

ZBIERKA ZÁKONOV SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1985

Vyhlásené: 13.02.1985 Časová verzia predpisu účinná od: 01.01.2005 do: 31.12.2006

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

8

VYHLÁŠKA

ministra zahraničných vecí

z 2. augusta 1984

o Dohovore o medzinárodnej železničnej preprave (COTIF)

Dňa 9. mája 1950 bol v Berne dojednaný Dohovor o medzinárodnej železničnej preprave (COTIF). V mene Československej socialistickej republiky bol Dohovor podpísaný v Berne 29. decembra 1980. S Dohovorom vyslovilo súhlas Federálne zhromaždenie Československej socialistickej republiky a prezident Československej socialistickej republiky ho ratifikoval s výhradou, že podľa článku 12 § 3 Dohovoru COTIF a podľa článku 3 § 1 Dodatku A - Jednotné právne predpisy pre Zmluvu o medzinárodnej železničnej preprave cestujúcich a batožín (CIV) nebude Československá socialistická republika používať článok 12 § 1 Dohovoru COTIF a všetky ustanovenia o zodpovednosti železníc za usmrtenie a zranenie cestujúcich, pokiaľ pôjde o občanov ČSSR a cestujúcich, ktorí majú v ČSSR trvalý pobyt, ak k úrazu došlo na jej území. Ratifikačná listina bola uložená u švajčiarskej vlády, depozitára Dohovoru, 28. januára 1983.

Dohovor nadobudne platnosť na základe svojho článku 24 § 1 dňom 1. mája 1985 a týmto dňom nadobudne platnosť i pre Československú socialistickú republiku. Týmto dňom stratia platnosť Medzinárodný dohovor o preprave tovaru po železniciach (CIM) a Medzinárodný dohovor o preprave cestujúcich a batožín po železniciach (CIV) zo 7. februára 1970, vyhlásené pod č. 106/1975 Zb., ako aj Dodatkový dohovor k Dohovoru CIV o zodpovednosti železnice za usmrtenie a zranenie cestujúcich z 26. februára 1966, vyhlásený pod č. 94/1973 Zb. a č. 107/1975 Zb.

Český preklad Dohovoru sa vyhlasuje súčasne.*)

Prvý námestník:

Řehořek v. r.

DOHOVOR o medzinárodnej železničnej preprave (COTIF)

Zmluvné strany vychádzajúc z článku 69 § 1 Medzinárodného dohovoru o preprave tovaru po železniciach (CIM) a z článku 64 § 1 Medzinárodného dohovoru o preprave cestujúcich a cestovných batožín po železniciach (CIV) zo 7. februára 1970, ako aj z článku 27 Dodatkového dohovoru k Dohovoru CIV týkajúceho sa zodpovednosti železnice za usmrtenie a zranenie cestujúcich, z 26. februára 1966, sa zišli a - presvedčení o prospešnosti medzinárodnej organizácie a - uznávajúc nevyhnutnosť prispôbiť prepravnoprávne ustanovenia ekonomickým a technickým potrebám sa dohodli takto:

ODDIEL 1**VŠEOBECNÉ USTANOVENIA****Článok 1****Medzivládna organizácia**

§ 1 Zmluvné strany tohto Dohovoru tvoria ako členské štáty Medzivládnu organizáciu pre medzinárodnú železničnú prepravu (OTIF), ďalej menovanú len „Organizácia“.

Sídlom Organizácie je Bern.

§ 2 Organizácia má právnu subjektivitu. Najmä je oprávnená uzatvárať zmluvy, nadobúdať a scudzovať nehnuteľný a hnutelý majetok, ako aj žalovať a byť žalovaná.

Organizácia, členovia jej personálu, ňou povolaní znalci a zástupcovia členských štátov požívajú pre výkon svojich funkcií nevyhnutné výsady a imunity za podmienok uvedených v Protokole, ktorý je pripojený k Dohovoru a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Vzťahy medzi Organizáciou a štátom jej sídla sú upravené osobitnou dohodou o sídle.

§ 3 Pracovnými jazykmi Organizácie sú francúzština a nemčina.

Článok 2**Poslanie organizácie**

§ 1 Poslaním Organizácie je predovšetkým vytvoriť jednotný právny poriadok pre prepravu cestujúcich, batožín a tovaru v priamej medzinárodnej preprave po železniciach medzi členskými štátmi, ako aj uľahčiť vykonávanie a ďalší rozvoj tohto právneho poriadku.

§ 2 (1) Právny poriadok uvedený v § 1 môže sa tiež použiť v priamych medzinárodných prepravách vykonávaných nielen po železničných tratiach, ale aj po pozemných, morských a vnútrozemských riečnych linkách.

(2) Prepravám na jednej linke sú v zmysle predchádzajúceho odseku rovnocenné iné vnútroštátne prepravy, ktoré sa vykonávajú ako doplnkové prepravy k železničnej preprave a za ktoré zodpovedajú železnice.

Článok 3**Jednotné právne predpisy CIV a CIM**

§ 1 V priamej medzinárodnej preprave sa aplikujú:

- „Jednotné právne predpisy pre Zmluvu o medzinárodnej železničnej preprave cestujúcich a batožín (CIV)“ tvoriace Dodatok A k Dohovoru;
- „Jednotné právne predpisy pre Zmluvu o medzinárodnej železničnej preprave tovaru (CIM)“ tvoriace Dodatok B k Dohovoru.

§ 2 Trate uvedené v článku 2 v § 1 a § 2 prvom odseku, po ktorých sa tieto prepravy uskutočňujú, sú zapísané do dvoch zoznamov; zoznamu tratí CIV a zoznamu tratí CIM.

§ 3 Podniky, ktoré majú v prevádzke linky uvedené v článku 2 § 2 v prvom odseku zapísané do týchto zoznamov majú rovnaké práva a povinnosti, aké majú železnice podľa Jednotných právnych predpisov CIV a CIM, s výhradou odchýlok vyplývajúcich z osobitných prevádzkových podmienok každého druhu dopravy a uverejnených rovnakým spôsobom ako tarify.

Týmito odchýlkami však nesmú byť dotknuté ustanovenia o zodpovednosti.

§ 4 Jednotné právne predpisy CIV a CIM vrátane ich príloh tvoria neoddeliteľnú súčasť Dohovoru.

Článok 4

Vymedzenie pojmu „Dohovor“

V ďalšom texte používaný výraz „Dohovor“ znamená samotný Dohovor, Protokol uvedený v článku 1 § 2 druhý odsek, Dodatočný mandát na vykonávanie auditu a Dodatky A a B vrátane ich príloh uvedené v článku 3 § 1 a 4.

ODDIEL II

ŠTRUKTÚRA A ČINNOSŤ

Článok 5

Orgány

Činnosť Organizácie zabezpečujú tieto orgány:

- Valné zhromaždenie,
- Správny výbor,
- Revízny výbor,
- Výbor znalcov pre prepravu nebezpečného tovaru,
- Ústredný úrad pre medzinárodnú železničnú prepravu (OCTI).

Článok 6

Valné zhromaždenie

§ 1 Valné zhromaždenie tvoria zástupcovia členských štátov.

§ 2 Valné zhromaždenie

- a) ustanovuje svoj vnútorný rokovací poriadok;
- b) určuje zloženie Správneho výboru podľa článku 7 § 1;
- c) vydáva smernice pre činnosť Správneho výboru a Ústredného úradu;
- d) určuje na obdobie päť rokov najvyššiu sumu, ktorú môžu dosiahnuť ročné výdavky Organizácie, alebo dáva smernice pre obmedzenie týchto výdavkov;
- e) rozhoduje podľa článku 19 § 2 o návrhoch na zmenu Dohovoru;
- f) rozhoduje o žiadostiach o prístup postúpených podľa článku 23 § 2;
- g) rozhoduje o ostatných otázkach zaradených do programu rokovania podľa § 3.

§ 3 Ústredný úrad zvoláva Valné zhromaždenie raz za päť rokov alebo na žiadosť jednej tretiny členských štátov, ako aj v prípadoch uvedených v článkoch 19 § 2 a 23 § 2, a zasiela členským štátom najneskôr tri mesiace pred otvorením zasadania návrh programu rokovania.

§ 4 Valné zhromaždenie je schopné uznávať sa, ak je zastúpená väčšina členských štátov.

Každý členský štát sa môže dať zastupovať iným členským štátom; jeden štát však nemôže zastupovať viac než dva iné štáty.

§ 5 Valné zhromaždenie prijíma svoje rozhodnutia jednoduchou väčšinou členských štátov zastúpených pri hlasovaní. Pri hlasovaní o otázkach podľa § 2 d) a § 2 e), v tomto poslednom

prípade o návrhoch na zmenu samotného Dohovoru a Protokolu, je však potrebná dvojtretinová väčšina.

§ 6 So súhlasom členských štátov pozýva Ústredný úrad na účasť na zasadaní Valného zhromaždenia s poradným hlasom aj nečlenské štáty.

So súhlasom väčšiny členských štátov pozýva Ústredný úrad na účasť na zasadanie Valného zhromaždenia s poradným hlasom aj medzinárodné organizácie zaoberajúce sa problematikou prepravy alebo otázkami zaradenými na program rokovania.

§ 7 Pred každým zasadaním Valného zhromaždenia a podľa smerníc Správneho výboru sa zvoláva Revízny výbor na predbežné preskúmanie návrhov uvedených v článku 19 § 2.

Článok 7

Správny výbor

§ 1 Správny výbor tvoria predstavitelia dvanástich členských štátov. Švajčiarska konfederácia má v Správnom výbore stále miesto. Ostatné štáty sa vymenúvajú na päťročné obdobie. Zloženie Správneho výboru sa ustanovuje pre každé päťročné obdobie najmä s prihliadnutím na spravodlivé geografické rozdelenie. Žiaden členský štát nesmie byť členom Správneho výboru dlhšie ako dve po sebe nasledujúce obdobia.

Ak sa niektoré miesto uvoľní, pre zvyšok obdobia ustanoví Správny výbor iný členský štát.

Každý členský štát, ktorý je členom Správneho výboru, určí jedného delegáta; taktiež môže určiť jeho zástupcu.

§ 2 Správny výbor

- a) ustanovuje svoj vnútorný rokovací poriadok a dvojtretinovou väčšinou určí štát, ktorý bude predsedať v príslušnom úradnom období;
- b) uzatvára dohodu o sídle;
- c) ustanovuje predpisy o organizácii, činnosti a právnom postavení zamestnancov Ústredného úradu;
- d) (1) s prihliadnutím na spôsobilosť uchádzačov a na primerané geografické rozdelenie vymenúva generálneho riaditeľa, zástupcu generálneho riaditeľa, radcov a radcov - adjunktov Ústredného úradu; Ústredný úrad včas upovedomí členské štáty o uvoľnení niektorého z týchto miest; návrhy kandidátov na miesto generálneho riaditeľa a zástupcu generálneho riaditeľa predkladá švajčiarska vláda;
- (2) generálny riaditeľ a zástupca generálneho riaditeľa sú vymenovaní na obdobie piatich rokov a môžu byť opätovne volení;
- e) kontroluje správnu a finančnú činnosť Ústredného úradu;
- f) dohliada na správne používanie Dohovoru Ústredným úradom a na správne rozhodnutia prijaté inými orgánmi; v prípade potreby odporúča opatrenia vhodné na ľahšie používanie Dohovoru a týchto rozhodnutí;
- g) posudzuje otázky, ktoré sa môžu dotýkať činnosti Ústredného úradu a ktoré mu postúpil niektorý členský štát alebo generálny riaditeľ Ústredného úradu;
- h) schvaľuje ročný plán práce Ústredného úradu;
- i) schvaľuje ročný rozpočet Organizácie, tajomnícku správu a ročný záverečný účet;
- j) zasiela členským štátom tajomnícku správu, ročnú účtovnú uzávierku a svoje rozhodnutia a odporúčania;

k) zostavuje správu o činnosti, vypracúva návrhy na svoje nové zloženie a oznamuje ich členským štátom najneskoršie dva mesiace pred otvorením zasadania Valného zhromaždenia, ktoré má rozhodnúť o jeho zložení.

§ 3 Pokiaľ Správny výbor nerozhodne inak, schádza sa v sídle Organizácie.

Správny výbor zasadá dvakrát v roku; na ďalšie zasadania sa schádza buď na základe rozhodnutia predsedu, alebo ak o to požiadajú štyria jeho členovia.

Zápisnice z rokovania sa zasielajú všetkým členským štátom.

Článok 8

Výbory

§ 1 Revízny výbor a Výbor znalcov pre prepravu nebezpečného tovaru, ďalej len „Výbor znalcov“, tvoria zástupcovia členských štátov; generálny riaditeľ Ústredného úradu alebo jeho zástupca sa na zasadaní zúčastňuje s poradným hlasom.

§ 2 Revízny výbor

a) rozhoduje podľa článku 19 § 3 o návrhoch na zmenu Dohovoru;

b) skúma podľa článku 6 § 7 návrhy, ktoré sa predkladajú Valnému zhromaždeniu.

Výbor znalcov

rozhoduje podľa článku 19 § 4 o návrhoch na zmenu Dohovoru.

§ 3 Ústredný úrad zvoláva výbory buď z vlastného podnetu, alebo žiadosť piatich členských štátov, ako aj v prípade predvídanom v článku 6 § 7; Ústredný úrad dodá členským štátom najneskoršie dva mesiace pred otvorením zasadania návrh programu rokovania.

§ 4 Revízny výbor je schopný uznávať sa, ak je zastúpená väčšina členských štátov; Výbor znalcov je schopný uznávať sa, ak je zastúpená tretina členských štátov.

Členský štát sa môže dať zastupovať iným členským štátom; jeden štát však nemôže zastupovať viac ako iné dva členské štáty.

§ 5 Každý zastúpený členský štát má jeden hlas; hlasuje sa zdvihnutím ruky alebo na požiadanie menovitým vyvolávaním.

Návrh je prijatý, ak počet kladných hlasov

a) sa rovná najmenej jednej tretine členských štátov zastúpených pri hlasovaní a

b) je vyšší ako počet záporných hlasov.

§ 6 So súhlasom väčšiny členských štátov pozýva Ústredný úrad na zasadanie výboru s poradným hlasom nečlenské štáty a medzinárodné organizácie pôsobiace v oblasti dopravy alebo zaoberajúce sa otázkami zaradenými na program rokovania. Za rovnakých podmienok môžu byť pozvaní na zasadanie Výboru znalcov nezávislí odborníci.

§ 7 Výbory volia pre každé zasadanie predsedu a jedného alebo dvoch podpredsedov.

§ 8 Rokovania sa konajú v pracovných jazykoch. Podstatný obsah vystúpení prednesených počas zasadania v jednom pracovnom jazyku sa prekladá do druhého pracovného jazyka; návrhy a uznesenia sa prekladajú v plnom znení.

§ 9 Protokoly obsahujú stručný obsah rokovaní. Návrhy a uznesenia sa uvádzajú v plnom znení. Pre uznesenie je rozhodujúce francúzske znenie.

Protokoly sa zasielajú všetkým členským štátom.

§ 10 Výbory môžu na prerokovanie určitých otázok vytvoriť pracovné skupiny.

§ 11 Výbory si môžu ustanoviť vlastný rokovací poriadok.

Článok 9 **Ústredný úrad**

§ 1 Ústredný úrad pre medzinárodnú železničnú prepravu vykonáva funkciu sekretariátu Organizácie.

§ 2 Ústredný úrad najmä

- a) plní úlohy, ktoré mu uložia iné orgány Organizácie;
- b) pripravuje na prerokovanie návrhy na zmeny Dohovoru, na čo si v prípade potreby prizve znalcov;
- c) zvoláva výbory;
- d) včas postupuje členským štátom potrebné dokumenty pre zasadanie rôznych orgánov;
- e) udržiava v aktuálnom stave a uverejňuje zoznamy tratí uvedené v článku 3 § 2;
- f) prijíma oznámenia členských štátov a dopravných podnikov a v prípade potreby ich dáva na vedomie ostatným členským štátom a dopravným podnikom;
- g) udržiava v aktuálnom stave a uverejňuje prehľad súdnych rozhodnutí;
- h) vydáva periodický časopis;
- i) zastupuje Organizáciu pri iných medzinárodných organizáciách príslušných na otázky súvisiace s poslaním Organizácie;
- j) spracúva návrh ročného rozpočtu Organizácie a predkladá ho na schválenie Správnemu výboru;
- k) spravuje finančné záležitosti Organizácie v rámci schváleného rozpočtu;
- l) na žiadosť členského štátu alebo dopravného podniku ponukou svojich dobrých služieb sa usiluje o urovnanie sporov medzi dotknutými štátmi alebo podnikmi o výklad alebo používanie Dohovoru;
- m) na požiadanie zúčastnených strán - členských štátov, dopravných podnikov alebo používateľov vydáva znalecké posudky pri sporoch o výklad alebo používanie Dohovoru;
- n) spolupôsobí pri riešení sporov v rozhodcovskom konaní podľa oddielu III;
- o) uľahčuje finančné vzťahy medzi dopravnými podnikmi vyplývajúce z medzinárodnej dopravy, ako aj splácanie nezaplatených pohľadávok.

§ 3 Periodický časopis obsahuje oznámenia potrebné na používanie Dohovoru, ako aj pojednania, súdne rozhodnutia a informácie dôležité pre výklad, vykonávanie a rozvoj železničného prepravného práva; časopis sa vydáva v pracovných jazykoch.

Článok 10 **Zoznamy tratí**

§ 1 Členské štáty zasielajú Ústrednému úradu svoje oznámenia o zápise alebo výmaze tratí v zoznamoch podľa článku 3 § 2.

Pokiaľ linky uvedené v článku 2 § 2 spájajú členské štáty, zapisujú sa do zoznamu len sú súhlasom týchto štátov; na výmaz takej linky stačí oznámenie jedného z týchto štátov.

Ústredný úrad oznámi zápis alebo výmaz trate (linky) všetkým členským štátom.

§ 2 Na trať sa ustanovenia Dohovoru vzťahujú po uplynutí jedného mesiaca odo dňa oznámenia Ústredného úradu o jej zápise.

§ 3 Na trať sa prestanú vzťahovať ustanovenia Dohovoru po uplynutí jedného mesiaca odo dňa oznámenia Ústredného úradu o jej výmaze, s výnimkou už začatých prepráv, ktoré sa musia dokončiť.

Článok 11

Financie

§ 1 Výšku výdavkov Organizácie určí pre každý rok Správny výbor na základe návrhu Ústredného úradu.

Členské štáty uhrádzajú výdavky Organizácie v pomere dĺžok zapísaných tratí. Pri morských a vnútrozemských riečnych linkách sa však počíta iba polovica ich dĺžky; pri iných tratiach (linkách) prevádzkovaných za osobitných podmienok môže sa po dohode medzi dotýčnou vládou a Ústredným úradom a s výhradou schválenia Správnym výborom príspevok znížiť najviac o jednu polovicu.

§ 2 Súčasne s postúpením tajomníckej správy a ročného záverečného účtu požiada Ústredný úrad členské štáty, aby uhradili svoj príspevok na výdavky za uplynulý rok v čo najkratšom čase, najneskoršie však do 31. decembra roku postúpenia.

Po tomto dni sa dlžné sumy zúročujú 5% ročne.

Ak členský štát neuhradí svoj príspevok od tohto dňa do dvoch rokov, jeho hlasovacie právo sa pozastavuje do okamihu, keď splní svoju platobnú povinnosť.

Po uplynutí ďalšej dvojročnej lehoty Valné zhromaždenie uvaží, či postoj tohto štátu sa má považovať za mlčky prejavenu výpoveď Dohovoru, pričom prípadne určí deň, ku ktorému má výpoveď nadobudnúť účinnosť.

§ 3 Splatné príspevky zostávajú dlhom v prípade výpovede podľa § 2 a podľa článku 25 rovnako ako v prípade pozastavenia hlasovacieho práva.

§ 4 Nezaplatené sumy sa majú podľa možnosti kryť úverom Organizácie; môžu sa rozdeliť na štyri ročné správne obdobia. Celý nedoplatok sa zúčtuje na osobitný účet na vrub ostatných členských štátov členov Dohovoru v čase neplatenia; zafaženie sa vykoná v pomere dĺžok ich tratí zapísaných v čase otvorenia osobitného účtu.

§ 5 Štát, ktorý Dohovor vypovedal, prístupom sa opäť môže stať členským štátom za podmienky, že zaplatil dlhujúce sumy.

§ 6 Organizácia vyberá náhradu krytia osobitných výdavkov vyplývajúcich z činností uvedených v článku 9 § 2 l) až n); v prípadoch uvedených v článku 9 § 2 l) a m) výšku tejto náhrady určí Správny výbor na návrh Ústredného úradu; v prípade uvedenom v článku 9 § 2 n) sa použije článok 15 § 2.

§ 7 Účtovnú kontrolu vykoná švajčiarska vláda podľa pravidiel Dodatočného mandátu na vykonávanie auditu, ktorý je osobitne pripojený k Dohovoru, s výhradou osobitných pokynov Správneho výboru v súlade s ustanoveniami Finančných a účtovných predpisov Organizácie.

ODDIEL III

ROZHODCOVSKÉ KONANIE

Článok 12

Príslušnosť

§ 1 Spory medzi členskými štátmi o výklad alebo uplatňovanie Dohovoru, ako aj spory medzi členskými štátmi a Organizáciou o výklad alebo uplatňovanie Protokolu o výsadách a imunitách, môžu byť na žiadosť jednej zo strán predložené rozhodcovskému súdu. Strany určia podľa voľného uváženia zloženie rozhodcovského súdu a procedúru rozhodcovského konania.

§ 2 Spory

- a) medzi dopravnými podnikmi,
- b) medzi dopravnými podnikmi a užívateľmi,
- c) medzi užívateľmi,

ktoré vzniknú pri vykonávaní Jednotných právnych predpisov CIV a Jednotných právnych predpisov CIM, pokiaľ sa zmierom neurovnajú alebo sa nepredložia na rozhodnutie riadnym súdom, môžu sa súhlasom zainteresovaných strán predložiť rozhodcovskému súdu. Pre zloženie rozhodcovského súdu a procedúru rozhodcovského konania platia články 13 až 16.

§ 3 Každý štát si môže pri podpise Dohovoru alebo pri uložení listín o jeho ratifikácii, o jeho prijatí, schválení alebo o prístupe k Dohovoru vyhradiť právo nepoužiť úplne alebo čiastočne ustanovenia § 1 a § 2.

§ 4 Každý štát, ktorý uplatnil výhradu podľa § 3, kedykoľvek oznámiť depozitárnej vláde, že výhradu zrušuje. Zrušenie výhrady nadobúda účinnosť jeden mesiac po dni, keď o tom depozitárna vláda upovedomila zmluvné štáty.

Článok 13

Rozhodcovská dohoda. Kancelária súdu

Strany uzatvárajú rozhodcovskú dohodu, v ktorej sa najmä uvádza:

- a) predmet sporu;
- b) zloženie súdu a lehoty dohodnuté na vymenovanie jedného alebo viacerých rozhodcov;
- c) miesto dohodnuté pre sídlo súdu.

Rozhodcovská dohoda sa zašle Ústrednému úradu, ktorý plní funkciu kancelárie súdu.

Článok 14

Rozhodcovia

§ 1 Zoznam rozhodcov zostavuje a bežne dopĺňa Ústredný úrad. Každý členský štát môže dať zapísať do zoznamu rozhodcov dvoch svojich štátnych príslušníkov, ktorí sú odborníkmi pre medzinárodné prepravné právo.

§ 2 V súlade s rozhodcovskou dohodou tvorí rozhodcovský súd jeden, traja alebo päť rozhodcov.

Rozhodcovia sa volia z osôb zapísaných do zoznamu rozhodcov podľa § 1. Pokiaľ však rozhodcovská dohoda predvída päť rozhodcov, môže si každá zo strán zvoliť jedného rozhodcu, ktorý nie je uvedený v zozname.

Ak rozhodcovská dohoda predvída jediného rozhodcu, zvolí sa vzájomnou dohodou strán.

Ak rozhodcovská dohoda predvída troch alebo päť rozhodcov, každá strana zvolí jedného, prípadne dvoch rozhodcov; títo rozhodcovia vzájomnou dohodou určia tretieho alebo piateho rozhodcu, ktorý rozhodcovskému súdu predsedá.

Ak sa strany na určení jediného rozhodcu nedohodnú alebo ak sa zvolení rozhodcovia nezjednotia na určení tretieho alebo piateho rozhodcu, určí ho generálny riaditeľ Ústredného úradu.

§ 3 Ak strany nemajú rovnakú štátnu príslušnosť, musí mať jediný, tretí alebo piaty rozhodca inú štátnu príslušnosť než strany.

Vstup tretej strany do sporu nemá vplyv na zloženie rozhodcovského súdu.

Článok 15

Konanie. Výdavky

§ 1 Rozhodcovský súd vedie konanie s prihliadnutím najmä na tieto ustanovenia:

- a) skúma a posudzuje spory na základe prednesu strán, bez toho že by bol pri svojom rozhodnutí o právnych otázkach viazaný výkladom podávaným stranami;
- b) nemôže prisúdiť viac a nič iné, než žalobca požaduje, a nie menej, než čo žalovaný uznal ako svoj dlh;
- c) rozhodcovský výrok, náležite zdôvodnený, formuluje rozhodcovský súd a stranám ho zašle Ústredný úrad;
- d) ak kogentné normy právneho poriadku platného v mieste sídla rozhodcovského súdu neustanovujú inak a s výhradou opačnej dohody strán, rozhodcovský výrok je konečný.

§ 2 Honoráre rozhodcov určí generálny riaditeľ Ústredného úradu. Rozhodcovský výrok určí poplatky a výdavky a spôsob ich rozdelenia, tak ako aj honorárov rozhodcov, medzi strany.

Článok 16

Premĺčanie. Vykonateľnosť

§ 1 Začatie rozhodcovského konania má na prerušenie premĺčania rovnaký účinok, aký predvída hmotné právo na podanie žaloby pred riadnym súdom.

§ 2 Výrok rozhodcovského súdu proti dopravným podnikom a užívateľom sa v každom členskom štáte stáva vykonateľným, len čo v štáte, kde sa má výrok vykonať, sú splnené všetky predpísané formalities. Vecné preskúmanie prípadu nie je prípustné.

ODDIEL IV

RÔZNE USTANOVENIA

Článok 17

Vymáhanie nezaplatených pohľadávok medzi dopravnými podnikmi

§ 1 Veriteľský dopravný podnik, ktorý má pohľadávky z prepráv podliehajúcich Jednotným právnym predpisom, môže oznámiť Ústrednému úradu prehľad pohľadávok so žiadosťou o pomoc pri ich vymáhaní; Ústredný úrad vyzve za týmto účelom dlžnícky dopravný podnik, aby dlžnú sumu zaplatil alebo oznámil dôvody odmietnutia platby.

§ 2 Ak Ústredný úrad uzná, že odmietnutie je dostatočne zdôvodnené, navrhne stranám, aby sa obrátili na príslušný súd alebo na rozhodcovský súd podľa článku 12 § 2.

§ 3 Ak Ústredný úrad má názor, že suma je celkom alebo čiastočne dlhom, môže po prípadnom vypočutí znalca vyhlásiť, že dlhujúci dopravný podnik je povinný dlžnú sumu celkom alebo čiastočne zložiť na Ústrednom úrade; zložená suma zostane deponovaná, kým príslušný súd alebo rozhodcovský súd nevydá konečné rozhodnutie.

§ 4 Ak počas dvoch týždňov podnik nezloží sumu určenú Ústredným úradom, vyzve sa znovu na jej zaplatenie s poukázaním na následky svojho odmietnutia.

§ 5 Ak sa ani tejto druhej výzve do dvoch mesiacov nevyhovie, Ústredný úrad zašle členskému štátu, ktorému podnik patrí, zdôvodnenú žiadosť o prijatie opatrenia a najmä o preskúmanie, či sa aj naďalej majú v zozname ponechať trate dlhujúceho dopravného podniku.

§ 6 Ak členský štát vyhlási, že aj napriek neplateniu trvá na zapísaní tratí tohto podniku, alebo ak neodpovie do šiestich týždňov na oznámenie Ústredného úradu, vzniká právna domnienka, že preberá záruku za úhradu všetkých pohľadávok z prepráv podliehajúcich Jednotným právnym predpisom.

Článok 18

Rozsudky. Zadržanie a zhabanie. Zábezpeky

§ 1 Len čo rozsudky, ako aj rozsudky pre omeškanie, ktoré vyniesol príslušný súd na základe ustanovení Dohovoru, sa stali vykonateľnými podľa práva platného pre tento súd, stávajú sa vykonateľnými v každom ďalšom členskom štáte po splnení formalít predpísaným štátom, v ktorom sa rozhodnutie má vykonať. Vecné preskúmanie prípadu nie je prípustné.

Toto ustanovenie sa nevzťahuje na rozsudky vykonateľné iba dočasne ani na rozsudky ukládajúce žalobcovi z dôvodu zamietnutia jeho žaloby okrem úhrady trov sporu aj náhradu škody.

Prvý odsek sa vzťahuje aj na súdne zmiery.

§ 2 Pohľadávky jedného dopravného podniku, ktoré vzniknú z medzinárodnej prepravy proti inému dopravnému podniku, ktorý nepatrí tomu istému štátu, sa môžu postihnúť zadržaním alebo zhabaním len podľa rozhodnutí súdov členského štátu, do ktorého patrí podnik, ktorý je veriteľom pohľadávky, ktorá sa má zhabať.

§ 3 Vozňový park železnice, ako aj predmety každého druhu, ktoré patria železnici a slúžia na prepravu, ako kontajnery, nakladacie zariadenia a plachty, môžu sa zadržať alebo zhabať v inom členskom štáte než v štáte, ktorému patrí vlastnícka železnica, len podľa rozhodnutí súdov tohto štátu.

Vozne prepravcov, ako aj predmety každého druhu slúžiace preprave, ktoré sa v nich nachádzajú a patria vlastníčkovi vozňa, môžu sa zadržať alebo zhabať v inom členskom štáte než v tom, v ktorom vlastník vozňa má svoje sídlo, len podľa rozhodnutí súdov tohto štátu.

§ 4 Pri žalobách podľa Dohovoru nemožno požadovať zloženie zábezpeky na úhradu trov konania.

ODDIEL V

ZMENA DOHOVORU

Článok 19

Príslušnosť

§ 1 Členské štáty postupujú svoje návrhy na zmenu Dohovoru Ústrednému úradu, ktorý o tom bez odkladu upovedomí členské štáty.

§ 2 Valné zhromaždenie rozhoduje o návrhoch na zmenu ustanovení Dohovoru, ktoré nie sú uvedené v § 3 a 4.

Návrh na zmenu možno dať na program rokovania zasadania Valného zhromaždenia len so súhlasom jednej tretiny členských štátov.

Pri prerokúvaní návrhu na zmenu Valným zhromaždením môže toto zhromaždenie rozhodnúť väčšinou podľa článku 6 § 5, že taký návrh úzko súvisí s jedným alebo niekoľkými ustanoveniami, na zmenu ktorých je podľa § 3 príslušný Revízny výbor. V takom prípade je Valné zhromaždenie príslušné rozhodnúť aj o zmene tohto alebo týchto ustanovení.

§ 3 S výhradou rozhodnutia Valného zhromaždenia podľa § 2 tretieho odseku Revízny výbor rozhoduje o návrhoch na zmenu týchto ustanovení:

- a) Dodatočný mandát na vykonávanie auditu,
- b) Jednotné právne predpisy CIV:
 - Článok 1 § 3; článok 4 § 2; články 5 (okrem § 2), 6, 9 až 14, 15 (okrem § 6), 16 až 21, 22 § 3; články 23 až 25, 37, 43 (okrem § 2 a 4), 48, 49, 56 až 58, 61;
 - sumy vyjadrené v zúčtovacích jednotkách, uvedené v článkoch 30, 31, 38, 40 a 41, ak sa majú zmenou zvýšiť;
- c) Jednotné právne predpisy CIM:
 - Článok 1 § 2, článok 3 § 2 až 5; články 4, 5, 6 (okrem § 3), 7, 8, 11 až 13, 14 (okrem § 7), 15 až 17, 19 (okrem § 4), 20 (okrem § 3), 21 až 24, 25 (okrem § 3), 26 (okrem § 2), 27, 28 § 3 a 6, články 29, 30 (okrem § 3), 31, 32 (okrem § 3), 33 (okrem § 5), 34, 38, 39, 41, 45, 46, 47 (okrem § 3), 48 - pokiaľ sa navrhuje len prispôsobenie medzinárodnému námornému prepravnému právu - 52, 53, 59 až 61, 64, 65;
 - suma vyjadrená v zúčtovacích jednotkách v článku 40, ak sa má zmenou zvýšiť;
 - Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu vozňov prepravcov (RIP), Príloha II;
 - Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu kontajnerov (RICo), Príloha III;
 - Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu spešnin (RIEx), Príloha IV.

§ 4 Výbor znalcov rozhoduje o návrhoch na zmeny ustanovení Poriadku pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru (RID), Príloha I k Jednotným právnym predpisom CIM.

Článok 20

Uznesenia Valného zhromaždenia

§ 1 Zmeny, o ktorých rozhodlo Valné zhromaždenie, sa zhrnú do protokolu, ktorý podpíšu zástupcovia členských štátov. Tento protokol podlieha ratifikácii, prijatiu alebo schváleniu; ratifikačné listiny a listiny o prijatí alebo schválení sa ukladajú u depozitárnej vlády čo najskôr.

§ 2 Ak protokol ratifikujú, prijmu alebo schvália viac než dve tretiny členských štátov, uznesenie nadobudne platnosť po uplynutí lehoty určenej Valným zhromaždením.

§ 3 Vykonávanie Jednotných právnych predpisov CIV a CIM členskými štátmi a medzi členskými štátmi, ktoré mesiac pred nadobudnutím platnosti neuložili svoje ratifikačné listiny a listiny o prijatí alebo schválení, sa pozastavuje dňom, keď uznesenie nadobudne platnosť. O tomto pozastavení upovedomí členské štáty Ústredný úrad; pozastavenie stráca platnosť po uplynutí jedného mesiaca odo dňa, keď Ústredný úrad oznámi, že uznesenia Valného zhromaždenia príslušné štáty ratifikovali, prijali alebo schválili.

Pozastavenie sa nevzťahuje na členské štáty, ktoré - bez toho, že by uložili svoje listiny o ratifikácii, prijatí alebo schválení - oznámili Ústrednému úradu, že sa budú spravovať zmenami, na ktorých sa Valné zhromaždenie uznieslo.

Článok 21

Uznesenie výborov

§ 1 Zmeny, na ktorých sa uzniesli výbory, Ústredný úrad oznámi členským štátom.

§ 2 Tieto ustanovenia nadobudnú platnosť pre všetky členské štáty prvým dňom dvanásteho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, keď ich Ústredný úrad oznámil členským štátom, pokiaľ tretina členských štátov neuplatnila proti nim námietky do štyroch mesiacov odo dňa tohto oznámenia.

Ak však členský štát uplatní v lehote štyroch mesiacov námietky proti uzneseniu Revízneho výboru a vypovie Dohovor najneskôr dva mesiace pred dňom určeným na nadobudnutie platnosti uznesenia, toto uznesenie nadobudne platnosť až dňom, keď sa výpoveď dotknutého členského štátu stane účinnou.

ODDIEL VI

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 22

Podpis, ratifikácia, prijatie, schválenie Dohovoru

§ 1 Dohovor je pripravený na podpis štátom pozvaným na ôsmu riadnu revíziu konferenciu Dohovorov CIM a CIV v Berne u švajčiarskej vlády do 31. decembra 1980.

§ 2 Dohovor podlieha ratifikácii, prijatiu alebo schváleniu; ratifikačné listiny a listiny o prijatí alebo schválení sa ukladajú u švajčiarskej vlády ako vlády depozitárnej.

Článok 23

Prístup k Dohovoru

§ 1 Štáty, ktoré boli pozvané na ôsmu riadnu konferenciu Dohovorov CIM a CIV, ale ktoré nepodpísali Dohovor v lehote uvedenej v článku 22 § 1, môžu oznámiť prístup k Dohovoru ešte pred nadobudnutím jeho platnosti. Listina o prístupe sa ukladá u depozitárnej vlády.

§ 2 Každý štát, ktorý si praje pristúpiť k Dohovoru po nadobudnutí jeho platnosti, zašle depozitárnej vláde žiadosť a oznámenie o stave svojich podnikov železničnej dopravy z hľadiska medzinárodnej prepravy. Depozitárna vláda upovedomí o tom členské štáty a Ústredný úrad.

Ak päť členských štátov neuplatní u depozitárnej vlády námietky, žiadosť nadobúda právnu účinnosť po uplynutí šiestich mesiacov od uvedeného upovedomenia. Depozitárna vláda to oznámi pristupujúcemu štátu, ako aj členským štátom a Ústrednému úradu. Nový členský štát splní bez meškania ustanovenie článku 10.

Ak boli podané námietky, depozitárna vláda predloží žiadosť o prístupe Valnému zhromaždeniu na rozhodnutie.

Po uložení o prístupe sa prístup stane účinným prvým dňom druhého mesiaca, nasledujúceho po mesiaci, keď Ústredný úrad oznámil členským štátom zoznam tratí nového členského štátu.

§ 3 Každý prístup k Dohovoru sa môže vzťahovať iba na Dohovor a jeho zmeny, t. j. v jeho platnom znení.

Článok 24

Nadobudnutie platnosti Dohovoru

§ 1 Len čo 15 štátov uloží svoje ratifikačné listiny, listiny o prijatí, schválení alebo prístupe, depozitárna vláda nadviaže styk so zainteresovanými vládami za účelom dohodnutia o nadobudnutí platnosti Dohovoru.

§ 2 Nadobudnutie platnosti Dohovoru má za následok zrušenie platnosti Medzinárodného dohovoru o preprave tovaru po železničiach (CIM) a Medzinárodného dohovoru o preprave

cestujúcich a batožín po železniciach (CIV) zo 7. februára 1970, ako aj Dodatkové dohovory k Dohovoru CIV o zodpovednosti železnice za usmrtenie a zranenie cestujúcich z 26. februára 1966.

Článok 25

Výpoveď Dohovoru

Ak členský štát chce Dohovor vypovedať, upovedomí o tom depozitárnu vládu. Výpoveď nadobúda účinnosť 31. decembrom nasledujúceho roka.

Článok 26

Funkcia depozitárnej vlády

Depozitárna vláda upovedomí štáty pozvané na ôsmu riadnu revíznú konferenciu Dohovorov CIM a CIV ďalšie štáty, ktoré pristúpili k Dohovoru, ako aj Ústredný úrad:

- a) o podpísaní Dohovoru, o uložení ratifikačných listín, listín o prijatí, schválení alebo prístupe a o zaslaní výpovedí;
- b) o dátume, ktorým Dohovor nadobúda platnosť podľa článku 24;
- c) o uložení ratifikačných listín, listín o prijatí alebo schválení protokolov podľa článku 20.

Článok 27

Výhrady proti Dohovoru

Výhrady proti Dohovoru sú prípustné iba ak ich Dohovor predvída.

Článok 28

Texty Dohovoru

Dohovor je dojednaný a podpísaný vo francúzštine.

K francúzskemu textu sú pripojené úradné preklady v nemčine, angličtine, arabštine, taliančine a holandštine.

Rozhodujúcim je iba francúzsky text.

Na dôkaz toho dolu podpísaní, riadne splnomocnení svojimi vládami, podpísali tento Dohovor.

Dané v Berne deviateho mája 1980 v jednom pôvodnom vyhotovení vo francúzskom jazyku, ktoré zostane uložené v archíve Švajčiarskej konferencie. Jedna overená kópia sa doručí každému členskému štátu.

PROTOKOL o výsadách a imunitách Medzivládnej organizácie pre medzinárodnú železničnú prepravu (OTIF)

Článok 1

§ 1 Organizácia je v rámci svojej úradnej činnosti vyňatá zo súdnej právomoci a výkonu rozhodnutí s výnimkou ďalej uvedených prípadov:

- a) ak sa v jednotlivých prípadoch výslovne vzdá tohto vyňatia;
- b) v prípade občianskoprávnej žaloby o náhradu škody podanej trefou osobou týkajúcej sa dopravnej nehody spôsobenej automobilom alebo iným vozidlom Organizácie alebo vozidlom pre ňu používaným alebo v prípade porušenia dopravných predpisov, na ktorom má účasť uvedené vozidlo;
- c) v prípade protižaloby, ktorá priamo súvisí s hlavnou žalobou podanou Organizáciou;
- d) v prípade, keď je súdnym rozhodnutím nariadená obstarávka platov, miezd alebo iných požitkov, ktoré Organizácia dlhuje členom personálu.

§ 2 Majetok a iné majetkové hodnoty Organizácie bez ohľadu na to kde sa nachádzajú, požívajú imunitu proti každej forme zhabania, konfiškácie, nútenej správy a inej formy obstarávky alebo donútenia, pokiaľ to nie je na prechodný čas potrebné na zabránenie alebo vyšetrenie nehôd, na ktorých majú účasť motorové vozidlá Organizácie alebo vozidlá pre ňu používané.

Ak však z dôvodov verejného záujmu je vyvlastnenie nevyhnutné, musia sa prijať vhodné opatrenia, ktoré zabránia obmedzeniu výkonu činností Organizácie a vopred a okamžite poskytnúť primeranú náhradu.

§ 3 Každý členský štát oslobodzuje Organizáciu, jej majetok a jej príjmy v rámci jej úradnej činnosti od priamych daní. Ak Organizácia uskutočňuje nákupy alebo používa služby značnej hodnoty, ktoré sú bezpodmienečne potrebné na výkon úradnej činnosti, a ak sú pri týchto nákupoch alebo službách v cenách obsiahnuté dane alebo iné dávky, členské štáty urobia - pokiaľ je to možné - vhodné opatrenia na oslobodenie od týchto daní a dávok alebo na ich náhradu.

Oslobodenie sa nevzťahuje na dane a dávky, ktoré sú iba úhradou za poskytnuté služby.

Tovar dovážaný alebo vyvážaný Organizáciou, ktorý je bezpodmienečne potrebný na výkon jej úradnej činnosti, sa oslobodzuje od všetkých daní a dávok vyberaných pri dovoze a vývoze.

Oslobodenie podľa tohto článku sa nevzťahuje na tovar, ktorý je kúpený alebo dovezený, prípadne na služby, ktoré sa poskytujú na osobnú potrebu členov personálu Organizácie.

§ 4 Tovar získaný alebo dovezený podľa § 3 smie sa ďalej predať alebo scudziť alebo inak použiť za podmienok ustanovených členskými štátmi, ktoré poskytli oslobodenie.

§ 5 Úradnou činnosťou Organizácie podľa tohto Protokolu sa rozumejú činnosti zodpovedajúce cieľom uvedeným v článku 2 Dohovoru.

Článok 2

§ 1 Organizácia môže prijímať a vlastniť všetky druhy peňažných prostriedkov, mien alebo cenných papierov; môže s nimi voľne nakladať na všetky účely predvídané Dohovorom a v rozsahu nevyhnutnom na splnenie svojich záväzkov môže zriaďovať účty v ktorejkoľvek mene.

§ 2 Pri úradnom prijímaní a odovzdávaní správ a pri odovzdávaní všetkých svojich písomností má Organizácia nárok najmenej na také zaobchádzanie, aké jednotlivé členské štáty poskytujú iným porovnateľným medzinárodným organizáciám.

Článok 3

Zástupcovia členských štátov požívajú na území každého členského štátu pri výkone svojich funkcií a počas svojich služobných ciest tieto výsady a imunity:

- a) vyňatie z jurisdikcie aj po ukončení ich misie za konanie pri plnení ich úloh včítane ústnych a písomných prejavov; toto vyňatie sa však nevzťahuje na škody z dôvodov dopravnej nehody, ktoré boli spôsobené automobilom alebo iným vozidlom patriacim zástupcovi niektorého štátu alebo ním vedeným, ani na prípady porušenia dopravných predpisov, na ktorých má účasť uvedené vozidlo;
- b) imunitu proti zatknutiu a vyšetrovacej väzbe okrem prípadu pristihnutia pri číne;
- c) imunitu proti zhabaniu ich osobných batožín okrem prípadu pristihnutia pri číne;
- d) nedotknuteľnosť všetkých ich úradných písomností a listín;
- e) oslobodenie pre seba aj pre svoje manželky (manželov) od všetkých obmedzení vstupu a od ohlasovacej povinnosti cudzincov;
- f) z hľadiska menových a devízových predpisov rovnaké úľavy, aké sa poskytujú zástupcom cudzích vlád s dočasným úradným poslaním.

Článok 4

Členovia personálu Organizácie požívajú na území každého členského štátu pri výkone svojich funkcií tieto výsady a imunity:

- a) vyňatie z jurisdikcie za konanie pri plnení ich úloh a v medziach ich kompetencie včítane ústnych a písomných prejavov, a to aj po ich odchode zo služieb Organizácie; toto vyňatie sa však nevzťahuje na škody z dôvodov dopravnej nehody, ktoré boli spôsobené automobilom alebo iným vozidlom patriacim členovi personálu Organizácie alebo ním vedeným, ani na prípady porušenia dopravných predpisov, na ktorých má účasť uvedené vozidlo;
- b) nedotknuteľnosť všetkých ich úradných písomností a listín;
- c) rovnaké oslobodenie od obmedzení pri vstupe a od odhlasovacej povinnosti cudzincov, aké sa všeobecne poskytuje členom personálu medzinárodných organizácií; rodinní príslušníci žijúci s nimi v spoločnej domácnosti požívajú rovnaké úľavy;
- d) oslobodenie od štátnej dôchodkovej dane za predpokladu, že platy, mzdy a iné požitky vyplácané Organizáciou podliehajú zdaneniu v prospech Organizácie; členským štátom sa však ponecháva právo, aby tieto platy, mzdy a iné požitky vzali do úvahy pri určení výšky dôchodkovej dane vyberanej z príjmu z iných zdrojov; členské štáty nie sú povinné toto daňové oslobodenie poskytovať pri odškodneniach, penziách a rentách pozostalým, ktoré Organizácia vypláca bývalým členom personálu alebo osobám, na ktoré prešli ich nároky;
- e) pokiaľ ide o devízové predpisy rovnaké výsady, aké sa všeobecne poskytujú členom personálu medzinárodných organizácií;
- f) v prípade medzinárodnej krízy pri repatriácii tie isté úľavy pre nich a pre príslušníkov ich rodín, ktorí s nimi žijú v ich domácnosti, aké sa všeobecne priznávajú členom personálu medzinárodných organizácií.

Článok 5

Znalci povolani Organizáciou požívajú počas svojej služobnej činnosti v súvislosti s Organizáciou alebo pri plnení objednávok pre Organizáciu včítane ciest uskutočňovaných pri tejto činnosti alebo pri plnení týchto objednávok, tieto výsady a imunity, pokiaľ sú na plnenie ich úloh nevyhnutné:

- a) vyňatie z jurisdikcie za konanie pri plnení ich úloh včítane ich ústnych i písomných prejavov; toto vyňatie sa však nevzťahuje na škody z dôvodu dopravnej nehody, ktoré boli spôsobené automobilom alebo iným vozidlom patriacim znalcovi alebo ním vedeným, ani na prípady porušenia dopravných predpisov, na ktorých má účasť uvedené vozidlo;
- b) nedotknuteľnosť všetkých ich úradných písomností a listín;
- c) pokiaľ ide o devízové predpisy úľavy nevyhnutné na to, aby sa dali poukázať ich odmeny;

- d) na ich osobné batožiny sa vzťahujú rovnaké úľavy, aké sa poskytujú zamestnancom v službe cudzích vlád s dočasným úradným poslaním.

Článok 6

§ 1 Výsady a imunity podľa tohto Protokolu sa poskytujú výlučne na ten účel, aby sa za všetkých okolností zabezpečil nerušený výkon činnosti Organizácie a úplná nezávislosť osôb, ktorým sú poskytované. Príslušné orgány zrušia imunitu vo všetkých prípadoch, keď jej ponechanie by zabráňovalo uplatneniu spravodlivosti a keď ju možno zrušiť bez ohrozenia splnenia cieľov, pre ktoré sa poskytla.

§ 2 Príslušné orgány podľa § 1 sú:

- členské štáty, pokiaľ ide o ich zástupcov,
- Správny výbor, pokiaľ ide o generálneho riaditeľa,
- generálny riaditeľ, pokiaľ ide o ostatných členov personálu a o znalcov povolaných Organizáciou.

Článok 7

§ 1 Žiadne z ustanovení tohto Protokolu nemôže obmedziť právo členského štátu urobiť opatrenia, ktoré sú v záujme jeho verejnej bezpečnosti nevyhnutné.

§ 2 Organizácia bude vždy spolupracovať s príslušnými orgánmi členských štátov, aby sa tak uľahčil riadny výkon práva, zabezpečilo dodržiavanie zákonov a predpisov členských štátov a aby sa zabránilo akémukoľvek zneužitiu, ktoré by mohlo vzísť z výsad a imunit podľa tohto Protokolu.

Článok 8

Žiaden členský štát nie je povinný poskytovať výsady a imunity

- podľa článku 3 okrem písm. d),
- podľa článku 4 okrem písm. a), b) a d),
- podľa článku 5 okrem písm. a) a b)

tohto Protokolu svojim vlastným štátnym príslušníkom alebo osobám, ktoré majú svoje stále bydlisko na jeho území.

Článok 9

Organizácia môže uzavrieť s jedným alebo s viacerými členskými štátmi doplnkové dohody na vykonávanie tohto Protokolu vo vzťahu k tomuto alebo k týmto členským štátom, ako aj iné dojednania na zabezpečenie svojej účinnej činnosti.

Dodatočný mandát na vykonávanie auditu

1. Audítor kontroluje všetky účty organizácie vrátane všetkých poručníckych fondov a osobitných účtov, ak to považuje za potrebné, aby sa presvedčil, že
 - a) finančné výkazy zodpovedajú knihám a spisom organizácie,
 - b) finančné operácie týkajúce sa výkazov boli vykonané v súlade s pravidlami a predpismi, ako aj s rozpočtovými pravidlami a s inými smernicami organizácie,
 - c) hodnoty a hotovosť, ktoré sú uložené v banke alebo v pokladni, depozitár skontroloval alebo skutočne spočítal na základe priamych dokladov,
 - d) vnútorné kontroly vrátane vnútornej účtovnej kontroly sú primerané,
 - e) všetky zložky aktív a pasív, ako aj všetky prebytky a deficity boli zaúčtované postupom, ktorý považuje za uspokojivý.

2. Len audítor je oprávnený úplne alebo čiastočne uznať potvrdenia a doklady, ktoré mu poskytne generálny riaditeľ. Ak to považuje za účelné, môže postupne preskúmať a preveriť každý doklad o finančnej operácii alebo o dodávke a materiáli.
3. Audítor má kedykoľvek voľný prístup ku všetkým knihám, k spisom, k účtovným dokladom a k ostatným informáciám, ktoré považuje za potrebné.
4. Audítor nie je oprávnený zamietnuť ktorúkoľvek rubriku účtov, neodkladne však upozorní generálneho riaditeľa na každú operáciu, ktorej správnosť alebo účelnosť sa mu zdá pochybná, aby ten mohol prijať potrebné opatrenia.
5. Audítor predloží potvrdenie o finančných výkazoch nasledujúceho znenia, ktoré podpíše:
„Skontroloval som finančné výkazy organizácie za obchodný rok, ktorý sa končí 31. decembra Kontrola zahŕňa všeobecnú analýzu účtovných postupov, účtovných dokladov a iných podkladov, ktoré som podľa okolností považoval za potrebné“. V tomto potvrdení sa prípadne uvedie, že
 - a) finančné výkazy uspokojivo zobrazujú finančný stav na konci príslušného obdobia, ako aj výsledky finančných operácií vykonaných v tomto období,
 - b) finančné výkazy boli vypracované podľa uvedených účtovných princípov,
 - c) finančné princípy boli uplatnené podľa modalít zodpovedajúcich tým, ktoré platili v predchádzajúcom obchodnom roku,
 - d) finančné operácie boli vykonané v súlade s pravidlami a predpismi, ako aj s rozpočtovými pravidlami a s inými smernicami organizácie.
6. Audítor vo svojej správe o finančných operáciách uvedie
 - a) druh a rozsah kontroly, ktorú vykonal,
 - b) prvky, ktoré sa týkajú úplnosti alebo presnosti účtov, ak sú potrebné, vrátane
 1. informácií potrebných na správny výklad a posúdenie účtov,
 2. každej sumy, ktorá sa mala vybrať, ale nedošla na účet,
 3. každej sumy, ktorá bola predmetom bežného alebo podmieneného výdavkového záväzku, ale nebola zaúčtovaná alebo zohľadnená vo finančných výkazoch,
 4. výdavkov, na ktoré neboli predložené dostatočné doklady,
 5. výpovede, či sa účtovné knihy viedli správnou formou; treba uviesť prípady, keď sa vystavenie finančných výkazov odchyľuje od všeobecne uznávaných a stále používaných účtovných princípov;
 - c) ďalšie problémy, na ktoré treba upozorniť Správny výbor, napríklad
 1. prípady podvodu alebo podozrenia z podvodu,
 2. plytvanie alebo nedovolené použitie fondu alebo iného majetku organizácie (aj keď sa účty, ktorých sa týkajú takéto operácie, riadne viedli),
 3. výdavky, pri ktorých je nebezpečenstvo, že by mohli dodatočne spôsobiť organizácii značné náklady,
 4. každý všeobecný alebo osobitný nedostatok systému kontroly príjmov a výdavkov alebo dodávok a materiálu,
 5. výdavky, ktoré nezodpovedajú zámerom Správneho výboru, s ohľadom na riadne plánované prevody v rámci rozpočtu,
 6. prekročenia úverov s ohľadom na zmeny vyplývajúce z prevodov, ktoré sú v rozpočte riadne plánované,
 7. výdavky, ktoré nezodpovedajú ich existujúcim splnomocneniam,
 - d) presnosti a nepresnosti účtov týkajúcich sa dodávok a materiálu vystavených po inventúre a kontrole kníh.

Okrem toho možno v správe poukázať na operácie, ktoré boli zaúčtované v priebehu predchádzajúceho obchodného roka a sú o nich k dispozícii nové informácie, alebo na operácie,

ktoré sa majú vykonať v priebehu niektorého neskoršieho obchodného roka a o ktorých treba vopred informovať Správny výbor.

7. Audítora sa nesmie v žiadnom prípade vo svojej správe kriticky vyjadriť bez toho, aby vopred nedal generálnemu riaditeľovi primeranú možnosť zaujať stanovisko.
8. Audítora oznámi Správnemu výboru a generálnemu riaditeľovi zistenia v súvislosti s účtovnou kontrolou. Okrem toho, ak to považuje za potrebné, môže mať vždy komentár k finančnej správe generálneho riaditeľa.
9. Ak audítora vykonal len súhrnnú kontrolu alebo nemohol získať dostatočné vysvetlenia, musí to zaznamenať vo svojom potvrdení a vo svojej správe a uviesť jednotlivé dôvody svojich poznámok, ako aj dôsledky, ktoré z toho vyplývajú pre finančnú situáciu a zaúčtované finančné operácie.

**Dodatok A k Dohovoru o medzinárodnej železničnej preprave (COTIF) z 9
mája 1980**

**Jednotné právne predpisy pre Zmluvu o medzinárodnej železničnej preprave cestujúcich a
batožín (CIV)**

**ODDIEL I
VŠEOBECNÉ USTANOVENIA**

**Článok 1
Rozsah platnosti**

§ 1 Tieto Jednotné právne predpisy platia s výnimkami uvedenými v článkoch 2, 3 a 33 pre všetky prepravy osôb a batožín vrátane motorových vozidiel s medzinárodnými prepravnými dokladmi, ktoré platia pre cestu, ktorá prechádza cez územie najmenej dvoch štátov a výhradne po tratiach, ktoré sú zapísané do zoznamu podľa článkov 3 a 10 Dohovoru, ako aj prípadne pre rovnocenné prepravy podľa článku 2 § 2 druhého odseku Dohovoru.

Jednotné právne predpisy sa uplatnia v prípade zodpovednosti železnice za usmrtenie a zranenie cestujúcich a osôb aj u osôb, ktoré sprevádzajú prepravovanú zásielku podľa Jednotných právnych predpisov pre Zmluvu o medzinárodnej železničnej preprave tovaru (CIM).

§ 2 Medzinárodné tarify určujú spojenia, pre ktoré sa vydávajú medzinárodné prepravné doklady.

§ 3 Výraz „stanica“ v Jednotných právnych predpisoch zahŕňa okrem železničných staníc aj prístavy pravidelnej lodnej dopravy a všetky ostatné prevádzkarne dopravných podnikov otvorené na vykonanie prepravnej zmluvy.

**Článok 2
Výnimky v rozsahu platnosti**

§ 1 Na prepravy, ktorých vstupná stanica a stanica určenia ležia na území toho istého štátu a ktoré sa po území iného štátu uskutočňujú iba prevozom, sa Jednotné právne predpisy nevzťahujú:

- a) ak je prevádzkovateľom na prevoznej trati výlučne železnica východiskového štátu alebo
- b) ak sa zúčastnené štáty alebo železnice dohodli, že sa tieto prepravy nebudú považovať za medzinárodné.

§ 2 Na prepravy medzi stanicami dvoch susedných štátov a na prepravy medzi stanicami dvoch štátov cez územie tretieho štátu sa vzťahujú, ak trate, po ktorých sa preprava vykonáva, používa výhradne železnica jedného z týchto troch štátov, predpisy platné pre vnútroštátnu dopravu po tejto železnici, pokiaľ tomu neodporujú zákony a predpisy žiadneho zo zúčastnených štátov.

**Článok 3
Výhrada zodpovednosti za usmrtenie alebo zranenie cestujúcich**

§ 1 Každý štát si môže pri podpise Dohovoru alebo pri uložení listín o jeho ratifikácii, prijatí, schválení alebo o prístupe k Dohovoru vyhradiť právo nepoužiť všetky ustanovenia o zodpovednosti železnice za usmrtenie a zranenie cestujúcich, ak úraz nastal na jeho území a cestujúci je príslušníkom tohto štátu alebo má v tomto štáte svoj trvalý pobyt.

§ 2 Každý štát, ktorý uplatnil uvedenú výhradu, môže kedykoľvek oznámiť depozitárnej vláde, že ju odvoláva. Odvolanie výhrady nadobúda účinnosť jeden mesiac odo dňa, keď o ňom depozitárna vláda upovedomila zmluvné strany.

Článok 4

Prepravná povinnosť

§ 1 Železnica je povinná prepraviť cestujúcich a batožiny podľa Jednotných právnych predpisov, ak

- a) cestujúci vyhovie Jednotným právnym predpisom, dopĺňajúcim ustanoveniam a medzinárodným tarifám;
- b) prepravu možno vykonať pracovníkmi a normálnymi zariadeniami vyhovujúcimi prepravným potrebám;
- c) preprave nebránia okolnosti, ktoré železnica nemôže odvrátiť a ktoré odstrániť nie je v jej moci.

§ 2 Ak príslušný úrad nariadil, aby preprava bola prechodne alebo trvale, úplne alebo čiastočne zastavená, musia sa tieto opatrenia bezodkladne oznámiť verejnosti a železničiarom, ktoré o nich upovedomia železnice druhých štátov na uverejnenie.

§ 3 Každé porušenie tohto článku železnicou zakladá nároky na náhradu spôsobenej škody.

Článok 5

Tarify. Osobitné dojednania

§ 1 Medzinárodné tarify musia obsahovať všetky osobitné podmienky rozhodujúce pre prepravu, najmä údaje potrebné na výpočet dovozného a dopĺňajúcich poplatkov, a ak je to potrebné, aj podmienky prepočtu mien.

Tarifné podmienky sa smú odchyľovať od Jednotných právnych predpisov iba vtedy, ak to Jednotné právne predpisy výslovne predvídajú.

§ 2 Tarify sa musia používať voči všetkým za rovnakých podmienok.

§ 3 Železnice môžu uzavierať osobitné dohody o zľavách cestovného a o iných výhodách, pokiaľ sa zodpovedajúce podmienky priznávajú aj cestujúcim, ktorí sú v porovnateľnom postavení. Cenové zľavy alebo iné výhody sa môžu priznať pre železničnú službu, na účely verejnej správy, na dobročinné účely a na účely výchovné alebo pedagogické.

Opatrenia podľa prvého a druhého odseku sa nemusia uverejňovať.

§ 4 Medzinárodné tarify sa musia uverejniť len v tých štátoch, ktorých železnice sú na týchto tarifách zúčastnené ako železnice východiskové alebo cieľové. Tieto tarify a ich zmeny nadobúdajú platnosť dňom oznámeným pri ich uverejnení. Zvýšenie cien a iné opatrenia, ktoré majú za následok zhoršenie prepravných podmienok podľa týchto taríf, nadobúdajú platnosť najskôr šesť dní po ich uverejnení.

Zmeny cien za prepravu a dopĺňajúcich poplatkov ustanovených v medzinárodných tarifách podmienené kurzovými výkyvmi, ako aj opravy zrejmych chýb, nadobúdajú platnosť dňom, ktorý nasleduje po ich uverejnení.

§ 5 V každej stanici otvorenej pre medzinárodnú prepravu musí mať cestujúci možnosť nazrieť do medzinárodných taríf alebo ich výťahov, v ktorých sú uvedené ceny medzinárodných cestovných lístkov tam predávaných a príslušné prepravné za cestovné batožiny.

Článok 6

Zúčtovacia jednotka. Prepočítacie a prijímacie kurzy mien

§ 1 Zúčtovacou jednotkou podľa Jednotných právnych predpisov je „Osobitné právo čerpania“, ako definoval Medzinárodný menový fond.

Hodnota vnútroštátnej meny štátu, ktorý je členom Medzinárodného menového fondu, vyjadrená v Osobitných právach čerpania, sa určuje podľa prepočítacej metódy Medzinárodného menového fondu používanej na jeho vlastné operácie a transakcie.

§ 2 Hodnota vnútroštátnej meny štátu, ktorý nie je členom Medzinárodného menového fondu, vyjadrená v Osobitných právach čerpania sa vypočíta spôsobom, ktorý určí tento štát.

Tento výpočet musí viesť vo vnútroštátnej mene, pokiaľ je to len možné, k rovnakej reálnej hodnote, aká by vyplynula z použitia § 1.

§ 3 Pre štát, ktorý nie je členom Medzinárodného menového fondu a ktorého zákonodarstvo nedovoľuje použiť § 1 alebo 2, sa zúčtovacia jednotka podľa Jednotných právnych predpisov rovná hodnote troch zlatých frankov.

Zlatý frank je definovaný 10/31 gramov zlata s rýdzosťou 0,900.

Prepočet zlatého franku musí vo vnútroštátnej mene viesť, pokiaľ je to len možné, k rovnakej reálnej hodnote, aká by vyplynula z použitia § 1.

§ 4 Do troch mesiacov po nadobudnutí platnosti Dohovoru a potom vždy, keď dôjde k zmene metódy výpočtu alebo hodnoty vnútroštátnej meny k zúčtovacej jednotke, štáty oznámia Ústrednému úradu svoju metódu výpočtu podľa § 2 alebo výsledok prepočtu podľa § 3.

Ústredný úrad pošle toto oznámenie štátom.

§ 5 Železnica je povinná uverejniť kurzy, podľa ktorých

- a) prepočítava sumy vyjadrené v cudzej mene, splatné v tuzemskej mene (prepočítacie kurzy);
- b) prijíma pri platení cudzie meny (prijímacie kurzy).

Článok 7

Doplňajúce ustanovenia

§ 1 Dva alebo viaceré štáty alebo dve alebo viaceré železnice môžu vydať na vykonávanie Jednotných právnych predpisov doplňajúce ustanovenia. Doplňajúce ustanovenia sa môžu odchyľovať od Jednotných právnych predpisov iba vtedy, ak sa to v Jednotných právnych predpisoch výslovne predvída.

§ 2 Doplňajúce ustanovenia sa uverejňujú a nadobúdajú platnosť formou uvedenou v zákonoch a predpisoch každého štátu. Doplňajúce ustanovenia a ich nadobudnutie platnosti sa oznamujú Ústrednému úradu.

Článok 8

Vnútroštátne právo

§ 1 Ak v Jednotných právnych predpisoch, v doplňajúcich ustanoveniach a v medzinárodných tarifách nie sú zodpovedajúce ustanovenia, platí vnútroštátne právo.

§ 2 Vnútroštátnym právom sa rozumie právo štátu, v ktorom oprávnený uplatnil svoj nárok, včítane kolíznych noriem.

ODDIEL II

PREPRAVNÁ ZMLUVA

KAPITOLA I

Preprava cestujúcich

Článok 9

Cestovné poriadky a používanie vlakov

§ 1 Železnica musí vhodným spôsobom dať verejnosti na vedomie cestovný poriadok vlakov.

§ 2 Z cestovných poriadkov alebo z taríf musia byť zrejmé obmedzenia v používaní určitých vlakov alebo určitých vozňových tried.

Článok 10

Vylúčenie z prepravy. Podmienené pripustenie na prepravu

§ 1 Z prepravy sú vylúčené alebo počas cesty môžu sa z nej vylúčiť:

- a) opité osoby a osoby, ktoré sa správajú neprístojne, alebo ktoré nezachovávajú predpisy platné v jednotlivých štátoch; tieto osoby nemajú právo na vrátenie cestovného ani dovozného za batožiny;
- b) osoby, ktoré pre chorobu alebo z iných príčin by mohli byť spolucestujúcim na ťarchu, ak pre ne nie je vopred rezervovaný osobitný oddiel alebo ak im po zaplatení nemôže byť pridelený. Osoby, ktoré ochoreli počas cesty, musia sa prepraviť aspoň do najbližšej vhodnej stanice, kde sa im môže poskytnúť potrebná starostlivosť; zaplatené cestovné sa im po odpočítaní sumy za prejdenú trať vráti podľa článku 25; to isté platí aj pre prípadnú prepravu cestovnej batožiny.

§ 2 Preprava osôb postihnutých nákazlivými chorobami sa spravuje medzinárodnými zmluvami a predpismi alebo, ak neexistujú, zákonmi a predpismi, ktoré platia v každom štáte.

Článok 11

Cestovné lístky

§ 1 Cestovné lístky vydané pre medzinárodnú prepravu musia mať skratku CIV. Na prechodný čas sa pripúšťa znak C.

§ 2 Medzinárodné tarify alebo dojednania medzi železnicami určujú formu a obsah cestovných lístkov, ako aj jazyk a písmo, v ktorom musia byť vytlačené alebo vyplnené.

§ 3 Pokiaľ medzinárodné tarify nepripúšťajú výnimky, cestovné lístky musia obsahovať tieto údaje:

- a) nástupnú a cieľovú stanicu;
- b) prepravnú cestu; ak je dovolené použiť rôzne cesty alebo rôzne dopravné prostriedky, musí to byť uvedené;
- c) druh vlaku a vozňovú triedu;
- d) sumu cestovného;
- e) prvý deň platnosti;
- f) dobu platnosti.

§ 4 Zošity kupónových cestovných lístkov vydané podľa medzinárodnej tarify sú jediným prepravným dokladom podľa Jednotných právnych predpisov.

§ 5 Ak medzinárodné tarify neustanovia výnimku, možno cestovný lístok postúpiť iba vtedy, ak nie je na meno a ak cesta nebola nastúpená.

§ 6 Cestujúci je povinný pri prijímaní cestovného lístka sa presvedčiť, či mu bol vystavený podľa jeho údajov.

§ 7 Dobu platnosti cestovných lístkov a prerušenie cesty upravujú medzinárodné tarify.

Článok 12

Právo na prepravu. Cestujúci bez platného cestovného lístka

§ 1 Cestujúci je povinný mať od začiatku cesty platný cestovný lístok; musí ho uschovať až do skončenia cesty, predložiť ho na požiadanie zamestnancovi železnice poverenému jeho preskúmaním a odovzdať ho pri skončení cesty. Medzinárodné tarify môžu ustanoviť výnimky.

§ 2 Cestovné lístky, na ktorých bolo niečo neoprávnene zmenené, sú neplatné a zamestnanci železnice poverení ich preskúmaním ich odoberú.

§ 3 Cestujúci, ktorý nemôže predložiť platný cestovný lístok, je povinný okrem cestovného zaplatiť prirážku, ktorá sa vypočíta podľa predpisov železnice požadujúcej jej zaplatenie.

§ 4 Cestujúci, ktorý odmietne ihneď zaplatiť cestovné alebo prirážku, môže byť vylúčený z prepravy. Cestujúci vylúčený z prepravy nemôže žiadať, aby sa mu jeho cestovná batožina prichystala v inej stanici než v stanici určenia.

Článok 13

Zľava cestovného pre deti

§ 1 Deti až do dovŕšenia piateho roku sa prepravujú bezplatne bez cestovného lístka, ak sa pre ne nežiada osobitné miesto.

§ 2 Deti staršie ako päť rokov až do dovŕšenia desiateho roku a deti mladšie, pre ktoré sa žiada osobitné miesto, sa prepravujú za zľavnené cestovné. Toto zľavnené cestovné nesmie byť vyššie než polovica cestovného vyberaného za prepravu dospelých, s výnimkou príplatkov za použitie určitých vlakov alebo určitých vozňov a bez ujmy zaokrúhľovania podľa predpisov platných pre železnicu, ktorá cestovný lístok vydáva.

Táto zľava sa nesmie poskytovať z ceny cestovných lístkov, pri ktorých sa už poskytuje iná zľava z obvyčajného cestovného pri jednoduchom cestovnom lístku.

§ 3 Medzinárodné tarify môžu však ustanoviť iné vekové hranice, než sú uvedené v § 1 a 2, pokiaľ tieto hranice nie sú nižšie než vek dovŕšených štyroch rokov, ak ide o bezplatnú prepravu podľa § 1, a než vek dovŕšených desiatich rokov v prípade zľavnených cien podľa § 2.

Článok 14

Obsadenie miest

§ 1 Obsadenie, pridelenie a rezervovanie miest upravujú predpisy platné pre železnicu. Pri preprave motorových vozidiel môže železnica určiť, že cestujúci zostanú počas prepravy v motorovom vozidle.

§ 2 Cestujúci môže zaujať miesto vo vyššej vozňovej triede alebo vo vlaku vyššieho druhu, než ktoré sú uvedené na cestovnom lístku, alebo zmeniť prepravnú cestu za podmienok ustanovených medzinárodnými tarifami.

Článok 15

Preprava ručných batožín a zvierat vo vozňoch na prepravu cestujúcich

§ 1 Cestujúci sú oprávnení brať so sebou do vozňov zadarmo ľahko prenosné predmety (ručné batožiny).

Cestujúci môže pre svoju ručnú batožinu použiť len priestor nad miestom a pod miestom, ktoré zaberá, alebo iný zodpovedajúci priestor, ak ide o vozne osobitne zariadené, najmä ak je v nich osobitný priestor pre batožiny.

§ 2 Nie je dovolené brať so sebou do vozňov:

- a) látky a predmety vylúčené z prepravy ako cestovné batožiny podľa článku 18 písmeno e) okrem výnimiek uvedených v dopĺňajúcich ustanoveniach alebo v tarifikách;
- b) predmety, ktoré by cestujúcim mohli byť na ťarchu alebo ktoré by mohli spôsobiť škodu;
- c) predmety, ktoré colné alebo iné právne predpisy nepripúšťajú prepravovať vo vozni;
- d) živé zvieratá, pokiaľ dopĺňajúce ustanovenia alebo tarify nepripúšťajú výnimku.

§ 3 Medzinárodné tarify môžu ustanoviť, za akých podmienok sa ďalej môžu prepravovať predmety či už ako ručná alebo cestovná batožina, ktoré sa do vozňa vzali v rozpore s ustanovením § 1 a § 2 písmeno b).

§ 4 Pri dôvodnom podozrení z porušenia § 2 písmeno a), b) a d) je železnica oprávnená sa presvedčiť v prítomnosti cestujúceho o povahe predmetov, ktoré vzal so sebou do vozňa. Ak nemožno zistiť cestujúceho, ktorý vieze so sebou predmety podliehajúce preskúmaniu, železnica vykoná preskúmanie v prítomnosti dvoch pre ňu cudzích svedkov.

§ 5 Dohľad nad predmetmi a zvieratami, ktoré cestujúci berie so sebou do vozňa, patrí cestujúcemu s výnimkou prípadu, keď ho nemôže vykonávať, pretože je v osobitne zariadenom vozni uvedenom v § 1.

§ 6 Cestujúci zodpovedá za každú škodu spôsobenú predmetmi alebo zvieratami, ktoré so sebou berie do vozňa, pokiaľ nedokáže, že škodu zavinila železnica, tretia osoba alebo okolnosti, ktoré cestujúci nemohol odvrátiť, a ktorých následky odstrániť nebolo v jeho moci.

Toto ustanovenie nemá vplyv na zodpovednosť, ktorá železnici môže patriť podľa článku 26.

Článok 16

Zmeškanie prípojných vlakov. Odrieknutie vlakov

§ 1 Ak oneskorením vlaku sa zmešká prípojný vlak alebo ak vlak je na celej ceste alebo na jej časti odrieknutý a cestujúci chce pokračovať v ceste, železnica je povinná, pokiaľ je to možné, prepraviť ho s jeho ručnou i cestovnou batožinou bez doplatku vlakom idúcim do tej istej cieľovej stanice po tej istej trati alebo po inej trati patriacej železniciam zúčastneným na pôvodnej prepravnej ceste a umožniť mu takto, aby do cieľovej stanice prišiel s čo najmenším oneskorením.

§ 2 Železnica je podľa okolností prípadu povinná potvrdiť na cestovnom lístku, že prípojný vlak bol zmeškaný alebo že vlak odrieknutý, a ak je to potrebné, predĺžiť dobu platnosti cestovného lístka a na cestovnom lístku poznačiť, že platí pre novú cestu, pre vyššiu vozňovú triedu alebo pre vlak vyššieho druhu. Tarify alebo cestovné poriadky môžu však použitie určitého vlaku vylúčiť.

KAPITOLA II

Preprava cestovných batožín

Článok 17

Predmety pripustené na prepravu

§ 1 Ako cestovné batožiny sa na prepravu prijímajú predmety určené na cestovné účely a uložené v cestovných kufroch, košíkoch, vakoch, cestovných vreciach a v iných obaloch tohto druhu, ako aj tieto obaly.

§ 2 (1) Medzinárodné tarify môžu za určitých podmienok pripustiť na prepravu ako cestovné batožiny zvieratá a predmety neuvedené v § 1, najmä motorové vozidlá podané na prepravu s prívesom alebo bez prívesu.

(2) Prepravné podmienky pre motorové vozidlá určujú predovšetkým podmienky prijatia na prepravu, odbavenie, naloženie a prepravu, formu a obsah prepravného dokladu, ktorý musí mať skratku CIV, podmienky nakládky a vykládky, ako aj povinnosti vodiča vzhľadom na jeho vozidlo, jeho naloženie a vyloženie.

Článok 18

Predmety vylúčené z prepravy

§ 1 Ako cestovné batožiny sú z prepravy vylúčené:

- a) predmety, ktorých preprava je zakázaná, čo i len v jednom štáte zúčastnenom na preprave cestovnej batožiny;
- b) predmety, ktorých preprava čo i len v jednom štáte zúčastnenom na preprave cestovnej batožiny je vyhradená poštovej správe;
- c) tovar určený pre obchod;
- d) neskladné predmety alebo predmety veľkej hmotnosti;
- e) nebezpečné látky a predmety, najmä nabité zbrane, výbušné a zápalné látky a predmety, ľahko zápalné, jedovaté alebo žieravé látky, ako aj látky odporné a látky, ktoré môžu spôsobiť nákazu; medzinárodné tarify môžu niektorú z týchto látok a predmetov podmiennečne pripustiť na prepravu ako cestovnú batožinu.

Článok 19

Prijatie a preprava cestovných batožín

§1 Pokiaľ medzinárodné tarify vopred neustanovujú výnimku, je cestovná batožina odbavená len po predložení cestovného lístka platného najmenej až do stanice určenia cestovnej batožiny. Ak tarify dovoľujú podaj cestovnej batožiny bez predloženia cestovného lístka, platia ustanovenia Jednotných právnych predpisov o právach a povinnostiach cestujúceho, pokiaľ ide o cestovné batožiny, primerane pre odosielateľa cestovnej batožiny.

§ 2 Železnica si ponechá možnosť prepraviť cestovnú batožinu inou než cestujúcim použitou cestou. V stanici podania, ako aj v prípojných staniaciach, v ktorých sa musí cestovná batožina preložiť, nasleduje preprava nasledujúcim, pre pravidelnú prepravu cestovných batožín určeným vlakom. Cestovné batožiny sa môžu uvedeným spôsobom prepravovať len vtedy, ak tomu pri odchode alebo po ceste nebránia colné alebo iné predpisy.

§ 3 Pokiaľ medzinárodné tarify neustanovujú žiadnu výnimku, musí sa dovozné za batožiny zaplatiť pri podaji.

§ 4 Tarify alebo cestovné poriadky môžu prepravu cestovných batožín v určitých vlakoch alebo druhoch vlakov alebo do a z určitých železničných staníc vylúčiť alebo obmedziť.

§ 5 Pokiaľ sa podaj cestovných batožín nerieši v tomto článku, platia predpisy platné v podacej stanici.

Článok 20

Batožinový lístok

§ 1 Pri podaji cestovnej batožiny na prepravu sa cestujúcemu vydáva batožinový lístok.

§ 2 Batožinové lístky vydané pre medzinárodnú prepravu musia obsahovať skratku CIV. Na prechodný čas sa pripúšťa značka C.

§ 3 Medzinárodné tarify alebo dojednania medzi železnicami určujú formu a obsah batožinového lístka, ako aj jazyk a písmo, ktoré sa musí použiť pri tlači a vyplňovaní.

§ 4 Pokiaľ medzinárodné tarify neustanovujú výnimky, batožinové lístky musia obsahovať tieto údaje:

- a) názov podacej stanice a stanice určenia;
- b) prepravnú cestu;
- c) deň a hodina podania,
- d) počet cestujúcich;
- e) počet a hmotnosť kusov batožín;
- f) sumu dovozného za batožinu a iné výdavky.

§ 5 Cestujúci je povinný pri prevzatí batožinového lístka sa presvedčiť, či bol vyhotovený podľa jeho údajov.

Článok 21

Stav, úprava, obal a označenie cestovnej batožiny

§ 1 Cestovné batožiny, ktorých stav alebo úprava je chybná alebo ktorých obal je nedostatočný alebo na ktorých sú zrejmé známky poškodenia, môže železnica odmietnuť. Ak sa napriek tomu prijmu na prepravu, môže železnica v batožinovom lístku urobiť príslušnú poznámku. Ak cestujúci prijme batožinový lístok s takou poznámkou, považuje sa to za dôkaz, že cestujúci uznal správnosť tejto poznámky.

§ 2 Cestujúci je povinný označiť na každom kuse batožiny na dobre viditeľnom mieste trvanlivo, zreteľne, nezmazateľne a spôsobom vylučujúcim zámenu:

- a) svoje meno a svoju adresu;
- b) stanicu a krajinu určenia.

Označenia už neplatné musí cestujúci odstrániť alebo urobiť nečitateľnými.

Železnica je oprávnená odmietnuť prijať na prepravu tie kusy, ktoré nemajú predpísané označenie.

Článok 22

Zodpovednosť cestujúceho. Preskúmanie. Prirážka

§ 1 Cestujúci zodpovedá za všetky následky nedodržania článkov 17, 18 a 21 § 2.

§ 2 Ak sa železnica odôvodnene domnieva, že sa konalo proti predpisom, je oprávnená preskúmať či obsah batožín zodpovedá predpisom, pokiaľ to nezakazujú zákony a predpisy štátu, v

ktorom sa má preskúmanie uskutočniť. Cestujúci musí byť vyzvaný, aby sa na preskúmaní zúčastnil. Ak sa nedostaví alebo ak nie je dosiahnuteľný, privolajú sa k preskúmaniu dvaja svedkovia cudzí železnici.

§ 3 Ak sa zistí porušenie predpisov, cestujúci je povinný zaplatiť výdavky, ktoré vznikli preskúmaním.

Pri porušení ustanovení článkov 17 a 18 môže železnica vybrať prirážku ustanovenú medzinárodnými tarifami bez toho, že by tým bol dotknutý jej nárok na doplatenie rozdielu dovozného a na náhradu prípadnej škody.

Článok 23

Výdaj

§ 1 Cestovná batožina sa vydá po vrátení batožinového lístka a po zaplatení prípadných výdavkov viaznúcich na zásielke.

Železnica je oprávnená, nie však povinná, sa presvedčiť o tom, či držiteľ batožinového lístka je oprávnený cestovnú batožinu prevziať.

§ 2 Výdaju cestovnej batožiny držiteľovi batožinového lístka sa v súlade s predpismi platnými v stanici výdaja rovná

- a) odovzdanie cestovnej batožiny colným alebo daňovým orgánom do ich výpravných miest alebo skladišť, ak tieto miestnosti a skladištia nie sú pod dohľadom železnice,
- b) odovzdanie živých zvierat na opatrovanie tretej osobe.

§ 3 Držiteľ batožinového lístka je oprávnený žiadať výdaj cestovnej batožiny vo výdajni batožín stanice určenia, len čo po príchode vlaku, ktorým sa cestovná batožina mala prepraviť, uplynul čas potrebný na jej prichystanie a na prípadné odbavenie colnými alebo inými správnymi orgánmi.

§ 4 Ak batožinový lístok nebol vrátený, železnica vydá cestovnú batožinu iba tomu, kto svoje oprávnenie preukáže; pri nedostatočnom preukázaní môže železnica požadovať zloženie zábezpeky.

§ 5 Cestovná batožina sa vydá v stanici, do ktorej bola podaná na prepravu. Na včasnú žiadosť držiteľa batožinového lístka musí sa však cestovná batožina po predložení cestovného lístka a vrátení batožinového lístka vrátiť v podacej stanici alebo vydať v stanici na ceste, ak to okolnosti dovoľujú a ak tomu nebránia colné predpisy alebo predpisy iných orgánov štátnej správy.

§ 6 Držiteľ batožinového lístka, ktorému podľa § 3 nie je cestovná batožina vydaná, môže požadovať, aby mu na batožinovom lístku bol vyznačený deň a hodina, keď žiadal o výdaj cestovnej batožiny.

§ 7 Na žiadosť oprávneného je železnica povinná preskúmať v jeho prítomnosti cestovnú batožinu, aby zistila škodu, ktorú on uvádza. Ak železnica nevyhoví tejto žiadosti, môže oprávnený odmietnuť príjem cestovnej batožiny.

§ 8 Inak sa výdaj cestovnej batožiny spravuje predpismi platnými v stanici, ktorá cestovnú batožinu vydáva.

KAPITOLA III

Spoločné ustanovenia o preprave cestujúcich a cestovných batožín

Článok 24

Dodržiavanie predpisov orgánov štátnej správy

Cestujúci je povinný plniť colné predpisy alebo predpisy iných orgánov štátnej správy za seba, za spoluprepravované zvieratá ako aj za svoje ručné a cestovné batožiny. Je povinný byť prítomný

pri prehliadke svojich ručných a cestovných batožín, ak zákony a predpisy každého štátu neustanovujú výnimku. Železnica nezodpovedá cestujúcemu za škodu, ktorá vznikne tým, že cestujúci na tieto povinnosti nedbal.

Článok 25

Návratky a doplatky

§ 1 Cestovné sa celkom alebo čiastočne vráti, ak

- a) cestovný lístok nebol použitý alebo bol použitý iba čiastočne;
- b) cestovný lístok bol pre nedostatok miesta použitý v nižšej vozňovej triede alebo v nižšom druhu vlaku, než ktoré sú na ňom uvedené;
- c) cestovná batožina bola vzatá späť v odosielacej stanici alebo bola vydaná v stanici na ceste.

§ 2 Medzinárodné tarify ustanovujú akými dokladmi a potvrdeniami sa má doložiť žiadosť o návratok, ďalej výšku návratkov a súm, o ktoré sa návratky krátia.

Tieto tarify môžu v určitých prípadoch návratky z cestovného a prepravného vylúčiť alebo viazať na určité podmienky.

§ 3 Každý nárok na návratok podľa predchádzajúcich paragrafov a podľa článku 10 § 1 písmeno b) zaniká, až sa na železnici neuplatnil v lehote šiestich mesiacov. Táto lehota sa začína pri cestovných lístkoch dňom nasledujúcim po dni uplynutia lehoty ich platnosti a pri batožinových lístkoch dňom ich vyhotovenia.

§ 4 V prípade nesprávneho použitia tarify, alebo ak dôjde k omylu pri výpočte alebo vybratí prepravnej ceny a iných výdavkov, je železnica povinná vrátiť preplatok alebo sa jej musí zaplatiť nedoplatok len vtedy, ak prevyšuje pri každom cestovnom lístku alebo batožinovom lístku dve zúčtovacie jednotky.

§ 5 Na výpočet sumy návratku alebo doplatku sa použije úradný prepočítací kurz zo dňa, keď sa cestovné alebo dovozné vybralo. Ak sa platí v inej mene, než v ktorej sa cestovné alebo dovozné vybralo, použije sa prepočítací kurz zo dňa výplaty.

§ 6 Pre prípady týmto článkom neupravené, a ak medzi železnicami nie je dohodnuté osobitné dojednanie, platia predpisy východiskového štátu.

ODDIEL III

ZODPOVEDNOSŤ

KAPITOLA I

Zodpovednosť železnice za usmrtenie a zranenie cestujúcich

Článok 26

Základ zodpovednosti

§ 1 Železnica zodpovedá za škodu, ktorá vznikla tým, že cestujúci bol usmrtený, zranený alebo inak postihnutý na svojom telesnom alebo duševnom zdraví následkom úrazu, ku ktorému došlo v súvislosti so železničnou prevádzkou počas pobytu cestujúceho vo vozňoch alebo pri nastupovaní alebo vystupovaní.

Železnica ďalej zodpovedá za škodu, ktorá vznikne úplnou alebo čiastočnou stratou alebo poškodením vecí, ktoré cestujúci postihnutý takým úrazom má na sebe alebo ich vezie so sebou ako ručnú batožinu; to platí aj pre zvieratá, ktoré cestujúci vezie so sebou.

§ 2 Železnica je od tejto zodpovednosti zbavená:

- a) ak úraz spôsobili okolnosti, ktoré nemajú pôvod v prevádzke, a železnica nemohla týmto okolnostiam zabrániť napriek vynaloženiu podľa pomerov potrebnej starostlivosti a ich následky odvrátiť;
- b) úplne alebo čiastočne, a to v miere, v akej bol úraz vyvolaný zavinením cestujúceho alebo jeho správaním, ktoré nezodpovedá obvyklému správaniu cestujúceho;
- c) ak úraz bol vyvolaný správaním tretej osoby a železnica tomuto správaniu napriek vynaloženiu starostlivosti zodpovedajúcej situácii nemohla zabrániť a jeho následky odvrátiť; ak tým zodpovednosť železnice nie je vylúčená, potom železnica zodpovedá úplne za celú škodu s obmedzeniami podľa Jednotných právnych predpisov a bez ujmy prípadného postihu proti tretej osobe.

§ 3 Jednotné právne predpisy neurčujú zodpovednosť, ktorá môže postihnúť železnice v prípadoch nepredvídaných v § 1.

§ 4 Zodpovednou železnicou podľa tejto kapitoly je železnica, ktorá podľa zoznamu trati podľa článkov 3 a 10 Dohovoru má v prevádzke trať (linku), na ktorej sa úraz stal. Ak podľa tohto zoznamu ide o spoločnú prevádzku dvoch železníc, je zodpovedná každá z nich.

Článok 27

Náhrady škody pri usmrtení

§ 1 Pri usmrtení cestujúceho náhrada škody zahŕňa:

- a) potrebné výdavky vyvolané úmrtím cestujúceho, najmä náklady na prepravu mŕtvoly a na pochovanie do zeme a spálenie;
- b) ak smrť nenastala bezprostredne, aj náhradu škody podľa článku 28.

§ 2 Ak smrťou cestujúceho stratili svojho živiteľa osoby, ktoré bol cestujúci podľa zákona povinný alebo by bol v budúcnosti povinný vyživovať, musí sa aj táto škoda nahradiť. Nároky na náhradu škody osôb, ktorým cestujúci poskytoval výživu bez zákonnej povinnosti, sa spravujú vnútroštátnym právom.

Článok 28

Náhrada škody pri zranení

Pri zranení alebo inom poškodení telesného alebo duševného zdravia cestujúceho náhrada škody zahŕňa:

- a) potrebné výdavky, najmä liečebné a ošetrovacie náklady a výdavky za dopravu;
- b) majetkovú ujmu, ktorú cestujúci utrpí tým, že stratil úplne alebo čiastočne svoju zárobkovú schopnosť alebo že došlo k zvýšeniu jeho potrieb.

Článok 29

Náhrada iných škôd

Či a do akej miery je železnica povinná poskytnúť náhradu za iné škody, než ktoré sú uvedené v článkoch 27 a 28, najmä za fyzické a duševné útrapy (bolestné) a za estetickú ujmu, sa určuje podľa vnútroštátneho práva.

Článok 30

Forma a obmedzenie náhrady škody pri usmrtení a pri zranení

§ 1 Náhrada škody podľa článkov 27 § 2 a 28 písmeno b) sa poskytne vo forme kapitálu. Ak však vnútroštátne právo pripúšťa vyplácanie renty, poskytne sa náhrada týmto spôsobom, keď zranený cestujúci alebo osoby oprávnené podľa článku 27 § 2 o to požiadajú.

§ 2 Výšku náhrady škody, ktorá sa má poskytnúť podľa § 1, ustanovuje vnútroštátne právo. Pre použitie Jednotných právnych predpisov sa však určí pre každého cestujúceho najvyššia suma 70 000 zúčtovacích jednotiek na vyplatenie kapitálu alebo ročná renta zodpovedajúca tejto sume, ak podľa vnútroštátneho práva sú ustanovené najvyššie sumy v nižšej výmere.

Článok 31

Obmedzenie náhrady škody pri strate alebo poškodení vecí

Ak železnica zodpovedá podľa článku 26 § 1 druhého odseku, je povinná poskytnúť náhradu škody až do najvyššej sumy 700 zúčtovacích jednotiek na každého cestujúceho.

Článok 32

Zákaz obmedzenia zodpovednosti

Ustanovenia taríf a osobitných dojednaní medzi železnicou a cestujúcim, podľa ktorých by sa vopred úplne alebo čiastočne vylučovala zodpovednosť železnice za usmrtenie cestujúceho, dôkazné bremeno uložené železnici by sa prenášalo alebo by sa znižovali najvyššie sumy určené na náhradu škody v článku 30 § 2 a v článku 31, sú neplatné. Táto neplatnosť však nemá za následok neplatnosť prepravnej zmluvy.

Článok 33

Zmiešané prepravy

§ 1 Ustanovenie o zodpovednosti železnice za usmrtenie a zranenie cestujúceho sa nepoužije, s výhradou podľa § 2, na škody, ktoré vzniknú počas prepravy na neželezničných linkách zapísaných v zozname tratí podľa článkov 3 a 10 Dohovoru.

§ 2 Ak sa však železničné vozne prepravujú na trajektovej lodi, použijú sa ustanovenia o zodpovednosti za usmrtenie a zranenie cestujúcich na škody uvedené v článku 26 § 1, ktoré utrpí cestujúci následkom úrazu v súvislosti so železničným prevozom počas svojho pobytu v týchto vozňoch, pri nastupovaní do týchto vozňov alebo pri vystupovaní z týchto vozňov.

Pri použití predchádzajúceho odseku sa „štátom, na území ktorého sa stal úraz cestujúceho“ rozumie ten štát, pod ktorého vlajkou loď pláva.

§ 3 Ak v dôsledku výnimočných okolností je železnica nútená prerušiť dočasne svoju prevádzku a cestujúcich prepravuje alebo dáva prepraviť iným dopravným prostriedkom, zodpovedá podľa práva platného pre tento dopravný prostriedok. Ustanovenia čl. 18 Dohovoru, ako aj článkov 8, 48 až 53 a 55 Jednotných právnych predpisov sa však použijú aj v týchto prípadoch.

KAPITOLA II

Zodpovednosť železníc za cestovné batožiny

Článok 34

Spoločná zodpovednosť železníc

§ 1 Železnica, ktorá prijala na prepravu cestovnú batožinu a vydala batožinový lístok, zodpovedá za vykonanie prepravy batožiny po celej ceste až do jej výdaja.

§ 2 Každá ďalšia železnica tým, že prevzala cestovnú batožinu, vstupuje do prepravnej zmluvy a prijíma záväzky, ktoré z nej vyplývajú, bez ujmy ustanovení článku 51 § 3.

Článok 35

Rozsah zodpovednosti

§ 1 Železnica zodpovedá za každú škodu spôsobenú úplnou alebo čiastočnou stratou alebo poškodením batožiny, ktorá vznikne v čase od prijatia na prepravu až do výdaja, ako aj za jej oneskorený výdaj.

§ 2 Železnica je zbavená tejto zodpovednosti, ak strata, poškodenie alebo oneskorený výdaj boli zavinené cestujúcim, jeho príkazom, ktorý nevyplyva zo zavinenia železnice, vadou samotnej cestovnej batožiny alebo okolnosťami, ktorým železnica nemohla zabrániť a ich následky nemohla odvrátiť.

§ 3 Železnica je zbavená tejto zodpovednosti, ak strata alebo poškodenie vznikne z jednej alebo viacerých ďalej uvedených skutočností, spojených s osobitným nebezpečenstvom:

- a) obal chýba alebo je vadný;
- b) osobitná povaha batožiny;
- c) podaj predmetov, ktoré sú vylúčené z prepravy ako cestovná batožina.

Článok 36

Dôkazné bremeno

§ 1 Dôkaz o tom, že strata, poškodenie alebo oneskorený výdaj vznikli z niektorej príčiny uvedenej v článku 35 § 2, patrí železnici.

§ 2 Ak železnica dokáže, že podľa faktických okolností prípadu strata alebo poškodenie mohli vzniknúť z jedného alebo viacerých osobitných nebezpečenstiev uvedených v článku 35 § 3, platí domnienka, že škoda z nich vznikla. Oprávnený má však právo preukázať, že škoda nebola spôsobená niektorým z týchto nebezpečenstiev.

Článok 37

Domnienka o strate cestovnej batožiny

§ 1 Oprávnený môže bez ďalšieho preukazovania považovať jednotlivý kus cestovnej batožiny za stratený, ak mu nebol vydaný alebo prichystaný na výdaj do štrnástich dní po tom, keď o jej výdaj požiadal podľa článku 23 § 3.

§ 2 Ak sa kus cestovnej batožiny, ktorý bol považovaný za stratený, nájde do jedného roka po tom, čo sa o jeho výdaj žiadalo, železnica je povinná upovedomiť o tom oprávneného, ak jeho adresa je známa alebo ak ju možno zistiť.

§ 3 Do tridsiatich dní po prijatí tejto správy môže oprávnený požiadať, aby sa mu cestovná batožina vydala v niektorej stanici na prepravnej ceste. V tom prípade zaplatí prepravné z odosielacej stanice do stanice výdaja cestovnej batožiny a vráti prijaté odškodnenie po odpočítaní prípadných výdavkov, ktoré v ňom boli zahrnuté. Právo na náhradu škody za oneskorený výdaj podľa článku 40 mu však zostáva zachované.

§ 4 Ak oprávnený nepožiada o výdaj nájdeného kusa cestovnej batožiny v lehote uvedenej v § 3 alebo ak sa kus našiel až po uplynutí jedného roka od žiadosti o jeho vydanie, železnica s ním naloží podľa zákonov a predpisov svojho štátu.

Článok 38

Náhrada škody pri strate

§ 1 Pri úplnej alebo čiastočnej strate cestovnej batožiny je železnica povinná bez ďalšej náhrady škody zaplatiť:

- a) ak je výška škody dokázaná, sumu vo výške tejto škody, najviac však 40 zúčtovacích jednotiek za každý chýbajúci kilogram hrubej hmotnosti alebo 600 zúčtovacích jednotiek za každý kus batožiny.
- b) ak nie je výška škody dokázaná, paušálnu sumu 10 zúčtovacích jednotiek za každý chýbajúci kilogram hrubej hmotnosti alebo 150 zúčtovacích jednotiek za každý kus batožiny.

Spôsob náhrady za každý chýbajúci kilogram alebo za každý kus batožiny ustanovujú medzinárodné tarify.

§ 2 Okrem toho nahradí železnica prepravné za batožinu, clo a aj iné sumy zaplatené v súvislosti s prepravou strateného kusa batožiny.

Článok 39

Náhrada škody pri poškodení

§ 1 Pri poškodení cestovnej batožiny je železnica povinná bez ďalšej náhrady škody zaplatiť sumu, ktorá zodpovedá miere ohodnotenia cestovnej batožiny.

§ 2 Náhrada škody nemôže presahovať:

- a) ak je poškodením znehodnotená celá batožina, sumu, ktorú by bolo treba zaplatiť v prípade úplnej straty;
- b) ak je poškodením znehodnotená iba časť cestovnej batožiny, sumu, ktorú by bolo treba zaplatiť v prípade straty znehodnotenej časti.

Článok 40

Náhrada škody pri oneskorení výdaji

§ 1 Pri oneskorení výdaji cestovnej batožiny je železnica povinná zaplatiť za každých aj začatých 24 hodín od času, keď sa o výdaj požiadalo, najviac však za 14 dní:

- a) ak oprávnený preukáže, že oneskorením výdaja vznikla škoda včítane poškodenia, náhradu vo výške škody až do najvyššej sumy 0,40 zúčtovacej jednotky za každý kilogram hrubej hmotnosti alebo 7 zúčtovacích jednotiek za každý kus oneskorene vydané cestovnej batožiny;
- b) ak oprávnený nepreukáže, že oneskorením výdaja vznikla škoda, paušálnu náhradu 0,07 zúčtovacej jednotky za každý kilogram hrubej hmotnosti alebo 1,40 zúčtovacej jednotky za každý kus oneskorene vydané cestovnej batožiny.

Spôsob náhrady škody za každý chýbajúci kilogram alebo za každý kus batožiny ustanovujú medzinárodné tarify.

§ 2 Pri úplnej strate cestovnej batožiny sa nesmie kumulovať náhrada podľa § 1 s náhradou podľa článku 38.

§ 3 Pri čiastočnej strate cestovnej batožiny sa poskytne náhrada podľa § 1 za časť, ktorá sa neustratila.

§ 4 Pri poškodení cestovnej batožiny, ktoré nenastalo oneskorením výdaja, sa poskytne náhrada podľa § 1, prípadne spolu s náhradou podľa článku 39.

§ 5 Náhrada škody podľa § 1 spolu s náhradami podľa článkov 38 a 39 nesmie byť v žiadnom prípade vyššia ako náhrada škody pri úplnej strate cestovnej batožiny.

Článok 41

Motorové vozidlá

§ 1 Ak motorové vozidlo je z dôvodov spôsobených železnicou naložené neskoršie alebo oneskorene vydané, je železnica povinná, ak oprávnený dokáže, že tým vznikla škoda, zaplatiť náhradu, ktorej výška nesmie prekročiť prepravné za prepravu vozidla.

§ 2 Ak sa oprávnený vzdá pri oneskorenej nakládke z dôvodu na strane železnice vykonania prepravnej zmluvy, vráti sa mu prepravné za prepravu vozidla a cestovné za cestujúcich. Ak preukáže, že týmto omeškaním vznikla škoda, môže okrem toho žiadať náhradu, ktorej výška nesmie prekročiť prepravné za prepravu vozidla.

§ 3 Pri úplnej alebo čiastočnej strate vozidla sa oprávnenému vypočíta náhrada za preukázanú škodu podľa zostatkovej hodnoty vozidla, ktorá nesmie presahovať 8000 zúčtovacích jednotiek.

§ 4 Celková náhrada škody nesmie presahovať 1000 zúčtovacích jednotiek.

Za predmety ponechané na vozidle železnica zodpovedá, len ak túto zodpovednosť prevzala.

§ 5 Vozidlom sa rozumie aj príves s nákladom alebo bez nákladu.

§ 6 Inak platia ustanovenia o zodpovednosti za cestovné batožiny aj pre prepravu motorových vozidiel.

KAPITOLA III

Spoločné ustanovenia o zodpovednosti

Článok 42

Strata práva na obmedzenie zodpovednosti

Obmedzenie zodpovednosti stanovené v článkoch 30, 31 a 38 až 41 Jednotných právnych predpisov CIV, ako aj ustanovenia vnútroštátneho práva, ktoré obmedzujú náhradu škody pevnou sumou, sa neuplatnia, ak sa dokáže, že škoda bola spôsobená úmyselne alebo vedomým porušením povinnosti z nebanlivosti.

Článok 43

Prepočítanie a zúčtenie náhrady škody

§ 1 Ak sa pri výpočte odškodného musia sumy vyjadrené v zahraničných menách prepočítať, prepočítajú sa podľa kurzu platného v deň a v mieste zaplatenia odškodného.

§ 2 Oprávnený si môže nárokovat úroky z náhrady škody vo výške 5 % ročne odo dňa podania reklamácie podľa článku 49 alebo ak reklamácia nebola podaná, odo dňa podania žaloby.

§ 3 Pri náhradách škôd podľa článkov 27 a 28 sa však úroky počítajú až odo dňa, keď nastali okolnosti rozhodujúce pre výpočet náhrady škody, pokiaľ je tento deň neskorší než deň reklamácie alebo podania žaloby.

§ 4 Pri cestovných batožinách sa môžu úroky požadovať len vtedy, ak náhrada presahuje 8 zúčtovacích jednotiek na každý batožinový lístok.

§ 5 Ak oprávnený nepredloží železnici pri cestovnej batožine doklady potrebné na konečné vybavenie reklamácie v primeranej lehote, ktorá sa mu poskytla, zastavuje sa plynutie lehoty na výpočet úrokov od uplynutia tejto lehoty až do predloženia týchto dokladov.

Článok 44**Zodpovednosť pri jadrovej udalosti**

Podľa Jednotných právnych predpisov sa železnica zbavuje zodpovednosti, ak škodu spôsobila jadrová udalosť, za ktorú v zmluvnom štáte podľa zákonov a predpisov o zodpovednosti v odbore jadrovej energie zodpovedá prevádzkovateľ jadrového zariadenia alebo iná osoba, ktorá ho zastupuje.

Článok 45**Zodpovednosť železnice za jej pracovníkov**

Železnica zodpovedá za svojich zamestnancov a za iné osoby, ktoré použije na vykonávanie prepravy.

Ak však títo zamestnanci a iné osoby vykonávajú na požiadanie cestujúceho úkony, ktoré železnici nepatria, považujú sa za splnomocnenca cestujúceho, pre ktorého tieto úkony vykonávajú.

Článok 46**Iné nároky**

Vo všetkých prípadoch, na ktoré sa vzťahujú Jednotné právne predpisy, môže sa proti železnici uplatňovať nárok na náhradu škody, nech už spočíva na akomkoľvek právnom základe, len za predpokladov a v medziach, ktoré sú v nich ustanovené.

To isté platí o nárokoch uplatňovaných voči železničným zamestnancom a iným osobám, za ktoré železnica zodpovedá podľa článku 45.

Článok 47**Osobitné ustanovenia**

§ 1 S výhradou ustanovení článku 41 sa zodpovednosť železnice za škodu spôsobenú meškaním alebo odrieknutím vlaku alebo zmeškaním spoja spravuje podľa zákonov a predpisov štátu, v ktorom došlo ku škodnej udalosti.

§ 2 S výhradou ustanovení článku 26 železnica zodpovedá za predmety a zvieratá, na ktoré podľa článku 15 § 5 patrí dozor cestujúcemu, ako aj za predmety, ktoré má cestujúci u seba, len ak škoda bola spôsobená jej zavinením.

§ 3 Ostatné články oddielu III a oddielu IV sa v prípadoch uvedených v § 1 a 2 nepoužijú.

ODDIEL IV**UPLATŇOVANIE NÁROKOV****Článok 48****Zistenie čiastočnej straty alebo poškodenia cestovnej batožiny**

§ 1 Ak železnica zistí alebo predpokladá čiastočnú stratu alebo poškodenie cestovnej batožiny alebo ak to tvrdí oprávnený, je železnica povinná bez ďalšieho prieskumu a ak je to možné v prítomnosti oprávneného spísať zápisnicu, v ktorej sa podľa povahy škody zistí stav cestovnej batožiny, jej hmotnosť a ak je to možné, rozsah škody, jej príčina a čas, kedy vznikla.

Odpis tejto zápisnice sa vydá bezplatne oprávnenému.

§ 2 Ak oprávnený neuzná zistenia uvedené v zápisnici, môže požadovať, aby stav a hmotnosť cestovnej batožiny, ako aj príčinu a rozsah škody zistil znalec určený stranami alebo súdom. Pre toto konanie platia zákony a predpisy štátu, v ktorom sa zistenie robí.

§ 3 Pri strate jednotlivých kusov cestovnej batožiny je oprávnený povinný na uľahčenie pátrania železnice popísať stratené kusy tak presne, ako je to len možné.

Článok 49

Reklamácie

§ 1 Reklamácie, ktoré sa týkajú zodpovednosti železnice za usmrtenie a zranenie cestujúceho, treba podať písomne na niektorej z ďalej uvedených železníc:

- a) na zodpovednej železnici; ak podľa článku 26 § 4 sú zodpovedné dve železnice, na jednej z nich;
- b) na východiskovej železnici;
- c) na železnici určenia;
- d) na železnici v obvode ktorej má cestujúci trvalé bydlisko alebo obvyklý pobyt, pokiaľ sídlo tejto železnice je na území zmluvného štátu.

§ 2 Ostatné reklamácie z prepravnej zmluvy sa musia podať písomne na železnici uvedenej v článku 51 § 2 a 3.

Na vybavenie reklamácie môže železnica žiadať vrátenie cestovných lístkov alebo batožinových lístkov.

§ 3 Na podanie reklamácie sú oprávnené osoby, ktoré podľa článku 50 môžu súdne uplatňovať nároky proti železnici.

§ 4 Cestovné lístky, batožinové lístky a iné doklady, ktoré chce oprávnený pripojiť k reklamáci, musia sa predložiť v originále alebo v náležite overenom odpise, ak to železnica požaduje.

Článok 50

Osoby oprávnené na súdne uplatňovanie nárokov proti železnici

Na súdne uplatňovanie nárokov proti železnici je oprávnený ten, kto predloží cestovný lístok alebo batožinový lístok alebo kto svoje oprávnenie preukáže inak.

Článok 51

Železnice, proti ktorým možno súdne uplatňovať nároky

§ 1 Nároky na náhradu škody na základe zodpovednosti železnice za usmrtenie a zranenie cestujúceho sa môžu súdne uplatňovať iba proti železnici zodpovednej podľa článku 26 § 4. Pri spoločnej prevádzke dvoch železníc má žalobca právo voľby medzi týmito železnicami.

§ 2 Nároky na vrátenie súm, ktoré boli zaplatené na základe prepravnej zmluvy, sa môžu súdne uplatniť proti železnici, ktorá ich vybrala, alebo proti železnici, v prospech ktorej sa suma vybrala.

§ 3 Ostatné nároky z prepravnej zmluvy sa môžu súdne uplatniť proti východiskovej železnici, železnici určenia alebo proti tej železnici, na ktorej došlo k udalosti, ktorá je dôvodom pre uplatnenie nároku.

Proti železnici určenia sa nárok môže súdne uplatňovať aj v prípade, že cestovné batožiny nedostala.

§ 4 Ak žalobca má voľbu medzi niekoľkými železnicami, jeho právo voľby zaniká, len čo je podaná žaloba proti jednej z týchto železníc.

§ 5 Protižalobou alebo námietkami môžu sa nároky súdne uplatňovať aj proti inej železnici, než ktorá je uvedená v § 2 a 3, ak žaloba spočíva na tej istej prepravnej zmluve.

Článok 52

Príslušnosť

§ 1 Ak nie je v medzištátnych zmluvách alebo koncesiách ustanovené niečo iné, môžu sa nároky založené na zodpovednosti železnice za usmrtenie a zranenie cestujúceho súdne uplatniť len pred príslušnými súdmi štátu, na území ktorého došlo k úrazu cestujúceho.

§ 2 Ak nie je v medzištátnych zmluvách alebo koncesiách ustanovené niečo iné, môžu sa ostatné nároky na základe Jednotných právnych predpisov uplatniť len pred príslušnými súdmi štátu, ktorému patrí železnica, proti ktorej sa nárok uplatňuje.

Ak má železnica v prevádzke samostatné železničné siete v rôznych štátoch, považuje sa na použitie tohto paragrafu každá z týchto sietí za osobitnú železnicu.

Článok 53

Zánik nárokov zo zodpovednosti pri usmrtení a zranení cestujúceho

§ 1 Všetky nároky oprávneného zo zodpovednosti železnice pri usmrtení a zranení cestujúceho zanikajú, ak oprávnený neoznámí úraz najneskoršie do šiestich mesiacov po tom, keď sa dozvedel o škode, niektorej zo železníc, na ktorej možno podať reklamáciu podľa článku 49 § 1.

Ak oprávnený oznámí úraz železnici ústne, musí železnica o tomto ústnom oznámení vyhotoviť potvrdenie.

§ 2 Nároky však nezanikajú, ak

- a) oprávnený podal počas lehoty ustanovenej v § 1 reklamáciu na niektorej zo železníc uvedených v článku 49 § 1;
- b) zodpovedá železnica - alebo ak sú podľa článku 26 § 4 zodpovedné dve železnice, jedna z nich - sa dozvedela počas lehoty ustanovenej v § 1 o úraze cestujúceho iným spôsobom;
- c) opomenutie alebo omeškanie oznámenia spôsobili okolnosti, ktoré nemožno pričítať na ťarchu oprávneného;
- d) oprávnený preukáže, že úraz bol spôsobený zavinením železnice.

Článok 54

Zánik nárokov zo zmluvy o preprave batožiny

§ 1 Odberom cestovnej batožiny oprávneným zanikajú proti železnici všetky nároky z prepravnej zmluvy pre čiastočnú stratu, poškodenie alebo oneskorený výdaj.

§ 2 Nároky však nezanikajú:

- a) pri čiastočnej strate alebo poškodení, ak
 1. stratu alebo poškodenie zistil podľa článku 48 oprávnený pred prevzatím cestovnej batožiny;
 2. zistenie, ktoré sa malo uskutočniť podľa článku 48, sa opomenulo iba zavinením železnice;
- b) pri zjavne nepoznatelnej škode, ktorú oprávnený zistil až po odbere cestovnej batožiny, ak
 1. požiada o zistenie podľa článku 48 ihneď po objavení škody a najneskoršie tri dni po odbere cestovnej batožiny;
 2. dokáže, že škoda vznikla v čase od prijatia cestovnej batožiny na prepravu do jej výdaja;
- c) pri oneskorenom výdaji, ak oprávnený uplatní svoje práva na niektorej železnici uvedenej v článku 51 § 3 počas dvadsaťdne dní;
- d) ak oprávnený dokáže, že škoda vyplynula zo zlého úmyslu alebo z hrubej nedbanlivosti železnice.

Článok 55

Premlčanie nárokov

§ 1 Nároky na náhradu škody vyplývajúce zo zodpovednosti železnice pri usmrtení a zranení cestujúceho sa premlčujú takto:

- a) nároky cestujúceho po troch rokoch, počítajúc od prvého dňa po úraze;
- b) nároky ostatných oprávnených po troch rokoch, počítajúc od prvého dňa po úmrtí cestujúceho, najneskoršie však po piatich rokoch, počítajúc od prvého dňa po úraze.

§ 2 Iné nároky z prepravnej zmluvy sa premlčujú po jednom roku.

Premlčacia lehota je však dva roky pri nárokoch na náhradu škody, ktorá bola spôsobená úmyselne alebo vedomým porušením povinnosti z nedbanlivosti.

§ 3 Premlčacia lehota podľa § 2 sa začína pri nárokoch

- a) na odškodnenie za úplnú stratu štrnástym dňom po uplynutí lehoty ustanovenej v článku 23 § 3;
- b) na odškodnenie za čiastočnú stratu, poškodenie alebo oneskorený výdaj dňom výdaja;
- c) na zaplatenie alebo na vrátenie cestovného a dovozného, poplatkov alebo prirážok, alebo pri nárokoch na opravu pri nesprávnom použití tarify, chybnom výpočte alebo inkase dňom zaplatenia, alebo ak sa platilo, dňom, keď sa malo platiť;
- d) na doplatenie sumy požadovanej colnými alebo inými orgánmi štátnej správy dňom, keď príslušný úrad uplatnil nárok;
- e) vo všetkých ostatných prípadoch týkajúcich sa prepravy cestujúcich dňom, keď uplynula platnosť cestovného lístka.

Deň označený ako počiatok premlčacej lehoty sa do nej nikdy nepočíta.

§ 4 Pri podaní reklamácie s potrebnými dokladmi na železnici podľa článku 49 sa plynutie premlčacej lehoty zastavuje až do dňa, keď železnica reklamáciu písomne zamietne a vráti doklady k nej priložené. Ak sa reklámii vyhovie čiastočne, premlčacia lehota začne znovu plynúť pre tú časť reklamácie, ktorá zostala sporná. Predložíť dôkazy o podaní reklamácie alebo o odpovedi, ako aj o vrátení dokladov má ten, kto sa na tieto skutočnosti odvoláva.

Ďalšie reklamácie, ktoré sa týkajú toho istého nároku, nemajú za následok spočívanie premlčacej lehoty.

§ 5 Premlčané nároky sa nemôžu už uplatniť ani protižalobou ani námietkou.

§ 6 S výhradou predchádzajúceho ustanovenia platí pre spočívanie a prerušenie premlčacej lehoty vnútroštátne právo.

ODDIEL V

VZÁJOMNÉ VZŤAHY MEDZI ŽELEZNICAMI

Článok 56

Odúčtovanie medzi železnicami

Každá železnica je povinná zaplatiť zúčastneným železnicám podiel, ktorý na ne pripadá z cestovného a dovozného, ktoré vybrala alebo mala vybrať.

Článok 57**Postih pri strate alebo poškodení**

§ 1 Železnica, ktorá podľa Jednotných právnych predpisov zaplatila náhradu za úplnú alebo čiastočnú stratu alebo za poškodenie cestovnej batožiny, má právo postihu proti železniciam zúčastneným na preprave podľa týchto ustanovení:

- a) železnica, ktorá škodu spôsobila, zodpovedá za ňu sama;
- b) ak škodu spôsobilo niekoľko železníc, každá z nich zodpovedá za škodu, ktorú spôsobila; ak takéto rozlíšenie nie je možné, náhrada sa rozdelí medzi železnice podľa písmena c);
- c) ak nemožno dokázať, že škodu spôsobila jedna alebo niekoľko železníc, náhrada sa rozdelí medzi všetky železnice zúčastnené na preprave s výnimkou tých, ktoré dokážu, že na ich tratiach škoda nebola spôsobená; náhrada sa rozdelí v pomere tarifných kilometrov.

§ 2 Ak niektorá železnica nie je schopná platiť, rozdelí sa podiel na ňu pripadajúci, ale ňou nezaplatený, na všetky ostatné železnice zúčastnené na preprave v pomere tarifných kilometrov.

Článok 58**Postih pri oneskorenom výdaji**

Ustanovenie článku 57 sa použije aj pri náhrade za oneskorený výdaj. Ak oneskorený výdaj zavinielo niekoľko železníc, rozdelí sa náhrada medzi tieto železnice v pomere oneskorenia, ktoré vznikli na ich tratiach.

Článok 59**Konanie pri postihu**

§ 1 Železnica, proti ktorej sa podľa článkov 57 alebo 58 uplatňuje postih, nemá právo popierať platnosť platby železnicou, ktorá postih uplatňuje, ak odškodnenie určil súd a spor jej bol riadne oznámený a ak mala možnosť do neho vstúpiť. Súd, ktorý vedie hlavný spor, určí lehoty na oznámenie sporu a na vstup do tohto sporu.

§ 2 Železnica, ktorá uplatňuje postih, musí podať len jednu žalobu proti všetkým železniciam, s ktorými sa nedohodla; inak stráca právo postihu proti tým železniciam, ktoré nežalovala.

§ 3 Súd je povinný rozhodnúť v jednom rozsudku o všetkých postíhoch, ktorými sa zaoberá.

§ 4 Žalované železnice nemôžu uplatňovať ďalší postih.

§ 5 Konanie o postihu nesmie byť zahŕňované do konania o náhradu škody, ku ktorému dal podnet oprávnený z prepravnej zmluvy.

Článok 60**Príslušnosť pri postihu**

§ 1 Súd sídla železnice, proti ktorej sa postih uplatňuje, je výlučne príslušný na všetky žaloby z postihu.

§ 2 Ak sa má žaloba podať na niekoľko železníc, žalujúca železnica má právo voľby medzi súdmi príslušnými podľa § 1.

Článok 61**Dojednania o postihu**

Železnice sa môžu dojednania odchyliť od ustanovení tohto oddielu o vzájomnom postihu s výnimkou ustanovení článku 59 § 5.

ODDIEL VI
OSOBITNÉ USTANOVENIA

Článok 62
Odchýlky

Ustanovenia Jednotných právnych predpisov nemajú prednosť pred ustanoveniami, ktoré prijímu niektoré štáty pre svoju vzájomnú prepravu na vykonanie osobitných zmlúv, ako napríklad zmlúv o Európskom spoločenstve pre uhlie a oceľ a o Európskom hospodárskom spoločenstve.

**Dodatok B k Dohovoru o medzinárodnej preprave tovaru po železniciach (COTIF) z 9
mája 1980**

Jednotné právne predpisy pre Zmluvu o medzinárodnej železničnej preprave tovaru (CIM)

**ODDIEL I
VŠEOBECNÉ USTANOVENIA**

**Článok 1
Rozsah platnosti**

§ 1 Tieto Jednotné právne predpisy platia s výnimkami uvedenými v článku 2 pre všetky zásielky tovaru podané na prepravu s priamym nákladným listom vystaveným pre prepravnú cestu prechádzajúcu po území najmenej dvoch štátov a len po tratiach, ktoré sú zapísané do zoznamu vyhotoveného podľa článkov 3 a 10 Dohovoru, ako aj prípadne pre rovnocenné prepravy podľa článku 2 § 2 druhého odseku Dohovoru.

§ 2 Výraz „stanica“ v Jednotných právnych predpisoch zahŕňa okrem železničných staníc aj prístavy lodnej dopravy a všetky ostatné prevádzkárne dopravných podnikov otvorené pre verejnosť na vykonávanie prepravnej zmluvy.

**Článok 2
Výnimky z rozsahu platnosti**

§ 1 Pre zásielky, ktorých odosielacia stanica a stanica určenia ležia na území toho istého štátu a ktoré sa cez územie druhého štátu prepravujú len prievozom, tieto Jednotné právne predpisy neplatia,

- a) ak prievozná trasa má v prevádzke výhradne železnica odosielacieho štátu alebo
- b) ak zúčastnené štáty alebo železnice dojedali dohody, podľa ktorých sa tieto zásielky nepovažujú za medzinárodné.

§ 2 Na zásielky medzi stanicami dvoch susedných štátov, ako aj na zásielky medzi stanicami dvoch štátov prepravované cez územie tretieho štátu, sa vzťahujú, ak trasa zúčastnená na preprave má v prevádzke výhradne železnica jedného z týchto troch štátov, predpisy platné pre vnútroštátnu prepravu na tejto železnici, ak odosielateľ o to požiada použitím príslušného nákladného listu a ak tomu neodporujú zákony a predpisy žiadneho zo zúčastnených štátov.

**Článok 3
Prepravná povinnosť železnice**

§ 1 Železnica je povinná vykonať podľa týchto Jednotných právnych predpisov každú prepravu tovaru podaného na prepravu ako vozňová zásielka, ak

- a) odosielateľ vyhovie týmto Jednotným právnym predpisom, dopĺňajúcim ustanoveniam a tarifám;
- b) prepravu možno vykonať pracovníkmi a normálnymi dopravnými zariadeniami, ktoré vyhovujú pravidelným prevádzkovým potrebám;
- c) preprave nebránia okolnosti, ktoré železnica nemôže odvrátiť a ktoré odstrániť nie je v jej moci.

§ 2 Železnica je povinná prijímať na prepravu tovar, ktorého naloženie, preloženie alebo vyloženie vyžaduje použitie osobitných zariadení iba vtedy, ak príslušné stanice majú tieto zariadenia.

§ 3 Železnica je povinná prijímať na prepravu len tovar, ktorého preprava sa môže vykonať ihneď; predpisy platné v odosielacej stanici ustanovujú prípady, kedy treba dočasne vziať na uskladnenie tovar, ktorý nevyhovuje tejto podmienke.

§ 4 Ak príslušný orgán rozhodol, aby

- a) prevádzka bola prechodne alebo trvale, sčasti alebo úplne zastavená,
 - b) určité zásielky boli vylúčené z prepravy alebo prijímané na prepravu len za určitých podmienok,
 - c) určitý tovar bol prijatý na prepravu prednostne
- musia sa tieto opatrenia bezodkladne oznámiť verejnosti a železničiam, ktoré o nich informujú železnice iných štátov na zverejnenie.

§ 5 Železnice môžu vzájomnou dohodou sústrediť prepravu tovaru v niektorých spojoch na určité pohraničné priechody a určité prievozné krajiny.

Tieto opatrenia sa oznamujú Ústrednému úradu. Železnice ich uvedú v osobitných zoznamoch, ktoré sa uverejňujú ako medzinárodné tarify a nadobudnú platnosť jeden mesiac od dátumu ich oznámenia Ústrednému úradu.

§ 6 Každé porušenie tohto článku železnicou môže zakladať nárok na náhradu spôsobenej škody.

Článok 4

Predmety vylúčené z prepravy

Z prepravy sú vylúčené:

- a) predmety, preprava ktorých je zakázaná hoci len na jednom z území, cez ktoré sa majú prepravovať;
- b) predmety, preprava ktorých je vyhradená poštovej správe hoci len na jednom z území, cez ktoré sa majú prepravovať;
- c) predmety, ktoré sa svojimi rozmermi, svojou hmotnosťou alebo svojou povahou nehodia na prepravu vzhľadom na zariadenia alebo prevádzkové prostriedky hoci len jednej zo zúčastnených železníc;
- d) látky a predmety, ktoré sú z prepravy vylúčené podľa Poriadku pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru (RID), Príloha I Jednotných právnych predpisov, s výnimkou odchýlok uvedených v článku 5 § 2.

Článok 5

Predmety pripustené na prepravu za osobitných podmienok

§ 1 Na prepravu za osobitných podmienok sú pripustené:

- a) látky a predmety pripustené na prepravu za podmienok ustanovených RID alebo za podmienok ustanovených dohodami a tarifnými ustanoveniami podľa § 2;
- b) zásielky mŕtvol, železničné vozidlá pohybujúce sa na vlastných kolesách, živé zvieratá a predmety, ktorých preprava spôsobuje osobitné ťažkosti pre ich rozmery, hmotnosť a povahu, sú pripustené za podmienok uvedených v dopĺňajúcich ustanoveniach; tieto ustanovenia sa môžu odchyľovať od Jednotných právnych predpisov.

Živé zvieratá musia byť sprevádzané, pričom sprievodcu zabezpečí odosielateľ. Sprievodca však nie je potrebný, ak je to uvedené v medzinárodných tarifách alebo pokiaľ železnice zúčastnené na preprave na žiadosť odosielateľa sprevádzanie nepožadujú; v tomto prípade je železnica - s výhradou opačného dojednania - zbavená svojej zodpovednosti za stratu alebo poškodenie, ktoré vyplynulo z nebezpečenstva, ktorému sa malo predísť sprevádzaním.

§ 2 Dva alebo viaceré štáty môžu dohovormi alebo dve alebo viaceré železnice tarifnými ustanoveniami dojsť na podmienky, za ktorých určité látky alebo určité predmety vylúčené z

prepravy podľa RID budú napriek tomu pripustené na prepravu.

Štáty alebo železnice môžu rovnakým spôsobom zmierniť podmienky uvedené v RID na pripustenie na prepravu.

Tieto dohovory a tarifné ustanovenia sa musia uverejniť a oznámiť Ústrednému úradu, ktorý ich oznámi štátom.

Článok 6

Tarify. Osobitné dojednania

§ 1 Dovozná a dopĺňajúca poplatky sa počítajú podľa taríf v každom štáte právoplatných a riadne uverejnených, ktoré platia v deň uzavretia prepravnej zmluvy, aj keď sa dovozná počíta za rôzne úseky prepravnej cesty oddelene.

§ 2 Tarify musia obsahovať všetky osobitné podmienky rozhodujúce pre prepravu, najmä údaje potrebné na výpočet dovozného a dopĺňajúcich poplatkov, a prípadne i podmienky pre prepočet mien.

Tarifné podmienky sa môžu odchyľovať od Jednotných právnych predpisov len vtedy, ak to Jednotlivé právne predpisy výslovne predvídajú.

§ 3 Tarify sa musia používať voči každému za rovnakých podmienok.

§ 4 Železnice sa môžu uznášať na osobitných dojednaniach o zľavách dovozného alebo iných zvýhodneniach, ak sa priznávajú i používateľom, ktorí sú v porovnateľnom postavení.

Zľavy zo sadzieb dovozného alebo iné zvýhodnenia sa môžu priznávať pre železničnú službu alebo pre službu verejnej správy alebo na dobročinné účely.

Uverejnenie opatrení prijatých podľa prvého a druhého odseku nie je povinné.

§ 5 Medzinárodné tarify sa môžu vyhlásiť za záväzné v medzinárodnej preprave pri súčasnom vylúčení použitia vnútroštátnych taríf.

Použitie medzinárodných taríf sa môže viazať na podmienku, že budú v nákladnom liste výslovne predpísané.

§ 6 Tarify a zmeny taríf sa považujú za riadne uverejnené, len čo železnica dá o nich používateľom k dispozícii všetky podrobnosti.

Medzinárodné tarify sa musia uverejniť len v tých štátoch, ktorých železnice sú na týchto tarifách zúčastnené ako železnice odosielacie alebo železnice určenia.

§ 7 Zvýšenie sadzieb dovozného medzinárodných taríf a iné sťaženie prepravných podmienok týchto taríf nadobúda platnosť najskôr 15 dní po ich uverejnení, s výnimkou týchto prípadov:

- a) ak medzinárodná tarifa predpokladá rozšírenie vnútroštátnej tarify na celú prepravnú cestu, pre uverejnenie platia lehoty tejto vnútroštátnej tarify;
- b) ak zvýšenie sadzieb dovozného medzinárodnej tarify je dôsledkom všeobecného zvýšenia sadzieb vnútroštátnych taríf jednej zo zúčastnených železníc, toto zvýšenie nadobúda platnosť dňom, ktorý nasleduje po jeho uverejnení, ak prispôsobenie sadzieb dovozného medzinárodnej tarify tomuto zvýšeniu bolo vyhlásené najmenej 15 dní vopred; toto vyhlásenie však nesmie predchádzať dátumu, ktorým sa uverejňuje zvýšenie sadzieb príslušných vnútroštátnych taríf;
- c) ak sú zmeny dovozného a dopĺňajúcich poplatkov medzinárodných taríf spôsobené kolísaním kurzu alebo ak ide o opravy zrejmých chýb, nadobúdajú tieto zmeny a opravy platnosť dňom, ktorý nasleduje po ich uverejnení.

§ 8 V štátoch, kde neexistuje povinnosť uverejňovať určité tarify ani používať ich voči všetkým používateľom za rovnakým podmienok, ustanovenia tohto článku, pokiaľ takúto povinnosť obsahujú, sa nepoužívajú.

§ 9 Okrem dovozného a dopĺňajúcich poplatkov, ktoré určujú tarify, smú železnice vyberať len svoje hotové výdavky. Tieto výdavky sa musia náležite zistiť a oddelene zapísať do nákladného listu a doložiť príslušnými dôkaznými prostriedkami. Ak týmito dôkaznými prostriedkami sú doklady, ktoré sa pripájajú k nákladnému listu a ak zaplatiť tieto výdavky patrí odosielateľovi, doklady s nákladným listom sa príjemcovi nevydávajú, ale sa odovzdávajú odosielateľovi s vyúčtovaním výdavkov podľa článku 15 § 7.

Článok 7

Zúčtovacia jednotka. Prepočítacie alebo prijímacie kurzy mien

§ 1 Zúčtovacou jednotkou podľa Jednotných právnych predpisov je Osobitné právo čerpania, ako je definované Medzinárodným menovým fondom.

Hodnota vnútroštátnej meny štátu, ktorý je členom Medzinárodného menového fondu, vyjadrená v Osobitných právach čerpania sa určí podľa prepočtovej metódy Medzinárodného menového fondu, používanej pre jeho vlastné operácie a transakcie.

§ 2 Hodnota vnútroštátnej meny štátu, ktorý nie je členom Medzinárodného menového fondu, vyjadrená v Osobitných právach čerpania sa vypočíta spôsobom, ktorý určí tento štát.

Tento výpočet musí vo vnútroštátnej mene viesť, pokiaľ možno, k rovnakej reálnej hodnote, aká by vyplynula z aplikácie § 1.

§ 3 Pre štát, ktorý nie je členom Medzinárodného menového fondu a ktorého zákonodarstvo nedovoľuje použiť § 1 alebo 2, sa zúčtovacia jednotka podľa Jednotných právnych predpisov rovná hodnote 3 zlatých frankov.

Zlatý frank je definovaný 10/31 gramov zlata s rýdzosťou 0,900. Prepočet zlatého franku musí vo vnútroštátnej mene viesť, pokiaľ možno, k rovnakej reálnej hodnote, aká by vyplynula z aplikácie § 1.

§ 4 Do troch mesiacov po nadobudnutí platnosti Dohovoru vždy v každom prípade, keď dôjde k zmene metódy výpočtu alebo k zmene hodnoty vnútroštátnej meny v pomere k zúčtovacej jednotke, oznámia štáty Ústredného úradu svoju metódu výpočtu podľa § 2 alebo výsledok prepočtu podľa § 3.

Ústredný úrad pošle toto oznámenie štátom.

§ 5 Železnica je povinná oznámiť kurzy,

- a) podľa ktorých prepočítava sumy vyjadrené v cudzej mene, ak sa majú uhradiť v tuzemských platobných prostriedkoch (prepočítacie kurzy);
- b) podľa ktorých prijíma cudzie platobné prostriedky (prijímacie kurzy).

Článok 8

Osobitné ustanovenia pre niektoré prepravy

§ 1 Osobitné ustanovenia pre prepravu vozňov prepravcov sú obsiahnuté v Poriadku pre medzinárodnú prepravu vozňov prepravcov (RIP), Príloha II Jednotných právnych predpisov.

§ 2 Osobitné ustanovenia pre prepravu kontajnerov sú obsiahnuté v Poriadku pre medzinárodnú prepravu kontajnerov (RICo), Príloha III Jednotných právnych predpisov.

§ 3 Pre prepravu spešnín môžu železnice dojednať tarifnými ustanoveniami osobitné predpisy zodpovedajúce Poriadku pre medzinárodnú železničnú prepravu spešnín (RIEx), Príloha IV Jednotných právnych predpisov.

§ 4 Dva alebo viaceré štáty môžu dohovormi alebo dve či viaceré železnice môžu dopĺňajúcimi ustanoveniami alebo tarifnými ustanoveniami dojednať podmienky prepravy, ktoré sa môžu odchyľovať od Jednotných právnych predpisov, a to pre:

- a) zásielky s prevoditeľnými prepravnými listinami,
- b) zásielky, ktoré možno vydať iba po odovzdaní druhopisu nákladného listu,
- c) zásielky novín,
- d) zásielky určené na veľtrhy alebo výstavy,
- e) zásielky nakladacích pomôcok a ochranných prostriedkov prepravovaného tovaru proti vplyvu tepla a zimy,
- f) zásielky prepravované po celej prepravnej ceste alebo po jej častiach s nákladnými listami, ktoré nie sú dokladom na výpočet dovozného a fakturáciu,
- g) zásielky prepravované s dokladmi automatického spracovania dát.

Článok 9

Dopĺňajúce ustanovenia

§ 1 Dva alebo viaceré štáty alebo dve alebo viaceré železnice môžu na vykonávanie Jednotných právnych predpisov vydať dopĺňajúce ustanovenia. Tieto ustanovenia sa môžu odchyľovať od Jednotných právnych ustanovení iba vtedy, pokiaľ to tieto ustanovenia výslovne predvídajú.

§ 2 Dopĺňajúce ustanovenia sa uverejňujú a nadobúdajú platnosť formou ustanovenou zákonmi a predpismi každého štátu. Dopĺňajúce ustanovenia a nadobudnutie ich platnosti sa oznamuje Ústrednému úradu.

Článok 10

Vnútroštátne právo

§ 1 Ak nie sú v Jednotných právnych predpisoch, v dopĺňajúcich ustanoveniach a v medzinárodných tarifách potrebné ustanovenia, platí vnútroštátne právo.

§ 2 Vnútroštátnym právom sa rozumie právo štátu, v ktorom oprávnený uplatňuje svoj nárok, včítane kolíznych noriem.

ODDIEL II

UZAVRETIE A VYKONÁVANIE PREPRAVNEJ ZMLUVY

Článok 11

Uzavretie prepravnej zmluvy

§ 1 Prepravná smluva je uzavretá, len čo odosielacia stanica prijala na prepravu tovar s nákladným listom. Na označenie prijatia sa opatrí nákladný list a prípadne každý doplnkový list odtlačkom dátumovej pečiatky odosielacej stanice alebo strojovým označením účtovania a dátumom prijatia na prepravu.

§ 2 Úkony podľa § 1 musia nasledovať ihneď po podaji na prepravu všetkého v nákladnom liste uvedeného tovaru a – pokiaľ tak ustanovujú predpisy platné v odosielacej stanici – po zaplatení výdavkov, ktoré odosielateľ vzal na seba alebo po zložení zábezpeky podľa Článku 15 § 7.

§ 3 Nákladný list opatrený dátumovou pečiatkou alebo strojovým účtovacím označením je dôkazom o uzavretí a obsahu prepravnej zmluvy.

§ 4 Pri tovare, nakladanie ktorého patrí odosielateľovi podľa ustanovení taríf alebo podľa dohôd medzi ním a železnicou dojednaných, ak sú v odosielacej stanici takéto dohody dovolené, zápisy slúžia ako dôkaz v nákladnom liste o hmotnosti tovaru alebo o počet kusov proti železnici len vtedy, keď železnica túto hmotnosť alebo tento počet kusov zistila a osvedčila to v nákladnom liste. Tieto údaje sa prípadne môžu preukázať iným spôsobom.

Údaje v nákladnom liste o hmotnosti alebo o počte kusov nie sú dôkazom proti železnici, ak je zrejmé, že rozdiel v hmotnosti alebo v počte kusov nie je spôsobený skutočnou stratou. To je najmä v prípade, keď vozeň bol odovzdaný príjemcovi s neporušenými pôvodnými uzáverami.

§ 5 Železnica je povinná potvrdiť prevzatie tovaru a deň jeho prijatia na prepravu odtlačením dátumovej pečiatky alebo strojového účtovacieho označenia na druhopise nákladného listu pred jeho vrátením odosielateľovi.

Tento druhopis nemá význam ani nákladného listu, ktorý sprevádza tovar, ani konosamentu.

Článok 12

Nákladný list

§ 1 Odosielateľ je povinný predložiť riadne vyplnený nákladný list.

Pre každú zásielku sa musí vyhotoviť samostatný nákladný list.

Každý nákladný list sa môže týkať iba nákladu jedného vozňa. Dopĺňajúce ustanovenia sa môžu od týchto pravidiel odchýliť.

§ 2 Železnica určí jednotný vzor nákladného listu, ktorého súčasťou musí byť druhopis určený pre odosielateľa. Pre určité prepravy, najmä pre prepravy medzi susednými štátmi, môžu železnice v tarífach určiť použitie nákladného listu podľa zjednodušeného vzoru. Pre určité prepravy s krajinami nezúčastnenými v tomto Dohovore, môžu tarify určiť použitie osobitného postupu.

§ 3 Nákladný list musí byť vytlačený v dvoch alebo prípadne v troch jazykoch, z ktorých aspoň jeden musí byť pracovným jazykom Organizácie.

Medzinárodné tarify môžu ustanoviť, v ktorom jazyku sa musia zapísať údaje odosielateľa v nákladnom liste. Inak sa musia tieto údaje zapísať v jednom z úradných jazykov odosielacieho štátu a musí sa pripojiť preklad do jedného z pracovných jazykov Organizácie, ak údaje nie sú zapísané v jednom z týchto jazykov.

Údaje odosielateľa v nákladnom liste sa musia písať latinkou, ak dopĺňajúce ustanovenia alebo tarify nepripúšťajú odchýlku.

Článok 13

Obsah nákladného listu

§ 1 Nákladný list musí vždy obsahovať tieto údaje:

- a) označenie stanice určenia;
- b) meno a adresu príjemcu; ako príjemca smie byť označená iba jediná fyzická osoba alebo iný právny subjekt;
- c) pomenovanie tovaru;
- d) hmotnosť alebo namiesto nej obdobný údaj podľa platných predpisov odosielacej stanice;
- e) počet kusov a druh obalu pri kusových zásielkach, ako aj pri vozňových zásielkach, ktoré sa v preprave železnica - more musia prekladať bez ohľadu na to, či obsahujú jeden kus alebo viac kusov;

- f) číslo vozňa, pri vozni prepravcov okrem toho vlastnú hmotnosť, pri tovare, nakladanie ktorého patrí odosielateľovi;
- g) podrobný zoznam listín, ktoré požadujú colné alebo iné orgány štátnej správy a ktoré sú priložené k nákladnému listu alebo podľa údajov v nákladnom liste sú prichystané pre potrebu železnice v bližšie označenej stanici alebo na colnici alebo na celkom inom úradnom mieste;
- h) meno a adresu odosielateľa; ako odosielateľ sa môže označiť jediná fyzická osoba alebo iný právny subjekt; ak to vyžadujú predpisy platné pre odosielaciu stanicu, odosielateľ musí k svojmu menu a k svojej adrese pripojiť svoj vlastnoručný podpis vytlačený alebo pečiatkou odtlačený.

Pre pojmy „vozňová zásielka“ a „kusová zásielka“ sú na celej prepravnej ceste rozhodujúce predpisy platné pre odosielaciu stanicu.

§ 2 Nákladný list musí obsahovať, ak je to potrebné, všetky ostatné údaje predpísané týmito Jednotnými právnymi predpismi. Iné údaje sa môžu do nákladného listu zapísať, ak to predpisujú alebo pripúšťajú zákony a predpisy niektorého štátu, dopĺňajúce ustanovenia alebo tarify a ak neodporujú Jednotným právnym predpisom.

§ 3 Odosielateľ však smie zapísať do stĺpca nákladného listu vyhradeného na tento účel údaje, ktoré sa týkajú zásielky, ale len ako správu pre príjemcu a bez záväznosti a zodpovednosti pre železnicu.

§ 4 Je zakázané nahrádzať nákladný list inými listinami alebo pripájať k nemu iné doklady než tie, ktoré predpisujú alebo dovoľujú Jednotné právne predpisy, dopĺňajúce ustanovenia alebo tarify.

Článok 14

Prepravná cesta a použiteľné tarify

§ 1 Odosielateľ môže v nákladnom liste predpísať prepravnú cestu uvedením pohraničných priechodov alebo pohraničných staníc, prípadne prechodných staníc medzi železnicami; môže uviesť len pohraničné priechody a pohraničné stanice otvorené na prepravu v príslušnom spoji.

§ 2 Predpísaniu prepravnej cesty sa rovná:

- a) označenie staníc, kde sa majú splniť colné predpisy alebo predpisy iných orgánov štátnej správy, ako aj označenie staníc, v ktorých sa majú vykonať osobitné úkony so zásielkou (ošetrenie živých zvierat, doľadovanie atď);
- b) označenie taríf, ktoré sa majú použiť, pokiaľ možno z nich zistiť stanice, medzi ktorými sa majú tarify použiť;
- c) záznam o platení celého prepravného alebo jeho časti až do X (označenie mena tarifného bodu medzi susednými krajinami).

§ 3 Železnica okrem prípadov uvedených v článku 3 § 4 a 5 a v článku 33 § 1 môže vykonať prepravu po inej ceste než po ceste predpísanej odosielateľom iba za týchto podmienok:

- a) formality požadované colnými predpismi alebo predpismi iných orgánov štátnej správy, ako aj osobitné úkony so zásielkou sa budú plniť v staniaciach, ktoré označil odosielateľ;
- b) prepravné nebude vyššie a dodacia lehota dlhšia než prepravné a dodacia lehota vypočítaná po prepravnej ceste predpísanej odosielateľom.

Písmeno a) sa nepoužije pre kusové zásielky, ak jedna zo zúčastnených železníc na základe svojho predpisu pre organizáciu nakládky v medzinárodnej preprave kusových zásielok nemôže dodržať prepravnú cestu predpísanú odosielateľom.

§ 4 S výhradou ustanovení § 3 sa prepravné a dodacia lehota počítajú po prepravnej ceste predpísanej odosielateľom, alebo keď ju odosielateľ nepredpíše, po prepravnej ceste, ktorú zvolila železnica.

§ 5 Odosielateľ môže v nákladnom liste predpísať tarify, ktoré sa majú použiť. Železnica je povinná použiť tieto tarify, ak sú splnené podmienky ich použitia.

§ 6 Ak údaje odosielateľa nedostačujú na určenie prepravnej cesty alebo taríf, ktoré sa majú použiť, alebo ak sa niektoré z týchto údajov navzájom vylučujú, železnica zvolí prepravnú cestu alebo tarify, ktoré sa jej zdajú pre odosielateľa najvýhodnejšie.

§ 7 Za škodu vzniknutú z voľby podľa § 6 železnica zodpovedá len pri zlom úmysle alebo hrubej neobstaranosti.

Článok 15

Platenie prepravného

§ 1 Prepravné (dovozné, dopĺňajúce poplatky, clo a iné výdavky od prijatia zásielky na prepravu až do jej dodania) zaplatí buď odosielateľ, alebo príjemca podľa ďalej uvedených ustanovení. Pri použití týchto ustanovení sa za dovozné považujú sumy, ktoré sa pri výpočte dovozného podľa príslušnej tarify majú pripočítať k sadzbám pravidelných alebo výnimočných taríf.

§ 2 Ak odosielateľ chce vziať na seba celé alebo čiastočné prepravné, musí to vyznačiť v nákladnom liste jedným z týchto záznamov:

- a) 1. „Dovozné vyplatené“, ak berie na seba len dovozné;
2. „Dovozné vyplatené včítane...“, ak berie na seba okrem dovozného ešte ďalšie výdavky; tieto výdavky musí presne označiť; doplnky, ktoré sa môžu týkať len dopĺňajúcich poplatkov alebo iných výdavkov vzniknutých od prijatia zásielky na prepravu až do jej dodania, ako aj súm vybraných colnicami alebo inými orgánmi štátnej správy, nesmú viesť k rozdeleniu celkovej sumy výdavkov rovnakého druhu (napr. celková suma cla a ostatné sumy, ktoré sa majú zaplatiť colným úradom; daň z prírastku hodnoty sa považuje za osobitný druh výdavkov);
3. „Dovozné vyplatené až do X“ (označenie názvu tarifného bodu medzi susednými krajinami), ak berie na seba dovozné až do X;
4. „Dovozné vyplatené včítane...až do X“ (označenie názvu tarifného bodu medzi susednými krajinami), ak berie na seba okrem dovozného až do X ešte ďalšie výdavky, ale s vylúčením celého prepravného týkajúceho sa nasledujúcej krajiny alebo železnice; číslica 2 platí obdobne;
- b) „Celé prepravné vyplatené“, ak berie na seba celé prepravné (dovozné, dopĺňajúce poplatky, clo a iné výdavky);
- c) „Vyplatené...“, ak berie na seba určitú sumu; ak tarify neurčujú inak, táto suma sa musí vyjadriť v mene odosielacej krajiny.

Dopĺňajúce poplatky a iné výdavky, ktoré sa podľa predpisov platných v odosielacej stanici musia počítať za celú prepravnú cestu do úvahy prichádzajúcu, ako aj poplatok za udanie záujmu na dodanie podľa článku 16 § 2, musí pri platení prepravného podľa písmena a) číslice 4 zaplatiť úplne vždy odosielateľ.

§ 3 Medzinárodné tarify môžu ustanoviť pre platenie prepravného výhradné použitie záznamov uvedených v § 2 alebo použitie iných záznamov.

§ 4 Prepravné, ktoré odosielateľ na seba nevzal, považuje sa za poukázané na príjemcu. Prepravné ide však vždy na farchu odosielateľa, ak príjemca neodobral nákladný list ani neuplatnil svoje práva podľa článku 28 § 4, ani nezmenil prepravnú zmluvu podľa článku 31.

§ 5 Dopĺňajúce poplatky ako zdržné, skladištné a váhové, ktoré vznikli okolnosťami spôsobenými príjemcom alebo ktoré vznikli na jeho žiadosť, musí zaplatiť vždy príjemca.

§ 6 Odosielacia železnica môže žiadať, aby odosielateľ zaplatil prepravné vopred, ak ide o tovar, ktorý sa podľa jej úsudku rýchle kazí alebo ktorý vzhľadom na svoju nepatrnú hodnotu alebo na svoju povahu jej dostatočne nezaručuje zaplatenie prepravného.

§ 7 Ak pri podaji na prepravu nemožno presne určiť sumu prepravného, ktoré odosielateľ vzal na seba, zapisujú sa tieto sumy do výplatného účtu, ktorý sa musí s odosielateľom vyúčtovať najneskoršie do 30 dní po uplynutí dodacej lehoty. Železnica môže žiadať ako zábezpeku zloženie určitej sumy v približnej výške prepravného, o čom vydá potvrdenku. Podrobné vyúčtovanie prepravného, vykonané podľa údajov výplatného účtu, sa vydá odosielateľovi po vrátení potvrdenky.

§ 8 Odosielacia stanica musí v nákladnom liste a v druhopise nákladného listu podrobne rozpísať vyplatené prepravné, ktoré vybrala, pokiaľ predpisy alebo tarify platné v odosielacej stanici neustanovujú, že toto prepravné sa smie uviesť len v druhopise nákladného listu. V prípade uvedenom v § 7 sa toto prepravné nesmie uviesť ani v nákladnom liste, ani v druhopise nákladného listu.

Článok 16

Záujem na dodaní

§ 1 Pri každej zásielke sa môže udať záujem na dodaní. Suma udaného záujmu sa musí zapísať v nákladnom liste číslicami a vyjadriť v mene odosielacej krajiny, v inej mene určenej tarifami alebo v zúčtovacej jednotke.

§ 2 Poplatok za udanie záujmu na dodaní sa počíta za celú príslušnú prepravnú cestu podľa taríf odosielacej železnice.

Článok 17

Dobierka a preddavok

§ 1 Odosielateľ môže zafažiť tovar dobierkou až do výšky jeho hodnoty v okamihu prijatia na prepravu v odosielacej stanici. Suma dobierky sa musí vyjadriť v mene odosielacej krajiny; tarify môžu predvídať výnimky.

§ 2 Železnica je povinná vyplatiť dobierku len vtedy, ak príjemca príslušnú sumu zaplatil. Táto suma musí byť daná k dispozícii v lehote tridsiatich dní od zaplatenia; po uplynutí tejto lehoty sa suma zúročí 5% ročne.

§ 3 Ak sa vydá tovar úplne alebo čiastočne príjemcovi bez predchádzajúceho vybratia dobierky, železnica je povinná, s výhradou postihu proti príjemcovi, nahradiť odosielateľovi škodu až do výšky dobierky.

§ 4 Pri zásielkach na dobierku sa vyberá poplatok určený tarifami; tento poplatok sa musí zaplatiť, aj keď sa dobierka zmenou prepravnej zmluvy podľa článku 30 § 1 zrušila alebo znížila.

§ 5 Preddavky sú dovolené len podľa ustanovení platných v odosielacej stanici.

§ 6 Suma dobierky a suma preddavku sa musia uviesť v nákladnom liste číslicami.

Článok 18

Zodpovednosť za údaje v nákladnom liste

Odosielateľ zodpovedá za správnosť svojich údajov v nákladnom liste. Postihnú ho všetky následky vyplývajúce z toho, že údaje sú nesprávne, nepresné, neúplné alebo zapísané na inom mieste, než je pre ne určené.

Článok 19

Stav, obal a označovanie tovaru

§ 1 Ak železnica prijíma na prepravu tovar, na ktorom sú zrejme stopy poškodenia, môže žiadať, aby sa stav tovaru uviedol v nákladnom liste.

§ 2 Ak podľa svojej povahy tovar vyžaduje obal, odosielateľ je povinný zabaliť ho tak, aby bol počas prepravy chránený pred úplnou alebo čiastočnou stratou a pred poškodením, a aby nemohol spôsobiť škodu osobám, na prevádzkových prostriedkoch alebo na inom tovare.

Inak obal musí vyhovovať predpisom platným v odosielacej stanici.

§ 3 Ak odosielateľ nedodrží ustanovenie § 2, železnica môže tovar odmietnuť alebo žiadať, aby odosielateľ v nákladnom liste uznal, že obal chýba alebo je vadný, a presne ho popísať.

§ 4 Odosielateľ zodpovedá za všetky následky vyplývajúce z toho, že obal chýba alebo je vadný a je povinný nahradiť železnici škodu, ktorú by z tohoto dôvodu utrpela. Ak nákladný list neobsahuje príslušné údaje, železnici patrí podať dôkaz o tom, že obal chýba alebo bol vadný.

§ 5 Označovanie tovaru odosielateľom upravujú dopĺňajúce ustanovenia alebo tarify.

Článok 20

Podaj tovaru na prepravu a jeho nakladanie

§ 1 Postup pri podaji tovaru na prepravu upravujú predpisy platné v odosielacej stanici.

§ 2 Či tovar nakladá železnica alebo odosielateľ, sa spravuje podľa predpisov platných v odosielacej stanici, pokiaľ Jednotné právne predpisy neustanovujú inak alebo ak v nákladnom liste nie je záznam o osobitnej dohode uzavretej medzi odosielateľom a železnicou.

Ak nakladanie prislúcha odosielateľovi, musí odosielateľ rešpektovať dovolenú medzu zaťaženia vozňa. Pokiaľ na prechádzaných tratiach platia rôzne medze zaťaženia, platí najnižšia dovolená medza pre celú prepravnú cestu. Ustanovenia o dodržiavaní dovolenej medze zaťaženia vozňa sa uverejňujú rovnako ako tarify. Železnica na požiadanie oznámi odosielateľovi medzu zaťaženia vozňa, ktorú treba dodržať.

§ 3 Ak tovar nakladá odosielateľ, zodpovedá za všetky následky chybného naloženia a najmä je povinný nahradiť železnici škodu, ktorá jej z toho vznikla. Pre platenie výdavkov, ktoré vzniknú úpravou chybného naloženia nákladu, platí však článok 15. Dôkaz o tom, že naloženie bolo chybné, patrí železnici.

§ 4 Tovar sa prepravuje podľa ustanovení medzinárodných taríf buď vo vozňoch krytých, otvorených, otvorených s plachtami, alebo vo vozňoch osobitne zariadených, ak v Jednotných právnych predpisoch nie sú o tom iné ustanovenia. Ak také medzinárodné tarify nie sú alebo ak tarify neobsahujú o tom nijaké ustanovenia, platia pre celú prepravnú cestu predpisy platné v odosielacej stanici.

§ 5 Zavesovanie plomb na vozne sa spravuje predpismi platnými pre odosielaciu stanicu.

Odosielateľ je povinný zapísať do nákladného listu počet a označenie plomb, ktoré zavesil na vozeň.

Článok 21

Preskúvanie

§ 1 Železnica je oprávnená kedykoľvek preskúmať, či zásielka súhlasí so zápsmi odosielateľa v nákladnom liste a či sa dodržiavajú ustanovenia pre prepravu tovaru podmiennečne pripusteného na prepravu.

§ 2 Ak ide o preskúmanie obsahu zásielky, treba k nemu prizvať odosielateľa alebo príjemcu podľa toho, či sa zásielka preskúmava v odosielacej stanici alebo v stanici určenia.

Ak sa zúčastnený nedostaví alebo ak sa zásielka preskúmava na ceste, preskúmanie sa uskutoční v prítomnosti dvoch svedkov cudzích železnici, pokiaľ zákony a predpisy platné v štáte, v ktorom sa zásielka preskúmava, neustanovujú niečo iné. Železnica však smie preskúmať obsah zásielky na ceste len vtedy, ak to vyžadujú potreby prevádzky alebo colné predpisy alebo predpisy iných orgánov štátnej správy.

§ 3 Výsledok preskúmania údajov sa zapíše do nákladného listu. Ak sa zásielka preskúma v odosielacej stanici, výsledok sa zapíše aj do druhopisu nákladného listu, ak ho má železnica.

Ak zásielka nezodpovedá údajom v nákladnom liste alebo ak sa nedodrжали predpisy pre prepravu tovaru podmiennečne pripusteného na prepravu, výdavky vzniknuté preskúmaním, ak neboli ihneď zaplatené, viažu na tovar.

Článok 22

Zisťovanie hmotnosti a počtu kusov

§ 1 Predpisy každého štátu ustanovujú, za akých podmienok je železnica povinná zistiť hmotnosť tovaru alebo počet kusov, ako aj skutočnú vlastnú hmotnosť vozňa.

Železnica je povinná poznačiť v nákladnom liste výsledok tohto zisťovania.

§ 2 Ak železnica preváženíím po uzavretí prepravnej zmluvy zistí rozdiel v hmotnosti, je pre výpočet dovozného smerodajná hmotnosť zistená odosielacou stanicou, alebo inak hmotnosť udaná odosielateľom v týchto prípadoch:

- a) ak je rozdiel zrejme spôsobený prirodzenou povahou tovaru alebo poveternostnými vplyvmi;
- b) ak železnica prevážila na koľajovej váhe a výsledok váženia nepresahuje 2% hmotnosti zistenej odosielacou stanicou alebo hmotnosti udanej odosielateľom.

Článok 23

Prekročenie medze zaťaženia

§ 1 Ak odosielacia stanica alebo niektorá medzijahľá stanica zistí prekročenie medze zaťaženia vozňa, môže sa prieťaž z vozňa vyložiť aj v prípade, keď sa nevyberá prirážka k dovoznému. Prípadne sa bezodkladne vyzve odosielateľ, alebo pri zmene prepravnej zmluvy podľa článku 31 príjemca, aby oznámil, čo sa má stať s prieťažou.

§ 2 Za prieťaž sa počíta dovozné za prejdenú trať podľa sadzieb platných pre hlavný náklad, prípadne s prirážkou podľa článku 24. Výdavky za vyloženie prieťaže sa vyberú podľa taríf tej železnice, ktorá ho uskutočnila.

Ak oprávnený prikáže, aby sa prieťaž prepravila do stanice určenia hlavného nákladu alebo do inej stanice určenia, alebo aby sa vrátila do odosielacej stanice, zaobchádza sa s ňou ako so samostatnou zásielkou.

Článok 24

Prirážky k dovoznému

§ 1 Okrem doplatku rozdielu dovozného a náhrady prípadnej škody môže železnica vyberať:

- a) prirážku k dovoznému vo výške jednej zúčtovacej jednotky za každý kilogram hrubej hmotnosti celého kusu
 - 1. pri nesprávnom, nepresnom alebo neúplnom označení látok a predmetov vylúčených podľa RID z prepravy
 - 2. pri nesprávnom, nepresnom alebo neúplnom označení látok a predmetov, ktoré sú podľa RID pripustené na prepravu za osobitných podmienok, alebo ak neboli dodržané podmienky RIDDoplňajúce ustanovenia môžu vopred určiť iné spôsoby výpočtu prirážky k dovoznému, najmä paušálnu prirážku k dovoznému pri prázdnych vozňoch prepravcov.
- b) prirážku k dovoznému vo výške 5 zúčtovacích jednotiek za každých 100 kg hmotnosti, ktorá prevyšuje dovolenú medzu zaťaženia vozňa, ak vozeň nakladal odosielateľ.

§ 2 Prirážky k dovoznému viažu na tovar bez zreteľa na to, kde sa zistili skutočnosti, ktoré ich vyberanie oprávňujú.

§ 3 Výška prirážok k dovoznému aj dôvod pre ich vyberanie sa musia poznačiť v nákladnom liste.

§ 4 Prípady, v ktorých sa prirážka k dovoznému nevyberá, upresňujú doplňajúce ustanovenia.

Článok 25

Listiny na plnenie predpisov orgánov štátnej správy. Colná uzávera

§ 1 Odosielateľ je povinný pripojiť k nákladnému listu listiny nevyhnutné na splnenie colných predpisov a predpisov iných orgánov štátnej správy pred dodaním tovaru príjemcovi. Ak colné alebo iné správne predpisy alebo tarify neustanovujú inak, tieto listiny sa smú vzťahovať iba na tovar, ktorý je uvedený v tom istom nákladnom liste.

Ak tieto listiny nie sú pripojené k nákladnému listu alebo ak ich má dodať príjemca, je odosielateľ povinný označiť v nákladnom liste stanicu, colnicu alebo iné úradné miesto, kde budú tieto listiny prichystané pre potreby železnice a kde sa majú splniť príslušné formality. Ak sa odosielateľ zúčastní na plnení predpisov colných alebo iných orgánov štátnej správy alebo ak sa dá pri ňom zastupovať splnomocnencom, stačí, ak sa listiny predložia pri prerokovaní.

§ 2 Železnica nie je povinná skúmať, či sú tieto listiny dostačujúce a správne.

§ 3 Odosielateľ zodpovedá železnici, pokiaľ jej nemožno pričítať vinu, za každú škodu, ktorá vznikne z toho, že listiny chýbajú, sú neúplné alebo nesprávne.

Železnica zodpovedá pri zavinení za následky vyplývajúce zo straty, nepoužitia alebo nesprávneho použitia listín zapísaných v nákladnom liste a nákladný list sprevádzajúcich alebo železnici zverených. Náhrada škody, ktorú by mala platiť, nesmie však byť nikdy vyššia než náhrada pri strate tovaru.

§ 4 Odosielateľ je povinný postarať sa o zabalenie a prikrytie tovaru podľa predpisov colných a iných orgánov štátnej správy. Ak odosielateľ nezabalil alebo neprikryl tovar podľa týchto predpisov, môže tak urobiť železnica; vzniknuté výdavky viažu na tovar.

§ 5 Železnica môže odmietnuť zásielky, ktorých uzávery priložené colnicami alebo inými orgánmi štátnej správy sú poškodené alebo chybné.

Článok 26

Plnenie predpisov orgánov štátnej správy

§ 1 Pokiaľ je zásielka na ceste, splňa colné predpisy a predpisy iných orgánov štátnej správy železnica. Touto úlohou môže však poveriť splnomocnenca.

§ 2 Pri plnení týchto predpisov železnica zodpovedá za svoje zavinenie alebo za zavinenie svojho splnomocnenca; v žiadnom prípade však nie je povinná poskytnúť vyššiu náhradu škody než pri strate tovaru.

§ 3 Odosielateľ záznamom v nákladnom liste alebo príjemca príkazom podľa článku 31 môže žiadať, aby:

- a) on sám alebo jeho splnomocnenec sa zúčastnil na konaní za tým účelom, aby podal všetky informácie a potrebné vyhlásenia;
- b) on sám alebo jeho splnomocnenec vykonal konanie, ak to pripúšťajú zákony a predpisy štátu, v ktorom sa konanie má uskutočniť;
- c) zaplatil clo a iné výdavky, ak konanie vykonáva alebo sa na ňom zúčastňuje on sám alebo jeho splnomocnenec, ak zákony a predpisy štátu, v ktorom sa má konanie uskutočniť, to pripúšťajú.

Ani odosielateľ ani príjemca, ktorý má dispozičné právo, ani ich splnomocnenec nemajú právo vziať tovar do držby.

§ 4 Ak odosielateľ na splnenie colných predpisov alebo predpisov iných orgánov štátnej správy označí stanicu, v ktorej platné ustanovenia nedovoľujú ich splniť, alebo ak predpíše taký spôsob konania, ktorý sa nemôže uskutočniť, vykoná železnica, čo uzná pre oprávneného za najvýhodnejšie, a upovedomí odosielateľa o vykonaných opatreniach.

Ak odosielateľ zapíše do nákladného listu výplatný záznam zahŕňajúci clo, železnica je oprávnená splniť colné predpisy buď na ceste, alebo v stanici určenia.

§ 5 S výhradou ustanovení § 4 druhý odsek je príjemca oprávnený splniť colné predpisy v stanici určenia, ak je tam colnica a ak je v nákladnom liste predpísané colné konanie v stanici určenia, alebo ak takýto predpis nie je v nákladnom liste a tovar dôjde do stanice určenia nevycelený. Príjemca môže tieto predpisy splniť aj v stanici určenia, v ktorej nie je colnica, ak to dovoľujú zákony a predpisy štátu, alebo ak s tým železnica a colné úrady vopred vyslovili súhlas. Využitie niektorého z týchto práv je podmienené predchádzajúcim zaplatením výdavkov viaznúcich na tovare.

Ak príjemca neodoberie nákladný list v lehote určenej predpismi pre stanicu určenia, železnica môže postupovať podľa § 4.

Článok 27

Dodacie lehoty

§ 1 Dodacie lehoty sa určujú v dohodách medzi železnicami zúčastnenými na preprave alebo v medzinárodných tarifách použiteľných z odosielacej stanice až do stanice určenia. Pre určité osobitné prepravy a v určitých spojoch môžu sa tieto lehoty určiť na základe prepravných plánov použiteľných medzi zúčastnenými železnicami; v tomto prípade sa musia lehoty zahrnúť do medzinárodných tarif alebo do osobitných dohôd, ktoré sa môžu odchyľovať od ustanovení § 3 až 9.

Dodacie lehoty nesmú však byť v žiadnom prípade dlhšie než lehoty, ktoré vyplývajú z nasledujúcich paragrafov.

§ 2 Ak dotacie lehoty nie sú určené podľa § 1 platia – s výhradou ustanovení nasledujúcich paragrafov – tieto maximálne dodacie lehoty:

- a) pre vozňové zásielky:

výpravná lehota 12 hodín,
prepravná lehota za každých aj len začatých 400 km 24 hodín,

b) pre kusové zásielky

výpravná lehota 12 hodín,
prepravná lehota za každých aj len začatých 200 km 24 hodín,
Všetky vzdialenosti sa rozumejú v tarifných kilometroch.

§ 3 Výpravná lehota sa počíta iba raz, bez ohľadu na počet zúčastnených železníc. Prepravná lehota sa počíta za úhrnnú vzdialenosť z odosielacej stanice do stanice určenia.

§ 4 Železnice môžu určiť prirážky k dodacím lehotám s určitou dĺžkou v týchto prípadoch:

a) pre zásielky podávané na prepravu alebo dodávané mimo stanice,

b) pre zásielky prepravované:

1. po tratiach s rozdielnym rozchodom,
2. po mori alebo po vnútrozemských vodných cestách,
3. po ceste, ak nie je železničné spojenie,

c) pre zásielky, ktoré sa prepravujú podľa vnútroštátnych osobitných alebo výnimočných taríf so zľavnenými sadzbami;

d) za mimoriadnych okolností, ktoré môžu spôsobiť neobvyklý vzrast dopravy alebo neobvyklé prevádzkové ťažkosti.

§ 5 Prirážky k dodacím lehotám podľa § 4 písm. a) až c) musia byť zrejmé z taríf alebo z predpisov náležite v každom štáte zverejnených.

Prirážky k dodacím lehotám podľa § 4 písm. d) sa musia zverejniť a nesmú nadobudnúť platnosť pred uverejnením.

§ 6 Dodacia lehota sa začína uplynutím 24. hodiny dňa, keď sa zásielka prijala na prepravu.

§ 7 Dodacia lehota sa predlžuje o čas zdržania, ktoré vzniklo bez zavinenia železnice:

a) preskúmaním podľa článkov 21 a 22 § 1, ak sa zistia odchýlky od zápisov v nákladnom liste;

b) plnením colných predpisov a predpisov iných orgánov štátnej správy;

c) zmenou prepravnej zmluvy podľa článkov 30 alebo 31;

d) osobitnými úkonmi s tovarom;

e) prekládkou alebo úpravou nákladu, ku ktorej došlo pre nesprávne naloženie tovaru odosielateľom;

f) každým prerušením prevádzky, ktoré dočasne bráni začať s prepravou alebo v nej pokračovať.

Príčina a čas tohto predĺženia sa poznacia v nákladnom liste. Môžu sa prípadne preukázať iným spôsobom.

§ 8 Dodacia lehota neplynie cez nedele a zákonné sviatky. Cez soboty neplynie v štátoch, kde to pre ich železničnú nákladnú dopravu ustanovujú platné predpisy.

§ 9 Ak dodacia lehota uplynula po skončení služobných hodín v stanici určenia, táto lehota sa končí až o dve hodiny po začiatku nasledujúcich služobných hodín.

§ 10 Dodacia lehota je zachovaná, ak pred jej uplynutím

a) bola o príchode tovaru podaná správa príjemcovi a tovar je prichystaný na odber, pokiaľ ide o zásielku, ktorá sa má vydať v stanici a o príchode ktorej sa podáva správa;

- b) tovar je prichystaný na odber príjemcovi, pokiaľ ide o zásielku, ktorá sa má vydať v stanici a o príchode ktorej sa správa nepodáva;
- c) tovar je prichystaný na odber príjemcovi, pokiaľ ide o zásielku, ktorá sa má dodať mimo stanice.

Článok 28

Dodanie

§ 1 Železnica je povinná vydať v stanici určenia príjemcovi nákladný list a tovar na potvrdenie príjmu a po zaplatení pohľadávok železnice poukázaných na príjemcu.

Prijatie nákladného listu zaväzuje príjemcu, aby zaplatil železnici sumy na neho poukázané.

§ 2 Dodanie tovaru príjemcovi sa rovná, ak podľa predpisov platných pre stanicu určenia

- a) sa tovar vydá colným alebo daňovým úradom v ich výpravných miestnostiach alebo v skladištiach, ak tieto zariadenia nie sú pod dohľadom železnice;
- b) tovar sa uskladní na železnici alebo u zasielateľa alebo vo verejnom skladišti.

§ 3 Predpisy platné pre stanicu určenia alebo dojednania s príjemcom ustanovujú, či je železnica oprávnená alebo povinná prichystať tovar príjemcovi inde než v stanici určenia, či už na vlečke, v dome príjemcu alebo v skladišti železnice. Ak železnica prichystáva alebo dáva prichystať tovar na vlečku, do domu príjemcu alebo do skladišta železnice, dodanie sa považuje za uskutočnené okamihom tohto prichystania. S výhradou odchylného dojednania medzi železnicou a užívateľom vlečky nespádajú do prepravnej zmluvy výkony uskutočnené železnicou na účet a pod vedením užívateľa vlečky.

§ 4 Po príchode tovaru do stanice určenia má príjemca právo žiadať, aby mu železnica odovzdala nákladný list a vydala tovar.

Ak sa zistí strata tovaru alebo ak tovar nedošiel v lehote ustanovenej v článku 39 § 1, príjemca je oprávnený uplatniť vo vlastnom mene proti železnici svoje práva z prepravnej zmluvy.

§ 5 Oprávnený môže odmietnuť príjem tovaru aj po prevzatí nákladného listu a po zaplatení prepravného, kým sa nevyhoví jeho požiadavke zistiť škodu, o ktorej tvrdí, že k nej došlo.

§ 6 V ostatnom sa dodanie tovaru vykonáva podľa predpisov platných pre stanicu určenia.

Článok 29

Oprava vybraného prepravného

§ 1 Ak sa tarifa použila nesprávne alebo ak došlo k chybám pri výpočte prepravného alebo pri jeho vyberaní, musí sa nedoplatok zaplatiť a preplatok vrátiť.

Nedoplatok sa nevyberie a preplatok sa nevráti, ak pri jednom nákladnom liste nedosiahne 8 zúčtovacích jednotiek. Vrátenie sa uskutoční z vlastného podnetu.

§ 2 Ak nebol nákladný list odobraný, nedoplatky zaplatí železnici odosielateľ. Ak príjemca odobral nákladný list alebo zmenil prepravnú zmluvu podľa článku 31, odosielateľ zaplatí nedoplatok iba z toho prepravného, ktoré ide na jeho ťarchu podľa výplatného záznamu v nákladnom liste. Zvyšok zaplatí príjemca.

§ 3 Sumy dlžné podľa tohto článku sa zúčtujú 5 % ročne, a to odo dňa príchodu doplatkovej výzvy alebo odo dňa podania reklamácie podľa článku 53 alebo, ak nepredchádzala ani doplatková výzva ani reklamácia, odo dňa podania žaloby.

Ak oprávnený nepredloží železnici doklady potrebné na konečné vybavenie reklamácie v ustanovenej lehote, úroky sa nepočítajú za čas od uplynutia tejto lehoty do predloženia dokladov.

ODDIEL III

ZMENA PREPRAVNEJ ZMLUVY

Článok 30

Zmena uskutočňovaná odosielateľom

§ 1 Odosielateľ je oprávnený zmeniť prepravnú zmluvu dodatočným príkazom tak, že prikáže, aby

- a) mu tovar bol vrátený v odosielacej stanici,
- b) bol tovar zadržaný na ceste,
- c) dodanie tovaru bolo oddialené,
- d) tovar bol vydaný inej osobe než príjemcovi označenému v nákladnom liste,
- e) tovar bol vydaný v inej stanici než v stanici určenia uvedenej v nákladnom liste,
- f) bol tovar vrátený do odosielacej stanice,
- g) bola uložená dobierka,
- h) bola dobierka zvýšená, znížená alebo zrušená,
- i) bolo prepravné vyplatené pri nevyplatennej zásielke alebo aby bolo zvýšené prepravné vyplatené podľa článku 15 § 2.

Tarify odosielacej železnice môžu ustanoviť, že príkazy podľa písmen g) až i) nie sú prípustné.

Doplňajúce ustanovenia alebo medzinárodné tarify platné medzi železnicami zúčastnenými na preprave môžu pripustiť aj príkazy vyššie neuvedené. Príkazy nesmú mať za následok rozdelenie zásielky.

§ 2 Príkazy sa musia dať vyhlásením podľa železnicami určeného vzoru. Toto vyhlásenie musí odosielateľ opakovať a podpísať na druhopise nákladného listu, ktorý železnici predloží. Podpis sa môže natlačiť alebo nahradiť pečiatkou odosielateľa. Každý príkaz daný iným spôsobom, než je predpísané, je neplatný.

§ 3 Ak železnica vykoná príkazy odosielateľa bez toho, aby si vyžiadala predloženie druhopisu nákladného listu, zodpovedá príjemcovi za tým vzniknutú škodu, ak mu odosielateľ odovzdal druhopis.

V nijakom prípade však nie je povinná poskytnúť vyššiu náhradu škody než pri strate tovaru.

§ 4 Právo odosielateľa meniť prepravnú zmluvu zaniká, aj keď vlastní druhopis nákladného listu, v prípadoch, keď príjemca

- a) prevzal nákladný list,
- b) prijal tovar,
- c) uplatnil svoje práva podľa článku 28 § 4 alebo
- d) je podľa článku 31 oprávnený dávať príkazy,
len čo zásielka vstúpila do colného územia krajiny určenia.
Od tohto okamihu musí železnica dbať na príkazy a pokyny príjemcu.

Článok 31

Zmena uskutočňovaná príjemcom

§ 1 Ak odosielateľ nevzal na seba prepravné za prepravu v krajine určenia ani nezapísal do nákladného listu záznam „Príjemca nie je oprávnený meniť prepravnú zmluvu“, môže príjemca meniť prepravnú zmluvu dodatočným príkazom tak, že prikáže, aby

- a) bol tovar zadržaný na ceste;
- b) dodanie tovaru bolo oddialené;
- c) tovar bol vydaný v krajine určenia inej osobe než príjemcovi označenému v nákladnom liste;
- d) bol tovar vydaný v krajine určenia v inej stanici než v stanici určenia uvedenej v nákladnom liste, pokiaľ medzinárodné tarify neustanovujú inak;
- e) colné predpisy a predpisy iných orgánov štátnej správy boli splnené podľa článku 26 § 3.

Doplňajúce ustanovenia alebo medzinárodné tarify platné medzi železnicami zúčastnenými na preprave môžu pripustiť aj príkazy vyššie neuvedené. Príkazy nesmú mať za následok rozdelenie zásielky. Príkazy príjemcu možno uskutočniť až po vstupe zásielky do colného územia krajiny určenia.

§ 2 Príkazy sa musia dať vyhlásením podľa železnicami určeného vzoru. Každý príkaz daný iným spôsobom, než je predpísané, je neplatný.

§ 3 Právo príjemcu meniť prepravnú zmluvu zaniká v prípadoch, keď príjemca

- a) prevzal nákladný list,
- b) prijal tovar,
- c) uplatnil svoje práva podľa článku 28 § 4,
- d) označil podľa § 1 písm. c) určitú osobu a táto osoba odobrala nákladný list, prevzala tovar alebo uplatnila svoje práva podľa článku 28 § 4.

§ 4 Ak príjemca predpísal, aby bol tovar vydaný inej osobe, nie je táto osoba oprávnená meniť prepravnú zmluvu.

Článok 32

Vykonanie dodatočných príkazov

§ 1 Železnica smie vykonanie príkazov podľa článku 30 alebo 31 odmietnuť alebo oddialiť len vtedy, ak

- a) ich vykonanie už nie je možné v okamihu, keď dôjdu do stanice, ktorá by ich mala splniť;
- b) ich vykonanie odporuje, ak ide o zmenu stanice určenia, zákonom a predpisom niektorého štátu, najmä colným predpisom a predpisom iných orgánov štátnej správy;
- c) hodnota tovaru podľa názoru železnice nekryje, ak ide o zmenu stanice určenia, celkové prepravné, ktoré bude viazať na tovare po jeho príchode do novej stanice určenia, len ak by toto prepravné bolo ihneď zaplatené alebo zaručené.

Toho, kto dal dodatočný príkaz, treba ihneď upovedomiť o prekážkach, ktoré bránia jeho vykonaniu.

Ak železnica nemohla tieto prekážky predvídať, znáša ten, kto dal dodatočný príkaz, všetky následky toho, že ho železnica začala plniť.

§ 2 Výdavky vzniknuté vykonávaním príkazu okrem výdavkov zavinených železnicou sa musia zaplatiť podľa článku 15.

§ 3 S výhradou ustanovení § 1 železnica zodpovedá pri svojom zavinení za následky nevykonania alebo nesprávneho vykonania príkazu. Prípadná náhrada škody nesmie však byť nikdy vyššia než náhrada pri strate tovaru.

Článok 33

Prepravná prekážka

§ 1 Ak sa vyskytne prekážka, železnica rozhodne, či je účelné prepraviť tovar po inej prepravnej ceste alebo v záujme odosielateľa vyžiadať si od neho pokyny, pričom mu oznámi všetky dostupné užitočné údaje.

Železnica je oprávnená, pokiaľ jej nemožno prirábať zavinenie, vybrať dovozné po použitej prepravnej ceste a použiť dodacie lehoty pre túto cestu.

§ 2 Ak nemožno v preprave pokračovať, vyžiada si železnica pokyny od odosielateľa. Železnica však nie je povinná tak urobiť, ak ide o dočasnú prekážku, ktorá vznikla z dôvodov uvedených v článku 3 § 4.

§ 3 Odosielateľ môže v nákladnom liste uviesť pokyny pre prípad, že sa vyskytne prepravná prekážka.

Ak podľa úsudku železnice nemožno tieto pokyny vykonať, vyžiada si nové pokyny.

§ 4 Ak pokyny odosielateľa menia označenia príjemcu alebo stanice určenia alebo ak ich oznámi stanica, kde sa tovar nachádza, musí odosielateľ svoje pokyny zapísať do druhopisu nákladného listu a tento predložiť železnici.

§ 5 Ak železnica vykoná návrhy odosielateľa bez vyžiadania predloženia druhopisu nákladného listu, zodpovedá príjemcovi za škodu z toho vzniknutú, ak mu odosielateľ odovzdal tento druhopis. Železnica však nie je povinná poskytnúť vyššiu náhradu škody než pri strate tovaru.

§ 6 Ak odosielateľ upovedomený o prepravnej prekážke nedá v primeranej lehote vykonateľné návrhy, železnica postupuje podľa ustanovení o prekážkach pri dodaní platných v mieste, kde bol tovar zadržaný.

Ak bol tovar predaný, výťažok z predaja sa musí dať k dispozícii odosielateľovi po zrážke výdavkov viaznúcich na tovare. Ak je výťažok z predaja menší než tieto výdavky, rozdiel musí doplatiť odosielateľ.

§ 7 Ak prepravná prekážka pominie pred príchodom návrhu odosielateľa, tovar sa prepraví do stanice určenia bez čakania na návrhy; odosielateľ sa o tom upovedomí čo najskôr.

§ 8 Ak prepravná prekážka vznikne po zmene prepravnej zmluvy príjemcom podľa článku 31, železnica je povinná podať správu tomuto príjemcovi. Ustanovenia § 1, 2, 6, 7 a 9 platia obdobne.

§ 9 Ak železnica nenesie na tom vinu, je oprávnená vyberať pri prepravných prekážkach zdržné.

§ 10 Pre prepravy vykonané podľa článku 33 platí článok 32.

Článok 34

Prekážka pri dodaní

§ 1 Ak vznikne prekážka pri dodaní, musí o tom železnica podať odosielateľovi bezodkladne správu a vyžiadať si jeho pokyny.

§ 2 Ak prekážka pri dodaní tovaru pominie skôr, než dôjdu stanici určenia pokyny odosielateľa, vydá sa tovar príjemcovi. Odosielateľ sa o tom musí bezodkladne upovedomiť.

§ 3 Ak príjemca odmietne tovar, odosielateľ je oprávnený dať pokyny, aj keď sa nemôže preukázať druhopisom nákladného listu.

§ 4 Odosielateľ môže údajom v nákladnom liste tiež žiadať, aby mu bol tovar, ak dôjde k prekážke pri dodaní, bez ďalšieho vrátený. Inak je jeho výslovný súhlas nevyhnutný.

§ 5 Ak nie je vyššie ustanovené, postupuje železnica, ktorá je príslušná pre dodanie tovaru, podľa predpisov platných v mieste dodania. Ak bol tovar predaný, výťažok z predaja sa musí dať k dispozícii odosielateľovi po zrážke výdavkov viaznúcich na tovar. Ak je výťažok z predaja menší než tieto výdavky, rozdiel musí doplatiť odosielateľ.

§ 6 Ak sa vyskytne prekážka pri dodaní po tom, keď príjemca zmenil prepravnú zmluvu podľa článku 31, železnica je povinná podať správu tomuto príjemcovi. Ustanovenia § 1, 2 a 6 platia obdobne.

§ 7 Pre prepravy vykonané podľa článku 34 platí článok 32.

ODDIEL IV ZODPOVEDNOSŤ

Článok 35 Spoločná zodpovednosť železníc

§ 1 Železnica, ktorá prijala tovar na prepravu s nákladným listom, zodpovedá za vykonanie prepravy po celej prepravnej ceste až do jeho dodania.

§ 2 Každá nasledujúca železnica tým, že prevzala tovar s nákladným listom, vstupuje do prepravnej zmluvy podľa tohto dokladu a preberá na seba záväzky, ktoré z toho vyplývajú, bez ujmy ustanovení článku 55 § 3 týkajúcich sa železnice určenia.

Článok 36 Rozsah zodpovednosti

§ 1 Železnica zodpovedá za škodu vzniknutú úplnou alebo čiastočnou stratou alebo poškodením tovaru v čase od prijatia tovaru na prepravu až do jeho dodania, ako aj za škodu vzniknutú prekročením dodacej lehoty.

§ 2 Železnica sa zbavuje tejto zodpovednosti, ak bola strata, poškodenie alebo prekročenie dodacej lehoty zavinená oprávneným, príkazom oprávneného nevyplyvajúcim zo zavinenia železnice, vlastnou vadou tovaru (vnútornou skazou, ubúdaním atď), alebo okolnosťami, ktoré železnica nemohla odvrátiť a predísť ich následkom nebolo v jej moci.

§ 3 Železnica sa zbavuje tejto zodpovednosti, ak strata alebo poškodenie vyplýva z osobitného nebezpečenstva spojeného s jednou alebo niekoľkými uvedenými skutočnosťami:

- a) preprava v otvorenom vozni podľa ustanovených predpisov alebo podľa dohody medzi odosielateľom a železnicou uvedenej v nákladnom liste;
- b) chýba obal alebo je vadný pri tovare, ktorému pri nebalení alebo pri nedostatočnom balení pre jeho povahu hrozí strata alebo poškodenie;
- c) nakladanie odosielateľom alebo vykladanie príjemcom podľa príslušných predpisov alebo podľa dohôd medzi odosielateľom a železnicou uvedených v nákladnom liste alebo podľa dohody dojednanej medzi príjemcom a železnicou;
- d) chybné naloženie odosielateľom podľa príslušných predpisov alebo podľa dohody dojednanej medzi odosielateľom a železnicou uvedenej v nákladnom liste;
- e) plnenie formalít požadovaných colnými alebo inými orgánmi štátnej správy odosielateľom, príjemcom alebo splnomocnencom jedného z nich;
- f) povaha určitého tovaru, pre ktorú mu hrozí úplná alebo čiastočná strata alebo poškodenie, najmä lomom, hrdzou, prirodzenou skazou, vysychaním, roztrúsením;

- g) nesprávne, nepresné a neúplné označenie predmetov vylúčených z prepravy alebo predmetov pripustených na prepravu len za osobitných podmienok alebo zanedbanie predpísaných bezpečnostných opatrení pri predmetoch podmienene pripustených na prepravu odosielateľom;
- h) preprava živých zvierat;
- i) preprava zásielky, ktorá podľa príslušných predpisov alebo podľa dohody dojednanej medzi odosielateľom a železnicou, uvedenej v nákladnom liste, musí byť sprevádzaná, pokiaľ strata alebo poškodenie vznikli z nebezpečenstva, ktoré sa malo sprevádzaním odvrátiť.

Článok 37

Dôkazné bremeno

§ 1 Dôkaz o tom, že strata, poškodenie alebo prekročenie dodacej lehoty vznikli z príčin uvedených v článku 36 § 2, patrí železnici.

§ 2 Ak železnica zistí, že podľa okolností prípadu strata alebo poškodenie mohli vzniknúť z jedného alebo z niekoľkých osobitných nebezpečenstiev uvedených v článku 36 § 3, platí domnienka, že z nich vznikli. Oprávnený má však právo dokázať, že škoda nebola spôsobená úplne alebo len sčasti niektorým z týchto nebezpečenstiev.

Táto domnienka však neplatí v prípade článku 36 § 3 písmeno a), ak ide o neobyčajne veľkú stratu alebo o stratu kusov.

Článok 38

Domnienka pri novom podaji

§ 1 Ak zásielka podaná na prepravu podľa Jednotných právnych predpisov sa znovu podáva podľa tých istých predpisov a ak sa čiastočná strata alebo poškodenie zistí po tomto novom podaji, platí domnienka, že strata alebo poškodenie vznikli za poslednej prepravnej zmluvy, pokiaľ zásielka zostala v držbe železnice a bola novo podaná v takom stave, v akom došla do stanice nového podaja.

§ 2 Táto domnienka platí aj vtedy, ak prepravná zmluva predchádzajúca novému podaju nebola dojednaná podľa Jednotných právnych predpisov, pokiaľ tieto predpisy boli použiteľné v prípade priamej prepravy z pôvodnej odosielacej stanice do poslednej stanice určenia.

Táto domnienka platí aj vtedy, ak prepravná zmluva predchádzajúca novému podaju bola podrobená inému porovnateľnému medzinárodnému dohovoru o priamej medzinárodnej železničnej preprave a tento obsahuje rovnakú právnu domnienku v prospech zásielok podaných na prepravu podľa Jednotných právnych predpisov.

Článok 39

Domnienka o strate tovaru

§ 1 Oprávnený môže bez ďalších dôkazov považovať tovar za stratený, ak nebol príjemcovi dodaný alebo ak nebol prichystaný do tridsiatich dní po uplynutí dodacej lehoty.

§ 2 Oprávnený pri prijatí náhrady za stratený tovar môže písomne požiadať, aby bol bezodkladne upovedomený, ak sa tovar nájde do jedného roka po vyplatení náhrady. O tejto žiadosti železnica vydá písomné potvrdenie.

§ 3 Do tridsiatich dní po tom, čo takú správu dostal, môže oprávnený požadovať, aby sa mu tovar dodal v niektorej stanici na ceste. V tomto prípade musí zaplatiť prepravné z odosielacej stanice do stanice, v ktorej došlo k dodaniu, a vrátiť prijatú náhradu, prípadne po dopočítaní prepravného, ktoré bolo v nej zahrnuté. Zachováva sa mu však právo na náhradu škody za prekročenie dodacej lehoty podľa článkov 43 a 46.

§ 4 Ak žiadosť podľa § 2 nebola podaná alebo ak neboli udelené pokyny v lehote podľa § 3 alebo ak sa tovar našiel až po uplynutí jedného roka po vyplatení náhrady, železnica naloží s tovarom podľa zákonov a predpisov štátu, ktorému patrí.

Článok 40

Náhrada pri strate

§ 1 Pri úplnej alebo čiastočnej strate tovaru musí železnica poskytnúť s vylúčením ďalších odškodnení náhradu škody, ktorá sa vypočíta podľa ceny na burze, inak podľa trhovej ceny, a ak nie je ani jedna z nich, podľa všeobecnej hodnoty tovaru rovnakého druhu a akosti platnej v tom dni a v mieste, kde bol tovar prijatý na prepravu.

§ 2 Náhrada škody však nesmie presahovať 17 zúčtovacích jednotiek za každý chýbajúci kilogram hrubej hmotnosti.

§ 3 Okrem toho železnica nahradí dovozné, clo a iné výdavky zaplatené v súvislosti s prepravou strateného tovaru.

Článok 41

Zodpovednosť pri strate na hmotnosti počas prepravy

§ 1 Pri tovare, ktorý pre svoju povahu stráca spravidla prepravou na hmotnosti, železnica bez zreteľa na prejdenú vzdialenosť zodpovedá len za tú časť straty na hmotnosti, ktorá presahuje ďalej uvedené medze:

- a) 2 % hmotnosti pri kvapalinách alebo pri tovare podanom na prepravu vo vlhkom stave,
- b) 1 % hmotnosti pri suchom tovare.

§ 2 Obmedzenia zodpovednosti podľa § 1 sa nemožno dovolávať, ak sa dokáže, že strata nevyplýva z príčin, ktoré ospravedlňujú prípustnú medzu straty podľa okolností prípadu.

§ 3 Ak sa s jedným nákladným listom prepravuje niekoľko kusov tovaru, prípustná strata na hmotnosti sa vypočíta osobitne pre každý kus, ak jeho hmotnosť pri podaji je udaná v nákladnom liste oddelene alebo ak ju možno zistiť inak.

§ 4 Pri úplnej strate alebo pri strate jednotlivých kusov sa pri výpočte náhrady škody nezráža nič za stratu na hmotnosti prepravou.

§ 5 Týmto článkom nie sú nijako dotknuté ustanovenia článkov 36 a 37.

Článok 42

Náhrada za poškodenie tovaru

§ 1 Pri poškodení tovaru je železnica povinná s vylúčením ďalších odškodnení zaplatiť sumu zodpovedajúcu zníženiu hodnoty tovaru. Jej výška sa určí percentom znehodnotenia zisteného v mieste určenia vzhľadom na hodnotu tovaru určenú podľa článku 40.

§ 2 Náhrada škody nesmie presahovať:

- a) sumu náhrady za úplnú stratu, ak je poškodením znehodnotená celá zásielka;
- b) sumu náhrady za stratu znehodnotenej časti, ak je poškodením znehodnotená iba časť zásielky.

§ 3 Železnica je okrem toho povinná uhradiť výdavky uvedené v článku 40 § 3 v pomere uvedenom v § 1.

Článok 43

Náhrada škody za prekročenie dodacej lehoty

§ 1 Ak prekročením dodacej lehoty vznikne škoda včítane poškodenia tovaru železnica je povinná platiť náhradu, ktorá nesmie presahovať štvornásobok dovozného.

§ 2 Pri úplnej strate tovaru sa náhrada podľa § 1 nemôže zlučovať s náhradou podľa článku 40.

§ 3 Pri čiastočnej strate tovaru nesmie náhrada podľa § 1 prevyšovať trojnásobok dovozného pripadajúceho na stratenú časť zásielky.

§ 4 Pri poškodení tovaru, ktoré nevzniklo prekročením dodacej lehoty, zlučuje sa prípadná náhrada podľa § 1 s náhradou podľa článku 42.

§ 5 V žiadnom prípade nesmie byť náhrada podľa § 1 spolu s náhradami podľa článkov 40 a 42 vyššia než náhrada pri celkovej strate tovaru.

§ 6 Železnica môže v medzinárodných tarifách alebo v osobitných dojednaniach ustanoviť ďalšie úpravy náhrady škody odlišne od § 1, ak dodacia lehota je určená na základe plánov prepravy podľa článku 27 § 1.

Ak sa v tomto prípade dodacie lehoty podľa článku 27 § 2 prekročia, oprávnený môže požadovať buď náhradu škody podľa predchádzajúceho § 1, alebo náhradu škody ustanovenú medzinárodnou tarifou alebo osobitným dojednaním.

Článok 44

Strata práva na obmedzenie zodpovednosti

Obmedzenia zodpovednosti stanovené v článkoch 25, 26, 30, 32, 33, 40, 42, 43, 45 a 46 sa neuplatnia, ak sa dokáže, že škoda bola spôsobená úmyselne alebo vedomým porušením povinnosti z nedbanlivosti.

Článok 45

Obmedzenie náhrady škody určitými tarifami

Ak železnica poskytuje osobné prepravné podmienky osobitnými alebo výnimočnými tarifami, ktoré v porovnaní so všeobecne platnými tarifami poskytujú zľavu z dovozného, môže železnica obmedziť náhradu prislúchajúcu oprávnenému za prekročenie dodacej lehoty za podmienky, že toto obmedzenie je v tarifách uvedené.

Ak sa tieto osobitné prepravné podmienky použijú len na časti prepravnej cesty, môže sa železnica tohto obmedzenia dovoľávať iba vtedy, ak sa skutočnosť odôvodňujúca náhradu stala na tejto časti prepravnej cesty.

Článok 46

Výška náhrady škody pri udanom záujme na dodaní

Ak je udaný záujem na dodaní, môže sa okrem náhrady škody podľa článkov 40, 42, 43 a 45 požadovať náhrada ďalšej preukázanej škody až do sumy udaného záujmu na dodaní.

Článok 47

Prepočítanie a zúčtovanie odškodného

§ 1 Ak sa pri výpočte odškodného musia sumy vyjadrené v zahraničných menách prepočítat, prepočítajú sa podľa kurzu platného v deň a v mieste zaplataenia odškodného.

§ 2 Ak pri výpočte náhrady škody musia byť prepočítané sumy vyjadrené v cudzej mene, prepočítajú sa podľa kurzov dňa a miesta platenia náhrady škody.

§ 3 Oprávnený môže žiadať úroky vo výške 5 % ročne, a to odo dňa reklamácie podľa článku 53 alebo, ak reklamácia nebola podaná, odo dňa podania žaloby.

§ 4 Úroky sa môžu požadovať iba vtedy, ak náhrada škody pri jednom nákladnom liste presahuje 8 zúčtovacích jednotiek.

§ 5 Ak oprávnený nepredloží železnici doklady potrebné na konečné vybavenie reklamácie v jemu určenej primeranej lehote, nepočítajú sa úroky za dobu od uplynutia tejto lehoty do predloženia dokladov.

Článok 48

Zodpovednosť v preprave železnica-more

§ 1 V preprave železnica-more po linkách spomínaných v článku 2 § 2 Dohovoru môže každý štát doplniť dôvody zbavujúce zodpovednosti podľa článku 36 súhrnom ďalej uvedených dôvodov, ak požaduje, aby do zoznamu tratí (liniek) podliehajúcich Jednotným právnym predpisom bola zapísaná príslušná poznámka.

Dopravca sa ich môže dovolávať iba vtedy, ak dokáže, že strata, poškodenie alebo prekročenie dodacej lehoty vznikli na námornej linke v čase od naloženia tovaru na loď až do jeho vyloženia z lode.

Dôvody oslobodzujúce od zodpovednosti sú nasledujúce:

- a) konanie, nedbanlivosť alebo chyba kapitána, lodnej posádky, lodivoda alebo pracovníka dopravcu pri riadení alebo pri prevádzke lode;
- b) nespôsobilosť lode na plavbu, ak dopravca dokáže, že túto nespôsobilosť nemožno pričítať nedostatku riadnej starostlivosti z jeho strany o to, aby loď bola v stave spôsobilom na plavbu alebo aby jej bola zabezpečená náležitá výzbroj, lodná posádka a zásoby, alebo aby boli zariadené a v dobrom stave udržiavané všetky časti lode, kam sa tovar ukladá tak, aby boli spôsobilé na príjem, prepravu a uchovanie tovaru;
- c) požiar, ak dopravca dokáže, že nevznikol jeho konaním alebo zavinením ani konaním alebo zavinením kapitána, lodnej posádky, lodivoda alebo jeho pracovníkov;
- d) ohrozenie, nebezpečenstvo alebo nehody na mori alebo na iných splavných vodách;
- e) záchrana alebo pokus o záchranu života alebo majetku na mori;
- f) naloženie tovaru na palubu lode, ak bol naložený na palubu so súhlasom odosielateľa zapísaným v nákladnom liste a ak nie je na železničnom vozni.

Dôvody zbavujúce zodpovednosti, ktoré sú vyššie vymenované, nezrušujú ani nezmenšujú všeobecné povinnosti dopravcu, najmä jeho povinnosť riadne sa starať o to, aby loď bola v stave spôsobilom na plavbu alebo aby jej bola zabezpečená náležitá výzbroj, lodná posádka a zásoby alebo aby boli zariadené a v dobrom stave udržiavané všetky časti lode, kam sa tovar ukladá tak, aby boli spôsobilé na príjem, prepravu a uchovanie tovaru.

Ak sa dopravca dovoláva predchádzajúcich dôvodov zbavujúcich od zodpovednosti, zostáva aj napriek tomu zodpovedným, ak oprávnený dokáže, že strata, poškodenie alebo prekročenie dodacej lehoty vznikli iným zavinením dopravcu, kapitána, lodnej posádky, lodivoda, alebo jeho pracovníkov než zavinením uvedeným pod písmenom a):

§ 2 Ak jednu námornú trať obsluhuje niekoľko podnikov zapísaných do zoznamu tratí podľa článkov 3 a 10 Dohovoru, pre všetky podniky musia platiť rovnaké predpisy o zodpovednosti. Ak boli tieto podniky zapísané do zoznamu na žiadosť niekoľkých štátov, musí okrem toho najprv dôjsť medzi týmito štátmi k dohode o použití týchto predpisov o zodpovednosti.

§ 3 Opatrenia urobené podľa tohto článku sa musia oznámiť Ústrednému úradu. Nadobúdajú platnosť najskôr po uplynutí tridsiatich dní odo dňa dátumu na liste, ktorým Ústredný úrad upovedomí o týchto opatreniach ostatné štáty.

Zásielky na ceste nie sú týmito opatreniami dotknuté.

Článok 49

Zodpovednosť pri jadrovej nehode

Železnica sa podľa Jednotných právnych predpisov zbavuje zodpovednosti, ak škodu spôsobila jadrová nehoda a podľa osobitných zákonov a predpisov upravujúcich zodpovednosť v obore jadrovej energie zodpovedá za túto škodu v niektorom zmluvnom štáte prevádzkovateľ jadrového zariadenia alebo iná osoba, ktorá ho zastupuje.

Článok 50

Zodpovednosť železnice za jej pracovníkov

Železnica zodpovedá za svojich zamestnancov a za iné osoby, ktoré použije na vykonanie prepravy.

Ak však títo pracovníci železnice a iné osoby spisujú na požiadanie účastníka nákladnej listy, ak vyhotovujú preklady alebo vykonávajú iné úkony, ktoré železnici nepatria, považujú sa za splnomocnenca osoby, za ktorú tieto úkony vykonávajú.

Článok 51

Iné nároky

Vo všetkých prípadoch, pre ktoré platia tieto Jednotné právne predpisy, môže sa z akéhokoľvek dôvodu uplatňovať proti železnici zodpovednosť len podľa podmienok v medziach týchto predpisov.

To isté platí o zodpovednosti uplatňovanej proti pracovníkom a osobám, za ktorých železnica zodpovedá podľa článku 50.

ODDIEL V

UPLATŇOVANIE NÁROKOV

Článok 52

Zistenie čiastočnej straty alebo poškodenie tovaru

§ 1 Ak železnica zistí čiastočnú stratu alebo poškodenie tovaru alebo ak sa tak domnieva, prípadne ak to potvrdí oprávnený, železnica je povinná bez prieťahu vzhľadom na druh škody zistiť stav tovaru, jeho hmotnosť, a pokiaľ je to možné, rozsah a príčinu škody, ako aj okamih jej vzniku a spísať o tom komerčnú zápisnicu; pokiaľ je to možné, komerčná zápisnica sa spíše v prítomnosti oprávneného.

Odpis tejto zápisnice vydá železnica oprávnenému zadarmo.

§ 2 Ak oprávnený zistenia uvedené v komerčnej zápisnici neuzná, môže žiadať, aby stav a hmotnosť tovaru, ako aj príčiny a výšku škody zistil znalec vymenovaný stranami alebo súdom. Pre toto konanie platia zákony a predpisy štátu, v ktorom sa zistenie uskutočňuje.

Článok 53

Reklamácia

§ 1 Reklamácie z prepravnej zmluvy sa musia podať písomne na železnici uvedenej v článku 55.

§ 2 Právo podať reklamáciu patrí tomu, kto je oprávnený podľa článku 54 železnici žalovať.

§ 3 Ak reklamáciu podáva odosielateľ, musí predložiť druhopis nákladného listu. Ak tak nemôže urobiť, musí predložiť súhlas príjemcu alebo preukázať, že príjemca odmietol zásielku prevziať.

Ak reklamáciu podáva príjemca, musí predložiť nákladný list, ak mu bol odovzdaný.

§ 4 Nákladný list, druhopis nákladného listu a iné doklady, ktoré oprávnený považuje za potrebné pripojiť k reklamáci, musia sa predložiť v origináloch alebo v druhopisoch na žiadosť železnice riadne overených.

Na vybavenie reklamácie môže železnica požadovať predloženie nákladného listu, druhopisu nákladného listu alebo dobierkovej spríevodky v originále, aby v nich poznačila toto vybavenie.

Článok 54

Osoby oprávnené žalovať železnicu

§ 1 Žalovať železnicu o vrátenie súm zaplatených podľa prepravnej zmluvy môže len ten, kto ich zaplatil.

§ 2 Žalobu proti železnici týkajúcu sa dobierok podľa článku 17 je oprávnený podať iba odosielateľ.

§ 3 Podať ostatné žaloby z prepravnej zmluvy patrí

a) odosielateľovi až do okamihu, keď príjemca

1. prevzal nákladný list,
2. prijal tovar alebo
3. uplatnil svoje práva podľa článku 28 § 4 alebo podľa článku 31;

b) príjemcovi od okamihu, keď

1. prevzal nákladný list,
2. prijal tovar,
3. uplatnil svoje práva podľa článku 28 § 4 alebo
4. uplatnil svoje práva podľa článku 31; jeho právo podať túto žalobu však zaniká, len čo nákladný list prevzala alebo tovar prijala osoba ním podľa článku 31 § 1 písmeno c) označená, alebo len čo táto osoba uplatnila svoje práva podľa článku 28 § 4.

§ 4 Pri podaní žaloby musí odosielateľ predložiť druhopis nákladného listu. Ak druhopis nákladného listu nepredloží, môže žalovať železnicu o nároky podľa § 3 písmeno a) len so súhlasom príjemcu alebo dokázať, že príjemca odmietol zásielku prevziať.

Pri podaní žaloby musí príjemca predložiť nákladný list, ak mu bol odovzdaný.

Článok 55

Železnice, ktoré možno žalovať

§ 1 Žaloba o vrátenie sumy zaplatenej podľa prepravnej zmluvy sa môže podať proti železnici, ktorá túto sumu vybrala alebo proti železnici, v prospech ktorej bola suma vybraná.

§ 2 Žaloba týkajúca sa dobierky podľa článku 17 sa môže podať iba proti odosielacej železnici.

§ 3 Ostatné žaloby z prepravnej zmluvy sa môžu podať len proti odosielacej železnici, proti železnici určenia alebo proti železnici, na tratiach ktorej nastala udalosť, ktorá je predmetom žaloby.

Železnicu určenia však možno žalovať i vtedy, keď nedostala ani tovar ani nákladný list.

§ 4 Ak žalobca môže voľiť medzi niekoľkými železnicami, jeho právo voľby zaniká, len čo je žaloba podaná proti jednej z nich.

§ 5 Žaloba sa môže podať proti inej železnici, než ktoré sú uvedené v § 1, 2 a 3, ak ide o protižalobu alebo námietku v konaní, ktorá sa vzťahuje na hlavnú žalobu a ktorá spočíva na tej istej prepravnej zmluve.

Článok 56

Príslušnosť

Žaloby podľa Jednotných právnych predpisov sa môžu podať len na príslušných súdoch štátu žalovanej železnice, ak dohody medzi štátmi alebo koncesie neustanovujú inak.

Ak jedna železnica má v prevádzke viac samostatných železničných sietí v rôznych štátoch, považuje sa na použitie tohto článku každá z týchto sietí za samostatnú železnicu.

Článok 57

Zánik nárokov proti železnici

§ 1 Prijatím tovaru oprávneným zanikajú všetky nároky z prepravnej zmluvy proti železnici pre čiastočnú stratu, poškodenie alebo pre prekročenie dodacej lehoty.

§ 2 Nároky však nezanikajú

a) pri čiastočnej strate alebo pri poškodení, ak

1. strata alebo poškodenie boli zistené podľa článku 52 pred odberom tovaru oprávneným;
2. zistenie, ku ktorému malo dôjsť podľa článku 52, bolo opomenuté iba vinou železnice;

b) pri zjavne nezbadateľnej škode, ktorú zistil oprávnený až po prijatí tovaru, ak

1. oprávnený požiada o zistenie podľa článku 52 ihneď po objavení škody a najneskoršie do siedmich dní po prevzatí tovaru;
2. okrem toho dokáže, že škoda vznikla v čase od prijatia tovaru na prepravu do jeho dodania;

c) pri prekročení dodacej lehoty, ak oprávnený uplatní svoje právo na niektorej železnici označenej v článku 55 § 3 do šesťdesiatich dní;

d) ak oprávnený dokáže, že škodu spôsobila železnica zo zlého úmyslu alebo z hrubej nedbanlivosti.

§ 3 Ak sa tovar novo podal podľa článku 38 § 1 nároky na náhradu škody za čiastočnú stratu alebo poškodenie z niektorej z predchádzajúcich prepravných zmlúv zanikajú, ako keby išlo o jedinú prepravnú zmluvu.

Článok 58

Premlčanie nárokov

§ 1 Nároky z prepravnej zmluvy sa premlčujú po jednom roku.

Po dvoch rokoch sa však premlčujú nároky

a) na vyplatenie dobierky, ktorú železnica vybrala od príjemcu;

b) na vyplatenie výťažku z predaja uskutočneného železnicou;

c) vyplývajúce zo škody spôsobenej úmyselne alebo vedomým porušením povinnosti z nedbanlivosti;

d) z niektorej z prepravných zmlúv predchádzajúcich novému podaju podľa článku 38 § 1.

§ 2 Premlčacia lehota sa začína:

- a) pri odškodnení za úplnú stratu tridsiatym dňom o uplynutí dodacej lehoty;
 - b) pri odškodnení za čiastočnú stratu, poškodenie alebo za prekročenie dodacej lehoty: dňom dodania;
 - c) pri nárokoch na zaplatenie alebo na vrátenie dovozného, dopĺňajúcich poplatkov, iných výdavkov alebo prirážok alebo pri nárokoch na opravu pri nesprávnom použití tarify alebo pri chybnom výpočte alebo vybraní:
 - 1. ak sa zaplatilo: dňom platenia;
 - 2. ak sa nezaplatilo: dňom prijatia tovaru na prepravu, ak mal odosielateľ, alebo dňom prevzatia nákladného listu príjemcom, ak mal platiť príjemca;
 - 3. ak ide o výplatné sumy podľa výplatného účtu: dňom, keď železnica podľa článku 15 § 7 odovzdá vyúčtovanie prepravného odosielateľovi; ak k vyúčtovaniu nedošlo, lehota na uplatnenie pohľadávky železnice sa začína tridsiatym dňom po uplynutí dodacej lehoty;
 - d) pri nárokoch železnice na zaplatenie súm, ktoré zaplatil príjemca namiesto odosielateľa alebo odosielateľ namiesto príjemcu a ktoré je železnica povinná vrátiť oprávnenému: dňom, keď sa požiadalo o vrátenie;
 - e) pri nárokoch z dobierky podľa článku 17: tridsiatym dňom po uplynutí dodacej lehoty;
 - f) pri nárokoch na vyplatenie výťažku z predaja: dňom predaja;
 - g) pri nárokoch na doplatenie sumy požadovanej colnicou alebo iným orgánom štátnej správy: dňom, keď príslušný orgán štátnej správy nárok uplatnil;
 - h) vo všetkých ostatných prípadoch: dňom, keď právo môže byť uplatnené.
- Deň označený ako začiatok premlčacej lehoty sa do nej nikdy nezapočítava.

§ 3 Pri reklamácií zaslanej železnici podľa článku 53 s potrebnými dokladmi, premlčacia lehota spočíva až do dňa, keď železnica reklamáciu písomne odmietne a doklady vráti. Ak sa reklamáciou vyhovie len čiastočne, premlčacia lehota začne plynúť len pre tú časť reklamácie, ktorá zostala sporná. Predložiť dôkazy o doručení reklamácie alebo odpovedi a o vrátení dokladov patrí tej strane, ktorá sa týchto skutočností dovoľáva.

Neskoršie reklamácie toho istého nároku premlčanie neprerušujú.

§ 4 Premlčané nároky sa už nemôžu uplatňovať ani protižalobou ani námietkami.

§ 5 S výhradou predchádzajúcich ustanovení sa spočívanie a prerušenie premlčacej lehoty spravuje vnútroštátnym právom.

ODDIEL VI

VZÁJOMNÉ VZŤAHY MEDZI ŽELEZNICAMI

Článok 59

Vyúčtovanie medzi železnicami

§ 1 Každá železnica, ktorá pri podaji tovaru alebo pri jeho dodaní vybrala prepravné alebo iné pohľadávky z prepravnej zmluvy, je povinná zaplatiť zúčastneným železnicám podiel, ktorý na ne pripadá.

Spôsob platenia určujú dohody uzavreté medzi železnicami.

§ 2 Odosielacia železnica zodpovedá za dovozné a iné výdavky, ktoré nevybrala, hoci ich odosielateľ podľa článku 15 vzal na seba.

§ 3 Ak železnica určenia dodá tovar bez toho, aby vybrala prepravné alebo iné pohľadávky z prepravnej zmluvy, potom za tieto sumy zodpovedá.

§ 4 Ak niektoré železnice neplatia a ak to zistí Ústredný úrad na žiadosť niektorej veriteľskej železnice, dôsledky toho znášajú všetky ostatné železnice zúčastnené na preprave v pomere svojich podielov na dovoznom.

Právo postihu proti železnici, o ktorej sa zistilo, že neplatí, zostáva vyhradené.

Článok 60

Postih pri náhrade za stratu alebo poškodenie tovaru

§ 1 Ak železnica zaplatila podľa Jednotných právnych predpisov náhradu za úplnú alebo čiastočnú stratu alebo za poškodenie tovaru, má právo postihu proti železniciam zúčastneným na preprave podľa týchto ustanovení:

- a) železnica, ktorá spôsobila škodu, zodpovedá za ňu sama;
- b) ak škodu spôsobilo niekoľko železníc, každá z nich zodpovedá za škodu, ktorú spôsobila; ak rozlíšenie v danom prípade nie je možné, náhrada sa medzi železnice rozdelí podľa písmena c);
- c) ak sa nemôže dokázať, že škodu spôsobila jedna alebo niekoľko železníc, náhrada škody sa rozdelí medzi všetky železnice zúčastnené na preprave s výnimkou tých, ktoré dokážu, že na ich tratiach škoda nebola spôsobená; náhrada sa rozdelí v pomere tarifných kilometrov.

§ 2 Ak niektorá železnica nie je schopná platiť, rozdelí sa podiel, ktorý na ňu pripadá, ale nie je zaplatený, na všetky ostatné na preprave zúčastnené železnice v pomere tarifných kilometrov.

Článok 61

Postih pri prekročení dodacej lehoty

§ 1 Článok 60 sa použije pri náhrade za prekročenie dodacej lehoty. Ak prekročenie dodacej lehoty zavinilo niekoľko železníc, náhrada medzi tieto železnice sa rozdelí v pomere času zdržania, ktoré vzniklo na ich tratiach.

§ 2 Dodacie lehoty ustanovené článkom 27 sa rozdelia takto:

- a) v preprave medzi dvoma železnicami zúčastnenými na preprave:
 - 1. výpravná lehota sa rozdelí rovnakým dielom;
 - 2. prepravná lehota sa rozdelí v pomere tarifných kilometrov;
- b) v preprave medzi troma alebo viacerými železnicami zúčastnenými na preprave:
 - 1. výpravná lehota sa rozdelí rovnakým dielom medzi odosielaciu železniciu a železniciu určenia;
 - 2. prepravná lehota sa rozdelí medzi všetky zúčastnené železnice
 - tretina rovnakým dielom,
 - dve tretiny v pomere tarifných kilometrov.

§ 3 Prirážky k dodacím lehotám sa pridelia tej železnici, ktorá má na ne právo.

§ 4 Časový úsek od podaja tovaru na prepravu do začiatku plynutia výpravnej lehoty sa prideli výhradne odosielacej železnici.

§ 5 Uvedené delenie sa použije iba vtedy, ak sa nezachovala celková dodacia lehota.

Článok 62

Konanie pri postihu

§ 1 Železnica, proti ktorej sa uplatňuje postih podľa článku 60 a 61, nemá právo popierať právoplatnosť výplaty náhrady železnicou, ktorá postih uplatňuje, ak náhradu určil súd a spor jej bol riadne oznámený a ak mala možnosť do neho vstúpiť. Súd, ktorý vedie hlavný spor, určí lehoty na oznámenie sporu a na vstup do neho.

§ 2 Železnica, ktorá uplatňuje postih, musí podať len jednu žalobu na tom istom súde proti všetkým železniciam, s ktorými sa nedohodla; inak stráca právo postihu proti tým železniciam, ktoré nežalovala.

§ 3 Súd je povinný v jednom rozsudku rozhodnúť o všetkých postihoch, o ktorých pojednával.

§ 4 Žalované železnice nemôžu uplatňovať ďalší postih.

§ 5 Nie je dovolené spojiť postihy so žalobou o náhradu škody, ktorú podal oprávnený z prepravnej zmluvy.

Článok 63

Príslušnosť pri postihu

§ 1 Súd podľa sídla železnice, proti ktorej sa vedie postih, je výlučne príslušný na prejednávanie všetkých žalôb o postihu.

§ 2 Ak sa má žaloba podať na niekoľko železníc, žalujúca železnica má právo voľby medzi súdmi príslušnými podľa § 1.

Článok 64

Dohody o postihoch

Železnice sa môžu dohodami odchýliť od ustanovení tohto oddielu o vzájomnom postihu s výnimkou ustanovení článku 62 § 5.

ODDIEL VII

OSOBITNÉ USTANOVENIA

Článok 65

Prechodné odchýlky

§ 1 Ak hospodársky a finančný stav niektorého štátu môže spôsobiť pri používaní oddielu VI vážne nezhody, môžu sa dva alebo viaceré iné štáty dohodami odchýliť od článkov 15, 17 a 30 tým, že pre prepravu so štátom nachádzajúcim sa v ťažkostiach ustanovuje, že

- a) zásielky odosielané z každého z týchto štátov musia byť povinne vyplatené odosielateľom až po hranice štátu, ktorý má ťažkosti, ale nie ďalej,
- b) zásielky určené do každého z týchto štátov musí povinne vyplatiť odosielateľ až po hranice štátu, ktorý má ťažkosti, ale nie ďalej,
- c) zásielky do a zo štátu, ktorý má ťažkosti, nesmú sa zafažiť ani dobierkami ani preddavkami, alebo že tieto sú dovolené len do určených súm,
- d) odosielateľ nesmie zmeniť prepravnú zmluvu, pokiaľ ide o krajinu určenia, výplatný zoznam a dobierku.

§ 2 Za podmienok ustanovených v § 1 a so splnomocnením svojich vlád sa môžu železnice, ktoré majú vzťahy so železnicou štátu nachádzajúceho sa v ťažkostiach, dohodnúť o odchýlkach z

článkov 15, 17, 30 a 31 vo vzájomnej preprave so železnicou štátu, ktorý má ťažkosti.

O takej odchýlke rozhodne dvojtretinová väčšina železníc, ktoré majú vzťahy so železnicou štátu nachádzajúceho sa v ťažkostiach.

§ 3 Opatrenia vykonané podľa § 1 a 2 sa oznámia Ústrednému úradu.

Opatrenia uvedené v § 1 nadobúdajú platnosť najskôr po uplynutí lehoty ôsmich dní počítajúc odo dňa dátumu listu, ktorým Ústredný úrad upovedomí o opatreniach ostatné štáty.

Opatrenia uvedené v § 2 nadobúdajú platnosť najskôr po uplynutí lehoty dvoch dní počítanej odo dňa ich uverejnenia v zúčastnených štátoch.

§ 4 Zásielky na ceste nie sú týmito opatreniami dotknuté.

§ 5 Bez ohľadu na ustanovenia tohto článku, môže každý štát prijať jednostranné opatrenia podľa článku 3, § 4 písmena b).

Článok 66

Odchýlky

Ustanovenia Jednotných právnych predpisov nemajú prednosť pred ustanoveniami, ktoré prijímu niektoré štáty pre vzájomnú prepravu na vykonanie osobitných zmlúv, ako napr. zmlúv o Európskom spoločenstve pre uhlie a oceľ a o Európskom hospodárskom spoločenstve.

PRÍLOHA I

(Články 4 a 5)

PORIADOK PRE MEDZINÁRODNÚ ŽELEZNIČNÚ PREPRAVU NEBEZPEČNÉHO TOVARU (RID)

(v osobitnom zväzku)

v znení zmien a doplnkov k 1. januáru 2005

Členskými štátmi COTIF sú (stav k 1. januáru 2004):

Albánsko, Alžírsko, Belgicko, Bosna a Hercegovina, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Fínsko, Francúzsko, Grécko, Holandsko, Chorvátsko, Irak, Irán, Írsko, Juhoslávia, Maďarsko, Libanon, Lichtenštajnsko, Litva, Lotyšsko, Luxembursko, Macedónsko, Maroko, Monako, Nemecko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Rakúsko, Rumunsko, Slovensko, Slovinsko, Sýria, Španielsko, Švajčiarsko, Švédsko, Taliansko, Tunisko, Turecko, Ukrajina, Veľká Británia.

Obsah

Časť 1**Všeobecné ustanovenia**

Kapitola 1.1

2807

Časť 1**Všeobecné ustanovenia****Kapitola 1.1 Rozsah platnosti a použitie****1.1.1 Štruktúra**

RID je členený na sedem častí; každá časť je rozdelená na kapitoly a každá kapitola na oddiely a odseky (pozri obsah).

Každá časť a každá kapitola má vlastné poradové číslo, na ktoré sa viaže poradové číslo oddielu a odseku, ktoré sú jej súčasťou; napr. oddiel 1 v kapitole 2 časti 4 má číslo „4.2.1“.

1.1.2 Rozsah platnosti

Príloha I je vykonávacím predpisom k článku 4 písm. d) a k článku 5 § 1 písm. a) Jednotných právnych predpisov pre Zmluvu o medzinárodnej železničnej preprave tovaru (CIM). Je označená skratkou „RID“ (Reglement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses = Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru).

RID určuje:

- a) nebezpečný tovar, ktorého medzinárodná preprava je vylúčená,
- b) nebezpečný tovar, ktorého medzinárodná preprava je prípustná, a stanovuje podmienky na jeho prepravu (vrátane výnimiek) s ohľadom na
 - zatriedenie (klasifikáciu) tovarov vrátane kritérií ich zatriedenia a príslušných skúšobných metód,
 - používanie obalov (vrátane spoločného balenia),
 - používanie nádrží (vrátane ich plnenia),
 - postup pri vypravení zásielok (vrátane ich označovania a umiestnenia nálepiek na odosielané kusy a prepravné prostriedky, ako aj potrebné dokumenty, predpísané údaje a zápisy do prepravných listín),
 - predpisy o konštrukcii, skúšaní a schválení obalov a nádrží,
 - používanie prepravných prostriedkov (vrátane nakladania, spoločného nakladania a vykladania).

1.1.3 Výnimky**1.1.3.1 Výnimky v súvislosti so spôsobom vykonania prepravy**

Ustanovenia RID sa nevzťahujú na

- a) prepravu nebezpečného tovaru uskutočňovanú súkromnými osobami, ak je tovar v maloobchodnom balení a je určený na osobnú spotrebu, spotrebu v domácnosti alebo spotrebu vo voľnom čase a pri športe. Taká preprava sa môže uskutočniť za predpokladu, že predmety alebo látky budú zabezpečené tak, aby pri bežných prepravných podmienkach bolo zabránené úniku týchto látok z obalov. Nebezpečný tovar naložený v nádobách pre voľne ložené látky (IBC), vo veľkoobjemových obaloch alebo v nádržiach sa nepovažujú za maloobchodné balenia;
- b) prepravu strojov alebo prístrojov bližšie neurčených v poriadku RID, ktoré vo svojej vnútornej konštrukcii alebo funkčných súčiastkach obsahujú nebezpečné látky, za predpokladu, že budú vykonané opatrenia, ktoré zabránia pri obvyklých prepravných podmienkach úniku nebezpečných látok z prepravovaných strojov alebo súčiastok;
- c) prepravu vykonávanú podnikateľskými subjektmi, ktorá je spojená s ich hlavnou činnosťou, ako je zásobovanie stavenísk, pozemných alebo inžinierskych stavieb alebo spätné jazdy z nich, alebo prepravy súvisiace s meračskými, opravárskymi a údržbárskymi prácami; v množstvách najviac 450 l v jednom obale, pričom najvyššie celkové množstvo neprekročí limity uvedené v odseku 1.1.3.6. Tieto výnimky sa nevzťahujú na triedu 7. Táto preprava sa môže uskutočniť za predpokladu vykonania opatrení, ktoré zabránia pri bežných prepravných podmienkach úniku látok.

Prepravy, ktoré vykonávajú podnikateľské subjekty na svoje interné alebo externé zásobovanie, nepatria pod túto výnimku;

- d) prepravy, ktoré sú vykonávané zásahovými silami alebo pod ich dozorom;
- e) tiesňové prepravy na záchranu ľudských životov alebo na ochranu životného prostredia za predpokladu, že pritom sa vykonávajú všetky opatrenia na úplne bezpečné vykonanie týchto prepráv.

Poznámka: O rádioaktívnych látkach pozri pododsek 2.2.7.1.2.

1.1.3.2 Výnimky v súvislosti s prepravou plynov

Ustanovenia RID neplatia pre prepravu:

- a) plynov v nádržiach dopravných prostriedkov, ktoré slúžia na pohon alebo prevádzku osobitných zariadení (napr. chladnička);
- b) plynov v nádržiach pohonných hmôt prepravovaných vozidiel; prevádzkový ventil medzi palivovou nádržou a motorom musí byť uzatvorený a elektrický kontakt prerušený;
- c) plynov skupín A a O podľa odseku 2.2.2.1, ak tlak plynu v nádobe alebo nádrži pri 15 °C sa rovná maximálne 200 kPa (2 bar) a ak plyn počas prepravy zostáva v plynnom stave; v tom je zahrnutý každý druh nádoby alebo nádrže, napr. aj súčasti strojov alebo aparátov;
- d) plynov v zariadeniach, ktoré sú súčasťou vybavenia na prevádzkovanie vozidiel (napr. hasiaci prístroj alebo plynom plnené pneumatiky, tiež ako náhradné diely a časti aparátov, ako aj prepravovaný náklad);
- e) plynov v osobitných zariadeniach vozňov, ktoré sú potrebné na činnosť týchto osobitných zariadení počas prepravy (chladiača aparátúra, nádrž na ryby, vykurovacia aparátúra atď.), ani na prepravu náhradných nádrží takých zariadení a nevyčistených prázdnych výmenných nádob, ktoré sa prepravujú v tom istom vozni;
- f) nevyčistených prázdnych neprenosných tlakových nádob, ktoré sú prepravované za predpokladu, že sú vzduchotesne uzavreté všetky otvory s výnimkou zariadení na vyrovnávanie tlaku (ak sú namontované);
- g) plynov obsiahnutých v potravinách a nápojoch.

1.1.3.3 Výnimky v súvislosti s prepravou kvapalných palív

Ustanovenia RID neplatia na prepravu paliva v palivových nádržiach dopravných prostriedkov, ktoré slúžia na pohon alebo prevádzku ďalších zariadení (napr. chladiacich zariadení). Uzatvárací ventil medzi motorom a palivovou nádržou motocyklov a bicyklov s pomocným motorom, ktorých nádrže obsahujú palivá, musí byť pri preprave uzatvorený; tieto motocykle a bicykle s pomocným motorom musia byť okrem toho naložené nastojato a zabezpečené proti prevrhnutiu.

1.1.3.4 Výnimky v súvislosti s osobitnými ustanoveniami alebo nebezpečným tovarom baleným v obmedzenom množstve

- 1.1.3.4.1** Preprava určitých nebezpečných tovarov je osobitnými ustanoveniami kapitoly 3.3 čiastočne alebo úplne oslobodená od ustanovení RID. Táto výnimka platí v tom prípade, ak pri určitom nebezpečnom tovare v stĺpci 6 tabuľky A v kapitole 3.2 je uvedené príslušné osobitné ustanovenie.
- 1.1.3.4.2** Určité nebezpečné tovary, ktoré sú balené v obmedzenom množstve, môžu byť oslobodené za predpokladu, že ustanovenia kapitoly 3.4 sú splnené.

Poznámka: O rádioaktívnych látkach pozri pododsek 2.2.7.1.2.

1.1.3.5 Výnimky v súvislosti s nevyčistenými prázdnyimi obalmi

Nevyčistené prázdne obaly vrátane veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) a veľkých obalov, ktoré obsahovali látky tried 2, 3, 4.1, 5.1, 8 a 9, nepodliehajú ustanoveniam RID, ak sú vykonané primerané opatrenia na vylúčenie možného ohrozenia. Ohrozenie sa považuje za vylúčené, keď sú vykonané opatrenia na odstránenie nebezpečenstva tried 1 až 9.

1.1.3.6 Maximálne prípustné množstvo na vozeň alebo veľký kontajner**1.1.3.6.1 (neobsadené)****1.1.3.6.2 (neobsadené)**

- 1.1.3.6.3** Pri preprave nebezpečných tovarov tej istej prepravnej kategórie v tých istých vozňoch alebo veľkých kontajneroch platí maximálne množstvo pre vozne alebo veľké kontajnery udané v stĺpci 3 nasledujúcej tabuľky:

Prepravná kategória	Látky alebo predmety Skupina obalov alebo klasifikačný kód / skupina alebo UN číslo	Maximálne dovolené množstvo na vozeň alebo veľký kontajner
0	Trieda 1: 1.1 L, 1.2 L, 1.3 L, 1.4 L, UN 0190 Trieda 3: UN 3343 Trieda 4.2: Látky, ktoré sú zaradené do skupiny obalov I Trieda 4.3: UN 1183, 1242, 1295, 1340, 1390, 1403, 1928, 2813, 2965, 2968, 2988, 3129, 3130, 3131, 3134, 3148, 3396, 3398 a 3399 Trieda 6.1: UN 1051, 1613, 1614 a 3294 Trieda 6.2: UN 2814 a 2900 Trieda 7: UN 2912 až 2919, 2977, 2978, 3321 až 3333 Trieda 9: UN 2315, 3151, 3152 a 3432 a prístroje, ktoré také látky alebo zmesi obsahujú, ako aj nevyčistené prázdne obaly, ktoré obsahovali látky tejto prepravnej kategórie, s výnimkou obalov priradených k UN číslu 2908	0
1	Látky a predmety, ktoré sú zaradené do skupiny obalov I a nepatria do prepravnej kategórie 0, ako aj látky a predmety nasledujúcich tried: Trieda 1: 1.1 B až 1.1 J^{x)}, 1.2 B až 1.2 J, 1.3 C, 1.3 G, 1.3 H, 1.3 J a 1.5 D^{x)} Trieda 2: Skupiny T, TC^{x)}, TO, TF, TOC a TFC Nádoby na stlačený plyn (aerosóly): Skupiny C, CO, FC, T, TF, TC, TO, TFC a TOC Trieda 4.1: UN 3221 až 3224 Trieda 5.2: UN 3101 až 3104	20
2	Látky a predmety, ktoré sú zaradené do skupiny obalov II a nepatria do prepravnej kategórie 0, 1 alebo 4, ako aj látky a predmety nasledujúcich tried: Trieda 1: 1.4 B až 1.4 G a 1.6 N Trieda 2: Skupina F Nádoby na stlačený plyn (aerosóly): Skupina F Trieda 4.1: UN 3225 až 3230 Trieda 5.2: UN 3105 až 3110 Trieda 6.1: Látky a predmety, ktoré sú zaradené do skupiny obalov III Trieda 6.2: UN 2814 a 2900 skupiny obalov II¹⁾ Trieda 9: UN 3245¹⁾	333
3	Látky a predmety, ktoré sú zaradené do skupiny obalov III a nepatria do prepravnej kategórie 0, 2 alebo 4, ako aj látky a predmety nasledujúcich tried: Trieda 2: Skupiny A a O Nádoby na stlačený plyn (aerosóly): Skupina A a O Trieda 8: UN 2794, 2795, 2800 a 3028¹⁾ Trieda 9: UN 2990 a 3072	1000
4	Trieda 1: 1.4 S Trieda 4.1: UN 1331, 1345, 1944, 1945, 2254 a 2623 Trieda 4.2: UN 1361 a 1362 skupiny obalov III Trieda 7: UN 2908 až 2911 Trieda 9: UN 3268, ako aj nevyčistené prázdne obaly, ktoré obsahovali nebezpečné látky, s výnimkou tých, ktoré patria do prepravnej kategórie 0.	neobmedzene

^{x)} Pre čísla UN 0081, 0082, 0084, 0241, 0331, 0332, 0482, 1005 a 1017 je maximálne dovolené množstvo na vozeň 50 kg.

V tabuľke uvedené „maximálne prípustné množstvo na vozeň“ znamená

- brutto hmotnosť predmetov vyjadrenú v kg (pri predmetoch triedy 1 netto hmotnosť výbušnej látky vyjadrenú v kg),
- netto hmotnosť tuhých látok, skvapalnených plynov, skvapalnených hlboko schladených plynov a rozpustených plynov vyjadrenú v kg,
- nominálnu priestorovú kapacitu nádoby (menovitý objem) na kvapalné látky a stlačené plyny vyjadrenú v litroch (pozri definíciu v oddiele 1.2.1).

1.1.3.6.4 Ak nebezpečné tovary v zmysle tabuľky patria k rozdielnym prepravným kategóriám a sú prepravované v jednom a tom istom vozni alebo vo veľkom kontajneri, nesmie súčet

- množstva látok a predmetov prepravnej kategórie 1 vynásobený 50-timi,
- množstva látok a predmetov, uvedených v poznámke pod tabuľkou, prepravnej kategórie 1 vynásobený 20-timi,
- množstva látok a predmetov prepravnej kategórie 2 vynásobený 3-mi a
- množstva látok a predmetov prepravnej kategórie 3

prekročiť celkovú hodnotu 1000.

1.1.3.6.5 Tieto ustanovenia sa nevzťahujú na nebezpečný tovar, ktorý je oslobodený podľa odsekov 1.1.3.2. až 1.1.3.5.

1.1.4 Použitie iných predpisov

1.1.4.1 Všeobecne

1.1.4.1.1 Dovoz nebezpečných tovarov na územie niektorého členského štátu môže podliehať predpisom alebo zákazom, ktoré boli vydané z iných dôvodov ako tých, ktoré sa týkajú bezpečnosti počas prepravy. Tieto predpisy alebo zákazy sú oznámené vhodným spôsobom.

1.1.4.1.2 Pri preprave v zmysle článku 3 § 3 Dohovoru o medzinárodnej železničnej preprave (COTIF) sa okrem ustanovení poriadku RID prihliada aj na osobitné štátne alebo medzištátne podmienky na prepravu nebezpečného tovaru cestnou alebo vodnou dopravou, ak tieto nie sú v rozpore s ustanoveniami RID.

1.1.4.1.3 Ďalej je nutné dbať na colné alebo osobitné predpisy orgánov štátnej správy (pozri článok 25 § 1 Jednotných právnych predpisov CIM). Obzvlášť sa musí dbať – okrem zápisov a potvrdení predpísaných touto prílohou – na potvrdenia uvedené v nákladnom liste, ako aj na to, či sú pripojené sprievodné listiny požadované predpismi orgánov štátnej správy.

1.1.4.2 Preprava v prepravnom reťazci, ktorý zahŕňa námornú alebo leteckú prepravu

1.1.4.2.1 Odosielané kusy, kontajnery, prenosné nádrže a nádržkové kontajnery, ako aj vozňové zásielky, ktoré obsahujú kusy s jedným a tým istým tovarom, pri ktorých predpisy o balení, spoločnom balení, označovaní a polepovaní odosielaných kusov alebo pripevnenie veľkých nálepiek a oranžových identifikačných označení nie sú v celom rozsahu v súlade s ustanoveniami RID, ale určite vyhovujú ustanoveniam IMDG-Code alebo technickým nariadeniam ICAO, ak prepravný reťazec zahŕňa námornú alebo leteckú dopravu, smú byť prepravované za nasledujúcich podmienok:

- a) odosielané kusy, ak ich nápisy a nálepky na označenie nebezpečenstva nezodpovedajú ustanoveniam RID, musia byť označené nápismi a nálepkami na označenie nebezpečenstva podľa ustanovení IMDG-Code alebo technických nariadení ICAO;
- b) na balenie spolu v jednom odosielanom kuse platia ustanovenia IMDG-Code alebo technických nariadení ICAO;
- c) pri preprave v prepravnom reťazci, ktorý zahŕňa námornú prepravu, musia byť kontajnery, prenosné nádrže a nádržkové kontajnery, ako aj vozne obsahujúce kusy s rovnakým tovarom, označené nápismi a nálepkami podľa kapitoly 5.3 IMDG-Code (s veľkými nálepkami), ak nie sú označené podľa kapitoly 5.3 RID veľkými nálepkami a s oranžovým označením. Tieto podmienky platia rovnako na následnú prepravu nevyčistených prázdnych prenosných nádrží a nádržkových kontajnerov do čistiacej stanice.

Táto odchýlka neplatí pre tovary, ktoré sú v triedach 1 až 8 RID klasifikované ako nebezpečné látky, ale podľa ustanovení IMDG-Code alebo technických nariadení ICAO nie sú považované za nebezpečné.

1.1.4.2.2 (neobsadené)

Poznámka: Pre prepravu podľa pododseku 1.1.4.2.1 pozri tiež pododsek 5.4.1.1.7. Pre prepravu v kontajneroch pozri tiež oddiel 5.4.2.

1.1.4.3 Používanie prípustných prenosných nádrží na námornú prepravu

Prenosné nádrže, ktoré nevyhovujú podmienkam kapitoly 6.7 alebo 6.8, ktoré ale boli skonštruované a sú prípustné podľa ustanovení IMDG-Code (Dodatok 29 – 98), platných pred 1. januárom 2003 (vrátane prechodných ustanovení), smú byť používané do 31. decembra 2009 za predpokladu, že vyhovujú uplatneným skúškam podľa IMDG-Code (Dodatok 29 – 98) a nariadenia uvedené v stĺpci 12 a 14 kapitoly 3.2 IMDG-Code (Dodatok 30 – 00) boli úplne splnené. Po 31. januári 2009 sa smú naďalej používať, ak vyhovujú platným skúšobným predpisom IMDG-Code za predpokladu, že nariadenia v stĺpcoch 10 a 11 kapitoly 3.2 a kapitoly 4.2 RID budú splnené.

1.1.4.4 Preprava cestných vozidiel v systémoch kombinovanej prepravy

Nebezpečný tovar smie byť prepravovaný tiež v systémoch kombinovanej prepravy za nasledujúcich podmienok:

V kombinovanej preprave použité cestné vozidlá, ako aj ich obsah musia zodpovedať podmienkam ADR.

Nie je dovolené prepravovať:

- výbušné látky triedy 1 skupiny znášanlivosti A (čísla UN 0074, 0113, 0114, 0129, 0130, 0135, 0224 a 0473),
- samozápalné látky triedy 4.1, ktoré vyžadujú kontrolu teploty (čísla UN 3231 až 3240),
- organické peroxidy triedy 5.2, ktoré vyžadujú kontrolu teploty (čísla UN 3111 až 3120),
- oxid sýrový triedy 8 so stupňom čistoty najmenej 99,95 %, ktorý sa prepravuje v nádržiach bez inhibítorov (číslo UN 1829).

Poznámka: O umiestnení veľkých nálepiek v kombinovanej preprave na nosnom vozni pozri odsek 5.3.1.3.
O údajoch v nákladnom liste a o písomných pokynoch podľa oddielu 5.4.3 ADR pozri pododsek 5.4.1.1.9.

1.1.4.5 Prepravy, ktoré po železnici nepokračujú

1.1.4.5.1 Ak vozeň, ktorý sa použije na prepravu podliehajúcu ustanoveniam RID, nevykoná časť prepravnej cesty po koľajach, pre túto časť sa použijú iba národné alebo medzinárodné podmienky platné pre druh dopravy, ktorý bol použitý na prepravu vozňa, a preprava nebezpečného tovaru dopravcom bude vykonaná týmto vozňom.

1.1.4.5.2 Zúčastnené členské štáty COTIF sa môžu dohodnúť, že na časti trate, na ktorej sa vozeň prepravuje ináč ako po koľajach, použijú ustanovenia RID, v danom prípade doplnené o doplňujúce predpisy, ak tieto dohody medzi členskými krajinami COTIF neodporujú pravidlám medzinárodných dohôd na prepravu nebezpečného tovaru vo vozňoch na príslušnej časti trate používanej dopravcom.

Členský štát, ktorý inicioval uzatvorenie takejto dohody, oznamuje tieto dohody centrálnemu úradu a ten ich dáva na vedomie ostatným členským štátom.¹⁾

¹⁾ Do dohôd uzatvorených podľa tohto pododseku možno nazrieť na domovskej stránke OTIF-u (www.otif.org).

1.1.1	Štruktúra	2807
1.1.2	Rozsah platnosti	2807
1.1.3	Výnimky	2807
1.1.3.1	Výnimky v súvislosti so spôsobom vykonania prepravy	2807
1.1.3.2	Výnimky v súvislosti s prepravou plynov	2808
1.1.3.3	Výnimky v súvislosti s prepravou kvapalných palív	2808
1.1.3.4	Výnimky v súvislosti s osobitnými ustanoveniami alebo nebezpečným tovarom baleným v obmedzenom množstve	2808
1.1.3.5	Výnimky v súvislosti s nevyčistenými prázdnyimi obalmi	2808
1.1.3.6	Maximálne prípustné množstvo na vozeň alebo veľký kontajner	2808
1.1.4	Použitie iných predpisov	2810
1.1.4.1	Všeobecne	2810
1.1.4.2	Preprava v prepravnom reťazci, ktorý zahŕňa námornú alebo leteckú prepravu	2811
1.1.4.4	Používanie prípustných prenosných nádrží na námornú prepravu	2811
1.1.4.5	Preprava cestných vozidiel v systémoch kombinovanej prepravy Prepravy, ktoré po železnici nepokračujú	2811

Kapitola 1.2

2812

Kapitola 1.2 Základné pojmy a jednotky miery

1.2.1 Základné pojmy

Poznámka: 1. V tomto odseku sú uvedené všetky všeobecné i osobitné pojmy.
2. V definíciách tohto odseku obsiahnuté pojmy, ktoré tvoria základný pojem a prislúcha im vlastná definícia, sú vytlačené kurzívou.

V predpise RID znamená:

A

ADR: Európska dohoda o medzinárodnej cestnej doprave nebezpečných vecí vrátane osobitných dohôd, ktoré boli podpísané všetkými štátmi zúčastnenými na preprave.

Aerosól: pozri *nádoba na stlačený plyn*.

B

Balič: Podnikateľský subjekt, ktorý balí nebezpečný tovar do obalov vrátane veľkoobjemových obalov a veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) a tieto odosielať kusy prichystá na prepravu.

Batériový vozeň: Vozeň pozostávajúci z článkov, ktoré sú vzájomne spojené zbernou trubicou a ktoré sú trvalo upevnené na vozni. Za články batériového vozňa sa považujú fľaše, veľkoobjemové fľaše, tlakové sudy a zväzky fliaš, a tiež nádrže s objemom väčším ako 450 litrov na plyny triedy 2.

Bod vzplanutia: Najnižšia teplota kvapalnej látky, pri ktorej vytvárajú jej pary so vzduchom zápalnú zmes.

C

Cievka (trieda 1): Zariadenie z plastu, dreva, preglejky, kovu alebo iného vhodného materiálu pozostávajúce z vretena, prípadne z vretena a bočných stien na každom konci vretena. Látky a predmety sa musia navinúť na vreteno a môžu sa aj zabezpečiť bočnými stenami.

Cisternový vozeň: Vozeň na prepravu kvapalných, plyných, práškových alebo zrnitých látok, ktorého konštrukcia pozostáva z jednej alebo viacerých nádrží s vlastnými zariadeniami a z rámu vozňa, ktorý je vybavený svojimi vlastnými zariadeniami (pojazdny mechanizmus, pružnice, ťahadlové a narážacie ústrojenstvo, brzdové zariadenie a nápisy).

Poznámka: Za cisternový vozeň sa považuje tiež vozeň so snímateľnými nádržami.

CSC: Medzinárodná dohoda o bezpečnom kontajneri (Ženeva, 1972) v platnom znení vydaná Medzinárodnou organizáciou námornej plavby (IMO) v Londýne.

D

Debna: Pravouhlý alebo viacuhlý plnostenný obal z kovu, dreva, preglejky, drevovláknitých materiálov, lepenky, plastu alebo z iného vhodného materiálu. Obal smie mať vhodné malé otvory na uľahčenie ručnej manipulácie alebo otvárania, ak tým vyhovuje kritériám zatriedenia a nebude ohrozená celistvosť obalu počas prepravy.

Dopravca: Podnik, ktorý vykonáva prepravu na základe prepravnej zmluvy alebo bez prepravnej zmluvy.

Drevená ohrada: Vonkajší obal s otvorenou hornou plochou.

Drevený sud: Obal z prírodného dreva s okrúhlym prierezom a klenutými stenami. Je tvorený lubmi (pásmi) a dnami a je obopnutý obručami.

E

EN (– norma): Európskym výborom pre normalizáciu (CEN, 36 rue de Stassart, B-1050 Brusel) zverejnené európske normy.

F

FPaša: Prenosná tlaková nádoba s objemom maximálne 150 litrov.

G

GHS (Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals): Globálny harmonizovaný systém na klasifikáciu a označovanie chemických produktov zverejnený Spojenými národmi v dokumente ST/SG/AC.10/30.

H

Hmotnosť odosielaného kusa: Pokiaľ nie je určené inak, rozumie sa brutto hmotnosť odosielaného kusa.

I

IAEA: Medzinárodná agentúra pre atómovú energiu (International Atomic Energy Agency) (IAEA, P. O. BOX 100, A-1400 Wien).

IBC: pozri *Veľká nádoba na voľne ložené látky*.

IMDG-Code: Medzinárodná vyhláška o preprave nebezpečného tovaru námornými loďami, obsahujúca ustanovenia vzťahujúce sa na kapitolu VII časť A Medzinárodnej dohody z roku 1974 na ochranu ľudských životov na mori (Dohoda SOLAS), vydaná Medzinárodnou organizáciou námornej prepravy (IMO), Londýn.

i.n. – označenie (inde nomenované): Spoločné označenie, ktoré môže byť priradené k pomenovaniu látok, zmesí, roztokov alebo predmetov, ktoré

- a) v kapitole 3.2 tabuľke A nie sú menovite uvedené,
- b) majú také chemické, fyzikálne a/alebo nebezpečné vlastnosti, že im podľa triedy, klasifikačného kódu, skupiny obalov a pomenovania tovaru vyhovuje označenie i.n.

Inšpektorát: Príslušným úradom schválený nezávislý dozorný orgán a skúšobňa.

ISO (– normy): Medzinárodnou organizáciou pre normalizáciu (ISO, 1, rue de Varembe, CH-1204 Genève) zverejnené medzinárodné normy.

K

Kanister: Obal z kovu alebo plastu pravouhlého alebo viacuhlého prierezu s jedným alebo viacerými otvormi.

Kombinované IBC s vnútornou nádobou z plastu: Kombinované IBC pozostáva z rámu vo forme pevného vonkajšieho obalu okolo vnútornej nádoby z plastu s vhodným zariadením na obsluhu alebo s inými konštrukčnými zariadeniami. Sú vyhotovené tak, že vnútorná nádoba a vonkajší obal tvoria po zostavení nedeliteľnú jednotku, ktorá sa plní, skladuje, prepravuje alebo vyprázdňuje.

Kombinovaný obal (plast): Obal pozostávajúci z vnútornej nádoby z plastu a vonkajšieho obalu (z kovu, lepenky, preglejky atď.). Keď sú takto skonštruované dovedna, tvoria nedeliteľnú jednotku, ktorá sa plní, skladuje, prepravuje a vyprázdňuje.

Poznámka: Pozri poznámku ku „kombinovanému obalu (sklo, porcelán alebo kamenina)“.

Kombinovaný obal (sklo, porcelán alebo kamenina): Obal pozostávajúci z vnútornej nádoby zo skla, porcelánu alebo kameniny a z vonkajšieho obalu (z kovu, dreva, lepenky, plastu, penovej hmoty atď.). Keď sú takto skonštruované dovedna, tvoria nedeliteľnú jednotku, ktorá sa plní, skladuje, prepravuje a vyprázdňuje.

Poznámka: „Vnútorná časť kombinovaného obalu“ znamená zvyčajne „vnútornú nádobu“. Ak „vnútornú časť“ kombinovaného obalu (plast)-6HA1 tvorí taká „vnútorná nádoba“, ktorá zvyčajne nie je na to určená a funkciu nádoby plní bez „vonkajšieho obalu“, nepovažuje sa za „vnútorný obal“.

Konštrukčná oceľ: Oceľ, ktorej minimálna pevnosť v ťahu je 360 N/mm² až 440 N/mm².

Poznámka: O prenosných nádržiach pozri kapitolu 6.7.

Konštrukčné vybavenie:

- a) *nádrže cisternového vozňa:* vonkajšie alebo vnútorné prvky na telese nádrže vhodné na vystuženie, prvky na upevnenie alebo ochranu;

- b) *nádrže nádržkového kontajnera*: vonkajšie alebo vnútorné prvky na *telese nádrže* vhodné na vystuženie, prvky na upevnenie, na ochranu alebo stabilizáciu;

Poznámka: O *prenosných nádržiach* pozri kapitolu 6.7.

- c) článkov *batériového vozňa* alebo *MEGC*: vonkajšie prvky na *telese nádrže* alebo na *nádobe* vhodné na vystuženie, prvky na upevnenie, na ochranu alebo stabilizáciu;
- d) *veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC)* (okrem *pružných IBC*): časti *telesa obalu* (vrátane paletových podstavcov pre kombinované *IBC* s plastovou vnútornou nádobou) na zosilnenie, upevňovanie, manipuláciu, ochranu alebo stabilizáciu.

Kontajner: Prepravný prostriedok (rámová konštrukcia alebo podobné zariadenie)

- trvanlivej akosti a dostatočne pevný, aby mohol byť opätovne použitý,
- skonštruovaný osobitne na účel, aby pri *preprave* tovaru prostredníctvom jedného alebo viacerých dopravných prostriedkov bola uľahčená prekládka bez manipulácie s nákladom,
- vybavený zariadením, ktoré uľahčuje upevnenie a manipuláciu najmä pri prekládke z jedného dopravného prostriedku na druhý,
- skonštruovaný tak, aby bolo uľahčené jeho plnenie a vyprázdňovanie (pozri tiež *veľký kontajner* a *malý kontajner*).

Výmenná nadstavba (výmenná nádrž) je *kontajner*, ktorý podľa Európskej normy EN 283 (v znení z roku 1991) má nasledujúce osobitosti:

- vzhľadom na mechanickú pevnosť je určený výhradne na *prepravu* na vozňoch, cestných vozidlách a trajektoch,
- nie je možné stohovať,
- môže byť z cestných vozidiel preložený vlastnými prostriedkami na podpery a opäť naložený.

Poznámka: Pojem *kontajner* nezahŕňa bežné *obaly*, *veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC)*, ani *nádržkový kontajner* alebo *nádržkový vozeň*.

Kontajner na plyn s viacerými článkami (MEGC): Prepravný prostriedok pozostávajúci z článkov, ktoré sú vzájomne spojené zbernou trubicou a sú namontované v ráme kontajnera. Za články *MEGC* sa považujú *flaše*, *veľkoobjemové flaše*, *tlakové sudy*, *zväzky fliaš*, ako aj *nádrže* s objemom viac ako 450 litrov určené pre *plyny* triedy 2.

Poznámka: pre UN MEGC pozri kapitolu 6.7.

Kontajner na sypký tovar: Úložný systém (vrátane prípadného vystlania alebo naniesenia) navrhnutý na *prepravu tuhých látok* priamo sa dotýkajúcich úložného systému. Neobsahuje *obaly*, *nádoby na voľne ložený tovar (IBC)*, *veľkoobjemové obaly* a *nádrže*.

Kontajner na sypký tovar:

- je trvalej povahy a dostatočne odolný a môže sa opakovane používať,
- je predovšetkým skonštruovaný na zjednodušenie prepravy tovarov jedným alebo viacerými prepravnými prostriedkami bez zmeny nákladu,
- je opatrený prvkami, ktoré zjednodušia manipuláciu,
- má minimálny objem 1,0 m³.

Príkladom kontajnerov pre sypký tovar sú kontajnery, námorné kontajnery pre sypký tovar, výklopné nádoby (skip), zásobník tovaru vo voľne loženom stave, výmenné nadstavby, korytové kontajnery, rollkontajnery, nakladacie časti vozňov.

Kontajner, otvorený: *Kontajner* s otvorenou strechou alebo plošinový *kontajner* (bez čelných stien alebo s čelnými stenami).

Kontajner, uzavretý: Plne uzavretý *kontajner* s pevnou strechou, pevnými bočnými stenami, pevnými čelnými stenami a podlahou. Tento pojem zahŕňa aj *kontajner* s otvárateľnou strechou, pokiaľ je strecha počas *prepravy* uzatvorená.

Kontajner, s plachtou: Otvorený *kontajner* prikrytý plachtou na ochranu nákladu.

Kontrolná teplota: Najvyššia teplota, pri ktorej môže byť prepravovaný organický peroxid alebo samovoľne sa rozkladajúca látka.

Kryo-nádrž: Prenosná tepelne izolovaná nádoba na prepravu hlboko schladených skvapalnených *plynov* s objemom maximálne 1 000 litrov.

Kritická teplota: Teplota, nad ktorou látka nemôže existovať v kvapalnom stave.

Krytý vozeň: Vozeň s pevnými alebo pohyblivými stenami a so strechou.

Kvapalná látka: Látka, ktorá pri 50 °C má tlak pár najviac 300 kPa (3 bary) a pri 20 °C a tlaku 101,3 kPa nie je úplne plynná a

- a) pri tlaku nad 101,3 kPa má bod tavenia alebo začiatok tavenia pri teplote 20 °C alebo nižšej alebo
- b) podľa skúšobných metód ASTM D 4359–90 je kvapalná,
- c) podľa kritérií skúšobnej metódy na stanovenie tekutosti opísanej v oddiele 2.3.4 (metóda penetrometrom) nie je hustá.

Poznámka: V zmysle ustanovení o nádržiach sa za prepravu v kvapalnom stave považuje

- preprava podľa uvedenej definície kvapalných látok,
- preprava tuhých látok, ktoré sú na prepravu podané v roztopenom stave.

M

Malá nádoba naplnená plynom (plynová bombička): Nádoba, ktorá sa nedá znovu naplniť, obsahujúca plyn alebo plynnú zmes. Môže byť vybavená výpustným ventilom alebo bez výpustného ventilu.

Malý kontajner: Kontajner s objemom minimálne 1,0 m³, ale maximálne 3,0 m³.

Poznámka: O rádioaktívnych látkach pozri odsek 2.2.7.2.

Manipulačné zariadenie (pri pružných IBC): Nosné popruhy, slučky, oká alebo rámy, ktoré sú pripevnené na telese obalu IBC alebo ktoré sú konštruované priamo na telese obalu.

Maximálna netto hmotnosť: Najvyššia netto hmotnosť náplne jednotlivých obalov alebo najväčší súčet hmotností vnútorného obalu a hmotností jeho náplne vyjadrená v kilogramoch.

Maximálna dovolená hmotnosť:

- a) (pre všetky druhy IBC okrem pružných IBC): súčet hmotností pozostávajúci z hmotnosti IBC celého prevádzkového zariadenia alebo konštrukčného vybavenia a maximálnej netto hmotnosti,
- b) (pre nádrže): súčet vlastnej hmotnosti nádrže a maximálnej dovolenej hmotnosti nákladu.

Poznámka: O prenosných nádržiach pozri kapitolu 6.7.

Maximálna dovolená hmotnosť nákladu (pre pružné IBC): Maximálna netto hmotnosť, pre akú je IBC vhodná a pri ktorej je jej preprava dovolená.

Maximálny vnútorný objem: Najväčší vnútorný objem nádob alebo obalov vrátane veľkoobjemových obalov a veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) vyjadrený v m³ alebo v litroch.

Maximálny prevádzkový tlak (pretlak): Najvyšší tlak z troch nasledujúcich hodnôt:

- a) najvyšší efektívny tlak v nádrži, ktorý je prípustný počas plnenia (najvyšší dovolený plniaci tlak),
- b) najvyšší efektívny tlak v nádrži, ktorý je prípustný počas vyprázdňovania (najvyšší dovolený vypúšťací tlak),
- c) efektívny pretlak v nádrži dosiahnutý plnením tovaru (vrátane eventuálneho prítomného cudzieho plynu) pri najvyššej prevádzkovej teplote.

Ak v kapitole 4.3 nie je uvedené inak, nesmie byť číselná hodnota tohto prevádzkového tlaku (pretlaku) nižšia než tlak pary (absolútny) plneného tovaru pri 50 °C.

Pri nádržiach s poistným ventilom (s prietržnou membránou alebo bez) s výnimkou nádrží na prepravu stlačených, skvapalnených alebo rozpustených plynov triedy 2 sa maximálny prevádzkový tlak (pretlak) rovná predpísanému tlaku tohto poistného ventilu (pozri tiež výpočtový tlak, vypúšťací tlak, plniaci tlak a skúšobný tlak).

Poznámka 1: O prenosných nádržiach pozri kapitolu 6.7.

Poznámka 2: Pre uzatvorené kryo-nádrže pozri poznámku k pododseku 6.2.1.3.3.5.

Medziobal: Obal, ktorý sa nachádza medzi vnútorným obalom a vonkajším obalom alebo medzi predmetmi a vonkajším obalom.

MEGC: pozri Kontajner na plyn s viacerými článkami.

N

Nádoba: Schránka so všetkými uzatváracími zariadeniami, ktorá môže pojať a obsahovať látky alebo predmety. *Teleso nádrže* nepatrí pod túto definíciu.

(Pozri tiež *Tlaková nádoba* a *Vnútorná nádoba*).

Nádoba (na látky triedy 1): *Debny, fľaše, plechovky, sudy, kanvice alebo puzdrá s uzatváracími zariadeniami každého druhu, používané ako vnútorné obaly alebo medziobaly.*

Nádoba na stlačený plyn (aerosól): Jednorazová nádoba zhotovená z kovu, skla alebo z plastu, ktorá zodpovedá oddielu 6.2.4 a obsahuje stlačený, skvapalnený alebo rozpustený plyn s kvapalnou, pastovitou alebo práškovitou látkou alebo bez nej. Je vybavená vypúšťacím zariadením umožňujúcim vyprázdnenie obsahu pevných alebo skvapalnených častíc plynu v suspenznej forme, vo forme peny, pasty alebo prášku, alebo častíc plynu v kvapalnom alebo plynnom skupenstve.

Nádrž: *Teleso nádrže vybavené vlastným prevádzkovým zariadením a vlastným konštrukčným zariadením. Pokiaľ je použitý tento pojem samostatne, označuje nádržkový kontajner, prenosnú nádrž, cisternový vozeň alebo odnímateľnú nádrž, ako sú definované v tejto časti, vrátane nádrží tvoriacich články batériových vozňov alebo MEGC.*

Poznámka: O prenosných nádržiach pozri odsek 6.7.4.1.

Nádržkový kontajner: Prepravný prostriedok, ktorý zodpovedá definícii kontajner, pozostávajúci z *telesa nádrže* a jej súčastí vrátane zariadenia, ktoré umožňuje preloženie nádržkového kontajnera bez podstatnej zmeny rovnovážnej polohy. Používa sa na prepravu plynov, kvapalných, práškových alebo zrnitých látok a má objem väčší ako 0,45 m³ (450 litrov), keď sa použije na prepravu plynov triedy 2.

Poznámka: *Veľká nádoba na voľne ložené látky (IBC), ktorá spĺňa podmienky ustanovení kapitoly 6.5, sa nepovažuje za nádržkový kontajner.*

Nádržková výmenná nadstavba (nádržkový výmenný kontajner): Nádržková výmenná nadstavba (nádržkový výmenný kontajner) sa považuje za nádržkový kontajner.

Nakladač: Podnikateľský subjekt, ktorý nakladá nebezpečný tovar do vozňa alebo do veľkého kontajnera.

Nebezpečná reakcia:

- a) horenie a/alebo vyvíjanie značného tepla,
- b) vyvíjanie zápalných, dusivo pôsobiacich, oxidujúcich a/alebo jedovatých plynov,
- c) vytváranie žieravých látok,
- d) vytváranie nestabilných látok,
- e) nebezpečný nárast tlaku (iba pri nádržiach).

Nebezpečný tovar: Látky a predmety, ktorých preprava je podľa RID zakázaná alebo je dovoľená iba za stanovených podmienok.

Nominálny (menovitý) objem nádoby: Menovitý objem nebezpečnej látky obsiahnutej v nádobe vyjadrený v litroch. Pri fľašiach na stlačený plyn musí nominálny objem nádoby zodpovedať objemu vody vo fľaši.

Núdzová teplota: Teplota, pri ktorej v prípade zlyhania teplotnej kontroly začnú pracovať núdzové opatrenia.

Nútene ovládaný vetrací ventil: Ventil na nádrži so spodným vyprázdňovaním, ktorý je spojený so spodným ventilom a prevádzkovo sa otvára iba pri nakládke a vykládke na vetranie nádrže.

O

Obal: Nádoba a všetky ostatné jej súčasti a materiál, ktoré sú nevyhnutné, aby nádoba mohla plniť svoju funkciu [pozri tiež *Vonkajší obal, Ochranný obal, Obal z tenkého plechu, Veľkú nádobu na voľne ložené látky (IBC), Veľkoobjemový obal, Vnútorný obal, Kombinovaný obal (plast), Kombinovaný obal (sklo, porcelán, kamenina), Renovovaný obal, Prachotesný obal, Medziobal, Rekonštruovaný obal, Opakovane použiteľný obal a Zložený obal*].

Poznámka: O rádioaktívnych látkach pozri odsek 2.2.7.2.

Ochranný obal: Špeciálny obal určený na prepravu poškodených, chybných alebo netesných odosielaných kusov naplnených nebezpečným tovarom alebo nebezpečný tovar, ktorý sa vylial alebo unikol. Tento obal je určený na použitie opätovného získania alebo zneškodnenia odpadu.

Obal z tenkého plechu: Obal s okrúhlym, eliptickým, pravouhlým alebo viacuhľým prierezom (tiež kónický), obal s hrdlom kužeľovitého tvaru alebo obal z tenkého plechu tvaru vedierka s hrúbkou steny menšou ako 0,5 mm (napr. biely plech), s plochými alebo vypuklými dnami, s jedným alebo viacerými otvormi, ktorý nepatrí pod pojem *sud* alebo *kanister*.

Odosielať kus: Konečný produkt prichystaný na odoslanie, ktorý vzniká po skončení procesu balenia, pozostávajúci z *obalu*, veľkoobjemového obalu alebo veľkej nádoby na voľne ložené látky (IBC) a z jeho, resp. jej obsahu. Pojem zahŕňa aj nádobu na plyn podľa definície v tomto odseku, ako aj predmety, ktoré sú vzhľadom na svoju veľkosť, hmotnosť alebo formu nezabalené, alebo sa smú prepravovať na saniach, v drevených ohradách alebo zariadeniach na ručnú manipuláciu. Tento pojem sa nevzťahuje na tovar, ktorý sa prepravuje vo voľne loženom stave, ani na látky, ktoré sa prepravujú v nádržiach.

Poznámka: O rádioaktívnych látkach pozri odsek 2.2.7.2.

Odosielať: Organizácia alebo osoba, ktorá uzatvára s dopravcom zmluvu o preprave nebezpečného tovaru sama za seba alebo za tretí subjekt. Za odosielať sa považuje subjekt, ktorý je v prepravnej zmluve uvedený ako odosielať.

Odpady: Látky, roztoky, zmesi alebo predmety, pre ktoré nie je určené žiadne bezprostredné použitie, ktoré sa však prepravujú na účel spracovania, skladovania alebo na likvidáciu spaľením alebo iným spôsobom.

Offshore kontajner pre sypký tovar: Kontajner pre tovar vo voľne loženom stave, predovšetkým určený na opakované použitie na prepravu nebezpečných tovarov od Offshore zariadení k nim a medzi nimi. Offshore kontajner pre sypký tovar bude vytvorený a stavaný podľa smernice na schvaľovanie Offshore kontajnerov používaných na otvorenom mori, ktorá bola stanovená Medzinárodnou námornou organizáciou v dokumente MSC/Circ. 860.

Opakovane použiteľný obal: Obal, pri ktorom po prehliadke bolo zistené, že je bez takých nedostatkov, ktoré by mohli ovplyvniť úspešné absolvovanie funkčných skúšok; pod tento pojem patria najmä také obaly, ktoré sa opakovane plnia rovnakým alebo podobným znášanlivým tovarom a prepravujú sa v rámci predajných sietí, na ktoré dohliada odosielať výrobku.

Opravené IBC (pozri Veľká nádoba na voľne ložený tovar (IBC)): Kovové IBC, IBC z pevného plastu alebo kombinované IBC, ktoré kvôli nárazu alebo z iného dôvodu (napr. korózia, krehkosť alebo iné príznaky, ktoré sa vyskytujú pri testoch tuhosti konštrukcie) sú opravené. Tieto IBC musia byť opätovne testované a musia obstáť v skúške konštrukcie. V zmysle RID je možná oprava nádrže výmenou pevnej vnútornej nádrže kombinovaného IBC za pôvodnú nádrž od výrobcu. Pojem však nezahŕňa pravidelnú údržbu pevného IBC. Teleso obalu IBC z pevného plastu a vnútorná nádrž kombinovaného IBC sú neopraviteľné. Pružné IBC sú neopraviteľné, pokiaľ to nie je schválené príslušným úradom.

Otvorený vozeň: Vozeň s čelnými a bočnými stenami, ktorého ložné plochy sú otvorené, alebo vozeň bez čelných a bočných stien.

P

Pevná vnútorná nádrž (pre kombinované IBC): Nádrž, ktorá nezmení svoj bežný tvar v prázdnom stave ani vtedy, keď uzávery nie sú na správnom mieste a nie je podopretá vonkajším puzdrom. Vnútorné nádrže, ktoré nie sú „pevné“, sa považujú za „pružné“.

Pevne zabudovaná nádrž: Nádrž s objemom väčším ako 1 000 litrov, ktorá je trvalo upevnená na vozni (tým sa vozeň stáva cisternovým vozňom) alebo ktorá tvorí súčasť rámu vozňa.

Plastová tkanina (pre pružné IBC): Materiál zhotovený z pásikov alebo vlákien z vhodnej plastickej hmoty.

Plniaci tlak: Najvyšší tlak, ktorý sa skutočne vyvíja v nádrži pri plnení tlakom (pozri tiež Výpočtový tlak, Vypúšťací tlak, Najvyšší prevádzkový tlak (pretlak) a Skúšobný tlak).

Plyn:

Látka, ktorá

- a) pri 50 °C má tlak vyšší ako 300 kPa (3 bary),
- b) pri 20 °C a normálnom tlaku 101,3 kPa je úplne plynná.

Plnič: Podnikateľský subjekt, ktorý nebezpečný tovar plní do nádrže (cisternového vozňa, vozňa so snímateľnou nádržou, prenosnej nádrže alebo nádržkového kontajnera), do batériového vozňa alebo MEGC a/alebo do vozňa, veľkého kontajnera alebo do malého kontajnera určeného na tovar vo voľne loženom stave.

Plynová bombička: pozri Malá nádoba naplnená plynom.

Podložka (trieda 1): Platňa z kovu, plastu, lepenky alebo z iného vhodného materiálu, ktorá je vložená do vnútorného obalu alebo medzi vnútorný a vonkajší obal a ktorá umožňuje kompaktné uloženie v tomto obale. Povrch podložky smie byť tak formovaný, aby obaly alebo predmety mohli byť vložené, bezpečne upevnené a od seba navzájom oddelené.

Podnikateľský subjekt: Každá fyzická osoba, každá právnická osoba vykonávajúca činnosť na účel dosiahnutia zisku alebo bez dosiahnutia zisku, každé združenie alebo spoločenstvo osôb bez právnej subjektivity vykonávajúce činnosť na účel dosiahnutia zisku alebo bez dosiahnutia zisku, ako aj každý štátny úrad, nezávisle od toho, či majú vlastnú právnu subjektivitu, alebo či sú podriadené určitému úradu s právnou subjektivitou.

Podtlaková nádrž na odpady: Nádržkový kontajner alebo výmenná nádržková nadstavba používaná predovšetkým na prepravu nebezpečných odpadov, ktorá má zvláštnu konštrukciu alebo zariadenie umožňujúce nakládku a vykládku odpadov podľa ustanovení kapitoly 6.10.

Nádrž, ktorá zodpovedá ustanoveniam kapitoly 6.7 alebo 6.8, sa nepovažuje za *podtlakovú nádrž na odpady*.

Poistný ventil: Samočinné zariadenie závislé od tlaku pôsobiaceho na stlačiteľnú pružinu, ktoré chráni cisternu proti nepripustnému vnútornému pretlaku.

Pravidelná údržba pružných IBC: Bežné vykonávanie prác na pružných plastových IBC nádobách alebo pružných IBC nádobách z plastu, ako sú:

- vyčistenie alebo
- nahradenie neintegrálnej časti, ako je neintegrálna výstelka a uzáver, časťou, ktorá zodpovedá pôvodným špecifikáciám výrobcu,

za predpokladu, že tieto práce nemali negatívny vplyv na funkčnosť nádoby pružného IBC a nezmenili konštrukčný typ.

Pravidelná údržba tuhých IBC: [pozri *Veľká nádoba na voľne ložený tovar (IBC)*]. Pod pojmom *pravidelná údržba IBC* sa rozumie vykonávanie prác na *kovových IBC*, *IBC z pevného plastu alebo kombinovaných IBC*, a to

- vyčistenie,
- odstránenie, pripevnenie alebo výmena uzáveru *telesu obalu* (vrátane s tým spojeného tesnenia), alebo uvedenie do pôvodného stavu *prevádzkového zariadenia* a preverenie nepriepustnosti IBC,
- obnovenie nefunkčného *konštrukčného vybavenia* uzavierajúce nebezpečný tovar alebo udržiavajúce *vypúšťací tlak* v súlade s vyrobenou testovanou konštrukciou (opraviť podporné nohy alebo zdvíhacie zariadenie) za predpokladu, že funkčnosť IBC bude zachovaná v celom rozsahu.

Prevádzkovateľ nádržkových kontajnerov, prenosných nádrží alebo cisternových vozňov: Podnik (organizácia alebo osoba), pod ktorého menom je *nádržkový kontajner*, *prenosná nádrž* alebo *cisternový vozeň* zaradený alebo inak prípustný na prepravu.

Prachotesný obal: *Obal*, ktorý je počas prepravy nepriepustný pre suchý obsah vrátane jemných *tuhých látok*.

Prenosná nádrž: Multimodálna *nádrž*, ktorá pri použití na prepravu plynov triedy 2 má objem väčší ako 450 litrov, ktorá vyhovuje definícii pojmu v kapitole 6.7 alebo ustanoveniam vyhlášky IMDG-Code a v stĺpci 10 tabuľky A v kapitole 3.2 je uvedený odkaz na *prenosné nádrže* (kód T).

Preprava: Činnosť, ktorou sa uskutočňuje premiestňovanie *nebezpečného tovaru* dopravnými prostriedkami vrátane času pobytu podmieneného dopravou a vrátane času zdržania *nebezpečného tovaru* vo *vozňoch*, *nádržiach* a *kontajneroch* pred zmenou miesta, počas nej a po zmene miesta.

Súčasná definícia zahŕňa tiež dočasné odstavenie *nebezpečného tovaru* pri zmene spôsobu prepravy alebo dopravných prostriedkov (prekládka). Platí to za predpokladu, že prepravné dokumenty sú k dispozícii v mieste odoslania a dodania, budú predložené na požiadanie (mimo predloženia príslušnému úradu na účel kontroly) pod podmienkou, že *odosielané kusy* a *nádrže* nebudú počas dočasného pobytu otvorené.

Poznámka: O rádioaktívnych látkach pozri odsek 2.2.7.2.

Preprava cestných vozidiel v systémoch kombinovanej dopravy: *Preprava* cestných vozidiel na železničných *vozňoch*.

Preprava tovaru vo voľne loženom stave: *Preprava* nebalených *tuhých látok* alebo predmetov vo *vozňoch* alebo *kontajneroch*; tento pojem sa nevzťahuje na tovar, ktorý sa prepravuje ako *odosielaný kus*, a ani na látky, ktoré sa prepravujú v *nádržiach*.

Prevádzkové zariadenie:

- nádrží:* zariadenia na plnenie a vyprázdňovanie, zariadenia na vetranie, bezpečnostné zariadenia, vykurovacie a tepelnoizolačné zariadenia, ako aj meracie prístroje;

Poznámka: O *prenosných nádržiach* pozri kapitolu 6.7.

- článkov *bateriového vozňa* alebo *MEGC*: zariadenia na plnenie a vyprázdňovanie vrátane zberného potrubia, bezpečnostné zariadenia, ako aj meracie prístroje,
- veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC)*: zariadenia na plnenie a vyprázdňovanie, zariadenia na vyrovnávanie tlaku alebo vetranie, bezpečnostné zariadenia, vykurovacie a tepelnoizolačné zariadenia, ako aj meracie prístroje.

Prevádzkovateľ železničnej infraštruktúry: Každá verejná inštitúcia alebo každý podnik, ktorému je zverené zariadenie a údržba železničnej infraštruktúry, ako aj riadenie prevádzkovej a bezpečnostnej sústavy.

Prevádzkový tlak: Tlak vyvinutý v plnej tlakovej nádobe stlačeným plynom pri teplote 15 °C.

Poznámka: Pre nádrže pozri definíciu *Maximálny prevádzkový tlak*.

Pomenovanie, technické /biologické: Pomenovanie tovaru, zvyčajne používané v príručkách, pravidelne vychádzajúcich publikáciách, vo vedeckých a technických článkoch. Obchodné názvy nesmú byť na tento účel používané inštitúciami alebo jednotlivými podnikmi.

Prijímateľ: Organizácia alebo osoba, ktorej je zásielka podľa prepravnej zmluvy určená. Ak podľa platných ustanovení je v prepravnej zmluve označená za *prijímateľa* tretia osoba, považuje sa táto osoba za *prijímateľa* v zmysle RID. Ak ďalšia *preprava* sa vykonáva bez prepravnej zmluvy, za *prijímateľa* sa považuje *subjekt*, ktorý preberá *nebezpečný tovar* po príchode.

Príručka skúšok a kritérií: Štvrté prepracované vydanie Odporúčaní OSN na prepravu nebezpečného tovaru, Príručka skúšok a kritérií vydaná Organizáciou Spojených národov (ST/SG/AC.10/11/Rev.4).

Príslušný úrad: Úrad(y) alebo iné kompetentné miesto(a), ktorý(é) sa ako taký(é) ustanovuje(ú) v každom štáte v každom jednotlivom prípade podľa práva príslušnej krajiny.

Pružné veľké obaly na voľne ložený tovar (IBC): Veľké obalové prostriedky pozostávajúce z *telesa obalu*, fólie, tkaniny alebo z iného pružného materiálu, alebo z kombinovaných materiálov, tvoriace typ, a z vhodných *prevádzkových zariadení*, *manipulačných zariadení*, a pokiaľ je to potrebné, z vnútorného povlaku alebo *vnútornej výstelky*.

R

Recyklovaný plast: Materiál, opätovne získaný z použitých priemyselných *obalov*, vyčistený a pripravený na výrobu nových *obalov*.

Rekonštruovaná veľká nádoba na voľne ložené látky (IBC): [pozri *Veľká nádoba na voľne ložený tovar (IBC)*] typ *kovového IBC*, *IBC z pevného plastu* alebo *kombinovaného IBC*:

- a) nevyhovujúci typu platných ustanovení, prerobený na typ vyhovujúci UN typu, ktorý vyhovuje týmto ustanoveniam, alebo
- b) prerobený premenou UN typu vyhovujúceho ustanoveniam na iný UN typ, ktorý tiež vyhovuje tým istým ustanoveniam.

Rekonštruované IBC podlieha tým istým ustanoveniam ako nové IBC toho istého typu.

Rekonštruovaný obal: Je to *obal*, najmä

- a) oceľový *sud*:
 - (i) nevyhovujúci typu vyplývajúceho z ustanovení kapitoly 6.1, prerobený na typ UN obalu, ktorý vyhovuje týmto predpisom,
 - (ii) prerobený premenou UN obalu vyhovujúceho ustanoveniam kapitoly 6.1 na iný typ UN obalu, ktorý vyhovuje tým istým predpisom,
 - (iii) na ktorom boli vymenené pevne namontované konštrukčné súčasti (ako sú neodnímateľné veká);
- b) *sud* z plastu:
 - (i) prerobený premenou UN obalu na iný typ UN obalu (napr. 1H1 na 1H2) alebo
 - (ii) na ktorom boli vymenené pevne namontované konštrukčné súčasti.

Rekonštruované *sudy* podliehajú ustanoveniam kapitoly 6.1, ktoré platia pre nové *sudy* rovnakého typu.

Renovovaný obal: Je to *obal*, najmä

- a) kovový *sud*
 - (i) ktorý bol vyčistený tak, že jeho konštrukčné materiály získajú opäť svoj pôvodný vzhľad po odstránení všetkých zvyškov predchádzajúceho obsahu, ich vnútornej i vonkajšej korózie, ako aj vonkajších náterov a nálepiek,
 - (ii) ktorý bol uvedený do svojej pôvodnej formy a pôvodného tvaru, pričom sa deformácie (pokiaľ sú) vyrovnávajú a utesnia a vymenia sa všetky tesnenia, ktoré nie sú integrálnou súčasťou *obalu*,
 - (iii) ktorý bol po vyčistení, ale ešte pred novým náterom prehliadnutý, pričom *obaly* vykazujúce malé priehlbiny podstatne znižujúce hrúbku materiálu, únavu kovu, poškodenie závitov alebo uzáverov alebo iné významné nedostatky, musia byť vyradené;
- b) *sud* alebo *kanister* z plastu:
 - (i) ktorý bol vyčistený tak, že jeho konštrukčné materiály získajú opäť svoj pôvodný vzhľad po odstránení všetkých zvyškov predchádzajúceho obsahu, ako aj vonkajších náterov a nálepiek,

- (ii) ktorého tesnenia, ktoré nie sú integrálnou súčasťou *obalu*, boli vymenené,
- (iii) ktorý bol po vyčistení prehliadnutý, pričom *obaly* vykazujúce viditeľné poškodenia, ako sú ryhy, záhyby, miesta nárazu, alebo majúce poškodené závit, uzávery alebo iné významné nedostatky, musia byť vyradené.

S

SADT (self-accelerating decomposition temperature = teplota samourýchľujúceho rozkladu): Najnižšia teplota, pri ktorej sa látka v použitom prepravnom *obale* môže rozložiť samourýchlením. Predpisy na stanovenie *SADT* a reakcií pri zahriatí pod uzáverom sú uvedené v *Príručke skúšok a kritérií* – časť II.

Skupina obalov: Skupina, do ktorej sú zaradené určité látky na účel balenia na základe svojho stupňa nebezpečenstva počas prepravy. Význam skupín obalov je presne vysvetlený v časti 2 a je nasledujúci:

Skupina obalov I: Látky s vyšším stupňom nebezpečenstva

Skupina obalov II: Látky so stredným stupňom nebezpečenstva

Skupina obalov III: Látky s nízkym stupňom nebezpečenstva

Poznámka: Určité predmety, ktoré obsahujú nebezpečné látky, sú taktiež zaradené do jednej z týchto skupín obalov.

Skupinové pomenovanie: Definovaná skupina látok alebo predmetov (pozri odsek 2.1.1.2 písmená B, C a D).

Skúška tesnosti: Skúška, pri ktorej sa skúša tesnosť nádrže, obalu, veľkej nádoby na voľne ložené látky (IBC), ako aj tesnosť ich vybavenia a uzáverového zariadenia.

Poznámka: O prenosných nádržiach pozri kapitolu 6.7.

Skúšobný tlak: Tlak, ktorý sa pri tlakovej skúške vyskytuje prvý raz, alebo je použitý pri opätovnej skúške [pozri tiež Výpočtový tlak, Vypúšťací tlak, Plniaci tlak a Najvyšší prevádzkový tlak (pretlak)].

Poznámka: O prenosných nádržiach pozri kapitolu 6.7.

Snímateľná nádrž: Osobitné zariadenie prispôbené osobitnej konštrukcii vozňa, ktoré z nej môže byť sňaté po uvoľnení upevňovacích zariadení.

Stupeň naplnenia: Pri teplote 15 °C stanovený pomer medzi množstvom plynu a množstvom vody, ktoré úplne vyplnia tlakovú nádobu.

Sud: Valcovitý obal z kovu, lepenky, plastu, preglejky alebo z iných vhodných materiálov s plochými alebo zaoblenými dnami. Pod tento pojem patria taktiež obaly iných tvarov, napr. okrúhle obaly s kužeľovitým hrdlom alebo obaly tvaru vedra. Pod tento pojem nepatria drevené sudy a kanistre.

Štandardná oceľ: Oceľ s pevnosťou v ťahu minimálne 370 N/mm² a garantovanou lomovou rozťažnosťou od 27 %.

T

Technické pomenovanie: Všeobecne uznávané chemické pomenovanie, prípadne všeobecne uznávané biologické pomenovanie alebo iné pomenovanie, ktoré je bežne používané vo vedeckých a v technických príručkách, časopisoch a textoch (pozri pododsek 3.1.2.8.1.1).

Technické nariadenia ICAO: Technické nariadenia na bezpečnú prepravu nebezpečného tovaru v leteckej doprave. Doplnok k Prípojke 18 Chicagskej dohody pre medzinárodnú civilnú leteckú dopravu (Chicago, 1944) vydané Medzinárodnou organizáciou civilnej leteckej dopravy (ICAO), Montreal.

Teleso nádrže: Plášť a dna nádrže (vrátane otvorov a ich príklopov), ktoré obklopujú látku.

Poznámka: 1. Nádoby nepatria pod túto definíciu.
2. O prenosných nádržiach pozri kapitolu 6.7.

Teleso obalu (všetkých druhov IBC okrem kombinovaných IBC): Sama nádoba vrátane otvorov a ich uzáverov, ale bez prevádzkového zariadenia.

Tlaková nádoba: Spoločné pomenovanie pre fľaše, veľkoobjemové fľaše, tlakový sud, uzatvorené kryto-nádrže a zväzky fliaš.

Tlakový sud: Zvarovaná prenosná tlaková nádoba s objemom väčším ako 150 litrov, ale maximálne do 1 000 litrov (napr. valcovitá nádoba s kruhovými obručami, guľovitá nádoba na klznom zariadení).

Transportný obalový súbor: Uzavretý celok, ktorý použije jeden jediný odosielaťel na uloženie jedného alebo viacerých odosielaných kusov na účel vytvorenia prepravnej jednotky na uľahčenie manipulácie a nakládky počas prepravy. Transportným obalovým súborom sú napríklad:

- a) prepravné pomôcky, ako sú palety, na ktoré sa uloží alebo zostohuje viac *odosielaných kusov* a tie sú zabezpečené pásmi z plastu, zmršťujúcou alebo napínacou fóliou alebo inými vhodnými prostriedkami,
- b) vonkajšie ochranné obaly, ako sú debny alebo drevené ohrady.

Poznámka: Pre rádioaktívne látky pozri definíciu pojmu pre obaly v odseku 2.2.7.2.

Tuhá látka

- a) látka s bodom topenia alebo začiatkom topenia nad 20 ° C pri tlaku od 101,3 kPa alebo
- b) látka, ktorá podľa skúšobnej metódy ASTM D 4359-90 nie je kvapalná alebo podľa kritérií skúšobných postupov opísaných v odseku 2.3.4 na určenie kvapalného skupenstva (skúška penetrometrom) je hustá.

U

UN číslo: Štvormiestne číslo na označenie látok a predmetov podľa Odporúčaní UN – vzorové predpisy.

UN – vzorové predpisy: Predpisy, ktoré sú obsiahnuté v prílohe trinásteho prepracovaného vydania „Odporúčania UN“ na prepravu nebezpečného tovaru, vydaného OSN (ST/SG/AC.10/1/Rev.13).

Uzavretý náklad: Každý náklad, ktorý je naložený za výhradného použitia *veľkého kontajnera* jedným odosielateľom, pričom všetky operácie s nákladom sa vykonávajú podľa pokynov *odosielateľa* alebo *prijímateľa*.

Poznámka: Na účely triedy 7 je vhodný pojem „výhradné použitie“ *veľkého kontajnera* (pozri odsek 2.2.7.2).

Uzáver: Zariadenie, ktoré slúži na uzatvorenie otvoru nádoby.

V

Vákuový ventil: Samočinné zariadenie závislé od tlaku pôsobiaceho na stlačiteľnú pružinu, ktoré chráni *nádrž* proti neprípustnému vnútornému podtlaku.

Veľká nádoba na voľne ložené látky (IBC): Pevný alebo pružný prepravný obal, ktorý nie je uvedený v kapitole 6.1:

- a) s objemom
 - (i) najviac 3,0 m³ (3 000 l) na *tuhé a kvapalné látky II. a III. skupiny obalov*,
 - (ii) najviac 1,5 m³ (1500 l) na *tuhé látky I. skupiny obalov*, pokiaľ sú tieto balené v *pružných IBC, IBC z plastu, kombinovaných IBC, IBC z lepenky alebo z dreva*,
 - (iii) najviac 3,0 m³ (3 000 litrov) na *tuhé látky I. skupiny obalov*, pokiaľ sú tieto balené v *kovových IBC*,
 - (iv) najviac 3,0 m³ (3 000 litrov) na rádioaktívne látky triedy 7,
- b) je určený na mechanickú manipuláciu,
- c) môže odolať namáhaniu pri manipulácii a *preprave*, čo sa overí skúškami uvedenými v kapitole 6.5.

[Pozri tiež *Pružné veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC)*, *Veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) z dreva*, *Veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) z lepenky*, *Kombinované veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) s vnútornou nádobou z plastu*, *Veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) z kovu* a *Veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) z pevného plastu*].

- Poznámka:**
1. *Nádržkový kontajner*, ktorý nevyhovuje ustanoveniam kapitoly 6.7 alebo 6.8, sa nepovažuje za *veľkú nádobu na voľne ložené látky (IBC)*.
 2. *Veľká nádoba na voľne ložené látky (IBC)*, ktorá nevyhovuje ustanoveniam kapitoly 6.5, sa nepovažuje za kontajner v zmysle RID.

Veľká nádoba na voľne ložené látky (IBC) z dreva: *Veľká nádoba na voľne ložené látky (IBC) z dreva* pozostáva z pevného alebo rozoberateľného *telesa obalu* z dreva s vnútornou výstelkou (ale bez vnútorných obalov) a z vhodného *prevádzkového zariadenia* a *konštrukčného vybavenia*.

Veľká nádoba na voľne ložené látky (IBC) z lepenky: *Veľká nádoba na voľne ložené látky (IBC) z lepenky* pozostáva z *telesa obalu* z lepenky s oddeliteľnými alebo neoddeliteľnými hornými a dolnými vekami, prípadne s vnútornou výstelkou (ale bez vnútorných obalov) a z vhodného *prevádzkového zariadenia* a *konštrukčného vybavenia*.

Veľká nádoba na voľne ložené látky (IBC) z kovu: *Veľká nádoba na voľne ložené látky (IBC) z kovu* pozostáva z kovového *telesa obalu* a z vhodného *prevádzkového zariadenia* a *konštrukčného vybavenia*.

Veľká nádoba na voľne ložené látky (IBC) z pevného plastu: *Veľká nádoba na voľne ložené látky (IBC) z pevného plastu* pozostáva z *telesa obalu* z pevného plastu a môže byť vybavená rámom a vhodným *prevádzkovým zariadením*.

Veľká nádoba na voľne ložené látky (IBC) chránená (pri *IBC z kovu*): *IBC*, ktorá je vybavená doplnkovou ochranou proti nárazu. Táto ochrana môže pozostávať napr. z vrstvenej (sendvičovej) konštrukcie alebo z konštrukcie s dvojitou stenou alebo z rámu s kovovou mriežkou.

Veľkoobjemová fľaša: Bezzvarová prenosná tlaková nádrž bez zvarov s objemom väčším než 150 litrov až do 3 000 litrov.

Veľkoobjemový obal: Jeden z vonkajších obalov, ktorý obsahuje predmety alebo vnútorné obaly a ktorý

- a) je určený na mechanickú manipuláciu a
- b) má kapacitu viac než 400 kg netto alebo viac než 450 litrov, ale maximálny objem 3 m³.

Veľký kontajner:

- a) kontajner s vnútorným objemom väčším ako 3 m³,
- b) v zmysle medzinárodnej dohody o bezpečnom kontajneri (CSC) je to kontajner so základňou ohraničenou štyrmi spodnými vonkajšími fixačnými prvkami s obsahom
 - (i) minimálne 14 m² (150 štvorcových stôp) alebo
 - (ii) minimálne 7 m² (75 štvorcových stôp), pokiaľ je vybavený hornými fixačnými prvkami.

Poznámka: O rádioaktívnych látkach pozri odsek 2.2.7.2.

Vnútorná nádoba: Nádoba, ktorá vyžaduje vonkajší obal, aby mohla plniť svoju funkciu.

Vnútorný obal: Obal, na ktorého prepravu je nevyhnutný vonkajší obal.

Vnútorná výstelka: Puzdro vo forme trubice alebo vreca, ktoré je upevnené v obale, vrátane veľkoobjemového obalu alebo veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC), ktoré ale nie je súčasťou obalu vrátane uzáverov na jeho otvory.

Vrece: Ohybný obal z papiera, plastovej fólie, textilie, tkaných alebo iných vhodných materiálov.

Vonkajší obal: Vonkajšia ochrana kombinovaného obalu alebo zloženého obalu vrátane látok s absorpčnými vlastnosťami, fixačných materiálov a všetkých ostatných súčastí, ktoré sú potrebné na uzatvorenie alebo ochranu vnútorných nádob alebo vnútorných obalov.

Vozeň: Železničné vozidlo bez vlastného pohonu, ktoré sa pohybuje po železničných koľajach na vlastných kolesách a je určené na prepravu tovarov.

Vozeň s plachtou: Otvorený vozeň, ktorý je prikrytý plachtou na ochranu nákladu.

Vozňová zásielka: Zásielka, na prepravu ktorej bol použitý jeden vozeň nezávisle od toho, či ložný priestor vozňa je plne alebo len čiastočne využitý.

Poznámka: Na účely triedy 7 je vhodný pojem „výhradné použitie“ vozňa (pozri odsek 2.2.7.2).

Výmenná nadstavba (výmenná nádrž): Pozri Kontajner.

Výpočtový tlak: Fiktívny tlak, ktorý musí byť minimálne rovnaký ako skúšobný tlak a ktorý podľa stupňa nebezpečenstva prepravovanej látky môže byť viac-menej vyšší ako prevádzkový tlak. Služi iba na stanovenie hrúbky steny telesa nádrže, pričom sa prihladá na vonkajšie alebo vnútorné zosilňovacie zariadenia [pozri tiež Vypúšťací tlak, Plniaci tlak, Najvyšší prevádzkový tlak (pretlak) a Skúšobný tlak].

Poznámka: O prenosných nádržiach pozri kapitolu 6.7.

Vypúšťací tlak: Najvyšší tlak, ktorý sa skutočne vyvinie v nádrži pri vyprázdňovaní [pozri tiež Výpočtový tlak, Plniaci tlak, Najvyšší prevádzkový tlak (pretlak) a Skúšobný tlak].

Vyvinutý tlak: Tlak obsahu tlakovej nádoby pri rovnováhe teploty a rozptylu.

Vzduchotesne uzavretá nádrž: Nádrž na prepravu skvapalnených látok s výpočtovým tlakom minimálne 4 bary alebo na prepravu tuhých (práškových alebo zrnitých) látok s ťubovoľným výpočtovým tlakom, ktorej otvory sú vzduchotesne uzavreté a

- nie sú vybavené bezpečnostným ventilom, prietrhým kotúčom, podobným bezpečnostným zariadením alebo vákuovým ventilom alebo nútene ovládaným vetracím ventilom, alebo
- nie sú vybavené bezpečnostným ventilom, prietrhým kotúčom, podobným bezpečnostným zariadením alebo vákuovým ventilom alebo nútene ovládaným vetracím ventilom schváleným podľa osobitného ustanovenia TE 15 oddielu 6.8.4, alebo
- s bezpečnostným ventilom, pred ktorým je predradený prietrhý kotúč podľa pododseku 6.8.2.2.10, ale nie sú vybavené vákuovým ventilom alebo nútene ovládaným vetracím ventilom, alebo
- s bezpečnostným ventilom, pred ktorým je predradený prietrhý kotúč podľa pododseku 6.8.2.2.10, a sú vybavené vákuovým ventilom alebo nútene ovládaným vetracím ventilom schváleným podľa osobitného ustanovenia TE 15 oddielu 6.8.4.

Z

Zabezpečenie kvality: Systematický program dohľadu a kontroly uplatňovaný každou organizáciou alebo každým úradom s cieľom, aby predpísané bezpečnostné ustanovenia RID boli v praxi dodržané.

Zabezpečenie dodržiavania predpisov (rádioaktívne látky): Systematický program opatrení uplatnený príslušným úradom na účel zabezpečenia dodržiavania ustanovení RID v praxi.

Zápalná súčasť (nádoby na stlačený plyn a malej nádoby naplnenej plynom): Plyn, ktorý je pri normálnom tlaku vo vzduchu zápalný, alebo látky a prípravky v kvapalnom stave, ktorých bod vzplanutia je pri teplote maximálne 100 °C.

Zásielka: Jeden odosielaný kus, súhrn odosielaných kusov alebo náklad nebezpečného tovaru, ktorý dopravca prevzal od odosielateľa na prepravu.

Zložený obal: Obal zložený dovedna na účel prepravy tovaru pozostávajúci z jedného alebo viacerých vnútorných obalov, ktoré v zmysle odseku 4.1.3.1 musia byť vložené do jedného vonkajšieho obalu.

Poznámka: „Vnútorná časť zloženého obalu“ znamená vždy „vnútorný obal“, a nie „vnútornú nádobu“. Príkladom takého „vnútorného obalu“ je sklenená fľaša.

Zväzok fliaš: Jednotka z fliaš, ktoré sú navzájom upevnené, navzájom spojené zbernou trubicou a sú prepravované ako neoddeliteľná jednotka. Celkový objem nesmie prekročiť 3 000 litrov. Pri preprave jedovatých plynov triedy 2 (skupiny podľa pododseku 2.2.2.1.3 začínajúce sa písmenom T) je povolený objem 1 000 litrov.

Ž

Železničná infraštruktúra: Všetky koľajové trate a pevné zariadenia, ktoré sú potrebné na dopravu železničných vozidiel a na zaistenie bezpečnosti dopravy.

1.2.2 Jednotky miery**1.2.2.1 V RID-e platia nasledujúce jednotky miery:²⁾**

Veličina	Jednotka SI ³⁾	Doplňujúco povolená jednotka	Vzťah medzi jednotkami
Dĺžka	m (meter)	–	–
Plošný obsah	m ² (štvorcový meter)	–	–
Objem	m ³ (kubický meter)	l ⁴⁾ (liter)	1 l = 10 ⁻³ m ³
Čas	s (sekunda)	min. (minúta)	1 min. = 60 s
		hod. (hodina)	1 hod. = 3 600 s
		d (deň)	1 d = 86 400 s
Hmotnosť	kg (kilogram)	g (gram)	1 g = 10 ⁻³ kg
		t (tona)	1 t = 10 ³ kg
Hustota	kg/m ³	kg /l	1 kg/l = 10 ³ kg/m ³
Teplota	K (Kelvin)	°C (stupeň Celzia)	0 °C = 273,15 K
Teplotný rozdiel	K (Kelvin)	°C (stupeň Celzia)	1 °C = 1 K
Síla	N (Newton)	–	1 N = 1 kg x m/s ²
Tlak	Pa (Pascal)	bar (Bar)	1 Pa = 1 N/m ² 1 bar = 10 ⁵ Pa
Mechanické napätie	N/m ²	N/mm ²	1 N/mm ² = 1 MPa
Práca	J (Joule)	kWh (kilowatthodina)	1 kWh = 3,6 MJ
Energia	J (Joule)	–	1 J = 1 N x m = 1 W x s
Teplo	J (Joule)	eV (elektrónvolt)	1 eV = 0,1602 x 10 ⁻¹⁸ J
Výkon	W (Watt)	–	1 W = 1 J/s = 1 N x m/s
Viskozita kinematická	m ² /s	mm ² /s	1 mm ² /s = 10 ⁻⁶ m ² /s
Viskozita dynamická	Pa x s	mPa x s	1 mPa x s = 10 ⁻³ Pa x s
Aktivita	Bq (Bacquerel)	–	–
Ekvivalent dávky intenzity	Sv (Sievert)	–	–

Síla

1 kg = 9,807 N

1 N = 0,102 kg

*Mechanické napätie*1 kg/mm² = 9,807 N/mm²1 N/mm² = 0,102 kg/mm²*Tlak*1 Pa = 1 N/m² = 10⁻⁵ baru = 1,02 x 10⁻⁵ kg/cm² = 0,75 x 10⁻² Torr1 bar = 10⁵ Pa = 1,02 kg/cm² = 750 Torr1 kg/cm² = 9,807 x 10⁴ Pa = 0,9807 baru = 736 Torr1 Torr = 1,33 x 10² Pa = 1,33 x 10⁻³ baru = 1,36 x 10⁻³ kg/cm²*Práca, energia, teplo*1 J = 1 N x m = 0,278 x 10⁻⁶ kWh = 0,102 kg x m = 0,239 x 10⁻³ kcal1 kWh = 3,6 x 10⁶ J = 367 x 10³ kg x m = 860 kcal1 kg x m = 9,807 J = 2,72 x 10⁻⁶ kWh = 2,34 x 10⁻³ kcal1 kcal = 4,19 x 10³ J = 1,16 x 10⁻³ kWh = 427 kg x m*Výkon*

1 W = 0,102 kg x m/s = 0,86 kcal/h

1 kg x m/s = 9,807 W = 8,43 kcal/h

1 kcal/h = 1,16 W = 0,119 kg x m/s

*Viskozita, kinematická*1 m²/s = 10⁴ St (Stokov)1 St = 10⁻⁴ m²/s*Viskozita, dynamická*1 Pa x s = 1 Ns/m² = 10P (Poise) = 0,102 kgs/m²1 P = 0,1 Pa x s = 0,1 Ns/m² = 1,02 x 10⁻² kgs/m²1 kgs/m² = 9,807 Pa x s = 9,807 Ns/m² = 98,07 P.²⁾ Na prepočet dosiaľ užívaných jednotiek na jednotky SI platia uvedené zaokrúhlené hodnoty.³⁾ Medzinárodná sústava merných jednotiek SI je výsledkom uznesenia Generálnej konferencie pre miery a váhy (Adresa: Pavillon de Breteuil, Parc de St-Cloud, F-92 310 Sèvres).⁴⁾ Pri písaní na písacom stroji je pre liter prípustná popri značke „l“ tiež značka „L“.

Násobky a podiely jednotky sa tvoria pomocou ďalej uvedených predpôn, resp. značiek pred názvom, resp. značkou jednotky:

Činiteľ		Predpona predpony	Značka
1 000 000 000 000 000 000 = 10^{18}	Triliónnásobok	Exa	E
1 000 000 000 000 000 = 10^{15}	Biliardnásobok	Peta	P
1 000 000 000 000 = 10^{12}	Biliónnásobok	Tera	T
1 000 000 000 = 10^9	Miliárdnásobok	Giga	G
1 000 000 = 10^6	Miliónnásobok	Mega	M
1 000 = 10^3	Tisíc násobok	Kilo	k
100 = 10^2	Stonásobok	Hekto	h
10 = 10^1	Desaťnásobok	Deka	da
0,1 = 10^{-1}	Desatina	Deci	d
0,01 = 10^{-2}	Stotina	centi	c
0,001 = 10^{-3}	Tisícina	Mili	m
0,000 001 = 10^{-6}	Milióntina	Mikro	μ
0,000 000 001 = 10^{-9}	Miliardina	Nano	n
0,000 000 000 001 = 10^{-12}	Bilióntina	Piko	p
0,000 000 000 000 001 = 10^{-15}	Biliardina	Femto	f
0,000 000 000 000 000 001 = 10^{-18}	Trilióntina	Atto	a

1.2.2.2 Ak nie je v RID výslovne stanovené iné, znamienko „%“ značí

- pri zmesiach tuhých alebo kvapalných látok, pri roztokoch alebo pri tuhých látkach nasýtených kvapalinou: hmotnostné percento z celkovej hmotnosti zmesi, roztoku alebo nasýtenej látky;
- pri stlačených plynných zmesiach, ktoré sú plnené pod tlakom: objemové percento z celkového objemu plynnej zmesi, alebo ak sú plnené podľa hmotnosti, hmotnostné percento z celkovej hmotnosti zmesi;
- pri skvapalnených zmesiach plynov, ako i rozpustných plynov: hmotnostné percento z celkovej hmotnosti zmesi.

1.2.2.3 Tlak každého druhu vzťahujúci sa na nádoby (napr. skúšobný tlak, vnútorný tlak, tlak na otvárací poistný ventil) sa vždy udáva ako pretlak (tlak prevyšujúci atmosférický tlak); naproti tomu je rozpínavosť (tenzia) pár jednotlivých látok vždy vyjadrená ako absolútny tlak.

1.2.2.4 Ak RID predpisuje plniacu teplotu pri niektorých nádobách, vzťahuje sa vždy na látky s teplotou nad 15 °C, pokiaľ nie je udaná iná teplota.

1.2.1	Základné pojmy	2812
1.2.2	Jednotky miery	2824

Kapitola 1.3

2826

Kapitola 1.3 Školenie osôb zúčastnených na preprave nebezpečného tovaru

1.3.1 Okruh použitia

Osoby zamestnávané účastníkmi prepravy vymenovanými v kapitole 1.4, ktorých pracovná činnosť zahŕňa prepravu nebezpečného tovaru, musia absolvovať školenie o požiadavkách na prepravu nebezpečného tovaru, ktoré vyplývajú pre ne vzhľadom na ich pracovné zaradenie a mieru zodpovednosti. Školenie musí zahŕňať tiež zvláštne ustanovenia pre bezpečnosť pri preprave nebezpečného tovaru uvedené v kapitole 1.10.

Poznámka: O školení bezpečnostného poradcu pozri oddiel 1.8.3.

1.3.2 Druh školenia

Školenie musí byť prispôbené miere zodpovednosti a úlohám dotknutých osôb a musí sa uskutočniť v nasledujúcej forme:

1.3.2.1 Úvod

Personál musí byť oboznámený so všeobecnými ustanoveniami predpisov vzťahujúcich sa na prepravu nebezpečného tovaru.

1.3.2.2 Školenie vzťahujúce sa na úlohy

Personál musí absolvovať, primerane svojim úlohám a miere zodpovednosti, podrobné školenie o predpisoch, ktorými sa riadi preprava nebezpečného tovaru.

V prípadoch, pri ktorých je preprava nebezpečného tovaru vykonávaná kombinovaným spôsobom, je personál školený aj o predpisoch platných pre iný druh dopravy.

Zamestnanci dopravcu a prevádzkovateľa železničnej infraštruktúry sú dodatočne poučovaní s ohľadom na zvláštnosti železničnej prevádzky. Toto školenie musí mať základnú časť a odbornú nadstavbovú časť.

a) Základná časť školenia pre všetkých zamestnancov:

Všetci zamestnanci vykonajú školenie o význame označovania nebezpečenstva a oranžového označovania. Taktiež musia poznať ohlasovaciu povinnosť v prípade mimoriadnej situácie.

b) Odborná nadstavbová časť školenia pre prevádzkových zamestnancov, ktorí sa priamo zúčastňujú na preprave nebezpečného tovaru:

Dodatočne ku základnej časti školenia uvedenej pod písmenom a) sú zamestnanci školení v závislosti od okruhu pôsobnosti.

Témy odborného nadstavbového školenia sú v pododseku 1.3.2.2.2 rozdelené do troch kategórií. Na zaradovanie zamestnancov do jednotlivých kategórií platí priradovanie podľa pododseku 1.3.2.2.1.

1.3.2.2.1 Pri priradovaní zamestnancov k jednotlivým kategóriám platí nasledujúca tabuľka:

Kategória	Opis kategórie	Zamestnanci
1	Prevádzkoví zamestnanci, ktorí sa priamo zúčastňujú na preprave nebezpečného tovaru	Rušňovodič, posunovač alebo zamestnanec s rovnakým zameraním
2	Zamestnanci vykonávajúci technickú kontrolu vozňov, ktoré sú určené na prepravu nebezpečného tovaru	Vozmajster alebo zamestnanec s rovnakým zameraním
3	Zamestnanci zodpovední za riadenie železničnej prevádzky a posunu a zamestnanci manažmentu prevádzkovateľa infraštruktúry	Výpravca, zamestnanec stavadla alebo stanovišťa výhybkára, pracovník riadiacich centráľ alebo zamestnanec s rovnakým zameraním

1.3.2.2.2 Odborná nadstavbová časť školenia musí obsahovať minimálne nasledujúce témy:

a) Rušňovodič alebo zamestnanec s rovnakým zameraním kategórie 1:

- nevyhnutné informácie o zložení vlaku, existencii nebezpečného tovaru a o radení tohto tovaru vo vlaku,
- druhy nedostatkov,
- konanie v kritických situáciách v prípade nedostatku, prijatie opatrení na ochranu samotného vlaku a dopravy na vedľajších koľajach.

Posunovač alebo zamestnanec s rovnakým zameraním kategórie 1:

- význam nálepiek pre posun vzorov 13 a 15 RID (pozri odsek 5.3.4.2),
- ochrana pri tovaroch triedy 1 podľa oddielu 7.5.3 RID,
- druhy nedostatkov.

b) Vozmajster alebo zamestnanec s rovnakým zameraním kategórie 2:

- vykonanie kontroly podľa prílohy XII (Podmienky pre technickú kontrolu nákladných vozňov) RIV,
- vykonanie kontrol podľa vyhlášky 471-3 (iba pre zamestnancov, ktorí vykonávajú kontroly predpísané v 1.4.2.2.1 RID),
- rozpoznávanie nedostatkov.

c) Výpravca, zamestnanec stavadla alebo stanovišťa výhybkára, pracovník riadiacej centrály alebo zamestnanec s rovnakým zameraním kategórie 3:

- zvládnutie kritických situácií pri nedostatkoch,
- interné núdzové plány pre zriaďovacie stanice podľa kapitoly 1.11.

1.3.2.3 Školenie o bezpečnosti

Personál musí absolvovať primerané školenie o rizikách a nebezpečenstvách vyplývajúcich z povahy nebezpečného tovaru, o možných nebezpečenstvách poranenia a ublíženia následkom udalostí počas prepravy nebezpečného tovaru a pri jeho nakladaní a vykladaní.

Školenie sa má uskutočniť na ten účel, aby si personál ozrejmil bezpečnú manipuláciu a opatrenia v núdzi.

1.3.2.4 Školenie pre triedu 7

Na účel triedy 7 musia zamestnanci absolvovať primerané školenie vzhľadom na nebezpečenstvo ožiarenia, ktorému sú vystavení, a zachovávať stanovené opatrenia na zamedzenie expozície a na zaručenie bezpečnosti iných osôb, ktoré môžu byť pri svojej pracovnej činnosti ohrozené.

1.3.3 Dokumentácia

Podrobný opis obsahu všetkých uskutočnených školení má byť uschovaný nielen zamestnávateľom, ale aj zamestnancom a po prijatí nových činností má byť preverený. Školenie má byť v pravidelných intervaloch doplňované obnovovacím kurzom s prihliadnutím na vydané zmeny v predpisoch.

1.3.1	Okruh použitia	2826
1.3.2	Druh školenia	2826
1.3.2.1	Úvod	2826
1.3.2.2	Školenie vzťahujúce sa na úlohy	2826
1.3.2.3	Školenie o bezpečnosti	2827
1.3.2.4	Školenie pre triedu 7	2827
1.3.3	Dokumentácia	2827

Kapitola 1.4**2828**

Kapitola 1.4 Povinnosti účastníkov prepravy vzhľadom na bezpečnosť**1.4.1 Všeobecné bezpečnostné opatrenia**

1.4.1.1 Účastníci prepravy nebezpečného tovaru sú povinní prijať požadované opatrenia podľa druhu a miery predvídateľného nebezpečenstva, aby sa zabránilo poškodeniam a pri vzniku škôd bol ich rozsah čo najmenší. V každom prípade musia dodržať platné ustanovenia predpisu RID.

1.4.1.2 Účastníci prepravy sú povinní v prípade možného priameho ohrozenia verejnej bezpečnosti neodkladne vyrozumieť pohotovostné a bezpečnostné zložky a na ich nasadenie zabezpečiť potrebné informácie.

1.4.1.3 RID môže stanoviť pre účastníkov prepravy bližšie určené povinnosti.

Za predpokladu, že budú splnené povinnosti uvedené v oddieloch 1.4.2 a 1.4.3, môže členský štát vo svojom národnom zákonodarstve preniesť povinnosti jedného tu menovaného účastníka prepravy na jedného alebo viacerých iných účastníkov prepravy, pokiaľ je toho názoru, že to nebude mať za následok zníženie bezpečnosti. Tieto odchýlky oznámi členský štát centrálnemu úradu, ktorý ich dá ostatným členským štátom na vedomie.

Ustanovenia oddielov 1.2.1, 1.4.2 a 1.4.3 ohľadom definície účastníkov prepravy a ich terajších povinností sa netýkajú ustanovení vnútroštátneho zákonodarstva, ktoré sa týkajú právnych následkov (trestnosť, ručenie atď.), podľa toho, či je terajší účastník prepravy napr. právnickou osobou, fyzickou osobou, zárobkovo samostatne činnou osobou, zamestnávateľom alebo osobou v zamestnanckom pomere.

1.4.2 Povinnosti hlavných účastníkov prepravy

Poznámka: Pre rádioaktívne látky pozri tiež oddiel 1.7.6.

1.4.2.1 Odosielateľ

1.4.2.1.1 Odosielateľ nebezpečného tovaru je povinný podávať zásielky na prepravu v súlade s ustanoveniami RID. V zmysle oddielu 1.4.1 je obzvlášť povinný

- a) presvedčiť sa, či je nebezpečný tovar klasifikovaný podľa RID a či je jeho preprava dovolená;
- b) predložiť dopravcovi potrebné údaje a informácie, v danom prípade požadovaný nákladný list a sprievodné listiny (splnomocnenia, povolenia, oznámenia, potvrdenia atď.), a dbať pritom na osobitné ustanovenia kapitoly 5.4 a tabuliek časti 3;
- c) používať len také obaly, veľkoobjemové obaly, veľké nádoby na voľne ložený tovar (IBC) a nádrže (cisternové vozne, batériové vozne, vozne so snímateľnou nádržou, prenosné nádrže, nádržkové kontajnery alebo MEGC), ktoré sú schválené a vhodné na prepravu príslušného tovaru a sú označené predpísaným označením podľa RID;
- d) dbať na ustanovenia o vypravení zásielky a na výpravné obmedzenia;
- e) zabezpečiť, aby aj nevyčistené a nevyparené prázdne nádrže (cisternové vozne, batériové vozne, vozne so snímateľnou nádržou, prenosné nádrže, nádržkové kontajnery alebo MEGC) alebo nevyčistené prázdne vozne, veľké a malé kontajnery na voľne ložený tovar boli vhodne označené nápismi a nálepkami a aby nevyčistené prázdne nádrže boli takisto nepriepustne uzatvorené ako v naplnenom stave.

1.4.2.1.2 Ak odosielateľ využije služby iného účastníka prepravy (balič, nakladač, plnič atď.), musí prijať vhodné opatrenia, aby zásielka zaručene vyhovela ustanoveniam predpisu RID. V prípadoch podľa pododseku 1.4.2.1.1 písm. a), b), c) a e) odosielateľ môže dôverovať údajom a informáciám, ktoré mu predloží iný účastník prepravy k dispozícii.

1.4.2.1.3 Ak odosielateľ koná v rámci zmluvy s tretím subjektom, ten musí odosielateľa písomne upozorniť na nebezpečný tovar a dať mu k dispozícii všetky informácie a dokumenty, ktoré potrebuje na splnenie svojich povinností.

1.4.2.2 Dopravca

1.4.2.2.1 Dopravca, ktorý preberá na prepravu nebezpečný tovar v mieste vypravenia zásielky, musí v zmysle oddielu 1.4.1 reprezentatívnu kontrolou

- a) preveriť, či je preprava nebezpečného tovaru podľa RID dovolená;
- b) presvedčiť sa, či sú priložené k prepravným listinám predpísané dokumenty a či sú pripojené odosielené ďalej;
- c) vizuálnou kontrolou sa presvedčiť, či vozeň a náklad nejavia žiadne zvonka viditeľné nedostatky, žiadne netesnosti alebo pukliny a či nechýbajú žiadne súčasti zariadenia atď.;

- d) presvedčiť sa, či cisternové vozne, batériové vozne, vozne so snímateľnými nádržami, prenosnými nádržami a kontajnery na plyn MEGC nemajú prekročený dátum najbližšej skúšky;
- e) preveriť, či vozeň nie je preťažený;
- f) presvedčiť sa, či sú na vozňoch umiestnené predpísané veľké nálepky a označenia.

Kontrola sa má vykonávať na základe prepravných listín a pripojených sprievodných listín vizuálnou kontrolou vozňa alebo kontajnera, a pokiaľ je v danom prípade možné, aj nákladu.

Ustanovenia tohto odseku, ak sa použije bod 5 vyhlášky UIC číslo 471–3 (Kontroly, ktoré je potrebné vykonať pri medzinárodnej preprave nebezpečného tovaru)⁵⁾, sa považujú za splnené.

1.4.2.2.2 Dopravca môže v prípadoch uvedených v pododseku 1.4.2.2.1 písm. a), b), e) a f) dôverovať informáciám a údajom, ktoré mu predložil k dispozícii iný účastník.

1.4.2.2.3 Ak dopravca zistí v zmysle pododseku 1.4.2.2.1 porušenie ustanovení predpisu RID, zásielku nesmie prepraviť, kým nebudú podmienky RID splnené.

1.4.2.2.4 Ak dopravca zistí počas prepravy porušenie ustanovení RID, ktoré by mohlo ohroziť bezpečnosť prepravy, zásielku čo najrýchlejšie zadrží so zreteľom na požiadavky bezpečnosti dopravy, bezpečného umiestnenia zásielky a verejnej bezpečnosti.

V preprave sa smie pokračovať, až keď sú ustanovenia predpisov splnené. Príslušný(é) úrad(y) môže(u) udeliť povolenie na pokračovanie prepravy na zvyšnej časti prepravnej cesty.

Ak nemôžu byť podmienky splnené a pre zvyšnú časť prepravy nie je udelené povolenie, príslušný(é) úrad(y) poskytne(nú) dopravcovi nevyhnutnú administratívnu pomoc. To platí aj v takom prípade, keď dopravca tomuto(tým) úradu(om) oznámi, že mu neboli odosielateľom oznámené nebezpečné vlastnosti tovarov prevzatých na prepravu a v zmysle osobitného práva vzťahujúceho sa na prepravnú zmluvu si želá, aby bol tovar vyložený, zneškodnený alebo zlikvidovaný.

1.4.2.3 Prijímateľ

1.4.2.3.1 Prijímateľ je povinný prebrať tovar bez zbytočných prieskumov a bez naliehavých dôvodov neodďaľovať jeho prevzatie. Po vyložení tovaru je povinný preveriť, či príslušné ustanovenia RID vzťahujúce sa na prijímateľa sú splnené.

V zmysle oddielu 1.4.1 je prijímateľ povinný najmä:

- a) vykonať vyčistenie a odmorenie vozňov a kontajnerov v prípadoch predpísaných v zmysle RID;
- b) postarať sa, aby po úplnom vyložení, vyčistení, vyparení a odmorení vozňov a kontajnerov neboli viditeľné žiadne veľké nálepky ani oranžové označenie.

Vozeň alebo kontajner smie byť vrátený späť alebo opäť použitý, až keď sú uvedené podmienky dodržané.

1.4.2.3.2 Ak prijímateľ využije služby iného účastníka prepravy (vykladač, čistič, zariadenie na odmorovanie atď.), musí prijať vhodné opatrenia, aby zásielka zaručene vyhovela ustanoveniam pododseku 1.4.2.3.1.

1.4.3 Povinnosti iného účastníka prepravy

V ďalšom sú vymenovaní iní účastníci prepravy a ich povinnosti. Povinnosti iných účastníkov vyplývajú z ustanovení predpísaných v oddiele 1.4.1, pričom sú si vedomí alebo mali by si byť vedomí toho, že vykonávajú svoje úlohy v rámci prepravy, ktorá podlieha RID.

1.4.3.1.1 Nakladač

V zmysle oddielu 1.4.1 nakladač má nasledujúce povinnosti, a to najmä:

- a) nebezpečný tovar smie odovzdať dopravcovi len vtedy, ak je jeho preprava podľa RID dovolená;
- b) pri odovzdávaní na prepravu zabaleného nebezpečného tovaru alebo nevyčisteného prázdneho obalu musí preveriť, či obal nie je poškodený. Odosielaný kus, ktorého obal je poškodený, obzvlášť keď je taký netesný, že nebezpečný tovar uniká alebo mohol by unikáť, smie odovzdať na prepravu, až keď nedostatok bol odstránený; to rovnako platí aj pre nevyčistené prázdne obaly;
- c) pri nakladaní nebezpečného tovaru do vozňa alebo do veľkého kontajnera dbať na ustanovenia o nakladaní a manipulácii;

⁵⁾ Vyhlášky UIC vydáva Medzinárodný zväz železníc – Veröffentlichungen (Publikácie) – 16, Rue Jean Rey, F-75015 Paríž.

- d) pri odovzdávaní nebezpečného tovaru bezprostredne dopravcovi na prepravu dbať na ustanovenia o umiestnení veľkých nálepiek na vozne alebo veľké kontajnery a na ustanovenia o označovaní vozňov alebo veľkých kontajnerov oranžovým označením;
- e) pri nakladaní odosielaných kusov dbať na zákaz spoločného nakladania nebezpečného tovaru s tovarom nachádzajúcim sa vo vozni alebo vo veľkom kontajneri, ale aj na ustanovenia o oddelení od potravín, požívatín a krmív.

1.4.3.1.2 Nakladač však môže dôverovať informáciám a údajom, ktoré mu v prípadoch uvedených v pododseku 1.4.2.2.1 písm. a), d) a e) dal k dispozícii iný účastník prepravy.

1.4.3.2 Balič

V zmysle oddielu 1.4.1 balič je povinný dbať najmä na

- a) ustanovenia o obaloch a na predpisy o spoločnom balení;
- b) ustanovenia o označovaní a polepovaní odosielaných kusov v prípade, keď ich pripravuje na odoslanie.

1.4.3.3 Plnič

V zmysle oddielu 1.4.1 má plnič najmä nasledujúce povinnosti:

- a) pred plnením nádrže presvedčiť sa, či nádrž a súčasti jej zariadení sa nachádzajú v technicky bezchybnom stave;
- b) presvedčiť sa, či lehota najbližšej prehliadky cisternového vozňa, batériového vozňa, vozňa so snímateľnou nádržou, prenosnej nádrže, nádržkového kontajnera a kontajnera na plyn (MEGC) nie je prekročená;
- c) nádrž smie naplniť iba nebezpečným tovarom dovoľeným pre túto nádrž;
- d) pri plnení nádrže dbať na predpisy o plnení nebezpečného tovaru do oddielov nádrže ležiacich bezprostredne vedľa seba;
- e) pri plnení nádrže dodržať pre plnený tovar určenú maximálnu dovoľenú plniacu teplotu alebo maximálne dovoľené množstvo na každý liter priestorovej kapacity (objemu) nádrže;
- f) po naplnení nádrže prekontrolovať tesnosť uzavieracích zariadení;
- g) zabezpečiť, aby ním plnené nádrže neboli zvonku znečistené zvyškami plneného nebezpečného tovaru;
- h) keď prichystá nebezpečný tovar bezprostredne na odoslanie, zabezpečiť, aby boli nádrže, vozne, veľké a malé kontajnery označené predpísaným oranžovým označením a predpísanými veľkými nálepkami a nálepkami na označenie nebezpečenstva;
- i) pred naplnením cisternového vozňa skvapalneným plynom a po naplnení dbať na platné osobitné kontrolné ustanovenia tu uvedené.

1.4.3.4 Prevádzkovateľ nádržkového kontajnera alebo prenosnej nádrže

V zmysle oddielu 1.4.1 prevádzkovateľ nádržkového kontajnera alebo prenosnej nádrže je povinný dbať najmä na to, aby

- a) boli dodržané predpisy vzťahujúce sa na konštrukciu, zariadenia, prehliadky a na označovanie;
- b) údržba nádrže a jej zariadení bola vykonávaná takým spôsobom, ktorý zaručí, že nádržkový kontajner alebo prenosná nádrž za obvyklých prevádzkových okolností bude spĺňať podmienky predpisu RID až do najbližšej prehliadky;
- c) bola vykonaná mimoriadna skúška, ak po úprave, rekonštrukcii alebo nehode môže byť bezpečnosť telesa nádrže alebo jej zariadení znížená.

1.4.3.5 Prevádzkovateľ cisternového vozňa

V zmysle oddielu 1.4.1 prevádzkovateľ cisternového vozňa je povinný dbať najmä na to, aby

- a) boli dodržané predpisy vzťahujúce sa na konštrukciu, zariadenia, prehliadky a na označovanie;
- b) údržba nádrže a jej zariadení bola vykonávaná takým spôsobom, ktorý zaručí, že cisternový vozeň za obvyklých prevádzkových okolností bude spĺňať podmienky predpisu RID až do najbližšej prehliadky;
- c) bola vykonaná mimoriadna skúška, ak po úprave, rekonštrukcii alebo nehode môže byť bezpečnosť nádrže alebo jej zariadení znížená.

1.4.3.6 Manažér železničnej infraštruktúry

V zmysle oddielu 1.4.1 musí mať manažér železničnej infraštruktúry zhotovený interný núdzový plán pre každú zriaďovaciu stanicu podľa ustanovení kapitoly 1.11.

1.4.1	Všeobecné bezpečnostné opatrenia	2828
1.4.2	Povinnosti hlavných účastníkov prepravy	2828
1.4.2.1	Odosielateľ	2828
1.4.2.2	Dopravca	2828
1.4.2.3	Prijímateľ	2829
1.4.3	Povinnosti iného účastníka prepravy	2829
1.4.3.1	Nakladač	2829
1.4.3.2	Balič	2830
1.4.3.3	Plnič	2830
1.4.3.4	Prevádzkovateľ nádržkového kontajnera alebo prenosnej nádrže	2830
1.4.3.5	Prevádzkovateľ cisternového vozňa	2830
1.4.3.6	Manažér železničnej infraštruktúry	2830

Kapitola 1.5

2831

Kapitola 1.5 Odchýlky

1.5.1 Dočasné odchýlky

- 1.5.1.1** Na účel prispôsobenia ustanovení RID technickému a priemyselnému rozvoju môžu príslušné úrady členských štátov vzájomnou dohodou priamo povoliť dočasné odchýlky od ustanovení RID vzťahujúce sa na určité prepravy na územiach svojich štátov, pokiaľ tým nebude ohrozená bezpečnosť. Tieto odchýlky oznámi úrad, ktorý dočasné odchýlky inicioval, Ústrednému úradu a ten ich dá na vedomie ostatným členským štátom.⁶⁾

Poznámka: Osobitné dohody podľa odseku 1.7.4 sa nepovažujú za dočasné odchýlky v zmysle tohto odseku.

- 1.5.1.2** Platnosť dočasných odchýlok nesmie prekročiť lehotu trvania piatich rokov od nadobudnutia účinnosti. Dočasná odchýlka stráca platnosť automaticky od toho dátumu, od ktorého nadobúda platnosť príslušná zmena RID.

- 1.5.1.3** Dočasné odchýlky sú dohody podľa článku 5 § 2 Jednotných právnych predpisov pre Zmluvu o medzinárodnej železničnej preprave tovaru (CIM). Prepravy vykonávané na základe dočasných odchýlok sú prepravami v zmysle RID.

Poznámka: Článok 5 § 2 CIM (JPP CIM) znie:

„§ 2 – Dva alebo viac štátov môže dohovormi, alebo dve alebo viac železníc môže tarifnými ustanoveniami dohodnúť podmienky, za ktorých sú určité látky alebo určité predmety vylúčené z prepravy podľa RID napriek tomu pripustené na prepravu.

Štáty alebo železnice môžu rovnakým spôsobom zmierniť podmienky uvedené v RID na pripustenie na prepravu.

Tieto dohody a tarifné ustanovenia sa musia zverejniť a oznámiť Ústrednému úradu, ktorý ich oznámi členským štátom.“.

1.5.2 Vojenské zásielky

Na vojenské zásielky, t. j. zásielky s látkami alebo predmetmi triedy 1, patriace ozbrojeným silám, alebo za ktoré sú zodpovedné ozbrojené sily, platia odlišné podmienky [pozri odsek 5.2.1.5, pododseky 5.2.2.1.8, 5.3.1.1.2 a 5.4.1.2.1 písm. f), ako aj oddiel 7.2.4 Osobitné ustanovenie W 2].

⁶⁾ Do odchýlok od RID dohodnutých podľa tohto oddielu možno nahliadnuť na webovej stránke OTIF-u (www.otif.ch).

1.5.1	Dočasné odchýlky	2831
1.5.2	Vojenské zásielky	2831

Kapitola 1.6

2832

Kapitola 1.6 Prechodné ustanovenia**1.6.1 Všeobecne**

- 1.6.1.1** Pokiaľ nie je ustanovené inak, látky a predmety podliehajúce RID sa môžu prepravovať až do 30. júna 2005 podľa ustanovení RID⁷⁾ platných do 31. decembra 2004.

Poznámka: O údajoch v nákladnom liste pozri odsek 5.4.1.1.12.

- 1.6.1.2** Nálepky na označenie nebezpečenstva, ktoré zodpovedajú predpísaným vzorom platným do 31. decembra 2004, smú byť do spotrebovania zásob používané naďalej.
- 1.6.1.3** Látky a predmety triedy 1 patriace ozbrojeným silám niektorého zmluvného štátu, ktoré boli pred 1. januárom 1990 balené v súlade s ustanoveniami RID⁸⁾ platnými v tomto období, smú byť prepravované po 31. decembri 1989, pokiaľ sú obaly nepoškodené a v nákladnom liste je uvedený zápis, že ide o vojenský tovar balený pred 1. januárom 1990. Ostatné predpisy platné od 1. 1. 1990 pre túto triedu musia byť dodržané.
- 1.6.1.4** Látky a predmety triedy 1, ktoré boli v období medzi 1. januárom 1990 a 31. decembrom 1996 balené v súlade s podmienkami RID⁹⁾ platnými v tomto období, smú byť prepravované po 31. decembri 1996, pokiaľ sú obaly nepoškodené a v nákladnom liste je uvedený zápis, že ide o tovar triedy 1 balený v období medzi 1. januárom 1990 a 31. decembrom 1996.
- 1.6.1.5** Veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC), ktoré boli skonštruované v súlade s ustanoveniami bodov 405(5) a 553(3) platnými pred 1. januárom 1999, ktoré ale nevyhovujú ustanoveniam bodov 405(5) a 553(3) platným od 1. januára 1999, smú byť používané naďalej.
- 1.6.1.6** Veľké nádoby na voľne ložený tovar (IBC) skonštruované pred 1. januárom 2003 podľa ustanovenia Rn. 1612(1) platného do 30. júna 2001, ale výška znakov písmen, číslíc a symbolov nezodpovedá ustanoveniam pododseku 6.5.2.1.1 platným od 1. júla 2001, môžu sa naďalej používať.
- 1.6.1.7** Pokiaľ sa používajú oranžové označenia zodpovedajúce ustanoveniam odseku 5.3.2.2 platným do 31. decembra 2004, môžu sa naďalej používať.
- 1.6.1.8** Lítiové články alebo batérie skonštruované pred 1. júlom 2003 v súlade s ustanoveniami platnými do 31. decembra 2002, nie sú však skúšané v súlade s ustanoveniami platnými od 1. januára 2003, ako aj prístroje, ktoré obsahujú lítiové články alebo batérie, môžu byť prepravované naďalej do 30. júna 2013, pokiaľ sú splnené všetky ďalšie použiteľné ustanovenia.
- 1.6.1.9** Schválenia typu pre sudy, kanistre a kombinované balenia z makromolekulového alebo zo strednomolekulových polyetylénov, vystavené pred 1. júlom 2005 podľa ustanovení pododseku 6.1.5.2.6 platných do 31. decembra 2004, ostávajú v platnosti do 31. decembra 2009. Všetky balenia skonštruované a označené na základe týchto schválení typu môžu byť naďalej používané až do doby použitia stanovenej v odseku 4.1.1.15.
- 1.6.2 Nádoby na plyny triedy 2**
- 1.6.2.1** Nádoby skonštruované pred 1. januárom 1997, ktoré nevyhovujú podmienkam RID platným od 1. januára 1997, ale ktorých preprava bola povolená podľa podmienok RID platných do 31. decembra 1996, sa smú používať aj naďalej, pokiaľ vyhovujú predpisom o periodických skúškach uvedených v metódach balenia P 200 a P 203.
- 1.6.2.2** Fľaše v zmysle definície uvedenej v odseku 1.2.1, ktoré boli pred 1. januárom 1997 podrobené prvej skúške alebo periodickej skúške, sa smú prepravovať v nevyčistenom prázdnom stave do času ich opätovného naplnenia alebo do uplynutia lehoty nasledujúcej periodickej skúšky aj bez označenia nálepkami.
- 1.6.2.3** Nádoby pre látky triedy 2 zhotovené pred 1. januárom 2003 môžu byť po 1. januári 2003 označené podľa ustanovení platných pred 31. decembrom 2002.

⁷⁾ Znenie predpisu RID platného od 1. januára 2003.

⁸⁾ Znenie predpisu RID platného od 1. mája 1985.

⁹⁾ Znenie predpisov RID platných od 1. januára 1990, 1. januára 1993 a 1. januára 1995.

1.6.3 Cisternové a batériové vozne

- 1.6.3.1** Cisternové vozne skonštruované podľa predpisov, ktoré nadobudli platnosť pred 1. októbrom 1978, smú byť používané naďalej, ak zariadenia nádrže vyhovujú ustanoveniam kapitoly 6.8. Hrúbka steny nádrže s výnimkou nádrží určených na prepravu hlboko schladených skvapalnených plynov triedy 2 musí vyhovieť prínajmenšom výpočtovému tlaku (pretlaku) 0,4 MPa (4 bary) pri konštrukčnej oceli a pri hliníku a hliníkových zliatinách výpočtovému tlaku (pretlaku) 200 kPa (2 bary).
- 1.6.3.2** Periodické prehliadky cisternových vozňov, ktoré môžu byť podľa prechodných ustanovení používané naďalej, musia byť vykonávané podľa odseku 6.8.2.4 a 6.8.3.4 a príslušných osobitných podmienok vzťahujúcich sa na jednotlivé triedy. Pokiaľ podľa doterajších podmienok nebol predpísaný vyšší skúšobný tlak, postačí pri nádržiach z hliníka a hliníkových zliatin skúšobný (pretlak) tlak 200 kPa (2 bary).
- 1.6.3.3** Cisternové vozne spĺňajúce podmienky odsekov 1.6.1.3 a 1.6.3.2 týchto prechodných ustanovení smú byť používané do 30. septembra 1998 na prepravu nebezpečného tovaru, na ktorý boli schválené. Toto prechodné obdobie ale neplatí pre cisternové vozne určené na prepravu látok triedy 2 ani pre cisternové vozne, ktorých hrúbka steny a zariadenia vyhovujú podmienkam kapitoly 6.8.
- 1.6.3.4** Cisternové vozne skonštruované pred 1. januárom 1988 podľa predpisov platných do 31. decembra 1987, ktoré ale nevyhovujú predpisom platným od 1. januára 1988, smú byť používané naďalej. To platí aj pre cisternové vozne, ktoré podľa podmienok platných od 1. januára 1988 nie sú označené údajom o materiáli nádrže predpísanom v odseku 1.6.1 Prípojky XI.
- 1.6.3.5** Cisternové vozne skonštruované pred 1. januárom 1993 podľa predpisov platných do 31. decembra 1992, ktoré ale nevyhovujú predpisom platným od 1. januára 1993, smú byť používané naďalej.
- 1.6.3.6** Cisternové vozne skonštruované pred 1. januárom 1995 podľa predpisov platných do 31. decembra 1994, ktoré ale nevyhovujú predpisom platným od 1. januára 1995, smú byť používané naďalej.
- 1.6.3.7** Cisternové vozne určené na prepravu zápalných kvapalných látok s bodom vzplanutia nad 55 °C, ale maximálne do 61 °C, ktoré boli skonštruované pred 1. januárom 1997 podľa predpisov platných do 31. decembra 1996 v súlade s ustanoveniami odsekov 1.2.7, 1.3.8 a 3.3.3 Prípojky XI, ktoré ale nevyhovujú ustanoveniam týchto odsekov platným od 1. januára 1997, smú byť používané naďalej.
- 1.6.3.8** Cisternové vozne, batériové vozne a vozne s odnímateľnými nádržami určené na prepravu látok triedy 2, ktoré boli skonštruované pred 1. januárom 1997, smú byť do najbližšej periodickej prehliadky označené podľa ustanovení platných do 31. decembra 1996.
- Ak v dôsledku zmien v RID nastali zmeny v oficiálnom pomenovaní plynov, je nevyhnutné pomenovania umiestnené na štítku alebo telese nádrže zmeniť [pozri pododsek 6.8.3.5.2 alebo 6.8.3.5.6 písm. b) alebo c)]. Tejto zmene je potrebné prispôbiť pri nasledujúcej skúške pomenovanie plynov na cisternovom vozni, batériovom vozni a na vozni s odnímateľnou nádržou alebo na tabuľke [pozri pododsek 6.8.3.5.6 písm. b) alebo c)].
- 1.6.3.9** (neobsadené)
- 1.6.3.10** (neobsadené)
- 1.6.3.11** Cisternové vozne skonštruované pred 1. januárom 1997 podľa ustanovení platných do 31. decembra 1996, ktoré ale nevyhovujú ustanoveniam odsekov 3.3.3 a 3.3.4 Prípojky XI platným od 1. januára 1997, smú byť používané naďalej.
- 1.6.3.12** Cisternové vozne určené na prepravu piperidínu čísla UN 2401, ktoré boli skonštruované podľa ustanovení platných pred 1. januárom 1999 v súlade s ustanoveniami odseku 3.2.3 Prípojky XI, ktoré ale nevyhovujú ustanoveniam platným od 1. januára 1999, smú byť používané naďalej do 31. decembra 2009.
- 1.6.3.13** Cisternové vozne skonštruované pred 1. januárom 1997, ktoré boli určené na prepravu látok čísla UN 3257, ktoré ale nevyhovujú ustanoveniam platným od 1. januára 1997, smú byť používané naďalej do 31. decembra 2006.
- 1.6.3.14** Cisternové vozne skonštruované pred 1. januárom 1999 podľa ustanovení platných do 31. decembra 1998 v súlade s ustanoveniami odseku 5.3.6.3 Prípojky XI, ktoré ale nevyhovujú ustanoveniam odseku 5.3.6.3 Prípojky XI platným od 1. januára 1999, smú byť používané naďalej.
- 1.6.3.15** (neobsadené)
- 1.6.3.16** (neobsadené)

1.6.3.17 (neobsadené)

1.6.3.18 Cisternové vozne a batériové vozne skonštruované pred 1. júlom 2003 podľa ustanovení platných do 30. júna 2001, ktoré ale nevyhovujú ustanoveniam platným od 1. júla 2001, smú byť používané naďalej.

Pridelenie kódu nádrže podľa schváleného konštrukčného typu a zodpovedajúce označenie musia byť vykonané pred 1. júlom 2011.

Označovanie cisternových vozňov a batériových vozňov s alfanumerickým kódom Osobitného ustanovenia TC, TE a TA podľa oddielu 6.8.4 musí byť vykonané buď pri priradovaní ku kódu nádrže, alebo pri nasledujúcej kontrole podľa odseku 6.8.2.4, ale najneskôr do 31. decembra 2010.

1.6.3.19 (neobsadené)

1.6.3.20 Cisternové vozne skonštruované pred 1. júlom 2003 podľa ustanovení platných do 31. decembra 2002, ktoré ale nevyhovujú ustanoveniam platným od 1. januára 2003 [pododsek 6.8.2.1.7 a oddiel 6.8.4 písm. b)] a Osobitnému ustanoveniu TE 15, smú byť používané naďalej.

1.6.3.21 Cisternové vozne skonštruované pred 1. januárom 2003 podľa ustanovení platných do 30. júna 2001 a zodpovedajúce ustanoveniam pododseku 6.8.2.2.10 s výnimkou ustanovenia pre tlakomer alebo ďalšie vhodné indikačné zariadenie sa môžu považovať do nasledujúcej periodickej kontroly podľa pododseku 6.8.2.4.2, najneskôr však do 31. decembra 2010, za vzduchotesne uzavreté.

1.6.3.22 Cisternové vozne s telesom nádrže zo zliatin hliníka skonštruované pred 1. júlom 2003 podľa ustanovení platných do 31. decembra 2002, ktoré ale nevyhovujú ustanoveniam platným od 1. januára 2003, smú byť používané naďalej.

1.6.3.23 Cisternové vozne určené na prepravu plynov UN čísel 2073 a 3318, ktoré nevyhovujú ustanoveniam platným od 1. januára 2003 [pozri oddiely 5.3.5 a 6.8.4 písm. e) a Osobitné ustanovenie TM 6], smú byť používané naďalej až do nasledujúcej skúšky, najneskôr však do 31. decembra 2006.

1.6.3.24 Cisternové vozne určené na prepravu žieravých plynov čísel UN 1052, UN 1790 a UN 2073, skonštruované pred 1. januárom 2003 podľa ustanovení platných do 31. decembra 2002, ktoré ale nevyhovujú ustanoveniam pododseku 6.8.5.1.1 písm. b) platným od 1. januára 2003, smú byť používané naďalej.

1.6.3.25 Údaj dátumu skúšky tesnosti podľa pododseku 6.8.2.4.3 na nádržkovom štítku podľa pododseku 6.8.2.5.1 musí byť pripevnený skôr, ako pri prvej skúške tesnosti vykonanej po 1. januári 2005.

1.6.3.26 Cisternové a batériové vozne pre plyny triedy 2 s klasifikačným kódom obsahujúcim písmeno/-á T, TF, TC, TO, TFC alebo TOC, ako aj pre látky tried 3 až 8, priradené v stĺpci 12 kapitoly 3.2 tabuľky A ku kódom nádrží L15CH, L15DH alebo L21DH, musia byť najneskôr do 1. januára 2011 vybavené zariadením podľa oddielu 6.8.4 písm. b) Osobitného ustanovenia TE 22, ktorého pohlcovanie energie je minimálne 500 kJ na konci vozna.

1.6.3.27 a) Cisternové vozne zhotovené pred 1. januárom 2005, ale nezodpovedajúce požiadavkám ustanovení oddielu 6.8.4 Osobitného ustanovenia TE 22 platného od 1. januára 2005, môžu byť ďalej používané.

b) Cisternové vozne zhotovené pred 1. januárom 2007, ale nezodpovedajúce požiadavkám ustanovení oddielu 6.8.4 Osobitného ustanovenia TE 22 platného od 1. januára 2007, môžu byť ďalej používané.¹⁰⁾

1.6.3.28 Cisternové vozne zhotovené pred 1. januárom 2005 podľa ustanovení platných do 31. decembra 2004, ale nezodpovedajúce ustanoveniam druhého pododseku 6.8.2.2.1, sú prestavané pri nasledujúcej prestavbe alebo oprave, pokiaľ je to prakticky možné a vyžaduje si vykonanie demontáže nadstavbovej časti.

1.6.3.29 Cisternové vozne zhotovené pred 1. januárom 2005, ale nezodpovedajúce požiadavkám ustanovení pododseku 6.8.2.2.4 platných od 1. januára 2005, môžu byť naďalej používané.

1.6.4 Nádržkové kontajnery a MEGC

1.6.4.1 Nádržkové kontajnery skonštruované pred 1. januárom 1988 podľa ustanovení platných do 31. decembra 1987, ktoré ale nevyhovujú ustanoveniam platným od 1. januára 1988, smú byť používané naďalej.

1.6.4.2 Nádržkové kontajnery skonštruované pred 1. januárom 1993 podľa ustanovení platných do 31. decembra 1992, ktoré ale nevyhovujú ustanoveniam platným od 1. januára 1993, smú byť používané naďalej.

¹⁰⁾ Toto prechodné ustanovenie nadobudne platnosť 1. januára 2007.

- 1.6.4.3** Nádržkové kontajnery skonštruované pred 1. januárom 1995 podľa ustanovení platných do 31. decembra 1994, ktoré ale nevyhovujú ustanoveniam platným od 1. januára 1995, smú byť používané naďalej.
- 1.6.4.4** Nádržkové kontajnery určené na prepravu zápalných kvapalných látok s bodom vzplanutia nad 55 °C, ale maximálne do 61 °C, ktoré boli vyrobené pred 1. januárom 1997 podľa ustanovení platných do 31. decembra 1996 v súlade s ustanoveniami odsekov 1.2.7, 1.3.8 a 3.3.3 Prípojky X, ktoré ale nevyhovujú ustanoveniam týchto odsekov platným od 1. januára 1997, smú byť používané naďalej.
- 1.6.4.5** Nádržkové kontajnery určené na prepravu látok triedy 2, ktoré boli skonštruované pred 1. januárom 1997, smú byť do najbližšej periodickej prehliadky označené podľa ustanovení platných do 31. decembra 1996.
- Keď v dôsledku zmien v poriadku RID nastali zmeny v oficiálnom pomenovaní plynov, je nevyhnutné pomenovania umiestnené na štítku alebo telese nádrže zmeniť [pozri pododsek 6.8.3.5.2 alebo 6.8.3.5.6 písm. b) alebo c)]. Tejto zmene je potrebné prispôbiť pri nasledujúcej skúške pomenovanie plynov na nádržkovom kontajneri a MEGC alebo na tabuľke [pozri pododsek 6.8.3.5.6 písm. b) alebo c)].
- 1.6.4.6** (neobsadené)
- 1.6.4.7** Nádržkové kontajnery skonštruované pred 1. januárom 1997 podľa ustanovení platných do 31. decembra 1996, ktoré ale nevyhovujú ustanoveniam odsekov 3.3.3 a 3.3.4 Prípojky X platným od 1. januára 1997, smú byť používané naďalej.
- 1.6.4.8** Nádržkové kontajnery skonštruované pred 1. januárom 1999 podľa ustanovení platných do 31. decembra 1998 v súlade s ustanoveniami odseku 5.3.6.3 Prípojky X, ktoré ale nevyhovujú ustanoveniam odseku 5.3.6.3 Prípojky X platným od 1. januára 1999, smú byť používané naďalej.
- 1.6.4.9** (neobsadené)
- 1.6.4.10** Nádržkové kontajnery skonštruované pred 1. januárom 1997, ktoré boli určené na prepravu látok čísla UN 3257, ktoré ale nevyhovujú ustanoveniam platným od 1. januára 1997, smú byť používané naďalej do 31. decembra 2004.
- 1.6.4.11** (neobsadené)
- 1.6.4.12** Nádržkové kontajnery a kontajnery na plyn s viacerými článkami (MEGC), ktoré boli skonštruované pred 1. januárom 2003 podľa ustanovení platných do 30. júna 2001, ktoré ale nevyhovujú ustanoveniam platným od 1. júla 2001, smú byť používané naďalej.
- Pridelenie kódu nádrže podľa schváleného konštrukčného typu a príslušné označenie musia byť vykonané pred 1. júlom 2008.
- Označovanie nádržkových kontajnerov a MEGC podľa oddielu 6.8.4 s alfanumerickým kódom Osobitných ustanovení TC, TE a TA musí byť doplnené najneskôr do 31. decembra 2008 buď pri priradení ku kódovaniu cisterien, alebo pri nasledujúcej kontrole podľa odseku 6.8.2.4.
- 1.6.4.13** Nádržkové kontajnery skonštruované pred 1. júlom 2003 podľa ustanovení platných do 31. decembra 2002, ktoré ale nevyhovujú ustanoveniam pododseku 6.8.2.1.7 a oddielu 6.8.4 písm. b) a Osobitnému ustanoveniu TE 15, platným od 1. januára 2003, smú byť používané naďalej.
- 1.6.4.14** Nádržkové kontajnery určené na prepravu žieravých plynov čísel UN 1052, UN 1790 a UN 2073, skonštruované pred 1. júlom 2003 podľa ustanovení platných do 31. decembra 2002, ktoré ale nevyhovujú ustanoveniam pododseku 6.8.5.1.1 písm. b) platným od 1. januára 2003, smú byť používané naďalej.
- 1.6.4.15** Údaj dátumu skúšky tesnosti podľa pododseku 6.8.2.4.3 na nádržkovom štítku podľa pododseku 6.8.2.5.1 musí byť pripevnený skôr ako pri prvej skúške tesnosti vykonanej po 1. januári 2005.
- 1.6.4.16** Nádržkový kontajner skonštruovaný pred 1. januárom 2003 podľa ustanovení platných do 30. júna 2001 a zodpovedajúci ustanoveniam pododseku 6.8.2.2.10 s výnimkou ustanovenia pre tlakomer alebo ďalšie vhodné indikačné zariadenie sa môže považovať do nasledujúcej periodickej kontroly podľa pododseku 6.8.2.4.2, najneskôr však do 31. decembra 2007, za vzduchotesný.
- 1.6.4.17** (neobsadené)
- 1.6.4.18** (neobsadené)
- 1.6.4.19** (neobsadené)

1.6.4.20 Podtlaková nádrž na odpady postavená pred 1. januárom 2005 podľa ustanovenia odseku 6.10.3.9 platného do 31. decembra 2004, ale neodpovedá ustanoveniam platným od 1. januára 2005, smie byť používaná naďalej.

1.6.5 (neobsadené)

1.6.6 Trieda 7

1.6.6.1 **Odosielané kusy, pri ktorých podľa predpisov vydaných Medzinárodným úradom pre atómovú energiu IAEA Safety Series No. 6 (vydanie z r. 1985 a vydanie z r. 1985 v znení z r. 1990) nebolo potrebné schválenie konštrukčného typu príslušným úradom**

Voľne ložené kusy, kusy v priemyselných obaloch typu IP-1, IP-2 a IP-3, ako aj odosielané kusy typu A, pri ktorých nebolo potrebné schválenie konštrukčného typu príslušným úradom a ktoré vyhovujú Pravidlám pre bezpečnú prepravu rádioaktívneho materiálu – IAEA Regulations for the Safe Transport of Radioactive Material (IAEA Safety Series No. 6), vydaným v roku 1985 alebo novelizovaným v roku 1990 (vydanie z r. 1985 v znení z r. 1990), smú byť používané naďalej výhradne za dodržania programu zabezpečenia kvality predpísaného v oddiele 1.7.3, ako aj v odseku 2.2.7.7 predpísaných hraničných hodnôt aktivity a obmedzení vzťahujúcich sa na látky.

Každý obal upravený po 31. decembri 2003 z iného dôvodu než na zvýšenie bezpečnosti alebo každý obal vyrobený po 31. decembri 2003 musí vyhovovať podmienkam RID. Odosielané kusy prichystané na odoslanie podľa predpisov IAEA Safety Series No. 6 vydaných v r. 1985 alebo novelizovaných v roku 1990 (vydanie z r. 1985 v znení z r. 1990) najneskôr do 31. decembra 2003 smú byť prepravované naďalej. Odosielané kusy prichystané na prepravu po tomto termíne musia vyhovovať podmienkam RID.

1.6.6.2 **Odosielané kusy, ktoré boli schválené podľa predpisov vydaných Medzinárodným úradom pre atómovú energiu IAEA Safety Series No. 6 (vydanie z r. 1973, vydanie z r. 1973 v platnom znení, vydanie z r. 1985 a vydanie z r. 1985 v znení z r. 1990)**

1.6.6.2.1 Obaly vyrobené podľa konštrukčného typu pre odosielané kusy, ktoré boli schválené príslušným úradom podľa predpisov IAEA Safety Series No. 6 (vydanie z r. 1973 alebo vydanie z r. 1973 v platnom znení), smú byť používané naďalej výhradne na základe multilaterálneho schválenia konštrukčného typu pre odosielané kusy v súlade s programom zabezpečenia kvality predpísaným v odseku 1.7.3 a za dodržania hraničných hodnôt aktivity a obmedzení vzťahujúcich sa na látky, predpísaných v odseku 2.2.7.7. Začatie novej série výroby takýchto obalov nie je dovolené. Zmeny konštrukčného typu obalu alebo druhu alebo množstva dovoleného rádioaktívneho obsahu, ktoré podľa rozhodnutia príslušných úradov môžu podstatne znížiť bezpečnosť, musia vyhovovať ustanoveniam RID. V zmysle ustanovení pododseku 5.2.1.7.5 má mať každý obal pridelené sériové číslo, ktoré má byť vyznačené na vonkajšej strane.

1.6.6.2.2 Obaly vyrobené podľa konštrukčného typu pre odosielané kusy, ktoré boli schválené príslušným úradom podľa predpisov IAEA Safety Series No. 6 (vydanie z r. 1985 alebo vydanie z r. 1985 v znení z r. 1990), smú byť používané výhradne v súlade s programom zabezpečenia kvality predpísaným v oddiele 1.7.3 a za dodržania hraničných hodnôt aktivity a obmedzení vzťahujúcich sa na látky predpísaných v odseku 2.2.7.7., naďalej až do 31. decembra 2003. Po tomto termíne je ďalšie použitie obalov možné výhradne dodatočným multilaterálnym schválením konštrukčného typu pre odosielané kusy. Zmeny konštrukčného typu obalu alebo druhu alebo množstva dovoleného rádioaktívneho obsahu, ktoré podľa rozhodnutia príslušných úradov môžu podstatne znížiť bezpečnosť, musia vyhovovať ustanoveniam RID. Všetky obaly, ktorých výroba sa uskutočnila po 31. decembri 2006, musia vyhovovať ustanoveniam RID.

1.6.6.3 **Rádioaktívne látky v osobitnej forme, ktoré boli povolené podľa predpisov vydaných Medzinárodným úradom pre atómovú energiu IAEA Safety Series No. 6 (vydanie z r. 1973, vydanie z r. 1973 v platnom znení, vydanie z r. 1985 a vydanie z r. 1985 v znení z r. 1990)**

Rádioaktívne látky v osobitnej forme vyrobené podľa vzoru, ktorý bol jednostranne schválený príslušným úradom podľa predpisov IAEA Safety Series No. 6 (vydanie z r. 1973 alebo vydanie z r. 1973 v platnom znení), smú byť používané naďalej, pokiaľ sú v súlade s programom zabezpečenia kvality predpísaným v oddiele 1.7.3. Všetky rádioaktívne látky v osobitnej forme, ktoré budú vyrobené po 31. decembri 2003, musia vyhovovať ustanoveniam RID.

1.6.1	Všeobecne	2832
1.6.2	Nádoby na plyny triedy 2	2832
1.6.3	Cisternové a batériové vozne	2833
1.6.4	Nádržkové kontajnery a MEGC	2834
1.6.5	Neobsadené	2836
1.6.6	Trieda 7	2836
1.6.6.1	Odosielané kusy, pri ktorých podľa predpisov vydaných Medzinárodným úradom pre atómovú energiu IAEA Safety Series No. 6 (vydanie z r. 1985 a vydanie z r. 1985 v znení z r. 1990) nebolo potrebné schválenie konštrukčného typu príslušným úradom	2836
1.6.6.2	Odosielané kusy, ktoré boli schválené podľa predpisov vydaných Medzinárodným úradom pre atómovú energiu IAEA Safety Series No. 6 (vydanie z r. 1973, vydanie z r. 1973 v platnom znení, vydanie z r. 1985 a vydanie z r. 1985 v znení z r. 1990)	2836
1.6.6.3	Rádioaktívne látky v osobitnej forme, ktoré boli povolené podľa predpisov vydaných Medzinárodným úradom pre atómovú energiu IAEA Safety Series No. 6 (vydanie z r. 1973, vydanie z r. 1973 v platnom znení, vydanie z r. 1985 a vydanie z r. 1985 v znení z r. 1990)	2836

Kapitola 1.7

2837

Kapitola 1.7 Všeobecné ustanovenia platné pre triedu 7**1.7.1 Všeobecne**

1.7.1.1 RID pevne stanovuje bezpečnostné štandardy, ktoré umožňujú postačujúcu kontrolu žiarenia, kritického stavu a termického ohrozenia osôb, majetku a životného prostredia, pokiaľ súvisia s prepravou rádioaktívnych látok. RID je založený na základe Pravidiel na bezpečnú prepravu rádioaktívneho materiálu – IAEA Regulations for the Safe Transport of Radioactive Material (ST-1), IAEA Wien (1996). Vysvetľujúci materiál ST-1 je obsiahnutý v „Advisory Material for the IAEA Regulations for the Safe Transport of Radioactive Material“ (vydanie 1996), Safety Standard Series No. ST-2, IAEA Wien (bude zverejnený).

1.7.1.2 Cieľom RID je ochrana osôb, majetku a životného prostredia pred vplyvom žiarenia pri preprave nebezpečných látok. Táto ochrana sa dosiahne:

- a) bezpečným obalom rádioaktívneho obsahu;
- b) kontrolou vonkajšej dávkovej intenzity;
- c) zabránením vzniku kritického stavu;
- d) zabránením poškodeniu horúčavou.

Tieto požiadavky sa dosiahnu v prvom rade odstupňovaným postupom pri obmedzení množstva obsahu odosielaných kusov, vozňov a pri špecifikácii štandardu, ktoré je potrebné uplatniť na konštrukčný typ obalu na odosielané kusy vzhľadom na nebezpečné vlastnosti rádioaktívneho obsahu. Ďalej sa dosiahnu špecifikáciou požiadaviek na konštrukciu a prevádzkovanie odosielaných kusov vrátane údržby obalov so zreteľom na druh rádioaktívneho obsahu. A nakoniec sa dosiahnu vyžadovaním administratívnej kontroly vrátane povolenia/schválenia, ktorá sa uplatní súhlasom príslušného úradu, ako je to uvedené ďalej.

1.7.1.3 RID platí tiež na prepravu rádioaktívnych látok po koľajach vrátane prepravy, ktorej prináleží používanie rádioaktívnych látok. Preprava zahŕňa všetky činnosti a opatrenia, ktoré súvisia s premiestnením rádioaktívnych látok a látok, ktoré také obsahujú; zahŕňa nielen konštrukciu, výrobu, údržbu a rekonštrukciu obalu, ale aj prichystanie, vypravenie, naloženie, prepravu vrátane pobytu podmieneného prepravou, vyloženie a prevzatie v mieste určenia zásielok a odosielaných kusov obsahujúcich rádioaktívne látky.

Pri navrhovaní kritérií RID bol použitý odstupňovaný postup a sú charakterizované tromi stupňami ťažkostí:

- a) bežné podmienky prepravy (bez príhody);
- b) obvyklé podmienky prepravy (menšie príhody);
- c) podmienky prepravy pri nehode.

1.7.2 Program ochrany proti žiareniu

1.7.2.1 Preprava rádioaktívnych látok podlieha programu ochrany proti žiareniu, ktorý je systematicky zostavený na účel zabezpečenia primeraných opatrení na ochranu proti žiareniu.

1.7.2.2 Druh a rozsah prijatých opatrení je závislý od miery a pravdepodobnosti dávky ožiarenia. Program musí zahŕňať ustanovenia odsekov 1.7.2.3 a 1.7.2.4, osobitné ustanovenia CW 33 (1.1) a (1.4) uvedené v oddiele 7.5.11, ako aj opatrenia platné pre prípad nehody. Dokumenty programu musia byť k dispozícii na požiadanie príslušných úradov na účel posúdenia.

1.7.2.3 Ochrana a bezpečnosť musia byť tak optimalizované, aby miera individuálnych dávok, počet ožiarení osôb, ako aj pravdepodobnosť pôsobiacej expozície bola taká nízka, ako je s ohľadom na hospodárske a sociálne faktory prijateľným spôsobom dosiahnuteľná, pričom osobné dávky musia byť nižšie ako relevantné hraničné hodnoty dávok. Má sa zvoliť taký štruktúrally a systematický postup, ktorý zohľadňuje vzájomné pôsobenie pri preprave vrátane iných činností.

1.7.2.4 Pri expozíciách vyplývajúcich z prepravných činností, pri ktorých sa predpokladá, že efektívna dávková intenzita

- a) pravdepodobne neprekročí hodnotu 1 mSv za rok, nie je potrebné zaviesť ani osobitný pracovný postup, ani detailnú kontrolu či program kontroly dávkovej intenzity, ani individuálnu evidenciu údajov;
- b) pravdepodobne dosiahne hodnotu medzi 1 a 6 mSv za rok, zavedie sa program kontroly dávkovej intenzity na pracovisku alebo individuálna kontrola;
- c) pravdepodobne prekročí hodnotu 6 mSv za rok, zavedie sa individuálna kontrola.

Ak sa vykonáva individuálna kontrola alebo kontrola pracoviska, je nutné vykonávať aj primeranú evidenciu údajov.

1.7.3 Zabezpečenie kvality

Programy zabezpečenia kvality, ktoré sú založené na medzinárodných, národných alebo iných normách a sú akceptované príslušnými úradmi, sú vyhotovené na účel zabezpečenia dodržovania príslušných podmienok RID vzťahujúcich sa na konštrukciu, výrobu, prehliadky, dokumentáciu, používanie, ošetrovanie a kontrolu rádioaktívnych látok v osobitnej forme, nepatrne disperzných rádioaktívnych látok a odosielaných kusov, ako aj na celý priebeh ich prepravy a skladovania. Potvrdenie o skutočnosti, že špecifikácie vzťahujúce sa na konštrukčný typ boli v celom rozsahu splnené, musí dať príslušný úrad k dispozícii. Výrobca, odosielateľ alebo užívateľ konštrukčného typu musia dať príslušnému úradu na požiadanie k dispozícii vhodné zariadenia na inšpekciu počas výroby a používania obalov a všetkým zúčastneným úradom preukázať, že

- a) konštrukčná metóda a použité materiály sa zhodujú so špecifikáciami konštrukčného typu;
- b) všetky obaly budú pravidelne prehliadnuté a v prípade potreby rekonštruované a udržiavané v dobrom stave tak, aby aj po opätovnom použití naďalej vyhovovali všetkým príslušným predpisom a špecifikáciám.

Pokiaľ je nutné schválenie/povolenie príslušným úradom, musí byť toto schválenie/povolenie vydané so zreteľom na program zabezpečenia kvality a musí byť závislé od tohto programu.

1.7.4 Osobitná dohoda

- 1.7.4.1 Pod osobitnými dohodami sa rozumejú podmienky, ktoré sú schválené príslušným úradom a podľa ktorých sa smú prepravovať aj také zásielky, ktoré nespĺňajú všetky ustanovenia RID vzťahujúce sa na rádioaktívne látky.

Poznámka: Osobitné dohody sa nepovažujú za dočasné odchýlky v zmysle oddielu 1.5.1.

- 1.7.4.2 Zásielky, pri ktorých nie sú splniteľné predpisy platné pre triedu 7, smú byť prepravované iba na základe osobitných dohôd. Za predpokladu, že príslušný úrad je presvedčený o skutočnosti, že požadované bezpečnostné normy stanovené RID boli alternatívnym spôsobom preukázané, aj keď preprava nie je uskutočniteľná v súlade s predpismi triedy 7 RID, môže príslušný úrad pre prepravu jednotlivých zásielok alebo pre plánovanú sériu viacerých zásielok schváliť osobitné dohody. Vcelku dosiahnutá bezpečnosť pri preprave musí byť prinajmenšom rovnocenná s bezpečnosťou dosiahnutou splnením všetkých platných predpisov. Pre medzinárodné zásielky tohto druhu je nutné multilaterálne povolenie.

1.7.5 Rádioaktívne látky s ďalšími nebezpečnými vlastnosťami

Pri balení, polepovaní, označovaní, umiestňovaní veľkých nálepiek, skladovaní a pri preprave rádioaktívnych látok je nutné dbať okrem rádioaktívnych a štiepnych vlastností aj na všetky prídavné nebezpečné vlastnosti obsahu odosielaných kusov, ako je výbušnosť, zápalnosť, pyroforita, chemická jedovatosť a žieravosť, a či vyhovujú všetkým predpisom platným pre prepravu nebezpečného tovaru v zmysle RID.

1.7.6 Nedodržanie

- 1.7.6.1 Pri nedodržaní stanovených hraničných hodnôt RID pre dávkový príkon alebo pre kontamináciu

- a) musí byť odosielateľ informovaný o nedodržaní
 - (i) dopravcom, keď nedodržanie bude zistené počas prepravy, alebo
 - (ii) prijímateľom, keď nedodržanie bude zistené pri prijatí;
- b) musí, podľa prípadu, odosielateľ, prepravca alebo prijímateľ
 - (i) prijať okamžité opatrenia na zmiernenie následkov nedodržania,
 - (ii) vyšetriť nedodržanie a jeho príčiny, skutočnosti a jeho dôsledky,
 - (iii) prijať príslušné opatrenia na objasnenie príčiny a okolností, ktoré viedli k nedodržaniu, ukončiť, prípadne zabrániť podobným ťažkostiam, ktoré viedli k nedodržaniu, prípadne k ich opakovanému výskytu, a
 - (iv) príslušný(é) úrad(y) informovať o dôvode vzniku nedodržania a uviesť prijaté opatrenia na nápravu alebo predchádzanie nedodržaniu, a
- c) musí správu o nedodržaní poslať odosielateľovi a príslušnému(ým) úradu(om), len čo je to možné, keď nastala havarijná situácia alebo bezprostredne mohla nastať.

1.7.1	Všeobecne	2837
1.7.2	Program ochrany proti žiareniu	2837
1.7.3	Zabezpečenie kvality	2838
1.7.4	Osobitná dohoda	2838
1.7.5	Rádioaktívne látky s ďalšími nebezpečnými vlastnosťami	2838
1.7.6	Nedodržanie	2838

Kapitola 1.8

2839

Kapitola 1.8 Opatrenia na kontrolu a osobitnú podporu dodržiavania bezpečnostných predpisov**1.8.1 Úradné kontroly**

- 1.8.1.1** Príslušné úrady členských štátov smú na svojom výsostnom území v každom čase a na ktoromkoľvek mieste a stanovišti preveriť, či sú dodržiavané predpisy na prepravu nebezpečného tovaru vrátane dodržiavania ustanovení odseku 1.10.1.5.

Tieto kontroly sú vykonávané bez ohrozenia osôb, vecí a životného prostredia a bez značného narušenia železničnej prevádzky.

- 1.8.1.2** Účastníci prepravy nebezpečného tovaru (kapitola 1.4) majú v rámci svojich povinností neodkladne oznámiť príslušným úradom a nimi povereným zástupcom potrebné informácie na vykonanie kontroly.

- 1.8.1.3** Príslušné úrady môžu na účel kontroly vykonať tiež prehliadky v prevádzke podnikov (kapitola 1.4) zúčastnených na preprave nebezpečného tovaru, nahliadnuť do dokladov a na skúšobný účel odobrať vzorku nebezpečného tovaru alebo obalu, pokiaľ tým nespôsobia žiadne bezpečnostné riziko. Účastníci prepravy nebezpečného tovaru (kapitola 1.4) sú povinní na účel kontroly sprístupniť vozne, vozňové súčasti, ako aj konštrukčné zariadenia a predmety vozňového výstroja, pokiaľ je to možné a požadované. Ak považujú za potrebné, môžu určiť jednu osobu z podniku, ktorá bude sprevádzať zástupcov príslušného úradu.

- 1.8.1.4** Ak príslušné úrady zistia, že ustanovenia RID nie sú dodržané, môžu prepravu zásielky zakázať alebo prepravu prerušiť, kým sa zistené nedostatky neodstránia alebo sa nevykonajú iné vhodné opatrenia. Zadržanie zásielky môže byť uskutočnené na mieste alebo z bezpečnostných dôvodov na inom úradne určenom mieste. Tieto opatrenia nesmú neprimerane narušiť železničnú prevádzku.

1.8.2 Úradná pomoc

- 1.8.2.1** Členské štáty poskytujú vzájomnú úradnú pomoc pri dodržiavaní ustanovení RID.

- 1.8.2.2** Ak bude na území členského štátu pri vážnych alebo opakujúcich sa priestupkoch porušená bezpečnosť pri preprave nebezpečného tovaru podnikom, ktorý má sídlo na území iného členského štátu, musia byť tieto porušenia oznámené príslušným úradom členského štátu, na území ktorého má podnik svoje sídlo. Príslušné úrady členského štátu, na území ktorého sa ťažkosti alebo opakujúce sa nedostatky vyskytli, môžu požiadať príslušné úrady členského štátu, na území ktorého má podnik svoje sídlo, o prijatie primeraných opatrení voči porušovateľovi podmienok RID. Poskytovanie osobných údajov nie je dovolené, pokiaľ tieto nie sú potrebné na trestné stíhanie vážnych alebo opakujúcich sa priestupkov.

- 1.8.2.3** Požiadané úrady oznámia príslušným úradom členského štátu, na území ktorého bolo porušenie zistené, prijaté opatrenia, prípadne podnik, proti ktorému boli opatrenia prijaté.

1.8.3 Bezpečnostný poradca

- 1.8.3.1** Každý podnik, ktorého činnosť zahŕňa prepravu nebezpečného tovaru po železnici alebo s touto prepravou je spojené vykladanie alebo nakladanie, plnenie alebo balenie, musí vymenovať jedného bezpečnostného poradcu alebo viacerých, ďalej nazývaného „bezpečnostný poradca na prepravu nebezpečného tovaru“, ktorého úlohou je pomáhať zabráňovať rizikám vyplývajúcim z týchto činností pre osoby, veci a životné prostredie.

- 1.8.3.2** Príslušné úrady členských štátov môžu rozhodnúť, že tieto ustanovenia neplatia pre podniky, ktorých

- uvedené činnosti sa vzťahujú na prepravu nebezpečného tovaru prepravnými prostriedkami, ktoré patria ozbrojeným silám alebo podliehajú ich zodpovednosti;
- uvedené činnosti sa vzťahujú na prepravu obmedzeného množstva na vozeň v takom rozsahu, ktoré sa nachádza pod medznými hodnotami stanovenými v odseku 1.1.3.1, pododseku 2.2.7.1.2, ako aj v kapitolách 3.3 a 3.4;
- hlavnou alebo vedľajšou činnosťou nie je preprava nebezpečného tovaru, resp. jeho nakladanie a vykladanie, ale príležitostne vykonávajú vnútroštátnu prepravu nebezpečného tovaru alebo s touto prepravou súvisiace nakladanie a vykladanie, pokiaľ je s týmito činnosťami spojené iba veľmi napatné nebezpečenstvo alebo ohrozenie životného prostredia.

- 1.8.3.3** Hlavnou úlohou bezpečnostného poradcu na prepravu nebezpečného tovaru je popri zodpovednosti vedenia podniku v rámci

činností týkajúcich sa podniku hľadať prostriedky a cesty a navrhovať opatrenia, ktoré uľahčia vykonávanie týchto činností za dodržania platných ustanovení a za optimálnych bezpečnostných podmienok.

Povinnosti, ktoré mu vyplývajú z činnosti podniku, sú najmä:

- kontrola dodržiavania podmienok na prepravu nebezpečného tovaru;
- poradenstvo pri činnostiach podniku súvisiacich s prepravou nebezpečného tovaru;
- vypracovanie ročnej správy pre vedenie podniku alebo pre miestny úrad o činnostiach podniku v súvislosti s prepravou nebezpečného tovaru. Správy sa uschovávajú na obdobie piatich rokov a na požiadanie sa predkladajú jednotlivým štátnym úradom.

Medzi ďalšie povinnosti bezpečnostného poradcu na prepravu nebezpečného tovaru patrí preverovanie nasledujúcich postupov, resp. nasledujúcich metód súvisiacich s prepravou nebezpečného tovaru. Preveruje najmä:

- metódu, ktorou má byť zabezpečené dodržiavanie predpisov na identifikáciu prepravovaného nebezpečného tovaru;
- postup podniku pri nákupe prepravných prostriedkov vzhľadom na osobitné požiadavky vzťahujúce sa na prepravovaný nebezpečný tovar;
- metódu, ktorou je preskúšaný materiál použitý pri preprave nebezpečného tovaru alebo pri jeho nakladaní a vykladaní;
- školenie dotknutých zamestnancov podniku, či je dostatočné a či je zápis o absolvovaní tohto školenia v osobných dokladoch;
- vykonanie vhodných okamžitých opatrení v prípade možných nehôd alebo mimoriadnych udalostí, ktoré ohrozujú bezpečnosť počas prepravy nebezpečného tovaru alebo počas jeho nakladania a vykladaní;
- uskutočnenie prehliadok, a pokiaľ je potrebné, aj vyhotovenie správ o nehodách, mimoriadnych udalostiach alebo závažných priestupkoch zistených počas prepravy nebezpečného tovaru alebo počas jeho nakladania a vykladaní;
- zavedenie vhodných opatrení, ktoré majú zabrániť vzniku ďalších nehôd, mimoriadnych udalostí alebo závažných priestupkov;
- zohľadnenie právnych predpisov a osobitných požiadaviek na prepravu nebezpečného tovaru pri výbere a využívaní služieb dodávateľských podnikov alebo tretích subjektov;
- dostatočnosť pracovných návodov a pokynov, ktoré má poverený personál pri preprave nebezpečného tovaru alebo pri jeho nakladaní a vykladaní k dispozícii;
- prijaté opatrenia na objasnenie nebezpečenstva vyplývajúce z prepravy nebezpečného tovaru alebo jeho nakladania alebo vykladaní;
- prijaté opatrenia na kontrolu sprievodných listín a bezpečnostných zariadení v prepravnom prostriedku, ako aj to, či zodpovedajú stanoveným predpisom;
- zavedenie metódy na kontrolu dodržiavania predpisov o nakladaní a vykladaní;
- existenciu Bezpečnostných plánov podľa odseku 1.10.3.2.

- 1.8.3.4** Funkciu bezpečnostného poradcu na prepravu nebezpečného tovaru môže vykonávať riaditeľ podniku, iná osoba s inými úlohami v podniku alebo osoba, ktorá nie je bezprostredným zamestnancom podniku, pokiaľ je schopná plniť úlohu bezpečnostného poradcu na prepravu nebezpečného tovaru.
- 1.8.3.5** Podnik na požiadanie oznamuje príslušným úradom alebo orgánu vymenovanému na ten účel členským štátom mená svojich bezpečnostných poradcov na prepravu nebezpečného tovaru.
- 1.8.3.6** Bezpečnostný poradca na prepravu nebezpečného tovaru zodpovedá za to, že po nehode, ktorá sa stane počas prepravy vykonávanej dotýčným podnikom alebo počas nakladania alebo vykladaní vykonávaného týmto podnikom a vznikne škoda osobám, veciam alebo na životnom prostredí, bude po vyžiadaní všetkých škodových informácií vypracované hlásenie o nehode pre vedenie podniku alebo prípadne pre miestny úrad. Toto hlásenie o nehode nenahrádza správu vedenia podniku, ktorá sa vyhotovuje podľa osobitných medzinárodných alebo vnútroštátnych právnych predpisov.
- 1.8.3.7** Bezpečnostný poradca na prepravu nebezpečného tovaru musí byť držiteľom platného dokladu o školení z prepravy po železnici. Doklad vystavuje príslušný úrad alebo orgán vymenovaný na ten účel členským štátom.
- 1.8.3.8** Na získanie dokladu musí uchádzač absolvovať školenie a obstať v skúške uznanej príslušným úradom členského štátu.
- 1.8.3.9** Školenie má uchádzačovi poskytnúť v prvom rade dostatočné znalosti o rizikách prepravy nebezpečného tovaru, dostatočné znalosti o verejnoprávných a prevádzkových predpisoch, ako aj dostatočné znalosti o úlohách stanovených v odseku 1.8.3.3.

1.8.3.10 Skúška je vykonávaná príslušným úradom alebo ním určeným skúšobným orgánom.

Vymenovanie skúšobného orgánu je uskutočnené písomne. Toto vymenovanie môže byť časovo obmedzené a musí zahŕňať nasledujúce kritériá:

- kompetencie skúšobného orgánu;
- špecifikáciu skúšobných spôsobov navrhovaných skúšobným orgánom;
- opatrenia na zaručenie objektivity skúšok;
- nezávislosť skúšobného orgánu voči všetkým fyzickým osobám aj právnickým osobám, ktoré zamestnávajú bezpečnostného poradcu na prepravu nebezpečného tovaru.

1.8.3.11 Účelom skúšky je zistiť, či kandidáti disponujú požadovaným rozsahom znalostí potrebných na splnenie úloh bezpečnostného poradcu na prepravu nebezpečného tovaru podľa odseku 1.8.3.3, a tým sa stať držiteľom platného dokladu o školení podľa odseku 1.8.3.7.

Skúška musí zahŕňať minimálne nasledujúce vecné odbory:

- a) znalosti o následkoch nehody v súvislosti s prepravou nebezpečného tovaru a znalosti o najdôležitejších príčinách nehôd;
- b) ustanovenia právnych predpisov jednotlivých štátov, ako aj medzinárodných dohôd, ktoré sa týkajú najmä nasledujúcich oblastí:
 - klasifikácia nebezpečného tovaru (postup klasifikácie roztokov a zmesí, štruktúra zoznamov látok, triedy nebezpečných tovarov a klasifikačné kritériá, vlastnosti prepravovaných nebezpečných tovarov, fyzikálne a chemické, ako aj toxické vlastnosti nebezpečných tovarov);
 - všeobecné predpisy vzťahujúce sa na obaly, nádrže a nádržkové kontajnery (typy, kódy, označovanie, konštrukcia, prvé skúšky a periodické skúšky);
 - označovanie nápismi a nálepkami, umiestňovanie veľkých nálepiek (Placards) a oranžového označenia [označovanie odosielaných kusov znakmi a nálepkami, umiestňovanie a odstraňovanie tabuliek (štítkov) a oranžového označenia];
 - zápisy v nákladnom liste (potrebné údaje);
 - spôsob vypravenia a výpravné obmedzenia (vozňové zásielky, uzavretý náklad, preprava vo voľne loženom stave, preprava vo veľkých nádobách (IBC), preprava v kontajneroch, preprava v pevne zabudovaných alebo snímateľných nádržiach);
 - preprava cestujúcich;
 - zákaz spoločného nakladania a bezpečnostné opatrenia pri spoločnom nakladaní;
 - oddelenie od iných tovarov;
 - obmedzené množstvá a oslobodené množstvá;
 - manipulácia a zaistenie nákladu (nakladanie a vykladanie – stupeň plnenia, zaistenie a oddeľovanie tovarov);
 - vyčistenie, resp. vyparenie pred nakladaním a po vykládke;
 - vlakový personál, resp. posádka: školenie (výcvik);
 - sprievodné listiny (nákladný list, kópia prípadnej výnimky alebo odchýlky, ostatné doklady);
 - únik látok znečisťujúcich životné prostredie na základe prevádzkového postupu alebo následkom nehody;
 - predpisy vzťahujúce sa na prepravné prostriedky.

1.8.3.12 Skúška pozostáva z písomnej skúšky, ktorá môže byť doplnená ústnou skúškou.

Písomná skúška pozostáva z dvoch častí:

- a) Kandidátom je predložený dotazník. Tento pozostáva minimálne z dvadsiatich otázok s otvorenou odpoveďou, ktoré sa týkajú prinajmenšom oblastí vymenovaných v odseku 1.8.3.11.

Je možné tiež použiť test s otázkami s variantnými odpoveďami (Multiple-Choice). V tom prípade zodpovedajú dve otázky Multiple-Choice jednej otázke s otvorenou odpoveďou. V rámci týchto vecných oblastí je nutné venovať osobitnú pozornosť nasledujúcim aspektom:

- všeobecným ochranným a bezpečnostným opatreniam,
- klasifikácii nebezpečných tovarov,
- všeobecným predpisom vzťahujúcim sa na obaly, nádrže, nádržkové kontajnery, cisternové vozne atď.,
- označovaniu a nálepkám na označenie nebezpečnosti,
- zápisom v nákladnom liste,
- manipulácii a zaisteniu nákladu,

- školeniu vlakového personálu, resp. posádky,
 - sprievodným listinám a nákladným listom,
 - predpisom vzťahujúcim sa na prepravné prostriedky.
- b) Každý kandidát vypracuje prípadovú štúdiu k jednej z úloh bezpečnostného poradcu na prepravu nebezpečného tovaru uvedených v odseku 1.8.3.3, ktorou môže dokázať, že je schopný plniť úlohy bezpečnostného poradcu na prepravu nebezpečného tovaru.
- 1.8.3.13** Členské štáty môžu rozhodnúť, že kandidáti, ktorí chcú vykonávať svoju činnosť pre podniky špecializujúce sa na prepravu určitých druhov tovarov, budú skúšaní iba z oblastí týkajúcich sa ich činnosti. Ide o druhy tovarov, ktoré sú zaradené do nasledujúcich tried:
- trieda 1,
 - trieda 2,
 - trieda 7,
 - triedy 3, 4.1, 4.2, 4.3, 5.1, 5.2, 6.1, 6.2, 8 a 9,
 - čísla UN 1202, 1203, 1223.
- V doklade o školení podľa odseku 1.8.3.7 je jasne uvedené, že platí iba pre tie druhy nebezpečného tovaru, ktoré sú uvedené v tomto odseku a pre ktoré bol bezpečnostný poradca na prepravu nebezpečného tovaru skúšaný za podmienok uvedených v odseku 1.8.3.12.
- 1.8.3.14** Príslušný úrad alebo skúšobný orgán vypracuje priebežný katalóg otázok, ktoré sú predmetom skúšok.
- 1.8.3.15** Doklad o školení podľa odseku 1.8.3.7 sa vystavuje podľa vzoru uvedeného v odseku 1.8.3.18 a je uznaný všetkými členskými štátmi.
- 1.8.3.16** Platnosť a predĺženie platnosti dokladu o školení.
- 1.8.3.16.1** Doba platnosti dokladu je 5 rokov.
- Jeho platnosť sa automaticky predlžuje o päť rokov, ak držiteľ dokladu v poslednom roku pred uplynutím jeho platnosti úspešne vykonal test. Tento test musí byť uznaný príslušným úradom.
- 1.8.3.16.2** Úlohou testu je zistiť, či držiteľ dokladu má potrebné vedomosti na splnenie povinností uvedených v odseku 1.8.3.3. Tieto vedomosti uvedené v odseku 1.8.3.11 písm. b) musia obsahovať zmeny predpisov a ustanovení, ktoré nastali od získania posledného dokladu o školení. Test musí mať tie isté základy, ako sú predpísané, stanovené a sledované v odsekoch 1.8.3.10 a 1.8.3.12 až 1.8.3.14. Držiteľ dokladu však nemusí spracovať prípadovú štúdiu uvedenú v odseku 1.8.3.12 písm. b).
- 1.8.3.17** Ustanovenia odsekov 1.8.3.1 až 1.8.3.16 sa považujú za splnené, keď sú dodržané zodpovedajúce podmienky smernice 96/35/EÚ Rady z 3. júna 1996 o vymenovaní a odbornej spôsobilosti bezpečnostných poradcov na prepravu nebezpečného tovaru po ceste, železnici alebo vnútrozemských vodných cestách,¹¹⁾ ako aj smernice 2000/18/EÚ Európskeho parlamentu a Rady zo 17. apríla 2000 o minimálnych požiadavkách na skúšku bezpečnostného poradcu na prepravu nebezpečného tovaru po ceste, železnici alebo vnútrozemských vodných cestách.¹²⁾

¹¹⁾ Úradná vyhláška Európskej únie L 145, 19. jún 1996.

¹²⁾ Úradná vyhláška Európskej únie L 118, 19. máj 2000.

1.8.3.18 Doklad o školení bezpečnostného poradcu na prepravu nebezpečného tovaru

Číslo dokladu o školení:

Národné označenie vydávajúceho štátu:

Priezvisko:

Meno:

Dátum a miesto narodenia:

Štátna príslušnosť:

Podpis držiteľa:

Platí do (dátum) pre podnik prepravujúci nebezpečný tovar, ako aj pre podnik, ktorý vykonáva nakladanie alebo vykladanie v súvislosti s prepravou nebezpečného tovaru:

☐ cestnou dopravou

☐ železničnou dopravou

☐ vnútrozemskou lodnou dopravou

Vydaný (kým):

Dátum:

Podpis:

Predĺžený do:

Kým:

Dátum:

Podpis:

1.8.4 Zoznam príslušných úradov a nimi vymenovaných orgánov

Členské štáty oznamujú Ústrednému úradu adresy príslušných úradov a nimi vymenovaných orgánov, ktoré sú podľa vnútroštátneho práva kompetentné v zmysle RID, odvolávajú sa súčasne na príslušné ustanovenie RID, ako aj adresy, na ktoré sa majú podávať súčasné návrhy.

Centrálny úrad vyhotoví na základe prijatých informácií zoznam a priebežne ho aktualizuje. Zoznam a ich zmeny oznamuje členským štátom.

1.8.5 Hlásenia o mimoriadnych udalostiach súvisiacich s nebezpečným tovarom

1.8.5.1 Ak sa pri preprave nebezpečného tovaru vyskytne na území členského štátu ťažká nehoda alebo mimoriadnosť, je dopravca a prípadne prevádzkovateľ železničnej infraštruktúry povinný bezodkladne doručiť hlásenie príslušnému úradu dotknutého členského štátu. Vzor hlásenia je zverejnený v odseku 1.8.5.4.

1.8.5.2 Tento členský štát v prípade potreby vyhotoví vlastné hlásenie a zasiela ho ďalej Ústrednému úradu na informovanie ostatných členských štátov.

1.8.5.3 Mimoriadna udalosť podliehajúca hláseniu uvedenému v odseku 1.8.5.1 nastala, ak unikol nebezpečný tovar alebo hrozí unik priamo ohrozuje bezpečnosť osôb, majetku, životného prostredia alebo účastníkmi bolo splnené jedno kritérium alebo viaceré nasledujúce kritériá:

Ublíženie na zdraví je udalosť, pri ktorej nastala smrť alebo zranenie v bezprostrednej súvislosti s prepravovaným nebezpečným tovarom a zranenie

- a) si vyžiadalo intenzívne lekárske ošetrovanie, alebo
- b) si vyžiadalo hospitalizáciu minimálne na dobu jedného dňa, alebo
- c) zapríčinilo práceneschopnosť trvajúcu minimálne 3 dni.

Za únik nebezpečného tovaru považujeme

- a) pri látkach prepravnej kategórie 0 alebo 1 únik 50 kg alebo 50 litrov,
- b) pri látkach prepravnej kategórie 2 únik 333 kg alebo 333 litrov alebo
- c) pri látkach prepravnej kategórie 3 alebo 4 únik 1 000 kg alebo 1 000 litrov látky.

Kritérium úniku je naplnené aj vtedy, ak bezprostredné nebezpečenstvo úniku existuje vo vyššie uvedených množstvách unikajúcej látky. Spravidla je kritérium splnené, ak nádobu už nie je možné použiť na prepravu alebo z iných dôvodov nie je možné zabezpečiť potrebnú bezpečnosť (napr. deformácia nádrže alebo kontajnera, prevrátenie nádrží alebo požiar v tesnej blízkosti).

Pre nebezpečné tovary triedy 6.2 platí povinnosť podávať hlásenie bez obmedzení.

Pri rádioaktívnych látkach triedy 7 únikom rozumieme

- a) každé uniknutie rádioaktívnej látky z odosielaného kusa;
- b) ožiarenie, ktoré malo za následok prekroenie hodnôt stanovených pravidlami na ochranu zamestnancov a verejnosti pred ionizujúcim žiarením [tabuľka II IAEA Safety Series No. 115 – International Basic Safety Standards for Protection against Ionizing Radiation and for Safety of Radiation Sources (Medzinárodné základné bezpečnostné normy na ochranu proti ionizujúcemu žiareniu a pre bezpečnosť pri zdrojoch žiarenia)],
- c) ak existuje dôvodné podozrenie, že pri odosielanom kuse sú podstatne znížené bezpečnostné funkcie (nepriepustný uzavierací systém, tienenie, hustota, tepelná izolácia alebo kritickosť), pre ktoré nie je možné odosielaný kus ďalej prepravovať bez dodatočných bezpečnostných opatrení.

Poznámka: Pre nekontrolované zásielky pozri osobitné ustanovenie CW 33 v oddiele 7.5.11.

Za škodu na majetku a/alebo životnom prostredí považujeme škodu, ktorej výška zapríčinená únikom nebezpečného tovaru je ocenená na 50 000 EUR a viac. Škody, ktoré vznikli na dopravnom prostriedku prepravujúcom nebezpečný tovar a na infraštruktúre dodávateľa dopravných výkonov, sa nezohľadňujú.

Úradnou účasťou sa rozumie účasť orgánov alebo pomocnej služby, ktoré boli priamo zúčastnené na udalosti s nebezpečným tovarom a evakuáciou osôb alebo zastavením verejných dopravných ciest (cesta/železnica) zamedzili šírenie nebezpečenstva minimálne na čas troch hodín.

V prípade potreby môže príslušný úrad požadovať ďalšie podrobné správy.

1.8.5.4 Vzor hlásenia o mimoriadnej udalosti pri preprave nebezpečného tovaru

Hlásenie o mimoriadnej udalosti pri preprave nebezpečného tovaru podľa oddielu 1.8.5 RID/ADR

Dopravca/			
Prevádzkovateľ infraštruktúry:			
Adresa:			
Kontaktná	osoba:	Telefón:	Telefax:

(Tento vrchný list je potrebné sňať príslušným úradom v prípade postúpenia správy.)

1. Dopravca						
☐ železnica číslo vozňa			☐ cesta evidenčné číslo vozidla			
2. Dátum a miesto udalosti						
Rok:		Mesiac:		Deň:		Hodina:
železnica ☐ stanica ☐ zriaďovacia stanica ☐ nakládkové, vykládkové, prekládkové zariadenie miesto/štát: alebo ☐ šíra trať číslo trate: kilometer:			cesta ☐ v obci ☐ nakládkové, vykládkové, prekládkové zariadenie ☐ mimo obce miesto/štát:			
3. Opis miesta						
☐ stúpanie / klesanie ☐ tunel ☐ most / podjazd ☐ križovatka						
4. Mimoriadne poveternostné podmienky						
☐ dážď ☐ sneženie ☐ poľadovica ☐ hmla ☐ búrka ☐ víchrica teplota:°C						
5. Opis udalosti						
☐ Vykoľajenie/opustenie vozovky ☐ kolízia (zrážka / náraz) ☐ prevrátenie/ zničenie ☐ požiar ☐ výbuch ☐ netesnosť ☐ technický nedostatok						
Dodatočný opis mimoriadnej udalosti:						
6. Prepravovaný nebezpečný tovar						
UN číslo ¹⁾	Trieda	Skupina obalov	Množstvo poškodeného výrobku [kg alebo l] ²⁾	Spôsob uzavretia ³⁾	Materiál uzáveru	Dôvod zlyhania uzáveru ⁴⁾

1) Pri preprave nebezpečného tovaru, ktorý patrí pod spoločné pomenovanie a vzťahuje sa naň osobitné ustanovenie 274, je potrebné udať technické pomenovanie	2) Pre rádioaktívne látky triedy 7 sú stanovené kritériá v odseku 1.8.5.3
3) Použite zodpovedajúce číselné označenie: 1. Obal 2. Nádobu na voľne ložený tovar (IBC) 3. Veľkoobjemový obal 4. Malý kontajner 5. Vozeň 6. Vozidlo 7. Cisternový vozeň 8. Nádržkové vozidlo 9. Batériový vozeň 10. Batériové vozidlo 11. Vozeň s odnímateľnou nádržou 12. Zabudovaná nádrž 13. Veľký kontajner 14. Nádržkový kontajner 15. MEGC 16. Prenosná nádrž	4) Použite jedno z odpovedajúcich číselných označení: 1. Netesnosť 2. Požiar 3. Výbuch 4. Zlyhanie
7. Príčina udalosti (v prípade, že je jednoznačne známa)	
☐ technické nedostatky ☐ ložná chyba ☐ prevádzková príčina (železničná prevádzka) ☐ iný dôvod:	
8. Následky udalosti	
Ublíženia na zdraví, ktoré nastali v dôsledku udalosti: ☐ Smrteľné prípady (počet:) ☐ Zranenia (počet:) Únik produktu: ☐ áno ☐ nie ☐ vzniklo bezprostredné nebezpečenstvo úniku produktu Škody na veciach a životnom prostredí: ☐ výška škôd ≤ 50 000 Eur ☐ výška škôd > 50 000 Eur Úradná účasť: ☐ áno ☐ kvôli nebezpečnému tovaru bola vykonaná evakuácia osôb na obdobie v minimálnej dĺžke trvania troch hodín ☐ kvôli nebezpečnému tovaru bolo potrebné zastaviť dopravu na verejných cestách na čas minimálne troch hodín ☐ nie	

V prípade potreby môže príslušný úrad požadovať ďalšie podrobné správy.

1.8.1	Úradné kontroly	2839
1.8.2	Úradná pomoc	2839
1.8.3	Bezpečnostný poradca	2839
1.8.4	Zoznam príslušných úradov a nimi vymenovaných orgánov	2843
1.8.5	Hlásenia o mimoriadnych udalostiach súvisiacich s nebezpečným	2843
1.8.5.4	tovarom	2844
	Vzor hlásenia o mimoriadnej udalosti pri preprave nebezpečného tovaru	

Kapitola 1.9

2847

Kapitola 1.9 Prepravné obmedzenia príslušných úradov

- 1.9.1** Členský štát môže použiť pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru na svojom príslušnom území doplňujúce predpisy, ktoré RID neobsahuje, za predpokladu, že tieto doplňujúce predpisy
- sú podľa oddielu 1.9.2,
 - nie sú v rozpore s ustanoveniami oddielu 1.1.2 písm. b),
 - sú uvedené vo vnútroštátnom právnom systéme členského štátu a platia tiež pre vnútroštátnu železničnú prepravu nebezpečného tovaru na príslušnom území členského štátu,
 - tieto predpisy nemajú za následok zákaz železničnej prepravy určeného nebezpečného tovaru na príslušnom území členského štátu.
- 1.9.2** V oddiele 1.9.1 uvedené doplňujúce ustanovenia sú:
- a) doplňujúce ustanovenia alebo bezpečnostné obmedzenia pre prepravu, ktoré sa uplatňujú iba
 - pri prejazde určitými umelými stavbami, ako sú mosty alebo tunely,¹³⁾
 - pri zariadeniach kombinovanej prepravy, napr. používanie prekládkového zariadenia, alebo
 - v prístavoch, staniciach alebo v iných prepravných termináloch;
 - b) predpisy, ktorým podliehajú prepravy stanovených nebezpečných látok na tratiach so zvláštnym a miestnym rizikom, ako sú trate vedúce cez sídliská, ekologicky citlivé územia, hospodárske centrá alebo priemyselné zóny s nebezpečnými zariadeniami, alebo osobitné podmienky, ako sú napr. podnikové opatrenia (znížená rýchlosť, určená jazdná doba, zákaz protismernej prevádzky atď.). Príslušné úrady, pokiaľ je to možné, majú určiť náhradnú trať, ktorá bude použitá vždy namiesto uzavretej alebo zvláštnym podmienkam podliehajúcej trate;
 - c) osobitné predpisy, v ktorých sú vymenované uzavreté alebo s obmedzeniami používané trate, alebo zvláštne predpisy pre dočasné zdržania z dôvodu extrémnych poveternostných podmienok, zemetrasení, nehôd, demonštrácií, verejných nepokojov alebo ozbrojených povstaní.
- 1.9.3** Použitie doplňujúcich predpisov podľa 1.9.2 písm. a) a b) predpokladá, že príslušný úrad preukáže potrebu opatrenia.
- 1.9.4** Príslušné úrady členských štátov, ktoré na príslušnom území aplikujú doplňujúce predpisy podľa oddielu 1.9.2 písm. a) a b), informujú Ústredný úrad, ktorý o týchto predpisoch informuje ostatné členské štáty.
- 1.9.5** Bez ohľadu na ustanovenia vo vyššie uvedených oddieloch môžu členské štáty vydať zvláštne bezpečnostné predpisy pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru, pokiaľ príslušné územie nepodlieha RID; to platí predovšetkým pre
- vlakovú dopravu,
 - prevádzkové pravidlá pre dopravu podmienené činnosti, ako je posun alebo odstavenie,
 - zdokumentovanie údajov o preprave nebezpečného tovaru.

Za predpokladu, že tieto predpisy sú uvedené vo vnútroštátnom práve členského štátu a platia tiež pre vnútroštátnu železničnú prepravu nebezpečného tovaru na príslušnom území členského štátu.

Tieto zvláštne predpisy sa nesmú vzťahovať na oblasti nepodliehajúce RID, a to predovšetkým na oblasti uvedené v oddieloch 1.1.2 písm. a) a 1.1.2 písm. b).

¹³⁾ Preprava cez tunel pod kanálom La Manche a cez tunel s podobnými atribútmi: pozri tiež článok 5 § 2 písm. a) a b) smernice 96/49/EÚ Rady pre železničnú prepravu nebezpečného tovaru (Vestník EÚ L 235, 17. september 1996).

Kapitola 1.10**2848**

Kapitola 1.10 Ustanovenia pre bezpečnosť

Poznámka: V zmysle tejto kapitoly sa pod pojmom „Bezpečnosť“ rozumejú opatrenia alebo preventívne zákroky, ktoré sú vykonané na účel minimalizácie krádeží alebo zneužitia nebezpečného tovaru osobami na ohrozenie tovaru alebo životného prostredia.

1.10.1. Všeobecné ustanovenia

1.10.1.1 Všetky osoby zúčastnené na preprave nebezpečného tovaru musia odpovedajúco ich zodpovednosti dodržiavať ustanovenia pre bezpečnosť prepravy nebezpečného tovaru uvedené v tejto kapitole.

1.10.1.2 Nebezpečný tovar môže byť predkladaný na prepravu prepravcom, len ak bol označený.

1.10.1.3 Obvody terminálov na dočasné odstavenie, miesta na dočasné odstavenie, depá vozidiel, miesta na uloženie a zriaďovacie stanice, ktoré sa používajú na dočasné zastavenie počas prepravy nebezpečného tovaru, musia byť riadne zabezpečené, dobre osvetlené, a pokiaľ je to možné a nutné, musia byť neprístupné pre verejnosť.

1.10.1.4 Každý člen posádky vlaku, ktorý prepravuje nebezpečný tovar, musí mať počas prepravy pri sebe preukaz s fotografiou.

1.10.1.5 Bezpečnostné kontroly podľa oddielu 1.8.1 musia sa tiež vzťahovať na primeranosť opatrenia pre bezpečnosť.

1.10.2 Poučenie v oblasti bezpečnosti

1.10.2.1 Prvé poučenie a obnovovacie poučenie stanovené v zmysle kapitoly 1.3 musí tiež zahŕňať prvky bezpečnostného vedomia. Obnovovacie poučenie v oblasti bezpečnosti nemusí bezpodmienečne súvisieť iba so zmenami predpisov.

1.10.2.2 Poučenie bezpečnostného vedomia sa musí vzťahovať na typy bezpečnostných rizík, rozpoznanie rizík a metódy znižovania týchto rizík, ako aj na opatrenia prijaté v prípade porušenia bezpečnosti. Musí sprostredkovať vedomosti o prípadných bezpečnostných plánoch odpovedajúcich rozsahu práce a zodpovednosti jednotlivcov a ich úlohe pri uskutočnení týchto plánov.

1.10.3 Ustanovenia pre nebezpečný tovar so zvýšeným nebezpečenstvom

1.10.3.1 Nebezpečný tovar so zvýšeným nebezpečenstvom je taký tovar, pri ktorom trvá možnosť zneužitia na teroristické ciele a s tým spojené závažné následky, ako je strata veľkého množstva ľudských životov a mohutná deštrukcia. Zoznam nebezpečných tovarov s vyšším potenciálom nebezpečenstva je uvedený v tabuľke 1.10.5.

1.10.3.2 Bezpečnostné plány

1.10.3.2.1 Prepravca, odosielateľ, ako aj ostatní účastníci podľa oddielov 1.4.2 a 1.4.3 zúčastnení na preprave nebezpečných tovarov so zvýšenou nebezpečnosťou musia zaviesť a skutočne používať bezpečnostné plány obsahujúce časti v minimálnom rozsahu podľa pododseku 1.10.3.2.2.

1.10.3.2.2 Každý bezpečnostný plán musí obsahovať minimálne nasledujúce časti:

- a) špecifické pridelovanie zodpovednosti v oblasti zaistenia bezpečnosti osôb, ktoré disponujú požadovanými kompetenciami a kvalifikáciami a sú vybavení odpovedajúcimi právomocami;
- b) zoznam dotknutých nebezpečných tovarov alebo dotknutých druhov nebezpečných tovarov;
- c) hodnotenie bežných operácií a z nich vychádzajúcich rizík bezpečnosti vrátane potrebných zastavení z dopravných dôvodov, držania tovaru vo vozňoch, v nádržiach alebo kontajneroch pred cestou, počas nej a po nej a dočasné uloženie nebezpečného tovaru počas zmeny druhu prepravy alebo prepravného prostriedku (obalu);
- d) jasný opis opatrení znižujúcich bezpečnostné riziko, odpovedajúcich zodpovednosti a povinnostiam účastníkov vrátane
 - poučenia;
 - bezpečnostnej politiky (napr. opatrenia pri zvýšenom ohrození, preskúšanie nových zamestnancov alebo preradených zamestnancov atď.);
 - prevádzkového postupu (napr. výber a použitie trati, pokiaľ sú známe, prístup k nebezpečnému tovaru počas prechodného uskladnenia [ako je stanovené v písmene c)], blízkosť k nechráneným častiam infraštruktúry atď.);
 - výstroje a zdroje, ktoré budú použité na zníženie rizík bezpečnosti;

- e) účinné a aktualizované postupy hlásenia ohrozenia bezpečnosti, porušenia bezpečnosti alebo udalostí;
- f) postupy hodnotenia a preverenia bezpečnostných plánov a postupy pravidelného preverenia plánov a ich aktualizácia;
- g) opatrenia v bezpečnostnom pláne zaručujúce fyzickú bezpečnosť vrátane prepravných informácií a
- h) opatrenia zaručujúce rozširovanie prepravných informácií uvedených v bezpečnostných plánoch len na osoby, ktoré tieto informácie potrebujú. Tieto opatrenia nesmú byť v rozpore s ustanoveniami o poskytovaní údajov uvedených v iných kapitolách RID.

Poznámka: Prepravca, odosielateľ a prijímateľ musia vzájomne spolupracovať medzi sebou, ako aj s príslušným úradom, na účel výmeny informácií o ohrození, prijatých opatreniach a o reagovaní na jednotlivé udalosti.

- 1.10.3.3** Vlaky alebo vozne, prepravujúce nebezpečný tovar s vysokým nebezpečenstvom (pozri tabuľku 1.10.5), musia byť vybavené prístrojmi, výstrojom alebo systémom na ochranu proti krádeži vlaku, vozňov alebo tovaru; pričom tieto opatrenia musia byť trvalo zapnuté a funkčné. Použitie týchto ochranných opatrení nesmie ohrozovať reakciu na havarijnú udalosť.

Poznámka: Pokiaľ je už vybavený spôsobilým a nutným vybavením, musia byť osadené telemetrickým systémom alebo inou metódou, alebo prístrojom umožňujúcim sledovanie dopravy nebezpečného tovaru so zvýšeným nebezpečenstvom (pozri tabuľku 1.10.5).

- 1.10.4** Ustanovenia oddielov 1.10.1, 1.10.2 a 1.10.3 neplatia, keď nie sú množstvá na vozeň alebo veľký kontajner väčšie ako množstvá uvedené v odseku 1.1.3.6.

- 1.10.5** Pokiaľ sa nižšie uvedené tovary prepravujú v množstvách vyšších, ako je uvedené v tabuľke 1.10.5, považujú sa za nebezpečné tovary s vysokým nebezpečenstvom.

Tabuľka 1.10.5: Zoznam nebezpečných tovarov s vysokým nebezpečenstvom

Trieda	Podtrieda	Látka alebo predmet	Množstvo		
			Nádrž (liter)	Voľne ložený (kg)	Odosielané kusy (kg)
1	1.1	Výbušné látky a predmety s výbušnou látkou	a)	a)	0
	1.2	Výbušné látky a predmety s výbušnou látkou	a)	a)	0
	1.3	Výbušné látky a predmety s výbušnou látkou so skupinou znášanlivosti C	a)	a)	0
	1.5	Výbušné látky a predmety s výbušnou látkou	0	a)	0
2		Zápalné plyny (s klasifikačným kódom obsahujúcim písmeno F)	3000	a)	b)
		Jedovaté plyny (s klasifikačným kódom obsahujúcim písmena T, TF, TC, TO, TFC alebo TOC) okrem obalov na aerosóly pod tlakom	0	a)	0
3		Zápalné kvapalné látky skupiny obalov I a II	3000	a)	b)
		Znecitlivené výbušné kvapalné látky	a)	a)	0
4.1		Znecitlivené výbušné látky	a)	a)	0
4.2		Látky skupiny obalov I	3000	a)	b)
4.3		Látky skupiny obalov I	3000	a)	b)
5.1		Látky podporujúce horenia (pôsobiace oxidačne) skupiny obalov I	3000	a)	b)
		Chloristan, dusičnan amónny a hnojivá obsahujúce dusičnan amónny	3000	3000	b)
6.1		Jedovaté látky skupiny obalov I	0	a)	0

6.2		Látky spôsobilé vyvolať nákazu kategórie A	a)	a)	0
7		Rádioaktívne látky	3000 A ₁ (vo zvláštnej forme), príp.3000 A ₂ v odosielaných kusoch typu B alebo typu C		
8		Žieravé látky skupiny obalov I	3000	a)	b)

a) Bezpredmetné.

b) Ustanovenia oddielu 1.10.3 sa neuplatňujú pri žiadnom množstve.

Poznámka: Na účel nešírenia jadrových materiálov v medzinárodných prepravách sa uplatňuje Dohoda o fyzickej ochrane jadrového materiálu doplnená informačným obežníkom INFCIRC/225 (Rev. 4) IAEA.

1.10.1	Všeobecné ustanovenia	2848
1.10.2	Poučenie v oblasti bezpečnosti	2848
1.10.3	Ustanovenia pre nebezpečný tovar so zvýšeným nebezpečenstvom	2848

Kapitola 1.11

2851

Kapitola 1.11 Interný havarijný plán pre zriaďovacie stanice

Na účel prepravy nebezpečného tovaru v zriaďovacích staniciach je potrebné vypracovať interný havarijný plán.

Havarijné plány majú prispieť k tomu, že pri nehodách alebo mimoriadnostiach v zriaďovacích staniciach všetci účastníci, ktorí sa budú podieľať na odstraňovaní následkov nehôd, budú pracovať koordinovane, aby následky nehody alebo mimoriadnej udalosti mali minimálny vplyv na ľudské životy a životné prostredie.

Podmienky tejto kapitoly sú splnené pri uplatnení vyhlášky UIC 201¹⁴⁾ (Preprava nebezpečných tovarov – zriaďovacie stanice – núdzové opatrenia).

¹⁴⁾ Vyhláška UIC z 1. 3. 2003 vydaná Medzinárodnou železničnou úniou – Publikácie – 16. rue Jean Rey, 75015 Paris.

Časť 2

Klasifikácia tovarov

Kapitola 2.1

2852

Časť 2**Klasifikácia tovarov****Kapitola 2.1 Všeobecné ustanovenia****2.1.1 Úvod****2.1.1.1** V RID sú nasledujúce triedy nebezpečného tovaru:

Trieda 1 Výbušné látky a predmety s výbušnou látkou

Trieda 2 Plyny

Trieda 3 Zápalné kvapalné látky

Trieda 4.1 Zápalné tuhé látky, samovoľne sa rozkladajúce látky, znečiteľené výbušné tuhé látky

Trieda 4.2 Samozápalné látky

Trieda 4.3 Látky, ktoré v styku s vodou vyvíjajú zápalné plyny

Trieda 5.1 Látky podporujúce horenie (pôsobiace oxidačne)

Trieda 5.2 Organické peroxidy

Trieda 6.1 Jedovité látky

Trieda 6.2 Látky spôsobilé vyvolať nákazu

Trieda 7 Rádioaktívne látky

Trieda 8 Žieravé látky

Trieda 9 Rôzne nebezpečné látky a predmety

2.1.1.2 Každé položke v rozličných triedach je priradené UN číslo. Používajú sa nasledujúce druhy pomenovaní:

A. Samostatné pomenovanie pre presne definované látky alebo predmety vrátane zápisov pre látky zahrňujúce rôzne izoméry, napr.:

UN 1090 ACETÓN

UN 1104 AMYLACETÁTY

UN 1194 ETYLNITRIT, ROZTOK.

B. Druhovité pomenovanie pre presne definovanú skupinu látok alebo predmetov, ktoré nepatria do skupiny i.n. zápisov, napr.:

UN 1133 LEPIDLÁ

UN 1266 VÝROBKY KOZMETICKÉ

UN 2757 KARBAMÁT-PESTICÍD, TUHÝ, JEDOVATÝ

UN 3101 PEROXID ORGANICKÝ, TYP B, KVAPALNÝ.

C. Špecifické pomenovanie i.n. zahrňujúce skupinu látok alebo predmetov určitej chemickej alebo technickej vlastnosti, ktoré nemajú iný názov, napr.:

UN 1477 DUSIČNANY, ANORGANICKÉ, I.N.

UN 1987 ALKOHOLY, I.N.

D. Všeobecné pomenovanie i.n. zahrňujúce skupinu látok alebo predmetov s jednou alebo viacerými nebezpečnými vlastnosťami, ktoré nemajú iný názov, napr.:

UN 1325 LÁTKA TUHÁ, ZÁPALNÁ, ORGANICKÁ, I.N.

UN 1993 LÁTKA KVAPALNÁ, ZÁPALNÁ, I.N.

Pomenovanie uvedené pod písmenami B, C a D sa označuje ako skupinové pomenovanie.

2.1.1.3 S výnimkou látok tried 1, 2, 5.2, 6.2 a 7, ako aj s výnimkou samovoľne sa rozkladajúcich látok triedy 4.1 sú látky zoradované na základe ich stupňa nebezpečnosti do nasledujúcich skupín obalov:

- skupina obalov I: látky s vysokým stupňom nebezpečnosti,
- skupina obalov II: látky so stredným stupňom nebezpečnosti,
- skupina obalov III: látky s nízkym stupňom nebezpečnosti.

Skupina (skupiny) obalov, do ktorej (ktorých) je látka zaradená, je (sú) vymenovaná(é) v kapitole 3.2 tab. A.

2.1.2 Princípy klasifikácie**2.1.2.1** Nebezpečné látky, ktoré patria do určitej triedy, sa definujú podľa odseku 2.2.x.1 príslušnej triedy na základe ich vlastností. Priradenie nebezpečnej látky k určitej triede a k určitej skupine obalov sa uskutočňuje podľa kritérií uvedených v rovnakom odseku 2.2.x.1. Priradenie jedného alebo viacerých vedľajších nebezpečností k určitej nebezpečnej látke alebo predmetu sa uskutočňuje podľa kritérií uvedených v odseku (odsekoch) 2.2.x.1 triedy (tried), ktorá (ktoré) tomuto nebezpečenstvu zodpovedá (zodpovedajú).

- 2.1.2.2** Všetky pomenovania pre nebezpečné tovary sú uvedené v kapitole 3.2, tabuľke A v poradí zodpovedajúcom svojim číslam UN. Táto tabuľka obsahuje zodpovedajúce informácie o uvedenom tovare, ako je pomenovanie, trieda, skupina (skupiny) obalov, nálepka (nálepky), ktoré sa majú umiestniť, ako aj ustanovenia pre obaly a prepravu.

Poznámka: Abecedný zoznam týchto zápisov je uvedený v kapitole 3.2 tabuľke B.

- 2.1.2.3** Nebezpečné látky uvedené alebo definované v odseku 2.2.x.2 pre jednotlivé triedy nie sú na prepravu prípustné.

- 2.1.2.4** Tovary, ktoré nie sú menovite uvedené, t. j. tovary, ktoré nie sú v kapitole 3.2 tabuľke A uvedené ako samostatné zápisy a nie sú uvedené alebo definované v jednom z vyššie uvedených bodov, sa majú priradiť zodpovedajúcej triede podľa metódy uvedenej v oddiele 2.1.3. Okrem toho je potrebné určiť vedľajšie nebezpečenstvo (pokiaľ sa vyskytuje) a skupinu obalov (pokiaľ sa vyskytuje). Po stanovení triedy, vedľajšieho nebezpečenstva (pokiaľ sa vyskytuje) a skupiny obalov (pokiaľ sa vyskytuje), sa má určiť zodpovedajúce číslo UN. V určovacích vetviach v odseku 2.2.x.3 (zoznam druhových pomenovaní) sú na konci každej triedy uvedené príslušné parametre týkajúce sa výberu zodpovedajúceho druhového pomenovania (číslo UN). V každom prípade sa má podľa poradia písmen B, C a D uvedeného v odseku 2.1.1.2 vybrať druhové pomenovanie vyhovujúce v čo najväčšej možnej miere, zahrnujúce vlastnosti danej látky alebo predmetu. Jediné v prípade, ak nie je možné priradiť látku alebo predmet určitému pomenovaniu typu B alebo C podľa odseku 2.1.1.2, môže sa priradiť zápisu typu D.

- 2.1.2.5** Na základe skúšobných postupov kapitoly 2.3 a skúšobných postupov uvedených v odsekoch 2.2.x.1 môže byť stanovené, že v kapitole 3.2 tabuľke A menovite uvedená látka, menovite uvedený roztok alebo menovite uvedená zmes určitej triedy nezodpovedá kritériám tejto triedy. V takom prípade táto látka, tento roztok alebo táto zmes nepatria k tejto triede.

- 2.1.2.6** Pre klasifikáciu látok uvedených ako nebezpečné tovary sa považujú za kvapalné tie, ktoré majú bod tavenia alebo počiatok tavenia 20 °C alebo nižší pri tlaku 101,3 kPa. Viskóznou látku, pre ktorú nemožno stanoviť špecifický bod tavenia, je potrebné podrobiť skúšobnému postupu ASTM D 4359-90 alebo skúške stanovenia kvapalnosti (metóda s penetrometrom) opísanej v oddiele 2.3.4.

2.1.3 Priradenie látok, ktoré nie sú menovite uvedené, vrátane roztokov a zmesí (napríklad preparáty, prípravky a odpady)

- 2.1.3.1** Látky, ktoré nie sú menovite uvedené, vrátane roztokov a zmesí sa majú priradiť na základe kritérií uvedených pre rozličné triedy v odseku 2.2.x.1, a to podľa ich stupňa nebezpečenstva. Nebezpečenstvo (nebezpečenstvá) vyplývajúce z látky sa má (majú) určiť na základe jej fyzikálnych, chemických a fyziologických vlastností. Tieto vlastnosti je potrebné zohľadniť aj v takom prípade, ak skúsenosti vedú k jej prísnejšiemu zaradeniu.

- 2.1.3.2** Látka, ktorá nie je menovite uvedená v kapitole 3.2 tabuľke A, vykazujúca jediné nebezpečenstvo, má sa priradiť k druhovému zápisu uvedenému v odseku 2.2.x.3 tejto triedy.

- 2.1.3.3** Roztok alebo zmes obsahujúci nebezpečnú látku menovite uvedenú v kapitole 3.2 tabuľke A, prípadne obsahujúci jednu alebo viac látok, ktoré nie sú nebezpečné, sa má priradiť k menovite uvedenej nebezpečnej látke s výnimkou prípadu, ak

- a) roztok alebo zmes je osobitne uvedený v kapitole 3.2 tabuľke A alebo
- b) z údajov vyplývajúcich zo zápisu pre túto nebezpečnú látku vyplýva, že zápis sa vzťahuje len na čistú alebo technicky čistú látku, alebo
- c) trieda, fyzikálny stav alebo skupina obalov roztoku alebo zmesi je odlišná od triedy, fyzikálneho stavu alebo skupiny obalov nebezpečnej látky.

V prípade písmena b) alebo c) sa má roztok alebo zmes ako menovite uvedená látka po zohľadnení prípadne sa vyskytujúcich vedľajších nebezpečenstiev priradiť k príslušnej triede a k príslušnému druhovému zápisu podľa odseku 2.2.x.3 s výnimkou prípadu, ak roztok alebo zmes nezodpovedá kritériám nijakej triedy, a preto nepodlieha ustanoveniam predpisu RID.

- 2.1.3.4** Roztoky a zmesi, obsahujúce jednu z nasledujúcich menovite v pododseku 2.1.3.4.1 alebo 2.1.3.4.2 uvedených látok, sú zoradené podľa podmienok uvedených v týchto pododsekoch.

- 2.1.3.4.1** Roztoky a zmesi, obsahujúce ďalej menovite uvedené látky, musia byť vždy priradené k tomu istému zápisu ako látka, ktorú obsahujú, za predpokladu, že tieto roztoky a zmesi nevykazujú nebezpečné vlastnosti uvedené v odseku 2.1.3.5:

– Trieda 3

UN 1921 PROPYLÉNIMÍN, STABILIZOVANÝ

UN 2481 ETYLIZOKYANÁT

UN 3064 NITROGLYCEROL, ALKOHOLICKÝ ROZTOK, s viac ako 1 %, ale najviac 5 % nitroglycerolu

– Trieda 6.1

UN 1051 KYANOVODÍK, STABILIZOVANÝ, s menej ako 3 % vody

- UN 1185 ETYLÉNIMÍN, STABILIZOVANÝ
UN 1259 TETRAKARBONYL NIKLU
UN 1613 KYANOVODÍK, VODNÝ ROZTOK (kyselina kyanovodíková), s najviac 20 % kyanovodíku
UN 1614 KYANOVODÍK, STABILIZOVANÝ, s menej ako 3 % vody, nasiaknutý v inertnej pórovitej hmote
UN 1994 PENTAKARBONYL ŽELEZA
UN 2480 METYLIZOKYANÁT
UN 3294 KYANOVODÍK, ALKOHOLICKÝ ROZTOK, najviac so 45 % kyanovodíka
- Trieda 8
UN 1052 FLUOROVODÍK, BEZVODÝ
UN 1744 BRÓM alebo UN 1744 BRÓM, ROZTOK
UN 1790 KYSELINA FLUOROVODÍKOVÁ obsahujúca viac ako 85 % fluórovodíka
UN 2576 BROMID FOSFORYLU, ROZTAVENÝ
- 2.1.3.4.2** Roztoky a zmesi, obsahujúce jednu z nasledujúcich menovite uvedených látok triedy 9:
- UN 2315 POLYCHLÓROVANÉ BIFENYLY, KVAPALNÉ
UN 2432 POLYCHLÓROVANÉ BIFENYLY, TUHÉ
UN 3151 BIFENYLY POLYHALOGÉNOVANÉ, KVAPALNÉ alebo
UN 3151 TÉRFENYLY POLYHALOGÉNOVANÉ, KVAPALNÉ
UN 3152 BIFENYLY POLYHALOGÉNOVANÉ, TUHÉ alebo
UN 3152 TÉRFENYLY POLYHALOGÉNOVANÉ, TUHÉ
- sú vždy priradené k rovnakému zápisu triedy 9 za predpokladu,
- že neobsahujú ďalšie nebezpečné zložky s výnimkou zložiek skupiny obalov II:I. tried 3, 4.1, 4.2, 4.3, 5.1, 6.1 alebo 8 a
- nevýkazujú nebezpečné vlastnosti uvedené v pododseku 2.1.3.5.3.
- 2.1.3.5** Látky s viacerými nebezpečnými vlastnosťami, ktoré nie sú menovite uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A, ako aj roztoky a zmesi s viacerými nebezpečnými látkami, majú sa priradiť k jednému druhovému pomenovaniu (pozri pododsek 2.1.2.4) a k jednej skupine obalov príslušnej triedy zodpovedajúcej nebezpečným vlastnostiam. Pri tomto priradovaní sa na základe nebezpečných vlastností postupuje takto:
- 2.1.3.5.1** Fyzikálne, chemické a fyziologické vlastnosti sa musia stanoviť meraním alebo výpočtami a priradenie látky, roztoku alebo zmesi sa uskutočňuje podľa kritérií bodu 2.2.x.1 jednotlivých tried.
- 2.1.3.5.2** Ak je takéto určenie možné len pod podmienkou prílišného vynaloženia energie (napr. v prípade určitých odpadov), potom látka, roztok alebo zmes sa má priradiť k triede komponentov s prevažujúcim nebezpečenstvom.
- 2.1.3.5.3** Pokiaľ nebezpečné vlastnosti látky, roztoku alebo zmesi patria pod viac ako jednu z tried alebo zo skupín tried uvedených nižšie, potom látka, roztok alebo zmes sa má priradiť k triede alebo ku skupine tried s prevažujúcim nebezpečenstvom, a to podľa nasledujúcej postupnosti:
- a) látky triedy 7 (okrem rádioaktívnych látok vo vybratých kusoch, pri ktorých prevažujú iné nebezpečné vlastnosti);
b) látky triedy 1;
c) látky triedy 2;
d) znečtitelivé výbušné kvapalné látky triedy 3;
e) samovoľne sa rozkladajúce látky a znečtitelivé výbušné tuhé látky triedy 4.1;
f) samozápalné (pyrofórne) látky triedy 4.2;
g) látky triedy 5.2;
h) látky triedy 6.1 alebo 3, ktoré sa na základe ich jedovatosti pri nadýchnutí majú priradiť ku skupine obalov I [látky spĺňajúce kritériá priradenia k triede 8, ktoré pri vdýchnutí prachu alebo hmy (LC₅₀) vykazujú stupeň jedovatosti zodpovedajúci skupine obalov I, ale pri prijatí alebo absorpcii kožou zodpovedajú len skupine obalov III, alebo dokonca vykazujú nižší stupeň jedovatosti, sa majú priradiť k triede 8.];
i) látky spôsobilé vyvolať nákalu triedy 6.2.
- 2.1.3.5.4** Pokiaľ nebezpečné vlastnosti látky patria pod viac ako jednu triedu alebo skupinu tried, ktoré nie sú uvedené v pododseku 2.1.3.5.3, má sa látka priradiť podľa rovnakého postupu, pričom podľa tabuľky sa má vybrať trieda zodpovedajúca prevažujúcemu nebezpečenstvu v pododseku 2.1.3.9.
- 2.1.3.6** V každom prípade sa musí použiť druhové pomenovanie vyhovujúce v čo najväčšej možnej miere (pozri odsek 2.1.2.4), t. j., že všeobecné pomenovanie i.n. sa môže použiť jedine v takom prípade, ak nie je možné použiť druhové pomenovanie alebo špecifické pomenovanie i.n.

- 2.1.3.7** Roztoky a zmesi zápalne (oxidačne) pôsobiace alebo látky so zápalným (oxidujúcim) vedľajším nebezpečenstvom môžu mať výbušné vlastnosti. V takom prípade ich preprava nie je povolená s výnimkou prípadu, ak spĺňajú ustanovenia triedy 1.
- 2.1.3.8** Za látky spôsobujúce znečistenie vody sa v zmysle ustanovení predpisu RID považujú látky, roztoky a zmesi (ako preparáty, prípravky a odpady), ktoré nemôžu byť priradené k triedam 1 až 8 alebo k triede 9 s výnimkou zápisov UN 3077 a UN 3082, ale môžu byť priradené k číslu UN 3082 alebo 3077 triedy 9 na základe skúšobných metód a kritérií uvedených v odseku 2.3.5.
- 2.1.3.9** Odpady, ktoré neodpovedajú kritériám priradenia k triedam 1 až 9, ale patria pod Bazilejský dohovor o kontrole cezhraničných prepráv nebezpečných odpadov a ich spracovaní, môžu byť prepravované pod číslami UN 3077 a 3082.

2.1.3.10 Tabuľka prevažujúceho nebezpečenstva

Trieda a skupi- na oba- lov	4.1 II	4.1 III	4.2 II	4.2 III	4.3 I	4.3 II	4.3 III	5.1 I	5.1 II	5.1 III	6.1 I DERMAL	6.1 I ORAL	6.1 II	6.1 III	8 I	8 II	8 III	9
3 I	SOL 4.1 LIQ 3 I	SOL 4.1 LIQ 3 I	SOL 4.2 LIQ 3 I	SOL 4.2 LIQ 3 I	4.3 I	4.3 I	4.3 I	SOL 5.1 I LIQ 3 I	SOL 5.1 I LIQ 3 I	SOL 5.1 I LIQ 3 I	3 I	3 I	3 I	3 I	3 I	3 I	3 I	3 I
3 II	SOL 4.1 LIQ 3 II	SOL 4.1 LIQ 3 II	SOL 4.2 LIQ 3 II	SOL 4.2 LIQ 3 II	4.3 I	4.3 I	4.3 I	SOL 5.1 I LIQ 3 I	SOL 5.1 I LIQ 3 I	SOL 5.1 I LIQ 3 I	3 I	3 I	3 I	3 I	8 I	3 II	3 II	3 II
3 III	SOL 4.1 LIQ 3 III	SOL 4.1 LIQ 3 III	SOL 4.2 LIQ 3 III	SOL 4.2 LIQ 3 III	4.3 I	4.3 I	4.3 I	SOL 5.1 I LIQ 3 I	SOL 5.1 I LIQ 3 I	SOL 5.1 I LIQ 3 I	6.1 I	6.1 I	6.1 I	3 III *)	8 I	8 II	3 III	3 III
4.1 II			4.2 II	4.2 II	4.3 I	4.3 I	4.3 I	5.1 I	4.1 II	4.1 II	6.1 I	6.1 I	SOL 4.1 II LIQ 6.1 II	SOL 4.1 II LIQ 6.1 II	8 I	SOL 4.1 II LIQ 8 II	SOL 4.1 II LIQ 8 II	4.1 II
4.1 III			4.2 II	4.2 III	4.3 I	4.3 I	4.3 I	5.1 I	4.1 II	4.1 III	6.1 I	6.1 I	6.1 I	SOL 4.1 III LIQ 6.1 III	8 I	8 II	SOL 4.1 III LIQ 8 III	4.1 III
4.2 II					4.3 I	4.3 I	4.3 I	5.1 I	4.2 II	4.2 II	6.1 I	6.1 I	4.2 II	4.2 II	8 I	4.2 II	4.2 II	4.2 II
4.2 III					4.3 I	4.3 I	4.3 I	5.1 I	5.1 II	4.2 III	6.1 I	6.1 I	4.2 III	4.2 III	8 I	8 II	4.2 III	4.2 III
4.3 I								5.1 I	4.3 I	4.3 I	6.1 I	4.3 I	4.3 I	4.3 I	4.3 I	4.3 I	4.3 I	4.3 I
4.3 II								5.1 I	4.3 II	4.3 II	6.1 I	4.3 I	4.3 II	4.3 II	8 I	4.3 II	4.3 II	4.3 II
4.3 III								5.1 I	5.1 II	4.3 III	6.1 I	6.1 I	4.3 III	4.3 III	8 I	8 II	4.3 III	4.3 III
5.1 I											5.1 I	5.1 I	5.1 I	5.1 I	5.1 I	5.1 I	5.1 I	5.1 I
5.1 II											6.1 I	5.1 I	5.1 II	5.1 II	8 I	5.1 II	5.1 II	5.1 II
5.1 III											6.1 I	6.1 I	6.1 II	5.1 III	8 I	8 II	5.1 III	5.1 III
6.1 DERMAL															SOL 6.1 I LIQ 8 I	6.1 I	6.1 I	6.1 I
6.1 I ORAL															SOL 6.1 I LIQ 8 I	6.1 I	6.1 I	6.1 I
6.1 II INHAL															SOL 6.1 I LIQ 8 I	6.1 II	6.1 II	6.1 II
6.1 II DERMAL															SOL 6.1 I LIQ 8 I	SOL 6.1 I LIQ 8 II	6.1 II	6.1 II
6.1 II ORAL															8 I	SOL 6.1 II LIQ 8 II	6.1 II	6.1 II
6.1 III															8 I	8 II	8 III	6.1 III
8 I																		8 I
8 II																		8 II
8 III																		8 III

SOL = tuhé látky a zmesi

LIQ = kvapalné látky, zmesi a roztoky

DERMAL = jedovatosť pri absorpcii pokožkou

ORAL = jedovatosť pri požití

INHAL = jedovatosť pri vdýchnutí

*) pre pesticídy (prostriedky na boj proti škodcom) triedy 6.1.

Poznámka: 1. príklady na použitie tabuľky:

Priradenie jedinej látky

Opis látky, ktorá sa má priradiť:

Amín, ktorý nie je menovite uvedený, ale zodpovedá kritériám triedy 3 skupine obalov II, ako aj kritériám triedy 8 skupine obalov I.

Postup:

Výsledkom priesečníku riadku 3 II so stĺpcom 8 I je 8 I. Tento amín sa teda priradí k triede 8, a síce pod číslo UN 2734 AMÍNY, KVAPALNÉ, ŽIERAVÉ, ZÁPALNÉ, I.N. alebo UN 2734 POLYAMÍNY, KVAPALNÉ, ŽIERAVÉ, ZÁPALNÉ, I.N., skupinu obalov I.

Priradenie zmesi

Opis zmesi, ktorá sa má priradiť:

Zmes pozostávajúca z jednej zápalnej kvapalnej látky triedy 3 skupiny obalov III, jednej jedovatej látky triedy 6.1 skupiny obalov II a jednej leptavej kvapalnej látky triedy 8 skupiny obalov I.

Postup:

Výsledkom priesečníku riadku 3 III so stĺpcom 6.1 II je 6.1 II.

Výsledkom priesečníku riadku 6.1 II so stĺpcom 8 I LIQ je 8 I.

Táto bližšie nedefinovaná zmes sa teda priradí k triede 8, číslo UN 2922 LÁTKA LEPTAVÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N., ku skupine obalov I.

2. Príklady na priradenie zmesí a roztokov k určitej triede a skupine obalov:

Roztok fenolu triedy 6.1 skupiny obalov II v benzéne triedy 3 skupiny obalov II sa má priradiť k triede 3 ku skupine obalov II; na základe jedovatosti fenolu sa má tento roztok priradiť k číslu UN 1992 LÁTKA ZÁPALNÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N., k triede 3 ku skupine obalov II.

Pevná zmes arzenátu sodíka triedy 6.1 skupiny obalov II a hydroxidu sodíka triedy 8 skupiny obalov II sa má priradiť k číslu UN 3290 LÁTKA JEDOVATÁ, ANORGANICKÁ, ŽIERAVÁ, I.N. ku skupine 6.1, skupine obalov II.

Roztok naftalénu, surového alebo rafinovaného triedy 4.1 skupiny obalov III v benzíne triedy 3 skupiny obalov II sa má priradiť k číslu UN 3295 UHĽOVODÍKY, KVAPALNÉ, I.N. ku triede 3 skupine obalov II.

Zmes uhľovodíkov triedy 3 skupiny obalov III a polychlórovaných bifenylov (PCB) triedy 9 skupiny obalov II sa má priradiť k číslu UN 2315 POLYCHLÓROVANÉ BIFENYLY, KVAPALNÉ alebo 3432 POLYCHLÓROVANÉ BIFENYLY, TUHÉ ku triede 9 skupiny obalov II.

Zmes propylenimínu triedy 3 a polychlórovaných bifenylov (PCB) triedy 9 skupiny obalov II sa má priradiť k číslu UN 1921 PROPYLENIMÍN, STABILIZOVANÝ ku triede 3.

2.1.4 Priradenie vzoriek

2.1.4.1 Ak je trieda určitej látky neistá a látka je prepravovaná na ďalšiu skúšku, je potrebné na základe poznatkov odosielateľa o danej látke priradiť predbežnú triedu, oficiálne pomenovanie na prepravu a číslo UN, a to použitím

- a) klasifikačných kritérií kapitoly 2.2 a
- b) predpisov uvedených v tejto kapitole.

V takom prípade sa má na účely oficiálneho pomenovania na prepravu použiť tá skupina balenia, ktorá má najprísnejšie kritériá.

Pri aplikovaní tohto predpisu je potrebné k oficiálnemu pomenovaniu na prepravu doplniť výraz „VZORKA“ (napr. „LÁTKA ZÁPALNÁ, KVAPALNÁ, I.N., VZORKA“). V prípadoch, v ktorých sa pre vzorku látky, o ktorej sa predpokladá, že zodpovedá určitým klasifikačným kritériám, predurčuje určité pomenovanie na prepravu (napr. „UN 3167 VZORKA PLYNU, KTORÁ NIE JE POD TLAKOM, ZÁPALNÁ, I.N.“), má sa použiť na prepravu toto oficiálne pomenovanie. Ak sa na prepravu určitej vzorky používa zápis i.n., nemusí sa k oficiálnemu pomenovaniu na prepravu doplniť technické pomenovanie, ako je predpísané v kapitole 3.3 osobitného predpisu 274.

- 2.1.4.2** Vzorky látky sa majú prepravovať v súlade s aplikovateľnými ustanoveniami platnými pre predbežne priradené oficiálne pomenovanie za predpokladu, že
- a) látka nie je takou látkou, ktorá sa podľa ustanovení bodov 2.2.x.2 kapitoly 2.2 alebo kapitoly 3.2 nesmie prepravovať;
 - b) látka nie je takou látkou, ktorá spĺňa kritériá triedy 1 a nie je spôsobilá vyvolať nákazu alebo nie je rádioaktívnou látkou;
 - c) látka vyhovuje predpisom uvedeným v pododsekoch 2.2.41.1.15, resp. 2.2.52.1.9, ak ide o samovoľne sa rozkladajúcu látku, príp. o organický peroxid;
 - d) vzorka sa prepravuje v zloženom obale s čistou hmotnosťou maximálne 2,5 kg na každú zásielku a
 - e) vzorka sa nezduzuje s inými tovarmi do jednej zásielky.

2.1.1	Úvod	2852
2.1.2	Princípy klasifikácie	2852
2.1.32.1.4	Priradenie látok, ktoré nie sú menovite uvedené, vrátane roztokov a zmesí (napríklad preparáty, prípravky a odpady)	2853
	Priradenie vzoriek	2857

Kapitola 2.2

2859

Kapitola 2.2 Osobitné podmienky pre jednotlivé triedy

2.2.1 Trieda 1 Výbušné látky a predmety s výbušnou látkou

2.2.1.1 Kritériá

2.2.1.1.1 Pod pojem triedy 1 patria:

- a) Výbušné látky: tuhé alebo kvapalné látky (alebo zmesi látok), ktoré môžu vyvinúť chemickou reakciou plyn takej teploty, takého tlaku a takej rýchlosti, že tým môžu nastať v okolí škody.

Pyrotechnické zložce: látky alebo zmesi látok, ktorými má byť dosiahnutý efekt vo forme tepla, svetla, zvuku, plynu, hmly alebo dymu, alebo kombinácie týchto efektov v dôsledku nedetonatívnych, samovoľne prebiehajúcich exotermických chemických reakcií.

Poznámka: 1. Látky, ktoré samé nie sú výbušnými látkami, ktoré však môžu vytvárať zmes plynu, pary alebo prach schopný výbuchu, nie sú látkami triedy 1.

2. Vyňaté sú tiež vodou alebo alkoholom navlhčené výbušné látky, ktorých obsah vody, príp. alkoholu prekračuje hraničné hodnoty, ako aj výbušné látky s plastifikačnými prostriedkami (zmäkčovadlami) – tieto výbušné látky sú priradené k triede 3 alebo 4.1, – ako aj výbušné látky, ktoré sú priradené k triede 5.2 na podklade svojich prevládajúcich vlastností.

- b) Predmety s výbušnou látkou: Predmety, ktoré obsahujú jednu a/alebo viac výbušných látok a/alebo pyrotechnické zložce.

Poznámka: Predmety, ktoré obsahujú výbušné látky a/alebo pyrotechnické zložce v takom nepatrnom množstve a/alebo takého druhu, že ich neúmyselný a/alebo náhodný zážih alebo podnet zvonku predmetu počas prepravy nie je zrejmy črepinami, ohňom, hmlou, dymom, teplom a/alebo silným zvukom, nepodliehajú predpisom triedy 1.

- c) Látky a predmety, ktoré neboli vyššie vymenované a ktoré boli vyrobené na vyvolanie praktického účinku výbuchom alebo pyrotechnického účinku.

2.2.1.1.2 Látky alebo predmety, ktoré vykazujú výbušné vlastnosti, alebo ich môžu vykazovať, budú sa posudzovať pri priradení k triede 1 na základe skúšok, postupov a kritérií, ktoré sú uvedené v Príručke skúšok a kritérií, časť I.

Látka alebo predmet, priradená(ý) k triede 1, môže byť prípustná(ý) na prepravu len vtedy, keď bola (bol) priradená (ý) k jednému z pomenovaní alebo jednému z i. n. pomenovaní v kapitole 3.2 v tabuľke A a zodpovedá kritériám Príručky skúšok a kritérií.

2.2.1.1.3 Látky a predmety triedy 1 musia byť priradené k číslu UN a pomenovaniu alebo označeniu i.n. podľa toho, ako sú uvedené v kapitole 3.2 v tabuľke A. Interpretácia pomenovania látok a predmetov uvedených v kapitole 3.2 v tabuľke A sa vykonáva na podklade komentára v pododseku 2.2.1.1.7.

Vzorky nových alebo už existujúcich výbušných látok alebo predmetov s výbušnou látkou okrem iniciačných trhavín, ktoré sú prepravované okrem iného na účel pokusov, výskumu, vývoja a klasifikácie, na účel kontroly kvality alebo ako obchodná vzorka, môžu byť priradené k číslu UN „0190 LÁTKA VÝBUŠNÁ, VZORKA“.

Priradenie látok a predmetov menovite neuvedených v kapitole 3.2 tabuľke A k určitému zápisu i.n. alebo k číslu UN 0190 LÁTKA VÝBUŠNÁ, VZORKA, ako aj priradenie určitých látok, ktorých preprava podľa osobitných predpisov uvedených v kapitole 3.2 v tabuľke A v stĺpci 5 závisí od osobitného povolenia príslušného úradu, uskutočňuje sa prostredníctvom príslušného úradu krajiny pôvodu. Príslušný úrad musí okrem toho písomne schváliť prepravné podmienky pre tieto látky alebo predmety. Ak krajina pôvodu nie je zmluvným štátom COTIF, musia byť stanovené podmienky uznané príslušným úradom prvého zmluvného štátu COTIF, ktorého sa zásielka dotkne.

2.2.1.1.4 Látky a predmety triedy 1 musia byť priradené k niektorej podtriede podľa pododseku 2.2.1.1.5 a k niektorej skupine znášanlivosti podľa pododseku 2.2.1.1.6. Podtrieda musí byť zistená na podklade výsledkov skúšok opísaných v oddiele 2.3.1 pri použití opisov v pododseku 2.2.1.1.5. Skupina znášanlivosti musí byť stanovená podľa opisov v pododseku 2.2.1.1.6. Čísla podtriedy spolu s písmenom skupiny znášanlivosti tvoria klasifikačný kód.

2.2.1.1.5 Opis podtried

- Podtrieda 1.1 Látka a predmety, ktoré sú schopné hromadného výbuchu (hromadný výbuch je taký výbuch, ktorý postihuje takmer celý náklad prakticky okamžite).
- Podtrieda 1.2 Látka a predmety ohrozujúce okolie rozletom črepín a trosiek, ktoré však nie sú schopné hromadného výbuchu.
- Podtrieda 1.3 Látka a predmety nebezpečné požiarom a vykazujúce malé nebezpečenstvo tlaku vzduchu alebo malé nebezpečenstvá rozletu črepín alebo úlomkov, či oboch, ale bez nebezpečenstva hromadného výbuchu, ktoré
- a) pri horení vykazujú značné tepelné žiarenie alebo
- b) horia postupne tak, že vzniká nízky tlak vzduchu alebo úlet črepín a úlomkov alebo vznikajú obidva tieto účinky.
- Podtrieda 1.4 Látka a predmety, ktoré v prípade zážihu alebo vznietenia počas prepravy vykazujú len malé nebezpečenstvo výbuchu. Účinky sú prevažne obmedzené na kus bez rozletu úlomkov väčších rozmerov alebo väčšieho zásahu okolia. Oheň, pôsobiaci zvonka, nemôže vyvolať prakticky súčasný výbuch takmer celého obsahu kusa.
- Podtrieda 1.5 Veľmi málo citlivé látky schopné hromadného výbuchu, ktoré sú tak necitlivé, že pravdepodobnosť ich iniciácie alebo prechodu horenia do detonácie je pri bežných podmienkach prepravy veľmi nízka. Ako minimálna požiadavka pre tieto látky je stanovené, že nesmú vybuchovať pri skúške v ohni.
- Podtrieda 1.6 Extrémne necitlivé predmety, ktoré nie sú schopné hromadného výbuchu. Predmety obsahujú len extrémne necitlivé detonujúce látky a vykazujú zanedbateľnú pravdepodobnosť ich neúmyselnej iniciácie alebo rozšírenia.

Poznámka: Z predmetov podtriedy 1.6 vychádzajúce nebezpečenstvo je obmedzené na výbuch jedného jediného predmetu.

2.2.1.1.6 Opis skupín znášanlivosti látok a predmetov

- A Výbušnina.
- B Predmet s výbušninou a menej než dvoma účinnými bezpečnostnými zariadeniami. Zahrnuté sú niektoré predmety, ako sú rozbušky, roznetné zariadenia na trhacie práce a zápalky na náboje, i keď neobsahujú žiadnu výbušninu.
- C Hnacia alebo iná deflagračná výbušná látka alebo predmet s takou výbušnou látkou.
- D Detonujúca výbušná látka alebo čierny prach, alebo predmet s detonujúcou výbušnou látkou, vždy bez rozniecovačla a bez hnacej náplne, alebo predmet s rozniecovačlom s najmenej dvoma bezpečnostnými zariadeniami.
- E Predmet s detonujúcou výbušnou látkou bez rozbušky s hnacou náplňou (inou než takou, ktorá pozostáva z horľavej kvapaliny bez horľavého gélu alebo hypergolov).
- F Predmet s detonujúcou výbušnou látkou s vlastným rozniecovačlom, s hnacou náplňou (inou než takou, ktorá pozostáva z horľavej kvapaliny alebo horľavého gélu, alebo z hypergolov) alebo bez hnacej náplne.
- G Pyrotechnická zlož alebo predmet s pyrotechnickou zlohou, alebo predmet s výbušnou látkou, ale aj látkou osvetľovacou, horľavou, slzotvornou alebo dymotvornou (okrem predmetov aktivovaných vodou alebo tých, ktoré obsahujú biely fosfor, fosfidy, pyroforickú látku, ľahko zápalnú kvapalinu alebo ľahko zápalný gél, alebo hypergoly).
- H Predmet, ktorý obsahuje aj výbušnú látku, ale aj biely fosfor.
- J Predmet, ktorý obsahuje aj výbušnú látku, ale aj horľavú kvapalinu alebo horľavý gél.
- K Predmet, ktorý obsahuje aj výbušnú látku, ale aj jedovatú chemickú látku.
- L Výbušná látka alebo predmet s výbušnou látkou predstavujúci osobitné riziko (napr. pre svoju aktiváciu pri prístupe vody alebo pre prítomnosť hypergolov, fosfidov alebo pyroforickej látky) vyžaduje oddelenie jednotlivých druhov.
- N Predmet, ktorý obsahuje len extrémne necitlivé detonujúce látky.
- S Látka alebo predmet, ktorý je balený alebo zhotovený tak, že každý účinok vznikajúci nezámysľanou reakciou zostáva obmedzený na kus, pokiaľ nebol obal požiarom poškodený. V takom prípade musia zostať účinky tlaku vzduchu a rozlet obmedzené na takú mieru, že opatrenia na zdoanie požiaru alebo iné núdzové opatrenia v bezprostrednej blízkosti kusa nebudú podstatne obmedzené ani im zabránené.

Poznámka: 1. Každá látka alebo predmet v špecifikovanom obale smú byť priradené len k jednej skupine znášanlivosti. Pretože kritérium skupiny znášanlivosti S je empirickej povahy, je priradenie k tejto skupine v nevyhnutnom prípade viazané na pokusy k prideleniu klasifikačného kódu.

2. Predmety skupín znašanlivosti D alebo E smú byť vybavené vlastnými zažihadlami (roznetnými prostriedkami) alebo s nimi balené spoločne za predpokladu, že zažihacie zariadenie obsahuje najmenej dve účinné bezpečnostné zariadenia, aby bolo zabránené vzniku explózie v prípade nezamýšľanej reakcie zažihadla. Také kusy sa priradia ku skupine znašanlivosti D alebo E.
3. Predmety skupín znašanlivosti D alebo E smú byť balené spoločne s ich vlastnými zažihadlami, ktoré neobsahujú dve účinné bezpečnostné zariadenia (t. j. zažihadlá, ktoré sú priradené ku skupine znašanlivosti B) za predpokladu, že zodpovedajú ustanoveniam odseku pre spoločné obaly MP 21 v oddiele 4.1.10. Také kusy sa priradia ku skupinám znašanlivosti D alebo E.
4. Predmety smú byť vybavené svojimi vlastnými zažihadlami alebo s nimi balené spoločne za predpokladu, že zažihadlá sa nemôžu za normálnych prepravných podmienok uvoľniť.
5. Predmety skupín znašanlivosti C, D a E smú byť balené spoločne. Také kusy sa priradia ku skupine znašanlivosti E.

2.2.1.1.7 Komentár k pomenovaniu

- Poznámka:**
1. Účelom popisov v komentári nie je nahradiť postupy skúšok ani stanoviť klasifikáciu nebezpečenstva látky alebo predmetu triedy 1. Priradenie k správnej podtriede a rozhodnutie o tom, či majú byť priradené ku skupine znašanlivosti S, musí byť vykonané na základe skúšok výrobku/produktu podľa Príručky skúšok a kritérií časti I alebo analogicky k rovnakým, podľa Príručky skúšok a kritérií už skúšaným zaradeným výrobkom/produktom.
 2. Číslice uvedené za pomenovaním udávajú príslušné číslo UN (stĺpec 2 tabuľky A kapitoly 3.2). Pokiaľ ide o klasifikačný kód, pozri pododsek 2.2.1.1.4.

AIRBAG-PLYNOVÉ GENERÁTORY, AIRBAG-MODULY, NAPÍNAČE PÁSOV: číslo UN 0503

Predmety obsahujúce pyrotechnické látky, používané na ochranu osôb ako airbagy alebo bezpečnostné pásy do áut.

BLESKOVICA, ohybná: číslo UN 0065, 0289.

Predmet pozostáva z duše z detonujúcej výbušniny v opradení z textilných vlákien, s povlakom alebo bez povlaku z plastu. Povlak nie je potrebný, ak opradenie je prachotesné.

BLESKOVICA, s kovovým plášťom: číslo UN 0290, 0102

Predmet pozostáva z duše z detonujúcej výbušniny v rúrke z mäkkého kovu s ochranným povlakom alebo bez ochranného povlaku.

BLESKOVICA, S MALÝM ÚČINKOM, s kovovým plášťom: číslo UN 0104

Predmet pozostáva z duše z detonujúcej výbušniny v rúrke z mäkkého kovu s ochranným povlakom alebo bez ochranného povlaku. Množstvo výbušniny je tak nepatrné, že len nepatrný účinok vystupuje navonok.

BLOKÁTORY, BEZ TRHACEJ SILY: číslo UN 0101

Predmety pozostávajú z bavlnených nití, ktoré sú impregnované jemným čiernym práškom (zápalnica). Horia otvoreným ohňom a používajú sa v zápalných reťaziach pre telesá ohňostrojov atď.

BOMBY, OBSAHUJÚCE ZÁPALNÚ KVAPALINU, s trhavinovou náložou: číslo UN 0399, 0400

Predmety, ktoré sú zhadzované z lietadiel. Pozostávajú z nádržky obsahujúcej zápalnú kvapalinu a z výbušnej trhavinovej nálože.

BOMBY, s trhavinovou náložou: číslo UN 0034, 0035

Predmety s výbušnou látkou, ktoré sú zhadzované z lietadiel. Neobsahujú žiadne roznecovacie prostriedky alebo obsahujú roznecovacie prostriedky, ktoré majú najmenej dve účinné bezpečnostné zariadenia.

BOMBY, s trhavinovou náložou: číslo UN 0033, 0291

Predmety s výbušnou látkou, ktoré sú zhadzované z lietadiel. Obsahujú roznecovacie prostriedky, ktoré nemajú žiadne alebo obsahujú menej než dve účinné bezpečnostné zariadenia.

BOMBY, VODNÉ: číslo UN 0056

Predmety pozostávajúce zo suda alebo z bubna, alebo zo strely, ktoré obsahujú náplň z detonujúcej výbušniny. Neobsahujú žiadne roznecovacie prostriedky alebo obsahujú roznecovacie prostriedky, ktoré majú najmenej dve účinné bezpečnostné zariadenia. Predmety sú určené na detonácie pod vodou.

BOMBY, ZÁBLESKOVÉ: číslo UN 0038

Predmety s výbušnou látkou, ktoré sú zhadzované z lietadiel na dosiahnutie krátkodobo pôsobiaceho intenzívneho svetelného zdroja na fotografické účely. Obsahujú nálož detonujúcej výbušniny bez roznecovacieho prostriedku alebo s roznecovacím prostriedkom obsahujúcim najmenej dve účinné bezpečnostné zariadenia.

BOMBY, ZÁBLESKOVÉ: číslo UN 0037

Predmety s výbušnou látkou, ktoré sú zhadzované z lietadiel na dosiahnutie krátkodobo pôsobiaceho intenzívneho svetelného zdroja na fotografické účely. Obsahujú nálož detonujúcej výbušniny s roznecovacím prostriedkom, ktorý neobsahuje žiadne alebo menej než dve účinné bezpečnostné zariadenia.

BOMBY, ZÁBLESKOVÉ: číslo UN 0039, 0299

Predmety s výbušnou látkou, ktoré sú zhadzované z lietadiel na dosiahnutie krátkodobo pôsobiaceho intenzívneho svetelného zdroja na fotografické účely. Obsahujú zábleskovú zlož.

FALOTY, S VÝBUŠNINOU: číslo UN 0374, 0375

Predmety pozostávajúce z nálože detonujúcej výbušnej látky. Neobsahujú žiadne roznecovacie prostriedky alebo obsahujú roznecovacie prostriedky, ktoré majú najmenej dve účinné bezpečnostné zariadenia. Predmety sú vrhané z lodí cez palubu a vybuchujú buď vo vopred určenej hĺbke vody, alebo po dopadnutí na morské dno.

FALOTY, S VÝBUŠNINOU: číslo UN 0204, 0296

Predmety pozostávajúce z nálože detonujúcej výbušnej látky. Obsahujú roznecovacie prostriedky, ktoré neobsahujú žiadne alebo majú menej než dve účinné bezpečnostné zariadenia. Predmety sú vrhané z lodí cez palubu a vybuchujú buď vo vopred určenej hĺbke vody, alebo po dopadnutí na morské dno.

GRANÁTY, CVIČNÉ, ručné alebo do zbraní: číslo UN 0110, 0318, 0372, 0452

Predmety neobsahujú žiadnu hlavnú trhavinovú nálož. Predmety sú určené na to, aby boli vrhané ručne alebo vystreľované zbraňou. Obsahujú zažihacie zariadenia a môžu obsahovať značkovaciu náplň.

GRANÁTY, ručné alebo do zbraní, s trhavinovou náložou: číslo UN 0284, 0285

Predmety sú určené na to, aby boli vrhané ručne alebo vystreľované zbraňou. Neobsahujú žiadne roznecovacie prostriedky alebo obsahujú roznecovacie prostriedky, ktoré majú najmenej dve účinné bezpečnostné zariadenia.

GRANÁTY, ručné alebo do zbraní, s trhavinovou náložou: číslo UN 0292, 0293

Predmety sú určené na to, aby boli vrhané ručne alebo vystreľované zbraňou. Obsahujú roznecovacie prostriedky, ktoré nemajú žiadne alebo majú menej než dve účinné bezpečnostné zariadenia.

HEXOTONAL: číslo UN 0393

Látka pozostáva z tesnej zmesi z cyklotrimetyléntrinitramínu (RDX), trinitrotoluénu (TNT) a hliníka.

HEXOLIT (HEXOTOL), suchý alebo navlhčený s menej ako 15 hm. % vody: číslo UN 0118

Látka pozostáva z tesnej zmesi z cyklotrimetyléntrinitramínu (RDX) a trinitrotoluénu (TNT). Pod tento pojem patrí tiež „Kompozícia B“.

HLAVICE BOJOVÉ, RAKETA, s redukovanou trhavou náplňou alebo výmetnou náplňou: číslo UN 0370

Predmety pozostávajúce z inertného užitočného zaťaženia a malej nálože z detonujúcej alebo deflagrujúcej výbušnej látky. Neobsahujú žiadne roznecovacie prostriedky alebo obsahujú roznecovacie prostriedky, ktoré majú najmenej dve účinné bezpečnostné zariadenia. Predmety sú určené na to, aby boli spojené s raketou, aby bol rozptýlený inertný materiál. Pod tento pojem patria tiež bojové hlavice na riadené strely.

HLAVICE BOJOVÉ, RAKETA, s redukovanou trhacou náplňou alebo výmetnou náplňou: číslo UN 0371

Predmety pozostávajúce z inertného užitočného zaťaženia a malej nálože z detonujúcej alebo deflagrujúcej výbušnej látky. Obsahujú roztecovacie prostriedky, ktoré nemajú žiadne alebo majú menej než dve účinné bezpečnostné zariadenia. Predmety sú určené na to, aby boli spojené s raketou, aby bol rozptýlený inertný materiál. Pod tento pojem patria tiež bojové hlavice na riadené strely.

HLAVICE BOJOVÉ, RAKETA, s trhavinovou náložou: číslo UN 0286, 0287

Predmety pozostávajúce z detonujúcich výbušných látok. Neobsahujú roztecovacie prostriedky alebo obsahujú roztecovacie prostriedky, ktoré majú najmenej dve účinné bezpečnostné zariadenia. Predmety sú určené na to, aby boli spojené s raketou. Pod tento pojem patria tiež bojové hlavice pre riadené strely.

HLAVICE BOJOVÉ, RAKETA, s trhavinovou náložou: číslo UN 0369

Predmety pozostávajúce z detonujúcich výbušných látok. Obsahujú roztecovacie prostriedky, ktoré nemajú žiadne alebo majú menej než dve účinné bezpečnostné zariadenia. Predmety sú určené na to, aby boli spojené s raketou. Pod tento pojem patria tiež bojové hlavice na riadené strely.

HLAVICE BOJOVÉ, TORPÉDO, s trhavinovou náložou: číslo UN 0221

Predmety pozostávajú z detonujúcej výbušnej látky. Neobsahujú žiadne roztecovacie prostriedky alebo obsahujú roztecovacie prostriedky, ktoré majú najmenej dve účinné bezpečnostné zariadenia. Predmety sú určené na to, aby boli spojené s torpédom.

LÁTKA POHONNÁ, KVAPALNÁ: číslo UN 0495, 0497

Látky, ktoré sa skladajú z kvapalnej deflagrujúcej výbušnej látky a ktoré sú používané na pohon.

LÁTKA POHONNÁ, TUHÁ: číslo UN 0498, 0499

Látky, ktoré sa skladajú z tuhej deflagrujúcej výbušnej látky a ktoré sú používané na pohon.

LÁTKA VÝBUŠNÁ, VZORKA, okrem iniciačnej trhaviny: číslo UN 0190

Nové alebo už existujúce výbušné látky alebo predmety s výbušnou látkou, ktoré ešte nie sú priradené k žiadnemu pomenovaniu kapitoly 3.2 tabuľky A a ktoré sú prepravované, zodpovedajúc pokynom príslušných úradov, vo všeobecnosti v malých množstvách, medziiným na účel pokusov, priradenia, výskumu a vývoja, na účel kontroly kvality alebo ako obchodná vzorka.

LÁTKY VÝBUŠNÉ, VEEMI NECITLIVÉ (LÁTKY EVI, I.N.): číslo UN 0482

Látky s nebezpečenstvom hromadného výbuchu, ktoré sú však také necitlivé, že (pri normálnych prepravných podmienkach) existuje nepatrná pravdepodobnosť iniciácie alebo prechodu od horenia k detonácii, a tie, ktoré obstáli v skúšobnej sérii 5.

Poznámka: Výbušné látky alebo predmety s výbušnou látkou, ktoré sú už priradené k inému pomenovaniu kapitoly 3.2 tabuľky A, nepatria pod tento pojem.

MÍNY, s trhavinovou náložou: číslo UN 0137, 0138

Predmety pozostávajú obvykle z nádržík z kovu alebo z kombinovaných materiálov. Nádržky obsahujú detonujúcu výbušnú látku. Neobsahujú žiadne roztecovacie prostriedky alebo obsahujú roztecovacie prostriedky, ktoré majú najmenej dve účinné bezpečnostné zariadenia. Predmety sú určené na to, aby boli vypúšťané pri míňaní sa lodí, vozidiel alebo osôb. Pod tento pojem patria tiež torpéda typu „Bangalore“.

MÍNY, s trhavinovou náložou: číslo UN 0136, 0294

Predmety pozostávajú obvykle z nádržík z kovu alebo z kombinovaných materiálov. Nádržky obsahujú detonujúcu výbušnú látku. Obsahujú roztecovacie prostriedky, ktoré nemajú žiadne alebo majú menej než dve účinné bezpečnostné zariadenia. Predmety sú určené na to, aby boli vypúšťané pri míňaní sa lodí, vozidiel alebo osôb. Pod tento pojem patria tiež torpéda typu „Bangalore“.

MOTORY RAKETOVÉ: číslo UN 0186, 0280, 0281

Predmety pozostávajú z hnacej náplne (obvykle z tuhej pohonnej látky), ktorá je obsiahnutá vo valci s jednou alebo viacerými tryskami. Predmety sú určené na pohon rakiet alebo riadených striel.

MOTORY RAKETOVÉ, S HYPERGOLOM, s výmetnou náplňou alebo bez nej: číslo UN 0250, 0322

Predmety skladajúce sa z valca s jednou alebo viacerými tryskami, ktoré obsahujú hypergolicú pohonnú látku. Predmety sú určené na pohon rakiet alebo riadených striel.

MOTORY RAKETOVÉ, S KVAPALNOU HNACOU LÁTKOU: číslo UN 0395, 0396

Predmety pozostávajú z valca s jednou alebo viacerými tryskami, ktorý obsahuje kvapalnú hnaciu látku. Predmety sú určené na pohon rakiet alebo riadených striel.

MUNÍCIA, CVIČNÁ: číslo UN 0362, 0488

Munícia, bez hlavnej trhavinovej nálože. Obsahuje redukovanú trhaciú náplň alebo výmetnú náplň. Obvykle obsahuje munícia tiež roznecovadlo a hnaciu náplň.

Poznámka: Ďalej uvedené predmety nepatria pod toto pomenovanie: GRANÁTY, CVIČNÉ. Tie sú v tomto komentári uvedené osobitne.

MUNÍCIA, DYMOTVORNÁ, s redukovanou trhacou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou alebo bez nej: číslo UN 0015, 0016, 0303

Munícia, ktorá obsahuje dymotvornú látku, ako je zmes kyseliny chlorsulfónovej, chlorid titaničitý alebo na hexachlóretáne alebo červenom fosfore zakladajúca sa dymotvorná pyrotechnická zlož. Pokiaľ nie je dymotvorná látka sama výbušnou látkou, obsahuje munícia okrem toho jeden alebo viac týchto komponentov: hnacia náplň so zažihadlom a zápalnou náplňou; roznecovadlo s redukovanou trhacou náplňou alebo výmetnou náplňou. Pojem zahŕňa tiež dymotvorné granáty.

Poznámka: Ďalej uvedené predmety nepatria pod tento pojem: PROSTRIEDKY SIGNÁLNE, DYMOTVORNÉ. Tie sú v tomto komentári uvedené osobitne.

MUNÍCIA, DYMOTVORNÁ, BIELY FOSFOR, s redukovanou trhacou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou: číslo UN 0245, 0246

Munícia, ktorá obsahuje biely fosfor ako dymotvornú látku. Obsahuje okrem toho jeden alebo viac týchto komponentov: hnaciu náplň so zažihadlom a zápalnú náplň; roznecovadlo s redukovanou trhacou náplňou alebo výmetnou náplňou. Pojem zahŕňa tiež dymotvorné granáty.

MUNÍCIA, SKÚŠOBNÁ: číslo UN 0363

Munícia, ktorá obsahuje pyrotechnické látky a ktorá slúži na skúšku funkčnej schopnosti a sily novej munície, častí zbraní alebo systémov zbraní.

MUNÍCIA, SO SLZOTVORNOU NÁPLŇOU, s redukovanou trhacou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou: číslo UN 0018, 0019, 0301

Munícia, ktorá obsahuje slzotvornú látku. Obsahuje okrem toho jeden alebo viac týchto komponentov: pyrotechnickú látku; hnaciu náplň so zažihadlom a zápalnú náplň; roznecovadlo s redukovanou trhacou náplňou alebo výmetnou náplňou.

MUNÍCIA, SVETELNÁ, s redukovanou trhacou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou alebo bez nej: číslo UN 0171; 0254; 0297

Munícia, ktorá môže vyvinúť intenzívny zdroj svetla, ktoré je určené na osvetlenie územia. Pojem zahŕňa svetelné granáty a svetelné strely, ako aj svetelné bomby a bomby na spoznanie cieľa.

Poznámka: Ďalej uvedené predmety nepatria pod tento pojem: SVETLICE POZEMNÉ a SVETLICE LETECKÉ; NÁBOJE SIGNÁLNE; PROSTRIEDKY SIGNÁLNE, RUČNÉ; PROSTRIEDKY SIGNÁLNE PRE LODE V TIESNI. Tie sú v tomto komentári uvedené osobitne.

MUNÍCIA, ZÁPALNÁ, s kvapalnou alebo gélovitou náplňou, s redukovanou trhacou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou: číslo UN 0247

Munícia, ktorá obsahuje kvapalnú alebo gélovitú horľavinu. Pokiaľ nie je horľavina sama výbušnou látkou, obsahuje munícia okrem toho jeden alebo viac týchto komponentov: hnaciu náplň so zažihadlom a zápalnú náplň; roznecovadlo s redukovanou trhacou náplňou alebo výmetnou náplňou.

MUNÍCIA, ZÁPALNÁ, s redukovanou trhavou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou alebo bez nej: číslo UN 0009, 0010, 0300

Munícia, ktorá obsahuje horľavinu. Pokiaľ nie je horľavina sama výbušnou látkou, obsahuje munícia okrem toho jeden alebo viac týchto komponentov: hnaciú náplň so zažihadlom a zápalnú náplň; roznecovadlo s redukovanou trhavou náplňou alebo výmetnou náplňou.

MUNÍCIA, ZÁPALNÁ, BIELY FOSFOR, s redukovanou trhavou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou: číslo UN 0243, 0244

Munícia, ktorá obsahuje biely fosfor ako horľavinu. Obsahuje okrem toho jeden alebo viac týchto komponentov: hnaciú náplň so zažihadlom a zápalnú náplň; roznecovadlo s redukovanou trhavou náplňou alebo výmetnou náplňou.

NÁBOJE PRE ZBRANE, S INERTNOU STRELOU, alebo NÁBOJE PRE RUČNÉ MALOKALIBROVÉ STRELNÉ ZBRANE: číslo UN 0012, 0339, 0417

Munícia, ktorá pozostáva z nábojnice so stredovým alebo s okrajovým zápalom a obsahuje hnaciú náplň a taktiež strelu. Náboje sú určené na vystreľovanie zo zbraní s rážou najviac 19,1 mm. V tomto pojme sú zahrnuté brokové náboje každého kalibru.

Poznámka: Pod pojem nepatria náboje pre zbrane, cvičné, ktoré sú uvedené osobitne, a niektoré náboje pre vojenské ručné strelné zbrane, ktoré patria pod pojem NÁBOJE PRE ZBRANE, CVIČNÉ, ktoré sú uvedené osobitne, a niekoľko nábojov pre vojenské ručné zbrane, ktoré patria pod pomenovanie NÁBOJE PRE ZBRANE, S INERTNOU STRELOU.

NÁBOJE PRE RUČNÉ MALOKALIBROVÉ STRELNÉ ZBRANE, CVIČNÉ: číslo UN 0014, 0327, 0338

Munícia, ktorá pozostáva z uzatvorenej nábojnice so stredovým alebo s okrajovým zápalom a z nálože z bezdymového prachu alebo z čierneho prachu. Nábojnice neobsahujú žiadne strely. Náboje sú určené na vystreľovanie zo zbraní s rážou najviac 19,1 mm a slúžia na vyvolanie silného zvukového efektu a používajú sa na cvičné účely, na streľbu sálv, ako hnacie náplne a pre štartovacie pištole atď.

NÁBOJE PRE ZBRANE S INERTNOU STRELOU (NÁBOJE PRE RUČNÉ MALOKALIBROVÉ STRELNÉ ZBRANE): číslo UN 0012, 0328, 0339, 0417

Munícia, ktorá pozostáva zo strely bez trhavinovej nálože a z hnacej náplne so zažihadlom alebo bez neho. Munícia môže obsahovať traséry (stopovky) za predpokladu, že hlavné nebezpečenstvo vychádza z hnacej náplne.

NÁBOJE PRE ZBRANE, CVIČNÉ: číslo UN 0014, 0326, 0327, 0338, 0413

Munícia, ktorá pozostáva z uzatvorenej nábojnice so stredovým alebo s okrajovým zápalom a z nálože z bezdymného prachu alebo z čierneho prachu. Nábojnice neobsahujú žiadne strely. Predmety slúžia na vyvolanie silného zvukového efektu a používajú sa na cvičné účely, na streľbu sálv, ako hnacie náplne a pre štartovacie pištole atď. Pod tento pojem patrí tiež munícia, cvičná.

NÁBOJE PRE ZBRANE, s trhavinovou náložou: číslo UN 0006, 0321, 0412

Munícia, ktorá pozostáva zo strely s trhavinovou náložou a z hnacej náplne so zažihadlom alebo bez neho. Strely neobsahujú žiadne roznecovacie prostriedky alebo obsahujú roznecovacie prostriedky, ktoré majú najmenej dve účinné bezpečnostné zariadenia. Pod tento pojem patria tiež náboje bez voľby nálože, náboje s voľbou nálože a munícia do hlavných zbraní, ktorá má byť nabíjaná oddelene, ak sú balené spoločne.

NÁBOJE PRE ZBRANE, s trhavinovou náložou: číslo UN 0005, 0007, 0348

Munícia, ktorá pozostáva zo strely s trhavinovou náložou a z hnacej náplne so zažihadlom alebo bez neho. Strely obsahujú roznecovacie prostriedky, ktoré nemajú žiadne alebo majú menej než dve účinné bezpečnostné zariadenia. Pod tento pojem patria tiež náboje bez voľby nálože, náboje s voľbou nálože a munícia do hlavných zbraní, ktorá má byť nabíjaná oddelene, ak sú balené spoločne.

NÁBOJE, SIGNÁLNE: číslo UN 0054, 0312, 0405

Predmety sú určené na to, aby vyražali farebné svetelné znaky alebo iné signály. Sú vystreľované zo signálnych pištolí a pod.

NÁBOJE, ZÁBLESKOVÉ: číslo UN 0049, 0050

Predmety pozostávajú z puzdra, zažihacieho prvku a zábleskovej zlože. Všetky súčasti sú zlúčené do jedného predmetu. Predmety sú hotové na odpálenie (výstrel), tzn. pohotové na použitie.

NÁBOJNICE, PRÁZDNE, SO ZAŽÍHADLOM HNACEJ NÁPLNE: číslo UN 0055, 0379

Predmety pozostávajú z nábojnice z kovu, plastu alebo z iného nezápalného materiálu. Jedinou výbušnou súčasťou predmetov je zažihadlo hnacej náplne.

NÁBOJNICE, SPÁLITEENÉ, PRÁZDNE, BEZ ZAŽÍHADLA HNACEJ NÁPLNE: číslo UN 0446, 0447

Predmety pozostávajú z nábojnice, ktorá je čiastočne alebo úplne zhotovená z nitrocelulózy.

NÁLOŽE KUMULATÍVNE LINEÁRNE, OHYBNÉ: číslo UN 0237, 0288

Predmety pozostávajú z duše v tvare V z detonujúcej výbušniny v ohybnom plášti.

NÁLOŽE KUMULATÍVNE, bez rozbušiek: číslo UN 0059, 0439, 0440, 0441

Predmety pozostávajú z puzdra s náložou z detonujúcej výbušnej látky bez roznecovacieho prostriedku. Výbušná nálož vykazuje priehlbínu, vystlanú pevným materiálom. Predmety sú určené na vyvíjanie silného materiálovo prierazného efektu kumulatívnej nálože.

NÁLOŽE POČINOVÉ, bez rozbušky: číslo UN 0042, 0283

Predmety pozostávajú z detonujúcej výbušniny bez roznecovacieho prostriedku. Slúži na zosilnenie impulzu vznetu rozbušky alebo bleskovice.

NÁLOŽE POČINOVÉ, S ROZBUŠKOU: číslo UN 0225, 0268

Predmety pozostávajú z detonujúcej výbušniny a roznecovacieho prostriedku. Slúži na zosilnenie impulzu vznetu rozbušky alebo bleskovice.

NÁLOŽE PRÍDAVNÉ, VÝBUŠNÉ: číslo UN 0060

Predmety pozostávajú z malej odstrániteľnej zosilňovacej nálože, ktoré sú vkladané do dutín striel medzi zapalovače a hlavnú trhavinovú nálož.

NÁLOŽE TRHAVINOVÉ, PRIEMYSLOVÉ, bez rozbušiek: číslo UN 0442, 0443, 0444, 0445

Predmety pozostávajú z náplne trhaviny bez roznecovacieho prostriedku. Používajú sa na zváranie výbuchom, na plátovanie výbuchom, na tvarovanie výbuchom alebo na iné metalurgické procesy.

NÁLOŽE TRHAVINOVÉ, S PLASTICKÝM SPOJIVOM: číslo UN 0457, 0458, 0459, 0460

Predmety pozostávajú z náplne trhaviny s plastickým spojivom. Sú zhotovené v špeciálnej forme bez puzdra a neobsahujú žiadne roznecovacie prostriedky. Slúžia ako súčasť munície, napr. bojových hlavíc.

NÁLOŽKY: číslo UN 0048

Predmety pozostávajú z puzdra z lepenky, plastu, kovu alebo z iného materiálu a obsahujú náplň z detonujúcej výbušniny. Neobsahujú žiadne roznecovacie prostriedky alebo obsahujú roznecovacie prostriedky, ktoré majú najmenej dve účinné bezpečnostné zariadenia.

Poznámka: Ďalej uvedené predmety nepatria pod tento pojem: BOMBY, STRELY, MÍNY atď. Tie sú v tomto komentári uvedené osobitne.

NÁLOŽKY PRE ROPNÉ VRTY: číslo UN 0277, 0278

Predmety pozostávajú z puzdra zo slabej lepenky, z kovu alebo iného materiálu a obsahujú výlučne bezdymný prach. Slúžia na to, aby vyrážali tvrdené projektily a tým perforovali zapáženie ropných vrtov.

Poznámka: Ďalej uvedené predmety nepatria pod tento pojem: kumulatívne nálože. Tie sú v tomto komentári uvedené osobitne.

NÁLOŽKY NA TECHNICKÉ ÚČELY: číslo UN 0275, 0276, 0323, 0381

Predmety sú určené na to, aby vyvolali mechanické účinky. Pozostávajú z puzdra s náložou z deflagrujúcej výbušnej látky a zažihacieho prostriedku. Plynne deflagračné produkty slúžia na nafúknutie, vyvíjajú pozdĺžne (lineárne) alebo rotačné pohyby alebo ovplyvňujú funkciu prerušovačov, ventilov alebo spínačov, alebo vypudzujú upevňovacie prvky alebo hasiace prostriedky.

NÁPLNE HNACIE PRE DELÁ: číslo UN 0242, 0279, 0414

Hnacie náplne v akejkoľvek fyzikálnej forme pre muníciu diel, ktorá má byť nabíjaná oddelene.

NÁPLŇ REDUKOVANÁ, trhacia, s výbušninou: číslo UN 0043

Predmety pozostávajú z malej náplne výbušniny. Slúži na rozklad striel alebo inej munície, aby bol ich obsah rozptýlený.

NITY TRHACIE: číslo UN 0174

Predmety pozostávajú z malých náplní výbušniny vnútri kovového nitu.

OKTOLIT (OKTOL), suchý alebo navlhčený, s menej ako 15 hm. % obsahom vody: číslo UN 0266

Látka pozostáva z neoddeliteľnej zmesi z cyklotetrametyléntranitramínu (HMX) a trinitrotoluénu (TNT).

OKTONAL: číslo UN 0496

Látka skladajúca sa z tesnej zmesi z cyklotetrametyléntranitramínu (HMX), trinitrotoluénu (TNT) a hliníka.

PENTOLIT, suchý alebo navlhčený, s menej ako 15 hm. % vody: číslo UN 0151

Látka pozostáva z tesnej zmesi z pentaerytritoltetranitrátu (PETN) a trinitrotoluénu (TNT).

PERFORÁTORY, KUMULATÍVNE, NAPLNENÉ, pre ropné vrty, bez roznecovacieho prostriedku: číslo UN 0124, 0494

Predmety pozostávajú z oceľových trubíc alebo kovových pásov, v ktorých sú vložené kumulatívne nálože. Kumulatívne nálože sú spolu spojené bleskovicou. Predmety neobsahujú žiadne roznecovacie prostriedky.

PRACH BEZDYMŮVÝ: číslo UN 0160, 0161

Látky na základe nitrocelulózy, ktoré sú používané ako bezdymový prach. Pod pojem patria jednozložkové bezdymové prachy [Nitrocelulóza (NC) samotná], dvojzložkové bezdymové prachy [ako NC s nitroglycerínom (NG)] a trojzložkové bezdymové prachy (ako NC/NG/nitroguanidín).

Poznámka: Liaty, lisovaný alebo vo vrecúškach obsiahnutý bezdymový prach je uvedený pod názvom NÁPLNE HNACIE PRE DELÁ alebo ZLOŽE HNACIE.

PRACH ČIERNY, LISOVANÝ alebo ako **PELETY:** číslo UN 0028

Látka pozostáva z tvarovaného čierneho prachu.

PRACH ČIERNY, zrnitý alebo v múčnom stave: číslo UN 0027

Látka pozostáva z neoddeliteľnej zmesi z dreveného uhlia alebo iného druhu uhlia a z dusičnanu draselného alebo dusičnanu sodného so sírou alebo bez nej.

PRACHOVINA SUROVÁ, NAVLHČENÁ, s najmenej 17 hm. % alkoholu: číslo UN 0433**PRACHOVINA SUROVÁ, NAVLHČENÁ,** s najmenej 25 hm.% vody: číslo UN 0159

Látka pozostávajúca z nitrocelulózy, impregnovanej najviac 60 hm.% nitroglycerínu, inými kvapalnými nitroestermi alebo ich zmesami.

PREDMETY, PYROFORICKÉ: číslo UN 0380

Predmety obsahujúce pyroforickú látku (v styku so vzduchom schopná samozapálenia) a výbušnú látku alebo výbušné komponenty. Označenie vylučuje predmety obsahujúce biely fosfor.

PREDMETY, PYROTECHNICKÉ, na technické účely: číslo UN 0428, 0429, 0430, 0431, 0432

Predmety, ktoré obsahujú pyrotechnické látky a ktoré sú používané na technické účely aplikácie ako vývin tepla, vývin plynu alebo divadelné efekty a pod.

PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, EXTRÉMNE NECITLIVÉ (PREDMETY EEI): číslo UN 0486

Predmety, ktoré obsahujú len extrémne necitlivé detonujúce látky (EIDS), ktoré za normálnych prepravných podmienok vykazujú len nepatrnú pravdepodobnosť nekontrolovaného roznetu alebo šírenia a obstáli v skúšobnej sérii 7.

PROSTRIEDKY SIGNÁLNE, DYMOTVORNÉ: číslo UN 0196, 0197, 0313, 0487

Predmety, ktoré obsahujú pyrotechnické látky a vyraďujú farebný dym. Môžu tiež doplnkovo obsahovať zariadenia na vysielanie počuteľných signálov.

PROSTRIEDKY SIGNÁLNE PRE LODE V TIESNI: číslo UN 0194, 0195

Predmety obsahujú pyrotechnické látky a sú určené na to, aby vysielali signály vo forme zvukového efektu, plameňa alebo dymu alebo kombinácie týchto signálov.

PROSTRIEDKY SIGNÁLNE, RUČNÉ: číslo UN 0191, 0373

Nosné predmety, ktoré obsahujú pyrotechnické látky a ktoré vydávajú viditeľné signály alebo výstražné znaky. Pod tento pojem patria tiež malé svetlice, pozemné, ako sú diaľničné pochodne, železničné pochodne alebo malé pochodne pre lode v tiesni.

RAKETY, KVAPALNÁ HNACIA LÁTKA, s trhavinovou náložou: číslo UN 0397, 0398

Predmety pozostávajú z valca naplneného kvapalnou hnacou látkou s jednou alebo viacerými tryskami a s jednou bojovou hlaviciou. Pod pojem patria tiež riadené strely.

RAKETY, NA ŤAHANIE KÁBLOV ALEBO LÁN: číslo UN 0238, 0240, 0453

Predmety pozostávajú z raketového motora. Sú určené na to, aby vliekli za sebou lano.

RAKETY, s inertnou hlaviciou: číslo UN 0183, 0502

Predmety pozostávajú z raketového motora a inertnej raketovej hlavice. Pod pojem patria tiež riadené strely.

RAKETY, s trhavinovou náložou: číslo UN 0181, 0182

Predmety pozostávajú z raketového motora a z bojovej hlavice. Neobsahujú žiadne roznečovacie prostriedky alebo obsahujú roznečovacie prostriedky, ktoré majú najmenej dve účinné bezpečnostné zariadenia. Pod pojem patria tiež riadené strely.

RAKETY, s trhavinovou náložou: číslo UN 0180, 0295

Predmety pozostávajú z raketového motora a z bojovej hlavice. Obsahujú roznečovacie prostriedky, ktoré nemajú žiadne alebo majú menej než dve účinné bezpečnostné zariadenia. Pod pojem patria tiež riadené strely.

RAKETY, s výmetnou náplňou: číslo UN 0436, 0437, 0438

Predmety pozostávajú z raketového motora a z výmetnej náplne na vyraďovanie užitočného zaťaženia z hlavice rakety. Pod pojem patria tiež riadené strely.

ROZBUŠKY, ELEKTRICKÉ: číslo UN 0030, 0255, 0456

Predmety, ktoré sú určené najmä na počín priemyselných trhavín. Môže ísť o rozbušky s prvkami oneskorovania alebo bez nich. Elektrické rozbušky sa iniciujú elektrickým prúdom.

ROZBUŠKY, NEELEKTRICKÉ: číslo UN 0029, 0267, 0455

Predmety, ktoré sú určené najmä na počín priemyselných trhavín. Môže ísť o rozbušky s prvkami oneskorovania alebo bez nich. Neelektrické rozbušky sa iniciujú rázovou rúrkou, zápalnou hadicou, zápalnou šnúrou, inými zažihacími prostriedkami alebo ohybnou bleskovicou. Pod pojem patria tiež oneskorovače bez bleskovic.

ROZBUŠKY PRE MUNÍCIU: číslo UN 0073, 0364, 0365, 0366

Predmety pozostávajú z malých kovových alebo plastových rúrok a obsahujú výbušné látky, ako azid olovnatý, PETN alebo kombinácie výbušných látok. Predmety sú určené na iniciáciu roznetných systémov.

ROZNECOVADLÁ, BEZ DETONAČNEJ INICIÁCIE: číslo UN 0316, 0317, 0368

Predmety obsahujú súčasti so zápalnými látkami a sú určené na to, aby vyvolali v munícii deflagráciu. Obsahujú zariadenia, aktivovateľné mechanicky, elektricky, chemicky alebo hydrostaticky na uvoľnenie deflagrácie. Spravidla obsahujú bezpečnostné zariadenia.

ROZNECOVADLÁ, S DETONAČNOU INICIÁCIOU: číslo UN 0106, 0107, 0257, 0367

Predmety s výbušnými súčasťami, ktoré sú určené na to, aby vyvolali v munícii detonáciu. Obsahujú zariadenia, aktivovateľné mechanicky, elektricky, chemicky alebo hydrostaticky na uvoľnenie detonácie. Majú spravidla bezpečnostné zariadenie.

ROZNECOVADLÁ, S DETONAČNOU INICIÁCIOU, s bezpečnostným zariadením: číslo UN 0408, 0409, 0410

Predmety s výbušnými súčasťami, ktoré sú určené na vyvolanie detonácie v munícii. Obsahujú zariadenia, aktivovateľné mechanicky, elektricky, chemicky alebo hydrostaticky na uvoľnenie detonácie. Výbušné roznecovadlá musia mať najmenej dve účinné bezpečnostné zariadenia.

SÚČASTI ROZNETNÝCH SYSTÉMOV, I.N.: číslo UN 0382, 0383, 0384, 0461

Predmety s výbušnou látkou, ktoré majú preniesť detonáciu alebo deflagráciu do počinových systémov.

STRELY, inertné, s trasérom (stopovkou): číslo UN 0345, 0424, 0425

Predmety, ako granáty alebo náboje, ktoré sú vystreľované z diel alebo iných delostreleckých kanónov, zbraní alebo iných ručných zbraní.

STRELY, s redukovanou trhacou náplňou alebo výmetnou náplňou: číslo UN 0346, 0347

Predmety, ako sú granáty alebo náboje, ktoré sú vystreľované z diel alebo iných delostreleckých kanónov. Neobsahujú žiadne roznecovacie prostriedky alebo obsahujú roznecovacie prostriedky, ktoré majú najmenej dve účinné bezpečnostné zariadenia. Predmety sú určené na rozptyľovanie farebných značení alebo iných inertných materiálov.

STRELY, s redukovanou trhacou náplňou alebo výmetnou náplňou: číslo 0426, 0427

Predmety, ako sú granáty alebo náboje, ktoré sú vystreľované z diel alebo iných delostreleckých kanónov. Obsahujú roznecovacie prostriedky, ktoré nemajú žiadne alebo majú menej než dve účinné bezpečnostné zariadenia. Predmety sú určené na rozptyľovanie farebných značení alebo iných inertných materiálov.

STRELY, s redukovanou trhacou náplňou alebo výmetnou náplňou: číslo UN 0434, 0435

Predmety, ako sú granáty alebo náboje, ktoré sú vystreľované z diel alebo iných delostreleckých kanónov, zbraní alebo iných ručných zbraní. Predmety sú určené na rozptyľovanie farebných značení alebo iných inertných materiálov.

STRELY, s trhavinovou náložou: číslo UN 0168, 0169, 0344

Predmety, ako sú granáty alebo náboje, ktoré sú vystreľované z diel alebo iných delostreleckých kanónov. Predmety neobsahujú žiadne roznecovacie prostriedky alebo obsahujú roznecovacie prostriedky, ktoré majú najmenej dve účinné bezpečnostné zariadenia.

STRELY, s trhavinovou náložou: číslo UN 0167, 0324

Predmety, ako sú granáty alebo náboje, ktoré sú vystreľované z diel alebo iných delostreleckých kanónov. Predmety obsahujú roznecovacie prostriedky, ktoré majú menej než dve účinné bezpečnostné zariadenia.

SVETLICE, LETECKÉ: číslo UN 0093, 0420, 0421, 0403, 0404

Predmety obsahujú pyrotechnické látky a sú určené na to, aby boli zhadzované z lietadiel na osvetľovacie, rozoznávacie, návestné alebo varovné účely.

SVETLICE, POZEMNÉ: číslo UN 0092, 0418, 0419

Predmety obsahujú pyrotechnické látky a sú určené na to, aby boli používané na zemskom povrchu na osvetľovacie, rozoznávacie, návestné alebo varovné účely.

ŠNÚRA ZÁPALNÁ (ŠNÚRA BEZPEČNOSTNÁ ZÁPALNÁ): číslo UN 0105

Predmet pozostáva z duše z jemnozrnného čierneho prachu, ktorá je obalená pružnou textilnou tkaninou s jedným alebo viacerými vonkajšími povlakmi. Šnúra zhorí po zážihu vopred určenou rýchlosťou bez akéhokoľvek výbušného účinku.

ŠNÚRA ZÁPALNÁ, trúbkovitá, s kovovým plášťom: číslo UN 0103

Predmet pozostáva z kovovej rúrky s dušou z deflagrujúcej výbušnej látky.

TELESÁ OHŇOSTROJOVÉ: číslo UN 0333, 0334, 0335, 0336, 0337

Pyrotechnické predmety určené na zábavné účely.

TORPÉDA, S KVAPALNOU HNACOU LÁTKOU, s inertnou hlavicom: číslo UN 0450

Predmety pozostávajúce z kvapalného výbušného pohonného systému, ktorý poháňa torpédo vodou, a z inej hlavice.

TORPÉDA S KVAPALNOU HNACOU LÁTKOU, s trhavinovou náložou alebo bez nej: číslo UN 0449

Predmety pozostávajúce buď z kvapalného výbušného pohonného systému, ktorý poháňa torpédo vodou, s bojovou hlavicom alebo bez nej; alebo predmety pozostávajúce z kvapalného nevýbušného pohonného systému, ktorý poháňa torpédo vodou, s bojovou hlavicom.

TORPÉDA, s trhavinovou náložou: číslo UN 0451

Predmety pozostávajú z nevýbušného pohonného systému, ktorý poháňa torpédo vodou, a z bojovej hlavice. Bojová hlavica neobsahuje žiadny roztecovací prostriedok alebo obsahuje roztecovací prostriedok, ktorý má najmenej dve účinné bezpečnostné zariadenia.

TORPÉDA, s trhavinovou náložou: číslo UN 0329

Predmety pozostávajú z výbušného pohonného systému, ktorý poháňa torpédo vodou, a z bojovej hlavice. Bojová hlavica neobsahuje žiadny roztecovací prostriedok alebo obsahuje roztecovací prostriedok, ktorý má najmenej dve účinné bezpečnostné zariadenia.

TORPÉDA, s trhavinovou náložou: číslo UN 0330

Predmety pozostávajú z výbušného alebo nevýbušného pohonného systému, ktorý poháňa torpédo vodou, a z bojovej hlavice. Bojová hlavica obsahuje roztecovací prostriedok, ktorý nemá žiadne alebo má menej než dve účinné bezpečnostné zariadenia.

TRASÉRY (stopovky) PRE MUNÍCIU: číslo UN 0212, 0306

Uzavreté predmety, ktoré obsahujú pyrotechnické látky a slúžia na to, aby urobili viditeľnými dráhy letu striel.

TRHAVINA, TYP A: číslo UN 0081

Látky pozostávajú z kvapalných organických dusičnanov, ako je nitroglycerol alebo zmes takých látok. Obsahujú okrem toho jednu alebo viac týchto súčastí: nitrocelulóza; dusičnan amónny alebo iné anorganické dusičnany; aromatické nitrozlučiny alebo spáliteľné látky, ako je drevená múčka alebo hliníkový prášok. Látky môžu obsahovať okrem toho inertné súčasti, ako je infuzóriová hlinka (kremelina), alebo nepatrné prísady, ako sú farbivá alebo stabilizátory. Trhaviny majú práškovitú, želatínovú, plastickú alebo elastickú konzistenciu. Pod pojem patria tiež dynamity, trhacie želatíny, želatínové dynamity.

TRHAVINA, TYP B: číslo UN 0082, 0331

Látky pozostávajú

- a) zo zmesi dusičnanu amónneho alebo iných anorganických dusičnanov s výbušninami, ako je trinitrotoluén (TNT), ktorý môže tiež obsahovať iné látky, ako je drevená múčka alebo hliníkový prášok; alebo
- b) zo zmesi dusičnanu amónneho alebo iných anorganických dusičnanov s inými horľavými, nevýbušnými látkami.

V oboch prípadoch môžu trhavy obsahovať inertné súčasti, ako je infuzóriová hlinka (kremelina) a nepatrné prísady, ako sú farbivá a stabilizátory. Tieto trhavy nesmú obsahovať žiadny nitroglycerol alebo podobné kvapalné organické dusičnany a žiadne chlorečnany.

TRHAVINA, TYP C: číslo UN 0083

Látky pozostávajú zo zmesi chlorečnanu draselného a chlorečnanu sodného alebo chloristanu draselného, chloristanu sodného alebo chloristanu amónneho a organických nitrozlučenín alebo horľavých látok, ako je drevená múčka, hliníkový prášok alebo uhľovodíky. Látky môžu okrem toho obsahovať inertné súčasti, ako je infuzóriová hlinka (kremelina) a nepatrné prísady, ako sú farbivá a stabilizátory. Tieto trhavy nesmú obsahovať žiadny nitroglycerol alebo podobné kvapalné nitroestery.

TRHAVINA, TYP D: číslo UN 0084

Látky pozostávajú zo zmesi organických nitrozlučenín a horľavých látok, ako sú uhľovodíky a hliníkový prášok. Látky môžu obsahovať inertné súčasti, ako je infuzóriová hlinka (kremelina), a nepatrné prísady, ako sú farbivá a stabilizátory. Tieto trhavy nesmú obsahovať žiadny nitroglycerol alebo podobné kvapalné nitroestery, žiadne chlorečnany a žiadny dusičnan amónny. Pod tento pojem patria vo všeobecnosti plastické trhavy.

TRHAVINA, TYP E: číslo UN 0241, 0332

Látky pozostávajú z vody ako hlavnej súčasti a vysokého podielu dusičnanu amónneho alebo iných oxidačných prostriedkov, z ktorých sa časť môže nachádzať v roztoku. Ostatnými súčastami môžu byť nitrované zlúčeniny, ako je trinitrotoluén, uhľovodíky alebo hliníkový prášok. Látky môžu obsahovať inertné súčasti, ako je infuzóriová hlinka (kremelina), a nepatrné prísady, ako sú farbivá a stabilizátory. Pod pojem patria emulzné trhavy, trhavy typu „Slurry“ a „vodné želatíny“.

TRITONAL: číslo UN 0390

Látka pozostáva zo zmesi trinitrotoluénu (TNT) a hliníka.

VÝBUŠKY, ŽELEZNIČNÉ: číslo UN 0192, 0193, 0492, 0493

Predmety obsahujúce pyrotechnickú látku, ktorá exploduje pri rozrušení predmetu so silným zvukovým efektom. Predmety sú určené na to, aby boli kladené na železničné koľajnice.

ZÁPALKY PRE NÁBOJE: číslo UN 0044, 0377, 0378

Predmety pozostávajúce z kovových alebo plastových puzdier, ktoré obsahujú malé množstvo zmesi zažihacích alebo zápalných látok, ktoré sa dajú ľahko zapáliť úderom. Predmety slúžia ako zažihací prostriedok v nábojoch pre ručné strelné zbrane a ako roznečovací prostriedok pre hnacie náplne.

ZÁPALNICA: číslo UN 0066

Predmet pozostáva buď z textilných vlákien, ktoré sú pokryté čiernym prachom alebo niektorou inou pyrotechnickou zmesou a nachádzajú sa v ohybnej hadici, alebo pozostáva z duše z čierneho prachu v ohybnom obale z textilu. Predmet horí pozdĺž svojho lineárneho predĺženia otvoreným plameňom a slúži na prenos zážihu z jedného zariadenia na nálož alebo zažihadlo.

ZARIADENIA AKTIVOVATEĽNÉ VODOU, s redukovanou trhacou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou: číslo UN 0248, 0249

Predmety, ktorých funkcia sa odvodzuje z fyzikálnochemickej reakcie ich obsahu s vodou.

ZARIADENIA ROZNETNÉ, na trhacie práce, **NEELEKTRICKÉ:** číslo UN 0360, 0361, 0500

Neelektrické rozbušky, ktoré sú spojené zápalnou šnúrou, nárazovou rúrkou, zápalnou hadicou alebo bleskovicou, alebo oneskorovače, ktoré sú spojené bleskovicou a ktoré sú týmito iniciované. Môže ísť o roznetné zariadenie s oneskorením alebo bez neho. Pod toto pomenovanie patria tiež spojovacie kusy, ktoré obsahujú zápalnú šnúru.

ZARIADENIE REZACIE, KÁBEL, S VÝBUŠNINOU: číslo UN 0070

Predmety pozostávajú zo zariadenia tvaru noža, ktoré je tlačené malou náložou deflagrujúcej výbušniny na oporný tanier.

ZARIADENIA, TRHACIE S VÝBUŠNINOU, pre ropné vrty, bez roznecovadla: číslo UN 0099

Predmety pozostávajú z puzdra s trhavinou bez roznecovacieho prostriedku. Predmet sa nasadzuje na uvoľnenie horniny v okolí vrtného otvoru, aby sa tým uľahčilo vytekanie ropy z horniny.

ZARIADENIE UVOĽŇOVACIE, S VÝBUŠNINOU: číslo UN 0173

Predmet pozostáva z malej výbušnej nálože, roznecovacieho prostriedku a tyčoviny alebo spojky (spojovacieho kusa). Slúži na rýchle spustenie (iniciovanie) zariadenia rozdelením tyčoviny alebo spojky.

ZAŽÍHADLÁ, NETRHACIE: číslo UN 0101

Predmety, ktoré pozostávajú z bavlnených vlákien, impregnovaných jemným čiernym prachom. Horia pri otvorenom ohni a sú používané v zapalovacích reťazcoch telies ohňostrojov. Môžu byť zabalené v puzdre z papiera na dosiahnutie náhleho vstupného alebo reťazcového horenia.

ZAŽÍHADLÁ HNACÍCH NÁPLNÍ: číslo UN 0319, 0320, 0376

Predmety pozostávajú z prostriedku na zážih a dodatkovú náplň z deflagrujúcej výbušniny, ako je čierny prach. Slúži ako zažihadlo hnacích náplní v nábojniciach pre delá atď.

ZAŽÍHADLÁ, ZÁPALNÁ ŠNÚRA: číslo UN 0131

Predmety rozdielnej konštrukcie, ktoré slúžia na zapalenie zápalnej šnúry. Uvoľňujú sa trením alebo nárazom, alebo elektricky.

ZLOŽE HNACIE: číslo UN 0271, 0272, 0415, 0491

Predmety pozostávajúce z hnacej náplne v fubovoľnej forme, s puzdrom alebo bez puzdra. Slúžia ako súčasti raketových motorov a na redukciu odporu vzduchu pri strelách.

ZLOŽ PYROTECHNICKÁ, ZÁBLESKOVÁ: číslo UN 0094, 0305

Pyrotechnická látka, ktorá vydáva pri zapalení intenzívne svetlo.

2.2.1.2 Látky a predmety neprípustné na prepravu

2.2.1.2.1 Výbušné látky, ktoré vykazujú neprípustne vysokú citlivosť podľa Príručky skúšok a kritérií časti I, ale pri ktorých môže dôjsť k spontánnej reakcii, ako aj výbušné látky a predmety s výbušnou látkou, ktoré podľa kapitoly 3.2 tabuľky A nie je možné pomenovať alebo priradiť k pomenovaniu i.n., nie sú prípustné na prepravu.

2.2.1.2.2 Látky skupiny znášanlivosti A (1.1 A číslo UN 0074, 0113, 0114, 0129, 0130, 0135, 0224 a 0473) nie sú prípustné na prepravu po železnici.

Predmety skupiny znášanlivosti K (1.2 K číslo UN 0020 a 1.3 K číslo UN 0021) nie sú prípustné na prepravu.

2.2.1.3 Zoznam druhových pomenovaní

Klasifikačný kód (pozri bod 2.2.1.1.4)	UN číslo	Pomenovanie látky alebo predmetu
1.1 A	0473	LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N. (nepripustné na železničnú prepravu, pozri bod 2.2.1.2.2)
1.1 B	0461	SÚČASTI ROZNETNÝCH SYSTÉMOV, I.N.
1.1 C	0474 0497 0498 0462	LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N. LÁTKA POHONNÁ, KVAPALNÁ LÁTKA POHONNÁ, TUHÁ PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.
1.1 D	0475 0463	LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N. PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.
1.1 E	0464	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.
1.1 F	0465	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.
1.1 G	0476	LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.
1.1 L	0357 0354	LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N. PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.
1.2 B	0382	SÚČASTI ROZNETNÝCH SYSTÉMOV, I.N.
1.2 C	0466	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.
1.2 D	0467	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.
1.2 E	0468	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.
1.2 F	0469	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.
1.2 L	0358 0248 0355	LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N. ZARIADENIA AKTIVOVATEĽNÉ VODOU, s redukovanou trhacou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.
1.3 C	0132 0477 0495 0499 0470	SOLI KOVŮ DEFLAGRAČNÉ AROMATICKÝCH NITROZLÚČENÍ, I.N. LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N. LÁTKA POHONNÁ, KVAPALNÁ LÁTKA POHONNÁ, TUHÁ PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.
1.3 G	0478	LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.
1.3 L	0359 0249 0356	LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N. ZARIADENIA AKTIVOVATEĽNÉ VODOU, s redukovanou trhacou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.
1.4 B	0350 0383	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N. SÚČASTI ROZNETNÝCH SYSTÉMOV, I.N.
1.4 C	0479 0351	LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N. PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.
1.4 D	0480 0352	LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N. PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.
1.4 E	0471	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.
1.4 F	0472	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.
1.4 G	0485 0353	LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N. PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.
1.4 S	0481 0349 0384	LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N. PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N. SÚČASTI ROZNETNÝCH SYSTÉMOV, I.N.
1.5 D	0482	LÁTKY VÝBUŠNÉ, VEĽMI NECITLIVÉ (LÁTKY EVI ¹⁾), I.N.
1.6 N	0486 0190	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, EXTRÉMNE NECITLIVÉ (PREDMETY EEI ²⁾) LÁTKA VÝBUŠNÁ, VZORKA, okrem iniciačnej nálože
Poznámka: Podtřídy a skupiny znašenlivosti budú určené príslušným úradom podľa bodu 2.2.1.1.4.		

¹⁾ EVI = výbušné, veľmi necitlivé²⁾ EEI = výbušné, extrémne necitlivé

2.2.2 Trieda 2 Plyny**2.2.2.1 Kritériá**

2.2.2.1.1 Pod pojem triedy 2 patria čisté plyny, zmesi jedného či viacerých plynov s jednou alebo viacerými inými látkami, ako aj predmety, ktoré obsahujú plyny.

Plyny sú látky, ktoré

a) pri 50 °C majú tlak pár vyšší než 300 kPa (3 bary) alebo

b) pri 20 °C a normálnom tlaku 101,3 kPa sú úplne plynné.

Poznámka:

1. UN 1052 fluorovodík je látkou triedy 8.
2. Čistý plyn môže obsahovať iné zložky, ktoré pochádzajú z výroby alebo ktoré sú pridané, aby zabezpečovali stabilitu produktu, za predpokladu, že koncentrácia týchto zložiek nenechá zatriedenie alebo prepravné predpisy, ako je stupeň plnenia, tlak plnenia alebo skúšobný tlak.
3. Zápisy i.n. v odseku 2.2.2.3 môžu zahŕňať čisté plyny, ale aj zmesi.
4. Nápoje zmiešané s kyselinou uhličitou nepodliehajú predpisom RID.

2.2.2.1.2 Látky a predmety triedy 2 sú rozdelené nasledovne:

1. Stlačený plyn: Plyn, ktorý je pri preprave pod tlakom pri teplote – 50 °C úplne v plynnom skupenstve, táto kategória zahŕňa všetky plyny, ktoré majú kritickú teplotu najviac – 50 °C.
2. Skvapalnený plyn: plyn, ktorý je pri preprave pod tlakom pri teplote nad – 50 °C čiastočne kvapalný. Je rozdiel medzi – pod vysokým tlakom skvapalneným plynom: plyn, ktorý má kritickú teplotu nad – 50 °C do najviac + 65 °C, a – pod nízkym tlakom skvapalneným plynom: plyn, ktorý má kritickú teplotu nad + 65 °C.
3. Hlboko schladený skvapalnený plyn: plyn, ktorý je pri preprave aj napriek svojej nízkej teplote čiastočne kvapalný.
4. Rozpustený plyn: plyn, ktorý pri preprave pod tlakom je rozpustený v rozpúšťadle.
5. Obaly na aerosóly pod tlakom, nádoby, malé, na plyn (plynové bomby).
6. Ostatné predmety, ktoré obsahujú plyn pod tlakom.
7. Plyny, ktoré nie sú pod tlakom, ktoré podliehajú osobitným predpisom (vzorky plynov).

2.2.2.1.3 Látky a predmety triedy 2 (vynímajúc obaly na plyny pod tlakom) sú podľa svojich nebezpečných vlastností priradené k jednej z nasledujúcich skupín:

- A dusivé
- O oxidujúce
- F zápalné
- T jedovaté
- TF jedovaté, zápalné
- TC jedovaté, žieravé
- TO jedovaté, oxidujúce
- TFC jedovaté, zápalné, žieravé
- TOC jedovaté, oxidujúce, žieravé

Ak majú plyny alebo plynné zmesi nebezpečné vlastnosti, podľa ktorých by mohli byť zaradené do viac ako jednej skupiny, majú skupiny označené písmenom T prednosť pred všetkými ostatnými skupinami. Skupiny označené písmenom F majú prednosť pred skupinami označenými písmenami A alebo O.

Poznámka:

1. Vo vzorovom predpise OSN, v IMDG-Code a v technických nariadeniach ICAO sú plyny na základe svojho hlavného nebezpečia zaradené do jedného z troch nasledujúcich podtried:
Podtrieda 2.1: zápalné plyny (zodpovedajú skupinám, ktoré sú označené veľkými písmenami F).
Podtrieda 2.2: nezápalné, nejedovaté plyny (zodpovedajú skupinám, ktoré sú označené veľkými písmenami A alebo O).
Podtrieda 2.3: jedovaté plyny (zodpovedajú skupinám, ktoré sú označené veľkými písmenami T, t. j. T, TF, TC, TO, TFC a TOC).
2. Nádoby, malé, obsahujúce plyn (UN číslo 2037) sú priradené ku skupinám od A do TOC spôsobom podľa obsahu zodpovedajúceho nebezpečenstvu. Pre obaly na aerosóly pod tlakom (UN číslo 1950) pozri pododsek 2.2.2.1.6.
3. Žieravé plyny sa považujú za jedovaté a sú priradené ku skupinám TC, TFC alebo TOC.
4. Zmesi s obsahom 21 objemových % kyseliny sú priradené k oxidujúcim zmesiam.

2.2.2.1.4 Keď v kapitole 3.2 v tabuľke A jedna menovite uvedená zmes triedy 2 zodpovedá iným kritériám ako uvedeným v pododseku 2.2.2.1.2 a 2.2.2.1.5, túto zmes treba vhodne zaradiť podľa týchto kritérií do vhodného pomenovania i. n.

2.2.2.1.5 Látky a predmety triedy 2 (vynímajúc obaly na plyn pod tlakom) menovite neuvedené v bode v kapitole 3.2 tabuľke A sa zaraďujú podľa pododsekov 2.2.2.1.2 a 2.2.2.1.3 spoločných označení odseku 2.2.2.3.

Pritom platia nasledujúce kritériá:

Dusivé plyny

Plyny, ktoré nie sú zápalné, oxidujúce a jedovaté a ktoré v ovzduší za normálnych podmienok existujúci kyslík zriedňujú alebo vytlačujú.

Zápalné plyny

Plyny, ktoré pri 20 °C a normálnom tlaku 101,3 kPa

- a) sú v zmesi obsahujúcej najviac 13 obj. % plynu so vzduchom zápalné alebo
- b) sú nezávislé od spodnej medze výbušnosti v oblasti s nebezpečím výbuchu so vzduchom minimálne 12 % bodov.

Zápalnosť plynov musí byť stanovená pomocou pokusov alebo výpočtov podľa metód schválených ISO (pozri ISO normu 10 156: 1996).

Ak pre použitie týchto metód nie sú k dispozícii dostatočné údaje, môžu byť použité skúšky podľa porovnateľných metód, pokiaľ sú uznané príslušným úradom krajiny pôvodu.

Ak nie je krajina pôvodu členským štátom COTIF, musí byť táto metóda uznaná prvým členským štátom COTIF, ktorý príde do styku so zásielkou.

Oxidujúce plyny

Plyny, ktoré môžu vo všeobecnosti spôsobiť alebo zapríčiniť zapálenie iných látok pri dodaní kyslíka účinnejšie ako vzduch. Schopnosť oxidácie musí byť stanovená pomocou pokusov alebo výpočtov podľa postupov schválených ISO (pozri ISO normu 10 156: 1996).

Jedovaté plyny

Poznámka: Plyny, ktoré pre svoju žieravosť čiastočne alebo úplne zodpovedajú kritériám jedovatosti, je potrebné zaradiť ako jedovaté. Kvôli možnému vedľajšiemu nebezpečeniu žieravosti pozri tiež kritériá pod názvom „Žieravé plyny“.

Plyny,

- a) o ktorých je známe, že majú taký jedovatý alebo žieravý účinok na človeka, že predstavujú nebezpečie pre zdravie človeka; alebo
- b) o ktorých sa predpokladá, že majú jedovatý alebo žieravý účinok na človeka, pretože pri skúške podľa odseku 2.2.61.1 vykazuje hodnota LC_{50} akútnu jedovatosť najviac 5 000 ml/m³ (ppm).

Na zaradenie zmesi plynov (vrátane pár látok iných tried) môže byť použitý nasledujúci vzorec:

$$LC_{50} \text{ jedovatá (zmes)} = \frac{1}{\sum_{i=1}^n \frac{f_i}{T_i}},$$

kde

f_i = molový zlomok i-tej súčasti zmesi,

T_i = číslo na označenie jedovatosti i-tej súčasti zmesi. Hodnota T_i zodpovedá hodnote LC_{50} podľa pododseku 4.1.4.1. Pokyny na používanie obalov P 200. Ak hodnota LC_{50} nie je uvedená v odseku 4.1.4.1 Pokyny na používanie obalov P 200, použije sa hodnota LC_{50} z vedeckej literatúry. Ak hodnota LC_{50} nie je známa, vypočíta sa číslo jedovatosti na základe najnižšej hodnoty látky s podobnými fyziologickými a chemickými vlastnosťami, alebo ak je len táto možnosť, na základe pokusov.

Žieravé plyny

Plyny alebo plyné zmesi, ktoré pre svoje žieravé účinky plne zodpovedajú kritériám pre jedovatosť, sa zaraďujú ako jedovaté s vedľajším nebezpečím žieravé.

Plynná zmes, ktorá je kvôli spojeniu žieravého účinku a jedovatosti považovaná za jedovatú, má vedľajšie nebezpečie žieravého účinku, ak je prostredníctvom overených hodnôt vzhľadom na človeka známa škodlivosť zmesi na pokožku, oči alebo sliznicu alebo ak hodnota LC_{50} žieravej zložky zmesi pri výpočte podľa nasledujúceho vzorca dosiahne maximálne 5 000 ml/m³ (ppm):

$$LC_{50} \text{ jedovatá (zmes)} = \frac{1}{\sum_{i=1}^n \frac{f_{c_i}}{T_{c_i}}},$$

kde

f_{c_i} = molový zlomok i-tej zložky zmesi,

T_{c_i} = číslo na označenie jedovatosti i-tej zložky zmesi. Hodnota T_i zodpovedá hodnote LC_{50} podľa odseku 4.1.4.1 Pokyny na používanie obalov P 200. Ak hodnota LC_{50} nie je zavedená podľa odseku 4.1.4.1 Pokyny na používanie obalov P 200, použije sa hodnota LC_{50} z vedeckej literatúry. Ak hodnota LC_{50} nie je známa, vypočíta sa číslo jedovatosti na základe najnižšej hodnoty látky s podobnými fyziologickými a chemickými vlastnosťami, alebo ak je len táto možnosť, na základe pokusov.

2.2.2.1.6 Obaly na aerosóly pod tlakom

Obaly na aerosóly pod tlakom (UN číslo 1950) sú zoradené do nasledujúcich skupín podľa ich nebezpečných vlastností:

A	dušivé
O	oxidujúce
F	horľavé
T	jedovaté
C	žieravé
CO	žieravé, oxidujúce
FC	horľavé, žieravé
TF	jedovaté, horľavé
TC	jedovaté, žieravé
TO	jedovaté, oxidujúce
TFC	jedovaté, horľavé, žieravé
TOC	jedovaté, oxidujúce, žieravé

Klasifikácia obalov pre plyny pod tlakom je závislá od druhu obsahu obalov na aerosóly pod tlakom.

Poznámka: Plyny, ktoré zodpovedajú definícii jedovatých plynov podľa pododseku 2.2.2.1.5 alebo zodpovedajú definícii horľavých plynov podľa odseku 4.1.4.1 Pokyny na používanie obalov P 200, nesmú byť používané ako pohonný prostriedok (rozpínacia látka) obalov pre plyny pod tlakom. Obaly pre plyny pod tlakom s obsahom látok, ktoré vzhľadom na svoju jedovatosť a žieravosť zodpovedajú kritériám obalovej skupiny I, sú neprípustné na prepravu (pozri pododsek 2.2.2.2.2).

Platia nasledujúce kritériá:

- Priradenie ku skupine A nastáva, ak obsah nezodpovedá kritériám inej skupiny podľa pododseku b) až f).
- Priradenie ku skupine O nastáva, ak obal pre plyny pod tlakom obsahuje oxidujúci plyn podľa pododseku 2.2.2.1.5.
- Priradenie ku skupine F nastáva, ak náplň obsahuje minimálne 85 % horľavej zložky a chemická výhrevnosť je 30 kJ/g. Priradenie ku skupine F nenastáva, ak náplň obsahuje najviac 1 % horľavej zložky a výhrevnosť je slabšia ako 20 kJ/g. Inak je obal pod tlakom skúšaný podľa predpísaných skúšok na horľavosť v Príručke skúšok a kritérií časti II odseku 31.

Poznámka: Horľavé zložky sú horľavé kvapalné látky, horľavé tuhé látky alebo horľavé plyny alebo zmesi plynov definované v Príručke skúšok a kritérií časti III pododdielu 31.1.3 pozn. 1 až 3. Toto označenie nezahrňuje pyroforne látky, látky schopné samoohrevu alebo látky reagujúce s vodou. Chemická výhrevnosť je stanovená jedným z nasledujúcich spôsobov: ASTM D 240, ISO/FDIS 13943 : 1999 (E/F) 86.1 až 86.3 alebo NFPA 30B.

- d) Priradenie ku skupine T nastáva, ak obsah, okrem rozpínavých prísad v obaloch pre plyny pod tlakom, je priradený k triede 6.1 k obalovej skupine II alebo III.
- e) Priradenie ku skupine C nastáva, ak obsah, okrem rozpínavých prísad v obaloch pre plyny pod tlakom, zodpovedá kritériám triedy 8 obalovej skupiny II alebo III.
- f) Ak budú splnené kritériá pre viac ako jednu skupinu zo skupín O, F, T a C, nastane priradenie ku skupinám CO, FC, TF, TC, TO, TFC, resp. TOC.

2.2.2.2 Plyny neprípustné na prepravu

2.2.2.2.1 Chemicky nestabilné plyny triedy 2 sa môžu podať na prepravu, len ak sa urobia potrebné opatrenia na zabránenie všetkým možnostiam nebezpečných reakcií za normálnych prepravných podmienok, ako napr. rozklad, disproporcia alebo polymerizácia. V tom prípade sa musí dať zvlášť pozor na to, aby nádoby neobsahovali látky, ktoré by mohli vyvolať takúto reakciu.

2.2.2.2.2 Na prepravu nie sú prípustné nasledujúce látky a predmety:

- UN 2186 CHLOROVODÍK, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ;
- UN 2421 OXID DUSITÝ;
- UN 2455 METYLNITRIT;
- hlboko schladené skvapalnené plyny, ktoré nemôžu byť zaradené podľa kódov 3 A, 3 O alebo 3 F;
- rozpustené plyny čísel UN 1001, 2073 alebo 3318, ktoré nemôžu byť zaradené;
- obaly na aerosóly pod tlakom, pri ktorých plyny, ktoré sú podľa pododseku 2.2.2.1.5 jedovaté alebo podľa odseku 4.1.4.1 Pokyny pre používanie obalov P 200 sú horľavé, používajú sa ako rozpínavá prísada;
- obaly na aerosóly pod tlakom s obsahom, ktorý vzhľadom na svoju jedovatosť a žieravosť zodpovedá kritériám obalovej skupiny I (pozri oddiel 2.2.61 a 2.2.8);
- nádoby, malé, s plynom, ktorý obsahuje veľmi jedovaté plyny (hodnota LC_{50} je menšia ako 200 ppm) alebo obsahuje pyroforne plyny odpovedajúce odseku 4.1.4.1 Pokyny pre používanie obalov P 200.

2.2.2.3 Zoznam skupinových pomenovaní

Stlačené plyny		
Klasifikačný kód	číslo UN	Pomenovanie látok a predmetov
1 A	1979	PLYNY VZÁČNE, ZMES, STLAČENÁ
	1980	PLYNY VZÁČNE A KYSLÍK, ZMES, STLAČENÁ
	1981	PLYNY VZÁČNE A DUSÍK, ZMES, STLAČENÁ
	1956	PLYN STLAČENÝ, I.N.
1 O	3156	PLYN STLAČENÝ, OXIDUJÚCI, I.N.
1 F	1964	UHĽOVODÍKY PLYNNÉ, ZMES, STLAČENÁ, I.N.
	1954	PLYN STLAČENÝ, ZÁPALNÝ, I.N.
1 T	1955	PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, I.N.
1 TF	1953	PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, I.N.
1 TC	3304	PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, ŽIERAVÝ, I.N.
1 TO	3303	PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, OXIDUJÚCI, I.N.
1 TFC	3305	PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, ŽIERAVÝ, I.N.
1 TOC	3306	PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, OXIDUJÚCI, ŽIERAVÝ, I.N.

Skvapalnené plyny		
Klasifikačný kód	číslo UN	Pomenovanie látok a predmetov
2 A	1958	PLYNY SKVAPALNENÉ, nezápalné, prekryté dusíkom, oxidom uhličitým alebo vzduchom PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK, I.N. ako zmesi plynov s označením R..., ktoré ako: Zmes F 1 – pri teplote 70 °C majú tlak pary maximálne 1,3 MPa (13 barov) a pri teplote 50 °C majú takú hustotu, ktorá zodpovedá minimálnej hustote dichlórfuórmétanu (1,30 kg/l); Zmes F 2 – pri teplote 70 °C majú tlak pary maximálne 1,9 MPa (19 barov) a pri teplote 50 °C majú takú hustotu, ktorá zodpovedá minimálnej hustote dichlórdifluórmétanu (1,21 kg/l); Zmes F 3 – pri teplote 70 °C majú tlak pary maximálne 3 MPa (30 barov) a pri teplote 50 °C majú takú hustotu, ktorá zodpovedá minimálnej hustote chlórđifluórmétanu (1,09 kg/l). Poznámka: Trichlórfuórmétán (chladiaci prostriedok R 11), 1,1,2-trichlór-1,2,2 trifluóretán (chladiaci prostriedok R 113), 1,1,1-trichlór-2,2,2-trifluóretán (chladiaci prostriedok R 113a), 1 chlór-1,2,2-trifluóretán (chladiaci prostriedok R 133) a 1-chlór 1,1,2 trifluóretán (chladiaci prostriedok R 133b) nie sú látky triedy 2. Napriek tomu však môžu tvoriť súčasť zmesí F 1 až F 3.
	1078	
	1968	
	3163	
2 O	3157	PLYN SKVAPALNENÝ, OXIDUJÚCI, I.N.
2 F	1010	BUTADIÉNY, STABILIZOVANÉ alebo BUTADIÉNY A UHĽOVODÍKY, ZMESI, STABILIZOVANÉ, také, ktoré pri 70 °C nemajú tenziu pár vyššiu ako 1,1 MPa (11 barov) a ktorých hustota pri 50 °C nepoklesne pod hodnotu 0,525 kg/l. Poznámka: 1,2- butadién, stabilizovaný, a 1,3- butadién, stabilizovaný, sú priradené k číslu UN 1010, pozri kapitolu 3.2 tabuľku A. METYLACETYLÉN A PROPADIÉN, ZMES, STABILIZOVANÁ, ako zmesi metylacetylénu a propadiénu s uhľovodíkmi, ktoré ako: ZMES P 1 – obsahujú maximálne 63 obj. % metylacetylénu a propadiénu a maximálne 24 obj. % propánu a propénu, pričom percentuálny podiel nasýtených uhľovodíkov C ₄ musí byť minimálne 14 obj. %; ZMES P 2 – obsahujú maximálne 48 obj. % metylacetylénu a propadiénu a maximálne 50 obj. % propánu a propénu, pričom percentuálne zloženie nasýtených uhľovodíkov C ₄ musí byť minimálne 5 obj. %; ako aj zmesi propadiénu s 1 % až 4 % metylacetylénu. UHĽOVODÍKY PLYNNÉ, ZMES, SKVAPALNENÁ, I.N., ako zmesi, ktoré ako ZMES A – má pri teplote 70 °C tlak pary maximálne 1,1 MPa (11 barov) a pri teplote 50 °C má hustotu minimálne 0,525 kg/l; ZMES A 01 – má pri teplote 70 °C tlak pary maximálne 1,6 MPa (16 barov) a pri teplote 50 °C má hustotu minimálne 0,516 kg/l; ZMES A 02 – má pri teplote 70 °C tlak pary maximálne 1,6 MPa (16 barov) a pri teplote 50 °C má hustotu minimálne 0,505 kg/l; ZMES A 0 – má pri teplote 70 °C tlak pary maximálne 1,6 MPa (16 barov) a pri teplote 50 °C má hustotu minimálne 0,495 kg/l; ZMES A 1 – má pri teplote 70 °C tlak pary maximálne 2,1 MPa (21 barov) a pri teplote 50 °C má hustotu minimálne 0,485 kg/l; ZMES B 1 – má pri teplote 70 °C tlak pary maximálne 2,6 MPa (26 barov) a pri teplote 50 °C má hustotu minimálne 0,474 kg/l; ZMES B 2 – má pri teplote 70 °C tlak pary maximálne 2,6 MPa (26 barov) a pri teplote 50 °C má hustotu minimálne 0,463 kg/l; ZMES B – má pri teplote 70 °C tlak pary maximálne 2,6 MPa (26 barov) a pri teplote 50 °C má hustotu minimálne 0,450 kg/l; ZMES C – má pri teplote 70 °C tlak pary maximálne 3,1 MPa (31 barov) a pri teplote 50 °C má hustotu minimálne 0,440 kg/l; Poznámka: 1. V prípade vyššie uvedených zmesí sa môžu ako látkové pomenovania používať aj nasledujúce obchodné pomenovania: pre zmesi A, A 01, A 02 a A 0 BUTÁN, pre zmes C PROPÁN. 2. V prípade, ak predchádza alebo nasleduje námorná alebo vzdušná preprava, môže sa namiesto UN 1965 UHĽOVODÍKY, PLYNNÉ, ZMES, SKVAPALNENÁ, I.N., použiť zápis UN 1075 PLYNY ROPNÉ, SKVAPALNENÉ. PROSTRIEDKY NA NIČENIE HMYZU, PLYNNÉ, ZÁPALNÉ, I.N. PLYN SKVAPALNENÝ, ZÁPALNÝ, I.N.
	1060	
	1965	
	3354 3161	
2 T	1967	INSEKTICÍD PLYNNÝ, JEDOVATÝ, I.N.

Skvapalnené plyny		
Klasifikačný kód	číslo UN	Pomenovanie látok a predmetov
2TF	3162	PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, I.N.
	3355	PROSTRIEDKY NA NIČENIE HMYZU, PLYNNÉ, ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.
	3160	PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, I.N.
2TC	3308	PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, ŽIERAVÝ, I.N.
2TO	3307	PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, OXIDUJÚCI, I.N.
2TFC	3309	PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, ŽIERAVÝ, I.N.
2TOC	3310	PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, OXIDUJÚCI, ŽIERAVÝ, I.N.

Hlboko schladené skvapalnené plyny		
Klasifikačný kód	číslo UN	Pomenovanie látok a predmetov
3 A	3158	PLYN HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ, I.N.
3 O	3311	PLYN HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ, OXIDUJÚCI, I.N.
3 F	3312	PLYN HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, I.N.

Rozpustené plyny		
Klasifikačný kód	číslo UN	Pomenovanie látok a predmetov
4		Na prepravu sú prípustné len látky vymenované v kapitole 3.2 v tabuľke A.

Obaly na aerosóly pod tlakom a nádoby malé, obsahujúce plyn		
Klasifikačný kód	číslo UN	Pomenovanie látok a predmetov
5	1950 2037	OBALY NA AEROSÓLY POD TLAKOM NÁDOBKY MALÉ, OBSAHUJÚCE PLYN, bez odberného ventilu, bez možnosti opakovaného naplnenia

Iné predmety obsahujúce stlačený plyn		
Klasifikačný kód	číslo UN	Pomenovanie látok a predmetov
6 A	2857	STROJE CHLADIACE s nezápalnými a nejedovatými plynmi alebo s roztokom amoniaku (UN 2672)
	3164	PREDMETY POD PNEUMATICKÝM TLAKOM (s nezápalným plynom) alebo
	3164	PREDMETY POD HYDRAULICKÝM TLAKOM (s nezápalným plynom)
6 F	3150	PRÍSTROJE MALÉ, S PLYNNÝM UHLIOVODÍKOM, s odberacím zariadením alebo
	3150	NÁDOBKY OPAKOVANE PLNITEĽNÉ PRE MALÉ PRÍSTROJE S UHLIOVODÍKOM, s odberným zariadením

Vzorky plynov		
Klasifikačný kód	číslo UN	Pomenovanie látok a predmetov
7 F	3167	VZORKA PLYNU, KTORÁ NIE JE POD TLAKOM, ZÁPALNÁ, I.N., nie hlboko schladená, kvapalná
7 T	3169	VZORKA PLYNU, KTORÁ NIE JE POD TLAKOM, JEDOVATÁ, I.N., nie hlboko schladená, kvapalná
7 TF	3168	VZORKA PLYNU, KTORÁ NIE JE POD TLAKOM, JEDOVATÁ, ZÁPALNÁ, I.N., nie hlboko schladená, kvapalná

2.2.3 Trieda 3 Zápalné kvapalné látky**2.2.3.1 Kritériá****2.2.3.1.1** Pojem triedy 3 zahŕňa látky, ako aj predmety, ktoré obsahujú látky tejto triedy, ktoré

- podľa bodu a) definície pre «kvapalný» sú kvapalnými látkami;
- majú pri 50 °C tenziu pár najviac 300 kPa (3 bary) a pri 20 °C a pri štandardnom tlaku 101,3 kPa nie sú úplne v plynnom stave;
- majú bod vzplanutia najviac 61 °C (pre príslušné skúšky pozri pododsek 2.3.3.1).

Pojem triedy 3 zahŕňa tiež kvapalné látky a tuhé látky v roztavenom stave s bodom vzplanutia cez 61 °C, ktoré zahriate na ich bod vzplanutia alebo nad neho sú podané na prepravu alebo prepravované. Tieto látky sú priradené k číslu UN 3256.

Pojem triedy 3 zahŕňa aj znečítlivene výbušné kvapalné látky. Znečítlivene výbušné kvapalné látky sú také výbušné látky, ktoré sú rozpustené alebo suspendované vo vode alebo v iných tekutinách, aby na potlačenie ich výbušných vlastností vytvorili homogénnu kvapalnú zmes. V kapitole 3.2 tabuľke A sú to pomenovania s číslami UN 1204, 2059, 3064, 3343, 3357 a 3379.

- Poznámka:**
1. Nejedovaté a nežieravé látky s teplotou vzplanutia vyššou ako 35 °C, ktoré v skúšobných podmienkach stanovených v Príručke skúšok a kritérií, časti III, bode 32.5.2 nepodporujú samovoľné spaľovanie, nie sú látkami triedy 3; ale v prípade, ak sú tieto látky odovzdané na prepravu alebo sú prepravované tak, že sú zahriate na teplotu vzplanutia alebo nad teplotu vzplanutia, sú látkami tejto triedy.
 2. V odchýlke od pododseku 2.2.3.1.1 je motorová nafta alebo plynový olej alebo vykurovací olej (fahký) s teplotou vzplanutia viac ako 61 °C, najviac však 100 °C látkou triedy 3 čísla UN 1202.
 3. Kvapalné látky, ktoré sú pri vdýchnutí veľmi jedovaté, s teplotou vzplanutia nižšou ako 23 °C a jedovaté látky s teplotou vzplanutia 23 °C a viac, sú látkami triedy 6.1 (pozri odsek 2.2.61.1).
 4. Kvapalné látky a prípravky, používané ako prostriedok na boj proti škodcom (pesticídy), ktoré sú veľmi jedovaté, jedovaté alebo slabo jedovaté a majú teplotu vzplanutia 23 °C a vyššiu, sú látkami triedy 6.1 (pozri odsek 2.2.61.1).

2.2.3.1.2 Látkami a predmetmi triedy 3 sú, ako je ďalej rozdelené:

- F zápalné kvapalné látky bez vedľajšieho nebezpečenstva,
- F1 zápalné kvapalné látky s bodom vzplanutia najviac 61 °C,
- F2 zápalné kvapalné látky s bodom vzplanutia viac ako 61 °C, ktoré zahriate na ich bod vzplanutia alebo nad neho sú podané na prepravu alebo prepravované (zahriate látky),
- FT zápalné kvapalné látky, jedovaté,
- FT1 zápalné kvapalné látky, jedovaté,
- FT2 prostriedky na boj proti škodcom (pesticídy),
- FC zápalné kvapalné látky, žieravé,
- FTC zápalné kvapalné látky, jedovaté, žieravé,
- D znečítlivene výbušné kvapalné látky.

2.2.3.1.3 Látky a predmety priradené k triede 3 sú uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A. Látky, ktoré nie sú menovite uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A, sa majú podľa ustanovení tohto odseku priradiť k príslušnému zápisu v odseku 2.2.3.3 k príslušnej skupine obalov. Zápalné kvapalné látky sa majú na základe stupňa nebezpečenstva, ktoré predstavujú pri preprave, priradiť k jednej z nasledujúcich skupín obalov.

Skupina obalov	Bod vzplanutia (uzavretý pohár)	Bod varu
I	–	≤ 35 °C
IIa)	< 23 °C	> 35 °C
IIIa)	≥ 23 °C ≤ 61 °C	> 35 °C

a) pozri tiež pododsek 2.2.3.1.4

Pri kvapalných látkach s vedľajším(i) nebezpečenstvom(ami) je podľa vyššie uvedenej tabuľky stanovená skupina obalov a na základe zohľadnenia vedľajšieho(ích) nebezpečenstva(iev) stanovená skupina obalov; klasifikácia a skupina obalov je stanovená v súlade s ustanoveniami tabuľky prevažujúceho nebezpečenstva v odseku 2.1.3.9.

2.2.3.1.4 Kvapalné alebo viskózne zmesi a prípravky vrátane zmesi a prípravkov najviac s 20 % nitrocelulózy s obsahom dusíka najviac 12,6 % v suchej hmote majú byť priradené ku skupine obalov III za nasledovných podmienok:

1. výška vrstvy rozpúšťadla, ktorá sa oddelí pri deliacej skúške rozpúšťadla, musí byť menej než 3 % celkovej výšky skúšobnej vzorky (pozri Príručku skúšok a kritérií časť III bod 32.5.1) a
2. viskozita¹⁾ a bod vzplanutia musia zodpovedať nasledujúcej tabuľke:

Extrapólovaná kinematická viskozita n (pri strihovej rýchlosti hodnoty blízkej 0) mm ² /s pri 23 °C	Doba výtoku t podľa ISO 2431 : 1993		Bod vzplanutia v °C
	v sekundách	pri priemere výtokovej trysky v mm	
20 < v ≤ 80	20 < t ≤ 60	4	nad 17
80 < v ≤ 135	60 < t ≤ 100	4	nad 10
135 < v ≤ 220	20 < t ≤ 32	6	nad 5
220 < v ≤ 300	32 < t ≤ 44	6	nad - 1
300 < v ≤ 700	44 < t ≤ 100	6	nad - 5
700 < v	100 < t	6	-5 a nižšie

Poznámka: Zmesi s viac než 20 %, ale najviac s 55 % nitrocelulózy a s obsahom dusíka najviac 12,6 % v suchej hmote sú látkami priradenými k číslu UN 2059.

Zmesi s bodom vzplanutia pod 23 °C:

- s viac než 55 % nitrocelulózy s ľubovoľným obsahom dusíka alebo
 - s najviac 55 % nitrocelulózy s obsahom dusíka viac než 12,6 % v suchej hmote
- sú látkami triedy 1 (číslo UN 0340 a 0342) alebo triedy 4.1 (číslo UN 2553, 2556 alebo 2557).

2.2.3.1.5 Nejedovaté a nežieravé roztoky a homogénne zmesi s bodom vzplanutia 23 °C alebo viac (viskózne látky, ako farbivá a laky, vyjmúc látky obsahujúce viac než 20 % nitrocelulózy) v nádobách objemu najviac 450 litrov nepodliehajú ustanoveniam RID, ak pri deliacej skúške rozpúšťadla (pozri Príručku skúšok a kritérií časť III bod 32.5.1) výška oddelenej vrstvy rozpúšťadla je menej než 3 % celkovej výšky a ak látky pri 23 °C vo výtokovom tegliku podľa normy ISO 2431 : 1993 s tryskou priemeru 6 mm vykazujú dobu výtoku

- a) najmenej 60 sekúnd alebo
- b) najmenej 40 sekúnd a neobsahujú viac než 60 % látok triedy 3.

2.2.3.1.6 Ak látky triedy 3 pripadnú z dôvodov prísad do iných oblastí nebezpečenstva ako tie, ktoré patria k menovite vymenovaným látkam kapitoly 3.2 tabuľky A, zaradia sa tieto zmesi alebo roztoky k tým číslam alebo skupinám, ku ktorým na základe ich skutočného nebezpečenstva patria.

Poznámka: Na zaradenie roztokov a zmesí (ako prípravky a odpady) pozri tiež oddiel 2.1.3.

2.2.3.1.7 Na podklade kritérií oddielu 2.2.2 a kritérií pododseku 2.2.3.1.1 sa môže tiež stanoviť, či menovite vymenovaný roztok alebo menovite vymenovaná zmes, príp. roztok alebo zmes, ktorá obsahuje menovite vymenovanú látku, je takej povahy, že tento roztok alebo táto zmes nepodliehajú ustanoveniam tejto triedy (pozri tiež oddiel 2.1.3).

2.2.3.2 Látky neprípustné na prepravu

2.2.3.2.1 Látky triedy 3, schopné ľahkej peroxidácie (ako je to pri éteri alebo určitých kyslíkatých heterocyklických látkach), nie sú prípustné na prepravu, ak obsah peroxidu prepočítaný na peroxid vodíka (H₂O₂) presahuje 0,3 %. Obsah peroxidu sa stanoví podľa podmienok odseku 2.3.3.2.

2.2.3.2.2 Chemicky nestále látky triedy 3 je dovolené prepravovať len vtedy, ak boli urobené potrebné opatrenia na zabránenie nebezpečnej reakcii rozpadu alebo polymérnej reakcii počas prepravy. Na ten účel musia byť tiež vykonané opatrenia, aby nádoby cisterny neobsahovali látky, ktoré takéto reakcie môžu podporovať.

¹⁾ **Stanovenie viskozity:** Ak sa dotknutá látka nespráva tak newtonicky alebo ak výtoková metóda na stanovenie viskozity je nevhodná, musí sa použiť viskozimeter s variabilnou strihovou rýchlosťou, pri koeficientoch dynamickej viskozity a teplote 23 °C a stanovení strihovej rýchlosti; pričom zistené hodnoty musia byť v závislosti od strihových rýchlostí extrapolované na strihovú rýchlosť 0. Týmto spôsobom sa stanovuje dynamická viskozita delená hustotou, pričom sa udáva zdanlivá kinematická viskozita pri strihovej rýchlosti blízkej nule.

2.2.3.2.3 Kvapalné výbušné znečistlivé látky neuvedené v kapitole 3.2 tabuľke A nie sú prípustné na prepravu ako látky triedy 3.

2.2.3.3 Zoznam skupinových pomenovaní

Vedľajšie nebezpečenstvo	Klasifikačný kód	Číslo UN	Pomenovanie látok alebo predmetov
Zápalné kvapalné látky	F1	1133	LEPIDLÁ, so zápalnými kvapalnými látkami
		1136	OLEJE DECHTOVÉ,
		1139	ROZTOK OCHRANNÝCH NÁTEROV (vrátane na priemyselné nátery alebo iné účely použité opracovania povrchových plôch alebo povlaky, ako medzinátery karosérií vozidiel, obloženie sudov)
		1169	EXTRAKTY, AROMATICKÉ, KVAPALNÉ
		1197	EXTRAKTY, CHUŤOVÉ, KVAPALNÉ
		1210	FARBA TLAČIARENSKÁ, ZÁPALNÁ alebo
		1210	FARBA TLAČIARENSKÁ S PRÍSLUŠNÝMI LÁTKAMI (vrátane riedidiel a rozpúšťadiel), ZÁPALNÁ
		1263	FARBA (vrátane farieb, lakových farieb, emailových lakov, moridiel, šelakových roztokov, fermeží, leštiacich prostriedkov, kvapalných plnidiel a základných farieb) alebo
		1263	PRÍSADY DO FARIEB
		1266	VÝROBKY KOZMETICKÉ, so zápalnými rozpúšťadlami
		1293	TINKTÚRY, LEKÁRSKE
		1306	PROSTRIEDKY OCHRANNÉ NA DREVO, KVAPALNÉ
		1866	ROZTOK ŽIVICE, zápalný
		1999	DECHTY, KVAPALNÉ (vrátane cestného asfaltu a oleja, bitúmenu a cutbaltu)
		3065	NÁPOJE ALKOHOLICKÉ
		3269	ŽIVICE POLYESTEROVÉ, VIACZLOŽKOVÉ
		1224	KETÓNY, KVAPALNÉ, I.N.
		1268	DESTILÁTY ROPNÉ, I.N. alebo
		1268	PRODUKTY ROPNÉ, I.N.
		1987	ALKOHOLY, ZÁPALNÉ, I.N.
		1989	ALDEHYDY ZÁPALNÉ, I.N.
		2319	UHĽOVODÍKY TERPÉNICKÉ, I.N.
		3271	ÉTER, I.N.
		3272	ESTER, I.N.
		3295	UHĽOVODÍKY, KVAPALNÉ, I.N.
		3336	MERKAPTÁN, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, I.N. alebo
		3336	MERKAPTÁN, ZMES, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, I.N.
		1993	LÁTKA ZÁPALNÁ, KVAPALNÁ, I.N.
	F2 zohriate látky	3256	LÁTKA ZAHRIATA, KVAPALNÁ, ZÁPALNÁ, I.N., s bodom vzplanutia nad 61 °C, pri svojom bode vzplanutia alebo nad ním
		1228	TIOLY, KVAPALNÉ, ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N. alebo
		1228	TIOLY, ZMES, KVAPALNÉ, ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.
		1986	ALKOHOLY, ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.
		1988	ALDEHYDY ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.
	FT1	2478	IZOKYANÁTY, ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N. alebo
		2478	ROZTOKY IZOKYANÁTOV, ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.
		3248	LIEČIVÁ KVAPALNÉ, ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.
		3273	NITRILY, ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.
		1992	LÁTKA ZÁPALNÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.

jedovaté FT		2758	KARBAMÁTY-PESTICÍDY, KVAPALNÉ, ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ
		2760	PESTICÍD NA BÁZE ARZÉNU, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ
Pesticídy (bod vzpla- nutia pod 23 °C) FT2		2762	PESTICÍD – CHLÓROVANÝ UHEOVODÍK, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ
		2764	PESTICÍD NA BÁZE TRIAZÍNU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ
		2772	PESTICÍD NA BÁZE TIOKARBAMÁTU, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ
		2776	PESTICÍD OBSAHUJÚCI MEĎ, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ
		2778	PESTICÍD OBSAHUJÚCI ORTUŤ, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ
		2780	PESTICÍD – SUBSTITUOVANÝ NITROFENOL, TUHÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ
		2782	PESTICÍD NA BÁZE BIPYRIDÍLIA, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ
		2784	PESTICÍD NA BÁZE ORGANICKÝCH ZLÚČENÍN FOSFORU, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ
		2787	PESTICÍD NA BÁZE ORGANICKÝCH ZLÚČENÍN CÍNU, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ
		3024	PESTICÍD – DERIVÁT KUMARÍNU, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ
		3346	PESTICÍD – DERIVÁT KYSELINY FENOXYOCTOVEJ, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ
		3350	PESTICÍD – PYRETROID, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ
		3021	PESTICÍD KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ, I.N.
		Poznámka: Klasifikáciu pesticídu možno presunúť na základe aktívnej zložky, skupenstva pesticídu a všetkých možných vedľajších nebezpečenstiev	
žieravé FC		2733	AMÍNY, ZÁPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N. alebo
		2733	POLYAMÍNY, ZÁPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N.
		2985	CHLÓRSILÁNY, ZÁPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N.
		3274	ALKOHOLÁTY, ROZTOKY v alkohole, I.N.
		2924	LÁTKA ZÁPALNÁ, KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, I.N.
jedovaté žieravé FTC		3286	LÁTKA ZÁPALNÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, ŽIERAVÁ, I.N.
znecitli- vená výbušná látka kvapalná D		3343	NITROGLYCEROL, ZMES, DESENZIBILOVANÝ, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, I.N., s objemom najviac 30 hm. % nitroglycerolu
		3357	NITROGLYCEROL, ZMES, ZNECITLIVENÝ, KVAPALNÝ, I.N., najviac s 30 hm. % nitroglycerolu
		3379	ZNECITLIVENÁ VÝBUŠNÁ KVAPALNÁ LÁTKA, I.N.

2.2.41 Trieda 4.1 Zápalné tuhé látky, samovoľne sa rozkladajúce látky a znečítlivene výbušné látky**2.2.41.1 Kritériá**

2.2.41.1.1 Pojem triedy 4.1 zahŕňa zápalné látky a predmety, znečítlivene výbušné látky, ktoré sú tuhé podľa bodu a) definície pre „tuhé látky“ oddielu 1.2.1, ako aj samovoľne sa rozkladajúce látky na tuhé alebo kvapalné.

Do triedy 4.1 sú zaradené:

- ľahko zápalné tuhé látky a predmety (pozri pododsek 2.2.41.1.3 až 2.2.41.1.8);
- látky samovoľne sa rozkladajúce tuhé alebo kvapalné (pozri pododsek 2.2.41.1.9 až 2.2.41.1.16);
- znečítlivene výbušné tuhé látky (pozri pododsek 2.2.41.1.18);
- látky príbuzné samovoľne sa rozkladajúcim látkam (pozri pododsek 2.2.41.1.19).

2.2.41.1.2 Látky a predmety triedy 4.1 sa delia na:

F	zápalné tuhé látky bez vedľajšieho nebezpečenstva
F1	organické látky
F2	organické látky, roztavené
F3	anorganické látky
FO	zápalné tuhé látky, podporujúce horenie, pôsobiace oxidačne
FT	zápalné tuhé látky, jedovaté
FT1	organické látky, jedovaté
FT2	anorganické látky, jedovaté
FC	zápalné tuhé látky, žieravé
FC1	organické látky, žieravé
FC2	anorganické látky, žieravé
D	znečítlivene tuhé výbušné látky bez vedľajšieho nebezpečenstva
DT	znečítlivene tuhé výbušné látky, jedovaté
SR	látky samovoľne sa rozkladajúce
SR1	látky, pre ktoré nie je potrebná žiadna tepelná kontrola
SR2	látky, pre ktoré je potrebná tepelná kontrola (nepripustné na prepravu po železnici).

Zápalné tuhé látky*Definície a vlastnosti*

2.2.41.1.3 *Zápalné tuhé látky* sú ľahko horľavé tuhé látky a tuhé látky, ktoré sa môžu zapáliť trením.

Ľahko zápalné tuhé látky sú práškovité, zrnité alebo pastovité látky, ktoré sú nebezpečné, ak sa môžu ľahko zapáliť pri krátkom styku so zápalným zdrojom, ako napr. horiacou zápalkou, v dôsledku čoho sa plamene môžu rýchlo rozšíriť. Nebezpečenstvo pritom nemusí predstavovať len oheň, ale aj jedovaté produkty spaľovania. Pre náročnosť pri hasení ohňa je obzvlášť nebezpečný kovový prášok, keďže bežné hasiace prostriedky ako oxid uhličitý alebo voda môžu toto nebezpečenstvo ešte zväčšiť.

Priradenie

2.2.41.1.4 Látky a predmety, ktoré sú priradené k triede 4.1 ako zápalné tuhé látky, sú uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A. Priradenie organických látok a predmetov, ktoré nie sú menovite uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A, k príslušnému pomenovaniu v odseku 2.2.41.3, v súlade s predpismi uvedenými v kapitole 2.1 sa môže uskutočniť na základe skúseností alebo na základe výsledkov skúšobných postupov podľa Príručky skúšok a kritérií časti III bodu 33.2.1; pritom musia byť zohľadnené aj také skúsenosti, ktoré by viedli k prísnejšiemu zaradeniu.

2.2.41.1.5 Ak sa má látka, ktorá nie je menovite uvedená, priradiť na základe skúšobného postupu podľa Príručky skúšok a kritérií časti III bodu 33.2.1 k jednému z pomenovaní uvedených v odseku 2.2.41.3, platia tieto kritériá:

- a) práškovité, zrnité alebo pastovité látky s výnimkou kovových práškov alebo práškov zo zliatin kovu sa klasifikujú ako ľahko horľavé látky triedy 4.1, ak sa krátkodobým kontaktom so zápalným zdrojom môžu ľahko zapáliť (napr. horiacou zápalkou) alebo ak sa oheň pri zapálení rýchlo rozširuje a doba vyhorenia na meranom úseku 100 mm je kratšia ako 45 s, alebo ak je rýchlosť vyhorenia väčšia ako 2,2 mm/s;
- b) kovový prášok alebo prášok zo zliatin kovu sa má priradiť k triede 4.1, ak sa môže zapáliť ohňom a reakcia sa rozšíri na celú vzorku do 10 minút.

Tuhé látky, ktoré sa môžu vznietiť trením, sa analogicky majú priradiť k existujúcim zápisom (napr. zápalky) alebo sa majú v súlade s existujúcim osobitným predpisom priradiť k triede 4.1.

2.2.41.1.6 Pomocou skúšobných postupov Príručky skúšok a kritérií časti III bodu 33.2.1 a kritérií uvedených v pododsekoch 2.2.41.1.4 a 2.2.41.1.5 je možné tiež zistiť, či má menovite uvedená látka také vlastnosti, pre ktoré nepodlieha ustanoveniam tejto triedy.

2.2.41.1.7 Ak látky triedy 4.1 kvôli prímiesiam patria pod iné oblasti stupňov nebezpečnosti ako pod tie, ku ktorým patria látky menovite uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A, majú sa tieto zmesi priradiť k takým pomenovaniám, ku ktorým patria na základe ich skutočného stupňa nebezpečenstva.

Poznámka: Pokiaľ ide o priradenie roztokov a zmesí (napr. preparáty, prípravky a odpady), pozri aj oddiel 2.1.3.

Priradenie ku skupinám obalov

2.2.41.1.8 Zápalné tuhé látky priradené k rozličným pomenovaniám v kapitole 3.2 tabuľke A sa majú v súlade s nasledujúcimi kritériami a na základe skúšobných postupov podľa Príručky skúšok a kritérií časti III bodu 33.2.1 priradiť ku skupine obalov II alebo III:

- a) ľahko horľavé tuhé látky, ktoré majú pri pokuse na meranom úseku v dĺžke 100 mm dobu vyhorenia kratšiu ako 45 s, sa majú priradiť ku
 - skupine obalov II, ak plameň prejde navlhčenou zónou,
 - skupine obalov III, ak navlhčená zóna pozastaví šírenie plameňa aspoň na 4 minúty;
- b) kovový prášok alebo prášok z kovových zliatin sa má priradiť ku
 - skupine obalov II, ak sa pri pokuse rozšíri reakcia po celej dĺžke vzorky do piatich minút,
 - skupine obalov III, ak sa pri pokuse rozšíri reakcia po celej dĺžke vzorky za viac ako päť minút.

V prípade tuhých látok, ktoré môžu vzplanúť trením, sa priradovanie k určitej skupine obalov uskutočňuje analogicky s danými zápsmi alebo v súlade s príslušným osobitným predpisom.

Samovoľne sa rozkladajúce látky

Definície

2.2.41.1.9 Na účely ustanovení poriadku RID sú *samovoľne sa rozkladajúce látky* teplotne nestabilné látky, ktoré sa môžu silne exotermicky rozkladať aj bez prítomnosti kyslíka (vzduchu). Látky nie sú samovoľne rozkladajúcimi sa látkami triedy 4.1, ak:

- a) sú výbušnými látkami podľa kritérií triedy 1;
- b) sú látkami so zápalným (oxidujúcim) účinkom podľa priradovacieho postupu triedy 5.1 (pozri odsek 2.2.51.1);
- c) sú organickými peroxidmi podľa kritérií triedy 5.2 (pozri odsek 2.2.52.1);
- d) ich teplo rozkladu je nižšie ako 300 J/g;
- e) ich teplota samourýchľujúceho sa rozkladu (SADT) (pozri poznámku 2) pri jednej zásielke s hmotnosťou 50 kg je vyššia ako 75 °C.

- Poznámka:**
- 1. Teplota rozkladu sa môže určiť ľubovoľnou medzinárodne uznanou metódou, napr. pomocou dynamickej diferenčnej kalorimetrie a adiatickej kalorimetrie.
 - 2. Teplota samourýchľujúceho sa rozkladu (SADT) je najnižšia teplota, pri ktorej sa látka v balení pripravenom na odoslanie môže exotermicky rozložiť. Predpisy potrebné na určenie tejto teploty sú uvedené v Príručke skúšok a kritérií časti II kapitole 20 a v bode 28.4.
 - 3. Látky vykazujúce vlastnosti samovoľne sa rozkladajúcich látok sa majú priradiť ako také, a to aj v takom prípade, ak tieto látky podľa pododseku 2.2.42.1.5 vykazujú pozitívny výsledok pokusu na priradenie k triede 4.2.

Vlastnosti

2.2.41.1.10 Rozklad látok samovoľne sa rozkladajúcich môže byť vyvolaný teplom, stykom s katalytickými znečisteniami (napr. kyselinami, zlúčeninami ťažkých kovov, zásadami), trením alebo úderom. Rýchlosť rozkladu sa zvyšuje so stúpajúcou teplotou a je rozdielna podľa druhu látky. Rozklad môže mať za následok, najmä ak nedôjde k zapáleniu, vývin jedovatých plynov alebo pár. Pri určitých látkach samovoľne sa rozkladajúcich musí byť kontrolovaná teplota. Niektoré látky samovoľne sa rozkladajúce, predovšetkým uzavreté, sa môžu výbušne rozkladať. Táto vlastnosť môže byť zmenená po pridaní riedidiel alebo ak sa použijú vhodné obaly. Niektoré látky samovoľne sa rozkladajúce prudko horia. Látky samovoľne sa rozkladajúce sú napríklad určité zlúčeniny nižšie uvedených typov:

alifatické azozlúčeniny (-C=N=N-C-);

organické azidy (-C-N₃);

diazóniové soli (-CN₂⁺Z⁻);

N-nitrozo zlúčeniny ($-N-N=O$);

aromatické sulfónohydrazidy ($-SO_2-NH-NH_2$).

Tento výpočet je neúplný, látky s inými reaktívnymi skupinami a určité látkové zmesi môžu mať podobné vlastnosti.

Priradenie

2.2.41.1.11 Podľa stupňa nebezpečenstva rozlišujeme sedem typov samovoľne sa rozkladajúcich látok, počnúc typom A, ktorý sa nesmie prepravovať v obale, v ktorom bol podrobený skúške, až po typ G, ktorý nepodlieha ustanoveniam pre samovoľne sa rozkladajúce látky triedy 4.1. Priradenie samovoľne sa rozkladajúcich látok k typu B až F je v bezprostrednom vzťahu k maximálne povolenej hmotnosti v jednom obale. Aplikovateľné princípy, ako aj aplikovateľné skúšobné postupy, metódy a kritériá a vzor vhodnej správy o skúške sú uvedené v Príručke skúšok a kritérií časti II.

2.2.41.1.12 Pripravené klasifikované samorozložiteľné látky, ktoré sú prepravované v schválených obaloch, sú uvedené v odseku 2.2.41.4, tie, ktoré sú pripravené na prepravu v IBC, sú uvedené v odseku 4.1.4.2 Metóda balenia IBC 520, a tie, ktoré sú pripravené na prepravu v nádržiach schválených podľa kapitoly 4.2, sú uvedené v odseku 4.2.5.2 Pokyny pre prenosné nádrže T 23. Pre uvedenú schválenú látku je priradený druh tovaru z kapitoly 3.2 tabuľky A (čísla UN 3221 až 3240) a sú uvedené odpovedajúce vedľajšie nebezpečenstvá a poznámky s relevantnými informáciami pre prepravu.

Tieto skupinové pomenovania označujú:

- typ (B až F) samovoľne sa rozkladajúcich látok, pozri pododsek 2.2.41.1.11;
- skupenstvo (kvapalné/tuhé).

Priradenie samovoľne sa rozkladajúcich látok uvedených v odseku 2.2.41.4 sa uskutočňuje na základe technicky čistej látky (pokiaľ nie je zvlášť uvedená koncentrácia nižšia ako 100 %).

2.2.41.1.13 Klasifikáciu samovoľne sa rozkladajúcich látok, ktoré nie sú uvedené v odseku 2.2.41.4, v odseku 4.1.4.2 Metóda balenia IBC 520 alebo v odseku 4.2.5.2 Pokyny pre prenosné nádrže T 23, ako aj ich priradenie ku skupinovému pomenovaniu uskutočňuje príslušný úrad krajiny pôvodu na základe správy o skúškach. Osvedčenie o povolení musí obsahovať priradenie a príslušné prepravné podmienky. V prípade, ak krajina pôvodu nie je členským štátom COTIF, musí toto priradenie a príslušné prepravné podmienky uznať prvý členský štát COTIF, ktorého sa preprava týka.

2.2.41.1.14 Aktivačné prísady ako zinkové zlúčeniny sa môžu pridať k určitým látkam samovoľne sa rozkladajúcim na zmenu ich reakčných schopností. Podľa typu a koncentrácie aktivačnej prísady môže poklesnúť tepelná stabilita, čo môže mať za následok zmenu výbušných vlastností. Pokiaľ dôjde k zmene jednej z týchto vlastností, je potrebné novú úpravu hodnotiť podľa spôsobu zaradenia.

2.2.41.1.15 Vzorka látok samovoľne sa rozkladajúcich alebo prípravkov látok samovoľne sa rozkladajúcich, ktoré v odseku 2.2.41.4 nie sú uvedené a pre ktoré nie sú k dispozícii úplné skúšobné podmienky a ktoré je nutné prepraviť na vykonanie ďalších skúšok a hodnotení, je potrebné zaradiť k zodpovedajúcemu označeniu typu C látok samovoľne sa rozkladajúcich, ak

- podľa zistených údajov nie je vzorka nebezpečnejšia než látka samovoľne sa rozkladajúca typu B;
- vzorka je zabalená podľa metódy balenia OP 2 a hmotnosť na voze nepresahuje 10 kg.

Vzorky, ktoré vyžadujú kontrolu teploty, nesmú byť prepravované po železnici.

Znecitlivenie

2.2.41.1.16 Na zabezpečenie bezpečnej prepravy látok samovoľne sa rozkladajúcich sú tieto v mnohých prípadoch desenzibilizované riedidlom. Ak je pevne stanovený percentuálny obsah látky, tento sa vzťahuje na obsah % hmotnosti zaokrúhlenej na najbližšiu celú číslu. Ak je použité riedidlo, musí byť látka samovoľne sa rozkladajúca spolu s riedidlom vyskúšaná, a to v koncentrácii a forme používanej pri preprave. Riedidlá, ktorými sa látka samovoľne sa rozkladajúca pri uvoľňovaní z obalu môže obohatiť na nebezpečný stupeň, sa nesmú používať. Každé riedidlo sa musí s látkou samovoľne sa rozkladajúcou znášať. Z tohto pohľadu sa tuhé alebo kvapalné riedidlá považujú za znášateľné, ak nemajú žiadne nepriaznivé (škodlivé) účinky na tepelnú stabilitu a druh nebezpečenstva látky samovoľne sa rozkladajúcej.

2.2.41.1.17 (neobsadené)

Znecitlivené výbušné tuhé látky

2.2.41.1.18 Znecitlivené výbušné tuhé látky sú také látky, ktoré sú zvlhčené vodou alebo alkoholom, prípadne sú rozriedené inými látkami, na účel potlačenia ich výbušných vlastností. V kapitole 3.2 tabuľke A ide o pomenovania pod číslami UN 1310, 1320, 1321, 1322, 1336, 1337, 1344, 1347, 1348, 1349, 1354, 1355, 1356, 1357, 1517, 1571, 2555, 2556, 2557, 2852, 2907, 3317, 3319, 3344, 3364, 3365, 3366, 3367, 3368, 3369, 3370, 3376 a 3380.

Látky príbuzné samovoľne sa rozkladajúcim látkam

2.2.41.1.19 Látky, ktoré

- a) podľa skúšobných radov 1 a 2 boli predbežne priradené k tejto skupine, ale podľa skúšobného radu 6 boli z triedy 1 vylúčené,
- b) nie sú samovoľne sa rozkladajúcimi látkami triedy 4.1,
- c) nie sú látkami triedy 5.1 alebo 5.2, sa priradujú ku skupine 4.1. Čísla UN 2956, 3421, 3242 a 3251 nie sú takýmto pomenovaniami.

2.2.41.2 Látky neprípustné na prepravu

2.2.41.2.1 Chemicky nestabilné látky triedy 4.1 je povolené prepravovať len v prípade, že boli vykonané potrebné opatrenia na zabránenie nebezpečnej rozkladnej alebo polymerizačnej reakcii v priebehu prepravy. Zvlášť sa preto musí dbať na to, aby nádoby neobsahovali žiadne látky, ktoré by tieto reakcie podporili.

2.2.41.2.2 Látky zápalné, tuhé, oxidujúce, ktoré sú zaradené k číslu UN 3097, nie je dovolené prepravovať, aj keď spĺňajú požiadavky pre triedu 1 (pozri tiež odsek 2.1.3.7).

2.2.41.2.3 Nasledujúce látky nie sú prípustné na prepravu:

- látky samovoľne sa rozkladajúce, typ A [pozri Príručku skúšok a kritérií časť II bod 20.4.2.a)];
- fosforsulfidy obsahujúce žltý alebo biely fosfor;
- iné ako v kapitole 3.2 tabuľke A uvedené znecitlivené tuhé výbušné látky;
- anorganické zápalné látky v roztavenom stave okrem UN 2448 SÍRA, ROZTAVENÁ;
- azid bárnatý s obsahom vody menej ako 50 hm. %.

Nasledujúce látky samovoľne sa rozkladajúce, pre ktoré sa vyžaduje kontrola teploty, nie sú prípustné na železničnú prepravu:

- samovoľne sa rozkladajúca látka so SADT ≤ 55 °C:

UN 3231 LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP B, KVAPALNÁ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÁ;

UN 3232 LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP B, TUHÁ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÁ;

UN 3233 LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP C, KVAPALNÁ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÁ;

UN 3234 LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP C, TUHÁ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÁ;

UN 3235 LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP D, KVAPALNÁ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÁ;

UN 3236 LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP D, TUHÁ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÁ;

UN 3237 LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP E, KVAPALNÁ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÁ;

UN 3238 LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP E, TUHÁ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÁ;

UN 3239 LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP F, KVAPALNÁ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÁ;

UN 3240 LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP F, TUHÁ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÁ.

2.2.41.3 Zoznam skupinových pomenovaní

Vedľajšie nebezpečenstvo	Klasifikačný kód	Číslo UN	Pomenovanie látok alebo predmetov
zápalné tuhé látky F	organické F1	3175	LÁTKY TUHÉ, OBSAHUJÚCE ZÁPALNÉ KVAPALNÉ LÁTKY, I.N.
		1353	VLÁKNA IMPREGNOVANÉ SLABO NITROVANOU CELULÓZOU, I.N. alebo
		1353	TKANINY IMPREGNOVANÉ SLABO NITROVANOU CELULÓZOU, I.N.
		1325	LÁTKA TUHÁ, ZÁPALNÁ, ORGANICKÁ, I.N.
	organické, roztavené F2	3176	LÁTKA TUHÁ, ZÁPALNÁ, ORGANICKÁ, V ROZTAVENOM STAVE, I.N.
	anorganické F3	3089	PRÁŠOK KOVOVÝ, ZÁPALNÝ, I.N. a), b)
		3181	SOLI KOVOVÉ, ORGANICKÝCH ZLÚČENÍN, ZÁPALNÉ, I.N.
		3182	HYDRIDY KOVOV, ZÁPALNÉ, I.N. c)
		3178	LÁTKA TUHÁ, ZÁPALNÁ, ANORGANICKÁ, I.N.
	podporujúce horenie (pôsobiacie oxidačne) FO	3097	LÁTKA ZÁPALNÁ, TUHÁ, PÔSOBIACA OXIDAČNE, I.N. (nepripustné na prepravu, pozri pododsek 2.2.41.2.2)
znecitli- vené výbuš- né látky	jedovaté FT	2926	LÁTKA TUHÁ, ZÁPALNÁ, ORGANICKÁ, JEDOVATÁ, I.N.
		3179	LÁTKA TUHÁ, ZÁPALNÁ, ANORGANICKÁ, JEDOVATÁ, I.N.
	žieravé FC	2925	LÁTKA TUHÁ, ZÁPALNÁ, ORGANICKÁ, ŽIERAVÁ, I.N.
		3180	LÁTKA TUHÁ, ZÁPALNÁ, ANORGANICKÁ, ŽIERAVÁ, I.N.
	bez vedľajšieho nebezpečenstva D	Iba látky uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A sú ako látky triedy 4.1 prípustné na prepravu	
		3319	NITROGLYCEROL, ZMES, ZNECITLIVENÝ, TUHÝ, I.N., s viac ako 2 hm.%, ale najviac s 10 hm. % nitroglycerolu
		3344	PENTAERYTRITOLTETRANITRÁT (PETN), ZMES, DESENZIBILOVANÝ, TUHÝ, I.N., s viac ako 10 hm. % , ale najviac 20 hm. % PETN
		3380	ZNECITLIVENÁ VÝBUŠNÁ TUHÁ LÁTKA, I.N.
		Iba látky uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A sú ako látky triedy 4.1 prípustné na prepravu	
	jedovaté DT		
	tepelná kontrola nepotrebná SR 1		LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP A, KVAPALNÁ (nepripustné na prepravu, pozri pododsek 2.2.4.2.3)
			LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP A, TUHÁ (nepripustné na prepravu, pozri pododsek 2.2.41.2.3)
		3221	LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP B, KVAPALNÁ
		3222	LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP B, TUHÁ
		3223	LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP C, KVAPALNÁ
		3224	LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP C, TUHÁ

látky samovoľne sa rozkladajúce SR		3225 LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP D, KVAPALNÁ 3226 LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP D, TUHÁ 3227 LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP E, KVAPALNÁ 3228 LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP E, TUHÁ 3229 LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP F, KVAPALNÁ 3230 LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP F, TUHÁ LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP G, KVAPALNÁ (nepodlieha ustanoveniam triedy 4.1, pozri pododsek 2.2.41.1.11) LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP G, TUHÁ (nepodlieha ustanoveniam triedy 4.1, pozri pododsek 2.2.41.1.11)
	tepelná kontrola potrebná SR	3231 LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP B, KVAPALNÁ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÁ (nepripustná na železničnú prepravu, pozri pododsek 2.2.41.2.3) 3232 LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP B, TUHÁ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÁ (nepripustná na železničnú prepravu, pozri pododsek 2.2.41.2.3) 3233 LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP C, KVAPALNÁ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÁ (nepripustná na železničnú prepravu, pozri pododsek 2.2.41.2.3) 3234 LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP C, TUHÁ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÁ (nepripustná na železničnú prepravu, pozri pododsek 2.2.41.2.3) 3235 LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP D, KVAPALNÁ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÁ (nepripustná na železničnú prepravu, pozri pododsek 2.2.41.2.3) 3236 LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP D, TUHÁ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÁ (nepripustná na železničnú prepravu, pozri pododsek 2.2.41.2.3) 3237 LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP E, KVAPALNÁ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÁ (nepripustná na železničnú prepravu, pozri bod 2.2.41.2.3) 3238 LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP E, TUHÁ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÁ (nepripustná na železničnú prepravu, pozri pododsek 2.2.41.2.3) 3239 LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP F, KVAPALNÁ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÁ (nepripustná na železničnú prepravu, pozri pododsek 2.2.41.2.3) 3240 LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP F, TUHÁ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÁ (nepripustná na prepravu, pozri pododsek 2.2.41.2.3)

- a) Kovy a zliatiny kovov v práškovitej alebo inej zápalnej forme, ktoré sú samozápalné, sú látkami triedy 4.2.
- b) Kovy a zliatiny kovov v práškovitej alebo inej zápalnej forme, ktoré vyvíjajú v styku s vodou zápalné plyny, sú látkami triedy 4.3.
- c) Hydridy kovov, ktoré v styku s vodou vyvíjajú zápalné plyny, sú látkami triedy 4.3. Tetrahydroboritan hlinitý alebo tetrahydroboritan hlinitý v prístrojoch sú látkou triedy 4.2, číslo UN 2870.

2.2.41.4 Zoznam už priradených samovoľne sa rozkladajúcich látok v obaloch

V stĺpci „Metóda balenia“ uvedené kódy „OP 1“ až „OP 8“ odkazujú na metódy balenia v odseku 4.1.4.1 Metóda balenia P 520 (pozri tiež odsek 4.1.7.1). Prepravované samovoľne sa rozkladajúce látky musia byť klasifikované a musia mať uvedenú (odvodenú od SADT) zodpovedajúcu kontrolnú a núdzovú teplotu. Pre látky, pre ktoré sú schválené IBC nádoby, pozri odsek 4.1.4.2 Metóda balenia IBC 520 a pre látky, pre ktoré sú schválené nádrže podľa kapitoly 4.2, pozri odsek 4.2.5.2 Pokyny pre prenosné nádrže T 23.

Poznámka: V tejto tabuľke obsiahnuté priradenia sa vzťahujú na technicky čisté látky (teda tie, ktorých koncentrácia je určená pod 100 %). Pre iné koncentrácie môžu byť látky odlišne zoradené podľa zohľadnenia metód Príručky skúšok a kritérií, diel 2.

Samovoľne sa rozkladajúce látky	Koncentrácia (%)	Metóda balenia	Číslo UN pre druhový zápis	Poznámky
AZODIKARBONAMID, PRÍPRAVOK TYP B, TEPELNE KONTROLOVANÝ	< 100		3232	zakázané
AZODIKARBONAMID, PRÍPRAVOK TYP C	< 100	OP 6	3224	(3)
AZODIKARBONAMID, PRÍPRAVOK TYP C, TEPELNE KONTROLOVANÝ	< 100		3234	zakázané
AZODIKARBONAMID, PRÍPRAVOK TYP D	< 100	OP 7	3226	(5)
AZODIKARBONAMID, PRÍPRAVOK TYP D, TEPELNE KONTROLOVANÝ	< 100		3236	zakázané
2,2-AZODI(2,4-DIMETYL-4-METOXYVALERONITRIL)	100		3236	zakázané
2,2-AZODI(2,4-DIMETYLVALERONITRIL)	100		3236	zakázané
2,2-AZODI(ETYL-2-METYLPROPIONÁT)	100		3235	zakázané
1,1-AZODI(HEXAHYDROBENZONITRIL)	100	OP 7	3226	
2,2-AZODI(IZO-BUTYRONITRIL)	100		3234	zakázané
2,2-AZODI(IZO-BUTYRONITRIL) ako pasta na báze vody	≤ 50	OP 6	3224	
2,2-AZODI(2-METYL BUTYRONITRIL)	100		3236	zakázané
BENZÉN-1,3-DISULFONYLHYDRAZID	52	OP 7	3226	
BENZÉNSULFONYLHYDRAZID	100	OP 7	3226	
4-(BENZYL(ETYL)AMINO)-3-ETOXY-BENZÉNDIAZONIUM-CHLORID ZINOČNATÝ	100	OP 7	3226	
4-(BENZYL(METYL)AMINO)-3-ETOXY-BENZÉNDIAZONIUM-CHLORID ZINOČNATÝ	100		3226	zakázané
3-CHLÓR-4-DIETYLAMINO BENZÉN-DIAZONIUM-CHLORID ZINOČNATÝ	100	OP 7	3226	
2-DIAZO-1-NAFTOL-4-SULFONYLCHLORID	100	OP 5	3222	(2)
2-DIAZO-1-NAFTOL-5-SULFONYLCHLORID	100	OP 5	3222	(2)
2,5-DIETOXY-4-MORFOLINOBENZÉN-DIAZONIUM-CHLORID ZINOČNATÝ	67-100		3236	zakázané
2,5-DIETOXY-4-MORFOLINOBENZÉN-DIAZONIUM-CHLORID ZINOČNATÝ	66		3236	zakázané
2,5-DIETOXY-4-MORFOLINOBENZÉN-DIAZONIUM-TETRAFLUOROBORÁT	100		3236	zakázané
2,5-DIETOXY-4-(FENYLSULFONYL)-BENZÉN-DIAZONIUM-CHLORID ZINOČNATÝ	67		3236	zakázané
DIETYLÉNGLYKOL-BIS-(ALLYLKARBONÁT) + DIIZOPROPYLPEROXYDIKARBONÁT	≥ 88 ≤ 12		3237	zakázané
2,5-DIETOXY-4-(4-METYL FENYLSULFONYL)-BENZÉNDIAZONIUM-CHLORID ZINOČNATÝ	79		3236	zakázané
4-DIMETYLAMINO-6-(2-DIMETYLAMINO-ETOXY) TOLUÉN-2-DIAZONIUM-CHLORID ZINOČNATÝ	100		3236	zakázané
N,N'-DINITROZO-N,N'-DIMETYL-TEREFTALAMID ako pasta	72	OP 6	3224	
N,N'-DINITROZOPENTAMETYLÉNTETRAMÍN	82	OP 6	3224	(7)
DIFENYLOXID-4,4-DISULFONYLHYDRAZID	100	OP 7	3226	
4-DIPROPYLAMINO BENZÉNDIAZONIUM-CHLORID ZINOČNATÝ	100	OP 7	3226	

	Samovoľne sa rozkladajúce látky	Koncentrácia (%)	Metóda balenia	Číslo UN pre druhový zápis	Poznámky
	2-(N,N-ETOXYKARBONYLFENYLAMINO)-3-METOXY-4-(N-METYL-N-CYKLO-HEXYLAMINO)-BENZÉN-DIAZONIUM-CHLORID ZINOČNATÝ	63-82		3236	zakázané
	2-(N,N-ETOXYKARBONYLFENYLAMINO)-3-METOXY-4-(N-METYL-N-CYKLO-HEXYLAMINO)-BENZÉN-DIAZONIUM-CHLORID ZINOČNATÝ	62		3236	zakázané
	N-FORMYL-2-(NITROMETYLÉN)-1,3-PERHYDROTIAZÍN	100		3236	zakázané
	2-(2-HYDROXYETOXY)-1-(PYROLIDIN-1-YL)-BENZÉN-4-DIAZONIUM-CHLORID ZINOČNATÝ	100		3236	zakázané
	3-(2-HYDROXYETOXY)-1-(PYROLIDIN-1-YL)-BENZÉNDIAZONIUM-CHLORID ZINOČNATÝ	100		3236	zakázané
	2-(N,N-METYAMINOETYLKARBONYL)-4-(3,4-DIMETYLFENYLSULFONYL)-BENZÉNDIAZONIUM-HYDROGÉNSULFÁT	96		3236	zakázané
	4-METYLBENZÉNSULFONYLHYDRAZID	100	OP 7	3226	
	3-METYL-4-(PYROLIDIN-1-YL)-BENZÉNDIAZONIUM-TETRAFLUOROBORÁT	95		3234	zakázané
	NÁTRIUM-2-DIAZO-1-NAFTOL-5-SULFONÁT	100	OP 7	3226	
	NÁTRIUM-2-DIAZO-1-NAFTOL-5-SULFONÁT	100	OP 7	3226	
	4-NITROZOFENOL	100		3226	zakázané
	LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, KVAPALNÁ, VZORKA		OP 2	3233	(8)
	LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, KVAPALNÁ, VZORKA, TEPELNE KONTROLOVANÁ			3233	zakázané
	LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TUHÁ, VZORKA		OP 2	3234	(8)
	LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TUHÁ, VZORKA, TEPELNE KONTROLOVANÁ			3234	zakázané
	TETRAMINOPALÁDIUM-(II)-DUSIČNAN	100		3234	zakázané
	2-DIAZO-1-NAFTOL-ESTERY KYSELINY SULFÓNOVEJ, ZMIEŠANÉ, TYP D	< 100	OP 7	3226	(9)
	2,5-DIETOXY-4-(4-MORFONYL)-BENZÉNDIAZONIUM-SULFÁT	100	OP 7	3226	
	4-(DIMETYLAMINO)-BENZÉNDIAZONIUM-TRICHLÓR ZINOK(-1)	100	OP 8	3228	
	2,5-DIBUTOXY-4-(4-MORFOLINYL)-BENZÉNDIAZONIUM,TETRACHLÓRZINOK(2:1)	100	OP 8	3228	

Poznámky:

- (1) (Neobsadené.)
- (2) Je potrebná nálepka na označenie vedľajšieho nebezpečenstva „VÝBUŠNÉ“ (Vzor 1, pozri odsek 5.2.2.2.2).
- (3) Prípravky azodikarbonamidu, ktoré spĺňajú kritériá Príručky skúšok a kritérií časti II odseku 20.4.2 písm. c).
- (4) (Neobsadené.)
- (5) Prípravky azoformamidu, ktoré spĺňajú kritériá Príručky skúšok a kritérií časti II odseku 20.4.2 písm. d).
- (6) (Neobsadené.)
- (7) S určitým zlučiteľným riedidlom s teplotou varu minimálne 150 °C.
- (8) Pozri pododsek 2.2.41.1.16.
- (9) Tento záznam sa vzťahuje na zmesi 2-DIAZO-1-NAFTOL-4-ESTERY KYSELINY SÍROVEJ a 2-DIAZO-1-NAFTOL-5-ESTERY KYSELINY SÍROVEJ, ktoré spĺňajú kritériá Príručky skúšok a kritérií časti II odseku 20.4.2 písm. d).

2.2.42 Trieda 4.2 Samozápalné látky**2.2.42.1 Kritériá****2.2.42.1.1** Pojem triedy 4.2 zahŕňa:

- *pyrofórne látky* sú látky vrátane zmesí a roztokov (kvapalné alebo tuhé), ktoré sa už pri styku s malým množstvom vzduchu zapália do piatich minút. Tieto látky sú látkami triedy 4.2, ktoré sú najviac náchylné na samovznietenie; a
- *látky a predmety schopné samoohrevu* sú látky vrátane zmesí a roztokov, ktoré sú bez prívodu energie pri styku so vzduchom schopné samoohrevu. Tieto látky sa môžu vznietiť len vo väčších množstvách (viac kilogramov) a po uplynutí určitého časového úseku (hodiny alebo dni).

2.2.42.1.2 Látky a predmety triedy 4.2 sa rozdeľujú takto:

- S Samozápalné látky bez vedľajšieho nebezpečenstva
 - S1 organické kvapalné látky
 - S2 organické tuhé látky
 - S3 anorganické kvapalné látky
 - S4 anorganické tuhé látky
 - S5 kovovoorganické látky
- SW Samozápalné látky, ktoré v styku s vodou vyvíjajú zápalné plyny
- SO Samozápalné látky oxidujúce
- ST Samozápalné látky jedovaté
 - ST1 organické jedovaté kvapalné látky
 - ST2 organické jedovaté tuhé látky
 - ST3 anorganické jedovaté kvapalné látky
 - ST4 anorganické jedovaté tuhé látky
- SC Samozápalné žieravé látky
 - SC1 organické žieravé kvapalné látky
 - SC2 organické žieravé tuhé látky
 - SC3 anorganické žieravé kvapalné látky
 - SC4 anorganické žieravé tuhé látky

*Vlastnosti***2.2.42.1.3** Samoohrievanie látok, ktoré vedie k samovznieteniu, je spôsobené reakciou látky s kyslíkom vo vzduchu, ako i skutočnosťou, že vyvinuté teplo nie je dostatočne rýchlo odvedené smerom von. K samovznieteniu dochádza v prípade, ak je množstvo vzniknutého tepla väčšie ako odvedené teplo a ak bola dosiahnutá teplota samovznietenia.*Priradenie***2.2.42.1.4** Látky a predmety zaradené do triedy 4.2 sú uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A. Zaradenie látok a predmetov menovite neuvedených v kapitole 3.2 tabuľke A k príslušným špecifickým zápisom i.n. bodu 2.2.42.3 v súlade s ustanoveniami kapitoly 2.1 sa môže uskutočňovať na základe skúseností alebo na základe výsledkov skúšobných postupov podľa Príručky skúšok a kritérií časti III odseku 33.3. Priradenie k všeobecným zápisom i.n. z triedy 4.2 sa má uskutočniť na základe výsledkov skúšobných postupov podľa Príručky skúšok a kritérií časti III odseku 33.3; pritom musia byť zohľadnené aj také skúsenosti, ktoré by viedli k prísnejšiemu zaradeniu.**2.2.42.1.5** Ak sa menovite neuvedené látky a predmety priradujú k pomenovaniám odseku 2.2.42.3 podľa skúšobných postupov podľa Príručky skúšok a kritérií časti III odseku 33.3, platia tieto kritériá:

- a) samozápalné (pyroforické) tuhé látky sa zaradia do triedy 4.2, ak sa zapália pri páde z výšky 1 m alebo do 5 minút, alebo
- b) samozápalné (pyroforické) kvapalné látky sa zaradia do triedy 4.2,
 - (i) ak sa nanese na inertný nosný materiál zapália do 5 minút, alebo
 - (ii) v prípade negatívneho výsledku skúšky podľa (i) sa po nanesení na suchý filtračný papier (Whatman – filter č. 3) tento do 5 minút zapáli alebo zuhoľnatie;
- c) látky, pri ktorých dôjde pri kubickej vzorke so stranou 10 cm pri skúšobnej teplote 140 °C do 24 hodín k samozapáleniu alebo k stúpnutiu teploty nad 200 °C, sa zaradia do triedy 4.2. Toto kritérium sa zakladá na samozápalnej teplote dreveného uhlia, ktorá je pre kubickú vzorku 27 m³ 50 °C; látky s vyššou samozápalnou teplotou než 50 °C pre objem 27 m³ sa do triedy 4.2 nezaradia.

- Poznámky:**
1. Látky, ktoré budú prepravované v obaloch s objemom nie väčším ako 3 m³, nepodliehajú triede 4.2, pokiaľ pri skúške v kubickej vzorke pri dĺžke strany 10 cm pri 120 °C v trvaní 24 hodín nedôjde k samozapáleniu alebo zvýšeniu teploty nad 180 °C.
 2. Látky, ktoré budú prepravované v obaloch s objemom nie väčším ako 450 l, nepodliehajú triede 4.2, pokiaľ pri skúške v kubickej vzorke pri dĺžke strany 10 cm pri 100 °C v trvaní 24 hodín nedôjde k samozapáleniu alebo zvýšeniu teploty nad 160 °C.
 3. Na priradenie kovovoorganických látok v závislosti od ich vlastností tried 4.2 alebo 4.3 s doplnujúcim vedľajším nebezpečenstvom je uvedený v oddiele 2.3.6 osobitný vývojový diagram pre klasifikáciu týchto látok.

2.2.42.1.6 Ak patria látky triedy 4.2 vplyvom prímiesí do iných oblastí nebezpečenstva, než do ktorých látky vymenované v kapitole 3.2 tabuľke A patria, treba tieto zmesi zaradiť do tých číslíc, prípadne skupín, do ktorých patria na základe skutočného stupňa nebezpečenstva.

Poznámka: O zaradení roztokov a zmesí (ako preparáty a odpady) pozri tiež oddiel 2.1.3.

2.2.42.1.7 Pomocou skúšobných postupov podľa Príručky skúšok a kritérií časti III odseku 33.3 a kritérií pododseku 2.2.42.1.5 môže byť rovnako zistené, že povaha niektorej menovite uvedenej látky je taká, že nepodlieha podmienkam tejto triedy.

Priradenie k skupinám obalov

2.2.42.1.8 Látky a predmety zaradené k rozličným pomenovaniám kapitoly 3.2 tabuľky A sa majú priradiť na základe výsledkov skúšobných postupov podľa Príručky skúšok a kritérií časti III odseku 33.3 v súlade s nasledujúcimi kritériami skupiny obalov I, II alebo III:

- a) samozápalné (pyroforické) látky sa zaradia do skupiny obalov I;
- b) látky a predmety schopné samoohrevu, pri ktorých dôjde pri kubickej vzorke so stranou 2,5 cm pri skúšobnej teplote 140 °C do 24 hodín k samozapáleniu alebo k stúpnutiu teploty nad 200 °C, sa zaradia do skupiny obalov II;
látky s teplotou samozapálenia vyššou ako 50 °C s objemom 450 litrov sa nezaradia do skupiny obalov II;
- c) látky menej schopné samoohrevu, pri ktorých pri kubickej vzorke so stranou 2,5 cm nedôjde pri podmienkach uvedených pod písmenom b) k uvedeným javom, ale pri kubickej vzorke so stranou 10 cm pri skúšobnej teplote 140 °C dôjde do 24 hodín k samozapáleniu alebo k stúpnutiu teploty nad 200 °C, sa zaradia do skupiny obalov III.

2.2.42.2 Látky, ktoré sa nesmú prepravovať

Nasledujúce látky sa nesmú prepravovať:

- UN 3255 terc-BUTYLPOCHLORID;
- tuhé látky schopné samostatného ohrevu (oxidujúce), ktoré sú priradené číslu UN 3127, s výnimkou prípadu, ak zodpovedajú ustanoveniam triedy 2 (pozri aj odsek 2.1.3.7).

2.2.42.3 Zoznam skupinových pomenovaní

Vedľajšie nebezpe- čenstvo	Klasifi- kačný kód	Číslo UN	Pomenovanie látok alebo predmetov
Samozápalné látky	kvapalné S1	2845	LÁTKA PYROFORICKÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.
		3183	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVU ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.
	organické	1373	VLÁKNA, ŽIVOČÍŠNEHO alebo RASTLINNÉHO, alebo SYNTETICKÉHO PŮVODU, I.N., impregnované olejom alebo
		1373	TKANINY, ŽIVOČÍŠNEHO alebo RASTLINNÉHO, alebo SYNTETICKÉHO PŮVODU, I.N., impregnované olejom
		2006	PLASTY (umelé hmoty) NA BÁZE NITROCELULÓZY, SCHOPNÉ SAMOOHREVU, I.N.
		3313	PIGMENTY SCHOPNÉ SAMOOHREVU, ORGANICKÉ
		2846	LÁTKA PYROFORICKÁ, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.
		3088	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVU, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.
	tuhé S2	3194	LÁTKA PYROFORICKÁ, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.
		3186	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVU, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.
	anorga- nické	1383	KOV PYROFORICKÝ, I.N. alebo
		1383	ZLIATINA PYROFORICKÁ, I.N.
		1378	KATALYZÁTOR KOVOVÝ, NAVLHČENÝ, s viditeľným prebytkom kvapaliny
		2881	KATALYZÁTOR KOVOVÝ, SUCHÝ
		3189	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVU, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N. ^{a)}
bez ve- dľajšieho nebezpe- čenstva S	tuhé S4	3205	ALKOHOLÁTY KOVOV ALKALICKÝCH ZEMÍN, I.N.
		3200	LÁTKA PYROFORICKÁ, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.
		3190	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVU, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.
	kovovoorganické S5	3391	PYROFÓRNA KOVOVOORGANICKÁ TUHÁ LÁTKA
		3392	PYROFÓRNA KOVOVOORGANICKÁ KVAPALNÁ LÁTKA
		3400	KOVOVOORGANICKÁ TUHÁ LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVU
	reagujúce s vodou SW	2445	ALKYLÍTIUM, KVAPALNÉ
		3051	ALKYLALUMÍNÍUM
		3052	ALKYLALUMÍNÍUM HALOGENIDY, KVAPALNÉ alebo
		3052	ALKYLALUMÍNÍUM HALOGENIDY, tuhé
		3053	ALKYLMAGNÉZIUM
		3076	ALKYLALUMÍNÍUM HYDRIDY
		3433	ALKYLÍTIUM, TUHÉ
		3393	PYROFÓRNA KOVOVOORGANICKÁ TUHÁ LÁTKA, REAGUJÚCA S VODOU
		3394	PYROFÓRNA KOVOVOORGANICKÁ KVAPALNÁ LÁTKA, REAGUJÚCA S VODOU

oxidujúce	SO	3127	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVU, PÔSOBIACA AKO OXIDAČNÉ ČINIDLO, I.N. (nepripustné na prepravu, pozri odsek 2.2.42.2)
jedovaté ST	organické	kvapalné ST1	3184 LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVU, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.
		tuhé ST2	3128 LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVU, ORGANICKÁ, TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.
	anorganické	kvapalné ST3	3187 LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVU, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.
		tuhé ST4	3191 LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVU, ANORGANICKÁ, TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.
žieravé SC	organické	kvapalné SC1	3185 LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVU, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, I.N.
		tuhé SC2	3126 LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVU, ORGANICKÁ, TUHÁ, ŽIERAVÁ, I.N.
	anorganické	kvapalné SC3	3188 LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVU, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, I.N.
		tuhé SC4	3206 ALKOHOLÁTY ALKALICKÝCH KOVŮ, SCHOPNÉ SAMOOHREVU, ŽIERAVÉ, I.N. 3192 LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVU, ANORGANICKÁ, TUHÁ, ŽIERAVÁ, I.N.

Poznámky: a) Prach a prášok z kovov, nejedovatý v nesamozápalnej forme, ktoré však v styku s vodou vyvíjajú zápalné plyny, sú látkami triedy 4.3.

2.2.43 Trieda 4.3 Látky, ktoré v styku s vodou vyvíjajú zápalné plyny**2.2.43.1 Kritériá**

2.2.43.1.1 Do triedy 4.3 patria látky vyvíjajúce pri styku s vodou zápalné plyny, ktoré spolu so vzduchom môžu vytvárať výbušné zmesi, ako aj predmety, ktoré obsahujú takéto látky.

2.2.43.1.2 Látky a predmety triedy 4.3 sa rozdeľujú takto:

- W Látky, ktoré pri styku s vodou vyvíjajú zápalné plyny bez vzniku vedľajšieho nebezpečenstva, ako aj predmety, ktoré takéto látky obsahujú,
 W1 kvapalné látky,
 W2 tuhé látky,
 W3 predmety,
 WF1 látky, ktoré pri styku s vodou vyvíjajú zápalné plyny, zápalné kvapalné,
 WF2 látky, ktoré pri styku s vodou vyvíjajú zápalné plyny, zápalné tuhé,
 WS látky, ktoré pri styku s vodou vyvíjajú zápalné plyny, samovznietivé tuhé,
 WO látky, ktoré pri styku s vodou vyvíjajú zápalné plyny, tuhé, s výbušným (oxidujúcim) účinkom,
 WT látky, ktoré pri styku s vodou vyvíjajú zápalné plyny, jedovaté,
 WT1 látky kvapalné,
 WT2 látky tuhé,
 WC látky, ktoré pri styku s vodou vyvíjajú zápalné plyny, žieravé,
 WC1 látky kvapalné,
 WC2 látky tuhé,
 WFC látky, ktoré pri styku s vodou vyvíjajú zápalné plyny, zápalné žieravé.

Vlastnosti

2.2.43.1.3 Určité látky môžu pri styku s vodou vyvíjať zápalné plyny, ktoré spolu so vzduchom môžu vytvárať výbušné zmesi. Takéto zmesi sa ľahko zapália všetkými bežnými zápalnými zdrojmi, napr. otvoreným ohňom, iskrami vychádzajúcimi z určitého prístroja alebo z nechránených žiaroviek. Tlakové vlny a plamene, ktoré pri tom vzniknú, môžu ohrozovať ľudí i životné prostredie. Skúšobné postupy, na ktoré sa odvoláva odsek 2.2.43.1.4, sa aplikujú s cieľom zistiť, či reakcia látky s vodou nevedie k vyvíjaniu nebezpečného množstva možných zápalných plynov. Tento skúšobný postup sa nesmie použiť v prípade pyrofórnych látok.

Zaradenie

2.2.43.1.4 Látky a predmety zaradené do triedy 4.3 sú uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A. Priradenie látok a predmetov, ktoré nie sú menovite uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A k príslušnému pomenovaniu odseku 2.2.43.3, v súlade s predpismi kapitoly 2.1, sa uskutočňuje na základe výsledkov skúšobných postupov podľa Príručky skúšok a kritérií časti III odseku 33.4; pritom musia byť zohľadnené aj také skúsenosti, ktoré by viedli k prísnejšiemu zaradeniu.

2.2.43.1.5 Ak sa menovite neuvedené látky zaraďujú do odseku 2.2.43.3 podľa skúšobných postupov Príručky skúšok a kritérií časti III odseku 33.4, platia tieto kritériá:

Látka sa zaraďí do triedy 4.3, ak

- a) sa počas niektorého stupňa pokusu uvoľnený plyn sám zapáli alebo
 b) je rýchlosť uvoľňovania zápalných plynov väčšia než 1 liter na kilogram skúšanej látky za hodinu.

Poznámka: Na priradenie kovovoorganických látok v závislosti od ich vlastností tried 4.2 alebo 4.3 s doplňujúcim vedľajším nebezpečenstvom je uvedený v oddiele 2.3.6 osobitný vývojový diagram na klasifikáciu týchto látok.

2.2.43.1.6 Pokiaľ látky triedy 4.3 patria vplyvom prímiesí do iných oblastí nebezpečenstva, než do ktorých látky kapitoly 3.2 tabuľky A patria, treba tieto zmesi zaradiť k tým pomenovaniám, prípadne skupinám, do ktorých patria na základe skutočného nebezpečenstva.

Poznámka: O zaradení roztokov a zmesí (ako preparáty, prípravky a odpady) pozri tiež oddiel 2.1.3.

2.2.43.1.7 Pomocou skúšobných postupov Príručky skúšok a kritérií časti III odseku 33.4 a kritérií uvedených v pododseku 2.2.43.1.5 môže byť rovnako zistené, že povaha niektorej menovite uvedenej látky je taká, že nepodlieha podmienkam tejto triedy.

Priradenie k obalovým skupinám

2.2.43.1.8 Látky a predmety priradené k rozličným pomenovaniám kapitoly 3.2 tabuľky A sa majú priradiť na základe výsledkov skúšobných postupov podľa Príručky skúšok a kritérií časti III odseku 33.4 v súlade s nasledujúcimi kritériami skupiny obalov I, II alebo III:

- Do skupiny obalov I sa má zaradiť každá látka, ktorá pri teplote prostredia prudko reaguje s vodou, pričom sa vyvinutý plyn môže vo všeobecnosti sám vznietiť, alebo plyn, ktorý pri teplote prostredia ľahko reaguje s vodou, pričom množstvo vyvinutého zápalného plynu je väčšie alebo sa rovná 10 litrom na kilogram látky v rámci jednej minúty.
- Do skupiny obalov II sa má zaradiť každá látka, ktorá pri teplote prostredia ľahko reaguje s vodou, pričom najväčšie množstvo vyvinutých zápalných plynov je väčšie alebo rovné 20 litrom na kilogram látky za 1 hodinu, a ktorá nespĺňa priradovacie kritériá k skupine obalov I.
- Do skupiny obalov III sa má zaradiť každá látka, ktorá pri teplote prostredia pomaly reaguje s vodou, pričom najväčšie množstvo vyvinutých zápalných plynov je väčšie alebo rovné 20 litrom na kilogram látky za 1 hodinu, a ktorá nespĺňa priradovacie kritériá k skupine obalov I alebo II.

2.2.43.2 **Látky, ktoré sa nesmú prepravovať**

Zápalné tuhé látky reagujúce s vodou, ktoré sú zaradené k číslu UN 3132, látky so zápalným (oxidujúcim) účinkom reagujúce s vodou zaradené k číslu UN 3133 a tuhé látky schopné samostatného ohrevu reagujúce s vodou zaradené k číslu UN 3135 sa nesmú prepravovať s výnimkou prípadu, ak zodpovedajú predpisom triedy 1 (pozri aj odsek 2.1.3.7).

2.2.43.3 **Zoznam skupinových pomenovaní**

Vedľajšie nebezpe- čenstvo	Klasifi- kačný kód	Číslo UN	Pomenovanie látok alebo predmetov
Látky, ktoré v styku s vodou vyvíjajú zápalné plyny	kvapalné W1	1391	DISPERZIE ALKALICKÝCH KOVOV alebo
		1391	DISPERZIE KOVOV ALKALICKÝCH ZEMÍN
		1420	ZLIATINY DRASLÍKA, KOVOVÉ, KVAPALNÉ
		1421	ZLIATINA ALKALICKÝCH KOVOV, KVAPALNÁ, I.N.
		1422	ZLIATINY DRASLÍKA A SODÍKA, KVAPALNÉ
		3148	LÁTKA KVAPALNÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.
		1389	AMALGÁM ALKALICKÝCH KOVOV, KVAPALNÝ
		1392	AMALGÁM KOVOV ALKALICKÝCH ZEMÍN, KVAPALNÝ
		3398	ORGANOKOVOVÁ KVAPALNÁ LÁTKA, REAGUJÚCA S VODOU
bez vedľaj- šieho nebezpe- čenstva W	tuhé W2^{a)}	1390	AMIDY ALKALICKÝCH KOVOV
		1393	ZLIATINA KOVOV ALKALICKÝCH ZEMÍN, I.N.
		1409	HYDRIDY KOVOV REAGUJÚCICH S VODOU, I.N.
		3170	PRODUKTY VEDĽAJŠIE Z VÝROBY HLINÍKA alebo
		3170	PRODUKTY VEDĽAJŠIE Z TAVENIA HLINÍKA
		3208	LÁTKA KOVOVÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.
		2813	LÁTKA TUHÁ REAGUJÚCA S VODOU, I.N.
		3395	ORGANOKOVOVÁ TUHÁ LÁTKA, REAGUJÚCA S VODOU
		3401	AMALGÁMOVÝ ALKALICKÝ KOV, TUHÝ
		3402	AMALGÁMOVÝ KOV ALKALICKÝCH ZEMÍN, TUHÝ
		3403	ZLIATINA KOVOVODRASELNÁ, TUHÁ
		3404	ZLIATINA SODÍKA A DRASLÍKA, TUHÁ
	predmety W3	3292	BATÉRIE SODÍKOVÉ alebo
		3292	ČLÁNKY SODÍKOVÉ

zápalné, kvapalné	WF1	3399	ORGANOKOVOVÁ KVAPALNÁ LÁTKA, REAGUJÚCA S VODOU, ZÁPALNÁ
	WF2	3132	LÁTKA ZÁPALNÁ, TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N. (nepripustné na prepravu, pozri odsek 2.2.43.2)
zápalné, tuhé		3396	ORGANOKOVOVÁ TUHÁ LÁTKA, REAGUJÚCA S VODOU, ZÁPALNÁ
	WS^{b)}	3209	LÁTKA KOVOVÁ, REAGUJÚCA S VODOU, SCHOPNÁ SAMOOHREVU, I.N.
schopné samoohrevu, tuhé		3135	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVU TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N. (nepripustné na prepravu, pozri odsek 2.2.43.2)
		3397	ORGANOKOVOVÁ TUHÁ LÁTKA REAGUJÚCA S VODOU, SCHOPNÁ SAMOOHREVU
tuhé, podporujúce horenie (pôsobiacie oxidačne)	WO	3133	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), REAGUJÚCA S VODOU, I.N. (nepripustné na prepravu, pozri odsek 2.2.43.2)
jedovaté WT	kvapalné WT1	3130	LÁTKA KVAPALNÁ, REAGUJÚCA S VODOU, JEDOVATÁ, I.N.
	tuhé WT2	3134	LÁTKA TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, JEDOVATÁ, I.N.
žieravé WC	kvapalné WC1	3129	LÁTKA KVAPALNÁ, REAGUJÚCA S VODOU, ŽIERAVÁ, I.N.
	tuhé WC2	3131	LÁTKA TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, ŽIERAVÁ, I.N.
zápalné, žieravé	WFC^{c)}	2988	CHLÓRSILÁNY, REAGUJÚCE S VODOU, ZÁPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N. (Nie sú žiadne ďalšie skupinové pomenovania s týmto klasifikačným kódom; pokiaľ je požadované priradenie k skupinovému pomenovaniu s kvalifikačným kódom, vykoná sa podľa prevažujúceho nebezpečenstva uvedeného v tabuľke v súlade s odsekom 2.1.3.10.)

- a) Kovy a zliatiny kovov, ktoré pri styku s vodou nevyvíjajú žiadne zápalné plyny, nie sú pyrofórne alebo schopné samostatného ohrevu, ale sú ľahko zápalné, sú látkami triedy 4.1. Kovy alkalických zemín a zliatiny kovov alkalických zemín v pyrofórnej forme sú látkami triedy 4.2. Prach a prášok z kovov v pyrofórnom stave sú látkami triedy 4.2. Kovy a zliatiny kovov v pyrofórnom stave sú látkami triedy 4.2. Zlúčeniny fosforu a ťažkých kovov, ako napr. železo, meď atď., nepodliehajú ustanoveniam RID.
- b) Kovy a zliatiny v pyrofórnom stave sú látkami triedy 4.2
- c) Chlórslilány s bodom vzplanutia pod 23 °C, ktoré v styku s vodou nevyvíjajú žiadne zápalné plyny, sú látkami triedy 3. Chlórslilány s bodom vzplanutia nad 23 °C alebo viac, ktoré v styku s vodou nevyvíjajú žiadne zápalné plyny, sú látkami triedy 8.

2.2.51 Trieda 5.1 Látky podporujúce horenie (pôsobiacie oxidačne)**2.2.51.1 Kritériá**

2.2.51.1.1 Pod pojem triedy 5.1 sú zahrnuté látky, ktoré síce v prípade potreby nie sú horľavé, ale vo všeobecnosti odovzdávaním kyslíka môžu spôsobiť požiar alebo môžu podporiť vznik požiaru iných látok, ako aj predmetov, ktoré takéto látky obsahujú.

2.2.51.1.2 Látky triedy 5.1, ako aj predmety, ktoré takéto látky obsahujú, sa rozdeľujú takto:

- O látky so zápalným (oxidačným) účinkom bez vzniku vedľajšieho nebezpečenstva alebo predmety, ktoré takéto látky obsahujú,
 - O1 kvapalné látky,
 - O2 tuhé látky,
 - O3 predmety,
- OF tuhé látky so zápalným (oxidačným) účinkom, zápalné,
- OS tuhé látky so zápalným (oxidačným) účinkom, schopné samostatného ohrevu,
- OW tuhé látky so zápalným (oxidačným) účinkom, ktoré pri styku s vodou nevyvíjajú zápalné plyny,
- OT jedovaté látky so zápalným (oxidačným) účinkom,
 - OT1 kvapalné látky,
 - OT2 tuhé látky,
- OC žieravé látky so zápalným (oxidačným) účinkom,
 - OC1 kvapalné látky,
 - OC2 tuhé látky,
- OTC jedovaté žieravé látky so zápalným (oxidačným) účinkom.

2.2.51.1.3 Látky a predmety zaradené do triedy 5.1 sú uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A. Zaradenie látok a predmetov menovite neuvedených v kapitole 3.2 tabuľke A k príslušnému pomenovaniu v odseku 2.2.51.3, v súlade s ustanoveniami kapitoly 2.1, sa môže uskutočňovať na základe skúšok, metód a kritérií uvedených v pododsekoch 2.2.51.1.6 až 2.2.51.1.9 a na základe Príručky skúšok a kritérií časti III odseku 34.4. V prípade, ak sa výsledky skúšok nezhodujú so skúsenosťami, musí sa uprednostniť posúdenie na základe známych skúseností pred výsledkami skúšok.

2.2.51.1.4 Ak patria látky triedy 5.1 vplyvom prímiesi do iných oblastí nebezpečenstva, než do ktorých látky podľa kapitoly 3.2 tabuľky A patria, treba tieto zmesi alebo roztoky zaradiť do tých pomenovaní, do ktorých patria na základe svojho skutočného stupňa nebezpečnosti.

Poznámka: O zaradení roztokov a zmesí (ako preparáty, prípravky a odpady) pozri tiež oddiel 2.1.3.

2.2.51.1.5 Na základe skúšobných postupov podľa Príručky skúšok a kritérií časti III odseku 34.4 a na základe kritérií uvedených v pododsekoch 2.2.51.1.6 až 2.2.51.1.9 môže byť tiež zistené, že povaha niektorej menovite uvedenej látky je takého druhu, že nepodlieha podmienkam tejto triedy.

Tuhé látky podporujúce horenie (pôsobiacie oxidačne)***Priradenie***

2.2.51.1.6 Ak sú tuhé látky so zápalným (oxidujúcim) účinkom, ktoré nie sú menovite uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A, priradené na základe skúšobných postupov podľa Príručky skúšok a kritérií časti III odseku 34.4.1 k jednému z pomenovaní uvedených v odseku 2.2.51.3, platia tieto kritériá:

Tuhá látka sa má priradiť k triede 5.1, ak sa v zmesi s celulózu v pomere 4:1 alebo 1:1 (pomer hmotností) zapáli alebo horí, prípadne ak vykazuje rovnakú alebo kratšiu priemernú dobu horenia ako zmes bromičnanu draselného/celulózy v pomere 3:7 (pomer hmotností).

Priradenie k skupinám obalov

2.2.51.1.7 Priradenie tuhých látok so zápalným (oxidujúcim) účinkom k rozličným zápisom v kapitole 3.2 tabuľke A sa uskutočňuje na základe výsledkov skúšobných postupov podľa Príručky skúšok a kritérií časti III odseku 34.4.1 v súlade s nasledujúcimi kritériami skupiny obalov I, II alebo III:

- a) skupina obalov I: látky, ktoré v zmesi s celulózu v pomere 4:1 alebo 1:1 (pomer hmotností) vykazujú nižšiu priemernú dobu horenia ako priemerná doba horenia zmesi bromičnanu draselného/celulózy v pomere 3:2 (pomer hmotností);

- b) skupina obalov II: látky, ktoré v zmesi s celulózu v pomere 4:1 alebo 1:1 (pomer hmotností) vykazujú rovnakú alebo nižšiu priemernú dobu horenia ako priemerná doba horenia zmesi bromičnanu draselného/celulózy v pomere 2:3 a ktoré nespĺňajú kritériá zaradenia k skupine obalov I;
- c) skupina obalov III: látky, ktoré v zmesi s celulózu v pomere 4:1 alebo 1:1 (pomer hmotností) vykazujú rovnakú alebo nižšiu priemernú dobu horenia ako priemerná doba horenia zmesi bromičnanu draselného/celulózy v pomere 3:7 a ktoré nespĺňajú kritériá zaradenia k skupine obalov I a II.

Kvapalné látky podporujúce horenie (pôsobiacie oxidačne)

Priradenie

- 2.2.51.1.8** Ak sú látky so zápalným (oxidujúcim) účinkom, ktoré nie sú menovite uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A, priradené na základe skúšobných postupov podľa Príručky skúšok a kritérií časti III odseku 34.4.2 jednému zo zápisov uvedených v odseku 2.2.51.3, platia tieto kritériá:

Kvapalná látka sa má priradiť do triedy 5.1, ak v zmesi s celulózu v pomere 1:1 (pomer hmotností) vykazuje tlak minimálne 2 070 kPa (pretlak), prípadne vykazuje nižšiu alebo rovnakú priemernú dobu nárastu tlaku ako zmes 65 %-nej kyseliny dusičnej vo vodnom roztoku s celulózu v pomere 1:1 (pomer hmotností).

Priradenie k skupinám obalov

- 2.2.51.1.9** Zaradenie kvapalných látok so zápalným (oxidujúcim) účinkom k rozličným zápisom v kapitole 3.2 tabuľke A sa uskutočňuje na základe výsledkov skúšobných postupov podľa Príručky skúšok a kritérií časti III odseku 34.4.2 v súlade s nasledujúcimi kritériami skupiny obalov I, II alebo III:
- a) skupina obalov I: látky, ktoré sa v zmesi s celulózu v pomere 1:1 (pomer hmotností) vznietia samy alebo ktoré vykazujú nižšiu priemernú dobu nárastu tlaku ako zmes 50 %-nej kyseliny chloristej s celulózu v pomere 1:1 (pomer hmotností);
 - b) skupina obalov II: látky, ktoré v zmesi s celulózu v pomere 1:1 (pomer hmotností) vykazujú nižšiu alebo rovnakú priemernú dobu nárastu tlaku ako zmes 40 % chlorečnanu sodného vo vodnom roztoku s celulózu v pomere 1:1 (pomer hmotností) a ktoré nespĺňajú kritériá zaradenia k skupine obalov I;
 - c) skupina obalov III: látky, ktoré v zmesi s celulózu v pomere 1:1 (pomer hmotností) vykazujú nižšiu alebo rovnakú priemernú dobu nárastu tlaku ako zmes 65 % kyseliny dusičnej vo vodnom roztoku s celulózu v pomere 1:1 (pomer hmotností) a ktoré nespĺňajú kritériá zaradenia k skupine obalov I a II.

2.2.51.2 Látky, ktoré nie sú prípustné na prepravu

- 2.2.51.2.1** Chemicky nestabilné látky triedy 5.1 sú prípustné na prepravu, len pokiaľ boli vykonané potrebné opatrenia na zabránenie nebezpečnej rozkladnej alebo polymerizačnej reakcie v priebehu prepravy. Z tohto dôvodu sa musí osobitne dbať o to, aby nádrže a nádoby neobsahovali žiadne látky, ktoré by tieto reakcie podporili.

2.2.51.2.2 Nasledujúce látky a zmesi sa nesmú prepravovať:

- Tuhé látky so zápalným (oxidujúcim) účinkom, schopné samostatného ohrevu, zaradené k číslu UN 3100, tuhé látky so zápalným (oxidujúcim) účinkom, reagujúce s vodou, zaradené k číslu UN 3121 a tuhé látky so zápalným (oxidujúcim) účinkom, zápalné, zaradené k číslu UN 3137, s výnimkou prípadu, ak zodpovedajú predpisom triedy 1 (pozri aj odsek 2.1.3.7);
- nestabilizovaný peroxid vodíka alebo nestabilizované vodné roztoky peroxidu vodíka s viac ako 60 % peroxidu vodíka;
- tetranitrometán obsahujúci horľavé nečistoty;
- roztoky kyseliny chloristej s viac ako 72 hm. % kyseliny alebo zmesi kyseliny chloristej s akoukoľvek kvapalnou látkou okrem vody;
- roztok kyseliny chlórovej s viac ako 10 % kyseliny chlorečnej alebo zmesi kyseliny chlorečnej s akoukoľvek kvapalnou látkou okrem vody;
- iné halogenizované zlúčeniny fluóru ako UN 1745 FLUORID BROMIČNÝ, UN 1746 FLUORID BROMITÝ a UN 2495 FLUORID JODIČNÝ triedy 5.1, ako aj UN 1749 FLUORID CHLORITÝ a UN 2548 FLUORID CHLOREČNÝ triedy 2;
- chlorečnan amónny a jeho vodné roztoky, ako aj zmesi chlorečnanu so soľou amónnou;
- chlórnan amónny a jeho vodné roztoky, ako aj zmesi chloritanu so soľou amónnou;
- zmesi chlórnanov so soľou amónnou;
- bromičnan amónny a jeho vodné roztoky, ako aj zmesi bromičnanu so soľou amónnou;
- manganistan amónny a jeho vodné roztoky, ako aj zmesi manganistanu so soľou amónnou;
- dusičnan amónny s viac ako 0,2 % horľavých látok (vrátane všetkých organických látok ako ekvivalent uhlíka) s výnimkou možnosti, že by bol súčasťou látky alebo predmetu triedy 1;

- hnojivá s obsahom dusičnanu amónneho (pri určovaní obsahu dusičnanu amónneho sa musia všetky ióny dusičnanov, pre ktoré je v zmesi ekvivalent iónov amoniaku, počítať ako dusičnan amónny) alebo horľavých látok s hodnotami uvedenými v osobitnom ustanovení 3071;
- dusitan amónny a jeho vodné roztoky, ako aj zmesi anorganických dusitanov so soľou amónnou;
- zmesi dusičnanu draselného a dusitanu draselného so soľou amónnou.

2.2.51.3 Zoznam skupinových pomenovaní

Vedľajšie nebezpe- čenstvo	Klasifi- kačný kód	Číslo UN	Pomenovanie látok alebo predmetov
Látky podporujúce horenie	kvapalné O1	3210	CHLOREČNANY, ANORGANICKÉ, VODNÝ ROZTOK, I.N.
		3211	CHLORISTANY, ANORGANICKÉ, VODNÝ ROZTOK, I.N.
		3213	BROMIČNANY, ANORGANICKÉ, VODNÝ ROZTOK, I.N.
		3214	MANGANISTANY, ANORGANICKÉ, VODNÝ ROZTOK, I.N.
		3216	PERSÍRANY, ANORGANICKÉ, VODNÝ ROZTOK, I.N.
		3218	DUSIČNANY, ANORGANICKÉ, VODNÝ ROZTOK, I.N.
		3219	DUSITANY, ANORGANICKÉ, VODNÝ ROZTOK, I.N.
		3139	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), KVAPALNÁ, I.N.
bez vedľaj- šieho nebez- pečenia O	tuhé O2	1450	BROMIČNANY, ANORGANICKÉ, I.N.
		1461	CHLOREČNANY, ANORGANICKÉ, I.N.
		1462	CHLORITANY, ANORGANICKÉ, I.N.
		1477	DUSIČNANY, ANORGANICKÉ, I.N.
		1481	CHLORISTANY, ANORGANICKÉ, I.N.
		1482	MANGANISTANY, ANORGANICKÉ, I.N.
		1483	PEROXIDY, ANORGANICKÉ, I.N.
		2627	DUSITANY, ANORGANICKÉ, I.N.
		3212	CHLÓRNANY, ANORGANICKÉ, I.N.
		3215	PERSÍRANY, ANORGANICKÉ, I.N.
		1479	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), TUHÁ, I.N.
	predmety O3	3356	KYSLÍKOVÝ GENERÁTOR, CHEMICKÝ
zápalné, tuhé	OF	3137	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), TUHÁ, ZÁPALNÁ, I.N. (nepripustné na prepravu, pozri odsek 2.2.51.2)
schopné samoohrevu, tuhé	OS	3100	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), TUHÁ, SCHOPNÁ SAMOOHREVU, I.N. (nepripustné na prepravu, pozri odsek 2.2.51.2)
reagujúce s vodou, tuhé	OW	3121	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N. (nepripustné na prepravu, pozri odsek 2.2.51.2)
jedovaté OT	kvapalné OT1	3099	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.
	tuhé OT2	3087	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.
žieravé OC	kvapalné OC1	3098	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, I.N.
	tuhé OC2	3085	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), TUHÁ, ŽIERAVÁ, I.N.
jedovaté, žieravé	OTC	(Nie sú žiadne ďalšie skupinové pomenovania s týmto klasifikačným kódom; pokiaľ je požadované zaradenie k skupinovému pomenovaniu s kvalifikačným kódom, vykoná sa podľa prevažujúceho nebezpečenstva uvedeného v tabuľke v súlade s odsekom 2.1.3.10.)	

2.2.52 Trieda 5.2 Organické peroxididy**2.2.52.1 Kritéria**

2.2.52.1.1 Do triedy 5.2 sú zahrnuté organické peroxididy a prípravky organických peroxididov.

2.2.52.1.2 Látky triedy 5.2 sa rozdeľujú takto:

P1 organické peroxididy, teplotná kontrola nie je potrebná;

P2 organické peroxididy, teplotná kontrola je potrebná (nesmú sa prepravovať po železnici).

Definície

2.2.52.1.3 *Organické peroxididy* sú organické látky, ktoré obsahujú bivalentný štruktúrny element -O-O- a môžu sa považovať za deriváty peroxidu vodíka, v ktorom jeden atóm alebo obidva atómy vodíka sú nahradené organickými radikálmi.

Vlastnosti

2.2.52.1.4 Organické peroxididy sa môžu pri normálnej alebo zvýšenej teplote exotermicky rozkladať. Rozklad môže byť vyvolaný teplom, kontaktom s nečistotami (napr. kyseliny, zlúčeniny ťažkých kovov, amíny), trením alebo nárazom. Rýchlosť rozkladu s teplotou rastie a je závislá od zloženia organického peroxidu. Pri rozklade sa môžu vyvíjať škodlivé alebo zápalné plyny alebo pary. Určité organické peroxididy sa môžu rozkladať explozívne, predovšetkým ak sú uzavreté. Túto vlastnosť je možné zmeniť pridaním riedidla alebo použitím vhodných obalov. Mnohé organické peroxididy prudko horia. Je potrebné zabrániť tomu, aby sa organické peroxididy dostali do kontaktu s očami. Už po krátkodobom kontakte spôsobujú určité organické peroxididy vážne zápaly rohovky alebo rozleptanie pokožky.

Poznámka: Skúšobné postupy na zistenie zápalnosti organických peroxididov sú uvedené v Príručke skúšok a kritérií časti III odseku 32.4. Keďže organické peroxididy môžu pri zahriatí prudko reagovať, odporúča sa použiť na zistenie teploty vzplanutia malé množstvá, ako je uvedené v norme ISO 3679:1983.

Priradenie

2.2.52.1.5 Každý organický peroxid sa má považovať, že je zaradený do triedy 5.2, s výnimkou prípadu, ak prípravok organického peroxidu

a) neobsahuje viac ako 1,0 % aktívneho kyslíka pri obsahu maximálne 1,0 % peroxidu vodíka;

b) neobsahuje viac ako 0,5 % aktívneho kyslíka pri obsahu peroxidu vodíka viac ako 1,0 %, ale maximálne 7,0 %.

Poznámka: Obsah aktívneho kyslíka (%) určitého prípravku organického peroxidu sa vypočíta podľa vzorca

$$16 \times \sum (n_i \times c_i / m_i),$$

pričom

n_i = počet peroxidových skupín na jednu molekulu organického peroxidu i ;

c_i = koncentrácia (hm. %) organického peroxidu i ;

m_i = molekulárna hmotnosť organického peroxidu i .

2.2.52.1.6 Podľa stupňa nebezpečenstva rozlišujeme sedem typov organických peroxididov, počnúc typom A, ktorý sa nesmie prepravovať v obale, v ktorom bol podrobený skúške, až po typ G, ktorý nepodlieha predpisom triedy 5.2. Zaradenie k typu B až F je v bezprostrednom vzťahu k maximálne povolenej hmotnosti v jednom obale. Zásady na zaradenie látok, ktoré nie sú uvedené v odseku 2.2.52.4, sú uvedené v Príručke skúšok a kritérií časti II.

2.2.52.1.7 Podmienky klasifikácie organických peroxididov, ktoré sú schválené na prepravu v obaloch, sú uvedené v odseku 2.2.52.4, tie, ktoré sú pripravené na prepravu v schválených IBC nádobách, sú uvedené v odseku 4.1.4.2 Metóda balenia IBC 520, a tie, ktoré sú pripravené na prepravu v nádržiach schválených podľa kapitol 4.2 a 4.3, sú uvedené v odseku 4.2.5.2 Pokyny pre prenosné nádrže T 23. Pre uvedenú schválenú látku je priradený údaj o druhu z kapitoly 3.2 tabuľky A (UN číslo 3101 až 3120) a sú uvedené zodpovedajúce vedľajšie nebezpečenstvá a poznámky s relevantnými informáciami pre prepravu.

Druhovú pomenovania udávajú:

– typ (B až F) organického peroxidu, pozri pododsek 2.2.52.1.6;

– skupenstvo (kvapalné/tuhé).

Zmesi týchto prípravkov sa môžu porovnať s typom organického peroxidu, ktorý zodpovedá najnebezpečnejšiemu komponentu, a môžu sa prepravovať za prepravných podmienok zodpovedajúcich tomuto typu. Ak však dva stabilné komponenty môžu vytvoriť tepelne menej stabilnú zmes, je potrebné zistiť teplotu samourýchľujúceho rozkladu zmesi

- 2.2.52.1.8** Zatriedenie organických peroxidov, ktoré nie sú uvedené v odseku 2.2.52.4, v odseku 4.1.4.2 Metóda balenia IBC 520 alebo v odseku 4.2.5.2 Pokyny pre prenosné nádrže T 23, ako aj ich priradenie k skupinovému pomenovaniu vykoná príslušný úrad krajiny pôvodu. Potvrdenie o schválení musí obsahovať klasifikáciu a príslušné prepravné podmienky. Ak nie je krajina pôvodu zmluvným štátom COTIF, musia byť zatriedené a prepravné podmienky uznané príslušným úradom prvého zmluvného štátu COTIF, ktorý príde do styku so zásielkou.
- 2.2.52.1.9** Vzorky organických peroxidov alebo prípravkov organických peroxidov neuvedených v odseku 2.2.52.4, pre ktoré nie sú predložené úplné výsledky skúšok a ktoré sa prepravujú na účely ďalšej skúšky a zhodnotenia, sa priradia do jedného z vhodných pomenovaní pre organické peroxidy typu C, pokiaľ vyhovujú týmto podmienkam:
- z predložených údajov vyplýva, že vzorka nie je nebezpečnejšia než organický peroxid typu B;
 - vzorka je balená podľa metódy balenia OP 2 a množstvo na vozeň alebo kontajner nie je väčšie než 10 kg.
- Vzorka, ktorá vyžaduje tepelnú kontrolu, nie je v železničnej preprave prípustná.
- Znecitlivené organické peroxidy*
- 2.2.52.1.10** Na zaistenie bezpečnej prepravy sa organické peroxidy v mnohých prípadoch znecitlivujú organickými kvapalnými alebo tuhými látkami, anorganickými tuhými látkami alebo vodou. Percentuálny obsah látky vzťahujúci sa na obsah hmoty sa zaokrúhli na nasledujúce celé číslo. V zásade sa znecitlivenie musí vykonať tak, aby pri vytekaní nemohlo dôjsť k nebezpečnému zvýšeniu koncentrácie organického peroxidu.
- 2.2.52.1.11** Pokiaľ nie je pre určitý prípravok organického peroxidu stanovené inak, platia pre riedidlá, ktoré sa použijú na znecitlivenie, tieto definície:
- Riedidlá typu A sú organické kvapalné látky znášateľné s organickým peroxidom, ktoré majú bod varu najmenej 150 °C. Riedidlá typu A sa môžu používať na znecitlivenie všetkých organických peroxidov.
 - Riedidlá typu B sú organické kvapalné látky, ktoré sa s organickým peroxidom znášajú a ktoré majú bod varu pod 150 °C, ale nie pod 60 °C, a bod vzplanutia nie pod 5 °C.
- Riedidlá typu B môžu byť použité na znecitlivenie organických peroxidov len za predpokladu, že bod varu kvapalnej látky je minimálne o 60 °C vyšší ako SADT v odosielanom kuse s hmotnosťou 50 kg.
- 2.2.52.1.12** Riedidlá, ktoré nepatria k typu A alebo B, sa smú pridávať k prípravkom organických peroxidov uvedených v odseku 2.2.52.4, len ak sa s nimi znášajú. Úplná alebo čiastočná náhrada riedidiel typu A alebo B inými riedidlami s odlišnými vlastnosťami vyžaduje však nové prehodnotenie prípravku podľa bežných postupov zaradenia do triedy 5.2.
- 2.2.52.1.13** Voda sa smie pridávať na znecitlivenie len do tých organických peroxidov, ktoré sú označené v odseku 2.2.52.4 alebo v rozhodnutí príslušného úradu podľa pododseku 2.2.52.1.8 ako „s vodou“ alebo ako „stabilná vodná disperzia“. Vzorky organických peroxidov alebo prípravkov organických peroxidov nevymenované v odseku 2.2.52.4 smú byť rovnako znecitlivené vodou za predpokladu, že sú splnené podmienky uvedené v pododseku 2.2.52.1.9.
- 2.2.52.1.14** Organické a anorganické tuhé látky smú byť použité na znecitlivenie organických peroxidov, pokiaľ sú s nimi znášateľné. Kvapalné a tuhé látky sa považujú za znášateľné, pokiaľ nepriaznivo nepôsobia na termickú stabilitu a nebezpečnosť prípravku organického peroxidu.
- 2.2.52.1.15 – 2.2.52.1.18** (neobsadené)
- 2.2.52.2** **Látky neprípustné na prepravu**
- Nasledujúce organické peroxidy, ktoré podľa podmienok triedy 5.2 nie sú prípustné na prepravu po železnici:
- organické peroxidy typu A [pozri Príručka skúšok a kritérií časť II odsek 20.4.3 písm. a)].
- Nasledujúce organické peroxidy, ktoré vyžadujú kontrolu teploty, nie sú prípustné na prepravu po železnici:
- organické peroxidy typov B a C s teplotou samourýchľujúceho rozkladu (SADT) ≤ 50 °C;
UN 3111 PEROXID ORGANICKÝ, TYP B, KVAPALNÝ, TEPLOTNE KONTROLOVANÝ;
UN 3112 PEROXID ORGANICKÝ, TYP B, TUHÝ, TEPLOTNE KONTROLOVANÝ;
UN 3113 PEROXID ORGANICKÝ, TYP C, KVAPALNÝ, TEPLOTNE KONTROLOVANÝ;
UN 3114 PEROXID ORGANICKÝ, TYP C, TUHÝ, TEPLOTNE KONTROLOVANÝ;

- organické peroxidy typu D, ktoré vykazujú pri zahriatí pod uzavretím prudkú či strednú reakciu so SADT ≤ 50 °C alebo vykazujú pri zahriatí pod uzavretím nepatrnú či žiadnu reakciu so SADT ≤ 45 °C;
 - UN 3115 PEROXID ORGANICKÝ, TYP D, KVAPALNÝ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÝ;
 - UN 3116 PEROXID ORGANICKÝ, TYP D, TUHÝ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÝ;
- organické peroxidy typu E a F so SADT ≤ 45 °C;
 - UN 3117 PEROXID ORGANICKÝ, TYP E, KVAPALNÝ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÝ;
 - UN 3118 PEROXID ORGANICKÝ, TYP E, TUHÝ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÝ;
 - UN 3119 PEROXID ORGANICKÝ, TYP F, KVAPALNÝ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÝ;
 - UN 3120 PEROXID ORGANICKÝ, TYP F, TUHÝ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÝ.

2.2.52.3 Zoznam skupinových pomenovaní

Klasifi- Číslo		Pomenovanie látok alebo predmetov
kačný UN		
kód		
Organické peroxidy		
nie je potrebná tepelná kontrola	P1	PEROXID ORGANICKÝ, TYP A, KVAPALNÝ (nepripustný na prepravu, pozri odsek 2.2.52.2)
		PEROXID ORGANICKÝ, TYP A, TUHÝ (nepripustný na prepravu, pozri odsek 2.2.52.2)
		3101 PEROXID ORGANICKÝ, TYP B, KVAPALNÝ
		3102 PEROXID ORGANICKÝ, TYP B, TUHÝ
		3103 PEROXID ORGANICKÝ, TYP C, KVAPALNÝ
		3104 PEROXID ORGANICKÝ, TYP C, TUHÝ
		3105 PEROXID ORGANICKÝ, TYP D, KVAPALNÝ
		3106 PEROXID ORGANICKÝ, TYP D, TUHÝ
		3107 PEROXID ORGANICKÝ, TYP E, KVAPALNÝ
		3108 PEROXID ORGANICKÝ, TYP E, TUHÝ
		3109 PEROXID ORGANICKÝ, TYP F, KVAPALNÝ
3110 PEROXID ORGANICKÝ, TYP F, TUHÝ		
tepelná kontrola potrebná	P2	PEROXID ORGANICKÝ, TYP G, KVAPALNÝ (nepodlieha platným ustanoveniam triedy 5.2, pozri pododsek 2.2.52.1.6)
		PEROXID ORGANICKÝ, TYP G, TUHÝ (nepodlieha platným ustanoveniam triedy 5.2, pozri pododsek 2.2.52.1.6)
		3111 PEROXID ORGANICKÝ, TYP B, KVAPALNÝ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÝ (nepripustný na železničnú prepravu, pozri odsek 2.2.52.2)
		3112 PEROXID ORGANICKÝ, TYP B, TUHÝ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÝ (nepripustný na železničnú prepravu, pozri odsek 2.2.52.2)
		3113 PEROXID ORGANICKÝ, TYP C, KVAPALNÝ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÝ (nepripustný na železničnú prepravu, pozri odsek 2.2.52.2)
		3114 PEROXID ORGANICKÝ, TYP C, TUHÝ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÝ (nepripustný na železničnú prepravu, pozri odsek 2.2.52.2)
		3115 PEROXID ORGANICKÝ, TYP D, KVAPALNÝ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÝ (nepripustný na železničnú prepravu, pozri odsek 2.2.52.2)
		3116 PEROXID ORGANICKÝ, TYP D, TUHÝ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÝ (nepripustný na železničnú prepravu, pozri odsek 2.2.52.2)
		3117 PEROXID ORGANICKÝ, TYP E, KVAPALNÝ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÝ (nepripustný na železničnú prepravu, pozri odsek 2.2.52.2)
		3118 PEROXID ORGANICKÝ, TYP E, TUHÝ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÝ (nepripustný na železničnú prepravu, pozri odsek 2.2.52.2)
		3119 PEROXID ORGANICKÝ, TYP F, KVAPALNÝ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÝ (nepripustný na železničnú prepravu, pozri odsek 2.2.52.2)
3120 PEROXID ORGANICKÝ, TYP F, TUHÝ, TEPLLOTNE KONTROLOVANÝ (nepripustný na železničnú prepravu, pozri odsek 2.2.52.2)		

2.2.52.4 Zoznam už priradených organických peroxidov v obaloch

Poznámka: V stĺpci „Metóda balenia“ uvedené kódy „OP 1“ až „OP 8“ odkazujú na metódy balenia v odseku 4.1.4.1 Metóda balenia P 520 (pozri tiež odsek 4.1.7.1). Prepravované samovoľne sa rozkladajúce látky musia byť klasifikované a musia mať uvedenú (odvodenú od SADT) zodpovedajúcu kontrolnú a núdzovú teplotu. Pre látky, pre ktoré sú schválené IBC nádoby, pozri odsek 4.1.4.2 Metóda balenia IBC 520 a pre látky, pre ktoré sú schválené nádrže podľa kapitoly 4.2, pozri odsek 4.2.5.2 Pokyny pre prenosné nádrže T 23.

Organické peroxidy	Koncen- trácia (%)	Riedidlo Typ A (%)	Riedidlo Typ B (%) ¹⁾	Inertná tuhá látka (%)	Voda (%)	Metóda balenia	Číslo UN spoločného pomenovania	Vedľajšie nebezpe- čenstvo a poznámky
ACETYLACETÓNPEROXID	≤ 42	≥ 48			≥ 8	OP7	3105	2)
“ (ako pasta)	≤ 32					OP7	3106	20)
ACETYL CYKLOHEXÁNSULFONYLPEROXID	≤ 82				≥ 12		3112	Zakázané
“	≤ 32		≥ 68				3115	Zakázané
terc-AMYLHYDROPEROXID	≤ 88	≥ 6			≥ 6	OP8	3107	
terc-AMYLPEROXYACETÁT	≤ 62	≥ 38				OP7	3105	
terc-AMYLPEROXYBENZOÁT	≤ 100					OP5	3103	
terc-AMYLPEROXY-2-ETYLHEXANOÁT	≤ 100						3115	Zakázané
terc-AMYLPEROXY-2-ETYLHEXYLKARBONÁT	≤ 100					OP7	3105	
terc-AMYLPEROXYIZOPYLKARBONÁT	≤ 77	≥ 23				OP5	3103	
terc-AMYLPEROXYNEODEKANOÁT	≤ 77		≥ 23			OP5	3115	Zakázané
terc-AMYLPEROXYPIVALÁT	≤ 77		≥ 23				3113	Zakázané
terc-AMYLPEROXY-3,5,5-TRIMETYLHEXANOÁT	≤ 100					OP5	3101	3)
terc-BUTYLCUMYLPEROXID	> 42-100					OP8	3107	
“	≤ 52			≥ 48		OP8	3108	
n-BUTYL-4,4-DI-(terc-BUTYLPEROXY)-VALERÁT	> 52 - 100					OP5	3103	
“	≤ 52			≥ 48		OP8	3108	
terc-BUTYLHYDROPEROXID	> 79 - 90				≥ 10	OP5	3103	13)
“	≤ 80	≥ 20				OP7	3105	4) 13)
“	≤ 79				> 14	OP8	3107	13) 23)
“	≤ 72				≥ 28	OP8	3109	13)
terc-BUTYLHYDROPEROXID + DI-terc-BUTYLPEROXID	< 82 + > 9				≥ 7	OP5	3103	13)
terc-BUTYLMONOPEROXYMALEÁT	> 52 - 100					OP5	3102	3)
“	≤ 52	≥ 48				OP6	3103	
“	≤ 52			≥ 48		OP8	3108	
“ (ako pasta)	≤ 52					OP8	3108	

Organické peroxidy	Koncen- trácia (%)	Riedidlo Typ A (%)	Riedidlo Typ B (%) ¹⁾	Inertná tuhá látko (%)	Voda (%)	Metóda baľenia	Číslo UN spoločného pomenovania	Vedľajšie nebezpe- čenstvo a poznámky
terc-BUTYLPEROXYACETÁT	> 52 – 77	≥ 23				OP5	3101	3)
“	> 32 – 52	≥ 48				OP6	3103	
“	≤ 32		≥ 68			OP8	3109	
terc-BUTYLPEROXYBENZOÁT	> 77 - 100					OP5	3103	
“	> 52 - 77	≥ 23				OP7	3105	
“	≤ 52			≥ 48		OP7	3106	
terc-BUTYLPEROXYBUTYL FUMARÁT	≤ 52	≥ 48				OP7	3105	
terc-BUTYLPEROXYCROTONÁT	≤ 77	≥ 23				OP7	3105	
terc-BUTYLPEROXYDIETYLACETÁT	≤ 100						3113	Zakázané
terc-BUTYLPEROXY-2-ETYLHEXANOÁT	> 52 – 100						3113	Zakázané
“	> 32 – 52		≥ 48				3117	Zakázané
“	≤ 52			≥ 48			3118	Zakázané
“	≤ 32		≥ 68				3119	Zakázané
terc-BUTYLPEROXY-2-ETYLHEXANOÁT + 2,2-DI-(terc-BUTYLPEROXY)-BUTÁN	≤ 12 + ≤ 14	≥ 14		≥ 60		OP7	3106	
“	≤ 31 + ≤ 36		≥ 33				3115	Zakázané
terc-BUTYLPEROXY-2-ETYLHEXYLKARBONÁT	≤ 100					OP7	3105	
terc-BUTYLPEROXYIZOBUTYRÁT	> 52 – 77		≥ 23				3111	Zakázané
“	≤ 52		≥ 48				3115	Zakázané
terc-BUTYLPEROXYIZOPROPYLBARBONÁT	≤ 77	≥ 23				OP5	3103	
1-(2-terc-BUTYLPEROXYIZOPROPYL)-3-IZOPROPENYLBENZÉN	≤ 77	≥ 23				OP7	3105	
“	≤ 42			≥ 58		OP8	3108	
terc-BUTYLPEROXY-2-METYL BENZOÁT	≤ 100					OP5	3103	
terc-BUTYLPEROXYNEODEKANOÁT	> 77 – 100						3115	Zakázané
“	≤ 77		≥ 23				3115	Zakázané
“ (ako stabilné disperzie vo vode)	≤ 52						3119	Zakázané
“ [(ako stabilné disperzie vo vode (zmrazené)]	≤ 42						3118	Zakázané
“	≤ 32	≥ 68					3119	Zakázané

Organické peroxidý	Koncen- trácia (%)	Riedidlo Typ A (%)	Riedidlo Typ B (%) ¹⁾	Inertná tuhá látko (%)	Voda (%)	Metóda balenia	Číslo UN spoločného pomenovania	Vedľajšie nebezpe- čenstvo a poznámky
terc-BUTYLPEROXYNEOHEPTANOÁT	≤ 77	≥ 23					3115	Zakázané
“ (ako stabilná disperzia vo vode)	≤ 42					OP8	3117	Zakázané
3-terc-BUTYLPEROXYPIVALÁT	> 67-77	≥ 23					3113	Zakázané
“	> 27-67		≥ 33				3115	Zakázané
“	≤ 27		≥ 73				3119	Zakázané
terc-BUTYLPEROXYSTEARYLKARBONÁT	≤ 100					OP7	3106	
terc-BUTYLPEROXY-3,5,5-TRIMETYLHEXANOÁT	> 32 – 100					OP7	3105	
“	≤ 32		≥ 68			OP8	3109	
3-CHLÓRPEROXYBENZOOVÁ KYSELINA	> 57-86			≥ 14		OP1	3102	3)
“	≤ 57			≥ 3	≥ 40	OP7	3106	
“	≤ 77			≥ 6	≥ 17	OP7	3106	
CUMYLHYDROPEROXID	> 90 – 98	≤ 10				OP8	3107	13)
“	≤ 90	≥ 10				OP8	3109	13), 18)
CUMYLPEROXYNEODEKANOÁT	≤ 77		≥ 23				3115	Zakázané
“ (ako stabilná disperzia vo vode)	≤ 52						3119	Zakázané
CUMYLPEROXYNEOHEPTANOÁT	≤ 77	≥ 23					3115	Zakázané
CUMYLPEROXYPIVALÁT	≤ 77		≥ 23				3115	Zakázané
CYKLOHEXANONPEROXID(Y)	≤ 91				≥ 9	OP6	3104	13)
“	≤ 72	≥ 28				OP7	3105	5)
“ (ako pasta)	≤ 72					OP7	3106	5), 20)
“	≤ 32			≥ 68			voľné	29)
DIACETONALALKOHOLPEROXID	≤ 57		≥ 26		≥ 8		3115	Zakázané
DIACETYLPEROXID	≤ 27		≥ 73				3115	Zakázané
DI-terc-AMYLPEROXID	≤ 100					OP8	3107	
I,I-DI-(terc-AMYLPEROXY)-CYKLOHEXÁN	≤ 82	≥ 18				OP6	3103	

Organické peroxidy	Koncen- trácia (%)	Riedidlo Typ A (%)	Riedidlo Typ B (%) ¹⁾	Inertná tuhá látko (%)	Voda (%)	Metóda balenia	Číslo UN spoločného pomenovania	Vedľajšie nebezpe- čenstvo a poznámky
DIBENZOYLPEROXID	> 51 – 100			≤ 48		OP2	3102	3)
“	> 77 – 94				≥ 6	OP4	3102	3)
“	≤ 77				≥ 23	OP6	3104	
“	≤ 62			≥ 28	≥ 10	OP7	3106	
“ (ako pasta)	> 52 – 62					OP7	3106	20)
“	> 35 – 52			≥ 48		OP7	3106	
“	> 36 – 42	≥ 18			≤ 40	OP8	3107	
“ (ako pasta)	≤ 56,5				≥ 15	OP8	3108	
“ (ako pasta)	≤ 52					OP8	3108	20)
“ (ako stabilná disperzia vo vode)	≤ 42					OP8	3109	
“	≤ 35			≥ 65			Volné	29)
DIBERNSTEINPEROXIDOVÁ Kyselina	> 72 – 100					OP4	3102	3), 17)
“	≤ 72				≥ 28		3116	Zakázané
DI-(4-terc-BUTYLCYKLOHEXYL)-PEROXYDIKARBONÁT	≤ 100						3114	Zakázané
“ (ako stabilná disperzia vo vode)	≤ 42						3119	Zakázané
DI-terc-BUTYLPEROXID	> 32-100					OP8	3107	
“	≤ 52		≥ 48			OP8, N,	3109	25)
“	≤ 32	≥ 68				M	3109	
DI-terc-BUTYLPEROXYAZELAT	≤ 52	≥ 48				OP7	3105	
2,2-DI-(terc-BUTYLPEROXY)-BUTÁN	≤ 52	≥ 48				OP6	3103	
1,1-DI-(terc-BUTYLPEROXY)-CYKLOHEXÁN	> 80 – 100					OP5	3101	3)
“	> 52 – 80	≥ 20				OP5	3103	
“	> 42 – 52	≥ 48				OP5	3103	
“	≤ 42	≥ 13		≥ 45		OP8	3110	
“	≤ 27	≥ 36				OP8	3107	21)
“	≤ 42	≥ 58				OP8, N	3109	
“	≤ 13	≥ 13	≥ 74			OP8	3109	

Organické peroxidy	Koncen- trácia (%)	Riedidlo Typ A (%)	Riedidlo Typ B (%) ¹⁾	Inertná tuhá látka (%)	Voda (%)	Metóda balenia	Číslo UN spoločného pomenovania	Vedľajšie nebezpe- čenstvo a poznámky
DI-n-BUTYLPEROXYDIKARBONÁT	> 27 – 52		≥ 48				3115	
“	≤ 27		≥ 73				3117	Zakázané
“ [ako stabilná disperzia vo vode (zmrazená)]	≤ 42						3118	Zakázané
DI-sec-BUTYLPEROXYDIKARBONÁT	> 52 – 100						3113	Zakázané
“	≤ 52		≥ 48				3115	Zakázané
DI-(2-terc-BUTYLPEROXYIZOPROPYL)-BENZÉN(V)	> 42 – 100			≤ 57		OP7	3106	
“	≤ 42			≥ 58			voľné	29)
DI-(terc-BUTYLPEROXY)-FTALÁT	> 42 – 52	≥ 48				OP7	3105	
“ (ako pasta)	≤ 52					OP7	3106	20)
“	≤ 42	≥ 58				OP8	3107	
2,2-DI-(terc-BUTYLPEROXY)-PROPÁN	≤ 52	≥ 48				OP7	3105	
“	≤ 42	≥ 13		≥ 45		OP7	3106	
1,1-DI-(terc-BUTYLPEROXY)-3,3,5-TRIMETYL CYKLOHEXÁN	> 90 – 100					OP5	3101	3)
“	> 57 – 90	≥ 10				OP5	3103	
“	≤ 77		≥ 23			OP7	3105	
“	≤ 57			≥ 43		OP7	3106	
“	≤ 57	≥ 43				OP8	3107	
“	≤ 32	≥ 26	≥ 42			OP8	3107	
DICETYLPEROXYDIKARBONÁT	≤ 100						3116	Zakázané
“ (ako stabilná disperzia vo vode)	≤ 42						3119	Zakázané
DI-(4-CHLÓRBENZOYL)-PEROXID	≤ 77				≥ 23	OP5	3102	3)
“ (ako pasta)	≤ 52					OP7	3106	20)
“	≤ 32			≥ 68			voľné	29)
DICUMYLPEROXID	> 52 – 100			≤ 57		OP8	3110	12)
“	≤ 52			≥ 48			voľné	29)

Organické peroxidy	Koncen- trácia (%)	Riedidlo Typ A (%)	Riedidlo Typ B (%) ¹⁾	Inertná tuhá látko (%)	Voda (%)	Metóda balenia	Číslo UN spoločného pomenovania	Vedľajšie nebezpe- čenstvo a poznámky
DICYKLOHEXYLPEROXYDIKARBONÁT	> 91 – 100						3112	Zakázané
“	≤ 91				≥ 9		3114	Zakázané
“ (ako stabilizovaná disperzia vo vode)	≤ 42					OP8	3119	Zakázané
DIDKANOXYLPEROXID	≤ 100						3114	Zakázané
2,2-DI-(4,4-DI-(tert-BUTYLPEROXY)-CYKLOHEXYL)-PROPÁN	≤ 42			≥ 58		OP7	3106	
“	≤ 22		≥ 78			OP8	3107	
DI-(2,4-DICHLÓRBENZOYL)-PEROXID	≤ 77				≥ 23	OP5	3102	3)
“ (ako pasta so silikónovým olejom)	≤ 52					OP7	3106	
DI-(2-ETOXYETYL)-PEROXYDIKARBONÁT	≤ 52						3115	Zakázané
DI-(2-ETYLHEXYL)-PEROXYDIKARBONÁT	> 77 – 100						3113	Zakázané
“	≤ 77		≥ 23				3115	Zakázané
“ (ako stabilná disperzia vo vode)	≤ 62						3117	Zakázané
“ (ako stabilná disperzia vo vode) v IBC	≤ 52						3119	Zakázané
“ (ako stabilná disperzia vo vode (zmrazená))	≤ 52						3120	Zakázané
2,2-DIHYDROPEROXYPROPÁN	≤ 27			≥ 73		OP5	3102	3)
DI-(1-HYDROXYCYKLOHEXYL)-PEROXID	≤ 100					OP7	3106	
DIIZOBUTYLPEROXID	> 32 – 52		≥ 48				3111	Zakázané
“	≤ 32		≥ 68				3115	Zakázané
DI-IZOPROPYL BENZÉN-DIHYDROPEROXID	≤ 82	≥ 5			≥ 5	OP7	3106	24)
DI-IZOPROPYL-PEROXYDIKARBONÁT	> 52 – 100						3112	Zakázané
“	≤ 52		≥ 48				3115	Zakázané
DILAUYOXYLPEROXID	≤ 100					OP7	3106	
“ (ako stabilná disperzia vo vode)	≤ 42					OP8	3109	
DI-(3-METOXYBUTYL)-PEROXYDIKARBONÁT	≤ 52		≥ 48				3115	Zakázané
DI-(2-METYL BENZOYL)-PEROXID	≤ 87				≥ 13		3112	Zakázané
DI-(4-METYL BENZOYL)-PEROXID (ako pasta so silikónovým olejom)	≤ 52					OP7	3106	

Organické peroxidy	Koncen- trácia (%)	Riedidlo Typ A (%)	Riedidlo Typ B (%) ¹⁾	Inertná tuhá látko (%)	Voda (%)	Metóda balenia	Číslo UN spoločného pomenovania	Vedľajšie nebezpe- čenstvo a poznámky
DI-(3-METYLBENZOYL)-PEROXID + METYL-(3-METYLBENZOYL)-PEROXID + DIBENZOYLPEROXID	≤ 20 + ≤ 18 + ≤ 4	≥ 58				3115	Zakázané	
2,5-DIMETYL-2,5-DI-(BENZOYLPEROXY)-HEXÁN	> 82 – 100					OP5	3102	3)
“	≤ 82				≥ 18	OP5	3104	
2,5-DIMETYL-2,5-DI-(tert-BUTYLPEROXY)-HEXÁN	> 52 – 100					OP7	3105	
“	≤ 77			≥ 23		OP8	3108	
“	≤ 52	≥ 48				OP8	3109	
“	≤ 52			≥ 48		OP7	3106	
“ (ako pasta)	≤ 47					OP8	3108	
2,5-DIMETYL-2,5-DI-(tert-BUTYLPEROXY)-HEX-3-ÍN	> 86 – 100					OP5	3101	3)
“	> 52 – 86	≥ 14				OP5	3103	26)
“	≤ 52			≥ 48		OP7	3106	
2,5-DIMETYL-2,5-DI-2-ETYLHEXANOYLPEROXY)-HEXÁN	≤ 100						3113	Zakázané
2,5-DIMETYL-2,5-DIHYDROPEROXYHEXÁN	≤ 82				≥ 18	OP6	3104	
2,5-DIMETYL-2,5-DI-(3,5,5-TRIMETYLHEXANOYLPEROXY)-HEXÁN	≤ 77	≥ 23				OP7	3105	
1,1-DIMETYL-3-HYDROXYBUTYLPEROXYNEOHEPTANOÁT	≤ 52	≥ 48					3117	Zakázané
DIMYRISTYLPEROXYDIKARBONÁT	≤ 100						3116	Zakázané
“ (ako stabilná disperzia vo vode)	≤ 42						3119	Zakázané
DI-(2-NEODEKANOYLPEROXYIZOPROPYL)-BENZÉN	≤ 52	≥ 48					3115	Zakázané
DI-n-NONANOYLPEROXID	≤ 100						3116	Zakázané
DI-n-OKTANOYLPEROXID	≤ 100			≥ 73			3114	Zakázané
DI-(2-FENOXYETYL)-PEROXYDIKARBONÁT	> 85 – 100					OP5	3102	3)
“	≤ 85				≥ 15	OP7	3106	
DIPROPIONYLPEROXID	≤ 27		173				3117	Zakázané
DI-n-PROPYLPEROXYDIKARBONÁT	≤ 100						3113	Zakázané
“	≤ 77		123				3113	Zakázané

Organické peroxidy	Koncen- trácia (%)	Riedidlo Typ A (%)	Riedidlo Typ B (%) ¹⁾	Inertná tuhá látka (%)	Voda (%)	Metóda baľenia	Číslo UN spoločného pomenovania	Vedľajšie nebezpe- čenstvo a poznámky
DI-(3,5,5-TRIMETYLHEXYNOYL)-PEROXID	> 32 – 82	≥ 18					3115	Zakázané
“ (ako stabilná disperzia vo vode)	≤ 52						3119	Zakázané
“	≤ 38	≥ 62					3119	Zakázané
ETYL-3,3-DI-(tert-AMYLPEROXY)-BUTYRÁT	≤ 67	≥ 33				OP7	3105	
ETYL-3,3-DI-(tert-BUTYLPEROXY)-BUTYRÁT	> 77 – 100					OP5	3103	
“	≤ 77	≥ 23				OP7	3105	
“	≤ 52			≥ 48		OP7	3106	
1-(2-ETYLHEXANOLPEROXY)-1,3-DIMETYL-BUTYLPEROXYPIVALÁT	≤ 52	≥ 45	≥ 10			OP7	3115	Zakázané
tert-HEXYLPEROXYNEODEKANOÁT	≤ 71	≥ 29					3115	Zakázané
tert-HEXYLPEROXYPIVALÁT	≤ 72		≥ 28				3115	Zakázané
IZOPROPYL-sec-BUTYLPEROXYDIKARBONÁT + DI-sec-BUTYLPEROXYDIKARBONÁT + DI-IZOPROPYLPROXYDIKARBONÁT	≤ 32 + ≤ 15 – 18 + ≤ 12 – 15	≥ 38					3115	Zakázané
IZOPROPYL-sec-BUTYLPEROXYDIKARBONÁT + DI-sec-BUTYLPEROXYDIKARBONÁT + DI-IZOPROPYLPROXYDIKARBONÁT	≤ 52 + ≤ 28 + ≤ 22						3111	Zakázané
IZOPROPYLKUMYLHYDROPEROXID	≤ 72	≥ 28				OP8	3109	13)
P-MENTYLHYDROPEROXID	> 72 – 100					OP7	3105	13)
“	≤ 72	≥ 28				OP8	3109	27)
METYL-CYCLO-HEXANÓNPEROXID(Y)	≤ 67		≥ 33				3115	Zakázané
METYLETYLKETÓNPEROXID(Y)	pozri Pozn. 8	≥ 48				OP5	3101	3), 8), 13)
“	pozri Pozn. 9	≥ 55				OP7	3105	9)
“	pozri Pozn. 10	≥ 60				OP8	3107	10)
METYLIZOBUTYLKETÓNPEROXID(Y)						OP7	3105	22)
PEROXID ORGANICKÝ, TUHÝ, VZORKA	≤ 62	≥ 19				OP2	3104	11)

Organické peroxidy	Koncen- trácia (%)	Riedidlo Typ A (%)	Riedidlo Typ B (%) ¹⁾	Inertná tuhá látko (%)	Voda (%)	Metóda baľenia	Číslo UN spoločného pomenovania	Vedľajšie nebezpe- čenstvo a poznámky
PEROXID ORGANICKÝ, TUHÝ, VZORKA, TEPELNE KONTROLOVANÝ							3114	Zakázané
PEROXID ORGANICKÝ, KVAPALNÝ, VZORKA						OP2	3103	11)
PEROXID ORGANICKÝ, KVAPALNÝ, VZORKA, TEPELNE KONTROLOVANÝ							3113	Zakázané
PEROXID Kyseliny octovej, Typ D, stabilizovaný	≤ 43					OP7	3105	13), 14), 19)
PEROXID Kyseliny octovej, Typ E, stabilizovaný	≤ 43					OP8	3107	13), 15), 19)
PEROXID Kyseliny octovej, Typ F, stabilizovaný	≤ 43					OP8	3109	13), 16), 19)
PEROXYLAURIC ACID	≤ 100					OP8	3118	Zakázané
PINANYLHYDROPEROXID	> 56 – 100					OP7	3105	13)
“	≤ 56	≥ 44				OP8	3109	
POLYÉTER-POLY- <i>tert</i> -BUTYLPEROXYKARBONÁT	≤ 52		≥ 23			OP8	3107	
1,1,3,3-TETRAMETYL-BUTYLHYDROPEROXID	≤ 100					OP7	3105	
1,1,3,3-TETRAMETYL-BUTYLPEROXY-2-ETYLHEXANOÁT	≤ 100						3115	Zakázané
1,1,3,3-TETRAMETYL-BUTYLPEROXYPRIVÁLÁT	≤ 77	≥ 23				OP7	3315	Zakázané
1,1,3,3-TETRAMETYL-BUTYLPEROXYNEODEKANOÁT	≤ 72		≥ 28				3115	Zakázané
“ (ako stabilná disperzia vo vode)	≤ 52						3119	Zakázané
3,6,9-TRIETYL-3,6,9-TRIMETYL-1,4,7-TRIPEROXONAN	≤ 42	≥ 58				OP7	3105	28)
DI-IZOPROPYL-PEROXYDIKARBONÁT	≤ 28	≥ 72					3115	Zakázané
PEROXIDY Kyseliny octovej, DESTILOVANÉ, Typ E, STABILIZOVANÉ	≤ 41						3119	Zakázané

Poznámky (pozri posledný stĺpec tabuľky v odseku 2.2.52.4):

- 1) Riedidlo typu B môže byť nahradené riedidlom typu A. Bod varu riedidla typu B musí byť minimálne 60 °C a viac, ako je SADT organických peroxidov.
- 2) Aktívny obsah kyslíka $\leq 4,7 \%$.
- 3) Potrebné sú nálepky na označenie vedľajšieho nebezpečenstva „VÝBUŠNÁ LÁTKA“ podľa vzoru 1 (pozri pododsek 5.2.2.2.2).
- 4) Riedidlo sa môže nahradiť len di-terc-butylperoxidom.
- 5) Aktívny obsah kyslíka $\leq 9 \%$.
- 6) (zostáva vyhradené)
- 7) (zostáva vyhradené)
- 8) Aktívny obsah kyslíka $> 10 \%$ a $\leq 10,7 \%$, s vodou alebo bez vody.
- 9) Aktívny obsah kyslíka $\leq 10 \%$, s vodou alebo bez vody.
- 10) Aktívny obsah kyslíka $\leq 8,2 \%$, s vodou alebo bez vody.
- 11) Pozri odsek 2.2.52.1.9.
- 12) Do hmotnosti 2 000 kg na každú nádobu na základe veľkých skúšok sú priradené k zápisu ORGANICKÝ PEROXID, TYP F.
- 13) Nálepka na označenie vedľajšieho nebezpečenstva „ŽIERAVÁ LÁTKA“ je potrebná.
- 14) Prípravky kyseliny peroxyoctovej, ktoré vyhovujú kritériám Príručky skúšok a kritérií uvedeným v odseku 20.4.3 písm. d).
- 15) Prípravky kyseliny peroxyoctovej, ktoré vyhovujú kritériám Príručky skúšok a kritérií uvedeným v odseku 20.4.3 písm. e).
- 16) Prípravky kyseliny peroxyoctovej, ktoré vyhovujú kritériám Príručky skúšok a kritérií uvedeným v odseku 20.4.3 písm. f).
- 17) Teplotná stabilita tohto organického peroxidu sa zníži pridaním vody.
- 18) V prípade koncentrácií nižších ako 80 % nie je potrebná nálepka na označenie vedľajšieho nebezpečenstva „ŽIERAVÁ LÁTKA“ podľa vzoru 8 (pozri pododsek 5.2.2.2.2).
- 19) Zmesi s peroxidom vodíka, vodou a kyselinou (kyselinami).
- 20) S riedidlom typu A, s vodou alebo bez vody.
- 21) $S \geq 25$ hm. % riedidla typu A a dodatočne etylbenzén.
- 22) $S \geq 19$ hm. % riedidla typu A a dodatočne metylizobutylketón.
- 23) $S < 6 \%$ di-terc-butylperoxidu.
- 24) $S \leq 8 \%$ 1-izopropylhydroperoxy-4-izopropylhydroxybenzén.
- 25) Riedidlo typu B s bodom varu > 110 °C.
- 26) Obsah peroxidu vodíka $< 0,5 \%$.
- 27) Pri koncentráciách nad 56 % je potrebná nálepka na označenie vedľajšieho nebezpečenstva „ŽIERAVÁ LÁTKA“ podľa vzoru 8 (pozri pododsek 5.2.2.2.2).
- 28) Aktívny obsah kyslíka $\leq 7,6 \%$ v riedidle typu A s bodom varu, ktorý na 95 % leží v rozmedzí od 200 °C do 260 °C.
- 29) Nepodlieha ustanoveniam RID platiacim pre triedu 5.2.

2.2.61 Trieda 6.1 Jedovaté látky**2.2.61.1 Kritériá**

2.2.61.1.1 Do triedy 6.1 sú začlenené látky, v ktorých prípade je na základe skúseností známe alebo na základe experimentov vykonaných na zvieratách sa dá predpokladať, že pri jednorazovom alebo krátkodobom trvajúcom pôsobení v relatívne malých množstvách pri vdýchnutí, pri prijatí pokožkou alebo pri užívaní môžu viesť k poškodeniu zdravia alebo môžu zapríčiniť smrť človeka.

2.2.61.1.2 Látky triedy 6.1 sa rozdeľujú takto:

- T Jedovaté látky bez vedľajšieho nebezpečenstva
 - T1 organické kvapalné látky
 - T2 organické tuhé látky
 - T3 organokovové látky
 - T4 anorganické kvapalné látky
 - T5 anorganické tuhé látky
 - T6 prostriedky na boj proti škodcom (pesticídy), kvapalné
 - T7 prostriedky na boj proti škodcom (pesticídy), tuhé
 - T8 vzorky
 - T9 iné jedovaté látky
- TF Jedovaté zápalné látky
 - TF1 kvapalné látky
 - TF2 kvapalné látky, ktoré sa používajú ako prostriedky na boj proti škodcom (pesticídy)
 - TF3 tuhé látky
- TS Jedovaté tuhé látky schopné samoohrevu
- TW Jedovaté látky, ktoré pri styku s vodou vyvíjajú zápalné plyny
 - TW1 kvapalné látky
 - TW2 tuhé látky
- TO Jedovaté látky so zápalným (oxidujúcim) účinkom
 - TO1 kvapalné látky
 - TO2 tuhé látky
- TC Jedované žieravé látky
 - TC1 organické kvapalné látky
 - TC2 organické tuhé látky
 - TC3 anorganické kvapalné látky
 - TC4 anorganické tuhé látky
- TFC Jedovaté zápalné žieravé látky

Definície

2.2.61.1.3 Na účely RID platí:

LD₅₀ – hodnota pre akútnu jedovatosť pri požití je štatisticky stanovená jednotlivá dávka látky, pri ktorej môžeme očakávať, že pri orálnom požití počas 14 dní spôsobí smrť 50 percentám mladých vyspelých potkanov – albínov. Hodnota *LD₅₀* bude vyjadrená v hmotnosti skúšanej substancie k hmotnosti pokusného zvieratá (mg/kg).

LD₅₀ – hodnota pre akútnu jedovatosť pri absorpcii pokožkou je také množstvo látky, ktoré pri nepretržitom styku s holou pokožkou bielych králikov za 24 hodín spôsobí s najväčšou pravdepodobnosťou počas 14 dní smrť polovice počtu skupiny zvierat. Počet zvierat, ktorý je tomuto pokusu podrobený, musí byť dostatočne veľký, aby bol získaný výsledok štatisticky reprezentatívny a zodpovedal bežným zvyklostiam farmakológie. Výsledok sa vyjadruje v mg na kg telesnej hmotnosti.

LC₅₀ – hodnota pre akútnu jedovatosť pri vdýchnutí je taká koncentrácia pary, hmly alebo prachu, ktorá pri nepretržitom vdychovaní mladými dospelými samičkami a samičkami bielymi potkanmi za jednu hodinu spôsobí s najväčšou pravdepodobnosťou počas 14 dní smrť polovice skupiny zvierat. Pevná látka musí byť podrobená skúške, pokiaľ existuje nebezpečenstvo, že minimálne 10 % jej celkovej hmotnosti pozostáva z prachu, ktorý môže byť vdychovaný, napr. keď aerodynamický priemer týchto frakcií častíc je najviac 10 mm. Kvapalná látka musí byť podrobená skúške, pokiaľ existuje nebezpečenstvo, že pri netesnosti obalu použitého pri preprave môže vzniknúť hmľa. Tak pri tuhých, ako aj pri kvapalných látkach musí viac ako

90 % hmotnostného podielu vzorky pripravenej na skúšku pozostávať z čiastočiek, ktoré môžu byť vdychované, ako je opísané vyššie. Výsledok sa vyjadruje v mg na liter vzduchu pri prachu a hmle a v ml na m³ vzduchu (ppm) pri pare.

Klasifikácia a priradenie k skupine obalov

- 2.2.61.1.4** Na základe ich stupňa nebezpečnosti sa látky a predmety triedy 6.1 zaradia k nasledujúcim skupinám obalov:
 skupina obalov I: veľmi jedovaté látky;
 skupina obalov II: jedovaté látky;
 skupina obalov III: slabo jedovaté látky.
- 2.2.61.1.5** Látky, roztoky, zmesi a predmety zaradené k triede 6.1 sú uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A. Zaradenie látok, roztokov a zmesí, ktoré nie sú menovite uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A, k príslušnému zápisu v odseku 2.2.61.3 a k príslušnej skupine obalov sa uskutočňuje v súlade s ustanoveniami kapitoly 2.1 podľa kritérií uvedených v pododsekoch 2.2.61.1.6 až 2.2.61.1.11.
- 2.2.61.1.6** Pri posudzovaní stupňa jedovatosti sa vychádza zo skúseností o prípadoch otráv osôb. Ďalej majú byť zohľadnené osobitné vlastnosti posudzovanej látky, ako je kvapalný stav, vysoká prchavosť, osobitná pravdepodobnosť príjmu pokožkou a osobitné biologické účinky.
- 2.2.61.1.7** Pokiaľ nie sú skúsenosti vo vzťahu k ľuďom, nebezpečenstvo jedovatosti sa posúdi z vyhodnotených výsledkov pokusov na zvieratách podľa nasledujúcej tabuľky:

	Skupina obalov	Jedovatosť pri požití LD ₅₀ (mg/kg)	Jedovatosť pri absorpcii pokožkou LD ₅₀ (mg/kg)	Jedovatosť pri vdýchnutí LC ₅₀ prach a hmla (mg/l)
veľmi jedovaté	I	≤ 5	≤ 40	≤ 0,5
jedovaté	II	> 5 – 50	> 40 – 200	> 0,5 – 2
slabo jedovaté	III ^{a)}	tuhé látky: > 50 – 200 kvapalné látky: > 50 – 200	> 200 – 1000	> 2 – 10

^{a)} Látky na výrobu slzotvorných plynov je potrebné zatriediť do skupiny obalov II, najmä ak údaje o ich jedovatosti zodpovedajú kritériám skupiny obalov III.

- 2.2.61.1.7.1** Ak látka vykazuje pri dvoch alebo viacerých rôznych spôsoboch príjmu rôzne hodnoty toxicity, potom sa použije hodnota najvyššej toxicity.
- 2.2.61.1.7.2** Látky, ktoré spadajú do kritérií triedy 8 a vykazujú jedovatosť obalovej skupiny I pri vdýchnutí prachu a hmly (LC₅₀), sa môžu zatriediť do triedy 6.1 len vtedy, ak zároveň jedovatosť pri požití alebo pri absorpcii pokožkou zodpovedá minimálne skupine I alebo II. Inak sa látka, pokiaľ je to potrebné, zaradi do triedy 8 (pozri odsek 2.2.8.1.5).
- 2.2.61.1.7.3** Tieto kritériá pre jedovatosť, pri vdýchnutí prachu a hmly, spočívajú na hodnotách LC₅₀ pri pokuse v trvaní jednej hodiny a tieto hodnoty musia byť tiež použité, pokiaľ sú k dispozícii. Ak sú však k dispozícii len hodnoty LC₅₀ 4-hodinového pokusu, môžu byť tieto rovnako použité. Môžu byť násobené štyrmi a výsledok môže potom nahradiť vyššie uvedené kritériá a môže byť porovnaný s hodnotami uvedenými v tabuľke. Inými slovami: štvornásobná hodnota LC₅₀ (4 hodiny) sa považuje za ekvivalentnú hodnote LC₅₀ (čas trvania pokusu 1 hodina).

Jedovatosť pri vdýchnutí pár

- 2.2.61.1.8** Kvapalné látky, ktoré vylučujú jedovaté pary, treba priradiť do nasledujúcich skupín: písmeno „V“ predstavuje nasýtenú koncentráciu pary (prchavosť) (v ml/m³ vzduchu) pri 20 °C a štandardnom atmosférickom tlaku:

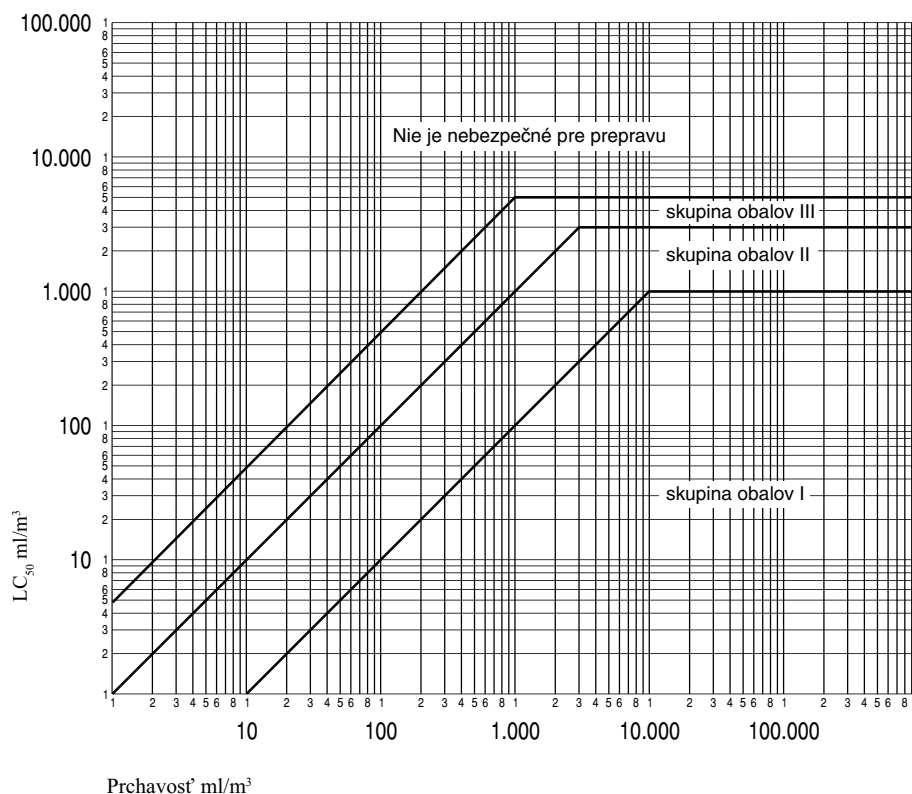
	Skupina obalov	
a) veľmi jedovaté	I	ak $V \geq 10 \text{ LC}_{50}$ a $\text{LC}_{50} \leq 1\,000 \text{ ml/m}^3$
b) jedovaté	II	ak $V \geq \text{LC}_{50}$ a $\text{LC}_{50} \leq 3\,000 \text{ ml/m}^3$ a kritériá pre skupinu obalov I nie sú splnené
c) slabo jedovaté	III ^{a)}	ak $V \geq 1/5 \text{ LC}_{50}$ a $\text{LC}_{50} \leq 5\,000 \text{ ml/m}^3$ a kritériá pre skupinu obalov I a II nie sú splnené

^{a)} Látky na výrobu slzotvorných plynov sú radené k obalovej skupine II, najmä ak údaje o ich jedovatosti zodpovedajú kritériám obalovej skupiny III.

Tieto kritériá spočívajú na hodnotách LC_{50} pri pokuse v trvaní 1 hodiny a tieto hodnoty, ak sú k dispozícii, musia byť tiež použité.

Ak sú však k dispozícii len hodnoty LC_{50} zo 4-hodinového pokusu, môžu byť zodpovedajúce hodnoty násobené dvoma a tento výsledok môže potom nahradiť vyššie uvedené kritériá. Inými slovami: dvojnásobná hodnota LC_{50} (čas trvania pokusu 4 hodiny) sa považuje za ekvivalentnú hodnotu LC_{50} (čas trvania pokusu 1 hodina).

Deliace čiary skupín obalov – Jedovatosť pri vdýchnutí pár



V tomto vyobrazení sú kritériá graficky znázornené pre uľahčenie zaradenia. Z dôvodu len približnej presnosti grafického znázornenia látky, ktoré ležia v bezprostrednej blízkosti deliacej čiary alebo priamo na čiare, musia byť preskúšané pomocou číselnej tabuľky kritérií.

Zmesi kvapalných látok

2.2.61.1.9 Zmesi kvapalných látok, ktoré sú pri vdýchnutí jedovaté, sú zaradené do skupín obalov s prihliadnutím na nasledujúce údaje:

2.2.61.1.9.1 Ak je hodnota LC_{50} pre každú jedovatú látku, ktorá je časťou zmesi, známa, možno potvrdiť skupinu takto:

a) výpočet hodnoty LC_{50} v zmesi:

$$LC_{50}(\text{zmes}) = \frac{1}{\sum_{i=1}^n \frac{f_i}{LC_{50i}}},$$

pričom

f_i = molový zlomok i-tej časti zmesi,

LC_{50i} = stredná smrteľná koncentrácia i-tej časti v ml/m^3 ;

- b) výpočet prchavosti každej časti zmesi:

$$V_i = P_i \times \frac{10^6}{101,3} \text{ (ml/m}^3\text{),}$$

pričom

P_i = parciálny tlak i -tej časti v kPa pri 20 °C a normálnom atmosférickom tlaku;

- c) výpočet pomeru prchavosti k hodnote LC_{50} :

$$R = \sum_{i=1}^n \frac{V_i}{LC_{50i}};$$

- d) vypočítané hodnoty pre LC_{50} (zmes) a R slúžia potom na potvrdenie skupiny obalov zmesi:

skupina obalov I: $R \geq 10$ a LC_{50} (zmes) $\leq 1\,000$ ml/m³,

skupina obalov II: $R \geq 1$ a LC_{50} (zmes) $\leq 3\,000$ ml/m³ a ak zmes nespĺňa kritériá skupiny obalov I,

skupina obalov III: $R \geq 1/5$ a LC_{50} (zmes) $\leq 5\,000$ ml/m³ a ak zmes nespĺňa kritériá skupiny obalov I alebo II.

2.2.61.1.9.2 Ak hodnota LC_{50} jedovatých komponentov nie je známa, možno zmes priradiť do jednej zo skupín obalov na základe ďalej opísaných zjednodušených skúšok prahovej toxicity. V takom prípade musí byť potvrdená a na prepravu zmesi použitá najprísnejšia skupina obalov.

2.2.61.1.9.3 Zmes sa priradí k skupine obalov I len vtedy, ak spĺňa obe nasledujúce kritériá:

- Vzorka kvapalnej zmesi sa rozpráši, a tým sa zriedi so vzduchom tak, že vznikne skúšobné ovzdušie 1 000 ml/m³ rozprášenej zmesi vo vzduchu. 10 bielych potkanov (5 samčiekov a 5 samičiek) sa nechá v tomto skúšobnom ovzduší počas 1 hodiny a následne sa 14 dní pozorujú. Ak 5 alebo viac pokusných zvierat počas sledovaného obdobia umrie, možno sa domnievať, že zmes má hodnotu LC_{50} rovnakú alebo menšiu než 1 000 ml/m³.
- Vzorka pary v rovnováhe s kvapalnou zmesou sa zriedi deväťnásobným objemom vzduchu, čím sa vytvorí skúšobné ovzdušie. 10 bielych potkanov (5 samčiekov a 5 samičiek) sa nechá v tomto skúšobnom ovzduší počas 1 hodiny a následne sa 14 dní pozorujú. Ak 5 alebo viac pokusných zvierat počas sledovaného obdobia umrie, možno sa domnievať, že zmes má prchavosť, ktorá je rovnaká alebo väčšia než desaťnásobná hodnota LC_{50} zmesi.

2.2.61.1.9.4 Zmes sa priradí k skupine obalov II len vtedy, ak spĺňa obe nasledujúce kritériá, nie však kritériá pre skupinu obalov I:

- Vzorka kvapalnej zmesi sa rozpráši, a tým sa zriedi so vzduchom tak, že vznikne skúšobné ovzdušie 3 000 ml/m³ rozprášenej zmesi vo vzduchu. 10 bielych potkanov (5 samčiekov a 5 samičiek) sa nechá v tomto skúšobnom ovzduší počas 1 hodiny a následne sa 14 dní pozorujú. Ak 5 alebo viac pokusných zvierat počas sledovaného obdobia umrie, možno sa domnievať, že zmes má hodnotu LC_{50} rovnakú alebo menšiu než 3 000 ml/m³.
- Vzorka pary sa zriedi s kvapalnou zmesou v rovnakom pomere, čím sa vytvorí skúšobné ovzdušie. 10 bielych potkanov (5 samčiekov a 5 samičiek) sa nechá v tomto skúšobnom ovzduší počas 1 hodiny a takto sa 14 dní pozorujú. Ak 5 alebo viac pokusných zvierat počas sledovaného obdobia umrie, možno sa domnievať, že zmes má prchavosť, ktorá je rovnaká alebo väčšia než hodnota LC_{50} zmesi.

2.2.61.1.9.5 Zmes sa priradí k skupine obalov III len vtedy, ak spĺňa obe nasledujúce kritériá, nie však kritériá pre skupinu obalov I alebo II:

- Vzorka kvapalnej zmesi sa rozpráši, a tým sa zriedi so vzduchom tak, že vznikne skúšobné ovzdušie 5 000 ml/m³ rozprášenej zmesi vo vzduchu. 10 bielych potkanov (5 samčiekov a 5 samičiek) sa nechá v tomto skúšobnom ovzduší počas 1 hodiny a následne sa 14 dní pozorujú. Ak 5 alebo viac pokusných zvierat počas sledovaného obdobia umrie, možno sa domnievať, že zmes má hodnotu LC_{50} rovnakú alebo menšiu než 5 000 ml/m³.
- Koncentrácia pár (prchavosť) kvapalnej zmesi sa zmeria; ak je rovnaká alebo väčšia ako 1 000 ml/m³, možno sa domnievať, že zmes má prchavosť, ktorá je rovnaká alebo väčšia ako 1/5 hodnoty LC_{50} zmesi.

Metódy výpočtu jedovatosti pre zmesi pri požití alebo absorpcii cez pokožku

2.2.61.1.10 Pre zaradenie zmesí triedy 6.1 a stanovenie vhodnej skupiny obalov podľa kritérií pre jedovatosť pri požití a pri absorpcii cez pokožku (pozri odsek 2.61.1.3) je potrebné vypočítať akútnu hodnotu LD_{50} .

2.2.61.1.10.1 Pokiaľ zmes obsahuje len takú účinnú látku, ktorej hodnota LD_{50} je známa, možno stanoviť pri chýbajúcich overených údajoch pre akútnu jedovatosť pri požití a pri absorpcii cez pokožku hodnotu LD_{50} prepravovanej zmesi takto:

$$LD_{50} - \text{hodnota prípravku} = \frac{LD_{50} - \text{hodnota účinnnej látky} \times 100}{\text{podiel účinnnej látky (hm. \%)} } .$$

2.2.61.1.10.2 Pokiaľ zmes obsahuje viac ako jednu účinnú látku, môžu byť použité tri metódy na výpočet hodnoty LD_{50} pri požití alebo absorpcii cez pokožku. Uprednostnenie metódy spočíva v tom, že obsahuje spoľahlivé údaje pre toxicitu pri požití a absorpcii skutočne prepravovanej zmesi. Ak nie sú k dispozícii žiadne spoľahlivé údaje, pristupuje sa k jednej z nasledujúcich metód:

a) zaradenie prípravku v závislosti od najnebezpečnejšej účinnej látky zmesi za predpokladu, že táto je k dispozícii v rovnakej koncentrácii, ako je celková koncentrácia všetkých účinných látok;

b) použitie vzorca:

$$\frac{C_A}{T_A} + \frac{C_B}{T_B} + \dots + \frac{C_Z}{T_Z} = \frac{100}{T_M} ,$$

pričom

C = koncentrácia v % zložiek A, B, ..., Z zmesi,

T = hodnota LD_{50} pri požití zložiek A, B, ..., Z,

T_M = hodnota LD_{50} pri požití zmesi.

Poznámka: Tento vzorec možno použiť aj pre jedovatosť pri absorpcii cez pokožku za predpokladu, že tieto informácie sú k dispozícii v rovnakej forme pre všetky zložky. Použitie tohto vzorca nezohľadňuje prípadné javy stupňovania alebo ochrany.

Klasifikácia a priradenie prostriedkov na boj so škodcami (pesticídov)

2.2.61.1.11 Všetky účinné látky pesticídov a ich prípravky, pre ktoré sú známe hodnoty LC_{50} a/alebo hodnoty LD_{50} a ktoré sú priradené k triede 6.1, sa majú priradiť v súlade s kritériami uvedenými v pododsekoch 2.2.61.1.6 až 2.2.61.1.9 príslušným skupinám obalov. Látky a prípravky vykazujúce vedľajšie nebezpečenstvo sa majú klasifikovať podľa tabuľky a priradiť k prevažujúcemu nebezpečenstvu odseku 2.1.3.9, ako i k príslušnej skupine obalov.

2.2.61.1.11.1 Ak pre daný pesticídový prípravok nie je známa hodnota LD_{50} pri užití alebo pri preniknutí cez pokožku, je však známa hodnota LD_{50} účinnej látky (účinných látok), môže sa hodnota LD_{50} prípravku zistiť pomocou metódy uvedenej v pododseku 2.2.61.1.10.

Poznámka: Údaje o jedovatosti LD_{50} pre určitý počet použiteľných prostriedkov na odstránenie škodcov (pesticídov) možno získať z najnovšieho vydania dokumentu „The WHO Recommended Classification of Pesticides by Hazard and Guidelines to Classification“, ktorý sa dá získať prostredníctvom Svetovej zdravotníckej organizácie (WHO), International Programme on Chemical Safety, CH-1211 Genf 27. Dokument sa dá použiť ako zdroj údajov pre hodnoty LD_{50} prostriedkov na odstránenie škodcov (pesticídov), nesmie sa však použiť na zaradenie látok na ničenie škodcov na účely prepravy alebo na účely stanovenia skupín obalov. Zaradenie sa musí uskutočniť podľa ustanovení RID.

2.2.61.1.11.2 Oficiálne pomenovanie používané pri preprave pesticídov sa má vybrať na základe aktívnej zložky, skupenstva pesticídu a podľa možností všetkých uvedených vedľajších nebezpečenstiev (pozri oddiel 3.1.2).

2.2.61.1.12 Ak by látky triedy 6.1 vplyvom prímies patrili do iných skupín jedovatosti než do tých, ku ktorým látky menovite uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A patria, potom sa tieto zmesi alebo roztoky priradia k tým pomenovaniám, ku ktorým na základe svojej skutočnej nebezpečnosti patria.

Poznámka: Pre zaradenie roztokov a zmesí (ako prípravky a odpady) pozri tiež oddiel 2.1.3.

2.2.61.1.13 Na základe kritérií pododsekov 2.2.61.1.4 až 2.2.61.1.10 možno presne stanoviť, či menovite uvedený roztok alebo menovite uvedená zmes, príp. roztok alebo zmes, ktoré obsahujú menovite uvedenú látku, sú spôsobené tak, že tento roztok alebo táto zmes nepodliehajú predpisom tejto triedy.

Strana 2922

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

2.2.61.1.14 Látky, roztoky a zmesi – s výnimkou látok a prípravkov slúžiacich na ničenie škodcov (pesticídov), ktoré nezodpovedajú kritériám smerníc Rady 67/548/EHS²⁾ alebo 88/379/EHS³⁾, a preto podľa týchto smerníc v ich platnom znení nie sú zaradené ako veľmi jedovaté, jedovaté alebo zdraviu škodlivé, nemôžu byť pokladané za látky patriace do triedy 6.1.

2.2.61.2 Látky neprípustné na prepravu

2.2.61.2.1 Chemicky nestabilné látky triedy 6.1 je dovolené prepravovať len vtedy, ak boli vykonané potrebné opatrenia na zabránenie každej nebezpečnej rozpadovej alebo polymerizačnej reakcie počas prepravy. Na tieto účely musí byť tiež postarané o to, aby nádoby a nádrže neobsahovali látky, ktoré by takúto reakciu mohli podporovať.

2.2.61.2.2 Nasledujúce látky a zmesi nie sú prípustné na prepravu:

- kyanovodík, bezvodý a roztoky kyanovodíka (roztoky kyseliny kyanovodíkovej), ktoré nezodpovedajú podmienkam platným pre čísla UN 1051, 1613, 1614 a 3294,
- iné karbonyly kovu ako UN 1259 TETRAKARBONYL NIKLU a UN 1994 PENTAKARBONYL ŽELEZA s teplotou vzplanutia pod 23 °C,
- 2, 3, 7, 8-TETRACHLÓRDIBENZO-1,4-DIOXÍN (TCDD) v koncentráciách, ktoré sú podľa kritérií uvedených v odseku 2.2.61.1.7 veľmi jedovaté,
- UN 2249 DICHLÓRDIMETYLÉTER, SYMETRICKÝ,
- prípravky fosfidov bez prímiesí na zabránenie vývinu jedovatých zápalných plynov.

Nasledujúce látky a zmesi sa nesmú prepravovať po železnici:

- azid báratý, suchý alebo s obsahom vody, alebo alkoholov menším ako 50 %,
- UN 0135 FULMINÁT ŽIVÉHO STRIEBRA, NAVLHČENÝ.

²⁾ Smernica Rady 67/548/EHS z 27. júna 1967 k zjednoteniu právnych a správnych predpisov členských štátov (Európskeho spoločenstva) pre zaradenie, balenie a označenie nebezpečných látok uverejnených v Úradnom vestníku Európskeho spoločenstva L 196 zo 16. 8. 1967.

³⁾ Smernica Rady 88/379/EHS zo 7. júna 1988 k zjednoteniu právnych a správnych členských štátov (Európskeho spoločenstva) pre zaradenie, balenie a označenie nebezpečných prípravkov uverejnených v Úradnom vestníku Európskeho spoločenstva L 187 zo 16. 7. 1988.

2.2.61.3 Zoznam skupinových pomenovaní

Vedľajšie nebezpečenstvo	Klasifikačný kód	Číslo UN	Pomenovanie látok a predmetov
Jedovaté látky	kvapalné ^{a)}	T1	1583 CHLÓRPIKRÍN, ZMES, I.N. 1602 FARBA, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N. alebo 1602 POLOTOVAR FARBÍV, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, I.N. 1693 LÁTKA NA PRÍPRAVU SLZOTVORNÝCH PLYNOV, KVAPALNÁ, I.N. 1851 LIEČIVÁ, KVAPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N. 2206 IZOKYANÁT, JEDOVATÝ, I.N. alebo 2206 IZOKYANÁT, ROZTOK, JEDOVATÝ, I.N. 3140 ALKALOIDY, KVAPALNÉ, I.N. alebo 3140 SOLI ALKALOIDOV, KVAPALNÉ, I.N. 3142 PROSTRIEDKY DEZINFEKČNÉ, KVAPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N. 3144 ZLÚČENINA NIKOTÍNU, KVAPALNÁ, I.N. alebo 3144 PRÍPRAVOK NIKOTÍNOVÝ, KVAPALNÝ, I.N. 3172 TOXÍNY ZÍSKANÉ ZO ŽIVÝCH ORGANIZMOV, I.N. 3276 NITRILY, KVAPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N. 3278 ZLÚČENINA FOSFORU, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N. 2810 LÁTKA JEDOVATÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N. 3381 KVAPALNÁ LÁTKA PRI VDÝCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 200 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 500 LC ₅₀ 3382 KVAPALNÁ LÁTKA PRI VDÝCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 1 000 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 10 LC ₅₀
			1544 ALKALOIDY, TUHÉ, I.N. alebo 1544 SOLI ALKALOIDOV, TUHÉ, I.N. 1601 PROSTRIEDKY DEZINFEKČNÉ, TUHÉ, JEDOVATÉ, I.N. 1655 PRÍPRAVOK NIKOTÍNOVÝ, TUHÝ, I.N. alebo 1655 ZLÚČENINA NIKOTÍNU, TUHÁ, I.N. 3448 LÁTKA NA PRÍPRAVU SLZOTVORNÝCH PLYNOV, TUHÁ, I.N. 3143 FARBA TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N. alebo 3143 POLOTOVAR FARBÍV, TUHÝ, JEDOVATÝ, I.N. 3462 TOXÍNY ZÍSKANÉ ZO ŽIVÝCH ORGANIZMOV, TUHÉ, I.N. 3249 LIEČIVÁ, TUHÉ, JEDOVATÉ, I.N. 2811 LÁTKA JEDOVATÁ, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N. 3464 ZLÚČENINA FOSFORU, ORGANICKÁ, TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N. 3439 NITRILY, TUHÉ, JEDOVATÉ, I.N.
	organické		
Bez vedľajšieho nebezpečenstva	organokovové ^{c),d)}	T3	2026 ZLÚČENINA FENYLORTUTNATÁ, I.N. 2788 ZLÚČENINA CÍNU, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N. 3146 ZLÚČENINA CÍNU, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N. 3280 ZLÚČENINA ARZÉNU, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ 3281 KARBONYLY KOVOV, I.N., KVAPALNÉ 3282 ZLÚČENINA ORGANOKOVOVÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N. 3465 ZLÚČENINA ARZÉNU, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N. 3466 KARBONYLY KOVOV, TUHÉ, I.N. 3467 ZLÚČENINA ORGANOKOVOVÁ, TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.

Strana 2924

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Bez vedľajšieho nebezpečenstva		kvapalné ^{e)}	T4	1556 ZLÚČENINA ARZÉNU, KVAPALNÁ, I.N., anorganická (arzenáty, i.n., arzenity, i.n. a arzénsulfidy, i.n.)
				1935 KYANID, ROZTOK, I.N.
	anorganické	tuhé ^{f),g)}	T5	2024 ZLÚČENINA ORTUTI, KVAPALNÁ, I.N.
				3141 ZLÚČENINA ANTIMÓNU, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.
	prostriedky na boj so škodcami (pesticídy)	kvapalné	T6	3287 LÁTKA JEDOVATÁ, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.
				3381 KVAPALNÁ LÁTKA PRI VDÝCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 200 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 500 LC ₅₀
		kvapalné ^{e)}	T4	3382 KVAPALNÁ LÁTKA PRI VDÝCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 1 000 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 10 LC ₅₀
				3440 SELÉNOVÁ ZLÚČENINA, KVAPALNÁ, I.N.
	anorganické	tuhé ^{f),g)}	T5	1549 ZLÚČENINA ANTIMÓNU, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.
				1557 ZLÚČENINA ARZÉNU, TUHÁ, I.N., anorganická (arzenáty, i.n., arzenity, i.n. a arzénsulfidy, i.n.)
	prostriedky na boj so škodcami (pesticídy)	kvapalné	T6	1564 ZLÚČENINA BÁRIA, I.N.
				1566 ZLÚČENINA BERÝLIA, I.N.
		kvapalné ^{e)}	T4	1588 KYANIDY ANORGANICKÉ, TUHÉ, I.N.
				1707 ZLÚČENINA TÁLIA, I.N.
	anorganické	tuhé ^{f),g)}	T5	2025 ZLÚČENINA ORTUTI, TUHÁ, I.N.
				2291 ZLÚČENINA OLOVA, ROZPUSTNÁ, I.N.
	prostriedky na boj so škodcami (pesticídy)	kvapalné	T6	2570 ZLÚČENINA KADMIA
				2630 SELÉNANY alebo
		kvapalné ^{e)}	T4	2630 SELENICÍTANY
				2856 HEXAFLUOROKREMIČITANY, I.N.
	anorganické	tuhé ^{f),g)}	T5	3283 ZLÚČENINA SELÉNU, TUHÁ, I.N.
				3284 ZLÚČENINA TELÚRU, I.N.
	prostriedky na boj so škodcami (pesticídy)	kvapalné	T6	3285 ZLÚČENINA VANÁDU, I.N.
				3288 LÁTKA JEDOVATÁ, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.
		kvapalné ^{e)}	T4	2992 PESTICÍD – KARBAMÁT, KVAPALNÝ ^{h)} , JEDOVATÝ
				2994 PESTICÍD NA BÁZE ARZÉNU, KVAPALNÝ ^{h)} , JEDOVATÝ
	anorganické	tuhé ^{f),g)}	T5	2996 PESTICÍD – ORGANICKÁ ZLÚČENINA CHLÓRU, KVAPALNÝ ^{h)} , JEDOVATÝ
				2998 PESTICÍD NA BÁZE TRIAZÍNU, KVAPALNÝ ^{h)} , JEDOVATÝ
	prostriedky na boj so škodcami (pesticídy)	kvapalné	T6	3006 PESTICÍD NA BÁZE TIOKARBAMÁTU, KVAPALNÝ ^{h)} , JEDOVATÝ
				3010 PESTICÍD NA BÁZE MEDI, KVAPALNÝ ^{h)} , JEDOVATÝ
		kvapalné ^{e)}	T4	3012 PESTICÍD NA BÁZE ORTUTI, KVAPALNÝ ^{h)} , JEDOVATÝ
				3014 PESTICÍD – SUBSTITUOVANÝ NITROFENOL, KVAPALNÝ ^{h)} , JEDOVATÝ
	anorganické	tuhé ^{f),g)}	T5	3016 PESTICÍD NA BÁZE BIPYRIDÍLIA, KVAPALNÝ ^{h)} , JEDOVATÝ
				3018 PESTICÍD – ORGANICKÁ ZLÚČENINA FOSFORU, KVAPALNÝ ^{h)} , JEDOVATÝ
	prostriedky na boj so škodcami (pesticídy)	kvapalné	T6	3020 PESTICÍD – ORGANICKÁ ZLÚČENINA CÍNU, KVAPALNÝ ^{h)} , JEDOVATÝ
				3026 PESTICÍD – DERIVÁT KUMARÍNU, KVAPALNÝ ^{h)} , JEDOVATÝ
		kvapalné ^{e)}	T4	3348 PESTICÍD – DERIVÁT KYSELINY FENOXYOCTOVEJ, KVAPALNÝ ^{h)} , JEDOVATÝ
				3352 PESTICÍD – PYRETROID, KVAPALNÝ ^{h)} , JEDOVATÝ
	anorganické	tuhé ^{f),g)}	T5	2902 PESTICÍD KVAPALNÝ ^{h)} , JEDOVATÝ, I.N.
				2757 PESTICÍD – KARBAMÁT, TUHÝ ^{h)} , JEDOVATÝ
	prostriedky na boj so škodcami (pesticídy)	kvapalné	T6	2759 PESTICÍD NA BÁZE ARZÉNU, TUHÝ ^{h)} , JEDOVATÝ
				2761 PESTICÍD – ORGANICKÁ ZLÚČENINA CHLÓRU, TUHÝ ^{h)} , JEDOVATÝ
		kvapalné ^{e)}	T4	2763 PESTICÍD NA BÁZE TRIAZÍNU, TUHÝ ^{h)} , JEDOVATÝ
				2771 PESTICÍD NA BÁZE TIOKARBAMÁTU, TUHÝ ^{h)} , JEDOVATÝ
	anorganické	tuhé ^{f),g)}	T5	2775 PESTICÍD NA BÁZE MEDI, TUHÝ ^{h)} , JEDOVATÝ
				2777 PESTICÍD NA BÁZE ORTUTI, TUHÝ ^{h)} , JEDOVATÝ
	prostriedky na boj so škodcami (pesticídy)	kvapalné	T6	2779 PESTICÍD – SUBSTITUOVANÝ NITROFENOL, TUHÝ ^{h)} , JEDOVATÝ
				2781 PESTICÍD NA BÁZE BIPYRIDÍLIA, TUHÝ ^{h)} , JEDOVATÝ

Príloha k číastke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 2925

Bez vedľaj-
šieho nebez-
pečenstva

	tuhé	T7	2783	PESTICÍD – ORGANICKÁ ZLÚČENINA FOSFORU, TUHÝ ^{b)} , JEDOVATÝ
			2786	PESTICÍD NA BÁZE ORGANICKÝCH ZLÚČENÍN CÍNU, TUHÝ ^{b)} , JEDOVATÝ
			3027	PESTICÍD – DERIVÁT KUMARÍNU, TUHÝ ^{b)} , JEDOVATÝ
			3048	PESTICÍD NA BÁZE FOSFIDU HLINÍKA
			3345	PESTICÍD – DERIVÁT KYSELINY FENOXYOCTOVEJ, TUHÝ ^{b)} , JEDOVATÝ
			3349	PESTICÍD – PYRETROID, TUHÝ ^{b)} , JEDOVATÝ
zápalné TF	vzorka	T8	3315	VZORKA CHEMICKÁ, JEDOVATÁ
	iné jedovaté látky ⁱ⁾	T9	3243	LÁTKY TUHÉ S JEDOVATOU KVAPALNOU LÁTKOU, I.N.
	kvapalné ^{jkj)}	TF1	3071	TIOLY, KVAPALNÉ, JEDOVATÉ, ZÁPALNÉ, I.N., alebo
			3071	TIOLY, ZMES, KVAPALNÉ, JEDOVATÉ, ZÁPALNÉ, I.N.
			3080	IZOKYANÁT, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, I.N. alebo
			3080	IZOKYANÁT, ROZTOK, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, I.N.
			3275	NITRILY, JEDOVATÉ, ZÁPALNÉ, I.N.
			3279	ZLÚČENINA FOSFORU ORGANICKÁ, JEDOVATÁ, ZÁPALNÁ, I.N.
	prostriedky na boj so škodcami (pesticídy) (bod vzplanutia od 23 °C alebo viac)	TF2	2929	LÁTKA JEDOVATÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, ZÁPALNÁ, I.N.
			3383	KVAPALNÁ LÁTKA PRI VDÝCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 200 ml/m³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 500 LC ₅₀
			3384	KVAPALNÁ LÁTKA PRI VDÝCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 1 000 ml/m³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 10 LC ₅₀
			2991	PESTICÍD – KARBAMÁT, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ
			2993	PESTICÍD NA BÁZE ARZÉNU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ
			2995	PESTICÍD – ORGANICKÁ ZLÚČENINA CHLÓRU, JEDOVATÝ, KVAPALNÝ
			2997	PESTICÍD NA BÁZE TRIAZÍNU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ
			3005	PESTICÍD NA BÁZE TIOKARBAMÁTU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ
			3009	PESTICÍD NA BÁZE TIOKARBAMÁTU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ
			3011	PESTICÍD NA BÁZE ORTUTI, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ
			3013	PESTICÍD – SUBSTITUOVANÝ NITROFENOL, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ
3015			PESTICÍD NA BÁZE BIPYRIDÍLIA, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ	
3017			PESTICÍD – ORGANICKÁ ZLÚČENINA FOSFORU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ	
3019	PESTICÍD – ORGANICKÁ ZLÚČENINA CÍNU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ			
3025	PESTICÍD – DERIVÁT KUMARÍNU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ			
3347	PESTICÍD – DERIVÁT KYSELINY FENOXYOCTOVEJ, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ			
3351	PESTICÍD – PYRETROID, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ			
2903	PESTICÍD KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, I.N.			
tuhé	TF3	1700	SVIECE SLZOTVORNÉ	
		2930	LÁTKA JEDOVATÁ, ORGANICKÁ, TUHÁ, ZÁPALNÁ, I.N.	
schopné samoohrevu, tuhé ^{c)}	TS	3124	LÁTKA JEDOVATÁ, TUHÁ, SCHOPNÁ SAMOOHREUV, I.N.	

Strana 2926

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

reagujúce s vodou ^{d)}	kvapalné	TW1	3123	LÁTKA JEDOVATÁ, KVAPALNÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	
			3385	KVAPALNÁ LÁTKA PRI VDÝCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 200 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 500 LC ₅₀	
			3386	KVAPALNÁ LÁTKA PRI VDÝCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 1 000 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 10 LC ₅₀	
TW	tuhé ¹⁾	TW2	3125	LÁTKA JEDOVATÁ, TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	
zápalné (pôsobiacie oxidačne) ^{m)} TO	kvapalné	TO1	3122	LÁTKA JEDOVATÁ, KVAPALNÁ, PÔSOBIACA AKO OXIDAČNÉ ČINIDLO, I.N.	
			3387	KVAPALNÁ LÁTKA PRI VDÝCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 200 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 500 LC ₅₀	
			3388	KVAPALNÁ LÁTKA PRI VDÝCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 1 000ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 10 LC ₅₀	
	tuhé	TO2	3086	LÁTKA JEDOVATÁ, TUHÁ, PÔSOBIACA AKO OXIDAČNÉ ČINIDLO, I.N.	
	organické	kvapal- né	TC1	3277	CHLÓRKARBONÁTY (CHLÓRFORMIÁTY), JEDOVATÉ, ŽIERAVÉ, I.N.
				2927	LÁTKA JEDOVATÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, I.N.
				3361	CHLÓRSILÁN, JEDOVATÝ, ŽIERAVÝ, I.N.
			3389	KVAPALNÁ LÁTKA PRI VDÝCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 200 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 500 LC ₅₀	
			3390	KVAPALNÁ LÁTKA PRI VDÝCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 1 000 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 10 LC ₅₀	
žieravé ⁿ⁾ TC		tuhé	TC2	2928	LÁTKA JEDOVATÁ, ORGANICKÁ, TUHÁ, ŽIERAVÁ, I.N.
	anorganické	kvapal- né	TC3	3289	LÁTKA JEDOVATÁ, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, I.N.
				3389	KVAPALNÁ LÁTKA PRI VDÝCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 200 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 500 LC ₅₀
3390				KVAPALNÁ LÁTKA PRI VDÝCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 1 000 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 10 LC ₅₀	
		tuhé	TC4	3290	LÁTKA JEDOVATÁ, ANORGANICKÁ, TUHÁ, ŽIERAVÁ, I.N.
zápalné, žieravé		TFC	2742	CHLÓRKARBONÁTY (CHLÓRFORMIÁTY), JEDOVATÉ, ŽIERAVÉ, ZÁPALNÉ, I.N.	
			3362	CHLÓRSILÁN, JEDOVATÝ, ŽIERAVÝ, HORLAVÝ, I.N.	
			(Nie sú žiadne ďalšie skupinové pomenovania s týmto klasifikačným kódom; pokiaľ je požadované priradenie k druhovému zápisu s kvalifikačným kódom, vykoná sa podľa prevažujúceho nebezpečenstva uvedeného v tabuľke v súlade s odsekom 2.1.3.10).		

Poznámky:

^{a)} Látka a prípravky na ničenie škodcov, ktoré obsahujú alkaloidy alebo nikotín, sú zaradené k zápisom UN 2588 PESTICÍD, TUHÝ, JEDOVATÝ, I.N., UN 2902 PESTICÍD, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, I.N. alebo UN 2903 PESTICÍD, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, I.N.

^{b)} Účinné látky, ako aj prímеси alebo zmesi látok určené na laboratórne a výskumné účely, ako aj výrobu liekov s inými látkami môžu byť klasifikované podľa ich jedovatosti (pozri pododseky 2.2.61.1.7 a 2.2.61.1.11).

- e) Slabo jedovaté látky schopné samooohrevu a samozápalné organokovové zlúčeniny sú látkami triedy 4.2.
- d) Slabo jedovaté látky, ktoré v styku s vodou vyvíjajú zápalné plyny, a organokovové zlúčeniny, ktoré v styku s vodou vyvíjajú zápalné plyny, sú látkami triedy 4.3.
- e) Fulminát živého striebra, navlhčený s najmenej 20 hm. % vody alebo zmes alkohol/voda je látkou triedy 1 UN číslo 0135 a nie je prípustný na prepravu železnicou (pozri pododsek 2.2.61.2.2).
- f) Ferikyanid, feroekyanid, ako aj alkali- a amóniumtiokyanát (rodanín) nepodliehajú ustanoveniam RID.
- g) Soli a pigmenty olova, ktoré vykazujú, ak sú zmiešané v pomere 1:1000 s 0,07 M-kyseliny soľnej pri teplote $23\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$ počas jednej hodiny a rozpustnosť vykazuje najviac 5 %, nepodliehajú ustanoveniam RID.
- h) Týmto prostriedkom na boj proti škodcom (pesticídum) impregnované predmety, ako je lepenkový tanier, papierový pás, vatová guľa, plastová platňa v nepriepustných obaloch, nepodliehajú ustanoveniam RID.
- i) Zmesi tuhých látok, ktoré nepodliehajú ustanoveniam RID, môžu sa prepravovať s jedovatými kvapalnými látkami pod UN číslo 3243 bez toho, že by predtým boli použité kvalifikačné kritériá triedy 6.1, za predpokladu, že nie je vidieť žiadnu prebytočnú kvapalinu v čase nakladania látky alebo uzatvárania obalu, vozňa alebo kontajnera. Každý obal musí zodpovedať konštrukčnému typu, ktorý úspešne obstál pri skúške tesnosti skupiny obalov II. Tento zápis nesmie byť použitý pre tuhé látky, ktoré obsahujú kvapalnú látku skupiny obalov I.
- j) Veľmi jedovaté alebo jedovaté zápalné látky s bodom vzplanutia pod $23\text{ }^{\circ}\text{C}$ – okrem látok, ktoré sú pri vdýchnutí veľmi jedovaté, t. j. UN čísla 1051, 1092, 1098, 1143, 1163, 1182, 1185, 1238, 1239, 1244, 1251, 1259, 1613, 1614, 1695, 1994, 2334, 2382, 2407, 2438, 2480, 2482, 2484, 2485, 2606, 2929, 3279 a 3294, sú látkami triedy 3.
- k) Slabo jedovaté zápalné kvapalné látky s bodom vzplanutia od $23\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $61\text{ }^{\circ}\text{C}$ vrátane s výnimkou prostriedkov na ničenie škodcov sú látkami triedy 3.
- l) Fosfidy kovov UN čísel 1360, 1397, 1432, 1714, 2011 a 2013 sú látkami triedy 4.3.
- m) Slabo jedovaté látky pôsobiace zápalne (oxidačne) sú látkami triedy 5.1.
- n) Slabo jedovaté slabo žieravé látky sú látkami triedy 8.

Strana 2928

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

2.2.62 Trieda 6.2 Infekčné látky**2.2.62.1 Kritériá**

2.2.62.1.1 Pojem triedy 6.2 zahŕňa infekčné látky. Infekčné látky v zmysle RID sú látkami, o ktorých je známe alebo sa dá predpokladať, že sú pôvodcami choroby. Pôvodcami choroby sú mikroorganizmy (vrátane baktérií, vírusov, riketsií, parazitov a húb) a ďalší pôvodcovia ako príóny, ktoré môžu vyvolať u ľudí alebo zvierat ochorenia.

- Poznámka:**
1. Geneticky zmenené mikroorganizmy a organizmy, biologické produkty, diagnostické vzorky a infikované živé zvieratá sú zaradené do tejto triedy vtedy, keď spĺňajú jej podmienky.
 2. Toxíny z rastlín, zo zvierat alebo z baktérií, ktoré neobsahujú látky alebo organizmy spôsobilé vyvolať nákazu, alebo tieto nie sú v nich obsiahnuté, sú látkami triedy 6.1 číslo UN 3172 alebo 3462.

2.2.62.1.2 Látky triedy 6.2 sú členené nasledujúcim spôsobom:

- I1 látky spôsobilé vyvolať nákazu, nebezpečné pre ľudí
- I2 látky spôsobilé vyvolať nákazu, nebezpečné len pre zvieratá
- I3 klinické odpady
- I4 diagnostické vzorky

Definície a zaradenie

2.2.62.1.3 Na účely RID platí:

Biologické produkty sú produkty živých organizmov, ktoré sú v súlade s predpismi zodpovedných národných úradov, ktoré môžu vydať osobitné schvaľovacie predpisy vyrobené a distribuované na prevenciu, spracovanie alebo diagnostiku chorôb na ľuďoch alebo zvieratách alebo sa použijú na účely vývoja, výskumu alebo experimentu. Zahŕňajú hotové výrobky, ako očkovacie látky alebo polotovary, ale nie sú na tieto látky obmedzené.

Kultúry (základné kultúry na laboratórne účely) sú výsledkom procesov, pri ktorých choroboplodné zárodky sa rozmnožia na vysokú koncentrovanosť, čím vzniká zvýšené nebezpečenstvo infekcie pri expozícii. Táto definícia sa vzťahuje na kultúry, ktoré sú určené na úmyselné rozmnoženie choroboplodných zárodkov, a nezahŕňa kultúry na diagnostické a klinické účely.

Geneticky zmenené mikroorganizmy a organizmy sú také mikroorganizmy a organizmy, v ktorých bol genetický materiál genetickými metódami úmyselne zmenený na takú formu, ktorá sa voľne v prírode nevyskytuje.

Medicínske alebo klinické odpady sú odpady, ktoré pochádzajú z lekárskeho spracovania zvierat alebo ľudí alebo z biologického výskumu.

Priradenie

2.2.62.1.4 Infekčné látky sú látky triedy 6.2 a sú podľa prípadu priradené k UN číslam 2814, 2900 alebo 3373.

Infekčné látky budú rozdelené do nasledujúcich kategórií:

2.2.62.1.4.1 Kategória A: Infekčná látka, ktorá bude prepravovaná v takej forme, môže pri expozícii na ľuďoch alebo na zvieratách vyvolať trvalú prekážku alebo chorobu ohrozujúcu život, alebo smrteľnú chorobu. Príklady látok, ktoré tieto kritériá spĺňajú, sú uvedené v tabuľke tohto pododseku.

Poznámka: Expozícia znamená, keď infekčná látka unikne z ochranného obalu a dôjde k fyzickému kontaktu s ľuďmi alebo so zvieratami.

- a) Infekčné látky, ktoré spĺňajú tieto kritériá a môžu u ľudí alebo nielen u ľudí, ale aj u zvierat vyvolať chorobu, sú priradené k UN číslu 2814. Infekčné látky, ktoré môžu vyvolať chorobu len u zvierat, sú priradené k UN číslu 2900.
- b) Priradenie k UN číslam 2814 alebo 2900 je na základe priznanej anamnézy a symptómov chorých ľudí alebo zvierat, ktoré vyplýva z lokálnej endemickej danosti alebo z posúdenia odborníkom, pokiaľ ide o posúdenie daného stavu ochorenia ľudí alebo zvierat.

Poznámka:

1. Oficiálne pomenovanie pre prepravu UN čísla 2814 znie „INFEKČNÁ LÁTKA, NEBEZPEČNÁ PRE ĽUDÍ“. Oficiálne pomenovanie pre prepravu UN čísla 2900 znie „INFEKČNÁ LÁTKA, NEBEZPEČNÁ len PRE ZVIERATÁ“.

2. Nasledujúca tabuľka nie je úplná. Infekčné látky vrátane nových alebo vzniknutých choroboplodných zárodkov, ktoré nie sú uvedené v tabuľke, ale spĺňajú tie isté kritériá, sú priradené ku kategórii A. Okrem toho ostáva látka v kategórii A, pokiaľ existuje pochybnosť, či tieto kritériá spĺňa, alebo nie.
3. Tie mikroorganizmy, ktoré sú v nasledujúcej tabuľke zobrazené kurzívou, sú baktérie, mykoplazmy, riketsie alebo huby.

Príklady pre infekčné látky, ktoré v každej forme patria do kategórie A, pokiaľ nie sú inde uvedené (pozri pododsek 2.2.62.1.4.1)	
UN číslo a pomenovanie	mikroorganizmy
UN 2814 INFEKČNÁ LÁTKA NEBEZPEČNÁ PRE ĽUDÍ	<i>Bacillus anthracis</i> (iba kultúry)
	<i>Brucella abortus</i> (iba kultúry)
	<i>Brucella melitensis</i> (iba kultúry)
	<i>Brucella suis</i> (iba kultúry)
	<i>Burkholderia mallei</i> – <i>Pseudomonas mallei</i> – hlien (iba kultúry)
	<i>Burkholderia pseudomallei</i> – <i>Pseudomonas pseudomallei</i> (iba kultúry)
	<i>Chlamydia psittaci</i> – vtáacie kmene (iba kultúry)
	<i>Clostridium botulinum</i> (iba kultúry)
	<i>Coccidioides immitis</i> (iba kultúry)
	<i>Coxiella burnetii</i> (iba kultúry)
	Vírus hemoragickej Krim-Kongo horúčky
	Vírus Dengue (iba kultúry)
	Vírus východnej ťažkej encefalitídy (iba kultúry)
	<i>Escherichia coli</i> , verotoxigen (iba kultúry)
	Ebola-vírus
	Flexal-vírus
	<i>Francisella tularensis</i> (iba kultúry)
	Guanarito-vírus
	Hantaan-vírus
	Hanta-vírusy, ktoré vyvolávajú pľúcny syndróm Hanta-vírusu
	Hendra-vírus
	Hepatitis-B-vírus (iba kultúry)
	Herpes-B-vírus (iba kultúry)
	Vírus ľudského imunodeficitu (iba kultúry)
	Vírus vyššej patogénnej vtácej chrípky (iba kultúry)
	Vírus japonskej encefalitídy (iba kultúry)
	Junin-vírus
	Kyasanur-vírus ľsnej choroby
	Lassa-vírus
	Machupo-vírus
	Marburg-vírus
	Vírus opičej varioly
	<i>Mycobacterium tuberculosis</i> (iba kultúry)
	Nipah-vírus
	Vírus krvácajúcej omskej horúčky
	Polio-vírus (iba kultúry)
	Vírus besnoty
	<i>Rickettsia prowazekii</i> (iba kultúry)
	<i>Rickettsia rickettsii</i> (iba kultúry)
	Vírus Riftal-horúčky
	Vírus encefalitídy ruského skorého leta (iba kultúry)
	Sabia-vírus
	<i>Shigella dysenteriae typ 1</i> (iba kultúry)
	Vírus kliešťovej encefalitídy (iba kultúry)

Strana 2930

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

UN 2900 INFEKČNÁ LÁTKA NEBEZPEČNÁ len PRE ZVIERATÁ	Vírus kiahní
	Vírus venezuelskej konskej encefalitídy
	West-Nil-vírus (iba kultúry)
	Vírus žltej horúčky (iba kultúry)
	<i>Yersinia pestis</i> (iba kultúry)
	Vírus afrického moru koní
	Vírus africkej horúčky ošipaných
	Aviäres Paramyxo-vírus typ 1 – vírus Newcastlovskej choroby
	Vírus modrého jazyka
	Vírus klasického moru ošipaných
	Vírus krívačky a slintačky
	Vírus Lumpy skin disease
	<i>Mycoplasma mycoides</i> – infekčná bovine Pleuropneumonie
	Vírus moru drobných hlodavcov
	Vírus moru hovädzieho dobytku
	Vírus ovčích kiahní
	Vírus kozích kiahní
	Vírus vezikulárnej choroby ošipaných
	Vesicular stomatitis vírus

2.2.62.1.4.2 **Kategória B:** Infekčná látka, ktorá nezodpovedá kritériám na priradenie do kategórie A. Infekčné látky kategórie B sú priradené k UN číslu 3373 s výnimkou kultúr definovaných v pododseku 2.2.62.1.3, ktoré sú priradené podľa prípadu k UN číslu 2814 alebo 2900.

Poznámka: Oficiálne pomenovanie pre prepravu UN čísla 3373 znie „DIAGNOSTICKÉ VZORKY“ alebo „KLINICKÉ VZORKY“.

2.2.62.1.5 Látky, ktoré neobsahujú infekčné látky, alebo látky, pri ktorých je nepravdepodobné, že vyvolajú choroby u ľudí alebo zvierat, nepodliehajú ustanoveniam RID, iba ak spĺňajú kritériá na priradenie do inej triedy.

2.2.62.1.6 Krv alebo krvné zložky zbierané na účely transfúzie alebo spracovania krvných produktov na použitie pri transfúzii alebo transplantácii a tkanivo alebo orgány, ktoré boli určené na transplantáciu, nepodliehajú ustanoveniam RID.

2.2.62.1.7 Látky, pri ktorých je málo pravdepodobné, že obsahujú infekčné látky, alebo pri ktorých je koncentrácia infekčnej látky na prirodzenej úrovni, nepodliehajú ustanoveniam RID. Napríklad potrava, vzorky vody, živé osoby a látky, pri ktorých ide o neutralizované alebo deaktivované choroboplodné zárodky.

2.2.62.1.8 Živé zvieratá, ktoré boli úmyselne infikované a je o nich známe alebo ostáva podozrenie, že obsahujú infekčnú látku, môžu byť prepravované iba s povolením príslušného úradu a v súlade s príslušnými nariadeniami pre prepravu zvierat.⁴⁾

2.2.62.1.9 Biologické produkty

Na účely RID sú biologické produkty rozdelené do nasledujúcich skupín:

- také produkty, ktoré sú vyrobené a zabalené v súlade s predpismi príslušného národného úradu a sú na účely ich konečného balenia alebo distribúcie prepravované a budú použité lekárske personálom alebo jednotlivcom; látky tejto skupiny nepodliehajú ustanoveniam RID;
- také produkty, ktoré nepatria pod písmeno a) a je o nich známe alebo pri ich schválení je známe, že obsahujú infekčnú látku a zodpovedajú kritériám pre výnimku v kategórii A alebo B. Látky tejto skupiny sú podľa prípadu priradené k UN číslu 2814, 2900 alebo 3373.

Poznámka: Pri úradnom schvaľovaní biologických produktov je biologické nebezpečenstvo prijaté iba v určitých častiach sveta. V tomto prípade môže predpísať príslušný úrad, že tieto biologické produkty musia zodpovedať miestnym predpisom pre infekčné látky alebo disponujú inými obmedzeniami.

2.2.62.1.10 Geneticky zmenené mikroorganizmy a organizmy

Geneticky zmenené mikroorganizmy, ktoré nezodpovedajú definícii pojmu pre infekčné látky, sú posudzované podľa oddielu 2.2.9.

⁴⁾ Podmienky na to sú určené napr. v smernici 91/628/ES (Ú.v. ES L 340, 11. 12. 1991) a odporúčaní Európskej komisie (Výbor ministrov) o doprave určitých živočíšnych druhov.

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 2931

2.2.62.1.11 Medicínske alebo klinické odpady

2.2.62.1.11.1 Medicínske alebo klinické odpady, ktoré obsahujú infekčné látky kategórie A alebo kategórie B ako kultúry, sú podľa prípadu priradené k UN číslu 2814 alebo 2900. Medicínske alebo klinické odpady obsahujúce infekčné látky kategórie B s výnimkou kultúr sú priradené k UN číslu 3291.

2.2.62.1.11.2 Medicínske alebo klinické odpady, pri ktorých dôvodom na prijatie je, že existuje malá pravdepodobnosť pre existenciu infekčnej látky, sú priradené k UN číslu 3291.

Poznámka: Oficiálne pomenovanie pre prepravu UN 3291 znie „ODPAD KLINICKÝ, NEŠPECIFIKOVANÝ, I.N.“ alebo „(BIO)MEDICÍNSKY ODPAD, I.N.“, alebo „REGULOVANÝ MEDICÍNSKY ODPAD, I.N.“.

2.2.62.1.11.3 Dekontaminovaný medicínsky alebo klinický odpad, ktorý predtým obsahoval infekčnú látku, nepodlieha ustanoveniam RID, iba ak zodpovedá kritériám na priradenie v inej triede.

2.2.62.1.11.4 Medicínske alebo klinické odpady UN čísla 3291 sú priradené k skupine obalov II.

2.2.62.2 Látky, ktoré nie sú prípustné na prepravu

Živé stavovce alebo bezstavovce nemôžu byť použité na prepravu infekčnej látky, iba ak táto nemôže byť prepravovaná iným spôsobom alebo táto preprava je odsúhlasená príslušným úradom (pozri pododsek 2.2.62.1.8).

2.2.62.3 Zoznam skupinových pomenovaní

	Klasifikačný kód	Číslo UN	Pomenovanie látok a predmetov
Látky schopné vyvolať nákazu, nebezpečné pre ľudí	I1	2814	LÁTKA SCHOPNÁ VYVOLAŤ NÁKAZU, NEBEZPEČNÁ PRE ĽUDÍ
Látky schopné vyvolať nákazu, nebezpečné pre zvieratá	I2	2900	LÁTKA SCHOPNÁ VYVOLAŤ NÁKAZU, NEBEZPEČNÁ LEN PRE ZVIERATÁ
Klinické odpady	I3	3291	ODPAD KLINICKÝ, NEŠPECIFIKOVANÝ, I.N. alebo
		3291	(BIO)MEDICÍNSKY ODPAD, I.N. alebo
		3291	REGULOVANÝ MEDICÍNSKY ODPAD, I.N.
Diagnostické vzorky	I4	3373	DIAGNOSTICKÉ VZORKY
		3373	KLINICKÉ VZORKY

Strana 2932

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

2.2.7 Trieda 7 Rádioaktívne látky**2.2.7.1 Definícia triedy 7**

2.2.7.1.1 *Rádioaktívne látky* sú látky obsahujúce rádionuklidy, pri ktorých koncentrácia rádioaktivity, ako aj celková rádioaktivita na každú zásielku prekračuje hodnoty uvedené v pododsekoch 2.2.7.7.2.1 až 2.2.7.7.2.6.

2.2.7.1.2 Nasledujúce rádioaktívne látky nespádajú pod pojem ustanovení RID pod triedu 7:

- rádioaktívne látky, ktoré sú integrálnou súčasťou prepravného prostriedku;
- rádioaktívne látky, ktoré sa prepravujú v rámci zariadení, v ktorých platia vhodné bezpečnostné predpisy a v prípade ktorých sa preprava neuskutočňuje na verejných komunikáciách alebo železničnými traťami;
- rádioaktívne látky implantované alebo inkorporované do tela osôb alebo živých zvierat na diagnostické alebo terapeutické účely;
- rádioaktívne látky v predmetoch dennej spotreby, pre ktoré bolo v súlade s predpismi udelené povolenie/osvedčenie o schválení a ktoré sú predávané konečnému spotrebiteľovi;
- prírodné látky a rudy obsahujúce rádionuklidy vyskytujúce sa v prírode a sú buď v ich prírodnom stave, alebo prepracované len na iné účely ako extrakcia rádionuklidov, pričom nie je predpokladané spracovanie na účely zužitkovania týchto rádionuklidov, za predpokladu, že koncentrácia rádioaktivity neprekročí desaťnásobok hodnôt uvedených v pododseku 2.2.7.7.2;
- nerádioaktívne tuhé predmety, pri ktorých na povrchu existujú množstvá rádioaktívnej látky prekračujúce hraničné hodnoty nestanovené v odseku 2.2.7.2.

2.2.7.2 Pojmové ustanovenia **A_1 a A_2**

A_1 je hodnota aktivity rádioaktívnych látok v osobitnej forme uvedená v tabuľke 2.2.7.7.2.1 alebo odvodená podľa pododseku 2.2.7.7.2, ktorá sa používa na zistenie hraničných hodnôt aktivity na účely ustanovení RID.

A_2 je hodnota aktivity rádioaktívnych látok uvedená v tabuľke 2.2.7.7.2.1 alebo odvodená podľa pododseku 2.2.7.7.2 okrem rádioaktívnych látok v osobitnej forme, ktorá sa používa na zistenie hraničných hodnôt aktivity na účely ustanovení RID.

Schválenie/Povolenie

Multilaterálne povolenie/schválenie je také povolenie/osvedčenie o schválení konštrukčného typu alebo prepravy, ktoré udeľuje tak príslušný úrad krajiny pôvodu, ako aj každý štát, do ktorého alebo cez ktorý sa má daná zásielka prepraviť.

Unilaterálne povolenie je povolenie konštrukčného typu, ktoré musí vydať jedine príslušný úrad krajiny pôvodu konštrukčného typu.

Ak krajina pôvodu nie je členským štátom COTIF, musí toto povolenie/osvedčenie o schválení uznať príslušný úrad prvého členského štátu COTIF dotknutého zásielkou (pozri odsek 6.4.22.6).

Uzatvárací systém je poradie štiepných látok a obalovacích konštrukčných prvkov určených na udržanie kritických bezpečnostných ukazovateľov stanovené konštruktérom a schválené príslušným úradom.

Nepriepustný vonkajší obal je súbor obalových konštrukčných prvkov stanovených výrobcom, ktoré majú zabrániť úniku rádioaktívnych látok pri preprave.

Kontaminácia je výskyt rádioaktívnej látky na ploche v množstve viac ako $0,4 \text{ Bq/cm}^2$ pri beta a gama žiaričoch a alfa žiaričoch nižšej toxicity alebo $0,04 \text{ Bq/cm}^2$ pre všetky ostatné alfa žiariče.

Nefixovaná kontaminácia je kontaminácia, ktorá sa môže pri bežných prepravných podmienkach uvoľniť.

Fixovaná kontaminácia je každá kontaminácia s výnimkou nefixovanej kontaminácie.

Malý kontajner je kontajner, ktorý má buď vonkajšie rozmery menšie ako 1,5 m, alebo vnútorný objem maximálne 3 m^3 .

Veľké kontajnery sú kontajnery, ktoré podľa pojmového ustanovenia tohto odseku nie sú malými kontajnermi.

Index kritickej bezpečnosti (CSI), ktorý je priradený zásielke alebo kontajneru so štiepnymi látkami, je číslo, na ktorého základe sa kontroluje zhromažďovanie zásielok, transportných obalových súborov alebo kontajnerov so štiepnymi látkami.

Vzor je opis rádioaktívnej látky osobitnej formy, mierne dispergačnej rádioaktívnej látky, zásielky alebo obalu, ktorý umožňuje ich/jeho úplnú identifikáciu. Tento opis môže obsahovať špecifikáciu, konštrukčné výkresy, správy o preukázaní zhodnosti s predpismi a iné relevantné podklady.

Výhradné použitie znamená jediné použitie vozňa veľkého kontajnera jediným odosielateľom, pričom všetky procesy nakladky, vykládky pred, počas i po preprave sú vykonávané podľa pokynov odosielateľa alebo prijímateľa.

Štiepne látky sú urán-233, urán-235, plutónium-239, plutónium-241 alebo každá kombinácia týchto rádionuklidov. Do tohto pojmového ustanovenia nie sú zahrnuté:

- neožiarený prírodný alebo ochudobnený urán a
- prírodný urán alebo ochudobnený urán, ktorý bol ožiarený len v termických reaktoroch.

Mierne dispergačná rádioaktívna látka je buď tuhá rádioaktívna látka, alebo tuhá rádioaktívna látka v uzatvorenej kapsule, ktorá má obmedzenú disperzitu a nie je práškovitá.

Poznámka: Mierne dispergačné rádioaktívne látky sa môžu prepravovať letecky v kusoch typu B(U) alebo B(M) v takých množstvách, ktoré sú uvedené v osvedčení o schválení pre daný vzor zásielky. Toto pojmové ustanovenie je tu uvedené z dôvodu, že takéto zásielky s mierne dispergačnými rádioaktívnymi látkami sa môžu prepravovať aj po železnici.

Látky s miernou špecifickou aktivitou (LSA) pozri odsek 2.2.7.3.

Alfa žiariče s nízkou toxicitou sú: prírodný urán, ochudobnený urán, prírodné tórium, urán-235 alebo urán-238, tórium-232, ako aj tórium-228 a tórium-230, ak sú obsiahnuté v rudách alebo vo fyzikálnych alebo v chemických koncentrátoch, prípadne alfa žiariče s polčasom rozpadu menej ako 10 dní.

Maximálny normálny prevádzkový tlak je najvyšší tlak nad tlakom vzduchu pri priemernej nadmorskej výške, ktorý by sa vyvinul v nepriepustnom obalovom komplexe v priebehu jedného roka pri daných teplotných podmienkach a pri snečnom žiarení zodpovedajúcom podmienkam okolitého prostredia počas prepravy bez vetrania, vonkajšieho chladenia pomocným systémom alebo prevádzkovej kontroly.

Transportný obalový súbor je schránka, napr. debna alebo vreca, používaná jednotlivými odosielateľmi na lepšiu manipuláciu, zhromažďovanie a prepravu zásielky pozostávajúcej z jedného alebo viacerých prepravovaných kusov.

Odosielaný kus pri preprave rádioaktívnych látok je obal s rádioaktívnym obsahom odovzdaným na prepravu. Typy odosielaných kusov klasifikované v ustanoveniach RID, ktoré zodpovedajú hraničným hodnotám rádioaktivity a obmedzeniam vzťahujúcim sa na materiál podľa odseku 2.2.7.7 a zodpovedajú týmto ustanoveniam, sú:

- a) vyňatý odosielaný kus;
- b) priemyselný odosielaný kus typu 1 (typ IP-1 – Odosielaný kus);
- c) priemyselný odosielaný kus typu 2 (typ IP-2 – Odosielaný kus);
- d) priemyselný odosielaný kus typu 3 (typ IP-3 – Odosielaný kus);
- e) odosielaný kus typu A;
- f) odosielaný kus typu B(U);
- g) odosielaný kus typu B(M);
- h) odosielaný kus typu C.

Odosielaný kus obsahujúci štiepne látky alebo hexafluorid uránu podliehajú dodatočným ustanoveniam (pozri pododseky 2.2.7.7.1.7 a 2.2.7.7.1.8).

Poznámka: Pokiaľ ide o iné nebezpečné tovary, pozri pojmové ustanovenie uvedené v oddiele 1.2.1.

Obal na prepravu rádioaktívnych látok je súhrn všetkých konštrukčných prvkov potrebných na kompletné uzavretie rádioaktívneho obsahu. K tomu môže patriť predovšetkým jedna alebo viac nádob, sací materiál, úchytka na udržanie vzdialenosti, zariadenia na odtienenie žiarenia, zariadenia na plnenie, vyprázdňovanie, vetranie a uvoľnenie plynu, chladenie, zadržanie mechanických nárazov, manipuláciu, upevnenie a ochranu pred teplom, ako aj obslužné zariadenia umiestnené vnútri zásielky. Obalom môže byť debna, sud alebo iná podobná nádoba, prípadne kontajner, nádrž alebo veľká nádoba na voľne ložené látky (IBC).

Poznámka: Pokiaľ ide o obaly iných nebezpečných tovarov, pozri pojmové ustanovenie uvedené v oddiele 1.2.1.

Dávková intenzita je dávková intenzita v milisievertoch za hodinu.

Rádioaktívny obsah sú rádioaktívne látky so všetkými kontaminovanými alebo aktivovanými tuhými látkami, kvapalnými látkami a plynmi vnútri obalu.

Preprava je konkrétne presunutie určitej zásielky z pôvodného miesta na miesto určenia.

Rádioaktívna látka osobitnej formy – pozri pododsek 2.2.7.4.1.

Špecifická aktivita rádionuklidu je aktivita rádionuklidu na jednotku hmotnosti tohto nuklidu. Špecifická aktivita látky je aktivita prislúchajúca na jednotku hmotnosti alebo objemu danej látky, v ktorej sú rádionuklidy rovnomerne rozdelené.

Povrchovo kontaminovaný predmet (SCO) – pozri odsek 2.2.7.5.

Prepravný index (TI), ktorý je priradený k zásielke, obalu alebo kontajneru, alebo nezabaleným látkam LSA-I alebo SCO-I, je číslo, na ktorého základe je možné kontrolovať expozíciu žiarenia.

Neožiarené tórium je tórium, ktoré obsahuje maximálne 10^{-7} g uránu-233 na jeden gram tória-232.

Neožiarený urán je urán, ktorý obsahuje maximálne 2×10^3 Bq plutónia na jeden gram uránu-235, maximálne 9×10^6 Bq štiepných produktov na jeden gram uránu-235 a maximálne 5×10^{-3} g uránu-236 na jeden gram uránu-235.

Urán – prirodzený, ochudobnený, obohatený

Prírodný urán je chemicky oddelený urán s prirodzenou skladbou izotopov uránu (približne 99,28 hm. % uránu-238 a 0,72 hm. % uránu-235).

Ochudobnený urán je urán s menším hmotnostným podielom uránu-235 než prírodný urán.

Obohatený urán je urán s väčším hmotnostným podielom uránu-235 než 0,72 %.

Vo všetkých prípadoch sa vyskytuje veľmi malý hmotnostný podiel uránu-234.

Strana 2934

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

2.2.7.3 Látky s nízkou špecifickou aktivitou (LSA),⁵⁾ určenie skupín

2.2.7.3.1 Látka s nízkou špecifickou aktivitou (LSA) je rádioaktívna látka s ohraničenou špecifickou vlastnou aktivitou alebo rádioaktívna látka, pre ktorú platia hraničné hodnoty predpokladanej priemernej špecifickej aktivity. Vonkajšie odtieňovacie materiály, ktoré obkolesujú látky LSA, sa pri určovaní predpokladanej priemernej špecifickej aktivity nemajú zohľadňovať.

2.2.7.3.2 Látky LSA sa rozdeľujú do troch skupín:

a) LSA-I

- (i) rudy uránu alebo tória a ich koncentráty, ako aj iné rudy obsahujúce rádionuklidy, ktoré sa vyskytujú v prírode, ktorých spracovaním sa tieto rádionuklidy majú zužitkovať;
- (ii) tuhý, neožiarený prírodný alebo ochudobnený urán alebo prírodné tórium a jeho tuhý alebo kvapalný zlúčeniny alebo zmesi;
- (iii) rádioaktívne látky, pre ktoré je hodnota A_2 neobmedzená, okrem štiepných látok v množstvách, ktoré podľa odseku 6.4.11.2 nie sú vyňaté; alebo
- (iv) iné rádioaktívne látky, v ktorých je rádioaktivita rovnomerne rozložená, pričom predpokladaná priemerná špecifická aktivita neprekračuje tridsaťnásobok hodnôt stanovenej koncentrácie rádioaktivity uvedených v pododsekoch 2.2.7.7.2.1 až 2.2.7.7.2.6, okrem štiepných látok v množstvách, ktoré podľa odseku 6.4.11.2 nie sú vyňaté.

b) LSA-II

- (i) voda s koncentráciou trícia až do 0,8 TBq/l alebo
- (ii) iné látky, v ktorých je rádioaktivita rovnomerne rozložená, pričom predpokladaná priemerná špecifická aktivita neprekračuje hodnotu $10^{-4} A_2/g$ v prípade tuhých látok a plynov a $10^{-5} A_2/g$ pri kvapalných látkach.

c) LSA-III

Tuhé látky (napr. spevnené odpady, aktivované látky) okrem práškovitých látok, pri ktorých

- (i) rádioaktívne látky, ktoré sú v podstate rovnomerne rozložené v určitom pevnom predmete alebo v zhluku tuhých predmetov, alebo v pevnom kompaktnom spojovacom prostriedku (napr. betón, živica, keramika atď.);
- (ii) rádioaktívne látky relatívne nerozpustné alebo také, ktoré sú obsiahnuté vnútri relatívne nerozpustnej základnej masy, takže strata na množstve rádioaktívnych látok v dôsledku úplného ponorenia do vody na dobu siedmich dní na každú zásielku pri vylúhovaní neprekročí hodnotu $0,1 A_2$, a
- (iii) predpokladaná priemerná špecifická aktivita tuhej látky bez zohľadnenia odtieňovacieho materiálu neprekročí hodnotu $2 \times 10^{-3} A_2/g$.

2.2.7.3.3 Látka LSA-III je tuhá látka, ktorá musí byť v takom stave, aby aktivita vo vode bola ohraničená hodnotou $0,1 A_2$, pokiaľ bol celkový obsah zásielky podrobený skúške predpísanej v pododseku 2.2.7.3.4.

2.2.7.3.4 Látky LSA-III sa majú podrobiť týmto skúškam:

Tuhá vzorka látky reprezentujúca celkový obsah zásielky sa má ponoriť na dobu siedmich dní do vody s teplotou okolitého prostredia. Objem vody použitý na uskutočnenie skúšky musí byť dostatočný na to, aby po uplynutí stanovenej lehoty bol voľný objem neabsorbovanej a neviazanej vody aspoň 10 % objemu skúšobnej vzorky. Voda musí mať na začiatku hodnotu pH od 6 do 8 a musí mať maximálnu vodivosť 1 mSv/m pri teplote 20 °C. Po ukončení sedemdnového ponoru skúšobnej vzorky je potrebné zmerať celkovú aktivitu voľného objemu vody.

2.2.7.3.5 Preukázanie dodržania projektových kritérií stanovených v pododseku 2.2.7.3.4 sa musí zhodovať s odsekmi 6.4.12.1 a 6.4.12.2.

2.2.7.4 Ustanovenia pre rádioaktívne látky osobitnej formy

2.2.7.4.1 Rádioaktívna látka osobitnej formy je buď

a) nedisperzná tuhá rádioaktívna látka, alebo

b) obalená kapsula obsahujúca rádioaktívne látky, ktorá musí byť vyhotovená takým spôsobom, aby bolo možné ju otvoriť výlučne zničením kapsule.

Rádioaktívne látky osobitnej formy musia mať rozmery aspoň 5 mm.

⁵⁾ Písmená „LSA“ sú skratkou anglického výrazu „Low Specific Activity“.

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 2935

- 2.2.7.4.2** Rádioaktívne látky osobitnej formy musia mať také parametre alebo skladbu, aby v prípade podrobenia sa skúškam uvedeným v pododsekoch 2.2.7.4.4 až 2.2.7.4.8 spĺňali nasledujúce predpisy:
- Pri vykonávaní skúšok na zistenie citlivosti proti nárazu alebo úderu a pri skúškach ohybom podľa pododsekov 2.2.7.4.5 písm. a), b), c) a 2.2.7.4.6 písm. a) sa nesmú rozbiť ani roztrieštiť.
 - Počas vykonávania potrebnej skúšky ohrevom podľa pododsekov 2.2.7.4.5 písm. d) alebo 2.2.7.4.6 písm. b) sa nesmú roztopiť ani rozptýliť.
 - Aktivita vo vode nesmie po vykonaní skúšky lúhovaním podľa pododsekov 2.2.7.4.7 a 2.2.7.4.8 prekročiť hodnotu 2 kBq; alternatívne v prípade obalených zdrojov nesmie hodnota netesnosti pri volumetrickej skúške tesnosti podľa normy ISO 9978:1992 „Radiation Protection - Sealed Radioactive Sources - Leakage Test Methods“ („Ochrana proti žiareniu – uzatvorené rádioaktívne zdroje – skúšky tesnosti“) prekročiť aplikovateľnú hraničnú hodnotu akceptovanú príslušným úradom.
- 2.2.7.4.3** Preukázanie dodržania projektovacích kritérií stanovených v pododseku 2.2.7.3.4 sa musí zhodovať s ustanoveniami odsekov 6.4.12.1 a 6.4.12.2.
- 2.2.7.4.4** Skúšobné vzory predstavujúce alebo simulujúce rádioaktívne látky osobitnej formy sa musia podrobiť skúške na zistenie citlivosti proti nárazu, skúške úderom, skúške ohybom a skúške ohrevom podľa pododseku 2.2.7.4.5 alebo alternatívnej skúške uvedenej v pododseku 2.2.7.4.6. Na každú skúšku sa musí použiť iný skúšobný vzor. Po ukončení každej skúšky sa má skúšobný vzor podrobiť skúške lúhovaním alebo volumetrickej skúške tesnosti podľa postupu, ktorý je aspoň taký citlivý ako postup uvedený v pododseku 2.2.7.4.7 pre nedispergačné látky alebo v pododseku 2.2.7.4.8 pre látky v kapsuliach.
- 2.2.7.4.5** Aplikovateľné skúšobné postupy sú tieto:
- skúška na zistenie citlivosti proti nárazu: skúšobná vzorka musí spadnúť z výšky 9 m na nárazovú plochu. Táto nárazová plocha musí byť zhotovená tak, aby vyhovovala predpisom uvedeným v oddiele 6.4.14;
 - skúška úderom: skúšobná vzorka musí byť položená na olovenej platni položenej na hladkej pevnej podložke; plochým koncom oceľovej tyče sa má udrieť po skúšobnej vzorke tak, aby účinok tohto úderu zodpovedal voľnému pádu telesa s hmotnosťou 1,4 kg z výšky 1 m. Spodná strana tyče musí mať priemer 25 mm a zbrúsené hrany na polomer $(3,0 \pm 0,3)$ mm. Olovo s tvrdosťou podľa Vickersa od 3,5 do 4,5 a hrúbkou maximálne 25 mm musí prekryvať plochu väčšiu než skúšobný vzor. Na každú skúšku sa má použiť nový skúšobný vzor. Úder tyče musí byť zasadený na skúšobný vzor tak, aby došlo k čo najväčšiemu poškodeniu;
 - skúška ohybom: skúška sa má uskutočňovať len v prípade dlhých slabých zdrojov s minimálnou dĺžkou 10 cm a pomerom dĺžky k minimálnej šírke aspoň 10. Skúšobný vzor je pevne vodorovne napnutý tak, aby jedna polovica jeho dĺžky vyčnievala von z upnutia. Skúšobný vzor sa má nastaviť tak, aby jeho voľný koniec utrpel čo najväčšiu možnú mieru poškodenia v momente zasadenia úderu plochým koncom oceľovej tyče. Tyč musí zasiahnuť skúšobný vzor tak, aby úder zodpovedal voľnému pádu telesa s hmotnosťou 1,4 kg z výšky 1 m. Spodná strana tyče musí mať priemer 25 mm a zbrúsené hrany na polomer $(3,0 \pm 0,3)$ mm;
 - skúška ohrevom: skúšobný vzor sa má zahriať v atmosfére na teplotu 800 °C a má sa v tejto teplote ponechať počas 10 minút; potom sa má nechať ochladiť.
- 2.2.7.4.6** Skúšobné vzory, ktoré predstavujú alebo simulujú rádioaktívne látky uzavreté v nepriepustnej kapsule, môžu byť vyňaté:
- z predpísaných skúšok podľa pododsekov 2.2.7.4.5 písm. a) a 2.2.7.4.5 písm. b), pokiaľ je množstvo rádioaktívnych látok osobitnej formy nižšie ako 200 g a skúšobné vzory sú podriadené alternatívnej skúške na zistenie citlivosti proti nárazu (impact test) triedy 4 podľa normy ISO 2919:1980 „Sealed Radioactive Sources - Classification“ („Ochrana proti žiareniu – uzatvorené rádioaktívne zdroje – všeobecné požiadavky a klasifikácia“), a
 - zo skúšky predpísanej v pododseku 2.2.7.4.5 písm. d), pokiaľ sú skúšobné vzory podriadené alternatívnej skúške ohrevom (temperature test) triedy 6 podľa normy ISO 2919:1980 „Sealed Radioactive Sources - Classification“ („Ochrana proti žiareniu – uzatvorené rádioaktívne zdroje – všeobecné požiadavky a klasifikácia“).
- 2.2.7.4.7** Skúšobné vzory, ktoré predstavujú alebo simulujú nedispergačné tuhé látky, sa majú podrobiť tejto skúške lúhovaním:
- Skúšobný vzor sa má pri teplote okolitého prostredia ponoriť do vody, a to na obdobie siedmich dní. Objem vody použitý na uskutočnenie skúšky musí byť dostatočný na to, aby po uplynutí stanovenej doby bol voľný objem neabsorbovanej a neviazanej vody aspoň 10 % objemu skúšobnej zorky. Voda musí mať na začiatku hodnotu pH od 6 do 8 a musí mať maximálnu vodivosť 1 mSv/m pri teplote 20 °C.
 - Voda so skúšobným vzorom sa má potom zahriať na teplotu (50 ± 5) °C a na tejto teplote sa má udržiavať počas štyroch hodín.
 - Potom je potrebné zistiť aktivitu vody.

- d) Následne sa má skúšobný vzor skladovať aspoň sedem dní v nevetranom prostredí pri teplote aspoň 30 °C a relatívnej vlhkosti aspoň 90 %.
- e) Skúšobný vzor sa potom ponorí do vody s rovnakými vlastnosťami, ako je uvedené pod písmenom a). Voda spolu so skúšobným vzorom sa zahreje na teplotu (50 ± 5) °C, zachovávajúc pôsobenie tejto teploty po dobu štyroch hodín.
- f) Potom je potrebné zistiť aktivitu vody.

2.2.7.4.8 Skúšobné vzory predstavujúce alebo simulujúce rádioaktívne látky uzavreté do nepriepustnej kapsuly sa musia podrobiť skúške lúhovaním alebo volumetrickej skúške tesnosti, ako je uvedené nižšie.

- a) Skúška lúhovaním pozostáva z týchto krokov:
 - (i) Skúšobný vzor sa má pri teplote okolitého prostredia ponoriť do vody. Voda musí mať na začiatku hodnotu pH od 6 do 8 a musí mať maximálnu vodivosť 1 mSv/m pri teplote 20 °C.
 - (ii) Voda so skúšobným vzorom sa má potom zahriať na teplotu (50 ± 5) °C a na tejto teplote sa má udržiavať po dobu štyroch hodín.
 - (iii) Potom je potrebné zistiť aktivitu vody.
 - (iv) Následne sa má skúšobný vzor skladovať aspoň sedem dní v nevetranom prostredí pri teplote aspoň 30 °C a relatívnej vlhkosti aspoň 90 %.
 - (v) Potom je potrebné zopakovať kroky podľa bodov (i), (ii) a (iii).
- b) Alternatívna volumetrická skúška tesnosti musí zahŕňať jednu zo skúšok opísaných v norme ISO 9978:1992 „Radiation Protection - Sealed Radioactive Sources - Leakage Test Methods“ („Ochrana proti žiareniu – uzatvorené rádioaktívne zdroje – skúšky tesnosti“) akceptovateľných príslušným úradom.

2.2.7.5 Povrchovo kontaminovaný predmet (SCO),⁶⁾ stanovenie skupín

Povrchovo kontaminovaný predmet (SCO) je tuhý predmet, ktorý samotný nie je rádioaktívny, ale na jeho povrchu sa nachádzajú rádioaktívne látky. Látky SCO sa rozdeľujú do dvoch skupín:

- a) SCO-I: Tuhý predmet, na ktorom
 - (i) nepriľnavá kontaminácia na prístupnom povrchu rozšírená na ploche 300 cm² (alebo na celkovom povrchu v prípade, ak je menší ako 300 cm²) neprekračuje hodnotu 4 Bq/cm² pre beta a gama žiariče, ako aj pre alfa žiariče nižšej toxicity alebo hodnotu 0,4 Bq/cm² pre všetky ostatné alfa žiariče a
 - (ii) priľnavá kontaminácia na prístupnom povrchu rozšírená na ploche 300 cm² (alebo na celkovom povrchu v prípade, ak je menší ako 300 cm²) neprekračuje hodnotu 4×10^4 Bq/cm² pre beta a gama žiariče, ako aj pre alfa žiariče nižšej toxicity alebo hodnotu 4×10^3 Bq/cm² pre všetky ostatné alfa žiariče a
 - (iii) súčet nepriľnavej a priľnavej kontaminácie na neprístupnom povrchu rozšírenej na ploche 300 cm² (alebo na celkovom povrchu v prípade, ak je menší ako 300 cm²) neprekračuje hodnotu 4×10^4 Bq/cm² pre beta a gama žiariče s nižšou toxicitou alebo hodnotu 4×10^3 Bq/cm² pre ostatné alfa žiariče.
- b) SCO-II: Tuhý predmet, na ktorého povrchu je buď priľnavá, alebo nepriľnavá kontaminácia, ktorá prekračuje hraničné hodnoty stanovené v písmene a) pre látky SCO-I a na ktorej
 - (i) nepriľnavá kontaminácia na prístupnom povrchu rozšírená na ploche 300 cm² (alebo na celkovom povrchu v prípade, ak je menší ako 300 cm²) neprekračuje hodnotu 400 Bq/cm² pre beta a gama žiariče, ako aj pre alfa žiariče nižšej toxicity alebo hodnotu 40 Bq/cm² pre všetky ostatné alfa žiariče a
 - (ii) priľnavá kontaminácia na prístupnom povrchu rozšírená na ploche 300 cm² (alebo na celkovom povrchu v prípade, ak je menší ako 300 cm²) neprekračuje hodnotu 8×10^5 Bq/cm² pre beta a gama žiariče, ako aj pre alfa žiariče nižšej toxicity alebo hodnotu 8×10^4 Bq/cm² pre všetky ostatné alfa žiariče a
 - (iii) súčet nepriľnavej a priľnavej kontaminácie na neprístupnom povrchu rozšírenej na ploche 300 cm² (alebo na celkovom povrchu v prípade, ak je menší ako 300 cm²) neprekračuje hodnotu 8×10^5 Bq/cm² pre beta a gama žiariče s nižšou toxicitou alebo hodnotu 8×10^4 Bq/cm² pre ostatné alfa žiariče.

⁶⁾ Písmená „SCO“ sú skratkou anglického výrazu „Surface Contaminated Object“.

2.2.7.6 Určenie prepravného indexu (TI)⁷⁾ a indexu kritickej bezpečnosti (CSI)⁸⁾**2.2.7.6.1 Určenie prepravného indexu (TI)**

2.2.7.6.1.1 Prepravný index (TI) pre zásielku, obal alebo kontajner, alebo nezabalené látky LSA-I, alebo nezabalené predmety SCO-I sa zistí takto:

- a) Je potrebné zistiť maximálnu dávkovú intenzitu v milisievertoch za hodinu (mSv/h) v odstupe 1 m od vonkajších plôch zásielky, obalu alebo kontajnera, alebo nezabalených látok LSA-I, alebo nezabalených predmetov SCO-I. Zistená hodnota sa má vynásobiť číslom 100; výsledné číslo je prepravným indexom.

V prípade uránových a tóriových rúd a ich koncentrátov sa pri určovaní maximálnej dávkovej intenzity na každom bode s odstupom 1 m od vonkajších plôch zásielky môžu použiť nasledujúce hodnoty:

0,4 mSv/h pre rudy a fyzikálne koncentráty uránia a tória,

0,3 mSv/h pre chemické tóriové koncentráty,

0,02 mSv/h pre chemické uránové koncentráty, okrem hexafluoridu uránu.

- b) Pre nádrže, kontajnery a nezabalené látky LSA-I a predmety SCO-I sa má hodnota zistená podľa písmena a) vynásobiť príslušným faktorom podľa tabuľky 2.2.7.6.1.1.
- c) Hodnoty zistené podľa písmen a) a b) sa majú zaokrúhliť s presnosťou na prvé desiatinné miesto (napr. 1,13 sa zaokrúhli na 1,2) s výnimkou, že hodnota 0,05 alebo nižšia sa môže nahradiť nulou.

Tabuľka 2.2.7.6.1.1 – Multiplikačné faktory pre nádrže, kontajnery a nezabalené LSA-I-látky a SCO-I-predmety

Plocha nákladu ^{a)}	Faktor násobenia
do 1 m ²	1
viac ako 1 m ² do 5 m ²	2
viac ako 5 m ² do 20 m ²	3
viac ako 20 m ²	10

^{a)} Najväčšia zmeraná prierezová plocha nákladu.

2.2.7.6.1.2 Prepravný index pre každý obal, kontajner alebo každý vozeň sa určuje buď súčtom jednotlivých prepravných indexov všetkých obsiahnutých zásielok, alebo priamym zmeraním dávkovej intenzity, okrem prípadu obalov, ktoré nemajú stabilný tvar, pre ktoré sa prepravný index určuje len súčtom prepravných indexov všetkých zásielok.

2.2.7.6.2 Určenie koeficientu indexu kritickej bezpečnosti (CSI)

2.2.7.6.2.1 Koeficient indexu kritickej bezpečnosti (CSI) pre zásielky so štiepnymi látkami sa určí delením čísla 50 menším z dvoch hodnôt odvodených pre „N“ podľa odsekov 6.4.11.11 a 6.4.11.12 (t. j. CSI = 50/N). Hodnota koeficientu bezpečnosti kritického stavu sa môže rovnať nule za predpokladu, že neobmedzené množstvo zásielok je pod hranicou kritického stavu (t. j., že hodnota N je v skutočnosti v oboch prípadoch nekonečná).

2.2.7.6.2.2 Pre každé skupinové balenie alebo pre každý kontajner je koeficient indexu kritickej bezpečnosti (CSI) vypočítaný ako súčet CSI všetkých obsiahnutých odosielených kusov. Rovnaký spôsob sa použije pri stanovení celkového súčtu CSI zásielky alebo vozňa.

2.2.7.7 Hraničné hodnoty aktivity a obmedzenia vzťahujúce sa na látky**2.2.7.7.1 Objemové obmedzenia pre odosielené kusy****2.2.7.7.1.1 Všeobecné ustanovenia**

Množstvo rádioaktívnych látok v jednom kuse nesmie prekročiť nasledujúce stanovené hraničné hodnoty:

2.2.7.7.1.2 Vyňaté odosielené kusy

2.2.7.7.1.2.1 V prípade rádioaktívnych látok, ktoré nie sú výrobkami z prírodného uránu, ochudobneného uránu alebo prírodného tória, nesmie mať vyňatý kus takú aktivitu, ktorá by bola vyššia ako nasledujúce:

- a) pre rádioaktívne látky, ktoré sú obsiahnuté v určitom nástroji alebo v inom výrobku alebo tvoria konštrukčný prvok, ako napr. hodiny alebo elektronický prístroj, hraničné hodnoty stanovené pre každý samostatný predmet a každý kus podľa tabuľky 2.2.7.7.1.2.1 stĺpca 2 a 3 a

⁷⁾ Písmená „TI“ sú skratkou anglického výrazu „Transport Index“.

⁸⁾ Písmená „CSI“ sú skratkou anglického výrazu „Criticality Safety Index“.

- b) pre rádioaktívne látky, ktoré nie sú takouto súčasťou ani komponentom v určitom nástroji alebo inom výrobku, hraničné hodnoty pre odosielané kusy stanovené podľa tabuľky 2.2.7.7.1.2.1 stĺpca 4.

Tabuľka 2.2.7.7.1.2.1 - Medzné hodnoty aktivity pre vyňaté odosielané kusy

Fyzikálny stav obsahu	Prístroje alebo výrobky		Látky
	Medzné hodnoty na jednotlivý kus ^{a)}	Medzné hodnoty na zásielku ^{a)}	Medzné hodnoty na zásielku ^{a)}
tuhé látky			
v osobitnej forme	$10^{-2} A_1$	A_1	$10^{-3} A_1$
v inej forme	$10^{-2} A_2$	A_2	$10^{-3} A_2$
kvapalné látky	$10^{-3} A_2$	$10^{-1} A_2$	$10^{-4} A_2$
plyny			
trícium	$2 \times 10^{-2} A_2$	$2 \times 10^{-1} A_2$	$2 \times 10^{-2} A_2$
v osobitnej forme	$10^{-3} A_1$	$10^{-2} A_1$	$10^{-3} A_1$
v inej forme	$10^{-3} A_2$	$10^{-2} A_2$	$10^{-3} A_2$

^{a)} O zmesiach z rádionuklidov pozri odseky 2.2.7.7.2.4 až 2.2.7.7.2.6.

- 2.2.7.7.1.2.2** V prípade fabrikátov vyrobených z prírodného uránu, ochudobneného uránu alebo prírodného tória môže vyňatý kus obsahovať akékoľvek množstvo týchto látok za predpokladu, že vonkajší povrch uránu alebo tória je opláštený neaktívnym púdzrom z kovu alebo z iného tuhého materiálu.

2.2.7.7.1.3 Priemyselný odosielaný kus

Rádioaktívny obsah v jedinom kuse s látkami LSA alebo v jedinom kuse s predmetmi SCO sa má obmedziť tak, aby nebola prekročená dávková intenzita stanovená v pododseku 4.1.9.2.1; okrem toho je potrebné obmedziť aktivitu v každom samostatnom kuse tak, aby neboli prekročené hranice aktivity pre jeden vozeň, stanovené v oddiele 7.5.11 osobitným ustanovením CW 33 (2).

2.2.7.7.1.4 Odosielaný kus typu A

- 2.2.7.7.1.4.1** Odosielané kusy typu A môžu obsahovať maximálne nasledujúci stupeň aktivity:

- a) rádioaktívne látky osobitnej formy A_1 alebo
b) všetky ostatné rádioaktívne látky A_2 .

- 2.2.7.7.1.4.2** V prípade zmesí rádionuklidov, ktorých identita a aktuálny stupeň aktivity sú známe, sa má pre rádioaktívny obsah odosielaného kusa typu A aplikovať táto podmienka:

$$\sum_i \frac{B(i)}{A_1(i)} + \sum_j \frac{C(j)}{A_2(j)} \leq 1,$$

pričom

B(i) je aktivita rádionuklidu i ako rádioaktívnej látky osobitnej formy a $A_1(i)$ je hodnotou A_1 pre rádionuklid i a

C(j) je aktivita rádionuklidu j, ktorý nie je rádioaktívnou látkou osobitnej formy a $A_2(j)$ je hodnotou A_2 pre rádionuklid j.

2.2.7.7.1.5 Odosielané kusy typu B(U) a typu B(M)

- 2.2.7.7.1.5.1** Odosielané kusy typu B(U) a typu B(M) nesmú podľa ich povolení obsahovať:

- a) vyššie aktivity, ako sú povolené aktivity pre vzorky kusa,
b) iné rádionuklidy, ako sú povolené pre vzorky, alebo
c) obsahy v takom fyzikálnom alebo chemickom stave, ktoré sa odlišujú od obsahov povolených pre daný vzor kusa.

2.2.7.7.1.6 Odosielané kusy typu C

Poznámka: Odosielané kusy typu C, ktoré obsahujú rádioaktívne množstvá buď vyššie ako $3\,000 A_1$, alebo $100\,000 A_2$, podľa toho, ktorá z týchto hodnôt pre rádioaktívne látky osobitnej formy je nižšia, alebo viac ako $3\,000 A_2$ pre všetky ostatné rádioaktívne látky, sa môžu prepravovať vzdušnou prepravou. Hoci odosielané kusy typu C nie sú predpísané na prepravu rádioaktívnych látok v takýchto množstvách železničnou prepravou [postačujú odosielané kusy typu B(U) alebo typu B(M)], uvádzame nasledujúce ustanovenia, aby takéto zásielky mohli byť prepravované aj železničnou prepravou.

Odosielané kusy typu C nesmú podľa ich osvedčení o schválení obsahovať:

- vyššie aktivity, ako sú povolené aktivity pre vzorky kusa,
- iné rádionuklidy, ako sú povolené pre vzorky, alebo
- obsahy v takom fyzikálnom alebo chemickom stave, ktoré sa odlišujú od obsahov povolených pre daný vzor odosielaného kusa.

2.2.7.7.1.7 Odosielané kusy obsahujúce štiepne látky

Odosielané kusy obsahujúce štiepne látky, pokiaľ sa vyskytujú, nesmú v súlade s ich povolením obsahovať:

- také množstvo štiepných látok, ktoré by sa odlišovalo od množstva povoleného pre vzorky kusa,
- rádionuklidy alebo štiepne látky, ktoré by sa odlišovali od rádionuklidov alebo štiepných látok povolených pre vzorku kusa, alebo
- obsahy v takej forme alebo v takom fyzikálnom alebo chemickom stave, alebo priestorovom usporiadaní, ktoré je odlišné od obsahov povolených pre daný vzor kusa.

2.2.7.7.1.8 Odosielané kusy obsahujúce hexafluorid uránu

Množstvo hexafluoridu uránu v určitom odosielanom kuse nesmie prekročiť hodnotu, ktorá by pri najvyššej teplote odosielaného kusa stanovenej pre prevádzkové zariadenia, v ktorých sa daný odosielaný kus má použiť, viedla k prázdnu priestoru menej ako 5 %. Hexafluorid uránu musí byť v tuhom skupenstve a vnútorný tlak zásielky musí byť pri odovzdaní na prepravu nižší ako tlak vzduchu.

2.2.7.7.2 Hodnoty aktivity

2.2.7.7.2.1 Nasledujúce základné hodnoty pre jednotlivé rádionuklidy sú uvedené v tabuľke 2.2.7.7.2.1:

- A_1 a A_2 v TBq;
- koncentrácia aktivity pre vyňaté látky v Bq/g a
- hraničné hodnoty aktivity pre vyňaté zásielky v Bq.

Tabuľka 2.2.7.7.2.1 – Východiskové hodnoty pre rádionuklidy

Rádionuklid (atómové číslo)	A_1 (TBq)	A_2 (TBq)	Aktívna koncentrácia pre vyňaté látky (Bq/g)	Medzné hodnoty aktivity pre vyňaté zásielky (Bq)
Aktínium (89)				
Ac-225 ^{a)}	8×10^{-1}	6×10^{-3}	1×10^1	1×10^4
Ac-227 ^{a)}	9×10^{-1}	9×10^{-5}	1×10^{-1}	1×10^3
Ac-228	6×10^{-1}	5×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Striebro (47)				
Ag-105	2×10^0	2×10^0	1×10^2	1×10^6
Ag-108 m ^{a)}	7×10^{-1}	7×10^{-1}	$1 \times 10^{1b)}$	$1 \times 10^{6b)}$
Ag-110 m ^{a)}	4×10^{-1}	4×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Ag-111	2×10^0	6×10^{-1}	1×10^3	1×10^6
Hliník (13)				
Al-26	1×10^{-1}	1×10^{-1}	1×10^1	1×10^5
Amerícium (95)				
Am-241	1×10^1	1×10^{-3}	1×10^0	1×10^4
Am-242 m ^{a)}	1×10^1	1×10^{-3}	$1 \times 10^{0b)}$	$1 \times 10^{4 b)}$
Am-243 ^{a)}	5×10^0	1×10^{-3}	$1 \times 10^{0b)}$	$1 \times 10^{3b)}$
Argón (18)				
Ar-37	4×10^1	4×10^1	1×10^6	1×10^8
Ar-39	4×10^1	4×10^1	1×10^7	1×10^4
Ar-41	3×10^{-1}	3×10^{-1}	1×10^2	1×10^9
Arzén (33)				
As-72	3×10^{-1}	3×10^{-1}	1×10^1	1×10^5
As-73	4×10^1	4×10^1	1×10^3	1×10^7
As-74	1×10^0	9×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
As-76	3×10^{-1}	3×10^{-1}	1×10^2	1×10^5
As-77	2×10^1	7×10^{-1}	1×10^3	1×10^6
Astát (85)				
At-211 ^{a)}	2×10^1	5×10^{-1}	1×10^3	1×10^7

Strana 2940

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Rádionuklid (atómové číslo)	A ₁	A ₂	Aktívna koncentrácia pre vyňaté látky	Medzné hodnoty aktivity pre vyňaté zásielky
	(TBq)	(TBq)	(Bq/g)	(Bq)
Zlato (79)				
Au-193	7×10^0	2×10^0	1×10^2	1×10^7
Au-194	1×10^0	1×10^0	1×10^1	1×10^6
Au-195	1×10^1	6×10^0	1×10^2	1×10^7
Au-198	1×10^0	6×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
Au-199	1×10^1	6×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
Bárium (56)				
Ba-131 ^{a)}	2×10^0	2×10^0	1×10^2	1×10^6
Ba-133	3×10^0	3×10^0	1×10^2	1×10^6
Ba-133 m	2×10^1	6×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
Ba-140 ^{a)}	5×10^{-1}	3×10^{-1}	1×10^1 b)	1×10^5 b)
Berylium (4)				
Be-7	2×10^1	2×10^1	1×10^3	1×10^7
Be-10	4×10^1	6×10^{-1}	1×10^4	1×10^6
Bizmut (83)				
Bi-205	7×10^{-1}	7×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Bi-206	3×10^{-1}	3×10^{-1}	1×10^1	1×10^5
Bi-207	7×10^{-1}	7×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Bi-210	1×10^0	6×10^{-1}	1×10^3	1×10^6
Bi-210 m ^{a)}	6×10^{-1}	2×10^{-2}	1×10^1	1×10^5
Bi-212 ^{a)}	7×10^{-1}	6×10^{-1}	1×10^1 b)	1×10^5 b)
Berkélium (97)				
Bk-247	8×10^0	8×10^{-4}	1×10^0	1×10^4
Bk-249 ^{a)}	4×10^1	3×10^{-1}	1×10^3	1×10^6
Bróm (35)				
Br-76	4×10^{-1}	4×10^{-1}	1×10^1	1×10^5
Br-77	3×10^0	3×10^0	1×10^2	1×10^6
Br-82	4×10^{-1}	4×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Uhlík (6)				
C-11	1×10^0	6×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
C-14	4×10^1	3×10^0	1×10^4	1×10^7
Vápnik (20)				
Ca-41	neobmedzene	neobmedzene	1×10^5	1×10^7
Ca-45	4×10^1	1×10^0	1×10^4	1×10^7
Ca-47 ^{a)}	3×10^0	3×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Kadmium (48)				
Cd-109	3×10^1	2×10^0	1×10^4	1×10^6
Cd-113 m	4×10^1	5×10^{-1}	1×10^3	1×10^6
Cd-115 ^{a)}	3×10^0	4×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
Cd-115 m	5×10^{-1}	5×10^{-1}	1×10^3	1×10^6
Cér (58)				
Ce-139	7×10^0	2×10^0	1×10^2	1×10^6
Ce-141	2×10^1	6×10^{-1}	1×10^2	1×10^7
Ce-143	9×10^{-1}	6×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
Ce-144 ^{a)}	2×10^{-1}	2×10^{-1}	1×10^2 b)	1×10^5 b)
Kalifornium (98)				
Cf-248	4×10^1	6×10^{-3}	1×10^1	1×10^4
Cf-249	3×10^0	8×10^{-4}	1×10^0	1×10^3
Cf-250	2×10^1	2×10^{-3}	1×10^1	1×10^4
Cf-251	7×10^0	7×10^{-4}	1×10^0	1×10^3
Cf-252	1×10^{-1}	3×10^{-3}	1×10^1	1×10^4
Cf-253 ^{a)}	4×10^1	4×10^{-2}	1×10^2	1×10^5
Cf-254	1×10^{-3}	1×10^{-3}	1×10^0	1×10^3
Chlór (17)				
Cl-36	1×10^1	6×10^{-1}	1×10^4	1×10^6
Cl-38	2×10^{-1}	2×10^{-1}	1×10^1	1×10^5
Curium (96)				
Cm-240	4×10^1	2×10^{-2}	1×10^2	1×10^5
Cm-241	2×10^0	1×10^0	1×10^2	1×10^6
Cm-242	4×10^1	1×10^{-2}	1×10^2	1×10^5
Cm-243	9×10^0	1×10^{-3}	1×10^0	1×10^4
Cm-244	2×10^1	2×10^{-3}	1×10^1	1×10^4

Rádionuklid (atómové číslo)	A ₁	A ₂	Aktívna koncentrácia pre vyňaté látky	Medzné hodnoty aktivity pre vyňaté zásielky
	(TBq)	(TBq)	(Bq/g)	(Bq)
Cm-245	9×10^0	9×10^{-4}	1×10^0	1×10^3
Cm-246	9×10^0	9×10^{-4}	1×10^0	1×10^3
Cm-247 ^{a)}	3×10^0	1×10^{-3}	1×10^0	1×10^4
Cm-248	2×10^{-2}	3×10^{-4}	1×10^0	1×10^3
Kobalt (27)				
Co-55	5×10^{-1}	5×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Co-56	3×10^{-1}	3×10^{-1}	1×10^1	1×10^5
Co-57	1×10^1	1×10^1	1×10^2	1×10^6
Co-58	1×10^0	1×10^0	1×10^1	1×10^6
Co-58 m	4×10^1	4×10^1	1×10^4	1×10^7
Co-60	4×10^{-1}	4×10^{-1}	1×10^1	1×10^5
Chróom (24)				
Cr-51	3×10^1	3×10^1	1×10^3	1×10^7
Cézium (55)				
Cs-129	4×10^0	4×10^0	1×10^2	1×10^5
Cs-131	3×10^1	3×10^1	1×10^3	1×10^6
Cs-132	1×10^0	1×10^0	1×10^1	1×10^5
Cs-134	7×10^{-1}	7×10^{-1}	1×10^1	1×10^4
Cs-134 m	4×10^1	6×10^{-1}	1×10^3	1×10^5
Cs-135	4×10^1	1×10^0	1×10^4	1×10^7
Cs-136	5×10^{-1}	5×10^{-1}	1×10^1	1×10^5
Cs-137 ^{a)}	2×10^0	6×10^{-1}	1×10^1 b)	1×10^4 b)
Meď (29)				
Cu-64	6×10^0	1×10^0	1×10^2	1×10^6
Cu-67	1×10^1	7×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
Dyspróziu (66)				
Dy-159	2×10^1	2×10^1	1×10^3	1×10^7
Dy-165	9×10^{-1}	6×10^{-1}	1×10^3	1×10^6
Dy-166 ^{a)}	9×10^{-1}	3×10^{-1}	1×10^3	1×10^6
Erbium (68)				
Er-169	4×10^1	1×10^0	1×10^4	1×10^7
Er-171	8×10^{-1}	5×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
Európiu (63)				
Eu-147	2×10^0	2×10^0	1×10^2	1×10^6
Eu-148	5×10^{-1}	5×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Eu-149	2×10^1	2×10^1	1×10^2	1×10^7
Eu-150 (krátkodobé)	2×10^0	7×10^{-1}	1×10^3	1×10^6
Eu-150 (dlhodobé)	7×10^{-1}	7×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Eu-152	1×10^0	1×10^0	1×10^1	1×10^6
Eu-152 m	8×10^{-1}	8×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
Eu-154	9×10^{-1}	6×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Eu-155	2×10^1	3×10^0	1×10^2	1×10^7
Eu-156	7×10^{-1}	7×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Fluór (9)				
F-18	1×10^0	6×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Železo (26)				
Fe-52 ^{a)}	3×10^{-1}	3×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Fe-55	4×10^1	4×10^1	1×10^4	1×10^6
Fe-59	9×10^{-1}	9×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Fe-60 ^{a)}	4×10^1	2×10^{-1}	1×10^2	1×10^5
Gálium (31)				
Ga-67	7×10^0	3×10^0	1×10^2	1×10^6
Ga-68	5×10^{-1}	5×10^{-1}	1×10^1	1×10^5
Ga-72	4×10^{-1}	4×10^{-1}	1×10^1	1×10^5
Gadolinium (64)				
Gd-146 ^{a)}	5×10^{-1}	5×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Gd-148	2×10^1	2×10^{-3}	1×10^1	1×10^4
Gd-153	1×10^1	9×10^0	1×10^2	1×10^7
Gd-159	3×10^0	6×10^{-1}	1×10^3	1×10^6
Germánium (32)				
Ge-68 ^{a)}	5×10^{-1}	5×10^{-1}	1×10^1	1×10^5
Ge-71	4×10^1	4×10^1	1×10^4	1×10^8

Strana 2942

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Rádionuklid (atómové číslo)	A ₁	A ₂	Aktívna koncentrácia pre vyňaté látky	Medzné hodnoty aktivity pre vyňaté zásielky
	(TBq)	(TBq)	(Bq/g)	(Bq)
Ge-77	3×10^{-1}	3×10^{-1}	1×10^1	1×10^5
Hafnium (72)				
Hf-172 ^{a)}	6×10^{-1}	6×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Hf-175	3×10^0	3×10^0	1×10^2	1×10^6
Hf-181	2×10^0	5×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Hf-182	neobmedzene	neobmedzene	1×10^2	1×10^6
Ortuť (80)				
Hg-194 ^{a)}	1×10^0	1×10^0	1×10^1	1×10^6
Hg-195 m ^{a)}	3×10^0	7×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
Hg-197	2×10^1	1×10^1	1×10^2	1×10^7
Hg-197 m	1×10^1	4×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
Hg-203	5×10^0	1×10^0	1×10^2	1×10^5
Holmium (67)				
Ho-166	4×10^{-1}	4×10^{-1}	1×10^3	1×10^5
Ho-166 m	6×10^{-1}	5×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Jód (53)				
I-123	6×10^0	3×10^0	1×10^2	1×10^7
I-124	1×10^0	1×10^0	1×10^1	1×10^6
I-125	2×10^1	3×10^0	1×10^3	1×10^6
I-126	2×10^0	1×10^0	1×10^2	1×10^6
I-129	neobmedzene	neobmedzene	1×10^2	1×10^5
I-131	3×10^0	7×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
I-132	4×10^{-1}	4×10^{-1}	1×10^1	1×10^5
I-133	7×10^{-1}	6×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
I-134	3×10^{-1}	3×10^{-1}	1×10^1	1×10^5
I-135 ^{a)}	6×10^{-1}	6×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Iridium (49)				
In-111	3×10^0	3×10^0	1×10^2	1×10^6
In-113 m	4×10^0	2×10^0	1×10^2	1×10^6
In-114 m ^{a)}	1×10^1	5×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
In-115	7×10^0	1×10^0	1×10^2	1×10^6
Iridium (77)				
Ir-189 ^{a)}	1×10^1	1×10^1	1×10^2	1×10^7
Ir-190	7×10^{-1}	7×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Ir-192	1×10^0 ^{c)}	6×10^{-1}	1×10^1	1×10^4
Ir-194	3×10^{-1}	3×10^{-1}	1×10^2	1×10^5
Draslik (19)				
K-40	9×10^{-1}	9×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
K-42	2×10^{-1}	2×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
K-43	7×10^{-1}	6×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Kryptón (36)				
Kr-79	4×10^0	1×10^0	1×10^3	1×10^5
Kr-81	4×10^1	4×10^1	1×10^4	1×10^7
Kr-85	1×10^1	1×10^1	1×10^5	1×10^4
Kr-85 m	8×10^0	3×10^0	1×10^3	1×10^{10}
Kr-87	2×10^{-1}	2×10^{-1}	1×10^2	1×10^9
Lantán (57)				
La-137	3×10^1	6×10^0	1×10^3	1×10^7
La-140	4×10^{-1}	4×10^{-1}	1×10^1	1×10^5
Lutécium (71)				
Lu-172	6×10^{-1}	6×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Lu-173	8×10^0	8×10^0	1×10^2	1×10^7
Lu-174	9×10^0	9×10^0	1×10^2	1×10^7
Lu-174 m	2×10^1	1×10^1	1×10^2	1×10^7
Lu-177	3×10^1	7×10^{-1}	1×10^3	1×10^7
Horčík (12)				
Mg-28 ^{a)}	3×10^{-1}	3×10^{-1}	1×10^1	1×10^5
Mangán (25)				
Mn-52	3×10^{-1}	3×10^{-1}	1×10^1	1×10^5
Mn-53	neobmedzene	neobmedzene	1×10^4	1×10^9
Mn-54	1×10^0	1×10^0	1×10^1	1×10^6
Mn-56	3×10^{-1}	3×10^{-1}	1×10^1	1×10^5

Rádionuklid (atómové číslo)	A ₁	A ₂	Aktívna koncentrácia pre vyňaté látky	Medzné hodnoty aktivity pre vyňaté zásielky
	(TBq)	(TBq)	(Bq/g)	(Bq)
Molybdén (42)				
Mo-93	4×10^1	2×10^1	1×10^3	1×10^8
Mo-99 ^{a)}	1×10^0	6×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
Dusík (7)				
N-13	9×10^{-1}	6×10^{-1}	1×10^2	1×10^9
Sodík (11)				
Na-22	5×10^{-1}	5×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Na-24	2×10^{-1}	2×10^{-1}	1×10^1	1×10^5
Niób (41)				
Nb-93 m	4×10^1	3×10^1	1×10^4	1×10^7
Nb-94	7×10^{-1}	7×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Nb-95	1×10^0	1×10^0	1×10^1	1×10^6
Nb-97	9×10^{-1}	6×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Neodým (603)				
Nd-147	6×10^0	6×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
Nd-149	6×10^{-1}	5×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
Nikel (28)				
Ni-59	neobmedzene	neobmedzene	1×10^4	1×10^8
Ni-63	4×10^1	3×10^1	1×10^5	1×10^8
Ni-65	4×10^{-1}	4×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Neptúnium (93)				
Np-235	4×10^1	4×10^1	1×10^3	1×10^7
Np-236 (krátkodobý)	2×10^1	2×10^0	1×10^3	1×10^7
Np-236 (dlhodobý)	9×10^0	2×10^{-2}	1×10^2	1×10^5
Np-237	2×10^1	2×10^{-3}	1×10^0 ^{b)}	1×10^3 ^{b)}
Np-239	7×10^0	4×10^{-1}	1×10^2	1×10^7
Osmium (76)				
Os-185	1×10^0	1×10^0	1×10^1	1×10^6
Os-191	1×10^1	2×10^0	1×10^2	1×10^7
Os-191 m	4×10^1	3×10^1	1×10^3	1×10^7
Os-193	2×10^0	6×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
Os-194 ^{a)}	3×10^{-1}	3×10^{-1}	1×10^2	1×10^5
Fosfor (15)				
P-32	5×10^{-1}	5×10^{-1}	1×10^3	1×10^5
P-33	4×10^1	1×10^0	1×10^5	1×10^8
Protaktínium (91)				
Pa-230 ^{a)}	2×10^0	7×10^{-2}	1×10^1	1×10^6
Pa-231	4×10^0	4×10^{-4}	1×10^0	1×10^3
Pa-233	5×10^0	7×10^{-1}	1×10^2	1×10^7
Olovo (82)				
Pb-201	1×10^0	1×10^0	1×10^1	1×10^6
Pb-202	4×10^1	2×10^1	1×10^3	1×10^6
Pb-203	4×10^0	3×10^0	1×10^2	1×10^6
Pb-205	neobmedzene	neobmedzene	1×10^4	1×10^7
Pb-210 ^{a)}	1×10^0	5×10^{-2}	$1 \times 10^{1b)}$	1×10^4 ^{b)}
Pb-212 ^{a)}	7×10^{-1}	2×10^{-1}	$1 \times 10^{1b)}$	1×10^5 ^{b)}
Paládium (46)				
Pd-103 ^{a)}	4×10^1	4×10^1	1×10^3	1×10^8
Pd-107	neobmedzene	neobmedzene	1×10^5	1×10^8
Pd-109	2×10^0	5×10^{-1}	1×10^3	1×10^6
Prométium (61)				
Pm-143	3×10^0	3×10^0	1×10^2	1×10^6
Pm-144	7×10^{-1}	7×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Pm-145	3×10^1	1×10^1	1×10^3	1×10^7
Pm-147	4×10^1	2×10^0	1×10^4	1×10^7
Pm-148 m ^{a)}	8×10^{-1}	7×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Pm-149	2×10^0	6×10^{-1}	1×10^3	1×10^6
Pm-151	2×10^0	6×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
Polónium (84)				
Po-210	4×10^1	2×10^{-2}	1×10^1	1×10^4
Prazeodým (59)				
Pr-142	4×10^{-1}	4×10^{-1}	1×10^2	1×10^5

Strana 2944

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Rádionuklid (atómové číslo)	A ₁	A ₂	Aktívna koncentrácia pre vyňaté látky	Medzné hodnoty aktivity pre vyňaté zásielky
	(TBq)	(TBq)	(Bq/g)	(Bq)
Pr-143	3×10^0	6×10^{-1}	1×10^4	1×10^6
Platina (78)				
Pt-188 ^{a)}	1×10^0	8×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Pt-191	4×10^0	3×10^0	1×10^2	1×10^6
Pt-193	4×10^1	4×10^1	1×10^4	1×10^7
Pt-193 m	4×10^1	5×10^{-1}	1×10^3	1×10^7
Pt-195 m	1×10^1	5×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
Pt-197	2×10^1	6×10^{-1}	1×10^3	1×10^6
Pt-197 m	1×10^1	6×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
Plutónium (94)				
Pu-236	3×10^1	3×10^{-3}	1×10^1	1×10^4
Pu-237	2×10^1	2×10^1	1×10^3	1×10^7
Pu-238	1×10^1	1×10^{-3}	1×10^0	1×10^4
Pu-239	1×10^1	1×10^{-3}	1×10^0	1×10^4
Pu-240	1×10^1	1×10^{-3}	1×10^0	1×10^3
Pu-241 ^{a)}	4×10^1	6×10^{-2}	1×10^2	1×10^5
Pu-242	1×10^1	1×10^{-3}	1×10^0	1×10^4
Pu-244 ^{a)}	4×10^{-1}	1×10^{-3}	1×10^0	1×10^4
Rádium (88)				
Ra-223 ^{a)}	4×10^{-1}	7×10^{-3}	1×10^2 b)	1×10^5 b)
Ra-224 ^{a)}	4×10^{-1}	2×10^{-2}	1×10^1 b)	1×10^5 b)
Ra-225 ^{a)}	2×10^{-1}	4×10^{-3}	1×10^2	1×10^5
Ra-226 ^{a)}	2×10^{-1}	3×10^{-3}	1×10^1 b)	1×10^4 b)
Ra-228 ^{a)}	6×10^{-1}	2×10^{-2}	1×10^1 b)	1×10^5 b)
Rubídium (37)				
Rb-81	2×10^0	8×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Rb-83 ^{a)}	2×10^0	2×10^0	1×10^2	1×10^6
Rb-84	1×10^0	1×10^0	1×10^1	1×10^6
Rb-86	5×10^{-1}	5×10^{-1}	1×10^2	1×10^5
Rb-87	neobmedzene	neobmedzene	1×10^4	1×10^7
Rb (prírodné)	neobmedzene	neobmedzene	1×10^4	1×10^7
Rénium (75)				
Re-184	1×10^0	1×10^0	1×10^1	1×10^6
Re-184 m	3×10^0	1×10^0	1×10^2	1×10^6
Re-186	2×10^0	6×10^{-1}	1×10^3	1×10^6
Re-187	neobmedzene	neobmedzene	1×10^6	1×10^5
Re-188	4×10^0	3×10^0	1×10^6	1×10^5
Re-189 ^{a)}	3×10^0	6×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
Re (prírodné)	neobmedzene	neobmedzene	1×10^6	1×10^9
Ródium (45)				
Rh-99	2×10^0	2×10^0	1×10^1	1×10^6
Rh-101	4×10^0	3×10^0	1×10^2	1×10^7
Rh-102	5×10^{-1}	5×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Rh-102 m	2×10^0	2×10^0	1×10^2	1×10^6
Rh-103 m	4×10^1	4×10^1	1×10^4	1×10^8
Rh-105	1×10^1	8×10^{-1}	1×10^2	1×10^7
Radón (86)				
Rn-222 ^{a)}	3×10^{-1}	4×10^{-3}	1×10^1 b)	1×10^8 b)
Ruténium (44)				
Ru-97	5×10^0	5×10^0	1×10^2	1×10^7
Ru-103 ^{a)}	2×10^0	2×10^0	1×10^2	1×10^6
Ru-105	1×10^0	6×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Ru-106 ^{a)}	2×10^{-1}	2×10^{-1}	1×10^2 b)	1×10^5 b)
Síra (16)				
S-35	4×10^1	3×10^0	1×10^5	1×10^8
Antimón (51)				
Sb-122	4×10^{-1}	4×10^{-1}	1×10^2	1×10^4
Sb-124	6×10^{-1}	6×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Sb-125	2×10^0	1×10^0	1×10^2	1×10^6
Sb-126	4×10^{-1}	4×10^{-1}	1×10^1	1×10^5
Skandium (21)				
Sc-44	5×10^{-1}	5×10^{-1}	1×10^1	1×10^5

Rádionuklid (atómové číslo)	A ₁	A ₂	Aktívna koncentrácia pre vyňaté látky	Medzné hodnoty aktivity pre vyňaté zásielky
	(TBq)	(TBq)	(Bq/g)	(Bq)
Sc-46	5×10^{-1}	5×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Sc-47	1×10^1	7×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
Sc-48	3×10^{-1}	3×10^{-1}	1×10^1	1×10^5
Selén (34)				
Se-75	3×10^0	3×10^0	1×10^2	1×10^6
Se-79	4×10^1	2×10^0	1×10^4	1×10^7
Kremík (14)				
Si-31	6×10^{-1}	6×10^{-1}	1×10^3	1×10^6
Si-32	4×10^1	5×10^{-1}	1×10^3	1×10^6
Samárium (62)				
Sm-145	1×10^1	1×10^1	1×10^2	1×10^7
Sm-147	neobmedzene	neobmedzene	1×10^1	1×10^4
Sm-151	4×10^1	1×10^1	1×10^4	1×10^8
Sm-153	9×10^0	6×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
Cín (50)				
Sn-113 ^{a)}	4×10^0	2×10^0	1×10^3	1×10^7
Sn-117 m	7×10^0	4×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
Sn-119 m	4×10^1	3×10^1	1×10^3	1×10^7
Sn-121 m ^{a)}	4×10^1	9×10^{-1}	1×10^3	1×10^7
Sn-123	8×10^{-1}	6×10^{-1}	1×10^3	1×10^6
Sn-125	4×10^{-1}	4×10^{-1}	1×10^2	1×10^5
Sn-126 ^{a)}	6×10^{-1}	4×10^{-1}	1×10^1	1×10^5
Stroncium (38)				
Sr-82 ^{a)}	2×10^{-1}	2×10^{-1}	1×10^1	1×10^5
Sr-85	2×10^0	2×10^0	1×10^2	1×10^6
Sr-85 m	5×10^0	5×10^0	1×10^2	1×10^7
Sr-87 m	3×10^0	3×10^0	1×10^2	1×10^6
Sr-89	6×10^{-1}	6×10^{-1}	1×10^3	1×10^6
Sr-90 ^{a)}	3×10^{-1}	3×10^{-1}	1×10^2 ^{b)}	1×10^4 ^{b)}
Sr-91 ^{a)}	3×10^{-1}	3×10^{-1}	1×10^1	1×10^5
Sr-92 ^{a)}	1×10^0	3×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Trícium (1)				
T (H-3)	4×10^1	4×10^1	1×10^6	1×10^9
Tantal (73)				
Ta-178 (dlhodobý)	1×10^0	8×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Ta-179	3×10^1	3×10^1	1×10^3	1×10^7
Ta-182	9×10^{-1}	5×10^{-1}	1×10^1	1×10^4
Terbium (65)				
Tb-157	4×10^1	4×10^1	1×10^4	1×10^7
Tb-158	1×10^0	1×10^0	1×10^1	1×10^6
Tb-160	1×10^0	6×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Technécium (43)				
Tc-95 m ^{a)}	2×10^0	2×10^0	1×10^1	1×10^6
Tc-96	4×10^{-1}	4×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Tc-96 m ^{a)}	4×10^{-1}	4×10^{-1}	1×10^3	1×10^7
Tc-97	neobmedzene	neobmedzene	1×10^3	1×10^8
Tc-97 m	4×10^1	1×10^0	1×10^3	1×10^7
Tc-98	8×10^{-1}	7×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Tc-99	4×10^1	9×10^{-1}	1×10^4	1×10^7
Tc-99 m	1×10^1	4×10^0	1×10^2	1×10^7
Telúr (52)				
Te-121	2×10^0	2×10^0	1×10^1	1×10^6
Te-121 m	5×10^0	3×10^0	1×10^2	1×10^5
Te-123 m	8×10^0	1×10^0	1×10^2	1×10^7
Te-125 m	2×10^1	9×10^{-1}	1×10^3	1×10^7
Te-127	2×10^1	7×10^{-1}	1×10^3	1×10^6
Te-127 m ^{a)}	2×10^1	5×10^{-1}	1×10^3	1×10^7
Te-129 m	7×10^{-1}	6×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
Te-129 m ^{a)}	8×10^{-1}	4×10^{-1}	1×10^3	1×10^6
Te-131 m ^{a)}	7×10^{-1}	5×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Te-132 ^{a)}	5×10^{-1}	4×10^{-1}	1×10^2	1×10^7

Strana 2946

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Rádionuklid (atómové číslo)	A ₁	A ₂	Aktívna koncentrácia pre vyňaté látky	Medzné hodnoty aktivity pre vyňaté zásielky
	(TBq)	(TBq)	(Bq/g)	(Bq)
Tórium (90)				
Th-227	1×10^1	5×10^{-3}	1×10^1	1×10^4
Th-228 ^{a)}	5×10^{-1}	1×10^{-3}	1×10^0 ^{b)}	1×10^4 ^{b)}
Th-229	5×10^0	5×10^{-4}	1×10^0 ^{b)}	1×10^3 ^{b)}
Th-230	1×10^1	1×10^{-3}	1×10^0	1×10^4
Th-231	4×10^1	2×10^{-2}	1×10^3	1×10^7
Th-232	neobmedzene	neobmedzene	1×10^1	1×10^4
Th-234 ^{a)}	3×10^{-1}	3×10^{-1}	1×10^3 ^{b)}	1×10^5 ^{b)}
Th (prirodné)	neobmedzene	neobmedzene	1×10^0 ^{b)}	1×10^3 ^{b)}
Titán (22)				
Ti-44 ^{a)}	5×10^{-1}	4×10^{-1}	1×10^1	1×10^5
Tárium (81)				
Ti-200	9×10^{-1}	9×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Ti-201	1×10^1	4×10^0	1×10^2	1×10^6
Ti-202	2×10^0	2×10^0	1×10^2	1×10^6
Ti-204	1×10^1	7×10^{-1}	1×10^4	1×10^4
Túrium (69)				
Tm-167	7×10^0	8×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
Tm-170	3×10^0	6×10^{-1}	1×10^3	1×10^6
Tm-171	4×10^1	4×10^1	1×10^4	1×10^8
Urán (92)				
U-230 (rýchla absorpcia pľúcami) ^{a)d)}	4×10^1	1×10^{-1}	1×10^1 ^{b)}	1×10^5 ^{b)}
U-230 (stredne rýchla absorpcia pľúcami) ^{a)e)}	4×10^1	4×10^{-3}	1×10^1	1×10^4
U-230 (pomalá absorpcia pľúcami) ^{a)f)}	3×10^1	3×10^{-3}	1×10^1	1×10^4
U-232 (rýchla absorpcia pľúcami) ^{d)}	4×10^1	1×10^{-2}	1×10^0 ^{b)}	1×10^3 ^{b)}
U-232 (stredne rýchla absorpcia pľúcami) ^{e)}	4×10^1	7×10^{-3}	1×10^1	1×10^4
U-232 (pomalá absorpcia pľúcami) ^{f)}	1×10^1	1×10^{-3}	1×10^1	1×10^4
U-233 (rýchla absorpcia pľúcami) ^{d)}	4×10^1	9×10^{-2}	1×10^1	1×10^4
U-233 (stredne rýchla absorpcia pľúcami) ^{e)}	4×10^1	2×10^{-2}	1×10^2	1×10^5
U-233 (pomalá absorpcia pľúcami) ^{f)}	4×10^1	6×10^{-3}	1×10^1	1×10^5
U-234 (rýchla absorpcia pľúcami) ^{d)}	4×10^1	9×10^{-2}	1×10^1	1×10^4
U-234 (stredne rýchla absorpcia pľúcami) ^{e)}	4×10^1	2×10^{-2}	1×10^2	1×10^5
U-234 (pomalá absorpcia pľúcami) ^{f)}	4×10^1	6×10^{-3}	1×10^1	1×10^5
U-235 (všetky druhy absorpcie pľúcami) ^{d) e) f)}	neobmedzene	neobmedzene	1×10^1 ^{b)}	1×10^4 ^{b)}
U-236 (rýchla absorpcia pľúcami) ^{d)}	neobmedzene	neobmedzene	1×10^1	1×10^4
U-236 (stredne rýchla absorpcia pľúcami) ^{e)}	4×10^1	2×10^{-2}	1×10^2	1×10^5
U-236 (pomalá absorpcia pľúcami) ^{f)}	4×10^1	6×10^{-3}	1×10^1	1×10^4
U-238 (všetky druhy absorpcie pľúcami) ^{d) e) f)}	neobmedzene	neobmedzene	1×10^1 ^{b)}	1×10^4 ^{b)}
U (prirodný)	neobmedzene	neobmedzene	1×10^0 ^{b)}	1×10^3 ^{b)}
U (obohatený ≤ 20 %) ^{e)}	neobmedzene	neobmedzene	1×10^0	1×10^3
U (ochudobnený)	neobmedzene	neobmedzene	1×10^0	1×10^3
Vanádium (23)				
V-48	4×10^{-1}	4×10^{-1}	1×10^1	1×10^5
V-49	4×10^1	4×10^1	1×10^4	1×10^7

Rádionuklid (atómové číslo)	A ₁	A ₂	Aktívna koncentrácia pre vyňaté látky	Medzné hodnoty aktivity pre vyňaté zásielky
	(TBq)	(TBq)	(Bq/g)	(Bq)
Wolfrám (74)				
W-178 ^{a)}	9×10^0	5×10^0	1×10^1	1×10^6
W-181	3×10^1	3×10^1	1×10^3	1×10^7
W-185	4×10^1	8×10^{-1}	1×10^4	1×10^7
W-187	2×10^0	6×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
W-188 ^{a)}	4×10^{-1}	3×10^{-1}	1×10^2	1×10^5
Xenón (54)				
Xe-122 ^{a)}	4×10^{-1}	4×10^{-1}	1×10^2	1×10^9
Xe-123	2×10^0	7×10^{-1}	1×10^2	1×10^9
Xe-127	4×10^0	2×10^0	1×10^3	1×10^5
Xe-131 m	4×10^1	4×10^1	1×10^4	1×10^4
Xe-133	2×10^1	1×10^1	1×10^3	1×10^4
Xe-135	3×10^0	2×10^0	1×10^3	1×10^{10}
Ytrium (39)				
Y-87 ^{a)}	1×10^0	1×10^0	1×10^1	1×10^6
Y-88	4×10^{-1}	4×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Y-90	3×10^{-1}	3×10^{-1}	1×10^3	1×10^5
Y-91	6×10^{-1}	6×10^{-1}	1×10^3	1×10^6
Y-91m	2×10^0	2×10^0	1×10^2	1×10^6
Y-92	2×10^{-1}	2×10^{-1}	1×10^2	1×10^5
Y-93	3×10^{-1}	3×10^{-1}	1×10^2	1×10^5
Yterbium (70)				
Yb-169	4×10^0	1×10^0	1×10^2	1×10^7
Yb-175	3×10^1	9×10^{-1}	1×10^3	1×10^7
Zinok (30)				
Zn-65	2×10^0	2×10^0	1×10^1	1×10^6
Zn-69	3×10^0	6×10^{-1}	1×10^4	1×10^6
Zn-69 m ^{a)}	3×10^0	6×10^{-1}	1×10^2	1×10^6
Zirkónium (40)				
Zr-88	3×10^0	3×10^0	1×10^2	1×10^6
Zr-93	neobmedzene	neobmedzene	1×10^3 b)	1×10^7 b)
Zr-95 ^{a)}	2×10^0	8×10^{-1}	1×10^1	1×10^6
Zr-97 ^{a)}	4×10^{-1}	4×10^{-1}	1×10^1 b)	1×10^5 b)

a) A₁- a/alebo A₂- započítava hodnotu prispievajúcich dcérskych nuklidov s polčasom rozpadu menším ako 10 dní.

b) Výstupný nuklid a jeho stála rovnováha ustálených potomkov sú znázornené takto:

Sr-90	Y-90
Zr-93	Nb-93 m
Zr-97	Nb-97
Ru-106	Rh-106
Cs-137	Ba-137 m
Ce-134	La-134
Ce-144	Pr-144
Ba-140	La-140
Bi-212	Tl-208 (0,36), Po-212 (0,64)
Pb-210	Bi-210, Po-210
Pb-212	Bi-212, Tl-208 (0,36), Po-212 (0,64)
Rn-220	Po-216
Rn-222	Po-218, Pb-214, Bi-214, Po-214
Ra-223	Rn-219, Po-215, Pb-211, Bi-211, Tl-207
Ra-224	Rn-220, Po-216, Pb-212, Bi-212, Tl-208 (0,36), Po-212 (0,64)
Ra-226	Rn-222, Po-218, Pb-214, Bi-214, Po-214, Pb-210, Bi-210, Po-210
Ra-228	Ac-228
Th-226	Ra-222, Rn-218, Po-214
Th-228	Ra-224, Rn-220, Po-216, Pb-212, Bi-212, Tl-208 (0,36), Po-212 (0,64)

Strana 2948

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Th-229	Ra-225, Ac-225, Fr-221, At-217, Bi-213, Po-213, Pb-209
Th (prír.)	Ra-228, Ac-228, Th-228, Ra-224, Rn-220, Po-216, Pb-212, Bi-212, Tl-208 (0,36), Po-212 (0,64)
Th-234	Pa-234 m
U-230	Th-226, Ra-222, Rn-218, Po-214
U-232	Th-228, Ra-224, Rn-220, Po-216, Pb-212, Bi-212, Tl-208 (0,36), Po-212 (0,64)
U-235	Th-231
U-238	Th-234, Pa-234 m
U (prír.)	Th-234, Pa-234 m, U-234, Th-230, Ra-226, Rn-222, Po-218, Pb-214, Bi-214, Po-214, Pb-210, Bi-210, Po-210
U-240	Np-240 m
Np-237	Pa-233
Am-242 m	Am-242
Am-243	Np-239

- c) Množstvo sa môže určiť zmeraním času rozpadu alebo zmeraním dávkovej intenzity v predpísanom odstupe od zdroja.
- d) Tieto hodnoty platia len pre zlúčeniny uránu, ktoré tak za normálnych prepravných podmienok, ako aj pri nehodách prijímajú chemickú formu UF_6 , UO_2F_2 a $UO_2(NO_3)_2$.
- e) Tieto hodnoty platia len pre zlúčeniny uránu, ktoré tak za normálnych prepravných podmienok, ako aj pri nehodách prijímajú chemickú formu UO_3 , UF_4 , a UCl_4 , a šesťmocné zlúčeniny.
- f) Tieto hodnoty platia pre všetky zlúčeniny uránu, ktoré nie sú uvedené v poznámkach pod čiarou d) a e).
- g) Tieto hodnoty platia len pre neožiarený urán.

2.2.7.7.2.2 Pre jednotlivé rádionuklidy, ktoré nie sú uvedené v tabuľke 2.2.7.7.2.1, je potrebné na určenie základných hodnôt pre rádionuklidy podľa pododseku 2.2.7.7.2.1 povolenie príslušného úradu, alebo ak ide o medzinárodnú prepravu, vyžaduje sa multilaterálne povolenie. Ak je známa chemická forma každého rádionuklidu, môže sa použiť ako hodnota A_2 v závislosti od triedy rozpustnosti, ktorú odporúča International Commission on Radiological Protection, pokiaľ sa zohľadňujú chemické formy tak pri normálnych prepravných podmienkach, ako aj pri nehode. Alternatívne sa môžu použiť bez povolenia príslušného úradu hodnoty rádionuklidov uvedené v tabuľke 2.2.7.7.2.2.

Tabuľka 2.2.7.7.2.2 – Základné hodnoty pre neznáme rádionuklidy alebo zmesi

Rádioaktívny obsah	A_1 (TBq)	A_2 (TBq)	Koncentrácia aktivity pre vyňaté látky (Bq/g)	Hraničná hodnota aktivity pre vyňaté zásielky (Bq)
Je známy len výskyt nuklidov, ktoré emitujú žiarenie beta alebo gama.	0,1	0,02	1×10^1	1×10^4
Je známy len výskyt nuklidov, ktoré emitujú žiarenie alfa.	0,2	9×10^{-5}	1×10^{-1}	1×10^3
Nie sú k dispozícii nijaké relevantné údaje.	0,001	9×10^{-5}	1×10^{-1}	1×10^3

2.2.7.7.2.3 Pri výpočtoch A_1 a A_2 pre rádionuklid neobsiahnutý v tabuľke 2.2.7.7.2.1 sa má rádioaktívny reťazec rozpadu, v ktorom sú rádionuklidy v prirodzene sa vyskytujúcej miere a v ktorom nijaký dcérske nuklid nemá taký polčas rozpadu, ktorý by bol väčší ako 10 dní alebo väčší ako polčas rozpadu východiskového rádionuklidu, považovať za samostatný rádionuklid; aktivita, ktorá sa má vziať do úvahy, a hodnoty A_1 alebo A_2 , ktoré sa majú použiť, sú hodnoty východiskového nuklidu tohto reťazca rozpadu. Pri rádioaktívnych reťazcoch rozpadu, v ktorých má dcérske nuklid polčas rozpadu buď väčší ako 10 dní, alebo väčší ako čas rozpadu východiskového nuklidu, má sa východiskový nuklid a jeho dcérske nuklidy považovať za zmes rozličných nuklidov.

2.2.7.7.2.4 Pre zmesi rádionuklidov sa môžu východiskové hodnoty rádionuklidov uvedené v pododseku 2.2.7.7.2.1 určiť takto:

$$X_m = \frac{1}{\sum_i \frac{f(i)}{X(i)}},$$

pričom

- f(i) je podiel aktivity alebo koncentrácie aktivity rádionuklidu i v zmesi,
- X(i) je príslušná hodnota A_1 alebo A_2 alebo koncentrácia aktivity pre vyňaté látky, alebo hraničná hodnota pre vyňatú zásielku pre príslušný rádionuklid i, a
- X_m je v prípade zmesi odvodená hodnota A_1 alebo A_2 , koncentrácia aktivity pre vyňaté látky alebo hraničná hodnota aktivity pre vyňatú zásielku.
- 2.2.7.7.2.5** Ak je známa identita každého rádionuklidu, ale jednotlivé hodnoty aktivít rádionuklidov nie sú známe, môžu sa rádionuklidy združiť do skupín a pre rádionuklidy každej skupiny sa môžu použiť najnižšie príslušné hodnoty rádionuklidov, pri použití vzorcov uvedených v pododsekoch 2.2.7.7.2.4 a 2.2.7.7.1.4.2. Základom pre začlenenie do skupín môže byť celková aktivita alfa žiarenia a celková aktivita beta/gama žiarenia, pričom sa majú použiť pre alfa žiariče, resp. pre beta/gama žiariče najnižšie hodnoty rádionuklidov, pokiaľ sú tieto známe.
- 2.2.7.7.2.6** Pre jednotlivé rádionuklidy alebo rádionuklidové zmesi, pre ktoré nie sú k dispozícii nijaké relevantné údaje, sa majú použiť hodnoty z tabuľky 2.2.7.7.2.2.
- 2.2.7.8 Hraničné hodnoty prepravného indexu (TI), koeficientu indexu kritickej bezpečnosti (CSI) a dávkovej intenzity pre odosielané kusy a transportné obalové súbory**
- 2.2.7.8.1** S výnimkou zásielok určených na výlučné použitie nesmie prepravný index pre každý jednotlivý odosielaný kus alebo každý transportný obalový súbor prekročiť hodnotu 10 a ani koeficient bezpečnosti kritickeho stavu pre každý samostatný odosielaný kus alebo každý samostatný transportný obalový súbor nesmie prekročiť hodnotu 50.
- 2.2.7.8.2** S výnimkou odosielaných kusov alebo transportných obalových súborov, ktoré sa prepravujú na účely výlučného použitia podľa oddielu 7.5.11 osobitného ustanovenia CW 33 (3.5) a), nesmie najvyššia dávková intenzita v nijakom bode povrchu odosielaného kusa alebo transportného obalového súboru prekročiť hodnotu 2 mSv/h.
- 2.2.7.8.3** Najvyššia dávková intenzita nesmie v nijakom bode povrchu odosielaného kusa alebo skupinového balenia prepravovaného na účely výlučného použitia prekročiť hodnotu 10 mSv/h.
- 2.2.7.8.4** Odosielané kusy a transportné obalové súbory sa majú priradiť v súlade s podmienkami uvedenými v tabuľke 2.2.7.8.4 a v súlade s nasledujúcimi predpismi ku kategóriám I – BIELY, II – ŽLTÝ alebo III – ŽLTÝ:
- Pri určovaní príslušnej kategórie pre odosielaný kus alebo transportný obalový súbor je potrebné zobrať do úvahy prepravný koeficient a povrchovú dávkovú intenzitu. Ak prepravný koeficient nezodpovedá podmienkam určitej kategórie a nevyhovuje povrchovej dávkovej intenzite tejto kategórie, má sa zásielka alebo obal preradiť do vyššej kategórie. Na tieto účely sa kategória I – BIELY považuje za najnižšiu kategóriu.
 - Prepravný index sa určí podľa postupov uvedených v pododsekoch 2.2.7.6.1.1 a 2.2.7.6.1.2.
 - Ak je povrchová dávková intenzita vyššia ako 2 mSv/h, musí sa odosielaný kus alebo transportný obalový súbor prepravovať na účely výlučného použitia a podľa ustanovení uvedených v oddiele 7.5.11, osobitné ustanovenie CW 33 (3.5) a).
 - Odosielaný kus, ktorý sa prepravuje na základe osobitného dohovoru, sa má priradiť ku kategórii III – ŽLTÝ.
 - Transportný obalový súbor, ktorý obsahuje odosielané kusy prepravované na základe osobitného dohovoru, sa má priradiť kategórii III – ŽLTÝ.

Tabuľka 2.2.7.8.4 – Kategórie odosielaných kusov a transportných obalových súborov

Podmienky		Kategórie
Prepravný koeficient	Maximálna dávková intenzita v každom bode vonkajšieho povrchu	
0 ^{a)}	nie viac ako 0,005 mSv/h	I – BIELY
viac ako 0, ale nie viac ako 1 ^{a)}	viac ako 0,005 mSv/h, ale nie viac ako 0,5 mSv/h	II – ŽLTÝ
viac ako 1, ale nie viac ako 10	viac ako 0,5 mSv/h, ale nie viac ako 2 mSv/h	III – ŽLTÝ
viac ako 10	viac ako 2 mSv/h, ale nie viac ako 10 mSv/h	III – ŽLTÝ ^{b)}

^{a)} Ak zmeraný prepravný koeficient nie je väčší ako 0,05, môže byť jeho hodnota v súlade s pododsekom 2.2.7.6.1.1 písm. c) nahradená nulovou hodnotou.

^{b)} Môže sa prepravovať aj na účely výlučného použitia.

2.2.7.9 Ustanovenia a kontrolné opatrenia týkajúce sa prepravy vyňatých odosielaných kusov

- 2.2.7.9.1** Vyňaté odosielané kusy, ktoré môžu obsahovať rádioaktívne látky v ohraničenom množstve, prístroje, výrobky podľa pododseku 2.2.7.7.1.2 a prázdne obaly podľa pododseku 2.2.7.9.6 sa smú prepravovať za týchto podmienok:
- aplikovateľné ustanovenia uvedené v pododseku 2.2.7.9.2, v oddiele 3.3.1 (pokiaľ je použiteľný, osobitné ustanovenie 290), v pododseku 4.1.9.1.2, v odseku 5.2.1.2, v pododseku 5.2.1.7.1, 5.2.1.7.2, 5.2.1.7.3, 5.4.1.1.1 a), v oddiele 7.5.11, osobitné ustanovenie CW 33 (5.2) a pododsekoch 2.2.7.9.3 až 2.2.7.9.6, pokiaľ sa tieto vzťahujú na daný prípad;
 - ustanovenie pre vyňaté odosielané kusy uvedené v oddiele 6.4.4;
 - ak vyňatý odosielaný kus obsahuje štiepne látky, musí byť splnené jedno z predpokladaných vylučovacích kritérií uvedených v odseku 6.4.11.2 pre štiepne látky a ustanovenie uvedené v odseku 6.4.7.2.
- 2.2.7.9.2** Dávková intenzita nesmie v nijakom bode vonkajšieho povrchu vyňatého odosielaného kusa presiahnuť hodnotu 5 mSv/h.
- 2.2.7.9.3** Rádioaktívne látky, ktoré sú uzavreté v určitom prístroji alebo výrobku alebo sú konštrukčným prvkom a ich aktivita neprekračuje hraničné hodnoty stanovené pre jednotlivé kusy a zásielky v tabuľke 2.2.7.7.1.2.1 stĺpci 2, resp. 3, sa môžu prepravovať vo vyňatom odosielanom kuse za predpokladu, že:
- dávková intenzita v odstupe 10 cm od každého bodu vonkajšieho povrchu každého nezabaleného nástroja alebo výrobku nepresahuje hodnotu 0,1 mSv/h a
 - každý prístroj alebo výrobok je vybavený označením „RÁDIOAKTÍVNY“ s výnimkou:
 - rádiumluminiskované hodiny alebo prístroje;
 - spotrebiteľské produkty, ktoré buď dodržiavajú predpísané povolenia/schválenia podľa pododseku 2.2.7.1.2 písm. d) alebo jednotlivé hodnoty aktivity neprekročili pre oslobodené zásielky uvedené v tabuľke 2.2.7.7.2.1 (stĺpec 5), za predpokladu, že takéto produkty sú prepravované v jednom odosielanom kuse, ktorý je vybavený na vnútornej strane označením „RÁDIOAKTÍVNY“ tak, že pri otvorení odosielaného kusa bude viditeľne varovať pred existenciou rádioaktívnej látky, a
 - aktívne látky sú úplne uzavreté v neaktívnych súčiastiach (zariadenie, ktorého jedinou funkciou je uzatvorenie rádioaktívnych látok, sa nepovažuje za prístroj alebo výrobok).
- 2.2.7.9.4** Rádioaktívne látky v iných formách, ako sú formy opísané v pododseku 2.2.7.9.3, sa môžu prepravovať vo vyňatom kuse, ak aktivita neprekračuje hraničné hodnoty stanovené v tabuľke 2.2.7.7.1.2.1 stĺpci 4, za predpokladu, že:
- odosielaný kus pri bežných prepravných podmienkach udržiava rádioaktívny obsah uzavretý, a
 - odosielaný kus je na vnútornej ploche vybavený označením „RÁDIOAKTÍVNY“, ktoré pri otvorení odosielaného kusa viditeľne upozorňuje na prítomnosť rádioaktívnych látok.
- 2.2.7.9.5** Výrobok, v ktorom neožiarení prírodný urán, neožiarení ochudobnený urán alebo neožiarené prírodné tórium sú jedinými rádioaktívnymi látkami, sa môže prepravovať ako vyňatý odosielaný kus za predpokladu, že vonkajšia plocha uránu alebo tória má neaktívne opláštenie vyhotovené z kovu alebo iného tuhého materiálu.
- 2.2.7.9.6** Prázdny obal, ktorý predtým obsahoval rádioaktívne látky, sa môže prepravovať ako vyňatý odosielaný kus za predpokladu, že:
- obal je v dobrom stave a je bezpečne uzavretý;
 - vonkajšia plocha uránu alebo tória v obalovej konštrukcii má neaktívne opláštenie vyhotovené z kovu alebo iného tuhého materiálu;
 - vnútorná nefixovaná kontaminácia nie je vyššia ako stonásobok hodnôt stanovených v pododseku 4.1.9.1.2 a
 - všetky nálepky na označenie nebezpečenstva, ktoré prípadne boli umiestnené na obale v súlade s ustanoveniami uvedenými v pododseku 5.2.2.1.11.1, už nie sú viditeľné.
- 2.2.7.9.7** Nasledujúce ustanovenia neplatia pre vyňaté odosielané kusy a kontrolné opatrenia pre prepravu vyňatých odosielaných kusov:
2.2.7.4.1, 2.2.7.4.2, 4.1.9.1.3, 4.1.9.1.4, 5.1.3.2, 5.1.5.1.1, 5.1.5.1.2, 5.2.2.1.11.1, 5.4.1.1.1 s výnimkou písmena a), 5.4.1.2.5.1, 5.4.1.2.5.2, 5.4.3, 6.4.6.1, 7.5.11, osobitné ustanovenie CW 33 s výnimkou 5.2.
- 2.2.7.10** (neobsadené)

2.2.8 Trieda 8 Žieravé látky**2.2.8.1 Kritériá**

2.2.8.1.1 Pojem triedy 8 zahŕňa látky a predmety obsahujúce látky tejto triedy, ktoré chemickým účinkom napádajú epitel pokožky alebo sliznice, s ktorými prichádzajú do styku a pri uvoľnení spôsobujú škody na iných tovaroch alebo dopravných prostriedkoch alebo tieto môžu zničiť. Pod pojem tejto triedy patria tiež látky, ktoré až s vodou tvoria žieravé kvapalné látky alebo s prirodzenou vlhkosťou vzduchu tvoria žieravé pary alebo hmlu.

2.2.8.1.2 Látky a predmety triedy 8 sa rozdeľujú takto:

C1 – C10	žieravé látky bez vedľajšieho nebezpečenstva
C1 – C4	Látky kyslého charakteru
	C1 anorganické kvapalné látky
	C2 anorganické tuhé látky
	C3 organické kvapalné látky
	C4 organické tuhé látky
C5 – C8	Látky bázického charakteru
	C5 anorganické kvapalné látky
	C6 anorganické tuhé látky
	C7 organické kvapalné látky
	C8 organické tuhé látky
C9 – C10	Iné žieravé látky
	C9 kvapalné látky
	C10 tuhé látky
C11	predmety
CF	žieravé zápalné látky
	CF1 kvapalné látky
	CF2 tuhé látky
CS	žieravé látky schopné samoohrevu
	CS1 kvapalné látky
	CS2 tuhé látky
CW	žieravé látky, ktoré pri styku s vodou vyvíjajú zápalné plyny
	CW1 kvapalné látky
	CW2 tuhé látky
CO	žieravé látky so zápalným (oxidačným) účinkom
	CO1 kvapalné látky
	CO2 tuhé látky
CT	žieravé jedovaté látky
	CT1 kvapalné látky
	CT2 tuhé látky
CFT	žieravé látky zápalné jedovaté kvapalné
COT	žieravé jedovaté látky so zápalným (oxidačným) účinkom

Klasifikácia a priradenie k skupinám obalov

2.2.8.1.3 Látky triedy 8 sa majú na základe ich stupňa nebezpečenstva, ktoré predstavujú pri preprave, priradiť k týmto skupinám:
 skupina obalov I: látky so silne žieravým účinkom;
 skupina obalov II: látky so žieravým účinkom;
 skupina obalov III: látky so slabo žieravým účinkom.

2.2.8.1.4 Látky a predmety, ktoré sa majú priradiť k triede 8, sú uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A. Priradenie látok ku skupine obalov I, II alebo III sa uskutočnilo na základe skúseností, pri zohľadnení dodatočných faktorov, ako napr. nebezpečenstvo vdýchnutia (pozri odsek 2.2.8.1.5) a schopnosť reakcie s vodou (vrátane vytvorenia nebezpečných produktov rozpadu).

2.2.8.1.5 Látka alebo prípravok, ktorá/ktorý spĺňa kritériá triedy 8 a vykazuje jedovatosť pri vdýchnutí prachu alebo oparu (LC_{50}) podľa skupiny balenia I, ale vykazuje jedovatosť pri požití alebo preniknutí pokožkou podľa skupiny balenia III alebo nižšiu jedovatosť, sa má priradiť k triede 8.

2.2.8.1.6 Priradenie látok vrátane zmesí, ktoré nie sú menovite uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A, k príslušnému pomenovaniu v odseku 2.2.8.3 a k príslušnej skupine obalov v súlade s kritériami uvedenými v písmenách a) až c), sa môže uskutočniť na základe dĺžky kontaktného času, ktorý je potrebný na poškodenie ľudskej pokožky v jej celej hrúbke.

Pri látkach, o ktorých sa dá predpokladať, že nespôsobujú poškodenie ľudskej pokožky v jej celej hrúbke, je okrem toho potrebné zohľadniť aj účinok korózie na určité kovové povrchy. Pri priradení k skupinám obalov sa majú zohľadniť skúsenosti získané pri neúmyselnom poškodení vo vzťahu k človeku. Pokiaľ takéto skúsenosti chýbajú, má sa priradenie uskutočniť na základe výsledkov pokusov podľa OECD – Guideline 404:⁹⁾

- a) skupine obalov I sú priradené látky, ktoré počas času pozorovania v trvaní 60 minút po 3 minútach pôsobenia alebo menej spôsobujú poškodenie neporaneného kožného tkaniva v celej jeho hrúbke;
- b) skupine obalov II sú priradené látky, ktoré počas času pozorovania v trvaní 14 dní po čase pôsobenia viac ako 3 minúty, ale najviac 60 minút spôsobujú poškodenie neporaneného kožného tkaniva v celej jeho hrúbke;
- c) skupine obalov III sú priradené látky:
 - ktoré počas času pozorovania v trvaní 14 dní po pôsobení viac ako 60 minút, ale najviac 4 hodiny spôsobujú poškodenie neporaneného kožného tkaniva v celej jeho hrúbke alebo
 - o ktorých sa predpokladá, že nespôsobujú nijaké poškodenie kožného tkaniva v celej jeho hrúbke, ale ich miera korózie na oceľových alebo hliníkových plochách pri skúšobnej teplote 55 °C prekračuje hodnotu 6,25 mm ročne. Na uskutočnenie skúšok na oceli sa má použiť typ S235JR+CR (1.0037, príp. St 37-2), S275J2G3+CR (1.0144, príp. St 44-3), ISO 3574 „Jednotný číselný systém“ (UNS) G10200 alebo SAE 1020 a na uskutočnenie skúšok na hliníku sa majú použiť typy bez povlaku 7075-T6 alebo AZ5GU-T6. Prípustná skúška je opísaná v Príručke skúšok a kritérií časti III oddiele 37.

2.2.8.1.7 Keď látky triedy 8 vplyvom prímies patria do iných oblastí nebezpečenstva, ako sú tie, ku ktorým prislúchajú menovite uvedené látky podľa kapitoly 3.2 tabuľky A, je potrebné tieto zmesi alebo roztoky priradiť k pomenovaniu, ku ktorým patria na základe ich skutočného nebezpečenstva.

Poznámka: Pre zaradenie roztokov a zmesí (ako sú prípravky, prísady a odpady) pozri tiež oddiel 2.1.3.

2.2.8.1.8 Na základe kritérií pododseku 2.2.8.1.6 môže sa tiež určiť, či menovite uvedený roztok alebo menovite uvedená zmes, prípadne roztok alebo zmes, ktorý/á obsahuje menovite uvedenú látku, je takej povahy, že tento roztok alebo táto zmes nepodlieha ustanoveniam tejto triedy.

2.2.8.1.9 Látky, roztoky alebo zmesi, ktoré

- nespĺňajú podmienky smernice 67/548/ES¹⁰⁾ alebo 88/379/ES¹¹⁾ v ich platnom znení, a teda podľa týchto smerníc v ich platnom znení nie sú kvalifikované ako žieravé a
- nepôsobia žieravo na oceľ alebo hliník, môžu byť považované za látky, ktoré nepatria do triedy 8.

Poznámka: Látky uvedené v UN vzorových predpisoch pod číslami UN 1910 OXID VÁPENATÝ a UN 2812 HLINITAN SODNÝ nepodliehajú ustanoveniami RID.

2.2.8.2 Látky neprípustné na prepravu

2.2.8.2.1 Chemicky nestabilné látky triedy 8 je dovolené prepravovať len vtedy, ak boli vykonané potrebné opatrenia na zamedzenie nebezpečnej rozkladnej alebo polymerizačnej reakcie v priebehu prepravy. Na ten účel musí byť osobitne tiež postarané o to, aby nádoby neobsahovali žiadne látky, ktoré tieto reakcie podporujú.

2.2.8.2.2 Nasledujúce látky sa nesmú prepravovať:

- UN 1798 ZMES KYSELINY DUSIČNEJ A CHLÓROVODÍKOVEJ,
- chemicky nestabilné zmesi odpadovej kyseliny sírovej,
- chemicky nestabilné zmesi kyseliny dusičnej alebo odpadových miešaných kyselín, nedenitrované,
- roztoky kyseliny chloristej s viac ako 72 hm. % čistých kyselín alebo zmesi kyseliny chloristej s inými kvapalnými látkami ako voda.

Nasledujúca látka navyše pri preprave na železnici v cisternách:

- oxid sírový, čistý na najmenej 99,95 %, nestabilizovaný (bez inhibítora).

⁹⁾ OECD Guidelines for Testing of Chemicals, Guideline 404, „Acute Dermal Irritation/Corrosion“ (1992).

¹⁰⁾ Smernica 67/548/EHS Rady Európskych spoločenstiev z 27. júna 1967 na zosúladienie právnych a správnych predpisov členských štátov (ES) na odstupňovanie, balenie a označovanie nebezpečných látok (Ú. v. ES L 196, 16. 8. 1967).

¹¹⁾ Smernica 88/379/EHS Rady Európskych spoločenstiev zo 7. júna 1988 na zosúladienie právnych a správnych predpisov členských štátov (ES) na odstupňovanie, balenie a označovanie nebezpečných prípravkov (Ú. v. ES L 187, 16. 7. 1988).

2.2.8.3 Zoznam skupinových pomenovaní

	Klasifikačný kód	Číslo UN	Pomenovanie látok a predmetov

Žieravé látky bez vedľajšieho nebezpečenstva

látky kyslého charakteru	anorganické	kvapalné C1	2584 KYSELINY ALKYLSULFÓNOVÉ, KVAPALNÉ, obsahujúce viac ako 5 % voľnej kyseliny sírovej alebo
			2584 KYSELINY ARYLSULFÓNOVÉ, KVAPALNÉ, obsahujúce viac ako 5 % voľnej kyseliny sírovej
			2693 HYDROGÉNSIRIČITANY, VODNÝ ROZTOK, I.N.
			2837 HYDROGÉNSULFÁTY, VODNÝ ROZTOK (bisulfáty, vodný roztok)
			3264 LÁTKA ŽIERAVÁ, KYSLÁ, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.
	anorganické	tuhé C2	1740 HYDROGÉNFLUORIDY, I.N.
			2583 KYSELINY ALKYLSULFÓNOVÉ, TUHÉ, obsahujúce viac ako 5 % voľnej kyseliny sírovej alebo
			2583 KYSELINY ARYLSULFÓNOVÉ, TUHÉ, obsahujúce viac ako 5 % voľnej kyseliny sírovej
			3260 LÁTKA ŽIERAVÁ, KYSLÁ, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.
	organické	kvapalné C3	2586 KYSELINY ALKYLSULFÓNOVÉ, KVAPALNÉ, obsahujúce najviac 5 % voľnej kyseliny sírovej alebo
			2586 KYSELINY ARYLSULFÓNOVÉ, KVAPALNÉ, obsahujúce najviac 5 % voľnej kyseliny sírovej
			2987 CHLÓRSILÁNY, ŽIERAVÉ, ZÁPALNÉ, I.N.
			3145 ALKYL FENOLY, KVAPALNÉ, I.N. (vrátane C ₂ - C ₁₂ - homologizované)
			3265 LÁTKA ŽIERAVÁ, KYSLÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.
látky bázického charakteru	anorganické	tuhé C4	2430 ALKYL FENOLY, TUHÉ, I.N. (vrátane C ₂ - C ₁₂ - homologizované)
			2585 KYSELINY ALKYLSULFÓNOVÉ, TUHÉ, obsahujúce najviac 5 % voľnej kyseliny sírovej alebo
			2585 KYSELINY ARYLSULFÓNOVÉ, TUHÉ, obsahujúce najviac 5 % voľnej kyseliny sírovej
			3261 LÁTKA ŽIERAVÁ, KYSLÁ, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.
	anorganické	kvapalné C5	1719 LÁTKA ŽIERAVÁ, ALKALICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.
			2797 KVAPALINA BATÉRIOVÁ, ALKALICKÁ
			3266 LÁTKA ŽIERAVÁ, ZÁSADITÁ, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.
	organické	tuhé C6	3262 LÁTKA ŽIERAVÁ, ZÁSADITÁ, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.
	organické	kvapalné C7	2735 AMÍNY, KVAPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N. alebo
			2735 POLYAMÍNY , KVAPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N.
			3267 LÁTKA ŽIERAVÁ, ZÁSADITÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.
	organické	tuhé C8	3259 AMÍNY, TUHÉ, ŽIERAVÉ, I.N. alebo
			3259 POLYAMÍNY, TUHÉ, ŽIERAVÉ, I.N.
			3263 LÁTKA ŽIERAVÁ, ZÁSADITÁ, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.

Žieravé látky bez vedľajšieho nebezpečenstva

Iné žieravé látky	kvapalné	C9	1903 PROSTRIEDOK DEZINFEKČNÝ, KVAPALNÝ, ŽIERAVÝ, I.N. 2801 FARBIVO KVAPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N. alebo 2801 MEDZIPRODUKT PRI VÝROBE FARBÍV, KVAPALNÝ, ŽIERAVÝ, I.N. 3066 FARBA (vrátane farby, laku, emailu, moridla, šelaku, fermeže, politúry a kvapalných podkladov lakov) alebo 3066 RIEDIDLÁ A ROZPÚŠŤADLÁ 1760 LÁTKA ŽIERAVÁ, KVAPALNÁ, I.N.
	tuhé ^{a)}	C10	3147 FARBIVO, TUHÉ, ŽIERAVÉ, I.N. alebo 3147 POLOTOVAR FARBÍV, TUHÝ, ŽIERAVÝ, I.N. 3244 LÁTKY TUHÉ SO ŽIERAVOU KVAPALNOU LÁTKOU, I.N. 1759 LÁTKA ŽIERAVÁ, TUHÁ, I.N.
predmety		C11	2794 BATÉRIE (AKUMULÁTORY), MOKRÉ, NAPLNENÉ KYSELINOU, elektrické akumulátory 2795 BATÉRIE (AKUMULÁTORY), MOKRÉ, NAPLNENÉ ALKÁLIIAMI, elektrické akumulátory 2800 BATÉRIE (AKUMULÁTORY), MOKRÉ, ZABEZPEČENÉ PROTI VYTEČENIU, elektrické akumulátory 3028 BATÉRIE (AKUMULÁTORY), SUCHÉ, OBSAHUJÚCE HYDROXID DRASELNÝ, TUHÝ, elektrické akumulátory

Žieravé látky s vedľajším nebezpečenstvom

zápalné CF	kvapalné ^{b)}	CF1	2734 AMÍNY, KVAPALNÉ, ŽIERAVÉ, ZÁPALNÉ, I.N. alebo 2734 POLYAMÍNY, KVAPALNÉ, ŽIERAVÉ, ZÁPALNÉ, I.N. 2986 CHLÓRSILÁNY, ZÁPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N. 2920 LÁTKA ŽIERAVÁ, ZÁPALNÁ, KVAPALNÁ, I.N.
	tuhé	CF2	2921 LÁTKA ŽIERAVÁ, ZÁPALNÁ, TUHÁ, I.N.
schopné samo-ohrevu CS	kvapalné	CS1	3301 LÁTKA ŽIERAVÁ, KVAPALNÁ, SCHOPNÁ SAMOOHREUVU, I.N.
	tuhé	CS2	3095 LÁTKA ŽIERAVÁ, TUHÁ, SCHOPNÁ SAMOOHREUVU, I.N.
reagujúce s vodou CW	kvapalné ^{b)}	CW1	3094 LÁTKA ŽIERAVÁ, KVAPALNÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.
	tuhé	CW2	3096 LÁTKA ŽIERAVÁ, TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.
zápalné (pôsobiace oxidačne) CO	kvapalné	CO1	3093 LÁTKA ŽIERAVÁ, KVAPALNÁ, PÔSOBIACA AKO OXIDAČNÉ ČINIDLO, I.N.
	tuhé	CO2	3084 LÁTKA ŽIERAVÁ, TUHÁ, PÔSOBIACA AKO OXIDAČNÉ ČINIDLO, I.N.
jedovaté ^{d)} CT	kvapalné ^{c)}	CT1	2922 LÁTKA ŽIERAVÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.
	tuhé ^{e)}	CT2	2923 LÁTKA ŽIERAVÁ, TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.
horľavé, jedovaté, kvapalné ^{d)}		CFT	(Nie sú žiadne ďalšie druhové zápisy s týmto klasifikačným kódom; pokiaľ je požadované priradenie k druhovému zápisu s kvalifikačným kódom, vykoná sa podľa prevažujúceho nebezpečenstva uvedeného v tabuľke v súlade s odsekom 2.1.3.10).
podporujúce horenie (pôsobiace oxidačne), jedovaté ^{d), e)}		COT	(Nie sú žiadne ďalšie spoločné pomenovania s týmto klasifikačným kódom; pokiaľ je požadované priradenie k druhovému zápisu s kvalifikačným kódom, vykoná sa podľa prevažujúceho nebezpečenstva uvedeného v tabuľke v súlade s odsekom 2.1.3.10).

Poznámky:

- a) Zmesi tuhých látok, ktoré nepodliehajú ustanoveniam RID, so žieravými kvapalnými látkami smú byť prepravované pod číslom UN 3244 bez toho, že by sa predtým použili klasifikačné kritériá triedy 8 za predpokladu, že v časovom okamihu nakladania látky alebo uzatvárania obalu, vozňa alebo kontajnera nie je viditeľná žiadna prebytočná kvapalina. Každý obal musí zodpovedať konštrukčnému typu, ktorý úspešne obstál v skúške tesnosti pre skupinu obalov II.
- b) Chlórsilány, ktoré s vodou alebo na vlhkom vzduchu vyvíjajú zápalné plyny, sú látkami triedy 4.3.
- c) Chlórkarbonáty s prevažne jedovatými vlastnosťami sú látkami triedy 6.1.
- d) Žieravé látky, ktoré podľa odsekov 2.2.61.1.4 až 2.2.61.1.9 sú pri vdýchnutí veľmi jedovaté, sú látkami triedy 6.1.
- e) UN 1690 FLUORID SODNÝ, TUHÝ, UN 1812 FLUORID DRASELNÝ, TUHÝ, UN 2505 FLUORID AMÓNNY, UN 2674 FLUOROKREMIČITAN SODNÝ A UN 2856 FLUOROKREMIČITANY, I.N., UN 3415 FLUORID SODNÝ, ROZTOK a UN 3422 FLUORID DRASELNÝ, ROZTOK sú látkami triedy 6.1.

Strana 2956

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

2.2.9 Trieda 9 Rôzne nebezpečné látky a predmety**2.2.9.1 Kritériá**

2.2.9.1.1 Pod pojem triedy 9 patria látky a predmety, ktoré predstavujú počas svojej prepravy nebezpečenstvo, ktoré nepatria pod pojmy iných tried.

2.2.9.1.2 Látky a predmety triedy 9 sú rozdelené takto:

M1 látky, ktoré pri vdýchnutí jemného prachu môžu byť zdraviu škodlivé;

M2 látky a prístroje, ktoré v prípade požiaru môžu vytvárať dioxíny;

M3 látky, ktoré vylučujú zápalné pary;

M4 lítiové batérie;

M5 záchranné prostriedky;

M6 – M8 látky nebezpečné pre životné prostredie

M6 látky znečisťujúce vodu, kvapalné;

M7 látky znečisťujúce vodu, tuhé;

M8 geneticky modifikované mikroorganizmy a organizmy;

M9 – M10 zohriate látky

M9 kvapalné látky;

M10 tuhé látky;

M11 iné látky, ktoré počas prepravy predstavujú nebezpečenstvo a ktoré nepatria pod definíciu inej triedy.

Definície a priradenie

2.2.9.1.3 Látky a predmety zaradené do triedy 9 sú uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A. Priradenie látok a predmetov menovite neuvedených v kapitole 3.2 tabuľke A k príslušným pomenovaniám tejto triedy alebo odseku 2.2.9.3 sa uskutočňuje v súlade s pododsekmi 2.2.9.1.4 až 2.2.9.1.14.

Látky, ktoré pri vdýchnutí jemného prachu môžu ohroziť zdravie

2.2.9.1.4 Látky, ktoré pri vdýchnutí jemného prachu môžu ohroziť zdravie, zahŕňajú azbest a zmesi obsahujúce azbest.

Látky a prístroje, ktoré môžu v prípade požiaru vytvárať dioxíny

2.2.9.1.5 Látky a prístroje, ktoré môžu v prípade požiaru vytvárať dioxíny, vrátane polychlórovaných bifenylov (PCB) a terfenylov (PCT) a polyhalogénované bifenyly a terfenyly, ako aj zmesi obsahujúce tieto látky, ako aj prístroje ako transformátory, kondenzátory a iné prístroje obsahujúce tieto látky alebo zmesi.

Poznámka: Zmesi obsahujúce PCB alebo PCT nepodliehajú ustanoveniam RID pri koncentrácii najviac 50 mg/kg.

Látky vytvárajúce zápalné pary

2.2.9.1.6 Látky vytvárajúce zápalné pary zahŕňajú polyméry, ktoré obsahujú zápalné kvapaliny s bodom vzplanutia do 55 °C.

Lítiové batérie

2.2.9.1.7 Lítiové články a batérie sa môžu priradiť k triede 9, ak zodpovedajú požiadavkám uvedeným v kapitole 3.3 osobitné ustanovenie 230. Nepodliehajú ustanoveniam RID, ak zodpovedajú požiadavkám uvedeným v kapitole 3.3 osobitné ustanovenie 188. Majú sa priradiť v súlade s postupmi uvedenými v odseku 38.3 Príručky skúšok a kritérií.

Záchranné prostriedky

2.2.9.1.8 Záchranné prostriedky zahŕňajú záchranné prostriedky a časti automobilov, ktoré zodpovedajú definíciám kapitoly 3.3 osobitné ustanovenia 235 alebo 296.

Látky poškodzujúce životné prostredie

2.2.9.1.9 Látky poškodzujúce životné prostredie zahŕňajú kvapalné alebo tuhé látky znečisťujúce vodu, ako aj roztoky a zmesi s takýmito látkami (napríklad preparáty, prípravky a odpady), ktoré nemôžu byť priradené k iným triedam alebo inému zápisu triedy 9 uvedenému v kapitole 3.2 tabuľke A. Zahŕňajú aj geneticky zmenené mikroorganizmy a organizmy.

Látky znečisťujúce vodu

- 2.2.9.1.10** Priradenie látky ako látky znečisťujúcej vodu k pomenovaniu UN 3082 LÁTKA OHROZUJÚCA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, KVAPALNÁ, I.N., znečisťujúca vodu, kvapalná a UN 3077 LÁTKA OHROZUJÚCA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, TUHÁ, I.N. sa uskutočňuje, ako je uvedené v oddiele 2.3.5. Bez ohľadu na podliehanie látok ustanoveniam oddielu 2.3.5 nemôžu byť priradené k iným triedam alebo iným pomenovaniam triedy 9 a nie sú identifikované ako látky v smernici 67/548/EHS z 27. júna 1967 k úprave právnych a administratívnych predpisov pre odstupňovanie, balenie a označovanie nebezpečných látok v práve platnom vydaní,¹²⁾ tým je priradené písmeno N „Nebezpečné pre životné prostredie“ (R50; R50/53; R51/53), nie RID.

Bez ohľadu na ustanovenia odseku 2.1.3.8 musia byť roztoky a zmesi (ako preparáty, prípravky a odpady) látok, ktorým je priradené písmeno N v smernici 67/548/EHS v platnom vydaní, priradené iba k UN číslu 3077 alebo 3082, keď im je taktiež priradené písmeno N „Nebezpečné pre životné prostredie“ (R50; R 50/53; R51/53) podľa smernice 1999/45/ES Európskeho parlamentu a Rady z 31. mája 1999 pre úpravu právnych a administratívnych predpisov členských štátov pre odstupňovanie, balenie a označovanie nebezpečných prípravkov v práve platnom vydaní¹³⁾ a nemôže byť priradené do triedy 1 až 8 alebo k inému pomenovaniu triedy 9.

Geneticky zmenené mikroorganizmy alebo organizmy

- 2.2.9.1.11** *Geneticky zmenené mikroorganizmy (GMMO) a geneticky zmenené organizmy (GMO)* sú mikroorganizmy a organizmy, v ktorých bol genetický materiál gentechnickými metódami umyselne zmenený na takú formu, aká sa nevyskytuje vo voľnej prírode. Sú priradené triede 9 (UN číslo 3245), pokiaľ nezodpovedajú definícii pre infekčné látky, ale môžu zmeniť zvieratá, rastliny, mikrobiologické látky tak, ako sa v prírode nevyskytujú.

- Poznámka:**
1. Geneticky zmenené mikroorganizmy (GMMO), ktoré sú infekčnými látkami, sú látkami triedy 6.2 s číslami UN 2814 a 2900.
 2. Geneticky zmenené mikroorganizmy (GMMO) alebo geneticky zmenené organizmy (GMO), pre ktoré bolo udelené povolenie na použitie príslušným úradom krajiny pôvodu, tranzitu a určenia,¹⁴⁾ nepodliehajú ustanoveniam RID.
 3. Živé zvieratá sa nesmú používať na prepravu geneticky zmenených mikroorganizmov priradených k triede 9 s výnimkou prípadu, ak sa tieto mikroorganizmy nedajú prepraviť iným spôsobom.

- 2.2.9.1.12** Geneticky zmenené organizmy, o ktorých sa dá predpokladať, že sú nebezpečné pre životné prostredie, sa musia prepravovať za podmienok stanovených príslušným úradom krajiny pôvodu.

Zahriate látky

- 2.2.9.1.13** Zahriate látky zahŕňujú také látky, ktoré sa prepravujú alebo sú odovzdané na prepravu v kvapalnom stave pri teplote 100 °C alebo vyššej teplote, a pokiaľ majú tieto látky teplotu vzplanutia, prepravujú sa pri teplote pod bodom vzplanutia. Zahŕňujú aj tuhé látky, ktoré sa prepravujú alebo sú odovzdané na prepravu pri teplote 240 °C a viac.

Poznámka: Zahriate látky sa môžu priradiť k triede 9 len vtedy, ak nespĺňajú kritériá na priradenie k inej triede.

Iné látky, ktoré počas prepravy predstavujú nebezpečenstvo a nespádajú pod definíciu žiadnej inej triedy

- 2.2.9.1.14** Rozličné látky uvedené nižšie, ktoré nespádajú pod definíciu inej triedy, sú priradené k triede 9: tuhá zlúčenina amoniaku s teplotou vzplanutia pod 61 °C, menej nebezpečný ditionit, veľmi ľahko prchavá kvapalná látka, látka uvoľňujúca škodlivé pary, látka obsahujúce alergény, chemické testovacie súpravy a vybavenie na poskytnutie prvej pomoci.

¹²⁾ Ú. v. ES L 196, 16. 8. 1967.

¹³⁾ Ú. v. ES L 200, 30. 7. 1999.

¹⁴⁾ Pozri predovšetkým časť C smernice 2001/18/EÚ Európskeho parlamentu a Rady o uvoľňovaní geneticky zmenených organizmov v prírode a na zrušenie smernice 90/220/EHS Rady (Ú. v. ES L 106, 17. 4. 2001), kde sú stanovené schvaľovacie konania platné pre Európske spoločenstvo.

Poznámka: Nasledujúce látky a predmety uvedené pod číslami UN nepodliehajú ustanoveniam RID:

UN 1845 OXID UHLIČITÝ, TUHÝ (SUCHÝ LAD),
 UN 2071 HNOJIVÁ OBSAHUJÚCE DUSIČNAN AMÓNNY,
 UN 2216 RYBIA MÚČKA (ODPADY Z RÝB), STABILIZOVANÁ,
 UN 2807 MAGNETIZOVANÉ LÁTKY,
 UN 3166 MOTORY SPAĽOVACIE alebo VOZIDLÁ POHÁŇANÉ ZÁPALNÝM PLYNOM, alebo VOZIDLÁ POHÁŇANÉ ZÁPALNOU KVAPALINOU,
 UN 3171 VOZIDLO NA BATÉRIOVÝ POHON alebo UN 3171 PRÍSTROJ NA BATÉRIOVÝ POHON,
 UN 3334 LÁTKA KVAPALNÁ, KTORÁ PODLIEHA PREDPISOM PLATNÝM PRE LETECKÚ DOPRAVU, I.N.,
 UN 3335 LÁTKA TUHÁ, KTORÁ PODLIEHA PREDPISOM PLATNÝM PRE LETECKÚ DOPRAVU, I.N.

Priradenie ku skupinám obalov

- 2.2.9.1.15** Látky a predmety triedy 9 uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A sa majú priradiť k jednej z nasledujúcich skupín obalov na základe stupňa ich nebezpečenstva:
- skupina obalov II: látky so stredným stupňom nebezpečenstva;
 skupina obalov III: látky s nízkym stupňom nebezpečenstva.

2.2.9.2 **Látky a predmety, ktoré sa nesmú prepravovať**

Nasledujúce látky a predmety sa nesmú prepravovať:

- litiové batérie, ktoré nezodpovedajú podmienkam kapitoly 3.3 osobitné ustanovenia 188, 230 a/alebo 636;
- nevyčistené prázdne záchytné nádoby (záchytné vane) na prístroje ako transformátory, kondenzátory a hydraulické zariadenia, ktoré obsahujú látky s číslami UN 2315, 3151 alebo 3152.

2.2.9.3 **Zoznam skupinových pomenovaní**

	Klasifikačný kód	Číslo UN	Pomenovanie látok a predmetov
Látky, ktoré pri vdychu ako prášku môžu byť zdraviu nebezpečné	M1	2212	AZBEST, MODRÝ (krokydolit) alebo
		2212	AZBEST, HNEDÝ (amozit, myzorit)
		2590	AZBEST, BIELY (chryzotil, aktinolit, antopylit, tremolit)
Látky a prístroje, ktoré pri spálení môžu tvoriť dioxíny	M2	2315	POLYCHLÓROVANÉ BIFENYLY, KVAPALNÉ
		3432	POLYCHLÓROVANÉ BIFENYLY, TUHÉ
		3151	BIFENYLY POLYHALOGÉNOVANÉ, KVAPALNÉ alebo
		3151	TÉRFENYLY POLYHALOGÉNOVANÉ, KVAPALNÉ
		3152	BIFENYLY POLYHALOGÉNOVANÉ alebo
Látky tvoriace zápalné pary	M3	3152	TÉRFENYLY POLYHALOGÉNOVANÉ, TUHÉ
		2211	GUEŤČKY PENOTVORNÉ, POLYMÉROVÉ, produkujúce horľavé pary
Lítiové batérie	M4	3314	ZMES PLASTOV, LISOVANÁ, v cestových platniach alebo lisovaných formách, produkujúca zápalné pary
		3090	BATÉRIE LÍTIOVÉ
		3091	BATÉRIE LÍTIOVÉ OBSIAHNUTÉ V ZARIADENIACH alebo
Záchranné prostriedky	M5	3091	BATÉRIE LÍTIOVÉ BALENÉ SO ZARIADENIAMI
		2990	PROSTRIEDKY ZÁCHRANNÉ, SAMONAFUKOVACIE
		3072	PROSTRIEDKY ZÁCHRANNÉ, NIE SAMONAFUKOVACIE, S JEDNOU ALEBO VIACERÝMI NEBEZPEČNÝMI LÁTKAMI ALEBO PREDMETMI
		3268	AIRBAG – PLYNOVÉ GENERÁTORY, pyrotechnické alebo
		3268	AIRBAG – MODULY, pyrotechnické, alebo
		3268	NAPÍNAČE PÁSOV, pyrotechnické

látky ohrozujúce životné prostredie	vodu- znečisťu- júce	kvapal- né	M6	3082	LÁTKA OHROZUJÚCA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, KVAPALNÁ, I.N.
		tuhé	M7	3077	LÁTKA OHROZUJÚCA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, TUHÁ, I.N.
		geneticky modifikované mikroorganizmy a organizmy	M8	3245	MIKROORGANIZMY, GENETICKY ZMENENÉ
	kvapalné		M9	3257	LÁTKA ZAHRIATA, KVAPALNÁ, I.N. (vrátane roztaveného kovu, roztavenej soli atď.) s alebo nad bodom vzplanutia 100 °C a pri látkach s bodom vzplanutia pod ich bodom vzplanutia
zohriate látky	tuhé		M10	3258	LÁTKA ZAHRIATA, TUHÁ, I.N., S ALEBO NAD 240 °C
iné látky predstavujúce nebezpečenstvo počas prepravy a nespádajúce do definície iných tried			M11	3363	Nie sú žiadne skupinové pomenovania. Len látky uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A spadajú pod ustanovenia triedy 9 pod týmto klasifikačným kódom: 1841 1-AMINOETANOL 1931 DITIOČITAN ZINOČNATÝ 1941 DIBRÓMDIFLUÓRMETÁN 1990 BENZALDEHYD 2969 OSIVO RICÍNOVÉ alebo 2969 MÚČKA RICÍNOVÁ, alebo 2969 KOLÁČ RICÍNOVÝ, alebo 2969 VLOČKY RICÍNOVÉ 3316 SÚPRAVA TESTOVACIA, CHEMICKÁ alebo 3316 ZARIADENIE PRVEJ POMOCI 3359 ZAMORENÁ JEDNOTKA 3363 NEBEZPEČNÉ LÁTKY V STROJOCH 3363 NEBEZPEČENÉ LÁTKY V PRÍSTROJOCH

2.2.1	Trieda 1 Výbušné látky a predmety s výbušnou látkou	2859
2.2.1.1	Kritériá	2859
2.2.1.2	Látky a predmety neprípustné na prepravu	2872
2.2.1.3	Zoznam druhových pomenovaní	2873
2.2.2	Trieda 2 Plyny	2874
2.2.2.1	Kritériá	2874
2.2.2.2	Plyny neprípustné na prepravu	2877
2.2.2.3	Zoznam skupinových pomenovaní	2877
2.2.3	Trieda 3 Zápalné kvapalné látky	2880
2.2.3.1	Kritériá	2880
2.2.3.2	Látky neprípustné na prepravu	2881
2.2.3.3	Zoznam skupinových pomenovaní	2882
2.2.41	Trieda 4.1 Zápalné tuhé látky, samovoľne sa rozkladajúce látky a	2884
2.2.41.1	znecitlivené výbušné látky	2884
2.2.41.2	Kritériá	2887
2.2.41.3	Látky neprípustné na prepravu	2888
2.2.41.4	Zoznam skupinových pomenovaní	2890
2.2.42	Zoznam už priradených samovoľne sa rozkladajúcich látok v obaloch	2892
2.2.42.1	Trieda 4.2 Samozápalné látky	2892
2.2.42.2	Kritériá	2893
2.2.42.3	Látky, ktoré sa nesmú prepravovať	2894
2.2.43	Zoznam skupinových pomenovaní	2896
2.2.43.1	Trieda 4.3 Látky, ktoré v styku s vodou vyvíjajú zápalné plyny	2896
2.2.43.2	Kritériá	2897
2.2.43.3	Látky, ktoré sa nesmú prepravovať	2897
2.2.51	Zoznam skupinových pomenovaní	2899
2.2.51.1	Trieda 5.1 Látky podporujúce horenie (pôsobiace oxidačné)	2899
2.2.51.2	Kritériá	2900
2.2.51.3	Látky, ktoré nie sú prípustné na prepravu	2902
2.2.52	Zoznam skupinových pomenovaní	2903
2.2.52.1	Trieda 5.2 Organické peroxidy	2903
2.2.52.2	Kritériá	2904
2.2.52.3	Látky neprípustné na prepravu	2906
2.2.52.4	Zoznam skupinových pomenovaní	2906
2.2.61	Zoznam už priradených organických peroxidov v obaloch	2917
2.2.61.1	Trieda 6.1 Jedovaté látky	2917
2.2.61.2	Kritériá	2922
	Látky neprípustné na prepravu	

2.2.61.3	Zoznam skupinových pomenovaní	2923
2.2.62	Trieda 6.2 Infekčné látky	2928
2.2.62.1	Kritériá	2928
2.2.62.2	Látky, ktoré nie sú prípustné na prepravu	2931
2.2.62.3	Zoznam skupinových pomenovaní	2931
2.2.7	Trieda 7 Rádioaktívne látky	2932
2.2.7.1	Definícia triedy 7	2932
2.2.7.2	Pojmové ustanovenia	2932
2.2.7.3	Látky s nízkou špecifickou aktivitou (LSA), určenie skupín	2934
2.2.7.4	Ustanovenia pre rádioaktívne látky osobitnej formy	2934
2.2.7.5	Povrchovo kontaminovaný predmet (SCO), stanovenie skupín	2936
2.2.7.6	Určenie prepravného indexu (TI) a indexu kritickej bezpečnosti (CSI)	2937
2.2.7.7	Hraničné hodnoty aktivity a obmedzenia vzťahujúce sa na látky	2937
2.2.7.8	Hraničné hodnoty prepravného indexu (TI), koeficientu indexu kritickej bezpečnosti (CSI) a dávkovej intenzity pre odosielané kusy a transportné obalové súbory	2949
2.2.7.9		2950
2.2.8	Ustanovenia a kontrolné opatrenia týkajúce sa prepravy vyňatých	2951
2.2.8.1	odosielaných kusov	2951
2.2.8.2	Trieda 8 Žieravé látky	2952
2.2.8.3	Kritériá	2953
2.2.9	Látky neprípustné na prepravu	2956
2.2.9.1	Zoznam skupinových pomenovaní	2956
2.2.9.2	Trieda 9 Rôzne nebezpečné látky a predmety	2958
2.2.9.3	Kritériá	2958
	Látky a predmety, ktoré sa nesmú prepravovať	
	Zoznam skupinových pomenovaní	

Kapitola 2.3

2960

Kapitola 2.3 Skúšobné postupy

2.3.0 Všeobecné ustanovenia

Pokiaľ v kapitole 2.2 alebo v tomto odseku nie je stanovené inak, zodpovedajú skúšobné postupy používané na klasifikáciu nebezpečných tovarov postupom, ktoré sú uvedené v Príručke skúšok a kritérií.

2.3.1 Skúška na výpotok trhaviny typu A

2.3.1.1 Trhaviny typu A číslo UN 0081 musia vyhovieť, ak vykazujú obsah kvapalného esteru kyseliny dusičnej väčší než 40 %, navyše okrem skúšky podľa Príručky skúšok a kritérií ešte ďalej uvedenej skúške na výpotok.

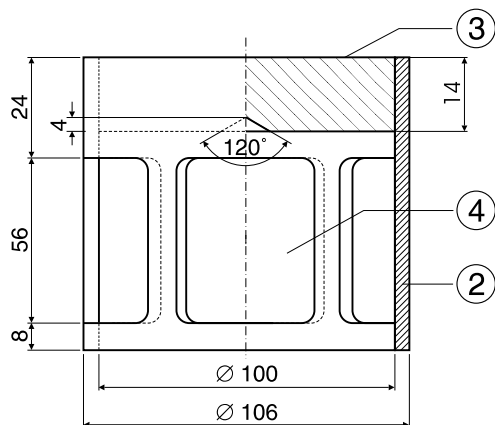
2.3.1.2 Prístroj na skúšanie trhavín na výpotok (obr. 1 až 3) sa skladá z dutého bronzového valca. Tento valec, ktorý je na jednej strane uzatvorený doskou z toho istého kovu, má vnútorný priemer 15,7 mm a hĺbku 40 mm. Na stene je 20 otvorov s priemerom 0,5 mm (4 rady po 5 otvoroch). Bronzový piest tvaru valca s dĺžkou 48 mm, ktorého celková dĺžka je 52 mm, môže vniknúť do kolmo postaveného valca; tento piest, ktorého priemer je 15,6 mm, sa zaťaží závažím s hmotnosťou 2 220 g, takže sa vyvíja tlak 120 kPa (1,2 baru) na dno valca.

2.3.1.3 Z 5 až 8 gramov trhaviny sa vytvorí malá hrudka s dĺžkou 30 mm a priemerom 15 mm, ktorá sa obalí veľmi jemnou gázou a vloží do valca; potom sa priloží piest so závažím, aby bola trhavina vystavená tlaku 120 kPa (1,2 baru).

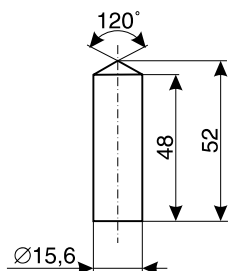
Zaznamenáva sa čas, ktorý je potrebný na to, kým sa vo vonkajších otvoroch vo valci objavia prvé olejové kvapôčky (nitroglycerín).

2.3.1.4 Ak sa objavia pri pokuse vykonanom pri teplote 15 °C až 25 °C prvé kvapôčky až po viac než 5 minútach, trhavina vyhovuje stanoveným podmienkam.

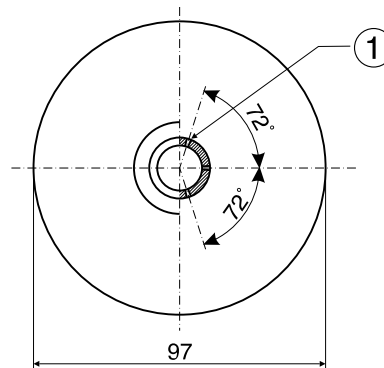
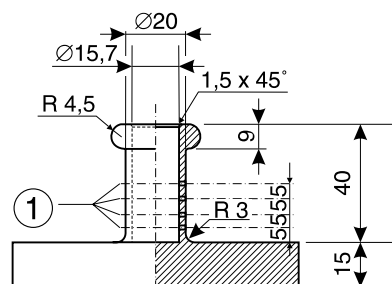
Skúška trhavín na výpotok



Obr. 1: Teleso závažia, tvaru zvona;
hmotnosť 2 220 g;
na zavesenie na bronzový piest



Obr. 2: Valcovitý bronzový piest, rozmery v mm



Obr. 1: Dutý bronzový valec, z jednej strany uzavretý,
nárys a pôdorys rozmery v mm

Vysvetlivky k obrázkom 1 až 3:

- (1) 4 rady po 5 otvoroch s priemerom 0,5 mm,
- (2) meď,
- (3) olovená doska so stredovým kužeľom na spodnej strane,
- (4) 4 otvory, približne 46 x 56, rozdelené rovnomerne po obvode.

2.3.2 Skúšky týkajúce sa zmesi nitrovanej celulózy triedy 4.1

- 2.3.2.1** Nitrocelulóza zahrievaná pol hodiny pri teplote 132 °C nesmie vylučovať žiadne viditeľné žltohnedé nitrózne pary (nitrózne plyny). Zápalná teplota musí byť vyššia než 180 °C. Pozri odseky 2.3.2.3 až 2.3.2.8, 2.3.2.9 písm. a) a 2.3.2.10.
- 2.3.2.2** 3 g zvláčennej nitrocelulózy zahrievanej jednu hodinu pri teplote 132 °C nesmú vylučovať žiadne viditeľné žltohnedé nitrózne pary (nitrózne plyny). Zápalná teplota musí byť vyššia než 170 °C. Pozri odseky 2.3.2.3 až 2.3.2.8, 2.3.2.9 písm. a) a 2.3.2.10.
- 2.3.2.3** Ďalej uvedené skúšobné postupy sa použijú, ak vzniknú názorové rozdiely o prípustnosti prepravy látok po železnici.
- 2.3.2.4** Ak sa na overenie podmienok stálosti uvedených v tejto časti použijú iné postupy, musia viesť k rovnakému výsledku, k akému je možné dôjsť ďalej uvedenými postupmi.
- 2.3.2.5** Pri ďalej opísanej skúške stálosti zahrievaním sa nesmie teplota v sušiarňi, v ktorej sa skúšaná vzorka nachádza, odchyľovať o viac než 2 °C od predpísanej teploty; čas skúšky musí byť dodržaný s odchýlkou najviac 2 minúty pri jej trvaní 30 alebo 60 minút. Sušiareň musí byť prispôbená tak, aby po vložení vzorky dosiahla teplota požadovanú výšku najneskôr za 5 minút.
- 2.3.2.6** Skúšobné vzorky sa musia pred skúškami podľa odsekov 2.3.2.9 a 2.3.2.10 sušiť vo vákuovom exikátore vybavenom roztaveným a zrneným chloridom vápenatým pri teplote okolia najmenej 15 hodín; pritom musí byť skúšobná vzorka rozprestrená do tenkej vrstvy; na tento účel musia byť vzorky, ktoré nie sú ani práškovité, ani vláknité, buď rozlámané, rozstrúhané, alebo rozrezané na malé časti. Tlak v exikátore sa musí udržiavať pod 6,5 kPa (0,065 baru).
- 2.3.2.7** Skôr, než sa prikróči k sušeniu látok pri podmienkach uvedených v odseku 2.3.2.6, musia byť látky podľa odseku 2.3.2.2 vopred vysušené v sušiarňi s dobrým prevzdušnením pri teplote udržiavanej na 70 °C tak dlho, kým úbytok hmotnosti za 15 minút nie je menší než 0,3 % navážky.
- 2.3.2.8** Slabo nitrovaná nitrocelulóza podľa odseku 2.3.2.1 musí byť najskôr predsušená pri podmienkach uvedených v odseku 2.3.2.7; sušenie sa ukončí pobytom počas najmenej 15 hodín v exikátore vybavenom koncentrovanou kyselinou sírovou.
- 2.3.2.9 Skúška chemickej stálosti pri zahriatí**
- a) Skúška látky vymenovanej v odseku 2.3.2.1
 - (i) Do každej z oboch sklenených skúmaviek, ktoré

majú dĺžku	350 mm,
majú vnútorný priemer	16 mm,
majú hrúbku steny	1,5 mm,

 sa vloží 1 g látky vysušenej chloridom vápenatým (sušenie sa musí vykonať, ak je to potrebné, s látkou rozdelenou na kúsky, ktorých hmotnosť nepresahuje 0,05 g). Obe skúmavky sa prikryjú tesne, ale tak, aby záver nekládol odpor, potom sa vložila do sušiarne tak, aby bolo vidieť aspoň 4/5 ich dĺžky a ponechajú sa počas 30 minút pri teplote 132 °C. Za tento čas sa pozoruje, či sa vyvíjajú nitrózne plyny vo forme žltohnedých pár, ktoré sú obzvlášť dobre viditeľné na bielom pozadí.
 - (ii) Ak sa tieto pary neobjavia, považuje sa látka za stálu.
 - b) Skúška zvláčennej nitrocelulózy (pozri odsek 2.3.2.2)
 - (i) 3 g zvláčennej nitrocelulózy sa vložila do rovnakých sklenených skúmaviek ako v písmene a) a tie sa potom vložila do sušiarne s konštantnou teplotou 132 °C.
 - (ii) Skúmavky so zvláčenou nitrocelulózou zostanú v sušiarňi jednu hodinu. Počas tohto času nesmú byť viditeľné žiadne žltohnedé nitrózne pary (nitrózne plyny). Pozorovanie a zhodnotenie ako v písmene a).
- 2.3.2.10 Zápalná teplota (pozri odseky 2.3.2.1 a 2.3.2.2)**
- a) Zápalná teplota sa stanoví zahrievaním 0,2 g látky vloženej do sklenenej skúmavky, ktorá je ponorená do kúpeľa z Woodovej zliatiny (kovového kúpeľa). Skúmavka sa vloží do kúpeľa, keď tento dosiahol teplotu 100 °C. Teplota kúpeľa sa potom zvyšuje každú minútu o 5 °C.

- b) Skúšavky musia mať:
 - dĺžku 125 mm,
 - vnútorný priemer 15 mm,
 - hrúbku steny 0,5 mma musia byť ponorené do hĺbky 20 mm.
- c) Skúška sa musí opakovať trikrát a zakaždým sa musí zistiť teplota, pri ktorej došlo k zapáleniu/vznieteniu látky, t.j. k pomalému alebo rýchlemu zhoreniu, k deflagácii alebo výbuchu.
- d) Najnižšia teplota zistená pri týchto troch skúškach je teplota zapálenia/vznietenia.

2.3.3 Skúšky zápalných kvapalných látok tried 3, 6.1 a 8

2.3.3.1 Skúška na určenie bodu vzplanutia

2.3.3.1.1 Bod vzplanutia sa určuje jedným z nasledujúcich prístrojov:

- a) Abel,
- b) Abel-Pensky,
- c) Tag,
- d) Pensky-Martens,
- e) prístroje podľa ISO 3679:1983 alebo ISO 3680:1983.

2.3.3.1.2 Na určenie bodu vzplanutia náterových látok, lepidiel a iných viskózných produktov obsahujúcich rozpúšťadlá môžu byť použité len také prístroje a skúšobné metódy, ktoré sú vhodné na určenie bodu vzplanutia viskózných kvapalín a zodpovedajú nasledujúcim normám:

- a) medzinárodná norma ISO 3679:1983,
- b) medzinárodná norma ISO 3680:1983,
- c) medzinárodná norma ISO 1523:1983,
- d) nemecká norma DIN 53213:1978 časť 1.

2.3.3.1.3 Skúšobný postup musí zodpovedať buď metóde rovnovážnosti, alebo metóde nerovnovážnosti.

2.3.3.1.4 Pri postupe podľa metódy rovnovážnosti je potrebné sa riadiť:

- a) medzinárodnou normou ISO 1516:1981,
- b) medzinárodnou normou ISO 3680:1983,
- c) medzinárodnou normou ISO 1523:1983,
- d) medzinárodnou normou ISO 3679:1983.

2.3.3.1.5 Postupy podľa metódy nerovnovážnosti:

- a) pre prístroj Abel pozri
 - (i) britská norma BS 2000:1995 časť 170,
 - (ii) francúzska norma NF M07-011:1988,
 - (iii) francúzska norma NF T66-009:1969;
- b) pre prístroj Abel-Pensky pozri
 - (i) nemecká norma DIN 51755:1974 časť 1 (pre teploty od 5 °C do 65 °C),
 - (ii) nemecká norma DIN 51755:1978 časť 2 (pre teploty pod 5 °C),
 - (iii) francúzska norma NF M07-036:1984;
- c) pre prístroj Tag pozri americkú normu ASTM D 56:1993;
- d) pre prístroj Pensky-Martens pozri
 - (i) medzinárodná norma ISO 2719:1988,
 - (ii) európska norma EN 22719:1994 vo svojom národnom vydaní (napr. BS 2000 časť 404/EN 22719),
 - (iii) americká norma ASTM D 93:1994,
 - (iv) norma Inštitútu pre naftu IP 34:1988.

2.3.3.1.6 Skúšobné postupy opísané v odsekoch 2.3.3.1.4 a 2.3.3.1.5 sa používajú len pre rozsahy bodov vzplanutia udaných pre jednotlivé metódy. Pri výbere použitej metódy je potrebné počítať s možnosťou vzniku chemickej reakcie medzi látkou a nádobou, v ktorej sa skúška vykonáva. Prístroj je potrebné (pokiaľ to vyžaduje bezpečnosť) postaviť na miesto bez prúdenia vzduchu. Z bezpečnostných dôvodov možno pre organické peroxidy a samovoľne sa rozkladajúce látky (známe aj ako „energetické“ látky) alebo pre jedovaté látky použiť len skúšobné postupy, pri ktorých sa používajú len malé skúšobné vzorky s veľkosťou približne 2 ml.

Príloha k čiaske 237

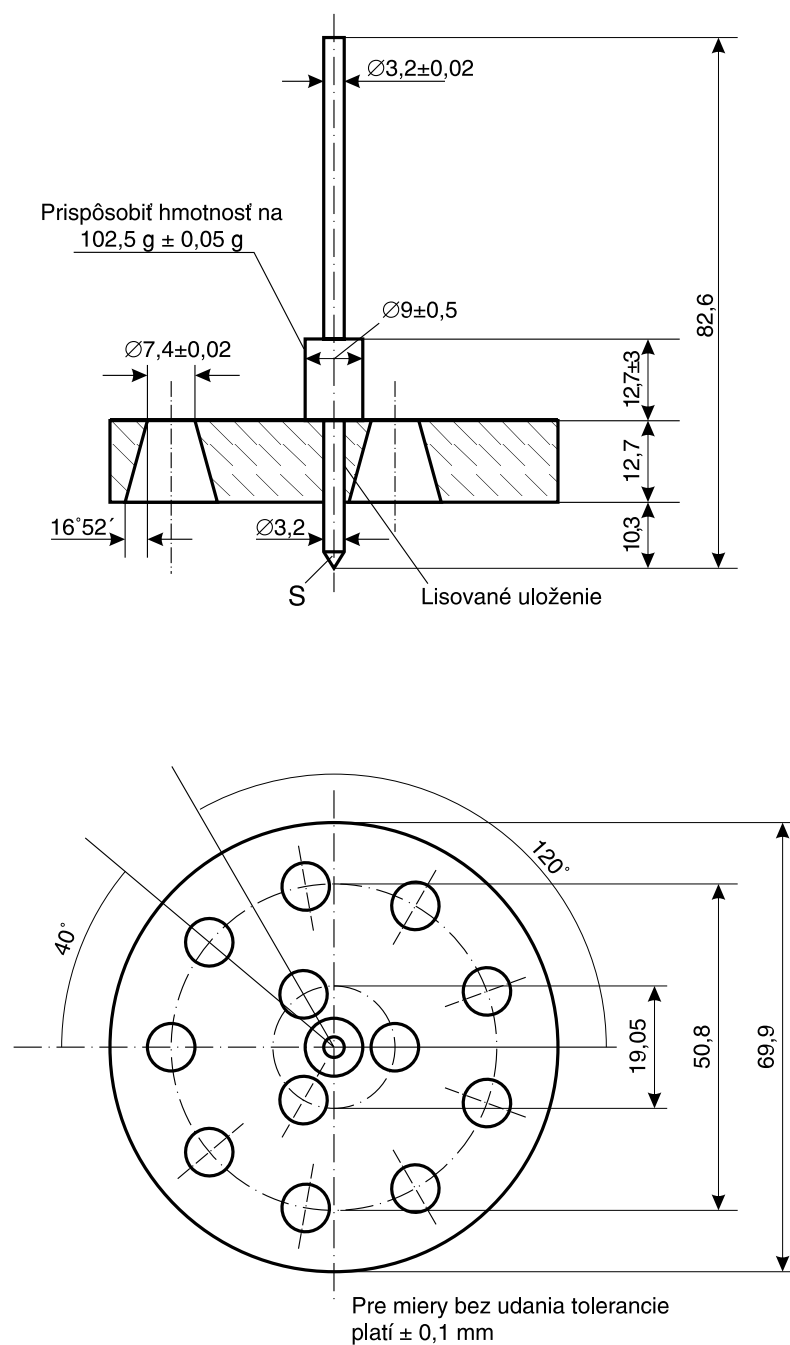
Zbierka zákonov 2005

Strana 2963

- 2.3.3.1.7** Keď sa podľa metódy nerovnovážnosti podľa odseku 2.3.3.1.5 zistí bod vzplanutia $23\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$ alebo $61\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$, je potrebné tento výsledok potvrdiť pre každý teplotný rozsah jednou z metód rovnovážnosti podľa odseku 2.3.3.1.4.
- 2.3.3.1.8** Pokiaľ je zaradenie zápalnej kvapalnej látky sporné, potom platí zaradenie navrhnuté odosielateľom, keď sa výsledok znovu vykonaného stanovenia bodu vzplanutia tejto kvapaliny nelíši od medzných hodnôt podľa bodu 2.2.3.1 ($23\text{ }^{\circ}\text{C}$, resp. $61\text{ }^{\circ}\text{C}$) o viac ako $2\text{ }^{\circ}\text{C}$. Ak sa líši výsledok opakovaného stanovenia o viac ako $2\text{ }^{\circ}\text{C}$, je potrebné urobiť druhú dodatočnú skúšku a platí najnižšia hodnota zistená pri dodatočných skúškach.
- 2.3.3.2 Skúška na stanovenie obsahu peroxidu**
- Zistenie obsahu peroxidu v kvapalnej látke sa vykoná týmto postupom:
- Množstvo p (asi 5 g s presnosťou váženia na $0,01\text{ g}$) kvapaliny, ktorá má byť skúmaná, sa vyleje do Erlenmeyerovej banky, pridá sa 20 cm^3 anhydridu kyseliny octovej a asi 1 g tuhého jodidu draselného rozotretého na prášok a mieša sa. Po 10 minút sa kvapalina ohreje počas 3 minút na $60\text{ }^{\circ}\text{C}$; nechá sa chladnúť 5 minút a pridá sa 25 cm^3 vody. Po pol hodine sa uvoľnený jód titruje desatinou normálneho roztoku sírnatanu sodného bez pridania indikátora. Dokonalé odfarbenie označuje koniec reakcie. Ak označíme potrebný počet cm^3 roztoku sírnatanu písmenom n , vyjde percentuálny obsah peroxidu vo vzorke (počítané na H_2O_2) podľa vzorca
- $$\frac{17n}{100p}.$$
- 2.3.4 Skúška na stanovenie zápalnej reakcie**
- Na stanovenie kvapalnosti kvapalných a hustých (pastovitých) látok a zmesí triedy 3, ako i pastovitého stavu látok triedy 4.1 sa použije nasledujúci postup:
- 2.3.4.1 Skúšobný prístroj**
- bežný penetrometer podľa normy ISO 2137-1985 s vodiacou tyčou s hmotnosťou $47,5\text{ g} \pm 0,05\text{ g}$;
- dierovaný kotúč z duralu s kónickými otvormi a hmotnosťou $102,5\text{ g} \pm 0,05\text{ g}$ (pozri obr. 1);
- penetračná nádoba s vnútorným priemerom 72 mm až 80 mm na odoberanie vzorky.
- 2.3.4.2 Postup skúšky**
- Vzorka sa naplní do penetračnej nádoby najmenej pol hodiny pred začiatkom merania. Nádobka sa tesne uzavrie a v pokoji uloží až do začiatku merania. Vzorka sa v tesne uzavretej penetračnej nádobke ohreje na $35\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 0,5\text{ }^{\circ}\text{C}$ a až bezprostredne pred meraním (najviac 2 minúty) sa premiestni na stolík penetrometra. Teraz sa na povrch kvapaliny nasadí hrot S dierovaného kotúča a zmeria sa hĺbka prieniku v závislosti od času.
- 2.3.4.3 Vyhodnotenie výsledkov skúšky**
- Látka je pastovitá, ak po nasadení hrotu S na povrch vzorky je odpočítaná hodnota penetrácie
- pri čase zaťaženia $5\text{ s} \pm 0,1\text{ s}$ menšia než $15\text{ mm} \pm 0,3\text{ mm}$ alebo
 - pri čase zaťaženia $5\text{ s} \pm 0,1\text{ s}$ väčšia než $15\text{ mm} \pm 0,3\text{ mm}$, ale dodatočná penetrácia počas ďalších $55\text{ s} \pm 0,5\text{ s}$ je menšia než $5,0\text{ mm} \pm 0,5\text{ mm}$.
- Poznámka:** Pri vzorkách s obmedzenou kvapalnosťou je často nemožné dosiahnuť v penetračnej nádobke vodorovnú plochu, a zabezpečiť tak pri nasadení hrotu S jednoznačné počiatkové podmienky merania. Navyše pri mnohých vzorkách môže nastať pri nasadení hrotu dierovaného kotúča elastická deformácia povrchu a v prvých sekundách môže dôjsť k nameraniu mylných vyšších hodnôt penetrácie. V týchto prípadoch môže byť účelné pre vyhodnotenie skúšky použiť výsledky podľa odseku 2.3.4.2.

Obrázok 1

Penetrometer



2.3.5 Skúšky na stanovenie ekotoxicity, odolnosti a bioakumulácie látok vo vode pre zaradenie do triedy 9

Poznámka: Použité skúšobné metódy musia zodpovedať tým, ktoré boli schválené Organizáciou pre hospodársku spoluprácu a rozvoj (OECD) a Európskym spoločenstvom (ES). Pokiaľ sa použijú iné skúšobné metódy, musia byť medzinárodne uznané, musia byť rovnocenné skúšobným metódam OECD/ES a musia byť uvedené v skúšobných protokoloch.

2.3.5.1 Akútna toxicita pre ryby

Cieľom tejto skúšky je stanoviť, pri akej koncentrácii dôjde k úhynu 50 % pokusných zvierat. Toto je takzvaná hodnota LC_{50} , ktorá udáva koncentráciu látky vo vode, pri ktorej počas nepretržitého časového intervalu pokusu najmenej 96 hodín dôjde k úhynu 50 % rýb skúšanej skupiny. Vhodné druhy rýb sú: mrenka pruhovaná (*Brachydanio rerio*), ryba americká (*Pimephales promelas*) a pstruh dúhový (*Oncorhynchus mykiss*).

Ryby sa vystavia pôsobeniu skúšanej látky, ktorá sa pridáva do vody v rôznych koncentráciách (plus kontrolná náplň). Pozorovania sa zaznamenávajú najmenej každých 24 hodín. Na konci 96-hodinového pôsobenia a – pokiaľ je to možné – pri každom pozorovaní sa vypočíta koncentrácia, ktorá usmrť 50 % rýb. Okrem toho sa potvrdí koncentrácia, pri ktorej sa po 96 hodinách nezistí žiadny účinok (No observed effect concentration – NOEC).

2.3.5.2 Akútna toxicita pre dafnie

Cieľom tejto skúšky je zistiť účinnú koncentráciu látky vo vode, ktorá zapríčini neschopnosť plávania 50 % dafnií (EC_{50}). Vhodnými pokusnými organizmami sú: *Daphnia magna* a *Daphnia pulex*. Dafnie sa vystavia na 48 hodín pôsobeniu skúšanej látky, ktorá sa pridáva do vody v rôznych koncentráciách. Okrem toho sa potvrdí koncentrácia, pri ktorej sa po 48 hodinách nezistí žiadny účinok (No observed effect concentration – NOEC).

2.3.5.3 Brzdenie rastu rias

Cieľom tejto skúšky je zistiť účinok chemikálie na rast rias pri štandardných podmienkach. V časovom období 72 hodín sa porovná zmena biomasy a prírastok rias pri rovnakých podmienkach, ale bez pôsobenia skúšanej chemickej látky. Zaznamenávajú sa výsledky s takou účinnou koncentráciou, pri ktorej sa zníži rast rias o 50 % (IC_{50r}), ale tiež tvorba biomasy (IC_{50b}).

2.3.5.4 Skúšobné metódy pre ľahkú biologickú odbúrateľnosť

Cieľom tejto skúšky je stanoviť stupeň biologickej odbúrateľnosti pri aeróbných štandardných podmienkach. Skúšobná látka sa v malých koncentráciách pridáva k živnému roztoku s aeróbnymi baktériami. Postup odbúravania sa pozoruje počas 28 dní podľa stanoveného parametra, ktorý je uvedený pri použitej skúšobnej metóde. Možno použiť viac rovnocenných skúšobných metód. Parametre obsahujú úbytok rozpusteného organického uhlíka (DOC – úbytok), vývin oxidu uhličitého (CO_2 – vývin) a odber kyslíka (O_2).

Látka je považovaná za biologicky ľahko odbúrateľnú, ak v období najviac 28 dní splní nasledujúce kritériá, pričom tieto hodnoty musia byť dosiahnuté v rámci 10 dní, počnajúc dňom, v ktorom biologická odbúrateľnosť prvýkrát presiahla 10 %:

DOC – úbytok: 70 %,
 CO_2 – vývin: 60 % výpočtovej produkcie CO_2 ,
 O_2 – odber: 60 % výpočtovej spotreby O_2 .

Pokus môže pokračovať dlhšie ako 28 dní, ak uvedené kritériá neboli splnené, pričom však potom výsledok predstavuje príslušnú biologickú odbúrateľnosť skúšanej látky. Na účely zaradenia je pri normálnych okolnostiach potrebný výsledok „ľahkej“ odbúrateľnosti.

Ak sú k dispozícii len údaje CHSK (COD) a BSK (BOD), potom sa látka považuje za biologicky ľahko odbúrateľnú, ak pomer $BSK : CHSK$ ($BOD : COD$) je väčší alebo sa rovná 0,5.

Biochemická spotreba kyslíka – BSK (BOD – Biochemical Oxygen Demand) je definovaná ako množstvo rozpusteného kyslíka, ktoré je nevyhnutné na biochemickú oxidáciu určitého objemu rozpustenej látky pri predpísaných podmienkach. Výsledky sa uvádzajú v gramoch BSK (BOD) na gram skúšanej látky. Normálny čas trvania pokusu je 5 dní pri použití národnej štandardnej skúšobnej metódy.

Chemická spotreba kyslíka – CHSK (COD – Chemical Oxygen Demand) je meradlo oxidovateľnosti látky a vyjadruje sa ako také rovnocenné množstvo kyslíka oxidačného reagenčného činidla, ktoré skúšaná látka spotrebuje pri stanovených laboratórnych podmienkach. Výsledky sa udávajú v gramoch CHSK (COD) na gram skúšanej látky. Národné štandardné skúšobné metódy môžu byť použité.

2.3.5.5 Skúšobná metóda na bioakumulačný potenciál

2.3.5.5.1 Cieľom tejto skúšky je stanoviť potenciál bioakumulácie buď pomerom medzi rovnovážnou koncentráciou (c) látky v rozpúšťadle a vo vode, alebo pomocou faktora biokoncentrácie (BCF).

2.3.5.5.2 Pomer rovnovážnej koncentrácie (c) látky v rozpúšťadle k rovnovážnej koncentrácii vo vode sa obyčajne vyjadruje ako desiatkový logaritmus ($\log_{10}$). Rozpúšťadlo a voda môžu vykazovať len zanedbateľnú miesiteľnosť a látka nesmie vo vode ionizovať. Normálne používané rozpúšťadlo je n-oktanol.

V prípade n-oktanolu a vody vznikne

$$\log P_{ow} = \log_{10} [c_o/c_w],$$

kde P_{ow} je Nernstov koeficient delenia, ktorý sa získa tak, že koncentráciu látky v n-oktanele (c_o) delíme koncentráciou látky vo vode (c_w).

Ak je $\log P_{ow} \geq 3,0$, potom látka obsahuje potenciál bioakumulácie.

2.3.5.5.3 Faktor biokoncentrácie (BCF) je definovaný ako pomer medzi koncentráciou skúšanej látky v pokusnej rybe (c_p) a koncentráciou v pokusnej vode (c_w) v stabilnom stave

$$BCF = (c_p) / (c_w).$$

Princíp pokusu spočíva v tom, že ryby sú vystavené pôsobeniu roztoku alebo disperzie so známou koncentráciou skúšanej látky vo vode. Podľa zvolenej skúšobnej metódy, ktorá spočíva na vlastnostiach skúšanej látky, sa smie použiť prietoková metóda, statická alebo semistatická metóda. Ryby sa vystavia na určité časové obdobie pôsobeniu skúšanej látky; ďalej nasleduje časové obdobie bez ďalšej expozície. Počas druhého časového obdobia sa vykonajú merania prírastku skúšanej látky vo vode, to znamená vylučovací prírastok alebo čistiaci prírastok. (Rôzne skúšobné metódy a výpočtová metóda BCF sú detailne uvedené v smerniciach pre skúšanie chemikálií OECD – OECD Guidelines for Testing of Chemicals – metódy 305A až 305E, 12. máj 1981.

2.3.5.5.4 Látka môže vykazovať hodnotu $\log P_{ow}$, ktorá je väčšia alebo sa rovná 3,0, a hodnotu BCF, ktorá je menšia než 100. Toto by poukazovalo na malý alebo neexistujúci potenciál pre bioakumuláciu. V sporných prípadoch, ako je znázornené na vývojovom diagrame v odseku 2.3.5.7, má hodnota BCF prednosť pred hodnotou $\log P_{ow}$.

2.3.5.6 Kritériá

Látku možno považovať za znečisťujúcu vodu, ak spĺňa jedno z nasledujúcich kritérií:

Z uvedených hodnôt

96-hodinová hodnota LC_{50} pre ryby,

48-hodinová hodnota EC_{50} pre dafnie,

72-hodinová hodnota IC_{50} pre riasy

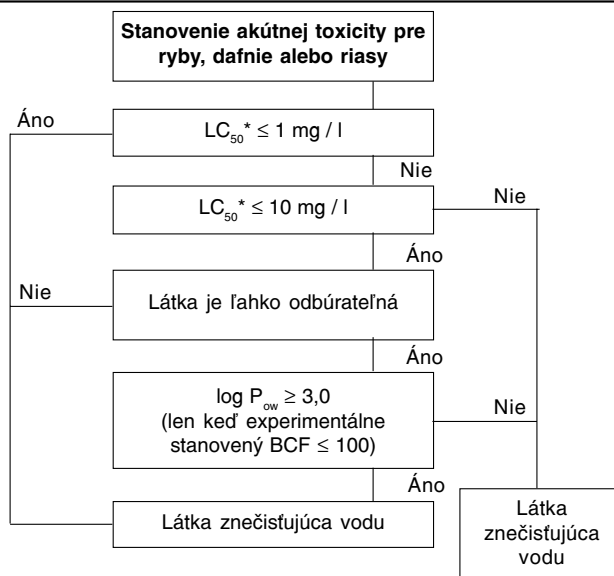
je najmenšia hodnota

– najviac 1 mg/liter;

– viac ako 1 mg/liter, ale najviac 10 mg/liter a látka nie je biologicky ľahko odbúrateľná;

– viac ako 1 mg/liter, ale najviac 10 mg/liter a hodnota $\log P_{ow}$ je najmenej 3,0 (len vtedy, keď experimentálne stanovený BCF je najviac 100).

2.3.5.7 Vývojový diagram



* Najmenšia z hodnôt: 96-hodinová LC₅₀, 48-hodinová EC₅₀, 72-hodinová IC₅₀.
BCF = faktor biokoncentrácie.

2.3.6 Priradenie kovovoorganických látok do tried 4.2 a 4.3 ^{1),2)}

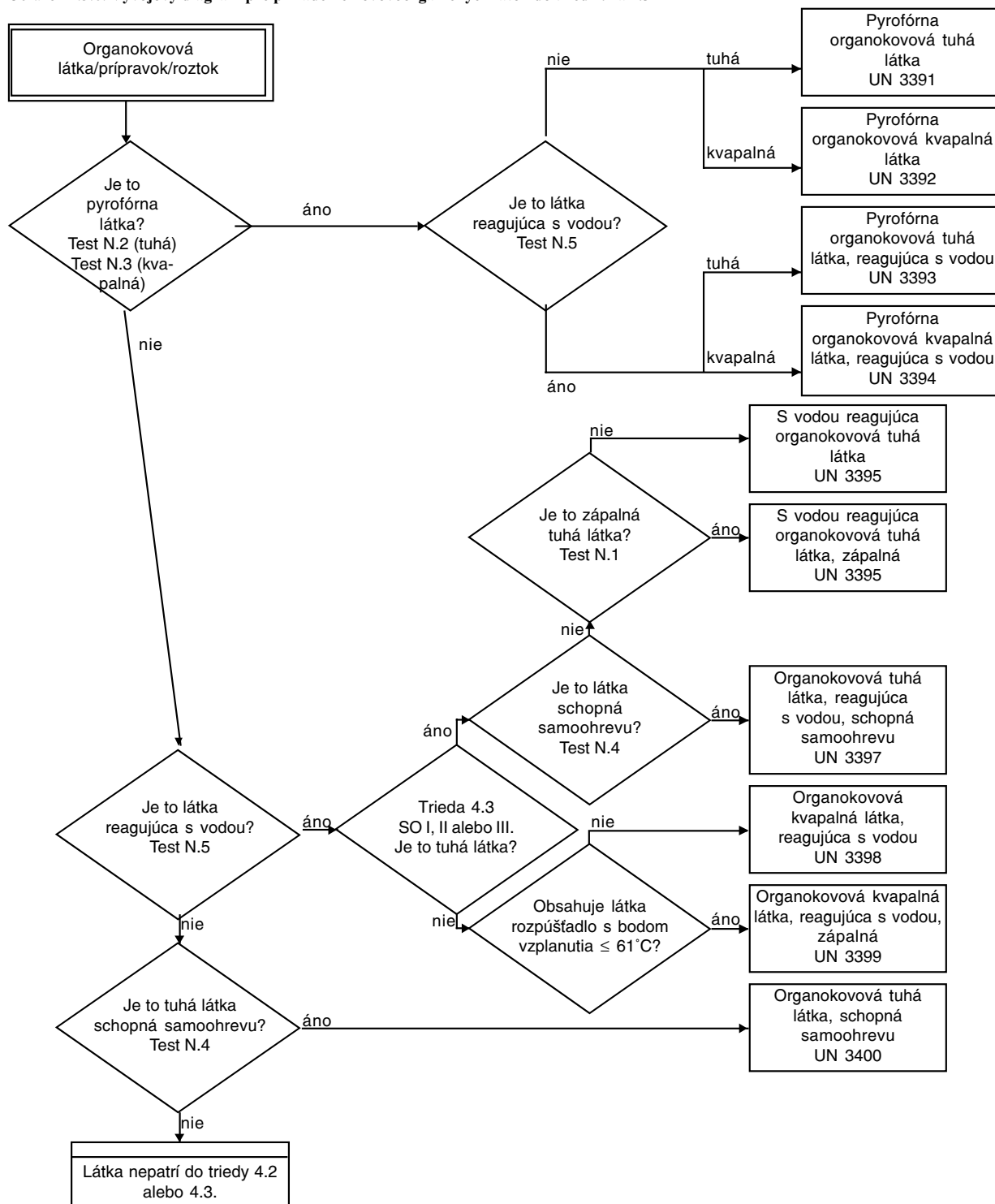
V závislosti od ich zistených vlastností podľa skúšok N.1 až N.5 Príručky skúšok a kritérií časti III oddielu 33 môžu byť kovovoorganické látky priradené podľa prípadu do triedy 4.2 alebo 4.3 v súlade s obrázkom 2.3.6 zobrazujúcim vývojový diagram priradenia.

- Poznámka:**
1. V závislosti od ďalších vlastností a tabuľky prevažujúceho nebezpečenstva (pozri odsek 2.1.3.10) môžu byť látky priradené k iným triedam.
 2. Zápalné roztoky s kovovoorganickými zlúčeninami v koncentrácii, ktorá nie je samozápalná alebo v styku s vodou nevyvíja zápalné plyny, sú látkami triedy 3.

Strana 2968

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Obrázok 2.3.6: Vývojový diagram pre priradenie kovovoorganických látok do tried 4.2 a 4.3 ^{1),2)}

¹⁾ Skúšobné metódy N.1 až N.5 sú zhrnuté v Príručke skúšok a kritérií časti III oddiele 33.

²⁾ Pokiaľ je použiteľná a vhodná skúška vzhľadom na povahu reakcie, vlastností tried 6.1 a 8 sú stanovené podľa tabuľky prevažujúceho nebezpečenstva v odseku 2.1.3.10.

2.3.0	Všeobecné ustanovenia	2960
2.3.1	Skúška na výpotok trhaviny typu A	2960
2.3.2	Skúšky týkajúce sa zmesi nitrovanej celulózy triedy 4.1	2961
2.3.3	Skúšky zápalných kvapalných látok tried 3, 6.1 a 8	2962
2.3.3.1	Skúška na určenie bodu vzplanutia	2962
2.3.3.2	Skúška na stanovenie obsahu peroxidu	2963
2.3.4	Skúška na stanovenie zápalnej reakcie	2963
2.3.5	Skúšky na stanovenie ekotoxicity, odolnosti a bioakumulácie látok vo vode	
	pre zaradenie do triedy 9	2965
2.3.5.1	Akútna toxicita pre ryby	2965
2.3.5.2	Akútna toxicita pre dafnie	2965
2.3.5.3	Brzdenie rastu rias	2965
2.3.5.4	Skúšobné metódy pre ľahkú biologickú odbúrateľnosť	2965
2.3.5.5	Skúšobná metóda na bioakumulačný potenciál	2966
2.3.5.6	Kritériá	2966
2.3.5.7	Vývojový diagram	2967
2.3.6	Priradenie kovovoorganických látok do tried 4.2 a 4.3	2967

Časť 3 **Vymenovanie nebezpečných tovarov a osobitné ustanovenia a výnimky pre prepravu nebezpečných tovarov balených v obmedzených množstvách**

Kapitola 3.1

2969

Časť 3

**Vymenovanie nebezpečných tovarov a osobitné ustanovenia
a výnimky pre prepravu nebezpečných tovarov balených v obmedzených množstvách****Kapitola 3.1 Všeobecné ustanovenia****3.1.1 Úvod**

Okrem ustanovení uvedených v tabuľkách tejto časti alebo ustanovení, na ktoré sa odkazuje, je potrebné dbať na dodržiavanie všeobecných ustanovení uvedených v každej jednotlivей časti, kapitole a/alebo odseku. Tieto všeobecné ustanovenia nie sú uvádzané v tabuľkách. Ak sú všeobecné ustanovenia v rozpore s osobitnými podmienkami, prednosť majú osobitné podmienky.

3.1.2 Oficiálne pomenovanie na prepravu

Poznámka: Pre oficiálne názvy na prepravu, ktoré sa používajú pre prepravu vzoriek, pozri odsek 2.1.4.1.

3.1.2.1 Oficiálne pomenovanie na prepravu tvorí tá časť zápisu, ktorá čo najpresnejšie opisuje tovar v kapitole 3.2. tabuľke A a je vyznačená veľkými písmenami (čísla, grécke písmená a údaje uvedené malými písmenami „sec“, „terc“, „m“, „n“, „o“ a „p“ sú súčasťou pomenovania). Po oficiálnom pomenovaní na prepravu môže byť v zátvorke uvedené alternatívne oficiálne pomenovanie pre prepravu [napr. ETANOL (ETYLALKOHOL)]. Časť zápisu, ktoré sú uvedené malými písmenami, nie sú súčasťou oficiálneho pomenovania pre prepravu.

3.1.2.2 Ak sú spojky „a“ alebo „alebo“ uvedené malými písmenami alebo jednotlivé časti pomenovania oddelené čiarkami, nemusi byť v nákladnom liste alebo v označení prepravovanej látky bezpodmienečne uvedené úplne pomenovanie. Je to predovšetkým v takom prípade, ak pod tým istým UN číslom figuruje viacero rozličných zápisov. Nasledujúce príklady znázorňujú výber oficiálneho pomenovania pre prepravu v takýchto prípadoch:

- a) UN číslo 1057 ZAPALOVAČE alebo NÁDOBKÝ S NÁPLŇOU PRE ZAPALOVAČE – oficiálnym pomenovaním na prepravu bude ten z nasledujúcich názvov, ktorý je najvhodnejší:
ZAPALOVAČE,
NÁDOBKÝ S NÁPLŇOU PRE ZAPALOVAČE;
- b) UN číslo 2793 KOVY ŽELEZNÉ ako TRIESKY Z VRTANIA, FRÉZOVANIA, SÚSTRUŽENIA, ODPADY v samozápalnej forme. Ako oficiálne pomenovanie na prepravu sa vyberie najvhodnejšia z nasledujúcich možných kombinácií:
KOVY ŽELEZNÉ, TRIESKY Z VRTANIA,
KOVY ŽELEZNÉ, TRIESKY Z FRÉZOVANIA,
KOVY ŽELEZNÉ, TRIESKY ZO SÚSTRUŽENIA,
KOVY ŽELEZNÉ, ODPADY.

3.1.2.3 Oficiálne pomenovanie na prepravu môže byť uvedené v jednotnom alebo v množnom čísle. Pokiaľ toto pomenovanie obsahuje bližšie určujúce pojmy, potom je príslušné poradie týchto pojmov v nákladnom liste alebo v označení prepravovaných látok voľné. Napríklad namiesto „DIMETYLAMÍN, VODNÝ ROZTOK“ môže byť alternatívne uvedené „VODNÝ ROZTOK DIMETYLAMÍNU“. Pre látky patriace do triedy 1 môžu byť použité obchodné pomenovania alebo vojenské pomenovania obsahujúce oficiálne pomenovanie s doplnujúcim opisom.

3.1.2.4 Mnohé látky majú taktiež pomenovanie pre kvapalnú a tuhú skupenstvo (pozri definíciu pojmu pre kvapalnú látku a tuhú látku v oddiele 1.2.1), ako aj pre tuhú látku a roztok. Tieto sú priradené k rôznym UN číslam, ktoré nie sú zoradené za sebou.¹⁾

3.1.2.5 Ak je látka, ktorá je podľa pojmového určenia vyplývajúceho z oddielu 1.2.1 tuhú látkou, podaná na prepravu v roztavenom skupenstve, je potrebné doplniť oficiálne pomenovanie o upresnenie „ROZTAVENÝ“, pokiaľ tento údaj ešte nie je obsiahnutý v uvedenom označení veľkými písmenami v kapitole 3.2 tabuľke A (napr. ALKYL FENOL, TUHÝ, I.N., ROZTAVENÝ).

¹⁾ Podrobnosti sú uverejnené v abecednom zozname (kapitola 3.2 tabuľka B), napr.:
DIMETYL NITROBENZÉNY, KVAPALNÉ 6.1 1665,
DIMETYL NITROBENZÉNY, TUHÉ 6.1 3447.

- 3.1.2.6** S výnimkou samorozložiteľných látok a organických peroxidov a s výnimkou prípadov, v ktorých je výraz „STABILIZOVANÝ“ v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 2 uvedený veľkými písmenami, je pri látke, ktorá by na základe ustanovení odseku 2.2.x.2. bez stabilizovania bola na prepravu zakázaná, ktorá pri normálnych podmienkach prepravy je vstave nebezpečne reagovať, je potrebné doplniť výraz „STABILIZOVANÝ“ ako časť oficiálneho pomenovania (napr. JEDOVATÁ ORGANICKÁ KVAPALNÁ LÁTKA, I.N, STABILIZOVANÁ).

Ak sa na stabilizovanie musí použiť teplotná kontrola na zamedzenie vzniku, resp. rozvoja nebezpečného pretlaku, platí nasledujúce:

- a) pre kvapalné látky: kvapalné látky, pre ktoré je potrebná teplotná kontrola,²⁾ nie sú na prepravu po železnici prípustné,
b) pre plyny: prepravné podmienky sú schvaľované príslušným úradom.

- 3.1.2.7** Hydráty môžu byť prepravované pod oficiálnym pomenovaním na prepravu látok neobsahujúcich vodu.

3.1.2.8 Názvy druhových pomenovaní alebo pomenovaní „inde nemenované“ (i.n.)

- 3.1.2.8.1** Oficiálne názvy na prepravu pre pomenovanie druhových pomenovaní a pomenovaní „inde nemenované“, ktorým je v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 6 priradená osobitná podmienka 274, sú doplnené technickými názvami tovarov, pokiaľ ich vyslovene nezakazuje nejaký národný zákon alebo medzinárodný dohovor o látkach, ktoré podliehajú kontrole. Pri výbušných látkach alebo predmetoch s výbušnou látkou triedy 1 môže byť doplnený opis nebezpečného tovaru dodatočným opisom pre udanie obchodných názvov alebo vojenských pomenovaní. Technické názvy sú uvedené v zátvorkách hneď po oficiálnom pomenovaní látky. Taktiež môžu byť použité bližšie označenia látok, ako napr. „obsahuje“, „obsiahnutý“, „zmes“, „roztok“, resp. iné označujúce výrazy, ako aj percentuálny podiel technickej zložky. Napr. UN 1993 horľavá kvapalná látka, i.n. (obsahuje xylén a benzén), 3, II.

- 3.1.2.8.1.1** Technické pomenovanie je osvedčené chemické pomenovanie, poprípade osvedčené biologické pomenovanie, ktoré sa obvykle používa vo vedeckých a v technických knihách, časopisoch a textoch. Obchodné názvy nesmú byť však na tento účel používané. Pri prostriedkoch, ktoré sa používajú na ničenie škodcov (pesticidy), môžu byť použité iba všeobecne používané ISO pomenovania, iné pomenovania podľa „WHO odporúčaná klasifikácia pesticídov a návod na klasifikáciu“ alebo pomenovanie (pomenovania) aktívnych súčastí.

- 3.1.2.8.1.2** Ak je zmes nebezpečných látok opísaná pomenovaním „i.n.“ alebo „druhovým pomenovaním“, na ktoré sa podľa kapitoly 3.2. tabuľky A stĺpca 6 vzťahuje osobitná podmienka 274, nie je potrebné uvádzať obidva komponenty, ktoré sú určujúce pre nebezpečenstvo (nebezpečenstvá), okrem látok, ktoré podliehajú kontrole a ktorých presný opis zakazuje zákon platný v danom štáte alebo medzinárodne platná dohoda. Ak je prepravovaná látka obsahujúca nejakú zmes označená nálepkou na označenie vedľajšieho nebezpečenstva, potom jeden z dvoch technických názvov uvedených v zátvorke musí obsahovať názvy tých komponentov, kvôli ktorým je potrebné umiestniť nálepky na označenie vedľajšieho nebezpečenstva.

Poznámka: Pozri pododsek 5.4.1.2.2.

- 3.1.2.8.1.3** Nasledujúce príklady znázorňujú spôsob, akým sa v prípade zápisov „i.n.“ nahrádza oficiálne pomenovanie na prepravu technickým pomenovaním:
UN číslo 3394 PYROFÓRNA ORGANOKOVOVÁ KVAPALNÁ LÁTKA, REAGUJÚCA S VODOU (trimetylglárium),
UN číslo 2902 PESTICÍD, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ (drazoxolon).

3.1.2.9 Zmesi a roztoky obsahujúce jednu nebezpečnú látku

Ak sú zmesi a roztoky považované za nebezpečné látky menovite uvedené podľa klasifikačných ustanovení uvedených v odseku 2.1.3.3. Zmesi a roztoky, potom je potrebné uviesť doplnenie „ROZTOK“, resp. „ZMES“ ako súčasť oficiálneho pomenovania na prepravu, napr. „ACETÓN, ROZTOK“. Okrem toho je možné uviesť aj koncentráciu roztoku alebo zmesi, napr. „ACETÓN, ROZTOK, 75 %“.

²⁾ Vzťahuje sa na všetky látky (vrátane látok stabilizovaných chemickým inhibítorom), ktorých teplota samourýchľujúceho rozkladu (SADT) je najviac 50 °C.

3.1.1	Úvod	2969
3.1.2	Oficiálne pomenovanie na prepravu	2969

Kapitola 3.2**2971**

Kapitola 3.2 Zoznam nebezpečného tovaru v číselnom slede**3.2.1 Vysvetlivky k tabuľke A: Zoznam nebezpečného tovaru v číselnom slede**

V každom riadku tabuľky A tejto kapitoly je uvedená spravidla látka(y) alebo predmet(y), ktorá/é je/sú zaznamenaná(é) pod určitým UN číslom. Pokiaľ však látky alebo predmety, ktoré patria k jednému a tomu istému UN číslu, vykazujú rozličné chemické, fyzikálne vlastnosti a/alebo vyžadujú rešpektovanie rozličných prepravných predpisov, môže sa pre toto UN číslo použiť niekoľko po sebe nasledujúcich riadkov.

Každý stĺpec tabuľky A je venovaný určitej téme, tak ako je uvedené v nasledujúcich vysvetľujúcich poznámkach. Priebečník stĺpca a riadku (bunka) obsahuje informácie o téme, ktorá sa týka látky (látok) alebo predmetu (predmetov) tohto riadku:

- prvé štyri bunky identifikujú látku (látky) alebo predmet (predmety) patriaci/e k tomuto riadku (osobitné podmienky v stĺpci 6 môžu udávať príslušné doplňujúce informácie);
- nasledujúce riadky udávajú použiteľné osobitné ustanovenia buď ako kompletnú informáciu, alebo v kódovanej forme. Kódy odkazujú na detailnejšie informácie obsiahnuté vo vysvetľujúcich poznámkach v udanej časti, kapitole, odseku a/alebo bode. Prázdna bunka znamená buď to, že neexistujú nijaké osobitné ustanovenia a je potrebné riadiť sa len podľa všeobecných ustanovení, alebo to, že platí obmedzenie prepravy obsiahnuté vo vysvetľujúcich poznámkach.

V príslušných stĺpcoch nie sú k použiteľným všeobecným ustanoveniam uvádzané nijaké odkazy. Nasledujúce vysvetľujúce poznámky odkazujú v prípade každého stĺpca na tú časť (tie časti), kapitolu, odsek(y) a/alebo bod(y), v ktorých sú tieto odkazy obsiahnuté.

Vysvetľujúce poznámky ku každému stĺpcu:**Stĺpec 1 UN číslo**

Tento stĺpec obsahuje UN číslo

- nebezpečnej látky alebo predmetu, ak je danej látke alebo predmetu priradené vlastné špecifické UN číslo alebo
- druhové pomenovanie alebo pomenovanie i.n., ktorému nie sú podľa kritérií uvedených v časti 2 („rozhodovacie stromy“) priradené menovite uvedené nebezpečné látky alebo predmety.

Stĺpec 2 Pomenovanie a opis

Tento stĺpec obsahuje veľkými písmenami napísané pomenovanie látky alebo predmetu, ak je danej látke alebo predmetu priradené vlastné špecifické UN číslo alebo druhové pomenovanie, alebo pomenovanie i.n., ktoré je priradené k látke alebo predmetu podľa kritérií v časti 2 („rozhodovacie stromy“); toto pomenovanie sa použije ako oficiálne pomenovanie na prepravu alebo v danom prípade ako časť oficiálneho pomenovania na prepravu (ostatné podrobnosti týkajúce sa oficiálneho názvu na prepravu pozri oddiel 3.1.2).

Po oficiálnom pomenovaní na prepravu nasleduje malými písmenami napísaný text, ktorý vysvetľuje rozsah zápisu v prípadoch, v ktorých za určitých okolností môžu klasifikačné a/alebo prepravné ustanovenia byť odlišné.

Stĺpec 3a Trieda

Tento stĺpec obsahuje číslo triedy, pod ktorú pojmovo spadá daná nebezpečná látka alebo predmet. Číslo triedy sa priraduje podľa postupov a kritérií uvedených v časti 2.

Stĺpec 3b Klasifikačný kód

Tento stĺpec obsahuje klasifikačné kódy nebezpečnej látky alebo predmetu:

- pre nebezpečné látky alebo predmety triedy 1 pozostáva kód z čísla podtriedy a písmena označujúceho skupinu znášanlivosti, priradeného podľa postupov a kritérií uvedených v pododseku 2.2.1.1.4;
- pre nebezpečné látky alebo predmety triedy 2 pozostáva kód z jednej číslice a jedného alebo viacerých písmen označujúcich nebezpečné vlastnosti, ktoré sú bližšie vysvetlené v pododsekoch 2.2.2.1.2 a 2.2.2.1.3;

- pre nebezpečné látky alebo predmety tried 3, 4.1, 4.2, 4.3, 5.1, 5.2, 6.1, 6.2, 8 a 9 sú kódy vysvetlené v pododseku 2.2.x.1.2.¹⁾

Nebezpečné látky alebo predmety triedy 7 nemajú žiadny klasifikačný kód.

Stĺpec 4 Skupina obalov

Tento stĺpec obsahuje číslo (čísla) skupiny (skupín) podľa skupín obalov (I, II alebo III), ktorá/é je/sú priradená/é k príslušnej nebezpečnej látke. Príslušné čísla skupín sa priradujú na základe postupov a kritérií uvedených v časti 2. Určité predmety a látky nemusia byť priradené do nijakej skupiny podľa typu obalu.

Stĺpec 5 Nálepky na označenie nebezpečenstva

Tento stĺpec obsahuje číslo vzoru nálepky na označenie nebezpečenstva/veľkej nálepky na označenie nebezpečenstva (Placards) (pozri odseky 5.2.2.2 a 5.3.1.7), ktoré sa umiestňujú na prepravované kusy, kontajnery, nádržkové kontajnery, prenosné cisterny, MEGC, cisternové vozne, vozne s odnímateľnými nádržkami, batériové vozne a vozne.

Pri určitých látkach musí byť v zátvorke uvedená nálepka pre posun podľa vzoru 13 a 15 (pozri oddiel 5.3.4) umiestnená len v nasledujúcich prípadoch:

- trieda 1: na obidvoch stranách vozňov, v ktorých sú prepravované tieto látky,
- trieda 2: na obidvoch stranách cisternového vozňa, batériového vozňa a vozňa, tiež na nádržkovom kontajneri, MEGC alebo prenosnej nádrži.

Taktiež je potrebné prihliadať:

- pre látky alebo predmety triedy 7 „7X“ v závislosti od kategórie na nálepku na označenie nebezpečenstva podľa vzoru 7A, 7B, resp. 7C (pozri pododseky 2.2.7.8.4. a 5.2.2.1.11.1.) alebo na veľkú nálepku (Placard) podľa vzoru 7D (pozri pododseky 5.3.1.1.3. a 5.3.1.7.2.);
- na nálepky na označenie nebezpečenstva podľa vzoru 11, ktoré v tomto stĺpci nie sú uvádzané; v každom prípade je potrebné dbať na rešpektovanie pododseku 5.2.2.1.12.

Všeobecné ustanovenia platné pre umiestnenie nálepky na označenie nebezpečenstva/veľkej nálepky (Placards) (napr. číslo nálepky na označenie nebezpečenstva, miesto jej umiestnenia) na prepravované kusy a malorozmerné kontajnery obsiahnuté v odseku 5.2.2.1 a na veľkoobjemové kontajnery, nádržkové kontajnery, nádrže MEGC, prenosné cisterny, cisternové vozne, vozne s odnímateľnými nádržkami, batériové vozne a vozne sú uvedené v oddiele 5.3.1.

Poznámka: Vyššie uvedené ustanovenia týkajúce sa umiestnenia nálepiek na označenie nebezpečenstva môžu byť zmenené osobitnými podmienkami uvedenými v stĺpci 6.

Stĺpec 6 Osobitné podmienky

Tento stĺpec obsahuje numerický kód osobitných podmienok, ktoré je potrebné rešpektovať. Tieto ustanovenia sa týkajú rozšíreného okruhu tém, ktorý súvisí predovšetkým s obsahom stĺpcov 1 – 5 (napr. zákaz prepravy, oslobodenie od predpisov, vysvetlenia ku klasifikácii určitých foriem príslušných nebezpečných látok, ako aj dodatočné ustanovenia týkajúce sa nalepovania a umiestnenia nálepiek) a sú uvedené v číselnom slede v kapitole 3.3. Pokiaľ stĺpec 6 neobsahuje nijaký zápis, neplatia pre príslušnú nebezpečnú látku v súvislosti s obsahom stĺpcov 1 – 5 nijaké osobitné podmienky.

Stĺpec 7 Obmedzené množstvá

Tento stĺpec obsahuje alfanumerický kód nasledujúceho významu:

- „LQ 0“ znamená, že pre nebezpečné látky balené v obmedzených množstvách neexistuje žiadna výnimka z ustanovení RID,
- ostatné alfanumerické kódy začínajúce sa písmenami „LQ“ znamenajú, že nie je potrebné aplikovať ustanovenia RID, pokiaľ sú splnené podmienky uvedené v kapitole 3.4 (všeobecné podmienky odseku 3.4.1 a podmienky pre terajšie kódy uvedené v odsekoch 3.4.3, 3.4.4 a 3.4.5 alebo 3.4.6).

¹⁾ x = číslo triedy nebezpečnej látky alebo predmetu, v danom prípade bez bodky.

Stĺpec 8 Nariadenia týkajúce sa obalov

Tento stĺpec obsahuje alfanumerické kódy použiteľných nariadení týkajúcich sa obalov:

- alfanumerické kódy začínajúce sa písmenom „P“ sa vzťahujú na nariadenia týkajúce sa obalov a nádob [s výnimkou veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) a veľkých obalov], alfanumerické kódy začínajúce sa písmenom „R“ sa vzťahujú na nariadenia týkajúce sa obalov z tenkého plechu. Tieto sú uvedené v odseku 4.1.4.1 v číselnom slede a určujú prípustné druhy obalov a nádob. Okrem toho určujú, ktoré zo všeobecných ustanovení uvedených v oddieloch 4.1.1, 4.1.2 a 4.1.3 a ktoré z osobitných nariadení týkajúcich sa obalov uvedených v oddieloch 4.1.5, 4.1.6, 4.1.7, 4.1.8 a 4.1.9 je potrebné dodržať. V prípade, ak stĺpec 8 neobsahuje ani jeden kód začínajúci sa písmenom „P“ alebo „R“, príslušná nebezpečná látka nesmie byť prepravovaná v obaloch;
- alfanumerické kódy začínajúce sa písmenami „IBC“ sa vzťahujú na nariadenia týkajúce sa veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC). Tieto sú uvedené v odseku 4.1.4.2 v číselnom slede a určujú prípustné druhy nádob na voľne ložené látky (IBC). Okrem toho určujú, ktoré zo všeobecných ustanovení týkajúcich sa obalov uvedených v oddieloch 4.1.5, 4.1.6, 4.1.7, 4.1.8 a 4.1.9 je potrebné dodržať. V prípade, ak stĺpec 8 neobsahuje ani jeden kód začínajúci sa písmenami „IBC“, príslušná nebezpečná látka nesmie byť prepravovaná vo veľkých obaloch na voľne ložené látky;
- alfanumerické kódy začínajúce sa písmenami „LP“ sa vzťahujú na nariadenia týkajúce sa veľkých obalov. Tieto sú uvedené v odseku 4.1.4.3 v numerickom slede a určujú prípustné druhy veľkoobjemových obalov. Okrem toho určujú, ktoré zo všeobecných ustanovení týkajúcich sa obalov uvedených v oddieloch 4.1.1, 4.1.2 a 4.1.3 a ktoré z osobitných nariadení týkajúcich sa obalov uvedených v oddieloch 4.1.5, 4.1.6, 4.1.7, 4.1.8 a 4.1.9 je potrebné dodržať. V prípade, ak stĺpec 8 neobsahuje ani jeden kód začínajúci sa písmenami „LP“, príslušná nebezpečná látka nesmie byť prepravovaná vo veľkých obaloch;
- alfanumerické kódy začínajúce sa písmenami „PR“ sa vzťahujú na nariadenia týkajúce sa zvláštnych tlakových nádob. Tieto sú uvedené v odseku 4.1.4.4 v číselnom slede a určujú prípustné druhy tlakových nádob. Okrem toho určujú, ktoré zo všeobecných ustanovení týkajúcich sa obalov uvedených v oddieloch 4.1.1, 4.1.2 a 4.1.3 a ktoré z osobitných ustanovení týkajúcich sa obalov uvedených v oddieloch 4.1.5, 4.1.6, 4.1.7, 4.1.8 a 4.1.9 je potrebné dodržať.

Poznámka: Uvedené nariadenia týkajúce sa obalov môžu byť zmenené osobitnými podmienkami pre obaly uvedenými v stĺpci 9a.

Stĺpec 9a Osobitné podmienky pre obaly

Tento stĺpec obsahuje alfanumerický kód použiteľných osobitných podmienok pre obaly:

- alfanumerické kódy začínajúce sa písmenami „PP“ alebo „RR“ sa vzťahujú na dopĺňujúce osobitné podmienky, ktoré je potrebné dodržať a ktoré sa vzťahujú na obaly a nádoby [s výnimkou veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) a veľkých obalov]. Tieto sú uvedené v odseku 4.1.4.1 v závere príslušného nariadenia týkajúceho sa obalov uvedeného v stĺpci 8 (pod písmenom „P“ alebo „R“). V prípade, ak stĺpec 9a neobsahuje ani jeden kód začínajúci sa písmenami „PP“ alebo „RR“, pre obaly neplatí žiadna z osobitných podmienok uvedených na konci príslušného nariadenia o obaloch;
- alfanumerické kódy začínajúce sa písmenom „B“ alebo „BB“ sa vzťahujú na dopĺňujúce osobitné podmienky, ktoré je potrebné dodržať a ktoré sa vzťahujú na nádoby na voľne ložené látky (IBC). Tieto sú uvedené v pododseku 4.1.4.2 v závere príslušného nariadenia týkajúceho sa obalov uvedeného v stĺpci 8 (pod písmenom „IBC“ alebo „R“). V prípade, ak stĺpec 9a neobsahuje ani jeden kód začínajúci sa písmenom „B“ alebo „BB“, pre obaly neplatí žiadna z osobitných podmienok uvedených na konci príslušného nariadenia o obaloch;
- alfanumerické kódy začínajúce sa písmenom „L“ sa vzťahujú na dopĺňujúce osobitné podmienky, ktoré je potrebné dodržať a ktoré sa vzťahujú na veľkoobjemové obaly. Tieto sú uvedené v pododseku 4.1.4.3 v závere príslušného nariadenia týkajúceho sa obalov uvedeného v stĺpci 8 (pod písmenom „LP“). V prípade, ak stĺpec 9a neobsahuje ani jeden kód začínajúci sa písmenom „L“, pre obaly neplatí žiadna z osobitných podmienok uvedených na konci príslušného nariadenia o obaloch.

Stĺpec 9b Osobitné podmienky pre spoločné balenie

Tento stĺpec obsahuje alfanumerické kódy začínajúce sa písmenami „MP“ osobitných podmienok použiteľných pre spoločné balenie. Tieto osobitné podmienky sú uvedené v číselnom slede v oddiele 4.1.10. V prípade, ak stĺpec 9b neobsahuje ani jeden kód začínajúci sa písmenami „MP“, platia len všeobecné ustanovenia (pozri odseky 4.1.1.5 a 4.1.1.6).

Stĺpec 10 Pokyny pre prenosné nádrže a kontajnery pre voľne ložený tovar

Tento stĺpec obsahuje alfanumerický kód, ktorý je podľa pododsekov 4.2.5.2.1 až 4.2.5.2.4 a 4.2.5.2.6 priradený k pokynu týkajúcemu sa prenosných nádrží. Tento pokyn pre prenosné nádrže zodpovedá najmenej prísny ustanoveniam, ktoré sú prípustné na prepravu príslušnej látky v prenosnej nádrži. Kódy označujúce zvyšné pokyny týkajúce sa prepravy danej látky v prenosných nádržiach sú obsiahnuté v pododseku 4.2.5.2.5. Pokiaľ nie je uvedený nijaký kód, preprava v prenosných nádržiach nie je prípustná.

Všeobecné ustanovenia platné na vyloženie, konštrukciu, vybavenie, konštrukčné povolenie, skúšky a označenie prenosných nádrží sú obsiahnuté v kapitole 6.7. Všeobecné ustanovenia na používanie (napr. plnenie) sú uvedené v oddieloch 4.2.1 až 4.2.4. Údaj „(M)“ znamená, že látku je možné prepravovať v UN-MEGC.

Poznámka: Uvedené ustanovenia môžu byť zmenené osobitnými podmienkami uvedenými v stĺpci 11.

Môže tiež obsahovať alfanumerický kód začínajúci sa písmenami „BK“, ktorý sa odvoláva na kapitolu 6.11 opisujúcu typy kontajnerov na voľne ložený tovar, ktoré môžu byť použité na prepravu tovaru vo voľne loženom stave v súlade s odsekom 7.3.1.1 písm. a) a oddielom 7.3.2.

Stĺpec 11 Osobitné podmienky pre prenosné nádrže

Tento stĺpec obsahuje alfanumerické kódy týkajúce sa doplňujúcich osobitných podmienok platných pre prenosné nádrže. Tieto kódy začínajúce sa písmenami „TP“ sa vzťahujú na osobitné ustanovenia platné pre stavbu alebo použitie prenosných nádrží. Sú obsiahnuté v odseku 4.2.5.3.

Stĺpec 12 Osobitné ustanovenia pre prenosné UN-nádrže a kontajnery pre voľne ložený tovar

Tento stĺpec obsahuje alfanumerický kód, ktorý podľa pododseku 4.3.3.1.1 (pre plyny triedy 2) alebo pododseku 4.3.4.1.1 (pre látky triedy 3 až 9) opisuje typ nádrže. Tento typ nádrže zodpovedá najmenej prísny ustanoveniam vzťahujúcim sa na nádrže prípustné na prepravu príslušnej látky v cisternách RID. Kódovania, ktoré opisujú ostatné nádržové typy, sú uvedené v pododseku 4.3.3.1.2 (pre plyny triedy 2) alebo v pododseku 4.3.4.1.2 (pre látky triedy 3 až 9). Pokiaľ nie je uvedené žiadne kódovanie, preprava v nádržiach RID nie je prípustná.

Ak je v tomto stĺpci uvedené kódovanie nádrží pre tuhé látky (S) a pre kvapalné látky (L), znamená to, že daná látka môže byť podaná na prepravu v tuhom alebo kvapalnom (roztavenom) skupenstve. Vo všeobecnosti platí toto ustanovenie pre látky s bodom tavenia medzi 20 °C a 180 °C. Keď je v tomto stĺpci uvedený pre tuhú látku iba kód nádrže pre kvapalnú látku (L), znamená to, že táto látka bude podaná na prepravu len v kvapalnom (roztavenom) stave.

Všeobecné ustanovenia platné pre konštrukciu, vybavenie, konštrukčné povolenie, preskúšanie a označenie, ktoré nie sú obsiahnuté v kódovaní nádrží, sú zahrnuté v oddieloch 6.8.1, 6.8.2, 6.8.3 a 6.8.5. Všeobecné ustanovenia na používanie (napr. najvyšší stupeň plnenia, najmenší skúšobný tlak) sú obsiahnuté v oddieloch 4.3.1 až 4.3.4.

Údaj „(M)“ za kódovaním nádrže znamená, že daná látka môže byť prepravovaná aj v batériových vozňoch alebo v MEGC.

Údaj „(+)“ za kódovaním nádrže znamená, že vzájomné použitie nádrží je povolené, pokiaľ je to uvedené v osvedčení o schválení typu.

Pre nádržkové kontajnery z plastov zo spevnených vlákien pozri oddiel 4.4.1 a kapitolu 6.9. Pre podtlakové nádrže na odpad pozri oddiel 4.5.1 a kapitolu 6.10.

Poznámka: Uvedené ustanovenia môžu byť zmenené osobitnými podmienkami uvedenými v stĺpci 13.

Stĺpec 13 Osobitné podmienky pre RID-nádrže

Tento stĺpec obsahuje alfanumerické kódy k doplňujúcim osobitným podmienkam vzťahujúcim sa na RID-nádrže, ktoré je potrebné dodržať:

- alfanumerické kódy začínajúce sa písmenami „TU“ sa vzťahujú na osobitné podmienky o používaní týchto nádrží. Tieto predpisy sú obsiahnuté v oddiele 4.3.5;

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 2975

- alfanumerické kódy začínajúce sa písmenami „TC“ sa vzťahujú na osobitné podmienky o štruktúre týchto nádrží. Tieto predpisy sú obsiahnuté v oddiele 6.8.4 písm. a);
- alfanumerické kódy začínajúce sa písmenami „TE“ sa vzťahujú na osobitné podmienky o vybavení týchto nádrží. Tieto predpisy sú uvedené v oddiele 6.8.4 písm. b);
- alfanumerické kódy začínajúce sa písmenami „TA“ sa vzťahujú na osobitné podmienky na schválenie typu týchto nádrží. Tieto ustanovenia sú uvedené v odseku 6.8.4 písm. c);
- alfanumerické kódy začínajúce sa písmenami „TT“ sa vzťahujú na osobitné podmienky o preskúšaní týchto nádrží. Tieto predpisy sú uvedené v oddiele 6.8.4 písm. d);
- alfanumerické kódy začínajúce sa písmenami „TM“ sa vzťahujú na osobitné podmienky o označovaní týchto nádrží. Tieto predpisy sú uvedené v oddiele 6.8.4 písm. e).

Stĺpec 14 (neobsadené)**Stĺpec 15** **Prepravná kategória**

Tento stĺpec obsahuje číslicu uvádzajúcu prepravnú kategóriu, ktorej je priradená látka alebo predmet pre výnimky z prepráv, ktorú podnik vykonáva v spojitosti so svojou hlavnou činnosťou [pozri odsek 1.1.3.1 písm. c)].

Stĺpec 16 **Osobitné podmienky na prepravu odosielaných kusov**

Tento stĺpec obsahuje alfanumerický(é) kód(y) začínajúce sa písmenom „W“, pre ktoré sa používajú osobitné podmienky na prepravu odosielaných kusov (ak sa ich týkajú). Tieto ustanovenia sú uvedené v oddiele 7.2.4. Všeobecné ustanovenia na prepravu odosielaných kusov sú uvedené v kapitolách 7.1 a 7.2.

Poznámka: Treba prihliadať aj na osobitné podmienky na nakladanie a vykladanie, ako aj manipuláciu, ktoré sú uvedené v stĺpci 18.

Stĺpec 17 **Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave**

Tento stĺpec obsahuje alfanumerický(é) kód(y) začínajúce sa písmenami „VW“, pre ktoré sa používajú osobitné podmienky na prepravu voľne ložených látok. Tieto ustanovenia sú uvedené v oddiele 7.3.3. V prípade, ak nie je uvedený žiadny kód, preprava vo voľne loženom stave nie je prípustná. Všeobecné ustanovenia na prepravu vo voľne loženom stave sú uvedené v kapitolách 7.1 a 7.3.

Poznámka: Treba prihliadať aj na osobitné podmienky na nakladanie a vykladanie, ako aj manipuláciu, ktoré sú uvedené v stĺpci 18.

Stĺpec 18 **Osobitné podmienky na prepravu, nakladanie, vykladanie a manipuláciu**

Tento stĺpec obsahuje alfanumerické kódy, začínajúce sa písmenami „CW“, osobitných podmienok na nakladanie, vykladanie, ako aj manipuláciu. Tieto ustanovenia sú uvedené v oddiele 7.5.11. Ak stĺpec 18 neobsahuje nijaký kód, platia len všeobecné ustanovenia (pozri oddiely 7.5.1 až 7.5.4 a 7.5.8).

Stĺpec 19 **Spešniný**

Tento stĺpec obsahuje alfanumerické kódy začínajúce sa písmenami „CE“, pre ktoré sa používajú ustanovenia na odosielanie spešnin. Tieto predpisy sú uvedené v kapitole 7.6. Ak stĺpec 19 neobsahuje žiadny kód, nie je preprava spešnin prípustná.

Stĺpec 20 **Číslo na označenie nebezpečenstva**

Tento stĺpec obsahuje číslo, ktoré pre látky a predmety tried 2 až 9 pozostáva z dvoch alebo troch číslic (v určitých prípadoch s predradeným písmenom „X“) a pre látky a predmety triedy 1 z klasifikačného kódu (pozri stĺpec 3b). Toto číslo musí byť uvedené v hornej časti oranžového identifikačného označenia uvedeného v odseku 5.3.2.1. Význam čísla na označenie nebezpečenstva je vysvetlený v odseku 5.3.2.3.

Tabuľka A

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné loženie (tovar) 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.1c	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné loženie stavu 7.3.3	Osobitné podmienky na prepravu nakladanie, vykládanie a manipuláciu 7.2.4 7.5.11	Špeciálny 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
0004	PIKRAN AMÓNŇNÝ, suchý alebo navlhčený, s menej ako 10 hm. % vody	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112a P112b P112c	PP26	MP20				1		W2 W3		CW1		1.1D
0005	NÁBOJE PRE ZBRANE, s trhavinovou náložou	1	1.1F		1 (+13)		LQ0	P130	PP67 L1	MP23				1		W2		CW1		1.1F
0006	NÁBOJE PRE ZBRANE, s trhavinovou náložou	1	1.1E		1 (+13)		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP21				1		W2		CW1		1.1E
0007	NÁBOJE PRE ZBRANE, s trhavinovou náložou	1	1.2F		1 (+13)		LQ0	P130	PP67 L1	MP23				1		W2		CW1		1.2F
0009	MUNICIA ZAPALNÁ, s alebo bez redukovanej trhacej náplne, výmetnej alebo hnacej náplne	1	1.2G		1		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23				1		W2		CW1		1.2G
0010	MUNICIA ZAPALNÁ, s alebo bez redukovanej trhacej náplne, výmetnej alebo hnacej náplne	1	1.3G		1		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23				1		W2		CW1		1.3G
0012	NÁBOJE PRE ZBRANE S INERTNOU STRELOU alebo NÁBOJE PRE RUČNÉ MALOKALIBROVÉ STRELNÉ ZBRANE	1	1.4S		1.4		LQ0	P130	MP23 MP24	MP23 MP24				4		W2		CW1	CEI	1.4S
0014	NÁBOJE PRE ZBRANE, CVIČNÉ alebo NÁBOJE PRE RUČNÉ MALOKALIBROVÉ STRELNÉ ZBRANE	1	1.4S		1.4		LQ0	P130	MP23 MP24	MP23 MP24				4		W2		CW1	CEI	1.4S
0015	MUNICIA, DYMOITVORNÁ, s alebo bez redukovanej trhacej náplne, výmetnej alebo hnacej náplne	1	1.2G		1	204	LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23				1		W2		CW1		1.2G
0016	MUNICIA, DYMOITVORNÁ, s alebo bez redukovanej trhacej náplne, výmetnej alebo hnacej náplne	1	1.3G		1	204	LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23				1		W2		CW1		1.3G
0018	MUNICIA, SO SLIZOTVORNOU NÁPLŇOU, s redukovanou trhavcou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou	1	1.2G		1+6-1+8		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23				1		W2		CW1 CW28		1.2G
0019	MUNICIA, SO SLIZOTVORNOU NÁPLŇOU, s redukovanou trhavcou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou	1	1.3G		1+6-1+8		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23				1		W2		CW1 CW28		1.3G
0020	MUNICIA, JEDOVATÁ, s redukovanou trhavcou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou	1	1.2K																	
0021	MUNICIA, JEDOVATÁ, s redukovanou trhavcou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou	1	1.3K																	
0027	PRACH ČIERNY, zrnitý alebo v múčnom stave	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P113	PP50	MP20 MP24				1		W2 W3		CW1		1.1D
0028	PRACH ČIERNY, LISOVANÝ alebo ako PELETY	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P113	PP51	MP20 MP24				1		W2		CW1		1.1D
0029	ROZBUŠKY, NEELEKTRICKÉ	1	1.1B		1 (+13)		LQ0	P131	PP68	MP23				1		W2		CW1		1.1B
0030	ROZBUŠKY, ELEKTRICKÉ	1	1.1B		1 (+13)		LQ0	P131		MP23				1		W2		CW1		1.1B
0033	BOMBY, s trhavinovou náložou	1	1.1F		1 (+13)		LQ0	P130	PP67 L1	MP23				1		W2		CW1		1.1F
0034	BOMBY, s trhavinovou náložou	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP21				1		W2		CW1		1.1D
0035	BOMBY, s trhavinovou náložou	1	1.2D		1		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP21				1		W2		CW1		1.2D

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpeč- nosti 5.2.2	Osobitné podmien- ky 3.3	Obmed- zené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stavu 7.2.4 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpe- čenstva 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
0037	BOMBY, ZÁBLESKOVÉ	1	1.1F		1 (+13)		LQ0	P130	MP23					1	1	W2		CW1		1.1F
0038	BOMBY, ZÁBLESKOVÉ	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P130	PP67 L1	MP21				1	1	W2		CW1		1.1D
0039	BOMBY, ZÁBLESKOVÉ	1	1.2G		1		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23				1	1	W2		CW1		1.2G
0042	NÁLOŽE POČINOVÉ, bez rozbušky	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P132a		MP21				1	1	W2		CW1		1.1D
0043	NÁPLŇ REDUKOVANÁ, trhavá, s výbušninou	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P133	PP69	MP21				1	1	W2		CW1		1.1D
0044	ZAPALKY PRE NABOJE	1	1.4S		1.4		LQ0	P133		MP23 MP24				4	4	W2		CW1	CEI	1.4S
0048	NÁLOŽKY	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP21				1	1	W2		CW1		1.1D
0049	NABOJE, ZÁBLESKOVÉ	1	1.1G		1 (+13)		LQ0	P135		MP23				1	1	W2		CW1		1.1G
0050	NABOJE, ZÁBLESKOVÉ	1	1.3G		1		LQ0	P135		MP23				1	1	W2		CW1		1.3G
0054	NABOJE, SIGNÁLNE	1	1.3G		1		LQ0	P135		MP23 MP24				1	1	W2		CW1		1.3G
0055	NABOJNICE, PRAZDNE, SO ZAŽIHADLOM HNACEJ NÁPLNE	1	1.4S		1.4		LQ0	P136		MP23				4	4	W2		CW1	CEI	1.4S
0056	BOMBY, VODNÉ	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP21				1	1	W2		CW1		1.1D
0059	NÁLOŽE KUMULATÍVNE, bez rozbušiek	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P137	PP70	MP21				1	1	W2		CW1		1.1D
0060	NÁLOŽE PRIDAVNÉ, VÝBUŠNÉ	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P132a P132b		MP21				1	1	W2		CW1		1.1D
0065	BLESKOVICE, ohybné	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P139	PP71 PP72	MP21				1	1	W2		CW1		1.1D
0066	ZAPALNICE	1	1.4G		1.4		LQ0	P140	MP23					2	2	W2		CW1	CEI	1.4G
0070	ZARIADENIE REZACIE, KÁBEL, PYROTECHNICKÉ, S VÝBUŠNINOU	1	1.4S		1.4		LQ0	P134 LP102	MP23					4	4	W2		CW1	CEI	1.4S
0072	CYKLOTIMETRYLÉNTRINITRAMÍN (CYKLOMIT), (HEXOGÉN), (RDX), NAVHLČENÝ, s najmenej 15 hm.% vody	1	1.1D		1 (+15)	266	LQ0	P112a	PP45	MP20				1	1	W2		CW1		1.1D
0073	ROZBUŠKY PRE MUNICIU	1	1.1B		1 (+13)			P133		MP23				1	1	W2		CW1		1.1B
0074	DIAZODINITROFENOL, NAVHLČENÝ, s najmenej 40 hm.% vody alebo alkoholovodnej	1	1.1A		1 (+15)	266	LQ0	P115	PP53 PP54 PP57 PP58	MP20				1	1	W2		CW1		1.1D
0075	DIETYLETYLÉNGLYKOLDINITRAT, ZNEČIŠŤOVNÝ, s najmenej 25 hm. % neprchavého, vo vode nerozpustného flegmatizačného prostriedku	1	1.1D		1 (+6.1 (+13)		LQ0	P112a P112b P112c	PP26	MP20				1	1	W2 W3		CW1 CW28		1.1D
0076	DINITROFENOL, suchý alebo navhlčený, s menej ako 15 hm. % vody	1	1.1D		1 (+6.1 (+13)		LQ0	P114a P114b	PP26	MP20				1	1	W2 W3		CW1 CW28		1.1D
0077	DINITROFENOLÁTY alkalických kovov, suché alebo navhlčené, s menej ako 15 hm. % vody	1	1.3C		1 (+6.1 (+13)		LQ0	P114b	PP26	MP20				1	1	W2 W3		CW1 CW28		1.3C

zakázané

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.1.1.3	Skupina obalov 2.2	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu odosielajúcich vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
0078	DINITROREZORCINOL, suchý alebo navlhčený, s menej ako 15 hm. % vody	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112a P112b P112c	PP26	MP20				1	W2 W3	CW1			1.1D	
0079	HEXANITRODIFENYLAMÍN (DIPIKRYLAMÍN) (HEXYL)	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112b P112c		MP20				1	W2 W3	CW1			1.1D	
0081	TRHAVINA, TYP A	1	1.1D		1 (+13)	616 617	LQ0	P116	PP63 PP66	MP20				1	W2 W3	CW1			1.1D	
0082	TRHAVINA, TYP B	1	1.1D		1 (+13)	617	LQ0	P116	PP61 PP62 PP65	MP20				1	W2 W3	CW1			1.1D	
0083	TRHAVINA, TYP C	1	1.1D		1 (+15)	267 617	LQ0	P116		MP20				1	W2 W3	CW1			1.1D	
0084	TRHAVINA, TYP D	1	1.1D		1 (+13)	617	LQ0	P116		MP20				1	W2 W3	CW1			1.1D	
0092	SVETILICE, POZEMNÉ	1	1.3G		1		LQ0	P135		MP23				1	W2 W3	CW1			1.3G	
0093	SVETILICE, LETECKÉ	1	1.3G		1		LQ0	P135		MP23				1	W2 W3	CW1			1.3G	
0094	ZLOŽ PYROTECHNICKÁ, ZÁBLESKOVÁ	1	1.1G		1 (+13)		LQ0	P113	PP49	MP20				1	W2 W3	CW1			1.1G	
0099	ZARIADENIE TRHACIE, UVOĽŇOVACIE S VÝBUŠNINOU, na ropné vrty, bez roznečovadla	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P134 LP102		MP21				1	W2 W3	CW1			1.1D	
0101	BLOKÁTORY, NEVÝBUŠNÉ	1	1.3G		1		LQ0	P140	PP74 PP75	MP23				1	W2 W3	CW1			1.3G	
0102	BLESKOVICA, s kovovým plášťom	1	1.2D		1		LQ0	P139	PP71	MP21				1	W2 W3	CW1			1.2D	
0103	SNÚRA ZAPALNÁ, trúbkovitá, s kovovým plášťom	1	1.4G		1.4		LQ0	P140		MP23				2	W2 W3	CW1			1.4G	
0104	BLESKOVICA, S MALÝM ÚČINKOM, s kovovým plášťom	1	1.4D		1.4		LQ0	P139	PP71	MP21				2	W2 W3	CW1			1.4D	
0105	SNÚRA ZAPALNÁ, (SNÚRA BEZPEČNOSTNÁ, ZAPALNÁ)	1	1.4S		1.4		LQ0	P140	PP73	MP23				4	W2 W3	CW1			1.4S	
0106	ROZNEČOVADLÁ, S DETONÁČNOU INICIÁCIOU	1	1.1B		1 (+13)		LQ0	P141		MP23				1	W2 W3	CW1			1.1B	
0107	ROZNEČOVADLÁ, S DETONÁČNOU INICIÁCIOU	1	1.2B		1 (+13)		LQ0	P141		MP23				1	W2 W3	CW1			1.2B	
0110	GRANÁTY, CVIČNÉ, ručné alebo do zbraní	1	1.4S		1.4		LQ0	P141		MP23				4	W2 W3	CW1			1.4S	
0113	GUANYLNITROSAMYNOGUANYLIDENHYDRAZÍN, NAVLHČENÝ, s najmenej 30 hm. % vody	1	1.1A		1.1A		LQ0	P141		MP23				4	W2 W3	CW1			1.4S	
0114	1-GUANYL-4-NITROSO-AMINOGUANYLTETRAZÉN (TETRAZÉN), NAVLHČENÝ, s najmenej 30 hm. % vody alebo alkoholodennej zmesi	1	1.1A		1.1A		LQ0	P141		MP23				4	W2 W3	CW1			1.4S	
0118	HEXOLIT (HEXOTOL), suchý alebo navlhčený, s menej ako 15 hm. % vody	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112a P112b P112c		MP20				1	W2 W3	CW1			1.1D	
0121	ZAZÍHADLÁ	1	1.1G		1 (+13)		LQ0	P142		MP23				1	W2 W3	CW1			1.1G	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeškanosť 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložené (tovar) Pokyny 4.2.5.2 Osobitné podmienky 7.3.2, 4.2.5.3	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.1g	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3 7.5.11 7.5.12 7.5.13 7.5.14 7.5.15 7.5.16 7.5.17 7.5.18 7.5.19 7.5.20 7.5.21 7.5.22 7.5.23 7.5.24 7.5.25 7.5.26 7.5.27 7.5.28 7.5.29 7.5.30 7.5.31 7.5.32 7.5.33 7.5.34 7.5.35 7.5.36 7.5.37 7.5.38 7.5.39 7.5.40 7.5.41 7.5.42 7.5.43 7.5.44 7.5.45 7.5.46 7.5.47 7.5.48 7.5.49 7.5.50 7.5.51 7.5.52 7.5.53 7.5.54 7.5.55 7.5.56 7.5.57 7.5.58 7.5.59 7.5.60 7.5.61 7.5.62 7.5.63 7.5.64 7.5.65 7.5.66 7.5.67 7.5.68 7.5.69 7.5.70 7.5.71 7.5.72 7.5.73 7.5.74 7.5.75 7.5.76 7.5.77 7.5.78 7.5.79 7.5.80 7.5.81 7.5.82 7.5.83 7.5.84 7.5.85 7.5.86 7.5.87 7.5.88 7.5.89 7.5.90 7.5.91 7.5.92 7.5.93 7.5.94 7.5.95 7.5.96 7.5.97 7.5.98 7.5.99 7.6.1 7.6.2 7.6.3 7.6.4 7.6.5 7.6.6 7.6.7 7.6.8 7.6.9 7.6.10 7.6.11 7.6.12 7.6.13 7.6.14 7.6.15 7.6.16 7.6.17 7.6.18 7.6.19 7.6.20 7.6.21 7.6.22 7.6.23 7.6.24 7.6.25 7.6.26 7.6.27 7.6.28 7.6.29 7.6.30 7.6.31 7.6.32 7.6.33 7.6.34 7.6.35 7.6.36 7.6.37 7.6.38 7.6.39 7.6.40 7.6.41 7.6.42 7.6.43 7.6.44 7.6.45 7.6.46 7.6.47 7.6.48 7.6.49 7.6.50 7.6.51 7.6.52 7.6.53 7.6.54 7.6.55 7.6.56 7.6.57 7.6.58 7.6.59 7.6.60 7.6.61 7.6.62 7.6.63 7.6.64 7.6.65 7.6.66 7.6.67 7.6.68 7.6.69 7.6.70 7.6.71 7.6.72 7.6.73 7.6.74 7.6.75 7.6.76 7.6.77 7.6.78 7.6.79 7.6.80 7.6.81 7.6.82 7.6.83 7.6.84 7.6.85 7.6.86 7.6.87 7.6.88 7.6.89 7.6.90 7.6.91 7.6.92 7.6.93 7.6.94 7.6.95 7.6.96 7.6.97 7.6.98 7.6.99 7.7.1 7.7.2 7.7.3 7.7.4 7.7.5 7.7.6 7.7.7 7.7.8 7.7.9 7.7.10 7.7.11 7.7.12 7.7.13 7.7.14 7.7.15 7.7.16 7.7.17 7.7.18 7.7.19 7.7.20 7.7.21 7.7.22 7.7.23 7.7.24 7.7.25 7.7.26 7.7.27 7.7.28 7.7.29 7.7.30 7.7.31 7.7.32 7.7.33 7.7.34 7.7.35 7.7.36 7.7.37 7.7.38 7.7.39 7.7.40 7.7.41 7.7.42 7.7.43 7.7.44 7.7.45 7.7.46 7.7.47 7.7.48 7.7.49 7.7.50 7.7.51 7.7.52 7.7.53 7.7.54 7.7.55 7.7.56 7.7.57 7.7.58 7.7.59 7.7.60 7.7.61 7.7.62 7.7.63 7.7.64 7.7.65 7.7.66 7.7.67 7.7.68 7.7.69 7.7.70 7.7.71 7.7.72 7.7.73 7.7.74 7.7.75 7.7.76 7.7.77 7.7.78 7.7.79 7.7.80 7.7.81 7.7.82 7.7.83 7.7.84 7.7.85 7.7.86 7.7.87 7.7.88 7.7.89 7.7.90 7.7.91 7.7.92 7.7.93 7.7.94 7.7.95 7.7.96 7.7.97 7.7.98 7.7.99 7.8.1 7.8.2 7.8.3 7.8.4 7.8.5 7.8.6 7.8.7 7.8.8 7.8.9 7.8.10 7.8.11 7.8.12 7.8.13 7.8.14 7.8.15 7.8.16 7.8.17 7.8.18 7.8.19 7.8.20 7.8.21 7.8.22 7.8.23 7.8.24 7.8.25 7.8.26 7.8.27 7.8.28 7.8.29 7.8.30 7.8.31 7.8.32 7.8.33 7.8.34 7.8.35 7.8.36 7.8.37 7.8.38 7.8.39 7.8.40 7.8.41 7.8.42 7.8.43 7.8.44 7.8.45 7.8.46 7.8.47 7.8.48 7.8.49 7.8.50 7.8.51 7.8.52 7.8.53 7.8.54 7.8.55 7.8.56 7.8.57 7.8.58 7.8.59 7.8.60 7.8.61 7.8.62 7.8.63 7.8.64 7.8.65 7.8.66 7.8.67 7.8.68 7.8.69 7.8.70 7.8.71 7.8.72 7.8.73 7.8.74 7.8.75 7.8.76 7.8.77 7.8.78 7.8.79 7.8.80 7.8.81 7.8.82 7.8.83 7.8.84 7.8.85 7.8.86 7.8.87 7.8.88 7.8.89 7.8.90 7.8.91 7.8.92 7.8.93 7.8.94 7.8.95 7.8.96 7.8.97 7.8.98 7.8.99 7.9.1 7.9.2 7.9.3 7.9.4 7.9.5 7.9.6 7.9.7 7.9.8 7.9.9 7.9.10 7.9.11 7.9.12 7.9.13 7.9.14 7.9.15 7.9.16 7.9.17 7.9.18 7.9.19 7.9.20 7.9.21 7.9.22 7.9.23 7.9.24 7.9.25 7.9.26 7.9.27 7.9.28 7.9.29 7.9.30 7.9.31 7.9.32 7.9.33 7.9.34 7.9.35 7.9.36 7.9.37 7.9.38 7.9.39 7.9.40 7.9.41 7.9.42 7.9.43 7.9.44 7.9.45 7.9.46 7.9.47 7.9.48 7.9.49 7.9.50 7.9.51 7.9.52 7.9.53 7.9.54 7.9.55 7.9.56 7.9.57 7.9.58 7.9.59 7.9.60 7.9.61 7.9.62 7.9.63 7.9.64 7.9.65 7.9.66 7.9.67 7.9.68 7.9.69 7.9.70 7.9.71 7.9.72 7.9.73 7.9.74 7.9.75 7.9.76 7.9.77 7.9.78 7.9.79 7.9.80 7.9.81 7.9.82 7.9.83 7.9.84 7.9.85 7.9.86 7.9.87 7.9.88 7.9.89 7.9.90 7.9.91 7.9.92 7.9.93 7.9.94 7.9.95 7.9.96 7.9.97 7.9.98 7.9.99 8.1 8.2 8.3 8.4 8.5 8.6 8.7 8.8 8.9 8.10 8.11 8.12 8.13 8.14 8.15 8.16 8.17 8.18 8.19 8.20 8.21 8.22 8.23 8.24 8.25 8.26 8.27 8.28 8.29 8.30 8.31 8.32 8.33 8.34 8.35 8.36 8.37 8.38 8.39 8.40 8.41 8.42 8.43 8.44 8.45 8.46 8.47 8.48 8.49 8.50 8.51 8.52 8.53 8.54 8.55 8.56 8.57 8.58 8.59 8.60 8.61 8.62 8.63 8.64 8.65 8.66 8.67 8.68 8.69 8.70 8.71 8.72 8.73 8.74 8.75 8.76 8.77 8.78 8.79 8.80 8.81 8.82 8.83 8.84 8.85 8.86 8.87 8.88 8.89 8.90 8.91 8.92 8.93 8.94 8.95 8.96 8.97 8.98 8.99 9.1 9.2 9.3 9.4 9.5 9.6 9.7 9.8 9.9 10.1 10.2 10.3 10.4 10.5 10.6 10.7 10.8 10.9 10.10 10.11 10.12 10.13 10.14 10.15 10.16 10.17 10.18 10.19 10.20 10.21 10.22 10.23 10.24 10.25 10.26 10.27 10.28 10.29 10.30 10.31 10.32 10.33 10.34 10.35 10.36 10.37 10.38 10.39 10.40 10.41 10.42 10.43 10.44 10.45 10.46 10.47 10.48 10.49 10.50 10.51 10.52 10.53 10.54 10.55 10.56 10.57 10.58 10.59 10.60 10.61 10.62 10.63 10.64 10.65 10.66 10.67 10.68 10.69 10.70 10.71 10.72 10.73 10.74 10.75 10.76 10.77 10.78 10.79 10.80 10.81 10.82 10.83 10.84 10.85 10.86 10.87 10.88 10.89 10.90 10.91 10.92 10.93 10.94 10.95 10.96 10.97 10.98 10.99 11.1 11.2 11.3 11.4 11.5 11.6 11.7 11.8 11.9 11.10 11.11 11.12 11.13 11.14 11.15 11.16 11.17 11.18 11.19 11.20 11.21 11.22 11.23 11.24 11.25 11.26 11.27 11.28 11.29 11.30 11.31 11.32 11.33 11.34 11.35 11.36 11.37 11.38 11.39 11.40 11.41 11.42 11.43 11.44 11.45 11.46 11.47 11.48 11.49 11.50 11.51 11.52 11.53 11.54 11.55 11.56 11.57 11.58 11.59 11.60 11.61 11.62 11.63 11.64 11.65 11.66 11.67 11.68 11.69 11.70 11.71 11.72 11.73 11.74 11.75 11.76 11.77 11.78 11.79 11.80 11.81 11.82 11.83 11.84 11.85 11.86 11.87 11.88 11.89 11.90 11.91 11.92 11.93 11.94 11.95 11.96 11.97 11.98 11.99 12.1 12.2 12.3 12.4 12.5 12.6 12.7 12.8 12.9 12.10 12.11 12.12 12.13 12.14 12.15 12.16 12.17 12.18 12.19 12.20 12.21 12.22 12.23 12.24 12.25 12.26 12.27 12.28 12.29 12.30 12.31 12.32 12.33 12.34 12.35 12.36 12.37 12.38 12.39 12.40 12.41 12.42 12.43 12.44 12.45 12.46 12.47 12.48 12.49 12.50 12.51 12.52 12.53 12.54 12.55 12.56 12.57 12.58 12.59 12.60 12.61 12.62 12.63 12.64 12.65 12.66 12.67 12.68 12.69 12.70 12.71 12.72 12.73 12.74 12.75 12.76 12.77 12.78 12.79 12.80 12.81 12.82 12.83 12.84 12.85 12.86 12.87 12.88 12.89 12.90 12.91 12.92 12.93 12.94 12.95 12.96 12.97 12.98 12.99 13.1 13.2 13.3 13.4 13.5 13.6 13.7 13.8 13.9 13.10 13.11 13.12 13.13 13.14 13.15 13.16 13.17 13.18 13.19 13.20 13.21 13.22 13.23 13.24 13.25 13.26 13.27 13.28 13.29 13.30 13.31 13.32 13.33 13.34 13.35 13.36 13.37 13.38 13.39 13.40 13.41 13.42 13.43 13.44 13.45 13.46 13.47 13.48 13.49 13.50 13.51 13.52 13.53 13.54 13.55 13.56 13.57 13.58 13.59 13.60 13.61 13.62 13.63 13.64 13.65 13.66 13.67 13.68 13.69 13.70 13.71 13.72 13.73 13.74 13.75 13.76 13.77 13.78 13.79 13.80 13.81 13.82 13.83 13.84 13.85 13.86 13.87 13.88 13.89 13.90 13.91 13.92 13.93 13.94 13.95 13.96 13.97 13.98 13.99 14.1 14.2 14.3 14.4 14.5 14.6 14.7 14.8 14.9 14.10 14.11 14.12 14.13 14.14 14.15 14.16 14.17 14.18 14.19 14.20 14.21 14.22 14.23 14.24 14.25 14.26 14.27 14.28 14.29 14.30 14.31 14.32 14.33 14.34 14.35 14.36 14.37 14.38 14.39 14.40 14.41 14.42 14.43 14.44 14.45 14.46 14.47 14.48 14.49 14.50 14.51 14.52 14.53 14.54 14.55 14.56 14.57 14.58 14.59 14.60 14.61 14.62 14.63 14.64 14.65 14.66 14.67 14.68 14.69 14.70 14.71 14.72 14.73 14.74 14.75 14.76 14.77 14.78 14.79 14.80 14.81 14.82 14.83 14.84 14.85 14.86 14.87 14.88 14.89 14.90 14.91 14.92 14.93 14.94 14.95 14.96 14.97 14.98 14.99 15.1 15.2 15.3 15.4 15.5 15.6 15.7 15.8 15.9 15.10 15.11 15.12 15.13 15.14 15.15 15.16 15.17 15.18 15.19 15.20 15.21 15.22 15.23 15.24 15.25 15.26 15.27 15.28 15.29 15.30 15.31 15.32 15.33 15.34 15.35 15.36 15.37 15.38 15.39 15.40 15.41 15.42 15.43 15.44 15.45 15.46 15.47 15.48 15.49 15.50 15.51 15.52 15.53 15.54 15.55 15.56 15.57 15.58 15.59 15.60 15.61 15.62 15.63 15.64 15.65 15.66 15.67 15.68 15.69 15.70 15.71 15.72 15.73 15.74 15.75 15.76 15.77 15.78 15.79 15.80 15.81 15.82 15.83 15.84 15.85 15.86 15.87 15.88 15.89 15.90 15.91 15.92 15.93 15.94 15.95 15.96 15.97 15.98 15.99 16.1 16.2 16.3 16.4 16.5 16.6 16.7 16.8 16.9 16.10 16.11 16.12 16.13 16.14 16.15 16.16 16.17 16.18 16.19 16.20 16.21 16.22 16.23 16.24 16.25 16.26 16.27 16.28 16.29 16.30 16.31 16.32 16.33 16.34 16.35 16.36 16.37 16.38 16.39 16.40 16.41 16.42 16.43 16.44 16.45 16.46 16.47 16.48 16.49 16.50 16.51 16.52 16.53 16.54 16.55 16.56 16.57 16.58 16.59 16.60 16.61 16.62 16.63 16.64 16.65 16.66 16.67 16.68 16.69 16.70 16.71 16.72 16.73 16.74 16.75 16.76 16.77 16.78 16.79 16.80 16.81 16.82 16.83 16.84 16.85 16.86 16.87 16.88 16.89 16.90 16.91 16.92 16.93 16.94 16.95 16.96 16.97 16.98 16.99 17.1 17.2 17.3 17.4 17.5 17.6 17.7 17.8 17.9 17.10 17.11 17.12 17.13 17.14 17.15 17.16 17.17 17.18 17.19 17.20 17.21 17.22 17.23 17.24 17.25 17.26 17.27 17.28 17.29 17.30 17.31 17.32 17.33 17.34 17.35 17.36 17.37 17.38 17.39 17.40 17.41 17.42 17.43 17.44 17.45 17.46 17.47 17.48 17.49 17.50 17.51 17.52 17.53 17.54 17.55 17.56 17.57 17.58 17.59 17.60 17.61 17.62 17.63 17.64 17.65 17.66 17.67 17.68 17.69 17.70 17.71 17.72 17.73 17.74 17.75 17.76 17.77 17.78 17.79 17.80 17.81 17.82 17.83 17.84 17.85 17.86 17.87 17.88 17.89 17.90 17.91 17.92 17.93 17.94 17.95 17.96 17.97 17.98 17.99 18.1 18.2 18.3 18.4 18.5 18.6 18.7 18.8 18.9 18.10 18.11 18.12 18.13 18.14 18.15 18.16 18.17 18.18 18.19 18.20 18.21 18.22 18.23 18.24 18.25 18.26 18.27 18.28 18.29 18.30 18.31 18.32 18.33 18.34 18.35 18.36 18.37 18.38 18.39 18.40 18.41 18.42 18.43 18.44 18.45 18.46 18.47 18.48 18.49 18.50 18.51 18.52 18.53 18.54 18.55 18.56 18.57 18.58 18.59 18.60 18.61 18.62 18.63 18.64 18.65 18.66 18.67 18.68 18.69 18.70 18.71 18.72 18.73 18.74 18.75 18.76 18.77 18.78 18.79 18.80 18.81 18.82 18.83 18.84 18.85 18.86 18.87 18.88 18.89 18.90 18.91 18.92 18.93 18.94 18.95 18.96 18.97 18.98 18.99 19.1 19.2 19.3 19.4 19.5 19.6 19.7 19.8 19.9 20.1 20.2 20.3 20.4 20.5 20.6 20.7 20.8 20.9 20.10 20.11 20.12 20.13 20.14 20.15 20.16 20.17 20.18 20.19 20.20 20.21 20.22 20.23 20.24 20.25 20.26 20.27 20.28 20.29 20.30 20.31 20.32 20.33 20.34 20.35 20.36 20.37 20.38 20.39 20.40 20.41 20.42 20.43 20.44 20.45 20.46 20.47 20.48 20.49 20.50 20.51 20.52 20.53 20.54 20.55 20.56 20.57 20.58 20.59 20.60 20.61 20.62 20.63 20.64 20.65 20.66 20.67 20.68 20.69 20.70 20.71 20.72 20.73 20.74 20.75 20.76 20.77 20.78 20.79 20.80 20.81 20.82 20.83 20.84 20.85 20.86 20.87 20.88 20.89 20.90 20.91 20.92 20.93 20.94 20.95 20.96 20.97 20.98 20.99 21.1 21.2 21.3 21.4 21.5 21.6 21.7 21.8 21.9 21.10 21.11 21.12 21.13 21.14 21.15 21.16 21.17 21.18 21.19 21.20 21.21 21.22 21.23 21.24 21.25 21.26 21.27 21.28 21.29 21.30 21.31 21.32 21.33 21.34 21.35 21.36 21.37 21.38 21.39 21.40 21.41 21.42 21.43 21.44 21.45 21.46 21.47 21.48 21.49 21.50 21.51 21.52 21.53 21.54 21.55 21.56 21.57 21.58

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Označenie množstva 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaby	Prepravná kategória 1.1.3.1c)	Osobitné podmienky na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	16	17	18	19	20
0153	TRINITROANILIN (PIKRAMID)	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112b P112c		MP20				1	W2 W3		CW1		1.1D
0154	TRINITROFENOL (KYSIELINA PIKROVÁ), suchý alebo navlhčený, s menej ako 30 hm. % vody	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112a P112b P112c	PP26	MP20				1	W2 W3		CW1		1.1D
0155	TRINITROCHLORIBENZÉN (PIKRYLCHLORID)	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112b P112c		MP20				1	W2 W3		CW1		1.1D
0159	PRACHOVINA SUROVÁ, NAVLHČENÁ, s najmenej 25 hm. % vody	1	1.3C		1 (+13)	266	LQ0	P111	PP43	MP20				1	W2		CW1		1.3C
0160	PRACH BEZDYMŮV	1	1.1C		1 (+15)		LQ0	P114b	PP50 PP52	MP20 MP24				1	W2 W3		CW1		1.1C
0161	PRACH BEZDYMŮV	1	1.3C		1 (+13)		LQ0	P114b	PP50 PP52	MP20 MP24				1	W2 W3		CW1		1.3C
0167	STRELÝ, s trhavinovou náložou	1	1.1F		1 (+13)		LQ0	P130	MP23					1	W2		CW1		1.1F
0168	STRELÝ, s trhavinovou náložou	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP21				1	W2		CW1		1.1D
0169	STRELÝ, s trhavinovou náložou	1	1.2D		1		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP21				1	W2		CW1		1.2D
0171	MUNICIA, SVETELNÁ, s alebo bez redukovanej trhacej náplne, výmetnej alebo hnacej náplne	1	1.2G		1		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23				1	W2		CW1		1.2G
0173	ZARIADENIE UVOĽŇOVACIE, S VÝBUŠINOU	1	1.4S		1.4		LQ0	P134 LP102		MP23				4	W2		CW1	CE1	1.4S
0174	NITY TRHACIE	1	1.4S		1.4		LQ0	P134 LP102		MP23				4	W2		CW1	CE1	1.4S
0180	RAKETÝ, s trhavinovou náložou	1	1.1F		1 (+13)		LQ0	P130		MP23				1	W2		CW1		1.1F
0181	RAKETÝ, s trhavinovou náložou	1	1.1E		1 (+13)		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP21				1	W2		CW1		1.1E
0182	RAKETÝ, s trhavinovou náložou	1	1.2E		1		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP21				1	W2		CW1		1.2E
0183	RAKETÝ, s inertnou hlaviceou	1	1.3C		1		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP22				1	W2		CW1		1.3C
0186	MOTORY RAKETOVÉ	1	1.3C		1		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP22 MP24				1	W2		CW1		1.3C
0190	LÁTKA VÝBUŠNÁ, VZORKA, okrem iniciálnej nálože	1				16 274	LQ0	P101		MP2				0	W2		CW1		
0191	PROSTRIEDKY SIGNÁLNE, RUČNÉ	1	1.4G		1.4		LQ0	P135		MP23 MP24				2	W2		CW1		1.4G
0192	VÝBUŠKY, ŽELEZNIČNÉ	1	1.1G		1 (+13)		LQ0	P135		MP23				1	W2		CW1		1.1G
0193	VÝBUŠKY, ŽELEZNIČNÉ	1	1.4S		1.4		LQ0	P135		MP23				4	W2		CW1	CE1	1.4S
0194	PROSTRIEDKY SIGNÁLNE PRE LODE V TIESNI	1	1.1G		1 (+13)		LQ0	P135		MP23 MP24				1	W2		CW1		1.1G
0195	PROSTRIEDKY SIGNÁLNE PRE LODE V TIESNI	1	1.3G		1		LQ0	P135		MP23 MP24				1	W2		CW1		1.3G
0196	PROSTRIEDKY SIGNÁLNE, DYMOTVORNÉ	1	1.1G		1 (+13)		LQ0	P135		MP23				1	W2		CW1		1.1G

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obilov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložené tovary 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
0197	PROSTRIEDKY SIGNALNE, DYMOTVORNÉ	1	1.4G		1.4		LQ0	P135		MP23				2	W2			CW1		1.4G
0204	FALOTY (sondážne zariadenia), S VÝBUŠNINOU	1	1.2F		1 (+13)		LQ0	P134 LP102		MP23				1	W2			CW1		1.2F
0207	TETRANITROANILÍN	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112b P112c		MP20				1	W2 W3			CW1		1.1D
0208	TRINITROFENYLMETYLNITRAMÍN (TETRYL)	1	1.1D		1 (+15)		LQ0	P112b		MP20				1	W2 W3			CW1		1.1D
0209	TRINITROTOLUÉN (TNT), suchý alebo navlhčený, s menej ako 30 hm. % vody	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112b P112c	PP46	MP20				1	W2 W3			CW1		1.1D
0212	TRASERY (stopovky) PRE MUNICIU	1	1.3G		1		LQ0	P133	PP69	MP23				1	W2 W3			CW1		1.3G
0213	TRINITROANIZOL	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112b P112c		MP20				1	W2 W3			CW1		1.1D
0214	TRINITROBENZÉN, suchý alebo navlhčený, s menej ako 30 hm. % vody	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112a P112b P112c		MP20				1	W2 W3			CW1		1.1D
0215	KYSELINA TRINITROBENZÉNOVÁ, suchá alebo navlhčená, s menej ako 30 hm. % vody	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112a P112b P112c		MP20				1	W2 W3			CW1		1.1D
0216	TRINITRO-m-KRESOL	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112b P112c	PP26	MP20				1	W2 W3			CW1		1.1D
0217	TRINITRONAFTALÉN	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112b P112c		MP20				1	W2 W3			CW1		1.1D
0218	TRINITROFENETOL	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112b P112c		MP20				1	W2 W3			CW1		1.1D
0219	TRINITROREZORCÍN (KYSELINA STYFNOVÁ), s najmenej 20 hm. % vody alebo alkoholovodnej zmesi	1	1.1D		1 (+15)		LQ0	P112a P112b P112c	PP26	MP20				1	W2 W3			CW1		1.1D
0220	DUSIČNAN MOCOVINÝ, suchý alebo navlhčený, s menej ako 20 hm. % vody	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112a P112b P112c		MP20				1	W2 W3			CW1		1.1D
0221	HLAVICE BOJOVÉ, TORPÉDO, s trhavinovou náložou	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP21				1	W2			CW1		1.1D
0222	DUSIČNAN AMONNÝ, s viac ako 0.2 % horľavých látok vrátane každej, ako uhlík počítanej organickej látky, s vylúčením každej inej pridanej látky	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112b P112c	PP47	MP20				1	W2 W3			CW1		1.1D
0224	AZID BARNATÝ, suchý alebo navlhčený, s menej ako 50 hm. % vody	1	1.1A																	
0225	NÁLOŽE POČINOVÉ, S ROZBUŠKOU	1	1.1B		1 (+13)		LQ0	P133	PP69	MP23				1	W2			CW1		1.1B
0226	CYKLOTETRAMETYLEN/TRANITRAMÍN (HMX), (OKTOGÉN), NAVLHČENÝ, s najmenej 15 hm. % vody	1	1.1D		1 (+15)	266	LQ0	P112a	PP45	MP20				1	W2			CW1		1.1D
0234	DINITRO-ORTO-KREZOLÁT SODNÝ, suchý alebo navlhčený, s menej ako 15 hm. % vody	1	1.3C		1 (+13)		LQ0	P114a P114b	PP26	MP20				1	W2 W3			CW1		1.3C

zakázané

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaby	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spôsob 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
0235	PIKRAMAT SODNÝ, suchý alebo navlhčený, s menej ako 20 hm. % vody	1	1.3C		1 (+13)		LQ0	P114a P114b	PP26	MP20				1	W2 W3	CW1			1.3C	
0236	PIKRAMAT ZIRKONÍČITÝ, suchý alebo navlhčený, s menej ako 20 hm. % vody	1	1.3C		1 (+13)		LQ0	P114a P114b	PP26	MP20				1	W2 W3	CW1			1.3C	
0237	NÁLOŽE KUMULATÍVNE LINEÁRNE, OHYBNÉ	1	1.4D		1.4		LQ0	P138		MP21				2	W2	CW1			1.4D	
0238	RAKETY, NA ŤAHANIE KABLOV ALEBO LÁN	1	1.2G		1		LQ0	P130		MP23 MP24				1	W2	CW1			1.2G	
0240	RAKETY, NA ŤAHANIE KABLOV ALEBO LÁN	1	1.3G		1		LQ0	P130		MP23 MP24				1	W2	CW1			1.3G	
0241	TRHAVINA, TYPE	1	1.1D		1 (+13)	617	LQ0	P116 IBC100	PP61 PP62 PP65 B10	MP20				1	W2	CW1			1.1D	
0242	NÁPLNE HNACIE PRE DELÁ	1	1.3C		1		LQ0	P130		MP22				1	W2	CW1			1.3C	
0243	MUNICIA, ZAPALNÁ, BIELY FOSFOR, s redukovanou trhavou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou	1	1.2H		1 (+13)		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23				1	W2	CW1			1.2H	
0244	MUNICIA, ZAPALNÁ, BIELY FOSFOR, s redukovanou trhavou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou	1	1.3H		1 (+13)		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23				1	W2	CW1			1.3H	
0245	MUNICIA, DYMOTVORNÁ, BIELY FOSFOR, s redukovanou trhavou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou	1	1.2H		1 (+13)		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23				1	W2	CW1			1.2H	
0246	MUNICIA, DYMOTVORNÁ, BIELY FOSFOR, s redukovanou trhavou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou	1	1.3H		1 (+13)		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23				1	W2	CW1			1.3H	
0247	MUNICIA, ZAPALNÁ, s kvapalinou alebo gélovatou náplňou, s redukovanou trhavou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou	1	1.3J		1 (+13)		LQ0	P101		MP23				1	W2	CW1			1.3J	
0248	ZARIADENIA AKTIVOVATEĽNÉ VODOU, s redukovanou trhavou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou	1	1.2L		1 (+13)	274	LQ0	P144	PP77	MP1				0	W2	CW1 CW4			1.2L	
0249	ZARIADENIA AKTIVOVATEĽNÉ VODOU, s redukovanou trhavou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou	1	1.3L		1 (+13)	274	LQ0	P144	PP77	MP1				0	W2	CW1 CW4			1.3L	
0250	MOTORY RAKETOVÉ, S HYPERGOLOM, s alebo bez výmetnej náplne	1	1.3L		1 (+13)		LQ0	P101		MP1				0	W2	CW1 CW4			1.3L	
0254	MUNICIA, SVETELNÁ, s alebo bez redukovanej trhavce náplne, výmetnej alebo hnacej náplne	1	1.3G		1		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23				1	W2	CW1			1.3G	
0255	ROZBUŠKY, ELEKTRICKÉ	1	1.4B		1.4		LQ0	P131		MP23				2	W2	CW1			1.4B	
0257	ROZNECOVADLÁ, S DETONACNOU INICIÁCIOU	1	1.4B		1.4		LQ0	P141		MP23				2	W2	CW1			1.4B	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ome- dzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Osobitné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložené tovary 4.2.5.2 Pokrytý 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.1c)	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
0266	OKTOLIT (OKTOL), suchý alebo navlhčený s menej ako 15 hm. % obsahom vody	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112a P112b P112c		MP20				1	W2 W3		CW1		1.1D	
0267	ROZBUŠKY, NEELEKTRICKÉ	1	1.4B		1.4		LQ0	P131	PP68	MP23				2	W2		CW1		1.4B	
0268	NÁLOŽE POČINOVÉ, S ROZBUŠKOU	1	1.2B		1 (+13)		LQ0	P133	PP69	MP23				1	W2		CW1		1.2B	
0271	ZLOŽE HNACIE	1	1.1C		1 (+13)		LQ0	P143	PP76	MP22				1	W2		CW1		1.1C	
0272	ZLOŽE HNACIE	1	1.3C		0272		LQ0	P143	PP76	MP22				1	W2		CW1		1.3C	
0275	NÁLOŽKY NA TECHNICKÉ ÚČELY	1	1.3C		1		LQ0	P134 LP102		MP22				1	W2		CW1		1.3C	
0276	NÁLOŽKY NA TECHNICKÉ ÚČELY	1	1.4C		1.4		LQ0	P134 LP102		MP22				2	W2		CW1		1.4C	
0277	NÁLOŽKY PRE ROPNÉ VRTY	1	1.3C		1		LQ0	P134 LP102		MP22				1	W2		CW1		1.3C	
0278	NÁLOŽKY PRE ROPNÉ VRTY	1	1.4C		1.4		LQ0	P134 LP102		MP22				2	W2		CW1		1.4C	
0279	NÁPLNE HNACIE PRE DELA	1	1.1C		1 (+13)		LQ0	P130		MP22				1	W2		CW1		1.1C	
0280	MOTORY RAKETOVÉ	1	1.1C		1 (+13)		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP22				1	W2		CW1		1.1C	
0281	MOTORY RAKETOVÉ	1	1.2C		1		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP22				1	W2		CW1		1.2C	
0282	NITROGUANIDIN (PIKRIT), suchý alebo navlhčený, s menej ako 20 hm. % vody	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112a P112b P112c		MP20				1	W2 W3		CW1		1.1D	
0283	NÁLOŽE POČINOVÉ, bez rozbušky	1	1.2D		1		LQ0	P132a P132b		MP21				1	W2		CW1		1.2D	
0284	GRANATY, ručné alebo do zbraní, s trhavinovou náložou	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P141		MP21				1	W2		CW1		1.1D	
0285	GRANATY, ručné alebo do zbraní, s trhavinovou náložou	1	1.2D		1		LQ0	P141		MP21				1	W2		CW1		1.2D	
0286	HLAVICE BOJOVÉ, RAKETA, s trhavinovou náložou	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP21				1	W2		CW1		1.1D	
0287	HLAVICE BOJOVÉ, RAKETA, s trhavinovou náložou	1	1.2D		1		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP21				1	W2		CW1		1.2D	
0288	NÁLOŽE KUMULATÍVNE, LINEARNE, OHYBNÉ	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P138		MP21				1	W2		CW1		1.1D	
0289	BLESKOVICE, ohybné	1	1.4D		1.4		LQ0	P139	PP71 PP72	MP21				2	W2		CW1		1.4D	
0290	BLESKOVICE, s kovovým plášťom	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P139	PP71	MP21				1	W2		CW1		1.1D	
0291	BOMBY, s trhavinovou náložou	1	1.2F		1 (+13)		LQ0	P130		MP23				1	W2		CW1		1.2F	
0292	GRANATY, ručné alebo do zbraní, s trhavinovou náložou	1	1.1F		1 (+13)		LQ0	P141		MP23				1	W2		CW1		1.1F	
0293	GRANATY, ručné alebo do zbraní, s trhavinovou náložou	1	1.2F		1 (+13)		LQ0	P141		MP23				1	W2		CW1		1.2F	
0294	MINY, s trhavinovou náložou	1	1.2F		1 (+13)		LQ0	P130		MP23				1	W2		CW1		1.2F	
0295	RAKETY, s trhavinovou náložou	1	1.2F		1 (+13)		LQ0	P130		MP23				1	W2		CW1		1.2F	

Strana 2984

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obšľov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohľady	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné loženie tovaru Pokyny 4.2.5.2 Osobitné podmienky 7.3.2, 4.2.5.3	Nádrže RID	Kódovanie 4.3	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné loženie stavu 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3					
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
0296	FALOTY (sondážne zariadenia), S VÝBUŠNINOU	1	1.1F		1 (+13)		LQ0	P134 LP102		MP23				1	W2		CW1			1.1F
0297	MUNÍCIA SVETELNÁ, s alebo bez redukovanej trhacej náplne, výmetnej alebo hnacej náplne	1	1.4G		1.4		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23				2	W2		CW1			1.4G
0299	BOMBY, ZÁBLESKOVÉ	1	1.3G		1		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23				1	W2		CW1			1.3G
0300	MUNÍCIA, ZÁPALNÁ, s alebo bez redukovanej trhacej náplne, výmetnej alebo hnacej náplne	1	1.4G		1.4		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23				2	W2		CW1			1.4G
0301	MUNÍCIA, SO SLZOTVORNOU NÁPLŇOU, s alebo bez redukovanej trhacej náplne, výmetnej alebo hnacej náplne	1	1.4G		1.4+6, 1+8		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23				2	W2		CW1 CW28			1.4G
0303	MUNÍCIA, DYMOTVORNÁ, s alebo bez redukovanej trhacej náplne, výmetnej alebo hnacej náplne	1	1.4G		1.4	204	LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23				2	W2		CW1			1.4G
0305	ZLOŽ PYROTECHNICKÁ, ZÁBLESKOVÁ	1	1.3G		1		LQ0	P113	PP49	MP20				1	W2 W3		CW1			1.3G
0306	TRASÉRY (stopovky) PRE MUNICIU	1	1.4G		1.4		LQ0	P133	PP69	MP23				2	W2		CW1			1.4G
0312	NÁBOJE, SIGNÁLNE	1	1.4G		1.4		LQ0	P135		MP23 MP24				2	W2		CW1			1.4G
0313	PROSTRIEDKY SIGNÁLNE, DYMOTVORNÉ	1	1.2G		1		LQ0	P135		MP23				1	W2		CW1			1.2G
0314	ZÁŽHADLÁ	1	1.2G		1		LQ0	P142		MP23				1	W2		CW1			1.2G
0315	ZÁŽHADLÁ	1	1.3G		1		LQ0	P142		MP23				1	W2		CW1			1.3G
0316	ROZNECOVADLÁ, BEZ DETONAČNEJ INICIÁCIE	1	1.3G		1		LQ0	P141		MP23				1	W2		CW1			1.3G
0317	ROZNECOVADLÁ, BEZ DETONAČNEJ INICIÁCIE	1	1.4G		1.4		LQ0	P141		MP23				2	W2		CW1			1.4G
0318	GRANÁTY, CVIČNÉ, ručné alebo do zbraní	1	1.3G		1		LQ0	P141		MP23				1	W2		CW1			1.3G
0319	ZÁŽHADLÁ HNACÍCH NAPLNÍ	1	1.3G		1		LQ0	P133		MP23				1	W2		CW1			1.3G
0320	ZÁŽHADLÁ HNACÍCH NAPLNÍ	1	1.4G		1.4		LQ0	P133		MP23				2	W2		CW1			1.4G
0321	NÁBOJE PRE ZBRAŇ, s trhavinovou náložou	1	1.2E		1		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP21				1	W2		CW1			1.2E
0322	MOTORY RAKETOVÉ S HYPERGOLOM, s alebo bez výmetnej náplne	1	1.2L		1 (+13)		LQ0	P101		MP1				0	W2		CW1 CW4			1.2L
0323	NÁLOŽKY NA TECHNICKÉ ÚČELY	1	1.4S		1.4		LQ0	P134 LP102		MP23				4	W2		CW1	CEI		1.4S
0324	STRELY, s trhavinovou náložou	1	1.2F		1 (+13)		LQ0	P130		MP23				1	W2		CW1			1.2F
0325	ZÁŽHADLÁ	1	1.4G		1.4		LQ0	P142		MP23				2	W2		CW1			1.4G
0326	NÁBOJE PRE ZBRAŇ, CVIČNÉ	1	1.1C		1 (+13)		LQ0	P130		MP22				1	W2		CW1			1.1C
0327	NÁBOJE PRE RUČNÉ MALOKALIBROVÉ STRELNÉ ZBRAŇ, CVIČNÉ	1	1.3C		1		LQ0	P130		MP22				1	W2		CW1			1.3C

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obilov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajner na voľne ložený tovar 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.1c)	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
0328	NÁBOJE PRE ZBRANĚ, S INERTNOU STRELOU	1	1.2C		1		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP22				1	CW1			CW1		1.2C
0329	TORPÉDA, s trhavinovou náložou	1	1.1E		1 (+13)		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP21				1	CW1			CW1		1.1E
0330	TORPÉDA, s trhavinovou náložou	1	1.1F		1 (+13)		LQ0	P130	MP23	MP23				1	CW1			CW1		1.1F
0331	TRHAVINA, TYP B	1	1.5D		1.5	617	LQ0	P116	PP61 PP62 PP64 PP65	MP20	T1	TP1 TP17 TP32		1	CW1			CW1		1.5D
0332	TRHAVINA, TYP E	1	1.5D		1.5	617	LQ0	P116	PP61 PP62 PP65	MP20	T1	TP1 TP17 TP32		1	CW1			CW1		1.5D
0333	TELESÁ OHNOSTROJOVÉ	1	1.1G		1 (+13)	645	LQ0	P135		MP23 MP24				1	CW1			CW1		1.1G
0334	TELESÁ OHNOSTROJOVÉ	1	1.2G		1	645	LQ0	P135		MP23 MP24				1	CW1			CW1		1.2G
0335	TELESÁ OHNOSTROJOVÉ	1	1.3G		1	645	LQ0	P135		MP23 MP24				1	CW1			CW1		1.3G
0336	TELESÁ OHNOSTROJOVÉ	1	1.4G		1.4	645	LQ0	P135		MP23 MP24				2	CW1	CEI		CW1	CEI	1.4G
0337	TELESÁ OHNOSTROJOVÉ	1	1.4S		1.4	645	LQ0	P135		MP23 MP24				4	CW1	CEI		CW1	CEI	1.4S
0338	NÁBOJE PRE ZBRANĚ, CVIČNÉ, alebo NÁBOJE PRE RÚČNÉ MALOKALIBROVÉ STRELNÉ ZBRANĚ, CVIČNÉ	1	1.4C		1.4		LQ0	P130		MP22				2	CW1			CW1		1.4C
0339	NÁBOJE PRE ZBRANĚ, S INERTNOU STRELOU, alebo NÁBOJE PRE RÚČNÉ MALOKALIBROVÉ STRELNÉ ZBRANĚ	1	1.4C		1.4		LQ0	P130		MP22				2	CW1			CW1		1.4C
0340	NITROCELULOZA, suchá alebo navlhčená, s menej ako 25 hm. % vody (alebo alkoholu)	1	1.1D		1 (+15)		LQ0	P112a P112b		MP20				1	CW1			CW1		1.1D
0341	NITROCELULOZA, nespracovaná alebo zvláčená, s menej ako 18 hm. % zrnáčkovadla (zvláčňovadla)	1	1.1D		1 (+15)		LQ0	P112b		MP20				1	CW1			CW1		1.1D
0342	NITROCELULOZA, NAVLHČENÁ, s najmenej 25 hm. % alkoholu	1	1.3C		1 (+13)	105	LQ0	P114a	PP43	MP20				1	CW1			CW1		1.3C
0343	NITROCELULOZA, ZVLÁČNENÁ, s najmenej 18 hm. % zrnáčkovadla (zvláčňovadla)	1	1.3C		1 (+13)	105	LQ0	P111		MP20				1	CW1			CW1		1.3C
0344	STRELY, s trhavinovou náložou	1	1.4D		1.4		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP21				2	CW1			CW1		1.4D
0345	STRELY, inertné, s trasárom (stopovkou)	1	1.4S		1.4		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23				4	CW1	CEI		CW1	CEI	1.4S
0346	STRELY, s redukovanou trhavou náplňou alebo výmetnou náplňou	1	1.2D		1		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP21				1	CW1			CW1		1.2D

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.1.1.3 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné loženie tovaru Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Osobitné podmienky 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné loženie stavu 7.3.3	Spisovný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
0347	STRELY, s redukovanou trhavou náplňou alebo výmetnou náplňou	1	1.4D		1.4		LQ0	LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP21				2	W2		CW1		1.4D
0348	NABOJE PRE ZBRANĚ, s trhavinou alebo náložou	1	1.4F		1.4		LQ0	LQ0	P130		MP23				2	W2		CW1		1.4F
0349	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	1	1.4S		1.4	178 274	LQ0	LQ0	P101		MP2				4	W2		CW1	CEI	1.4S
0350	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	1	1.4B		1.4	178 274	LQ0	LQ0	P101		MP2				2	W2		CW1		1.4B
0351	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	1	1.4C		1.4	178 274	LQ0	LQ0	P101		MP2				2	W2		CW1		1.4C
0352	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	1	1.4D		1.4	178 274	LQ0	LQ0	P101		MP2				2	W2		CW1		1.4D
0353	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	1	1.4G		1.4	178 274	LQ0	LQ0	P101		MP2				2	W2		CW1		1.4G
0354	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	1	1.1L		1 (+13)	178 274	LQ0	LQ0	P101		MP1				0	W2		CW1 CW4		1.1L
0355	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	1	1.2L		1 (+13)	178 274	LQ0	LQ0	P101		MP1				0	W2		CW1 CW4		1.2L
0356	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	1	1.3L		1 (+13)	178 274	LQ0	LQ0	P101		MP1				0	W2		CW1 CW4		1.3L
0357	LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.	1	1.1L		1 (+13)	178 274	LQ0	LQ0	P101		MP1				0	W2		CW1 CW4		1.1L
0358	LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.	1	1.2L		1 (+13)	178 274	LQ0	LQ0	P101		MP1				0	W2		CW1 CW4		1.2L
0359	LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.	1	1.3L		1 (+13)	178 274	LQ0	LQ0	P101		MP1				0	W2		CW1 CW4		1.3L
0360	ZARIADENIA ROZNETNÉ, na trhavie práce, NEELEKTRICKÉ	1	1.1B		1 (+13)		LQ0	LQ0	P131		MP23				1	W2		CW1		1.1B
0361	ZARIADENIA ROZNETNÉ, na trhavie práce, NEELEKTRICKÉ	1	1.4B		1.4		LQ0	LQ0	P131		MP23				2	W2		CW1		1.4B
0362	MUNICIA, CVIČNÁ	1	1.4G		1.4		LQ0	LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23				2	W2		CW1		1.4G
0363	MUNICIA, SKÚŠOBNÁ	1	1.4G		1.4		LQ0	LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23				2	W2		CW1		1.4G
0364	ROZBUŠKY PRE MUNICIJU	1	1.2B		1 (+13)		LQ0	LQ0	P133		MP23				1	W2		CW1		1.2B
0365	ROZBUŠKY PRE MUNICIJU	1	1.4B		1.4		LQ0	LQ0	P133		MP23				2	W2		CW1		1.4B
0366	ROZBUŠKY PRE MUNICIJU	1	1.4S		1.4		LQ0	LQ0	P133		MP23				4	W2		CW1	CEI	1.4S
0367	ROZNECOVADLA S DETONAČNOU INICIÁCIOU	1	1.4S		1.4		LQ0	LQ0	P141		MP23				4	W2		CW1	CEI	1.4S
0368	ROZNECOVADLA, BEZ DETONAČNEJ INICIÁCIE	1	1.4S		1.4		LQ0	LQ0	P141		MP23				4	W2		CW1	CEI	1.4S
0369	HLAVICE BOJOVÉ, RAKETA, s trhavinou alebo náložou	1	1.1F		1 (+13)		LQ0	LQ0	P130		MP23				1	W2		CW1		1.1F
0370	HLAVICE BOJOVÉ, RAKETA, s redukovanou trhavou náplňou alebo výmetnou náplňou	1	1.4D		1.4		LQ0	LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP21				2	W2		CW1		1.4D

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
0371	HLAVICE BOJOVÉ, RAKETY, s redukovanou trhavou náplňou alebo výmetnou náplňou	1	1.4F		1.4		LQ0	P130		MP23				2		W2		CW1		1.4F
0372	GRANATY, CVIČNÉ, ručné alebo do zbraní	1	1.2G		1		LQ0	P141		MP23				1		W2		CW1		1.2G
0373	PROSTRIEDKY SIGNÁLNE, RUČNÉ	1	1.4S		1.4		LQ0	P135		MP23				4		W2		CW1	CEI	1.4S
0374	FALOTY (sondážne zariadenia), S VÝBUŠNINOU	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P134		MP21				1		W2		CW1		1.1D
0375	FALOTY (sondážne zariadenia), S VÝBUŠNINOU	1	1.2D		1		LQ0	P134		MP21				1		W2		CW1		1.2D
0376	ZAŽIHADLÁ HNACÍCH NÁPLNÍ	1	1.4S		1.4		LQ0	P133		MP23				4		W2		CW1	CEI	1.4S
0377	ZÁPALKY PRE NABOJE	1	1.1B		1 (+13)		LQ0	P133		MP23				1		W2		CW1		1.1B
0378	ZÁPALKY PRE NABOJE	1	1.4B		1.4		LQ0	P133		MP23				2		W2		CW1		1.4B
0379	NABOJNICE, PRAZDNE, SO ZAŽIHADLOM HNACEJ NÁPLNE	1	1.4C		1.4		LQ0	P136		MP22				2		W2		CW1		1.4C
0380	PREDMETY, PYROFORICKÉ	1	1.2L		1 (+13)		LQ0	P101		MP1				0		W2		CW1		1.2L
0381	NALOŽKY NA TECHNICKÉ ÚČELY	1	1.2C		1		LQ0	P134		MP22				1		W2		CW1		1.2C
0382	SÚČASTI ROZNETNÝCH SYSTÉMOV, IN.	1	1.2B		1 (+13)	178 274	LQ0	P101		MP2				1		W2		CW1		1.2B
0383	SÚČASTI ROZNETNÝCH SYSTÉMOV, IN.	1	1.4B		1.4	178 274	LQ0	P101		MP2				2		W2		CW1		1.4B
0384	SÚČASTI ROZNETNÝCH SYSTÉMOV, IN.	1	1.4S		1.4	178 274	LQ0	P101		MP2				4		W2		CW1	CEI	1.4S
0385	5-NITROBENZOTRIAZOL	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112b		MP20				1		W2		CW1		1.1D
0386	KYSELINA TRINITROBENZENSULFONOVÁ	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112c		PP26				1		W2		CW1		1.1D
0387	TRINITROFLUORÉN	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112c		MP20				1		W2		CW1		1.1D
0388	TRINITROTOLUÉN (TNT) V ZMESI S TRINITROBENZÉNOM alebo TRINITROTOLUÉNOM (TNT) V ZMESI S HEXANITROSTILBÉNOM	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112b		MP20				1		W2		CW1		1.1D
0389	TRINITROTOLUÉN (TNT) V ZMESI S TRINITROBENZÉNOM	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112b		MP20				1		W2		CW1		1.1D
0390	A HEXANITROSTILBÉNOM TRITONAL	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112b		MP20				1		W2		CW1		1.1D
0391	CYKLOTETRAMETYLÉNTRINITRAMÍN (CYKLOLIT), (HEXOGÉN), (RDX), V ZMESI S CYKLOTETRAMETYLÉNTRINITRAMÍNOM (HMX), (OKTOGÉN), NAVLHČENÝ, s najmenej 15 hm. % vody alebo ZNEČIŠŤOVANÝ, najmenej s 10 hm. % flegmatizačného prostriedku	1	1.1D		1 (+15)	266	LQ0	P112a		MP20				1		W2		CW1		1.1D

UN číslo	Pomenovanie látky a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.1.1.3 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepkový označenie nebezpečného 5.2.2 5.2.2	Osobitné podmien- ky 3.3	Omeš- čené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajner na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.1c)	Osobitné podmienky na prepravu oddelaných kusov 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpe- čenstva 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	17	18	19	20
0392	HEXANITROSTILBÉN	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112b P112c		MP20				1	W2	CW1		1.1D	
0393	HEXOTONAL	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112b		MP20				1	W2 W3	CW1		1.1D	
0394	TRINITROREZORCIN (KYSSELINA STYFNOVÁ), NAVLHČENÝ, s najmenej 20 hm. % obsahom vody alebo alkoholovodnej zmesi	1	1.1D		1 (+15)		LQ0	P112a	PP26	MP20				1	W2	CW1		1.1D	
0395	MOTORY, RAKETOVÉ, S KVAPALNOU HNACOU LÁTKOU	1	1.2J		1 (+13)		LQ0	P101		MP23				1	W2	CW1		1.2J	
0396	MOTORY, RAKETOVÉ, S KVAPALNOU HNACOU LÁTKOU	1	1.3I		1 (+13)		LQ0	P101		MP23				1	W2	CW1		1.3J	
0397	RAKETY, KVAPALNA HNACIA LÁTKA, s trhavinovou náložou	1	1.1J		1 (+13)		LQ0	P101		MP23				1	W2	CW1		1.1J	
0398	RAKETY, KVAPALNA HNACIA LÁTKA, s trhavinovou náložou	1	1.2J		1 (+13)		LQ0	P101		MP23				1	W2	CW1		1.2J	
0399	BOMBY, OBSAHUJÚCE ZÁPALNÚ KVAPALINU, s trhavinovou náložou	1	1.1J		1 (+13)		LQ0	P101		MP23				1	W2	CW1		1.1J	
0400	BOMBY, OBSAHUJÚCE ZÁPALNÚ KVAPALINU, s trhavinovou náložou	1	1.2J		1 (+13)		LQ0	P101		MP23				1	W2	CW1		1.2J	
0401	CYKLOPROPÁN	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112a P112b P112c		MP20				1	W2 W3	CW1		1.1D	
0402	CHLORISTAN AMÓNNY	1	1.1D		1 (+13)	152	LQ0	P112b P112c		MP20				1	W2 W3	CW1		1.1D	
0403	SVETLICE, LETECKÉ	1	1.4G		1.4		LQ0	P135		MP23				2	W2	CW1		1.4G	
0404	SVETLICE, LETECKÉ	1	1.4S		1.4		LQ0	P135		MP23				4	W2	CW1	CE1	1.4S	
0405	NABOJE, SIGNÁLNE	1	1.4S		1.4		LQ0	P135		MP23 MP24				4	W2	CW1	CE1	1.4S	
0406	DINITROBENZÉN	1	1.3C		1 (+13)		LQ0	P114b		MP20				1	W2 W3	CW1		1.3C	
0407	KYSELINA TETRAZOL-1-OCTOVÁ	1	1.4C		1.4		LQ0	P114b		MP20				2	W2	CW1		1.4C	
0408	ROZNECOVADLÁ, S DETONAČNOU INICIÁCIOU, s bezpečnostným zariadením	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P141		MP21				1	W2	CW1		1.1D	
0409	ROZNECOVADLÁ, S DETONAČNOU INICIÁCIOU, s bezpečnostným zariadením	1	1.2D		1		LQ0	P141		MP21				1	W2	CW1		1.2D	
0410	ROZNECOVADLÁ, S DETONAČNOU INICIÁCIOU, s bezpečnostným zariadením	1	1.4D		1.4		LQ0	P141		MP21				2	W2	CW1		1.4D	
0411	PENTAERYTRITRITRITRAT (PENTAERYTRIOL TETRANITRÁT) (PETN), s nie menej ako 7 hm. % obsahu vosku	1	1.1D		1 (+15)	131	LQ0	P112b P112c		MP20				1	W2 W3	CW1		1.1D	
0412	NABOJE PRE ZBRANÉ, s trhavinovou náložou	1	1.4E		1.4		LQ0	P130 L1 P101	PP67 L1	MP21				2	W2	CW1		1.4E	
0413	NABOJE PRE ZBRANÉ, CVIČNÉ	1	1.2C		1		LQ0	P130		MP22				1	W2	CW1		1.2C	
0414	NABOJE HNACIE PRE DELÁ	1	1.2C		1		LQ0	P130		MP22				1	W2	CW1		1.2C	
0415	ZLOŽE HNACIE	1	1.7C		1		LQ0	P143	PP26	MP27				1	W2	CW1		1.7C	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Označené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Obaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
0417	NÁBOJE PRE ZBRANÉ, S INERTNOU STRELOU, alebo NÁBOJE PRE RUČNÉ MALORÁŽNE STRELNÉ ZBRANÉ	1	1.3C		1		LQ0	P130		MP22				1	W2		CW1			1.3C
0418	SVETLICE, POZEMNÉ	1	1.1G		1 (+13)		LQ0	P135		MP23				1	W2		CW1			1.1G
0419	SVETLICE, POZEMNÉ	1	1.2G		1		LQ0	P135		MP23				1	W2		CW1			1.2G
0420	SVETLICE, LETECKÉ	1	1.1G		1 (+13)		LQ0	P135		MP23				1	W2		CW1			1.1G
0421	SVETLICE, LETECKÉ	1	1.2G		0421		LQ0	P135		MP23				1	W2		CW1			1.2G
0424	STRELY, inertné, s trasárom (stopovkou)	1	1.3G		1		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23				1	W2		CW1			1.3G
0425	STRELY, inertné, s trasárom (stopovkou)	1	1.4G		1.4		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23				2	W2		CW1			1.4G
0426	STRELY, s redukovanou trhavou náplňou alebo výmetnou náplňou	1	1.2F		1 (+13)		LQ0	P130		MP23				1	W2		CW1			1.2F
0427	STRELY, s redukovanou trhavou náplňou alebo výmetnou náplňou	1	1.4F		1.4		LQ0	P130		MP23				2	W2		CW1			1.4F
0428	PREDMETY, PYROTECHNICKÉ, na technické účely	1	1.1G		1 (+13)		LQ0	P135		MP23 MP24				1	W2		CW1			1.1G
0429	PREDMETY, PYROTECHNICKÉ, na technické účely	1	1.2G		1		LQ0	P135		MP23 MP24				1	W2		CW1			1.2G
0430	PREDMETY, PYROTECHNICKÉ, na technické účely	1	1.3G		1		LQ0	P135		MP23 MP24				1	W2		CW1			1.3G
0431	PREDMETY, PYROTECHNICKÉ, na technické účely	1	1.4G		1.4		LQ0	P135		MP23 MP24				2	W2		CW1		CEI	1.4G
0432	PREDMETY, PYROTECHNICKÉ, na technické účely	1	1.4S		1.4		LQ0	P135		MP23 MP24				4	W2		CW1		CEI	1.4S
0433	PRACHOVINA SUROVÁ, NAVLHČENÁ, s najmenej 17 hm. % alkoholu	1	1.1C		1 (+13)	266	LQ0	P111		MP20				1	W2		CW1			1.1C
0434	STRELY, s redukovanou trhavou náplňou alebo výmetnou náplňou	1	1.2G		1		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23				1	W2		CW1			1.2G
0435	STRELY, s redukovanou trhavou náplňou alebo výmetnou náplňou	1	1.4G		1.4		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP23				2	W2		CW1			1.4G
0436	RAKETY, s výmetnou náplňou	1	1.2C		1		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP22				1	W2		CW1			1.2C
0437	RAKETY, s výmetnou náplňou	1	1.3C		1		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP22				1	W2		CW1			1.3C
0438	RAKETY, s výmetnou náplňou	1	1.4C		1.4		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP22				2	W2		CW1			1.4C
0439	NÁLOŽE KUMULATÍVNE, bez rozbušiek	1	1.2D		1		LQ0	P137 LP101	PP70	MP21				1	W2		CW1			1.2D
0440	NÁLOŽE KUMULATÍVNE, bez rozbušiek	1	1.4D		1.4		LQ0	P137	PP70	MP21				2	W2		CW1			1.4D
0441	NÁLOŽE KUMULATÍVNE, bez rozbušiek	1	1.4S		1.4		LQ0	P137	PP70	MP23				4	W2		CW1		CEI	1.4S
0442	NÁLOŽE TRHAVINOVÉ, PRIEMYŠLOVÉ, bez rozbušiek	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P137		MP21				1	W2		CW1			1.1D
0443	NÁLOŽE TRHAVINOVÉ, PRIEMYŠLOVÉ, bez rozbušiek	1	1.2D		1		LQ0	P137		MP21				1	W2		CW1			1.2D

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.1.1.3	Skupina obšarov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omešdzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložené tovary 4.2.5.2 Pokyny 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spesňujúce 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	16	17	18	19	20
0444	NÁLOŽE TRHAVINOVÉ, PRIEMYSLOVÉ, bez rozbušiek	1	1.4D		1.4		LQ0	P137		MP21				2	W2		CW1		1.4D
0445	NÁLOŽE TRHAVINOVÉ, PRIEMYSLOVÉ, bez rozbušiek	1	1.4S		1.4		LQ0	P137		MP23				4	W2		CW1	CEI	1.4S
0446	NÁBOJNICE, SPÁLITEĽNÉ, PRAZDNE, BEZ ZÁŽIHADLA HNACEJ NAPLNE	1	1.4C		1.4		LQ0	P136		MP22				2	W2		CW1		1.4C
0447	NÁBOJNICE, SPÁLITEĽNÉ, PRAZDNE, BEZ ZÁŽIHADLA HNACEJ NAPLNE	1	1.3C		1		LQ0	P136		MP22				1	W2		CW1		1.3C
0448	KYSELINA 5-MERKAPTOTETRAZOL-1-OCTOVÁ	1	1.4C		1.4		LQ0	P114b		MP20				2	W2		CW1		1.4C
0449	TORPÉDA S KVAPALNOU HNACOU LÁTKOU, s alebo bez trhavinovej nálože	1	1.1J		1 (+13)		LQ0	P101		MP23				1	W2		CW1		1.1J
0450	TORPÉDA S KVAPALNOU HNACOU LÁTKOU, s inertnou hlavicoou	1	1.3J		1 (+13)		LQ0	P101		MP23				1	W2		CW1		1.3J
0451	TORPÉDA, s trhavinovou náložou	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP21				1	W2		CW1		1.1D
0452	GRANÁTY, CVIČNÉ, ručné alebo do zbraní	1	1.4G		1.4		LQ0	P141		MP23				2	W2		CW1		1.4G
0453	RAKETY NA ŤAHANIE KABLOV ALEBO LAN	1	1.4G		1.4		LQ0	P130		MP23				2	W2		CW1		1.4G
0454	ZÁŽIHADLA	1	1.4S		1.4		LQ0	P142		MP23				4	W2		CW1	CEI	1.4S
0455	ROZBUŠKY, NEELEKTRICKÉ	1	1.4S		1.4		LQ0	P131	PP68	MP23				4	W2		CW1	CEI	1.4S
0456	ROZBUŠKY, ELEKTRICKÉ	1	1.4S		1.4		LQ0	P131		MP23				4	W2		CW1	CEI	1.4S
0457	NÁLOŽE TRHAVINOVÉ, S PLASTICKÝM SPOJIVOM	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P130		MP21				1	W2		CW1		1.1D
0458	NÁLOŽE TRHAVINOVÉ, S PLASTICKÝM SPOJIVOM	1	1.2D		1		LQ0	P130		MP21				1	W2		CW1		1.2D
0459	NÁLOŽE TRHAVINOVÉ, S PLASTICKÝM SPOJIVOM	1	1.4D		1.4		LQ0	P130		MP21				2	W2		CW1		1.4D
0460	NÁLOŽE TRHAVINOVÉ, S PLASTICKÝM SPOJIVOM	1	1.4S		1.4		LQ0	P130		MP23				4	W2		CW1	CEI	1.4S
0461	SÚČASTI ROZNETNÝCH SYSTÉMOV, I.N.	1	1.1B		1 (+13)		LQ0	P101		MP2				1	W2		CW1		1.1B
0462	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	1	1.1C		1 (+13)		LQ0	P101		MP2				1	W2		CW1		1.1C
0463	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P101		MP2				1	W2		CW1		1.1D
0464	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	1	1.1E		1 (+13)		LQ0	P101		MP2				1	W2		CW1		1.1E
0465	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	1	1.1F		1 (+13)		LQ0	P101		MP2				1	W2		CW1		1.1F
0466	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	1	1.2C		1		LQ0	P101		MP2				1	W2		CW1		1.2C
0467	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	1	1.2D		1		LQ0	P101		MP2				1	W2		CW1		1.2D
0468	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	1	1.2E		1		LQ0	P101		MP2				1	W2		CW1		1.2E

JN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Stupnica obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Osobitné podmienky 6	Osobitné podmienky 7	Osobitné podmienky 8	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prepravná kategória 1.1.3.1e)	Osobitné podmienky na prepravu odsekaných vo voľne loženom stave 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
0469	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	1	1.2F	1 (+13)	LQ0	LQ0	LQ0	LQ0	P101	P101	MP2	MP2		1	W2	CW1				1.2F
0470	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	1	1.3C	1	178 274	LQ0	LQ0	LQ0	P101	P101	MP2	MP2		1	W2	CW1				1.3C
0471	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	1	1.4E	1.4	178 274	LQ0	LQ0	LQ0	P101	P101	MP2	MP2		2	W2	CW1				1.4E
0472	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	1	1.4F	1.4	178 274	LQ0	LQ0	LQ0	P101	P101	MP2	MP2		2	W2	CW1				1.4F
0473	LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.	1	1.1A																	
0474	LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.	1	1.1C	1 (+13)	178 274	LQ0	LQ0	LQ0	P101	P101	MP2	MP2		1	W2 W3	CW1				1.1C
0475	LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.	1	1.1D	1 (+13)	178 274	LQ0	LQ0	LQ0	P101	P101	MP2	MP2		1	W2 W3	CW1				1.1D
0476	LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.	1	1.1G	1 (+13)	178 274	LQ0	LQ0	LQ0	P101	P101	MP2	MP2		1	W2 W3	CW1				1.1G
0477	LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.	1	1.3C	1 (+13)	178 274	LQ0	LQ0	LQ0	P101	P101	MP2	MP2		1	W2 W3	CW1				1.3C
0478	LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.	1	1.3G	1	178 274	LQ0	LQ0	LQ0	P101	P101	MP2	MP2		1	W2 W3	CW1				1.3G
0479	LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.	1	1.4C	1.4	178 274	LQ0	LQ0	LQ0	P101	P101	MP2	MP2		2	W2	CW1				1.4C
0480	LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.	1	1.4D	1.4	178 274	LQ0	LQ0	LQ0	P101	P101	MP2	MP2		2	W2	CW1				1.4D
0481	LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.	1	1.4S	1.4	178 274	LQ0	LQ0	LQ0	P101	P101	MP2	MP2		4	W2	CW1				1.4S
0482	LÁTKY VÝBUŠNÉ, VEĽMI NECITLIVÉ (LÁTKY EVI), I.N.	1	1.5D	1.5	178 274	LQ0	LQ0	LQ0	P101	P101	MP2	MP2		1	W2	CW1				1.5D
0483	CYKLOTETRIMETILTRINITRAMÍN (CYKLONIT), (HEXOGÉN), (RDX), ZNECITLIVENÝ	1	1.1D	1 (+13)	LQ0	LQ0	LQ0	LQ0	P112b P112c	P112b P112c	MP20	MP20		1	W2 W3	CW1				1.1D
0484	CYKLOTETRAMETYLTÉTETRANITRAMÍN (HMX), (OKTOGÉN), ZNECITLIVENÝ	1	1.1D	1 (+13)	LQ0	LQ0	LQ0	LQ0	P112b P112c	P112b P112c	MP20	MP20		1	W2 W3	CW1				1.1D
0485	LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.	1	1.4G	1.4	178 274	LQ0	LQ0	LQ0	P101	P101	MP2	MP2		2	W2 W3	CW1				1.4G
0486	PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, EXTREMFNE NECITLIVÉ (PREDMETY EEI)	1	1.6N	1.6	LQ0	LQ0	LQ0	LQ0	P101	P101	MP23	MP23		2	W2	CW1				1.6N
0487	PROSTRIEDKY SIGNALNE, DYNAMOTVORNÉ	1	1.3G	1	LQ0	LQ0	LQ0	LQ0	P135	P135	MP23	MP23		1	W2	CW1				1.3G
0488	MUNICIA, CVIČNÁ	1	1.3G	1	LQ0	LQ0	LQ0	LQ0	P130 LP101	P130 LP101	PP67 L1	MP23		1	W2	CW1				1.3G
0489	DINITROGLYKOLURIL (DINGU)	1	1.1D	1 (+13)	LQ0	LQ0	LQ0	LQ0	P112b P112c	P112b P112c	MP20	MP20		1	W2 W3	CW1				1.1D
0490	OXYNITROTRIAZOLO (ONTA)	1	1.1D	1 (+13)	LQ0	LQ0	LQ0	LQ0	P112b P112c	P112b P112c	MP20	MP20		1	W2 W3	CW1				1.1D
0491	ZLOŽEHNACIE	1	1.4C	1.4	LQ0	LQ0	LQ0	LQ0	P143	P143	PP76	MP22		2	W2	CW1				1.4C

Strana 2992

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ome- dzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.10	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stavu 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpeč- nosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
0492	VÝBUŠKY, ŽELEZNICNÉ	1	1.3G		1		LQ0	P135		MP23					1	W2		CW1		1.3G
0493	VÝBUŠKY, ŽELEZNICNÉ	1	1.4G		1.4		LQ0	P135		MP23					2	W2		CW1		1.4G
0494	PERFORATORY, KUMULATÍVNE, NAPLNENÉ, na ropné vrt, bez rozširovacieho prístriedku	1	1.4D		1.4		LQ0	P101		MP21					2	W2		CW1		1.4D
0495	LÁTKA POHONNÁ, KVAPALINÁ	1	1.3C		1 (+13)	224	LQ0	P115	PP53 PP54 PP57 PP58	MP20					1	W2		CW1		1.3C
0496	OKTONAL	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112b P112c		MP20					1	W2 W3		CW1		1.1D
0497	LÁTKA POHONNÁ, KVAPALINÁ	1	1.1C		1 (+13)	224	LQ0	P115	PP53 PP54 PP57 PP58	MP20					1	W2		CW1		1.1C
0498	LÁTKA POHONNÁ, TUHÁ	1	1.1C		1 (+13)		LQ0	P114b		MP20					1	W2		CW1		1.1C
0499	LÁTKA POHONNÁ, TUHÁ	1	1.3C		1 (+13)		LQ0	P114b		MP20					1	W2		CW1		1.3C
0500	ZARIADENIA ROZNEJTNÉ na trhače práce, NEELEKTRICKÉ,	1	1.4S		1.4		LQ0	P131		MP23					4	W2		CW1	CE1	1.4S
0501	LÁTKA POHONNÁ, TUHÁ	1	1.4C		1.4		LQ0	P114b		MP20					2	W2		CW1		1.4C
0502	RAKETY, s inertnou hlavicoou	1	1.2C		1		LQ0	P130 LP101	PP67 L1	MP22					1	W2		CW1		1.2C
0503	AIRBAG – PLYNOVÉ GENERÁTORY alebo AIRBAG – MODULY, alebo NAPINÁČE PÁSOV	1	1.4G		1.4	235 289	LQ0	P135		MP23					2	W2		CW1		1.4G
0504	1H-TETRAZOL	1	1.1D		1 (+13)		LQ0	P112c	PP48	MP20					1	W2		CW1		1.1D
1001	ACETYLÉN, ROZPUSTENÝ	2	4F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9			PxBN(M)	TU17 TU38* TE22*	2			CW9 CW10 CW36	CE2	239
1002	VZDUCH, STLAČENÝ	2	1A		2.2 (+13)	292	LQ1	P200		MP9		(M)	CxBN(M)		3			CW9 CW10	CE3	20
1003	VZDUCH, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	2	3O		2.2+5.1 (+13)		LQ0	P203		MP9		T75	RxBN	TU7 TU19 TM6	3	W5		CW9 CW11 CW30 CW36	CE2	225
1005	AMONIAK (čpavok), BEZVODÝ	2	2TC		2.3+8 (+13)	23	LQ0	P200		MP9		T50 (M)	PxBH(M)	TU38 TE22 TM6 TT8	1			CW9 CW10 CW36		268
1006	ARGÓN, STLAČENÝ	2	1A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9		(M)	CxBN(M)		3			CW9 CW10 CW36	CE3	20

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.10	Prepravné podmienky na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu osadených kusov 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1008	FLUORID BORITÝ	2	2TC		2.3+8 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)	PxBH(M)	TU38 TE22 TM6	1				CW9 CW10 CW36		268
1009	BRÓMTRIFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 13B1)	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	T50 (M)	PxBN(M)	TM6	3				CW9 CW10 CW36	CE3	20
1010	BUTADIÉNY, STABILIZOVANÉ alebo BUTADIÉNY A UHLÉVODÍKY, ZMESI, STABILIZOVANÉ, také, ktoré pri 70 °C nemajú tlak pár vyšší ako 1,1 MPa (11 barov) a ktorých hustota pri 50 °C nepoklesne pod hodnotu 0,525 kg/l	2	2F		2.1 (+13)	618	LQ0	P200		MP9	T50 (M)	PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2				CW9 CW10 CW36	CE3	239
1011	BUTÁN	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	T50 (M)	PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2				CW9 CW10 CW36	CE3	23
1012	1-BUTÉN, alebo 2-BUTÉN cis, alebo 2-BUTÉN trans, alebo BUTÉNY, ZMES	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	T50 (M)	PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2				CW9 CW10 CW36	CE3	23
1013	OXID UHLIČITÝ	2	2A		2.2 (+13)	584	LQ1	P200		MP9	(M)	PxBN(M)	TM6	3				CW9 CW10 CW36	CE3	20
1014	OXID UHLIČITÝ A KYSLÍK, ZMES, STLAČENÁ	2	10		2.2+5.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)	CxBN(M)		3				CW9 CW10 CW36	CE3	25
1015	OXID UHLIČITÝ A OXID DUSNÝ, ZMES	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	(M)	PxBN(M)	TM6	3				CW9 CW10 CW36	CE3	20
1016	OXID UHOĽNATÝ, STLAČENÝ	2	1TF		2.3+2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)	CxBH(M)	TU38 TE22	1				CW9 CW10 CW36		263
1017	CHLÓR	2	2TC		2.3+8 (+13)		LQ0	P200		MP9	T50 (M)	TP19	P22DH(M)	1				CW9 CW10 CW36		268
1018	CHLÓRIDFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 22)	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	T50 (M)	PxBN(M)	TM6	3				CW9 CW10 CW36	CE3	20
1020	CHLÓRPENTAFLUORETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 115)	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	T50 (M)	PxBN(M)	TM6	3				CW9 CW10 CW36	CE3	20
1021	1-CHLÓR-1,2,2,2-TETRAFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 124)	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	T50 (M)	PxBN(M)	TM6	3				CW9 CW10 CW36	CE3	20
1022	CHLÓRTRIFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 13)	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	(M)	PxBN(M)	TM6	3				CW9 CW10 CW36	CE3	20

UN číslo	Pomenovanie lávru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina 2.1.1.3	Nálepkový označenie 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Olimpé družstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady		Prenosná nádrž, kontajner na voľné ložené tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID		Prepravná kategória 1.1.3.1c)	Osobitné podmienky na prepravu odosielaných kušov 7.2.4		Číslo na označenie nebezpeč- ného materiálu 5.3.2.3		
									Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10			Osobitné podmienky 4.2.5.3	Osobitné podmienky 4.3		Osobitné podmienky 4.2.5.3	Osobitné podmienky 4.3		Osobitné podmienky 4.2.5.3	
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1023	SVETIPLYN, STLAČENÝ	2	1TF		2.3+2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		CxBH(M)	TU38 TE22	1			CW9 CW10 CW36		263
1026	DIKYAN	2	2TF		2.3+2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		PxBH(M)	TU38 TE22 TM6	1			CW9 CW10 CW36		263
1027	CYKLOPROPÁN	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	T50 (M)		PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2			CW9 CW10 CW36	CE3	23
1028	DICHLÓRDIÉTOXIMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 12)	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	T50 (M)		PxBN(M)	TM6	3			CW9 CW10 CW36	CE3	20
1029	DICHLÓRFLUÓRIMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 21)	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	T50 (M)		PxBN(M)	TM6	3			CW9 CW10 CW36	CE3	20
1030	1,1-DIFLUÓRETMÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 152 a)	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	T50 (M)		PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2			CW9 CW10 CW36	CE3	23
1032	DIMETYLAMÍN, BEZVODÝ	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	T50 (M)		PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2			CW9 CW10 CW36	CE3	23
1033	DIMETYLÉTER	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	T50 (M)		PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2			CW9 CW10 CW36	CE3	23
1035	ETÁN	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2			CW9 CW10 CW36	CE3	23
1036	ETYLAMÍN	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	T50 (M)		PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2			CW9 CW10 CW36	CE3	23
1037	CHLÓRETMÁN (etylchlorid)	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	T50 (M)		PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2			CW9 CW10 CW36	CE3	23
1038	ETYLÉN, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	2	3F		2.1 (+13)		LQ0	P203		MP9	T75 TTP5		RxBN	TU18 TU38* TE22* TM6	2	W5		CW9 CW11 CW30 CW36	CE2	223
1039	ETYLMETYLÉTER	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2			CW9 CW10 CW36	CE3	23
1040	ETYLÉNOKSID	2	2TF		2.3+2.1		LQ0	P200		MP9	(M)			TM6	1			CW9 CW10 CW36		263
1040	ETYLENOKSID S DUSÍKOM až do najvyššie prípustného celkového tlaku 1 MPa (10 barov) pri 50 °C	2	2TF		2.3+2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	T50 (M)		PxBH(M)	TU38 TE22 TM6	1			CW9 CW10 CW36		263

Číslo UN	Číslo UN	Číslo UN	Číslo UN	Číslo UN	Číslo UN	Číslo UN	Číslo UN	Číslo UN	Číslo UN	Číslo UN	Číslo UN	Číslo UN	Číslo UN	Číslo UN	Číslo UN	Číslo UN	Číslo UN	Číslo UN	Číslo UN	Číslo UN
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1041	ETYLENOXID A OXID UHLIČITÝ, ZMES s viac ako 9 %, ale maximálne s 87 % etylénoxidu	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	T50 (M)		PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2			CW9 CW10 CW36	CE3	239
1043	HNŮJIVO, ROZTOK s voľným čpavkom	2			2.2	642														
1044	PRÍSTROJE HASIACE so stlačeným alebo skvapalneným plynom	2	6A		2.2	225 594	LQ0	P003		MP9					3			CW9	CE2	20
1045	FLUÓR, STLAČENÝ	2	1TOC		2.3+5.1+8		LQ0	P200		MP9					1			CW9 CW10 CW36		265
1046	HELIUM, STLAČENÉ	2	1A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	(M)		CxBN(M)		3			CW9 CW10 CW36	CE3	20
1048	BROMOVODÍK, BEZVODÝ	2	2TC		2.3+8 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		PxBH(M)	TU38 TE22 TM6	1			CW9 CW10 CW36		268
1049	VODÍK, STLAČENÝ	2	1F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		CxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2			CW9 CW10 CW36	CE3	23
1050	CHLÓROVODÍK, BEZVODÝ	2	2TC		2.3+8 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		PxBH(M)	TU38 TE22 TM6	1			CW9 CW10 CW36		268
1051	KYANOVODÍK, STABILIZOVANÝ, s menej ako 3 % vody	6.1	TF1	1	6.1+3	603	LQ0	P200		MP2					0			CW13 CW28 CW31		663
1052	FLUOROVODÍK, BEZVODÝ	8	CT1	1	8+6.1		LQ0	P200		MP2	T10 TP2		L21DH(+)	TU14 TU34 TU38 TC1 TE17 TE21 TE22 TT4 TM3 TM5	1			CW13 CW28 CW34		886
1053	SIROVODÍK	2	2TF		2.3+2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		PxDH(M)	TU38 TE22 TM6	1			CW9 CW10 CW36		263
1055	IZOBUTÉN	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	T50 (M)		PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2			CW9 CW10 CW36	CE3	23
1056	KRYPTÓN, STLAČENÝ	2	1A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	(M)		CxBN(M)		3			CW9 CW10 CW36	CE3	20
1057	ZAPALOVAČE so zápalným plynom alebo NÁDOBKY S NAPŔNŮ DO ZAPALOVAČOV	2	6F		2.1	201	LQ0	P002	PP84 RR5	MP9					2			CW9 CW10 CW36	CE2	23

Strana 2996

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Označené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Obaly	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1058	PLYN SKVAPALINENÝ, nezápalný, prekrývaný dusíkom, oxidom uhľíkovým alebo vzduchom	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	(M)	PxBN(M)	TM6	3				CW9 CW10 CW36	CE3	20
1060	METYLACETYLÉN A PROPADIÉN, ZMES, STABILIZOVANÁ (zmes P1), (zmes P2)	2	2F		2.1 (+13)	581	LQ0	P200		MP9	T50 (M)	PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2				CW9 CW10 CW36	CE3	239
1061	METYLAMÍN, BEZVODÝ	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	T50 (M)	PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2				CW9 CW10 CW36	CE3	23
1062	BRÓMOMETÁN (metylbromid) obsahujúci najviac 2 % chlórpirínu	2	2T		2.3 (+13)	23	LQ0	P200		MP9	T50 (M)	PxBH(M)	TU38 TE22 TM6	1				CW9 CW10 CW36		26
1063	CHLÓRMETÁN (METYLCHLORID) (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 40)	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	T50 (M)	PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2				CW9 CW10 CW36	CE3	23
1064	METÁNTIOL (metylmerkaptán)	2	2TF		2.3+2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	T50 (M)	PxDH(M)	TU38 TE22 TM6	1				CW9 CW10 CW36		263
1065	NEÓN, STLAČENÝ	2	1A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	(M)	CxBN(M)		3				CW9 CW10 CW36	CE3	20
1066	DUSÍK, STLAČENÝ	2	1A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	(M)	CxBN(M)		3				CW9 CW10 CW36	CE3	20
1067	OXID DUSIČITÝ	2	2TOC		2.3+5.1+8 (+13)		LQ0	P200		MP9	T50	PxBH(M)	TU17 TU38 TE22	1				CW9 CW10 CW36		265
1069	CHLORID NITROZYLŮ (nitrozylchlorid)	2	2TC		2.3+8		LQ0	P200		MP9				1				CW9 CW10 CW36		268
1070	OXID DUSNÝ (rajský plyn)	2	2O		2.2+5.1 (+13)	584	LQ0	P200		MP9	(M)	PxBN(M)	TM6	3				CW9 CW10 CW36	CE3	25
1071	PLYN OLEJOVÝ, STLAČENÝ	2	1TF		2.3+2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)	CxBH(M)	TU38 TE22	1				CW9 CW10 CW36		263
1072	KYSLÍK, STLAČENÝ	2	1O		2.2+5.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)	CxBN(M)		3				CW9 CW10 CW36	CE3	25
1073	KYSLÍK, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	2	3O		2.2+5.1 (+13)		LQ0	P203		MP9	T75	P5 TP22	RxBN	3		W5		CW9 CW11 CW30 CW36	CE2	225
1075	PLYN ROPNÝ, SKVAPALINENÝ	2	2F		2.1 (+13)	274 583 639	LQ0	P200		MP9	T50 (M)	PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2				CW9 CW10 CW36	CE3	23

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 Osobitné podmienky 4.2.5.3	Nádrže RID Kódovanie 4.3	Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu odosielaných kusov 7.2.4 vo voľnom ložnom stave 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1076	FOSGÉN	2	2TC		2.3+8 (+13)		LQ0	P200		MP9			P22DH(M)	TU17 TU38 TE22	1			CW9 CW10 CW36		268
1077	PROPÉN	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9			PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2			CW9 CW10 CW36	CE3	23
1078	PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK, I.N. (zmes F1), (zmes F2), (zmes F3)	2	2A		2.2 (+13)	274 582	LQ1	P200		MP9			PxBN(M)	TM6	3			CW9 CW10 CW36	CE3	20
1079	OXID SÍRČITÝ	2	2TC		2.3+8 (+13)		LQ0	P200		MP9			TP19 (M)	TU38 TE22 TM6	1			CW9 CW10 CW36		268
1080	FLUORID SÍROVÝ	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9			PxBN(M)	TM6	3			CW9 CW10 CW36	CE3	20
1081	TETRAFLUORETYLÉN, STABILIZOVANÝ	2	2F		2.1		LQ0	P200		MP9					2			CW9 CW10 CW36	CE3	239
1082	CHLÓRTRIFLUORETYLÉN	2	2TF		2.3+2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9			PxBH(M)	TU38 TE22 TM6	1			CW9 CW10 CW36		263
1083	TRIMETYLAMÍN, BEZVODÝ	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9			PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2			CW9 CW10 CW36	CE3	23
1085	VINYLBROMID, STABILIZOVANÝ	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9			PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2			CW9 CW10 CW36	CE3	239
1086	VINYLCHLORID, STABILIZOVANÝ	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9			PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2			CW9 CW10 CW36	CE3	239
1087	VINYLMETYLÉTER, STABILIZOVANÝ	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9			PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2			CW9 CW10 CW36	CE3	239
1088	ACETAL	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19			TP1	LGBF	2				CE7	33
1089	ACETALDEHYD	3	F1	I	3		LQ3	P001		MP7 MPI7			TP2 TP7	L4BN TU8	1					33
1090	ACETÓN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19			TP1	LGBF	2				CE7	33
1091	OLEJE ACETONOVÉ	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19			TP1 TP8	LGBF	2				CE7	33

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajner na voľne ložený tovar 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spššný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T14	TP2 TP7	TU14	1	17	19	20
1092	AKROLEIN, STABILIZOVANÝ	6.1	TF1	I	6.1+3		LQ0	P601 PR3		MP8 MP17		L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*		18		663
1093	AKRYLONITRIL, STABILIZOVANÝ (vinylkyamid)	3	FT1	I	3+6.1		LQ0	P001		MP7 MP17	T14	TP2	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			336
1098	ALYLALKOHOL	6.1	TF1	I	6.1+3		LQ0	P602		MP8 MP17	T14	TP2	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			663
1099	ALYLBROMID	3	FT1	I	3+6.1		LQ0	P001		MP7 MP17	T14	TP2	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			336
1100	ALYLCHLORID	3	FT1	I	3+6.1		LQ0	P001		MP7 MP17	T14	TP2	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			336
1104	AMYLACETÁT	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3		CE4	30
1105	PENTANOL	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1 TP29	LGBF	2		CE7	33
1105	PENTANOL	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3		CE4	30
1106	AMYLAMINY	3	FC	III	3+8		LQ7	P001 IBC03 R001		MP19	T4	TP1	L4BN	3		CE4	38
1106	AMYLAMINY	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02		MP19	T7	TP1	L4BH	2		CE7	338
1107	AMYLCHLORIDY	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2		CE7	33
1108	1-PENTEN (n-AMYLEN)	3	F1	I	3		LQ3	P001		MP7 MP17	T11	TP2	L4BN	1			33

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obilov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosná nádrž, kontajner na voľne ložený tovar 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spesňujúce 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1109	AMYLFORMIATY	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF		3				CE4	30
1110	AMYLMEYLYKETÓN (n-amylnetylketón)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF		3				CE4	30
1111	1-PENTANTHIOL (amylnmerkaptán)	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33
1112	AMYLNITRÁT	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF		3				CE4	30
1113	AMYLNITRITY	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33
1114	BENZÉN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33
1120	BUTYLALKOHOLY (butanoly)	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1 TP29	LGBF		2				CE7	33
1120	BUTYLALKOHOLY (butanoly)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF		3				CE4	30
1123	BUTYLACETÁTY	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33
1123	BUTYLACETÁTY	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF		3				CE4	30
1125	n-BUTYLAMÍN	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02		MP19	T7	TP1	L4BH	TE15	2				CE7	338
1126	n-BUTYLBROMID (1-brómbután)	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33
1127	CHLÓRBUTÁNY (butylchloridy)	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33
1128	n-BUTYLFORMIÁT	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 Osobitné podmienky 4.2.5.3	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T4	TP1	12	13	15	16	17	18	19	20
1129	n-BUTYRALDEHYD	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2			CE7		33	
1130	OLEJ GAFROVÝ	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF				CE4		30	
1131	SIROUHLÍK	3	FT1	I	3+6.1		LQ0	P001	PP31	MP7 MP17	TP2 TP7	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28		336	
1133	LEPIDLÁ, so zápalnými kvapalnými látkami (tenzia pár pri 50 °C viac ako 175 kPa)	3	F1	I	3	640A	LQ3	P001		MP7 MP17	TP1 TP8 TP27	L4BN		1					33	
1133	LEPIDLÁ, so zápalnými kvapalnými látkami (tenzia pár pri 50 °C viac ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	I	3	640B	LQ3	P001		MP7 MP17	TP1 TP8 TP27	L1,5BN		1					33	
1133	LEPIDLÁ, so zápalnými kvapalnými látkami (tenzia pár pri 50 °C viac ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	II	3	640C	LQ6	P001	PP1	MP19	T4	TP1 TP8	L1,5BN	2		CE7			33	
1133	LEPIDLÁ, so zápalnými kvapalnými látkami (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	II	3	640D	LQ6	P001 IBC02 R001	PP1	MP19	T4	TP1 TP8	LGBF	2		CE7			33	
1133	LEPIDLÁ, so zápalnými kvapalnými látkami	3	F1	III	3	640E	LQ7	P001 IBC03 LP01 R001	PP1	MP19	T2	TP1	LGBF	3		CE4			30	
1133	LEPIDLÁ, so zápalnými kvapalnými látkami (tenzia pár pri 50 °C viac ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	III	3	640F	LQ7	P001 LP01 R001	PP1	MP19	T2	TP1	L4BN	3		CE4			33	
1133	LEPIDLÁ, so zápalnými kvapalnými látkami (bod vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C viac ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	III	3	640G	LQ7	P001 LP01 R001	PP1	MP19	T2	TP1	L1,5BN	3		CE4			33	
1133	LEPIDLÁ, so zápalnými kvapalnými látkami (bod vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C viac ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	III	3	640H	LQ7	P001 IBC02 LP01 R001	PP1	MP19	T2	TP1	LGBF	3		CE4			33	
1134	CHLORBENZÉN (etenylchlorid)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3		CE4			30	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 Osobitné podmienky 4.2.5.3	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T4	TP1	LGBF	2	16	17	18	19	20
1135	ETYLENCHLORHYDRIN (2-chlóretanol)	6.1	TF1	I	6.1+3		LQ0	P001		MP8 MPI7	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31		663	
1136	OLEJE DECHTOVÉ, ZAPALNÉ	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	TP1	LGBF		2				CE7	33
1136	OLEJE DECHTOVÉ, ZAPALNÉ	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T4 TP1 TP29	LGBF		3				CE4	30
1139	ROZTOK OCHRANNÝCH NÁTEROV (vrátane na priemyselné nátery alebo iné účely, použité na opracovanie povrchových plôch alebo povlaky, ako medzinátery karosérii vozidiel, obloženie sudov) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 175 kPa)	3	F1	I	3	640A	LQ3	P001		MP7 MPI7	T11 TP1 TP8 TP27	L4BN		1					33
1139	ROZTOK OCHRANNÝCH NÁTEROV (vrátane na priemyselné nátery alebo iné účely, použité na opracovanie povrchových plôch alebo povlaky, ako medzinátery karosérii vozidiel, obloženie sudov) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	I	3	640B	LQ3	P001		MP7 MPI7	T11 TP1 TP8 TP27	L1,5BN		1					33
1139	ROZTOK OCHRANNÝCH NÁTEROV (vrátane na priemyselné nátery alebo iné účely, použité na opracovanie povrchových plôch alebo povlaky, ako medzinátery karosérii vozidiel, obloženie sudov) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	II	3	640C	LQ6	P001		MP19	T4 TP1 TP8	L1,5BN		2				CE7	33
1139	ROZTOK OCHRANNÝCH NÁTEROV (vrátane na priemyselné nátery alebo iné účely, použité na opracovanie povrchových plôch alebo povlaky, ako medzinátery karosérii vozidiel, obloženie sudov) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	II	3	640D	LQ6	P001 IBC02 R001		MP19	T4 TP1 TP8	LGBF		2				CE7	33
1139	ROZTOK OCHRANNÝCH NÁTEROV (vrátane na priemyselné nátery alebo iné účely, použité na opracovanie povrchových plôch alebo povlaky, ako medzinátery karosérii vozidiel, obloženie sudov)	3	F1	III	3	640E	LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2 TP1	LGBF		3				CE4	30
1139	ROZTOK OCHRANNÝCH NÁTEROV (vrátane na priemyselné nátery alebo iné účely, použité na opracovanie povrchových plôch alebo povlaky, ako medzinátery karosérii vozidiel, obloženie sudov)	3	F1	III	3	640F	LQ7	P001 LP01 R001		MP19	T2 TP1	L4BN		3				CE4	33

Strana 3002

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omešanosť 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu odosielaných kusov 7.2.4	vo voľne loženom stave 7.3.3	nakladanie, vykládanie a manipuláciu 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3	
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T2	TP1	12	13	15	16	17	18	19	20
1139	ROZTOK OCHRANNÝCH NÁTEROV (vrátane na priemyselné nátery alebo iné účely, použité na opracovanie povrchových plôch alebo povlaky, ako medzináterný karosérii vozidiel, obloženie sudov)	3	F1	III	3	640G	LQ7	P001 LP01 R001		MP19	T2	TP1	L1,5BN	3				CE4	33	
1139	ROZTOK OCHRANNÝCH NÁTEROV (bod vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa pododseku 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	III	3	640H	LQ7	P001 IBC02 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3				CE4	33	
1143	KROTÓNALDEHYD, STABILIZOVANÝ	6.1	TF1	I	6.1+3		LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2	L10CH	1			CW13 CW28 CW31		663	
1144	2-BUTÍN (krotónylén)	3	F1	I	3		LQ3	P001		MP7 MP17	T11	TP2	L4BN	1					339	
1145	CYKLOHEXÁN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2				CE7	33	
1146	CYKLOPENTÁN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T7	TP1	LGBF	2				CE7	33	
1147	DEKAHYDRONAFALÉN CIS (dekalín)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3				CE4	30	
1148	DIACETÓNALKOHOL, technický	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3				CE4	30	
1148	DIACETÓNALKOHOL, chemický čistý	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2				CE7	33	
1149	di-n-BUTYLÉTER (dibutyléter)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3				CE4	30	
1150	1,2-DICHLÓRETYLÉN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T7	TP2	LGBF	2				CE7	33	
1152	DICHLÓRPENTÁN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3				CE4	30	
1153	ETYLÉNGLYKOLDIETYLÉTER (1,2-dietyléter)	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2				CE7	33	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosná nádrž, kontajner na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3 7.5.11	Spesňujúce 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T2	TP1	12	15	16	17	18	19	20
1153	ETYLENGLYKOLDIETYLÉTER (1,2-dietoxycetán)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19		LGBF		3				CE4	30
1154	DIETYLAMÍN	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02		MP19	T7	TP1	L4BH	2				CE7	338
1155	DIETYLÉTER (etyléter)	3	F1	I	3		LQ3	P001		MP7 MP17	T11	TP2	L1,5BN	1					33
1156	DIETYLKETÓN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2				CE7	33
1157	DIIZOBUTYLKETÓN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3				CE4	30
1158	DIIZOPROPYLAMÍN	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02		MP19	T7	TP1	L4BH	2				CE7	338
1159	DIIZOPROPYLÉTER	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2				CE7	33
1160	DIMETYLAMÍN, VODNÝ ROZTOK	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02		MP19	T7	TP1	L4BH	2				CE7	338
1161	DIMETYLKARBONÁT	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2				CE7	33
1162	DICHLÓRDIMETYLSILÁN	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02		MP19	T7	TP2	L4BH	2				CE7	X338
1163	1,1-DIMETYLHYDRAZÍN (dimetylhydrazín), ASYMETRICKÝ	6.1	TFC	I	6.1+3+8		LQ0	P602		MP8 MP17	T14	TP2	L10CH	1			CW13 CW28 CW31	663	
1164	DIMETYLSULFID	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02	B8	MP19	T7	TP2	L1,5BN	2				CE7	33
1165	DIOXÁN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02		MP19	T4	TP1	LGBF	2				CE7	33
1166	DIOXOLÁN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2				CE7	33
1167	DIVINYLÉTER, STABILIZOVANÝ	3	F1	I	3		LQ3	P001		MP7 MP17	T11	TP2	L1,5BN	1					339
1169	EXTRAKTY, AROMATICKÉ, KVAPALNÉ (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 175 kPa)	3	F1	I	3	640A	LQ3	P001		MP7 MP17			L4BN	1					33
1169	EXTRAKTY, AROMATICKÉ, KVAPALNÉ (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	I	3	640B	LQ3	P001		MP7 MP17			L1,5BN	1					33

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Osobitné podmienky 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1169	EXTRAKTY, AROMATICKÉ, KVAPALNÉ (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, +R(41)C, ale najviac 175 kPa)	3	F1	II	3	640C	LQ6	P001		MP19	T4	TP1 TP8	L1,5BN	2					CE7	33
1169	EXTRAKTY, AROMATICKÉ, KVAPALNÉ (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	II	3	640D	LQ6	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1 TP8	LGBF	2					CE7	33
1169	EXTRAKTY, AROMATICKÉ, KVAPALNÉ	3	F1	III	3	640E	LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
1169	EXTRAKTY, AROMATICKÉ, KVAPALNÉ (bod vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 175 kPa)	3	F1	III	3	640F	LQ7	P001 LP01 R001		MP19	T2	TP1	L4BN	3					CE4	33
1169	EXTRAKTY, AROMATICKÉ, KVAPALNÉ (bod vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	III	3	640G	LQ7	P001 LP01 R001		MP19	T2	TP1	L1,5BN	3					CE4	33
1169	EXTRAKTY, AROMATICKÉ, KVAPALNÉ (bod vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa)	3	F1	III	3	640H	LQ7	P001 IBC02 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	33
1170	ETYLALKOHOL (ETANOL) alebo ETYLALKOHOL, ROZTOK (ETANOL, ROZTOK)	3	F1	II	3	144	LQ4	P001 IBC02 R001	PP2	MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
1170	ETYLALKOHOL, ROZTOK (ETANOL, ROZTOK)	3	F1	III	3	144	LQ7	P001 IBC03 LP01 R001	PP2	MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
1171	ETYLENGLYKOLMONOETYLÉTER (2-etoxyetanol)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
1172	ETYLENGLYKOLMONOETYLÉTERACETÁT (2-etoxyetyl-acetát)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
1173	ETYLACETÁT	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
1175	ETYLBENZÉN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
1176	TRIE TYLBORÁT	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3 7.5.11	Spätný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T2	12	13	15	16	17	18	19	20
1177	2-ETHYLBUTYLACETÁT	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001	MP19	MP19	TP1	LGBF		3		CE4	30		
1178	2-ETHYLBUTANAL	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001	MP19	MP19	T4	LGBF		2		CE7	33		
1179	ETYL-n-BUTYLÉTER	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001	MP19	MP19	TP1	LGBF		2		CE7	33		
1180	ETYL-n-BUTYRÁT	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001	MP19	MP19	T2	LGBF		3		CE4	30		
1181	ETHYLCHLORACETÁT	6.1	TF1	II	6.1+3		LQ17	P001 IBC02	MP15	MP15	T7	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	63	
1182	ETHYLCHLORKARBONÁT (etylchlorformiát)	6.1	TPC	I	6.1+3+8		LQ0	P602	MP8 MP17	MP8 MP17	T14	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22* TE23	1		CW13 CW28 CW31		663	
1183	ETHYLDICHLORSILAN	4.3	WFC	I	4.3+3+8		LQ0	P401 PR2	MP2	MP2	T10	L10DH	TU14 TU23 TU38* TE21 TE22* TM3	0	W1	CW23		X338	
1184	1,2-DICHLORÉTÁN (etylendichlorid)	3	FT1	II	3+6.1		LQ0	P001 IBC02	MP19	MP19	T7	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28	CE7	336	
1185	ETYLÉNIMIN, STABILIZOVANÝ	6.1	TF1	I	6.1+3		LQ0	P601 PR4	MP2	MP2		L15CH	TU14 TU15 TU38 TE21	1		CW13 CW28 CW31		663	
1188	ETHYLÉNGLYKOLMONOMETYLÉTER (2-metoxyetanol)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001	MP19	MP19	T2	LGBF		3		CE4	30		
1189	ETHYLÉNGLYKOLMONOMETYLÉTERACETÁT	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001	MP19	MP19	T2	LGBF		3		CE4	30		
1190	ETYLFORMIÁT	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001	MP19	MP19	T4	LGBF		2		CE7	33		

Strana 3006

Zbirka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obilov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajner na voľne ložený tovar 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1191	ETYLHEXANAL (oktylaldhydý) (2-etylhexanal)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
1192	ETYLAKTÁT	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
1193	ETYLMETYLKETÓN (2-butanón) (METHYLETHYLKETON)	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
1194	ETYLNITRIT, ROZTOK	3	FT1	I	3+6.1		LQ0	P001		MP7 MP17			L10CH TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28			336
1195	ETYLPROPIONÁT	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
1196	TRICHLORETYLSILÁN	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02		MP19	T7	TP2	L4BH TE15	2					CE7	X338
1197	EXTRAKTY, CHUŤOVÉ, KVAPALNÉ (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 175 kPa)	3	F1	I	3	640A	LQ3	P001		MP7 MP17			L4BN	1						33
1197	EXTRAKTY, CHUŤOVÉ, KVAPALNÉ (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	I	3	640B	LQ3	P001		MP7 MP17			L1,5BN	1						33
1197	EXTRAKTY, CHUŤOVÉ, KVAPALNÉ (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	II	3	640C	LQ6	P001		MP19	T4	TP1 TP8	L1,5BN	2					CE7	33
1197	EXTRAKTY, CHUŤOVÉ, KVAPALNÉ (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	II	3	640D	LQ6	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1 TP8	LGBF	2					CE7	33
1197	EXTRAKTY, CHUŤOVÉ, KVAPALNÉ	3	F1	III	3	640E	LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
1197	EXTRAKTY, CHUŤOVÉ, KVAPALNÉ (bod vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 175 kPa)	3	F1	III	3	640F	LQ7	P001 LP01 R001		MP19	T2	TP1	L4BN	3					CE4	33
1197	EXTRAKTY, CHUŤOVÉ, KVAPALNÉ (bod vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	III	3	640G	LQ7	P001 LP01 R001		MP19	T2	TP1	L1,5BN	3					CE4	33

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ohrozené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nadrže RID	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3 7.5.11	Spätný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1197	EXTRAKTY, CHUŤOVÉ, KVAĽALNÉ (bod vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	III	3	640H	LQ7	P001 IBC02 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	33
1198	FORMALDEHYD, ROZTOK, ZAPALNÝ	3	FC	III	3+8		LQ7	P001 IBC03 R001		MP19	T4	TP1	L4BN	3					CE4	38
1199	FURFURAL (furfurylaldehyd)	6.1	TF1	II	6.1+3		LQ0	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	2	TU15 TE15		CW13 CW28 CW31	CE5	63	
1201	PRIHORENINA	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
1201	ODPADOVÝ OLEJ	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
1202	PALIVO PRE DIESELOVÉ MOTORY alebo OLEJ PLYNOVÝ, alebo OLEJ VYKUROVACÍ, ĽAHKÝ (bod vzplanutia najviac 61 °C)	3	F1	III	3	640K	LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
1202	PALIVO PRE DIESELOVÉ MOTORY podľa normy EN 590:1993 alebo OLEJ PLYNOVÝ, alebo OLEJ VYKUROVACÍ, ĽAHKÝ s bodom vzplanutia podľa normy EN 590:1993	3	F1	III	3	640L	LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
1202	PALIVO PRE DIESELOVÉ MOTORY alebo OLEJ PLYNOVÝ, alebo OLEJ VYKUROVACÍ, ĽAHKÝ (bod vzplanutia nad 61 °C do 100 °C vrátane)	3	F1	III	3	640M	LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBV	3					CE4	30
1203	BENZIN alebo PALIVO PRE SPALOVACIE MOTORY	3	F1	II	3	243 534	LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2	TU9				CE7	33
1204	NITROGLYCERIN, ALKOHOlickÝ ROZTOK, s viac ako 1 % nitroglycerolu	3	D	II	3		LQ0	P001 IBC02	PP5	MP2				2					CE7	33
1206	HEPTÁNY	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
1207	n-HEXANAL (n-hexaldehyd), (hexaldehyd)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
1208	HEXÁNY	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Označené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 Osobitné podmienky 4.2.5.3	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu odosielajúcich kusov 7.2.4 vo voľne loženom stave 7.3.3 nakladanie, vykladanie a manipuláciu 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1210	FARBA TLAČIARENSKÁ, zápalná alebo FARBA TLAČIARENSKÁ S PRISLUŠNÝMI LÁTKAMI (vrátane riedidiel a rozpúšťadiel), zápalná (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 175 kPa)	3	F1	I	3	163 640A	LQ3	P001		MP7 MP17	TP1 TP8	L4BN		1						33
1210	FARBA TLAČIARENSKÁ, zápalná alebo FARBA TLAČIARENSKÁ S PRISLUŠNÝMI LÁTKAMI (vrátane riedidiel a rozpúšťadiel), zápalná (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	I	3	163 640B	LQ3	P001		MP7 MP17	TP1 TP8	L1, SBN		1						33
1210	FARBA TLAČIARENSKÁ, zápalná alebo FARBA TLAČIARENSKÁ S PRISLUŠNÝMI LÁTKAMI (vrátane riedidiel a rozpúšťadiel), zápalná (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	II	3	163 640C	LQ6	P001	PP1	MP19	T4	L1, SBN		2					CE7	33
1210	FARBA TLAČIARENSKÁ, zápalná alebo FARBA TLAČIARENSKÁ S PRISLUŠNÝMI LÁTKAMI (vrátane riedidiel a rozpúšťadiel), zápalná (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	II	3	163 640D	LQ6	P001 IBC02 R001	PP1	MP19	T4	LGBF		2					CE7	33
1210	FARBA TLAČIARENSKÁ, zápalná alebo FARBA TLAČIARENSKÁ S PRISLUŠNÝMI LÁTKAMI (vrátane riedidiel a rozpúšťadiel), zápalná	3	F1	III	3	163 640E	LQ7	P001 IBC03 LP01 R001	PP1	MP19	T2	LGBF		3					CE4	30
1210	FARBA TLAČIARENSKÁ, zápalná alebo FARBA TLAČIARENSKÁ S PRISLUŠNÝMI LÁTKAMI (vrátane riedidiel a rozpúšťadiel), zápalná (bod vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 175 kPa)	3	F1	III	3	163 640F	LQ7	P001 LP01 R001	PP1	MP19	T2	L4BN		3					CE4	33
1210	FARBA TLAČIARENSKÁ, zápalná alebo FARBA TLAČIARENSKÁ S PRISLUŠNÝMI LÁTKAMI (vrátane riedidiel a rozpúšťadiel), zápalná (bod vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	III	3	163 640G	LQ7	P001 LP01 R001	PP1	MP19	T2	L1, SBN		3					CE4	33
1210	FARBA TLAČIARENSKÁ, zápalná alebo FARBA TLAČIARENSKÁ S PRISLUŠNÝMI LÁTKAMI (vrátane riedidiel a rozpúšťadiel), zápalná (bod vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	III	3	163 640H	LQ7	P001 IBC02 LP01 R001	PP1	MP19	T2	LGBF		3					CE4	33
1212	IZOBUTANOL (IZOBUTYLALKOHOL)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	LGBF		3					CE4	30

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné loženie tovaru Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľnom ložnom stave 7.3.3 7.5.11	Spesiny 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1213	IZOBUTYLACETÁT	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33
1214	IZOBUTYLAMÍN	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02		MP19	T7	TP1	L4BH	TE15	2				CE7	338
1216	IZOOKTÉNY	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33
1218	IZOPRÉN, STABILIZOVANÝ	3	F1	I	3		LQ3	P001		MP7 MP17	T11	TP2	L1,5BN		1					339
1219	IZOPROPANOL (IZOPROPYLALKOHOL)	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33
1220	IZOPROPYLACETÁT	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33
1221	IZOPROPYLAMÍN	3	FC	I	3+8		LQ3	P001		MP7 MP17	T11	TP2	L10CH	TU14 TU38* TE21 TE22*	1					338
1222	IZOPROPYLNITRÁT	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001	B7	MP19					2				CE7	33
1223	PETROLEJ	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP2	LGBF		3				CE4	30
1224	KETÓNY, KVAPALNÉ, I.N., (tenzia pár pri 50 °C väčšia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	II	3	274 640C	LQ4	P001		MP19	T7	TP1 TP8 TP28	L1,5BN		2				CE7	33
1224	KETÓNY, KVAPALNÉ, I.N., (tenzia pár pri 50 °C najviac 175 kPa)	3	F1	II	3	274 640D	LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T7	TP1 TP8 TP28	LGBF		2				CE7	33
1224	KETÓNY, KVAPALNÉ, I.N.	3	F1	III	3	274	LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T4	TP1 TP29	LGBF		3				CE4	30
1228	TIOLY, KVAPALNÉ, ZAPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N. alebo TIOLY, ZMES, KVAPALNÉ, ZAPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	3	FT1	II	3+6.1	274	LQ0	P001 IBC02		MP19	T11	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28	CE7	336
1228	TIOLY, KVAPALNÉ, ZAPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N. alebo TIOLY, ZMES, KVAPALNÉ, ZAPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	3	FT1	III	3+6.1	274	LQ7	P001 IBC03 R001		MP19	T7	TP1 TP28	L4BH	TU15 TE15	3			CW13 CW28	CE4	36
1229	MEZITYLOXID	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF		3				CE4	30

Strana 3010

Zbirka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obilov 2.1.1.3	Nálepkový označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené džene množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné loženie tovaru Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné loženie stavu 7.3.3	Osobitné podmienky na prepravu nakladanie, vykládanie a manipuláciu 7.5.11	Spesťovaný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T0	T1	T2	15	16	17	18	19	20
1230	METYLALKOHOL (metanol)	3	FT1	II	3+6.1	279	LQ0	P001 IBC02		MP19	T7	TP2	TU15 TE15	2		CW13 CW28	CE7	336	
1231	METYLACETÁT	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1		2			CE7	33	
1233	4-METYL-PENTYL-2-ACETÁT (metylami/acetát)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1		3			CE4	30	
1234	DIMETOXYMETÁN (metylal)	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02	B8	MP19	T7	TP2		2			CE7	33	
1235	METYLAMIN, VODNÝ ROZTOK	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02		MP19	T7	TP1	TE15	2			CE7	338	
1237	METYL BUTYRÁT	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1		2			CE7	33	
1238	METYLCHLORKARBONÁT (methylchlorformiát)	6.1	TFC	I	6.1+3+8		LQ0	P602		MP8 MP17	T14	TP2	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31		663	
1239	CHLORMETYLMEYLÉTER	6.1	TF1	I	6.1+3		LQ0	P602		MP8 MP17	T14	TP2	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31		663	
1242	METYL DICHLORSILÁN	4.3	WFC	I	4.3+3+8		LQ0	P401 PR2		MP2	T10	TP2 TP7	TU14 TU24 TU38* TE21 TE22* TM2 TM3	0	W1	CW23		X338	
1243	METYLFORMIÁT	3	F1	I	3		LQ3	P001		MP7 MP17	T11	TP2		1				33	
1244	METYLHYDRAZIN	6.1	TFC	I	6.1+3+8		LQ0	P602		MP8 MP17	T14	TP2	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31		663	
1245	METYLIZOBUTYLKETÓN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1		2			CE7	33	
1246	METYLIZOPROPENYLKETÓN, STABILIZOVANÝ	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1		2			CE7	339	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obilov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ohrozené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, ložný tovar 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne ložnom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Špeciálny 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1247	METYLKETAKRYLÁT, MONOMÉRNÝ, STABILIZOVANÝ	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2				CE7	339
1248	METYLPROPIONÁT	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33
1249	METYLPROPYLKETÓN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33
1250	TRICHLORMETYLILÁN	3	FC	I	3+8		LQ3	P001		MP7 MP17	T11	TP2	L10CH	TU14 TU38* TE21 TE22*	1					X338
1251	METYLVINYLKETÓN, STABILIZOVANÝ	6.1	TFC	I	6.1+3+8		LQ0	P601 PR3		MP8 MP17	T14	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		639
1259	TETRAKARBONYL NIKLU	6.1	TFI	I	6.1+3		LQ0	P601 PR3		MP2			L15CH	TU14 TU15 TU31 TU38 TE21 TE22 TM3	1			CW13 CW28 CW31		663
1261	NITROMETÁN	3	F1	II	3		LQ4	P001 R001	RR2	MP19					2				CE7	33
1262	OKTÁNY	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33
1263	FARBA (vrátane farby, laku, emailu, moridla, šelaku, fermeže, politúry a kvapalných podkladov lakov) alebo PRÍSADY DO FARIEB (vrátane riedidiel a rozpúšťadiel) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 175 kPa)	3	F1	I	3	163 640A 650	LQ3	P001		MP7 MP17	T11	TP1 TP8	L4BN		1					33
1263	FARBA (vrátane farby, laku, emailu, moridla, šelaku, fermeže, politúry a kvapalných podkladov lakov) alebo PRÍSADY DO FARIEB (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	I	3	163 640B 650	LQ3	P001		MP7 MP17	T11	TP1 TP8	L1,5BN		1					33
1263	FARBA (vrátane farby, laku, emailu, moridla, šelaku, fermeže, politúry a kvapalných podkladov lakov) alebo PRÍSADY DO FARIEB (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	II	3	163 640C 650	LQ6	P001	PP1	MP19	T4	TP1 TP8	L1,5BN		2				CE7	33

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajner na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 Osobitné podmienky 4.2.5.3	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spesňujúce 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1263	FARBA (vrátane farby, laku, emalu, moridla, šelaku, fermeže, poltúry a kvapalných podkladov lakov) alebo PRÍSADY DO FARIEB (vrátane riedidiel a rozpúšťadiel) (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	II	3	163 640D 650	LQ6	IBC02 R001	PP1	MP19	T4	TP1 TP8	LGBF	2			CE7		33	
1263	FARBA (vrátane farby, laku, emalu, moridla, šelaku, fermeže, poltúry a kvapalných podkladov lakov) alebo PRÍSADY DO FARIEB (vrátane riedidiel a rozpúšťadiel)	3	F1	III	3	163 640E 650	LQ7	P001 IBC03 LP01 R001	PP1	MP19	T2	TP1	LGBF	3			CE4		30	
1263	FARBA (vrátane farby, laku, emalu, moridla, šelaku, fermeže, poltúry a kvapalných podkladov lakov) alebo PRÍSADY DO FARIEB (vrátane riedidiel a rozpúšťadiel (bod vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 175 kPa)	3	F1	III	3	163 640F 650	LQ7	P001 LP01 R001	PP1	MP19	T2	TP1	L4BN	3			CE4		33	
1263	FARBA (vrátane farby, laku, emalu, moridla, šelaku, fermeže, poltúry a kvapalných podkladov lakov) alebo PRÍSADY DO FARIEB (bod vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	III	3	163 640G 650	LQ7	P001 LP01 R001	PP1	MP19	T2	TP1	L1,5BN	3			CE4		33	
1263	FARBA (vrátane farby, laku, emalu, moridla, šelaku, fermeže, poltúry a kvapalných podkladov lakov) alebo PRÍSADY DO FARIEB (bod vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	III	3	163 640H 650	LQ7	P001 IBC02 LP01 R001	PP1	MP19	T2	TP1	LGBF	3			CE4		33	
1264	PARALDEHYD	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3			CE4		30	
1265	PENTÁNY, kvapalné	3	F1	I	3		LQ3	P001		MP7 MP17	TP1	TP2	L4BN	1					33	
1265	PENTÁNY, kvapalné	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02	B8	MP19	T4	TP1	L1,5BN	2			CE7		33	
1266	VÝROBKÝ KOZMETICKÝ, so zápalnými rozpúšťadlami (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 175 kPa)	3	F1	I	3	640A	LQ3	P001		MP7 MP17			L4BN	1					33	
1266	VÝROBKÝ KOZMETICKÝ, so zápalnými rozpúšťadlami (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	I	3	640B	LQ3	P001		MP7 MP17			L1,5BN	1					33	
1266	VÝROBKÝ KOZMETICKÝ, so zápalnými rozpúšťadlami (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	II	3	640C	LQ6	P001		MP19	T4	TP1 TP8	L1,5BN	2			CE7		33	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeškanie množstva 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Osobitné balenie 4.1.10	Prenosná nádrž, kontajner na voľne ložený tovar 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1266	VÝROBKÝ KOZMETICKÉ, so zápalnými rozpúšťadlami (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	II	3	640D	LQ6	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1 TP8	LGBF	2					CE7	33
1266	VÝROBKÝ KOZMETICKÉ, so zápalnými rozpúšťadlami	3	F1	III	3	640E	LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
1266	VÝROBKÝ KOZMETICKÉ, so zápalnými rozpúšťadlami (bod vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 175 kPa)	3	F1	III	3	640F	LQ7	P001 LP01 R001		MP19	T2	TP1	L4BN	3					CE4	33
1266	VÝROBKÝ KOZMETICKÉ, so zápalnými rozpúšťadlami (bod vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	III	3	640G	LQ7	P001 LP01 R001		MP19	T2	TP1	L1,5BN	3					CE4	33
1266	VÝROBKÝ KOZMETICKÉ, so zápalnými rozpúšťadlami (tenzia pár pri 50 °C väčšia ako 175 kPa)	3	F1	III	3	640H	LQ7	P001 IBC02 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	33
1267	ROPA SUROVÁ (tenzia pár pri 50 °C väčšia ako 175 kPa)	3	F1	I	3	640A	LQ3	P001		MP7 MP17	T11 TP8	TP1	L4BN	1						33
1267	ROPA SUROVÁ (tenzia pár pri 50 °C väčšia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	I	3	640B	LQ3	P001		MP7 MP17	T11 TP8	TP1	L1,5BN	1						33
1267	ROPA SUROVÁ (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	I	3	640P	LQ3	P001		MP7 MP17	T11 TP8	TP1	L1,5BN	1						33
1267	ROPA SUROVÁ (tenzia pár pri 50 °C väčšia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	II	3	640C	LQ4	P001		MP19	T4	TP1 TP8	L1,5BN	2					CE7	33
1267	ROPA SUROVÁ (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	II	3	649														
1267	ROPA SUROVÁ (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	II	3	640D	LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1 TP8	LGBF	2					CE7	33
1267	ROPA SUROVÁ	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
1268	DESTILÁTÝ ROPNÉ, I.N. alebo PRODUKTY ROPNÉ, I.N., (tenzia pár pri 50 °C väčšia ako 175 kPa)	3	F1	I	3	640A	LQ3	P001		MP7 MP17	T11 TP8 TP9	TP1	L4BN	1						33
1268	DESTILÁTÝ ROPNÉ, I.N. alebo PRODUKTY ROPNÉ, I.N., (tenzia pár pri 50 °C väčšia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	I	3	640B	LQ3	P001		MP7 MP17	T11 TP8 TP9	TP1	L1,5BN	1						33
1268	DESTILÁTÝ ROPNÉ, I.N. alebo PRODUKTY ROPNÉ, I.N., (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	I	3	640P	LQ3	P001		MP7 MP17	T11 TP8 TP9	TP1	L1,5BN	1						33

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady		Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokytný 7.3.2	Kódovanie 4.3	Osobitné podmienky na prepravu			Spesňujúce 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
									Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10			Osobitné podmienky na voľne ložený tovar 4.2.5.2	Osobitné podmienky 7.2.4	vo voľne loženom stave 7.3.3			nakladanie, vykládanie a manipuláciu 7.5.11		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1268	DESTILÁT Y ROPNÉ, I.N. alebo PRODUKTY ROPNÉ, I.N., (tenzia pár pri 50 °C väčšia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	II	3	640C 649	LQ4	P001		MP19	T7	TP1 TP8 TP28	L1,5BN	2					CE7	33
1268	DESTILÁT Y ROPNÉ, I.N. alebo PRODUKTY ROPNÉ, I.N. (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	II	3	640D 649	LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T7	TP1 TP8 TP28	LGBF	2					CE7	33
1268	DESTILÁT Y ROPNÉ, I.N. alebo PRODUKTY ROPNÉ, I.N.	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T4	TP1 TP29	LGBF	3					CE4	30
1272	OLEJ BŮROVÝ	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
1274	n-PROPYLALKOHOL (1-PROPANOL)	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
1274	n-PROPYLALKOHOL (1-PROPANOL) (n-PROPANOL)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
1275	PROPIONALDEHYD	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T7	TP1	LGBF	2					CE7	33
1276	n-PROPYLACETÁT	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
1277	n-PROPYLAMIN	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02		MP19	T7	TP1	L4BH	2	TE15				CE7	338
1278	1-CHLÓRPROPÁN (propylchlorid)	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001	B8	MP19	T7	TP2	L1,5BN	2					CE7	33
1279	1,2-DICHLORPROPÁN (propylendichlorid)	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
1280	PROPYLENOXID	3	F1	I	3		LQ3	P001		MP7 MP17	TP1 TP2 TP7	L1,5BN		1						33
1281	PROPYLFORMIATY	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
1282	PYRIDIN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP2	LGBF	2					CE7	33
1286	OLEJ ŽIVICOVÝ (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 175 kPa)	3	F1	I	3	640A	LQ3	P001		MP7 MP17		L4BN		1						33
1286	OLEJ ŽIVICOVÝ (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	I	3	640B	LQ3	P001		MP7 MP17		L1,5BN		1						33

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nadrža RID	Prepravná kategória 1.1.3.1(c)	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3 7.5.11	Spätný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T4	TP1	L1,5BN	16	17	18	19	20
1286	OLEJ ŽIVICOVÝ (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	II	3	640C	LQ6	P001	MP19	TP1	L1,5BN		2			CE7	33	
1286	OLEJ ŽIVICOVÝ (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	II	3	640D	LQ6	P001 IBC02 R001	MP19	TP1	LGBF		2			CE7	33	
1286	OLEJ ŽIVICOVÝ	3	F1	III	3	640E	LQ7	P001 IBC03 LP01 R001	MP19	T2	LGBF		3			CE4	30	
1286	OLEJ ŽIVICOVÝ (bod vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 175 kPa)	3	F1	III	3	640F	LQ7	P001 LP01 R001	MP19	T2	L4BN		3			CE4	33	
1286	OLEJ ŽIVICOVÝ (bod vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	III	3	640G	LQ7	P001 LP01 R001	MP19	T2	L1,5BN		3			CE4	33	
1286	OLEJ ŽIVICOVÝ (bod vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	III	3	640H	LQ7	P001 IBC02 LP01 R001	MP19	T2	LGBF		3			CE4	33	
1287	ROZTOK KAUCUKU (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 175 kPa)	3	F1	I	3	640A	LQ3	P001	MP7 MP17		L4BN		1				33	
1287	ROZTOK KAUCUKU (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	I	3	640B	LQ3	P001	MP7 MP17		L1,5BN		1				33	
1287	ROZTOK KAUCUKU (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	II	3	640C	LQ6	P001	MP19	T4	L1,5BN		2			CE7	33	
1287	ROZTOK KAUCUKU (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	II	3	640D	LQ6	P001 IBC02 R001	MP19	T4	LGBF		2			CE7	33	
1287	ROZTOK KAUCUKU	3	F1	III	3	640E	LQ7	P001 IBC03 LP01 R001	MP19	T2	LGBF		3			CE4	30	
1287	ROZTOK KAUCUKU (bod vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 175 kPa)	3	F1	III	3	640F	LQ7	P001 LP01 R001	MP19	T2	L4BN		3			CE4	33	
1287	ROZTOK KAUCUKU (bod vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)+R(41)C	3	F1	III	3	640G	LQ7	P001 LP01 R001	MP19	T2	L1,5BN		3			CE4	33	
1287	ROZTOK KAUCUKU (bod vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	III	3	640H	LQ7	P001 IBC02 LP01 R001	MP19	T2	LGBF		3			CE4	33	
1288	OLEJ BRIDLICOVÝ	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001	MP19	T4	LGBF		2			CE7	33	

Strana 3016

Zbirka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Osobitné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajner na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2, 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu odosielaných kusov 7.2.4	vo voľne loženom stave 7.3.3	17	18	19	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1288	OLEJ BRIDLICOVÝ	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
1289	METYLÁT SODNÝ, ROZTOK v alkohole	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02		MP19	T7	TP1 TP8	TE15	2					CE7	338
1289	METYLÁT SODNÝ, ROZTOK v alkohole	3	FC	III	3+8		LQ7	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	L4BN	3					CE4	38
1292	TETRAETOXYSILÁN (etylilikát)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
1293	TINKTÚRY, LEKÁRSKE	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1 TP8	LGBF	2					CE7	33
1293	TINKTÚRY, LEKÁRSKE	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
1294	TOLUEN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
1295	TRICHLORSILÁN (silíciumchloroform)	4.3	WFC	I	4.3+3+8		LQ0	P401 PR2		MP2	T14	TP2 TP7	L10DH	0	W1		CW23			X338
1296	TRIETYLAMÍN	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02		MP19	T7	TP1	L4BH	2					CE7	338
1297	TRIMETYLAMÍN, VODNÝ ROZTOK, s najviac 50 hm. % trimetylaminu	3	FC	I	3+8		LQ3	P001		MP7 MP17	T11	TP1	L10CH	1						338
1297	TRIMETYLAMÍN, VODNÝ ROZTOK, s najviac 50 hm. % trimetylaminu	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02		MP19	T7	TP1	L4BH	2					CE7	338
1297	TRIMETYLAMÍN, VODNÝ ROZTOK, s najviac 50 hm. % trimetylaminu	3	FC	III	3+8		LQ7	P001 IBC03 R001		MP19	T7	TP1	L4BN	3					CE4	38
1298	CHLÓRTRIMETYLILÁN	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02		MP19	T7	TP2	L4BH	2					CE7	X338
1299	TERPENTÍN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpeč- nosti 5.2.2	Osobitné podmien- ky 3.3	Ohrani- čenie množstva 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Obaly		Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar		Nádrže RID		Osobitné podmienky na prepravu				Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpeč- nosti 5.3.2.3	
									Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Pokyny 7.3.2	Osobitné podmienky 4.2.5.3	Kódovanie 4.3	Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stavu 7.3.3 7.5.11	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stavu 7.3.3 7.5.11				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T4	TP1	LGBF	2	13	15	16	17	18	19	20
1300	BENZÍN LAKOVÝ (White Spirit)	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF							CE7	33
1300	BENZÍN LAKOVÝ (White Spirit)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF			3				CE4	30
1301	VINYLAETÁT, STABILIZOVANÝ	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF			2				CE7	339
1302	ETYL VINYLÉTER, STABILIZOVANÝ	3	F1	I	3		LQ3	P001		MP7 MP17	T11	TP2	L1,5BN			1					339
1303	1,1-DICHLÓRETYLÉN, STABILIZOVANÝ, (vinylidénchlorid, stabilizovaný)	3	F1	I	3		LQ3	P001		MP7 MP17	T12	TP2 TP7	L4BN			1					339
1304	IZOBUTYL VINYLÉTER, STABILIZOVANÝ	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF			2				CE7	339
1305	TRICHLÓR VINYL SILÁN	3	FC	I	3+8		LQ3	P001		MP7 MP17	T11	TP2	L10CH			1					X338
1306	PROSTRIEDKY OCHRANNÉ NA DREVO, KVAPALNÉ (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	II	3	640C	LQ6	P001		MP19	T4	TP1 TP8	L1,5BN			2				CE7	33
1306	PROSTRIEDKY OCHRANNÉ NA DREVO, KVAPALNÉ (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	II	3	640D	LQ6	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1 TP8	LGBF			2				CE7	33
1306	PROSTRIEDKY OCHRANNÉ NA DREVO, KVAPALNÉ	3	F1	III	3	640E	LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF			3				CE4	30
1306	PROSTRIEDKY OCHRANNÉ NA DREVO, KVAPALNÉ (tepota vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 175 kPa)	3	F1	III	3	640F	LQ7	P001 LP01 R001		MP19	T2	TP1	L4BN			3				CE4	33
1306	PROSTRIEDKY OCHRANNÉ NA DREVO, KVAPALNÉ (tepota vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	III	3	640G	LQ7	P001 LP01 R001		MP19	T2	TP1	L1,5BN			3				CE4	33
1306	PROSTRIEDKY OCHRANNÉ NA DREVO, KVAPALNÉ (tepota vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	III	3	640H	LQ7	P001 IBC02 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF			3				CE4	33
1307	XYLÉN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF			2				CE7	33

Strana 3018

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ohrozenie množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné loženie tovaru Pokytný 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné loženie stavu 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T2	TP1	12	13	15	16	17	18	19	20
1307	XYLENY	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19		LGBF		3					CE4	30
1308	ZIRKÓNÍUM, SUSPENDOVANÉ V ZAPALNEJ KVAPALNEJ LÁTKE (tenzia pár pri 50 °C väčšia ako 175 kPa)	3	F1	I	3	640A	LQ3	P001	PP33	MP7 MP17		L4BN		1						33
1308	ZIRKÓNÍUM, SUSPENDOVANÉ V ZAPALNEJ KVAPALNEJ LÁTKE (tenzia pár pri 50 °C väčšia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	I	3	640B	LQ3	P001	PP33	MP7 MP17		L1,5BN		1						33
1308	ZIRKÓNÍUM, SUSPENDOVANÉ V ZAPALNEJ KVAPALNEJ LÁTKE (tenzia pár pri 50 °C väčšia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	II	3	640C	LQ4	P001 R001	PP33	MP19		L1,5BN		2					CE7	33
1308	ZIRKÓNÍUM, SUSPENDOVANÉ V ZAPALNEJ KVAPALNEJ LÁTKE (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	II	3	640D	LQ4	P001 R001	PP33	MP19		LGBF		2					CE7	33
1308	ZIRKÓNÍUM, SUSPENDOVANÉ V ZAPALNEJ KVAPALNEJ LÁTKE	3	F1	III	3		LQ7	P001 R001		MP19		LGBF		3					CE4	30
1309	PRAŠOK HLINÍKOVÝ, POTIAHNUTÝ	4.1	F3	II	4.1		LQ8	P002 IBC08	PP38 B4	MP11	T3	TP33		2		W1			CE10	40
1309	PRAŠOK HLINÍKOVÝ, POTIAHNUTÝ	4.1	F3	III	4.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	PP11 B3	MP11	T1	TP33		3		W1	VW1		CE11	40
1310	PIKRAN (PIKRÁT) AMÓNNY, NAVLHČENÝ, s najmenej 10 hm. % vody	4.1	D	I	4.1		LQ0	P406	PP26	MP2				1		W1				40
1312	BORNEOL	4.1	F1	III	4.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33		3		W1	VW1		CE11	40
1313	ABIETAT (reznat) VÁPENATÝ	4.1	F3	III	4.1		LQ9	P002 IBC06 R001		MP11	T1	TP33		3		W1 W12	VW1		CE11	40
1314	ABIETAT (reznat) VÁPENATÝ, ROZTAVENÝ A STUHNUTÝ	4.1	F3	III	4.1		LQ9	P002 IBC04 R001		MP11	T1	TP33		3		W1	VW1		CE11	40
1318	ABIETAT (reznat) KOBALITNATÝ, ZRAZENÝ	4.1	F3	III	4.1		LQ9	P002 IBC06 R001		MP11	T1	TP33		3		W1 W12	VW1		CE11	40
1320	DINITROFENOL, NAVLHČENÝ, s najmenej 15 hm. % vody	4.1	DT	I	4.1+6.1		LQ0	P406	PP26	MP2				1		W1		CW28		46
1321	DINITROFENOLATY, NAVLHČENÉ, s najmenej 15 hm. % vody	4.1	DT	I	4.1+6.1		LQ0	P406	PP26	MP2				1		W1		CW28		46
1322	DINITROREZORCINOL, NAVLHČENÝ, s najmenej 15 hm. % vody	4.1	D	I	4.1		LQ0	P406	PP26	MP2				1		W1				40

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Osobitné drenážne množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné ložené tovary 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné loženom stavu 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spätný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1323	FEROCÉR (Auerov kov)	4.1	F3	II	4.1	249	LQ8	P002 IBC08	B4	MP11	T3	TP33	SGAN	2	W1				CE10	40
1324	FILMY NA NITROCELULOZOVEJ BAZE, želatínové, okrem odpadov	4.1	F1	III	4.1		LQ9	P002 R001	PP15	MP11			3	W1					CE11	40
1325	LÁTKA TUHÁ, ZÁPALNÁ, ORGANICKÁ, LN.	4.1	F1	II	4.1	274	LQ8	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN	2	W1				CE10	40
1325	LÁTKA TUHÁ, ZÁPALNÁ, ORGANICKÁ, LN.	4.1	F1	III	4.1	274	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	3	W1	VW1			CE11	40
1326	PRAŠOK HAFNIOVÝ, NAVLHČENÝ, s najmenej 25 % vody	4.1	F3	II	4.1	586	LQ8	P410 IBC06	PP40	MP11	T3	TP33	SGAN	2	W1 W12				CE10	40
1327	Sena alebo slama, alebo mliež	4.1	F1																	
1328	HEXAMETYLÉN TETRAMÍN (hexamín)	4.1	F1	III	4.1		LQ9	P002 IBC08 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	3	W1	VW1			CE11	40
1330	ABIETÁT (rezinát) MANGANATÝ	4.1	F3	III	4.1		LQ9	P002 IBC06 R001	MP11	MP11	T1	TP33	SGAV	3	W1 W12	VW1			CE11	40
1331	ZÁPALKY, ZÁPALNÉ KDEKOLVEK	4.1	F1	III	4.1	293	LQ9	P407 P002 IBC08 LP02 R001	PP27	MP12			4	W1					CE11	40
1332	METALDEHYD	4.1	F1	III	4.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	3	W1	VW1			CE11	40
1333	CÉR, dosky, ingoty, tyče	4.1	F3	II	4.1		LQ8	P002 IBC08	B4	MP11			2	W1					CE10	40
1334	NAFTALÉN, SUROVÝ alebo NAFTALÉN RAFINOVANÝ	4.1	F1	III	4.1	501	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1 BK1 BK2	TP33	SGAV	3	W1	VW2			CE11	40
1336	NITROGUANIDÍN (PIKRIT), NAVLHČENÝ, s najmenej 20 hm. % vody	4.1	D	I	4.1		LQ0	P406		MP2			1	W1						40
1337	NITROSKROB, NAVLHČENÝ, s najmenej 20 hm. % vody	4.1	D	I	4.1		LQ0	P406		MP2			1	W1						40
1338	FOSFOR, AMORFÝ (červený)	4.1	F3	III	4.1		LQ9	P410 IBC08 R001	B3	MP11	T1	TP33	SGAV	3	W1	VW1			CE11	40
1339	TETRAFOSFORHEPTASULFID (P ₄ S ₇), bez žltého alebo bieleho fosforu	4.1	F3	II	4.1	602	LQ8	P410 IBC04		MP11	T3	TP33	SGAN	2	W1				CE10	40
1340	SULFID FOSFOREČNÝ (P ₂ S ₅), bez žltého alebo bieleho fosforu	4.3	WF2	II	4.3+4.1	602	LQ11	P410 IBC04		MP14	T3	TP33	SGAN	0	W1		CW23		CE10	423
1341	TETRAFOSFORTRISULFID (fosforgesvisulfid) (P ₄ S ₃), bez žltého alebo bieleho fosforu	4.1	F3	II	4.1	602	LQ8	P410 IBC04		MP11	T3	TP33	SGAN	2	W1				CE10	40
1343	FOSFORTRISULFID (P ₂ S ₃), bez žltého alebo bieleho fosforu	4.1	F3	II	4.1	602	LQ8	P410 IBC04		MP11	T3	TP33	SGAN	2	W1				CE10	40

Strana 3020

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Obaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokytný 4.2.5.2 7.3.2	Nádžie Kódovanie 4.3	Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.1e	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1344	TRINITROFENOL, NAVLHČENÝ, s najmenej 30 hm. % vody	4.1	D	I	4.1		LQ0	P406	PP26	MP2				1	W1					40
1345	KAUČUK (guma) – ODPADY, mletý, alebo KAUCUK (guma) – ZVÝŠKY, práškový alebo granulovaný	4.1	F1	II	4.1		LQ8	P002 IBC08	B4	MP11	T3	TP33		4	W1				CE10	40
1346	PRÁŠOK KREMÍKOVÝ, AMORFÝ	4.1	F3	III	4.1	32	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP11	T1	TP33		3	W1	VW1			CE11	40
1347	PIKRAN (PIKRAT) STRIEBORNÝ, NAVLHČENÝ, s najmenej 30 hm. % vody	4.1	D	I	4.1		LQ0	P406	PP25 PP26	MP2				1	W1					40
1348	DINITRO-ORTO-KREZOLÁT SODNÝ, NAVLHČENÝ, s najmenej 15 hm. % vody	4.1	DT	I	4.1+6.1		LQ0	P406	PP26	MP2				1	W1		CW28			46
1349	PIKRAMAN SODNÝ, NAVLHČENÝ, s najmenej 20 hm. % vody	4.1	D	I	4.1		LQ0	P406	PP26	MP2				1	W1					40
1350	SIRA	4.1	F3	III	4.1	242	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP11	T1 BK1 BK2	TP33		3	W1	VW1			CE11	40
1352	PRÁŠOK TITANOVÝ, NAVLHČENÝ, s najmenej 25 % vody	4.1	F3	II	4.1	586	LQ8	P410 IBC06	PP40	MP11	T3	TP33		2	W1 W12				CE10	40
1353	VLÁKNA IMPREGNOVANÉ SLABO NITROVANOU CELULÓZOU, I.N. alebo TKANINY IMPREGNOVANÉ SLABO NITROVANOU CELULÓZOU, I.N.	4.1	F1	III	4.1	274 502	LQ9	P410 IBC08 R001	B3	MP11				3	W1				CE11	40
1354	TRINITROBENZÉN, NAVLHČENÝ, s najmenej 30 hm. % vody	4.1	D	I	4.1		LQ0	P406		MP2				1	W1					40
1355	KYSELINA TRINITROBENZOOVÁ, NAVLHČENÁ, s najmenej 30 hm. % vody	4.1	D	I	4.1		LQ0	P406		MP2				1	W1					40
1356	TRINITROTOLUÉN (TNT), NAVLHČENÝ, s najmenej 30 hm. % vody	4.1	D	I	4.1		LQ0	P406		MP2				1	W1					40
1357	DUSIČNAN MOCOVINÝ, NAVLHČENÝ, s najmenej 20 hm. % vody	4.1	D	I	4.1	227	LQ0	P406		MP2				1	W1					40
1358	PRÁŠOK ŽIRKONOVÝ, NAVLHČENÝ, s najmenej 25 % vody	4.1	F3	II	4.1	586	LQ8	P410 IBC06	PP40	MP11	T3	TP33		2	W1 W12				CE10	40
1360	FOSFID VÁPENATÝ	4.3	WT2	I	4.3+6.1		LQ0	P403		MP2				1	W1		CW23 CW28		X462	
1361	UHLIE alebo SADZE, živočíšneho alebo rastlinného pôvodu	4.2	S2	II	4.2		LQ0	P002 IBC06	PP12	MP14	T3	TP33	TU11	2	W1 W12 W13				CE10	40
1361	UHLIE alebo SADZE, živočíšneho alebo rastlinného pôvodu	4.2	S2	III	4.2		LQ0	P002 IBC08 LP02 R001	PP12 B3	MP14	T1	TP33		4	W1 W13	VW4			CE11	40

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kod 2.2	Skupina obolov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpeč- nístva 5.2.2	Osobitné podmien- ky 3.3	Obme- dzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné loženie tovar Pokyny 4.2.5.2 Osobitné podmienky 4.2.5.3	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu odosielaných kusov 7.2.4 vo voľné ložnom stave 7.3.3	Speschný 7.6	Číslo na označenie nebezpe- čenstvá 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1362	UHLIE, AKTIVOVANÉ	4.2	S2	III	4.2	646	LQ0	P002 IBC08 LP02 R001	PP11 B3	MP14	T1	TP33	SGAV	4	W1	VW4		CE11	40	
1363	KOPRA	4.2	S2	III	4.2		LQ0	P003 IBC08 LP02 R001	PP20 B3 B6	MP14				3	W1	VW4		CE11	40	
1364	ODPADY BAVLNENÉ OBSAHIUJÚCE OLEJ	4.2	S2	III	4.2		LQ0	P003 IBC08 LP02 R001	PP19 B3 B6	MP14				3	W1	VW4		CE11	40	
1365	BAVLNA, VLEHÁ	4.2	S2	III	4.2		LQ0	P003 IBC08 LP02 R001	PP19 B3 B6	MP14				3	W1	VW4		CE11	40	
1366	DIETYLZINOK	4.2	SW	I	4.2+4.3	320	LQ0	P400 PR1	MP2	MP2	T21	TP2 TP7	L21DH	0	W1				X333	
1369	p-NITROZODIMETYLANILÍN	4.2	S2	II	4.2		LQ0	P410 IBC06	MP14	MP14	T3	TP33	SGAN	2	W1 W12			CE10	40	
1370	DIMETYLZINOK	4.2	SW	I	4.2+4.3	320	LQ0	P400 PR1	MP2	MP2	T21	TP2 TP7	L21DH	0	W1				X333	
1372	VLÁKNA, zvieracie alebo rastlinné, spálené, mokré alebo vlhké	4.2	S2	III	4.2															
1373	VLÁKNA alebo TKANINY ŽIVOČÍŠNEHO alebo RASTLINNÉHO, alebo SYNTETICKÉHO PŮVODU, I. N., impregnované olejom	4.2	S2	III	4.2	274	LQ0	P410 IBC08 R001	B3	MP14	T1	TP33		3	W1	VW4		CE11	40	
1374	MÚČKA RYBIA (ODPAD RYBÍ), NESTABILIZOVANÁ(Ý)	4.2	S2	II	4.2	300	LQ0	P410 IBC08	B4	MP14	T3	TP33		2	W1			CE10	40	
1376	OXID ŽELEZNATÝ, POUŽITÝ ALEBO OXID ŽELEZNATÝ – HUBA, z čistien v koksovní	4.2	S4	III	4.2	592	LQ0	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP14	T1 BK2	TP33	SGAV	3	W1	VW4		CE11	40	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné loženie tovaru Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Nádrže RID Kódovanie 4.3	Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné loženie stavu 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a 9b	10 11	12	13	15	16 17	19	20
1378	KATALYZÁTOR KOVOVÝ, NAVLHČENÝ, s viditeľným prebytkom kvapaliny	4.2	S4	II	4.2	274	LQ0	P410 IBC01	MP14	T3	TP33		2	W1	CE10	40
1379	PAPIER, SPRACOVANÝ NENASÝTENÝMI OLEJMI, neúplne vysušený (ťaž uhľový kopirovací papier)	4.2	S2	III	4.2		LQ0	P410 IBC08 R001	B3				3	W1	CE11	40
1380	PENTABORÁN	4.2	ST3	I	4.2+6.1		LQ0	P601 PR1	MP2		L21DH	TU14 TU38 TC1 TE21 TE22 TM1	0	W1		333
1381	FOSFOR BIELY alebo ŽLTÝ, SUCHÝ	4.2	ST3	I	4.2+6.1	503	LQ0	P405	MP2	T9	TP3 TP31	TU14 TU16 TU21 TU38* TE3 TE21 TE22*	0	W1		46
1381	FOSFOR BIELY alebo ŽLTÝ, POD VODOU alebo V ROZTOKU	4.2	ST4	I	4.2+6.1	503	LQ0	P405	MP2	T9	TP3 TP31	TU14 TU16 TU21 TU38* TE3 TE21 TE22*	0	W1		46
1382	SULFID DRASELNÝ, BEZVODÝ alebo SULFID DRASELNÝ s menej ako 30 % kryštalickej vody	4.2	S4	II	4.2	504	LQ0	P410 IBC06	MP14	T3	TP33		2	W1 W12	CE10	40
1383	KOV PYROFORICKÝ, I.N. alebo ZLIATINA PYROFORICKÁ, I.N.	4.2	S4	I	4.2	274	LQ0	P404	MP13	T21	TP7 TP9 TP33		0	W1		43
1384	DITONIČITAN SODNÝ	4.2	S4	II	4.2		LQ0	P410 IBC06	MP14	T3	TP33		2	W1 W12	CE10	40
1385	SULFID SODNÝ, BEZVODÝ alebo SULFID SODNÝ s menej ako 30 % kryštalickej vody	4.2	S4	II	4.2	504	LQ0	P410 IBC06	MP14	T3	TP33		2	W1 W12	CE10	40
1386	ZVÝŠKY PO LISOVANÍ OLEJOVÝCH SEMIEN, s viac ako 1,5 hm. % oleja a najviac 11 hm. % vlhkosti	4.2	S2	III	4.2		LQ0	P003 IBC08 LP02 R001	MP14				3	W1 W12	CE11	40
1387	ODPADY vlnené, mokré	4.2	S2													
1389	AMALGAM ALKALICKÝCH KOVOV, KVAPALNÝ	4.3	W1	I	4.3	182 274	LQ0	P402 PR1	MP2		L10BN(+)	TU1 TE5 TM2 TT3	1	W1		X323

Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3	Spesiny 7.6	Osobitné podmienky na prepravu		Prepravná kategória 1.1.3.1(a)	Kódovanie 4.3	Nádrže RID		Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar	Obaly		Náradenia 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10		Osobitné podmienky 4.2.5.2	Osobitné podmienky 4.2.5.3	Kódovanie 4.3	Osobitné podmienky na prepravu		Spesiny 7.6		
		vo voľnej ložnici 7.2.4	stavu 7.3.3			odoseľaných kusov 7.2.4	stavu 7.3.3		16	17		18	19				20				
1		3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	MP14	T3	TP33	SGAN	1	15	16	17	18	19	20
1390	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	4.3	W2	II	4.3	182 274 505	LQ11	P410 IBC07			MP14	T3	TP33	SGAN	0	15	W1 W12	CW23	CE10	423	
1391	DISPERZIE ALKALICKÝCH KOVOV alebo DISPERZIE KOVOV ALKALICKÝCH ZEMIN	4.3	W1	I	4.3	182 183 274 282 506	LQ0	P402 PR1		MP2				L10BN(+)	1	15	W1	CW23		X323	
1392	AMALGAM KOVOV ALKALICKÝCH ZEMIN, KVAPALINÝ	4.3	W1	I	4.3	183 274 506	LQ0	P402		MP2				L10BN(+)	1	15	W1	CW23		X323	
1393	ZLIATINA KOVOV ALKALICKÝCH ZEMIN, L.N.	4.3	W2	II	4.3	183 274 506	LQ11	P410 IBC07		MP14	T3	TP33	SGAN		2	15	W1 W12	CW23	CE7	423	
1394	KARBID HLINŤ	4.3	W2	II	4.3		LQ11	P410 IBC07		MP14	T3	TP33	SGAN		2	15	W1 W12	CW23	CE10	423	
1395	ZLIATINA PRAŠKOVÁ KREMÍK/ŽELEZO/HLINÍK	4.3	W2	II	4.3+6.1		LQ11	P410 IBC05	PP40	MP14	T3	TP33	SGAN		2	15	W1	CW23	CE10	462	
1396	PRAŠOK HLINIKOVÝ, NEPOTIAHNUTÝ	4.3	W2	II	4.3		LQ12	P410 IBC07	PP40	MP14	T3	TP33	SGAN		2	15	W1 W12	CW23	CE10	423	
1396	PRAŠOK HLINIKOVÝ, NEPOTIAHNUTÝ	4.3	W2	III	4.3		LQ12	P410 IBC08 R001	B4	MP14	T1	TP33	SGAN		3	15	W1	CW23	CE11	423	
1397	FOSFID HLINŤ	4.3	W2	I	4.3+6.1	507	LQ0	P403 R001		MP2					1	15	W1	CW23	X462		
1398	SILICID HLINÍKA, PRAŠKOVÝ, NEPOTIAHNUTÝ	4.3	W2	III	4.3	37	LQ12	P410 IBC08 R001	B4	MP14	T1	TP33	SGAN		3	15	W1	CW23	CE11	423	
1400	BÁRIUM	4.3	W2	II	4.3		LQ11	P410 IBC07		MP14	T3	TP33	SGAN		2	15	W1 W12	CW23	CE10	423	
1401	VÁPNIK	4.3	W2	II	4.3		LQ11	P410 IBC07		MP14	T3	TP33	SGAN		2	15	W1 W12	CW23	CE10	423	
1402	KARBID VÁPENATÝ	4.3	W2	I	4.3		LQ0	P403 IBC04		MP2	T9	TP7 TP33			1	15	W1	CW23		X423	
1402	KARBID VÁPENATÝ	4.3	W2	II	4.3		LQ11	P410 IBC07		MP14	T3	TP33	SGAN		2	15	W1 W12	CW23	CE10	423	
1403	KYANAMID VÁPENATÝ s viac ako 0,1 hm. % karbidu vápenatého	4.3	W2	III	4.3	38	LQ12	P410 IBC08 R001	B4	MP14	T1	TP33	SGAN		0	15	W1	CW23	CE11	423	
1404	HYDRID VÁPENATÝ	4.3	W2	I	4.3		LQ0	P403		MP2					1	15	W1	CW23		X423	
1405	SILICID VÁPNIKA	4.3	W2	II	4.3		LQ11	P410 IBC07		MP14	T3	TP33	SGAN		2	15	W1 W12	CW23	CE10	423	
1405	SILICID VÁPNIKA	4.3	W2	III	4.3		LQ12	P410 IBC08 R001	B4	MP14	T1	TP33	SGAN		3	15	W1	CW23	CE11	423	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Osobitné podmienky na prepravu odosielaných kusov 7.2.4	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1407	CÉZIUM	4.3	W2	I	4.3		LQ0	P403 IBC04		MP2		L10CH(+)	TU2 TU14 TU38* TE5 TE21 TE22* TM2 TT3	1		W1		CW23		X423
1408	FERROSILICIUM s najmenej 30 hm. %, ale menej ako 90 hm. % kremika	4.3	WT2	III	4.3+6.1	39	LQ12	P003 IBC08 R001	PP20 B4 B6	MP14	T1 BK2	TP33	SGAN	3		W1	VW1	CW23 CW28	CE11	462
1409	HYDRIDY KOVOV REAGUJÚCICH S VODOU, I.N.	4.3	W2	I	4.3	274 508	LQ0	P403		MP2				1		W1		CW23		X423
1409	HYDRIDY KOVOV REAGUJÚCICH S VODOU, I.N.	4.3	W2	II	4.3	274 508	LQ11	P410 IBC04		MP14	T3	TP33	SGAN	2		W1		CW23	CE10	423
1410	TETRAHYDRIDOHLINITAN LITNÝ (litiumaluminhydrid)	4.3	W2	I	4.3		LQ0	P403		MP2				1		W1		CW23		X423
1411	TETRAHYDRIDOHLINITAN LITNÝ (litiumaluminhydrid) V ÉTERI	4.3	WF1	I	4.3+3		LQ0	P402 PR1		MP2				1		W1		CW23		X323
1413	TETRAHYDRIDOBORITAN LITNÝ (litiumborhydrid)	4.3	W2	I	4.3		LQ0	P403		MP2				1		W1		CW23		X423
1414	HYDRID LITNÝ	4.3	W2	I	4.3		LQ0	P403		MP2				1		W1		CW23		X423
1415	LITNÝ	4.3	W2	I	4.3		LQ0	P403 IBC04		MP2		L10BN(+)	TU1 TE5 TM2 TT3	1		W1		CW23		X423
1417	SILICID LITIA	4.3	W2	II	4.3		LQ11	P410 IBC07		MP14	T3	TP33	SGAN	2		W1 W12		CW23	CE10	423
1418	PRÁŠOK HORČIKA alebo PRÁŠOK ZLIATIN HORČIKA	4.3	WS	I	4.3+4.2		LQ0	P403		MP2				1		W1		CW23		X423
1418	PRÁŠOK HORČIKA alebo PRÁŠOK ZLIATIN HORČIKA	4.3	WS	II	4.3+4.2		LQ11	P410 IBC05		MP14	T3	TP33	SGAN	2		W1		CW23	CE10	423
1418	PRÁŠOK HORČIKA alebo PRÁŠOK ZLIATIN HORČIKA	4.3	WS	III	4.3+4.2		LQ12	P410 IBC08 R001	B4	MP14	T1	TP33	SGAN	3		W1	VW5	CW23	CE11	423
1419	FOSFID HOREČNATO-HLINITÝ	4.3	WT2	I	4.3+6.1		LQ0	P403		MP2				1		W1		CW23 CW28		X462
1420	ZLIATINY DRASLIKA, KOVOVÉ, KVAPALNÉ	4.3	W1	I	4.3		LQ0	P402		MP2			L10BN(+)	1		W1		CW23		X323
1421	ZLIATINA ALKALICKÝCH KOVOV, KVAPALNÁ, I.N.	4.3	W1	I	4.3	182 274	LQ0	P402 PR1		MP2			L10BN(+)	1		W1		CW23		X323

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	16	17	18	19	20
1422	ZLIATINY DRASLIKA A SODÍKA, KVAPALNÉ	4.3	W1	I	4.3		LQ0	P402		MP2	T9	TP3 TP7 TP31	LI0BN(+)	1	W1		CW23		X323
1423	RUBIDIUM	4.3	W2	I	4.3		LQ0	P403 IBC04		MP2			LI0CH(+)	1	W1		CW23		X423
1426	TETRAHYDRIDOBORITAN SODNÝ (nátrumborhydrid)	4.3	W2	I	4.3		LQ0	P403		MP2				1	W1		CW23		X423
1427	HYDRID SODNÝ	4.3	W2	I	4.3		LQ0	P403		MP2	T9	TP7 TP33	LI0BN(+)	1	W1		CW23		X423
1428	SODÍK	4.3	W2	I	4.3		LQ0	P403 IBC04		MP2			TU1 TE5 TM2 TT3	1	W1		CW23		X423
1431	METYLÁT SODNÝ	4.2	SC4	II	4.2+8		LQ0	P410 IBC05		MP14	T3	TP33	SGAN	2	W1			CE10	48
1432	FOSFID SODNÝ	4.3	WT2	I	4.3+6.1		LQ0	P403		MP2				1	W1		CW23 CW28		X462
1433	FOSFIDY CINU	4.3	WT2	I	4.3+6.1		LQ0	P403		MP2				1	W1		CW23 CW28		X462
1435	POPOL ZINKOVÝ	4.3	W2	III	4.3		LQ12	P002 IBC08 R001	B4	MP14	T1	TP33	SGAN	3	W1	VW5	CW23	CE11	423
1436	PRÁŠOK ZINKOVÝ alebo PRACH ZINKOVÝ	4.3	WS	I	4.3+4.2		LQ0	P403		MP2				1	W1		CW23		X423
1436	PRÁŠOK ZINKOVÝ alebo PRACH ZINKOVÝ	4.3	WS	II	4.3+4.2		LQ11	P410 IBC07	PP40	MP14	T3	TP33	SGAN	2	W1 W12		CW23	CE10	423
1436	PRÁŠOK ZINKOVÝ alebo PRACH ZINKOVÝ	4.3	WS	III	4.3+4.2		LQ12	P410 IBC08 R001	B4	MP14	T1	TP33	SGAN	3	W1	VW5	CW23	CE11	423
1437	DIHYDRID ZIRKÓNIA	4.1	F3	II	4.1		LQ8	P410 IBC04	PP40	MP11	T3	TP33	SGAN	2	W1			CE10	40
1438	DUSIČNAN HLINITÝ	5.1	O2	III	5.1		LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1 BK1 BK2	TP33	SGAV	3		VW8	CW24	CE11	50
1439	DVOJCHROMAN AMÓNNY	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC08	B4	MP2	T3	TP33	SGAN	2	W11		CW24	CE10	50
1442	CHLORISTAN AMÓNNY	5.1	O2	II	5.1	152	LQ11	P002 IBC06		MP2	T3	TP33		2	W11 W12	VW8	CW24	CE10	50

Strana 3026

Zbirka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obolov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ome- dzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady		Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID		Prepravná kategória 1.1.3.1e)	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stavu 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
									Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10			Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Osobitné podmienky 7.2.4						
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T1	TP33	SGAV	TU3	3	VW8	17	18	19	20
1444	PERSIRAN AMÓNNY	5.1	O2	III	5.1		LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	TU3	3	CE11	CW24	CE11	50	
1445	CHLOREČNAN BÁRNATÝ, TUHÝ	5.1	OT2	II	5.1+6.1		LQ11	P002 IBC06		MP2	T3	TP33	SGAN	TU3	2	W11 W12	CV24 CV28	CE10	56	
1446	DUSIČNAN BÁRNATÝ	5.1	OT2	II	5.1+6.1		LQ11	P002 IBC08	B4	MP2	T3	TP33	SGAN	TU3	2	W11	CW24	CE10	56	
1447	CHLORISTAN BARNATÝ, TUHÝ	5.1	OT2	II	5.1+6.1		LQ11	P002 IBC06		MP2	T3	TP33	SGAN	TU3	2	W11 W12	CV24 CV28	CE10	56	
1448	MANGANISTAN BARNATÝ	5.1	OT2	II	5.1+6.1		LQ11	P002 IBC06		MP2	T3	TP33	SGAN	TU3	2	W11 W12	CV24 CV28	CE10	56	
1449	PEROXID BÁRYA	5.1	OT2	II	5.1+6.1		LQ11	P002 IBC06		MP2	T3	TP33	SGAN	TU3	2	W11 W12	CW24 CW28	CE10	56	
1450	BROMIČNANY, ANORGANICKÉ, LN.	5.1	O2	II	5.1	274 604	LQ11	P002 IBC08	B4	MP2	T3	TP33	SGAV	TU3	2	W11 W12	CW24 CW28	CE10	50	
1451	DUSIČNAN ČEZNY	5.1	O2	III	5.1		LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	TU3	3	VW8	CW24	CE11	50	
1452	CHLOREČNAN VÁPENATÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC08	B4	MP2	T3	TP33	SGAV	TU3	2	W11 W12	CW24	CE10	50	
1453	CHLORITAN VÁPENATÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC08	B4	MP2	T3	TP33	SGAN	TU3	2	W11	CW24	CE10	50	
1454	DUSIČNAN VÁPENATÝ	5.1	O2	III	5.1	208	LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1 BK1 BK2	TP33	SGAV	TU3	3	VW8	CW24	CE11	50	
1455	CHLORISTAN VÁPENATÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC06		MP2	T3	TP33	SGAV	TU3	2	W11 W12	CW24	CE10	50	
1456	MANGANISTAN VÁPENATÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC06		MP2	T3	TP33	SGAN	TU3	2	W11 W12	CW24	CE10	50	
1457	PEROXID VÁPENATÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC06		MP2	T3	TP33	SGAN	TU3	2	W11 W12	CW24	CE10	50	
1458	BORITANY A CHLOREČNANY, ZMES	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC08	B4	MP2	T3	TP33	SGAV	TU3	2	W11 W12	CW24	CE10	50	
1458	BORITANY A CHLOREČNANY, ZMES	5.1	O2	III	5.1		LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP2	T1	TP33	SGAV	TU3	3	VW8	CW24	CE11	50	
1459	CHLOREČNANY A CHLORID HOREČNATÝ, ZMES, TUHÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC08	B4	MP2	T3	TP33	SGAV	TU3	2	W11	VW8	CW24	CE10	50
1459	CHLOREČNANY A CHLORID HOREČNATÝ, ZMES, TUHÝ	5.1	O2	III	5.1		LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP2	T1	TP33	SGAV	TU3	3	VW8	CW24	CE11	50	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokrytný 4.2.5.2 7.3.2	Nádrže Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.1e	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1461	CHLORÉČNANY, ANORGANICKÉ, I.N.	5.1	O2	II	5.1	274 605	LQ11	P002 IBC06		MP2	T3	TP33	SGAV	TU3	2	W11 W12	CE10	CE10	50		
1462	CHLORITANY, ANORGANICKÉ, I.N.	5.1	O2	II	5.1	274 509 606	LQ11	P002 IBC06		MP2	T3	TP33	SGAN	TU3	2	W11 W12	CE10	CE10	50		
1463	OXID CHRÓMOVÝ, BEZVODÝ	5.1	OC2	II	5.1+8	510	LQ11	P002 IBC08	B4	MP2	T3	TP33	SGAN	TU3	2		CE10	CE10	58		
1465	DUSIČNAN DIDÝMIA	5.1	O2	III	5.1		LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	TU3	3	VW8	CE11	CE11	50		
1466	DUSIČNAN ŽELEZITÝ	5.1	O2	III	5.1		LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	TU3	3	VW8	CE11	CE11	50		
1467	DUSIČNAN GUANIDINU	5.1	O2	III	5.1		LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	TU3	3	VW8	CE11	CE11	50		
1469	DUSIČNAN OLOVNATÝ	5.1	OT2	II	5.1+6.1		LQ11	P002 IBC08	B4	MP2	T3	TP33	SGAN	TU3	2	W11	CE10	CE10	56		
1470	CHLORISTAN OLOVNATÝ, TUHÝ	5.1	OT2	II	5.1+6.1		LQ11	P002 IBC06		MP2	T3	TP33	SGAN	TU3	2	W11 W12	CE10	CE10	56		
1471	CHLÓRNAN LITNÝ, SUCHÝ alebo CHLÓRNAN LITNÝ, ZMES	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC08	B4	MP10			SGAN	TU3	2	W11	CE10	CE10	50		
1472	PEROXID LITNÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC06		MP2	T3	TP33	SGAN	TU3	2	W11 W12	CE10	CE10	50		
1473	BROMIČNAN HOREČNATÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC08	B4	MP2	T3	TP33	SGAV	TU3	2	VW8	CE10	CE10	50		
1474	DUSIČNAN HOREČNATÝ	5.1	O2	III	5.1		LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1 BK1 BK2	TP33	SGAV	TU3	3	VW8	CE11	CE11	50		
1475	CHLORISTAN HOREČNATÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC06		MP2	T3	TP33	SGAV	TU3	2	W11 W12	CE10	CE10	50		
1476	PEROXID HOREČNATÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC06		MP2	T3	TP33	SGAN	TU3	2	W11 W12	CE10	CE10	50		
1477	DUSIČNANY, ANORGANICKÉ, I.N.	5.1	O2	II	5.1	274 511	LQ11	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN	TU3	2	W11	CE10	CE10	50		
1477	DUSIČNANY, ANORGANICKÉ, I.N.	5.1	O2	III	5.1	274 511	LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	TU3	3	VW8	CE11	CE11	50		
1479	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÓSOBIACA OXIDAČNE), TUHÁ, I.N.	5.1	O2	I	5.1	274	LQ0	P003 IBC05		MP2					1	W10			55		
1479	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÓSOBIACA OXIDAČNE), TUHÁ, I.N.	5.1	O2	II	5.1	274	LQ11	P002 IBC08	B4	MP2	T3	TP33	SGAN	TU3	2	W11	CE10	CE10	50		

Strana 3028

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Osobitné družné množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Nádrže RID	Kódovanie 4.3	Osobitné podmienky na voľne ložený tovar Osobitné podmienky 4.2.5.2	Pokyny 7.3.2	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stavu 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T1	TP33	SGAN	12	13	16	17	18	19	20
1479	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), TUHÁ, I.N.	5.1	O2	III	5.1	274	LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP2	MP2	T1	TP33	SGAN	TU3	3		CE11	50	
1481	CHLORISTANY, ANORGANICKÉ, I.N.	5.1	O2	II	5.1	274	LQ11	P002 IBC06		MP2	MP2	T3	TP33	SGAV	TU3	2	VW8	CE10	50	
1481	CHLORISTANY, ANORGANICKÉ, I.N.	5.1	O2	III	5.1	274	LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP2	MP2	T1	TP33	SGAV	TU3	3	VW8	CE11	50	
1482	MANGANISTANY, ANORGANICKÉ, I.N.	5.1	O2	II	5.1	274 608	LQ11	P002 IBC06		MP2	MP2	T3	TP33	SGAN	TU3	2		CE10	50	
1482	MANGANISTANY, ANORGANICKÉ, I.N.	5.1	O2	III	5.1	274 608	LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP2	MP2	T1	TP33	SGAN	TU3	3		CE11	50	
1483	PEROXIDY, ANORGANICKÉ, I.N.	5.1	O2	II	5.1	274	LQ11	P002 IBC06		MP2	MP2	T3	TP33	SGAN	TU3	2		CE10	50	
1483	PEROXIDY, ANORGANICKÉ, I.N.	5.1	O2	III	5.1	274	LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP2	MP2	T1	TP33	SGAN	TU3	3		CE11	50	
1484	BROMIČNAN DRASELNÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC08	B4	MP2	MP2	T3	TP33	SGAV	TU3	2	VW8	CE10	50	
1485	CHLORÉČNAN DRASELNÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC08	B4	MP2	MP2	T3	TP33	SGAV	TU3	2	VW8	CE10	50	
1486	DUSIČNAN DRASELNÝ	5.1	O2	III	5.1		LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10 BK1 BK2	MP10	TP33	SGAV	TU3	3	VW8	CE11	50		
1487	DUSIČNAN DRASELNÝ A DUSITAN SODNÝ, ZMES	5.1	O2	II	5.1	607	LQ11	P002 IBC08	B4	MP10	MP10	T3	TP33	SGAV	TU3	2	VW8	CE10	50	
1488	DUSITAN DRASELNÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC08	B4	MP10	MP10	T3	TP33	SGAV	TU3	2	VW8	CE10	50	
1489	CHLORISTAN DRASELNÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC06		MP2	MP2	T3	TP33	SGAV	TU3	2	VW8	CE10	50	
1490	MANGANISTAN DRASELNÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC08	B4	MP2	MP2	T3	TP33	SGAN	TU3	2		CE10	50	
1491	PEROXID DRASELNÝ	5.1	O2	I	5.1		LQ0	P503 IBC06		MP2	MP2				1	W10 W12		55		
1492	PERSIRAN DRASELNÝ	5.1	O2	III	5.1		LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	MP10	T1	TP33	SGAV	TU3	3	VW8	CE11	50	
1493	DUSIČNAN STRIEBORNÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC08	B4	MP10	MP10	T3	TP33	SGAV	TU3	2	VW8	CE10	50	
1494	BROMIČNAN SODNÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC08	B4	MP2	MP2	T3	TP33	SGAV	TU3	2	VW8	CE10	50	

UN číslo	Pomenovanie lávru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.1.1.3 2.2	Skupina látok	Náležky na označenie nebezpečenstva 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ohnivé 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohľady	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajner na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Nádrže RID Kódovanie 4.3	Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8	Prepravná kategória 1.1.3.1(c)	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spôsob nakladanie, vykládanie a manipuláciu 7.5.11	Spôsob označenie 7.6	Číslo in označenie nebezpečenstva 5.3.2.3	
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T3 TP33	12	13	15	16	17	18	19	20
1495	CHLORÉČNAN SODNÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC08	MP2 B4	MP2 TP33	TP33	SGAV	TU3	2	VW8	CW24	CE10	50	
1496	CHLORITAN SODNÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC08	MP2 B4	MP2 TP33	TP33	SGAN	TU3	2		CW24	CE10	50	
1498	DUSIČNAN SODNÝ	5.1	O2	III	5.1		LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	MP10 B3	MP10 TP33	TP33	SGAV	TU3	3	VW8	CW24	CE11	50	
1499	DUSIČNAN SODNÝ A DUSIČNAN DRASELNÝ, ZMES	5.1	O2	III	5.1		LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	MP10 B3	MP10 TP33	TP33	SGAV	TU3	3	VW8	CW24	CE11	50	
1500	DUSITAN SODNÝ	5.1	OT2	III	5.1+6.1		LQ12	P002 IBC08 R001	MP10 B3	MP10 TP33	TP33	SGAN	TU3	3		CW24 CW28	CE11	56	
1502	CHLORISTAN SODNÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC06	MP2	MP2 TP33	TP33	SGAV	TU3	2	W11 W12	CW24	CE10	50	
1503	MANGANISTAN SODNÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC06	MP2	MP2 TP33	TP33	SGAN	TU3	2	W11 W12	CW24	CE10	50	
1504	PEROXID SODNÝ	5.1	O2	I	5.1		LQ0	P503 IBC05	MP2	MP2				1	W10	CW24		55	
1505	PERSÍRAN SODNÝ	5.1	O2	III	5.1		LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	MP10 B3	MP10 TP33	TP33	SGAV	TU3	3	VW8	CW24	CE11	50	
1506	CHLORÉČNAN STRONTNATÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC08	MP2 B4	MP2 TP33	TP33	SGAV	TU3	2	W11 VW8	CW24	CE10	50	
1507	DUSIČNAN STRONTNATÝ	5.1	O2	III	5.1		LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	MP10 B3	MP10 TP33	TP33	SGAV	TU3	3	VW8	CW24	CE11	50	
1508	CHLORISTAN STRONTNATÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC06	MP2	MP2 TP33	TP33	SGAV	TU3	2	W11 W12	CW24	CE10	50	
1509	PEROXID STRONTNATÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC06	MP2	MP2 TP33	TP33	SGAN	TU3	2	W11 W12	CW24	CE10	50	
1510	TETRANITROMETAN	5.1	OT1	I	5.1+6.1	609	LQ0	P602	MP2	MP2		L4BN	TU3 TU28	1	W5	CW24 CW28		559	
1511	ZLÚČENINA MOČOVINY ADIČNÁ S PEROXIDOM VODÍKA	5.1	OC2	III	5.1+8		LQ12	P002 IBC08 R001	MP2 B3	MP2 TP33	TP33	SGAN	TU3	3		CW24	CE11	58	
1512	DUSITAN ZINČOČNATOAMONNÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC08	MP10 B4	MP10 TP33	TP33	SGAN	TU3	2		CW24	CE10	50	
1513	CHLORÉČNAN ZINČOČNATÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC08	MP2 B4	MP2 TP33	TP33	SGAV	TU3	2	W11 VW8	CW24	CE10	50	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaby Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Nádrže Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Osobitné podmienky na prepravu nakladanie, vykládanie a manipuláciu 7.5.11	Spätný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1514	DUSIČNAN ZINČNATÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN	TU3	2		CW24	CE10	50		
1515	MANGANISTAN ZINČNATÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC06		MP2	T3	TP33	SGAN	TU3	2	W11 W12	CW24	CE10	50		
1516	PEROXID ZINČNATÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC06		MP2	T3	TP33	SGAN	TU3	2	W11 W12	CW24	CE10	50		
1517	PIKRAMAN ZIRKÓNIA, NAVLHČENÝ, s najmenej 20 hm. % vody	4.1	D	I	4.1		LQ0	P406	PP26	MP2				1	W1				40		
1541	ACETONKYANHYDRÍN, STABILIZOVANÝ	6.1	T1	I	6.1		LQ0	P602		MP8 MP17	T14	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	CW13 CW28 CW31		669			
1544	ALKALOIDY, TUHÉ, I.N., alebo SOLI ALKALOIDOV, TUHÉ, I.N.	6.1	T2	I	6.1	43 274	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP9 TP33	S10AH	TU15	1	W10 W12	CW13 CW28 CW31		66		
1544	ALKALOIDY, TUHÉ, I.N., alebo SOLI ALKALOIDOV, TUHÉ, I.N.	6.1	T2	II	6.1	43 274	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60		
1544	ALKALOIDY, TUHÉ, I.N., alebo SOLI ALKALOIDOV, TUHÉ, I.N.	6.1	T2	III	6.1	43 274	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60		
1545	ALYLIZOTIOKYANÁT, STABILIZOVANÝ	6.1	TF1	II	6.1+3		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	639		
1546	ARZENIČNAN AMONNY	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60		
1547	ANILÍN	6.1	T1	II	6.1	279	LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	60		
1548	HYDROCHLORID ANILÍNU	6.1	T2	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60		
1549	ZLUČENINA ANTIMÓNU, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	6.1	T5	III	6.1	45 274 512	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60		
1550	LAKTÁT ANTIMONIČNÝ	6.1	T5	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60		

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obilov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené družené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné loženie tovaru Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné loženie stavu 7.2.4 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1551	VINAN ANTIMONYLODRASELNÝ	6.1	T5	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2		VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
1553	KYSELINA TETRAOXOARZENIČNÁ, KVAPALNÁ	6.1	T4	I	6.1		LQ0	P001		MP8 MP17	T20	TP2 TP7	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		66
1554	KYSELINA TETRAOXOARZENIČNÁ (metaarzeničná), TUHÁ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1555	BROMID ARZENITÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1556	ZLUČENINA ARŽENU, KVAPALNÁ, I.N., anorganická (arzenáty, i.n., arzenity, i.n. a arzensulfidy, i.n.)	6.1	T4	I	6.1	43 274	LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		66
1556	ZLUČENINA ARŽENU, KVAPALNÁ, I.N., anorganická (arzenáty, i.n., arzenity, i.n. a arzensulfidy, i.n.)	6.1	T4	II	6.1	43 274	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
1556	ZLUČENINA ARŽENU, KVAPALNÁ, I.N., anorganická (arzenáty, i.n., arzenity, i.n. a arzensulfidy, i.n.)	6.1	T4	III	6.1	43 274	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP2 TP28	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
1557	ZLUČENINA ARŽENU, TUHÁ, I.N., anorganická (arzenáty, i.n., arzenity, i.n. a arzensulfidy, i.n.)	6.1	T5	I	6.1	43 274	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP9 TP33	S10AH L10CH	TU15 TU38* TE22*	1	W10 W12		CW13 CW28 CW31		66
1557	ZLUČENINA ARŽENU, TUHÁ, I.N., anorganická (arzenáty, i.n., arzenity, i.n. a arzensulfidy, i.n.)	6.1	T5	II	6.1	43 274	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1557	ZLUČENINA ARŽENU, TUHÁ, I.N., anorganická (arzenáty, i.n., arzenity, i.n. a arzensulfidy, i.n.)	6.1	T5	III	6.1	43 274	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2		VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
1558	ARŽEN	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1559	OXID ARZENIČNÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60

Strana 3032

Zbirka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obilov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Osobitné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajner na voľne ložený tovar 4.2.5.2 7.3.2	Osobitné podmienky 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1560	CHLORID ARZENITÝ	6.1	T4	I	6.1		LQ0	P602		MP8 MPI7	T14	TP2	L10CH TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31			66
1561	OXID ARZENITÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH TU15 TE15	2		W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1562	PRACH ARZENOVÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH TU15 TE15	2		W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1564	ZLÚČENINA BÁRIA, I.N.	6.1	T5	II	6.1	177 274 513 587	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH TU15 TE15	2		W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1564	ZLÚČENINA BÁRIA, I.N.	6.1	T5	III	6.1	177 274 513 587	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH TU15 TE15	2		VW9		CW13 CW28 CW31	CE11	60
1565	KYANID BÁRNATÝ	6.1	T5	I	6.1		LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP33	S10AH TU15	1		W10 W12		CW13 CW28 CW31		66
1566	ZLÚČENINA BERÝLIA, I.N.	6.1	T5	II	6.1	274 514	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH TU15 TE15	2		W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1566	ZLÚČENINA BERÝLIA, I.N.	6.1	T5	III	6.1	274 514	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH TU15 TE15	2		VW9		CW13 CW28 CW31	CE11	60
1567	BERÝLIUM, PRÁŠOK	6.1	TF3	II	6.1+4.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH TU15 TE15	2		W11		CW13 CW28 CW31	CE9	64
1569	BRÓMACETÓN	6.1	TF1	II	6.1+3		LQ17	P602		MP15	T3	TP33	L4BH TU15 TE15	2				CW13 CW28 CW31	CE5	63
1570	BRUCÍN	6.1	T2	I	6.1	43	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP33	S10AH L10CH TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		W10 W12		CW13 CW28 CW31		66
1571	AZID BÁRNATÝ, NAVLHČENÝ, s najmenej 50 hm. % vody	4.1	DT	I	4.1+6.1	568	LQ0	P406		MP2				1		W1		CW28		46
1572	KYSELINA KAKODYLOVÁ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH TU15 TE15	2		W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Osobitné podmienky na prepravu nakladanie, vykládanie a manipuláciu 7.5.11	Spesňujúci 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1573	ARZENIČNAN VÁPENATÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1574	ARZENIČNAN VÁPENATÝ A ARZENITAN VÁPENATÝ, ZMES, TUHÁ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1575	KYANID VÁPENATÝ	6.1	T5	I	6.1		LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP33	S10AH	TU15	1	W10 W12		CW13 CW28 CW31		66
1577	CHLORDINITROBENZENY, KVAPALNÉ	6.1	T1	II	6.1	279	LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
1578	CHLORNITROBENZENY, TUHÉ	6.1	T2	II	6.1	279	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1579	HYDROCHLORID CHLOR-O-TOLUIDINU, TUHÝ	6.1	T2	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2		VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
1580	CHLÓRPIKRÍN	6.1	T1	I	6.1		LQ0	P602		MP8 MP17	T14	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		66
1581	CHLÓRPIKRÍN A BRÓMMETÁN (metylbromid), ZMES s viac ako 2 % chlórpiikrinu	2	2T		2.3 (+13)		LQ0	P200		MP9	T50 (M)		PxBH(M)	TU38 TE22 TM6	1			CW9 CW10 CW36		26
1582	CHLÓRPIKRÍN A CHLÓRMETÁN (metylchlorid), ZMES	2	2T		2.3 (+13)		LQ0	P200		MP9	T50 (M)		PxBH(M)	TU38 TE22 TM6	1			CW9 CW10 CW36		26
1583	CHLÓRPIKRÍN, ZMES, I.N.	6.1	T1	I	6.1	274 315 515	LQ0	P602		MP8 MP17			L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		66
1583	CHLÓRPIKRÍN, ZMES, I.N.	6.1	T1	II	6.1	274 515	LQ17	P001 IBC02		MP15			L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
1583	CHLÓRPIKRÍN, ZMES, I.N.	6.1	T1	III	6.1	274 515	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15			L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
1585	ACETOARZENITAN MEĎNATÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Prepravné podmienky na voľné loženie tovaru Pokytný 7.3.2	Osobitné podmienky 4.2.5.3	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľnej ložnici stavu 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1586	ARZENITAN MEĎNATÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11	CE9	CW13 CW28 CW31		60	
1587	KYANID MEĎNÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11	CE9	CW13 CW28 CW31		60	
1588	KYANIDY ANORGANICKÉ, TUHÉ, I.N.	6.1	T5	I	6.1	47 274	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP9 TP33	S10AH	TU15	1	W10 W12	CE13	CW13 CW28 CW31		66	
1588	KYANIDY ANORGANICKÉ, TUHÉ, I.N.	6.1	T5	II	6.1	47 274	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11	CE9	CW13 CW28 CW31		60	
1588	KYANIDY ANORGANICKÉ, TUHÉ, I.N.	6.1	T5	III	6.1	47 274	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	VW9	CE11	CW13 CW28 CW31		60	
1589	CHLÓRYÁN, STABILIZOVANÝ	2	2TC		2.3+8		LQ0	P200		MP9					1			CW9 CW10 CW36		268	
1590	DICHLÓRANILÍN, KVAPALNÉ	6.1	T1	II	6.1	279	LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CE5	CW13 CW28 CW31		60	
1591	1,2-DICHLÓRBENZÉN	6.1	T1	III	6.1	279	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2		CE8	CW13 CW28 CW31		60	
1593	DICHLÓRMETÁN	6.1	T1	III	6.1	516	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001	B8	MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CE8	CW13 CW28 CW31		60	
1594	DIETYL SULFÁT	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CE5	CW13 CW28 CW31		60	
1595	DIMETYL SULFÁT	6.1	TC1	I	6.1+8		LQ0	P602		MP8 MP17	T14	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		668	
1596	DINITROANILÍN	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11	CE9	CW13 CW28 CW31		60	
1597	DINITROBENZÉN, KVAPALNÉ	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CE5	CW13 CW28 CW31		60	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Osobitné množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Osobitné podmienky na prepravu nakladanie, vykládanie a manipuláciu 7.5.11	Špeciálny 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1597	DINITROBENZÉN, KVAPALNÉ	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
1598	DINITRO-o-KREZOL	6.1	T2	II	6.1	43	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1599	DINITROFENOL, ROZTOK	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
1599	DINITROFENOL, ROZTOK	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
1600	2,4-DINITROTOLUÉN, ROZTAVENÉ	6.1	T1	II	6.1		LQ0				T7	TP3	L4BH	TU15 TE15	0			CW13 CW31		60
1601	PROSTRIEDKY DEZINFEKČNÉ, TUHÉ, JEDOVATÉ, I.N.	6.1	T2	I	6.1	274	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP9 TP33	S10AH L10CH	TU15 TU38* TE22*	1	W10 W12		CW13 CW28 CW31		66
1601	PROSTRIEDKY DEZINFEKČNÉ, TUHÉ, JEDOVATÉ, I.N.	6.1	T2	II	6.1	274	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1601	PROSTRIEDKY DEZINFEKČNÉ, TUHÉ, JEDOVATÉ, I.N.	6.1	T2	III	6.1	274	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	VW9		CW13 CW28 CW31	CE11	60
1602	FARBA, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N., alebo POLOTOVAR FARBIV, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, I.N.	6.1	T1	I	6.1	274	LQ0	P001		MP8 MP17			L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		66
1602	FARBA, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N., alebo POLOTOVAR FARBIV, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, I.N.	6.1	T1	II	6.1	274	LQ17	P001 IBC02		MP15			L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
1602	FARBA, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N., alebo POLOTOVAR FARBIV, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, I.N.	6.1	T1	III	6.1	274	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15			L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
1603	ETYLBRÓMACETÁT	6.1	TF1	II	6.1+3		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	63
1604	ETYLÉNDIAMIN	8	CF1	II	8+3		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN		2			CW31	CE6	83

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Olady	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajner na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1605	1,2-DIBRÓMETAN (etylendibromid)	6.1	T1	I	6.1		LQ0	P602 PR3		MP8 MPI7	T14	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		66
1606	ARZENIČNAN ŽELEZITÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1607	ARZENITAN ŽELEZITÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1608	ARZENIČNAN ŽELEZNATÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1611	HEXAETYLTE TRAFOSFÁT	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
1612	HEXAETYLTE TRAFOSFÁT A STLAČENÝ PLYN, ZMES	2	1T		2.3 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		CxBH(M)	TU38 TE22	1			CW9 CW10 CW36		26
1613	KYANOVODÍK, VODNÝ ROZTOK (KYSELINA KYANOVODÍKOVÁ), s najviac 20 % kyanovodíku	6.1	TF1	I	6.1+3	48	LQ0	P601 PR3		MP8 MPI7	T14	TP2	L15DH(+)	TU14 TU15 TU38 TE21 TE22	0			CW13 CW28 CW31		663
1614	KYANOVODÍK, STABILIZOVANÝ, s menej ako 3 % vody, nasiaknutý v inertnej pórovitej hmote	6.1	TF1	I	6.1+3	603	LQ0	P601 PR7	RR3	MP2					0			CW13 CW28 CW31		663
1616	OCTAN OLOVNATÝ	6.1	T5	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2		VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
1617	ARZENIČNANY OLOVA	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1618	ARZENITANY OLOVA	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1620	KYANID OLOVNATÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1621	LONDON PURPLE	6.1	T5	II	6.1	43	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1622	ARZENIČNAN HOREČNATÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokiaľ možno 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1623	ARZENIČNAN ORTUŤNATÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11	CE9	60			
1624	CHLORID ORTUŤNATÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11	CE9	60			
1625	DUSIČNAN ORTUŤNATÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11	CE9	60			
1626	KYANID DRASELNO-ORTUŤNATÝ	6.1	T5	I	6.1		LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP33	S10AH	TU15	1	W10 W12		66			
1627	DUSIČNAN ORTUŤNÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11	CE9	60			
1629	OCTAN ORTUŤNATÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11	CE9	60			
1630	CHLORID ORTUŤNATO-AMONNY	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11	CE9	60			
1631	BENZOÁT ORTUŤNATÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11	CE9	60			
1634	BROMID ORTUŤNATÝ (bromid ortuťný)	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11	CE9	60			
1636	KYANID ORTUŤNATÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11	CE9	60			
1637	GLUKONAT ORTUŤNATÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11	CE9	60			
1638	JODID ORTUŤNATÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11	CE9	60			
1639	NUKLEAT ORTUŤNATÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11	CE9	60			
1640	OLEÁT ORTUŤNATÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11	CE9	60			
1641	OXID ORTUŤNATÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11	CE9	60			

Strana 3038

Zbirka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajner na voľne ložený tovar 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1642	OXID-DIKYANID DIORTUŇNATÝ, FLEGMATIZOVANÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1643	JODID DRASELNO-ORTUŇNATÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1644	SALICYLAT ORTUŇNATÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1645	SIRAN ORTUŇNATÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1646	TIOKYANAT ORTUŇNATÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1647	BROMMETAN A DIBROMMETAN, ZMES, KVAPALNÁ	6.1	T1	I	6.1		LQ0	P602		MP8 MPI7			L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		66
1648	ACETONITRIL (metylkyanid)	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T7	TP2	LGBF		2				CE7	33
1649	ZMES ANTIDEKTONAČNÁ PRE MOTOROVÉ PALIVO	6.1	T3	I	6.1	162	LQ0	P602		MP8 MPI7	T14	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38* TT6 TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		66
1650	2-NAFTYLAMIN (beta-Naftylamin), TUHÝ	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1651	NAFTYL TIOMOČOVINA	6.1	T2	II	6.1	43	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1652	NAFTYLMOČOVINA	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1653	KYANID NIKELNATÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1654	NIKOTÍN	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15			L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
1655	ZLÚČENINA NIKOTINU, TUHÁ, I.N., alebo PRIPRAVOK NIKOTINOVÝ, TUHÝ, I.N.	6.1	T2	I	6.1	43 274	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP9 TP33	S10AH L10CH	TU15 TU38* TE22*	1	W10 W12		CW13 CW28 CW31		66

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obohľ. 2.1.1.3	Nálepkové označenie nebezpeč- nosti 5.2.2	Osobitné podmien- ky 3.3	Ohne- dové množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Prerušenie nádrže, kontajneru na voľne ložený tovar Pokiaľ 4.2.5.2 Osobitné podmienky 4.2.5.3	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.1c)	Osobitné podmienky odosielaných kusov 7.2.4	vo voľnom ložnom stave 7.3.3	Spešný 7.6	Číslo na označenie nebezpeč- nosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1655	ZLÚČENINNA NIKOTINU, TUHÁ, I.N., alebo PRIPRAVOK NIKOTINOVÝ, TUHÝ, I.N.	6.1	T2	II	6.1	43 274	LQ18	P002 IBC08	MP10 B4	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1655	ZLÚČENINNA NIKOTINU, TUHÁ, I.N., alebo PRIPRAVOK NIKOTINOVÝ, TUHÝ, I.N.	6.1	T2	III	6.1	43 274	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	MP10 B3	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2		VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
1656	HYDROCHLORID NIKOTINU, KVAPALNÝ alebo HYDROCHLORID NIKOTINU, ROZTOK	6.1	T1	II	6.1	43	LQ17	P001 IBC02	MP15			L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
1656	HYDROCHLORID NIKOTINU, KVAPALNÝ alebo HYDROCHLORID NIKOTINU, ROZTOK	6.1	T1	III	6.1	43	LQ19	P001 IBC03 □ LP01 □ R001	MP15			L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
1657	SALICYLÁT NIKOTINU	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	MP10 B4	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1658	SIRAN NIKOTINU, ROZTOK	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02	MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
1658	SIRAN NIKOTINU, ROZTOK	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 □ R001	MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
1659	VINAN NIKOTINU	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	MP10 B4	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1660	OXID DUSNATÝ, STLAČENÝ	2	1 TOC		2.3+5.1+8		LQ0	P200	MP9					1			CW9 CW10 CW36		265
1661	NITROANILÍNÝ (o-, m-, p-)	6.1	T2	II	6.1	279	LQ18	P002 IBC08	MP10 B4	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1662	NITROBENZÉN	6.1	T1	II	6.1	279	LQ17	P001 IBC02	MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
1663	NITROFENOLY (o-, m-, p-)	6.1	T2	III	6.1	279	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	MP10 B3	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2		VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
1664	NITROTOLUENY, KVAPALNÉ	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02	MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
1665	DIMETYL NITROBENZÉN (nitroxy/dný), KVAPALNÉ	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02	MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaby	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu odosielaných kusov 7.2.4 vo voľnom ložnom stave 7.3.3	Spisovný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1669	PENTACHLÓRETÁN	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	60			
1670	TRICHLÓRMETANSULFENYLCHLORID (perchlórmetyl+merkaptán)	6.1	T1	I	6.1		LQ0	P602		MP8 MP17	T14	TP2	L10CH TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31	66				
1671	FENOL, TUHÝ	6.1	T2	II	6.1	279	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH TU15 TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60			
1672	FENYLIMINOFOSGÉN (denytkarbylamínchlorid)	6.1	T1	I	6.1		LQ0	P602		MP8 MP17	T14	TP2	L10CH TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31	66				
1673	FENYLENDIAMÍN (o-, m-, p-)	6.1	T2	III	6.1	279	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH TE15	2	VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60			
1674	FENYLMERKURIACETÁT	6.1	T3	II	6.1	43	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60			
1677	ARZENIČNAN DRASELNÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH TU15 TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60			
1678	ARZENITAN DRASELNÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH TU15 TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60			
1679	DIKYANOMEDNAN DRASELNÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH TU15 TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60			
1680	KYANID DRASELNÝ, TUHÝ	6.1	T5	I	6.1		LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP33	S10AH TU15	1	W10 W12	CW13 CW28 CW31	66				
1683	ARZENITAN STRIEBORNÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH TU15 TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60			
1684	KYANID STRIEBORNÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH TU15 TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60			
1685	ARZENIČNAN SODNÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH TU15 TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60			
1686	ARZENITAN SODNÝ, VODNÝ ROZTOK	6.1	T4	II	6.1	43	LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	60			

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpeč- nosti 5.2.2	Osobitné podmien- ky 3.3	Obmedze- nie množstva 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stavu 7.2.4 7.3.3	Spesifikácia 7.6	Číslo na označenie nebezpeč- nosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1686	ARZENITAN SODNÝ, VODNÝ ROZTOK	6.1	T4	III	6.1	43	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
1687	AZID SODNÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10					2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1688	KAKODYLAT SODNÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1689	KYANID SODNÝ, TUHÝ	6.1	T5	I	6.1		LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP33	S10AH	TU15	1	W10 W12		CW13 CW28 CW31		66
1690	FLUORID SODNÝ, TUHÝ	6.1	T5	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	VW9		CW13 CW28 CW31	CE11	60
1691	ARZENITAN STRONTINATÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1692	STRYCHNÍN alebo SOLI STRYCHNÍNU	6.1	T2	I	6.1		LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP33	S10AH	TU15	1	W10 W12		CW13 CW28 CW31		66
1693	LÁTKA NA PRÍPRAVU SLIZOTVORNÝCH PLYNOV, KVAPALNÁ, I.N.	6.1	T1	I	6.1	274	LQ0	P001		MP8 MP17			L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		66
1693	LÁTKA NA PRÍPRAVU SLIZOTVORNÝCH PLYNOV, KVAPALNÁ, I.N.	6.1	T1	II	6.1	274	LQ17	P001 IBC02		MP15			L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
1694	BRÓMBENZYLKYANID, KVAPALNÝ	6.1	T1	I	6.1	138	LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		66
1695	CHLÓRACETÓN, STABILIZOVANÝ	6.1	TFC	I	6.1+3+8		LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		663
1697	CHLÓRACETOFENÓN, TUHÝ	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1698	DIFENYLAMINOCHLÓRARZÍN	6.1	T3	I	6.1		LQ0	P002		MP18	T6	TP33	S10AH	TU15	1			CW13 CW28 CW31		66

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obilov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokytný 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1699	DIFENYLCHLÓRARZIN, KVAPALNÝ	6.1	T3	I	6.1		LQ0	P001		MP8 MPI7			L10CH	1				CW13 CW28 CW31		66
1700	SVIEČE SLZOTVORNÉ	6.1	TF3	II	6.1+4.1		LQ18	P600						2				CW13 CW28 CW31		64
1701	METYLBENZYL BROMID, KVAPALNÝ (xylylbromid)	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH TE15	2				CW13 CW28 CW31	CE5	60
1702	1,1,2,2-TETRACHLÓRETÁN (acetyléntrichlorid)	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH TE15	2				CW13 CW28 CW31	CE5	60
1704	TETRAETYL PENTAOXIDITODIFOSFÁT	6.1	T2	II	6.1	43	LQ18	P001 IBC02		MP10	T7	TP2	SGAH L4BH TE15	2		W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1707	ZLÚČENINA TÁLIA, I.N.	6.1	T5	II	6.1	43 274	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH TE15	2		W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1708	METYLANILÍN (toluidín), KVAPALNÉ	6.1	T1	II	6.1	279	LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH TE15	2				CW13 CW28 CW31	CE5	60
1709	2,4-TOLUYLÉNDIAMÍN, TUHÝ	6.1	T2	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH TE15	2		VW9		CW13 CW28 CW31	CE11	60
1710	TRICHLÓRETYLÉN	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH TE15	2				CW13 CW28 CW31	CE8	60
1711	XILIDÍN, KVAPALNÉ	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH TE15	2				CW13 CW28 CW31	CE5	60
1712	ARZENIČNAN ZINOCNATÝ alebo ARZENITAN ZINOCNATÝ, alebo ARZENIČNAN ZINOCNATÝ A ARZENITAN ZINOCNATÝ, ZMES	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH TE15	2		W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1713	KYANID ZINOCNATÝ	6.1	T5	I	6.1		LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP33	S10AH TE15	1		W10 W12		CW13 CW28 CW31		66
1714	FOSFID ZINOCNATÝ	4.3	WT2	I	4.3+6.1		LQ0	P403		MP2				1		W1		CW23 CW28		X462
1715	ACETANHYDRID (anhydrid kyseliny octovej)	8	CF1	II	8+3		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2				CW23 CW28	CE6	83
1716	ACETYL BROMID	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T8	TP2 TP12	L4BN	2					CE6	80

JN kód	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obohov. 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpe- čenstva 5.2.2	Osobitné podmien- ky 3.3	Obo- množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Obaly		Prenosné nádrže, kontajner na voľne ložený tovar Paky 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nadrže RID		Prepravná kategória 1.1.3.1e)	Osobitné podmienky na prepravu		Špeciálny 7.6	Číslo na označenie nebezpe- čenstva 5.3.2.3	
									Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10			Odosielaných kusov 72.4	vo voľne ložnom stave 7.3.3		nakladanie, vykládanie a manipuláciu 7.5.11				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1717	ACETYLCHLORID	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02		MP19	T8	TP2 TP12	L4BH	TE15	2				CE7	X338
1718	mono-n-BUTYLFOSFÁT (BUTYLFOSFÁT)	8	C3	III	8		LQ19	P003 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN		3				CE8	80
1719	LÁTKA ŽIERAVÁ, ALKALICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	8	C5	II	8	274	LQ22	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BN		2				CE6	80
1719	LÁTKA ŽIERAVÁ, ALKALICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	8	C5	III	8	274	LQ19	P003 IBC03 R001		MP15	T7	TP1 TP28	L4BN		3				CE8	80
1722	ALYLCHLORKARBONÁT (alychlórformiát)	6.1	TFC	I	6.1+3+8		LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		668
1723	ALYLJODID	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02		MP19	T7	TP2	L4BH	TE15	2				CE7	338
1724	ALYLTRICHLÓRSILAN, STABILIZOVANÝ	8	CF1	II	8+3		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN		2				CE6	X839
1725	BROMID HLINITY, BEZVODÝ	8	C2	II	8	588	LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN		2	W11			CE10	80
1726	CHLORID HLINITÝ, BEZVODÝ	8	C2	II	8	588	LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN		2	W11			CE10	80
1727	HYDROGÉNEFLUORID AMÓNNY, TUHÝ	8	C2	II	8		LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN		2	W11			CE10	80
1728	AMYLTRICHLORSILAN	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN		2				CE6	X80
1729	2-METOXYBENZOYLCHLORID (ANIZOYLCHLORID)	8	C4	II	8		LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN L4BN		2	W11			CE10	80
1730	CHLORID ANTIMONIČNÝ, KVAPALNÝ	8	C1	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN		2				CE6	X80
1731	CHLORID ANTIMONIČNÝ, ROZTOK	8	C1	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN		2				CE6	80
1731	CHLORID ANTIMONIČNÝ, ROZTOK	8	C1	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN		3				CE8	80
1732	FLUORID ANTIMONIČNÝ	8	CT1	II	8+6.1		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN		2			CW13 CW28	CE6	86
1733	CHLORID ANTIMONITÝ	8	C2	II	8		LQ23	P002 IBC08	B4	MP10			SGAN L4BN		2	W11			CE10	80
1736	BENZOYLCHLORID	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T8	TP2 TP12	L4BN		2				CE6	80
1737	BENZYLBROMID	6.1	TC1	II	6.1+8		LQ17	P001 IBC02		MP15	T8	TP2 TP12	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW21	CE5	68

Strana 3044

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Odmerané množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné loženie tovaru 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné loženie 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1738	BENZYLCHLORID	6.1	TC1	II	6.1+8		LQ17	P001 IBC02		MP15	T8	TP2 TP12	L4BH TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	68			
1739	BENZYLCHLÓRKARBONÁT (benzylchlorformiát)	8	C9	I	8		LQ0	P001		MP8 MP17	T10	TP2 TP12	TU38* TE22*	1							88
1740	HYDROGENFLUORIDY, I.N.	8	C2	II	8	274 517	LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN	2	W11		CE10	80			
1740	HYDROGENFLUORIDY, I.N.	8	C2	III	8	274 517	LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	3	VW9		CE11	80			
1741	CHLORID BORITÝ	2	2TC		2.3+8		LQ0	P200		MP9	(M)			1		CW9 CW10 CW36		268			
1742	FLUORID BORITÝ/KYSELINA OCTOVÁ, KOMPLEX, KVAPALNÉ	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T8	TP2 TP12	L4BN	2			CE6	80			
1743	FLUORID BORITÝ/KYSELINA PROPIONOVÁ, KOMPLEX, KVAPALNÉ	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T8	TP2 TP12	L4BN	2			CE6	80			
1744	BROM alebo BROM, ROZTOK	8	CT1	I	8+6.1		LQ0	P601 PR6	PP82	MP2	T22	TP2 TP10 TP12	TU14 TU33 TU38 TCS TE21 TE22 TM3 TM5	1		CW13 CW28		886			
1745	FLUORID BROMIČNÝ	5.1	OTC	I	5.1+6.1+8		LQ0	P200		MP2	T22	TP2 TP12	L10DH TU3 TU38* TE16 TE22*	1		CW24 CW28		568			
1746	FLUORID BROMITÝ	5.1	OTC	I	5.1+6.1+8		LQ0	P200		MP2	T22	TP2 TP12	L10DH TU3 TU38* TE16 TE22*	1		CW24 CW28		568			
1747	BUTYLTRICHLÓRSILÁN	8	CF1	II	8+3		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2			CE6	X83			
1748	CHLÓRNAN VÁPENATÝ, SUCHÝ alebo CHLÓRNAN VÁPENATÝ, ZMES, SUCHÝ s viac ako 39 % aktívneho chlóru (8,8 % aktívneho kyslíka)	5.1	O2	II	5.1	313 314 589	LQ11	P002 IBC08	B4 B13	MP10			SGAN	2	W11	CW24 CW35	CE10	50			
1748	CHLÓRNAN VÁPENATÝ, SUCHÝ alebo CHLÓRNAN VÁPENATÝ, ZMES, SUCHÝ s viac ako 39 % aktívneho chlóru (8,8 % aktívneho kyslíka)	5.1	O2	III	5.1	316 589	LQ12	P002 IBC08 R001	B4	MP10			SGAV	3		CW24 CW35	CE11	50			

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1749	FLUORID CHLORITÝ	2	2TOC		2,3+5,1+8 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)	PxBH(M)	TU38 TE22 TM6	1			CW9 CW10 CW16 CW36			265
1750	KYSELINA CHLOROCTOVÁ, ROZTOK	6.1	TC1	II	6.1+8		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5		68
1751	KYSELINA CHLOROCTOVÁ, TUHÁ	6.1	TC2	II	6.1+8		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE9		68
1752	CHLÓRACETYLCHLORID	6.1	TC1	I	6.1+8		LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31			668
1753	CHLÓRFENYLTRICHLÓRSILÁN	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2					CE6	X80
1754	KYSELINA CHLÓRSULFONOVÁ, s alebo bez oxidu sírového	8	C1	I	8		LQ0	P001		MP8 MP17	T20	TP2 TP12	TU38* TE22*	1						X88
1755	KYSELINA CHROMOVÁ, ROZTOK	8	C1	II	8	518	LQ22	P001 IBC02		MP15	T8	TP2 TP12	L4BN	2					CE6	80
1755	KYSELINA CHROMOVÁ, ROZTOK	8	C1	III	8	518	LQ19	P001 IBC02 LP01 R001		MP15	T4	TP1 TP12	L4BN	3					CE8	80
1756	FLUORID CHROMITÝ (trifluorid chrómu), TUHÝ	8	C2	II	8		LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN	2		W11			CE10	80
1757	FLUORID CHROMITÝ, ROZTOK (trifluorid chrómu), ROZTOK	8	C1	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2					CE6	80
1757	FLUORID CHROMITÝ, ROZTOK (trifluorid chrómu), ROZTOK	8	C1	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN	3					CE8	80
1758	CHLORID CHROMYL (chrómylchlorid)	8	C1	I	8		LQ0	P001		MP8 MP17	T10	TP2 TP12	TU38* TE22*	1						X88
1759	LÁTKA ŽIERAVÁ, TUHÁ, I.N.	8	C10	I	8	274	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP9 TP33	S10AN L10BH TE22*	1		W10 W12				88
1759	LÁTKA ŽIERAVÁ, TUHÁ, I.N.	8	C10	II	8	274	LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN L4BN	2		W11			CE10	80
1759	LÁTKA ŽIERAVÁ, TUHÁ, I.N.	8	C10	III	8	274	LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV L4BN	3		VW9			CE11	80
1760	LÁTKA ŽIERAVÁ, KVAPALNÁ, I.N.	8	C9	I	8	274	LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	TU38* TE22*	1						88

Strana 3046

Zbirka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Označené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.10	Prepravné podmienky na voľne ložený tovar 4.2.5.2	Prepravné podmienky na voľne ložený tovar 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1760	LÁTKA ŽIERAVÁ, KVAPALNÁ, I.N.	8	C9	II	8	274	LQ22	P001 IBC02		MP15	T11	TP2	TP27	L4BN	2			CE6	80	
1760	LÁTKA ŽIERAVÁ, KVAPALNÁ, I.N.	8	C9	III	8	274	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP1	TP28	L4BN	3			CE8	80	
1761	MEĎ/ETYLÉNDIAMÍN, KOMPLEX, ROZTOK	8	CT1	II	8+6.1		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2		L4BN	2			CE6	86	
1761	MEĎ/ETYLÉNDIAMÍN, KOMPLEX, ROZTOK	8	CT1	III	8+6.1		LQ19	P001 IBC03 R001		MP15	T7	TP1	TP28	L4BN	3			CE8	86	
1762	CYKLOHEXYLTRICHLÓRSILÁN	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2		L4BN	2			CE6	X80	
1763	CYKLOHEXYLTRICHLÓRSILÁN	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2		L4BN	2			CE6	X80	
1764	KYSELINA DICHLÓROCTOVÁ	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T8	TP2	TP12	L4BN	2			CE6	80	
1765	DICHLÓRACETYLCHLORID	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2		L4BN	2			CE6	X80	
1766	DICHLÓRFENYLTRICHLÓRSILÁN	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2		L4BN	2			CE6	X80	
1767	DIETYLDICHLÓRSILÁN	8	CF1	II	8+3		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2		L4BN	2			CE6	X83	
1768	KYSELINA DIFLUÓROFOSFORÉČNÁ, BEZVODÁ	8	C1	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T8	TP2	TP12	L4BN	2			CE6	80	
1769	DICHLÓRDIFENYLSILÁN	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2		L4BN	2			CE6	X80	
1770	BROMDIFENYLMETÁN	8	C10	II	8		LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN L4BN		2	W11		CE10	80	
1771	DODECYLTRICHLÓRSILÁN	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2		L4BN	2			CE6	X80	
1773	CHLORID ŽELEZITÝ, BEZVODÝ	8	C2	III	8	590	LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV		3	VW9		CE11	80	
1774	NÁPLNE HASIACICH PRÍSTROJOV obsahujúce kvapalnú žieravú látku	8	C11	II	8		LQ22	P001	PP4						2			CE6	80	
1775	KYSELINA TETRAFLUÓROBORITÁ	8	C1	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2		L4BN	2			CE6	80	
1776	KYSELINA MONOFLUÓROFOSFORÉČNÁ, BEZVODÁ	8	C1	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T8	TP2	TP12	L4BN	2			CE6	80	
1777	KYSELINA FLUÓRSIROVÁ	8	C1	I	8		LQ0	P001		MP8 MP17	T10	TP2	TP12	L10BH	1				88	
1778	KYSELINA HEXAFLUÓROKREMIČITÁ	8	C1	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T8	TP2	TP12	L4BN	2			CE6	80	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosná nádrž, kontajner na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID	Prepravná kategória 1.1.3.1c	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1779	KYSELINA MRAVČIA	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2					CE6	80
1780	FUMARYLCHLORID (chlorid kyseliny fumárovej)	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2					CE6	80
1781	HEXADECYLTRICHLORSILAN	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2					CE6	X80
1782	KYSELINA HEXAFLUÓROFOSFOREČNÁ	8	C1	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T8	TP2 TP12	L4BN	2					CE6	80
1783	HEXAMETYLÉNDIAMÍN, ROZTOK	8	C7	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2					CE6	80
1783	HEXAMETYLÉNDIAMÍN, ROZTOK	8	C7	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN	3					CE8	80
1784	HEXYLTRICHLORSILAN	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2					CE6	X80
1786	KYSELINA FLUOROVODÍKOVÁ A KYSELINA SIROVÁ, ZMES	8	CT1	1	8+6.1		LQ0	P001		MP8 MP17	T10	TP2 TP12	L10DH	1		CW13 CW28				886
1787	KYSELINA JODOVODÍKOVÁ	8	C1	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN	3					CE8	80
1787	KYSELINA JODOVODÍKOVÁ	8	C1	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2					CE6	80
1788	KYSELINA BROMOVODÍKOVÁ	8	C1	II	8	519	LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2					CE6	80
1788	KYSELINA BROMOVODÍKOVÁ	8	C1	III	8	519	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN	3					CE8	80
1789	KYSELINA CHLOROVODÍKOVÁ (KYSELINA SOĽNÁ)	8	C1	II	8	520	LQ22	P001 IBC02		MP15	T8	TP2 TP12	L4BN	2					CE6	80
1789	KYSELINA CHLOROVODÍKOVÁ (KYSELINA SOĽNÁ)	8	C1	III	8	520	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1 TP12	L4BN	3					CE8	80

Strana 3048

Zbirka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné loženie (tovar) Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu odosielaných kusov 7.2.4	vo voľné loženie stavu 7.3.3 7.5.11	Spoločný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3	
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T10	12	13	15	16	17	18	19	20
1790	KYSELINA FLUOROVODÍKOVÁ, obsahujúca viac ako 85 % fluorovodíka	8	CT1	I	8+6.1	640J	LQ0	P802		MP2	TP2 TP12	L21DH(+)	TU14 TU34 TU38 TC1 TE17 TE21 TE22 TT4 TM3 TM5	1			CW13 CW28		886
1790	KYSELINA FLUOROVODÍKOVÁ, obsahujúca viac ako 60 % fluorovodíka, ale najviac 85 % fluorovodíka	8	CT1	II	8+6.1		LQ22	P001 IBC02	PP81 MPI7	MP8 MPI7	TP2 TP12	L10DH	TU14 TU38* TE21 TE22* TT4	2			CW13 CW28		86
1791	CHLORNAN, ROZTOK	8	C9	II	8	52I	LQ22	P001 IBC02	PP10 B5	MP15	TP2 TP24	L4BV(+)	TE11	2			CE6	80	
1791	CHLORNAN, ROZTOK	8	C9	III	8	52I	LQ19	P001 IBC02 LP01 R001	B5	MP15	TP2 TP24	L4BV(+)	TE11	3			CE8	80	
1792	MONOCHLORID JÓDU	8	C1	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	TP2	L4BN		2			CE10	80	
1793	IZOPROPYL FOSFÁT	8	C3	III	8		LQ19	P001 IBC02 LP01 R001		MP15	TP1	L4BN		3			CE8	80	
1794	SIRAN OLOVNATÝ, obsahujúci viac ako 3 % voľnej kyseliny	8	C2	II	8	59I	LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	TP33	SGAN		2	W11	VW9	CE10	80	
1796	ZMES NITRACÁNA, obsahujúca najviac 50 % kyseliny dusičnej	8	CO1	I	8+5.1		LQ0	P001		MP8 MPI7	TP2 TP12	L10BH	TU38* TC6 TE22* TT1	1		CW24		885	
1796	ZMES NITRACÁNA, obsahujúca najviac 50 % kyseliny dusičnej	8	C1	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	TP2 TP12	L4BN		2		CW24	CE6	80	
1798	ZMES KYSELINY DUSIČNEJ A CHLOROVODÍKOVEJ (solnej)	8	CO1																
1799	NONYLTRICHLÓRSILÁN	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	TP2	L4BN		2			CE6	X80	
1800	OKTADECYLTRICHLÓRSILÁN	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	TP2	L4BN		2			CE6	X80	
1801	OKTYLTRICHLÓRSILÁN	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	TP2	L4BN		2			CE6	X80	

zakázané

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 Osobitné podmienky 4.2.5.3	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1802	KYSELINA CHLORISTÁ, s najviac 50 hm. % kyseliny	8	CO1	II	8+5.1	522	LQ22	P001 IBC02		MP3	T7	TP2	L4BN	2				CW24	CE6	85
1803	KYSELINA FENOLSULFONOVÁ, KVAPALNÁ	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2					CE6	80
1804	FENYLTRICHLÓRSILÁN	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2					CE6	X80
1805	KYSELINA FOSFOREČNÁ, ROZTOK	8	C1	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN	3					CE8	80
1806	CHLORID FOSFOREČNÝ	8	C2	II	8		LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN	2		W11			CE10	80
1807	OXID FOSFOREČNÝ (anhydrid kyseliny fosforečnej)	8	C2	II	8		LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN	2		W11			CE10	80
1808	BROMID FOSFORITÝ	8	C1	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2					CE6	X80
1809	CHLORID FOSFORITÝ	6.1	TC3	I	6.1+8		LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2	L10CH	1			CW13 CW28 CW31			668
1810	CHLORID FOSFORYLU (oxychlorid fosforečný)	8	C1	II	8		LQ22	P001		MP15	T7	TP2	L4BN	2					CE6	X80
1811	HYDROGENFLUORID DRASELNÝ, TUHÝ	8	CT2	II	8+6.1		LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN	2		W11	CW13 CW28		CE10	86
1812	FLUORID DRASELNÝ, TUHÝ	6.1	T5	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH	2			VW9 CW13 CW28 CW31		CE11	60
1813	HYDROXID DRASELNÝ, TUHÝ (tuh draselný)	8	C6	II	8		LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN	2		W11			CE10	80
1814	HYDROXID DRASELNÝ, ROZTOK (tuh draselný)	8	C5	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2					CE6	80
1814	HYDROXID DRASELNÝ, ROZTOK (tuh draselný)	8	C5	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN	3					CE8	80
1815	PROPIÓNYLCHLORID	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02		MP19	T7	TP1	L4BH	2					CE7	338
1816	PROPYLTRICHLÓRSILÁN	8	CF1	II	8+3		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2					CE6	X83
1817	CHLORID DISULFURYLÚ	8	C1	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T8	TP2 TP12	L4BN	2					CE6	X80
1818	TETRACHLÓRSILAN (chlorid kremičitý)	8	C1	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2 TP7	L4BN	2					CE6	X80
1819	HLINITAN SODNÝ, ROZTOK	8	C5	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2					CE6	80

UN číslo	Pomenovanie látky a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obehov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečenstva 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeškanie množstva 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Prepravné nádrže, kontajner na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Názve RID	Osobitné podmienky na prepravu osôb vo voľne loženom stave 7.3.3	Osobitné podmienky na prepravu nákladu, vykládanie a manipuláciu 7.5.11	Spôsobnosť vykladania 7.6	Číslo na označenie nebezpečenstva 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1819	HLINITAN SODNÝ, ROZTOK	8	C5	III	8	LQ19	P001	IBC03 LP01 R001	MP15	T4	TP1	L4BN			3				CE8	80
1823	HYDROXID SODNÝ, TUHÝ (lúh sodný)	8	C6	II	8	LQ23	P002	IBC08	MP10	T3	TP33	SGAN			2	W11			CE10	80
1824	HYDROXID SODNÝ, ROZTOK (lúh sodný)	8	C5	II	8	LQ22	P001	IBC02	MP15	T7	TP2	L4BN			2				CE6	80
1824	HYDROXID SODNÝ, ROZTOK (lúh sodný)	8	C5	III	8	LQ19	P003	IBC03 LP01 R001	MP15	T4	TP1	L4BN			3				CE8	80
1825	OXID SODNÝ	8	C6	II	8	LQ23	P002	IBC08	MP10	T3	TP33	SGAN			2	W11			CE10	80
1826	ZMES NITRAČNÁ, ODPADNÁ, obsahujúca viac ako 50 % kyseliny dusičnej	8	CO1	I	8+5.1	LQ0	P001		MP8 MP17	T10 TP2	TP12	L10BH	TU38* TE22*		1		CW24			885
1826	ZMES NITRAČNÁ, ODPADNÁ, obsahujúca najviac 50 % kyseliny dusičnej	8	C1	II	8	LQ22	P001	IBC02	MP15	T8	TP2	TP12	L4BN		2		CW24		CE6	80
1827	CHLORID CINIČITÝ, BEZVODÝ	8	C1	II	8	LQ22	P001	IBC02	MP15	T7	TP2	L4BN			2				CE6	X80
1828	CHLORID SIRNÝ (chlorid sirnatý)	8	C1	I	8	LQ0	P602		MP8 MP17	T20 TP2	TP12	L10BH	TU38* TE22*		1					X88
1829	OXID SIROVÝ, STABILIZOVANÝ (anhydrid kyseliny sirovej, stabilizovaný)	8	C1	I	8	LQ0	P001		MP8 MP17	T20 TP26	TP12	L10BH	TU32 TU38* TE13 TE22* TT5 TM3		1					X88
1830	KYSELINA SIROVÁ, obsahujúca viac ako 51 % kyseliny	8	C1	II	8	LQ22	P001	IBC02	MP15	T8	TP2	TP12	L4BN		2				CE6	80
1831	KYSELINA SIROVÁ, DYMIKÁ (oleum)	8	CT1	I	8+6.1	LQ0	P602		MP8 MP17	T20 TP2	TP12	L10BH	TU38* TE22*		1		CW13 CW28			X886
1832	KYSELINA SIROVÁ, POUŽITÁ	8	C1	II	8	LQ22	P001	IBC02	MP15	T8	TP2	TP12	L4BN		2				CE6	80
1833	KYSELINA SIRIČITÁ	8	C1	II	8	LQ22	P001	IBC02	MP15	T7	TP2	L4BN			2				CE6	80
1834	CHLORID SULFURYL	8	C1	I	8	LQ0	P602		MP8 MP17	T20 TP2	TP12	L10BH	TU38* TE22*		1					X88
1835	TETRAMETYLAMONIUMHYDROXID, ROZTOK	8	C7	II	8	LQ22	P001	IBC02	MP15	T7	TP2	L4BN			2				CE6	80
1835	TETRAMETYLAMONIUMHYDROXID, ROZTOK	8	C7	III	8	LQ19	P001 □	IBC03 LP01 □ R001	MP15	T7	TP2	L4BN			3				CE8	80
1836	CHLORID TIONYL	8	C1	I	8	LQ0	P802		MP8	T10	TP2	TP12	L10BH	TU38*	1					X88

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Osobitné balenie 4.1.10	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosná nádrža, kontajner na voľne ložený tovar 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1837	CHLORID TIOFOSFORYLÚ	8	C1	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN		2				CE6	X80
1838	CHLORID TITANIČITÝ	8	C1	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T10	TP2	L4BN		2				CE6	X80
1839	KYSELINA TRICHLÓROCTOVÁ	8	C4	II	8		LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN L4BN		2	W11			CE10	80
1840	CHLORID ZINČNATÝ, ROZTOK	8	C1	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN		3				CE8	80
1841	1-AMINOETANOL	9	M11	III	9		LQ27	P002 IBC08 LP01 R001	B3 B6	MP10	T1	TP33	SGAV		3	VW9	CW31	CE11		90
1843	AMÓNIUMDINITRO-O-KREZOLÁT, TUHÝ	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1845	Oxid uhličitý, tuhý (suchý ľad)	9	M11																	
1846	TETRACHLÓRMETÁN	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
1847	SULFID DRASELNÝ, s najmenej 30 % kryštalickej vody	8	C6	II	8	523	LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN L4BN		2	W11			CE10	80
1848	KYSELINA PROPIONOVÁ	8	C3	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN		3				CE8	80
1849	SULFID SODNÝ, s najmenej 30 % kryštalickej vody	8	C6	II	8	523	LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN L4BN		2	W11			CE10	80
1851	LIEČIVA, KVAPALNÉ, JEDOVATÉ, 1.N.	6.1	T1	II	6.1	221 274 601	LQ17	P001	PP6	MP15			L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
1851	LIEČIVA, KVAPALNÉ, JEDOVATÉ, 1.N.	6.1	T1	III	6.1	221 274 601	LQ19	P001 LP01 R001	PP6	MP15			L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
1854	ZLIATINY BARIÁ, PYROFORICKÉ	4.2	S4	I	4.2		LQ0	P404		MP13	T21	TP7 TP33			0	W1				43
1855	VÁPNIK PYROFORICKÝ alebo ZLIATINY VÁPNIKA, PYROFORICKÉ	4.2	S4	I	4.2		LQ0	P404		MP13					0	W1				43
1856	Hľadná napustená olejom	4.2	S2																	
1857	Odpad textilný, moký	4.2	S2																	
1858	HEXAFLUÓRPROPYLEN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 1216)	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	T50 (M)		PxBN(M)	TM6	3			CW9 CW10 CW36	CE3	20
1859	FLUORID KREMÍČITÝ	2	2TC		2.3+8 (+13)		LQ0	P200		MP9	T50 (M)		PxBH(M)	TU38 TE22 TM6	1			CW9 CW10 CW36		268

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ohrozenie množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosná nádrž, kontajner na voľne ložený tovar 4.2.5.2 Pokyty 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Osobitné podmienky na prepravu nakladanie, vykladanie a manipuláciu 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1860	VINYLFLUORID, STABILIZOVANÝ	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		PxBN(M)	2			CW9 CW10 CW36	CE3	239	
1862	ETYLKROTONÁT (etylster kyseliny krotónovej)	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP2	LGBF	2			CE7	33		
1863	PALIVO PRE REAKTÍVNE MOTORY (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 175 kPa)	3	F1	I	3	640A	LQ3	P001		MP7 MP17	T11	TP1 TP8 TP28	L4BN	1				33		
1863	PALIVO PRE REAKTÍVNE MOTORY (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	I	3	640B	LQ3	P001		MP7 MP17	T11	TP1 TP8 TP28	L1,5BN	1				33		
1863	PALIVO PRE REAKTÍVNE MOTORY (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa , ale najviac 175 kPa)	3	F1	II	3	640C	LQ4	P001		MP19	T4	TP1 TP8	L1,5BN	2			CE7	33		
1863	PALIVO PRE REAKTÍVNE MOTORY (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	II	3	640D	LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1 TP8	LGBF	2			CE7	33		
1863	PALIVO PRE REAKTÍVNE MOTORY	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3			CE4	30		
1865	n-PROPYLNITRÁT	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001	B7	MP19				2			CE7	33		
1866	ROZTOK ŽIVICE, zápalný (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 175 kPa)	3	F1	I	3	640A	LQ3	P001		MP7 MP17	T11	TP1 TP8 TP28	L4BN	1				33		
1866	ROZTOK ŽIVICE, zápalný (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	I	3	640B	LQ3	P001		MP7 MP17	T11	TP1 TP8 TP28	L1,5BN	1				33		
1866	ROZTOK ŽIVICE, zápalný (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	II	3	640C	LQ6	P001	PP1	MP19	T4	TP1 TP8	L1,5BN	2			CE7	33		
1866	ROZTOK ŽIVICE, zápalný (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	II	3	640D	LQ6	P001 IBC02 R001	PP1	MP19	T4	TP1 TP8	LGBF	2			CE7	33		
1866	ROZTOK ŽIVICE, zápalný	3	F1	III	3	640E	LQ7	P001 IBC03 LP01 R001	PP1	MP19	T2	TP1	LGBF	3			CE4	30		
1866	ROZTOK ŽIVICE, zápalný (bod vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 175 kPa)	3	F1	III	3	640F	LQ7	P001 LP01 R001	PP1	MP19	T2	TP1	L4BN	3			CE4	33		
1866	ROZTOK ŽIVICE, zápalný (bod vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	III	3	640G	LQ7	P001 LP01 R001	PP1	MP19	T2	TP1	L1,5BN	3			CE4	33		

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1866	ROZTOK ŽIVICE, zápalný (bod vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C, ale najviac 110 kPa).	3	F1	III	3	640H	LQ7	P001 IBC02 LP01 R001	PP1	MP19	T2	TP1	LGBF	3			CE4	33		
1868	DEKABORAN	4.1	FT2	II	4.1+6.1		LQ0	P002 IBC06		MP10	T3	TP33	SGAN	2		W1	CW28	CE10	46	
1869	HORČÍK alebo HORČÍK – ZLIATINY, s viac ako 50 % horčika (v pelétach, trieskach, pásoch)	4.1	F3	III	4.1	59	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP11	T1	TP33	SGAV	3	W1	VW1	CE11	40		
1870	TETRAHYDRIDOBORITAN DRASELNÝ (káliumborhydrid)	4.3	W2	I	4.3		LQ0	P403		MP2				1	W1	CW23		X423		
1871	DIHYDRID TITANU	4.1	F3	II	4.1		LQ8	P410 IBC04	PP40	MP11	T3	TP33	SGAN	2	W1		CE10	40		
1872	OXID OLOVÍČITÝ	5.1	OT2	III	5.1+6.1		LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP2	T1	TP33	SGAN	3		CW24 CW28	CE11	56		
1873	KYSELINA CHLORISTÁ, s viac ako 50 hm. %, ale najviac 72 hm. % kyseliny	5.1	OC1	I	5.1+8	60	LQ0	P502	PP28	MP3	T10	TP1 TP12	L4DN(+)	1		CW24		558		
1884	OXID BARNATÝ	6.1	T5	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	2	VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60		
1885	BENZIDIN	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60		
1886	BENZYLIDENCHLORID	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	2		CW13 CW28 CW31	CE5	60		
1887	BROMCHLÓRMETÁN	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	2		CW13 CW28 CW31	CE8	60		
1888	CHLOROFORM (trichlórmetán)	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP2	L4BH	2		CW13 CW28 CW31	CE8	60		
1889	BROMKYÁN	6.1	TC2	I	6.1+8		LQ0	P002		MP18	T6	TP33	S10AH L10CH	1		CW13 CW28 CW31		668		
1891	ETYL BROMID (monobrómmetán)	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02	B8	MP15	T7	TP2	L4BH	2		CW13 CW28 CW31	CE5	60		

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obilov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.10	Spoločné balenie 4.1.10	Prenositeľná nádrž, kontajner na voľne ložený tovar 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrž RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1892	ETYLDICHLORARZIN	6.1	T3	I	6.1		LQ0	P602		MP8 MPI7	TP2		L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		66
1894	FENYLMERKURIHYDROXID	6.1	T3	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	TP33		SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1895	FENYLMERKURINITRÁT	6.1	T3	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	TP33		SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
1897	TETRACHLÓRETYLÉN (perchlóretylén)	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	TP1		L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
1898	ACETYLJODID	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	TP2		L4BN		2				CE6	80
1902	di-(2-ETYLHEXYL)-HYDROGENFOSFÁT (dizooktylfosfát)	8	C3	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	TP1		L4BN		3				CE8	80
1903	PROSTRIEDOK DEZINFEKČNÝ, KVAPALNÝ, ŽIERAVÝ, I.N.	8	C9	I	8	274	LQ0	P001		MP8 MPI7			L10BH	TU38* TE22*	1					88
1903	PROSTRIEDOK DEZINFEKČNÝ, KVAPALNÝ, ŽIERAVÝ, I.N.	8	C9	II	8	274	LQ22	P001 IBC02		MP15			L4BN		2				CE6	80
1903	PROSTRIEDOK DEZINFEKČNÝ, KVAPALNÝ, ŽIERAVÝ, I.N.	8	C9	III	8	274	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15			L4BN		3				CE8	80
1905	KYSELINA SELEŇOVÁ	8	C2	I	8		LQ0	P002 IBC07		MP18	TP6	TP33	S10AN		1	W10 W12				88
1906	KYSELINA SIROVÁ, ODPADOVÁ	8	C1	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	TP8	TP2 TP12 TP28	L4BN		2				CE6	80
1907	VÁPNO NÁTRONOVÉ, s viac ako 4 % oxidu sodného	8	C6	III	8	62	LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	TP1	TP33	SGAV		3	VW9		CE11		80
1908	CHLORITAN, ROZTOK	8	C9	II	8	521	LQ22	P001 IBC02		MP15	TP7	TP2 TP24	L4BV(+)	TE11	2				CE6	80
1908	CHLORITAN, ROZTOK	8	C9	III	8	521	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	TP4	TP2 TP24	L4BV(+)	TE11	3				CE8	80
1910	Oxid vápenatý	8	C6																	

voľné

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obilov 2.1.1.3	Nálepkový označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ohrozené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spesňujúci 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1911	DIBORAN	2	2TF		2.3+2.1		LQ0	P200		MP9				1				CW9 CW10 CW36		263
1912	CHLÓRMETÁN (metylchlorid) A DICHLÓRMETÁN, ZMES	2	2F		2.1 (+13)	228	LQ0	P200		MP9	T50 (M)	PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2				CW9 CW10 CW36	CE3	23
1913	NEÓN, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	2	3A		2.2 (+13)	593	LQ1	P203		MP9	T75	RxBN	TU19 TM6	3		W5		CW9 CW11 CW30 CW36	CE2	22
1914	BUTYLPROPIONÁTY	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
1915	CYKLOHEXANÓN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
1916	di-(2-CHLÓRETYL)-ÉTER	6.1	TF1	II	6.1+3		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH TE15	2				CW13 CW28 CW31	CE5	63
1917	ETYLAKRYLÁT, STABILIZOVANÝ	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	339
1918	IZOPROPYLBENZÉN (kumén)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
1919	METYLAKRYLÁT, STABILIZOVANÝ	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	339
1920	NONÁNY	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
1921	PROPYLENIMÍN, STABILIZOVANÝ	3	FT1	I	3+6.1		LQ0	P001		MP2	T14	TP2	LI5CH TU14 TU15 TU38 TE21 TE22	1				CW13 CW28		336
1922	PYROLIDÍN	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02		MP19	T7	TP1	L4BH TE15	2					CE7	338
1923	DITONICITÁN VÁPENATÝ (KALCIUMHYDROSULFIT)	4.2	S4	II	4.2		LQ0	P410 IBC06		MP14	T3	TP33	SGAN	2		W1 W12			CE10	40

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné loženie tovaru Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľnej ložnici stavu 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1928	METYLMAgNEZIUMBROMID V ETYLÉTERI	4.3	WF1	I	4.3+3		LQ0	P402 PR1		MP2		L10DH	TU14 TU14 TU22 TU38* TE21 TE22* TM2	0				CW23		X323
1929	DITIONIČITAN DRASELNÝ (KÁLIUMHYDROSULFIT)	4.2	S4	II	4.2		LQ0	P410 IBC06		MP14	T3	TP33	SGAN	2		W1 W12			CE10	40
1931	DITIONIČITAN ZINOCNATÝ	9	M11	III	9		LQ27	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	3		VW9		CW31	CE11	90
1932	ODPAD ZIRKÓNIOVÝ	4.2	S4	III	4.2	524 592	LQ0	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP14	T1	TP33	SGAN	3		W1	VW4		CE11	40
1935	KYANID, ROZTOK, I.N.	6.1	T4	I	6.1	274 525	LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1				CW13 CW28 CW31		66
1935	KYANID, ROZTOK, I.N.	6.1	T4	II	6.1	274 525	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BH TE15	2				CW13 CW28 CW31	CE5	60
1935	KYANID, ROZTOK, I.N.	6.1	T4	III	6.1	274 525	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP2 TP28	L4BH TE15	2				CW13 CW28 CW31	CE8	60
1938	KYSELINA BRÓMOCTOVÁ, ROZTOK	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2					CE6	80
1938	KYSELINA BRÓMOCTOVÁ, ROZTOK	8	C3	III	8		LQ19	P001 IBC02 LP01 R001		MP15	T7	TP2	L4BN	3					CE8	80
1939	BROMID FOSFORYLU (oxybromid fosforečný)	8	C2	II	8		LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN	2		W11			CE10	80
1940	KYSELINA TIOLYKOLOVÁ	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2					CE6	80
1941	DIBRÓMDIFLUÓRMETAN (DIFLUÓRIDBROMMETAN)	9	M11	III	9		LQ28	P001 LP01 R001		MP15	T11	TP2	L4BN	3				CW31	CE8	90
1942	DUSIČNAN AMÓNNY, s najviac 0.2 % celkového množstva horľavej látky (vrátane organických látok ako uhlík – ekvivalent) a bez ostatných prísad	5.1	O2	III	5.1	306 611	LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10 T1 BK1 BK2	TP33	SGAV	TU3	3			VW8	CW24	CE11	50

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.1.1.3 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložené tovary 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu odsasovaných kusov 7.2.4 7.3.3	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1944	ZÁPALKY BEZPEČNOSTNÉ (knižičky, skladačky alebo skautky)	4.1	F1	III	4.1	293	LQ9	P407 R001		MP11				4	W1				CE11	40
1945	ZÁPALKY VOSKOVÉ	4.1	F1	III	4.1	293	LQ9	P407 R001		MP11				4	W1				CE11	40
1950	OBALY NA AEROSÓLY POD TLAKOM, dusivé	2	5A		2.2	190 625	LQ2	P204		MP9				3		CW9 CW12		CE2	20	
1950	OBALY NA AEROSÓLY POD TLAKOM, dusivé	2	5C		2.2+8	190 625	LQ2	P204		MP9				1		CW9 CW12		CE2	28	
1950	OBALY NA AEROSÓLY POD TLAKOM, zápalné, žieravé	2	5CO		2.2+5.1+8	190 625	LQ2	P204		MP9				1		CW9 CW12		CE2	285	
1950	OBALY NA AEROSÓLY POD TLAKOM, dusivé	2	5F		2.1	190 625	LQ2	P204		MP9				2		CW9 CW12		CE2	23	
1950	OBALY NA AEROSÓLY POD TLAKOM, zápalné	2	5FC		2.1+8	190 625	LQ2	P204		MP9				1		CW9 CW12		CE2	238	
1950	OBALY NA AEROSÓLY POD TLAKOM, oxidujúce	2	5O		2.2+5.1	190 625	LQ2	P204		MP9				3		CW9 CW12		CE2	25	
1950	OBALY NA AEROSÓLY POD TLAKOM, jedovaté	2	5T		2.2+6.1	190 625	LQ1	P204		MP9				1		CW9 CW12			26	
1950	OBALY NA AEROSÓLY POD TLAKOM, jedovaté, žieravé	2	5TC		2.2+6.1+8	190 625	LQ1	P204		MP9				1		CW9 CW12 CW28			268	
1950	OBALY NA AEROSÓLY POD TLAKOM, jedovaté, zápalné	2	5TF		2.1+6.1	190 625	LQ1	P204		MP9				1		CW9 CW12 CW28			263	
1950	OBALY NA AEROSÓLY POD TLAKOM, jedovaté, zápalné, žieravé	2	5TFC		2.1+6.1+8	190 625	LQ1	P204		MP9				1		CW9 CW12 CW28			263	
1950	OBALY NA AEROSÓLY POD TLAKOM, jedovaté, oxidujúce	2	5TO		2.2+5.1+6.1	190 625	LQ1	P204		MP9				1		CW9 CW12 CW28			265	
1950	OBALY NA AEROSÓLY POD TLAKOM, jedovaté, oxidujúce, žieravé	2	5TOC		2.2+5.1+6.1+8	190 625	LQ1	P204		MP9				1		CW9 CW12 CW28			265	
1951	ARGÓN, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	2	3A		2.2 (+13)	593	LQ1	P203		MP9	T75	TP5	RxBN	3	W5	CW9 CW11 CW30 CW36		CE2	22	
1952	ETYLÉNOKSID A OXID UHLIČITÝ, ZMES, obsahujúca najviac 9 % etylénoksidu	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	(M)		PxBN(M)	3		CW9 CW10 CW36		CE3	20	
1953	PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, I.N.	2	1TF		2.3+2.1 (+13)	274	LQ0	P200		MP9	(M)		CxBH(M)	1		CW9 CW10 CW36			263	
1954	PLYN STLAČENÝ, ZÁPALNÝ, I.N.	2	1F		2.1 (+13)	274	LQ0	P200		MP9	(M)		CxBN(M)	2		CW9 CW10 CW36		CE3	23	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajner na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 Osobitné podmienky 7.3.2, 4.2.5.3	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4, 7.3.3, 7.5.11	Spĺňajú 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1955	PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, I.N.	2	1T		2.3 (+13)	274	LQ0	P200		MP9	(M)	CxBN(M)	TU6 TU38 TE22	1				CW9 CW10 CW36		26
1956	PLYN STLAČENÝ, I.N.	2	1A		2.2 (+13)	274 567	LQ1	P200		MP9	(M)	CxBN(M)		3				CW9 CW10 CW36	CE3	20
1957	DEUTERIUM, STLAČENÉ	2	1F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)	CxBN(M)	TU38* TE22*	2				CW9 CW10 CW36	CE3	23
1958	1,2-DICHLÓRTETRAFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 114)	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	T50 (M)	PxBN(M)	TM6	3				CW9 CW10 CW36	CE3	20
1959	1,1-DIFLUÓRETYLÉN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 1132a)	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)	PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2				CW9 CW10 CW36	CE3	239
1961	ETÁN, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	2	3F		2.1 (+13)		LQ0	P203		MP9	T75	TP5	TU18 TU38* TE22* TM6	2	W5			CW9 CW11 CW30 CW36	CE2	223
1962	ETYLÉN	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)	PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2				CW9 CW10 CW36	CE3	23
1963	HELIUM, HLBOKO SCHLADENÉ, KVAPALNÉ	2	3A		2.2 (+13)	593	LQ1	P203		MP9	T75 TP5 TP34	RxBN	TU19 TM6	3	W5			CW9 CW11 CW30 CW36	CE2	22
1964	UHLÍKOVODÍKY PLYNNÉ, ZMES, STLAČENÁ, I.N.	2	1F		2.1 (+13)	274	LQ0	P200		MP9	(M)	CxBN(M)	TU38* TE22*	2				CW9 CW10 CW36	CE3	23
1965	UHLÍKOVODÍKY PLYNNÉ, ZMES, SKVAPALNENÁ, I.N. (zmes A, A01, A02, A0, A1, B1, B alebo C)	2	2F		2.1 (+13)	274 583	LQ0	P200		MP9	T50 (M)	PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2				CW9 CW10 CW36	CE3	23
1966	VODÍK, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	2	3F		2.1 (+13)		LQ0	P203		MP9	T75 TP5 TP23 TP34	RxBN	TU18 TU38* TE22* TM6	2	W5			CW9 CW11 CW30 CW36	CE2	223
1967	INSEKTIČID PLYNNÝ, JEDOVATÝ, I.N.	2	2T		2.3 (+13)	274	LQ0	P200		MP9	(M)	PxBN(M)	TU6 TU38 TE22 TM6	1				CW9 CW10 CW36		26
1968	INSEKTIČID PLYNNÝ, I.N.	2	2A		2.2 (+13)	274	LQ1	P200		MP9	(M)	PxBN(M)	TM6	3				CW9 CW10 CW36	CE3	20
1969	IZOBUTÁN	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	T50 (M)	PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2				CW9 CW10 CW36	CE3	23

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.10	Prepravné nariadenie, kontajner na voľne ložený tovar Pokyty 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.1c)	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1970	KRYPTÓN, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	2	3A		2.2 (+13)	593	LQ1	P203		MP9	T75	TP5	RxBN	TU19 TM6	3	W5		CW9 CW11 CW30 CW36	CE2	22
1971	METÁN, STLAČENÝ alebo PLYN ZEMNÝ, STLAČENÝ, s vyšším obsahom metánu	2	1F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		CxBN(M)	TU38* TE22*	2			CW9 CW10 CW36	CE3	23
1972	METÁN, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ alebo PLYN ZEMNÝ, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ, s vyšším obsahom metánu	2	3F		2.1 (+13)		LQ0	P203		MP9	T75	TP5	RxBN	TU18 TU38* TE22* TM6	2	W5		CW9 CW11 CW30 CW36	CE2	223
1973	CHLÓRDIFLUÓRMETÁN A CHLÓRPENTAFLUÓRETÁN, ZMES s konštantným bodom varu, s asi 49 % chlórfluorometánu (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 502)	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	T50 (M)		PxBN(M)	TM6	3			CW9 CW10 CW36	CE3	20
1974	BROMCHLÓRDIFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 12 B1)	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	T50 (M)		PxBN(M)	TM6	3			CW9 CW10 CW36	CE3	20
1975	OXID DUSNATÝ A OXID DUSIČITÝ, ZMES A OXID DUSIČITÝ A OXID DUSNATÝ, ZMES	2	2TOC		2.3+5.1+8		LQ0	P200		MP9					1			CW9 CW10 CW36		265
1976	OKTAFLÓRCYKLOBUTÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK RC 318)	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	T50 (M)		PxBN(M)	TM6	3			CW9 CW10 CW36	CE3	20
1977	DUSÍK, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	2	3A		2.2 (+13)	593	LQ1	P203		MP9	T75	TP5	RxBN	TU19 TM6	3	W5		CW9 CW11 CW30 CW36	CE2	22
1978	PROPÁN	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	T50 (M)		PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2			CW9 CW10 CW36	CE3	23
1979	PLYNNÝ VZACNE, ZMES, STLAČENÁ	2	1A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	(M)		CxBN(M)	TM6	3			CW9 CW10 CW36	CE3	20
1980	PLYNNÝ VZACNE A KYSLÍK, ZMES, STLAČENÁ	2	1A		2.2 (+13)	567	LQ1	P200		MP9	(M)		CxBN(M)		3			CW9 CW10 CW36	CE3	20
1981	PLYNNÝ VZACNE A DUSÍK, ZMES, STLAČENÁ	2	1A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	(M)		CxBN(M)		3			CW9 CW10 CW36	CE3	20
1982	TETRAFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 14)	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	(M)		PxBN(M)	TM6	3			CW9 CW10 CW36	CE3	20
1983	1-CHLÓR-2,2,2-TRIFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 133a)	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	T50 (M)		PxBN(M)	TM6	3			CW9 CW10 CW36	CE3	20

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Prenosné nádrže, kontajner na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Osobitné podmienky na prepravu nakladanie, vykladanie a manipuláciu 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1984	TRIFLUORMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 23)	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	(M)		TM6	3				CW9 CW10 CW36	CE3	20
1986	ALKOHOLY, ZAPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	3	FT1	I	3+6.1	274	LQ0	P001		MP7 MP17	T14 TP27	TP2 TP9 TP27	L10CH	1				CW13 CW28		336
1986	ALKOHOLY, ZAPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	3	FT1	II	3+6.1	274	LQ0	P001 IBC02		MP19	T11	TP2 TP27	L4BH	2				CW13 CW28	CE7	336
1986	ALKOHOLY, ZAPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	3	FT1	III	3+6.1	274	LQ7	P001 IBC03 R001		MP19	T7	TP1 TP28	L4BH	3				CW13 CW28	CE4	36
1987	ALKOHOLY, I.N. (tenzia pár pri 50 °C väčšia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	II	3	274 640C	LQ4	P001		MP19	T7	TP1 TP8 TP28	L1,5BN	2					CE7	33
1987	ALKOHOLY, I.N. (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	II	3	274 640D	LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T7	TP1 TP8 TP28	LGBF	2					CE7	33
1987	ALKOHOLY, I.N.	3	F1	III	3	274	LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T4	TP1 TP29	LGBF	3					CE4	30
1988	ALDEHYDY ZAPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	3	FT1	I	3+6.1	274	LQ0	P001		MP7 MP17	T14 TP27	TP2 TP9 TP27	L10CH	1				CW13 CW28		336
1988	ALDEHYDY ZAPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	3	FT1	II	3+6.1	274	LQ0	P001 IBC02		MP19	T11	TP2 TP27	L4BH	2				CW13 CW28	CE7	336
1988	ALDEHYDY ZAPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	3	FT1	III	3+6.1	274	LQ7	P001 IBC03 R001		MP19	T7	TP1 TP28	L4BH	3				CW13 CW28	CE4	36
1989	ALDEHYDY, I.N. (tenzia pár pri 50 °C väčšia ako 175 kPa)	3	F1	I	3	274 640A	LQ3	P001		MP7 MP17	T11 TP27	TP1 TP9 TP27	L4BN	1						33
1989	ALDEHYDY, I.N. (tenzia pár pri 50 °C väčšia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	I	3	274 640B	LQ3	P001		MP7 MP17	T11 TP27	TP1 TP9 TP27	L1,5BN	1						33
1989	ALDEHYDY, I.N. (tenzia pár pri 50 °C väčšia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	II	3	274 640C	LQ4	P001		MP19	T7	TP1 TP8 TP28	L1,5BN	2					CE7	33
1989	ALDEHYDY, I.N. (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	II	3	274 640D	LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T7	TP1 TP8 TP28	LGBF	2					CE7	33

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T4	12	13	15	16	17	18	19	20
1989	ALDEHYDY, I.N.	3	F1	III	3	274	LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	TP1 TP29	LGBF		3			CE4	30	
1990	BENZALDEHYD	9	M11	III	9		LQ28	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T2	LGBV		3		CW31	CE8	90	
1991	CHLOROPREN, STABILIZOVANÝ	3	FT1	I	3+6.1		LQ0	P001		MP7 MP17	TP2 TP6	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28		336	
1992	LÁTKA ZAPALNÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	3	FT1	I	3+6.1	274	LQ0	P001		MP7 MP17	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28		336	
1992	LÁTKA ZAPALNÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	3	FT1	II	3+6.1	274	LQ0	P001 IBC02		MP19	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28	CE7	336	
1992	LÁTKA ZAPALNÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	3	FT1	III	3+6.1	274	LQ7	P001 IBC03 R001		MP19	TP1 TP28	L4BH	TU15 TE15	3		CW13 CW28	CE4	36	
1993	LÁTKA ZAPALNÁ, KVAPALNÁ, I.N. (tenzia pár pri 50 °C väčšia ako 175 kPa)	3	F1	I	3	274 640A	LQ3	P001		MP7 MP17	TP1 TP9 TP27	L4BN		1				33	
1993	LÁTKA ZAPALNÁ, KVAPALNÁ, I.N. (tenzia pár pri 50 °C väčšia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	I	3	274 640B	LQ3	P001		MP7 MP17	TP1 TP9 TP27	L1,5BN		1				33	
1993	LÁTKA ZAPALNÁ, KVAPALNÁ, I.N. (tenzia pár pri 50 °C väčšia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	II	3	274 640C	LQ4	P001		MP19	TP1 TP8 TP28	L1,5BN		2			CE7	33	
1993	LÁTKA ZAPALNÁ, KVAPALNÁ, I.N. (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	II	3	274 640D	LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	TP1 TP8 TP28	LGBF		2			CE7	33	
1993	LÁTKA ZAPALNÁ, KVAPALNÁ, I.N.	3	F1	III	3	274 640E	LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	TP1 TP29	LGBF		3			CE4	30	
1993	LÁTKA ZAPALNÁ, KVAPALNÁ, I.N. (tepnota vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 175 kPa)	3	F1	III	3	274 640F	LQ7	P001 LP01 R001		MP19	TP1 TP29	L4BN		3			CE4	33	
1993	LÁTKA ZAPALNÁ, KVAPALNÁ, I.N. (tepnota vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	III	3	274 640G	LQ7	P001 LP01 R001		MP19	TP1 TP29	L1,5BN		3			CE4	33	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajner na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
1993	LÁTKA ZAPALNÁ, KVAPALNÁ, I.N. (tepłota vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	III	3	274 640H	LQ7	P001 IBC02 LP01 R001		MP19	T4	TP1 TP29	LGBF	3			CE4	33		
1994	PENTAKARBONYL ŽELEZA	6.1	TF1	I	6.1+3		LQ0	P001 PR3		MP2			L15CH TU14 TU15 TU31 TU38 TE21 TE22 TM3	1			CW13 CW28 CW31		663	
1999	DECHTY, KVAPALNÉ, vrátane cestného asfaltu a oleja, bitúmenu a cutbalu (miešané bitúmeny) (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	II	3	640C	LQ6	P001		MP19	T3	TP3 TP29	L1,5BN	2			CE7	33		
1999	DECHTY, KVAPALNÉ, vrátane cestného asfaltu a oleja, bitúmenu a cutbalu (miešané bitúmeny) (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	II	3	640D	LQ6	P001 IBC02 R001		MP19	T3	TP3 TP29	LGBF	2			CE7	33		
1999	DECHTY, KVAPALNÉ, vrátane cestného asfaltu a oleja, bitúmenu a cutbalu (miešané bitúmeny), neviskózne	3	F1	III	3	640E	LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T1	TP3	LGBF	3			CE4	30		
1999	DECHTY, KVAPALNÉ, vrátane cestného asfaltu a oleja, bitúmenu a cutbalu (miešané bitúmeny) (tepłota vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C väčšia ako 175 kPa)	3	F1	III	3	640F	LQ7	P001 LP01 R001		MP19	T1	TP3	L4BN	3			CE4	33		
1999	DECHTY, KVAPALNÉ, vrátane cestného asfaltu a oleja, bitúmenu a cutbalu (miešané bitúmeny) (tepłota vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C väčšia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	III	3	640G	LQ7	P001 LP01 R001		MP19	T1	TP3	L1,5BN	3			CE4	33		
1999	DECHTY, KVAPALNÉ, vrátane cestného asfaltu a oleja, bitúmenu a cutbalu (miešané bitúmeny) (tepłota vzplanutia pod 23 °C a viskozita podľa 2.2.3.1.4) (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	III	3	640H	LQ7	P001 IBC02 LP01 R001		MP19	T1	TP3	LGBF	3			CE4	33		
2000	CELULOID v blokoch, tyčiach, doskách, trúbkach atď. (okrem odpadov)	4.1	F1	III	4.1	502	LQ9	P002 LP02 R001	PP7	MP11				3	W1		CE11	40		
2001	NAFTENATÝ KOBALINATÝ, PRAŠOK	4.1	F3	III	4.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP11	T1	TP33	SGAV	3	W1	VW1	CE11	40		

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Označenie množstva 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spesňujúce 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2002	CELULOID, ODPAD	4.2	S2	III	4.2	526 592	LQ0	P002 IBC08 LP02 R001	PP8 B3	MP14				3	W1	CE11		40		
2004	AMID HOREČNATÝ	4.2	S4	II	4.2		LQ0	P410 IBC06	MP14	T3	TP33			2	W1 W12	CE10		40		
2005	DIFENYLMAGNÉZIUM	4.2	SW	I	4.2+4.3	320	LQ0	P404	MP2	T21	TP7 TP33	TU4 TU14 TU22 TU38 TC1 TE21 TE22 TM1	0	W1			X333			
2006	PLASTY (umelé hmoty) NA BÁZE NITROCELULÓZY, SCHOPNEJ SAMOOHREVVU, I.N.	4.2	S2	III	4.2	274 528	LQ0	P002 R001	MP14					3	W1	CE11		40		
2008	PRÁŠOK ZIRKÓNIOVÝ, SUCHÝ	4.2	S4	I	4.2	524 540	LQ0	P404	MP13	T21	TP7 TP33		0	W1			43			
2008	PRÁŠOK ZIRKÓNIOVÝ, SUCHÝ	4.2	S4	II	4.2	524 540	LQ0	P410 IBC06	MP14	T3	TP33		2	W1 W12	CE10		40			
2008	PRÁŠOK ZIRKÓNIOVÝ, SUCHÝ	4.2	S4	III	4.2	540	LQ0	P002 IBC08 LP02 R001	MP14 B3	T1	TP33		3	W1	VW4	CE11	40			
2009	ZIRKÓNILUM, SUCHÉ, plechy, pásy alebo stočené dróty (tenšie ako 18 µm)	4.2	S4	III	4.2	524 592	LQ0	P002 LP02 R001	MP14				3	W1	VW4	CE11	40			
2010	HYDRID HOREČNATÝ	4.3	W2	I	4.3		LQ0	P403	MP2				1	W1			CW23	X423		
2011	FOSFID HOREČNATÝ	4.3	WT2	I	4.3+6.1		LQ0	P403	MP2				1	W1			CW23 CW28	X462		
2012	FOSFID DRASELNÝ	4.3	WT2	I	4.3+6.1		LQ0	P403	MP2				1	W1			CW23 CW28	X462		
2013	FOSFID STRONTNATÝ	4.3	WT2	I	4.3+6.1		LQ0	P403	MP2				1	W1			CW23 CW28	X462		
2014	PEROXID VODÍKA, VODNÝ ROZTOK, s najmenej 20 %, ale najviac 60 % peroxidu vodíka (stabilizácia podľa potreby)	5.1	OC1	II	5.1+8		LQ10	P504 IBC02	PP10 B5	MP15 T7	TP2 TP6 TP24	TU3 TC2 TE8 TE11 TT1	2				CW24	CE6	58	
2015	PEROXID VODÍKA, VODNÝ ROZTOK, STABILIZOVANÝ, s viac ako 60 %, ale najviac 70 % peroxidu vodíka	5.1	OC1	I	5.1+8	640N	LQ0	P501	MP2	T10	TP2 TP6 TP24	TU3 TU28 TC2 TE8 TE9 TE16	1	W5			CW24		559	

Strana 3064

Zbirka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Prepravné podmienky na voľné loženie tovaru Pokoyny 4.2.5.2 7.3.2 4.2.5.3	Kódovanie 4.3	Nádrže RID	Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné loženie stavu 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2015	PEROXID VODÍKA, VODNÝ ROZTOK, STABILIZOVANÝ, s viac ako 70 % peroxidu vodíka	5.1	OC1	I	5.1+8	6400	LQ0	P501		MP2	TP10	TP2 TP6 TP24	L4BV(+)	TU3 TU28 TC2 TE7 TE8 TE9 TE16 TT1	1	W5		CW24		559
2016	MUNICIA, JEDOVATÁ, NEVÝBUŠNÁ, bez redukovanej trhacej náplne alebo výmetnej náplne, slepá	6.1	T2	II	6.1		LQ0	P600		MP10				2				CW13 CW28 CW31	CE9	60
2017	MUNICIA, SLZOTVORNÁ, NEVÝBUŠNÁ, bez redukovanej trhacej náplne alebo výmetnej náplne, slepá	6.1	TC2	II	6.1+8		LQ0	P600						2				CW13 CW28 CW31		68
2018	CHLÓRANILÍN, TUHÉ	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
2019	CHLÓRANILÍN, KVAPALNÉ	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
2020	CHLÓRFENOLY, TUHÉ	6.1	T2	III	6.1	205	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	VW9		CW13 CW28 CW31	CE11	60
2021	CHLÓRFENOLY, KVAPALNÉ	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
2022	KYSELINA KREZOLOVÁ	6.1	TC1	II	6.1+8		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	68
2023	EPICHLÓRHYDRIN	6.1	TF1	II	6.1+3	279	LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	63
2024	ZLUČENINA ORTUTI, KVAPALNÁ, I.N.	6.1	T4	I	6.1	43 274	LQ0	P001		MP8 MP17			L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		66
2024	ZLUČENINA ORTUTI, KVAPALNÁ, I.N.	6.1	T4	II	6.1	43 274	LQ17	P001 IBC02		MP15			L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
2024	ZLUČENINA ORTUTI, KVAPALNÁ, I.N.	6.1	T4	III	6.1	43 274	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15			L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obilov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Ohaly	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID	Prepravná kategória 1.1.3.1c	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spätný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2025	ZLUČENINA ORTUTI, TUHÁ, I.N.	6.1	T5	I	6.1	43 274 529 585	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP9 TP33	S10AH	TU15	1	W10 W12		CW13 CW28 CW31		66
2025	ZLUČENINA ORTUTI, TUHÁ, I.N.	6.1	T5	II	6.1	43 274 529 585	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
2025	ZLUČENINA ORTUTI, TUHÁ, I.N.	6.1	T5	III	6.1	43 274 529 585	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	VW9		CW13 CW28 CW31	CE11	60
2026	ZLUČENINA FENYLORTUŤNATÁ, I.N.	6.1	T3	I	6.1	43 274	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP9 TP33	S10AH L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	W10 W12		CW13 CW28 CW31		66
2026	ZLUČENINA FENYLORTUŤNATÁ, I.N.	6.1	T3	II	6.1	43 274	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
2026	ZLUČENINA FENYLORTUŤNATÁ, I.N.	6.1	T3	III	6.1	43 274	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	VW9		CW13 CW28 CW31	CE11	60
2027	ARZENITAN SODNÝ, TUHÝ	6.1	T5	II	6.1	43	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
2028	BOMBY HMLOVÉ, DYMOVNICE, NEVÝBUŠNÉ, obsahujúce korozívne kvapalné látky, bez roztecovadla	8	C11	II	8		LQ0	P803							2					80
2029	HYDRAZIN, BEZVODÝ	8	CFT	I	8+3+6.1		LQ0	P001		MP8 MP17					1			CW13 CW28		886
2030	HYDRAZIN, VODNÝ ROZTOK, obsahujúci viac ako 37 % hydrazínu	8	CT1	I	8+6.1	298 530	LQ0	P001		MP8 MP17	T20	TP2	L10BH TE22*	TU38* TE22*	1			CW13 CW28		886
2030	HYDRAZIN, VODNÝ ROZTOK, obsahujúci viac ako 37 % hydrazínu	8	CT1	II	8+6.1	530	LQ22	P001 IBC02		MP15	T15	TP2	L4BN		2			CW13 CW28	CE6	86
2030	HYDRAZIN, VODNÝ ROZTOK, obsahujúci viac ako 37 % hydrazínu	8	CT1	III	8+6.1	530	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP2	L4BN		3			CW13 CW28	CE6	86
2031	KYSELINA DUSIČNÁ, iná než dymivá, obsahujúca viac ako 70 % kyseliny	8	CO1	I	8+5.1		LQ0	P001	PP81	MP8 MP17	T10	TP2 TP12	L10BH	TU38* TC6 TE22* TT1	1			CW24		885
2031	KYSELINA DUSIČNÁ, iná než dymivá, obsahujúca najviac 70 % kyseliny	8	CO1	II	8		LQ22	P001 IBC02	PP81	MP15	T8	TP2 TP12	L4BN		2				CE6	80

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné ložené tovary Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné ložené stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T20 TP2	TP33	TU38* TC6 TE22* TT1	1	15	16	17	18	19	20
2032	KYSELINA DUSIČNÁ, DYMIVÁ	8	COT	I	8+5.1+6.1		LQ0	P602		MP8 MPI7								CW13 CW24 CW28		856
2033	OXID DRASELNÝ	8	C6	II	8		LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33		2		W11			CE10	80
2034	VODÍK A METÁN, ZMES, STLAČENÁ	2	1F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		TU38* TE22*	2				CW9 CW10 CW36	CE3	23
2035	1,1,1-TRIFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R143a)	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	T50 (M)		TU38* TE22* TM6	2				CW9 CW10 CW36	CE3	23
2036	XENÓN	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	(M)		TM6	3				CW9 CW10 CW36	CE3	20
2037	NADOBKÝ MALÉ, OBSAHIUJÚCE PLYN, bez odberného ventilu, bez možnosti opakovaného plnenia	2	5A		2.2	191 303	LQ2	P204		MP9				3				CW9 CW12	CE2	20
2037	NADOBKÝ MALÉ, OBSAHIUJÚCE PLYN, bez odberného ventilu, bez možnosti opakovaného plnenia	2	5F		2.1	191 303	LQ2	P204		MP9				2				CW9 CW12	CE2	23
2037	NADOBKÝ MALÉ, OBSAHIUJÚCE PLYN, bez odberného ventilu, bez možnosti opakovaného plnenia	2	5O		2.2+5.1	191 303	LQ2	P204		MP9				3				CW9 CW12	CE2	25
2037	NADOBKÝ MALÉ, OBSAHIUJÚCE PLYN, bez odberného ventilu, bez možnosti opakovaného plnenia	2	5T		2.3	303	LQ1	P204		MP9				1				CW9 CW12		26
2037	NADOBKÝ MALÉ, OBSAHIUJÚCE PLYN, bez odberného ventilu, bez možnosti opakovaného plnenia	2	5TC		2.3+8	303	LQ1	P204		MP9				1				CW9 CW12		268
2037	NADOBKÝ MALÉ, OBSAHIUJÚCE PLYN, bez odberného ventilu, bez možnosti opakovaného plnenia	2	5TF		2.3+2.1	303	LQ1	P204		MP9				1				CW9 CW12		263
2037	NADOBKÝ MALÉ, OBSAHIUJÚCE PLYN, bez odberného ventilu, bez možnosti opakovaného plnenia	2	5TFC		2.3+2.1+8	303	LQ1	P204		MP9				1				CW9 CW12		263
2037	NADOBKÝ MALÉ, OBSAHIUJÚCE PLYN, bez odberného ventilu, bez možnosti opakovaného plnenia	2	5TO		2.3+5.1	303	LQ1	P204		MP9				1				CW9 CW12		265
2037	NADOBKÝ MALÉ, OBSAHIUJÚCE PLYN, bez odberného ventilu, bez možnosti opakovaného plnenia	2	5TOC		2.3+5.1+8	303	LQ1	P204		MP9				1				CW9 CW12		265
2038	DINITROTOLUÉN, KVAPALNÝ	6.1	TI	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH TE15	2				CW13 CW28 CW31	CE5	60

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaby Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu odosielaných kusov 7.2.4	vo voľnom ložnom stave 7.3.3	nakladanie, vykladanie a manipuláciu 7.5.11	Špeciálny 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3	
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2044	2,2-DIMETYLPROPÁN	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		PxBN(M)	2				CW9 CW10 CW36	CE3	23
2045	IZOBUTYRALDEHYD (IZOBUTYLALDEHYD)	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
2046	IZOPROPYLTOLUÉNY (o-, m-, p-) (metylizopropylbenzény)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
2047	DICHLÓRPROPÉNY	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
2047	DICHLÓRPROPÉNY	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
2048	DICYKLOPENTADIÉN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
2049	DIETYL BENZEN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
2050	2,2,4-TRIMETYL PENTÉN (diizobutylén), IZOMERNE ZLÚČENINY	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
2051	2-(DIMETYLAMINO)-ETANOL	8	CF1	II	8+3		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2					CE6	83
2052	LIMONÍN (dipentén)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
2053	4-METYL-2-PENTANOL (metylamylalkohol)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
2054	MORFOLÍN	8	CF1	I	8+3		LQ0	P001		MP8 MP17	T10	TP2	L10BH	1						883
2055	STYRÉN, MONOMÉRNÝ, STABILIZOVANÝ (vinylbenzén, monomérny, stabilizovaný)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	39
2056	TETRAHYDROFURÁN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Osobitné množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Prenosná nádrža, kontajner na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T2	TP1	12	15	16	17	18	19	20
2057	TRIPROPYLÉN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001	MP19	MP19	LGBF		3					CE4	30
2057	TRIPROPYLÉN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001	MP19	MP19	LGBF		2					CE7	33
2058	VALÉRALDEHYD	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001	MP19	MP19	LGBF		2					CE7	33
2059	NITROCELULOZA, ZÁPALNÝ ROZTOK, najviac 12,6 % dusíka v suchej hmote a najviac 55 % nitrocelulózy (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 175 kPa)	3	D	I	3	198 531 640A	LQ3	P001	MP7 MP17	TP1 TP8 TP27	L4BN		1						33
2059	NITROCELULOZA, ZÁPALNÝ ROZTOK, najviac 12,6 % dusíka v suchej hmote a najviac 55 % nitrocelulózy (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	D	I	3	198 531 640B	LQ3	P001	MP7 MP17	TP1 TP8 TP27	L1,5BN		1						33
2059	NITROCELULOZA, ZÁPALNÝ ROZTOK, najviac 12,6 % dusíka v suchej hmote a najviac 55 % nitrocelulózy (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	D	II	3	198 531 640C	LQ4	P001	MP19	MP19	L1,5BN		2					CE7	33
2059	NITROCELULOZA, ZÁPALNÝ ROZTOK, najviac 12,6 % dusíka v suchej hmote a najviac 55 % nitrocelulózy (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa)	3	D	II	3	198 531 640D	LQ4	P001 R001	MP19	MP19	LGBF		2					CE7	33
2059	NITROCELULOZA, ZÁPALNÝ ROZTOK, najviac 12,6 % dusíka v suchej hmote a najviac 55 % nitrocelulózy (tenzia pár pri 50 °C vyššia ako 110 kPa)	3	D	III	3	198 531	LQ7	P001 LP01 R001	MP19	MP19	LGBF		3					CE4	30
2067	HNOJIVO OBSAHUJÚCE DUSIČNAN AMÓNNY	5.1	O2	III	5.1	186 306 307	LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	MP10 B3	TP33 BK2	SGAV	TU3	3		VW8	CW24	CE11	50	
2071	Hnojivá obsahujúce dusičnan amónny	9	M11																
2073	AMONIAK (čpavok) VODNÝ ROZTOK, s hustotou menšou ako 0,880 kg/l pri 15 °C, s viac ako 35 %, avšak najviac 50 % amoniaku	2	4A		2.2 (+13)	532	LQ1	P200	MP9	(M)	PxBN(M)	TM6	3				CW9 CW10	CE2	20
2074	AKRYLAMID, TUHÝ	6.1	T2	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	MP10 B3	T1 TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2		VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60	
2075	TRICHLORACETALDEHYD BEZVODÝ, STABILIZOVANÝ (chloral)	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02	MP15	T7 TP2	L4BH	TU15 TE15	2				CW13 CW28 CW31	CE5	69
2076	KREZOLY, KVAPALNÉ	6.1	TC1	II	6.1+8		LQ17	P001 IBC02	MP15	T7 TP2	L4BH	TU15 TE15	2				CW13 CW28 CW31	CE5	68

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.1.1.3 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Označenie množstva 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Prepravné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyty 4.2.5.2 7.3.2 4.2.5.3	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu odosielaných kusov 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2077	1-NAFTYLAMÍN (alfa-naftylamín)	6.1	T2	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2		VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
2078	TOLUYLÉNDIIZOKYANÁT	6.1	T1	II	6.1	279	LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
2079	bis-(2-AMINO-ETYL)-AMÍN (dietyléntriamín)	8	C7	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN		2				CE6	80
2186	CHLOROVODIK, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	2	3TC						zakázané											
2187	OXID UHLIČITÝ, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	2	3A		2.2 (+13)	593	LQ1	P203		MP9	T75	TP5	RxBN	TU19 TM6	3	W5		CW9 CW11 CW30 CW36	CE2	22
2188	ARZÉNOVODIK (ARZÁN)	2	2TF		2.3+2.1		LQ0	P200		MP9					1			CW9 CW10 CW36		263
2189	DICHLÓRSILÁN	2	2TFC		2.3+2.1+8 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		PxBH(M)	TU38 TE22 TM6	1			CW9 CW10 CW36		263
2190	FLUORID KYSLÍKA, STLAČENÝ	2	1TOC		2.3+5.1+8		LQ0	P200		MP9					1			CW9 CW10 CW36		265
2191	FLUORID SULFURYL (sulfuryfluorid)	2	2T		2.3 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		PxBH(M)	TU38 TE22 TM6	1			CW9 CW10 CW36		26
2192	GERMANOVODIK (GERMÁN)	2	2TF		2.3+2.1	632	LQ0	P200		MP9	(M)				1			CW9 CW10 CW36		263
2193	HEXAFLUORETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 116)	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	(M)		PxBN(M)	TM6	3			CW9 CW10 CW36	CE3	20
2194	FLUORID SELÉNOVÝ	2	2TC		2.3+8		LQ0	P200		MP9					1			CW9 CW10 CW36		268
2195	FLUORID TELUROVÝ	2	2TC		2.3+8		LQ0	P200		MP9					1			CW9 CW10 CW36		268
2196	FLUORID WOLFRÁMOVÝ	2	2TC		2.3+8		LQ0	P200		MP9					1			CW9 CW10 CW36		268
2197	JODOVODIK, BEZVODÝ	2	2TC		2.3+8 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		PxBH(M)	TU38 TE22 TM6	1			CW9 CW10 CW36		268

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ohrozenie 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Prepravné kontajnery na voľné loženie tovaru Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Nádrže RID Kódovanie 4.3	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné loženie stavu 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3						
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2198	FLUORID FOSFOREČNÝ	2	2TC		2.3+8		LQ0	P200	MP9	MP9				1				CW9 CW10 CW36		268
2199	FOSFOROVODÍK (FOSFÍN)	2	2TF		2.3+2.1	632	LQ0	P200	MP9	MP9				1				CW9 CW10 CW36		263
2200	PROPADIÉN, STABILIZOVANÝ	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200	MP9	(M)			PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2			CW9 CW10 CW36	CE3	239
2201	OXID DUSNÝ, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	2	3O		2.2+5.1 (+13)		LQ0	P203	MP9	T75	TP5 TP22		RxBN	TU7 TU19 TM6	3	W5		CW9 CW11 CW30 CW36	CE2	225
2202	SELENOVODÍK, BEZVODÝ	2	2TF		2.3+2.1		LQ0	P200	MP9					1				CW9 CW10 CW36		263
2203	SILÁN	2	2F		2.1 (+13)	632	LQ0	P200	MP9	(M)			PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2			CW9 CW10 CW36		23
2204	SULFID KARBONYLU (karbonylsulfid)	2	2TF		2.3+2.1 (+13)		LQ0	P200	MP9	(M)			PxBH(M)	TU38 TE22 TM6	1			CW9 CW10 CW36		263
2205	ADIPONITRIL	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001	MP15	T3	TP1		L4BH TE15	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
2206	IZOKYANÁT, JEDOVIATÝ, I.N. alebo IZOKYANÁT, ROZTOK, JEDOVIATÝ, I.N.	6.1	T1	II	6.1	274 551	LQ17	P001 IBC02	MP15	TP1	TP2 TP27		L4BH TE15	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
2206	IZOKYANÁT, JEDOVIATÝ, I.N. alebo IZOKYANÁT, ROZTOK, JEDOVIATÝ, I.N.	6.1	T1	III	6.1	274 551	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001	MP15	T7	TP1 TP28		L4BH TE15	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
2208	CHLÓRNAN VÁPENATÝ, SUCHÝ, ZMES s viac ako 10 % aktívneho chlóru, ale najviac 39 % aktívneho chlóru	5.1	O2	III	5.1	313 314	LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	MP10 B3 B13		SGAN		TU3	3				CW24 CW35	CE11	50
2209	FORMALDEHYD, ROZTOK, obsahujúci najmenej 25 % formaldehydu	8	C9	III	8	533	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001	MP15	T4	TP1		L4BN		3				CE8	80
2210	MANEB alebo MANEBOVÉ PRÍPRAVKY s najmenej 60 % hm. manebu	4.2	SW	III	4.2+4.3	273	LQ0	P002 IBC06 R001	MP14	T1	TP33		SGAN		3	W1 W12	VW4		CE11	40

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ome- dzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Obaly	Prenosná nádrž, kontajner na voľne ložený tovar 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a 4.1.4	9b 4.1.10	10 7.3.2	11 4.2.5.3	12 SGAN	13 TE20	15 3	16 VW3	17 CW31	18 CE11	19 90	20 90
2211	GULOČKY PENOTVORNÉ, POLYMÉROVÉ, produkujúce horľavé pary	9	M3	III	žiadne	207 633	LQ27	P002 IBC08 R001	PP14 B3 B6	MP10	T1	TP33	SGAN	TE20	3	VW3	CW31	CE11	90	90
2212	AZBEST, MODRÝ (krokydolit) alebo AZBEST, HNEDÝ (amozit, myzorit)	9	M1	II	9	168	LQ25	P002 IBC08 R001	PP37 B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE9	90	90
2213	PARAFORMALDEHYD	4.1	F1	III	4.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	PP12 B3	MP10	T1 BK1 BK2	TP33	SGAV		3	W1 W13	VW1	CE11	40	40
2214	FTALANHYDRID (anhydrid kyseliny ftalovej) obsahujúci viac ako 0,05 % maleinhydridu	8	C4	III	8	169	LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV L4BN		3	VW9		CE11	80	80
2215	MALEINANHYDRID (anhydrid kyseliny maleinovej), ROZTAVENÝ	8	C4	III	8		LQ24	P002 IBC08 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV		3	VW9		CE11	80	80
2215	MALEINANHYDRID (anhydrid kyseliny maleinovej)	8	C3	III	8		LQ0				T4	TP3	L4BN		0			CE8	80	80
2216	Múčka rybia (odpadky z rýb), stabilizovaná	9	M11																	
2217	ZVYŠKY PO LISOVANÍ OLEJOVÝCH SEMIEN, s najviac 1,5 hm. % oleja a najviac 11 % hm. vlhkosti	4.2	S2	III	4.2	142	LQ0	P002 IBC08 LP02 R001	PP20 B3 B6	MP14					3	W1	VW4	CE11	40	40
2218	KYSELINA AKRYLOVÁ, STABILIZOVANÁ	8	CF1	II	8+3		LQ22	P001 IBC02	MP15	MP15	T7	TP2	L4BN		2			CE6	839	839
2219	ALYLGLYCIDYLÉTER	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001	MP19	MP19	T2	TP1	LGBF		3			CE4	30	30
2222	FENYLMETYLÉTER (anizol)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001	MP19	MP19	T2	TP1	LGBF		3			CE4	30	30
2224	BENZONITRIL	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02	MP15	MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	60	60
2225	BENZENSULFONYLCHLORID	8	C3	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001	MP15	MP15	T4	TP1	L4BN		3			CE8	80	80
2226	BENZOTRICHLORID	8	C9	II	8		LQ22	P001 IBC02	MP15	MP15	T7	TP2	L4BN		2			CE6	80	80
2227	n-BUTYLMETAKRYLÁT, STABILIZOVANÝ	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001	MP19	MP19	T2	TP1	LGBF		3			CE4	39	39

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obilov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajner na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.1e	Osobitné podmienky na prepravu odosielaných kusov 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2232	2-CHLÓRACETALDEHYD (2-chlóretanal)	6.1	T1	I	6.1		LQ0	P001		MP8 MP17	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31		66		
2233	CHLÓRANIZIDÍN	6.1	T2	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	VW9	CE11	60	CW13 CW28 CW31		
2234	CHLÓRBENZOTRIFLUORID	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3		CE4	30			
2235	CHLÓRBENZYLCHLORIDY, KVAPALNÉ	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	2		CE8	60	CW13 CW28 CW31		
2236	3-CHLÓR-4-METYLFLYNYLIZOKYANÁT, KVAPALNÝ	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15		L4BH	TU15 TE15	2		CE5	60	CW13 CW28 CW31		
2237	CHLÓRNITROANILÍN	6.1	T2	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	2	VW9	CE11	60	CW13 CW28 CW31		
2238	CHLÓRTOLUÉN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3		CE4	30			
2239	CHLÓRTOLUIDÍN, TUHÉ	6.1	T2	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	2	VW9	CE11	60	CW13 CW28 CW31		
2240	KYSELINA CHRÓMSÍROVÁ	8	C1	I	8		LQ0	P001		MP8 MP17	TP2 TP12	L10BH	TU38* TE22*	1			88			
2241	CYKLOHEPTÁN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2		CE7	33			
2242	CYKLOHEPTÉN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2		CE7	33			
2243	CYKLOHEXYLACETÁT	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3		CE4	30			

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ome- dzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stavu 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2244	CYKLOPENTANOL	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
2245	CYKLOPENTANON	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
2246	CYKLOPENTÉN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02	B8	MP19	T7	TP2	L1,5BN	2					CE7	33
2247	n-DEKÁN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
2248	di-n-BUTYLAMIN	8	CF1	II	8+3		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2					CE6	83
2249	di-(CHLÓRMETYL)-ÉTER, SYMETRICKÝ	6.1	TF1																	
2250	DICHLÓRFENYLOXYANATY	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60	
2251	BICYKLOHEPTADIÉN, STABILIZOVANÝ (NORBORNAN-2,5-DIEN, STABILIZOVANÝ)	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T7	TP2	LGBF	2					CE7	339
2252	1,2-DIMETOXYETÁN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
2253	N,N-DIMETYLANILÍN	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	60	
2254	ZAPALKY VETROVÉ	4.1	F1	III	4.1	293	LQ9	P407 R001		MP11				4		W1		CE11	40	
2256	CYKLOHEXÉN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2				CE7	33	
2257	DRASLIK	4.3	W2	I	4.3		LQ0	P403 IBC04		MP2	T9	TP7 TP33	L10BN(+)	1		W1	CW23		X423	
2258	1,2-PROPYLÉNDIAMIN	8	CF1	II	8+3		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2				CE6	83	
2259	TRIETYLÉNTETRAAMÍN	8	C7	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2				CE6	80	
2260	tri-n-PROPYLAMIN	3	FC	III	3+8		LQ7	P001 IBC03 R001		MP19	T4	TP1	L4BN	3				CE4	38	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ome- dzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné ložené tovary 4.2.5.2 Pokyny 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné ložnom stavu 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2261	XYLENOLY, TUHÉ	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
2262	N,N-DIMETYLKARBONYLCHLORID	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN		2				CE6	80
2263	DIMETYLKYKLOHEXÁNY	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33
2264	N,N-DIMETYLKYKLOHEXYLAMÍN	8	CF1	II	8+3		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN		2				CE6	83
2265	N,N-DIMETYLFORMAMID	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP2	LGBF		3				CE4	30
2266	N,N-DIMETYLPROPYLEAMÍN (dimetyl-n-propylamín)	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02		MP19	T7	TP2	L4BH	TE15	2				CE7	338
2267	O,O-DIMETYLTOFOSFORYLCHLORID	6.1	TC1	II	6.1+8		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	68	
2269	bis-(3-AMINOPROPYL)-AMÍN (3,3'-iminobispropylamín)	8	C7	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP2	L4BN		3				CE8	80
2270	ETYLAMÍN, VODNÝ ROZTOK, s najmenej 50 % hm. a najviac 70 % hm. Etylamínu	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02		MP19	T7	TP1	L4BH	TE15	2				CE7	338
2271	AMYLETYLKETON	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF		3				CE4	30
2272	N-ETYLANILÍN	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8	60	
2273	2-ETYLANILÍN	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8	60	
2274	N-ETYL-N-BENZYLANILÍN	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8	60	
2275	2-ETYLBUTANOL	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF		3				CE4	30

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3 7.5.11	Spesiny 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2276	2-ETHYLHEXYLAMÍN	3	FC	III	3+8		LQ7	P001 IBC03 R001		MP19	T4	TP1	L4BN	3					CE4	38
2277	ETYLMETAKRYLÁT, STABILIZOVANÝ	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	339
2278	n-HEPTÉN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
2279	HEXACHLÓR-1,3-BUTADIÉN	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	2				CW13 CW28 CW31	CE8	60
2280	HEXAMETYLENDIAMÍN, TUHÝ	8	C8	III	8		LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV L4BN	3		VW9			CE11	80
2281	HEXAMETYLENDIIZOKYANÁT	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02 R001		MP15	T7	TP2	L4BH	2				CW13 CW28 CW31	CE5	60
2282	HEXANOLY	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
2283	IZOBUTYLMETAKRYLÁT, STABILIZOVANÝ	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	39
2284	IZOBUTYRONITRIL	3	FT1	II	3+6.1		LQ0	P001 IBC02 R001		MP19	T7	TP2	L4BH	2				CW13 CW28	CE7	336
2285	IZOKYANÁTOBENZOTRIFLUORIDY	6.1	TF1	II	6.1+3		LQ17	P001 IBC02 R001		MP15	T7	TP2	L4BH	2				CW13 CW28 CW31	CE5	63
2286	IZODODEKÁN (pentametylheptán)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
2287	IZOHEPTÉNY	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
2288	IZOHEXÉNY	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001	B8	MP19	T11	TP1	LGBF	2					CE7	33
2289	IZOFORONDAMIÍN	8	C7	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN	3					CE8	80

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Osobitné dňazte množstva 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné loženie tovaru 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné loženie 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spoločný kód 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	16	17	18	19	20
2290	IZOFORONDIIIZOKYANÁT (3-izokyanátometyl-3,5,5-trimetylcyklohexylizokyanát)	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP2	L4BH TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8	60	
2291	ZLUČENINA OLOVA, ROZPUSTNÁ, I.N.	6.1	T5	III	6.1	199 274 535	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH TE15	2	VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60	
2293	4-METOXY-4-METYL-2-PENTANÓN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3			CE4	30	
2294	N-METYLANILÍN	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8	60	
2295	METYLCHLORACETÁT	6.1	TF1	I	6.1+3		LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2	L10CH TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31		663	
2296	METILCYKLOHEXÁN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2			CE7	33	
2297	METILCYKLOHEXANÓNY	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3			CE4	30	
2298	METILCYKLOPENTÁN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2			CE7	33	
2299	METILDICHLORACETÁT	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8	60	
2300	2-METYL-5-ETILPYRIDÍN	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8	60	
2301	2-METILFURÁN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2			CE7	33	
2302	5-METYL-2-HEXANÓN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3			CE4	30	

UN číslo	Pomenovanie látky a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina ohrovených 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ohrozenie džet 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajner na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID	Pracovná kategória 1.1.3.1(c)	Osobitné podmienky na voľne odosiľaných kusov 7.2.4	Osobitné podmienky na prepravu nakladanie, vykladanie a manipuláciu 7.5.11	Spisovný 7.6	Číslo m. označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2303	IZOPROPENYLBENZÉN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001	MP19	T2	TP1	LGBF		3			CE4	30		
2304	NAFTALÉN, ROZTAVENÝ	4.1	F2	III	4.1	536	LQ0				T1	LGBV	TU27 TE4 TE6	3				44		
2305	KYSELINA NITROBENZÉNSULFÓNOVÁ	8	C4	II	8		LQ23	P002 IBC08	MP10	T3	TP33	SGAN L4BN		2	W11		CE10	80		
2306	NITROBENZOTRIFLUORIDY, KVAPALNÉ	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02	MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	60		
2307	3-NITRO-4-CHLÓRBENZOTRIFLUORID	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02	MP10	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE9	60		
2308	KYSELINA NITROZYLÍSIROVÁ, KVAPALNÁ	8	C1	II	8		LQ22	P001 IBC02	MP15	T8	TP2 TP12	L4BN		2			CE6	X80		
2309	OKTADÉNY	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001	MP19	T4	TP1	LGBF		2			CE7	33		
2310	2,4-PENTANDION (acetylacetón)	3	FT1	III	3+6.1		LQ7	P001 IBC03 R001	MP19	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	3		CW13 CW28 CW31	CE4	36		
2311	ETOXYANILÍN	6.1	T1	III	6.1	279	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001	MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8	60		
2312	FENOL, ROZTAVENÝ	6.1	T1	II	6.1		LQ0			T7	TP3	L4BH	TU15 TE15	0		CW13 CW31	60			
2313	PIKOLÍN (metylpyridín)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001	MP19	T4	TP1	LGBF		3			CE4	30		
2315	POLYCHLOROVANÉ BIFENYLY, KVAPALNÉ	9	M2	II	9	305	LQ26	P906 IBC02	MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	0		VW15	CE5	90		
2316	DIKYANOMEDNAN SODNÝ, TUHÝ	6.1	T5	I	6.1		LQ0	P002 IBC07	MP18	T6	TP33	S10AH	TU15	1	W10 W12	CW13 CW28 CW31	66			
2317	DIKYANOMEDNAN SODNÝ, ROZTOK	6.1	T4	I	6.1		LQ0	P001	MP8 MP17	T14	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31	66			
2318	HYDROGIENSLUFID SODNÝ s menej ako 25 % kyselínok vo vode	4.2	S4	II	4.2	504	LQ0	P410 IBC06	MP14	T3	TP33	SGAN		2	W1 W12		CE10	40		

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave a manipuláciu 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2319	UHLOVODIKY TERPENICKÉ, LN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T4	TP1 TP29	LGBF	3					CE4	30
2320	TETRAEYLTÉNPENTAMÍN	8	C7	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN	3					CE8	80
2321	TRICHLORBENZÉN, KVAPALNÉ	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8		60
2322	TRICHLORBUTÉN	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5		60
2323	TRIETYLFOSFIT	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3				CE4		30
2324	TRIIZOBUTYLÉN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	3				CE4		30
2325	1,3,5-TRIMETYL BENZÉN (mezitylén)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3				CE4		30
2326	TRIMETYL CYKLOHEXYLAMÍN	8	C7	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN	3				CE8		80
2327	TRIMETYLHEXAMETYLENDIAMÍN	8	C7	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN	3				CE8		80
2328	TRIMETYLHEXAMETYLENDIIZOKYANÁT (a izoméne zmesi)	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP2	L4BH TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8		60
2329	TRIMETYLFOSFIT	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3				CE4		30
2330	UNDEKAN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3				CE4		30

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obolov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T1	TP33	12	13	15	16	17	18	19	20
2331	CHLORID ZINOCNATÝ, BEZVODÝ	8	C2	III	8		LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	SGAV		3	VW9	CE11	80			
2332	ACETALDEHYDOXIM	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T4	LGBF		3		CE4	30			
2333	ALYLACETÁT	3	FT1	II	3+6.1		LQ0	P001 IBC02		MP19	T7	L4BH	TU15 TE15	2		CE7	336			
2334	ALYLAMÍN	6.1	TF1	I	6.1+3		LQ0	P602		MP8 MP17	T14	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			663			
2335	ALYLETYLÉTER	3	FT1	II	3+6.1		LQ0	P001 IBC02		MP19	T7	L4BH	TU15 TE15	2		CE7	336			
2336	ALYLFORMIÁT	3	FT1	I	3+6.1		LQ0	P001		MP7 MP17	T14	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			336			
2337	TIOfENOL (fenylmerkaptán)	6.1	TF1	I	6.1+3		LQ0	P001		MP8 MP17	T14	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			663			
2338	BENZOTRIFLUORID	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	LGBF		2		CE7	33			
2339	2-BRÓMBUTÁN (sek. butylbromid)	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	LGBF		2		CE7	33			
2340	2-BRÓMETYLETYLÉTER	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	LGBF		2		CE7	33			
2341	1-BRÓM-3-METYLBUTÁN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	LGBF		3		CE4	30			
2342	BRÓMMETYLPROPÁNY	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	LGBF		2		CE7	33			
2343	2-BRÓMPENTÁN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	LGBF		2		CE7	33			

Strana 3080

Zbirka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokytný 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2344	BRÓMPROPÁN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
2344	BRÓMPROPÁN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
2345	3-BRÓMPROPÍN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
2346	BUTÁN-2,3-DIÓŇ (diacetyl)	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
2347	BUTÁNTIOLY (butylmerkaptány)	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
2348	BUTYLAKRYLÁTY, STABILIZOVANÉ	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	39
2350	BUTYLMETYLÉTER	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
2351	BUTYLNITRITY	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
2351	BUTYLNITRITY	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
2352	BUTYLVINYLETÉR, STABILIZOVANÝ	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	339
2353	BUTYRYLCHLORID	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T8	TP2 TP12	L4BH	2					CE7	338
2354	CHLÓRMETYLÉTYLÉTER	3	FT1	II	3+6.1		LQ0	P001 IBC02		MP19	T7	TP1	L4BH	2				CW13 CW28	CE7	336
2356	2-CHLÓRPROPÁN (izopropylchlorid)	3	F1	I	3		LQ3	P001		MP7 MP17	T11	TP2	L1,5BN	1						33
2357	CYKLOHEXYLAMÍN	8	CF1	II	8+3		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2					CE6	83
2358	CYKLOOKTATETRAÉN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
2359	DIALYLAMÍN	3	FTC	II	3+6.1+8		LQ0	P001 IBC02		MP19	T7	TP1	L4BH	2				CW13 CW28	CE7	338

Nomenklatura	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obľov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzenie množstva 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Obaly	Prenosné nádrže, konajery na voľne ložené tovary Pokyty 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nadrža RID	Prepravná kategória 1.1.3.1e)	Osobné podmienky na prepravu odoseďaných kusov 7.2.4	vo voľnom ložnom stave 7.3.3	nakladanie, vykladanie a manipulácia 7.5.11	Spešnosť 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3
2360	DIALYLETER	3	F1	II	3+6.1		LQ0	P001 IBC02	9a	MP19	T7	TP1	15	16	17	18	CE7	336
2361	DIIZOBUTYLAMIN	3	FC	III	3+8		LQ7	P001 IBC03 R001		MP19	T4	TP1	3				CE4	38
2362	1,1-DICHLÓRETÁN (etyléndichlorid)	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	2				CE7	33
2363	ETANTHOL (etylmerkaptán)	3	F1	I	3		LQ3	P001		MP7 MP17	T11	TP2	1					33
2364	n-PROPYLBENZÉN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	3				CE4	30
2366	DIETYLKARBONÁT (etylkarbonát)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	3				CE4	30
2367	alfa-METYLVALÉRALDEHYD	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	2				CE7	33
2368	alfa-PINÉN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	3				CE4	30
2370	1-HEXÉN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	2				CE7	33
2371	IZOPENTÉNY	3	F1	I	3		LQ3	P001		MP7 MP17	T11	TP2	1					33
2372	1,2-DI-(DI-METYLAMINO)-ETÁN (tetra-metyl-etyléndiamin)	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	2				CE7	33
2373	DIETOXYMETÁN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	2				CE7	33
2374	3,3-DIETOXYPROPÉN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	2				CE7	33
2375	DIETYLSULFID	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T7	TP1	2				CE7	33
2376	2,3-DIHYDROPYRÁN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	2				CE7	33

UN číslo	Pomenovanie látky a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.1.1.3 2.2	Skupina látok 2.1.1.3	Nálepkový označenie nebezpečenstva 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Olimpé 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady		Prepisovanie kategorizovaný tovar Položky 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID		Osobitné podmienky na prepravu 7.5.11			Spôsob 7.6	Číslo na označenie nebezpečenstva 5.3.2.3
									Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10			Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Osobitné podmienky 7.2.4 7.3.3	vo voľne loženom stave 7.3.3	odosielaných kusov 7.2.4			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	16	17	18	19	20
2377	1,1-DIMETOXYETAN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001	MPI9	T7	TP1	LGBF						CE7	33
2378	DIMETYLAMINOACETONITRIL	3	FT1	II	3+6.1		LQ0	P001 IBC02	MPI9	T7	TP1	L4BH	TU15 TE15				CW13 CW28	CE7	336
2379	2-AMINO-4-METYLPENTAN (1,3-dimetylbutylamin)	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02	MPI9	T7	TP1	L4BH	TE15	2				CE7	338
2380	DIETOXYDIMETYL-SILÁN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001	MPI9	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33
2381	DIMETYLDISULFID	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001	MPI9	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33
2382	1,2-DIMETYLHYDRAZIN (dimetylhydrazin), SYMETRICKÝ	6.1	TF1	I	6.1+3		LQ0	P001	MP8 MPI7	TI4	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		663
2383	di-n-PROPYLAMÍN	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02	MPI9	T7	TP1	L4BH	TE15	2				CE7	338
2384	di-n-PROPYLÉTER	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001	MPI9	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33
2385	ETYLIZOBYTRYÁT (etylster kyseliny 3-metylbutánovej)	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001	MPI9	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33
2386	1-ETYLPIPERIDÍN	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02	MPI9	T7	TP1	L4BH	TE15	2				CE7	338
2387	FLUORBENZÉN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001	MPI9	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33
2388	FLUÓRTOLUÉN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001	MPI9	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33
2389	FURÁN	3	F1	I	3		LQ3	P001	MP7 MPI7	TI2	TP2	L4BN		1					33
2390	2-JÓDBUTAN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001	MPI9	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33
2391	JÓDMETYLPROPÁN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001	MPI9	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33
2392	JÓDPROPÁN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001	MPI9	T2	TP1	LGBF		3				CE4	30

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ome- dzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Osobitné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Osobitné podmienky na prepravu nakladanie, vykládanie a manipuláciu 7.5.11	Špeciálny 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2393	IZOBUTYLFORMIÁT	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2			CE7	33	
2394	IZOBUTYLPROPIONÁT	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF		3			CE4	30	
2395	IZOBUTYRYLCHLORID	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02		MP19	T7	TP2	L4BH	TE15	2			CE7	338	
2396	METAKRYLALDEHYD, STABILIZOVANÝ	3	FT1	II	3+6.1		LQ0	P001 IBC02		MP19	T7	TP1	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28	CE7	336	
2397	3-METYL-2-BUTANÓN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2			CE7	33	
2398	BUTYLMETYLÉTER, TERCIÁRNY	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T7	TP1	LGBF		2			CE7	33	
2399	1-METYLPİPERIDİN	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02		MP19	T7	TP1	L4BH	TE15	2			CE7	338	
2400	METYLIZOVALERÁT	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2			CE7	33	
2401	PIPERIDİN	8	CF1	I	8+3		LQ0	P001		MP8 MP17	T10	TP2	L10BH	TU38* TE22*	1				883	
2402	PROPÁNTIOLY (propylmerkaptány)	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2			CE7	33	
2403	IZOPROPENYLACETÁT	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2			CE7	33	
2404	PROPIONITRIL	3	FT1	II	3+6.1		LQ0	P001 IBC02 R001		MP19	T7	TP1	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28	CE7	336	
2405	IZOPROPYLBUTYRÁT	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF		3			CE4	30	
2406	IZOPROPYLIZOBUTYRÁT	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2			CE7	33	
2407	IZOPROPYLBUTYLCHLORKARBONÁT (izopropylchlorformiát)	6.1	TFC	I	6.1+3+8		LQ0	P602		MP8 MP17					1		CW13 CW28 CW31		663	
2409	IZOPROPYLPROPIONÁT	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2			CE7	33	

Strana 3084

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ohrozenie množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložené tovary Pokytný 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Špeciálny 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2410	1,2,3,6-TETRAHYDROPIRIDÍN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
2411	BUTYRONITRIL	3	FT1	II	3+6.1		LQ0	P001 IBC02		MP19	T7	TP1	TU15 TE15	2				CW13 CW28	CE7	336
2412	TETRAHYDROTIOFÉN (tetrametylénsulfid)	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
2413	TETRAPROPOXYTITÁN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	3					CE4	30
2414	THIOFÉN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
2416	TRIMETYLBORÁT	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T7	TP1	LGBF	2					CE7	33
2417	FLUORID KARBONYLU (karbonylfluorid)	2	2TC		2.3+8 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		PxBH(M) TU38 TE22 TM6	1				CW9 CW10 CW36		268
2418	FLUORID SIRIČITÝ	2	2TC		2.3+8		LQ0	P200		MP9				1				CW9 CW10 CW36		268
2419	BROMTRIFLUORETYLÉN	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		PxBN(M) TU38* TE22* TM6	2				CW9 CW10 CW36	CE3	23
2420	HEXAFLUORACETÓN	2	2TC		2.3+8 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		PxBH(M) TU38 TE22 TM6	1				CW9 CW10 CW36		268
2421	OXID DUSITÝ	2	2TOC															CW36		
2422	OKTAFLUOR-2-BUTÉN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 1318)	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	(M)		PxBN(M) TM6	3				CW9 CW10 CW36	CE3	20
2424	OKTAFLUORPROPÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 218)	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	T50 (M)		PxBN(M) TM6	3				CW9 CW10 CW36	CE3	20
2426	DUSIČNAN AMONNÝ, KVAPALNÝ, horúci koncentrovaný roztok s koncentráciou viac ako 80 %, ale najviac 93 %	5.1	O1		5.1	252 644	LQ0			T7	TP1 TP16 TP17	L4BV(+)	TU3 TU12 TU29 TC3 TE9 TE10 TA1	0				CW36		59
2427	CHLORÉČNAN DRASELNÝ, VODNÝ ROZTOK	5.1	O1	II	5.1		LQ10	P504 IBC02		MP2	T4	TP1	L4BN TU3	2				CW24	CE6	50

zakázané

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajner na voľné loženie (tovar) Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné loženie stavu 7.3.3 7.5.11	Spoločný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2427	CHLOREČNAN DRASELNÝ, VODNÝ ROZTOK	5.1	O1	III	5.1		LQ13	P504 IBC02 R001		MP2	T4	TP1	LGBV	TU3	3			CW24	CE8	50
2428	CHLOREČNAN SODNÝ, VODNÝ ROZTOK	5.1	O1	II	5.1		LQ10	P504 IBC02		MP2	T4	TP1	L4BN	TU3	2			CW24	CE6	50
2428	CHLOREČNAN SODNÝ, VODNÝ ROZTOK	5.1	O1	III	5.1		LQ13	P504 IBC02 R001		MP2	T4	TP1	LGBV	TU3	3			CW24	CE8	50
2429	CHLOREČNAN VÁPENATÝ, VODNÝ ROZTOK	5.1	O1	II	5.1		LQ10	P504 IBC02		MP2	T4	TP1	L4BN	TU3	2			CW24	CE6	50
2429	CHLOREČNAN VÁPENATÝ, VODNÝ ROZTOK	5.1	O1	III	5.1		LQ13	P504 IBC02 R001		MP2	T4	TP1	LGBV	TU3	3			CW24	CE8	50
2430	ALKYL FENOLY, TUHÉ, I.N. (vrátane C2 – C12 – homologizované)	8	C4	I	8	274	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP9 TP33	S10AN L10BH	TU38* TE22*	1	W10 W12				88
2430	ALKYL FENOLY, TUHÉ, I.N. (vrátane C2 – C12 – homologizované)	8	C4	II	8	274	LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN L4BN		2	W11			CE10	80
2430	ALKYL FENOLY, TUHÉ, I.N. (vrátane C2 – C12 – homologizované)	8	C4	III	8	274	LQ24	P002 IBC08 LP02 LP01 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV L4BN		3		VW9		CE11	80
2431	ANIZIDINY	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
2432	N,N-DIETYLANILÍN	6.1	T1	III	6.1	279	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
2433	CHLÓRNITROTOLUENY, KVAPALNÉ	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
2434	DIBENZYL DICHLORSILÁN	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN		2				CE6	X80
2435	ETYL FENYL DICHLORSILÁN	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN		2				CE6	X80
2436	KYSELINA TIOOCTOVÁ	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33
2437	METYLFENYL DICHLORSILÁN	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN		2				CE6	X80
2438	TRIMETYLACETYLCHLORID (pivaloylchlorid)	6.1	TFC	I	6.1+3+8		LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		663

Strana 3086

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Osobitné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2439	HYDROGÉNFLUORID SODNÝ	8	C2	II	8		LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN	2	W11		CE10	80		
2440	CHLORID ČINIČITÝ, PENTAHYDRÁT	8	C2	III	8		LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	3	VW9		CE11	80		
2441	CHLORID TITANITÝ, PYROFORICKÝ alebo ZMESI CHLORIDU TITANITEHO, PYROFORICKÉ	4.2	SC4	I	4.2+8	537	LQ0	P404		MP13				0	W1			48		
2442	TRICHLORACETYLCHLORID	8	C3	II	8		LQ22	P001		MP15	T7	TP2	L4BN	2			CE6	X80		
2443	TRICHLORID VANADYLU	8	C1	II	8		LQ22	P001		MP15	T7	TP2	L4BN	2			CE6	80		
2444	CHLORID VANADIČITÝ	8	C1	I	8		LQ0	P802		MP8 MP17	T10	TP2	L10BH	1				X88		
2445	ALKYLITÍUM, KVAPALNÉ	4.2	SW	I	4.2+4.3	274 320	LQ0	P400 PR1		MP2	T21	TP2 TP7	L21DH	0	W1			X333		
2446	NITROMETYL FENOLY (nitrokrezoly), TUHÉ	6.1	T2	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	2	VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60		
2447	FOSFOR, BIELY alebo ŽLTÝ, ROZTAVENÝ	4.2	ST3	I	4.2+6.1		LQ0				T21	TP3 TP7 TP26	L10DH(+)	0				446		
2448	SIRA, ROZTAVENA	4.1	F3	III	4.1	538	LQ0				T1	TP3	LGBV(+) TE4 TE6	3				44		
2451	FLUORID DUSITÝ	2	2O		2.2+5.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		PxBN(M)	3		CW9 CW10 CW36	CE3	25		
2452	ETYLACETYLEN, STABILIZOVANÝ	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		PxBN(M)	2		CW9 CW10 CW36	CE3	239		
2453	FLUORETÁN (etylfluorid) (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 161)	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		PxBN(M)	2		CW9 CW10 CW36	CE3	23		

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obilov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spesňujúce 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2454	FLUÓRMETÁN (metylfluorid) (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 41)	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		PxBN(M)	TU38* TE22*	2			CW9 CW10 CW36	CE3	23
2455	METYLNITRIT	2	2A																	
2456	2-CHLORPROPEN	3	F1	I	3		LQ3	P001		MP7 MPI7	T11	TP2	L4BN		1					33
2457	2,3-DIMETYL BUTÁN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T7	TP1	LGBF		2				CE7	33
2458	HEXADIÉNY	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33
2459	2-METYL-1-BUTÉN	3	F1	I	3		LQ3	P001		MP7 MPI7	T11	TP2	L4BN		1					33
2460	2-METYL-2-BUTÉN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001	B8	MP19	T7	TP1	L1,5BN		2				CE7	33
2461	METYL PENTADIÉNY	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33
2463	HYDRID HLINITÝ	4.3	W2	I	4.3		LQ0	P403		MP2					1	W1		CW23		X423
2464	DUŠIČNAN BERYLNATÝ	5.1	OT2	II	5.1+6.1		LQ11	P002 IBC08	B4	MP2	T3	TP33	SGAN	TU3	2	W11		CW24 CW28	CE10	56
2465	KYSELINA DICHLÓRIZOKYANUROVÁ, SUCHÁ alebo SOLI KYSELINY DICHLÓRIZOKYANUROVEJ	5.1	O2	II	5.1	135	LQ11	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN	TU3	2			CW24	CE10	50
2466	SUPEROXID DRASELNÝ	5.1	O2	I	5.1		LQ0	P503 IBC06		MP2					1	W10 W12		CW24		55
2468	KYSELINA TRICHLÓRIZOKYANUROVÁ, SUCHÁ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN	TU3	2			CW24	CE10	50
2469	BROMIČNAN ZINOCNATÝ	5.1	O2	III	5.1		LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	TU3	3		VW8	CW24	CE11	50
2470	BENZYLKYANID, KVAPALNÝ (fenylacetónitril, kvapalný)	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
2471	OXID OSMIČELÝ	6.1	T5	I	6.1		LQ0	P002 IBC07	PP30	MP18	T6	TP33	S10AH	TU15	1	W10 W12		CW13 CW28 CW31		66
2473	ARZANILÁT SODNÝ	6.1	T3	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	VW9		CW13 CW28 CW31	CE11	60
2474	TIOFOSGÉN	6.1	T1	II	6.1	279	LQ17	P001		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 Osobitné podmienky 4.2.5.3	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spesňujúce 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T1	TP33	12	13	15	16	17	18	19	20
2475	CHLORID VANADITÝ	8	C2	III	8		LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	3	VW9		CE11	80		
2477	METYLIZOTIOKYNÁT	6.1	TF1	I	6.1+3		LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2	L10CH	1				CW13 CW28 CW31		663
2478	IZOKYANATY, ZAPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N. alebo ROZTOKY IZOKYANÁTOV, ZAPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	3	FT1	II	3+6.1	274 539	LQ0	P001 IBC02		MP19	T11	TP2 TP27	L4BH	2			CE7	336		
2478	IZOKYANATY, ZAPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N. alebo ROZTOKY IZOKYANÁTOV, ZAPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	3	FT1	III	3+6.1	274	LQ7	P001 IBC03 R001		MP19	T7	TP1 TP28	L4BH	3			CE4	36		
2480	METYLIZOKYANÁT	6.1	TF1	I	6.1+3		LQ0	P601 PR5		MP2				1				CW13 CW28 CW31		663
2481	ETYLIZOKYANÁT	3	FT1	I	3+6.1		LQ0	P601 PR5		MP2	T14	TP2		1				CW13 CW28 CW31		336
2482	n-PROPYLIZOKYANÁT	6.1	TF1	I	6.1+3		LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2	L10CH	1				CW13 CW28 CW31		663
2483	IZOPROPYLIZOKYANÁT	3	FT1	I	3+6.1		LQ0	P001		MP7 MP17	T14	TP2	L10CH	1				CW13 CW28		336
2484	terc-BUTYLIZOKYANÁT	6.1	TF1	I	6.1+3		LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2	L10CH	1				CW13 CW28 CW31		663
2485	n-BUTYLIZOKYANÁT	6.1	TF1	I	6.1+3		LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2	L10CH	1				CW13 CW28 CW31		663
2486	IZOBUTYLIZOKYANÁT	3	FT1	II	3+6.1		LQ0	P001		MP19	T8	TP2	L4BH	2			CE7	336		
2487	FENYLIZOKYANÁT	6.1	TF1	I	6.1+3		LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2	L10CH	1				CW13 CW28 CW31		663

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spĺňajú 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20	
2488	CYKLOHEXYLIZOKYANAT	6.1	TF1	I	6.1+3		LQ0	P001		MP8 MPI7	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31			663	
2490	bis-(2-CHLORIZOPROPYL)-ÉTER	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5		60	
2491	2-AMINOETANOL (etanolamin) alebo AMINOETANOL (etanolamin), ROZTOK	8	C7	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	TP1	L4BN		3					CE8	80	
2493	HEXAMETYLENIMIN	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02		MP19	TP1	L4BH	TE15	2					CE7	338	
2495	FLUORID JODIČNÝ	5.1	OTC	I	5.1+6.1+8		LQ0	P200		MP2		L10DH	TU3 TU38* TE16 TE22*	1			CW24 CW28			568	
2496	ANHYDRID KYSELINY PROPIONOVEJ	8	C3	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN	3					CE8	80	
2498	1,2,3,6-TETRAHYDROBENZALDEHYD	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30	
2501	TRIS-(1-AZIRIDINYL)-FOSFINOXID, ROZTOK	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	2			CW13 CW28 CW31	CE5		60	
2501	TRIS-(1-AZIRIDINYL)-FOSFINOXID, ROZTOK	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	2			CW13 CW28 CW31	CE8		60	
2502	VALEROYLCHLORID (chlorid kyseliny valérovej)	8	CF1	II	8+3		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2					CE6	83	
2503	CHLORID ZIRKONICITÝ	8	C2	III	8		LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	3			VW9		CE11	80	
2504	1,1,2,2-TETRABRÓMETÁN (acetylén-tetrabromid)	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	2				CW13 CW28 CW31	CE8		60
2505	FLUORID AMÓNNY	6.1	T5	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH	2			VW9	CW13 CW28 CW31	CE11		60

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Olimpé družie 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prepravné kontajnery na voľne ložený tovar 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nadržie RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2506	HYDROGÉN SÍRAN AMONNÝ (kyslý síran amónny)	8	C2	II	8		LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAV	2	W11	VW9			CE10	80
2507	KYSELINA HEXACHLOROPLATIDÁT, TUHÁ	8	C2	III	8		LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	3		VW9			CE11	80
2508	CHLORID MOLYBDENIČNÝ	8	C2	III	8		LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	3		VW9			CE11	80
2509	HYDROGÉN SÍRAN DRASELNÝ (kyslý síran draselný)	8	C2	II	8		LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAV	2	W11	VW9			CE10	80
2511	KYSELINA alfa-CHLÓRPROPIÓNOVÁ	8	C3	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP2	L4BN	3					CE8	80
2512	AMINOFENOLY (o-, m-, p-)	6.1	T2	III	6.1	279	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	2		VW9	CW13 CW28 CW31		CE11	60
2513	BROMACETYL BROMID	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T8	TP2 TP12	L4BN	2					CE6	X80
2514	BROMBENZÉN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
2515	BROMOFORM (tribrómometán)	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	2			CW13 CW28 CW31		CE8	60
2516	TETRABRÓMMETÁN	6.1	T2	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	2		VW9	CW13 CW28 CW31		CE11	60
2517	1-CHLÓR-1,1-DIFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 142b)	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	T50 (M)		PA(BN)(M) TE22* TM6	2			CW9 CW10 CW36	CE3	23	
2518	1,5,9-CYKLODODEKATRIÉN	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60	
2520	CYKLOOKTADIÉN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obilov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ostaty	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Osobitné podmienky na prepravu nakladanie, vykladanie a manipuláciu 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2521	DIKETÉN, STABILIZOVANÝ	6.1	TF1	I	6.1+3		LQ0	P001		MP8 MPI7	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31			663	
2522	2-DIMETYLAMINOETYLMETAKRYLÁT	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	69		
2524	TRIETOXYMETÁN (etylortofómiát)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	TP1	LGBF		3			CE4	30		
2525	ETYLOXALÁT (štavelan etylhnatý)	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8	60		
2526	FURFURYLAMÍN	3	FC	III	3+8		LQ7	P001 IBC03 R001		MP19	T4	TP1	L4BN	3			CE4	38		
2527	IZOBUTYLAKRYLÁT, STABILIZOVANÝ	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3			CE4	39		
2528	IZOBUTYLI ZOBUTYRÁT	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3			CE4	30		
2529	KYSELINA IZOMASLOVÁ	3	FC	III	3+8		LQ7	P001 IBC03 R001		MP19	T4	TP1	L4BN	3			CE4	38		
2531	KYSELINA METAKRYLOVÁ, STABILIZOVANÁ	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02 LP01		MP15	T7	TP1 TP18 TP30	L4BN	2			CE8	89		
2533	METYLTRICHLÓRACETÁT	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8	60		
2534	METYLCHLÓRSILÁN	2	2TFC		2.3+2.1+8		LQ0	P200		MP9	(M)			1		CW9 CW10 CW36		263		
2535	N-METYLMORFOLÍN	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02		MP19	T7	TP1	TE15	2			CE7	338		
2536	2-METYLTETRAHYDROFURÁN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2			CE7	33		

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosná nádrža, kontajner na voľne ložený tovar Pokyty 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2538	NITRONAFTALÉN	4.1	F1	III	4.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	3	W1	VW1			CE11	40
2541	TERPINOLY	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3					CE4	30
2542	TRIBUTYLAMÍN	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	2			CW13 CW28 CW31		CE5	60
2545	PRAŠOK HAFNIOVÝ, SUCHÝ	4.2	S4	I	4.2	540	LQ0	P404		MP13				0	W1					43
2545	PRAŠOK HAFNIOVÝ, SUCHÝ	4.2	S4	II	4.2	540	LQ0	P410 IBC06		MP14	T3	TP33	SGAN	2	W1	W12			CE10	40
2545	PRAŠOK HAFNIOVÝ, SUCHÝ	4.2	S4	III	4.2	540	LQ0	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP14	T1	TP33	SGAN	3	W1	VW4			CE11	40
2546	PRAŠOK TITANOVÝ, SUCHÝ	4.2	S4	III	4.2	540	LQ0	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP14	T1	TP33	SGAN	3	W1	VW4			CE11	40
2547	SUPEROXID SODNÝ	5.1	O2	I	5.1		LQ0	P503 IBC06		MP2				1	W10 W12		CW24			55
2548	FLUORID CHLORÉČNÝ (chlórpentafluorid)	2	2TOC		2.3+5.1+8		LQ0	P200		MP9				1			CW9 CW10 CW36		265	
2552	HEXAFLUÓRACETÓN, HYDRÁT, KVAPALNÝ	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	2			CW13 CW28 CW31		CE5	60
2554	METYLALYLCHLORID	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2					CE7	33
2555	NITROCELULOZA S VODOU, s najmenej 25 % hm. vody	4.1	D	II	4.1	541	LQ0	P406		MP2				2	W1				CE10	40
2556	NITROCELULOZA, s najmenej 25 % hm. alkoholu a najviac 12,6 % hm. dusíka v suchej hmote	4.1	D	II	4.1	541	LQ0	P406		MP2				2	W1				CE10	40
2557	NITROCELULOZA, ZMES, s najviac 12,6 % hm. dusíka v suchej hmote, S alebo BEZ PLASTIFIKÁČNYCH PROSTRIEDKOV, S alebo BEZ PIGMENTU	4.1	D	II	4.1	241 541	LQ0	P406		MP2				2	W1				CE10	40

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.1.1.3 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ohrozenie množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné loženie tovaru 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné loženie stavu 7.3.3	Spôsob naloženia 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2558	EPIBROMHYDRÍN	6.1	TF1	I	6.1+3		LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		663
2560	2-METYL-2-PENTANOL	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF		3				CE4	30
2561	3-METYL-1-BUTÉN (izopropylén) (izopentén)	3	F1	I	3		LQ3	P001		MP7 MP17	T11	TP2	L4BN		1					33
2564	KYSELINA TRICHLÓROCTOVÁ, ROZTOK	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN		2				CE6	80
2564	KYSELINA TRICHLÓROCTOVÁ, ROZTOK	8	C3	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN		3				CE8	80
2565	DICYKLOHEXYLAMÍN	8	C7	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN		3				CE8	80
2567	PENTACHLÓRFENOLÁT SODNÝ	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
2570	ZLÚČENINA KADMIA	6.1	T5	I	6.1	274 596	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP33	S10AH L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	W10 W12		CW13 CW28 CW31		66
2570	ZLÚČENINA KADMIA	6.1	T5	II	6.1	274 596	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
2570	ZLÚČENINA KADMIA	6.1	T5	III	6.1	274 596	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2		VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
2571	KYSELINY ALKYL-SÍROVÉ	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T8	TP2 TP12 TP28	L4BN		2				CE6	80
2572	FENYLHYDRAZÍN	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
2573	CHLÓREČNAN TÁLNY	5.1	OT2	II	5.1+6.1		LQ11	P002 IBC06		MP2	T3	TP33	SGAN	TU3	2	W11 W12		CW24 CW28	CE10	56

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2574	TRIKREZYL FOSFÁT, s viac ako 3 % orto-izomérov	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CE5	CW13 CW28 CW31	CE5	60
2576	BROMID FOSFORYLU, ROZTAVENÝ	8	C1	II	8		LQ0				T7	TP3	L4BN		2				CE6	80
2577	FENYLACETYLCHLORID	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN		2				CE6	80
2578	OXID FOSFORITÝ	8	C2	III	8		LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV		3	VW9		CE11	80	80
2579	PIPERAZIN (detyléndiamín)	8	C8	III	8		LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV L4BN		3	VW9		CE11	80	80
2580	BROMID HLINITÝ, ROZTOK	8	C1	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN		3			CE8	80	80
2581	CHLORID HLINITÝ, ROZTOK	8	C1	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN		3			CE8	80	80
2582	CHLORID ŽELEZITÝ, ROZTOK	8	C1	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN		3			CE8	80	80
2583	KYSELINY ALKYL SULFONOVÉ, TUHÉ alebo KYSELINY ARYL SULFONOVÉ, TUHÉ, obsahujúce viac ako 5 % voľnej kyseliny sírovej	8	C2	II	8	274	LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN L4BN		2	W11		CE10	80	80
2584	KYSELINY ALKYL SULFONOVÉ, KVAPALNÉ alebo KYSELINY ARYL SULFONOVÉ, KVAPALNÉ, obsahujúce viac ako 5 % voľnej kyseliny sírovej	8	C1	II	8	274	LQ22	P001 IBC02		MP15	T8	TP2 TP12	L4BN		2			CE6	80	80
2585	KYSELINY ALKYL SULFONOVÉ, TUHÉ alebo KYSELINY ARYL SULFONOVÉ, TUHÉ, obsahujúce najviac 5 % voľnej kyseliny sírovej	8	C4	III	8	274	LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV		3	VW9		CE11	80	80
2586	KYSELINY ALKYL SULFONOVÉ, KVAPALNÉ alebo KYSELINY ARYL SULFONOVÉ, KVAPALNÉ, obsahujúce najviac 5 % voľnej kyseliny sírovej	8	C3	III	8	274	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN		3			CE8	80	80
2587	BENZOCINON	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Špeciálny 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	16	17	18	19	20
2588	PESTICÍD TUHÝ, JEDOVATÝ, I.N.	6.1	T7	I	6.1	61 648	LQ0	P002 IBC02		MP18	T6	TP9 TP33	S10AH L10CH	1		CW13 CW28 CW31	CE12	66	
2588	PESTICÍD TUHÝ, JEDOVATÝ, I.N.	6.1	T7	II	6.1	61 648	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9 CE12	60	
2588	PESTICÍD TUHÝ, JEDOVATÝ, I.N.	6.1	T7	III	6.1	61 648	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	2	VW9	CW13 CW28 CW31	CE11 CE12	60	
2589	VINYLCHLÓRACETÁT	6.1	TF1	II	6.1+3		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	2		CW13 CW28 CW31	CE5	63	
2590	AZBEST, BIELY (chryzotil, aktinolit, antopylit, tremolit)	9	M1	III	9	168 542	LQ27	P002 IBC08 R001	PP37 B4	MP10	T1	TP33	SGAH	3		CW13 CW28 CW31	CE11	90	
2591	XENÓN, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	2	3A		2.2 (+13)	593	LQ1	P203		MP9	T75	TP5	RxBN	3	W5	CW9 CW11 CW30 CW36	CE2	22	
2599	CHLÓRTRIFLUÓRMETÁN A TRIFLUÓRMETÁN, AZEOTROPNÁ ZMES s asi 60 % chlórtrifluórmetánu (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 503)		2	2A			LQ1	P200		MP9	(M)		PxBN(M)	3		CW9 CW10 CW36	CE3	20	
2600	OXID UHOĽNATÝ A VODÍK, ZMES, STLAČENÁ	2	1TF		2.3+2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		CxBH(M)	1		CW9 CW10 CW36		263	
2601	CYKLOBUTÁN	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		PxBN(M)	2		CW9 CW10 CW36	CE3	23	
2602	DICHLÓRDIFLUÓRMETÁN A 1,1-DIFLUÓRETÁN, AZEOTROPNÁ zmes s asi 74 % dichlórdifluórmetánu (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 500)	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	T50 (M)		PxBN(M)	3		CW9 CW10 CW36	CE3	20	
2603	1,3,5-CYKLOHEPTATRIÉN	3	FT1	II	3+6.1		LQ0	P001 IBC02		MP19	T7	TP1	L4BH	2		CW13 CW28	CE7	336	
2604	FLUORID BORITÝ/DIETYLÉTER, KOMPLEX (komplex fluoridu boritého s éterom)	8	CF1	I	8+3		LQ0	P001		MP8 MP17	T10	TP2	L10BH	1				883	
2605	METOXYMETYLIZOKYANÁT	3	FT1	I	3+6.1		LQ0	P001		MP7 MP17	T14	TP2	L10CH	1		CW13 CW28		336	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3					
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20	
2606	TETRAMETOXYSILÁN (metylortosilikát)	6.1	TF1	I	6.1+3		LQ0	P001		MP8 MPI7	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1				CW13 CW28 CW31		663	
2607	AKROLEÍN DIMÉR, STABILIZOVANÝ	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1		3					CE4	39	
2608	NITROPROPÁN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF		3				CE4	30	
2609	TRIALYLBORÁT	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15			L4BH	TU15 TE15	2				CW13 CW28 CW31	CE8	60
2610	TRIALYLAMIN	3	FC	III	3+8		LQ7	P001 IBC03 R001		MP19	T4	TP1	L4BN		3				CE4	38	
2611	1-CHLÓR-2-PROPANOL	6.1	TF1	II	6.1+3		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2				CW13 CW28 CW31	CE5	63
2612	METYL-N-PROPYLÉTER	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02	B8	MP19	T7	TP2	L1,5BN		2				CE7	33	
2614	METYLALYLAL KOHOL	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF		3				CE4	30	
2615	ETYL-N-PROPYLÉTER	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33	
2616	TRIIZOPROPYLBORÁT	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2				CE7	33	
2616	TRIIZOPROPYLBORÁT	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF		3				CE4	30	
2617	METYL CYKLOHEXANOLY, zápalné	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF		3				CE4	30	
2618	VINYLTOLUÉN, STABILIZOVANÉ	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF		3				CE4	39	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ohrozené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Obaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.1c)	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Osobitné podmienky na prepravu odskladaných kusov 7.2.4	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2619	N,N-DIMETYL BENZYLAMÍN (benzyl dimetylamin)	8	CF1	II	8+3		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN		2			CE6	83	
2620	AMYL BUTYRÁT	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF		3			CE4	30	
2621	3-HYDROXY-2-BUTANÓL (acetylmetylkarbinol) (acetoin)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF		3			CE4	30	
2622	GLYCIDALDEHYD	3	FT1	II	3+6.1		LQ0	P001 IBC02	B8	MP19	T7	TP1	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28	CE7	336	
2623	PODPALOVAC (TUHY), nasiaknutý kvapalnými zapalnými látkami	4.1	F1	III	4.1		LQ9	P002□ LP02□ R001	PP15	MP11					4	W1		CE11	40	
2624	SILICID HORČIKA	4.3	W2	II	4.3		LQ11	P410 IBC07		MP14	T3	TP33	SGAN		2	W1 W12	CW23	CE10	423	
2626	KYSELINA CHLORÉČNA, VODNÝ ROZTOK s najviac 10 % kyseliny	5.1	O1	II	5.1	613	LQ10	P504 IBC02		MP2	T4	TP1	L4BN	TU3	2		CW24	CE6	50	
2627	DUSITANY, ANORGANICKÉ, I.N.	5.1	O2	II	5.1	103 274	LQ11	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN	TU3	2		CW24	CE10	50	
2628	FLUÓRACETÁT DRASELNÝ	6.1	T2	I	6.1		LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP33	S10AH	TU15	1	W10 W12	CW13 CW28 CW31		66	
2629	FLUÓRACETÁT SODNÝ	6.1	T2	I	6.1		LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP33	S10AH	TU15	1	W10 W12	CW13 CW28 CW31		66	
2630	SELENANY ALEBO SELENICITANY	6.1	T5	I	6.1	274	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP33	S10AH L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	W10 W12	CW13 CW28 CW31		66	
2642	KYSELINA FLUÓROCTOVÁ	6.1	T2	I	6.1		LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP33	S10AH L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	W10 W12	CW13 CW28 CW31		66	
2643	METYLBRÓMACETÁT	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	60	
2644	METYLJODID (jódmetán)	6.1	T1	I	6.1		LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31		66	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omnoženie množstva 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2645	omega-BROMACETOFENON (fenacylbromid)	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10 T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9		60
2646	HEXACHLÓRCYKLOPENTADIÉN	6.1	T1	I	6.1		LQ0	P001	MP8 MP17	T14	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31			66
2647	MALONITRIL	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10 T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9		60
2648	1,2-di-BRÓM-3-BUTANON	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02	MP15			L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5		60
2649	1,3-di-CHLÓRACETÓN	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10 T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9		60
2650	1,1-DICHLÓR-1-NITROETAN	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02	MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5		60
2651	bis-(4-AMINOFENYL)-METÁN (4,4'-diaminodifenylnmetán)	6.1	T2	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10 T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	VW9		CW13 CW28 CW31	CE11		60
2653	BENZYLJODID	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02	MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5		60
2655	HEXAFLUOROKREMIČITAN DRASELNÝ	6.1	T5	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10 T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	VW9		CW13 CW28 CW31	CE11		60
2656	CHINOLIN	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001	MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8		60
2657	SULFID SELENIČITÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9		60
2659	CHLÓRACETÁT SODNÝ	6.1	T2	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10 T1	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	VW9		CW13 CW28 CW31	CE11		60
2660	NITROTOLUIDINY(MONO)	6.1	T2	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10 T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	VW9		CW13 CW28 CW31	CE11		60

EÚ kód	Pomenovanie látky a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Stupňa ohrovenia 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečenstva 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady		Prečíslenie nádrže, ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID		Prepravná kategória 1.1.3.1c)	Osobitné podmienky na prepravu		Spiešňový 7.6	Číslo na označenie nebezpečenstva 5.3.2.3	
									Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10			Osobitné podmienky 4.3	Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4		vo veľkom ložnom stave 7.3.3	nakladanie, vykladanie a manipuláciu 7.5.11			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2661	HEXACHLÓRACETÓN	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
2662	HYDROCHINÓN, TUHÝ (1,4-dihydroxybenzén)	6.1	T2	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2		VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
2664	DIBRÓMMETÁN (metylénbromid)	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
2667	BUTYLTOLUÉN	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
2668	CHLÓRACETONITRIL (chlórometylkyanid)	6.1	TF1	II	6.1+3		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	63
2669	CHLÓRHYDROXYTOLUÉN, KVAPALNÉ (chlórkrezoly)	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
2669	CHLÓRHYDROXYTOLUÉN, KVAPALNÉ (chlórkrezoly)	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
2670	KVANURCHLORID	8	C4	II	8		LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN L4BN		2	W11			CE10	80
2671	AMINOPYRIDÍNÝ (o-, m-, p-)	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
2672	AMONIAK (čpavok), VODNÝ ROZTOK, relatívna hmotnosť medzi 0,880 kg/l a 0,975 kg/l pri 15 °C, s viac ako 10 %, ale najviac s 35 % amoniaku	8	C5	III	8	543	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP1	L4BN		3				CE8	80
2673	2-AMINO-4-CHLÓRFENOL	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
2674	HEXAFLUOROKREMÍČITAN SODNÝ	6.1	T5	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2		VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
2676	STIBÁN	2	2TF		2.3+2.1		LQ0	P200		MP9					1			CW9 CW10 CW36		263
2677	HYDROXID RUBIDNY, ROZTOK	8	C5	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN		2				CE6	80

Strana 3100

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Nádžre RID Kódovanie 4.3	Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.1e	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2677	HYDROXID RUBIDNY, ROZTOK	8	C5	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN	3			CE8	80		
2678	HYDROXID RUBIDNY	8	C6	II	8		LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN	2	W11		CE10	80		
2679	HYDROXID LITNY, ROZTOK	8	C5	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2			CE6	80		
2679	HYDROXID LITNY, ROZTOK	8	C5	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP2	L4BN	3			CE8	80		
2680	HYDROXID LITNY	8	C6	II	8		LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN	2	W11		CE10	80		
2681	HYDROXID ČERNÝ, ROZTOK	8	C5	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2			CE6	80		
2681	HYDROXID ČERNÝ, ROZTOK	8	C5	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN	3			CE8	80		
2682	HYDROXID ČERNÝ	8	C6	II	8		LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN	2	W11		CE10	80		
2683	SULFID AMONNY, ROZTOK	8	CF1	II	8+3+6.1		LQ22	P001 IBC01		MP15	T7	TP2	L4BN	2	CW13 CW28	CE6	86			
2684	3-DIETYLAMINO-PROPYLAMIN	3	FC	III	3+8		LQ7	P001 IBC03		MP19	T4	TP1	L4BN	3			CE4	38		
2685	N,N-DIETYLETYLÉNDIAMIN	8	CF1	II	8+3		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2			CE6	83		
2686	2-DIETYLAMINOETANOL	8	CF1	II	8+3		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2			CE6	83		
2687	DICYKLOHEXYLAMONIUMNITRIT	4.1	F3	III	4.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP11	T1	TP33	SGAV	3	W1	VW1	CE11	40		
2688	1-BRÓM-3-CHLÓRPROPÁN	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	2	TU15 TE15		CW13 CW28 CW31	CE8	60	
2689	3-CHLÓR-1,2-PROPANDIOL (glycerol-alfa-monochlórydrin)	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	2	TU15 TE15		CW13 CW28 CW31	CE8	60	
2690	N-(n-BUTYL)-IMIDAZOL	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	2	TU15 TE15		CW13 CW28 CW31	CE5	60	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpeč- nosti 5.2.2	Osobitné podmien- ky 3.3	Ome- dzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stavu 7.3.3	Osobitné podmienky na prepravu nakladanie, vykládanie a manipuláciu 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpe- čenstva 5.3.2.3	
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T3	TP33	SGAN	2	W11	18	19	20
2691	BROMID FOSFOREČNÝ	8	C2	II	8		LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33				CE10	80	
2692	BROMID BORITÝ	8	C1	I	8		LQ0	P602		MP8 MP17	T20	TP2 TP12	TU38* TE22*	1			X88	
2693	HYDROGENSÍRČITANY, VODNÝ ROZTOK, I.N.	8	C1	III	8	274	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP1 TP28	L4BN	3		CE8	80	
2698	TETRAHYDROFTALANHYDRID, obsahujúci viac ako 0,05 % maleinanhidridu	8	C4	III	8	169	LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV L4BN	3	VW9	CE11	80	
2699	KYSELINA TRIFLUOROCTOVÁ	8	C3	I	8		LQ0	P001		MP8 MP17	T10	TP2 TP12	L10BH	1			88	
2705	1-PENTOL (3-metylpentanol-2,4,1)	8	C9	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2		CE6	80	
2707	DIMETYLDIOXÁNY	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF	2		CE7	33	
2707	DIMETYLDIOXÁNY	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3		CE4	30	
2709	BUTYLBENZÉNY	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3		CE4	30	
2710	DIPROPYLKETÓN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3		CE4	30	
2713	AKRIDIN	6.1	T2	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	2	VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
2714	ABIETÁT (reznat) ZINOČNATÝ	4.1	F3	III	4.1		LQ9	P002 IBC06 R001		MP11	T1	TP33	SGAV	3	W1 W12	VW1	CE11	40
2715	ABIETÁT (reznat) HLININÝ	4.1	F3	III	4.1		LQ9	P002 IBC06 R001		MP11	T1	TP33	SGAV	3	W1 W12	VW1	CE11	40
2716	BUTIN-1,4-DIOL	6.1	T2	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	2	VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60

Strana 3102

Zbirka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpeč- nosti 5.2.2	Osobitné podmien- ky 3.3	Ome- dzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady		Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar 4.2.5.2	Nádrže RID		Prepravná kategória 1.1.3.1c)	Osobitné podmienky na prepravu			Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpeč- nosti 5.3.2.3
									Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10		Kódovanie 4.3	Osobitné podmienky 4.2.5.3		osodielaných kusov 7.2.4	vo voľne loženom stave 7.3.3	nakladanie, vykládanie a manipuláciu 7.5.11		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T1	TP33	13	15	16	17	18	19	20
2717	GAFOR, syntetický	4.1	F1	III	4.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	3	W1	VW1		CE11	40
2719	BROMIČNAN BARNATÝ	5.1	OT2	II	5.1+6.1		LQ11	P002 IBC08	B4	MP2	T3	TP33	SGAN	2	W11		CW24 CW28	CE10	56
2720	DUSIČNAN CHROMITÝ	5.1	O2	III	5.1		LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	3		VW8	CW24	CE11	50
2721	CHLOREČNAN MEĎNATÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC08	B4	MP2	T3	TP33	SGAV	2	W11	VW8	CW24	CE10	50
2722	DUSIČNAN LITNÝ	5.1	O2	III	5.1		LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	3		VW8	CW24	CE11	50
2723	CHLOREČNAN HOREČNATÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC08	B4	MP2	T3	TP33	SGAV	2	W11	VW8	CW24	CE10	50
2724	DUSIČNAN MANGANATÝ	5.1	O2	III	5.1		LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	3		VW8	CW24	CE11	50
2725	DUSIČNAN NIKELNATÝ	5.1	O2	III	5.1		LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	3		VW8	CW24	CE11	50
2726	DUSITAN NIKELNATÝ	5.1	O2	III	5.1		LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	3		VW8	CW24	CE11	50
2727	DUSIČNAN TÁLNY	6.1	TO2	II	6.1+5.1		LQ18	P002 IBC06		MP10	T3	TP33	SGAH	2	W11 W12		CW13 CW28 CW31	CE9	65
2728	DUSIČNAN ZIRKONIČITÝ	5.1	O2	III	5.1		LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	3		VW8	CW24	CE11	50
2729	HEXACHLÓRBENZÉN	6.1	T2	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH	2		VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
2730	NITROANIZOLY (metoxynitrobenzény), KVAPALNÉ	6.1	T1	III	6.1	279	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpeč- nosti 5.2.2	Osobitné podmien- ky 3.3	Ome- dzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stavu 7.3.3	Osobitné podmienky na prepravu nakladanie, vykládanie a manipuláciu 7.5.11	Spesňujú 7.6	Číslo na označenie nebezpeč- nosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2732	BRÓMNITROBENZÉN, KVAPALNÝ	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8	60	
2733	AMINY, ZÁPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N. alebo POLYAMINY, ZÁPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N.	3	FC	I	3+8	274 544	LQ3	P001		MP7 MP17	T14	TP1 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU38* TE21 TE22*	1				338	
2733	AMINY, ZÁPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N. alebo POLYAMINY, ZÁPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N.	3	FC	II	3+8	274 544	LQ4	P001 IBC02		MP19	T11	TP1 TP27	L4BH	TE15	2			CE7	338	
2733	AMINY, ZÁPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N. alebo POLYAMINY, ZÁPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N.	3	FC	III	3+8	274 544	LQ7	P001 IBC03 R001		MP19	T7	TP1 TP28	L4BN		3			CE4	38	
2734	AMINY, KVAPALNÉ, ŽIERAVÉ, ZÁPALNÉ, I.N. alebo POLYAMINY, KVAPALNÉ, ŽIERAVÉ, ZÁPALNÉ, I.N.	8	CF1	I	8+3	274	LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	L10BH	TU38* TE22*	1				883	
2734	AMINY, KVAPALNÉ, ŽIERAVÉ, ZÁPALNÉ, I.N. alebo POLYAMINY, KVAPALNÉ, ŽIERAVÉ, ZÁPALNÉ, I.N.	8	CF1	II	8+3	274	LQ22	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BN		2			CE6	83	
2735	AMINY, KVAPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N. alebo POLYAMINY, KVAPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N.	8	C7	I	8	274	LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	L10BH	TU38* TE22*	1				88	
2735	AMINY, KVAPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N. alebo POLYAMINY, KVAPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N.	8	C7	II	8	274	LQ22	P001 IBC02		MP15	T11	TP1 TP27	L4BN		2			CE6	80	
2735	AMINY, KVAPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N. alebo POLYAMINY, KVAPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N.	8	C7	III	8	274	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP1 TP28	L4BN		3			CE8	80	
2738	N-(n-BUTYL)-ANILÍN	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	60	
2739	ANHYDRID KYSELINY MASLOVEJ	8	C3	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN		3			CE8	80	
2740	n-PROPYLCHLÓRKARBONÁT (n-propylchlorformiát)	6.1	TFC	I	6.1+3+8		LQ0	P602		MP8 MP17	T20	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31		668	
2741	CHLÓRNAN BÁRNATÝ s viac ako 22 % aktívneho chlóru	5.1	OT2	II	5.1+6.1		LQ11	P002 IBC08	B4	MP2	T3	TP33	SGAN	TU3	2	W11	CW24 CW28	CE10	56	
2742	CHLÓRKARBONATY (chlorformiáty), JEDOVATÉ, ŽIERAVÉ, ZÁPALNÉ, I.N.	6.1	TFC	II	6.1+3+8	274 561	LQ17	P001 IBC01		MP15			L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	638	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spĺňaný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3					
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
2743	n-BUTYLCHLÓRKARBONÁT (n-buty(chlórformiát))	6.1	TFC	II	6.1+3+8		LQ17	P001		MP15	T20	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	638		
2744	CYKLOBUTYLCHLÓRKARBONÁT (cyklobuty(chlórformiát))	6.1	TFC	II	6.1+3+8		LQ17	P001 IBC01		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	638		
2745	CHLÓRMETYLCHLÓRKARBONÁT (chlórmetylchlórformiát)	6.1	TC1	II	6.1+8		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	68		
2746	FENYLCHLÓRKARBONÁT (fenylchlórformiát)	6.1	TC1	II	6.1+8		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	68		
2747	(4-terc.-BUTYL-CYKLOHEXYL)- -CHLÓRKARBONÁT	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8	60		
2748	2-ETYLHEXYLCHLÓRKARBONÁT (2-etyl- hexylchlórformiát)	6.1	TC1	II	6.1+8		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	68		
2749	TETRAMETYL SILÁN	3	F1	I	3		LQ3	P001		MP7 MP17	T14	TP2	L4BN		1						33
2750	1,3-DICHLÓR-2-PROPANOL (alfa-dichlórhydrín)	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	60		
2751	DIETYLTIPOFOSFORYLCHLORID	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN		2					CE6	80
2752	1,2-EPOXY-3-ETOXYPROPÁN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF		3				CE4	30	
2753	N-ETYL-N-BENZYL TOLUIDÍN, KVAPALNÝ	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP1	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8	60		
2754	N-ETYL TOLUIDIN	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	60		
2757	PESTICÍD – KARBAMÁT, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	I	6.1	61 648	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP33	S10AH L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	W10 W12	CW13 CW28 CW31	CE12	66		
2757	PESTICÍD – KARBAMÁT, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	II	6.1	61 648	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9 CE12	60		

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ohrozené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2757	PESTICÍD – KARBAMÁT, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	III	6.1	61 648	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	VW9	CE11 CE12	CW13 CW28 CW31	60	
2758	KARBAMÁTY – PESTICÍDY, KVAPALNÉ, ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ, bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	I	3+6.1	61	LQ3	P001		MP7 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28	336	
2758	KARBAMÁTY – PESTICÍDY, KVAPALNÉ, ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ, bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	II	3+6.1	61	LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T11	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2		CE7	CW13 CW28	336	
2759	PESTICÍD NA BÁZE ARZÉNU, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	I	6.1	61 648	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP33	S10AH L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	W10 W12		CW13 CW28 CW31	66	
2759	PESTICÍD NA BÁZE ARZÉNU, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	II	6.1	61 648	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11	CE9 CE12	CW13 CW28 CW31	60	
2759	PESTICÍD NA BÁZE ARZÉNU, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	III	6.1	61 648	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	VW9	CE11 CE12	CW13 CW28 CW31	60	
2760	PESTICÍD NA BÁZE ARZÉNU, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	I	3+6.1	61	LQ3	P001		MP7 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28	336	
2760	PESTICÍD NA BÁZE ARZÉNU, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	II	3+6.1	61	LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T11	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2		CE7	CW13 CW28	336	
2761	PESTICÍD – ORGANICKÁ ZLÚČENINA CHLÓRU, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	I	6.1	61 648	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP33	S10AH L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	W10 W12	CE12	CW13 CW28 CW31	66	
2761	PESTICÍD – ORGANICKÁ ZLÚČENINA CHLÓRU, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	II	6.1	61 648	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11	CE9 CE12	CW13 CW28 CW31	60	
2761	PESTICÍD – ORGANICKÁ ZLÚČENINA CHLÓRU, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	III	6.1	61 648	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	VW9	CE11 CE12	CW13 CW28 CW31	60	

Strana 3106

Zbirka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T14 TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	16 17	19	20
2762	PESTICÍD – CHLOROVANÝ UHLÍKOVODÍK, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	I	3+6.1	61	LQ3	P001		MP7 MPI7			TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	CW13 CW28		336
2762	PESTICÍD – CHLOROVANÝ UHLÍKOVODÍK, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	II	3+6.1	61	LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2	CW13 CW28	CE7	336
2763	PESTICÍD NA BÁZE TRIAZINU, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	I	6.1	61 648	LQ0	P002 IBC07		MP18	TP33	S10AH L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	W10 W12	CE12	66
2763	PESTICÍD NA BÁZE TRIAZINU, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	II	6.1	61 648	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11	CW13 CW28 CE12	60
2763	PESTICÍD NA BÁZE TRIAZINU, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	III	6.1	61 648	LQ9	P002 IBC08 R001	B3	MP10	T1	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	VW9	CW13 CW28 CE12	60
2764	PESTICÍD NA BÁZE TRIAZINU, KVAPALNÝ JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	I	3+6.1	61	LQ3	P001		MP7 MPI7	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	CW13 CW28 a CW31		336
2764	PESTICÍD NA BÁZE TRIAZINU, KVAPALNÝ JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	II	3+6.1	61	LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2	CW13 CW28	CE7	336
2771	PESTICÍD NA BÁZE TIOKARBAMÁTU, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	I	6.1	61 648	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	S10AH L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	W10 W12	CE12	66
2771	PESTICÍD NA BÁZE TIOKARBAMÁTU, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	II	6.1	61 648	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11	CW13 CW28 CE9 CE12	60
2771	PESTICÍD NA BÁZE TIOKARBAMÁTU, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	III	6.1	61 648	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	VW9	CE11 CE12	60
2772	PESTICÍD NA BÁZE TIOKARBAMÁTU, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	I	3+6.1	61	LQ3	P001		MP7 MPI7	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	CW13 CW28		336
2772	PESTICÍD NA BÁZE TIOKARBAMÁTU, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	II	3+6.1	61	LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2	CW13 CW28	CE7	336

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obilov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID	Prepravná kategória 1.1.3.1e	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Osobitné podmienky na prepravu nakladanie, vykládanie a manipuláciu 7.5.11	Spesňujúci 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2775	PESTICÍD NA BÁZE MEDI, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	I	6.1	61 648	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP33	S10AH L10CH	1	W10 W12	CW13 CW28 CW31	CE12	66		
2775	PESTICÍD NA BÁZE MEDI, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	II	6.1	61 648	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9 CE12	60		
2775	PESTICÍD NA BÁZE MEDI, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	III	6.1	61 648	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	2	VW9	CW13 CW28 CW31	CE11 CE12	60		
2776	PESTICÍD OBSAHLUJÚCI MEĎ, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	I	3+6.1	61	LQ3	P001		MP7 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	L10CH	1		CW13 CW28		336		
2776	PESTICÍD OBSAHLUJÚCI MEĎ, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	II	3+6.1	61	LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T11	TP2 TP27	L4BH	2		CW13 CW28	CE7	336		
2777	PESTICÍD NA BÁZE ORTUTI, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	I	6.1	61 648	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP33	S10AH L10CH	1	W10 W12	CW13 CW28 CW31	CE12	66		
2777	PESTICÍD NA BÁZE ORTUTI, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	II	6.1	61 648	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9 CE12	60		
2777	PESTICÍD NA BÁZE ORTUTI, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	III	6.1	61 648	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	2	VW9	CW13 CW28 CW31	CE11 CE12	60		
2778	PESTICÍD OBSAHLUJÚCI ORTUŤ, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	I	3+6.1	61	LQ3	P001		MP7 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	L10CH	1		CW13 CW28		336		
2778	PESTICÍD OBSAHLUJÚCI ORTUŤ, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	II	3+6.1	61	LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T11	TP2 TP27	L4BH	2		CW13 CW28	CE7	336		
2779	PESTICÍD – SUBSTITUOVANÝ NITROFENOL, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	I	6.1	61 648	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP33	S10AH L10CH	1	W10 W12	CW13 CW28 CW31	CE12	66		

Strana 3108

Zbirka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Ohady	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 Osobitné podmienky 4.2.5.3	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu odosielaných kusov vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3	Spätný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3	
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TE15	2	W11	CE9 CE12	60
2779	PESTICÍD – SUBSTITUOVANÝ NITROFENOL, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	II	6.1	61 648	LQ18	P002 IBC08	B4										
2779	PESTICÍD – SUBSTITUOVANÝ NITROFENOL, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	III	6.1	61 648	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TE15	2	VW9	CE11 CE12	60
2780	PESTICÍD – SUBSTITUOVANÝ NITROFENOL, TUHÝ, JEDOVATÝ, ZAPALNÝ	3	FT2	I	3+6.1	61	LQ3	P001		MP7 MP17	MP17	T14	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14	1			336
2780	PESTICÍD – SUBSTITUOVANÝ NITROFENOL, TUHÝ, JEDOVATÝ, ZAPALNÝ	3	FT2	II	3+6.1	61	LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	MP19	T11	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2		CE7	336
2781	PESTICÍD NA BÁZE BIPYRIDILIA, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	I	6.1	61 648	LQ0	P002 IBC07		MP18	MP18	T6	TP33	S10AH L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	W10 W12	CE12	66
2781	PESTICÍD NA BÁZE BIPYRIDILIA, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	II	6.1	61 648	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11	CE9 CE12	60
2781	PESTICÍD NA BÁZE BIPYRIDILIA, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	III	6.1	61 648	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	VW9	CE11 CE12	60
2782	PESTICÍD NA BÁZE BIPYRIDILIA, KVAPALNÝ, ZAPALNÝ, JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	I	3+6.1	61	LQ3	P001		MP7 MP17	MP17	T14	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			336
2782	PESTICÍD NA BÁZE BIPYRIDILIA, KVAPALNÝ, ZAPALNÝ, JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	II	3+6.1	61	LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	MP19	T11	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2		CE7	336
2783	PESTICÍD – ORGANICKÁ ZLÚČENINA FOSFORU, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	I	6.1	61 648	LQ0	P002 IBC07		MP18	MP18	T6	TP33	S10AH L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	W10 W12	CE12	66
2783	PESTICÍD – ORGANICKÁ ZLÚČENINA FOSFORU, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	II	6.1	61 648	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11	CE9 CE12	60
2783	PESTICÍD – ORGANICKÁ ZLÚČENINA FOSFORU, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	III	6.1	61 648	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	VW9	CE11 CE12	60

UN číslo	Pomenovanie lávru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obľov 2.1.1.3	Nálepky na označenie 3.3 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ohmno- dzenie 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohlasy	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID	Osobitné podmienky 4.3.5 + a manipuláciu 5.3.2.3	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne ložnom stave 7.2.4	Prepravná kategória 1.1.3.1(c)	Spiešňový 7.6	Číslo in- označenie nebezpe- čenstva 5.3.2.3	
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	16	17	18	19	20
2784	PESTICÍD NA BÁZE ORGANICKÝCH ZLÚČENÍN FOSFORU, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	I	3+6.1	61	LQ3	P001		MP7 MP17	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*			1	CW13 CW28	336	
2784	PESTICÍD NA BÁZE ORGANICKÝCH ZLÚČENÍN FOSFORU, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	II	3+6.1	61	LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15			2	CW13 CW28	336	
2785	4-TIAPENTANAL (3-metylmerkapto- propiónaldéhyd)	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	L4BH	TU15 TE15			2	CW13 CW28 CW31	60	
2786	PESTICÍD NA BÁZE ORGANICKÝCH ZLÚČENÍN CINU, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	I	6.1	61 648	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	S10AH L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*		W10 W12		CW13 CW28 CW31	66	
2786	PESTICÍD NA BÁZE ORGANICKÝCH ZLÚČENÍN CINU, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	II	6.1	61 648	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	SGAH L4BH	TU15 TE15		W11		CW13 CW28 CW31	60	
2786	PESTICÍD NA BÁZE ORGANICKÝCH ZLÚČENÍN CINU, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	III	6.1	61 648	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	SGAH L4BH	TU15 TE15		VW9		CW13 CW28 CW31	60	
2787	PESTICÍD NA BÁZE ORGANICKÝCH ZLÚČENÍN CINU, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	I	3+6.1	61	LQ3	P001		MP7 MP17	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*			1	CW13 CW28	336	
2787	PESTICÍD NA BÁZE ORGANICKÝCH ZLÚČENÍN CINU, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	II	3+6.1	61	LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15			2	CW13 CW28	336	
2788	ZLÚČENINA CINU ORGANICKÁ, KVAPALNÁ I.N.	6.1	T3	I	6.1	43 274	LQ0	P001		MP8 MP17	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*			1	CW13 CW28 CW31	66	
2788	ZLÚČENINA CINU ORGANICKÁ, KVAPALNÁ I.N.	6.1	T3	II	6.1	43 274	LQ17	P001 IBC02		MP15	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15			2	CW13 CW28 CW31	60	
2788	ZLÚČENINA CINU ORGANICKÁ, KVAPALNÁ I.N.	6.1	T3	III	6.1	43 274	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	TP2 TP28	L4BH	TU15 TE15			2	CW13 CW28 CW31	60	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajner na voľne ložený tovar 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.1c)	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2789	KYSELINA OCTOVÁ, LADOVÁ alebo KYSELINA OCTOVÁ, ROZTOK, obsahujúci viac ako 80 % hm. kyseliny	8	CF1	II	8+3		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2			CE6		83	
2790	KYSELINA OCTOVÁ, ROZTOK, obsahujúci najmenej 50 % hm. a najviac 80 % hm. kyseliny	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2			CE6		80	
2790	KYSELINA OCTOVÁ, roztok, obsahujúci najmenej 10 % hm. a najviac 50 % hm. kyseliny	8	C3	III	8	597 647	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN	3			CE8		80	
2793	KOVY ŽELEZNÉ ako TRIESKY PRI VRTANÍ, FRÉZOVANÍ, SÚSTRUŽENÍ, ODPADY v samozápalnej forme	4.2	S4	III	4.2	592	LQ0	P003 IBC08 LP02 R001	PP20 B3 B6	MP14				3	W1	VW4	CE11		40	
2794	BATÉRIE (AKUMULÁTORY), MOKRÉ, NAPLNENÉ KYSELINOU, elektrické akumulátory	8	C11		8	295 598	LQ0	P801 P801a						3		VW14	CE8		80	
2795	BATÉRIE (AKUMULÁTORY), MOKRÉ, NAPLNENÉ ALKÁLIIAMI, elektrické akumulátory	8	C11		8	295 598	LQ0	P801 P801a						3		VW14	CE8		80	
2796	KYSELINA SÍROVÁ, obsahujúca najviac 51 % voľnej kyseliny alebo KVAPALINA BATÉRIOVÁ KYSELINA	8	C1	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T8	TP2 TP12	L4BN	2			CE6		80	
2797	KVAPALINA BATÉRIOVÁ, ALKALICKÁ	8	C5	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2 TP28	L4BN	2			CE6		80	
2798	DICHLORFENYLFOSFIN (fenylfosfodichlorid)	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2			CE6		80	
2799	FENYLTIOFOSFORYLDICHLORID	8	C3	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2			CE6		80	
2800	BATÉRIE (AKUMULÁTORY), MOKRÉ, ZABEZPEČENÉ PROTI VYTEČENIU, elektrické akumulátory	8	C11		8	238 295 598	LQ0	P003 P801a	PP16					3		VW14	CE8		80	
2801	FARBIVO KVAPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N. alebo MEDZIPRODUKT PRI VÝROBE FARBIV, KVAPALNÝ, ŽIERAVÝ, I.N.	8	C9	I	8	274	LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	L10BH	1					88	
2801	FARBIVO KVAPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N. alebo MEDZIPRODUKT PRI VÝROBE FARBIV, KVAPALNÝ, ŽIERAVÝ, I.N.	8	C9	II	8	274	LQ22	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BN	2			CE6		80	
2801	FARBIVO KVAPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N. alebo MEDZIPRODUKT PRI VÝROBE FARBIV, KVAPALNÝ, ŽIERAVÝ, I.N.	8	C9	III	8	274	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP1 TP28	L4BN	3			CE8		80	
2802	CHLORID MEĎNATÝ	8	C2	III	8		LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	3		VW9	CE11		80	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kod	Skupina obalov	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Osobitné dátové množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné loženie tovaru Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nadrža RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné loženie stavu 7.2.4 7.3.3	Spoločný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2803	GALIUM	8	C10	III	8		LQ24	P800	PP41	MP10	T1	TP33	SGAV L4BN	3	VW9		CE11	80		
2805	HYDRID LÍTNY, ROZTAVENÝ A STUHNUTÝ	4.3	W2	II	4.3		LQ11	P410 IBC04	PP40	MP14	T3	TP33	SGAN	2		W1		CW23	CE10	423
2806	NITRID LÍTNY	4.3	W2	I	4.3		LQ0	P403 IBC04		MP2				1		W1		CW23		X423
2807	Látky magnetizované	9	M11																	
2809	ORTUŤ	8	C9	III	8	599	LQ19	P800		MP15			L4BN	3					CE8	80
2810	LÁTKA JEDOVATÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	6.1	T1	I	6.1	274 315 614	LQ0	P001		MP8 MP17	T14 TP27	TP2 TP9	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1				CW13 CW28 CW31		66
2810	LÁTKA JEDOVATÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	6.1	T1	II	6.1	274 614	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BH	2				CW13 CW28 CW31	CE5	60
2810	LÁTKA JEDOVATÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	6.1	T1	III	6.1	274 614	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP1 TP28	L4BH	2				CW13 CW28 CW31	CE8	60
2811	LÁTKA JEDOVATÁ, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	6.1	T2	I	6.1	274 614	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP9 TP33	S10AH L10CH	1				CW13 CW28 CW31		66
2811	LÁTKA JEDOVATÁ, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	6.1	T2	II	6.1	274 614	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	2		W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
2811	LÁTKA JEDOVATÁ, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	6.1	T2	III	6.1	274 614	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	2			VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
2812	Hlinítan sodný, tuhý	8	C6																	
2813	LÁTKA TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	4.3	W2	I	4.3	274	LQ0	P403 IBC99	PP83	MP2				0		W1		CW23		X423
2813	LÁTKA TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	4.3	W2	II	4.3	274	LQ11	P410 IBC07	PP83	MP14	T3	TP33	SGAN	0		W1 W12		CW23	CE10	423
2813	LÁTKA TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	4.3	W2	III	4.3	274	LQ12	P410 IBC08 R001	PP83 B4	MP14	T1	TP33	SGAN	0		W1	VW5	CW23	CE11	423
2814	INFEKČNÁ LÁTKA, NEBEZPEČNÁ PRE ĽUDÍ	6.2	II		6.2	318 634	LQ0	P620		MP5				0		W9		CW13 CW18 CW26 CW28	CE14	606
2815	N-(2-AMINOETYL)-PIPERAZIN	8	C7	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN	3				CW28	CE8	80

Strana 3112

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Nádžže RID Kódovanie 4.3	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Späšný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3						
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2817	HYDROGÉNFLUORID AMÓNNY, ROZTOK	8	CT1	II	8+6.1		LQ22	P001 IBC02		MP15	T8	TP2	TP12	2			CW13 CW28	CE6		86
2817	HYDROGÉNFLUORID AMÓNNY, ROZTOK	8	CT1	III	8+6.1		LQ19	P001 IBC03 R001		MP15	T4	TP1	TP12	3			CW13 CW28	CE8		86
2818	POLYSULFID AMÓNNY, ROZTOK	8	CT1	II	8+6.1		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2		2			CW13 CW28	CE6		86
2818	POLYSULFID AMÓNNY, ROZTOK	8	CT1	III	8+6.1		LQ19	P001 IBC03 R001		MP15	T4	TP1		3			CW13 CW28	CE8		86
2819	AMYLFOSEÁT	8	C3	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN		3			CE8		80
2820	KYSELINA MASLOVÁ	8	C3	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN		3			CE8		80
2821	FENOL, ROZTOK	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5		60
2821	FENOL, ROZTOK	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8		60
2822	2-CHLORPYRIDIN	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5		60
2823	KYSELINA KROTÓNOVÁ	8	C4	III	8		LQ24	P002 IBC08 LP02 R001		MP10	T1	TP33	SGAV L4BN	3		VW9	CE11			80
2826	ETYLCHLORTIOKARBONÁT (etylchloroformiát)	8	CF1	II	8+3		LQ22	P001		MP15	T7	TP2	L4BN		2			CE6		83
2829	KYSELINA KAPRÓNOVÁ	8	C3	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN		3			CE8		80
2830	ZLIATINA KREMÍK/ŽELEZO/LITÍUM (silicid litium-železo)	4.3	W2	II	4.3		LQ11	P410 IBC07		MP14	T3	TP33	SGAN		2	W1 W12	CW23	CE10		423
2831	1,1,1-TRICHLÓRETAN	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8		60

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obilov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3 7.5.11	Spesňujúce 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3	
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T1	TP33	SGAV	3	VW9	CE11	80
2834	KYSELINA FOSFORITÁ	8	C2	III	8		LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T3	TP33	SGAN	2		CE10	423
2835	TETRAHYDRIDOHLEHNITAN SODNÝ (nátriumaluminiumhydrid)	4.3	W2	II	4.3		LQ11	P410 IBC04		MP14	T7	TP2	L4BN	3		CE8	80
2837	HYDROGENSULFÁTY, VODNÝ ROZTOK	8	C1	II	8	274	LQ22	P001 IBC02		MP15	T4	TP1	L4BN	2		CE8	80
2838	3-HYDROXYBUTANAL, STABILIZOVANÝ	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T7	TP2	L4BH	3		CE7	339
2839	ALDOL (3-HYDROXYBUTYRALDEHYD)	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T2	TP1	LGBF	2		CE5	60
2840	BUTYRALDOXIM	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T4	TP1	L4BH	3		CE4	30
2841	di-n-AMYLAMIN	3	FT1	III	3+6.1		LQ7	P001 IBC03 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3		CE4	36
2842	NITROETÁN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3		CE4	30
2844	ZLIATINA KREMÍK/MANGÁN/VÁPNIK	4.3	W2	III	4.3		LQ12	P410 IBC08 R001	B4	MP14	T1	TP33	SGAN	3		CE11	423
2845	LÁTKA PYROFORICKÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	4.2	S1	I	4.2	274	LQ0	P400 PR1		MP2	T22	TP2 TP7 TP9	L21DH	0			333
2846	LÁTKA PYROFORICKÁ, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	4.2	S2	I	4.2	274	LQ0	P404		MP13				0			43
2849	3-CHLOR-1-PROPANOL	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	2		CE8	60

Strana 3114

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Osobitné množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T1	12	13	15	16	17	18	19	20
2850	DODECÉN (TETRAMÉR PROPYLENU)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001	MP19	T2	TP1	LQBF		3				CE4	30
2851	FLUORID BORITÝ, DIHYDRÁT	8	C1	II	8		LQ22	P001 IBC02	MP15	T7	TP2	L4BN		2				CE6	80
2852	DIPIKRYLSULFID, navlhčený, s najmenej 10 % hm. vody	4.1	D	I	4.1	545	LQ0	P406	MP2					1	W1				40
2853	HEXAFLUOROKREMÍČITAN HOREČNATÝ	6.1	T5	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2		VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
2854	HEXAFLUOROKREMÍČITAN AMÓNNY	6.1	T5	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2		VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
2855	HEXAFLUOROKREMÍČITAN ZINOČNATÝ	6.1	T5	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2		VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
2856	HEXAFLUOROKREMÍČITANY, I.N.	6.1	T5	III	6.1	274	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2		VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
2857	STROJE CHLADIACE s nezápalným, nejedovatým plynom alebo roztokom amoniaku (čpavku) (UN 2672)	2	6A		2.2	119	LQ0	P003	MP9					3			CW9	CE2	20
2858	ZIRKÓNÍUM, SUCHÉ, stocný drôt, hotové plechy, pásy (tenšie ako 254 µm, ale nie tenšie ako 18 µm)	4.1	F3	III	4.1	546	LQ9	P002 LP02 R001	MP11					3	W1	VW1		CE11	40
2859	METAVANADIČNAN AMÓNNY	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2		W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60
2861	ORTOVANADIČNAN AMÓNNY	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2		W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60
2862	OXID VANADIČNÝ, neroztavený	6.1	T5	III	6.1	600	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	MP10	T1	TP33	SGAH	TU15 TE15	2		VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
2863	ORTOVANADIČNAN SÓDNO-AMÓNNY	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2		W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60
2864	METAVANADIČNAN DRASELNÝ	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2		W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ohrozené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Osobitné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Osobitné podmienky 4.2.5.3	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2865	HYDROXYLAMÍNSULFÁT	8	C2	III	8		LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV		3	VW9		CE11	80	
2869	CHLORID TITANITÝ, ZMES	8	C2	II	8		LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33			2	W11		CE10	80	
2869	CHLORID TITANITÝ, ZMES	8	C2	III	8		LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV		3	VW9		CE11	80	
2870	TETRAHYDROBORITAN HLINITÝ	4.2	SW	I	4.2+4.3		LQ0	P400 PR1		MP2	T21	TP7 TP33	L21DH	TU14 TU38 TC1 TE21 TE22 TM1	0	W1			X333	
2870	TETRAHYDROBORITAN HLINITÝ V PRÍSTROJOCH	4.2	SW	I	4.2+4.3		LQ0	P002	PP13	MP2					0	W1			X333	
2871	ANTIMÓN, PRÁŠOK	6.1	T5	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60	
2872	DIBRÓMCHLÓRPROPÁNY	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	60	
2872	DIBRÓMCHLÓRPROPÁNY	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8	60	
2873	2-(di-n-BUTYLAMÍNO)-ETANOL	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8	60	
2874	FURFURYLALKOHOL	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8	60	
2875	HEXACHLOROFÉN	6.1	T2	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE11	60	
2876	REZORCIN (rezorcinol) (1,3-dihydroxybenzén)	6.1	T2	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE11	60	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2878	TITAN HUBA – ČASTICE alebo TITÁN HUBA – PRAŠOK	4.1	F3	III	4.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP11	T1	TP33	SGAV	3	W1	VW1	CE11	40		
2879	CHLORID SELENYLU (oxychlorid seleničitý)	8	CT1	I	8+6.1		LQ0	P001		MP8 MP17	T10	TP2 TP12	TU38* TE22*	1			CW13 CW28	X886		
2880	CHLÓRNAN VÁPENATÝ, HYDRATOVANÝ alebo CHLÓRNAN VÁPENATÝ, HYDRATOVANÁ ZMES s najmenej 5,5 %, ale s najviac 16 % vody	5.1	O2	II	5.1	313 314	LQ11	P002 IBC08 R001	B4 B13	MP10			TU3	2	W11		CW24 CW35	50		
2880	CHLÓRNAN VÁPENATÝ, HYDRATOVANÝ alebo CHLÓRNAN VÁPENATÝ, HYDRATOVANÁ ZMES s najmenej 5,5 %, ale s najviac 16 % vody	5.1	O2	III	5.1	316	LQ12	P002 IBC08 R001	B4	MP10			TU3	3			CW24 CW35	50		
2881	KATALYZÁTOR KOVOVÝ, SUCHÝ	4.2	S4	I	4.2	274	LQ0	P404		MP13	T21	TP7 TP33		0	W1			43		
2881	KATALYZÁTOR KOVOVÝ, SUCHÝ	4.2	S4	II	4.2	274	LQ0	P410 IBC06		MP14	T3	TP33	SGAN	2	W1 W12			40		
2881	KATALYZÁTOR KOVOVÝ, SUCHÝ	4.2	S4	III	4.2	274	LQ0	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP14	T1	TP33	SGAN	3	W1	VW4		40		
2900	INFEKČNÁ LÁTKA, NEBEZPEČNÁ len PRE ZVIERATÁ	6.2	I2		6.2	318 634	LQ0	P620		MP5	BK1 BK2			0	W9		CW13 CW18 CW26 CW28	606		
2901	CHLORID BRÓMU (brómechlorid)	2	2TOC		2.3+5.1+8 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		PxBH(M)	1			CW9 CW10 CW36	265		
2902	PESTICÍD KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, I.N.	6.1	T6	I	6.1	61 648	LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31	66		
2902	PESTICÍD KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, I.N.	6.1	T6	II	6.1	61 648	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	60		
2902	PESTICÍD KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, I.N.	6.1	T6	III	6.1	61 648	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP2 TP28	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	60		
2903	PESTICÍD KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, I.N. s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	I	6.1+3	61	LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31	663		

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosná nádrž, kontajner na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Osobitné podmienky na prepravu nakladanie, vykládanie a manipuláciu 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2903	PESTICÍD KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, I.N. s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	II	6.1+3	61	LQ17	P001 IBC02		MP15	TT1	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2			CE5 CE12	63	
2903	PESTICÍD KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, I.N. s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	III	6.1+3	61	LQ19	P001 IBC03 R001		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CE8 CE12	63	
2904	CHLORFENOLÁTY, KVAPALNÉ alebo FENOLÁTY, KVAPALNÉ	8	C9	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15			L4BN		3			CE8	80	
2905	CHLÓRFENOLÁTY, TUHÉ alebo FENOLÁTY, TUHÉ	8	C10	III	8		LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV L4BN		3		VW9	CE11	80	
2907	DINITRÁT IZOSORBITOLU, ZMES s najmenej 60 % laktózy, manózy, škrobu alebo hydrogénfosforečnanu vápenatého	4.1	D	II	4.1	127	LQ8	P406 IBC06	PP26 PP80 B12	MP2					2	W1 W12		CE10	40	
2908	LÁTKY RADIOAKTÍVNE, VYBRATÝ KUS – OBMEDZENÉ MNOŽSTVÁ LÁTKY – PRAZDNE OBALY	7				290	LQ0	pozni 2.2.7	pozni 4.1.9.1.3					4			CE15	70		
2909	LÁTKY RADIOAKTÍVNE, VYBRATÝ KUS – OBMEDZENÉ MNOŽSTVÁ LÁTKY – VYROBENÉ Z PRIRODNÉHO URÁNU alebo Z OCHUDOBNEHÉHO URÁNU, alebo Z PRIRODNÉHO TÓRIA	7				290	LQ0	pozni 2.2.7	pozni 4.1.9.1.3					4			CE15	70		
2910	LÁTKY RADIOAKTÍVNE, VYBRATÝ KUS – OBMEDZENÉ MNOŽSTVÁ LÁTKY	7				290	LQ0	pozni 2.2.7	pozni 4.1.9.1.3					4			CE15	70		
2911	LÁTKY RADIOAKTÍVNE, VYBRATÝ KUS – PRÍSTROJE alebo VÝROBKY	7				290	LQ0	pozni 2.2.7	pozni 4.1.9.1.3					4			CE15	70		
2912	LÁTKY RADIOAKTÍVNOU S NÍZKOU ŠPECIFICKOU AKTIVITOU (LSA-I), neštiepne alebo štiepne, vybraté	7			7X	172 317	LQ0	pozni 2.2.7 a 4.1.9	pozni 4.1.9.1.3		T5	TP4	TU36 TT7 TM7	0		VW16	CE15	70		
2913	LÁTKY RADIOAKTÍVNE, POVRCHOVO KONTAMINOVANÉ PREDMETY (SCO-I alebo SCO-II), neštiepne alebo štiepne, vybraté	7			7X	172 317	LQ0	pozni 2.2.7 a 4.1.9	pozni 4.1.9.1.3					0		VW17	CE15	70		
2915	LÁTKY RADIOAKTÍVNE, V KUSOCH TYPU A – nie v osobitnej forme, neštiepne alebo štiepne, vybraté	7			7X	172 317	LQ0	pozni 2.2.7 a 4.1.9	pozni 4.1.9.1.3					0			CE15	70		
2916	LÁTKY RADIOAKTÍVNE, V KUSOCH TYPU B (U) – neštiepne alebo štiepne, vybraté	7			7X	172 317	LQ0	pozni 2.2.7 a 4.1.9	pozni 4.1.9.1.3					0			CE15	70		

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu odosielaných kusov vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2917	LÁTKY RADIOAKTÍVNE, V KUSE TYPU B (M) – neštiepne alebo štiepne, vybrané	7			7X	172 317	LQ0	pozni 2.2.7 en 4.1.9	pozni 4.1.9.1.3					0				CW33	CE15	70
2919	LÁTKY RADIOAKTÍVNE, PODĽA OSOBITNEJ DOHODY, neštiepne alebo štiepne, vybrané	7			7X	172 317	LQ0	pozni 2.2.7 a 4.1.9	pozni 4.1.9.1.3					0				CW33	CE15	70
2920	LÁTKA ŽIERAVÁ, ZAPALNÁ, KVAPALNÁ, I.N.	8	CF1	I	8+3	274	LQ0	P001		MP8 MPI7	T14 TP27	L10BH	TU38* TE22*	1						883
2920	LÁTKA ŽIERAVÁ, ZAPALNÁ, KVAPALNÁ, I.N.	8	CF1	II	8+3	274	LQ22	P001 IBC02		MP15	T11 TP27	L4BN		2					CE6	83
2921	LÁTKA ŽIERAVÁ, ZAPALNÁ, TUHÁ, I.N.	8	CF2	I	8+4.1	274	LQ0	P002 IBC05		MP18	T6 TP9	S10AN L10BH	TU38* TE22*	1						884
2921	LÁTKA ŽIERAVÁ, ZAPALNÁ, TUHÁ, I.N.	8	CF2	II	8+4.1	274	LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3 TP33	SGAN L4BN		2	W11				CE10	84
2922	LÁTKA ŽIERAVÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	8	CT1	I	8+6.1	274	LQ0	P001		MP8 MPI7	T14 TP27	L10BH	TU38* TE22*	1				CW13 CW28		886
2922	LÁTKA ŽIERAVÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	8	CT1	II	8+6.1	274	LQ22	P001 IBC02		MP15	T7 TP2	L4BN		2				CW13 CW28	CE6	86
2922	LÁTKA ŽIERAVÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	8	CT1	III	8+6.1	274	LQ19	P001 IBC03 R001		MP15	T7 TP1	L4BN		3				CW13 CW28	CE8	86
2923	LÁTKA ŽIERAVÁ, TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.	8	CT2	I	8+6.1	274	LQ0	P002		MP18	T6 TP9	S10AN L10BH	TU38* TE22*	1				CW13 CW28		886
2923	LÁTKA ŽIERAVÁ, TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.	8	CT2	II	8+6.1	274	LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3 TP33	SGAN L4BN		2	W11			CW13 CW28	CE10	86
2923	LÁTKA ŽIERAVÁ, TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.	8	CT2	III	8+6.1	274	LQ24	P002 IBC08 R001	B3	MP10	T1 TP33	SGAV L4BN		3			VW9	CW13 CW28	CE11	86
2924	LÁTKA ZÁPALNÁ, KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	3	FC	I	3+8	274	LQ3	P001		MP7 MPI7	T14	L10CH	TU14 TU38* TE21 TE22*	1						338
2924	LÁTKA ZAPALNÁ, KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	3	FC	II	3+8	274	LQ4	P001 IBC02		MP19	T11 TP27	L4BH	TE15	2					CE7	338
2924	LÁTKA ZAPALNÁ, KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, I.N.,	3	FC	III	3+8	274	LQ7	P001 IBC03 R001		MP19	T7 TP1	L4BN		3					CE4	38
2925	LÁTKA TUHÁ, ZAPALNÁ, ORGANICKÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	4.1	FC1	II	4.1+8	274	LQ0	P002 IBC06		MP10	T3 TP33	SGAN		2	W1 W12				CE10	48
2925	LÁTKA TUHÁ, ZAPALNÁ, ORGANICKÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	4.1	FC1	III	4.1+8	274	LQ0	P002 IBC06 R001		MP10	T1 TP33	SGAN		3	W1 W12				CE11	48
2926	LÁTKA TUHÁ, ZAPALNÁ, ORGANICKÁ, JEDOVATÁ, I.N.	4.1	FT1	II	4.1+6.1	274	LQ0	P002 IBC06		MP10	T3 TP33	SGAN		2	W1 W12			CW28	CE10	46

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Označené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyty 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID	Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spätný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2926	LATKA TUHÁ, ZAPALNÁ, ORGANICKÁ, JEDOVATÁ, I.N.	4.1	FTI	III	4.1+6.1	274	LQ0	P002 IBC06 R001		MP10	T1	TP33	SGAN		3	W1 W12	CW28	CE11	46	
2927	LATKA JEDOVATÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	6.1	TC1	I	6.1+8	274 315	LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31		668	
2927	LATKA JEDOVATÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	6.1	TC1	II	6.1+8	274	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	68	
2928	LATKA JEDOVATÁ, ORGANICKÁ, TUHÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	6.1	TC2	I	6.1+8	274	LQ0	P002 IBC05		MP18	T6	TP9 TP33	S10AH	TU14 TU15 TE21	1		CW13 CW28 CW31		668	
2928	LATKA JEDOVATÁ, ORGANICKÁ, TUHÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	6.1	TC2	II	6.1+8	274	LQ18	P002 IBC06		MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11 W12	CW13 CW28 CW31	CE9	68	
2929	LATKA JEDOVATÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, ZAPALNÁ, I.N.	6.1	TF1	I	6.1+3	274 315	LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31		663	
2929	LATKA JEDOVATÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, ZAPALNÁ, I.N.	6.1	TF1	II	6.1+3	274	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	63	
2930	LATKA JEDOVATÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, ZAPALNÁ, I.N.	6.1	TF3	I	6.1+4.1	274	LQ0	P002 IBC05		MP18	T6	TP9 TP33			1		CW13 CW28 CW31		664	
2930	LATKA JEDOVATÁ, ORGANICKÁ, TUHÁ, ZAPALNÁ, I.N.	6.1	TF3	II	6.1+4.1	274	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	64	
2931	SIRAN VANADYL	6.1	T5	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH	TU15 TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60	
2933	METYL-2-CHLORPROPIONAT	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF		3		CW13 CW28 CW31	CE4	30	
2934	IZOPROPYL-2-CHLÓRPROPIONAT	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF		3			CE4	30	
2935	ETYL-2-CHLORPROPIONAT	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF		3			CE4	30	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Späšný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2936	KYSELINA TIOMLIJEČNA	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	60		
2937	alfa-METYLBENZYLALKOHOL, KVAPALNÝ	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8	60		
2940	9-FOSFABICYKLONAN (CYKLOOKTADIENFOSFÍN)	4.2	S2	II	4.2		LQ0	P410 IBC06		MP14	T3	TP33		2	W1 W12		CE10	40		
2941	FLUORANILIN	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8	60		
2942	2-TRIFLUORMETYLANILIN	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15		L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8	60		
2943	TETRAHYDROFURFURYLAMÍN	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3			CE4	30		
2945	N-METYLBUTYLAMIN	3	FC	II	3+8		LQ4	P001 IBC02		MP19	T7	TP1	L4BH TE15	2			CE7	338		
2946	2-AMINO-5-DIETYL-AMINOPENTÁN	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8	60		
2947	IZOPROPYLCHLORACETÁT	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3			CE4	30		
2948	3-TRIFLUORMETYLANILIN	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	60		
2949	HYDROGÉNSULFID SODNÝ, s najmenej 25 % kryštalickej vody	8	C6	II	8	523	LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T7	TP2	SGAN L4BN	2	W11		CE10	80		
2950	GRANULÁTNY HORČÍKA, POTIAHNUTÉ, častice veľkosti najmenej 149 µm	4.3	W2	III	4.3		LQ12	P410 IBC08 R001	B4	MP14	T1 BK2	TP33	SGAN	3	W1	VW5	CE11	423		
2956	5-terc-BUTYL-2,4,6-TRINITRO-M-XYLÉN (XYLPÉNOVÉ PÍZMO)	4.1	SR1	III	4.1	638	LQ0	P409		MP2				3	W1		CE11	40		

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ohraničené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Obaly	Prenosná nádrž, kontajner na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2965	BORTRIFLUORIDIMETYLÉTERAT	4.3	WFC	I	4.3+3+8		LQ0	P401		MP2	TP2 TP7	L10DH	TU4 TU14 TU22 TU38* TE21 TE22* TM2	0						382
2966	2-MERKAPTOETANOL (tioglykol)	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
2967	KYSELINA AMIDOSULFONOVÁ	8	C2	III	8		LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV		3	VW9			CE11	80
2968	MANEB STABILIZOVANÝ alebo MANEBOVÉ PRÍPRAVKY STABILIZOVANÉ proti samohreву	4.3	W2	III	4.3	547	LQ12	P002 IBC08 R001	B4	MP14	T1	TP33	SGAN		0	W1	VW5	CW23	CE11	423
2969	OSIVO RICIŇOVÉ alebo MŮČKA RICIŇOVÁ, alebo KOLÁČ RICIŇOVÝ, alebo VLOČKY RICIŇOVÉ	9	M11	II	9	141	LQ25	P002 IBC08	PP34 B4	MP10	T3 BK1 BK2	TP33	SGAV		2	VW9		CW31	CE9	90
2977	LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, HEXAFLUORID URÁNU, ŠTEPNÝ	7			7X+7E+8	172	LQ0	pozri 2.2.7 a 4.1.9	pozri 4.1.9.1.3					0			CW33	CE15		78
2978	LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, HEXAFLUORID URÁNU, neštepny alebo štepny, vybraný	7			7X+8	172 317	LQ0	pozri 2.2.7 a 4.1.9	pozri 4.1.9.1.3					0			CW33	CE15		78
2983	ETYLÉNOXID A PROPYLÉNOXID, ZMES s najviac 30 % etylénoxidu	3	FT1	I	3+6.1		LQ0	P001		MP7 MP17	T14	TP2 TP7	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28		336
2984	PEROXID VODÍKA, VODNÝ ROZTOK, s najmenej 8 %, ale menej ako 20 % peroxidu vodíka (stabilizovaný podľa potreby)	5.1	O1	III	5.1	65	LQ13	P504 IBC02 R001	PP10 B5	MP15	T4	TP1 TP6 TP24	LGBV	TU3 TC2 TE8 TE11 TT1	3			CW24	CE8	50
2985	CHLÓRSILANÝ, ZAPALNÝ, ŽIERAVÝ, L.N.	3	FC	II	3+8	274 548	LQ4	P001 IBC02		MP19	T11	TP2 TP27	L4BH	TE15	2				CE7	X338
2986	CHLÓRSILANÝ, ZAPALNÝ, ŽIERAVÝ, L.N.	8	CF1	II	8+3	274 548	LQ22	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BN		2				CE6	X83
2987	CHLÓRSILANÝ, ŽIERAVÝ, ZAPALNÝ, L.N.	8	C3	II	8	274 548	LQ22	P001 IBC02		MP15	T14	TP2 TP27	L4BN		2				CE6	X80

Strana 3122

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2988	CHLORSILANY, REAGUJUCE S VODOU, ZAPALNE, ZIERAVE, I.N.	4.3	WFC	I	4.3+3+8	274 549	LQ0	P401 PR2		MP2	T10 TP9	L10DH	TU14 TU26 TU38* TE21 TE22* TM2 TM3	0	W1		CW23		X338	
2989	DIHYDROGENFOSFID OLOVNATY	4.1	F3	II	4.1		LQ8	P002 IBC08	B4	MP11	T3	TP33	SGAN	2	W1				CE10	40
2989	DIHYDROGENFOSFID OLOVNATY	4.1	F3	III	4.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP11	T1	TP33	SGAV	3	W1	VW1			CE11	40
2990	PROSTRIEDKY ZACHRANNE, SAMONAFUKOVACIE	9	M5		9	296 635	LQ0	P905						3					CE2	90
2991	PESTICID – KARBAMAT, KVAPALNY, JEDOVATY, ZAPALNY, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyssim	6.1	TF2	I	6.1+3	61	LQ0	P001		MP8 MP17	T14 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31	CE12	663	
2991	PESTICID – KARBAMAT, KVAPALNY, JEDOVATY, ZAPALNY, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyssim	6.1	TF2	II	6.1+3	61	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP27	L4BH	2			CW13 CW28 CW31	CE5 CE12	63	
2991	PESTICID – KARBAMAT, KVAPALNY, JEDOVATY, ZAPALNY, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyssim	6.1	TF2	III	6.1+3	61	LQ19	P001 IBC03 R001		MP15	T7	TP27	L4BH	2			CW13 CW28 CW31	CE8 CE12	63	
2992	PESTICID – KARBAMAT, KVAPALNY, JEDOVATY	6.1	T6	I	6.1	61 648	LQ0	P001		MP8 MP17	T14 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31	CE12	66	
2992	PESTICID – KARBAMAT, KVAPALNY, JEDOVATY	6.1	T6	II	6.1	61 648	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP27	L4BH	2			CW13 CW28 CW31	CE5 CE12	60	
2992	PESTICID – KARBAMAT, KVAPALNY, JEDOVATY	6.1	T6	III	6.1	61 648	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP27	L4BH	2			CW13 CW28 CW31	CE8 CE12	60	
2993	PESTICID NA BAZE ARZENU, KVAPALNY, JEDOVATY, ZAPALNY, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyssim	6.1	TF2	I	6.1+3	61	LQ0	P001		MP8 MP17	T14 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31	CE12	663	
2993	PESTICID NA BAZE ARZENU, KVAPALNY, JEDOVATY, ZAPALNY, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyssim	6.1	TF2	II	6.1+3	61	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP27	L4BH	2			CW13 CW28 CW31	CE5 CE12	63	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložené (tovar) Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spššný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T10	T11	T12	T13	T15	T18	T20
2993	PESTICID NA BAZE ARZENU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	III	6.1+3	61	LQ19	P001 IBC03 R001		MP15	T7	TP2 TP28	TE15	2		CE8 CE12	63
2994	PESTICID NA BAZE ARZENU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	I	6.1	61	LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CE12	66
2994	PESTICID NA BAZE ARZENU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	II	6.1	61	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	TE15	2		CE5 CE12	60
2994	PESTICID NA BAZE ARZENU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	III	6.1	61	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP2 TP28	TE15	2		CE8 CE12	60
2995	PESTICID – ORGANICKÁ ZLÚČENINA CHLÓRU, JEDOVATÝ, KVAPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	I	6.1+3	61	LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CE12	663
2995	PESTICID – ORGANICKÁ ZLÚČENINA CHLÓRU, JEDOVATÝ, KVAPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	II	6.1+3	61	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	TE15	2		CE5 CE12	63
2995	PESTICID – ORGANICKÁ ZLÚČENINA CHLÓRU, JEDOVATÝ, KVAPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	III	6.1+3	61	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP2 TP28	TE15	2		CE8 CE12	63
2996	PESTICID – ORGANICKÁ ZLÚČENINA CHLÓRU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	I	6.1	61	LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CE12	66
2996	PESTICID – ORGANICKÁ ZLÚČENINA CHLÓRU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	II	6.1	61	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	TE15	2		CE5 CE12	60
2996	PESTICID – ORGANICKÁ ZLÚČENINA CHLÓRU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	III	6.1	61	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP2 TP28	TE15	2		CE8 CE12	60
2997	PESTICID NA BAZE TRIAZINU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	I	6.1+3	61	LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CE12	663
2997	PESTICID NA BAZE TRIAZINU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	II	6.1+3	61	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	TE15	2		CE5 CE12	63

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
2997	PESTICÍD NA BÁZE TRIAZINU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZAPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	III	6.1+3	61	LQ19	P001 IBC03 R001		MP15	T7	TP2 TP28	L4BH TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8 CE12	63		
2998	PESTICÍD NA BÁZE TRIAZINU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	I	6.1	61 648	LQ0	P001		MP8 MPI7	T14	TP2 TP9 TP27	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31	CE12	66		
2998	PESTICÍD NA BÁZE TRIAZINU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	II	6.1	61 648	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BH TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5 CE12	60		
2998	PESTICÍD NA BÁZE TRIAZINU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	III	6.1	61 648	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP2 TP28	L4BH TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8 CE12	60		
3005	PESTICÍD NA BÁZE TIOKARBAMÁTU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZAPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	I	6.1+3	61	LQ0	P001		MP8 MPI7	T14	TP2 TP9	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31	CE12	663		
3005	PESTICÍD NA BÁZE TIOKARBAMÁTU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZAPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	II	6.1+3	61	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BH TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5 CE12	63		
3005	PESTICÍD NA BÁZE TIOKARBAMÁTU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZAPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	III	6.1+3	61	LQ19	P001 IBC03 R001		MP15	T7	TP2 TP28	L4BH TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8 CE12	63		
3006	PESTICÍD NA BÁZE TIOKARBAMÁTU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	I	6.1	61 648	LQ0	P001		MP8 MPI7	T14	TP2 TP9	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31	CE12	66		
3006	PESTICÍD NA BÁZE TIOKARBAMÁTU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	II	6.1	61 648	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BH TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5 CE12	60		
3006	PESTICÍD NA BÁZE TIOKARBAMÁTU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	III	6.1	61 648	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP2 TP28	L4BH TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8 CE12	60		
3009	PESTICÍD NA BÁZE TIOKARBAMÁTU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZAPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	I	6.1+3	61	LQ0	P001		MP8 MPI7	T14	TP2 TP9 TP27	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31	CE12	663		
3009	PESTICÍD NA BÁZE TIOKARBAMÁTU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZAPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	II	6.1+3	61	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BH TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5 CE12	63		

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na nebezpečenstva 5.2.2	Osobné podmienky 3.3	Obmedzené džetné množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobné podmienky 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Osobitné podmienky odskladaných kusov 7.2.4	Spôsobný 7.6	Číslo im označenie nebezpečenstva 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3009	PESTICÍD NA BÁZE TIOKARBAMÁTU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZAPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	III	6.1+3	61	LQ19	P001 IBC03 R001		MP15	T7	TP2 TP28	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8 CE12	63
3010	PESTICÍD NA BÁZE MEDI, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	I	6.1	61 648	LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31	CE12	66
3010	PESTICÍD NA BÁZE MEDI, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	II	6.1	61 648	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5 CE12	60
3010	PESTICÍD NA BÁZE MEDI, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	III	6.1	61 648	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP2 TP28	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8 CE12	60
3011	PESTICÍD NA BÁZE ORTUTI, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZAPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	I	6.1+3	61	LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31	CE12	663
3011	PESTICÍD NA BÁZE ORTUTI, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZAPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	II	6.1+3	61	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5 CE12	63
3011	PESTICÍD NA BÁZE ORTUTI, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZAPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	III	6.1+3	61	LQ19	P001 IBC03 R001		MP15	T7	TP2 TP28	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8 CE12	63
3012	PESTICÍD NA BÁZE ORTUTI, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	I	6.1	61 648	LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31	CE12	66
3012	PESTICÍD NA BÁZE ORTUTI, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	II	6.1	61 648	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5 CE12	60
3012	PESTICÍD NA BÁZE ORTUTI, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	III	6.1	61 648	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP2 TP28	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8 CE12	60
3013	PESTICÍD – SUBSTITUOVANÝ NITROFENOL, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZAPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	I	6.1+3	61	LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31	CE12	663
3013	PESTICÍD – SUBSTITUOVANÝ NITROFENOL, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZAPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	II	6.1+3	61	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5 CE12	63

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omnožené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajner na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 Osobitné podmienky 4.2.5.3	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3013	PESTICÍD – SUBSTITUOVANÝ NITROFENOL, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	III	6.1+3	61	LQ19	P001 IBC03 R001		MP15	T7	TP2 TP28	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8 CE12	63
3014	PESTICÍD – SUBSTITUOVANÝ NITROFENOL, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	I	6.1	61 648	LQ0	P001		MP8 MPI7	T14	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31	CE12	66
3014	PESTICÍD – SUBSTITUOVANÝ NITROFENOL, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	II	6.1	61 648	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5 CE12	60
3014	PESTICÍD – SUBSTITUOVANÝ NITROFENOL, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	III	6.1	61 648	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP2 TP28	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8 CE12	60
3015	PESTICÍD NA BÁZE BIPYRIDILIA, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	I	6.1+3	61	LQ0	P001		MP8 MPI7	T14	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31	CE12	663
3015	PESTICÍD NA BÁZE BIPYRIDILIA, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	II	6.1+3	61	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5 CE12	63
3015	PESTICÍD NA BÁZE BIPYRIDILIA, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	III	6.1+3	61	LQ19	P001 IBC03 R001		MP15	T7	TP2 TP28	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8 CE12	63
3016	PESTICÍD NA BÁZE BIPYRIDILIA, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	I	6.1	61 648	LQ0	P001		MP8 MPI7	T14	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31	CE12	66
3016	PESTICÍD NA BÁZE BIPYRIDILIA, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	II	6.1	61 648	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5 CE12	60
3016	PESTICÍD NA BÁZE BIPYRIDILIA, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	III	6.1	61 648	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP2 TP28	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8 CE12	60
3017	PESTICÍD – ORGANICKÁ ZLÚČENINA FOSFORU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	I	6.1+3	61	LQ0	P001		MP8 MPI7	T14	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31	CE12	663

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Označenie množstva 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložené (tovar) Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spššný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T1	12	13	15	17	19	20
3017	PESTICID – ORGANICKÁ ZLÚČENINA FOSFORU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	II	6.1+3	61	LQ17	P001 IBC02		MP15	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2		CE5 CE12	63
3017	PESTICID – ORGANICKÁ ZLÚČENINA FOSFORU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	III	6.1+3	61	LQ19	P001 IBC03 R001		MP15	TP2 TP28	L4BH	TU15 TE15	2		CE8 CE12	63
3018	PESTICID – ORGANICKÁ ZLÚČENINA FOSFORU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	I	6.1	61 648	LQ0	P001		MP8 MP17	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CE12	66
3018	PESTICID – ORGANICKÁ ZLÚČENINA FOSFORU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	II	6.1	61 648	LQ17	P001 IBC02		MP15	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2		CE5 CE12	60
3018	PESTICID – ORGANICKÁ ZLÚČENINA FOSFORU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	III	6.1	61 648	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	TP2 TP28	L4BH	TU15 TE15	2		CE8 CE12	60
3019	PESTICID – ORGANICKÁ ZLÚČENINA CINU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	I	6.1+3	61	LQ0	P001		MP8 MP17	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CE12	663
3019	PESTICID – ORGANICKÁ ZLÚČENINA CINU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	II	6.1+3	61	LQ17	P001 IBC02		MP15	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2		CE5 CE12	63
3019	PESTICID – ORGANICKÁ ZLÚČENINA CINU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	III	6.1+3	61	LQ19	P001 IBC03 R001		MP15	TP2 TP28	L4BH	TU15 TE15	2		CE8 CE12	63
3020	PESTICID – ORGANICKÁ ZLÚČENINA CINU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	I	6.1	61 648	LQ0	P001		MP8 MP17	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CE12	66
3020	PESTICID – ORGANICKÁ ZLÚČENINA CINU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	II	6.1	61 648	LQ17	P001 IBC02		MP15	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2		CE5 CE12	60
3020	PESTICID – ORGANICKÁ ZLÚČENINA CINU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	III	6.1	61 648	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	TP2 TP28	L4BH	TU15 TE15	2		CE8 CE12	60

Strana 3128

Zbirka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpeč- nosti 5.2.2	Osobitné podmien- ky 3.3	Ome- dzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stavu 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpeč- nosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3021	PESTICÍD KVAPALNÝ, ZAPALNÝ, JEDOVATÝ, I.N., bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	I	3+6.1	61	LQ3	P001		MP7 MPI7	T14 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1				CW13 CW28		336
3021	PESTICÍD KVAPALNÝ, ZAPALNÝ, JEDOVATÝ, I.N., bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	II	3+6.1	61	LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T11	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28	CE7	336
3022	1,2-BUTYLÉNOXID, STABILIZOVANÝ	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T4	TP1	LGBF		2				CE7	339
3023	2-METYL-2-HEPTÁNTIOL	6.1	TF1	I	6.1+3		LQ0	P001		MP8 MPI7	T14	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		663
3024	PESTICÍD – DERIVÁT KUMARINU, KVAPALNÝ, ZAPALNÝ, JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	I	3+6.1	61	LQ3	P001		MP7 MPI7	T14 TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1				CW13 CW28		336
3024	PESTICÍD – DERIVÁT KUMARINU, KVAPALNÝ, ZAPALNÝ, JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	II	3+6.1	61	LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T11	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28	CE7	336
3025	PESTICÍD – DERIVÁT KUMARINU, KVAPALNÝ, ZAPALNÝ, JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	6.1	TF2	I	6.1+3	61	LQ0	P001		MP8 MPI7	T14 TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1				CW13 CW28 CW31	CE12	663
3025	PESTICÍD – DERIVÁT KUMARINU, KVAPALNÝ, ZAPALNÝ, JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	6.1	TF2	II	6.1+3	61	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5 CE12	63
3025	PESTICÍD – DERIVÁT KUMARINU, KVAPALNÝ, ZAPALNÝ, JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	6.1	TF2	III	6.1+3	61	LQ19	P001 IBC03 R001		MP15	T7	TP1 TP28	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8 CE12	63
3026	PESTICÍD – DERIVÁT KUMARINU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	I	6.1	61 648	LQ0	P001		MP8 MPI7	T14 TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1				CW13 CW28 CW31	CE12	66
3026	PESTICÍD – DERIVÁT KUMARINU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	II	6.1	61 648	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5 CE12	60
3026	PESTICÍD – DERIVÁT KUMARINU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	III	6.1	61 648	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP1 TP28	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8 CE12	60

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Osobitné podmienky na prepravu nakladanie, vykládanie a manipuláciu 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3027	PESTICÍD – DERIVÁT KUMARINU, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	I	6.1	61 648	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP33	S10AH L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	W10 W12	CW13 CW28 CW31	CE12	66	
3027	PESTICÍD – DERIVÁT KUMARINU, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	II	6.1	61 648	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9 CE12	60	
3027	PESTICÍD – DERIVÁT KUMARINU, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	III	6.1	61 648	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	VW9	CW13 CW28 CW31	CE11 CE12	60	
3028	BATÉRIE (AKUMULÁTORY), SUCHÉ, OBSAHUJÚCE HYDROXID DRASELNÝ, TUHÝ, elektrické akumulátory	8	CI1		8	295 304 598	LQ0	P801 P801a							3	VW14		CE11	80	
3048	PESTICÍD NA BAZE FOSFIDU HLINÍKA	6.1	T7	I	6.1	61 153 648	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP33	S10AH	TU15	1	W10 W12	CW13 CW28 CW31		642	
3051	ALKYLALUMINIUM	4.2	SW	I	4.2+4.3	274 320	LQ0	P400 PR1		MP2	T21	TP2 TP7 TP9	L21DH	TU4 TU14 TU22 TU38 TC1 TE21 TE22 TM1	0	W1			X333	
3052	ALKYLALUMINIUMHALOGENIDY, KVAPALNÉ	4.2	SW	I	4.2+4.3	274 320	LQ0	P400 PR1		MP2	T21	TP2 TP7 TP9	L21DH	TU4 TU14 TU22 TU38 TC1 TE21 TE22 TM1	0	W1			X333	
3053	ALKYLMAGNÉZIUM	4.2	SW	I	4.2+4.3	274 320	LQ0	P400 PR1		MP2	T21	TP2 TP7 TP9	L21DH	TU4 TU14 TU22 TU38 TC1 TE21 TE22 TM1	0	W1			X333	
3054	CYKLOHEXANTHOL (cyklohexylmerkaptán)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 P001		MP19	T2	TP1	LGBF		3			CE4	30	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosná nádrž, kontajner na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spesňujúce 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3055	2-(2-AMINOETOXY)-ETANOL	8	C7	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BN	3			CE8	80		
3056	n-HEPTANAL (n-HEPTALDEHYD)	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T2	TP1	LGBF	3			CE4	30		
3057	TRIFLUÓRACETYLCHLORID	2	2TC		2.3+8 (+13)		LQ0	P200		MP9	T50	TP21	PxBH(M)	1	CW9 CW10 CW36		268			
3064	NITROGLYCERIN, ALKOHOLICKÝ ROZTOK, s najviac 1 % nitroglycerolu, ale najviac 5 % nitroglycerolu	3	D	II	3		LQ0	P300		MP2				2			33			
3065	NAPOJE ALKOHOLICKÉ, s obsahom viac ako 70 obj. % alkoholu	3	F1	II	3		LQ5	P001 IBC02 R001	PP2	MP19	T4	TP1	LGBF	2			CE7	33		
3065	NAPOJE ALKOHOLICKÉ, s viac ako 24 obj. % a najviac 70 obj. % alkoholu	3	F1	III	3	144 145 247	LQ7	P001 IBC03 R001	PP2	MP19	T2	TP1	LGBF	3			CE4	30		
3066	FARBA (vrátane farby, laku, emailu, moridla, šelaku, fermeže, politúry a kvapalných podkladov lakov) alebo PRÍSADY DO FARIEB (vrátane riadičiek a rozpúšťadiel)	8	C9	II	8	163	LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN	2			CE6	80		
3066	FARBA (vrátane farby, laku, emailu, moridla, šelaku, fermeže, politúry a kvapalných podkladov lakov) alebo PRÍSADY DO FARIEB (vrátane riadičiek a rozpúšťadiel)	8	C9	III	8	163	LQ19	P001 IBC03 R001		MP15	T4	TP1	L4BN	3			CE8	80		
3070	ETYLÉNOKSID A DICHLÓRIDFLUÓRMETAN, ZMES, s nie viac ako 12,5 % etylénoksidu	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	T50 (M)		PxBN(M)	3	CW9 CW10 CW36	CE3	20			
3071	TIOLY, KVAPALNÉ, JEDOVATÉ, ZÁPALNÉ, I.N. alebo TIOLY, ZMES, KVAPALNÉ, JEDOVATÉ, ZÁPALNÉ, I.N.	6.1	TF1	II	6.1+3	274	LQ17	P001 IBC02		MP15	TI1	TP2 TP27	L4BH	2	CW13 CW28 CW31	CE5	63			
3072	PROSTRIEDKY ZACHRANÉ, NIE SAMONAFUKOVACIE, s jednou alebo viacerými nebezpečnými látkami alebo predmetmi	9	M5		9	296 635	LQ0	P905						3			CE2	90		
3073	VINYLPYRIDÍN, STABILIZOVANÉ	6.1	TFC	II	6.1+3+8		LQ17	P001 IBC01		MP15	T7	TP2	L4BH	2			CE5	638		

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpeč- nosti 5.2.2	Osobitné podmien- ky 3.3	Obme- dzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne ložnom stave 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpeč- nosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T1 T21	12	13	15	16	17	18	19	20
3076	ALKYLALUMINIUM HYDRIDY	4.2	SW	I	4.2+4.3	274 320	LQ0	P400 PR1		MP2	TP2 TP7	L21DH	TU4 TU14 TU22 TU38 TC1 TE21 TE22 TM1	0	W1			X333	
3077	LÁTKA OHROZUJÚCA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, TUHÁ, I.N.	9	M7	III	9	274	LQ27	P002 IBC08 LP02 R001	PP12 B3	MP10	TP33	SGAV LGBV		3	W13	VW9	CW13 CW31	CE11	90
3078	CER, triesky alebo krupica	4.3	W2	II	4.3	550	LQ11	P410 IBC07		MP14	TP33	SGAN		2	W1 W12		CW23	CE10	423
3079	METAKRYLONITRIL, STABILIZOVANÝ	3	FT1	I	3+6.1		LQ0	P001		MP7 MP17	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28		336
3080	IZOKYANÁT, JEDOVATÝ, ZAPALNÝ, I.N. alebo IZOKYANÁT, ROZTOK, JEDOVATÝ, ZAPALNÝ, I.N.	6.1	TF1	II	6.1+3	274 551	LQ17	P001 IBC02		MP15	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	63
3082	LÁTKA OHROZUJÚCA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, KVAPALNÁ, I.N.	9	M6	III	9	274	LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	TP1 TP29	LGBV		3			CW13 CW31	CE8	90
3083	PERCHLORYLFUORID	2	2TO		2.3+5.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)	PxBH(M)	TU38 TE22 TM6	1			CW9 CW10 CW36		265
3084	LÁTKA ŽIERAVÁ, TUHÁ, PÔSOBIACA AKO OXIDAČNÉ ČINIDLO, I.N.	8	CO2	I	8+5.1	274	LQ0	P002		MP18	TP9 TP33	S10AN L10BH	TU38* TE22*	1			CW24		885
3084	LÁTKA ŽIERAVÁ, TUHÁ, PÔSOBIACA AKO OXIDAČNÉ ČINIDLO, I.N.	8	CO2	II	8+5.1	274	LQ23	P002 IBC06		MP10	TP33	SGAN L4BN		2	W11 W12		CW24	CE10	85
3085	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), TUHÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	5.1	OC2	I	5.1+8	274	LQ0	P503		MP2				1			CW24		558
3085	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), TUHÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	5.1	OC2	II	5.1+8	274	LQ11	P002 IBC06		MP2	TP33	SGAN	TU3	2	W11 W12		CW24	CE10	58
3085	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), TUHÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	5.1	OC2	III	5.1+8	274	LQ12	P002 IBC08 R001	B3	MP2	TP33	SGAN	TU3	3			CW24	CE11	58
3086	LÁTKA JEDOVATÁ, TUHÁ, PÔSOBIACA AKO OXIDAČNÉ ČINIDLO, I.N.	6.1	TO2	I	6.1+5.1	274	LQ0	P002		MP18	TP9 TP33	S10AH L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		665

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obilov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3086	LÁTKA JEDOVATÁ, TUHÁ, PÔSOBIACA AKO OXIDAČNÉ ČINIDLO, I.N.	6.1	TO2	II	6.1+5.1	274	LQ18	P002 IBC06		MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11 W12		CW13 CW28 CW31	CE9	65
3087	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.	5.1	OT2	I	5.1+6.1	274	LQ0	P503		MP2					1			CW24 CW28		556
3087	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.	5.1	OT2	II	5.1+6.1	274	LQ11	P002 IBC06		MP2	T3	TP33	SGAN	TU3	2	W11 W12		CW24 CW28	CE10	56
3087	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.	5.1	OT2	III	5.1+6.1	274	LQ12	P002 IBC08 R001	B3	MP2	T1	TP33	SGAN	TU3	3			CW24 CW28	CE11	56
3088	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	4.2	S2	II	4.2	274	LQ0	P410 IBC06		MP14	T3	TP33	SGAV		2	W1 W12			CE10	40
3088	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	4.2	S2	III	4.2	274	LQ0	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP14	T1	TP33	SGAV		3	W1			CE11	40
3089	PRAŠOK KOVOVÝ, ZAPALNÝ, I.N.	4.1	F3	II	4.1	274 552	LQ8	P002 IBC08	B4	MP11	T3	TP33	SGAN		2	W1			CE10	40
3089	PRAŠOK KOVOVÝ, ZAPALNÝ, I.N.	4.1	F3	III	4.1	274 552	LQ9	P002 IBC06 R001		MP11	T1	TP33	SGAV		3	W1 W12	VW1		CE11	40
3090	BATÉRIE LITOVÉ	9	M4	II	9	188 230 310 636	LQ0	P903 P903a P903b							2				CE2	90
3091	BATÉRIE LITOVÉ OBSIAHNUTÉ V ZARIADENIACH alebo BATÉRIE LITOVÉ BALENÉ SO ZARIADENIAMI	9	M4	II	9	188 230 636	LQ0	P903 P903a P903b							2				CE2	90
3092	1-METOXY-2-PROPANOL	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 R001		MP19	T2	TP1	LGBF		3				CE4	30
3093	LÁTKA ŽIERAVÁ, KVAPALNÁ, PÔSOBIACA AKO OXIDAČNÉ ČINIDLO, I.N.	8	CO1	I	8+5.1	274	LQ0	P001		MP8 MP17			L10BH	TU38* TE22*	1			CW24		885
3093	LÁTKA ŽIERAVÁ, KVAPALNÁ, PÔSOBIACA AKO OXIDAČNÉ ČINIDLO, I.N.	8	CO1	II	8+5.1	274	LQ22	P001 IBC02		MP15			L4BN		2			CW24	CE6	85
3094	LÁTKA ŽIERAVÁ, KVAPALNÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	8	CW1	I	8+4.3	274	LQ0	P001		MP8 MP17			L10BH	TU38* TE22*	1					823
3094	LÁTKA ŽIERAVÁ, KVAPALNÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	8	CW1	II	8+4.3	274	LQ22	P001		MP15			L4BN		2				CE6	823
3095	LÁTKA ŽIERAVÁ, TUHÁ, SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, I.N.	8	CS2	I	8+4.2	274	LQ0	P002		MP18	T6	TP9 TP33	S10AN		1					884

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.1.1.3 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ohrozenie množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Ohaly	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokytný 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.1e	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3	Spĺňajúce 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3095	LÁTKA ŽIERAVÁ, TUHÁ, SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, I.N.	8	CS2	II	8+4.2	274	LQ23	P002	IBC06	MP10	T3	TP33	SGAN	2	W11 W12				CE10	84
3096	LÁTKA ŽIERAVÁ, TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	8	CW2	I	8+4.3	274	LQ0	P002		MP18	T6	TP9 TP33	S10AN L10BH	1						842
3096	LÁTKA ŽIERAVÁ, TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	8	CW2	II	8+4.3	274	LQ23	P002	IBC06	MP10	T3	TP33	SGAN L4BN	2	W11 W12				CE10	842
3097	LÁTKA ŽAPALNÁ, TUHÁ, POŠOBIACA OXIDAČNE, I.N.	4.1	FO																	
3098	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (POŠOBIACA OXIDAČNE), KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	5.1	OC1	I	5.1+8	274	LQ0	P502		MP2				1				CW24		558
3098	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (POŠOBIACA OXIDAČNE), KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	5.1	OC1	II	5.1+8	274	LQ10	P504	IBC01	MP2				2				CW24	CE6	58
3098	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (POŠOBIACA OXIDAČNE), KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	5.1	OC1	III	5.1+8	274	LQ13	P504	IBC02 R001	MP2				3				CW24	CE8	58
3099	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (POŠOBIACA OXIDAČNE), KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	5.1	OT1	I	5.1+6.1	274	LQ0	P502		MP2				1				CW24	CW28	556
3099	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (POŠOBIACA OXIDAČNE), KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	5.1	OT1	II	5.1+6.1	274	LQ10	P504	IBC01	MP2				2				CW24	CW28	56
3099	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (POŠOBIACA OXIDAČNE), KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	5.1	OT1	III	5.1+6.1	274	LQ13	P504	IBC02 R001	MP2				3				CW24	CW28	56
3100	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (POŠOBIACA OXIDAČNE), TUHÁ, SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, I.N.	5.1	OS																	
3101	PEROXID ORGANICKÝ TYP B, KVAPALNÝ	5.2	P1		5.2+1	122 181 274	LQ14	P520		MP4				1		W5 W7 W8		CW22 CW24 CW29		539
3102	PEROXID ORGANICKÝ TYP B, TUHÝ	5.2	P1		5.2+1	122 181 274	LQ15	P520		MP4				1		W5 W7 W8		CW22 CW24 CW29		539
3103	PEROXID ORGANICKÝ TYP C, KVAPALNÝ	5.2	P1		5.2	122 274	LQ14	P520		MP4				1		W7		CW22 CW24 CW29	CE6	539
3104	PEROXID ORGANICKÝ TYP C, TUHÝ	5.2	P1		5.2	122 274	LQ15	P520		MP4				1		W7		CW22 CW24 CW29	CE10	539
3105	PEROXID ORGANICKÝ TYP D, KVAPALNÝ	5.2	P1		5.2	122 274	LQ16	P520		MP4				2		W7		CW22 CW24 CW29	CE6	539
3106	PEROXID ORGANICKÝ TYP D, TUHÝ	5.2	P1		5.2	122 274	LQ11	P520		MP4				2		W7		CW22 CW24 CW29	CE10	539

[illegible]

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obilov 2.1.1.3	Nálepkový označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Osobitné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3122	LÁTKA JEDOVATÁ, KVAPALNÁ, PÓSOBIACA AKO OXIDAČNÉ ČINIDLO, I.N.	6.1	TO1	I	6.1+5.1	274 315	LQ0	P001		MP8 MPI7		L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		665	
3122	LÁTKA JEDOVATÁ, KVAPALNÁ, PÓSOBIACA AKO OXIDAČNÉ ČINIDLO, I.N.	6.1	TO1	II	6.1+5.1	274	LQ17	P001 IBC02		MP15		L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	65	
3123	LÁTKA JEDOVATÁ, KVAPALNÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	6.1	TW1	I	6.1+4.3	274 315	LQ0	P099		MP8 MPI7		L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		623	
3123	LÁTKA JEDOVATÁ, KVAPALNÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	6.1	TW1	II	6.1+4.3	274	LQ17	P001 IBC02		MP15		L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	623	
3124	LÁTKA JEDOVATÁ, TUHÁ, SCHOPNÁ SAMOZAHRIEVANIA, I.N.	6.1	TS	I	6.1+4.2	274	LQ0	P002		MP18	T6	TP9 TP33	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		664	
3124	LÁTKA JEDOVATÁ, TUHÁ, SCHOPNÁ SAMOZAHRIEVANIA, I.N.	6.1	TS	II	6.1+4.2	274	LQ18	P002 IBC06		MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	2	W11 W12		CW13 CW28 CW31	CE9	64	
3125	LÁTKA JEDOVATÁ, TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	6.1	TW2	I	6.1+4.3	274	LQ0	P099		MP18	T6	TP9 TP33	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		642	
3125	LÁTKA JEDOVATÁ, TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	6.1	TW2	II	6.1+4.3	274	LQ18	P002 IBC06		MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	2	W11 W12		CW13 CW28 CW31	CE9	642	
3126	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVU, ORGANICKÁ, TUHÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	4.2	SC2	II	4.2+8	274	LQ0	P410 IBC05		MP14	T3	TP33	SGAN	2	W1			CE10	48	
3126	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVU, ORGANICKÁ, TUHÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	4.2	SC2	III	4.2+8	274	LQ0	P002 IBC08 R001	B3	MP14	T1	TP33	SGAN	3	W1			CE11	48	
3127	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVU, TUHÁ, PÓSOBIACA AKO OXIDAČNÉ ČINIDLO, I.N.	4.2	SO																	
zakázané																				
3128	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVU, ORGANICKÁ, TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.	4.2	ST2	II	4.2+6.1	274	LQ0	P410 IBC05		MP14	T3	TP33	SGAN	2	W1		CW28	CE10	46	
3128	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVU, ORGANICKÁ, TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.	4.2	ST2	III	4.2+6.1	274	LQ0	P002 IBC08 R001	B3	MP14	T1	TP33	SGAN	3	W1		CW28	CE11	46	

zakázané

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné loženie tovaru Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľnom ložnom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20	
3129	LÁTKA KVAPALNÁ, REAGUJÚCA S VODOU, ŽIERAVÁ, I.N.	4.3	WC1	I	4.3+8	274	LQ0	P402 PR1		MP2		L10DH	TU14 TU38* TE21 TE22* TM2	0	W1		CW23		X382		
3129	LÁTKA KVAPALNÁ, REAGUJÚCA S VODOU, ŽIERAVÁ, I.N.	4.3	WC1	II	4.3+8	274	LQ10	P402 IBC01 PR1		MP15		L4DH	TU14 TE21 TM2	0	W1		CW23		382		
3129	LÁTKA KVAPALNÁ, REAGUJÚCA S VODOU, ŽIERAVÁ, I.N.	4.3	WC1	III	4.3+8	274	LQ13	P001□ IBC02□ R001		MP15		L4DH	TU14 TE21 TM2	0	W1		CW23		382		
3130	LÁTKA KVAPALNÁ, REAGUJÚCA S VODOU, JEDOVATÁ, I.N.	4.3	WT1	I	4.3+6.1	274	LQ0	P402 PR1	RR4	MP2		L10DH	TU14 TU38* TE21 TE22* TM2	0	W1		CW23 CW28		X362		
3130	LÁTKA KVAPALNÁ, REAGUJÚCA S VODOU, JEDOVATÁ, I.N.	4.3	WT1	II	4.3+6.1	274	LQ10	P402 IBC01 PR1	RR4 BB1	MP15		L4DH	TU14 TE21 TM2	0	W1		CW23 CW28		362		
3130	LÁTKA KVAPALNÁ, REAGUJÚCA S VODOU, JEDOVATÁ, I.N.	4.3	WT1	III	4.3+6.1	274	LQ13	P001□ IBC02□ R001		MP15		L4DH	TU14 TE21 TM2	0	W1		CW23 CW28		362		
3131	LÁTKA TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, ŽIERAVÁ, I.N.	4.3	WC2	I	4.3+8	274	LQ0	P403		MP2				0	W1		CW23		X482		
3131	LÁTKA TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, ŽIERAVÁ, I.N.	4.3	WC2	II	4.3+8	274	LQ11	P410 IBC06		MP14	T3	TP33	SGAN	0	W1 W12		CW23		482		
3131	LÁTKA TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, ŽIERAVÁ, I.N.	4.3	WC2	III	4.3+8	274	LQ12	P410 IBC08 R001	B4	MP14	T1	TP33	SGAN	0	W1		CW23		482		
3132	LÁTKA ZAPALNÁ, TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	4.3	WF2					R001													
3133	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	4.3	WO																		
3134	LÁTKA TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, JEDOVATÁ, I.N.	4.3	WT2	I	4.3+6.1	274	LQ0	P403		MP2				0	W1		CW23 CW28		X462		
3134	LÁTKA TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, JEDOVATÁ, I.N.	4.3	WT2	II	4.3+6.1	274	LQ11	P410 IBC05		MP14	T3	TP33	SGAN	0	W1		CW23 CW28		462		
3134	LÁTKA TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, JEDOVATÁ, I.N.	4.3	WT2	III	4.3+6.1	274	LQ12	P410 IBC08 R001	B4	MP14	T1	TP33	SGAN	0	W1		CW23 CW28		462		
3135	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHRETVU TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	4.3	WS																		
3136	TRIFLUORMETAN, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	2	3A		2.2 (+13)	593	LQ1	P203		MP9	T75	TP5	RxBN	TU19 TM6	3	W5		CW9 CW11 CW30 CW36		CE2	22

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ohrozenosť množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 Osobitné podmienky 7.3.2, 4.2.5.3	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4, 7.3.3, 7.5.11	Špeciálny 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3137	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÓSOBIACA OXIDAČNE), TUHÁ, ZAPALNÁ, I.N.	5.1	OF																	
3138	ETYLÉN, ACETYLÉN A PROPYLÉN, ZMES, HLBOKO SCHLADENÁ, KVAPALNÁ, s najmenej 71,5 % etylénu, najviac 22,5 % acetylénu a najviac 6 % propylénu	2	3F		2.1 (+13)		LQ0	P203		MP9	TP5	RxBN	TU18 TU38* TE22* TM6	2		W5		CW9 CW11 CW30 CW36	CE2	223
3139	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÓSOBIACA OXIDAČNE), KVAPALNÁ, I.N.	5.1	O1	I	5.1	274	LQ0	P502		MP2				1				CW24		55
3139	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÓSOBIACA OXIDAČNE), KVAPALNÁ, I.N.	5.1	O1	II	5.1	274	LQ10	P504 IBC02		MP2				2				CW24	CE6	50
3139	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÓSOBIACA OXIDAČNE), KVAPALNÁ, I.N.	5.1	O1	III	5.1	274	LQ13	P504 IBC02 R001		MP2				3				CW24	CE8	50
3140	ALKALOIDY, KVAPALNÉ, I.N. alebo SOLI ALKALOIDOV, KVAPALNÉ, I.N.	6.1	T1	I	6.1	43 274	LQ0	P001		MP8 MP17		L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1				CW13 CW28 CW31		66
3140	ALKALOIDY, KVAPALNÉ, I.N. alebo SOLI ALKALOIDOV, KVAPALNÉ, I.N.	6.1	T1	II	6.1	43 274	LQ17	P001 IBC02		MP15		L4BH	TU15 TE15	2				CW13 CW28 CW31	CE5	60
3140	ALKALOIDY, KVAPALNÉ, I.N. alebo SOLI ALKALOIDOV, KVAPALNÉ, I.N.	6.1	T1	III	6.1	43 274	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15		L4BH	TU15 TE15	2				CW13 CW28 CW31	CE8	60
3141	ZLÚČENINA ANTIMÓNU, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	6.1	T4	III	6.1	45 274 512	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15		L4BH	TU15 TE15	2				CW13 CW28 CW31	CE8	60
3142	PROSTRIEDKY DEZINFEKČNÉ, KVAPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	6.1	T1	I	6.1	274	LQ0	P001		MP8 MP17		L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1				CW13 CW28 CW31		66
3142	PROSTRIEDKY DEZINFEKČNÉ, KVAPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	6.1	T1	II	6.1	274	LQ17	P001 IBC02		MP15		L4BH	TU15 TE15	2				CW13 CW28 CW31	CE5	60
3142	PROSTRIEDKY DEZINFEKČNÉ, KVAPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	6.1	T1	III	6.1	274	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15		L4BH	TU15 TE15	2				CW13 CW28 CW31	CE8	60

Strana 3138

Zbirka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné loženie (tovar) Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné loženie stavu 7.3.3	Osobitné podmienky na prepravu nakladanie, vykládanie a manipuláciu 7.5.11	Špeciálny 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3143	FARBA TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N. alebo POLOTOVAR FARBIV, TUHÝ, JEDOVATÝ, I.N.	6.1	T2	I	6.1	274	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP9 TP33	S10AH L10CH	TU15 TU38* TE22*	1	W10 W12	CW13 CW28 CW31		66	
3143	FARBA TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N. alebo POLOTOVAR FARBIV, TUHÝ, JEDOVATÝ, I.N.	6.1	T2	II	6.1	274	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60	
3143	FARBA TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N. alebo POLOTOVAR FARBIV, TUHÝ, JEDOVATÝ, I.N.	6.1	T2	III	6.1	274	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TE15	2	VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60	
3144	ZLUČENINA NIKOTINU, KVAPALNÁ, I.N. alebo PRIPRAVOK NIKOTINOVÝ, KVAPALNÝ, I.N.	6.1	T1	I	6.1	43 274	LQ0	P001		MP8 MP17			L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31		66	
3144	ZLUČENINA NIKOTINU, KVAPALNÁ, I.N. alebo PRIPRAVOK NIKOTINOVÝ, KVAPALNÝ, I.N.	6.1	T1	II	6.1	43 274	LQ17	P001 IBC02		MP15			L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5	60	
3144	ZLUČENINA NIKOTINU, KVAPALNÁ, I.N. alebo PRIPRAVOK NIKOTINOVÝ, KVAPALNÝ, I.N.	6.1	T1	III	6.1	43 274	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15			L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8	60	
3145	ALKYLFENOLY, KVAPALNÉ, I.N. (vrátane C2 – C12 – homologizované)	8	C3	I	8	274	LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2 TP9	L10BH	TU38* TE22*	1				88	
3145	ALKYLFENOLY, KVAPALNÉ, I.N. (vrátane C2 – C12 – homologizované)	8	C3	II	8	274	LQ22	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BN		2			CE6	80	
3145	ALKYLFENOLY, KVAPALNÉ, I.N. (vrátane C2 – C12 – homologizované)	8	C3	III	8	274	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP1 TP28	L4BN		3			CE8	80	
3146	ZLUČENINA ČINU ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	6.1	T3	I	6.1	43 274	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP9 TP33	S10AH L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	W10 W12	CW13 CW28 CW31		66	
3146	ZLUČENINA ČINU ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	6.1	T3	II	6.1	43 274	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60	
3146	ZLUČENINA ČINU ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	6.1	T3	III	6.1	43 274	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TE15	2	VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60	
3147	FARBIVO, TUHÉ, ŽIERAVÉ, I.N. alebo POLOTOVAR FARBIV, TUHÝ, ŽIERAVÝ, I.N.	8	C10	I	8	274	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP9 TP33	S10AN L10BH	TU38* TE22*	1	W10 W12			88	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Osobitné množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu osôb vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3147	FARBIVO, TUHÉ, ŽIERAVÉ, I.N. alebo POLOTOVAR FARBIV, TUHÝ, ŽIERAVÝ, I.N.	8	C10	II	8	274	LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN L4BN	2	W11		CE10		80	
3147	FARBIVO, TUHÉ, ŽIERAVÉ, I.N. alebo POLOTOVAR FARBIV, TUHÝ, ŽIERAVÝ, I.N.	8	C10	III	8	274	LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV L4BN	3	VW9		CE11		80	
3148	LÁTKA KVAPALNÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	4.3	W1	I	4.3	274	LQ0	P402 PR1		MP2			L10DH	0	W1		CW23			X323
3148	LÁTKA KVAPALNÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	4.3	W1	II	4.3	274	LQ10	P402 IBC01 PR1		MP15			L4DH	0	W1		CW23		CE7	323
3148	LÁTKA KVAPALNÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	4.3	W1	III	4.3	274	LQ13	P001 IBC02 R001		MP15			L4DH	0	W1		CW23		CE8	323
3149	PEROXID VODÍKA A KYSELINA PEROCTOVÁ, ZMES STABILIZOVANÁ s kyselinou(ami), vodou a najviac 5 % kyseliny peroctovej	5.1	OC1	II	5.1+8	196 553	LQ10	P504 IBC02	PP10 B5	MP15	T7	TP2 TP6 TP24	L4BV(+) TU3 TC2 TE8 TE11 TT1	2		CE6	CW24			58
3150	PRÍSTROJE MALÉ, S PLYNNÝM UHLÍKOVODÍKOM, s odberacím zariadením alebo NÁDOBKY OPAKOVANE PLNITEĽNÉ PRE MALÉ PRÍSTROJE S UHLÍKOVODÍKOM, s odberacím zariadením	2	6F		2.1		LQ0	P206		MP9				2		CE2	CW9			23
3151	BIFENYLY POLYHALOGENOVANÉ, KVAPALNÉ alebo TERFENYLY POLYHALOGENOVANÉ, KVAPALNÉ	9	M2	II	9	203 305	LQ26	P906 IBC02		MP15			L4BH TE15	0	VW15	CE5	CW13 CW28 CW31		CE5	90
3152	BIFENYLY POLYHALOGENOVANÉ, TUHÉ alebo TERFENYLY POLYHALOGENOVANÉ, TUHÉ	9	M2	II	9	203 305	LQ25	P906 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	S4AH L4BH TE15	0	VW15	CE9	CW13 CW28 CW31		CE9	90
3153	PERFLUÓR(METYLVINYL)ÉTER	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	T50 (M)		PA6BN(M)	2		CE3	CW9 CW10 CW36		CE3	23
3154	PERFLUÓR(ETYLVINYL)ÉTER	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	(M)		PA6BN(M)	2		CE3	CW9 CW10 CW36		CE3	23
3155	PENTACHLÓRFENOL	6.1	T2	II	6.1	43	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31		CE9	60
3156	PLYN STLAČENÝ, OXIDUJÚCI, I.N.	2	10		2.2+5.1 (+13)	274	LQ0	P200		MP9	(M)		Cx6BN(M)	3		CE3	CW9 CW10 CW36		CE3	25

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Obaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spoločný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3157	PLYN SKVAPALNÝ, OXIDUJÚCI, I.N.	2	20		2.2+5.1 (+13)	274	LQ0	P200		MP9	(M)	PxBN(M)	TM6	3				CW9 CW10 CW36	CE3	25
3158	PLYN HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ, I.N.	2	3A		2.2 (+13)	274 593	LQ1	P203		MP9	T75	RxBN	TU19 TM6	3	W5			CW9 CW11 CW30 CW36	CE2	22
3159	1,1,1,2-TETRAFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 134a)	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	T50 (M)	PxBN(M)	TM6	3				CW9 CW10 CW36	CE3	20
3160	PLYN SKVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, I.N.	2	2TF		2.3+2.1 (+13)	274	LQ0	P200		MP9	(M)	PxBH(M)	TU6 TU38 TE22	1				CW9 CW10 CW36		263
3161	PLYN SKVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, I.N.	2	2F		2.1 (+13)	274	LQ0	P200		MP9	T50 (M)	PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2				CW9 CW10 CW36	CE3	23
3162	PLYN SKVAPALNÝ, JEDOVATÝ, I.N.	2	2T		2.3 (+13)	274	LQ0	P200		MP9	(M)	PxBH(M)	TU6 TU38 TE22	1				CW9 CW10 CW36		26
3163	PLYN SKVAPALNÝ, I.N.	2	2A		2.2 (+13)	274	LQ1	P200		MP9	T50 (M)	PxBN(M)	TM6	3				CW9 CW10 CW36	CE3	20
3164	PREDMETY POD PNEUMATICKÝM TLAKOM alebo PREDMETY POD HYDRAULICKÝM TLAKOM (s nezápalným plynom)	2	6A		2.2	283 594	LQ0	P003		MP9				3				CW9 CW36	CE2	20
3165	NÁDRŽ PALIVOVÁ PRE HYDRAULICKÉ AGREGÁTY LIETADIEL (so zmesou bezvodého hydrazínu a metylhydrazínu)	3	FTC	1	3+6.1+8		LQ0	P301		MP7				1				CW13 CW28		336
3166	Motorový spaľovacie alebo vozidlo poháňané zápalným plynom, alebo vozidlo poháňané zápalnou tekutinou	9	M11																	
3167	VZORKA PLYNU, KTORÁ NIE JE POD TLAKOM, ZÁPALNÁ, I.N., nie hlboko schladená, kvapalná	2	7F		2.1	274	LQ0	P201		MP9				2				CW9	CE2	23
3168	VZORKA PLYNU, KTORÁ NIE JE POD TLAKOM, JEDOVATÁ, ZÁPALNÁ, I.N., nie hlboko schladená, kvapalná	2	7TF		2.3+2.1	274	LQ0	P201		MP9				1				CW9		263
3169	VZORKA PLYNU, KTORÁ NIE JE POD TLAKOM, JEDOVATÁ, I.N., nie hlboko schladená, kvapalná	2	7T		2.3	274	LQ0	P201		MP9				1				CW9		26

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, ložný tovar 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne ložnom stave 7.3.3	Spätný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3170	PRODUKTY VEĎAJŠIE Z VÝROBY HLINÍKA alebo PRODUKTY VEĎAJŠIE Z TAVENIA HLINÍKA	4.3	W2	II	4.3	244	LQ11	P410 IBC07		MP14	T3 BK1 BK2	TP33	SGAN	2	W1 W12	CE10	423			
3170	PRODUKTY VEĎAJŠIE Z VÝROBY HLINÍKA alebo PRODUKTY VEĎAJŠIE Z TAVENIA HLINÍKA	4.3	W2	III	4.3	244	LQ12	P002 IBC08 R001	B4	MP14	T1 BK1 BK2	TP33	SGAN	3	W1 W12	CE11	423			
3171	Vozidlo na batériový pohon alebo prístroj na batériový pohon	9	M11																	
3172	TOXINY ZISKANÉ ZO ŽIVÝCH ORGANIZMOV, KVAPALNÉ, I.N.	6.1	T1	I	6.1	210 274	LQ0	P001		MP8 MP17			L10CH	1			CW13 CW28 CW31		66	
3172	TOXINY ZISKANÉ ZO ŽIVÝCH ORGANIZMOV, KVAPALNÉ, I.N.	6.1	T1	II	6.1	210 274	LQ17	P001 IBC02		MP15			L4BH	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60	
3172	TOXINY ZISKANÉ ZO ŽIVÝCH ORGANIZMOV, KVAPALNÉ, I.N.	6.1	T1	III	6.1	210 274	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15			L4BH	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60	
3174	SULFID TITANIČITÝ	4.2	S4	III	4.2		LQ0	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP14	T1	TP33	SGAN	3	W1			CE11	40	
3175	LÁTKY TUHÉ, alebo zmesi z tuhých látok (ako preparáty, prípravky a odpady), ZÁPALNÉ KVAPALNÉ LÁTKY s bodom vzplanutia najviac 61 °C VRÁTANE, I.N. R[102]C	4.1	F1	II	4.1	216 274	LQ8	P002 IBC06 R001	PP9	MP11	T3 BK1 BK2	TP33		2	W1 W12			CE11	40	
3176	LÁTKA TUHÁ, ZÁPALNÁ, ORGANICKÁ, V ROZTAVENOM STAVE, I.N.	4.1	F2	III	4.1	274	LQ0				T1	TP3 TP26	LGBV	3					44	
3176	LÁTKA TUHÁ, ZÁPALNÁ, ORGANICKÁ, V ROZTAVENOM STAVE, I.N.	4.1	F2	II	4.1	274	LQ0				T3	TP3 TP26	LGBV	2					44	
3178	LÁTKA TUHÁ, ZÁPALNÁ, ANORGANICKÁ, I.N.	4.1	F3	II	4.1	274	LQ8	P002 IBC08	B4	MP11	T3	TP33	SGAN	2	W1			CE10	40	
3178	LÁTKA TUHÁ, ZÁPALNÁ, ANORGANICKÁ, I.N.	4.1	F3	III	4.1	274	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP11	T1	TP33	SGAV	3	W1		VW1	CE11	40	
3179	LÁTKA TUHÁ, ZÁPALNÁ, ANORGANICKÁ, JEDOVATÁ, I.N.	4.1	FT2	II	4.1+6.1	274	LQ0	P002 IBC06		MP10	T3	TP33	SGAN	2	W1 W12		CW28	CE10	46	
3179	LÁTKA TUHÁ, ZÁPALNÁ, ANORGANICKÁ, JEDOVATÁ, I.N.	4.1	FT2	III	4.1+6.1	274	LQ0	P002 IBC06 R001		MP10	T1	TP33	SGAN	3	W1 W12		CW28	CE11	46	

Strana 3142

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.1c)	Osobitné podmienky na prepravu osobitných kusov vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	16	17	18	19	20
3180	LÁTKA TUHÁ, ZÁPALNÁ, ANORGANICKÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	4.1	FC2	II	4.1+8	274	LQ0	P002 IBC06		MP10	T3	TP33	SGAN	2	W1 W12	CE10	48		
3180	LÁTKA TUHÁ, ZÁPALNÁ, ANORGANICKÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	4.1	FC2	III	4.1+8	274	LQ0	P002 IBC06 R001		MP10	T1	TP33	SGAN	3	W1 W12	CE11	48		
3181	SOLI KOVOVÉ, ORGANICKÝCH ZLÚČENÍN, ZÁPALNÉ, I.N.	4.1	F3	II	4.1	274	LQ8	P002 IBC08	B4	MP11	T3	TP33	SGAN	2	W1	CE10	40		
3181	SOLI KOVOVÉ, ORGANICKÝCH ZLÚČENÍN, ZÁPALNÉ, I.N.	4.1	F3	III	4.1	274	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP11	T1	TP33	SGAV	3	W1 VW1	CE11	40		
3182	HYDRIDY KOVOV, ZÁPALNÉ, I.N.	4.1	F3	II	4.1	274 554	LQ8	P410 IBC04	PP40	MP11	T3	TP33	SGAN	2	W1	CE10	40		
3182	HYDRIDY KOVOV, ZÁPALNÉ, I.N.	4.1	F3	III	4.1	274 554	LQ9	P002 IBC04 R001		MP11	T1	TP33	SGAV	3	W1 VW1	CE11	40		
3183	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	4.2	S1	II	4.2	274	LQ0	P001 IBC02		MP15			L4DH TE21	2	W1	CE7	30		
3183	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	4.2	S1	III	4.2	274	LQ0	P001 IBC02 R001		MP15			L4DH TE21	3	W1	CE8	30		
3184	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	4.2	ST1	II	4.2+6.1	274	LQ0	P402 IBC02		MP15			L4DH TE21	2	W1	CE7	36		
3184	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	4.2	ST1	III	4.2+6.1	274	LQ0	P001 IBC02 R001		MP15			L4DH TE21	3	W1	CE8	36		
3185	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	4.2	SC1	II	4.2+8	274	LQ0	P402 IBC02		MP15			L4DH TE21	2	W1	CE7	38		
3185	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	4.2	SC1	III	4.2+8	274	LQ0	P001 IBC02 R001		MP15			L4DH TE21	3	W1	CE8	38		
3186	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	4.2	S3	II	4.2	274	LQ0	P001 IBC02		MP15			L4DH TE21	2	W1	CE7	30		
3186	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	4.2	S3	III	4.2	274	LQ0	P001 IBC02 R001		MP15			L4DH TE21	3	W1	CE8	30		
3187	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	4.2	ST3	II	4.2+6.1	274	LQ0	P402 IBC02		MP15			L4DH TE21	2	W1	CE7	36		
3187	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	4.2	ST3	III	4.2+6.1	274	LQ0	P001 IBC02 R001		MP15			L4DH TE21	3	W1	CE8	36		
3188	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	4.2	SC3	II	4.2+8	274	LQ0	P402 IBC02		MP15			L4DH TE21	2	W1	CE7	38		

J.N. číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné ložené tovary Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.1e	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné ložené stavy 7.2.4 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	16	17	18	19	20
3188	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	4.2	SC3	III	4.2+8	274	LQ0	P001 IBC02 R001	MP15	MP15		L4DH	TU14 TE21	3	W1		CE8	38	
3189	PRAŠOK KOVOVÝ, SCHOPNÝ SAMOOHREVVU, I.N.	4.2	S4	II	4.2	274 555	LQ0	P410 IBC06	MP14	MP14	T3	TP33		2	W1 W12		CE10	40	
3189	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	4.2	S4	III	4.2	274 555	LQ0	P002 IBC08 LP02 R001	MP14 B3	MP14	T1	TP33		3	W1 VW4		CE11	40	
3190	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	4.2	S4	II	4.2	274	LQ0	P410 IBC06	MP14	MP14	T3	TP33		2	W1 W12		CE10	40	
3190	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	4.2	S4	III	4.2	274	LQ0	P002 IBC08 LP02 R001	MP14 B3	MP14	T1	TP33		3	W1 VW4		CE11	40	
3191	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, ANORGANICKÁ, TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.	4.2	ST4	II	4.2+6.1	274	LQ0	P410 IBC05	MP14	MP14	T3	TP33		2	W1		CE10	46	
3191	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, ANORGANICKÁ, TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.	4.2	ST4	III	4.2+6.1	274	LQ0	P002 IBC08 R001	MP14 B3	MP14	T1	TP33		3	W1		CE11	46	
3192	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, ANORGANICKÁ, TUHÁ, ŽIERAVÉ, I.N.	4.2	SC4	II	4.2+8	274	LQ0	P410 IBC05	MP14	MP14	T3	TP33		2	W1		CE10	48	
3192	LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, ANORGANICKÁ, TUHÁ, ŽIERAVÉ, I.N.	4.2	SC4	III	4.2+8	274	LQ0	P002 IBC08 R001	MP14 B3	MP14	T1	TP33		3	W1		CE11	48	
3194	LÁTKA PYROFORICKÁ, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	4.2	S3	I	4.2	274	LQ0	P400 PR1	MP2	MP2			L2IDH	TU14 TU38 TC1 TE21 TE22 TM1	0	W1		333	
3200	LÁTKA PYROFORICKÁ, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	4.2	S4	I	4.2	274	LQ0	P404	MP13	MP13	T21	TP7 TP9 TP33		0	W1			43	
3205	ALKOHOLÁTY KOVŮV ALKALICKÝCH ZEMÍ, I.N.	4.2	S4	II	4.2	183 274	LQ0	P410 IBC06	MP14	MP14	T3	TP33		2	W1 W12		CE10	40	
3205	ALKOHOLÁTY KOVŮV ALKALICKÝCH ZEMÍ, I.N.	4.2	S4	III	4.2	183 274	LQ0	P002 IBC08 LP02 R001	MP14 B3	MP14	T1	TP33		3	W1		CE11	40	
3206	ALKOHOLÁTY ALKALICKÝCH KOVŮV, SCHOPNÉ SAMOOHREVVU, ŽIERAVÉ, I.N.	4.2	SC4	II	4.2+8	182 274	LQ0	P410 IBC05	MP14	MP14	T3	TP33		2	W1		CE10	48	
3206	ALKOHOLÁTY ALKALICKÝCH KOVŮV, SCHOPNÉ SAMOOHREVVU, ŽIERAVÉ, I.N.	4.2	SC4	III	4.2+8	182 274	LQ0	P002 IBC08 R001	MP14 B3	MP14	T1	TP33		3	W1		CE11	48	
3208	LÁTKA KOVOVÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	4.3	W2	I	4.3	274 557	LQ0	P403 IBC99	MP2	MP2				1	W1		CW23	X423	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Nádrže RID Kódovanie 4.3	Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	16	17	18	19	20
3208	LÁTKA KOVOVÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	4.3	W2	II	4.3	274 557	LQ11	P410 IBC07		MP14	T3	TP33	SGAN	2	W1 W12	CE10	423		
3208	LÁTKA KOVOVÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	4.3	W2	III	4.3	274 557	LQ12	P410 IBC08 R001	B4	MP14	T1	TP33	SGAN	3	W1 VW5	CE11	423		
3209	LÁTKA KOVOVÁ, REAGUJÚCA S VODOU, SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, I.N.	4.3	WS	I	4.3+4.2	274 558	LQ0	P403		MP2				1	W1				X423
3209	LÁTKA KOVOVÁ, REAGUJÚCA S VODOU, SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, I.N.	4.3	WS	II	4.3+4.2	274 558	LQ11	P410 IBC05		MP14	T3	TP33	SGAN	2	W1	CE10	423		
3209	LÁTKA KOVOVÁ, REAGUJÚCA S VODOU, SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, I.N.	4.3	WS	III	4.3+4.2	274 558	LQ12	P410 IBC08 R001	B4	MP14	T1	TP33	SGAN	3	W1 VW5	CE11	423		
3210	CHLOREČNANY, ANORGANICKÉ, VODNÝ ROZTOK, I.N.	5.1	O1	II	5.1	274 605	LQ10	P504 IBC02		MP2	T4	TP1	L4BN	2		CE6	50		
3210	CHLOREČNANY, ANORGANICKÉ, VODNÝ ROZTOK, I.N.	5.1	O1	III	5.1	274 605	LQ13	P504 IBC02 R001		MP2	T4	TP1	LGBV	3		CE8	50		
3211	CHLORISTANY, ANORGANICKÉ, VODNÝ ROZTOK, I.N.	5.1	O1	II	5.1	274	LQ10	P504 IBC02		MP2	T4	TP1	L4BN	2		CE6	50		
3211	CHLORISTANY, ANORGANICKÉ, VODNÝ ROZTOK, I.N.	5.1	O1	III	5.1	274	LQ13	P504 IBC02 R001		MP2	T4	TP1	LGBV	3		CE8	50		
3212	CHLORNANY, ANORGANICKÉ, I.N.	5.1	O2	II	5.1	274 559	LQ11	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN	2	W11	CE10	50		
3213	BROMIČNANY, ANORGANICKÉ, VODNÝ ROZTOK, I.N.	5.1	O1	II	5.1	274 604	LQ10	P504 IBC02		MP2	T4	TP1	L4BN	2		CE6	50		
3213	BROMIČNANY, ANORGANICKÉ, VODNÝ ROZTOK, I.N.	5.1	O1	III	5.1	274 604	LQ13	P504 IBC02 R001		MP15	T4	TP1	LGBV	3		CE8	50		
3214	MANGANISTANY, ANORGANICKÉ, VODNÝ ROZTOK, I.N.	5.1	O1	II	5.1	274 608	LQ10	P504 IBC02		MP2	T4	TP1	L4BN	2		CE6	50		
3215	PERSIRANY, ANORGANICKÉ, I.N.	5.1	O2	III	5.1	274	LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	3	VW8	CE11	50		
3216	PERSIRANY, ANORGANICKÉ, VODNÝ ROZTOK, I.N.	5.1	O1	III	5.1	274	LQ13	P504 IBC02 R001		MP15	T4	TP1 TP29	LGBV	3		CE8	50		
3218	DUŠIČNANY, ANORGANICKÉ, VODNÝ ROZTOK, I.N.	5.1	O1	II	5.1	270 274 511	LQ10	P504 IBC02		MP15	T4	TP1	L4BN	2		CE6	50		
3218	DUŠIČNANY, ANORGANICKÉ, VODNÝ ROZTOK, I.N.	5.1	O1	III	5.1	270 274 511	LQ13	P504 IBC02 R001		MP15	T4	TP1	LGBV	3		CE8	50		
3219	DUSITANY, ANORGANICKÉ, VODNÝ ROZTOK, I.N.	5.1	O1	II	5.1	103 274	LQ10	P504 IBC01		MP15	T4	TP1	L4BN	2		CE6	50		

[illegible]

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Osobitné označenie množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stavu 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3237	LÁTKA SAMOVOJNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP E, KVAPALNÁ, TEPLOTNE KONTROLOVANÁ	4.1	SR2																	
3238	LÁTKA SAMOVOJNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP E, TUHÁ, TEPLOTNE KONTROLOVANÁ	4.1	SR2																	
3239	LÁTKA SAMOVOJNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP F, KVAPALNÁ, TEPLOTNE KONTROLOVANÁ	4.1	SR2																	
3240	LÁTKA SAMOVOJNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP F, TUHÁ, TEPLOTNE KONTROLOVANÁ	4.1	SR2																	
3241	2-BRÓM-2-NITROPROPÁN-1,3-DIOL	4.1	SR1	III	4.1	638	LQ0	P520 IBC08	PP22 B3	MP2				3	W1				CE11	40
3242	AZOFORMAMID (1,1-AZOBIFORMAMID)	4.1	SR1	II	4.1	215 638	LQ0	P409		MP2	T3	TP33		2	W1				CE10	40
3243	LÁTKY TUHÉ S JEDOVATOU KVAPALNOU LÁTKOU, I.N.	6.1	T9	II	6.1	217 274	LQ18	P002 IBC02	PP9	MP10	T3 BK1 BK2	IP33	TU15 TE15	2	VW10		CW13 CW28 CW31		CE5	60
3244	LÁTKY TUHÉ SO ŽIERAVOU KVAPALNOU LÁTKOU, I.N.	8	C10	II	8	218 274	LQ23	P002 IBC05	PP9	MP10	T3 BK1 BK2	IP33	SGAV	2	VW10				CE10	80
3245	MIKROORGANIZMY, GENETICKY ZMENENÉ	9	M8		9	219 634 637	LQ0	P904 IBC08		MP6				2			CW13 CW17 CW18 CW26 CW28 CW31			90
3246	METÁNSULFONYLCHLORID	6.1	TC1	I	6.1+8		LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2 TP12	L10CH	1			CW13 CW28 CW31			668
3247	PEROXOBORITAN SODNÝ, BEZVODÝ	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC08	B4	MP2	T3	IP33	SGAN	2			CW24	CE10		50
3248	LIEČIVÁ, KVAPALNÉ, ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	3	FT1	II	3+6.1	220 221 274 601	LQ0	P001	PP6	MP19			L4BH	2			CW13 CW28	CE7		336
3248	LIEČIVÁ, KVAPALNÉ, ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	3	FT1	III	3+6.1	220 221 274 601	LQ7	P001 R001	PP6	MP19			L4BH	3			CW13 CW28	CE4		36
3249	LIEČIVÁ, TUHÉ, JEDOVATÉ, I.N.	6.1	T2	II	6.1	221 274 601	LQ18	P002	PP6	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	2			CW13 CW28 CW31	CE9		60

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obšl. 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ohrozené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné loženie tovaru Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné loženie stavu 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3249	LIEČIVÁ, TUHÉ, JEDOVATÉ I.N.	6.1	T2	III	6.1	221 274 601	LQ9	P002 LP02 R001	PP6	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60	
3250	KYSELINA CHLÓROCTOVÁ, ROZTAVENÁ	6.1	TC1	II	6.1+8		LQ0			T7	TP3 TP28	L4BH	TU15 TC4 TE15	0			CW13 CW31		68	
3251	IZOSORBID-5-MONONITRÁT	4.1	SR1	III	4.1	226 638	LQ0	P409		MP2				3	W1			CE11	40	
3252	DIFLUORMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 32)	2	2F		2.1 (+13)		LQ0	P200		MP9	T50 (M)	PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2			CW9 CW10 CW36	CE3	23	
3253	ORTOKREMÍČITAN SODNÝ (NÁTRIUMMETASILIKÁT)	8	C6	III	8		LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV	3		VW9		CE11	80	
3254	TRIBUTYLFOSFÁN	4.2	S1	I	4.2		LQ0	P400 PR1		MP2	T21	TP7 TP33		0	W1				333	
3255	terc-BUTYLPOCHLORIT	4.2	SC1																	
3256	LÁTKA ZAHRIATA, KVAPALNÁ, ZAPALNÁ, I.N., s bodom vzplanutia nad 61 °C, pri svojom bode vzplanutia alebo nad ním	3	F2	III	3	274 560	LQ0	P099 IBC99		MP2	T3	TP3 TP29	LGAV	TU35 TE24	3			CE4	30	
3257	LÁTKA ZAHRIATA, KVAPALNÁ, I.N., s alebo nad bodom vzplanutia 100 °C pod vlastným bodom vzplanutia a pri látkach s bodom vzplanutia pod svojím bodom vzplanutia (vrátane rozstaveného kovu, rozstavenej soli atď.)	9	M9	III	9	274 580 643	LQ0	P099 IBC99		T3	TP3 TP29	LGAV	TU35 TE6 TE14 TE24	3		VW12	CW17 CW31		99	
3258	LÁTKA ZAHRIATA, TUHÁ, I.N., s alebo vyše 240 °C	9	M10	III	9	274 580 643	LQ0	P099 IBC99						3		VW13	CW31		99	
3259	AMINY, TUHÉ, ŽIERAVÉ, I.N., alebo POLYAMINY, TUHÉ, ŽIERAVÉ, I.N.	8	C8	I	8	274	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP9 TP33	S10AN L10BH	TU38* TE22*	1	W10 W12			88	
3259	AMINY, TUHÉ, ŽIERAVÉ, I.N., alebo POLYAMINY, TUHÉ, ŽIERAVÉ, I.N.	8	C8	II	8	274	LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN L4BN		2	W11		CE10	80	
3259	AMINY, TUHÉ, ŽIERAVÉ, I.N., alebo POLYAMINY, TUHÉ, ŽIERAVÉ, I.N.	8	C8	III	8	274	LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV L4BN		3	VW9		CE11	80	
3260	LÁTKA ŽIERAVÁ, KYSLÁ, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	8	C2	I	8	274	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP9 TP33	S10AN		1	W10 W12			88	
3260	LÁTKA ŽIERAVÁ, KYSLÁ, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	8	C2	II	8	274	LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN		2	W11		CE10	80	
3260	LÁTKA ŽIERAVÁ, KYSLÁ, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	8	C2	III	8	274	LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV		3	VW9		CE11	80	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Označenie množstva 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné loženie tovaru 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.1c)	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné loženie stavu 7.5.11	Spesňujúci 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3261	LÁTKA ŽIERAVÁ, KYSLÁ, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	8	C4	I	8	274	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP9 TP33	S10AN L10BH	TU38* TE22*	1	W10 W12				88
3261	LÁTKA ŽIERAVÁ, KYSLÁ, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	8	C4	II	8	274	LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN L4BN		2	W11			CE10	80
3261	LÁTKA ŽIERAVÁ, KYSLÁ, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	8	C4	III	8	274	LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV L4BN		3	VW9			CE11	80
3262	LÁTKA ŽIERAVÁ, ZÁSADITÁ, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	8	C6	I	8	274	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP9 TP33	S10AN L10BH	TU38* TE22*	1	W10 W12				88
3262	LÁTKA ŽIERAVÁ, ZÁSADITÁ, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	8	C6	II	8	274	LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN L4BN		2	W11			CE10	80
3262	LÁTKA ŽIERAVÁ, ZÁSADITÁ, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	8	C6	III	8	274	LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV L4BN		3	VW9			CE11	80
3263	LÁTKA ŽIERAVÁ, ZÁSADITÁ, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	8	C8	I	8	274	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP9 TP33	S10AN L10BH	TU38* TE22*	1	W10 W12				88
3263	LÁTKA ŽIERAVÁ, ZÁSADITÁ, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	8	C8	II	8	274	LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN L4BN		2	W11			CE10	80
3263	LÁTKA ŽIERAVÁ, ZÁSADITÁ, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	8	C8	III	8	274	LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV L4BN		3	VW9			CE11	80
3264	LÁTKA ŽIERAVÁ, KYSLÁ, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	8	C1	I	8	274	LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	L10BH	TU38* TE22*	1					88
3264	LÁTKA ŽIERAVÁ, KYSLÁ, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	8	C1	II	8	274	LQ22	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BN		2				CE6	80
3264	LÁTKA ŽIERAVÁ, KYSLÁ, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	8	C1	III	8	274	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP1 TP28	L4BN		3				CE8	80
3265	LÁTKA ŽIERAVÁ, KYSLÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	8	C3	I	8	274	LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	L10BH	TU38* TE22*	1					88
3265	LÁTKA ŽIERAVÁ, KYSLÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	8	C3	II	8	274	LQ22	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BN		2				CE6	80
3265	LÁTKA ŽIERAVÁ, KYSLÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	8	C3	III	8	274	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP1 TP28	L4BN		3				CE8	80
3266	LÁTKA ŽIERAVÁ, ZÁSADITÁ, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	8	C5	I	8	274	LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	L10BH	TU38* TE22*	1					88

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ohrozené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Osobitné podmienky na prepravu nakladanie, vykládanie a manipuláciu 7.5.11	Špecifný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3	
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T0 7.3.2	12	13	15	16	17	18	19	20
3266	LÁTKA ŽIERAVÁ, ZASADITÁ, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	8	C5	II	8	274	LQ22	P001 IBC02	MP15	TP11	TP2 TP27	L4BN		2			CE6	80	
3266	LÁTKA ŽIERAVÁ, ZASADITÁ, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	8	C5	III	8	274	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001	MP15	T7	TP1 TP28	L4BN		3			CE8	80	
3267	LÁTKA ŽIERAVÁ, ZASADITÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	8	C7	I	8	274	LQ0	P001	MP8 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	L10BH	TU38* TE22*	1				88	
3267	LÁTKA ŽIERAVÁ, ZASADITÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	8	C7	II	8	274	LQ22	P001 IBC02	MP15	T11	TP2 TP27	L4BN		2			CE6	80	
3267	LÁTKA ŽIERAVÁ, ZASADITÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	8	C7	III	8	274	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001	MP15	T7	TP1 TP28	L4BN		3			CE8	80	
3268	AIRBAG-PLYNOVÉ GENERÁTORY alebo AIRBAG-MODULY, alebo NAPINAČE PÁSOV	9	M5	III	9	280 289	LQ0	P902 LP902						4			CE2	90	
3269	ŽIVICE POLYESTEROVÉ, VIACZLOŽKOVÉ	3	F1	II	3	236	LQ6	P302 R001						2			CE7	33	
3269	ŽIVICE POLYESTEROVÉ, VIACZLOŽKOVÉ (viskózne podľa 2.2.3.1.4)	3	F1	III	3	236	LQ7	P302 R001						3			CE4	30	
3269	ŽIVICE POLYESTEROVÉ, VIACZLOŽKOVÉ (neviskózne)	3	F1	III	3	236	LQ7	P302 R001						3			CE4	33	
3270	FILTRE MEMBRÁNOVÉ Z NITROCELULÓZY, najviac s 12,6 % dusíka v suchej hmote	4.1	F1	II	4.1	237 286	LQ8	P411		MP11				2	W1		CE10	40	
3271	ÉTER, I.N.	3	F1	II	3	274	LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T7	TP1 TP8 TP28	LGBF	2			CE7	33	
3271	ÉTER, I.N.	3	F1	III	3	274	LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T4	TP1 TP29	LGBF	3			CE4	30	
3272	ESTER, I.N.	3	F1	II	3	274	LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T7	TP1 TP8 TP28	LGBF	2			CE7	33	
3272	ESTER, I.N.	3	F1	III	3	274	LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T4	TP1 TP29	LGBF	3			CE4	30	

Strana 3150

Zbirka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obšľov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Osobitné množstvo 3.4.6	Omeščené 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Osobitné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajner na voľné loženie tovar 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné loženie 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spisovný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3273	NITRILY, ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	3	FT1	I	3+6.1	274	LQ0	P001		MP7 MP17	MP7 MP17	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28		336
3273	NITRILY, ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	3	FT1	II	3+6.1	274	LQ0	P001		MP19	MP19	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28	CE7	336
3274	ALKOHOLÁTY, ROZTOKY v alkohole, I.N.	3	FC	II	3+8	274	LQ4	P001		MP19	MP19		L4BH	TE15	2				CE7	338
3275	NITRILY, JEDOVATÉ, ZÁPALNÉ, I.N.	6.1	TF1	I	6.1+3	274 315	LQ0	P001		MP8 MP17	MP8 MP17	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		663
3275	NITRILY, JEDOVATÉ, ZÁPALNÉ, I.N.	6.1	TF1	II	6.1+3	274	LQ17	P001 IBC02		MP15	MP15	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	63
3276	NITRILY, KVAPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	6.1	T1	I	6.1	274 315	LQ0	P001		MP8 MP17	MP8 MP17	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		66
3276	NITRILY, KVAPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	6.1	T1	II	6.1	274	LQ17	P001 IBC02		MP15	MP15	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
3276	NITRILY, KVAPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	6.1	T1	III	6.1	274	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	MP15	TP1 TP28	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
3277	CHLÓRKARBONÁTY (chlórformiáty), JEDOVATÉ, ŽIERAVÉ, I.N.	6.1	TC1	II	6.1+8	274 561	LQ17	P001 IBC02		MP15	MP15	TP2 TP28	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE9	68
3278	ZLUČENINA FOSFORU, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	6.1	T1	I	6.1	43 274 315	LQ0	P001		MP8 MP17	MP8 MP17	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		66
3278	ZLUČENINA FOSFORU, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	6.1	T1	II	6.1	43 274	LQ17	P001 IBC02		MP15	MP15	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
3278	ZLUČENINA FOSFORU, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	6.1	T1	III	6.1	43 274	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	MP15	TP1 TP28	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ohrozenie množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spätný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T10	12	13	15	16	17	18	19	20
3279	ZLÚČENINA FOSFORU, ORGANICKÁ, JEDOVATÁ, ZAPALNÁ, I.N.	6.1	TF1	I	6.1+3	43 274 315	LQ0	P001		MP8 MPI7	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		663
3279	ZLÚČENINA FOSFORU, ORGANICKÁ, JEDOVATÁ, ZAPALNÁ, I.N.	6.1	TF1	II	6.1+3	43 274	LQ17	P001		MP15	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	63
3280	ZLÚČENINA ARZÉNU, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	6.1	T3	I	6.1	274 315	LQ0	P001		MP8 MPI7	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		66
3280	ZLÚČENINA ARZÉNU, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	6.1	T3	II	6.1	274	LQ17	P001 IBC02		MP15	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
3280	ZLÚČENINA ARZÉNU, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	6.1	T3	III	6.1	274	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7 TP1 TP28	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE11	60
3281	KARBONYLY KOVŮV, KVAPALNÉ, I.N.	6.1	T3	I	6.1	274 315 562	LQ0	P601		MP8 MPI7	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		66
3281	KARBONYLY KOVŮV, KVAPALNÉ, I.N.	6.1	T3	II	6.1	274 562	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11 TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
3281	KARBONYLY KOVŮV, KVAPALNÉ, I.N.	6.1	T3	III	6.1	274 562	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7 TP1 TP28	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
3282	ZLÚČENINA ORGANOKOVŮVÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	6.1	T3	I	6.1	274 562	LQ0	P001		MP8 MPI7	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		66
3282	ZLÚČENINA ORGANOKOVŮVÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	6.1	T3	II	6.1	274 562	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11 TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
3282	ZLÚČENINA ORGANOKOVŮVÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	6.1	T3	III	6.1	274 562	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7 TP1 TP28	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60

Strana 3152

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Osobitné množstvo 3.4.6	Omnoženie 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	MP18	T6	TP9 TP33	12	13	15	16	17	18	19	20
3283	ZLUČENINA SELENU, TUHÁ, I.N.	6.1	T5	I	6.1	274 563	LQ0	P002 IBC07			MP18	T6	TP9 TP33	S10AH L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	W10 W12		CW13 CW28 CW31		66
3283	ZLUČENINA SELENU, TUHÁ, I.N.	6.1	T5	II	6.1	274 563	LQ18	P002 IBC08	B4		MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
3283	ZLUČENINA SELENU, TUHÁ, I.N.	6.1	T5	III	6.1	274 563	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3		MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2		VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
3284	ZLUČENINA TELÚRU, I.N.	6.1	T5	I	6.1	274	LQ0	P002 IBC07			MP18	T6	TP9 TP33	S10AH L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	W10 W12		CW13 CW28 CW31		66
3284	ZLUČENINA TELÚRU, I.N.	6.1	T5	II	6.1	274	LQ18	P002 IBC08	B4		MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
3284	ZLUČENINA TELÚRU, I.N.	6.1	T5	III	6.1	274	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3		MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2		VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
3285	ZLUČENINA VANÁDU, I.N.	6.1	T5	I	6.1	274 564	LQ0	P002 IBC07			MP18	T6	TP9 TP33	S10AH L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	W10 W12		CW13 CW28 CW31		66
3285	ZLUČENINA VANÁDU, I.N.	6.1	T5	II	6.1	274 564	LQ18	P002 IBC08	B4		MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
3285	ZLUČENINA VANÁDU, I.N.	6.1	T5	III	6.1	274 564	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3		MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2		VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
3286	LÁTKA ZAPALNÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	3	FTC	I	3+6.1+8	274	LQ0	P001			MP7 MP17	T14 TP2 TP9 TP27	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28		368
3286	LÁTKA ZAPALNÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	3	FTC	II	3+6.1+8	274	LQ0	P001 IBC02			MP19	T11	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28	CE7	368

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné loženie tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobné podmienky na prepravu vo voľné loženie stavu 7.3.3 7.5.11	Spesiny 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T10 T11 T14 TP2 TP9 TP27	L10CH L4BH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22* TU15 TE15	1 2 2	16 17 18	19	20		
3287	LÁTKA JEDOVATÁ, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	6.1	T4	I	6.1	274 315	LQ0	P001	MP8 MP17								66		
3287	LÁTKA JEDOVATÁ, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	6.1	T4	II	6.1	274	LQ17	P001 IBC02	MP15	MP15	T11	TP2 TP27	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	60		
3287	LÁTKA JEDOVATÁ, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	6.1	T4	III	6.1	274	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001	MP15	MP15	T7	TP1 TP28	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	60		
3288	LÁTKA JEDOVATÁ, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	6.1	T5	I	6.1	274	LQ0	P002 IBC07	MP18	MP18	T6	TP9 TP33	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31	66		
3288	LÁTKA JEDOVATÁ, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	6.1	T5	II	6.1	274	LQ18	P002 IBC08	MP10 B4	MP10	T3	TP33	TU15 TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	60		
3288	LÁTKA JEDOVATÁ, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	6.1	T5	III	6.1	274	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	MP10 B3	MP10	T1	TP33	TU15 TE15	2	VW9	CW13 CW28 CW31	60		
3289	LÁTKA JEDOVATÁ, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	6.1	TC3	I	6.1+8	274 315	LQ0	P001	MP8 MP17	MP15	T14	TP2 TP9 TP27	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31	668		
3289	LÁTKA JEDOVATÁ, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	6.1	TC3	II	6.1+8	274	LQ17	P001 IBC02	MP15	MP15	T11	TP2 TP27	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	68		
3290	LÁTKA JEDOVATÁ, ANORGANICKÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	6.1	TC4	I	6.1+8	274	LQ0	P002 IBC05	MP18	MP18	T6	TP9 TP33	TU15 TU38* TE22*	1		CW13 CW28 CW31	668		
3290	LÁTKA JEDOVATÁ, ANORGANICKÁ, TUHÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	6.1	TC4	II	6.1+8	274	LQ18	P002 IBC06	MP10	MP10	T3	TP33	TU15 TE15	2	W11 W12	CW13 CW28 CW31	68		
3291	ODPAD KLINICKÝ, NESPECIFIKOVANÝ, I.N., alebo (BIO)MEDICÍNSKY ODPAD, I.N., alebo REGULOVANÝ MEDICÍNSKY ODPAD	6.2	I3	II	6.2	565 634	LQ0	P621 IBC620 LP621	MP6					2	W9	VW11	CW13 CW18 CW28	606	
3292	BATÉRIE SODIKOVÉ ALEBO ČLANKY SODIKOVÉ	4.3	W3	II	4.3	239 295	LQ0	P408						2	W1		CW23	CE2	423

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obilov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné ložený tovar Pokytný 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné ložnom stavu 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
3293	HYDRAZÍN, VODNÝ ROZTOK, najviac s 37 hm. % hydrazínu	6.1	T4	III	6.1	566	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001	MP15	MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2		CE8		CW13 CW28 CW31	CE8	60
3294	KYANOVOĐÍK, ALKOHOLICKÝ ROZTOK, najviac so 45 % kyanovodíka	6.1	TF1	I	6.1+3	610	LQ0	P601 PR3	MP8 MP17	MP8 MP17	T14	TP2	L15DH(+)	TU14 TU15 TU38 TE21 TE22	0				CW13 CW28 CW31		663
3295	UHLOVOĐÍKY, KVAPALNÉ, I.N. (tenzia pár pri 50 °C väčšia ako 175 kPa)	3	F1	I	3	640A	LQ3	P001	MP7 MP17	MP7 MP17	T11	TP1 TP8 TP9 TP28	L4BN		1						33
3295	UHLOVOĐÍKY, KVAPALNÉ, I.N. (tenzia pár pri 50 °C väčšia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	I	3	640B	LQ3	P001	MP7 MP17	MP7 MP17	T11	TP1 TP8 TP9 TP28	L1,5BN		1						33
3295	UHLOVOĐÍKY, KVAPALNÉ, I.N. (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	I	3	640P	LQ3	P001	MP7 MP17	MP7 MP17	T11	TP1 TP8 TP9 TP28	L1,5BN		1						33
3295	UHLOVOĐÍKY, KVAPALNÉ, I.N. (tenzia pár pri 50 °C väčšia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	II	3	640C 649	LQ4	P001	MP19	MP19	T7	TP1 TP8 TP28	L1,5BN		2		CE7			CE7	33
3295	UHLOVOĐÍKY, KVAPALNÉ, I.N. (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	II	3	640D 649	LQ4	P001 IBC02 R001	MP19	MP19	T7	TP1 TP8 TP28	LGBF		2		CE7			CE7	33
3295	UHLOVOĐÍKY, KVAPALNÉ, I.N.	3	F1	III	3		LQ7	P001 IBC03 LP01 R001	MP19	MP19	T4	TP1 TP29	LGBF		3		CE4			CE4	30
3296	HEPTAFLUÓRPROPÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 227)	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200	MP9	MP9	T50 (M)		PxBN(M)		3		CE3		CW9 CW10 CW36	CE3	20
3297	ETYLÉNOXID A CHLÓRTETRAFLUÓRETÁN, ZMES najviac s 8,8 % etylénoxidu	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200	MP9	MP9	T50 (M)		PxBN(M)		3		CE3		CW9 CW10 CW36	CE3	20
3298	ETYLÉNOXID A PENTAFLUÓRETÁN, ZMES najviac s 7,9 % etylénoxidu	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200	MP9	MP9	T50 (M)		PxBN(M)		3		CE3		CW9 CW10 CW36	CE3	20
3299	ETYLÉNOXID A TETRAFLUÓRETÁN, ZMES najviac s 5,6 % etylénoxidu	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200	MP9	MP9	T50 (M)		PxBN(M)		3		CE3		CW9 CW10 CW36	CE3	20
3300	ETYLÉNOXID A OXID UHLIČITÝ, ZMES s viac ako 87 % etylénoxidu	2	2TF		2.3+2.1 (+13)		LQ0	P200	MP9	MP9	(M)		PxBH(M)		1				CW9 CW10 CW36		263

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Označenie množstva 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3					
	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
3301	LÁTKA ŽIERAVÁ, KVAPALNÁ, SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, I.N.	8	CSI	I	8+4.2	274	LQ0	P001		MP8 MPI7			TU38* TE22*	1							884
3301	LÁTKA ŽIERAVÁ, KVAPALNÁ, SCHOPNÁ SAMOOHREVVU, I.N.	8	CSI	II	8+4.2	274	LQ22	P001		MP15			L4BN	2						CE6	84
3302	2-DIMETYLAMINOETYLAKRYLÁT	6.1	TI	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2					CW13 CW28 CW31	60
3303	PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, OXIDUJÚCI, I.N.	2	ITO		2.3+5.1 (+13)	274	LQ0	P200		MP9	(M)		CxBH(M)	TU6 TU38 TE22	1					CW9 CW10 CW36	265
3304	PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, ŽIERAVÝ, I.N.	2	ITC		2.3+8 (+13)	274	LQ0	P200		MP9	(M)		CxBH(M)	TU6 TU38 TE22	1					CW9 CW10 CW36	268
3305	PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, ZAPALNÝ, ŽIERAVÝ, I.N.	2	ITFC		2.3+2.1+8 (+13)	274	LQ0	P200		MP9	(M)		CxBH(M)	TU6 TU38 TE22	1					CW9 CW10 CW36	263
3306	PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, OXIDUJÚCI, ŽIERAVÝ, I.N.	2	ITOC		2.3+5.1+8 (+13)	274	LQ0	P200		MP9	(M)		CxBH(M)	TU6 TU38 TE22	1					CW9 CW10 CW36	265
3307	PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, OXIDUJÚCI, I.N.	2	2TO		2.3+5.1 (+13)	274	LQ0	P200		MP9	(M)		PxBH(M)	TU6 TU38 TE22	1					CW9 CW10 CW36	265
3308	PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, ŽIERAVÝ, I.N.	2	2TC		2.3+8 (+13)	274	LQ0	P200		MP9	(M)		PxBH(M)	TU6 TU38 TE22	1					CW9 CW10 CW36	268
3309	PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, ŽIERAVÝ, I.N.	2	2TFC		2.3+2.1+8 (+13)	274	LQ0	P200		MP9	(M)		PxBH(M)	TM6 TU6 TU38 TE22	1					CW9 CW10 CW36	263
3310	PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, OXIDUJÚCI, ŽIERAVÝ, I.N.	2	2TOC		2.3+5.1+8 (+13)	274	LQ0	P200		MP9	(M)		PxBH(M)	TM6 TU6 TU38 TE22	1					CW9 CW10 CW36	265
3311	PLYN HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ, OXIDUJÚCI, I.N.	2	3O		2.2+5.1 (+13)	274	LQ0	P203		MP9	T75	TP5 TP22	RxBN	3			W5			CW9 CW11 CW30 CW36	225
3312	PLYN HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ, ZAPALNÝ, I.N.	2	3F		2.1 (+13)	274	LQ0	P203		MP9	T75	TP5	RxBN	2			W5			CW9 CW11 CW30 CW36	223

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ostaty	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne ložnom stavu 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3							
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3313	PIGMENTY SCHOPNÉ SAMOOHREVVU, ORGANICKÉ	4.2	S2	II	4.2		LQ0	P002 IBC08	B4	MP14	T3	TP33	SGAV		2	W1			CE10	40
3313	PIGMENTY SCHOPNÉ SAMOOHREVVU, ORGANICKÉ	4.2	S2	III	4.2		LQ0	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP14	T1	TP33	SGAV		3	W1			CE11	40
3314	ZMES PLASTOV LISOVANÁ, v cestovných platinách alebo lisovaných formách, produkujúca zápalné pary	9	M3	III	žiadne	207 633	LQ27	P002 IBC08 R001	PP14 B3 B6	MP10					3		VW3	CW31	CE11	90
3315	VZORKA CHEMICKÁ, JEDOVATÁ	6.1	T8	I	6.1	250	LQ0	P099		MP8 MP17					1			CW13 CW28 CW31		66
3316	SÚPRAVA TESTOVACIA, CHEMICKÁ alebo ZARIADENIE PRVEJ POMOCI	9	M11	II	9	251	LQ0	P901							2					90
3316	SÚPRAVA TESTOVACIA, CHEMICKÁ alebo ZARIADENIE PRVEJ POMOCI	9	M11	III	9	251	LQ0	P901							3					90
3317	2-AMINO-4,6-DINITROFENOL, NAVLHČENÝ, najmenej s 20 hm. % vody	4.1	D	I	4.1		LQ0	P406	PP26	MP2					1	W1				40
3318	AMONIAK (čpavok), VODNÝ ROZTOK, s hustotou menšou ako 0,880 kg/l pri 15 °C, najviac 50 % amoniaku	2	4TC		2.3+8 (+13)	23	LQ0	P200	MP9	TS0 (M)			PxBIH(M)	TU38 TE22 TM6	1			CW9 CW10		268
3319	NITROGLYCERIN, ZMES, ZNECTILIVNÝ, TUHÝ, I.N., viac ako s 2 hm. %, ale najviac 10 hm. % nitroglycerolu	4.1	D	II	4.1	272 274	LQ0	P099 IBC99		MP2					2	W1			CE10	40
3320	TETRAHYDRIDOBORITAN SODNÝ A HYDROXID SODNÝ, ROZTOK, najviac s 12 hm. % tetrahydridoboritanu sodného a najviac 40 hm. % hydroxidu sodného	8	C5	II	8		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BN		2				CE6	80
3320	TETRAHYDRIDOBORITAN SODNÝ A HYDROXID SODNÝ, ROZTOK, najviac s 12 hm. % tetrahydridoboritanu sodného a najviac 40 % hydroxidu sodného	8	C5	III	8		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP2	L4BN		3				CE8	80
3321	LÁTKY RADIOAKTÍVNE S MALOU ŠPECIFICKOU AKTIVITOU (LSA-II), neštiepne alebo štiepne, vybrané	7			7X	172 317	LQ0	pozri 2.2.7 a 4.1.9	pozri 4.1.9.1.3		T5	TP4	S2,65AN(+) L2,65CN(+)	TU36 TT7 TM7	0			CW33	CE15	70
3322	LÁTKY RADIOAKTÍVNE S MALOU ŠPECIFICKOU AKTIVITOU (LSA-III), neštiepne alebo štiepne, vybrané	7			7X	172 317	LQ0	pozri 2.2.7 a 4.1.9	pozri 4.1.9.1.3		T5	TP4	S2,65AN(+) L2,65CN(+)	TU36 TT7 TM7	0			CW33	CE15	70
3323	LÁTKY RADIOAKTÍVNE, V KUSOCH TYPU C, neštiepne alebo štiepne, vybrané	7			7X	172 317	LQ0	pozri 2.2.7 a 4.1.9	pozri 4.1.9.1.3						0			CW33	CE15	70

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obolov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpeč- nosti 5.2.2	Osobitné podmien- ky 3.3	Obme- dzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné ložný tovar Pokyny 4.2.5.2 Osobitné podmienky 4.2.5.3	Nádrže RID Kódovanie 4.3 Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu odosielaných kusov vo voľnej ložnom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spesťujú 7.6	Číslo na označenie nebezpeč- nosti 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3324	LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE S MALOU ŠPECIFICKOU AKTIVITOU (LSA-II), VÝNATÉ ŠTIEPNE	7			7X+7E	172	LQ0	pozri 2.2.7 a 4.1.9	pozni 4.1.9.1.3				0					CW33	CE15	70
3325	LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE S MALOU ŠPECIFICKOU AKTIVITOU (LSA-III), VÝNATÉ ŠTIEPNE	7			7X+7E	172	LQ0	pozni 2.2.7 a 4.1.9	pozni 4.1.9.1.3				0					CW33	CE15	70
3326	LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, POVRCHOVO KONTAMINOVANÉ PREDMETY (SCO I alebo SCO II), ŠTIEPNE	7			7X+7E	172	LQ0	pozni 2.2.7 a 4.1.9	pozni 4.1.9.1.3				0					CW33	CE15	70
3327	LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, V KUSOCH TYPU A, ŠTIEPNE, nie v osobitnej forme	7			7X+7E	172	LQ0	pozni 2.2.7 a 4.1.9	pozni 4.1.9.1.3				0					CW33	CE15	70
3328	LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, V KUSOCH TYPU B (U), ŠTIEPNE	7			7X+7E	172	LQ0	pozni 2.2.7 a 4.1.9	pozni 4.1.9.1.3				0					CW33	CE15	70
3329	LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, V KUSOCH TYPU B (M), ŠTIEPNE	7			7X+7E	172	LQ0	pozni 2.2.7 a 4.1.9	pozni 4.1.9.1.3				0					CW33	CE15	70
3330	LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, V KUSOCH TYPU C, ŠTIEPNE	7			7X+7E	172	LQ0	pozni 2.2.7 a 4.1.9	pozni 4.1.9.1.3				0					CW33	CE15	70
3331	LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, PODĽA OSOBITNÝCH DOHÔD, ŠTIEPNE	7			7X+7E	172	LQ0	pozni 2.2.7 a 4.1.9	pozni 4.1.9.1.3				0					CW33	CE15	70
3332	LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, V KUSOCH TYPU A V OSOBITNEJ FORME, neštiepne alebo štiepne, vybrané	7			7X	172 317	LQ0	pozni 2.2.7 a 4.1.9	pozni 4.1.9.1.3				0					CW33	CE15	70
3333	LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, V KUSOCH TYPU A V OSOBITNEJ FORME, VYBRANÉ, ŠTIEPNE	7			7X+7E	172	LQ0	pozni 2.2.7 a 4.1.9	pozni 4.1.9.1.3				0					CW33	CE15	70
3334	Látka kvapalná, ktorá podlieha platným predpisom pre leteckú dopravu, i. n.	9	M11																	
3335	Látka tuhá, ktorá podlieha platným predpisom pre leteckú dopravu, i. n.	9	M11																	
3336	MERKAPTÁN, KVAPALNÝ, ZAPALNÝ, I. N., alebo MERKAPTÁN, ZMES, KVAPALNÝ, ZAPALNÝ, I. N.	3	F1	1	3	274	LQ3	P001		MP7 MP17	TI1	TI2	LI, SBN		1					33

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajner na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T7 10 11	L2	13	15	16 17 18	19	20
3336	MERKAPTÁN, KVAPALNÝ, ZAPALNÝ, I.N., alebo MERKAPTÁN, ZMES, KVAPALNÁ, ZAPALNÁ, I.N. (tenzia pár pri 50 °C väčšia ako 110 kPa, ale najviac 175 kPa)	3	F1	II	3	274 640C	LQ4	P001		MP19	TP1 TP8 TP28	L1,5BN		2		CE7	33
3336	MERKAPTÁN, KVAPALNÝ, ZAPALNÝ, I.N., alebo MERKAPTÁN, ZMES, KVAPALNÁ, ZAPALNÁ, I.N. (tenzia pár pri 50 °C najviac 110 kPa)	3	F1	II	3	274 640D	LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	TP1 TP8 TP28	LGBF		2		CE7	33
3336	MERKAPTÁN, KVAPALNÝ, ZAPALNÝ, I.N., alebo MERKAPTÁN, ZMES, KVAPALNÁ, ZAPALNÁ, I.N.	3	F1	III	3	274	LQ7	P001 IBC03 LP01 R001		MP19	T4	LGBF		3		CE4	30
3337	PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 404A (pentafluoretán, 1,1,1-trifluoretán a 1,1,1,2-tetrafluoretán, zeotropná zmes, asi so 44 % pentafluoretánu a 52 % 1,1 –trifluoretánu)	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	T50 (M)	PxBN(M)	TM6	3	CW9 CW10 CW36	CE3	20
3338	PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 407 A (difluormetán, pentafluoretán a 1,1,1,2-tetrafluoretán, zeotropná zmes asi s 20 % difluormetánu a 40 % pentafluoretánu)	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	T50 (M)	PxBN(M)	TM6	3	CW9 CW10 CW36	CE3	20
3339	PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 407 B (difluormetán, pentafluoretán a 1,1,1,2-tetrafluoretán, zeotropná zmes asi s 10 % difluormetánu a 70 % pentafluoretánu)	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	T50 (M)	PxBN(M)	TM6	3	CW9 CW10 CW36	CE3	20
3340	PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 407 C (difluormetán, pentafluoretán a 1,1,1,2-tetrafluoretán, zeotropná zmes asi s 23 % difluormetánu a 25 % pentafluoretánu)	2	2A		2.2 (+13)		LQ1	P200		MP9	T50 (M)	PxBN(M)	TM6	3	CW9 CW10 CW36	CE3	20
3341	TIOMOČOVINA-DIOXID	4.2	S2	II	4.2		LQ0	P002 IBC06		MP14	T3	SGAV		2	W1 W12	CE10	40
3341	TIOMOČOVINA-DIOXID	4.2	S2	III	4.2		LQ0	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP14	T1	SGAV		3	W1	CE11	40
3342	XANTÁTY	4.2	S2	II	4.2		LQ0	P002 IBC06		MP14	T3	SGAV		2	W1 W12	CE10	40
3342	XANTÁTY	4.2	S2	III	4.2		LQ0	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP14	T1	SGAV		3	W1	CE11	40

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpeč- nosti 5.2.2	Osobitné podmien- ky 3.3	Obme- dzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spšijný 7.6	Číslo na označenie nebezpeč- nosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3343	NITROGLYCERIN, ZMES, ZNECITLIVENÝ, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, I.N., najviac s 30 hm. % nitroglycerinu	3	D		3	274 278	LQ0	P099		MP2					0				30/ 33	
3344	PENTAERYTRITOL TETRANITRÁT (PETN), ZMES, DESENZIBILOVANÝ, TUHÝ, I.N., viac ako s 10 hm. %, ale najviac 20 hm. % PETN	4.1	D	II	4.1	272 274	LQ0	P099		MP2					2	W1		CE10	40	
3345	PESTICÍD – DERIVÁT KYSELINÝ FENOXYOCTOVEJ, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	I	6.1	61 648	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP9 TP33	S10AH L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	W10 W12	CW13 CW28 CW31	CE12	66	
3345	PESTICÍD – DERIVÁT KYSELINÝ FENOXYOCTOVEJ, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	II	6.1	61 648	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9 CE12	60	
3345	PESTICÍD – DERIVÁT KYSELINÝ FENOXYOCTOVEJ, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	III	6.1	61 648	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	VW9	CW13 CW28 CW31	CE11 CE12	60	
3346	PESTICÍD – DERIVÁT KYSELINÝ FENOXYOCTOVEJ, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	I	3+6.1	61	LQ3	P001		MP7 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28		336	
3346	PESTICÍD – DERIVÁT KYSELINÝ FENOXYOCTOVEJ, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	II	3+6.1	61	LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T11	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28	CE7	336	
3347	PESTICÍD – DERIVÁT KYSELINÝ FENOXYOCTOVEJ, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	I	6.1+3	61	LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31	CE12	663	
3347	PESTICÍD – DERIVÁT KYSELINÝ FENOXYOCTOVEJ, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	II	6.1+3	61	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5 CE12	63	
3347	PESTICÍD – DERIVÁT KYSELINÝ FENOXYOCTOVEJ, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	III	6.1+3	61	LQ19	P001 IBC03 R001		MP15	T7	TP2 TP28	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8 CE12	63	
3348	PESTICÍD – DERIVÁT KYSELINÝ FENOXYOCTOVEJ, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	I	6.1	61 648	LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31	CE12	66	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Označenie množstva 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajner na voľné loženie tovaru Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné loženie stavu 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T11 TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2	16 17	18 19	20
3348	PESTICÍD – DERIVÁT KYSELINY FENOXYOCTOVEJ, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	II	6.1	61 648	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5 CE12 60
3348	PESTICÍD – DERIVÁT KYSELINY FENOXYOCTOVEJ, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	III	6.1	61 648	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8 CE12 60
3349	PESTICÍD – PYRETROID, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	I	6.1	61 648	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	S10AH L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	W10 W12	CW13 CW28 CW31	CE12 66
3349	PESTICÍD – PYRETROID, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	II	6.1	61 648	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9 CE12 60
3349	PESTICÍD – PYRETROID, TUHÝ, JEDOVATÝ	6.1	T7	III	6.1	61 648	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	VW9	CW13 CW28 CW31	CE11 CE12 60
3350	PESTICÍD – PYRETROID, KVAPALNÝ, ZÁPÁLNY, JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	I	3+6.1	61	LQ3	P001		MP7 MP17	T14 TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28	336
3350	PESTICÍD – PYRETROID, KVAPALNÝ, ZÁPÁLNY, JEDOVATÝ, bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT2	II	3+6.1	61	LQ4	P001 IBC02 R001		MP19	T11	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28	336 CE7
3351	PESTICÍD – PYRETROID, KVAPALNÝ, ZÁPÁLNY, JEDOVATÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	I	6.1+3	61	LQ0	P001		MP8 MP17	T14 TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31	663 CE12
3351	PESTICÍD – PYRETROID, KVAPALNÝ, ZÁPÁLNY, JEDOVATÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	II	6.1+3	61	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	63 CE5 CE12
3351	PESTICÍD – PYRETROID, KVAPALNÝ, ZÁPÁLNY, JEDOVATÝ, s bodom vzplanutia 23 °C alebo vyšším	6.1	TF2	III	6.1+3	61	LQ19	P001 IBC03 R001		MP15	T7	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	63 CE8 CE12
3352	PESTICÍD – PYRETROID, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	I	6.1	61 648	LQ0	P001		MP8 MP17	T14 TP2 TP9 TP27	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31	66 CE12
3352	PESTICÍD – PYRETROID, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	II	6.1	61 648	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	L4BH	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	60 CE5 CE12

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpeč- nosti 5.2.2	Osobitné podmien- ky 3.3	Osobitné drenáž- né 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné ložené tovar 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné ložnom stavu 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpeč- nosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3352	PESTICÍD – PYRETHROID, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	6.1	T6	III	6.1	61 648	LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP2 TP28	TU15 TE15	2				CW13 CW28 CW31	CE8 CE12	60
3354	PROSTRIEDKY NA NIČENIE HMYZU, PLYNNÉ, ZAPALNÉ, I.N.	2	2F		2.1 (+13)	274	LQ0	P200		MP9	(M)	PxBN(M)	TU38* TE22* TM6	2				CW9 CW10 CW36	CE3	23
3355	PROSTRIEDKY NA NIČENIE HMYZU, PLYNNÉ, JEDOVATÉ, ZAPALNÉ, I.N.	2	2TF		2.3+2.1 (+13)	274	LQ0	P200		MP9	(M)	PxBH(M)	TU38 TE22 TM6	1				CW9 CW10 CW36		263
3356	KYSLÍKOVÝ GENERÁTOR, CHEMICKÝ	5.1	O3	II	5.1	284	LQ0	P500		MP2				2				CW24		50
3357	NITROGLYCERIN, ZMES, ZNECITLIVENÝ, KVAPALNÝ, I.N., najviac s 30 hm. % nitroglycerolu	3	D	II	3	274 288	LQ4	P099		MP2				2					CE7	33
3358	PRÍSTROJ NA VÝROBU CHLADU so zápalným a nejedovatým skvapalneným plynom	2	6F		2.1	291	LQ0	P003	PP32	MP9				2				CW9	CE2	23
3359	ZAMORENÁ JEDNOTKA	9	M11			302														
3360	Vláknina rastlinného pôvodu, usušená	4.1	F1																	
3361	CHLÓRSILÁNY, JEDOVATÉ, ŽIERAVÉ, I.N.	6.1	TC1	II	6.1+8	274	LQ0	P001 IBC01		MP15	T11	TP2 TP27	L4BH TU15 TE15	2				CW13 CW28 CW31	CE5	68
3362	CHLÓRSILÁNY, JEDOVATÉ, ŽIERAVÉ, ZAPALNÉ, I.N.	6.1	TFC	II	6.1+3+8	274	LQ0	P001 IBC01		MP15	T11	TP2 TP27	L4BH TU15 TE15	2				CW13 CW28 CW31	CE5	638
3363	Nebezpečný tovar v strojoch alebo prístrojoch	9	M11																	
3364	TRINITROFENOL (Kyselina PIKROVÁ), navlhčený, najmenej s 10 hm. % vody	4.1	D	I	4.1		LQ0	P406	PP24	MP2				1		W1				40
3365	TRINITROCHLÓRBENZÉN (PIKRYLCHLORID), navlhčený, najmenej s 10 hm. % vody	4.1	D	I	4.1		LQ0	P406	PP24	MP2				1		W1				40
3366	TRINITROTOLUÉN (TNT), suchý alebo navlhčený, najmenej s 10 hm. % vody	4.1	D	I	4.1		LQ0	P406	PP24	MP2				1		W1				40
3367	TRINITROBENZÉN, navlhčený, najmenej s 10 hm. % vody	4.1	D	I	4.1		LQ0	P406	PP24	MP2				1		W1				40
3368	KYSELINA TRINITROBENZÉNOVÁ, navlhčená najmenej s 10 hm. % vody	4.1	D	I	4.1		LQ0	P406	PP24	MP2				1		W1				40
3369	DINITRO-ORTO-KREZOLÁT SODNÝ, NAVLHČENÝ, najmenej s 10 hm. % vody	4.1	DT	I	4.1+6.1		LQ0	P406	PP24	MP2				1		W1		CW13 CW28		46

voľné [pozri tiež odsek 1.1.3.1 písm. b)]

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložené tovary Pokyty 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Spoločné balenie 4.1.10	Osobitné podmienky 4.1.4	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spesťujúce 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3					
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	MP2	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20	40
3370	DUSIČNAN MOČOVINÝ, navlhčený, najmenej s 10 hm. % vody	4.1	D	I	4.1		LQ0	P406	PP78	MP2						1						33
3371	2-METYL BUTÁN	3	F1	II	3		LQ4	P001 IBC02 R001		MP19						2						606
3373	DIAGNOSTICKÉ VZORKY alebo KLINICKÉ VZORKY	6.2	I4			319	LQ0	P650														239
3374	ACETYLÉN, NEOBSAHUJÚCI ROZPUŠŤADLÁ	2	2F		2.1		LQ0	P200		MP9						2						50
3375	DUSIČNAN AMÓNNY – EMULZIA alebo DUSIČNAN AMÓNNY – SUSPENZIA, alebo DUSIČNAN AMÓNNY – DUSIČNAN AMÓNNY GÉL, kvapalný, medziprodukt na výrobu výbušnín	5.1	O1	II	5.1	309	LQ0	P099 IBC99		MP2						2						50
3375	DUSIČNAN AMÓNNY – EMULZIA alebo DUSIČNAN AMÓNNY – SUSPENZIA, alebo DUSIČNAN AMÓNNY – GÉL, tuhý, medziprodukt na výrobu výbušnín	5.1	O2	II	5.1	309	LQ0	P099 IBC99		MP2						2						50
3376	4-NITROFENYLHYDRAZÍN, obsahujúci minimálne 30 % vody	4.1	D	I	4.1		LQ0	P406	PP26	MP2						1						40
3377	NÁTRIUMKARBONÁT – MONOHYDRÁT	5.1	O2	III	5.1		LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10						3						50
3378	NÁTRIUMKARBONÁT – PEROXYDHYDRÁT	5.1	O2	II	5.1		LQ11	P002 IBC08	B4	MP10						2						50
3378	NÁTRIUMKARBONÁT – PEROXYDHYDRÁT	5.1	O2	III	5.1		LQ12	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10						3						50
3379	ZNEČITLIVENÁ VÝBUŠNÁ KVAPALNÁ LÁTKA, I.N.	3	D	I	3	274 311	LQ0	P099		MP2						1						33
3380	ZNEČITLIVENÁ VÝBUŠNÁ TUHÁ LÁTKA, I.N.	4.1	D	I	4.1	274 311	LQ0	P099		MP2						1						40

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpe- čenstva 5.2.2	Osobitné podmien- ky 3.3	Obme- dzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stavu 7.3.3	nakladanie, vykládanie a manipuláciu 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpe- čenstva 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3381	KVAPALNÁ LÁTKA PRI VDYCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 200 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 500 LC ₅₀	6.1	T1	1	6.1	274	LQ0	P601		MP8 MPI7	T22 TP9	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31		66		
3381	KVAPALNÁ LÁTKA PRI VDYCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 200 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 500 LC ₅₀	6.1	T4	1	6.1	274	LQ0	P601		MP8 MPI7	T22 TP9	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31		66		
3382	KVAPALNÁ LÁTKA PRI VDYCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 1000 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 10 LC ₅₀	6.1	T1	1	6.1	274	LQ0	P602		MP8 MPI7	T20 TP9	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31		66		
3382	KVAPALNÁ LÁTKA PRI VDYCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 1000 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 10 LC ₅₀	6.1	T4	1	6.1	274	LQ0	P602		MP8 MPI7	T20 TP9	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31		66		
3383	KVAPALNÁ LÁTKA PRI VDYCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 200 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 500 LC ₅₀	6.1	TF1	1	6.1+3	274	LQ0	P601		MP8 MPI7	T22 TP9	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31		663		
3384	KVAPALNÁ LÁTKA PRI VDYCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 1000 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 500 LC ₅₀	6.1	TF1	1	6.1+3	274	LQ0	P602		MP8 MPI7	T20 TP9	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31		663		
3385	KVAPALNÁ LÁTKA PRI VDYCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 200 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 500 LC ₅₀	6.1	TW1	1	6.1+4.3	274	LQ0	P601		MP8 MPI7	T22 TP9	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31		623		
3386	KVAPALNÁ LÁTKA PRI VDYCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 1000 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 10 LC ₅₀	6.1	TW1	1	6.1+4.3	274	LQ0	P602		MP8 MPI7	T20 TP9	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31		623		
3387	KVAPALNÁ LÁTKA PRI VDYCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 200 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 500 LC ₅₀	6.1	TO1	1	6.1+5.1	274	LQ0	P601		MP8 MPI7	T22 TP9	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31		665		

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Osobné podmienky na nakladanie, vykládanie a manipuláciu 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3388	KVAPALNÁ LÁTKA PRI VÝDÝCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatou pri vdýchnutí 1000 ml/m ³ a so sytosťou koncentrácie pary minimálne 10 LC ₅₀	6.1	TO1	1	6.1+5.1	274	LQ0	P602	MP8 MPI7	T20 TP9	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31		665			
3389	KVAPALNÁ LÁTKA PRI VÝDÝCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatou pri vdýchnutí 200 ml/m ³ a so sytosťou koncentrácie pary minimálne 500 LC ₅₀	6.1	TC1	1	6.1+8	274	LQ0	P601	MP8 MPI7	T22 TP9	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31		668			
3389	KVAPALNÁ LÁTKA PRI VÝDÝCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatou pri vdýchnutí 200 ml/m ³ a so sytosťou koncentrácie pary minimálne 500 LC ₅₀	6.1	TC3	1	6.1+8	274	LQ0	P601	MP8 MPI7	T22 TP9	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31		668			
3390	KVAPALNÁ LÁTKA PRI VÝDÝCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatou pri vdýchnutí 1000 ml/m ³ a so sytosťou koncentrácie pary minimálne 10 LC ₅₀	6.1	TC1	1	6.1+8	274	LQ0	P602	MP8 MPI7	T20 TP9	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31		668			
3390	KVAPALNÁ LÁTKA PRI VÝDÝCHNUTÍ JEDOVATÁ, I.N., s najvyššou jedovatou pri vdýchnutí 1000 ml/m ³ a so sytosťou koncentrácie pary minimálne 10 LC ₅₀	6.1	TC3	1	6.1+8	274	LQ0	P602	MP8 MPI7	T20 TP9	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31		668			
3391	PYROFORNÁ ORGANOKOVÁ TUHÁ LÁTKA	4.2	S5	1	4.2	274	LQ0	P404	PP86	T21 TP33	L21DH	TU4 TU14 TU22 TU38 TC1 TE21 TE22 TM1	0	W1			333			
3392	PYROFORNÁ ORGANOKOVÁ KVAPALNÁ LÁTKA	4.2	S5	1	4.2	274	LQ0	P400	PP86	T21 TP7	L21DH	TU4 TU14 TU22 TU38 TC1 TE21 TE22 TM1	0	W1			333			

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpeč- nosti 5.2.2	Osobitné podmien- ky 3.3	Obme- dzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spesťujúce 7.6	Číslo na označenie nebezpeč- nosti 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
3393	PYROFORNÁ ORGANOKOVÁ TUHÁ LÁTKA REAGUJÚCA S VODOU	4.2	SW	I	4.2+4.3	274	LQ0	P404	PP86	MP2	T21 TP7 TP33	L21DH	TU4 TU14 TU22 TU38 TC1 TE21 TE22 TM1	0	W1						X333
3394	PYROFORNÁ ORGANOKOVÁ KVAPALNÁ LÁTKA REAGUJÚCA S VODOU	4.2	SW	I	4.2+4.3	274	LQ0	P400 PR1	PP86	MP2	T21 TP2 TP7	L21DH	TU4 TU14 TU22 TU38 TC1 TE21 TE22 TM1	0	W1						X333
3395	ORGANOKOVÁ TUHÁ LÁTKA REAGUJÚCA S VODOU	4.3	W2	I	4.3	274	LQ0	P403		MP2	T9 TP7 TP33	S10AN L10DH	TU4 TU14 TU22 TU38* TE21 TE22* TM2	1	W1			CW23			X423
3395	ORGANOKOVÁ TUHÁ LÁTKA REAGUJÚCA S VODOU	4.3	W2	II	4.3	274	LQ11	P410 IBC04		MP14	T3 TP33	SGAN L4DH	TU14 TE21 TM2	2	W1			CW23	CE10		423
3395	ORGANOKOVÁ TUHÁ LÁTKA REAGUJÚCA S VODOU	4.3	W2	III	4.3	274	LQ12	P410 IBC06		MP14	T1 TP33	SGAN L4DH	TU14 TE21 TM2	3	W1			CW23	CE11		423
3396	ORGANOKOVÁ TUHÁ LÁTKA REAGUJÚCA S VODOU, ZAPALNÁ	4.3	WF2	I	4.3+4.1	274	LQ0	P403		MP2	T9 TP7 TP33	S10AN L10DH	TU4 TU14 TU22 TU38* TE21 TE22* TM2	0	W1			CW23			X423
3396	ORGANOKOVÁ TUHÁ LÁTKA REAGUJÚCA S VODOU, ZAPALNÁ	4.3	WF2	II	4.3+4.1	274	LQ11	P410 IBC04		MP14	T3 TP33	SGAN L4DH	TU14 TE21 TM2	0	W1			CW23	CE10		423
3396	ORGANOKOVÁ TUHÁ LÁTKA REAGUJÚCA S VODOU, ZAPALNÁ	4.3	WF2	III	4.3+4.1	274	LQ12	P410 IBC06		MP14	T1 TP33	SGAN L4DH	TU14 TE21 TM2	0	W1			CW23	CE11		423

Strana 3166

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohaly	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné loženie (tovar) Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné loženie 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spesňujúci 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3397	ORGANOKOVOVÁ TUHÁ LÁTKA REAGUJÚCA S VODOU, SCHOPNÁ SAMOOHREVVU	4.3	WS	I	4.3+4.2	274	LQ0	P403		MP2	T9	TP7 TP33	S10AN L10DH	1	W1		CW23			X423
3397	ORGANOKOVOVÁ TUHÁ LÁTKA REAGUJÚCA S VODOU, SCHOPNÁ SAMOOHREVVU	4.3	WS	II	4.3+4.2	274	LQ11	P410 IBC04		MP14	T3	TP33	SGAN L4DH	2	W1		CW23		CE10	423
3397	ORGANOKOVOVÁ TUHÁ LÁTKA REAGUJÚCA S VODOU, SCHOPNÁ SAMOOHREVVU	4.3	WS	III	4.3+4.2	274	LQ12	P410 IBC06		MP14	T1	TP33	SGAN L4DH	3	W1		CW23		CE11	423
3398	ORGANOKOVOVÁ KVAPALNÁ LÁTKA REAGUJÚCA S VODOU	4.3	W1	I	4.3	274	LQ0	P402		MP2	T13	TP2 TP7	TU4 TU14 TU22 TU38* TE21 TE22* TM2	0	W1		CW23			X323
3398	ORGANOKOVOVÁ KVAPALNÁ LÁTKA REAGUJÚCA S VODOU	4.3	W1	II	4.3	274	LQ10	P001 IBC01		MP15	T7	TP2 TP7	TU14 TE21 TM2	0	W1		CW23		CE7	323
3398	ORGANOKOVOVÁ KVAPALNÁ LÁTKA REAGUJÚCA S VODOU	4.3	W1	III	4.3	274	LQ13	P001 IBC02		MP15	T7	TP2 TP7	TU14 TE21 TM2	0	W1		CW23		CE8	323
3399	ORGANOKOVOVÁ KVAPALNÁ LÁTKA REAGUJÚCA S VODOU, ZAPALNÁ	4.3	WF1	I	4.3+3	274	LQ0	P402		MP2	T13	TP2 TP7	TU4 TU14 TU22 TU38* TE21 TE22* TM2	0	W1		CW23			X323
3399	ORGANOKOVOVÁ KVAPALNÁ LÁTKA REAGUJÚCA S VODOU, ZAPALNÁ	4.3	WF1	II	4.3+3	274	LQ10	P001 IBC01		MP15	T7	TP2 TP7	TU4 TU14 TU22 TE21 TM2	0	W1		CW23		CE7	323
3399	ORGANOKOVOVÁ KVAPALNÁ LÁTKA REAGUJÚCA S VODOU, ZAPALNÁ	4.3	WF1	III	4.3+3	274	LQ13	P001 IBC02		MP15	T7	TP2 TP7	TU14 TE21 TM2	0	W1		CW23		CE8	323
3400	ORGANOKOVOVÁ TUHÁ LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVVU	4.2	S5	II	4.2	274	LQ18	P410 IBC06		MP14	T3	TP33	SGAN L4BN	2	W1 W12				CE10	40
3400	ORGANOKOVOVÁ TUHÁ LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREVVU	4.2	S5	III	4.2	274	LQ11	P002 IBC08		MP14	T1	TP33	SGAN L4BN	3	W1				CE11	40
3401	AMALGAMOVÝ ALKALICKÝ KOV, TUHÝ	4.3	W2	I	4.3	182 274	LQ0	P403		MP2	T9	TP7 TP33	TU1 TE5 TM2 TT3	1	W1		CW23			X423

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Obmedzené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	13	15	16	17	18	19	20
3402	AMALGAMOVÝ KOV ALKALICKÝCH ZEMÍN TUHÝ	4.3	W2	I	4.3	183 274 506	LQ0	P403		MP2	T9	TP7 TP33	TU1 TE5 TM2 TT3	1		CW23			X423
3403	ZLIATINA KOVOVODRASELNÁ, TUHÁ	4.3	W2	I	4.3		LQ0	P403		MP2	T9	TP7 TP33	TU1 TE5 TM2 TT3	1	W1		CW23		X423
3404	ZLIATINA SODÍKA A DRASLÍKA, TUHÁ	4.3	W2	I	4.3		LQ0	P403		MP2	T9	TP7 TP33	TU1 TE5 TM2 TT3	1	W1		CW23		X423
3405	CHLOREČNAN BARNATÝ, ROZTOK	5.1	OT1	II	5.1+6.1		LQ10	P504 IBC02		MP2	T4	TP1	TU3	2		CW24 CW28	CE6		56
3405	CHLOREČNAN BARNATÝ, ROZTOK	5.1	OT1	III	5.1+6.1		LQ13	P001 IBC02		MP2	T4	TP1	TU3	3		CW24 CW28	CE8		56
3406	CHLORISTAN BARNATÝ, ROZTOK	5.1	OT1	II	5.1+6.1		LQ10	P504 IBC02		MP2	T4	TP1	TU3	2		CW24 CW28	CE6		56
3406	CHLORISTAN BARNATÝ, ROZTOK	5.1	OT1	III	5.1+6.1		LQ13	P001 IBC02		MP2	T4	TP1	TU3	3		CW24 CW28	CE8		56
3407	CHLORID HOREČNATÝ A CHLOREČNAN, ZMES, ROZTOK	5.1	O1	II	5.1		LQ10	P504 IBC02		MP2	T4	TP1	TU3	2		CW24	CE6		50
3407	CHLORID HOREČNATÝ A CHLOREČNAN, ZMES, ROZTOK	5.1	O1	III	5.1		LQ13	P504 IBC02		MP2	T4	TP1	TU3	3		CW24	CE8		50
3408	CHLOREČNAN OLOVNATÝ, ROZTOK	5.1	OT1	II	5.1+6.1		LQ10	P504 IBC02		MP2	T4	TP1	TU3	2		CW24 CW28	CE6		56
3408	CHLOREČNAN OLOVNATÝ, ROZTOK	5.1	OT1	III	5.1+6.1		LQ13	P001 IBC02		MP2	T4	TP1	TU3	3		CW24 CW28	CE8		56
3409	CHLÓRNITROBENZÉN, KVAPALNÉ	6.1	T1	II	6.1	279	LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5		60
3410	HYDROCHLORID CHLÓR-O-TOLUIDINU, ROZTOK	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 R001		MP15	T4	TP1	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8		60
3411	2-NAFTYLAMÍN, ROZTOK (beta-naftylamin)	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE5		60
3411	2-NAFTYLAMÍN, ROZTOK (beta-naftylamin)	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	TU15 TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8		60

Strana 3168

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obilov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajner na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spätný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3413	KYANID DRASELNÝ, ROZTOK	6.1	T4	I	6.1		LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		66
3413	KYANID DRASELNÝ, ROZTOK	6.1	T4	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
3413	KYANID DRASELNÝ, ROZTOK	6.1	T4	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP2 TP28	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
3414	KYANID SODNÝ, ROZTOK	6.1	T4	I	6.1		LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2	L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1			CW13 CW28 CW31		66
3414	KYANID SODNÝ, ROZTOK	6.1	T4	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
3414	KYANID SODNÝ, ROZTOK	6.1	T4	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T7	TP2 TP28	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
3415	FLUORID SODNÝ, ROZTOK	6.1	T4	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
3416	CHLÓRACETOFENÓN, KVAPALNÝ	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE5	60
3417	METYL BENZYL BROMID, TUHÝ (xyl/bromid)	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
3418	2,4-TOLUYLÉNDIAMÍN, ROZTOK	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2			CW13 CW28 CW31	CE8	60
3419	FLUORID BORITÝ/KYSELINA OCTOVÁ, KOMPLEX, TUHÝ	8	C4	II	8		LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN L4BN		2	W11			CE10	80
3420	FLUORID BORITÝ/KYSELINA PROPÍONOVÁ, KOMPLEX, TUHÝ	8	C4	II	8		LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN L4BN		2	W11			CE10	80
3421	HYDROGÉNFLUORID DRASELNÝ, ROZTOK	8	CT1	II	8+6.1		LQ22	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4DH	TU14 TE17 TE21 TT4	2			CW13 CW28	CE6	86

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpeč- nosti 5.2.2	Osobitné podmien- ky 3.3	Ome- dzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spššný 7.6	Číslo na označenie nebezpeč- nosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3421	HYDROGÉNFLUORID DRASELNÝ, ROZTOK	8	CT1	III	8+6.1		LQ19	P001 IBC03 R001		MP15	T4	TP1	L4DH	TU14 TE21	3		CE8	CW13 CW28	CE8	86
3422	FLUORID DRASELNÝ, ROZTOK	6.1	T4	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2		CE8	CW13 CW28 CW31	CE8	60
3423	TETRAMETYLAMONIUM-HYDROXID, TUHÝ	8	C8	II	8		LQ24	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN L4BN		2	W11		CE10	80	
3424	AMONIUMDINITRO-O-KREZOLÁT, ROZTOK	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CE5	CW13 CW28 CW31	CE5	60
3424	AMONIUMDINITRO-O-KREZOLÁT, ROZTOK	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CE8	CW13 CW28 CW31	CE8	60
3425	KYSELINA BRÓMOCTOVÁ, TUHÁ	8	C4	II	8		LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN L4BN		2	W11		CE10	80	
3426	AKRYLAMID, ROZTOK	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2		CE8	CW13 CW28 CW31	CE8	60
3427	CHLORBENZYLCHLORIDY, TUHÉ	6.1	T2	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	VW9	CE11	CW13 CW28 CW31	CE11	60
3428	3-CHLÓR-4-METYL-FENYLIZOKYANÁT, TUHÝ	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11	CE9	CW13 CW28 CW31	CE9	60
3429	CHLÓRTOLUIDINY, KVAPALNÉ	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	TU15 TE15	2		CE8	CW13 CW28 CW31	CE8	60
3430	XYLENOLY, KVAPALNÉ	6.1	T1	II	6.1		LQ17	P001 IBC02		MP15	T7	TP2	L4BH	TU15 TE15	2		CE5	CW13 CW28 CW31	CE5	60
3431	NITROBENZOTRIFLUORIDY, TUHÉ	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11	CE9	CW13 CW28 CW31	CE9	60
3432	POLYCHLOROVANÉ BIFENYLY, TUHÉ	9	M2	II	9	305	LQ25	P906 IBC08		MP10	T3	TP33	S4AH L4BH	TU15 TE15	0	VW15	CW13 CW28 CW31	CE9	90	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Označenie množstva 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľné ložené tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľné ložené stavby 7.2.4 7.3.3 7.5.11	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3		
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	T21	TP7	TU4	15	16	17	18	19	20
3433	ALKYL LITUM, TUHÉ	4.2	SW	I	4.2+4.3	274 320	LQ0	P400		MP2	TP33	L21DH	TU14 TU22 TU38 TC1 TE21 TE22 TMI	0	W1			X333	
3434	NITROMETYL FENOLY (nitrorezoly), KVAPALNÉ	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	2		CW13 CW28 CW31	CE8	60	
3435	HYDROCHINÓN, ROZTOK (1,4-dihydroxybenzén)	6.1	T1	III	6.1		LQ19	P001 IBC03 LP01 R001		MP15	T4	TP1	L4BH	2		CW13 CW28 CW31	CE8	60	
3436	HEXAFLUORACETÓN, HYDRÁT, TUHÝ	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60	
3437	CHLÓRHYDROXYTOLUÉN, TUHÉ (chlórrezoly)	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60	
3438	alfa-METYL BENZYLALKOHOL, TUHÝ	6.1	T2	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	2	VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60	
3439	NITRILY, TUHÉ, JEDOVATÉ, I.N.	6.1	T2	I	6.1	274	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP9 TP33	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	W10 W12	CW13 CW28 CW31		66	
3439	NITRILY, TUHÉ, JEDOVATÉ, I.N.	6.1	T2	II	6.1	274	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60	
3439	NITRILY, TUHÉ, JEDOVATÉ, I.N.	6.1	T2	III	6.1	274	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	2		CW13 CW28 CW31	CE11	60	
3440	SELENOVÁ ZLÚČENINA, KVAPALNÁ, I.N.	6.1	T4	I	6.1	274 563	LQ0	P001		MP8 MP17	T14	TP2 TP9 TP27	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31		66	
3440	SELENOVÁ ZLÚČENINA, KVAPALNÁ, I.N.	6.1	T4	II	6.1	274 563	LQ17	P001 IBC02		MP15	T11	TP2 TP27	L4BH	2		CW13 CW28 CW31	CE5	60	

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpe- čenstva 5.2.2	Osobitné podmien- ky 3.3	Obme- dzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stavu 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpe- čenstva 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
3440	SELENOVÁ ZLÚČENINA, KVAPALNÁ, I.N.	6.1	T4	III	6.1	274	LQ19	P001 IBC03 R001		MP15	T7	TP1 TP28	L4BH TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE8	60			
3441	CHLÓRDINITROBENZÉNY, TUHÉ	6.1	T2	II	6.1	279	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60			
3442	DICHLÓRANILÍN, TUHÉ	6.1	T2	II	6.1	279	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60			
3443	DINITROBENZÉNY, TUHÉ	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60			
3444	HYDROCHLORID NIKOTINU, TUHÝ	6.1	T2	II	6.1	43	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH TE15	2		CW13 CW28 CW31	CE9	60			
3445	SIRAN NIKOTINU, TUHÝ	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60			
3446	NITROTOLUÉN, TUHÉ	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60			
3447	DIMETYLNITROBENZÉNY (nitroxylen), TUHÉ	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60			
3448	LÁTKA NA PRÍPRAVU SILIZOTVORNÝCH PLYNOV, TUHÁ, I.N.	6.1	T2	I	6.1	274	LQ0	P002		MP18	T6	TP9 TP33	S10AH L10CH TU38* TU38* TE21 TE22*	1		CW13 CW28 CW31	66				
3448	LÁTKA NA PRÍPRAVU SILIZOTVORNÝCH PLYNOV, TUHÁ, I.N.	6.1	T2	II	6.1	274	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60			
3449	BROMBENZYLKYANID, TUHÝ	6.1	T2	I	6.1	138	LQ0	P002		MP18	T6	TP33	S10AH L10CH TU38* TE22*	1		CW13 CW28 CW31	66				
3450	DIFENYLCHLÓRARZÍN, TUHÝ	6.1	T3	I	6.1		LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP33	S10AH L10CH TU38* TE21 TE22*	1	W10 W12	CW13 CW28 CW31	66				
3451	METYLANILÍN (toluidín), TUHÉ	6.1	T2	II	6.1	279	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60			
3452	XILIDÍN, TUHÉ	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH TE15	2	W11	CW13 CW28 CW31	CE9	60			

Strana 3172

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpe- čenstva 5.2.2	Osobitné podmien- ky 3.3	Obme- dzené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Ohady	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stavu 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpe- čenstva 5.3.2.3				
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3453	KYSELINA FOSFOREČNÁ, TUHÁ	8	C2	III	8		LQ24	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAV L4BN	3			VW9		CE11	80
3454	DINITROTOLUEN, TUHÝ	6.1	T2	II	6.1		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	2		W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
3455	KREZOLY, TUHÉ	6.1	TC2	II	6.1+8		LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	2		W11		CW13 CW28 CW31	CE9	68
3456	KYSELINA NITROZYLŠIROVÁ, TUHÁ	8	C2	II	8		LQ23	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAN L4BN	2		W11		CW31	CE10	X80
3457	CHLÓRNITROTOLUÉN, TUHÉ	6.1	T2	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	2			VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
3458	NITROANIZOLY (metoxynitrobenzény), TUHÉ	6.1	T2	III	6.1	279	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	2			VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
3459	BROMNITROBENZEN, TUHÝ	6.1	T2	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	2			VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
3460	N-ETYL-N-BENZYL TOLUIDÍN, TUHÝ	6.1	T2	III	6.1		LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	2			VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
3461	ALKYLALUMINIUM HALOGENIDY, TUHÉ	4.2	SW	I	4.2+4.3	274/320	LQ0	P404		MP2	T21	TP7 TP33	L21DH	0		W1				X333
3462	TOXINY ZISKANÉ ZO ŽIVÝCH ORGANIZMOV, TUHÉ, I.N.	6.1	T2	I	6.1	210/274	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP9 TP33	S10AH L10CH TE22*	1		W10 W12		CW13 CW28 CW31		66
3462	TOXINY ZISKANÉ ZO ŽIVÝCH ORGANIZMOV, TUHÉ, I.N.	6.1	T2	II	6.1	210/274	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	2		W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
3462	TOXINY ZISKANÉ ZO ŽIVÝCH ORGANIZMOV, TUHÉ, I.N.	6.1	T2	III	6.1	210/274	LQ9	P002 IBC08 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	2			VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepky na označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Omeščené množstvo 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Prenosné nádrže, kontajner na voľne ložený tovar Pokyny 4.2.5.2 7.3.2	Kódovanie 4.3	Nádrže RID Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4	Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu vo voľne loženom stave 7.3.3	Spôsobný 7.6	Číslo na označenie nebezpečnosti 5.3.2.3			
1	2a	3a	3b	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3464	ZLUČENINA FOSFORU, ORGANICKÁ, TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.	6.1	T2	I	6.1	43 274	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP9 TP33	S10AH L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	W10 W12		CW13 CW28 CW31		66
3464	ZLUČENINA FOSFORU, ORGANICKÁ, TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.	6.1	T2	II	6.1	43 274	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
3464	ZLUČENINA FOSFORU, ORGANICKÁ, TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.	6.1	T2	III	6.1	43 274	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2		VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
3465	ZLUČENINA ARZENU, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	6.1	T3	I	6.1	274	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP9 TP33	S10AH L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	W10 W12		CW13 CW28 CW31		66
3465	ZLUČENINA ARZENU, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	6.1	T3	II	6.1	274	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
3465	ZLUČENINA ARZENU, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	6.1	T3	III	6.1	274	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2		VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
3466	KARBONYLY KOVŮV, TUHÉ, I.N.	6.1	T3	I	6.1	274 562	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP9 TP33	S10AH L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	W10 W12		CW13 CW28 CW31		66
3466	KARBONYLY KOVŮV, TUHÉ, I.N.	6.1	T3	II	6.1	274 562	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60
3466	KARBONYLY KOVŮV, TUHÉ, I.N.	6.1	T3	III	6.1	274 562	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2		VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
3467	ZLUČENINA ORGANOKOVŮV, TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.	6.1	T3	I	6.1	274 562	LQ0	P002 IBC07		MP18	T6	TP9 TP33	S10AH L10CH	TU14 TU15 TU38* TE21 TE22*	1	W10 W12		CW13 CW28 CW31		66
3467	ZLUČENINA ORGANOKOVŮV, TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.	6.1	T3	II	6.1	274 562	LQ18	P002 IBC08	B4	MP10	T3	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2	W11		CW13 CW28 CW31	CE9	60

UN číslo	Pomenovanie tovaru a opis v slovenskom jazyku 3.1.2	Trieda 2.2	Klasifikačný kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Nálepkový označenie nebezpečnosti 5.2.2	Osobitné podmienky 3.3	Ohrozené množstvá 3.4.6	Nariadenia 4.1.4	Obaly		Prenosné nádrže, kontajnery na voľne ložený tovar		Kódovanie 4.3	Nádrže RID		Prepravná kategória 1.1.3.10	Osobitné podmienky na prepravu oddelávaných kusov 7.2.4	voľne ložené stavu 7.3.3	nabíjanie vykládanie a manipuláciu 7.5.11	Špeciálny označenie nebezpečnosti 5.3.2.3
									Osobitné podmienky 4.1.4	Spoločné balenie 4.1.10	Pokyny 4.2.5.2	Osobitné podmienky 4.2.5.3		Osobitné podmienky 4.3.5 + 6.8.4						
1			3a	4	5	6	7	8	9a	9b	10	11	12	13	15	16	17	18	19	20
3467	ZLUČENINA ORGANOKOVOVÁ, TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.	6.1	T3	III	6.1	274 562	LQ9	P002 IBC08 LP02 R001	B3	MP10	T1	TP33	SGAH L4BH	TU15 TE15	2		VW9	CW13 CW28 CW31	CE11	60
3468	VODÍK V KOVOVOHYDRIDOVOM ZÁSObNOM SYSTÉME	2	1F		2.1	321	LQ0	P099		MP9					2			CW9 CW10 CW36	CE3	23

Tabuľka B: Zoznam nebezpečného tovaru v abecednom poradí (kapitola 3.2)

Názvy látok a predmetov sú uvedené v abecednom poradí, pričom sa neprihliada na arabské číslice ani na predpony, ako o-, m-, p-, n-, sec-, tert-, N-, alfa-, omega-. Na predpony bis- a izo- sa však v abecednom poradí prihliada a píše sa s veľkými písmenami.

Stĺpec NHM (Nomenclature Harmonisée Marchandises – Harmonizovaná nomenklatúra tovarov)

V tomto stĺpci je uvedený kód NHM podľa Harmonizovanej nomenklatúry tovarov (príloha č. 3 k vyhláske UIC č. 221). Keďže nebezpečné tovary sú priradované k NHM kódom podľa zásad, ktoré sú odlišné od postupov stanovených RID, nemožno vždy priradiť k pomenovaniu látky z RID jeden jediný NHM kód.

Platí to osobitne pre druhové pomenovania a pomenovania I.N. V týchto prípadoch sa môže stanoviť správny NHM kód, len ak je známe chemické alebo technické pomenovanie tovaru. Keďže náležitý NHM kód je udaný iba neúplne, namiesto chýbajúcich číslic sú uvedené znaky plus („+“). V prípadoch, v ktorých prichádza do úvahy viac NHM kódov, v stĺpci NHM sú uvedené dva NHM kódy, pričom NHM kód prichádzajúci do úvahy najskôr je uvedený na prvom mieste.

Údaje v tomto stĺpci nie sú právne záväzné.

Strana 3176

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
(4-terc.-BUTYL-CYKLOHEXYL)-CHLÓRKARBONÁT	tert-BUTYLCYCLOHEXYLCHLORFORMIAT	2747		291590
(BIO) ZDRAVOTNÍCKY ODPAD, I.N.	(BIO)MEDIZINISCHER ABFALL, N.A.G.	3291		382530
1,1 DIFLUÓRETÁN	1,1-DIFLUORETHAN	1030		290330
1,1,1,2-TETRAFLUÓRETÁN	1,1,1,2-TETRAFLUORETHAN	3159		290330
1,1,1-TRIFLUÓRETÁN	1,1,1-TRIFLUORETHAN	2035		290330
1,1,1-TRICHLÓRETÁN	1,1,1-TRICHLORETHAN	2831		290319
1,1,2,2-TETRABRÓMETÁN (acetylétetrabromid)	TETRABROMETHAN	2504		290330
1,1,2,2-TETRACHLÓRETÁN (acetylétettrachlorid)	1,1,2,2-TETRACHLORETHAN	1702		290319
1,1-dietoxyetán: pozri	1,1-Diethoxyethan: siehe	1088		291100
1,1-DIFLUÓRETYLÉN	1,1-DIFLUORETHYLEN	1959		290330
1,1-DICHLÓR-1-NITROETÁN	1,1-DICHLOR-1-NITROETHAN	2650		290490
1,1-DICHLÓRETYLÉN, STABILIZOVANÝ, (vinylidénchlorid, stabilizovaný)	VINYLIDENCHLORID, STABILISIERT	1303		290329
1,1-DIMETOXYETÁN	1,1-DIMETHOXYETHAN	2377		291100
1,1-DIMETHYLHYDRAZÍN (dimetylhydrazín) ASYMETRICKÝ	DIMETHYLHYDRAZIN, ASYMMETRISCH	1163		292800
1,2,3,6-TETRAHYDROBENZALDEHYD	1,2,3,6-TETRAHYDROBENZALDEHYD	2498		291229
1,2,3,6-TETRAHYDROPYRIDÍN	1,2,3,6-TETRAHYDROPYRIDIN	2410		293339
1,2-BUTYLÉNOXID, STABILIZOVANÝ	1,2-BUTYLENOXID, STABILISIERT	3022		291090
1,2-di-BRÓM-3-BUTÁNÓN	1,2-DIBROMBUTAN-3-ON	2648		291470
1,2-DIBRÓMETÁN (etyléndibromid)	ETHYLENDIBROMID	1605		290330
1,2-dietoxyetán: pozri	1,2-Diethoxyethan: siehe	1153		290919
1,2-DICHLÓRBENZÉN, (o-dichlórbenzén)	o-DICHLORBENZEN	1591		290361
1,2-DICHLÓRETÁN (etyléndichlorid)	ETHYLENDICHLORID	1184		290315
1,2-DICHLÓRETYLÉN	1,2-DICHLORETHYLEN	1150		290329
1,2-DICHLÓRPROPÁN (propyléndichlorid)	1,2-DICHLORPROPAN	1279		290319
1,2-DICHLÓRTETRAFLUÓRETÁN	1,2-DICHLOR-1,1,2,2-TETRAFLUORETHAN	1958		290344
1,2-DIMETOXYETÁN	1,2-DIMETHOXYETHAN	2252		290919
1,2-DIMETHYLHYDRAZÍN (dimetylhydrazín), SYMETRICKÝ	DIMETHYLHYDRAZIN, SYMMETRISCH	2382		292800
1,2-EPOXY-S-ETOXYPROPÁN	1,2-EPOXY-3-ETHOXYPROPAN	2752		291090
1,2-PROPYLÉNDIAMÍN	1,2-PROPYLENDIAMIN	2258		292129
1,3,5-CYKLOHEPTATRIÉN	CYCLOHEPTATRIEN	2603		290219
1,3,5-TRIMETYL BENZÉN (mezitylén)	1,3,5-TRIMETHYLBENZEN	2325		290290
1,3-DICHLÓRACETÓN	1,3-DICHLORACETON	2649		291470
1,3-DICHLÓR-2-PROPANOL (alfa-dichlórhydrín)	1,3-DICHLORPROPAN-2-OL	2750		290559
1,5,9-CYKLODODEKATRIÉN	1,5,9-CYCLODODECATRIEN	2518		290219
1-AMÍNOETHANOL	ACETALDEHYDAMMONIAK	1841		292219
1-BRÓM-3-CHLÓRPROPÁN	1-BROM-3-CHLORPROPAN	2688		290349
1-BRÓM-3-METYL BUTÁN	1-BROM-3-METHYLBUTAN	2341		290330
1-BRÓMBUTÁN	n-Butylbromid: siehe	1126		290330
1-BUTÉN	BUT-1-EN	1012		290123
1-DICHLÓRETÁN (etylidenchlorid)	1,1-DICHLORETHAN	2362		290319
1-ETYLPIPERIDÍN	1-ETHYLPIPERIDIN	2386		293339
1-GUANYL-4-NITROSO-AMINO GUANYL-TETRAZÉN, NAVLHČENÝ, najmenej s 30 hm. % vody alebo zmesi alkoholu a vody	GUANYLNITROSAMINO GUANYL-TETRAZEN ANGEFEUCHTET mit mindestens 30 Masse-% Wasser oder einer Alkohol/Wasser-Mischung	0114	zakázané	
1-HEXÉN	HEX-1-EN	2370		290129
1H-TETRAZOL	1H-TETRAZOL	0504		293399

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3177

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
1-CHLÓR-1,1-DIFLUÓRETÁN	1-CHLOR-1,1-DIFLUORETHAN	2517		290349
1-CHLÓR-1,2,2,2-TETRAFLUÓRETÁN	1-CHLOR-1,2,2,2-TETRAFLUORETHAN	1021		290349
1-CHLÓR-2,2,2-TRIFLUÓRETÁN	1-CHLOR-2,2,2-TRIFLUORETHAN	1983		290349
1-CHLÓR-2-PROPANOL	1-CHLORPROPAN-2-OL	2611		290559
1-CHLÓRPROPÁN (propylchlorid)	1-CHLORPROPAN	1278		290319
1-METOXY-2-PROPANOL	1-METHOXY-2-PROPANOL	3092		290949
1-METYLPYPERIDÍN	1-METHYLPYPERIDIN	2399		293399
1-NAFTYLAMÍN (alfa-naftylamín)	alpha-NAPHTHYLAMIN	2077		292145
1-PENTANTIOL (amylmerkaptán)	AMYLMERCAPTAN	1111		293090
1-PENTÉN (n-AMYLÉN)	PENT-1-EN (n-AMYLEN)	1108		290129
1-PENTOL (3-metylpentnol-2,4,1)	1-PENTOL	2705		290529
1-PROPANOL	n-PROPANOL (n-PROPYLALKOHOL)	1274		290512
2-(2-AMÍNOETOXY)-ETANOL	2-(2-AMINOETHOXY)-ETHANOL	3055		292219
2-(DIMETYLAMINO)-ETANOL	2-DIMETHYLAMINOETHANOL	2051		292219
2-(di-n-BUTYLAMINO)-ETANOL	DIBUTYLAMINOETHANOL	2873		292219
2,2,4-TRIMETYL-PENTÉN (diizobutylén), IZOMÉRNE ZLÚČENINY	DIISOBUTYLEN, ISOMERE VERBINDUNGEN	2050		290129
2,2-DIMETYLPROPÁN	2,2-DIMETHYLPROPAN	2044		290110
2,3-DIHYDROPYRAN	2,3-DIHYDROPYRAN	2376		293299
2,3-DIMETYL-BUTÁN	2,3-DIMETHYLBUTAN	2457		290110
2,4-TOLUYLÉNDIAMÍN, ROZTOK	2,4-TOLUYLENDIAMIN, LÖSUNG	3418		292151
2,4-DINITROTOLUÉNY, ROZTAVENÉ	DINITROTOLUENE, GESCHMOLZEN	1600		290420
2,4-PENTANDIÓN (acetylacetón)	PENTAN-2,4-DION	2310		291419
2,4-TOLUYLÉNDIAMÍN, TUHÝ	2,4-TOLUYLENDIAMIN, FEST	1709		292151
2-AMÍNO-4,6-DINITROFENOL, NAVLHČENÝ, najmenej s 20 hm. % vody	2-AMINO-4,6-DINITROPHENOL, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 20 Masse-% Wasser	3317		292229
2-AMÍNO-4-CHLÓRFENOL	2-AMINO-4-CHLORPHENOL	2673		292229
2-AMÍNO-4-METYLPENTÁN (1,3-dimetylbutylamín)	1,3-DIMETHYLBUTYLAMIN	2379		292119
2-AMÍNO-5-DIETYL-AMINOPENTÁN	2-AMINO-5-DIETHYLAMINOPENTAN	2946		292129
2-AMÍNOETANOL (etanolamín)	ETHANOLAMIN	2491		292211
2-BRÓM-2-NITROPROPÁN-1,3-DIOL	2-BROM-2-NITROPROPAN-1,3-DIOL	3241		290559
2-BRÓMBUTÁN (sek. butylbromid)	2-BROMBUTAN	2339		290330
2-BRÓMETYLETYLÉTER	2-BROMETHYLETHYLETHER	2340		290919
2-BRÓMPENTÁN	2-BROMPENTAN	2343		290330
2-BUTÉN cis	cis-BUT-2-EN	1012		290123
2-BUTÉN trans	trans-BUT-2-EN	1012		290123
2-BUTÍN (krotónylén)	CROTONYLEN	1144		290129
2-DIETYLAMÍNOETANOL	2-DIETHYLAMINOETHANOL	2686		292219
2-DIMETYLAMINOETYLAKRYLÁT	2-DIMETHYLAMINOETHYLACRYLAT	3302		292219
2-DIMETYLAMINOETYLMETAKRYLÁT	2-DIMETHYLAMINOETHYLMETHACRYLAT	2522		292219
2-ETYLANILÍN	2-ETHYLANILIN	2273		292149
2-ETYL-BUTANAL	2-ETHYLBUTYRALDEHYD	1178		291219
2-ETYL-BUTANOL	2-ETHYLBUTANOL	2275		290519
2-ETYL-BUTYLACETÁT	2-ETHYLBUTYLACETAT	1177		291539
2-ETYL-BUTYLACETÁT	2-ETHYLBUTYLACETAT	1177		291539
2-etylhexaldehyd: pozri	2-Ethylhexaldehyd: siehe	1191		291219
2-ETYLHEXYLAMÍN	2-ETHYLHEXYLAMIN	2276		292119
2-ETYLHEXYLCHLÓRKARBONÁT (A5242-etylhexylchlórformiát)	2-ETHYLHEXYLCHLORFORMIAT	2748		291590
2-CHLÓRACETALDEHYD (2-chlóretanol)	2-CHLORETHANAL	2232		291300
2-CHLÓRETANOL: pozri	2-Chlorethanol: siehe	1135		290559

Strana 3178

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
2-CHLÓRPROPÁN (izopropylchlorid)	2-CHLORPROPAN	2356		290319
2-CHLÓRPROPÉN	2-CHLORPROPEN	2456		290329
2-CHLÓRPYRIDÍN	2-CHLORPYRIDIN	2822		293339
2-JÓDBUTÁN	2-IODBUTAN	2390		290330
2-metoxyetanol: pozri	2-Methoxyethanol: siehe	1188		290942
2-METYL-1-BUTÉN	2-METHYLBUT-1-EN	2459		290129
2-METYL-2-BUTÉN	2-METHYLBUT-2-EN	2460		290129
2-METYL-2-HEPTANTHOL	2-METHYL-2-HEPTANTHIOL	3023		293090
2-METYL-2-HEPTANTHOL	2-METHYL-2-HEPTANTHIOL	3023		293090
2-METYL-2-PENTANOL	2-METHYLPENTAN-2-OL	2560		290519
2-METYL-5-ETILPYRIDÍN	2-METHYL-5-ETHYLPYRIDIN	2300		293339
2-METYLBUTÁN	2-METHYLBUTAN	3371		290110
2-METYLFURÁN	2-METHYLFURAN	2301		293219
2-METYLTETRAHYDROFURÁN	METHYLTETRAHYDROFURAN	2536		293219
2-NAFTYLAMÍN, ROZTOK (beta-naftylamín)	beta-NAPHTHYLAMIN, LÖSUNG	3411		292145
2-NAFTYLAMÍN, TUHÝ (beta-naftylamín)	beta-NAPHTHYLAMIN, FEST	1650		292145
2-TRIFLUÓRMETYLANILÍN	2-TRIFLUORMETHYLANILIN	2942		292143
3,3-DIETOXYPROPÉN	3,3-DIETHOXYPROPEN	2374		291100
3-BRÓMPROPÍN	3-BROMPROPIN	2345		290330
3-DIETYLAMÍNOPROPYLAMÍN	3-DIETHYLAMINOPROPYLAMIN	2684		292129
3-etylhexaldehyd: pozri	3-Ethylhexaldehyd: siehe	1191		291219
3-hydroxidbutyraldehyd: pozri	3-Hydroxybutyraldehyd: siehe	2839		291230
3-HYDROXY-2-BUTANÓN (acetylmetylkarbinol) (acetoín)	ACETYLMETHYLCARBINOL	2621		290519
3-HYDROXYBUTANAL, STABILIZOVANÝ	VINYLBUTYRAT, STABILISIERT	2838		291560
3-CHLÓR-1,2-PROPANDIOL (glycerol-alfa-monochlórhydrín)	GLYCEROL-alpha-MONOCHLORHYDRIN	2689		290559
3-CHLÓR-1-PROPANOL	3-CHLORPROPAN-1-OL	2849		290559
3-CHLÓR-4-METYLFENYLIZOKYANÁT, KVAPALNÝ	3-CHLOR-4-METHYLPHENYLISOCYANAT, FLÜSSIG	2236		292910
3-CHLÓR-4-METYLFENYLIZOKYANÁT, TUHÝ	3-CHLOR-4-METHYLPHENYLISOCYANAT, FEST	3428		292910
3-izokyanátometyl-3,5,5-trimethylcyclohexyl- izokyanát: pozri	3-Isocyanatomethyl-3,5,5-trimethylcyclohexyl- isocyanat: siehe	2290		292910
3-METYL-1-BUTÉN (izopropyletén) (izopentén)	3-METHYLBUT-1-EN	2561		290129
3-METYL-2-BUTANÓN	3-METHYLBUTAN-2-ON	2397		291419
3-methylpentenol - 2,4,1: pozri	3-Methylpent-2-en-4-in-1-ol: siehe	2705		290529
3-NITRO-4-CHLÓRBENZOTRIFLUORID	3-NITRO-4-CHLÓRBENZOTRIFLUORID	2307		290490
3-TRIFLUÓRMETYLANILÍN	3-TRIFLUORMETHYLANILIN	2948		292143
4-METOXY-4-METYL-2-PENTANÓN	4-METHOXY-4-METHYLPENTAN-2-ON	2293		291450
4-METYL-2-PENTANOL (metylamylalkohol)	METHYLISOBUTYLCARBINOL	2053		290519
4-METYL-PENTYL-2-ACETÁT (metylamylacetát)	METHYLAMYLACETAT	1233		291590
4-NITROFENYLHYDRAZÍN, obsahujúci minimálne 30 % vody	4-NITROPHENYLHYDRAZIN, mit mindestens 30 Masse-% Wasser	3376		292800
4-TIAPENTANAL (3-metylmerkaptopropiónaldehyd)	4-THIAPENTANAL	2785		293090
5-METYL-2-HEXANÓN	5-METHYLHEXAN-2-ON	2302		291419
5-NITROBENZOTRIAZOL	5-NITROBENZOTRIAZOL	0385		293399
5-tert-BUTYL-2,4,6-TRINITRO-M-XYLÉN	5-tert-BUTYL-2,4,6-TRINITRO-m-XYLEN	2956		290420
9-FOSFABICYKLONONÁN	9-PHOSPHABICYCLONONANE	2940		293100
ABIETÁT (rezinát) HLINÝ	ALUMINIUMRESINAT	2715		380620
ABIETÁT (rezinát) KOBALTNATÝ, ZRAZENÝ	COBALTRESINAT, GEFÄLLT	1318		380620

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3179

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
ABIETÁT (rezinát) MANGÁNATÝ	MANGANRESINAT	1330		380620
ABIETÁT (rezinát) VÁPENATÝ	CALCIUMRESINAT	1313		380620
ABIETÁT (rezinát) VÁPENATÝ, ROZTAVENÝ a stuhnúť	CALCIUMRESINAT, GESCHMOLZEN und erstarrt	1314		380620
ABIETÁT (rezinát) ZINOČNATÝ	ZINKRESINAT	2714		380620
ACETAL	ACETAL	1088		291100
ACETALDEHYD	ACETALDEHYD	1089		291212
ACETALDEHYDOXÍM	ACETALDEHYDOXIM	2332		292990
ACETANHYDRID (anhydrid kyseliny octovej)	ESSIGSÄUREANHYDRID	1715		291524
ACETOARZENITAN MEĎNATÝ	KUPFERACETOARSENIT	1585		294200
Acetoin: pozri	Acetoin: siehe	2621		290519
ACETÓN	ACETON	1090		291411
ACETÓNITRIL (metylkyanid)	ACETONITRIL	1648		292690
ACETÓNKYÁNHYDRÍN, STABILIZOVANÝ	ACETONCYANHYDRIN, STABILISIERT	1541		292690
Acetylacetón: pozri	Acetylacetone: siehe	2310		291419
ACETYLBROMID	ACETYLBROMID	1716		291590
ACETYLEN, NEOBSAHUJÚCI ROZPÚŠŤADLÁ	ACETYLEN, LÖSUNGSMITTELFREI	3374		290129
ACETYLEN, ROZPUSTENÝ	ACETYLEN, GELÖST	1001		290129
Acetyltetrabromid: pozri	Acetyltetrabromid: siehe	2504		290330
Acetyltetrachlorid: pozri	Acetyltetrachlorid: siehe	1702		290319
ACETYLCHLORID	ACETYLCHLORID	1717		291590
ACETYLIODID	ACETYLIODID	1898		290330
ADIPONITRIL	ADIPONITRIL	2205		292690
AIRBAG-MODULY,	AIRBAG-MODULE,	0503		870899
AIRBAG-MODULY,	AIRBAG-MODULE,	3268		870899
AIRBAG-PLYNOVÉ GENERÁTORY	AIRBAG-GASGENERATOREN,	0503		870899
AIRBAG-PLYNOVÉ GENERÁTORY	AIRBAG-GASGENERATOREN,	3268		870899
AKRIDÍN	ACRIDIN	2713		293390
AKROLEÍN DIMÉR, STABILIZOVANÝ	ACROLEIN, DIMER, STABILISIERT	2607		293299
AKROLEÍN, STABILIZOVANÝ	ACROLEIN, STABILISIERT	1092		291219
AKRYLAMID, ROZTOK	ACRYLAMID, LÖSUNG	3426		292419
AKRYLAMID, TUHÝ	ACRYLAMID, FEST	2074		292410
AKRYLONITRIL, STABILIZOVANÝ (vinylkyanid)	ACRYLONITRIL, STABILISIERT	1093		292610
Aktinolit: pozri	Aktinolith: siehe	2590		252400
AKUMULÁTORY, MOKRÉ, PLNENÉ ALKÁLIAMI, elektrický akumulátor	AKKUMULATOREN, NASS, GEFÜLLT MIT ALKALIEN, elektrische Sammler	2795		8507++
AKUMULÁTORY, MOKRÉ, PLNENÉ KYSELINAMI, elektrický akumulátor	AKKUMULATOREN, NASS, GEFÜLLT MIT SÄURE, elektrische Sammler	2794		8507++
AKUMULÁTORY, MOKRÉ, ZAISTENÉ PROTI VYTEČENIU, elektrický akumulátor	AKKUMULATOREN, NASS, AUSLAUFSICHER, elektrische Sammler	2800		8507++
AKUMULÁTORY, SUCHÉ, OBSAHUJÚCE HYDROXID DRASELNÝ, TUHÝ, elektrický akumulátor	AKKUMULATOREN, TROCKEN, KALIUMHYDROXID, FEST, ENTHALTEND, elektrische Sammler	3028		8507++
ALDEHYDY ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	ALDEHYDE, ENTZÜNDBAR, GIFTIG, N.A.G.	1988		2912++
ALDEHYDY, I.N.	ALDEHYDE, N.A.G.	1989		2912++
ALDOL (3-hydroxidbutyraldehyd)	ALDOL (3-Hydroxybutyraldehyd)	2839		291249
Alfa-dichlórhydrin: pozri	alpha-Dichlorhydrin: siehe	2750		290559
alfa-METYLBENZYLALKOHOL, KVAPALNÝ	alpha-METHYLBENZYLALKOHOL, FLÜSSIG	2937		290629
alfa-METYLBENZYLALKOHOL, TUHÝ	alpha-METHYLBENZYLALKOHOL, FEST	3438		290629
alfa-METYLVALERALDEHYD	alpha-METHYLVALERALDEHYD	2367		291219
alfa-PINEN	alpha-PINEN	2368		290219
ALKALOIDY, KVAPALNÉ, I.N.	ALKALOIDE, FLÜSSIG, N.A.G.	3140		293990

Strana 3180

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
ALKALOIDY, TUHÉ, I.N.	ALKALOIDE, FEST, N.A.G.	1544		293990
ALKOHOLÁTY ALKALICKÝCH KOVOV, SCHOPNÉ SAMOOHREVU, ŽIERAVÉ, I.N.	ALKALIMETALLALKOHOLATE, SELBSTERHITZUNGSFÄHIG, ÄTZEND, N.A.G.	3206		290550
ALKOHOLÁTY KOVOV ALKALICKÝCH ZEMÍN, I.N.	ERDALKALIMETALLALKOHOLATE, N.A.G.	3205		290519
ALKOHOLÁTY, ROZTOKY v alkohole, I.N.	ALKOHOLATE, LÖSUNG in Alkohol, N.A.G.	3274		290550
ALKOHOLY, I.N.	ALKHOLE, N.A.G.	1987		2905++
ALKOHOLY, ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	ALKHOLE, ENTZÜNDBAR, GIFTIG, N.A.G.	1986		2905++
ALKYLALUMÍNÍUM	ALUMINIUMALKYLE	3051		293100
ALKYLALUMÍNÍUM HALOGENIDY, KVAPALNÉ	ALUMINIUMALKYLHALOGENIDE; FLÜSSIG	3052		293100
ALKYLALUMÍNÍUM HALOGENIDY, TUHÉ	ALUMINIUMALKYLHALOGENIDE, FEST	3461		293100
ALKYLALUMÍNÍUM HYDRIDY	ALUMINIUMALKYLHYDRIDE	3076		285000
ALKYLFENOLY, KVAPALNÉ, I.N. (vrátane C2-C12-homologizované)	ALKYLPHENOLE, FLÜSSIG, N.A.G. (einschliesslich C2-C12-Homologe)	3145		290719
ALKYLFENOLY, TUHÉ, I.N. (vrátane C2-C12-homologizované)	ALKYLPHENOLE, FEST, N.A.G. einschliesslich C2-C12-Homologe)	2430		290719
ALKYLLÍTÍUM, KVAPALNÉ	LITHIUMALKYLE, FLÜSSIG	2445		293100
ALKYLLÍTÍUM, TUHÉ	LITHIUMALKYLE, FEST	3433		293100
ALKYLMAGNÉZIUM	MAGNESIUMALKYLE	3053		293100
ALLYLACETÁT	ALLYLACETAT	2333		291590
ALLYLALKOHOL	ALLYLALKOHOL	1098		290529
ALLYLAMÍN	ALLYLAMIN	2334		292119
ALLYLBROMID	ALLYLBROMID	1099		290330
ALLYLETYLÉTER	ALLYLETHYLETHER	2335		290919
ALLYLFORMIÁT	ALLYLFORMIAT	2336		291513
ALLYLGLYCIDYLÉTER	ALLYLGLYCIDYLETHER	2219		291090
ALLYLCHLORID	ALLYLCHLORID	1100		290329
ALLYLCHLORKARBONÁT(allylchlorformiát)	ALLYLCHLORFORMIAT	1722		291590
ALLYLIZOTIOKYANÁT, STABILIZOVANÝ	ALLYLSIOTHIOCYANAT, STABILISIERT	1545		293090
ALLYLJODID	ALLYLIODID	1723		290330
ALLYLTRICHLÓRSILÁN, STABILIZOVANÝ	ALLYLTRICHLORSILAN, STABILISIERT	1724		293100
AMALGÁM ALKALICKÝCH KOVOV, KVAPALNÝ	ALKALIMETALLAMALGAM, FLÜSSIG	1389		285100
AMALGÁM ALKALICKÝCH KOVOV, TUHÝ	ALKALIMETALLAMALGAM, FEST	3401		285100
AMALGÁM KOVOV ALKALICKÝCH ZEMÍN, KVAPALNÝ	ERDALKALIMETALLAMALGAM; FLÜSSIG	1392		285100
AMALGÁM KOVOV ALKALICKÝCH ZEMÍN, TUHÝ	ERDALKALIMETALLAMALGAM, FEST	3402		285100
AMID HOREČNATÝ	MAGNESIUMDIAMID	2004		285100
AMIDY ALKALICKÝCH KOVOV	ALKALIMETALLAMIDE	1390		285100
AMINOETANOL (etanolamín), ROZTOK	ETHANOLAMIN, LÖSUNG	2491		291211
AMINOFENOLY (o-, m-, p-)	AMINOPHENOLE (o-, m-, p-)	2512		292229
AMINOPYRIDÍNY (o-, m-, p-)	AMINOPYRIDINE (o-, m-, p-)	2671		293339
Aminosulfónová kyselina: pozri	Aminosulfonsäure: siehe	2967		281119
AMÍNY, KVAPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N.	AMINE, FLÜSSIG, ÄTZEND, N.A.G.	2735		2921++
AMÍNY, KVAPALNÉ, ŽIERAVÉ, ZÁPALNÉ, I.N.	AMINE, FLÜSSIG, ÄTZEND, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	2734		2921++
AMÍNY, TUHÉ, ŽIERAVÉ, I.N.	AMINE, FEST, ÄTZEND, N.A.G.	3259		2921++
AMÍNY, ZÁPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N.	AMINE, ENTZÜNDBAR, ÄTZEND, N.A.G.	2733		2921++
AMONIAK (čpavok), BEZVODÝ	AMMONIAK, WASSERFREI	1005		281410
AMONIAK (čpavok), VODNÝ ROZTOK, relatívna hustota medzi 0,880 a 0,975 pri 15 °C viac ako s 10 %, ale najviac s 35 % amoniaku	AMMONIAKLÖSUNG in Wasser, mit relative Dichte zwischen 0,880 kg/l und 0,957 kg/l bei 15 °C, mehr als 10 % aber höchstens 35 % Ammoniak	2672		281420

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
AMONIAK (čpavok), VODNÝ ROZTOK, s hustotou menšou ako 0,880 kg/l pri 15 °C s viac ako 35 % najviac však s 50 % amoniaku	AMMONIAKLÖSUNG in Wasser, mit Dichte kleiner als 0,880 kg/l bei 15 °C, mehr als 35 %, aber höchstens 50 % Ammoniak	2073		281420
AMONIAK (čpavok), VODNÝ ROZTOK, s hustotou menšou ako 0,880 kg/l pri 15 °C, najviac 50 % amoniaku	AMMONIAKLÖSUNG in Wasser, mit Dichte kleiner als 0,880 kg/l bei 15 °C, höchstens 50 % Ammoniak	3318		281420
AMONIUMDINITRO-O-KREZOLÁT, ROZTOK	AMMONIUMDINITRO-o-CRESOLAT, LÖSUNG	3424		290890
AMONIUMDINITRO-O-KREZOLÁT, TUHÝ	AMMONIUMDINITRO-O-CRESOLAT, FEST	1843		290890
Amozit: pozri	Amosit: siehe	2212		252400
AMYLACETÁTY	AMYLACETATE	1104		291590
AMYLAMÍNY	AMYLAMINE	1106		292119
AMYLBUTYRÁTY	AMYLBUTYRATE	2620		291590
AMYLETYLKETÓN	ETHYLAMYLKETON	2271		291419
AMYLFORMIÁTY	AMYLFORMIATE	1109		291513
AMYLFOSFÁT	AMYLPHOSPHAT	2819		291900
AMYLCHLORIDY	AMYLCHLORIDE	1107		290319
AMYLMETYLKETÓN (n-amylmetylketón)	n-AMYLMETHYLKETON	1110		291419
AMYLNITRÁT	AMYLNITRAT	1112		292090
AMYLNITRITY	AMYLNITRITE	1113		292090
AMYLTRICHLÓRSILÁN	AMYLTRICHLORSILAN	1728		293100
ANHYDRID KYSELINY MALEÍNOVEJ	MALEINSÄUREANHYDRID	2215		291714
ANHYDRID KYSELINY MALEÍNOVEJ, ROZTAVENÝ	MALEINSÄUREANHYDRID, GESCHMOLZEN	2215		291714
ANHYDRID KYSELINY MASLOVEJ	BUTTERSÄUREANHYDRID	2739		291590
ANHYDRID KYSELINY PROPÍÓNOVEJ	PROPIONSÄUREANHYDRID	2496		291590
Anhydrid kyseliny sírovej, stabilizovaný: pozri	Schwefelsäureanhydrid, stabilisiert: siehe	1829		281129
ANILÍN	ANILIN	1547		292141
ANIZIDÍNY	ANISIDINE	2431		292222
Anizol: pozri	Phenylmethylether: siehe	2222		290920
ANIZOYLCHLORID	ANISOYLCHLORID	1729		291890
ANTIMÓN, PRÁŠOK	ANTIMON-PULVER	2871		811010
ANTIMÓNOVODÍK	ANTIMONWASSERSTOFF (STIBIN)	2676		285000
Antofylit: pozri	Anthophyllit: siehe	2590		252400
ARGÓN, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	ARGON, TIEFGEKUHLT, FLÜSSIG	1951		280421
ARGÓN, STLAČENÝ	ARGON, VERDICHET	1006		280421
ARZÁN	ARSIN	2188		285000
ARZANILÁT SODNÝ	NATRIUMARSANILAT	2473		293100
ARZÉN	ARSEN	1558		280480
ARZENITAN MEĎNATÝ	KUPFERARSENIT	1586		284290
Arzenáty, I.N.: pozri	Arsenate, n.a.g.: siehe	1556		284290
Arzenáty, I.N.: pozri	Arsenate, n.a.g.: siehe	1557		284290
ARZENIČNAN AMÓNNY	AMMONIUMARSENAT	1546		284290
ARZENIČNAN DRASELNÝ	KALIUMARSENAT	1677		284290
ARZENIČNAN HOREČNATÝ	MAGNESIUMARSENAT	1622		284290
ARZENIČNAN ORTUŤNATÝ	QUECKSILBER(II)ARSENAT	1623		284290
ARZENIČNAN SODNÝ	NATRIUMARSENAT	1685		284290
ARZENIČNAN VÁPENATÝ	CALCIUMARSENAT	1573		284290
ARZENIČNAN VÁPENATÝ A ARZENITAN VÁPENATÝ, ZMES, TUHÁ	CALCIUMARSENAT UND CALCIUMARSENIT, MISCHUNG, FEST	1574		284290
ARZENIČNAN ZINOČNATÝ	ZINKARSENAT	1712		284290
ARZENIČNAN ZINOČNATÝ A ARZENITAN ZINOČNATÝ, ZMES	ZINKARSENAT UND ZINKARSENIT, MISCHUNG	1712		284290

Strana 3182

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
ARZENIČNAN ŽELEZITÝ	EISEN(III)ARSENAT	1606		284290
ARZENIČNAN ŽELEZNATÝ	EISEN(II)ARSENAT	1608		284290
ARZENIČNANY OLOVA	BLEIARSENATE	1617		284290
ARZENITAN DRASELNÝ	KALIUMARSENIT	1678		284290
ARZENITAN SODNÝ, TUHÝ	NATRIUMARSENIT, FEST	2027		284290
ARZENITAN SODNÝ, VODNÝ ROZTOK	NATRIUMARSENIT, WÄSSERIGE LÖSUNG	1686		284290
ARZENITAN STRIEBORNÝ	SILBERARSENIT	1683		284329
ARZENITAN STRONTNATÝ	STRONTIUMARSENIT	1691		284290
ARZENITAN ZINOČNATÝ	ZINKARSENIT	1712		284290
ARZENITAN ŽELEZITÝ	EISEN(III)ARSENIT	1607		284290
ARZENITANY OLOVA	BLEIARSENITE	1618		284290
Arzenity, i.n.: pozri	Arsenite, n.a.g.: siehe	1557		284290
Arzenity, i.n.: pozri	Arsenite.n.a.g.: siehe	1556		284290
ARZENOVODÍK	ARSENWASSERSTOFF	2188		285000
Arzénsulfidy, i.n.: pozri	Arsensulfide, n.a.g.: siehe	1556		281390
Arzénsulfidy, i.n.: pozri	Arsensulfide, n.a.g.: siehe	1557		281390
AZBEST, BIELY (chryzotil, aktinolit, antopylit, tremolit)	ASBEST, WEISS	2590		252400
AZBEST, HNEDÝ (amozit, myzorit)	ASBEST, BRAUN	2212		252400
AZBEST, MODRÝ (krokydolit)	ASBEST, BLAU	2212		252400
AZID BÁRNATÝ, NAVLHČENÝ, s najmenej 50 hm. % vody	BARIUMAZID, ANGEFEUCHTET mit mindestens 50 Masse-% Wasser	1571		285000
AZID BÁRNATÝ, suchý alebo navlhčený menej ako s 50 hm. % vody	BARIUMAZID, trocken oder angefeuchtet mit weniger als 50 Masse-% Wasser	0224	zakázané	
AZID OLOVNATÝ, NAVLHČENÝ, najmenej s 20 hm.% vody alebo alkoholovodnej zmesi	BLEIAZID, ANGEFEUCHTET mit mindestens 20 Masse-% Wasser oder einer Alkohol/Wasser-Mischung	0129	zakázané	
AZID SODNÝ	NATRIUMAZID	1687		285000
AZOBIFORMAMID (1,1-azobiformamid)	AZODICARBONAMID	3242		292700
BÁRIUM	BARIUM	1400		280522
BATÉRIE (AKUMULÁTORY), MOKRÉ, NAPLNENÉ ALKÁLIAMI, elektrické akumulátory	BATTERIEN (AKKUMULATOREN), NASS, GEFÜLLT MIT ALKALIEN, elektrische Sammler	2795		8507++
BATÉRIE (AKUMULÁTORY), MOKRÉ, NAPLNENÉ KYSELINOU, elektrické akumulátory	BATTERIEN (AKKUMULATOREN), NASS, GEFÜLLT MIT SÄURE, elektrische Sammler	2794		8507++
BATÉRIE (AKUMULÁTORY), MOKRÉ, ZABEZPEČENÉ PROTI VYTEČENIU, elektrické akumulátory	BATTERIEN (AKKUMULATOREN), NASS, AUSLAUFSICHER, elektrische Sammler	2800		8507++
BATÉRIE (AKUMULÁTORY), SUCHÉ, OBSAHUJÚCE HYDROXID DRASELNÝ, TUHÝ, elektrické akumulátory	BATTERIEN (AKKUMULATOREN), TROCKEN, KALIUMHYDROXID, FEST, ENTHALTEND, elektrische Sammler	3028		8507++
BATÉRIE LÍTIOVÉ	LITHIUMBATTERIEN	3090		850650
BATÉRIE LÍTIOVÉ BALENÉ SO ZARIADENIAMI	LITHIUMBATTERIEN, MIT AUSTRUSTUNGEN VERPACKT	3091		850650
BATÉRIE LÍTIOVÉ OBSIAHNUTÉ V ZARIADENIACH	LITHIUMBATTERIEN IN AUSTRUSTUNGEN	3091		850650
BATÉRIE SODÍKOVÉ	NATRIUMBATTERIEN	3292		8506++
BATÉRIOVÝ VOZEŇ, PRÁZDNY	LEERE BATTERIEWAGEN		4.3.2.4	992+++
BAVLNA, VLHKÁ	BAUMWOLLE, NASS	1365		520100 520300
BENZALDEHYD	BENZALDEHYD	1990		291221
BENZÉN	BENZEN	1114		270710
BENZÉNSULFONYLCHLORID	BENZENSULFONYLCHLORID	2225		290490
BENZIDÍN	BENZIDIN	1885		292159
BENZÍN	BENZIN	1203		272+00

Príloha k čiasťke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3183

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
BENZÍN LAKOVÝ (White Spirit)	TERPENTINÖLERSATZ	1300		272100
BENZOÁT ORTUŤNATÝ	QUECKSILBER(II)BENZOAT	1631		291631
BENZOCHINÓN	BENZOCHINON	2587		291469
BENZONITRIL	BENZONITRIL	2224		292690
BENZOTRIFLUORID	BENZOTRIFLUORID	2338		290369
BENZOTRICHLORID	BENZOTRICHLORID	2226		290369
BENZOYLCHLORID	BENZOYLCHLORID	1736		291632
BENZYLBROMID	BENZYLBROMID	1737		290369
BENZYLCHLORID	BENZYLCHLORID	1738		290369
BENZYLCHLÓRKARBONÁT (benzylchlórformiát)	BENZYLCHLORFORMIAT	1739		291590
BENZYLIDENCHLORID	BENZYLIDENCHLORID	1886		290369
BENZYLJODID	BENZYLJODID	2653		290369
BENZYLKYANID, KVAPALNÝ (fenylacetónitril, kvapalný)	PHENYLACETONITRIL, FLÜSSIG	2470		292690
BERÝLIUM, PRÁŠOK	BERYLLIUM-PULVER	1567		811211
BICYKLOHEPTADIÉN, STABILIZOVANÝ	BICYCLO-[2,2,1]-HEPTA-2,5-DIEN, STABILISIERT	2251		290219
BIFENYLY POLYHALOGÉNOVANÉ, KVAPALNÉ	POLYHALOGENIERTE BIPHENYLE, FLÜSSIG	3151		290369
BIFENYLY POLYHALOGÉNOVANÉ, TUHÉ	POLYHALOGENIERTE BIPHENYLE, FEST	3152		290369
bis-(2-AMÍNO-ETYL)-AMÍN (dietyléntriámín)	DIETHYLENTRIAMIN	2079		292129
bis-(2-CHLÓRIZOPROPYL)-ÉTER	DICHLORISOPROPYLETHER	2490		290919
bis-(3-AMINOPROPYL)-AMÍN (3,3-iminobispropylamín)	3,3-IMINOBISSOPROPYLAMIN	2269		292129
bis-(4-AMINOFENYL)-METÁN (4,4-diamínodifenylmetán)	4,4 -DIAMINODIPHENYLMETHAN	2651		292159
Bisulfáty, vodnatý roztok: pozri	Bisulfate, wässrige Lösung: siehe	2837		283329
Bitúmen: pozri	Bitumen: siehe	1999		270600
BLESKOVICA, ohybná	SPRENGSCHNUR, biegsam	0065		360300
BLESKOVICA, ohybná	SPRENGSCHNUR, biegsam	0289		360300
BLESKOVICA, s kovovým pláстом	SPRENGSCHNUR, mit Metallmantel	0290		360300
BLESKOVICA, s kovovým pláстом	SPRENGSCHNUR, mit Metallmantel	0102		360300
BLESKOVICA, S MALÝM ÚČINKOM, s kovovým pláстом	SPRENGSCHNUR, MITGERINGER WIRKUNG, mit Metallmantel	0104		360300
BLOKÁTORY, NEVÝBUŠNÉ	STOPPINEN, NICHTSPRENGKRÄFTIG	0101		360300
BOMBY HMLOVÉ, DYMOVNICE, NEVÝBUŠNÉ, obsahujúce korozívne kvapalné látky, bez rozniecovačla	RAUCHBOMBEN, NEBELBOMBEN, NICHT EXPLOSIV, atzenden flüssigen Stoff enthaltend, ohne Zunder	2028		930690
BOMBY OBSAHUJÚCE ZÁPALNÚ KVAPALINU, s trhavinovou náložou	BOMBEN, DIE ENTZÜNDBARE FLÜSSIGKEIT ENTHALTEN, mit Sprengladung	0400		930690
BOMBY OBSAHUJÚCE ZÁPALNÚ KVAPALINU, s trhavinovou náložou	BOMBEN, DIE ENTZÜNDBARE FLÜSSIGKEIT ENTHALTEN, mit Sprengladung	0399		930690
BOMBY s trhavinovou náložou	BOMBEN, mit Sprengladung	0033		930690
BOMBY s trhavinovou náložou	BOMBEN, mit Sprengladung	0034		930690
BOMBY s trhavinovou náložou	BOMBEN, mit Sprengladung	0035		930690
BOMBY s trhavinovou náložou	BOMBEN, mit Sprengladung	0291		930690
BOMBY VODNÉ	WASSERBOMBEN	0056		930690
BOMBY ZÁBLESKOVÉ	BOMBEN, BLITZLICHT	0037		930690
BOMBY ZÁBLESKOVÉ	BOMBEN, BLITZLICHT	0038		930690
BOMBY ZÁBLESKOVÉ	BOMBEN, BLITZLICHT	0039		930690
BOMBY ZÁBLESKOVÉ	BOMBEN, BLITZLICHT	0299		930690
BORITANY A CHLOREČNANY, ZMES	BORAT UND CHLORAT, MISCHUNG	1458		284290

Strana 3184

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
BORNEOL	BORNEOL	1312		290619
BÓRTRIFLUORIDDIMETYLÉTERÁT	BORTRIFLUORIDDIMETHYLETHERAT	2965		294200
BRÓM	BROM	1744		280130
BRÓM, ROZTOK	BROM, LÖSUNG	1744		280130
BRÓMACETÓN	BROMACETON	1569		291470
BROMACETYLBROMID	BROMACETYLBROMID	2513		291590
BRÓMBENZÉN	BROMBENZEN	2514		290369
BRÓMBENZYLKYANID, KVAPALNÝ	BROMBENZYL CYANIDE, FLÜSSIG	1694		292690
BRÓMBENZYLKYANID, TUHÝ	BROMBENZYL CYANIDE, FEST	3449		292690
BRÓMDIFENYLMETÁN	DIPHENYLBROMMETHAN	1770		290330
BRÓMCHLÓRDIFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 12 B1)	BROMCHLORDIFLUORMETHAN (GAS ALS KÄLTEMITTEL R 12B1)	1974		290346
BRÓMCHLÓRMETÁN	BROMCHLORMETHAN	1887		290349
BROMIČNAN BÁRNATÝ	BARIUMBROMAT	2719		282990
BROMIČNAN DRASELNÝ	KALIUMBROMAT	1484		282990
BROMIČNAN HOREČNATÝ	MAGNESIUMBROMAT	1473		282990
BROMIČNAN SODNÝ	NATRIUMBROMAT	1494		282990
BROMIČNAN ZINOČNATÝ	ZINKBROMAT	2469		282990
BROMIČNANY, ANORGANICKÉ, I. N.	BROMATE, ANORGANISCHE, N.A.G.	1450		282990
BROMIČNANY, ANORGANICKÉ, VODNÝ ROZTOK, I. N.	BROMATE, ANORGANISCHE, WÄSSERIGE LÖSUNG, N.A.G.	3213		282990
BROMID ARZENITÝ	ARSENBROMID	1555		281290
BROMID BORITÝ	BORTRIBROMID	2692		281290
BROMID FOSFOREČNÝ	PHOSPHORPENTABROMID	2691		281290
BROMID FOSFORITÝ	PHOSPHORTTRIBROMID	1808		281290
BROMID FOSFORYL (oxybromid fosforečný)	PHOSPHOROXYBROMID	1939		281290
BROMID FOSFORYL, ROZTAVENÝ	PHOSPHOROXYBROMID, GESCHMOLZEN	2576		281290
BROMID HLINITÝ, BEZVODÝ	ALUMINIUMBROMID, WASSERFREI	1725		282759
BROMID HLINITÝ, ROZTOK	ALUMINIUMBROMID, LÖSUNG	2580		282759
BROMID ORTUŤNATÝ (bromid ortuťný)	QUECKSILBERBROMIDE	1634		282759
BROMKYÁN	CYANBROMID	1889		285100
BRÓMMETÁN (metylbromid) obsahujúci najviac 2 % chlórpirinu	METHYLBROMID mit höchstens 2 % Chlörpikrin	1062		290330
BRÓMMETÁN A DIBRÓMETÁN, ZMES, KVAPALNÁ	METHYLBROMID UND ETHYLENDIBROMID, MISCHUNG, FLÜSSIG	1647		290330
BRÓMMETYLPROPÁNY	BROMMETHYLPROPANE	2342		290330
BRÓMNITROBENZÉN, KVAPALNÝ	NITROBROMBENZENE, FLÜSSIG	2732		290490
BRÓMNITROBENZÉN, TUHÝ	NITROBROMBENZENE, FEST	3459		290490
BRÓMOFORM (tribrómmetán)	BROMOFORM	2515		290330
BROMOVODÍK, BEZVODÝ	BROMWASSERSTOFF, WASSERFREI	1048		281119
BRÓMPROPÁNY	BROMPROPANE	2344		290330
BROMTRIFLUÓRETYLÉN	BROMTRIFLUORETHYLEN	2419		290347
BRÓMTRIFLUÓRMETÁN	BROMTRIFLUORMETHAN	1009		290346
BRUCÍN	BRUCIN	1570		2939++
BUTADIÉNY A UHEOVODÍK, ZMES, STABILIZOVANÁ, taká, ktorá pri 70 °C nemá tenziu pár vyššiu ako 1,1 MPa (11 barov) a ktorej hustota pri 50 °C neklesne pod hodnotu 0,525 kg/l unterschreitet	BUTADIENE UND KOHLENWASSERSTOFF, GEMISCH, STABILISIERT, das bei 70 °C einen Dampfdruck von nicht mehr als 1,1 MPa (11 bar) haben und deren Dichte bei 50 °C den Wert von 0,525 kg/l nicht	1010		271114
BUTADIÉNY, STABILIZOVANÉ (1,2 butadién)	BUTADIENE, STABILISIERT (Buta-1,2-dien)	1010		290129
BUTADIÉNY, STABILIZOVANÉ (1,3 butadién)	BUTADIENE, STABILISIERT (Buta-1,3-dien)	1010		290124
BUTÁN	BUTAN	1011		290110
BUTÁN-2,3-DIÓN (diacetyl)	BUTANDION	2346		291419

Príloha k čiasťke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3185

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
BUTÁNTIOLY (butylmerkaptány)	BUTYLMERCAPTAN	2347		293090
BUTÉNY, ZMES	BUTENE, GEMISCH	1012		290123
BUTÍN-1,4-DIOL	BUTIN-1,4-DIOL	2716		290539
BUTYLACETÁTY	BUTYLACETATE	1123		291533 291539
BUTYLAKRYLÁTY, STABILIZOVANÉ	BUTYLACRYLATE, STABILISIERT	2348		291612
BUTYLALKOHOLY (butanoly)	BUTANOLE	1120		290513 290514
BUTYLBENZÉNY	BUTYLBENZENE	2709		290290
BUTYLMETYLÉTER	BUTYLMETHYLETHER	2350		290919
BUTYLMETYLÉTER TERCIÁRNY	METHYL-tert-BUTYLETHER	2398		290919
BUTYLNITRITY	BUTYLNITRITE	2351		292090
BUTYLPROPIONÁTY	BUTYLPROPIONATE	1914		291550
BUTYLTOLUÉNY	BUTYLTOLUENE	2667		290290
BUTYLTRICHLÓRSILÁN	BUTYLTRICHLORSILAN	1747		293100
BUTYLVINYLÉTER, STABILIZOVANÝ	BUTYLVINYLETHER, STABILISIERT	2352		290919
BUTYRALDOXÍM	BUTYRALDOXIM	2840		292800
BUTYRONITRIL	BUTYRONITRIL	2411		292690
BUTYRYLCHLORID	BUTYRYLCHLORID	2353		291590
KALCIUMHYDROSULFIT	CALCIUMHYDROSULFIT	1923		283190
CELULOID (v blokoch, tyčiach, doskách, rúrkach atď.)	ZELLULOID (in Blocken, Stangen, Platten, Rohren usw.)	2000		391220
CELULOID, ODPAD	ZELLULOID, ABFALL	2002		391590
CÉR, dosky, ingoty, tyče	CER, Platten, Barren, Stangen	1333		280530
CÉR, triesky alebo krupica	CER, Späne oder Griess	3078		280530
CÉZIUM	CAESIUM	1407		280519
Cestný asfalt: pozri	Straßenasphalt: siehe	1999		270600
Cutbalt: pozri	Cutback: siehe	1999		270600
CYKLOBUTÁN	CYCLOBUTAN	2601		290219
CYKLOBUTYLCHLÓRKARBONÁT (cyklobutylchlórformiát)	CYCLOBUTYLCHLORFORMIAT	2744		291590
CYKLOHEPTÁN	CYCLOHEPTAN	2241		290219
CYKLOHEPTÉN	CYCLOHEPTEN	2242		290219
CYKLOHEXÁN	CYCLOHEXAN	1145		290211
CYKLOHEXANÓN	CYCLOHEXANON	1915		291422
CYKLOHEXANTIOL (cyklohexylmerkaptán)	CYCLOHEXYLMERCAPTAN	3054		293090
CYKLOHEXÉN	CYCLOHEXEN	2256		290219
CYKLOHEXÉNYLTRICHLÓRSILÁN	CYCLOHEXENYLTRICHLORSILAN	1762		293100
CYKLOHEXYLACETÁT	CYCLOHEXYLACETAT	2243		291539
CYKLOHEXYLAMÍN	CYCLOHEXYLAMIN	2357		292130
CYKLOHEXYLIZOKYANÁT	CYCLOHEXYLISOCYANAT	2488		292910
CYKLOHEXYLTRICHLÓRSILÁN	CYCLOHEXYLTRICHLORSILAN	1763		293100
CYKLONIT V ZMESI S CYKLOTETRAMETYLÉNTETRANITRAMÍNOM, NAVLHČENÝ, najmenej s 15 hm. % vody	CYCLONIT, IN MISCHUNG MIT CYCLOTETRAMETHYLENTETRANITRAMIN ANGEFEUCHTET, mit mindestens 15 Masse-% Wasser	0391		360200
CYKLONIT V ZMESI S CYKLOTETRAMETYLÉNTETRANITRAMÍNOM, ZNECITLIVENÝ, najmenej s 10 hm. % flegmatizačného prostriedku	CYCLONIT, IN MISCHUNG MIT CYCLOTETRAMETHYLENTETRANITRAMIN DESENSIBILISIERT mit mindestens 10 Masse-% Phlegmatisierungsmittel	0391		360200
CYKLONIT V ZMESI S HMX, NAVLHČENÝ, najmenej s 15 hm. % vody	CYCLONIT, IN MISCHUNG MIT HMX, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 15 Masse-% Wasser	0391		360200

Strana 3186

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
CYKLONIT V ZMESI S HMX, ZNECITLIVENÝ, najmenej s 10 hm. % flegmatizačného prostriedku	CYCLONIT IN MISCHUNG MIT HMX, DESENSIBILISIERT mit mindestens 10 Masse-% Phlegmatisierungsmittel	0391		360200
CYKLONIT V ZMESI S OKTOGÉNOM, NAVLHČENÝ, najmenej s 15 hm. % vody	CYCLONIT, IN MISCHUNG MIT OKTOGEN, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 15 Masse-% Wasser	0391		360200
CYKLONIT V ZMESI S OKTOGÉNOM, ZNECITLIVENÝ, najmenej s 10 hm. % flegmatizačného prostriedku	CYCLONIT IN MISCHUNG MIT OKTOGEN, DESENSIBILISIERT mit mindestens 10 Masse-% Phlegmatisierungsmittel	0391		360200
CYKLONIT, NAVLHČENÝ, najmenej s 15 hm. % vody	CYCLONIT, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 15 Masse-% VVasser	0072		293369
CYKLONIT, ZNECITLIVENÝ	CYCLONIT, DESENSIBILISIERT	0483		293369
CYKLOOKTADIÉNFOSFÍN	CYCLOCTADIENPHOSPHINE	2940		293100
CYKLOOKTADIÉNY	CYCLOCTADIENE	2520		290219
CYKLOOKTATETRAÉN	CYCLOCTATETRAEN	2358		290219
CYKLOPENTÁN	CYCLOPENTAN	1146		290219
CYKLOPENTANOL	CYCLOPENTANOL	2244		290619
CYKLOPENTANON	CYCLOPENTANON	2245		291429
CYKLOPENTÉN	CYCLOPENTEN	2246		290219
CYKLOPROPÁN	CYCLOPROPAN	1027		290219
CYKLOTETRAMETYLÉNTETRAMIN, ZNECITLIVENÝ	CYCLOTETRAMETHYLENTETRAMIN, DESENSIBILISIERT	0484		293369
CYKLOTETRAMETYLÉNTETRAMIN, NAVLHČENÝ, najmenej s 15 hm. % vody	CYCLOTETRAMETHYLENTETRAMIN, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 15 Masse-% Wasser	0226		293369
CYKLOTRIMETYLÉNRINITRAMÍN V ZMESI S CYKLOTETRAMETYLÉNTETRAMINOM, NAVLHČENÝ, najmenej s 15 hm. % vody	CYCLOTRIMETHYLENTETRAMIN, IN MISCHUNG MIT CYCLOTETRAMETHYLENTETRAMIN, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 15 Masse-% Wasser	0391		360200
CYKLOTRIMETYLÉNRINITRAMÍN V ZMESI S CYKLOTETRAMETYLÉNTETRAMINOM, ZNECITLIVENÝ, najmenej s 10 hm. % flegmatizačného prostriedku	CYCLOTRIMETHYLENTETRAMIN, IN MISCHUNG MIT CYCLOTETRAMETHYLENTETRAMIN, DESENSIBILISIERT mit mindestens 10 Masse-% Phlegmatisierungsmittel	0391		360200
CYKLOTRIMETYLÉNRINITRAMÍN V ZMESI S HMX, NAVLHČENÝ, najmenej s 15 hm. % vody	CYCLOTRIMETHYLENTETRAMIN, IN MISCHUNG MIT HMX, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 15 Masse-% Wasser	0391		360200
CYKLOTRIMETYLÉNRINITRAMÍN V ZMESI S HMX, ZNECITLIVENÝ, najmenej s 10 hm. % flegmatizačného prostriedku	CYCLOTRIMETHYLENTETRAMIN, IN MISCHUNG MIT HMX, DESENSIBILISIERT mit mindestens 10 Masse-% Phlegmatisierungsmittel	0391		360200
CYKLOTRIMETYLÉNRINITRAMÍN V ZMESI S OKTOGÉNOM, NAVLHČENÝ, najmenej s 15 hm. % vody	CYCLOTRIMETHYLENTETRAMIN, IN MISCHUNG MIT OKTOGEN, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 15 Masse-% Wasser	0391		360200
CYKLOTRIMETYLÉNRINITRAMÍN V ZMESI S OKTOGÉNOM, ZNECITLIVENÝ, najmenej s 10 hm. % flegmatizačného prostriedku	CYCLOTRIMETHYLENTETRAMIN, IN MISCHUNG MIT OKTOGEN, DESENSIBILISIERT mit mindestens 10 Masse-% Phlegmatisierungsmittel	0391		360200
CYKLOTRIMETYLÉNRINITRAMÍN, NAVLHČENÝ, najmenej s 15 hm. % vody	CYCLOTRIMETHYLENTETRAMIN, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 15 Masse-% VVasser	0072		293369
CYKLOTRIMETYLÉNRINITRAMÍN, ZNECITLIVENÝ	CYCLOTRIMETHYLENTETRAMIN, DESENSIBILISIERT	0483		293369
červený fosfor: pozri	roter Phosphor: siehe	1338		280470
ČLÁNKY SODÍKOVÉ	NATRIUMZELLEN	3292		8506++
DECHTY, KVAPALNÉ, vrátane cestného asfaltu a oleja, bitúmenu a cutbaltu (miešané bitúmeny)	TEERE, FLÜSSIG einschliesslich Strassenasphalt und Ole, Bitumen und Cutback (Verchnittbitumen)	1999		270600

Príloha k čiasťke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3187

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
DEKABORAN	DECABORAN	1868		285000
DEKAHYDRONAFALÉN CIS (dekaín)	DECAHYDRONAPHTHALEN	1147		290219
Dekaín: pozri	Decalin: siehe	1147		290219
DESTILÁTY ROPNÉ, I.N.	ERDÖLDESTILLATE, N.A.G.	1268		27++++
Detyléndiamín: pozri	Diethylendiamin: siehe	2579		293359
DEUTÉRIUM, STLAČENÉ	DEUTERIUM, VERDICHET	1957		284590
di-(2-ETYLHEXYL)-HYDROGÉNFOFÁT (diizooktylfosfát)	DIISOCTYLPHOSPHAT	1902		291900
di-(2-CHLÓRETYL)-ÉTER	2,2'-DICHLORDIETHYLETHER	1916		290919
di-(CHLÓRMETYL)-ÉTER, SYMETRICKÝ	DICHLORDIMETHYLETHER, SYMMETRISCH	2249	zakázané	
DIACETÓNALKOHOL, chemicky čistý	DIACETONALKOHOL, chemisch rein	1148		291440
DIACETÓNALKOHOL, technický	DIACETONALKOHOL, technisch	1148		291440
Diacetyl: pozri	Diacetyl: siehe	2346		291419
DIAGNOSTICKÉ VZORKY	DIAGNOSTISCHE PROBEN	3373		+++++
DIALYLAMÍN	DIALLYLAMIN	2359		292119
DIALYLÉTER	DIALYLETHER	2360		290919
DIAZODINITROFENOL, NAVLHČENÝ, najmenej so 40 hm. % vody alebo alkoholovodnej zmesi	DIAZODINITROPHENOL, ANGEFEUCHTET mit mindestens 40 Masse-% Wasser oder einer Alkohol/Wasser-Mischung	0074	zakázané	
DIBENZYLDICHLÓRSILÁN	DIBENZYLDICHLORSILAN	2434		293100
DIBÓRAN	DIBORAN	1911		285000
DIBRÓMDIFLUÓRMETÁN	DIBROMDIFLUORMETHAN	1941		290347
DIBRÓMCHLÓRPROPÁNY	DIBROMCHLORPROPANE	2872		290349
DIBRÓMMETÁN (metylénbromid)	DIBROMMETHAN	2664		290330
DICYKLOHEXYLAMÍN	DICYCLOHEXYLAMIN	2565		292130
DICYKLOHEXYLAMÓNIUMNITRIT	DICYCLOHEXYLAMMONIUMNITRIT	2687		292130
DICYKLOPENTADIÉN	DICYCLOPENTADIEN	2048		290219
DIETOXYDIMETYLSILÁN	DIMETHYLDIETHOXYASILAN	2380		293100
DIETOXYMETÁN	DIETHOXYMETHAN	2373		291100
DIETYLAMÍN	DIETHYLAMIN	1154		292112
DIETYLBENZÉN	DIETHYLBENZEN	2049		290290
DIETYLDICHLÓRSILÁN	DIETHYLDICHLORSILAN	1767		293100
DIETYLÉTER (etyléter)	DIETHYLETHER (ETHYLETHER)	1155		290911
DIETYLETYLÉNGLYKOLDINITRÁT, ZNECITLIVENÝ	DIETHYLENGLYCOLDINITRAT, DESENSIBILISIERT	0075		292090
DIETYLKARBONÁT (etylkarbonát)	DIETHYLCARBONAT	2366		292090
DIETYLKETÓN	DIETHYLKETON	1156		291419
DIETYLSULFÁT	DIETHYLSULFAT	1594		292090
DIETYLSULFID	DIETHYLSULFID	2375		293090
DIETYLTIOFOSFORYLCHLORID	DIETHYLTHIOPHOSPHORYLCHLORID	2751		292010
DIETYLZINOK	DIETHYLZINK	1366		293100
DIFENYLAMINOCHLORARZÍN	DIPHENYLAMINOCHLORARSIN	1698		293490
DIFENYLCHLORARZÍN, KVAPALNÝ	DIPHENYLCHLORARSIN, FLÜSSIG	1699		293100
DIFENYLCHLORARZÍN, TUHÝ	DIPHENYLCHLORARSIN, FEST	3450		293100
DIFENYLMAGNÉZIUM	DIPHENYLMAGNESIUM	2005		293100
DIFLUÓRDIBRÓMMETÁN	DIBROMDIFLUORMETHAN	1941		290347
Difluórdibrommetán: pozri	Difluordibrommethan: siehe	1941		290330
DIFLUÓRMETÁN	DIFLUORMETHAN	3252		290330
Difluórmetán, pentafluóretán a 1,1,1,2- tetrafluóretán, zeotropná zmes asi s 10 % difluórmetánu a 70 % pentafluóretánu: pozri	Difluormethan, Pentafluorethan und 1,1,1,2-Tetrafluorethan, zeotropes Gemisch mit ca. 10 % Difluormethan und 70 % Pentafluorethan: siehe	3339		290330

Strana 3188

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
Difluórmétán, pentafluóretán a 1,1,1,2-tetrafluóretán, zeotropná zmes asi s 20 % difluórmétánu a 40 % pentafluóretánu: pozri	Difluormethan, Pentafluorethan und 1,1,1,2-Tetrafluorethan, zeotropes Gemisch mit ca. 20 % Difluormethan und 40 % Pentafluorethan: siehe	3338		290330
Difluórmétán, pentafluóretán a 1,1,1,2-tetrafluóretán, zeotropná zmes asi s 23 % difluórmétánu a 25 % pentafluóretánu: pozri	Difluormethan, Pentafluorethan und 1,1,1,2-Tetrafluorethan, zeotropes Gemisch mit ca. 23 % Difluormethan und 25 % Pentafluorethan: siehe	3340		290330
DIHYDRID TITÁNU	TITANHYDRID	1871		285000
DIHYDRIDZIRKÓNIA	ZIRKONIUMHYDRID	1437		285000
DIHYDROGÉNFOSFID OLOVNATÝ	BLEIPHOSPHIT, ZWEIBASIG	2989		283510
DICHLÓRACETYLCHLORID	DICHLORACETYLCHLORID	1765		291590
DICHLÓRANILÍNÝ, KVAPALNÉ	DICHLORANILINE, FLÜSSIG	1590		292142
DICHLÓRANILÍNÝ, TUHÉ	DICHLORANILINE, FEST	3442		292142
DICHLÓRDIFENYLSILÁN	DIPHENYLDICHLORSILAN	1769		293100
DICHLÓRDIFLUÓRMETÁN	DICHLORDIFLUORMETHAN	1028		290342
DICHLÓRDIFLUÓRMETÁN A 1,1-DIFLUÓRETÁN, AZEOTROPNÁ ZMES asi s 74 % dichlórdifluórmétánu	DICHLORDIFLUORMETHAN UND 1,1-DIFLUORETHAN, AZEOTROPES GEMISCH mit ca. 74 % Dichlordifluormethan	2602		382471
DICHLÓRDIMETYSILÁN	DIMETHYLDICHLORSILAN	1162		293100
DICHLÓRFENYLFOSFÍN (fenylfosfodichlorid)	PHENYLPHOSPHORDICHLORID	2798		293100
DICHLÓRFENYLIZOKYANÁTY	DICHLORPHENYLISOCYANATE	2250		292910
DICHLÓRFENYLTRICHLÓRSILÁN	DICHLORPHENYLTRICHLORSILAN	1766		293100
DICHLÓRFLUÓRMETÁN	DICHLORMONOFUORMETHAN	1029		290349
DICHLÓRMETÁN	DICHLORMETHAN	1593		290312
DICHLÓRPENTÁNY	DICHLORPENTANE	1152		290319
DICHLÓRPROPÉNY	DICHLORPROPENE	2047		290329
DICHLÓRSILÁN	DICHLORSILAN	2189		293100
DIIZOBUTYLAMÍN	DIISOBUTYLAMIN	2361		292119
DIIZOBUTYLKETÓN	DIISOBUTYLKETON	1157		291419
DIIZOPROPYLAMÍN	DIISOPROPYLAMIN	1158		292119
DIIZOPROPYLÉTER	DIISOPROPYLETHER	1159		290919
DIKETÉN, STABILIZOVANÝ	DIKETEN, STABILISIERT	2521		293229
DIKYÁN	DICYAN	1026		292690
DIKYANOMEĎNAN DRASELNÝ	KALIUMKUPFER(I)CYANID	1679		283720
DIKYANOMEĎNAN SODNÝ, ROZTOK	NATRIUMKUPFER(I)CYANID, LÖSUNG	2317		283720
DIKYANOMEĎNAN SODNÝ, TUHÝ	NATRIUMKUPFER(I)CYANID, FEST	2316		283720
DIMETOXYMETÁN (metylal)	METHYLAL	1234		291100
DIMETYLAMÍN, BEZVODÝ	DIMETHYLAMIN, WASSERFREI	1032		292111
DIMETYLAMÍN, VODNÝ ROZTOK	DIMETHYLAMIN, WÄSSERIGE LÖSUNG	1160		292111
DIMETYLAMINOACETÓNITRIL	2-DIMETHYLAMINOACETONITRIL	2378		292690
DIMETYL CYKLOHEXÁNY	DIMETHYLCYCLOHEXANE	2263		290219
DIMETYLDIOXÁNY	DIMETHYLDIOXANE	2707		293299
DIMETYLDISULFID	DIMETHYLDISULFID	2381		293090
DIMETYLÉTER	DIMETHYLETHER	1033		290919
DIMETYLKARBONÁT	DIMETHYLCARBONAT	1161		292090
DIMETYL NITROBENZÉNY (nitroxylény), KVAPALNÉ	NITROXYLENE, FLÜSSIG	1665		290420
DIMETYL NITROBENZÉNY (nitroxylény), TUHÉ	NITROXYLENE, FEST	3447		290420
DIMETYLSULFÁT	DIMETHYLSULFAT	1595		292090
DIMETYLSULFID	DIMETHYLSULFID	1164		293090
DIMETYLZINOK	DIMETHYLZINK	1370		293100
di-n-AMYLAMÍN	DI-n-AMYLAMIN	2841		292119
di-n-BUTYLAMÍN	DI-n-BUTYLAMIN	2248		292119

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3189

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
di-n-BUTYLÉTER (dibutyléter)	DIBUTYLETHER	1149		290919
DINGU	DINGU	0489		360200
DINITRÁT IZOSORBITOLU, ZMES, najmenej so 60 % laktózy, manózy, škrobu alebo hydrogenfosforečnanu vápenatého	ISOSORBIDDINITRAT, MISCHUNG mit mindestens 60% Lactose, Mannose, Starke oder Calciumhydrogenphosphat	2907		293229
DINITROANILÍN	DINITROANILINE	1596		292142
DINITROBENZÉN	DINITROSOBENZEN	0406		290420
DINITROBENZÉNY, KVAPALNÉ	DINITROBENZENE, FLÜSSIG	1597		290420
DINITROBENZÉNY, TUHÉ	DINITROBENZENE, FEST	3443		290420
DINITROFENOL, NAVLHČENÝ, najmenej s 15 hm. % vody	DINITROPHENOL, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 15 Masse-% Wasser	1320		290890
DINITROFENOL, ROZTOK	DINITROPHENOL, LÖSUNG	1599		290890
DINITROFENOL, suchý alebo navlhčený, menej ako s 15 hm. % vody	DINITROPHENOL, trocken oder angefeuchtet mit weniger als 15 Masse-% Wasser	0076		290890
DINITROFENOLÁTY alkalických kovov, suché alebo navlhčené, menej ako s 15 hm. % vody	DINITROPHENOLATE der Alkalimetalle, trocken oder angefeuchtet mit weniger als 15 Masse-% Wasser	0077		290890
DINITROFENOLÁTY, NAVLHČENÉ, najmenej s 15 hm. % vody	DINITROPHENOLATE, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 15 Masse-% Wasser	1321		290890
DINITROGLYKOLURIL	DINITROGLYCULURIL	0489		360200
DINITRO-o-KRESOL	DINITRO-o-CRESOL	1598		290890
DINITRO-ORTO-KREZOLÁT SODNÝ, NAVLHČENÝ, najmenej s 10 hm. % vody	NATRIUMDINITROORTHOCRESOLAT, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 10 Masse-% Wasser	3369		290890
DINITRO-ORTO-KREZOLÁT SODNÝ, NAVLHČENÝ, najmenej s 15 hm. % vody	NATRIUMDINITROORTHOCRESOLAT, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 15 Masse-% Wasser	1348		290890
DINITRO-ORTO-KREZOLÁT SODNÝ, suchý alebo navlhčený, menej ako s 15 hm. % vody	NATRIUMDINITROORTHOCRESOLAT, trocken oder angefeuchtet mit weniger als 15 Masse-% Wasser	0234		360200
DINITROREZORCINOL, NAVLHČENÝ, najmenej s 15 hm. % vody	DINITRORESORCINOL, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 15 Masse-% Wasser	1322		290890
DINITROREZORCINOL, suchý alebo navlhčený, menej ako s 15 hm. % vody	DINITRORESORCINOL, trocken oder angefeuchtet mit weniger als 15 Masse-% Wasser	0078		290890
DINITROTOLUÉN, KVAPALNÝ	DINITROTOLUENE, FLÜSSIG	2038		290420
DINITROTOLUÉN, TUHÝ	DINITROTOLUENE, FEST	3454		290420
di-n-PROPYLAMÍN	DIPROPYLAMIN	2383		292119
di-n-PROPYLÉTER	DI-n-PROPYLETHER	2384		290919
DIOXÁN	DIOXAN	1165		293299
DIOXOLÁN	DIOXOLAN	1166		293299
Dipentén: pozri	DIPENTEN	2052		290219
Dipentén: pozri	Limonen: siehe	2052		290219
DIPIKRYLAMÍN	DIPIKRYLAMIN	0079		292144
DIPIKRYLSULFID, navlhčený, najmenej s 10 hm. % vody	DIPIKRYLSULFID, angefeuchtet, mit mindestens 10 Masse-% Wasser	2852		290890
DIPROPYLKETÓN	DIPROPYLKETON	2710		291419
DISPERZIE ALKALICKÝCH KOVOV	ALKALIMETALLDISPERSION	1391		811299
DISPERZIE KOVOV ALKALICKÝCH ZEMÍN	ERDALKALIMETALLDISPERSION	1391		280511
DITIONIČITAN DRASELNÝ	KALIUMDITHIONIT	1929		283190
DITIONIČITAN SODNÝ (NATRIUMHYDROSULFIT)	NATRIUMDITHIONIT	1384		283110
DITIONIČITAN VÁPENATÝ	CALCIUMDITHIONIT	1923		283190
DITIONIČITAN ZINOČNATÝ	ZINKDITHIONIT	1931		283190
DIVINYLÉTER, STABILIZOVANÝ	DIVINYLETHER, STABILISIERT	1167		290919
DODECÉN	TETRAPROPYLEN	2850		290129

Strana 3190

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
DODECYLTRICHLÓRSILÁN	DODECYLTRICHLORSILAN	1771		293100
DRASLÍK	KALIUM	2257		280519
DUSIČNAN AMÓNNY, najviac s 0,2 % celkového množstva horľavej látky (vrátane prísad)	AMMONIUMNITRAT mit höchstens 0,2 % Gesamtmenge brennbarer Stoffe (einschliesslich organischer Stoffe-Äquivalent) und frei von sonstigen zugesetzten Stoffen	1942		310230
DUSIČNAN AMÓNNY, EMULZIA, medziprodukt na výrobu výbušnín	AMMONIUMNITRAT, EMULSION Zwischenprodukt für die Herstellung von Sprengstoffen	3375		310230
DUSIČNAN AMÓNNY, GÉL, medziprodukt na výrobu výbušnín	AMMONIUMNITRAT, GEL, Zwischenprodukt für die Herstellung von Sprengstoffen	3375		360200
DUSIČNAN AMÓNNY, KVAPALNÝ, horúci koncentrovaný roztok s koncentráciou viac ako 80 %, ale najviac 93 %	AMMONIUMNITRAT, FLÜSSIG, heisse konzentrierte Lösung mit einer Konzentration von mehr als 80%, aber höchstens 93%	2426		310230
DUSIČNAN AMÓNNY, viac ako s 0,2 % horľavých látok vrátane každej organickej látky počítanej ako uhlík, s vylúčením každej inej pridanej látky	AMMONIUMNITRAT, mit mehr als 0,2% brennbaren Stoffen, einschliesslich jedes als Kohlenstoff berechtigten organischen Stoffes unter Ausschluss jedes anderen zugesetzten Stoffes	0222		310230 j látky
DUSIČNAN AMÓNNY, SUSPENZIA, medziprodukt na výrobu výbušnín	AMMONIUMNITRAT, SUSPENSION, Zwischenprodukt für die Herstellung von Sprengstoffen	3375		310230
DUSIČNAN BÁRNATÝ	BARIUMNITRAT	1446		283429
DUSIČNAN BERYLNATÝ	BERYLLIUMNITRAT	2464		283429
DUSIČNAN CÉZNY	CAESIUMNITRAT	1451		283429
DUSIČNAN DIDYMIA	DIDYMIUMNITRAT	1465		283429
DUSIČNAN DRASELNÝ	KALIUMNITRAT	1486		283421
DUSIČNAN DRASELNÝ A DUSITAN SODNÝ, ZMES	KALIUMNITRAT UND NATRIUMNITRIT, MISCHUNG	1487		283421 283410
DUSIČNAN GUANIDÍNU	GUANIDINNITRAT	1467		292520
DUSIČNAN HLINITÝ	ALUMINIUMNITRAT	1438		283429
DUSIČNAN HOREČNATÝ	MAGNESIUMNITRAT	1474		283429
DUSIČNAN CHROMITÝ	CHROMNITRAT	2720		283429
DUSIČNAN LÍTNY	LITHIUMNITRAT	2722		283429
DUSIČNAN MANGANATÝ	MANGANNITRAT	2724		283429
DUSIČNAN MOČOVINÝ, navlhčený, najmenej s 10 hm. % vody	HARNSTOFFNITRAT, angefeuchtet, mit mindestens 10 Masse-% Wasser	3370		292419
DUSIČNAN MOČOVINÝ, NAVLHČENÝ, najmenej s 20 hm. % vody	HARNSTOFFNITRAT, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 20 Masse-% Wasser	1357		292419
DUSIČNAN MOČOVINÝ, suchý alebo navlhčený, menej ako s 20 hm. % vody	HARNSTOFFNITRAT, trocken oder angefeuchtet mit weniger als 20 Masse-% Wasser	0220		360200
DUSIČNAN NIKELNATÝ	NICKELNITRAT	2725		283429
DUSIČNAN OLOVNATÝ	BLEINITRAT	1469		283429
DUSIČNAN ORTUTNATÝ	QUECKSILBER(II)NITRAT	1625		283429
DUSIČNAN ORTUTNÝ	QUECKSILBER(I)NITRAT	1627		283429
DUSIČNAN SODNÝ	NATRIUMNITRAT	1498		310250
DUSIČNAN SODNÝ A DUSIČNAN DRASELNÝ, ZMES	NATRIUMNITRAT UND KALIUMNITRAT, MISCHUNG	1499		283429
DUSIČNAN STRIEBORNÝ	SILBERNITRAT	1493		284321
DUSIČNAN STRONTNATÝ	STRONTIUMNITRAT	1507		283429
DUSIČNAN TÁLNÝ	THALLIUMNITRAT	2727		283429
DUSIČNAN VÁPENATÝ	CALCIUMNITRAT	1454		283429
DUSIČNAN ZINOČNATÝ	ZINKNITRAT	1514		283429
DUSIČNAN ZIRKONIČITÝ	ZIRKONIUMNITRAT	2728		283429
DUSIČNAN ŽELEZITÝ	EISEN(III)NITRAT	1466		283429

Príloha k čiasťke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3191

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
DUSIČNANY, ANORGANICKÉ, I.N.	NITRATE, ANORGANISCHE, N.A.G.	1477		283429
DUSIČNANY, ANORGANICKÉ, VODNÝ ROZTOK, I.N.	NITRATE, ANORGANISCHE, WÄSSERIGE LÖSUNG, N.A.G.	3218		283429
DUSÍK, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	STICKSTOFF, TIEFGEKUHLT, FLÜSSIG	1977		280430
DUSÍK, STLAČENÝ	STICKSTOFF, VERDICHTET	1066		280430
DUSITAN DRASELNÝ	KALIUMNITRIT	1488		283410
DUSITAN NIKELNATÝ	NICKELNITRIT	2726		283410
DUSITAN SODNÝ	NATRIUMNITRIT	1500		283410
DUSITAN ZINOČNATOAMÓNNY	ZINKAMMONIUMNITRIT	1512		283410
DUSITANY, ANORGANICKÉ, I.N.	NITRITE, ANORGANISCHE, N.A.G.	2627		283410
DUSITANY, ANORGANICKÉ, VODNÝ ROZTOK, I.N.	NITRITE, ANORGANISCHE, WÄSSERIGE LÖSUNG, N.A.G.	3219		283410
DVOJCHRÓMAN AMÓNNY	AMMONIUMDICHROMAT	1439		284150
Dvojsíran amónny: pozri	Ammoniumdisulfat: siehe	2506		283329
Email: pozri	Emaile: siehe	1263		3208++
Email: pozri	Emaile: siehe	3066		3208++
EPIBROMHYDRÍN	EPIBROMHYDRIN	2558		291090
EPICHLÓRHYDRÍN	EPICHLORHYDRIN	2023		291030
ESTER, I.N.	ESTER, N.A.G.	3272		29++++
ETÁN	ETHAN	1035		290110
ETÁN, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	ETHAN, TIEFGEKUHLT, FLÜSSIG	1961		290110
Etanal: pozri	Ethanal: siehe	1089		291212
ETANOL	ETHANOL	1170		220710
ETANOL, ROZTOK	ETHANOL, LÖSUNG	1170		220710 2208++
ETANTIOL (etylmerkaptán)	ETHYLMERCAPTAN	2363		293090
ÉTER, I.N.	ETHER, N.A.G.	3271		2909++
ETOXYANILÍN	PHENETIDINE	2311		292222
Etoxyetanol: pozri	Ethoxyethanol: siehe	1171		290944
Etoxyetylacetát: pozri	Ethoxyethylacetate: siehe	1172		291535
ETYL-2-CHLÓRPROPIONÁT	ETHYL-2-CHLORPROPIONAT	2935		291590
ETYLACETÁT	ETHYLACETAT	1173		291531
ETYLACETYLÉN, STABILIZOVANÝ	ETHYLACETYLEN, STABILISIERT	2452		290129
ETYLAKRYLÁT, STABILIZOVANÝ	ETHYLACRYLAT, STABILISIERT	1917		291612
ETYLALKOHOL	ETHYLALKOHOL	1170		220710
ETYLALKOHOL, ROZTOK	ETHYLALKOHOL, LÖSUNG	1170		220710 2208++
ETYLAMÍN	ETHYLAMIN	1036		292119
ETYLAMÍN, VODNÝ ROZTOK, najmenej s 50 hm. % a najviac s 70 hm. % etylamínu	ETHYLAMIN, WÄSSERIGE LÖSUNG, mit mindestens 50 Masse-% und höchstens 70 Masse-% Ethylamin	2270		292119
ETYLBENZÉN	ETHYLBENZEN	1175		290260
ETYLBROMACETÁT	ETHYLBROMACETAT	1603		291590
ETYLBROMID (monobrometán)	ETHYLBROMID	1891		290330
ETYLDICHLÓRARZÍN	ETHYLDICHLORARSIN	1892		293100
ETYLDICHLÓRSILÁN	ETHYLDICHLORSILAN	1183		293100
ETYLÉN	ETHYLEN	1962		290121
ETYLÉN, ACETYLÉN A PROPYLÉN, ZMES, HLBOKO SCHLADENÁ, KVAPALNÁ, najmenej so 71,5 % etylénu, najviac s 22,5 % acetylénu a najviac s 6 % propylénu	ETHYLEN, ACETYLEN UND PROPYLEN, GEMISCH, TIEFGEKUHLT, FLÜSSIG, mit mindestens 71,5 % Ethylen, höchstens 22,5 % Acetylen und höchstens 6 % Propylen	3138		271119
ETYLÉN, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	ETHYLEN, TIEFGEKUHLT, FLÜSSIG	1038		290121
ETYLÉNDIAMÍN	ETHYLENDIAMIN	1604		292121
Etyléndichlorid: pozri	1,2-Dichlorethan: siehe	1184		290315

Strana 3192

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
ETYLÉNGLYKOLDIETYLÉTER (1,2-dietoxyetán)	ETHYLENGLYCOLDIETHYLETHER	1153		290919
ETYLÉNGLYKOLMONOETYLÉTER (2-etoxyetanol)	ETHYLENGLYCOLMONOETHYLETHER	1171		290944
ETYLÉNGLYKOLMONOETYLÉTERACETÁT (2-etoxyetyl-acetát)	ETHYLENGLYCOLMONOETHYLETHER- ACETAT	1172		291535
ETYLÉNGLYKOLMONOMETYLÉTER (2-metoxyetanol)	ETHYLENGLYCOLMONOMETHYLETHER	1188		290942
ETYLÉNGLYKOLMONOMETYLÉTERACETÁT ACETAT	ETHYLENGLYCOLMONOMETHYLETHER- ACETAT	1189		291539
ETYLÉNCHLÓRHYDRÍN (2-chlóretanol)	ETHYLENCHLORHYDRIN	1135		290559
ETYLÉNIMÍN, STABILIZOVANÝ	ETHYLENIMIN, STABILISIERT	1185		293399
ETYLÉNOXID	ETHYLENOXID	1040		291010
ETYLÉNOXID A DICHLÓRDIFLUÓRMETÁN, ZMES najviac s 12,5 % etylénoxidu	ETHYLENOXID UND DICHLORDIFLUOR- METHAN, GEMISCH, mit höchstens 12,5 % Ethylenoxid	3070		290342 291010
ETYLÉNOXID A CHLÓRTETRAFLUÓRETÁN, ZMES najviac s 8,8 % etylénoxidu	ETHYLENOXID UND CHLORTETRAFLUOR- ETHAN, GEMISCH mit höchstens 8.8 % Ethylenoxid	3297		291010
ETYLÉNOXID A OXID UHLIČITÝ, ZMES viac ako s 87 % etylénoxidu	ETHYLENOXID UND KOHLENDIOXID, GEMISCH mit mehr als 87 % Ethylenoxid	3300		291010
ETYLÉNOXID A OXID UHLIČITÝ, ZMES viac ako s 9 %, ale maximálne s 87 % etylénoxidu	ETHYLENOXID UND KOHLENDIOXID, GEMISCH mit mehr als 9 %, aber höchstens 87 % Ethylenoxid	1041		281121
ETYLÉNOXID A OXID UHLIČITÝ, ZMES obsahujúca najviac 9 % etylénoxidu	ETHYLENOXID UND KOHLENDIOXID, GEMISCH, mit höchstens 9 % Ethylenoxid	1952		281121
ETYLÉNOXID A PENTAFLUÓRETÁN, ZMES najviac s 7,9 % etylénoxidu	ETHYLENOXID UND PENTAFLUORETHAN, GEMISCH mit höchstens 7,9 % Ethylenoxid	3298		291010
ETYLÉNOXID A PROPYLÉNOXID, ZMES najviac s 30 % etylénoxidu	ETHYLENOXID UND PROPYLENOXID, MISCHUNG, mit höchstens 30 % Ethylenoxid	2983		291010 291020
ETYLÉNOXID A TETRAFLUÓRETÁN, ZMES najviac s 5,6 % etylénoxidu	ETHYLENOXID UND TETRAFLUORETHAN, GEMISCH mit höchstens 5,6 % Ethylenoxid	3299		290330
ETYLÉNOXID S DUSÍKOM až do najvyššie prípustného celkového tlaku 1 MPa (10 bar) pri 50 °C	ETHYLENOXID MIT STICKSTOFF bis zu einem Gesamtdruck von 1 MPa (10 bar) bei 50 °C	1040		291010
Etyléter: pozri	ETHYLETHER	1155		290911
ETYLFENYLDICHLÓRSILÁN	ETHYLPHENYLDICHLORSILAN	2435		293100
ETYLFORMIÁT	ETHYLFORMIAT	1190		291513
Etylhexaldehyd: pozri	Ethylhexaldehyde: siehe	1191		291219
ETYLHEXANÁL (oktylaldehydy) [2-etylhexanal]	OCTYLALDEHYDE	1191		291219
ETYLCHLÓRACETÁT	ETHYLCHLORACETAT	1181		291540
ETYLCHLÓRKARBONÁT (etylchlórformiát)	ETHYLCHLORFORMIAT	1182		291590
ETYLCHLÓRTIOKARBONÁT (etylchlórtioformiát)	ETHYLCHLORTHIOFORMIAT	2826		291590
ETYLIZOBUTYRÁT (etyléster kyseliny 3-metylbutánovej)	ETHYLISOBUTYRAT	2385		291560
ETYLIZOKYANÁT	ETHYLISOCYANAT	2481		292910
Etylkarbonát: pozri	Ethylcarbonat: siehe	2366		292090
ETYLKROTONÁT (etyléster kyseliny krotonatovej)	ETHYLCROTONAT	1862		291619
ETYLLAKTÁT	ETHYLLACTAT	1192		291811
ETYLMETAKRYLÁT, STABILIZOVANÝ	ETHYLMETHACRYLAT, STABILISIERT	2277		291614
ETYLMETYLÉTER	ETHYLMETHYLETHER	1039		290919
ETYLMETYLKETÓN (2-butanón)	ETHYLMETHYLKETON	1193		291412
ETYL-n-BUTYLÉTER	ETHYLBUTYLETHER	1179		290919
ETYL-n-BUTYRÁT	ETHYLBUTYRAT	1180		291560

Príloha k čiasťke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3193

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
ETYLNITRIT, ROZTOK	ETHYLNITRIT, LÖSUNG	1194		292090
ETYL-N-PROPYLÉTER	ETHYLPROPYLETER	2615		290919
ETYLOXALÁT (šťavelan etylnatý)	ETHYLOXALAT	2525		291711
ETYLPROPIONÁT	ETHYLPROPIONAT	1195		291550
ETYLVINYLÉTER, STABILIZOVANÝ	VINYLETHYLETER, STABILISIERT	1302		290919
EXTRAKTY, AROMATICKÉ, KVAPALNÉ	EXTRAKTE, AROMATISCH, FLÜSSIG	1169		3301++
EXTRAKTY, CHUŤOVÉ, KVAPALNÉ	EXTRAKTE, GESCHMACKSTOFFE, FLÜSSIG	1197		130219
FALOTY (sondážne zariadenia), S VÝBUŠNINOU	FALLOTE, MIT EXPLOSIVSTOFF	0204		360490
FALOTY (sondážne zariadenia), S VÝBUŠNINOU	FALLOTE, MIT EXPLOSIVSTOFF	0296		360490
FALOTY (sondážne zariadenia), S VÝBUŠNINOU	FALLOTE, MIT EXPLOSIVSTOFF	0374		360490
FALOTY (sondážne zariadenia), S VÝBUŠNINOU	FALLOTE, MITEXPLOSIVSTOFF	0375		360490
FARBA (vrátane farby, laku, emailu, moridla, šelaku, fermeže, politúry a kvapalných podkladov lakov)	FARBE (einschliesslich Farbe, Lack, Emaille, Beize, Schellack, Firmis, flüssige Fullstoff und flüssige Lackgrundlage)	1263		3208++ 381400
FARBA (vrátane farby, laku, emailu, moridla, šelaku, fermeže, politúry a kvapalných podkladov lakov)	FARBE (einschliesslich Farbe, Lack, Emaille, Beize, Schellack, Firmis, flüssige Fullstoff und flüssige Lackgrundlage)	3066		3208++ 381400
FARBA TLAČIARENŠKÁ S PRÍSLUŠNÝMI LÁTKAMI, zápalná (vrátane riedidiel a rozpúšťadiel)	DRUCKFARBZUBEHÖRSTOFFE, entzunbar (einschliesslich Farbverdünnung und-losemittel)	1210		3215++
FARBA TLAČIARENŠKÁ, zápalná	DRUCKFARBE, entzunbar	1210		3215++
FARBA, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	FARBE, FLÜSSIG, GIFTIG, N.A.G.	1602		32++++
FARBA, TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.	FARBE, FEST, GIFTIG, N.A.G.	3143		32++++
FARBIVO, KVAPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N.	FARBSTOFF, FLÜSSIG, ÄTZEND, N.A.G.	2801		32++++
FARBIVO, TUHÉ, ŽIERAVÉ, I.N.	FARBSTOFF, FEST, ÄTZEND, N.A.G.	3147		32++++
Fenacylbromid: pozri	omega-Bromacetophenon: siehe	2645		291470
FENOL, ROZTAVENÝ	PHENOL, GESCHMOLZEN	2312		290711
FENOL, ROZTOK	PHENOL, LÖSUNG	2821		290711
FENOL, TUHÝ	PHENOL, FEST	1671		290711
FENOLÁTY, KVAPALNÉ	PHENOLATE, FLÜSSIG	2904		290810
FENOLÁTY, TUHÉ	PHENOLATE, FEST	2905		290810
FENYLACETYLCHLORID	PHENYLACETYLCHLORID	2577		291639
FENYLÉNDIAMÍNY (o-, m-, p-)	PHENYLENDIAMINE (o-, m-, p-)	1673		292151
FENYLHYDRAZÍN	PHENYLHYDRAZIN	2572		292800
Fenylchlorid: pozri	Phenylchlorid: siehe	1134		290361
FENYLCHLÓRKARBONÁT (fenylchlórformiát)	PHENYLCHLORFORMIAT	2746		291590
FENYLIMÍNOFOSGÉN (fenylkarbylaminchlorid)	PHENYL CARBYLAMINCHLORID	1672		292520
FENYLIZOKYANÁT	PHENYLISOCYANAT	2487		292910
FENYLMERKURIACETÁT	PHENYLQUECKSILBER(II)ACETAT	1674		293100
FENYLMERKURIHYDROXID	PHENYLQUECKSILBER(II)HYDROXID	1894		293100
FENYLMERKURINITRÁT	PHENYLQUECKSILBER(II)NITRAT	1895		293100
FENYLMETYLÉTER (anizol)	ANISOL	2222		290930
FENYLTIOFOSFORYLDICHLORID	PHENYLPHOSPHORTHODICHLORID	2799		292010
FENYLTRICHLÓRSILÁN	PHENYLTRICHLORSILAN	1804		293100
Fermež: pozri	Firmis: siehe	1263		3208++
Fermež: pozri	Firmis: siehe	3066		3208++
FEROCÉR (Auerov kov)	EISENCERIUM	1323		360690
FERROSILÍCIUM najmenej s 30 hm. %, ale menej ako 90 hm. % kremika	FERROSILICIUM mit mindestens 30 Masse-% aber weniger als 90 Masse-% Silicium	1408		720221

Strana 3194

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
FILMY NA NITROCELULÓZOVEJ BÁZE, želatínové	FILME AUF NITROCELLULOSEBASIS, gelatiniert	1324		3706++
FILTRE MEMBRÁNOVÉ Z NITROCELULÓZY	MEMBRANFILTER AUS NITROCELLULOSE	3270		391220
FLUÓR, STLAČENÝ	FLUOR, VERDICTET	1045		280130
FLUÓRACETÁT DRASELNÝ	KALIUMFLUORACETAT	2628		291590
FLUÓRACETÁT SODNÝ	NATRIUMFLUORACETAT	2629		291590
FLUÓRANILÍNÝ	FLUORANILINE	2941		292142
FLUÓRBENZÉN	FLUORBENZEN	2387		290369
FLUÓRETÁN (etylfluorid)	ETHYLFLUORID	2453		290330
Fluoričitan amónny, roztok: pozri	Ammoniumbifluorid, Lösung: siehe	2817		282611
Fluoričitan amónny: pozri	Ammoniumbifluorid: siehe	1727		282611
Fluoričitan draselný: pozri	Kaliumbifluorid: siehe	1812		282619
FLUORID AMÓNNY	AMMONIUMFLUORID	2505		282611
FLUORID ANTIMONIČNÝ	ANTIMONPENTAFLUORID	1732		282619
FLUORID BORITÝ	BORTRIFLUORID	1008		281290
FLUORID BORITÝ, DIHYDRÁT	BORTRIFLUORID-DIHYDRAT	2851		284200
Fluorid boritý/éter, komplex: pozri	Bortrifluorid-Ether-Komplex: siehe	2604		294200
FLUORID BORITÝ/DIETYLÉTER, KOMPLEX (komplex fluoridu boritého s éterom)	BORTRIFLUORIDDIETHYLETHERAT	2604		294200
FLUORID BORITÝ/KYSELINA OCTOVÁ, KOMPLEX, KVAPALNÝ	BORTRIFLUORID-ESSIGSÄURE-KOMPLEX, FLÜSSIG	1742		294200
FLUORID BORITÝ/KYSELINA OCTOVÁ, KOMPLEX, TUHÝ	BORTRIFLUORID-ESSIGSÄURE-KOMPLEX, FEST	3419		294200
FLUORID BORITÝ/KYSELINA PROPIÓNOVÁ, KOMPLEX, KVAPALNÝ	BORTRIFLUORID-PROPIONSÄURE-KOMPLEX, FLÜSSIG	1743		294200
FLUORID BORITÝ/KYSELINA PROPIÓNOVÁ, KOMPLEX, TUHÝ	BORTRIFLUORID-PROPIONSÄURE-KOMPLEX, FEST	3420		294200
FLUORID BROMIČNÝ	BROMPENTAFLUORID	1745		281290
FLUORID BROMITÝ	BROMTRIFLUORID	1746		281290
FLUORID DRASELNÝ, ROZTOK	KALIUMFLUORID, LÖSUNG	3422		282619
FLUORID DRASELNÝ, TUHÝ	KALIUMFLUORID, FEST	1812		282619
FLUORID DUSITÝ	STICKSTOFFTRIFLUORID	2451		281290
FLUORID FOSFOREČNÝ	PHOSPHORPENTAFLUORID	2198		281290
FLUORID CHLOREČNÝ (chlórnpentafluorid)	CHLORPENTAFLUORID	2548		281290
FLUORID CHLORITÝ (chlórtrifluorid)	CHLORTRIFLUORID	1749		281210
FLUORID CHROMITÝ (trifluorid chrómu), TUHÝ	CHROMFLUORID, FEST	1756		282619
FLUORID CHROMITÝ, ROZTOK (trifluorid chrómu), ROZTOK	CHROMFLUORID, LÖSUNG	1757		282619
FLUORID JODIČNÝ	IODPENTAFLUORID	2495		281290
FLUORID KARBONYLU (karbonylfluorid)	CARBONYLFLUORID	2417		281290
FLUORID KREMIČITÝ	SILICIUMTETRAFLUORID	1859		281290
FLUORID KYSLÍKA, STLAČENÝ	SAUERSTOFFDIFLUORID, VERDICTET	2190		281290
FLUORID SELÉNOVÝ	SELENHEXAFLUORID	2194		281290
FLUORID SIRIČITÝ	SCHWEFELTETRAFLUORID	2418		281290
FLUORID SÍROVÝ	SCHWEFELHEXAFLUORID	1080		281290
Fluorid sodnatý: pozri	Natriumbifluorid: siehe	2439		282611
FLUORID SODNÝ, ROZTOK	NATRIUMFLUORID, LÖSUNG	3415		282611
FLUORID SODNÝ, TUHÝ	NATRIUMFLUORID, FEST	1690		282611
FLUORID SULFURYLU (sulfurylfluorid)	SULFURYLFLUORID	2191		281290
FLUORID TELÚROVÝ	TELLURHEXAFLUORID	2195		281290
FLUORID WOLFRÁMOVÝ	WOLFRAMHEXAFLUORID	2196		282619
FLUÓRMETÁN (metylfluorid)	METHYLFLUORID	2454		290330
FLUÓROVODÍK, BEZVODÝ	FLUORWASSERSTOFF, WASSERFREI	1052		281111

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3195

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
FLUÓRTOLUÉNY	FLUORTOLUENE	2388		290369
FORMALDEHYD, ROZTOK obsahujúci najmenej 25 % formaldehydu	FORMALDEHYDLÖSUNG mit mindestens 25% Formaldehyd	2209		291211
FORMALDEHYD, ROZTOK, ZÁPALNÝ	FORMALDEHYDLÖSUNG, ENTZÜNDBAR	1198		291211
FOSFID DRASELNÝ	KALIUMPHOSPHID	2012		284800
FOSFID HLINITÝ	ALUMINIUMPHOSPHID	1397		284800
FOSFID HOREČNATO-HLINITÝ	MAGNESIUMALUMINIUMPHOSPHID	1419		284800
FOSFID HOREČNATÝ	MAGNESIUMPHOSPHID	2011		284800
FOSFID SODNÝ	NATRIUMPHOSPHID	1432		284800
FOSFID STRONTNATÝ	STRONTIUMPHOSPHID	2013		284800
FOSFID VÁPENATÝ	CALCIUMPHOSPHID	1360		284800
FOSFID ZINOČNATÝ	ZINKPHOSPHID	1714		284800
FOSFIDY CÍNU	ZINNPHTOSPHIDE	1433		284800
FOSFÍN	PHOSPHIN	2199		285000
FOSFOR ŽLTÝ, SUCHÝ alebo POD VODOU, alebo V ROZTOKU	PHOSPHOR GELB, TROCKEN oder UNTER WASSER oder IN LÖSUNG	1381		280470
FOSFOR, AMORFNÝ (červený)	PHOSPHOR, AMORPH	1338		280470
FOSFOR, BIELY alebo ŽLTÝ, ROZTAVERNÝ	PHOSPHOR, WEISS oder GELB, GESCHMOLZEN	2447		280470
Fosfor, červený: pozri	Phosphor, rot: siehe	1338		280470
FOSFOROVODÍK	PHOSPHOWASSERSTOFF	2199		284800
FOSFORTRISULFID (P4S6), bez žltého alebo bieleho fosforu	PHOSPHORTRISULFID (P4S6), frei von gelbem oder weissem Phosphor	1343		281390
FOSGÉN	PHOSGEN	1076		281210
FTALANHYDRID (anhydrid kyseliny ftalovej) obsahujúci viac ako 0,05 % maleinanhidridu	PHTHALSAUREANHYDRID mit mehr als 0,05% Maleinsäureanhydrid	2214		291735
FULMINÁT ŽIVÉHO STRIEBRA, ORTUŤ, NAVLHČENÝ, najmenej s 20 hm. % vody alebo alkoholovodnej zmesi	QUECKSILBERFULMINAT, ANGEFEUCHTET mit mindestens 20 Masse-% Wasser oder einer Alkohol/Wasser-Mischung	0135	zakázané	
FUMARYLCHLORID (chlorid kyseliny fumarovej)	FUMARYLCHLORID	1780		291719
FURÁN	FURAN	2389		293219
FURFURAL (furfurylaldehyd)	FURALDEHYDE	1199		293212
FURFURYLALKOHOL	FURFURYLALKOHOL	2874		293213
FURFURYLAMÍN	FURFURYLAMIN	2526		292250
GÁFOR, syntetický	CAMPHER, synthetisch	2717		291421
GÁLIIUM	GALLIUM	2803		811292
GERMÁNIIUM	GERMAN	2192		285000
GERMANOVODÍK	GERMANIUMVWASSERSTOFF	2192		285000
GLUKONÁT ORTUŤNATÝ	QUECKSILBERGLUCONAT	1637		291816
GLYCIDALDEHYD	GLYCIDALDEHYD	2622		291249
GRANÁTY, CVIČNÉ, ručné alebo do zbraní	GRANATEN, UBUNG, Hand oder Gewehr	0372		930690
GRANÁTY, CVIČNÉ, ručné alebo do zbraní	GRANATEN, UBUNG, Hand oder Gewehr	0318		930690
GRANÁTY, CVIČNÉ, ručné alebo do zbraní	GRANATEN, UBUNG, Hand oder Gewehr	0110		930690
GRANÁTY, CVIČNÉ, ručné alebo do zbraní	GRANATEN, UBUNG, Hand oder Gewehr	0452		930690
GRANÁTY, ručné alebo do zbraní, s trhavinovou náložou	GRANATEN, Hand oder Gewehr, mit Sprengladung	0284		930690
GRANÁTY, ručné alebo do zbraní, s trhavinovou náložou	GRANATEN, Hand oder Gewehr, mit Sprengladung	0285		930690
GRANÁTY, ručné alebo do zbraní, s trhavinovou náložou	GRANATEN, Hand oder Gewehr, mit Sprengladung	0292		930690
GRANÁTY, ručné alebo do zbraní, s trhavinovou náložou	GRANATEN, Hand oder Gewehr, mit Sprengladung	0293		930690
GRANULÁTY HORČÍKA, POTIAHNUTÉ, častice s veľkosťou najmenej 149 µm	MAGNESIUM-GRANULATE, UBERZOGEN, mit einer Teilchengrosse von mindestens 149 µm	2950		810430

Strana 3196

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
GUANYLNITROSAMYNOGUANYLIDEN-HYDRAZÍN, NAVLHČENÝ, najmenej s 30 hm. % vody	GUANYLNITROSAMINO GUANYLIDEN-HYDRAZIN, ANGEFEUCHTET mit mindestens 30 Masse-% Wasser	0113	zakázané	
GUĽÔČKY PENOTVORNÉ, POLYMÉROVÉ, produkujúce horľavé pary	SCHAUMBARE POLYMER-KUGELCHEN, entzündbare Dämpfe abgebend	2211		390311
Handra napustená olejom	Lappen, olhaltig	1856	voľné	5+++++
HÉLIUM, HLBOKO SCHLADENÉ, KVAPALNÉ	HELIUM, TIEFGEKÜHLT, FLÜSSIG	1963		280429
HÉLIUM, STLAČENÉ	HELIUM, VERDICHTET	1046		280429
HEPTAFLUÓRPROPÁN	HEPTAFLUORPROPAN	3296		290330
HEPTÁNY	HEPTANE	1206		290110
HEXADECYLTRICHLÓRSILÁN	HEXADECYLTRICHLORSILAN	1781		293100
HEXADIÉNY	HEXADIENE	2458		290129
HEXAETYL TETRAFOSFÁT	HEXAETHYL TETRAPHOSPHAT	1611		291900
HEXAETYL TETRAFOSFÁT A STLAČENÝ PLYN, ZMES	HEXAETHYL TETRAPHOSPHAT UND VERDICHTETES GAS, GEMISCH	1612		291900
HEXAFLUÓRACETÓN	HEXAFLUORACETON	2420		291470
HEXAFLUÓRACETÓN, HYDRÁT, KVAPALNÝ	HEXAFLUORACETON-HYDRAT, FLÜSSIG	2552		291470
HEXAFLUÓRACETÓN, HYDRÁT, TUHÝ	HEXAFLUORACETON-HYDRAT, FEST	3436		291470
HEXAFLUÓRETÁN	HEXAFLUORETHAN	2193		290330
HEXAFLUÓROKREMIČITAN AMÓNNY	AMMONIUMFLUROSILICAT	2854		282690
HEXAFLUÓROKREMIČITAN DRASELNÝ	KALIUMFLUROSILICAT	2655		282620
HEXAFLUÓROKREMIČITAN HOREČNATÝ	MAGNESIUMFLUROSILICAT	2853		282690
HEXAFLUÓROKREMIČITAN SODNÝ	NATRIUMFLUROSILICAT	2674		282620
HEXAFLUÓROKREMIČITAN ZINOČNATÝ	ZINKFLUROSILICAT	2855		282690
HEXAFLUÓROKREMIČITANY, I.N.	FLUROSILICATE, N.A.G.	2856		282690
HEXAFLUÓRPROPYLÉN	HEXAFLUORPROPYLEN	1858		290330
HEXACHLÓR-1,3-BUTADIÉN	HEXACHLORBUTADIEN	2279		290329
HEXACHLÓRACETÓN	HEXACHLORACETON	2661		291470
HEXACHLÓRBENZÉN	HEXACHLORBENZEN	2729		290362
HEXACHLÓRCYKLOPENTADIÉN	HEXACHLORCYCLOPENTADIEN	2646		290359
HEXACHLÓROFÉN	HEXACHLOROPHEN	2875		290810
HEXAMETYLÉNDIAMÍN, ROZTOK	HEXAMETHYLENDIAMIN, LÖSUNG	1783		292122
HEXAMETYLÉNDIAMÍN, TUHÝ	HEXAMETHYLENDIAMIN, FEST	2280		292122
HEXAMETYLÉNDIIZOKYANÁT	HEXAMETHYLENDIISOCYANAT	2281		292910
HEXAMETYLÉNIMÍN	HEXAMETHYLENIMIN	2493		293399
HEXAMETYLÉNTETRAMÍN (hexamín)	HEXAM ETHYLENTETRAMIN	1328		293399
HEXANITRODIFENYLAMÍN	HEXANITRODIPHENYLAMIN	0079		292144
HEXANITROSTILBÉN	HEXANITROSTILBEN	0392		360200
HEXANOLY	HEXANOLE	2282		290519
HEXÁNY	HEXANE	1208		290110
HEXOGÉN V ZMESI S CYKLOTETRAMETYLÉNTETRANITRAMÍNOM, NAVLHČENÝ, najmenej s 15 hm. % vody	HEXOGEN, IN MISCHUNG MIT CYCLOTETRAMETHYLENTETRANITRAMIN ANGEFEUCHTET, mit mindestens 15 Masse-% Wasser	0391		360200
HEXOGÉN V ZMESI S CYKLOTETRAMETYLÉNTETRANITRAMÍNOM, ZNECITLIVENÝ, najmenej s 10 hm. % flegmatizačného prostriedku	HEXOGEN, IN MISCHUNG MIT CYCLOTETRAMETHYLENTETRANITRAMIN DESENSIBILISIERT mit mindestens 10 Masse-% Phlegmatisierungsmittel	0391		360200
HEXOGÉN V ZMESI S HMX, NAVLHČENÝ, najmenej s 15 hm. % vody	HEXOGEN, IN MISCHUNG MIT HMX, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 15 Masse-% Wasser	0391		360200
HEXOGÉN V ZMESI S HMX, ZNECITLIVENÝ, najmenej s 10 hm. % flegmatizačného prostriedku	HEXOGEN, IN MISCHUNG MIT HMX, DESENSIBILISIERT mit mindestens 10 Masse-% Phlegmatisierungsmittel	0391		360200

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3197

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
HEXOGÉN V ZMESI S OKTOGÉNOM, NAVLHČENÝ, najmenej s 15 hm. % vody	HEXOGEN, IN MISCHUNG MIT OKTOGEN, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 15 Masse-% Wasser	0391		360200
HEXOGÉN V ZMESI S OKTOGÉNOM, ZNECITLIVENÝ, najmenej s 10 hm. % flegmatizačného prostriedku	HEXOGEN, IN MISCHUNG MIT OKTOGEN, DESENSIBILISIERT mit mindestens 10 Masse-% Phlegmatisierungsmittel	0391		360200
HEXOGÉN, NAVLHČENÝ, najmenej s 15 hm. % vody	HEXOGEN, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 15 Masse-% Wasser	0072		293369
HEXOGÉN, ZNECITLIVENÝ	HEXOGEN, DESENSIBILISIERT	0483		293369
HEXOLIT, suchý alebo navlhčený, menej ako s 15 hm. % vody	HEXOLIT, trocken oder angefeuchtet mit weniger als 15 Masse-% Wasser	0118		360200
HEXOTOL, suchý alebo navlhčený, menej ako s 15 hm. % vody	HEXOTOL, trocken oder angefeuchtet mit weniger als 15 Masse-% Wasser	0118		360200
HEXOTONAL	HEXOTONAL	0393		360200
HEXYL	HEXYL	0079		292144
HEXYLTRICHLÓRSILÁN	HEXYLTRICHLORSILAN	1784		293100
HLAVICE BOJOVÉ, RAKETA s redukovanou trhavou náplňou alebo výmetnou náplňou	GEFECHTSKÖPFE, RAKETE, mit Zerleger oder Ausstossladung	0371		930690
HLAVICE BOJOVÉ, RAKETA s redukovanou trhavou náplňou alebo výmetnou náplňou	GEFECHTSKÖPFE, RAKETE, mit Zerleger oder Ausstossladung	0370		930690
HLAVICE BOJOVÉ, RAKETA s trhavinovou náložou	GEFECHTSKÖPFE, RAKETE, mit Sprengladung	0286		930690
HLAVICE BOJOVÉ, RAKETA s trhavinovou náložou	GEFECHTSKÖPFE, RAKETE, mit Sprengladung	0287		930690
HLAVICE BOJOVÉ, RAKETA s trhavinovou náložou	GEFECHTSKÖPFE, RAKETE, mit Sprengladung	0369		930690
HLAVICE BOJOVÉ, TORPÉDO s trhavinovou náložou	GEFECHTSKÖPFE, TORPEDO, mit Sprengladung	0221		930690
HLINITAN SODNÝ, ROZTOK	NATRIUMALUMINATLÖSUNG	1819		284110
Hlinitan sodný, tuhý	Natriumaluminat, fest	2812	voľné	284110
HMX, NAVLHČENÝ, najmenej s 15 hm. % vody	HMX, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 15 Masse-% Wasser	0226		293369
HMX, ZNECITLIVENÝ	HMX, DESENSIBILISIERT	0484		293369
HNOJIVO OBSAHUJÚCE DUSIČNAN AMÓNNY	AMMONIUMNITRATHALTIGE DUNGEMITTEL	2071	voľné	310520
HNOJIVO OBSAHUJÚCE DUSIČNAN AMÓNNY	AMMONIUMNITRATHALTIGE DUNGEMITTEL	2067		310520
HNOJIVO, ROZTOK s voľným čpavkom	DUNGEMITTEL, LÖSUNG, mit freiem Ammoniak	1043		281420 310510
HORČÍK (pelety, triesky, pásy)	MAGNESIUM in Pellets, Späne, Bändern	1869		8104++
HORČÍK, ZLIATINY (pelety, triesky, pásy) viac ako s 50 % horčika	MAGNESIUMLEGIERUNGEN, mit mehr als 50 % Magnesium, Pellets, Späne, Bänder	1869		8104++
HYDRAZÍN, BEZVODÝ	HYDRAZIN, WASSERFREI	2029		282510
HYDRAZÍN, HYDRÁT	HYDRAZINHYDRAT	2030		282510
HYDRAZÍN, VODNÝ ROZTOK obsahujúci najmenej 37 hm. %, ale najviac 64 hm. % hydrazínu s viac ako 50 % horčika	HYDRAZIN, WÄSSERIGE LÖSUNG mit mindestens 37 Masse-%, aber höchstens 64 Masse-% Hydrazin	2030		282510
HYDRAZÍN, VODNÝ ROZTOK, najviac s 37 hm. % hydrazínu	HYDRAZIN, WÄSSERIGE LÖSUNG mit höchstens 37 Masse-% Hydrazin	3293		282510
HYDRID HLINITÝ	ALUMINIUMHYDRID	2463		285000
HYDRID HOREČNATÝ	MAGNESIUMHYDRID	2010		285000
HYDRID LÍTNÝ	LITHIUMHYDRID	1414		285000
HYDRID LÍTNÝ, ROZTAVENÝ A STUHNUTÝ	LITHIUMHYDRID, GESCHMOLZEN UND ERSTARRT	2805		285000
HYDRID SODNÝ	NATRIUMHYDRID	1427		285000
HYDRIDY KOVOV REAGUJÚCICH S VODOU, I.N.	METALLHYDRIDE, MIT WASSER REAGIEREND, N.A.G.	1409		285000

Strana 3198

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
HYDRIDY KOVOV, ZÁPALNÉ, I.N.	ENTZÜNDBARE METALLHYDRIDE, N.A.G.	3182		285000
HYDROGENFLUORID AMÓNNY, ROZTOK	AMMONIUMHYDROGENDIFLUORID, LÖSUNG	2817		282611
HYDROGENFLUORID AMÓNNY, TUHÝ	AMMONIUMHYDROGENDIFLUORID, FEST	1727		282611
HYDROGENFLUORID DRASELNÝ, ROZTOK	KALIUMHYDROGENDIFLUORID, LÖSUNG	3421		282619
HYDROGENFLUORID DRASELNÝ, TUHÝ	KALIUMHYDROGENDIFLUORID, FEST	1811		282619
HYDROGENFLUORID SODNÝ	NATRIUMHYDROGENDIFLUORID	2439		282611
HYDROGENFLUORIDY, I.N.	HYDROGENDIFLUORIDE, N.A.G.	1740		282619
HYDROGENSÍRAN AMÓNNY (kyslý síran amónny)	AMMONIUMHYDROGENSULFAT	2506		283329
HYDROGENSÍRAN DRASELNÝ (kyslý síran draselný)	KALIUMHYDROGENSULFAT	2509		283329
HYDROGENSIRIČITAN, VODNÝ ROZTOK, I.N.	HYDROGENSULFIT, WÄSSERIGE LÖSUNG N.A.G.	2693		283220
HYDROGENSULFÁTY, VODNÝ ROZTOK	HYDROGENSULFATE, WÄSSERIGE LÖSUNG	2837		283329
HYDROGENSULFID SODNÝ obsahujúci menej ako 25 % kryštalickej vody	NATRIUMHYDROGENSULFID mit weniger als 25 % Kristallwasser	2318		283010
HYDROGENSULFID SODNÝ obsahujúci najmenej 25 % kryštalickej vody	NATRIUMHYDROGENSULFID mit mindestens 25 % Kristallwasser	2949		283010
HYDROCHINÓN (1,4-dihydroxybenzén), ROZTOK	HYDROCHINON, LÖSUNG	3435		290722
HYDROCHINÓN (1,4-dihydroxybenzén), TUHÝ	HYDROCHINON, FEST	2662		290722
HYDROCHLORID ANILÍNU	ANILINHYDROCHLORID	1548		292141
HYDROCHLORID CHLÓR-O-TOLUIDÍNU, ROZTOK	4-CHLOR-o-TOLUIDIN-HYDROCHLORID, LÖSUNG	3410		292143
HYDROCHLORID CHLÓR-O-TOLUIDÍNU, TUHÝ	4-CHLOR-o-TOLUIDIN-HYDROCHLORID, FEST	1579		292143
HYDROCHLORID NIKOTÍNU, KVAPALNÝ	NICOTINHYDROCHLORID, FLÜSSIG	1656		293999
HYDROCHLORID NIKOTÍNU, ROZTOK	NICOTINHYDROCHLORID, LÖSUNG	1656		293999
HYDROCHLORID NIKOTÍNU, TUHÝ	NICOTINHYDROCHLORID, FEST	3444		293999
HYDROXID CÉZNY	CAESIUMHYDROXID	2682		282590
HYDROXID CÉZNY, ROZTOK	CAESIUMHYDROXIDLÖSUNG	2681		282590
HYDROXID DRASELNÝ, ROZTOK (lúh draselný)	KALIUMHYDROXIDLÖSUNG	1814		281520
HYDROXID DRASELNÝ, TUHÝ (lúh draselný)	KALIUMHYDROXID, FEST	1813		281520
HYDROXID LÍTNY	LITHIUMHYDROXID	2680		282520
HYDROXID LÍTNY, ROZTOK	LITHIUMHYDROXIDLÖSUNG	2679		282520
HYDROXID RUBÍDNY	RUBIDIUMHYDROXID	2678		282590
HYDROXID RUBÍDNY, ROZTOK	RUBIDIUMHYDROXIDLÖSUNG	2677		282590
HYDROXID SODNÝ, ROZTOK (lúh sodný)	NATRIUMHYDROXIDLÖSUNG	1824		281512
HYDROXID SODNÝ, TUHÝ (lúh sodný)	NATRIUMHYDROXID, FEST	1823		281511
HYDROXYLAMINSULFÁT	HYDROXYLAMINSULFAT	2865		282510
CHINOLÍN	CHINOLIN	2656		293349
CHLÓR	CHLOR	1017		280110
CHLÓRACETÁT SODNÝ	NATRIUMCHLORACETAT	2659		291540
CHLÓRACETOFENÓN, KVAPALNÝ	CHLORACETOPHENON, FLÜSSIG	3416		291470
CHLÓRACETOFENÓN, TUHÝ	CHLORACETOPHENON, FEST	1697		291470
CHLÓRACETÓN, STABILIZOVANÝ	CHLORACETON, STABILISIERT	1695		291470
CHLÓRACETONITRIL (chlórmetylkyanid)	CHLORACETONITRIL	2668		292690
CHLÓRACETYLCHLORID	CHLORACETYLCHLORID	1752		291590
CHLÓRANILÍNÝ, KVAPALNÉ	CHLORANILINE, FLÜSSIG	2019		292142
CHLÓRANILÍNÝ, TUHÉ	CHLORANILINE, FEST	2018		292142
CHLÓRANIZIDÍNÝ	CHLORANISIDINE	2233		292229

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
CHLÓRBENZÉN (fenylochlorid)	CHLORBENZEN	1134		290361
CHLÓRBENZOTRIFLUORIDY	CHLORBENZOTRIFLUORIDE	2234		290369
CHLÓRBENZYLCHLORIDY, KVAPALNÉ	CHLORBENZYLCHLORIDE, FLÜSSIG	2235		290369
CHLÓRBENZYLCHLORIDY, TUHÉ	CHLORBENZYLCHLORIDE, FEST	3427		290369
CHLÓRBUTÁNY (butylchloridy)	CHLORBUTANE	1127		290319
CHLÓRDIFLUÓRMETÁN	CHLORDIFLUORMETHAN	1018		290349
CHLÓRDIFLUÓRMETÁN A CHLÓRPENTAFLUÓRETÁN, ZMES s konštantným bodom varu, asi so 49 % chlórdifluórmétanu	CHLORDIFLUORMETHAN UND CHLORPENTAFLUORETHAN, GEMISCH mit einem konstanten Siedpunkt, mit ca. 49 % Chlordifluormethan	1973		382471
CHLÓRDINITROBENZÉNY, KVAPALNÉ	CHLORDINITROBENZENE, FLÜSSIG	1577		290490
CHLÓRDINITROBENZÉNY, TUHÉ	CHLORDINITROBENZENE, FEST	3441		290490
CHLOREČNAN BÁRNATÝ, TUHÝ	BARIUMCHLORAT, FEST	1445		282919
CHLOREČNAN DRASELNÝ	KALIUMCHLORAT	1485		282919
CHLOREČNAN DRASELNÝ, VODNÝ ROZTOK	KALIUMCHLORAT, WÄSSERIGE LÖSUNG	2427		282919
CHLOREČNAN HOREČNATÝ	MAGNESIUMCHLORAT	2723		282919
CHLOREČNAN MEĎNATÝ	KUPFERCHLORAT	2721		282919
CHLOREČNAN SODNÝ	NATRIUMCHLORAT	1495		282911
CHLOREČNAN SODNÝ, VODNÝ ROZTOK	NATRIUMCHLORAT, WÄSSERIGE LÖSUNG	2428		282911
CHLOREČNAN STRONTNATÝ	STRONTIUMCHLORAT	1506		282919
CHLOREČNAN TÁLNÝ	THALLIUMCHLORAT	2573		282990
CHLOREČNAN VÁPENATÝ	CALCIUMCHLORAT	1452		282919
CHLOREČNAN VÁPENATÝ, VODNÝ ROZTOK	CALCIUMCHLORAT, WÄSSERIGE LÖSUNG	2429		282919
CHLOREČNAN ZINOČNATÝ	ZINKCHLORAT	1513		282919
CHLOREČNANY A CHLORID HOREČNATÝ, ZMES, ROZTOK	CHLORAT UND MAGNESIUMCHLORID, MISCHUNG, LÖSUNG	3407		284290
CHLOREČNANY A CHLORID HOREČNATÝ, ZMES, TUHÁ	CHLORAT UND MAGNESIUMCHLORID, MISCHUNG, FEST	1459		284290
CHLOREČNANY ANORGANICKÉ, VODNÝ ROZTOK, I.N.	CHLORATE, ANORGANISCHE, WÄSSERIGE LÖSUNG, N.A.G.	3210		282919
CHLOREČNANY, ANORGANICKÉ, I.N.	CHLORATE, ANORGANISCHE, N.A.G.	1461		282919
CHLOREČNAN BÁRNATÝ, ROZTOK	BARIUMCHLORAT, LÖSUNG	3405		282919
CHLÓRETÁN (etylchlorid)	ETHYLCHLORID	1037		290311
CHLÓRFENOLÁTY, KVAPALNÉ	CHLORPHENOLATE, FLÜSSIG	2904		290810
CHLÓRFENOLÁTY, TUHÉ	CHLORPHENOLATE, FEST	2905		290810
CHLÓRFENOLY, KVAPALNÉ	CHLORPHENOLE, FLÜSSIG	2021		290810
CHLÓRFENOLY, TUHÉ	CHLORPHENOLE, FEST	2020		290810
CHLÓRFENYLTRICHLÓRSILÁN	CHLORPHENYLTRICHLORSILAN	1753		293100
CHLÓRHYDROXYTOLUÉNY (chlórkrezoly), ROZTOK	CHLORCRESOLE, LÖSUNG	2669		290810
CHLÓRHYDROXYTOLUÉNY (chlórkrezoly), TUHÉ	CHLORCRESOLE, FEST	3437		290810
CHLORID ANTIMONIČNÝ, KVAPALNÝ	ANTIMONPENTACHLORID, FLÜSSIG	1730		282739
CHLORID ANTIMONIČNÝ, ROZTOK	ANTIMONPENTACHLORID, LÖSUNG	1731		282739
CHLORID ANTIMONITÝ	ANTIMONTRICHLORID	1733		282739
CHLORID ARZENITÝ	ARSENTRICHLORID	1560		281210
CHLORID BORITÝ	BORTRICHLORID	1741		281210
CHLORID BRÓMU (brómmchlorid)	BROMCHLORID	2901		281210
CHLORID CINIČITÝ, BEZVODÝ	ZINNTETRACHLORID, WASSERFREI	1827		282739
CHLORID CINIČITÝ, PENTAHYDRÁT	ZINNTETRACHLORID-PENTAHYDRAT	2440		282739
CHLORID DISULFURYLU	PYROSULFURYLCHLORID	1817		281210
CHLORID FOSFOREČNÝ	PHOSPHORPENTACHLORID	1806		281210
CHLORID FOSFORITÝ	PHOSPHORTRICHLORID	1809		281210
CHLORID FOSFORYLU (oxychlorid fosforečný)	PHOSPHOROXYCHLORID	1810		281210

Strana 3200

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
CHLORID HLINITÝ, BEZVODÝ	ALUMINIUMCHLORID, WASSERFREI	1726		282732
CHLORID HLINITÝ, ROZTOK	ALUMINIUMCHLORID, LÖSUNG	2581		282732
CHLORID CHROMYLU (chromylchlorid)	CHROMOXYCHLORID	1758		282749
Chlorid kyseliny valérovej: pozri	Valeriansäurechlorid: siehe	2502		291590
CHLORID MEĎNATÝ	KUPFERCHLORID	2802		282739
CHLORID MOLYBDENIČNÝ	MOLYBDÄNPENTACHLORID	2508		282739
CHLORID NITROZYL (nitrozylchlorid)	NITROSYLCHLORID	1069		281210
CHLORID ORTUŤNATO-AMÓNNY	QUECKSILBER(II)AMMONIUMCHLORID	1630		282739
CHLORID ORTUŤNATÝ	QUECKSILBER(II)CHLORID	1624		282739
CHLORID SELENYLU (oxychlorid seleničitý)	SELENOXYCHLORID	2879		281210
CHLORID SÍRNY (chlorid sírnatý)	SCHWEFELCHLORIDE	1828		281210
CHLORID SULFURYLU	SULFURYLCHLORID	1834		281210
CHLORID TIOFOSFORYLU	THIOPHOSPHORYLCHLORID	1837		281210
CHLORID TIONYLU	THIONYLCHLORID	1836		281210
CHLORID TITANIČITÝ	TITANTETRACHLORID	1838		282739
CHLORID TITANITÝ, PYROFORICKÝ	TITANTRICHLORID, PYROPHOR	2441		282739
CHLORID VANADIČITÝ	VANADIUMTETRACHLORID	2444		282739
CHLORID VANADITÝ	VANADIUMTRICHLORID	2475		282739
CHLORID ZINOČNATÝ, BEZVODÝ	ZINKCHLORID, WASSERFREI	2331		282736
CHLORID ZINOČNATÝ, ROZTOK	ZINKCHLORID, LÖSUNG	1840		282736
CHLORID ZIRKONIČITÝ	ZIRKONIUMTETRACHLORID	2503		282739
CHLORID ŽELEZITÝ, BEZVODÝ	EISEN(III)CHLORID, WASSERFREI	1773		282733
CHLORID ŽELEZITÝ, ROZTOK	EISEN(III)CHLORID, LÖSUNG	2582		282733
CHLORISTAN AMÓNNY	AMMONIUMPERCHLORAT	0402		282990
CHLORISTAN AMÓNNY	AMMONIUMPERCHLORAT	1442		282990
CHLORISTAN BÁRNATÝ, ROZTOK	BARIUMPERCHLORAT, LÖSUNG	3406		282990
CHLORISTAN BÁRNATÝ, TUHÝ	BARIUMPERCHLORAT, FEST	1447		282990
CHLORISTAN DRASELNÝ	KALIUMPERCHLORAT	1489		282990
CHLORISTAN HOREČNATÝ	MAGNESIUMPERCHLORAT	1475		282990
CHLORISTAN OLOVNATÝ, ROZTOK	BLEIPERCHLORAT, LÖSUNG	3408		282990
CHLORISTAN OLOVNATÝ, TUHÝ	BLEIPERCHLORAT, FEST	1470		282990
CHLORISTAN SODNÝ	NATRIUMPERCHLORAT	1502		282990
CHLORISTAN STRONTNATÝ	STRONTIUMPERCHLORAT	1508		282990
CHLORISTAN VÁPENATÝ	CALCIUMPERCHLORAT	1455		282990
CHLORISTANY, ANORGANICKÉ, I.N.	PERCHLORATE, ANORGANISCHE, N.A.G.	1481		282990
CHLORISTANY, ANORGANICKÉ, VODNÝ ROZTOK, I.N.	PERCHLORATE, ANORGANISCHE, WÄSSERIGE LÖSUNG, N.A.G.	3211		282990
CHLORITAN SODNÝ	NATRIUMCHLORIT	1496		282890
CHLORITAN VÁPENATÝ	CALCIUMCHLORIT	1453		282890
CHLORITAN, ROZTOK	CHLORITLÖSUNG	1908		282890
CHLORITANY, ANORGANICKÉ, I.N.	CHLORITE, ANORGANISCHE, N.A.G.	1462		282890
CHLÓRKARBONÁTY (chlórformiáty), JEDOVATÉ, ŽIERAVÉ, I.N.	CHLORFORMIATE, GIFTIG, ÄTZEND, N.A.G.	3277		291590
CHLÓRKARBONÁTY (chlórformiáty), JEDOVATÉ, ŽIERAVÉ, ZÁPALNÉ, I.N.	CHLORFORMIATE, GIFTIG, ÄTZEND, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	2742		291590
CHLÓRKYÁN, STABILIZOVANÝ	CHLORCYAN, STABILISIERT	1589		285100
CHLÓRMETÁN	METHYLCHLORID	1063		290311
CHLÓRMETÁN (metylchlorid) A DICHLÓRMETÁN, ZMES	METHYLCHLORID UND DICHLORMETHAN, GEMISCH	1912		290319
CHLÓRMETYLETYLÉTER	CHLORMETHYLETHYLETHER	2354		290919
CHLÓRMETYLCHLÓRKARBONÁT (chlórmetylchlórformiát)	CHLORMETHYLCHLORFORMIAT	2745		291590
CHLÓRMETYLMETYLÉTER	METHYLCHLORMETHYLETHER	1239		290919

Príloha k čiasťke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3201

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
CHLÓRNAN BÁRNATÝ viac ako s 22 % aktívneho chlóru	BARIUMHYPOCHLORIT mit mehr als 22 % aktivem Chlor	2741		282890
CHLÓRNAN LÍTNÝ, SUCHÝ	LITHIUMHYPOCHLORIT, TROCKEN	1471		282890
CHLÓRNAN LÍTNÝ, ZMES	LITHIUMHYPOCHLORIT, MISCHUNG	1471		282890
CHLÓRNAN VÁPENATÝ, HYDRATOVANÁ ZMES najmenej s 5,5 %, ale najviac s 10 % vody	CALCIUMHYPOCHLORIT, HYDRATISIERTE MISCHUNG mit mindestens 5,5 %, aber höchstens 10 % Wasser	2880		282810
CHLÓRNAN VÁPENATÝ, HYDRATOVANÝ najmenej s 5,5 %, ale najviac so 16 % vody	CALCIUMHYPOCHLORIT, HYDRATISIERT mit mindestens 5,5 %, aber höchstens 16 % Wasser	2880		282810
CHLÓRNAN VÁPENATÝ, SUCHÝ	CALCIUMHYPOCHLORIT, TROCKEN	1748		282810
CHLÓRNAN VÁPENATÝ, SUCHÝ, ZMES viac ako s 10 % aktívneho chlóru, ale najviac 39 % aktívneho chlóru	CALCIUMHYPOCHLORIT, MISCHUNG, TROCKEN mit mehr als 10 % aktivem Chlor, aber höchstens 39 % aktivem Chlor	2208		282810
CHLÓRNAN VÁPENATÝ, ZMES, SUCHÝ viac ako s 39 % aktívneho chlóru (8,8 % aktívneho kyslíka)	CALCIUMHYPOCHLORIT, MISCHUNG, TROCKEN mit mehr als 39 % aktivem Chlor (8,8 % aktivem Sauerstoff)	1748		282810
CHLÓRNAN, ROZTOK	HYPOCHLORITLÖSUNG	1791		282890
CHLÓRNANY, ANORGANICKÉ, I.N.	HYPOCHLORITE, ANORGANISCHE, N.A.G.	3212		282890
CHLÓRNITROANILÍN	CHLORNITROANILINE	2237		292142
CHLÓRNITROBENZÉNY, KVAPALNÝ	CHLORNITROBENZENE, FLÜSSIG	3409		290490
CHLÓRNITROBENZÉNY, TUHÝ	CHLORNITROBENZENE, FEST	1578		290490
CHLÓRNITROTOLUÉNY, KVAPALNÉ	CHLORNITROTOLUENE, FLÜSSIG	2433		290490
CHLÓRNITROTOLUÉNY, TUHÉ	CHLORNITROTOLUENE, FEST	3457		290490
CHLÓROFORM (trichlórmetán)	CHLOROFORM	1888		290313
CHLOROPRÉN, STABILIZOVANÝ	CHLOROPREN, STABILISIERT	1991		290329
CHLOROVODÍK, BEZVODÝ	CHLORWASSERSTOFF, WASSERFREI	1050		280610
CHLOROVODÍK, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	CHLORWASSERSTOFF, TIEFGEKÜHLT, FLÜSSIG	2186	zakázané	
CHLÓRPENTAFLUÓRETÁN	CHLORPENTAFLUORETHAN	1020		290344
CHLÓRPIKRÍN	CHLORPIKRIN	1580		290490
CHLÓRPIKRÍN A BRÓMMETÁN (metylbromid), ZMES viac ako s 2 % chlórpikrínu	CHLORPIKRIN UND METHYLBROMID, GEMISCH mit mehr als 2 % Chlorpikrin	1581		290490
CHLÓRPIKRÍN A CHLÓRMETÁN (metylchlorid), ZMES	CHLORPIKRIN UND METHYLCHLORID, GEMISCH	1582		290490
CHLÓRPIKRÍN, ZMES, I.N.	CHLORPIKRIN, MISCHUNG, N.A.G.	1583		290490
CHLÓRSILÁNY, JEDOVATÉ, ŽIERAVÉ, I.N.	CHLORSILANE, GIFTIG, ÄTZEND, N.A.G.	3361		293100
CHLÓRSILÁNY, JEDOVATÉ, ŽIERAVÉ, ZAPALNÉ, I.N.	CHLORSILANE, GIFTIG, ÄTZEND, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	3362		293100
CHLÓRSILÁNY, REAGUJÚCE S VODOU, ZAPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N.	CHLORSILANE, MITWASSER REAGIEREND, ENTZÜNDBAR, ÄTZEND, N.A.G.	2988		293100
CHLÓRSILÁNY, ZAPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N.	CHLORSILANE, ÄTZEND, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	2986		293100
CHLÓRSILÁNY, ZAPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N.	CHLORSILANE, ENTZÜNDBAR, ÄTZEND, N.A.G.	2985		293100
CHLÓRSILÁNY, ŽIERAVÉ, I.N.	CHLORSILANE, ÄTZEND, N.A.G.	2987		293100
CHLÓRTOLUÉNY	CHLORTOLUENE	2238		290369
CHLÓRTOLUIDÍNÝ, KVAPALNÉ	CHLORTOLUIDINE, FLÜSSIG	3429		292143
CHLÓRTOLUIDÍNÝ, TUHÉ	CHLORTOLUIDINE, FEST	2239		292143
CHLÓRTRIFLUÓRETYLÉN, STABILIZOVANÝ	CHLORTRIFLUORETHYLEN, STABILISIERT	1082		290345
CHLÓRTRIFLUÓRMETÁN	CHLORTRIFLUORMETHAN	1022		290345
CHLÓRTRIFLUÓRMETÁN A TRIFLUÓRMETÁN, AZEOTROPNÁ ZMES asi so 60 % chlórtrifluórmetánu	CHLORTRIFLUORMETHAN UND TRIFLUORMETHAN, AZEOTROPES GEMISCH mit ca. 60 % Chlortrifluormethan	2599		382471
CHLÓRTRIMETYLSILÁN	TRIMETHYLCHLORSILAN	1298		293100

Strana 3202

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiasťke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
Chrómiumtrifluorid, kvapalný: pozri	Chromtrifluorid, flüssig: siehe	1757		282619
Chrómiumtrifluorid, tuhý: pozri	Chromtrifluorid, fest: siehe	1756		282619
Chromylchlóríd: pozri	Chromylchlorid: siehe	1758		282749
Chryzolit: pozri	Chrysolit: siehe	2590		252400
IBC, PRÁZDNE	LEERE IBC		4.1.1.11	+++++
IBC, VEĽKÉ NÁDOBY NA VOĽNE LOŽENÉ LÁTKY	LEERE GROSSPACKMITTEL (IBC)		4.1.1.11	+++++
INSEKTICÍD PLYNNÝ, I.N.	INSEKTENBEKÄMPFUNGSMITTEL, GASFÖRMIG, N.A.G.	1968		3808++
INSEKTICÍD PLYNNÝ, JEDOVATÝ, I.N.	INSEKTENBEKÄMPFUNGSMITTEL, GASFÖRMIG, GIFTIG, N.A.G.	1967		3808++
IZOBUTÁN	ISOBUTAN	1969		271113
IZOBUTANOL	ISOBUTANOL	1212		290514
IZOBUTÉN	ISOBUTEN	1055		290123
IZOBUTYLACETÁT	ISOBUTYLACETAT	1213		291534
IZOBUTYLAKRYLÁT, STABILIZOVANÝ	ISOBUTYLACRYLAT, STABILISIERT	2527		291619
IZOBUTYLALDEHYD	ISOBUTYLALDEHYD	2045		291219
IZOBUTYLALKOHOL	ISOBUTYLALKOHOL	1212		290514
IZOBUTYLAMÍN	ISOBUTYLAMIN	1214		292119
IZOBUTYLFORMIÁT	ISOBUTYLFORMIAT	2393		291513
IZOBUTYLIZOBUTYRÁT	ISOBUTYLISOBUTYRAT	2528		291560
IZOBUTYLIZOKYANÁT	ISOBUTYLISOCYANAT	2486		292910
IZOBUTYLMETAKRYLÁT, STABILIZOVANÝ	ISOBUTYLMETHACRYLAT, STABILISIERT	2283		291614
IZOBUTYLPROPIONÁT	ISOBUTYLPROPIONAT	2394		291550
IZOBUTYLVINYLÉTER, STABILIZOVANÝ	VINYLIBOBUTYLETHER, STABILISIERT	1304		290919
IZOBUTYRALDEHYD	ISOBUTYRALDEHYD	2045		291219
IZOBUTYRONITRIL	ISOBUTYRONITRIL	2284		292690
IZOBUTYRYLCHLORID	ISOBUTYRYLCHLORID	2395		291590
IZODODEKÁN (pentametylheptán)	PENTAMETHYLHEPTAN	2286		290110
IZOFORONDIAMÍN	ISOPHORONDIAMIN	2289		292239
IZOFORONDIIZOKYANÁT (3-izokyanátometyl-3,5,5-trimetylcyklohexylizokyanát)	ISOPHORONDIISOCYANAT	2290		292910
IZOHEPTÉNY	ISOHEPTENE	2287		290129
IZOHEXÉNY	ISOHEXENE	2288		290129
IZOKYANÁT, ROZTOK, JEDOVATÝ, I.N.	ISOCYANAT, LÖSUNG, GIFTIG, N.A.G.	2206		292910
IZOKYANÁT, ROZTOK, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, I.N.	ISOCYANAT, LÖSUNG, GIFTIG, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	3080		292910
IZOKYANATOBENZOTRIFLUORIDY	ISOCYANATOBENZOTRIFLUORIDE	2285		292910
IZOKYANÁTY, JEDOVATÉ, I.N.	ISOCYANATE, GIFTIG, N.A.G.	2206		292910
IZOKYANÁTY, JEDOVATÉ, ZÁPALNÉ, I.N.	ISOCYANATE, GIFTIG, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	3080		292910
IZOKYANÁTY, ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	ISOCYANATE, ENTZÜNDBAR, GIFTIG, N.A.G.	2478		292910
IZOOKTÉNY	ISOCTENE	1216		290129
Izopentán: pozri	Isopentan: siehe	2371		290129
IZOPENTÉNY	ISOPENTENE	2371		290129
IZOPRÉN, STABILIZOVANÝ	ISOPREN, STABILISIERT	1218		290124
IZOPROPANOL	ISOPROPANOL	1219		290512
IZOPROPENYLACETÁT	ISOPROPENYLACETAT	2403		291539
IZOPROPENYLBENZÉN	ISOPROPENYLBENZEN	2303		290290
IZOPROPYL-2-CHLÓRPROPIONÁT	ISOPROPYL-2-CHLORPROPIONAT	2934		291590
IZOPROPYLACETÁT	ISOPROPYLACETAT	1220		291539
IZOPROPYLAMÍN	ISOPROPYLAMIN	1221		292119
IZOPROPYLBENZÉN (kumén)	ISOPROPYLBENZEN	1918		290270
IZOPROPYLBUTYRÁT	ISOPROPYLBUTYRAT	2405		291590

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3203

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
Izopropylénetylén: pozri	Isopropylenethylen: siehe	2561		290129
IZOPROPYLFOSFÁT	ISOPROPYLPHOSPHAT	1793		291900
IZOPROPYLCHLÓRACETÁT	ISOPROPYLCHLORACETAT	2947		291540
IZOPROPYLCHLÓRKARBONÁT (izopropylchlórformiát)	ISOPROPYLCHLORFORMIAT	2407		291590
IZOPROPYLIZOBUTYRÁT	ISOPROPYLISOBUTYRAT	2406		291590
IZOPROPYLIZOKYANÁT	ISOPROPYLISOCYANAT	2483		292910
IZOPROPYLNITRÁT	ISOPROPYLNITRAT	1222		292090
IZOPROPYLPROPIONÁT	ISOPROPYLPROPIONAT	2409		291590
IZOPROPYLTOLUÉNY (o-, m-, p-) (metylizopropylbenzény)	CYMENE	2046		290290
Izoptopylchlorid: pozri	Isopropylchlorid: siehe	2356		290319
IZOSORBID-5-MONONITRÁT	ISOSORBID-5-MONONITRAT	3251		293299
JODID DRASELNO-ORTUŤNATÝ	KALIUMQUECKSILBER(II)IODID	1643		282760
JODID ORTUŤNATÝ	QUECKSILBERIODID	1638		282760
JÓDMETYLPROPÁNY	IODMETHYLPROPANE	2391		290330
JÓDOVODÍK, BEZVODÝ	IODWASSERSTOFF, WASSERFREI	2197		281119
JÓDPROPÁNY	IODPROPANE	2392		290330
KAKODYLÁT SODNÝ	NATRIUMKAKODYLAT	1688		293100
KÁLIUMHYDROSULFIT	KALIUMHYDROSULFIT	1929		283190
KARBAMÁTY-PESTICÍDY, KVAPALNÉ, ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ	CARBAMAT-PESTIZID, FLÜSSIG, ENTZÜNDBAR, GIFTIG	2758		380810
KARBID HLINITÝ	ALUMINIUMCARBID	1394		284990
KARBID VÁPENATÝ	CALCIUMCARBID	1402		284910
KARBID VÁPENATÝ	CALCIUMHYDRID	1404		285000
KARBONYLY KOVOV, KVAPALNÉ, I.N.	METALLCARBONYLE, FLÜSSIG, N.A.G.	3281		293100
KARBONYLY KOVOV, TUHÉ, I.N.	METALLCARBONYLE, FEST, N.A.G.	3466		293100
KATALYZÁTOR KOVOVÝ, NAVLHČENÝ, s viditeľným prebytkom kvapaliny	METALLKATALYSATOR, ANGEFEUCHTET mit einem sichtbaren Überschuss an Flüssigkeit	1378		38151+
KATALYZÁTOR KOVOVÝ, SUCHÝ	METALLKATALYSATOR, TROCKEN	2881		81++++
KAUČUK (guma), ODPADY, mletý	KAUTSCHUK(gummi-)ABFÄLLE, gemahlen	1345		400400
KAUČUK (guma), ZVÝŠKY, práškový alebo granulovaný	KAUTSCHUK(gummi-)RESTE, pulverförmig oder granuliert	1345		400400
KETÓNY, KVAPALNÉ, I.N.	KETONE, FLÜSSIG, N.A.G.	1224		2914++
KLINICKÉ VZORKY	KLINISCHE PROBEN	3373		+++++
KOLÁČ RICÍNOVÝ	RIZINUSSAATKUCHEN	2969		230690
KONTAJNER MALÝ, PRÁZDNY	LEERER KLEINCONTAINER		7.3	993+++
KONTAJNER NÁDRŽKOVÝ, PRÁZDNY	LEERER TANKCONTAINER		4.3.2.4	993+++
KONTAJNER VEĽKÝ	LEERE GROSSCONTAINER		7.3	993+++
KOPRA	KOPRA	1363		120300
KOV PYROFORICKÝ, I.N.	PYROPHORES METALL, N.A.G.	1383		81++++
KOVOVOORGANICKÁ TUHÁ LÁTKA REAGUJÚCA S VODOU	MIT WASSER REAGIERENDER METALLORGANISCHER FESTER STOFF	3395		293100
KOVOVOORGANICKÁ TUHÁ LÁTKA REAGUJÚCA S VODOU, ZÁPALNÁ	MIT WASSER REAGIERENDER METALLORGANISCHER FESTER STOFF, ENTZÜNDBAR	3396		293100
KOVY ŽELEZNÉ ako TRIESKY PRI VRTANÍ, FRÉZOVANÍ, SÚSTRUŽENÍ, ODPADY v samozápalnej forme	METALLISCHES EISEN als BOHRSPÄNE, FRÄSSPÄNE, DREHSPÄNE, ABFÄLLE in selbsterhitzungsfähiger Form	2793		720441
KREZOLY, KVAPALNÉ	CRESOLE, FLÜSSIG	2076		290712
KREZOLY, TUHÉ	CRESOLE, FEST	3455		290712
Krokydolit: pozri	Krokydolith: siehe	2212		252400
KROTÓNALDEHYD, STABILIZOVANÝ	CROTONALDEHYD, STABILISIERT	1143		291219

Strana 3204

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
KRYPTÓN, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	KRYPTON, TIEFGEKÜHLT, FLÜSSIG	1970		280429
KRYPTÓN, STLAČENÝ	KRYPTON, VERDICHET	1056		280429
KVAPALINA BATÉRIOVÁ, ALKALICKÁ	BATTERIEFLÜSSIGKEIT, ALKALISCH	2797		2815++
KVAPALINA BATÉRIOVÁ, KYSELINÁ	BATTERIEFLÜSSIGKEIT, SAUER	2796		280700
KVAPALNÁ LÁTKA, PRI VDÝCHNUTÍ JEDOVIATÁ, ŽIERAVÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 1 000 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 10 LC ₅₀	BEIM EINATMEN GIFTIGER FLÜSSIGER STOFF, ÄTZEND, N.A.G., mit einer Giftigkeit beim Einatmen von höchstens 1 000 ml/m ³ und einer gesättigten Dampfkonzentration von mindestens 10 LC ₅₀	3390		+++++
KVAPALNÁ LÁTKA, PRI VDÝCHNUTÍ JEDOVIATÁ, ZÁPALNÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 1 000 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 10 LC ₅₀	BEIM EINATMEN GIFTIGER FLÜSSIGER STOFF, ENTZÜNDBAR, N.A.G., mit einer Giftigkeit beim Einatmen von höchstens 1 000 ml/m ³ und einer gesättigten Dampfkonzentration von mindestens 10 LC ₅₀	3384		+++++
KVAPALNÁ LÁTKA, PRI VDÝCHNUTÍ JEDOVIATÁ, PÔSOBIACA OXIDAČNE, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 1 000 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 10 LC ₅₀	BEIM EINATMEN GIFTIGER FLÜSSIGER STOFF, ENTZÜNDEND (OXIDIEREND) WIRKEND, N.A.G., mit einer Giftigkeit beim Einatmen von höchstens 1 000 ml/m ³ und einer gesättigten Dampfkonzentration von mindestens 10 LC ₅₀	3388		+++++
KVAPALNÁ LÁTKA, PRI VDÝCHNUTÍ JEDOVIATÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 1 000 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 10 LC ₅₀	BEIM EINATMEN GIFTIGER FLÜSSIGER STOFF, MIT WASSER REAGIEREND, N.A.G., mit einer Giftigkeit beim Einatmen von höchstens 1 000 ml/m ³ und einer gesättigten Dampfkonzentration von mindestens 10 LC ₅₀	3386		+++++
KVAPALNÁ LÁTKA, PRI VDÝCHNUTÍ JEDOVIATÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 1 000 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 10 LC ₅₀	BEIM EINATMEN GIFTIGER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G., mit einer Giftigkeit beim Einatmen von höchstens 1 000 ml/m ³ und einer gesättigten Dampfkonzentration von mindestens 10 LC ₅₀	3382		+++++
KVAPALNÁ LÁTKA, PRI VDÝCHNUTÍ JEDOVIATÁ, ŽIERAVÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 200 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 500 LC ₅₀	BEIM EINATMEN GIFTIGER FLÜSSIGER STOFF, ÄTZEND, N.A.G., mit einer Giftigkeit beim Einatmen von höchstens 200 ml/m ³ und einer gesättigten Dampfkonzentration von mindestens 500 LC ₅₀	3389		+++++
KVAPALNÁ LÁTKA, PRI VDÝCHNUTÍ JEDOVIATÁ, ZÁPALNÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 200 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 500 LC ₅₀	BEIM EINATMEN GIFTIGER FLÜSSIGER STOFF, ENTZÜNDBAR, N.A.G., mit einer Giftigkeit beim Einatmen von höchstens 200 ml/m ³ und einer gesättigten Dampfkonzentration von mindestens 500 LC ₅₀	3383		+++++
KVAPALNÁ LÁTKA, PRI VDÝCHNUTÍ JEDOVIATÁ, PÔSOBIACA OXIDAČNE, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 200 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 500 LC ₅₀	BEIM EINATMEN GIFTIGER FLÜSSIGER STOFF, ENTZÜNDEND (OXIDIEREND) WIRKEND, N.A.G., mit einer Giftigkeit beim Einatmen von höchstens 200 ml/m ³ und einer gesättigten Dampfkonzentration von mindestens 500 LC ₅₀	3387		+++++
KVAPALNÁ LÁTKA, PRI VDÝCHNUTÍ JEDOVIATÁ, S VODOU REAGUJÚCA, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 200 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 500 LC ₅₀	BEIM EINATMEN GIFTIGER FLÜSSIGER STOFF, MIT WASSER REAGIEREND, N.A.G., mit einer Giftigkeit beim Einatmen von höchstens 200 ml/m ³ und einer gesättigten Dampfkonzentration von mindestens 500 LC ₅₀	3385		+++++
KVAPALNÁ LÁTKA, PRI VDÝCHNUTÍ JEDOVIATÁ, I.N., s najvyššou jedovatosťou pri vdýchnutí 200 ml/m ³ a so sýtosťou koncentrácie pary minimálne 500 LC ₅₀	BEIM EINATMEN GIFTIGER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G., mit einer Giftigkeit beim Einatmen von höchstens 200 ml/m ³ und einer gesättigten Dampfkonzentration von mindestens 500 LC ₅₀	3381		+++++
Kvapalné plnidlá: pozri	flüssiger Füllstoff: siehe	1263		3208++
Kvapalné základové farby: pozri	flüssige Lackgrundlage: siehe	1263		3208++
KYANAMID VÁPENATÝ viac ako s 0,1 hm. % karbidu vápenatého	CALCIUMCYANAMID mit mehr als 0,1 Masse-% Calciumcarbid	1403		310270

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3205

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
KYANID BÁRNATÝ	BARIUMCYANID	1565		283719
KYANID DRASELNO-ORTUŤNATÝ	KALIUMQUECKSILBER(II)CYANID	1626		283720
KYANID DRASELNÝ, ROZTOK	KALIUMCYANID, LÖSUNG	3413		283719
KYANID DRASELNÝ, TUHÝ	KALIUMCYANID, FEST	1680		283719
KYANID MEĎNÝ	KUPFERCYANID	1587		283719
KYANID NIKELNATÝ	NICKELCYANID	1653		283719
KYANID OLOVNATÝ	BLEICYANID	1620		283719
KYANID ORTUŤNATÝ	QUECKSILBERCYANID	1636		283719
KYANID SODNÝ, TUHÝ	NATRIUMCYANID, FEST	1689		283711
KYANID SODNÝ, ROZTOK	NATRIUMCYANID, LÖSUNG	3414		283711
KYANID STRIEBORNÝ	SILBERCYANID	1684		284329
KYANID VÁPENATÝ	CALCIUMCYANID	1575		283719
KYANID, ROZTOK, I.N.	CYANID, LÖSUNG, N.A.G.	1935		283719
KYANID ZINOČNATÝ	ZINKCYANID	1713		283719
KYANIDY ANORGANICKÉ, TUHÉ, I.N.	CYANIDE, ANORGANISCH, FEST, N.A.G.	1588		283719
KYANOVOĐÍK, ALKOHOLICKÝ ROZTOK, najviac s 45 % kyanovodíka	CYANWASSERSTOFF, LÖSUNG IN ALKOHOL, mit höchstens 45 % Cyanwasserstoff	3294		281119
KYANOVOĐÍK, STABILIZOVANÝ, menej ako s 3 % vody	CYANWASSERSTOFF, STABILISIERT, mit weniger als 3 % Wasser	1051		281119
KYANOVOĐÍK, STABILIZOVANÝ, menej ako s 3 % vody, nasiaknutý v inertnej pórovitej hmote	CYANWASSERSTOFF, STABILISIERT, mit weniger als 3 % Wasser und aufgesaugt durch eine inerte poröse Masse	1614		281119
KYANOVOĐÍK, VODNÝ ROZTOK, najviac s 20 % kyanovodíka	CYANWASSERSTOFF, WÄSSERIGE LÖSUNG mit höchstens 20 % Cyanwasserstoff	1613		281119
KYANÚRCHLORID	CYANURCHLORID	2670		293369
KYSELINA 5-MERKAPTOTETRAZOL-1-OCTOVÁ	5-MERCAPTOTETRAZOL-1-ESSIGSAURE	0448		293499
KYSELINA AKRYLOVÁ, STABILIZOVANÁ	ACRYLSÄURE, STABILISIERT	2218		291611
KYSELINA ALFA-CHLÓRPROPIÓNOVÁ	alpha-CHLORPROPIONSÄURE	2511		291590
KYSELINA AMIDOSULFÓNOVÁ	SULFAMINSÄURE	2967		281119
KYSELINA BRÓMOCTOVÁ, ROZTOK	BROMESSIGSÄURE, LÖSUNG	1938		291590
KYSELINA BRÓMOCTOVÁ, TUHÁ	BROMESSIGSÄURE, FEST	3425		291590
KYSELINA BRÓMOVOĐÍKOVÁ	BROMWASSERSTOFFSÄURE	1788		281119
KYSELINA DIFLUÓRFOSFOREČNÁ, BEZVODÁ	DIFLUORPHOSPHORSÄURE, WASSERFREI	1768		281119
KYSELINA DICHLÓRIZOKYANÚROVÁ, SUCHÁ	DICHLORISOCYANURSÄURE, TROCKEN	2465		293369
KYSELINA DICHLÓROCTOVÁ	DICHLORESSIGSÄURE	1764		291540
KYSELINA DUSIČNÁ, DYMIVÁ	SALPETERSÄURE, ROTRAUCHEND	2032		280800
KYSELINA DUSIČNÁ, iná než dymivá	SALPETERSÄURE, andere rotrauchende	2031		280800
KYSELINA FENOLSULFÓNOVÁ, KVAPALNÁ	PHENOLSULFONSÄURE, FLÜSSIG	1803		290820
KYSELINA FLUÓROCTOVÁ	FLUORESSIGSÄURE	2642		291590
KYSELINA FLUÓROVOĐÍKOVÁ	FLUORWASSERSTOFFSÄURE	1790		281111
KYSELINA FLUÓROVOĐÍKOVÁ A KYSELINA ŠÍROVÁ, ZMES	FLUORWASSERSTOFFSÄURE UND SCHWEFELSÄURE, MISCHUNG	1786		281119
KYSELINA FLUÓRSÍROVÁ	FLUORSULFONSÄURE	1777		281119
KYSELINA FOSFOREČNÁ, ROZTOK	PHOSPHORSÄURE, LÖSSUNG	1805		280920
KYSELINA FOSFOREČNÁ, TUHÁ	PHOSPHORSÄURE, FEST	3453		280920
KYSELINA FOSFORITÁ	PHOSPHORIGESÄURE	2834		281119
KYSELINA HEXAFLUÓROFOSFOREČNÁ	HEXAFLUORPHOSPHORSÄURE	1782		281119
KYSELINA HEXAFLUÓROKREMIČITÁ	FLUORKIESELSÄURE	1778		281119
KYSELINA HEXACHLÓROPLATÍČITÁ, TUHÁ	HEXACHLORPLATINSÄURE, FEST	2507		281119
KYSELINA CHLOREČNÁ, VODNÝ ROZTOK, najviac s 10 % kyseliny	CHLORSÄURE, WASSERIGE LÖSUNG mit höchstens 10 % Säure	2626		281119

Strana 3206

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
KYSELINA CHLORISTÁ, najviac s 50 hm. % kyseliny	PERCHLORSÄURE, mit höchstens 50 Masse-% Säure	1802		281119
KYSELINA CHLORISTÁ, viac ako s 50 hm. %, ale najviac so 72 hm. % čistej kyseliny	PERCHLORSÄURE, mit mehr als 50 Masse-%, aber höchstens 72 Masse-% Säure	1873		281119
KYSELINA CHLÓROCTOVÁ, ROZTAVENÁ	CHLORESSIGSÄURE, GESCHMOLZEN	3250		291540
KYSELINA CHLÓROCTOVÁ, ROZTOK	CHLORESSIGSÄURE, LÖSUNG	1750		291540
KYSELINA CHLÓROCTOVÁ, TUHÁ	CHLORESSIGSÄURE, FEST	1751		291540
KYSELINA CHLÓROVODÍKOVÁ	CHLORWASSERSTOFFSÄURE	1789		280610
KYSELINA CHLÓRSULFÓNOVÁ s oxidom sírovým alebo bez neho	CHLORSULFONSÄURE mit oder ohne Schwefeltrioxid	1754		280620
KYSELINA CHRÓMOVÁ, ROZTOK	CHROMSÄURE, LÖSUNG	1755		281910
KYSELINA CHRÓMSÍROVÁ	CHROMSCHWEFELSÄURE	2240		280700
KYSELINA IZOMASLOVÁ	ISOBUTTERSÄURE	2529		291560
KYSELINA JODOVODÍKOVÁ	IODWASSERSTOFFSÄURE	1787		281119
KYSELINA KAKODYLOVÁ	KAKODYLSÄURE	1572		293100
KYSELINA KAPRÓNOVÁ	CAPRONSÄURE	2829		291590
KYSELINA KREZOLOVÁ	CRESYLSÄURE	2022		290712
KYSELINA KROTÓNOVÁ	CROTONSÄURE	2823		291619
KYSELINA KYANOVODÍKOVÁ najviac s 20 % kyanovodíku	CYANWASSERSTOFFSÄURE, mit höchstens 20 % Cyanwasserstoff	1613		281119
KYSELINA MASLOVÁ	BUTTERSÄURE	2820		291560
KYSELINA METAKRYLOVÁ, STABILIZOVANÁ	METHACRYLSÄURE, STABILISIERT	2531		291613
KYSELINA MONOFLUOROFOSFOREČNÁ, BEZVODÁ	FLUORPHOSPHORSÄURE, WASSERFREI	1776		281119
KYSELINA MRAVČIA	AMEISENSÄURE	1779		291511
KYSELINA NITROBENZÉNSULFÓNOVÁ	NITROBENZENSULFONSÄURE	2305		290490
KYSELINA NITROZYLŠÍROVÁ, KVAPALNÁ	NITROSYLSCHWEFELSÄURE, FLÜSSIG	2308		281119
KYSELINA NITROZYLŠÍROVÁ, TUHÁ	NITROSYLSCHWEFELSÄURE, FEST	3456		281119
KYSELINA OCTOVÁ, ĽADOVÁ	EISESSIG	2789		291521
KYSELINA OCTOVÁ, ROZTOK	ESSIGSÄURE, LÖSUNG	2789		291521
KYSELINA OCTOVÁ, ROZTOK	ESSIGSÄURE, LÖSUNG	2790		291521
KYSELINA PIKROVÁ, navlhčená, najmenej s 10 hm. % vody	PIKRINSÄURE, angefeuchtet mit mindestens 10 Masse-% Wasser	3364		290890
KYSELINA PIKROVÁ, suchá alebo navlhčená, menej ako s 30 hm. % vody	PIKRINSÄURE, trocken oder angefeuchtet mit weniger als 30 Masse-% Wasser	0154		290890
KYSELINA PROPÍONOVÁ	PROPIONSÄURE	1848		291550
KYSELINA SELÉNOVÁ	SELENSÄURE	1905		281119
KYSELINA SIRIČITÁ	SCHWEFELIGE SÄURE	1833		281119
KYSELINA SÍROVÁ, DYMIVÁ (oleum)	SCHWEFELSÄURE, RAUCHEND	1831		280700
KYSELINA SÍROVÁ, obsahujúca najviac 51 % kyseliny	SCHWEFELSÄURE mit höchstens 51 % Säure	2796		280700
KYSELINA SÍROVÁ, obsahujúca viac ako 51 % kyseliny	SCHWEFELSÄURE mit mehr als 51 % Säure	1830		280700
KYSELINA SÍROVÁ, ODPADOVÁ	ABFALLSCHWEFELSÄURE	1906		382490
KYSELINA SÍROVÁ, POUŽITÁ	SCHWEFELSÄURE, GEBRAUCHT	1832		382490
KYSELINA SOENÁ	CHLORWASSERSTOFFSÄURE	1789		280610
KYSELINA TETRAFLUOROBORITÁ	FLUORBORSÄURE	1775		281119
KYSELINA TETRAOXOARZÉNIČNÁ (metaarzéničná), TUHÁ	ARSENSÄURE, FEST	1554		281119
KYSELINA TETRAOXOARZÉNIČNÁ, KVAPALNÁ	ARSENSÄURE, FLÜSSIG	1553		281119
KYSELINA TETRAZOL-1-OCTOVÁ	TETRAZOL-1 -ESSIGSÄURE	0407		293399
KYSELINA TIOGLYKOLOVÁ	THIOGLYCOLSÄURE	1940		293090
KYSELINA TIOMLIEČNA	THIOMILCHSÄURE	2936		293090

Príloha k čiasťke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3207

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
KYSELINA TIOOCTOVÁ	THIOESSIGSÄURE	2436		293090
KYSELINA TRIFLUÓROCTOVÁ	TRIFLUORESSIGSÄURE	2699		291590
KYSELINA TRICHLÓRIZOKYANÚROVÁ, SUCHÁ	TRICHLORISOCYANURSÄURE, TROCKEN	2468		293369
KYSELINA TRICHLÓROCTOVÁ	TRICHLORESSIGSÄURE	1839		291540
KYSELINA TRICHLÓROCTOVÁ, ROZTOK	TRICHLORESSIGSÄURE, LÖSUNG	2564		291540
KYSELINA TRINITROBENZÉNOVÁ, navlhčená, najmenej s 10 hm. % vody	TRINITROBENZONESÄURE, angefeuchtet, mit mindestens 10 Masse-% Wasser	3368		291639
KYSELINA TRINITROBENZÉNOVÁ, suchá alebo navlhčená, menej ako s 30 hm. % vody	TRINITROBENZONESÄURE, trocken oder angefeuchtet mit weniger als 30 Masse-% Wasser	0215		291639
KYSELINA TRINITROBENZOOVÁ, NAVLHČENÁ, najmenej s 30 hm. % vody	TRINITROBENZONESÄURE, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 30 Masse-% Wasser	1355		291639
KYSELINA STYFNOVÁ, NAVLHČENÁ, najmenej s 20 hm. % vody alebo alkoholovovodnej zmesi	STYPHNINSÄURE, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 20 Masse-% Wasser oder einer Alkohol/Wasser-Mischung	0394		290890
KYSELINA STYFNOVÁ, suchá alebo navlhčená, najmenej s 20 hm. % vody alebo alkoholovovodnej zmesi	STYPHNINSÄURE, trocken oder angefeuchtet mit mindestens 20 Masse-% Wasser oder einer Alkohol/Wasser-Mischung	0219		290890
KYSELINA TRINITROBENZÉNSULFÓNOVÁ	TRINITROBENZENSULFONSÄURE	0386		290420
KYSELINY ALKYLSÍROVÉ	ALKYLSCHWEFELSÄUREN	2571		290410
KYSELINY ALKYLSULFÓNOVÉ, KVAPALNÉ, obsahujúce najviac 5 % voľnej kyseliny sírovej	ALKYLSULFONSÄUREN, FLÜSSIG, mit höchstens 5 % freier Schwefelsäure	2586		290410
KYSELINY ALKYLSULFÓNOVÉ, KVAPALNÉ, obsahujúce viac ako 5 % voľnej kyseliny sírovej	ALKYLSULFONSÄUREN, FLÜSSIG, mit mehr als 5 % freier Schwefelsäure	2584		290410
KYSELINY ALKYLSULFÓNOVÉ, TUHÉ, obsahujúce najviac 5 % voľnej kyseliny sírovej	ALKYLSULFONSÄUREN, FEST, mit höchstens 5 % freier Schwefelsäure	2585		290410
KYSELINY ALKYLSULFÓNOVÉ, TUHÉ, obsahujúce viac ako 5 % voľnej kyseliny sírovej	ALKYLSULFONSÄUREN, FEST, mit mehr als 5 % freier Schwefelsäure	2583		290410
KYSELINY ARYLSULFÓNOVÉ, KVAPALNÉ, obsahujúce najviac 5 % voľnej kyseliny sírovej	ARYLSULFONSÄUREN, FLÜSSIG, mit höchstens 5 % freier Schwefelsäure	2586		290410
KYSELINY ARYLSULFÓNOVÉ, KVAPALNÉ, obsahujúce viac ako 5 % voľnej kyseliny sírovej	ARYLSULFONSÄUREN, FLÜSSIG, mit mehr als 5 % freier Schwefelsäure	2584		290410
KYSELINY ARYLSULFÓNOVÉ, TUHÉ, obsahujúce najviac 5 % voľnej kyseliny sírovej	ARYLSULFONSÄUREN, FEST, mit höchstens 5 % freier Schwefelsäure	2585		290410
KYSELINY ARYLSULFÓNOVÉ, TUHÉ, obsahujúce viac ako 5 % voľnej kyseliny sírovej	ARYLSULFONSÄUREN, FEST, mit mehr als 5 % freier Schwefelsäure	2583		290410
KYSLÍK, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	SAUERSTOFF, TIEFGEKÜHLT, FLÜSSIG	1073		280440
KYSLÍK, STLAČENÝ	SAUERSTOFF, VERDICHTET	1072		280440
KYSLÍKOVÝ GENERÁTOR CHEMICKÝ	SAUERSTOFFGENERATOR, CHEMISCH	3356		+++++
Lak: pozri	Lack: siehe	1263		3208++
Lak: pozri	Lack: siehe	3066		3208++
LAKTÁT ANTIMONIČNÝ	ANTIMONLAKTAT	1550		291811
LÁTKA JEDOVIATÁ, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	GIFTIGER ANORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G.	3287		28++++
LÁTKA JEDOVIATÁ, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	GIFTIGER ANORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF, ÄTZEND, N.A.G.	3289		28++++
LÁTKA JEDOVIATÁ, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	GIFTIGER ANORGANISCHER FESTER STOFF, N.A.G.	3288		28++++
LÁTKA JEDOVIATÁ, ANORGANICKÁ, TUHÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	GIFTIGER ANORGANISCHER FESTER STOFF, ÄTZEND, N.A.G.	3290		28++++
LÁTKA JEDOVIATÁ, KVAPALNÁ, PÔSOBIACA AKO OXIDAČNE ČINIDLO, I.N.	GIFTIGER FLÜSSIGER STOFF, ENTZÜNDEND (OXIDIEREND) WIRKEND, N.A.G.	3122		+++++
LÁTKA JEDOVIATÁ, KVAPALNÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	GIFTIGER FLÜSSIGER STOFF, MIT WASSER REAGIEREND, N.A.G.	3123		+++++
LÁTKA JEDOVIATÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	GIFTIGER ORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G.	2810		29++++

Strana 3208

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
LÁTKA JEDOVATÁ, ORGANICKÁ, TUHÁ, ZÁPALNÁ, I.N.	GIFTIGER ORGANISCHER FESTER STOFF, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	2930		29++++
LÁTKA JEDOVATÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, ZÁPALNÁ, I.N.	GIFTIGER ORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	2929		29++++
LÁTKA JEDOVATÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	GIFTIGER ORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF, ÄTZEND, N.A.G.	2927		29++++
LÁTKA JEDOVATÁ, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	GIFTIGER ORGANISCHER FESTER STOFF, N.A.G.	2811		29++++
LÁTKA JEDOVATÁ, ORGANICKÁ, TUHÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	GIFTIGER ORGANISCHER FESTER STOFF, ÄTZEND, N.A.G.	2928		29++++
LÁTKA JEDOVATÁ, TUHÁ, PÔSOBIACA OXIDAČNE, I.N.	GIFTIGER FESTER STOFF, ENTZUNDEND (OXIDIEREND) WIRKEND, N.A.G.	3086		+++++
LÁTKA JEDOVATÁ, TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	GIFTIGER FESTER STOFF, MIT WASSER REAGIEREND, N.A.G.	3125		+++++
LÁTKA JEDOVATÁ, TUHÁ, SCHOPNÁ SAMOZAHRIEVANIA, I.N.	GIFTIGER FESTER STOFF, SELBSTERHITZUNGSFÄHIG, N.A.G.	3124		+++++
LÁTKA JEDOVATÁ, TUHÁ, SCHOPNÁ SAMOZAHRIEVANIA, I.N.	GIFTIGER FESTER STOFF, SELBSTERHITZUNGSFÄHIG, N.A.G.	3124		+++++
LÁTKA KOVOVÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	METALLISCHER STOFF, MIT WASSER REAGIEREND, N.A.G.	3208		+++++
LÁTKA KOVOVÁ, REAGUJÚCA S VODOU, SCHOPNÁ SAMOOHREUV, I.N.	METALLISCHER STOFF, MIT WASSER REAGIEREND, SELBSTERHITZUNGSFÄHIG N.A.G.	3209		+++++
LÁTKA KVAPALNÁ, ktorá podlieha platným predpisom pre leteckú dopravu, i.n.	Flüssiger Stoff, den für die Luftfahrt geltenden Vorschriften unterliegend, n.a.g.	3334	voľné	+++++
LÁTKA KVAPALNÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	MIT WASSER REAGIERENDER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G.	3148		+++++
LÁTKA KVAPALNÁ, REAGUJÚCA S VODOU, JEDOVATÁ, I.N.	MIT WASSER REAGIERENDER FLÜSSIGER STOFF, GIFTIG, N.A.G.	3130		+++++
LÁTKA KVAPALNÁ, REAGUJÚCA S VODOU, ŽIERAVÁ, I.N.	MIT WASSER REAGIERENDER FLÜSSIGER STOFF, ÄTZEND, N.A.G.	3129		+++++
LÁTKA NA PRÍPRAVU SLZOTVORNÝCH PLYNOV, KVAPALNÁ, I.N.	STOFF ZUR HERSTELLUNG VON TRÄNENGASEN, FLÜSSIG, N.A.G.	1693		+++++
LÁTKA NA PRÍPRAVU SLZOTVORNÝCH PLYNOV, TUHÁ, I.N.	STOFF ZUR HERSTELLUNG VON TRÄNENGASEN, FEST, N.A.G.	3448		+++++
LÁTKA OHROZUJÚCA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, KVAPALNÁ, I.N.	UMWELTGEFÄHRDENDER STOFF, FLÜSSIG, N.A.G.	3082		+++++
LÁTKA OHROZUJÚCA ŽIVOTNÉ PROSTREDIE, TUHÁ, I.N.	UMWELTGEFÄHRDENDER STOFF, FEST, N.A.G.	3077		+++++
LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), KVAPALNÁ, I.N.	ENTZÜNDEND (OXIDIEREND) WIRKENDER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G.	3139		+++++
LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	ENTZÜNDEND (OXIDIEREND) WIRKENDER FLÜSSIGER STOFF, GIFTIG, N.A.G.	3099		+++++
LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	ENTZÜNDEND (OXIDIEREND) WIRKENDER FLÜSSIGER STOFF, ÄTZEND, N.A.G.	3098		+++++
LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	MIT WASSER REAGIERENDER FESTER STOFF, ENTZÜNDEND (OXIDIEREND) WIRKEND, N.A.G.	3133	zakázané	
LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), TUHÁ, I.N.	ENTZÜNDEND (OXIDIEREND) WIRKENDER FESTER STOFF, N.A.G.	1479		+++++
LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.	ENTZÜNDEND (OXIDIEREND) WIRKENDER FESTER STOFF, GIFTIG, N.A.G.	3087		+++++
LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	ENTZÜNDEND (OXIDIEREND) WIRKENDER FESTER STOFF, MIT WASSER REAGIEREND, N.A.G.	3121	zakázané	

Príloha k čiasťke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3209

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), TUHÁ, SCHOPNÁ SAMOOHREVU, I.N.	ENTZÜNDEND (OXIDIEREND) WIRKENDER FESTER STOFF, SELBSTERHITZUNGSFÄHIG, N.A.G.	3100	zakázané	
LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), TUHÁ, ZÁPALNÁ, I.N.	ENTZÜNDEND (OXIDIEREND) WIRKENDER FESTER STOFF, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	3137	zakázané	
LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), TUHÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	ENTZÜNDEND (OXIDIEREND) WIRKENDER FESTER STOFF, ÄTZEND, N.A.G.	3085		+++++
LÁTKA POHONNÁ, KVAPALNÁ	TREIBSTOFF, FLÜSSIG	0495		360200
LÁTKA POHONNÁ, KVAPALNÁ	TREIBSTOFF, FLÜSSIG	0497		360200
LÁTKA POHONNÁ, TUHÁ	TREIBSTOFF, FEST	0498		360100
LÁTKA POHONNÁ, TUHÁ	TREIBSTOFF, FEST	0499		360100
LÁTKA POHONNÁ, TUHÁ	TREIBSTOFF, FEST	0501		360100
LÁTKA PYROFORICKÁ, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	PYROPHORER ANORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G.	3194		28++++
LÁTKA PYROFORICKÁ, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	PYROPHORER ANORGANISCHER FESTER STOFF, N.A.G.	3200		28++++
LÁTKA PYROFORICKÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	PYROPHORER ORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G.	2845		29++++
LÁTKA PYROFORICKÁ, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	PYROPHORER ORGANISCHER FESTER STOFF, N.A.G.	2846		29++++
LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP B, KVAPALNÁ	SELBSTZERSETZLICHER STOFF TYP B, FLÜSSIG	3221		+++++
LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP B, KVAPALNÁ, TEPLOTNE KONTROLOVANÁ	SELBSTZERSETZLICHER STOFF TYP B, FLÜSSIG, TEMPERATURKONTROLLIERT	3231	zakázané	
LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP B, TUHÁ	SELBSTZERSETZLICHER STOFF TYP B, FEST	3222		+++++
LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP B, TUHÁ, TEPLOTNE KONTROLOVANÁ	SELBSTZERSETZLICHER STOFF TYP B, FEST, TEMPERATURKONTROLLIERT	3232	zakázané	
LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP C, KVAPALNÁ	SELBSTZERSETZLICHER STOFF TYP C, FLÜSSIG	3223		+++++
LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP C, KVAPALNÁ, TEPLOTNE KONTROLOVANÁ	SELBSTZERSETZLICHER STOFF TYP C, FLÜSSIG, TEMPERATURKONTROLLIERT	3233	zakázané	
LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP C, TUHÁ	SELBSTZERSETZLICHER STOFF TYP C, FEST	3224		+++++
LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP C, TUHÁ, TEPLOTNE KONTROLOVANÁ	SELBSTZERSETZLICHER STOFF TYP C, FEST, TEMPERATURKONTROLLIERT	3234	zakázané	+++++
LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP D, KVAPALNÁ	SELBSTZERSETZLICHER STOFF TYP D, FLÜSSIG	3225		+++++
LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP D, KVAPALNÁ, TEPLOTNE KONTROLOVANÁ	SELBSTZERSETZLICHER STOFF TYP D, FLÜSSIG, TEMPERATURKONTROLLIERT	3235	zakázané	
LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP D, TUHÁ	SELBSTZERSETZLICHER STOFF TYP D, FEST	3226		+++++
LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP D, TUHÁ, TEPLOTNE KONTROLOVANÁ	SELBSTZERSETZLICHER STOFF TYP D, FEST, TEMPERATURKONTROLLIERT	3236	zakázané	
LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP E, KVAPALNÁ	SELBSTZERSETZLICHER STOFF TYP E, FLÜSSIG	3227		+++++
LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP E, KVAPALNÁ, TEPLOTNE KONTROLOVANÁ	SELBSTZERSETZLICHER STOFF TYP E, FLÜSSIG, TEMPERATURKONTROLLIERT	3237	zakázané	
LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP E, TUHÁ	SELBSTZERSETZLICHER STOFF TYP E, FEST	3228		+++++
LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP E, TUHÁ, TEPLOTNE KONTROLOVANÁ	SELBSTZERSETZLICHER STOFF TYP E, FEST, TEMPERATURKONTROLLIERT	3238	zakázané	

Strana 3210

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP F, KVAPALNÁ	SELBSTZERSETZLICHER STOFF TYP F, FLÜSSIG	3229		+++++
LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP F, KVAPALNÁ, TEPLOTNE KONTROLOVANÁ	SELBSTZERSETZLICHER STOFF TYP F, FLÜSSIG, TEMPERATURKONTROLLIERT	3239	zakázané	
LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP F, TUHÁ	SELBSTZERSETZLICHER STOFF TYP F, FEST	3230		+++++
LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP F, TUHÁ, TEPLOTNE KONTROLOVANÁ	SELBSTZERSETZLICHER STOFF TYP F, FEST, TEMPERATURKONTROLLIERT	3240	zakázané	
LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREUVU, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	SELBSTERHITZUNGSFÄHIGER ANORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G.	3186		28++++
LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREUVU, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	SELBSTERHITZUNGSFÄHIGER ANORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF, GIFTIG, N.A.G.	3187		28++++
LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREUVU, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	SELBSTERHITZUNGSFÄHIGER ANORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF, ÄTZEND, N.A.G.	3188		28++++
LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREUVU, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	SELBSTERHITZUNGSFÄHIGER ANORGANISCHER FESTER STOFF, N.A.G.	3190		28++++
LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREUVU, ANORGANICKÁ, TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.	SELBSTERHITZUNGSFÄHIGER ANORGANISCHER FESTER STOFF, GIFTIG, N.A.G.	3191		28++++
LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREUVU, ANORGANICKÁ, TUHÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	SELBSTERHITZUNGSFÄHIGER ANORGANISCHER FESTER STOFF, ÄTZEND, N.A.G.	3192		28++++
LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREUVU, KOVOVOORGANICKÁ, TUHÁ	SELBSTERHITZUNGSFÄHIGER METALLORGANISCHER FESTER STOFF	3400		293100
LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREUVU, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	SELBSTERHITZUNGSFÄHIGER ORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G.	3183		29++++
LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREUVU, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	SELBSTERHITZUNGSFÄHIGER ORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF, GIFTIG, N.A.G.	3184		29++++
LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREUVU, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	SELBSTERHITZUNGSFÄHIGER ORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF, ÄTZEND, N.A.G.	3185		29++++
LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREUVU, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	SELBSTERHITZUNGSFÄHIGER ORGANISCHER FESTER STOFF, N.A.G.	3088		29++++
LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREUVU, ORGANICKÁ, TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.	SELBSTERHITZUNGSFÄHIGER ORGANISCHER FESTER STOFF, GIFTIG, N.A.G.	3128		29++++
LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREUVU, ORGANICKÁ, TUHÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	SELBSTERHITZUNGSFÄHIGER ORGANISCHER FESTER STOFF, ÄTZEND, N.A.G.	3126		29++++
LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREUVU, ORGANICKÁ, TUHÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	SELBSTERHITZUNGSFÄHIGER ORGANISCHER FESTER STOFF, ÄTZEND, N.A.G.	3126		29++++
LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREUVU, TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	MIT WASSER REAGIERENDER FESTER STOFF, SELBSTERHITZUNGSFÄHIG, N.A.G.	3135	zakázané	
LÁTKA SCHOPNÁ SAMOOHREUVU, TUHÁ, PÔSOBIACA OXIDAČNE, I.N.	SELBSTERHITZUNGSFÄHIGER FESTER STOFF, ENTZUNDEND (OXIDIEREND) WIREND, N.A.G.	3127	zakázané	
LÁTKA SCHOPNÁ VYVOLAŤ NÁKAZU, NEBEZPEČNÁ len PRE ZVIERATÁ	ANSTECKUNGSGEFÄHRLICHER STOFF, nur GEFÄHRlich FÜR TIERE	2900		300+++
LÁTKA SCHOPNÁ VYVOLAŤ NÁKAZU, NEBEZPEČNÁ PRE ĽUDÍ	ANSTECKUNGSGEFÄHRLICHER STOFF, GEFÄHRlich FÜR MENSCHEN	2814		300+++
Látka tuhá, ktorá podlieha platným predpisom pre leteckú dopravu, i.n.	Fester Stoff, den für Luftfahrt geltenden Vorschriften unterliegend, n.a.g.	3335	voľné	+++++
LÁTKA TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	MIT WASSER REAGIERENDER FESTER STOFF, N.A.G.	2813		+++++

Príloha k čiasťke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3211

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
LÁTKA TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, JEDOVATÁ, I.N.	MIT WASSER REAGIERENDER FESTER STOFF, GIFTIG, N.A.G.	3134		+++++
LÁTKA TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, ŽIERAVÁ, I.N.	MIT WASSER REAGIERENDER FESTER STOFF, ÄTZEND, N.A.G.	3131		+++++
LÁTKA TUHÁ, ZÁPALNÁ, ANORGANICKÁ, I.N.	ENTZÜNDBARER ANORGANISCHER FESTER STOFF, N.A.G.	3178		28++++
LÁTKA TUHÁ, ZÁPALNÁ, ANORGANICKÁ, JEDOVATÁ, I.N.	ENTZÜNDBARER ANORGANISCHER FESTER STOFF, GIFTIG, N.A.G.	3179		28++++
LÁTKA TUHÁ, ZÁPALNÁ, ANORGANICKÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	ENTZÜNDBARER ANORGANISCHER FESTER STOFF, ÄTZEND, N.A.G.	3180		28++++
LÁTKA TUHÁ, ZÁPALNÁ, ORGANICKÁ, I.N.	ENTZÜNDBARER ORGANISCHER FESTER STOFF, N.A.G.	1325		29++++
LÁTKA TUHÁ, ZÁPALNÁ, ORGANICKÁ, JEDOVATÁ, I.N.	ENTZÜNDBARER ORGANISCHER FESTER STOFF, GIFTIG, N.A.G.	2926		29++++
LÁTKA TUHÁ, ZÁPALNÁ, ORGANICKÁ, V ROZTAVENOM STAVE, I.N.	ENTZÜNDBARER ORGANISCHER FESTER STOFF IN GESCHMOLZENEM ZUSTAND, N.A.G.	3176		29++++
LÁTKA TUHÁ, ZÁPALNÁ, ORGANICKÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	ENTZÜNDBARER ORGANISCHER FESTER STOFF, ÄTZEND, N.A.G.	2925		29++++
LÁTKA VÝBUŠNÁ, VZORKA, okrem iníciačnej nálože	EXPLOSIVSTOFF, MUSTER, ausser Initialsprengstoff	0190		360200
LÁTKA ZAHRIATA, KVAPALNÁ, I.N., s alebo nad bodom vzplanutia 100 °C alebo látky pod vlastným bodom vzplanutia (vrátane roztaveného kovu, roztavenej soli atď.)	ERWÄRMTER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G., bei oder über 100 °C und bei Stoffen mit einem Flammpunkt unter ihrem Flammpunkt (einschliesslich geschmolzenes Metalle, geschmolzenes Salz, usw.)	3257		+++++
LÁTKA ZAHRIATA, KVAPALNÁ, ZÁPALNÁ, I. N., s bodom vzplanutia nad 61 °C, pri svojom bode vzplanutia alebo nad ním	ERWÄRMTER FLÜSSIGER STOFF, ENTZÜNDBAR, N.A.G., mit einem Flammpunkt über 61 °C, bei oder über seinem Flammpunkt	3256		+++++
LÁTKA ZAHRIATA, TUHÁ, I.N., s alebo nad 240 °C	ERWÄRMTER FESTER STOFF, N.A.G., bei oder über 240 °C	3258		+++++
LÁTKA ZÁPALNÁ, KVAPALNÁ, I.N.	ENTZÜNDBARER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G.	1993		+++++
LÁTKA ZÁPALNÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	ENTZÜNDBARER FLÜSSIGER STOFF, GIFTIG, N.A.G.	1992		+++++
LÁTKA ZÁPALNÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	ENTZÜNDBARER FLÜSSIGER STOFF, GIFTIG, ÄTZEND, N.A.G.	3286		+++++
LÁTKA ZÁPALNÁ, KVAPALNÁ, ŽIERAVÁ, I.N.	ENTZÜNDBARER FLÜSSIGER STOFF, ÄTZEND, N.A.G.	2924		+++++
LÁTKA ZÁPALNÁ, TUHÁ, PÔSOBIACA OXIDAČNE, I.N.	ENTZÜNDBARER FESTER STOFF ENTZÜNDEND (OXIDIEREND) WIRKEND, N.A.G.	3097	zakázané	
LÁTKA ZÁPALNÁ, TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	MIT WASSER REAGIERENDER FESTER STOFF, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	3132	zakázané	
LÁTKA ŽIERAVÁ, ALKALICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	ÄTZENDER ALKALISCHER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G.	1719		282590
LÁTKA ŽIERAVÁ, KVAPALNÁ, I.N.	ÄTZENDER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G.	1760		+++++
LÁTKA ŽIERAVÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	ÄTZENDER FLÜSSIGER STOFF, GIFTIG, N.A.G.	2922		+++++
LÁTKA ŽIERAVÁ, KVAPALNÁ, PÔSOBIACA OXIDAČNE, I.N.	ÄTZENDER FLÜSSIGER STOFF, ENTZÜNDEND (OXIDIEREND) WIRKEND, N.A.G.	3093		+++++
LÁTKA ŽIERAVÁ, KVAPALNÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	ÄTZENDER FLÜSSIGER STOFF, MIT WASSER REAGIEREND, N.A.G.	3094		+++++
LÁTKA ŽIERAVÁ, KVAPALNÁ, SCHOPNÁ SAMOOHREUV, I.N.	ÄTZENDER FLÜSSIGER STOFF, SELBSTERHITZUNGSFÄHIG, N.A.G.	3301		+++++
LÁTKA ŽIERAVÁ, KYSLÁ, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	ÄTZENDER SAURER ANORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G.	3264		28++++

Strana 3212

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
LÁTKA ŽIERAVÁ, KYSLÁ, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	ÄTZENDER SAURER ANORGANISCHER FESTER STOFF, N.A.G.	3260		28++++
LÁTKA ŽIERAVÁ, KYSLÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	ÄTZENDER SAURER ORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G.	3265		29++++
LÁTKA ŽIERAVÁ, KYSLÁ, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	ÄTZENDER SAURER ORGANISCHER FESTER STOFF, N.A.G.	3261		29++++
LÁTKA ŽIERAVÁ, TUHÁ, I.N.	ÄTZENDER FESTER STOFF, N.A.G.	1759		++++++
LÁTKA ŽIERAVÁ, TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.	ÄTZENDER FESTER STOFF, GIFTIG, N.A.G.	2923		++++++
LÁTKA ŽIERAVÁ, TUHÁ, PÔSOBIACA AKO OXIDAČNÉ ČINIDLO, I.N.	ÄTZENDER FESTER STOFF, ENTZUNDEND (OXIDIEREND) WIRKEND, N.A.G.	3084		++++++
LÁTKA ŽIERAVÁ, TUHÁ, REAGUJÚCA S VODOU, I.N.	ÄTZENDER FESTER STOFF, MIT WASSER REAGIEREND, N.A.G.	3096		++++++
LÁTKA ŽIERAVÁ, TUHÁ, SCHOPNÁ SAMOOHREUV, I.N.	ÄTZENDER FESTER STOFF, SELBSTERHITZUNGSFÄHIG, N.A.G.	3095		++++++
LÁTKA ŽIERAVÁ, ZÁPALNÁ, KVAPALNÁ, I.N.	ÄTZENDER FLÜSSIGER STOFF, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	2920		++++++
LÁTKA ŽIERAVÁ, ZÁPALNÁ, TUHÁ, I.N.	ÄTZENDER FESTER STOFF, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	2921		++++++
LÁTKA ŽIERAVÁ, ZÁSADITÁ, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	ÄTZENDER BASISCHER ANORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G.	3266		28++++
LÁTKA ŽIERAVÁ, ZÁSADITÁ, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	ÄTZENDER BASISCHER ANORGANISCHER FESTER STOFF, N.A.G.	3262		28++++
LÁTKA ŽIERAVÁ, ZÁSADITÁ, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	ÄTZENDER BASISCHER ORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G.	3267		29++++
LÁTKA ŽIERAVÁ, ZÁSADITÁ, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	ÄTZENDER BASISCHER ORGANISCHER FESTER STOFF, N.A.G.	3263		29++++
LÁTKY EVI, I.N.	STOFFE, EVI, N.A.G.	0482		360200
Látky magnetizované	Magnetisierte Stoffe	2807	voľné	++++++
LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, NÍZKEJ ŠPECIFICKEJ AKTIVITY (LSA-I), neštiepne alebo štiepne, vybrané	RADIOAKTIVE STOFFE MIT GERINGER SPEZIFISCHER AKTIVITÄT (LSA-I), nicht spaltbar oder spaltbar, freigestellt	2912		284+++
LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE S MALOU ŠPECIFICKOU AKTIVITOU (LSA-II), neštiepne alebo štiepne, vybrané	RADIOAKTIVE STOFFE MIT GERINGER SPEZIFISCHER AKTIVITÄT (LSA-II), nicht spaltbar oder spaltbar, freigestellt	3321		284+++
LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE S MALOU ŠPECIFICKOU AKTIVITOU (LSA-II), ŠTIEPNE	RADIOAKTIVE STOFFE MIT GERINGER SPEZIFISCHER AKTIVITÄT (LSA-II), SPALTBAR	3324		284+++
LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE S MALOU ŠPECIFICKOU AKTIVITOU (LSA-III), neštiepne alebo štiepne, vybrané	RADIOAKTIVE STOFFE MIT GERINGER SPEZIFISCHER AKTIVITÄT (LSA-III), nicht spaltbar oder spaltbar, freigestellt	3322		284+++
LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE S MALOU ŠPECIFICKOU AKTIVITOU (LSA-III), ŠTIEPNE	RADIOAKTIVE STOFFE MIT GERINGER SPEZIFISCHER AKTIVITÄT (LSA-III), SPALTBAR	3325		284+++
LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, HEXAFLUORID URÁNU, neštiepne alebo štiepne, vybrané	RADIOAKTIVE STOFFE, URANHEXAFLUORID, nicht spaltbar oder spaltbar, freigestellt	2978		2844++
LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, HEXAFLUORID URÁNU, ŠTIEPNE	RADIOAKTIVE STOFFE, URANHEXAFLUORID, SPALTBAR	2977		2844++
LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, KUS TYPU A, V OSOBITNEJ FORME, ŠTIEPNE	RADIOAKTIVE STOFFE, TYP A-VERSANDSTUCK, IN BESONDERER FORM, SPALTBAR	3333		284+++
LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, KUS TYPU A, ŠTIEPNE, nie v osobitnej forme	RADIOAKTIVE STOFFE, TYP A-VERSANDSTUCK, SPALTBAR, nicht in besonderer Form	3327		284+++
LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, KUS TYPU A, V OSOBITNEJ FORME, neštiepne alebo štiepne, vybrané	RADIOAKTIVE STOFFE, TYP A-VERSANDSTUCKEN, IN BESONDERER FORM, nicht spaltbar oder spaltbar, freigestellt	3332		284+++
LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, KUS TYPU B (M), ŠTIEPNE	RADIOAKTIVE STOFFE, TYP B(M)-VERSANDSTUCK, SPALTBAR	3329		284+++

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3213

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, KUS TYPU B (U), ŠTIEPNE	RADIOAKTIVE STOFFE, TYP B(U)-VERSANDSTUCK, SPALTBAR	3328		284+++
LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, KUS TYPU C, neštiepne alebo štiepne, vybrané	RADIOAKTIVE STOFFE, TYP C-VERSANDSTUCK, nicht spaltbar oder spaltbar, freigestellt	3323		284+++
LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, KUS TYPU C, ŠTIEPNE	RADIOAKTIVE STOFFE, TYP C-VERSANDSTUCK, SPALTBAR	3330		284+++
LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, KUSY TYPU A, nie v osobitnej forme, neštiepne alebo štiepne, vybrané	RADIOAKTIVE STOFFE, TYP A-VERSANDSTUCKEN, nicht in besonderer Form, nicht spaltbar oder spaltbar, freigestellt	2915		284+++
LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, KUSY TYPU B (M), neštiepne alebo štiepne, vybrané	RADIOAKTIVE STOFFE, TYP B(M)-VERSANDSTUCKEN, freigestellt-spaltbar oder nicht spaltbar	2917		284+++
LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, KUSY TYPU B (U), neštiepne alebo štiepne, vybrané	RADIOAKTIVE STOFFE, TYP B(U)-VERSANDSTUCKEN, nicht spaltbar oder spaltbar freigestellt	2916		284+++
LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, PODĽA OSOBITNÝCH DOHÔD, ŠTIEPNE	RADIOAKTIVE STOFFE, UNTER EINER SONDERVEREINBARUNG, SPALTBAR	3331		284+++
LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, PODĽA OSOBITNEJ DOHODY, neštiepne alebo štiepne, vybrané	RADIOAKTIVE STOFFE, GEMÄSS EINER SONDERVEREINBARUNG, -nicht spaltbar oder spaltbar, freigestellt	2919		284+++
LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, POVRCHOVO KONTAMINOVANÉ PREDMETY (SCO I alebo SCO II), ŠTIEPNE	RADIOAKTIVE STOFFE, OBERFLÄCHEN-KONTAMINIERTER GEGENSTÄNDE (SCO-I oder SCO-II), SPALTBAR	3326		284+++
LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, POVRCHOVO KONTAMINOVANÉ PREDMETY (SCO-I alebo SCO-II), neštiepne alebo štiepne, vybrané	RADIOAKTIVE STOFFE, OBERFLÄCHEN-KONTAMINIERTER GEGENSTÄNDE (SCO-I oder SCO-II), nicht spaltbar oder spaltbar, freigestellt	2913		284+++
LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, VYBRANÝ KUS – VÝROBKY	RADIOAKTIVE STOFFE, FREIGESTELLTES VERSANDSTUCK – FABRIKATE	2911		284+++
LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, VYBRANÝ KUS – OBMEDZENÉ MNOŽSTVÁ LÁTKY	RADIOAKTIVE STOFFE, FREIGESTELLTES VERSANDSTUCK – BEGRENZTE STOFFMENGE	2910		284+++
LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, VYBRANÝ KUS – OBMEDZENÉ MNOŽSTVÁ LÁTKY – PRÁZDNY OBAL	RADIOAKTIVE STOFFE, FREIGESTELLTES VERSANDSTUCK – LEERE VERPACKUNG	2908		284+++
LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, VYBRANÝ KUS – OBMEDZENÉ MNOŽSTVÁ LÁTKY – VYROBENÉ Z PRÍRODNÉHO URÁNU alebo Z OCHUDOBNEŇÉHO URÁNU alebo PRÍRODNÉHO TÓRIA	RADIOAKTIVE STOFFE, FREIGESTELLTES VERSANDSTUCK – FABRIKATE AUS NATURLICHEM URAN oder AUS ABGEREICHERTEM URAN oder AUS NATURLICHEM THORIUM	2909		284+++
LÁTKY RÁDIOAKTÍVNE, VYBRANÝ KUS – PRÍSTROJE	RADIOAKTIVE STOFFE, FREIGESTELLTES VERSANDSTUCK – INSTRUMENTE	2911		284+++
LÁTKY SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCE, (zoznam)	SELBSTZERSETZLICHE STOFFE (Verzeichnis)		2.2.41.4	
LÁTKY TUHÉ S JEDOVATOU KVAPALNOU LÁTKOU, I.N.	FESTE STOFFE MIT GIFTIGEM FLÜSSIGEM STOFF, N.A.G.	3243		+++++
LÁTKY TUHÉ SO ŽIERAVOU KVAPALNOU LÁTKOU, I.N.	FESTE STOFFE MITÄTZENDEM FLÜSSIGEM STOFF, N.A.G.	3244		+++++
LÁTKY TUHÉ, ZÁPALNÉ, KVAPALNÉ LÁTKY s bodom vzplanutia najviac 61 °C VRÁTANE, I.N.	FESTE STOFFE, DIE ENTZÜNDBARE FLÜSSIGE STOFFE mit einem Flammpunkt von höchstens 61°C ENTHALTEN, N.A.G.	3175		+++++
LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.	EXPLOSIVE STOFFE, N.A.G.	0473	zakázané	
LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.	EXPLOSIVE STOFFE, N.A.G.	0474		360200
LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.	EXPLOSIVE STOFFE, N.A.G.	0475		360200
LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.	EXPLOSIVE STOFFE, N.A.G.	0476		360200
LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.	EXPLOSIVE STOFFE, N.A.G.	0477		360200
LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.	EXPLOSIVE STOFFE, N.A.G.	0478		360200
LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.	EXPLOSIVE STOFFE, N.A.G.	0479		360200
LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.	EXPLOSIVE STOFFE, N.A.G.	0480		360200

Strana 3214

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.	EXPLOSIVE STOFFE, N.A.G.	0481		360200
LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.	EXPLOSIVE STOFFE, N.A.G.	0357		360200
LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.	EXPLOSIVE STOFFE, N.A.G.	0358		360200
LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.	EXPLOSIVE STOFFE, N.A.G.	0359		360200
LÁTKY VÝBUŠNÉ, I.N.	EXPLOSIVE STOFFE, N.A.G.	0485		360200
LÁTKY VÝBUŠNÉ, VEĽMI NECITLIVÉ, I.N.	EXPLOSIVE STOFFE, SEHR UNEMPFINDLICH, N.A.G.	0482		360200
LEPIDLÁ, so zápalnými kvapalnými látkami	KLEBSTOFFE, mit entzündbarem flüssigem Stoff	1133		35069+
LIEČIVÁ, KVAPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	MEDIKAMENT, FLÜSSIG, GIFTIG, N.A.G.	1851		300+++
LIEČIVÁ, KVAPALNÉ, ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	MEDIKAMENT, FLÜSSIG, ENTZÜNDBAR, GIFTIG, N.A.G.	3248		300+++
LIEČIVÁ, TUHÉ, JEDOVATÉ, I.N.	MEDIKAMENT, FEST, GIFTIG, N.A.G.	3249		300+++
LÍTIUM	LITHIUM	1415		280519
LONDON PURPLE	LONDON PURPLE	1621		380810
Lúh draselný: pozri	Kalilauge: siehe	1814		281520
Lúh sodný: pozri	Natronlauge: siehe	1824		281512
MALONITRIL	MALONITRIL	2647		292690
MANEB	MANEB	2210		382490
MANEB PRÍPRAVKY najmenej so 60 hm. % manebu	MANEBZUBEREITUNGEN mit mindestens 60 Masse-% Maneb	2210		382490
MANEB, PRÍPRAVKY STABILIZOVANÉ proti samoohevu	MANEBZUBEREITUNGEN, STABILISIERT gegen Selbsterhitzung	2968		382490
MANEB, STABILIZOVANÝ proti samoohevu	MANEB, STABILISIERT gegen Selbsterhitzung	2968		382490
Manganetylén-1,2-bisdithiocarbamat, stabilizovaný proti samoohevu: pozri	Manganethylen-1,2-bisdithiocarbamat, stabilisiert gegen Selbsterhitzung: siehe	2968		382490
Manganetylén-1,2-bisdithiocarbamat: pozri	Manganethylen-1,2-bisdithiocarbamat: siehe	2210		382490
MANGANISTAN BÁRNATÝ	BARIUMPERMANGANAT	1448		284169
MANGANISTAN SODNÝ	NATRIUMPERMANGANAT	1503		284169
MANGANISTAN VÁPENATÝ	CALCIUMPERMANGANAT	1456		284169
MANGANISTAN ZINOČNATÝ	ZINKPERMANGANAT	1515		284169
MANGANISTANY, ANORGANICKÉ, I.N.	PERMANGANATE, ANORGANISCHE, N.A.G.	1482		284169
MANGANISTANY, ANORGANICKÉ, VODNÝ ROZTOK, I.N.	PERMANGANATE, ANORGANISCHE, WÄSSERIGE LÖSUNG, N.A.G.	3214		284169
MANITOLHEXANITRÁT, NAVLHČENÝ, najmenej so 40 hm. % vody alebo alkoholovodnej zmesi	MANNITOLHEXANITRAT, ANGEFEUCHTET mit mindestens 40 Masse-% Wasser oder einer Alkohol/Wasser-Mischung	0133		292090
MEĎ/ETYLÉNDIAMÍN, KOMPLEX, ROZTOK	KUPFERETHYLENDIAMIN, LÖSUNG	1761		292121
Medzináter pre karosérie vozidiel: pozri	Zwischenbeschichtung für [Fahrzeugkarosserien: siehe]	1139		321000
MEGC, PRÁZDNY	LEERER MEGC		4.3.2.4	993+++
Merkaptoetanol: pozri	Mercaptoethanol: siehe	2966		293090
Mesitylén: pozri	Mesitylen: siehe	2325		290290
METAKRYLALDEHYD, STABILIZOVANÝ	METHACRYLALDEHYD, STABILISIERT	2396		291219
METAKRYLONITRIL, STABILIZOVANÝ	METHACRYLONITRIL, STABILISIERT	3079		292690
METALDEHYD	METALDEHYD	1332		291250
METÁN, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	METHAN, TIEFGEKÜHLT, FLÜSSIG	1972		271119
METÁN,STLAČENÝ	METHAN, VERDICHTET	1971		271119
METÁNSULFONYLCHLORID	METHANSULFONYLCHLORID	3246		290490
METAVANADIČNAN AMÓNNY	AMMONIUMMETAVANADAT	2859		284190
METAVANADIČNAN DRASELNÝ	KALIUMMETAVANADAT	2864		284190
METHYLETHYLKETÓN	METHYLETHYLKETON	1193		291412
METOXYMETYLIZOKYANÁD	METHOXYMETHYLISOCYANAT	2605		292910
METYL-2-CHLÓRPROPIONÁT	METHYL-2-CHLORPROPIONAT	2933		291590
METYLACETÁT	METHYLACETAT	1231		291539

Príloha k čiasťke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3215

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
METYLACETYÉN A PROPADIÉN, ZMES, STABILIZOVANÁ (zmes P1), (zmes P2) (Gemisch P2)	METHYLACETYLEN UND PROPADIEN, GEMISCH, STABILISIERT (Gemisch P1)	1060		271119
METYLAKRYLÁT, STABILIZOVANÝ	METHYLACRYLAT, STABILISIERT	1919		291612
Metylal: pozri	Dimethoxymethan: siehe	1234		291100
METYLALKOHOL (metanol)	METHANOL	1230		290511
METYLALYLALKOHOL	METHYLALLYLALKOHOL	2614		290519
METYLALYLCHLORID	METHYLALLYLCHLORID	2554		290329
METYLAMÍN, BEZVODÝ	METHYLAMIN, WASSERFREI	1061		292111
METYLAMÍN, VODNÝ ROZTOK	METHYLAMIN, WÄSSERIGE LÖSUNG	1235		292111
Methylamylalkohol: pozri	Methylamylalkohol: siehe	2053		290519
METYLANILÍN (toluidíny), KVAPALNÉ	TOLUIDINE, FLÜSSIG	1708		292143
METYLANILÍN (toluidíny), TUHÉ	TOLUIDINE, FEST	3451		292143
METYLÁT SODNÝ	NATRIUMMETHYLAT	1431		290519
METYLÁT SODNÝ, ROZTOK v alkohole	NATRIUMMETHYLAT, LÖSUNG in Alkohol	1289		290519
METYLBENZYLBROMID, KVAPALNÝ (xylylbromid)	XYLYLBROMID, FLÜSSIG	1701		290369
METYLBENZYLBROMID, TUHÝ (xylylbromid)	XYLYLBROMID, FEST	3417		290369
METYLBRÓMACETÁT	METHYLBROMACETAT	2643		291590
METYLBUTYRÁT	METHYLBUTYRAT	1237		291560
METYLICYKLOHEXÁN	METHYLCYCLOHEXAN	2296		290219
METYLICYKLOHEXANOLY, zápalné	METHYLCYCLOHEXANOLE, entzündbar	2617		290612
METYLICYKLOHEXANÓN	METHYLCYCLOHEXANON	2297		291422
METYLICYKLOPENTÁN	METHYLCYCLOPENTAN	2298		290219
METYLDICHLÓRACETÁT	METHYLDICHLORACETAT	2299		291540
METYLDICHLÓRSILÁN	METHYLDICHLORSILAN	1242		293100
Metylénchlorid: pozri	Methylenchlorid: siehe	1593		290312
Metylestery kyseliny mravčej	Ameisensäuremethylester: siehe	1243		291513
METYLFENYLDICHLÓRSILÁN	METHYLPHENYLDICHLORSILAN	2437		293100
METYLFORMIÁT	METHYLFORMIAT	1243		291513
METYLHYDRAZÍN	METHYLHYDRAZIN	1244		292800
METYLCHLÓRACETÁT	METHYLCHLORACETAT	2295		291590
METYLCHLÓRKARBONÁT (methylchlorformiat)	METHYLCHLORFORMIAT	1238		291590
METYLCHLÓRSILÁN	METHYLCHLORSILAN	2534		293100
METYLIZOBUTYLKETÓN	METHYLISOBUTYLKETON	1245		291413
METYLIZOKYANÁT	METHYLISOCYANAT	2480		292910
METYLIZOPROPENYLKETÓN, STABILIZOVANÝ	METHYLISOPROPENYLKETON, STABILISIERT	1246		291419
Metylizopropylbenzén: pozri	Methylisopropylbenzene: siehe	2046		290290
METYLIZOTIOKYANÁT	METHYLISOTHIOCYANAT	2477		292910
METYLIZOVALERÁT	METHYLISOVALERAT	2400		291560
METYLJODID (jodmetán)	METHYLIODID	2644		290330
Metylkyanid: pozri	Methylcyanid: siehe	1648		292690
METYLMAGNÉZIUMBROMID V ETYLÉTERI	METHYLMAGNESIUMBROMID IN ETHYLETHER	1928		293100
METYLMERKAPTÁN	METHYLMERCAPTAN	1064		293090
METYLMETAKRYLÁT, MONOMERNÝ, STABILIZOVANÝ	METHYLMETHACRYLAT, MONOMER, STABILISIERT	1247		291614
METYLNITRIT	METHYLNITRIT	2455	zakázané	
METYL-N-PROPYLÉTER	METHYLPROPYLETHER	2612		290919
Metylortosilikát: pozri	Tetramethoxysilan: siehe	2606		292090
METYPENTADIÉNY	METHYLPENTADIENE	2461		290129
Metylpiridíny: pozri	Methylpiridine: siehe	2313		293339

Strana 3216

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
METYLPROPIONÁT	METHYLPROPIONAT	1248		291550
METYLPROPYLKETÓN	METHYLPROPYLKETON	1249		291419
METYLTRICHLÓRACETÁT	METHYLTRICHLORACETAT	2533		291540
METYLVINYLKETÓN, STABILIZOVANÝ	METHYLVINYLKETON, STABILISIERT	1251		291419
MEZITYLOXID	MESITYLOXID	1229		291419
Miešané bitúmeny: pozri	Verschnittbitumen: siehe	1999		270600
MIKROORGANIZMY, GENETICKY ZMENENÉ	GENETISCH VERÄNDERTE 3245 MIKRO-ORGANISMEN		+++++	
MÍNY, s trhavinovou náložou	MINEN, mit Sprengladung	0136		930690
MÍNY, s trhavinovou náložou	MINEN, mit Sprengladung	0137		930690
MÍNY, s trhavinovou náložou	MINEN, mit Sprengladung	0138		930690
MÍNY, s trhavinovou náložou	MINEN, mit Sprengladung	0294		930690
Mládza	Bhusa	1327	voľné	121300
MONOCHLORID JÓDU	IODMONOCHLORID	1792		281210
mono-n-BUTYLFOSFÁT	BUTYLPHOSPHAT	1718		291900
MONONITROTOLUIDÍNÝ	MONONITROTOLUIDINE	2660		292143
MORFOLÍN	MORPHOLIN	2054		293499
Moridlo: pozri	Beize: siehe	1263		3208++
Moridlo: pozri	Beize: siehe	3066		3208++
MOTORY RAKETOVÉ	RAKETENMOTOREN	0186		930690
MOTORY RAKETOVÉ	RAKETENMOTOREN	0280		930690
MOTORY RAKETOVÉ	RAKETENMOTOREN	0281		930690
MOTORY RAKETOVÉ, S HYPERGOLOM, s alebo bez výmetnej náplne	RAKETENTRIEBWERKE, MITHYPERGOLEN, mit oder ohne Ausstossladung	0322		930690
MOTORY RAKETOVÉ, S HYPERGOLOM, s alebo bez výmetnej náplne	RAKETENTRIEBWERKE, MIT HYPERGOLEN, mit oder ohne Ausstossladung	0250		930690
MOTORY SPAĽOVACIE alebo vozidlo poháňané zápalným plynom alebo vozidlo poháňané zápalnou tekutinou	Verbrennungsmotor oder Fahrzeug mit Antrieb durch entzündbares Gas oder Fahrzeug mit Antrieb durch entzündbare Flüssigkeit	3166	voľné	8407++
MOTORY, RAKETOVÉ S KVAPALNOU HNACOU LÁTKOU	RAKETENMOTOREN, FLÜSSIGTREIBSTOFF	0395		930690
MOTORY, RAKETOVÉ S KVAPALNOU HNACOU LÁTKOU	RAKETENMOTOREN, FLÜSSIGTREIBSTOFF	0396		930690
MÚČKA RICÍNOVÁ	RIZINUSMEHL	2969		120890
MÚČKA RYBIA, NESTABILIZOVANÁ	FISCHMEHL, NICHT STABILISIERT	1374		230120
MUNÍCIA, CVIČNÁ	MUNITION, ÜBUNG	0362		930690
MUNÍCIA, CVIČNÁ	MUNITION, ÜBUNG	0488		930690
MUNÍCIA, DYMOTVORNÁ, BIELY FOSFOR, s redukovanou trhacou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou	MUNITION, NEBEL, WEISSER PHOSPHOR, mit Zerleger, Ausstoss- oder Treibladung	0246		930690
MUNÍCIA, DYMOTVORNÁ, BIELY FOSFOR, s redukovanou trhacou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou	MUNITION, NEBEL, WEISSER PHOSPHOR, mit Zerleger, Ausstoss- oder Treibladung	0245		930690
MUNÍCIA, DYMOTVORNÁ, s alebo bez redukovanej trhacej náplne, výmetnej alebo hnacej náplne	MUNITION, NEBEL, mit oder ohne Zerleger, Ausstoss- oder Treibladung	0303		930690
MUNÍCIA, DYMOTVORNÁ, s alebo bez redukovanej trhacej náplne, výmetnej alebo hnacej náplne	MUNITION, NEBEL, mit oder ohne Zerleger, Ausstoss- oder Treibladung	0015		930690
MUNÍCIA, DYMOTVORNÁ, s alebo bez redukovanej trhacej náplne, výmetnej alebo hnacej náplne	MUNITION, NEBEL, mit oder ohne Zerleger, Ausstoss- oder Treibladung	0016		930690
MUNÍCIA, JEDOVATÁ, NEVÝBUŠNÁ, bez redukovanej trhacej náplne alebo výmetnej náplne, slepá	MUNITION, GIFTIG, NICHTEXPLOSIV, ohne Zerleger oder Ausstossladung, nicht scharf	2016		930690

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3217

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
MUNÍCIA, JEDOVATÁ, s redukovanou trhacou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou	MUNITION, GIFTIG, mit Zerleger, Ausstoss- oder Treibladung	0021	zakázané	
MUNÍCIA, JEDOVATÁ, s redukovanou trhacou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou	MUNITION, GIFTIG, mit Zerleger, Ausstoss- oder Treibladung	0020	zakázané	
MUNÍCIA, SKÚŠOBNÁ	MUNITION, PRUF	0363		930690
MUNÍCIA, SLZOTVORNÁ, NEVÝBUŠNÁ, bez redukovanej trhacej náplne alebo výmetnej náplne, slepá	MUNITION, TRÄNNERZEUGEND, NICHT EXPLOSIV, ohne Zerleger oder Ausstossladung, nicht scharf	2017		930690
MUNÍCIA, SO SLZOTVORNOU NÁPLŇOU, s alebo bez redukovanej trhacej náplne, výmetnej alebo hnacej náplne	MUNITION, AUGENREIZSTOFF, mit Zerleger, oder ohne Ausstoss- oder Treibladung	0301		930690
MUNÍCIA, SO SLZOTVORNOU NÁPLŇOU, s redukovanou trhacou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou	MUNITION, AUGENREIZSTOFF, mit Zerleger, Ausstoss- oder Treibladung	0019		930690
MUNÍCIA, SO SLZOTVORNOU NÁPLŇOU, s redukovanou trhacou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou	MUNITION, AUGENREIZSTOFF, mit Zerleger, Ausstoss- oder Treibladung	0018		930690
MUNÍCIA, SVETELNÁ, s alebo bez redukovanej trhacej náplne, výmetnej alebo hnacej náplne	MUNITION, LEUCHT, mit oder ohne Zerleger, Ausstoss- oder Treibladung	0297		930690
MUNÍCIA, SVETELNÁ, s alebo bez redukovanej trhacej náplne, výmetnej alebo hnacej náplne	MUNITION, LEUCHT, mit oder ohne Zerleger, Ausstoss- oder Treibladung	0171		930690
MUNÍCIA, SVETELNÁ, s alebo bez redukovanej trhacej náplne, výmetnej alebo hnacej náplne	MUNITION, LEUCHT, mit oder ohne Zerleger, Ausstoss- oder Treibladung	0254		930690
MUNÍCIA, ZÁPALNÁ, BIELY FOSFOR, s redukovanou trhacou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou	MUNITION, BRAND, WEISSER PHOSPHOR mit Zerleger, Ausstoss- oder Treibladung	0244		930690
MUNÍCIA, ZÁPALNÁ, BIELY FOSFOR, s redukovanou trhacou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou	MUNITION, BRAND, WEISSER PHOSPHOR mit Zerleger, Ausstoss- oder Treibladung	0243		930690
MUNÍCIA, ZÁPALNÁ, s alebo bez redukovanej trhacej náplne, výmetnej alebo hnacej náplne	MUNITION, BRAND, mit oder ohne Zerleger, Ausstoss- oder Treibladung	0300		930690
MUNÍCIA, ZÁPALNÁ, s alebo bez redukovanej trhacej náplne, výmetnej alebo hnacej náplne	MUNITION, BRAND, mit oder ohne Zerleger, Ausstoss- oder Treibladung	0009		930690
MUNÍCIA, ZÁPALNÁ, s alebo bez redukovanej trhacej náplne, výmetnej alebo hnacej náplne	MUNITION, BRAND, mit oder ohne Zerleger, Ausstoss- oder Treibladung	0010		930690
MUNÍCIA, ZÁPALNÁ, s kvapalnou alebo gélovou náplňou, s redukovanou trhacou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou	MUNITION, BRAND, mit flüssigem oder geliertem Brandstoff, mit Zerleger, Ausstoss- oder Treibladung	0247		930690
Myzorit: pozri	Mysorit: siehe	2212		252400
N-(2-AMINOETHYL)-PIPERAZÍN	N-AMINOETHYLPIPERAZIN	2815		293390
N-(n-BUTYL)-ANILÍN	N-BUTYLANILIN	2738		292142
N-(n-BUTYL)-IMIDAZOL	N,n-BUTYLIMIDAZOL	2690		293329
N,N,N-TETRAMETYL-1,2-DIAMÍNOETÁN, 1,2-di-(di-metyl-amino)-etán	1,2-DI-(DIMETHYLAMINO)-ETHAN	2372		292129
N,N-DIETYLANILÍN	N,N-DIETHYLANILIN	2432		292142
N,N-DIETYLETYLÉNDIAMÍN	N,N-DIETHYLETHYLENDIAMIN	2685		292129
N,N-DIMETYLANILÍN	N,N-DIMETHYLANILIN	2253		292142
N,N-DIMETYLBENZYLAMÍN (benzyl dimetylamin)	BENZYLDIMETHYLAMIN	2619		292149
N,N-DIMETYL CYCLOHEXYLAMÍN	N,N-DIMETHYLCYCLOHEXYLAMIN	2264		292130
N,N-DIMETYLFORMAMID	N,N-DIMETHYLFORMAMID	2265		292419
N,N-DIMETYLKARBONYLCHLORID	N,N-DIMETHYLCARBAMOYLCHLORID	2262		292419
N,N-DIMETYLPROPYLAMÍN (dimetyl-n-propylamin)	DIMETHYL-N-PROPYLAMIN	2266		292119
NÁBOJE HNACIE PRE DELÁ	TREIBLADUNGEN FÜR GESCHUTZE	0414		930690

Strana 3218

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
NÁBOJE PRE RUČNÉ MALOKALIBROVÉ STRELNÉ ZBRANE	PATRONEN FÜR HANDFEUERWAFFEN	0012		930630 930621
NÁBOJE PRE RUČNÉ MALOKALIBROVÉ STRELNÉ ZBRANE	PATRONEN FÜR HANDFEUERWAFFEN	0339		930630 930621
NÁBOJE PRE RUČNÉ MALOKALIBROVÉ STRELNÉ ZBRANE	PATRONEN FÜR HANDFEUERWAFFEN, MANÖVER	0014		930630 930621
NÁBOJE PRE RUČNÉ MALOKALIBROVÉ STRELNÉ ZBRANE, CVIČNÉ	PATRONEN FÜR HANDFEUERWAFFEN, MANÖVER	0327		930630 930621
NÁBOJE PRE RUČNÉ MALOKALIBROVÉ STRELNÉ ZBRANE, CVIČNÉ	PATRONEN FÜR HANDFEUERWAFFEN, MANÖVER	0338		930630 930621
NÁBOJE PRE RUČNÉ MALOKALIBROVÉ STRELNÉ ZBRANE	PATRONEN FÜR HANDFEUERWAFFEN	0417		930630 930621
NÁBOJE PRE ZBRANE, S INERTNOU STRELOU	PATRONEN FÜR WAFFEN, MIT INERTEM GESCHOSS	0012		930630 930621
NÁBOJE PRE ZBRANE, CVIČNÉ	PATRONEN FÜR WAFFEN, MANÖVER	0326		930630 930621
NÁBOJE PRE ZBRANE, CVIČNÉ	PATRONEN FÜR WAFFEN, MANÖVER	0413		930630 930621
NÁBOJE PRE ZBRANE, CVIČNÉ	PATRONEN FÜR WAFFEN, MANÖVER	0014		930630 930621
NÁBOJE PRE ZBRANE, CVIČNÉ	PATRONEN FÜR WAFFEN, MANÖVER	0327		930630 930621
NÁBOJE PRE ZBRANE, CVIČNÉ	PATRONEN FÜR WAFFEN, MANÖVER	0338		930630 930621
NÁBOJE PRE ZBRANE, S INERTNOU STRELOU	PATRONEN FÜR WAFFEN, MIT INERTEM GESCHOSS	0328		930630 930621
NÁBOJE PRE ZBRANE, S INERTNOU STRELOU	PATRONEN FÜR WAFFEN, MIT INERTEM GESCHOSS	0417		930630 930621
NÁBOJE PRE ZBRANE, S INERTNOU STRELOU	PATRONEN FÜR WAFFEN, MIT INERTEM GESCHOSS	0339		930630 930621
NÁBOJE PRE ZBRANE, s trhavinovou náložou	PATRONEN FÜR WAFFEN, mit Sprengladung	0412		930630 930621
NÁBOJE PRE ZBRANE, s trhavinovou náložou	PATRONEN FÜR WAFFEN, mit Sprengladung	0005		930630 930621
NÁBOJE PRE ZBRANE, s trhavinovou náložou	PATRONEN FÜR WAFFEN, mit Sprengladung	0006		930630 930621
NÁBOJE PRE ZBRANE, s trhavinovou náložou	PATRONEN FÜR WAFFEN, mit Sprengladung	0007		930630 930621
NÁBOJE PRE ZBRANE, s trhavinovou náložou	PATRONEN FÜR WAFFEN, mit Sprengladung	0321		930630 930621
NÁBOJE PRE ZBRANE, s trhavinovou náložou	PATRONEN FÜR WAFFEN, mit Sprengladung	0348		930630 930621
NÁBOJE, SIGNÁLNE	PATRONEN, SIGNAL	0054		360490
NÁBOJE, SIGNÁLNE	PATRONEN, SIGNAL	0312		360490
NÁBOJE, SIGNÁLNE	PATRONEN, SIGNAL	0405		360490
NÁBOJE, ZÁBLESKOVÉ	PATRONEN, BLITZLICHT	0049		360490
NÁBOJE, ZÁBLESKOVÉ	PATRONEN, BLITZLICHT	0050		360490
NÁBOJNICE, PRÁZDNE, SO ZAŽÍHADLOM HNACEJ NÁPLNE	TREIBLADUNGSHULSEN, LEER, MIT TREIBLADUNGSANZUNDER	0055		930690
NÁBOJNICE, PRÁZDNE, SO ZAŽÍHADLOM HNACEJ NÁPLNE	TREIBLADUNGSHULSEN, LEER, MIT TREIBLADUNGSANZUNDER	0379		930690
NÁBOJNICE, SPÁLITEĽNÉ, PRÁZDNE, BEZ ZAŽÍHADLA HNACEJ NÁPLNE	TREIBLADUNGSHULSEN, VERBRENNLICH, LEER, OHNE TREIBLADUNGSANZUNDER	0446		930690
NÁBOJNICE, SPÁLITEĽNÉ, PRÁZDNE, BEZ ZAŽÍHADLA HNACEJ NÁPLNE	TREIBLADUNGSHULSEN, VERBRENNLICH, LEER, OHNE TREIBLADUNGSANZUNDER	0447		930690
NÁDOBKY OPAKOVANE PLNITEĽNÉ PRE MALÉ PRÍSTROJE S UHL'OVODÍKOM s odberacím zariadením	KOHLWASSERSTOFFGAS-NACHFÜLLPATRONEN FÜR KLEINE GERÄTE, mit Entnahmeeinrichtung	3150		+++++

Príloha k čiasťke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3219

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
NÁDOBKÝ S NÁPLŇOU DO ZAPALOVAČOV so zápalným plynom	NACHFULLPATRONEN FÜR FEUERZEUGE mit entzündbarem Gas	1057		961390
NÁDOBY PRAZDNE	LEERE GEFÄSS		4.1.6	+++++
NÁDRŽ PALIVOVÁ PRE HYDRAULICKÉ AGREGÁTY LIETADIEL (so zmesou bezvodého hydrazínu a metylhydrazínu) (palivo M 86)	KRAFTSTOFFTANK FÜR HYDRAULISCHES AGGREGAT FÜR FLUGZEUGE (mit einer Mischung von wasserfreiem Hydrazin und Methylhydrazin) (Kraftstoff M 86)	3165		880330
NÁDRŽE ODNÍMATELNÉ, PRAZDNE	LEERE ABNEHMABARE TANKS		4.3.2.4	+++++
NAFTALÉN, RAFINOVANÝ	NAPHTHALEN, RAFFINIERT	1334		270740
NAFTALÉN, ROZTAVENÝ	NAPHTHALEN, GESCHMOLZEN	2304		290290
NAFTALÉN, SUROVÝ	NAPHTHALEN, ROH	1334		270740
NAFTENÁTY KOBALTNATÉ, PRÁŠOK	COBALTNAPHTHENAT-PULVER	2001		382420
NAFTYLMOČOVINA	NAPHTHYLHARNSTOFF	1652		292421
NAFTYLTIOMOČOVINA	NAPHTHYLTHIOHARNSTOFF	1651		293090
NÁLOŽE KUMULATÍVNE LINEÁRNE, OHYBNÉ	SCHNEIDLADUNG, BIEGSAM, GESTRECKT	0237		360300
NÁLOŽE KUMULATÍVNE, bez rozbušiek	HOHLLADUNGEN, ohne Zundmittel	0439		930690
NÁLOŽE KUMULATÍVNE, bez rozbušiek	HOHLLADUNGEN, ohne Zundmittel	0440		930690
NÁLOŽE KUMULATÍVNE, bez rozbušiek	HOHLLADUNGEN, ohne Zundmittel	0441		930690
NÁLOŽE KUMULATÍVNE, bez zápalného prostriedku	HOHLLADUNGEN, ohne Zundmittel	0059		930690
NÁLOŽE KUMULATÍVNE, LINEÁRNE, OHYBNÉ	SCHNEIDLADUNG, BIEGSAM, GESTRECKT	0288		360300
NÁLOŽE POČINOVÉ, bez rozbušky	ZUNDVERSTÄRKER, ohne Detonator	0283		360300
NÁLOŽE POČINOVÉ, bez rozbušky	ZUNDVERSTÄRKER, ohne Detonator	0042		360300
NÁLOŽE POČINOVÉ, S ROZBUŠKOU	ZUNDVERSTÄRKER, MIT DETONATOR	0225		360300
NÁLOŽE POČINOVÉ, S ROZBUŠKOU	ZUNDVERSTÄRKER, MIT DETONATOR	0268		360300
NÁLOŽE PRÍDAVNÉ, VÝBUŠNÉ	FULLSPRENGKÖRPER	0060		930690
NÁLOŽE TRHAVINOVÉ, PRIEMYSLOVÉ, bez rozbušiek	SPRENGLADUNGEN, GEVVERBLICHE, ohne Zundmittel	0442		930690
NÁLOŽE TRHAVINOVÉ, PRIEMYSLOVÉ, bez rozbušiek	SPRENGLADUNGEN, GEVVERBLICHE, ohne Zundmittel	0443		930690
NÁLOŽE TRHAVINOVÉ, PRIEMYSLOVÉ, bez rozbušiek	SPRENGLADUNGEN, GEVVERBLICHE, ohne Zundmittel	0444		930690
NÁLOŽE TRHAVINOVÉ, PRIEMYSLOVÉ, bez rozbušiek	SPRENGLADUNGEN, GEVVERBLICHE, ohne Zundmittel	0445		930690
NÁLOŽE TRHAVINOVÉ, S PLASTICKÝM SPOJIVOM	SPRENGLADUNGEN, KUNSTSTOFFGEBUNDEN	0457		930690
NÁLOŽE TRHAVINOVÉ, S PLASTICKÝM SPOJIVOM	SPRENGLADUNGEN, KUNSTSTOFFGEBUNDEN	0458		930690
NÁLOŽE TRHAVINOVÉ, S PLASTICKÝM SPOJIVOM	SPRENGLADUNGEN, KUNSTSTOFFGEBUNDEN	0459		930690
NÁLOŽE TRHAVINOVÉ, S PLASTICKÝM SPOJIVOM	SPRENGLADUNGEN, KUNSTSTOFFGEBUNDEN	0460		930690
NÁLOŽKY	SPRENGKÖRPER	0048		930690
NÁLOŽKY PRE ROPNÉ VRTY	KARTUSCHEN, ERDÖLBOHRLOCH	0277		930630
NÁLOŽKY PRE ROPNÉ VRTY	KARTUSCHEN, ERDÖLBOHRLOCH	0278		930630
NÁLOŽKY NA TECHNICKÉ ÚČELY	KARTUSCHEN FÜR TECHNISCHE ZWECKE	0381		930630
NÁLOŽKY NA TECHNICKÉ ÚČELY	KARTUSCHEN FÜR TECHNISCHE ZWECKE	0275		930630
NÁLOŽKY NA TECHNICKÉ ÚČELY	KARTUSCHEN FÜR TECHNISCHE ZWECKE	0276		930630
NÁLOŽKY NA TECHNICKÉ ÚČELY	KARTUSCHEN FÜR TECHNISCHE ZWECKE	0323		930630
n-amylamin: pozri	n-Amylamin: siehe	1106		292119
n-AMYLÉN	n-AMYLEN	1108		290129
NAPÍNAČE PÁSOV	GURTSTRAFFER	3268		870899
NAPÍNAČE PÁSOV, PYROTECHNICKÉ	GURTSTRAFFER, PYROTECHNISCH	0503		870988

Strana 3220

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
NÁPLŇ REDUKOVANÁ, trhacia, s výbušninou	ZERLEGER, mit Explosivstoff	0043		930690
NÁPLNE HASIACICH PRÍSTROJOV, obsahujúce kvapalné žieravé látky	FEUERLOSCHER-LADUNGEN, atzenden flüssigen Stoff enthaltend	1774		381300
NÁPLNE HNACIE PRE DELÁ	TREIBLADUNGEN FÜR GESCHUTZE	0242		930690
NÁPLNE HNACIE PRE DELÁ	TREIBLADUNGEN FÜR GESCHUTZE	0279		930690
NÁPOJE ALKOHOLICKÉ	ALKOHOLISCHE GETRÄNKE	3065		2208++
NÁTRIUMKARBONÁT-PEROXYDHYDRÁT	NATRIUMCARBONAT-PEROXYHYDRAT	3378		288699
NÁTRIUMKARBONÁT-MONOHYDRÁT	NATRIUMPERBORAT-MONOHYDRAT	3377		284030
NÁTRIUMMETASILIKÁT	DINATRIUMTRIOXOSILICAT	3253		283911
NÁTRIUMMETASILIKÁT	Natriummetasilicat: siehe	3253		283911
n-BUTYLAMÍN	n-BUTYLAMIN	1125		292119
n-BUTYLBROMID (1-brómbután)	1-BROMBUTAN	1126		290330
n-BUTYLFORMIÁT	n-BUTYLFORMIAT	1128		291513
n-BUTYLFORMIÁT	n-BUTYLFORMIAT	1128		291513
n-BUTYLCHLÓRKARBONÁT (butylchlórformiat)	n-BUTYLCHLORFORMIAT	2743		291590
n-BUTYLIZOKYANÁT	n-BUTYLISOCYANAT	2485		292910
n-BUTYLMETAKRYLÁT, STABILIZOVANÝ	n-BUTYLMETHACRYLAT, STABILISIERT	2227		291614
n-BUTYRALDEHYD	BUTYRALDEHYD	1129		291213
n-DEKÁN	n-DECAN	2247		290100
NEBEZPEČNÝ TOVAR V PRÍSTROJOCH	Gefährliche Güter in Geräten	3363	voľné	8+++++
NEBEZPEČNÝ TOVAR V STROJOCH	Gefährliche Güter in Maschinen	3363	voľné	8+++++
NEÓN, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	NEON, TIEFGEKÜHLT, FLÜSSIG	1913		280429
NEÓN, STLAČENÝ	NEON, VERDICHET	1065		280429
N-ETYLANILÍN	N-ETHYLANILIN	2272		292142
N-ETYL-N-BENZYLANILÍN	N-ETHYL-N-BENZYLANILIN	2274		292149
N-ETYL-N-BENZYLTOUIDÍN, KVAPALNÝ	N-ETHYL-N-BENZYLTOUIDINE, FLÜSSIG	2753		292149
N-ETYL-N-BENZYLTOUIDÍN, TUHÝ	N-ETHYL-N-BENZYLTOUIDINE, FEST	3460		292149
N-ETYLTOUIDÍNY	N-ETHYLTOUIDINE	2754		292143
n-HEPTALDEHYD	n-HEPTALDEHYD	3056		291219
n-HEPTÉN	n-HEPTEN	2278		290129
n-HEXANAL (N-hexaldehyd), (hexaldehyd)	HEXALDEHYD	1207		291219
NIKOTÍN	NICOTIN	1654		293999
NITRID LÍTNÝ	LITHIUMNITRID	2806		285000
NITRILY, JEDOVATÉ, ZÁPALNÉ, I.N.	NITRILE, GIFTIG, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	3275		292690
NITRILY, TUHÉ, JEDOVATÉ, I.N.	NITRILE, FEST, GIFTIG, N.A.G.	3439		292690
NITRILY, ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	NITRILE, ENTZÜNDBAR, GIFTIG, N.A.G.	3273		292690
NITRILY, KVAPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	NITRILE, FLÜSSIG, GIFTIG, N.A.G.	3276		292690
NITROANILÍNY (o-, m-, p-)	NITROANILINE (o-, m-, p-)	1661		292142
NITROANIZOLY (metoxynitrobenzén), TUHÉ	NITROANISOLE, FEST	3458		290930
NITROANIZOLY (metoxynitrobenzény), KVAPALNÉ	NITROANISOLE, FLÜSSIG	2730		290930
NITROBENZÉN	NITROBENZEN	1662		290420
NITROBENZOTRIFLUORIDY, KVAPALNÉ	NITROBENZOTRIFLUORIDE, FLÜSSIG	2306		290490
NITROBENZOTRIFLUORIDY, TUHÉ	NITROBENZOTRIFLUORIDE, FEST	3431		290490
NITROCELULÓZA najmenej s 25 hm. % ALKOHOLU a najviac s 12,6 % dusíka v suchej hmote	NITROCELLULOSE MIT mindestens 25 Masse-% ALKOHOL und höchstens 12,6 % Stickstoff in der Trockenmasse	2556		391220
NITROCELULÓZA S VODOU, najmenej s 25 hm. % vody	NITROCELLULOSE MIT mindestens 25 Masse-% WASSER	2555		391220
NITROCELULÓZA, NAVLHČENÁ, najmenej s 25 hm. % alkoholu	NITROCELLULOSE, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 25 Masse-% Alkohol	0342		391220
NITROCELULÓZA, nespracovaná alebo zvláčená, menej ako s 18 hm. % zmäkčovadla (zvláčňovadla)	NITROCELLULOSE nicht behandelt oder plastifiziert, mit weniger als 18 Masse-% Plastifizierungsmittel	0341		391220

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3221

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
NITROCELULOZA, suchá alebo navlhčená menej ako s 25 hm. % vody (alebo alkoholu)	NITROCELLULOSE, trocken oder angefeuchtet mit weniger als 25 Masse-% Wasser (oder Alkohol)	0340		391220
NITROCELULOZA, ZÁPALNÝ ROZTOK	NITROCELLULOSE, LÖSUNG, ENTZÜNDBAR	2059		391220
NITROCELULOZA, ZMES, najviac s 12,6 % dusíka v suchej hmote, S alebo BEZ PLASTIFIKAČNÝCH PROSTRIEDKOV, S alebo BEZ PIGMENTU	NITROCELLULOSE, MISCHUNG, mit höchstens 12,6 % Stickstoff in der Trockenmasse, MIT oder OHNE PLASTIFIZIERUNGSMITTELN, MIT oder OHNE PIGMENT	2557		391220
NITROCELULOZA, ZVLÁČNENÁ, najmenej s 18 hm. % zmäkčovadla (zvláčňovadla)	NITROCELLULOSE, PLASTIFIZIERT, mit mindestens 18 Masse-% Plastifizierungsmittel	0343		391220
NITROETÁN	NITROETHAN	2842		290420
NITROFENOLY(o-, m-, p-)	NITROPHENOLE (o-, m-, p-)	1663		290890
NITROGLYCERÍN, ALKOHOLICKÝ ROZTOK, najviac s 1 % nitroglycerínu alebo najviac s 5 % nitroglycerínu	NITROGLYCERIN, LÖSUNG IN ALKOHOL, mit höchstens 1 % Nitroglycerin aber höchstens 5 % Nitroglycerin	3064		300390
NITROGLYCERÍN, ALKOHOLICKÝ ROZTOK, viac ako s 1 % nitroglycerínu	NITROGLYCERIN, LÖSUNG IN ALKOHOL, mit höchstens 1 % Nitroglycerin	1204		300390
NITROGLYCERÍN, V ALKOHOLOVOM ROZTOKU viac ako s 1 %, ale najviac s 10 % nitroglycerínu	NITROGLYCERIN IN ALKOHOLISCHER LÖSUNG, mit mehr als 1 %, aber nicht mehr als 10 % Nitroglycerin	0144		360200
NITROGLYCERÍN, ZMES, ZNECITLIVENÝ, KVAPALNÝ, I.N., najviac s 30 hm. % nitroglycerínu	NITROGLYCERIN, GEMISCH, DESENSIBILISIERT, FLÜSSIG, N.A.G., mit höchstens 30 Masse-% Nitroglycerin	3357		300390
NITROGLYCERÍN, ZMES, ZNECITLIVENÝ, KVAPALNÝ, ZAPALNÝ I.N. s objemom najviac 30 hm. % nitroglycerínu	NITROGLYCERIN, GEMISCH, DESENSIBILISIERT, FLÜSSIG, ENTZÜNDBAR, N.A.G., mit höchstens 30 Masse-% Nitroglycerin	3343		292090
NITROGLYCERÍN, ZMES, ZNECITLIVENÝ, TUHÝ, I.N. najmenej s 2 %, ale najviac s 10 % nitroglycerínu	NITROGLYCERIN, GEMISCH, DESENSIBILISIERT, FEST, N.A.G., mit mindestens 2 % aber nicht höchstens 10 % Nitroglycerin in der Masse	3319		292090
NITROGLYCERÍN, ZNECITLIVENÝ, najmenej so 40 hm. % neprchavého, vo vode nerozpustného flegmatizačného prostriedku	NITROGLYCERIN, DESENSIBILISIERT, mit mindestens 40 Masse-% nicht flüchtigem wasserunlöslichem Phlegmatisierungsmittel	0143		360200
NITROGUANIDÍN, NAVLHČENÝ najmenej s 20 hm. % vody	NITROGUANIDIN, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 20 Masse-% Wasser	1336		292990
NITROGUANIDÍN, suchý alebo navlhčený menej ako s 20 hm. % vody	NITROGUANIDIN, trocken oder angefeuchtet mit weniger als 20 Masse-% Wasser	0282		292990
NITROMANNIT, NAVLHČENÝ, najmenej so 40 hm.% vody alebo alkoholovodnej zmesi	NITROMANNITOL, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 40 Masse-% Wasser oder einer Alkohol/Wasser-Mischung	0133		292090
NITROMETÁN	NITROMETHAN	1261		290420
NITROMETYLFENOLY, KVAPALNÉ (nitrokrezoly)	NITROCRESOLE, FLÜSSIG	3434		290890
NITROMETYLFENOLY, TUHÉ (nitrokrezoly)	NITROCRESOLE, FEST	2446		290890
NITROMOČOVINA	NITROHARNSTOFF	0147		292419
NITRONAFTALÉN	NITRONAPHTHALEN	2538		290420
NITROPROPÁNY	NITROPROPANE	2608		290420
NITROŠKROB, NAVLHČENÝ, najmenej s 20 hm. % vody	NITROSTÄRKE, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 20 Masse-% Wasser	1337		350510
NITROŠKROB, suchý alebo navlhčený menej ako s 20 hm. % vody	NITROSTÄRKE, trocken oder angefeuchtet mit weniger als 20 Masse-% Wasser	0146		350510
Nitrotolúen (o-, m-): pozri	Nitrotoluen (o-, m-): siehe	1664		290420
NITROTOLUÉNY, KVAPALNÉ	NITROTOLUENE, FLÜSSIG	1664		290420
NITROTOLUÉNY, TUHÉ	NITROTOLUENE, FEST	3446		290420
NITY TRHACIE	SPRENGNIETEN	0174		930690

Strana 3222

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
N-METYLANILÍN	N-METHYLANILIN	2294		292142
N-METYL BUTYLAMÍN	N-METHYLBUTYLAMIN	2945		292119
N-METYL MORFOLÍN	N-METHYLMORPHOLIN	2535		293499
N-METYL MORFOLÍN	4-METHYLMORPHOLIN	2535		293399
NONÁNY	NONANE	1920		290110
NONYLTRICHLÓRSILÁN	NONYLTRICHLORSILAN	1799		293100
NORBORNAN-2,5-DIEN, STABILIZOVANÝ	NORBORNAN-2,5-DIEN, STABILISIERT	2251		290219
n-Pentán: pozri	n-Pentan: siehe	1265		290110
n-PROPYLACETÁT	n-PROPYLACETAT	1276		291539
n-PROPYLALKOHOL (1-PROPANOL)	n-PROPYLALKOHOL	1274		290512
n-PROPYLAMÍN	PROPYLAMIN	1277		292119
n-PROPYLBENZÉN	n-PROPYLBENZEN	2364		290290
n-PROPYLCHLÓRKARBONÁT (n-propylchlórformiát)	n-PROPYLCHLORFORMIAT	2740		291590
n-PROPYLIZOKYANÁT	n-PROPYLISOCYANAT	2482		292910
n-PROPYLNITRÁT	n-PROPYLNITRAT	1865		292090
NUKLEÁT ORTUŤNATÝ	QUECKSILBERNUCLEAT	1639		293490
O,O-DIMETYLTHIOFOSFORYLCHLORID	DIMETHYLTHIOPHOSPHORYLCHLORID	2267		292010
OBALY NA AEROSOLY POD TLAKOM	DRUCKGASPACKUNGEN	1950		+++++
OBALY NA AEROSOLY S PLYNOM, MALÉ, bez odberného ventilu, bez možnosti opakovaného plnenia	GEFÄSSE, KLEIN, MIT GAS (GASPATRONEN), ohne Entnahmeeinrichtung, nicht nachfüllbar	2037		+++++
OBALY PRÁZDNE	LEERE VERPACKUNG		4.1.1.11	+++++
OCTAN OLOVNATÝ	BLEIACETAT	1616		291529
OCTAN ORTUŤNATÝ	QUECKSILBERACETAT	1629		291540
Odpad gumený, mletý: pozri	Gummi-Abfälle, gemahlen: siehe	1345		400400
ODPAD KLINICKÝ, NEŠPECIFIKOVANÝ, I.N.	KLINISCHER ABFALL, UNSPEZIFIZIERT, N.A.G.	3291		382530
ODPAD RYBÍ, NESTABILIZOVANÝ	FISCHABFÄLL, NICHT STABILISIERT	1374		230120
ODPAD ZIRKÓNIOVÝ	ZIRKONIUMABFALL	1932		810930
ODPADY BAVLNENÉ, OBSAHUJÚCE OLEJ	BAUMWOLLABFÄLLE, OLHALTIG	1364		5202++
odpady textilné, mokré	Textilabfälle, nass	1857	voľné	5++++
odpady vlnené, mokré	Woolabfälle, nass	1387	voľné	5++++
ODPADY Z RÝB, STABILIZOVANÉ	FISCHABFÄLLE, STABILISIERT	2216	voľné	230120
Odpady, obsahujúce zápalné kvapalné látky s bodom vzplanutia max. 61 °C: pozri	Abfälle, die entzündbare flüssige Stoffe mit einem Flammpunkt von höchstens 61 °C enthalten: siehe	3175		+++++
OKTADECYLTRICHLÓRSILÁN	OCTADECYLTRICHLORSILAN	1800		293100
OKTADIÉNY	OCTADIENE	2309		290129
OKTAFLUÓR-2-BUTÉN	OCTAFLUORBUT-2-EN	2422		290330
OKTAFLUÓRCYKLOBUTÁN	OCTAFLUORCYCLOBUTAN	1976		290359
OKTAFLUÓRPROPÁN	OCTAFLUORPROPAN	2424		290330
OKTÁNY	OCTANE	1262		290110
OKTOGÉN, NAVLHČENÝ, najmenej s 15 hm. % vody	OKTOGEN, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 15 Masse-% Wasser	0226		360200
OKTOGÉN, ZNECITLIVENÝ	OKTOGEN, DESENSIBILISIERT	0484		360200
OKTOL, suchý alebo navlhčený menej ako s 15 hm. % obsahom vody	OCTOL, trocken oder angefeuchtet mit weniger als 15 Masse-% Wasser	0266		293369
OKTOLIT, suchý alebo navlhčený menej ako s 15 hm. % obsahom vody	OKTOLIT, trocken oder angefeuchtet mit weniger als 15 Masse-% Wasser	0266		360200
OKTONAL	OCTONAL	0496		293369
OKTYLTRICHLÓRSILÁN	OCTYLTRICHLORSILAN	1801		293100
OLEÁT ORTUŤNATÝ	QUECKSILBEROLEAT	1640		291615
OLEJ BÓROVÝ	KIEFERNÖL	1272		380520

Príloha k čiasťke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3223

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
OLEJ BRIDLICOVÝ	SCHIEFERÖL	1288		270900 274900
OLEJ GÁFROVÝ	KAMPFERÖL	1130		151590
OLEJ PLYNOVÝ	GASÖL	1202		274200
OLEJ VYKUROVACÍ (LAHKÝ)	HEIZÖL (LEICHT)	1202		274300
OLEJ ŽIVICOVÝ	HARZÖL	1286		380690
OLEJE ACETÓNOVÉ	ACETONOLE	1091		380700
OLEJE DECHTOVÉ, ZÁPALNÉ	STEINKOHLENTEERDESTILLATE, ENTZÜNDBAR	1136		2707++
Oleje: pozri	Öle: siehe	1999		270600
Óleum: pozri	Oleum: siehe	1831		280700
omega -BRÓMACETOFENÓN (fenacylbromid)	PHENACYLBROMID	2645		291470
ONTA	ONTA	0490		360200
ORGANIZMY, GENETICKY ZMENENÉ	GENETISCH VERANDERTE ORGANISMEN		2.2.9.1.12	
ORGANOKOVOVÁ KVAPALNÁ LÁTKA REAGUJÚCA S VODOU	MIT WASSER REAGIERENDER METALLORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF	3398		293100
ORGANOKOVOVÁ KVAPALNÁ LÁTKA REAGUJÚCA S VODOU, ZÁPALNÁ	MIT WASSER REAGIERENDER METALLORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF, ENTZÜNDBAR	3399		293100
ORGANOKOVOVÁ TUHÁ LÁTKA REAGUJÚCA S VODOU, SCHOPNÁ SAMOOHREUVU	MIT WASSER REAGIERENDER METALLORGANISCHER FESTER STOFF, SELBSTERHITZUNGSFÄHIG	3397		293100
ORTOKREMIČITAN SODNÝ	DINATRIUMTRIOXOSILICAT	3253		283911
ORTOVANADIČNAN AMÓNNY	AMMONIUMPOLYVANADAT	2861		284190
ORTOVANADIČNAN SODNO-AMÓNNY	NATRIUMAMMONIUMVANADAT	2863		284190
ORTUŤ	QUECKSILBER	2809		280540
OSIVO RICÍNÓVÉ	RIZINUSSAAT	2969		120730
OXID ARZENIČNÝ	ARSENPTOXID	1559		282590
OXID ARZENITÝ	ARSENTRIOXID	1561		282590
OXID BÁRNATÝ	BARIUMOXID	1884		281630
OXID DRASELNÝ	KALIUMMONOXID	2033		282590
OXID DUSIČITÝ	STICKSTOFFTETROXID (STICKSTOFFDIOXID)	1067		281129
OXID DUSIČITÝ A OXID DUSNATÝ, ZMES	STICKSTOFFMONOXID UND STICKSTOFFDIOXID, GEMISCH	1975		281129
OXID DUSITÝ	DISTICKSTOFFTRIOXID	2421	zakázané	
OXID DUSNATÝ A OXID DUSIČITÝ, ZMES	STICKSTOFFMONOXID UND DISTICKSTOFFTETROXID, GEMISCH	1975		281129
OXID DUSNATÝ, STLAČENÝ	STICKSTOFFMONOXID, VERDICHET (STICKSTOFFOXID, VERDICHET)	1660		281129
OXID DUSNÝ (rajský plyn)	DISTICKSTOFFMONOXID	1070		281129
OXID DUSNÝ, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	DISTICKSTOFFMONOXID, TIEFGEKÜHLT, FLÜSSIG	2201		281129
OXID FOSFOREČNÝ (anhydrid kyseliny fosforečnej)	PHOSPHORPTOXID	1807		280910
OXID FOSFORITÝ	PHOSPHORTRIOXID	2578		281129
OXID CHRÓMOVÝ, BEZVODÝ	CHROMTRIOXID, WASSERFREI	1463		281910
OXID OLOVIČITÝ	BLEIDIOXID	1872		282490
OXID ORTUŤNATÝ	QUECKSILBEROXID	1641		282590
OXID OSMIČELÝ	OSMIUMTETROXID	2471		284390
OXID SIRIČITÝ	SCHWEFELDIOXID	1079		281123
OXID SÍROVÝ, STABILIZOVANÝ (anhydrid kyseliny sírovej, stabilizovaný)	SCHWEFELTRIOXID, STABILISIERT	1829		281129
OXID SODNÝ	NATRIUMMONOXID	1825		282590

Strana 3224

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
OXID UHLIČITÝ	KOHLENDIOXID	1013		281121
OXID UHLIČITÝ A KYSLÍK, ZMES, STLAČENÁ	KOHLENDIOXID UND SAUERSTOFF, GEMISCH, VERDICHET	1014		280440
OXID UHLIČITÝ A OXID DUSNÝ, ZMES	KOHLENDIOXID UND DISTICKSTOFFMONOXID, GEMISCH	1015		281121
OXID UHLIČITÝ, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	KOHLENDIOXID, TIEFGEKÜHLT, FLÜSSIG	2187		281121
OXID UHLIČITÝ, TUHÝ (SUCHÝ ĽAD)	KOHLENDIOXID, FEST(TROCKENEIS)	1845	voľné	281121
OXID UHOENATÝ A VODÍK, ZMES, STLAČENÁ	KOHLENMONOXID UND WASSERSTOFF, GEMISCH, VERDICHET	2600		270500
OXID UHOENATÝ, STLAČENÝ	KOHLENMONOXID, VERDICHET	1016		281129
OXID VANADIČNÝ, neroztavený	VANADIUMPENTOXID, nicht geschmolzen	2862		282530
OXID VÁPENATÝ	CALCIUMOXID	1910	voľné	282590 252220
OXID ŽELEZNATÝ - HUBA, POUŽITÝ z čistenia v koksovní	EISENSCHWAMM, GEBRAUCHT, aus der Kokereigasreinigung	1376		282110
OXID ŽELEZNATÝ, POUŽITÝ	EISENOXID, GEBRAUCHT	1376		282110
OXID-DIKYANID DIORTUŇNATÝ, FLEGMATIZOVANÝ	QUECKSILBEROXYCYANID, PHLEGMATISIERT	1642		283719
OXYNITROTRIAZOL	OXYNITROTRIAZOL	0490		360200
PALIVO PRE DIESELOVÉ MOTORY	DIESELKRAFTSTOFF	1202		274100
PALIVO PRE REAKTÍVNE MOTORY	DUSENKRAFTSTOFF	1863		+++++
PALIVO PRE SPAĽOVACIE MOTORY	OTTOKRAFTSTOFF	1203		272+00
PAPIER, SPRACOVANÝ NENASÝTENÝMI OLEJMI, neúplne vysušený (tiež uhlový kopirovací papier)	PAPIER, MIT UNGESÄTTIGTEN OLEN BEHANDELT, unvollständig getrocknet (auch Kohlepapier)	1379		481140
PARAFORMALDEHYD	PARAFORMALDEHYD	2213		291260
PARALDEHYD	PARALDEHYD	1264		291250
PENTABORÁN	PENTABORAN	1380		285000
PENTAERYTRITOLTETRANITRÁT (PETN), ZMES, DESENZIBILOVANÝ, TUHÝ, I.N., viac ako s 10 % hmotnosti, ale najviac 20 % hmotnosti PETN	PENTAERYTHRITOLTETRANITRAT, GEMISCH, DESENSIBILISIERT, FEST, N.A.G., mit mehr als 10 Masse % aber höchstens 20 % PETN	3344		292090
PENTAERYTRITOLTETRANITRAT, NAVLHČENÝ, najmenej s 25 hm. % vody	PENTAERYTHRITOLTETRANITRAT, ANGEFEUCHTET mit mindestens 25 Masse-% Wasser	0150		292090
PENTAERYTRITOLTETRANITRÁT, nie menej ako so 7 hm. % obsahu vosku	PENTAERYTHRITOLTETRANITRAT, mit nicht weniger als 7 Masse-% Wachs	0411		292090
PENTAERYTRITOLTETRANITRÁT, ZNECITLIVENÝ, najmenej s 15 hm. % flegmatizačného prostriedku	PENTAERYTHRITOLTETRANITRAT, DESENSIBILISIERT, mit mindestens 15 Masse-% Phlegmatisierungsmittel	0150		292090
PENTAERYTRITTETRANITRÁT, NAVLHČENÝ, najmenej s 25 hm. % vody	PENTAERYTHRITTETRANITRAT, ANGEFEUCHTET mit mindestens 25 Masse-% Wasser	0150		292090
PENTAERYTRITTETRANITRÁT, nie menej ako s 7 hm. % obsahu vosku	PENTAERYTHRITTETRANITRAT, mit nicht weniger als 7 Masse-% Wachs	0411		292090
PENTAERYTRITTETRANITRÁT, ZNECITLIVENÝ, najmenej s 15 hm. % flegmatizačného prostriedku	PENTAERYTHRITTETRANITRAT, DESENSIBILISIERT, mit mindestens 15 Masse-% Phlegmatisierungsmittel	0150		292090
PENTAFLUÓRETÁN	PENTAFLUORETHAN	3220		290330
Pentafluóretán, 1,1,1-trifluóretán a 1,1,1,2-tetrafluóretán, zeotropná zmes, asi so 44 % pentafluóretánu a 52 % 1,1,1-trifluóretánu: pozri	Pentafluorethan, 1,1,1-Trifluorethan und 1,1,1,2-Tetrafluorethan, zeotropes Gemisch mit ca. 44 % Pentafluorethan und 52 % 1,1,1-Trifluorethan: siehe	3337		290330
PENTACHLÓRETÁN	PENTACHLORETHAN	1669		290319
PENTACHLÓRFENOL	PENTACHLORPHENOL	3155		290810
PENTACHLÓRFENOLÁT SODNÝ	NATRIUMPENTACHLORPHENOLAT	2567		290810

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3225

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
PENTAKARBONYL ŽELEZA	EISENPENTACARBONYL	1994		293100
Pentametylheptán: pozri	Isododecan: siehe	2286		290110
PENTANOLY	PENTANOLE	1105		290515
PENTÁNY, kvapalné	PENTANE, flüssig	1265		290110
PENTOLIT, suchý alebo navlhčený, menej ako s 15 hm. % vody	PENTOLIT, trocken oder angefeuchtet mit weniger als 15 Masse-% Wasser	0151		360200
PERFLUÓR(ETYLVINYLÉTER)	PERFLUOR(ETHYL-VINYL-ETHER)	3154		290919
PERFLUÓR(METYLVINYLÉTER)	PERFLUOR(METHYL-VINYL-ETHER)	3153		290919
PERFORÁTOR, KUMULATÍVNE, NAPLNENÉ, na ropné vrty, bez roznecovacieho prostriedku	PERFORATIONSHOHLADUNGSTRÄGER, GELADEN, für Erdölbohrlocher, ohne Zundmittel	0494		930690
PERFORÁTY, KUMULATÍVNE, NAPLNENÉ, na ropné vrty, bez zápalných prostriedkov	PERFORATIONSHOHLADUNGSTRÄGER, GELADEN, für Erdölbohrlocher, ohne Zundmittel	0124		930690
Perchlóretylén: pozri	Perchlörethylen: siehe	1897		290323
PERCHLÓRYLFLUORID	PERCHLORYLFLUORID	3083		281210
PEROXID BÁRIA	BARIUMPEROXID	1449		281630
PEROXID DRASELNÝ	KALIUMPEROXID	1491		281530
PEROXID HOREČNATÝ	MAGNESIUMPEROXID	1476		281610
PEROXID LÍTNY	LITHIUMPEROXID	1472		282590
PEROXID ORGANICKÝ, TYP B, KVAPALNÝ	ORGANISCHES PEROXID TYP B, FLÜSSIG	3101		29++++
PEROXID ORGANICKÝ, TYP B, KVAPALNÝ, TEPLOTNE KONTROLOVANÝ	ORGANISCHES PEROXID TYP B, FLÜSSIG, TEMPERATURKONTROLLIERT	3111	zakázané	
PEROXID ORGANICKÝ, TYP B, TUHÝ	ORGANISCHES PEROXID TYP B, FEST	3102		29++++
PEROXID ORGANICKÝ, TYP B, TUHÝ, TEPLOTNE KONTROLOVANÝ	ORGANISCHES PEROXID TYP B, FEST, TEMPERATURKONTROLLIERT	3112	zakázané	
PEROXID ORGANICKÝ, TYP C, KVAPALNÝ	ORGANISCHES PEROXID TYP C, FLÜSSIG	3103		29++++
PEROXID ORGANICKÝ, TYP C, KVAPALNÝ, TEPLOTNE KONTROLOVANÝ	ORGANISCHES PEROXID TYP C, FLÜSSIG, TEMPERATURKONTROLLIERT	3113	zakázané	
PEROXID ORGANICKÝ, TYP C, TUHÝ	ORGANISCHES PEROXID TYP C, FEST	3104		29++++
PEROXID ORGANICKÝ, TYP C, TUHÝ, TEPLOTNE KONTROLOVANÝ	ORGANISCHES PEROXID TYP C, FEST, TEMPERATURKONTROLLIERT	3114	zakázané	
PEROXID ORGANICKÝ, TYP D, KVAPALNÝ	ORGANISCHES PEROXID TYP D, FLÜSSIG	3105		29++++
PEROXID ORGANICKÝ, TYP D, KVAPALNÝ, TEPLOTNE KONTROLOVANÝ	ORGANISCHES PEROXID TYP D, FLÜSSIG, TEMPERATURKONTROLLIERT	3115	zakázané	
PEROXID ORGANICKÝ, TYP D, TUHÝ	ORGANISCHES PEROXID TYP D, FEST	3106		29++++
PEROXID ORGANICKÝ, TYP D, TUHÝ, TEPLOTNE KONTROLOVANÝ	ORGANISCHES PEROXID TYP D, FEST, TEMPERATURKONTROLLIERT	3116	zakázané	
PEROXID ORGANICKÝ, TYP E, KVAPALNÝ	ORGANISCHES PEROXID TYP E, FLÜSSIG	3107		29++++
PEROXID ORGANICKÝ, TYP E, KVAPALNÝ, TEPLOTNE KONTROLOVANÝ	ORGANISCHES PEROXID TYP E, FLÜSSIG, TEMPERATURKONTROLLIERT	3117	zakázané	
PEROXID ORGANICKÝ, TYP E, TUHÝ	ORGANISCHES PEROXID TYP E, FEST	3108		29++++
PEROXID ORGANICKÝ, TYP E, TUHÝ, TEPLOTNE KONTROLOVANÝ	ORGANISCHES PEROXID TYP E, FEST, TEMPERATURKONTROLLIERT	3118	zakázané	
PEROXID ORGANICKÝ, TYP F, KVAPALNÝ	ORGANISCHES PEROXID TYP F, FLÜSSIG	3109		29++++
PEROXID ORGANICKÝ, TYP F, KVAPALNÝ, TEPLOTNE KONTROLOVANÝ	ORGANISCHES PEROXID TYP F, FLÜSSIG, TEMPERATURKONTROLLIERT	3119	zakázané	
PEROXID ORGANICKÝ, TYP F, TUHÝ	ORGANISCHES PEROXID TYP F, FEST	3110		29++++
PEROXID ORGANICKÝ, TYP F, TUHÝ, TEPLOTNE KONTROLOVANÝ	ORGANISCHES PEROXID TYP F, FEST, TEMPERATURKONTROLLIERT	3120	zakázané	
PEROXID SODNÝ	NATRIUMPEROXID	1504		281530
PEROXID STRONTNATÝ	STRONTIUMPEROXID	1509		281620
PEROXID VÁPENATÝ	CALCIUMPEROXID	1457		282590
PEROXID VODÍKA A KYSELINA PEROCTOVÁ, ZMES STABILIZOVANÁ s kyselinou(ami), vodou a najviac 5 % kyseliny peroctovej	WASSERSTOFFPEROXID UND PERESSIGSÄURE, MISCHUNG, STABILISIERT mit Saure(n), Wasser und höchstens 5 % Peressigsäure	3149		284700

Strana 3226

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
PEROXID VODÍKA, STABILIZOVANÝ	WASSERSTOFFPEROXID, STABILISIERT	2015		284700
PEROXID VODÍKA, VODNÝ ROZTOK, najmenej s 20 %, ale najviac 60 % peroxidu vodíka (stabilizácia podľa potreby)	WASSERSTOFFPEROXID, WÄSSERIGE LÖSUNG mit mindestens 20 % aber höchstens 60 % Wasserstoffperoxid (Stabilisierung nach Bedarf)	2014		284700
PEROXID VODÍKA, VODNÝ ROZTOK, najmenej s 8 %, ale menej ako 20 % peroxidu vodíka (stabilizovaný podľa potreby)	WASSERSTOFFPEROXID, WÄSSERIGE LÖSUNG mit mindestens 8 %, aber weniger als 20 % Wasserstoffperoxid (Stabilisierung nach Bedarf)	2984		284700
PEROXID VODÍKA, VODNÝ ROZTOK, STABILIZOVANÝ, viac ako s 60 %, ale najviac 70 % peroxidu vodíka	WASSERSTOFFPEROXID, WÄSSERIGE LÖSUNG, STABILISIERT, mit mehr als 60 % Wasserstoffperoxid aber höchstens 70 % Wasserstoffperoxid	2015		284700
PEROXID ZINOČNATÝ	ZINKPEROXID	1516		281700
PEROXIDY, ORGANICKÉ (zoznam)	ORGANISCHE PEROXIDE (Verzeichnis)		2.2.52.4	++++++
PEROXIDY, ANORGANICKÉ, I.N.	PEROXIDE, ANORGANISCHE, N.A.G.	1483		282590
PEROXOBORITAN SODNÝ, BEZVODÝ	NATRIUMPEROXOBORAT, VVASSERFREI	3247		284030
PERSÍRAN AMÓNNY	AMMONIUMPERSULFAT	1444		283340
PERSÍRAN DRASELNÝ	KALIUMPERSULFAT	1492		283340
PERSÍRAN SODNÝ	NATRIUMPERSULFAT	1505		283340
PERSÍRANY, ANORGANICKÉ, I.N.	PERSULFATE, ANORGANISCHE, N.A.G.	3215		283340
PERSÍRANY, ANORGANICKÉ, VODNÝ ROZTOK, I.N.	PERSULFATE, ANORGANISCHE, WÄSSERIGE LÖSUNG, N.A.G.	3216		283340
PESTICÍD – DERIVÁT KUMARÍNU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	CUMARIN-PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG	3026		380890
PESTICÍD – DERIVÁT KUMARÍNU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ	CUMARIN-PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG, ENTZÜNDBAR	3025		380890
PESTICÍD – DERIVÁT KUMARÍNU, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ	CUMARIN-PESTIZID, FLÜSSIG, ENTZÜNDBAR, GIFTIG	3024		380890
PESTICÍD – DERIVÁT KUMARÍNU, TUHÝ, JEDOVATÝ	CUMARIN-PESTIZID, FEST, GIFTIG	3027		380890
PESTICÍD – CHLÓROVANÝ UHEOVODÍK, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ	ORGANOCHLOR-PESTIZID, FLÜSSIG, ENTZÜNDBAR, GIFTIG	2762		380810
PESTICÍD – KARBAMÁT, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	CARBAMAT-PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG	2992		380810
PESTICÍD – KARBAMÁT, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ	CARBAMAT-PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG, ENTZÜNDBAR	2991		380810
PESTICÍD – KARBAMÁT, TUHÝ, JEDOVATÝ	CARBAMAT-PESTIZID, FEST, GIFTIG	2757		380810
PESTICÍD – ORGANICKÁ ZLÚČENINA CÍNU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	ORGANOZINN-PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG	3020		380810
PESTICÍD – ORGANICKÁ ZLÚČENINA CÍNU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ	ORGANOZINN-PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG, ENTZÜNDBAR	3019		380810
PESTICÍD – ORGANICKÁ ZLÚČENINA FOSFORU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	ORGANOPHOSPHOR-PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG	3018		380810
PESTICÍD – ORGANICKÁ ZLÚČENINA FOSFORU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ	ORGANOPHOSPHOR-PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG, ENTZÜNDBAR	3017		380810
PESTICÍD – ORGANICKÁ ZLÚČENINA CHLÓRU, JEDOVATÝ, KVAPALNÝ	ORGANOCHLOR-PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG, ENTZÜNDBAR	2995		380810
PESTICÍD – ORGANICKÁ ZLÚČENINA CHLÓRU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	ORGANOCHLOR-PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG	2996		380810
PESTICÍD – ORGANICKÁ ZLÚČENINA CHLÓRU, TUHÝ, JEDOVATÝ	ORGANOCHLOR-PESTIZID, FEST, GIFTIG	2761		380810
PESTICÍD – SUBSTITUOVANÝ NITROFENOL, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	SUBSTITUIERTESNITROPHENOL-PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG	3014		380830
PESTICÍD – SUBSTITUOVANÝ NITROFENOL, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ	SUBSTITUIERTESNITROPHENOL-PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG, ENTZÜNDBAR	3013		380830
PESTICÍD – SUBSTITUOVANÝ NITROFENOL, TUHÝ, JEDOVATÝ	SUBSTITUIERTESNITROPHENOL-2779 PESTIZID, FEST, GIFTIG			380830

Príloha k čiasťke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3227

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
PESTICÍD – SUBSTITUOVANÝ NITROFENOL, TUHÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ	SUBSTITUIERTESNITROPHENOL-PESTIZID, FLÜSSIG, ENTZÜNDBAR, GIFTIG	2780		380830
PESTICÍD – DERIVÁT KYSELINY FENOXYOCTOVEJ, TUHÝ, JEDOVATÝ	PHENOXYESSIGSÄUREDERIVAT-PESTIZID, FEST, GIFTIG	3345		380810
PESTICÍD KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, I.N.	PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG, N.A.G.	2902		3808++
PESTICÍD KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, I.N.	PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	2903		3808++
PESTICÍD KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ, I.N.	PESTIZID, FLÜSSIG, ENTZÜNDBAR, GIFTIG, N.A.G.	3021		3808++
PESTICÍD NA BÁZE ARZÉNU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	ARSENHALTIGES PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG	2994		380810
PESTICÍD NA BÁZE ARZÉNU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ	ARSENHALTIGES PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG, ENTZÜNDBAR	2993		380810
PESTICÍD NA BÁZE ARZÉNU, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ	ARSENHALTIGES PESTIZID, FLÜSSIG, ENTZÜNDBAR, GIFTIG	2760		380810
PESTICÍD NA BÁZE ARZÉNU, TUHÝ, JEDOVATÝ	ARSENHALTIGES PESTIZID, FEST, GIFTIG	2759		380810
PESTICÍD NA BÁZE BIPYRIDÍLIA, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	BIPYRIDILIUM-PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG	3016		380830
PESTICÍD NA BÁZE BIPYRIDÍLIA, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ	BIPYRIDILIUM-PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG, ENTZÜNDBAR	3015		380830
PESTICÍD NA BÁZE BIPYRIDÍLIA, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ	BIPYRIDILIUM-PESTIZID, FLÜSSIG, ENTZÜNDBAR, GIFTIG	2782		380830
PESTICÍD NA BÁZE BIPYRIDÍLIA, TUHÝ, JEDOVATÝ	BIPYRIDILIUM-PESTIZID, FEST, GIFTIG	2781		380830
PESTICÍD NA BÁZE FOSFIDU HLINÍKA	ALUMINIUMPHOSPHID-PESTIZID	3048		380810
PESTICÍD NA BÁZE MEDI, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	KUPFERHALTIGES PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG	3010		380820
PESTICÍD NA BÁZE MEDI, TUHÝ, JEDOVATÝ	KUPFERHALTIGES PESTIZID, FEST, GIFTIG	2775		380820
PESTICÍD NA BÁZE ORGANICKÝCH ZLÚČENÍN CÍNU, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ	ORGANOZINN-PESTIZID, FLÜSSIG, ENTZÜNDBAR, GIFTIG	2787		380810
PESTICÍD NA BÁZE ORGANICKÝCH ZLÚČENÍN CÍNU, TUHÝ, JEDOVATÝ	ORGANOZINN-PESTIZID, FEST, GIFTIG	2786		380810
PESTICÍD NA BÁZE ORGANICKÝCH ZLÚČENÍN FOSFORU, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ	ORGANOPHOSPHOR-PESTIZID, FLÜSSIG, ENTZÜNDBAR, GIFTIG	2784		380810
PESTICÍD NA BÁZE ORTUTI, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	QUECKSILBERHALTIGES PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG	3012		380820
PESTICÍD NA BÁZE ORTUTI, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	QUECKSILBERHALTIGES PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG	3012		380820
PESTICÍD NA BÁZE ORTUTI, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ	QUECKSILBERHALTIGES PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG, ENTZÜNDBAR	3011		380820
PESTICÍD NA BÁZE ORTUTI, TUHÝ, JEDOVATÝ	QUECKSILBERHALTIGES PESTIZID, FEST, GIFTIG	2777		380820
PESTICÍD NA BÁZE TIOKARBAMÁTU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	THIOCARBAMAT-PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG	3006		380820
PESTICÍD NA BÁZE TIOKARBAMÁTU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ	KUPFERHALTIGES PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG, ENTZÜNDBAR	3009		380820
PESTICÍD NA BÁZE TIOKARBAMÁTU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ	THIOCARBAMAT-PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG, ENTZÜNDBAR	3005		380820
PESTICÍD NA BÁZE TIOKARBAMÁTU, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ	THIOCARBAMAT-PESTIZID, FLÜSSIG, ENTZÜNDBAR, GIFTIG	2772		380820
PESTICÍD NA BÁZE TIOKARBAMÁTU, TUHÝ, JEDOVATÝ	THIOCARBAMAT-PESTIZID, FEST, GIFTIG	2771		380820
PESTICÍD NA BÁZE TRIAZINU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	TRIAZIN-PESTIZID, FLÜSSIG, ENTZÜNDBAR, GIFTIG	2764		380830

Strana 3228

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
PESTICÍD NA BÁZE TRIAZÍNU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	TRIAZIN-PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG	2998		380810
PESTICÍD NA BÁZE TRIAZÍNU, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ	TRIAZIN-PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG, ENTZÜNDBAR	2997		380810
PESTICÍD NA BÁZE TRIAZÍNU, TUHÝ, JEDOVATÝ	TRIAZIN-PESTIZID, FEST, GIFTIG	2763		380810
PESTICÍD OBSAHUJÚCI MEĎ, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ	KUPFERHALTIGES PESTIZID, FLÜSSIG, ENTZÜNDBAR, GIFTIG	2776		380820
PESTICÍD OBSAHUJÚCI ORTUŤ, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ	QUECKSILBERHALTIGES PESTIZID, FLÜSSIG, ENTZÜNDBAR, GIFTIG	2778		380820
PESTICÍD – ORGANICKÁ ZLÚČENINA FOSFORU, TUHÝ, JEDOVATÝ	ORGANOPHOSPHOR-PESTIZID, FEST, GIFTIG	2783		380810
PESTICÍD TUHÝ, JEDOVATÝ, I.N.	PESTIZID, FEST, GIFTIG, N.A.G.	2588		3808++
PESTICÍD – DERIVÁT KYSELINY FENOXYOCTOVEJ, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	PHENOXYESSIGSÄUREDERIVAT-PESTIZID, FLÜSSIG, ENTZÜNDBAR, GIFTIG	3346		380810
PESTICÍD – DERIVÁT KYSELINY FENOXYOCTOVEJ, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	PHENOXYESSIGSÄUREDERIVAT-PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG	3348		380810
PESTICÍD – DERIVÁT KYSELINY FENOXYOCTOVEJ, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	PHENOXYESSIGSÄUREDERIVAT-PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG, ENTZÜNDBAR	3347		380810
PESTICÍD – PYRETROID, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ	PYRETHROID-PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG	3352		380810
PESTICÍD – PYRETROID, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ	PYRETHROID-PESTIZID, FLÜSSIG, ENTZÜNDBAR, GIFTIG	3350		380810
PESTICÍD – PYRETROID, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, JEDOVATÝ	PYRETHROID-PESTIZID, FLÜSSIG, GIFTIG, ENTZÜNDBAR	3351		380810
PESTICÍD – PYRETROID, TUHÝ, JEDOVATÝ	PYRETHROID-PESTIZID, FEST, GIFTIG	3349		380810
PETN, NAVLHČENÝ, najmenej s 25 hm. % vody	PETN, ANGEFEUCHTET mit mindestens 25 Masse-% Wasser	0150		292090
PETN, nie menej ako s 7 hm. % obsahu vosku	PETN, mit nicht weniger als 7 Masse-% Wachs	0411		292090
PETN, ZNECITLIVENÝ, najmenej s 15 hm. % flegmatizačného prostriedku	PETN, DESENSIBILISIERT, mit mindestens 15 Masse-% Phlegmatisierungsmittel	0150		292090
PETROLEJ	KEROSIN	1223		273100
PIGMENTY SCHOPNÉ SAMOOHREVU, ORGANICKÉ	SELBSTERHITZUNGSFÄHIGE ORGANISCHE PIGMENTE	3313		320+++
PIKOLÍNY (metylpyridíny)	PICOLINE	2313		293339
PIKRAMAN SODNÝ, NAVLHČENÝ, najmenej s 20 hm. % vody	NATRIUMPIKRAMAT, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 20 Masse-% Wasser	1349		292229
PIKRAMAN ZIRKÓNIA, NAVLHČENÝ, najmenej s 20 hm. % vody	ZIRKONIUMPIKRAMAT, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 20 Masse-% Wasser	1517		292229
PIKRAMAT SODNÝ, suchý alebo navlhčený, menej ako s 20 hm. % vody	NATRIUMPIKRAMAT, trocken oder angefeuchtet mit weniger als 20 Masse-% Wasser	0235		360200
PIKRAMAT ZIRKONIČITÝ, suchý alebo navlhčený, menej ako s 20 hm. % vody	ZIRKONIUMPIKRAMAT, trocken oder angefeuchtet mit weniger als 20 Masse-% Wasser	0236		292229
PIKRAMID	PIKRAMID	0153		360200
PIKRAN AMÓNNY, NAVLHČENÝ, najmenej s 10 hm. % vody	AMMONIUMPIKRAT, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 10 Masse-% Wasser	1310		290890
PIKRAN AMÓNNY, suchý alebo navlhčený, menej ako s 10 hm. % vody	AMMONIUMPIKRAT, trocken oder angefeuchtet mit weniger als 10 Masse-% Wasser	0004		290890
PIKRAN STRIEBORNÝ, NAVLHČENÝ, najmenej s 30 hm. % vody	SILBERPIKRAT, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 30 Masse-% Wasser	1347		284329
PIKRIT, NAVLHČENÝ, najmenej s 20 hm. % vody	PICRIT, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 20 Masse-% Wasser	1336		292990
PIKRIT, suchý alebo navlhčený, menej ako s 20 hm. % vody	PICRIT, trocken oder angefeuchtet mit weniger als 20 Masse-% Wasser	0282		360200
PIKRYLCHLORID	PIKRYLCHLORID	0155		290490

Príloha k čiasťke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3229

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
PIKRYLCHLORID, navlhčený, najmenej s 10 hm. % vody	PIKRYLCHLORID, angefeuchtet, mit mindestens 10 Masse-% Wasser	3365		290490
PIPERAZÍN (detylendiamín)	PIPERAZIN	2579		293390
PIPERIDÍN	PIPERIDIN	2401		293332
Pivaloylchlorid: pozri	Pivaloylchlorid: siehe	2438		291590
PLASTY (umelé hmoty) NA BÁZE NITROCELULÓZY SCHOPNEJ SAMOOHREVU, I.N.	KUNSTSTOFFE AUF NITROCELLULOSE-BASIS, SELBSTERHITZUNGSFÄHIG, N.A.G.	2006		391220
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R40	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 40	1063		290311
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK, I.N.	GAS ALS KÄLTEMITTEL, N.A.G.	1078		382471
Plyn ako chladiaci prostriedok R 1113: pozri	Gas als Kältemittel R 1113	1082		290345
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 1132a	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 1132a	1959		290330
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 114	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 114	1958		290344
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 115	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 115	1020		290344
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 116	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 116	2193		290330
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 12	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 12	1028		290342
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 1216	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 1216	1858		290330
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 124	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 124	1021		290349
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 125	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 125	3220		290330
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 12B1	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 12B1	1974		290346
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 13	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 13	1022		290345
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 1318	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 1318	2422		290330
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 133a	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 133a	1983		290349
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 134a	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 134a	3159		290330
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 14	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 14	1982		290330
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 142b	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 142b	2517		290349
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 152a	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 152a	1030		290330
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 161	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 161	2453		290330
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 21	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 21	1029		290349
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 218	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 218	2424		290330
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 22	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 22	1018		290349
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 227	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 227	3296		290330
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 23	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 23	1984		290330
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 32	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 32	3252		290330
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 404A	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 404A	3337		290330
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 407 A	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 407A	3338		290330
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 407 B	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 407B	3339		290330
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 407 C	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 407C	3340		290330

Strana 3230

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 41	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 41	2454		290330
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 500	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 500	2602		382471
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 502	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 502	1973		382471
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 503	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 503	2599		382471
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R13B1	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 13B1	1009		290346
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R143a	GAS ALS KÄLTEMITTEL R 143a	2035		290330
PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK RC318	GAS ALS KÄLTEMITTEL RC 318	1976		290359
PLYN HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ, I.N.	GAS, TIEFGEKUHLT, FLÜSSIG, N.A.G.	3158		+++++
PLYN HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ, OXIDUJÚCI, I.N.	GAS, TIEFGEKUHLT, FLÜSSIG, OXIDIEREND, N.A.G.	3311		+++++
PLYN HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, I.N.	GAS, TIEFGEKUHLT, FLÜSSIG, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	3312		+++++
PLYN OLEJOVÝ, STLAČENÝ	ÖLGAS, VERDICTET	1071		271129
PLYN SKVAPALNENÝ, I.N.	VERFLÜSSIGTES GAS, N.A.G.	3163		+++++
PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, I.N.	VERFLÜSSIGTES GAS, GIFTIG, N.A.G.	3162		+++++
PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, OXIDUJÚCI, I.N.	VERFLÜSSIGTES GAS, GIFTIG, OXIDIEREND, N.A.G.	3307		+++++
PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, OXIDUJÚCI, ŽIERAVÝ, I.N.	VERFLÜSSIGTES GAS, GIFTIG, OXIDIEREND, ÄTZEND, N.A.G.	3310		+++++
PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, I.N.	VERFLÜSSIGTES GAS, GIFTIG, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	3160		+++++
PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, ŽIERAVÝ, I.N.	VERFLÜSSIGTES GAS, GIFTIG, ENTZÜNDBAR, ÄTZEND, N.A.G.	3309		+++++
PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, ŽIERAVÝ, I.N.	VERFLÜSSIGTES GAS, GIFTIG, ÄTZEND, N.A.G.	3308		+++++
PLYN SKVAPALNENÝ, OXIDUJÚCI, I.N.	VERFLÜSSIGTES GAS, OXIDIEREND, N.A.G.	3157		+++++
PLYN SKVAPALNENÝ, ZÁPALNÝ, I.N.	VERFLÜSSIGTES GAS, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	3161		+++++
PLYN STLAČENÝ, I.N.	VERDICTETES GAS, N.A.G.	1956		+++++
PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, I.N.	VERDICTETES GAS, GIFTIG, N.A.G.	1955		+++++
PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, OXIDUJÚCI, I.N.	VERDICTETES GAS, GIFTIG, OXIDIEREND, N.A.G.	3303		+++++
PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, OXIDUJÚCI, ŽIERAVÝ, I.N.	VERDICTETES GAS, GIFTIG, OXIDIEREND, ÄTZEND, N.A.G.	3306		+++++
PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, I.N.	VERDICTETES GAS, GIFTIG, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	1953		+++++
PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, ŽIERAVÝ, I.N.	VERDICTETES GAS, GIFTIG, ENTZÜNDBAR, ÄTZEND, N.A.G.	3305		+++++
PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, ŽIERAVÝ, I.N.	VERDICTETES GAS, GIFTIG, ÄTZEND, N.A.G.	3304		+++++
PLYN STLAČENÝ, OXIDUJÚCI, I.N.	VERDICTETES GAS, OXIDIEREND, N.A.G.	3156		+++++
PLYN STLAČENÝ, ZÁPALNÝ, I.N.	VERDICTETES GAS, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	1954		+++++
PLYN ZEMNÝ, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ, s vyšším obsahom metánu	ERDGAS, TIEFGEKUHLT, FLÜSSIG, mit hohem Methangehalt	1972		271111
PLYN ZEMNÝ, STLAČENÝ, s vyšším obsahom metánu	ERDGAS, VERDICTET, mit hohem Methangehalt	1971		271121
PLYNY ROPNÉ, SKVAPALNENÉ	PETROLEUMGASE, VERFLÜSSIGT	1075		271119
PLYNY SKVAPALNENÉ, nezápalné, prekryté dusíkom, oxidom uhličitým alebo vzduchom	VERFLÜSSIGTE GASE, nicht entzündbar, überlagert mit Stickstoff, Kohlendioxid oder Luft	1058		+++++

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
PLYNY VZÁCNE A DUSÍK, ZMES, STLAČENÁ	EDELGASE UND STICKSTOFF, GEMISCH, VERDICHET	1981		280429
PLYNY VZÁCNE A KYSLÍK, ZMES, STLAČENÁ	EDELGASE UND SAUERSTOFF, GEMISCH, VERDICHET	1980		280429
PLYNY VZÁCNE, ZMES, STLAČENÁ	EDELGASE, GEMISCH, VERDICHET	1979		280429
p-nitrotoluen: pozri	p-Nitrotoluen: siehe	3446		290420
p-NITROZODIMETYLANILÍN	p-NITROSODIMETHYLANILIN	1369		292990
Podklad lakov, kvapalný: pozri	Lackgrundlage, flüssig: siehe	3066		3208++
PODPAĽOVAČ (TUHÝ), nasiaknutý kvapalnými zápalnými látkami	FEUERANZUNDER (FEST), mit entzündbarem flüssigem Stoff getränkt	2623		360690
Politúra: pozri	Politur: siehe	1263		3208++
Politúra: pozri	Politur: siehe	3066		3208++
POLOTOVAR FARBÍV, KVAPALNÝ, ŽIERAVÝ, I.N.	FARBSTOFFZWISCHENPRODUKT, FLÜSSIG, ÄTZEND, N.A.G.	2801		+++++
POLOTOVAR FARBÍV, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, I.N.	FARBSTOFFZWISCHENPRODUKT, FLÜSSIG, GIFTIG, N.A.G.	1602		+++++
POLOTOVAR FARBÍV, TUHÝ, JEDOVATÝ, I.N.	FARBSTOFFZWISCHENPRODUKT, FEST, GIFTIG, N.A.G.	3143		+++++
POLOTOVAR FARBÍV, TUHÝ, ŽIERAVÝ, I.N.	FARBSTOFFZWISCHENPRODUKT, FEST, ÄTZEND, N.A.G.	3147		+++++
POLYAMÍNY, KVAPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N.	POLYAMINE, FLÜSSIG, ÄTZEND, N.A.G.	2735		2921++
POLYAMÍNY, KVAPALNÉ, ŽIERAVÉ, ZÁPALNÉ, I.N.	POLYAMINE, FLÜSSIG, ÄTZEND, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	2734		2921++
POLYAMÍNY, TUHÉ, ŽIERAVÉ, I.N.	POLYAMINE, FEST, ÄTZEND, N.A.G.	3259		2921++
POLYAMÍNY, ZÁPALNÉ, ŽIERAVÉ, I.N.	POLYAMINE, ENTZÜNDBAR, ÄTZEND, N.A.G.	2733		2921++
POLYCHLÓROVANÉ BIFENYLY, KVAPALNÉ	POLYCHLORIERTER BIPHENYLE, FLÜSSIG	2315		290369
POLYCHLÓROVANÉ BIFENYLY, TUHÉ	POLYCHLORIERTER BIPHENYLE, FEST	3432		290369
POLYSULFID AMÓNNY, ROZTOK	AMMONIUMPOLYSULFID, LÖSUNG	2818		283090
POPOL ZINKOVÝ	ZINKASCHEN	1435		262011
PRACH ARZÉNOVÝ	ARSENSTAUB	1562		280480
PRACH BEZDYMOVÝ	TREIBLADUNGSPULVER	0160		930690
PRACH BEZDYMOVÝ	TREIBLADUNGSPULVER	0161		930690
PRACH ČIERNY, LISOVANÝ alebo ako PELETY	SCHWARZPULVER, GEPRESST oder als PELLETS	0028		360200
PRACH ČIERNY, zrnitý alebo v múčnom stave	SCHWARZPULVER, gekornt oder in Mehlform	0027		360200
PRACH ZINKOVÝ	ZINK-STAUB	1436		790390
PRACHOVINA SUROVÁ, NAVLHČENÁ, najmenej s 17 hm. % alkoholu	PULVERROHMASSE, ANGEFEUCHTET mit nicht vveniger als 17 Masse % Alkohol	0433		360100
PRACHOVINA SUROVÁ, NAVLHČENÁ, najmenej s 25 hm. % vody	PULVERROHMASSE, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 25 Masse-% Wasser	0159		360100
PRÁŠOK HAFNIOVÝ, NAVLHČENÝ, najmenej s 25 hm. % vody	HAFNIUM-PULVER, ANGEFEUCHTET mit mindestens 25% Wasser	1326		811291
PRÁŠOK HAFNIOVÝ, SUCHÝ	HAFNIUM-PULVER, TROCKEN	2545		811292
PRÁŠOK HLINÍKOVÝ, NEPOTIAHNUTÝ	ALUMINIUM-PULVER, NICHT UBERZOGEN	1396		760310
PRÁŠOK HLINÍKOVÝ, POTIAHNUTÝ	ALUMINIUM-PULVER, UBERZOGEN	1309		760310
PRÁŠOK HORČIKA	MAGNESIUM-PULVER	1418		810430
PRÁŠOK KOVOVÝ, SCHOPNÝ SAMOOHREVVU, I.N.	SELBSTERHITZUNGSFÄHIGES METALLPULVER, N.A.G.	3189		81++++
PRÁŠOK KOVOVÝ, ZÁPALNÝ, I.N.	ENTZÜNDBARES METALLPULVER, N.A.G.	3089		81++++
PRÁŠOK KREMÍKOVÝ, AMORFNÝ	SILICIUM-PULVER, AMORPH	1346		280461
PRÁŠOK ZINKOVÝ	ZINK-PULVER	1436		790310
PRÁŠOK ZIRKÓNIOVÝ, SUCHÝ	ZIRKONIUM-PULVER, TROCKEN	2008		810910
PRÁŠOK ZIRKÓNIOVÝ, NAVLHČENÝ, najmenej s 25 hm. % vody	ZIRKONIUM-PULVER, ANGEFEUCHTET mit mindestens 25 % Wasser	1358		810910

Strana 3232

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
PRÁŠOK ZLIATIN HORČÍKA	MAGNESIUMLEGIERUNGSPULVER	1418		810430
Prášok kremík/hliník/železo: pozri	Aluminiumeisilicium-pulver: siehe	1395		760120
PRÁŠOK TITANOVÝ, NAVLHČENÝ, najmenej s 25 % vody	TITAN-PULVER, ANGEFEUCHTET mit mindestens 25% Wasser	1352		810820
PRÁŠOK TITANOVÝ, SUCHÝ	TITAN-PULVER, TROCKEN	2546		810820
PREDMETY EEI	GEGENSTÄNDE, EEI	0486		360690
PREDMETY POD HYDRAULICKÝM TLAKOM (s nezápalným plynom)	GEGENSTÄNDE UNTER HYDRAULISCHEM DRUCK (mit nicht entzündbaren Gas)	3164		++++++
PREDMETY POD PNEUMATICKÝM TLAKOM (s nezápalným plynom)	GEGENSTÄNDE UNTER PNEUMATISCHEM DRUCK (mit nicht entzündbaren Gas)	3164		++++++
PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, EXTRÉMNE NECITLIVÉ	GEGENSTÄNDE MIT EXPLOSIVSTOFF, EXTREM UNEMPFINDLICH	0486		360490
PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	GEGENSTÄNDE MIT EXPLOSIVSTOFF, N.A.G.	0462		930690
PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	GEGENSTÄNDE MIT EXPLOSIVSTOFF, N.A.G.	0463		930690
PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	GEGENSTÄNDE MIT EXPLOSIVSTOFF, N.A.G.	0464		930690
PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	GEGENSTÄNDE MIT EXPLOSIVSTOFF, N.A.G.	0472		930690
PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	GEGENSTÄNDE MIT EXPLOSIVSTOFF, N.A.G.	0351		930690
PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	GEGENSTÄNDE MIT EXPLOSIVSTOFF, N.A.G.	0353		930690
PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	GEGENSTÄNDE MIT EXPLOSIVSTOFF, N.A.G.	0354		930690
PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	GEGENSTÄNDE MIT EXPLOSIVSTOFF, N.A.G.	0356		930690
PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	GEGENSTÄNDE MITEXPLOSIVSTOFF, N.A.G.	0465		930690
PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	GEGENSTÄNDE MITEXPLOSIVSTOFF, N.A.G.	0466		930690
PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	GEGENSTÄNDE MITEXPLOSIVSTOFF, N.A.G.	0467		930690
PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	GEGENSTÄNDE MITEXPLOSIVSTOFF, N.A.G.	0468		930690
PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	GEGENSTÄNDE MITEXPLOSIVSTOFF, N.A.G.	0469		930690
PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	GEGENSTÄNDE MITEXPLOSIVSTOFF, N.A.G.	0470		930690
PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	GEGENSTÄNDE MITEXPLOSIVSTOFF, N.A.G.	0471		930690
PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	GEGENSTÄNDE MITEXPLOSIVSTOFF, N.A.G.	0349		930690
PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	GEGENSTÄNDE MITEXPLOSIVSTOFF, N.A.G.	0350		930690
PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	GEGENSTÄNDE MITEXPLOSIVSTOFF, N.A.G.	0352		930690
PREDMETY S VÝBUŠNOU LÁTKOU, I.N.	GEGENSTÄNDE MITEXPLOSIVSTOFF, N.A.G.	0355		930690
PREDMETY, PYROFORICKÉ	GEGENSTÄNDE, PYROPHOR	0380		930690
PREDMETY, PYROTECHNICKÉ, na technické účely	PYROTECHNISCHE GEGENSTÄNDE, für technische Zwecke	0428		360490
PREDMETY, PYROTECHNICKÉ, na technické účely	PYROTECHNISCHE GEGENSTÄNDE, für technische Zwecke	0429		360490
PREDMETY, PYROTECHNICKÉ, na technické účely	PYROTECHNISCHE GEGENSTÄNDE, für technische Zwecke	0430		360490

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3233

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
PREDMETY, PYROTECHNICKÉ, na technické účely	PYROTECHNISCHE GEGENSTÄNDE, für technische Zwecke	0431		360490
PREDMETY, PYROTECHNICKÉ, na technické účely	PYROTECHNISCHE GEGENSTÄNDE, für technische Zwecke	0432		360490
PRENOSNÁ NÁDRŽ, PRÁZDNA	LEERER ORTSBEWEGLICHER TANK		4.2.1.5, 4.2.2.6	993+++
Preparáty, ktoré obsahujú zápalné kvapalné látky s najvyšším bodom vzplanutia 61°C: pozri	Präparate, die entzündbare flüssige Stoffe mit einem Flammpunkt von höchstens 61 °C enthalten: siehe	3175		+++++
PRIHORENINA	FUSELÖL	1201		290519
Prípravky, ktoré obsahujú zápalné kvapalné látky s najvyšším bodom vzplanutia 61°C: pozri	Zubereitungen, die entzündbare flüssige Stoffe mit einem Flammpunkt von höchstens 61 °C enthalten: siehe	3175		+++++
PRÍPRAVOK NIKOTÍNOVÝ, KVAPALNÝ, I.N.	NICOTINZUBEREITUNG, FLÜSSIG, N.A.G.	3144		293999
PRÍPRAVOK NIKOTÍNOVÝ, TUHÝ, I.N.	NICOTINVERBINDUNG, FEST, N.A.G.	1655		293999
PRÍSADY DO FARIEB (vrátane riedidiel a rozpúšťadiel)	FARBZUBEHÖRSTOFFE (einschliesslich Farbverdünnung und -lösemittel)	3066		381400
PRÍSADY DO FARIEB (vrátane riedidiel a rozpúšťadiel)	FARBZUBEHÖRSTOFFE (einschliesslich Farbverdünnung und -lösemittel)	1263		3208++ 381400
PRÍSTROJ NA BATÉRIOVÝ POHON	BATTERIEBETRIEBENES GERÄTE	3171	voľné	+++++
PRÍSTROJE HASIACE so stlačeným alebo skvapalneným plynom	FEUERLÖSCHER mit verdichtetem oder verflüssigtem Gas	1044		842410
PRÍSTROJE MALÉ, S PLYNNÝM UHLOVODÍKOM, s odberacím zariadením	GERÄTE, KLEIN, MIT KOHLENWASSER-STOFFGAS, mit Entnahmeeinrichtung	3150		+++++
Prístroje námornej záchranej služby: pozri	Seenotrettungsgeräte: siehe	2990		630720
PRODUKTY ROPNÉ, I.N.	ERDÖLPRODUKTE, N.A.G.	1268		27++++
PRODUKTY VEĎAJŠIE Z TAVENIA HLINÍKA	NEBENPRODUKTE DER ALUMINIUMSCHMELZUNG	3170		262040
PRODUKTY VEĎAJŠIE Z VÝROBY HLINÍKA	NEBENPRODUKTE DER ALUMINIUMHERSTELLUNG	3170		262040
PROPADIÉN, STABILIZOVANÝ	PROPADIEN, STABILISIERT	2200		290129
PROPÁN	PROPAN	1978		271112
PROPANTIOLY (propylmerkaptány)	PROPANTHIOLE	2402		293090
PROPÉN	PROPEN	1077		290122
PROPIÓNALDEHYD	PROPIONALDEHYD	1275		291219
PROPIÓNITRIL	PROPIONITRIL	2404		292690
PROPIÓNYLCHLORID	PROPIONYLCHLORID	1815		291590
Propyléndichlorid: pozri	Propylendichlorid: siehe	1279		290319
PROPYLENIMÍN, STABILIZOVANÝ	PROPYLENIMIN, STABILISIERT	1921		293399
PROPYLENOXID	PROPYLENOXID	1280		291020
PROPYLFORMIÁTY	PROPYLFORMIATE	1281		291513
Propylchlorid: pozri	Propylchlorid: siehe	1278		290319
PROPYLTRICHLÓRSILÁN	PROPYLTRICHLORSILAN	1816		293100
PROSTRIEDKY SIGNÁLNE PRE LODE V TIESNI	SIGNALKÖRPER (SEENOT)	0194		360490
PROSTRIEDKY SIGNÁLNE PRE LODE V TIESNI	SIGNALKÖRPER (SEENOT)	0195		360490
PROSTRIEDKY SIGNÁLNE, DYMOTVORNÉ	SIGNALKÖRPER, RAUCH	0196		360490
PROSTRIEDKY SIGNÁLNE, DYMOTVORNÉ	SIGNALKÖRPER, RAUCH	0197		360490
PROSTRIEDKY SIGNÁLNE, DYMOTVORNÉ	SIGNALKÖRPER, RAUCH	0313		360490
PROSTRIEDKY SIGNÁLNE, DYMOTVORNÉ	SIGNALKÖRPER, RAUCH	0487		360490
PROSTRIEDKY SIGNÁLNE, RUČNÉ	SIGNALKÖRPER, HAND	0191		360490
PROSTRIEDKY SIGNÁLNE, RUČNÉ	SIGNALKÖRPER, HAND	0373		360490
PROSTRIEDKY ZÁCHRANNÉ, NIE SAMONAFUKOVACIE, s jednou nebezpečnou látkou alebo s viacerými nebezpečnými látkami alebo predmetmi	RETTUNGSMITTEL, NICHT SELBSTAUFBLASEND, mit einem oder mehreren gefährlichen Stoffen oder Gegenständen	3072		630720

Strana 3234

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
PROSTRIEDKY ZÁCHRANNÉ, SAMONAFUKOVACIE	RETTUNGSMITTEL, SELBSTAUFBLASEND	2990		630720
PROSTRIEDOK DEZINFEKČNÝ, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, I.N.	DESINFEKTIONSMITTEL, FLÜSSIG, GIFTIG, N.A.G.	3142		390940
PROSTRIEDOK DEZINFEKČNÝ, KVAPALNÝ, ŽIERAVÝ, I.N.	DESINFEKTIONSMITTEL, FLÜSSIG, ÄTZEND, N.A.G.	1903		380840
PROSTRIEDOK DEZINFEKČNÝ, TUHÝ, JEDOVATÝ, I.N.	DESINFEKTIONSMITTEL, FEST, GIFTIG, N.A.G.	1601		380840
PROSTRIEDOK NA NIČENIE HMYZU, PLYNNÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, I.N.	INSEKTENBEKÄMPFUNGSMITTEL, GASFÖRMIG, GIFTIG, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	3355		3808++
PROSTRIEDOK NA NIČENIE HMYZU, PLYNNÝ, ZÁPALNÝ, I.N.	INSEKTENBEKÄMPFUNGSMITTEL, GASFÖRMIG ENTZÜNDBAR, N.A.G.	3354		3808++
PROSTRIEDOK OCHRANNÝ NA DREVO, KVAPALNÝ	HOLZSCHUTZMITTEL, FLÜSSIG	1306		380700
Ptopropionaldehyd: pozri	3-Methylmercaptopropionaldehyd: siehe	2785		293090
PYRIDÍN	PYRIDIN	1282		293331
PYROFÓRNA ORGANOKOVOVÁ KVAPALNÁ LÁTKA REAGUJÚCA S VODOU	PYROPHORER METALLORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF, MIT WASSER REAGIEREND	3394		293100
PYROFÓRNA ORGANOKOVOVÁ TUHÁ LÁTKA	PYROPHORER METALLORGANISCHER FESTER STOFF	3391		293100
PYROFÓRNA ORGANOKOVOVÁ TUHÁ LÁTKA REAGUJÚCA S VODOU	PYROPHORER METALLORGANISCHER FESTER STOFF, MIT WASSER REAGIEREND	3393		293100
PYROFÓRNA ORGANOKOVOVÁ TUHÁ LÁTKA REAGUJÚCA S VODOU	PYROPHORER METALLORGANISCHER FLÜSSIGER STOFF	3392		293100
PYROLIDÍN	PYRROLIDIN	1922		293399
RAKETY, KVAPALNÁ HNACIA LÁTKA, s trhavinovou náložou	RAKETEN, FLÜSSIGTREIBSTOFF, mit Sprengladung	0398		930690
RAKETY, KVAPALNÁ HNACIA LÁTKA, s trhavinovou náložou	RAKETEN, FLÜSSIGTREIBSTOFF, mit Sprengladung	0397		930690
RAKETY, NA ŤAHANIE KÁBLOV ALEBO LÁN	RAKETEN, LEINENWURF	0453		930690
RAKETY, NA ŤAHANIE KÁBLOV ALEBO LÁN	RAKETEN, LEINENWURF	0238		930690
RAKETY, NA ŤAHANIE KÁBLOV ALEBO LÁN	RAKETEN, LEINENWURF	0240		930690
RAKETY, s inertnou hlavico	RAKETEN, mit inertem Kopf	0183		930690
RAKETY, s inertnou hlavico	RAKETEN, mit inertem Kopf	0502		930690
RAKETY, s trhavinovou náložou	RAKETEN, mit Sijreriqladunq	0182		930690
RAKETY, s trhavinovou náložou	RAKETEN, mit Sprengladung	0180		930690
RAKETY, s trhavinovou náložou	RAKETEN, mit Sprengladung	0181		930690
RAKETY, s trhavinovou náložou	RAKETEN, mit Sprengladung	0295		930690
RAKETY, s výmetnou náplňou	RAKETEN, mit Ausstossladung	0436		930690
RAKETY, s výmetnou náplňou	RAKETEN, mit Ausstossladung	0437		930690
RAKETY, s výmetnou náplňou	RAKETEN, mit Ausstossladung	0438		930690
RDX V ZMESI S CYKLOTETRAMETYLÉN-TETRANITRAMÍNOM, NAVLHČENÝ, najmenej s 15 hm. % vody	RDX, IN MISCHUNG MIT CYCLOTETRA-METHYLENTETRANITRAMIN, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 15 Masse-% Wasser	0391		360200
RDX V ZMESI S CYKLOTETRAMETYLÉN-TETRANITRAMÍNOM, ZNECITLIVENÝ, najmenej s 10 hm. % flegmatizačného prostriedku	RDX, IN MISCHUNG MIT CYCLOTETRA-METHYLENTETRANITRAMIN, DESENSIBILISIERT mit mindestens 10 Masse-% Phlegmatisierungsmittel	0391		360200
RDX V ZMESI S HMX alebo ZNECITLIVENÝ, najmenej s 10 hm. % flegmatizačného prostriedku	RDX, IN MISCHUNG MIT HMX, DESENSIBILISIERT mit mindestens 10 Masse-% Phlegmatisierungsmittel	0391		360200
RDX V ZMESI S HMX, NAVLHČENÝ, najmenej s 15 hm. % vody	RDX, IN MISCHUNG MIT HMX, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 15 Masse-% Wasser	0391		360200

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3235

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
RDX V ZMESI S OKTOGÉNOM, NAVLHČENÝ, najmenej s 15 hm. % vody	RDX, IN MISCHUNG MIT OKTOGEN, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 15 Masse-% Wasser	0391		360200
RDX V ZMESI S OKTOGÉNOM, ZNECITLIVENÝ, najmenej s 10 hm. % flegmatizačného prostriedku	RDX IN MISCHUNG MIT OKTOGEN, DESENSIBILISIERT mit mindestens 10 Masse-% Phlegmatisierungsmittel	0391		360200
RDX, NAVLHČENÝ, najmenej s 15 hm.% vody	RDX, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 15 Masse-% Wasser	0072		293369
RDX, ZNECITLIVENÝ	RDX, DESENSIBILISIERT	0483		293369
REGULOVANÝ ZDRAVOTNÍCKY ODPAD	UNTER DIE VORSCHRIFTEN FALLENDER MEDIZINISCHER ABFALL, N.A.G.	3291		382530
REZORCÍN (rezorcinol) (1,3-dihydroxybenzén)	RESORCINOL	2876		290721
Riedidlá do farieb: pozri	Farbverdünnung: siehe	1263		381400
Riedidlá do farieb: pozri	Farbverdünnung: siehe	3066		3208++ 381400
ROPA SUROVÁ	ROHERDÖL	1267		270900
ROZBUŠKY DO MUNÍCIE	DETONATOREN FÜR MUNITION	0073		360300
ROZBUŠKY DO MUNÍCIE	DETONATOREN FÜR MUNITION	0364		360300
ROZBUŠKY DO MUNÍCIE	DETONATOREN FÜR MUNITION	0365		360300
ROZBUŠKY DO MUNÍCIE	DETONATOREN FÜR MUNITION	0366		360300
ROZBUŠKY, ELEKTRICKÉ	SPRENGKAPSELN, ELEKTRISCH	0030		360300
ROZBUŠKY, ELEKTRICKÉ	SPRENGKAPSELN, ELEKTRISCH	0255		360300
ROZBUŠKY, ELEKTRICKÉ	SPRENGKAPSELN, ELEKTRISCH	0456		360300
ROZBUŠKY, NEELEKTRICKÉ	SPRENGKAPSELN, NICHT ELEKTRISCH	0029		360300
ROZBUŠKY, NEELEKTRICKÉ	SPRENGKAPSELN, NICHT ELEKTRISCH	0267		360300
ROZBUŠKY, NEELEKTRICKÉ	SPRENGKAPSELN, NICHT ELEKTRISCH	0455		360300
ROZNICOVAČ, VÝBUŠNÝ	ZUNDER, SPRENGKRÄFTIG	0106		360300
ROZNICOVAČ, VÝBUŠNÝ	ZUNDER, SPRENGKRÄFTIG	0107		360300
ROZNICOVADLÁ, BEZ DETONAČNEJ INICIÁCIE	ZUNDER, NICHT SPRENGKRÄFTIG	0316		360300
ROZNICOVADLÁ, BEZ DETONAČNEJ INICIÁCIE	ZUNDER, NICHT SPRENGKRÄFTIG	0317		360300
ROZNICOVADLÁ, BEZ DETONAČNEJ INICIÁCIE	ZUNDER, NICHT SPRENGKRÄFTIG	0368		360300
ROZNICOVADLÁ, S DETONAČNOU INICIÁCIU	ZUNDER, SPRENGKRÄFTIG	0257		360300
ROZNICOVADLÁ, S DETONAČNOU INICIÁCIU	ZUNDER, SPRENGKRÄFTIG	0367		360300
ROZNICOVADLÁ, S DETONAČNOU INICIÁCIU, s bezpečnostným zariadením	ZUNDER, SPRENGKRÄFTIG, mit Sicherheitsvorrichtungen	0408		360300
ROZNICOVADLÁ, S DETONAČNOU INICIÁCIU, s bezpečnostným zariadením	ZUNDER, SPRENGKRÄFTIG, mit Sicherheitsvorrichtungen	0409		360300
ROZNICOVADLÁ, S DETONAČNOU INICIÁCIU, s bezpečnostným zariadením	ZUNDER, SPRENGKRÄFTIG, mit Sicherheitsvorrichtungen	0410		360300
Rozpúšťadlo farieb: pozri	Farblösemittel: siehe	1263		381400
Rozpúšťadlo farieb: pozri	Farblösemittel: siehe	3066		3208++ 3205++
ROZTOK KAUČUKU	GUMMILÖSUNG	1287		400520
ROZTOK OCHRANNÝCH NÁTEROV (vrátane na priemyselné nátery alebo iné účely použité na opracovanie povrchových plôch alebo povlaky ako medzinátery karosérií vozidiel, obloženie sudov)	SCHUTZANSTRICHLÖSUNG (einschliesslich zu Industrie - oder anderen Zwecken verwendete Oberflächen Dehandlungen oder beschichtungen, wie Zwischenbesichtung für fahrzeugkarosserien, Auskleidung für Fasser)	1139		321000
ROZTOK ŽIVICE, zápalný	HARZLÖSUNG, entzundbar	1866		380690
ROZTOKY IZOKYANÁTOV, ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	ISOCYANATE, LÖSUNG, ENTZÜNDBAR, GIFTIG, N.A.G.	2478		292910
RUBÍDIUM	RUBIDIUM	1423		280519

Strana 3236

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
RYBIA MÚČKA, STABILIZOVANÁ	FISCHMEHL, STABILISIERT	2216	voľné	230120
SADZE, živočíšneho alebo rastlinného pôvodu	RUSS, tierischen oder pflanzlichen Ursprungs	1361		280300
SALICYLÁT NIKOTÍNU, TUHÝ	NICOTINSALICYLAT, FEST	1657		293999
SALICYLÁT ORTUTNATÝ	QUECKSILBERSALICYLAT	1644		291821
sec-amylamín: pozri	sec-Amylamin: siehe	1106		292119
SELENANY	SELENATE	2630		284290
SELENIČITANY	SELENITE	2630		284290
SELENOVODÍK, BEZVODÝ	SELENWASSERSTOFF, WASSERFREI	2202		281119
Seno	Heu	1327	voľné	121490
SILAN	SILICIUMWASSERSTOFF (SILAN)	2203		285000
SILICID HLIŇÍKA, PRÁŠKOVÝ, NEPOTIAHNUTÝ	ALUMINIUMSILICIUM-PULVER, NICHT UBERZOGEN	1398		285000
SILICID HORČÍKA	MAGNESIUMSILICID	2624		285000
SILICID LÍTHA	LITHIUMSILICIUM	1417		285000
SILICID VÁPNIKA	CALCIUMSILICID	1405		285000
Silíciumchloroform: pozri	Silíciumchloroform: siehe	1295		281290
ŠÍRA	SCHWEFEL	1350		250300
ŠÍRA, ROZTAVENÁ	SCHWEFEL, GESCHMOLZEN	2448		250300
ŠÍRAN NIKOTÍNU, ROZTOK	NICOTINSULFAT, LÖSUNG	1658		293999
ŠÍRAN NIKOTÍNU, TUHÝ	NICOTINSULFAT, FEST	3445		293999
ŠÍRAN OLOVNATÝ, obsahujúci viac ako 3 % voľnej kyseliny	BLEISULFAT mit mehr als 3% freier Saure	1794		283329
ŠÍRAN ORTUTNATÝ	QUECKSILBERSULFAT	1645		283329
ŠÍRAN VANADYLU	VANADYLSULFAT	2931		283329
Širičitan draselný: pozri	Kaliumbisulfat: siehe	2509		283329
ŠÍRNIK DIPIKRYLU, suchý alebo navlhčený, menej ako s 10 hm. % vody	DIPIKRYLSULFID trocken oder angefeuchtet mit weniger als 10 Masse-% Wasser	0401		290890
Širny kvet: pozri	Schwefelblume: siehe	1350		250300
ŠÍROUHLÍK	KOHLNSTOFFDISULFID	1131		281310
ŠÍROVODÍK	SCHWEFELWASSERSTOFF	1053		281119
Slama	Stroh	1327	voľné	121300
ŠNÚRA, BEZPEČNOSTNÁ, ZÁPALNÁ	SICHERHEITSZUNDSDHUR	0105		360300
ŠNÚRA, ZÁPALNÁ	ANZUNDSCHNUR	0105		360300
ŠNÚRA, ZÁPALNÁ, rúrkovitá, s kovovým plášťom	ANZUNDSCHNUR, rohrförmig, mit Metallmantel	0103		360300
SODÍK	NATRIUM	1428		280511
SOLI ALKALOIDOV, KVAPALNÉ, I.N.	ALKALOIDSALZE, FLÜSSIG, N.A.G.	3140		293990
SOLI ALKALOIDOV, TUHÉ, I.N.	ALKALOIDSALZE, FEST, N.A.G.	1544		293990
SOLI KOVOV, DEFLAGRAČNÉ, AROMATICKÝCH NITROZLÚČENÍN, I.N.	DEFLAGRIERENDE METALLSALZE AROMATISCHER NITROVERBINDUNGEN, N.A.G.	0132		290890
SOLI KOVOVÉ, ORGANICKÝCH ZLÚČENÍN, ZÁPALNÉ, I.N.	ENTZÜNDBARE METALLSALZE ORGANISCHER VERBINDUNGEN, N.A.G.	3181		29++++
SOLI KYSELINY DICHLÓRIZOKYANUROVEJ	DICHLORISOCYANURSÄURESALZE	2465		293369
SOLI STRYCHNÍNU	STRYCHNINSALZE	1692		2939++
STIBÁN	ANTIMONWASSERSTOFF (STIBIN)	2676		285000
Stlačený vzduch: pozri	DRUCKLUFT	1002		285100
STRELY, inertné, s trasérom (stopovkou)	GESCHOSSE, inert, mit Leuchtpurmitteln	0424		930690
STRELY, inertné, s trasérom (stopovkou)	GESCHOSSE, inert, mit Leuchtpurmitteln	0425		930690
STRELY, inertné, s trasérom (stopovkou)	GESCHOSSE, inert, mit Leuchtpurmitteln	0345		930690
STRELY, s redukovanou trhačou náplňou alebo výmetnou náplňou	GESCHOSSE, mit Zerleger oder Ausstossladung	0426		930690
STRELY, s redukovanou trhačou náplňou alebo výmetnou náplňou	GESCHOSSE, mit Zerleger oder Ausstossladung	0434		930690

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
STRELY, s redukovanou trhavou náplňou alebo výmetnou náplňou	GESCHOSSE, mit Zerleger oder Ausstossladung	0435		930690
STRELY, s redukovanou trhavou náplňou alebo výmetnou náplňou	GESCHOSSE, mit Zerleger oder Ausstossladung	0427		930690
STRELY, s redukovanou trhavou náplňou alebo výmetnou náplňou	GESCHOSSE, mit Zerleger oder Ausstossladung	0346		930690
STRELY, s redukovanou trhavou náplňou alebo výmetnou náplňou	GESCHOSSE, mit Zerleger oder Ausstossladung	0347		930690
STRELY, s trhavinou náložou	GESCHOSSE, mit Sprengladung	0324		930690
STRELY, s trhavinou náložou	GESCHOSSE, mit Sprengladung	0167		930690
STRELY, s trhavinou náložou	GESCHOSSE, mit Sprengladung	0168		930690
STRELY, s trhavinou náložou	GESCHOSSE, mit Sprengladung	0169		930690
STRELY, s trhavinou náložou	GESCHOSSE, mit Sprengladung	0344		930690
STROJE CHLADIACE s nezápalným nejedovatým plynom alebo roztokom amoniaku (UN 2672)	KÄLTEMASCHINEN mit nicht entzündbarem, nicht giftigen Gasen oder Ammoniaklösungen (UN 2672)	2857		8418++
STROJE CHLADIACE so zápalným a nejedovatým skvapalneným plynom	KÄLTEMASCHINEN mit entzündbarem und nicht giftig verflüssigtem Gas	3358		8418++
STRYCHNÍN	STRYCHNIN	1692		2939++
STYRÉN, MONOMÉRNÝ, STABILIZOVANÝ (vinylbenzén, monomérený, stabilizovaný)	STYREN, MONOMER, STABILISIERT	2055		290250
SÚČASTI ROZNETNÝCH SYSTÉMOV, I.N.	BESTANDTEILE, ZUNDKETTE, N.A.G.	0382		360300 360490
SÚČASTI ROZNETNÝCH SYSTÉMOV, I.N.	BESTANDTEILE, ZUNDKETTE, N.A.G.	0383		360300 360490
SÚČASTI ROZNETNÝCH SYSTÉMOV, I.N.	BESTANDTEILE, ZUNDKETTE, N.A.G.	0384		360300 360490
SÚČASTI ROZNETNÝCH SYSTÉMOV, I.N.	BESTANDTEILE, ZUNDKETTE, N.A.G.	0461		360300 360490
SULFID AMÓNNY, ROZTOK	AMMONIUMSULFID, LÖSUNG	2683		283090
SULFID DRASELNÝ, menej ako s 30 % kryštalickej vody	KALIUMSULFID mit weniger als 30 % Kristallwasser	1382		283090
SULFID DRASELNÝ, BEZVODÝ	KALIUMSULFID, WASSERFREI	1382		283090
SULFID DRASELNÝ, obsahujúci najmenej 30 % kryštalickej vody	KALIUMSULFID mit mindestens 30 % Kristallwasser	1847		283090
SULFID FOSFOREČNÝ (P2S5), bez žltého alebo bieleho fosforu	PHOSPHORPENTASULFID (P2S5), frei von gelbem oder weissem Phosphor	1340		281390
SULFID KARBONYLU (karbonylsulfid)	CARBONYLSULFID	2204		285100
SULFID SELENIČITÝ	SELENDISULFID	2657		281390
SULFID SODNÝ, menej ako s 30 % kryštalickej vody	NATRIUMSULFID mit weniger als 30% Kristallwasser	1385		283010
SULFID SODNÝ, BEZVODÝ	NATRIUMSULFID, VVASSERFREI	1385		283010
SULFID SODNÝ, obsahujúci najmenej 30 % kryštalickej vody	NATRIUMSULFID mit mindestens 30% Kristallwasser	1849		283010
SULFID TITANIČITÝ	TITANDISULFID	3174		283090
SUPEROXID DRASELNÝ	KALIUMSUPEROXID	2466		281530
SUPEROXID SODNÝ	NATRIUMSUPEROXID	2547		281530
SÚPRAVA TESTOVACIA, CHEMICKÁ	CHEMIE-TESTSATZ	3316		382200
SVETLICE, LETECKÉ	LEUCHTKÖRPER, LUFTFAHRZEUG	0404		360490
SVETLICE, LETECKÉ	LEUCHTKÖRPER, LUFTFAHRZEUG	0093		360490
SVETLICE, LETECKÉ	LEUCHTKÖRPER, LUFTFAHRZEUG	0403		360490
SVETLICE, LETECKÉ	LEUCHTKÖRPER, LUFTFAHRZEUG	0420		360490
SVETLICE, LETECKÉ	LEUCHTKÖRPER, LUFTFAHRZEUG	0421		360490
SVETLICE, POZEMNÉ	LEUCHTKÖRPER, BODEN	0092		360490
SVETLICE, POZEMNÉ	LEUCHTKÖRPER, BODEN	0418		360490
SVETLICE, POZEMNÉ	LEUCHTKÖRPER, BODEN	0419		360490

Strana 3238

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
SVIECE SLZOTVORNÉ	TRÄNENGAS-KERZEN	1700		930690
SVIETIPLYN, STLAČENÝ	STADTGAS, VERDICHET	1023		270500
Šelak: pozri	Schellack: siehe	1263		3208++
Šelak: pozri	Schellack: siehe	3066		3208++
TELESÁ OHŇOSTROJOVÉ	FEUERWERKSKÖRPER	0333		360410
TELESÁ OHŇOSTROJOVÉ	FEUERWERKSKÖRPER	0336		360410
TELESÁ OHŇOSTROJOVÉ	FEUERWERKSKÖRPER	0334		360410
TELESÁ OHŇOSTROJOVÉ	FEUERWERKSKÖRPER	0335		360410
TELESÁ OHŇOSTROJOVÉ	FEUERWERKSKÖRPER	0337		360410
tert-BUTYLIZOKYANÁT	tert-BUTYLISOCYANAT	2484		292910
TÉRFENYLY POLYHALOGENOVANÉ, KVAPALNÉ	POLYHALOGENIERTE TERPHENYLE, FLÜSSIG	3151		290369
TÉRFENYLY POLYHALOGENOVANÉ, TUHÉ	POLYHALOGENIERTETERPHENYLE, FEST	3152		290369
TERPENTÍN	TERPENTIN	1299		380510
TERPINOLY	TERPINOLEN	2541		290219
tert-Amylamin: pozri	tert-Amylamin: siehe	1106		292119
tert-BUTYLPOCHLORIT	tert-BUTYLHYPOCHLORIT	3255	zakázané	
TETRABRÓMMETÁN	TETRABROMKOHLENSTOFF	2516		290330
TETRAETOXSILÁN (etylsilikát)	TETRAETHYLSILICAT	1292		292090
TETRAETYLÉN PENTAMÍN	TETRAETHYLEN PENTAMIN	2320		292129
Tetraetylolovo: pozri	Tetraethylblei: siehe	1649		293100
TETRAETYL PENTAOXODITIODIFOSFÁT	TETRAETHYLDITHIOPYROPHOSPHAT	1704		292090
TETRAFLUÓRETYLÉN, STABILIZOVANÝ	TETRAFLUORETHYLEN, STABILISIERT	1081		290330
TETRAFLUÓRMETÁN	TETRAFLUORMETHAN	1982		290330
TETRAFOSFORHEPTASULFID (chemický vzorec P_4S_7), bez žltého alebo bieleho fosforu	PHOSPHORHEPTASULFID (chemische formel P_4S_7), frei von gelbem oder weissem Phosphor	1339		281390
TETRAFOSFORTRISULFID (fosforseskvisulfid) (P_4S_3), bez žltého alebo bieleho fosforu	PHOSPHORSESQUISULFID (P_4S_3), frei von gelbem oder weissem Phosphor	1341		281390
TETRAHYDRIDOBORITAN DRASELNÝ (káliumbórhydrid)	KALIUMBORHYDRID	1870		285000
TETRAHYDRIDOBORITAN LÍTNÝ (lítiumbórhydrid)	LITHIUMBORHYDRID	1413		285000
TETRAHYDRIDOBORITAN SODNÝ (nátriumbórhydrid)	NATRIUMBORHYDRID	1426		285000
TETRAHYDRIDOBORITAN SODNÝ A HYDROXID SODNÝ, ROZTOK, najviac s 12 hm. % tetrahydridoboritanu sodného a najviac 40 hm. % hydroxidu sodného	NATRIUMBORHYDRID UND NATRIUMHYDROXID, LÖSUNG mit höchstens 12 Masse-% Natriumborhydrid und höchstens 40 Masse-% Natriumhydroxid	3320		285000
TETRAHYDRIDOHLINITAN LÍTNÝ (lítiumaluminiumhydrid)	LITHIUMALUMINIUMHYDRID	1410		285000
TETRAHYDRIDOHLINITAN LÍTNÝ (lítiumaluminiumhydrid) V ÉTERI	LITHIUMALUMINIUMHYDRID IN ETHER	1411		285000
TETRAHYDRIDOHLINITAN SODNÝ (nátrialuminiumhydrid)	NATRIUMALUMINIUMHYDRID	2835		285000
TETRAHYDROBORITAN HLINITÝ	ALUMINIUMBORHYDRID	2870		285000
TETRAHYDROBORITAN HLINITÝ V PRÍSTROJOCH	ALUMINIUMBORHYDRID IN GERATEN	2870		285000
TETRAHYDROFTALANHYDRID, obsahujúci viac ako 0,05 % maleinanhydridu	TETRAHYDROPHTHALSAUREANHYDRIDE mit mehr als 0,05% Maleinsaureanhydrid	2698		291720
TETRAHYDROFURÁN	TETRAHYDROFURAN	2056		293211
TETRAHYDROFURFURYLAMÍN	TETRAHYDROFURFURYLAMIN	2943		293219
TETRAHYDROTIOFÉN (tetrametylénsulfid)	TETRAHYDROTHIOPHEN	2412		293499
TETRACHLÓRETYLÉN (perchlóretylén)	TETRACHLORETHYLEN	1897		290323
TETRACHLÓRMETÁN	TETRACHLORKOHLENSTOFF	1846		290314

Príloha k čiasťke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3239

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
TETRACHLÓRSILÁN (chlorid kremičitý)	SILICIUMTETRACHLORID	1818		281210
TETRAKARBONYL NIKLU	NICKELTETRACARBONYL	1259		293100
TETRAMÉR PROPYLÉNU	PROPYLENTETRAMEN	2850		290129
TETRAMETOXYSILÁN (metylortosilikát)	METHYLORTHOSILICAT	2606		292090
TETRAMETYLAMONIUMHYDROXID, ROZTOK	TETRAMETHYLAMMONIUMHYDROXID, LÖSUNG	1835		292390
TETRAMETYLAMONIUMHYDROXID, TUHÝ	TETRAMETHYLAMMONIUMHYDROXID, FEST	3423		292390
TETRAMETYSILÁN	TETRAMETHYLSILAN	2749		293100
Tetrametylsulfid: pozri	Tetramethylsulfid: siehe	2412		293499
TETRANITROANILÍN	TETRANITROANILIN	0207		292142
TETRANITROMETÁN	TETRANITROMETHAN	1510		290420
TETRAPROPOXYTITÁN	TETRAPROPYLOXOTITANAT	2413		292090
TETRAZÉN, NAVLHČENÝ, najmenej s 30 hm. % vody alebo alkoholovovodnej zmesi	TETRACEN, ANGEFEUCHTET mit mindestens 30 Masse-% Wasser oder einer Alkohol/Wasser-Mischung	0114	zakázané	
TETRYL	TETRYL	0208		292990
TINKTÚRY, LEKÁRSKE	TINKTUREN, MEDIZINISCHE	1293		300390
TIOFÉN	THIOPHEN	2414		293499
TIOFENOL (fenymerkaptán)	PHENYLMERCAPTAN	2337		293090
TIOFOSGÉN	THIOPHOSGEN	2474		293090
TIOGLYKOL	THIOGLYCOL	2966		293090
TIOKYANÁT ORTOTUTNÝ	QUECKSILBERTHIOCYANAT	1646		283800
TIOLY, KVAPALNÉ, JEDOVATÉ, ZÁPALNÉ, I.N.	MERCAPTANE, FLÜSSIG, GIFTIG, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	3071		293090
TIOLY, KVAPALNÉ, ZÁPALNÉ, I.N.	MERCAPTANE, FLÜSSIG, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	3336		293090
TIOLY, KVAPALNÉ, ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	MERCAPTANE, FLÜSSIG, ENTZÜNDBAR, GIFTIG, N.A.G.	1228		293090
TIOLY, ZMES, KVAPALNÉ, JEDOVATÉ, ZÁPALNÉ, I.N.	MERCAPTANE, MISCHUNG, FLÜSSIG, GIFTIG, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	3071		293090
TIOLY, ZMES, KVAPALNÉ, ZÁPALNÉ, I.N.	MERCAPTANE, MISCHUNG, FLÜSSIG, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	3336		293090
TIOLY, ZMES, KVAPALNÉ, ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	MERCAPTANE, MISCHUNG, FLÜSSIG, ENTZÜNDBAR, GIFTIG, N.A.G.	1228		293090
TIOMOČOVINA – DIOXID	THIOHARNSTOFFDIOXID	3341		293090
TITÁN HUBA – ČASTICE	TITAN-SCHWAMMGRANULATE	2878		810820
TITÁN HUBA – PRÁŠOK	TITAN-SCHWAMMPULVER	2878		810820
TKANINY IMPREGNOVANÉ SLABO NITROVANOU CELULÓZOU, I.N	GEWEBE, IMPRÄGNIERT MIT SCHWACH NITRIERTER CELLULOSE, N.A.G.	1353		590390
TKANINY, ŽIVOČÍŠNEHO alebo RASTLINNÉHO, alebo SYNTETICKÉHO PŮVODU, I.N., impregnované olejom	GEWEBE, TIERISCHEN oder PFLANZLICHEN oder SYNTHETISCHEN URSPRUNGS, N.A.G., imprägniert mit Öl	1373		5+++++
TNT NAVLHČENÝ, najmenej s 30 hm. % vody	TNT ANGEFEUCHTET mit mindestens 30 Masse-% Wasser	1356		290420
TNT V ZMESI S HEXANITROSTILBÉNOM	TNT IN MISCHUNG MIT HEXANITROSTILBEN	0388		290420
TNT V ZMESI S TRINITROBENZÉNOM	TNT IN MISCHUNG MIT TRINITROBENZEN	0388		290420
TNT V ZMESI S TRINITROBENZÉNOM A HEXANITROSTILBÉNOM	TNT IN MISCHUNG MIT TRINITROBENZEN UND HEXANITROSTILBEN	0389		290420
TNT, suchý alebo navlhčený, menej ako s 30 hm. % vody	TNT, trocken oder angefeuchtet mit weniger als 30 Masse-% Wasser	0209		290420
TNT, suchý alebo navlhčený, najmenej s 10 hm. % vody	TNT, angefeuchtet, mit mindestens 10 Masse-% Wasser	3366		290420
TOLUÉN	TOLUEN	1294		270720
TOLUYLÉNDIIZOKYANÁT	TOLUYLENDIISOCYANAT	2078		292910

Strana 3240

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
TORPÉDA S KVAPALNOU HNACOU LÁTKOU, s trhavinovou náložou alebo bez trhavinovej nálože	TORPEDOS, MITFLÜSSIGTREIBSTOFF, mit oder ohne Sprengladung	0449		930690
TORPÉDA S KVAPALNOU HNACOU LÁTKOU, s inertnou hlavnicou	TORPEDOS, MITFLÜSSIGTREIBSTOFF, mit inertem Kopf	0450		930690
TORPÉDA, s trhavinovou náložou	TORPEDOS, mit Sprengladung	0329		930690
TORPÉDA, s trhavinovou náložou	TORPEDOS, mit Sprengladung	0330		930690
TORPÉDA, s trhavinovou náložou	TORPEDOS, mit Sprengladung	0451		930690
TOXÍNY ZÍSKANÉ ZO ŽIVÝCH ORGANIZMOV, KVAPALNÉ, I.N.	TOXINE, GEWONNEN AUS LEBENDEN ORGANISMEN, FLÜSSIG, N.A.G.	3172		300290
TOXÍNY ZÍSKANÉ ZO ŽIVÝCH ORGANIZMOV, TUHÉ, I.N.	TOXINE, GEWONNEN AUS LEBENDEN ORGANISMEN, FEST, N.A.G.	3462		300290
TRASÉRY (stopovky) DO MUNÍCIE	LEUCHTSPURKÖRPER FÜR MUNITION	0212		360490
TRASÉRY (stopovky) DO MUNÍCIE	LEUCHTSPURKÖRPER FÜR MUNITION	0306		360490
Tremolit: pozri	Tremolit: siehe	2590		252400
TRHAVINY, TYP A	SPRENGSTOFF, TYP A	0081		360100
TRHAVINY, TYP B	SPRENGSTOFF, TYP B	0082		360200
TRHAVINY, TYP B	SPRENGSTOFF, TYP B	0331		360200
TRHAVINY, TYP C	SPRENGSTOFF, TYP C	0083		360200
TRHAVINY, TYP D	SPRENGSTOFF, TYP D	0084		360200
TRHAVINY, TYP E	SPRENGSTOFF, TYP E	0241		360200
TRHAVINY, TYP E	SPRENGSTOFF, TYP E	0332		360200
TRIALYLAMÍN	TRIALLYLAMIN	2610		292119
TRIALYLBORÁT	TRIALLYLBORAT	2609		292090
TRIBUTYLAMÍN	TRIBUTYLAMIN	2542		292119
TRIBUTYLFOSFÁN	TRIBUTYLPHOSPHAN	3254		293100
TRITOXYMETÁN (etylortoformiát)	ETHYLORTHOFORMIAT	2524		291513
TRIETYLAMÍN	TRIETHYLAMIN	1296		292119
TRIETYLBORÁT	TRIETHYLBORAT	1176		292090
TRIETYLÉNTETRAAMÍN	TRIETHYLBORATETRAMIN	2259		292129
TRIETYLFOSFIT	TRIETHYLPHOSPHIT	2323		292090
TRIFLUÓRACETYLCHLORID	TRIFLUORACETYLCHLORID	3057		291590
TRIFLUÓRCHLÓRETYLÉN, STABILIZOVANÝ: pozri	Trifluorchlorethylen, stabilisiert: siehe	1082		290345
TRIFLUÓRMETÁN	TRIFLUORMETHAN	1984		290330
TRIFLUÓRMETÁN, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	TRIFLUORMETHAN, TIEFGEKUHLT, FLÜSSIG	3136		290330
TRICHLÓRACETALDEHYD BEZVODÝ, STABILIZOVANÝ (chloral)	CHLORAL, VVASSERFREI, STABILISIERT	2075		291300
TRICHLÓRACETYLCHLORID	TRICHLORACETYLCHLORID	2442		291590
TRICHLÓRBENZÉNY, KVAPALNÉ	TRICHLORBENZENE, FLÜSSIG	2321		290369
TRICHLÓRBUTÉN	TRICHLORBUTEN	2322		290329
TRICHLÓRETYLÉN	TRICHLORETHYLEN	1710		290322
TRICHLÓRETYLSILÁN	ETHYLTRICHLORSILAN	1196		293100
TRICHLORID VANADYLU	VANADIUMOXYTRICHLORID	2443		282749
TRICHLÓRMETÁNSULFENYLCHLORID (perchlórmetyl-merkaptán)	PERCHLORMETHYLMERCAPTAN	1670		293090
Trichlórmetylbenzén: pozri	Trichlormethylbenzen: siehe	2226		290369
TRICHLÓRMETYLSILÁN	METHYLTRICHLORSILAN	1250		293100
TRICHLÓRSILÁN (silíciumchloroform)	TRICHLORSILAN	1295		281290
TRICHLÓRVINYLSILÁN	VINYLTRICHLORSILAN	1305		293100
TRIIZOBUTYLÉN	TRIISOBUTYLEN	2324		290129
TRIIZOPROPYLBORÁT	TRIISOPROPYLBORAT	2616		292090
TRIKREZYLFOSFÁT, viac ako s 3 % orto-izomérov	TRICRESYLPHOSPHAT mit mehr als 3 % ortho-isomer	2574		291900

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3241

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
Trimér propylénu: pozri	Propylentrimmer: siehe	2057		290129
TRIMETYLACETYLCHLORID (pivaloylchlorid)	TRIMETHYLACETYLCHLORID	2438		291590
TRIMETYLAMÍN, BEZVODÝ	TRIMETHYLAMIN, VVASSERFREI	1083		292111
TRIMETYLAMÍN, VODNÝ ROZTOK, najviac s 50 hm. % trimetylamínu	TRIMETHYLAMIN, WÄSSERIGE LÖSUNG, mit höchstens 50 Masse-% Trimethylamin	1297		292111
TRIMETYLBORÁT	TRIMETHYLBORAT	2416		292090
TRIMETYLICYKLOHEXYLAMÍN	TRIMETHYLCYCLOHEXYLAMIN	2326		292130
TRIMETYLFOSFIT	TRIMETHYLPHOSPHIT	2329		292090
TRIMETYLHEXAMETYLÉNDIAMÍN	TRIMETHYLHEXAMETHYLENDIAMINE	2327		292129
TRIMETYLHEXAMETYLÉNDIIZOKYANÁT (a izoméne zmesi)	TRIMETHYLHEXAMETHYLENDIISOCYANAT (und isomere Gemische)	2328		292910
TRINITROANILÍN	TRINITROANILIN	0153		292142
TRINITROANIZOL	TRINITROANISOL	0213		290930
TRINITROBENZÉN, navlhčený, najmenej s 10 hm. % vody	TRINITROBENZEN, angefeuchtet, mit mindestens 10 Masse-% Wasser	3367		290420
TRINITROBENZÉN, NAVLHČENÝ, najmenej s 30 hm. % vody	TRINITROBENZEN, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 30 Masse-% Wasser	1354		290420
TRINITROBENZÉN, suchý alebo navlhčený, menej ako s 30 hm. % vody	TRINITROBENZEN, trocken oder angefeuchtet mit weniger als 30 Masse-% Wasser	0214		290420
TRINITROFENETOL	TRINITROPHENETOL	0218		290890
TRINITROFENOL, navlhčený, najmenej s 10 hm. % vody	TRINITROPHENOL, angefeuchtet, mit mindestens 10 Masse-% Wasser	3364		290890
TRINITROFENOL, NAVLHČENÝ, najmenej s 30 hm. % vody	TRINITROPHENOL, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 30 Masse-% Wasser	1344		290890
TRINITROFENOL, suchý alebo navlhčený, menej ako s 30 hm. % vody	TRINITROPHENOL, trocken oder angefeuchtet mit weniger als 30 Masse-% Wasser	0154		290890
TRINITROFENYLMETYLNITRAMÍN	TRINITROPHENYLMETHYLNITRAMIN	0208		292990
TRINITROFLUÓRENÓN	TRINITROFLUORENON	0387		291470
TRINITROCHLÓRBENZÉN	TRINITROCHLORBENZEN	0155		290490
TRINITROCHLÓRBENZÉN, navlhčený, najmenej s 10 hm. % vody	TRINITROCHLORBENZEN, angefeuchtet, mit mindestens 10 Masse-% Wasser	3365		290490
TRINITROMETAKRESOL	TRINITROMETACRESOL	0216		290890
TRINITRONAFTALÉN	TRINITRONAPHTHALEN	0217		290420
TRINITRORESORZINÁT, NAVLHČENÝ, najmenej s 20 hm. % vody alebo alkoholovovodnej zmesi	BLEITRINITRORESORCINAT ANGEFEUCHTET mit mindestens 20 Masse-% Wasser oder einer Alkohol/Wasser-Mischung	0130	zakázané	
TRINITROREZORCÍN, najmenej s 20 hm. % vody alebo alkoholovovodnej zmesi	TRINITRORESORCINOL, mit mindestens 20 Masse-% Wasser oder einer Alkohol/Wasser-Mischung	0219		290890
TRINITROREZORCÍN, NAVLHČENÝ, najmenej s 20 hm. % obsahom vody alebo alkoholovovodnej zmesi	TRINITRORESORCINOL, ANGEFEUCHTET, mit mindestens 20 Masse-% Wasser oder einer Alkohol/Wasser-Mischung	0394		290890
TRINITROTOLUÉN V ZMESI S HEXANITROSTILBÉNOM	TRINITROTOLUEN IN MISCHUNG MIT HEXANITROSTILBEN	0388		290420
TRINITROTOLUÉN V ZMESI S TRINITROBENZÉNOM	TRINITROTOLUEN IN MISCHUNG MIT TRINITROBENZEN	0388		290420
TRINITROTOLUÉN V ZMESI S TRINITROBENZÉNOM A HEXANITROSTILBÉNOM	TRINITROTOLUEN IN MISCHUNG MIT TRINITROBENZEN UND HEXANITROSTILBEN	0389		290420
TRINITROTOLUÉN, NAVLHČENÝ, najmenej s 30 hm. % vody	TRINITROTOLUEN, ANGEFEUCHTET mit mindestens 30 Masse-% Wasser	1356		290420
TRINITROTOLUÉN, suchý alebo navlhčený, menej ako s 30 hm. % vody	TRINITROTOLUEN, trocken oder angefeuchte mit weniger als 30 Masse-% Wasser	0209		290420
TRINITROTOLUÉN, suchý alebo navlhčený, najmenej s 10 hm. % vody	TRINITROTOLUEN, angefeuchtet, mit mindestens 10 Masse-% Wasser	3366		290420

Strana 3242

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
tri-n-PROPYLAMÍN	TRIPROPYLAMIN	2260		292129
TRIPROPYLÉN	TRIPROPYLEN	2057		290129
TRIS-(1-AZIRIDINYL)-FOSFINOXID, ROZTOK	TRIS-(1-AZIRIDINYL)-PHOSPHINOXID, LÖSUNG	2501		293399
TRITONAL	TRITONAL	0390		360200
TYFNÁT OLOVNATÝ, NAVLHČENÝ, najmenej s 20 hm. % vody alebo alkoholovovodnej zmesi	BLEISTYPHNAT, ANGEFEUCHTET mit mindestens 20 Masse-% Wasser oder einer Alkohol/Wasser-Mischung	0130	zakázané	
UHLIE, AKTIVOVANÉ	KOHLE, AKTIVIERT	1362		380210
UHLIE, živočíšneho alebo rastlinného pôvodu	KOHLE, tierischen oder pflanzlichen Ursprungs	1361		280300
UHEOVODÍKY, PLYNNÉ, ZMES, SKVAPALNENÁ, I.N. (zmes A, A01, A02, A1, B1, B2, B alebo C)	KOHLENVASSERSTOFFGAS, GEMISCH, VERFLÜSSIGT, N.A.G. (Gemisch A, A01, A02, A1, B1, B2, B oder C)	1965		271119 271113
UHEOVODÍKY, PLYNNÉ, ZMES, STLAČENÁ, I.N.	KOHLENVASSERSTOFFGAS, GEMISCH, VERDICHET, N.A.G.	1964		271119
UHEOVODÍKY, TERPENICKÉ, I.N	TERPENKOHLENVASSERSTOFFE, N.A.G.	2319		290219
UHEOVODÍKY, KVAPALNÉ, I.N.	KOHLENVASSERSTOFFE, FLÜSSIG, N.A.G.	3295		290+++
Uhľový kopírovací papier: pozri	Kohlepapier: siehe	1379		481160
UNDEKÁN	UNDECAN	2330		290110
VALÉRALDEHYD	VALERALDEHYD	2058		291219
VALÉROYLCHLORID (chlorid kyseliny valérovej)	VALERYLCHLORID	2502		291590
VÁPNIK	CALCIUM	1401		280521
VÁPNIK PYROFORICKÝ	CALCIUM, PYROPHOR	1855		280521
VÁPNO NÁTRONOVÉ, viac ako s 4 % oxidu sodného	NATRONKALK mit mehr als 4% Natriumhydroxid	1907		282590
VEKOOBJEMOVÝ OBAL, PRÁZDNY	LEERE GROSSVERPACKUNG		4.1.1.11	+++++
VÍNAN ANTIMONYLODRASELNÝ	ANTIMONYLKALIUMTARTRAT	1551		291813
VÍNAN NIKOTÍNU	NICOTINTARTRAT	1659		293999
VINYLACETÁT, STABILIZOVANÝ	VINYLACETAT, STABILISIERT	1301		291532
Vinylbenzén, monomérny, stabilizovaný: pozri	Vinylbenzen, monomer, stabilisiert: siehe	2055		290250
VINYLBROMID, STABILIZOVANÝ	VINYLBROMID, STABILISIERT	1085		290330
VINYLFUORID, STABILIZOVANÝ	VINYLFUORID, STABILISIERT	1860		290330
VINYLCHLÓRACETÁT	VINYLCHLORACETAT	2589		291540
VINYLCHLORID, STABILIZOVANÝ	VINYLCHLORID, STABILISIERT	1086		290321
Vinylidénchlorid, stabilizovaný: pozri	1,1-Dichlorethylen, stabilisiert: siehe	1303		290329
VINYLMETYLÉTER, STABILIZOVANÝ	VINYLMETHYLETHER, STABILISIERT	1087		290919
VINYLPYRIDÍN, STABILIZOVANÝ	VINYLPYRIDINE, STABILISIERT	3073		293339
VINYLTOLUÉNY, STABILIZOVANÝ	VINYLTOLUENE, STABILISIERT	2618		290290
VLÁKNA IMPREGNOVANÉ SLABO NITROVANOU CELULÓZOU, I.N.	FASERN, IMPRÄGNIERT MIT SCHWACH NITRIERTER CELLULOSE, N.A.G.	1353		5+++++
Vlákna rastlinného pôvodu, usušené	Fasern, pflanzlichen Ursprungs, trocken	3360	voľné	5+++++
Vlákna, živočíšne alebo rastlinné, spálené, mokré alebo vlhké	Fasern, tierischen Ursprungs oder Fasern, pflanzlichen Ursprungs, gebrannt, nass oder feucht	1372	voľné	5+++++
VLÁKNA, ŽIVOČÍŠNEHO alebo RASTLINNÉHO, alebo SYNTETICKÉHO PŮVODU, I.N. impregnované olejom	FASERN, TIERISCHEN oder PFLANZLICHEN oder SYNTHETISCHEN URSPRUNGS, N.A.G., imprägniert mit Öl	1373		5+++++
VLOČKY RICÍNOVÉ	RIZINUSFLOCKEN	2969		120730
Vnútorne obloženie na sudy: pozri	Auskleidung für Fässer: siehe	1139		321000
VODÍK A METÁN, ZMES, STLAČENÁ	WASSERSTOFF UND METHAN, GEMISCH, VERDICHET	2034		280410
VODÍK V KOVOVOHYDRIDOVOM ZÁSOBNOM SYSTÉME	WASSERSTOFF IN EINEM METALLHYDRIDSPEICHERSYSTEM	3468		285000
VODÍK, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	WASSERSTOFF, TIEFGEKUHLT, FLÜSSIG	1966		280410

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3243

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
VODÍK, STLAČENÝ	WASSERSTOFF, VERDICHET	1049		280410
Vodný plyn: pozri	Wassergas: siehe	2600		270500
VOZEŇ CISTERNOVÝ, PRÁZDNY	LEERER KESSELWAGEN		4.3.2.4	992+++
VOZEŇ PRÁZDNY	LEERER WAGEN		7.3	992+++
VOZIDLO NA BATÉRIOVÝ POHON	BATTERIEBETRIEBENES FAHRZEUG	3171	voľné	+++++
VÝBUŠKY, ŽELEZNIČNÉ	KNALLKAPSELN, EISENBAHN	0192		360490
VÝBUŠKY, ŽELEZNIČNÉ	KNALLKAPSELN, EISENBAHN	0193		360490
VÝBUŠKY, ŽELEZNIČNÉ	KNALLKAPSELN, EISENBAHN	0492		360490
VÝBUŠKY, ŽELEZNIČNÉ	KNALLKAPSELN, EISENBAHN	0493		360490
VÝROBKY KOZMETICKÉ, so zápalnými rozpúšťadlami	PARFUMERIEERZEUGNISSE, mit entzunbarem Losemittel	1266		3303++
VZDUCH, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	LUFT, TIEFGEKUHLT, FLÜSSIG	1003		285100
VZDUCH, STLAČENÝ	LUFT, VERDICHET	1002		285100
VZORKA CHEMICKÁ, JEDOVATÁ	CHEMISCHE PROBE, GIFTIG	3315		+++++
VZORKA PLYNU, KTORÁ NIE JE POD TLAKOM, JEDOVATÁ, I.N., nie hlboko schladená, kvapalná	GASPROBE, NICHT UNTER DRUCK STEHEND, GIFTIG, N.A.G., nicht tiefgekuhlt flüssig	3169		+++++
VZORKA PLYNU, KTORÁ NIE JE POD TLAKOM, JEDOVATÁ, ZÁPALNÁ, I.N., nie hlboko schladená, kvapalná	GASPROBE, NICHT UNTER DRUCK STEHEND, GIFTIG, ENTZÜNDBAR, N.A.G., nicht tiefgekuhlt flüssig	3168		+++++
VZORKA PLYNU, KTORÁ NIE JE POD TLAKOM, ZÁPALNÁ, I.N., nie hlboko schladená, kvapalná	GASPROBE, NICHT UNTER DRUCK STEHEND ENTZÜNDBAR, N.A.G., nicht tiefgekuhlt flüssig	3167		+++++
White spirit: pozri	White Spirit: siehe	1300		272100
XANTÁTY	XANTHATE	3342		293010
XENÓN	XENON	2036		280429
XENÓN, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	XENON, TIEFGEKUHLT, FLÜSSIG	2591		280429
XYLIDÍNY, KVAPALNÉ	XYLIDINE, FLÜSSIG	1711		292149
XYLIDÍNY, TUHÉ	XYLIDINE, FEST	3452		292149
XYLENOLY, TUHÉ	XYLENOLE, FEST	2261		290714
XYLENOLY, KVAPALNÉ	XYLENOLE, FLÜSSIG	3430		290714
XYLENOVÉ PIŽMO	XYLENMOSCHUS	2956		290420
XYLÉNY	XYLENE	1307		29024+ 270730
ZAMORENÁ JEDNOTKA	BEGASTE EINHEIT	3359		+++++
ZÁPALKY BEZPEČNOSTNÉ (knižôčky, skladačky alebo škatulky)	SICHERHEITSZUNDHOLZER (Heftchen, Briefchen oder Schacheln)	1944		360500
ZÁPALKY NA NÁBOJE	ANZUNDHUTCHEN	0044		360300
ZÁPALKY NA NÁBOJE	ANZUNDHUTCHEN	0377		360300
ZÁPALKY NA NÁBOJE	ANZUNDHUTCHEN	0378		360300
ZÁPALKY VETROVÉ	STURMZUNDHOLZER	2254		360500
ZÁPALKY VOSKOVÉ	WACHSZUNDHOLZER	1945		360500
ZÁPALKY, ZÁPALNÉ KDEKOĽVEK	ZUNDHOLZER, UBERALL ZUNDBAR	1331		360500
ZÁPALNICE	ANZUNDLITZE	0066		360300
ZAPALOVAČE so zápalným plynom	FEUERZEUGE mit entzündbarem Gas	1057		961390
ZARIADENIA AKTIVOVATEĽNÉ VODOU, s redukovanou trhacou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou	VORRICHTUNGEN, DURCH WASSER AKTIVIERBAR, mit Zerleger, Ausstoss- oder Treibladung	0248		930690
ZARIADENIA AKTIVOVATEĽNÉ VODOU, s redukovanou trhacou náplňou, výmetnou alebo hnacou náplňou	VORRICHTUNGEN, DURCH WASSER AKTIVIERBAR, mit Zerleger, Ausstoss- oder Treibladung	0249		930690
ZARIADENIA ROZNETNÉ na trhacie práce, NEELEKTRICKÉ	ZUNDEINRICHTUNGEN für Sprengungen, NICHT ELEKTRISCH	0500		360300
ZARIADENIA ROZNETNÉ, na trhacie práce, NEELEKTRICKÉ	ZUNDEINRICHTUNGEN für Sprengungen, NICHT ELEKTRISCH	0361		360300

Strana 3244

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
ZARIADENIA ROZNETNÉ, na trhacie práce, NEELEKTRICKÉ	ZUNDEINRICHTUNGEN, für Sprengungen, NICHT ELEKTRISCH	0360		360300
ZARIADENIE PRVEJ POMOCI	ERSTE-HILFE-AUSRUSTUNG	3316		382200
ZARIADENIE REZACIE, PYROTECHNICKÉ, KÁBEL, S VÝBUŠNINOU	SCHNEIDVORRICHTUNGEN, KABEL, MIT EXPLOSIVSTOFF	0070		930690
ZARIADENIE TRHACIE, UVOĽŇOVACIE, S VÝBUŠNINOU, na ropné vrty, bez roznecovadla	LOCKERUNGSSPRENGGERÄTE MI EXPLOSIVSTOFF, für Erdölbohrungen, ohne Zundmittel	0099		930690
ZARIADENIE UVOĽŇOVACIE, S VÝBUŠNINOU	AUSLÖSEVORRICHTUNGEN, MIT EXPLOSIVSTOFF	0173		360300
ZAŽÍHADLÁ	ANZUNDER	0121		360300
ZAŽÍHADLÁ	ANZUNDER	0314		360300
ZAŽÍHADLÁ	ANZUNDER	0315		360300
ZAŽÍHADLÁ	ANZUNDER	0325		360300
ZAŽÍHADLÁ	ANZUNDER	0454		360300
ZAŽÍHADLÁ HNACÍCH NÁPLŇÍ	TREIBLADUNGSANZUNDER	0319		360300
ZAŽÍHADLÁ HNACÍCH NÁPLŇÍ	TREIBLADUNGSANZUNDER	0320		360300
ZAŽÍHADLÁ HNACÍCH NÁPLŇÍ	TREIBLADUNGSANZUNDER	0376		360300
ZAŽÍHADLÁ, ZÁPALNÁ ŠNÚRA	ANZUNDER, ANZUNDSCHNUR	0131		360300
Zvyšky gummy, vo forme prášku alebo granúl: pozri	Gummi-Reste, pulverförmig oder granuliert: siehe	1345		400400
ZVÝŠKY PO LISOVANÍ OLEJOVÝCH SEMIEN, najviac s 1,5 hm. % oleja a najviac 11 hm. % vlhkosti	ÖLSAATKUCHEN, mit höchstens 1,5 Masse-% Öl und höchstens 11 Masse-% Feuchtigkeit	2217		230+++
ZVÝŠKY PO LISOVANÍ OLEJOVÝCH SEMIEN, viac ako s 1,5 hm. % oleja a najviac 11 hm. % vlhkosti	ÖLSAATKUCHEN, mit mehr als 1,5 Masse-% Öl und höchstens 11 Masse-% Feuchtigkeit	1386		230+++
ZIRKÓNÍUM, SUCHÉ, plechy, pásy alebo stočené drôty (tenšie ako 18 µm.)	ZIRKONIUM, TROCKEN, Bleche, Streifen oder gerollter Draht (dünner als 18 µm)	2009		810990
ZIRKÓNÍUM, SUCHÉ, stočený drôt, hotové plechy, pásy (tenší ako 254 µm, ale nie tenší ako 18 µm)	ZIRKONIUM, TROCKEN, gerollter Draht, Bleche, Streifen (dünner als 254 µm, aber nicht dünner als 18 µm)	2858		810990
ZIRKÓNÍUM, SUSPENDOVANÉ V ZÁPALNEJ KVAPALNEJ LÁTKE	ZIRKONIUM, SUSPENDIERT IN EINEM ENTZÜNDBAREN FLÜSSIGEN STOFF	1308		810920
ŽIVICE POLYESTEROVÉ, VIACZLOŽKOVÉ	POLYESTERHARZ-MEHRKOMPONENTEN-SYSTEME	3269		3907++
ZLIATINA ALKALICKÝCH KOVOV, KVAPALNÁ, I.N.	ALKALIMETALLEGIERUNG, FLÜSSIG, N.A.G.	1421		280519
ZLIATINA KOVOV ALKALICKÝCH ZEMÍN, I.N.	ERDALKALIMETALLEGIERUNG, N.A.G.	1393		280511
ZLIATINA KREMÍK/MANGÁN/VÁPNIK	CALCIUMMANGANSILICIUM	2844		285000
ZLIATINA KREMÍK/ŽELEZO/LÍTIUM (silicid lítium – železo)	LITHIUMFERROSILICID	2830		285000
ZLIATINA PRÁŠKOVÁ KREMÍK/ŽELEZO/HLINÍK	ALUMINIUMFERROSILICIUM-PULVER	1395		760120
ZLIATINA PYROFORICKÁ, I.N.	PYROPHORE LEGIERUNG, N.A.G.	1383		81++++
ZLIATINY BÁRIA, PYROFORICKÉ	BARIUMLEGIERUNGEN, PYROPHOR	1854		280519
ZLIATINY DRASLÍKA A SODÍKA, KVAPALNÉ	KALIUM-NATRIUM-LEGIERUNGEN, FLÜSSIG	1422		280519
ZLIATINY DRASLÍKA A SODÍKA, TUHÉ	KALIUM-NATRIUM-LEGIERUNGEN, FEST	3404		280519
ZLIATINY DRASLÍKA, KOVOVÉ, KVAPALNÉ	KALIUMMETALLEGIERUNGEN, FLÜSSIG	1420		811299
ZLIATINY DRASLÍKA, KOVOVÉ, TUHÉ	KALIUMMETALLLEGIERUNGEN, FEST	3403		280519
ZLIATINY VÁPNIKA, PYROFORICKÉ	CALCIUMLEGIERUNGEN, PYROPHOR	1855		280521
ZLOŽ PYROTECHNICKÁ, ZÁBLESKOVÁ	BLITZLICHTPULVER	0094		360490
ZLOŽ PYROTECHNICKÁ, ZÁBLESKOVÁ	BLITZLICHTPULVER	0305		360490
ZLOŽE HNACIE	TREIBSÄTZE	0415		930690

Príloha k čiasťke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3245

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
ZLOŽE HNACIE	TREIBSÄTZE	0491		930690
ZLOŽE HNACIE	TREIBSÄTZE	0271		360100
ZLOŽE HNACIE	TREIBSÄTZE	0272		360100
ZLÚČENINA ANTIMÓNU, ANORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	ANORGANISCHE ANTIMONVERBINDUNG, FLÜSSIG, N.A.G.	3141		28++++
ZLÚČENINA ANTIMÓNU, ANORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	ANORGANISCHE ANTIMONVERBINDUNG, FEST, N.A.G.	1549		28++++
ZLÚČENINA ARZÉNU, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	ORGANISCHE ARSENVERBINDUNG, FLÜSSIG, N.A.G.	3280		293100
ZLÚČENINA ARZÉNU, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	ORGANISCHE ARSENVERBINDUNG, FEST, N.A.G.	3465		293100
ZLÚČENINA ARZÉNU, KVAPALNÁ, I.N., anorganická (arzenáty, i.n., arzenity, i.n., a arzensulfidy, i.n.)	ARSENVERBINDUNG, FLÜSSIG, N.A.G., anorganisch (Arsenate n.a.g., Arsenite n.a.g. und Arsensulfide n.a.g.)	1556		28++++
ZLÚČENINA ARZÉNU, TUHÁ, I.N., anorganická (arzenáty, i.n., arzenity, i.n., a arzensulfidy, i.n.)	ARSENVERBINDUNG, FEST, N.A.G., anorganisch (Arsenate n.a.g., Arsenite n.a.g. und Arsensulfide n.a.g.)	1557		28++++
ZLÚČENINA BÁRIA, I.N.	BARIUMVERBINDUNG, N.A.G.	1564		+++++
ZLÚČENINA BERÝLIA, I.N.	BERYLLIUMVERBINDUNG, N.A.G.	1566		28++++
ZLÚČENINA CÍNU, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, I.N.	ORGANISCHE ZINNVERBINDUNG, FLÜSSIG, N.A.G.	2788		293100
ZLÚČENINA CÍNU, ORGANICKÁ, TUHÁ, I.N.	ORGANISCHE ZINNVERBINDUNG, FEST, N.A.G.	3146		293100
ZLÚČENINA FENYLORTUTNATÁ, I.N.	PHENYLQUECKSILBERVERBINDUNG, N.A.G.	2026		293100
ZLÚČENINA FOSFORU, ORGANICKÁ, JEDOVATÁ, ZÁPALNÁ, I.N.	ORGANISCHE PHOSPHORVERBINDUNG, GIFTIG, ENTZÜNDBAR, N.A.G.	3279		+++++
ZLÚČENINA FOSFORU, ORGANICKÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	ORGANISCHE PHOSPHORVERBINDUNG, FLÜSSIG, GIFTIG, N.A.G.	3278		+++++
ZLÚČENINA FOSFORU, ORGANICKÁ, TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.	ORGANISCHE PHOSPHORVERBINDUNG, FEST, GIFTIG, N.A.G.	3464		+++++
ZLÚČENINA KADMIA	CADMIUMVERBINDUNG	2570		+++++
ZLÚČENINA MOČOVINY ADIČNÁ, S PEROXIDOM VODÍKA	HARNSTOFFWASSERSTOFFPEROXID	1511		292419
ZLÚČENINA NIKOTÍNU, KVAPALNÁ, I.N.	NICOTINVERBINDUNG, FLÜSSIG, N.A.G.	3144		293999
ZLÚČENINA NIKOTÍNU, TUHÁ, I.N.	NICOTINZUBEREITUNG, FEST, N.A.G.	1655		293999
ZLÚČENINA OLOVA, ROZPUSTNÁ, I.N.	BLEIVERBINDUNG, LÖSLICH, N.A.G.	2291		28++++
ZLÚČENINA ORGANOKOVOVÁ, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, I.N.	METALLORGANISCHE VERBINDUNG, FLÜSSIG, GIFTIG, N.A.G.	3282		293100
ZLÚČENINA ORGANOKOVOVÁ, TUHÁ, JEDOVATÁ, I.N.	METALLORGANISCHE VERBINDUNG, FEST, GIFTIG, N.A.G.	3467		293100
ZLÚČENINA ORTUTI, KVAPALNÁ, I.N.	QUECKSILBERVERBINDUNG, FLÜSSIG, N.A.G.	2024		+++++
ZLÚČENINA ORTUTI, TUHÁ, I.N.	QUECKSILBERVERBINDUNG, FEST, N.A.G.	2025		+++++
ZLÚČENINA SELÉNU, KVAPALNÁ, I.N.	SELENVERBINDUNG, FLÜSSIG, N.A.G.	3440		+++++
ZLÚČENINA SELÉNU, TUHÁ, I.N.	SELENVERBINDUNG, FEST, N.A.G.	3283		+++++
ZLÚČENINA TÁLIA, I.N.	THALLIUMVERBINDUNG, N.A.G.	1707		+++++
ZLÚČENINA TELÚRU, I.N.	TELLURVERBINDUNG, N.A.G.	3284		28++++
ZLÚČENINA VANÁDU, I.N.	VANADIUMVERBINDUNG, N.A.G.	3285		+++++
ZMES A	GEMISCH A	1965		271113 271119
ZMES A 0	GEMISCH A 0	1965		271113 271119
ZMES A 01	GEMISCH A 01	1965		271113 271119
ZMES A 02	GEMISCH A 02	1965		271113

Strana 3246

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Pomenovanie tovaru v slovenskom jazyku	Pomenovanie tovaru v nemeckom jazyku	UN	Poznámka	NHM
ZMES A 1	GEMISCH A 1	1965		271113 271119
ZMES ANTIDETONAČNÁ NA MOTOROVÉ PALIVO	ANTIKLOPFMISCHUNG FÜR MOTORKRAFTSTOFF	1649		293100
ZMES B	GEMISCH B	1965		271113 271119
ZMES B 1	GEMISCH B 1	1965		271113 271119
ZMES B 2	GEMISCH B 2	1965		271113 271119
ZMES C	GEMISCH C	1965		271113 271119
ZMES F 1	GEMISCH F 1	1078		382471
ZMES F 2	GEMISCH F 2	1078		382471
ZMES F 3	GEMISCH F 3	1078		382471
ZMES KYSELINY DUSIČNEJ A CHLOROVODÍKOVEJ (soľnej)	GEMISCHE AUS SALPETERSÄURE UND SALZSÄURE	1798	zakázané	
Zmes metylacetátu a propadiénu s uhlíkovodíkmi: pozri	Gemisch von Methylacetylen und Propadien mit Kohlenwasserstoffen: siehe	1060		271119
ZMES NITRAČNÁ, obsahujúca najviac 50 % kyseliny dusičnej	NITRIERSÄUREMISCHUNG, mit höchstens 50% Salpetersäure	1796		280800
ZMES NITRAČNÁ, obsahujúca viac ako 50 % kyseliny dusičnej	NITRIERSÄUREMISCHUNG, mit mehr als 50% Salpetersäure	1796		280800
ZMES NITRAČNÁ, ODPADNÁ, obsahujúca najviac 50 % kyseliny dusičnej	ABFALLNITRIERSÄUREMISCHUNG, mit höchstens 50% Salpetersäure	1826		382490
ZMES NITRAČNÁ, ODPADNÁ, obsahujúca viac ako 50 % kyseliny dusičnej	ABFALLNITRIERSÄUREMISCHUNG, mit mehr als 50% Salpetersäure	1826		392490
ZMES P 1	GEMISCH P 1	1060		271119
ZMES P 2	GEMISCH P 2	1060		271119
ZMES PLASTOV, LISOVANÁ, vo forme cesta, dosiek alebo tyčí, produkujúca zápalné pary	KUNSTSTOFFPRESSMISCHUNG, in Teig-, Platten- oder Strangpressform, entzündbare Dämpfe abgebend	3314		39++++
ZMESI CHLORIDU TITANITÉHO, PYROFORICKÉ	TITANTRICHLORIDMISCHUNGEN, PYROPHOR	2441		282739
Zmesi tuhých látok obsahujúce zápalné kvapalné látky s bodom vzplanutia najviac 61 °C: pozri	Gemische aus festen Stoffen, die entzündbare flüssige Stoffe mit einem Flammpunkt von höchstens 61 °C enthalten: siehe	3175		+++++
ZNECITLIVENÉ KVAPALNÉ VÝBUŠNÉ LÁTKY, I.N.	DESENSIBILISIERTER EXPLOSIVER FLÜSSIGER STOFF, N.A.G.	3379		360200
ZNECITLIVENÉ TUHÉ VÝBUŠNÉ LÁTKY, I.N.	DESENSIBILISIERTER EXPLOSIVER FESTER STOFF, N.A.G.	3380		360200

3.2.1	Vysvetlivky k tabuľke A: Zoznam nebezpečného tovaru v číselnom	2971
Tabuľka	slede	2976
A:	Zoznam nebezpečného tovaru v číselnom slede	3175
Tabuľka	Zoznam nebezpečného tovaru v abecednom poradí (kapitola 3.2)	
B:		

Kapitola 3.3

3247

Kapitola 3.3 Osobitné podmienky platné pre určité látky alebo predmety

- 3.3.1** Ak je v kapitole 3.2. tabuľke A stĺpci 6 uvedené, že na určitú látku alebo predmet platia osobitné podmienky, je ich význam i znenie tejto osobitnej podmienky uvedené v nasledujúcom.
- 16** Vzorky nových alebo už existujúcich výbušných látok alebo predmetov obsahujúcich výbušnú látku, ktoré sú prepravované na pokusy, klasifikácie, výskum a vývoj na kontrolu kvality alebo ako obchodná vzorka, môžu byť prepravované podľa ustanovení príslušných úradov (pozri pododsek 2.2.1.1.3). Hmotnosť nenavlhčených alebo neznecitliveneých výbušných vzoriek je podľa predpisov vydaných príslušným úradom obmedzená na 10 kg na jeden malý odosielaný kus. Hmotnosť navlhčených alebo znecitliveneých vzoriek je obmedzená na 25 kg na jeden odosielaný kus.
- 23** Táto látka vykazuje nebezpečenstvo vznietenia, ku ktorému však môže dôjsť len za extrémnych požiarnych podmienok v uzavretom priestore.
- 32** V hocijakej inej forme táto látka nepodlieha ustanoveniam RID.
- 37** Látka nepodlieha ustanoveniam RID, ak je pokrytá.
- 38** Látka nepodlieha ustanoveniam RID, ak v celkovom množstve obsahuje najviac 0,1 hm. % karbidu vápenatého.
- 39** Látka nepodlieha ustanoveniam RID, ak v celkovom množstve obsahuje menej ako 30 hm. % alebo viac ako 90 hm. % kremíka.
- 43** Ak majú byť tieto látky prepravené ako prostriedky určené na ničenie škodcov (pesticídy), musia byť prepravené pod príslušným priradením k pesticídum a v súlade s ustanoveniami platnými na prepravu pesticídov (pozri pododseky 2.2.61.1.10–2.2.61.1.11).
- 45** Antimónsulfidy a antimónoxidy s obsahom arzenu najviac 0,5 % v celkovom množstve nepodliehajú ustanoveniam RID.
- 47** Ferikyanidy a ferokyanidy nepodliehajú ustanoveniam RID.
- 48** Ak látka obsahuje viac ako 20 % kyanovodíka, nemôže sa prepravovať.
- 59** Tieto látky nepodliehajú ustanoveniam RID, ak obsahujú nie viac ako 50 % magnézia.
- 60** Ak má látka koncentráciu väčšiu ako 72 %, nemôže sa prepravovať.
- 61** Technické pomenovanie, ktorým sa nahrádza oficiálne označenie na prepravu, je všeobecne používaný názov v súlade s normami ISO (pozri normy ISO 1750:1981 „Prostriedky na ničenie škodcov a iné poľnohospodárske chemikálie – skupinovú mená“ v aktuálne platnom znení), iné pomenovanie podľa „The WHO Recommended Classification of Pesticides by Hazard and Guidelines to Classification“ alebo názov aktívnej zložky (pozri aj pododsek 3.1.2.8.1 a 3.1.2.8.1.1).
- 62** Táto látka nepodlieha ustanoveniam RID, ak obsahuje najviac 4 % hydroxidu sodíka.
- 65** Peroxid vodíka, vodný roztok menej ako s 8 % peroxidu vodíka, nepodlieha ustanoveniam RID.
- 103** Dusitan amónny a zmesi anorganického dusitanu s amónnou soľou nemožno prepravovať.
- 105** Nitrocelulóza zodpovedajúca číslu UN 2556 alebo 2557 môže byť priradená k triede 4.1.
- 113** Preprava chemicky nestálych zmesí nie je povolená.
- 119** Chladiace zariadenia zahŕňajú stroje a prístroje, ako aj klimatizačné zariadenia, ktoré sú určené špeciálne na udržanie potravín alebo iných produktov vo vnútornom priestore pri minimálnej teplote. Chladiace zariadenia a konštrukčné diely chladiacich zariadení obsahujúce menej ako 12 kg plynu triedy 2 písmena A alebo O podľa 2.2.2.1.3 alebo menej ako 12 l roztoku amoniaku (čísla UN 2672) nepodliehajú ustanoveniam RID.
- 122** Vedľajšie nebezpečenstvá a UN čísla (druhový zápis) pre každý už priradený prípravok organických peroxidov sú uvedené v odseku 2.2.52.4.

- 127 Iná inertná látka alebo iná inertná zmes látok môže byť použitá len pod podmienkou, že táto inertná látka má rovnaké flegmatizačné vlastnosti.
- 131 Flegmatizovaná látka musí byť zreteľne necitlivejšia ako suchý PETN.
- 135 Soľ sodná, hydratovaná, kyseliny dichlórízokyanurovej nepodlieha ustanoveniam RID.
- 138 P-brómbenzylkyanid nepodlieha ustanoveniam RID.
- 141 Látky, ktoré boli podrobené dostatočnej tepelnej úprave, takže počas prepravy nebudú nebezpečné, nepodliehajú ustanoveniam RID.
- 142 Múčka zo sójových bôbov extrahovaná rozpúšťadlom, ktorá obsahuje najviac 1,5 % oleja a 11 % vlhkosti a prakticky neobsahuje nijaké zápalné rozpúšťadlo, nepodlieha ustanoveniam RID.
- 144 Vodné roztoky s obsahom najviac 24 obj. % alkoholu nepodliehajú ustanoveniam RID.
- 145 Alkoholické nápoje patriace do skupiny obalov III nepodliehajú ustanoveniam RID, pokiaľ sú prepravované v nádržiach s kapacitou najviac 250 litrov.
- 152 Klasifikácia tejto látky závisí od veľkosti častíc a od spôsobu balenia, hraničné hodnoty neboli experimentálne doteraz stanovené. Zodpovedajúce priradenie je potrebné vykonať podľa ustanovení uvedených v oddiele 2.2.1.
- 153 Tento zápis je platný len vtedy, ak bolo na základe vykonaných skúšok dokázané, že látky pri styku s vodou nie sú horľavé a nemajú tendenciu samovznietenia a vyvinutá zmes plynov nie je zápalná.
- 162 Zmesi s teplotou vzplanutia maximálne 61 °C je potrebné vyznačiť nálepkou na označenie nebezpečenstva podľa vzoru 3.
- 166 Látka menovite uvedená v kapitole 3.2 tabuľke A nesmie byť prepravovaná pod týmto zápisom. Látky prepravované pod týmto zápisom môžu obsahovať maximálne 20 % nitrocelulózy za podmienky, že nitrocelulóza obsahuje najviac 12,6 % dusíka (v suchom stave).
- 168 Azbest, ktorý je vložený do prírodného alebo umelého spojovacieho prostriedku (podobne ako cement, umelá hmota, asfalt, živice alebo minerály) alebo je naň upevnený takým spôsobom, aby počas prepravy nedošlo k uvoľneniu nebezpečného množstva azbestových vlákien zasahujúcich pľúca, nepodlieha ustanoveniam RID. Hotové výrobky obsahujúce azbest a nevyhovujúce tomuto predpisu nepodliehajú ustanoveniam RID, pokiaľ sú zabalené takým spôsobom, že počas prepravy nemôže dôjsť k uvoľneniu nebezpečného množstva azbestových vlákien zasahujúcich pľúca.
- 169 Anhydrid kyseliny ftovej v tuhom skupenstve a tetrahydroanhydrid kyseliny ftovej obsahujúci najviac 0,05 % maleinanhydridu nepodlieha ustanoveniam RID. Anhydrid kyseliny ftovej obsahujúci najviac 0,05 % maleinanhydridu, ktorý sa odovzdáva alebo prepravuje v roztavenom skupenstve, zahriaty nad svoju teplotu vzplanutia, priradí sa k UN číslu 3256.
- 172 Pre rádioaktívne látky s vedľajším nebezpečenstvom platí:
- odosielané kusy je potrebné vyznačiť nálepkami na označenie nebezpečenstva, ktoré jednotlivito zodpovedajú vedľajšiemu nebezpečenstvu vyplývajúcemu z látok; príslušné veľké nálepky na označenie nebezpečenstva (Placards) je potrebné umiestniť na vozne alebo na veľké kontajnery v súlade s použiteľnými ustanoveniami oddielu 5.3.1,
 - látky sa priradia k skupine podľa typu obalov I, II alebo III, prípadne sa aplikujú skupinové kritériá predpokladané v časti 2 a zodpovedajúce prevažujúcemu vedľajšiemu nebezpečenstvu.
- Popis predpísaný v pododseku 5.4.1.2.5.1 b) musí zahŕňať aj popis týchto vedľajších nebezpečenstiev (napr. „VEDĽAJŠIE NEBEZPEČENSTVO: 3, 6.1“), pomenovanie čistočiek, ktoré sú v prevažnej miere zodpovedné za toto (tieto) vedľajšie nebezpečenstvo (nebezpečenstvá), a skupinu podľa typu obalu.
- 177 Báryumsulfát nepodlieha ustanoveniam RID.
- 178 Toto označenie sa môže používať výlučne so súhlasom príslušného úradu krajiny pôvodu (pozri pododsek 2.2.1.1.3) a jedine vtedy, ak sa v kapitole 3.2. tabuľke A nenachádza vhodnejšie označenie.
- 181 Odošielané kusy s touto látkou sú okrem toho vybavené nálepkou podľa vzoru 1 okrem prípadu, že by príslušný úrad krajiny pôvodu pripustil, že táto nálepka sa na vyskúšanom type obalu nemusí použiť, keďže výsledky skúšok ukázali, že látka v takomto obale nevykazuje žiadne výbušné vlastnosti (pozri pododsek 5.2.2.1.9).

- 182** Do skupiny alkalických kovov patria prvky: lítium, sodík, kálium, rubídium a cézium.
- 183** Do skupiny alkalických zemín patria prvky: magnézium, vápnik, stroncium a báryum.
- 186** Pri určovaní obsahu dusičnanu amónneho musia byť počítané všetky ióny dusičnanu, pre ktoré existuje v zmesi ekvivalentné množstvo amóniových iónov, ako dusičnan amónny.
- 188** Lítiové články a lítiové batérie určené na prepravu nepodliehajú ustanoveniam RID, ak boli splnené tieto podmienky:
- jeden článok s kovom lítia alebo zliatiny lítia obsahuje maximálne 1 g lítia a jeden článok s iónom lítia obsahuje maximálne ekvivalentné množstvo 1,5 g lítia;
 - jedna batéria s kovom lítia alebo zliatiny lítia obsahuje maximálne celkové množstvo 2 g lítia a jedna batéria s iónom lítia obsahuje maximálne celkové ekvivalentné množstvo 8 g lítia;
 - každý článok a každá batéria zodpovedá určitému typu, ktorému sa dokáže, že spĺňa požiadavky všetkých skúšok Príručky skúšok a kritérií, diel III, pododsek 38.3;
 - články a batérie sa od seba oddelia krátkym prerušením spojenia a sú pevne balené, pokiaľ nie sú zabudované do zariadení;
 - každý odosielaný kus, ktorý má viac ako 24 lítiových článkov alebo 12 lítiových batérií, musí zodpovedať nasledujúcim kritériám, pokiaľ ešte nebol zabudovaný do zariadení:
 - Každý odosielaný kus je opatrený značkou, ktorá udáva, že zásielka obsahuje lítiové batérie a že pri poškodení zásielky sú uplatňované zvláštne opatrenia.
 - Každú zásielku musí sprevádzať dokument, v ktorom je uvedené, že odosielaný kus obsahuje lítiové batérie a že pri jeho poškodení sú uplatňované zvláštne opatrenia.
 - Každý odosielaný kus musí byť vstave prekonať pád z výšky 1,2 metra, nezávisle od svojho vybavenia, bez poškodenia batérií a článkov, ktoré odosielaný kus obsahuje, bez posunutia obsahu, ktoré vedie ku kontaktu batérií (resp. článkov), a bez uvoľnenia obsahu.
 - Celková hmotnosť odosielaného kusa nesmie prekročiť 30 kg, t. j. odosielaný kus obsahujúci s vybavením zabalené lítiové batérie.
- Pod uvedenými ustanoveniami a tiež v RID sa pod pojmom „lítiové batérie“ rozumie hmotnosť lítia v anóde jedného článku s kovovým lítiom alebo legovaným lítiom s výnimkou článkov s iónmi lítia, pre ktoré je ekvivalent lítiovej hmotnosti v gramoch 0,3-násobok nominálneho výkonu v ampérhodinách.
- 190** Obaly s tlakovým plynom je potrebné zabezpečiť ochranou proti neúmyselnému vyprázdneniu. Balenia s tlakovým plynom s kapacitou najviac 50 ml, ktoré obsahujú len nejedovaté látky, nepodliehajú ustanoveniam RID.
- 191** Nádoby malé, s plynom (obaly na aerosóly s plynom) s kapacitou najviac 50 ml, ktoré obsahujú len nejedovaté látky, nepodliehajú ustanoveniam RID.
- 194** UN čísla (druhového pomenovania) pre každú už priradenú látku so samovoľným rozkladom sú uvedené v odseku 2.2.41.4.
- 196** Prípravky, ktoré pri laboratórnych pokusoch v exitovanom stave nevybuchujú a ani sa nevznietia, ktoré pri ohrievaní nereagujú a nepreukazujú výbušnosť, smú byť prepravované pod týmto pomenovaním. Prípravok musí byť tiež teplotne stabilizovaný [t. j. teplota samourýchľovacieho rozkladu (SADT) pre odosielaný kus hmotnosti 50 kg činí najmenej 60 °C]. Odosielaný kus, ktorý nezodpovedá týmto kritériám, je prepravovaný podľa ustanovení triedy 5.2 (pozri odsek 2.2.52.4).
- 198** Nitrocelulóza, roztoky obsahujúce najviac 20 % nitrocelulózy môžu byť prepravované ako farby, resp. ako tlačiarenské farby (pozri UN čísla 1210, 1263 a 3066).
- 199** Ako nerozpustné sú hodnotené zliatiny olova, ktoré sú zmiešané v pomere 1:1000 s 0,07 M kyselinou soľnou a ktoré sú pomiešané v priebehu jednej hodiny pri teplote od 23 °C ± 2 °C a vykazujúce rozpustnosť maximálne 5 %. Pozri normy ISO 3711:1990 „Pigmenty obsahujúce olovo a pigmenty obsahujúce olovo/molybdát – Požiadavky a skúšky“.
- 201** Zapaľovače a náplne do zapaľovačov musia vyhovovať predpisom štátu, v ktorom boli naplnené. Musia byť vybavené ochranou proti neúmyselnému vyprázdneniu. Tekutá fáza plynu nesmie prekročiť 85 % objemu nádoby pri 15 °C. Nádoby vrátane uzatváracích zariadení musia vydržať vnútorný tlak, ktorý zodpovedá dvojnásobnému tlaku skvapalnených uhlíkovodíkových plynov pri teplote 55 °C. Mechanizmus ventilu a zapaľovacie zariadenie musia byť vzduchotesne uzavreté, lepiacou páskou zalepené alebo prostredníctvom iného prostriedku zaistené alebo tak vyplnené, že zapnutiu alebo voľnému unikaniu obsahu sa počas prepravy zabráni. Zapaľovače nemôžu obsahovať viac ako 10 g skvapalnených uhlíkovodíkových plynov. Náplne do zapaľovačov nemôžu obsahovať viac ako 65 g skvapalnených uhlíkovodíkových plynov.

- 203** Tento zápis nemožno použiť pre UN 2315 polychlórované bifenyly, kvapalné, a UN 3432 polychlórované bifenyly, tuhé.
- 204** Predmety, ktoré obsahujú jednu látku alebo viacero látok tvoriacich dym a ktoré podľa príslušných kritérií triedy 8 patria medzi žieravé látky, je potrebné zabezpečiť nálepkou na označenie nebezpečenstva podľa vzoru 8.
- 205** Tento zápis nemožno použiť v prípade pentachlórfenolu (UN číslo 3155).
- 207** Polyméry vo forme granulátov a lisovaných zmesí môžu byť z polystyrolu, polymetylmetakrylátu alebo iného polyméru.
- 208** Bežne obchodovaná forma hnojiva obsahujúceho dusičnan vápenatý, pozostávajúceho predovšetkým z jednej podvojnej soli (dusičnan vápenatý a dusičnan amónny), ktorá obsahuje najviac 10 % dusičnanu amónneho a najmenej 12 % kryštalickej vody, nepodlieha ustanoveniam RID.
- 210** Rastlinné, živočíšne alebo baktériové toxíny obsahujúce nebezpečné nákazlivé látky alebo toxíny obsiahnuté v látkach spôsobilých vyvolať nákazu sú látkami patriacimi do triedy 6.2.
- 215** Toto pomenovanie platí len pre technicky čistú látku alebo pre prípravok s touto látkou, ktorá má teplotu SADT vyššiu ako 75 °C; neplatí preto pre látky, ktoré sú samorozkladajúce (samorozkladajúce sa látky pozri v odseku 2.2.41.4). Homogénne zmesi obsahujúce azodicarbonamid najviac 35 % z hmotnosti a minimálne 65 % inertnej látky nepodliehajú ustanoveniam RID, ak nespĺňajú kritériá inej triedy.
- 216** Zmesi tuhých látok nepodliehajúcich ustanoveniam RID so zápalnými kvapalnými látkami možno prepravovať pod týmto pomenovaním bez toho, aby sa museli predtým aplikovať klasifikačné kritériá triedy 4.1, za predpokladu, že v čase nakladania látky alebo uzáveru obalu, vozňa alebo kontajnera nie je viditeľná nijaká voľná kvapalina.
- 217** Zmesi tuhých látok nepodliehajúcich ustanoveniam RID s jedovatými kvapalnými látkami možno prepravovať s týmto pomenovaním bez toho, aby sa museli predtým aplikovať klasifikačné kritériá triedy 6.1, za predpokladu, že v čase nakladania látky alebo uzáveru obalu, vozňa alebo kontajnera nie je viditeľná nijaká voľná kvapalina. Toto pomenovanie nie je možné použiť v prípade tuhých látok obsahujúcich kvapalnú látku skupiny obalov I.
- 218** Zmesi tuhých látok nepodliehajúcich ustanoveniam RID možno so žieravými kvapalnými látkami prepravovať pod týmto zápisom bez toho, aby sa museli predtým aplikovať klasifikačné kritériá triedy 8, za predpokladu, že v čase nakladania látky alebo uzatvárania obalu, vozňa alebo kontajnera nie je viditeľná nijaká voľná kvapalina.
- 219** Geneticky zmenené mikroorganizmy a geneticky zmenené organizmy, ktoré zodpovedajú pojmu nákazlivé nebezpečné látky a kritériám na prijatie v triede 6.2 podľa oddielu 2.2.62, sú prepravované podľa jednotlivých prípadov pod UN číslami 2814, 2900 alebo 3373.
- 220** Bezprostredne po oficiálnom názve na prepravu je potrebné v zátvorke uviesť len technický názov zápalnej kvapalnej zložky tohto roztoku alebo tejto zmesi.
- 221** Látky spadajúce pod toto pomenovanie nesmú patriť do skupiny obalov I.
- 224** Látka musí ostať za normálnych prepravných podmienok kvapalná, teda pokusmi by sa malo dať dokázať, že citlivosť v zmrazenom skupenstve nie je vyššia ako v kvapalnom stave. Pri teplote nad -15 °C nesmie látka zmŕznúť.
- 225** Hasiace prístroje spadajúce pod toto pomenovanie musia byť kvôli zabezpečeniu svojej funkcie vybavené náložkami (náložky na mechanický pohon, klasifikačný kód 1.4 C alebo 1.4 S) bez toho, aby tým bolo zmenené ich priradenie k triede 2 skupine A alebo O podľa pododseku 2.2.2.1.3, za podmienky, že celkové množstvo vyhorených výbušných látok (pohonných látok) neprekročí množstvo 3,2 g na každý hasiaci prístroj.
- 226** Prípady z tejto látky obsahujúce najmenej 30 % neprchavých, nezápalných flegmatizačných prostriedkov nepodliehajú ustanoveniam RID.
- 227** Obsah dusičnanu močoviny pri flegmatizácii s vodou a s anorganickými inertnými materiálmi nesmie prekročiť celkovú mieru 75 % a pri uskutočnení testu zo skúšobného radu I, typ a) Príručky skúšky a kritériá, časť I nesmie táto zmes vybuchnúť.

- 228 Zmesi nezodpovedajúce kritériám platným pre zápalné plyny (pozri pododsek 2.2.2.1.5) sa prepravujú pod číslom UN 3163.
- 230 Toto pomenovanie platí len pre články a batérie, ktoré obsahujú lítium v akejkoľvek forme vrátane článkov lítiumpolymérových a lítiumiónových a batérií.
- Lítiové články a batérie môžu byť prepravované pod týmto pomenovaním, ak zodpovedajú týmto ustanoveniam:
- a) každý článok alebo batéria zodpovedá jednému typu, ktorému je dokázané, že spĺňa náležitosti všetkých skúšok a kritérií Príručky skúšok a kritérií, diel III, pododsek 38.3,
 - b) všetky články a batérie musia byť vybavené bezpečnostným zariadením proti vnútornému pretlaku alebo musia byť vybavené tak, aby ich pri normálnych prepravných podmienkach násilné porušenie nemohlo poškodiť,
 - c) všetky články a batérie musia byť vybavené účinným zariadením, ktoré zabráni vonkajším skratom,
 - d) všetky batérie s viacerými článkami alebo s článkami v paralelnom zapojení je potrebné vybaviť účinnými zariadeniami, ktoré zabránia nebezpečnému spätnému prúdu (napr. diódy, poistky atď.).
- 235 Tento záznam platí pre predmety, ktoré obsahujú látky triedy 1, a pre predmety, ktoré môžu obsahovať aj nebezpečné látky iných tried. Tieto predmety sa používajú vo vozidlách do Airbag – plynových generátorov, Airbag – modulov alebo pásov na ochranu osôb.
- 236 Viaczložkové systémy polyesterovej živice pozostávajú z dvoch komponentov: základného produktu (trieda 3, skupina obalov II alebo III) a aktivačného prostriedku (organický peroxid). Organický peroxid musí byť typu D, E alebo F a nesmie vyžadovať kontrolu teploty. Podľa kritérií triedy 3 uplatnených na základnom produkte musí ísť o skupinu II alebo III. Limity množstiev uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 7 sa vzťahujú na základný produkt.
- 237 Membránový filter vrátane papierových deliacich listov a povlakových a zosilňujúcich materiálov atď., ktoré sú počas prepravy k dispozícii, nesmú mať podľa jednej zo skúšok opísaných v Príručke skúšok a kritérií časť I skúšobný rad 1a) tendenciu prenosu explózie.

Okrem toho príslušný úrad na základe vhodných skúšok rýchlosti vypálenia a po zohľadnení výsledku štandardných skúšok podľa Príručky skúšok a kritérií časť III odsek 33.2.1 môže určiť, že membránové filtre z nitrocelulózy vo forme, v ktorej majú byť látky prepravované, nepodliehajú ustanoveniam platným pre zápalné tuhé látky triedy 4.1.

- 238 a) Batérie sa z hľadiska odtoku považujú za bezpečné, ak vyhovujú vibračným a tlakovým skúškam bez straty kvapaliny.
- Vibračná skúška:** Batéria sa upevní na skúšobnej doštičke vibračného prístroja a vystaví sa jednoduchému sinusoidovému pohybu s amplitúdou 0,8 mm (celková výchylka 1,6 mm). Frekvencia sa mení postupne po 1 Hz/min medzi 10 Hz a 55 Hz. Pásmová šírka frekvencií bude v oboch smeroch prebiehať pre každú upevňovaciu pozíciu (vibračný smer) batérie za 95 ± 5 minút. Batéria bude podrobená skúške v trvaní rovnakých časových úsekov v troch navzájom kolmých polohách (vrátane polohy, v ktorej sa plniaci a odvzdušňovací otvor, ak tieto existujú, nachádzajú v navzájom opačnej polohe).
- Tlaková skúška:** Po uskutočnení vibračnej skúšky je batéria vystavená počas šiestich hodín rozdielu tlaku najmenej 88 kPa pri teplote 24 ± 4 °C. Batéria bude podrobená skúške v troch navzájom kolmých polohách (vrátane polohy, v ktorej sa plniaci a odvzdušňovací otvor, ak tieto existujú, nachádzajú v navzájom opačnej polohe), vždy v trvaní najmenej šesť hodín.
- b) Batérie bezpečné z hľadiska odtoku nepodliehajú ustanoveniam RID, ak pri porušení alebo prasknutí telesa pri teplote 55 °C nevyteká elektrolyt, ak sa nevyskytuje nijaká voľná kvapalina, ktorá by mohla vyteciť, a ak sú póly batérie v balení pripravenom na prepravu chránené proti skratu.
- 239 Batérie alebo články s výnimkou sodíka, síry a /alebo polysulfidov nesmú obsahovať nijaké nebezpečné látky. Batérie alebo články môžu byť odovzdané na prepravu pri teplote, pri ktorej sa môže v nich obsiahnutý sodík skvapalniť, len so súhlasom príslušného úradu krajiny pôvodu a za podmienok ním stanovených.

V prípade, ak krajina pôvodu neuzavrela Dohodu o medzinárodnej železničnej preprave COTIF, musia byť súhlas i pokyny na prepravu uznané prvým zmluvným štátom COTIF, ktorého sa daná preprava týka.

Články musia pozostávať z tesne uzavretých kovových puzdier, ktoré kompletne uzatvárajú nebezpečné látky a ktoré majú takú štruktúru a uzávery, ktoré za normálnych prepravných podmienok zabráňujú uvoľneniu týchto látok.

Batérie musia pozostávať z článkov, ktoré sú kompletne uzatvorené a upevnené v kovovom puzdre, majúce takú štruktúru a uzávery, ktoré za normálnych prepravných podmienok zabráňujú uvoľneniu nebezpečných látok.

- 241** Prípravok musí byť vyrobený tak, aby bol homogénny a počas prepravy nenastalo nijaké fázové delenie. Prípravky s nízkym obsahom nitrocelulózy, ktoré nevykazujú nijaké nebezpečné vlastnosti pri podrobení sa skúške týkajúcej sa zistenia detonačných, deflagračných a explozívnych schopností pri ohreve podľa skúšobného radu 1a), 2b) a 2c), časť I Príručky skúšok a kritérií a ktoré sa nesprávajú ako zápalné látky, ak sú podrobené skúške č. 1 Príručky skúšok a kritérií časť III pododseku 33.2.1.4, nepodliehajú ustanoveniam RID (pokiaľ je to nutné, na účel realizácie tejto skúšky treba túto látku zomlieť a preosiať, aby sa tak zredukovali častice veľkosti zrna na najviac 1,25 mm).
- 242** Súra nepodlieha ustanoveniam RID, ak sa látka vyskytuje v osobitnej forme (napr. perly, granulát, palety alebo vločky).
- 243** Benzín a palivo do spaľovacích motorov (napr. v motorových vozidlách, stacionárne motory a ďalšie motory) sú priradené bez ohľadu na šírku pásma prchavosti obsahu.
- 247** Alkoholické nápoje s obsahom viac ako 24 obj. % alkoholu, ale menej ako 70 obj. % alkoholu, pokiaľ sú prepravované v rámci výrobného postupu, môžu byť prepravované odlišne od ustanovení uvedených v kapitole 6.1, v súlade s nasledujúcimi podmienkami v sudoch z prírodného dreva s maximálnym objemom 500 litrov:
- a) sudy musia byť pred plnením podrobené skúške tesnosti,
 - b) z dôvodu rozpínania kvapaliny musí byť k dispozícii rezervný voľný priestor (najmenej 3 %),
 - c) sudy musia byť prepravované otvorní pre zátky smerujúcimi nahor,
 - d) sudy musia byť prepravované v kontajneroch spĺňajúcich predpisy Medzinárodného dohovoru o bezpečných kontajneroch (CSC) v platnom znení. Každý sud musí byť upevnený na špeciálnej sklznej dráhe a zaklinený vhodnými prostriedkami tak, aby bol počas prepravy vylúčený akýkoľvek posun.
- 249** Čér železa stabilizovaný proti korózii s obsahom najmenej 10 % železa nepodlieha ustanoveniam RID.
- 250** Toto pomenovanie sa môže používať len pri skúškach chemických substancií, ktoré sa vykonávajú na účely analýzy v súvislosti s aplikovaním Dohovoru o zákaze vývoja, výroby, skladovania a nasadenia chemických zbraní a o ničení týchto zbraní.
- Chemická skúška môže byť vykonaná až potom, ako príslušný úrad alebo generálny riaditeľ Organizácie pre zákaz chemických zbraní vydá príslušné povolenie, a pod podmienkou, že skúška je v súlade s týmito ustanoveniami:
- a) látka musí byť zabalená v súlade s pokynmi o obaloch 623 (pozri tabuľku S-3-8 Dodatku Technických pokynov ICAO) a
 - b) pri preprave musí byť k nákladnému listu pripojený dokument o povolení prepravy, v ktorom sú údaje o obmedzeniach množstiev a o ustanoveniach týkajúcich sa obalov.
- 251** Pomenovanie čísla UN 3316 SÚPRAVA TESTOVACIA, CHEMICKÁ alebo čísla UN 3316 ZARIADENIE PRVEJ POMOCI sa vzťahuje na schránky, kazety atď., používané na medicínske, výskumné a skúšobné účely, ktoré obsahujú malé množstvá nebezpečných látok. Tieto testovacie súpravy alebo zariadenia nesmú obsahovať nijaké nebezpečné látky, pri ktorých je v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 7 uvedený kód „LQ 0“.
- Jednotlivé súčasti týchto testovacích súprav alebo zariadení nesmú navzájom medzi sebou vyvolávať nebezpečné reakcie (pozri výklad pojmu „nebezpečná reakcia“ v oddiele 1.2.1). Celkové množstvo nebezpečných látok, tak v prípade testovacích súprav, ako i v prípade zariadení, nesmie byť vyššie ako 1 liter alebo 1 kg. Skupina obalov, ktorá sa má priradiť k celkovej testovacej sérii alebo k celkovej výbave, je najprísnejšou z tých skupín obalov, ktorá je priradená k jednotlivým látkam obsiahnutým v jednotlivých testovacích sériách alebo vo výbave.
- Testovacie súpravy alebo zariadenia, ktoré sú prepravované vo vozňoch na účely prvej pomoci alebo na okamžité použitie, nepodliehajú ustanoveniam RID.
- Chemické testovacie súpravy a vybavenie prvej pomoci, ktoré obsahujú nebezpečné tovary vo svojej vnútornej výbave, ktoré uvádzajú hraničné množstvo pre každú látku v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 7a neprekračujú v oddiele 3.4.6 definovaný LQ - kód.
- 252** Vodné roztoky dusičnanu amónneho v obsahom najviac 0,2 % horľavých látok, s koncentráciou max. 80 % nepodliehajú ustanoveniam RID, pokiaľ dusičnan amónny ostáva rozpustený pri všetkých prepravných podmienkach.
- 266** Táto látka nemôže byť prepravovaná, ak obsahuje menej alkoholu, vody alebo flegmatizačného prostriedku, ako je udávané; môže byť prepravovaná jedine pod podmienkou, ak príslušný úrad vystaví na tento účel osobitné povolenie (pozri odsek 2.2.1.1).

- 267 Výbušniny typu C obsahujúce chlorečnany musia byť oddelené od výbušných látok obsahujúcich dusičnan amónny alebo iné amónne soli.
- 270 Vodné roztoky anorganických tuhých dusičnanov triedy 5.1 nezodpovedajú kritériám triedy 5.1, ak koncentrácia látok v roztoku neprekročí pri najnižšej dosiahnutej teplote 80 % hranicu nasýtenia.
- 271 Ako flegmatizačný prostriedok sa môže použiť laktóza, glukóza alebo iný podobný prostriedok pod podmienkou, že látka v celkovom množstve obsahuje najmenej 90 % flegmatizačného prostriedku. Príslušný úrad môže povoliť priradenie týchto zmesí do triedy 4.1 na základe výsledkov skúšky z radu 6c) Príručky skúšok a kritérií časť 1 odsek 16, vykonaných na najmenej troch obaloch pripravených na prepravu. Zmes s celkovým obsahom najmenej 98 % flegmatizačného prostriedku nepodlieha ustanoveniam RID. Na prepravované kusy obsahujúce najmenej 90 % flegmatizačného prostriedku sa nemusí umiestniť nálepka na označenie nebezpečenstva podľa vzoru 6.1.
- 272 Táto látka môže byť prepravovaná pri dodržaní ustanovení platných pre triedu 4.1 výlučne v tom prípade, ak na to príslušný úrad vystaví osobitné povolenie (pozri UN číslo 0143).
- 273 Maneb a maneb prípravky stabilizované samoohrevom nemusia byť priradené k triede 4.2, ak sa na základe vykonaných skúšok preukáže, že množstvo 1 m³ látky sa nevznieti samo a teplota uprostred intervalu skúšky neprekročí 200 °C v prípade skúšky vykonanej počas 24 hodín pri teplote najmenej 75 °C ± 2 °C.
- 274 Platia ustanovenia uvedené v odseku 3.1.2.8.
- 278 Táto látka môže byť klasifikovaná a prepravovaná len so súhlasom príslušného úradu na základe výsledkov skúšok z radu 2 a skúšky z radu 6c) Príručky skúšok a kritérií časť 1 (pozri odsek 2.2.1.1). Príslušný úrad musí stanoviť skupinu obalu na základe kritérií uvedených v oddiele 2.2.3 a podľa typu obalu používaného v skúšobnom rade 6c).
- 279 Namiesto striktného aplikovania klasifikačných kritérií RID bola táto látka na základe získaných skúseností klasifikovaná so zreteľom na človeka a bola priradená k určitej skupine obalov.
- 280 Toto pomenovanie platí pre predmety, ktoré sa používajú vo vozidlách ako automatické nafukovacie bezpečnostné vaky automobilov (airbag-generátory) alebo airbag-modulov, alebo ako pásové napínače na ochranu osôb a ktoré obsahujú nebezpečný tovar triedy 1 alebo inej triedy, pokiaľ sú prepravované ako konštrukčne súčiastky a boli pripravené na odoslanie a testované v súlade s 6c) Príručky skúšok a kritérií časť 1. Tieto predmety musia byť vybavené tak, aby explóziou neboli poškodené zariadenia, kryty zariadenia alebo tlakové nádoby a aby mohli byť v bezprostrednom okolí vykonávané zásahy proti šíreniu ohňa alebo iným havarijným prípadom.
- 282 Disperzie pri teplote vzplanutia max. 61 °C je navyše potrebné vyznačiť nálepkou na označenie nebezpečenstva podľa vzoru 3.
- 283 Predmety obsahujúce jeden plyn slúžiaci ako tlmič nárazu vrátane zariadení absorbujúcich nárazovú energiu alebo vzduchotlakové perá nepodliehajú ustanoveniam RID pod podmienkou, že
- a) každý z predmetov má jednu nádobku na plyn s celkovou kapacitou max. 1,6 l a plniacim tlakom max. 280 barov, pričom produkt neprekračuje kapacitu priestoru (liter) a neprekročí plniaci tlak 80 (barov) (čiže 0,5 l celkovej kapacity priestoru a 160 barov plniaceho tlaku, 1 l celkovej kapacity priestoru a 80 barov plniaceho tlaku, 1,6 l celkovej kapacity priestoru a 50 barov plniaceho tlaku, 0,28 l celkovej kapacity priestoru a 280 barov plniaceho tlaku),
 - b) každý predmet má pretlak, ktorý pri teplote 20 °C v prípade produktov s celkovou kapacitou priestoru plynovej nádoby s objemom max. 0,5 l zodpovedá najmenej štvornásobku plniaceho tlaku a v prípade produktov s celkovou kapacitou priestoru plynovej nádoby s objemom viac ako 0,5 l zodpovedá najmenej päťnásobku plniaceho tlaku,
 - c) každý predmet je zhotovený z materiálu, ktorý sa pri zlomení netriešti,
 - d) každý predmet je vyhotovený podľa určitej bezpečnostno-kvalitatívnej normy, prijateľnej príslušným úradom,
 - e) spôsob konštrukcie bol podriadený požiarnej skúške, z ktorej vyplynulo, že vnútorný tlak daného predmetu sa odbúrava prostredníctvom tavnej poistky alebo iným zariadením na uvoľnenie, aby sa predmet nemohol roztrieštiť alebo prudko vystreliť.
- Použitie jednotlivých komponentov výbavy vozidiel pozri aj v odseku 1.1.3.2 d).
- 284 Chemický generátor kyslíka obsahujúci oxidujúce látky musí zodpovedať týmto podmienkam:
- a) Generátor obsahujúci zariadenie na uvoľnenie výbušných látok možno prepravovať pod týmto zápisom výlučne vtedy, ak bol v súlade s poznámkou uvedenou v bode 2.2.1.1.1 b) vylúčený z triedy 1.

- b) Generátor sa musí pri skúške pádu z výšky 1,8 m udržať na pevnej, nepružiacей, plochej a horizontálnej ploche v polohe, v ktorej je najväčšia pravdepodobnosť vzniku škody bez toho, aby obsiahnutá látka unikla alebo sa uvoľnila.
- c) Ak je generátor vybavený zariadením na uvoľnenie výbušných látok, musí mať k dispozícii aj minimálne dve účinné bezpečnostné zariadenia proti neúmyselnému uvoľneniu.
- 286** Membránové filtre z nitrocelulózy spadajúce pod tento zápis, ktorých celková hmotnosť je max. 0,5 g, nepodliehajú ustanoveniam RID, pokiaľ sú v danom predmete alebo v tesne uzatvorenom balíčku obsiahnuté jednotlivo.
- 288** Tieto látky môžu byť klasifikované a prepravované len so súhlasom príslušného úradu na základe výsledkov skúšok z radu 2 a skúšky z radu 6c) Príručky skúšok a kritérií (pozri pododsek 2.2.1.1).
- 289** Automatické nafukovacie bezpečnostné vaky (airbagy) alebo bezpečnostné pásy, ktoré sú namontované vo vozidlách alebo v jednotlivých hotových komponentoch do vozidiel, ako riadiace konštrukcie, výplne do dverí, sedadlá atď., nepodliehajú ustanoveniam RID.
- 290** Ak táto látka zodpovedá definíciám a kritériám iných tried, ako sú uvedené v časti 2, klasifikuje sa podľa prevažujúceho vedľajšieho nebezpečenstva. Táto látka sa musí deklarovať pod oficiálnym názvom pre prepravu a pod príslušnými UN číslami, ktoré zodpovedajú danej látke v prevažujúcej triede, pričom tento názov látky je potrebné doplniť o jej pomenovanie podľa kapitoly 3.2 tabuľky A stĺpca 2; táto látka sa prepravuje podľa ustanovení platných pre toto UN číslo. Okrem toho platia všetky ostatné ustanovenia uvedené v pododseku 2.2.7.9.1 s výnimkou pododseku 5.2.1.7.2.
- 291** Skvapalnené zápalné plyny musia byť obsiahnuté v častiach chladiacich zariadení. Tieto zložky musia byť vyhotovené a preskúšané pri najmenej trojnásobnom prevádzkovom tlaku chladiaceho zariadenia. Chladiace zariadenia musia byť vyhotovené a skonštruované tak, aby pri bežných prepravných podmienkach udržali skvapalnený plyn a aby bolo vylúčené nebezpečenstvo prasknutia alebo vytvorenia trhliny na tých častiach, ktoré sú pod tlakom. Chladiace zariadenia a konštrukčné diely chladiacich zariadení obsahujúce menej ako 12 kg plynu nepodliehajú ustanoveniam RID.
- 292** Pod týmto označením sa môžu prepravovať jedine zmesi obsahujúce max. 23,5 % kyslíka. Pre koncentrácie v rámci tejto hraničnej hodnoty nie je potrebné umiestniť nálepku na označenie nebezpečenstva podľa vzoru 5.1.
- 293** Pre zápalky platia tieto pojmy:
- vetrové zápalky sú zápalky, ktorých hlavičky sú pripravené na báze horľavých zložiek citlivých na trenie a pyrotechnických zložiek, ktoré majú malý alebo žiadny plameň, ale vysokú teplotu,
 - bezpečnostné zápalky sú zápalky, ktoré sú kombinované alebo spojené so zošitkom, s lístkom alebo so škatuľkou a ktoré možno zapáliť trením výlučne na pripravenom povrchu,
 - zápalky zápalné kdekoľvek sú zápalky, ktoré možno zapáliť trením na pevnom povrchu,
 - voskové zápalky sú zápalky, ktoré možno zapáliť trením tak na pripravenom, ako aj na pevnom povrchu.
- 295** Ak je pri náklade vo forme paliet umiestnené príslušné označenie a zodpovedajúca nálepka na označenie nebezpečenstva, netreba ich umiestniť na každú batériu.
- 296** Tieto zápisy platia pre záchranné prostriedky, ako záchranné nafukovadlá, záchranné lode, zariadenia na zdvíhanie vzlakom a samočinne nafukovacie šmyky. UN číslo 2990 platí pre samočinne nafukovacie záchranné prostriedky, UN číslo 3072 pre nesamočinne nafukovacie záchranné prostriedky. Záchranné prostriedky môžu zahrňovať:
- signálne telesá (trieda 1), ktoré môžu obsahovať dymiace strely a svetelné strely, vložené v obaloch, ktoré sú ochránené pred neúmyselným spustením,
 - iba UN číslo 2990 môže zahŕňať hnacie vybavenie nábojov podtriedy 1.4 skupiny znášanlivosti S pre samočinne vystreľovací mechanizmus za predpokladu, že množstvo výbušniny v záchrannom prostriedku nie je väčšie ako 3,2 g,
 - stlačené plyny triedy 2 skupiny A alebo O podľa pododseku 2.2.2.1.3,
 - batérie (akumulátory) (trieda 8) a lítiové batérie (trieda 9),
 - vybavenie prvej pomoci alebo opravárenské vybavenie, ktoré obsahuje nepatrné množstvo nebezpečných látok (napr. látky triedy 3,4.1,5.2,8 alebo 9), alebo
 - zápalky, všade zápalné, ktoré sú vložené do balení, ktoré chránia pred neúmyselným zapálením.
- 298** Roztoky s bodom vzplanutia pri teplote nanajvýš 61 °C musia byť označené nálepkou podľa vzoru 3.

- 300** Rybia múčka alebo odpady z rýb sa nesmú nakladať, ak v čase nakládky je teplota vyššia ako 35 °C alebo rozdiel od teploty okolia je väčší ako 5 °C, bez ohľadu na to, ktorá z hodnôt je vyššia.
- 302** Výraz „Jednotka“ v oficiálnom pomenovaní na prepravu znamená vozeň, kontajner alebo nádrž.
- Zamorený vozeň, kontajner alebo nádrž podlieha ustanoveniam oddielu 5.5.2.
- 303** Klasifikácia týchto nádob (UN 2037) sa musí urobiť na základe plynov obsiahnutých v nádobách a v súlade s ustanoveniami oddielu 2.2.2.
- 304** Batérie (akumulátory), suché, obsahujúce žieravý elektrolyt, ktorý pri poškodení akumulátorového krytu nevytečie, nepodliehajú ustanoveniam RID za predpokladu, že batérie (akumulátory) sú dobre zabalené a chránené proti skratu. Príklady takýchto batérií: alkalická, ZnC, NiMH a NiCd batérie (akumulátory).
- 305** Tieto látky nepodliehajú ustanoveniam RID, ak ich koncentrácia je najviac 50 mg/kg.
- 306** Toto pomenovanie môže byť použité len na látky, ktoré pri skúškach podľa poradia skúšok 1 a 2 triedy 1 (pozri Príručku skúšok a kritérií časť I) nevykazujú žiadne výbušné vlastnosti triedy 1.
- 307** Toto pomenovanie môže byť použité len na jednotlivé zmesi, ktoré obsahujú dusičnan amónny ako hlavnú zložku v týchto hraničných hodnotách:
- a) minimálne 90 % dusičnanu amónneho a najviac 0,2 % horľavých alebo organických látok vyjadrených ako ekvivalenty uhlíka a prípadne so zlúčenými anorganickými látkami, ktoré nie sú zlučiteľné s dusičnanom amónnym, alebo
 - b) menej ako 90 %, ale viac ako 70 % dusičnanu amónneho obsahujúceho ďalšie anorganické látky alebo viac ako 80 %, ale menej než 90 % dusičnanu amónneho v zmesi s uhlíčanom vápenatým a/alebo dolomitom a tiež najviac s 0,4 % horľavých alebo organických látok vyjadrených ako ekvivalenty uhlíka alebo
 - c) hnojivo vyrobené na základe dusičnanu amónneho dusíkatého typu, zmes dusičnanu amónneho a síranu amónneho viac ako s 45 %, ale menej než 70 % dusičnanu amónneho a obsahujúce najviac 0,4 % horľavých alebo organických látok vyjadrených ako ekvivalenty uhlíka, obsahuje percentuálne zloženie prekračujúce 70 % dusičnanu amónneho a síranu amónneho dohromady.
- 309** Toto pomenovanie platí pre necitlivé emulzie, suspenzie a gély, z ktorých sú zostavené hlavne zmesi s dusičnanom amónnym a jednej zápalnej fázy a sú určené na výrobu výbušnín typu E, použiteľných po nútenej predbežnej úprave. Pre takúto zmes je typické toto zloženie: 60 až 85 % dusičnanu amónneho, 5 až 30 % vody, 2 až 8 % horľaviny, 0,5 až 4 % emulgátora alebo koncentrátora, 0 až 10 % látok na potlačenie horenia a stopových prísad. Dusičnan amónny môže byť čiastočne nahradený iným anorganickým soľným nitrátom. Látky musia obstáť v kontrolnej sérii 8 Príručky skúšok a kritérií časť I oddiel 18.
- 310** Ustanovenia Príručky skúšok a kritérií pododdiel 38.3 neplatia pre výrobné série maximálne 100 kusov lítiových článkov alebo batérií, alebo pre výrobu prototypov lítiových článkov alebo batérií, ak tieto prototypy budú prepravované na účel skúšania, keď
- a) batériové články a batérie sú prepravované vo vonkajšom obale, teda v sude z kovu, plastu alebo preglejky alebo v debne z kovu, plastu alebo dreva, ktoré spĺňajú kritériá skupiny obalov v I, a
 - b) každý batériový článok a každá batéria je v každom vnútornom obale obsiahnutom vo vonkajšom obale zabalená a obklopená nehorľavou a nevodivou výstelkou.
- 311** Látky môžu byť prepravované pod týmto zápisom iba s povolením príslušného úradu na základe výsledkov zodpovedajúcich skúšok vykonaných podľa Príručky skúšok a kritérií časť I. Balenie musí zabezpečiť, že percentuálny podiel rozpúšťadiel neklesne počas prepravy pod hodnotu stanovenú v povolení príslušného úradu.
- 312** (neobsadené)
- 313** Látky a zmesi zodpovedajúce kritériám triedy 8 musia byť označené nálepkou pre vedľajšie nebezpečenstvo podľa vzoru 8 (pozri pododsek 5.2.2.2.2).
- 314**
- a) Tieto látky sú náchylné pri zvýšenej teplote k exotermickému rozkladu. Rozklad môže byť vyvolaný teplom alebo nečistotou [t. j. práškovitými kovmi (železo, mangán, kobalt, horčík) a ich zlúčeninami].
 - b) Počas prepravy nesmú byť tieto látky vystavené priamemu slnečnému žiareniu ani tepelnému zdroju a musia byť odstavené na dostatočne vetrateľnom mieste.

- 315** Tento zápis nesmie byť použitý pri látkach triedy 6.1, ktoré zodpovedajú kritériám pre jedovatosť pri vdýchnutí pre skupinu obalov I popísanej v pododseku 2.2.61.1.8.
- 316** Tento zápis platí len pre chlórnan vápenatý, suchý alebo hydratovaný, ktorý bude prepravovaný vo forme nemrvivých tabliet.
- 317** „Štiepne, vybraté“ platí len pre odosielané kusy zodpovedajúce odseku 6.4.11.2.
- 318** Na účel dokumentácie je oficiálne pomenovanie pre prepravu doplnené technickým pomenovaním (pozri odsek 3.1.2.8). Ak sú prepravované neznáme nákazlivé nebezpečné látky, ale existuje podozrenie, že zodpovedajú kritériám na priradenie do kategórie A a na priradenie k UN číslam 2814 alebo 2900, musí byť v nákladnom liste po oficiálnom pomenovaní pre prepravu v zátvorkách uvedený zápis „Podozrenie na nákazlivú nebezpečnú látku kategórie A“.
- 319** Tento zápis platí pre biologický materiál ľudského a zvieracieho pôvodu vrátane neobmedzeného množstva vylúčených látok, sekrétov, krvi a krvnej zložky, tkaniva a tkanivového moku, ako aj častí tela, ktoré budú prepravované na výskum, diagnostiku, vyšetrenie, liečenie alebo prevenciu. Látky, prípadne odosielané kusy, ktoré sú balené, prípadne označené v súlade s metódou balenia P 650, nepodliehajú ďalším ustanoveniam RID.
- 320** Tieto zápisy v RID-e musia byť vypustené od 1. januára 2007. Bez ohľadu na ustanovenia oddielu 2.1.2 môžu byť v medziobdobí použité buď v tomto zápise, alebo vo vhodnom druhovom zápise.
- 321** Pri týchto zásobníkových systémoch sa stále vychádza z toho, že stále obsahujú vodík.
- 500** Číslo UN 3064 nitroglycerín, alkoholický roztok s koncentráciou viac ako 1 % nitroglycerínu, max. však 5 %, zabalený podľa pokynov platných pre balenie P 300 uvedených v odseku 4.1.4.1, je látkou triedy 3.
- 501** Naftalén, roztavený, pozri číslo UN 2304.
- 502** Číslo UN 2006 plasty (umelé hmoty) na báze nitrocelulózy schopnej samoohrevu, i.n., a číslo UN 2002 celuloid, odpad, sú látkami patriacimi do skupiny 4.2.
- 503** Fosfor, biely alebo žltý, roztavený, pozri UN číslo 2447.
- 504** Číslo UN 1847 sulfid draselný, najmenej s 30 % kryštalickej vody, číslo UN 1849 sulfid sodný, najmenej s 30 % kryštalickej vody, a číslo UN 2949 hydrogénsulfid sodný, najmenej s 25 % kryštalickej vody, sú látkami patriacimi do triedy 8.
- 505** Diamid magnézia je látka, ktorá patrí do triedy 4.2.
- 506** Kovy alkalických zemín a zlúčeniny alkalických zemín v pyrofórnej forme sú látky, ktoré patria do triedy 4.1.
- 507** Číslo UN 3048 pesticídy na báze fosfidu hliníka s prímiesami na zabránenie vytvárania jedovatých plynov sú látky, ktoré patria do triedy 6.1.
- 508** Číslo UN 1871 dihydrid titánu a číslo UN 1437 dihydrid zirkónia sú látkami triedy 4.1. Číslo UN 2870 tetrahydroboritan hlinitý je látkou triedy 4.2.
- 509** Číslo UN 1908 chloritan, roztok, je látkou triedy 8.
- 510** Číslo UN 1755 kyselina chrómová, roztok, je látkou triedy 8.
- 511** Číslo UN 1625 dusičnan ortuťnatý, číslo UN 1627 dusičnan ortuťný, číslo UN 2727 dusičnan tálny sú látkami triedy 6.1.
- 512** Číslo UN 1730 chlorid antimoničný, kvapalný, číslo UN 1731 chlorid antimoničný, roztok, číslo UN 1732 fluorid antimoničný a číslo UN 1733 chlorid antimonitý sú látkami triedy 8.
- 513** Číslo UN 0224 azid bárnatý, suchý alebo navlhčený, menej ako s 50 % hmotnosti vody nie je povolený na prepravu železničnou dopravou. Číslo UN 1571 azid bárnatý, navlhčený, s minimálnym obsahom 50 % vody je látkou triedy 4.1. Číslo UN 1854 zliatina bária, pyroforická, je látkou triedy 4.2. Číslo UN 1445 chlorečnan bárnatý, tuhý, číslo UN 1446 dusičnan bárnatý, číslo UN 1447 chloristan bárnatý, tuhý, číslo UN 1448 manganistan bárnatý, číslo UN 1449 peroxid bárya, číslo UN 2719 bromičnan bárnatý, číslo UN 2741 chlórnan bárnatý, číslo UN 3405 chloričitan bárnatý, roztok, a číslo UN 3406 chloristan bárnatý, roztok, sú látkami triedy 5.1.
- 514** Číslo UN 2464 dusičnan berylnatý je látkou triedy 5.1.

- 515 Číslo UN 1581 chlórpikrétin a brómmetán (metylbróm), zmes, a číslo UN 1582 chlórpikrétin a chlórmetán (metylchlorid), zmes, sú látkami triedy 2.
- 516 Číslo UN 1912 chlórmetán (metylchlorid) a dichlórmetán, zmes, je látkou triedy 2.
- 517 Číslo UN 1690 fluorid sodný, tuhý, číslo UN 1812 fluorid draselný, tuhý, číslo UN 2505 fluorid amónny, číslo UN 2674 hexafluórkremičitan sodný, číslo UN 2856 hexafluórkremičitany, i.n., číslo UN 3415 fluorid sodný, roztok, a číslo UN 3422 fluorid draselný, roztok, sú látkami triedy 6.1.
- 518 Číslo UN 1463 oxid chrómový, bezvodý (kyselina chrómová, tuhá), je látkou triedy 5.1.
- 519 Číslo UN 1048 brómovodík, bezvodý, je látkou triedy 2.
- 520 Číslo UN 1050 chlórrovodík, bezvodý, je látkou triedy 2.
- 521 Tuhé chlórny a hypochlórny sú látkami triedy 5.1.
- 522 Číslo UN 1873 kyselina chloristá, vodný roztok viac ako s 50 hm. %, ale najviac 72 hm. % čistej kyseliny je látka triedy 5.1. Kyselina chloristá, vodný roztok viac ako s 72 hm. % čistej kyseliny alebo zmesi kyseliny chloristej sa nesmie prepravovať.
- 523 Číslo UN 1382 sulfid draselný, bezvodý, a číslo UN 1385 sulfid sodný bezvodý, ako aj ich hydráty menej ako s 30 % kryštalickej vody, ako aj číslo UN 2318 hydrogénsulfid sodný menej ako s 25 % kryštalickej vody sú látkami triedy 4.2.
- 524 Číslo UN 2858 produkty zo zirkónia s hrúbkou najmenej 18 µm sú látkami triedy 4.1.
- 525 Roztoky anorganických kyanidov s celkovým obsahom kyanidových iónov viac ako 30 % sa priradujú k skupine obalov I, s celkovým obsahom kyanidových iónov viac ako 3 % a menej ako 30 % sa priradujú k skupine obalov II a s celkovým obsahom kyanidových iónov viac ako 0,3 % a menej ako 3 % sa priradujú k skupine obalov III.
- 526 Číslo UN 2000 celuloid patrí do triedy 4.1.
- 528 Číslo UN 1353 vlákna a tkanivá, impregnované slabo nitrovanou celulórou, nie samovznietivé, sú látkami triedy 4.1.
- 529 Číslo UN 0135 fulminát ortute, navlhčený, sa nesmie prevážať železničnou prepravou. Číslo UN 3077 chlorid živého striebra (kalomel) je látkou triedy 9 (číslo UN 3077).
- 530 Číslo UN 3293 hydrazín, vodný roztok, obsahujúci najmenej 37 hm. % je látkou triedy 6.1.
- 531 Zmesi s teplotou vzplanutia nižšou ako 23 °C, viac ako s 55 % nitrocelulózy s ľubovoľným obsahom dusíka alebo najviac s 55 % nitrocelulózy s obsahom dusíka viac ako 12,6 % v suchej hmote sú látkami triedy 1 (pozri číslo UN 0340 alebo 0342) alebo triedy 4.1.
- 532 Číslo UN 2672 amoniak, vodný roztok, najmenej s 10 % a najviac 35% amoniaku je látkou triedy 8.
- 533 Číslo UN 1198 formaldehyd, roztok, zápalný, je látkou triedy 3. Roztoky formaldehydu, ktoré nie sú zápalné, nepodliehajú ustanoveniam RID.
- 534 Hoci za určitých klimatických podmienok pri teplote 50 °C môže mať tlak pary viac ako 110 kPa (1,10 barov), najviac však 150 kPa (1,50 barov), musí táto látka ostať zaradená ako látka, ktorá má pri 50 °C tlaku pary najviac 110 kPa (1,1 baru).
- 535 Číslo UN 1469 dusičnan olovnatý, číslo UN 1470 chloristan olovnatý, tuhý, a číslo UN 3408 chloristan olovnatý, roztok, sú látkami triedy patriace do 5.1.
- 536 Naftalén, tuhý, pozri číslo UN 1334.
- 537 Číslo UN 2869 chlorid titanitý, zmes, nie je pyroforická, je látkou triedy 8.
- 538 Síra (v tuhom skupenstve), pozri číslo UN 1350.
- 539 Roztoky izokyanátov s teplotou vzplanutia od 23 °C a viac sú látkami patriace do triedy 6.1.
- 540 Číslo UN 1326 prášok hafniový, navlhčený, číslo UN 1352 prášok titánový, navlhčený, číslo UN 1358 prášok zirkónový, navlhčený min. s 25 % vody, sú látkami patriace do triedy 4.1.

- 541 Zmesi nitrocelulózy, ktorých priemerný obsah vody, alkoholu a plastov je nižší, ako udávajú hraničné hodnoty, sú látkami patriacimi do triedy 1.
- 542 Talkum s tremolitom a/alebo aktinolitom je látka s týmto pomenovaním.
- 543 Číslo UN 1005 amoniak (čpavok), bezvodý, číslo UN 3318 amoniak (čpavok), vodný roztok, s obsahom viac ako 50 % amoniaku, a číslo UN 2073 amoniak (čpavok), vodný roztok viac ako s 35 % a max. 50 % amoniaku, sú látky triedy 2. Roztoky amoniaku viac ako s 10 % amoniaku nepodliehajú ustanoveniam RID.
- 544 Číslo UN 1032 dimetylamín, bezvodý, číslo UN 1036 etylamín, číslo UN 1061 metylamín, bezvodý, a číslo UN 1083 trimetylamín, bezvodý, sú látkami patriacimi do triedy 2.
- 545 Číslo UN 0401 cyklopropán, navlhčený, s menej ako 10 hm. % vody je látkou patriacou do triedy 1.
- 546 Číslo UN 2009 zirkónium, suché, stočený drôt, hotové plechy alebo pásy, tenšie ako 18 µm, je látkou patriacou do triedy 4.2. Zirkónium, suché, stočený drôt, hotové plechy alebo pásy, s najmenej 254 µm, nepodlieha ustanoveniam RID.
- 547 Číslo UN 2210 maneb alebo číslo UN 2210 maneb prípravky v samovznietivej forme sú látkami patriacimi do triedy 4.2.
- 548 Chlór-silány, ktoré pri styku s vodou vytvárajú zápalné plyny, sú látkami patriacimi do triedy 4.3.
- 549 Chlór-silány s teplotou vzplanutia pod 23 °C, ktoré pri styku s vodou nevytvárajú nijaké zápalné plyny, sú látky triedy 3. Chlór-silány s teplotou vzplanutia od 23 °C a viac, ktoré pri styku s vodou nevytvárajú nijaké zápalné plyny, sú látky patriacimi do triedy 8.
- 550 Číslo UN 1333 cér v doskách, ingotoch a tyčiach je látkou patriacou do triedy 4.1.
- 551 Roztoky týchto izokyanátov s teplotou vzplanutia pod 23 °C sú látky triedy 3.
- 552 Kovy a kovové zlúčeniny v práškovej a inej vznietivej forme, ktoré sú samovznietivé, patria do triedy 4.2. Kovy a kovové zlúčeniny v práškovej a inej vznietivej forme, ktoré pri styku s vodou vytvárajú zápalné plyny, patria do triedy 4.3.
- 553 Táto zmes peroxidu vodíka a kyseliny peroctovej, zmes, stabilizovaná, nesmie v laboratórnych podmienkach (pozri Príručku skúšok a kritérií časť II odsek 20) detonovať ani deflagrovať a nesmie vykázať ani pri zahriatí, ani v dôsledku triestivosti nijaké explozívne sily. Tento preparát (prípravok) musí byť z tepelného hľadiska stály (teplota samovoľného rozkladu 60 °C alebo vyššia na prepravovaný kus s hmotnosťou 50 kg) a musí na znečistenie obsahovať kvapalnú látku, ktorá sa znáša s kyselinou peroctovou. Látky nevyhovujúce týmto kritériám sa zaraďujú do triedy 5.2 [pozri Príručku skúšok a kritérií časť II odsek 20.4.3 g)].
- 554 Hydridy kovov, ktoré pri styku s vodou nevytvárajú nijaké zápalné plyny, sú látky triedy 4.3. Číslo UN 2870 tetrahydroboritan hlinitý alebo číslo UN 2870 tetrahydroboritan hlinitý v prístrojoch je látkou triedy 4.2.
- 555 Prach a prášok kovov, nejedovatý, v nesamovznietivej forme, ktoré však pri styku s vodou vytvárajú zápalné plyny, sú látky patriace do triedy 4.3.
- 556 Organokovové zlúčeniny a ich roztoky, samovznietivé, sú látky patriace do triedy 4.2. Zápalné roztoky s organokovovými zlúčeninami v takej koncentrácii, ktoré pri styku s vodou nevytvárajú zápalné plyny v nebezpečnom množstve a nie sú ani zápalné, sú látky patriace do triedy 4.3.
- 557 Prach a prášok kovov v pyrofórnom stave sú látky patriace do triedy 4.3.
- 558 Kovy a kovové zlúčeniny v pyrofórnom stave patria do triedy 4.2. Kovy a kovové zlúčeniny, ktoré pri styku s vodou nevytvárajú nijaké zápalné plyny, nepyrofórne a neschopné samostatného ohrevu, ale jemne zápalné, patria do triedy 4.1.
- 559 Preprava zmesi chlórnanov s amónnou soľou nie je prípustná. Číslo UN 1791 chlórnan, roztok, je látkou patriacou do triedy 8.
- 560 Číslo UN 3257 látka zahriata kvapalná, i. n. (vrátane roztaveného kovu atď.), prepravovaná pri teplote 100 °C a viac pri látkach s teplotou vzplanutia, pod ich teplotou vzplanutia, patrí do triedy 9.
- 561 Chlórformiáty s prevažne leptajúcimi účinkami sú látky patriace do triedy 8.
- 562 Samovznietivé organokovové zlúčeniny sú látky triedy 4.2. Organokovové zlúčeniny, ktoré pri styku s vodou vytvárajú zápalné plyny, sú látky patriace do triedy 4.3.

- 563** Číslo UN 1905 kyselina selénová je látka patriaca do triedy 8.
- 564** Číslo UN 2443 trichlorid vanadylu, číslo UN 2444 chlorid vanadičitý a číslo UN 2475 chlorid vanaditý sú látky triedy 8.
- 565** K tomuto pomenovaniu sa priradujú nešpecifické odpady pochádzajúce z lekárskeho/veterinárneho ošetrovania a z biologického výskumu a pri ktorých je malá pravdepodobnosť, že obsahujú látky triedy 6.2. Dekontaminovaný klinický odpad alebo odpad pochádzajúci z biologického výskumu, ktorý obsahoval nebezpečné nakažlivé látky, nepodliehajú ustanoveniam vzťahujúcim sa na triedu 6.2.
- 566** Číslo UN 2030 hydrazín, vodný roztok obsahujúci viac ako 37 % hydrazínu, je látka triedy 8.
- 567** Zmesi viac ako s 21 hm. % kyslíka sa zaraďujú medzi oxidačné.
- 568** Azid bárnatý s obsahom vody pod predpísaným limitom je priradený k triede 1 číslu UN 0224 a jeho preprava železnicou nie je prípustná.
- 569 – 579** (neobsadené)
- 580** Cisternové vozne, špeciálne vozne a vozne s osobitnou výbavou na prepravu voľne ložených látok musia mať na obidvoch pozdĺžnych stranách umiestnené značky podľa oddielu 5.3.3. Nádržkové kontajnery, prenosné nádrže, špeciálne kontajnery a osobitne vybavené cisterny na prepravu voľne ložených látok musia mať tieto značky umiestnené na všetkých štyroch stranách.
- 581** Pod toto pomenovanie spadajú zmesi metylacetylénu a propadiénu s uhlíkovodíkmi, ktorými sú:
- Zmes P1 obsahujúca max. 63 obj. % metylacetylénu a propadiénu a max. 24 obj. % propánu a propénu, pričom percentuálny podiel nasýtených uhlíkovodíkov frakcie C_4 musí byť min. 14 obj. %.
- Zmes P2 obsahujúca max. 48 obj. % metylacetylénu a propadiénu a max. 50 obj. % propánu a propénu, pričom percentuálny podiel nasýtených uhlíkovodíkov frakcie C_4 musí byť min. 5 obj. %, ako aj zmes propadiénu s 1 % až 4 % metylacetylénu.
- Podľa ustanovení pre údaje v nákladnom liste (odsek 5.4.1.1) môže byť namiesto technického pomenovania použité aj pomenovanie „Zmes P 1“ alebo „Zmes P 2“.
- 582** Pod toto pomenovanie spadajú aj iné zmesi plynov s označením R..., ktorými sú:
- Zmes F 1 má pri 70 °C tenziu pár najviac 1,3 MPa (13 barov) a pri 50 °C hustotu, ktorá zodpovedá minimálnej hustote dichlórfuórmétanu (1,30 kg/l).
- Zmes F 2 má pri 70 °C tenziu pár najviac 1,9 MPa (19 barov) a pri 50 °C hustotu, ktorá zodpovedá minimálnej hustote dichlórfuórmétanu (1,21 kg/l).
- Zmes F 3 má pri 70 °C tenziu pár najviac 3 MPa (30 barov) a pri 50 °C hustotu, ktorá zodpovedá minimálnej hustote chlór difluórmétanu (1,09 kg/l).
- Poznámka:** Trichlórfuórmétán (chladiaci prostriedok R11), 1,1,2-trichlór-1,2,2-trifluóretán (chladiaci prostriedok R113), 1,1,1-trichlór-2,2,2-trifluóretán (chladiaci prostriedok R113a), 1-chlór-1,2,2-trifluóretán (chladiaci prostriedok R 133 a 1-chlór-1,1,2-trifluóretán (chladiaci prostriedok R133b) nie sú látkami triedy 2, môžu však byť zložkami zmesí F 1 až F 3.
- Podľa ustanovení pre údaje v nákladnom liste (odsek 5.4.1.1) môže byť namiesto technického pomenovania použité v danom prípade aj pomenovanie „Zmes F 1“, „Zmes F 2“ alebo „Zmes F 3“.
- 583** Pod toto pomenovanie spadajú aj tieto zmesi:
- Zmes A, ktorá má pri 70 °C tenziu pár najviac 1,1 MPa (11 barov) a pri 50 °C hustotu minimálne 0,525 kg/l.
- Zmes A 01, ktorá má pri 70 °C tenziu pár najviac 1,6 MPa (16 barov) a pri 50 °C hustotu minimálne 0,516 kg/l.
- Zmes A 02, ktorá má pri 70 °C tenziu pár najviac 1,6 MPa (16 barov) a pri 50 °C hustotu minimálne 0,505 kg/l.
- Zmes A 0, ktorá má pri 70 °C tenziu pár najviac 1,6 MPa (16 barov) a pri 50 °C hustotu minimálne 0,495 kg/l.
- Zmes A 1, ktorá má pri 70 °C tenziu pár najviac 2,1 MPa (21 barov) a pri 50 °C hustotu minimálne 0,485 kg/l.

Zmes B 1, ktorá má pri 70 °C tenziu pár najviac 2,6 MPa (26 barov) a pri 50 °C hustotu minimálne 0,474 kg/l.

Zmes B 2, ktorá má pri 70 °C tenziu pár najviac 2,6 MPa (26 barov) a pri 50 °C hustotu minimálne 0,463 kg/l.

Zmes B, ktorá má pri 70 °C tenziu pár najviac 2,6 MPa (26 barov) a pri 50 °C hustotu minimálne 0,450 kg/l.

Zmes C, ktorá má pri 70 °C tenziu pár najviac 3,1 MPa (31 barov) a pri 50 °C hustotu minimálne 0,440 kg/l.

Podľa ustanovení pre údaje v nákladnom liste (odsek 5.4.1.1) môže byť namiesto technického pomenovania použité v danom prípade aj pomenovanie

- „Zmes A“ alebo „Bután“,
- „Zmes A 01“ alebo „Bután“,
- „Zmes A 02“ alebo „Bután“,
- „Zmes A 0“ alebo „Bután“,
- „Zmes A 1“,
- „Zmes B 1“,
- „Zmes B 2“,
- „Zmes B“,
- „Zmes C“ alebo „Propán“.

Pri prepravách v nádržiach môžu byť použité obchodné názvy „Bután“ alebo „Propán“ len ako dodatok.

- 584** Tento plyn nepodlieha ustanoveniam predpisu, keď
- je v plynnom skupenstve,
 - obsahuje najviac 0,5 % vzduchu,
 - je v pokovaných puzdrách (sodors, sparklets), pričom nemajú nedostatky, ktoré by mohli znížiť ich tesnosť,
 - tesnosť uzáverov puzdiel je zabezpečená,
 - jedno puzdro obsahuje najviac 25 g tohto plynu a
 - jedno puzdro obsahuje najviac 0,75 g tohto plynu na každý cm³ priestoru.
- 585** Cinabarit nepodlieha ustanoveniam RID.
- 586** Hafniový, titániový a zirkóniový prášok musí obsahovať zreteľný nadbytok vody. Hafniový, titániový a zirkóniový prášok, navlhčený, vyhotovený mechanicky, s veľkosťou častíc najmenej 53 µm, vyhotovený chemicky s veľkosťou častíc najmenej 840 µm nepodlieha ustanoveniam RID.
- 587** Báriumstearát a báriumtitanát nepodliehajú ustanoveniam RID.
- 589** Hypochloritan vápenatý, suchý, zmes najviac s 10 % aktívneho chlóru, nepodlieha ustanoveniam RID.
- 590** Chlorid železitý – hexahydrát nepodlieha ustanoveniam RID.
- 591** Sulfát olova najviac s 3 % voľných kyselín nepodlieha ustanoveniam RID.
- 592** Nevyčistené prázdne nádoby vrátane prázdnych IBC a prázdnych veľkoobjemových obalov, prázdnych cisternových vozňov, prázdnych odnímateľných cisterien, prázdnych prenosných nádrží, prázdnych nádržkových kontajnerov a prázdnych kontajnerov, ktoré obsahovali túto látku, nepodliehajú ustanoveniam RID.
- 593** Tento plyn, ktorý sa používa na chladenie napríklad pri medicínskych alebo biologických skúškach, nepodlieha ustanoveniam RID, ak je uložený v dvojstenných nádobách podľa predpisov uvedených v odseku 4.1.4.1 pokynov na balenie P 203 (12).
- 594** Nasledujúce predmety, ktoré boli vyrobené a plnené podľa predpisov platných v krajine výrobcu a sú zabalené v silnom vonkajšom obale, nepodliehajú ustanoveniam RID:
- číslo UN 1044 prístroje hasiace, ak majú poisťku proti neúmyselnému spusteniu,
 - číslo UN 3164 predmety pod pneumatickým alebo hydraulickým tlakom, ktoré sú predimenzované vnútorným tlakom plynu z dôvodu prenosu sily, tvarovaním alebo výrobnými normami.
- 596** Pigmenty kadmia, ako sulfidy kadmia, sulfoselenitany kadmia a kadmiové soli vyšších mastných kyselín (napr. stearát kadmia), nepodliehajú ustanoveniam RID.
- 597** Kyselina octová, roztok obsahujúci najviac 10 hm. % čistej kyseliny, nepodlieha ustanoveniam RID.

598 Tieto batérie nepodliehajú ustanoveniam RID:

- a) Nové batérie, ak
 - sú zabezpečené proti pokľznutiu, spadnutiu a poškodeniu,
 - sú vybavené nosným zariadením pre prípad, ak sú hromadne uložené na paletách,
 - sa zvonka nenachádzajú nijaké nebezpečné stopy po lúhoch a kyselinách,
 - ak sú zabezpečené proti skratu.
- b) Použité batérie, ak
 - ich puzdro nevykazuje nijaké znaky poškodenia,
 - sú zabezpečené proti pokľznutiu, spadnutiu a poškodeniu,
 - sú vybavené nosným zariadením pre prípad, ak sú hromadne uložené na paletách,
 - sa zvonka nenachádzajú nijaké nebezpečné stopy po lúhoch a kyselinách,
 - ak sú zabezpečené proti skratu.

„Použité batérie“ sú také batérie, ktoré sa po bežnom použití prepravujú na účely recyklácie.

599 Výrobky a nástroje obsahujúce najviac 1 kg ortuti nepodliehajú ustanoveniam RID.

600 Oxid vanadičný, tavený a stuhnutý, nepodlieha ustanoveniam RID.

601 Hotové farmaceutické výrobky, napríklad kozmetické výrobky a liečivá, vyrobené na osobnú potrebu a zabalené v obchodných a domácich baleniach, nepodliehajú ustanoveniam RID.

602 Sulfid fosforu obsahujúci žltý alebo biely fosfor sa nemôže prepravovať.

603 Kyanovodík, bezvodý, ktorý nezodpovedá UN číslu 1051 alebo 1614, sa nemôže prepravovať. Kyanovodík (kyselina kyanovodíková) menej ako s 3 % vody je stabilný, ak sa hodnota pH pohybuje v rozmedzí $2,5 \pm 0,5$ a kvapalina je priehľadná a bezfarebná.

604 Bromičnan amónny a jeho vodné roztoky, ako aj zmesi bromičnanov so soľou amónnou sa nemôžu prepravovať.

605 Chlórčnan amónny a jeho vodné roztoky, ako aj zmesi chromičnanov so soľou amónnou sa nemôžu prepravovať.

606 Chloritan amónny a jeho vodné roztoky, ako aj zmesi chloritanov so soľou amónnou sa nemôžu prepravovať.

607 Zmesi dusičnanu draselného a dusitanu draselného so soľou amónnou sa nemôžu prepravovať.

608 Manganistan amónny a jeho vodné roztoky ako zmesi jedného manganistanu s jednou soľou amónnou sa nemôžu prepravovať.

609 Tetranitrometán obsahujúci horľavé nečistoty sa nemôže prepravovať.

610 Ak táto látka obsahuje viac ako 45 % kyanovodíka, nemôže sa prepravovať.

611 Dusičnan amónny obsahujúci viac ako 0,2 % horľavých látok (vrátane organických látok ako ekvivalent uhlíka), sa nemôže prepravovať, jedine v tom prípade, ak je jednou zo zložiek látky alebo predmetu triedy 1.

612 (neobsadené)

613 Roztok kyseliny chlorečnej obsahujúci viac ako 10 % kyseliny chlorečnej alebo zmesi kyseliny chlorečnej s akoukoľvek kvapalnou látkou okrem vody sa nemôže prepravovať.

614 2,3,7,8 – tetrachlórdibenzodioxín-1,4- dioxín (TCDD) v koncentráciach, ktoré sú podľa kritérií bodu 2.2.61.1 veľmi jedovaté, sa nemôže prepravovať.

615 (neobsadené)

616 Látky s obsahom kvapalnej kyseliny dusičnej vyšším ako 40 % musia byť podrobené skúške opísanej v oddiele 2.3.1 na zistenie vylučovania.

617 Okrem uvedenia typu trhaviny je potrebné uviesť na odosielanom kuse, ako aj v nákladnom liste obchodné meno danej trhaviny.

- 618** V nádobách s buta-1,2-diénom môže byť koncentrácia kyseliny v plynnej fáze najviac 50 ml/m³.
- 619 – 622** (neobsadené)
- 623** UN číslo 1829 oxid sírový musí byť stabilizovaný pridaním inhibítora. Oxid sírový, čistý na najmenej 99,95 %, nestabilizovaný (bez inhibítora), nemôžno prepravovať železnicou. Oxid sírový, čistý na najmenej 99,95 %, možno prepravovať železnicou v nádržiach aj bez inhibítora s podmienkou, že jeho teplota bude udržiavaná na 32,5 °C alebo vyššie.
- 625** Odosielané kusy s týmito predmetmi je potrebné zreteľne vyznačiť označením „UN 1950 AEROSÓLY“.
- 626 – 631** (neobsadené)
- 632** Táto látka je samozápalná (pyrofórna).
- 633** Na odosielané kusy a malé kontajnery s touto látkou je potrebné umiestniť označenie „UDRŽOVAŤ V BEZPEČNEJ VZDIALENOSTI OD ZÁPALNÉHO ZDROJA“. Toto označenie musí byť umiestnené v úradnom jazyku odosielajúcej krajiny a v prípade, ak tento jazyk nie je nemčina, angličtina, francúzština alebo taliančina, je potrebné uviesť ho aj v nemčine, angličtine, francúzštine alebo taliančine, ak medzinárodné tarify alebo dohody medzi železnicami nepredpisujú inak.
- 634** Na odosielané kusy s látkami, ktoré sú hlboko schladené skvapalneným dusíkom, je potrebné umiestniť nálepku na označenie nebezpečenstva podľa vzoru 2.2.
- 635** Na odosielané kusy s týmito predmetmi je potrebné umiestniť nálepku na označenie nebezpečenstva podľa vzoru 9 len v tom prípade, ak je daný predmet úplne v obale, v debničke alebo v iných prostriedkoch, ktoré môžu brániť rýchlej identifikácii predmetu.
- 636** a) Použité lítiové články a lítiové batérie, sústredené medzi zhromaždiskami spotrebiteľa a zhromaždiskami medzispracovateľa a podané na prepravu, nepodliehajú ustanoveniam RID ani v prípade, ak sú zmiešané s inými použitými batériami, keď sú splnené tieto podmienky:
 (i) Hrubá hmotnosť každého lítiového článku alebo lítiovej batérie je najvyššou 250 g.
 (ii) Budú dodržané ustanovenia metódy balenia P 903b (2).
 b) Články v zariadeniach sa počas prepravy nemôžu vybiť natoľko, aby napätie pri otvorení elektrického obvodu kleslo pod 2 V a pod dve tretiny napätia nevybitého článku, podľa toho, ktoré z týchto dvoch napätí je nižšie.
 c) Odosielané kusy s použitými článkami alebo batériami v balení bez označenia je potrebné označiť nápisom „POUŽITÉ LÍTIOVÉ BATÉRIE“.
- 637** Geneticky zmenené mikroorganizmy sú tie mikroorganizmy, ktoré nie sú pre človeka a zvieratá nebezpečné, ale môžu zmeniť zvieratá, rastliny, mikrobiologické látky a ekosystémy takým spôsobom, ktorý sa v prírode nemôžu vyskytovať.
- Geneticky zmenené mikroorganizmy, v ktorých prípade bolo udelené povolenie na ich uvoľnenie do životného prostredia,¹⁾ nepodliehajú ustanoveniam triedy 9.
- Žijúce stavovce alebo bezstavovce nesmú byť použité na prepravu látok priradených k tomuto číslu UN, jedine v prípade, ak táto látka nemôže byť prepravená iným spôsobom.
- 638** Táto látka je jednou z použitých samovoľne sa rozkladajúcich látok (pozri pododsek 2.2.41.1.19).
- 639** Pozri odsek 2.2.2.3 klasifikačný kód 2F číslo UN 1965 Pozn. 2.
- 640** Fyzikálne a technické vlastnosti, ktoré sú uvedené v tabuľke A stĺpci 2 kapitoly 3.2, odlišne stanovujú prepravné ustanovenia pri preprave látok v RID nádržiach pre jednu a tú istú skupinu obalov.
- Na identifikáciu týchto fyzikálnych a technických vlastností produktov prepravovaných v nádrži sa len pri preprave v RID nádržiach predpísanými informáciami má doplniť v nákladnom liste tento údaj:
- „...Osobitné podmienky 640X“, pričom veľké písmeno X je stanovené v poznámke osobitných podmienok v tabuľke A stĺpci 6 kapitoly 3.2.
- Tento údaj môže byť neuvedený pri preprave pri type nádrže, ktorá pre danú skupinu obalov daného UN čísla minimálne vyhovuje najvyšším požiadavkám.

¹⁾ Pozri časť C Smernice 2001/18/EU (Vestník Európskeho spoločenstva č. 106 zo 17. 4. 2001, str. 8 – 14, v ktorom je stanovené povoľovacie konanie ES).

- 641 (neobsadené)
- 642 Ak to nie je v odseku 1.1.4.2 povolené, nemôže sa pomenovanie UN vzorového predpisu na prepravu roztokov umelých hnojív s voľným amoniakom použiť.
- 643 Liaty asfalt nepodlieha ustanoveniam triedy 9 predpisu RID.
- 644 Na prepravu tejto látky musia byť splnené tieto podmienky:
1. v desaťpercentnom vodnom roztoku prepravovanej látky nameraná pH hodnota je medzi 5 a 7,
 2. roztok neobsahuje žiadnu zápalnú látku v množstve viac ako 0,2 % alebo zlúčeniny chlóru v množstvách, pri ktorých obsah chlóru presahuje 0,02 %.
- 645 Klasifikačný kód udaný podľa kapitoly 3.2 tabuľky A stĺpca 3b sa smie použiť len so súhlasom na prepravu príslušného úradu niektorého členského štátu COTIF.
- 647 Preprava kvasného octu a kyseliny octovej určených pre potravinárstvo, obsahujúce maximálne 25 % čistej kyseliny, podlieha len týmto ustanoveniam:
- a) Obaly vrátane IBC a veľkoobjemových obalov, ako aj nádrží musia byť vyrobené z nehrdzavejúcej ocele alebo plastu, ktorý je trvalo odolný proti korózii kvasným octom a kyselinou octovou.
 - b) Obaly vrátane IBC a veľkoobjemových obalov, ako aj nádrží musí vlastník minimálne jedenkrát ročne podrobiť vizuálnej skúške. Výsledky tejto skúšky je potrebné zaznačiť a uložiť na dobu minimálne jeden rok. Poškodené obaly vrátane IBC a veľkoobjemových obalov, ako aj nádrže nesmú byť naplnené.
 - c) Obaly vrátane IBC a veľkoobjemových obalov, ako aj nádrže musia byť naplnené tak, aby náplň nebola vyliata alebo neostala priľnutá na povrchu.
 - d) Tesnenia a uzávery musia byť odolné proti vplyvom kvasného octu a kyseliny octovej určených pre potravinárstvo. Obaly vrátane IBC a veľkoobjemových obalov, ako aj nádrží musia byť nakladačom a/alebo plničom tak hermeticky uzavreté, že žiadny obsah nemôže uniknúť pri bežných prepravných podmienkach.
 - e) Zložené obaly s vnútorným obalom zo skla alebo plastu (pozri odsek 4.1.4.1 nariadenia týkajúceho sa obalov P 001) môžu byť použité, ak spĺňajú všeobecné ustanovenia o obaloch v odsekoch 4.1.1.1, 4.1.1.2, 4.1.1.4, 4.1.1.5, 4.1.1.6, 4.1.1.7 a 4.1.1.8.
- Platnosť ostatných ustanovení RID sa nevzťahuje na tieto látky.
- 648 Predmety impregnované týmito prostriedkami na boj proti škodcom (pesticídy), ako papierové taniere, papierové pásiky, vatové gule, plastové lamely, uzavreté v nepriepustných oplášteniach nepodliehajú ustanoveniam RID.
- 649 Na stanovenie začiatku varu podľa pododseku 2.2.3.1.3 skupiny obalov I je vhodná skúšobná metóda podľa normy ASTM D86-01.²⁾ Látky, ktoré majú určený začiatok varu vyššie uvedeným spôsobom nad 35 °C, sú látkami skupiny obalov II a sú klasifikované vhodným zápisom tejto skupiny obalov.
- 650 Odpady, ktoré sú zložené zo zvyškov obalov, tekutých a stuhnutých zvyškov farieb, môžu byť prepravované podľa ustanovení pre skupinu obalov II. Doplnujúco k ustanoveniam pre UN číslo 1263 skupinu obalov II môžu byť odpady tiež balené a prepravované nasledovne:
- a) Odpady smú byť balené podľa odseku 4.1.4.1 Metódy balenia P 002 alebo odseku 4.1.4.2 Metódy balenia IBC 06.
 - b) Odpady môžu byť balené v pružných nádobách na voľne ložený tovar (IBC) typu 13H3, 13H4 a 13H5 v plnostennom vonkajšom obale.
 - c) Skúšanie balení a IBC uvedených v písmenách a) a b) môže sa vykonať podľa ustanovení kapitoly 6.1, prípadne 6.5 pre tuhé látky so skúšobnými požiadavkami pre skupinu obalov II. Skúšania sa vykonávajú na obaloch a IBC, ktoré sú naplnené reprezentatívnou vzorkou odpadu pripraveného na odoslanie.
 - d) Preprava vo voľne loženom stave v plnostenných otvorených vozňoch s plachtou, plnostenných vozňoch s otvárateľnou strechou, plnostenných uzavretých kontajneroch alebo plnostenných zakrytých veľkých kontajneroch je povolená. Konštrukcia vozňov alebo kontajnerov musí byť tesná alebo utesnená pomocou vhodných prostriedkov.
 - e) Ak sú odpady prepravované podľa tohto osobitného ustanovenia, musí byť v zmysle pododseku 5.4.1.1.3 v nákladnom liste uvedené „ODPAD, UN 1263 FARBA, 3, II“.

²⁾ Standard Test Method for Distillation of Petroleum Products at Atmospheric Pressure, uverejnené v septembri 2001 ASTM International, 100 Barr Harbor Drive, PO Box C700, West Conshohocken, PA 19428-2959, United States.

Kapitola 3.4

3264

Kapitola 3.4 Výnimky v súvislosti s prepravou nebezpečných látok balených v obmedzených množstvách**3.4.1 Všeobecné ustanovenia**

3.4.1.1 Obaly použité podľa oddielov 3.4.3 až 3.4.6 musia zodpovedať iba všeobecným ustanoveniam odseku 4.1.1.1, 4.1.1.2 a 4.1.1.4 až 4.1.1.8.

3.4.1.2 Najvyššia povolená hrubá hmotnosť nemôže prekročiť 30 kg pri kombinovaných obaloch a 20 kg pri podložkách v natáhovacej alebo zmršťovacej fólii.

Poznámka: Obmedzenie pre kombinované obaly pri LQ 5 nemá žiadne uplatnenie.

3.4.1.3 S ohľadom na najvyššiu hranicu uvedenú v odseku 3.4.1.2, ako aj na individuálne hranice v tabuľke 3.4.6 môžu byť nebezpečné látky s inými látkami alebo predmetmi spoločne balené za predpokladu, že pri uvoľnení nevzniká žiadna nebezpečná reakcia.

3.4.2 Ak je v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 7 v prípade určitej látky alebo určitého predmetu uvedený kód LQ 0, potom táto látka alebo predmet balený v obmedzenom množstve nie je oslobodený od žiadnych ustanovení RID, pokiaľ nie je stanovené inak.

3.4.3 Ak je v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 7 v prípade určitej látky alebo určitého predmetu uvedený kód LQ 1 alebo LQ 2, potom pre túto látku alebo predmet platia ustanovenia ostatných kapitol predpisu RID, ktoré sa netýkajú prepravy, pokiaľ v tejto kapitole nie je stanovené inak:

- a) je potrebné dbať na dodržiavanie ustanovení uvedených v odsekoch 3.4.5. a) až c); v zmysle týchto ustanovení sú predmety považované za vnútorné obaly,
- b) vnútorné obaly zodpovedajú ustanoveniam uvedeným v odseku 6.2.1.2 a 6.2.4.1 až 6.2.4.3.

3.4.4 Ak je v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 7 v prípade určitej látky uvedený jeden z kódov „LQ 3“, potom pre túto látku platia ustanovenia ostatných kapitol poriadku RID, ktoré sa netýkajú prepravy, za predpokladu, že

- a) látka je prepravovaná v zložených obaloch, pričom sú prípustné tieto vonkajšie obaly:
 - oceľové alebo hliníkové sudy s odnímateľným vekom,
 - oceľové alebo hliníkové kanistre s odnímateľným vekom,
 - sudy z preglejky alebo z lepenky,
 - plastové sudy alebo kanistre s odnímateľným vekom,
 - debny z prírodného dreva, preglejky, z drevovláknitých materiálov, z lepenky, plastov, ocele alebo hliníka,
- b) nie je prekročená najvyššia povolená čistá hmotnosť uvedená v tabuľke 3.4.6 v stĺpci (2) alebo (4) pre vnútorný obal a prípadne v stĺpci (3) alebo (5) pre odosielaný kus,
- c) každý odosielaný kus je označený jednotlivo a trvalo:
 - (i) UN číslom obsiahnutej látky podľa kapitoly 3.2 tabuľky A stĺpca 1, pred ktorými sú uvedené písmená „UN“,
 - (ii) v prípade rozličných látok s rozličnými číslami UN v tom istom zasielanom kuse:
 - UN číslami obsiahnutých látok, pred ktorými sú uvedené písmená „UN“, alebo
 - písmenami „LQ“¹⁾.

Toto označenie musí mať kosoštvorcový tvar s minimálnou dĺžkou jednej hrany 100 mm. Orámovanie kosoštvorca musí byť minimálne 2 mm široké a výška znakov čísla sa musí minimálne rovnať 6 mm. Keď odosielaný kus obsahuje niekoľko látok rôznych UN čísel, musí byť kosoštvorec dostatočne veľký, aby sa mohli doň zmestiť všetky UN čísla. Ak to veľkosť odosielaného kusa vyžaduje, smie mať toto označenie malé rozmery. Musí byť však zachovaná viditeľnosť označenia.

3.4.5 Ak je v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 7 v prípade určitej látky uvedený jeden z kódov „LQ 4“ až „LQ 19“ a „LQ 22“ až „LQ 28“, potom pre túto látku platia ustanovenia ostatných kapitol predpisu RID, ktoré sa netýkajú prepravy, za predpokladu, že

- a) látka je prepravovaná
 - v zložených obaloch podľa ustanovení uvedených v odseku 3.4.4. a) alebo
 - vo vnútorných obaloch z kovu alebo plastov, ktoré nie sú náchylné na rozbitie a nie sú ľahko preniknuteľné, a na podkladoch (trays) s rozťažnou alebo sťahujúcou sa fóliou,
- b) nie je prekročená čistá hmotnosť uvedená v tabuľke 3.4.6 v stĺpcoch (2) alebo (4) pre vnútorný obal a prípadne v stĺpci (3) alebo (5) pre odosielaný kus,
- c) každý odosielaný kus je potrebné vyznačiť zreteľne a trvalo v súlade s pokynmi uvedenými v odseku 3. 4. 4c).

¹⁾ Písmená sú skratkou anglického výrazu „Limited Quantities“ (obmedzené množstvá). Tieto písmená nie sú schválené IMDG kódom a technickými smernicami ICAO.

3.4.6 Tabuľka

(1)	Obaly pre skupinové balenie ^{a)}		Vnútorň obal umiestnený na palete/podklade v sťahovacej alebo rozťahovacej fólii ^{a)}	
	(Najvyšší povolený obsah)		(Najvyšší povolený obsah)	
	Vnútorň obal	Kus ^{b)}	Vnútorň obal	Kus ^{b)}
(2)	(3)	(4)	(5)	
LQ 0	Žiadne výnimky z podmienok odseku 3.4.2.			
LQ 1	120 ml		120 ml	
LQ 2	1 l		1 l	
LQ 3 ^{c)}	500 ml	1 l	nepovolené	nepovolené
LQ 4	3 l		1 l	
LQ 5	5 l	neobmedzené	1 l	
LQ 6 ^{c)}	5 l		1 l	
LQ 7 ^{c)}	5 l		5 l	
LQ 8	3 kg		500 g	
LQ 9	6 kg		3 kg	
LQ 10	500 ml		500 ml	
LQ 11	500 g		500 g	
LQ 12	1 kg		1 kg	
LQ 13	1 l		1 l	
LQ 14	25 ml		25 ml	
LQ 15	100 g		100 g	
LQ 16	125 ml		125 ml	
LQ 17	500 ml	2 l	100 ml	2 l
LQ 18	1 kg	4 kg	500 g	4 kg
LQ 19	3 l		1 l	
LQ 20	(neobsadené)	(neobsadené)	(neobsadené)	(neobsadené)
LQ 21	(neobsadené)	(neobsadené)	(neobsadené)	(neobsadené)
LQ 22	1 l		500 ml	
LQ 23	3 kg		1 kg	
LQ 24	6 kg		2 kg	
LQ 25 ^{d)}	1 kg		1 kg	
LQ 26 ^{d)}	500 ml	2 l	500 ml	2 l
LQ 27	6 kg		6 kg	
LQ 28	3 l		3 l	
LQ 29	500 ml (na prístroj), keď je balený v nepriepustných obaloch; musí sa prihladiť len na podmienky oddielu 3.4.4 c).	2 l, ak je balený v nepriepustných obaloch; musí sa prihladiť len na podmienky oddielu 3.4.4 c).	nepovolené	nepovolené

a) Pozri odsek 3.4.1.2.

b) Pozri odsek 3.4.1.3.

c) V prípade homogénnej zmesi triedy 3 obsahujúcej vodu sa určené množstvá týkajú len tejto látky.

d) Množstvá určené pre látky triedy 5.2 môžu byť balené spolu s inými látkami alebo predmetmi za predpokladu, že v prípade úniku nereagujú nebezpečne s týmito látkami ani predmetmi.

3.4.7

Vonkajšie obaly obsahujúce odosiadané kusy podľa oddielu 3.4.3, 3.4.4 alebo 3.4.5 musia byť označené pri každom nebezpečnom tovare osobitne podľa ustanovení oddielu 3.4.4 c) iba v tom prípade, ak sú viditeľné všetky označenia nebezpečných tovarov obsiahnutých na vonkajšom obale.

Kapitola	3.4.1	Všeobecné ustanovenia	3264
Časť	4	Ustanovenia o používaní obalov, IBC, veľkoobjemových obalov, prenosných nádrží, kovových nádrží a nádržkových kontajnerov z pevného plastu	

Kapitola 4.1

3266

Časť 4

Ustanovenia o používaní obalov, IBC, veľkoobjemových obalov, prenosných nádrží, kovových nádrží a nádržkových kontajnerov z pevného plastu

Kapitola 4.1 Používanie obalov vrátane veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) a veľkoobjemových obalov

4.1.1 Všeobecné ustanovenia o balení nebezpečných tovarov do obalov vrátane veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) a veľkoobjemových obalov

Poznámka: Všeobecné ustanovenia tohto oddielu platia pre obaly tovarov triedy 2, 6.2 a 7, iba ak je to uvedené v odseku 4.1.1.16 (trieda 2), v odseku 4.1.8.2 (trieda 6.2), v pododseku 4.1.9.1.5 (trieda 7) a v použiteľných metódach balenia uvedených v oddiele 4.1.4 (P 201 a P 202 pre triedu 2, ako aj P 620, P621, P650, IBC 620 a LP 621 pre triedu 6.2).

4.1.1.1 Nebezpečný tovar musí byť zabalený do obalov vrátane veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) a veľkoobjemových obalov dobrej kvality. Tieto musia byť dostatočne pevné, aby odolali nárazom a zaťaženiám, ku ktorým môže dôjsť počas prepravy za obvyklých prepravných podmienok vrátane prekládky z jedného prepravného prostriedku do druhého prepravného prostriedku a prekládky medzi prepravným prostriedkom a skladiskom, a musia tiež odolávať každej vykládke z palety alebo z vonkajšieho obalu pri ďalšej manuálnej alebo mechanickej manipulácii. Obaly vrátane veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) a veľkoobjemových obalov musia byť vyrobené a uzavreté tak, aby sa za obvyklých prepravných podmienok zabránilo úniku obsahu z kusov prichystaných na odoslanie, predovšetkým v dôsledku vibrácie, zmeny teploty, vlhkosti alebo tlaku (vyvolanej napríklad výškovým rozdielom). Počas prepravy nesmú byť na vonkajšej strane obalov, veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) a veľkoobjemových obalov prilipnuté nijaké zvyšky nebezpečných látok. Tieto ustanovenia platia pre nové, znovu použité, opravené, prerobené obaly, podľa toho, o ktorý typ obalu ide, ako aj pre nové, opakovane použiteľné, opravené alebo rekonštruované nádoby na voľne ložené látky (IBC) a pre nové a opakovane použiteľné veľkoobjemové obaly.

4.1.1.2 Časti obalov vrátane veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) a veľkoobjemových obalov, ktoré prichádzajú do bezprostredného styku s nebezpečným tovarom:

- nesmú byť pôsobením týchto nebezpečných látok poškodené alebo značne oslabené a
- nesmú vyvolávať žiadnu nebezpečnú reakciu, napríklad katalytickú reakciu alebo reakciu s nebezpečným tovarom.

Ak je to potrebné, musia byť tieto obaly vybavené vhodným vnútorným obložením alebo vhodne ošetrené.

Poznámka: Pre chemickú znášanlivosť umelohmotných obalov vrátane veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) z vysoko- a strednomolekulárneho polyetylénu pozri bod 4.1.1.19.

4.1.1.3 Pokiaľ nie je v RID stanovené inak, musí každý obal vrátane veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) a veľkoobjemových obalov, okrem vnútorných obalov, zodpovedať konštrukčnému typu, ktorý bol úspešne preskúšaný v súlade s podmienkami uvedenými v oddieloch 6.1.5, 6.3.2, 6.5.4 alebo 6.6.5. Obaly, ktoré nemusia byť podrobené skúške, sú uvedené v odseku 6.1.1.3.

4.1.1.4 Ak sú obaly vrátane veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) a veľkoobjemových obalov plnené kvapalnými látkami, musí zostať k dispozícii voľný priestor, aby bolo zabezpečené, že rozťažnosť kvapalnej látky v dôsledku teploty, ku ktorej môže dôjsť počas prepravy, nespôsobí únik kvapalnej látky, ani trvalú deformáciu obalu. Pokiaľ neexistujú nijaké osobitné ustanovenia, obaly sa pri teplote 55 °C nesmú celkom naplniť kvapalnými látkami. Vo veľkej nádobe na voľne ložené látky (IBC) musí zostať voľný priestor, aby bolo zabezpečené, že pri priemernej teplote obsahu nad 50 °C v nádobe nebude zaplnený priestor väčší než 98 % ložného priestoru pri plnení vodou. Pokiaľ nie je stanovené inak, môže byť stupeň plnenia vzťahujúci sa na teplotu stácania 15 °C maximálne:

a)

Bod varu (začiatok varu) látok v °C	< 60	≥ 60 < 100	≥ 100 < 200	≥ 200 < 300	≥ 300
Stupeň plnenia ložného priestoru obalu v %	90	92	94	96	98

b)
$$\text{Stupeň plnenia} = \frac{98}{1 + \alpha (50 - t_p)} \% \text{ ložného priestoru obalu.}$$

V tomto vzorci znamená α priemerný koeficient kubickej rozťažnosti kvapalných látok medzi 15 °C a 50 °C, t. j. pri maximálnom zvýšení teploty o 35 °C.

α sa vypočíta podľa vzorca:
$$\alpha = \frac{d_{15} - d_{50}}{35 \times d_{50}},$$

pričom

d_{15} a d_{50} znamenajú relatívnu hustotu kvapalnej látky pri 15 °C, resp. 50 °C a

t_p znamená priemernú teplotu kvapalnej látky v čase plnenia.

- 4.1.1.5** Vnútorne obaly musia byť vo vonkajšom obale umiestnené tak, aby sa za obvyklých prepravných podmienok nerozbili, neprederavili a ani aby neunikol ich obsah do vonkajšieho obalu. Krehké vnútorné obaly alebo také, ktoré sa môžu ľahko prederaviť, ako sú nádoby zo skla, porcelánu, kameniny alebo určitej umelej látky atď., musia byť vnútri vonkajšej nádoby obložené vhodnou vypchávkovou látkou. Pri úniku obsahu nesmú byť ochranné vlastnosti vypchávkových látok a vonkajšieho obalu značne poškodené.
- 4.1.1.6** Nebezpečný tovar nesmie byť balený spolu s iným nebezpečným tovarom alebo iným tovarom v tom istom vonkajšom obale alebo vo veľkoobjemovom obale, ak spolu nebezpečne reagujú (pozri definíciu pojmu „nebezpečná reakcia“ v oddiele 1.2.1).
- Poznámka:** Pozri osobitné ustanovenia o spoločnom balení v oddiele 4.1.10.
- 4.1.1.7** Uzávery obalov obsahujúcich navlhčené alebo zriedené látky musia byť tak prispôbené, aby percentuálny podiel kvapalnej látky (vody, roztoku, flegmatizačnej látky) nepoklesol počas prepravy pod predpísanú hranicu.
- 4.1.1.7.1** Ak sú na veľkej nádobe na voľne ložené látky (IBC) použité dva uzáverové systémy, uzatvára sa najprv ten systém, ktorý je k prepravovanej látke najbližšie.
- 4.1.1.8** Kvapalné látky sa môžu plniť iba do vnútorných obalov, ktoré majú dostatočnú odolnosť proti vnútornému tlaku, ktorý môže vzniknúť za bežných prepravných podmienok. Ak plnený tovar v odosielanom kuse vyvíja plyn (v dôsledku nárastu teploty alebo z iných dôvodov), a tým môže vzniknúť pretlak, smie byť obal vrátane veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) vybavený vetracím zariadením. Vetracie zariadenie musí byť vstavané, ak z dôvodu normálneho rozkladu látok môže vzniknúť nebezpečný pretlak. Ale vystupujúci plyn nesmie spôsobovať žiadne nebezpečenstvo v dôsledku svojej jedovatosti, zápalnosti, uvoľneného množstva a pod. Vetracie zariadenie musí byť konštruované takým spôsobom, aby sa v polohe určenej na prepravu zabránilo za normálnych prevádzkových podmienok úniku kvapalných látok, ako aj vniknutiu cudzích látok do obalu vrátane veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC).

Poznámka: Prevetrávanie a odsávanie odosielaných kusoch nie je v leteckej doprave povolené.

- 4.1.1.9** Nové, prerobené, znovu použité obaly vrátane veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) a veľkoobjemových obalov alebo opravené obaly a opravené alebo pravidelne ošetrované veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) musia prejsť skúškami predpísanými v oddieloch 6.1.5, 6.3.2, 6.5.4. alebo 6.6.5. Pred plnením alebo pred podaním na prepravu musí byť každý obal vrátane veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) a veľkoobjemových obalov podrobený skúške, ktorou sa preverí, či obal nevykazuje znaky korózie, znečistenia alebo iných poškodení, a každá veľká nádoba na voľne ložené látky (IBC) musí byť podrobená tiež skúške prevádzkového zariadenia s ohľadom na funkciu, ktorú toto plní. Každý obal, ktorý vykazuje znaky zníženej odolnosti proti povolenému skúšanému konštrukčnému typu, sa už nesmie používať alebo musí byť opravený takým spôsobom, aby vyhovel skúške konštrukčného typu. Každá veľká nádoba (IBC), ktorá vykazuje znaky zníženej odolnosti proti povolenému skúšanému konštrukčnému typu, sa už nesmie používať alebo musí byť tak opravená alebo pravidelne ošetrovaná, aby vyhovela skúške konštrukčného typu.
- 4.1.1.10** Kvapalné látky smú byť plnené len do takých obalov vrátane veľkých nádob na voľne ložené látky, ktoré sú dostatočne odolné proti vnútornému tlaku, ktorý môže vzniknúť za obvyklých prepravných podmienok. Obaly a veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC), na ktorých je vyznačený skúšobný tlak hydraulického tlakovej skúšky v zmysle odseku 6.1.3.1 d), resp. pododseku 6.5.2.2.1, smú byť plnené len takou kvapalnou látkou, ktorej tenzia pár
- je taká vysoká, že celkový pretlak v obale alebo vo veľkej nádobe IBC (t. j. tenzia pár plnenej látky plus parciálny tlak vzduchu alebo iných inertných plynov znížená o 100 kPa) pri 55 °C, meraný pri maximálnom stupni plnenia podľa oddielu 4.1.1.4. a teplote plnenia 15 °C neprekračuje 2/3 skúšobného tlaku vyznačeného na obale alebo IBC, alebo
 - je pri 50 °C menšia než 4/7 súčtu hodnoty skúšobného tlaku vyznačeného na obale plus 100 kPa, alebo
 - je pri 55 °C menšia než 2/3 súčtu hodnoty skúšobného tlaku vyznačeného na obale plus 100 kPa.

Kovové veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) určené na prepravu kvapalných látok nesmú byť použité na prepravu takých kvapalných látok, ktoré majú tenziu pár vyššiu než 110 kPa (1,1 baru) pri 50 °C alebo 130 kPa (1,3 baru) pri 55 °C.

Príklady skúšobných tlakov udaných na obaloch vrátane veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC), vypočítaných podľa odseku 4.1.1.10 c)

UN číslo	Pomenovanie	Trieda	Skupina obalov	V _{p55} (kPa)	(V _{p55} x 1,5) (kPa)	(V _{p55} x 1,5) mínus 100 (kPa)	Minimálny skúšobný tlak (pretlak) podľa 6.1.5.5.4c) (kPa)	Minimálny skúšobný tlak (pretlak) udaný na obale (kPa)
2056	tetrahydrofurán	3	II	70	105	5	100	100
2247	n-dekán	3	III	1,4	2,1	- 97,9	100	100
1593	dichlórmetán	6.1	III	164	246	146	146	150
1155	etyléter	3	I	199	299	199	199	250

- Poznámky:**
1. Pri kvapalných látkach v čistej forme môže byť často tlak pár pri 55 °C ($V_{p_{55}}$) prevzatý z tabuliek, ktoré sú zverejnené vo vedeckej literatúre.
 2. Najmenšie skúšobné tlaky uvedené v tabuľke sa vzťahujú iba pri použití údajov odseku 4.1.1.10 c), to znamená, že skúšobný tlak vyznačený na obale alebo veľkej nádobe IBC musí byť väčší než 1,5-násobok tlaku pár pri 55 °C mínus 100 kPa. Ak je napríklad skúšobný tlak pre látku n-dekán určený podľa pododseku 6.1.5.5.4 a), najnižší skúšobný tlak udaný na obale môže byť menší.
 3. Pre etyléter je podľa pododseku 6.1.5.5.5 predpísaný najmenší skúšobný tlak 250 kPa.

4.1.1.11 Prázdne obaly vrátane veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) a prázdnych veľkoobjemových obalov, ktoré obsahovali nebezpečný tovar, podliehajú tým istým ustanoveniam ako naplnené obaly okrem prípadu, ak boli vykonané opatrenia na vylúčenie akéhokoľvek nebezpečenstva.

4.1.1.12 Každý obal vrátane veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) a veľkoobjemových obalov, ktoré sa používajú na kvapalné látky, musí byť podrobený primeranej skúške tesnosti a musí byť schopný vyhovieť príslušným skúšobným nárokom uvedeným v pododseku 6.1.5.4.3 alebo v odseku 6.5.4.7 pre rozličné typy nádob IBC:

- a) ešte pred prvým použitím na prepravu,
- b) po prerobení alebo oprave každého obalu pred jeho ďalším použitím na prepravu,
- c) po oprave alebo rekonštrukcii každej veľkej nádoby na voľne ložené látky (IBC) pred jej ďalším použitím na prepravu.

Pri vykonávaní tejto skúšky nie je potrebné zaistiť obal alebo veľkú nádobu na voľne ložené látky (IBC) ich uzávermi. Vnútna nádoba kombinovaného obalu alebo veľkej nádoby na voľne ložené látky (IBC) môže byť podrobená skúške bez vonkajšieho obalu za predpokladu, že to nezhorší výsledky skúšky. Tejto skúške nie je potrebné podrobiť

- vnútorné obaly zložených obalov alebo veľkých obalov,
- vnútorné nádoby kombinovaných obalov (sklo, porcelán, kamenina), ktoré sú označené symbolom „RID/ADR“ v zmysle odseku 6.1.3.1 a) (ii),
- obaly z jemného plechu, ktoré sú označené symbolom „RID/ADR“, v zmysle odseku 6.1.3.1 a) (ii).

4.1.1.13 Obaly vrátane veľkých nádob na tuhé voľne ložené látky (IBC), ktoré sa počas prepravy za určitej teploty môžu stať kvapalnými, musia byť odolné proti týmto látkam aj v kvapalnom skupenstve.

4.1.1.14 Obaly vrátane veľkých nádob na práškovité alebo zrnité voľne ložené látky (IBC) musia byť prachotesné, prípadne musia byť poistené vnútornou vložkou.

4.1.1.15 Pokiaľ príslušný úrad neurčil inak, je lehota povolená na použitie sudov alebo kanistrov z umelej hmoty, pevných umelohmotných obalov IBC a kombinovaných obalov IBC s vnútornou nádobou z umelej hmoty určených na prepravu nebezpečného tovaru stanovená na päť rokov, počnúc dátumom ich výroby. Okrem prípadu, ak pre druh látky, ktorá sa má prepravovať, bola predpísaná kratšia lehota použitia.

4.1.1.16 Balenia vrátane nádob na voľne ložený tovar (IBC) a veľkoobjemových obalov, označené podľa oddielu 6.1.3, odseku 6.2.5.8, odseku 6.2.5.9, oddielu 6.3.1, 6.5.2 alebo 6.6.3, schválené štátom, ktorý nie je členským štátom COTIF, môžu byť použité na prepravu podľa ustanovení RID.

4.1.1.17 Výbušné látky a predmety s výbušnými, samovoľne sa rozkladajúcimi látkami a organické peroxidy

Pokiaľ v RID nie je stanovené inak, musia sa pre látky triedy 1, pre samovoľne sa rozkladajúce látky triedy 4.1 alebo pre organické peroxidy triedy 5.2 použiť také obaly vrátane nádob na voľne ložené látky (IBC) a veľkoobjemových obalov, ktoré zodpovedajú ustanoveniam pre strednú skupinu nebezpečenstva (skupina obalov II).

4.1.1.18 Používanie ochranných obalov

4.1.1.18.1 Poškodené, porušené, netesniace alebo ustanoveniam nezodpovedajúce odosielané kusy alebo nebezpečný tovar, ktorý sa vysypal alebo vylial, môžu byť prepravované v záchranných obaloch podľa pododseku 6.1.5.1.11. Použitie obalu s väčšími rozmermi vhodného typu a vhodnej pevnosti tým nie je vylúčené za predpokladu, že boli splnené podmienky pododseku 4.1.1.18.2.

4.1.1.18.2 Na zamedzenie pohybu poškodených alebo netesných odosielaných kusov vnútri ochranného obalu je potrebné vykonať vhodné opatrenia. Ak ochranný obal obsahuje kvapalné látky, je potrebné pridať dostatočné množstvo inertného sacieho materiálu, aby sa tak zamedzilo úniku kvapaliny.

4.1.1.19 Dokázanie chemickej znášanlivosti obalov vrátane veľkých nádob na voľne naložené látky (IBC) z umelej hmoty prostredníctvom priradenia plneného tovaru ku štandardným kvapalinám

4.1.1.19.1 Oblasť platnosti

Pri obaloch z vysoko- a strednomolekulárneho polyetylénu podľa pododseku 6.1.5.2.6 a pri veľkých nádobách na voľne ložené látky (IBC) z vysokomolekulárneho polyetylénu podľa pododseku 6.5.4.3.5 sa môže chemická znášanlivosť s plneným tovarom preskúšať priradením ku štandardným kvapalinám tak, že sa vykoná postup určený v pododsekoch 4.1.1.19.3 až 4.1.1.19.5 a použije sa zoznam v pododseku 4.1.1.19.6 za predpokladu, že konštrukčný typ vyhovuje skúške prípustnosti s týmito štandardnými kvapalinami podľa oddielu 6.1.5 alebo 6.5.4 pri zahrnutí oddielu 6.1.6 a spĺňa predpoklady v pododseku 4.1.1.19.2. Ak priradenie podľa tohto pododseku nie je možné, musí sa chemická znášanlivosť preskúšať prostredníctvom skúšky konštrukčného typu podľa pododseku 6.1.5.2.5 alebo laboratórnymi skúškami podľa pododseku 6.1.5.2.7 pre obaly, resp. podľa pododseku 6.5.4.3.3 alebo 6.5.4.3.6 pre veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC).

Poznámka: Nezávisle od predpisov tohto odseku podlieha použiteľnosť obalov vrátane veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) pre špeciálny plnený tovar obmedzeniam kapitoly 3.2 tabuľky A a pokynom na používanie obalov kapitoly 4.1.

4.1.1.19.2 Predpoklady

Relatívne hustoty plneného tovaru nesmú prekročiť hodnotu, ktorá bola použitá pri určovaní výšky pádu pre úspešne vykonanú skúšku pádom podľa pododseku 6.1.5.3.4 alebo 6.5.4.1.3, a hodnoty hmotnosti pre úspešne vykonanú tlakovú skúšku stohovaním podľa odseku 6.1.5.6, alebo pokiaľ je to potrebné, podľa odseku 6.5.4.6 s priradenou(ými) štandardnou(ými) kvapalinou(ami). Tlak pár plnených tovarov pri 50 °C alebo 55 °C nesmie prekročiť hodnotu, ktorá bola použitá pri určovaní tlaku pre úspešne vykonanú skúšku vnútorného tlaku podľa odseku 6.1.5.5. alebo 6.5.4.8.4.2 s priradenou(ými) štandardnou(ými) kvapalinou(ami). V prípade, že sú plnené tovary priradené ku kombinácii štandardných kvapalín, nesmú príslušné hodnoty plnených tovarov prekročiť minimálne hodnoty priradených štandardných kvapalín, ktoré sa odvodzujú od použitej výšky pádu, hmotnosti stohu a vnútorných skúšobných tlakov.

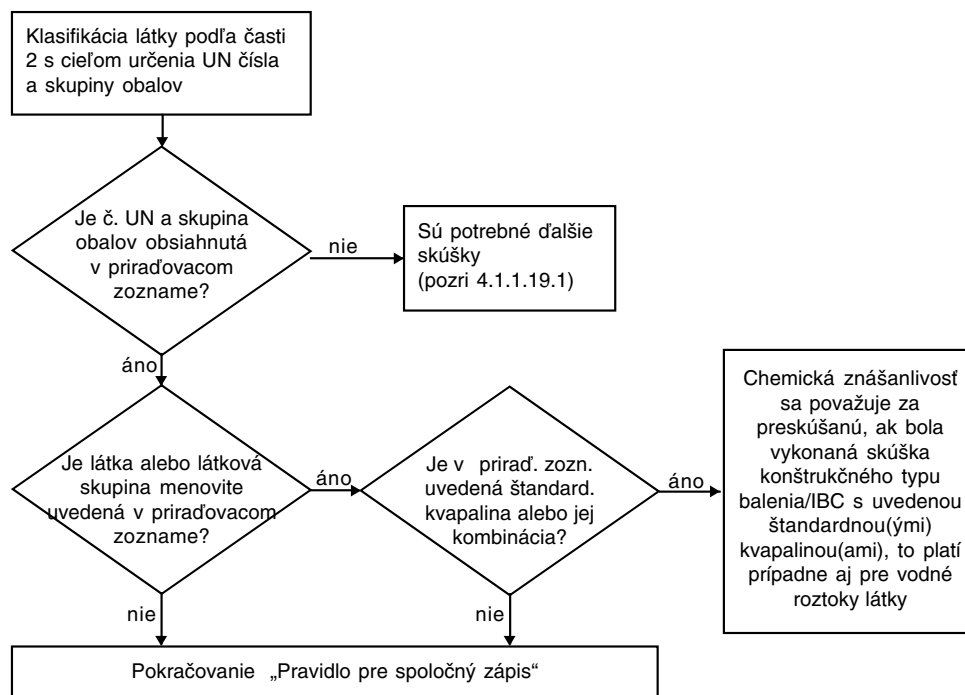
Príklad: UN 1736 benzoylchlorid je priradený ku kombinácii štandardných kvapalín „zmes uhl'ovodíkov a roztoku zmáčacieho prostriedku“. Benzoylchlorid má pri 50°C tlak pár 0,34 kPa a hustotu cca 1,2 kg/l. Často sa skúška konštrukčného typu sudov a kanistrov z umelej hmoty vykonáva s najnižšou požadovanou skúšobnou hodnotou. To v takých prípadoch prakticky znamená, že tlakové skúšky stohovaním príslušných druhov obalu sa vykonávajú so záťažou zodpovedajúcou hustote zmesi uhl'ovodíkov 1,0 a hustote roztoku zmáčacieho prostriedku 1,2 (pozri definíciu štandardných kvapalín v oddiele 6.1.6). Teda v takomto prípade sa považuje chemická znášanlivosť takto prevereného konštrukčného typu pre benzoylchlorid za nepreskúšanú, lebo skúšobná úroveň príslušného konštrukčného typu pre štandardnú kvapalinu zmes uhl'ovodíkov nie je postačujúca na priradenie k benzoylchloridu. (Pretože vo väčšine prípadov použitý skúšobný tlak hydraulickéj skúšky vnútorného tlaku činí minimálne 100 kPa, je tlak plynu benzoylchloridu takouto skúškou podľa odseku 4.1.1.10 dostatočným spôsobom pokrytý.)

Všetky komponenty plneného tovaru, ktorým môže byť roztok, zmes alebo prípravok ako zmáčací prostriedok v čistiacich a dezinfekčných prípravkoch, nezávisle od toho, či sú to bezpečné, alebo nebezpečné látky, musia byť zahrnuté do priradovacieho procesu.

4.1.1.19.3 Postup priradovania

Pri priradení plnených tovarov k látkam alebo látkovým skupinám uvedeným v zozname látok, ku ktorým možno priradiť štandardné kvapaliny v pododseku 4.1.1.19.6, sa musia dodržať tieto kroky (pozri aj schému postupu na obrázku 4.1.1.19.1):

- Klasifikujte plnený tovar podľa postupu a kritérií z časti 2 (určenie UN čísla a skupiny obalov).
- Vyhľadajte, pokiaľ je tam obsiahnuté, UN číslo v stĺpci 1 priradovacieho zoznamu v pododseku 4.1.1.19.6.
- Keď existuje viac ako jedna položka pre toto UN číslo, vyberte si riadok, ktorý sa zhoduje s údajmi skupiny obalov, koncentrácie, bodu vzplanutia, existencie nie nebezpečných komponentov atď. podľa informácií zadanych v stĺpcoch 2, 3 a 6 k tomuto UN číslu.
Keď to nie je možné, musí sa chemická znášanlivosť preskúšať podľa pododseku 6.1.5.2.5 alebo 6.1.5.2.7 pre obaly, resp. podľa pododseku 6.5.4.3.3 alebo 6.5.4.3.6 pre veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) (pre vodné roztoky pozri pododsek 4.1.1.19.4).
- Ak podľa písmena a) určené UN číslo a skupina obalov plneného tovaru nie sú obsiahnuté v priradovacom zozname, musí sa chemická znášanlivosť dokázať pri obaloch podľa pododseku 6.1.5.2.5 alebo 6.1.5.2.7 a pri IBC podľa pododseku 6.5.4.3.3 alebo 6.5.4.3.6.
- Ak stĺpec 7 zvoleného riadka obsahuje znenie „Pravidlo pre spoločný zápis“, má sa ďalej postupovať podľa tohto pravidla opísaného v pododseku 4.1.1.19.5.
- Chemická znášanlivosť plneného tovaru sa považuje za preskúšanú, ak boli zohľadnené predpisy uvedené v pododsekoch 4.1.1.19.1 a 4.1.1.19.2, menovite k určenej látke v stĺpci 7 je priradená štandardná kvapalina alebo kombinácia štandardných kvapalín a konštrukčný typ je povolený pre túto štandardnú(é) kvapalinu(y).



Obrázok 4.1.1.19.1 Schéma postupu pre priradenie plnených tovarov ku štandardným kvapalinám

4.1.1.19.4 Vodné roztoky

Vodné roztoky látok a látkových skupín, ktoré sú podľa pododseku 4.1.1.19.3 priradené k jednej štandardnej kvapaline alebo ku viacerým štandardným kvapalinám, môžu byť rovnako priradené k tejto/týmto štandardnej(ým) kvapaline(ám), pokiaľ sú dodržané tieto podmienky:

- vodný roztok môže byť podľa kritérií odseku 2.1.3.3 priradený k rovnakému UN číslu ako látka uvedená v priradovacom zozname a
- vodný roztok nie je zvlášť uvedený na inom mieste v priradovacom zozname v pododseku 4.1.1.19.6 a
- nedôjde k žiadnej chemickej reakcii medzi nebezpečnou látkou a rozpúšťadlom voda.

Príklad: vodné roztoky UN 1120 tert-butanolu:

- čistý tert-butanol je v priradovacom zozname priradený k štandardnej kvapaline kyselina octová,
- vodné roztoky tert-butanolu môžu byť podľa odseku 2.1.3.3 klasifikované pod položkou UN 1120 BUTANOLY, lebo vlastnosti vodných roztokov tert-butanolu sa neodlišujú od vlastností nebezpečnej látky vzhľadom na triedu, fyzické vlastnosti alebo skupinu(y) obalov. Navyše z údajov položky UN 1120 BUTANOLY celkom nevyplyva, že platí len pre čisté alebo chemicky čisté látky; okrem toho vodné roztoky tejto látky nie sú zvlášť uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A,
- UN 1120 BUTANOLY nereagujú za normálnych prepravných podmienok s vodou.

Teda vodný roztok tert-butanolu môže byť priradený k štandardnej kvapaline kyselina octová.

4.1.1.19.5 Pravidlo pre spoločný zápis

Pri priradovaní plnených tovarov, pri ktorých je v stĺpci 7 uvedené znenie „Pravidlo pre spoločný zápis“, musia sa dodržať tieto kroky a podmienky (pozri aj schému postupu na obrázku 4.1.1.19.2):

- Vykonajte postup priradovania pre každú jednotlivú nebezpečnú zložku roztoku, zmesi alebo prípravku podľa pododseku 4.1.1.19.3 pri zohľadnení podmienok pododseku 4.1.1.19.2. Pritom môžu byť zanedbané tie zložky, o ktorých sa vie, že nemajú žiaden škodlivý účinok na vysoko hustý polyetylén (napr. trvalé pigmenty v UN 1263 FARBA alebo PRÍSADY DO FARIEB).
- Roztok, zmes alebo prípravok nemôže byť priradený k žiadnej štandardnej kvapaline, ak
 - UN číslo a skupina obalov jednej nebezpečnej zložky alebo viacerých nebezpečných zložiek nie sú uvedené v priradovacom zozname alebo

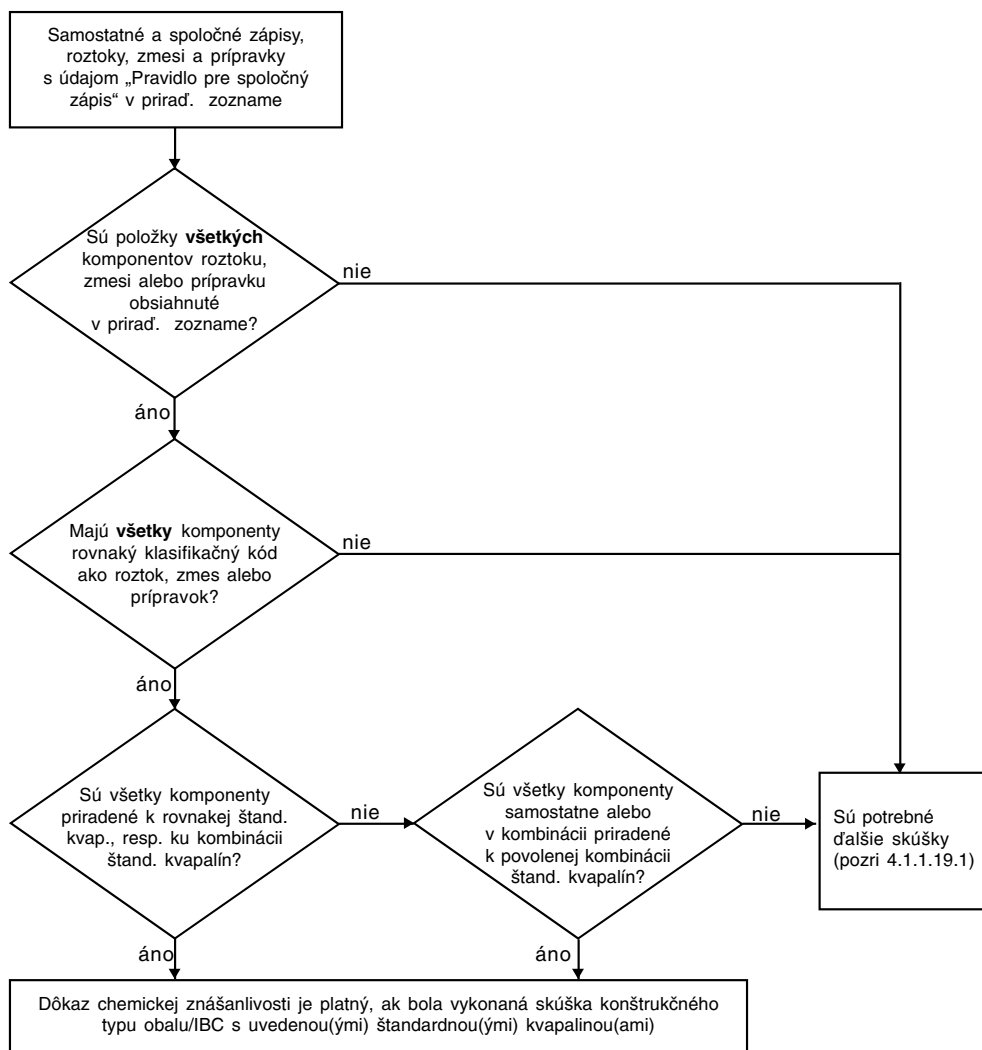
- v stĺpci 7 priradovacieho zoznamu je uvedené znenie „Pravidlo pre spoločný zápis“ pre jeden nebezpečný komponent alebo viac nebezpečných komponentov alebo
 - (s výnimkou UN 2059 NITROCELULOZA, ROZTOK, ZÁPALNÝ) klasifikačný kód jedného nebezpečného komponentu alebo viacerých nebezpečných komponentov sa odlišuje od kódu roztoku, zmesi alebo prípravku.
- c) Ak sú všetky nebezpečné komponenty uvedené v priradovacom zozname a majú rovnaký klasifikačný kód ako samotný roztok, zmes alebo prípravok a všetky nebezpečné komponenty v stĺpci 7 sú priradené k rovnakej štandardnej kvapaline, resp. k rovnakej kombinácii štandardných kvapalín, považuje sa chemická znášanlivosť za preskúšanú, ak sú zohľadnené pododseky 4.1.1.19.1 a 4.1.1.19.2.
- d) Ak sú všetky nebezpečné komponenty uvedené v priradovacom zozname a majú rovnaký klasifikačný kód ako samotný roztok, zmes alebo prípravok, ale v stĺpci 7 sú uvedené rôzne štandardné kvapaliny, považuje sa chemická znášanlivosť roztoku, zmesi alebo prípravku za preskúšanú len pre ďalej uvedené kombinácie štandardných kvapalín, ak boli zohľadnené pododseky 4.1.1.19.1 a 4.1.1.19.2:
- voda/kyselina dusičná (55 %) s výnimkou anorganických kyselín s klasifikáciou C1, ktoré sú priradené k štandardnej kvapaline voda,
 - voda/roztok zmáčacieho prostriedku,
 - voda/kyselina octová,
 - voda/zmes uhlíkovodíkov,
 - voda/n-butylacetát – n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku.
- e) V rámci tohto pravidla sa považuje chemická znášanlivosť pre iné kombinácie štandardných kvapalín než pre tie, ktoré sú vymenované v písmene d), ako aj pre prípady uvedené v písmene b), za nepreskúšanú. Chemická znášanlivosť sa musí overiť iným spôsobom (pozri pododsek 4.1.1.19.3 d).

Príklad: Zmes UN 1940 KYSELINA TIOGLYKOLOVÁ (50 %) a UN 2531 KYSELINA METAKRYLOVÁ, STABILIZOVANÁ (50 %); klasifikácia zmesi: UN 3265 ŽIERAVÁ ORGANICKÁ KVAPALNÁ LÁTKA S KYSLOU CHARAKTERISTIKOU, I.N.

- nielen UN čísla komponentov, ale aj UN číslo zmesi sú uvedené v priradovacom zozname,
- nielen obe zložky, ale aj zmes majú rovnaký klasifikačný kód: C3,
- UN 1940 KYSELINA TIOGLYKOLOVÁ je priradená k štandardnej kvapaline „kyselina octová“ a UN 2531 KYSELINA METAKRYLOVÁ, STABILIZOVANÁ, k štandardnej kvapaline „n-butylacetát – n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku“. Podľa písmena d) toto nie je povolená kombinácia štandardných kvapalín. Chemická znášanlivosť zmesi musí byť preto preskúšaná iným spôsobom.

Príklad 2: Zmes z UN 1793 IZOPROPYLFOSFÁT (50 %) a UN 1803 KYSELINA FENOLSULFÓNOVÁ (50 %), klasifikácia zmesi UN 3265 ŽIERAVÁ ORGANICKÁ KVAPALNÁ LÁTKA S KYSLOU CHARAKTERISTIKOU, I.N.

- nielen UN čísla zložiek, ale aj UN číslo zmesi sú uvedené v priradovacom zozname,
- nielen obe zložky, ale aj zmes majú rovnaký klasifikačný kód: C3,
- UN 1793 IZOPROPYLFOSFÁT je priradený k štandardnej kvapaline „roztok zmáčacieho prostriedku“ a UN 1803 KYSELINA FENOLSULFÓNOVÁ k štandardnej kvapaline „voda“. Podľa písmena d) toto je povolená kombinácia štandardných kvapalín. Chemická znášanlivosť pre túto zmes sa považuje preto za preskúšanú, ak konštrukčný typ obalu je povolený pre štandardné kvapaliny roztok zmáčacieho prostriedku a voda.



Prípustné kombinácie štandardných kvapalín:

- voda/kyselina dusičná (55 %) s výnimkou anorganických kyselín s klasifikáciou C1, ktoré sú priradené k štandardnej kvapaline voda,
- voda/roztok zmáčacieho prostriedku,
- voda/kyselina octová,
- voda/zmes uhľovodíkov,
- voda/n-butylacetát – n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku.

Obrázok 4.1.1.19.2: Schéma postupu pre „Pravidlo pre spoločný zápis“

4.1.1.19.6 Zoznam látok, ku ktorým možno prirovnať štandardné kvapaliny

V nasledujúcej tabuľke (priradovací zoznam) sú zoradené nebezpečné látky vzostupne podľa ich UN čísla. Podľa pravidiel upravuje každý riadok jednu látku, resp. samostatný alebo spoločný zápis, ktorá/ý je priradená/ý k určitému UN číslu. Predsa môže byť viac po sebe nasledujúcich riadkov použitých pre to isté UN číslo, ak majú látky, ktoré patria k rovnakému UN číslu, rozdielne látkové mená (napr. jednotlivé izoméry jednej látkovej skupiny), odlišné chemické vlastnosti, fyzické vlastnosti a/alebo prepravné predpisy. V týchto prípadoch je samostatný alebo spoločný zápis v rámci skupiny obalov uvedený ako posledný v tomto poradí riadkov.

Stĺpce 1 až 4 sa použijú na identifikáciu látky a na účely tohto odseku, podobne stavbe tabuľky A v kapitole 3.2. Posledný stĺpec označuje štandardnú(é) kvapalinu(y), ku ktorej(ým) môže byť látka priradená.

Stĺpce môžu byť jednotlivo opísané takto:

Stĺpec 1 UN číslo

Tento stĺpec obsahuje UN číslo

- nebezpečnej látky, ak je k látke priradené špecifické UN číslo, alebo
- spoločného zápisu, ku ktorému boli podľa kritérií časti 2 („Rozhodovacie stromy“) priradené menovite neuvedené látky.

Stĺpec 2a oficiálny názov prepravy alebo technické pomenovanie

Tento stĺpec obsahuje názov látky, resp. názov položky, ktorá môže pokrývať rôzne izoméry, alebo názov samotného spoločného zápisu.

Udaný názov sa môže odlišovať od oficiálneho názvu prepravy.

Stĺpec 2b opis

Stĺpec obsahuje opisný text na vysvetlenie oblasti použitia položky pre prípad, že sú klasifikácia, prepravné podmienky a/alebo chemická znášanlivosť látky odlišné.

Stĺpec 3a trieda

Tento stĺpec obsahuje číslo triedy, do ktorej nebezpečná látka patrí. Toto číslo triedy sa priradí podľa postupu a kritérií časti 2.

Stĺpec 3b klasifikačný kód

Tento stĺpec obsahuje klasifikačný kód nebezpečnej látky zodpovedajúci postupu a kritériám časti 2.

Stĺpec 4 skupina obalov

Tento stĺpec obsahuje číslo skupiny/skupín obalov (I, II alebo III), ktorá(é) je/sú priradené k nebezpečnej látke na základe postupu a kritérií časti 2.

Určité látky nie sú priradené k žiadnej skupine obalov.

Stĺpec 5 štandardná kvapalina

Tento stĺpec obsahuje buď štandardnú kvapalinu, alebo kombináciu štandardných kvapalín, ktorá môže byť priradená k látke alebo odkazuje na „Pravidlo pre spoločný zápis“ podľa pododseku 4.1.1.19.5.

Tabuľka 4.1.1.19.6 Asimilačný zoznam

UN číslo	Názov a popis alebo technické pomenovanie		Trieda 2.2.	Klasif. kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Štandardná kvapalina
(1)	(2a)	(2b)	(3a)	(3b)	(4)	(5)
1090	Acetón		3	F1	II	zmes uhlíkovodíkov Pozn. Použiteľné, len ak je dokázané, že permeácia látky z odosielaného kusa má prípustnú úroveň.
1093	Akrylonitril, stabilizovaný		3	FT1	I	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1104	Amylacetáty	čisté izoméry a zmes izomérov	3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1105	Pentanol	čisté izoméry a zmes izomérov	3	F1	II/III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1106	Amylamíny	čisté izoméry a zmes izomérov	3	FC	II/III	zmes uhlíkovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
1109	Amylformiáty	čisté izoméry a zmes izomérov	3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1120	Butanol	čisté izoméry a zmes izomérov	3	F1	II/III	kyselina octová

Strana 3274

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Názov a popis alebo technické pomenovanie		Trieda 2.2.	Klasif. kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Štandardná kvapalina
(1)	(2a)	(2b)	(3a)	(3b)	(4)	(5)
1123	Butylacetáty	čisté izoméry a zmes izomérov	3	F1	II/III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1125	N-butylamín		3	FC	II	zmes uhl'ovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
1128	N-butylformiát		3	F1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1129	Butylaldehyd		3	F1	II	zmes uhl'ovodíkov
1133	Lepidlá	so zápalnou kvapalnou látkou	3	F1	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis
1139	Roztok ochranného náteru	(Vrátane povrchových úprav a ochranných vrstiev na priemyselné a iné účely, ako medzináter na karosérie automobilov, vystlanie sudov)	3	F1	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis
1145	Cyklohexán		3	F1	II	zmes uhl'ovodíkov
1146	Cyklopentán		3	F1	II	zmes uhl'ovodíkov
1153	Etylénglykoldietyléter		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku a zmes uhl'ovodíkov
1154	Dietylamin		3	FC	II	zmes uhl'ovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
1158	Diizopropilamin		3	FC	II	zmes uhl'ovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
1160	Dimetylamin, vodný roztok		3	FC	II	zmes uhl'ovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
1165	Dioxán		3	F1	II	zmes uhl'ovodíkov
1169	Extrakty, aromatické, kvapalné		3	F1	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis
1170	Etanol(etylalkohol) alebo etanol, roztok (etylalkohol, roztok)	vodný roztok	3	F1	II/III	kyselina octová
1171	Etylénglykol-monoetyléter		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku a zmes uhl'ovodíkov
1172	Etylénglykol-monoetyléteracetát		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku a zmes uhl'ovodíkov
1173	Etylacetát		3	F1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1177	2-etylbutylacetát		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1178	2-etylbutanal		3	F1	II	zmes uhl'ovodíkov

Príloha k čiasťke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3275

UN číslo	Názov a popis alebo technické pomenovanie		Trieda 2.2.	Klasif. kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Štandardná kvapalina
(1)	(2a)	(2b)	(3a)	(3b)	(4)	(5)
1180	Etyl-n-butyrát		3	F1	III	n-butylnacetát/n-butylnacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1188	Etylenglykol-monometyléter		3	F1	III	n-butylnacetát/n-butylnacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku a zmes uhl'ovodíkov
1189	Etylenglykol-monoetyléteracetát		3	F1	III	n-butylnacetát/n-butylnacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku a zmes uhl'ovodíkov
1190	Etylformiát		3	F1	II	n-butylnacetát/n-butylnacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1191	Etylhexanal	čisté izoméry a zmes izomérov	3	F1	III	zmes uhl'ovodíkov
1192	Etyllaktát		3	F1	III	n-butylnacetát/n-butylnacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1195	Etylpropionát		3	F1	II	n-butylnacetát/n-butylnacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1197	Extrakty, chuťové látky, kvapalné		3	F1	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis
1198	Roztok formaldehydu, zápalný	vodný roztok, bod vzplanutia od 23 °C do 61 °C	3	FC	III	kyselina octová
1202	Palivo do dieselových motorov	zodpovedajúce norme EN 590:1993 alebo s bodom vzplanutia max. 100 °C	3	F1	III	zmes uhl'ovodíkov
1202	Plynový olej	bod vzplanutia max. 100 °C	3	F1	III	zmes uhl'ovodíkov
1202	Vykurovací olej, ľahký	extra ľahký	3	F1	III	zmes uhl'ovodíkov
1202	Vykurovací olej, ľahký	zodpovedajúci norme EN 590:1993 alebo s bodom vzplanutia max. 100 °C	3	F1	III	zmes uhl'ovodíkov
1203	Benzín alebo palivo do spaľovacích motorov		3	F1	II	zmes uhl'ovodíkov
1206	Heptány	čisté izoméry a zmes izomérov	3	F1	II	zmes uhl'ovodíkov
1207	n-HEXANAL	n-hexaldehyd	3	F1	III	zmes uhl'ovodíkov
1208	Hexány	čisté izoméry a zmes izomérov	3	F1	II	zmes uhl'ovodíkov
1210	FARBA TLAČIARENSKÁ alebo FARBA TLAČIARENSKÁ SPRÍSLUŠNÝMI LÁTKAMI	zápalné vrátane riedidla a rozpúšťadla tlačiarenských farieb	3	F1	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis
1212	Lizobutanol (izobutylalkohol)		3	F1	III	kyselina octová
1213	Izobutylacetát		3	F1	II	n-butylnacetát/n-butylnacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1214	Izobutylamín		3	FC	II	zmes uhl'ovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku

Strana 3276

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

UN číslo	Názov a popis alebo technické pomenovanie		Trieda 2.2.	Klasif. kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Štandardná kvapalina
(1)	(2a)	(2b)	(3a)	(3b)	(4)	(5)
1216	Izooktény	čisté izoméry a zmes izomérov	3	F1	II	zmes uhl'ovodíkov
1219	Izopropanol (izopropylalkohol)		3	F1	II	kyselina octová
1220	Izopropilacetát		3	F1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1221	Izopropilamín		3	FC	I	zmes uhl'ovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
1223	Petrolej		3	F1	III	zmes uhl'ovodíkov
1224	3,3-dimetyl-2-butanol		3	F1	II	zmes uhl'ovodíkov
1224	Ketóny, kvapalné, i. n.		3	F1	II/III	pravidlo pre spoločný zápis
1230	Metylalkohol		3	FT1		kyselina octová
1231	Metylacetát		3	F1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1233	4-metyl-pentyl-2-acetát		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1235	Metylamín, vodný roztok		3	FC	II	zmes uhl'ovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
1237	Metylmaselnan		3	F1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1247	Metylmetakrilát, monomérny, stabilizovaný		3	F1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1248	Metylpropionát		3	F1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1262	Oktány	čisté izoméry a zmes izomérov	3	F1	II	zmes uhl'ovodíkov
1263	Farba a prídavné látky farieb	vrátane farby, laku, emailu, moridla, šelaku, fermeže, politúry, kvapalnej plniacej látky a kvapalného podkladu pod lak alebo vrátane riedidla a rozpúšťadla k farbám	3	F1	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis
1265	Pentány	n-pentán	3	F1	II	zmes uhl'ovodíkov
1266	Výrobky kozmetické	so zápalným rozpúšťadlom	3	F1	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis
1268	Nafta z kamennouhoľného dechtu	tlak pár pri 50 °C maximálne 110 kPa	3	F1	II	zmes uhl'ovodíkov
1268	Destiláty ropy, i.n., alebo ropné produkty, i.n.		3	F1	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis
1274	N-propanol (n-propylalkohol)		3	F1	II/III	kyselina octová
1275	Propionaldehyd		3	F1	II	zmes uhl'ovodíkov
1276	N-propylacetát		3	F1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1277	Propylamín	n-propylamín	3	FC	II	zmes uhl'ovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
1281	Propylformiáty	čisté izoméry a zmes izomérov	3	F1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku

Príloha k čiasťke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3277

UN číslo	Názov a popis alebo technické pomenovanie		Trieda 2.2.	Klasif. kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Štandardná kvapalina
(1)	(2a)	(2b)	(3a)	(3b)	(4)	(5)
1282	Pyridín		3	F1	II	zmes uhl'ovodíkov
1286	Olej živičný		3	F1	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis
1287	Roztok kaučuku		3	F1	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis
1296	Trietylamín		3	FC	II	zmes uhl'ovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
1297	Trimetylamín, vodný roztok	maximálne s 50 hm. % trimetylamínu	3	FC	I/II/III	zmes uhl'ovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
1301	Vinylacetát, stabilizovaný		3	F1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1306	Prostriedky ochranné na drevo, kvapalné		3	F1	II/III	pravidlo pre spoločný zápis
1547	Anilín		6.1	T1	II	kyselina octová
1590	Dichlóranilíny, kvapalné	čisté izoméry a zmes izomérov	6.1	T1	II	kyselina octová
1602	FARBA, KVAPALNÁ, JEDOVATÁ, i.n., alebo POLOTOVAR FARBÍV, KVAPALNÝ, JEDOVATÝ, I.N.		6.1.	T1	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis
1604	Etyléndiamín		8	CF1	II	zmes uhl'ovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
1715	Acetanhydrid		8	CF1	II	kyselina octová
1717	Acetylchlorid		3	FC	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1718	Mono-n-BUTYLFOSFÁT		8	C3	III	roztok zmáčadla
1719	Hydrosiričitaný	vodný roztok	8	C5	III	kyselina octová
1719	Látka žieravá, alkalická, kvapalná, i.n.	anorganická	8	C5	II/III	pravidlo pre spoločný zápis
1730	Chlorid antimoničný, kvapalný	čistý	8	C1	II	voda
1736	Benzoylchlorid		8	C3	II	zmes uhl'ovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
1750	Kyselina chlóractová, roztok	vodný roztok	6.1	TC1	II	kyselina octová
1750	Kyselina chlóractová, roztok	zmesi kyseliny monochlóractovej a dichlóractovej	6.1	TC1	II	kyselina octová
1752	Chlóractylchlorid		6.1	TC1	I	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1755	Kyselina chrómová, roztok	vodný roztok max. s 30 % kyseliny chrómovej	8	C1	II/III	kyselina octová
1760	Kyanamid	vodný roztok max. s 50 % kyanamidu	8	C9	II	voda
1760	Kyselina O,O-dietyl-ditiofosforečná		8	C9	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1760	Kyselina O,O-diizopropyl-ditiofosforečná		8	C9	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku

Strana 3278

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Názov a popis alebo technické pomenovanie		Trieda 2.2.	Klasif. kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Štandardná kvapalina
(1)	(2a)	(2b)	(3a)	(3b)	(4)	(5)
1760	Kyselina O,O-Di-n-propyl-ditiofosforečná		8	C9	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1760	Látka žieravá, kvapalná, i.n.	bod vzplanutia nad 61 °C	8	C9	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis
1761	Etyléndiamín medný, roztok	vodný roztok	8	Ct1	II/III	zmes uhl'ovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
1764	Kyselina dichlóroctová		8	C3	II	kyselina octová
1775	Kyselina tetrafluoroboritá	vodný roztok s max. 50 % kyseliny fluorboritej	8	C1	II	voda
1778	Kyselina hexafluórokremičitá		8	C1	II	voda
1779	Kyselina mravčia		8	C3	II	kyselina octová
1783	Hexametyléndiamín, roztok	vodný roztok	8	C7	II/III	zmes uhl'ovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
1787	Kyselina jodovodíková	vodný roztok	8	C1	II/III	voda
1788	Kyselina bromovodíková	vodný roztok	8	C1	II/III	voda
1789	Kyselina chlorovodíková	maximálne 38-percentný roztok	8	C1	II/III	voda
1790	Kyselina fluorovodíková	s max. 60 % fluorovodíka	8	CT1	II	voda doba použitia max. 2 roky
1791	Chlórnán, roztok	vodný roztok, obvykle v predaji so zmáčacím prostriedkom	8	C9	II/III	kyselina dusičná a zmáčací prostriedok*)
1791	Chlórnán, roztok	vodný roztok	8	C9	II/III	kyselina dusičná*)
*) Pre UN 1791: skúška len s vetracím zariadením. Pri skúške so štandardnou kvapalinou kyselina dusičná sa musí použiť vetracie zariadenie a tesnenie odolné proti kyseline. Keď sa skúška vykonáva so samotnými roztokmi hypochloritu, sú prípustné aj vetracie zariadenia a tesnenia rovnakého konštrukčného typu ako tie, ktoré sú odolné proti hypochloritu (napr. silikonkaučuk), ale nie proti kyseline dusičnej.						
1793	Izopropylfosfát		8	C3	III	roztok zmáčacieho prostriedku
1802	Kyselina chloristá	vodný roztok max. s 50 hm. % kyseliny	8	CO1	II	voda
1803	Kyselina fenolsulfónová, kvapalná	zmes izomérov	8	C3	II	voda
1805	Kyselina fosforečná, roztok		8	C1	III	voda
1814	Hydroxid draselný, roztok	vodný roztok	8	C5	II/III	voda
1824	Hydroxid sodný, roztok	vodný roztok	8	C5	II/III	voda
1830	Kyselina sírová	viac než s 50 % kyselinou	8	C1	II	voda
1832	Kyselina sírová, použitá	chemicky stabilná	8	C1	II	voda
1833	Kyselina siričitá		8	C1	II	voda
1835	Tetrametylamónium-hydroxid, roztok	vodný roztok, bod vzplanutia nad 61 °C	8	C7	II	voda
1840	Chlorid zinočnatý, roztok	vodný roztok	8	C1	III	voda
1848	Kyselina propiónová		8	C3	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1862	Etylkrotonát		3	F1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1863	Palivo do reaktívnych motorov		3	F1	I/II/III	zmes uhl'ovodíkov
1866	Roztok živice	zápalný	3	F1	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis

Príloha k čiasťke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3279

UN číslo	Názov a popis alebo technické pomenovanie		Trieda 2.2.	Klasif. kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Štandardná kvapalina
(1)	(2a)	(2b)	(3a)	(3b)	(4)	(5)
1902	Di-(2-ETYLHEXYL)-HYDROGÉNFOSFÁT		8	C3	III	roztok zmáčacieho prostriedku
1906	Kyselina sírová, odpadová		8	C1	II	kyselina dusičná
1908	Roztok chloritanu	vodný roztok	8	C9	II/III	kyselina octová
1914	Butylpropionáty		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1915	Cyklohexanon		3	F1	III	zmes uhlíkovodíkov
1917	Etylakrylát, stabilizovaný		3	F1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1919	Metylakrylát, stabilizovaný		3	F1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1920	Nonány	čisté izoméry a zmes izomérov, bod vzplanutia od 23 °C do 61 °C	3	F1	III	zmes uhlíkovodíkov
1935	Kyanid, roztok, i.n.	anorganický	6.1	T4	I/II/III	voda
1940	Kyselina tioglykolová		8	C3	II	kyselina octová
1986	Alkoholy, zápalné, jedovaté, i.n.		3	FT1	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis
1987	Cyklohexanol	technicky čistý	3	F1	III	kyselina octová
1987	Alkoholy, i.n.		3	F1	II/III	pravidlo pre spoločný zápis
1988	Aldehydy, zápalné, jedovaté, i.n.		3	FT1	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis
1989	Aldehydy, i.n.		3	F1	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis
1992	2,6-cis-dimetyl-morfolín		3	FT1	III	zmes uhlíkovodíkov
1992	Látka zápalná, kvapalná, jedovatá, i.n.		3	FT1	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis
1993	Vinylester kyseliny propiónovej		3	F1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1993	(1-metoxi-2-propyl)-acetát		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
1993	Látka zápalná, kvapalná, i.n.		3	F1	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis
2014	Peroxid vodíka, vodný roztok	min. s 20 %, ale max. 60 % peroxidu vodíka, stabilizácia podľa potreby	5.1	OC1	II	kyselina dusičná
2022	Kyselina krezolová	kvapalná zmes z krezolov, xylenolov a metylfenolov	6.1	TC1	II	kyselina octová
2030	Hydrazín, vodný roztok	min. s 37 hm. % a max. 64 hm. % hydrazínu	8	CT1	II	voda
2030	Hydrazinhydrát	vodný roztok s 64 hm. % hydrazínu	8	CT1	II	voda
2031	Kyselina dusičná	iné než s červenými výparmi max. s 55 % kyselinou	8	CO1	II	kyselina dusičná
2045	Izobutyraldehyd (izobutylaldehyd)		3	F1	II	zmes uhlíkovodíkov
2050	2,2,4-trimetyl-pentén, izomérenne zlúčeniny		3	F1	II	zmes uhlíkovodíkov
2053	4-metyl-2-pentanol		3	F1	III	kyselina octová

Strana 3280

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

UN číslo	Názov a popis alebo technické pomenovanie		Trieda 2.2.	Klasif. kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Štandardná kvapalina
(1)	(2a)	(2b)	(3a)	(3b)	(4)	(5)
2054	Morfolín		3	CF1	I	zmes uhl'ovodíkov
2057	Tripropylén		3	F1	II/III	zmes uhl'ovodíkov
2058	Valeraldehyd	čisté izoméry a zmes izomérov	3	F1	II	zmes uhl'ovodíkov
2059	Nitrocelulóza, zápalný roztok		3	D	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis: odlišne od bežného postupu sa smie toto pravidlo použiť na všetky rozpúšťadlá klasifikačného kódu F1
2075	TRICHLÓRACETALDEHYD BEZVODÝ, STABILIZOVANÝ (chloral)		6.1	T1	II	roztok zmáčacieho prostriedku
2076	Krezoly, kvapalné	čisté izoméry a zmes izomérov	6.1	TC1	II	kyselina octová
2078	Toluéndiizokyanát	kvapalný	6.1	T1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2079	Bis-(2-AMÍNO-ETYL)-AMÍN (dietyléntriámín)		8	C7	II	zmes uhl'ovodíkov
2209	Roztok formaldehydu	vodný roztok s 37 % formaldehydu, obsah metanolu 8 až 10 %	8	C9	III	kyselina octová
2209	Roztok formaldehydu	vodný roztok min. s 25 % formaldehydu	8	C9	III	voda
2218	Kyselina akrylová, stabilizovaná		8	CF1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2227	N-butylmetakrylát, stabilizovaný		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2235	Chlórbenzylchloridy, kvapalné	para-chlórbenzylchlorid	6.1	T2	III	zmes uhl'ovodíkov
2241	Cykloheptán		3	F1	II	zmes uhl'ovodíkov
2242	Cykloheptén		3	F1	II	zmes uhl'ovodíkov
2243	Cyklohexilacetát		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2244	Cyklopentanol		3	F1	III	kyselina octová
2245	Cyklopentanon		3	F1	III	zmes uhl'ovodíkov
2247	N-dekán		3	F1	III	zmes uhl'ovodíkov
2248	Di-n-butylamín		8	CF1	II	zmes uhl'ovodíkov
2258	1,2-propiléndiamín		8	CF1	II	zmes uhl'ovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
2259	Trietiléntetramín		8	C7	II	voda
2260	Tripopylamín		3	FC	III	zmes uhl'ovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
2263	Dimetylcyklohexány	čisté izoméry a zmes izomérov	3	F1	II	zmes uhl'ovodíkov
2264	N, N-dimetylcyklohexylamín		8	CF1	II	zmes uhl'ovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
2265	N, N-dimetylformamid		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku

Príloha k čiasťke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3281

UN číslo	Názov a popis alebo technické pomenovanie		Trieda 2.2.	Klasif. kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Štandardná kvapalina
(1)	(2a)	(2b)	(3a)	(3b)	(4)	(5)
2266	Dimetyl-n-propylamín		3	FC	II	zmes uhl'ovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
2269	3,3'-iminobispropylamín		8	C7	III	zmes uhl'ovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
2270	Etylamín, vodný roztok	min. s 50 hm. % a max. 70 hm. % etylamínu, bod vzplanutia pod 23 °C, žieravý alebo slabo žieravý	3	FC	II	zmes uhl'ovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
2275	2-etylbutanol		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2276	2-etylhexylamín		3	FC	III	zmes uhl'ovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
2277	Etylmetakrylát, stabilizovaný		3	F1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2278	N-heptén		3	F1	II	zmes uhl'ovodíkov
2282	Hexanoly	čisté izoméry a zmes izomérov	3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2283	Izobutylmetakrylát, stabilizovaný		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2286	Pentametylheptán		3	F1	III	zmes uhl'ovodíkov
2287	Izoheptény		3	F1	II	zmes uhl'ovodíkov
2288	Izohexény		3	F1	II	zmes uhl'ovodíkov
2289	Lizoforondiamín		8	C7	III	zmes uhl'ovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
2293	4-metoxi-4-metyl-2-pentanón		3	F1	III	zmes uhl'ovodíkov
2296	Metylcyklohexán		3	F1	II	zmes uhl'ovodíkov
2297	Metylcyklohexanón	čisté izoméry a zmes izomérov	3	F1	III	zmes uhl'ovodíkov
2298	Metylcyklopentán		3	F1	II	zmes uhl'ovodíkov
2302	5-metyl-2-hexanón		3	F1	III	zmes uhl'ovodíkov
2308	Kyselina nitrozylsírová, kvapalná		8	C1	II	voda
2309	Octadiény		3	F1	II	zmes uhl'ovodíkov
2313	Pikolíny	čisté izoméry a zmes izomérov	3	F1	III	zmes uhl'ovodíkov
2317	Dikyanomed'nan sodný, roztok	vodný roztok	6.1	T4	I	voda
2320	Tetraetylénpentamín		8	C7	III	zmes uhl'ovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
2324	Triisobutylén	zmes C12-monoolefinov, bod vzplanutia od 23 °C do 61 °C	3	F1	III	zmes uhl'ovodíkov
2326	Trimetylcyklohexylamín		8	C7	III	zmes uhl'ovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku

Strana 3282

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

UN číslo	Názov a popis alebo technické pomenovanie		Trieda 2.2.	Klasif. kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Štandardná kvapalina
(1)	(2a)	(2b)	(3a)	(3b)	(4)	(5)
2327	Trimetylhexametylén-diamíny	čisté izoméry a zmes izomérov	8	C7	III	zmes uhlíkovdíkova a roztok zmáčacieho prostriedku
2330	Undekán		3	F1	III	zmes uhlíkovdíkova
2336	Alylformiát		3	FT1	I	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2348	Butylakryláty, stabilizované		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2357	Cyklohexylamín	bod vzplanutia od 23 °C do 61 °C	8	CF1	II	zmes uhlíkovdíkova a roztok zmáčacieho prostriedku
2361	Diizobutylamín		3	Fc	III	zmes uhlíkovdíkova a roztok zmáčacieho prostriedku
2366	Dietylkarbonát		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2367	Alfa-metylvaleraldehyd		3	F1	II	zmes uhlíkovdíkova
2370	1-hexén		3	F1	II	zmes uhlíkovdíkova
2372	1,2-di-(dimetylamino)-etán		3	F1	II	zmes uhlíkovdíkova a roztok zmáčacieho prostriedku
2379	2-AMINO-4-METYLPEŇTÁN (1,3- dimetylbutylamín)		3	FC	II	zmes uhlíkovdíkova a roztok zmáčacieho prostriedku
2383	Di-n-PROPYLAMÍN		3	FC	II	zmes uhlíkovdíkova a roztok zmáčacieho prostriedku
2385	Etylizomaselnan		3	F1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2393	Izobutylformiát		3	F1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2394	Izobutylpropionát	bod vzplanutia od 23 °C do 61 °C	3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2396	Metakrylaldehyd, stabilizovaný		3	FT1	II	zmes uhlíkovdíkova
2400	Metylizovalerát		3	F1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2401	Piperidín		8	CF1	I	zmes uhlíkovdíkova a roztok zmáčacieho prostriedku
2403	Izopropenylacetát		3	F1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2405	Izopropylmaselnan		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2406	Izopropylizomaselnan		3	F1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku

UN číslo	Názov a popis alebo technické pomenovanie		Trieda 2.2.	Klasif. kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Štandardná kvapalina
(1)	(2a)	(2b)	(3a)	(3b)	(4)	(5)
2409	Izopropylpropionát		3	F1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2410	1,2,3,6-tetrahydropyridín		3	F1	II	zmes uhlíkovodíkov
2427	Chlorečnan draselný, vodný roztok		5.1	O1	II/III	voda
2428	Chlorečnan sodný, vodný roztok		5.1	O1	II/III	voda
2429	Chlorečnan vápenatý, vodný roztok		5.1	O1	II/III	voda
2436	Kyselina tiooctová		3	F1	II	kyselina octová
2457	2,3-dimetylbután		3	F1	II	zmes uhlíkovodíkov
2491	2-aminoetanol		8	C7	III	roztok zmáčacieho prostriedku
2491	Aminoetanol, roztok	vodný roztok	8	C7	III	roztok zmáčacieho prostriedku
2496	Anhydrid kyseliny propiónovej		8	C3	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2524	Etylortoformiát		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2526	Furfurylamín		3	FC	III	zmes uhlíkovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
2527	Izobutylakrylát, stabilizovaný		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2528	Izobutylizomaselenan		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2529	Kyselina izomaslová		3	FC	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2531	Kyselina metakrylová, stabilizovaná		8	C3	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2542	Tributylamín		6.1	T1	II	zmes uhlíkovodíkov
2560	2-metyl-2-pentanol		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2564	Kyselina trichlóroctová, roztok	vodný roztok	8	C3	II/III	kyselina octová
2565	Dicyklohexylamín		8	C7	III	zmes uhlíkovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
2571	Kyselina etylsírová		8	C3	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2571	Kyseliny alkylsírové		8	C3	II	pravidlo pre spoločný zápis
2580	Bromid hlinitý, roztok	vodný roztok	8	C1	III	voda
2581	Chlorid hlinitý, roztok	vodný roztok	8	C1	III	voda
2582	Chlorid železitý, roztok	vodný roztok	8	C1	III	voda
2584	Kyselina metánsulfónová	kvapalná, viac ako s 5 % voľnej kyseliny sírovej	8	C1	II	voda
2584	Kyseliny alkylsulfónové, kvapalné	viac ako s 5 % voľnej kyseliny sírovej	8	C1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku

UN číslo	Názov a popis alebo technické pomenovanie		Trieda 2.2.	Klasif. kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Štandardná kvapalina
(1)	(2a)	(2b)	(3a)	(3b)	(4)	(5)
2584	Kyselina benzénsulfónová	kvapalná, viac ako s 5 % voľnej kyseliny sírovej	8	C1	II	voda
2584	Kyselina para-toulénsulfónová	kvapalná, viac ako s 5 % voľnej kyseliny sírovej	8	C1	II	voda
2584	Kyseliny toulénsulfónové	kvapalná, viac ako s 5 % voľnej kyseliny sírovej	8	C1	II	voda
2584	Kyseliny arylsulfónové, kvapalné	viac ako s 5 % voľnej kyseliny sírovej	8	C1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2586	Kyselina metánsulfónová	kvapalná, max. s 5 % voľnej kyseliny sírovej	8	C1	III	voda
2586	Kyseliny alkylsulfónové, kvapalné	max. s 5 % voľnej kyseliny sírovej	8	C1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2586	Kyselina benzénsulfónová	kvapalná, max. s 5 % voľnej kyseliny sírovej	8	C1	III	voda
2586	Para-toulénsulfónová kyselina	kvapalná, max. s 5 % voľnej kyseliny sírovej	8	C1	III	voda
2586	Kyselina toulénsulfónová	kvapalná, max. s 5 % voľnej kyseliny sírovej	8	C1	III	voda
2586	Kyseliny arylsulfónové, kvapalné	max. s 5 % voľnej kyseliny sírovej	8	C1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2610	Trietylamin		3	FC	III	zmes uhlíkovdíkova roztok zmáčacieho prostriedku
2614	Metylalylalkohol		3	F1	III	kyselina octová
2617	Metylcyklohexanoly	čisté izoméry a zmes izomérov, bod vzplanutia od 23 °C do 61 °C	3	F1	III	kyselina octová
2619	N,N-dimetylbenzylamin		8	CF1	II	zmes uhlíkovdíkova roztok zmáčacieho prostriedku
2620	Amylbutyráty	čisté izoméry a zmes izomérov, bod vzplanutia od 23 °C do 61 °C	3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2622	Glycidaldehyd	bod vzplanutia pod 23 °C	3	FT1	II	zmes uhlíkovdíkova
2626	Kyselina chlorečná, vodný roztok	s max. 10 % kyseliny	5.1	O1	II	kyselina dusičná
2656	Chinolín	bod vzplanutia nad 61 °C	6.1	T1	III	voda
2672	Amoniak, vodný roztok	vo vode, relatívna hustota medzi 0,880 a 0,957 pri 15 °C, viac než s 10 %, ale max. 35 % čpavku	8	C5	III	voda
2683	Sulfid amónny, roztok	vodný roztok, bod vzplanutia od 23 °C do 61 °C	8	CFT	II	kyselina octová
2684	3-dietylamino-propylamin		3	FC	III	zmes uhlíkovdíkova roztok zmáčacieho prostriedku
2685	N,N-dietyltyléndiamín		8	CF1	II	zmes uhlíkovdíkova roztok zmáčacieho prostriedku
2693	Hydrogensulfity, vodné roztoky, i.n.	anorganické	8	C1	III	voda
2707	Dimetyldioxany	čisté izoméry a zmes izomérov	3	F1	II/III	zmes uhlíkovdíkova

Príloha k čiasťke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3285

UN číslo	Názov a popis alebo technické pomenovanie		Trieda 2.2.	Klasif. kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Štandardná kvapalina
(1)	(2a)	(2b)	(3a)	(3b)	(4)	(5)
2733	Amíny, zápalné, žieravé, i.n., alebo polyamíny, zápalné, žieravé, i.n.		3	FC	I/II/III	zmes uhlíkovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
2734	Di-sec-butylamín		8	CF1	II	zmes uhlíkovodíkov
2734	Amíny, kvapalné, žieravé, zápalné, i.n., alebo polyamíny, kvapalné, žieravé, zápalné, i.n.		8	CF1	I/II	zmes uhlíkovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
2735	Amíny, kvapalné, žieravé, i.n., alebo polyamíny, kvapalné, žieravé, i.n.		8	C7	I/II/III	zmes uhlíkovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
2739	Anhydrid kyseliny maslovej		8	C3	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2789	Ľadová kyselina octová alebo kyselina octová, roztok	vodný roztok viac než s 80 hm. % kyseliny	8	CF1	II	kyselina octová
2790	Kyselina octová, roztok	vodný roztok viac než s 10 hm. % a max. 80 hm. % kyseliny	8	C3	II/III	kyselina octová
2796	Kyselina sírová	max. s 51 % kyseliny	8	C1	II	voda
2797	Kvapalina batériová, alkalická	hydroxid sodný/draselný, vodný roztok	8	C5	II	voda
2810	2-chlór-6-fluór-benzylchlorid, stabilizovaný		6.1	T1	III	zmes uhlíkovodíkov
2810	2-fenyletanol		6.1	T1	III	kyselina octová
2810	Etylénglykol-monohehexyléter		6.1	T1	III	kyselina octová
2810	Látka jedovatá, organická, kvapalná, i.n.		6.1	T1	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis
2815	N-(2-aminoetyl)-piperazín		8	C7	III	zmes uhlíkovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
2818	Polysulfid amónny, roztok	vodný roztok	8	CT1	II/III	kyselina octová
2819	Amylfosfát		8	C3	III	roztok zmáčacieho prostriedku
2820	Kyselina maslová	n-kyselina maslová	8	C3	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2821	Fenol, roztok	vodný roztok, jedovatý, nealkalický	6.1	T1	II/III	kyselina octová
2829	Kyselina kapronová	n-kyselina kapronová	8	C3	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2837	Hydrogensíraný, vodný roztok		8	C1	II/III	voda
2838	3-hydroxybutanal, stabilizovaný		3	F1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2841	Di-n-amylamín		3	FT1	III	zmes uhlíkovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
2850	Tetrapropylén (propyléntetramer)	C12 – zmes monoolefinu, bod vzplanutia od 23 °C do 61 °C	3	F1	III	zmes uhlíkovodíkov
2873	Dibutylaminoetanol	N,N-di-n-butylaminoetanol	6.1	T1	III	kyselina octová
2874	Furfurylalkohol		6.1	T1	III	kyselina octová

Strana 3286

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Názov a popis alebo technické pomenovanie		Trieda 2.2.	Klasif. kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Štandardná kvapalina
(1)	(2a)	(2b)	(3a)	(3b)	(4)	(5)
2920	Kyselina O,O-dietyl-ditiofosforečná	bod vzplanutia od 23 °C do 61 °C	8	CF1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2920	Kyselina O,O-dimetyl-ditiofosforečná	bod vzplanutia od 23 °C do 61 °C	8	CF1	II	roztok zmáčacieho prostriedku
2920	Bromovodík	33-percentný roztok v ľadovej kyseline octovej	8	CF1	II	roztok zmáčacieho prostriedku
2920	Hydroxid tatraetylamónny	vodný roztok, bod vzplanutia od 23 °C do 61 °C	8	CF1	II	voda
2920	Látka žieravá, zápalná, kvapalná, i.n.		8	CF1	I/II	pravidlo pre spoločný zápis
2922	Sulfid amónny	vodný roztok, bod vzplanutia vyšší než 61 °C	8	CT1	II	voda
2922	Krezoly	vodný alkalický roztok, zmes krezolátu sodného a draselného	8	CT1	II	kyselina octová
2922	Fenol	vodný roztok, zmes fenolátu sodného a draselného	8	CT1	II	kyselina octová
2922	Hydrogenfluorid draselný	vodný roztok	8	CT1	III	voda
2922	Látka žieravá, kvapalná, jedovatá, i.n.		8	CT1	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis
2924	Látka zápalná, kvapalná, žieravá, i.n.	slabo žieravá	3	FC	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis
2927	Látka jedovatá, organická, kvapalná, žieravá, i.n.		6.1	TC1	I/II	pravidlo pre spoločný zápis
2933	Metyl-2-chlórpropionát		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2934	Izopropyl-2-chlórpropionát		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2935	Etyl-2-chlórpropionát		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2936	Kyselina tiomliečna		6.1	T1	II	kyselina octová
2941	Fluóranylín	čisté izoméry alebo zmes izomérov	6.1	T1	III	kyselina octová
2943	Tetrahydrofurfurylamín		3	F1	III	zmes uhlíkovodíkov
2945	N-metylbutylamín		3	FC	II	zmes uhlíkovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
2946	2-amino-5-dietylamo-pentán		6.1	T1	III	zmes uhlíkovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
2947	Izopropylchloroacetát		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
2984	Peroxid vodíka, vodný roztok	min. s 8 %, ale menej než 20 % peroxidu vodíka, stabilizácia podľa potreby	5.1	O1	III	kyselina dusičná
3056	N-heptaldehyd		3	F1	III	zmes uhlíkovodíkov
3065	Alkoholické nápoje	viac než s 24-objemového % alkoholu	3	F1	II/III	kyselina octová

UN číslo	Názov a popis alebo technické pomenovanie		Trieda 2.2.	Klasif. kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Štandardná kvapalina
(1)	(2a)	(2b)	(3a)	(3b)	(4)	(5)
3066	Farba alebo prísady do farieb	vrátane farby, laku, emailu, moridla, šelaku, fermeže, politúry, kvapalnej plniacej látky a kvapalného podkladu pod lak alebo vrátane riedidla a rozpúšťadla farieb	8	C9	II/III	pravidlo pre spoločný zápis
3079	Matakrylnitril, stabilizovaný		3	FT1	I	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
3082	Sek-alkohol(C6-C17)-poly-(3-6)etoxylát		9	M6	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku a zmes uhl'ovodíkov
3082	Alkohol(C12-C15)-poly-(1-6)etoxylát		9	M6	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku a zmes uhl'ovodíkov
3082	Alkohol(C13-C15)-poly-(1-6)etoxylát		9	M6	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku a zmes uhl'ovodíkov
3082	Krezyldifenylfosfát		9	M6	III	roztok zmáčacieho prostriedku
3082	Decylakrylát		9	M6	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku a zmes uhl'ovodíkov
3082	Di-n-butylftalát		9	M6	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku a zmes uhl'ovodíkov
3082	Diiizobutylftalát		9	M6	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku a zmes uhl'ovodíkov
3082	Palivo do leteckých turbín JP-5	bod vzplanutia nad 61 °C	9	M6	III	zmes uhl'ovodíkov
3082	Palivo do leteckých turbín JP-7	bod vzplanutia nad 61 °C	9	M6	III	zmes uhl'ovodíkov
3082	Izodecyldifenylfosfát		9	M6	III	roztok zmáčacieho prostriedku
3082	Uhl'ovodíky	kvapalné, bod vzplanutia nad 61 °C, ohrozujúce životné prostredie	9	M6	III	pravidlo pre spoločný zápis
3082	Kreozot z dreveného dechtu	bod vzplanutia nad 61 °C	9	M6	III	zmes uhl'ovodíkov
3082	Kreozot z čiernouhoľného dechtu	bod vzplanutia nad 61 °C	9	M6	III	zmes uhl'ovodíkov
3082	Metýlnaftalíny	zmes izomérov, kvapalné	9	M6	III	zmes uhl'ovodíkov
3082	Čiernouhoľný decht	bod vzplanutia nad 61 °C	9	M6	III	zmes uhl'ovodíkov
3082	Nafta z čiernouhoľného dechtu	bod vzplanutia nad 61 °C	9	M6	III	zmes uhl'ovodíkov
3082	Triarylfosfáty	i.n.	9	M6	III	roztok zmáčacieho prostriedku
3082	Triarylfosfáty	izopropylované	9	M6	III	roztok zmáčacieho prostriedku

Strana 3288

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Názov a popis alebo technické pomenovanie		Trieda 2.2.	Klasif. kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Štandardná kvapalina
(1)	(2a)	(2b)	(3a)	(3b)	(4)	(5)
3082	Trikrezylfosfát	min. s 1 %, ale max. 3 % orto-izoméru	9	M6	III	roztok zmáčacieho prostriedku
3082	Trikrezylfosfát	menej než 1 % orto-izoméru	9	M6	III	roztok zmáčacieho prostriedku
3082	Trixylenylfosfát		9	M6	III	roztok zmáčacieho prostriedku
3082	Zinokalkyldithiofosfát	C3-C14	9	M6	III	roztok zmáčacieho prostriedku
3082	Zinokaryldithiofosfát	C7-C16	9	M6	III	roztok zmáčacieho prostriedku
3082	Látka ohrozujúca životné prostredie, kvapalná, i.n.		9	M6	III	pravidlo pre spoločný zápis
3099	Kvapalná látka podporujúca horenie (pôsobiaca oxidačne), jedovatá, i.n.		5.1	OT1	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis
3101 3103 3105 3107 3109 3111 3113 3115 3117 3119	Organický peroxid typu B, C, D, E alebo F, kvapalný alebo organický peroxid typu B, C, D, E alebo F, kvapalný, tepelne kontrolovaný	kvapalný	5.2	P1		n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku a zmes uhlíkovodíkov a kyselina dusičná **)
**) Pre UN čísla 3101, 3103, 3107, 3109, 3111, 3113, 3115, 3117, 3119 (tert-butylhydroperoxid viac než s 40 % obsahom peroxidu, ako aj kyselina peroxyoctová sú výnimkou): Všetky organické peroxidy v technicky čistej forme a v roztoku s rozpúšťadlami, ktoré sú s ohľadom na svoju znášanlivosť pokryté v tomto zozname štandardnou kvapalinou „zmes uhlíkovodíkov“. Znášanlivosť vetracích zariadení a tesnení proti organickým peroxidom môže byť dokázaná aj nezávisle od konštrukčného typu prostredníctvom laboratórnych pokusov s kyselinou dusičnou. Organické peroxidy UN čísel 3111, 3113, 3115, 3117 a 3119 nie je povolené prepravovať po železnici.						
3145	Meta-butylfenol		8	C3	III	kyselina octová
3145	Meta-sek-butylfenol		8	C3	III	kyselina octová
3145	Meta-tert-butylfenol	kvapalný	8	C3	III	kyselina octová
3145	Orto-butylfenol		8	C3	III	kyselina octová
3145	Orto-sek-butylfenol		8	C3	III	kyselina octová
3145	Orto-tert-butylfenol		8	C3	III	kyselina octová
3145	Para-butylfenol		8	C3	III	kyselina octová
3145	Meta-izobutylfenol		8	C3	III	kyselina octová
3145	Orto-izobutylfenol		8	C3	III	kyselina octová
3145	Butylfenol	zmes izomérov, kvapalný	8	C3	III	kyselina octová
3145	Butylfenoly	kvapalné, i.n.	8	C3	I/II/III	kyselina octová
3145	Alkylfenoly, kvapalné, i.n.	vrátane C2-C12 homológov	8	C3	I/II/III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
3149	Peroxid vodíka a kyselina peroctová, zmes, stabilizovaná	s UN 2790 kyselinou octovou, UN 2796 kyselinou sírovou a/alebo UN 1805 kyselinou fosforečnou, vodou a max. 5 % kyselinou peroctovou	5.1	OC1	II	roztok zmáčacieho prostriedku a kyselina dusičná
3210	Chlorečnany, anorganické, vodný roztok, i.n.		5.1	O1	II/III	voda
3211	Chloristany, anorganické, vodný roztok, i.n.		5.1	O1	II/III	voda
3213	Bromičnany, anorganické, vodný roztok, i.n.		5.1	O1	II/III	voda

UN číslo	Názov a popis alebo technické pomenovanie		Trieda 2.2.	Klasif. kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Štandardná kvapalina
(1)	(2a)	(2b)	(3a)	(3b)	(4)	(5)
3214	Manganistany, anorganické, vodný roztok, i.n.		5.1	O1	II	voda
3216	Persirany, anorganické, vodný roztok, i.n.		5.1	O1	III	roztok zmáčacieho prostriedku
3218	Dusitany, anorganické, vodný roztok, i.n.		5.1	O1	II/III	voda
3219	Dusičnany, anorganické, vodný roztok, i.n.		5.1	O1	II/III	voda
3264	Chlorid meďnatý	vodný roztok, slabo žieravý	8	C1	III	voda
3264	Hydroxylamínsulfát	25 % vodný roztok	8	C1	III	voda
3264	Fosforové kyseliny	vodný roztok	8	C1	III	voda
3264	Látka žieravá, kyslá, anorganická, kvapalná, i.n.	bod vzplanutia nad 61 °C	8	C1	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis: nepoužiteľné pre zmesi, ktoré obsahujú komponenty s nasledujúcimi UN číslami: 1830, 1832, 1906 a 2308
3265	Kyselina metoxyoctová		8	C3	I	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
3265	Anhydrid kyseliny alyljantárovej		8	C3	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
3265	Kyselina ditioglykolová		8	C3	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
3265	Butylfosfát	zmes z mono- a dibutylfosfátu	8	C3	III	roztok zmáčacieho prostriedku
3265	Kyselina kaprylová		8	C3	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
3265	Kyselina izopentánová		8	C3	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
3265	Kyselina pelargónová		8	C3	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
3265	Kyselina hroznová		8	C3	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
3265	Kyselina pentánová		8	C3	III	kyselina octová
3265	Látka žieravá, kyslá, organická, kvapalná, i.n.	bod vzplanutia nad 61 °C	8	C3	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis
3266	Hydrosulfid sodný	vodný roztok	8	C5	II	kyselina octová
3266	Sulfid sodný	vodný roztok, slabo žieravý	8	C5	III	kyselina octová
3266	Látka žieravá, zásaditá, anorganická, kvapalná, i.n.	bod vzplanutia nad 61 °C	8	C5	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis
3267	2,2'-(butylimino)-bisetanol		8	C7	II	zmes uhlíkovodíkov a roztok zmáčacieho prostriedku
3267	Látka žieravá, zásaditá, organická, kvapalná, i.n.	bod vzplanutia nad 61 °C	8	C7	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis
3271	Etylénglykolmonobutyléter	bod vzplanutia nad 61 °C	3	F1	III	kyselina octová
3271	Éter, i.n.		3	F1	II/III	pravidlo pre spoločný zápis
3272	Tert-butylester kyseliny akrylovej		3	F1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku

Strana 3290

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

UN číslo	Názov a popis alebo technické pomenovanie		Trieda 2.2.	Klasif. kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Štandardná kvapalina
(1)	(2a)	(2b)	(3a)	(3b)	(4)	(5)
3272	Izobutylpropionát	bod vzplanutia nad 61 °C	3	F1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
3272	Metylvalerát		3	F1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
3272	Trimetylortoformiát		3	F1	II	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
3272	Etylvalerát		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
3272	Izobutylizovalerát		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
3272	N-amylpropionát		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
3272	N-butylbutyrát		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
3272	Metylaktát		3	F1	III	n-butylacetát/n-butylacetátom nasýtený roztok zmáčacieho prostriedku
3272	Ester, i.n.		3	F1	II/III	pravidlo pre spoločný zápis
3287	Dusitan sodný	40-percentný vodný roztok	6.1	T4	III	voda
3287	Látka jedovatá, anorganická, kvapalná, i.n.		6.1	T4	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis
3291	Klinický odpad, nešpecifikovaný, i.n.	kvapalný	6.2	I3	II	voda
3293	Hydrazín, vodný roztok	max. s 37-percentným obsahom hydrazínu	6.1	T4	III	voda
3295	3,3-dimetylpentán		3	F1	II	zmes uhlíkovodíkov
3295	2,2-dimetyl-3-etylpentán		3	F1	II	zmes uhlíkovodíkov
3295	2,3-dimetyl-3-etylpentán		3	F1	II	zmes uhlíkovodíkov
3295	2,4-dimetyl-3-etylpentán		3	F1	II	zmes uhlíkovodíkov
3295	2,4-dimetylheptán		3	F1	II	zmes uhlíkovodíkov
3295	2,6-dimetylheptán		3	F1	II	zmes uhlíkovodíkov
3295	3,3-dimetylheptán		3	F1	II	zmes uhlíkovodíkov
3295	4,4-dimetylheptán		3	F1	II	zmes uhlíkovodíkov
3295	4-etyl-2-metylhexán		3	F1	II	zmes uhlíkovodíkov
3295	Cis-3-heptén		3	F1	II	zmes uhlíkovodíkov
3295	Trans-2-heptén		3	F1	II	zmes uhlíkovodíkov
3295	Trans-3-heptén		3	F1	II	zmes uhlíkovodíkov
3295	Nonány	zmes izomérov, bod vzplanutia pod 23 °C	3	F1	II	zmes uhlíkovodíkov
3295	2,2,3,3-tetrametylpentán		3	F1	II	zmes uhlíkovodíkov
3295	2,2,3,4-tetrametylpentán		3	F1	II	zmes uhlíkovodíkov
3295	2,2,4,4-tetrametylpentán		3	F1	II	zmes uhlíkovodíkov
3295	2,3,3,4-tetrametylpentán		3	F1	II	zmes uhlíkovodíkov
3295	2,2,3-trimetylhexán		3	F1	II	zmes uhlíkovodíkov
3295	2,2,4-trimetylhexán		3	F1	II	zmes uhlíkovodíkov
3295	2,2,5-trimetylhexán		3	F1	II	zmes uhlíkovodíkov
3295	2,3,5-trimetylhexán		3	F1	II	zmes uhlíkovodíkov

UN číslo	Názov a popis alebo technické pomenovanie		Trieda 2.2.	Klasif. kód 2.2	Skupina obalov 2.1.1.3	Štandardná kvapalina
(1)	(2a)	(2b)	(3a)	(3b)	(4)	(5)
3295	2,4,4-trimetylhexán		3	F1	II	zmes uhľovodíkov
3295	Izo-dekány	zmes izomérov, bod vzplanutia pod 23 °C	3	F1	III	zmes uhľovodíkov
3295	2,3-dimetyloktán		3	F1	III	zmes uhľovodíkov
3295	2,5-dimetyloktán		3	F1	III	zmes uhľovodíkov
3295	2,7-dimetyloktán		3	F1	III	zmes uhľovodíkov
3295	4,5-dimetyloktán		3	F1	III	zmes uhľovodíkov
3295	3-etyloktán		3	F1	III	zmes uhľovodíkov
3295	4-etyloktán		3	F1	III	zmes uhľovodíkov
3295	4-izopropylheptán		3	F1	III	zmes uhľovodíkov
3295	2-metylnonán		3	F1	III	zmes uhľovodíkov
3295	1,2,3-trimetylbenzén		3	F1	III	zmes uhľovodíkov
3295	2,5,5-trimetylheptán		3	F1	III	zmes uhľovodíkov
3295	Uhľovodíky, kvapalné, i.n.		3	F1	I/II/III	pravidlo pre spoločný zápis
3405	Chlorečnan bárnatý, roztok	vodný roztok	5.1	OT1	II/III	voda
3406	Chloristan bárnatý, roztok	vodný roztok	5.1	OT1	II/III	voda
3408	Chlorečnan olovnatý, roztok	vodný roztok	5.1	OT1	II/III	voda
3413	Kyanid draselný, roztok	vodný roztok	6.1	T4	I/II/III	voda
3414	Kyanid sodný, roztok	vodný roztok	6.1	T4	I/II/III	voda
3415	Fluorid sodný, roztok	vodný roztok	6.1	T4	III	voda
3422	Fluorid draselný, roztok	vodný roztok	6.1	T4	III	voda

4.1.2 Doplnujúce všeobecné ustanovenia platné pri používaní veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC)

4.1.2.1 Pri používaní nádob IBC na prepravu kvapalných látok s bodom vzplanutia maximálne 61 °C (uzavretý príklop) alebo výbušných práškovitých látok, je potrebné vykonať opatrenia na zamedzenie vzniku nebezpečného elektrostatického náboja.

4.1.2.2 Ustanovenia týkajúce sa periodických skúšok a revízie sú uvedené v kapitole 6.5. Veľké nádoby na prepravu voľne ložených látok (IBC) nesmú byť plnené ani podávané na prepravu po uplynutí lehoty na vykonanie periodickej skúšky podľa pododseku 6.5.4.14.3 alebo po uplynutí lehoty na vykonanie opakovaných revízií podľa pododseku 6.5.1.6.4. Veľká nádoba na voľne ložené látky (IBC), ktorá bola plnená pred uplynutím stanovenej lehoty na vykonanie periodickej skúšky alebo revízie, však môže byť prepravovaná maximálne počas troch mesiacov od uplynutia lehoty na vykonanie periodickej skúšky alebo revízie. Okrem toho sa môže veľká nádoba na voľne ložené látky (IBC) prepravovať po uplynutí stanovenej lehoty na vykonanie periodickej skúšky alebo revízie:

- po vyprázdnení, ale v každom prípade pred jej vyčistením na vykonanie najbližšej predpísanej skúšky alebo revízie pred jej ďalším plnením,
- počas obdobia najviac šiestich mesiacov po uplynutí lehoty na vykonanie periodickej skúšky alebo revízie, pokiaľ príslušný úrad neurčil inak, aby sa umožnilo spätné zaslanie nebezpečného tovaru alebo jeho zvyškov s cieľom ich riadnej likvidácie alebo ďalšieho zhodnotenia.

Poznámka: O zápisoch do nákladného listu pozri pododsek 5.4.1.1.11.

4.1.2.3 Veľké nádoby na prepravu voľne ložených látok (IBC) typu 31HZ2 musia byť naplnené najmenej na 80 % celkového objemu vonkajšieho plášťa.

4.1.2.4 S výnimkou prípadov, v ktorých pravidelné kontroly kovových IBC, IBC z pevného plastu, kombinovaného IBC alebo IBC z pružného plastu vykonáva majiteľ, resp. vlastník, ktorého krajina pôvodu a meno alebo prináležiace označenia sú na nádobách uvedené, musí miesto (organizácia), ktoré pravidelné kontroly vykonáva, umiestniť na IBC v blízkosti UN- stavebného označenia výrobcu nasledujúce trvalé označenie:

- štát, v ktorom sa vykonáva pravidelná kontrola, a
- meno alebo prináležiace označenia miesta (organizácie), ktoré pravidelné kontroly vykonávalo.

4.1.3 Všeobecné ustanovenia o metódach balenia

4.1.3.1 Metódy balenia platné pre nebezpečný tovar tried 1 až 9 sú uvedené v oddiele 4.1.4. Sú rozčlenené do troch odsekov podľa druhu obalu, na ktorý sa metóda balenia vzťahuje:

odsek 4.1.4.1 obaly okrem veľkých nádob na prepravu voľne ložených látok (IBC) a veľkých obalov; táto metóda balenia je označená alfanumerickým kódom začínajúcim sa písmenom „P“, alebo ak ide o špecifické obaly RID a ADR, alfanumerickým kódom začínajúcim sa písmenom „R“,

odsek 4.1.4.2 veľké nádoby na prepravu voľne ložených látok (IBC); táto metóda balenia je označená alfanumerickým kódom začínajúcim sa písmenami „IBC“,

odsek 4.1.4.3 veľkoobjemové obaly; táto metóda balenia je označená alfanumerickým kódom začínajúcim sa písmenami „LP“.

Vo všeobecnosti je v metódach balenia stanovené, že sa majú uplatniť všeobecné predpisy uvedené v oddieloch 4.1.1, 4.1.2 a/alebo 4.1.3, pokiaľ sa tieto vzťahujú na daný prípad. V metódach balenia môže byť uvedená aj požiadavka súladu s osobitnými predpismi uvedenými v oddieloch 4.1.4, 4.1.5, 4.1.6, 4.1.7, 4.1.8 alebo 4.1.9, pokiaľ sa tieto vzťahujú na daný prípad. V metódach balenia platných pre určité látky alebo predmety môžu byť stanovené aj osobitné predpisy o balení. Aj tieto sa označujú alfanumerickým kódom, ktorý sa začína nasledujúcimi písmenami:

„PP“ pre obaly okrem veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) a veľkých obalov, alebo ak ide o zvláštne osobitné ustanovenia RID a ADR, písmenami „RR“,

„B“ pre veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) alebo „BB“, ak ide o zvláštne osobitné ustanovenia RID a ADR,

„L“ pre veľkoobjemové obaly.

Pokiaľ nie sú stanovené ďalšie podmienky, musí každý obal vyhovovať príslušným ustanoveniam časti 6. Vo všeobecnosti sa v metódach balenia neuvádzajú bližšie informácie o znášanlivosti, preto si používateľ nesmie vybrať nijaký obal bez toho, aby si nepreskúšal, či je daná látka znášanlivá s vybratým baliacim materiálom (napríklad sklenené nádoby nie sú vhodné pre väčšinu fluoridov). Pokiaľ metódy balenia pripúšťajú použitie sklenených nádob, sú povolené aj obaly z porcelánu a kameniny.

4.1.3.2 V stĺpci 8 tabuľky A v kapitole 3.2 je(sú) uvedená(é) metóda(y) balenia platná(é) pre jednotlivé predmety alebo látky. V stĺpci 9a sú uvedené osobitné ustanovenia o balení platné pre jednotlivé látky alebo predmety; stĺpec 9b obsahuje osobitné ustanovenia týkajúce sa spoločného balenia (pozri oddiel 4.1.10).

4.1.3.3 V každej metóde balenia sú uvedené povolené samostatné obaly a zložené obaly vhodné pre daný prípad. Pri zložených obaloch sú uvedené povolené vonkajšie obaly, vnútorné obaly a tiež maximálne povolené množstvo pre každý vnútorný alebo vonkajší obal, vhodné pre jednotlivé prípady. Maximálna netto hmotnosť a maximálny objem sú definované v oddiele 1.2.1.

4.1.3.4 Nasledujúce obaly sa nesmú použiť, ak počas prepravy môže dôjsť k skvapalneniu prepravovaných látok:

Obaly:

Sudy:	1 D a 1 G
Debny:	4A, 4B, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1 a 4H2
Vrecia:	5L1, 5L2, 5L3, 5H1, 5H2, 5H3, 5H4, 5M1 a 5M2
Kombinované obaly:	6HC, 6HD2, 6HG1, 6HG2, 6HD1, 6PC, 6PD1, 6PD2, 6PG1, 6PG2 a 6PH1

Veľké obaly z pružného plastu: 51H (vonkajší obal)

Veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC):

pre látky skupiny obalov I:	všetky typy veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC)
pre látky skupiny obalov II a III:	
IBC z dreva	11C, 11D a 11F
IBC z lepenky	11G
Pružné IBC	13H1, 13H2, 13H3, 13H4, 13H5, 13L1, 13L2, 13L3, 13L4, 13M1 a 13M2
Kombinované IBC:	11HZ2a 21HZ2

Na účel použitia tohto odseku sa látky alebo zmesi látok s bodom tavenia maximálne 45 °C považujú za tuhé látky, ktoré sa môžu počas prepravy skvapalniť.

- 4.1.3.5** Ak metódy balenia uvedené v tejto kapitole povoľujú použitie osobitného druhu obalu (napr. 4G, resp. 1A2), môžu sa použiť aj obaly s takým istým kódom doplneným písmenami „V“, „U“ alebo „W“ podľa ustanovení uvedených v časti 6 (napr. 4GV, 4GU alebo 4GW, resp. 1A2V, 1A2U alebo 1A2W), ak vyhovujú rovnakým podmienkam a obmedzeniam, ktoré možno použiť podľa uplatnenej metódy balenia v prípade použitia tohto typu vonkajšieho obalu. Možno použiť napríklad zložený obal označený kódom „4GW“ namiesto zloženého obalu označeného kódom „4G“, ak sú dodržané podmienky uplatnenej metódy balenia týkajúce sa druhu vnútorného obalu a obmedzenia množstva.
- 4.1.3.6** Všetky fľaše, veľké fľaše, tlakové nádoby a zväzy fliaš, ktoré zodpovedajú ustanoveniam metód balenia P 200 a ustanoveniam o konštrukcii kapitoly 6.2, sú pripustené na prepravu pre všetky tekuté alebo pevné látky, ktoré sú zoradené podľa metód balenia P 001 alebo P 002, pokiaľ v metódach balenia alebo v osobitných ustanoveniach kapitoly 3.2 tabuľky A stĺpca 9 nie je uvedené ináč.
- 4.1.3.7** Obaly alebo veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC), ktoré sa podľa použitej metódy balenia výslovne nepovoľujú, sa nesmú používať na prepravu látky alebo predmetu okrem prípadu, ak bola medzi jednotlivými členskými štátmi COTIF dohodnutá dočasná odchýlka od týchto ustanovení v zmysle oddielu 1.5.1.
- 4.1.3.8** Nebalené predmety s výnimkou predmetov triedy 1
- 4.1.3.8.1** Ak sa veľké a nadrozmerné predmety nemôžu baliť podľa ustanovení kapitoly 6.1 alebo 6.6 a tieto prázdne, neznečistené a nezabalené sa musia prepraviť, môžu kompetentné orgány takúto prepravu povoliť, pričom však musia zohľadniť, že
- a) veľké a nadrozmerné predmety musia byť dostatočne odolné, aby odolali nárazom a námahám, ktoré sa pri normálnych podmienkach prepravy môžu vyskytnúť vrátane prekládky tovaru medzi prepravnými prostriedkami a medzi prepravným prostriedkom a miestom vykládky, ako aj každého odberu palety pri nasledujúcom manuálnom alebo mechanickom zaobchádzaní,
 - b) všetky otváracie a uzatváracie zariadenia musia byť tesne uzavreté tak, aby sa pri normálnych prepravných podmienkach zabránilo úniku prepravovanej látky v dôsledku vibrácií, zmien teploty, vlhkosti alebo tlaku (napr. vyvolanej výškovým rozdielom). Na bočných stranách veľkých a nadrozmerných predmetov nesmie zostať žiaden nebezpečný zvyšok,
 - c) časti veľkých a nadrozmerných predmetov, ktoré prídu do bezprostredného kontaktu s nebezpečným tovarom,
 - (i) nesmú byť týmito nebezpečnými tovarmi poškodzované alebo viditeľne oslabované,
 - (ii) nesmú vyvolať žiadny nebezpečný efekt, napr. katalytickú reakciu alebo akúkoľvek reakciu s nebezpečným tovarom,
 - d) veľké a nadrozmerné predmety, ktoré obsahujú tekuté látky, musia byť tak vhodne uložené a poistené, že sa tým zamedzí úniku obsahu alebo trvalej zmene tvaru predmetu počas prepravy,
 - e) na klzných sánkach, debnách, iných obslužných zariadeniach alebo na vozňoch, alebo kontajneroch sú zaistené tak, aby pri normálnych prepravných podmienkach nedošlo ku strate.
- 4.1.3.8.2** Nebalené predmety, ktoré sú príslušnými úradmi podľa ustanovenia pododseku 4.1.3.8.1 povolené, podliehajú ustanoveniam pre predaj – diel 5. Odosielateľ takého predmetu musí poistiť tým, že jedna kópia toho súhlasu sa priloží k nákladnému listu.
- Poznámka:** Veľkým a nadrozmerným predmetom môže byť pružná nádrž na pohonné látky, vojenské zariadenia, stroj alebo zariadenie, ktoré obsahujú nebezpečné tovary v hraničných hodnotách podľa oddielu 3.4.6.

Strana 3294

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

4.1.4 Zoznam metód balenia

Poznámka: Hoci sa v nasledujúcich metódach balenia používa rovnaké číslovanie ako vo vyhláske IMDG-Code a vo Vzorových predpisoch UN, je potrebné dbať na niektoré odchýlky.

4.1.4.1 Pokyny na používanie obalov [okrem veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) a veľkoobjemových obalov]

P 001		METÓDY BALENIA (KVAPALNÉ LÁTKY)			P 001
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené podmienky uvedené v odseku 4.1.1 a 4.1.3:					
Zložené obaly		Maximálny objem /max. netto hmotnosť (pozri odsek 4.1.3.3)			
Vnútročné obaly		Vonkajšie obaly	Skupina obalov I	Skupina obalov II	Skupina obalov III
Sklo	10 l	Sudy			
Umelá hmota	30 l	oceľ (1A2)	250 kg	400 kg	400 kg
Kov	40 l	hliník (1B2)	250 kg	400 kg	400 kg
		iný kov než oceľ	250 kg	400 kg	400 kg
		alebo hliník (1N2)			
		umelá hmota (1H2)	250 kg	400 kg	400 kg
		preglejka (1D)	150 kg	400 kg	400 kg
		lepenka (1G)	75 kg	400 kg	400 kg
		Debny			
		oceľ (4A)	250 kg	400 kg	400 kg
		hliník (4B)	250 kg	400 kg	400 kg
		prírodné drevo (4C1, 4C2)	150 kg	400 kg	400 kg
		preglejka (4D)	150 kg	400 kg	400 kg
		drevovláknitý materiál (4F)	75 kg	400 kg	400 kg
		lepenka (4G)	75 kg	400 kg	400 kg
		penová látka (4H1)	60 kg	60 kg	60 kg
		pevná umelá hmota (4H2)	150 kg	400 kg	400 kg
		Kanistre			
		oceľ (3A2)	120 kg	120 kg	120 kg
		hliník (3B2)	120 kg	120 kg	120 kg
		umelá hmota (3H2)	120 kg	120 kg	120 kg
Samostatné obaly					
Sudy					
	z ocele, s neodnímateľným vekom (1A1)	250 l	450 l	450 l	
	z ocele, s odnímateľným vekom (1A2)	250 l ^{a)}	450 l	450 l	
	z hliníka, s neodnímateľným vekom (1B1)	250 l	450 l	450 l	
	z hliníka, s odnímateľným vekom (1B2)	250 l ^{a)}	450 l	450 l	
	z iného kovu ako ocele alebo hliníka, s neodnímateľným vekom (1N1)	250 l	450 l	450 l	
	z iného kovu ako ocele alebo hliníka, s odnímateľným vekom (1N2)	250 l ^{a)}	450 l	450 l	
	z umelej hmoty, s neodnímateľným vekom (1H1)	250 l	450 l	450 l	
	z umelej hmoty, s odnímateľným vekom (1H2)	250 l ^{a)}	450 l	450 l	
Kanistre					
	z ocele, s neodnímateľným vekom (3A1)	60 l	60 l	60 l	
	z ocele, s odnímateľným vekom (3A2)	60 l ^{a)}	60 l	60 l	
	z hliníka, s neodnímateľným vekom (3B1)	60 l	60 l	60 l	
	z hliníka, s odnímateľným vekom (3B2)	60 l ^{a)}	60 l	60 l	
	z umelej hmoty, s neodnímateľným vekom (3H1)	60 l	60 l	60 l	
	z umelej hmoty, s odnímateľným vekom (3H2)	60 l ^{a)}	60 l	60 l	

Kombinované obaly			
Nádoba z umelej hmoty v sude z ocele alebo hliníka (6HA1, 6HB1)	250 l	250 l	250 l
Nádoba z umelej hmoty v sude z lepenky, umelej hmoty alebo preglejky (6HG1, 6HH1, 6HD1)	120 l	250 l	250 l
Nádoba z umelej hmoty v drevenej ohrádke alebo v debničke z ocele alebo hliníka, alebo v debne z prírodného dreva, preglejky, lepenky alebo pevnej umelej hmoty (6HA2, 6HB2, 6HC, 6HD2, 6HG2, 6HH2)	60 l	60 l	60 l
Sklenená nádoba v sude z ocele, hliníka, lepenky, preglejky, pevnej umelej hmoty alebo penovej látky (6PA1, 6PB1, 6PG1, 6PD1, 6PH1 6PH2) alebo v drevenej ohrádke, v debničke z ocele alebo hliníka, alebo v debne z prírodného dreva alebo lepenky, alebo v koši z vrbového prúta (6PA2, 6PB2, 6PC, 6PG2 6PD2)	60 l	60 l	60 l

Doplňujúce ustanovenia

V prípade látok triedy 3 skupiny obalov III, ktoré uvoľňujú malé množstvo oxidu uhličitého a dusíka, musí byť obal zabezpečený vetracím zariadením.

Osobitné ustanovenia o balení

PP 1	Číslo UN 1133, 1210, 1263 a 1866 skupiny obalov II a III sa smú baliť len v množstvách maximálne po 5 litrov do obalov z kovu alebo umelej hmoty, ktoré nemusia byť podrobené skúškam podľa kapitoly 6.1, za predpokladu, že sú prepravované týmto spôsobom: a) na palete, v ohradovej palete alebo ako nákladové jednotky, napr. jednotlivé obaly postavené alebo naskladané na jednu paletu a pripevnené na paletu popruhmi, sťahujúcou sa alebo rozťahujúcou sa fóliou alebo iným spôsobom; b) vo vnútornom obale zložených obalov s maximálnou hmotnosťou 40 kg netto.
PP 2	Pre číslo UN 3065 a 1170 sa môžu použiť drevené sudy (2C1 a 2C2).
PP 4	Pre číslo UN 1774 obaly musia vyhovovať skúšobným nárokom skupiny obalov II.
PP 5	Pre číslo UN 1204 musia byť obaly skonštruované tak, aby nemohlo dôjsť k výbuchu v dôsledku nárastu vnútorného tlaku. Fľaše a nádoby určené na prepravu plynu sa nesmú na tento účel používať.
PP 6	Pre čísla UN 1851 a 3284 je maximálne množstvo na každú zásielku 5 litrov netto.
PP 10	Pre číslo UN 1791 skupiny obalov II musí byť obal zabezpečený vetracím zariadením.
PP 20	Pre číslo UN 2217 sa musí použiť prachotesná nádoba odolná proti rozbitiu.
PP 31	Pre číslo UN 1131 musia byť obaly vzduchotesne uzavreté.
PP 33	Pre číslo UN 1308 skupiny obalov I a II sú povolené zložené obaly s maximálne povolenou hmotnosťou 75 kg brutto.
PP 81	Pre číslo UN 1790 s viac ako 60 %, ale najviac 85 % fluorovodíka a číslo UN 2031 s viac ako 55 % kyseliny dusičnej je doba použitia používaných sudov a kanistrov z plastu dva roky od dátumu výroby pre jednotné obaly.

Osobitné ustanovenia o balení špecifické pre RID a ADR

RR 2	Pre číslo UN 1261 nie sú povolené obaly s odnímateľným vekom.

*) Povolené sú výlučne látky s viskozitou viac ako 2680 mm²/s.

Strana 3296

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

P 002		METÓDA BALENIA (TUHÉ LÁTKY)		P 002	
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené podmienky uvedené v odseku 4.1.1 a 4.1.3:					
Zložené obaly		Maximálna netto hmotnosť ² (pozri odsek 4.1.3.3)			
Vnútorčné obaly		Vonkajšie obaly	Skupina obalov I	Skupina obalov II	Skupina obalov III
Sklo 10 kg	Sudy	oceľ (1A2)	400 kg	400 kg	400 kg
Umelá hmota ¹⁾ 50 kg		hliník (1B2)	400 kg	400 kg	400 kg
Kov 50 kg		iný kov než oceľ alebo hliník (1N2)	400 kg	400 kg	400 kg
Papier ^{1),2),3)} 50 kg		umelá hmota (1H2)	400 kg	400 kg	400 kg
Lepenka ^{1),2),3)} 50 kg		preglejka (1D)	400 kg	400 kg	400 kg
		lepenka (1G)	400 kg	400 kg	400 kg
		Debny	oceľ (4A)	400 kg	400 kg
	hliník (4B)		400 kg	400 kg	400 kg
	prírodné drevo (4C1)		250 kg	400 kg	400 kg
	prírodné drevo s prachotesnými stenami (4C2)		250 kg	400 kg	400 kg
	preglejka (4D)		250 kg	400 kg	400 kg
	drevovláknitý materiál (4F)		125 kg	400 kg	400 kg
	lepenka (4G)		125 kg	400 kg	400 kg
	penová látka (4H1)		60 kg	60 kg	60 kg
	pevná umelá hmota (4H2)		250 kg	400 kg	400 kg
	Kanistre	oceľ (3A2)	120 kg	120 kg	120 kg
		hliník (3B2)	120 kg	120 kg	120 kg
		umelá hmota (3H2)	120 kg	120 kg	120 kg
Samostatné obaly					
Sudy					
z ocele (1A1 alebo 1A2 ⁴⁾)		400 kg	400 kg	400 kg	
z hliníka (1B1 alebo 1B2 ⁴⁾)		400 kg	400 kg	400 kg	
z iného kovu ako ocele alebo hliníka (1N1 alebo 1N2 ⁴⁾)		400 kg	400 kg	400 kg	
z umelej hmoty (1H1 alebo 1H2 ⁴⁾)		400 kg	400 kg	400 kg	
z lepenky (1G ⁵⁾)		400 kg	400 kg	400 kg	
z preglejky (1D ⁵⁾)		400 kg	400 kg	400 kg	
Kanistre					
z ocele (3A1 alebo 3A2 ⁴⁾)		120 kg	120 kg	120 kg	
z hliníka (3B1 alebo 3B2 ⁴⁾)		120 kg	120 kg	120 kg	
z umelej hmoty (3H1 alebo 3H2 ⁴⁾)		120 kg	120 kg	120 kg	
Debny					
z ocele (4A ⁵⁾)		nie sú povolené	400 kg	400 kg	
z hliníka (4B ⁵⁾)		nie sú povolené	400 kg	400 kg	
z prírodného dreva (4C1 ⁵⁾)		nie sú povolené	400 kg	400 kg	
z preglejky (4D ⁵⁾)		nie sú povolené	400 kg	400 kg	
z drevovláknitého materiálu (4F ⁵⁾)		nie sú povolené	400 kg	400 kg	
z prírodného dreva s prachotesnými stenami (4C2 ⁵⁾)		nie sú povolené	400 kg	400 kg	
z lepenky (4G ⁵⁾)		nie sú povolené	400 kg	400 kg	
z pevnej umelej hmoty (4H2 ⁵⁾)		nie sú povolené	400 kg	400 kg	
Vrecia					
Vrecia (5H3, 5H4, 5L3, 5M2 ⁵⁾)		nie sú povolené	50 kg	50 kg	

⁴⁾ Tieto obaly sa nesmú používať na látky zaradené do skupiny obalov I, ktoré by sa počas prepravy mohli skvapalniť (pozri bod 4.1.3.4).

⁵⁾ Tieto obaly sa nesmú používať na látky, ktoré by sa počas prepravy mohli skvapalniť (pozri bod 4.1.3.4).

⁴⁾ Tieto obaly sa nesmú používať na látky zaradené do skupiny obalov I, ktoré by sa počas prepravy mohli skvapalniť (pozri bod 4.1.3.4).

⁵⁾ Tieto obaly sa nesmú používať na látky, ktoré by sa počas prepravy mohli skvapalniť (pozri bod 4.1.3.4).

Samostatné obaly (pokrač.)				
Kombinované obaly Nádoba z umelej hmoty v sude z ocele, hliníka, preglejky, lepenky alebo umelej hmoty (6HA1, 6HB1, 6HG1 ⁵⁾ , 6HD1 ⁵⁾ , 6HH1) Nádoba z umelej hmoty v drevenej ohrádke alebo v debničke z ocele alebo hliníka, alebo v debne z prírodného dreva, preglejky, lepenky, alebo pevnej umelej hmoty (6HA2, 6HB2, 6HC, 6HD2 ⁵⁾ , 6HG2 ⁵⁾ 6HH2) Sklenená nádoba v sude z ocele, hliníka, lepenky, preglejky, (6PA1, 6PB1, 6PD1 ⁵⁾ , 6PG1 ⁵⁾) alebo v drevenej ohrádke, alebo v debničke z ocele alebo hliníka, v debne z prírodného dreva alebo lepenky, alebo v koši z vřbového prúťia (6PA2, 6PB2, 6PC, 6PG2 ⁵⁾ , 6PD2 ⁵⁾), alebo v obale z pevnej umelej hmoty alebo z penovej látky (6PH2 , 6PH1 ⁵⁾)		400 kg 75 kg 75 kg	400 kg 75 kg 75 kg	400 kg 75 kg 75 kg
⁵⁾ Tieto obaly sa nesmú používať na látky, ktoré by sa počas prepravy mohli skvapalniť (pozri odsek 4.1.3.4).				
Osobitné ustanovenia o balení				
PP 6	Pre číslo UN 3249 je maximálne povolené množstvo na každý odosielaný kus 5 kg netto.			
PP 7	Číslo UN 2000 celuloid môže byť aj nezabalený, zavinutý do fólie z umelej hmoty a pripevnený oceľovými pásmi na paletách, prepravovaný ako vozňová zásielka alebo prepravovaný ako zatvorený náklad v zakrytých vozňoch alebo v zatvorených kontajneroch. Hmotnosť jednej palety nesmie prekročiť 1 000 kg brutto.			
PP 8	Pre číslo UN 2002 musia byť obaly skonštruované tak, aby nemohlo dôjsť k výbuchu v dôsledku nárastu vnútorného tlaku. Fľaše a nádoby určené na prepravu plynu sa nesmú na tieto látky používať.			
PP 9	Pre čísla UN 3175, 3243 a 3244 musia obaly zodpovedať takému konštrukčnému typu, ktorý je vyhovujúci z hľadiska úspešnosti skúšky tesnosti pre skupinu obalov II. Pre UN číslo 3175 nie je potrebná skúška tesnosti, ak sú kvapalné látky dokonale vsiaknuté v tuhej látke a uložené do tesne uzavretých vriec.			
PP 11	Pre číslo UN 1309 skupiny obalov III a UN 1362 sú povolené vrecia 5H1, 5L1 a 5M1, pokiaľ sú tieto látky zabalené do vriec z umelej hmoty alebo sú na paletách obalené s'ahujúcou sa alebo rozťahujúcou sa fóliou.			
PP 12	Pre čísla UN 1361, 2213 a 3077 sú povolené vrecia 5H1, 5L1 a 5M1, pokiaľ sú prepravované v zakrytých vozňoch alebo v zatvorených kontajneroch.			
PP 13	Pre číslo UN 2870 sú povolené výlučne zložené obaly spĺňajúce skúšobné nároky stanovené pre skupinu obalov I.			
PP 14	Pre čísla UN 2211, 2698 a 3314 nemusia obaly obstať v skúške podľa kapitoly 6.1.			
PP 15	Pre čísla UN 1324 a 2623 musia obaly spĺňať skúšobné nároky stanovené pre skupinu obalov III.			
PP 20	Pre číslo UN 2217 sa môže použiť akákoľvek prachotesná nádoba odolná proti rozbitiu.			
PP 30	Pre číslo UN 2471 nie sú povolené vnútorné obaly z papiera alebo lepenky.			
PP 34	Pre číslo UN 2969 ricínové osivo (celé fazule) je povolené použitie vriec 5H1, 5L1 a 5M1.			
PP 37	Pre čísla UN 2590 a 2212 je povolené použitie vriec 5M1. Zásielky musia byť prepravované v zakrytých vozňoch alebo v uzavretých kontajneroch, alebo ako samostatné nákladové jednotky obalené s'ahujúcou sa alebo rozťahujúcou sa fóliou.			
PP 38	Pre číslo UN 1309 skupiny obalov II je povolené použitie vriec iba pri preprave v zakrytých vozňoch alebo v uzavretých kontajneroch.			
PP 84	Pre UN číslo 1057 sa majú použiť tuhé vonkajšie obaly, ktoré zodpovedajú skúšobným požiadavkám pre skupinu obalov II. Obaly majú byť konštruované, vyhotovené a inštalované tak, aby sa zabránilo pohybu, neúmyselnému vznieteniu zariadení alebo neúmyselnému úniku zápalných plynov alebo zápalných kvapalných látok.			
RID a ADR – špecificky osobitné ustanovenie o balení.				
RR 5	Bez ohľadu na predpisy osobitného predpisu o balení PP 84 musia obaly pre UN 1057 vyhovovať len všeobecným predpisom odsekov 4.1.1.1, 4.1.1.2 a 4.1.1.7 za predpokladu, že brutto hmotnosť odosielaného kusa je max. 10 kg.			

Strana 3298

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiasťke 237

P 003	METÓDA BALENIA	P 003
Nebezpečný tovar musí byť vložený do vhodných vonkajších obalov. Tieto obaly musia byť v súlade s ustanoveniami odsekov 4.1.1.1, 4.1.1.2, 4.1.1.4 a 4.1.1.8, ako i oddielu 4.1.3 a musia mať také vnútorné obloženie, aby vyhovovali konštrukčným podmienkam oddielu 6.1.4. Je nutné použiť také vonkajšie obaly, ktoré sú zhotovené z vhodného materiálu a vzhľadom na ich objem a predpokladané použitie musia vykazovať dostatočnú odolnosť a musia mať vyhovujúce vnútorné obloženie. Pri uplatnení tejto metódy balenia na prepravu predmetov alebo vnútorných obalov zo zložených obalov musí byť daný obal vyložený a skonštruovaný tak, aby za obvyklých prepravných podmienok nedošlo k neúmyselnému vyprázdneniu.		
Osobitné predpisy o balení		
PP 16	UN 2800 Batérie musia byť chránené proti skratu a musia byť zabalené v pevných vonkajších obaloch. Poznámka:: 1. Batérie poistené proti vytekaniu, ktoré sú potrebné kvôli fungovaniu mechanického alebo elektronického prístroja a sú jeho súčasťou, musia byť bezpečne upevnené v držiaku batérií a chránené proti poškodeniu a skratu. 2. O použitých batériách (UN 2800) pozri v P 801a.	
PP 19	Pre čísla UN 1364 a 1365 je povolená preprava v tvare guľiek.	
PP 20	Pre čísla UN 1363, 1386, 1408 a 2793 môže byť použitá akákoľvek prachotesná nádoba odolná proti rozbitiu.	
PP 32	Čísla UN 2857 a 3358 môžu byť prepravované nezabalené v drevených ohrádkach alebo vo vhodných vonkajších obaloch.	

P 099	METÓDA BALENIA	P 099
Môžu sa používať výlučne obaly schválené príslušným úradom.		

P 101	METÓDA BALENIA	P 101
Môžu sa používať výlučne obaly schválené príslušným úradom krajiny pôvodu. V prípade, ak krajina pôvodu nie je členským štátom COTIF, obal musí byť schválený príslušným úradom prvého členského štátu COTIF dotknutého zásielkou. Poznámka: O údajoch v nákladnom liste pozri pododsek 5.4.1.2.1 e).		

P 111	METÓDA BALENIA	P 111
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 a osobitné predpisy oddielu 4.1.5:		
Vnútorné obaly a ich vybavenie	Medziobaly a ich vybavenie	Vonkajšie obaly a ich vybavenie
Vrecia z papiera, odolné proti vode z umelej hmoty z textilného tkaniva, pogumované Zavinovací materiál z umelej hmoty z textilného tkaniva, pogumovaný	nie sú potrebné	Debny z ocele (4A) z hliníka (4B) z prírodného dreva, jednoduché (4C1) z prírodného dreva, s prachotesnými stenami (4C2) z preglejky (4D) z drevovláknitého materiálu (4F) z lepenky (4G) z penovej látky (4H1) z pevnej umelej hmoty (4H2) Sudy z ocele, s odnímateľným vekom (1A2) z hliníka, s odnímateľným vekom (1B2) z preglejky (1D) z lepenky (1G) z umelej hmoty, s odnímateľným vekom (1H2)
Osobitné ustanovenia o balení		
PP 43	Pre číslo UN 0159 nie sú potrebné nijaké vnútorné obaly, ak boli ako vonkajší obal použité sudy z kovu (1A2 alebo 1B2) alebo z umelej hmoty (1H2).	

Strana 3300

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

P 112a		METÓDA BALENIA (navlhčené tuhé látky 1.1D)	P 112a
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 a osobitné ustanovenia oddielu 4.1.5:			
Vnútorné obaly a ich vybavenie		Medziobaly a ich vybavenie	Vonkajšie obaly a ich vybavenie
Vrecia z viacvrstvého papiera, odolné proti vode z umelej hmoty z textilného tkaniva, pogumované z umelohmotného tkaniva Nádoby z kovu z umelej hmoty		Vrecia z umelej hmoty z textilného tkaniva, s výstelkou alebo povlakom z umelej hmoty Nádoby z kovu z umelej hmoty	Debny z ocele (4A) z hliníka (4B) z prírodného dreva, jednoduché (4C1) z prírodného dreva, s prachotesnými stenami (4C2) z preglejky (4D) z drevovláknitého materiálu (4F) z lepenky (4G) z penovej látky (4H1) z pevnej umelej hmoty (4H2) Sudy z ocele, s odnímateľným vekom (1A2) z hliníka, s odnímateľným vekom (1B2) z lepenky (1G) z umelej hmoty, s odnímateľným vekom (1H2) z preglejky (1D)
Doplňujúce ustanovenie Ak sa ako vonkajší obal použijú sudy s tesniacim odnímateľným vekom, nie sú potrebné nijaké medziobaly.			
Osobitné ustanovenia o balení			
PP 26	Pre čísla UN 0004, 0076, 0078, 0154, 0219 a 0394 obaly nesmú obsahovať olovo.		
PP 45	Pre čísla UN 0072 a 0226 nie sú potrebné nijaké vnútorné obaly.		

P 112b		METÓDA BALENIA (suché, nie práškovité tuhé látky 1.1D)	P 112b
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 a osobitné ustanovenia oddielu 4.1.5:			
Vnútorne obaly a ich vybavenie		Medziobaly a ich vybavenie	Vonkajšie obaly a ich vybavenie
Vrecia z hrubého papiera z viacvrstvového papiera, odolné proti vode z umelej hmoty z textilného tkaniva z textilného tkaniva, pogumované z umelohmotného tkaniva		Vrecia (len pre číslo UN 0150) z umelej hmoty z textilného tkaniva, s výstelkou alebo povlakom z umelej hmoty	Vrecia z umelohmotného tkaniva, prachotesné (5H2) z umelohmotného tkaniva, odolné proti vode (5H3) z umelohmotnej fólie (5H4) z textilného tkaniva, prachotesné (5L2) z textilného tkaniva, odolné proti vode (5L3) z viacvrstvového papiera, odolné proti vode (5M2) Debny z ocele (4A) z hliníka (4B) z prírodného dreva, jednoduché (4C1) z prírodného dreva, s prachotesnými stenami (4C2) z preglejky (4D) z drevovláknitého materiálu (4F) z lepenky (4G) z penovej látky (4H1) z pevnej umelej hmoty (4H2) Sudy z ocele, s odnímateľným vekom (1A2) z hliníka, s odnímateľným vekom (1B2) z lepenky (1G) z umelej hmoty, s odnímateľným vekom (1H2) z preglejky (1D)
Osobitné ustanovenia o balení			
PP 26	Pre čísla UN 0004, 0076, 0078, 0154, 0216, 0219 a 0386 obaly nesmú obsahovať olovo.		
PP 46	Pre číslo UN 0209 TNT v suchom stave, v tvare vložiek alebo peliet a max. netto hmotnosti 30 kg sú odporúčané prachotesné vrecia (5H2).		
PP 47	Pre čísla UN 0222 a 0223 nie sú potrebné nijaké vnútorné obaly, ak bolo ako vonkajší obal použité vreco.		

Strana 3302

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

P 112c		METÓDA BALENIA (suché práškovité tuhé látky 1.1D)	P 112c
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 a osobitné ustanovenia oddielu 4.1.5:			
Vnútorne obaly a ich vybavenie		Medziobaly a ich vybavenie	Vonkajšie obaly a ich vybavenie
Vrecia z viacvrstvého papiera, odolné proti vode z umelej hmoty z umelohmotného tkaniva Nádoby z lepenky z kovu z umelej hmoty z dreva		Vrecia z viacvrstvého papiera, odolné proti vode, s vnútorným povlakom z umelej hmoty Nádoby z kovu z umelej hmoty	Debny z ocele (4A) z prírodného dreva, jednoduché (4C1) z prírodného dreva, s prachotesnými stenami (4C2) z preglejky (4D) z drevovláknitého materiálu (4F) z lepenky (4G) z pevnej umelej hmoty (4H2) z hliníka (4B) Sudy z ocele, s odnímateľným vekom (1A2) z hliníka, s odnímateľným vekom (1B2) z lepenky (1G) z preglejky (1D) z plastu, s odnímateľným vekom (1H2)
Doplňujúce ustanovenia 1. Pri použití sudov ako vonkajších obalov nie sú potrebné nijaké vnútorné obaly. 2. Obaly musia byť prachotesné.			
Osobitné ustanovenia o balení			
PP 26	Pre čísla UN 0004, 0076, 0078, 0154, 0216, 0219 a 0386 obaly nesmú obsahovať olovo.		
PP 46	Pre číslo UN 0209 TNT v suchom stave, v tvare vložiek alebo peliet a max. netto hmotnosti 30 kg sú odporúčané prachotesné vrecia (5H2).		
PP 48	Pre číslo UN 0504 sa nesmú použiť nijaké obaly z kovu.		

P 113		METÓDA BALENIA	P 113
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 a osobitné ustanovenia oddielu 4.1.5:			
Vnútorne obaly a ich vybavenie		Medziobaly a ich vybavenie	Vonkajšie obaly a ich vybavenie
Vrecia z papiera z umelej hmoty z textilného tkaniva, pogumované Nádoby z lepenky z kovu z umelej hmoty z dreva		nie sú potrebné	Debny z ocele (4A) z prírodného dreva, jednoduché (4C1) z prírodného dreva, s prachotesnými stenami (4C2) z preglejky (4D) z drevovláknitého materiálu (4F) z lepenky (4G) z pevnej umelej hmoty (4H2) z hliníka (4B) Sudy z ocele, s odnímateľným vekom (1A2) z hliníka, s odnímateľným vekom (1B2) z lepenky (1G) z preglejky (1D) z plastu, s odnímateľným vekom (1H2)
Doplňujúce ustanovenie Obaly musia byť prachotesné.			
Osobitné ustanovenia o balení			
PP 49	V prípade čísel UN 0094 a 0305 vnútorné obaly nesmú obsahovať viac ako 50 g látky.		
PP 50	Pre číslo UN 0027 nie sú potrebné nijaké vnútorné obaly, ak bol ako vonkajší obal použitý sud.		
PP 51	Pre číslo UN 0028 je potrebné ako vnútorný obal použiť hrubý (sulfátový) alebo voskovaný papier.		

Strana 3304

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

P 114a		METÓDA BALENIA (navlhčené tuhé látky)	P 114a
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 a osobitné ustanovenia oddielu 4.1.5:			
Vnútorné obaly a ich vybavenie		Medziobaly a ich vybavenie	Vonkajšie obaly a ich vybavenie
Vrecia z umelej hmoty z textilného tkaniva z umelohmotného tkaniva Nádoby z kovu z umelej hmoty		Vrecia z umelej hmoty z textilného tkaniva s výstelkou alebo povlakom z umelej hmoty Nádoby z kovu z umelej hmoty	Debny z ocele (4A) z prírodného dreva, jednoduché (4C1) z prírodného dreva, s prachotesnými stenami (4C2) z preglejky (4D) z drevovláknitého materiálu (4F) z lepenky (4G) z pevnej umelej hmoty (4H2) Sudy z ocele, s odnímateľným vekom (1A2) z hliníka, s odnímateľným vekom (1B2) z preglejky (1D) z lepenky (1G) z umelej hmoty, s odnímateľným vekom (1H2)
Doplňujúce ustanovenie Pri použití utesnených sudov s odnímateľným vekom ako vonkajšieho obalu medziobaly nie sú potrebné.			
Osobitné ustanovenia o balení			
PP 26	Pre čísla UN 0077, 0132, 0234, 0235 a 0236 obaly nesmú obsahovať olovo.		
PP 43	Pre číslo UN 0342 nie sú potrebné nijaké vnútorné obaly, ak bol ako vonkajší obal použitý sud z kovu (1A2 alebo 1B2) alebo z umelej hmoty (1H2).		

P 114b		METÓDA BALENIA (suché tuhé látky)	P 114b
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 a osobitné ustanovenia oddielu 4.1.5:			
Vnútorné obaly a ich vybavenie		Medziobaly a ich vybavenie	Vonkajšie obaly a ich vybavenie
Vrecia z hrubého papiera z umelej hmoty z textilného tkaniva, prachotesné z umelohmotného tkaniva, prachotesné Nádoby z lepenky z kovu z papiera z umelej hmoty z umelohmotného tkaniva, prachotesné		nie sú potrebné	Debny z prírodného dreva, jednoduché (4C1) z prírodného dreva, s prachotesnými stenami (4C2) z preglejky (4D) z drevovláknitého materiálu (4F) z lepenky (4G) Sudy z ocele, s odnímateľným vekom (1A2) z hliníka, s odnímateľným vekom (1B2) z preglejky (1D) z lepenky (1G) z umelej hmoty, s odnímateľným vekom (1H2)
Osobitné ustanovenia o balení			
PP 26	Pre čísla UN 0077, 0132, 0234, 0235 a 0236 obaly nesmú obsahovať olovo.		
PP 50	Pre čísla UN 0160 a 0161 nie sú potrebné nijaké vnútorné obaly, ak je ako vonkajší obal použitý sud.		
PP 52	Ak sú pre čísla UN 0160 a 0161 ako vonkajší obal použité kovové sudy (1A2 alebo 1B2), musia byť konštruované tak, aby sa zabránilo nebezpečenstvu výbuchu znížením narastajúceho vnútorného tlaku z vnútorných či vonkajších príčin.		

Strana 3306

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

P 115		METÓDA BALENIA	P 115
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 a osobitné ustanovenia oddielu 4.1.5:			
Vnútorné obaly a ich vybavenie		Medziobaly a ich vybavenie	Vonkajšie obaly a ich vybavenie
Nádoby z umelej hmoty		Vrecia z umelej hmoty v nádobách z kovu Sudy z kovu	Debny z prírodného dreva, jednoduché (4C1) z prírodného dreva, s prachotesnými stenami (4C2) z preglejky (4D) z drevovláknitého materiálu (4F) Sudy z ocele, s odnímateľným vekom (1A2) z hliníka, s odnímateľným vekom (1B2) z preglejky (1D) z lepenky (1G) z plastu, s odnímateľným vekom (1H2)
Osobitné ustanovenia o balení			
PP 45	Pre číslo UN 0144 nie sú potrebné nijaké medziobaly.		
PP 53	Ak sú ako vonkajšie obaly pre čísla UN 0075, 0143, 0495 a 0497 použité debny, musia byť vnútorné obaly uzavreté uzáverom a skrutkovacím uzáverom s hlavickou a ich objemová kapacita nesmie byť väčšia ako 5 litrov. Vnútorný obal musí byť obložený absorpčným a nehorľavým gumovým materiálom. Množstvo takéhoto nehorľavého absorpčného materiálu musí byť dostatočné na úplné odsatie obsiahnutých kvapalných látok. Kovové nádoby musia byť navzájom zafixované gumovým materiálom. Ak sú ako vonkajší obal použité debny, je netto hmotnosť pohonných látok obmedzená na 30 kg na každú zásielku.		
PP 54	Ak sú ako vonkajšie obaly alebo ako medziobaly pre čísla UN 0075, 0143, 0495 a 0497 použité sudy, medziobaly musia byť obložené nehorľavým absorpčným vypchávacím materiálom v dostatočnom množstve na úplné odsatie obsiahnutých kvapalných látok. Namiesto vnútorných obalov a medziobalov sa môže použiť kombinovaný obal pozostávajúci z umelohmotnej nádoby uloženej v kovovom sude. Netto objem pohonných látok nesmie prekročiť 120 litrov.		
PP 55	Pri čísle UN 0144 musí byť priložený absorpčný vypchávkový materiál.		
PP 56	Pri čísle UN 0144 sa môžu ako vnútorné obaly použiť kovové nádoby.		
PP 57	Pri číslach UN 0075, 0143, 0495 a 0497 musia byť pri použití debny ako vonkajšieho obalu použité aj vrecia ako medziobaly.		
PP 58	Pri číslach UN 0075, 0143, 0495 a 0497 musia byť pri použití sudov ako vonkajších obalov použité aj sudy ako medziobaly.		
PP 59	Pri čísle UN 0144 sa môžu použiť ako vonkajšie obaly debny z lepenky (4G).		
PP 60	Pri čísle UN 0144 sa nesmú použiť sudy z hliníka s odnímateľným vekom (1B2).		

P 116		METÓDA BALENIA	P 116
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 a osobitné ustanovenia oddielu 4.1.5:			
Vnútorne obaly a ich vybavenie		Medziobaly a ich vybavenie	Vonkajšie obaly a ich vybavenie
Vrecia z papiera, odolné proti vode a oleju z umelej hmoty z textilného tkaniva, s výstelkou alebo povlakom z umelej hmoty z umelohmotného tkaniva, prachotesné Nádoby z lepenky, odolné proti vode z kovu z umelej hmoty z dreva, prachotesné Zavinovací materiál z papiera, odolný proti vode z voskového papiera z umelej hmoty		nie sú potrebné	Vrecia z umelohmotného tkaniva (5H1) z viacvrstvého papiera, odolné proti vode (5M2) z umelohmotnej fólie (5H4) z textilného tkaniva, prachotesné (5L2) z textilného tkaniva, odolné proti vode (5L3) Debny z ocele (4A) z hliníka (4B) z prírodného dreva, jednoduché (4C1) z prírodného dreva, s prachotesnými stenami (4C2) z preglejky (4D) z drevovláknitého materiálu (4F) z lepenky (4G) z pevnej umelej hmoty (4H2) Sudy z ocele, s odnímateľným vekom (1A2) z hliníka, s odnímateľným vekom (1B2) z lepenky (1G) z umelej hmoty, s odnímateľným vekom (1H2) z preglejky (1D) Kanistre z ocele, s odnímateľným vekom (3A2) z umelej hmoty, s odnímateľným vekom (3H2)
Osobitné ustanovenia o balení			
PP 61	Pre čísla UN 0082, 0241, 0331 a 0332 nie sú potrebné nijaké vnútorné obaly, ak boli ako vonkajšie obaly použité nepriepustné sudy s odnímateľným vekom.		
PP 62	Pre čísla UN 0082, 0241, 0331 a 0332 nie sú potrebné nijaké vnútorné obaly, ak je výbušná látka obsiahnutá v obale z takého materiálu, ktorý neprepúšťa tekutinu.		
PP 63	Pre číslo UN 0081 nie je potrebný nijaký vnútorný obal, ak je táto látka obsiahnutá v obale z pevnej umelej hmoty, ktorá neprepúšťa kyselinu dusičnú.		
PP 64	Pre číslo UN 0331 nie je potrebný nijaký vnútorný obal, ak boli ako vonkajší obal použité vrecia (5H2, 5H3 alebo 5H4).		
PP 65	Pre čísla UN 0082, 0241, 0331 a 0332 sa môžu ako vonkajšie obaly použiť vrecia (5H2 alebo 5H3).		
PP 66	Pre číslo UN 0081 sa ako vonkajší obal nesmú používať vrecia.		

Strana 3308

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

P 130		METÓDA BALENIA	P 130
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 a osobitné ustanovenia oddielu 4.1.5:			
Vnútorne obaly a ich vybavenie		Medziobaly a ich vybavenie	Vonkajšie obaly a ich vybavenie
nie sú potrebné		nie sú potrebné	Debny z ocele (4A) z hliníka (4B) z prírodného dreva, jednoduché (4C1) z prírodného dreva, s prachotesnými stenami (4C2) z preglejky (4D) z drevovláknitého materiálu (4F) z lepenky (4G) z penovej látky (4H1) z pevnej umelej hmoty (4H2) Sudy z ocele, s odnímateľným vekom (1A2) z hliníka, s odnímateľným vekom (1B2) z lepenky (1G) z umelej hmoty, s odnímateľným vekom (1H2) z preglejky (1D)
Osobitné ustanovenia o balení			
PP 67	Nasledujúce ustanovenia platia len pre čísla UN 0006, 0009, 0010, 0015, 0016, 0018, 0019, 0034, 0035, 0038, 0039, 0048, 0056, 0137, 0138, 0168, 0169, 0171, 0181, 0182, 0183, 0186, 0221, 0243, 0244, 0245, 0246, 0254, 0280, 0281, 0286, 0287, 0297, 0299, 0300, 0301, 0303, 0321, 0328, 0329, 0344, 0345, 0346, 0347, 0362, 0363, 0370, 0412, 0424, 0425, 0434, 0435, 0436, 0437, 0438, 0451, 0488 a 0502. Veľké a objemné predmety obsahujúce výbušné látky, ktoré sú obvyčajne určené na vojenské použitie a neobsahujú nijaké zápalné prostriedky, prípadne sú ich zápalné prostriedky vybavené najmenej dvoma účinnými bezpečnostnými zariadeniami, sa môžu prepravovať bez obalov. Ak tieto predmety obsahujú hnacie nálože alebo sú tieto predmety samopohonné, musia byť ich zápalné systémy chránené proti zaťaženiám, ku ktorým môže dôjsť za obvyklých prepravných podmienok. Ak je výsledok skúšky podľa skúšobného radu 4 vykonanej na nezabalenom predmete negatívny, môže sa tento predmet prepravovať aj bez obalu. Takéto nezabalené predmety môžu byť upevnené na klzných plochách alebo umiestnené na iných vhodných manipulačných zariadeniach.		

P 131		METÓDA BALENIA	P 131
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 a osobitné ustanovenia oddielu 4.1.5:			
Vnútorne obaly a ich vybavenie		Medziobaly a ich vybavenie	Vonkajšie obaly a ich vybavenie
Vrecia z papiera z umelej hmoty Nádoby z lepenky z kovu z umelej hmoty z dreva Cievky		nie sú potrebné	Debny z ocele (4A) z hliníka (4B) z prírodného dreva, jednoduché (4C1) z prírodného dreva, s prachotesnými stenami(4C2) z preglejky (4D) z drevovláknitého mater. (4F) z lepenky (4G) Sudy z ocele, s odnímateľným vekom (1A2) z hliníka, s odnímateľným vekom (1B2) z lepenky (1G) z umelej hmoty, s odnímateľným vekom (1H2) z preglejky (1D)
Osobitné ustanovenia o balení			
PP 68		Pre čísla UN 0029, 0267 a 0455 sa nesmú používať vrecia a cievky ako vnútorný obal.	

P 132a		METÓDA BALENIA	P 132a
(predmety, ktoré pozostávajú z uzavretého puzdra z kovu, umelej hmoty alebo lepenky, obsahujúce detonačnú výbušnú látku alebo ktoré pozostávajú z detonačnej výbušnej látky viazanej na umelú hmotu)			
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 a osobitné ustanovenia oddielu 4.1.5:			
Vnútorne obaly a ich vybavenie		Medziobaly a ich vybavenie	Vonkajšie obaly a ich vybavenie
nie sú potrebné		nie sú potrebné	Debny z ocele (4A) z hliníka (4B) z prírodného dreva, jednoduché (4C1) z prírodného dreva, s prachotesnými stenami (4C2) z preglejky (4D) z drevovláknitého mater. (4F) z lepenky (4G) z pevnej umelej hmoty (4H2)

Strana 3310

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

P 132b METÓDA BALENIA P 132b (predmety bez uzavretého puzdra)		
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 a osobitné ustanovenia oddielu 4.1.5:		
Vnútorne obaly a ich vybavenie	Medziobaly a ich vybavenie	Vonkajšie obaly a ich vybavenie
Nádoby z lepenky z kovu z umelej hmoty Zavinovací materiál z papiera z umelej hmoty	nie sú potrebné	Debny z ocele (4A) z hliníka (4B) z prírodného dreva, jednoduché (4C1) z prírodného dreva, s prachotesnými stenami (4C2) z preglejky (4D) z drevovláknitého mater. (4F) z lepenky (4G) z pevnej umelej hmoty (4H2)

P 133 METÓDA BALENIA P 133		
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 a osobitné ustanovenia oddielu 4.1.5:		
Vnútorne obaly a ich vybavenie	Medziobaly a ich vybavenie	Vonkajšie obaly a ich vybavenie
Nádoby z lepenky z kovu z umelej hmoty z dreva Podložky s oddeľujúcimi priečkami z lepenky z umelej hmoty z dreva	Nádoby z lepenky z kovu z umelej hmoty z dreva	Debny z ocele (4A) z hliníka (4B) z prírodného dreva, jednoduché (4C1) z prírodného dreva, s prachotesnými stenami (4C2) z preglejky (4D) z drevovláknitého mater. (4F) z lepenky (4G) z pevnej umelej hmoty (4H2)
Doplňujúce ustanovenia Použitie nádob ako medzi obalu sa vyžaduje len v tom prípade, ak sa ako vnútorný obal použije podložka.		
Osobitné ustanovenie o balení		
PP 69	Pre čísla UN 0043, 0212, 0225, 0268 a 0306 sa nesmú použiť podložky ako vnútorný obal.	

P 134 METÓDA BALENIA P 134		
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 a osobitné ustanovenia oddielu 4.1.5:		
Vnútorne obaly a ich vybavenie	Medziobaly a ich vybavenie	Vonkajšie obaly a ich vybavenie
Vrecia odolné vode Nádoby z lepenky z kovu z umelej hmoty z dreva Zavinovací materiál z vlnitej lepenky Puzdrá z lepenky	nie sú potrebné	Debny z ocele (4A) z hliníka (4B) z prírodného dreva, jednoduché (4C1) z prírodného dreva, s prachotesnými stenami (4C2) z preglejky (4D) z drevovláknitého mater. (4F) z lepenky (4G) z pevnej umelej hmoty (4H2) Sudy z ocele, s odnímateľným vekom (1A2) z hliníka, s odnímateľným vekom (1B2) z preglejky (1D) z plastu s odnímateľným vekom (1H2) z lepenky (1G)

P 135 METÓDA BALENIA P 135		
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 a osobitné ustanovenia oddielu 4.1.5:		
Vnútorne obaly a ich vybavenie	Medziobaly a ich vybavenie	Vonkajšie obaly a ich vybavenie
Vrecia z papiera z umelej hmoty Nádoby z lepenky z kovu z umelej hmoty z dreva Zavinovací materiál z papiera z umelej hmoty	nie sú potrebné	Debny z ocele (4A) z hliníka (4B) z prírodného dreva, jednoduché (4C1) z prírodného dreva, s prachotesnými stenami (4C2) z preglejky (4D) z drevovláknitého mater. (4F) z lepenky (4G) z penovej hmoty (4H1) z pevnej umelej hmoty (4H2) Sudy z ocele, s odnímateľným vekom (1A2) z hliníka, s odnímateľným vekom (1B2) z lepenky (1G) z umelej hmoty, s odnímateľným vekom (1H2) z preglejky (1D)

Strana 3312

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

P 136	METÓDA BALENIA	P 136
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 a osobitné ustanovenia oddielu 4.1.5:		
Vnútorne obaly a ich vybavenie	Medziobaly a ich vybavenie	Vonkajšie obaly a ich vybavenie
Vrecia z umelej hmoty z textilného tkaniva Nádoby z lepenky z umelej hmoty z dreva Oddeľujúce priečky vo vonkajšom obale	nie sú potrebné	Debny z ocele (4A) z hliníka (4B) z prírodného dreva, jednoduché (4C1) z prírodného dreva, s prachotesnými stenami (4C2) z preglejky (4D) z drevovláknitého mater. (4F) z lepenky (4G) z pevnej umelej hmoty (4H2) Sudy z ocele, s odnímateľným vekom (1A2) z hliníka, s odnímateľným vekom (1B2) z lepenky (1G) z umelej hmoty, s odnímateľným vekom (1H2) z preglejky (1D)

P 137	METÓDA BALENIA	P 137
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 a osobitné ustanovenia oddielu 4.1.5:		
Vnútorne obaly a ich vybavenie	Medziobaly a ich vybavenie	Vonkajšie obaly a ich vybavenie
Vrecia z umelej hmoty Nádoby z lepenky Puzdrá z lepenky z kovu z umelej hmoty Oddeľujúce priečky vo vonkajšom obale	nie sú potrebné	Debny z ocele (4A) z hliníka (4B) z prírodného dreva, jednoduché (4C1) z prírodného dreva, s prachotesnými stenami (4C2) z preglejky (4D) z drevovláknitého mater. (4F) z lepenky (4G) Sudy z ocele, s odnímateľným vekom (1A2) z hliníka, s odnímateľným vekom (1B2) z preglejky (1D) z lepenky (1G) z umelej hmoty, s odnímateľným vekom (1H2)
Osobitné ustanovenie o balení		
PP 70	V prípade čísel UN 0059, 0439, 0440 a 0441, ak sú nálože balené jednotlivo, kónická priehlbina má smerovať nadol a obal má byť označený nálepkou „Smer hore“. Ak sú nálože balené v pároch, kónické priehlbiny majú smerovať k sebe, aby sa zabránilo efektu nálože pri neúmyselnom uvoľnení.	

P 138		METÓDA BALENIA		P 138	
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 a osobitné ustanovenia oddielu 4.1.5:					
Vnútorané obaly a ich vybavenie		Medziobaly a ich vybavenie		Vonkajšie obaly a ich vybavenie	
Vrecia z umelej hmoty		nie sú potrebné		Debny z ocele (4A) z hliníka (4B) z prírodného dreva, jednoduché (4C1) z prírodného dreva, s prachotesnými stenami (4C2) z preglejky (4D) z drevovláknitého mater. (4F) z lepenky (4G) z pevnej umelej hmoty (4H2) Sudy z ocele, s odnímateľným vekom (1A2) z hliníka, s odnímateľným vekom (1B2) z preglejky (1D) z plastu s odnímateľným vekom (1H2) z lepenky (1G)	
Doplňujúce ustanovenie					
Vnútoraný obal nie je potrebný, ak sú konce predmetov tesne uzavreté.					
P 139		METÓDA BALENIA		P 139	
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 a osobitné ustanovenia oddielu 4.1.5:					
Vnútorané obaly a ich vybavenie		Medziobaly a ich vybavenie		Vonkajšie obaly a ich vybavenie	
Vrecia z umelej hmoty Nádoby z lepenky z kovu z umelej hmoty z dreva Cievky Zavinovací materiál z hrubého papiera z umelej hmoty		nie sú potrebné		Debny z ocele (4A) z hliníka (4B) z prírodného dreva, jednoduché (4C1) z prírodného dreva, s prachotesnými stenami (4C2) z preglejky (4D) z drevovláknitého mater. (4F) z lepenky (4G) z pevnej umelej hmoty (4H2) Sudy z ocele, s odnímateľným vekom (1A2) z hliníka, s odnímateľným vekom (1B2) z preglejky (1D) z lepenky (1G) z umelej hmoty, s odnímateľným vekom (1H2)	
Osobitné ustanovenia o balení					
PP 71	V prípade čísel UN 0065, 0102, 0104, 0289 a 0290 musia byť konce zápalných šnúr tesne uzavreté, napr. pomocou uzáverov, ktoré tesnia tak, že výbušná látka nemôže uniknúť. Konce zápalných šnúr musia byť bezpečne upevnené.				
PP 72	Pre čísla UN 0065 a 0289 nie je potrebný nijaký vnútorný obal, ak sú tieto predmety navinuté.				

Strana 3314

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

P 140		METÓDA BALENIA	P 140
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 a osobitné ustanovenia oddielu 4.1.5:			
Vnútorne obaly a ich vybavenie		Medziobaly a ich vybavenie	Vonkajšie obaly a ich vybavenie
Vrecia z umelej hmoty Cievky Zavinovací materiál z hrubého papiera z umelej hmoty		nie sú potrebné	Debny z ocele (4A) z hliníka (4B) z prírodného dreva, jednoduché (4C1) z prírodného dreva, s prachotesnými stenami (4C2) z preglejky (4D) z drevovláknitého mater. (4F) z lepenky (4G) z pevnej umelej hmoty (4H2) Sudy z ocele, s odnímateľným vekom (1A2) z hliníka, s odnímateľným vekom (1B2) z lepenky (1G) z preglejky (1D) z plastu s odnímateľným vekom (1H2)
Osobitné ustanovenia o balení			
PP 73		Pre číslo UN 0105 vnútorný obal nie je potrebný, ak sú konce hermeticky uzavreté.	
PP 74		Pre číslo UN 0101 obal musí byť prachotesný, ak je poistka pokrytá papierovým puzdrom a oba konce puzdra sú uzavreté odnímateľným vekom.	
PP 75		Pre číslo UN 0101 sa nesmú použiť debny alebo sudy z ocele ani hliníka.	

P 141		METÓDA BALENIA	P 141
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 a osobitné ustanovenia oddielu 4.1.5:			
Vnútorne obaly a ich vybavenie		Medziobaly a ich vybavenie	Vonkajšie obaly a ich vybavenie
Nádoby z lepenky z kovu z umelej hmoty z dreva Podložky s oddeľujúcimi priečkami z umelej hmoty z dreva Oddeľujúce priečky vo vonkajšom obale		nie sú potrebné	Debny z ocele (4A) z hliníka (4B) z prírodného dreva, jednoduché (4C1) z prírodného dreva, s prachotesnými stenami (4C2) z preglejky (4D) z drevovláknitého mater. (4F) z lepenky (4G) z pevnej umelej hmoty (4H2) Sudy z ocele, s odnímateľným vekom (1A2) z hliníka, s odnímateľným vekom (1B2) z lepenky (1G) z umelej hmoty, s odnímateľným vekom (1H2) z preglejky (1D)

P 142		METÓDA BALENIA		P 142	
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 a osobitné ustanovenia oddielu 4.1.5:					
Vnútorané obaly a ich vybavenie		Medziobaly a ich vybavenie		Vonkajšie obaly a ich vybavenie	
Vrecia z papiera z umelej hmoty Nádoby z lepenky z kovu z umelej hmoty z dreva Zavinovací materiál z papiera Podložky s oddeľujúcimi priečkami z umelej hmoty		nie sú potrebné		Debny z ocele (4A) z hliníka (4B) z prírodného dreva, jednoduché (4C1) z prírodného dreva, s prachotesnými stenami (4C2) z preglejky (4D) z drevovláknitého mater. (4F) z lepenky (4G) z pevnej umelej hmoty (4H2) Sudy z ocele, s odnímateľným vekom (1A2) z hliníka, s odnímateľným vekom (1B2) z lepenky (1G) z umelej hmoty, s odnímateľným vekom (1H2) z preglejky (1D)	

P 143		METÓDA BALENIA		P 143	
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 a osobitné ustanovenia oddielu 4.1.5:					
Vnútorané obaly a ich vybavenie		Medziobaly a ich vybavenie		Vonkajšie obaly a ich vybavenie	
Vrecia z baliaceho papiera z umelej hmoty z textilného tkaniva z textilného tkaniva, pogumované Nádoby z lepenky z kovu z umelej hmoty Podložky s oddeľujúcimi stenami z umelej hmoty z dreva		nie sú potrebné		Debny z ocele (4A) z hliníka (4B) z prírodného dreva, jednoduché (4C1) z prírodného dreva, s prachotesnými stenami (4C2) z preglejky (4D) z drevovláknitého mater. (4F) z lepenky (4G) z pevnej umelej hmoty (4H2) Sudy z ocele, s odnímateľným vekom (1A2) z hliníka, s odnímateľným vekom (1B2) z lepenky (1G) z umelej hmoty, s odnímateľným vekom (1H2)	

Doplňujúce ustanovenie	
Namiesto vymenovaných vnútorných a vonkajších obalov môže byť použitý kombinovaný obal (6HH2) (nádoba z umelej hmoty v debne z pevnej umelej hmoty).	
Osobitné ustanovenie o balení	
PP 76	Ak sa pre čísla UN 0271, 0272, 0415 a 0491 použijú kovové obaly, musia byť konštruované tak, aby sa zabránilo nebezpečenstvu výbuchu znížením narastajúceho vnútorného tlaku z vnútorných alebo vonkajších príčin.

Strana 3316

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

P 144		METÓDA BALENIA	P 144
Nasledujúce obaly sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 a osobitné ustanovenia oddielu 4.1.5:			
Vnútorne obaly a ich vybavenie		Medziobaly a ich vybavenie	Vonkajšie obaly a ich vybavenie
Nádoby z lepenky z kovu z umelej hmoty Deliace priečky vo vonkajšom obale		nie sú potrebné	Debny z ocele (4A) z hliníka (4B) z prírodného dreva, jednoduché (4C1), s kovovým obložením z preglejky (4D), s kovovým obložením z drevovláknitého mater. (4F), s kovovým obložením z penovej hmoty (4H1) Sudy z ocele, s odnímateľným vekom (1A2) z hliníka, s odnímateľným vekom (1B2) z umelej hmoty, s odnímateľným vekom (1H2)
Osobitný ustanovenie o balení			
PP 77	Pri číslach UN 0248 a 0249 musia byť obaly chránené proti presiaknutiu vody. Ak sú zariadenia, ktoré je možné aktivovať vodou, prepravované bez obalu, musia obsahovať najmenej dve od seba nezávislé bezpečnostné prostriedky zabráňujúce presiaknutiu vody.		

P 200	METÓDA BALENIA	P 200
Druh obalov Fľaše, veľkoobjemové fľaše, tlakové nádoby a zväzky fliaš Fľaše, veľkoobjemové fľaše, tlakové nádoby a zväzky fliaš sú povolené za predpokladu, že budú splnené osobitné ustanovenia oddielu 4.1.6 a ustanovenia uvedené v nasledujúcich odsekoch 1 až 9. Všeobecné ustanovenia (1) Nádoby musia byť uzavreté takým spôsobom, aby nemohlo dôjsť k úniku plynu. (2) Tlakové nádoby, obsahujúce jedovaté látky s hodnotou LC_{50} najviac 200 ml/m³ podľa tabuľky, nemusia byť vybavené dekompresným zariadením. (3) Nasledujúce tri tabuľky obsahujú látky zaradené k stlačeným plynom (tabuľka 1), skvapalneným a rozpusteným plynom (tabuľka 2) a látky, ktoré nie sú zaradené pod pojem triedy 2 (tabuľka 3). Tabuľky obsahujú tieto údaje: - číslo UN, pomenovanie a popis látky, ako aj klasifikačný kód látky; - hodnotu LC_{50} jedovatých látok; - písmenom „X“ sú označené schválené druhy tlakových nádob pre jednotlivé látky; - maximálne prípustný čas pre periodickú skúšku tlakovej nádoby; Poznámka: Pri tlakových nádobách, pri ktorých boli použité spojovacie materiály, upravujú častot periodických skúšok ustanovenia príslušného úradu, ktorý tlakovú nádobu povolil. - minimálny skúšobný tlak tlakovej nádoby; - maximálne prípustný prevádzkový tlak v nádobe pre stlačené plyny alebo maximálne prípustný stupeň naplnenia pre skvapalnené a rozpustené plyny; - osobitné ustanovenia pre obaly platné pre tieto látky. Skúšobný tlak, stupeň naplnenia a ustanovenia pre plnenie (4) Minimálny skúšobný tlak predstavuje 1 MPa (10 barov). (5) Tlakové nádoby nemôžu byť v žiadnom prípade naplnené nad limit stanovený nasledujúcimi ustanoveniami: - Pre stlačené plyny nesmie byť prevádzkový tlak väčší ako dve tretiny skúšobného tlaku tlakovej nádoby. Osobitné ustanovenie pre obaly „o“ stanovujú podmienku pre hornú hranicu prevádzkového tlaku. Vnútny tlak pri 65 °C nesmie v žiadnom prípade prekročiť hodnotu stanovenú pre skúšobný tlak. - Stupeň naplnenia pri skvapalnených plynch pod vysokým tlakom treba stanoviť tak, že pri 65 °C neprekročí vyvinutý tlak skúšobný tlak tlakovej nádoby. S výnimkou prípadov, pri ktorých platia osobitné ustanovenie pre obaly „o“, je povolené použiť iný obal, ako je v tabuľke udaný, pokiaľ je splnené kritérium pre skúšobný tlak a stupeň naplnenia. Pre skvapalnené plyny pod vysokým tlakom, ktoré nemajú v tabuľkách stanovené žiadne údaje, sa stanoví maximálny prípustný stupeň naplnenia (FR) takto: $FR = 8,5 \times 10^{-4} \times d_g \times P_e$ pričom FR = maximálny prípustný stupeň plnenia d_g = hustota plynu (pri teplote 15 °C, 1 bar) (v kg/m³) P_e = minimálny skúšobný tlak (v baroch) Ak nie je známa hustota plynu, maximálny prípustný stupeň plnenia sa vypočíta podľa vzorca: $FR = \frac{P_e \times MM \times 10^{-3}}{R \times 338}$ pričom FR = maximálny prípustný stupeň plnenia P_e = minimálny skúšobný tlak (v baroch) MM = molekulová hmotnosť (v g/Mol) R = $8,31451 \times 10^{-2}$ bar.l.Mol⁻¹.K⁻¹ (plynová konštanta) Pri plyných zmesiach sa má použiť priemerná molekulárna hmotnosť pri zohľadnení koncentrácie jednotlivých komponentov.		

- c) Pre plyny skvapalnené pod nízkym tlakom je maximálne prípustné množstvo výplne, keď liter objemu sa rovná 0,95-násobku hustoty látky v kvapalnom skupenstve pri 50 °C; napriek tomu nemusí látka v kvapalnom skupenstve vyplniť tlakovú nádobu pri teplote až do 60 °C. Skúšobný tlak tlakovej nádoby musí sa minimálne rovnať tlaku pary (neobmedzený) tekutej látky pri 65 °C mínus 100 kPa (1 bar).
Pre plyny skvapalnené pod nízkym tlakom, pre ktoré nie sú udané v tabuľkách žiadne údaje, je maximálny prípustný stupeň naplnenia stanovený nasledovne:

$$FR = (0,0032 \times BP - 0,24) \times d_p$$

pričom

FR = najvyšší povolený stupeň plnenia (v kg/l)

BP = bod varu (v K)

d_p = hustota kvapalnej látky v bode varu (v kg/l).

- d) pre UN 1001 Acetylén, rozpustený a UN 3374 Acetylén, neobsahujúci rozpúšťadlá pozri bod (10) osobitného ustanovenia pre obaly.
- (6) Ak boli splnené všeobecné ustanovenia uvedené v predchádzajúcich bodoch (4) a (5), môžu sa použiť odlišné skúšobné tlaky a stupne plnenia.
- (7) Plnenie tlakových nádob sa smie uskutočniť len na nato zvlášť vybavených miestach, ktoré disponujú vhodnými postupmi a prostredníctvom kvalifikovaného personálu.

Postupy musia zahŕňať nasledujúce kontroly:

- zhoda nádob a častí príslušenstva s predpismi,
- znášanlivosť nádob a častí príslušenstva s prepravovaným produktom,
- neprítomnosť poškodení, ktoré by zhoršovali bezpečnosť,
- dodržanie stupňa plnenia alebo tlaku plnenia v závislosti od toho, ktorý z nich sa má použiť,
- nápisy a označenia podľa predpisov.

Periodické skúšky

- (8) Opakovane použiteľné nádoby musia byť podrobené periodickým skúškam podľa ustanovení uvedených v odseku 6.2.1.6.
- (9) Ak nie sú v nasledujúcej tabuľke uvedené osobitné ustanovenia vzťahujúce sa na určitú látku, je potrebné uskutočniť periodické skúšky:
- a) každých 5 rokov na tlakových nádobách určených na prepravu plynov s klasifikačnými kódmi 1T, 1TF, 1TO, 1TC, 1TFC, 1TOC, 2T, 2TO, 2TF, 2TC, 2 TFC, 2 TOC; 4A, 4F a 4C;
 - b) každých 5 rokov na tlakových nádobách určených na prepravu látok ostatných tried;
 - c) každých 10 rokov na tlakových nádobách určených na prepravu plynov s klasifikačnými kódmi 1A, 1O, 1F, 2A, 2O a 2F.

Inak ako v ustanoveniach tohto bodu je potrebné vykonávať opakované skúšky v prípade nádob zo združených materiálov v časových intervaloch stanovených príslušným úradom členského štátu COTIF, ktorý schválil technické dispozície rozmerov a vyhotovenia.

Osobitné ustanovenia pre obaly

- (10) Vysvetlivky značiek pre stĺpec „Osobitné ustanovenia pre obaly“:

Znášanlivosť materiálov (pre plyny pozri EN ISO 11114-1:1997 a EN ISO 11114-2:2000)

- a: Kontakt zliatin hliníka s plynom nie je povolený.
- b: Medené ventily nie sú povolené.
- c: Kovové časti, ktoré prichádzajú do styku s obsahom, môžu obsahovať maximálne 65 % medi.
- d: Môže byť použitá taká tlaková nádoba z ocele, ktorá je odolná proti krehnutiu pôsobením vodíka.

Ustanovenia pre jedovaté látky s najvyššou hodnotou LC_{50} 200ml/m³ (ppm)

- k: Otvor pre ventil musí byť opatrený zátkou alebo uzáverom neprepúšťajúcimi plyny, ktorý je vyrobený z materiálu, ktorý obsah tlakovej nádoby nemôže poškodiť.

Každá fľaša vo zväzku musí byť vybavená vlastným ventilom, ktorý je počas prepravy uzatvorený. Po naplnení musí byť zberné potrubie vyprázdnené, vyčistené a uzavreté.

Tlaková nádoba nesmie byť vybavená dekompresným zariadením.

Objem fliaš, ako aj jednotlivých fliaš vo zväzku je obmedzený na maximálne 85 litrov.

Každý ventil musí mať kónický závit na bezprostredné priskrutkovanie k tlakovej nádobe a aby bol schopný vydržať skúšobný tlak tlakovej nádoby.

Každý ventil voľne používaného typu obalu musí mať neperforovateľnú membránu alebo pri ostatných typoch obalov musí balenie zabrániť netesnosti.

Preprava v puzdrách nie je povolená.

Po naplnení každej tlakovej nádoby musí byť overená jej nepriepustnosť.

Ustanovenia platné pre plyny

- l: UN 1040 Etylénoxid smie byť balený do vzduchotesne uzavretých vnútorných obalov zo skla alebo z kovu, ktoré je možné vložiť na vypchávaci materiál do debien z lepenky, dreva alebo kovu, ktoré vyhovujú požiadavkám pre skupinu obalov I. Pre vnútorný obal zo skla je maximálne prípustné množstvo 30 g a pre vnútorný obal z kovu je maximálne prípustné množstvo 200 g. Po naplnení musí byť preskúšaný každý vnútorný obal v kúpeli s teplou vodou, pričom teplota a trvanie skúšky musí byť natoľko dostačujúce, aby sa dosiahol vnútorný tlak na úrovni tlaku pary etylénoxidu pri 55 °C. Celkové množstvo vo vonkajšom obale nesmie prekročiť 2,5 kg.

- m: Tlakové nádoby musia byť naplnené až na úroveň prevádzkového tlaku, ktorý nesmie prekročiť 5 barov.

- n: Tlaková nádoba smie obsahovať najviac 5 kg plynu.

- o: Prevádzkový tlak alebo stupeň naplnenia udané v tabuľkách nesmú prekročiť údaje uvedené v tabuľke.

- p: Pre látky s číslom UN 1001 Acetylén, rozpustený a s číslom UN 3374 Acetylén, neobsahujúci rozpúšťadlá: Fľaše musia byť plnené homogénnou monolitickou poréznou hmotou; prevádzkový tlak a množstvo acetylénu nesmie prekročiť hodnoty stanovené v povolení alebo v normách ISO 3807-1:2000, respektíve ISO 3807-2:2000.

Pre látky s číslom UN 1001 Acetylén, rozpustený: Fľaše musia mať v osvedčení obsah množstva acetónu alebo iného vhodného rozpúšťadla (pozri normu ISO 3807-1:2000, prípadne ISO 3807-2:2000); fľaše, ktoré sú vybavené dekompresným zariadením alebo sú vzájomne spojené zberným potrubím, musia byť prepravované vo vertikálnej polohe.

Alternatíva pre UN 1001 Acetylén, rozpustený: Fľaše, UN tlakové nádoby, nesmú byť plnené monolitickou poréznou hmotou; prevádzkový tlak, množstvo acetylénu a množstvo rozpúšťadla nesmú prekročiť hodnoty uvedené v osvedčení. Najvyššie prípustná doba medzi dvoma periodickými skúškami nesmie prekročiť päť rokov.

Skúšobný tlak väčší ako 52 barov sa použije len vo fľašiach, ktoré zodpovedajú norme ISO 3807-2:2000.

- q: Ventily tlakových nádob určených pre pyroforné plyny alebo zápalné zmesi plynov, ktoré obsahujú viac ako 1 % pyrofornej zlúčeniny, musia byť vybavené zátkami neprepúšťajúcimi plyny alebo uzávermi vyrobenými z materiálu, ktorý obsah tlakových nádob nebude narušovať. Ak sú tlakové nádoby spojené do zväzku zberným potrubím, musí mať každá tlaková nádoba vlastný ventil, ktorý musí byť počas prepravy uzatvorený a výpustný ventil zberného potrubia musí byť opatrený zátkou neprepúšťajúcou plyny alebo uzáverom neprepúšťajúcim plyny. Preprava v puzdrách nie je dovoľená.

- r: Preprava v puzdrách je povolená pri dodržaní týchto podmienok:

- Množstvo plynu nesmie prekročiť 150 g na puzdro.
- Z puzdra musia byť odstránené chyby, ktoré môžu znížiť jeho odolnosť.
- Nepriepustnosť uzáveru musí byť zabezpečená dodatočným prostriedkom (poklop, uzáver, zapečatenie, ovinutie atď.), ktoré je spôsobilé zabrániť netesnosti uzatváracieho systému počas prepravy.
- Puzdro musí byť osadené vo vonkajšom obale dostatočne trvanlivo. Odosielaný kus nesmie byť ťažší ako 75 kg.

- s: Tlaková nádoba zo zliatin hliníka:
- môže byť vybavená len ventilmi z mosadze alebo nehrdzavejúcej ocele a
 - musí byť zbavená znečistenia uhlíkovodíkmi a nesmie byť znečistená olejom. UN tlakové nádoby musia byť čistené podľa normy ISO 11621:1997.

t: (vyhradené)

Periodická skúška

- u: Ak sú nádoby zhotovené zo zliatin hliníka, môže sa doba medzi jednotlivými periodickými skúškami predĺžiť na 10 rokov. Táto odchýlka smie byť použitá pre UN tlakové nádoby len potom, keď zliatina tlakovej nádoby bola podrobená skúške na korózne praskanie podľa normy ISO 7866:1999.
- v: Lehota medzi jednotlivými periodickými skúškami sa môže predĺžiť na 15 rokov:
- a) so súhlasom príslušného úradu (príslušných úradov) štátu (štátov), v ktorom (v ktorých) sa vykonáva periodická skúška a preprava a
 - b) v súlade s predpismi technického podniku akceptovaného príslušným úradom alebo v súlade s normou uznanou príslušným úradom alebo v súlade s normou EN 1440: 1996 „Miestne nestále, opakovane použiteľné fľaše zo zvaranej ocele pre tekutý plyn (LPG) – opakovaná skúška“.

Ustanovenia pre pomenovania i.n. a zmesi

- z: Materiál tlakových nádob a ich vybavenie musí byť znášateľný s ich obsahom a nesmú vzájomne s ním vytvárať škodlivé alebo nebezpečné zlúčeniny.

Skúšobný tlak a stupeň naplnenia sa vypočíta podľa vhodného ustanovenia bodu (5).

Jedovaté látky s hodnotou LC_{50} nanajvýš 200 ml/m³ nesmú byť prepravované vo veľkoobjemových fľašiach, tlakových sudoch alebo MEGC a musia zodpovedať osobitným podmienkam pre balenie k.

Tlakové nádoby obsahujúce pyroforné plyny alebo zápalné zmesi plynov s viac ako 1 % pyrofornej zlúčeniny musia zodpovedať osobitným podmienkam pre balenie q.

Je potrebné vykonať potrebné úkony na zamedzenie nebezpečných reakcií počas prepravy (polymerizácia alebo rozpad). Pokiaľ je to potrebné, treba vykonať stabilizáciu alebo pridať inhibítor.

Zmesi s UN 1911 Diboran sa plnia až do tlaku, pri ktorom v prípade úplného rozpadu dibóranu neprekročí tlak dve tretiny skúšobného tlaku tlakovej nádoby.

Ustanovenia pre látky, ktoré nepatria do triedy 2

ab: Tlakové nádoby musia spĺňať nasledujúce podmienky:

- (i) Tlaková skúška kontroluje interne tlakovú nádobu a súčasne preskúšanie napojenia armatúry.
- (ii) Okrem toho sa prehliadnu každé dva roky s vhodným meracím prístrojom (napr. ultrazvukom) so zameraním na úbytok materiálu a stav armatúry.
- (iii) Hrúbka steny nesmie byť menšia ako 3 mm.

ac: Skúšky a prehliadky sa vykonávajú pri kontrole súdnymi zncami, ktorí sú poverení príslušným úradom.

ad: Tlakové nádoby musia spĺňať nasledujúce podmienky:

- (i) Musia byť zmerané pri vypočítanom tlaku, ktorý má minimálnu hodnotu 2,1 MPa (21 barov) (pretlak).
- (ii) Nasledujúce doplňujúce zápisy pre opakovane naplniteľné nádoby musia byť trvalo umiestnené a dobre čitateľné:
 - UN číslo a stanovené oficiálne pomenovanie na prepravu látky podľa oddielu 3.1.2,
 - najvyššia prípustná hmotnosť náplne a vlastná hmotnosť nádoby vrátane pevného výstroja, ktorý bol v okamihu plnenia na nej umiestnený, alebo brutto hmotnosť.

(11) Ustanovenia tejto metódy balenia sa pokladajú za splnené pri aplikácii nasledujúcich noriem:

Použiteľné pre ustanovenie	Odporúčania	Názov dokumentu
(10) p	EN 1801:1998	Prenosné plynové fľaše – podmienky pre stáčanie jednotlivých acetylénových fliaš (vrátane zoznamu prípustných poróznych materiálov)
(10) p	EN 12755:2000	Prenosné plynové fľaše – podmienky pre stáčanie jednotlivých acetylénových zväzkov
(7)	EN 1919:2000	Prenosné fľaše na plyn – fľaše na plyn pre skvapalnené plyny (okrem acetylénu a kvapalného LPG) – skúška k času plnenia
(7)	EN 1920:2000	Prenosné fľaše na plyn – fľaše na plyn pre stlačené plyny (okrem acetylénu) – skúška k času plnenia
(7)	EN 12754:2001	Prenosné fľaše na plyn – fľaše na plyn pre rozpustený acetylén – skúška k času plnenia
(7)	EN 13365:2002	Prenosné fľaše na plyn – zväzky fliaš pre stále a skvapalnené plyny (okrem acetylénu) – skúška k času plnenia

Strana 3322

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Tabuľka 1: Stlačené plyny

UN číslo	Pomenovanie a popis látky	Klasifikačný kód	LC ₅₀ ml/m ³	Fľaše	Veľkoobjemové fľaše	Tlakové sudy	Zväzky fliaš	Doba platnosti skúšky ^{a)}	Skúšobný tlak	Prevádzkový tlak	Doplnujúce ustanovenia pre obaly
1002	VZDUCH, STLAČENÝ	1 A		X	X	X	X	10			
1006	ARGÓN, STLAČENÝ	1 A		X	X	X	X	10			
1014	OXID UHLIČITÝ A KYSLÍK, ZMES, STLAČENÁ	1 O		X	X	X	X	10			
1016	OXID UHOĽNATÝ, STLAČENÝ	1 TF	3760	X	X	X	X	5			u
1023	SVIETIPLYN, STLAČENÝ	1 TF		X	X	X	X	5			
1045	FLUÓR, STLAČENÝ	1 TOC	185	X			X	5	200	30	a,k,n,o
1046	HÉLIUM, STLAČENÉ	1 A		X	X	X	X	10			
1049	VODÍK, STLAČENÝ	1 F		X	X	X	X	10			d
1056	KRYPTÓN, STLAČENÝ	1 A		X	X	X	X	10			
1065	NEÓN, STLAČENÝ	1 A		X	X	X	X	10			
1066	DUSÍK, STLAČENÝ	1 A		X	X	X	X	10			
1071	PLYN OLEJOVÝ, STLAČENÝ	1 TF		X	X	X	X	5			
1072	KYSLÍK, STLAČENÝ	1 O		X	X	X	X	10			s
1612	HEXAETYLTERAFOSFÁT A STLAČENÝ PLYN, ZMES	1 T		X	X	X	X	5			z
1660	OXID DUSNATÝ, STLAČENÝ	1 TOC	115	X			X	3	200	50	k,o
1953	PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, I.N.	1 TF	≤ 5000	X	X	X	X	5			z
1954	PLYN STLAČENÝ, ZÁPALNÝ, I.N.	1 F		X	X	X	X	10			z
1955	PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, I.N.	1 T	≤ 5000	X	X	X	X	5			z
1956	PLYN STLAČENÝ, I.N.	1 A		X	X	X	X	10			z
1957	DEUTÉRIUM, STLAČENÉ	1 F		X	X	X	X	10			d
1964	UHLIOVODÍKY PLYNNÉ, ZMES, STLAČENÁ, I.N.	1 F		X	X	X	X	10			z
1971	METÁN, STLAČENÝ alebo	1 F		X	X	X	X	10			
1971	PLYN ZEMNÝ, s vyšším obsahom metánu										
1979	PLYNY VZÁCNE, ZMES, STLAČENÁ	1 A		X	X	X	X	10			
1980	PLYNY VZÁCNE A KYSLÍK, ZMES, STLAČENÁ	1 A		X	X	X	X	10			
1981	PLYNY VZÁCNE A DUSÍK, ZMES, STLAČENÁ	1 A		X	X	X	X	10			
2034	VODÍK A METÁN, ZMES, STLAČENÁ	1 F		X	X	X	X	10			d
2190	FLUORID KYSLÍKA, STLAČENÝ	1 TOC	2,6	X			X	3	200	30	a,k,n,o
2600	OXID UHOĽNATÝ A VODÍK, ZMES, STLAČENÁ	1 TF	≥ 3760 a ≤ 5000	X	X	X	X	5			d,u
3156	PLYN STLAČENÝ, OXIDUJÚCI, I.N.	1 O		X	X	X	X	10			z
3303	PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, OXIDUJÚCI, I.N.	1 TO	≤ 5000	X	X	X	X	5			z
3304	PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, ŽIERAVÝ, I.N.	1 TC	≤ 5000	X	X	X	X	3			z
3305	PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, ŽIERAVÝ, I.N.	1 TFC	≤ 5000	X	X	X	X	3			z
3306	PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, OXIDUJÚCI, ŽIERAVÝ, I.N.	1 TOC	≤ 5000	X	X	X	X	3			z

a) Nevhodné pre nádoby z kompozitných materiálov.

b) Keď nie je žiadny zápis, nesmie prevádzkový tlak byť väčší ako dve tretiny skúšobného tlaku.

Tabuľka 2: Skvapalnené a rozpustené plyny

UN číslo	Pomenovanie a popis látky	Klasifikačný kód	LC ₅₀ ml/m ³	Fľaše	Veľkoobjemové fľaše	Tlakové sudy	Zväzky fliaš	Doba platnosti skúšky ^{a)}	Skúšobný tlak	Prevádzkový tlak	Doplnujúce ustanovenia pre obaly
1001	ACETYLÉN, ROZPUSTENÝ	4 F		X		X		10	60		c,p
1005	AMONIAK, BEZVODÝ	2 TC	4000	X		X		5	33	0,53	b,r
1008	FLUORID BORITÝ, STLAČENÝ	2 TC	387	X	X	X	X	5	225 300	0,715 0,86	
1009	BRÓMTRIFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 13B1)	2 A		X	X	X	X	10	42 120 250	1,13 1,44 1,60	r r r
1010	1,2-BUTADIÉNY, STABILIZOVANÉ alebo	2F		X	X	X	X	10	10	0,59	r
1010	1,3-BUTADIÉNY, STABILIZOVANÉ alebo	2F		X	X	X	X	10	10	0,55	r
1010	1,3-BUTADIÉNY A UHLÍKOVODÍKY, ZMES, STABILIZOVANÁ	2F		X	X	X	X	10	10	0,50	r,z,v
1011	BUTÁN	2 F		X	X	X	X	10	10	0,51	r,v
1012	BUTÉNY, ZMES, alebo	2F		X	X	X	X	10	10	0,50	r,z
1012	1-BUTÉN, alebo	2F		X	X	X	X	10	10	0,53	
1012	2-BUTÉN cis, alebo	2F		X	X	X	X	10	10	0,55	
1012	2-BUTÉN trans	2F		X	X	X	X	10	10	0,54	
1013	OXID UHLIČITÝ	2 A		X	X	X	X	10	190	0,66	r
									250	0,75	r
1015	OXID UHLIČITÝ A OXID DUSNÝ, ZMES	2 A		X	X	X	X	10	250	0,75	r
1017	CHLÓR	2 TC	293	X	X	X	X	5	22	1,25	a,r
1018	CHLÓRDIFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 22)	2 A		X	X	X	X	10	29	1,03	r
1020	CHLÓRPENTAFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 115)	2 A		X	X	X	X	10	25	1,08	r
1021	1-CHLÓR-1,2,2,2-TETRAFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 124)	2 A		X	X	X	X	10	12	1,2	
1022	CHLÓRTRIFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 13)	2 A		X	X	X	X	10	100 120 190 250	0,83 0,90 1,04 1,10	r r r r
1026	DIKÝÁN	2 TF	350	X	X	X	X	5	100	0,7	r,u
1027	CYKLOPROPÁN	2 F		X	X	X	X	10	20	0,53	r
1028	DICHLÓRDIFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 12)	2 A		X	X	X	X	10	18	1,15	r
1029	DICHLÓRFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 21)	2 A		X	X	X	X	10	10	1,23	r
1030	1,1-DIFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 152A)	2 F		X	X	X	X	10	18	0,79	r
1032	DIMETYLAMÍN, BEZVODÝ	2 F		X	X	X	X	10	10	0,59	b,r
1033	DIMETYLÉTER	2 F		X	X	X	X	10	18	0,58	r
1035	ETÁN	2 F		X	X	X	X	10	95 120 300	0,25 0,29 0,39	r r r
1036	ETYLAMÍN	2 F		X	X	X	X	10	10	0,61	b,r
1037	CHLÓRETÁN	2 F		X	X	X	X	10	10	0,8	a,r
1039	ETYLMETYLÉTER	2 F		X	X	X	X	10	10	0,64	r
1040	ETYLÉNOXID alebo ETYLÉNOXID S DUSÍKOM až do najvyššie prípustného celkového tlaku 1 MPa (10 bar) pri 50 °C	2 TF	2900	X	X	X	X	5	15	0,78	l,r
1041	ETYLÉNOXID A OXID UHLIČITÝ, ZMES s viac ako 9 % ale maximálne s 87 % etylénoxidu	2 F		X	X	X	X	10	190 250	0,66 0,75	r r

Strana 3324

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

UN číslo	Pomenovanie a popis látky	Klasifikačný kód	LC ₅₀ ml/m ³	Fľaše	Veľkoobjemové fľaše	Tlakové sudy	Zväzky fliaš	Doba platnosti skúšky ^{a)}	Skúšobný tlak	Prevádzkový tlak	Doplnujúce ustanovenia pre obaly
1043	HNOJIVO, ROZTOK s voľným čpavkom	preprava je zakázaná									
1048	BROMOVODÍK, BEZVODÝ	2 TC	2860	X	X	X	X	5	60	1,54	a,d,r
1050	CHLOROVODÍK, BEZVODÝ	2 TC	2810	X	X	X	X	5	100 120 150 200	0,30 0,56 0,67 0,74	a,d,r a,d,r a,d,r a,d,r
1053	SÍROVODÍK	2 TF	712	X	X	X	X	5	55	0,67	d,r,u
1055	IZOBUTÉN	2 F		X	X	X	X	10	10	0,52	r
1058	PLYNY SKVAPALNENÉ, nezápalné, prekryté dusíkom, oxidom uhličitým alebo vzduchom	2 A		X	X	X	X	10	Skúšobný tlak = 1,5-násobok prevádzkového tlaku		r
1060	METYLACETYLÉN A PROPADIÉN, ZMES, STABILIZOVANÁ, Propadién s 1 % až 4 % metylacetylénu ZMES P 1 ZMES P 2	2 F		X	X	X	X	10			c,r,z
				X	X	X	X	10	22	0,50	c,r
				X	X	X	X	10	30	0,49	c,r
				X	X	X	X	10	24	0,47	c,r
1061	METYLAMÍN, BEZVODÝ	2 F		X	X	X	X	10	13	0,58	b,r
1062	BRÓMMETÁN	2 T	850	X	X	X	X	5	10	1,51	a
1063	CHLÓRMETÁN (METYLCHLORID) (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 40)	2 F		X	X	X	X	10	17	0,81	a,r
1064	METÁNTIOL	2 TF	1350	X	X	X	X	5	10	0,78	d,r,u
1067	OXID DUSIČITÝ	2TOC	115	X		X		5	10	1,3	k
1069	CHLORID NITROZYL	2 TC	35	X		X		5	13	1,1	k,r
1070	OXID DUSNÝ (rajský plyn)	2 O		X	X	X	X	10	180 225 250	0,68 0,74 0,75	
1075	PLYNY ROPNÉ, SKVAPALNENÉ	2F		X	X	X	X	10			v,z
1076	FOSGÉN	2 TC	5	X	X	X		5	20	1,23	k,r
1077	PROPÉN	2 F		X	X	X	X	10	30	0,43	r
1078	PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK, I.N. zmes F 1 zmes F 2 zmes F 3	2 A		X	X	X	X	10	12 18 29	1,23 1,15 1,03	r,z
1079	OXID SIRIČITÝ	2 TC	2520	X	X	X	X	5	14	1,23	r
1080	FLUORID SÍROVÝ	2 A		X	X	X	X	10	70 140 160	1,04 1,33 1,37	r r r
1081	TETRAFLUÓRETYLÉN, STABILIZOVANÝ	2 F		X	X	X	X	10	200		m,o,r
1082	CHLÓRTRIFLUÓRETYLÉN, STABILIZOVANÝ	2 TF	2000	X	X	X	X	5	19	1,13	r,u
1083	TRIMETYLAMÍN, BEZVODÝ	2 F		X	X	X	X	10	10	0,56	b,r
1085	VINYLBROMID, STABILIZOVANÝ	2 F		X	X	X	X	10	10	1,37	a,r
1086	VINYLCHLORID, STABILIZOVANÝ	2 F		X	X	X	X	10	12	0,81	a,r
1087	VINYLMETYLÉTER, STABILIZOVANÝ	2 F		X	X	X	X	10	10	0,67	r
1581	CHLÓRPIKRÍN A BRÓMMETÁN, ZMES	2 T	850	X	X	X	X	5	10	1,51	a
1582	CHLÓRPIKRÍN A CHLÓRMETÁN, ZMES	2 T	d)	X	X	X	X	5	17	0,81	a
1589	CHLÓRKYÁN, STABILIZOVANÝ	2 TC	80	X		X		5	20	1,03	k
1741	CHLORID BORITÝ	2 TC	2541	X	X	X	X	5	10	1,19	r
1749	FLUORID CHLORITÝ	2 TOC	299	X	X	X	X	5	30	1,4	a
1858	HEXAFLUÓRPROPYLEN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 1216)	2 A		X	X	X	X	10	22	1,11	r

UN číslo	Pomenovanie a popis látky	Klasifikačný kód	LC ₅₀ ml/m ³	Fľaše	Veľkoobjemové fľaše	Tlakové sudy	Zväzky fliaš	Doba platnosti skúšky ^{a)}	Skúšobný tlak	Prevádzkový tlak	Doplňujúce ustanovenia pre obaly
1859	FLUORID KREMIČITÝ, STLAČENÝ	2 TC	450	X	X	X	X	5	200 300	0,74 1,10	
1860	VINYLFUORID, STABILIZOVANÝ	2 F		X	X	X	X	10	250	0,64	a,r
1911	DIBÓRAN, STLAČENÝ	2 TF	80	X	X	X		5	250	0,07	d,k,o
1912	CHLÓRMETÁN A DICHLORMETÁN, ZMES	2 F		X	X	X	X	10	17	0,81	a,r
1952	ETYLÉNOXID A OXID UHLIČITÝ, ZMES, obsahujúca najviac 9 % etylénoxidu	2 A		X	X	X	X	10	190 250	0,66 0,75	r r
1958	1,2-DICHLÓRTETRAFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 114)	2 A		X	X	X	X	10	10	1,3	r
1959	1,1-DIFLUÓRETYLÉN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 1132A)	2 F		X	X	X	X	10	250	0,77	r
1962	ETYLÉN, STLAČENÝ	2 F		X	X	X	X	10	225 300	0,34 0,37	
1965	UHĽOVODÍKY PLYNNÉ, ZMES, SKVAPALNENÁ, I.N., ako Zmes A Zmes A 01 Zmes A 02 Zmes A 0 Zmes A 1 Zmes B 1 Zmes B 2 Zmes B Zmes C	2 F		X	X	X	X	10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	10 15 15 15 20 25 25 25 25 30	0,50 0,49 0,48 0,47 0,46 0,45 0,44 0,43 0,42	r,v,z
1967	INSEKTICÍD PLYNNÝ, JEDOVATÝ, I.N.	2 T		X	X	X	X	5			z
1968	INSEKTICÍD PLYNNÝ, I.N	2 A		X	X	X	X	10			r,z
1969	IZOBUTÁN	2 F		X	X	X	X	10	10	0,49	r,v
1973	CHLÓRDIFLUÓRMETÁN A CHLÓRPENTAFLUÓRETÁN, ZMES, s konštantným bodom varu, s asi 49 % chlórdifluórmetánu (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 502)	2 A		X	X	X	X	10	31	1,05	r
1974	BRÓMCHLÓRDIFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 12B1)	2 A		X	X	X	X	10	10	1,61	r
1975	OXID DUSNATÝ A OXID DUSIČITÝ, ZMES A OXID DUSIČITÝ A OXID DUSNATÝ, ZMES	2TOC	115	X	X	X		5			k,z
1976	OKTAFLUÓRCYKLOBUTÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK RC 318)	2 A		X	X	X	X	10	11	1,34	r
1978	PROPÁN	2 F		X	X	X	X	10	25	0,42	r,v
1982	TETRAFLUÓRMETÁN, STLAČENÝ (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 14, STLAČENÝ)	2 A		X	X	X	X	10	200 300	0,62 0,94	
1983	1-CHLÓR-2,2,2-TRIFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 133a)	2 A		X	X	X	X	10	10	1,18	r
1984	TRIFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 23)	2 A		X	X	X	X	10	190 250	0,87 0,95	r r
2035	1,1,1-TRIFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R143a)	2 F		X	X	X	X	10	35	0,75	r
2036	XENÓN, STLAČENÝ	2 A		X	X	X	X	10	130	1,24	
2044	2,2-DIMETYLPROPÁN	2 F		X	X	X	X	10	10	0,53	r
2073	AMONIAK (čpavok) VODNÝ ROZTOK, s hustotou menšou ako 0,880 kg/l pri 15 °C s viac ako 35 %, ale max. 40 % amoniaku s viac ako 40 %, ale max. 50 % amoniaku	4 A		X X	X X	X X	X X	5 5	10 12	0,80 0,77	b b
2188	ARZÉNOVODÍK (ARZÍN)	2 TF	20	X	X	X		5	42	1,1	d,k
2189	DICHLÓRSILÁN	2 TFC	314	X	X	X	X	5	10	0,9	

Strana 3326

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

UN číslo	Pomenovanie a popis látky	Klasifikačný kód	LC ₅₀ ml/m ³	Fľaše	Veľkoobjemové fľaše	Tlakové sudy	Zväzky fliaš	Doba platnosti skúšky ^{a)}	Skúšobný tlak	Prevádzkový tlak	Doplňujúce ustanovenia pre obaly
2191	FLUORID SULFURYL	2 T	3020	X	X	X	X	5	50	1,1	u
2192	GERMANOVODÍK (GERMÁN) ^{e)}	2 TF	620	X	X	X	X	5	250	1,02	d,r
2193	HEXAFLUÓRETÁN, STLAČENÝ (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 116, STLAČENÝ)	2 A		X	X	X	X	10	200	1,1	
2194	FLUORID SELÉNOVÝ	2 TC	50	X		X		5	36	1,46	k,r
2195	FLUORID TELÚROVÝ	2 TC	25	X		X		5	20	1	k,r
2196	FLUORID WOLFRÁMOVÝ	2 TC	160	X		X		5	10	2,7	a,k,r
2197	JÓDOVODÍK, BEZVODÝ	2 TC	2860	X	X	X	X	5	23	2,25	a,d,r
2198	FLUORID FOSFOREČNÝ, STLAČENÝ	2 TC	190	X		X		5	200 300	0,90 1,34	k k
2199	FOSFOROVODÍK (FOSFÍN) ^{e)}	2 TF	20	X		X		5	225 250	0,30 0,51	d,k d,k
2200	PROPADIÉN, STABILIZOVANÝ	2 F		X	X	X	X	10	22	0,5	r
2202	SELÉNOVODÍK, BEZVODÝ	2 TF	2	X		X		5	31	1,6	k
2203	SILÁN, STLAČENÝ	2 F		X	X	X	X	10	225 250	0,32 0,36	d,q d,q
2204	SULFID KARBONYLU	2 TF	1700	X	X	X	X	5	26	0,84	r,u
2417	FLUORID KARBONYLU, STLAČENÝ	2 TC	360	X	X	X	X	5	200 300	0,47 0,70	
2418	FLUORID SIRIČITÝ	2 TC	40	X		X		5	30	0,91	k,r
2419	BRÓMTRIFLUÓRETYLÉN	2 F		X	X	X	X	10	10	1,19	r
2420	HEXAFLUÓRACETÓN	2 TC	470	X	X	X	X	5	22	1,08	r
2421	OXID DUSITÝ	2 TOC	preprava je zakázaná								
2422	OKTAFLUÓR-2-BUTÉN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 1318)	2 A		X	X	X	X	10	12	1,34	r
2424	OKTAFLUÓRPROPÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 218)	2 A		X	X	X	X	10	25	1,09	r
2451	FLUORID DUSITÝ, STLAČENÝ	2 O		X	X	X	X	10	200 300	0,50 0,75	
2452	ETYLACETYLÉN, STABILIZOVANÝ	2 F		X	X	X	X	10	10	0,57	c,r
2453	FLUÓRETÁN (ETYLFLUORID) (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 161)	2 F		X	X	X	X	10	30	0,57	r
2454	FLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 41)	2 F		X	X	X	X	10	300	0,36	r
2455	METYLNITRIT	2 A	preprava je zakázaná								
2517	1-CHLÓR-1,1-DIFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 142b)	2 F		X	X	X	X	10	10	0,99	r
2534	METYLCHLÓRSILÁN	2 TFC	600	X	X	X	X	5			r,z
2548	FLUORID CHLOREČNÝ	2TOC	122	X		X		5	13	1,49	a,k
2599	CHLÓRTRIFLUÓRMETÁN A TRIFLUÓRMETÁN, AZEOTROPNÁ ZMES s asi 60 % chlórtrifluórmetánu (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 503)	2 A		X	X	X	X	10	31 42 100	0,11 0,20 0,66	r r r
2601	CYKLOBUTÁN	2 F		X	X	X	X	10	10	0,63	r
2602	DICHLÓRDIFLUÓRMETÁN A 1,1-DIFLUÓRETÁN, AZEOTROPNÁ ZMES s asi 74 % dichlórdifluórmetánu (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 500)	2 A		X	X	X	X	10	22	1,01	r
2676	ANTIMÓNOVODÍK (STIBÍN)	2 TF	20	X		X		5	20	1,2	k,r
2901	CHLORID BRÓMU	2TOC	290	X	X	X	X	5	10	1,5	a
3057	TRIFLUÓRACETYLCHLORID	2 TC	10	X	X	X		5	17	1,17	k,r

UN číslo	Pomenovanie a popis látky	Klasifikačný kód	LC ₅₀ ml/m ³	Fľaše	Veľkoobjemové fľaše	Tlakové sudy	Zväzky fliaš	Doba platnosti skúšky ^{a)}	Skúšobný tlak	Prevádzkový tlak	Doplnujúce ustanovenia pre obaly
3070	ETYLÉNOXID A DICHLÓRDIFLUÓRMETÁN, ZMES, s nie viac ako 12,5 % etylénoxidu	2 A		X	X	X	X	10	18	1,09	r
3083	PERCHLORYLFUORID	2 TO	770	X	X	X	X	5	33	1,21	u
3153	PERFLUÓR(METYLVINYL)ÉTER	2 F		X	X	X	X	10	20	0,75	r
3154	PERFLUÓR(ETYLVINYL)ÉTER	2 F		X	X	X	X	10	10	0,98	r
3157	PLYN SKVAPALNENÝ, OXIDUJÚCI, I.N.	2 O		X	X	X	X	10			z
3159	1,1,1,2-TETRAFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 134a)	2 A		X	X	X	X	10	22	1,04	r
3160	PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, I.N.	2 TF	≤ 5000	X	X	X	X	5			r,z
3161	PLYN SKVAPALNENÝ, ZÁPALNÝ, I.N.	2 F		X	X	X	X	10			r,z
3162	PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, I.	2 T	≤ 5000	X	X	X	X	5			z
3163	PLYN SKVAPALNENÝ, I.N.	2 A		X	X	X	X	10			r,z
3220	PENTAFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 125)	2 A		X	X	X	X	10	49 36	0,95 0,72	r r
3252	DIFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 32)	2 F		X	X	X	X	10	48	0,78	r
3296	HEPTAFLUÓRPROPÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 227)	2 A		X	X	X	X	10	15	1,2	r
3297	ETYLÉNOXID A CHLÓRTETRAFLUÓRETÁN, ZMES s najviac 8,8 % etylénoxidu	2 A		X	X	X	X	10	10	1,16	r
3298	ETYLÉNOXID A PENTAFLUÓRETÁN, ZMES s najviac 7,9 % etylénoxidu	2 A		X	X	X	X	10	26	1,02	r
3299	ETYLÉNOXID A TETRAFLUÓRETÁN, ZMES, s najviac 5,6 % etylénoxidu	2 A		X	X	X	X	10	17	1,03	r
3300	ETYLÉNOXID A OXID UHLIČITÝ, ZMES s viac ako 87 % etylénoxidu	2 TF	>2900	X	X	X	X	5	28	0,73	r
3307	PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, OXIDUJÚCI, I.N.	2 TO	≤ 5000	X	X	X	X	5			z
3308	PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, ŽIERAVÝ, I.N.	2 TC	≤ 5000	X	X	X	X	5			n,z
3309	PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, ŽIERAVÝ, I.N.	2 TFC	≤ 5000	X	X	X	X	5			n,z
3310	PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, OXIDUJÚCI, ŽIERAVÝ, I.N.	2TOC	≤ 5000	X	X	X	X	5			z
3318	AMONIAK (čpavok), VODNÝ ROZTOK, s hustotou menšou ako 0,880 kg/l pri 15 °C, s viac ako 50 % amoniaku	4 TC		X	X	X	X	5			j
3337	PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 404A (PENTAFLUÓRETÁN, 1,1,1-TRIFLUÓRETÁN A 1,1,1,2-TETRAFLUÓRETÁN, azeotropná zmes s asi 44 % PENTAFLUÓRETÁNU a 52 % 1,1,1-TRIFLUÓRETÁNU)	2 A		X	X	X	X	10	36	0,82	n
3338	PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 407A	2 A		X	X	X	X	10	36	0,94	n
3339	PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 407B	2 A		X	X	X	X	10	38	0,93	n
3340	PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 407C	2 A		X	X	X	X	10	35	0,95	n
3354	PROSTRIEDKY NA NIČENIE HMYZU, PLYNNÉ, ZÁPALNÉ, I.N.	2 F		X	X	X	X	10			n,z
3355	PROSTRIEDKY NA NIČENIE HMYZU, PLYNNÉ, ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	2 TF		X	X	X	X	5			n,z
3374	ACETYLÉN, NEOBSAHUJÚCI ROZPÚŠTADLÁ	2 F		X		X		5	60		c,p

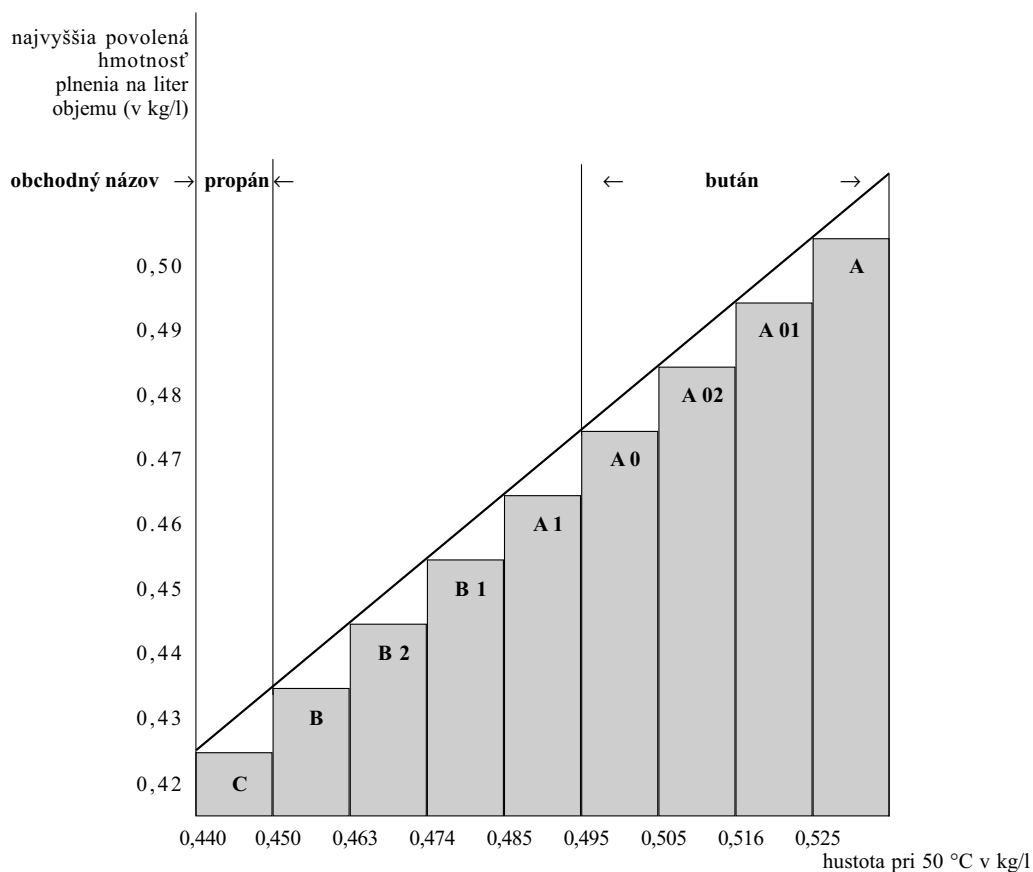
a) Nepoužiteľné pre nádoby z kompozitných materiálov.

Strana 3328

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

b) Pre zmesi plynov číslo UN 1965 najvyššia povolená hmotnosť plnenia na liter objemu:



c) Samozápalná (pyrofórna).

d) Pokladá sa za jedovatý. LC₅₀ nie je ešte stanovená.

Tabuľka 3: Látky, ktoré nepatria do triedy 2

UN číslo	Pomenovanie a popis látky		Klasifikačný kód	LC ₅₀ ml/m ³	Fľaše	Veľkoobjemové fľaše	Tlakové sudy	Zväzky fliaš	Doba platnosti skúšky ^{a)}	Skúšobný tlak	Prevádzkový tlak	Doplnujúce ustanovenia pre obaly
1051	KYANOVODÍK, STABILIZOVANÝ s menej ako 3 % vody	6.1	TF 1	40	X		X		5	100	0,55	k
1052	FLUÓROVODÍK, BEZVODÝ	8	CT 1	966	X	X	X		5	10	0,84	ab,ac
1745	FLUORID BROMIČNÝ	5.1	OTC	25	X	X	X		5	10	b)	k,ab,ad
1746	FLUORID BROMITÝ	5.1	OTC	50	X	X	X		5	10	b)	k,ab,ad
1790	KYSELINA FLUÓROVODÍKOVÁ obsahujúca viac ako 85 % fluórovodíka	8	CT1	966	X	X	X		5	10	0,84	ab,ac
2495	FLUORID JODIČNÝ	5.1	OTC	120	X	X	X		5	10	b)	k,ab,ad

a) Nepoužiteľné pre nádoby z kompozitných materiálov.

b) Je predpísané minimálne naplnenie 8 % z objemu.

P 201	METÓDA BALENIA	P 201
Táto metóda balenia platí pre čísla UN 3167, 3168 a 3169.		
Povolené sú nasledujúce obaly:		
(1) Fľaše, veľké fľaše a tlakové nádoby, ktoré vyhovujú ustanoveniam o konštrukcii, skúškach a plnení stanoveným príslušným úradom.		
(2) Okrem toho, že tieto obaly sú schválené, musia byť splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3		
a) Zložené obaly na nejedovaté plyny s nepriepustne uzavretými vnútornými obalmi zo skla alebo z kovu s maximálnou kapacitou objemu 5 litrov na každý odosielaný kus, ktoré vyhovujú skúšobným požiadavkám platným pre skupinu obalov III.		
b) Zložené obaly na jedovaté plyny s nepriepustne uzavretými vnútornými obalmi zo skla alebo z kovu s maximálnou kapacitou objemu 1 liter na každý odosielaný kus, ktoré vyhovujú skúšobným požiadavkám platným pre skupinu obalov III.		

P 202	METÓDA BALENIA	P 202
(neobsadené)		

Strana 3330

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

P 203	METÓDA BALENIA	P 203
Druh obalu Kryo-nádrže Všeobecné ustanovenia (1) Je potrebné dodržiavať osobitné ustanovenia uvedené v oddiele 4.1.6. (2) Jednotlivé nádoby musia byť izolované takým spôsobom, aby sa na nich nevyskytovala námraza ani zarosenie. (3) Materiál použitý na utesnenie spojovacích miest alebo na údržbu uzáverových zariadení nádob určených na prepravu plynov s klasifikačným kódom 3 O musí byť znášavlivý s obsahom nádob. Osobitné ustanovenia pre uzavreté kryo-nádrže (4) Uzavreté kryo-nádrže, ktoré sú konštruované na základe predpisov kapitoly 6.2, sú povolené na prepravu hlboko schladených skvapalnených plynov. (5) Skúšobný tlak Hlboko schladené kvapalnú látku sa majú plniť do uzavretých kryo-nádrží s nasledujúcim minimálnym skúšobným tlakom: - pre uzavreté kryo-nádrže s vákuovým tesnením nesmie byť skúšobný tlak nižší než 1,3-násobok sumy z najvyššieho vnútorného tlaku naplnenej nádrže vrátane najvyššieho vnútorného tlaku počas plnenia a vyprázdnenia plus 100 kPa (1 bar), - pre ostatné uzavreté kryo-nádrže nesmie byť skúšobný tlak nižší než 1,3-násobok najvyššieho vnútorného tlaku naplnenej nádrže, pričom sa má zohľadniť tlak vyvíjaný počas plnenia a vyprázdňovania. (6) Stupeň plnenia Pre hlboko schladené skvapalnené dusivé a nejedovaté plyny (klasifikačný kód 3A a 3O) nesmie objem kvapalnej fázy pri plniacej teplote a tlaku 100 kPa (1 bar) prekročiť 98 % objemovej kapacity tlakovej nádoby. Pre hlboko schladené zápalné plyny (klasifikačný kód 3 F) musí zostať pri zahriatí obsahu na teplotu, pri ktorej sa tlak plynu zhoduje s tlakom pri otvorení bezpečnostných ventilov, stupeň plnenia pod hodnotou, pri ktorej objem kvapalnej fázy dosiahne 98 % objemovej kapacity pri tejto teplote. (7) Bezpečnostné ventily Uzavreté kryo-nádrže musia byť vybavené minimálne jedným bezpečnostným ventilom. (8) Znášanlivosť Materiál použitý na utesnenie spojovacích miest alebo na údržbu uzáverových zariadení musí byť znášavlivý s obsahom. Pre plyny pôsobiace oxidačne (klasifikačný kód 3 O) pozri aj odsek (3). (9) Periodické skúšky Nádoby sa majú podrobiť periodickým skúškam v súlade s ustanoveniami odseku 6.2.1.6. Periodické skúšky sa musia vykonať každých 10 rokov. Odchylné od tejto lehoty sa periodické skúšky nádob z kombinovaných materiálov musia vykonávať v časových intervaloch stanovených príslušným úradom členského štátu COTIF, ktorý schválil technické pravidlá navrhovania a konštrukcie nádob. Osobitné ustanovenia pre otvorené kryo-nádrže (10) Otvorené kryo-nádrže sa nesmú používať na prepravu hlboko schladených skvapalnených zápalných plynov s klasifikačným kódom 3 F, ani na prepravu UN 2187 oxid uhličitý, hlboko schladený, skvapalnený, tekutý a zmesí s oxidom uhličitým. (11) Nádoby musia byť vybavené zariadeniami, ktoré zabránia vystreknutiu kvapaliny. (12) Sklenené nádoby musia mať vzduchoprázdnu dvojité stenu a musia byť obklopené izolačnými sacími látkami; tieto musia byť chránené drôtovým košom a vsadené do kovovej nádrže. Kovové nádrže na sklenené nádoby a ostatné nádoby musia byť vybavené nosnými zariadeniami. (13) Otvory nádob musia mať zariadenia schopné prepúšťať plyn, ktoré zabraňujú vystreknutiu kvapaliny a ktoré sú zabezpečené proti vypadnutiu. (14) V prípade UN 1073 kyslík, hlboko schladený, kvapalnú a zmesí s kyslíkom, hlboko schladeným, kvapalným, nesmú byť tieto zariadenia ani izolačné materiály, ktoré obklopujú sklenené nádoby, zhotovené z horľavého materiálu. Odkaz na normy (neobsadené)		

P 204	METÓDA BALENIA	P 204
Táto metóda balenia platí pre UN 1950 obaly na aerosoly pod tlakom a UN 2037 malá nádoba naplnená plynom (plynová bombička).		
(1) Je potrebné dodržiavať osobitné ustanovenia oddielu 4.1.6, pokiaľ sú aplikovateľné. (2) Predmety musia byť uzavreté takým spôsobom a musia byť natoľko tesné, aby zabránili úniku plynov. (3) Obaly na aerosoly pod tlakom a obaly na aerosoly s plynom musia byť uložené do debien z dreva, hrubej lepenky alebo do kovových debien; UN 1950 obaly na aerosoly pod tlakom zo skla alebo z umelej hmoty, ktoré sa môžu roztriešťať, sa majú od seba oddeliť lepenkou alebo iným vhodným materiálom. (4) Ak je zásielka uložená do debien z lepenky, nesmie byť ťažšia ako 50 kg; pri použití iných obalov nesmie byť ťažšia ako 75 kg. (5) Ak sú obaly na aerosoly pod tlakom a obaly na aerosoly s plynom z kovu prepravované ako vozňová zásielka alebo uzavretý náklad, môžu byť zabalené aj takto: Predmety musia byť usporiadané na podkladoch (trays) do jednotiek a udržiavané v správnej polohe pomocou vhodného obalu; tieto jednotky musia byť naskladané a zaistené na paletách vhodným spôsobom.		

P 205	METÓDA BALENIA	P 205
(neobsadené)		

P 206	METÓDA BALENIA	P 206
Táto metóda balenia platí pre UN 3150 prístroje, malé, s uhľovodíkovým plynom, s odberným zariadením alebo UN 3150 doplniteľné náboje na uhľovodíkový plyn, pre malé prístroje, s odberným zariadením.		
(1) Je potrebné dodržiavať osobitné ustanovenia oddielu 4.1.6, pokiaľ sú aplikovateľné. (2) Predmety musia zodpovedať predpisom toho štátu, v ktorom sú plnené. (3) Prístroje a doplniteľné náboje musia byť zabalené do vonkajších obalov podľa oddielu 6.1.4., ktoré boli preskúšané a schválené v súlade s kapitolou 6.1 pre skupinu obalov II.		

Strana 3332

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

P 300	METÓDA BALENIA	P 300
Táto metóda balenia platí pre UN 3064.		
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1. a 4.1.3: Zložené obaly pozostávajúce z kovových dóz s objemovou kapacitou maximálne 1 liter ako vnútorného obalu a drevenej debny ako vonkajšieho obalu (4C1, 4C, 4D alebo 4F, ktoré neobsahujú viac ako 5 litrov rozpúšťadla.		
Doplňujúce ustanovenia 1. Kovové dózy musia byť úplne obkolesené sacím gumovým materiálom. 2. Drevené debny musia byť vystlané vhodným materiálom neprepúšťajúcim vodu a nitroglycerol.		

P 301	METÓDA BALENIA	P 301
Táto metóda balenia platí pre UN 3165.		
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1. a 4.1.3: (1) Tlaková nádržka z hliníka pozostávajúca z valca so zvareným dnom. Hlavná schránka pre pohonnú látku vnútri tejto nádržky musí pozostávať zo zvarenej hliníkovej bubliny s maximálnym vnútorným objemom 46 litrov. Vonkajšia nádržka musí mať minimálny výpočtový tlak (nadmerný tlak) 1275 kPa a minimálny tlak pre pretrhnutie 2755 kPa. Každá nádržka musí byť počas výroby i pred odoslaním podrobená skúškam tesnosti; nádržka nesmie byť priepustná. Kompletná vnútorná jednotka musí byť zabalená do nehorľavého gumového materiálu, napr. vermiculitu, uloženého do pevného, nepriepustne uzavretého vonkajšieho obalu z kovu, účinne chrániaceho všetky armatúry. Maximálne množstvo pohonných látok na každú jednotku a zásielku je 42 litrov. (2) Hliníková tlaková nádrž Hlavná schránka pre pohonnú látku vnútri tejto nádrže musí pozostávať z parotesne zvareného oddelenia na pohonné látky s bublinou z elastoméru s maximálnym vnútorným objemom 46 litrov. Vonkajšia nádržka musí mať minimálny výpočtový tlak (nadmerný tlak) 2860 kPa a minimálny tlak pre pretrhnutie 5170 kPa. Každá nádržka musí byť počas výroby i pred odoslaním podrobená skúškam tesnosti a musí byť zabalená do nehorľavého gumového materiálu, napr. vermiculitu, uloženého do pevného, nepriepustne uzavretého vonkajšieho obalu z kovu, účinne chrániaceho všetky armatúry. Maximálne množstvo pohonných látok na každú jednotku a odosielaný kus je 42 litrov.		

P 302	METÓDA BALENIA	P 302
Táto metóda balenia platí pre UN 3269.		
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1. a 4.1.3: Zložené obaly vyhovujúce skúšobným nárokom platným pre skupiny obalov II alebo III v súlade s kritériami triedy 3 aplikovanými na základný produkt. Základný produkt a aktivačný prostriedok (organický peroxid) musia byť zabalené do oddelených vnútorných obalov. Jednotlivé komponenty sa môžu vložiť do toho istého vonkajšieho obalu za predpokladu, že v prípade ich uvoľnenia nevyvolávajú nebezpečnú reakciu. Aktivačný prostriedok sa musí obmedziť na množstvo 125 ml pre kvapalnú látku a 500 g pre pevnú látku na každý vnútorný obal.		

P 400	METÓDA BALENIA	P 400
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1. a 4.1.3. (pozri aj tabuľku A v odseku 4.1.4.4): (1) Plynové fľaše a nádoby z ocele musia zodpovedať príslušným ustanoveniam tabuľky A, odsek 4.1.4.4. Ventily musia byť chránené oceľovými klapkami alebo konzolami; opačnom prípade musia byť plynové fľaše a nádoby zabalené aj do odolných pevných vonkajších obalov. Plynové fľaše a vonkajší obal musia byť spevnené tak, aby sa predišlo akýmkoľvek pohybom vnútri debny a musia byť zabalené a prepravované tak, aby zariadenia na vyprázdňovanie plynu tlakom ostali za normálnych prepravných a manipulačných podmienok v parnom priestore fľaše. (2) Debny (4A, 4B, 4C1, 4C2, 4D, 4F alebo 4G), sudy (1A2, 1B2, 1N2) alebo kanistre (3A2 alebo 3B2) obsahujúce vzduchotesne uzavreté kovové dózy s vnútornými obalmi zo skla alebo z kovu, ktoré majú objemovú kapacitu maximálne 1 liter a skrutkovací uzáver s tesnením. Vnútorné obaly musia byť z každej strany vystlané suchým sacím nehorľavým materiálom v množstve postačujúcom na vsiaknutie celého obsahu. Vnútorné obaly môžu byť plnené najviac na 90 % ich objemovej kapacity. Vonkajšie obaly môžu obsahovať maximálne množstvo 125 kg netto. (3) Sudy z ocele, hliníka alebo iného kovu (1A2, 1B2, 1N2), kanistre (3A2 alebo 3B2) alebo debny (4A alebo 4B) s maximálnou hmotnosťou 150 kg netto obsahujúce vzduchotesne uzavreté kovové dózy, ktoré majú objemovú kapacitu maximálne 4 litre a skrutkovací uzáver s tesnením. Vnútorné obaly musia byť z každej strany vystlané suchým absorbným nehorľavým materiálom v množstve postačujúcom na vsiaknutie celého obsahu. Vnútorné obaly môžu byť plnené najviac na 90 % ich objemovej kapacity.		
Osobitný predpis o balení		
PP 86	Pre čísla UN 3392 a 3394 je potrebné odstrániť vzduch prítomný v parnej fáze prostredníctvom dusíka alebo iného prostriedku.	

P 401	METÓDA BALENIA	P 401						
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1. a 4.1.3. (pozri aj tabuľku A v odseku 4.1.4.4): (1) Plynové fľaše a nádoby z kovu musia zodpovedať príslušným predpisom tabuľky A, odsek 4.1.4.4. Ventily musia byť chránené oceľovými klapkami alebo konzolami; v opačnom prípade musia byť plynové fľaše a nádoby zabalené aj do pevných debien z prírodného dreva, lepenky alebo umelej hmoty. Plynové fľaše a nádoby musia byť spevnené tak, aby sa predišlo akýmkoľvek pohybom vnútri debny a musia byť zabalené a prepravované tak, aby zariadenia na vyprázdňovanie plynu tlakom ostali za normálnych prepravných a manipulačných podmienok v parnom priestore fľaše.								
<table> <tr> <th></th><th>Vnútorný obal</th><th>Vonkajší obal</th></tr> <tr> <td>(2) Zložené obaly s vnútornými obalmi obalmi zo skla, z kovu alebo umelej hmoty, ktoré majú skrutkovacie uzávery a sú obkolesené inertným sacím gumovým materiálom v množstve postačujúcom na vsiaknutie celého obsahu.</td><td>1 liter</td><td>30 kg (maximálna hmotnosť netto)</td></tr> </table>				Vnútorný obal	Vonkajší obal	(2) Zložené obaly s vnútornými obalmi obalmi zo skla, z kovu alebo umelej hmoty, ktoré majú skrutkovacie uzávery a sú obkolesené inertným sacím gumovým materiálom v množstve postačujúcom na vsiaknutie celého obsahu.	1 liter	30 kg (maximálna hmotnosť netto)
	Vnútorný obal	Vonkajší obal						
(2) Zložené obaly s vnútornými obalmi obalmi zo skla, z kovu alebo umelej hmoty, ktoré majú skrutkovacie uzávery a sú obkolesené inertným sacím gumovým materiálom v množstve postačujúcom na vsiaknutie celého obsahu.	1 liter	30 kg (maximálna hmotnosť netto)						

Strana 3334

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

P 402		METÓDA BALENIA		P 402	
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1. a 4.1.3. (pozri aj tabuľku A v odseku 4.1.4.4):					
(1) Plynové fľaše a nádoby z kovu musia zodpovedať príslušným ustanoveniam tabuľky A, odsek bod 4.1.4.4. Ventily musia byť chránené oceľovými klapkami alebo konzolami; opačnom prípade musia byť plynové fľaše a nádoby zabalené aj do pevných debien z prírodného dreva, lepenky alebo umelej hmoty. Plynové fľaše a nádoby musia byť spevnené tak, aby sa predišlo akýmkoľvek pohybom vnútri debny a musia byť zabalené a prepravované tak, aby zariadenia na vyprázdňovanie plynu tlakom ostali za normálnych prepravných a manipulačných podmienok v parnom priestore fľaše. Plynové fľaše a nádoby môžu byť plnené najviac na 90 % ich objemovej kapacity.					
		Vnútorňý obal		Vonkajší obal	
		maximálna hmotnosť netto			
(2) Zložené obaly s vnútornými obalmi zo skla, kovu alebo umelej hmoty, ktoré majú skrutkovacie uzávery a sú obkolesené inertným sacím gumovým materiálom v množstve postačujúcom na vsiaknutie celého obsahu.	10 kg (sklo)		125 kg		
	15 kg (kov)		125 kg		
(3) Sudy z ocele (1A1) s najvyšším objemom 250 litrov.					
(4) Kombinované obaly, pozostávajúce z plastovej nádoby uloženej v sude z ocele alebo hliníka, s najvyšším objemom 250 litrov.					
RID- a ADR- osobitné ustanovenia pre balenie					
RR4	V prípade čísla UN 3130 musia byť otvory nádob pevne uzavreté dvoma za sebou umiestnenými zariadeniami, z ktorých jedno je priskrutkované alebo upevnené iným spôsobom.				

Príloha k čiasťke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3335

P 403		METÓDA BALENIA	P 403
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3:			
Zložené obaly			
Vnútorne obaly		Vonkajšie obaly	Maximálna hmotnosť netto
zo skla 2 kg z umelej hmoty 15 kg z kovu 20 kg Vnútorne obaly musia byť uzavreté vzduchotesne (napr. prostredníctvom, obruče alebo skrutkovacích uzáverov).		Sudy z ocele (1A2) 400 kg z hliníka (1B2) 400 kg z iného kovu ako oceľ 400 kg a hliník (1N2) z umelej hmoty (1H2) 400 kg z preglejky (1D) 400 kg z lepenky (1G) 400 kg	
		Debny z ocele (4A) 400 kg z hliníka (4B) 400 kg z prírodného dreva, jednoduché (4C1) 250 kg z prírodného dreva, s prachotesnými stenami (4C2) 250 kg z preglejky (4D) 250 kg z drevovláknitého materiálu (4F) 125 kg z lepenky (4G) 125 kg z penovej hmoty (4H1) 60 kg z pevnej umelej hmoty (4H2) 250 kg	
		Kanistre z ocele (3A2) 120 kg z hliníka (3B2) 120 kg z umelej hmoty (3H2) 120 kg	
Samostatné obaly			Maximálna hmotnosť netto
Sudy z ocele (1A1, 1A2) 250 kg z hliníka (1B1, 1B2) 250 kg z iného kovu ako oceľ a hliník (1N1, 1N2) 250 kg z umelej hmoty (1H1, 1H2) 250 kg Kanistre z ocele (3A1, 3A2) 120 kg z hliníka (3B1, 3B2) 120 kg z umelej hmoty (3H1, 3H2) 120 kg Kombinované obaly nádoba z umelej hmoty v sude z ocele alebo hliníka (6HA1 alebo 6HB1) 250 kg nádoba z umelej hmoty v sude z lepenky, umelej hmoty alebo preglejky (6HG1, 6 HH1 alebo 6HD1) 75 kg nádoba z umelej hmoty v priehradke alebo v debne z prírodného dreva, preglejky, lepenky alebo pevnej umelej hmoty (6HA2, 6HB2, 6HD2, 6HG2 alebo 6HH2) 75 kg			
Dodatočné ustanovenie			
Obaly musia byť uzavreté vzduchotesne.			
Osobitné ustanovenie o balení			
PP 83	Pre číslo UN 2813 smú byť na prepravu balené vodotesné vrecia, ktoré obsahujú max. 20 g látky na účely vytvárania tepla. Každé vodotesné vrece má byť zatavené do umelohmotného vreca a vložené do medziobalu. Vonkajší obal môže obsahovať max. 400 g látky. V obale nesmie byť uzatvorená žiadna voda a žiadna kvapalina, ktorá môže reagovať s látkou reagujúcou s vodou.		

Strana 3336

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

P 404	METÓDA BALENIA	P 404
Nasledujúca metóda platí pre pyroforické pevné látky (čísla UN 1370, 1383, 1854, 1855, 2005, 2008, 2545, 2546, 2846, 2881, 3200, 3391, 3393 a 3461).		
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1. a 4.1.3:		
(1) Zložené obaly		
vonkajšie obaly:	(1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 4A, 4B, 4C1, 4C2, 4D, 4F alebo 4H2)	
vnútorné obaly:	Obaly z kovu s čistou hmotnosťou maximálne 15 kg. Vnútorné obaly musia byť vzduchotesne uzavreté a musia mať skrutkovací uzáver.	
(2) Obaly z kovu:		
max. hrubá hmotnosť:	(1A1, 1A2, 1B1, 1N1, 3A1, 3A2, 3B1 a 3B2)	
(3) Kombinované obaly:		
max. hrubá hmotnosť:	nádoby z umelej hmoty v sude z ocele alebo hliníka (6HA1 alebo 6HB1)	
150 kg		
Osobitný predpis o balení		
PP 86	Pre čísla UN 3392 a 3394 je potrebné odstrániť vzduch prítomný v parnej fáze prostredníctvom dusíka alebo iného prostriedku.	

P 405	METÓDA BALENIA	P 405
Nasledujúca metóda platí pre číslo UN 1381.		
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1. a 4.1.3:		
(1) Pre UN 1381 fosfor, pod vodou:		
a) zložené obaly		
vonkajšie obaly:	(4A, 4B, 4C1, 4C2, 4D alebo 4F)	
max. čistá hmotnosť:	75 kg	
vnútorné obaly:		
(i) vzduchotesne uzavreté dózy z kovu s maximálnou čistou hmotnosťou 15 kg alebo		
(ii) vnútorné obaly zo skla, ktoré sú z každej strany vystlané suchým sacím nehorľavým materiálom v množstve postačujúcom na vsiaknutie celého obsahu, s maximálnou čistou hmotnosťou 2 kg alebo		
(b) sudy (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1 alebo 1N2) s maximálnou čistou hmotnosťou 400 kg		
kanistre (3A1 alebo 3B1) s maximálnou čistou hmotnosťou 120 kg.		
Tieto obaly musia byť schopné vydržať skúšku tesnosti opísanú v odseku 6.1.5.4 a vyhovieť skúšobným nárokom platným pre skupinu obalov II.		
(2) Pre UN 1381 fosfor, suchý:		
a) v zliatom stave: sudy (1A2, 1B2 alebo 1N2) s maximálnou čistou hmotnosťou 400 kg alebo		
b) v strelách alebo v predmetoch s pevným obalom pri preprave súčastí triedy 1: obaly stanovené príslušným úradom.		

P 406	METÓDA BALENIA	P 406
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1. a 4.1.3: (1) Zložené obaly vonkajšie obaly: (4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H2, 1G, 1D, 1H2 alebo 3H2) vnútorné obaly: vode odolné obaly (2) Sudy z umelej hmoty, preglejky alebo z lepenky: (1H2, 1D alebo 1G) alebo debny (4A, 4B, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G a 4H2) s vnútorným vrecom odolným proti vode, výstelkou z fólie z umelej hmoty alebo povlakom odolným proti vode. (3) neobsadené Doplňujúce ustanovenia: 1. Obaly musia byť umiestnené a vyrobené tak, aby nemohlo dôjsť k úniku vodu, alkoholu alebo flegmatizačných prostriedkov. 2. Obaly musia byť vyrobené a uzavreté tak, aby nemohol nastať výbušný pretlak alebo skladanie tlakov väčšie ako 300 kPa (3 bary). Osobitné ustanovenia pre balenie: PP 24 Pri čísle UN 2852 nesmie množstvo látky prekročiť 500 g na každý odosielaný kus. PP 25 Pri čísle UN 1347 nesmie množstvo látky prekročiť 15 kg na každý odosielaný kus. PP 26 Pri číslach UN 1310, 1320, 1321, 1322, 1344, 1347, 1348, 1349, 1517, 2907, 3317, 3344 a 3376 musia byť obaly bezolovnaté. PP 78 Pre číslo UN 3370 nesmie množstvo látky prekročiť 11,5 kg na každý odosielaný kus. PP 80 Pre čísla UN 2907 a 3344 musia obaly zodpovedať skúšobným požiadavkám pre skupinu obalov II. Obaly zodpovedajúce skúšobným kritériám skupiny obalov I nemôžu byť použité.		
P 407	METÓDA BALENIA	P 407
Nasledujúca metóda platí pre čísla UN 1331, 1944, 1945 a 2254. Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1. a 4.1.3: Zložené obaly s bezpečne uzavretými vnútornými obalmi, ktoré za normálnych prepravných podmienok zabraňujú neúmyselnému zapáleniu. Maximálna brutto hmotnosť odosielaného kusu nesmie prekročiť 45 kg okrem debien z lepenky, ktorých maximálna brutto hmotnosť nesmie prekročiť 30 kg. Doplňujúce ustanovenie: Zápalky musia byť nepriepustne zabalené. Osobitný ustanovenie pre balenie: PP 27 Číslo UN 1331 zápalky, kdekoľvek zápalné, nesmú byť balené do vonkajšieho obalu spolu s inými nebezpečnými tovarmi okrem bezpečnostných zápaliek a voskových zápaliek, ktoré musia byť zabalené do oddelených vnútorných obalov. Vnútorné obaly môžu obsahovať najviac 700 kdekoľvek zápalných zápaliek.		

Strana 3338

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

P 408	METÓDA BALENIA	P 408
Táto metóda balenia platí pre číslo UN 3292.		
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1. a 4.1.3: (1) Pre články: Prispôsobené vonkajšie obaly s dostatočným množstvom gumového materiálu, aby počas prepravy nemohlo dôjsť ku kontaktu jednotlivých článkov medzi sebou a článkov s vnútornou plochou vonkajšieho obalu ani k nebezpečným pohybom článkov vnútri vonkajšieho obalu. Obaly musia vyhovovať skúšobným nárokom platným pre skupinu obalov II. (2) Pre batérie: Batérie sa musia prepravovať nezabalené alebo v ochranných obaloch (napr. v úplne uzavretých ochranných obaloch alebo v latkových priehradkách z dreva). Póly nesmú byť zaťažované tiažovou silou iných batérií alebo materiálu zabaleného spolu s batériami.		
Doplňujúce ustanovenie: Batérie musia byť chránené proti skratu a izolované takým spôsobom, aby sa skratu predišlo.		

P 409	METÓDA BALENIA	P 409
Táto metóda balenia platí pre číslo UN 2956, 3242 a 3251.		
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1. a 4.1.3: (1) Sud z lepenky (1G), ktorý môže byť s výstelkou alebo s povlakom; maximálna čistá hmotnosť 50 kg. (2) Zložené obaly: samostatné vnútorné vrečko z umelej hmoty v debne z lepenky (4G); maximálna čistá hmotnosť 50 kg. (3) Zložené obaly: vnútorný obal z umelej hmoty z čistou hmotnosťou maximálne 5 kg na jednu debnu z lepenky (4G) alebo na sud z lepenky (1G); maximálna čistá hmotnosť 25 kg.		

P 410		METÓDA BALENIA		P 410	
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3:					
Zložené obaly			Maximálna hmotnosť netto		
Vnútorné obaly		Vonkajšie obaly	Skupina obalov I	Skupina obalov II	
zo skla 10kg		Sudy z ocele (1A2) z hliníka (1B2) z iného kovu ako oceľ a hliník (1N2) z umelej hmoty (1H2) z preglejky (1D) z lepenky (1G) ¹⁾	400 kg	400 kg	
z umelej hmoty ¹⁾ 30 kg				400 kg	
z kovu 40 kg				400 kg	
papier ^{1), 2)} 10 kg				400 kg	
lepenka ^{1),2)} 10 kg				400 kg	
				400 kg	
¹⁾ Tieto obaly musia byť prachotesné.					
²⁾ Tieto vnútorné obaly sa nesmú používať, ak počas prepravy prepravovaných látok môže dôjsť k ich skvapalneniu.		Debny z ocele (4A) z hliníka (4B) z prírodného dreva, jednoduché (4C1) z prírodného dreva, s prachotesnými stenami (4C2) z preglejky (4D) z drevovláknitého materiálu (4F) z lepenky (4G) ¹⁾ z penovej hmoty (4H1) z pevnej umelej hmoty (4H2)	400 kg	400 kg	
				400 kg	
				400 kg	
			400 kg	400 kg	
				400 kg	
				400 kg	
			400 kg	400 kg	
				60 kg	
				400 kg	
		Kanistre z ocele (3A2) z hliníka (3B2) z umelej hmoty (3H2)	120 kg	120 kg	
				120 kg	
				120 kg	
				120 kg	

Samostatné obaly		
Sudy		
z ocele (1A1 alebo 1A2)	400 kg	400 kg
z hliníka (1B1 alebo 1B2)	400 kg	400 kg
z iného kovu ako oceľ a hliník (1N1 alebo 1N2)	400 kg	400 kg
z umelej hmoty (1H1 alebo 1H2)	400 kg	400 kg
Kanistre		
z ocele (3A1, 3A2)	120 kg	120 kg
z hliníka (3B1, 3B2)	120 kg	120 kg
z umelej hmoty (3H1, 3H2)	120 kg	120 kg
Debny		
z ocele (4A) ³⁾	400 kg	400 kg
z hliníka (4B) ³⁾	400 kg	400 kg
z prírodného dreva (4C1) ³⁾	400 kg	400 kg
z preglejky (4D) ³⁾	400 kg	400 kg
z drevozvláknitého materiálu (4F) ³⁾	400 kg	400 kg
z prírodného dreva, s prachotesnými stenami (4C2) ³⁾	400 kg	400 kg
z lepenky (4G) ³⁾	400 kg	400 kg
z pevnej umelej hmoty ³⁾	400 kg	400 kg
Vrecia		
Vrecia (5H3, 5H4, 5L3, 5M2) ^{3), 4)}	50 kg	50 kg
Kombinované obaly		
Nádoba z umelej hmoty v sude z ocele, hliníka, preglejky, lepenky alebo umelej hmoty (6HA1, 6HB1, 6HG1, 6HD1 alebo 6HH1)	400 kg	400 kg
Nádoba z umelej hmoty v priehradke alebo v debne z prírodného dreva alebo hliníka v debne z prírodného dreva, preglejky, lepenky alebo pevnej umelej hmoty (6HA2, 6HB2, 6HC, 6HD2, 6HG2 alebo 6HH2)	75 kg	75 kg
Sklenené nádoby v sude z ocele, hliníka, preglejky alebo lepenky (6PA1, 6PB1, 6PD1 alebo 6PG1) v priehradke alebo v debne z ocele alebo z hliníka, v debne z prírodného dreva alebo lepenky alebo v koši z vrbového prútia (6PA2, 6PB2, 6PC, 6PG2 alebo 6PD2), alebo v obale z pevnej látky alebo pevnej umelej hmoty (6PH1 alebo 6PH2).	75 kg	75 kg
³⁾ Tieto obaly sa nesmú používať, ak počas prepravy môže dôjsť k skvapalneniu prepravovaných látok.		
⁴⁾ Tieto obaly sa môžu používať len pre látky skupiny obalov II, ak sa ich preprava uskutočňuje v krytých vozňoch alebo v uzavretých kontajneroch.		
Osobitné ustanovenia pre balenie		
PP 39	V prípade čísla UN 1378 je pri použití obalov z kovu potrebné vetracie zariadenie.	
PP 40	Pre čísla UN 1326, 1352, 1358, 1395, 1396, 1404, 1436, 1437, 1485, 1495, 1871, 2805, 3182 a 3247 skupina obalov II nie sú povolené vrecia.	
PP 83	Pre číslo UN 2813 smú byť na prepravu balené vodotesné vrecia, ktoré obsahujú max. 20 g látky na účely vytvárania tepla. Každé vodotesné vrece má byť zatavené do vreca z umelej hmoty a vložené do medziobalu. Vonkajší obal môže obsahovať max. 400g látky. V obale nesmie byť uzavretá žiadna voda a žiadna kvapalina, ktorá môže reagovať s látkou reagujúcou s vodou.	

P 411	METÓDA BALENIA	P 411
Táto metóda balenia platí pre číslo UN 3270.		
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1. a 4.1.3: (1) Debna z lepenky, maximálna hrubá hmotnosť 30 kg. (2) Ostatné obaly za predpokladu, že v dôsledku nárastu vnútorného tlaku nemôže dôjsť k výbuchu. Najvyššia čistá hmotnosť nesmie prekročiť 30 kg.		

Strana 3340

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

P 500	METÓDA BALENIA	P 500
Táto metóda balenia platí pre číslo UN 3356.		
Všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1. a 4.1.3 musia byť splnené.		
Obaly musia vyhovovať skúšobným nárokom platným pre skupinu obalov II.		
Generátor (generátory) musí (musia) byť prepravovaný (prepravované) v jednom odosielanom kuse, ktorý (ktoré) v prípade, že by sa uvoľnil jeden generátor v odosielanom kuse, spĺňa tieto požiadavky:		
a) ostatné generátory v odosielanom kuse sa nesmú uvoľniť;		
b) baliaci materiál nesmie byť zápalný a		
c) teplota na vonkajšej ploche odosielaného kusa nesmie presiahnuť 100 °C.		

P 501		METÓDA BALENIA		P 501	
Táto metóda balenia platí pre číslo UN 2015.					
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3:					
Zložené obaly Maximálna objemová kapacita		Vnútorňý obal Maximálna čistá hmotnosť		Vonkajší obal	
(1)Debny (4A, 4B, 4C1, 4C2, 4D, 4H2) alebo sudy (1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D), alebo kanistre (3A2, 3B2, 3H2) s vnútorným obalom zo skla, z umelej hmoty alebo kovu		5 l		125 kg	
(2)Debna z lepenky (4G) alebo sud z lepenky v vnútorným obalom z umelej hmoty alebo z kovu, každý vo vreći z umelej hmoty		2 l		50 kg	
Samostatné obaly				Maximálny objem	
Sudy z ocele (1A1) z hliníka (1B1) z iného kovu ako oceľ a hliník (1N1) z umelej hmoty (1H1)				250 l 250 l 250 l 250 l	
Kanistre z ocele (3A1) z hliníka (3B1) z umelej hmoty (3H1)				60 l 60 l 60 l	
Kombinované obaly Nádoba z umelej hmoty v sude z ocele alebo hliníka (6HA1, 6HB1) Nádoba z umelej hmoty v sude z lepenky, umelej hmoty alebo preglejky (6HG1, 6HH1, 6HD1) Nádoba z umelej hmoty v priehradke alebo v debne z hliníka alebo v debne z prírodného dreva, preglejky, lepenky alebo pevnej umelej hmoty (6HA2, 6HB2, 6HC, 6HD2, 6HG2 alebo 6HH2) Sklenené nádoby v sude z ocele, hliníka, lepenky, preglejky, penovej hmoty alebo pevnej umelej hmoty (6PA1, 6PB1, 6PG1, 6PD1, 6PH1 alebo 6PH2) alebo v priehradke alebo v debne z ocele alebo z hliníka, v debne z prírodného dreva alebo lepenky alebo v koši z vřbového prútia (6PA2, 6PB2, 6PC, 6PG2 alebo 6PD2).				250 l 250 l 60 l 60 l	
Doplňujúce ustanovenia					
1. Najvyšší stupeň naplnenia obalu je 90 %.					
2. Obaly musia byť vybavené vetracím zariadením.					

Príloha k čiasťke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3341

P 502		METÓDA BALENIA		P 502
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3:				
Zložené obaly			Maximálna čistá hmotnosť	
Vnútorné obaly		Vonkajšie obaly		
zo skla	5 l	Sudy z ocele (1A2) z hliníka (1B2) z iného kovu ako oceľ a hliník (1N2) z umelej hmoty (1H2) z preglejky (1D) z lepenky (1G)	125 kg	
z kovu	5 l		125 kg	
z umelej hmoty	5 l		125 kg	
			125 kg	
			125 kg	
			125 kg	
		Debny z ocele (4A) z hliníka (4B) z prírodného dreva (4C1) z prírodného dreva s prachotesnými stenami (4C2) z preglejky (4D) z drevovláknitého materiálu (4F) z lepenky (4G) z penovej hmoty (4H1) z pevnej umelej hmoty (4H2)	125 kg	
			125 kg	
			125 kg	
			125 kg	
			125 kg	
			125 kg	
			125 kg	
			125 kg	
			60 kg	
			125 kg	
Samostatné obaly			Maximálny objem	
Sudy z ocele (1A1) z hliníka (1B1) z umelej hmoty (1H1)			250 l 250 l 250 l	
Kanistre z ocele (3A1) z hliníka (3B1) z umelej hmoty (3H1)			60 l 60 l 60 l	
Kombinované obaly Nádoba z umelej hmoty v sude z ocele alebo hliníka (6HA1 alebo 6HB1)			250 l	
Nádoba z umelej hmoty v sude z lepenky, umelej hmoty alebo preglejky (6HG1, 6HH1, 6HD1)			250 l	
Nádoba z umelej hmoty v priehradke alebo v debne z ocele alebo z hliníka alebo nádoba z umelej hmoty v debne z prírodného dreva, preglejky, lepenky alebo pevnej umelej hmoty (6HA2, 6HB2, 6HC, 6HD2, 6HG2 alebo 6HH2)			60 l	
Sklenené nádoby v sude z ocele, hliníka, lepenky, preglejky, penovej hmoty alebo pevnej umelej hmoty (6PA1, 6PB1, 6PG1, 6PD1, 6PH1 alebo 6PH2) alebo v priehradke alebo v debne z ocele alebo z hliníka, v debne z prírodného dreva alebo lepenky alebo v koši z vřbového prúťia (6PA2, 6PB2, 6PC, 6PG2 alebo 6PD2).			60 l	
Osobitné ustanovenie pre balenie				
PP 28	V prípade čísla UN 1873 sú pri zložených obaloch povolené len vnútorné obaly zo skla.			

Strana 3342

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

P 503		METÓDA BALENIA		P 503	
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3:					
Zložené obaly				Maximálna čistá hmotnosť	
Vnútorné obaly		Vonkajšie obaly			
zo skla 5 kg		Sudy z ocele (1A2) 125 kg z hliníka (1B2) 125 kg z iného kovu ako oceľ a hliník (1N2) 125 kg z umelej hmoty (1H2) 125 kg z preglejky (1D) 125 kg z lepenky (1G) 125 kg			
z kovu 5 kg					
z umelej hmoty 5 kg					
		Debny z ocele (4A) 125 kg z hliníka (4B) 125 kg z prírodného dreva (4C1) 125 kg z prírodného dreva s prachotesnými stenami (4C2) 125 kg z preglejky (4D) 125 kg z drevovláknitého materiálu (4F) 125 kg z lepenky (4G) 40 kg z penovej hmoty (4H1) 60 kg z pevnej umelej hmoty (4H2) 125 kg			
Samostatné obaly					
Sudy z kovu (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1N1 alebo 1N2) s maximálnou čistou hmotnosťou 250 kg.					
Sudy z lepenky (1G) alebo preglejky (1D) s vnútornou výstelkou a s maximálnou čistou hmotnosťou 200 kg.					

P 504	METÓDA BALENIA	P 504
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3:		
Zložené obaly		Maximálna čistá hmotnosť
(1) Nádoby zo skla s maximálnou objemovou kapacitou 5 l v jednom vonkajšom obale 1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1G, 4A, 4B, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G alebo 4H2.		75 kg
(2) Nádoby z umelej hmoty s maximálnou objemovou kapacitou 30 l v jednom vonkajšom obale 1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G, 4A, 4B, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G alebo 4H2.		75 kg
(3) Nádoby z kovu s maximálnou objemovou kapacitou 40 l v jednom vonkajšom obale 1G, 4F alebo 4G.		125 kg
(4) Nádoby z kovu s maximálnou objemovou kapacitou 40 l v jednom vonkajšom obale 1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 4A, 4B, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G alebo 4H2.		225 kg
Samostatné obaly		Maximálny objem
Sudy		
z ocele, s neodnímateľným vekom (1A1)		250 l
z ocele, s odnímateľným vekom (1A2)		250 l
z hliníka, s neodnímateľným vekom (1B1)		250 l
z hliníka, s odnímateľným vekom (1B2)		250 l
z iného kovu ako oceľ alebo hliník, s neodnímateľným vekom (1N1)		250 l
z iného kovu ako oceľ alebo hliník, s odnímateľným vekom (1N2)		250 l
z umelej hmoty, s neodnímateľným vekom (1H1)		250 l
z umelej hmoty, s odnímateľným vekom (1H2)		250 l
Kanistre		
z ocele, s neodnímateľným vekom (3A1)		60 l
z ocele, s odnímateľným vekom (3A2)		60 l
z hliníka, s neodnímateľným vekom (3B1)		60 l
z hliníka, s odnímateľným vekom (3B2)		60 l
z umelej hmoty, s neodnímateľným vekom (3H1)		60 l
z umelej hmoty, s odnímateľným vekom (3H2)		60 l
Kombinované obaly		
Nádoba z umelej hmoty v sude z ocele alebo hliníka (6HA1 alebo 6HB1).		250 l
Nádoba z umelej hmoty v sude z lepenky, umelej hmoty alebo preglejky (6HG1, 6HH1, 6HD1).		120 l
Nádoba z umelej hmoty v priehradke alebo v debne z ocele alebo z hliníka alebo v debne z prírodného dreva, preglejky, lepenky alebo pevnej umelej hmoty (6HA2, 6HB2, 6HC, 6HD2, 6HG2 alebo 6HH2).		60 l
Sklenená nádoba v sude z ocele, hliníka, lepenky, preglejky, penovej hmoty alebo pevnej umelej hmoty (6PA1, 6PB1, 6PG1, 6PD1, 6PH1 alebo 6PH2) alebo v priehradke alebo v debne z ocele alebo z hliníka, v debne z prírodného dreva alebo lepenky alebo v koši z vřbového prútia (6PA2, 6PB2, 6PC, 6PG2 alebo 6PD2).		60 l
Osobitné ustanovenia pre balenie		
PP 10	Pre čísla UN 2014, 2984 a 3149 musia byť obaly vybavené vetracím zariadením.	

P 520	METÓDA BALENIA							P 520
Táto metóda balenia platí pre organické peroxidy triedy 5.2 a pre samovoľne sa rozkladajúce látky triedy 4.1.								
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 a osobitné ustanovenia oddielu 4.1.7:								
Metódy balenia sa označujú od OP1 až OP8. Metódy balenia v súčasnosti priradené jednotlivým organickým peroxidom a samovoľne sa rozkladajúcim látkam sú uvedené v pododsekoch 4.1.7.1.3, ako aj v odsekoch 2.2.41.4 a 2.2.52.4. Množstvá uvádzané pri každej metóde balenia sú najvyšším prípustným množstvom na každý odosielaný kus.								
Povolené sú tieto obaly:								
(1) zložené obaly s debnami (4A, 4B, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4H1 a 4H2), sudy (1A2, 1B2, 1G, 1H2 a 1D) alebo kanistre (3A2, 3B2 a 3H2) ako vonkajšie obaly;								
(2) sudy (1A1, 1A2, 1B1, 1B2, 1G, 1H1, 1H2, 1D) alebo kanistre (3A1, 3A2, 3B1, 3B2, 3H1 a 3H2) ako samostatné obaly;								
(3) kombinované obaly s vnútornými nádobami z umelej hmoty (6HA1, 6HA2, 6HB1, 6HB2, 6HC, 6HD1, 6HD2, 6HG1, 6HG2, 6HH1 a 6HH2).								
Najvyššie povolené množstvo na odosielaný kus pre metódy balenia OP1 až OP8								
Najvyššie povolené množstvo	Metóda balenia							
	OP1	OP2 ¹⁾	OP3	OP4 ¹⁾	OP5	OP6	OP7	OP8
Najvyššie povolené množstvo (kg) pre pevné látky a pre zložené obaly (kvapalné a pevné látky)	0,5	0,5/10	5	5/25	25	50	50	400 ²⁾
Najvyšší povolený objem v litroch pre kvapalné látky ³⁾	0,5	-	5	-	30	60	60	225 ⁴⁾
¹⁾ Ak sú uvádzané dve hodnoty, potom prvá hodnota znamená najvyššiu povolenú čistú hmotnosť na každý vnútorný obal a druhá hodnota znamená najvyššiu povolenú čistú hmotnosť odosielaného kusa.								
²⁾ 60 kg pre kanistre/200 kg pre debny a tuhé látky 400 kg v zložených obaloch s debnou ako vonkajším obalom (4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H1 a 4H2) a s vnútorným obalom z umelej hmoty alebo lepenky s maximálnou čistou hmotnosťou 25 kg.								
³⁾ S viskóznymi látkami sa manipuluje ako s pevnými látkami, ak nie sú splnené kritériá predpísané v oddiele 1.2.1 v ustanovení pojmu pre „kvapalné látky“.								
⁴⁾ 60 l pre kanistre.								
Doplňujúce ustanovenia								
1. Obaly z kovu vrátane vnútorných obalov zo zložených obalov a vrátane vonkajších obalov zo zložených obalov alebo kombinovaných obalov sa môžu použiť len v prípade metód balenia OP7 a OP8.								
2. V zložených obaloch sa nádoby zo skla môžu používať len ako vnútorný obal, pričom najvyššie povolené množstvo na jednu nádobu je 0,5 kg pre pevné látky a 0,5 l pre kvapalné látky.								
3. V zložených obaloch nesmie byť gumový materiál ľahko zápalný.								
4. Obal pre organický peroxid alebo pre samovoľne sa rozkladajúcu látku, v ktorých prípade sa vyžaduje podružná nálepka na označenie nebezpečenstva „VÝBUŠNÁ LÁTKA“ (vzor 1), musí vyhovovať aj ustanoveniam uvedeným v odsekoch 4.1.5.10 a 4.1.5.11.								
Osobitné ustanovenia pre obaly								
PP 21	Pre určité samovoľne sa rozkladajúce látky typu B alebo C (čísla UN 3221, 3222, 3223 a 3224) sa musí použiť menší obal, ako je povolený v metóde balenia OP5 alebo OP6 (pozri oddiel 4.1.6 a odsek 2.2.41.4).							
PP 22	UN 3241 2-brom-2-nitropropán-1,3-diol musí byť zabalený v súlade s metódou balenia OP6.							

P 600		METÓDA BALENIA		P 600	
Táto metóda balenia platí pre čísla UN 1700, 2016 a 2017.					
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3:					
Vonkajšie obaly (1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G, 4A, 4B, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G alebo 4H2) spĺňajúce skúšobné nároky platné pre skupinu obalov II. Predmety musia byť zabalené samostatne a musia byť navzájom od seba oddelené deliacimi časťami, deliacimi stenami, vnútornými obalmi alebo gumovým materiálom, aby tak pri normálnych prepravných podmienkach nemohlo dôjsť k neúmyselnému úniku.					
Maximálna čistá hmotnosť: 75 kg					

P 601		METÓDA BALENIA		P 601	
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3 (pozri tabuľku A v odseku 4.1.4.4):					
(1) Zložené obaly s vnútornými obalmi zo skla, ktorých objemová kapacita nepresahuje 1 liter a ktoré sú vystlané sacím materiálom v množstve postačujúcom na vsiaknutie celého obsahu a zabalené do inertného gumového materiálu, vložené do nádob z kovu, ktoré sú jednotlivo balené do vonkajších obalov 1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G, 4A, 4B, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G alebo 4H2) s maximálnou hrubou hmotnosťou 15 kg.					
(2) Zložené obaly s vnútornými obalmi z kovu alebo v prípade čísla UN 1744, navyše balenými do vnútorných obalov z polyvinylidfluoridu (PVDF), ktorých objemová kapacita nepresahuje 5 litrov a ktoré sú jednotlivo vystlané sacím materiálom v množstve postačujúcom na vsiaknutie celého obsahu a zabalené do inertného gumového materiálu vložené do vonkajších obalov (1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G, 4A, 4B, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G alebo 4H2) s maximálnou hrubou hmotnosťou 75 kg. Vnútorné obaly sa môžu plniť najviac na 90 % ich objemovej kapacity. Uzáver každého vnútorného obalu musí byť fyzicky fixovaný zariadením, ktoré je schopné zabrániť odlomeniu alebo odstráneniu uzáveru v dôsledku úderov alebo vibrácií počas prepravy.					
(3) Obaly pozostávajúce z:					
Vonkajšie obaly:					
Sudy z ocele alebo umelej hmoty s odnímateľným vekom (1A2 alebo 1H2), ktoré boli podľa skúšobných predpisov odseku 6.1.5 preskúšané s hmotnosťou zodpovedajúcou hmotnosti zostaveného odosielačného kusa, buď ako obal na uloženie vnútorných obalov, alebo ako samostatný obal na tuhé alebo kvapalné látky, a boli zodpovedajúco označené.					
Vnútorné obaly:					
Sudy a kombinované obaly (1A1, 1B1, 1N1, 1H1 alebo 6HA1), ktoré vyhovujú ustanoveniam kapitoly 6.1. pre samostatné obaly a nasledujúcim podmienkam:					
a) skúška vnútorného tlaku (hydraulická) sa musí uskutočniť pri tlaku najmenej 300 kPa (3 bary) (pretlak);					
b) skúšky tesnosti sa v rámci vyloženia a výroby musia uskutočniť pri skúšobnom tlaku 30 kPa (0,3 baru);					
c) musia byť izolované od vonkajšieho suda použitím inertného gumového materiálu tlmiaceho nárazy obklopujúceho vnútorný obal zo všetkých strán;					
d) objemová kapacita nesmie presiahnuť 125 l;					
e) ako uzáver sa musia použiť skrutkovacie uzávery, ktoré					
(i) sú fyzicky fixované prostriedkom, ktorý je schopný zabrániť odlomeniu alebo odstráneniu uzáveru v dôsledku úderov alebo vibrácií počas prepravy, a					
(ii) sú vybavené tesnením;					
f) vnútorný obal musí byť podrobovaný periodickým skúškam aspoň každých 5 rokov podľa písmen a) a b);					
g) kompletný obal musí byť vizuálne skontrolovaný k spokojnosti príslušného úradu aspoň každé 3 roky;					
h) na vonkajšom a vnútornom obale musia byť dobre čitateľné a trvalo vyznačené tieto údaje:					
(i) dátum (mesiac, rok) prvej a poslednej vykonanej periodickej skúšky;					
(ii) pečiatka znalca, ktorý uskutočnil skúšky a kontrolu.					
(4) Plynové fľaše a nádoby musia zodpovedať aplikovateľným ustanoveniam tabuľky A odseku 4.1.4.4.					
Osobitné ustanovenie o balení					
PP 82	Pre číslo UN 1744 smú byť použité vnútorné obaly zo skla s maximálnou objemovou kapacitou 1,3 litra v povolených vonkajších obaloch s maximálnou brutto hmotnosťou 25 kg.				
RID- ADR- špecifické ustanovenia o balení					
RR3	Nádoby sa môžu použiť, ak zodpovedajú osobitným ustanoveniam (PR) odseku 4.1.4.4.				

Strana 3346

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

P 602	METÓDA BALENIA	P 602
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3: (1) Zložené obaly s vnútornými obalmi zo skla, ktoré sú vystlané sacím materiálom v množstve postačujúcom na absorpciu celého obsahu a zabalené do inertného gumového materiálu, vložené do nádob z kovu, ktoré sú jednotlivito balené do vonkajších obalov 1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G, 4A, 4B, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G alebo 4H2) s maximálnou hrubou hmotnosťou 50 kg. (2) Zložené obaly s vnútornými obalmi z kovu, ktoré sú jednotlivito vystlané sacím materiálom v množstve postačujúcom na absorpciu celého obsahu a zabalené do inertného gumového materiálu, vložené do vonkajších obalov (1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G, 4A, 4B, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G alebo 4H2) s maximálnou hrubou hmotnosťou 75 kg. Vnútorné obaly sa môžu plniť najviac na 90 % ich objemovej kapacity. Uzáver každého vnútorného obalu musí byť fyzicky fixovaný zariadením, ktoré je schopné zabrániť odlomeniu alebo odstráneniu uzáveru v dôsledku úderov alebo vibrácií počas prepravy. Objemová kapacita vnútorných obalov nesmie presiahnuť 5 litrov. (3) Sudy a kombinované obaly (1A1, 1B1, 1N1, 1H1, 6H1 alebo 6HH1), ktoré spĺňajú tieto požiadavky: a) skúška vnútorného tlaku (hydraulická) sa musí uskutočniť pri tlaku najmenej 300 kPa (3 bary) (pretlak); b) skúšky tesnosti sa v rámci vyloženia a výroby musia uskutočniť pri skúšobnom tlaku 30 kPa (0,3 baru); c) ako uzáver sa musia použiť skrutkovacie uzávery, ktoré (i) sú fyzicky fixované prostriedkom, ktorý je schopný zabrániť odlomeniu alebo odstráneniu uzáveru v dôsledku úderov alebo vibrácií počas prepravy; a (ii) sú vybavené tesnením. (4) Fľaše, veľkoobjemové fľaše a tlakové nádoby s minimálnym skúšobným tlakom 1MPa (10 barov) (pretlak), ktoré zodpovedajú ustanoveniam P 200. Fľaše, veľkoobjemové fľaše a tlakové nádoby nesmú byť vybavené zariadením na uvoľnenie tlaku. Ventily fliaš, veľkoobjemových fliaš a tlakových nádob musia byť chránené.		

P 620	METÓDA BALENIA	P 620
Tento pokyn platí pre UN čísla 2814 a 2900. Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené ustanovenia oddielu 4.1.8: Obaly, ktoré spĺňajú ustanovenia kapitoly 6.3 a boli príslušne schválené, pozostávajú z: a) vnútorných obalov, ktoré sú zložené z: (i) jednej vodotesnej nádoby (z vodotesných nádob) ako prvý obal (prvé obaly); (ii) vodotesného obalu; (iii) s výnimkou látok schopných vyvolať nákazu – z absorbčného materiálu v množstve dostatočnom na absorpciu celkového obsahu medzi prvým obalom (prvými obalmi) a druhým obalom; ak je do samostatného druhého obalu vložených viacero nádob, tieto musia byť zabalené samostatne alebo od seba oddelené, aby nemohlo dôjsť k ich vzájomnému kontaktu; b) pevného obalu, ktorý je dostatočne odolný vzhľadom na svoju objemovú kapacitu, hmotnosť a predpokladaný účel použitia a jeho vonkajší rozmer musí byť najmenej 100 mm.		
Doplňujúce ustanovenia 1. Vnútorne obaly obsahujúce látky schopné vyvolať nákazu nesmú byť zaistené vnútornými obalmi, ktoré obsahujú iné druhy tovarov. Kompletne zásielky sa môžu uložiť do prebalov podľa ustanovení uvedených v oddieloch 1.2.1. a 5.1.2; takýto prebal môže obsahovať suchý ľad. 2. Odhladiadnuc od výnimočných odosielených kusov, napr. v prípade zásielky kompletnej orgánov, ktoré si vyžadujú špeciálny obal, platia tieto ustanovenia: a) Látky, ktoré sa prepravujú pri teplote okolitého prostredia alebo vyššej teplote: Prvé nádoby musia byť zo skla, z kovu alebo umelej hmoty. Je potrebné zabezpečiť účinné prostriedky na zaistenie nepriepustného uzavretia, napr. uzavretie horúcou pečatou, olemovanou zátkou alebo kovovým obrubovým uzáverom. Pokiaľ sa použijú skrutkovacie uzávery, musia byť zaistené účinným prostriedkom, ako napr. páskou, parafínovou tesniacou páskou alebo na tento účel vyhotoveným bezpečnostným uzáverom. b) Látky, ktoré sa prepravujú zchladené alebo zmrazené: okolo druhého obalu (druhých obalov) alebo alternatívne do prebalu s jednou alebo viacerými kompletnými odosielenými kusmi označenými podľa odseku 6.3.1.1 je potrebné pridať ľad, suchý ľad alebo iný chladiaci prostriedok. Aby druhý obal (druhé obaly) alebo odosielené kusy ostali po rozpustení ľadu alebo vyparení suchého ľadu bezpečne vo svojej pôvodnej polohe, musí sa zabezpečiť vnútorné upevnenie. Pri použití ľadu musí byť vonkajší obal alebo prebal utesnený. Pri použití suchého ľadu musí mať oxid uhličitý možnosť uniknúť z vonkajšieho obalu alebo prebalu. Funkčná schopnosť prvej nádoby a druhého obalu nesmie byť obmedzená teplotou použitého chladiaceho prostriedku. a) Látky, ktoré sa prepravujú v kvapalnom dusíku: Majú sa použiť prvé nádoby z umelej hmoty, ktoré sú odolné voči veľmi nízkej teplote. Druhý obal musí byť rovnako odolný voči veľmi nízkym teplotám a vo väčšine prípadov musí byť prispôbený jednotlivým prvým nádobám. Musia sa tiež zohľadniť predpisy na zasielanie tekutého dusíka. Funkčná schopnosť prvej nádoby a druhého obalu nesmie byť obmedzená teplotou tekutého dusíka. d) Lyofilizované látky sa môžu tiež prepravovať v prvých nádobách, ktoré pozostávajú z pritavených ampuliek zo skla alebo z fiól zo skla uzatvorených gumenými zátkami s kovovým tesnením. 3. Nezávisle od predpokladanej teploty pri zásielke musí prvá nádoba a druhý obal odolať vnútornému tlaku, ktorý zodpovedá tlakovému rozdielu najmenej 95 kPa a teplotám od –40 °C do +55 °C bez toho, aby vznikli akékoľvek netesnosti. 4. Otvory primárnych nádob pre kvapaliny čísel UN 2814 a 2900 musia byť tesne uzavreté, a to dvoma prostriedkami v sérii, z ktorých jeden musí byť skrutkový alebo zabezpečený rovnocenným spôsobom.		

Strana 3348

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

P 621	METÓDA BALENIA	P 621
Tento pokyn platí pre číslo UN 3291.		
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3: (1) Pevné, nepriepustné obaly, ktoré zodpovedajú ustanoveniam uvedeným v kapitole 6.1 pre pevné látky a vyhovujú skúšobným nárokom platným pre skupinu obalov II, za predpokladu, že je k dispozícii dostatočné množstvo sacieho materiálu, ktorý je schopný absorbovať celé množstvo kvapalných látok obsiahnutých v obale a obal je schopný zadržať kvapalnú látku. (2) Pre zásielky, ktoré obsahujú väčšie množstvo kvapalných látok, pevné obaly, ktoré zodpovedajú ustanoveniam uvedeným v kapitole 6.1 pre pevné látky a vyhovujú skúšobným nárokom platným pre skupinu obalov II.		
Doplňujúce predpisy 1. Obaly, ktoré sú určené na prepravu ostrých alebo špicatých predmetov, napr. sklenených črepov alebo ihl, musia byť odolné proti prerazeniu a musia byť schopné zadržať kvapalnú látku podľa skúšobných podmienok uvedených v kapitole 6.1. 2. Uzáver obalov musí byť zhotovený tak, aby po naplnení nádoby dobre tesnil a musí byť umiestnený tak, aby bolo zreteľne viditeľné dodatočné otvorenie.		

P 650	METÓDA BALENIA	P 650
Tento pokyn platí pre číslo UN 3373.		
(1) Obaly musia mať dobrú kvalitu a musia byť dostatočne odolné, aby vydržali nárazy a záťaž, ktorým môžu byť vystavené za normálnych prepravných podmienok vrátane prekládky medzi vozňami alebo kontajnermi a medzi vozňami alebo kontajnermi a skladmi, ako aj výberu z palety alebo prebalu na následnú manuálnu alebo mechanickú manipuláciu. Obaly musia byť konštruované a uzavreté tak, aby sa za normálnych prepravných podmienok zabránilo úniku obsahu v dôsledku vibrácie, zmeny teploty, vlhkosti alebo tlaku. (2) Obal musí pozostávať z troch častí: - z primárnej nádoby, - zo sekundárneho obalu a - z vonkajšieho obalu. (3) Primárne nádoby musia byť zabalené do sekundárnych obalov tak, aby sa za normálnych prepravných podmienok zabránilo zničeniu, preniknutiu alebo úniku obsahu do sekundárneho obalu. Sekundárny obal má byť vložený do vonkajšieho obalu s vhodným výplňovým materiálom. Únik obsahu nesmie viesť k poškodeniu výplňového materiálu alebo vonkajšieho obalu. (4) Pre prepravu je potrebné umiestniť na vonkajšom povrchu vonkajšieho obalu na kontrastnom pozadí zobrazený znak; musí byť jasne viditeľný a čitateľný. Hrúbka čiar musí byť min. 2 mm; písmená a číslice musia byť aspoň 6 mm vysoké.		
		
(5) Kompletný odosielaný kus musí byť schopný úspešne obstať v skúške pádom podľa odseku 6.3.2.5, ako je uvedené v odsekoch 6.3.2.3 a 6.3.2.4, s výnimkou výšky pádu, ktorá nesmie byť menšia než 1,2 m.		

(6) Pre kvapalnú látku platí:

- a) Primárna(e) nádoba(y) musí(ia) byť utesnená(é).
- b) Sekundárny obal musí byť utesnený.
- c) Ak sa vloží viac rozbitných primárnych nádob do jedného sekundárneho obalu, musia byť tieto buď samostatne zabalené alebo od seba oddelené, aby sa zabránilo vzájomnému dotýkaniu sa.
- d) Medzi primárnou(y) nádobou(ami) a sekundárnym obalom musí byť vložený sací materiál. Sací materiál musí byť v množstve postačujúcom na vsiaknutie celého obsahu v primárnom(ych) obale(och) tak, aby únik kvapalnej látky nespôsobil poškodenie výplňového materiálu alebo vonkajšieho obalu.
- e) Primárna nádoba alebo sekundárny obal musia byť v takej polohe, aby odolali vnútornému tlaku 95 kPa (0,95 barov) bez straty plneného tovaru.

(7) Pre tuhú látku platí:

- a) Primárna(e) nádoba(y) musí(ia) byť prachotesná(é).
- b) Sekundárny obal musí byť prachotesný.
- c) Ak sa vloží viac rozbitných primárnych nádob do jedného sekundárneho obalu, musia byť tieto buď samostatne zabalené alebo od seba oddelené, aby sa zabránilo vzájomnému dotýkaniu sa.

(8) Zachladené alebo zmrazené vzorky: ľad, suchý ľad alebo tekutý dusík.

- a) Keď sa na zachladenie vzorky použije suchý ľad alebo tekutý dusík, musia sa dodržať všetky náležité predpisy RID. Ak sa použije ľad alebo suchý ľad, má byť umiestnený mimo sekundárneho obalu, vo vonkajšom obale alebo v prebale. Aby sekundárne obaly ostali po rozpustení ľadu alebo vyparení suchého ľadu bezpečne vo svojej pôvodnej polohe, musí sa zabezpečiť vnútorné upevnenie. Pri použití ľadu musí byť vonkajší obal alebo prebal utesnený. Pri použití oxidu uhličitého, tuhého (suchý ľad) musí byť obal uložený a konštruovaný tak, aby oxid uhličitý mohol uniknúť, aby sa zabránilo zvýšeniu tlaku, ktorý by mohol viesť k prasknutiu obalu; odosielaný kus (vonkajší obal alebo prebal) musí byť opatrený nápisom „oxid uhličitý, tuhý“ alebo „suchý ľad“.
- b) Funkčná schopnosť primárnej nádoby a sekundárneho obalu nesmie byť obmedzená teplotou použitého chladiaceho prostriedku ani teplotou a tlakom, ktoré by mohli vzniknúť pri výpadku chladenia.

(9) Látky spôsobilé vyvolať náraz, ktoré sú priradené UN číslu 3373 a zabalené v zhode s týmto pokynom na používanie obalov, a odosielané kusy, ktoré sú označené v zhode s týmto pokynom na používanie obalov, nepodliehajú žiadnym ďalším predpisom RID.

(10) Výrobca a následne distribútor obalov musí dať odosielaťovi alebo osobe, ktorá odosielaný kus pripravuje (napr. pacient), jasné pokyny na naplnenie a uzatvorenie týchto zásielok, aby sa umožnila správna príprava zásielky na prepravu.

(11) Keď sa látky uvoľnili a rozsypali vo vozni alebo v kontajneri, môžu sa znovu použiť len po dôkladnom vyčistení, prípadne dezinfekcii alebo detoxikácii. Všetky ostatné tovary a predmety, ktoré boli prepravované v tom istom vozni alebo kontajneri, sa musia kvôli možnému znečisteniu prekontrolovať.

Strana 3350

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

P 800		METÓDA BALENIA		P 800	
Táto metóda balenia platí pre čísla UN 2803 a 2809.					
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3:					
(1) plynové fľaše podľa metódy balenia P 200; alebo					
(2) banky alebo fľaše z ocele so skrutkovacími uzávermi a s objemovou kapacitou maximálne 2,5 l; alebo					
(3) zložené obaly, ktoré zodpovedajú týmto predpisom:					
a) Vnútorné obaly musia byť zo skla, z kovu alebo pevnej umelej hmoty, z ktorých každý musí byť schopný nasiaknuť kvapalnú látku v maximálnou hmotnosťou 15 kg.					
b) Vnútorné obaly musia byť zabalené do dostatočného množstva gumového materiálu, aby sa tak zabránilo rozbitiu.					
c) Vnútorné obaly alebo vonkajšie obaly musia mať kompletné tesniace vnútorné obloženia alebo vrecia odolné proti prerazeniu a neprepúšťajúce obsah, ktoré daný obsah kompletne obkolesujú a nezávisle od polohy a vybavenia zabraňujú úniku látok z odosielaného kusa.					
d) Povolene sú tieto vonkajšie obaly a najvyššie čisté hmotnosti:					
Vonkajší obal			Maximálna čistá hmotnosť		
Sudy					
z ocele (1A2)			400 kg		
z iného kovu ako oceľ a hliník (1N2)			400 kg		
z umelej hmoty (1H2)			400 kg		
z preglejky (1D)			400 kg		
z lepenky (1G)			400 kg		
Debny					
z ocele (4A)			400 kg		
z prírodného dreva (4C1)			250 kg		
z prírodného dreva s prachotesnými stenami (4C2)			250 kg		
z preglejky (4D)			250 kg		
z drevotlákneho materiálu (4F)			125 kg		
z lepenky (4G)			125 kg		
z penovej hmoty (4H1)			60 kg		
z pevnej umelej hmoty (4H2)			125 kg		
Osobitné ustanovenie pre balenie					
PP 41	Pokiaľ je nutná preprava UN 2803 gálium pri nízkej teplote, s cieľom udržať túto látku v úplne pevnom stave, môžu sa vyššie uvedené obaly zabaliť aj do vonkajšieho obalu odolného proti vode, ktorý obsahuje suchý ľad alebo iný chladiaci prostriedok. V prípade použitia chladiaceho prostriedku musia byť všetky uvedené materiály použité ako obal chemicky a fyzikálne odolné voči chladiacemu prostriedku a musia byť pri nízkych teplotách odolné proti rozbitiu. Pri použití suchého ľadu musí mať plyný oxid uhličitý možnosť unikať z vonkajšieho obalu.				

P 801	METÓDA BALENIA	P 801
Táto metóda balenia platí pre nové batérie s číslami UN 2794, 2795 a 3028.		
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené ustanovenia oddielov 4.1.1 a 4.1.3: (1) pevné vonkajšie obaly; (2) priehradky z dreva; (3) palety.		
Doplňujúce ustanovenia 1. Batérie musia byť chránené proti skratu. 2. Na sebe naskladané batérie musia byť upevnené zodpovedajúcim spôsobom v jednotlivých vrstvách, ktoré sú navzájom od seba oddelené vrstvou z nevodivého materiálu. 3. Póly batérií nesmú byť vystavené tiaži iných, nad nimi ležiacich jednotiek. 4. Batérie musia byť zabalené a uložené tak, aby nemohlo dôjsť k samovoľnému pohybu. Ak je použitý gumový materiál, musí byť inertný.		

P 801a	METÓDA BALENIA	P 801a
Táto metóda balenia platí pre použité batérie s číslami UN 2794, 2795, 2800 a 3028.		
Akumulátorové bloky z nehrdzavejúcej ocele alebo z pevnej umelej hmoty s objemovou kapacitou do 1 m³ sú povolené pri rešpektovaní týchto podmienok: (1) Akumulátorové bloky musia byť odolné voči leptavým látkam obsiahnutým v batériách. (2) Pri normálnych prepravných podmienkach nesmú unikať z akumulátorového bloku nijaké leptavé látky a takisto sa nesmú dostať nijaké látky dovnútra akumulátorovej skrine (napr. voda). Na akumulátorové skrine sa nesmú zvonku prichytávať nijaké nebezpečné zvyšky leptavých látok obsiahnutých v batériách. (3) Do akumulátorových blokov sa nesmú nakladať batérie do väčšej výšky, ako je ich stena. (4) V akumulátorových blokoch sa nesmú nachádzať nijaké batérie obsahujúce látky alebo iné nebezpečné tovary, ktoré môžu navzájom nebezpečne reagovať. (5) Akumulátorové bloky musia byť buď a) zakryté alebo b) prepravované v krytých alebo otvorených vozňoch s plachtou alebo v kontajneroch.		

Strana 3352

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiasťke 237

P 802	METÓDA BALENIA	P 802
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1. a 4.1.3:		
(1) Zložené obaly		
Vonkajšie obaly:	1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 4A, 4B, 4C1, 4C2, 4D, 4F alebo 4H2;	
Max. čistá hmotnosť:	75 kg;	
Vnútorne obaly:	zo skla alebo z umelej hmoty; maximálna objemová kapacita: 10 l.	
(2) Vonkajšie obaly:		
	1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G, 4A, 4B, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G alebo 4H2;	
Max. čistá hmotnosť:	125 kg;	
Vnútorne obaly:	z kovu; maximálna objemová kapacita: 40 l.	
(3) Kombinované obaly: nádoby zo skla v sude z ocele, hliníka, preglejky alebo pevnej umelej hmoty (6PA1, 6PB1, 6PD1 alebo 6PH2) alebo v priehradke alebo v debne z ocele alebo z hliníka, v debne z prírodného dreva alebo v koši z vrbového prútia (6PA2, 6PB2, 6PC alebo 6PD2); maximálna objemová kapacita: 60 l.		
(4) Sudy z austenitickej ocele (1A1) s maximálnou objemovou kapacitou 250 l.		
(5) Fľaše a tlakové sudy, ktoré zodpovedajú ustanoveniam Metódy balenia P200.		

P 803	METÓDA BALENIA	P 803
Táto metóda balenia platí pre číslo UN 2028.		
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1. a 4.1.3:		
(1) sudy (1A2, 1B2, 1N2, 1H2, 1D, 1G);		
(2) debny (4A, 4B, 4C1, 4C2, 4D, 4F, 4G, 4H2);		
max. čistá hmotnosť: 75 kg.		
Predmety musia byť zabalené samostatne a musia byť navzájom od seba oddelené deliacimi časťami, deliacimi stenami, vnútornými obalmi alebo gumovým materiálom, aby tak pri normálnych prepravných podmienkach nemohlo dôjsť k neúmyselnému vypusteniu.		

Príloha k čiasťke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3353

P 900	METÓDA BALENIA	P 900
(neobsadené)		

P 901	METÓDA BALENIA	P 901
Táto metóda balenia platí pre číslo UN 3316.		
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1. a 4.1.3:		
Obaly, ktoré vyhovujú skúšobným nárokom tej skupiny obalov, ktorá je priradená celkovej testovacej súprave alebo celkovému vybaveniu (pozri oddiel 3.3.1, osobitné ustanovenie 251).		
Maximálne povolené množstvo nebezpečných tovarov na jeden vonkajší obal: 10 kg.		
Doplňujúce ustanovenie		
Nebezpečné tovary v testovacích súpravách alebo vo vybaveniach musia byť zabalené do vnútorných obalov s objemovou kapacitou maximálne 250 ml alebo 250 g a musia byť chránené pred látkami obsiahnutými v testovacích súpravách alebo zariadeniach.		

P 902	METÓDA BALENIA	P 902
Táto metóda balenia platí pre číslo UN 3268.		
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1. a 4.1.3:		
Obaly musia zodpovedať skúšobným požiadavkám pre skupinu obalov III. Obaly musia byť navrhnuté a vyrobené tak, aby zabránili pohybu predmetov a ich neúmyselnému uvoľneniu počas bežných prepravných podmienok.		
Predmety sa môžu prepravovať z miesta výroby do montážnej továrne aj nezabalené, umiestnené do osobitne vybavených manipulačných zariadení, vozňov alebo kontajnerov.		

P 903	METÓDA BALENIA	P 903
Táto metóda balenia platí pre čísla UN 3090 a 3091.		
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1. a 4.1.3:		
Obaly, ktoré vyhovujú skúšobným nárokom platným pre skupinu obalov II. Okrem toho smú byť batérie prepravované v odolnom, nárazuvzdornom puzdre a s brutto hmotnosťou min. 12 kg, ako aj zostavy takýchto batérií v odolných vonkajších obaloch, v ochranných schránkach (napr. v dokonale uzavretých debnách alebo v latových debnách z dreva) nezabalené alebo na paletách. Batérie musia byť zaistené proti neúmyselnému pohybu a póly nesmú byť zaťažené inými nad nimi nastohovanými prvkami. Ak sa lítiové články a batérie balia spolu s vybavením, musia byť tieto umiestnené do vnútorných obalov z lepenky, ktoré zodpovedajú ustanoveniam skupiny obalov II. Ak sú lítiové články a batérie obsiahnuté vo vybavení, potom tieto vybavenia musia byť zabalené do pevných vonkajších obalov tak, aby počas prepravy nemohlo dôjsť k neúmyselnému uvedeniu do prevádzky.		
Doplňujúce ustanovenie:		
Batérie musia byť chránené proti skratu.		

Strana 3354

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

P 903a	METÓDA BALENIA	P 903a
Táto metóda balenia platí pre čísla použité články a batérie s číslami UN 3090 a 3091.		
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1. a 4.1.3:		
Obaly, ktoré vyhovujú skúšobným požiadavkam platným pre skupinu obalov II.		
Nepovolené obaly sa môžu použiť za predpokladu, že:		
– vyhovujú všeobecným ustanoveniam uvedeným v oddieloch 4.1.1. a 4.1.3, – články a batérie sú zabalené a upevnené tak, aby nehrozilo nebezpečenstvo skratu, – odosielané kusy nie sú ťažšie ako 30 kg.		
Doplňujúce predpisy:		
Batérie musia byť chránené proti skratu.		

P 903 b	METÓDA BALENIA	P 903 b
Pokyn platí pre použité články a batérie s UN číslom 3090 a 3091.		
Použitie litiové články a batérie s brutto hmotnosťou max. 250 g, ktoré sa zbierajú na účel ich likvidácie, smú byť prepravované aj pomiešané s inými použitými batériami, ktoré neobsahujú lítium, za týchto prepravných podmienok bez toho, aby boli jednotlivo chránené:		
(1) v sudoch 1H2 alebo v debnách 4H2, ktoré vyhovujú skúšobným nárokom pre tuhé látky skupiny obalov II,		
(2) v zberných nádržiach z nevodivého materiálu, ktoré vyhovujú všeobecným predpisom odsekov 4.1.1.1, 4.1.1.2 a 4.1.1.5 až 4.1.1.8, s brutto hmotnosťou menšou než 30 kg.		
Doplňujúce predpisy		
Nenaplnený voľný priestor v obale musí byť vyplnený vhodnou výplňovou látkou, aby sa obmedzil pohyb batérií počas prepravy.		
Vzduchotesne uzavreté obaly musia byť podľa odseku 4.1.1.8 vybavené vetracím zariadením. Vetracie zariadenie musí byť nainštalované tak, aby pretlak spôsobený plynmi nepresiahol 10 kPa.		

P 904	METÓDA BALENIA	P 904
Táto metóda balenia platí pre číslo UN 3245.		
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené všeobecné predpisy oddielov 4.1.1 a 4.1.3: (1) Obaly podľa metódy balenia P 001 alebo P 002, ktoré vyhovujú skúšobným nárokom platným pre skupinu obalov III. (2) Obaly, ktoré nemusia bezpodmienečne vyhovovať skúšobným predpisom pre obaly v časti 6, ale vyhovujú nasledujúcim predpisom: a) vnútorný obal pozostávajúci z: (i) (jednej) vodotesnej(ých) primárnej(ych) nádoby(nádob), (ii) vodotesného sekundárneho obalu, (iii) sacieho materiálu vloženého medzi primárnu(e) nádobou(y) a sekundárny obal. Sací materiál musí byť v množstve postačujúcom na vsiaknutie celého obsahu v primárnom(ych) obale(och) tak, aby únik kvapalnej látky neviedol k poškodeniu výplňového materiálu alebo vonkajšieho obalu, (iv) ak sa vloží viac rozbitných primárnych nádob do jedného sekundárneho obalu, musia byť tieto buď samostatne zabalené, alebo od seba oddelené, aby sa zabránilo vzájomnému dotýkaniu. b) vonkajší obal musí byť dostatočne odolný vzhľadom na svoju objemovú kapacitu, hmotnosť a predpokladaný účel použitia a jeho vonkajší rozmer musí byť min.100 mm.		
Doplňujúce ustanovenia		
<u>Suchý ľad a tekutý dusík</u> Pri použití oxidu uhličitého, tuhého (suchý ľad) musí byť obal uložený a konštruovaný tak, aby plyn oxidu uhličitého mohol unikáť, aby sa zabránilo zvýšeniu tlaku, ktorý by mohol viesť k prasknutiu obalu. Látky zasielané v tekutom dusíku alebo suchom ľade musia byť zabalené do primárnych obalov, ktoré sú odolné voči veľmi nízkym teplotám. Sekundárny obal musí byť tiež odolný voči veľmi nízkym teplotám a vo väčšine prípadov sa musí jednotlivito prispôbiť primárnej nádobe.		

P 905	METÓDA BALENIA	P 905
Táto metóda balenia platí pre čísla UN 2990 a 3072.		
Povolený je každý vhodný obal, ak boli splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1. a 4.1.3, s výnimkou, že obaly nemusia vyhovovať ustanoveniam časti 6. Ak sú zariadenia na záchranu života vyrobené na zabudovanie do pevných telies (ako záchranné člny) odolných proti počasiu alebo tvoria ich obsah, môžu sa prepravovať aj nezabalené.		
Doplňujúce ustanovenia		
1. Všetky nebezpečné látky a predmety, ktoré sa vyskytujú v prístrojoch ako ich vybavenie, musia byť chránené proti neúmyselnému pohybu; okrem toho: a) vo vnútorných obaloch z umelej hmoty alebo z lepenky musia byť zabalené signálne telesá triedy 1; b) nezápalné a nejedovaté plyny musia byť v plynových fľašiach, ktoré schválil príslušný úrad a ktoré môžu byť spojené s prístrojom; c) batérie (akumulátory) (trieda 8) a lítiové batérie (trieda 9) musia byť oblepené a elektricky izolované a zabezpečené proti strate tekutiny; a d) malé množstvá iných nebezpečných látok (napr. triedy 3, 4.1 a 5.2) musia byť zabalené do pevných vnútorných obalov. 2. Príprava na prepravu a na balenie musí zahŕňať aj opatrenia zamerané na zamedzenie neúmyselného spustenia funkcií jednotlivých prístrojov.		

Strana 3356

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

P 906	METÓDA BALENIA	P 906
Táto metóda balenia platí pre čísla UN 2315, 3151, 3152 a 3432.		
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené všeobecné ustanovenia oddielov 4.1.1. a 4.1.3: (1) pre pevné alebo kvapalné látky obsahujúce PCB alebo sú ním kontaminované: Obaly podľa metódy balenia P 001 alebo P 002 (2) pre transformátory, kondenzátory a iné prístroje: Nepriepustné obaly, ktoré sú schopné okrem prístrojov pojať 1,25-násobok vnútri obsiahnutého PCB. V obaloch musí byť také množstvo sacieho materiálu, ktoré postačuje na vsiaknutie 1,1-násobku objemu tekutiny obsiahnutej v prístrojoch. Vo všeobecnosti sa musia transformátory a kondenzátory prepravovať v nepriepustných obaloch z kovu, ktoré sú schopné okrem transformátorov a kondenzátorov vsiaknuť najmenej 1,25-násobok objemu obsiahnutej tekutiny. Bez ohľadu na uvedené ustanovenia môžu byť pevné a kvapalné látky, ktoré nie sú zabalené podľa metód balenia P 001 alebo P 002, ako aj nezabalené transformátory a kondenzátory, prepravované v takých prepravných prostriedkoch, ktoré sú vybavené nepriepustnou vaňou z kovu s minimálnou výškou 800 mm, ktorá obsahuje absorbčný inertný materiál v množstve postačujúcom na vsiaknutie minimálne 1,1-násobku objemu každej voľnej tekutiny.		
Doplňujúce ustanovenie Na utesnenie transformátorov a kondenzátorov je potrebné vykonať vhodné opatrenia, aby sa pri normálnych prepravných podmienkach zabránilo vzniku netesností.		

R 001	METÓDA BALENIA			R 001
Nasledujúce obaly sú povolené, ak boli splnené ustanovenia uvedené v oddieloch 4.1.1 a 4.1.3:				
Obaly z jemného plechu	Maximálna objemová kapacita/maximálna čistá hmotnosť (pozri odsek 4.1.3.3)			
	Skupina obalov I	Skupina obalov II	Skupina obalov III	
Z ocele, s neodnímateľným vekom (0A1) Z ocele, s odnímateľným vekom (0A2) *)	nie sú povolené nie sú povolené	40 l / 50 kg 40 l / 50 kg	40 l / 50 kg 40 l / 50 kg	
*) Nie sú povolené pre číslo UN 1261 nitrometán.				
Poznámka:				
1. Tento pokyn platí pre pevné a kvapalné látky za predpokladu, že konštrukčný typ bol príslušne preskúšaný a označený.				
2. V prípade látok triedy 3, skupina obalov II, sa tieto obaly môžu používať len na tie látky, ktoré neznamenajú vedľajšie nebezpečenstvo a ich parný tlak je pri teplote 50 °C maximálne 11 kPa, ako aj pre mierne jedovaté pesticídové triedy 3, skupina obalov II.				

4.1.4.2 Pokyny na používanie veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC)

IBC 01	METÓDA BALENIA	IBC 01
Nasledujúce veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia uvedené v oddieloch 4.1.1, 4.1.2. a 4.1.3: Kovové IBC (31A, 31B a 31N).		
Doplňujúce ustanovenie Povolené sú len kvapalnú látku s tlakom pary maximálne 110 kPa pri teplote 50 °C alebo 130 kPa pri teplote 55 °C.		
RID- a ADR- osobitné ustanovenie o balení		
BB1	Pre číslo UN 3130 musia byť otvory nádob pevne uzavreté dvoma za sebou nasledujúcimi prostriedkami, z ktorých jedno musí byť zaskrutkované alebo zaistené podobným spôsobom.	

IBC 02	METÓDA BALENIA	IBC 02
Nasledujúce veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia uvedené v oddieloch 4.1.1, 4.1.2. a 4.1.3: (1) Kovové IBC (31A, 31B a 31N); (2) IBC z pevného plastu (31H1 a 31H2); (3) Kombinované IBC (31HZ1).		
Doplňujúce ustanovenie Povolené sú len kvapalnú látku s tlakom pary maximálne 110 kPa pri teplote 50 °C alebo 130 kPa pri teplote 55 °C.		
Osobitné predpisy o balení		
B 5	Pre čísla UN 1791, 2014 a 3149 musia byť nádoby na voľne ložené látky (IBC) vybavené zariadením na vetranie počas prepravy. Otvor zariadenia na uvoľnenie tlaku sa pri maximálnom naplnení nádoby musí nachádzať v tej časti (IBC), kde sa počas prepravy nachádza parná fáza naloženej látky.	
B 7	Pre čísla UN 1222 a 1865 nie sú povolené kvôli výbušnému potenciálu týchto látok pri preprave vo veľkých množstvách nádoby na voľne ložené látky (IBC) s objemovou kapacitou viac ako 450 l.	
B 8	Táto látka sa v čistej forme nesmie prepravovať v nádobách na voľne ložené látky (IBC), keďže je známe, že má pri teplote 50 °C tlak pary viac ako 110 kPa alebo pri teplote 55 °C viac ako 130 kPa.	
B 11	Spodné otvory sú povolené za podmienky, že sú vybavené dvoma za sebou umiestnenými zatváracími prostriedkami.	

IBC 03	METÓDA BALENIA	IBC 03
Nasledujúce veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia uvedené v oddieloch 4.1.1, 4.1.2. a 4.1.3: (1) Kovové IBC (31A, 31B a 31N); (2) IBC z pevného plastu (31H1 a 31H2); (3) Kombinované IBC (31HZ1, 31HA2, 31HB2, 31HN2, 31HD2 a 31HH2).		
Doplňujúce ustanovenie Povolené sú len kvapalnú látku s tlakom pary maximálne 110 kPa pri teplote 50 °C alebo 130 kPa pri teplote 55 °C.		
Osobitné ustanovenie o balení		
B 8	Táto látka sa v čistej forme nesmie prepravovať v nádobách na voľne ložené látky (IBC), keďže je známe, že má pri teplote 50 °C tlak pary viac ako 110 kPa alebo pri teplote 55 °C viac ako 30 kPa.	

Strana 3358

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

IBC 04	METÓDA BALENIA	IBC 04
Nasledujúce veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia uvedené v oddieloch 4.1.1, 4.1.2. a 4.1.3: Kovové IBC (11A, 11B, 11N, 21A, 21B, 21N, 31A, 31B a 31N).		

IBC 05	METÓDA BALENIA	IBC 05
Nasledujúce veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia uvedené v oddieloch 4.1.1, 4.1.2. a 4.1.3: (1) Kovové IBC (11A, 11B, 11N, 21A, 21B, 21N, 31A, 31B a 31N); (2) IBC z pevného plastu (11H1, 11H2, 21H1, 21H2, 31H1 a 31H2); (3) Kombinované IBC (11HZ1, 21HZ1 a 31HZ1).		

IBC 06	METÓDA BALENIA	IBC 06
Nasledujúce veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia uvedené v oddieloch 4.1.1, 4.1.2. a 4.1.3: (1) Kovové IBC (11A, 11B, 11N, 21A, 21B, 21N, 31A, 31B a 31N); (2) IBC z pevného plastu (11H1, 11H2, 21H1, 21H2, 31H1 a 31H2); (3) Kombinované IBC (11HZ1, 11HZ2, 21HZ1, 21HZ2, 31HZ1 a 31HZ2).		
Doplňujúce ustanovenie Kombinované IBC 11HZ2, 21HZ2 a 31HZ2 sa nesmú používať, ak počas prepravy môže dôjsť k skvapalneniu prepravovanej látky.		
Osobitné ustanovenie o balení		
B 12	Pre číslo UN 2907 musia IBC nádoby zodpovedať skúšobným požiadavkám pre skupinu obalov II. IBC, ktoré zodpovedá skúšobným kritériám skupiny obalov I, nemôže byť použité.	

IBC 07	METÓDA BALENIA	IBC 07
Nasledujúce veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia uvedené v oddieloch 4.1.1, 4.1.2. a 4.1.3: (1) Kovové IBC (11A, 11B, 11N, 21A, 21B, 21N, 31A, 31B a 31N); (2) IBC z pevného plastu (11H1, 11H2, 21H1, 21H2, 31H1 a 31H2); (3) Kombinované IBC (11HZ1, 11HZ2, 21HZ1, 21HZ2, 31HZ1 a 31HZ2); (4) IBC z dreva (11C, 11D a 11F).		
Doplňujúce ustanovenie Vnútrotná výstelka IBC z dreva musí byť prachotesná.		

IBC 08	METÓDA BALENIA	IBC 08
Nasledujúce veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia uvedené v oddieloch 4.1.1, 4.1.2. a 4.1.3, ako aj osobitné ustanovenia uvedené v oddiele 4.1.5: (1) Kovové IBC (11A, 11B, 11N, 21A, 21B, 21N, 31A, 31B a 31N); (2) IBC z pevného plastu (11H1, 11H2, 21H1, 21H2, 31H1 a 31H2); (3) Kombinované IBC (11HZ1, 11HZ2, 21HZ1, 21HZ2, 31HZ1 a 31HZ2); (4) IBC z lepenky (11G); (5) IBC z dreva (11C, 11D a 11F); (6) Pružné IBC (13H1, 13H2, 13H3, 13H4, 13H5, 13L1, 13L2, 13L3, 13L4, 13M1 a 13M2).		
Osobitné ustanovenia o balení		
B 3	Pružné IBC musia byť prachotesné a odolné proti vode, prípadne musia byť vybavené prachotesnou alebo vode odolnou vnútornou výstelkou.	
B 4	Pružné IBC, IBC z lepenky a IBC z dreva musia byť prachotesné a odolné proti vode, prípadne musia byť vybavené prachotesnou alebo vode odolnou vnútornou výstelkou.	
B 6	Pri látkach čísel UN 1363, 1364, 1365, 1386, 1408, 1841, 2211, 2217, 2793 a 3314 sa nevyžaduje, aby IBC vyhovovali skúšobným nárokom podľa kapitoly 6.5.	
B 13	Pozn.: pre čísla UN 1748, 2208 a 2880 nie je podľa kódu IMDG povolená námorná preprava vo veľkých nádobách na voľne ložené látky (IBC).	

IBC 99	METÓDA BALENIA	IBC 99
Môžu sa používať výlučne tie veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC), ktoré boli schválené príslušným úradom.		

IBC 100	METÓDA BALENIA	IBC 100
Táto metóda platí pre čísla UN 0082, 0241, 0331 a 0332.		
Nasledujúce veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia uvedené v oddieloch 4.1.1, 4.1.2. a 4.1.3, ako aj osobitné ustanovenia uvedené v oddiele 4.1.5: (1) Kovové IBC (11A, 11B, 11N, 21A, 21B, 21N, 31A, 31B a 31N); (2) Pružné IBC (13H2, 13H3, 13H4, 13L2, 13L3, 13L4 a 13M2); (3) IBC z pevného plastu (11H1, 11H2, 21H1, 21H2, 31H1 a 31H2); (4) Kombinované IBC (11HZ1, 11HZ2, 21HZ1, 21HZ2, 31HZ1 a 31HZ2).		
Doplňujúce ustanovenia		
1. IBC sa môžu používať len na voľne tečúce látky. 2. Pružné IBC sa môžu používať len na tuhé látky.		
Osobitné ustanovenia o balení		
B 9	Pre číslo UN 0082 sa môže táto metóda balenia použiť len vtedy, ak látky pozostávajú zo zmesí dusičnanu amónneho alebo z iných anorganických dusičnanov obsahujúcich horľavé látky, ktoré nie sú výbušnými zložkami. Nesmú obsahovať také výbušné látky ako nitroglycerol ani podobné kvapalné organické dusičnany ani chlorečnany. Kovové IBC nie sú povolené.	
B 10	Pri čísle UN 0241 sa môže táto metóda balenia použiť len na také látky, ktoré obsahujú vodu ako hlavnú zložku a veľký podiel v nich tvorí dusičnan amónny alebo iné oxidujúce látky, z ktorých sa niektoré alebo všetky nachádzajú v roztoku. Iné zložky, ako sú uhľovodíky alebo hliníkový prášok, smú tvoriť súčasť, ale nesmú obsahovať nijaké zlúčeniny dusíka, ako napr. trinitrotolúen (TNT). Kovové IBC nie sú povolené.	

Strana 3360

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

IBC 520		METÓDA BALENIA		IBC 520		
Táto metóda platí pre organické peroxidy a samovoľne sa rozkladajúce látky typu F.						
Nasledujúce veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) sú povolené pre vymenované látky tohto zloženia, ak sú splnené všeobecné ustanovenia uvedené v oddieloch 4.1.1, 4.1.2. a 4.1.3, ako aj osobitné ustanovenia uvedené v oddiele 4.1.7.2:						
Číslo UN	Organický peroxid	Typ IBC	Max. množstvo (v l/kg)			
3109	ORGANICKÝ PEROXID, TYP F, KVAPALNÝ					
	terc-BUTYLHYDROPEROXID, max. 72 %, s vodou	31A	1250			
	terc-BUTYLPEROXYACETÁT, max. 32 %, v hnojive, typ A	31A 31HA1	1250 1000			
	terc-BUTYLPEROXY-3,5,5-TRIMETYLHEXANOÁT, max. 32 %, v hnojive, typ A	31A 31HA1	1250 1000			
	KUMYLHYDROPEROXID, max. 90 %, v hnojive, typ A	31HA1	1250			
	DIBENZOLPEROXID, max. 42 %, stabilná disperzia vo vode	31H1	1000			
	Di-terc-BUTYLPEROXID, max. 52 %, v hnojive, typ A	31A 31HA1	1250 1000			
	1,1-Di-(terc-BUTYLPEROXY)-CYKLOHEXÁN, max. 42 % v hnojive, typ A	31H1	1000			
	DILAUOLPEROXID, max. 42 %, stabilná disperzia vo vode	31HA1	1000			
	ISOPROPYLKUMYLHYDROPEROXID, max. 72 %, v hnojive, typ A	31HA1	1250			
	p-MENTYPEROXID, max. 72 %, v hnojive, typ A	31HA1	1250			
	KYSELINA PEROXYOCTOVÁ, STABILIZOVANÁ, max. 17 %	31H1 31HA1 31A	1500 1500 1500			
	3110	PEROXID ORGANICKÝ TYP F, TUHÝ				
		DIKUMYLPEROXID	31A 31H1 31HA1	2000		

Doplňujúce ustanovenia

1.

Veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) musia byť vybavené zariadením na vetranie počas prepravy. Otvor zariadenia na uvoľnenie tlaku sa pri maximálnom naplnení nádoby musí nachádzať v tej časti (IBC), kde sa počas prepravy nachádza parná fáza naloženej látky.

2.

Aby sa zabránilo prasknutiu kovových IBC alebo kombinovaných IBC s plnostenným kovovým puzdrom, musia byť núdzové zariadenia na uvoľnenie tlaku dimenzované tak, aby boli schopné odvádzať všetky rozkladné produkty a pary, ktoré sa vyvíjajú počas samourýchľujúceho procesu rozkladu alebo za pôsobenia ohňa počas najmenej jednej hodiny a ktorých hodnoty sa vypočítajú podľa vzorca uvedeného v pododseku 4.2.1.13.8 alebo podľa vzorca uvedeného v osobitnom ustanovení TE 12, oddiele 6.8.4.

IBC 620	METÓDA BALENIA	IBC 620
Táto metóda platí pre číslo UN 3291.		
Nasledujúce veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) sú povolené, ak sú splnené všeobecné ustanovenia uvedené v oddieloch 4.1.1, 4.1.2. a 4.1.3, ako aj osobitné ustanovenia oddielu 4.1.8:		
Pevné nepriepustné IBC, ktoré vyhovujú skúšobným nárokom platným pre skupinu obalov II.		
Doplňujúce ustanovenia 1. Musí byť k dispozícii dostatočné množstvo suchého materiálu potrebného na odsatie celého množstva kvapalných látok obsiahnutých v nádobe na voľne ložené látky (IBC). 2. Veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) musia byť v polohe, aby zadržali kvapalnú látku. 3. Veľké nádoby na voľne ložené látky, ktoré sú určené na prepravu ostrých alebo špicatých predmetov, napr. sklenených črepín a ihl, musia byť odolné voči prepichnutiu.		

4.1.4.3 Pokyny na používanie veľkoobjemových obalov

LP 01		METÓDA BALENIA (KVAPALNÉ LÁTKY)			LP 01
Nasledujúce veľkobjemové obaly sú povolené, ak sú splnené ustanovenia uvedené v oddieloch 4.1.1 a 4.1.3:					
Vnútorné obaly		Veľké obaly ako vonkajšie obaly	Skupina obalov I	Skupina obalov II	Skupina obalov III
zo skla	10 l	z ocele (50A)	Nie je povolená	Nie je povolená	Max. objem: 3m³
z umelej hmoty	30 l	z hliníka (50B)			
z kovu	40 l	z iného kovu ako ocele alebo hliníka (50N)			
		z pevnej umelej hmoty (50H)			
		z prírodného dreva (50C)			
		z preglejky (50D)			
		z drevovláknitého materiálu			
(50F)		z pevnej lepenky (50G)			

LP02		METÓDA BALENIA (TUHÉ LÁTKY)			LP02
Nasledujúce veľkobjemové obaly sú povolené, ak sú splnené ustanovenia uvedené v oddieloch 4.1.1 a 4.1.3:					
Vnútorne obaly		Veľké obaly ako vonkajšie obaly	Skupina obalov I	Skupina obalov II	Skupina obalov III
zo skla	10 kg	z ocele (50A)	Nie je povolená	Nie je povolená	Max. objem: 3m³
z umel. hmoty ²⁾	50 kg	z hliníka (50B)			
z kovu	50 kg	z iného kovu ako ocele			
z papiera ^{1),2)}	50 kg	alebo hliníka (50N)			
z lepenky ^{1),2)}	50 kg	z pevnej umelej hmoty (50H)			
		z prírodného dreva (50C)			
		z preglejky (50D)			
		z drevovláknitého materiálu			
(50F)		z pevnej lepenky (50G)			
		z pružnej umelej hmoty (54H) ³⁾			

¹⁾ Tieto vnútorné obaly sa nesmú používať, ak počas prepravy môže dôjsť k skvapalneniu látky.

²⁾ Vnútorné obaly musia byť prachotesné.

³⁾ Použiť len s pružným vnútorným obalom.

LP99	METÓDA BALENIA	LP99
Môžu sa používať výlučne veľkoobjemové obaly, ktoré boli schválené príslušným úradom (pozri odsek 4.1.3.7).		

Strana 3362

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

LP 101		METÓDA BALENIA	LP 101
Nasledujúce veľkobjemové obaly sú povolené, ak sú splnené ustanovenia uvedené v oddieloch 4.1.1 a 4.1.3, ako aj osobitné ustanovenia uvedené v oddiele 4.1.5:			
Vnútorne obaly		Medziobaly	Vonkajšie veľké obaly
Nie sú potrebné		Nie sú potrebné	z ocele (50A) z hliníka (50B) z iného kovu ako ocele alebo hliníka (50N) z pevnej umelej hmoty (50H) z prírodného dreva (50C) z preglejky (50D) z drevovláknitého materiálu (50F) z pevnej lepenky (50G)
Osobitné ustanovenie o balení			
L1	Nasledujúce ustanovenie platí pre čísla UN 0006, 0009, 0010, 0015, 0016, 0018, 0019, 0034, 0035, 0038, 0039, 0048, 0056, 0137, 0138, 0168, 0169, 0171, 0181, 0182, 0183, 0186, 0221, 0243, 0244, 0245, 0246, 0254, 0280, 0281, 0286, 0287, 0297, 0299, 0300, 0301, 0303, 0321, 0328, 0329, 0344, 0345, 0346, 0347, 0362, 0363, 0370, 0412, 0424, 0425, 0434, 0435, 0436, 0437, 0438, 0451, 0488 a 0502: Veľké a robustné predmety obsahujúce výbušnú látku, ktoré sú inak určené na vojenské použitie a neobsahujú nijaké zápalné prostriedky alebo ich zápalné prostriedky obsahujú minimálne dva účinné bezpečnostné prostriedky, sa môžu prepravovať bez obalov. Ak tieto predmety obsahujú hnacie nálože alebo sú tieto predmety samohnacie, musia byť ich zápalné systémy chránené proti zaťaženiám, ktoré sa môžu vyskytnúť za obvyklých prepravných podmienok. Ak je výsledok skúšky zo skúšobného radu 4 vykonanej na nezabalenom predmete negatívny, môže sa preprava tohto predmetu uskutočniť aj bez obalu. Takéto nezabalené predmety môžu byť upevnené na klzných plochách alebo umiestnené na iných vhodných manipulačných zariadeniach.		

LP 102		METÓDA BALENIA	LP 102
Nasledujúce veľkobjemové obaly sú povolené, ak sú splnené ustanovenia uvedené v oddieloch 4.1.1 a 4.1.3, ako aj ustanovenia osobitných ustanovení uvedené v oddiele 4.1.5:			
Vnútorne obaly		Medziobaly	Vonkajšie veľké obaly
Vrecia vode odolné Nádrže z lepenky z kovu z umelej hmoty z dreva Baliaci materiál z vlnitej lepenky Puzdrá z lepenky		Nie sú potrebné	z ocele (50A) z hliníka (50B) z iného kovu ako ocele alebo hliníka (50N) z pevnej umelej hmoty (50H) z prírodného dreva (50C) z preglejky (50D) z drevovláknitého materiálu (50F) z pevnej lepenky (50G)

LP 621	METÓDA BALENIA	LP 621
Táto metóda platí pre číslo UN 3291		
Nasledujúce veľké obaly sú povolené, ak sú splnené ustanovenia uvedené v oddieloch 4.1.1 a 4.1.3, ako aj ustanovenia osobitných ustanovení uvedené v oddiele 4.1.8: (1) Pre klinický odpad, ktorý je zabalený do vnútorných obalov: pevné, nepriepustné veľké obaly zodpovedajúce predpisom uvedeným v kapitole 6.6 pre pevné látky, ktoré vyhovujú skúšobným nárokom platným pre skupinu obalov II, za predpokladu, že je k dispozícii dostatočné množstvo sacieho materiálu, ktorý je schopný vsiaknuť celé množstvo kvapalných látok obsiahnutých vo veľkom obale a tento veľký obal je schopný zadržať kvapalnú látku. (2) Pre zásielky, ktoré obsahujú väčšie množstvo kvapalných látok: pevné veľké obaly zodpovedajúce ustanoveniam uvedeným v kapitole 6.6 pre kvapalnú látku, ktoré vyhovujú skúšobným nárokom platným pre skupinu obalov II.		
Doplňujúce ustanovenie Veľké obaly, ktoré sú určené na ostré alebo špicaté predmety, napr. sklenené črepiny alebo ihly, musia byť odolné proti preniknutiu a musia byť schopné udržať kvapalnú látku za dodržania skúšobných podmienok uvedených v kapitole 6.6.		

LP 902	METÓDA BALENIA	LP 902
Táto metóda platí pre číslo UN 3268		
Nasledujúce balenia sú povolené, ak sú splnené ustanovenia uvedené v oddieloch 4.1.1 a 4.1.3: Obaly zodpovedajú skúšobným požiadavkám pre skupinu obalov III. Obaly musia byť stavané a vyrobené tak, že počas bežných prepravných podmienok bude zabránené pohybu predmetov a neúmyselnému uvoľneniu. Predmety môžu byť pri preprave z výroby na miesto kompletizovania v nezabalenom stave vo vozňoch alebo v kontajneroch, ale musia byť vybavené manipulačnými prostriedkami.		
Doplňujúce ustanovenie Tlakové nádoby musia zodpovedať ustanoveniam príslušného úradu pre látku(y) obsiahnutú(é) v tlakovej nádobe.		

4.1.4.4 Osobitné ustanovenia o používaní tlakových nádob na látky, ktoré nepatria do triedy 2

Ak sa ako obal na látky, ktoré podliehajú metóde balenia P 400, P 401, P 402 alebo P 601, použijú fľaše, veľkoobjemové fľaše a tlakové nádoby, musia byť pre každé číslo UN vyrobené, preskúšané, plnené a označené podľa príslušných osobitných ustanovení (PR1 až PR7) uvedených v nasledujúcej tabuľke.

Tabuľka A: Zoznam osobitných predpisov (PR) pre fľaše a nádoby na plyn

Kód ustanovenia	Číslo UN	Ustanovenia platné pre konštrukciu, skúšanie, plnenie a označovanie
PR 1	1366	Látky s týmito UN číslami musia byť zabalené do vzduchotesne uzavretých nádob z kovu, ktorý nekoroduje s ich obsahom, a majú maximálny objem 450 l.
	1370	
	1380	
	1389	
	1391	Nádoby musia byť pred prvým použitím podrobené skúške a každých päť rokov periodickým skúškam pod tlakom min. 1 MPa (10 barov) (pretlak).
	1411	
	1421	
	1928	
	2445	Nádoby sa môžu plniť maximálne na 90 % ich objemovej kapacity; pri priemernej teplote kvapaliny 50 °C musí ostať voľný priestor min. 5 % objemu nádoby.
	2845	
	2870	
	3051	
	3052	Počas prepravy musí byť kvapalná látka krytá inertným plynom s tlakom min. 50 kPa (0,5 barov) (pretlak).
	3053	
	3076	
	3129	
	3130	
	3148	
	3194	
	3254	
	3394	
PR 2	1183	Látky s týmito UN číslami musia byť zabalené do nádob z ocele odolnej proti korózii, s objemovou kapacitou maximálne 450 litrov. Uzatváracie zariadenie nádoby musí byť chránené vekom.
	1242	
	1295	
	2988	
PR 3	1092	Nádoby musia byť pred prvým použitím podrobené skúške a každých päť rokov periodickým skúškam pod tlakom min. 0,4 MPa (4 bary) (pretlak);
	1251	
	1259	
	1605	
	1613	
	1994	
	3294	
PR 3	1092	Látky s týmito UN číslami musia byť zabalené do nádob s nepriepustnými uzatváracími zariadeniami, ktoré sú v prípade potreby chránené proti mechanickému poškodeniu ochrannými krytmi.
	1251	
	1259	
	1605	
	1613	
	1994	
	3294	
PR 3	1092	Nádoby z kovu s objemovou kapacitou maximálne 150 litrov musia mať minimálnu hrúbku steny 3 mm, zatiaľ čo oceľové nádoby a nádoby z iných materiálov s väčšou objemovou kapacitou musia mať takú minimálnu hrúbku steny, ktorá zabezpečí príslušnú mechanickú odolnosť.
	1251	
	1259	
	1605	
	1613	
	1994	
	3294	
PR 3	1092	Maximálna prípustná objemová kapacita nádob je 250 litrov.
	1251	
	1259	
	1605	
	1613	
	1994	
	3294	
PR 3	1092	Maximálne množstvo náplne na jeden liter objemovej kapacity je 1 kg.
	1251	
	1259	
	1605	
	1613	
	1994	
	3294	

Kód ustanovenia	Číslo UN	Ustanovenia platné pre konštrukciu, skúšanie, plnenie a označovanie
		Nádoby musia byť pred prvým použitím podrobené skúške tlakom min. 1 MPa (10 barov) (pretlak). Tlakovú skúšku je potrebné opakovať každých päť rokov, pričom sa má dôkladne skontrolovať vnútro nádoby a preskúšať aj vlastnú hmotnosť nádoby. Na nádobách musí byť umiestnený štítok s týmito trvalo uvádzanými údajmi: – látka (látky) povolená (povolené) na prepravu;¹⁾ – meno vlastníka nádoby; – vlastná hmotnosť ²⁾ nádoby vrátane súčastí vybavenia, napr. ventily, ochranné kryty atď.; – dátum (mesiac, rok) prvej a naposledy vykonanej periodickej skúšky, ako aj pečiatka znalca, ktorý vykonával skúšky; – maximálne prípustné množstvo náplne nádoby v kg; – vnútorný tlak, ktorý sa má použiť pri tlakovej skúške kvapalinou (skúšobný tlak).
PR 4	1185	Látka s týmto číslom UN musí byť zabalená do oceľových nádob s dostatočnou hrúbkou, ktoré sa uzatvárajú skrutkovacími zátkami a priskrutkovanými ochrannými krytmi alebo iným rovnocenným zariadením tak, aby neprepúšťali plyn ani vodu. Nádoby musia byť pred prvým použitím podrobené skúške a každých päť rokov periodickej skúške pod tlakom min. 1 MPa (10 barov) (pretlak) podľa ustanovení odsekov 6.2.1.5 a 6.2.1.6. Maximálne množstvo náplne na jeden liter objemovej kapacity je 0,67 kg. Hmotnosť jedného odosielaného kusa nesmie byť vyššia ako 75 kg. Na nádobách musia byť trvalo umiestnené dobre čitateľné údaje: – meno alebo značka výrobcu a číslo nádoby; – označenie „etylenimín“; – vlastná hmotnosť ²⁾ nádoby a maximálna prípustná hmotnosť plnenej nádoby;²⁾ – dátum (mesiac, rok) prvej a naposledy vykonanej periodickej skúšky; – pečiatka znalca, ktorý vykonával skúšky.
PR 5	2480 2481	Látky s týmito UN číslami musia byť zabalené do nádob z čistého hliníka s hrúbkou steny minimálne 5 mm alebo do nádob z ocele odolnej proti korózii. Nádoby musia byť kompletne zvarené. Nádoby musia byť pred prvým použitím podrobené skúške a každých päť rokov periodickej skúške tlakom min. 0,5 MPa (5 barov) (pretlak) podľa ustanovení odsekov 6.2.1.5 a 6.2.1.6. Nádoby musia byť nepriepustne uzavreté dvoma oproti sebe ležiacimi uzávermi, z ktorých jeden musí byť zaskrutkovaný alebo upevnený podobným spôsobom. Stupeň plnenia smie byť maximálne 90 % objemu nádoby. Sudy, ktoré sú ťažšie ako 100 kg, musia byť vybavené obručami na väzbanie alebo okrajovým vystužením. Na nádobách musia byť trvalo umiestnené dobre čitateľné údaje: – meno alebo značka výrobcu a číslo nádoby; – látka (látky) povolená (povolené) na prepravu;¹⁾ – vlastná hmotnosť²⁾ nádoby a maximálna povolená hmotnosť naplnenej nádoby;²⁾ – dátum (mesiac, rok) prvej a naposledy vykonanej periodickej skúšky; – pečiatka znalca, ktorý vykonával skúšky.

Kód ustanovenia	Číslo UN	Ustanovenia platné pre konštrukciu, skúšanie, plnenie a označovanie
PR 6	1744	Bróm s obsahom vody menej ako 0,005 % alebo od 0,005 do 0,2 %, ak boli urobené opatrenia, ktoré majú zabrániť korózii výstelky nádoby, sa môže prepravovať v nádobách spĺňajúcich tieto podmienky: a) nádoby musia byť zhotovené z ocele, vyložené olovom nepriepustným spôsobom alebo iným materiálom poskytujúcim rovnakú ochranu a musia byť vybavené vzduchotesným uzáverom; povolené sú tiež nádoby zo zliatin Monelových kovov, z niklu alebo s vyložením z niklu; b) objemová kapacita nádob nesmie presiahnuť 450 litrov; c) nádoby môžu byť naplnené maximálne na 92 % ich objemovej kapacity alebo s hmotnosťou maximálne 2,86 kg na každý liter objemovej kapacity; d) nádoby musia byť zvarené a musia byť dimenzované na konštrukčný tlak minimálne 2,1, MPa (21 barov) (pretlak). Materiál a vyhotovenie musia zodpovedať podmienkam príslušných ustanovení kapitoly 6.2. Pre prvú skúšku nevyložených oceľových nádob platia ustanovenia bodu 6.2.1.5; e) uzáverové zariadenia by mali čo najmenej vyčnievať nad povrch nádoby a musia byť vybavené ochrannými krytmi. Na uzáveroch a krytoch musia byť tesnenia z takého materiálu, ktorý je voči účinkom korózie brómu necitlivý. Uzavery musia byť umiestnené v hornej časti nádoby tak, aby počas plynnej fázy v nijakom prípade nemohlo dôjsť k ich kontaktu; f) nádoby musia byť vybavené zariadeniami umožňujúcimi ich bezpečné postavenie na dno; v hornej časti musia mať zariadenia (krúžky, príruby atď.) umožňujúce manipuláciu, ktoré boli preskúšané s dvojnásobnou hodnotou úžitkovej hmotnosti. Nádoby musia byť pred prvým použitím podrobené skúške tesnosti tlakom min. 200 kPa (2 bary) (pretlak). Skúška tesnosti spojená s revíziou vnútornej časti nádoby a kontroly vlastnej hmotnosti sa má opakovať každé dva roky. Skúška tesnosti a vnútorná revízia sa musia vykonať pod dozorom znalca uznaného príslušným úradom. Na nádobách musia byť trvalo umiestnené dobre čitateľné údaje: – meno alebo značka výrobcu a číslo nádoby; – označenie „bróm“; – vlastná hmotnosť ²⁾ nádoby a maximálna prípustná hmotnosť naplnenej nádoby; – dátum (mesiac, rok) prvej a naposledy vykonanej periodickej skúšky; – pečiatka znalca, ktorý vykonával skúšky.
PR 7	1614	Kvapalný kyanovodík, stabilizovaný, ktorý je celý absorbovaný v inertnej pórovitej hmote, musí byť zabalený v nádobe s objemom najviac 7,5 litra, ktorá je osadená v drevenej debne tak, že sa nemôžu navzájom dotýkať. (1) Nádoby musia byť preskúšané minimálne s tlakom 0,6 MPa (6 bar) (pretlak). (2) Tlaková nádoba musí byť úplne naplnená pórovitou hmotou, ktorá pri dlhšom použití môže pri vibráciách a pri teplotách až do 50 °C vytvoriť nebezpečné dutiny alebo klesnúť. (3) Na vrchnáku každej nádoby je trvalo uvedený dátum plnenia. (4) Zložené obaly musia byť skúšané a schválené podľa odseku 6.1.5.21 pre skupinu obalov I. (5) Odosielané kusy nesmú mať hmotnosť vyššiu ako 120 kg.

¹⁾ Pomenovanie látky sa môže nahradiť hromadným (druhovým) názvom združujúcim látky, ktoré sú si príbuzné z hľadiska svojej podstaty a sú znášanlivé s vlastnosťami nádoby.

²⁾ Za číselnými hodnotami sa majú doplniť jednotky miery.

4.1.5 Osobitné ustanovenie o balení tovaru triedy 1

- 4.1.5.1** Musia byť splnené všeobecné ustanovenia uvedené v oddiele 4.1.1.
- 4.1.5.2** Všetky obaly pre tovar triedy 1 musia mať takú vnútornú povrchovú úpravu a musia byť zhotovené tak, aby:
- a) výbušné látky a predmety obsahujúce výbušnú látku boli chránené, aby nemohlo dôjsť k ich úniku a aby pri obvyklých prepravných podmienkach vrátane predvídateľných teplotných, vlhkostných a tlakových zmien nemohlo dôjsť k zvýšenému nebezpečenstvu neúmyselného vznietenia alebo zapálenia;
 - b) za obvyklých prepravných podmienok bolo možné s odoslaným kusom bezpečne manipulovať;
 - c) odosielané kusy vydržali každé zaťaženie spôsobené plánovaným stohovaním, ku ktorému môže dôjsť počas prepravy, bez toho, aby sa zvýšilo nebezpečenstvo vyplývajúce z povahy výbušných látok alebo predmetov obsahujúcich výbušnú látku bez toho, aby bola narušená spôsobilosť obalov na prepravu tovaru a tiež bez toho, aby sa odosielané kusy zdeformovali tak, že by to narušilo ich pevnosť alebo stabilitu stohovania.
- 4.1.5.3** Všetky výbušné látky a predmety obsahujúce výbušnú látku sa musia v stave pripravenom na odoslanie zaradiť podľa metódy opísanej v oddiele 2.2.1.
- 4.1.5.4** Tovar triedy 1 sa musí zabaliť v súlade s príslušnými metódami balenia uvedenými v kapitole 3.2, tabuľke A, stĺpci 8 a v oddiele 4.1.4.
- 4.1.5.5** S výnimkou odsekov 4.1.1.13 a 6.1.2.4, ako aj pododseku 6.5.1.4.4 musia obaly vrátane veľkých nádob na voľne ložené látky a veľkoobjemových obalov spĺňať podmienky uvedené v kapitole 6.1, 6.5, resp. 6.6 a vyhovieť skúšobným nárokom uvedeným v oddieloch 6.1.5, 6.5.4, resp. 6.6.5 platným pre skupinu obalov II. Môžu sa použiť aj iné obaly ako obaly z kovu, ak spĺňajú skúšobné kritériá platné pre skupinu obalov I. Aby sa zabránilo nadmernému plneniu, obaly z kovu, ktoré spĺňajú skúšobné kritériá platné pre skupinu obalov I, sa nesmú používať.
- 4.1.5.6** Uzatváracie zariadenie obalov určených na prepravu kvapalných výbušných látok musí byť zabezpečené dvojitou ochranou proti presakovaniu.
- 4.1.5.7** Uzatváracie zariadenie sudov z kovu musí mať vhodné tesnenie; ak uzatváracie zariadenie má závit, výbušné látky do neho nesmú preniknúť.
- 4.1.5.8** Výbušné látky rozpustné vo vode musia byť zabalené do obalov odolných proti vode. Obaly pre znečistené alebo flegmatizované látky musia byť uzavreté tak, aby počas prepravy nemohlo dôjsť k zmene ich koncentrácie.
- 4.1.5.9** (neobsadené)
- 4.1.5.10** Klince, svorky a iné uzatváracie zariadenia z kovu bez ochranného povlaku nesmú preniknúť do vnútornej časti vonkajšieho obalu okrem prípadu, ak sú tieto výbušné látky alebo predmety obsahujúce výbušnú látku účinne chránené vnútorným obalom pred kontaktom s kovom.
- 4.1.5.11** Vnútorné obaly, rozpery a vytesňovacie látky, ako aj usporiadanie výbušných látok alebo predmetov obsahujúcich výbušnú látku v odosielaných kusoch musí byť také, aby sa za obvyklých prepravných podmienok tieto výbušné látky nemohli rozšíriť do vonkajšieho obalu. Kovové súčasti nesmú prísť do styku s kovovými obalmi. Predmety obsahujúce výbušnú látku, ktoré nie sú uzavreté vo vonkajšom puzdre, musia byť navzájom od seba oddelené tak, aby nedochádzalo k treniu a nárazom. Na tieto účely sa môžu použiť gumové látky, drevené rošty, deliace priečky vo vnútorných alebo vonkajších obaloch, odliate výlisky alebo nádrže.
- 4.1.5.12** Obaly musia byť zhotovené z takých materiálov, ktoré sú znášavé s výbušnými látkami alebo predmetmi obsahujúcimi výbušnú látku obsiahnutú v odosielaných kusoch a ktoré ich neprepúšťajú. Vzájomná reakcia medzi výbušnými látkami alebo predmetmi obsahujúcimi výbušnú látku a materiálom obalu ani únik z obalu nesmie viesť k tomu, že výbušné látky alebo predmety obsahujúce výbušnú látku by narušili bezpečnosť prepravy alebo by sa zmenila klasifikačná trieda nebezpečenstva alebo skupina znášavosti.
- 4.1.5.13** Je nutné zabrániť preniknutiu výbušných látok do medzi priestorov spojovacích miest kovových obalov spájaných prehýbaním.
- 4.1.5.14** Pri použití obalov z umelej hmoty nesmie vzniknúť nebezpečenstvo vytvárania alebo nahromadenia takého množstva elektrostatického náboja, že by vyprázdňovanie mohlo spôsobiť vznietenie, zapálenie alebo vypustenie zabalených výbušných látok alebo predmetov obsahujúcich výbušnú látku.
- 4.1.5.15** Veľké a robustné predmety obsahujúce výbušnú látku, ktoré sú inak určené na vojenské použitie a neobsahujú nijaké zápalné prostriedky alebo ich zápalné prostriedky obsahujú minimálne dve účinné bezpečnostné zariadenia, sa môžu prepravovať bez obalov. Ak tieto predmety obsahujú hnacie nálože alebo sú tieto predmety samohnacie, musia byť ich zápalné systémy chránené proti zaťaženiam, ktoré sa môžu vyskytnúť počas prepravy za obvyklých prepravných podmienok. Ak je výsledok skúšky zo skúšobnej série 4 uskutočnenej na nezabalenom predmete negatívny, môže sa preprava tohto

predmetu uskutočniť aj bez obalu. Takéto nezabalené predmety môžu byť upevnené na klzných plochách alebo umiestnené na iných vhodných manipulačných, skladovacích alebo odpaľovacích zariadeniach tak, aby za obvyklých prepravných podmienok nemohlo dôjsť k ich uvoľneniu.

Ak sú takéto veľké predmety obsahujúce výbušnú látku v rámci skúšky ich bezpečnosti a spôsobilosti prevádzky podrobené skúšobnej metóde, ktorá zodpovedá požiadavkám RID, a ak tieto predmety skúškam vyhovejú, môže príslušný úrad povoliť prepravu týchto predmetov podľa ustanovení RID.

4.1.5.16 Výbušné látky sa nesmú baliť do vnútorných alebo vonkajších obalov, v ktorých rozdiel medzi vnútorným a vonkajším tlakom na základe tepelných alebo iných účinkov môže mať za následok výbuch alebo rozbitie odosielaného kusa.

4.1.5.17 Ak voľne ložené výbušné látky alebo výbušná látka obsiahnutá v nezabalenom predmete alebo predmete len čiastočne zabalenom do puzdra môžu prísť do kontaktu s vnútornou plochou kovového obalu (1A2, 1B2, 4A, 4B a nádrž z kovu), musí byť kovový obal vybavený vnútorným obložením alebo povlakom (pozri odsek 4.1.1.2).

4.1.5.18 Metóda balenia P 101 sa môže uplatniť na každú výbušnú látku alebo predmet obsahujúci výbušnú látku, pokiaľ bol obal schválený príslušným úradom nezávisle od toho, či tento obal zodpovedá metóde balenia priradenej v stĺpci 8, tabuľky A, kapitoly 3.2, alebo nezodpovedá.

4.1.6 Osobitné ustanovenia o balení tovaru triedy 2 a iných tried, ktoré sú priradené k metóde balenia P 200

Poznámka: Pre tovary iných tried, ktoré sa prepravujú v tlakových nádobách a sú priradené metódam balenia PR 1 až PR 7, pozri odsek 4.1.4.4.

4.1.6.1 Tento odsek obsahuje všeobecné predpisy pre použitie tlakových nádob a kryo-nádrží na prepravu plynov triedy 2 a tovarov iných tried, ktoré sú priradené metóde balenia P 200 (napr. UN 1051 kyano-uhl'ovodík, stabilizovaný). Tlakové nádoby majú byť konštruované a uzavreté tak, aby sa za normálnych prepravných podmienok vrátane vibrácie, zmeny teploty, vlhkosti alebo tlaku (napr. vyvolané výškovými rozdielmi) zabránilo úniku obsahu.

4.1.6.2 Časti tlakových nádob a otvorených kryo-nádrží, ktoré prichádzajú do bezprostredného kontaktu s nebezpečnými látkami, nesmú byť týmito nebezpečnými látkami narušené alebo oslabené a nesmú vyvolať žiadny nebezpečný efekt (napr. katalytická reakcia alebo reakcia s nebezpečným tovarom). Tlakové nádoby pre UN 1001 acetylén, rozpustený a UN 3374 acetylén, bez rozpúšťadla musia byť úplne naplnené rovnomerne rozdelenou priepustnou hmotou jedného typu, ktorý zodpovedá predpisom a skúškam určeným kompetentnými úradmi, pričom táto priepustná hmota

- a) je znášanlivá s tlakovou nádobou, a v prípade UN čísla 1001 nesmú vznikať ani s acetylénom ani s rozpúšťadlom škodlivé alebo nebezpečné kombinácie a
- b) musí byť vhodná na zabránenie rozšíreniu rozkladu acetylénu v hmote.

V prípade čísla UN 1001 musí byť rozpúšťadlo znášanlivé s tlakovými nádobami.

4.1.6.3 Tlakové nádoby vrátane ich uzáverov a otvorené kryo-nádrže sa pre plyny a zmesi plynov majú vybrať podľa predpisov odseku 6.2.1.1 a predpisov príslušného pokynu na používanie obalov v oddiele 4.1.4. Tento oddiel platí aj pre tlakové nádoby, ktoré sú časťou MEGC alebo batériových vozňov.

4.1.6.4 Zmena použitia znovu naplniteľných tlakových nádob musí zahŕňať opatrenia na vyprázdnenie, vyčistenie a odplynenie v rozsahu potrebnom pre bezpečnú prevádzku (pozri aj zoznam noriem na konci odseku). Okrem toho sa tlaková nádoba, ktorá predtým obsahovala žieravú látku triedy 8 alebo látku inej triedy s prídavným nebezpečenstvom – žieravá, nesmie použiť na prepravu látok triedy 2; mohla by sa použiť vtedy, keď sa vykonala kontrola a skúška stanovená v odseku 6.2.1.5.

4.1.6.5 Pred naplnením má balič vykonať kontrolu tlakovej nádoby alebo otvorenej kryo-nádrže a zaistiť, aby bola tlaková nádoba alebo otvorená kryo-nádrž prípustná pre prepravovaný tovar a predpisy dodržané. Po naplnení sa uzatváracie ventily musia zavrieť a počas prepravy zostať zavreté. Odosielateľ musí overiť, že uzávery a zariadenia nie sú netesné.

Poznámka: Uzavráracie ventily jednotlivých fliaš vo zväzku sa môžu počas prepravy otvoriť, to platí, ak prepravovaná látka podlieha osobitnému predpisu o balení „k“ alebo „q“ v metóde balenia P 200.

- 4.1.6.6** Tlakové nádoby a otvorené kryo-nádrže musia byť naplnené zodpovedajúco prevádzkovému tlaku, stupňu plnenia a predpisom stanoveným v pokyne na používanie obalov príslušnom pre látku, ktorá má byť naplnená. Reaktívne plyny a zmesi plynov sa musia plniť pri takom tlaku, aby sa pri úplnom rozklade plynu neprekročil prevádzkový tlak tlakovej nádoby. Zväzky fliaš nesmú byť plnené pri tlaku, ktorý prekračuje najnižší prevádzkový tlak jednej fľaše vo zväzku.
- 4.1.6.7** Tlakové nádoby vrátane ich uzáverov musia zodpovedať predpisom kapitoly 2 pre projektovanie, konštrukciu, kontrolu a skúšky. Pokiaľ sú predpísané vonkajšie obaly, tlakové nádoby a kryo-nádrže, v nich musia byť uložené bezpečne a pevne. Pokiaľ nie je v jednotlivých pokynoch na používanie obalov uvedené inak, môžu sa vnútorné obaly uložiť do vonkajších obalov jednotlivo alebo po viacerých kusoch.
- 4.1.6.8** Uzatváracie ventily musia byť projektované a konštruované tak, aby nedošlo ani pri ich poškodení k uvoľneniu plneného tovaru, alebo musia byť chránené proti poškodeniam, ktoré môžu viesť k neúmyselnému uvoľneniu obsahu tlakovej nádoby jednou alebo viacerými z nasledujúcich metód (pozri aj zoznam noriem na konci odseku):
- a) uzatváracie ventily sú umiestnené vo vnútornej časti hrdla nádoby a sú chránené priskrutkovanou zátkou alebo ochranným krytom,
 - b) uzatváracie ventily sú chránené ochranným krytom. Ochranné kryty musia byť vybavené vetracím otvorom s dostatočným priemerom, aby mohol v prípade, že sa uzatváracie ventily stanú netesnými, cez vetracie otvory unikáť plyn,
 - c) uzatváracie ventily sú chránené zosilným okrajom a lebo inými ochrannými zariadeniami,
 - d) uzatváracie ventily sa nachádzajú vnútri ochranného osadenia,
 - e) tlakové nádoby sa prepravujú v ochranných rámoch (napr. fľaše vo zväzkoch) alebo
 - f) tlakové nádoby sa prepravujú v ochranných debnách.
- 4.1.6.9** Znovu nenaplniteľné tlakové nádoby:
- a) musia byť prepravované vo vonkajšom obale ako debna alebo priehradka, alebo na táčach s pružnou alebo zmršťovacou fóliou,
 - b) ak sú naplnené zápalným alebo jedovatým plynom, musia mať objemovú kapacitu max. 1,25 litra,
 - c) nesmú byť použité pre jedovaté plyny s hodnotou LC_{50} max. 200 ml/m³,
 - d) nesmú byť po uvedení do prevádzky opravované.
- 4.1.6.10** Znovu naplniteľné tlakové nádoby majú byť podrobené periodickým skúškam zodpovedajúco predpisom odseku 6.2.1.6 a platným metódam balenia P 200 alebo P203. Tlakové nádoby sa nesmú naplniť po uplynutí lehoty stanovenej periodickej skúšky, môžu sa však prepravovať po uplynutí tejto lehoty, ak sa prepravujú na účely vykonania tejto skúšky alebo likvidácie vrátane všetkých medzipreprav.
- 4.1.6.11** Opravy musia byť vykonané v zhode s predpismi pre vyhotovenie a skúšku príslušných noriem na projekciu a konštrukciu a sú povolené, len ak je to uvedené v príslušnej kapitole 6.2 uvedenej norme pre periodické skúšky. Tlakové nádoby s výnimkou plášte pre uzavretie kryo-nádrže nesmú byť podrobené žiadnym opravám týchto nedostatkov:
- a) praskliny alebo chyby zvaru,
 - b) pukliny steny nádob,
 - c) netesnosť alebo chyba materiálu stien, vrchnej časti alebo dna tlakových nádob.
- 4.1.6.12** Tlakové nádoby sa nesmú odovzdať na plnenie,
- a) ak sú tak ťažko poškodené, že by mohla byť poškodená neporušenosť tlakovej nádoby alebo jeho vybavenie,
 - b) ak sa pri kontrole zistil nevyhovujúci prevádzkový stav tlakovej nádoby a jej vybavenia a
 - c) ak predpísané označenie pre certifikáciu, periodické skúšky a plnenie nie je čitateľné.
- 4.1.6.13** Naplnené tlakové nádoby sa nesmú odovzdať na prepravu,
- a) ak sú netesné,
 - b) ak sú tak ťažko poškodené, že by mohla byť poškodená neporušenosť tlakovej nádoby alebo jej vybavenie,
 - c) ak sa pri kontrole zistil nevyhovujúci prevádzkový stav tlakovej nádoby a jej vybavenia a
 - d) ak predpísané označenie pre certifikáciu, periodické skúšky a plnenie nie je čitateľné.
- 4.1.6.14** Pre UN tlakové nádoby sa majú použiť nižšie uvedené ISO normy. Pre ostatné tlakové nádoby sa považujú predpisy oddielu 4.1.6 pri uplatnení príslušných ďalej uvedených noriem za splnené:

Strana 3370

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Uplatniť pri odseku:	Referencia	Názov dokumentu
4.1.6.2	ISO 11114-1:1997	Prenosné fľaše na plyn – znášateľnosť materiálu fliaš na plyn a ventilov s plynmi, s ktorými príde do kontaktu – časť 1: kovové materiály
	ISO 11114-2:2000	Prenosné fľaše na plyn – znášateľnosť materiálu fliaš na plyn a ventilov s plynmi, s ktorými príde do kontaktu – časť 2: nekovové materiály
4.1.6.4	ISO 11621:1997	Fľaše na plyn – metódy na zmenu druhu plynu
	EN 1795:1997	Prenosné fľaše na plyn – (okrem fliaš na LPG) – metódy na zmenu druhu plynu
4.1.6.8 ventily s vlastnou ochranou	Príloha B k ISO 10297:1999	Prenosné fľaše na plyn – ventily fliaš na plyny – špecifikácia typu skúšky
	Príloha A k EN 749:1999/A2:2001	Prenosné fľaše na plyn – ventily fliaš – špecifikácia skúšky ochrany typu – zmena A2
	EN 13152:2001	Špecifikácia a skúška pre tekutý plyn – (LPG) – ventily fliaš – samozatváracie
	EN 13153:2001	Špecifikácia a skúška pre tekutý plyn – (LPG) – ventily fliaš – ručne ovládané
4.1.6.8 b) a c)	ISO 11117:1998	Fľaše na plyny – ochranné kryty a ochranné zariadenia ventilov pre fľaše na plyny v priemyselnom a medicínskom využití – tvar, konštrukcia a skúšky
	EN 962:1996/A2:2000	Prenosné fľaše na plyny – ochranné kryty a ochranné zariadenia ventilov pre fľaše na plyny v priemyselnom a medicínskom využití – tvar, konštrukcia a skúšky

4.1.7 Osobitné ustanovenia o balení organických peroxidov triedy 5.2 a samovoľne sa rozkladajúcich látok triedy 4.1

4.1.7.0.1 Pri organických peroxidoch musia byť všetky nádoby „účinne uzavreté“. Keď v jednom odosielanom kuse môže vývojom plynu vzniknúť nezanedbateľný vnútorný tlak, smie byť umiestnená ventilácia za predpokladu, že von unikajúci plyn nepredstavuje žiadne nebezpečenstvo; v opačnom prípade je stupeň naplnenia omedzený. Ventilácia musí byť stavaná tak, že žiadna tekutá látka nesmie unikáť, keď sa odosielaný kus nachádza v vzpriamenej polohe, a musí zabrániť preniknutiu znečistenia. Vonkajší obal, pokiaľ je použitý, musí byť vyložený tak, aby funkcia ventilácie nebola obmedzovaná.

4.1.7.1 Používanie obalov

4.1.7.1.1 Obaly na organické peroxidy a samovoľne sa rozkladajúce látky musia zodpovedať ustanoveniam uvedeným v kapitole 6.1 alebo 6.6 platným pre skupinu obalov II. Aby sa zabránilo nadmernému plneniu, nesmú sa používať obaly z kovu, ktoré spĺňajú skúšobné kritériá platné pre skupinu obalov I.

4.1.7.1.2 Metódy balenia pre organické peroxidy a samovoľne sa rozkladajúce látky sú uvedené v metóde balenia P 520 a označujú sa OP1 až OP8. Množstvo uvádzané pre každú metódu balenia predstavuje maximálne množstvo povolené pre odosielaný kus.

4.1.7.1.3 Pre všetky doposiaľ zaradené organické peroxidy a samovoľne sa rozkladajúce látky sú metódy balenia, ktoré sa majú použiť, uvedené v tabuľkách odsekov 2.2.41.4 a 2.2.52.4.

4.1.7.1.4 V prípade nových organických peroxidov, nových samovoľne sa rozkladajúcich látok alebo nových prípravkov z doposiaľ zaradených organických peroxidov alebo z doposiaľ zaradených samovoľne sa rozkladajúcich látok sa určí vhodná metóda balenia takto:

a) ORGANICKÝ PEROXID TYPU B alebo SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA LÁTKA TYPU B:

Metóda balenia OP5 sa použije v tom prípade, ak organický peroxid (alebo samovoľne sa rozkladajúca látka) v obale povolenom touto metódou balenia spĺňa kritériá uvedené v Príručke skúšok a kritérií, odsek 20.4.3 b) [resp. 20.4.2 b)]. Ak organický peroxid (alebo samovoľne sa rozkladajúca látka) môže vyhovieť týmto kritériám len v menšom obale ako v tom, ktorý povoľuje metóda balenia OP5 (t. j. v obale uvádzanom pri jednej z metód OP1 až OP4), použije sa vyhovujúca metóda balenia s nižším číslom OP.

b) ORGANICKÝ PEROXID TYPU C alebo SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA LÁTKA TYPU C:

Metóda balenia OP6 sa použije v tom prípade, ak organický peroxid (alebo samovoľne sa rozkladajúca látka) v obale povolenom touto metódou balenia spĺňa kritériá uvedené v Príručke skúšok a kritérií, odsek 20.4.3 c) [resp. 20.4.2 c)]. Ak organický peroxid (alebo samovoľne sa rozkladajúca látka) môže vyhovieť týmto kritériám len v menšom obale ako v tom, ktorý povoľuje metóda balenia OP6, použije sa vyhovujúca metóda balenia s nižším číslom OP.

- c) ORGANICKÝ PEROXID TYPU D alebo SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA LÁTKA TYPU D:
Pre tento typ organického peroxidu alebo samovoľne sa rozkladajúcej látky sa použije metóda balenia OP7.
- d) ORGANICKÝ PEROXID TYPU E alebo SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA LÁTKA TYPU E:
Pre tento typ organického peroxidu alebo samovoľne sa rozkladajúcej látky sa použije metóda balenia OP8.
- e) ORGANICKÝ PEROXID TYPU F alebo SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA LÁTKA TYPU F:
Pre tento typ organického peroxidu alebo samovoľne sa rozkladajúcej látky sa použije metóda balenia OP8.

4.1.7.2 Používanie veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC)

4.1.7.2.1 Všetky doposiaľ zaradené organické peroxidy uvedené v metóde balenia IBC 520 smú byť prepravované vo veľkých nádobách na voľne ložené látky (IBC) podľa tejto metódy balenia.

4.1.7.2.2 Ostatné organické peroxidy alebo samovoľne sa rozkladajúce látky typu F sa môžu prepravovať vo veľkých nádobách na voľne ložené látky (IBC) za podmienok stanovených príslušným úradom krajiny pôvodu, pokiaľ príslušný úrad na základe vykonaných skúšok potvrdí, že sa daná preprava môže uskutočniť bezpečným spôsobom. Skúšky musia umožniť poskytnutie dôkazu

- a) o tom, že organický peroxid (alebo samovoľne sa rozkladajúca látka) zodpovedá zásadám klasifikácie podľa Príručky skúšok a kritérií, odsek 20.4.3 f) [resp. 20.4.2 f)]; záver oddielu F, obr. 20.1 b) príručky;
- b) o znášanlivosti s ostatnými materiálmi, ktoré sa počas prepravy obvykle dostávajú do styku s touto látkou;
- c) (neobsadené);
- d) pokiaľ je to nutné, o skutočnosti, že povrch zariadenia na uvoľnenie tlaku a núdzového zariadenia na uvoľnenie tlaku je pokrytý povlakom;
- h) o stanovení prípadných osobitných podmienok potrebných na bezpečnú prepravu látky.

Ak krajina pôvodu nie je členským štátom COTIF, musí tieto podmienky prijať príslušný úrad prvého členského štátu COTIF, s ktorým zásielka príde do styku.

4.1.7.2.3 Je na zváženie, či samourýchlenie rozkladu a pôsobenie ohňa možno považovať za havarijný prípad. Vzniknutým prasknutiam kovového IBC alebo kombinovaného IBC s plnostenným kovovým plášťom možno zamedziť pri havarijnom prípade zariadenia na vyrovnávanie tlaku tak, že všetky produkty rozkladu a pary sú odvádzané pri samourýchľovaní rozkladu alebo pôsobenia ohňa počas doby trvajúcej minimálne jednu hodinu, podľa vzorca uvedeného v pododseku 4.2.1.13.8.

4.1.8 Osobitné ustanovenia o balení látok spôsobilých vyvolať náказ triedy 6.2

4.1.8.1 Odosielateľ látok spôsobilých vyvolať náказ musí zabezpečiť, aby odosielané kusy boli pripravené na prepravu takým spôsobom, aby dosiahli miesto určenia v dobrom stave a aby nepredstavovali počas prepravy nijaké nebezpečenstvo pre ľudí ani pre zvieratá.

4.1.8.2 Pojmy a ich definície uvedené v oddiele 1.2.1 a všeobecné ustanovenia odsekov 4.1.1.1 až 4.1.1.16 okrem odsekov 4.1.1.3, 4.1.1.9 až 4.1.1.12 a 4.1.1.15 platia pre odosielané kusy obsahujúce látky spôsobilé vyvolať náказ. Kvapalné látky musia však byť plnené v obaloch, zahrňujúc IBC, ktoré pri bežných prepravných podmienkach sú dostatočne pevné voči vnútornému tlaku, ktorý môžu tieto látky vyvíjať.

4.1.8.3 Pre čísla UN 2814 a 2900 musí byť spísaný podrobný zoznam o obsahu a ten uložený medzi druhým obalom a vonkajším obalom. Ak na prepravu určené infekčné látky sú neznáme, ale existuje podozrenie, že spĺňajú kritériá na zaradenie do kategórie A a priradenie k číslu UN 2814 alebo 2900, musí byť na dokumente vnútri vonkajšieho obalu uvedené po oficiálnom pomenovaní pre prepravu v zátvorkách znenie „Podozrenie na infekčnú látku kategórie A“.

4.1.8.4 Pred odoslaním prázdneho obalu späť odosielateľovi alebo inému prijímateľovi sa musí tento obal dôkladne dezinfikovať a sterilizovať; nálepky a označenia, ktoré upozorňujú na skutočnosť, že obal obsahuje látky spôsobilé vyvolať náказ, sa musia odstrániť alebo prekryť.

4.1.8.5 Ustanovenia tohto oddielu neplatia pre UN 3373 Diagnostické vzorky alebo klinické vzorky (pozri P 650).

4.1.9 Osobitné ustanovenia o balení látok triedy 7**4.1.9.1 Všeobecne**

4.1.9.1.1 Rádioaktívne látky, obaly a odosielané kusy musia zodpovedať ustanoveniam kapitoly 6. Množstvo rádioaktívnych látok v jednom odosielanom kuse nesmie prekročiť hraničné hodnoty stanovené v pododseku 2.2.7.7.1.

4.1.9.1.2 Nepriľnavá kontaminácia na vonkajších stranách odosielaného kusa musí byť čo najmenšia a za obvyklých prepravných podmienok nesmie prekročiť tieto hraničné hodnoty:

- a) 4 Bq/cm² pre žiariče beta a gama, ako aj pre žiariče alfa s nízkou toxicitou;
- b) 0,4 Bq/cm² pre ostatné žiariče alfa.

Tieto hraničné hodnoty sú použiteľné, ak sú homogenizované na ploche 300 cm² každej časti povrchu.

4.1.9.1.3 Okrem predmetov a dokumentov, ktoré sa vyžadujú v prípade používania rádioaktívnych látok, nesmie odosielaný kus obsahovať nič iné. Tento predpis nevylučuje prepravu rádioaktívnych látok s nižšou špecifickou aktivitou a predmetov s kontaminovaným povrchom spolu s ostatnými predmetmi. Preprava takýchto predmetov a dokumentov v jednom odosielanom kuse alebo preprava rádioaktívnych látok s nepatrnou špecifickou aktivitou alebo predmetov s kontaminovaným povrchom spolu s ostatnými tovarmi je povolená za predpokladu, že medzi nimi a obalom alebo jeho rádioaktívnym obsahom nedochádza k vzájomnej reakcii, ktorá by znižovala bezpečnosť odosielaného kusa.

4.1.9.1.4 Pokiaľ v oddiele 7.5.11 osobitnom ustanovení CW 33 nie je stanovené inak, nesmie výška nepriľnavej kontaminácie na vonkajších a vnútorných stranách vozňa, kontajnera, cisternového vozňa, nádržkového kontajnera, vonkajšieho obalu, nádoby na voľne ložené látky (IBC) alebo vozňa prekročiť hraničné hodnoty uvedené v pododseku 4.1.9.1.2.

4.1.9.1.5 Rádioaktívne látky s vedľajším nebezpečenstvom sa musia prepravovať v obaloch, veľkých nádobách na voľne ložené látky (IBC) alebo v nádržkách, ktoré úplne zodpovedajú ustanoveniam príslušnej kapitoly v časti 6, ako aj ustanoveniam kapitoly 4.1, 4.2 alebo 4.3 uplatneným v prípade tohto vedľajšieho nebezpečenstva.

4.1.9.2 Podmienky a kontrolné opatrenia pri preprave rádioaktívnych látok s malou špecifickou aktivitou (látky LSA) a predmetov s kontaminovaným povrchom (predmety SCO)

4.1.9.2.1 Množstvo látok LSA alebo predmetov SCO v jednom odosielanom kuse typu IP-1, v odosielanom kuse typu IP-2, v odosielanom kuse typu IP-3 alebo v predmete, prípadne v skupine predmetov sa musí obmedziť tak, aby vonkajšie žiarenie neprekročilo v odstupe 3 m od nezatienenej látky alebo predmetu alebo od skupiny predmetov hodnotu 10 mSv/h.

4.1.9.2.2 Látky LSA a predmety SCO, ktoré obsahujú štiepne látky alebo látky im podobné, musia zodpovedať príslušným ustanoveniam odseku 6.4.11.1 a oddielu 7.5.11, osobitného ustanovenia CW 33, odseky (4.1) a (4.2).

4.1.9.2.3 Látky LSA a predmety SCO v skupinách LSA-I a SCO-I sa smú prepravovať nezabalené za týchto podmienok:

- a) všetky nezabalené látky okrem rúd, ktoré obsahujú rádionuklidy nachádzajúce sa výlučne v prírode, sa musia prepravovať tak, aby za obvyklých prepravných podmienok nemohlo dôjsť k úniku nijakého obsahu z vozňa a aby nedošlo k stratám zatienenia;
- b) každý vozeň musí byť určený na výhradné použitie okrem prípadu, ak sa v ňom prepravujú len predmety SCO-I, pri ktorých kontaminácia na prístupnom a neprístupnom povrchu nie je vyššia ako 10-násobok hodnoty uvedenej v odseku 2.2.7.2;
- c) ak sa v prípade predmetov SCO-I dá predpokladať, že sa na neprístupnom povrchu nachádza viac nepriľnavej kontaminácie, ako sú hodnoty stanovené v odseku 2.2.7.5 a) (i), je potrebné uskutočniť opatrenia, ktorými sa zabezpečí, aby nemohlo dôjsť k úniku rádioaktívnych látok do vozňa.

4.1.9.2.4 Látky LSA a predmety SCO sa majú zabaliť, pokiaľ v pododseku 4.1.9.2.3 nie je stanovené inak, podľa typu odosielaného kusa stanoveného v nasledujúcej tabuľke.

Tabuľka – podmienky pre priemyselné odosielené kusy obsahujúce látky LSA a predmety SCO

Rádioaktívny obsah	Typ priemyselného odosieleného kusa	
	Vyhradený účel použitia	Nevyhradený účel použitia
LSA-I ^{a)} tuhé kvapalné	Typ IP-1 Typ IP-1	Typ IP-1 Typ IP-2
LSA-II tuhé kvapalné a plynne	Typ IP-2 Typ IP-2	Typ IP-2 Typ IP-3
LSA-III	Typ IP-2	Typ IP-3
SCO-I ^{a)}	Typ IP-1	Typ IP-1
SCO-II	Typ IP-2	Typ IP-2

^{a)} Za podmienok stanovených v pododseku 4.1.9.2.3 sa smú látky LSA-I a predmety SCO-I prepravovať nezabalené.

4.1.10 Osobitné ustanovenie o spoločnom balení

4.1.10.1 Ak je na základe ustanovení tohto odseku povolené balenie spoločne, môže sa nebezpečný tovar baliť spolu s iným nebezpečným tovarom alebo inými tovarmi do jedného spoločného obalu podľa odseku 6.1.4.21 za predpokladu, že nereagujú medzi sebou nebezpečným spôsobom a že sú splnené ostatné príslušné predpisy tohto odseku.

Poznámka:

1. Pozri tiež odseky 4.1.1.5 a 4.1.1.6.
2. Pre látky triedy 7 pozri oddiel 4.1.9.

4.1.10.2 S výnimkou odosielených kusov, ktoré obsahujú len látky triedy 1 alebo obsahujú len látky triedy 7, nesmie byť odosielený kus obsahujúci rozličný tovar zabalený do spoločného vonkajšieho obalu pri použití debny z dreva alebo lepenky, ťažší ako 100 kg.

4.1.10.3 Pokiaľ v osobitných ustanoveniach odseku 4.1.10.4 nie je stanovené inak, môže sa baliť spoločne nebezpečný tovar tej istej triedy a s tým istým klasifikačným kódom.

4.1.10.4 Ak sú v stĺpci 9b tabuľky A v kapitole 3.2 jednotlivým látkam priradené nasledujúce zápisy, pre ich balenie spoločne s inými tovarmi do jednej spoločnej zásielky platia tieto osobitné ustanovenia:

MP 1 Smie sa prepravovať len s tovarom rovnakého typu a rovnakej skupiny znášanlivosti.

MP 2 Nesmie sa baliť spoločne s ostatnými tovarmi.

MP 3 Spoločné balenie látok čísel UN 1873 a 1802 je povolené.

MP 4 Nesmie sa prepravovať spolu s tovarmi ostatných tried ani s tovarmi, ktoré nepodliehajú ustanoveniam RID. Ak je však tento organický peroxid kaliacim prostriedkom alebo viaczložkovým systémom pre látky triedy 3, potom je spoločné balenie s týmito látkami triedy 3 povolené.

MP 5 Látky s číslami UN 2814 a 2900 sa môžu baliť spoločne do zložených obalov podľa metódy balenia P 620. Nesmú sa baliť spoločne s inými tovarmi; toto neplatí pre UN 3373 Diagnostické vzorky alebo klinické vzorky zabalené podľa metódy balenia P 650 a pre látky, ktoré sa prikladajú na účely chladenia, napr. ľad, suchý ľad alebo hlboko schladený skvapalnený dusík.

MP 6 Nesmie sa baliť spoločne s ostatnými tovarmi. Toto neplatí pre látky, ktoré sa prikladajú na účely chladenia, napr. ľad, suchý ľad alebo hlboko schladený skvapalnený dusík.

MP 7 V množstve najviac 5 litrov na jeden vnútorný obal sa môže baliť do zloženého obalu podľa odseku 6.1.4.21

- spolu s tovarmi, ktoré spadajú pod iný klasifikačný kód tej istej triedy, pokiaľ je balenie spoločne povolené aj pre tieto tovary a/alebo
- spolu s tovarmi, ktoré nepodliehajú ustanoveniam RID,

pokiaľ tieto látky nereagujú medzi sebou nebezpečným spôsobom.

- MP 8** V množstve najviac 3 litre na jeden vnútorný obal sa môže baliť do zloženého obalu podľa odseku 6.1.4.21
- spolu s tovarmi, ktoré spadajú pod iný klasifikačný kód tej istej triedy, pokiaľ je balenie spoločne povolené aj pre tieto tovary a/alebo
 - spolu s tovarmi, ktoré nepodliehajú ustanoveniam RID,
- pokiaľ tieto látky nereagujú medzi sebou nebezpečným spôsobom.
- MP 9** Môže sa baliť spolu
- s ostatným tovarom triedy 2,
 - s tovarmi ostatných tried, pokiaľ je povolené balenie spoločne aj pre tovary týchto tried a/alebo
 - s tovarmi, ktoré nepodliehajú ustanoveniam RID,
- do vonkajšieho obalu určeného pre zložené obaly podľa odseku 6.1.4.21, pokiaľ tieto látky nereagujú medzi sebou nebezpečným spôsobom.
- MP 10** V množstve najviac 5 kg na jeden vnútorný obal sa môže baliť do zloženého obalu podľa odseku 6.1.4.21
- spolu s tovarmi, ktoré spadajú pod iný klasifikačný kód tej istej triedy, alebo s tovarmi iných tried, pokiaľ je balenie spoločne povolené aj pre tieto tovary a/alebo
 - spolu s tovarmi, ktoré nepodliehajú ustanoveniam RID,
- pokiaľ tieto látky nereagujú medzi sebou nebezpečným spôsobom.
- MP 11** V množstve najviac 5 kg na jeden vnútorný obal sa môže baliť do zloženého obalu podľa odseku 6.1.4.21
- spolu s tovarmi, ktoré spadajú pod iný klasifikačný kód tej istej triedy, alebo s tovarmi ostatných tried (s výnimkou látok triedy 5.1 zaradených do skupiny obalov I alebo II), pokiaľ je balenie spoločne povolené aj pre tieto tovary a/alebo
 - spolu s tovarmi, ktoré nepodliehajú ustanoveniam RID,
- pokiaľ tieto látky nereagujú medzi sebou nebezpečným spôsobom.
- MP 12** V množstve najviac 5 kg na jeden vnútorný obal sa môže baliť do zloženého obalu podľa odseku 6.1.4.21
- spolu s tovarmi, ktoré spadajú pod iný klasifikačný kód tej istej triedy, alebo s tovarmi ostatných tried (s výnimkou látok triedy 5.1 zaradených do skupiny obalov I alebo II), pokiaľ je balenie spoločne povolené aj pre tieto tovary a/alebo
 - spolu s tovarmi, ktoré nepodliehajú ustanoveniam RID,
- pokiaľ tieto látky nereagujú medzi sebou nebezpečným spôsobom.
- Jeden odosielaný kus nesmie byť ťažší ako 45 kg; v prípade použitia debny z lepenky nesmie byť odosielaný kus ťažší ako 27 kg.
- MP 13** V množstve najviac 3 kg na jeden vnútorný obal a jeden odosielaný kus sa môže baliť do zloženého obalu podľa odseku 6.1.4.21
- spolu s tovarmi, ktoré spadajú pod iný klasifikačný kód tej istej triedy, alebo s tovarmi ostatných tried, pokiaľ je balenie spoločne povolené aj pre tieto tovary a/alebo
 - spolu s tovarmi, ktoré nepodliehajú ustanoveniam RID,
- pokiaľ tieto látky nereagujú medzi sebou nebezpečným spôsobom.
- MP 14** V množstve najviac 6 kg na jeden vnútorný obal sa môže baliť do zloženého obalu podľa odseku 6.1.4.21
- spolu s tovarmi, ktoré spadajú pod iný klasifikačný kód tej istej triedy, alebo s tovarmi ostatných tried, pokiaľ je balenie spoločne povolené aj pre tieto tovary a/alebo
 - spolu s tovarmi, ktoré nepodliehajú ustanoveniam RID,
- pokiaľ tieto látky nereagujú medzi sebou nebezpečným spôsobom.
- MP 15** V množstve najviac 3 litre na jeden vnútorný obal sa môže baliť do zloženého obalu podľa odseku 6.1.4.21
- spolu s tovarmi, ktoré spadajú pod iný klasifikačný kód tej istej triedy, alebo s tovarmi ostatných tried, pokiaľ je balenie spoločne povolené aj pre tieto tovary a/alebo
 - spolu s tovarmi, ktoré nepodliehajú ustanoveniam RID,
- pokiaľ tieto látky nereagujú medzi sebou nebezpečným spôsobom.

- MP 16** V množstve najviac 3 litre na jeden vnútorný obal a jeden odosielaný kus sa môže baliť do zloženého obalu podľa odseku 6.1.4.21
- spolu s tovarmi, ktoré spadajú pod iný klasifikačný kód tej istej triedy, alebo s tovarmi ostatných tried, pokiaľ je balenie spoločne povolené aj pre tieto tovary a/alebo
 - spolu s tovarmi, ktoré nepodliehajú ustanoveniam RID,
- pokiaľ tieto látky nereagujú medzi sebou nebezpečným spôsobom.
- MP 17** V množstve najviac 0,5 litra na jeden vnútorný obal a 1 liter na jeden odosielaný kus sa môže baliť do zloženého obalu podľa odseku 6.1.4.21
- spolu s tovarmi ostatných tried, s výnimkou triedy 7, pokiaľ je balenie spoločne povolené aj pre tieto tovary a/alebo
 - spolu s tovarmi, ktoré nepodliehajú ustanoveniam RID,
- pokiaľ tieto látky nereagujú medzi sebou nebezpečným spôsobom.
- MP 18** V množstve najviac 0,5 kg na jeden vnútorný obal a 1 kg na jeden odosielaný kus sa môže baliť do zloženého obalu podľa odseku 6.1.4.21
- spolu s tovarmi ostatných tried, s výnimkou triedy 7, pokiaľ je balenie spoločne povolené aj pre tieto tovary a/alebo
 - spolu s tovarmi, ktoré nepodliehajú ustanoveniam RID,
- pokiaľ tieto látky nereagujú medzi sebou nebezpečným spôsobom.
- MP 19** V množstve najviac 5 litrov na jeden vnútorný obal sa môže baliť do zloženého obalu podľa odseku 6.1.4.21
- spolu s tovarmi, ktoré spadajú pod iný klasifikačný kód tej istej triedy, alebo s tovarmi ostatných tried, pokiaľ je balenie spoločne povolené aj pre tieto tovary a/alebo
 - spolu s tovarmi, ktoré nepodliehajú ustanoveniam RID,
- pokiaľ tieto látky nereagujú medzi sebou nebezpečným spôsobom.
- MP 20** Smie sa baliť spoločne s látkami, ktoré spadajú pod to isté číslo UN.
- Nesmie sa baliť spoločne s tovarmi triedy 1, ktoré sú zaradené pod rozličné čísla UN.
- Nesmie sa baliť spoločne s tovarmi ostatných tried alebo s tovarmi, ktoré nepodliehajú ustanoveniam RID.
- MP 21** Smie sa baliť spoločne s predmetmi, ktoré spadajú pod to isté číslo UN.
- Nesmie sa baliť spoločne s tovarmi triedy 1, ktoré sú zaradené pod rozličné čísla UN, s výnimkou:
- a) spoločného balenia s vlastnými roznecovacími prostriedkami za predpokladu, že
 - (i) roznecovací prostriedok sa za obvyklých prepravných podmienok nemôže aktivovať alebo
 - (ii) tento roznecovací prostriedok obsahuje minimálne dve účinné bezpečnostné zariadenia, ktoré bránia vyvolaniu výbuchu v prípade neúmyselnej aktivácie roznecovacieho prostriedku, alebo
 - (iii) roznecovací prostriedok, ktorý neobsahuje minimálne dve účinné bezpečnostné zariadenia (napr. roznecovací prostriedok zaradený do skupiny znášanlivosti B) – podľa vyjadrenia príslušného úradu krajiny pôvodu³⁾ – nenesie so sebou riziko, že neúmyselná aktivácia roznecovacieho prostriedku za obvyklých prepravných podmienok má za následok výbuch predmetu,
 - b) spoločného balenia s predmetmi skupiny znášanlivosti C, D a E.
- Nesmie sa baliť spoločne s tovarmi ostatných tried alebo s tovarmi, ktoré nepodliehajú ustanoveniam RID.
- Pri balení tovarov spoločne podľa tohto ustanovenia je potrebné dbať na možnú zmenu klasifikácie odosielaných kusov v súlade s ustanoveniami odseku 2.2.1.1.

³⁾ Ak krajina pôvodu nie je členským štátom COTIF, musí toto ustanovenie prijať príslušný úrad prvého členského štátu COTIF, s ktorým zásielka príde do styku.

O pomenovaní tovaru v nákladnom liste pozri pododsek 5.4.1.2.1 b).

MP 22 Smie sa baliť spoločne s predmetmi, ktoré spadajú pod to isté číslo UN.

Nesmie sa baliť spoločne s tovarmi triedy 1, ktoré sú zaradené pod rozličné čísla UN, s výnimkou:

- a) spoločného balenia s vlastnými zapaľovacími prostriedkami za predpokladu, že sa tieto zapaľovacie prostriedky za obvyklých prepravných podmienok nemôžu aktivovať,
- b) spoločného balenia s predmetmi skupiny znášanlivosti C, D a E.

Nesmie sa baliť spoločne s tovarmi ostatných tried alebo s tovarmi, ktoré nepodliehajú ustanoveniam RID.

Pri balení tovarov spoločne podľa tohto ustanovenia je potrebné dbať na možnú zmenu klasifikácie odosielaných kusov v súlade s ustanoveniami odseku 2.2.1.1.

O pomenovaní tovaru v nákladnom liste pozri pododsek 5.4.1.2.1 b).

MP 23 Smie sa baliť spoločne s predmetmi, ktoré spadajú pod to isté číslo UN.

Nesmie sa baliť spoločne s tovarmi triedy 1, ktoré sú zaradené pod rozličné čísla UN, s výnimkou spoločného balenia s vlastnými zapaľovacími prostriedkami za predpokladu, že sa tieto zapaľovacie prostriedky za obvyklých prepravných podmienok nemôžu aktivovať.

Nesmie sa baliť spoločne s tovarmi ostatných tried alebo s tovarmi, ktoré nepodliehajú ustanoveniam RID.

Pri balení tovarov spoločne podľa tohto ustanovenia je potrebné dbať na možnú zmenu klasifikácie odosielaných kusov v súlade s ustanoveniami odseku 2.2.1.1.

O pomenovaní tovaru v nákladnom liste pozri pododsek 5.4.1.2.1 b).

MP 24 Môže sa baliť do jedného odosielaného kusa spoločne s tovarmi s číslami UN uvedenými v nasledujúcej tabuľke za týchto podmienok:

- ak je v tabuľke uvedené písmeno „A“, tovary s týmito číslami UN sa môžu baliť spolu bez osobitných obmedzení množstva;
- ak je v tabuľke uvedené písmeno „B“, tovary s týmito číslami UN sa môžu baliť spolu do celkovej hmotnosti výbušniny 50 kg.

Pri balení tovarov spoločne podľa tohto ustanovenia je potrebné dbať na možnú zmenu klasifikácie odosielaných kusov v súlade s ustanoveniami odseku 2.2.1.1.

O pomenovaní tovaru v nákladnom liste pozri pododsek 5.4.1.2.1 b).

Číslo UN	0012	0014	0027	0028	0044	0054	0160	0161	0186	0191	0194	0195	0197	0238	0240	0312	0333	0334	0335	0336	0337	0373	0405	0428	0429	0430	0431	0432
0012		A																										
0014	A																											
0027				B	B		B	B																				
0028			B		B		B	B																				
0044			B	B			B	B																				
0054									B	B	B	B	B	B	B	B						B	B	B	B	B	B	B
0160			B	B	B			B																				
0161			B	B	B		B																					
0186						B				B	B	B	B	B	B	B						B	B	B	B	B	B	B
0191						B			B		B	B	B	B	B	B						B	B	B	B	B	B	B
0194						B			B	B		B	B	B	B	B						B	B	B	B	B	B	B
0195						B			B	B	B		B	B	B	B						B	B	B	B	B	B	B
0197						B			B	B	B	B		B	B	B						B	B	B	B	B	B	B
0238						B			B	B	B	B	B		B	B						B	B	B	B	B	B	B
0240						B			B	B	B	B	B	B		B						B	B	B	B	B	B	B
0312						B			B	B	B	B	B	B	B							B	B	B	B	B	B	B
0333																		A	A	A	A							
0334																	A		A	A	A							
0335																	A	A		A	A							
0336																	A	A	A		A							
0337																	A	A	A	A								
0373						B			B	B	B	B	B	B	B	B							B	B	B	B	B	B
0405						B			B	B	B	B	B	B	B	B						B		B	B	B	B	B
0428						B			B	B	B	B	B	B	B	B						B	B		B	B	B	B
0429						B			B	B	B	B	B	B	B	B						B	B	B		B	B	B
0430						B			B	B	B	B	B	B	B	B						B	B	B	B		B	B
0431						B			B	B	B	B	B	B	B	B						B	B	B	B	B		B
0432						B			B	B	B	B	B	B	B	B						B	B	B	B	B	B	

4.1.1	Všeobecné ustanovenia o balení nebezpečných tovarov do obalov vrátane veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) a veľkoobjemových obalov	3266 3291
4.1.2	Doplňujúce všeobecné ustanovenia platné pri používaní veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC)	3292 3294
4.1.3	Všeobecné ustanovenia o metódach balenia	
4.1.4	Zoznam metód balenia	
4.1.4.1	Pokyny na používanie obalov [okrem veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) a veľkoobjemových obalov]	3294 3357 3361
4.1.4.2	Pokyny na používanie veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC)	3364
4.1.4.3	Pokyny na používanie veľkoobjemových obalov	3367
4.1.4.4	Osobitné ustanovenia o používaní tlakových nádob na látky, ktoré nepatria do triedy 2	
4.1.5	Osobitné ustanovenia o balení tovaru triedy 1	3368
4.1.6	Osobitné ustanovenia o balení tovaru triedy 2 a iných tried, ktoré sú priradené k metóde balenia P 200	
4.1.7	Osobitné ustanovenia o balení organických peroxidov triedy 5.2 a samovoľne sa rozkladajúcich látok triedy 4.1	3370 3370 3371
4.1.7.1	Používanie obalov	3371
4.1.7.2	Používanie veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC)	3372
4.1.8	Osobitné ustanovenia o balení látok spôsobilých vyvolať nákazu triedy 6.2	3372
4.1.9	Osobitné ustanovenia o balení látok triedy 7	
4.1.9.1	Všeobecne	3372
4.1.9.2	Podmienky a kontrolné opatrenia pri preprave rádioaktívnych látok s malou špecifickou aktivitou (látky LSA) a predmetov s kontaminovaným povrchom (predmety SCO)	3373
4.1.10	Osobitné ustanovenie o spoločnom balení	

Kapitola 4.2

3378

Kapitola 4.2 Používanie prenosných nádrží a UN kontajnerov na plyn s viacerými článkami (MEGC)

- Poznámka:**
1. Pre cisternové vozne, vozne so snímateľnými nádržami, nádržkové kontajnery a nádržkové výmenné nadstavby (nádržkové výmenné kontajnery), ktorých teleso nádrže je vyrobené z kovových materiálov, ako aj pre batériové vozne a kontajnery na plyn s viacerými elementmi (MEGC) pozri kapitolu 4.3; pre nádržkové kontajnery z umelej hmoty so spevnenými vláknami pozri kapitolu 4.4; pre podtlakové nádrže na odpady pozri kapitolu 4.5.
 2. Prenosné nádrže a UN certifikované MEGC označené podľa ustanovení kapitoly 6.7, schválené v štáte, ktorý nie je členským štátom COTIF, môžu byť prepravované podľa ustanovení RID.

4.2.1 Všeobecné ustanovenia o používaní prenosných nádrží na prepravu látok triedy 1 a tried 3 až 9

- 4.2.1.1** V tomto odseku sú uvedené všeobecné ustanovenia o používaní prenosných nádrží na prepravu látok tried 1, 3, 4.1, 4.2, 4.3, 5.1, 5.2, 6.1, 6.2, 7, 8 a 9. Okrem týchto všeobecných ustanovení musia prenosné nádrže spĺňať ustanovenia oddielu 6.7.2 o projektovaní, konštrukcii a skúškach. Látky sa musia prepravovať v prenosných nádržkách podľa odkazov stĺpca 10 tabuľky A, kapitoly 3.2 a pokynov pre prenosné nádrže (T 1 až T 23) popísaných v pododseku 4.2.5.2.6 a podľa osobitných pokynov pre prenosné nádrže priradených každej látke v stĺpci 11 tabuľky A, kapitoly 3.2 a popísaných v odseku 4.2.5.3.
- 4.2.1.2** Počas prepravy musia byť prenosné nádrže dostatočne chránené proti poškodeniu telesa nádrže a prevádzkového zariadenia spôsobenému pozdĺžnymi a priečnymi nárazmi alebo prevrhnutím. Ak je teleso nádrže a prevádzkové zariadenie skonštruované tak, že odolá nárazom alebo prevrhnutiu, nie je takáto ochrana nutná. Príklady takejto ochrany sú uvedené v pododseku 6.7.2.17.5.
- 4.2.1.3** Určité látky sú chemicky nestabilné. Preprava týchto látok je povolená len v tom prípade, ak boli urobené opatrenia na zabránenie ich nebezpečnému rozkladu, premeny alebo polymerizácie počas prepravy. Na tento účel je potrebné dbať predovšetkým na to, aby sa v telese nádrže nenachádzali nijaké látky, ktoré by mohli napomáhať tieto reakcie.
- 4.2.1.4** Teplota vonkajšej plochy telesa nádrže, okrem otvorov a ich uzáverov, alebo tepelnej izolácie nesmie prekročiť počas prepravy 70 °C. Pokiaľ je to potrebné, musí byť teleso nádrže tepelne izolované.
- 4.2.1.5** Nevyčistené a nevyparené prázdne prenosné nádrže musia vyhovieť tým istým ustanoveniam ako prenosné nádrže naplnené naposledy naloženou látkou.
- 4.2.1.6** Látky, ktoré medzi sebou môžu nebezpečne reagovať (pozri definíciu pojmu nebezpečná reakcia v oddiele 1.2.1), nemôžu byť prepravované v tých istých alebo susedných nádržkových komorách.
- 4.2.1.7** Osvedčenie o schválení konštrukčného typu, správu o skúške a potvrdenie obsahujúce výsledky prvej skúšky, ktoré vystavuje pre každú prenosnú nádrž príslušný úrad alebo ním poverený orgán, si musí uschovať tak úrad alebo orgán, ako aj majiteľ. Na požiadanie ktoréhokoľvek z príslušných úradov musia majitelia tieto dokumenty predložiť.
- 4.2.1.8** Pokiaľ pomenovanie prepravovanej látky nie je uvedené na kovovej tabuľke popísanej v pododseku 6.7.2.20.2, musí odosielateľ, prijímateľ alebo zástupca na požiadanie príslušného úradu alebo ním povereného orgánu bez meškania predložiť kópiu osvedčenia uvedeného v pododseku 6.7.2.18.1.
- 4.2.1.9 Stupeň plnenia**
- 4.2.1.9.1** Pred plnením musí plnič zabezpečiť, aby bola použitá vhodná prenosná nádrž a aby nebola naplnená takými látkami, ktoré by pri styku s materiálom telesa nádrže, tesnení, prevádzkového zariadenia a prípadného ochranného obloženia mohli nebezpečne reagovať, pričom by mohli vzniknúť nebezpečné látky alebo by mohlo dôjsť k značnému oslabeniu týchto materiálov. Na tento účel sa musí plnič poradiť s výrobcom látky, ako aj s príslušným úradom a získať tak informácie o znášanlivosti látky s materiálmi prenosnej nádrže.
- 4.2.1.9.1.1** Prenosné nádrže sa nesmú plniť nad hranicu stanovenú v pododsekoch 4.2.1.9.2 až 4.2.1.9.6. Uplatnenie príslušných pododsekov 4.2.1.9.2, 4.2.1.9.3 alebo 4.2.1.9.5.1 na jednotlivé látky je uvedené v pokynoch pre prenosné nádrže v pododseku 4.2.5.2.6 alebo v osobitných pokynoch pre prenosné nádrže v odseku 4.2.5.3 a v kapitole 3.2., tabuľke A, stĺpci 10 alebo 11.
- 4.2.1.9.2** Na všeobecné použitie sa určuje najvyšší stupeň plnenia (v %) podľa tohto vzorca:

$$\text{stupeň plnenia} = \frac{97}{1 + \alpha (t_r - t_l)}$$

- 4.2.1.9.3** Najvyšší stupeň plnenia (v %) pre kvapalné látky triedy 6.1. a 8, skupiny obalov I a II, ako aj pre kvapalné látky s absolútnym tlakom pary pri 65 °C viac ako 175 kPa (1,75 barov) sa vypočíta podľa tohto vzorca:

$$\text{stupeň plnenia} = \frac{95}{1 + \alpha (t_f - t_p)}$$

- 4.2.1.9.4** V týchto vzorcoch znamená α priemerný kubický koeficient rozťažnosti kvapalných látok medzi priemernou teplotou kvapalnej látky pri plnení (t_p) a najvyššou priemernou teplotou plnenej látky počas prepravy (t_f) (obidve v °C). V prípade kvapalných látok, ktoré sa prepravujú za podmienok okolitého prostredia, môže sa α vypočítať podľa vzorca:

$$\alpha = \frac{d_{15} - d_{50}}{35 d_{50}},$$

pričom d_{15} a d_{50} sú hustoty kvapalnej látky pri teplote 15 °C, resp. 50 °C.

- 4.2.1.9.4.1** Najvyššia priemerná teplota plnenej látky (t_f) je stanovená na 50 °C, s výnimkou prepravy za miernych alebo extrémnych klimatických podmienok, pri ktorých príslušný úrad môže schváliť nižšiu teplotu, resp. nariadiť vyššiu teplotu.

- 4.2.1.9.5** Ustanovenia uvedené v pododsekoch 4.2.1.9.2. až 4.2.1.9.4.1 neplatia pre prenosné nádrže, v ktorých teplota obsahu je udržiavaná počas prepravy nad 50 °C (napr. vykurovacím zariadením). V prípade prenosných nádrží, ktoré sú vybavené vykurovacím zariadením, sa musí použiť teplotný regulátor, ktorý zabezpečí, aby počas prepravy najvyšší stupeň plnenia neprekročil nikdy hodnotu 95 %.

- 4.2.1.9.5.1** Najvyšší stupeň plnenia (v %) pre tuhé látky, ktoré sa prepravujú pri teplote nad ich bodom topenia, a pre zahriate kvapalné látky sa určí podľa nasledujúceho vzorca:

$$\text{stupeň plnenia} = 95 \frac{d_f}{d_r},$$

pričom d_f a d_r sú hustoty kvapalnej látky pri priemernej teplote kvapalnej látky počas plnenia, resp. pri najvyššej priemernej teplote plnenej látky dosiahnutej počas prepravy.

- 4.2.1.9.6** Prenosné nádrže sa nesmú podávať na prepravu, ak

- stupeň plnenia pri kvapalných látkach s viskozitou pri teplote 20 °C menej ako 2 680 mm²/s alebo pri zahriatych látkach pri najvyššej teplote látky počas prepravy je vyšší ako 20 %, ale nižší ako 80 %, s výnimkou prípadu, ak je teleso nádrže rozdelené deliacimi alebo protiprivalovými priečkami na jednotlivé oddelenia s objemom maximálne 7 500 litrov;
- na vonkajšej stene telesa nádrže alebo na prevádzkových zariadeniach sú prichytené zvyšky naposledy prepravovanej látky;
- netesnia alebo sú poškodené v takom rozsahu, že môže dôjsť k zhoršeniu stavu prenosnej nádrže alebo jej zdvíhacích alebo upevňovacích zariadení;
- ich prevádzkové zariadenie nebolo preskúšané a nenachádza sa v dobrom prevádzkyschopnom stave.

- 4.2.1.9.7** Ak sú prenosné nádrže naplnené, ich otvory na zdvíhacie vidlice musia byť uzavreté. Toto ustanovenie neplatí pre prenosné nádrže, ktorých otvory na zdvíhacie vidlice nemusia byť podľa pododseku 6.7.3.13.4 vybavené uzatváracími zariadeniami.

4.2.1.10 Doplnujúce ustanovenia na prepravu látok triedy 3 v prenosných nádržiach

- 4.2.1.10.1** Všetky prenosné nádrže určené na prepravu zápalných kvapalných látok musia byť uzavreté a vybavené zariadeniami na uvoľnenie tlaku v súlade s ustanoveniami odsekov 6.7.2.8 až 6.7.2.15.

- 4.2.1.10.1.1** V prípade prenosných nádrží určených výlučne na pozemnú prepravu sa smú použiť otvorené vetracie zariadenia, ak je to prípustné podľa kapitoly 4.3.

4.2.1.11 Doplnujúce ustanovenia na prepravu látok tried 4.1 (okrem samovoľne sa rozkladajúcich látok), 4.2 a 4.3 v prenosných nádržiach

(neobsadené)

Poznámka: O samovoľne sa rozkladajúcich látkach triedy 4.1. pozri pododsek 4.2.1.13.1.

4.2.1.12 Doplnujúce ustanovenia na prepravu látok triedy 5.1 v prenosných nádržiach

(neobsadené)

4.2.1.13 Doplnujúce ustanovenia na prepravu látok triedy 5.2 a samovoľne sa rozkladajúcich látok v prenosných nádržiach

4.2.1.13.1 Všetky látky musia byť preskúšané. Príslušný úrad krajiny pôvodu musí dostať správu o skúške na schválenie. Oznámenie o schválení je potrebné potom zaslať príslušnému úradu krajiny určenia. Toto oznámenie musí obsahovať použiteľné prepravné podmienky, ako aj správu o výsledkoch skúšky. Vykonané skúšky musia poskytnúť

- a) dôkaz o znášanlivosti všetkých materiálov, ktoré počas prepravy bežne prichádzajú do styku s látkou;
- b) údaje potrebné na naprojektovanie zariadení na uvoľnenie tlaku a núdzových zariadení na uvoľnenie tlaku s ohľadom na projektové znaky (charakteristické vlastnosti) prenosnej nádrže.

Všetky doplnujúce ustanovenia, ktoré sú potrebné na bezpečnú prepravu látky, musia byť v správe jednoznačne opísané.

4.2.1.13.2 Nasledujúce ustanovenia platia pre prenosné nádrže určené na prepravu organických peroxidov alebo samovoľne sa rozkladajúcich látok typu F s teplotou samourýchľujúceho rozkladu (SADT) minimálne 55 °C. V prípade, ak sú v rozpore s ustanoveniami oddielu 6.7.2, tieto ustanovenia majú prednosť. K núdzovým situáciám, ktoré je potrebné zohľadniť, patrí samourýchľujúci rozklad látky, ako aj pôsobenie ohňa opísané v pododseku 4.2.1.13.8.

4.2.1.13.3 Doplnujúce ustanovenia na prepravu organických peroxidov alebo samovoľne sa rozkladajúcich látok s teplotou samourýchľujúceho sa rozkladu (SADT) minimálne 55 °C v prenosných nádržiach musí stanoviť príslušný úrad krajiny pôvodu. Oznámenie o týchto ustanoveniach je potrebné zaslať príslušnému úradu krajiny určenia.

4.2.1.13.4 Prenosné nádrže musia byť konštruované na skúšobný tlak minimálne 0,4 MPa (4 bary).

4.2.1.13.5 Prenosné nádrže musia byť vybavené teplotnými snímačmi.

4.2.1.13.6 Prenosné nádrže musia byť vybavené zariadeniami na uvoľnenie tlaku a núdzovými zariadeniami na uvoľnenie tlaku. Môžu sa tiež použiť vákuové ventily. Zariadenia na uvoľnenie tlaku musia reagovať pri tlakoch, ktoré boli stanovené primerane k vlastnostiam látky a konštrukčnému charakteru prenosnej nádrže. Tavné poistky na telese nádrže nie sú dovolené.

4.2.1.13.7 Zariadenia na uvoľnenie tlaku musia pozostávať z ventilov zaťažených pružinou, ktoré sú nastavené tak, aby sa zabránilo podstatnému narastaniu tlaku v nádrži prostredníctvom produktov z rozkladu a pár, ktoré vznikajú pri teplote 50 °C. Množstvo výfukov a reakčný tlak na uvoľňovacích ventiloch sa musí určiť na základe výsledkov skúšok stanovených v pododseku 4.2.1.13.1. Reakčný tlak sa však nesmie v nijakom prípade nastaviť tak, aby pri prevrhnutí prenosnej nádrže došlo k úniku tekutiny z ventilu (z ventilov).

4.2.1.13.8 Núdzové zariadenia na uvoľnenie tlaku môžu mať ventily zaťažené pružinou alebo ventily s prietržnou membránou, alebo ventily s kombináciou oboch typov. Musia umožniť uvoľnenie tlaku vznikajúceho prostredníctvom produktov z rozkladu a pár, ktoré sa vyvinú za podmienok úplného obostúpenia ohňom a pôsobenia ohňa počas jednej hodiny, vypočítaného podľa tohto vzorca:

$$q = 70961 \times F \times A^{0,82},$$

pričom:

q = absorpcia tepla [W]

A = mokrá plocha [m²]

F = izolačný faktor

F = 1 pre neizolované teleso nádrže,

pričom:

$$f = \frac{U(923 - T)}{47032} \text{ pre izolované teleso nádrže}$$

K = tepelná vodivosť izolačnej vrstvy [Wm⁻¹K⁻¹]

L = hrúbka izolačnej vrstvy [m]

U = K/L = koeficient tepelnej vodivosti izolácie [Wm⁻²K⁻¹]

T = teplota látky pri odľahčených podmienkach [K].

Reakčný tlak núdzového zariadenia na uvoľnenie tlaku musí byť vyšší než tlak uvedený v pododseku 4.2.1.13.7 a musí byť stanovený na základe výsledkov skúšky podľa pododseku 4.2.1.13.1. Núdzové zariadenia na uvoľnenie tlaku musia byť vymerané tak, aby najvyšší tlak v nádrži neprekročil v žiadnom okamihu skúšobný tlak prenosnej nádrže.

Poznámka: V Príručke skúšok a kritérií, Prílohe 5 je uvedený príklad metódy dimenzovania núdzových zariadení na uvoľnenie tlaku.

- 4.2.1.13.9** Pri izolovaných prenosných nádržiach sa pri zisťovaní množstva výfukov a nastavení núdzového(ých) zariadenia(i) na uvoľnenie tlaku vychádza zo straty izolácie povrchu, ktorá predstavuje 1 %.
- 4.2.1.13.10** Vákuové ventily a ventily zaťažené pružinou musia byť vybavené poistkami proti vyšľahnutiu plameňa. Je potrebné prihliadať na zníženie uvoľňovacej kapacity v dôsledku použitia poistiek proti požiaru.
- 4.2.1.13.11** Prevádzkové zariadenia, ako napr. uzatváracie zariadenia a vonkajšie potrubie sa majú usporiadať tak, aby v nich po naplnení prenosných nádrží neostávali nijaké zvyšky látok.
- 4.2.1.13.12** Prenosné nádrže môžu byť buď tepelne izolované, alebo vybavené clonou proti slnku. Ak teplota SADT v prenosnej nádrži predstavuje maximálne 55 °C a ak je prenosná nádrž vyrobená z hliníka, musí byť úplne izolovaná. Vonkajšia plocha musí mať biely náter alebo musí byť vyhotovená z lesklého kovu.
- 4.2.1.13.13** Stupeň plnenia pri teplote 15 °C nesmie prekročiť hodnotu 90 %.
- 4.2.1.13.14** Označenie predpísané v pododseku 6.7.2.20.2 musí obsahovať číslo UN a technické pomenovanie látky spolu s prípustnou koncentráciou.
- 4.2.1.13.15** Organické peroxidy alebo samovoľne sa rozkladajúce látky vymenované v pokyne pre prenosné nádrže T 23 v pododseku 4.2.5.2.6 sa môžu prepravovať v prenosných nádržiach.
- 4.2.1.14** **Doplňujúce ustanovenia na prepravu látok triedy 6.1 v prenosných nádržiach**
(neobsadené)
- 4.2.1.15** **Doplňujúce ustanovenia na prepravu látok triedy 7 v prenosných nádržiach**
- 4.2.1.15.1** Prenosné nádrže používané na prepravu rádioaktívnych látok sa nesmú používať na prepravu iných tovarov.
- 4.2.1.15.2** Stupeň plnenia nesmie prekročiť hodnotu 90 %, resp. inú mieru, ktorú schválil príslušný úrad.
- 4.2.1.16** **Doplňujúce ustanovenia na prepravu látok triedy 8 v prenosných nádržiach**
- 4.2.1.16.1** Zariadenia na uvoľnenie tlaku prenosných nádrží, ktoré sa používajú na prepravu látok triedy 8, musia byť podrobované periodickým skúškam pravidelne raz za rok.
- 4.2.1.17** **Doplňujúce ustanovenia na prepravu látok triedy 9 v prenosných nádržiach**
(neobsadené)
- 4.2.1.18** **Doplňujúce predpisy na prepravu tuhých látok, ktoré sa prepravujú pri teplote nad ich bodom topenia**
- 4.2.1.18.1** Tuhé látky, ktoré sa prepravujú pri teplote nad ich bodom topenia alebo sa podávajú na prepravu a ktorým v kapitole 3.2, tabuľka A stĺpec 10 nie je priradený žiadny pokyn na používanie prenosnej nádrže alebo pri ktorých sa priradený pokyn na používanie prenosnej nádrže nevzťahuje na prepravu pri teplotách nad bodom topenia, smú byť prepravované v prenosných nádržiach za predpokladu, že sú tuhé látky zaradené do tried 4.1, 4.2, 4.3, 5.1, 6.1, 8 alebo 9, nemajú s výnimkou prídavného nebezpečenstva triedy 6.1 alebo 8 žiadne iné prídavné nebezpečenstvo a sú priradené ku skupine obalov II alebo III.
- 4.2.1.18.2** Pokiaľ v kapitole 3.2, tabuľke A nie je uvedené iné, musia prenosné nádrže používané na prepravu týchto tuhých látok pri teplote nad ich bodom topenia zodpovedať pre tuhé látky skupiny obalov III predpisom pokynu na používanie prenosnej nádrže T4 a pre tuhé látky skupiny obalov II predpisom pokynu na používanie prenosnej nádrže T7. Podľa pododseku 4.2.5.2.5 sa môže zvoliť aj prenosná nádrž, ktorá zaručuje rovnakú alebo vyššiu úroveň bezpečnosti. Najvyšší stupeň plnenia (v %) sa má určiť podľa pododseku 4.2.1.9.5 (Osobitný predpis TP3).
- 4.2.2** **Všeobecné ustanovenia o používaní prenosných nádrží na prepravu skvapalnených, nie hlboko schladených (zmrazených) plynov**

- 4.2.2.1** Tento oddiel obsahuje všeobecné ustanovenia, ktoré sa majú uplatniť pri používaní prenosných nádrží na prepravu skvapalnených, nie hlboko schladených (zmrazených) plynov.
- 4.2.2.2** Prenosné nádrže musia zodpovedať ustanoveniam oddielu 6.7.3 o projektovaní, konštrukcii a skúškach. Skvapalnené plyny, nie hlboko schladené, sa musia prepravovať v prenosných nádržiach, ktoré vyhovujú podmienkam pokynu pre prenosné nádrže T 50 uvedenému v pododseku 4.2.5.2.6, ako aj podmienkam osobitných pokynov pre prenosné nádrže priradených určitým skvapalneným plynom, nie hlboko schladeným, v stĺpci 11 tabuľky A v kapitole 3.2 a opísaných v odseku 4.2.5.3.
- 4.2.2.3** Počas prepravy musia byť prenosné nádrže dostatočne chránené proti poškodeniu telesa nádrže a prevádzkového zariadenia spôsobenému pozdĺžnymi a priečnymi nárazmi alebo prevrhnutím. Ak je teleso nádrže a prevádzkové zariadenie skonštruované tak, že odolá nárazom alebo prevrhnutiu, nie je takáto ochrana nutná. Príklady takejto ochrany sú uvedené v pododseku 6.7.3.13.5.
- 4.2.2.4** Určité skvapalnené plyny, nie hlboko schladené, sú chemicky nestabilné. Preprava týchto látok je povolená len v tom prípade, ak boli urobené opatrenia na zabránenie ich nebezpečnému rozkladu, premeny alebo polymerizácie počas prepravy. Na tieto účely je nutné dbať predovšetkým na to, aby prenosné nádrže neobsahovali nijaké skvapalnené plyny, nie hlboko schladené, ktoré by mohli napomáhať tieto reakcie.
- 4.2.2.5** Pokiaľ nie je pomenovanie prepravovaného(ých) plynu(ov) uvedené na kovovej tabuli opísanej v pododseku 6.7.3.16.2, musí odosielateľ, prijímateľ alebo zástupca na požiadanie príslušného úradu bez meškania predložiť kópiu osvedčenia uvedeného v pododseku 6.7.3.14.1.
- 4.2.2.6** Nevyčistené a nevyparené prázdne prenosné nádrže musia vyhovieť tým istým ustanoveniam ako prenosné nádrže naplnené naposledy naloženým skvapalneným plynom, nie hlboko schladeným.
- 4.2.2.7 Plnenie**
- 4.2.2.7.1** Pred plnením je na prenosnej nádrži preskúšané bezpečné upevnenie tak, aby bola vhodná na prepravu skvapalneného, nie hlboko schladeného plynu, a aby nebola naplnená takými skvapalnenými, nie hlboko schladenými plynmi, ktoré by pri styku s materiálom telesa nádrže, tesnení, prevádzkového zariadenia a prípadného ochranného obloženia mohli nebezpečne reagovať, pričom by mohli vzniknúť nebezpečné látky alebo by mohlo dôjsť k značnému oslabeniu týchto materiálov. Počas plnenia musí byť teplota skvapalneného plynu, nie hlboko schladeného, v naplánovanom teplotnom rozpätí.
- 4.2.2.7.2** Maximálna hmotnosť skvapalneného plynu, nie hlboko schladeného, na každý liter objemovej kapacity telesa nádrže (kg/l) nesmie pri teplote 50 °C prekročiť hustotu skvapalneného plynu, nie hlboko schladeného, vynásobenú koeficientom 0,95. Okrem toho teleso nádrže nesmie byť pri teplote 60 °C úplne naplnené kvapalinou.
- 4.2.2.7.3** Prenosné nádrže sa nesmú plniť nad maximálne povolenú vlastnú brutto hmotnosť a nad maximálne povolenú hmotnosť náplne stanovenú pre každý plyn, ktorý sa má prepravovať.
- 4.2.2.8** Prenosné nádrže sa nesmú podávať na prepravu, ak
- a) stupeň plnenia je taký, pri ktorom by vlnivé pohyby kvapaliny mohli vyvolať neprípustné hydraulické sily;
 - b) netesnia;
 - c) sú poškodené v takom rozsahu, že by mohlo dôjsť k zhoršeniu stavu prenosnej nádrže alebo jej zdvíhacích alebo upevňovacích zariadení;
 - d) ich prevádzkové zariadenie nebolo preskúšané a nenachádza sa v dobrom prevádzkyschopnom stave.
- 4.2.2.9** Ak sú prenosné nádrže naplnené, ich otvory pre zdvíhacie vidlice musia byť uzavreté. Toto ustanovenie neplatí pre prenosné nádrže, ktorých otvory pre zdvíhacie vidlice nemusia byť podľa pododseku 6.7.4.12.4 vybavené uzatváracími zariadeniami.
- 4.2.3 Všeobecné ustanovenia o používaní prenosných nádrží na prepravu hlboko schladených skvapalnených plynov**
- 4.2.3.1** Tento odsek obsahuje všeobecné ustanovenia, ktoré sa majú uplatniť pri používaní prenosných nádrží na prepravu hlboko schladených skvapalnených plynov.
- 4.2.3.2** Prenosné nádrže musia zodpovedať ustanoveniam oddielu 6.7.4 o projektovaní, konštrukcii a skúškach. Hlboko schladené skvapalnené plyny sa musia prepravovať v prenosných nádržiach, ktoré vyhovujú podmienkam pokynu pre prenosné nádrže T 75 uvedenému v pododseku 4.2.5.2.6, ako aj podmienkam osobitných pokynov pre prenosné nádrže priradených každému hlboko schladenému skvapalnenému plynu v stĺpci 11 tabuľky A v kapitole 3.2 a opísaných v odseku 4.2.5.3.

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3383

- 4.2.3.3** Počas prepravy musia byť prenosné nádrže dostatočne chránené proti poškodeniu telesa nádrže a prevádzkového zariadenia spôsobenému pozdĺžnymi a priečnymi nárazmi alebo prevrhnutím. Ak je teleso nádrže a prevádzkové zariadenie skonštruované tak, že odolá nárazom alebo prevrhnutiu, nie je takáto ochrana nutná. Príklady takejto ochrany sú uvedené v pododseku 6.7.4.12.5.
- 4.2.3.4** Pokiaľ nie je pomenovanie prepravovaného(ých) plynu(ov) uvedené na kovovej tabuli opísanej v pododseku 6.7.4.15.2, musí odosielateľ, prijímateľ alebo zástupca na požiadanie príslušného úradu bez meškania predložiť kópiu osvedčenia uvedeného v pododseku 6.7.4.13.1.
- 4.2.3.5** Nevychladené a nevyparené prázdne prenosné nádrže musia vyhovieť tým istým ustanoveniam ako prenosné nádrže naplnené naposledy naloženým hlboko schladeným skvapalneným plynom.
- 4.2.3.6 Plnenie**
- 4.2.3.6.1** Pred plnením prenosnej nádrže treba preveriť, či je vhodná na prepravu hlboko schladeného skvapalneného plynu a zaistiť, aby nebola naplnená takými hlboko schladenými skvapalnenými plynmi, ktoré by pri styku s materiálom telesa nádrže, tesnení, prevádzkového zariadenia a prípadného ochranného obloženia mohli nebezpečne reagovať, pričom by mohli vzniknúť nebezpečné látky alebo by mohlo dôjsť k značnému oslabeniu týchto materiálov. Počas plnenia musí byť teplota hlboko schladeného skvapalneného plynu v naplánovanom teplotnom rozpätí.
- 4.2.3.6.2** Pri zisťovaní počiatočného stupňa plnenia sa musia zobrať do úvahy aj nutné čakacie doby predpokladané pri preprave vrátane všetkých prípadných zdržaní. Odhliadnuc od ustanovení pododsekov 4.2.3.6.3 a 4.2.3.6.4 sa počiatočný stupeň plnenia musí zvoliť tak, aby pri náraste teploty obsahu, okrem hélia, až na teplotu, pri ktorej je tlak pary rovný maximálne prípustnému prevádzkovému tlaku, objem kvapaliny neprekročil 98 % objemu nádoby.
- 4.2.3.6.3** Teleso nádrže určené na prepravu hélia sa môže plniť až po plniaci otvor zariadenia na uvoľnenie tlaku, nie však nad tento otvor.
- 4.2.3.6.4** Vyšší počiatočný stupeň plnenia je prípustný výlučne vtedy, ak na to udelil súhlas príslušný úrad, a to v takom prípade, ak je predpokladaný čas prepravy kratší ako čakacie doby.
- 4.2.3.7 Skutočná čakacia doba**
- 4.2.3.7.1** V prípade každej prepravy je potrebné vypočítať skutočnú čakaciu dobu podľa metódy uznanej príslušným úradom. Pri tomto výpočte sa musia zohľadniť nasledujúce údaje:
- a) referenčná čakacia doba hlboko schladeného skvapalneného plynu, ktorý sa má prepravovať (pozri 6.7.4.2.8.1) (ako je uvedené na nálepke menovanej v pododseku 6.7.4.15.1);
 - b) skutočná plniaca hustota;
 - c) skutočný plniaci tlak;
 - d) najnižší reakčný tlak na zariadení obmedzujúcom tlak (na zariadeniach obmedzujúcich tlak).
- 4.2.3.7.2** Skutočnú čakaciu dobu je potrebné uviesť buď samostatne na prenosnej nádrži alebo na kovovom štítku upevnenom na prenosnej nádrži podľa pododseku 6.7.4.15.2.
- 4.2.3.8** Prenosné nádrže sa nesmú podávať na prepravu
- a) s takým stupňom plnenia, pri ktorom by vlnivé pohyby obsahu mohli vyvolať neprípustné hydraulické sily;
 - b) ak netesnia;
 - c) ak sú poškodené v takom rozsahu, že by mohlo dôjsť k zhoršeniu stavu prenosnej nádrže alebo jej zdvíhacích alebo upevňovacích zariadení;
 - d) ak ich prevádzkové zariadenie nebolo preskúšané a nenachádza sa v dobrom prevádzkyschopnom stave;
 - e) ak skutočná čakacia doba hlboko schladeného skvapalneného plynu, ktorý sa má prepravovať, nebola určená podľa odseku 4.2.3.7 a ak prenosná nádrž nebola označená podľa pododseku 6.7.4.15.2;
 - f) ak trvanie prepravy po zohľadnení všetkých prípadných oneskorení prekročilo skutočnú čakaciu dobu.
- 4.2.3.9** Ak sú prenosné nádrže naplnené, ich otvory pre zdvíhacie vidlice musia byť uzavreté. Toto ustanovenie neplatí pre prenosné nádrže, ktorých otvory pre zdvíhacie vidlice nemusia byť podľa pododseku 6.7.4.12.4 vybavené uzatváracími zariadeniami.
- 4.2.4 Všeobecné ustanovenia o používaní UN kontajnerov na plyn v viacerých článkoch (MEGC)**

Strana 3384

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

- 4.2.4.1** Tento odsek obsahuje všeobecné ustanovenia, ktoré sa majú uplatniť pri používaní kontajnerov na plyn s viacerými článkami (MEGC) podľa oddielu 6.7.5 určených nie na prepravu hlboko schladených skvapalnených plynov.
- 4.2.4.2** MEGC musia zodpovedať ustanoveniam oddielu 6.7.5 o projektovaní, konštrukcii a skúškach. Diely MEGC musia byť periodicky preskúšané podľa odseku 4.1.4.1 metódy balenia P 200 a podľa odseku 6.2.1.5.
- 4.2.4.3** Počas prepravy musia byť MEGC dostatočne chránené proti poškodeniu dielov a prevádzkového zariadenia, spôsobenému pozdĺžnymi a priečnymi nárazmi alebo prevrhnutím. Ak sú diely a prevádzkové zariadenie skonštruované tak, že odolá nárazom alebo prevrhnutiu, nie je takáto ochrana nutná. Príklady takejto ochrany sú uvedené v pododseku 6.7.5.10.5.
- 4.2.4.4** Ustanovenia pre periodickú skúšku MEGC sú uvedené v odseku 6.7.5.12. MEGC alebo jednotlivé diely MEGC nesmú byť nakladané ani plnené po uplynutí platnosti periodickej skúšky. Po uplynutí lehoty periodickej skúšky smú byť však prepravované.
- 4.2.4.5 Plnenie**
- 4.2.4.5.1** Pred plnením je MEGC preverený, aby mohol dopravovať plyny, ktoré sú schválené na prepravu a zároveň sú dodržané príslušné ustanovenia RID.
- 4.2.4.5.2** Pre jednotlivé diely MEGC sú stanovené vhodné prevádzkové tlaky, ustanovenia o plnení a stupeň plnenia v metóde balenia P 200 v odseku 4.1.4.1. MEGC alebo skupina dielov nesmie byť ako jednotka naplnená nad hodnotu najnižšieho prevádzkového tlaku.
- 4.2.4.5.3** MEGC nesmie byť plnený nad stanovenú najvyššiu prípustnú brutto hodnotu množstva.
- 4.2.4.5.4** Deliaci ventil musí byť po naplnení zatvorený a počas prepravy trvalo uzavretý. Jedovaté plyny (plyny skupiny T, TF, TC, TO, TFC a TOC) môžu byť prepravované len v MEGC a jednotlivé prvky MEGC musia byť vybavené deliacim ventilom.
- 4.2.4.5.5** Plniace otvory musia byť uzavreté hlavicou alebo zátkou. Po naplnení je plnič povinný skontrolovať nepriepustnosť uzáveru a výstroja.
- 4.2.4.5.6** MEGC nemôže byť pripustený na plnenie,
- a) keď je poškodený v takom rozsahu, že je narušená tlaková nádoba, konštrukčný výstroj alebo prevádzkové zariadenie;
 - b) keď pri zisťovaní prevádzkového stavu bol stav tlakovej nádoby a jeho konštrukčného výstroja alebo prevádzkové zariadenie označené ako vhodné; alebo
 - c) keď nie sú čitateľné predpísané označenia o schválení, o periodickej skúške a plnení.
- 4.2.4.6** Naplnené MEGC nemôžu byť podané na prepravu,
- a) keď sú netesné;
 - b) keď je poškodený v takom rozsahu, že je narušená tlaková nádoba, konštrukčný výstroj alebo prevádzkové zariadenie;
 - c) keď pri zisťovaní prevádzkového stavu bol stav tlakovej nádoby a jeho konštrukčného výstroja alebo prevádzkové zariadenie označené ako vhodné; alebo
 - d) keď nie sú čitateľné predpísané označenia o schválení, o periodickej skúške a plnení.
- 4.2.4.7** Nevyčistené prázdne a nevyčerpané MEGC musia podliehať tým istým ustanoveniam ako MEGC, ktoré boli plnené prepravovanou látkou.
- 4.2.5 Pokyny na používanie a osobitné podmienky na prepravu prenosnej nádrže**
- 4.2.5.1 Všeobecné ustanovenia**
- Tento odsek obsahuje pokyny na používanie prenosných nádrží a osobitné podmienky prepravy, ktoré sa majú uplatniť pri látkach prípustných na prepravu v prenosných nádržiach. Každý pokyn na používanie prenosných nádrží je označený alfanumerickým kódom (napr. T 1). V stĺpci 10 tabuľky A v kapitole 3.2 je uvedený platný pokyn na používanie prenosnej nádrže pri každej látke prípustnej na prepravu v prenosnej nádrži. V prípade, ak pre prenosnú nádrž nie je uvedený v stĺpci 10 nijaký pokyn týkajúci sa určitej látky, potom preprava tejto látky v prenosnej nádrži nie je povolená, s výnimkou prípadu, ak takúto prepravu schválil príslušný úrad podľa odseku 6.7.1.3. V stĺpci 11 tabuľky A v kapitole 3.2 sú určitým látkam priradené osobitné podmienky prepravy platné pre prenosné nádrže. Všetky osobitné podmienky prepravy prenosnej nádrže sú označené alfanumerickým kódom (napr. TP 1). V odseku 4.2.5.3 je uvedený zoznam osobitných podmienok prepravy platných pre prenosné nádrže.

4.2.5.2 Pokyny na používanie prenosnej nádrže

4.2.5.2.1 Pokyny na používanie prenosnej nádrže platia na prepravu látok triedy 1 až 9. Pokyny na používanie prenosnej nádrže informujú o ustanoveniach, ktoré sa majú uplatniť pre prenosné nádrže pri preprave určitých látok. Okrem všeobecných ustanovení tejto kapitoly a kapitoly 6.7 je nutné dbať aj na dodržiavanie týchto pokynov.

4.2.5.2.2 Na prepravu látok triedy 1 a 3 až 9 udávajú tieto pokyny pre prenosné nádrže minimálny skúšobný tlak, ktorý sa má použiť, minimálnu hrúbku steny telesa nádrže (štandardná oceľ), podmienky týkajúce sa spodných otvorov a zariadení na uvoľnenie tlaku. V pokyne T 23 sú uvedené samovoľne sa rozkladajúce látky triedy 4.1 a organické peroxidy triedy 5.2, ktorých preprava v prenosných nádržiach je povolená.

4.2.5.2.3 Na prepravu skvapalnených plynov, nie hlboko schladených, platí pokyn T 50. Pokyn T 50 pre každý skvapalnený, nie hlboko schladený plyn, ktorého preprava v prenosných nádržiach je prípustná, udáva maximálny prípustný prevádzkový tlak, ako aj podmienky týkajúce sa spodných otvorov, zariadení na uvoľnenie tlaku a maximálnu plniacu hustotu.

4.2.5.2.4 Na prepravu hlboko schladených skvapalnených plynov platí pokyn pre prenosné nádrže T 75.

4.2.5.2.5 Určenie príslušného pokynu na používanie prenosnej nádrže.

Ak je v stĺpci 10 tabuľky A v kapitole 3.2 pri určitej látke uvedený určitý pokyn na používanie prenosnej nádrže, môžu sa použiť aj iné prenosné nádrže, ktoré vykazujú vyšší minimálny skúšobný tlak, väčšiu hrúbku stien telesa nádrže a prísnejšie požiadavky týkajúce sa spodných otvorov a zariadení na uvoľnenie tlaku.

Nasledujúce smernice slúžia na určenie vhodnej prenosnej nádrže, ktorú možno použiť na prepravu určitej látky:

Predpísaný pokyn na používanie prenosnej nádrže	Ďalšie povolené pokyny na používanie prenosnej nádrže
T 1	T 2, T 3, T 4, T 5, T 6, T 7, T 8, T 9, T 10, T 11, T 12, T 13, T 14, T 15, T 16, T 17, T 18, T 19, T 20, T 21, T 22
T 2	T 4, T 5, T 7, T 8, T 9, T 10, T 11, T 12, T 13, T 14, T 15, T 16, T 17, T 18, T 19, T 20, T 21, T 22
T 3	T 4, T 5, T 6, T 7, T 8, T 9, T 10, T 11, T 12, T 13, T 14, T 15, T 16, T 17, T 18, T 19, T 20, T 21, T 22
T 4	T 5, T 7, T 8, T 9, T 10, T 11, T 12, T 13, T 14, T 15, T 16, T 17, T 18, T 19, T 20, T 21, T 22
T 5	T 10, T 14, T 19, T 20, T 22
T 6	T 7, T 8, T 9, T 10, T 11, T 12, T 13, T 14, T 15, T 16, T 17, T 18, T 19, T 20, T 21, T 22
T 7	T 8, T 9, T 10, T 11, T 12, T 13, T 14, T 15, T 16, T 17, T 18, T 19, T 20, T 21, T 22
T 8	T 9, T 10, T 13, T 14, T 19, T 20, T 21, T 22
T 9	T 10, T 13, T 14, T 19, T 20, T 21, T 22
T 10	T 14, T 19, T 20, T 22
T 11	T 12, T 13, T 14, T 15, T 16, T 17, T 18, T 19, T 20, T 21, T 22
T 12	T 14, T 16, T 18, T 19, T 20, T 22
T 13	T 14, T 19, T 20, T 21, T 22
T 14	T 19, T 20, T 22
T 15	T 16, T 17, T 18, T 19, T 20, T 21, T 22
T 16	T 18, T 19, T 20, T 22
T 17	T 18, T 19, T 20, T 21, T 22
T 18	T 19, T 20, T 22
T 19	T 20, T 22
T 20	T 22
T 21	T 22
T 22	žiadne
T 23	žiadne

4.2.5.2.6 Pokyny na používanie prenosnej nádrže

Pokyny na používanie prenosných nádrží určujú požiadavky na prenosnú nádrž, ktorá sa použije na prepravu konkrétnej látky. Pokyny na používanie prenosných nádrží T 1 až T 22 určujú najmenší skúšobný tlak, minimálnu hrúbku steny telesa nádrže (štandardná oceľ v mm) a predpisy pre zariadenia na uvoľnenie tlaku a spodné výpustné otvory.

T 1 – T 22 Pokyny na používanie prenosnej nádrže T 1 – T 22				
Tieto pokyny na používanie prenosnej nádrže platia pre kvapalné a tuhé látky tried 3 až 9. Všeobecné ustanovenia oddielu 4.2.1 a ustanovenia oddielu 6.7.2 musia byť dodržané.				
Pokyn na používanie prenosnej nádrže	Minimálny skúšobný tlak (bar)	Minimálna hrúbka steny telesa nádrže (štandardná oceľ v mm) (pozri odsek 6.7.2.4)	Zariadenia na uvoľnenie tlaku (pozri odsek 6.7.2.8) ^{a)}	Spodné výpustné otvory (pozri odsek 6.7.2.6)
T 1	1,5	pozri 6.7.2.4.2	normálne	pozri 6.7.2.6.2
T 2	1,5	pozri 6.7.2.4.2	normálne	pozri 6.7.2.6.3
T 3	2,65	pozri 6.7.2.4.2	normálne	pozri 6.7.2.6.2
T 4	2,65	pozri 6.7.2.4.2	normálne	pozri 6.7.2.6.3
T 5	2,65	pozri 6.7.2.4.2	pozri 6.7.2.8.3	nie sú dovolené
T 6	4	pozri 6.7.2.4.2	normálne	pozri 6.7.2.6.2
T 7	4	pozri 6.7.2.4.2	normálne	pozri 6.7.2.6.3
T 8	4	pozri 6.7.2.4.2	normálne	nie sú dovolené
T 9	4	6 mm	normálne	nie sú dovolené
T 10	4	6 mm	pozri 6.7.2.8.3	nie sú dovolené
T 11	6	pozri 6.7.2.4.2	normálne	pozri 6.7.2.6.3
T 12	6	pozri 6.7.2.4.2	pozri 6.7.2.8.3	pozri 6.7.2.6.3
T 13	6	6 mm	normálne	nie sú dovolené
T 14	6	6 mm	pozri 6.7.2.8.3	nie sú dovolené
T 15	10	pozri 6.7.2.4.2	normálne	pozri 6.7.2.6.3
T 16	10	pozri 6.7.2.4.2	pozri 6.7.2.8.3	pozri 6.7.2.6.3
T 17	10	6 mm	normálne	pozri 6.7.2.6.3
T 18	10	6 mm	pozri 6.7.2.8.3	pozri 6.7.2.6.3
T 19	10	6 mm	pozri 6.7.2.8.3	nie sú dovolené
T 20	10	8 mm	pozri 6.7.2.8.3	nie sú dovolené
T 21	10	10 mm	normálne	nie sú dovolené
T 22	10	10 mm	pozri 6.7.2.8.3	nie sú dovolené

^{a)} Keď je udaný výraz „normálne“, platia všetky ustanovenia odseku 6.7.2.8, s výnimkou pododseku 6.7.2.8.3.

T 23 Pokyny na používanie prenosnej nádrže T 23						
Tieto pokyny na používanie prenosnej nádrže platia pri preprave samovoľne sa rozkladajúcich látok triedy 4.1 a organických peroxidov triedy 5.2. Všeobecné ustanovenia oddielu 4.2.1 a ustanovenia oddielu 6.7.2 musia byť dodržané. Osobitné predpisy platné pre samovoľne sa rozkladajúce látky triedy 4.1 a organické peroxidy triedy 5.2. uvedené v odseku 4.2.1.13 musia byť tiež dodržané.						
UN číslo	Pomenovanie látky	Najnižší skúšobný tlak (bar)	Minimálna hrúbka steny telesa nádrže (štandardná oceľ v mm)	Spodné výpustné otvory	Zariadenia na uvoľnenie tlaku	Stupeň plnenia
3109	PEROXID ORGANICKÝ, TYP F, KVAPALNÝ tert-butylhydroperoxid ¹⁾ , najviac 72 %, s vodou kumylhydroperoxid, najviac 90 %, v riedidle typu A Di-tert-butylperoxid, najviac 32 %, v riedidle typu A izopropylkumylhydroperoxid, najviac 72 %, v riedidle typu A p-mentylhydroperoxid, najviac 72 %, v riedidle typu A pinanylhydroperoxid, najviac 50 %, v riedidle typu A	4	pozri 6.7.2.4.2	pozri 6.7.2.6.3	pozri 6.7.2.8.2, 4.2.1.13.6, 4.2.1.13.7, 4.2.1.13.8	pozri 4.2.1.13.13
3110	PEROXID ORGANICKÝ, TYP F, TUHÝ dikumylperoxid ²⁾	4	pozri 6.7.2.4.2	pozri 6.7.2.6.3	pozri 6.7.2.8.2, 4.2.1.13.6, 4.2.1.13.7, 4.2.1.13.8	pozri 4.2.1.13.13
3229	LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP F, KVAPALNÁ	4	pozri 6.7.2.4.2	pozri 6.7.2.6.3	pozri 6.7.2.8.2, 4.2.1.13.6, 4.2.1.13.7, 4.2.1.13.8	pozri 4.2.1.13.13
3230	LÁTKA SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCA, TYP F, TUHÁ	4	pozri 6.7.2.4.2	pozri 6.7.2.6.3	pozri 6.7.2.8.2, 4.2.1.13.6, 4.2.1.13.7, 4.2.1.13.8	pozri 4.2.1.13.13

¹⁾ Za predpokladu, že budú prijaté opatrenia na dosiahnutie rovnakej bezpečnosti ako pri 65 % tert-butylhydroperoxide a 35 % vody.

²⁾ Maximálne množstvo na nádrž je 2 000 kg.

T 50 Pokyny na používanie prenosnej nádrže T 50					
Tieto pokyny na používanie prenosnej nádrže platia pri preprave skvapalnených plynov, nie hlboko schladených. Všeobecné ustanovenia oddielu 4.2.2 a ustanovenia oddielu 6.7.3 musia byť dodržané.					
UN číslo	Skvapalnené plyny, nie hlboko schladené	Maximálny dovolený prevádzkový tlak (bar) malé; veľké; chránené clonou proti slnku; izolované	Otvory pod hladinou kvapaliny	Zariadenia na uvoľnenie tlaku (pozri 6.7.3.7) ^{b)}	Maximálna hustota naplnenia ^{a)} (kg/l)
1005	AMONIAK, BEZVODÝ	29,0 25,7 22,0 19,7	sú dovolené	pozri 6.7.3.7.3	0,53
1009	BRÓMTRIFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 13B1)	38,0 34,0 30,0 27,5	sú dovolené	normálne	1,13
1010	BUTADIÉNY, STABILIZOVANÉ	7,5 7,0 7,0 7,0	sú dovolené	normálne	0,55
1010	BUTADIÉNY A UHĽOVODÍKY, ZMESI, STABILIZOVANÉ	pozri pojmové ustanovenie pre max. povolený prevádzkový tlak v 6.7.3.1	sú dovolené	normálne	viď. 4.2.2.7
1011	BUTÁN	7,0 7,0 7,0 7,0	sú dovolené	normálne	0,51
1012	2-BUTÉN	8,0 7,0 7,0 7,0	sú dovolené	normálne	0,53
1017	CHLÓR	19,0 17,0 15,0 13,5	nie sú dovolené	pozri 6.7.3.7.3	1,25
1018	CHLÓRDIFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 22)	26,0 24,0 21,0 19,0	sú dovolené	normálne	1,03
1020	CHLÓRPENTAFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 115)	23,0 20,0 18,0 16,0	sú dovolené	normálne	1,06
1021	1-CHLÓR-1,2,2,2-TETRAFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 124)	10,3 9,8 7,9 7,0	sú dovolené	normálne	1,20
1027	CYKLOPROPÁN	18,0 16,0 14,5 13,0	sú dovolené	normálne	0,53
1028	DICHLÓRDIFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 12)	16,0 15,0 13,0 11,5	sú dovolené	normálne	1,15

1029	DICHLÓRFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 21)	7,0 7,0 7,0 7,0	sú dovolené	normálne	1,23
1030	1,1-DIFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 152 a)	16,0 14,0 12,4 11,0	sú dovolené	normálne	0,79
1032	DIMETYLAMÍN, BEZVODÝ	7,0 7,0 7,0 7,0	sú dovolené	normálne	0,59
1033	DIMETYLÉTER	15,5 13,8 12,0 10,6	sú dovolené	normálne	0,58
1036	ETYLAMÍN	7,0 7,0 7,0 7,0	sú dovolené	normálne	0,61
1037	CHLÓRETÁN	7,0 7,0 7,0 7,0	sú dovolené	normálne	0,8
1040	ETYLÉNOXID S DUSÍKOM až do najvyššie prípustného celkového tlaku 1 MPa (10 bar) pri 50 °C	10	nie sú dovolené	pozri 6.7.3.7.3	0,78
1041	ETYLÉNOXID A OXID UHLIČITÝ, ZMES s viac ako 9 %, ale maximálne s 87 % etylénoxidu	pozri definíciu pojmu pre maximálny prevádzkový tlak v odseku 6.7.3.1	sú dovolené	normálne	pozri 4.2.2.7
1055	IZOBUTÉN	8,1 7,0 7,0 7,0	sú dovolené	normálne	0,52
1060	METYLACETYLÉN A PROPADIÉN ZMES, STABILIZOVANÁ	28,0 24,5 22,0 20,0	sú dovolené	normálne	0,43
1061	METYLAMÍN, BEZVODÝ	10,8 9,6 7,8 7,0	sú dovolené	normálne	0,58
1062	BRÓMMETÁN	7,0 7,0 7,0 7,0	nie sú dovolené	pozri 6.7.3.7.3	1,51
1063	CHLÓRMETÁN (METYLCHLORID) (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 40)	14,5 12,7 11,3 10,0	sú dovolené	normálne	0,81
1064	METÁNTIOL	7,0 7,0 7,0 7,0	nie sú dovolené	pozri 7.3.7.3	0,78
1067	OXID DUSIČITÝ	7,0 7,0 7,0 7,0	nie sú dovolené	pozri 6.7.3.7.3	1,30

1075	PLYNY ROPNÉ, SKVAPALNENÉ	pozri definíciu pojmu pre maximálny prevádzkový tlak v odseku 6.7.3.1	sú dovolené	normálne	pozri 4.2.2.7
1077	PROPÉN	28,0 24,5 22,0 20,0	sú dovolené	normálne	0,43
1078	PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK, I.N.	pozri definíciu pojmu pre maximálny prevádzkový tlak v odseku 6.7.3.1	sú dovolené	normálne	pozri 4.2.2.7
1079	OXID SIRIČITÝ	11,6 10,3 8,5 7,6	nie sú dovolené	pozri 6.7.3.7.3	1,23
1082	CHLÓRTRIFLUÓRETYLÉN, STABILIZOVANÝ	17,0 15,0 13,1 11,6	nie sú dovolené	pozri 6.7.3.7.3	1,13
1083	TRIMETYLAMÍN, BEZVODÝ	7,0 7,0 7,0 7,0	sú dovolené	normálne	0,56
1085	VINYLBROMID, STABILIZOVANÝ	7,0 7,0 7,0 7,0	sú dovolené	normálne	1,37
1086	VINYLCHLORID, STABILIZOVANÝ	10,6 9,3 8,0 7,0	sú dovolené	normálne	0,81
1087	VINYLMETYLÉTER, STABILIZOVANÝ	7,0 7,0 7,0 7,0	sú dovolené	normálne	0,67
1581	CHLÓRPIKRÍN A BRÓMMETÁN, ZMES	7,0 7,0 7,0 7,0	nie sú dovolené	pozri 6.7.3.7.3	1,51
1582	CHLÓRPIKRÍN A CHLÓRMETÁN, ZMES	19,2 16,9 15,1 13,1	nie sú dovolené	pozri 6.7.3.7.3	0,81
1858	HEXAFLUÓRPROPYLÉN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 1216)	19,2 16,9 15,1 13,1	sú dovolené	normálne	1,11
1912	CHLÓRMETÁN (metylchlorid) A DICHLORMETÁN, ZMES	15,2 13,0 11,6 10,1	sú dovolené	normálne	0,81
1958	2-DICHLÓRTETRAFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 114)	7,0 7,0 7,0 7,0	sú dovolené	normálne	1,30
1965	UHEVOODÍKY PLYNNÉ, ZMES, SKVAPALNENÁ, I.N.	pozri definíciu pojmu pre maximálny prevádzkový tlak v odseku 6.7.3.1	sú dovolené	normálne	pozri 4.2.2.7

1969	IZOBUTÁN	8,5 7,5 7,0 7,0	sú dovolené	normálne	0,49
1973	CHLORDIFLUÓRMETÁN A CHLÓRPENTAFLUÓRETÁN, ZMES s konštantným bodom varu, s asi 49 % chlórdifluórmétanu (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 502)	28,3 25,3 22,8 20,3	sú dovolené	normálne	1,05
1974	BRÓMCHLÓRDIFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 12 B1)	7,4 7,0 7,0 7,0	sú dovolené	normálne	1,61
1976	OKTAFLUÓRCYKLOBUTÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK RC 318)	8,8 7,8 7,0 7,0	sú dovolené	normálne	1,34
1978	PROPÁN	22,5 20,4 18,0 16,5	sú dovolené	normálne	0,42
1983	1-CHLÓR-2,2,2-TRIFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 133a)	7,0 7,0 7,0 7,0	sú dovolené	normálne	1,18
2035	1,1,1-TRIFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 143a)	31,0 27,5 24,2 21,8	sú dovolené	normálne	0,76
2424	OKTAFLUÓRPROPÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 218)	23,1 20,8 18,6 16,6	sú dovolené	normálne	1,07
2517	1-CHLÓR-1,1-DIFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 142b)	8,9 7,8 7,0 7,0	sú dovolené	normálne	0,99
2602	DICHLORDIFLUÓRMETÁN A 1,1-DIFLUÓRETÁN, azeotropná zmes s asi 74 % dichlórdifluór- metánu (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 500)	20,0 18,0 16,0 14,5	sú dovolené	normálne	1,01
3057	TRIFLUÓRACETYLCHLORID	14,6 12,9 11,3 9,9	nie sú dovolené	pozri 6.7.3.7.3	1,17
3070	ETYLÉNOXID A DICHLÓRDIFLUÓR- METÁN, ZMES, s nie viac ako 12,5 % etylénoxidu	14,0 12,0 11,0 9,0	sú dovolené	pozri 6.7.3.7.3	1,09
3153	PERFLUÓR(METYLVINYL)ÉTER	14,3 13,4 11,2 10,2	sú dovolené	normálne I	1,14
3159	1,1,1,2-TETRAFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 134a)	17,7 15,7 13,8 12,1	sú dovolené	normálne	1,04
3161	PLYN SKVAPALNENÝ, ZÁPALNÝ, I.N.	pozri definíciu pojmu pre maximálny prevádzkový tlak v odseku 6.7.3.1	sú dovolené	normálne	pozri 4.2.2.7

3163	PLYN SKVAPALNENÝ, I.N.	pozri definíciu pojmu pre maximálny prevádzkový tlak v odseku 6.7.3.1	sú dovolené	normálne	pozri 4.2.2.7
3220	PENTAFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 125)	34,4 30,8 27,5 24,5	sú dovolené	normálne	0,95
3252	DIFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 32)	43,0 39,0 34,4 30,5	sú dovolené	normálne 1	0,78
3296	HEPTAFLUÓRPROPÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 227)	16,0 14,0 12,5 11,0	sú dovolené	normálne	1,20
3297	ETYLÉNOXID A CHLÓRTETRA- FLUÓRETÁN, ZMES s najviac 8,8 % etylénoxidu	8,1 7,0 7,0 7,0	sú dovolené	normálne	1,16
3298	ETYLÉNOXID A PENTAFLUÓR- ETÁN, ZMES s najviac 7,9 % etylénoxidu	25,9 23,4 20,9 18,6	sú dovolené	normálne	1,02
3299	ETYLÉNOXID A TETRAFLUÓR- ETÁN, ZMES, s najviac 5,6 % etylénoxidu	16,7 14,7 12,9 11,2	sú dovolené	normálne	1,03
3318	AMONIAK (čpavok), VODNÝ ROZTOK, s hustotou menšou ako 0,880 kg/l pri 15 °C, najviac 50 % amoniaku	pozri definíciu pojmu pre maximálny prevádzkový tlak v odseku 6.7.3.1	sú dovolené	pozri 6.7.3.7.3	pozri 4.2.2.7
3337	PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 404A	31,6 28,3 25,3 22,5	sú dovolené	normálne	0,84
3338	PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 407 A	31,3 28,1 25,1 22,4	sú dovolené	normálne	0,94
3339	PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 407 B	33,0 29,6 26,5 23,6	sú dovolené	normálne	0,93
3340	PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 407 C	29,9 26,8 23,9 21,3	sú dovolené	normálne	0,95

a) „Malé“ znamená nádrže, ktoré majú teleso nádrže s priemerom maximálne 1,5 metra, „veľké“ znamená nádrže, ktoré majú teleso nádrže s priemerom väčším než 1,5 metra bez izolácie alebo clony proti slnku (pozri pododsek 6.7.3.2.12), „clona proti slnku“ znamená nádrže, ktoré majú teleso nádrže s priemerom väčším než 1,5 metra a clonu proti slnku (pozri pododsek 6.7.3.2.12), „izolované“ znamená nádrže, ktoré majú teleso nádrže s priemerom väčším než 1,5 metra a izoláciu (pozri pododsek 6.7.3.2.12), (pozri pojmové ustanovenie pre „výpočtová referenčná teplota“ v odseku 6.7.3.1).

b) Výraz „normálne“ v stĺpci „Zariadenia na uvoľnenie tlaku“ znamená, že nie je predpísaná pretlaková platňa podľa pododseku 6.7.3.7.3.

T 75	Pokyny na používanie prenosnej nádrže	T 75
Tieto pokyny na používanie prenosnej nádrže platia pri preprave hlboko schladených skvapalnených plynov. Všeobecné predpisy odseku 4.2.3 a predpisy odseku 6.7.4 musia byť dodržané.		

4.2.5.3 Osobitné podmienky na prepravu v prenosných nádržiach

Určitém látkam sú priradené osobitné podmienky na prepravu v prenosnej nádrži, ktoré dopĺňajú alebo nahrádzajú ustanovenia uvedené v pokynoch na používanie prenosnej nádrže alebo ustanovenia uvedené v kapitole 6.7. Osobitné podmienky na prepravu v prenosnej nádrži sú označené alfanumerickým kódom začínajúcim sa písmenami „TP“ (z anglického „tank provision“) a sú priradené určitým látkam v stĺpci 11 tabuľky A v kapitole 3.2. Tieto osobitné podmienky sú takéto:

TP 1 Stupeň plnenia uvedený v pododseku 4.2.1.9.2 nesmie byť prekročený

$$\left(\text{Stupeň plnenia} = \frac{97}{1 + \alpha (t_r - t_p)} \right)$$

TP 2 Stupeň plnenia uvedený v pododseku 4.2.1.9.3 nesmie byť prekročený

$$\left(\text{Stupeň plnenia} = \frac{95}{1 + \alpha (t_r - t_p)} \right)$$

TP 3 Najvyšší stupeň plnenia (v %) pre tuhé látky, ktoré sa prepravujú pri teplote nad ich bodom topenia alebo pre zahriate kvapalné látky, sa určí v zhode s pododsekom 4.2.1.9.5.

TP 4 Stupeň plnenia nesmie prekročiť 90 % objemu prenosnej nádrže alebo inú hodnotu schválenú príslušným úradom (pozri pododsek 4.2.1.15.2).

TP 5 Má sa dodržať stupeň plnenia predpísaný v odseku 4.2.3.6.

TP 6 Nádrž musí byť vybavená zariadeniami na uvoľnenie tlaku prispôbenými objemovej kapacite a druhu prepravovaných látok, aby sa tak za akýchkoľvek okolností vrátane úplného obkľúčenia ohňom zabránilo puknutiu cisterny. Materiál zariadení sa musí znášať s prepravovanou látkou.

TP 7 Z tlakového priestoru je potrebné pomocou dusíka alebo iných prostriedkov odstrániť vzduch.

TP 8 Skúšobný tlak prenosnej nádrže sa môže znížiť na 1,5 baru, ak je bod vzplanutia prepravovanej látky pri teplote vyššej ako 0 °C.

TP 9 Látka s týmto označením sa môže prepravovať v prenosných nádržiach výlučne so súhlasom príslušného úradu.

TP 10 Vyžaduje sa vnútorné obloženie olovom s hrúbkou najmenej 5 mm, ktoré je potrebné podrobiť každoročne skúške, prípadne je nutné iné vhodné vnútorné obloženie schválené príslušným úradom.

TP 11 (neobsadené)

TP 12 Táto látka má na ocel' silný leptavý účinok.

TP 13 (neobsadené)

TP 14 (neobsadené)

TP 15 (neobsadené)

TP 16 Nádrž musí byť vybavená zvláštnym zariadením, ktoré za obvyklých prepravných podmienok dokáže zabrániť vzniku podtlaku a pretlaku. Toto zariadenie musí schváliť príslušný úrad. Zariadenie na uvoľnenie tlaku musí spĺňať ustanovenia pododseku 6.7.2.8.3, aby sa tak zabránilo kryštalizácii produktu v zariadení na uvoľnenie tlaku.

TP 16 Na tepelnú izoláciu nádrže sa môžu použiť len anorganické nehorľavé materiály.

- TP 18** Teplota sa musí udržiavať medzi 18 °C a 40 °C. Prenosné nádrže, ktoré obsahujú stuhnuté kyseliny metakrylové, sa počas prepravy nesmú opätovne zohrievať.
- TP 19** Vypočítanú hrúbku steny nádrže treba zvýšiť o 3 mm. Hrúbku steny telesa nádrže treba preskúšať ultrazvukom v polčase medzi dvoma periodickými skúškami vodným tlakom.
- TP 20** Táto látka sa smie prepravovať len v tepelne izolovaných nádržiach pod vrstvou dusíka.
- TP 21** Hrúbka steny telesa nádrže nesmie byť menšia ako 8 mm. Nádrže sa musia raz za 2,5 roka podrobiť skúške vodným tlakom a kontrole stavu vnútrajška.
- TP 22** Mazivo na tesnenia a iné zariadenia sa musí znášať s kyslíkom.
- TP 23** Preprava je povolená za osobitných podmienok stanovených príslušným úradom.
- TP 24** Aby sa zabránilo nadmernému nárastu tlaku v dôsledku pomalého rozkladu prepravovanej látky, môže byť prenosná nádrž vybavená zariadením, ktoré sa má uložiť v tlakovom priestore telesa nádrže pri maximálnom stave naplnenia. Toto zariadenie musí aj pri prevrhnutí nádrže zabrániť úniku nepripustného množstva kvapalných látok, ako aj vniknutiu cudzích látok do vnútorného priestoru nádrže. Toto zariadenie musí schváliť príslušný úrad alebo ním určený orgán.
- TP 25** (neobsadené)
- TP 26** Pri preprave v zahriatom stave musí byť výhrevné zariadenie umiestnené na vonkajšej strane telesa nádrže. Pre číslo UN 3176 platí táto podmienka len v tom prípade, ak látka reaguje nebezpečne s vodou.
- TP 27** Prenosná nádrž s minimálnym skúšobným tlakom 4 bary sa môže použiť, ak je preukázané, že na základe definície pojmu v odseku 6.7.2.1 vzťahujúcej sa na skúšobný tlak je povolený skúšobný tlak 4 bary alebo menej.
- TP 28** Prenosná nádrž s minimálnym skúšobným tlakom 2,65 baru sa môže použiť, ak je preukázané, že na základe definície pojmu v odseku 6.7.2.1 vzťahujúcej sa na skúšobný tlak je povolený skúšobný tlak 2,65 baru alebo menej.
- TP 29** Prenosná nádrž s minimálnym skúšobným tlakom 1,5 baru sa môže použiť, ak je preukázané, že na základe definície pojmu v odseku 6.7.2.1 vzťahujúcej sa na skúšobný tlak je povolený skúšobný tlak 1,5 baru alebo menej.
- TP 30** Tieto látky sa musia prepravovať v tepelne izolovaných nádržiach.
- TP 31** Tieto látky sa smú prepravovať v nádržiach iba v pevnom skupenstve.
- TP 32** Pre čísla UN 0331, 0332 a 3375 sa môžu za uvedených podmienok použiť prenosné nádrže:
- a) Aby sa predišlo zbytočnému uzatvoreniu, musí byť každá prenosná nádrž z kovu vybavená zariadením na uvoľnenie tlaku zaťaženým pružinou, pretlakovou platňou alebo tavnou poistkou. Reakčný tlak, resp. pretlak nesmie byť pre prenosné nádrže s minimálnym skúšobným tlakom nad 4 bary vyšší než 2,65 baru.
 - b) Spôsobilosť na prepravu v nádržiach musí byť dokázaná. Jednou z metód na určenie spôsobilosti je spôsob skúšky 8 d) série skúšok 8 (pozri Príručku skúšok a kritérií, časť 1, bod 18.7).
 - c) Látky nesmú ostať v prenosnej nádrži po dobu, počas ktorej môže dôjsť k inkrustácii. Majú sa prijať vhodné opatrenia, aby sa predišlo zhlukovaniu alebo adhézii látok v nádrži (napr. čistenie atď.).
- TP 33** Pokyn priradený tejto látke platí pre zrnité a práškovité látky a pre tuhé látky, ktoré sa plnia a vyprázdňujú pri teplote nad ich bodom topenia a prepravujú schladené ako tuhá hmota. Pre látky, ktoré sa prepravujú pri teplote nad ich bodom topenia, pozri odsek 4.2.1.18.
- TP 34** Prenosné nádrže nemusia byť podrobené nábehovej skúške podľa pododseku 6.7.4.14.1, ak sú označené na oboch stranách vonkajšieho obalu tabuľou podľa 6.7.4.15.1, s veľkosťou písma min. 10 cm: „NIE NA ŽELEZNIČNÚ PREPRUVU“.

4.2.1	Všeobecné ustanovenia o používaní prenosných nádrží na prepravu	3378
4.2.2	látok triedy 1 a tried 3 až 9	
	Všeobecné ustanovenia o používaní prenosných nádrží na prepravu	
	skvapalnených, nie	3381
4.2.3	hlboko schladených (zmrazených) plynov	
	Všeobecné ustanovenia o používaní prenosných nádrží na prepravu	
	hlboko schladených	3382
4.2.4	skvapalnených plynov	3383
4.2.5	Všeobecné ustanovenia o používaní UN kontajnerov na plyn s	3384
4.2.5.1	viacerými článkami (MEGC)	3384
4.2.5.2	Pokyny na používanie a osobitné podmienky na prepravu prenosnej	3385
4.2.5.3	nádrže	3393
	Všeobecné ustanovenia	
	Pokyny na používanie prenosnej nádrže	
	Osobitné podmienky na prepravu v prenosných nádržiach	

Kapitola 4.3

3395

Kapitola 4.3 Používanie cisternových vozňov, snímateľných nádrží, nádržkových výmenných nadstavieb (nádržkových výmenných kontajnerov), ktorých teleso nádrže je zhotovené z kovových materiálov, ako aj používanie batériových vozňov a kontajnerov na plyn s viacerými prvkami (MEGC)

Poznámka: O používaní prenosných nádrží a UN MEGC pozri kapitolu 4.2; o používaní nádržkových kontajnerov z tuhých plastických hmôt pozri kapitolu 4.4; pre podtlakové nádrže na odpady pozri kapitolu 4.5.

4.3.1 Rozsah platnosti

- 4.3.1.1** Ustanovenia, ktoré sú uvedené v celej šírke textu, platia tak pre cisternové vozne, vozne so snímateľnými nádržami a batériové vozne, ako aj pre nádržkové kontajnery, nádržkové výmenné nadstavby (nádržkové výmenné kontajnery) a kontajnery na plyn (MEGC). Ustanovenia, ktoré sú uvedené len v jednom stĺpci, platia len pre
- cisternové vozne, vozne so snímateľnými nádržami a batériové vozne (ľavý stĺpec),
 - nádržkové kontajnery, nádržkové výmenné nadstavby (nádržkové výmenné kontajnery) a kontajnery na plyn (MEGC) (pravý stĺpec).

4.3.1.2 Tieto ustanovenia platia pre cisternové vozne, vozne so snímateľnými nádržami a batériové vozne	nádržkové kontajnery, nádržkové výmenné nadstavby (nádržkové výmenné kontajnery) a kontajnery na plyn (MEGC)

určené na prepravu plyných, kvapalných, práškovitých a zrnitých látok.

- 4.3.1.3** V oddiele 4.3.2 sú uvedené ustanovenia, ktoré platia tak pre cisternové vozne, vozne so snímateľnými nádržami, nádržkové kontajnery a nádržkové výmenné nadstavby (nádržkové výmenné kontajnery) určené na prepravu látok všetkých tried, ako aj pre batériové vozne a kontajnery na plyn (MEGC) určené na prepravu plynov triedy 2. Oddiely 4.3.3 a 4.3.4 obsahujú osobitné ustanovenia, ktoré tvoria doplnky alebo odchýlky od ustanovení oddielu 4.3.2.

- 4.3.1.4** Bližšie informácie o predpisoch o konštrukcii, vybavení, povolení konštrukčného typu, skúškach a označovaní sú uvedené v kapitole 6.8.

- 4.3.1.5** Bližšie informácie o prechodných ustanoveniach týkajúcich sa platnosti tejto kapitoly sú uvedené v oddieloch 1.6.3 a 1.6.4.

4.3.2 Ustanovenia platné pre všetky triedy

4.3.2.1 Použitie

- 4.3.2.1.1** Preprava látok RID v cisternových vozňoch, vo vozňoch so snímateľnými nádržami a batériových vozňoch alebo v nádržkových kontajneroch, nádržkových výmenných nadstavbách (nádržkových výmenných kontajneroch) a kontajneroch na plyn (MEGC) je povolená len v tom prípade, ak je v stĺpci 12 tabuľky A v kapitole 3.2 predpísaný kód nádrže v zmysle pododseku 4.3.3.1.1 alebo 4.3.4.1.1.

- 4.3.2.1.2** Predpísaný typ nádrže, batériového vozňa alebo kontajnera na plyn (MEGC) sa uvádza v stĺpci 12 tabuľky A v kapitole 3.2 vo forme kódu. Kód nádrže, ktorý je tam uvádzaný, pozostáva z písmen a číslíc v presne vymedzenom poradí. Vysvetlivky týkajúce sa štyroch častí kódu sú uvedené v pododseku 4.3.3.1.1 (ak látka, ktorá sa má prepravovať, je látkou triedy 2) a v pododseku 4.3.4.1.1 (ak látka, ktorá sa má prepravovať, je látkou tried 3 až 9).¹⁾

- 4.3.2.1.3** Predpísaný typ podľa pododseku 4.3.2.1.2 zodpovedá najmenej prísny konštrukčným predpisom, ktoré sú prípustné pre príslušnú látku. Pokiaľ ustanovenia tejto kapitoly a kapitoly 6.8 neustanovujú inak, smú sa použiť aj nádrže s takým kódom, ktorý predpisuje vyšší minimálny výpočtový tlak alebo prísnejšie požiadavky týkajúce sa otvorov na plnenie a vyprázdňovanie alebo bezpečnostných ventilov/zariadení (pozri pododsek 4.3.3.1.1 pre triedu 2 a pododsek 4.3.4.1.1 pre triedy 3 až 9).

- 4.3.2.1.4** Nádrže, batériové vozne a kontajnery na plyn (MEGC) podliehajú v prípade určitých látok doplnujúcim požiadavkám, ktoré sú v stĺpci 13 tabuľky A v kapitole 3.2 uvedené ako osobitné ustanovenia.

¹⁾ Výnimku predstavujú nádrže určené na prepravu látok triedy 5.2 alebo 7 (pozri pododsek 4.3.4.1.3).

- 4.3.2.1.5** Nádrže, batériové vozne a kontajnery na plyn (MEGC) sa smú plniť výlučne takými látkami, ktorých preprava je v nich prípustná (pozri pododsek 6.8.2.3.1), nesmú nebezpečne reagovať s materiálom telesa nádrže, tesnení, zariadení a vnútorných ochranných obložení, s ktorým prichádzajú tieto látky do styku (pozri definíciu pojmu *nebezpečná reakcia* v oddiele 1.2.1), a nesmú vyvíjať nebezpečné látky či značne oslabiť tieto materiály.²⁾
- 4.3.2.1.6** Potraviny je možné prepravovať v nádržiach, ktoré sa používajú na prepravu nebezpečných látok, ak boli vykonané potrebné opatrenia na zabránenie vzniku škôd na zdraví.
- 4.3.2.2** **Stupeň plnenia**
- 4.3.2.2.1** Stupeň plnenia nádrže určenej na prepravu kvapalných látok nesmie byť pri teplote okolitého prostredia prekročený takto:
- a) pri zápalných látkach bez prídavného nebezpečenstva (napr. jedovaté, žieravé) v nádržiach s vetracími zariadeniami alebo s bezpečnostnými ventilmi (tiež s bezpečnostnými ventilmi vybavenými prietržnou membránou):
- $$\text{stupeň plnenia} = \frac{100}{1 + \alpha (50 - t_p)} \% \text{ objemu,}$$
- b) pri jedovatých alebo žieravých látkach (zápalných alebo nezápalných) v nádržiach s vetracími alebo bezpečnostnými ventilmi (tiež s bezpečnostnými ventilmi vybavenými prietržnou membránou):
- $$\text{stupeň plnenia} = \frac{98}{1 + \alpha (50 - t_p)} \% \text{ objemu,}$$
- c) pri zápalných látkach, slabo jedovatých alebo slabo žieravých látkach (zápalných alebo nezápalných) v nádržiach vzduchotesne uzavretých bez bezpečnostného zariadenia:
- $$\text{stupeň plnenia} = \frac{97}{1 + \alpha (50 - t_p)} \% \text{ objemu,}$$
- d) pri veľmi jedovatých alebo jedovatých, silne žieravých alebo žieravých látkach (zápalných alebo nezápalných) v nádržiach vzduchotesne uzavretých bez bezpečnostného zariadenia:
- $$\text{stupeň plnenia} = \frac{95}{1 + \alpha (50 - t_p)} \% \text{ objemu.}$$
- 4.3.2.2.2** V týchto vzorcoch znamená α priemerný kubický koeficient rozťažnosti kvapalín medzi 15 °C a 50 °C, t. j. pri zvýšení teploty maximálne o 35 °C.
- $$\alpha \text{ sa vypočíta podľa vzorca: } \alpha = \frac{d_{15} - d_{50}}{35 \times d_{50}},$$
- pričom d_{15} a d_{50} znamenajú hustotu kvapaliny pri 15 °C, resp. 50 °C a t_p priemernú teplotu kvapaliny počas plnenia.
- 4.3.2.2.3** Ustanovenia pododseku 4.3.2.2.1 písm. a) až d) neplatia pre nádrže, v ktorých teplota náplne je vykurovacím zariadením udržiavaná počas prepravy nad 50 °C. V takom prípade musí byť pred začatím prepravy stanovený taký stupeň plnenia a teplota regulovaná tak, aby bola nádrž počas prepravy naplnená maximálne na 95 % a plniaca teplota látky nebola prekročená.
- 4.3.2.2.4** (Neobsadené)

Pokiaľ nádržkový kontajner určený na prepravu kvapalných látok³⁾ nie je rozdelený deliacimi alebo protiprávalovými priečkami na jednotlivé oddelenia s objemom maximálne 7500 litrov, musí byť naplnený buď minimálne na 80 % svojho objemu, alebo maximálne na 20 % svojho objemu.

²⁾ Môže sa požadovať, aby výrobca látky konzultoval problematiku s príslušným úradom a získal informácie o znášanlivosti látky s materiálmi nádrží, batériových vozňov alebo kontajnerov na plyn (MEGC).

³⁾ Za kvapalné látky podľa tohto ustanovenia považujeme také látky, pri ktorých je kinetická viskozita pri 20 °C menšia ako 2680 mm²/s.

4.3.2.3 Prevádzkovanie

4.3.2.3.1 Hrúbka steny telesa nádrže musí byť počas celého obdobia používania nádrže väčšia alebo rovná minimálnej hodnote, ktorá je stanovená v pododsekoch

6.8.2.1.17 a 6.8.2.1.18

6.8.2.1.17 až 6.8.2.1.20.

4.3.2.3.2 (neobsadené)

Nádržkové kontajnery/MEGC musia byť počas prepravy nakladané na vozeň tak, aby boli pomocou zariadení vozňa alebo nádržkového kontajnera/ MEGC dostatočne chránené proti postranným a spätným nárazom, ako aj proti zničeniu.⁴⁾ Ak sú nádržkové kontajnery/MEGC vrátane ich prevádzkového zariadenia skonštruované tak, že sú schopné odolať nárazom a ničeniu, nie je nutné ich takýmto spôsobom zabezpečovať.

4.3.2.3.3 Počas plnenia a vyprázdňovania nádrží, batériových vozňov a kontajnerov na plyn (MEGC) je potrebné vykonať vhodné opatrenia, aby sa zabránilo uvoľneniu nebezpečného množstva plynov a pár. Nádrže, batériové vozne a kontajnery na plyn (MEGC) musia byť uzavreté tak, aby z ich obsahu nemohlo nič nekontrolovateľne uniknúť. Otvory nádrží so spodným vyprázdňovaním musia byť uzavreté skrutkovacími uzávermi, slepými prírubami alebo rovnako účinnými zariadeniami. Na nádržiach, batériových vozňoch a kontajneroch na plyn (MEGC) musí plnič po naplnení preskúšať tesnosť uzatváracích zariadení. Platí to predovšetkým pre uzatváracie zariadenia v hornej časti stúpačky nádrže.

4.3.2.3.4 V prípade, ak leží za sebou niekoľko uzatváracích zariadení, je potrebné uzavrieť najskôr to uzatváracie zariadenie, ktoré leží k plnenému tovaru najbližšie.

4.3.2.3.5 Počas prepravy nesmú byť na vonkajšej strane nádrže prilipnuté nijaké nebezpečné zvyšky plneného tovaru.

4.3.2.3.6 Látky, ktoré spolu môžu nebezpečne reagovať, sa nesmú prepravovať v bezprostredne pri sebe ležiacich oddeleniach nádrže.

Látky, ktoré spolu môžu nebezpečne reagovať, sa môžu prepravovať v bezprostredne pri sebe ležiacich oddeleniach nádrže pod podmienkou, ak sú tie od seba oddelené deliacou stenou, ktorej hrúbka je rovnaká alebo väčšia ako hrúbka steny telesa nádrže. Môžu sa prepravovať aj vtedy, ak sú naplnené oddelenia od seba oddelené prázdny medzipriestorom alebo prázdny oddelením.

4.3.2.4 Nevyčistené prázdne nádrže, batériové vozne a kontajnery na plyn (MEGC)

Poznámka: V prípade nevyčistených prázdnych nádrží, batériových vozňov a MEGC sa môžu uplatniť osobitné ustanovenia TU 1, TU 2, TU 4, TU 16 a TU 35 uvedené v oddiele 4.3.5.

4.3.2.4.1 Počas prepravy nesmú byť na vonkajšej strane nádrže prilipnuté nijaké nebezpečné zvyšky plneného tovaru.

4.3.2.4.2 Nevyčistené prázdne nádrže, batériové vozne a kontajnery na plyn (MEGC) musia byť počas prepravy rovnako uzavreté a nepriepustné ako v naplnenom stave.

4.3.2.4.3 Ak nevyčistené prázdne nádrže, batériové vozne a kontajnery na plyn (MEGC) nie sú rovnako také uzavreté a nepriepustné ako v naplnenom stave a nemôžu vyhovieť ustanoveniam RID, musia sa za dodržania bezpečnostných predpisov pri preprave prepraviť k najbližšiemu vhodnému miestu, kde môže byť vykonané ich vyčistenie alebo opravenie.

Bezpečnostné predpisy pri preprave sa považujú za dodržané, ak boli vykonané vhodné opatrenia zabezpečujúce rovnocennú bezpečnosť zodpovedajúcu podmienkam ustanovení RID a zabraňujúce nekontrolovateľnému úniku nebezpečného tovaru.

4.3.2.4.4 Nevyčistené prázdne cisternové vozne, vozne so snímateľnými nádržami, batériové vozne, nádržkové kontajnery, nádržkové výmenné nadstavby (nádržkové výmenné kontajnery) a kontajnery na plyn (MEGC) sa smú prepravovať aj po uplynutí lehoty na vykonanie skúšok v zmysle pododsekov 6.8.2.4.2 a 6.8.2.4.3, pokiaľ majú byť prepravené na účely vykonania skúšky.

⁴⁾ Príklady ochrany nádrží:

- ochranu proti bočným pohybom môžu zabezpečovať pozdĺžne nosníky, ktoré chránia nádrž na oboch pozdĺžnych stranách vo výške strednej osi nádrže,
- ochranu proti pretočeniu môžu zabezpečovať napr. výstužné obrúče alebo podvozkové priečne nosníky,
- ochranu proti spätným pohybom môže zabezpečovať napr. nárazová tyč alebo rám.

4.3.3 Osobitné ustanovenia pre triedu 2**4.3.3.1 Kódovanie nádrží a hierarchia kódovania****4.3.3.1.1 Kódy nádrží, batériových vozňov a kontajnerov na plyn (MEGC)**

Nádrže sú kódované štvormiestnym kódom uvedeným v stĺpci 12 tabuľky A v kapitole 3.2. Časti kódu na jednotlivých pozíciách majú nasledujúci význam:

Pozícia	Popis	Kód nádrže
1.	Typ nádrže/typ batériového vozňa alebo MEGC	C = nádrž, batériový vozeň alebo MEGC na stlačené plyny P = nádrž, batériový vozeň alebo MEGC na skvapalnené plyny alebo plyny rozpustené R = nádrž na skvapalnené, hlboko schladené plyny
2.	Výpočtový tlak	x = číselná hodnota príslušného minimálneho skúšobného tlaku v baroch podľa tabuľky uvedenej v pododseku 4.3.3.2.5 alebo 22 = minimálny výpočtový tlak v baroch
3.	Otvory (pozri 6.8.2.2 a 6.8.3.2)	B = nádrž so spodnými otvormi s 3 uzávermi na plnenie alebo na vyprázdňovanie alebo batériový vozeň alebo MEGC s otvormi pod hladinou kvapaliny alebo na stlačené plyny C = nádrž s otvormi v hornej časti s 3 uzávermi na plnenie alebo na vyprázdňovanie, ktorá má pod hladinou tekutiny len otvory na čistenie D = nádrž s otvormi v hornej časti s 3 uzávermi na plnenie alebo na vyprázdňovanie alebo batériový vozeň alebo MEGC bez otvorov pod hladinou tekutiny
4.	Bezpečnostný ventil/zariadenie	N = nádrž, batériový vozeň alebo MEGC s bezpečnostným ventilom v zmysle 6.8.3.2.9 alebo 6.8.3.2.10, ktorá nie je uzavretá vzhľadom H = vzhľadom uzavretá nádrž, batériový vozeň alebo MEGC (pozri 1.2.1)

- Poznámka:**
- Osobitné ustanovenie TU 17 uvedené pri niektorých plynoch v stĺpci 13 tabuľky A v kapitole 3.2 znamená, že sa tento plyn smie prepravovať výlučne v batériových vozňoch alebo v kontajneroch na plyn (MEGC), ktorých prvkami sú nádrže.
 - Hodnota tlaku uvedená priamo na nádrži alebo na tabuli musí byť minimálne taká vysoká ako hodnota „x“ alebo hodnota uvádzaného minimálneho výpočtového tlaku.

4.3.3.1.2 Hierarchia kódovania

Kód nádrže	Ďalšie kódy nádrží pre látky, pre ktoré sú nádrže s týmto kódom schválené
C*BN	C#BN, C#CN, C#DN, C#BH, C#CH, C#DH,
C*BH	C#BH, C#CH, C#DH
C*CN	C#CN, C#DN, C#CH, C#DH,
C*CH	C#CH, C#DH
C*DN	C#DN, C#DH
C*DH	C#DH
P*BN	P#BN, P#CN, P#DN, P#BH, P#CH, P#DH
P*BH	P#BH, P#CH, P#DH
P*CN	P#CN, P#DN, P#CH, P#DH
P*CH	P#CH, P#DH
P*DN	P#DN, P#DH
P*DH	P#DH
R*BN	R#BN, R#CN, R#DN
R*CN	R#CN, R#DN
R*DN	R#DN

Číslica dosadená namiesto „#“ musí byť väčšia alebo rovná číslici namiesto „*“.

Poznámka: Osobitné predpisy, ktoré platia pre niektoré pomenované látky (pozri oddiely 4.3.5 a 6.8.4), nie sú v tomto hierarchickom zozname zohľadnené.

4.3.3.2 Podmienky plnenia a skúšobný tlak

4.3.3.2.1 Pre nádrže určené na prepravu stlačených plynov musí skúšobný tlak predstavovať minimálne 1,5-násobok plniaceho tlaku uvedeného v oddiele 1.2.1.

4.3.3.2.2 Pre nádrže určené na prepravu

- pod vysokým tlakom skvapalnených plynov a
- rozpustených plynov

musí byť skúšobný tlak vymedzený tak, aby pri plnení telesa nádrže až na maximálny stupeň naplnenia tlak látky neprekročil pri teplote 55 °C pri nádržiach s tepelno-izolačným ochranným zariadením, resp. pri teplote 65 °C pri nádržiach bez tepelno-izolačného ochranného zariadenia skúšobný tlak.

4.3.3.2.3 Pre nádrže určené na prepravu skvapalnených plynov pod malým tlakom je skúšobný tlak:

- a) minimálne rovný tlaku pary kvapalnej látky pri teplote 60 °C, zmenšený o 0,1 MPa (1 bar), najmenej však 1 MPa (10 barov), ak je nádrž vybavená tepelno-izolačným ochranným zariadením;
- b) minimálne rovný tlaku pary kvapalnej látky pri teplote 65 °C, zmenšený o 0,1 MPa (1 bar), najmenej však 1 MPa (10 barov), ak nádrž nie je vybavená tepelno-izolačným ochranným zariadením.

Maximálne prípustné množstvo náplne predpísané pre stupeň plnenia na každý liter objemovej kapacity sa vypočíta takto:

maximálne prípustné množstvo náplne na každý liter objemovej kapacity = $0,95 \times$ hustota kvapalnej fázy pri teplote 50 °C (v kg/l); okrem toho parná fáza nesmie klesnúť na teplotu nižšiu ako 60 °C.

Ak je priemer telesa nádrže maximálne 1,5 m, platia pre skúšobný tlak a pre maximálny stupeň naplnenia hodnoty podľa metódy balenia P 200 uvedenej v odseku 4.1.4.1.

4.3.3.2.4 Pre nádrže na hlboko schladené skvapalnené plyny musí byť skúšobný tlak minimálne 1,3-násobkom maximálneho povoleného prevádzkového tlaku uvedeného na nádrži, najmenej však 300 kPa (3 bary) (pretlak); pre nádrže s vákuovou izoláciou musí byť skúšobný tlak minimálne 1,3-násobkom maximálneho povoleného prevádzkového tlaku zväčšeného o 100 kPa (1 bar).

4.3.3.2.5 **Zoznam plynov a plynových zmesí, ktoré sa smú prepravovať v cisternových vozňoch, batériových vozňoch, vo vozňoch so snímateľnými nádržami, v nádržkových kontajneroch a kontajneroch na plyn (MEGC), s údajmi o minimálnom skúšobnom tlaku nádrže, ako aj o prípadnom stupni naplnenia**

Pre plyny a plynové zmesi, ktorých pomenovanie je doplnené označením „i.n.“, stanovuje hodnoty týkajúce sa skúšobného tlaku a objemovej kapacity znalec uznaný príslušným úradom.

Ak sú nádrže na stlačené alebo pod vysokým tlakom skvapalnené plyny vystavované nižšiemu skúšobnému tlaku, ako je uvedený v tomto zozname, a ak sú tieto nádrže vybavené tepelno-izolačným ochranným zariadením, môže znalec uznaný príslušným úradom stanoviť nižšie maximálne množstvo za predpokladu, že tlak látky v nádrži pri teplote 55 °C neprekročí skúšobný tlak vyrazený na cisterne.

Strana 3400

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

UN číslo	Pomenovanie látky	Klasifi- kačný kód	Minimálny skúšobný tlak pre nádrž				Maxim. povolená hmotnosť náplne na liter objemu nádrže
			so zariadením na tepelnú izoláciu		bez zariadenia na tepelnú izoláciu		
			MPa	bar	MPa	bar	
1001	ACETYLÉN, ROZPUSTENÝ	4 F	iba v batériových vozňoch a MEGC, zložených z nádrží				
1002	VZDUCH, STLAČENÝ	1 A	pozri 4.3.3.2.1				
1003	VZDUCH, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	3 O	pozri 4.3.3.2.4				
1005	AMONIAK, BEZVODÝ	2 TC	2,6	26	2,9	29	0,53
1006	ARGÓN, STLAČENÝ	1 A	pozri 4.3.3.2.1				
1008	FLUORID BORITÝ	2 TC	22,5 30	225 300	22,5 30	225 300	0,715 0,86
1009	BRÓMTRIFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 13B1)	2 A	12	120			1,50
					4,2 12 25	42 120 250	1,13 1,44 1,60
1010	BUTADIÉNY, STABILIZOVANÉ alebo	2 F	1	10	1	10	0,59
1010	BUTADIÉNY, STABILIZOVANÉ alebo		1	10	1	10	0,55
1010	BUTADIÉNY A UHEOVODÍKY, ZMES, STABILIZOVANÉ		1	10	1	10	0,50
1011	BUTÁN	2 F	1	10	1	10	0,51
1012	BUTÉNY, ZMES, alebo	2 F	1	10	1	10	0,50
1012	1- BUTÉN, alebo		1	10	1	10	0,53
1012	2- BUTÉN cis, alebo		1	10	1	10	0,55
1012	2-BUTÉN trans		1	10	1	10	0,54
1013	OXID UHLIČITÝ	2 A	19 22,5	190 225			0,73 0,78
					19 25	190 250	0,66 0,75
1014	OXID UHLIČITÝ A KYSLÍK, ZMES, STLAČENÁ	1 O	pozri 4.3.3.2.1				
1015	OXID UHLIČITÝ A OXID DUSNÝ, ZMES	2 A	pozri 4.3.3.2.2 alebo 4.3.3.2.3				
1016	OXID UHOENATÝ, STLAČENÝ	1 TF	pozri 4.3.3.2.1				
1017	CHLÓR	2 TC	1,7	17	1,9	19	1,25
1018	CHLÓRDIFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 22)	2 A	2,4	24	2,6	26	1,03
1020	CHLÓRPENTAFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 115)	2 A	2	20	2,3	23	1,08
1021	1-CHLÓR-1,2,2,2-TETRAFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 124)	2 A	1	10	1,1	11	1,20
1022	CHLÓRTRIFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 13)	2 A	12 22,5	120 225			0,96 1,12
					10 12 19 25	100 120 190 250	0,83 0,90 1,04 1,10
1023	SVIETIPLYN, STLAČENÝ	1 TF	pozri 4.3.3.2.1				
1026	DIKYÁN	2 TF	10	100	10	100	0,70
1027	CYKLOPROPÁN	2 F	1,6	16	1,8	18	0,53
1028	DICHLÓRDIFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 12)	2 A	1,5	15	1,6	16	1,15

UN číslo	Pomenovanie látky	Klasifikačný kód	Minimálny skúšobný tlak pre nádrž				Maxim. povolená hmotnosť náplne na liter objemu nádrže
			so zariadením na tepelnú izoláciu		bez zariadenia na tepelnú izoláciu		
			MPa	bar	MPa	bar	
1029	DICHLÓRFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 21)	2 A	1	10	1	10	1,23
1030	1,1 DIFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 152A)	2 F	1,4	14	1,6	16	0,79
1032	DIMETYLAMÍN, BEZVODÝ	2 F	1	10	1	10	0,59
1033	DIMETYLÉTER	2 F	1,4	14	1,6	16	0,58
1035	ETÁN	2 F	12	120			0,32
					9,5	95	0,25
					12	120	0,29
					30	300	0,39
1036	ETYLAMÍN	2 F	1	10	1	10	0,61
1037	CHLÓRETÁN	2 F	1	10	1	10	0,80
1038	ETYLÉN, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	3 F	pozri 4.3.3.2.4				
1039	ETYLMETYLÉTER	2 F	1	10	1	10	0,64
1040	ETYLÉNOXID S DUSÍKOM až do najvyššie prípustného celkového tlaku 1 MPa (10 barov) pri 50 °C	2 TF	1,5	15	1,5	15	0,78
1041	ETYLÉNOXID A OXID UHLIČITÝ, ZMES s viac ako 9 %, ale maximálne s 87 % etylénoxidu	2 F	2,4	24	2,6	26	0,73
1046	HÉLIUM, STLAČENÉ	1 A	pozri 4.3.3.2.1				
1048	BROMOVODÍK, BEZVODÝ	2 TC	5	50	5,5	55	1,54
1049	VODÍK, STLAČENÝ	1 F	pozri 4.3.3.2.1				
1050	CHLOROVODÍK, BEZVODÝ	2 TC	12	120			0,69
					10	100	0,30
					12	120	0,56
					15	150	0,67
					20	200	0,74
1053	SÍROVODÍK	2 TF	4,5	45	5	50	0,67
1055	IIZOBUTÉN	2 F	1	10	1	10	0,52
1056	KRYPTÓN, STLAČENÝ	1 A	pozri 4.3.3.2.1				
1058	PLYNY SKVAPALNENÉ, nezápalné, prekryté dusíkom, oxidom uhličitým alebo vzduchom	2 A	1,5 x plniaci tlak pozri 4.3.3.2.2 alebo 4.3.3.2.3				
1060	METYLACETYLÉN A PROPADIÉN, ZMES, STABILIZOVANÁ,	2 F	pozri 4.3.3.2.2 alebo 4.3.3.2.3				
	ZMES P 1		2,5	25	2,8	28	0,49
	ZMES P 2		2,2	22	2,3	23	0,47
	propadién s 1 % až 4 % metylacetylénu		2,2	22	2,2	22	0,50
1061	METYLAMÍN, BEZVODÝ	2 F	1	10	1,1	11	0,58
1062	BRÓMMETÁN (metylbromid) obsahujúci najviac 2 % chlórpiikrinu	2 T	1	10	1	10	1,51
1063	CHLÓRMETÁN (METYLCHLORID) (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 40)	2 F	1,3	13	1,5	15	0,81
1064	METÁNTIOL	2 TF	1	10	1	10	0,78
1065	NEÓN, STLAČENÝ	1 A	pozri 4.3.3.2.1				

UN číslo	Pomenovanie látky	Klasifikačný kód	Minimálny skúšobný tlak pre nádrž				Maxim. povolená hmotnosť náplne na liter objemu nádrže
			so zariadením na tepelnú izoláciu		bez zariadenia na tepelnú izoláciu		
			MPa	bar	MPa	bar	kg
1066	DUSÍK, STLAČENÝ	1 A	pozri 4.3.3.2.1				
1067	OXID DUSIČITÝ	2 TOC	iba v batériových vozňoch a MEGC, zložených z nádrží				
1070	OXID DUSNÝ	2 O	22,5	225	18 22,5 25	180 225 250	0,78 0,68 0,74 0,75
1071	PLYN OLEJOVÝ, STLAČENÝ	1 TF	pozri 4.3.3.2.1				
1072	KYSLÍK, STLAČENÝ	1 O	pozri 4.3.3.2.1				
1073	KYSLÍK, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	3 O	pozri 4.3.3.2.4				
1076	FOSGÉN	2 TC	iba v batériových vozňoch a MEGC, zložených z nádrží				
1077	PROPÉN	2 F	2,5	25	2,7	27	0,43
1078	PLYN AKO CHLADIACI PROSTIEDOK, I.N. zmes F 1 zmes F 2 zmes F 3 iné zmesi	2 A	1 1,5 2,4	10 15 24	1,1 1,6 2,7	11 16 27	1,23 1,15 1,03
1079	OXID SIRIČITÝ	2 TC	1	10	1,2	12	1,23
1080	FLUORID SÍROVÝ	2 A	12	120	7 14 16	70 140 160	1,34 1,04 1,33 1,37
1082	CHLÓRTRIFLUÓRETYLÉN, STABILIZOVANÝ	2 TF	1,5	15	1,7	17	1,13
1083	TRIMETYLAMÍN, BEZVODÝ	2 F	1	10	1	10	0,56
1085	VINYLBROMID, STABILIZOVANÝ	2 F	1	10	1	10	1,37
1086	VINYLCHLORID, STABILIZOVANÝ	2 F	1	10	1,1	11	0,81
1087	VINYLMETYLÉTER, STABILIZOVANÝ	2 F	1	10	1	10	0,67
1581	CHLÓRPIKRÍN A BRÓMMETÁN, ZMES (METYLBROMID) s viac ako 2 % chlórpikrínu	2 T	1	10	1	10	1,51
1582	CHLÓRPIKRÍN A CHLÓRMETÁN, ZMES	2 T	1,3	13	1,5	15	0,81
1612	HEXAETYLTERAFOSFÁT A STLAČENÝ PLYN, ZMES	1 T	pozri 4.3.3.2.1				
1749	FLUORID CHLORITÝ	2 TOC	3	30	3	30	1,40
1858	HEXAFLUÓRPROPYLÉN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 1216)	2 A	1,7	17	1,9	19	1,11
1859	FLUORID KREMIČITÝ, STLAČENÝ	2 TC	20 30	200 300	20 30	200 300	0,74 1,10
1860	VINYLFLUORID, STABILIZOVANÝ	2 F	12 22,5	120 225	25	250	0,58 0,65 0,64
1912	CHLÓRMETÁN A DICHLÓRMETÁN, ZMES	2 F	1,3	13	1,5	15	0,81
1913	NEÓN, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	3 A	pozri 4.3.3.2.4				
1951	ARGÓN, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	3 A	pozri 4.3.3.2.4				

UN číslo	Pomenovanie látky	Klasifikačný kód	Minimálny skúšobný tlak pre nádrž				Maxim. povolená hmotnosť náplne na liter objemu nádrže
			so zariadením na tepelnú izoláciu		bez zariadenia na tepelnú izoláciu		
			MPa	bar	MPa	bar	
1952	ETYLÉNOXID A OXID UHLIČITÝ, ZMES, obsahujúca najviac 9 % etylénoxidu	2 A	19 25	190 250	19 25	190 250	0,66 0,75
1953	PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, I.N. ^{a)}	1 TF	pozri 4.3.3.2.1 alebo 4.3.3.2.2				
1954	PLYN STLAČENÝ, ZÁPALNÝ, I.N.	1 F	pozri 4.3.3.2.1 alebo 4.3.3.2.2				
1955	PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, I.N. ^{a)}	1 T	pozri 4.3.3.2.1 alebo 4.3.3.2.2				
1956	PLYN STLAČENÝ, I.N.	1 A	pozri 4.3.3.2.1 alebo 4.3.3.2.2				
1957	DEUTÉRIUM, STLAČENÉ	1 F	pozri 4.3.3.2.1				
1958	1,2-DICHLÓRTETRAFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 114)	2 A	1	10	1	10	1,30
1959	1,1-DIFLUÓRETYLÉN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 1132A)	2 F	12 22,5	120 225	25	250	0,66 0,78 0,77
1961	ETÁN, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	3 F	pozri 4.3.3.2.4				
1962	ETYLÉN	2 F	12 22,5	120 225	22,5 30	225 300	0,25 0,36 0,34 0,37
1963	HÉLIUM, HLBOKO SCHLADENÉ, KVAPALNÉ	3 A	pozri 4.3.3.2.4				
1964	UHEOVODÍKY PLYNNÉ, ZMES, STLAČENÁ, I.N.	1 F	pozri 4.3.3.2.1 alebo 4.3.3.2.2				
1965	UHEOVODÍKY PLYNNÉ, ZMES, SKVAPALNENÁ, I.N., ako zmes A zmes A 01 zmes A 02 zmes A 0 zmes A 1 zmes B 1 zmes B 2 zmes B zmes C iné zmesi	2 F	1 1,2 1,2 1,2 1,6 2 2 2 2,5	10 12 12 12 16 20 20 25	1 1,4 1,4 1,4 1,8 2,3 2,3 2,7	10 14 14 14 18 23 23 27	0,50 0,49 0,48 0,47 0,46 0,45 0,44 0,43 0,42
1966	VODÍK, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	3 F	pozri 4.3.3.2.2 alebo 4.3.3.2.3				
1967	INSEKTICÍD PLYNNÝ, JEDOVATÝ, I.N. ^{a)}	2 T	pozri 4.3.3.2.2 alebo 4.3.3.2.3				
1968	INSEKTICÍD PLYNNÝ, I.N.	2 A	pozri 4.3.3.2.2 alebo 4.3.3.2.3				
1969	IZOBUTÁN	2 F	1	10	1	10	0,49
1970	KRYPTÓN, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	3 A	pozri 4.3.3.2.4				
1971	METÁN, STLAČENÝ alebo	1 F	pozri 4.3.3.2.1				
1971	PLYN ZEMNÝ, s vyšším obsahom metánu						
1972	ETÁN, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ alebo	3 F	pozri 4.3.3.2.4				
1972	PLYN ZEMNÝ, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ, s vyšším obsahom metánu						
1973	CHLÓRDIFLUÓRMETÁN A CHLÓRPENTAFLUÓRETÁN, ZMES, s konštantným bodom varu, s asi 49 % chlórdifluórmetánu (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 502)	2 A	2,5	25	2,8	28	1,05

UN číslo	Pomenovanie látky	Klasi- fikačný kód	Minimálny skúšobný tlak pre nádrž				Maxim. povolená hmotnosť náplne na liter objemu nádrže
			so zariadením na tepelnú izoláciu		bez zariadenia na tepelnú izoláciu		
			MPa	bar	MPa	bar	kg
1974	BRÓMCHLÓRDIFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 12 B1)	2 A	1	10	1	10	1,61
1976	OKTAFLUÓRCYKLOBUTÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK RC 318)	2 A	1	10	1	10	1,34
1977	DUSÍK, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	3 A	pozri 4.3.3.2.4				
1978	PROPÁN	2 F	2,1	21	2,3	23	0,42
1979	PLYNÝ VZÁCNE, ZMES, STLAČENÁ	1 A	pozri 4.3.3.2.1				
1980	PLYNÝ VZÁCNE A KYSLÍK, ZMES, STLAČENÁ	1 A	pozri 4.3.3.2.1				
1981	PLYNÝ VZÁCNE A DUSÍK, ZMES, STLAČENÁ	1 A	pozri 4.3.3.2.1				
1982	TETRAFLUÓRMETÁN, STLAČENÝ (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 14)	2A	20 30	200 300	20 30	200 300	0,62 0,94
1983	1-CHLÓR-2,2,2-TRIFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 133a)	2 A	1	10	1	10	1,18
1984	TRIFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 23)	2 A	19 25	190 250	19 25	190 250	0,92 0,99 0,87 0,95
2034	VODÍK A METÁN, ZMES, STLAČENÁ	1 F	pozri 4.3.3.2.1				
2035	1 1,1,1-TRIFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 143a)	2 F	2,8	28	3,2	32	0,79
2036	XENÓN	2 A	12	120	13	130	1,30 1,24
2044	2,2-DIMETYLPROPÁN	2 F	1	10	1	10	0,53
2073	AMONIAK (čpavok) VODNÝ ROZTOK, s hustotou menšou ako 0,880 kg/l pri 15 °C s viac ako 35 %, avšak najviac 50 % amoniaku	4 A	1 1,2	10 12	1 1,2	10 12	0,80 0,77
2187	OXID UHLIČITÝ, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	3 A	pozri 4.3.3.2.4				
2189	DICHLÓRSILÁN	2 TFC	1	10	1	10	0,90
2191	FLUORID SULFURYL	2 T	5	50	5	50	1,10
2193	HEXAFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 116, STLAČENÝ)	2 A	16 20	160 200	20	200	1,10 1,28 1,34
2197	JODOVODÍK, BEZVODÝ	2 TC	1,9	19	2,1	21	2,25
2200	PROPADIÉN, STABILIZOVANÝ	2 F	1,8	18	2,0	20	0,50
2201	OXID DUSNÝ, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	3 O	pozri 4.3.3.2.4				
2203	SILÁN ^{b)}	2 F	22,5 25	225 250	22,5 25	225 250	0,32 0,36
2204	SULFID KARBONYLU	2 TF	2,7	27	3,0	30	0,84
2417	FLUORID KARBONYLU, STLAČENÝ	1 TC	20 30	200 300	20 30	200 300	0,47 0,70
2419	ROMTRIFLUÓRETYLÉN	2 F	1	10	1	10	1,19
2420	HEXAFLUÓRACETÓN	2 TC	1,6	16	1,8	18	1,08

UN číslo	Pomenovanie látky	Klasi- fikačný kód	Minimálny skúšobný tlak pre nádrž				Maxim. povolená hmotnosť náplne na liter objemu nádrže
			so zariadením na tepelnú izoláciu		bez zariadenia na tepelnú izoláciu		
			MPa	bar	MPa	bar	
2422	OKTAFLUÓR-2-BUTÉN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 1318)	2 A	1	10	1	10	1,34
2424	OKTAFLUÓRPROPÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 218)	2 A	2,1	21	2,3	23	1,07
2451	FLUORID DUSITÝ	2 O	20 30	200 300	20 30	200 300	0,50 0,75
2452	ETYLACETYLÉN, STABILIZOVANÝ	2 F	1	10	1	10	0,57
2453	FLUÓRETÁN (ETYLFLUORID) (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 161)	2 F	2,1	21	2,5	25	0,57
2454	FLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 41)	2 F	30	300	30	300	0,36
2517	1-CHLÓR-1,1-DIFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 142b)	2 F	1	10	1	10	0,99
2591	XENÓN, HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ	3 A	pozri 4.3.3.2.4				
2599	CHLÓRTRIFLUÓRMETÁN A TRIFLUÓRMETÁN, AZEOTROPNÁ ZMES s asi 60 % chlórtrifluórmetánu (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 503)	2 A	3,1 4,2 10	31 42 100	3,1 4,2 10	31 42 100	0,11 0,21 0,76 0,20 0,66
2600	OXID UHOĽNATÝ A VODÍK, ZMES, STLAČENÁ	1 TF	pozri 4.3.3.2.1				
2601	CYKLOBUTÁN	2 F	1	10	1	10	0,63
2602	DICHLÓRDIFLUÓRMETÁN A 1,1-DIFLUÓRETÁN, AZEOTROPNÁ ZMES s asi 74 % dichlórdifluórmetánu (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 500)	2 A	1,8	18	2	20	1,01
2901	CHLORID BRÓMU	2 TOC	1	10	1	10	1,50
3057	TRIFLUÓRACETYLCHLORID	2 TC	1,3	13	1,5	15	1,17
3070	ETYLÉNOXID A DICHLÓRDIFLUÓRMETÁN, ZMES, s nie viac ako 12,5 % etylénoxidu	2 A	1,5	15	1,6	16	1,09
3083	PERCHLORYLFLUORID	2 TO	2,7	27	3,0	30	1,21
3136	TRIFLUÓRMETÁN, HLBOKO CHLADENÝ, KVAPALNÝ	3 A	pozri 4.3.3.2.4				
3138	ETYLÉN, ACETYLÉN A PROPYLÉN, ZMES, HLBOKO SCHLADENÁ, KVAPALNÁ, s najmenej 71,5 % etylénu, najviac 22,5 % acetylénu a najviac 6 % propylénu	3 F	pozri 4.3.3.2.4				
3153	PERFLUÓR(METYLVINYL)ÉTER	2 F	1,4	14	1,5	15	1,14
3154	PERFLUÓR(ETYLVINYL)ÉTER	2 F	1	10	1	10	0,98
3156	PLYN STLAČENÝ, OXIDUJÚCI, I.N.	1 O	pozri 4.3.3.2.1 alebo 4.3.3.2.2				
3157	PLYN SKVAPALNENÝ, OXIDUJÚCI, I.N.	2 O	pozri 4.3.3.2.2 alebo 4.3.3.2.3				
3158	LÁTKA PODPORUJÚCA HORENIE (PÔSOBIACA OXIDAČNE), KVAPALNÁ, I.N.	3 A	pozri 4.3.3.2.4				
3159	1,1,1,2-TETRAFLUÓRETÁN(PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 134a)	2 A	1,6	16	1,8	18	1,04
3160	PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, I.N.	2 TF	pozri 4.3.3.2.2 alebo 4.3.3.2.3				

UN číslo	Pomenovanie látky	Klasifikačný kód	Minimálny skúšobný tlak pre nádrž				Maxim. povolená hmotnosť náplne na liter objemu nádrže
			so zariadením na tepelnú izoláciu		bez zariadenia na tepelnú izoláciu		
			MPa	bar	MPa	bar	kg
3161	PLYN SKVAPALNENÝ, ZÁPALNÝ, I.N.	2 F	pozri 4.3.3.2.2 alebo 4.3.3.2.3				
3162	PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, I.N. ^{a)}	2 T	pozri 4.3.3.2.2 alebo 4.3.3.2.3				
3163	PLYN SKVAPALNENÝ, I.N.	2 A	pozri 4.3.3.2.2 alebo 4.3.3.2.3				
3220	PENTAFLUÓRETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 125)	2 A	3,1	31	4,9	49	0,95
3252	DIFLUÓRMETÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 32)	2 F	3,9	39	4,3	43	0,78
3296	HEPTAFLUÓRPROPÁN (PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 227)	2 A	1,4	14	1,6	16	1,20
3297	ETYLÉNOXID A CHLÓRTETRAFLUÓRETÁN, ZMES s najviac 8,8 % etylénoxidu	2 A	1	10	1	10	1,16
3298	ETYLÉNOXID A PENTAFLUÓRETÁN, ZMES s najviac 7,9 % etylénoxidu	2 A	2,4	24	2,6	26	1,02
3299	ETYLÉNOXID A TETRAFLUÓRETÁN, ZMES, s najviac 5,6 % etylénoxidu	2 A	1,5	15	1,7	17	1,03
3300	ETYLÉNOXID A OXID UHLIČITÝ, ZMES s viac ako 87 % etylénoxidu	2 TF	2,8	28	2,8	28	0,73
3303	PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, OXIDUJÚCI, I.N. ^{a)}	1 TO	pozri 4.3.3.2.1 alebo 4.3.3.2.2				
3304	PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, ŽIERAVÝ, I.N. ^{a)}	1 TC	pozri 4.3.3.2.1 alebo 4.3.3.2.2				
3305	PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, ŽIERAVÝ, I.N. ^{a)}	1 TFC	pozri 4.3.3.2.1 alebo 4.3.3.2.2				
3306	PLYN STLAČENÝ, JEDOVATÝ, OXIDUJÚCI, ŽIERAVÝ, I.N. ^{a)}	1 TOC	pozri 4.3.3.2.1 alebo 4.3.3.2.2				
3307	PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, OXIDUJÚCI, I.N. ^{a)}	2 TO	pozri 4.3.3.2.2 alebo 4.3.3.2.3				
3308	PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, ŽIERAVÝ, I.N. ^{a)}	2 TC	pozri 4.3.3.2.2 alebo 4.3.3.2.3				
3309	PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, ZÁPALNÝ, ŽIERAVÝ, I.N. ^{a)}	2 TFC	pozri 4.3.3.2.2 alebo 4.3.3.2.3				
3310	PLYN SKVAPALNENÝ, JEDOVATÝ, OXIDUJÚCI, ŽIERAVÝ, I.N. ^{a)}	2 TOC	pozri 4.3.3.2.2 alebo 4.3.3.2.3				
3311	PLYN HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ, OXIDUJÚCI, I.N.	3 O	pozri 4.3.3.2.4				
3312	PLYN HLBOKO SCHLADENÝ, KVAPALNÝ, ZÁPALNÝ, I.N.	3 F	pozri 4.3.3.2.4				
3318	AMONIAK (čpavok), VODNÝ ROZTOK, s hustotou menšou ako 0,880 kg/l pri 15 °C, najviac 50 % amoniaku	4 TC	pozri 4.3.3.2.2				
3337	PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 404A	2 A	2,9	29	3,2	32	0,84
3338	PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 407A	2 A	2,8	28	3,2	32	0,95
3339	PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 407B	2 A	3,0	30	3,3	33	0,95
3340	PLYN AKO CHLADIACI PROSTRIEDOK R 407C	2 A	2,7	27	3,0	30	0,95

UN číslo	Pomenovanie látky	Klasifikačný kód	Minimálny skúšobný tlak pre nádrž				Maxim. povolená hmotnosť náplne na liter objemu nádrže
			so zariadením na tepelnú izoláciu		bez zariadenia na tepelnú izoláciu		
			MPa	bar	MPa	bar	
3354	PROSTRIEDKY NA NIČENIE HMYZU, PLYNNÉ, ZÁPALNÉ, I.N.	2 F	pozri 4.3.3.2.2 alebo 4.3.3.2.3				kg
3355	PROSTRIEDKY NA NIČENIE HMYZU, PLYNNÉ, ZÁPALNÉ, JEDOVATÉ, I.N.	2 TF	pozri 4.3.3.2.2 alebo 4.3.3.2.3				

a) Povolený s hodnotou LC_{50} 200 ppm alebo vyššou.

b) Platí pre samozápalné (pyroforné).

4.3.3.3 Prevádzkovanie

4.3.3.3.1 Ak sú nádrže, batériové vozne alebo MEGC schválené na prepravu rozličných plynov, takéto rozličné používanie si vyžaduje uplatnenie opatrení týkajúcich sa vyprázdňovania, čistenia a vyparovania v rozsahu potrebnom na zabezpečenie bezpečnosti prevádzky.

4.3.3.3.2 Pri podaní naplnených alebo prázdnych nevyčistených nádrží, batériových vozňov alebo MEGC na prepravu, môžu byť viditeľné len údaje platné pre skutočne naplnený plyn (ak je nádrž prázdna, len údaje naposledy naplneného plynu) v zmysle pododseku 6.8.3.5.6; všetky ostatné údaje o iných plynach sa musia prekryť (pozri vyhlášku UIC 573 VE).

4.3.3.3.3 Články batériového vozňa alebo MEGC môžu obsahovať len jeden a ten istý plyn.

4.3.3.4 Ustanovenia o kontrole pri plnení cisternových vozňov určených na prepravu skvapalnených plynov

(Neobsadené)

4.3.3.4.1 Kontrolné opatrenia pred plnením

- a) Skontrolovať, či sa údaje aktuálne prepravovaného plynu uvedené na štítku nádrže (pozri pododseky 6.8.2.5.1 a 6.8.3.5.1 až 6.8.3.5.5) zhodujú s údajmi na tabuľke vozňa (pozri pododseky 6.8.2.5.2, 6.8.3.5.6 a 6.8.3.5.7).

V prípade cisternových vozňov na striedavé využitie je potrebné predovšetkým skontrolovať, či sú na obidvoch stranách viditeľné správne sklápacie tabuľky. Obmedzenia týkajúce sa záťaže, uvedené na tabuľke vozňa v nijakom prípade nesmú prekročiť maximálne prípustné množstvo uvedené na štítku nádrže.

- b) Zistiť naposledy ložený tovar, a to buď z nákladných listov, alebo analýzou. V prípade nutnosti je potrebné nádrž vyčistiť.
- c) Zistiť hmotnosť zvyšku nákladu (napr. vážením), ktorá sa má zohľadniť pri určení množstva náplne, aby nedošlo k preplneniu cisternového vozňa alebo k jeho preťaženiu.
- d) Skontrolovať celistvosť telesa nádrže a súčastí konštrukčného zariadenia, ako aj ich funkčnosť.

(Neobsadené)

4.3.3.4.2 Priebeh plnenia

Pri plnení je potrebné dodržiavať ustanovenia o prevádzkovaní cisternových vozňov.

(Neobsadené)

4.3.3.4.3

Kontrolné opatrenia po naplnení

(Neobsadené)

- a) Po naplnení je potrebné kalibrovacími kontrolnými zariadeniami (napr. vážením na kalibrovacej váhe) skontrolovať, či daný vozeň nebol preplnený alebo preťažený.
Preplnené alebo preťažené vozne sa musia bezpečným spôsobom okamžite vyprázdniť na prípustné množstvo.
- b) Čiastkový tlak inertných plynov môže byť v plynnej fáze maximálne 0,2 MPa (2 bary), resp. pretlak v plynnej fáze nesmie prekročiť tlak pary (absolútny) skvapalneného plynu pri teplote kvapalnej fázy o max. 0,1 MPa (1 bar).
- c) V prípade vozňov so spodným vyprázdňovaním je potrebné po naplnení skontrolovať, či sú uzatváracie zariadenia ležiace vnútri telesa dostatočne uzavreté.
- d) Pred aplikovaním slepých prírub alebo iných rovnako účinných zariadení sa musia ventily podrobiť skúške tesnosti; akékoľvek netesnosti je potrebné vhodnými opatreniami odstrániť.
- e) Na výpusty ventilov je potrebné umiestniť slepé príruby alebo iné rovnako účinné zariadenia. Tieto uzávery musia byť vybavené vhodnými tesneniami. Musia sa uzatvárať použitím všetkých prvkov, ktoré boli naprojektované pre tento konštrukčný typ.
- f) Nakoniec je potrebné vykonať vizuálnu záverečnú kontrolu vozňa, konštrukčného zariadenia, ako aj označenia vozňa a skontrolovať, či nedochádza k úniku náplne.

4.3.4 Osobitné ustanovenia pre triedy 3 až 9**4.3.4.1 Kódovanie nádrží, racionálne vyjadrenie a hierarchia kódovania****4.3.4.1.1 Kódy nádrží**

Nádrže sú kódované štvormiestnym kódom uvedeným v stĺpci 12 tabuľky A v kapitole 3.2. Časti kódu na jednotlivých pozíciách majú nasledujúci význam:

Pozícia	Popis	Kód nádrže
1.	Typ nádrže	L = nádrž na látky v kvapalnom stave (kvapalné látky alebo tuhé látky, ktoré sa odovzdávajú na prepravu v roztavenom stave) S = nádrž na látky v tuhom (práškovom alebo zrnitom) stave
2.	Výpočtový tlak	G = minimálny výpočtový tlak podľa všeobecných ustanovení pododseku 6.8.2.1.14 1,5; 4; 10; 15 alebo 21 = minimálny výpočtový tlak v baroch (pozri pododsek 6.8.2.1.14)
3.	Otvory (pozri 6.8.2.2)	A = nádrž so spodnými otvormi s 2 uzávermi na plnenie alebo na vyprázdňovanie B = nádrž so spodnými otvormi s 3 uzávermi na plnenie alebo na vyprázdňovanie C = nádrž s otvormi v hornej časti, ktorá má pod hladinou tekutiny len otvory na čistenie D = nádrž s otvormi v hornej časti bez otvorov pod hladinou tekutiny
4.	Bezpečnostný ventil/zariadenie	V = nádrž s vetracím zariadením bez poistky proti prerazeniu plameňa alebo nádrž, ktorá nie je odolná proti tlakovým nárazom z výbuchu F = nádrž s vetracím zariadením s poistkou proti prerazeniu plameňa podľa pododseku 6.8.2.2.6 alebo nádrž odolná proti tlakovým nárazom z výbuchu N = nádrž bez vetriaceho zariadenia podľa pododseku 6.8.2.2.6, ktorá nie je vzduchotesne uzavretá H = vzduchotesne uzavretá nádrž (pozri definície pojmov v oddiele 1.2.1)

4.3.4.1.2 Racionálne vyjadrenie na pridelenie kódov nádrží skupinám látok a hierarchia nádrží

Poznámka: Niektoré látky a skupiny látok nie sú v tomto racionálnom vyjadrení obsiahnuté (pozri pododsek 4.3.4.1.3).

Racionálne vyjadrenie			
kód	dovolené skupiny látok		
nádrže	trieda	klasifikačný kód	skupina obalov
kvapalné látky			
LGAV	3	F2	III
	9	M9	III
LGBV	4.1	F2	žiadna
	5.1	O1	III
	9	M6	III
	9	M11	III
	a skupiny látok, pre ktoré sú schválené nádrže s kódom LGAV		
LGBF	3	F1	II
			tlak pár pri teplote 50 °C = 1,1 baru
	3	F1	III
a skupiny látok, pre ktoré sú schválené nádrže s kódom LGAV a LGBV			

Racionálne vyjadrenie			
kód nádrže	dovolené skupiny látok		
	trieda	klasifikačný kód	skupina obalov
L1,5BN	3	F1	I, II 1,1 baru < tlak pár pri teplote 50 °C = 1,75 baru
	a skupiny látok, pre ktoré sú schválené nádrže s kódom LGAV, LGBV a LGBF		
L4BV	5.1	O1	-
L4BN	3	F1	I tlak pár pri teplote 50 °C > 1,75 baru
	3	FC	III
	5.1	O1	I, II
	8	C1	II, III
	8	C3	II, III
	8	C4	II, III
	8	C5	II, III
	8	C7	II, III
	8	C8	II, III
	8	C9	II, III
	8	C10	II, III
	8	CF1	II
	8	CF2	II
	8	CS1	II
	8	CS2	II
	8	CW1	II
	8	CW2	II
	8	CO1	II
	8	CO2	II
	8	CT1	II, III
	8	CT2	II, III
	8	CFT	II
	9	M11	III
	a skupiny látok, pre ktoré sú schválené nádrže s kódom LGAV, LGBV, LGBF a L1,5BN		
L4BH	3	FT1	II, III
	3	FT2	II
	3	FC	II
	3	FTC	II
	6.1	T1	II, III
	6.1	T2	II, III
	6.1	T3	II, III
	6.1	T4	II, III
	6.1	T6	II, III
	6.1	T7	II, III
	6.1	TF1	II
	6.1	TF2	II, III
	6.1	TF3	II
	6.1	TS	II
	6.1	TW1	II
	6.1	TO1	II
	6.1	TC1	II
	6.1	TC2	II
	6.1	TC3	II
	6.1	TFC	II
	6.2	I4	
	9	M2	II
	a skupiny látok, pre ktoré sú schválené nádrže s kódom LGAV, LGBV, LGBF, L1,5BN a L4BN		

Racionálne vyjadrenie			
kód nádrže	dovolené skupiny látok		
	trieda	klasifikačný kód	skupina obalov
L4DH	4.2	S1	II, III
	4.2	S3	II, III
	4.2	ST1	II, III
	4.2	ST3	II, III
	4.2	SC1	II, III
	4.2	SC3	II, III
	4.3	W1	II, III
	4.3	WF1	II, III
	4.3	WT1	II, III
	4.3	WC1	II, III
	8	CT1	II, III
	a skupiny látok, pre ktoré sú schválené nádrže s kódom LGAV, LGBV, LGBF, L1,5BN, L4BN a L4BH		
L10BH	8	C1	I
	8	C3	I
	8	C4	I
	8	C5	I
	8	C7	I
	8	C8	I
	8	C9	I
	8	C10	I
	8	CF1	I
	8	CF2	I
	8	CS1	I
	8	CW1	I
	8	CO1	I
	8	CO2	I
	8	CT1	I
	8	CT2	I
	8	COT	I
	a skupiny látok, pre ktoré sú schválené nádrže s kódom LGAV, LGBV, LGBF, L1,5BN, L4BN a L4BH		
L10CH	3	FT1	I
	3	FT2	I
	3	FC	I
	3	FTC	I
	6.1	T1	I
	6.1	T2	I
	6.1	T3	I
	6.1	T4	I
	6.1	T6	I
	6.1	T7	I
	6.1	TF1	I
	6.1	TF2	I
	6.1	TF3	I
	6.1	TS	I
	6.1	TW1	I
	6.1	TO1	I
	6.1	TC1	I
	6.1	TC2	I
	6.1	TC3	I
	6.1	TC4	I
	6.1	TFC	I
	a skupiny látok, pre ktoré sú schválené nádrže s kódom LGAV, LGBV, LGBF, L1,5BN, L4BN, L4BH a L10BH		

Racionálne vyjadrenie			
kód nádrže	dovolené skupiny látok		
	trieda	klasifikačný kód	skupina obalov
L10DH	4.3	W1	I
	4.3	WF1	I
	4.3	WT1	I
	4.3	WC1	I
	4.3	WFC	I
	5.1	OTC	I
	8	CT1	I
a skupiny látok, pre ktoré sú schválené nádrže s kódom LGAV, LGBV, LGBF, L1,5BN, L4BN, L4BH, L4DH, L10BH a L10CH			
L15CH	3	FT1	I
	6.1	TF1	I
a skupiny látok, pre ktoré sú schválené nádrže s kódom LGAV, LGBV, LGBF, L1,5BN, L4BN, L4BH, L10BH a L10CH			
L21DH	4.2	S1	I
	4.2	S3	I
	4.2	SW	I
	4.2	ST3	I
a skupiny látok, pre ktoré sú schválené nádrže s kódom LGAV, LGBV, LGBF, L1,5BN, L4BN, L4BH, L4DH, L10BH, L10CH, L10DH a L15CH			
Tuhé látky			
SGAV	4.1	F1	III
	4.1	F3	III
	4.2	S2	III
	5.1	O2	II, III
	8	C2	II, III
	8	C4	III
	8	C6	III
	8	C8	III
	8	C10	II, III
	8	CT2	III
	9	M7	III
	9	M11	II, III
SGAN	4.1	F1	II
	4.1	F3	II
	4.1	FT1	II, III
	4.1	FT2	II, III
	4.1	FC1	II, III
	4.1	FC2	II, III
	4.2	S2	II, III
	4.2	S4	II, III
	4.2	ST2	II, III
	4.2	ST4	II, III
	4.2	SC2	II, III
	4.2	SC4	II, III
	4.3	W2	II, III
	4.3	WS	II, III
	4.3	WT2	II, III
	4.3	WC2	II, III
	5.1	O2	II, III
	5.1	OT2	II, III
	5.1	OC2	II, III
	8	C2	II
	8	C4	II

Racionálne vyjadrenie			
kód nádrže	dovolené skupiny látok		
	trieda	klasifikačný kód	skupina obalov
SGAN pokr.	8	C6	II
	8	C8	II
	8	C10	II
	8	CF2	II
	8	CS2	II
	8	CW2	II
	8	CO2	II
	8	CT2	II
	9	M3	III
	a skupiny látok, pre ktoré sú schválené nádrže s kódom SGAV		
SGAH	6.1	T2	II, III
	6.1	T3	II, III
	6.1	T5	II, III
	6.1	T7	II, III
	6.1	T9	II
	6.1	TF3	II
	6.1	TS	II
	6.1	TW2	II
	6.1	TO2	II
	6.1	TC2	II
	6.1	TC4	II
	9	M1	II, III
	a skupiny látok, pre ktoré sú schválené nádrže s kódom SGAV a SGAN		
S4AH	9	M2	II
a skupiny látok, pre ktoré sú schválené nádrže s kódom SGAV, SGAN a SGAH			
S10AN	8	C2	I
	8	C4	I
	8	C6	I
	8	C8	I
	8	C10	I
	8	CF2	I
	8	CS2	I
	8	CW2	I
	8	CO2	I
	8	CT2	I
	a skupiny látok, pre ktoré sú schválené nádrže s kódom SGAV a SGAN		
S10AH	6.1	T2	I
	6.1	T3	I
	6.1	T5	I
	6.1	T7	I
	6.1	TS	I
	6.1	TW2	I
	6.1	TO2	I
	6.1	TC2	I
	6.1	TC4	I
	a skupiny látok, pre ktoré sú schválené nádrže s kódom SGAV, SGAN, SGAH a S10AN		

Hierarchia nádrží

Tieto tabuľky sa obmedzujú na kódovanie nádrží, ktoré sú uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A. Nádrže s inými ako v tejto tabuľke alebo v kapitole 3.2 tabuľke A vymenovanými číselnými označeniami nádrží smú byť rovnako použité za predpokladu, že:

- časť 1: Kódovanie nádrží (L alebo S) zostáva nezmenené a
- každý iný prvok (číselná hodnota alebo písmeno) dielov 2 až 4 tohto iného kódovania nádrží zodpovedá rovnakej alebo vyššej poistnej hladine ako odpovedajúci prvok uvedený v kapitole 3.2 tabuľke A Kódovanie nádrží, a to podľa nasledujúceho rastúceho radu:

časť 2: Výpočtový tlak

G→1,5→2,65→4→10→15→21 barov

časť 3: Otvory

A→B→C→D

časť 4: Poistný ventil, poistné zariadenia

V→F→N→H

Napríklad pre látku a odpovedajúcu nádrž na prepravu je schválený kód L10CN, k čomu je priradený kód nádrže L4BN.

Poznámka: Osobitné podmienky, ktoré platia pre niektoré pomenované látky (pozri oddiely 4.3.5 a 6.8.4), nie sú v hierarchickom zozname zohľadnené.

4.3.4.1.3

Nasledujúce látky a skupiny látok, pri ktorých je v stĺpci 12 tabuľky A v kapitole 3.2 za kódom nádrže uvedený znak „(+)"", podliehajú osobitným ustanoveniam. V takom prípade je povolené striedavé využitie nádrže na iné látky a skupiny látok len v tom prípade, ak sú tieto látky špecifikované v potvrdení o povolení konštrukčných modelov. Hierarchia uvedená v pododseku 4.3.4.1.2 nie je použiteľná. Pod kapitolou 3.2, tabuľka A, stĺpec 13, uvedené mimoriadne ustanovenia smú byť použité pre vyššie nádrže podľa ustanovení uvedených na konci pododseku 4.3.4.1.2.

Požiadavky na nádrže, doplnené platnými osobitnými podmienkami uvedenými v stĺpci 13 tabuľky A v kapitole 3.2, sú uvedené v nasledujúcich kódoch nádrží.

a) Trieda 4.1

UN 2448 SÍRA, ROZTAVENÁ: kód nádrže: LGBV.

b) Trieda 4.2

UN 1381 FOSFOR, BIELY alebo ŽLTÝ, SUCHÝ, POD VODOU alebo V ROZTOKU a UN 2447 FOSFOR, BIELY alebo ŽLTÝ, ROZTAVENÝ: kód nádrže L10DH.

c) Trieda 4.3

UN 1389 AMALGÁM ALKALICKÝCH KOVOV, KVAPALNÝ UN 1391 DISPERZIA ALKALICKÝCH KOVOV alebo UN 1391 DISPERZIA KOVOV ALKALICKÝCH ZEMÍN, UN 1392 AMALGÁM KOVOV ALKALICKÝCH ZEMÍN, KVAPALNÝ, UN 1415 LÍTIUM, UN 1420 ZLIATINY DRASLÍKA, KOVOVÉ, KVAPALNÉ, UN 1421 ZLIATINY ALKALICKÝCH KOVOV, KVAPALNÉ, I.N., UN 1422 ZLIATINY DRASLÍKA A SODÍKA, KVAPALNÉ, UN 1428 SODÍK, UN 2257 DRASLÍK: kód nádrže L10BN.

UN 1407 CÉZIUM a UN 1423 RUBÍDIUM: kód nádrže L10CH.

UN 3401 AMALGÁM ALKALICKÝCH KOVOV, TUHÝ, UN 3402 AMALGÁM ALKALICKÝCH ZEMÍN, TUHÝ, UN 3403 ZLIATINY DRASLÍKA, KOVOVÉ, TUHÉ a UN 3404 ZLIATINY DRASLÍKA A SODÍKA, TUHÉ: kód nádrže L10BN.

d) Trieda 5.1

UN 1873 KYSELINA CHLORISTÁ, vodný roztok obsahujúci viac ako 50 hm. %, avšak maximálne 72 hm. % čistej kyseliny: kód nádrže L4DN.

UN 2015 PEROXID VODÍKA, VODNÝ ROZTOK, STABILIZOVANÝ, obsahujúci viac ako 70 % peroxidu vodíka: kód nádrže: L4DV.

UN 2015 PEROXID VODÍKA, VODNÝ ROZTOK, STABILIZOVANÝ, obsahujúci viac ako 60 %, maximálne však 70 % peroxidu vodíka: kód nádrže L4BV.

UN 2014 PEROXID VODÍKA, VODNÝ ROZTOK, obsahujúci minimálne 20 %, avšak maximálne 60 % peroxidu vodíka a UN 3149 PEROXID VODÍKA A KYSELINA CHLORISTÁ, ZMES, STABILIZOVANÁ: kód nádrže L4BV.

UN 2426 DUSIČNAN AMÓNNY, KVAPALNÝ, horúci koncentrovaný roztok s koncentráciou viac ako 80 %, ale najviac 93 %: kód nádrže L4BV.

UN 3375 DUSIČNAN AMÓNNY-EMULZIA alebo DUSIČNAN AMÓNNY-SUSPENZIA alebo DUSIČNAN AMÓNNY-GÉL, kvapalný, medziprodukt na výrobu výbušnín: kód nádrže LGAV.

UN 3375 DUSIČNAN AMÓNNY-EMULZIA alebo DUSIČNAN AMÓNNY-SUSPENZIA alebo DUSIČNAN AMÓNNY-GÉL, tuhý, medziprodukt na výrobu výbušnín: kód nádrže SGAV.

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3415

	e) Trieda 5.2 UN 3109 ORGANICKÝ PEROXID, TYP F, KVAPALNÝ: kód nádrže L4BN. UN 3110 ORGANICKÝ PEROXID, TYP F, TUHÝ: kód nádrže: S4BN. f) Trieda 6.1 UN 1613 KYANOVODÍK, VODNÝ ROZTOK (Kyselina kyanovodíková) a UN 3294 KYANOVODÍK, ROZTOK V ALKOHOLE: kód nádrže L15DH. g) Trieda 7 všetky látky: špeciálne nádrže; minimálne požiadavky pre kvapalné látky: kód nádrže L2, 65CN; pre tuhé látky: kód nádrže S2, 65CN. Odchylné od všeobecných predpisov uvedených v tomto odseku sa smú nádrže používať na rádioaktívne látky používať aj na prepravu iných látok za predpokladu, že boli splnené ustanovenia odseku 5.1.3.2. h) Trieda 8 UN 1052 FLUOROVODÍK, BEZVODÝ a UN 1790 KYSELINA FLUOROVODÍKOVÁ obsahujúca viac ako 85 % fluorovodíka: kód nádrže L21DH. UN 1744 BRÓM alebo UN 1744 BRÓM, ROZTOK: kód nádrže L21DH. UN 1791 ROZTOK HYPOCHLORITANU a UN 1908 ROZTOK CHLORITANU: kód nádrže L4BV.
4.3.4.1.4	Nádržkový kontajner alebo výmenná nádržková nadstavba navrhnutá na prepravu kvapalných odpadov, zodpovedajúca ustanoveniam kapitoly 6.10 a vyzbrojená dvoma uzávermi podľa odseku 6.10.3.2 musia byť priradené ku kódu nádrží L4AH. Ak je príslušná nádrž určená na prepravu kvapalných aj pevných látok, musí byť priradená ku kombinovanému kódu nádrží L4AH + S4AH.
4.3.4.2	Všeobecné ustanovenia
4.3.4.2.1	V prípade nakladania teplých produktov nesmie teplota na vonkajšej strane nádrže alebo tepelno-izolačného ochranného zariadenia počas prepravy presiahnuť 70 °C.
4.3.4.2.2	Spojovacie vedenia medzi nádržami viacerých nezávislých, za sebou napojených nádrží (napr. celý vlak) musia byť počas prepravy vyprázdnené. (Neobsadené)
4.3.4.2.3	Ak sú nádrže, ktoré sú schválené na prepravu skvapalnených plynov triedy 2, schválené aj na prepravu kvapalných látok iných tried, musí byť oranžový pás predpísaný v oddiele 5.3.5 počas prepravy týchto kvapalných látok zakrytý alebo odstránený iným spôsobom tak, aby už nebol viditeľný. Pri preprave týchto kvapalných látok nesmú byť na oboch stranách cisternového vozňa alebo na tabuli viditeľné ani údaje podľa pododseku 6.8.3.5.6 b) alebo c). (Neobsadené)
4.3.5	Osobitné ustanovenia
	Nasledujúce osobitné ustanovenia sa majú uplatniť, ak sú pri určitej látke zapísané v stĺpci 13 tabuľky A v kapitole 3.2:
TU 1	Nádrže sa môžu podať na prepravu až po úplnom zatuhnutí látky a prekrytí inertným plynom. Nevyčistené prázdne nádrže, ktoré obsahovali takéto látky, sa musia naplniť inertným plynom.
TU 2	Látka musí byť prekrytá inertným plynom. Nevyčistené prázdne nádrže, ktoré obsahovali takéto látky, sa musia naplniť inertným plynom.
TU 3	Vnútrotný priestor telesa nádrže a všetky časti, ktoré sa dostávajú do kontaktu s touto látkou, je potrebné udržiavať v čistote. Na pumpy, ventily alebo iné zariadenia sa nesmú používať také mazivá, ktoré s touto látkou môžu vytvárať nebezpečnú zlúčeninu.
TU 4	Počas prepravy musia byť tieto látky prekryté inertným plynom, ktorého tlak je minimálne 50 kPa (0,5 baru) (pretlak). Nevyčistené prázdne nádrže, ktoré obsahovali takéto látky, sa musia naplniť inertným plynom s tlakom minimálne 50 kPa (0,5 baru) (pretlak).
TU 5	(Neobsadené)

Strana 3416

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

TU 6	Preprava v nádržiach, batériových vozňoch a MEGC, ak je hodnota LC_{50} nižšia ako 200 ppm, nie je povolená.
TU 7	Materiály použité na utesnenie spojovacích miest alebo na údržbu uzatváracích zariadení nádrže na hlboko schladené skvapalnené oxidujúce plyny sa musia znášať s obsahom.
TU 8	Nádrž zo zliatin hliníka sa môže použiť na prepravu jedine v takom prípade, ak táto nádrž bude použitá len na túto látku a ak neobsahuje acetaldehyd.
TU 9	UN 1203 BENZÍN s tlakom pary pri 50 °C viac ako 110 kPa (1,1 baru) a maximálne 150 kPa (1,5 baru) sa môže prepravovať aj v nádržiach, ktoré sú vymierané podľa pododseku 6.8.2.1.14 a) a ich výbava zodpovedá pododseku 6.8.2.2.6.
TU 10	(Neobsadené)
TU 11	Pri plnení nesmie teplota tejto látky prekročiť teplotu 60 °C. Maximálna teplota pri nakladaní môže byť 80 °C za predpokladu, že sa zabráni vytváraniu tlejúcich miest a sú splnené nasledujúce podmienky. Po naplnení sa má v nádrži vytvoriť pretlak (napr. tlakom vzduchu) a je potrebné kontrolovať jej nepriepustnosť. Treba zabezpečiť, aby počas prepravy nemohol vzniknúť podtlak. Pred vyprázdnením treba zabezpečiť, aby tlak v nádrži bol stále vyšší, než je atmosférický tlak. Ak to tak nie je, pred vyprázdnením je potrebné zaviesť do cisterny inertný plyn.
TU 12	Pri striedavom využití nádrže je potrebné pred prepravou tejto látky i po nej odstrániť akékoľvek zvyšky z vonkajšej strany telesa nádrže a jej zariadenia.
TU 13	Pri plnení sa v nádržiach nesmú nachádzať nijaké nečistoty.
TU 14	Hlavica na ochranu uzáveru musí byť počas prepravy uzatvorená.
TU 15	Nádrže sa nesmú používať na prepravu potravín, požívatín a krmovín.
TU 16	Nevyčistené prázdne nádrže musia byť pri podávaní na prepravu – naplnené dusíkom alebo – vodou v objeme najmenej 96 % a najviac 98 % ich objemovej kapacity; v období od 1. októbra do 31. marca musí voda obsahovať ochranný prostriedok proti mrazu, aby počas prepravy nemohla zamrznúť; ochranný prostriedok proti mrazu nesmie spôsobovať hrdzavenie a nesmie reagovať s fosforom.
TU 17	Môže sa prepravovať výlučne v batériových vozňoch alebo v kontajneroch na plyn (MEGC), ktorých jednotlivé články tvoria nádoby.
TU 18	Stupeň plnenia nádrže je potrebné určiť tak, aby pri zahriatí obsahu na teplotu, pri ktorej tlak pary zodpovedá tlaku pri výstupe z bezpečnostných ventilov, objem tekutiny neprekročil pri tejto teplote 95 % objemovej kapacity nádrže. Ustanovenie pododseku 4.3.2.3.4 neplatí.
TU 19	Nádrže sa môžu plniť pri plniacej teplote a pri plniacom tlaku na 98 %. Ustanovenie pododseku 4.3.2.3.4 neplatí.
TU 20	(Neobsadené)
TU 21	Ak je ako ochranný prostriedok pri plnení použitá voda, musí byť látka prekrytá vrstvou vody o hrúbke najmenej 12 cm; pritom stupeň plnenia môže byť pri teplote 60 °C maximálne 98 %. Ak je ako ochranný prostriedok použitý dusík, stupeň plnenia môže byť pri teplote 60 °C maximálne 96 %. Zvyšný priestor musí byť vyplnený dusíkom takým spôsobom, aby tlak po vychladnutí nebol nižší ako atmosférický tlak. Nádrž je potrebné uzavrieť vzhľadom, aby nemohlo dôjsť k úniku nijakého plynu.
TU 22	Nádrže sa môžu naplniť len na 90 % ich objemovej kapacity; ak je priemerná teplota tekutiny 50 °C, musí v nich ostať voľný priestor na naplnenie o objeme 5 % objemovej kapacity.
TU 23	Stupeň plnenia na každý liter objemovej kapacity môže byť maximálne 0,93 kg, ak sa plnenie uskutočňuje podľa hmotnosti. Ak sa plnenie uskutočňuje podľa objemu, stupeň plnenia môže byť maximálne 85 %.
TU 24	Stupeň plnenia na každý liter objemovej kapacity môže byť maximálne 0,95 kg, ak sa plnenie uskutočňuje podľa hmotnosti. Ak sa plnenie uskutočňuje podľa objemu, stupeň plnenia môže byť maximálne 85 %.
TU 25	Stupeň plnenia na každý liter objemovej kapacity môže byť maximálne 1,14 kg, ak sa plnenie uskutočňuje podľa hmotnosti. Ak sa plnenie uskutočňuje podľa objemu, stupeň plnenia môže byť maximálne 85 %.
TU 26	Stupeň plnenia môže byť maximálne 85 %.
TU 27	Nádrže sa môžu naplniť maximálne na 98 % ich objemovej kapacity.
TU 28	Nádrže sa môžu naplniť pri vzťažnej teplote 15 °C len na 95 % ich objemovej kapacity.
TU 29	Nádrže sa môžu naplniť maximálne na 97 % ich objemovej kapacity a najvyššia teplota po naplnení nesmie prekročiť 140 °C.
TU 30	Nádrže sa majú naplniť podľa správy o skúške na schválenie konštrukčného vzoru nádrže, maximálne však na 90 % ich objemovej kapacity.
TU 31	Nádrže sa môžu naplniť len hmotnosťou 1 kg na každý liter ich objemovej kapacity.

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3417

- TU 32** Nádrže sa môžu naplniť maximálne na 88 % ich objemovej kapacity.
- TU 33** Nádrže sa musia naplniť minimálne na 88 % a maximálne na 92 % ich objemovej kapacity alebo hmotnosťou 2,86 kg na každý liter ich objemovej kapacity.
- TU 34** Nádrže sa môžu naplniť len do hmotnosti 0,84 kg na každý liter ich objemovej kapacity.
- TU 35** Nevyčistené prázdne cisternové vozne a nádržkové kontajnery, ktoré obsahovali tieto látky, nepodliehajú ustanoveniam predpisu RID, ak boli vykonané vhodné opatrenia vylučujúce možné poškodenia.
- TU 36** Stupeň plnenia podľa odseku 4.3.2.2 nesmie pri vzťažnej teplote 15 °C prekročiť 93 % objemovej kapacity.
- TU 37** Preprava v nádržiach je obmedzená na látky, ktoré obsahujú pôvodcov choroby, ale v podstate nepredstavujú vážne nebezpečenstvo, a na tie, ktoré hoci môžu spôsobiť vážnu infekciu, existuje pri nich účinné ošetrovanie a prevencia, aby sa obmedzilo nebezpečenstvo prenosu infekcií (t. j. mierne individuálne nebezpečenstvo a malé nebezpečenstvo pre verejnosť).
- TU 38** **Postup podľa reakcie prvkov**
- Po plastickej deformácii prvkov podľa oddielu 6.8.4 osobitný predpis TE 22 sa má cisternový vozeň alebo batériový vozeň po prehliadke ihneď odvieť do opravovne.
- Ak cisternový alebo batériový vozeň v naloženom stave vydrží nárazy pri nábehu vozňa, ktoré sa vyskytujú v normálnej železničnej prevádzke, napr. pri výmene nárazníkov pohlcujúcich energiu normálnymi nárazníkmi alebo po predchádzajúcom zablokovaní poškodených prvkov, môže sa tento vozeň po prehliadke previezť na vyprázdnenie a následne do opravovne.
- Cisternový alebo batériový vozeň je potrebné zaopatriť upozornením, že prvky sú mimo prevádzky.
- TU 39** Spôsobilosť látky na prepravu v nádržiach musí byť dokázaná. Metóda zistenia spôsobilosti musí byť povolená kompetentným úradom. Jednou metódou na určenie spôsobilosti je spôsob skúšky 8d) série skúšok 8 (pozri Príručku skúšok a kritérií, časť I bod 18.7).

4.3.1	Rozsah platnosti	3395
4.3.2	Ustanovenia platné pre všetky triedy	3395
4.3.2.1	Použitie	3395
4.3.2.2	Stupeň plnenia	3396
4.3.2.3	Prevádzkovanie	3397
4.3.2.4	Nevyčistené prázdne nádrže, batériové vozne a kontajnery na plyn	3397
4.3.3	(MEGC)	3398
4.3.3.1	Osobitné ustanovenia pre triedu 2	3398
4.3.3.2	Kódovanie nádrží a hierarchia kódovania	3399
4.3.3.3	Podmienky plnenia a skúšobný tlak	3407
4.3.3.4	Prevádzkovanie	
	Ustanovenia o kontrole pri plnení cisternových vozňov určených na prepravu skvapalnených	3407
4.3.4	plynov	3409
4.3.4.1	Osobitné ustanovenia pre triedy 3 až 9	3409
4.3.4.2	Kódovanie nádrží, racionálne vyjadrenie a hierarchia kódovania	3415
4.3.5	Všeobecné ustanovenia	3415
	Osobitné ustanovenia	

Kapitola 4.4

3418

Kapitola 4.4 Používanie nádržkových kontajnerov vrátane výmenných nádržkových nadstavieb (výmenné nádržkové kontajnery), ktoré sú zhotovené z pevných plastov

Poznámka: Pre prenosné nádrže a UN MEGC pozri kapitolu 4.2; pre cisternové vozne, odnímateľné nádrže, nádržkové kontajnery a nádržkové výmenné nadstavby, ktorých teleso nádrže je vyrobené z kovových materiálov, ako aj batériové vozne a kontajnery na plyn s viacerými článkami (MEGC) pozri kapitolu 4.3; pre podtlakové nádrže na odpady pozri kapitolu 4.5.

4.4.1 Všeobecné ustanovenia

Preprava nebezpečných látok v nádržkových kontajneroch vrátane výmenných nádržkových nadstavieb (výmenné nádržkové kontajnery), ktorých telesá nádrží sú zhotovené z pevných plastov, je povolená len v tom prípade, ak sú splnené tieto podmienky:

- a) látky sú zaradené do tried 3, 5.1, 6.1, 6.2, 8 alebo 9;
- b) maximálny tlak pary (absolútny tlak) látky pri teplote 50 °C nesmie prekročiť 110 kPa (1,1 baru);
- c) preprava látok v kovových nádržiach je podľa pododseku 4.3.2.1.1 výslovne povolená;
- d) výpočtový tlak pre túto látku, ktorý je stanovený na 2. pozícii štvormiestneho kódu nádrže uvedeného v stĺpci 12 tabuľky A v kapitole 3.2, nesmie byť vyšší ako 4 bary (pozri tiež pododsek 4.3.4.1.1) a
- e) nádržkový kontajner vrátane výmenných nádržkových nadstavieb (výmenné nádržkové kontajnery) zodpovedá ustanoveniam kapitoly 6.9 platným pre prepravu tejto látky.

4.4.2 Prevádzkovanie

4.4.2.1 Platia ustanovenia uvedené v pododsekoch 4.3.2.1.5 až 4.3.2.2.4, 4.3.2.3.3 až 4.3.2.3.6, 4.3.2.4.1 a 4.3.2.4.2, ako aj ustanovenia odsekov 4.3.4.1 a 4.3.4.2.

4.4.2.2 Teplota prepravovanej látky nesmie v čase plnenia prekročiť maximálnu povolenú prevádzkovú teplotu uvedenú na tabuľke nádrží v zmysle oddielu 6.9.6.

4.4.2.3 Okrem toho platia osobitné podmienky (TU) uvedené v oddiele 4.3.5, ak sú platné aj pre prepravu v kovových nádržiach.

4.4.1	Všeobecné ustanovenia	3418
4.4.2	Prevádzkovanie	3418

Kapitola 4.5

3419

Kapitola 4.5 Použitie a prevádzka podtlakových nádrží na odpady

Poznámka: Pre prenosné nádrže a UN MEGC pozri kapitolu 4.2; pre cisternové vozne, odnímateľné nádrže, nádržkové kontajnery a nádržkové výmenné nadstavby, ktorých teleso nádrže je vyrobené z kovových materiálov, ako aj batériové vozne a kontajnery na plyn s viacerými článkami (MEGC) pozri kapitolu 4.3; pre nádržkový kontajner z plastov z pevných vlákien pozri kapitolu 4.4.

4.5.1 Použitie

4.5.1.1 Odpady, ktoré sú zaradené ako látky tried 3, 4.1, 5.1, 6.1, 6.2, 8 alebo 9, môžu byť prepravované v podtlakových nádržiach na odpady podľa kapitoly 6.10, ak je preprava v nádržkových kontajneroch alebo nádržkových výmenných nadstavbách (nádržkových výmenných nádobách) povolená podľa kapitoly 4.3.

Látky, ktorým sú priradené kódy nádrží L4BH podľa kapitoly 3.2 tabuľky A stĺpca 12 alebo iný schválený kód podľa hierarchie kódov pododseku 4.3.3.1.2, môžu byť prepravované v podtlakových nádržiach na odpady, ak sú uvedené v časti 3 kódovania nádrží písmene „A“ alebo „B“.

4.5.2 Prevádzka

4.5.2.1 Ustanovenia kapitoly 4.3 okrem pododsekov 4.3.2.2.4 a 4.3.2.3.3 platia na prepravu v podtlakových nádržiach na odpady a dopĺňajú ustanovenia odsekov 4.5.2.2 až 4.5.2.5.

4.5.2.2 Plnenie podtlakových nádrží na odpady kvapalnými látkami, ktoré sú zaradené ako zápalné, sa musí uskutočňovať na nízkom stupni plnenia. Tieto opatrenia sa vykonávajú pri vzniku hmloviny, ktorá vzniká pri rozprašovaní.

4.5.2.3 Pri vypúšťaní zápalných kvapalných látok s bodom vzplanutia pod 23 °C pod tlakom najvyšší prípustný tlak je 100 kPa (1 bar).

4.5.2.4 Používanie nádrží, ktoré sú vybavené jednou stenou oddielu slúžiacou ako posuvný piest, je dovolené iba vtedy, ak látky nachádzajúce sa na oboch bočných stranách posuvného piestu nemôžu vzájomne nebezpečne reagovať s ostatnými látkami.

4.5.2.5 Počas prepravy má byť sacie rameno zaistené tak, aby počas bežných prevádzkových podmienok nezmenilo svoju stabilnú polohu.

4.5.1	Použitie	3419
4.5.2	Prevádzka	3419
Časť 5	Ustanovenia pre odosielenie	

Kapitola 5.1

3420

Časť 5 Ustanovenia pre odosielanie

Kapitola 5.1 Všeobecné podmienky

5.1.1 Rozsah platnosti a všeobecné ustanovenia

V tejto časti sú uvedené ustanovenia o vypravení nebezpečného tovaru vzťahujúce sa na označenie, polepenie nálepkou na označenie nebezpečnosti a dokumentáciou, prípadne povolenie vypravenia a predbežné vyrozumienie.

5.1.2 Používanie vonkajších obalov

- 5.1.2.1 a) Transportný obalový súbor určený ako obal pre akýkoľvek nebezpečný tovar s priradeným UN číslom musí byť označený písmenami UN a označením „Transportný obalový súbor“. Ďalej musí byť viditeľne označený označeniami a polepený nálepkami na označenie nebezpečnosti látok obsiahnutých v odosielanom kuse podľa oddielu 5.2.2 predpísanými pre odosielané kusy. V prípade, ak je pre rozličné odosielané kusy predpísané jedno a to isté označenie alebo jedna a tá istá nálepka na označenie nebezpečnosti, musí byť na transportnom obalovom súbore umiestnená len jedenkrát.
- b) Nálepku podľa vzoru 11 zobrazenú v pododseku 5.2.2.2.2 je potrebné umiestniť na dvoch protiľahlých stranách vonkajších obalov
- tak, aby pri transportných obalových súboroch obsahujúcich odosielané kusy, ktoré musia byť polepené nálepkami podľa pododseku 5.2.2.1.12, tieto nálepky ostali viditeľné, a
 - tak, aby pri transportných obalových súboroch s kvapalnými látkami, ktoré nie je potrebné polepovať podľa pododseku 5.2.2.1.12, uzáver ostal zvonku viditeľný.

- 5.1.2.2 Každý odosielaný kus s nebezpečným tovarom, ktorý je obsiahnutý v transportnom obalovom súbore, musí zodpovedať všetkým použiteľným ustanoveniam RID. Označenie „Transportný obalový súbor“ označuje súlad s týmito predpismi. Predpokladaná funkcia jednotlivých obalov nesmie byť týmto transportným obalovým súborom obmedzená.

- 5.1.2.3 Zákazy o spoločnom nakladaní platia aj pre tieto transportné obalové súbory.

5.1.3 Nevyčistené prázdne obaly [vrátane veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) a veľkoobjemových obalov], prázdne nádrže, prázdne vozne a prázdne kontajnery na voľne ložené látky

- 5.1.3.1 Nevyčistené, neodplynené prázdne obaly alebo prázdne obaly, z ktorých nebol odstránený jed [vrátane veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) a veľkoobjemových obalov], prázdne kontajnery (vrátane cisternových vozňov, batériových vozňov, odnímateľných nádrží, prenosných nádrží a MEGC), ako aj prázdne vozne a prázdne kontajnery na voľne ložené látky, ktoré obsahovali nebezpečné látky jednotlivých tried s výnimkou triedy 7, musia byť označené a polepené rovnakými nálepkami na označenie nebezpečnosti alebo veľkými nálepkami na označenie nebezpečnosti (Placards) ako v naplnenom stave.

Poznámka: Informácie o dokumentácii sú uvedené v kapitole 5.4.

- 5.1.3.2 Nádrže a veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) používané na prepravu rádioaktívnych látok sa nesmú používať na skladovanie alebo na prepravu iných látok okrem prípadu, keď po dekontaminácii majú menšiu toxicitu ako 0,4 Bq/cm² v prípade rádioaktívneho žiarenia beta a gama, ako aj rádioaktívneho žiarenia alfa menej ako 0,4 Bq/cm² v prípade iných rádioaktívnych žiarení alfa.

5.1.4 Spoločné balenie

Ak sú v jednom vonkajšom obale zabalené spoločne dva alebo viac druhov nebezpečných látok, musí byť odosielaný kus opatrený nálepkami a označeniami predpísanými pre každú jednotlivú látku. Ak je pre rozličné látky predpísaná rovnaká nálepka na označenie nebezpečnosti, musí byť umiestnená len raz.

5.1.5 Všeobecné ustanovenia pre triedu 7

5.1.5.1 Ustanovenia, ktoré je potrebné dodržiavať pred prvou prepravou

5.1.5.1.1 Pred prvou prepravou odosielaného kusa je potrebné splniť nasledujúce podmienky:

- a) ak je výpočtový tlak nepriepustného vonkajšieho obalu vyšší ako 35 kPa (pretlak), je potrebné zistiť, či nepriepustný obal zodpovedá pri každom odosielanom kuse schválenému konštrukčnému typu vzhľadom na zachovanie jeho neporušenosti pri tomto tlaku;
- b) pre každý odosielaný kus typu B(U), B(M), C a pre každý odosielaný kus obsahujúci štiepne látky je potrebné zabezpečiť, aby účinnosť zatienenia a nepriepustného obalu, ako i vlastností spojené s prenosom tepla a účinnosť uzáverového systému boli v medziach stanovených limitov použiteľných alebo stanovených v prípade daného konštrukčného typu;

- c) pre odosielané kusy obsahujúce štiepne látky, do ktorých boli pridané neutrónové jedy ako výslovné zložky odosielaného kusa, je potrebné vykonať kontrolu na zistenie prítomnosti a rozloženia týchto neutrónových jedov, aby boli splnené ustanovenia odseku 6.4.11.1.

5.1.5.1.2 Ustanovenia, ktoré je potrebné dodržiavať pred každým vypravením

Pred každým vypravením odosielaného kusa je potrebné splniť nasledujúce podmienky:

- pre každý odosielaný kus je potrebné zabezpečiť, aby všetky požiadavky uvedené v príslušných ustanoveniach RID boli splnené;
- je potrebné zabezpečiť, aby zdvíhacie zariadenia, ktoré nespĺňajú ustanovenia uvedené v odseku 6.4.2.2, boli odstránené podľa odseku 6.4.2.3 alebo iným spôsobom sa stali nepoužívateľnými na zdvíhanie kusov;
- pre každý odosielaný kus typu B(U), typu B(M) a typu C, ktorý obsahuje štiepiteľné látky, je potrebné zabezpečiť, aby boli splnené všetky podmienky uvedené v osvedčení o povolení prepravy;
- každý odosielaný kus typu B(U), typu B(M) a typu C je potrebné zadržať dovtedy, kým nenastane približne rovnovážny stav na potvrdenie súladu s ustanoveniami o teplote a tlaku, ak jednostranne nebola schválená výnimka z týchto ustanovení;
- pre každý odosielaný kus typu B(U), typu B(M) a typu C je potrebné inšpekciou a/alebo vhodnými skúškami zabezpečiť, aby všetky uzávery, ventily a iné otvory nepriepustného obalu, cez ktoré by rádioaktívny obsah mohol uniknúť, sú riadnym spôsobom uzavreté a prípadne vybavené potvrdením o súlade s podmienkami odseku 6.4.8.7;
- pre každú rádioaktívnu látku osobitnej formy je potrebné overiť, či boli splnené všetky podmienky uvedené v osvedčení o povolení prepravy a aj všetky príslušné ustanovenia RID;
- pre odosielané kusy, ktoré obsahujú štiepiteľné látky, je potrebné vykonať merania uvedené v odseku 6.4.11.4 b) a skúšky uvedené v odseku 6.4.11.7 ako dôkaz, že sú uzavreté uzávery všetkých prepravovaných kusov, ak sú použité;
- pre každú málo disperzibilnú rádioaktívnu látku je potrebné preveriť, či boli splnené všetky podmienky uvedené v osvedčení o povolení prepravy, ako i všetky dotknuté ustanovenia RID.

5.1.5.2 Povolenie prepravy a vyrozumenie

5.1.5.2.1 Všeobecné podmienky

Okrem povolenia konštrukčného typu odosielaného kusa opísaného v kapitole 6.4 je za určitých okolností potrebné aj viacstranné povolenie na prepravu (pododseky 5.1.5.2.2 a 5.1.5.2.3). Za určitých okolností je tiež potrebné upovedomiť o preprave aj príslušné úrady (pododsek 5.1.5.2.4).

5.1.5.2.2 Povolenie na prepravu

Multilaterálne povolenie sa vyžaduje pre:

- prepravu kusov typu B(M), ktoré nezodpovedajú ustanoveniam odseku 6.4.7.5 alebo ktoré sú vyložené na účely dočasného kontrolovaného prevetrania;
- prepravu kusov typu B(M) s rádioaktívnymi látkami, ktorých aktivita je vyššia ako 3000 A₁, prípadne 3000 A₂ alebo 1000 TBq, podľa toho, ktorá z týchto hodnôt je najnižšia;
- prepravu kusov so štiepnymi látkami, ak celkové množstvo kritických bezpečnostných indexov prepravovaných kusov prekračuje hodnotu 50.

Príslušný úrad môže vydaním osobitného ustanovenia v osvedčení o schválení konštrukčného typu (pozri pododsek 5.1.5.3.1) povoliť prepravu do svojho štátu alebo cez svoj štát aj bez povolenia na prepravu.

5.1.5.2.3 Povolenie na prepravu podľa osobitnej dohody

Príslušný úrad môže schváliť ustanovenia, pri rešpektovaní ktorých je možné na základe osobitnej dohody prepraviť zásielku, ktorá nezodpovedá všetkým použiteľným podmienkam RID (pozri oddiel 1.7.4).

5.1.5.2.4 Oznámenie

Oznámenie príslušných úradov je predpísané v nasledujúcich prípadoch:

- pred prvou prepravou odosielaného kusa, ktorá si vyžaduje povolenie príslušného úradu, musí odosielateľ zabezpečiť, aby boli príslušným úradom každého štátu, do ktorých prichádza alebo cez ktoré prechádza daný odosielaný kus, doručené všetky kópie príslušných osvedčení potrebných na povolenie konštrukčného typu odosielaného kusa. Odosielateľ nemusí čakať na potvrdenie príslušného úradu a príslušný úrad nie je povinný vystavovať potvrdenie o prijatí osvedčenia pre povolenie na prepravu;

- b) pri každej následnej preprave musí odosielateľ upovedomiť o tejto skutočnosti príslušný úrad každého štátu, do ktorého alebo cez ktorý má byť zásielka prepravovaná. Toto oznámenie musí dostať každý príslušný úrad najneskôr 7 dní pred začiatkom prepravy:
- (i) kusov typu (C) s rádioaktívnymi látkami, ktorých aktivita je vyššia ako $3000 A_1$, prípadne $3000 A_2$ alebo 1000 TBq , podľa toho, ktorá z týchto hodnôt je najnižšia;
 - (ii) kusov typu B(U) s rádioaktívnymi látkami, ktorých aktivita je vyššia ako $3000 A_1$, prípadne $3000 A_2$ alebo 1000 TBq , podľa toho, ktorá z týchto hodnôt je najnižšia;
 - (iii) kusov typu B(M);
 - (iv) preprava na základe osobitnej dohody;
- c) odosielateľ nemusí posilať žiadne oznámenie, keď požadované informácie boli poskytnuté v návrhu na udelenie prepravného povolenia;
- d) oznámenie o zásielke musí obsahovať:
- (i) dostatočné údaje umožňujúce identifikáciu odosielaného kusa (odosielaných kusov) vrátane všetkých príslušných čísel osvedčení a označení;
 - (ii) údaje o dátume odoslania, predpokladaný dátum príchodu a údaje o plánovanej trase prepravy;
 - (iii) pomenovanie rádioaktívnej látky (látok) alebo nuklidu (nuklidov);
 - (iv) popis fyzikálnych a chemických foriem rádioaktívnych látok a údaj o tom, či ide o rádioaktívne látky osobitnej formy alebo mierne dispergačné rádioaktívne látky, a
 - (v) najvyššiu aktivitu rádioaktívneho obsahu počas prepravy v becquereloch (Bq) s príslušnými údajmi SI (pozri odsek 1.2.2.1). Pri štiepných látkach je možné namiesto aktivity uvádzať hmotnosť štiepateľných látok v gramoch (g) alebo jej násobku.

5.1.5.3 Povolenie/schválenie príslušným úradom

5.1.5.3.1 Povolenie/schválenie príslušným úradom sa vyžaduje pre:

- a) konštrukčné typy
- (i) rádioaktívnych látok osobitnej formy;
 - (ii) mierne dispergačných rádioaktívnych látok;
 - (iii) odosielaných kusov obsahujúcich najmenej $0,1 \text{ kg}$ hexafluoridu uránu;
 - (iv) všetkých odosielaných kusov obsahujúcich štiepne látky, ak neboli vybraté znením odseku 6.4.11.2;
 - (v) odosielané kusy typu B(U) a kusy typu B(M);
 - (vi) odosielané kusy typu C;
- b) osobitné dohody;
- c) určené prepravy (pozri pododsek 5.1.5.2.2).

Osvedčením o povolení/schválení sa potvrdzuje, že použiteľné ustanovenia sú splnené; v prípade schválenia konštrukčného typu je v osvedčení o schválení priradené označenie.

Osvedčenie o schválení odosielaných vzoriek kusov a osvedčenie o schválení prepravy môžu byť zahrnuté do jedného osvedčenia.

Osvedčenia o schválení a žiadosti na schválenie musia zodpovedať ustanoveniam uvedeným v oddiele 6.4.23.

5.1.5.3.2 Odosielateľ musí vlastniť kópiu každého požadovaného osvedčenia. Odosielateľ musí tiež mať k dispozícii kópiu pokynov o správnom uzavretí prepravovaných kusov a o ostatných prípravách na odoslanie ešte pred tým, než sa začne preprava podľa ustanovení tohto osvedčenia.

5.1.5.3.3 Pre prepravované vzorky odosielaných kusov, pre ktoré nie je požadované žiadne osvedčenie príslušného úradu, musí mať odosielateľ k dispozícii a na požiadanie príslušného úradu predložiť na prekontrolovanie nákrasy, ktoré dokazujú súlad prepravovanej vzorky odosielaného kusa so všetkými použiteľnými podmienkami.

5.1.5.4 Súhrn ustanovení platných pre povolenie/schválenie a predbežné oznámenie

- Poznámka:**
1. Pred prvou zásielkou, pre ktorú sa vyžaduje osvedčenie o povolení vzorky kusa vydaného príslušným úradom, musí odosielateľ zabezpečiť, aby bola doručená kópia tohto osvedčenia príslušnému úradu každého dotknutého štátu [pozri bod 5.1.5.2.4a)].
 2. Oznámenie sa vyžaduje, ak obsah je vyšší ako $3 \times 10 A_1$ alebo $3 \times 10^3 A_2$ alebo 1000 TBq [pozri bod 5.1.5.2.4b)].

3. Multilaterálne schválenie pre prepravu sa vyžaduje, ak obsah je vyšší ako $3 \times 10 \text{ A}_1$ alebo $3 \times 10^3 \text{ A}_2$ alebo 1000 TBq alebo ak je prípustné príležitostne kontrolované odľahčenie tlakom (pozri odsek 5.1.5.2).
4. O schválení a predbežnom oboznámení pozri ustanovenia vzťahujúce sa na odosielené kusy použité na prepravu danej látky.

Predmet	UN číslo	Povolenie/schválenie príslušného úradu		Upovedomenie príslušných úradov krajiny pôvodu a dotknutých krajín o každej preprave zo strany odosielaťa ^{a)}	Odkaz
		Krajina pôvodu	Dotknuté štáty ^{a)}		
Výpočet hodnôt neuvedených v zozname A ₁ a A ₂	–	áno	áno	nie	–
Výňaté odosielené kusy – odosielená vzorka kusa – preprava	2908, 2909, 2910, 2911	nie nie	nie nie	nie nie	–
Látky LSA ^{b)} a predmety SCO ^{b)} / priemyselné odosielené kusy typ 1, 2 alebo 3, neštiepne a štiepne, vybraté – odosielená vzorka kusa – preprava	2912, 2913, 3321, 3322	nie nie	nie nie	nie nie	–
Odosielané kusy typu A ^{b)} , neštiepne a štiepne, vybraté – odosielená vzorka kusa – preprava	2915, 3332	nie nie	nie nie	nie nie	–
Odosielané kusy typu B(U) ^{b)} , neštiepne a štiepne, vybraté – odosielená vzorka kusa – preprava	2916	áno nie	nie nie	pozri Pozn. 1 pozri Pozn. 2	5.1.5.2.4 b), 5.1.5.3.1 a)
Odosielané kusy typu B(M) ^{b)} , neštiepne a štiepne, vybraté – odosielená vzorka kusa – preprava	2917	áno pozri Pozn. 3	áno pozri Pozn. 3	nie áno	5.1.5.2.4 b), 5.1.5.3.1 a)
Odosielané kusy typu C ^{b)} , neštiepne a štiepne, vybraté – odosielená vzorka kusa – preprava	3323	áno nie	nie nie	pozri Pozn. 1 pozri Pozn. 2	5.1.5.2.4 b), 5.1.5.3.1 a)
Odosielané kusy so štiepnymi látkami – odosielená vzorka kusa – preprava Súčet kritických bezpečnostných čísel nie je väčší ako 50. Súčet kritických bezpečnostných čísel nie je väčší ako 50.	2977, 3324, 3325, 3326, 3327, 3328, 3329, 3330, 3331, 3333	áno ^{c)} nie ^{d)} áno	áno ^{c)} nie ^{d)} áno	nie pozri Pozn. 2 pozri Pozn. 2	5.1.5.3.1a), 5.1.5.2.2, 6.4.22.4
Rádioaktívne látky osobitnej formy – typ – preprava	– pozri Pozn. 4	áno pozri Pozn. 4	nie pozri Pozn. 4	nie pozri Pozn. 4	1.6.5.4, 5.1.5.3.1a)

Strana 3424

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Predmet	UN číslo	Povolenie/schválenie príslušného úradu		Upovedomenie príslušných úradov krajiny pôvodu a dotknutých krajín o každej preprave zo strany odosielateľa ^{a)}	Odkaz
		Krajina pôvodu	Dotknuté štáty ^{a)}		
Mierne dispergačné rádioaktívne látky – typ – preprava	– pozri Pozn. 4	áno pozri Pozn. 4	nie pozri Pozn. 4	nie pozri Pozn. 4	5.1.5.3.1a), 6.4.22.3
Zásielky obsahujúce najmenej 0,1 kg hexafluoridu uránu – typ – preprava	– pozri Pozn. 4	áno pozri Pozn. 4	nie pozri Pozn. 4	nie pozri Pozn. 4	5.1.5.3.1a), 6.4.22.3
Osobitná dohoda – preprava	2919, 3331	áno	áno	áno	5.1.5.3.1b), 5.1.5.2.4b)
Povolené odosielať vzorky, ktoré podliehajú prechodným podmienkam		pozri odsek 1.6.5	pozri odsek 1.6.5	pozri Pozn. 1	1.6.5.2, 1.6.5.3, 5.1.5.2.4b), 5.1.5.3.1a), 5.1.5.2.2

^{a)} Štáty, z ktorých, cez ktoré alebo do ktorých je zásielka prepravovaná.

^{b)} Ak pozostáva rádioaktívny obsah zo štiepnych látok, ktoré nie sú vybraté z ustanovení platných pre odosielať kusy obsahujúce štiepne látky, potom platia ustanovenia pre odosielať kusy, ktoré obsahujú štiepne látky (pozri oddiel 6.4.11).

^{c)} Pre odosielať vzorku kusa pre štiepne látky sa môže vyžadovať aj schválenie podľa iného bodu tabuľky.

^{d)} Pre prepravu sa môže vyžadovať aj schválenie podľa iného bodu tabuľky.

5.1.1	Rozsah platnosti a všeobecné ustanovenia	3420
5.1.2	Používanie vonkajších obalov	3420
5.1.3	Nevyčistené prázdne obaly [vrátane veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) a veľkoobjemových obalov], prázdne nádrže, prázdne vozne a prázdne kontajnery	3420
5.1.4	na voľne ložené látky	3420
5.1.5	Spoločné balenie	3420
5.1.5.1	Všeobecné ustanovenia pre triedu 7	3420
5.1.5.2	Ustanovenia, ktoré je potrebné dodržiavať pred prvou prepravou	3421
5.1.5.3	Povolenie prepravy a vyznenie	3422
5.1.5.4	Povolenie/schválenie príslušným úradom	3422
	Súhrn ustanovení platných pre povolenie/schválenie a predbežné oznámenie	

Kapitola 5.2

3425

Kapitola 5.2 Označovanie a polepovanie**5.2.1 Označovanie odosielaných kusov**

Poznámka: Označovanie týkajúce sa konštrukcie, preskúšania a povolenia obalov, veľkých obalov, plynových nádob a veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) – pozri časť 6.

5.2.1.1 Ak v Poriadku RID nie je stanovené inak, je potrebné umiestniť na každý odosielaný kus zreteľným a trvanlivým spôsobom UN číslo obsiahnutého tovaru, ktorému predchádzajú písmená „UN“. V prípade nezabalených predmetov je potrebné umiestniť toto označenie priamo na predmet, jeho nosník alebo na jeho manipulačné, skladovacie alebo odpaľovacie zariadenie.

5.2.1.2 Všetky označenia predpísané v tejto kapitole:

- musia byť dobre viditeľné a čitateľné;
- musia byť odolné proti vplyvu počasia tak, aby nedošlo k ich poškodeniu.

5.2.1.3 Na ochranných obaloch musí byť umiestnené doplnujúce označenie „OCHRANNÝ OBAL“.

5.2.1.4 Veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) s objemovou kapacitou viac ako 450 l musia byť označené značkami na dvoch protiľahlých stranách.

5.2.1.5 Doplnujúce ustanovenia pre látky triedy 1

Na odosielaných kusoch s látkami triedy 1 musí byť okrem toho umiestnené oficiálne pomenovanie na prepravu určené podľa oddielu 3.1.2. Toto označenie musí byť dobre čitateľné a nezmazateľné a musí byť napísané v úradnom jazyku odosielateľskej krajiny a v prípade, ak tento jazyk nie je francúzština, nemčina, taliančina alebo angličtina, je potrebné uviesť ho aj vo francúzštine, nemčine, taliančine alebo v angličtine, ak medzinárodné tarify alebo dohody medzi železnicami neustanovujú inak.

Pri vojenských zásielkach, ktoré sú v zmysle oddielu 1.5.2 prepravované ako vozňová zásielka alebo ako ucelený vlak, môže byť na odosielaných kusoch uvedené namiesto oficiálneho pomenovania na prepravu označenie predpísané príslušným vojenským úradom.

5.2.1.6 Doplnujúce ustanovenia pre plyny triedy 2

Na opakovane použiteľných nádobách musia byť čitateľne a trvanlivo označené:

- číslo UN a určené oficiálne pomenovanie pre prepravu plynu alebo plynovej zmesi podľa oddielu 3.1.2; pri plynoch, ktorým je priradený zápis „i.n.“, musí byť k UN číslu doplnkovo uvedené aj technické pomenovanie¹⁾ plynu; pri zmesiach plynu nemusia byť uvádzané viac ako dve zložky určujúce pre vznik nebezpečenstva;
- pri stlačených plynoch, ktoré sú plnené podľa hmotnosti, a pri skvapalnených plynoch buď najvyššia prípustná hmotnosť náplne a vlastná hmotnosť nádoby vrátane súčastí vybavenia, ktoré sú inštalované počas plnenia, alebo brutto hmotnosť;
- dátum (rok) najbližšej periodickej skúšky.

Tieto údaje môžu byť buď vyrazené na nádobe, alebo uvedené na trvalo upevnenej tabuli alebo štítke umiestnenom na nádobe, prípadne môžu byť nalakované či vyznačené iným rovnocenným postupom.

- Poznámka:**
- Pozri odsek 6.2.1.7.
 - Pre nádoby okrem opakovane použiteľných nádob pozri odsek 6.2.1.8.

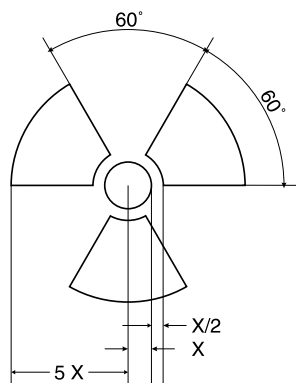
5.2.1.7 Osobitné ustanovenia pre označenie rádioaktívnych látok triedy 7

5.2.1.7.1 Každý odosielaný kus musí byť na vonkajšej strane obalu označený zreteľne čitateľne a trvanlivo spolu s identifikáciou odosielateľa a/alebo prijímateľa.

¹⁾ Namiesto technického pomenovania je dovolené aj použitie nasledujúcich pomenovaní:

- pre UN 1078 plyn ako chladiaci prostriedok, i.n.: zmes F1, zmes F2, zmes F3;
- pre UN 1060 metylacetylén a propadién, zmesi, stabilizované: zmes P1, zmes P2;
- pre UN 1965 uhľovodíkový plyn, zmes, skvapalnený, i.n., zmes A alebo bután, zmes A 01 alebo bután, zmes A 02 alebo bután, zmes A 0 alebo bután, zmes A 1, zmes B 1, zmes B 2, zmes B, zmes C alebo propán;
- pre UN 1010 butadiény, stabilizované: 1,2-butadién, stabilizovaný, 1,3-butadién, stabilizovaný.

- 5.2.1.7.2** S výnimkou vyňatých odosielaných kusov musí byť na každej zásielke na vonkajšej strane obalu vyznačené zreteľným a trvanlivým spôsobom UN číslo, ktorému predchádzajú písmená „UN“, a oficiálne pomenovanie na prepravu. Pre vybrané zásielky sa vyžaduje len uvedenie tohto UN čísla, ktorému predchádzajú písmená „UN“.
- 5.2.1.7.3** Každý odosielaný kus s hrubou hmotnosťou viac ako 50 kg musí byť označený na vonkajšej strane obalu zreteľným a trvanlivým spôsobom a musí byť na ňom uvedený aj údaj o prípustnej hrubej hmotnosti.
- 5.2.1.7.4** Každý odosielaný kus, ktorý
- zodpovedá vzoru odosielaného kusa typu IP-1, vzoru odosielaného kusa typu IP-2 alebo vzoru odosielaného kusa typu IP-3, musí byť označený na vonkajšej strane obalu zreteľným a trvanlivým spôsobom a musí byť na ňom uvedený aj údaj „TYP IP-1“, „TYP IP-2“, prípadne „TYP IP-3“;
 - zodpovedá vzoru odosielaného kusa typu A, musí byť označený na vonkajšej strane obalu zreteľným a trvanlivým spôsobom a musí byť na ňom uvedený aj údaj „TYP A“;
 - zodpovedá vzoru odosielaného kusa typu IP-2 alebo vzoru odosielaného kusa typu IP-3 alebo vzoru kusa typu A, musí byť označený na vonkajšej strane obalu zreteľným a trvanlivým spôsobom a musí byť na ňom uvedený aj kód povolenia nakládky pre vozidlo (kód VRI)²⁾ krajiny pôvodu, konštrukčný typ a názov výrobcu alebo iné identifikácie obalu stanovené príslušným úradom.
- 5.2.1.7.5** Každý odosielaný kus, ktorý podľa príslušného úradu zodpovedá schválenému konštrukčnému typu, musí mať na vonkajšej strane obalu vyznačené zreteľne, čitateľne a trvanlivo tieto údaje:
- označenie vzoru, pridelené príslušným úradom,
 - sériové číslo, ktoré dovoľuje jednoznačné zaradenie jednotlivého obalu každého vzoru,
 - „TYP B(U)“ alebo „TYP B(M)“ pri konštrukčných typoch B(U) alebo B(M).
- 5.2.1.7.6** Každý odosielaný kus, ktorý zodpovedá konštrukčnému typu B(U) –, typu B(M) – alebo typu C –, musí byť na vonkajšej strane obalu, ktorý je odolný proti ohňu a vodotesný, označený ďalej zobrazeným symbolom žiarenia. Ten je vyznačený, vyrazený, vylišaný alebo vyznačený iným spôsobom a je odolný proti ohňu a vode.



Symbol žiarenia. Pre rozmery platí
vnútorný kruh s polomerom X.
X musí byť minimálne 4 mm.

- 5.2.1.7.7** Ak sú LSA-I látky alebo SCO-I predmety obsiahnuté v nádržiach alebo v obalových materiáloch a sú prepravované pri výhradnom použití podľa pododseku 4.1.9.2.3, môže byť na vonkajšej strane týchto nádrží alebo obalových materiálov umiestnené označenie „RADIOACTIVE LSA-I“, resp. „RADIOACTIVE SCO-I“.

5.2.2 Polepovanie odosielaných kusov

Poznámka: Na účely polepovania sa malé kontajnery považujú za odosielané kusy.

5.2.2.1 Ustanovenia o nálepkách na označovanie nebezpečenstva

- 5.2.2.1.1** Pre každú látku alebo predmet musia byť použité nálepky na označenie nebezpečenstva uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 5, ak osobitné podmienky v stĺpci 6 neustanovujú inak.

²⁾ Rozlišovací znak pre motorové vozidlá v medzinárodnej preprave predpísaný Viedenským dohovorom o cestnej doprave (1968).

5.2.2.1.2 Namiesto nálepiek na označenie nebezpečenstva môžu byť umiestnené aj vhodné nezmazateľné označenia nebezpečenstva, ktoré zodpovedajú predpísaným vzorom.

5.2.2.1.3 –

5.2.2.1.5 (neobsadené)

5.2.2.1.6 Odhliadnuc od ustanovení pododseku 5.2.2.1.2, musia všetky nálepky na označenie nebezpečenstva byť umiestnené:

- a) na tej istej ploche zásielky, ak to jej rozmery dovoľujú; v prípade zásielok s tovarmi triedy 1 alebo 7 musia byť umiestnené v blízkosti označenia spolu s oficiálnym pomenovaním na prepravu;
- b) na zásielke takým spôsobom, aby nemohli byť odkryté ani prekryté časťou obalu, časťou umiestnenou na obale, inou nálepkou na označenie nebezpečenstva alebo iným označením;
- c) vedľa seba, ak je predpísaných viac nálepiek na označenie nebezpečenstva.

Ak je forma zásielky nepravidelná alebo je taká malá, že nie je možné uspokojivým spôsobom umiestniť na ňu nálepku na označenie nebezpečenstva, môže byť toto označenie pevne spojené s danou zásielkou šnúrou alebo iným vhodným prostriedkom.

5.2.2.1.7 Veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) s objemovou kapacitou viac ako 450 l musia byť označené nálepkami na označenie nebezpečenstva na dvoch protiahlych stranách.

5.2.2.1.8 **Osobitné ustanovenia na polepovanie zásielok s výbušnými látkami a predmetov s výbušnou látkou prepravovaných ako vojenské zásielky**

Pri preprave vojenských zásielok v zmysle oddielu 1.5.2 ako vozňovej zásielky alebo ako ucelenej zásielky nemusia byť na týchto zásielkach umiestnené nálepky na označenie nebezpečenstva, predpísané v kapitole 3.2, tabuľka A, stĺpec 5, za predpokladu, že na základe údajov uvedených v nákladnom liste podľa bodu 5.4.1.2.1.f) sú dodržané zákazy spoločného nakladania uvedené v oddiele 7.5.2.

5.2.2.1.9 **Osobitné ustanovenia na polepovanie samovoľne sa rozkladajúcich látok a organických peroxidov**

- a) Nálepka na označenie nebezpečenstva podľa vzoru 4.1 upozorňuje aj na to, že produkt môže byť zápalný, takže nálepka na označenie nebezpečenstva podľa vzoru 3 už nie je potrebná. Pre samovoľne sa rozkladajúce látky typu B je potrebné umiestniť na zásielku dodatočnú nálepku na označenie nebezpečenstva podľa vzoru 1 okrem prípadu, že by príslušný úrad povolil, že sa pri určitom obale táto nálepka na dodatočné označenie nebezpečenstva nemusí umiestniť, keďže výsledky skúšok preukázali, že samovoľne sa rozkladajúca látka sa v takomto obale nespráva výbušne.
- b) Nálepka na označenie nebezpečenstva podľa vzoru 5.2 upozorňuje aj na to, že produkt môže byť zápalný, takže nálepka na označenie nebezpečenstva podľa vzoru 3 už nie je potrebná. Dodatočne sa umiestňujú nasledujúce nálepky na označenie nebezpečenstva:
 - (i) pri organických peroxidoch typu B nálepka na označenie nebezpečenstva podľa vzoru 1, ibaže by príslušný úrad povolil, že pri určitom obale sa táto nálepka na dodatočné označenie nebezpečenstva nemusí umiestniť, keďže výsledky skúšok preukázali, že organický peroxid sa v takomto obale nespráva výbušne;
 - (ii) nálepka na označenie nebezpečenstva podľa vzoru 8, ak látka zodpovedá kritériám obalovej skupiny I alebo II triedy 8.

Pre menovite uvedené samovoľne sa rozkladajúce látky a organické peroxidy sú nálepky označujúce nebezpečenstvo, ktoré sa majú použiť, uvedené v zozname v odseku 2.2.41.4, resp. 2.2.52.4.

5.2.2.1.10 **Osobitné ustanovenia na polepovanie zásielok s látkami spôsobilými vyvolať nákazu**

Dodatočne k nálepkam podľa vzoru 6.2 musia byť na zásielkach obsahujúcich látky spôsobilé vyvolať nákazu umiestnené všetky nálepky na označenie nebezpečenstva, ktoré sú nutné z dôvodu vlastností obsahu.

5.2.2.1.11 **Osobitné ustanovenia na polepovanie rádioaktívnych látok**

5.2.2.1.11.1 Odhliadnuc od ustanovení platných pre veľké kontajnery a nádrže podľa bodu 5.3.1.1.3, musia byť na všetkých zásielkach, obaloch a kontajneroch ich kategórie umiestnené v zodpovedajúcej miere nálepky na označenie nebezpečenstva podľa vzorov 7A, 7B a 7C (pozri bod 2.2.7.8.4). Nálepky je potrebné umiestniť z vonkajšej strany na dve protiahle strany zásielok alebo na všetky štyri strany kontajnera. Na každom obale obsahujúcom rádioaktívne látky musia byť na protiahlych stranách z vonkajšej strany obalu umiestnené aspoň dve nálepky. Na všetkých zásielkach, obaloch a kontajneroch so štiepnymi látkami, okrem tých štiepných látok, ktoré sú podľa ustanovení uvedených v odseku 6.4.11.2 voľné, musia byť okrem toho umiestnené aj nálepky na označenie nebezpečenstva podľa vzoru 7E; ak sa to vyžaduje, musia byť tieto nálepky umiestnené v tesnej blízkosti nálepiek označujúcich rádioaktívne látky. Tieto nálepky nesmú prekryvať nálepky uvedené v oddiele 5.2.1. Nálepky, ktoré sa nevzťahujú na obsah, sa musia odstrániť alebo prekryť.

5.2.2.1.11.2 Každá nálepka podľa vzoru 7A, 7B a 7C musí byť doplnená nasledujúcimi údajmi:

a) Obsah:

(i) okrem toho pri látkach LSA-I sa uvedie názov (názvy) rádionuklidu (rádionuklidov) podľa tabuľky 2.2.7.7.2.1 so symbolmi tam uvedenými. Pri zmesiach rádionuklidov sa uvedú nuklidy s najreštriktívnejšou hodnotou, ak to priestor, ktorý je k dispozícii v riadku, dovoľí. Skupina LSA alebo SCO sa zapíše za názvom (názvami) rádionuklidu (rádionuklidov). Na to sa použijú označenia „LSA-II“, „LSA-III“, „SCO-I“ a „SCO-II“.

(ii) Pre látky LSA-I je údaj „LSA-I“ dostačujúci, názov rádionuklidu nie je nutný.

b) Aktivita:

Najvyššia aktivita rádioaktívneho obsahu počas prepravy sa vyjadruje v becquereloch (Bq) [a prípadne v curie (Ci)] s príslušným predradením príslušnej SI jednotky [pozri bod 1.2.2.1]. Pri štiepných látkach môže byť udaná hmotnosť v gramoch (g) alebo v násobku namiesto aktivity.

c) Pri transportných obalových súboroch a kontajneroch musia záznamy pre „Obsah“ a „Aktivitu“ na nálepkách zodpovedať údajom požadovaným v písmenách a) a b), pričom sa pri celkovom obsahu transportného obalového súboru alebo kontajnera sumarizujú. To neplatí pre nálepky na transportných obalových súboroch a kontajneroch, ktoré obsahujú spoločne naložené kusy s rozdielnymi rádionuklidmi; pre ne smie záznam znieť: „Pozri nákladný list“.

d) Prepravný index: pozri body 2.2.7.6.1.1 a 2.2.7.6.1.2 (pri kategórii I – biela nie je záznam prepravného indexu nutný).

5.2.2.1.11.3 Pri každej nálepke na označenie nebezpečenstva podľa vzoru 7E musí byť doplnené aj kritické bezpečnostné číslo (CSI), ako je uvedené v osvedčení o schválení pre osobitnú dohodu vystavenom príslušným úradom alebo v osvedčení o schválení vzoru kusa.

5.2.2.1.11.4 V prípade transportných obalových súborov a kontajnerov musí kritické bezpečnostné číslo (CSI) uvedené na nálepke na označenie nebezpečenstva obsahovať celkové množstvo štiepateľného obsahu v transportnom obalovom súbore alebo v kontajneri, ako je predpísané v bode 5.2.2.1.11.3.

5.2.2.1.12 Dodatkové (doplňujúce) nálepky na označenie nebezpečenstva

S výnimkou tried 1 a 7 je potrebné umiestniť nálepku podľa vzoru 11 zobrazenú v pododseku 5.2.2.2 na dvoch protiľahlých stranách týchto odosielaných kusov:

- odosielané kusy s kvapalnými látkami v nádobách, ktorých uzávery nie sú zvonku viditeľné;
- odosielané kusy v nádobách s vetracími zariadeniami alebo nádoby s vetracími zariadeniami bez vonkajšieho balenia a
- odosielané kusy s hlboko schladenými plynmi.

5.2.2.2 Ustanovenia platné pre nálepky na označenie nebezpečenstva

5.2.2.2.1 Nálepky označujúce nebezpečenstvo musia zodpovedať nasledujúcim ustanoveniam, a pokiaľ ide o farbu, symboly a všeobecnú formu, musia zodpovedať vzorom nálepiek uvedeným v pododseku 5.2.2.2.2.

5.2.2.2.1.1 Všetky nálepky na označenie nebezpečenstva okrem nálepky vzoru 11 musia byť v tvare štvorca (kosoštvorca) postaveného na vrchol; ich dĺžka musí byť najmenej 100 mm. Majú čiaru, ktorá je vo vzdialenosti 5 mm od okraja, a majú rovnakú farbu ako symbol. Nálepka podľa vzoru 11 musí mať tvar pravouholníka v normálnom formáte A5 (148 mm x 210 mm). Pre nádoby navrhnuté pre prepravu hlboko schladených skvapalnených plynov môže byť použitý tiež normalizovaný formát A7 (74 mm x 105 mm). Ak to dovoľuje veľkosť zásielky, môžu mať tieto nálepky aj menšie rozmery pod podmienkou, že zostanú zreteľne viditeľné.

5.2.2.2.1.2 Na fľaše pre plyny triedy 2 môžu byť umiestnené také nálepky na označenie nebezpečenstva, ak je to potrebné vzhľadom na ich tvar, vybavenie a ich upevňovací systém na prepravu, ktoré síce sú podobné nálepkám opísaným v tomto bode, avšak ich rozmery sú zmenšené v súlade s normou ISO 7225:1994 „Precautionary labels for gas cylinders“ (výstražné nálepky na plynové fľaše), aby mohli byť použiteľné na nevalcovitej časti takýchto fliaš (hrdlo fľaše). Bez ohľadu na ustanovenie pododseku 5.2.2.1.6 smie sa nálepka na označenie nebezpečenstva použiť v rozsahu, v ktorom je zhodná so znením ISO-normy 7225. V takom prípade musí zostať nálepka na označenie hlavného nebezpečenstva a číslice všetkých nálepiek na označenie nebezpečenstva úplne viditeľné a symboly rozoznateľné.

5.2.2.2.1.3 Nálepky na označenie nebezpečenstva s výnimkou nálepiek podľa vzoru 11 sú rozdelené na dve polovice. S výnimkou podtried 1.4, 1.5 a 1.6 je horná polovica nálepky na označenie nebezpečenstva vyhradená výlučne pre symbol a dolná polovica pre text, číslo triedy a prípadne písmeno skupiny znášateľnosti.

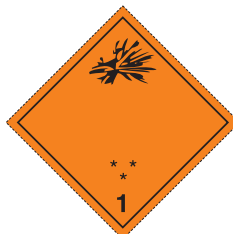
Poznámka: Pre nálepky na označenie nebezpečenstva tried 1, 2, 3, 5.1, 5.2, 7, 8 a 9 sa musí číslo triedy nachádzať v dolnom rohu. V prípade nálepiek na označenie nebezpečenstva tried 4.1, 4.2 a 4.3, ako aj tried 6.1 a 6.2 musí byť v dolnom rohu uvedené len číslo 4, resp. 6 (pozri bod 5.2.2.2.2).

- 5.2.2.2.1.4** S výnimkou podtried 1.4, 1.5 a 1.6 je pre nálepky na oznaenie nebezpečenstva triedy 1 uvedené v dolnej polovici číslo podtriedy a skupina znášanlivosti látky alebo predmetu. V prípade nálepiek na oznaenie nebezpečenstva tried 1.4, 1.5 a 1.6 môže byť v hornej polovici uvedené číslo podtriedy a v dolnej polovici písmeno skupiny znášanlivosti.
- 5.2.2.2.1.5** Na nálepkách na oznaenie nebezpečenstva, s výnimkou nálepiek triedy 7, môže byť uvedený prípadný text v priestore pod symbolom (odhliadnuc od čísla triedy) s uvedením nepovinných údajov o druhu nebezpečenstva a o bezpečnostných predpisoch, ktoré je potrebné dodržiavať pri manipulácii.
- 5.2.2.2.1.6** Symboly, text i čísla musia byť dobre čitateľné a nezmazateľné a musia byť uvedené čiernou farbou na všetkých nálepkách označujúcich nebezpečenstvo okrem:
- a) nálepky označujúcej nebezpečenstvo triedy 8, v prípade ktorej má byť text i číslo triedy uvedené bielou farbou, a
 - b) nálepiek označujúcich nebezpečenstvo so zeleným, červeným alebo modrým podkladom, v prípade ktorých môže byť text, symbol a číslo triedy uvedené bielou farbou,
 - c) fliaš a plynových bombičiek vhodných pre látku označenú UN číslom 1011, 1075, 1965 a 1978, v prípade ktorých musí byť text, symbol a číslica na nálepkách na oznaenie nebezpečenstva podľa vzoru 2.1 v kontrastných farbách nádoby.
- 5.2.2.2.1.7** Nálepky na oznaenie nebezpečenstva musia byť odolné proti vplyvu počasia tak, aby nedošlo k poškodeniu ich efektu.

5.2.2.2.2 Vzor nálepiek na označenie nebezpečenstva

Nebezpečenstvo triedy 1

Výbušné látky a predmety s výbušnou látkou



(Vzor 1)

Podtriedy 1.1, 1.2 a 1.3
Symbol (explodujúca bomba):
čierna na oranžovom podklade;
číslica „1“ v spodnom rohu



(Vzor 1.4)

Podtrieda 1.4

Čierna číslica na oranžovom podklade; číslica musí mať výšku aspoň 30 mm a hrúbku aspoň 5 mm (pre nálepky na označenie nebezpečenstva 100 mm x 100 mm); číslica „1“ v spodnom rohu

** údaj podtriedy – žiadny údaj, ak nie sú uvedené výbušné vlastnosti vedľajšieho nebezpečenstva

* údaj skupiny znášanlivosti – žiadny údaj, ak nie je uvedené vedľajšie nebezpečenstvo výbušných vlastností



(Vzor 1.5)

Podtrieda 1.5



(Vzor 1.6)

Podtrieda 1.6

Nebezpečenstvo triedy 2

Plyny



(Vzor 2.1)

Zápalné plyny
Symbol (plameň):

čierny alebo biely [okrem výnimky
podľa pododseku 5.2.2.2.1.6 c)]
na červenom podklade;
číslica „2“ v spodnom rohu



(Vzor 2.2)

Nezápalné, nejedovaté plyny
Symbol (plynová fľaša):
čierna alebo biela na zelenom podklade;
číslica „2“ v spodnom rohu



Nebezpečenstvo triedy 3
Zápalné kvapalné látky



(Vzor 2.3)
Jedovaté plyny
Symbol (umrlčia hlava s prekríženými hňatmi):
čierna na bielom podklade;
číslica „2“ v spodnom rohu



(Vzor 3)
Symbol (plameň):
čierny alebo biely na červenom podklade;
číslica „3“ v spodnom rohu

Nebezpečenstvo triedy 4.1
Zápalné tuhé látky, samozápalné látky a znečiteľené výbušné látky

Nebezpečenstvo triedy 4.2
Samozápalné látky

Nebezpečenstvo triedy 4.3
Látky, ktoré v styku s vodou vyvíjajú zápalné plyny



(Vzor 4.1)
Symbol (plameň):
čierny na bielom podklade;
so siedmimi zvislými pruhmi; číslica „4“ v spodnom rohu



(Vzor 4.2)
Symbol (plameň):
čierny na bielom (horná polovica) a červenom podklade (spodná polovica);
číslica „4“ v spodnom rohu



(Vzor 4.3)
Symbol (plameň): čierny alebo biely na modrom podklade;
číslica „4“ v spodnom rohu



Nebezpečenstvo triedy 5.1
Látky podporujúce horenie (pôsobiace oxidačne)

Nebezpečenstvo triedy 5.2
Organické peroxidy



(Vzor 5.1)
Symbol (plameň nad kruhom): čierny na žltom podklade
Číslica „5.1“ v spodnom rohu



(Vzor 5.2)
Číslica „5.2“ v spodnom rohu

Nebezpečenstvo triedy 6.1
Jedovaté látky



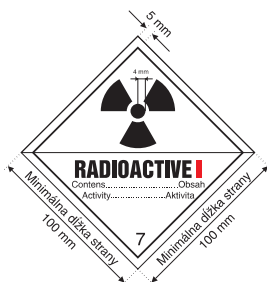
(Vzor 6.1)
Symbol (umrlčia hlava s prekríženými hnatmi):
čierna na bielom podklade;
číslica „6“ v spodnom rohu

Nebezpečenstvo triedy 6.2
Látky spôsobilé vyvolať nákazu



(Vzor 6.2)
V spodnej polovici nálepky na označenie
nebezpečenstva je uvedené:
„LÁTKY SPŮSOBILÉ VYVOLAŤ NÁKAZU“
a „PRI POŠKODENÍ ALEBO UVOLENÍ
NEODKLADNE INFORMOVAŤ
ZDRAVOTNÍCKE ORGÁNY“;
Symbol (kruh prekrytý troma kosákovitými
značkami) a údaj: čierny na bielom podklade;
číslica „6“ v spodnom rohu

Nebezpečenstvo triedy 7
Rádioaktívne látky



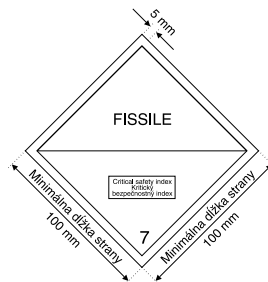
(Vzor 7A)
Kategória I – BIELA
Symbol žiarenia:
čierne na bielom podklade;
s týmto textom:
čierne v spodnej polovici
nálepky na označenie
nebezpečenstva
„RADIOACTIVE“
„CONTENS ...“
„ACTIVITY ...“;
nápis „RADIOACTIVE“
nasledovaný jednou
zvislou červenou čiarou
v spodnej polovici;
číslica „7“ v spodnom rohu



(Vzor 7B)
Kategória II – ŽLTÁ
Symbol žiarenia:
čierne na žltom podklade s bielymi lúčmi (horná polovica)
a bielom podklade (spodná polovica) s týmto textom:
čierne v spodnej polovici nálepky na označenie nebezpečenstva
„RADIOACTIVE“
„CONTENS ...“
„ACTIVITY ...“;
v čierne orámovanom poli: „TRANSPORT INDEX“
nápis „RADIOACTIVE“
nasledovaný dvoma
zvislými červenými čiarami
v spodnej polovici;
číslica „7“ v spodnom rohu



(Vzor 7C)
Kategória III – ŽLTÁ
Symbol žiarenia:
čierne na žltom podklade s bielymi lúčmi (horná polovica)
a bielom podklade (spodná polovica) s týmto textom:
čierne v spodnej polovici nálepky na označenie nebezpečenstva
„RADIOACTIVE“
„CONTENS ...“
„ACTIVITY ...“;
v čierne orámovanom poli: „TRANSPORT INDEX“
nápis „RADIOACTIVE“
nasledovaný troma
zvislými červenými čiarami
v spodnej polovici;
číslica „7“ v spodnom rohu



(Vzor 7E)

Štiepne látky triedy 7

Biely podklad;

s textom: čierny v hornej polovici nálepky

na označenie nebezpečenstva: „FISSILE“;

v čierne orámovanom poli v spodnej polovici

nálepky na označenie nebezpečenstva:

„CRITICAL SAFETY INDEX“;

číslica „7“ v spodnom rohu

Nebezpečenstvo triedy 8**Žieravé látky**

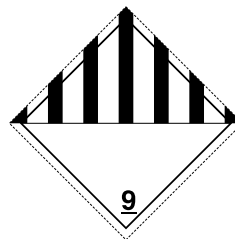
(Vzor 8)



Symbol (tekutina, z dvoch skúmaviek rozlievaná a dotýkajúca sa ruky a kovu);
čierne na bielom podklade (horná polovica);
čierny podklad s bielym okrajom (spodná polovica);
číslica „8“ v spodnom rohu

Nebezpečenstvo triedy 9**Rôzne nebezpečné látky a predmety**

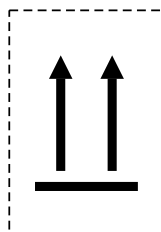
(Vzor 9)



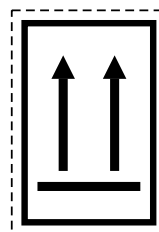
Symbol (sedem zvislých čiernych pruhov v hornej polovici);
podčiarknutá číslica „9“ v spodnom rohu

(Vzor 11)

dva čierne alebo červené šípy na bielom alebo vhodnom kontrastnom podklade



alebo



5.2.1	Označovanie odosielaných kusov	3425
5.2.2	Polepovanie odosielaných kusov	3426
5.2.2.1	Ustanovenia o nálepkách na označovanie nebezpečenstva	3426
5.2.2.2	Ustanovenia platné pre nálepky na označenie nebezpečenstva	3428

Kapitola 5.3

3434

Kapitola 5.3 Umiestňovanie veľkých nálepiek na označenie nebezpečenstva (Placards), ako aj označovanie

Poznámka: Informácie o umiestňovaní veľkých nálepiek na označenie nebezpečenstva (Placards) a oranžových označení na kontajnery, MEGC, nádržkové kontajnery, prenosné nádrže a vozne pri preprave v prepravnom reťazci, ktorý zahŕňa aj námornú prepravu, sú uvedené v pododseku 1.1.4.2.1.

5.3.1 Umiestňovanie veľkých nálepiek na označenie nebezpečenstva (Placards)

5.3.1.1 Všeobecné ustanovenia

5.3.1.1.1 Veľké nálepky na označenie nebezpečenstva (Placards) sa umiestňujú na vonkajšiu stranu veľkých kontajnerov, MEGC, nádržkových kontajnerov, prenosných cisterien a vozňov podľa ustanovení uvedených v tomto odseku. Veľké nálepky na označenie nebezpečenstva (Placards) musia zodpovedať predpísaným nálepkám na označenie nebezpečenstva uvedeným v kapitole 3.2, tabuľka A, stĺpec 5, prípadne stĺpec 6, platným pre ložené nebezpečné látky vo veľkých kontajneroch, MEGC, nádržkových kontajneroch, prenosných nádržiach a vozňoch, ako aj opisu uvedenému v odseku 5.3.1.7.

Poznámka: O nálepkách pre posun podľa vzorov 13 až 15 pozri oddiel 5.3.4.

5.3.1.1.2 Pre triedu 1 nie je potrebné uvádzať na veľkých nálepkách na označenie nebezpečenstva (Placards) skupinu znášanlivosti, ak sú vo vozni alebo vo veľkom kontajneri prepravované látky alebo predmety patriace do rôznych skupín znášanlivosti.

Vozne alebo veľké kontajnery, v ktorých sú prepravované látky alebo predmety rozličných podskupín, je potrebné označiť veľkými nálepkami na označenie nebezpečenstva (Placards) podľa vzoru len pre najnebezpečnejšiu podtriedu, ktorých poradie je nasledujúce:

1.1 (najnebezpečnejšia), 1.5, 1.2, 1.3, 1.6, 1.4 (najmenej nebezpečná)

Pri preprave látok klasifikačného kódu 1.5 D s látkami alebo predmetmi podskupiny 1.2 je potrebné označiť vozeň alebo veľký kontajner veľkými nálepkami na označenie nebezpečenstva pre podtriedu 1.1.

Vozne a veľké kontajnery s prepravovanými kusmi, ktoré sú prepravované v zmysle oddielu 1.5.2 ako vojenská zásielka a ktoré nie sú označené nálepkami na označenie nebezpečenstva v zmysle pododseku 5.2.2.1.8, musia byť označené veľkými nálepkami na označenie nebezpečenstva (Placards), uvedenými v kapitole 3.2, tabuľka 1, stĺpec 5, a to v prípade vozňov na oboch ich pozdĺžnych stranách a v prípade veľkých kontajnerov na všetkých štyroch stranách.

5.3.1.1.3 V prípade triedy 7 musí veľká nálepka na označenie nebezpečenstva (Placards) označujúca hlavné nebezpečenstvo zodpovedať vzoru uvedenému v pododseku 5.3.1.7.2. Táto veľká nálepka na označenie nebezpečenstva (Placards) sa nevyžaduje v prípade vozňov alebo veľkých kontajnerov, v ktorých sa prepravujú vybrané kusy.

Pokiaľ je v prípade triedy 7 predpísané umiestnenie nálepiek na označenie nebezpečenstva, ako aj veľkých nálepiek na označenie nebezpečenstva (Placards) na vozne, veľké kontajnery, MEGC, nádržkové kontajnery alebo prenosné nádrže, môže byť namiesto veľkých nálepiek na označenie nebezpečenstva (Placards) podľa vzoru 7D použitá zodpovedajúca zväčšená nálepka označujúca nebezpečenstvo, spĺňajúca oboja účely.

5.3.1.1.4 Veľké kontajnery, MEGC, nádržkové kontajnery, prenosné nádrže alebo vozne obsahujúce tovar rozličných tried nemusia byť opatrené veľkými nálepkami na označenie nebezpečenstva (Placards) označujúcimi vedľajšie nebezpečenstvo, ak je veľkou nálepkou na označenie nebezpečenstva (Placards) už označené hlavné alebo vedľajšie nebezpečenstvo.

5.3.1.1.5 Veľké nálepky na označenie nebezpečenstva (Placards), ktoré sa nevzťahujú na prepravované nebezpečné látky alebo ich zvyšky, musia byť odstránené alebo zakryté.

5.3.1.2 Umiestňovanie veľkých nálepiek na označenie nebezpečenstva (Placards) na veľké kontajnery, MEGC, nádržkové kontajnery a prenosné nádrže

Veľké nálepky na označenie nebezpečenstva (Placards) je potrebné umiestniť na veľké kontajnery, MEGC, nádržkové kontajnery a prenosné nádrže po ich oboch pozdĺžnych stranách a na každom konci.

Ak je nádržkový kontajner alebo prenosná nádrž rozdelená na jednotlivé nádržkové oddiely a v týchto oddieloch sú prepravované dve alebo viac druhov nebezpečných látok, je potrebné danej látke prislúchajúcu veľkú nálepku na označenie nebezpečenstva (Placards) umiestniť po oboch pozdĺžnych stranách v úrovni oddielu, kde sa látka zodpovedajúca nálepke nachádza. Taktiež je potrebné umiestniť veľké nálepky na označenie nebezpečenstva na oboja konce.

5.3.1.3 Umiestňovanie veľkých nálepiek na označenie nebezpečenstva (Placards) na nosné vozne, na ktorých sú prepravované veľké kontajnery, MEGC, nádržkové kontajnery alebo prenosné nádrže, a na nosné vozne využívané na kombinovanú prepravu

5.3.1.3.1 Ak veľké nálepky na označenie nebezpečenstva (Placards) umiestnené na veľkých kontajneroch, MEGC, nádržkových kontajneroch alebo prenosných nádržiach nie sú mimo nosného vozňa viditeľné, musia byť tie isté veľké nálepky na označenie nebezpečenstva (Placards) umiestnené po oboch pozdĺžnych stranách vozňa. V ostatných prípadoch nemusia byť na nosnom vozni umiestnené žiadne veľké nálepky na označenie nebezpečenstva (Placards).

5.3.1.3.2 V prípade vozňov využívaných v kombinovanej preprave je potrebné umiestniť veľké nálepky na označenie nebezpečenstva (Placards) po ich oboch pozdĺžnych stranách.

Umiestňovanie veľkých nálepiek na označenie nebezpečenstva (Placards) na nosné vozne využívané v kombinovanej preprave nie je nutné v nasledujúcich prípadoch:

- a) pri používaní systému RO-LA (nakladanie nákladných automobilov s príviesom a bez príviesu, ako aj návosov s ťahačom na vozne používané na tento spôsob prepravy) okrem opačného rozhodnutia týkajúceho sa určitého dopravného spojenia dotknutých železníc a
- b) pri iných prepravách uskutočňovaných cestnými cisternovými vozidlami, ako aj cestnými vozidlami prepravujúcimi voľne ložený nebezpečný tovar.

5.3.1.4 Umiestňovanie veľkých nálepiek na označenie nebezpečenstva (Placards) na vozne s voľne loženými tovarmi, na cisternové vozne, batériové vozne a vozne s odnímateľnými nádržami

Veľké nálepky na označenie nebezpečenstva (Placards) je potrebné umiestniť na oboch pozdĺžnych stranách.

Ak sa cisternový vozeň alebo na vozňoch prepravovaná odnímateľná nádrž skladá z viacerých oddelení, v ktorých sa prepravujú dva alebo viac druhov nebezpečných tovarov, je potrebné týmto tovarom prislúchajúce veľké nálepky na označenie nebezpečenstva umiestniť v úrovni príslušného boxu. V prípade, ak tovarom prepravovaným v jednotlivých oddieloch a ich vlastnostiam zodpovedá tá istá veľká nálepka na označenie nebezpečenstva, nalepiť sa takáto veľká nálepka na označenie nebezpečenstva na oboja pozdĺžne strany iba raz.

Keď je pre jeden oddiel nádrže predpísaných niekoľko veľkých nálepiek na označenie nebezpečenstva, musia byť tieto veľké nálepky na označenie nebezpečenstva umiestnené blízko pri sebe.

5.3.1.5 Umiestňovanie veľkých nálepiek na označenie nebezpečenstva (Placards) na vozne, v ktorých sa prepravujú výlučne kusy

Veľké nálepky na označenie nebezpečenstva (Placards) je potrebné umiestniť na oboch pozdĺžnych stranách.

5.3.1.6 Umiestňovanie veľkých nálepiek na označenie nebezpečenstva (Placards) na prázdne cisternové vozne, MEGC, nádržkové kontajnery a prenosné cisterny, ako aj na prázdne vozne a veľké kontajnery na prepravu voľne ložených látok

Nevyčistené, neodplynené alebo neodmorené prázdne cisternové vozne, vozne s odnímateľnými nádržami, batériové vozne, MEGC, nádržkové kontajnery a prenosné nádrže určené na prepravu voľne ložených látok musia byť označené veľkými nálepkami na označenie nebezpečenstva (Placards) predpísanými pre predchádzajúci náklad.

5.3.1.7 Opis veľkých nálepiek na označenie nebezpečenstva (Placards)

5.3.1.7.1 S výnimkou veľkých nálepiek na označenie nebezpečenstva (Placards) opísaného v pododseku 5.3.1.7.2 pre triedu 7 musí veľká nálepka na označenie nebezpečenstva (Placards) mať:

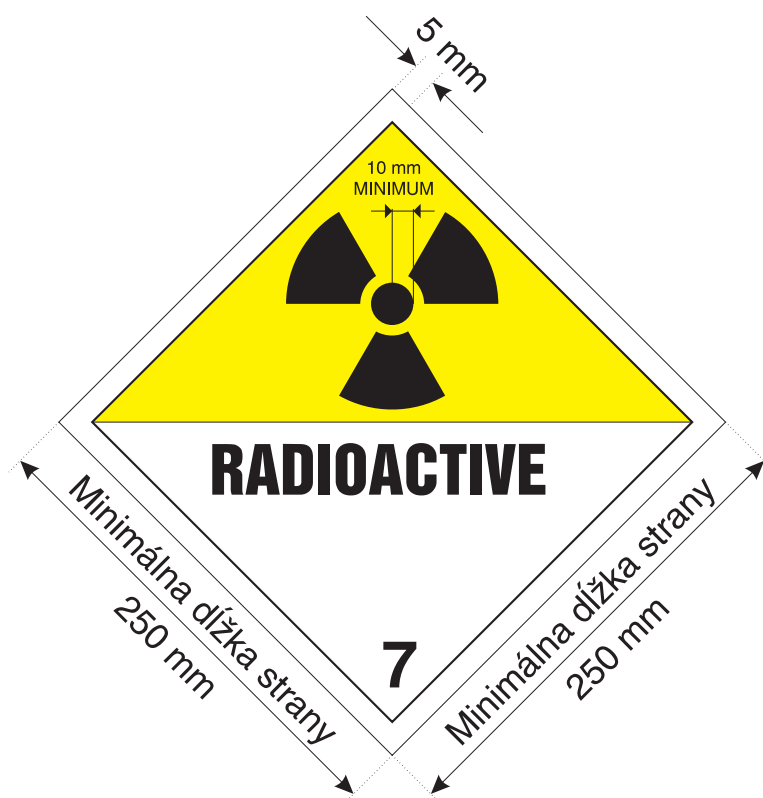
- a) veľkosť minimálne 250 mm x 250 mm a čiaru rovnakej farby ako symbol vedúcu rovnobežne s okrajom vo vzdialenosti 12,5 mm;
- b) musí sa farebne a symbolmi zhodovať s veľkou nálepkou na označenie nebezpečenstva (Placards) predpísanou pre danú nebezpečnú látku (pozri odsek 5.2.2.2) a

- c) musia byť na nej vyznačené číselné údaje predpísané pre príslušné veľké nálepky na označenie nebezpečenstva (Placards) určené pre danú nebezpečnú látku podľa odseku 5.2.2.2 (a pre látky triedy 1 musí byť vyznačené písmeno skupiny znášanlivosti) tak, aby výška písmena bola najmenej 25 mm.

Ustanovenia uvedené v pododseku 5.2.2.1.2 sa použijú rovnakým spôsobom.

- 5.3.1.7.2** Veľká nálepka na označenie nebezpečenstva (Placards) musí mať v prípade triedy 7 veľkosť najmenej 250 mm x 250 mm a okraj čiernej farby, ktorá je rovnobežná s okrajom vo vzdialenosti 5 mm; v opačnom prípade musí veľká nálepka na označenie nebezpečenstva (Placards) zodpovedať nižšie zobrazenému obrázku (vzor 7D). Výška číslice „7“ musí byť najmenej 25 mm. Podkladová farba hornej polovice veľkej nálepky na označenie nebezpečenstva (Placards) musí byť žltá, dolná polovica biela; farba symbolu žiarenia a potlač musí byť čierna. Použitie nápisu „RADIOACTIVE“ v dolnej časti je ľubovoľné, aby bolo možné alternatívne použitie tejto veľkej nálepky na označenie nebezpečenstva (Placards) na umiestnenie príslušného UN čísla pre zásielku.

Veľká nálepka na označenie nebezpečenstva (Placards) pre rádioaktívne látky triedy 7
(Vzor 7D)



Symbol (symbol žiarenia): čierna farba;
pozadie: horná polovica žltá s bielym okrajom, dolná polovica biela;
v dolnej polovici musí byť uvedený nápis „RADIOACTIVE“ alebo, pokiaľ je tak predpísané,
môže tu byť príslušné číslo UN (pozri pododsek 5.3.2.1.2) a číslica „7“.

- 5.3.1.7.3** Pre nádržkové kontajnery s objemom najviac 3 m³ sa môžu veľké nálepky na označenie nebezpečenstva (Placards) nahradiť nálepkou na označenie nebezpečenstva podľa odseku 5.2.2.2.
- 5.3.1.7.4** Pre vozne sa môže veľkosť veľkých nálepiek na označenie nebezpečenstva (Placards) zmenšiť na 150 mm x 150 mm. V tomto prípade sa nepoužívajú ostatné rozmery stanovené pre symboly, čiary, číslice a písmená.

5.3.2 Oranžové označenie**5.3.2.1 Všeobecné ustanovenia pre oranžové označenie**

- 5.3.2.1.1** Pri preprave látok, pre ktoré bolo v kapitole 3.2, tabuľka A, stĺpec 20, určené číslo na označenie nebezpečenstva, musí byť na každej pozdĺžnej strane
- cisternového vozňa,
 - batériového vozňa,
 - vozňa s odnímateľnými nádržami,
 - nádržkového kontajneru,
 - MEGC,
 - prenosnej nádrže,
 - vozňa na voľne ložené látky,
 - malého alebo veľkého kontajnera určeného na prepravu voľne ložených látok,
 - vozňov alebo kontajnerov, pri preprave nebalených rádioaktívnych látok s jedným UN číslom s výhradným použitím a bez ďalšieho nebezpečenstva

umiestnené pravouhlé oranžové označenie v súlade s pododsekom 5.3.2.2.1.

Toto označenie môže byť umiestnené aj na oboch pozdĺžnych stranách vozňa, ktorý obsahuje vozňovú zásielku odosielaných kusov rovnakého druhu tovaru.

- 5.3.2.1.2** Na každom oranžovom identifikačnom označení musí byť pre prepravovanú látku napísané číslo na označenie nebezpečenstva uvedené v kapitole 3.2., kapitola A, stĺpec 20, resp. stĺpec 1, a číslo UN podľa pododseku 5.3.2.2.2.

- 5.3.2.1.3** Ak sú v cisternových vozňoch, batériových vozňoch, vozňoch s odnímateľnými nádobami, v nádržkových kontajneroch alebo v prenosných nádržkách prepravované viaceré rozličné látky v oddelených nádobách alebo častiach nádob, musí odosielateľ umiestniť na oboje strany každej nádoby alebo časti nádoby oranžové identifikačné označenie uvedené v bode 5.3.2.1.1 spolu s príslušnými číslami, a to rovnobežne s pozdĺžnou osou vozňa, nádržkového kontajnera alebo prenosných nádrží takým spôsobom, aby boli zreteľne viditeľné.

- 5.3.2.1.4** Podmienky uvedené v bodoch 5.3.2.1.1 až 5.3.2.1.3 platia rovnako aj pre nevyčistené, neodplynené alebo neodmorené prázdne cisternové vozne, batériové vozne, vozne s odnímateľnými nádobami, nádržkové kontajner, MEGC alebo prenosné cisterny, ako aj pre nevyčistené alebo neodmorené prázdne vozne, veľké kontajner a malé kontajner pre voľne ložené látky. Keď sú už nebezpečné látky vyložené a nádoby vyčistené, odplynuté alebo odmorené, oranžové označenie už viacej nesmie byť viditeľné.

5.3.2.2 Opis oranžového označenia

- 5.3.2.2.1** Oranžové označenie musí mať dĺžku 40 cm a výšku 30 cm; musí mať čierny okraj, ktorého šírka je 15 mm.

Označenie môže byť vykonané tabuľou, samolepiacou fóliou, náterom alebo rovnocenným spôsobom s podmienkou, že materiál použitý na tento účel je odolný proti poveternostným účinkom a zaručuje trvalé označenie.

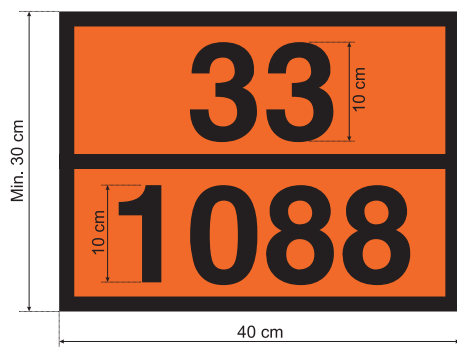
Poznámka: Farebný odtieň oranžového označenia musí v podmienkach normálneho používania mať súradnice farebnosti ležiace vnútri plochy diagramu farebnosti vytvoreného spojením týchto súradníc:

Súradnice farebnosti bodov v rohoch plochy diagramu farebnosti				
x	0,52	0,52	0,578	0,618
y	0,38	0,40	0,422	0,38

Koeficient jasne odrážajúceho farby: $\beta > 0,22$, pri odraze farby $\beta > 0,12$.

Vzťažný stred E, štandardný svetelný zdroj C, normálny dopad 45° zo zorného uhla 0° .

- 5.3.2.2.2** Číslo na označenie nebezpečenstva a UN číslo sú z čiernych číslíc s výškou 100 mm a hrúbkou čiar 15 mm. Číslo udávajúce nebezpečenstvo musí byť uvedené v hornej časti označenia a UN číslo v spodnej časti označenia, musia byť od seba oddelené čiernou vodorovnou čiarou hrúbky 15 mm vedenou v polovici výšky označenia (pozri bod 5.3.2.2.3).

5.3.2.2.3 Príklad oranžového označenia čísla s číslom na označenie nebezpečnosti a UN číslo

Číslo na označenie nebezpečnosti (2 alebo 3 číslice, pred ktorými je prípadne písmeno «X»); pozri odsek 5.3.2.3)

UN číslo (4 číslice)

Podklad oranžový.

Okraj, vodorovná čiara a číslice: čierne, šírka 15 mm.

5.3.2.2.4 Všetky rozmery uvedené v tomto odseku môžu vykazovať toleranciu $\pm 10\%$.

5.3.2.3 Význam čísiel na označenie nebezpečnosti

5.3.2.3.1 Číslo na označenie nebezpečnosti pre látky tried 2 až 9 sa skladá z dvoch alebo z troch číslic.

Číslice poukazujú všeobecne na toto nebezpečnosť:

- 2 Únik plynu tlakom alebo chemickou reakciou
- 3 Zápalnosť kvapalných látok (pár) a plynov alebo kvapalná látka schopná samoohrevu
- 4 Zápalnosť látok v pevnom stave alebo tuhá látka schopná samoohrevu
- 5 Oxidačný (horenie podporujúci) účinok
- 6 Jedovatosť alebo nebezpečnosť nákazy
- 7 Rádioaktivita
- 8 Žieravosť
- 9 Nebezpečnosť spontánnej prudkej reakcie

Poznámka: Spontánna prudká reakcia v zmysle číslice 9 zahŕňa z látky vyplývajúcu možnosť nebezpečnosti explózie, nebezpečnú rozpadovú alebo polymerizačnú reakciu pri vývine značného tepla alebo vývine zápalných a/alebo jedovatých plynov.

Zdvojenie číslice označuje zvýšenie príslušného nebezpečnosti.

Ak môže byť nebezpečnosť látky dostatočne vyjadrené jednou číslicou, doplní sa táto číslica na druhom mieste nulou.

Nasledujúce kombinácie číslic však majú osobitný význam: 22, 323, 333, 362, 382, 423, 44, 446, 462, 482, 539, 606, 623, 642, 823, 842 a 90 (pozri pododsek 5.3.2.3.2).

Ak je pred číslom pre označenie nebezpečnosti uvedené písmeno „X“, znamená to, že látka reaguje nebezpečne s vodou. Pri takých látkach smie byť voda použitá len so súhlasom znalca.

Pre látky a predmety triedy 1 sa namiesto čísla pre označenie nebezpečnosti používa klasifikačný kód podľa kapitoly 3.2 tabuľky A stĺpca 3 b. Klasifikačný kód sa skladá z

- čísla podtriedy podľa pododseku 2.2.1.5 a
- písmena skupiny znášanlivosti podľa pododseku 2.2.1.1.6.

5.3.2.3.2 Čísla na označenie nebezpečnosti uvedené v kapitole 3.2 tabuľky A stĺpci 20 majú tento význam:

20	Dusivý plyn alebo plyn, ktorý nevykazuje dodatočné nebezpečnosť
22	Hlboko schladený plyn, dusivý
223	Hlboko schladený, zápalný
225	Hlboko schladený, oxidujúci (podporujúci horenie)
23	Zápalný plyn
238	Zápalný plyn, žieravý
239	Zápalný plyn, ktorý môže viesť k spontánnej prudkej reakcii
25	Oxidujúci (podporujúci horenie) plyn
26	Jedovatý plyn

- 263 Jedovatý plyn, zápalný
 265 Jedovatý plyn, oxidujúci (podporujúci horenie)
 268 Jedovatý plyn, žieravý
 28 Žieravý plyn
 285 Žieravý plyn, oxidujúci (podporujúci horenie)
- 30 – zápalná kvapalná látka (bod vzplanutia od 23 °C do 61 °C vrátane) alebo
 – zápalná kvapalná látka alebo tuhá látka v roztavenom stave s bodom vzplanutia nad 61 °C, zahriata na alebo
 cez svoj bod vzplanutia, alebo
 – kvapalná látka schopná samoohrevu
- 323 Zápalná kvapalná látka, ktorá reaguje s vodou a tvorí zápalné plyny
 X323 Zápalná kvapalná látka, ktorá s vodou nebezpečne reaguje a tvorí zápalné plyny¹⁾
 33 Ľahko zápalná kvapalná látka (bod vzplanutia pod 23 °C)
 333 Pyroforická kvapalná látka
 X333 Pyroforická kvapalná látka, ktorá s vodou nebezpečne reaguje¹⁾
 336 Ľahko zápalná kvapalná látka, jedovatá
 338 Ľahko zápalná kvapalná látka, žieravá
 X338 Ľahko zápalná kvapalná látka, žieravá, ktorá s vodou nebezpečne reaguje¹⁾
 339 Ľahko zápalná kvapalná látka, ktorá môže viesť k spontánnej prudkej reakcii
 36 Zápalná kvapalná látka (bod vzplanutia od 23 °C do 61 °C vrátane), slabo jedovatá alebo kvapalná látka schopná
 samoohrevu, jedovatá
 362 Zápalná kvapalná látka, jedovatá, ktorá reaguje s vodou a vyvíja zápalné plyny
 X362 Zápalná kvapalná látka, jedovatá, ktorá s vodou nebezpečne reaguje a vyvíja zápalné plyny¹⁾
 368 Zápalná kvapalná látka, jedovatá, žieravá
 38 Zápalná kvapalná látka (bod vzplanutia od 23 °C do 61 °C vrátane), slabo žieravá alebo látka schopná samoohrevu,
 kvapalná, žieravá
 382 Zápalná kvapalná látka, žieravá, ktorá reaguje s vodou a vyvíja zápalné plyny
 X382 Zápalná kvapalná látka, žieravá, ktorá s vodou nebezpečne reaguje a vyvíja zápalné plyny¹⁾
 39 Zápalná kvapalná látka, ktorá môže viesť k spontánnej prudkej reakcii
- 40 Zápalná tuhá látka alebo látka schopná samoohrevu alebo samovoľne sa rozkladajúca tuhá látka
 423 Tuhá látka, ktorá reaguje s vodou a vyvíja zápalné plyny
 X423 Zápalná tuhá látka, ktorá s vodou nebezpečne reaguje a vyvíja zápalné plyny¹⁾
 43 Samozápalná (pyroforická) tuhá látka
 44 Zápalná tuhá látka, ktorá sa pri zvýšenej teplote nachádza v roztavenom stave
 446 Zápalná tuhá látka, jedovatá, ktorá sa pri zvýšenej teplote nachádza v roztavenom stave
 46 Zápalná látka alebo látka schopná samoohrevu, tuhá, jedovatá
 462 Tuhá látka, jedovatá, ktorá reaguje s vodou a vyvíja zápalné plyny
 X462 Tuhá látka, ktorá s vodou nebezpečne reaguje¹⁾ a vyvíja jedovaté plyny
 48 Zápalná látka alebo látka schopná samoohrevu, tuhá, žieravá
 482 Tuhá látka, žieravá, ktorá reaguje s vodou a vyvíja zápalné plyny
 X482 Tuhá látka, ktorá s vodou nebezpečne reaguje¹⁾ a vyvíja žieravé plyny
- 50 Oxidujúca (horenie podporujúca) látka
 539 Zápalný organický peroxid
 55 Silno oxidujúca (horenie podporujúca) látka
 556 Silno oxidujúca (horenie podporujúca) látka, jedovatá
 558 Silno oxidujúca (horenie podporujúca) látka, žieravá
 559 Silno oxidujúca (horenie podporujúca) látka, ktorá môže viesť k spontánnej prudkej reakcii
 56 Oxidujúca (horenie podporujúca) látka, jedovatá
 568 Oxidujúca (horenie podporujúca) látka, jedovatá, žieravá
 58 Oxidujúca (horenie podporujúca) látka, žieravá
 59 Oxidujúca (horenie podporujúca) látka, ktorá môže viesť k spontánnej prudkej reakcii
- 60 Jedovatá alebo slabo jedovatá látka
 606 Látka spôsobilá vyvolať nákazu
 623 Jedovatá kvapalná látka, ktorá reaguje s vodou a vyvíja zápalné plyny
 63 Jedovatá látka, zápalná (bod vzplanutia od 23 °C do 61 °C vrátane)
 638 Jedovatá látka, zápalná (bod vzplanutia od 23 °C do 61 °C vrátane), žieravá
 639 Jedovatá látka, zápalná (bod vzplanutia od 23 °C do 61 °C vrátane), ktorá môže viesť k spontánnej prudkej reakcii
 64 Jedovatá tuhá látka, zápalná alebo schopná samoohrevu
 642 Jedovatá tuhá látka, ktorá reaguje s vodou a vyvíja zápalné plyny
 65 Jedovatá látka, oxidujúca (horenie podporujúca)
 66 Veľmi jedovatá látka

¹⁾ Voda smie byť použitá len so súhlasom znalca.

Strana 3440

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

- 663 Veľmi jedovatá látka, zápalná (bod vzplanutia najviac 61 °C)
 664 Veľmi jedovatá tuhá látka, zápalná alebo schopná samoohrevu
 665 Veľmi jedovatá látka, oxidujúca (horenie podporujúca)
 668 Veľmi jedovatá látka, žieravá
 669 Veľmi jedovatá látka, ktorá môže viesť k spontánnej prudkej reakcii
 68 Jedovatá látka, žieravá
 69 Jedovatá alebo slabo jedovatá látka, ktorá môže viesť k spontánnej prudkej reakcii
- 70 Rádioaktívna látka
 78 Rádioaktívna látka, žieravá
- 80 Žieravá alebo slabo žieravá látka
 X80 Žieravá alebo slabo žieravá látka, ktorá s vodou nebezpečne reaguje
 823 Žieravá kvapalná látka, ktorá reaguje s vodou a vyvíja zápalné plyny
 83 Žieravá alebo slabo žieravá látka, zápalná (bod vzplanutia od 23 °C do 61 °C vrátane)
 X83 Žieravá alebo slabo žieravá látka, zápalná (bod vzplanutia od 23 °C do 61 °C vrátane), ktorá s vodou nebezpečne reaguje
 839 Žieravá alebo slabo žieravá látka, zápalná (bod vzplanutia od 23 °C do 61 °C vrátane), ktorá môže viesť k spontánnej prudkej reakcii
 X839 Žieravá alebo slabo žieravá látka, zápalná (bod vzplanutia od 23 °C do 61 °C vrátane), ktorá môže viesť k spontánnej prudkej reakcii a ktorá s vodou nebezpečne reaguje
 84 Žieravá tuhá látka, zápalná alebo schopná samoohrevu
 842 Žieravá tuhá látka, ktorá reaguje s vodou a vyvíja zápalné plyny
 85 Žieravá alebo slabo žieravá látka, oxidujúca (podporujúca horenie)
 856 Žieravá alebo slabo žieravá látka, oxidujúca (podporujúca horenie) a jedovatá
 86 Žieravá alebo slabo žieravá látka, jedovatá
 88 Silno žieravá látka
 X88 Silno žieravá látka, ktorá s vodou nebezpečne reaguje
 883 Silno žieravá látka, zápalná (bod vzplanutia od 23 °C do 61 °C vrátane)
 884 Silno žieravá tuhá látka, zápalná alebo schopná samoohrevu
 885 Silno žieravá látka, oxidujúca (podporujúca horenie)
 886 Silno žieravá látka, jedovatá
 X886 Silno žieravá látka, jedovatá, ktorá s vodou nebezpečne reaguje
 89 Žieravá alebo slabo žieravá látka, ktorá môže viesť k spontánnej prudkej reakcii
- 90 Látka ohrozujúca životné prostredie
 Rôzne nebezpečné látky
 99 Rôzne nebezpečné látky v zohriatom stave

5.3.3 Označenie látok, ktoré sú prepravované v zohriatom stave

Pri preprave látok v zohriatom stave v cisternových vozňoch, nádržkových kontajneroch, prenosných nádržkách, špeciálnych vozňoch alebo osobitne vybavených vozňoch alebo veľkých kontajneroch platí osobitné ustanovenie 580 uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 6. Pri preprave látok v zohriatom stave musia byť vozeň po oboch pozdĺžnych stranách a veľký kontajner, nádržkový kontajner a prenosná nádrž na všetkých štyroch stranách viditeľne označené nižšie zobrazeným označením vo forme trojuholníka s dĺžkou strany aspoň 250 mm.



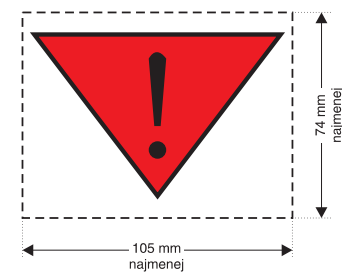
5.3.4 Nálepky pre posun podľa vzorov 13 a 15**5.3.4.1 Všeobecné ustanovenia**

Všeobecné ustanovenia pododsekov 5.3.1.1.1 a 5.3.1.1.5, ako aj odsekov 5.3.1.3 až 5.3.1.6 platia tiež pre nálepky pre posun podľa vzorov 13 a 15.

Namiesto nálepiek pre posun smú byť umiestnené nezmazateľné značky pre posun, presne zodpovedajúce predpísanému vzoru nálepky. Tieto značky pozostávajú z červeného trojuholníka(ov) so zobrazením čierneho výkričníka (základňa aspoň 100 mm, výška aspoň 70 mm).

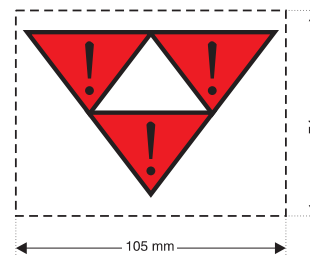
5.3.4.2 Opis nálepiek pre posun podľa vzorov 13 a 15

Nálepky pre posun podľa vzorov 13 a 15 majú formu pravouhlého trojuholníka v najmenšom normálnom formáte A7 (74 mm x 105 mm).



Vzor 13
Opatrne posunovať

Červený trojuholník s čiernym výkričníkom
v bielom poli



Vzor 15
Zákaz odrážania a spúšťania.
Posun musí byť vykonaný hnacím vozidlom
pripojeným k vozňu. Vozň nesmie nabehnúť
a musí byť chránený pred nabehnutím iným
vozidlom.

Tri červené trojuholníky s čiernymi výkričníkmi

5.3.5 Oranžové pásy

Cisternové vozne na skvapalnené, hlboko schladené skvapalnené alebo rozpustené plyny sú v pozdĺžnej osi nádrže pozdĺžne dookola označené súvislým pásom oranžovej farby neodrážajúcej jas²⁾ širokým asi 30 cm.

²⁾ Pozri Pozn. k pododseku 5.3.2.2.1.

5.3.1	Umiestňovanie veľkých nálepiek na označenie nebezpečenstva	3434
5.3.1.1	(Placards)	3434
5.3.1.2	Všeobecné ustanovenia	
	Umiestňovanie veľkých nálepiek na označenie nebezpečenstva	
	(Placards) na veľké	3434
5.3.1.3	kontajnery, MEGC, nádržkové kontajnery a prenosné nádrže	
	Umiestňovanie veľkých nálepiek na označenie nebezpečenstva	
	(Placards) na nosné vozne,	
	na ktorých sú prepravované veľké kontajnery, MEGC, nádržkové	3435
5.3.1.4	kontajnery alebo prenosné	
	nádrže, a na nosné vozne využívané na kombinovanú prepravu	
	Umiestňovanie veľkých nálepiek na označenie nebezpečenstva	3435
5.3.1.5	(Placards) na vozne s voľne	
	loženými tovarmi, na cisternové vozne, batériové vozne a vozne s	
	odnímateľnými nádržami	3435
5.3.1.6	Umiestňovanie veľkých nálepiek na označenie nebezpečenstva	
	(Placards) na vozne,	
	v ktorých sa prepravujú výlučne kusy	
	Umiestňovanie veľkých nálepiek na označenie nebezpečenstva	3435
5.3.1.7	(Placards) na prázdne	3435
5.3.2	cisternové vozne, MEGC, nádržkové kontajnery a prenosné cisterny,	3437
5.3.2.1	ako aj na prázdne	3437
5.3.2.2	vozne a veľké kontajnery na prepravu voľne ložených látok	3437
5.3.2.3	Opis veľkých nálepiek na označenie nebezpečenstva (Placards)	3438
5.3.3	Oranžové označenie	3440
5.3.4	Všeobecné ustanovenia pre oranžové označenie	3441
5.3.4.1	Opis oranžového označenia	3441
5.3.4.2	Význam čísiel na označenie nebezpečenstva	3441
5.3.5	Označenie látok, ktoré sú prepravované v zohriatom stave	3441
	Nálepky pre posun podľa vzorov 13 a 15	
	Všeobecné ustanovenia	
	Opis nálepiek pre posun podľa vzorov 13 a 15	
	Oranžové pásy	

Kapitola 5.4

3442

Kapitola 5.4 Dokumentácia

5.4.0 Pri každej preprave tovarov upravenej podmienkami RID sú v tejto kapitole uvedené predpísané dokumenty, pokiaľ nie je v odsekoch 1.1.3.1 až 1.1.3.5 ustanovená výnimka.

Poznámka: Pracovné postupy s elektronickým spracovaním dát (EDV) alebo s podporou elektronickej výmeny dát (EDI) sú prípustné namiesto písomnej dokumentácie, pokiaľ používané postupy zodpovedajú právnym požiadavkám vzhľadom na dôveryhodnosť a dostupnosť minimálne v rozsahu totožnom s písomnou formou.

5.4.1 Nákladný list na prepravu nebezpečného tovaru a s tým súvisiace informácie

Poznámka: Pod pojmom nákladný list sa rozumie nákladný list podľa prepravnej zmluvy alebo prepravný doklad odpovedajúci osobitným ustanoveniam tohto oddielu.

5.4.1.1 Všeobecné údaje, ktoré musí nákladný list obsahovať

5.4.1.1.1 Okrem krížika, ktorý je potrebné vyznačiť v určenom poličku, musí (musia) nákladný list (nákladné listy) obsahovať v prípade každej látky alebo predmetu určeného na prepravu nasledujúce údaje:

- a) veľké písmená „UN“ a k nim UN číslo;
- b) oficiálne pomenovanie určené na prepravu, stanovené podľa oddielu 3.1.2, pokiaľ je to vhodné (pozri pododsek 3.1.2.8.1), doplnené na konci technickým pomenovaním (pozri pododsek 3.1.2.8.1.1);
- c) – pre látky a predmety triedy 1: klasifikačný kód uvedený v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 3b.
Keď sú v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 5 uvedené iné čísla vzorov nálepiek na označenie nebezpečenstva ako 1, 1.4, 1.5, 1.6, 13 a 15, musia byť uvedené v zátvorke za klasifikačným kódom;
– pre rádioaktívne látky a predmety triedy 7: číslo triedy „7“;
– pre látky a predmety ostatných tried: čísla nálepiek na označenie nebezpečenstva uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 5 s výnimkou nálepky pre posun vzoru 13. Ak je uvedených viacej čísel vzorov nálepiek na označenie nebezpečenstva, čísla za prvým číslom musia byť uvedené v zátvorke. Pri látkach a predmetoch, pre ktoré nie je udané v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 5 žiadne číslo na označenie nebezpečenstva, udá sa namiesto neho trieda podľa stĺpca 3a;
- d) prípadne skupinu obalov, priradenú danej látke, pred ktorou smú byť uvedené písmená „SO“ (napr. SO II) alebo iniciály slov zodpovedajúcich slovám „skupina obalov“ v jazyku príslušnom podľa pododseku 5.4.1.4.1 (napr. „Verpackungsgruppe II“ – „VG II“);
Poznámka: Pre rádioaktívne látky triedy 7 s vedľajším nebezpečenstvom pozri kapitolu 3.3 osobitné ustanovenie 172 b);
- e) počet a popis odosielaných kusov [pozri tiež článok 13 § 1e) CIM];
- f) okrem nevyčistených prázdnych uzatvárateľných prostriedkov musí byť pri preprave každého nebezpečného tovaru s rozdielnymi UN číslami, s rozdielnym oficiálnym pomenovaním pre prepravu alebo rozdielnymi skupinami obalov uvedená celková hmotnosť (ako aj objem, prípadne brutto alebo netto hmotnosť);
- g) meno a adresu odosielaťľa [pozri tiež článok 13 § 1h) CIM];
- h) meno a adresu prijímateľa (prijímateľov) [pozri tiež článok 13 § 1b) CIM];
- i) vyhlásenie odpovedajúce ustanoveniam osobitnej dohody;
- j) pokiaľ je predpísané označenie podľa pododseku 5.3.2.1, číslo na označenie nebezpečenstva je umiestnené pred UN číslom. Číslo na označenie nebezpečenstva musí byť tiež uvedené, ak vozeň obsahuje vozňovú zásielku odosielaných kusov s jedným a tým istým tovarom a je označený podľa pododseku 5.3.2.1.

Miesto a poradie, v akom sú v nákladnom liste uvedené jednotlivé údaje predpísané ustanovením tohto odseku, môže byť ľubovoľné, avšak je potrebné dodržať poradie písmen a), b), c) a d). Údaje sa zapisujú v poradí a), b), c), d) alebo sa zapisujú v poradí b), c), a), d) bez vkladania ďalších údajov. Výnimky v dodržiavaní poradia sú uvedené v RID.

Zápisy nebezpečných tovarov je možné urobiť takto:

„UN 1098 ALLYLALKOHOL, 6.1 (3), I“ alebo
„ALLYLALKOHOL, 6.1 (3), 6.1(3), UN 1098, I“.

Keď je predpísané označenie podľa odseku 5.3.2.1, musia byť údaje písmen a), b), c), d) a j) zapísané v poradí j), a), b), c), d) alebo v poradí b), c), j), a), d) bez vkladania ďalších údajov. Výnimky v dodržiavaní poradia sú uvedené v RID.

Zápisy nebezpečných tovarov pri dodržaní označovania podľa odseku 5.3.2.1 je možné urobiť takto:

„663, UN 1098 ALLYLALKOHOL, 6.1 (3), I“ alebo
„ALLYLALKOHOL, 6.1 (3), 663, UN 1098, I“.

- 5.4.1.1.2** Zápisy do nákladného listu musia byť čitateľné. Aj keď sú v kapitole 3.1 a v kapitole 3.2 tabuľke A údaje jednotlivých častí oficiálneho pomenovania pre prepravu zapísané veľkými písmenami a napriek tomu, že sú v tejto kapitole predpísané údaje pre nákladný list uvedené veľkými a malými písmenami, smú sa vykonať zápisy do nákladného listu ľubovoľne veľkými písmenami alebo malými písmenami.
- 5.4.1.1.3 Osobitné ustanovenia vzťahujúce sa na odpady**
- Pri preprave odpadov obsahujúcich nebezpečné látky (okrem rádioaktívnych látok) je potrebné uviesť pred UN číslom a oficiálnym pomenovaním pre prepravu slovo „ODPAD“, ak toto slovo nie je už súčasťou oficiálneho pomenovania na prepravu, napr.
- „ODPAD, UN1230 METANOL, 3 (6.1), II“ alebo
 - „ODPAD, METANOL, 3 (6.1), UN 1230, II“, alebo
 - „ODPAD, UN1993 ZÁPALNÁ TEKUTÁ LÁTKA, I.N. (toluén a etylalkohol) 3, II“, alebo
 - „ODPAD, ZÁPALNÁ TEKUTÁ LÁTKA, I.N. (toluén a etylalkohol), 3, UN 1993, II“.
- 5.4.1.1.4 Osobitné ustanovenia na prepravu nebezpečných látok balených v obmedzených množstvách**
- Pri preprave nebezpečných látok balených v obmedzených množstvách podľa ustanovení kapitoly 3.4 sa v nákladnom liste nevyžadujú nijaké údaje.
- 5.4.1.1.5 Osobitné ustanovenia pre záchranné obaly**
- Ak sú nebezpečné látky prepravované v ochranných obaloch, je potrebné uviesť v nákladnom liste po popise tejto látky slovné spojenie „OCHRANNÝ OBAL“.
- 5.4.1.1.6 Osobitné podmienky pre nevyčistené prázdne uzatvárateľné prostriedky**
- 5.4.1.1.6.1** Pre nevyčistené prázdne obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných tovarov niektorej triedy okrem triedy 7 vrátane nevyčistených prázdnych nádob pre plyny s objemom najviac 1 000 litrov musí pomenovanie v nákladnom liste znieť:
- „PRÁZDNY OBAL“, „PRÁZDNA NÁDOBA“, „PRÁZDNA VEĽKÁ NÁDOBA NA VOĽNE LOŽENÉ LÁTKY (IBC)“, prípadne „PRÁZDNY VEĽKOOBJEMOVÝ OBAL“ doplnené údajom pre naposledy naložený tovar podľa pododseku 5.4.1.1.1 c).
- Príklad: „PRÁZDNY OBAL, 6.1 (3)“
- 5.4.1.1.6.2** Pre nevyčistené prázdne uzatvárateľné prostriedky s výnimkou obalov obsahujúcich zvyšky nebezpečných tovarov niektorej triedy okrem triedy 7, ako aj pre nevyčistené prázdne nádoby pre plyny s objemom najviac 1 000 litrov musí pomenovanie v nákladnom liste znieť:
- „PRÁZDNY CISTERNOVÝ VOZEŇ“, „PRÁZDNE NÁDRŽKOVÉ VOZIDLO“, „PRÁZDNA SNÍMATEĽNÁ NÁDRŽ“, „PRÁZDNA ZABUDOVANÁ NÁDRŽ“, „PRÁZDNY BATÉRIOVÝ VOZEŇ“, „PRÁZDNE BATÉRIOVÉ VOZIDLO“, „PRÁZDNA PRENOSNÁ NÁDRŽ“, „PRÁZDNY NÁDRŽKOVÝ KONTAJNER“, „PRÁZDNY MEGC“, „PRÁZDNY VOZEŇ“, „PRÁZDNE VOZIDLO“, „PRÁZDNY KONTAJNER“, prípadne „PRÁZDNA NÁDOBA“ doplnené výrazom „NAPOSLEDY NALOŽENÝ TOVAR:“ a doplnené údajmi predpísanými v pododseku 5.4.1.1.1 a) až d) a j) pre naposledy naložený tovar v jednom z predpísaných poradí.
- Príklad: „PRÁZDNY CISTERNOVÝ VOZEŇ, NAPOSLEDY NALOŽENÝ TOVAR: 663, UN 1098 ALLYLALKOHOL, 6.1 (3), I“ ALEBO „PRÁZDNY CISTERNOVÝ VOZEŇ, NAPOSLEDY NALOŽENÝ TOVAR: ALLYLALKOHOL 6.1 (3), 663, UN 1098, I“.
- 5.4.1.1.6.3** Ak sú prepravované nevyčistené prázdne nádrže, nevyčistené prázdne batériové vozne, nevyčistené prázdne nádržkové vozidlá, nevyčistené prázdne MEGC, ako aj nevyčistené prázdne vozne, nevyčistené prázdne vozidlá a nevyčistené prázdne kontajnery na najbližšie vhodné miesto podľa ustanovení pododseku 4.3.2.4.3 alebo odseku 7.5.8.1, kde sa môže vykonať čistenie, je potrebné v nákladnom liste dodatočne uviesť:
- „PREPRAVA PODĽA PODODSEKU 4.3.2.4.3“ alebo „PREPRAVA PODĽA ODSEKU 7.5.8.1“.
- 5.4.1.1.7 Osobitné podmienky na prepravu v prepravnom reťazci zahrňujúcom námornú alebo leteckú prepravu⁵⁾**

⁵⁾ Pri preprave v dopravnom reťazci, ktorý zahŕňa námornú alebo vzdušnú prepravu, môže byť k nákladnému listu priložený odpis použitej dokumentácie (napr. Formulár pre kombinovanú prepravu nebezpečného tovaru podľa oddielu 5.4.4). Tieto dokumenty musia mať rozmery také isté ako nákladný list. Ak bude pridaný formulár pre kombinovanú prepravu nebezpečného tovaru podľa oddielu 5.4.4, smú byť údaje o nebezpečnom tovare, ktoré vychádzajú z tohto formulára, z nákladného listu vyňaté, ale musia v odpovedajúcom poli nákladného listu odkazovať na uvedený sprievodný list.

V prípade prepravy uskutočňovanej podľa ustanovení odseku 1.1.4.2 je potrebné v nákladnom liste vyznačiť:

„PREPRAVA PODĽA ODSEKU 1.1.4.2“.

5.4.1.1.8 (neobsadené)

5.4.1.1.9 Osobitné podmienky pre kombinovanú prepravu (cesta / železnica)

V prípade prepravy nádrží alebo voľne ložených nebezpečných látok, ktoré musia byť podľa pododsekov 5.3.2.1.4 až 5.3.2.1.6 ADR opatrené tabuľkami, je potrebné vyznačiť v nákladnom liste pred pomenovaním látky číslo na označenie nebezpečenstva. V oddiele 5.4.3 ADR predpísané písomné pokyny musia byť pripojené k nákladnému listu.

5.4.1.1.10 (neobsadené)

5.4.1.1.11 Osobitné podmienky na prepravu veľkých nádob na voľne ložený tovar (IBC) po uplynutí platnosti periodickej skúšky alebo inšpekcie

Pri prepravách podľa odseku 4.1.2.2 je nutné v nákladnom liste uviesť:

„PREPRAVA PODĽA ODSEKU 4.1.2.2“.

5.4.1.1.12 Osobitné podmienky na prepravu podľa prechodných ustanovení

V prípade prepravy uskutočňovanej podľa odseku 1.6.1.1 je potrebné v nákladnom liste uviesť:

„PREPRAVA PODĽA RID PLATNÉHO PRED 1. JANUÁROM 2005“.

5.4.1.1.13 (neobsadené)

5.4.1.1.14 Osobitné podmienky na prepravu zohriatych látok

Ak sú prepravované alebo na prepravu podávané látky s oficiálnym pomenovaním stanoveným pre prepravu, z ktorého nie je zrejmé, že budú prepravované pri zvýšenej teplote, látky v kvapalnom skupenstve pri teplote najmenej 100 °C a v tuhom skupenstve pri teplote najmenej 240 °C (napr. je použitý výraz „ROZTAVENÝ“ alebo „OHRIEVANÝ“ ako súčasť oficiálneho pomenovania pre prepravu) alebo pri vyššej teplote, musí byť za oficiálnym pomenovaním doplnený výraz „HORÚCI“.

5.4.1.1.15 (neobsadené)

5.4.1.1.16 Potrebne údaje podľa osobitného ustanovenia 640 kapitoly 3.3

Ak je predpísané osobitné ustanovenie 640 kapitoly 3.3, musí byť v nákladnom liste zapísaná poznámka „OSOBITNÉ USTANOVENIA 640X“, pričom veľké písmeno „X“ je poznámka zapísaná v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 6, ktorá sa vzťahuje na osobitné podmienky 640.

5.4.1.1.17 Osobitné ustanovenia na prepravu tuhých látok v kontajneroch pre sypký tovar podľa oddielu 6.11.4

Ak sa prepravujú tuhé látky v kontajneroch pre sypký tovar podľa oddielu 6.11.4, je v nákladnom liste/prepravnom dokumente napísané (pozri poznámku na začiatku odseku 6.11.4.6):

„KONTAJNER PRE SYPKÝ TOVAR BK (X) SCHVÁLENÝ PRÍSLUŠNÝM ÚRADOM ...“.

5.4.1.2 Doplnujúce alebo osobitné údaje pre určité triedy

5.4.1.2.1 Osobitné ustanovenia pre triedu 1

- Doplnujúcim údajom podľa pododseku 5.4.1.1.1 je nutné v nákladnom liste uviesť čistú hmotnosť výbušnej látky v kg. Pri preprave tovarov ako vozňová zásielka alebo ako uzavretý náklad musí byť uvedený v nákladnom liste počet odosielaných kusov, hmotnosť v kilogramoch každého jedného odosielaného kusu, ako aj celková čistá hmotnosť výbušnej látky v kilogramoch.
- Ako pomenovanie tovaru je potrebné pri spoločnom obale dvoch rozličných tovarov uviesť UN čísla uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 1 oficiálne pomenovanie oboch látok alebo predmetov vytlačených veľkými písmenami v stĺpci 2. Ak sa pri preprave viac ako dvoch tovarov podľa ustanovení oddielu 4.1.10, Osobitné podmienky MP 1, MP 2 a MP 20 až MP 24, tieto tovary zlučia do jedného odosielaného kusa, je potrebné uvádzať v nákladnom liste UN čísla všetkých látok alebo predmetov obsiahnutých v odosielanom kuse vo forme „TOVARY S UN ČÍSLAMI ...“.

- c) Pri preprave látok alebo predmetov priradených k označeniu i.n. alebo pomenovaniu „0190 LÁTKA VÝBUŠNÁ, VZORKA“, alebo ktoré sú zabalené podľa podmienok pre obaly uvedených v odseku 4.1.4.1, je potrebné priložiť k nákladnému listu kópiu dokumentu vydaného príslušným úradom, ktorý schvaľuje prepravné podmienky. Toto povolenie musí byť vypracované v úradnom jazyku krajiny odosielajúcej a v prípade, ak tento jazyk nie je francúzština, nemčina, taliančina alebo angličtina, je potrebné uviesť ho aj vo francúzštine, nemčine, taliančine alebo v angličtine, ak medzinárodné tarify alebo dohody medzi železnicami nepredpisujú inak.
- d) Ak sú odosielané kusy spolu nakladané do jedného vozňa s látkami alebo s predmetmi skupiny znášanlivosti B a D podľa podmienok uvedených v odseku 7.5.2.2, je potrebné priložiť k nákladnému listu osvedčenie o schválení ochranných oddielov alebo ochranných systémov podľa odseku 7.5.2.2, Pozn. a) pod tabuľkou.
- e) Ak sú výbušné látky alebo predmety obsahujúce výbušné látky prepravované v obaloch podľa pokynov týkajúcich sa obalov P 101, je potrebné uviesť v nákladnom liste poznámku „OBAL POVOLENÝ PRÍSLUŠNÝM ÚRADOM“ [skratka štátu (označenie motorových vozidiel štátu používané v medzinárodnej doprave), z poverenia ktorého príslušný úrad koná] (pozri odsek 4.1.4.1 pokyny týkajúce sa obalov P 101).
- f) Pri preprave vojenských zásielok v zmysle oddielu 1.5.2 sa môžu namiesto pomenovaní podľa kapitoly 3.2 tabuľky A použiť pomenovania predpísané príslušným vojenským úradom.
Pri preprave vojenských zásielok, pre ktoré platia výnimky podľa ustanovení odseku 5.2.1.5, pododsekov 5.2.2.1.8 a 5.3.1.1.2, ako aj oddielu 7.2.4, osobitný predpis W 2, je potrebné do nákladného listu uviesť „VOJENSKÁ ZÁSIELKA“.
- g) Pri preprave ohňostrojových telies UN čísla 0333, 0334, 0335, 0336 a 0337 sa zapíše do nákladného listu:
„Klasifikačný kód osvedčený príslušným úradom (štátu podľa osobitného ustanovenia 645 oddielu 3.3.1)“.

Poznámka: Do nákladného listu sa môže za oficiálne pomenovanie na prepravu doplniť aj obchodne zaužívané pomenovanie alebo technické pomenovanie tovarov.

5.4.1.2.2 Doplnujúce ustanovenia platné pre triedu 2

- a) Pri preprave zmesí (pozri pododsek 2.2.2.1.1) v cisternových vozňoch, batériových vozňoch, vozňoch so snímateľnými nádržami, prenosných nádržkách, nádržkových kontajneroch alebo v MEGC musí byť uvedené zloženie tejto zmesi v obj. % alebo v hm. %, pričom zložky, ktorých podiel v zmesi je menej ako 1 %, nemusia byť uvádzané (pozri aj pododsek 3.1.2.8.1.2).
- b) Pri preprave fliaš, veľkoobjemových fliaš, tlakových sudov, kryonádrží a zväzkov fliaš za podmienok stanovených v odseku 4.1.6.10 je potrebné uviesť do nákladného listu poznámku: „PREPRAVA PODĽA ODSEKU 4.1.6.10“.
- c) Pri preprave cisternových vozňov plnených v nevyčistenom stave je potrebné uviesť v nákladnom liste ako hmotnosť tovaru súčet naplnenej hmoty a hmotnosti zvyšku nákladu nevyčerpaného, zodpovedajúci celkovej hmotnosti naplneného cisternového vozňa po odpočítaní uvedenej vlastnej hmotnosti. Okrem toho je možné doplniť aj poznámku „NAPLNENÁ HMOTNOSŤ.....KG“.
- d) Pre cisternové vozne a nádržkové kontajnery s hlboko schladenými plynmi uvádza odosielateľ v nákladnom liste toto vyhlásenie:
„NÁDRŽ JE IZOLOVANÁ TAK, ABY SA BEZPEČNOSTNÉ VENTILY NEMOHLI OTVORIŤ PRED(dátum, ktorý dopravca potvrdil, že s ním bol oboznámený)“.

5.4.1.2.3 Doplnujúce ustanovenia týkajúce sa samovoľne sa rozkladajúcich látok triedy 4.1 a organických peroxidov triedy 5.2

5.4.1.2.3.1 (neobsadené)

5.4.1.2.3.2 Pre určité samovoľne sa rozkladajúce látky triedy 4.1 a určité organické peroxidy triedy 5.2, pre ktoré schválil príslušný úrad, že pre určité typy obalov nemusí byť umiestnená nálepka na označenie nebezpečenstva podľa vzoru 1 (pozri pododsek 5.2.2.1.9), je potrebné v nákladnom liste uviesť nasledujúcu poznámku:
„NÁLEPKA NA OZNAČENIE NEBEZPEČENSTVA PODĽA VZORU 1 SA NEVYŽADUJE“.

5.4.1.2.3.3 Pokiaľ sa samovoľne sa rozkladajúce látky a organické peroxidy prepravujú za takých podmienok, pre ktoré sa vyžaduje povolenie (pre samovoľne sa rozkladajúce látky pozri pododseky 2.2.41.1.13 a 4.1.7.2.2; pre organické peroxidy pozri pododseky 2.2.52.1.8 a 4.1.7.2.2, ako aj odsek 6.8.4 TA 2), je potrebné do nákladného listu uviesť napríklad takúto poznámku:
„PREPRAVA PODĽA PODODSEKU 2.2.52.1.8“.

K nákladnému listu je potrebné priložiť povolenie príslušného úradu spolu s prepravnými podmienkami.

5.4.1.2.3.4 Pri preprave vzorky samovoľne sa rozkladajúcej látky (pozri pododsek 2.2.41.1.15) alebo organického peroxidu (pozri pododsek 2.2.52.1.9) je potrebné do nákladného listu uviesť:
„PREPRAVA PODĽA PODODSEKU 2.2.52.1.9“.

Strana 3446

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

- 5.4.1.2.3.5** Pri preprave samovoľne sa rozkladajúcich látok typu G [pozri Príručku skúšok a kritérií, časť II, odsek 20.4.2 g)] sa môže v nákladnom liste uviesť:
- „NIE JE SAMOVOĽNE SA ROZKLADAJÚCOU LÁTKOU TRIEDY 4.1“.
- Pri preprave organických peroxidov typu G [pozri Príručku skúšok a kritérií, časť II, odsek 20.4.3 g)] sa môže v nákladnom liste uviesť:
- „NIE JE LÁTKOU TRIEDY 5.2“.
- 5.4.1.2.4 Dopĺňujúce ustanovenia pre triedu 6.2**
- a) Pokiaľ v prípade nebezpečnej nákazlivej látky ide o geneticky zmenenú látku, je potrebné v nákladnom liste uviesť:
- „GENETICKY ZMENENÝ MIKROORGANIZMUS“.
- b) (neobsadené)
- 5.4.1.2.5 Dopĺňujúce ustanovenia pre triedu 7**
- 5.4.1.2.5.1** Pre každú zásielku s látkami triedy 7 musia byť zaznamenané v nákladnom liste, ak je to možné, nasledujúce údaje v predpísanom poradí, presne podľa údajov podľa pododseku 5.4.1.1.1 a) až c), ak je to možné:
- a) názov alebo symbol každého rádionuklidu alebo v prípade zmesi rádionuklidov vhodné všeobecné pomenovanie alebo zoznam obmedzujúcich nuklidov;
- b) popis fyzikálnych a chemických foriem rádioaktívnych látok alebo údaj o tom, či ide o rádioaktívne látky osobitnej formy alebo mierne dispergačné rádioaktívne látky. Pre chemickú formu je postačujúce druhové označenie. Pre rádioaktívne látky triedy 7 s vedľajším nebezpečenstvom pozri kapitolu 3.3 osobitné ustanovenie 172 poslednú vetu;
- c) maximálna aktivita rádioaktívneho obsahu pri preprave v becquereloch (Bq) s príslušnými SI predponami (pozri odsek 1.2.2.1). V prípade štiepných látok je možné namiesto aktivity uvádzať celkovú hmotnosť štiepných látok v gramoch (g) alebo násobku ich hmotnosti;
- d) kategóriu odosielaných kusov, tzn. I – BIELY, II – ŽLTÝ, III – ŽLTÝ;
- e) prepravný index (len v prípade kategórií II – ŽLTÝ, III – ŽLTÝ);
- f) kritický bezpečnostný index, ak ide o prepravu štiepných látok, s výnimkou zásielok podľa odseku 6.4.11.2;
- g) identifikačnú značku každého osvedčenia o schválení/povolenia vydaného príslušným úradom (rádioaktívne látky osobitnej formy, mierne dispergačné rádioaktívne látky, osobitná dohoda, zasielané vzorky kusov alebo preprava), pokiaľ sa vzťahujú na danú zásielku;
- h) pre zásielky s viac ako jedným odosielaným kusom musia byť uvedené predpísané informácie pre každú zásielku podľa pododseku 5.4.1.1.1 a) podľa odsekov a) až g). Pre odosielané kusy v skupinovom balení, kontajneri alebo vozni musí byť pripojený detailný súpis obsahu každého odosielaného kusa v skupinovom balení, kontajneroch alebo vozňoch a prípadne každého skupinového balenia, každého kontajnera alebo každého vozňa. Ak sú pri medziprekładke jednotlivé odosielané kusy vyňaté zo skupinového balenia, kontajnera alebo vozňa, musia byť doložené k dispozícii príslušné nákladné listy;
- i) poznámku „PREPRAVA ZA VÝHRADNÉHO POUŽITIA“, ak sa zásielka prepravuje za výhradného použitia vozňa alebo kontajnera;
- j) celková aktivita zásielky ako násobok hodnoty A_2 v prípade látok LSA-II alebo LSA-III v prípade predmetov SCO-I alebo SCO-II.
- 5.4.1.2.5.2** Odosielateľ musí v nákladnom liste upozorniť na opatrenia, ktoré by dopravca mal v určitom prípade vykonať. Tieto písomné pokyny musia byť vypracované v tých jazykoch, ktoré dopravca i príslušné úrady uznajú za potrebné, a musia obsahovať minimálne tieto informácie:
- a) dopĺňujúce opatrenia pri prekládke, uložení tovaru, preprave, manipulácii a vykládke prepravovaného kusa, vonkajšieho obalu alebo kontajnera vrátane osobitných ustanovení platných pri nakládke týkajúcich sa odvodu tepla [pozri oddiel 7.5.11, osobitné ustanovenie CW 33 (3.2)] alebo pokyn o tom, že takéto opatrenia nie sú potrebné;
- b) obmedzenia vzhľadom na druh zásielky alebo vozňa a potrebné údaje o prepravnej ceste;
- c) núdzové opatrenia vhodné pre danú zásielku.
- 5.4.1.2.5.3** Požadované osvedčenia príslušného úradu nemusia byť bezpodmienečne priložené k zásielke. Odosielateľ ich musí sprístupniť dopravcovi (dopravcom) pred nakládkou a vykládkou.
- 5.4.1.3** (neobsadené)
- 5.4.1.4 Nákladný list a jazyk, ktorý sa má použiť**
- 5.4.1.4.1** Nákladný list je vyplnený v jednom alebo viacerých jazykoch, pričom jeden z týchto jazykov je francúzsky, nemecký alebo anglický.

- 5.4.1.4.2** Na zásielky, ktoré sa pre zákaz uvedený v oddiele 7.5.2 nesmú nakladať spolu do jedného vozňa alebo kontajnera, musia byť vystavené osobitné nákladné listy.

Pri kombinovanej preprave sa odporúča priložiť k nákladnému listu dokumenty podľa príkladu uvedeného v oddiele 5.4.4.¹⁾

5.4.1.5 Tovary, ktoré nie sú nebezpečné

Pokiaľ tovary menovite uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A nepodliehajú ustanoveniam RID, keďže v zmysle časti 2 nie sú klasifikované ako nebezpečné, môže odosielateľ v nákladnom liste uviesť na tieto účely vyhlásenie, napr.:

„NIE JE NEBEZPEČNÝM TOVAROM TRIEDY“.

Poznámka: Toto ustanovenie môže byť uplatnené predovšetkým v takom prípade, ak je odosielateľ toho názoru, že zásielka by sa mohla stať počas prepravy predmetom kontroly na základe chemickej podstaty prepravovaných tovarov (napríklad roztoky alebo zmesi) alebo na základe skutočnosti, že tieto tovary sú podľa iných ustanovení klasifikované ako nebezpečné.

5.4.2 Obalový certifikát kontajnera

Ak po preprave nebezpečných tovarov vo veľkých kontajneroch nasleduje námorná preprava, musí byť k nákladnému listu pripojený aj obalový certifikát kontajnera podľa oddielu 5.4.2 IMDG-kódu.^{2) 3)}

5.4.3 (neobsadené)

5.4.4 Príklad formulára pre kombinovanú prepravu nebezpečných tovarov

Príklad formulára, ktorý sa môže použiť v prípade kombinovanej prepravy nebezpečných tovarov ako kombinovaný dokument označenia nebezpečných tovarov a obalový certifikát kontajnera/vozidla.

¹⁾ Pri použití tohto dokumentu sa môžu vziať do úvahy zodpovedajúce odporúčania pracovnej skupiny ECE/UNO o zjednodušení medzinárodných obchodných postupov, predovšetkým Odporúčanie č. 1 (návrh formulára Spojených národov o obchodných dokumentoch) (ECE/TRADE/137, vydanie 96.1), Odporúčanie č. 11 (Aspekty dokumentácie pri medzinárodnej preprave nebezpečných tovarov) (ECE/TRADE/204, vydanie 96.1) a Odporúčanie č. 22 (návrh formulára pre štandardizované prepravné pokyny) (ECE/TRADE/168, vydanie 96.1). Pozri zoznam základných údajov pre obchod, vydanie III, Odporúčania o zjednodušení obchodu (ECE/TRADE/200, vydanie 81.II), (Publikácia Spojených národov, predajné číslo E/F.96.II.E.13).

²⁾ Medzinárodná námorná organizácia (IMO), Medzinárodná organizácia práce (ILO) a Hospodárska komisia Spojených národov pre Európu (ECE/UNO) zostavili smernice pre prekládku tovarov v prepravných jednotkách a zodpovedajúce riešenia, ktoré boli zverejnené organizáciou IMO [«IMO/ILO/ECE-UNO Guidelines for Packing of Cargo Transport Units (CTUs)» (IMO/ILO/ECE-UNO Smernice o obaloch nákladu v prepravných jednotkách)].

³⁾ Odsek 5.4.2 IMDG-kódu stanovuje nasledujúce:

„5.4.2 Obalový certifikát kontajnera/vozidla

5.4.2.1 Ak je nebezpečný tovar balený alebo naložený do kontajnera alebo vozidla, musia osoby zodpovedné za balenie do kontajnera alebo vozidla predložiť „obalový certifikát o obale kontajnera/vozidla“. Sú v ňom uvedené čísla na označenie kontajnera/vozidla/jednotky a zároveň sa ním preukazuje, že obaly sú zhotovené podľa nasledujúcich podmienok:

1. Kontajner/vozidlo bol/o čistý/é, suchý/é a očividne vhodný/é na prijatie tovarov.
2. Odosielané kusy, ktoré musia byť podľa platných ustanovení od seba oddelené, nesmú byť v kontajneri/vozidle spolu balené [tento bod neplatí, ak príslušný úrad povolí výnimku podľa 7.2.2.3 (IMDG-Code)].
3. Všetky prepravované kusy boli zvonka prehliadnuté, či nie sú poškodené a boli naložené len odosielané kusy v bezchybnom stave.
4. Sudy (bubny) sú na stojato uložené, iba ak príslušným úradom bolo niečo iné odsúhlasené a všetky tovary boli nakladané podľa predpisu. A ak je potrebné, upevniť istiacim materiálom tak, aby bolo možné uskutočniť zamýšľanú prepravu.
5. Tovary ložené vo voľne loženom stave musia byť rovnomerne rozložené v kontajneri/vozidle.
6. Pre zásielky s tovarmi triedy 1 okrem podtriedy 1.4: Kontajner/vozidlo musí byť technicky a konštrukčne v bezchybnom stave podľa 7.4.6 (IMDG-Code).
7. Kontajner/vozidlo a odosielané kusy sú správne označené nápsmi, polepené a označené prípadne vybavené tabuľkami.
8. Pri použití oxidu uhličitého (CO₂ – suchý ľad) na chladiace účely je kontajner/vozidlo na zvonku dobre viditeľnom mieste ako napr. okraj dverí nasledujúco popísaný/é alebo označený/é: „VO VNÚTRI NEBEZPEČNÝ PLYN CO₂ (SUCHÝ ĽAD). PRED VSTUPOM ÚPLNE VYVETRAJTE.“.
9. Pri preprave nebezpečného tovaru predložte pre každú v alebo na prepravnej jednotke zabalenú zásielku predpísaný sprievodný doklad podľa 5.4.1 (IMDG-kódu).

Poznámka: Pre nádrže nie je potrebný Obalový certifikát kontajnera/vozidla.

5.4.2.2 Údaje potrebné pre prepravné listiny pre obalový certifikát kontajnera/vozidla môžu byť uvedené v jednej spoločnej listine; v opačnom prípade musia byť listiny navzájom spojené. Ak sú údaje uvedené v jednej spoločnej listine, musí táto listina obsahovať podpísané vyhlásenie nasledujúceho znenia: „Vyhlasujem, že balenie nebezpečného tovaru do kontajnera/vozidla bolo vykonané podľa platných ustanovení“. Toto vyhlásenie musí byť podpísané s uvedením dátumu a mena podpísanej osoby.“.

^{**}) Pozri oddiel 5.4.2.

FORMULÁR PRE KOMBINOVANÚ PREPRUVU NEBEZPEČNÉHO TOVARU

(pravý okraj vyčiernený)

(Pokračovanie)

1. Odosielateľ	2. Číslo nákladného listu			
	3. Strana 2 z ... strán	4. Referenčné číslo dopravcu		
		5. Referenčné číslo špeditéra		
14. Pomenovanie pre prepravu	* Počet a druh kusov; popis tovaru	Brutto celková hmotnosť (kg)	Netto hmotnosť	Objem (m³)
* PRE NEBEZPEČNÝ TOVAR: Uvedie sa: oficiálne pomenovanie na prepravu; trieda nebezpečného tovaru, UN číslo, skupina obalov (pokiaľ je daná) a všetky potrebné informácie predpísané podľa platných národných a medzinárodných predpisov.				

5.4.1	Nákladný list na prepravu nebezpečného tovaru a s tým súvisiace informácie	3442
5.4.1.1	Všeobecné údaje, ktoré musí nákladný list obsahovať	3442
5.4.1.2	Doplňujúce alebo osobitné údaje pre určité triedy	3444
5.4.1.3	Neobsadené	3446
5.4.1.4	Nákladný list a jazyk, ktorý sa má použiť	3446
5.4.1.5	Tovary, ktoré nie sú nebezpečné	3447
5.4.2	Obalový certifikát kontajnera	3447
5.4.3	Neobsadené	3447
5.4.4	Príklad formulára pre kombinovanú prepravu nebezpečných tovarov	3447

Kapitola 5.5

3450

Kapitola 5.5 Osobitné ustanovenia**5.5.1 Osobitné ustanovenia na zasielanie látok spôsobilých vyvolať nákazu**

5.5.1.1 Živé stavovce alebo bezstavovce nesmú byť použité na zasielanie látky spôsobilé vyvolať nákazu okrem prípadu, ak túto látku nie je možné prepravovať iným spôsobom. Takéto zvieratá sa majú naložiť, označiť, pomenovať a prepravovať podľa príslušných pravidiel platných na prepravu zvierat.¹⁾

5.5.1.2 (neobsadené)

5.5.1.3 Mŕtve zvieratá, o ktorých je známe alebo sa dá predpokladať, že obsahujú látky spôsobilé vyvolať nákazu, sa majú nakladať, označiť, pomenovať a prepravovať podľa podmienok³⁾ určených príslušným úradom krajiny pôvodu.²⁾

5.5.2 Osobitné ustanovenia pre zamorené vozne, kontajnery a nádrže

5.5.2.1 Pri preprave UN 3359 ZAMORENÁ JEDNOTKA (vozeň, kontajner alebo nádrž) musí byť v nákladnom liste uvedený zápis podľa pododseku 5.4.1.1.1, ako aj dátum zamorenia, typ a množstvo použitých zamorovacích prostriedkov. Okrem toho tu musia byť uvedené pokyny na odstránenie zvyškov zamorovacích prostriedkov vrátane údajov o (prípadne) použitých zaplyňovacích nástrojoch.

Tieto údaje musia byť spísané v jednom z úradných jazykov krajiny pôvodu/zasielateľskej krajiny, a ak týmto jazykom nie je francúzština, nemčina, taliančina alebo angličtina, je potrebné uviesť ich aj vo francúzštine, nemčine, taliančine alebo v angličtine, ak medzinárodné tarify alebo dohody medzi železnicami nepredpisujú inak.

5.5.2.2 Na každom zamorenom vozni, kontajneri alebo nádrži musí byť kvôli osobám, ktoré by sa snažili dostať dovnútra vozňa, kontajnera alebo nádrže, umiestnená na dobre viditeľnom mieste výstražná značka podľa odseku 5.5.2.3.

Údaje na obrázku musia byť napísané v jazyku, ktorý odosielateľ uzná za vhodný.

5.5.2.3 Výstražná značka pre zamorené jednotky musí mať obdĺžnikový tvar, ktorý má minimálne 300 mm širokú stranu a minimálne 250 mm vysokú hranu. Nápis musí byť napísané čiernou farbou na bielom podklade, minimálna výška písma musí byť 25 mm. Pod týmto textom je zobrazená táto značka.

¹⁾ Pravidlá na prepravu zvierat sú obsiahnuté napríklad v smernici 91/628/EHS z 19. novembra 1991 o ochrane zvierat pri preprave (Ú. v. ES L 340, 11. 12. 1991) a v odporúčaniach Európskej rady (Ministerského výboru) na prepravu určitých druhov zvierat.

²⁾ Ak krajina pôvodu nie je zmluvným štátom COTIF, príslušný úrad prvého zásielkou dotknutého členského štátu COTIF.

³⁾ Príslušné predpisy sú obsiahnuté napríklad v smernici 1774/2002 Európskeho parlamentu a Rady Európskych spoločenstiev z 3. októbra 2002 pre hygienické predpisy pre vedľajšie zvieracie produkty určené nie pre ľudí (Ú. v. EÚ L 27, 10. 10. 2002).

Výstražné označenie pre zamorené vozne, kontajnery alebo nádrže

NEBEZPEČENSTVO  TÁTO JEDNOTKA JE ZAMORENÁ S [označenie zaplyňovacieho prostriedku*] OD [dátum*] [hodina*] VSTUP ZAKÁZANÝ	najmenej 250 mm
* vložte zodpovedajúce údaje najmenej 300 mm	

	5.5.1	Osobitné ustanovenia na zasielanie látok spôsobilých vyvolať nákazu	3450
	5.5.2	Osobitné ustanovenia pre zamorené vozne, kontajnery a nádrže	3450
Časť 6		Konštrukcia a skúšanie obalov, IBC, prenosných nádrží, kovových nádrží a nádržkových kontajnerov	

Kapitola 6.1

3452

Časť 6

**Konštrukcia a skúšanie obalov, IBC, prenosných nádrží, kovových nádrží
a nádržkových kontajnerov****Kapitola 6.1 Ustanovenia pre konštrukciu a skúšky obalov****6.1.1 Všeobecné ustanovenia****6.1.1.1** Ustanovenia tejto kapitoly neplatia pre:

- a) odosielané kusy obsahujúce rádioaktívne látky triedy 7, pokiaľ nie je predpísané inak (pozri oddiel 4.1.9);
- b) odosielané kusy obsahujúce nakažlivé látky triedy 6.2, pokiaľ nie je predpísané inak (pozri Pozn. ku kapitole 6.3 a metódu balenia P 621 v odseku 4.1.4.1);
- c) tlakové nádoby obsahujúce plyny triedy 2;
- d) odosielané kusy, ktorých netto hmotnosť prekračuje 400 kg;
- e) obaly, ktoré majú vnútorný objem väčší ako 450 l.

6.1.1.2 Ustanovenia oddielu 6.1.4 vychádzajú z údajov v súčasnosti používaných obalov. Vzhľadom na vedecko-technický pokrok je možné používať obaly, ktorých špecifikácie sa líšia od špecifikácií uvedených v oddiele 6.1.4, za predpokladu, že obaly sú rovnako účinné, sú uznané príslušným úradom a sú úspešne podrobené skúškam uvedeným v odseku 6.1.1.3 a v oddiele 6.1.5. Iné než v tejto kapitole popísané skúšky sú dovoľené, ak sú rovnako účinné a sú uznané príslušným úradom.**6.1.1.3** Každý jednotlivý obal, ktorý sa používa na kvapalnú látku, musí byť úspešne podrobený primeranej skúške tesnosti a musí byť schopný splniť podmienky skúšky na takej úrovni, ako je uvedené v pododseku 6.1.5.4.3:

- a) pred prvým použitím na prepravu;
- b) po renovácii alebo rekonštrukcii pred opätovným použitím na prepravu.

Pre túto skúšku nemusia byť obaly vybavené svojimi vlastnými uzávermi.

Vnútorná nádoba kombinovaného obalu môže byť podrobená skúške bez vonkajšieho obalu za predpokladu, že sa tým neovplyvnia výsledky skúšky.

Táto skúška sa nevyžaduje pre

- vnútorné obaly zložených obalov;
- vnútorné nádoby kombinovaných obalov (sklo, porcelán alebo kamenina), ktoré sú označené symbolom „RID/ADR” v zmysle odseku 6.1.3.1 a) (ii);
- obaly z tenkého plechu, ktoré sú označené symbolom „RID/ADR” v zmysle odseku 6.1.3.1 (a) (ii).

6.1.1.4 Obaly musia byť vyrobené, renovované a vyskúšané podľa programu zabezpečenia kvality, ktorý bol príslušným úradom uznaný za uspokojivý na zabezpečenie toho, aby každý obal zodpovedal ustanoveniam tejto kapitoly.**6.1.1.5** Výrobca a následne aj dodávateľ obalov musia dodať informácie o spôsobe zaobchádzania, ktoré treba uposlúchnuť, ako aj popis druhov a rozmerov uzáverov (vrátane potrebných tesnení) a všetkých ostatných súčastí, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie, aby odosielaný kus prichystaný na odoslanie spĺňal vhodné skúšky kvality podľa tejto kapitoly.**6.1.2 Kód na označenie typu obalu****6.1.2.1** Kód pozostáva:

- a) z arabskej číslice určujúcej konštrukčný typ obalu, napr. sud, kanistra atď.;
- b) z jedného alebo niekoľkých veľkých písmen latinskej abecedy určujúcich druh materiálu, napr. oceľ, drevo atď.;
- c) prípadne z arabskej číslice určujúcej kategóriu obalu v rámci konštrukčného typu.

6.1.2.2 Pre kombinované obaly sa použijú dve veľké písmená latinskej abecedy. Prvé písmeno určuje materiál vnútornej nádoby, druhé písmeno určuje materiál vonkajšieho obalu.**6.1.2.3** Pre zložené obaly sa použije len kódové číslo pre vonkajší obal.**6.1.2.4** Za kódom na označenie typu obalu môžu nasledovať písmená „T“, „V“ alebo „W“. Písmenom „T“ sa označuje ochranný obal uvedený v pododseku 6.1.5.1.11. Písmenom „V“ sa označuje špeciálny obal uvedený v pododseku 6.1.5.1.7. Písmeno „W“ znamená, že obal síce patrí ku konštrukčnému typu, ktorého kódom je označený, bol však vyrobený podľa špecifikácie odlišnej od špecifikácií uvedených v oddiele 6.1.4 a v zmysle ustanovení odseku 6.1.1.2 sa považuje za rovnocenný.

6.1.2.5 Nasledujúcimi číslicami sa označuje druh obalu:

- 1 sud;
- 2 drevený sud;
- 3 kanistra;
- 4 debna;
- 5 vrece;
- 6 kombinovaný obal;
- 7 (neobsadené)
- 0 obal z tenkého plechu.

6.1.2.6 Nasledujúcimi veľkými písmenami sa označuje druh materiálu:

- A oceľ (všetky typy a povrchové úpravy);
- B hliník;
- C drevo, prírodné;
- D preglejka;
- F drevovláknitý materiál;
- G lepenka;
- H plast (vrátane penovej hmoty);
- L textilná tkanina;
- M papier, viacvrstvový;
- N kov (okrem ocele a hliníka);
- P sklo, porcelán alebo kamenina.

6.1.2.7 V nasledujúcej tabuľke sú uvedené kódy, ktoré sa používajú na označenie typu obalu v závislosti od druhu obalu, od materiálu použitého pri jeho výrobe a od kategórie obalu; obsahuje tiež odkazy na odseky, v ktorých sú uvedené príslušné ustanovenia:

Druh obalu	Materiál	Kategória obalu	Kód	Odsek
1. Sudy	A. Oceľ	s neodnímateľným vekom	1A1	6.1.4.1
		s odnímateľným vekom	1A2	
	B. Hliník	s neodnímateľným vekom	1B1	6.1.4.2
		s odnímateľným vekom	1B2	
	D. Preglejka		1D	6.1.4.5
	G. Lepenka		1G	6.1.4.7
	H. Plast	s neodnímateľným vekom	1H1	6.1.4.8
		s odnímateľným vekom	1H2	
	N. Kov (okrem ocele a hliníka)	s neodnímateľným vekom	1N1	6.1.4.3
		s odnímateľným vekom	1N2	
2. Drevené sudy	C. Drevo, prírodné	so zátkou	2C1	6.1.4.6
		s odnímateľným vekom	2C2	
3. Kanistry	A. Oceľ	s neodnímateľným vekom	3A1	6.1.4.4
		s odnímateľným vekom	3A2	
	B. Hliník	s neodnímateľným vekom	3B1	6.1.4.4
		s odnímateľným vekom	3B2	
	H. Plast	s neodnímateľným vekom	3H1	6.1.4.8
		s odnímateľným vekom	3H2	
4. Debny	A. Oceľ		4A	6.1.4.14
	B. Hliník		4B	6.1.4.14
	C. Drevo, prírodné	jednoduché	4C1	6.1.4.9
		s prachotesnými stenami	4C2	
	D. Preglejka		4D	6.1.4.10
	F. Drevovláknitý materiál		4F	6.1.4.11
	G. Lepenka		4G	6.1.4.12
	H. Plast	z penovej hmoty	4H1	6.1.4.13
		z pevného plastu	4H2	

Strana 3454

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Druh obalu	Materiál	Kategória	Kód obalu	Odsek
5. Vrecia	H. Plastová tkanina	bez vnútorného ochranného povlaku alebo bez povrchovej úpravy	5H1	6.1.4.16
		prachotesné	5H2	
		odolné proti vode	5H3	
	H. Plastová fólia		5H4	6.1.4.17
	L. Textilná tkanina	bez vnútorného ochranného povlaku alebo bez povrchovej úpravy	5L1	6.1.4.15
		prachotesné	5L2	
		odolné proti vode	5L3	
	M. Papier	viacvrstvé	5M1	6.1.4.18
		viacvrstvé, odolné proti vode	5M2	
6. Kombinované obaly	H. Nádob z plastu	v sude z ocele	6HA1	6.1.4.19
		v ohrade alebo debne	6HA2	
		z ocele v sude z hliníka	6HB1	
		v ohrade alebo debne z hliníka	6HB2	
		v debne z prírodného dreva	6HC	
		v sude z preglejky	6HD1	
		v debne z preglejky	6HD2	
		v sude z lepenky	6HG1	
		v debne z lepenky	6HG2	
		v sude z plastu	6HH1	
		v debne z pevného plastu	6HH2	
	P. Nádob z porcelánu, skla alebo kameniny	v sude z ocele	6PA1	6.1.4.20
		v ohrade alebo debne z ocele	6PA2	
		v sude z hliníka	6PB1	
		v ohrade alebo debne z hliníka	6PB2	
		v debne z prírodného dreva	6PC	
		v sude z preglejky	6PD1	
		v prútenom koši	6PD2	
		v sude z lepenky	6PG1	
		v debne z lepenky	6PG2	
		vo vonkajšom obale z penovej hmoty	6PH1	
		vo vonkajšom obale z pevného plastu	6PH2	
0. Obaly z tenkého plechu	A. Oceľ	s neodnímateľným vekom	0A1	6.1.4.22
		s odnímateľným vekom	0A2	

6.1.3

Označenie

Poznámka: 1. Označenie na obale udáva, že obal zodpovedá konštrukčnému typu, bol úspešne podrobený skúške a že spĺňa ustanovenia tejto kapitoly, pokiaľ sa vzťahujú na výrobu, a nie na používanie obalu. Označenie teda nevyjadruje jednoznačne, že na akú látku sa smie obal použiť: druh obalu (napr. oceľový sud), maximálny objem a/alebo maximálna hmotnosť obalu, ako aj prípadné osobitné ustanovenia sú pre každú látku stanovené v tabuľke A kapitoly 3.2.

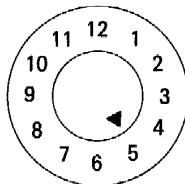
- Označenie slúži na uľahčenie povinností výrobcov obalov, údržbárov, opravárov, používateľov obalov, dopravcov a príslušných úradov. Pri použití nového obalu je originálne označenie pomôckou pre výrobcov na učenie typu a na zistenie, ktoré skúšobné predpisy spĺňa tento obal.
- Označenie neudáva vždy úplné podrobnosti napr. o úrovni skúšky; preto je nevyhnutné z tohto hľadiska dbať aj na certifikát o skúške, protokol o skúške alebo zoznam obalov úspešne podrobených skúške. Napríklad obal, ktorý je označený písmenom X alebo Y, môže byť použitý na látky, ktorým je pridelená skupina obalov s nižším stupňom nebezpečenstva a ktorých maximálna prípustná hodnota pre relatívnu hustotu¹⁾ uvedenú v ustanoveniach o skúškach obalov v oddiele 6.1.5 je určená so zreteľom na zodpovedajúci koeficient 1,5 alebo 2,25; to znamená, že obaly zaradené do skupiny obalov I, ktoré sú skúšané pre látky s relatívnou hustotou 1,2 a vyššou, sa môžu použiť ako obaly skupiny obalov II na látky s relatívnou hustotou 1,8 a vyššou alebo ako obaly skupiny obalov III na látky s relatívnou hustotou 2,7a vyššou, samozrejme, za predpokladu, že všetky kritériá funkčnosti budú splnené aj pri látkach s vyššou relatívnou hustotou.

6.1.3.1

Každý obal určený na použitie v zmysle RID musí byť vybavený označením, ktoré je trvanlivo umiestnené na dobre viditeľnom mieste, pomerného formátu k obalu, aby boli údaje dobre čitateľné. Z tohto dôvodu na odosielaných kusoch s brutto hmotnosťou väčšou ako 30 kg musí byť označenie umiestnené na hornej strane, prípadne jeden duplikát na bočnej strane obalu. Písmená, čísllice a znaky musia mať minimálnu výšku 12 mm s výnimkou obalov s objemom do 30 litrov, resp. 30 kg, na ktorých musia mať minimálnu výšku 6 mm, a s výnimkou obalov s objemom do 5 litrov, resp. 5 kg, na ktorých musia mať primeranú výšku.

Označenie pozostáva:

- a) (i) zo symbolu  (United Nations) prideleného OSN pre obaly. Tento symbol smie byť použitý len na účely potvrdenia skutočnosti, že obal vyhovuje požiadavkám tejto kapitoly. Pri obaloch z kovu, na ktorých je označenie vyrazené, smú byť namiesto tohto symbolu použité veľké písmená „UN“;
 - (ii) zo symbolu „RID/ADR“ pre obaly, ktoré sú schválené tak na železničnú, ako aj na cestnú prepravu; pre kombinované obaly (sklo, porcelán alebo kamenina) a pre obaly z tenkého plechu, ktoré vyhovujú zjednodušeným podmienkam [pozri 6.1.1.3, 6.1.5.3.1 e), 6.1.5.3.5 c), 6.1.5.4, 6.1.5.5.1 a 6.1.5.6];
 - b) z kódu na označenie typu obalu podľa oddielu 6.1.2;
 - c) z kódu pozostávajúceho z dvoch častí:
 - (i) z písmena udávajúceho skupinu(y) obalov, pre ktoré je konštrukčný typ obalu schválený;
 - X pre skupiny obalov I, II a III;
 - Y pre skupiny obalov II a III;
 - Z pre skupinu obalov III;
 - (ii) z údajov relatívnej hustoty látky zaokrúhlenej na jedno desatinné miesto, ktorou bol konštrukčný typ skúšaný, pri obaloch bez vnútorných obalov uznaných a používaných na kvapalné látky; tento údaj nemusí byť uvádzaný, ak relatívna hustota nie je väčšia ako 1,2. Pri obaloch, ktoré sú uznané a používané na tuhé látky, z údajov maximálnej brutto hmotnosti v kg;
 - pri obaloch z tenkého plechu označených symbolom „RID/ADR“ podľa odseku 6.1.3.1 a) (ii) a určených na látky s viskozitou pri 23 °C väčšou ako 200 mm²/s, z údajov maximálnej brutto hmotnosti v kg;
 - d) buď z písmena „S“, ak je obal uznaný a používaný na tuhé látky alebo je uznaný ako vnútorný obal, alebo z údajov skúšobného tlaku v kPa zaokrúhlenej na najbližších 10 kPa v prípade, ak je obal uznaný a používaný na kvapalné látky a úspešne podrobený hydraulické tlakovej skúške (s výnimkou zložených obalov),
 - pri obaloch z tenkého plechu označených symbolom „RID/ADR“ podľa odseku 6.1.3.1 a) (ii) a určených na kvapalné látky s viskozitou pri 23 °C väčšou ako 200 mm²/s, z písmena „S“;
- Poznámka:** Ustanovenie písmena d) neplatí pre obaly určené na prepravu látok triedy 6.2, ktoré majú priradené číslo UN 2814 alebo 2900.
- e) z posledného dvojčíslia roku výroby. Pri obaloch typu 1H a 3H je doplnené aj o mesiac výroby; táto časť označenia môže byť umiestnená aj na inom mieste než ostatné údaje. Vhodný spôsob je:



- f) zo značky štátu, v ktorom bolo pridelené označenie schválené, udanej vo forme poznávacej značky pre motorové vozidlá v medzinárodnej doprave;²⁾
- g) z názvu výrobcu obalu alebo z inej identifikačnej značky, ktorú stanovil príslušný úrad.

6.1.3.2

Nové kovové sudy s objemom väčším než 100 litrov musia mať na dne okrem trvanlivého označenia uvedeného v odseku 6.1.3.1 aj označenie popísané v odseku 6.1.3.1 a) až e) v trvanlivej forme (napr. vyrazením) spolu s údajom menovitej hrúbky kovového materiálu (v mm, +/- 0,1 mm) alebo aspoň kovu použitého na plášť. Ak je menovitá hrúbka materiálu najmenej jedného dna alebo oboch dien kovového suda menšia než menovitá hrúbka materiálu plášťa, potom je potrebné uviesť na dne trvanlivou formou (napr. vyrazením) menovitú hrúbku hornej časti, plášťa a spodnej časti. Napr.: „1,0 - 1,2 - 1,0“ alebo „0,9 - 1,0 - 1,0“. Menovitú hrúbku kovového materiálu treba určiť podľa zodpovedajúcej normy ISO, napr. ISO 3574:1999 pre oceľ. Označenia uvedené v odseku 6.1.3.1 f) a g) nemusia byť uvedené v trvanlivej forme, ak v pododseku 6.1.3.2.3 nie je uvedené niečo iné.

²⁾ Poznávacia značka pre motorové vozidlá v medzinárodnej doprave podľa Viedenskej dohody o prevádzke na cestách (1968).

Strana 3456

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

- 6.1.3.3** Každý obal, s výnimkou obalov uvedených v odseku 6.1.3.2, ktorý môže byť podrobený procesu renovácie, musí byť vybavený označeniami uvedenými v odseku 6.1.3.1 a) až e) v trvanlivej forme. Trvanlivé označenia sú také, ktoré sú schopné odolať procesu renovácie (napr. označenie vykonané vyrazením). Takéto trvalé označenie sa smie použiť na obaloch namiesto trvanlivého označenia popísaného v odseku 6.1.3.1 s výnimkou kovových sudov s objemom väčším než 100 litrov.
- 6.1.3.4** Rekonštruované (upravené) kovové sudy nemusia mať predpísané označenie bezpodmienečne trvanlivé, ak nebola vykonaná ani zmena typu obalu, ani výmena alebo odstránenie pevne namontovaných konštrukčných častí. Ostatné rekonštruované kovové sudy musia byť označené na hornom dne alebo na plášti trvanlivým označením (napr. vyrazením) uvedeným v odseku 6.1.3.1 a) až e).
- 6.1.3.5** Kovové sudy z materiálov (napr.: z nehrdzavejúcej ocele), ktoré sú konštruované pre viacnásobné opätovné použitie, môžu byť vybavené označeniami podľa odseku 6.1.3.1 f) a g) v trvanlivej forme (napr. vyrazením).
- 6.1.3.6** Označenie podľa odseku 6.1.3.1 platí len pre konštrukčný typ alebo konštrukčný rad. Rôzne povrchové úpravy sú zahrnuté v rovnakom konštrukčnom type.
- Pri „konštrukčnom rade“ ide o obaly rovnakej konštrukcie, rovnakej hrúbky steny, rovnakého materiálu a rovnakého prierezu, ktoré sa líšia od schváleného konštrukčného typu len menšou konštrukčnou výškou.
- Uzávery nádob musia byť identické s uzávermi uvedenými v protokole o skúške.
- 6.1.3.7** Označenia musia byť v takom poradí, ako je uvedené v odseku 6.1.3.1; každá časť označenia predpísaného v tomto odseku, prípadne v odseku 6.1.3.8 h) až j) musí byť pre ľahšiu identifikovateľnosť a zrozumiteľnosť uvedená oddelene, napr. šikmou čiarou alebo medzerou. Príklady označenia sú uvedené v odseku 6.1.3.11.
- Akékoľvek dopĺňajúce označenie odsúhlasené príslušným úradom nesmie narušiť správnu identifikovateľnosť jednotlivých častí označenia predpísaného v odseku 6.1.3.1.
- 6.1.3.8** Renovovateľ obalov musí po vykonanej renovácii (obnovení) vyznačiť trvanlivou formou nasledujúce označenia v tomto poradí:
- h) značku štátu, v ktorom bola renovácia vykonaná; vo forme poznávacej značky pre motorové vozidlá v medzinárodnej cestnej doprave;²⁾
 - i) názov renovovateľa alebo iný identifikačný znak stanovený príslušným úradom;
 - j) rok renovácie, písmeno „R“ a pri každom obale, ktorý bol úspešne podrobený skúške tesnosti v zmysle odseku 6.1.1.3, aj písmeno „L“.
- 6.1.3.9** Ak po renovácii nie sú viditeľné označenia predpísané v odseku 6.1.3.1 a) až d) ani na vrchnom veku, ani na plášti, musí renovovateľ vyznačiť trvanlivou formou aj tieto označenia; za nimi nasledujú označenia predpísané v odseku 6.1.3.4 h), i) a j). Tieto označenia nesmú udávať väčšiu funkčnú schopnosť, než je tá, pre ktorú bol skúšaný a označený pôvodný konštrukčný typ.
- 6.1.3.10** Obaly vyrobené z recyklovaného plastu definovaného v oddiele 1.2.1 musia byť označené značkou „REC“. Toto označenie musí byť umiestnené vedľa označenia predpísaného v odseku 6.1.3.1.
- 6.1.3.11** **Príklady označenia NOVÝCH obalov:**
- | | | |
|-------------------------------------|---|---|
| (u)
4G/Y145/S/02
NL/VL 823 | podľa 6.1.3.1 a) (i), b), c), d) a e)
podľa 6.1.3.1 f) a g) | pre nové debny z lepenky |
| (u)
4HW/Y136/S/98
NL/VL826 | podľa 6.1.3.1 a) (i), b), c), d) a e)
podľa 6.1.3.1 f) a g) | pre nové debny z plastu so
zodpovedajúcou špecifikáciou |
| (u)
1A2/Y/100/01
USA/MM5 | podľa 6.1.3.1 a) (i), b), c), d) a e)
podľa 6.1.3.1 f) a g) | pre rekonštruované oceľové sudy
určené na prepravu kvapalných látok |
| (u)
1A1/Y1.4/150/98
NL/VL 824 | podľa 6.1.3.1 a) (i), b), c), d) a e)
podľa 6.1.3.1 f) a g) | pre oceľové sudy určené na
prepravu kvapalných látok |
| (u)
1A2/Y150/S/01
NL/VL825 | podľa 6.1.3.1 a) (i), b), c), d) a e)
podľa 6.1.3.1 f) a g) | pre nové oceľové sudy určené na
prepravu tuhých látok alebo vnútorných
obalov |
| RID/ADR/0A1/Y/100/83
NL/VL 123 | podľa 6.1.3.1 a) (ii), b), c), d) a e)
podľa 6.1.3.1 f) a g) | pre nové obaly z tenkého plechu
s neodnímateľným vekom |

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3457

RID/ADR/0A2/Y20/S/83 NL/VL 124	podľa 6.1.3.1 a) (ii), b), c), d) a e) podľa 6.1.3.1 f) a g)	pre nové obaly z tenkého plechu s odnímateľným vekom určené na tuhé látky alebo na kvapalné látky, ktorých viskozita je pri 23 °C vyššia než 200 mm ² /s

6.1.3.12 Príklady označenia RENOVOVANÝCH obalov:

 1A1/Y1.4/150/97 NL/RB/01 RL	podľa 6.1.3.1 a) (i), b), c), d) a e) podľa 6.1.3.4 h), i) a j)
 1A2/Y150/S/99 USA/RB/00 R	podľa 6.1.3.1 a) (i), b), c), d) a e) podľa 6.1.3.4 h), i) a j)

6.1.3.13 Príklady označenia OCHRANNÝCH obalov:

 1A2T/Y300/S/01 USA/abc	podľa 6.1.3.1 a) (i), b), c), d) a e) podľa 6.1.3.1 f) a g)

Poznámka: Označenia, ktorých príklady označenia sú znázornené v odsekoch 6.1.3.7, 6.1.3.8 a 6.1.3.9, možno uviesť v jednom alebo vo viacerých riadkoch za predpokladu, že sa dodrží správne poradie.

6.1.3.14 Potvrdenie

Umiestnením označení v zmysle bodu 6.1.3.1 sa potvrdzuje, že sériovo vyrábané obaly zodpovedajú schválenému konštrukčnému typu a spĺňajú schválené podmienky.

6.1.4 Ustanovenia vzťahujúce sa na obaly**6.1.4.1 Sudy z ocele**

- 1A1 s neodnímateľným vekom
1A2 s odnímateľným vekom

6.1.4.1.1 Plášť a dná musia byť vyrobené z oceľového plechu vhodného typu a dostatočnej hrúbky zodpovedajúcej objemu a účelu použitia suda.

Poznámka: V prípade sudov z uhlíkovej ocele sú „vhodné“ ocele vymedzené normami ISO 3573:1999 („za tepla valcované pásy a plechy z mäkkej nelegovanej ocele“) a ISO 3574:1999 („za studena valcované pásy a plech z mäkkej nelegovanej ocele“). Pre sudy z uhlíkovej ocele s objemom do 100 litrov sú „vhodné“ ocele vymedzené okrem hore uvedených aj normami ISO 11949:1995 („za studena valcovaný elektrolytický cínovaný biely plech), ISO 11950:1995 („za studena valcovaná elektrolytický špeciálne chrómovaná oceľ“) a ISO 11951:1995 („za studena valcovaný jemný plech vo zvitkoch na výrobu pocínovaného plechu alebo elektrolytický špeciálne chrómovanej ocele“).

6.1.4.1.2 Švy plášťa sudov, ktoré sú určené na naplnenie kvapalnými látkami o objeme viac než 40 litrov, musia byť zvárané. Švy plášťa sudov, ktoré sú určené na tuhé látky a na naplnenie kvapalnými látkami o objeme maximálne 40 litrov, musia byť strojovo falcované alebo zvárané.**6.1.4.1.3** Spojie medzi dnami a plášťom musia byť strojovo falcované alebo zvárané. Môžu sa použiť aj oddelené zosilňovacie obruče.**6.1.4.1.4** Plášť sudov s kapacitou viac ako 60 litrov musí byť vo všeobecnosti vybavený minimálne 2 žliabkami na váľanie alebo minimálne 2 nalisovanými obručami na váľanie. Ak majú sudy nalisované obruče na váľanie, musia doliehať tesne na plášť a musia byť upevnené tak, aby sa nemohli posunúť. Obruče na váľanie nesmú byť upevnené technológiou bodového zvárania.**6.1.4.1.5** Priemer otvorov na plnenie, vyprázdňovanie a prevzdušenie v plášti alebo dnách sudov s neodnímateľným vekom (1A1) nesmie byť väčší než 7 cm. Sudy s väčšími otvormi sa považujú za sudy s odnímateľným vekom (1A2). Uzávery otvorov v plášti alebo v dnách sudov musia byť konštruované a umiestnené tak, aby za obvyklých podmienok prepravy zostali pevne uzavreté a nepriepustné. Prírubby môžu byť strojovo prifalcované alebo privarené na miesto. Uzávery musia byť vybavené tesnením alebo inými utesňovacími prostriedkami, pokiaľ samy osebe nie sú dostatočne nepriepustné.**6.1.4.1.6** Uzavieracie zariadenia sudov s odnímateľným vekom (1A2) musia byť konštruované a umiestnené tak, aby za obvyklých podmienok prepravy zostali pevne uzavreté a sudy nepriepustné. Odnímateľné veká musia byť vybavené tesnením alebo inými utesňovacími prostriedkami.

Strana 3458

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

- 6.1.4.1.7** Ak materiály použité na plášť, dná, uzávery a na časti zariadení nie sú znášateľné s prepravovanou látkou, musí byť vnútrojšok vybavený vhodnou ochrannou vrstvou alebo vykonaná vhodná povrchová úprava. Ochranné vrstvy alebo povrchové úpravy musia byť schopné udržať svoje ochranné vlastnosti za obvyklých podmienok prepravy.
- 6.1.4.1.8** Maximálny vnútorný objem sudov: 450 litrov.
- 6.1.4.1.9** Maximálna netto hmotnosť: 400 kg.
- 6.1.4.2 Sudy z hliníka**
1B1 s neodnímateľným vekom
1B2 s odnímateľným vekom
- 6.1.4.2.1** Plášť a dno musia byť vyrobené z hliníka so stupňom čistoty minimálne 99 % alebo zo zliatiny hliníka. Materiál musí byť vhodný a dostatočnej hrúbky zodpovedajúcej objemu a účelu použitia suda.
- 6.1.4.2.2** Všetky švy musia byť zvarované. Švy zahnutých okrajov (ak také majú) musia byť zosilnené použitím zosilňovacej obruče.
- 6.1.4.2.3** Plášť sudov s kapacitou viac ako 60 litrov musí byť vo všeobecnosti vybavený minimálne 2 žliabkami na váľanie alebo minimálne 2 nalisovanými obručami na váľanie. Ak majú nalisované obruče na váľanie, musia doliehať tesne na plášť a musia byť upevnené tak, aby sa nemohli posunúť. Obruče na váľanie nesmú byť upevnené technológiou bodového zvarovania.
- 6.1.4.2.4** Priemer otvorov na plnenie, vyprázdňovanie a prevzdušenie v plášti alebo dnoch sudov s neodnímateľným vekom (1B1) nesmie byť väčší než 7 cm. Sudy s väčšími otvormi sa považujú za sudy s odnímateľným vekom (1B2). Uzávery otvorov v plášti alebo v dnoch sudov musia byť konštruované a umiestnené tak, aby za obvyklých podmienok prepravy zostali pevne uzavreté a nepriepustné. Príruby uzáverov musia byť privarené na miesto a zvarené švy musia byť nepriepustné. Uzávery musia byť vybavené tesnením alebo inými utesňovacími prostriedkami, pokiaľ samy osebe nie sú dostatočne nepriepustné.
- 6.1.4.2.5** Uzavieracie zariadenia sudov s odnímateľným vekom (1B2) musia byť konštruované a umiestnené tak, aby za obvyklých podmienok prepravy zostali pevne uzavreté a sudy nepriepustné. Odnímateľné veká musia byť vybavené tesnením alebo inými utesňovacími prostriedkami.
- 6.1.4.2.6** Maximálny vnútorný objem sudov: 450 litrov.
- 6.1.4.2.7** Maximálna netto hmotnosť: 400 kg.
- 6.1.4.3 Sudy z iného kovu než z ocele alebo hliníka**
1N1 s neodnímateľným vekom
1N2 s odnímateľným vekom
- 6.1.4.3.1** Plášť a dno musia byť vyrobené z iného kovu alebo inej kovovej zliatiny než ocele alebo hliníka. Materiál musí byť vhodný a dostatočnej hrúbky zodpovedajúcej objemu a účelu použitia suda.
- 6.1.4.3.2** Švy zahnutých okrajov (ak také majú) musia byť zosilnené zosilňovacími krúžkami. Všetky švy (ak sú) musia byť vyhotovené podľa najnovšej technológie vzťahujúcej sa na použitý kov alebo kovovú zliatinu (zvarané, pájkované atď.).
- 6.1.4.3.3** Plášť sudov s kapacitou viac ako 60 l musí byť vo všeobecnosti vybavený minimálne 2 žliabkami na váľanie alebo minimálne 2 nalisovanými obručami na váľanie. Ak majú nalisované obruče na váľanie, musia doliehať tesne na plášť a musia byť upevnené tak, aby sa nemohli posunúť. Obruče na váľanie nesmú byť upevnené technológiou bodového zvarovania.
- 6.1.4.3.4** Priemer otvorov na plnenie, vyprázdňovanie a prevzdušenie v plášti alebo dnoch sudov s neodnímateľným vekom (1N1), nesmie byť väčší než 7 cm. Sudy s väčšími otvormi sa považujú za sudy s odnímateľným vekom (1N2). Uzávery otvorov v plášti alebo v dnoch sudov musia byť konštruované a umiestnené tak, aby za obvyklých podmienok prepravy zostali pevne uzavreté a nepriepustné. Príruby musia byť pripevnené na miesto podľa najnovšej technológie vzťahujúcej sa na použitý kov alebo kovovú zliatinu (zvarané, pájkované atď.), aby bola zabezpečená nepriepustnosť švu. Uzávery musia byť vybavené tesnením alebo inými utesňovacími prostriedkami, pokiaľ samy osebe nie sú dostatočne nepriepustné.
- 6.1.4.3.5** Uzavieracie zariadenia sudov s odnímateľným vekom (1N2) musia byť konštruované a umiestnené tak, aby za obvyklých podmienok prepravy zostali pevne uzavreté a sudy nepriepustné. Odnímateľné veká musia byť vybavené tesnením alebo inými utesňovacími prostriedkami.
- 6.1.4.3.6** Maximálny vnútorný objem sudov: 450 litrov.
- 6.1.4.3.7** Maximálna netto hmotnosť: 400 kg.

6.1.4.4 Kanistry z ocele alebo hliníka

- 3A1 z ocele, s neodnímateľným vekom
 3A2 z ocele, s odnímateľným vekom
 3B1 z hliníka, s neodnímateľným vekom
 3B2 z hliníka, s odnímateľným vekom

6.1.4.4.1 Plášť a dná musia byť vyhotovené z oceľového plechu, z hliníka so stupňom čistoty minimálne 99 % alebo zo zliatiny na báze hliníka. Materiál musí byť vhodný a dostatočnej hrúbky zodpovedajúcej objemu a účelu použitia kanistry.

6.1.4.4.2 Zahnuté okraje všetkých kanistier z ocele musia byť strojovo falcované alebo zvarané. Švy plášťa kanistier z ocele, ktoré sú určené na viac ako 40 litrov kvapalnej látky, musia byť zvarané. Švy plášťa kanistier z ocele, ktoré sú určené na maximálne 40 litrov kvapalnej látky, musia byť strojovo falcované alebo zvarané. Kanistry z hliníka musia mať všetky švy zvarané. Švy zahnutých okrajov (ak také majú) musia byť zosilnené zosilňovacími krúžkami.

6.1.4.4.3 Priemer otvorov kanistier s neodnímateľným vekom (3A1 a 3B1) nesmie byť väčší než 7 cm. Kanistry s väčšími otvormi sa považujú za kanistry s odnímateľným vekom (3A2 a 3B2). Uzávery otvorov musia byť konštruované tak, aby za obvyklých podmienok prepravy zostali pevne uzavreté a nepriepustné. Uzávery musia byť vybavené tesnením alebo inými utesňovacími prostriedkami, pokiaľ samy osebe nie sú dostatočne nepriepustné.

6.1.4.4.4 Ak materiály použité na plášť, dná, uzávery a na časti zariadení nie sú znášanlivé s prepravovanou látkou, musí byť vnútrojšok vybavený vhodnou ochrannou vrstvou alebo vykonaná vhodná povrchová úprava. Ochranné vrstvy alebo povrchové úpravy musia byť schopné udržať svoje ochranné vlastnosti za obvyklých podmienok prepravy.

6.1.4.4.5 Maximálny vnútorný objem kanistry: 60 litrov.

6.1.4.4.6 Maximálna netto hmotnosť: 120 kg.

6.1.4.5 Sudy z preglejky
1D

6.1.4.5.1 Použité drevo musí byť dobre skladované (vyzreté), bežne v obchode obvykle suché a bez kazu, ktoré by mohli ovplyvniť použiteľnosť suda na daný účel. Ak sa na zhotovenie dna použije iný materiál než preglejka, musí mať rovnaké vlastnosti ako preglejka.

6.1.4.5.2 Preglejka použitá na plášť suda musí pozostávať minimálne z dvoch vrstiev a na dná najmenej z troch vrstiev; jednotlivé vrstvy musia byť prekrížené vláknami smerujúcimi kolmo na seba a spojené spolu lepidlom odolným proti vode.

6.1.4.5.3 Konštrukcia plášťa suda a dna, ako aj ich spojenie dovedna musí byť prispôbené objemu a účelu použitia suda.

6.1.4.5.4 Na zamedzenie úniku obsahu veká musia byť obložené sulfátovým papierom (papierom „kraft“) alebo rovnocenným materiálom, ktorý musí byť na veku dobre upevnený a musí dookola presahovať.

6.1.4.5.5 Maximálny vnútorný objem sudov: 250 litrov.

6.1.4.5.6 Maximálna netto hmotnosť: 400 kg.

6.1.4.6 Sudy z prírodného dreva

- 2C1 so zátkou
 2C2 s odnímateľným vekom

6.1.4.6.1 Použité drevo musí byť dobrej kvality, pozdĺžne vláknité, dobre skladované (vyzreté), bez sukov, kôry, trhlín, hniloby alebo iných kazov, ktoré by mohli ovplyvniť použiteľnosť suda na požadovaný účel.

6.1.4.6.2 Konštrukcia plášťa a dna suda musia byť prispôbené objemu a účelu použitia.

6.1.4.6.3 Luby a dná suda musia byť rezané alebo štiepané v smere vlákien tak, aby žiadny letokruh neprechádzal viac než do polovice hrúbky steny lubu alebo dna suda.

6.1.4.6.4 Obruče suda musia byť z ocele alebo zo železa a musia byť dobrej kvality. Na sudy s odnímateľným vekom (2C2) je dovolené použiť tiež obruče z vhodného tvrdého dreva.

Strana 3460	Zbierka zákonov 2005	Príloha k číastke 237
6.1.4.6.5	Sudy z prírodného dreva 2C1: Priemer otvoru pre zátku nesmie byť väčší než polovičná šírka lubu, v ktorom je otvor pre zátku umiestnený.	
6.1.4.6.6	Sudy z prírodného dreva 2C2: Dná musia dobre lícovať do drážky.	
6.1.4.6.7	Maximálny vnútorný objem sudov: 250 litrov.	
6.1.4.6.8	Maximálna netto hmotnosť: 400 kg	
6.1.4.7	Sudy z lepenky IG	
6.1.4.7.1	Plášť suda musí pozostávať z viacerých vrstiev hrubého papiera alebo hladkej lepenky (nie vlnitej), ktoré sú spolu pevne zlepené alebo zlisované, a môže obsahovať jednu alebo viac ochranných vrstiev bitúmenu (živice), voskovaného sulfátového papiera, kovovej fólie, plastu atď.	
6.1.4.7.2	Dná musia pozostávať z prírodného dreva, lepenky, kovu, preglejky, plastu alebo iného vhodného materiálu a môžu obsahovať jednu alebo viac ochranných vrstiev z bitúmenu (živice), voskovaného sulfátového papiera, kovovej fólie, plastu atď.	
6.1.4.7.3	Konštrukcia plášťa suda a dna, ako aj ich spojenie dovedna musia byť prispôbené objemu a účelu použitia suda.	
6.1.4.7.4	Zložený obal musí byť dostatočne odolný proti vode, aby sa vrstvy za obvyklých podmienok prepravy od seba neoddělili.	
6.1.4.7.5	Maximálny vnútorný objem sudov: 450 litrov.	
6.1.4.7.6	Maximálna netto hmotnosť: 400 kg.	
6.1.4.8	Sudy a kanistry z plastu	
	1H1 sudy s neodnímateľným vekom	
	1H2 sudy s odnímateľným vekom	
	3H1 kanistry s neodnímateľným vekom	
	3H2 kanistry s odnímateľným vekom	
6.1.4.8.1	Obal musí byť vyrobený z vhodného plastu a jeho pevnosť musí zodpovedať kapacite a účelu použitia obalu. S výnimkou recyklovaných plastov, definovaných v oddiele 1.2.1, nesmie sa používať žiadny iný už upotrebený materiál okrem výrobných zvyškov alebo umelohmotného granúlátu s takou istou výrobnou technológiou. Obal musí byť dostatočne odolný proti starnutiu a proti strate kvality zapríčinennej samotným naplneným obsahom alebo ultrafialovým žiarením. Eventuálne sa vyskytujúce permeácie (prenikanie) naplneného obsahu alebo recyklovaného plastu použitého na výrobu nových obalov nesmú za obvyklých podmienok prepravy spôsobiť žiadne nebezpečenstvo.	
6.1.4.8.2	Ak je potrebná ochrana pred ultrafialovým žiarením, musí byť takáto ochrana vykonaná primiešaním sadzí alebo iných vhodných pigmentov alebo inhibítorov (spomaľovačov). Tieto prísady musia byť znášateľné s náplňou a musia zachovať svoju účinnosť počas celého obdobia používania obalu. Pri použití sadzí, pigmentov alebo inhibítorov odlišných od tých, ktoré boli použité pri zhotovení skúšaného konštrukčného typu, možno upustiť od opakovania skúšky, ak neprekračuje podiel sadzí 2 hm. % alebo podiel pigmentov 3 hm. %; podiel inhibítorov proti ultrafialovému žiareniu nie je obmedzený.	
6.1.4.8.3	Na iný účel než na ochranu pred ultrafialovým žiarením smú byť primiešané prísady k plastu za predpokladu, že nebudú mať nepriaznivý vplyv na chemické a fyzikálne vlastnosti materiálu obalu. V tom prípade je možné upustiť od opakovania skúšky.	
6.1.4.8.4	Hrúbka steny musí byť na každom mieste obalu prispôbená objemu a účelu použitia, pričom sa musí vziať do úvahy namáhanie jednotlivých miest.	
6.1.4.8.5	Priemer otvorov na plnenie, vyprázdňovanie a prevzdušenie v plášti alebo dnoch sudov s neodnímateľným vekom (1H1) a kanistier s neodnímateľným vekom (3H1) nesmie byť väčší než 7 cm. Sudy a kanistry s väčšími otvormi sa považujú za sudy a kanistry s odnímateľným vekom (1H2 a 3H2). Uzávery otvorov v plášti alebo v dnoch sudov a kanistier musia byť konštruované a umiestnené tak, aby za obvyklých podmienok prepravy zostali pevne uzavreté a nepriepustné. Uzávery musia byť vybavené tesnením alebo inými utesňovacími prostriedkami, pokiaľ samy osebe nie sú dostatočne nepriepustné.	

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3461

- 6.1.4.8.6** Uzavieracie zariadenia sudov a kanistier s odnímateľným vekom (1H2 a 3H2) musia byť konštruované a umiestnené tak, aby za obvyklých podmienok prepravy zostali pevne uzavreté a nepriepustné. Na všetkých odnímateľných vekách musí byť použité tesnenie, pokiaľ sudy alebo kanistry samy osebe nie sú dostatočne nepriepustné, keď je odnímateľné veko riadne upevnené.
- 6.1.4.8.7** Najvyššia dovolená priepustnosť (netesnosť) je pre zápalné kvapalné látky
- $$0,008 \frac{\text{g}}{\text{l} \times \text{h}} \quad \text{pri } 23 \text{ }^{\circ}\text{C} \text{ (pozri odsek 6.1.5.7).}$$
- 6.1.4.8.8** Ak sa na výrobu nových obalov použijú recyklované plasty, musia byť osobitné vlastnosti týchto recyklovaných plastov garantované a pravidelne dokumentované v súlade s programom zabezpečenia kvality uznaného príslušným úradom. Súčasťou programu musia byť záznamy o účelnom roztriedení, ako aj zistenia, že každá výrobná šarža recyklovaného plastu vykazuje rovnaké hodnoty indexu tavenia, hustoty a pevnosti v ťahu, ktoré zodpovedajú hodnotám konštrukčného typu vyrobeného z takéhoto recyklovaného materiálu. Ku kvalitatívno-bezpečnostným údajom patria tiež údaje o materiáloch obalov, z ktorých boli recyklované plasty získané. Taktiež k nim patria aj poznatky o látkach predtým obsiahnutých v týchto obaloch, pokiaľ by tieto látky mohli negatívne ovplyvniť spôsobilosť nových obalov vyrobených z týchto materiálov. Okrem toho musí program zabezpečenia kvality podľa odseku 6.1.1.4 zahŕňať aj mechanické typové skúšky vykonané výrobcom obalu na obaloch z každej výrobnéj šarže recyklovaného plastu podľa oddielu 6.1.5. Pri tejto skúške môže byť stohovacia pevnosť preukazovaná vhodnou dynamickou tlakovou skúškou namiesto stohovacej tlakovej skúšky podľa odseku 6.1.5.6.
- 6.1.4.8.9** Maximálny vnútorný objem sudov a kanistier:
1H1 a 1H2: 450 litrov;
3H1 a 3H2: 60 litrov.
- 6.1.4.8.10** Maximálna netto hmotnosť:
1H1 a 1H2: 400 kg;
3H1 a 3H2: 120 kg.
- 6.1.4.9** **Debny z prírodného dreva**
4C1 jednoduché
4C2 s prachotesnými stenami
- 6.1.4.9.1** Použité drevo musí byť dobre skladované (vyzreté), bežne v obchode obvykle suché a bez kazu, aby sa tým zamedzilo podstatnému zníženiu odolnosti každého jednotlivého dielu debny. Odolnosť použitého materiálu a konštrukcia debien musia byť prispôbené objemu a účelu použitia debien. Vrchné a spodné diely môžu pozostávať z drevovláknitých materiálov odolných proti vode, ako sú drevotrieskové dosky alebo drevovláknité dosky, alebo z iných vhodných materiálov.
- 6.1.4.9.2** Upevňovacie prvky musia byť odolné proti vibráciám, ktoré sa na základe skúseností môžu vyskytnúť za obvyklých podmienok prepravy. Podľa možnosti sa musí vyhnúť zatĺkaniu klincov v smere vlákien dreva na konci dosiek. Spoje, pri ktorých je nebezpečenstvo veľkého namáhania, musia byť urobené s použitím zahnutých alebo drážkovaných klincov alebo rovnocenných upevňovacích prostriedkov.
- 6.1.4.9.3** Debny 4C2: Každý diel debny musí pozostávať z jedného kusa alebo musí byť tomuto rovnocenný. Diely sa považujú za rovnocenné jednému kusu, ak sú použité nasledujúce druhy lepených spojov: Lindermanovo spojenie (spoj typu lastovičieho chvosta), spojenie na drážku a pero, spojenie preplátovaním alebo vrstvením minimálne s dvoma vlnovitými kovovými upevňovacími prvkami pre každý spoj.
- 6.1.4.9.4** Maximálna netto hmotnosť: 400 kg.
- 6.1.4.10** **Debny z preglejky**
4D
- 6.1.4.10.1** Použitá preglejka musí pozostávať minimálne z troch vrstiev. Musí byť zhotovená z dobre skladovanej (vyzretej) šúpanej dyhy (rezanej alebo pílenej), bežne v obchode obvykle suchej a bez kazu, ktoré by mali nepriaznivý vplyv na odolnosť debny. Odolnosť použitého materiálu a konštrukcia debien musia byť prispôbené objemu a účelu použitia debien. Jednotlivé vrstvy musia byť spolu zglejené lepidlom odolným proti vode. Pri výrobe debien môžu byť použité spolu s preglejkou aj iné vhodné materiály. Debny musia byť na hranách alebo čelných plochách pevne zbité klincami alebo pevne spojené iným rovnocenným spôsobom.
- 6.1.4.10.2** Maximálna netto hmotnosť: 400 kg.

6.1.4.11 Debny z drevovláknitých materiálov

4F

6.1.4.11.1 Steny debien musia pozostávať z drevovláknitých materiálov odolných proti vode, ako sú drevotrieskové dosky alebo drevovláknité dosky, alebo z iných vhodných materiálov. Odolnosť použitého materiálu a konštrukcia debien musia byť prispôbené objemu a účelu použitia debien.

6.1.4.11.2 Ostatné diely debien môžu byť zhotovené z iných vhodných materiálov.

6.1.4.11.3 Debny musia byť bezpečne spojené vhodnými prostriedkami.

6.1.4.11.4 Maximálna netto hmotnosť: 400 kg.

6.1.4.12 Debny z lepenky

4G

6.1.4.12.1 Debny musia byť zhotovené z hladkej lepenky alebo z obojstranne vlnitej lepenky (jedno- alebo viacvrstvovej) dobrej kvality, ktoré musia byť prispôbené objemu a účelu použitia debny. Odolnosť vonkajšej plochy proti vode musí byť taká, aby zvýšenie hmotnosti počas skúšky na nasávanie vody metódou Cobb po 30 minútach trvania skúšky nebolo väčšie než 155 g/m² (pozri normu ISO 535:1991). Lepenka musí mať zodpovedajúcu pevnosť v ohybe. Lepenka musí byť narezaná tak, aby neobsahovala žiadne ryhy, nebola inak poškodená a pri zložení obalu nepraskala, jej povrch sa netrhal alebo aby sa príliš nevydúval. Vlny vlnitej lepenky musia byť pevne zlepené s vonkajšou vrstvou.

6.1.4.12.2 Hrany debien môžu byť vybavené dreveným rámom alebo môžu byť celé z dreva alebo z iného vhodného materiálu. Na zosilnenie môžu byť použité drevené lišty alebo iné vhodné materiály.

6.1.4.12.3 Spoje na debnách musia byť zalepené lepiacou páskou, prekryté a zlepené alebo prekryté a zopnuté kovovými svorkami. Pri prekrytých spojoch musí byť prekrytie dostatočne veľké.

6.1.4.12.4 Ak je uzatvorenie debny riešené zalepením alebo prepáskovaním lepiacou páskou, musí byť lepidlo odolné proti vode.

6.1.4.12.5 Rozmery debien musia byť prispôbené obsahu.

6.1.4.12.6 Maximálna netto hmotnosť: 400 kg.

6.1.4.13 Debny z plastu

4H1 debny z penových hmôt

4H2 debny z pevných plastov

6.1.4.13.1 Debny musia byť zhotovené z vhodných plastov a ich pevnosť musí byť prispôbená objemu a účelu použitia. Debny musia byť dostatočne odolné proti starnutiu a rozkladu, ktoré môže byť spôsobené buď naplneným tovarom, alebo ultrafialovým žiarením.

6.1.4.13.2 Debny z penovej hmoty (4H1) musia pozostávať z dvoch vytvarovaných dielov penovej hmoty, zo spodného dielu s rezervou na poatie vnútorných obalov a z horného dielu, ktorý zapadá do spodného dielu a zakrýva ho. Horné a spodné diely musia byť konštruované tak, aby vnútorné obaly v nich pevne sedeli. Uzáverové záklopky vnútorných obalov nesmú prísť do styku s vnútornou stranou horného dielu debny.

6.1.4.13.3 Na účel prepravy sa debny z penovej hmoty uzatvoria samolepiacou páskou, ktorá musí byť taká pevná proti pretrhnutiu, aby zabránila otvoreniu debny. Samolepiaca páska musí byť odolná proti poveternostným vplyvom a lepidlo nesmie na penovú hmotu debny škodlivo pôsobiť. Smú byť použité i iné rovnako účinné uzavieracie zariadenia.

6.1.4.13.4 Debny z pevných plastov musia mať ochranu proti ultrafialovému žiareniu, v prípade potreby primiešaním sadzí alebo iných vhodných pigmentov alebo inhibítorov. Tieto prísady musia byť znášateľné s náplňou a musia zachovať svoju účinnosť počas celého obdobia používania debny. Pri použití sadzí, pigmentov alebo inhibítorov odlišných od tých, ktoré boli použité pri zhotovení skúšaného konštrukčného typu, možno upustiť od opakovania skúšky, ak neprekračuje podiel sadzí 2 hm. % alebo podiel pigmentov 3 hm. %; podiel inhibítorov proti ultrafialovému žiareniu nie je obmedzený.

6.1.4.13.5 Na iný účel než na ochranu pred ultrafialovým žiarením smú byť primiešané prísady k plastu za predpokladu, že nebudú mať nepriaznivý vplyv na chemické a fyzikálne vlastnosti materiálu debny. V takom prípade je možné upustiť od opakovania skúšky.

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3463

- 6.1.4.13.6** Debny z pevných plastov musia mať uzavieracie zariadenia z vhodného materiálu dostatočnej odolnosti a musia byť konštruované tak, aby bolo zabránené nechcenému otvoreniu.
- 6.1.4.13.7** Ak sa na výrobu nových obalov použijú recyklované plasty, musia byť osobitné vlastnosti týchto recyklovaných plastov garantované a pravidelne dokumentované v súlade s programom zabezpečenia kvality uznaného príslušným úradom. Súčasťou programu musia byť záznamy o účelnom roztriedení, ako aj zistenia, že každá výrobná šarža recyklovaného plastu vykazuje rovnaké hodnoty indexu tavenia, hustoty a pevnosti v ťahu, ktoré zodpovedajú hodnotám konštrukčného typu vyrobeného z takéhoto recyklovaného materiálu. Ku kvalitatívno-bezpečnostným údajom patria tiež údaje o materiáloch obalov, z ktorých boli recyklované plasty získané. Taktiež k nim patria aj poznatky o látkach predtým obsiahnutých v týchto obaloch, pokiaľ by tieto látky mohli negatívne ovplyvniť spôsobilosť nových obalov vyrobených z týchto materiálov. Okrem toho musí program zabezpečenia kvality podľa odseku 6.1.1.4 zahŕňať aj mechanické typové skúšky vykonané výrobcom obalu na obaloch z každej výrobnéj šarže recyklovaného plastu podľa oddielu 6.1.5. Pri tejto skúške môže byť stohovacia pevnosť preukazovaná vhodnou dynamickou tlakovou skúškou namiesto stohovacej tlakovej skúšky podľa odseku 6.1.5.6.
- 6.1.4.13.8** Maximálna netto hmotnosť:
4H1: 60 kg;
4H2: 400 kg.
- 6.1.4.14** **Debny z ocele alebo hliníka**
4A z ocele
4B z hliníka
- 6.1.4.14.1** Odolnosť kovu a konštrukcia debien musia byť prispôsobené objemu a účelu použitia debien.
- 6.1.4.14.2** Ak je to potrebné, debny musia byť vystlané lepenkou alebo plstenými vankúšmi alebo musia mať vnútornú vložku alebo vnútornú ochrannú vrstvu z vhodného materiálu. Ak sa použije dvojito falcovaná kovová vložka, musia byť vykonané opatrenia na zabránenie vniknutiu látky, najmä výbušnej, do dutín švov.
- 6.1.4.14.3** Uzávery všetkých vhodných typov sú dovolené; za obvyklých podmienok prepravy musia však zostať pevne uzavreté.
- 6.1.4.14.4** Maximálna netto hmotnosť: 400 kg.
- 6.1.4.15** **Vrecia z textilnej tkaniny**
5L1 bez vnútorného povlaku alebo povrchovej úpravy
5L2 prachotesné
5L3 odolné proti vode
- 6.1.4.15.1** Použité textílie musia byť dobrej kvality. Odolnosť tkaniny a zhotovenie vreca musia byť prispôsobené objemu a účelu použitia.
- 6.1.4.15.2** Vrecia, prachotesné (5L2): Prachotesnosť vriec musí byť dosiahnutá napr. pomocou:
a) papiera prilepeného na vnútornú stranu vreca vode odolným lepidlom, ako je bitúmen;
b) plastovej fólie nalepenej na vnútornú stranu vreca;
c) vnútorného vreca alebo viacerých vriec z papiera alebo plastu.
- 6.1.4.15.3** Vrecia, odolné proti vode (5L3): Nepriepustnosť vreca proti vniknutiu vlhkosti musí byť dosiahnutá napr. pomocou:
a) oddelenej vnútornej výstelky z papiera odolného proti vode (napr. voskovaného sulfátového papiera, papiera s vrstvou bitúmenu alebo sulfátového papiera potiahnutého vrstvou plastu);
b) plastovej fólie nalepenej na vnútornú stranu vreca;
c) vnútorného vreca alebo viacerých vriec z plastu.
- 6.1.4.15.4** Maximálna netto hmotnosť: 50 kg.
- 6.1.4.16** **Vrecia z plastovej tkaniny**
5H1 bez vnútorného povlaku alebo povrchovej úpravy
5H2 prachotesné
5H3 odolné proti vode

Strana 3464

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

- 6.1.4.16.1** Vrecia musia byť vyrobené buď z ťahaných pásov, alebo z ťahaných jednotlivých vlákien z vhodného plastu. Odolnosť použitého materiálu a zhotovenie vreca musia byť prispôsobené objemu a účelu použitia.
- 6.1.4.16.2** Ak sú vrecia vyrobené z plošne tkanej tkaniny, musia byť zhotovené tak, že sa spodná a jedna bočná strana vreca buď zošíje, alebo spojí iným vhodným spôsobom. Ak je tkanina vyrobená ako hadica, potom sa spodok vreca uzatvorí zošíťím, tkaním alebo iným obdobným dostatočne pevným spôsobom.
- 6.1.4.16.3** Vrecia, prachotesné (5H2): Prachotesnosť vreca musí byť dosiahnutá napr. pomocou:
- a) papiera alebo plastovej fólie nalepenej na vnútornú stranu vreca,
 - b) oddelenej vnútornej výstelky alebo viacerými vnútornými vrecami z papiera alebo plastu.
- 6.1.4.16.4** Vrecia, odolné proti vode (5H3): Nepriepustnosť vreca proti vniknutiu vlhkosti musí byť dosiahnutá napr. pomocou:
- a) oddelenej vnútornej výstelky z papiera odolného proti vode (napr. voskovaného sulfátového papiera, papiera s vrstvou bitúmenu alebo sulfátového papiera potiahnutého vrstvou plastu);
 - b) plastovej fólie, ktorá sa nalepí na vnútornú alebo vonkajšiu stranu vreca;
 - c) vnútorného vreca alebo viacerých vriec z plastu.
- 6.1.4.16.5** Maximálna netto hmotnosť: 50 kg.
- 6.1.4.17** **Vrecia z plastovej fólie**
5H4
- 6.1.4.17.1** Vrecia musia byť vyrobené z vhodného plastu. Odolnosť použitého materiálu a zhotovenie vreca musia byť prispôsobené objemu a účelu použitia. Švy a uzávery musia odolávať tlakom a nárazom, ktoré sa vyskytujú za obvyklých podmienok prepravy.
- 6.1.4.17.2** Maximálna netto hmotnosť: 50 kg.
- 6.1.4.18** **Vrecia z papiera**
5M1 viacvrstvové
5M2 viacvrstvové, odolné proti vode
- 6.1.4.18.1** Vrecia musia byť vyrobené z vhodného sulfátového papiera alebo z minimálne trojvrstvového papiera rovnocennej akosti, pričom stredná vrstva môže pozostávať z papiera a tkaniva, ktoré je nalepené na vonkajšiu stranu papiera lepidlom. Odolnosť papiera a zhotovenie vreca musia byť prispôsobené objemu a účelu použitia. Švy a uzávery musia byť prachotesné.
- 6.1.4.18.2** Vrecia z papiera 5M2: Aby sa zamedzilo vnikaniu vlhkosti, musí byť vrece vodotesné, zhotovené zo štyroch alebo viacerých vrstiev, a to buď použitím vode odolnej vrstvy namiesto jednej z dvoch vonkajších vrstiev, alebo použitím vode odolnej vrstvy z vhodného ochranného materiálu medzi dvoma vonkajšími vrstvami; vrece z troch vrstiev musí byť vodotesne zhotovené použitím vode odolnej vrstvy namiesto vonkajšej vrstvy. Ak existuje nebezpečenstvo reakcie náplne vreca s vlhkosťou alebo je jeho náplň balená vo vlhkom stave, musí byť umiestnená aj v priamom kontakte s náplňou vode odolná vrstva alebo vložka, napr. dvojito asfaltovaný sulfátový papier, plastom potiahnutý sulfátový papier, plastová fólia, ktorou je potiahnutý vnútorný povrch vreca alebo jedna alebo viac vrstiev vnútorných plastových povlakov. Švy a uzávery vreca musia byť vodotesné.
- 6.1.4.18.3** Maximálna netto hmotnosť: 50 kg.
- 6.1.4.19** **Kombinované obaly (plast)**
6HA1 Nádoba z plastu vo vonkajšom obale z ocele tvaru suda
6HA2 Nádoba z plastu vo vonkajšom obale z ocele tvaru ohrady alebo debny
6HB1 Nádoba z plastu vo vonkajšom obale z hliníka tvaru suda
6HB2 Nádoba z plastu vo vonkajšom obale z hliníka tvaru ohrady alebo debny
6HC Nádoba z plastu vo vonkajšom obale z prírodného dreva tvaru debny
6HD1 Nádoba z plastu vo vonkajšom obale z preglejky tvaru suda
6HD2 Nádoba z plastu vo vonkajšom obale z preglejky tvaru debny
6HG1 Nádoba z plastu vo vonkajšom obale z lepenky tvaru suda
6HG2 Nádoba z plastu vo vonkajšom obale z lepenky tvaru debny
6HH1 Nádoba z plastu vo vonkajšom obale z plastu tvaru suda
6HH2 Nádoba z plastu vo vonkajšom obale z pevného plastu tvaru debny

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3465

6.1.4.19.1 Vnútoraná nádoba

6.1.4.19.1.1 Na vnútornú nádobu z plastu sa vzťahujú ustanovenia pododsekov 6.1.4.8.1 a 6.1.4.8.4 až 6.1.4.8.7.

6.1.4.19.1.2 Vnútoraná nádoba z plastu musí byť bez medzery a bez vôle umiestnená do vonkajšieho obalu, ktorý nesmie mať žiadne nerovnosti, ktoré by mohli odierať plast.

6.1.4.19.1.3 Maximálny vnútorný objem vnútornej nádoby:

6HA1, 6HB1, 6HD1, 6HG1, 6HH1: 250 litrov;

6HA2, 6HB2, 6HC, 6HD2, 6HG2, 6HH2: 60 litrov.

6.1.4.19.1.4 Maximálna netto hmotnosť:

6HA1, 6HB1, 6HD1, 6HG1, 6HH1: 400 kg;

6HA2, 6HB2, 6HC, 6HD2, 6HG2, 6HH2: 75 kg.

6.1.4.19.2 Vonkajší obal

6.1.4.19.2.1 Nádoba z plastu vo vonkajšom obale z ocele tvaru suda (6HA1) alebo z hliníka (6HB1): Na zhotovenie vonkajšieho obalu sa vzťahujú príslušné ustanovenia odseku 6.1.4.1 alebo 6.1.4.2.

6.1.4.19.2.2 Nádoba z plastu vo vonkajšom obale z ocele tvaru ohrady alebo debny (6HA2) alebo z hliníka (6HB2): Na zhotovenie vonkajšieho obalu sa vzťahujú príslušné ustanovenia odseku 6.1.4.14.

6.1.4.19.2.3 Nádoba z plastu vo vonkajšom obale z prírodného dreva tvaru debny (6HC): Na zhotovenie vonkajšieho obalu sa vzťahujú príslušné ustanovenia odseku 6.1.4.9.

6.1.4.19.2.4 Nádoba z plastu vo vonkajšom obale z preglejky tvaru suda (6HD1): Na zhotovenie vonkajšieho obalu sa vzťahujú príslušné ustanovenia odseku 6.1.4.5.

6.1.4.19.2.5 Nádoba z plastu vo vonkajšom obale z preglejky tvaru debny (6HD2): Na zhotovenie vonkajšieho obalu sa vzťahujú príslušné ustanovenia odseku 6.1.4.10.

6.1.4.19.2.6 Nádoba z plastu vo vonkajšom obale z lepenky tvaru suda (6HG1): Na zhotovenie vonkajšieho obalu sa vzťahujú príslušné ustanovenia pododsekov 6.1.4.7.1 až 6.1.4.7.4.

6.1.4.19.2.7 Nádoba z plastu vo vonkajšom obale z lepenky tvaru debny (6HG2): Na zhotovenie vonkajšieho obalu sa vzťahujú príslušné ustanovenia odseku 6.1.4.12.

6.1.4.19.2.8 Nádoba z plastu vo vonkajšom obale z plastu tvaru suda (6HH1): Na zhotovenie vonkajšieho obalu sa vzťahujú príslušné ustanovenia pododsekov 6.1.4.8.1 až 6.1.4.8.6.

6.1.4.19.2.9 Nádoba z plastu vo vonkajšom obale z pevného plastu (vrátane vlnitého plastu) tvaru debny (6HH2): Na zhotovenie vonkajšieho obalu sa vzťahujú príslušné ustanovenia pododsekov 6.1.4.13.1 a 6.1.4.13.4 až 6.1.4.13.6.

6.1.4.20 Kombinované obaly (sklo, porcelán alebo kamenina)

6PA1 Nádoba vo vonkajšom obale z ocele tvaru suda

6PA2 Nádoba vo vonkajšom obale z ocele tvaru ohrady alebo debny

6PB1 Nádoba vo vonkajšom obale z hliníka tvaru suda

6PB2 Nádoba vo vonkajšom obale z hliníka tvaru ohrady alebo debny

6PC Nádoba vo vonkajšom obale z prírodného dreva tvaru debny

6PD1 Nádoba vo vonkajšom obale z preglejky tvaru suda

6PD2 Nádoba vo vonkajšom obale z prúteného koša

6PG1 Nádoba vo vonkajšom obale z lepenky tvaru suda

6PG2 Nádoba vo vonkajšom obale z lepenky tvaru debny

6PH1 Nádoba vo vonkajšom obale z penovej hmoty

6PH2 Nádoba vo vonkajšom obale z pevného plastu

6.1.4.20.1 Vnútoraná nádoba

6.1.4.20.1.1 Nádobu musia mať vhodný tvar (valcovitý alebo hruškovitý), musia byť vyrobené z materiálu dobrej kvality bez kazu, ktoré by mohli znížiť ich odolnosť. Steny musia byť na všetkých miestach dostatočne hrubé a bez vnútorného pnutia.

Strana 3466

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

- 6.1.4.20.1.2** Ako uzávery nádob sa použijú skrutkovacie uzávery z plastu, zabrušené sklenené zátky alebo uzávery rovnako účinné. Každá časť uzáveru, ktorá môže prísť do styku s náplňou nádoby, musí byť proti nej odolná. Pri uzáveroch je nevyhnutné dbať na ich tesné osadenie; musia byť zabezpečené vhodnými prostriedkami tak, aby sa zabránilo akémukoľvek ich uvoľneniu počas prepravy. Ak je potrebné použiť uzávery s vetracím zariadením, musia vyhovovať ustanoveniam odseku 4.1.1.8.
- 6.1.4.20.1.3** Nádoba musí byť pevne osadená do vonkajšieho obalu vystlaného vypchávkovým materiálom s vlastnosťami odolávajúcimi nárazom a/alebo so savými vlastnosťami.
- 6.1.4.20.1.4** Maximálny vnútorný objem nádob: 60 litrov.
- 6.1.4.20.1.5** Maximálna netto hmotnosť: 75 kg.
- 6.1.4.20.2** Vonkajší obal
- 6.1.4.20.2.1** Nádoba vo vonkajšom obale z ocele tvaru suda (6PA1): Na zhotovenie vonkajšieho obalu sa vzťahujú príslušné ustanovenia odseku 6.1.4.1. Odnímateľné veko nevyhnutné pri tomto type obalu však môže byť vo forme príklopu.
- 6.1.4.20.2.2** Nádoba vo vonkajšom obale z ocele tvaru ohrady alebo debny (6PA2): Na zhotovenie vonkajšieho obalu sa vzťahujú príslušné ustanovenia odseku 6.1.4.14. Pri valcovitom vyhotovení nádoby musí vonkajší obal presahovať v zvislom smere nad nádobu a jej uzáver. Ak vonkajší obal vo forme ohrady (z latiek) obklopuje nádobu hruškovitého tvaru a jeho tvar je prispôsobený tvaru nádoby, potom vonkajší obal musí byť vybavený ochranným krytom (poklopom).
- 6.1.4.20.2.3** Nádoba vo vonkajšom obale z hliníka tvaru suda (6PB1): Na zhotovenie vonkajšieho obalu sa vzťahujú príslušné ustanovenia odseku 6.1.4.2.
- 6.1.4.20.2.4** Nádoba vo vonkajšom obale z hliníka tvaru ohrady alebo debny (6PB2): Na zhotovenie vonkajšieho obalu sa vzťahujú príslušné ustanovenia odseku 6.1.4.14.
- 6.1.4.20.2.5** Nádoba vo vonkajšom obale z prírodného dreva tvaru debny (6PC): Na zhotovenie vonkajšieho obalu sa vzťahujú príslušné ustanovenia odseku 6.1.4.9.
- 6.1.4.20.2.6** Nádoba vo vonkajšom obale z preglejky tvaru suda (6PD1): Na zhotovenie vonkajšieho obalu sa vzťahujú príslušné ustanovenia odseku 6.1.4.5.
- 6.1.4.20.2.7** Nádoba vo vonkajšom obale z prúteného koša (6PD2): Prútené koše musia byť zhotovené vhodným spôsobom z materiálu dobrej kvality. Koše musia byť vybavené ochranným krytom (poklopom), aby sa zabránilo poškodeniu nádob.
- 6.1.4.20.2.8** Nádoba vo vonkajšom obale z lepenky tvaru suda (6PG1): Na zhotovenie vonkajšieho obalu sa vzťahujú príslušné ustanovenia pododsekov 6.1.4.7.1 až 6.1.4.7.4.
- 6.1.4.20.2.9** Nádoba vo vonkajšom obale z lepenky tvaru debny (6PG2): Na zhotovenie vonkajšieho obalu sa vzťahujú príslušné ustanovenia odseku 6.1.4.12.
- 6.1.4.20.2.10** Nádoba vo vonkajšom obale z penovej hmoty (6PH1) alebo z pevného plastu (6PH2): Na materiály týchto oboch vonkajších obalov sa vzťahujú príslušné ustanovenia odseku 6.1.4.13. Vonkajšie obaly z pevného plastu musia byť zhotovené z polyetylénu vysokej hustoty alebo z iného porovnateľného plastu. Odnímateľné veko obalu tohto druhu však môže byť vo forme príklopu.
- 6.1.4.21** **Zložené obaly**
- Na zložené obaly sa vzťahujú príslušné ustanovenia oddielu 6.1.4 platné pre vonkajšie obaly.
- Poznámka:** O používaní vonkajších a vnútorných obalov pozri príslušné metódy balenia uvedené v kapitole 4.1.
- 6.1.4.22** **Obaly z tenkého plechu**
- 0A1 s neodnímateľným vekom
- 0A2 s odnímateľným vekom
- 6.1.4.22.1** Plech na plášť a dná musí byť z vhodnej ocele; jeho hrúbka musí byť prispôbena vnútornému objemu a účelu použitia obalov.
- 6.1.4.22.2** Všetky švy musia byť zvárané, minimálne dvojito falcované alebo spojené inou metódou, ktorá zaručuje rovnakú odolnosť a nepriepustnosť.

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3467

- 6.1.4.22.3** Vnútorne povlaky zo zinku, cínu, laku a pod. musia byť odolné a s oceľou pevne spojené všade, aj na uzáveroch.
- 6.1.4.22.4** Priemer otvorov na plnenie, vyprázdňovanie a prevzdušenie v plášti alebo veku obalov s neodnímateľným vekom (OA1) nesmie byť väčší než 7 cm. Obaly s väčšími otvormi sa považujú za obaly s odnímateľným vekom (OA2).
- 6.1.4.22.5** Uzáver obalov s neodnímateľným vekom (OA1) musí byť buď skrutkovací, alebo vybavený skrutkovacím zariadením alebo zariadením s minimálne rovnakou účinnosťou. Uzavieracie zariadenia obalov s odnímateľným vekom (OA2) musia byť konštruované a umiestnené tak, aby zostali dobre uzavreté a obaly za obvyklých podmienok prepravy boli nepriepustné.
- 6.1.4.22.6** Maximálny vnútorný objem obalu: 40 litrov.
- 6.1.4.22.7** Maximálna netto hmotnosť: 50 kg.
- 6.1.5 Ustanovenia o skúškach obalov**
- 6.1.5.1 Výkonávanie a opakovanie skúšok**
- 6.1.5.1.1** Konštrukčný typ všetkých druhov obalov musí byť podrobený skúškam v zmysle ustanovení oddielu 6.1.5 podľa postupov stanovených príslušným úradom a musí byť týmto úradom schválený.
- 6.1.5.1.2** Pred použitím obalu musí konštrukčný typ tohto obalu úspešne obstáť v skúške. Konštrukčný typ obalu je určený svojou konštrukciou, veľkosťou, použitým materiálom, ako aj jeho hrúbkou, spôsobom zhotovenia a zložením, môže ale zahŕňať tiež rôzne povrchové úpravy. Zahŕňa tiež obaly, ktoré sa od konštrukčného typu nepatrne odlišujú len svojou konštrukčnou výškou.
- 6.1.5.1.3** Skúšky musia byť vykonávané na výrobných vzorkách v lehotách stanovených príslušným úradom. Ak sa takéto skúšky vykonávajú na obaloch z papiera alebo lepenky, považuje sa ich príprava v podmienkach okolitého prostredia za rovnocennú s prípravou podľa ustanovení uvedených v pododseku 6.1.5.2.3.
- 6.1.5.1.4** Skúšky musia byť opakované aj pri každej zmene konštrukcie, pri zmene materiálu alebo spôsobu zhotovenia obalu.
- 6.1.5.1.5** Príslušný úrad môže povoliť selektívnu skúšku obalov, ktoré sa líšia len nepatrne od skúšaného konštrukčného typu: napr. obalov, ktoré obsahujú vnútorné obaly menších rozmerov alebo nižšej netto hmotnosti, alebo obalov, ako sú sudy, vrecia a debny, ktorých jeden (alebo viac) z vonkajších rozmerov je o niečo menší.
- 6.1.5.1.6** Ak bol vonkajší obal zloženého obalu úspešne podrobený skúške s rôznymi typmi vnútorných obalov, môžu sa do tohto vonkajšieho obalu umiestniť vyššie vymenované rôzne typy vnútorných obalov. Okrem toho, ak si obaly udržia rovnocennú úroveň výkonnosti bez toho, aby musel byť odosielaný kus podrobený iným skúškam, sú dovolené nasledujúce zmeny vnútorných obalov:
- a) Vnútorne obaly s rovnakými alebo menšími rozmermi smú byť použité za predpokladu, že
 - (i) vnútorné obaly zodpovedajú tvaru skúšaných vnútorných obalov (napr.: tvar – okrúhly, hranatý atď.);
 - (ii) materiál použitý na vnútorné obaly (sklo, plast, kov atď.) vykazuje proti nárazovým a stohovacím silám rovnakú alebo väčšiu odolnosť ako pôvodne skúšaný vnútorný obal;
 - (iii) vnútorné obaly majú rovnaké alebo menšie otvory a uzáver má podobný tvar (napr. skrutkovaná zátk, nalisovaný uzáver a pod.);
 - (iv) doplnkový vypchávkový materiál je použitý v dostatočnom množstve, aby vyplnil prázdne medzery a aby zabránil nežiadúcemu pohybu vnútorných obalov;
 - (v) vnútorné obaly sú usporiadané vo vonkajšom obale rovnako ako v skúšanom odosielanom kuse.
 - b) Nižší počet skúšaných vnútorných obalov alebo iných druhov vnútorných obalov, vyššie popísaných v písmene a), smie byť použitý za predpokladu, že sa vykoná dostatočné vystlanie medzery (medzier) vypchávkovým materiálom na zamedzenie nežiaduceho pohybu vnútorných obalov.
- 6.1.5.1.7** Predmety alebo vnútorné obaly každého typu určené na tuhé alebo kvapalné látky sa smú združovať v spoločnom obale bez toho, aby boli vo vonkajšom obale podrobené skúškam, ak spĺňajú nasledujúce podmienky:
- a) Vonkajší obal s krehkými vnútornými obalmi (napr. zo skla), ktoré obsahujú kvapalné látky, musí byť úspešne podrobený skúške v zmysle odseku 6.1.5.3, s výškou pádu zodpovedajúcou skupine obalov I.
 - b) Celková hmotnosť (brutto) všetkých vnútorných obalov nesmie prekročiť polovicu hmotnosti vnútorných obalov použitých pri skúške pádom uvedenej v písmene a).

- c) Hrúbka vypchávkového materiálu medzi vnútornými obalmi a medzi vnútornými obalmi a vonkajšou stranou obalu nesmie byť znížená na nižšiu hodnotu, než je hodnota hrúbky v pôvodne skúšanom obale; ak pri pôvodnej skúške bol použitý jediný vnútorný obal, nesmie byť hrúbka vypchávky medzi vnútornými obalmi menšia, než je hrúbka vypchávky medzi vonkajšou stranou obalu a vnútorným obalom pri pôvodnej skúške. Pri použití menšieho počtu alebo menších vnútorných obalov (v porovnaní s vnútornými obalmi použitými pri skúške pádom) musí byť pridané dostatočné množstvo vypchávkového materiálu na vyplnenie medzier.
- d) Vonkajší obal musí v prázdnom stave odolať skúške stohovaním popísanej v odseku 6.1.5.6. Celková hmotnosť rovnakých odosielaných kusov vyplýva z celkovej hmotnosti vnútorných obalov použitých pri skúške pádom uvedenej v písmene a).
- e) Vnútorné obaly obsahujúce kvapalné látky musia byť úplne obklopené látkou schopnou absorpcie a v takom dostatočnom množstve, aby zachytila všetku kvapalinu obsiahnutú vo vnútorných obaloch.
- f) Ak vonkajší obal, ktorý je predurčený na prepravu vnútorných obalov na kvapalné látky, nie je vodotesný alebo ak vonkajší obal predurčený na prepravu vnútorných obalov na tuhé látky nie je prachotesný, je potrebné použiť prostriedok vo forme nepriepustného potahu, vreca z plastu alebo iný rovnako účinný prostriedok, ktorý v prípade úniku obsahu zachytí kvapalné alebo tuhé látky. Pri obaloch, ktoré obsahujú kvapalné látky, musí byť absorpčná látka popísaná v písmene e) umiestnená vnútri prostriedku použitého na zachytenie obsahu obalov.
- g) Obaly musia byť označené v súlade s ustanoveniami oddielu 6.1.3, z ktorých je zrejmé, že obaly boli podrobené funkčným skúškam vzťahujúcim sa na zložené obaly skupiny obalov I. V kilogramoch uvedená maximálna brutto hmotnosť musí zodpovedať súčtu hmotnosti vonkajšieho obalu a polovice hmotnosti vnútorných obalov (alebo obalu) použitých pri skúške pádom uvedenej v písmene a). Označenie obalu musí obsahovať aj písmeno „V“ v zmysle pododseku 6.1.2.4.3.

6.1.5.1.8 Príslušný úrad môže kedykoľvek požadovať, aby sa skúškou v zmysle tohto odseku preukázalo, že obaly zo sériovej výroby spĺňajú predpisy o skúškach konštrukčného typu. Na účely kontroly sa musia protokoly o takýchto skúškach uschovávať.

6.1.5.1.9 Ak je z bezpečnostných dôvodov potrebná vnútorná povrchová úprava alebo vnútorná ochranná vrstva, svoje ochranné vlastnosti si musia udržať aj po skúškach.

6.1.5.1.10 Na jednej a tej istej vzorke možno vykonať viac skúšok za predpokladu, že nebude ovplyvnená platnosť výsledku skúšky, a pokiaľ s tým súhlasí príslušný úrad.

6.1.5.1.11 Ochranné obaly

Ochranné obaly (pozri oddiel 1.2.1) musia byť preskúšané a označené podľa ustanovení, ktoré sa vzťahujú na obaly patriace do skupiny obalov II, určené na prepravu tuhých látok alebo vnútorných obalov, s výnimkou nasledujúcich ustanovení:

- a) Skúšobnou látkou pri vykonávaní skúšok je voda; obaly musia byť naplnené minimálne na 98 % svojho maximálneho vnútorného objemu. Aby sa dosiahla potrebná celková hmotnosť kusa, môžu byť pribalené napríklad vrecia s oloveným šrotom, ak sú vložené tak, že neovplyvnia výsledky skúšok. Alternatívne možno pri vykonávaní skúšky pádom striedavo meniť výšku pádu v súlade s pododsekom 6.1.5.3.5 b).
- b) Obaly musia byť okrem toho úspešne podrobené skúške tesnosti pri 30 kPa; výsledok tejto skúšky je potrebné zaznamenať v protokole o skúške podľa odseku 6.1.5.8.
- c) Obaly musia byť označené písmenom „T“ tak, ako je to predpísané v odseku 6.1.2.4.

6.1.5.2 Príprava obalov na skúšky

6.1.5.2.1 Skúšky sa vykonávajú na obaloch prichystaných na odoslanie vrátane použitých vnútorných obalov pri zložených obaloch. Vnútorné obaly alebo vnútorné nádoby, jednotlivé obaly alebo nádoby s výnimkou vriec musia byť pri kvapalných látkach naplnené minimálne na 98 % svojho maximálneho vnútorného objemu, pri tuhých látkach minimálne na 95 % svojho maximálneho vnútorného objemu. Vrecia musia byť naplnené do najvyššej hmotnosti, pri ktorej smú byť používané. Pri zložených obaloch, ktorých vnútorný obal je určený na prepravu kvapalných alebo tuhých látok, sú potrebné oddelené skúšky s kvapalným i tuhým obsahom. Látky alebo predmety, ktoré majú byť v obaloch prepravované, smú byť nahradené inými látkami alebo predmetmi, ak tým nedôjde ku skresleniu výsledkov skúšky. Ak sú tuhé látky nahradené inými látkami, musia mať tieto látky rovnaké fyzikálne vlastnosti (hmotnosť, zrnitosť atď.) ako tie, ktoré majú byť prepravované. Je dovolené použiť ako doplnok vrecia s oloveným šrotom na dosiahnutie potrebnej celkovej hmotnosti odosielaného kusa, pokiaľ sú vložené tak, že nemôžu ovplyvniť výsledok skúšky.

6.1.5.2.2 Ak sa použije pri skúške pádom vzťahujúcej sa na kvapalnú látku iná látka, musí mať porovnateľnú relatívnu hustotu a viskozitu ako tá látka, ktorá má byť prepravovaná. Za podmienok stanovených v pododseku 6.1.5.3.5 môže byť pri skúške pádom použitá aj voda.

- 6.1.5.2.3** Obaly z lepenky alebo papiera musia byť minimálne počas 24 hodín uložené v klimatizovanom prostredí, ktorého teplota a relatívna vlhkosť vzduchu sú riadené. Existujú tri možnosti, z ktorých možno zvoliť jednu. Za najvýhodnejšie je považované prostredie s teplotou $23\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$ a relatívnou vlhkosťou vzduchu $50\text{ \%} \pm 2\text{ \%}$. Ďalšie dve možnosti sú s teplotou $20\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$ a relatívnou vlhkosťou vzduchu $65\text{ \%} \pm 2\text{ \%}$ alebo s teplotou $27\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$ a relatívnou vlhkosťou vzduchu $65\text{ \%} \pm 2\text{ \%}$.

Poznámka: Priemerné hodnoty musia byť v rámci týchto medzných hodnôt. Výkyvy krátko trvania a medzné hodnoty merania môžu mať od individuálneho merania odchýlky až do výšky $\pm 5\text{ \%}$ pre relatívnu vlhkosť bez toho, aby mali za následok podstatný vplyv na reprodukovateľnosť výsledkov skúšky.

- 6.1.5.2.4** Sudy z prírodného dreva so zátkou musia byť pred skúškou minimálne 24 hodín nepretržite naplnené vodou.

- 6.1.5.2.5** Sudy a kanistry z plastu vymenované v odseku 6.1.4.8, a ak je to potrebné, aj kombinované obaly (plast) vymenované v odseku 6.1.4.19 musia byť počas 6 mesiacov skladované pri teplote okolitého prostredia, aby bola dokázaná ich vyhovujúca chemická znášateľnosť s kvapalnými látkami. Počas tejto doby musia zostať skúšobné vzorky naplnené tovarom, ktorého preprava je predpokladaná.

Počas prvých a posledných 24 hodín skladovacieho času sa skúšobné vzorky postavajú uzáverom dolu. Pri obaloch s vetracími zariadeniami sa však toto vykoná vždy len na čas v trvaní 5 minút. Po tomto skladovaní musia byť skúšobné vzorky podrobené skúškam predpísaným v odsekoch 6.1.5.3 až 6.1.5.6.

Pri vnútorných nádobách kombinovaných obalov (plast) nie je kontrola vyhovujúcej chemickej znášateľnosti potrebná, ak je známe, že sa vlastností plastu týkajúce sa odolnosti vplyvom plneného tovaru podstatne nezmenia.

Za podstatnú zmenu vlastností sa považuje:

- a) zreteľné skrehnutie;
- b) značné zníženie napätia pružnosti, ak nie je spojené prinajmenšom s úmerným zvýšením predĺženia pri zaťažení.

V prípade, že reakcia plastu bola dokázaná inými metódami, môže sa upustiť od uvedenej skúšky znášateľnosti. Takéto metódy musia byť prinajmenšom rovnocenné s uvedenou skúškou znášateľnosti a musia byť uznané príslušným úradom.

Poznámka: Pre sudy a kanistry z plastu a kombinované obaly (plast) z vysokomolekulárneho alebo strednomolekulárneho polyetylénu pozri tiež pododsek 6.1.5.2.6.

- 6.1.5.2.6** Pre sudy a kanistry podľa odseku 6.1.4.8, a ak je to potrebné, pre kombinované obaly podľa odseku 6.1.4.19 z vysokomolekulárneho polyetylénu, ktorý zodpovedá nasledujúcim špecifikáciám:

- relatívna hustota pri $23\text{ }^{\circ}\text{C}$ po jednodinovom temperovaní pri $100\text{ }^{\circ}\text{C} \geq 0,940$, meraná podľa normy ISO 1183,
- index tavenia pri $190\text{ }^{\circ}\text{C}/21,6\text{ kg}$ zaťaženie $\leq 12\text{ g}/10\text{ min.}$, meraný podľa normy ISO 1133,

a pre kanistry podľa odseku 6.1.4.8, a ak je to potrebné, pre kombinované obaly podľa odseku 6.1.4.19 z vysokomolekulárneho polyetylénu, ktorý zodpovedá nasledujúcim špecifikáciám:

- relatívna hustota pri $23\text{ }^{\circ}\text{C}$ po jednodinovom temperovaní pri $100\text{ }^{\circ}\text{C} \geq 0,940$, meraná podľa normy ISO 1183,
- index tavenia pri $190\text{ }^{\circ}\text{C}/2,16\text{ kg}$ zaťaženie $\leq 0,5\text{ g}/10\text{ min.}$ a $\geq 0,1\text{ g}/10\text{ min.}$, meraný podľa normy ISO 1133,
- index tavenia pri $190\text{ }^{\circ}\text{C}/5\text{ kg}$ zaťaženie $\leq 3\text{ g}/10\text{ min.}$ a $\geq 0,5\text{ g}/10\text{ min.}$, meraný podľa normy ISO 1133,

sa môže chemická znášateľnosť s plnenými tovarmi, ktoré sú priradované podľa odseku 4.1.1.19, preverovať so štandardnými kvapalinami (pozri oddiel 6.1.6) nasledujúco:

Štandardné kvapaliny nahrádzajú škodlivé mechanizmy na vysoko- a strednomolekulárnom polyetyléne, ako zmäkčovanie napučením, vznik trhlín vzniknutých napätím, reakcie ničiace molekuly a ich kombinácie. Dostatočná chemická znášateľnosť týchto obalov môže byť overená trojtýždňovým skladovaním predpísanej vzorky konštrukčného typu pri $40\text{ }^{\circ}\text{C}$ s príslušnou (-ými) štandardnou(-ými) kvapalinou(-ami); ak je ako štandardná kvapalina uvedená voda, nie je potrebné skladovanie podľa tohto postupu.

Počas prvých a posledných 24 hodín skladovacieho času sa majú skúšobné vzorky postaviť uzáverom dolu. Pri obaloch s vetracími zariadeniami sa toto vykoná vždy len počas 5 minút. Po tomto skladovaní musia byť skúšobné vzorky podrobené skúškam predpísaným v odsekoch 6.1.5.3 až 6.1.5.6.

Pre tert-butylhydroperoxydy s viac než $40\text{ \%}$ obsahom peroxidu, ako aj pre kyseliny peroxioktové triedy 5.2 nesmie byť skúška znášateľnosti vykonaná štandardnou kvapalinou. Pre tieto látky musí byť dostatočná chemická znášateľnosť skúšobnej vzorky skúšaná počas šesťmesačného skladovania pri izbovej teplote s tovarmi, ktorých preprava je predpokladaná.

Výsledky postupu podľa tohto odseku s obalmi z vysoko- a strednomolekulárneho polyetylénu vysokej hustoty môžu byť schválené pre rovnaký konštrukčný typ, ktorého vnútorný povrch je fluorizovaný.

6.1.5.2.7 Aj iné než v odseku 4.1.1.19 vymenované priraditeľné plnené látky smú byť povolené pre obaly z vysoko- a strednomolekulárneho polyetylénu podľa pododseku 6.1.5.2.6, ktoré úspešne obstáli v skúške podľa pododseku 6.1.5.2.6. K takému pripusteniu dôjde na základe laboratórnych skúšok,³⁾ pri ktorých sa má overiť, či je účinok plnených tovarov na skúšobné teleso menší než vplyv štandardnej(-ých) kvapaliny(-in), pričom musia byť zohľadnené relevantné škodlivé mechanizmy. Pritom platia pre relatívnu hustotu a tlak pár rovnaké podmienky, ako sú stanovené v pododseku 4.1.1.19.2.

6.1.5.2.8 Ak sa vlastnosti vnútorných obalov z plastu v zložnom obale pôsobením ich náplne podstatne nezmenia, tak nie je potrebné dokazovanie dostatočnej chemickej znášanlivosti. Za podstatnú zmenu vlastností týkajúcich sa odolnosti obalu sa považuje:

- a) zreteľné skrehnutie;
- b) podstatné zníženie napätia v ťahu, ak nie je spojené prinajmenšom s úmerným zvýšením predĺženia.

6.1.5.3 Skúška pádom⁴⁾

6.1.5.3.1 Počet skúšobných vzoriek (na konštrukčný typ a výrobcu) a polohy skúšobných vzoriek pri skúške pádom:

Pri iných pokusoch než pádom naplocho sa musí ťažisko nachádzať na kolmici prechádzajúcej bodom nárazu.

Ak je pri skúške pádom možná viac ako jedna poloha, treba zvoliť takú polohu, pri ktorej je nebezpečenstvo poškodenia obalu najväčšie.

Obal	Počet skúšobných vzoriek	Polohy pri páde
a) Sudy z ocele Sudy z hliníka Sudy z iného kovu než ocele alebo hliníka Kanistry z ocele Kanistry z hliníka Sudy z preglejky Sudy z prírodného dreva Sudy z lepenky Sudy a kanistry z plastu Kombinované obaly tvaru suda Obaly z tenkého plechu	šesť (tri na jeden pokus)	Prvý pokus (na troch skúšobných vzorkách): Obal musí naraziť diagonálne na nárazovú dosku falcovaným okrajom dna alebo kruhovým zvarom alebo hranou dna Druhý pokus (na troch iných skúšobných vzorkách): Obal musí naraziť na najslabšie miesto, ktoré nebolo pri prvom pokuse skúšané, napr. na uzáver alebo pri určitých sudoch valcovitého tvaru na pozdĺžny zvar plášťa suda
b) Debny z prírodného dreva Debny z preglejky Debny z drevotvárných materiálov Debny z lepenky Debny z plastu Debny z ocele alebo hliníka Kombinované obaly tvaru debny	päť (jedna vzorka na jeden pokus)	Prvý pokus: pád na dno Druhý pokus: pád na hornú časť Tretí pokus: pád na pozdĺžnu stranu Štvrtý pokus: pád na priečnu stranu Piaty pokus: pád na roh
c) Vrecia – jednovrstvové s bočným švom	tri (tri pokusy na jednom vreci)	Prvý pokus: pád na širšiu stranu vreca Druhý pokus: pád na užšiu stranu vreca Tretí pokus: pád na dno vreca

³⁾ Laboratórne metódy na overenie chemickej znášanlivosti vysoko- a strednomolekulárneho polyetylénu podľa definície uvedenej v pododseku 6.1.5.2.6 voči plneným tovarom (látky, zmesi a prípravky) v porovnaní so štandardnými kvapalinami podľa oddielu 6.1.6 pozri v smernici v právne nezáväznej časti textu RID zverejneného Ústredným úradom pre medzinárodnú železničnú dopravu.

⁴⁾ Pozri normu ISO 2248.

Obal	Počet skúšobných vzoriek	Polohy pri páde
d) Vrecia – jednovrstvové bez bočného šva alebo viacvrstvové	dve (dva pokusy na jednom vreci)	Prvý pokus: pád na širšiu stranu vrecia Druhý pokus: pád na dno vrecia
e) Kombinované obaly tvaru suda alebo debny (sklo, porcelán alebo kamenina), ktoré sú v zmysle odseku 6.1.3.1 a) (ii) označené symbolom „RID/ADR“	tri (jedna vzorka na jeden pokus)	Diagonálne na nárazovú plochu falcovaným okrajom dna alebo kruhovým zvarom alebo hranou dna

6.1.5.3.2 Osobitná príprava skúšobných vzoriek na skúšku pádom:

Pri nižšie vymenovaných obaloch je potrebné vzorku a jej obsah temperovať na teplotu -18 °C alebo nižšiu:

- sudy z plastu (pozri odsek 6.1.4.8);
- kanistry z plastu (pozri odsek 6.1.4.8);
- debny z plastu s výnimkou debien z penových hmôt (pozri odsek 6.1.4.13);
- kombinované obaly (plast) (pozri odsek 6.1.4.19);
- zložené obaly s vnútornými obalmi z plastu s výnimkou vriec a vrecúšok z plastu určené na tuhé látky alebo predmety.

Ak sú skúšobné vzorky pripravované týmto spôsobom, môže byť od kondicionovania (prispôsobenia skúšobnej vzorky danej teplote a vlhkosti, t. j. podmienkam, pri ktorých sa vykonáva skúška) v zmysle odseku 6.1.5.2.3 upustené. Skúšobné kvapaliny musia byť udržiavané v kvapalnom stave, ak je to nevyhnutné, pridaním prostriedkov proti zamrznutiu.

6.1.5.3.3 Obaly s odnímateľným vekom pre kvapalné látky smú byť podrobené skúške pádom najskôr 24 hodín po naplnení a uzatvorení, aby sa prihliadlo na prípadné uvoľnenie napätia tesnenia.**6.1.5.3.4** Nárazová plocha:

Nárazová plocha musí mať pevný, nepružiaci, hladký a vodorovný povrch.

6.1.5.3.5 Výška pádu:

Pre tuhé látky a kvapalné látky, ak je skúška vykonávaná s tuhou alebo kvapalnou látkou, ktorá má byť prepravovaná, alebo s inou látkou, ktorá má v podstate rovnaké základné fyzikálne vlastnosti:

Skupina obalov I	Skupina obalov II	Skupina obalov III
1,8 m	1,2 m	0,8 m

Pre kvapalné látky v jednotlivých obaloch a vo vnútorných obaloch zložených obalov, ak je skúška vykonávaná s vodou:

Poznámka: Pojem voda zahŕňa roztoky vody/mrazuvzdorných prostriedkov s relatívnou hustotou 0,95 pre skúšku pri -18 °C.

- pre prepravované látky, ktoré majú relatívnu hustotu maximálne 1,2:

Skupina obalov I	Skupina obalov II	Skupina obalov III
1,8 m	1,2 m	0,8 m

- pre prepravované látky, ktoré majú relatívnu hustotu vyššiu ako 1,2, sa výška pádu vypočíta na základe relatívnej hustoty (d) prepravovanej látky zaokrúhlenej na jedno desatinné miesto takto:

Skupina obalov I	Skupina obalov II	Skupina obalov III
d x 1,5 (m)	d x 1,0 (m)	d x 0,67 (m)

- c) pre obaly z tenkého plechu označené symbolom „RID/ADR“ v zmysle odseku 6.1.3.1 a) (ii), ktoré sú určené na prepravu látok s viskozitou pri teplote 23 °C vyššou ako 200 mm²/s (zodpovedá to výtokovému času 30 sekúnd z normalizovaného téglika s výtokovou dýzou vnútorného priemeru 6 mm podľa normy ISO 2431:1993),
- i) pre prepravované látky, ktorých relatívna hustota nepresahuje hodnotu 1,2:

Skupina obalov II	Skupina obalov III
0,6 m	0,4 m

- (ii) pre prepravované látky, ktorých relatívna hustota presahuje hodnotu 1,2, sa výška pádu vypočíta na základe relatívnej hustoty (d) prepravovanej látky zaokrúhlenej na jedno desatinné miesto takto:

Skupina obalov II	Skupina obalov III
d x 0,5 (m)	d x 0,33 (m)

6.1.5.3.6 Kritériá na vyhovenie skúške:

- 6.1.5.3.6.1** Každá nádoba obsahujúca kvapalinu musí zostať po vyrovnaní vnútorného a vonkajšieho tlaku nepriepustná; pri vnútorných obaloch zložených obalov alebo kombinovaných obalov (sklo, porcelán, kamenina), ktoré sú označené symbolom „RID/ADR“ v zmysle odseku 6.1.3.1 a) (ii), však toto vyrovnanie tlaku nie je nevyhnutné.
- 6.1.5.3.6.2** Keď boli obaly určené na tuhé látky podrobené skúške pádom hornou časťou na nárazovú plochu, skúšobná vzorka v skúške pádom obstála, ak vnútorný obal (napr. vrece z plastu) obsah úplne zadržal, i keď uzáver pri zachovaní jeho funkčnosti na hornej časti už nie je prachotesný.
- 6.1.5.3.6.3** Obal alebo vonkajší obal kombinovaných alebo zložených obalov nesmie javiť žiadne poškodenia, ktoré by mohli ovplyvniť bezpečnosť prepravy. Z vnútornej nádoby alebo z vnútorných obalov (obalu) nesmie žiaden tovar unikať von.
- 6.1.5.3.6.4** Ani vonkajšia vrstva vriec, ani vonkajší obal nesmie javiť žiadne poškodenie, ktoré by mohlo ovplyvniť bezpečnosť prepravy.
- 6.1.5.3.6.5** Nepatrné unikanie náplne z uzáveru (uzáverov) pri náraze sa nepovažuje za zlyhanie obalu za predpokladu, že potom už náplň ďalej neuniká.
- 6.1.5.3.6.6** Pri obaloch určených na tovar triedy 1 nie je dovolená žiadna trhlinka, ktorá by mohla umožniť unikanie uvoľnených výbušných látok alebo predmetov obsahujúcich výbušné látky z vonkajšieho obalu.

6.1.5.4 Skúška tesnosti (vzduchom)

Skúška tesnosti musí byť vykonaná na všetkých druhoch obalov určených na plnenie kvapalnými látkami; nie je však nevyhnutná pri:

- vnútorných obaloch zložených obalov;
- vnútorných nádobách kombinovaných obalov (sklo, porcelán alebo kamenina), ktoré sú označené symbolom „RID/ADR“ v zmysle odseku 6.1.3.1 a) (ii);
- obaloch z tenkého plechu, ktoré sú označené symbolom „RID/ADR“ v zmysle odseku 6.1.3.1 a) (ii) a ktoré sú určené na plnenie látkami, ktorých viskozita je pri teplote 23 °C väčšia než 200 mm²/s.

- 6.1.5.4.1** Počet skúšobných vzoriek: tri vzorky z každého konštrukčného typu od každého výrobcu.

- 6.1.5.4.2** Osobitná príprava skúšobných vzoriek na skúšku:

Uzávery obalov s vetracím zariadením musia byť nahradené uzávermi bez vetracieho zariadenia alebo vetracie zariadenia musia byť nepriepustne uzavreté.

- 6.1.5.4.3** Spôsob vykonávania skúšky a skúšobný tlak:

Obaly vrátane ich uzáverov počas ich podrobenia vnútornej tlakovej skúške vzduchom sa musia na 5 minút ponoriť pod vodu; spôsob ponorenia nesmie ovplyvniť výsledok skúšky.

Použije sa tlak vzduchu (pretlak) takto:

Skupina obalov I	Skupina obalov II	Skupina obalov III
minimálne 30 kPa (0,3 baru)	minimálne 20 kPa (0,2 baru)	minimálne 20 kPa (0,2 baru)

Smú byť použité aj iné skúšobné metódy, pokiaľ sú prinajmenšom rovnako účinné.

6.1.5.4.4 Kritérium na vyhovie skúške:

Nesmie byť zistená žiadna netesnosť.

6.1.5.5 Skúška vnútorným pretlakom (hydraulická)

6.1.5.5.1 Obaly, ktoré majú byť podrobené skúške:

Hydraulická vnútorná tlaková skúška musí byť vykonaná na všetkých druhoch obalov z kovu, plastu a na kombinovaných obaloch určených na plnenie kvapalnými látkami. Nevýžaduje sa však pri:

- vnútorných obaloch zložených obalov;
- vnútorných nádobách kombinovaných obalov (sklo, porcelán alebo kamenina), ktoré sú označené symbolom „RID/ADR” v zmysle odseku 6.1.3.1 a) (ii);
- obaloch z tenkého plechu, ktoré sú označené symbolom „RID/ADR” v zmysle odseku 6.1.3.1 a) (ii) a ktoré sú určené na plnenie látkami, ktorých viskozita je pri teplote 23 °C väčšia než 200 mm²/s.

6.1.5.5.2 Počet skúšobných vzoriek: tri vzorky z každého konštrukčného typu od každého výrobcu.

6.1.5.5.3 Osobitná príprava obalov na skúšku:

Uzávery obalov s vetracím zariadením musia byť nahradené uzávermi bez vetracieho zariadenia alebo vetracie zariadenia musia byť nepriepustne uzavreté.

6.1.5.5.4 Spôsob vykonávania skúšky a skúšobný tlak:

Obaly z kovu a kombinované obaly (sklo, porcelán alebo kamenina) vrátane ich uzáverov musia byť podrobené skúšobnému tlaku počas 5 minút. Obaly z plastu a kombinované obaly (plast) vrátane ich uzáverov musia byť podrobené skúšobnému tlaku počas 30 minút. To je ten tlak, ktorý sa uvádza v označení požadovanom v odseku 6.1.3.1d). Spôsob podopretia obalu nesmie skresľovať výsledky skúšok. Tlak musí byť vyvíjaný plynule a rovnomerne; musí byť udržiavaný tak, aby bol tlak konštantný počas celého obdobia trvania skúšky. Použitý hydraulický pretlak, ktorý je stanovený podľa niektorej z nasledujúcich metód, nesmie byť:

- a) menší ako celkový zmeraný pretlak v obale (t. j. tenzia pár kvapalnej látky a parciálny tlak vzduchu alebo iných inertných plynov mínus 100 kPa) pri teplote 55 °C, vynásobený koeficientom bezpečnosti 1,5; na určenie tohto celkového pretlaku sa stanoví za základ maximálny stupeň plnenia podľa odseku 4.1.1.4 a plniaca teplota 15 °C,
- b) menší ako 1,75-násobok tenzie pár prepravovanej kvapalnej látky pri teplote 50 °C mínus 100 kPa, najmenej však môže byť 100 kPa,
- c) menší ako 1,5-násobok tenzie pár prepravovanej kvapalnej látky pri 55 °C mínus 100 kPa, najmenej však môže byť 100 kPa.

6.1.5.5.5 Navyše musia byť obaly, ktoré sú určené na kvapalnú látku skupiny obalov I, podrobené skúške tlakom počas 5 alebo 30 minút s minimálnym skúšobným tlakom 250 kPa (pretlak); čas trvania skúšky závisí od materiálu, z ktorého je obal vyrobený.

6.1.5.5.6 Kritérium na vyhovie skúške:

Žiadny obal sa nesmie stať netesným.

6.1.5.6 Skúška stohovaním

Skúška stohovaním musí byť vykonaná na všetkých druhoch obalov s výnimkou vriec a kombinovaných obalov (sklo, porcelán alebo kamenina) označených symbolom „RID/ADR” podľa odseku 6.1.3.1 a) (ii), ktoré sa nedajú stohovať.

6.1.5.6.1 Počet skúšobných vzoriek: tri vzorky z každého konštrukčného typu od každého výrobcu.

6.1.5.6.2 Spôsob vykonávania skúšky:

Skúšobná vzorka musí byť vystavená zaťaženiu silou, ktorá pôsobí na hornú stranu skúšobnej vzorky a zodpovedá celkovej hmotnosti odosielaných kusov, ktoré by sa mohli počas prepravy na túto nastohovať; ak skúšobná vzorka obsahuje kvapalnú látku, ktorej relatívna hustota sa líši od hustoty prepravovanej kvapalnej látky, tak je potrebné vypočítať silu v závislosti od naposledy vymenovanej látky. Výška stohu vrátane skúšobnej vzorky musí byť minimálne 3 m. Čas trvania skúšky musí byť 24 hodín, výnimku tvoria sudy a kanistry z plastu a kombinované obaly 6HH1 a 6HH2 na kvapalnú látku, ktoré musia byť podrobené tlakovej skúške stohovaním počas 28 dní pri teplote minimálne 40 °C.

Pri skúškach podľa pododseku 6.1.5.2.5 sa odporúča použiť originálnu náplň. Pri skúškach podľa pododseku 6.1.5.2.6 je možné vykonať tlakovú skúšku stohovaním s použitím štandardnej kvapaliny.

6.1.5.6.3 Kritériá na vyhovie skúške:

Žiadna skúšobná vzorka sa nesmie stať netesnou. Pri kombinovaných a zložených obaloch nesmie z vnútorných nádob alebo vnútorných obalov unikáť navonok plnený tovar. Žiadna skúšobná vzorka nesmie javiť poškodenie, ktoré by mohlo ovplyvniť bezpečnosť prepravy alebo vykazovať deformácie znižujúce odolnosť obalu alebo spôsobujúce nestabilitu, ak sú odosielané kusy stohované. Obaly z plastu sa musia pred posúdením výsledku ochladiť na okolitú teplotu.

6.1.5.7 **Dodatková skúška priepustnosti sudov a kanistier z plastu podľa odseku 6.1.4.8 a kombinovaných obalov (plast) podľa odseku 6.1.4.19 určených na prepravu kvapalných látok s bodom vzplanutia ≤ 61 °C s výnimkou obalov 6HA1**

Pri obaloch z polyetylénu sa táto skúška vykoná len vtedy, ak majú byť schválené na prepravu benzénu, toluénu, xylénu alebo zmesi a prípravkov obsahujúcich tieto látky.

6.1.5.7.1 Počet skúšobných vzoriek: tri vzorky z každého konštrukčného typu od každého výrobcu.**6.1.5.7.2** Osobitná príprava skúšobných vzoriek na skúšku:

Skúšobné vzorky sa najskôr uskladnia buď naplnené originálnou náplňou podľa pododseku 6.1.5.2.5, alebo pri obaloch z vysokomolekulárneho polyetylénu naplnené štandardnou kvapalinou „zmes uhľovodíkov (White Spirit)“ podľa pododseku 6.1.5.2.6.

6.1.5.7.3 Spôsob vykonávania skúšky:

Skúšobné vzorky naplnené látkou, na ktorej prepravu majú byť obaly schválené, sa pred a po 28-dennom skladovaní pri teplote 23 °C a 50 % relatívnej vlhkosti vzduchu zväžia. Pri obaloch z vysokomolekulárneho polyetylénu smie byť skúška vykonaná so štandardnou kvapalinou „zmes uhľovodíkov (White Spirit)“ namiesto benzénu, toluénu alebo xylénu.

6.1.5.7.4 Kritérium na vyhovie skúške:

$$\text{Priepustnosť nesmie prekročiť hodnotu } 0,008 \frac{\text{g}}{\text{l} \times \text{h}}.$$

6.1.5.8 **Protokol o skúške****6.1.5.8.1** O vykonanej skúške je potrebné vyhotoviť protokol o skúške, ktorý musí obsahovať minimálne nasledujúce údaje a ktorý musí byť k dispozícii používateľom obalu:

1. názov a adresu skúšobnej inštitúcie;
2. názov a adresu žiadateľa (pokiaľ je to vhodné);
3. prvotne pridelené evidenčné číslo protokolu o skúške;
4. dátum vystavenia protokolu o skúške;
5. výrobcu obalu;
6. popis konštrukčného typu obalu (napr. rozmery, materiály, uzávery, hrúbka steny atď.) vrátane výrobných technológií (napr. technológia fúkaním dutých foriem, lisovaním atď.), prípadne s pripojením nákresu (nákresov) a/alebo fotografie (fotografií);
7. maximálny vnútorný objem;
8. charakteristické vlastnosti skúšanej náplne, napr. viskozitu a relatívnu hustotu pri kvapalných látkach a veľkosť zŕn pri tuhých látkach;
9. popis skúšky a výsledok;
10. protokol o skúške musí byť podpísaný s uvedením mena a funkcie podpisujúcej osoby.

6.1.5.8.2 Protokol o skúške musí obsahovať vyhlásenie, že na prepravu prichystaný kus bol skúšaný v súlade s príslušnými ustanoveniami tohto odseku a že použitie iných metód balenia alebo použitie iných súčiastok obalov môže mať za následok jeho neplatnosť. Jedno vyhotovenie protokolu o skúške musí byť dané k dispozícii príslušnému úradu.

6.1.6 Štandardné kvapaliny na skúšku chemickej znášateľnosti obalov vrátane nádob na voľne ložený tovar (IBC) vyrobených z vysokomolekulárneho alebo strednomolekulárneho polyetylénu podľa pododseku 6.1.5.2.6, resp. 6.5.4.3.5

Pre tento plast sa používajú nasledujúce štandardné kvapaliny:

- a) **Roztok namáčacieho prostriedku** pri látkach s účinkom vyvolávajúcím na polyetylén silné napäťové trhliny, obzvlášť pri všetkých roztokoch a prípravkoch obsahujúcich namáčacie prostriedky.

Použije sa 1 % až 10 % vodný roztok namáčacieho prostriedku. Povrchové napätie tohto prostriedku musí byť 31 až 35 mN/m pri teplote 23 °C.

Pri vykonávaní skúšky stohovaním sa berie za základ relatívna hustota minimálne 1,2.

Ak je preukázaná dostatočná chemická znášateľnosť s namáčacím prostriedkom, nie sú potrebné skúšky znášateľnosti s kyselinou octovou.

Pri náplniach, ktoré vyvolávajú silnejšie napäťové trhliny na polyetylén ako namáčací prostriedok, smie byť dostatočná chemická znášateľnosť preukázaná trojtýždňovým skladovaním pri teplote 40 °C podľa pododseku 6.1.5.2.6, avšak s originálnou náplňou.

- b) **Kyselina octová** pri látkach a prípravkoch s účinkom vyvolávajúcím na polyetylén napäťové trhliny, obzvlášť pri monokarbónových kyselinách a jednomocných alkoholoch.

Použije sa kyselina octová s 98 % až 100 % koncentráciou.

Relatívna hustota = 1,05.

Pri vykonávaní skúšky stohovaním sa berie za základ relatívna hustota minimálne 1,1.

Pri náplniach, ktoré napúšťajú polyetylén vo väčšej miere než kyselina octová, ale maximálne o 4 % plnenej hmotnosti, smie byť dostatočná chemická znášateľnosť preukázaná trojtýždňovým skladovaním pri teplote 40 °C podľa pododseku 6.1.5.2.6, avšak s originálnou náplňou.

- c) **n-butylacetát/n-butylénacetátom nasýtený roztok namáčacieho prostriedku** pri látkach a prípravkoch, ktoré napúšťajú polyetylén maximálne o 4 % plnenej hmotnosti a súčasne vykazujú účinok uvoľnenia napäťových trhlín, obzvlášť pri prostriedkoch na ochranu rastlín, tekutých farbách a určitých esteroch.

Na predbežné skladovanie podľa pododseku 6.1.5.2.6 sa použije n-butylacetát s 98 % až 100 % koncentráciou.

Na skúšku stohovaním podľa odseku 6.1.5.6 sa používa skúšobná kvapalina upravená z 2 % n-butylacetátu na 1 % až 10 % vodný roztok namáčacieho prostriedku podľa predchádzajúceho písmena a).

Pri vykonávaní skúšky stohovaním sa berie za základ relatívna hustota minimálne 1,0.

Pri náplniach, ktoré napúšťajú polyetylén vo väčšej miere než n-butylacetát, ale hmotnosť polyetylénu sa zvýši maximálne o 7,5 %, smie byť dostatočná chemická znášateľnosť preukázaná trojtýždňovým skladovaním pri teplote 40 °C podľa pododseku 6.1.5.2.6, avšak s originálnou náplňou.

- d) **Zmes uhľovodíkov (White Spirit)** pri látkach a prípravkoch, ktoré napúšťajú polyetylén, obzvlášť pri uhľovodíkoch, určitých esteroch a ketónoch.

Použije sa zmes uhľovodíkov s bodom varu v rozpätí od 160 °C do 220 °C, s relatívnou hustotou 0,78 až 0,80, s bodom vzplanutia vyšším než 50 °C a s obsahom aromatických uhľovodíkov od 16 % do 21 %.

Pri vykonávaní skúšky stohovaním sa berie za základ relatívna hustota minimálne 1,0.

Pri náplniach, ktoré napúšťajú polyetylén tak, že sa hmotnosť polyetylénu zvýši vo väčšej miere než o 7,5 %, smie byť dostatočná chemická znášateľnosť preukázaná trojtýždňovým skladovaním pri teplote 40 °C podľa pododseku 6.1.5.2.6, avšak s originálnou náplňou.

- e) **Kyselina dusičná** pri všetkých látkach a prípravkoch, ktoré na polyetylén pôsobia rovnako alebo menej oxidačne alebo ktoré znižujú molekulárnu hmotnosť tak ako 55 % kyselina dusičná.

Použije sa kyselina dusičná s minimálne 55 % koncentráciou.

Pri vykonávaní skúšky stohovaním sa berie za základ relatívna hustota minimálne 1,4.

Pri náplniach, ktoré majú silnejšie oxidačné účinky než 55 % kyselina dusičná alebo ktoré znižujú molekulárnu hmotnosť, sa musí postupovať podľa pododseku 6.1.5.2.5.

Okrem toho je potrebné v týchto prípadoch stanoviť časové obdobie použitia vzhľadom na stupeň možného poškodenia (napr. 2 roky pri kyseline dusičnej s koncentráciou minimálne 55 %).

- f) **Voda** pri látkach, ktoré polyetylén nenapadajú spôsobom uvedeným v predchádzajúcich odsekoch písmen a) až e), obzvlášť pri anorganických kyselinách a lúhoch, vodných roztokoch solí, viacmocných alkoholoch a organických látkach vo vodnom roztoku.

Pri vykonávaní skúšky stohovaním sa berie za základ relatívna hustota minimálne 1,2.

6.1.1	Všeobecné ustanovenia	3452
6.1.2	Kód na označenie typu obalu	3452
6.1.3	Označenie	3454
6.1.4	Ustanovenia vzťahujúce sa na obaly	3457
6.1.4.1	Sudy z ocele	3457
6.1.4.2	Sudy z hliníka	3458
6.1.4.3	Sudy z iného kovu než z ocele alebo hliníka	3458
6.1.4.4	Kanistry z ocele alebo hliníka	3459
6.1.4.5	Sudy z preglejky	3459
6.1.4.6	Sudy z prírodného dreva	3459
6.1.4.7	Sudy z lepenky	3460
6.1.4.8	Sudy a kanistry z plastu	3460
6.1.4.9	Debny z prírodného dreva	3461
6.1.4.10	Debny z preglejky	3461
6.1.4.11	Debny z drevovláknitých materiálov	3462
6.1.4.12	Debny z lepenky	3462
6.1.4.13	Debny z plastu	3462
6.1.4.14	Debny z ocele alebo hliníka	3463
6.1.4.15	Vrecia z textilnej tkaniny	3463
6.1.4.16	Vrecia z plastovej tkaniny	3463
6.1.4.17	Vrecia z plastovej fólie	3464
6.1.4.18	Vrecia z papiera	3464
6.1.4.19	Kombinované obaly (plast)	3464
6.1.4.20	Kombinované obaly (sklo, porcelán alebo kamenina)	3465
6.1.4.21	Zložené obaly	3466
6.1.4.22	Obaly z tenkého plechu	3467
6.1.5	Ustanovenia o skúškach obalov	3467
6.1.5.1	Výkonávanie a opakovanie skúšok	3467
6.1.5.2	Príprava obalov na skúšky	3468
6.1.5.3	Skúška pádom	3470
6.1.5.4	Skúška tesnosti (vzduchom)	3472
6.1.5.5	Skúška vnútorným pretlakom (hydraulická)	3473
6.1.5.6	Skúška stohovaním	3473
6.1.5.7	Dodatková skúška priepustnosti sudov a kanistier z plastu podľa odseku 6.1.4.8 a kombinovaných obalov (plast) podľa odseku 6.1.4.19 určených na prepravu	3474
6.1.5.8	kvapalných látok s bodom vzplanutia < 61 °C s výnimkou obalov	3474
6.1.6	6HA1 Protokol o skúške Štandardné kvapaliny na skúšku chemickej znášateľnosti obalov vrátane nádob na voľne ložený tovar (IBC) vyrobených z vysokomolekulárneho alebo strednomolekulárneho polyetylénu podľa pododseku 6.1.5.2.6, resp. 6.5.4.3.5	3475

Kapitola 6.2

3476

Kapitola 6.2 Ustanovenia pre konštrukciu a skúšky tlakových nádob, obalov na stlačený plyn a malých nádob naplnených plynom (plynových bombičiek)**6.2.1 Všeobecné ustanovenia**

Poznámka: Ustanovenia vzťahujúce sa na obaly na stlačený plyn a malé nádoby naplnené plynom (plynové bombičky) sú uvedené v oddiele 6.2.4.

6.2.1.1 Projektovanie a konštrukcia**6.2.1.1.1** Nádoby a ich uzávery musia byť projektované, dimenzované, vyrobené, skúšané a vybavené tak, aby odolali všetkým namáhaniam vrátane únavy materiálu, ktorým sú vystavené počas bežného používania a za obvyklých podmienok prepravy.

Pri projektovaní tlakovej nádoby je potrebné zohľadniť všetky podstatné faktory, ako:

- vnútorný tlak (pretlak),
- okolitá a prevádzková teplota, aj počas prepravy,
- dynamické namáhanie.

Hrúbka steny nádoby je obvyčajne stanovená výpočtom a v prípade potreby je doplnená experimentálnou analýzou napätia. Môže byť stanovená aj experimentálnym spôsobom.

Pri projektovaní vonkajšej steny a nosných častí je potrebné urobiť vhodné výpočty, aby bola zaručená bezpečnosť nádoby.

Minimálna hrúbka steny potrebná na odolanie proti tlaku musí byť vypočítaná s prihliadnutím najmä na:

- výpočtový tlak, ktorý nesmie byť nižší ako skúšobný tlak,
- výpočtové teploty, ktoré poskytujú primerané bezpečné rozpätie,
- najvyššie napätie a koncentráciu špičkového napätia v prípade potreby,
- faktory súvisiace s vlastnosťami materiálu.

Na zvárané tlakové nádoby smú byť použité len kovy vhodné na zváranie, pre ktoré môže byť pri teplote okolia - 20 °C zaručená dostačujúca hodnota vrubovej húževnatosti.

Skúšobný tlak vzťahujúci sa na fľaše, veľkoobjemové fľaše, tlakové sudy a zväzky fliaš je predpísaný v metóde balenia P 200 uvedenej v odseku 4.1.4.1. Pri uzavretých kryonádržiacich nesmie byť skúšobný tlak menší než 1,3-násobok maximálneho prevádzkového tlaku, ktorý sa pri vákuovo izolovaných nádobách zvýši o 1 bar.

Vlastnosti materiálu, na ktoré treba brať ohľad, ak sa dajú použiť:

- medza prietlačnosti
- pevnosť v ťahu
- časová závislosť pevnosti
- únava materiálu
- modul pružnosti
- vhodná hodnota pre rozťažnosť plastu
- odolnosť proti nárazu
- lomová húževnatosť.

6.2.1.1.2 Nádoby určené na UN 1001 acetylén, rozpustený, musia byť úplne naplnené rovnomerne rozloženou poréznu hmotou jedného typu, ktorá je schválená príslušným úradom, pričom táto porézna hmota

- a) nesmie škodlivo pôsobiť na nádobu a nesmie ani s acetylénom, ani s rozpúšťadlom tvoriť škodlivé alebo nebezpečné zlúčeniny,
- b) musí byť schopná zabrániť šíreniu rozkladu acetylénu v poréznej hmote.

Rozpúšťadlo nesmie škodlivo pôsobiť na nádobu.

Vyššie uvedené ustanovenia, okrem ustanovení vzťahujúcich sa na rozpúšťadlá, platia takisto pre tlakové nádoby určené na UN 3374 acetylén neobsahujúci rozpúšťadlá.

- 6.2.1.1.3** Tlakové nádoby, ktoré sú spojené do zväzkov, musia byť spevnené nosnou konštrukciou do celistvej a súdržnej jednotky. Tlakové nádoby musia byť zaistené tak, aby sa zabránilo pohybu vyplývajúcom z celkového konštrukčného usporiadania a pohybu, ktoré vedú ku koncentrácii škodlivého lokálneho pnutia. Potrubie musí byť dimenzované tak, aby bolo chránené proti nárazom. Pre skvapalnené, jedovaté plyny s klasifikačným kódom 2T, 2TF, 2TC, 2TO, 2FTC alebo 2TOC musia byť prijaté opatrenia na zabezpečenie, aby každá tlaková nádoba mohla byť plnená oddelene a aby sa počas prepravy nevyskytla žiadna výmena obsahu jednotlivých tlakových nádob.
- 6.2.1.1.4** Musí sa zabrániť kontaktom medzi rôznymi kovmi, ktoré by mohli viesť k poškodeniu prostredníctvom galvanických reakcií.
- 6.2.1.1.5** Pre konštrukciu uzavretých kryonádží určených na hlboko schladené skvapalnené plyny platia nasledujúce dodatočné ustanovenia.
- 6.2.1.1.5.1** Pre každý tlakový sud musia byť pri prvej skúške vykonanej na každej tlakovej nádobe preukázané mechanické vlastnosti použitého kovu vrátane vrubovej húževnatosti a koeficientu ohybu; o vrubovej húževnatosti pozri odsek 6.8.5.3.
- 6.2.1.1.5.2** Tlakové nádoby musia byť tepelne izolované. Tepelná izolácia musí byť chránená pred nárazom obložením. Ak je priestor medzi tlakovou nádobou a obkladom vzduchoprázdny (izolačné vákuum), musí byť obklad projektovaný tak, aby odolal bez trvalej deformácie vonkajšiemu tlaku minimálne 100 kPa (1 bar), vypočítaný s pretlakom v zhode s určitou uznanou technickou normou alebo s výpočtovo kritickým deformačným tlakom minimálne 200 kPa (2 bary), ktorý odolá bez trvalej deformácie. Ak je obloženie plynutesne uzatvorené (napr. pri izolačnom vákuu), musí byť vhodným zariadením zabránené tomu, aby v prípade nedostatočnej tesnosti tlakovej nádoby alebo jej príslušenstva nevznikal v izolačnej vrstve nebezpečný tlak. Zariadenie musí zabrániť aj prenikaniu vlhkosti do izolácie.
- 6.2.1.1.5.3** Uzavreté kryonádže, ktoré sú určené na prepravu hlboko schladených skvapalnených plynov s bodom varu pod $-182\text{ }^{\circ}\text{C}$ pri atmosférickom tlaku, nesmú obsahovať žiadne materiály, ktoré môžu nebezpečne reagovať s kyslíkom alebo s atmosférou obohatenou o kyslík, ak sa tieto materiály nachádzajú v častiach tepelnej izolácie, kde existuje nebezpečenstvo kontaktu s kyslíkom alebo s kvapalinou obohatenou o kyslík.
- 6.2.1.1.5.4** Uzavreté kryonádže musia byť projektované a konštruované s vhodnými zdvíhacími a bezpečnostnými zariadeniami.
- 6.2.1.2 Materiály nádob**
- Materiál nádoby a jej uzáverov ani žiadny iný materiál, ktorý môže prísť do styku s jej obsahom, nesmie škodlivo pôsobiť na jej obsah a nesmie s ním tvoriť škodlivé alebo nebezpečné zlúčeniny.
- Smú sa používať nasledujúce materiály:
- a) uhlíková oceľ pre stlačené, skvapalnené, hlboko schladené skvapalnené plyny alebo pod tlakom rozpustené plyny, ako aj pre látky nepatriace do triedy 2, ktoré sú uvedené v metóde balenia P 200 tabuľke 3 odseku 4.1.4.1;
 - b) legovaná oceľ (špeciálna oceľ), nikel a zliatiny niklu (napr. Monelov kov) pre stlačené, skvapalnené, hlboko schladené skvapalnené plyny alebo pod tlakom rozpustené plyny, ako aj pre látky nepatriace do triedy 2, ktoré sú uvedené v metóde balenia P 200 tabuľke 3 odseku 4.1.4.1;
 - c) med' pre
 - i) plyny s klasifikačným kódom 1A, 1O, 1F a 1TF, ak plniaci tlak pri teplote $15\text{ }^{\circ}\text{C}$ neprekročí hodnotu 2 MPa (20 barov);
 - ii) plyny s klasifikačným kódom 2A a okrem toho pre UN 1033 dimetyléter, UN 1037 etylchlorid, UN 1063 metylchlorid, UN 1079 oxid siričitý, UN 1085 vinylbromid, UN 1086 vinylchlorid a UN 3300 etylénoxid a oxid uhličitý, zmes s obsahom viac ako 87 % etylénoxidu;
 - iii) plyny s klasifikačným kódom 3A, 3O a 3F;
 - d) zliatiny hliníka: pozri odsek 4.1.4.1, osobitný predpis písmena a): metódy balenia P 200 (12);
 - e) zložené materiály pre stlačené, skvapalnené, hlboko schladené skvapalnené plyny alebo rozpustené plyny;
 - f) plast pre hlboko schladené skvapalnené plyny;
 - g) sklo pre plyny s klasifikačným kódom 3A okrem UN 2187 oxid uhličitý, hlboko schladený, kvapalný alebo pre zmesi s obsahom oxidu uhličitého, hlboko schladeného, kvapalného a pre plyny s klasifikačným kódom 3O.

6.2.1.3 Prevádzkové zariadenia**6.2.1.3.1 Otvory**

Tlakové sudy smú byť vybavené otvormi na plnenie a vyprázdňovanie, ako aj ďalšími otvormi určenými pre ukazovateľa úrovne plnenia, ukazovateľa tlaku alebo pre zariadenia na vyrovňovanie tlaku. Počet otvorov je bezvýznamný z hľadiska zaistenia bezpečnosti prevádzky. Tlakové sudy smú byť vybavené aj kontrolným otvorom, ktorý musí byť uzavretý účinným uzáverom.

6.2.1.3.2 Zariadenia

- a) Ak sú fľaše vybavené zariadením, ktoré zabráňuje kotúľaniu fliaš, nesmie byť zariadenie spojené s ochranným klobúčikom.
- b) Tlakové sudy, ktoré možno kotúľať, musia byť opatrené obručou na váľanie alebo musia mať inú ochranu, ktorá zníži možnosť poškodenia pri váľaní (napr. na vonkajšej strane nádoby nastriekaný kovový náter odolný proti korózii).
- c) Tlakové sudy, ktoré nemožno kotúľať, a kryonádrže musia byť opatrené zariadením (klzné zariadenie, oká, háky), ktoré zaručí bezpečnú manipuláciu pomocou mechanických dopravných prostriedkov a ktoré je pripevnené tak, aby nespôsobilo oslabenie ani neprípustné zaťaženie steny nádoby.
- d) Zväzky fliaš musia byť opatrené vhodným zariadením na zaistenie bezpečnej manipulácie a prepravy. Zberné potrubie musí mať minimálne taký istý skúšobný tlak ako fľaše. Zberné potrubie a hlavný ventil musia byť umiestnené tak, aby boli chránené pred poškodením.
- e) Ukazovateľ úrovne plnenia, ukazovateľ tlaku alebo zariadenia na vyrovňovanie tlaku, pokiaľ sú umiestnené, musia byť chránené rovnakým spôsobom, ako je predpísané pre ventily v odseku 4.1.6.8.
- f) Tlakové nádoby, ktoré sú plnené objemovo, musia byť vybavené ukazovateľom úrovne plnenia.

6.2.1.3.3 Dodatočné predpisy pre uzavreté kryonádrže

6.2.1.3.3.1 Každý otvor na plnenie a vyprázdňovanie uzavretých kryonádrží na prepravu hlboko schladených skvapalnených zápalných plynov musí byť vybavený minimálne dvoma za sebou umiestnenými a od seba nezávislými uzávermi, pričom prvým musí byť uzatváracie zariadenie a druhým ochranný klobúk alebo iné rovnocenné zariadenie.

6.2.1.3.3.2 Kusy potrubia, ktoré môžu byť uzavreté z oboch strán a do ktorých môže byť uzavretá kvapalina, musia byť vybavené systémom na automatické uvoľňovanie tlaku, aby sa zabránilo vzniku nadmerného tlaku vnútri potrubia.

6.2.1.3.3.3 Každý zväzok uzavretej kryonádrže musí byť jednoznačne označený svojou funkciou (napr. parné skupenstvo alebo kvapalné skupenstvo).

6.2.1.3.3.4 Zariadenia na uvoľnenie tlaku.

6.2.1.3.3.4.1 Poistné ventily

Uzavreté kryonádrže musia byť vybavené jedným alebo viacerými zariadeniami na vyrovňovanie tlaku, aby bola nádrž chránená proti nadmernému pretlaku. Za nadmerný pretlak sa považuje tlak vyšší, než je 110 % maximálneho prevádzkového tlaku, ktorý sa vyvíja za normálnej teploty, alebo tlak vyšší, než je skúšobný tlak, ktorý sa vyvíja vo vákuovo izolovanej nádrži pri strate vákua alebo pri zlyhaní rovnovážnej polohy zabudovaného tlakového systému.

6.2.1.3.3.4.2 Uzavreté kryonádrže môžu byť vybavené paralelne k zariadeniu(am) zaťaženému(ým) pružinou dodatočne pretlakovou platňou, aby zodpovedali predpisom pododseku 6.2.1.3.3.5.

6.2.1.3.3.4.3 Spojenia zariadení na uvoľnenie tlaku musia byť konštruované tak, aby sa uvoľňovaný objem dostal bez prekážok k zariadeniam na uvoľnenie tlaku.

6.2.1.3.3.4.4 Všetky prístupové otvory zariadení na uvoľnenie tlaku sa musia pri maximálnych podmienkach plnenia nachádzať v parnej fáze uzavretej kryonádrže; zariadenia majú byť rozmiestnené tak, aby mohla para bez prekážok unikáť.

6.2.1.3.3.5 Rozsah uvoľnenia a nastavenie zariadenia na uvoľňovanie tlaku

Poznámka: V súvislosti so zariadeniami na uvoľnenie tlaku uzavretých kryonádrží predstavuje najvyšší povolený prevádzkový tlak najvyšší povolený efektívny pretlak na vrchu naplnenej kryonádrže v prevádzkovom stave vrátane najvyššieho efektívneho tlaku počas plnenia a vyprázdnenia.

- 6.2.1.3.3.5.1** Zariadenia na uvoľnenie tlaku sa musia automaticky otvoriť pri tlaku, ktorý nesmie byť menší ako najvyšší povolený prevádzkový tlak, a pri tlaku, ktorý sa rovná 110 % najvyššieho povoleného prevádzkového tlaku, musia byť úplne otvorené. Po uvoľnení sa musia zatvoriť pri tlaku, ktorý je najvyšší 10 % pod reakčným tlakom, a ostať zatvorené pri každom menšom tlaku.
- 6.2.1.3.3.5.2** Pretlakové platne musia byť nastavené tak, aby pukli pri menovitom tlaku, ktorý je buď nižší než skúšobný tlak, alebo nižší než 150 % najvyššieho povoleného prevádzkového tlaku.
- 6.2.1.3.3.5.3** Pri zmiznutí vaku vo vákuovo izolovanej kryonádri musí byť celková uvoľňovacia kapacita všetkých zabudovaných zariadení na uvoľnenie tlaku dostatočná na to, aby tlak (vrátane zvýšenia tlaku) v kryonádri neprekročil 120 % najvyššieho povoleného prevádzkového tlaku.
- 6.2.1.3.3.5.4** Potrebná kapacita uvoľnenia zariadení na uvoľnenie tlaku sa má vypočítavať podľa osvedčenej technickej smernice uznanej kompetentným úradom.¹⁾
- 6.2.1.4 Schválenie nádob**
- 6.2.1.4.1** Pri nádobách, pri ktorých súčin skúšobného tlaku a vnútorného objemu je vyšší ako 150 MPa × liter (1 500 barov × liter), je potrebné predložiť dôkazy o dodržaní predpisov platných pre triedu 2 podľa jednej z nasledujúcich metód:
- a) každá nádoba musí byť jednotlivo prehliadnutá, vyskúšaná a schválená skúšobným a certifikačným orgánom, uznaným príslušným úradom krajiny schválenia,²⁾ na základe technickej dokumentácie a vyhlásenia výrobcu o dodržaní ustanovení platných pre triedu 2. Technická dokumentácia musí obsahovať úplné údaje o projektovaní a konštrukcii, ale aj úplnú dokumentáciu o výrobe a skúške;
 - b) konštrukcia nádoby musí byť na základe technickej dokumentácie vyskúšaná a schválená skúšobným a certifikačným orgánom, uznaným príslušným úradom krajiny schválenia, so zreteľom na vyhovenie ustanoveniam platným pre triedu 2. Z tohto dôvodu musia byť nádoby projektované, vyrobené a vyskúšané podľa rozsiahleho programu zabezpečenia kvality vzťahujúceho sa na projektovanie, výrobu, výstupnú kontrolu a skúšky. Program zabezpečenia kvality musí zaručiť, že nádoby budú v súlade s ustanoveniami platnými pre triedu 2 schválené a kontrolované skúšobným a certifikačným orgánom, uznaným príslušným úradom krajiny schválenia;
 - c) konštrukčný typ nádoby musí byť schválený skúšobným a certifikačným orgánom, uznaným príslušným úradom krajiny schválenia.²⁾ Všetky nádoby tohto typu musia byť vyrobené a vyskúšané podľa programu zabezpečenia kvality vzťahujúceho sa na výrobu, výstupnú kontrolu a skúšky, ktorý musí byť schválený a kontrolovaný skúšobným a certifikačným orgánom, uznaným príslušným úradom krajiny schválenia;²⁾
 - d) konštrukčný typ nádoby musí byť schválený skúšobným a certifikačným orgánom, uznaným príslušným úradom krajiny schválenia.²⁾ Všetky nádoby tohto typu musia byť vyskúšané pod dohľadom skúšobného a certifikačného orgánu, uznaného príslušným úradom krajiny schválenia,²⁾ na základe vyhlásenia výrobcu, že sú zhodné so schváleným konštrukčným typom a že sú dodržané ustanovenia platné pre triedu 2.
- 6.2.1.4.2** Pri nádobách, pri ktorých súčin skúšobného tlaku a vnútorného objemu je vyšší ako 30 MPa × liter (300 barov × liter), ale maximálne 150 MPa × liter (1 500 barov × liter), je potrebné predložiť dôkazy o dodržaní ustanovení platných pre triedu 2 podľa jednej z metód opísaných v pododseku 6.2.1.4.1 alebo podľa jednej z nasledujúcich metód:
- a) nádoby musia byť projektované, vyrobené a vyskúšané podľa rozsiahleho programu zabezpečenia kvality vzťahujúceho sa na projektovanie, výrobu, výstupnú kontrolu a skúšky, ktorý musí byť schválený a kontrolovaný skúšobným a certifikačným orgánom, uznaným príslušným úradom krajiny schválenia;²⁾
 - b) konštrukčný typ nádoby musí byť schválený skúšobným a certifikačným orgánom, uznaným príslušným úradom krajiny schválenia.²⁾ Zhodnosť všetkých nádob so schváleným konštrukčným typom musí byť výrobcom písomne potvrdená na základe programu zabezpečenia kvality vzťahujúceho sa na výstupnú kontrolu a skúšky nádob, ktorý musí byť schválený a kontrolovaný skúšobným a certifikačným orgánom, uznaným príslušným úradom krajiny schválenia;²⁾
 - c) konštrukčný typ nádoby musí byť schválený skúšobným a certifikačným orgánom, uznaným príslušným úradom krajiny schválenia.²⁾ Zhodnosť všetkých nádob so schváleným konštrukčným typom musí byť písomne potvrdená výrobcom a všetky nádoby tohto typu musia byť vyskúšané pod dohľadom skúšobného a certifikačného orgánu, uznaného príslušným úradom krajiny schválenia.²⁾

¹⁾ Pozri napríklad publikáciu CGA S-1.2-1995 a S-1.1-2001.

²⁾ Ak schvaľujúca krajina nie je členským štátom dohody COTIF alebo členskou krajinou dohody ADR, príslušný úrad členského štátu dohody COTIF alebo členskej krajiny dohody ADR.

6.2.1.4.3 Pri nádobách, pri ktorých súčin skúšobného tlaku a vnútorného objemu je vyšší ako 30 MPa × liter (300 barov × liter), je potrebné predložiť dôkazy o dodržaní ustanovení platných pre triedu 2 podľa jednej z metód opísaných v pododsekoch 6.2.1.4.1 a 6.2.1.4.2 alebo podľa jednej z nasledujúcich metód:

- a) zhodnosť všetkých nádob s konštrukčným typom, ktorý je úplne vyšpecifikovaný v technických podkladoch, musí byť výrobcom písomne potvrdená a všetky nádoby tohto typu musia byť vyskúšané pod dohľadom skúšobného a certifikačného orgánu, uznaného príslušným úradom krajiny schválenia;²⁾
- b) konštrukčný typ nádoby musí byť schválený skúšobným a certifikačným orgánom, uznaným príslušným úradom krajiny schválenia.²⁾ Zhodnosť všetkých nádob so schváleným konštrukčným typom musí byť výrobcom písomne potvrdená a všetky nádoby tohto typu musia byť vyskúšané jednotlivo.

6.2.1.4.4 Základné požiadavky pododsekov 6.2.1.4.1 až 6.2.1.4.3 sa považujú za

- a) splnené, ak so zreteľom na systém zabezpečenia kvality uvedeného v pododsekoch 6.2.1.4.1 a 6.2.1.4.2 vyhovujú príslušnej Európskej norme rady EN ISO 9000;
- b) vcelku splnené, ak zodpovedajúce metódy hodnotenia zhodnosti podľa smernice Rady 99/36/EG³⁾ nájdu uplatnenie, ako je uvedené ďalej:
 - i) pre nádoby uvedené v pododseku 6.2.1.4.1 sú to moduly G, H1, B v kombinácii s D alebo B v kombinácii s F;
 - ii) pre nádoby uvedené v pododseku 6.2.1.4.2 sú to moduly H, B v kombinácii s E, B v kombinácii s C1, B1 v kombinácii s F alebo B1 v kombinácii s D;
 - iii) pre nádoby uvedené v pododseku 6.2.1.4.3 sú to moduly A1, D1 alebo E1.

6.2.1.4.5 Požiadavky kladené na výrobcu

Výrobca musí byť technicky schopný a musí vlastniť vhodné prostriedky, ktoré sú potrebné na výrobu nádob; na tento účel potrebuje primerane kvalifikovaných zamestnancov, obzvlášť

- a) na kontrolu celkového výrobného procesu;
- b) na vyhotovenie spojovania materiálov;
- c) na vykonávanie zodpovedajúcich skúšok.

Hodnotenie odbornej spôsobilosti výrobcu v každom prípade vykonáva skúšobný a certifikačný orgán, uznaný príslušným úradom krajiny schválenia.²⁾ Pri tom sa berie do úvahy osobitný spôsob certifikácie, ktorý zamýšľa výrobca používať.

6.2.1.4.6 Požiadavky kladené na skúšobné a certifikačné orgány

Skúšobné a certifikačné orgány musia preukázať dostatočnú nezávislosť od výrobných podnikov a svoju technickú dostatočne odbornú kompetenciu. Tieto požiadavky sa považujú za splnené, ak orgány boli schválené na základe akreditačných metód podľa príslušnej Európskej normy rady EN 45000.

6.2.1.5 Prvá prehliadka a skúška

6.2.1.5.1 Nové tlakové nádoby s výnimkou uzavretých kryonádob musia byť v priebehu výroby a po nej podrobené skúške a kontrole, ktoré zahŕňujú nasledujúce:

Na dostatočnom počte tlakových nádob sa uskutočňuje

- a) skúška mechanických vlastností materiálu;
- b) previerka minimálnej hrúbky steny;
- c) previerka rovnomernosti materiálu v priebehu každej výrobnéj série;
- d) kontrola vonkajšieho a vnútorného stavu tlakovej nádoby;
- e) kontrola závitov na hrdle nádoby;
- f) previerka súladu s konštrukčnými normami.

Na všetkých tlakových nádobách musí byť vykonaná

- g) hydraulická tlaková skúška. Tlakové nádoby musia odolať tlakovej skúške bez trvalej deformácie alebo zjavných prasklín;

Poznámka: So súhlasom kompetentného úradu možno hydraulickú tlakovú skúšku nahradiť skúškou plynom, pokiaľ tento postup nie je nebezpečný.

- h) kontrola a posúdenie výrobných chýb a buď vykonanie opravy, alebo uznanie tlakovej nádoby za nepoužiteľnú;

³⁾ Smernica Rady Európy 99/36/ES o prenosných tlakových nádržiach, publikovaná vo Vestníku Európskych spoločenstiev L 138, 1. 6. 1999.

- i) kontrola označenia na tlakových nádobách;
- j) na tlakových nádobách určených na UN 1001 acetylén, rozpustený a UN 3374 acetylén, neobsahujúci rozpúšťadlá kontrola správneho umiestnenia a vlastností poréznej hmoty, ako aj množstva rozpúšťadla. Pri zvarovaných tlakových sudoch sa má venovať mimoriadna pozornosť kvalite zvarov.

6.2.1.5.2 Pri primeranej skúške uzavretej kryonádrže sa majú vykonať kontroly a skúšky stanovené v pododseku 6.2.1.5.1 a), b), d) a f). Okrem toho sa pri skúške uzavretej kryonádrže majú skontrolovať zvary prostredníctvom röntgenovej, ultrazvukovej a iných vhodných nedeštruktívnych skúšobných metód podľa platných noriem pre projekciu a konštrukciu. Táto kontrola zvarov sa neuskutoční na plášte.

Okrem toho sa majú všetky uzavreté kryonádrže podrobiť prvým kontrolám a skúškam určeným v pododseku 6.2.1.5.1 g), h) a i), ako aj po zmontovaní skúške tesnosti a skúške dostatočnej funkčnosti ovládacieho zariadenia.

6.2.1.5.3 Osobitné ustanovenia vzťahujúce sa na nádoby z hliníkových zliatin

- a) Okrem prvej skúšky predpísanej v pododseku 6.2.1.5.1 musí byť vykonaná aj kontrola napadnutia vnútornej steny nádoby medzikryštalickou koróziou pri použití hliníkovej zliatiny obsahujúcej meď alebo hliníkovej zliatiny obsahujúcej horčík alebo mangán, v ktorých je obsah horčíka vyšší než 3,5 % alebo obsah mangánu je nižší než 0,5 %.
- b) Skúšku hliníkových zliatin s meďou musí vykonávať výrobca po schválení novej zliatiny príslušným úradom; táto skúška sa musí opakovať pri výrobe každého nového odliatku.
- c) Skúšku hliníkových zliatin s horčíkom musí vykonávať výrobca po schválení novej zliatiny a výrobného postupu príslušným úradom. Skúška sa musí opakovať v prípade zmeny zloženia zliatiny alebo výrobného postupu.

6.2.1.6 Periodická prehliadka a skúška

6.2.1.6.1 Nádoby s možnosťou opätovného naplnenia musia byť pod dohľadom orgánu, uznaného príslušným úradom krajiny schválenia,¹⁾ podrobené periodickej skúške v lehotách stanovených príslušnými ustanoveniami metódy balenia P200 alebo P203 uvedenými v odseku 4.1.4.1. Periodická skúška sa vykoná podľa nasledujúcich ustanovení:

- a) vonkajšia kontrola nádoby, výstroja a označenia;
- b) vnútorná kontrola nádoby (napr. prehliadkou vnútorného stavu, preskúšaním minimálnej hrúbky stien);
- c) kontrola závitov nádoby, pokiaľ sú súčasťou pevného výstroja odstránené;
- d) hydraulická tlaková skúška, prípadne preskúšanie akosti materiálu vhodnými skúšobnými metódami.

Poznámka:

1. So súhlasom skúšobného a certifikačného orgánu, uznaného príslušným úradom krajiny schválenia,¹⁾ môže byť hydraulická tlaková skúška nahradená skúškou plynom, pokiaľ to nie je nebezpečné, alebo inou rovnocennou metódou, ktorá je založená na skúške ultrazvukom.
2. So súhlasom skúšobného a certifikačného orgánu, uznaného príslušným úradom krajiny schválenia,¹⁾ môže byť hydraulická tlaková skúška fliaš alebo veľkoobjemových fliaš nahradená rovnocennou skúšobnou metódou, ktorá je založená na akustickej emisii.
3. So súhlasom skúšobného a certifikačného orgánu, uznaného príslušným úradom krajiny schválenia,¹⁾ môže byť hydraulická tlaková skúška fliaš zo zvárateľnej ocele s vnútorným objemom menším ako 6,5 litra, určených na plyny čísla UN 1965 uhľovodíky plynne, zmes, skvapalnené, i. n., nahradená inou skúškou, ktorá zaručí rovnakú úroveň bezpečnosti.

6.2.1.6.2 Pri tlakových nádobách určených na prepravu látok čísla UN 1001 acetylén, rozpustený a UN 3374 acetylén, neobsahujúci rozpúšťadlá je predpísaná iba prehliadka vonkajšieho stavu nádoby (korózia, zdeformovanie) a stavu poréznej hmoty (uvoľnenie, usadzovanie).

6.2.1.6.3 Odchylne od ustanovení pododseku 6.2.1.6.1 d) musia byť uzatvorené kryotlakové nádrže podrobené prehliadke vonkajšieho stavu, ako aj kontrole stavu a funkčnosti zariadení na vyrovňovanie tlaku a skúške tesnosti. Skúška tesnosti musí byť vykonaná pomocou plynu obsiahnutého v tlakovej nádobe alebo inertného plynu. Kontrola sa uskutočňuje buď manometrom, alebo vákuomerom. Tepelnú izoláciu pritom nie je potrebné odstrániť.

6.2.1.7 Označovanie tlakových nádob s možnosťou opakovaného naplnenia

Tlakové nádoby s možnosťou opakovaného naplnenia musia byť zreteľne a čitateľne označené certifikačnou, továrenskou a výrobnou značkou. Tieto označenia musia byť umiestnené na tlakových nádobách trvanlivo (napr. vyrazené, vyryté alebo leptané). Označenia musia byť zjavne umiestnené na boku, na hornom konci alebo na hrdle tlakovej nádoby alebo na trvalo pripiepených súčiastiach tlakovej nádoby (napr. privarený golier alebo na vonkajší plášť uzavretej kryonádrže navarená platňa odolná proti korózii).

Identifikačné označenia na tlakových nádobách s priemerom 140 mm a väčším musia mať veľkosť písma minimálne 5 mm a na tlakových nádobách s priemerom menším než 140 mm veľkosť písma minimálne 2,5 mm.

6.2.1.7.1

Musí byť pripevnené nasledujúce schválené identifikačné označenie:

- a) označenie udávajúce technické normy použité na dimenzovanie, konštrukciu a na skúšky, ktoré sú vymenované v oddiele 6.2.2, alebo identifikačné číslo,
- b) písmeno(á) na označenie krajiny schválenia v podobe poznávacej značky pre cestné motorové vozidlá v medzinárodnej doprave;
- c) poznávacia značka alebo pečiatka inšpekčnej inštitúcie zaregistrovaná na príslušnom úrade krajiny, v ktorej bolo označenie schválené;
- d) dátum prvej skúšky udaním roka (štvormiestne číslo), za ktorým nasleduje mesiac (dvojmiestne číslo), oddelené od seba šikmou čiarou (t. j. „/“).

6.2.1.7.2

Prevádzkové označenie musí byť nasledujúce:

- e) skúšobný tlak v baroch predstavovaný písmenami „PH“ a doplnený písmenami „BAR“;
- f) hmotnosť prázdnej tlakovej nádoby v prázdnom stave (vlastná hmotnosť) vrátane jej všetkých trvalo pripevnených súčastí (napr. prstenec hrdla, podstavec atď.) v kilogramoch doplnená písmenami „KG“. S výnimkou tlakových nádob určených na UN 1965 uhl'ovodíky plynne, zmes, skvapalnená, i. n., nesmie byť v tejto hmotnosti zahrnutá hmotnosť ventilov, príklopov ventilov alebo ochranných krytov ventilov, eventuálnej ochrannej vrstvy alebo poréznej hmoty pre acetylén. Vlastná hmotnosť musí byť vyjadrená trojčísľom signifikantným číslom zaokrúhleným na posledné miesto. Pri fľašiach s hmotnosťou menšou ako 1 kg musí byť vyjadrená dvojčísľom signifikantným číslom zaokrúhleným na posledné miesto;
- g) garantovaná minimálna hrúbka steny tlakovej nádoby v milimetroch doplnená písmenami „MM“. Toto označenie nie je potrebné pre tlakové nádoby určené na prepravu UN 1965 uhl'ovodíky plynne, zmes, skvapalnená, i. n., pre tlakové nádoby s vnútorným objemom maximálne 1 liter alebo pre fľaše z kompozitných materiálov, alebo pre uzavreté kryonádže;
- h) pri tlakových nádobách na stlačené plyny, UN 1001 acetylén, rozpustený a UN 3374 acetylén, neobsahujúci rozpúšťadlá, prevádzkový tlak v baroch predstavovaný písmenami „PW“. Pri uzavretých kryonádžach najvyšší povolený prevádzkový tlak, ktorému sú predradené písmená „MAWP“;
- i) pri tlakových nádobách na skvapalnené a hlboko schladené plyny je objemová kapacita, vyjadrená trojčísľom signifikantným číslom zaokrúhleným na posledné miesto, doplnená písmenom „L“. Ak je hodnota minimálneho alebo nominálneho vnútorného objemu vyjadrená celým číslom, smie byť miesto za desatinnou čiarkou zanedbané;
- j) pri tlakových nádobách na UN 1001 acetylén, rozpustený celková hmotnosť prázdnej nádoby, ktorá počas plnenia nemá odstránené súčasti výstroja a príslušenstva, porózne hmoty, rozpúšťadlo a nasýtené plyny, vyjadrená dvojčísľom signifikantným číslom zaokrúhleným na posledné miesto a doplnená písmenami „KG“;
- k) pri tlakových nádobách na UN 3374 acetylén, neobsahujúci rozpúšťadlá celková hmotnosť prázdnej nádoby, ktorá počas plnenia nemá odstránené súčasti výstroja a príslušenstva a porózne hmoty, vyjadrená dvojčísľom signifikantným číslom zaokrúhleným na posledné miesto a doplnená písmenami „KG“.

6.2.1.7.3

Výrobné označenie musí byť nasledujúce:

- l) identifikácia závitov fľaše (napr. 25E). Toto označenie nie je potrebné pre tlakové nádoby určené na UN 1965 uhl'ovodíky plynne, zmes, skvapalnená, i. n. a pre uzavreté kryonádže;
- m) identifikačná značka výrobcu registrovaná na príslušnom úrade. Ak nie je krajina výroby identická s krajinou schválenia, musí byť pred identifikačnou značkou výrobcu uvedené označenie krajiny výroby v podobe štátnej poznávacej značky pre cestné motorové vozidlá v medzinárodnej doprave. Identifikačná značka krajiny a identifikačná značka výrobcu musia byť od seba oddelené medzerou alebo šikmou čiarou;
- n) sériové číslo pridelené výrobcovi;
- o) pri tlakových nádobách z ocele a pri tlakových nádobách z kompozitných materiálov s vnútornou ochrannou vrstvou z ocele, ktoré sú určené na prepravu plynov s nebezpečenstvom vodíkového krehnutia, písmeno „H“, ktoré udáva znášanlivosť s oceľou (pozri normu ISO 11114-1:1997).

6.2.1.7.4

Vyššie vymenované identifikačné označenia musia byť usporiadané do troch skupín:

- Výrobné označenie tvorí najvrchnejšiu skupinu a identifikačné značky musia nasledovať za sebou v takom poradí, ako je uvedené v pododseku 6.2.1.7.3.
- Prevádzkové značenie pododseku 6.2.1.7.2 tvorí prostrednú skupinu, pričom skúšobný tlak e) je predradený bezprostredne prevádzkovému tlaku h), pokiaľ je predpísaný.
- Schválené identifikačné označenie tvorí najspodnejšiu skupinu a identifikačné značky musia byť v takom poradí, ako je uvedené v pododseku 6.2.1.7.1.

6.2.1.7.5 Iné identifikačné označenia je dovolené umiestniť v inej oblasti než na boku za predpokladu, že sú umiestnené v oblasti s nižším pnutím a sú takej veľkosti a hĺbky, že nemôže dôjsť ku škodlivej koncentrácii pnutia. Pri kryonádržkách smú byť takéto znaky uvedené na osobitnej doske, ktorá je umiestnená na vonkajšom plášti. Také identifikačné označenia nesmú byť v rozpore s predpísaným identifikačným označením.

6.2.1.7.6 Dodatočne k predchádzajúcim značkám musí byť každý opätovne plniteľný tlakový sud, ktorý spĺňa predpisy pre opakované kontroly a skúšky odseku 6.2.1.6, vybavený značením, ktoré obsahuje nasledujúce údaje:

- písmeno (písmená) rozoznávacieho znaku štátu, ktorý schválil miesto konania periodickej kontroly a skúšky. Tento znak nie je potrebný, ak miesto bolo povolené kompetentným úradom krajiny, v ktorej bola schválená výroba;
- zapísaný znak pracoviska schváleného kompetentným úradom na vykonanie periodických kontrol a skúšok;
- dátum periodickej inšpekcie a skúšky zadáním roka (dvojmiestne číslo), za ktorým nasleduje údaj o mesiaci (dvojmiestne číslo) oddelený lomkou (t. j. „/“). Pre údaj o roku sa môže použiť aj štvormiestne číslo.

Hore uvedené znaky musia byť uvedené za sebou v zadanom poradí.

Poznámka: Mesiac nie je potrebné uvádzať pri plynoch, pri ktorých je lehota medzi periodickými skúškami 10 rokov alebo viac [pozri odsek 4.1.4.1 metódu balenia P200 (8) a P203 (8)].

6.2.1.7.7 V prípade fliaš určených na acetylén smie byť uvedený dátum naposledy vykonanej periodickej skúšky a pečiatka znalca so súhlasom príslušného úradu na prstenci, ktorý je upevnený na fliaši osadením ventilu a bez vybratia ventilu ho nemožno odstrániť.

6.2.1.8 Označovanie tlakových nádob, ktoré nemožno opakovane naplniť

Tlakové nádoby, ktoré nemožno opakovane naplniť, musia byť zreteľne a čitateľne označené identifikačnou značkou a špecifickým označením vzťahujúcim sa na plyny a tlakové nádoby. Tieto označenia musia byť umiestnené na tlakových nádobách trvanlivo (napr. nápisom podľa šablóny, vyrazené, vryté alebo leptané). Označenia musia byť zjavne umiestnené (pokiaľ nie sú napísané pomocou šablóny) na boku, na hornom konci alebo na hrdle tlakovej nádoby alebo na trvalo pripevnených súčiastiach tlakovej nádoby (napr. navarenej konzole). S výnimkou nápisu „NEPLNIŤ“ („NICHT NACHFÜLLEN“) identifikačné označenia na tlakových nádobách s priemerom 140 mm a väčším musia mať výšku písma minimálne 5 mm a na tlakových nádobách s priemerom menším než 140 mm minimálne 2,5 mm. Nápis „NEPLNIŤ“ („NICHT NACHFÜLLEN“) musí mať výšku písma minimálne 5 mm.

6.2.1.8.1 Identifikačné značky vymenované v pododsekoch 6.2.1.7.1 až 6.2.1.7.3 s výnimkou f), g) a l) musia byť pripevnené. Sériové číslo n) smie byť nahradené číslom šarže. Okrem toho musí byť pripevnený aj nápis „NEPLNIŤ“ („NICHT NACHFÜLLEN“) s predpísanou výškou písma minimálne 5 mm.

6.2.1.8.2 Ustanovenia pododseku 6.2.1.7.4 sa vzťahujú rovnako aj na tieto nádoby.

Poznámka: Vzhľadom na veľkosť tlakových nádob, ktoré nemožno opakovane naplniť, smú byť tieto identifikačné označenia nahradené nálepkou.

6.2.1.8.3 Iné identifikačné označenia je dovolené pripevniť za predpokladu, že sú umiestnené v oblasti s nižším pnutím s výnimkou oblasti na boku a sú takej veľkosti a hĺbky, že nemôže dôjsť ku škodlivej koncentrácii pnutia. Také identifikačné označenia nesmú byť v rozpore s predpísaným identifikačným označením.

6.2.2 Nádoby projektované, konštruované a skúšané v súlade s normami

Poznámka: Osoby a orgány, ktoré sú označené v normách ako zodpovedné podľa RID, musia dodržiavať ustanovenia RID.

Ustanovenia nižšie uvedených odsekov oddielu 6.2.1 sa považujú za splnené, ak boli použité nasledujúce normy:

Odporúčania	Názov dokumentu	Platí pre odseky
pre materiály		
EN 1797-1:1998	Kryonádrže – Znášanlivosť plynov/materiálov – Diel 1: Znášanlivosť s kyslíkom	6.2.1.2
EN 1797:2001	Kryonádrže – Znášanlivosť plynov/materiálov	6.2.1.2
EN ISO 11114-1:1997	Prenosné fľaše na plyn – Znášanlivosť materiálov flaš na plyn a ventilov s kontaktnými plynmi – Diel 1: Kovové materiály	6.2.1.2
EN ISO 11114-2:2000	Prenosné fľaše na plyn – Znášanlivosť materiálov flaš na plyn a ventilov s kontaktnými plynmi – Diel 2: Nekovové materiály	6.2.1.2

pre projekciu a konštrukciu		
Príloha I Časť 1 až 3 smernice Rady 84/525/EHS	Smernica Rady Európskych hospodárskych spoločenstiev zo 17. septembra 1984 na harmonizáciu právnych predpisov členských štátov (Európskych spoločenstiev) o bezšvových oceľových fľašiach na plyn, publikovaná vo Vestníku Európskych spoločenstiev L 300 z 19. 11. 1984	6.2.1.1 a 6.2.1.5
Príloha I Časť 1 až 3 smernice Rady 84/526/EHS	Smernica Rady Európskych hospodárskych spoločenstiev zo 17. septembra 1984 na harmonizáciu právnych predpisov členských štátov (Európskych spoločenstiev) o bezšvových fľašiach na plyn z nelegovaného hliníka a hliníkových zliatin, publikovaná vo Vestníku Európskych spoločenstiev L 300 z 19. 11. 1984	6.2.1.1 a 6.2.1.5
Príloha I Časť 1 až 3 smernice Rady 84/527/EHS	Smernica Rady Európskych hospodárskych spoločenstiev zo 17. septembra 1984 na harmonizáciu právnych predpisov členských štátov (Európskych spoločenstiev) o bezšvových fľašiach na plyn z nelegovanej ocele, publikovaná vo Vestníku Európskych spoločenstiev L 300 z 19. 11. 1984	6.2.1.1 a 6.2.1.5
EN 1442:1998	Prenosné, opakovane plniteľné zvárané oceľové fľaše na skvapalnený plyn (zmes PB) – Výroba a konštrukcia	6.2.1.1 a 6.2.1.5
EN 1800:1998	Prenosné fľaše na plyn – Fľaše na acetylén – Základné požiadavky a definície	6.2.1.1.2
EN 1964-1:1999	Prenosné fľaše na plyn – Výroba a konštrukcia bezšvových, opakovane plniteľných prenosných oceľových fliaš na plyn s kapacitou 0,5 l až 150 litrov vrátane – Časť 1: Bezšvové fľaše z ocele s hodnotou R_m nižšou než 1 100 MPa	6.2.1.1 a 6.2.1.5
EN 1975:1999 +A1:2003	Prenosné fľaše na plyn – Stváranie a konštrukcia opätovne plniteľných prenosných bezšvových fliaš na plyn z hliníka a zliatin hliníka s kapacitou od 0,5 l do 150 l vrátane	6.2.1.1 a 6.2.1.5
EN ISO 11120:1999	Prenosné fľaše na plyn – Bezšvové, opakovane plniteľné prenosné fľaše na plyn z ocele určené na prepravu stlačených plynov s kapacitou viac ako 150 l a menej než 3 000 l – Výroba, konštrukcia a skúšky	6.2.1.1 a 6.2.1.5
EN 1964-3:200	Prenosné fľaše na plyn – Výroba a konštrukcia bezšvových, opakovane plniteľných prenosných fliaš na plyn z ocele s kapacitou 0,5 l až 150 litrov vrátane – Časť 3: Bezšvové fľaše z nehrdzavejúcej oceli s hodnotou R_m nižšou ako 1 100 MPa	6.2.1.1 a 6.2.1.5
EN 12862:2000	Prenosné fľaše na plyn – Výroba a konštrukcia opakovane plniteľných prenosných zváraných fliaš na plyn z hliníkovej zliatiny	6.2.1.1 a 6.2.1.5
EN 1251-2:2000	Kryonádrže – Prenosné, vákuovo izolované nádrže s kapacitou nie väčšou ako 1 000 litrov – Časť 2: Dimenzovanie, výroba a skúšky	6.2.1.1 a 6.2.1.5
EN 1251-3:2000	Kryonádrže – Prenosné, vákuovo izolované nádrže s kapacitou nie väčšou ako 1 000 litrov – Časť 3: Prevádzkové požiadavky	6.2.1.6
EN 12257:2002	Prenosné fľaše na plyn – Bezšvové, obručou ovinuté fľaše zo zloženého materiálu	6.2.1.1 a 6.2.1.5
EN 12807:2001 (s výnimkou prílohy A)	Prenosné, opätovne plniteľné, tuho spájkované fľaše z ocele pre kvapalné plyny (LPG) – Konštrukcia a výroba	6.2.1.1 a 6.2.1.5
EN 1964-2:2001	Prenosné fľaše na plyn – Stváranie a konštrukcia bezšvových, opätovne plniteľných prenosných oceľových fliaš na plyn s kapacitou 0,5 l až 150 litrov vrátane – Časť 2: Bezšvové fľaše z ocele s hodnotou R_m 1 100 MPa a viac	6.2.1.1 a 6.2.1.5

EN 13293:2002	Prenosné fľaše na plyn – stváranie a konštrukcia opätovne plniteľných prenosných fliaš na plyn z bezšvovej, normálne žihanej uhlíkovo-horečnatej ocele s kapacitou do 0,5 litra vrátane pre stlačené, skvapaľnené a pod tlakom uvoľňované plyny a do 1 litra vrátane pre oxid uhličitý	6.2.1.1 a 6.2.1.5
EN 13322-1:2003	Prenosné fľaše na plyn – opätovne plniteľné zvárané fľaše z ocele, stváranie a konštrukcia – Diel 1: Zvárané, z ocele	6.2.1.1 a 6.2.1.5
EN 13322-2:2003	Prenosné fľaše na plyn – opätovne plniteľné zvárané fľaše z nehrdzavejúcej ocele; stváranie a konštrukcia – Diel 2: Zvárané, z nehrdzavejúcej ocele	6.2.1.1 a 6.2.1.5
EN 12245:2002	Prenosné fľaše na plyn – plne ovinuté fľaše zo zloženého materiálu	6.2.1.1 a 6.2.1.5
EN 12205:2001	Prenosné fľaše na plyn – kovové fľaše na jedno použitie	6.2.1.1 a 6.2.1.5 a 6.2.1.7
EN 13110:2002	Prenosné, opätovne plniteľné zvárané fľaše z hliníka pre kvapalnú plyn (LPG) – stváranie a konštrukcia	6.2.1.1 a 6.2.1.5 a 6.2.1.7
EN 14427:2004	Prenosné, opätovne plniteľné, plne ovinuté fľaše zo zloženého materiálu pre kvapalnú plyn (LPG) – stváranie a konštrukcia	6.2.1.1 a 6.2.1.5 a 6.2.1.7
EN 14208:2004	Prenosné fľaše na plyn – špecifikácia pre zvárané tlakové sudy s kapacitou do 1 000 litrov na prepravu plynov – stváranie a konštrukcia	6.2.1.1 a 6.2.1.5 a 6.2.1.7
EN 14140:2003	Prenosné, opätovne plniteľné zvárané fľaše z ocele pre kvapalnú plyn (LPG) – alternatívne stváranie a konštrukcia	6.2.1.1 a 6.2.1.5 a 6.2.1.7
EN 13769:2003	Prenosné fľaše na plyn – zväzky fliaš – konštrukcia, výroba, označenie a skúška	6.2.1.1 a 6.2.1.5 a 6.2.1.7
pre opakovanú kontrolu a skúšku		
EN 1968:2002 (s výnimkou prílohy B)	Prenosné fľaše na plyn – periodická skúška bezšvových oceľových fliaš na plyn	6.2.1.6
EN 1802:2002 (s výnimkou prílohy B)	Prenosné fľaše na plyn – opakovaná skúška bezšvových fliaš na plyn z hliníkovej zliatiny	6.2.1.6
EN 12863:2002	Prenosné fľaše na plyn – opakovaná skúška a údržba fliaš na plyn pre rozpustený acetylén Pozn. Pojem „prvá kontrola“ použitý v tejto norme znamená „prvú opakovanú skúšku“ po definitívnom povolení novej fľaše na acetylén.	6.2.1.6
EN 1803:2002 (s výnimkou prílohy B)	Prenosné fľaše na plyn – periodická skúška zváraných fliaš z uhlíkovej ocele	6.2.1.6
EN ISO 11623:2002 (s výnimkou odseku 4)	Prenosné fľaše na plyn – periodická skúška fliaš na plyn zo zloženého materiálu	6.2.1.6
EN 14189:2003	Prenosné fľaše na plyn – skúška a údržba ventilov fliaš na plyn k času opakovanej skúšky fliaš na plyn	6.2.1.6
pre uzávery		
EN 849:1996/A2:2001	Prenosné fľaše na plyn – Ventily fliaš – Špecifikácie a skúšky konštrukčného typu	6.2.1.1
EN 13152:2001	Špecifikácia a skúška pre kvapalnú plyn (LPG) – ventily fliaš, samozatváracie	6.2.1.1
EN 13153:2001	Špecifikácia a skúška pre kvapalnú plyn (LPG) – ventily fliaš, ručne ovládané	6.2.1.1

6.2.3 Ustanovenia vzťahujúce sa na nádoby, ktoré neboli projektované, konštruované a skúšané v súlade s normami

Nádoby, ktoré nie sú projektované, konštruované a skúšané podľa noriem uvedených v tabuľke oddielu 6.2.2, musia byť projektované, konštruované a skúšané v súlade s technickými pravidlami uznanými príslušným úradom, zaručujúcimi tú istú úroveň bezpečnosti. Ustanovenia oddielu 6.2.1 a nasledujúce ustanovenia však musia byť splnené.

6.2.3.1 Fľaše, veľkoobjemové fľaše, tlakové sudy a zväzky fliaš z kovu

Napätie kovu na najviac namáhanom mieste nádoby nesmie pri skúšobnom tlaku prekročiť hodnotu 77 % garantovanej minimálnej medze priťažnosti (R_e).

Pod pojmom medza priťažnosti sa rozumie napätie, ktoré spôsobí trvalé predĺženie medzi meracími ryskami na skúšobnej tyči o 2 promile (0,2 %) alebo pri austenitickej oceli trvalé predĺženie o 1 %.

Poznámka: Pri plechu sa zisťuje medza priťažnosti skúškou ťahom priečne na smer valcovania. Predĺženie po pretrhnutí ($l = 5d$) sa meria na skúšobnej tyči kruhového prierezu, kde sa meraná dĺžka „ l “ medzi meracími ryskami rovná päťnásobku priemeru tyče „ d “; ak sa použije tyč so štvorcovým prierezom, dĺžka l sa vypočíta podľa vzorca:

$$l = 5,65 \sqrt{F_0}$$

pričom F_0 sa rovná pôvodnému prierezu skúšobnej tyče.

Nádoby a ich uzávery musia byť vyrobené z vhodných materiálov, ktoré sú pri teplote medzi $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ odolné proti krehkému lomu a nie sú citlivé na vznik napätovej korozívnej trhlinky.

Zvárané spoje musia byť vykonané podľa technických noriem a musia poskytovať úplnú bezpečnosť.

6.2.3.2 Doplnujúce ustanovenia vzťahujúce sa na nádoby z hliníkovej zliatiny určené na stlačené, skvapalnené, rozpustené plyny a plyny, ktoré nie sú pod stálym tlakom, podliehajúce osobitným ustanoveniam (vzorky plynov) a na predmety obsahujúce plyn pod tlakom s výnimkou nádob na stlačený plyn (aerosóly) a malých nádob naplnených plynom (plynové bombičky)**6.2.3.2.1 Materiály nádob z hliníkových zliatin musia vyhovovať nasledujúcim požiadavkám:**

	A	B	C	D
Pevnosť v ťahu R_m v MPa (= N/mm ²)	49 – 186	196 – 372	196 – 372	343 – 490
Medze priťažnosti R_e v MPa (= N/mm ²) (trvalé predĺženie $\gamma = 0,2\%$)	10 – 167	59 – 314	137 – 334	206 – 412
Predĺženie po pretrhnutí ($l = 5d$) v %	12 – 40	12 – 30	12 – 30	11 – 16
Skúška ohýbateľnosti (priemer ohýbacieho trňa)	$n = 5$	$n = 6$	$n = 6$	$n = 7$
$d = n \times e$, e = hrúbka skúšobnej vzorky	$(R_m \leq 98)$ $n = 6$ $(R_m > 98)$	$(R_m \leq 325)$ $n = 7$ $(R_m > 325)$	$(R_m \leq 325)$ $n = 7$ $(R_m > 325)$	$(R_m \leq 392)$ $n = 8$ $(R_m > 392)$
Sériové číslo Aluminium Association. *)	1000	5000	6000	2000

*) Pozri Aluminium Standards and Data, 5. vydanie, január 1976, zverejnené organizáciou Aluminium Association, 750, 3rd Avenue, New York.

Skutočné vlastnosti závisia od zloženia príslušnej zliatiny, ako aj od konečného spracovania nádoby; nech je však použitá akákoľvek zliatina, musí sa hrúbka steny vypočítat' podľa vzorca:

$$e = \frac{P_{MPa} \times D}{\frac{2 \times R_e}{1,30} + P_{MPa}} \quad \text{alebo} \quad e = \frac{P_{bar} \times D}{\frac{20 \times R_e}{1,30} + P_{bar}},$$

kde e = minimálna hrúbka steny nádoby v mm,
 P_{MPa} = skúšobný tlak v MPa,
 P_{bar} = skúšobný tlak v baroch,
 D = nominálny vonkajší priemer nádoby v mm,
 R_e = garantovaná najnižšia 0,2 % medza priťažnosti v MPa (N/mm²).

Garantovaná minimálna medza priťažnosti (R_e), dosadená do vzorca, nesmie mať hodnotu väčšiu než 0,85-násobok garantovanej minimálnej pevnosti v ťahu (R_m) nezávisle od použitej zliatiny.

- Poznámka:**
1. Uvedené vlastnosti sú založené na doterajších skúsenostiach s ďalej uvedenými materiálmi nádob:
 - Stĺpec A: hliník, nelegovaný, 99,5 % čistoty;
 - Stĺpec B: zliatiny hliníka a horčíka;
 - Stĺpec C: zliatiny hliníka, kremíka a horčíka; napr. ISO/R209-Al-Si-Mg (Aluminium Association 6351);
 - Stĺpec D: zliatiny hliníka, medi a horčíka.
 2. Prietlačnosť sa určí pomocou skúšobných tyčí kruhového prierezu, pričom meraná vzdialenosť „l“ medzi meracími ryskami sa rovná päťnásobnému priemeru tyče „d“ ($l = 5d$). Ak sa použijú skúšobné tyče pravouhlého prierezu, vypočíta sa meraná vzdialenosť „l“ podľa vzorca $l = 5,65$, kde F_0 sa rovná pôvodnému prierezu skúšobnej tyče.
 3.
 - a) Skúška ohybu (pozri obrázok) sa vykonáva na skúšobných vzorkách odrezaných z valca s priemerom $3e$, avšak nie menej ako 25 mm a rozdelených na dve rovnaké časti, ktoré sa ohnú do tvaru prstenca. Skúšobné vzorky smú byť opracované len na okrajoch.
 - b) Skúška ohybu sa vykonáva ohýbacím trňom s priemerom (d) a dvoma okrúhlymi oporami, vzdialenými od seba na vzdialenosť ($d + 3e$). V priebehu skúšky musia vnútorné plochy dosiahnuť takú vzdialenosť od seba, ktorá nebude väčšia ako priemer ohýbacieho trňa.
 - c) Skúšobná vzorka nesmie prasknúť, až kým nie je ohnutá cez ohýbaci trň a vnútorné plochy nedotýkajú na ohýbaci trň.
 - d) Pomer (n) medzi priemerom ohýbacieho trňa a hrúbkou skúšobnej vzorky musí zodpovedať hodnotám uvedeným v tabuľke.

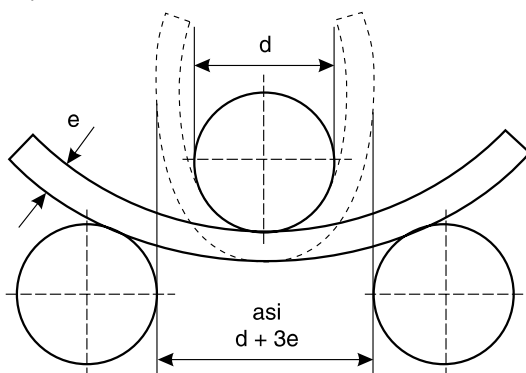


Schéma skúšky ohybu

- 6.2.3.2.2** Nižšia minimálna hodnota predĺženia je prípustná za predpokladu, že doplňujúcou skúškou schválenou príslušným úradom krajiny, v ktorej boli nádoby vyrobené, bude dokázané, že tieto nádoby zaručujú rovnakú bezpečnosť prepravy ako nádoby vyrobené podľa hodnôt uvedených v tabuľke pododseku 6.2.3.2.1 (pozri tiež normu EN 1975:1999+ A1:2003).
- 6.2.3.2.3** Minimálna hrúbka steny nádoby v najslabšej časti musí byť:
- pri nádobách s priemerom menej ako 50 mm minimálne 1,5 mm,
 - pri nádobách s priemerom od 50 do 150 mm minimálne 2 mm,
 - pri nádobách s priemerom nad 150 mm minimálne 3 mm.
- 6.2.3.2.4** Dná nádob môžu mať tvar polgule, eliptický alebo tvar koša; musia zaručiť rovnakú bezpečnosť ako telesá nádob.
- 6.2.3.3** **Nádoby z kombinovaných materiálov**
- Fľaše, veľkoobjemové fľaše, tlakové sudy, zväzky fliaš z kombinovaných materiálov musia byť vybavené zosilňovacími obručami alebo musia byť úplne ovinuté zosilňovacím materiálom a konštruované tak, aby pomer prasknutia (tlak pri roztrhnutí delený skúšobným tlakom) dosahoval minimálne
- 1,67 pri nádobách so zosilňovacími obručami,
 - 2,00 pri úplne ovinutých nádobách.

6.2.3.4 **Uzavreté kryonádreže**

Na konštrukciu uzavretých kryonádreží určených na prepravu hlboko schladených skvapalnených plynov platia nasledujúce ustanovenia:

Strana 3488

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

- 6.2.3.4.1** Ak sa použijú nekovové materiály, musia byť pri najnižšej prevádzkovej teplote tlakovej nádoby a aj súčasti jej zariadení odolné proti krehkému lámaniu.
- 6.2.3.4.2** Nádoby musia byť opatrené poistným ventilom, ktorý sa otvorí pri prevádzkovom tlaku uvedenom na nádobe. Ventily musia byť konštruované tak, aby boli funkčné aj pri najnižších prevádzkových teplotách. Spoľahlivosť funkcie ventilu pri týchto teplotách musí byť overená a vyskúšaná podrobením skúške každého jednotlivého ventilu alebo na vzorke ventilu rovnakého konštrukčného typu.
- 6.2.3.4.3** Otvory a poistné ventily nádob musia byť konštruované tak, aby sa zabránilo vystrekovaniu kvapaliny z nádob.
- 6.2.4 Všeobecné ustanovenia vzťahujúce sa na nádoby na stlačený plyn (aerosóly) a malé nádoby naplnené plynom (plynové bombičky)**
- 6.2.4.1 Projektovanie a konštrukcia**
- 6.2.4.1.1** Nádoby na stlačený plyn (číslo UN 1950), ktoré obsahujú len jeden plyn alebo zmes plynov, a malé nádoby naplnené plynom (plynové bombičky) (číslo UN 2037) musia byť vyrobené z kovu. Výnimku tvoria nádoby na stlačený plyn (číslo UN 1950) a malé nádoby naplnené plynom (plynové bombičky) (číslo UN 2037) s vnútorným objemom maximálne 100 ml určené na UN 1011 bután. Ostatné nádoby na stlačený plyn (číslo UN 1950) musia byť vyrobené z kovu, z plastu alebo zo skla. Kovové nádoby s vonkajším priemerom minimálne 40 mm musia mať konkávne (vduť) dno.
- 6.2.4.1.2** Nádoby z kovu smú mať vnútorný objem maximálne 1 000 ml, nádoby z plastu a skla maximálne 500 ml.
- 6.2.4.1.3** Každá konštrukčná vzorka nádoby (nádoby na stlačený plyn alebo plynovej bombičky) musí pred uvedením do prevádzky vyhovieť hydraulickéj tlakovej skúške podľa odseku 6.2.4.2.
- 6.2.4.1.4** Výpustné zariadenie a rozprašovacie zariadenie nádob na stlačený plyn čísla UN 1950 a výpustné ventily plynových bombičiek čísla UN 2037 musia byť zabezpečené tesným uzáverom nádoby a musia byť chránené proti neúmyselnému otvoreniu. Výpustné ventily a rozprašovacie zariadenia, ktoré sa uzatvárajú len vnútorným tlakom, nie sú dovolené.
- 6.2.4.1.5** Vnútorný tlak môže tvoriť pri 50 °C maximálne 2/3 skúšobného tlaku, ale maximálne 1,32 MPa (13,2 baru). Nádoby na stlačený plyn a malé nádoby naplnené plynom (plynové bombičky) smú byť pri 50 °C naplnené kvapalným skupenstvom len do 95 % svojej objemovej kapacity.
- 6.2.4.2 Skúška hydraulickým pretlakom**
- 6.2.4.2.1** Vnútorný tlak (skúšobný tlak), ktorý má byť použitý, musí dosahovať 1,5-násobok vnútorného tlaku pri teplote 50 °C, minimálne však 1 MPa (10 barov).
- 6.2.4.2.2** Hydraulická tlaková skúška musí byť vykonaná najmenej na piatich prázdnych nádobách každej konštrukčnej vzorky
- a) až do dosiahnutia stanoveného skúšobného tlaku, pričom sa nesmie objaviť ani netesnosť, ani viditeľná trvalá deformácia;
 - b) až do vzniku netesnosti alebo praskliny, pričom sa musí najskôr vyduť konkávne dno a nádoba sa smie stať netesnou alebo prasknúť až pri dosiahnutí 1,2-násobku skúšobného tlaku.
- 6.2.4.3 Skúška tesnosti**
- 6.2.4.3.1** Všetky nádoby na stlačený plyn a malé nádoby naplnené plynom (plynové bombičky) musia obstáť v skúške tesnosti v horúcom kúpeli.
- 6.2.4.3.2** Teplota kúpeľa a dĺžka skúšky sa majú zvoliť tak, aby vnútorný tlak každého suda dosiahol minimálne 90 % vnútorného tlaku, ktorý by mali sudy pri teplote 55 °C. Pokiaľ je obsah citlivý na teplo alebo sú sudy vyhotovené z plastu, ktorý pri tejto teplote zmäkne, tak sa má skúška vykonať pri teplote vody od 20 °C do 30 °C. Okrem toho sa má jeden z 2 000 sudov skúšať pri teplote 55 °C.
- 6.2.4.3.3** Nesmú sa vyskytnúť ani netesnosti, ani trvalé deformácie s výnimkou plastových sudov, ktoré sa smú pri zmäknutí zdeformovať, pokiaľ ostanú utesnené.

6.2.4.4 Odkaz na normy

Základné ustanovenia tohto oddielu sa považujú za splnené, ak boli použité nasledujúce normy:

- pre UN 1950 nádoby na stlačený plyn (aerosóly): smernica 75/324/EHS⁴⁾ Rady, príloha, v znení smernice 94/1/ES⁵⁾ Komisie;
- pre UN 2037 malé nádoby naplnené plynom (plynové bombičky), ktoré obsahujú UN 1965 uhl'ovodíky plynne, zmes, skvapalnená, i. n.: EN 417:2003 Kovové jednorazové nábojnice na skvapalnený plyn, s výpustným ventilom a bez výpustného ventilu, na prevádzkovanie prenosných prístrojov; Výroba, skúšky a označovanie.

6.2.5 Ustanovenia vzťahujúce sa na UN tlakové nádoby

UN tlakové nádoby musia vyhovovať okrem všeobecných ustanovení odsekov 6.2.1.1., 6.2.1.2, 6.2.1.3, 6.2.1.5 a 6.2.1.6 aj ustanoveniam tohto oddielu, pokiaľ sú vhodné, vrátane noriem.

Poznámka: So súhlasom príslušného úradu smú byť použité normy už v novom uverejnenom znení, pokiaľ také existujú.

6.2.5.1 Všeobecné ustanovenia**6.2.5.1.1 Prevádzkové zariadenia**

Ventily, potrubie, súčasti príslušenstva a ostatné zariadenia stojace pod tlakom s výnimkou zariadení na vyrovnávanie tlaku musia byť dimenzované a konštruované tak, aby odolali minimálne tlaku, ktorý sa rovná 1,5-násobku skúšobného tlaku tlakovej nádoby.

Prevádzkové zariadenia musia byť usporiadané a dimenzované tak, aby sa zabránilo škodám, ktoré by mohli vzniknúť uvoľnením obsahu tlakovej nádoby za obvyklých podmienok manipulácie a prepravy.

Zberné potrubie vedúce k uzatváraciemu ventilu musí byť dostatočne pružné, aby boli ventily a potrubné vedenie chránené proti odtrhnutiu a proti uvoľňovaniu obsahu tlakovej nádoby. Plniace a vypúšťacie ventily a všetky ochranné kryty musia byť také, aby bolo možné ich zaistenie proti neúmyselnému otvoreniu. Ventily musia byť chránené podľa ustanovení odseku 4.1.6.4 a) až d) alebo tlakové nádoby musia byť prepravované vo vonkajšom obale, ktorý je v stave prichystanom na odoslanie schopný obstáť v skúške pádom uvedenej v odseku 6.1.5.3, platnej pre skupinu obalov I.

6.2.5.1.2 Zariadenia na vyrovnávanie tlaku

Každá tlaková nádoba, ktorá sa bude používať na prepravu UN 1013 oxid uhličitý a UN 1070 oxid dusný, musí byť vybavená zariadeniami na vyrovnávanie tlaku; tlakové nádoby určené na iné plyny musia byť vybavené zariadeniami na vyrovnávanie tlaku stanovenými v pododsekoch 6.2.1.3.3.4 a 6.2.1.3.3.5, pokiaľ nie sú zakázané ustanoveniami metódy balenia P 200 uvedenej v odseku 4.1.4.1. Typ zariadenia na vyrovnávanie tlaku, množstvo výfuku a reakčný tlak zariadenia na vyrovnávanie tlaku určuje príslušný úrad užívateľskej krajiny, pokiaľ je potrebné.

Vstavané zariadenia na vyrovnávanie tlaku musia byť na horizontálnych tlakových nádobách, ktoré sú navzájom spojené zberným potrubím a ktoré sú plnené zápalným plynom, usporiadané tak, aby mohli výfuky smerovať voľne do ovzdušia a tým sa zamedzilo účinkom unikajúceho plynu na samotný tlakový sud za obvyklých podmienok prepravy.

6.2.5.2 Dimenzovanie, konštrukcia, prvá prehliadka a prvá skúška**6.2.5.2.1** Pre dimenzovanie, konštrukciu, ako aj pre prvú prehliadku a skúšku UN fliaš platia nasledujúce normy s výnimkou, že inšpekčné predpisy v súvislosti so systémom na hodnotenie konformity a pripustenie musia zodpovedať odseku 6.2.5.6:

⁴⁾ Smernica 75/324/EHS Rady Európskych spoločenstiev z 20. mája 1975 na harmonizáciu právnych predpisov členských štátov (Európskych spoločenstiev) o aerosólových nádobách, publikovaná vo Vestníku Európskych spoločenstiev L 147, 9. 6. 1975.

⁵⁾ Smernica 94/1/ES Európskej komisie zo 6. januára 1994 na prispôsobenie smernice 75/324/EHS Rady na harmonizáciu právnych predpisov členských štátov (Európskej únie) o aerosólových nádobách technickému pokroku, publikovaná vo Vestníku Európskych spoločenstiev L 23, 28. 1. 1994.

ISO 9809-1:1999	Fľaše na plyn – Opakovane naplniteľné bezšvové fľaše z ocele – Výroba, konštrukcia a skúšky – Časť 1: Fľaše z ušľachtilej ocele s medzou pevnosti v ťahu nižšou než 1 100 MPa Pozn. Poznámka v oddiele 7.3 tejto normy vzťahujúca sa na faktor F neplatí pre UN fľaše.
ISO 9809-2:2000	Fľaše na plyn – Opakovane naplniteľné bezšvové fľaše z ocele – Výroba, konštrukcia a skúšky – Časť 2: Fľaše z normalizačne žihanej a popustenej ocele s medzou pevnosti v ťahu 1 100 MPa alebo vyššou
ISO 9809-3:2000	Fľaše na plyn – Opakovane naplniteľné bezšvové fľaše z ocele – Výroba, konštrukcia a skúšky – Časť 3: Normalizované fľaše z ocele
ISO 7866:1999	Fľaše na plyn – Opakovane naplniteľné bezšvové fľaše zo zliatiny hliníka – Výroba, konštrukcia a skúšky Pozn. Poznámka v oddiele 7.2 tejto normy vzťahujúca sa na faktor F neplatí pre UN fľaše. Zliatina hliníka 6351A – T6 alebo rovnocenné zliatiny nie sú dovolené.
ISO 11118:1999	Fľaše na plyn – Kovové jednorazové fľaše – Ustanovenia a skúšobné metódy
ISO 11119-1:2002	Fľaše na plyn zo zloženého materiálu – ustanovenia a postup skúšky – Diel 1: Obvodovo obvinuté fľaše na plyn zo zloženého materiálu
ISO 11119-2:2002	Fľaše na plyn zo zloženého materiálu – ustanovenia a postup skúšky – Diel 1: Obvodovo obvinuté spevnené fľaše na plyn zo zloženého materiálu s nosnými kovovými nosníkmi

- Poznámka:**
1. V normách, na ktoré sa vyššie odkazuje, musia byť fľaše zo zloženého materiálu dimenzované na neohraničenú prevádzkovú dobu.
 2. Po prvých 15 rokoch prevádzky smie byť pre fľaše zo zloženého materiálu vyrobené podľa týchto noriem schválené predĺženie prevádzky príslušným úradom, ktorý bol zodpovedný za pôvodné pripustenie fliaš a ktorý opiera svoje rozhodnutie o informácie o skúškach, ktoré dostal k dispozícii od výrobcu, vlastníka alebo používateľa.

6.2.5.2.2

Pre dimenzovanie, konštrukciu, ako aj pre prvú prehliadku a prvú skúšku UN veľkoobjemových fliaš platia nasledujúce normy s výnimkou, že inšpekčné predpisy v súvislosti so systémom na hodnotenie konformity a pripustenie musia zodpovedať odseku 6.2.5.6:

ISO 11120:1999	Prenosné fľaše na plyn – Bezšvové opakovane naplniteľné veľkoobjemové fľaše z ocele na prepravu stlačených plynov s kapacitou medzi 150 l až 3 000 l – Výroba, konštrukcia a skúšky Pozn. Poznámka v oddiele 7.1 tejto normy vzťahujúca sa na faktor F neplatí pre UN veľkoobjemové fľaše.

6.2.5.2.3

Pre dimenzovanie, konštrukciu, ako aj pre prvú prehliadku a prvú skúšku UN fliaš na acetylén platia nasledujúce normy s výnimkou, že inšpekčné predpisy v súvislosti so systémom na hodnotenie konformity a pripustenie musia zodpovedať odseku 6.2.5.6:

Hrúbka steny fliaš:

ISO 9809-1:1999	Fľaše na plyn – Opakovane naplniteľné bezšvové fľaše z ocele – Výroba, konštrukcia a skúšky – Časť 1: Fľaše z ušľachtilej ocele s medzou pevnosti v ťahu nižšou než 1 100 MPa Pozn. Poznámka v oddiele 7.3 tejto normy vzťahujúca sa na faktor F neplatí pre UN fľaše.
ISO 9809-3:2000	Fľaše na plyn – Opakovane naplniteľné bezšvové fľaše z ocele – Výroba, konštrukcia a skúšky – Časť 3: Normalizované fľaše z ocele
ISO 7866:1999	Fľaše na plyn – Opakovane naplniteľné bezšvové fľaše zo zliatiny hliníka – Výroba, konštrukcia a skúšky Pozn. Poznámka v oddiele 7.2 tejto normy vzťahujúca sa na faktor F neplatí pre UN fľaše. Zliatina hliníka 6351A – T6 alebo rovnocenné zliatiny nie sú dovolené.
ISO 11118:1999	Fľaše na plyn – Kovové jednorazové fľaše – Ustanovenia a skúšobné metódy

Porózne hmoty vo fľaši:

ISO 3807-1:2000	Fľaše na acetylén – Základné požiadavky – Časť 1: Fľaše bez tavných poistiek
ISO 3807-2:2000	Fľaše na acetylén – Základné požiadavky – Časť 2: Fľaše vybavené tavnými poistkami

6.2.5.3 Materiály

Okrem ustanovení platných pre materiály, ktoré sú obsiahnuté v normách vzťahujúcich sa na dimenzovanie a konštrukciu tlakových nádob, a okrem obmedzení, ktoré sú stanovené v príslušných metódach balenia platných pre prepravu plynov (napr. metóda balenia P200), platia aj nasledujúce normy vzťahujúce sa na znášanosť materiálov:

ISO 11114-1:1997	Prenosné fľaše na plyn – Znášanosť materiálov fliaš na plyn a ventilov s kontaktnými plynmi – Diel 1: Kovové materiály
ISO 11114-2:2000	Prenosné fľaše na plyn – Znášanosť materiálov fliaš na plyn a ventilov s kontaktnými plynmi – Diel 2: Nekovové materiály

6.2.5.4 Prevádzkové zariadenia

Pre uzávery a ich ochranu platia nasledujúce normy:

ISO 11117:1998	Fľaše na plyn – Ochranné kryty na ventily a ochranné zariadenia fliaš na plyn používaných v priemysle a zdravotníctve – Výroba, konštrukcia a skúšky
ISO 10297:1999	Fľaše na plyn – Ventily opakovane naplniteľných fliaš na plyn – Špecifikácia a typové skúšky

6.2.5.5 Periodické prehliadky a skúšky

Pre periodické prehliadky a skúšky UN fliaš platia nasledujúce normy:

ISO 6406:1992	Periodické prehliadky a skúšky bezšvových oceľových fliaš na plyn
ISO 10461:1993	Bezšvové fľaše na plyn zo zliatiny hliníka – Periodické prehliadky a skúšky
ISO 10462:1994	Fľaše na rozpustený acetylén – Periodické skúšky a údržba
ISO 11623:2002	Prenosné fľaše na plyn – periodická skúška fliaš na plyn zo zloženého materiálu

6.2.5.6 Systém hodnotenia konformnosti a schvaľovania tlakových nádob pre výrobu

6.2.5.6.1 Definície pojmov

Pojmy v tomto odseku znamenajú:

Konštrukčný typ: Prototyp tlakovej nádoby stanovený osobitnými normami pre tlakové nádoby.

Preskúšať: Prehliadkou alebo predložením objektívnych dôkazov potvrdiť, že stanovené požiadavky boli splnené.

Systém hodnotenia konformnosti: Systém schvaľovania výrobcu príslušným úradom, ktorý zahŕňa schvaľovanie konštrukčného typu tlakovej nádoby, schvaľovanie systému na zabezpečenie kvality požadované od výrobcu a schvaľovanie inšpekčnej inštitúcie.

6.2.5.6.2 Všeobecné ustanovenia

Príslušné úrady

6.2.5.6.2.1 Príslušný úrad, ktorý schvaľuje tlakovú nádobu, musí schváliť aj systém hodnotenia konformnosti, aby bolo zabezpečené, že tlaková nádoba zodpovedá ustanoveniam RID. V prípade, že príslušný úrad schvaľujúci tlakovú nádobu sa nenachádza v krajine výroby, musí byť poznávací značka krajiny schválenia a krajiny výroby uvedená v identifikačnom označení tlakovej nádoby (pozri odseky 6.2.5.8 a 6.2.5.9).

Príslušný úrad krajiny schválenia musí na požiadanie príslušnému úradu užívateľskej krajiny predložiť dôkazy o splnení požiadaviek systému hodnotenia konformnosti.

Strana 3492

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

6.2.5.6.2.2 Príslušný úrad smie svoje povinnosti vyplývajúce zo systému hodnotenia konformnosti čiastočne alebo úplne delegovať.

6.2.5.6.2.3 Príslušný úrad musí zabezpečiť, aby aktuálny zoznam schválených inšpekčných inštitúcií a ich identifikačných označení, ako aj zoznam schválených výrobcov a ich identifikačných označení bol k dispozícii.

Inšpekčné inštitúcie

6.2.5.6.2.4 Inšpekčné inštitúcie musia byť príslušným úradom schválené na vykonávanie kontroly tlakových nádob a musia

- a) mať k dispozícii organizačnou štruktúrou viazaných zamestnancov, ktorí sú spôsobilí, vyškolení, kompetentní a skúsení, aby svoje technické povinnosti mohli vykonávať uspokojivým spôsobom;
- b) mať prístup ku vhodným a dostačujúcim zariadeniam a vybaveniam;
- c) pracovať nezávisle a takým spôsobom, aby boli zbavené vplyvov, ktoré by ich pri tom mohli brzdiť;
- d) zachovávať obchodné tajomstvo o podnikateľských a majetkovoprávných chránených aktivitách výrobcu a iných inštitúcií;
- e) mať jednoznačné delenie medzi vlastnými úlohami a úlohami s tým nesúvisiacimi;
- f) prevádzkovať dokumentovaný systém zabezpečenia kvality;
- g) zabezpečiť, aby boli skúšky a kontroly vykonávané podľa noriem a ustanovení RID platných pre tlakové nádoby;
- h) udržiavať účinný a spôsobilý systém hlásenia a označovania v súlade s ustanoveniami pododseku 6.2.5.6.6.

6.2.5.6.2.5 Na zabezpečenie súladu s príslušnými normami pre tlakové nádoby musí inšpekčná inštitúcia vykonať schválenie konštrukčného vzoru, skúšky a kontrolu výroby tlakových nádob a vystaviť písomné osvedčenie (pozri pododseky 6.2.5.6.4 a 6.2.5.6.5).

Výrobca

6.2.5.6.2.6 Výrobca je povinný

- a) prevádzkovať dokumentovaný systém zabezpečenia kvality podľa pododseku 6.2.5.6.3;
- b) požadovať schválenie konštrukčného typu podľa pododseku 6.2.5.6.4;
- c) zvoliť si jednu inšpekčnú inštitúciu zo zoznamu schválených inšpekčných inštitúcií zostaveného príslušným úradom krajiny schválenia;
- d) uschovávať výkresy podľa pododseku 6.2.5.6.6.

Skúšobné laboratórium

6.2.5.6.2.7 Skúšobné laboratórium je povinné

- a) disponovať dostatočným počtom organizačnou štruktúrou viazaných zamestnancov, ktorí majú dostačujúce kompetencie a skúsenosti;
- b) disponovať vhodným a dostačujúcim zariadením a vybavením na vykonávanie skúšok stanovených výrobnými normami, aby boli uspokojené požiadavky inšpekčnej inštitúcie.

6.2.5.6.3 Systém zabezpečenia kvality požadovaný od výrobcu

6.2.5.6.3.1 Systém zabezpečenia kvality musí zahŕňať všetky zásady, požiadavky a ustanovenia predpisov, ktoré prevezme na seba výrobca. Zásady, postupy a pokyny musia byť systematickým a riadnym spôsobom dokumentované v písomnej podobe.

Obsahovo musí zahŕňať vhodné popisy, a to predovšetkým

- a) organizačnej štruktúry, zodpovednosti a pôsobnosti manažmentu vzhľadom na dimenzovanie a kvalitu výroby;
- b) technológií, procesov a systematických činností na kontrolu a previerku dimenzovania, ktoré boli použité pri dimenzovaní tlakových nádob;
- c) príslušných pokynov, ktoré sa majú použiť na výrobu tlakových nádob, kontrolu kvality, zabezpečenie kvality a postup prác;
- d) záznamov o kvalite, ako sú oznámenia o inšpekcií, testovacie a kalibračné údaje;
- e) spôsobu preskúšania manažmentu ako vykonávateľa dozoru pri preverovaní podľa pododseku 6.2.5.6.3.2 na zabezpečenie úspešnej funkčnosti systému zabezpečenia kvality;
- f) metódy, ktorá popisuje druh a spôsob splnenia požiadaviek zákazníkov;
- g) metódy na kontrolu dokumentov a ich prepracovanosti;

- h) pomôcok na kontrolu nekonformných tlakových nádob, príkúpených častí, polovýrobov a hotových súčiastok;
- i) programov školenia pre príslušných zamestnancov a kvalifikačné procesy.

6.2.5.6.3.2 Preverovanie systému zabezpečenia kvality

Systém zabezpečenia kvality musí byť prvýkrát vyhodnotený na účely stanovenia, či spĺňa požiadavky pododseku 6.2.5.6.3.1 a či uspokojuje nároky príslušného úradu.

Výrobca musí byť o výsledkoch previerky informovaný. Oznámenie musí obsahovať závery previerky a eventuálne potrebné opatrenia na korektúru.

Opakované previerky musia byť vykonané na účely uspokojenia nárokov príslušného úradu, na zabezpečenie toho, aby výrobca dodržiaval a uplatňoval systém zabezpečenia kvality. Hlásenie o opakovanej previerke musí byť dané k dispozícii výrobcovi.

6.2.5.6.3.3 Dodržovanie systému zabezpečenia kvality

Výrobca musí dodržiavať systém zabezpečenia kvality v predpísanej forme, aby zostal spôsobilý a efektívny.

Výrobca musí o zamýšľaných zmenách upovedomiť príslušný úrad, ktorý schválil systém zabezpečenia kvality. Navrhované zmeny musia byť vyhodnotené na účely zistenia, či zmenený systém zabezpečenia kvality naďalej spĺňa požiadavky pododseku 6.2.5.6.3.1.

6.2.5.6.4 Postup schvaľovania**Prvé schválenie konštrukčného vzoru**

6.2.5.6.4.1 Prvé schválenie konštrukčného vzoru musí pozostávať zo schválenia systému zabezpečenia kvality požadovaného od výrobcu a zo schválenia projektu tlakovej nádoby, ktorá má byť vyrobená. Žiadosť o prvé schválenie konštrukčného vzoru musí zodpovedať požiadavkám uvedeným v pododsekoch 6.2.5.6.3, 6.2.5.6.4.2 až 6.2.5.6.4.6 a 6.2.5.6.4.9.

6.2.5.6.4.2 Výrobca, ktorý zamýšľa vyrábať tlakové nádoby v súlade s normami pre tlakové nádoby a v súlade s ustanoveniami RID, musí požiadať, nadobudnúť a uschovať osvedčenie o schválení konštrukčného typu, ktoré je vystavované príslušným úradom krajiny schválenia minimálne pre jeden konštrukčný vzor tlakovej nádoby podľa postupov uvedených v pododseku 6.2.5.6.4.9. Toto osvedčenie musí byť na požiadanie predložené príslušnému úradu užívateľskej krajiny.

6.2.5.6.4.3 Žiadosť musí byť predložená na každé výrobné miesto a musí obsahovať nasledujúce údaje:

- a) meno a úradnú adresu výrobcu a v prípade, ak je žiadosť predložená splnomocneným zástupcom, aj jeho meno a adresu;
- b) adresu výrobného miesta (pokiaľ je odlišné od vyššie menovaného);
- c) meno a titul osoby(osôb), ktorá(é) je(sú) zodpovedná(é) za systém zabezpečenia kvality;
- d) značku tlakovej nádoby a názov príslušnej normy pre tlakové nádoby;
- e) podrobnosti o eventúálnom zamietnutí schválenia podobnej žiadosti iným príslušným úradom;
- f) meno inšpekčnej inštitúcie na schválenie konštrukčného vzoru;
- g) dokumentáciu o výrobnom mieste, ako je popísané v pododseku 6.2.5.6.3.1;
- h) technickú dokumentáciu potrebnú na schválenie konštrukčného vzoru, podľa ktorej je možné prekontrolovať konformnosť tlakovej nádoby s ustanoveniami príslušných noriem na dimenzovanie tlakových nádob. Technická dokumentácia musí pokrývať dimenzovanie a postup výroby a musí obsahovať, pokiaľ je nevyhnutné, minimálne tieto údaje:
 - i) normy na dimenzovanie tlakovej nádoby, ako aj výkresy o dimenzovaní a výrobe, z ktorých sa vychádza pri výrobe jednotlivých súčiastok a konštrukčných jednotiek;
 - ii) popisy a vysvetlivky nevyhnutné na porozumenie výkresov a plánovaného použitia tlakovej nádoby;
 - iii) súpis noriem, ktoré sú nevyhnutné na úplné stanovenie spôsobu výroby;
 - iv) výpočty stanovených rozmerov a špecifikáciu materiálu;
 - v) skúšobný protokol schváleného konštrukčného vzoru, v ktorom sú popísané výsledky prehliadok a skúšok vykonaných podľa pododseku 6.2.5.6.4.9.

6.2.5.6.4.4 Prvá previerka podľa pododseku 6.2.5.6.3.2 je vykonávaná na účely uspokojenia nárokov príslušného úradu.

6.2.5.6.4.5 Ak bude žiadosť výrobcu o schválenie zamietnutá, musí príslušný úrad odmietnutie na základe podrobného popisu predložiť písomne.

6.2.5.6.4.6 Po schválení žiadosti musia byť zmeny príslušného úradu vzťahujúce sa na zmeny, ktoré boli oznámené pri prvom schválení podľa pododseku 6.2.5.6.4.3, predložené na informáciu.

Následné schválenie konštrukčného vzoru

6.2.5.6.4.7 Žiadosť o následné schválenie konštrukčného vzoru musí zodpovedať požiadavkám uvedeným v pododsekoch 6.2.5.6.4.8 a 6.2.5.6.4.9 za predpokladu, že výrobca je držiteľom prvého schválenia konštrukčného vzoru. V tom prípade musí byť systém zabezpečenia kvality požadovaný od výrobcu podľa pododseku 6.2.5.6.3 schválený počas prvého schválenia konštrukčného vzoru a musí byť vhodný pre nový konštrukčný vzor.

6.2.5.6.4.8 Žiadosť musí obsahovať

- a) meno a adresu výrobcu a v prípade, ak je žiadosť predložená oprávneným zástupcom, aj jeho meno a adresu;
- b) podrobnosti o eventúálnom zamietnutí schválenia podobnej žiadosti iným príslušným úradom;
- c) dôkaz, že prvé schválenie konštrukčného vzoru bolo udelené;
- d) technickú dokumentáciu popísanú v pododseku 6.2.5.6.4.3 h).

Postup schvaľovania konštrukčného vzoru

6.2.5.6.4.9 Inšpekčná inštitúcia musí

- a) prekontrolovať technickú dokumentáciu na účely zistenia, či
 - i) konštrukčný vzor je v súlade s platnými ustanoveniami príslušných noriem;
 - ii) šarža prototypu je vyhotovená v súlade s technickou dokumentáciou a či je reprezentatívna pre konštrukčný vzor;
- b) preveriť, či kontrola výroby je vykonávaná podľa ustanovení pododseku 6.2.5.6.5;
- c) zvoliť si tlakové nádoby z výrobnéj šarže prototypu a dozeráť na skúšky potrebné pre konštrukčný vzor týchto tlakových nádob;
- d) vykonať prehliadky a skúšky stanovené normami pre tlakové nádoby alebo vykonané skúšky potvrdiť na účely určenia, či
 - i) boli použité a splnené príslušné normy;
 - ii) výrobcom použité postupy splnili požiadavky noriem;
- e) zabezpečiť, aby rôzne prehliadky a skúšky konštrukčného vzoru boli vykonávané správne a odborne.

Po vykonaní skúšky prototypu s uspokojivými výsledkami a ak boli všetky vhodné požiadavky pododseku 6.2.5.6.4 splnené, musí byť vystavené osvedčenie o schválení konštrukčného vzoru, ktoré musí obsahovať meno a adresu výrobcu, výsledky a závery prehliadky a nevyhnutné identifikačné označenie konštrukčného vzoru.

Ak bude žiadosť výrobcu o schválenie konštrukčného vzoru zamietnutá, musí príslušný úrad odmietnutie na základe podrobného popisu predložiť písomne.

6.2.5.6.4.10 Zmeny na schválených konštrukčných vzoroch

Výrobca musí o zmenách na schválenom konštrukčnom vzore upovedomiť príslušný úrad, ktorý osvedčenie vystavil, ako je predpísané v normách pre tlakové nádoby. Pokiaľ tieto zmeny podľa príslušnej normy pre tlakové nádoby znamenajú nové stanovenie rozmerov, musí byť požiadané o nasledujúce schválenie konštrukčného vzoru. Takéto dodatočné schválenie musí byť vystavené vo forme dodatku k pôvodnému osvedčeniu o schválení konštrukčného vzoru.

6.2.5.6.4.11 Príslušný úrad musí informácie o schválení konštrukčného vzoru, zmenách schválenia a stiahnutých schváleniach na požiadanie oznámiť ostatným príslušným úradom.

6.2.5.6.5 **Kontrola a osvedčenie výroby**

Kontrolu a osvedčenie každej tlakovej nádoby musí vykonať inšpekčná inštitúcia alebo jej zástupcovia. Inšpekčná inštitúcia zvolená výrobcom na účely vykonávania kontroly a skúšok v priebehu výroby môže byť odlišná od inšpekčnej inštitúcie určenej na schválenie konštrukčného vzoru.

Ak výrobca bude môcť na uspokojenie nárokov inšpekčnej inštitúcie preukázať, že disponuje školenými a odborne schopnými kontrolórmi bez ohľadu na výrobný proces, môžu kontroly vykonávať títo kontrolóri. V tom prípade musí výrobca uschovávať záznamy o školení kontrolórov.

Inšpekčná inštitúcia musí preveriť, či dozor výrobcu a skúšky predpísané pre tlakové nádoby v plnej miere zodpovedajú normám a ustanoveniam RID. Ak zistí v spojitosti s dozorom a skúškou akékoľvek nezhody, je povinná odobrať povolenie na vykonávanie kontroly kontrolórmí výrobcu.

Výrobca musí po schválení prostredníctvom inšpekčnej inštitúcie odovzdať vyhlásenie o konformnosti tlakovej nádoby so schváleným konštrukčným vzorom. Umiestnenie certifikačnej značky na tlakovú nádobu sa považuje za vyhlásenie, že tlaková nádoba vyhovuje príslušným normám pre tlakové nádoby a požiadavkám tohto systému hodnotenia konformnosti i ustanoveniam RID. Na každú schválenú tlakovú nádobu musí inšpekčná inštitúcia alebo inšpekčnou inštitúciou poverený výrobca umiestniť identifikačné označenie schválenej tlakovej nádoby a registrované označenie inšpekčnej inštitúcie.

Osvedčenie o zhodnosti tlakovej nádoby musí byť inšpekčnou inštitúciou vystavené a výrobcom podpísané pred plnením tlakovej nádoby.

6.2.5.6.6 Záznamy

Záznamy o schválení konštrukčného vzoru a osvedčenie o zhodnosti musí výrobca i inšpekčná inštitúcia uschovávať minimálne 20 rokov.

6.2.5.7 Systém schvaľovania pre periodickú inšpekciu a skúšku tlakových sudov

6.2.5.7.1 Vymedzenie pojmov

Na účely tohto odseku rozumieme pod *schvaľovacím systémom* systém na schválenie pracoviska, ktoré vykoná periodickú (opakovanú) inšpekciu a skúšku tlakových sudov (ďalej len „miesto periodickej inšpekcie a skúšky“), príslušným úradom vrátane schválenia systému zabezpečenia kvality tohto pracoviska.

6.2.5.7.2 Všeobecné predpisy Príslušné orgány

6.2.5.7.2.1 Príslušný orgán má vytvoriť schvaľovací systém, aby sa zabezpečilo, že periodická inšpekcia a skúška tlakových sudov zodpovedajú predpisom RID. V prípadoch, ak príslušný orgán, ktorý schváli určité pracovisko na vykonávanie periodických inšpekcií a skúšok tlakových sudov, nie je príslušným orgánom štátu, ktorý schvaľuje výrobcu tlakového suda, musí byť znak schvaľujúceho štátu pre periodické inšpekcie a skúšky uvedený v značení tlakových sudov (pozri odsek 6.2.5.8).

Príslušný orgán krajiny schválenia pre periodické inšpekcie a skúšky musí na žiadosť predložiť príslušnému úradu v krajine použitia dôkaz o zhode so schvaľovacím systémom vrátane záznamu periodických inšpekcií a skúšok.

Príslušný orgán krajiny schválenia môže potvrdenie o schválení podľa pododseku 6.2.5.7.4.1 odobrať na základe dôkazu o nezhode so schvaľovacím systémom.

6.2.5.7.2.2 Príslušný orgán môže úlohy v schvaľovacom systéme úplne alebo čiastočne delegovať.

6.2.5.7.2.3 Príslušný orgán musí zaistiť, aby bol dostupný aktuálny zoznam povolených miest periodických inšpekcií a skúšok a ich znakov.

Organizácie (miesta) na vykonávanie periodických inšpekcií a skúšok

- 6.2.5.7.2.4 Organizácie (miesta) na vykonávanie periodických inšpekcií a skúšok musia byť schválené príslušným orgánom a musia
- a) disponovať vhodným, vyškoleným, kompetentným a skúseným personálom zahrnutým do organizačnej štruktúry, ktorý je schopný vykonávať svoje technické úlohy uspokojivým spôsobom,
 - b) mať prístup k vhodným a dostatočným zariadeniam a výbave,
 - c) pracovať nezávislým spôsobom a bez vplyvov, ktoré by mu v tom mohli brániť,
 - d) zachovať obchodnú mlčanlivosť,
 - e) jasne oddeliť úlohy pracoviska spojené s opakovanými inšpekciami a skúškami od úloh s tým nesúvisiacich,
 - f) prevádzkovať zdokumentovaný systém na zabezpečenie kvality podľa pododseku 6.2.5.7.3,
 - g) žiadať povolenie podľa pododseku 6.2.5.7.4,
 - h) zaistiť, aby boli opakované inšpekcie a skúšky vykonávané v zhode s pododsekom 6.2.5.7.5, a
 - i) udržiavať účinný a vhodný systém informácií a záznamov v zhode s pododsekom 6.2.5.7.6.

6.2.5.7.3 Systém zabezpečenia kvality a kontrola miesta opakovaných inšpekcií a skúšok

6.2.5.7.3.1 Systém zabezpečenia kvality

Systém zabezpečenia kvality musí zahŕňať všetky elementy, požiadavky a predpisy, ktoré boli prevzaté miestom opakovaných inšpekcií a skúšok. Musí to byť zdokumentované systematickým a riadnym spôsobom vo forme písomne podložených zásad, postupov a pokynov.

Systém zabezpečenia kvality musí zahŕňať

- a) opis organizačnej štruktúry a zodpovedností,
- b) príslušné pokyny, ktoré sa použijú na inšpekcie a skúšky, kontrolu kvality, bezpečnosť kvality a postup práce,
- c) záznamy kvality, ako inšpekčné správy, skúšobné a kalibračné údaje a dôkazy,
- d) dodatočnú kontrolu manažmentu ako dôsledok kontroly podľa pododseku 6.2.5.7.3.2, aby sa zabezpečilo účinné pôsobenie systému zabezpečenia kvality,
- e) postup pri kontrole dokumentov a ich prepracovanie,
- f) prostriedok na kontrolu nekonformných tlakových sudov a
- g) školiace programy a kvalifikačný procesy pre potrebný personál.

6.2.5.7.3.2 Kontrola

Miesto opakovaných inšpekcií a skúšok je potrebné kontrolovať, aby sa zistilo, či spĺňa požiadavky RID k spokojnosti príslušného orgánu.

Kontrola sa má vykonať ako časť prvotného schvaľovacieho procesu (pozri pododsek 6.2.5.7.4.3). Kontrola môže byť potrebná ako časť postupu pri zmene povolenia (pozri pododsek 6.2.5.7.4.3).

Opakované kontroly sa majú vykonávať tak, aby bol príslušný orgán spokojný a aby sa zistilo, že miesto opakovaných inšpekcií a skúšok naďalej vyhovuje predpisom RID.

Miesto opakovaných inšpekcií a skúšok má byť informované o výsledkoch kontroly. Správa musí obsahovať závery kontroly a eventuálne potrebné korekčné opatrenia.

6.2.5.7.3.3 Zachovanie systému zabezpečenia kvality

Miesto opakovaných inšpekcií a skúšok musí udržať systém zabezpečenia kvality v predpísanej forme, aby ostal vhodný a efektívny.

Miesto opakovaných inšpekcií a skúšok má informovať príslušný orgán, ktorý schválil systém zabezpečenia kvality, o zamýšľaných zmenách v zhode s postupom pri zmene povolenia podľa pododseku 6.2.5.7.4.6.

6.2.5.7.4 Postup schvaľovania pre miesta opakovaných inšpekcií a skúšok**Prvotné schválenie****6.2.5.7.4.1** Pracovisko, ktoré má v úmysle vykonávať opakované inšpekcie a kontroly tlakových sudov v zhode s normou pre tlakové sudy a v zhode s RID, musí požiadať, získať a uschovať povolenie, ktoré vystaví príslušný orgán.

Toto osvedčenie musí byť na požiadanie predložené kompetentnému orgánu krajiny použitia.

6.2.5.7.4.2 Pre každé miesto opakovaných inšpekcií a skúšok sa musí podať žiadosť, ktorá musí obsahovať

- a) meno a adresu miesta opakovaných inšpekcií a skúšok, a pokiaľ je žiadosť predkladaná splnomocneným zástupcom, jeho meno a adresu,
- b) adresu každého zariadenia, ktoré vykonáva opakované inšpekcie a skúšky,
- c) meno a titul osoby (osôb) zodpovednej(ých) za systém zabezpečenia kvality,
- d) označenia tlakových sudov, skúšobných metód pre opakované inšpekcie a skúšky a zodpovedajúcu normu pre tlakové sudy, ktorá je zohľadnená v systéme zabezpečenia kvality,
- e) dokumentáciu o každom zariadení, vybavenie a systém zabezpečenia kvality opísaný v pododseku 6.2.5.7.3.1,
- f) záznamy o kvalifikácii a školeniach personálu pre opakované inšpekcie a skúšky a
- g) podrobnosti eventuálneho odmietnutia schválenia podobnej žiadosti iným kompetentným orgánom.

6.2.5.7.4.3 Príslušný orgán musí

- a) preskúmať dokumentáciu, aby zistil, či je postup v súlade s požiadavkami zodpovedajúcich noriem pre tlakové sudy a RID, a
- b) vykonať kontrolu v súlade s pododsekom 6.2.5.7.3.2, aby sa zistilo, či sa inšpekcie a skúšky vykonávajú podľa ustanovení príslušných noriem pre tlakové sudy a RID tak, aby boli príslušné orgány spokojné.

6.2.5.7.4.4 Po uskutočnení kontroly s uspokojivými výsledkami a splnení predpisov pododseku 6.2.5.7.4 sa má vystaviť povolenie. Musí obsahovať názov miesta opakovaných inšpekcií a skúšok, uvedené znaky, adresu každého zariadenia a potrebné údaje na preukázanie povolených činností (napr. označenie tlakových sudov, postup skúšok pre opakované inšpekcie a skúšky a normy pre tlakové sudy).

6.2.5.7.4.5 Pokiaľ sa miestu periodických inšpekcií a skúšok odoprie schválenie, musí príslušný úrad predložiť podrobné písomné dôvody.

Zmeny v povoleniach pre miesta opakovaných inšpekcií a skúšok

6.2.5.7.4.6 Po schválení musí miesto periodických inšpekcií a skúšok informovať úrad, ktorý povolenie vystavil, o všetkých zmenách v informáciách, ktoré boli podľa pododseku 6.2.5.7.4.2 predložené v rámci prvotného schvaľovania. Tieto zmeny sa majú zhodnotiť, aby sa zistilo, či sú splnené predpisy príslušných noriem pre tlakové sudy a RID. Môže byť predpísaná kontrola podľa pododseku 6.2.5.7.3.2. Príslušný orgán musí zmeny písomne schváliť alebo odmietnuť, a pokiaľ je to potrebné, vystaviť zmenené povolenie.

6.2.5.7.4.7 Príslušný orgán musí na požiadanie poskytnúť druhému kompetentnému orgánu informácie o prvotnom povolení, zmenách povolenia a o odňatých povoleniach.

6.2.5.7.5 Opakované inšpekcie a skúšky a potvrdenie

Umiestnenie označenia opakovanej inšpekcie a skúšky na tlakovom sude platí ako vyhlásenie, že tlakový sud zodpovedá platným normám pre tlakové sudy a predpisom RID. Miesto opakovaných inšpekcií a skúšok musí označenie opakovanej inšpekcie a skúšky spolu so svojim znakom (pozri pododsek 6.2.5.8.7) umiestniť na každý schválený tlakový sud.

Prv než sa tlakový sud naplní, musí byť miestom opakovaných inšpekcií a skúšok vystavený dokument, ktorým sa potvrdzuje, že tlakový sud bol podrobený opakovanej inšpekcii a skúške.

6.2.5.7.6 Záznamy

Miesto opakovaných inšpekcií a skúšok musí uschovávať záznamy o opakovaných inšpekciách a skúškach tlakových sudov (nezávisle od toho, či boli úspešné, alebo neúspešné) vrátane miesta skúšobného zariadenia minimálne počas 15 rokov.

Vlastník tlakového suda musí uschovávať záznam do nasledujúcej opakovanej inšpekcie a skúšky okrem prípadu, že sa tlakový sud trvalo vyradí z prevádzky.

6.2.5.8 Označovanie UN tlakových nádob s možnosťou opakovaného naplnenia

UN tlakové nádoby s možnosťou opakovaného naplnenia musia byť zreteľne a čitateľne vybavené certifikačnou, továrenskou a výrobnou značkou. Tieto označenia musia byť umiestnené na tlakových nádobách trvanlivo (napr. vyrazené, vyryté alebo leptané). Označenia musia byť viditeľne umiestnené na boku, na hornom konci alebo na hrdle tlakovej nádoby alebo na trvalo pripevnených súčiastiach tlakovej nádoby (napr. navarenej konzole). S výnimkou symbolu „UN“ musia mať identifikačné označenia na tlakových nádobách s priemerom 140 mm a väčším výšku písma minimálne 5 mm a na tlakových nádobách s priemerom menším než 140 mm výšku písma minimálne 2,5 mm. Minimálna výška písma symbolu „UN“ na tlakových nádobách s priemerom 140 mm a väčším musí byť 10 mm a na tlakových nádobách s priemerom menším než 140 mm musí byť 5 mm.

6.2.5.8.1 Musí byť pripevnené nasledujúce certifikačné označenie:

a) symbol UN pre obaly 

Tento symbol smie byť umiestnený len na tlakových nádobách, ktoré zodpovedajú ustanoveniam RID vzťahujúcim sa na UN tlakové nádoby;

b) technické normy použité na dimenzovanie, konštrukciu a skúšky (napr. ISO 9809-1);

c) písmeno(á) na označenie krajiny schválenia v podobe poznávacej značky pre cestné motorové vozidlá v medzinárodnej doprave;

d) poznávacia značka alebo pečiatka inšpekčnej inštitúcie zaregistrovaná na príslušnom úrade krajiny, v ktorej bolo označenie schválené;

e) dátum prvej kontroly udaním roka (štvormiestne číslo), za ktorým nasleduje mesiac (dvojmiestne číslo), oddelené od seba lomkou (t. j. „/“).

6.2.5.8.2 Prevádzkové označenie musí byť nasledujúce:

f) skúšobný tlak v baroch predstavovaný písmenami „PH“ a doplnený písmenami „BAR“;

- g) hmotnosť prázdneho tlakového suda (vlastná hmotnosť) vrátane hmotnosti všetkých trvalo pripevnených súčastí (napr. prstenec hrdla, podstavec atď.) v kilogramoch doplnená písmenami „KG“. V tejto hmotnosti nesmie byť zahrnutá hmotnosť ventilov, príklopov ventilov alebo ochranných krytov ventilov, eventuálnej ochrannej vrstvy alebo poréznej hmoty pre acetylén. Vlastná hmotnosť musí byť vyjadrená trojčísľovým signifikovaným číslom zaokrúhleným na posledné miesto. Pri fľašiach s hmotnosťou menšou ako 1 kg musí byť vyjadrená dvojčísľovým signifikovaným číslom zaokrúhleným na posledné miesto;
- h) garantovaná minimálna hrúbka steny tlakovej nádoby v milimetroch doplnená písmenami „MM“. Toto označenie nie je potrebné pre tlakové nádoby s vnútorným objemom maximálne 1 liter alebo pre fľaše z kompozitných materiálov, alebo uzavreté kryonádrže;
- i) pri tlakových sudoch na stlačené plyny, UN 1001 acetylén, rozpustený a UN 3374 acetylén, neobsahujúci rozpúšťadlá, prevádzkový tlak v baroch predstavovaný písmenami „PW“; pri kryonádržiach najvyšší povolený prevádzkový tlak, ktorému sú predradené písmená „MAWP“;
- j) pri tlakových sudoch na skvapalnené a hlboko schladené skvapalnené plyny je kapacita v litroch vyjadrená trojčísľovým signifikovaným číslom zaokrúhleným na posledné miesto, doplnená písmenom „L“. Ak je hodnota minimálneho alebo nominálneho vnútorného objemu vyjadrená celým číslom, smie byť miesto za desatinnou čiarkou zanedbané;
- k) pri tlakových sudoch na UN 1001 acetylén, rozpustený celková hmotnosť prázdnej nádoby, ktorá počas plnenia nemá odstránené súčasti výstroja a príslušenstva, poróznou hmotu, rozpúšťadlo a nasýtené plyny, vyjadrená dvojčísľovým signifikantným číslom zaokrúhleným na posledné miesto a doplnená písmenami „KG“;
- l) pri tlakových sudoch na UN 3374 acetylén, neobsahujúci rozpúšťadlá celková hmotnosť prázdnej nádoby, ktorá počas plnenia nemá odstránené súčasti výstroja a príslušenstva a porózne hmoty, vyjadrená dvojčísľovým signifikantným číslom zaokrúhleným na posledné miesto a doplnená písmenami „KG“.

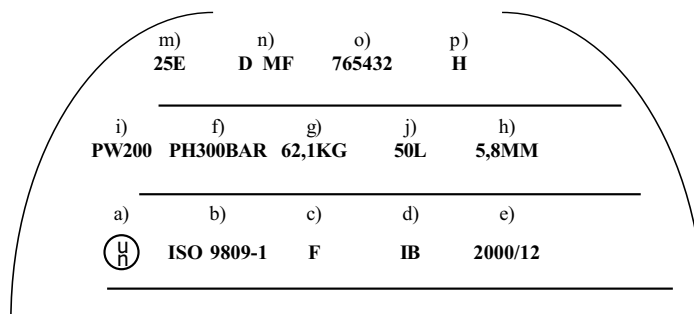
6.2.5.8.3 Výrobné označenie musí byť nasledujúce:

- m) identifikácia závitov fľaše (napr. 25E). Toto označenie nie je potrebné pre uzavreté kryonádrže;
- n) identifikačná značka výrobcu registrovaná na príslušnom úrade. Ak nie je krajina výroby identická s krajinou schválenia, musí byť pred identifikačnou značkou výrobcu uvedené označenie krajiny výroby v podobe štátnej poznávacej značky pre cestné motorové vozidlá v medzinárodnej doprave. Identifikačná značka krajiny a identifikačná značka výrobcu musia byť od seba oddelené medzerou alebo lomkou;
- o) sériové číslo pridelené výrobcom;
- p) pri tlakových nádobách z ocele a pri tlakových nádobách z kompozitných materiálov s vnútornou ochrannou vrstvou z ocele, ktoré sú určené na prepravu plynov s nebezpečenstvom vodíkového krehnutia, písmeno „H“, ktoré udáva znášanlivosť s oceľou (pozri normu ISO 11114-1:1997).

6.2.5.8.4 Vymenované identifikačné označenia musia byť usporiadané do troch skupín.

- Výrobné označenie tvorí najvrchnejšiu skupinu a identifikačné značky musia nasledovať za sebou v takom poradí, ako je uvedené v pododseku 6.2.5.8.3.
- Prevádzkové značky pododseku 6.2.5.8.2. tvoria strednú skupinu, pričom skúšobný tlak f) je bezprostredne predradený prevádzkovému tlaku i), pokiaľ je predpísaný.
- Certifikačné označenie tvorí najspodnejšiu skupinu a identifikačné značky musia byť v takom poradí, ako je uvedené v pododseku 6.2.5.8.1.

Nižšie je uvedený príklad značenia na fľaši:



6.2.5.8.5

Iné identifikačné označenia je dovolené umiestniť v inej oblasti než na boku za predpokladu, že sú umiestnené v oblasti s nižším pnutím a sú takej veľkosti a hĺbky, že nemôže dôjsť ku škodlivej koncentrácii pnutia. Pri kryonádržiach môže byť označenie umiestnené na oddelenej doštičke, ktorá je umiestnená na vonkajšom plášti.

- 6.2.5.8.6** Dodatočne k predchádzajúcemu značeniu musí byť každý opätovne plniteľný tlakový sud, ktorý spĺňa predpisy pre opakovanú inšpekciu a skúšku, vybavený označením, ktoré obsahuje nasledujúce údaje:
- a) písmeno (písmená) rozoznávacieho znaku štátu, ktorý schválil miesto konania opakovanej kontroly a skúšky. Tento znak nie je potrebný, ak miesto bolo povolené príslušným úradom krajiny, v ktorej bola schválená výroba;
 - b) zapísaný znak pracoviska schváleného kompetentným úradom na vykonanie opakovaných kontrol a skúšok;
 - c) dátum opakovanej inšpekcie a skúšky zadáním roka (dvojciferné číslo), za ktorým nasleduje údaj o mesiaci (dvojciferné číslo) oddelený lomkou (t. j. „/“). Na údaj o roku sa môže použiť aj štvorciferné číslo.
- 6.2.5.9 Označovanie UN tlakových nádob, ktoré nemožno opakovane naplniť**
- UN tlakové nádoby, ktoré nemožno opakovane naplniť, musia byť zreteľne a čitateľne označené certifikačnou značkou a špecifickým označením vzťahujúcim sa na plyny a tlakové nádoby. Tieto označenia musia byť umiestnené na tlakových nádobách trvanlivo (napr. nápisom podľa šablóny, vyrazené, vryté alebo leptané). Označenia musia byť zjavne umiestnené (pokiaľ nie sú napísané pomocou šablóny) na boku, na hornom konci alebo na hrdle tlakovej nádoby alebo na trvalo pripevnených súčiastiach tlakovej nádoby (napr. navarenej konzole). S výnimkou UN symbolu plnenia a nápisu „NEPLNIŤ“ („NICHT NACHFÜLLEN“) identifikačné označenia na tlakových nádobách s priemerom 140 mm a väčším musia mať výšku písma minimálne 5 mm a na tlakových nádobách s priemerom menším než 140 mm minimálne 2,5 mm. Minimálna výška písma UN symbolu plnenia na tlakových nádobách s priemerom 140 mm a väčším musí byť 10 mm a na tlakových nádobách s priemerom menším než 140 mm musí byť 5 mm. Nápis „NEPLNIŤ“ („NICHT NACHFÜLLEN“) musí mať výšku písma minimálne 5 mm.
- 6.2.5.9.1** Identifikačné značky vymenované v pododsekoch 6.2.5.8.1 až 6.2.5.8.3 s výnimkou g), h) a m) musia byť pripevnené. Sériové číslo o) smie byť nahradené číslom šarže. Okrem toho musí byť pripevnený aj nápis „NEPLNIŤ“ („NICHT NACHFÜLLEN“) s predpísanou výškou písma minimálne 5 mm.
- 6.2.5.9.2** Ustanovenia pododseku 6.2.5.8.4 sa vzťahujú rovnako aj na tieto nádoby.
- Poznámka:** Vzhľadom na veľkosť tlakových nádob, ktoré nemožno opakovane naplniť, smú byť tieto identifikačné označenia nahradené nálepkou.
- 6.2.5.9.3** Iné identifikačné označenia je dovolené pripevniť za predpokladu, že sú umiestnené v oblasti s nižším pnutím s výnimkou oblasti na boku a sú takej veľkosti a hĺbky, že nemôže dôjsť ku škodlivej koncentrácii pnutia. Také identifikačné označenia nesmú byť v rozpore s predpísaným identifikačným označením.

6.2.1	Všeobecné ustanovenia	3476
6.2.1.1	Projektovanie a konštrukcia	3476
6.2.1.2	Materiály nádob	3477
6.2.1.3	Prevádzkové zariadenia	3478
6.2.1.4	Schválenie nádob	3479
6.2.1.5	Prvá prehliadka a skúška	3480
6.2.1.6	Periodická prehliadka a skúška	3481
6.2.1.7	Označovanie tlakových nádob s možnosťou opakovaného naplnenia	3481
6.2.1.8	Označovanie tlakových nádob, ktoré nemožno opakovane naplniť	3483
6.2.2	Nádoby projektované, konštruované a skúšané v súlade s normami	3483
6.2.3	Ustanovenia vzťahujúce sa na nádoby, ktoré neboli projektované, konštruované a skúšané v súlade s normami	3485
6.2.3.1	Fľaše, veľkoobjemové fľaše, tlakové sudy a zväzky fliaš z kovu	3486
6.2.3.2	Doplňujúce ustanovenia vzťahujúce sa na nádoby z hliníkovej zliatiny určené na stlačené, skvapalnené, rozpustené plyny a plyny, ktoré nie sú pod stálym tlakom, podliehajúce osobitným ustanoveniam (vzorky plynov) a na predmety obsahujúce plyn pod tlakom	3486
6.2.3.3	s výnimkou nádob na stlačený plyn (aerosóly) a malých nádob	3487
6.2.3.4	naplnených plynom	3487
6.2.4	(plynové bombičky) Nádoby z kombinovaných materiálov Uzavreté kryonádrže	3488
6.2.4.1	Všeobecné ustanovenia vzťahujúce sa na nádoby na stlačený plyn	3488
6.2.4.2	(aerosóly) a malé	3488
6.2.4.3	nádoby naplnené plynom (plynové bombičky)	3488
6.2.4.4	Projektovanie a konštrukcia	3489
6.2.5	Skúška hydraulickým pretlakom	3489
6.2.5.1	Skúška tesnosti	3489
6.2.5.2	Odkaz na normy	3489
6.2.5.3	Ustanovenia vzťahujúce sa na UN tlakové nádoby	3491
6.2.5.4	Všeobecné ustanovenia	3491
6.2.5.5	Dimenzovanie, konštrukcia, prvá prehliadka a prvá skúška	3491
6.2.5.6	Materiály	3491
6.2.5.7	Prevádzkové zariadenia	3495
6.2.5.8	Periodické prehliadky a skúšky	3497
6.2.5.9	Systém hodnotenia konformnosti a schvaľovania tlakových nádob pre výrobu Systém schvaľovania pre periodickú inšpekciu a skúšku tlakových sudov Označovanie UN tlakových nádob s možnosťou opakovaného naplnenia Označovanie UN tlakových nádob, ktoré nemožno opakovane naplniť	3499

Kapitola 6.3

3500

Kapitola 6.3 Ustanovenia o konštrukcii a skúškach obalov určených na látky triedy 6.2

Poznámka: Ustanovenia tejto kapitoly sa nevzťahujú na obaly, ktoré sa používajú podľa odseku 4.1.4.1, a metódy balenia P 621 na prepravu látok triedy 6.2.

6.3.1 Všeobecné ustanovenia

6.3.1.1 Obaly, ktoré vyhovujú ustanoveniam tohto oddielu a oddielu 6.3.2, musia byť po rozhodnutí príslušného úradu označované nasledujúcim označením:

- a) symbolom Spojených národov pre obaly (H);
- b) kódom na označenie typu obalu podľa oddielu 6.1.2;
- c) údajom „TRIEDA 6.2“;
- d) poslednými dvoma číslicami roku výroby obalu;
- e) značkou štátu, v ktorom bolo dané označenie schválené, uvedenou v podobe poznávacej značky pre motorové vozidlá v medzinárodnej preprave;¹⁾
- f) názvom výrobcu alebo inou identifikačnou značkou stanovenou príslušným úradom;
- g) písmenom „U“ pri obaloch, ktoré vyhovujú ustanoveniam odseku 6.3.2.9, umiestneným bezprostredne za označením predpísaným v písmene b).

Jednotlivé prvky označenia umiestneného podľa písmen a) až g) musia byť z dôvodu ľahšej identifikácie zreteľne oddelené, napr. šikmou čiarou alebo medzerou.

6.3.1.2 Príklad označovania

(H) 4G/TRIEDA 6.2/01/ podľa odseku 6.3.1.1 a), b), c) a d)
S/SP-9989-ERIKSSON podľa odseku 6.3.1.1 e) a f)

6.3.1.3 Výrobca a následne aj dodávateľ obalov musia dodať informácie o spôsobe zaobchádzania, ktoré treba uposlúchnuť, ako aj popis druhov a rozmerov uzáverov (vrátane potrebných tesnení) a všetkých ostatných súčastí, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie, aby odosielaný kus prichystaný na odoslanie spĺňal vhodné skúšky kvality podľa tejto kapitoly.

6.3.2 Ustanovenia pre skúšky obalov

6.3.2.1 S výnimkou obalov pre živé zvieratá a organizmy je potrebné vzorku každého obalu pripraviť na skúšky podľa odseku 6.3.2.2 a potom podrobiť skúškam podľa odsekov 6.3.2.4 až 6.3.2.6. Keď to vyžadujú vlastnosti obalu, smú byť použité aj iné rovnocenné prípravné opatrenia a skúšobné metódy, ktoré sú preukázateľne rovnako účinné.

6.3.2.2 Skúšobné vzorky obalov musia byť pripravené tak, akoby boli prichystané na odoslanie, s tou výnimkou, že nákazlivá nebezpečná kvapalná alebo tuhá látka musí byť nahradená vodou. Pokiaľ je predpísané temperovanie na –18 °C, pridá sa do vody nemrznúci prípravok. Každý prvotný obal musí byť naplnený na 98 % svojho vnútorného objemu.

6.3.2.3 Požadované skúšky

Materiál					Predpísané skúšky				
Vonkajší obal			Vnútorný obal		pozri odsek 6.3.2.5				pozri odsek 6.3.2.6
Lepenka	Plast	Iný materiál	Plast	Iný materiál	a)	b)	c)	d)	
x			x			x	x	pri použití suchého ľadu	x
x				x		x			x
	x		x				x		x
	x			x			x		x
		x	x				x		x
		x		x	x				x

¹⁾ Poznávacie značky pre motorové vozidlá v medzinárodnej preprave určené vo Viedenskej dohode o cestnej premávke (1968).

- 6.3.2.4** Obaly prichystané na odoslanie musia byť podrobené skúškam podľa tabuľky uvedenej v odseku 6.3.2.3, kde sú obaly na účely skúšky rozdelené podľa druhu materiálu. Pri vonkajších obaloch sa nadpisy v záhlaví tabuľky vzťahujú na lepenku alebo podobný materiál, ktorých odolnosť môže byť rýchlo ovplyvnená vlhkosťou, na plasty, ktoré by pri nízkych teplotách mohli krehnúť, a nadpis „Iné“ sa vzťahuje na materiály, ako sú kovy, ktorých odolnosť nemôže byť ovplyvnená vlhkosťou alebo teplotou. Ak prvotná nádoba a druhotný obal, tvoriace spolu vnútorný obal, pozostávajú z rôznych materiálov, tak materiál prvotného obalu určuje druh skúšky, ktorá sa má použiť. V prípade, že prvotný obal pozostáva z dvoch materiálov, určuje druh skúšky ten materiál, ktorý má sklon ľahšie sa poškodiť.
- 6.3.2.5** a) Skúšobné vzorky musia byť podrobené skúške voľným pádom z výšky 9 m s dopadom na tuhý, nepružiaci, plochý a vodorovný povrch. Ak majú skúšobné vzorky tvar debny, je potrebné nechať spadnúť päť vzoriek postupne za sebou:
- i) jednu plochu na dno,
 - ii) jednu plochu na hornú časť,
 - iii) jednu plochu na pozdĺžnu stranu,
 - iv) jednu plochu na priečnu stranu,
 - v) jednu na roh.
- Ak majú skúšobné vzorky tvar suda, je potrebné nechať spadnúť tri vzorky postupne za sebou:
- vi) jednu šikmo na hornú obrubu, pričom ťažisko musí byť nad miestom nárazu,
 - vii) jednu šikmo na spodnú obrubu,
 - viii) jednu plochu na bok.
- Po platnej sérii pokusov pádom nesmie z prvotnej(ných) nádoby(ov), ktorá(é) musí(ia) zostať v druhotnom obale chránená(é) absorpčným materiálom, preniknúť nič navonok.
- Poznámka:** Skúšobné vzorky sa musia nechať spadnúť v predpísanom smere, je však prípustné, aby náraz z aerodynamických dôvodov nenastal v tomto smere.
- b) Skúšobné vzorky musia byť minimálne počas jednej hodiny striekané vodou, čo simuluje účinok dažďa s intenzitou približne 5 cm za hodinu. Potom musia byť podrobené skúške popísanej v písmene a).
 - c) Skúšobné vzorky musia byť kondicionované minimálne 24 hodín pri teplote okolia -18°C alebo nižšej; najneskoršie 15 minút po ich vybratí z tohto prostredia musia byť podrobené skúške podľa písmena a). Ak skúšobné vzorky obsahujú suchý ľad, môže byť čas kondicionovania skrátený na štyri hodiny.
 - d) Ak je obal určený na plnenie suchým ľadom, je potrebné vykonať doplnkovú skúšku ku skúškam podľa písmen a), b) alebo c). Skúšobná vzorka musí byť skladovaná tak, aby sa suchý ľad úplne odparil, a následne podrobená skúškam podľa písmena a).
- 6.3.2.6** Obaly s brutto hmotnosťou maximálne 7 kg musia byť podrobené skúškam podľa nasledujúceho písmena a), obaly s brutto hmotnosťou viac ako 7 kg skúškam podľa nasledujúceho písmena b).
- a) Skúšobné vzorky musia byť položené na tvrdý a rovný povrch. Valcovitá tyč z ocele s hmotnosťou minimálne 7 kg, s priemerom maximálne 38 mm a ktorej nárazový koniec má polomer maximálne 6 mm, sa nechá spadnúť kolmo voľným pádom z výšky 1 m, meranej od nárazového konca tyče po nárazovú plochu skúšobnej vzorky. Jedna skúšobná vzorka musí byť položená na svoju základňu, druhá kolmo na polohu prvej vzorky. Oceľová tyč musí byť zakaždým nasmerovaná tak, aby bola(i) zasiahnutá(é) prvotná(é) nádoba(y). Pri každom náraze je prerazenie druhotného obalu prípustné za predpokladu, že z prvotnej(ých) nádoby(nádob) neprenikne nič navonok.
 - b) Skúšobné vzorky sa nechajú spadnúť na koniec valcovitej tyče z ocele. Tyč musí byť vsadená zvislo do tvrdého a rovného povrchu. Musí mať priemer 38 mm a polomer horného konca nesmie byť väčší ako 6 mm. Tyč musí vyčnievať z povrchu najmenej v takej dĺžke, ktorá zodpovedá vzdialenosti medzi prvotnou(ými) nádobou(ami) a vonkajšou plochou vonkajšieho obalu, minimálne však 200 mm. Jedna vzorka sa nechá spadnúť zvislo voľným pádom z výšky 1 m, meranej od horného konca oceľovej tyče. Druhá vzorka sa nechá spadnúť z rovnakej výšky v pravom uhle na polohu prvej vzorky. Obal musí byť zakaždým nasmerovaný tak, aby oceľová tyč mohla preniknúť prvotnou(ými) nádobou(ami). Pri žiadnom náraze nesmie z prvotnej(ých) nádoby(nádob) preniknúť nič navonok.
- 6.3.2.7** Príslušný úrad môže povoliť selektívne skúšky obalov, ktoré sa len minimálne odlišujú od už vyskúšaného typu, napr. obaly s vnútornými obalmi menších rozmerov alebo nižšej netto hmotnosti a taktiež obaly, ako sú sudy, vrecia a debny, s mierne redukovaným(i) vonkajším(i) rozmerom(mi).
- 6.3.2.8** Ak je zabezpečená rovnocenná úroveň výkonnosti, sú dovolené nasledujúce odchýlky pre prvotné nádoby vsadené v druhotnom obale bez toho, aby musel byť celý odosielaný kus podrobený ďalším skúškam:
- a) prvotné nádoby, ktoré sú rovnakých alebo menších rozmerov než skúšané, smú byť použité za predpokladu, že
 - i) prvotné nádoby sú podobne vyhotovené ako skúšané prvotné nádoby (napr. tvaru oblého, hranatého atď.);
 - ii) materiál prvotnej nádoby (napr. sklo, plast, kov atď.) vykazuje rovnakú alebo väčšiu odolnosť proti nárazovým a stohovacím silám ako materiál skúšanej prvotnej nádoby;

- iii) prvotné nádoby majú rovnaké alebo menšie otvory a uzáver je vyhotovený podobne (napr. skrutkovací uzáver, zátka atď.);
 - iv) doplnkový vypchávkový materiál je použitý v dostatočnom množstve na vyplnenie voľných medzier, aby sa zamedzilo značnému pohybu prvotných nádob;
 - v) prvotné nádoby sú v druhotnom obale vsadené rovnakým spôsobom ako v skúšanom odosielanom kuse.
- b) Menší počet skúšaných prvotných nádob alebo iných druhov prvotných nádob v súlade s písmenom a) možno použiť za predpokladu, že sa pridá dostatočné množstvo vypchávkového materiálu na vyplnenie medzery (medzier) a tým sa zamedzí značnému pohybu prvotných nádob.
- 6.3.2.9** Všetky druhy vnútorných nádob smú byť uložené v spoločnom (druhotnom) medziobale a môžu byť prepravované vo vonkajšom obale bez skúšky za nasledujúcich podmienok:
- a) kombinácia medziobal/vonkajší obal bola úspešne podrobená skúške pádom podľa odseku 6.3.2.6 s krehkými vnútornými nádobami (napr. zo skla);
 - b) celková kombinovaná brutto hmotnosť vnútorných nádob nesmie prekročiť polovicu brutto hmotnosti vnútorných nádob, ktoré boli použité pri skúške pádom podľa písmena a);
 - c) hrúbka vypchávky medzi vnútornými nádobami a hrúbka medzi vnútornými nádobami a vonkajšou stranou medziobalu nesmie byť menšia než hrúbka zodpovedajúca hrúbke vypchávky pôvodne skúšaného obalu; keď bola pri pôvodnej skúške použitá len jedna jediná vnútorná nádoba, nesmie byť hrúbka vypchávky medzi vnútornými nádobami menšia než hrúbka vypchávky medzi vonkajšou stranou medziobalu a vnútornou nádobou pri pôvodnej skúške. Pokiaľ sa v porovnaní s podmienkami pri skúške pádom použije buď menej vnútorných nádob, alebo menšie vnútorné nádoby, musí byť použitý doplnkový vypchávkový materiál na vyplnenie medzier;
 - d) vonkajší obal v prázdnom stave musí úspešne obstáť v skúške stohovaním podľa odseku 6.1.5.6. Celková hmotnosť identických odosielaných kusov závisí od kombinovaných hmotností vnútorných nádob, ktoré boli použité pri skúške pádom podľa písmena a);
 - e) vnútorné nádoby obsahujúce kvapalnú látku musia byť obložené dostatočným množstvom sajúceho materiálu, schopného nasat' celý obsah vnútorných nádob;
 - f) ak je vonkajší obal určený na uloženie vnútorných nádob obsahujúcich kvapalnú látku a sám nie je vodotesný alebo ak je vonkajší obal určený na uloženie vnútorných nádob obsahujúcich tuhú látku a sám nie je prachotesný, musia byť vykonané opatrenia vo forme nepriepustného vnútorného obloženia, vreca z plastu alebo iného rovnako účinného prostriedku, aby boli v prípade netesnosti zachytené všetky kvapalné alebo tuhé látky.
- 6.3.3** **Protokol o skúške**
- 6.3.3.1** O skúške musí byť vyhotovený protokol o skúške obsahujúci minimálne nižšie uvedené údaje a musí byť k dispozícii užívateľom obalu:
1. názov a adresu skúšobnej inštitúcie;
 2. názov a adresu žiadateľa (pokiaľ je to potrebné);
 3. prvotne pridelené identifikačné číslo protokolu o skúške;
 4. dátum vystavenia protokolu o skúške;
 5. výrobcu obalu;
 6. popis konštrukčného typu obalu (napr. rozmery, materiály, uzávery, hrúbky stien atď.) vrátane výrobných technológií (napr. tvarovanie fúkaním), v danom prípade zahrnujúce výkres(y) a fotografiu(ie);
 7. maximálny vnútorný objem;
 8. charakteristické znaky skúšaného obsahu, napr.: viskozitu a relatívnu hustotu kvapalných látok a veľkosť zŕn tuhých látok;
 9. popis a výsledok skúšok;
 10. protokol o skúške musí byť podpísaný s uvedením mena a funkcie podpisujúcej osoby.
- 6.3.3.2** Protokol o skúške musí obsahovať vyhlásenie, že obal prichystaný na odoslanie bol vyskúšaný v súlade s príslušnými ustanoveniami tejto kapitoly a že použitie iných metód balenia alebo iných súčastí obalov môže mať za následok jeho neplatnosť. Jedno vyhotovenie protokolu o skúške musí byť dané k dispozícii príslušnému úradu.

6.3.1	Všeobecné ustanovenia	3500
6.3.2	Ustanovenia pre skúšky obalov	3500
6.3.3	Protokol o skúške	3502

Kapitola 6.4

3503

Kapitola 6.4 Ustanovenia pre konštrukciu, skúšky a schvaľovanie odosielaných kusov a látok triedy 7

6.4.1 (neobsadené)

6.4.2 Všeobecné ustanovenia

6.4.2.1 Odosielaný kus musí byť vzhľadom na svoju hmotnosť, objem a formu konštruovaný tak, aby ho bolo možné ľahko a bezpečne prepravovať. Okrem toho musí byť odosielaný kus konštruovaný tak, aby ho bolo možné účinne vo vozni alebo na vozidle zaistiť počas prepravy.

6.4.2.2 Konštrukčný typ musí byť konštruovaný tak, aby všetky záťažové body na odosielanom kuse pri predpísanom použití nezlyhali a aby v prípade zlyhania ostali iné ustanovenia predpisov RID v plnej miere splnené. Typ musí mať dostatočný bezpečnostný súčiniteľ – aby sa kompenzovali nárazové nadzdvihnutia.

6.4.2.3 Záťažové body alebo iné prídavné príslušenstvá na vonkajšej ploche odosielaného kusa, ktoré by sa mohli použiť na nadzdvihnutie, musia byť konštruované ako podperné hmotnosti odosielaného kusa podľa ustanovenia odseku 6.4.2.2 alebo aby sa počas prepravy mohli odstrániť alebo inak vyradiť z činnosti.

6.4.2.4 Obal musí byť, pokiaľ je to možné, konštruovaný a vyhotovený tak, aby vonkajší povrch bol bez akýchkoľvek výčnelkov a mohol sa ľahko dekontaminovať.

6.4.2.5 Vonkajšia strana odosielaného kusa musí byť, pokiaľ je to možné, upravená tak, aby nemohla kumulovať a zadržiavať vodu.

6.4.2.6 Akékoľvek dielce, ktoré sú pripojené k zásielke počas prepravy a nie sú súčasťou odosielaného kusa, nesmú jej bezpečnosť negatívne ovplyvniť.

6.4.2.7 Odosielaný kus musí byť schopný odolávať účinkom zrýchlenia, kmitania alebo rezonancie z kmitania, ku ktorým môže dôjsť počas obvyklej prepravy bez negatívneho vplyvu na účinnosť uzavieracích zariadení rôznych nádob alebo na neporušenosť a celistvosť odosielaného kusa. Najmä matice, skrutky a iné spojovacie prostriedky musia mať také vlastnosti, aby sa ani pri opakovanom použití nemohli nechtiac poškodiť alebo stratiť.

6.4.2.8 Materiály obalu a jeho konštrukčných a štrukturálnych častí sa musia vzájomne chemicky i fyzikálne znášať a taktiež aj s rádioaktívnym obsahom. Pritom treba brať zreteľ aj na správanie materiálov pri ožiarení.

6.4.2.9 Všetky ventily, cez ktoré by mohol uniknúť rádioaktívny obsah, treba chrániť proti nedovolennej manipulácii.

6.4.2.10 Konštrukcia odosielaného kusa musí zohľadňovať okolité teploty a tlaky, ktoré sa pravdepodobne vyskytujú za obvyklých podmienok prepravy.

6.4.2.11 Pre rádioaktívnu látku s inými nebezpečnými vlastnosťami musí byť odosielaný kus konštruovaný s ohľadom na tieto vlastnosti; pozri pododseky 2.1.3.5.3 a 4.1.9.1.5.

6.4.2.12 Výrobca a následne aj dodávateľ obalov musia dodať informácie o spôsobe zaobchádzania, ktoré treba uposlúchnuť, ako aj popis druhov a rozmerov uzáverov (vrátane potrebných tesnení) a všetkých ostatných častí, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie, aby odosielaný kus prichystaný na odoslanie splňal vhodné skúšky kvality podľa tejto kapitoly.

6.4.3 (neobsadené)

6.4.4 Ustanovenia pre odosielané kusy vyňaté z platnosti

Odosielaný kus vyňatý z platnosti musí byť konštruovaný tak, aby splňal požiadavky uvedené v oddiele 6.4.2.

6.4.5 Ustanovenia pre priemyselné kusy

6.4.5.1 Kusy typu IP-1, IP-2 a IP-3 musia byť konštruované tak, aby splňali ustanovenia oddielu 6.4.2 a odseku 6.4.7.2.

6.4.5.2 Kus typu IP-2, pokiaľ podlieha skúškam požadovaným v odsekoch 6.4.15.4 a 6.4.15.5, musí zabrániť
a) strate alebo rozptýleniu rádioaktívneho obsahu a

- b) zníženiu tieniaceho účinku, ktoré by viedlo k nárastu dávkovej intenzity o viac ako 20 % na hociktorom mieste vonkajšieho povrchu odosielaného kusa.
- 6.4.5.3** Kus typu IP-3 musí byť konštruovaný tak, aby spĺňal ustanovenia odsekov 6.4.7.2 až 6.4.7.15.
- 6.4.5.4 Alternatívne požiadavky na kusy typov IP-2 a IP-3**
- 6.4.5.4.1** Odosielané kusy možno použiť ako kusy typu IP-2 za predpokladu, že
- a) spĺňajú požiadavky odseku 6.4.5.1;
 - b) sú konštruované tak, aby boli splnené ustanovenia uvedené v kapitole 6.1 alebo iné požiadavky týmito ustanoveniami minimálne rovnocenné; a
 - c) po podrobení skúškam požadovaným pre skupinu obalov I alebo II v kapitole 6.1 sú schopné zabrániť
 - i) strate alebo rozptýleniu rádioaktívneho obsahu a
 - ii) zníženiu tieniaceho účinku, ktoré by viedlo k nárastu dávkovej intenzity o viac ako 20 % na hociktorom mieste vonkajšieho povrchu odosielaného kusa.
- 6.4.5.4.2** Nádržkové kontajnery a prenosné nádrže možno taktiež používať ako kusy typu IP-2 alebo IP-3 za predpokladu, že
- a) spĺňajú požiadavky odseku 6.4.5.1;
 - b) sú konštruované tak, aby boli splnené ustanovenia uvedené v kapitole 6.7 alebo 6.8 alebo iné požiadavky týmito ustanoveniami minimálne rovnocenné, a sú schopné odolať skúšobnému tlaku 265 kPa a
 - c) sú konštruované tak, aby akékoľvek dodatočné tienenie vykonané v danom prípade bolo schopné odolať statickému a dynamickému namáhaniu pri manipulácii za obvyklých podmienok prepravy a zabránilo akémukoľvek zníženiu tieniaceho účinku, ktoré by viedlo k zvýšeniu dávkovej intenzity o viac ako 20 % na hociktorom mieste vonkajšieho povrchu nádržkového kontajnera alebo prenosnej nádrže.
- 6.4.5.4.3** Nádrže s výnimkou nádržkových kontajnerov a prenosných nádrží možno použiť ako kusy typu IP-2 alebo IP-3 taktiež na prepravu kvapalín a plynov LSA-I a LSA-II, ako je uvedené v tabuľke 4.1.9.2.4, za predpokladu, že zodpovedajú normám minimálne rovnocenným tým, ktoré sú predpísané v pododseku 6.4.5.4.2.
- 6.4.5.4.4** Kontajnery možno používať taktiež ako kusy typu IP-2 alebo IP-3 za predpokladu, že
- a) rádioaktívny obsah je obmedzený na tuhé látky;
 - b) spĺňajú požiadavky odseku 6.4.5.1 a
 - c) sú konštruované tak, aby spĺňali normu ISO 1496-1:1990: „Series 1 Freight Containers – Specifications and Testing – Part 1: General Cargo Containers“ („ISO – Kontajnery typového radu 1 – Špecifikácie a skúšky – Časť 1: Univerzálne prepravné kontajnery“) s výnimkou rozmerov a celkovej hmotnosti. Musia byť konštruované tak, aby po podrobení skúškam predpísaným v tomto dokumente a zrýchleniam, ktoré sa môžu vyskytnúť za obvyklých podmienok prepravy, boli schopné zabrániť
 - i) strate alebo rozptýleniu rádioaktívneho obsahu a
 - ii) zníženiu tieniaceho účinku, ktoré by viedlo k nárastu dávkovej intenzity o viac ako 20 % na hociktorom mieste vonkajšieho povrchu kontajnera.
- 6.4.5.4.5** Kovové veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) možno používať ako kusy typu IP-2 alebo IP-3 za predpokladu, že
- a) spĺňajú požiadavky odseku 6.4.5.1 a
 - b) sú konštruované tak, aby boli splnené ustanovenia o skúškach predpísané v kapitole 6.5 pre skupinu obalov I alebo II, pričom skúška pádom sa vykoná v smere, ktorý spôsobí čo najväčšie poškodenie, a pritom boli schopné zabrániť
 - i) strate alebo rozptýleniu rádioaktívneho obsahu a
 - ii) zníženiu tieniaceho účinku, ktoré by viedlo k nárastu dávkovej intenzity o viac ako 20 % na hociktorom mieste vonkajšieho povrchu IBC.
- 6.4.6 Ustanovenia pre odosielané kusy obsahujúce hexafluorid uránu**
- 6.4.6.1** Odosielané kusy, ktoré sú určené pre hexafluorid uránu, musia zodpovedať predpisom RID, ktoré sa vzťahujú na rádioaktívne a štiepne vlastnosti látok. Pokiaľ sa v odseku 6.4.6.4 nepripúšťa nič iné, musí byť hexafluorid uránu v množstve minimálne 0,1 kg aj v súlade s ustanoveniami medzinárodnej normy ISO 7195:1993 „Packaging of Uranium Hexafluoride (UF₆) for transport“ – „Balenie hexafluoridu uránu (UF₆) na prepravu“ a podľa požiadaviek uvedených v odsekoch 6.4.6.2 a 6.4.6.3. Odosielaný kus musí okrem toho spĺňať aj ustanovenia predpísané v iných častiach RID, vzťahujúce sa na rádioaktívne a štiepne vlastnosti týchto látok, ktoré musia byť dodržané.

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3505

- 6.4.6.2** Každý odosielaný kus konštruovaný na obsah 0,1 kg a viac hexafluoridu uránu musí mať také vlastnosti, aby
- odolal skúške pevnosti uvedenej v odseku 6.4.21.5 bez vzniku netesností a bez neprípustného poškodenia podľa normy ISO 7195:1993;
 - odolal skúške pádom podľa odseku 6.4.15.4 bez straty alebo rozptýlenia hexafluoridu uránu a
 - odolal skúške ohrevom podľa odseku 6.4.17.3 bez porušenia (prasknutia) nepriepustného obalu.
- 6.4.6.3** Odosielané kusy, ktoré sú konštruované pre minimálny obsah 0,1 kg a viac hexafluoridu uránu, nesmú byť vybavené zariadením na znižovanie tlaku.
- 6.4.6.4** Odosielané kusy podliehajúce schváleniu príslušným úradom, ktoré sú konštruované pre minimálny obsah 0,1 kg a viac hexafluoridu uránu, možno prepravovať, ak
- odosielané kusy sú konštruované podľa medzinárodných alebo národných noriem s výnimkou ISO 7195:1993 za predpokladu, že sa dodrží rovnaká úroveň bezpečnosti;
 - odosielané kusy sú konštruované tak, aby odolali skúšobnému tlaku 2,76 MPa bez vzniku netesností a neprípustného poškodenia, ako je uvedené v odseku 6.4.21.5;
 - odosielané kusy, ktoré sú konštruované na minimálny obsah 9 000 kg a viac hexafluoridu uránu, nespĺňajú ustanovenie odseku 6.4.6.2 c).

Ustanovenia odsekov 6.4.6.1 až 6.4.6.3 musia byť splnené v každom ohľade.

6.4.7 Ustanovenia pre odosielané kusy typu A

- 6.4.7.1** Odosielané kusy typu A musia byť konštruované tak, aby spĺňali všeobecné ustanovenia oddielu 6.4.2 a ustanovenia odsekov 6.4.7.2 až 6.4.7.17.
- 6.4.7.2** Najmenší vonkajší rozmer odosielaného kusa nesmie byť menší ako 10 cm.
- 6.4.7.3** Na vonkajšej strane odosielaného kusa musí byť umiestnené zariadenie, ako je napr. pečať (plomba), ktoré sa nemôže ľahko poškodiť a ktorého neporušenosť dokazuje, že odosielaný kus nebol otvorený.
- 6.4.7.4** Akékoľvek zariadenia na upevňovanie odosielaného kusa musia byť konštruované tak, aby sily pôsobiace na tieto zariadenia za obvyklých prepravných podmienok a pri nehodových udalostiach neviedli k tomu, že odosielaný kus už nebude schopný spĺňať požiadavky RID.
- 6.4.7.5** Konštrukcia odosielaného kusa musí zohľadňovať rozsah teploty od $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$ pôsobiacej na konštrukčné časti obalu. Pozornosť musí byť venovaná teplote tuhnutia (bod mrazu) kvapalných látok a možnému zhoršeniu vlastností obalových materiálov v medziach uvedeného teplotného rozsahu.
- 6.4.7.6** Konštrukcia a jej výrobná technológia musia vyhovovať národným alebo medzinárodným normám alebo iným predpisom, ktoré sú uznané príslušným úradom.
- 6.4.7.7** Konštrukcia musí mať nepriepustný uzavierací systém, ktorý je uzavierateľný spoľahlivým uzavieracím zariadením a ktorý sa nemôže otvoriť neúmyselne alebo pôsobením tlaku vznikajúceho vnútri odosielaného kusa.
- 6.4.7.8** Rádioaktívne látky v osobitnej forme možno považovať za súčasť nepriepustného uzavieracieho systému.
- 6.4.7.9** Ak nepriepustný uzavierací systém tvorí samostatnú súčasť odosielaného kusa, musí byť uzavierateľný spoľahlivým uzavieracím zariadením, ktoré je nezávislé od ktorejkoľvek časti obalu.
- 6.4.7.10** Konštrukcia všetkých častí nepriepustného uzavieracieho systému musí zohľadňovať (pokiaľ je to vhodné) rádiolytický rozklad kvapalín a iných citlivých materiálov a tvorbu plynov pri chemickej reakcii a rádiolýze.
- 6.4.7.11** Nepriepustný uzavierací systém musí svoj rádioaktívny obsah udržať pri poklese vonkajšieho okolitého tlaku na 60 kPa.
- 6.4.7.12** Všetky ventily s výnimkou ventilov na vyrovnávanie tlaku musia byť opatrené uzáverom, ktorý zamedzuje akémukoľvek úniku z ventilu.
- 6.4.7.13** Protiradiačné tienenie, ktoré obklopuje súčasť odosielaného kusa špecifikovaného ako časť nepriepustného uzavieracieho systému, musí byť konštruované tak, aby sa zabránilo neúmyselnej strate tienenia tejto súčasti. Ak protiradiačné tienenie a takáto súčasť tvoria samostatnú jednotku, musí byť táto jednotka uzavierateľná spoľahlivým uzavieracím zariadením, ktoré je nezávislé od ktorejkoľvek časti obalu.

- 6.4.7.14** Odosielaný kus musí byť konštruovaný tak, pokiaľ podlieha skúškam stanoveným v oddiele 6.4.15, aby zabránil
- a) strate alebo rozptýleniu rádioaktívneho obsahu a
 - b) zníženiu tieniaceho účinku, ktoré by viedlo k nárastu dávkovej intenzity o viac ako 20 % na hociktorom mieste vonkajšieho povrchu odosielaného kusa.

- 6.4.7.15** Pri konštrukcii odosielaného kusa určeného na kvapalné rádioaktívne látky musí byť vyriešený problém týkajúci sa voľného priestoru, aby bolo možné zvládnuť teplotné výkyvy obsahu, dynamické účinky a dynamiku plnenia.

Odosielané kusy typu A určené na kvapalné látky

- 6.4.7.16** Odosielaný kus typu A konštruovaný na kvapalné látky okrem toho musí
- a) spĺňať podmienky stanovené v odseku 6.4.7.14 a), pokiaľ odosielaný kus podlieha skúškam podľa oddielu 6.4.16; a
 - b) buď
 - i) obsahovať dostatok sajúceho materiálu schopného absorbovať dvojnásobné množstvo objemu kvapalného obsahu. Tento sajúci materiál musí byť vhodne umiestnený tak, aby bol čo najbližšie ku kvapalnému obsahu v prípade jeho úniku; alebo
 - ii) musí byť vybavený nepriepustným uzavieracím systémom, ktorý pozostáva z primárnej, vnútornej a sekundárnej, vonkajšej uzavieracej časti, pričom sekundárna, vonkajšia uzavieracia časť musí zabezpečiť zadržanie kvapalného obsahu aj v tom prípade, ak primárna, vnútorná uzavieracia časť netesní.

Odosielané kusy typu A určené na plyny

- 6.4.7.17** Odosielaný kus konštruovaný na plyny musí zabráňovať strate alebo rozptýleniu rádioaktívneho obsahu, pokiaľ bol odosielaný kus podrobený skúškam podľa oddielu 6.4.16. Odosielaný kus typu A konštruovaný na trícium v plynnom skupenstve alebo na vzácne plyny je výnimkou z tohto predpisu.

6.4.8 Ustanovenia pre odosielané kusy typu B(U)

- 6.4.8.1** Odosielané kusy typu B(U) musia byť konštruované tak, aby spĺňali ustanovenia oddielu 6.4.2 a odsekov 6.4.7.2 až 6.4.7.15 s výnimkou odseku 6.4.7.14 a) a okrem toho aj ustanovenia odsekov 6.4.8.2 až 6.4.8.15.

- 6.4.8.2** Odosielaný kus musí byť konštruovaný tak, aby za podmienok okolitého prostredia uvedených v odsekoch 6.4.8.4 a 6.4.8.5 teplo vyvolané vnútri odosielaného kusa rádioaktívnym obsahom za obvyklých prepravných podmienok, ako je stanovené skúškami uvedenými v oddiele 6.4.15, neovplyvnilo negatívne splnenie príslušných požiadaviek kladených na uzavierací systém a tienenie, aj keď ostane kus jeden týždeň bez dozoru. Obzvlášť musí byť venovaná pozornosť účinkom tepla, ktoré
- a) môžu zmeniť usporiadanie a geometrický tvar alebo skupenstvo rádioaktívneho obsahu, alebo keď je rádioaktívna látka uzavretá v puzdre alebo v nádobe (napr. zapuzdrené palivové články), zapríčiniť zdeformovanie alebo roztavenie puzdra, nádoby alebo rádioaktívnej látky alebo
 - b) môžu viesť k zníženiu účinnosti obalu v dôsledku rôznej tepelnej rozťažnosti alebo tvorby trhlín alebo k roztaveniu materiálu protiradiačného tienenia; alebo
 - c) môžu urýchliť proces korózie v kombinácii s vlhkosťou.

- 6.4.8.3** Odosielaný kus musí byť konštruovaný tak, aby za podmienok okolitého prostredia uvedených v odseku 6.4.8.4 teplota prístupných povrchov odosielaného kusa neprekročila hodnotu 50 °C, pokiaľ nie je odosielaný kus prepravovaný za výlučného použitia.

- 6.4.8.4** Za teplotu okolitého prostredia treba považovať teplotu 38 °C.

- 6.4.8.5** Podmienky slnečného žiarenia treba predpokladať také, aké sú uvedené v tabuľke 6.4.8.5.

Tabuľka 6.4.8.5 – Údaje o slnečnom žiarení

	Forma a poloha povrchu	Slnečné žiarenie počas 12 hod. denne (W/m ²)
1	Rovné povrchy prepravované vodorovne:	0
2	– základný povrch	800
3	Rovné povrchy, prepravované nie vodorovne – každý povrch	200 ^{a)}
4		200 ^{a)}
5	Zakrivené povrchy	400 ^{a)}

a) Alternatívne možno používať sinusovú funkciu s patrične zvoleným absorpčným koeficientom, pričom účinky možného odrazu od susediacich predmetov sú zanedbateľné.

6.4.8.6 Odosielaný kus vybavený tepelnou izoláciou na účely splnenia ustanovení o tepelných skúškach uvedených v odseku 6.4.17.3 musí byť konštruovaný tak, aby táto tepelná ochrana ostala účinná, pokiaľ sa odosielaný kus podrobí skúškam uvedeným v oddiele 6.4.15 a odseku 6.4.17.2 a) a b) alebo v odseku 6.4.17.2 b) a c), pokiaľ je to vhodné. Akákoľvek takáto ochrana na vonkajšej ploche odosielaného kusa nesmie mať zníženú účinnosť porušením povrchu pretrhnutím, prerezaním, zošmyknutím, zastretím alebo hrubou manipuláciou.

6.4.8.7 Odosielaný kus musí byť konštruovaný tak, aby po podrobení

a) skúškam podľa oddielu 6.4.15 sa strata rádioaktívneho obsahu obmedzila najvyššie na 10^{-6} A₂ za hodinu a

b) skúškam podľa odsekov 6.4.17.1, 6.4.17.2 b), 6.4.17.3 a 6.4.17.4 a skúškam podľa

i) odseku 6.4.17.2 c), pokiaľ má odosielaný kus hmotnosť maximálne 500 kg a celková hustota vzťahujúca sa na vonkajšie rozmery je najvyššie 1 000 kg/m³ a rádioaktívny obsah, ktorý nie je rádioaktívnou látkou v osobitnej forme, neprekročí hodnotu 1 000 A₂, alebo

ii) odseku 6.4.17.2 a) platným pre všetky ostatné odosielané kusy,

spĺňal nasledujúce podmienky:

- účinok tienenia musí zostať dostatočný, aby dávková intenzita vo vzdialenosti 1 m od povrchu odosielaného kusa neprekročila hodnotu 10 mSv/h, keď odosielaný kus obsahuje maximálny rádioaktívny obsah, pre ktorý bol konštruovaný; a
- celková strata rádioaktívneho obsahu za obdobie jedného týždňa nesmie prekročiť hodnotu 10 A₂ platnú pre kryptón-85 a A₂ pri všetkých ostatných rádionuklidoch.

Na zmes rôznych rádionuklidov sa vzťahujú ustanovenia pododsekov 2.2.7.7.2.4 až 2.2.7.7.2.6, ibaže pre kryptón-85 možno použiť efektívnu hodnotu A₂(i) 10 A₂. V prípade uvedenom v písmene a) treba pri hodnotení zohľadniť vonkajšie kontaminačné medzné hodnoty uvedené v pododseku 4.1.9.1.2.

6.4.8.8 Odosielaný kus určený na rádioaktívny obsah s aktivitou vyššou ako 10⁵ A₂ musí byť konštruovaný tak, aby nebol porušený nepriepustný uzavierací systém, keď sa podrobí stupňovanej ponornej skúške podľa oddielu 6.4.18.

6.4.8.9 Dodržanie prípustných medzných hodnôt uvoľňovania aktivity nesmie závisieť od filtrov či mechanického chladiaceho systému.

6.4.8.10 Nepriepustný uzavierací systém odosielaného kusa nesmie zahrňovať zariadenie na vyrovnávanie tlaku, cez ktoré by sa mohli rádioaktívne látky uvoľniť do okolitého prostredia za skúšobných podmienok uvedených v oddieloch 6.4.15 a 6.4.17.

6.4.8.11 Odosielaný kus musí byť konštruovaný tak, aby pri najvyššom normálnom prevádzkovom tlaku a pri podrobení skúškam uvedeným v oddieloch 6.4.15 a 6.4.17 úroveň napätia nepriepustného uzavieracieho systému nedosahovala hodnoty, ktoré by mohli odosielaný kus negatívne ovplyvniť tak, že by nespĺňal príslušné podmienky.

6.4.8.12 Najvyšší normálny prevádzkový tlak odosielaného kusa nesmie prekročiť pretlak 700 kPa.

6.4.8.13 Najvyššia teplota akéhokoľvek počas prepravy ľahko prístupného povrchu odosielaného kusa bez slnečného žiarenia za podmienok okolitého prostredia uvedených v odseku 6.4.8.4 nesmie prekročiť hodnotu 85 °C. Odosielaný kus je potrebné prepravovať za podmienok výlučného použitia, keď táto najvyššia teplota presiahne 50 °C, ako je uvedené v odseku 6.4.8.3. Bariéry alebo ochranné steny na ochranu osôb môžu byť zohľadnené bez toho, aby sa tieto bariéry alebo ochranné steny museli podrobiť nejakým skúškam.

6.4.8.14 (neobsadené)

6.4.8.15 Odosielaný kus musí byť konštruovaný pre teplotu okolitého prostredia v rozsahu $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ až $+38\text{ }^{\circ}\text{C}$.

6.4.9 Ustanovenia pre odosielané kusy typu B(M)

6.4.9.1 Odosielané kusy typu B(M) musia spĺňať ustanovenia platné pre odosielané kusy typu B(U) uvedené v odseku 6.4.8.1 s výnimkou odosielaných kusov, ktoré sa majú prepravovať výlučne vnútri danej krajiny alebo výlučne medzi určitými krajinami a pre ktoré boli príslušnými úradmi týchto krajín schválené iné podmienky ako tie, ktoré sú stanovené v odsekoch 6.4.7.5, 6.4.8.4, 6.4.8.5 a 6.4.8.8 až 6.4.8.15. Odhliadnuc od toho, musia byť ustanovenia platné pre odosielané kusy typu B(U) uvedené v odsekoch 6.4.8.8 až 6.4.8.15 podľa možnosti dodržané.

6.4.9.2 Periodické vyrovnanie tlaku odosielaných kusov typu B(M) počas prepravy je dovolené za predpokladu, že sú opatrenia na prevádzkovú kontrolu vyrovnávania tlaku pre zainteresované príslušné úrady prijateľné.

6.4.10 Ustanovenia pre odosielané kusy typu C

6.4.10.1 Odosielané kusy typu C musia byť konštruované tak, aby spĺňali ustanovenia oddielu 6.4.2 a taktiež požiadavky stanovené v odsekoch 6.4.7.2 až 6.4.7.15 s výnimkou odseku 6.4.7.14 a), požiadavky stanovené v odsekoch 6.4.8.2 až 6.4.8.5, 6.4.8.9 až 6.4.8.15 a okrem toho aj požiadavky odsekov 6.4.10.2 až 6.4.10.4.

6.4.10.2 Odosielaný kus musí spĺňať hodnotiace kritériá pre skúšky, ktoré sú predpísané v odsekoch 6.4.8.7 b) a 6.4.8.11. Odosielaný kus musí po preniknutí pod povrch okolitého prostredia, ktoré je v rovnovážnom stave a mámernú tepelnú vodivosť $0,33\text{ W}$ a teplotu $38\text{ }^{\circ}\text{C}$, spĺňať hodnotiace kritériá predpísané pre skúšky. Pri hodnotení je predpokladaná východisková podmienka, že každá tepelná izolácia odoslaného kusa zostáva účinná, odoslaný kus vykazuje najvyšší normálny prevádzkový tlak a má teplotu okolia $38\text{ }^{\circ}\text{C}$.

6.4.10.3 Odosielaný kus musí byť konštruovaný tak, aby pri najvyššom prevádzkovom tlaku po podrobení

- a) skúškam podľa oddielu 6.4.15 sa strata rádioaktívneho obsahu obmedzila nanajvýš na 10^{-6} A_2 za hodinu a
- b) skúškam podľa odseku 6.4.20.1 v predpísanom poradí spĺňal nasledujúce podmienky:
 - i) účinok tienenia musí zostať dostatočný, aby dávková intenzita vo vzdialenosti 1 m od povrchu odosielaného kusa neprekročila hodnotu 10 mSv/h , keď odosielaný kus obsahuje maximálny rádioaktívny obsah, pre ktorý bol konštruovaný; a
 - ii) celková strata rádioaktívneho obsahu za obdobie jedného týždňa nesmie prekročiť hodnotu 10 A_2 platnú pre kryptón-85 a A_2 pri všetkých ostatných rádionuklidoch.

Na zmes rôznych rádionuklidov sa vzťahujú ustanovenia pododsekov 2.2.7.7.2.4 až 2.2.7.7.2.6, ibaže pre kryptón-85 možno použiť efektívnu hodnotu $\text{A}_2(i)$ 10 A_2 . V prípade uvedenom v písmene a) je potrebné pri hodnotení zohľadniť vonkajšie medzné hodnoty kontaminácie uvedené v pododseku 4.1.9.1.2.

6.4.10.4 Odosielaný kus musí byť konštruovaný tak, aby nebol porušený nepriepustný uzavierací systém, keď sa podrobí stupňovanej ponorenej skúške podľa oddielu 6.4.18.

6.4.11 Ustanovenia pre odosielané kusy, ktoré obsahujú štiepne látky

6.4.11.1 Štiepne látky musia byť prepravované tak, aby

- a) bola zaručená dolná hranica ich kritickosti za obvyklých prepravných podmienok i nehodových podmienok; obzvlášť je nevyhnutné vziať do úvahy nasledujúce náhodné udalosti:
 - i) vniknutie vody do odosielaného kusa alebo únik z kusa;
 - ii) stratu účinnosti zabudovaných pohlcovačov alebo moderátorov neutrónov;
 - iii) zmenu usporiadania obsahu buď vnútri odosielaného kusa, alebo v dôsledku straty z odosielaného kusa;
 - iv) zmenšenie odstupov vnútri alebo medzi odosielanými kusmi;
 - v) ponorenie odosielaného kusa do vody alebo jeho zakrytie snehom a
 - vi) zmeny teploty a
- b) boli splnené nasledujúce podmienky:
 - i) ustanovenia odseku 6.4.7.2 pre odosielané kusy, ktoré obsahujú štiepne látky;
 - ii) predpísané na inom mieste v RID vzťahujúce sa na rádioaktívne vlastnosti látok;
 - iii) ustanovenia odsekov 6.4.11.3 až 6.4.11.12, pokiaľ nie sú vyňaté z platnosti podľa odseku 6.4.11.2.

6.4.11.2 Štiepne látky, ktoré spĺňajú jedno z ustanovení písmen a) až d) tohto odseku, sú vyňaté z platnosti pri preprave odosielaných kusov podľa ustanovení odsekov 6.4.11.3 až 6.4.11.12, ako aj z ostatných ustanovení RID platných pre štiepne látky. Na každú zásielku je dovolený vždy len jeden druh výnimky.

a) Hmotnostné obmedzenie na zásielku, takže platí:

$$\frac{\text{Urán} - 235 - \text{hmotnosť(g)}}{X} + \frac{\text{hmotnosť ostatných štiepných látok (g)}}{Y} < 1,$$

pričom X a Y predstavujú hmotnostné obmedzenia definované v tabuľke 6.4.11.2 za predpokladu, že

- každý jeden odosielaný kus obsahuje najviac 15 g štiepných látok; pri nebalených látkach platí toto hmotnostné obmedzenie pre zásielku prepravovanú na vozni alebo vo vozidle alebo
 - štiepna látka je homogénny roztok vodíka alebo zmes a pomer štiepných nuklidov voči vodíku vzhľadom na hmotnosť je nižší ako 5 %, alebo
 - obsahuje najviac 5 g štiepnej látky na každých 10 litrov objemu látky.
- Ani berýlium, ani deutérium vo vodíkových látkach obohatených o deutérium nesmú byť obsiahnuté v množstvách, ktoré prekračujú 0,1 % hmotnostného obmedzenia na jednu zásielku podľa tabuľky 6.4.11.2.
- Urán s obohatením na urán-235 vzhľadom na hmotnosť najviac o 1 % a s celkovým obsahom plutónia a uránu-233, ktorý neprekročí 1 % hmotnosti uránu-235, za predpokladu, že štiepna látka je značne homogénne rozptýlená v látke. Okrem toho nesmie urán-235 vytvárať žiadne mriežkové usporiadanie, pokiaľ je obsiahnutý v kovovej, kyslíkovej alebo karbidovej forme.
 - Kvapalné roztoky dusičnanu uránu obsahujúce obohatený urán-235 s obohatením vzhľadom na hmotnosť najviac 2 %, s celkovým obsahom plutónia a uránu-233, ktorý nepresiahne 0,002 % hmotnosti uránu, a s pomerom počtu atómov dusíka k počtu atómov uránu (N/U) minimálne 2.
 - Odosielané kusy s obsahom plutónia s celkovou hmotnosťou maximálne 1 kg, z ktorej nanajvyš 20 hmotnostných % môže tvoriť plutónium-239, plutónium-241 alebo kombinácia týchto rádionuklidov.

Tabuľka 6.4.11.2 – Hmotnostné obmedzenie pre zásielky tvoriace výnimku z ustanovení pre odosielané kusy, ktoré obsahujú štiepne látky

Štiepna látka	Hmotnosť (g) štiepnej látky zmiešanej s látkami, ktoré majú priemernú hustotu vodíka, ktorá je nanajvyš rovnaká alebo nižšia, než je hustota vody	Hmotnosť (g) štiepnej látky zmiešanej s látkami, ktoré majú priemernú hustotu vodíka, ktorá je vyššia, než je hustota vody
Urán-235 (X)	400	290
iné štiepne látky	250	180

6.4.11.3 Keď chemická alebo fyzikálna forma, izotopové zloženie, hmotnosť alebo koncentrácia, moderačný pomer (stupeň) alebo hustota alebo geometrické usporiadanie nie sú známe, musia sa hodnotenia uvedené v odsekoch 6.4.11.7 až 6.4.11.12 vykonať za predpokladu, že každý jeden neznámy parameter vykazuje takú hodnotu, ktorá vedie k najväčšiemu množeniu neutrónov rovnako ako pri hodnoteniach so známymi podmienkami a parametrami.

6.4.11.4 Pri ožiarení jadrovom palive musia byť hodnotenia uvedené v odsekoch 6.4.11.7 až 6.4.11.12 založené na izotopovom zložení, ktoré dokázateľne

- vedie k najvyššiemu množeniu neutrónov počas obdobia ožiarenia alebo
- vedie ku konzervatívnejmu odhadu množenia neutrónov pre hodnotenie odosielaného kusa. Po ožiarení, ale ešte pred prepravou sa musia vykonať merania na potvrdenie konzervatívnej izotopového zloženia.

6.4.11.5 Odosielaný kus musí po podrobení skúške podľa odseku 6.4.15 zabrániť prieniku kocky s dĺžkou hrany 10 cm.

6.4.11.6 Odosielaný kus musí byť konštruovaný pre teplotu okolitého prostredia v rozsahu od -40 °C do +38 °C, pokiaľ príslušný úrad v osvedčení o schválení konštrukčného typu odosielaného kusa nestanoví inak.

6.4.11.7 Pre jednotlivé odosielané kusy treba vziať do úvahy, že voda môže vniknúť do všetkých dutín odosielaného kusa vrátane tých vnútri nepriepustného uzavieracieho systému alebo invazívne z nich unikáť. Ak je však konštrukčný typ vybavený osobitným zariadením, ktoré zabraňuje vnikaniu vody do určitých dutín alebo vytekaniu z nich dokonca i pri zlyhaní, nemožno z existencie netesnosti neprávom obviňovať tieto dutiny. Špeciálne zariadenia musia zahŕňať nasledujúce:

- viacnásobné a vysoko účinné bariéry proti vode, z ktorých každá ostáva vodotesná aj po podrobení odosielaného kusa skúške predpísanej v odseku 6.4.11.12 b), prísnu kontrolu kvality pri výrobe, údržbe a oprave obalov a skúšky na potvrdenie nepriepustnosti uzáverov odosielaného kusa pred každou prepravou alebo

- b) len pri odosielených kusoch obsahujúcich hexafluorid uránu:
- odosielané kusy nevykazujú po vykonaní skúšok predpísaných v odseku 6.4.11.12 b) žiadny fyzický kontakt medzi ventilom a ostatnými konštrukčnými súčiastkami obalu okrem pôvodného miesta spoja a okrem toho po vykonaní skúšky predpísanej v odseku 6.4.17.3 ventily ostávajú nepriepustné a
 - prísnu kontrolu kvality pri výrobe, údržbe a oprave obalov spojenú so skúškami na potvrdenie nepriepustnosti uzáverov odosieleného kusa pred každou prepravou.
- 6.4.11.8** Treba predpokladať bezprostredný odraz minimálne 20 cm vrstvy vody alebo väčší odraz od uzavieracieho systému, ktorý môže byť dodatočne vyvolaný materiálom obklopujúcim obal. Keď však možno preukázať, že uzavierací systém po skúškach predpísaných v odseku 6.4.11.12 b) ostáva vnútri obalu, možno predpokladať bezprostredný odraz od odosieleného kusa minimálne 20 cm vrstvy vody podľa odseku 6.4.11.9 c).
- 6.4.11.9** Odsielaný kus musí byť pod hranicou kritickosti za podmienok uvedených v odsekoch 6.4.11.7 a 6.4.11.8 a za podmienok platných pre odosielené kusy, ktoré vedú k maximálnemu množeniu neutrónov, v súlade
- s obvyklými podmienkami prepravy (bez mimoriadnych udalostí);
 - so skúškami uvedenými v odseku 6.4.11.11 b);
 - so skúškami uvedenými v odseku 6.4.11.12 b).
- 6.4.11.10** (neobsadené)
- 6.4.11.11** Za obvyklých podmienok prepravy je počet „N“ určený tak, aby päťkrát „N“ pre usporiadanie a podmienky pre odosielené kusy, ktoré vedú k maximálnemu množeniu neutrónov, ostali pod hranicou kritickosti pri zohľadnení nasledujúceho:
- nič sa nesmie nachádzať medzi odosielenými kusmi a usporiadanie odosielených kusov bude schopné zo všetkých strán odrážať minimálne 20 cm vrstvu vody a
 - stav odosielených kusov zodpovedá odhadovanému alebo preukázanému stavu po tom, čo boli podrobené skúškam oddielu 6.4.15.
- 6.4.11.12** Za podmienok prepravy pri nehode je počet „N“ určený tak, aby dvakrát „N“ pre usporiadanie a podmienky pre odosielené kusy, ktoré vedú k maximálnemu množeniu neutrónov, ostali pod hranicou kritickosti s ohľadom na
- moderátor obsahujúci vodík, nachádzajúci sa medzi odosielenými kusmi, a usporiadanie odosielených kusov bude schopné zo všetkých strán odrážať minimálne 20 cm vody;
 - skúšky podľa oddielu 6.4.15 a v súvislosti s tým nasledované týmito skúškami, ktoré sú obmedzujúcejšie:
 - skúšky odseku 6.4.17.2 b) a odseku 6.4.17.2 c) platné pre odosielené kusy s hmotnosťou maximálne 500 kg a celkovou hustotou najvyššie 1 000 kg/m³ vzťahujúcou sa na vonkajšie rozmery alebo odseku 6.4.17.2 a) platné pre všetky ostatné odosielené kusy, nasledované skúškou uvedenou v odseku 6.4.17.3 a doplnenou skúškami uvedenými v odsekoch 6.4.19.1 až 6.4.19.3 alebo
 - skúšky odseku 6.4.17.4;
 - skúšky podľa odseku 6.4.11.12 b); pokiaľ po skúške unikne z uzavieracieho systému nejaká časť štiepnej látky, treba predpokladať, že štiepne látky unikajú zo všetkých odosielených kusov daného usporiadania a všetky štiepne látky sa musia usporiadať do konfigurácie za moderačných podmienok, ktoré vedú k maximálnemu množeniu neutrónov pri bezprostrednom odraze minimálne 20 cm vrstvy vody.
- 6.4.12 Skúšobné metódy a dôkaz zhody**
- 6.4.12.1** Dôkaz o dodržaní konštrukčných kritérií požadovaných v pododsekoch 2.2.7.3.3, 2.2.7.3.4, 2.2.7.4.1 a 2.2.7.4.2, ako aj v oddieloch 6.4.2 až 6.4.11 sa musí preukázať jedným alebo i viacerými z nižšie uvedených spôsobov.
- Vykonaním skúšok na vzorkách, ktoré predstavujú látky LSA-III alebo rádioaktívne látky v osobitnej forme, alebo na prototypoch alebo na vzorkách sériových obalov, pričom obsah vzorky určenej na skúšku alebo obal musí do najvyššej možnej miery simulovať očakávaný rozsah rádioaktívneho obsahu a skúšaná vzorka alebo obal sú prichystané tak, ako budú podávané na prepravu.
 - Odvolaním sa na predchádzajúce uspokojivé alebo dostačujúce obdobné dôkazy.
 - Vykonaním skúšok na modeloch vhodnej mierky, ktoré obsahujú pre daný aspekt všetky podstatné znaky, pokiaľ technická skúsenosť preukázala, že výsledky takýchto skúšok sú vhodné na konštrukčné účely. Pri použití zmenšených modelov treba zohľadňovať, že určité skúšobné parametre, ako napr. priemer prerážajúcej tyče alebo tlakové zťaženie pri stohovaní, si vyžadujú istú mieru prispôbenia.
 - Výpočtom alebo odôvodneným pozorovaním, keď spôsob výpočtov a parametre sú uznané všeobecne za zaťažiteľné a konzervatívne.
- 6.4.12.2** Po tom, čo vzorka, prototyp alebo sériová vzorka bola podrobená skúškam, treba uplatniť vhodné vyhodnocovacie metódy na zaručenie istoty, že ustanovenia skúšobných metód boli splnené v súlade s konštrukčnými a akceptačnými kritériami predpísanými v pododsekoch 2.2.7.3.3, 2.2.7.3.4, 2.2.7.4.1, 2.2.7.4.2 a v oddieloch 6.4.2 až 6.4.11.

6.4.12.3 Pred skúškou musia byť na všetkých vzorkách zistené a zaprotokolované nedostatky alebo poškodenia vrátane

- a) odchýlok od konštrukčného typu;
- b) výrobných chýb;
- c) korózie alebo iných poškodení;
- d) deformácie jednotlivých častí.

Nepriepustný uzavierací systém odosieleného kusa musí byť jednoznačne špecifikovaný. Vonkajšie časti skúšobnej vzorky musia byť jednoznačne charakterizované, aby bolo možné jednoducho a bez akýchkoľvek pochybností odvolávať sa na akúkoľvek časť skúšobnej vzorky.

6.4.13 Skúška neporušenosti nepriepustného uzavieracieho systému a protiradiačného tienenia a vyhodnotenie kritickej bezpečnosti

Po každej uplatnenej skúške oddielov 6.4.15 až 6.4.21 musia byť

- a) zistené a zaprotokolované chyby a poškodenia;
- b) zistené, či neporušenosť nepriepustného uzavieracieho systému a tienenia ostala za skúšobných podmienok zachovaná v rozsahu požadovanom v oddieloch 6.4.2 až 6.4.11 pre odosielené kusy; a
- c) pri odosielených kusoch so štiepnym materiálom zistené, či sú predpoklady a podmienky uvedené v odsekoch 6.4.11.1 až 6.4.11.12 platné pre vyhodnotenie jednotlivých alebo viacerých odosielených kusov.

6.4.14 Nárazová plocha pre skúšky pádom

Nárazová plocha pre skúšky pádom podľa odsekov 2.2.7.4.5 a), 6.4.15.4, 6.4.16 a) a odsekov 6.4.17.2 a 6.4.20.2 musí mať rovný horizontálny povrch, ktorý musí mať také vlastnosti, aby akékoľvek zvyšovanie jeho odporu proti posunu alebo jeho deformácia pri náraze skúšobnej vzorky nevedli k podstatnému poškodeniu skúšobnej vzorky.

6.4.15 Skúšky na preukázanie schopnosti odolať obvyklým podmienkam prepravy

6.4.15.1 Pri týchto skúškach ide o skúšku postrekom vodou, skúšku pádom, skúšku stohovaním a skúšku prierazom. Skúšobné vzorky odosieleného kusa sa musia podrobiť skúške voľným pádom, skúške zaťaženia stohovaním a prierazovej skúške, pričom v každom prípade sa predtým musí vykonať postreková skúška vodou. Jedna skúšobná vzorka sa môže použiť na všetky tieto skúšky, pokiaľ budú splnené ustanovenia odseku 6.4.15.2.

6.4.15.2 Časové obdobie medzi ukončením postrekovej skúšky vodou a nasledujúcou skúškou sa musí zvoliť tak, aby voda presiakla v čo najväčšom rozsahu bez toho, aby vonkajšia strana skúšobnej vzorky znateľne oschla. Pokiaľ nič iné tomu nebráni, tvorí toto obdobie dve hodiny, keď postrek vodou pôsobí súčasne zo štyroch strán. Nemusí však uplynúť žiadny časový interval, keď postrek vodou pôsobí zo štyroch strán postupne.

6.4.15.3 Skúška postrekom vodou: Skúšobná vzorka musí byť podrobená skúške postrekom vodou, ktorá simuluje minimálne jednoodhodinové pôsobenie dažďa s množstvom zrážok približne 5 cm za hodinu.

6.4.15.4 Skúška pádom: Skúšobná vzorka musí voľným pádom dopadnúť na nárazovú plochu tak, aby z hľadiska skúšaných bezpečnostných vlastností utrpela čo najväčšie poškodenie.

- a) Výška pádu, meraná od najnižšieho bodu skúšobnej vzorky až po povrch nárazovej plochy, musí zodpovedať minimálne vzdialenosti uvedenej v tabuľke 6.4.15.4 pre príslušnú hmotnosť. Nárazová plocha musí zodpovedať požiadavkám oddielu 6.4.14.
- b) Pri pravouhlých odosielených kusoch z lepenky alebo dreva s hmotnosťou maximálne 50 kg musí byť oddelene skúšobná vzorka podrobená voľnému pádu s nárazom na každý roh z výšky 0,3 m.
- c) Pri valcovitých odosielených kusoch z lepenky s hmotnosťou maximálne 100 kg musí byť oddelene skúšobná vzorka podrobená voľnému pádu s nárazom na každú štvrtinu obidvoch obrúb z výšky 0,3 m.

Tabuľka 6.4.15.4 – Výška voľného pádu na skúšanie kusov odosielených za obvyklých podmienok prepravy

Hmotnosť kusa (kg)			Výška voľného pádu (m)
	hmotnosť kusa	< 5 000	1,2
5 000 ≤	hmotnosť kusa	< 10 000	0,9
10 000 ≤	hmotnosť kusa	< 15 000	0,6
15 000 ≤	hmotnosť kusa		0,3

- 6.4.15.5** Skúška stohovaním: Pokiaľ forma obalu stohovanie účinne nevylučuje, musí byť skúšobná vzorka počas 24 hodín vystavená tlakovému zaťaženiu, ktoré zodpovedá hodnote vyššej, než je
- ekvivalent päťnásobnej hmotnosti samotného odosieleného kusa a
 - ekvivalent 13 kPa vynásobený pôdorysnou plochou odosieleného kusa.

Zaťaženie musí rovnomerne pôsobiť na dve protiľahlé strany skúšobnej vzorky, z ktorých jedna strana je základňa obvykle používaná ako strana, na ktorej odosielený kus stojí.

- 6.4.15.6** Skúška prierazom: Skúšobná vzorka sa umiestni na pevnú, plochú a vodorovnú podložku, ktorá sa počas skúšky nesmie znateľne posunúť.
- Tyč s priemerom 3,2 cm so zaobleným koncom v tvare polgule a s hmotnosťou 6 kg musí dopadnúť kolmo v smere svojej pozdĺžnej osi na najslabšie miesto skúšobnej vzorky tak, aby tyč pri dostatočne hlbokom vniknutí zasiahla nepriepustný uzavierací systém. Tyč sa nesmie vykonaním skúšky znateľne zdeformovať.
 - Výška pádu tyče, meraná od dolného konca tyče až po predpokladané miesto nárazu na povrchu skúšobnej vzorky, musí byť 1 m.

6.4.16 Doplnkové skúšky pre odosielené kusy typu A určené na kvapalnú látku a plyny

Skúšobná vzorka alebo jednotlivé skúšobné vzorky musia byť podrobené každej z nasledujúcich skúšok, pokiaľ niektorá skúška nie je dokázateľne prísnejšia pre skúšobnú vzorku ako ostatné; v takom prípade musí byť skúšobná vzorka podrobená prísnejšej skúške.

- Skúška pádom: Skúšobná vzorka musí dopadnúť na nárazovú plochu tak, aby nepriepustný uzavierací systém utrpel čo najväčšie poškodenie. Výška pádu, meraná od najspodnejšej časti skúšobnej vzorky po povrch nárazovej plochy, musí byť 9 m. Nárazová plocha musí zodpovedať požiadavkám oddielu 6.4.14.
- Skúška prierazom: Skúšobná vzorka musí byť podrobená skúške opísanej v odseku 6.4.15.6, pričom výška pádu uvedená v odseku 6.4.15.6 b) musí byť zvýšená z 1 m na 1,7 m.

6.4.17 Skúšky na preukázanie schopnosti odolávať nehodovým podmienkam prepravy

- 6.4.17.1** Skúšobná vzorka musí byť podrobená kumulatívnym účinkom skúšok predpísaných v odsekoch 6.4.17.2 a 6.4.17.3 v tu uvedenom poradí. Následne po týchto skúškach musí sa táto skúšobná vzorka alebo jednotlivé skúšobné vzorky podrobiť účinkom skúšky(ok) ponorením do vody podľa odseku 6.4.17.4, a pokiaľ je to vhodné, oddielu 6.4.18.

- 6.4.17.2** Mechanická skúška: Mechanická skúška pozostáva z troch rôznych skúšok pádom. Každá skúšobná vzorka musí byť podrobená vhodným skúškam pádom uvedeným v odseku 6.4.8.7 alebo 6.4.11.12. Poradie skúšok pádom treba zvoliť tak, aby po ukončení mechanickej skúšky skúšobná vzorka utrpela také poškodenie, ktoré pri nasledujúcej tepelnej skúške vedie k maximálnemu poškodeniu.

- Pri skúške pádom I musí skúšobná vzorka dopadnúť na nárazovú plochu tak, aby utrpela čo najväčšie poškodenie, a výška pádu, meraná od najspodnejšej časti skúšobnej vzorky po povrch nárazovej plochy, musí byť 9 m. Nárazová plocha musí zodpovedať požiadavkám oddielu 6.4.14.
- Pri skúške pádom II musí skúšobná vzorka dopadnúť na trň, pevne a zvislo namontovaný na nárazovú plochu, aby utrpela čo najväčšie poškodenie. Výška pádu, meraná od predpokladaného bodu nárazu na skúšobnej vzorke po hornú stranu trňa, musí byť 1 m. Trň musí pozostávať z masívneho valca z konštrukčnej ocele s priemerom $(15,0 \pm 0,5)$ cm a dĺžkou 20 cm, pokiaľ by dlhší trň nezapríčinil väčšie poškodenie; v takom prípade možno použiť trň takej dĺžky, aby zapríčinil čo najväčšie poškodenie. Horná styčná plocha trňa musí byť plochá a horizontálna a jeho hrany sú zaoblené na rádus maximálne 6 mm. Nárazová plocha, na ktorej je trň pripevnený, musí zodpovedať požiadavkám oddielu 6.4.14.
- Pri skúške pádom III musí byť skúšobná vzorka podrobená dynamickej lisovej skúške; skúšobná vzorka sa umiestni na nárazovú plochu tak, aby utrpela čo najväčšie poškodenie, keď na ňu spadne z výšky 9 m hmotnosť 500 kg. Padajúca hmotnosť, pozostávajúca z masívnej platne z konštrukčnej ocele s pôdorysom 1 m × 1 m, musí dopadnúť vo vodorovnej polohe. Výška pádu je meraná od spodnej strany platne po najvyšší bod skúšobnej vzorky. Nárazová plocha, na ktorej skúšobná vzorka spočíva, musí zodpovedať požiadavkám oddielu 6.4.14.

- 6.4.17.3** Tepelná skúška: Skúšobná vzorka sa musí pri okolitej teplote 38 °C za podmienok slnečného žiarenia uvedených v tabuľke 6.4.8.5 a pri maximálnom tepelnom výkone rádioaktívneho obsahu odosieleného kusa nachádzať v stave tepelnej rovnováhy. Alternatívne môžu byť hodnoty týchto parametrov pred a počas skúšky odchylné, avšak musia byť zohľadnené pri následnom vyhodnocovaní účinkov na odosielený kus.

Pri tepelnej skúške:

- Skúšobná vzorka musí byť počas 30 min. vystavená tepelnému prostrediu, ktoré vykazuje tepelný tok zodpovedajúci minimálne ohňu zo zmesi vzduchu a uhlíkovodíkov, ktorý pri dostatočne pokojných podmienkach okolitého prostredia vyžaruje plameň s minimálnym koeficientom sálania 0,9 a priemernou teplotou minimálne 800 °C a ktorý úplne obklopi

skúšobnú vzorku; koeficient povrchovej absorpcie treba predpokladať 0,8 alebo hodnotu, ktorú odosielaný kus preukázateľne vykazuje, keď je vystavený vyššie opísanému ohňu.

- b) Následne musí byť skúšobná vzorka vystavená teplote okolitého prostredia 38 °C, podmienkam slnečného žiarenia uvedeným v tabuľke 6.4.8.5 a najvyššej konštrukčnej hodnote stanovenej pre teplo generované rádioaktívnym obsahom vnútri odosieleného kusa tak dlho, až kým teploty na každom mieste skúšobnej vzorky poklesnú a/alebo sa priblížia pôvodnému vyrovnanému stavu. Alternatívne môžu byť hodnoty týchto parametrov po ukončení fázy zohrievania odchýlné, ale musia byť zohľadnené pri následnom vyhodnocovaní účinkov na odosielaný kus.

Počas skúšky ani po skúške nesmie byť skúšobná vzorka umelo ochladená a samotné trvajúce horenie materiálov skúšobnej vzorky treba ponechať prirodzenému priebehu.

- 6.4.17.4** Skúška ponorením do vody: Skúšobná vzorka musí byť v polohe vedúcej k najväčšiemu možnému poškodeniu vystavená účinkom vody ponorením minimálne 15 m hlboko pod hladinu počas minimálne 8 hodín. Na dôkaz dodržania týchto podmienok možno považovať vonkajší pretlak minimálne 150 kPa.

6.4.18 Stupňovaná skúška ponorením do vody pre odosielané kusy typu B(U) a typu B(M) obsahujúce viac ako 10⁵ A₂ a pre odosielané kusy typu C

Stupňovaná skúška ponorením do vody: Skúšobná vzorka musí byť počas minimálne jednej hodiny ponorená minimálne 200 m hlboko pod hladinou vody. Na dôkaz dodržania týchto podmienok možno považovať vonkajší pretlak minimálne 2 MPa.

6.4.19 Skúška prenikania vody pre odosielané kusy obsahujúce štiepne látky

- 6.4.19.1** Odosielané kusy, pri ktorých sa na základe hodnotenia podľa odsekov 6.4.11.7 až 6.4.11.12 predpokladá vniknutie alebo vytekajúce vody v rozsahu, ktorý vedie k vyššej reaktivnosti, sú zo skúšky vyňaté.

- 6.4.19.2** Predtým, než je skúšobná vzorka podrobená nižšie uvedenej skúške preniknutia vody, musí byť podrobená skúške uvedenej v odseku 6.4.17.2 b), tak ako je to požadované v odseku 6.4.11.12, alebo podrobená skúške podľa odseku 6.4.17.2 a) alebo c) a skúške uvedenej v odseku 6.4.17.3.

- 6.4.19.3** Skúšobná vzorka musí byť ponorená vo vode minimálne 0,9 m hlboko pod hladinou počas minimálne 8 hodín v polohe, pri ktorej možno očakávať najväčšiu netesnosť.

6.4.20 Skúšky pre odosielané kusy typu C

- 6.4.20.1** Skúšobné vzorky musia byť vystavené účinkom každej z nižšie uvedených skúšok v danom poradí:

- a) skúškam podľa odsekov 6.4.17.2 a) a c), 6.4.20.2 a 6.4.20.3 a
b) skúške podľa odseku 6.4.20.4.

Pre každý skúšobný postup podľa vyššie uvedených písmen a) a b) je dovolené použiť oddelenú skúšobnú vzorku.

- 6.4.20.2** Skúška prenikania a pretrhnutia: Skúšobná vzorka musí byť vystavená poškodzujúcim účinkom ľubovoľného masívneho telesa z konštrukčnej ocele. Poloha telesa vzhľadom na povrch skúšobnej vzorky musí byť zvolená tak, aby sa po dokončení skúšobných postupov podľa odseku 6.4.20.1 a) dosiahlo čo najväčšie možné poškodenie.

- a) Skúšobná vzorka, ktorá predstavuje odosielaný kus s hmotnosťou nižšou ako 250 kg, musí byť uložená na nárazovú plochu a podrobená účinkom pádu telesa s hmotnosťou 250 kg pádom z výšky 3 m s dopadom na predpokladaný bod nárazu. Pri tejto skúške je teleso valcovitého tvaru žrde s priemerom väčším ako 20 cm na konci opatrené kužeľom s nasledujúcimi rozmermi: 30 cm výška a 2,5 cm priemer na konci, pričom jeho hrany sú zaoblené na rádus maximálne 6 mm. Nápor podkladu musí zodpovedať oddielu 6.4.14.

- b) Pri odosielených kusoch s hmotnosťou 250 kg a vyššou musí byť teleso spodnou stranou uložené na nárazovú plochu a skúšobná vzorka musí dopadnúť na teleso. Výška pádu, meraná od predpokladaného bodu nárazu na skúšobnej vzorke po hornú stranu telesa, musí byť 3 m. Pri tejto skúške má teleso rovnaké vlastnosti a rozmery ako v prípade písmena a), avšak dĺžka a hmotnosť telesa musia byť také, aby na skúšobnej vzorke bolo dosiahnuté čo najväčšie možné poškodenie.

- 6.4.20.3** Stupňovaná tepelná skúška: Podmienky tejto skúšky musia zodpovedať podmienkam predpísaným v odseku 6.4.17.3, avšak časové obdobie, počas ktorého je skúšobná vzorka vystavená tepelnému prostrediu, musí byť 60 minút.

- 6.4.20.4** Nárazová skúška: Skúšobná vzorka musí dopadnúť na nárazovú plochu rýchlosťou minimálne 90 m/s a v takej polohe, ktorá vedie k maximálnemu poškodeniu. Nárazová plocha musí zodpovedať požiadavkám oddielu 6.4.14 s výnimkou, že nárazový povrch môže byť ľubovoľne nastavený, pokiaľ je povrch kolmý na smer nárazu skúšobnej vzorky.
- 6.4.21 Skúšky pre obaly konštruované na minimálny obsah 0,1 kg hexafluoridu uránu**
- 6.4.21.1** Každý vyrobený obal a jeho prevádzkové a konštrukčné vybavenie musia byť buď spoločne, alebo oddelene testované skúškami prvýkrát ešte pred uvedením do prevádzky a následne periodickými skúškami. Tieto skúšky musia byť vykonané so súhlasom a osvedčením príslušného úradu.
- 6.4.21.2** Prvá skúška pozostáva zo skúšky konštrukčných vlastností, skúšky pevnosti, skúšky tesnosti, skúšky vnútorného objemu a skúšky funkčnosti prevádzkového vybavenia.
- 6.4.21.3** Periodické skúšky pozostávajú z vizuálnej prehliadky, skúšky pevnosti, skúšky tesnosti a skúšky funkčnosti prevádzkového vybavenia. Najdlhšia lehota na periodické skúšky je päť rokov. Obaly, ktoré neboli testované v tejto päťročnej lehote, musia byť pred prepravou podrobené skúškam podľa programu schváleného príslušným úradom. Tieto obaly možno znovu naplniť až po ukončení celého programu pre periodické skúšky.
- 6.4.21.4** Skúška konštrukčných vlastností musí preukázať dodržanie špecifikácií konštrukčného typu a výrobného programu.
- 6.4.21.5** Prvá skúška pevnosti obalov, ktoré sú konštruované na minimálny obsah 0,1 kg hexafluoridu uránu, musí byť vykonaná vo forme tlakovej skúšky vodou s vnútorným tlakom 1,38 MPa (13,8 baru); keď je však skúšobný tlak nižší ako 2,76 MPa (27,6 baru), tak pre konštrukčný typ je potrebné multilaterálne osvedčenie. Pre periodickú skúšku takých obalov možno použiť inú rovnocennú nedeštruktívnu skúšku s výhradou multilaterálneho osvedčenia.
- 6.4.21.6** Skúšku tesnosti je potrebné vykonať podľa technológie, ktorá je schopná zistiť netesnosti v nepriepustnom uzavieranom systéme s citlivosťou 0,1 Pa · l/s (10^{-6} barov · l/s).
- 6.4.21.7** Vnútorný objem obalov je potrebné stanoviť s presnosťou $\pm 0,25$ % pri referenčnej teplote 15 °C. Objem je potrebné uviesť na štítku podľa ustanovenia odseku 6.4.21.8.
- 6.4.21.8** Na každom obale musí byť trvale umiestnený štítok z nehrdzavejúceho kovu a na ľahko prístupnom mieste. Spôsob umiestnenia štítku nesmie nepriaznivo ovplyvniť pevnosť obalu. Na štítku musia byť vyrazené alebo podobným spôsobom vyznačené prinajmenšom ďalej uvedené údaje:
- číslo povolenia;
 - sériové číslo výrobcu (výrobné číslo);
 - najvyšší prevádzkový tlak (pretlak);
 - skúšobný tlak (pretlak);
 - obsah: hexafluorid uránu;
 - vnútorný objem v litroch;
 - maximálna dovoľená hmotnosť náplne obsahujúcej hexafluorid uránu;
 - vlastná hmotnosť obalu;
 - dátum (mesiac, rok) prvej skúšky a naposledy vykonanej periodickej skúšky;
 - pečiatka znalca, ktorý vykoná skúšky.
- 6.4.22 Schválenie konštrukčného typu odosielaných kusov a látok**
- 6.4.22.1** Na schválenie konštrukčných typov odosielaných kusov, ktoré obsahujú minimálne 0,1 kg hexafluoridu uránu, je potrebné, aby
- a) každý konštrukčný typ, ktorý zodpovedá ustanoveniam odseku 6.4.6.4, bol multilaterálne schválený;
 - b) po 31. decembri 2003 každý konštrukčný typ, ktorý zodpovedá ustanoveniam odsekov 6.4.6.1 až 6.4.6.3, bol unilaterálne schválený príslušným úradom krajiny pôvodu konštrukčného typu.
- 6.4.22.2** Pre každý vzor odosielaného kusa typu B(U) a typu C je potrebné unilaterálne schválenie, pokiaľ
- a) vzor odosielaného kusa na štiepne látky, podliehajúci tiež ustanoveniam odsekov 6.4.22.4, 6.4.23.7 a 5.1.5.3.1, vyžaduje multilaterálne schválenie a
 - b) vzor odosielaného kusa typu B(U) na rádioaktívne látky s nepatrnou schopnosťou rozptylu vyžaduje multilaterálne schválenie.
- 6.4.22.3** Pre každý vzor odosielaného kusa typu B(M) vrátane vzorov odosielaného kusa určeného na štiepne látky, ktoré okrem toho podliehajú ustanoveniam odsekov 6.4.22.4 a 6.4.23.7 a taktiež aj odseku 5.1.5.3.1, a vrátane vzorov odosielaného kusa určeného na rádioaktívne látky s nepatrnou schopnosťou rozptylu je potrebné multilaterálne schválenie.

- 6.4.22.4** Pre každý vzor odosieleného kusa určeného na štiepne látky, ktorý nie je výnimkou z ustanovení odseku 6.4.11.2 vzťahujúceho sa osobitne na odosielené kusy obsahujúce štiepny materiál, je potrebné multilaterálne schválenie.
- 6.4.22.5** Konštrukčný typ rádioaktívnej látky v osobitnej forme si vyžaduje unilaterálne schválenie. Konštrukčný typ rádioaktívnej látky s nepatrnou schopnosťou rozptylu si vyžaduje multilaterálne schválenie (pozri tiež odsek 6.4.23.8).
- 6.4.22.6** Každý vzor odosieleného kusa, pre ktorý je potrebné unilaterálne schválenie a ktorý bol navrhnutý v štáte, ktorý je členským štátom COTIF, musí byť schválený príslušným úradom tohto štátu. Keď štát, v ktorom bol odosielený kus navrhnutý, nie je členským štátom COTIF, jeho preprava je povolená, pokiaľ
- tento štát vydá osvedčenie, podľa ktorého odosielený kus zodpovedá technickým požiadavkám RID, a toto osvedčenie je potvrdené príslušným úradom prvého členského štátu COTIF, do ktorého zásielka vstúpi;
 - je vzor odosieleného kusa schválený príslušným úradom prvého členského štátu COTIF, do ktorého zásielka vstúpi, ak členský štát COTIF nedodal žiadne osvedčenie ani žiadne existujúce schválenie vzoru odosieleného kusa.
- 6.4.22.7** O konštrukčných vzoroch schválených podľa prechodných ustanovení pozri oddiel 1.6.5.
- 6.4.23** **Žiadosti a schvaľovanie prepravy rádioaktívnych látok**
- 6.4.23.1** (neobsadené)
- 6.4.23.2** Žiadosť o schválenie prepravy musí obsahovať
- časové obdobie prepravy, pre ktoré je schválenie požadované;
 - skutočný rádioaktívny obsah, plánované druhy prepravy, typ vozidla, pravdepodobnú alebo plánovanú prepravnú cestu;
 - podrobné údaje o tom, ako budú vykonané bezpečnostné opatrenia a administratívny dozor alebo kontrola prevádzky, uvedené v osvedčení o schválení vzoru odosieleného kusa, vystavenom podľa pododseku 5.1.5.3.1.
- 6.4.23.3** Žiadosť o schválenie prepravy podľa osobitnej dohody musí obsahovať všetky údaje, ktoré sú nevyhnutné na presvedčenie príslušných úradov o tom, že celková úroveň bezpečnosti pri preprave zodpovedá prinajmenšom tej, ktorá by bola dosiahnutá, keby boli splnené všetky príslušné ustanovenia RID.
- Žiadosť musí okrem toho obsahovať
- údaje o tom, do akej miery a z akých dôvodov nemôže byť zásielka úplne v súlade s príslušnými ustanoveniami RID;
 - údaje o všetkých osobitných bezpečnostných opatreniach alebo osobitných administratívnych alebo prevádzkových kontrolách, ktoré musia byť počas prepravy vykonávané, aby boli vyrovnané odchýlky od príslušných ustanovení RID.
- 6.4.23.4** Žiadosť o povolenie pre vzor odosieleného kusa typu B(U) alebo typu C musí obsahovať
- presný popis predpokladaného rádioaktívneho obsahu, najmä údaje o jeho fyzikálnom alebo chemickom stave a druh vyžarovaného žiarenia;
 - presný popis konštrukčného typu vrátane kompletných konštrukčných výkresov, prehľad údajov o materiáloch a výrobných metódach;
 - správu o vykonaných skúškach a ich výsledky alebo dôkaz založený na výpočtových metódach, alebo iné dôkazy, že konštrukčný typ zodpovedá platným ustanoveniam;
 - navrhované pokyny na prevádzku a údržbu obalu;
 - ak je kus konštruovaný pre najvyšší normálny prevádzkový pretlak vyšší než 100 kPa (1,0 baru), údaje o materiáloch použitých na vyhotovenie nepriepustného uzavieracieho systému, jeho špecifikáciu, odber vzoriek a vykonateľné skúšky;
 - ak je predpokladaným obsahom ožiarené palivo, špecifikácie a zdôvodnenie ku všetkým návrhom obsiahnutým v bezpečnostnej analýze, ktoré sa vzťahujú na vlastnosti paliva, a popis všetkých meraní vykonaných pred prepravou, predpísaných v odseku 6.4.11.4. b);
 - všetky osobitné ustanovenia o uložení, ktoré sú nevyhnutné na spoľahlivé odvádzanie tepla z kusa s ohľadom na rozličné druhy prepravy prichádzajúce do úvahy a taktiež aj na typy vozidiel a kontajnerov;
 - vyobrazenie veľkosti najviac 21 × 30 cm, ktoré ilustruje vyhotovenie kusa a ktoré je reprodukovateľné;
 - popis vhodného programu zabezpečenia kvality predpísaného v oddiele 1.7.3.

- 6.4.23.5** Žiadosť o povolenie pre vzor odosielaného kusa typu B(M) musí, okrem údajov požadovaných pre kusy typu B(U) v odseku 6.4.23.4, obsahovať aj
- zoznam požiadaviek stanovených pre kusy typu B(U) v odsekoch 6.4.7.5, 6.4.8.4, 6.4.8.5 a 6.4.8.8 až 6.4.8.15, ktoré odosielaný kus nespĺňa;
 - navrhované dodatočné prevádzkové opatrenia, ktoré majú byť vykonané počas prepravy, ktoré nie sú v RID obsiahnuté, ale ktoré sú potrebné, aby bola zabezpečená bezpečnosť kusa a aby sa vyrovnali nesplnené požiadavky písmena a),
 - údaje o obmedzeniach vzhľadom na druh prepravy a o osobitných postupoch pri nakladaní, preprave, vykladaní alebo manipulácii;
 - rozsah okolitých podmienok (teplota, slnečné žiarenie), ktoré možno očakávať počas prepravy a ktoré boli zohľadnené v návrhu konštrukcie.
- 6.4.23.6** Žiadosť o povolenie pre konštrukčný typ odosielaného kusa, ktorý obsahuje minimálne 0,1 kg hexafluoridu uránu, musí obsahovať všetky údaje na presvedčenie príslušného úradu o tom, že konštrukčný typ zodpovedá ustanoveniam odseku 6.4.6.1 a obsahuje popis vhodného programu zabezpečenia kvality predpísaného v oddiele 1.7.3.
- 6.4.23.7** Žiadosť o povolenie pre odosielaný kus určený na štiepne látky musí obsahovať všetky údaje, ktoré presvedčia príslušný úrad o tom, že konštrukčný typ zodpovedá ustanoveniam odseku 6.4.11.1 a obsahuje popis vhodného programu zabezpečenia kvality predpísaného v oddiele 1.7.3.
- 6.4.23.8** Žiadosť o povolenie pre konštrukčný typ rádioaktívnej látky v osobitnej forme a pre konštrukčný typ určený na rádioaktívne látky s nepatrnou schopnosťou rozptylu musí obsahovať
- presný popis rádioaktívnej látky, alebo keď je v puzdre, tak jeho obsahu; obzvlášť je nevyhnutné uviesť údaje o fyzikálnom a chemickom stave;
 - presný údaj o konštrukcii každého použitého puzdra;
 - správu o vykonaných skúškach a ich výsledky alebo dôkaz založený na výpočtových metódach, z ktorého vyplýva, že rádioaktívne látky vyhovujú požiadavkám, alebo iné dôkazy, že rádioaktívne látky v osobitnej forme alebo rádioaktívne látky s nepatrnou schopnosťou rozptylu zodpovedajú platným ustanoveniam RID;
 - popis vhodného programu zabezpečenia kvality predpísaného v oddiele 1.7.3
 - všetky navrhované opatrenia na prípravu pred prepravou súvisiace so zásielkou rádioaktívnych látok v osobitnej forme alebo rádioaktívnych látok s nepatrnou schopnosťou rozptylu.
- 6.4.23.9** Každé povolenie/osvedčenie o schválení prepravy vystavené príslušným úradom má mať pridelené identifikačnú značku. Identifikačná značka musí mať nasledujúcu všeobecnú formu:
- VRI(ŠPZ)/číslo/kód
- VRI(ŠPZ) zodpovedá štátnej poznávacej značke pre motorové vozidlá v medzinárodnej preprave¹⁾ toho štátu, ktorý osvedčenie vystavuje, pokiaľ nie je v odseku 6.4.23.10 b) uvedené niečo iné.
 - Číslo prideluje príslušný úrad, môže byť zadané len raz a môže sa vzťahovať len na určitý konštrukčný typ alebo určitú prepravu. Identifikačná značka povolenia prepravy sa musí vzťahovať jednoznačne na značku schváleného konštrukčného typu.
 - Na označenie druhu vystaveného povolenia/osvedčenia o schválení prepravy sa používajú kódy podľa normalizovaného kľúča v nižšie uvedenom poradí:
- | | |
|------|--|
| AF | vzor odosielaného kusa typu A pre štiepne látky |
| B(U) | vzor odosielaného kusa typu B(U) [pre štiepne látky B(U)F] |
| B(M) | vzor odosielaného kusa typu B(M) [pre štiepne látky B(M)F] |
| C | vzor odosielaného kusa typu C [pre štiepne látky CF] |
| IF | vzor priemyselného odosielaného kusa pre štiepne látky |
| S | rádioaktívne látky v osobitnej forme |
| LD | rádioaktívne látky s nepatrnou schopnosťou rozptylu |
| T | preprava |
| X | osobitná dohoda |
- V prípade vzoru odosielaného kusa pre neštiepny alebo štiepny hexafluorid uránu tvoriaci výnimku, pre ktorý nie je vhodný žiadny z vyššie uvedených kódov, sa používajú nasledujúce typové kódy:
- | | |
|------|---------------------------|
| H(U) | unilaterálne schválenie |
| H(M) | multilaterálne schválenie |

¹⁾ Pozri: Viedenská dohoda o cestnej premávke (1968), kapitola 6.4.

- d) Pri osvedčeniach o schválení pre vzor odosieleného kusa a rádioaktívne látky v osobitnej forme, ktoré neboli vystavené podľa ustanovení odsekov 1.6.6.2 až 1.6.6.4, a pri schvaľovacích osvedčeniach pre rádioaktívne látky s nepatrnou schopnosťou rozptylu treba k typovému kódu pridať symbol „-96“.
- 6.4.23.10** Tento normalizovaný kľúč sa používa takto:
- a) Každé osvedčenie a každý odosielený kus musia byť označené príslušnou identifikačnou značkou, ktorá obsahuje symboly predpísané v odseku 6.4.23.9 a), b), c) a d), s výnimkou odosielených kusov, ktoré môžu mať po druhej šikmej čiare uvedený len príslušný kód konštrukčného typu podľa normalizovaného kľúča a v danom prípade doplnený symbolom „-96“, tzn. že kódy „T“ alebo „X“ sa nesmú objaviť v identifikačnej značke na odosielenom kuse. Keď osvedčenie o schválení konštrukčného typu a schválenie prepravy je súhrnné, tak nie je potrebné opakovať príslušný kód normalizovaného kľúča.
- Príklady:
- A/132/B(M)F-96:** vzor odosieleného kusa typu B(M) schválený pre štiepne látky, pre ktoré sa vyžaduje multilaterálne schválenie a ktorému bolo príslušným úradom Rakúska pridelené číslo vzoru 132 (vyznačí sa nielen na kuse, ale zapíše sa aj do osvedčenia o schválení vzoru kusa).
- A/132/B(M)F- 96T:** schválenie prepravy vystavené pre odosielený kus s vyššie popísanou identifikačnou značkou (zapíše sa len do osvedčenia o schválení).
- A/137/X:** schválenie osobitnej dohody vystavené príslušným úradom Rakúska, ktorému bolo pridelené číslo 137 (zapíše sa len do osvedčenia o schválení).
- A/139/IF-96:** vzor priemyselného kusa pre štiepne látky schválený príslušným úradom Rakúska, ktorému bolo pridelené číslo vzoru 139 (vyznačí sa nielen na kuse, ale zapíše sa aj do osvedčenia o schválení vzoru kusa).
- A/145/H(U)-96:** vzor odosieleného kusa pre štiepnu látku hexafluorid uránu tvoriacu výnimku, ktorý bol schválený príslušným úradom Rakúska a ktorému bolo pridelené číslo vzoru 145 (vyznačí sa nielen na kuse, ale zapíše sa aj do osvedčenia o schválení vzoru kusa).
- b) Ak je multilaterálne schválenie udelené potvrdením platnosti podľa odseku 6.4.23.16, použije sa len identifikačná značka vystavená krajinou pôvodu konštrukčného vzoru alebo prepravy. Ak je multilaterálne schválenie udelené vystavením osvedčenia o schválení v rôznych štátoch, musí byť do každého osvedčenia o schválení zapísaná príslušná identifikačná značka a odosielený kus, ktorého konštrukčný typ bol schválený takou formou, musí byť označený všetkými príslušnými identifikačnými značkami.
- Napríklad:
- A/132/B(M)F-96
CH/28/B(M)F-96
- by bolo identifikačnou značkou kusa, ktorý bol pôvodne schválený Rakúskom a následne oddelene vystavený osvedčením schváleným Švajčiarskom. Ďalšie identifikačné značky by boli potom uvedené na kuse rovnakým spôsobom.
- c) Revízia osvedčenia o schválení musí byť uvedená v zátvorke bezprostredne vedľa identifikačnej značky. Napríklad A/132/B(M)F-96(Rev. 2) znamená druhú revíziu rakúskeho osvedčenia o schválení vzoru odosieleného kusa alebo pôvodne vystavené rakúske osvedčenie o schválení vzoru odosieleného kusa môže byť označené A/132/B(M)F-96(Rev. 0). Pri pôvodne vystavenom osvedčení je zápis v zátvorke nepovinný; namiesto „Rev. 0“ môžu byť použité tiež iné slová, ako napríklad „Prvé vydanie“. Číslo revízie osvedčenia o schválení musí byť pridelené tým štátom, ktorý vystavil pôvodné povolenie/osvedčenie o schválení.
- d) Doplnkové symboly (ktoré môžu byť potrebné na základe národných predpisov) smú byť zapísané v zátvorkách na konci identifikačnej značky,
napr. A/132/B(M)F-96(SP503).
- e) Nie je nevyhnutné meniť identifikačnú značku na obale pri každej revízii osvedčenia o schválení konštrukčného typu. Takéto zmeny označenia sú nevyhnutné len vtedy, ak je s revíziou osvedčenia o schválení vzoru odosieleného kusa spojená aj zmena písmena kódu pre vzor odosieleného kusa uvedeného za druhou šikmou čiarou.
- 6.4.23.11** Každé osvedčenie o schválení vydané príslušným úradom pre rádioaktívne látky v osobitnej forme alebo pre rádioaktívne látky s nepatrnou schopnosťou rozptylu musí obsahovať nasledujúce údaje:
- a) druh osvedčenia;
- b) identifikačnú značku príslušného úradu;
- c) dátum vystavenia a skončenia platnosti;
- d) zoznam príslušných národných a medzinárodných predpisov vrátane vydania predpisov IAEA Regulations for the Safe Transport of Radioactive Material (Pravidlá pre bezpečnú dopravu rádioaktívnych látok), podľa ktorých sú schválené rádioaktívne látky v osobitnej forme alebo rádioaktívne látky s nepatrnou schopnosťou rozptylu;
- e) značku výrobcu rádioaktívnej látky v osobitnej forme alebo rádioaktívnej látky s nepatrnou schopnosťou rozptylu;

- f) popis rádioaktívnej látky v osobitnej forme alebo rádioaktívnej látky s nepatrnou schopnosťou rozptylu;
- g) údaje o konštrukcii rádioaktívnej látky v osobitnej forme alebo rádioaktívnej látky s nepatrnou schopnosťou rozptylu, ktoré môžu obsahovať odkazy na výkresy;
- h) popis rádioaktívneho obsahu vrátane údajov o príslušnej aktivite a v danom prípade o fyzikálnej a chemickej forme;
- i) popis vhodného programu zabezpečenia kvality predpísaného v oddiele 1.7.3;
- j) upozornenie na informácie dodávané žiadateľom, týkajúce sa príslušných osobitných opatrení, ktoré majú byť vykonané pred prepravou;
- k) údaje o totožnosti žiadateľa, pokiaľ to príslušné úrady uznajú za potrebné;
- l) podpis a totožnosť úradníka, ktorý osvedčenie vystavuje.

6.4.23.12 Každé osvedčenie o schválení vystavené príslušným úradom pre osobitnú dohodu musí obsahovať nasledujúce údaje:

- a) druh osvedčenia;
- b) identifikačnú značku príslušného úradu;
- c) dátum vystavenia a skončenia platnosti;
- d) druh(y) prepravy;
- e) všetky obmedzenia vzhľadom na druh prepravy, druh vozidla alebo kontajnera a všetky potrebné údaje o prepravnej ceste;
- f) zoznam príslušných národných a medzinárodných predpisov vrátane vydania predpisov IAEA Regulations for the Safe Transport of Radioactive Material (Pravidlá pre bezpečnú dopravu rádioaktívnych látok), podľa ktorých je osobitná dohoda povolená;
- g) nasledujúce vyhlásenie:
„Toto osvedčenie neoslobodzuje odosielať odosielať od povinnosti dodržiavať možné nariadenia vlády ktoréhokoľvek štátu, do ktorého alebo cez ktorý bude odosielený kus prepravený“;
- h) odkazy na osvedčenie pre alternatívny rádioaktívny obsah, na iné osvedčenie uznané príslušným úradom alebo na doplnkové technické údaje alebo poznámky, pokiaľ sú príslušným úradom považované za potrebné;
- i) popis obalu s odkazom na výkresy alebo údaje o type konštrukcie. Pokiaľ to príslušné úrady považujú za potrebné, musí sa tiež priložiť reprodukované veľkosti najviac 21 × 30 cm, ktoré znázorňujú charakter odosieleného kusa, s pripojeným krátkym popisom obalu vrátane výrobných materiálov, celkovej hmotnosti, podstatných vonkajších rozmerov a vzhľadu;
- j) popis povoleného rádioaktívneho obsahu vrátane všetkých obmedzení vzťahujúcich sa na rádioaktívny obsah, ktoré nevyplývajú jednoznačne z druhu obalu. Musí obsahovať aj fyzikálne a chemické formy, príslušné aktivity (vrátane aktivít rôznych izotopov, pokiaľ je to vhodné), hmotnosť v gramoch (pre štiepne látky) a stanovenie, pokiaľ je to vhodné, či ide o rádioaktívne látky v osobitnej forme, alebo o rádioaktívne látky s nepatrnou schopnosťou rozptylu;
- k) dodatkovy pri odosielených kusoch obsahujúcich štiepne látky:
 - i) presný popis povoleného rádioaktívneho obsahu;
 - ii) hodnotu bezpečnostného indexu kritickosti;
 - iii) odkaz na dokumentáciu, ktorá preukazuje zachovanie bezpečnej kritickosti obsahu;
 - iv) všetky osobitné charakteristické znaky, na základe ktorých sa pri hodnotení kritickosti predpokladala neprítomnosť vody v určitých dutinách;
 - v) akékoľvek povolenie [na základe odseku 6.4.11.4 b)] zmeny pri hodnotení kritickosti predpokladaného množenia neutrónov ako výsledku skutočného ožiarovania v praxi;
 - vi) rozsah teploty okolitého prostredia, pre ktorú bola osobitná dohoda schválená;
- l) presné vymenovanie všetkých dodatočných prevádzkových kontrol, ktoré je potrebné vykonať pri prichystaní, nakladaní, preprave, vykladaní zásielky a pri manipulácii so zásielkou, vrátane osobitných nariadení o uložení pre bezpečný odvod tepla;
- m) dôvody na prepravu na základe osobitnej dohody, pokiaľ to príslušné úrady považujú za potrebné;
- n) popis opatrení na vyrovnanie odchýlok, ktoré musia byť vykonané pri preprave uskutočnenej na základe osobitnej dohody;
- o) odkaz na údaje žiadateľa súvisiace s použitím obalu alebo s mimoriadnymi opatreniami, ktoré je potrebné vykonať pred prepravou;
- p) vysvetlivky týkajúce sa podmienok okolitého prostredia predpokladaných na účely konštrukcie, ak nezodpovedajú odsekom 6.4.8.4, 6.4.8.5 a 6.4.8.15, pokiaľ sú vhodné;
- q) všetky núdzové opatrenia, ak sú príslušným úradom považované za nevyhnutné;
- r) popis vhodného programu zabezpečenia kvality predpísaného v oddiele 1.7.3;

- s) údaje o totožnosti žiadateľa a o totožnosti dopravcu, pokiaľ to príslušný úrad považuje za potrebné;
- t) podpis a totožnosť úradníka, ktorý vystavuje osvedčenie.

6.4.23.13 Každé osvedčenie o schválení prepravy vystavené príslušným úradom musí obsahovať nasledujúce údaje:

- a) druh osvedčenia;
- b) identifikačnú značku príslušného úradu;
- c) dátum vystavenia a skončenia platnosti;
- d) zoznam príslušných národných a medzinárodných predpisov vrátane vydania predpisov IAEA Regulations for the Safe Transport of Radioactive Material (Pravidlá pre bezpečnú dopravu rádioaktívnych látok), podľa ktorých je preprava povolená;
- e) všetky obmedzenia vzhľadom na druh prepravy, druh vozidla alebo kontajnera a všetky potrebné údaje o prepravnej ceste;
- f) nasledujúce vyhlásenie:
„Toto osvedčenie neoslobodzuje odosielať od povinnosti dodržiavať možné nariadenia vlády ktoréhokoľvek štátu, do ktorého alebo cez ktorý bude odosielený kus prepravený“;
- g) presné vymenovanie všetkých dodatočných prevádzkových kontrol, ktoré je potrebné vykonať pri prichystaní, nakladaní, preprave, vykladaní zásielky a pri manipulácii so zásielkou, vrátane osobitných nariadení o uložení pre bezpečný odvod tepla alebo na dodržanie bezpečnej kritickosti;
- h) upozornenie na informácie dodávané žiadateľom, týkajúce sa príslušných osobitných opatrení, ktoré majú byť vykonané pred prepravou;
- i) odkaz na príslušné osvedčenie(a) o schválení konštrukčného typu;
- j) popis skutočného rádioaktívneho obsahu vrátane všetkých obmedzení vzťahujúcich sa na rádioaktívny obsah, ktoré nevyplyvajú jednoznačne z druhu obalu. Musí obsahovať aj fyzikálne a chemické formy, príslušné celkové aktivity (vrátane aktivít rôznych izotopov, pokiaľ je to vhodné), hmotnosť v gramoch (pre štiepne látky) a stanovenie, pokiaľ je to vhodné, či ide o rádioaktívne látky v osobitnej forme, alebo o rádioaktívne látky s nepatrnou schopnosťou rozptylu;
- k) všetky núdzové opatrenia, ak sú príslušným úradom považované za nevyhnutné;
- l) popis vhodného programu zabezpečenia kvality predpísaného v oddiele 1.7.3;
- m) údaje o totožnosti žiadateľa, pokiaľ to príslušný úrad považuje za potrebné;
- n) podpis a totožnosť úradníka, ktorý vystavuje osvedčenie.

6.4.23.14 Každé osvedčenie o schválení konštrukčného vzoru odosieleného kusa vystavené príslušným úradom musí obsahovať nasledujúce údaje:

- a) druh osvedčenia;
- b) identifikačnú značku príslušného úradu;
- c) dátum vystavenia a skončenia platnosti;
- d) všetky obmedzenia vzhľadom na druh prepravy, ak je to vhodné;
- e) zoznam príslušných národných a medzinárodných predpisov vrátane vydania predpisov IAEA Regulations for the Safe Transport of Radioactive Material (Pravidlá pre bezpečnú dopravu rádioaktívnych látok), podľa ktorých je konštrukčný typ schválený;
- f) nasledujúce vyhlásenie:
„Toto osvedčenie neoslobodzuje odosielať od povinnosti dodržiavať možné nariadenia vlády ktoréhokoľvek štátu, do ktorého alebo cez ktorý bude odosielený kus prepravený“;
- g) odkazy na osvedčenie pre alternatívny rádioaktívny obsah, na iné osvedčenie uznané príslušným úradom alebo na doplnkové technické údaje alebo poznámky, pokiaľ sú príslušným úradom považované za potrebné;
- h) vyhlásenie o povolení prepravy, pokiaľ je osvedčenie o schválení prepravy potrebné podľa pododseku 5.1.5.2.2 a pokiaľ sa zdá byť takéto vyhlásenie vhodné;
- i) značku výrobcu obalu;
- j) popis obalu s odkazom na výkresy alebo údaje o type konštrukcie. Pokiaľ to príslušné úrady považujú za potrebné, musí sa tiež priložiť reprodukovateľné vyobrazenie veľkosti najviac 21 × 30 cm, ktoré znázorňuje charakter odosieleného kusa, s pripojeným krátkym popisom obalu vrátane výrobných materiálov, celkovej hmotnosti, podstatných vonkajších rozmerov a vzhľadu;
- k) údaje o konštrukčnom type s odkazom na výkresy;
- l) popis povoleného rádioaktívneho obsahu vrátane všetkých obmedzení vzťahujúcich sa na rádioaktívny obsah, ktoré nevyplyvajú jednoznačne z druhu obalu. Musí obsahovať aj fyzikálne a chemické formy, príslušné aktivity (vrátane aktivít rôznych izotopov, pokiaľ je to vhodné), hmotnosť v gramoch (pre štiepne látky) a stanovenie, pokiaľ je to vhodné, či ide o rádioaktívne látky v osobitnej forme, alebo o rádioaktívne látky s nepatrnou schopnosťou rozptylu;

- m) dodatkovy pri odosielaných kusoch obsahujúcich štiepne látky:
- i) presný popis povoleného rádioaktívneho obsahu;
 - ii) hodnotu bezpečnostného indexu kritickosti;
 - iii) odkaz na dokumentáciu, ktorá preukazuje zachovanie bezpečnej kritickosti obsahu;
 - iv) všetky osobitné charakteristické znaky, na základe ktorých sa pri hodnotení kritickosti predpokladala neprítomnosť vody v určitých dutinách;
 - v) akékoľvek povolenie [na základe odseku 6.4.11.4 b)] zmeny pri hodnotení kritickosti predpokladaného množenia neutrónov ako výsledku skutočného ožiarenia v praxi;
 - vi) rozsah teploty okolitého prostredia, pre ktorú bola osobitná dohoda schválená;
- n) pri odosielaných kusoch typu B(M) rozpis požiadaviek uvedených v odsekoch 6.4.7.5, 6.4.8.4, 6.4.8.5 a 6.4.8.8 až 6.4.8.15, ktorým odosielaný kus nezodpovedá, a všetky doplňujúce informácie, ktoré by mohli byť užitočné pre iné príslušné úrady;
- o) presné vymenovanie všetkých dodatočných prevádzkových kontrol, ktoré je potrebné vykonať pri prichystaní, nakladaní, preprave, vykladaní zásielky a pri manipulácii so zásielkou, vrátane osobitných nariadení o uložení pre bezpečný odvod tepla;
- p) odkaz na údaje žiadateľa súvisiace s použitím obalu alebo s mimoriadnymi opatreniami, ktoré je potrebné vykonať pred prepravou;
- q) vysvetlivky týkajúce sa podmienok okolitého prostredia predpokladaných na účely konštrukcie, ak nezodpovedajú odsekom 6.4.8.4, 6.4.8.5 a 6.4.8.15, pokiaľ sú vhodné;
- r) popis vhodného programu zabezpečenia kvality predpísaného v oddiele 1.7.3;
- s) všetky núdzové opatrenia, ak sú príslušným úradom považované za nevyhnutné;
- t) údaje o totožnosti žiadateľa, pokiaľ to príslušný úrad považuje za potrebné;
- u) podpis a totožnosť úradníka, ktorý vystavuje osvedčenie.
- 6.4.23.15** Príslušnému úradu musí byť oznámené sériové číslo každého obalu, ktorý bol vyrobený podľa ním schváleného konštrukčného typu. Príslušný úrad musí viesť evidenciu týchto sériových čísiel.
- 6.4.23.16** Multilaterálne osvedčenie/povolenie možno realizovať uznaním platnosti originálneho osvedčenia o schválení konštrukčného typu alebo prepravy vydaného príslušným úradom krajiny pôvodu. Takéto uznanie platnosti môže príslušný úrad štátu, do ktorého alebo cez ktorý sa preprava uskutočňuje, vykonať formou potvrdenia na originálnom osvedčení alebo vystavením osobitného potvrdenia, prílohy, doplnku a pod.

6.4.1	Neobsadené	3503
6.4.2	Všeobecné ustanovenia	3503
6.4.3	Neobsadené	3503
6.4.4	Ustanovenia pre odosielané kusy vyňaté z platnosti	3503
6.4.5	Ustanovenia pre priemyselné kusy	3503
6.4.6	Ustanovenia pre odosielané kusy obsahujúce hexafluorid uránu	3504
6.4.7	Ustanovenia pre odosielané kusy typu A	3505
6.4.8	Ustanovenia pre odosielané kusy typu B(U)	3506
6.4.9	Ustanovenia pre odosielané kusy typu B(M)	3508
6.4.10	Ustanovenia pre odosielané kusy typu C	3508
6.4.11	Ustanovenia pre odosielané kusy, ktoré obsahujú štiepne látky	3508
6.4.12	Skúšobné metódy a dôkaz zhody	3510
6.4.13	Skúška neporušenosti nepriepustného uzavieracieho systému a protiradiačného tienenia	
	a vyhodnotenie kritickej bezpečnosti	3511
6.4.14	Nárazová plocha pre skúšky pádom	3511
6.4.15	Skúšky na preukázanie schopnosti odolať obvyklým podmienkam	3511
6.4.16	prepravy	3512
6.4.17	Doplňkové skúšky pre odosielané kusy typu A určené na kvapalné	3512
6.4.18	látky a plyny	
	Skúšky na preukázanie schopnosti odolať nehodovým podmienkam	
	prepravy	3513
6.4.19	Stupňovaná skúška ponorením do vody pre odosielané kusy typu B(U)	3513
6.4.20	a typu B(M)	3513
6.4.21	obsahujúce viac ako 105 A2 a pre odosielané kusy typu C	3514
6.4.22	Skúška prenikania vody pre odosielané kusy obsahujúce štiepne látky	3514
6.4.23		3515
	Skúšky pre odosielané kusy typu C	
	Skúšky pre obaly konštruované na minimálny obsah 0,1 kg hexafluoridu uránu	
	Schválenie konštrukčného typu odosielaných kusov a látok	
	Žiadosti a schvaľovanie prepravy rádioaktívnych látok	

Kapitola 6.5

3521

Kapitola 6.5 Ustanovenia pre konštrukciu a skúšky veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC)**6.5.1 Všeobecné ustanovenia platné pre všetky druhy IBC****6.5.1.1 Rozsah použitia**

6.5.1.1.1 Ustanovenia tejto kapitoly platia pre veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC), ktorých použitie na prepravu určitých nebezpečných látok je podľa pokynov o balení uvedených v stĺpci 8 tabuľky A v kapitole 3.2 výslovne povolené. Prenosné nádrže alebo nádržkové kontajnery, ktoré vyhovujú ustanoveniam kapitoly 6.7, resp. 6.8, sa nepovažujú za veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC). Veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC), ktoré vyhovujú ustanoveniam tejto kapitoly, sa nepovažujú za kontajnery v zmysle RID.

V ďalšom texte je pre pomenovanie veľkých nádob na voľne ložené látky použitá len skratka IBC (Intermediate Bulk Container).

6.5.1.1.2 Príslušný úrad môže výnimočne schváliť IBC a ich prevádzkové zariadenia, ktoré síce tu uvedeným predpisom presne nezodpovedajú, ale predstavujú prijateľné varianty. Na účely zohľadnenia vývoja v oblasti vedy a techniky môže príslušný úrad okrem toho zvážiť použitie iných riešení, ktoré (pokiaľ ide o znášanlivosť s vlastnosťami prepravovaných látok) poskytujú minimálne rovnocennú bezpečnosť a rovnakú odolnosť proti nárazom, záťaži či pôsobeniu ohňa.

6.5.1.1.3 Konštrukcia, zariadenia, skúšky, označovanie a prevádzkovanie IBC podliehajú schváleniu príslušným úradom krajiny, v ktorej boli IBC osvedčené.

6.5.1.1.4 Výrobca a následne aj dodávateľ IBC musia dodať informácie o spôsobe zaobchádzania, ktoré treba uposlúchnuť, ako aj popis druhov a rozmerov uzáverov (vrátane potrebných tesnení) a všetkých ostatných častí, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie, aby IBC prichystané na odoslanie spĺňali vhodné skúšky kvality podľa tejto kapitoly.

6.5.1.2 (neobsadené)

6.5.1.3 (neobsadené)

6.5.1.4 Systém kódovania na označovanie IBC

6.5.1.4.1 Kód pozostáva z dvoch arabských číslic, ako je to uvedené nižšie v tabuľke písmena a), za nimi nasleduje jedno alebo viac veľkých písmen podľa zoznamu písmena b), ktoré označujú materiál. Za písmenami nasleduje, pokiaľ je to v niektorom odseku osobitne predpísané, arabská číslica označujúca variant IBC.

a)

Druh	na tuhé látky pri plnení alebo vyprázdňovaní		na kvapalné látky
	pôsobením vlastnej tiaže (samospádom)	pod tlakom viac než 10 kPa (0,1 baru)	
neohybné	11	21	31
flexibilné	13	–	–

b) Materiál

A. Oceľ (všetky druhy a povrchové úpravy)

B. Hliník

C. Prírodné drevo

D. Preglejka

F. Drevovláknitý materiál

G. Lepenka

H. Plast

L. Textilná tkanina

M. Papier, viacvrstvový

N. Kov (okrem ocele a hliníka)

6.5.1.4.2 Pre kombinované IBC je potrebné použiť na druhom mieste kódu dve veľké písmená latinskej abecedy, pričom prvé veľké písmeno označuje materiál vnútornej nádoby IBC a druhé označuje vonkajší obal IBC.

6.5.1.4.3 Nižšie uvedené kódy sú pridelené nasledujúcim druhom IBC:

Materiál	Variant	Kód	Pododsek
Kovy			
A. oceľ	na tuhé látky plnené alebo vyprázdňované samospádom na tuhé látky plnené alebo vyprázdňované pod tlakom na kvapalné látky	11A 21A 31A	6.5.3.1
B. hliník	na tuhé látky plnené alebo vyprázdňované samospádom na tuhé látky plnené alebo vyprázdňované pod tlakom na kvapalné látky	11B 21B 31B	
N. iný kov	na tuhé látky plnené alebo vyprázdňované samospádom na tuhé látky pri plnení alebo vyprázdňovaní pod tlakom na kvapalné látky	11N 21N 31N	
pružné			
H. plast	plastová tkanina bez ochrannej vrstvy alebo vnútorného obloženia plastová tkanina s ochrannou vrstvou plastová tkanina s vnútorným obložením plastová tkanina s ochrannou vrstvou a s vnútorným obložením plastová fólia	13H1 13H2 13H3 13H4 13H5	6.5.3.2
L. textilná tkanina	bez ochrannej vrstvy alebo vnútorného obloženia s ochrannou vrstvou s vnútorným obložením s ochrannou vrstvou a s vnútorným obložením	13L1 13L2 13L3 13L4	
M. papier	viacvrstvový viacvrstvový, odolný proti vode	13M1 13M2	
H. tuhý plast	na tuhé látky plnené alebo vyprázdňované samospádom, vybavené konštrukčným zariadením na tuhé látky plnené alebo vyprázdňované samospádom, samonosné na tuhé látky plnené alebo vyprázdňované pod tlakom, vybavené konštrukčným zariadením na tuhé látky plnené alebo vyprázdňované pod tlakom, samonosné na kvapalné látky vybavené konštrukčným zariadením na kvapalné látky samonosné	11H1 11H2 21H1 21H2 31H1 31H2	6.5.3.3
HZ. kombinácia s vnútornou nádobou z plastu ⁹⁾	na tuhé látky plnené alebo vyprázdňované samospádom, s vnútornou nádobou z tuhého plastu na tuhé látky plnené alebo vyprázdňované samospádom, s vnútornou nádobou z pružného plastu na tuhé látky plnené alebo vyprázdňované pod tlakom, s vnútornou nádobou z tuhého plastu na tuhé látky plnené alebo vyprázdňované pod tlakom, s vnútornou nádobou z pružného plastu na kvapalné látky s vnútornou nádobou z tuhého plastu na kvapalné látky s vnútornou nádobou z pružného plastu	11HZ1 11HZ2 21HZ1 21HZ2 31HZ1 31HZ2	
G. lepenka	na tuhé látky plnené alebo vyprázdňované samospádom	11G	6.5.3.5.
Drevo			
C. prírodné drevo	na tuhé látky plnené alebo vyprázdňované samospádom, s vnútorným obložením	11 C	6.5.3.6
D. preglejka	na tuhé látky plnené alebo vyprázdňované samospádom, s vnútorným obložením	11D	
F. drevovláknitý materiál	na tuhé látky plnené alebo vyprázdňované samospádom, s vnútorným obložením	11F	

⁹⁾ Tento kód musí byť doplnený iným písmenom podľa pododseku 6.5.1.4.1 b) označujúcim materiál vonkajšieho obalu, ktorým sa nahradí písmeno Z.

6.5.1.4.4 Kód IBC možno doplniť písmenom „W“. Písmeno W znamená, že IBC síce patrí k typu označenému príslušným kódom, ale bola vyrobená odchyľne od špecifikácie uvedenej v oddiele 6.5.3 a je považovaná za rovnocennú v zmysle ustanovenia pododseku 6.5.1.1.2.

6.5.1.5 Ustanovenia o konštrukcii

- 6.5.1.5.1** IBC musia byť odolné proti poškodeniam spôsobeným okolitým prostredím alebo musia byť proti nim vhodným spôsobom chránené.
- 6.5.1.5.2** IBC musia byť konštruované a uzavreté tak, aby nemohlo dôjsť k úniku obsahu za obvyklých podmienok prepravy, obzvlášť vplyvom účinku vibrácií alebo zmeny teploty, vlhkosti alebo tlaku.
- 6.5.1.5.3** IBC a ich uzávery musia byť zhotovené z materiálov znášanlivých s plneným tovarom alebo musia byť vnútorne chránené tak, aby tieto materiály
- a) nemohli byť pôsobením obsahu nejakým spôsobom poškodené tak, že by sa použitie IBC stalo rizikovým;
 - b) nevyvolali nebezpečnú reakciu alebo rozklad obsahu alebo pôsobením obsahu na tieto materiály nedošlo k vytvoreniu zdraviu škodlivých alebo nebezpečných zlúčenín.
- 6.5.1.5.4** Ak boli použité tesnenia, musia byť zhotovené z takého materiálu, ktorý nemôže byť poškodený pôsobením obsahu IBC.
- 6.5.1.5.5** Všetky prevádzkové zariadenia musia byť umiestnené a chránené tak, aby bolo nebezpečenstvo úniku obsahu z dôvodu ich poškodenia pri manipulácii a preprave znížené na najmenšiu možnú mieru.
- 6.5.1.5.6** IBC, ich príslušenstvá, prevádzkové zariadenia a konštrukčné vybavenia musia byť projektované tak, aby odolávali bez straty obsahu vnútornému pretlaku náplne a namáhaniu pri manipulácii za obvyklých podmienok prepravy. IBC určené na stohovanie musia byť na tento účel konštrukčne prispôbené. Všetky zdvíhacie a upevňovacie zariadenia na IBC musia mať dostatočnú pevnosť, aby zostali za obvyklých podmienok manipulácie a prepravy bez podstatnej deformácie alebo poruchy; musia byť umiestnené tak, aby v žiadnej časti IBC nevznikalo nadmerné namáhanie.
- 6.5.1.5.7** Ak IBC pozostáva z telesa nádoby vnútri rámu, musí byť skonštruovaná tak, aby
- a) teleso nádoby sa neodieralo o rám alebo nedochádzalo k treniu, ktoré by spôsobovalo jeho poškodenie,
 - b) teleso nádoby zostávalo stále zaistené v ráme,
 - c) časti konštrukčného vybavenia boli upevnené tak, aby nemohli byť poškodené, ak spoje medzi telesom nádoby a rámom umožňujú relatívne rozpínanie alebo posun.
- 6.5.1.5.8** Ak je IBC vybavená spodným vypúšťacím ventilom, musí mať možnosť zaistenia v uzavretej polohe a celý vypúšťací systém musí byť vhodným spôsobom chránený proti poškodeniu. Ventily s pákovými uzávermi musia byť chránené proti náhodnému otvoreniu, pričom otvorená alebo uzavretá poloha musí byť ľahko rozoznateľná. Pri IBC určenej na kvapalné látky musí byť výpustný otvor vybavený dodatkovým uzavieracím zariadením, napr. slepou prírubou alebo rovnako účinným zariadením.
- 6.5.1.5.9** Všetky IBC musia byť schopné obstáť v predpísaných funkčných skúškach.
- 6.5.1.6 Skúšky, schválenie konštrukčného typu a prehliadky**
- 6.5.1.6.1** Zabezpečenie kvality: IBC musia byť vyrobené a vyskúšané podľa programu na zabezpečenie kvality uznaného príslušným úradom, aby bolo zabezpečené, že každá IBC spĺňa predpisy tejto kapitoly.
- 6.5.1.6.2** Skúšky: IBC musia byť podrobené skúškam konštrukčného typu a v danom prípade prvej alebo periodickej skúške podľa odseku 6.5.4.14.
- 6.5.1.6.3** Schválenie konštrukčného typu: Na každý konštrukčný typ IBC je potrebné vydať osvedčenie o schválení konštrukčného typu a prideliť identifikačný znak (označenie podľa ustanovení oddielu 6.5.2), čím sa potvrdzuje, že konštrukčný typ vrátane svojho konštrukčného vybavenia vyhovuje predpisom o skúškach.
- 6.5.1.6.4** Prehliadky: Všetky kovové IBC, všetky IBC z pevného plastu a všetky kombinované IBC musia byť pod úradným dozorom príslušného úradu podrobené prehliadke
- a) pred uvedením do prevádzky a potom v intervaloch neprekračujúcich päť rokov vzhľadom na
 - i) zhodnosť s konštrukčným typom vrátane označenia;
 - ii) vnútorný a vonkajší stav;
 - iii) bezchybnú funkciu prevádzkového zariadenia.V danom prípade prítomná tepelná izolácia sa musí odstrániť len vtedy, ak je to nevyhnutné na bezchybnú prehliadku telesa nádoby IBC.
 - b) v intervaloch najviac dva a pol roka vzhľadom na
 - i) vonkajší stav;
 - ii) bezchybnú funkciu prevádzkového zariadenia.

V danom prípade prítomná tepelná izolácia sa musí odstrániť len vtedy, ak je to nevyhnutné na bezchybnú prehliadku telesa nádoby IBC.

Správu o každej prehliadke musí vlastník IBC uschovávať minimálne do ďalšej prehliadky. Správa musí obsahovať výsledky prehliadky a uvádzať miesto, kde bola prehliadka vykonaná (pozri tiež ustanovenia o označovaní uvedené v pododseku 6.5.2.2.1).

6.5.1.6.5 Ak došlo k poškodeniu IBC nárazom (napr. pri nehode) alebo z iných príčin, musí byť IBC opravená alebo iným spôsobom zrekonštruovaná (pozri definíciu pojmu „pravidelná údržba IBC“ v oddiele 1.2.1) tak, aby zodpovedala konštrukčnému typu. Poškodené teleso nádoby IBC z tuhého plastu a poškodená vnútorná nádoba kombinovanej IBC musia byť nahradené.

6.5.1.6.6 Opravené IBC

6.5.1.6.6.1 Ak je IBC opravovaná, musí byť okrem ostatných skúšok a prehliadok podľa RID podrobená aj úplným skúškam a prehliadkam predpísaným v pododsekoch 6.5.4.14.3 a 6.5.1.6.4 a); musí byť vyhotovený aj predpísaný protokol o skúške.

6.5.1.6.6.2 Skúšobňa, ktorá vykonáva skúšky a prehliadky po oprave, musí označiť IBC podľa UN označenia konštrukčného typu trvale nasledujúcimi údajmi:

- a) štát, v ktorom boli skúšky a prehliadky vykonané;
- b) názov alebo schválenú značku skúšobne, ktorá skúšky a prehliadky vykonala; a
- c) dátum (mesiac, rok) skúšok a prehliadok.

6.5.1.6.6.3 Pokiaľ ide o skúšky a prehliadky vykonané podľa pododseku 6.5.1.6.6.1, možno predpokladať, že zodpovedajú ustanoveniam pre periodické skúšky a prehliadky vykonávané každé dva a pol roka alebo každých päť rokov.

6.5.1.6.7 Príslušný úrad môže kedykoľvek požiadať o preukázanie skúškami podľa tejto kapitoly, že IBC vyhovujú ustanoveniam pre skúšky konštrukčného typu.

6.5.2 Označovanie

6.5.2.1 Základné značenie

6.5.2.1.1 Každá IBC konštruovaná a určená na použitie podľa RID musí mať označenie, ktoré je trvanlivé, čitateľné a umiestnené na dobre viditeľnom mieste. Označenie musí byť vykonané písmenami, číslicami a symbolmi, ktoré sú minimálne 12 mm vysoké, a musí obsahovať nasledujúce údaje:

- a) symbol OSN pre obaly: 

Na kovových IBC, na ktorých je označenie umiestnené opečiatkovaním alebo razením, môžu byť namiesto symbolu použité písmená „UN“;

- b) kód označujúci druh IBC v zmysle odseku 6.5.1.4;
- c) veľké písmeno označujúce skupinu(y) obalov, pre ktorú(é) bol typ schválený:
 - i) X pre skupiny obalov I, II a III (IBC určené len na tuhé látky);
 - ii) Y pre skupiny obalov II a III,
 - iii) Z len pre skupinu obalov III;
- d) mesiac a rok výroby (posledné dve číslice roka);
- e) značku štátu oprávneného na pridelenie označenia uvedenú v podobe poznávacej značky pre motorové vozidlá v medzinárodnej cestnej doprave;¹⁾
- f) názov alebo značku výrobcu alebo akúkoľvek inú identifikáciu IBC stanovenú príslušným úradom;
- g) skúšobné zaťaženie v kg použité pri tlakovej skúške stohovaním. Pri IBC, ktoré nie sú konštruované na stohovanie, je nutné uviesť hodnotu „0“;
- h) maximálnu povolenú brutto hmotnosť v kg.

Základné označenie musí byť umiestnené v poradí predpísanom vo vyššie uvedených odsekoch. V odseku 6.5.2.2 predpísané doplnkové označenie a akékoľvek ďalšie označenie povolené príslušným úradom je nutné umiestniť tak, aby jednotlivé časti základného označenia boli jednoznačne rozoznateľné. Jednotlivé časti tvoriace základné označenie predpísané v písmenách a) až h) a označenie predpísané v odseku 6.5.2.2 musia byť pre ľahšiu identifikáciu zreteľne oddelené, napr. šikmou čiarou alebo medzerou.

¹⁾ Poznávacie značky pre motorové vozidlá v medzinárodnej preprave určené vo Viedenskej dohode o cestnej premávke (1968).

6.5.2.1.2 Príklady na označenie rôznych druhov IBC v súlade s odsekom 6.5.2.1.1 a) až h):

	11A/Y/0299 NL/Mulder 007/5500/1500	Kovové IBC z ocele určené na prepravu tuhých látok, ktoré sa vyprázdňujú napr. samospádom (pre skupiny obalov II a III), vyrobené vo februári 1999 (schválené v Holandsku) firmou Mulder, ktoré zodpovedajú konštrukčnému typu, ktorému príslušný úrad pridil sériové číslo 007 (použitie zaťaženie pri skúške stohovaním v kg) maximálna brutto hmotnosť v kg.
	13H3/Z/0301 F/Meunier 1713/0/1500	Pružné IBC určené na prepravu tuhých látok, ktoré sa vyprázdňujú napr. samospádom, vyrobené z plastovej tkaniny s vnútorným obložením, nie sú konštruované na stohovanie.
	31H1/Y/0499 GB/9099/10800/1200	IBC z tuhého plastu určené na prepravu kvapalných látok, vyrobené z plastu a vybavené konštrukčným zariadením, ktoré odoláva zaťaženiu stohovaním.
	31HA1/Y/0501 D/Müller/1683/10800/1200	Kombinované IBC určené na prepravu kvapalných látok s vnútornou nádobou z tuhého plastu a vonkajším obalom z ocele.
	11C/X/0102 S/Aurigny 9876/3000/910	IBC z dreva určené na prepravu tuhých látok, s vnútorným obložením, schválené na tuhé látky patriace do skupiny obalov I.

6.5.2.2 **Doplňkové označenie****6.5.2.2.1** Každá IBC musí byť okrem označenia predpísaného v odseku 6.5.2.1 opatrená aj nižšie vymenovanými údajmi uvedenými na kovovom štítku z nehrdzavejúceho materiálu, ktorý musí byť pripevnený trvale na dobre prístupnom mieste na účely kontroly:

Doplňkové označenie	Druh IBC				
	kovové	z tuhého plastu	kombinované	z lepenky	z dreva
vnútorný objem v litroch pri 20 °C ^{*)}	x	x	x		
vlastná hmotnosť v kg ^{*)}	x	x	x	x	x
skúšobný tlak (pretlak) v kPa alebo v baroch, ^{*)} ak sa vyskytuje		x	x		
maximálny povolený plniaci/výpustný tlak v kPa alebo v baroch, ^{*)} ak sa vyskytuje	x	x	x		
materiál telesa nádoby a jeho minimálna hrúbka v mm	x				
dátum poslednej skúšky tesnosti (mesiac a rok), ak sa vyskytuje	x	x	x		
dátum poslednej prehliadky (mesiac a rok)	x	x	x		
výrobné sériové číslo	x				

*) Treba uviesť použité merné jednotky.

6.5.2.2.2 Okrem označenia predpísaného v odseku 6.5.2.1 môžu byť pružné IBC označené piktogramom, na ktorom sú uvedené odporúčané metódy zdvíhania.**6.5.2.2.3** Vnútorná nádoba kombinovaných IBC musí mať označenie obsahujúce minimálne tieto údaje:

- názov alebo symbol výrobcu a akékoľvek iné označenie IBC stanovené príslušným úradom v zmysle pododseku 6.5.2.1.1 f);
- dátum výroby v zmysle pododseku 6.5.2.1.1 d);
- poznávaciu značku štátu, v ktorom bolo pridelené označenie schválené v zmysle pododseku 6.5.2.1.1 e).

6.5.2.2.4 Keď je IBC konštruovaná tak, aby bolo možné demontovať vonkajší obal na prepravu v prázdnom stave (napr. na spätné zaslanie IBC pôvodnému odosielateľovi na opätovné použitie), musia byť všetky snímateľné časti v demontovanom stave označené mesiacom a rokom výroby a názvom alebo symbolom výrobcu alebo ďalšími identifikačnými značkami IBC stanovenými príslušným úradom [pozri pododsek 6.5.2.1.1 f)].

6.5.2.3 Zhodnosť s konštrukčným typom

Označenie udáva, že IBC zodpovedajú úspešne odskúšanému konštrukčnému typu a že podmienky uvedené v osvedčení o schválení konštrukčného typu boli splnené.

6.5.3 Osobitné ustanovenia pre IBC

6.5.3.1 Osobitné ustanovenia pre kovové IBC

6.5.3.1.1 Tieto ustanovenia sa vzťahujú na kovové IBC určené na prepravu tuhých alebo kvapalných látok. Existujú tri druhy kovových IBC:

- a) IBC na tuhé látky, ktoré sú plnené alebo vyprázdňované samospádom (11A, 11B, 11N);
- b) IBC na tuhé látky, ktoré sú plnené alebo vyprázdňované pretlakom vyšším ako 10 kPa (0,1 baru) (21A, 21B, 21N);
- c) IBC na kvapalné látky (31A, 31B, 31N).

6.5.3.1.2 Telesá nádob musia byť vyrobené z vhodného tvarovateľného kovu, ktorého zvárateľnosť je jednoznačne preukázaná. Zvárané spoje musia byť vyhotovené odborne a musia poskytovať úplnú bezpečnosť. Výkonnosť materiálu pri nízkych teplotách musí byť v danom prípade zohľadnená.

6.5.3.1.3 Je nevyhnutné dbať na to, aby sa zabránilo poškodeniu spôsobenému galvanickým účinkom rôznych dotýkajúcich sa kovov.

6.5.3.1.4 IBC z hliníka určené na prepravu zápalných kvapalných látok nesmú mať žiadne pohyblivé časti, ako vrchnáky, uzávery atď., z nechránenej hrdzavejúcej ocele, ktoré by mohli vyvolať nebezpečnú reakciu pri kontakte trením alebo nárazom na hliník.

6.5.3.1.5 Kovové IBC musia byť zhotovené z kovov, ktoré spĺňajú tieto požiadavky:

- a) pri oceli nesmie byť hodnota pomerného predĺženia po pretrhnutí v percentách menšia než

$$\frac{10\,000}{R_m} \text{ s absolútnym minimom } 20\%, \text{ pričom}$$

R_m = garantovaná minimálna pevnosť v ťahu použitej ocele v N/mm²;

- b) pri hliníku a jeho zliatinách nesmie byť hodnota pomerného predĺženia po pretrhnutí v percentách menšia než

$$\frac{10\,000}{6 R_m} \text{ s absolútnym minimom } 8\%.$$

Skúšobné vzorky použité na stanovenie pomerného predĺženia po pretrhnutí musia byť odobraté kolmo na smer valcovania a musia byť upevnené tak, aby

$$L_0 = 5d \text{ alebo } L_0 = 5,65 \sqrt{A},$$

pričom L_0 = meraná dĺžka skúšobnej vzorky pred skúškou,

d = priemer,

A = plocha prierezu skúšobnej vzorky.

6.5.3.1.6 Minimálna hrúbka stien

- a) pri referenčnej oceli so súčinom $R_m \times A_0 = 10\,000$ nesmie byť hrúbka steny menšia než:

Vnútorný objem (C) v litroch	Hrúbka stien (e) v mm			
	Druh: 11A, 11B, 11N		Druh: 21A, 21B, 21N, 31A, 31B, 31N	
	nechránené	chránené	nechránené	chránené
$C \leq 1000$	2,0	1,5	2,5	2,0
$1000 < C \leq 2000$	$e = C/2000 + 1,5$	$e = C/2000 + 1,0$	$e = C/2000 + 2,0$	$e = C/2000 + 1,5$
$2000 < C \leq 3000$	$e = C/2000 + 1,5$	$e = C/2000 + 1,0$	$e = C/1000 + 1,0$	$e = C/2000 + 1,5$

pričom A_0 = minimálne predĺženie (v percentách) použitej referenčnej ocele po pretrhnutí namáhaním v ťahu (pozri pododsek 6.5.3.1.5);

- b) pri iných kovoch než pri referenčnej oceli uvedenej v písmene a) sa minimálna hrúbka stien vypočítava podľa tohto vzorca:

$$e_1 = \frac{21,4 \times e_0}{\sqrt[3]{R_{m1} \times A_1}},$$

pričom e_1 = požadovaná ekvivalentná hrúbka steny použitého kovu (v mm),

e_0 = požadovaná minimálna hrúbka steny pre referenčnú oceľ (v mm),

R_{m1} = garantovaná minimálna pevnosť v ťahu použitého kovu (v N/mm²) [pozri písmeno c)],

A_1 = minimálne predĺženie (v percentách) použitého kovu po pretrhnutí pri namáhaní v ťahu (pozri pododsek 6.5.3.1.5).

Hrúbka steny však v žiadnom prípade nesmie byť menšia než 1,5 mm.

- c) Na účely výpočtu podľa písmena b) je garantovaná minimálna pevnosť v ťahu použitého kovu (R_{m1}) tá minimálna hodnota, ktorá je stanovená národnými alebo medzinárodnými normami pre materiály. Pre austenitickú oceľ možno túto hodnotu definovanú podľa materiálových noriem zvýšiť až o 15 %, keď je v protokole o skúške materiálu potvrdená vyššia hodnota. Ak pre daný materiál nie sú k dispozícii žiadne normy, zodpovedá hodnota R_m hodnote potvrdennej v protokole o skúške materiálu.

- 6.5.3.1.7** Ustanovenia vzťahujúce sa na vyrovnávanie tlaku: IBC určené na prepravu kvapalných látok musia byť schopné umožniť odvádzanie dostatočného množstva pary na zabránenie tomu, aby pri pôsobení ohňa nedošlo k prasknutiu telesa nádoby. To možno dosiahnuť prostredníctvom bežných zariadení na vyrovnávanie tlaku alebo inými konštrukčnými prostriedkami. Reakčný tlak uvádzajúci do činnosti tieto zariadenia nesmie byť vyšší než 65 kPa (0,65 baru) a nižší než stanovený celkový pretlak v IBC [tzn. tlak pary náplne plus parciálny tlak vzduchu alebo iných inertných plynov zmenšený o 100 kPa (1 bar)] pri 55 °C, zistený na základe maximálneho stupňa naplnenia podľa odseku 4.1.1.4. Potrebné zariadenia na vyrovnávanie tlaku musia byť namontované v časti nádoby, kde sa nachádza plynná fáza.

6.5.3.2 Osobitné ustanovenia pre pružné IBC

- 6.5.3.2.1** Tieto ustanovenia sa vzťahujú na pružné IBC nasledujúcich druhov:

- 13H1 plastová tkanina bez ochrannej vrstvy alebo vnútorného obloženia
- 13H2 plastová tkanina s ochrannou vrstvou
- 13H3 plastová tkanina s vnútorným obložením
- 13H4 plastová tkanina s ochrannou vrstvou a s vnútorným obložením
- 13H5 plastová fólia
- 13L1 textilná tkanina bez ochrannej vrstvy alebo vnútorného obloženia
- 13L2 textilná tkanina s ochrannou vrstvou
- 13L3 textilná tkanina s vnútorným obložením
- 13L4 textilná tkanina s ochrannou vrstvou a s vnútorným obložením
- 13M1 papier, viacvrstvový
- 13M2 papier, viacvrstvový, odolný proti vode

Pružné IBC sú určené výlučne na prepravu tuhých látok.

- 6.5.3.2.2** Telesá nádob musia byť zhotovené z vhodných materiálov. Pevnosť materiálu a konštrukcia pružnej IBC musia byť prispôbené vnútornému objemu pružnej IBC a jej predpokladanému použitiu.

- 6.5.3.2.3** Všetky materiály použité pri výrobe pružných IBC typu 13M1 a 13M2 si musia po úplnom ponorení do vody najmenej na 24 hodín zachovať ešte minimálne 85 % pevnosti v ťahu, meranej pôvodne po vyrovnanej klimatizácii materiálu pri relatívnej vlhkosti, ktorá sa rovná alebo je menšia než 67 %.

- 6.5.3.2.4** Švy alebo spoje musia byť tvorené šitím, tmelením za tepla, lepením alebo iným rovnocenným postupom. Všetky konce šitých spojov musia byť zaistené.

- 6.5.3.2.5** Pružné IBC musia mať dostatočnú odolnosť proti starnutiu a poklesu pevnosti, spôsobenému ultrafialovými lúčmi, klimatickými podmienkami alebo náplňou, aby boli vhodné na predpokladané použitie.

- 6.5.3.2.6** Pri pružných IBC z plastu, pri ktorých je nevyhnutná ochrana proti UV žiareniu, musí byť táto ochrana dosiahnutá pridaním sadzí alebo iných vhodných pigmentov alebo inhibítorov. Tieto prísady musia byť znášateľné s náplňou a musia si svoj účinok zachovať počas celého obdobia používania telesa nádoby. Pri použití sadzí, pigmentov alebo inhibítorov, ktoré sa odlišujú od tých, ktoré boli použité na výrobu vyskúšaného konštrukčného typu, možno od opakovania skúšky upustiť, keď zmenený obsah sadzí, pigmentov alebo inhibítorov negatívne neovplyvní fyzikálne vlastnosti materiálu.
- 6.5.3.2.7** Do materiálu telesa nádoby možno primiešať prímеси na zlepšenie jeho odolnosti proti starnutiu alebo na iné účely za predpokladu, že nebudú mať negatívny vplyv na fyzikálne alebo chemické vlastnosti.
- 6.5.3.2.8** Na výrobu telesa nádoby IBC nesmie byť použitý materiál už použitých nádob. Zvyšky pri výrobe alebo odpady z rovnakého výrobného postupu však smú byť použité. Jednotlivé časti príslušenstva a podstavce paliet smú byť napriek tomu znovu použité, pokiaľ tieto časti neboli pri svojom predchádzajúcom použití žiadnym spôsobom poškodené.
- 6.5.3.2.9** V naplnenom stave nesmie byť pomer výšky k šírke väčší než 2 : 1.
- 6.5.3.2.10** Vnútorne obloženie musí byť z vhodného materiálu. Pevnosť použitého materiálu a vyhotovenie vnútorného obloženia musia byť prispôbené vnútornému objemu IBC a jej predpokladanému použitiu. Spoje a uzávery musia byť prachotesné a schopné odolať tlakom a nárazom, ktoré môžu vzniknúť za obvyklých podmienok manipulácie a prepravy.
- 6.5.3.3 Osobitné ustanovenia pre IBC z tuhého plastu**
- 6.5.3.3.1** Tieto ustanovenia sa vzťahujú na IBC z tuhého plastu určené na prepravu tuhých alebo kvapalných látok. Existujú nasledujúce druhy IBC z tuhého plastu:
- 11H1 na tuhé látky plnené a vyprázdňované samospádom, vybavené konštrukčným zariadením, ktoré je schopné odolať celkovému zaťaženiu pri stohovaní IBC;
 - 11H2 na tuhé látky plnené a vyprázdňované samospádom, samonosné;
 - 21H1 na tuhé látky plnené alebo vyprázdňované pod tlakom, vybavené konštrukčným zariadením, ktoré je schopné odolať celkovému zaťaženiu pri stohovaní IBC;
 - 21H2 na tuhé látky plnené alebo vyprázdňované pod tlakom, samonosné;
 - 31H1 na kvapalné látky vybavené konštrukčným zariadením, ktoré je schopné odolať celkovému zaťaženiu pri stohovaní IBC;
 - 31H2 na kvapalné látky samonosné.
- 6.5.3.3.2** Teleso nádoby musí byť vyrobené z vhodného plastu so známymi špecifikáciami a jeho pevnosť musí byť prispôbená vnútornému objemu nádoby a jej predpokladanému použitiu. Materiál musí byť vhodným spôsobom upravený tak, aby bol odolný proti starnutiu a zníženiu pevnosti, čo môže byť zapríčinené vplyvom náplne alebo v danom prípade UV žiarením. Výkonnosť pri nízkych teplotách musí byť v danom prípade zohľadnená. Permeácia (presiakanie) náplne nesmie za obvyklých prepravných podmienok predstavovať žiadne nebezpečenstvo.
- 6.5.3.3.3** Ak je nutná ochrana proti ultrafialovým lúčom, musí sa vykonať pridaním sadzí alebo iných vhodných pigmentov, alebo inhibítorov. Tieto prísady musia byť znášateľné s obsahom nádoby a musia si zachovať svoju účinnosť po celý čas životnosti telesa nádoby. Pri použití sadzí, pigmentov alebo inhibítorov, ktoré sa líšia od tých, ktoré boli použité na výrobu vyskúšaného konštrukčného typu, môže byť od opakovania skúšok upustené, ak nebude mať zmenený obsah sadzí, pigmentov alebo inhibítorov nepriaznivý vplyv na fyzikálne vlastnosti materiálu.
- 6.5.3.3.4** Na zlepšenie odolnosti proti starnutiu alebo na iný účel možno do materiálov telesa nádoby primiešať prímеси za predpokladu, že nebudú mať negatívny vplyv na fyzikálne alebo chemické vlastnosti materiálov.
- 6.5.3.3.5** Na výrobu IBC z pevného plastu nesmie byť upotrebený žiadny materiál už raz použitý okrem upravených odpadov, zvyškov alebo materiálov z toho istého výrobného procesu.
- 6.5.3.4 Osobitné ustanovenia pre kombinované IBC s vnútornou nádobou z plastu**
- 6.5.3.4.1** Tieto ustanovenia sa vzťahujú na kombinované IBC nasledujúcich druhov určené na prepravu tuhých alebo kvapalných látok:
- 11HZ1 kombinované IBC s vnútornou nádobou z tuhého plastu na tuhé látky plnené a vyprázdňované samospádom;
 - 11HZ2 kombinované IBC s vnútornou nádobou z pružného plastu na tuhé látky plnené a vyprázdňované samospádom;

Príloha k číastke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3529

21HZ1	kombinované IBC s vnútornou nádobou z tuhého plastu na tuhé látky plnené a vyprázdňované pod tlakom;
21HZ2	kombinované IBC s vnútornou nádobou z pružného plastu na tuhé látky plnené a vyprázdňované pod tlakom;
31HZ1	kombinované IBC s vnútornou nádobou z tuhého plastu na kvapalné látky;
31HZ2	kombinované IBC s vnútornou nádobou z pružného plastu na kvapalné látky.

Tento kód musí byť upravený nahradením písmena Z veľkým písmenom podľa pododseku 6.5.1.4.1 b), ktoré udáva druh použitého materiálu na vonkajší obal.

- 6.5.3.4.2** Vnútorná nádoba nie je bez svojho vonkajšieho obalu určená na to, aby vykonávala funkciu obalu. „Tuhá“ vnútorná nádoba je nádoba, ktorá si svoju obvyklú formu zachová aj v prázdnom stave bez toho, aby boli uzávery na správnom mieste, a bez toho, aby bola podporená vonkajším obalom. Vnútorné obaly, ktoré nie sú „tuhé“, sa považujú za „pružné“.
- 6.5.3.4.3** Vonkajší obal pozostáva spravidla z pevného materiálu formovaného tak, aby chránil vnútornú nádobu pred poškodením pri manipulácii a preprave, avšak nie je určený na to, aby vykonával funkciu obalu. Do takých sú zahrnuté napríklad základné palety.
- 6.5.3.4.4** Kombinovanú IBC s úplným vonkajším obalom je nevyhnutné konštruovať tak, aby bolo možné ľahko posúdiť stav vnútornej nádoby v spojení so skúškami tesnosti a hydraulickými skúškami.
- 6.5.3.4.5** Maximálny vnútorný objem IBC typu 31HZ2 smie byť najviac 1 250 litrov.
- 6.5.3.4.6** Vnútorná nádoba musí byť vyrobená z vhodného plastu so známymi špecifikáciami a jeho pevnosť musí byť prispôbená vnútornému objemu nádoby a jej predpokladanému použitiu. Materiál musí byť vhodným spôsobom upravený tak, aby bol odolný proti starnutiu a zníženiu pevnosti, čo môže byť zapríčinené vplyvom náplne alebo v danom prípade UV žiarením. Výkonnosť pri nízkych teplotách musí byť v danom prípade zohľadnená. Permeácia (presiakanie) náplne nesmie za obvyklých prepravných podmienok predstavovať žiadne nebezpečenstvo.
- Poznámka:** V zmysle tohto ustanovenia sa aj iné polymérové materiály, ako guma atď., považujú za plasty.
- 6.5.3.4.7** Ak je nevyhnutná ochrana proti ultrafialovým lúčom, musí sa vykonať pridaním sadzí alebo iných vhodných pigmentov, alebo inhibítorov. Tieto prísady musia byť znášateľné s obsahom nádoby a musia si zachovať svoju účinnosť po celý čas životnosti vnútornej nádoby. Pri použití sadzí, pigmentov alebo inhibítorov, ktoré sa líšia od tých, ktoré boli použité na výrobu vyskúšaného konštrukčného typu, môže byť od opakovania skúšok upustené, ak nebude mať zmenený obsah sadzí, pigmentov alebo inhibítorov nepriaznivý vplyv na fyzikálne vlastnosti materiálu.
- 6.5.3.4.8** Na zlepšenie odolnosti proti starnutiu alebo na iný účel možno do materiálov vnútornej nádoby primiešať prísady za predpokladu, že nebudú mať negatívny vplyv na fyzikálne alebo chemické vlastnosti materiálov.
- 6.5.3.4.9** Na výrobu vnútorných nádob nesmie byť upotrebený žiadny materiál už raz použitý okrem upravených odpadov, zvyškov alebo materiálov z toho istého výrobného procesu.
- 6.5.3.4.10** Vnútorná nádoba IBC typu 31HZ2 musí pozostávať minimálne z troch vrstiev fólie.
- 6.5.3.4.11** Pevnosť materiálu a konštrukcia vonkajšieho obalu musia byť prispôbené vnútornému objemu kombinovanej IBC a jej predpokladanému použitiu.
- 6.5.3.4.12** Vonkajší obal nesmie mať žiadne vyčnievajúce časti, ktoré by mohli poškodiť vnútornú nádobu.
- 6.5.3.4.13** Vonkajšie obaly z kovu musia byť zhotovené z vhodného materiálu primeranej hrúbky.
- 6.5.3.4.14** Vonkajšie obaly z prírodného dreva musia byť z dobre skladovaného (vyzretého), bežne v obchode obvykle suchého a bezchybného dreva, aby sa tým zamedzilo podstatnému zníženiu odolnosti každej jednotlivéj časti obalu. Horné a spodné časti môžu pozostávať z drevotrieškových materiálov odolných proti vode, ako sú drevotrieškové dosky alebo drevotrieškové dosky, alebo z iných vhodných materiálov.
- 6.5.3.4.15** Vonkajšie obaly z preglejky musia byť vyrobené z dobre skladovanej (vyzretej) šúpanej dyhy, z rezanej dyhy alebo pílenej dyhy, bežne v obchode obvykle suchej a bez kazu, aby sa tým zamedzilo podstatnému zníženiu odolnosti obalu. Jednotlivé vrstvy musia byť navzájom zglejené lepidlom odolným proti vode. Pri výrobe obalu môžu byť použité spolu s preglejkou aj iné vhodné materiály. Obaly musia byť na rohových listách alebo čelných stranách pevne pribité klincami alebo pevne spojené iným rovnocenným spôsobom.

- 6.5.3.4.16** Steny vonkajších obalov z drevovláknitých materiálov musia byť z drevovláknitých materiálov odolných proti vode, ako drevotrieskových, drevovláknitých dosák alebo iných vhodných materiálov. Ostatné časti obalu smú byť vyrobené z iných vhodných materiálov.
- 6.5.3.4.17** Na vonkajšie obaly z lepenky musia byť použité silné hladké lepenky alebo silné obojstranne vlnité lepenky (jedno- alebo viacvrstvové) dobrej kvality, prispôbosené vnútornému objemu vonkajšieho obalu a predpokladanému účelu použitia. Odolnosť vonkajšej plochy proti vode musí byť taká, aby zvýšenie hmotnosti počas 30 minút trvajúcej skúšky nasiakavosti podľa metódy Cobb nebolo väčšie než 155 g/m^2 (pozri ISO normu 535:1991). Lepenka musí mať vhodnú pevnosť v ohybe. Lepenka musí byť nastrihaná bez trhlín a zarezaná tak, aby sa pri zostavení nelámala, jej povrch sa nenatrhol a aby sa príliš silne nevydul. Vlny vlnitej lepenky musia byť pevne zlepené s vonkajšou vrstvou.
- 6.5.3.4.18** Konce vonkajších obalov z lepenky môžu mať drevený rám alebo môžu byť úplne z dreva. Na zosilnenie môžu byť použité drevené lišty.
- 6.5.3.4.19** Spojené hrany obalov z lepenky musia byť zlepené lepiacimi pásmi, preplátované a zlepené alebo preplátované a zostehované kovovými sponami. Pri preplátovaných spojoch musí byť preplátovanie primerane veľké. Ak je uzáver vyhotovený glejením alebo lepiacim pásom, musí byť lepidlo odolné voči vode.
- 6.5.3.4.20** Ak je vonkajší obal z plastu, vzťahujú sa naň príslušné ustanovenia pododsekov 6.5.3.4.6 až 6.5.3.4.9, pričom v tomto prípade ustanovenia vzťahujúce sa na vnútorné nádoby sa vzťahujú na vonkajší obal kombinovanej IBC.
- 6.5.3.4.21** Vonkajší obal IBC typu 31HZ2 musí zakrývať všetky strany vnútornej nádoby.
- 6.5.3.4.22** Paletový podstavec tvoriaci pevnú súčasť IBC alebo odnímateľná paleta musia byť vhodné na mechanickú manipuláciu s IBC po jej naplnení na najvyššiu dovolenú brutto hmotnosť.
- 6.5.3.4.23** Odnímateľná paleta alebo paletový podstavec musia byť konštruované tak, aby sa zabránilo deformáciám na dne IBC, ktoré by pri manipulácii mohli zapríčiniť škody.
- 6.5.3.4.24** Odnímateľná paleta musí byť pevne spojená s vonkajším obalom, aby bola zaistená stabilita pri manipulácii a počas prepravy. Okrem toho musí byť povrch odnímateľnej palety zbavený akýchkoľvek nerovností povrchu, ktoré by mohli IBC poškodiť.
- 6.5.3.4.25** Na zvýšenie stohovacej spôsobilosti možno používať zosilňovacie zariadenia, ako napr. drevené podpery, ktoré však musia byť umiestnené zvonka vnútornej nádoby.
- 6.5.3.4.26** Ak sú IBC určené na stohovanie, musí mať nosná plocha také vlastnosti, aby bolo zaťaženie bezpečne rozložené. Také IBC musia byť konštruované tak, aby nebola zaťažená bezprostredne vnútorná nádoba.
- 6.5.3.5 Osobitné ustanovenia pre IBC z lepenky**
- 6.5.3.5.1** Tieto ustanovenia sa vzťahujú na IBC z lepenky určené na prepravu tuhých látok, ktoré sú plnené a vyprázdňované samospádom. Existujú IBC z lepenky tohto druhu: 11G.
- 6.5.3.5.2** IBC z lepenky nesmú byť vybavené zariadeniami na zdvíhanie zhora.
- 6.5.3.5.3** Teleso nádoby musí byť vyrobené zo silnej hladkej lepenky alebo zo silnej obojstranne vlnitej lepenky (jedno- alebo viacvrstvej) dobrej kvality, prispôbenej vnútornému objemu IBC a predpokladanému účelu použitia. Odolnosť vonkajšej plochy proti vode musí byť taká, aby zvýšenie hmotnosti počas 30 minút trvajúcej skúšky nasiakavosti podľa metódy Cobb nebolo väčšie než 155 g/m^2 (pozri ISO normu 535:1991). Lepenka musí mať vhodnú pevnosť v ohybe. Lepenka musí byť nastrihaná bez trhlín a zarezaná tak, aby sa pri zostavení nelámala, jej povrch sa nenatrhol a aby sa príliš silne nevydul. Vlny vlnitej lepenky musia byť pevne zlepené s vonkajšou vrstvou.
- 6.5.3.5.4** Steny vrátane hornej a spodnej (veko a dno) musia vykazovať minimálnu hodnotu odolnosti proti nárazu 15 J meranú podľa normy ISO 3036:1975.
- 6.5.3.5.5** Spojené hrany telesa nádoby IBC sa musia dostatočne prekryvať a musia byť upevnené použitím lepiacej pásky, zalepením, zopnutím kovovými sponami alebo inými upevňovacími systémami s minimálne rovnakou účinnosťou. Ak sa spojenie vykonáva zalepením alebo použitím lepiacej pásky, musí byť použité lepidlo odolné proti vode. Kovové spony musia prepojiť všetky upevňované diely a musia byť tvarované alebo chránené tak, aby vnútorné obloženie nemohlo byť nimi odreté ani prerazené.

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3531

- 6.5.3.5.6** Vnútorne obloženie musí byť vyrobené z vhodného materiálu. Odolnosť použitého materiálu a vyhotovenie vnútorného obloženia musia byť prispôsobené vnútornému objemu IBC a predpokladanému účelu použitia. Spoje a uzávery musia byť prachotesné a schopné odolávať tlakom a nárazom, ktoré môžu nastať za obvyklých manipulačných a prepravných podmienok.
- 6.5.3.5.7** Paletový podstavec tvoriaci pevnú súčasť IBC alebo odnímateľná paleta musia byť vhodné na mechanickú manipuláciu s IBC po jej naplnení na najvyššiu dovolenú brutto hmotnosť.
- 6.5.3.5.8** Odnímateľná paleta alebo paletový podstavec musia byť konštruované tak, aby sa zabránilo deformáciám na dne IBC, ktoré by pri manipulácii mohli zapríčiniť škody.
- 6.5.3.5.9** Odnímateľná paleta musí byť pevne spojená s telesom nádoby, aby bola zaistená stabilita pri manipulácii a počas prepravy. Okrem toho musí byť povrch odnímateľnej palety zbavený akýchkoľvek nerovností povrchu, ktoré by mohli IBC poškodiť.
- 6.5.3.5.10** Na zvýšenie stohovacej spôsobilosti možno používať zosilňovacie zariadenia, ako napr. drevené podpory, ktoré však musia byť umiestnené zvonka vnútorného obloženia.
- 6.5.3.5.11** Ak sú IBC určené na stohovanie, musí mať nosná plocha také vlastnosti, aby bolo zaťaženie bezpečne rozložené.
- 6.5.3.6 Osobitné ustanovenia pre IBC z dreva**
- 6.5.3.6.1** Tieto ustanovenia sa vzťahujú na IBC z dreva určené na prepravu tuhých látok, ktoré sú plnené a vyprázdňované samospádom. Existujú nasledujúce druhy IBC z dreva:
- 11C Prírodné drevo s vnútorným obložením
 - 11D Preglejka s vnútorným obložením
 - 11F Drevovláknitý materiál s vnútorným obložením
- 6.5.3.6.2** IBC z dreva nesmú byť vybavené zariadeniami na zdvíhanie zhora.
- 6.5.3.6.3** Pevnosť použitých materiálov a spôsob vyhotovenia telesa nádoby musia byť prispôsobené vnútornému objemu a predpokladanému použitiu IBC.
- 6.5.3.6.4** Ak je teleso nádoby zhotovené z prírodného dreva, drevo musí byť dobre skladované (vyzreté), bežne v obchode obvykle suché a bez kazu, aby sa zamedzilo podstatnému zníženiu odolnosti každej jednotlivéj časti IBC. Každá časť IBC musí pozostávať z jedného kusa alebo musí byť tomu rovnocenná. Časť sa považuje za rovnocennú časť z jedného kusa, ak na spojenie bola použitá vhodná metóda lepeného spoja, ako je napr. spojenie Lindermann (lastovičí spoj), perová drážka, prekrývajúce sa spojenie, tupý spoj (stykový spoj) s minimálne dvoma zvlnenými kovovými upevňovacími prvkami na každom spoji alebo iné rovnako účinné metódy.
- 6.5.3.6.5** Ak je teleso nádoby zhotovené z preglejky, preglejka musí pozostávať z minimálne troch vrstiev a musí byť vyrobená z dobre skladovanej (vyzretej) šúpanej dyhy, z rezanej dyhy alebo pilenej dyhy, bežne v obchode obvykle suchej a bez kazu, ktorý by mohol podstatne obmedziť odolnosť telesa nádoby. Jednotlivé vrstvy musia byť navzájom zglejené lepidlom odolným proti vode. Pri výrobe telesa nádoby môžu byť použité spolu s preglejkou aj iné vhodné materiály.
- 6.5.3.6.6** Ak teleso nádoby pozostáva z drevovláknitého materiálu, musí byť tento materiál odolný proti vode, ako sú drevotrieskové alebo drevovláknité dosky alebo iné podobné materiály.
- 6.5.3.6.7** Dosky musia byť na rohových lištách alebo na čelných stranách IBC pevne priklinčované alebo pripevnené svorkami alebo inými vhodnými prostriedkami spojené dohromady.
- 6.5.3.6.8** Vnútorne obloženie musí byť vyrobené z vhodného materiálu. Odolnosť použitého materiálu a vyhotovenie vnútorného obloženia musia byť prispôsobené vnútornému objemu IBC a predpokladanému účelu použitia. Spoje a uzávery musia byť prachotesné a schopné odolávať tlakom a nárazom, ktoré môžu nastať za obvyklých manipulačných a prepravných podmienok.
- 6.5.3.6.9** Paletový podstavec tvoriaci pevnú súčasť IBC alebo odnímateľná paleta musia byť vhodné na mechanickú manipuláciu s IBC po jej naplnení na najvyššiu dovolenú brutto hmotnosť.
- 6.5.3.6.10** Odnímateľná paleta alebo paletový podstavec musia byť konštruované tak, aby sa zabránilo deformáciám na dne IBC, ktoré by pri manipulácii mohli zapríčiniť škody.
- 6.5.3.6.11** Odnímateľná paleta musí byť pevne spojená s telesom nádoby, aby bola zaistená stabilita pri manipulácii a počas prepravy. Okrem toho musí byť povrch odnímateľnej palety zbavený akýchkoľvek nerovností povrchu, ktoré by mohli IBC poškodiť.

6.5.3.6.12 Na zvýšenie stohovacej spôsobilosti možno používať zosilňovacie zariadenia, ako napr. drevené podpery, ktoré však musia byť umiestnené zvonka vnútorného obloženia.

6.5.3.6.13 Ak sú IBC určené na stohovanie, musí mať nosná plocha také vlastnosti, aby bolo zaťaženie bezpečne rozložené.

6.5.4 Ustanovenia pre skúšky IBC

6.5.4.1 Vykonanie a počet skúšok

6.5.4.1.1 Konštrukčný typ každej IBC musí byť pred použitím IBC vyskúšaný podľa postupov stanovených príslušným úradom a musí byť týmto úradom schválený. Konštrukčný typ IBC je určovaný konštrukčným vyhotovením, veľkosťou, použitým materiálom a jeho hrúbkou, spôsobom výroby a plnacími a vyprázdňovacími zariadeniami; môže však zahŕňať aj rôzne povrchové úpravy. Tak isto sú sem zahrnuté IBC, ktoré sa od konštrukčného typu odlišujú len o niečo menšími vonkajšími rozmermi.

6.5.4.1.2 Skúšky musia byť vykonané na IBC prichystaných na prepravu. IBC musia byť naplnené podľa údajov predpísaných v príslušných odsekoch. Látky určené na prepravu v IBC možno nahradiť inými látkami, pokiaľ tým nebudú výsledky skúšok skreslené. Ak sú tuhé látky nahradené inými tuhými látkami, musia mať rovnaké fyzikálne vlastnosti (hmotnosť, zrnitosť atď.) ako látka určená na prepravu. Je prípustné používať prídavky, ako napr. vrecká s oloveným šrotom na dosiahnutie celkovej hmotnosti odosielaného kusa, pokiaľ sú tak usporiadané, aby nebol skreslený výsledok skúšky.

6.5.4.1.3 Ak je pri skúške pádom namiesto kvapalnej látky použitá iná látka, musí mať porovnateľnú relatívnu hustotu a viskozitu ako látka, ktorá má byť prepravovaná. Vodu možno tak isto použiť na skúšku pádom namiesto kvapalnej látky, a to za nasledujúcich podmienok:

- ak látky, ktoré majú byť prepravované, nemajú vyššiu relatívnu hustotu ako 1,2, platia hodnoty výšky pádu uvedené v tabuľke pododseku 6.5.4.9.4;
- ak látky určené na prepravu majú vyššiu relatívnu hustotu ako 1,2, výšky pádu je potrebné vypočítať na základe relatívnej hustoty (d) látky určenej na prepravu a zaokrúhliť na jedno desatinné miesto takto:

Skupina obalov I	Skupina obalov II	Skupina obalov III
$d \times 1,5 \text{ m}$	$d \times 1,0 \text{ m}$	$d \times 0,67 \text{ m}$

6.5.4.2 Skúšky konštrukčného typu

6.5.4.2.1 Z každého konštrukčného typu, veľkosti, hrúbky steny a spôsobu výroby je potrebné úspešne podrobiť skúškam podľa odsekov 6.5.4.5 až 6.5.4.12 len jednu jedinu IBC. Skúšky musia byť vykonané v takom poradí, ako je predpísané v pododseku 6.5.4.3.5. Tieto skúšky konštrukčného typu musia byť vykonané v súlade s postupmi stanovenými príslušným úradom.

6.5.4.2.2 Na účely skúšania dostatočnej chemickej znášanlivosti tuhých IBC z plastu typu 31H2 a kombinovaných IBC typov 31HH1 a 31HH2 sa naplneným tovarom alebo so štandardnými kvapalinami podľa pododseku 6.5.4.3.3 alebo 6.5.4.3.5 sa smie použiť druhé IBC, pokiaľ je toto IBC dimenzované na stohovanie. V tomto prípade musia byť obe IBC podrobené predchádzajúcemu skladovaniu.

6.5.4.2.3 Príslušný úrad môže pripustiť selektívne skúšanie IBC, ktoré sa len nepatrne odlišujú od skúšaného druhu, napr. pri nepatrnom zmenšení vonkajších rozmerov.

6.5.4.2.4 Ak sú pri skúškach použité odímateľné palety, protokol o skúške vystavený podľa odseku 6.5.4.13 musí obsahovať aj technický opis použitých paliet.

6.5.4.3 Príprava IBC na skúšky

6.5.4.3.1 IBC z papiera, IBC z lepenky a kombinované IBC s vonkajším obalom z lepenky musia byť počas minimálne 24 hod. umiestnené v klimatizovanom prostredí, ktorého teplota a relatívna vlhkosť vzduchu sú riadené. Je možné si zvoliť jednu z existujúcich troch možností. Uprednostňuje sa prostredie s teplotou $23 \text{ }^{\circ}\text{C} \pm 2 \text{ }^{\circ}\text{C}$ a relatívna vlhkosť vzduchu $50 \% \pm 2 \%$. Ostatné možnosti sú $20 \text{ }^{\circ}\text{C} \pm 2 \text{ }^{\circ}\text{C}$ a $65 \% \pm 2 \%$ relatívna vlhkosť vzduchu alebo $27 \text{ }^{\circ}\text{C} \pm 2 \text{ }^{\circ}\text{C}$ a $65 \% \pm 2 \%$ relatívna vlhkosť vzduchu.
Poznámka: Priemerné hodnoty musia byť v rámci týchto medzných hodnôt. Krátkodobé výkyvy a obmedzené merania môžu viesť k odchýlkam nameraných hodnôt až $\pm 5 \%$ pre relatívnu vlhkosť vzduchu bez toho, aby to výrazne negatívne vplývalo na reprodukovateľnosť skúšok.

6.5.4.3.2 Okrem toho musia byť prijaté opatrenia na zabezpečenie, aby plasty použité na výrobu IBC z tuhého plastu (druhy 31H1 a 31H2) a kombinovaných IBC (druhy 31HZ1 a 31HZ2) zodpovedali ustanoveniam pododsekov 6.5.3.3.2 až 6.5.3.3.4, resp. 6.5.3.4.6 až 6.5.3.4.9.

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3533

6.5.4.3.3 Na dôkaz dostatočnej chemickej znášateľnosti s náplňou musia byť vzorky IBC podrobené 6-mesačnému predbežnému uskladneniu naplnené látkami, ktoré sa majú prepravovať, alebo látkami, o ktorých je známe, že majú minimálne rovnaké účinky spôsobujúce trhliny v dôsledku pnutia, vyvolávajúce napučanie alebo odbúravanie molekúl príslušného plastu, a až potom sa vzorky podrobia skúškam uvedeným v tabuľke pododseku 6.5.4.3.5.

6.5.4.3.4 Ak bola preukázaná uspokojivá reakcia plastu iným spôsobom, nie je vyššie uvedená skúška znášateľnosti nevyhnutná. Takéto postupy však musia byť minimálne rovnocenné vyššie uvedenej skúške znášateľnosti a musia byť uznané príslušným úradom.

6.5.4.3.5 Pre tuhé IBC z plastu typov 31H1 a 31H2 podľa odseku 6.5.3.3 a pre kombinované IBC typov 31HZ1 a 31HZ2 podľa odseku 6.5.3.4 z vysokomolekulárneho polyetylénu, ktorý zodpovedá nasledujúcim špecifikáciám:

- relatívna hustota pri 23 °C po jednohodinovom temperovaní pri 100 °C $\geq 0,940$, meraná podľa normy ISO 1183,
- index tavenia pri 190 °C/21,6 kg zaťaženie $\leq 12\text{g}/10\text{ min}$, meraný podľa normy ISO 1133,

môže byť chemická znášateľnosť s plnenými tovarmi, ktoré sú priradené podľa odseku 4.1.1.19, skúšaná štandardnými kvapalinami (pozri oddiel 6.1.6) nasledujúcim spôsobom.

Štandardné kvapaliny nahrádzajú škodlivé mechanizmy na vysoko- a strednomolekulárnom polyetyléne, ako zmäkčovanie napučaním, vznik trhlín vzniknutých napätím, reakcie ničiace molekuly a ich kombinácie. Dostatočná chemická znášateľnosť týchto IBC môže byť overená trojtýždňovým skladovaním predpísanej vzorky konštrukčného typu pri 40 °C s príslušnou(y) štandardnou(y) kvapalinou(ami); ak je ako štandardná kvapalina uvedená voda, nie je potrebné skladovanie podľa tohto postupu.

Po tomto skladovaní musia byť skúšobné vzorky podrobené skúškam uvedeným v odseku 6.5.4.9.

Pre tert-butylhydroperoxid s viac než 40 % obsahom peroxidu, ako aj pre kyselinu peroxiactovú triedy 5.2 nesmie byť skúška chemickej znášateľnosti vykonaná štandardnou kvapalinou. Pre tieto látky sa musí dostatočná chemická znášateľnosť skúšobnej vzorky overiť počas šesťmesačného skladovania pri izbovej teplote s tovarom, na ktorého prepravu sú určené.

Výsledky postupu podľa tohto odseku s obalmi z vysoko- a strednomolekulárneho polyetylénu vysokej hustoty môžu byť schválené pre rovnaký konštrukčný typ, ktorého vnútorný povrch je fluorizovaný.

6.5.4.3.6 Pre IBC z vysokomolekulárneho polyetylénu podľa pododseku 6.5.4.3.5, ktoré obstáli v skúške podľa pododseku 6.5.4.3.5, sa môže skúška chemickej znášateľnosti s plneným tovarom vykonať aj na báze laboratórnych skúšok,²⁾ pri ktorých sa má overiť, či je pôsobenie plneného tovaru na skúšobné telesá menšie než pôsobenie štandardnej(ých) kvapaliny(ín), pričom musia byť zohľadnené relevantné škodlivé mechanizmy. Pritom platia pre relatívne hustoty a tlaky pár tie isté predpoklady, aké sú stanovené v pododseku 4.1.1.19.2.

6.5.4.3.7 Skúšky konštrukčného typu a poradie ich vykonávania

Druh IBC	Zdvih zdola	Zdvih zhora ^{a)}	Stoňovanie ^{b)}	Tesnosť	Vnútorný tlak hydraulický	Pád	Roztrhnutie	Prevrátenie	Vzpriamenie ^{c)}
kovové:	1. ^{a)}	2.	3. ^{b)}	–	–	4. ^{c)}	–	–	–
11A,									
11B,									
11N									
21A,	1. ^{a)}	2.	3. ^{b)}	4.	5.	6. ^{c)}	–	–	–
21B,									
21N,									
31A,	1. ^{a)}	2.	3. ^{b)}	4.	5.	6. ^{c)}	–	–	–
31B,									
31N									
pružné ^{d)}	–	x ^{c)}	x	–	–	x	x	x	x
tuhý plast:	1. ^{a)}	2.	3.	–	–	4.	–	–	–
11H1,									
11H2									

²⁾ Laboratórne metódy na overenie chemickej znášateľnosti vysoko- a strednomolekulárneho polyetylénu podľa definície v pododseku 6.5.4.3.5 s plneným tovarom (látky, zmesi a prípravky) v porovnaní so štandardnými kvapalinami podľa oddielu 6.1.6 pozri v smernici v právne nezáväznej časti textu RID zverejnenej Ústredným úradom pre medzinárodnú železničnú dopravu.

Druh IBC	Zdvih zdola	Zdvih zhora ^{a)}	Stohovanie ^{b)}	Tesnosť	Vnútrotný tlak hydraulický	Pád	Roztrhnutie	Prevrátenie	Vzpriamenie ^{c)}
21H1, 21H2, 31H1, 31H2	$\left. \begin{array}{l} \text{ } \\ \text{ } \\ \text{ } \\ \text{ } \end{array} \right\} 1.^{a)}$	2.	3. ^{f)}	4.	5.	6.	—	—	—
kombinované: 11HZ1, 11HZ2	$\left. \begin{array}{l} \text{ } \\ \text{ } \\ \text{ } \end{array} \right\} 1.^{a)}$	2.	3.	—	—	4. ^{e)}	—	—	—
21HZ1, 21HZ2, 31HZ1, 31HZ2	$\left. \begin{array}{l} \text{ } \\ \text{ } \\ \text{ } \\ \text{ } \end{array} \right\} 1.^{a)}$	2.	3. ^{f)}	4.	5.	6. ^{e)}	—	—	—
lepenka	1.	—	2.	—	—	3.	—	—	—
drevo	1.	—	2.	—	—	3.	—	—	—

^{a)} Pokiaľ je IBC konštruovaná pre tento druh manipulácie.

^{b)} Pokiaľ je IBC konštruovaná na stohovanie.

^{c)} Pokiaľ je IBC konštruovaná na zdvíhanie zhora alebo zo strany.

^{d)} Požadované skúšky sú označené x; znamená to, že ak IBC bola úspešne podrobená jednej skúške, smie byť použitá na inú skúšku v ľubovoľnom poradí.

^{e)} Pre skúšku pádom môže byť použitá iná IBC rovnakej konštrukcie.

^{f)} Druhé IBC podľa pododseku 6.5.4.2.2 sa môže použiť mimo poradia bezprostredne po predchádzajúcom skladovaní.

6.5.4.4 Skúška zdvihom zdola

6.5.4.4.1 Rozsah použitia

Pre všetky IBC z lepenky a dreva, ako aj pre všetky druhy IBC vybavené zariadením na zdvíhanie zospodu ako skúška konštrukčného typu.

6.5.4.4.2 Príprava IBC na skúšku

IBC musia byť naplnené. Priloží sa záťaž, ktorá musí byť rovnomerne rozmiestnená. Hmotnosť naplnenej IBC a priloženej záťaže musí zodpovedať 1,25-násobku maximálnej dovolenej brutto hmotnosti.

6.5.4.4.3 Skúšobný postup

IBC musí byť dvakrát zdvihnutá vysokozdvížnym vozíkom a opäť spustená. Prítom musia byť vidlice vozíka nasadené centrálné a vzdialené od seba tak, aby táto vzdialenosť zodpovedala 3/4 rozmeru strany, na ktorú sa vidlice nasúvajú (iba ak by boli body pre nasunutie vidlíc vopred dané). Vidlice vysokozdvížneho vozíka musia byť zasunuté najmenej do 3/4 v smere zasunutia. Skúška musí byť opakovaná v každom možnom smere zasunutia.

6.5.4.4.4 Kritériá na vyhovie skúške

Žiadna trvalá deformácia IBC vrátane v danom prípade prítomného paletového podstavca, ktorá by mala negatívny vplyv na bezpečnosť prepravy, a žiadny úbytok náplne.

6.5.4.5 Skúška zdvihom zhora

6.5.4.5.1 Rozsah použitia

Pre všetky druhy IBC, ktoré sú konštruované na zdvíhanie zhora, alebo pre pružné IBC konštruované na zdvíhanie zhora alebo zo strany ako skúška konštrukčného typu.

6.5.4.5.2 Príprava IBC na skúšku

Kovové IBC, IBC z tuhého plastu a kombinované IBC musia byť naplnené. Priloží sa záťaž, ktorá musí byť rovnomerne rozmiestnená. Hmotnosť naplnenej IBC a priloženej záťaže musí zodpovedať dvojnásobku maximálnej dovolenej brutto hmotnosti. Pružné IBC musia byť naplnené na šesťnásobok svojej maximálnej dovolenej hmotnosti náplne, pričom je nutné zaťaženie rovnomerne rozložiť.

6.5.4.5.3 Skúšobný postup

Kovové a pružné IBC musia byť zdvíhané spôsobom, na aký sú konštruované, až kým nebudú voľne visieť nad zemou. V tejto polohe musia byť udržané počas piatich minút.

IBC z tuhého plastu a kombinované IBC musia byť zdvíhané

- a) za každú dvojicu diagonálne protiľahlých zdvíhacích zariadení tak, aby zdvihové sily počas piatich minút pôsobili zvisle,
- b) za každú dvojicu diagonálne protiľahlých zdvíhacích zariadení tak, aby zdvihové sily počas piatich minút pôsobili smerom do stredu IBC pod uhlom 45° k zvislej osi.

6.5.4.5.4 Pre pružné IBC možno použiť na skúšku zdvihom zhora a na prípravu na skúšku aj iné postupy, ktoré sú minimálne rovnako účinné.**6.5.4.5.5** Kritériá na vyhovenie skúške

- a) kovové IBC, IBC z tuhého plastu, kombinované IBC: žiadna trvalá deformácia IBC vrátane v danom prípade prítomného paletového podstavca, ktorá by mala negatívny vplyv na bezpečnosť prepravy a žiadny úbytok náplne,
- b) pružné IBC: žiadne poškodenie IBC alebo jeho zdvíhacích zariadení, pre ktoré by sa IBC stala nespôsobilou na manipuláciu alebo na prepravu.

6.5.4.6 Skúška stohovaním**6.5.4.6.1** Rozsah použitia

Pre všetky druhy IBC, ktoré sú konštruované na stohovanie, ako skúška konštrukčného typu.

6.5.4.6.2 Príprava IBC na skúšku

IBC musí byť naplnená do svojej maximálnej dovolenej brutto hmotnosti. Keď to hustota produktu použitá na testovanie neumožní, priloží sa dodatočná záťaž, aby IBC mohla byť vyskúšaná s dosiahnutou maximálnou dovolenou brutto hmotnosťou, pričom musí byť táto záťaž rovnomerne rozmiestnená.

6.5.4.6.3 Skúšobný postup

- a) IBC sa musí postaviť svojím dnom na horizontálnu tvrdú podložku a podrobiť rovnomerne rozloženému skúšobnému tlaku (pozri pododsek 6.5.4.6.4). Pre tuhé IBC z plastu typu 31H2 a pre kombinované IBC typov 31HH1 a 31HH2 sa skúška stohovaním musí uskutočniť s originálnym plneným tovarom alebo štandardnou kvapalinou (pozri oddiel 6.1.6) podľa pododseku 6.5.4.3.3 alebo 6.5.4.3.5, pričom druhé IBC podľa pododseku 6.5.4.2.2 sa použije po predchádzajúcom skladovaní. IBC je potrebné vystaviť skúšobnému zaťaženiu minimálne:
 - i) päť minút kovové IBC;
 - ii) 28 dní pri 40°C IBC z tuhého plastu druhov 11H2, 21H2 a 31H2, kombinované IBC s vonkajším obalom z plastu, ktoré vydržia zaťaženie stohovaním (tzn. druhov 11HH1, 11HH2, 21HH1, 21HH2, 31HH1 a 31HH2);
 - iii) 24 hodín všetky ostatné druhy IBC.
- b) Skúšobné zaťaženie musí byť uskutočnené jednou z nasledujúcich metód:
 - i) jedna alebo viacero IBC rovnakého konštrukčného typu, ktoré sú naplnené do maximálnej dovolenej brutto hmotnosti, nastohuje sa na skúšanú IBC;
 - ii) vhodné závažia sa umiestnia na plochú platňu alebo na napodobeninu dna IBC, ktorá sa potom položí na skúšanú IBC.

6.5.4.6.4 Výpočet skúšobnej záťaže

Záťaž, ktorá sa umiestni na IBC, sa musí rovnať minimálne 1,8-násobku súčtu maximálnych dovolených brutto hmotností takého počtu rovnakých IBC, koľko možno počas prepravy na IBC nastohovať.

6.5.4.6.5 Kritériá na vyhovenie skúške

- a) všetky druhy IBC s výnimkou pružných IBC: žiadna trvalá deformácia IBC vrátane v danom prípade prítomného paletového podstavca, ktorá by mala negatívny vplyv na bezpečnosť prepravy, a žiadny úbytok náplne;
- b) pružné IBC: žiadne poškodenie telesa nádoby, ktoré by malo negatívny vplyv na bezpečnosť prepravy, a žiadny úbytok náplne.

Strana 3536

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

6.5.4.7 Skúška tesnosti**6.5.4.7.1** Rozsah použitia

Pre všetky druhy IBC určené na prepravu kvapalných látok alebo tuhých látok, ktoré sú plnené alebo vyprázdňované pod tlakom, ako skúška konštrukčného typu a periodická skúška.

6.5.4.7.2 Príprava IBC na skúšku

Skúška musí byť vykonaná ešte pred namontovaním akejkoľvek tepelnej izolácie. Vetracie uzávery musia byť nahradené uzávermi rovnakého druhu, ale nevetraciami, alebo musí byť vetrací otvor vzduchotesne uzavretý.

6.5.4.7.3 Skúšobný postup a skúšobný tlak

Skúška musí byť vykonávaná minimálne počas 10 minút vzduchom s pretlakom minimálne 20 kPa (0,2 baru). Vzduchotesnosť IBC musí byť určená vhodnou metódou, ako je napr. skúška diferenčným tlakom vzduchu alebo ponorením IBC do vody, alebo pri kovových IBC pretretím švov mydlovým roztokom. V prípade ponorenia musí byť pre hydrostatický tlak použitý korekčný koeficient. Možno použiť aj iné minimálne rovnako účinné metódy.

6.5.4.7.4 Kritérium na vyhovenie skúške

Žiadna netesnosť.

6.5.4.8 Hydraulická skúška vnútorným tlakom**6.5.4.8.1** Rozsah použitia

Pre druhy IBC určené na prepravu kvapalných látok a tuhých látok, ktoré sú plnené a vyprázdňované pod tlakom, ako skúška konštrukčného typu.

6.5.4.8.2 Príprava IBC na skúšku

Skúška musí byť vykonaná ešte pred pripevnením akejkoľvek tepelnej izolácie. Zariadenia na vyrovnávanie tlaku musia byť vyradené z činnosti alebo odstránené a vzniknuté otvory uzavreté.

6.5.4.8.3 Skúšobný postup

Skúška musí byť vykonávaná minimálne počas 10 minút hydraulickým tlakom, ktorý nesmie byť menší ako tlak uvedený v pododseku 6.5.4.8.4. IBC nesmie byť počas skúšky mechanicky podopretá.

6.5.4.8.4 Skúšobný tlak**6.5.4.8.4.1** Kovové IBC:

- a) pre IBC druhov 21A, 21B a 21 N určené na prepravu tuhých látok skupiny obalov I: skúšobný tlak (pretlak) 250 kPa (2,5 baru);
- b) pre IBC druhov 21A, 21B, 21N, 31A, 31B a 31N určené na prepravu látok skupiny obalov II alebo III: skúšobný tlak (pretlak) 200 kPa (2 bary);
- c) okrem toho pre IBC druhov 31A, 31B a 31N: skúšobný tlak (pretlak) 65 kPa (0,65 baru). Táto skúška musí byť vykonaná pred skúškou so skúšobným tlakom 200 kPa (2 bary).

6.5.4.8.4.2 IBC z tuhého plastu a kombinované IBC:

- a) pre IBC druhov 21H1, 21H2, 21HZ1 a 21HZ2: skúšobný tlak (pretlak) 75 kPa (0,75 baru);
- b) pre IBC druhov 31H1, 31H2, 31HZ1 a 31HZ2 vždy tá vyššia z dvoch hodnôt, pričom tá prvá sa určí jednou z nasledujúcich metód:
 - i) celkový tlak meraný v IBC (tzn. tenzia pár prepravovanej látky a parciálny tlak vzduchu alebo iných inertných plynov mínus 100 kPa) pri 55 °C, vynásobený koeficientom bezpečnosti 1,5; tento celkový pretlak sa stanoví na základe maximálneho stupňa naplnenia podľa odseku 4.1.1.4 a teploty plnenia 15 °C;
 - ii) 1,75-násobná hodnota tlaku pary prepravovanej látky pri 50 °C mínus 100 kPa, minimálne však 100 kPa;
 - iii) 1,5-násobná hodnota tlaku pary prepravovanej látky pri 55 °C mínus 100 kPa, minimálne však 100 kPa; a tá druhá sa určí nasledujúcou metódou;
 - iv) dvojnásobný statický tlak prepravovanej látky, minimálne však dvojnásobná hodnota statického tlaku vody.

6.5.4.8.5 Kritériá na vyhovenie skúške

- a) pre IBC druhov 21A, 21B, 21N, 31A, 31B a 31N, ktoré boli podrobené skúšobnému tlaku uvedenému v pododseku 6.5.4.8.4.1 a) alebo b): nesmú sa vyskytnúť žiadne netesnosti;
- b) pre IBC druhov 31A, 31B a 31N, ktoré boli podrobené skúšobnému tlaku uvedenému v pododseku 6.5.4.8.4.1 c): nesmie sa vyskytnúť trvalá deformácia, pre ktorú by sa IBC stala nespôsobilou na prepravu, a nesmú sa vyskytnúť ani žiadne netesnosti;
- c) IBC z tuhého plastu a kombinované IBC: nesmie sa vyskytnúť trvalá deformácia, pre ktorú by sa IBC stala nespôsobilou na prepravu, a nesmú sa vyskytnúť ani žiadne netesnosti.

6.5.4.9 Skúška pádom**6.5.4.9.1** Rozsah použitia

Pre všetky druhy IBC ako skúška konštrukčného typu.

6.5.4.9.2 Príprava IBC na skúšku

- a) kovové IBC: IBC na tuhé látky musia byť naplnené minimálne na 95 % a IBC na kvapalné látky minimálne na 98 % svojho vnútorného objemu (podľa konštrukčného typu). Zariadenia na vyrovnávanie tlaku musia byť vyradené z činnosti alebo odstránené a vzniknuté otvory uzavreté;
- b) pružné IBC: IBC musia byť naplnené minimálne na 95 % svojho vnútorného objemu až do svojej maximálnej dovolenej brutto hmotnosti, pričom náplň musí byť rovnomerne rozložená;
- c) IBC z tuhého plastu a kombinované IBC: IBC na tuhé látky musia byť naplnené minimálne na 95 % a IBC na kvapalné látky minimálne na 98 % svojho vnútorného objemu (podľa konštrukčného typu). Zariadenia na vyrovnávanie tlaku musia byť vyradené z činnosti alebo odstránené a vzniknuté otvory uzavreté. Skúška IBC sa vykoná, až keď teplota skúšobnej vzorky a jej obsahu bola znížená na $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ alebo nižšiu. Pokiaľ skúšobné vzorky kombinovaných IBC boli pripravené týmto spôsobom, možno upustiť od kondicionovania predpísaného v pododseku 6.5.4.3.1. Kvapalné látky používané pri skúške musia byť udržiavané v kvapalnom stave, v nevyhnutnom prípade pridaním nemrznúcich prípravkov. Od kondicionovania možno upustiť, ak materiály vykazujú dostatočnú plasticosť a pevnosť v ťahu pri nízkych teplotách;
- d) IBC z lepenky alebo z dreva: IBC musia byť naplnené minimálne na 95 % svojho vnútorného objemu (podľa konštrukčného typu).

6.5.4.9.3 Skúšobný postup

IBC musí voľným pádom dopadnúť dnom na pevnú, nepružiacu, hladkú, plochú a horizontálnu rovinu a naraziť najslabším miestom svojej základne.

IBC s vnútorným objemom najviac $0,45\text{ m}^3$ musí byť tiež podrobená skúške pádom s dopadom:

- a) kovové IBC: na najslabšie miesto okrem toho miesta základne, na ktoré sa ukutočil pád pri prvej skúške;
- b) pružné IBC: na najslabšie miesto;
- c) IBC z tuhého plastu, kombinované IBC a IBC z lepenky a z dreva: plocho na jednu stranu, plocho na vrchnú časť a na roh.

Na každú skúšku pádom možno použiť tú istú alebo rôzne IBC.

6.5.4.9.4 Výška pádu

Skupina obalov I	Skupina obalov II	Skupina obalov III
1,8 m	1,2 m	0,8 m

6.5.4.9.5 Kritériá na vyhovenie skúške(am)

- a) kovové IBC: žiadny úbytok náplne;
- b) pružné IBC: žiadny úbytok náplne. Nepatrné unikanie z uzáverov alebo miestami na švoch pri náraze sa nepovažuje za zlyhanie IBC za predpokladu, že nedochádza po vyzdvihnutí IBC zo zeme k ďalšiemu úniku;
- c) IBC z tuhého plastu, kombinované IBC a IBC z lepenky a z dreva: žiadny úbytok náplne. Nepatrné unikanie z uzáverov pri náraze sa nepovažuje za zlyhanie IBC za predpokladu, že nedochádza k ďalšiemu úniku.

Strana 3538

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

6.5.4.10 Skúška ďalšieho roztrhnutia**6.5.4.10.1** Rozsah použitia

Pre všetky druhy pružných IBC ako skúška konštrukčného typu.

6.5.4.10.2 Príprava IBC na skúšku

IBC musí byť naplnená minimálne na 95 % svojho vnútorného objemu až do svojej maximálnej dovolenej brutto hmotnosti, pričom náplň musí byť rovnomerne rozložená.

6.5.4.10.3 Skúšobný postup

Keď sa IBC nachádza na zemi, urobí sa nožom v polovičnej výške medzi dnom IBC a vrchnou hladinou náplne úplný prierez bočnej steny v dĺžke 100 mm a v uhle 45° k hlavnej osi IBC. Potom musí byť IBC vystavená rovnomerne rozloženému stohovaciemu zaťaženiu, ktoré zodpovedá dvojnásobku maximálnej dovolenej brutto hmotnosti. Zaťaženie musí pôsobiť minimálne päť minút. IBC, ktoré sú konštruované na zdvíhanie zhora alebo zo strany, musia byť po odstránení stohovacieho zaťaženia zdvihnuté do výšky, až kým nebudú voľne visieť nad zemou, a v tejto polohe ponechané päť minút.

6.5.4.10.4 Kritérium na vyhovenie skúške

Rez sa nesmie predĺžiť o viac ako 25 % svojej pôvodnej dĺžky.

6.5.4.11 Skúška prevrátením**6.5.4.11.1** Rozsah použitia

Pre všetky druhy pružných IBC ako skúška konštrukčného typu.

6.5.4.11.2 Príprava IBC na skúšku

IBC musí byť naplnená minimálne na 95 % svojho vnútorného objemu až do svojej maximálnej dovolenej brutto hmotnosti, pričom náplň musí byť rovnomerne rozložená.

6.5.4.11.3 Skúšobný postup

IBC musí byť prevrátená tak, aby ľubovoľné miesto jej hornej časti narazilo na pevnú, nepružiacu, hladkú, plochú a horizontálnu rovinu.

6.5.4.11.4 Výška prevrátenia

Skupina obalov I	Skupina obalov II	Skupina obalov III
1,8 m	1,2 m	0,8 m

6.5.4.11.5 Kritériá na vyhovenie skúške

Žiadne unikanie náplne. Nepatrné unikanie z uzáverov alebo miestami na švoch pri náraze sa nepovažuje za zlyhanie IBC za predpokladu, že nedochádza k ďalším netesnostiam.

6.5.4.12 Skúška vzpriamením (vztýčením)**6.5.4.12.1** Rozsah použitia

Pre všetky pružné IBC, ktoré sú konštruované na zdvíhanie zhora alebo zo strany, ako skúška konštrukčného typu.

6.5.4.12.2 Príprava IBC na skúšku

IBC musí byť naplnená minimálne na 95 % svojho vnútorného objemu až do svojej maximálnej dovolenej brutto hmotnosti, pričom náplň musí byť rovnomerne rozložená.

6.5.4.12.3 Skúšobný postup

IBC ležiaca na bočnej strane musí byť zdvíhaná za jedno zdvíhacie zariadenie alebo za dve zdvíhacie zariadenia, pokiaľ sú k dispozícii štyri, rýchlosťou minimálne 0,1 m/s, až kým nebude vo vzpriamenej polohe voľne visieť nad zemou.

6.5.4.12.4 Kritérium na vyhovenie skúške

Žiadne poškodenie IBC alebo jej zdvíhacích zariadení, pre ktoré by sa IBC stala nespôsobilou na prepravu alebo manipuláciu.

6.5.4.13 **Protokol o skúške****6.5.4.13.1** O skúške musí byť vyhotovený protokol o skúške obsahujúci minimálne nižšie uvedené údaje a musí byť k dispozícii užívateľovi IBC:

1. názov a adresu skúšobnej inštitúcie;
2. názov a adresu žiadateľa (pokiaľ je to požadované);
3. jednoznačné identifikačné číslo protokolu o skúške;
4. dátum protokolu o skúške;
5. výrobcu IBC;
6. popis konštrukčného typu IBC (napr. rozmery, materiály, uzávery, hrúbky stien atď.) vrátane výrobnej technológie (napr. tvarovanie fúkaním), v danom prípade zahrnujúce výkres(y) a fotografiu(ie);
7. maximálny vnútorný objem;
8. charakteristické znaky skúšaného obsahu, napr.: viskozitu a relatívnu hustotu kvapalných látok a veľkosť zŕn tuhých látok;
9. popis a výsledok skúšok;
10. protokol o skúške musí byť podpísaný s uvedením mena a funkcie podpisujúcej osoby.

6.5.4.13.2 Protokol o skúške musí obsahovať vyhlásenie, že IBC prichystaná na prepravu bola vyskúšaná v súlade s príslušnými ustanoveniami tejto kapitoly a že použitie iných metód balenia alebo iných súčastí obalov môže mať za následok jeho neplatnosť. Jedno vyhotovenie protokolu o skúške musí byť dané k dispozícii príslušnému úradu.**6.5.4.14** **Skúška pre všetky kovové IBC, IBC z tuhého plastu a kombinované IBC****6.5.4.14.1** Tieto skúšky musia byť vykonávané podľa predpisov stanovených príslušným úradom.**6.5.4.14.2** Každá IBC musí v každom ohľade zodpovedať konštrukčnému typu.**6.5.4.14.3** Všetky kovové IBC, IBC z tuhého plastu a kombinované IBC určené na prepravu kvapalných látok alebo tuhých látok, ktoré sú plnené a vyprázdňované pod tlakom, sa musia podrobiť skúške tesnosti, a to prvej skúške (tzn. ešte pred prvým použitím IBC na prepravu), po akejkoľvek oprave a v pravidelných intervaloch maximálne 2,5 roka.**6.5.4.14.4** Výsledky skúšok a identita skúšobne, ktorá skúšky vykonala, musia byť zachytené v protokoloch o skúškach, ktoré musí vlastníci IBC uschovávať minimálne do času najbližšej skúšky.

6.5.1	Všeobecné ustanovenia platné pre všetky druhy IBC	3521
6.5.1.1	Rozsah použitia	3521
6.5.1.2	Neobsadené	3521
6.5.1.3	Neobsadené	3521
6.5.1.4	Systém kódovania na označovanie IBC	3521
6.5.1.5	Ustanovenia o konštrukcii	3523
6.5.1.6	Skúšky, schválenie konštrukčného typu a prehliadky	3523
6.5.2	Označovanie	3524
6.5.2.1	Základné značenie	3524
6.5.2.2	Doplňkové označenie	3525
6.5.2.3	Zhodnosť s konštrukčným typom	3526
6.5.3	Osobitné ustanovenia pre IBC	3526
6.5.3.1	Osobitné ustanovenia pre kovové IBC	3526
6.5.3.2	Osobitné ustanovenia pre pružné IBC	3527
6.5.3.3	Osobitné ustanovenia pre IBC z tuhého plastu	3528
6.5.3.4	Osobitné ustanovenia pre kombinované IBC s vnútornou nádobou z plastu	3528
6.5.3.5	Osobitné ustanovenia pre IBC z lepenky	3530
6.5.3.6	Osobitné ustanovenia pre IBC z dreva	3531
6.5.4	Ustanovenia pre skúšky IBC	3532
6.5.4.1	Vykonanie a počet skúšok	3532
6.5.4.2	Skúšky konštrukčného typu	3532
6.5.4.3	Príprava IBC na skúšky	3532
6.5.4.4	Skúška zdvihom zdola	3534
6.5.4.5	Skúška zdvihom zhora	3534
6.5.4.6	Skúška stohovaním	3535
6.5.4.7	Skúška tesnosti	3536
6.5.4.8	Hydraulická skúška vnútorným tlakom	3536
6.5.4.9	Skúška pádom	3537
6.5.4.10	Skúška ďalšieho roztrhnutia	3538
6.5.4.11	Skúška prevrátením	3538
6.5.4.12	Skúška vzpriamením (vztýčením)	3538
6.5.4.13	Protokol o skúške	3539
6.5.4.14	Skúška pre všetky kovové IBC, IBC z tuhého plastu a kombinované IBC	3539

Kapitola 6.6

3540

Kapitola 6.6 Ustanovenia o konštrukcii a skúškach veľkoobjemových obalov**6.6.1 Všeobecne****6.6.1.1** Ustanovenia tejto kapitoly neplatia pre

- obaly pre triedu 2, s výnimkou veľkoobalov pre predmety triedy 2, vrátane tlakového balenia;
- obaly pre triedu 6.2, s výnimkou veľkoobalov pre UN 3291 klinický odpad;
- odosielané kusy triedy 7, rádioaktívne látky.

6.6.1.2 Veľkoobjemové obaly musia byť vyrobené a odskúšané podľa programu zabezpečenia akosti (program QM) uznaného príslušným úradom ako uspokojivý, aby sa zabezpečilo, že každý vyrobený obal zodpovedá ustanoveniam tejto kapitoly.**6.6.1.3** Osobitné ustanovenia vzťahujúce sa na veľkoobjemové obaly oddielu 6.6.4 sa opierajú o veľkoobjemové obaly používané v súčasnosti. Vzhľadom na vedecko-technický pokrok smú byť používané aj veľkoobjemové obaly, ktorých špecifikácie sa odlišujú od tých, ktoré sú uvedené v oddiele 6.6.4, za predpokladu, že sú práve tak účinné, sú uznané príslušným úradom a sú schopné úspešne obstáť v skúškach popísaných v oddiele 6.6.5. Iné než v RID popísané skúšky sú dovolené za predpokladu, že sú rovnocenné a sú uznané príslušným úradom.**6.6.1.4** Výrobca a následne aj dodávateľ obalov musia dodať informácie o spôsobe zaobchádzania, ktoré treba uposlúchnuť, ako aj popis druhov a rozmerov uzáverov (vrátane potrebných tesnení) a všetkých ostatných súčastí, ktoré sú nevyhnutné na zabezpečenie, aby odosielaný kus prichystaný na odoslanie spĺňal vhodné skúšky kvality podľa tejto kapitoly.**6.6.2 Kódovací systém na označenie typu veľkoobjemového obalu****6.6.2.1** Kód používaný pre veľkoobjemové obaly pozostáva

- a) z dvoch arabských číslíc, a to:
 - 50 pre tuhé veľkoobjemové obaly,
 - 51 pre pružné veľkoobjemové obaly,
- b) z veľkého písmena latinskej abecedy určujúceho druh materiálu: drevo, oceľ atď., podľa zoznamu uvedeného v odseku 6.1.2.6.

6.6.2.2 Kód na označenie veľkoobjemového obalu môže byť doplnený o písmeno „W“. Písmeno „W“ znamená, že veľkoobjemový obal síce patrí ku konštrukčnému typu označenému príslušným kódom, avšak bol vyrobený podľa špecifikácií odlišných od špecifikácií uvedených v oddiele 6.6.4 a podľa ustanovení odseku 6.6.1.3 sa považuje za rovnocenný.**6.6.3 Označenie****6.6.3.1 Základné značenie:** Každý veľkoobjemový obal, vyrobený a určený na použitie podľa ustanovení RID, musí byť opatrený trvanlivým a dobre čitateľným označením, ktoré obsahuje tieto prvky:

- a) symbol Spojených národov pre obaly: ;
 - na veľkoobjemových obaloch z kovu, na ktorých je označenie umiestnené prostredníctvom pečiatky alebo razením, môžu byť namiesto symbolu použité písmená „UN“;
- b) číslo „50“ pre tuhý veľkoobjemový obal alebo „51“ pre pružný veľkoobjemový obal, za ktorým nasleduje písmeno označujúce materiál podľa zoznamu uvedeného v pododseku 6.5.1.4.1 b);
- c) veľké písmeno označujúce skupinu(y) obalov, pre ktorú(é) bol typ schválený:
 - X pre skupiny obalov I, II a III;
 - Y pre skupiny obalov II a III;
 - Z len pre skupinu obalov III;
- d) mesiac a rok výroby (posledné dve číslice roku);
- e) značku štátu, v ktorom bolo pridelené označenie schválené, v podobe poznávacej značky pre motorové vozidlá v medzinárodnej preprave;¹⁾
- f) názov a značku výrobcu alebo akúkoľvek inú identifikáciu veľkoobjemového obalu určenú príslušným úradom;

¹⁾ Poznávacie značky pre motorové vozidlá v medzinárodnej preprave určené vo Viedenskej dohode o cestnej premávke (1968).

- g) skúšobné zaťaženie pri skúške stohovaním v kg. Pri veľkoobjemových obaloch, ktoré nie sú konštruované na stohovanie, musí byť uvedená hodnota „0“;
- h) maximálna dovolená brutto hmotnosť v kg.

Prvky základného značenia musia byť umiestnené v poradí predpísanom vo vyššie uvedených odsekoch. Jednotlivé prvky označenia umiestnené podľa písmen a) až h) musia byť z dôvodu ľahšej identifikácie zreteľne oddelené, napr. šikmou čiarou alebo medzerou.

6.6.3.2 Príklady označenia

 50A/X/0501/N/PQRS 2500/1000	veľkoobjemový obal z ocele, ktorý sa smie stohovať; stohovacia záťaž: 2 500 kg; maximálna dovolená brutto hmotnosť: 1 000 kg
 50H/Y/0402/D/ABCD 987 0/800	veľkoobjemový obal z plastu, ktorý sa nesmie stohovať; maximálna dovolená brutto hmotnosť: 800 kg
 51H/Z/0601/S/1999 0/500	pružný veľkoobjemový obal z plastu, ktorý sa nesmie stohovať; maximálna dovolená brutto hmotnosť: 500 kg

6.6.4 Osobitné ustanovenia pre veľkoobjemové obaly

6.6.4.1 Osobitné ustanovenia pre veľkoobjemové obaly z kovu

- 50A z ocele
50B z hliníka
50N z kovu (okrem hliníka alebo ocele)

6.6.4.1.1 Veľkoobjemové obaly musia byť vyrobené z vhodného tvarovateľného kovu, ktorého zvárateľnosť je nepochybná. Zvárané spoje musia byť vyhotovené odborne a musia poskytovať úplnú bezpečnosť. Výkonnosť materiálu pri nízkych teplotách musí byť v danom prípade zohľadnená.

6.6.4.1.2 Musí sa dbať na to, aby bolo zabránené poškodeniu spôsobenému galvanickým účinkom rôznych dotýkajúcich sa kovov.

6.6.4.2 Osobitné ustanovenia pre veľkoobjemové obaly z pružných materiálov

- 51H z pružného plastu
51M z papiera

6.6.4.2.1 Veľkoobjemové obaly musia byť vyrobené z vhodných materiálov. Pevnosť materiálu a vyhotovenie pružných veľkoobalov musia byť prispôbené vnútornému objemu a predpokladanému použitiu.

6.6.4.2.2 Všetky materiály používané na výrobu pružných veľkoobjemových obalov typu 51M musia po úplnom ponorení do vody minimálne na 24 hodín vykazovať ešte minimálne 85 % odolnosti proti roztrhnutiu, ktorá bola nameraná pôvodne po kondicionovaní materiálu a dosiahnutí rovnovážneho stavu pri relatívnej vlhkosti vzduchu maximálne 67 %.

6.6.4.2.3 Spoje musia byť zhotovené zošivaním, zlepovaním teplom, lepením alebo iným rovnocenným spôsobom. Všetky šité spoje musia byť zaistené.

6.6.4.2.4 Pružné veľkoobjemové obaly musia vykazovať primeranú odolnosť proti starnutiu a znižovaniu pevnosti spôsobenému ultrafialovým žiarením, klimatickými podmienkami, ako aj náplňou, aby boli vhodné na predpokladané použitie.

6.6.4.2.5 Pri pružných veľkoobjemových obaloch z plastu, pri ktorých je potrebná ochrana proti UV žiareniu, musí byť táto ochrana dosiahnutá pridaním sadzí alebo iných vhodných pigmentov, alebo inhibítorov. Tieto prísady musia byť znášateľné s náplňou a musia si svoj účinok zachovať počas celého obdobia používania veľkoobjemového obalu. Pri použití sadzí, pigmentov alebo inhibítorov, ktoré sa odlišujú od tých, ktoré boli použité na výrobu vyskúšaného konštrukčného vzoru, možno od opakovania skúšky upustiť, keď zmenený obsah sadzí, pigmentov alebo inhibítorov negatívne neovplyvní fyzikálne vlastnosti materiálu.

6.6.4.2.6 Do materiálu veľkoobjemového obalu možno primiešať prímеси na zlepšenie jeho odolnosti proti starnutiu alebo na iné účely za predpokladu, že nebudú mať negatívny vplyv na jeho fyzikálne alebo chemické vlastnosti.

6.6.4.2.7 Ak je veľkoobjemový obal naplnený, nesmie byť pomer jeho výšky k šírke väčší než 2 : 1.

6.6.4.3 Osobitné ustanovenia pre veľkoobjemové obaly z tuhého plastu

50H z tuhého plastu

6.6.4.3.1 Veľkoobjemový obal musí byť vyrobený z vhodného plastu so známymi vlastnosťami a jeho pevnosť musí byť prispôbená vnútornému objemu a predpokladanému použitiu. Materiál musí byť vhodným spôsobom upravený tak, aby bol odolný proti starnutiu a zníženiu pevnosti zapríčinenému náplňou alebo v danom prípade UV žiarením. Výkonnosť pri nízkych teplotách musí byť zohľadnená. Permeácia (presiakanie) náplne nesmie za obvyklých prepravných podmienok predstavovať žiadne nebezpečenstvo.

6.6.4.3.2 Ak je potrebná ochrana proti UV žiareniu, musí byť táto ochrana dosiahnutá pridaním sadzí alebo iných vhodných pigmentov, alebo inhibítorov. Tieto prísady musia byť znášateľné s obsahom a musia si svoj účinok zachovať počas celého obdobia používania vonkajšieho obalu. Pri použití sadzí, pigmentov alebo inhibítorov, ktoré sa odlišujú od tých, ktoré boli použité na výrobu vyskúšaného konštrukčného vzoru, možno od opakovania skúšky upustiť, pokiaľ zmenený obsah sadzí, pigmentov alebo inhibítorov negatívne neovplyvní fyzikálne vlastnosti materiálu.

6.6.4.3.3 Do materiálu veľkoobalu možno primiešať prímеси na zlepšenie jeho odolnosti proti starnutiu alebo na iné účely za predpokladu, že nebudú mať negatívny vplyv na fyzikálne alebo chemické vlastnosti materiálu.

6.6.4.4 Osobitné ustanovenia pre veľkoobjemové obaly z lepenky

50G z tuhej lepenky

6.6.4.4.1 Veľkoobjemový obal musí byť vyrobený z pevnej hladkej lepenky alebo z pevnej obojstranne vlnitej lepenky (jedno- alebo viacvlnovej) dobrej kvality, prispôbenej vnútornému objemu a predpokladanému použitiu. Odolnosť vonkajšej plochy proti vode musí byť taká, aby zvýšenie hmotnosti počas skúšky nasiakavosti podľa Cobbovej metódy trvajúcej 30 minút nevykazovalo viac ako 155 g/m² (pozri normu ISO 535:1991). Lepenka musí mať vhodnú pevnosť v ohybe. Lepenka musí byť nastrohovaná tak, aby bola ryhovaná bez trhlín a opatrená zárezmi, aby sa pri skladaní nezalomila, aby sa neroztrhol jej povrch alebo aby sa príliš silne nepreliačil. Vlny vlnitej lepenky musia byť pevne zlepené s vonkajšími vrstvami.

6.6.4.4.2 Steny vrátane dna a vrchnáka musia vykazovať hodnotu odolnosti proti prerazeniu minimálne 15 J, meranú podľa normy ISO 3036:1975.

6.6.4.4.3 Spojie vonkajšieho obalu veľkoobjemových obalov musia vykazovať dostatočné prekrytie a musia byť zhotovené lepiacou páskou, lepidlom, zošívaním kovovými sponami alebo inými minimálne rovnocennými spojovacími systémami. Ak sa spoje zhotovujú zlepením alebo použitím lepiacej pásky, musí byť použité lepidlo odolné proti vode. Kovové svorky musia prejsť cez všetky spájané diely a musia byť tvarované alebo chránené tak, aby nemohli odierať ani preraziť vnútorné obloženie.

6.6.4.4.4 Paletový podstavec tvoriaci pevnú súčasť veľkoobjemového obalu alebo odnímateľná paleta musia byť vhodné na mechanickú manipuláciu s veľkoobjemovým obalom naplneným až do maximálnej dovolenej brutto hmotnosti.

6.6.4.4.5 Odnímateľná paleta alebo paletový podstavec musia byť konštruované tak, aby sa zabránilo deformáciám na dne veľkoobjemového obalu, ktoré by mohli pri manipulácii zapríčiniť škody.

6.6.4.4.6 Pri odnímateľnej palette musí byť teleso obalu pevne spojené s paletou, aby bola zabezpečená stabilita pri manipulácii a preprave. Okrem toho musí byť povrch odnímateľnej palety bez nerovností, ktoré by mohli IBC poškodiť.

6.6.4.4.7 Na zvýšenie spôsobilosti na stohovanie možno používať zosilňovacie zariadenia, ako napr. drevené podpery, ktoré sa musia nachádzať mimo vnútorného obloženia.

6.6.4.4.8 Ak sú veľkoobjemové obaly určené na stohovanie, musí mať nosná plocha také vlastnosti, aby bolo zaťaženie bezpečne rozložené.

6.6.4.5 Osobitné ustanovenia pre veľkoobjemové obaly z dreva

50C z prírodného dreva

50D z preglejky

50F z drevovláknitého materiálu

6.6.4.5.1 Pevnosť použitých materiálov a druh vyhotovenia musia byť prispôbené vnútornému objemu a predpokladanému použitiu veľkoobjemového obalu.

- 6.6.4.5.2** Ak veľkoobjemový obal pozostáva z prírodného dreva, drevo musí byť dobre skladované, bežne v obchode obvykle suché a bez kazu, aby sa zamedzilo podstatnému zníženiu odolnosti každej jednotlivej časti veľkoobjemového obalu. Každá časť veľkoobjemového obalu musí pozostávať z jedného kusa alebo musí byť takému rovnocenná. Časť sa považuje za rovnocennú časť z jedného kusa, ak na spojenie bola použitá vhodná metóda lepeného spoja, ako je napr. spojenie Lindermann (lastovičí spoj), perová drážka, prekrývajúce sa spojenie, tupý spoj (stykový spoj) s minimálne dvoma zvlnenými kovovými upevňovacími prvkami na každom spoji alebo iné rovnako účinné metódy.
- 6.6.4.5.3** Ak veľkoobjemový obal pozostáva z preglejky, preglejka musí pozostávať z minimálne troch vrstiev a musí byť vyrobená z dobre skladovanej šúpanej dyhy, rezanej alebo pílenej, bežne v obchode obvykle suchej a bez kazu, ktorý by mohol pevnosť veľkoobjemového obalu značne negatívne ovplyvniť. Jednotlivé vrstvy musia byť vzájomne zlepené vodeodolným lepidlom. Na výrobu veľkoobjemového obalu možno použiť spolu s preglejkou aj iné vhodné materiály.
- 6.6.4.5.4** Ak veľkoobjemový obal pozostáva z drevovláknitého materiálu, ako sú drevotrieskové dosky, drevovláknité alebo iné vhodné materiály, musí byť odolný proti vode.
- 6.6.4.5.5** Dosky veľkoobjemových obalov musia byť na rohových listách alebo čelných stranách pevne priklincované alebo zosvorkované alebo spojené dohromady inými vhodnými prostriedkami.
- 6.6.4.5.6** Paletový podstavec tvoriaci pevnú súčasť veľkoobjemového obalu alebo odnímateľná paleta musia byť vhodné na mechanickú manipuláciu s veľkoobjemovým obalom naplneným až do maximálnej dovolenej brutto hmotnosti.
- 6.6.4.5.7** Odnímateľná paleta alebo paletový podstavec musia byť konštruované tak, aby sa zabránilo deformáciám na dne veľkoobjemového obalu, ktoré by mohli pri manipulácii zapríčiniť škody.
- 6.6.4.5.8** Pri odnímateľnej pallete musí byť teleso obalu pevne spojené s paletou, aby bola zabezpečená stabilita pri manipulácii a preprave. Okrem toho musí byť povrch odnímateľnej palety bez nerovností, ktoré by mohli veľkoobjemový obal poškodiť.
- 6.6.4.5.9** Na zvýšenie spôsobilosti na stohovanie možno používať zosilňovacie zariadenia, ako napr. drevené podpery, ktoré sa musia nachádzať mimo vnútorného obloženia.
- 6.6.4.5.10** Ak sú veľkoobjemové obaly určené na stohovanie, musí mať nosná plocha také vlastnosti, aby bolo zaťaženie bezpečne rozložené.
- 6.6.5 Ustanovenia pre skúšky**
- 6.6.5.1 Vykonávanie a počet skúšok**
- 6.6.5.1.1** Každý konštrukčný typ jednotlivých veľkoobjemových obalov musí byť podrobený skúškam predpísaným v odseku 6.6.5.3, podľa postupov stanovených príslušným úradom a musí byť týmto úradom schválený.
- 6.6.5.1.2** Konštrukčný typ príslušného veľkoobjemového obalu, pred použitím veľkoobjemového obalu, musí úspešne obstáť v skúške. Konštrukčný typ veľkoobjemového obalu je určený konštrukciou, veľkosťou, použitým materiálom a jeho hrúbkou, spôsobom výroby a vyhotovenia, môže však zahŕňať aj rôzne povrchové úpravy. Sem patria tiež veľkoobjemové obaly, ktoré sa od konštrukčného typu odlišujú len nižšou konštrukčnou výškou.
- 6.6.5.1.3** Skúšky musia byť vykonané na vzorkách z výroby v intervaloch stanovených príslušným úradom. Ak sú takéto skúšky vykonávané na veľkoobjemových obaloch z papiera alebo lepenky, považuje sa ich príprava na skúšky za podmienok okolitého prostredia za rovnocennú s prípravou podľa ustanovení pododseku 6.6.5.2.3.
- 6.6.5.1.4** Skúšky sa musia opakovať pri každej zmene konštrukcie, materiálu alebo spôsobu vyhotovenia veľkoobjemového obalu.
- 6.6.5.1.5** Príslušný úrad môže pripustiť selektívne skúšanie veľkoobjemových obalov, ktoré sa len nepatrne odlišujú od už vyskúšaného konštrukčného typu: napr. veľkoobjemové obaly, ktoré obsahujú vnútorné obaly menších rozmerov alebo s nižšou netto hmotnosťou, alebo veľkoobjemové obaly, ako sú sudy, vrecia a debny, ktoré majú jeden alebo viaceré vonkajšie rozmery o niečo zmenšené.
- 6.6.5.1.6** Ak bol veľkoobjemový obal úspešne vyskúšaný s rôznymi typmi vnútorných obalov, smú byť rôzne z týchto posledne menovaných vnútorných obalov aj vo veľkoobjemovom obale obsiahnuté súhrnne. Okrem toho sú prípustné nasledujúce zmeny na vnútorných obaloch bez toho, aby odosielaný kus musel byť podrobený iným skúškam, pokiaľ sa tým zachová rovnocenná výkonnostná úroveň:
- a) vnútorné obaly s rovnakými alebo menšími rozmermi môžu byť používané za predpokladu, že

- i) vnútorné obaly svojím tvarom zodpovedajú skúšaným vnútorným obalom (napríklad: tvar – okrúhly, pravouhlý atď.);
- ii) materiál použitý na vnútorné obaly (sklo, plast, kov atď.) vykazuje rovnakú alebo vyššiu odolnosť proti nárazovým a stohovacím silám než pôvodne skúšaný vnútorný obal;
- iii) vnútorné obaly majú rovnaké alebo menšie otvory a uzáver je vytvorený podobne (napr. skrutkovací uzáver, vsadený uzáver atď.);
- iv) doplnkový vypchávkový materiál bude použitý v dostatočnom množstve, aby boli vyplnené prázdne medzery a aby sa zabránilo akémukoľvek podstatnému pohybu vnútorných obalov;
- v) vnútorné obaly sú rovnako usporiadané vo vonkajšom obale ako vyskúšaný odosielaný kus;
- b) menší počet vyskúšaných vnútorných obalov alebo iný druh vnútorných obalov popísaných v písmene a) možno použiť za predpokladu, že sa použije dostatočné množstvo vypchávkového materiálu na vyplnenie medzier a na zabránenie akémukoľvek podstatnému pohybu vnútorných obalov.
- 6.6.5.1.7** Príslušný úrad môže kedykoľvek požadovať, aby skúškami podľa tohto oddielu bolo preukázané, že veľkoobjemové obaly zo sériovej výroby spĺňajú ustanovenia pre skúšky konštrukčného typu.
- 6.6.5.1.8** Za predpokladu, že platnosť výsledkov skúšok nebude negatívne ovplyvnená, a so súhlasom príslušného úradu môžu byť viaceré skúšky vykonané na jednej vzorke.
- 6.6.5.2** **Príprava na skúšky**
- 6.6.5.2.1** Skúšky musia byť vykonané na veľkoobjemových obaloch prichystaných na prepravu vrátane vnútorných obalov alebo prepravovaných predmetov. Vnútorné obaly musia byť naplnené pri kvapalných látkach minimálne na 98 % a pri tuhých látkach minimálne na 95 % svojho maximálneho vnútorného objemu. Pri veľkoobjemových obaloch, ktorých vnútorný obal je určený na prepravu kvapalných alebo tuhých látok, je potrebné vykonať oddelené skúšky s kvapalným alebo tuhým obsahom. Látky obsiahnuté vo vnútorných obaloch alebo predmety obsiahnuté vo veľkoobjemových obaloch, ktoré majú byť prepravované, možno nahradiť inými látkami alebo predmetmi, pokiaľ tým nebudú výsledky skúšok skreslené. Ak sú použité iné vnútorné obaly alebo predmety, musia mať rovnaké fyzikálne vlastnosti (hmotnosť, zrnitosť atď.) ako vnútorné obaly alebo predmety určené na prepravu. Je dovolené používať prídavky, ako vrecúška s oloveným šrotom, na dosiahnutie celkovej hmotnosti odosielaného kusa, ak sú pridané tak, aby negatívne neovplyvnili výsledky skúšok.
- 6.6.5.2.2** Veľkoobjemové obaly z plastu a veľkoobjemové obaly obsahujúce vnútorné obaly z plastu okrem vriec, ktoré sú určené na tuhé látky alebo predmety, je potrebné podrobiť skúške pádom po tom, čo teplota skúšobnej vzorky a jej obsahu bola znížená na $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ alebo nižšiu. Od kondicionovania možno upustiť, ak materiály obalu vykazujú dostatočnú plasticitu a pevnosť v ťahu pri nízkych teplotách. Ak sú skúšobné vzorky kondicionované týmto spôsobom, nie je potrebné kondicionovanie podľa pododseku 6.6.5.2.3. Kvapalné látky používané pri skúške musia byť udržiavané v kvapalnom stave, v nevyhnutnom prípade pridaním nemrznúcich prípravkov.
- 6.6.5.2.3** Veľkoobjemové obaly z lepenky musia byť počas minimálne 24 hodín umiestnené v klimatizovanom prostredí, ktorého teplota a relatívna vlhkosť vzduchu sú riadené. Je možné si zvoliť jednu z existujúcich troch možností.
- Uprednostňuje sa prostredie s teplotou $23\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$ a relatívna vlhkosť vzduchu $50\% \pm 2\%$. Ostatné možnosti sú $20\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $65\% \pm 2\%$ relatívna vlhkosť vzduchu alebo $27\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 2\text{ }^{\circ}\text{C}$ a $65\% \pm 2\%$ relatívna vlhkosť vzduchu.
- Poznámka:** Priemerné hodnoty musia byť v rámci týchto medzných hodnôt. Krátkodobé výkyvy a medzné hodnoty môžu viesť k odchýlkam od individuálne nameraných hodnôt až o $\pm 5\%$ pre relatívnu vlhkosť vzduchu bez značného dôsledku na reprodukovateľnosť výsledkov skúšok.
- 6.6.5.3** **Ustanovenia pre skúšky**
- 6.6.5.3.1** **Skúška zdvihom zdola**
- 6.6.5.3.1.1** Rozsah použitia
- Pre všetky druhy veľkoobjemových obalov, ktoré sú vybavené zariadením na zdvíhanie zospodu, ako skúška konštrukčného typu.
- 6.6.5.3.1.2** Príprava veľkoobjemového obalu na skúšku
- Veľkoobjemový obal musí byť naplnený až do 1,25-násobku svojej maximálnej dovolenej brutto hmotnosti, pričom záťaž musí byť rovnomerne rozmiestnená.

6.6.5.3.1.3 Skúšobný postup

Veľkoobjemový obal musí byť vidlicovým vysokozdvížným vozíkom dvakrát zodvihnutý hore a znovu spustený dolu. Pritom vidlice vozíka musia byť nasadené centrálné a vzdialené od seba tak, aby táto vzdialenosť zodpovedala 3/4 rozmeru strany, na ktorú sa vidlice nasúvajú (iba ak by boli body na nasunutie vidlíc vopred dané). Vidlice vysokozdvížného vozíka musia byť zasunuté najmenej do 3/4 v smere zasunutia. Skúška musí byť opakovaná v každom možnom smere zasunutia.

6.6.5.3.1.4 Kritériá na vyhovenie skúške

Žiadna trvalá deformácia veľkoobjemového obalu, ktorá by negatívne ovplyvnila bezpečnosť prepravy, a žiadny úbytok náplne.

6.6.5.3.2 Skúška zdvihom zhora**6.6.5.3.2.1 Rozsah použitia**

Pre všetky druhy veľkoobjemových obalov, ktoré sú konštruované na zdvíhanie zhora, ako skúška konštrukčného typu.

6.6.5.3.2.2 Príprava veľkoobjemového obalu na skúšku

Veľkoobjemový obal musí byť naplnený na dvojnásobok svojej maximálnej dovolenej brutto hmotnosti. Pružný veľkoobjemový obal musí byť naplnený na šesťnásobok svojej maximálnej dovolenej brutto hmotnosti, pričom pridaná záťaž musí byť rovnomerne rozložená.

6.6.5.3.2.3 Skúšobný postup

Veľkoobjemový obal musí byť zodvihnutý spôsobom, pre ktorý je konštruovaný, až do výšky, kým nebude voľne visieť nad zemou, a počas piatich minút udržaný v tejto polohe.

6.6.5.3.2.4 Kritériá na vyhovenie skúške

Žiadna trvalá deformácia veľkoobjemového obalu, ktorá by negatívne ovplyvnila bezpečnosť prepravy, a žiadny úbytok náplne.

6.6.5.3.3 Skúška stohovaním**6.6.5.3.3.1 Rozsah použitia**

Pre všetky druhy veľkoobjemových obalov, ktoré sú konštruované na stohovanie, ako skúška konštrukčného typu.

6.6.5.3.3.2 Príprava veľkoobjemového obalu na skúšku

Veľkoobjemový obal musí byť naplnený až do svojej maximálnej dovolenej brutto hmotnosti.

6.6.5.3.3.3 Skúšobný postup

Veľkoobjemový obal musí byť svojím dnom postavený na horizontálnom a tvrdom podklade a podrobený zaťaženiu rovnomerne naloženou skúšobnou záťažou (pozri pododsek 6.6.5.3.3.4) počas minimálne piatich minút; veľkoobjemový obal z dreva, lepenky alebo plastu musí byť tomuto zaťaženiu vystavený minimálne 24 hodín.

6.6.5.3.3.4 Výpočet naloženej skúšobnej záťaže

Záťaž, ktorá sa umiestni na veľkoobjemový obal, musí byť minimálne 1,8-násobkom súčtu maximálnej dovolenej brutto hmotnosti takého počtu veľkoobjemových obalov, koľko je možné počas prepravy na veľkoobjemový obal nastohovať.

6.6.5.3.3.5 Kritériá na vyhovenie skúške

Žiadna trvalá deformácia veľkoobjemového obalu, ktorá by negatívne ovplyvnila bezpečnosť prepravy, a žiadny úbytok náplne.

6.6.5.3.4 Skúška pádom**6.6.5.3.4.1** Rozsah použitia

Pre všetky druhy veľkoobjemových obalov ako skúška konštrukčného typu.

6.6.5.3.4.2 Príprava veľkoobjemového obalu na skúšku

Veľkoobjemový obal musí byť naplnený podľa ustanovení pododseku 6.6.5.2.1.

6.6.5.3.4.3 Skúšobný postup

Veľkoobjemový obal musí voľným pádom dopadnúť dnom na tuhú, nepružiacu, hladkú, plochú a vodorovnú plochu a naraziť najslabším miestom svojej základne.

6.6.5.3.4.4 Výška pádu

Skupina obalov I	Skupina obalov II	Skupina obalov III
1,8 m	1,2 m	0,8 m

Poznámka: Veľkoobjemové obaly na látky a predmety triedy 1, samovoľne sa rozkladajúce látky triedy 4.1 a na organické peroxidy triedy 5.2 musia byť skúšané podľa skúšobných podmienok platných pre skupinu obalov II.

6.6.5.3.4.5 Kritériá na vyhovenie skúške

6.6.5.3.4.5.1 Veľkoobjemový obal nesmie vykazovať poškodenia, ktoré by mohli negatívne ovplyvniť bezpečnosť prepravy. Z vnútorného(ých) obalu(ov) alebo predmetu(ov) nesmie unikáť žiadna náplň.

6.6.5.3.4.5.2 Pri veľkoobjemových obaloch určených na predmety triedy 1 nie je dovolená žiadna trhlinka, ktorá by umožňovala unikanie voľne naložených výbušných látok alebo predmetov obsahujúcich výbušnú látku z veľkoobjemového obalu.

6.6.5.3.4.5.3 Ak bol veľkoobjemový obal podrobený skúške pádom, skúšobná vzorka obstála v skúške, pokiaľ bol obsah úplne zadržaný, aj keď uzáver už nie je prachotesný.

6.6.5.4 Osvedčenie a protokol o skúške

6.6.5.4.1 Pre každý konštrukčný typ jednotlivých veľkoobjemových obalov musí byť vystavené osvedčenie a pridelené označenie (podľa oddielu 6.6.3), ktoré udáva, že konštrukčný typ vrátane jeho vybavenia vyhovuje ustanoveniam pre skúšky.

6.6.5.4.2 O skúške musí byť vyhotovený protokol o skúške, ktorý musí obsahovať minimálne nasledujúce údaje a ktorý musí byť daný užívateľovi veľkoobjemového obalu k dispozícii:

1. názov a adresu skúšobnej inštitúcie;
2. názov a adresu žiadateľa (pokiaľ je to potrebné);
3. prvotne pridelené identifikačné číslo protokolu o skúške;
4. dátum vystavenia protokolu o skúške;
5. výrobcu veľkoobjemového obalu;
6. popis konštrukčného typu veľkoobjemového obalu (napr. rozmery, materiál, uzávery, hrúbka steny atď.) a/alebo fotografiu(ie);
7. maximálny vnútorný objem/maximálnu dovolenú brutto hmotnosť;
8. charakteristické znaky skúšaného obsahu, napr. druh a popis použitých vnútorných obalov alebo predmetov;
9. popis a výsledok skúšok;
10. protokol o skúške musí byť podpísaný s uvedením mena a funkcie podpisujúcej osoby.

6.6.5.4.3 Protokol o skúške musí obsahovať vyhlásenie, že na prepravu prichystaný veľkoobjemový obal bol skúšaný v súlade s príslušnými ustanoveniami tejto kapitoly a že použitie iných metód balenia alebo použitie iných súčiastok obalov môže mať za následok jeho neplatnosť. Jedno vyhotovenie protokolu o skúške musí byť dané k dispozícii príslušnému úradu.

6.6.1	Všeobecne	3540
6.6.2	Kódovací systém na označenie typu veľkoobjemového obalu	3540
6.6.3	Označenie	3540
6.6.3.1	Základné značenie	3540
6.6.3.2	Príklady označenia	3541
6.6.4	Osobitné ustanovenia pre veľkoobjemové obaly	3541
6.6.4.1	Osobitné ustanovenia pre veľkoobjemové obaly z kovu	3541
6.6.4.2	Osobitné ustanovenia pre veľkoobjemové obaly z pružných materiálov	3541
6.6.4.3	Osobitné ustanovenia pre veľkoobjemové obaly z tuhého plastu	3542
6.6.4.4	Osobitné ustanovenia pre veľkoobjemové obaly z lepenky	3542
6.6.4.5	Osobitné ustanovenia pre veľkoobjemové obaly z dreva	3542
6.6.5	Ustanovenia pre skúšky	3543
6.6.5.1	Vykonávanie a počet skúšok	3543
6.6.5.2	Príprava na skúšky	3544
6.6.5.3	Ustanovenia pre skúšky	3544
6.6.5.4	Osvedčenie a protokol o skúške	3546

Kapitola 6.7

3547

Kapitola 6.7 Ustanovenia pre dimenzovanie, konštrukciu a skúšky prenosných nádrží a UN kontajnerov na plyn s viacerými článkami (MEGC)

Poznámka: Pre cisternové vozne, snímateľné nádrže, nádržkové kontajnery a nádržkové výmenné nadstavby (nádržkové výmenné kontajnery), ktorých teleso nádrže je zhotovené z kovových materiálov, ako aj batériové vozne a kontajnery na plyn s viacerými článkami (MEGC) pozri kapitolu 6.8; pre nádržkové kontajnery z vystužených plastov pozri kapitolu 6.9; pre podtlakové nádrže na odpady pozri kapitolu 6.10.

6.7.1 Rozsah použitia a všeobecné ustanovenia

6.7.1.1 Ustanovenia tejto kapitoly sa vzťahujú na prenosné nádrže určené na prepravu látok tried 2, 3, 4.1, 4.2, 4.3, 5.1, 5.2, 6.1, 6.2, 7, 8 a 9, ako aj na MEGC určené na prepravu neschladených plynov triedy 2 všetkými druhmi dopravy (dopravcami). Okrem ustanovení uvedených v tejto kapitole, pokiaľ nie je stanovené inak, musí každá prenosná nádrž alebo MEGC, ktorá(ý) zodpovedá definícii pojmu „kontajner“ v súlade s týmto dohovorom, spĺňať aj platné ustanovenia Medzinárodného dohovoru o bezpečných kontajneroch (CSC) z roku 1972 v platnom aktuálnom znení. Na prenosné nádrže typu Offshore alebo MEGC, používané na širom mori, môžu byť uplatnené doplnujúce ustanovenia.

6.7.1.2 V ústrety vedecko-technickému pokroku môžu byť technické požiadavky ustanovení tejto kapitoly nahradené inými ustanoveniami (alternatívnymi dohovormi), ktoré s ohľadom na znášanlivosť prepravovaných látok a schopnosť prenosných nádrží alebo MEGC odolať zaťaženiam v dôsledku nárazov, namáhaniu a požiaru poskytujú v porovnaní s ustanoveniami uvedenými v tejto kapitole minimálne rovnocennú úroveň bezpečnosti. Pre medzinárodnú prepravu musia byť prenosné nádrže alebo MEGC, ktoré sú konštruované podľa takýchto alternatívnych dohovorov, povolené príslušnými úradmi.

6.7.1.3 Príslušný úrad krajiny pôvodu môže na prepravu látky, ktorej v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 10 nie je priradený nijaký pokyn vzťahujúci sa na prenosné nádrže (T 1 až T 23, T 50 alebo T 75), vystaviť dočasné povolenie. Toto povolenie musí byť uvádzané v sprievodných listinách a musí obsahovať informácie bežne uvádzané v pokynoch platných pre prenosné nádrže, ako i podmienky, za ktorých sa má daná látka prepravovať.

6.7.2 Ustanovenia pre dimenzovanie, konštrukciu a skúšky prenosných nádrží určených na prepravu látok tried 1 a 3 až 9**6.7.2.1 Definície pojmov**

Na účely tohto oddielu platia nasledujúce definície:

Alternatívna dohoda: Je to osvedčenie, ktoré je vystavené príslušným úradom pre prenosné nádrže alebo MEGC dimenzované, konštruované a skúšané podľa ustanovení technických predpisov a skúšobných metód, ktoré sa odlišujú od ustanovení tejto kapitoly.

Prenosná nádrž: Multimodálna nádrž určená na prepravu látok tried 1 a 3 až 9. Prenosná nádrž zahŕňa teleso nádrže, ktoré je vybavené prevádzkovým zariadením a konštrukčným vybavením nevyhnutným na prepravu nebezpečných látok. Plnenie a vyprázdňovanie prenosnej nádrže musí byť možné bez odstránenia konštrukčného vybavenia. Na vonkajšej strane telesa nádrže musia byť patrične osadené stabilizačné prvky a v naplnenom stave musí byť možné ho nadvíhnúť. Musí byť dimenzovaná predovšetkým na nakladanie na dopravné vozidlo alebo na loď a vybavená rámom, nosnými prvkami alebo príslušenstvom na uľahčenie mechanickej manipulácie. Cestné cisternové vozidlá, cisternové vozne, nekovové nádrže a veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) sa nepovažujú za prenosné nádrže.

Teleso nádrže: Časť prenosnej nádrže obsahujúca látku, ktorá sa má prepravovať (vlastná nádrž), vrátane otvorov a ich uzáverov, okrem prevádzkového zariadenia a vonkajšieho konštrukčného vybavenia.

Prevádzkové zariadenie: Meracie prístroje, ako aj plniace, vypúšťacie, vetracie, bezpečnostné, vykurovacie, chladiace a izolačné zariadenia.

Konštrukčné vybavenie: Prvky na vystuženie umiestnené na vonkajšej strane telesa nádrže, upevňovacie, ochranné a stabilizačné prvky.

Maximálny dovolený prevádzkový tlak: Tlak, ktorý nesmie byť nižší ako najvyšší tlak z nižšie vymenovaných tlakov nameraných na vrchole telesa nádrže v prevádzkovom stave:

a) maximálny dovolený efektívny pretlak v telese nádrže počas plnenia alebo vyprázdňovania;

- b) najvyšší efektívny pretlak, na ktorý je teleso nádrže dimenzované a ktorý nesmie byť nižší ako súčet
- absolútneho tlaku pary látky (v baroch) pri teplote 65 °C zníženého o 1 bar a
 - parciálneho tlaku vzduchu (v baroch) alebo iných plynov vo voľnom nenaplnenom priestore, ktorý sa určí pomocou najvyššej teploty vo voľnom nenaplnenom priestore pri teplote vyššej než 65 °C a rozdielnej kvapaliny následkom zvýšenia priemernej teploty náplne $t_i - t_f$ (t_i = plniaca teplota, obvykle 15 °C; t_f = najvyššia priemerná teplota náplne, 50 °C).

Výpočtový tlak: Tlak, ktorý má byť použitý na výpočty podľa uznávanej smernice pre tlakové nádrže. Výpočtový pretlak nesmie byť nižší než najvyšší tlak z nižšie vymenovaných tlakov:

- najvyšší efektívny pretlak v telese nádrže počas plnenia alebo vyprázdňovania;
- súčet:
 - absolútneho tlaku pary látky (v baroch) pri teplote 65 °C zníženého o 1 bar;
 - parciálneho tlaku vzduchu (v baroch) alebo iných plynov vo voľnom nenaplnenom priestore, ktorý sa určí pomocou najvyššej teploty vo voľnom nenaplnenom priestore pri teplote vyššej než 65 °C a rozdielnej kvapaliny následkom zvýšenia priemernej teploty náplne $t_i - t_f$ (t_i = plniaca teplota, obvykle 15 °C; t_f = najvyššia priemerná teplota náplne, 50 °C).
 - tlaku kvapaliny, ktorý je stanovený na základe statických síl uvedených v pododseku 6.7.2.2.12, minimálne však 0,35 baru alebo
- dve tretiny minimálneho skúšobného tlaku stanoveného v pododseku 4.2.5.2.6 v príslušných pokynoch platných pre prenosné nádrže.

Skúšobný tlak: Maximálny pretlak vo vrchole telesa nádrže počas skúšky hydraulickým tlakom, ktorý musí byť minimálne 1,5-násobkom výpočtového tlaku. Minimálny skúšobný tlak pre prenosné nádrže je uvedený pre každú látku určenú na prepravu v príslušnom pokyne platnom pre prenosné nádrže v pododseku 4.2.5.2.6.

Skúška tesnosti: Je to skúška, pri ktorej je teleso nádrže a jeho prevádzkové zariadenia s použitím plynu podrobené zaťaženi s efektívnym vnútorným tlakom rovnajúcemu sa minimálne 25 % maximálneho povoleného prevádzkového tlaku.

Maximálna dovoľená brutto hmotnosť: Súčet hmotnosti prázdnej prenosnej nádrže (vlastnej hmotnosti) a maximálnej dovoľenej hmotnosti nákladu určeného na prepravu.

Referenčná oceľ: Oceľ s medzou pevnosti v ťahu 370 N/mm² a medzou predĺženia po pretrhnutí 27 %.

Konštrukčná oceľ: Oceľ s minimálnou garantovanou medzou pevnosti v ťahu 360 N/mm² až 440 N/mm² a garantovanou minimálnou medzou predĺženia po pretrhnutí podľa pododseku 6.7.2.3.3.

Výpočtový teplotný rozsah: Výpočtový teplotný rozsah telesa nádrže určenej na látky, ktoré sú prepravované pri teplote okolitého prostredia, musí byť v rozmedzí od -40 °C do 50 °C. Pre ostatné látky, s ktorými sa manipuluje za zvýšených teplotných podmienok, nesmie byť výpočtový teplotný rozsah nižší ako najvyššia teplota látky pri plnení, vyprázdňovaní alebo počas prepravy. Pre prenosné nádrže vystavované drsnejším klimatickým podmienkam je potrebné zobrať do úvahy prísnejšie výpočtové teploty.

Jemnozrnná oceľ: Oceľ, ktorá má podľa ASTM E 112-96 alebo podľa definície v norme EN 10028-3, časť 3, veľkosť zŕn maximálne 6.

Tavná poistka: Neuzatvoriteľné zariadenie na uvoľnenie tlaku, ktoré sa aktivuje teplom.

Prenosná nádrž: Prenosná nádrž, ktorá je projektovaná najmä pre opakované použitie na prepravu nebezpečných tovarov z a medzi offshore-zariadeniami. Prenosná offshore-cisterna sa projektuje a konštruje podľa smerníc pre pripustenie offshore-kontajnerov používaných na mori, ktoré boli stanovené Medzinárodnou organizáciou námornej dopravy (IMO) v dokumente MSC/Circ. 860.

6.7.2.2 Všeobecné ustanovenia pre projektovanie a výrobu

6.7.2.2.1

Telesá nádrže musia byť dimenzované a skonštruované v súlade s ustanoveniami smernice pre tlakové nádoby, uznávanej príslušným úradom. Musia byť vyhotovené z kovových materiálov vhodných na tvarovanie. Tieto materiály musia zodpovedať v zásade národným a medzinárodným normám o materiáloch. Pre zvarované telesá nádrží môže byť použitý len taký materiál, ktorého zvárateľnosť bola úplne preukázaná. Zvarové švy musia byť vyhotovené odborným spôsobom a musia poskytovať úplnú bezpečnosť. Pokiaľ si to proces vyhotovenia alebo použité materiály vyžadujú, telesá nádrží musia byť podrobené takému tepelnému opracovaniu, ktoré preukáže, že zvarové švy a príslušná oblasť tepelného pôsobenia sú dostatočne odolné. Pri výbere materiálu je potrebné zohľadniť výpočtový teplotný rozsah vzhľadom na riziko krehkého lomu, koróziu

trhlín spôsobenú vnútorným pnutím a odolnosť materiálu proti nárazu. V prípade použitia jemnozrnnej ocele nesmie byť podľa materiálovej špecifikácie garantovaná hodnota medze prietlačnosti väčšia ako 460 N/mm² a garantovaná hodnota pre hornú hranicu pevnosti v ťahu väčšia ako 725 N/mm². Hliník môže byť použitý ako konštrukčný materiál výlučne v prípade, ak je tak uvedené v určitom osobitnom ustanovení platnom pre prenosné nádrže, priradenom k určitej látke v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 11 alebo ak to schválil príslušný úrad. Pokiaľ bol povolený hliník, musí byť zabezpečený izoláciou, aby sa zabránilo podstatnému zhoršeniu fyzikálnych vlastností pri teplotnom zaťažení 110 kW/m² v trvaní najmenej 30 minút. Izolácia musí byť účinná pri akejkoľvek teplote nižšej ako 649 °C a musí byť obalená plášťom z materiálu, ktorého teplota tavenia je minimálne 700 °C. Materiál použitý na prenosné nádrže musí byť primeraný vonkajším podmienkam okolitého prostredia, ktoré sa počas prepravy môžu vyskytnúť.

- 6.7.2.2.2** Telesá nádrží, časti vybavenia a potrubné vedenie prenosných nádrží musia byť vyhotovené z materiálov, ktoré sú
- vo vysokej miere odolné proti účinkom prepravovanej(ých) látky(ok);
 - chemickou reakciou účinne pasivované alebo neutralizované;
 - potiahnuté ochrannou vrstvou z materiálu odolného proti korózii, ktorá je priamo nalepená na teleso nádrže alebo je nanesená inou rovnocennou metódou.
- 6.7.2.2.3** Tesnenia musia byť vyhotovené z takých materiálov, ktoré pôsobením prepravovanej(ých) látky(ok) nemôžu byť poškodené.
- 6.7.2.2.4** Ak sú telesá nádrží vybavené vnútornou ochrannou vrstvou, nesmie byť táto ochranná vrstva podstatne narušená prepravovanou(ými) látkou(ami) a musí byť homogénna, nepórovitá, bez trhlín, dostatočne elastická a musí byť kompatibilná s vlastnosťami súvisiacimi s tepelnou rozťažnosťou telesa nádrže. Vnútorná ochranná vrstva musí byť súvislá a musí pokrývať celú plochu telesa nádrže, súčastí jej vybavenia, potrubného vedenia a aj čelnú plochu príruby. Ak sú vonkajšie súčasti vybavenia na nádrži privarené, musí ochranná vrstva pokrývať daný dielec vybavenia a čelnú plochu vonkajšej príruby neprerušovane.
- 6.7.2.2.5** Spoje a švy ochrannej vrstvy musia byť vyhotovené stavením materiálov alebo inými rovnako účinnými prostriedkami.
- 6.7.2.2.6** Je potrebné zabrániť kontaktu rozličných kovov, ktorý by mohol spôsobiť škody v dôsledku kontaktnej korózie.
- 6.7.2.2.7** Materiály prenosných nádrží vrátane všetkých zariadení, tesnení, vnútorných ochranných obložení a príslušenstva nesmú poškodzovať látky, na prepravu ktorých je daná prenosná nádrž určená.
- 6.7.2.2.8** Prenosné nádrže musia byť dimenzované a skonštruované s podpernou konštrukciou, ktorá zabezpečí bezpečné uloženie počas prepravy, a musia byť vybavené vhodnými zdvíhacími a upevňovacími zariadeniami.
- 6.7.2.2.9** Prenosné nádrže musia byť dimenzované tak, aby boli schopné bez úniku náplne odolať minimálne vnútornému tlaku pôsobiacemu na ich obsah, ako i statickým, dynamickým a tepelným zaťaženiam vznikajúcim za obvyklých podmienok manipulácie a prepravy. Z projektu musí byť zrejmé, že bol zohľadnený vplyv únavy materiálu spôsobenej následkom opakovaného účinku týchto zaťažení počas predpokladanej životnosti prenosných nádrží.
- 6.7.2.2.10** Teleso nádrže, ktoré má byť vybavené vákuovým ventilom, musí byť dimenzované tak, aby odolalo vonkajšiemu pretlaku minimálne o 0,21 baru vyššiemu, než je vnútorný tlak bez trvalej deformácie. Vákuový ventil musí byť nastavený tak, aby sa otváral pri podtlaku maximálne mínus (-) 0,21 baru, pokiaľ nie je teleso nádrže dimenzované na vyšší vonkajší pretlak; v takom prípade nesmie byť reakčný tlak vákuového ventilu vyšší ako podtlak, na ktorý je nádrž dimenzovaná. Telesá nádrží, ktoré sa použijú len na prepravu tuhých (práškovitých alebo zrnitých) látok skupiny obalov II alebo III, ktoré sa neskvapalnia počas prepravy, smú byť so schválením kompetentného úradu projektované pre nižší vonkajší pretlak. V takom prípade musí byť vákuový ventil nastavený tak, aby zodpovedal tomuto nižšiemu tlaku. Teleso nádrže, ktoré nemá byť vybavené vákuovým ventilom, musí byť dimenzované tak, aby odolalo vonkajšiemu pretlaku minimálne o 0,4 baru vyššiemu, než je vnútorný tlak bez trvalej deformácie.
- 6.7.2.2.11** Vákuové ventily, ktoré sú plánované pre prenosné nádrže určené na prepravu látok, ktoré svojím bodom vzplanutia zodpovedajú kritériám triedy 3, vrátane zahriatych látok, ktoré sú prepravované pri teplote svojho bodu vzplanutia alebo vyššej, musia zabrániť priamemu prerazeniu plameňa do telesa nádrže alebo telesa prenosnej nádrže musí byť schopné odolať výbuchu, ktorý by nastal následkom priameho prerazenia plameňa do telesa nádrže, a aby pritom bola zachovaná jeho nepriepustnosť.
- 6.7.2.2.12** Prenosné nádrže a ich upevňovacie zariadenia musia byť pri maximálnom dovolenom naložení schopné zachytiť nasledujúce oddelene pôsobiace statické sily:
- v smere jazdy: dvojnásobok maximálnej dovolenej brutto hmotnosti vynásobený zemským tiažovým zrýchlením (g)¹⁾;

¹⁾ Na účely výpočtu platí: $g = 9,81 \text{ m/s}^2$.

- b) v horizontálnom smere kolmo na smer jazdy: maximálnu dovolenú brutto hmotnosť (dvojnásobok maximálnej dovolenej brutto hmotnosti, ak smer jazdy nie je jednoznačne určený) vynásobenú zemským tiažovým zrýchlením (g)¹⁾;
- c) vo vertikálnom smere nahor: maximálnu dovolenú brutto hmotnosť vynásobenú zemským tiažovým zrýchlením (g)¹⁾;
- d) vo vertikálnom smere nadol: dvojnásobok maximálnej dovolenej brutto hmotnosti (celkový náklad vrátane účinku zemskej príťažlivosti) vynásobenú zemským tiažovým zrýchlením (g)¹⁾.
- 6.7.2.2.13** Pri pôsobení ktorejkoľvek sily uvedenej v pododseku 6.7.2.2.12 musia byť dodržané nasledujúce koeficienty bezpečnosti:
- a) pri kovových materiáloch s výraznou medzou klzu v ťahu je koeficient bezpečnosti 1,5 vo vzťahu ku garantovanej medze klzu v ťahu;
- b) pri kovových materiáloch bez výraznej medze klzu v ťahu je koeficient bezpečnosti 1,5 vo vzťahu ku garantovanej medze priťažnosti 0,2 % a pri austenitickej oceli ku garantovanej medze priťažnosti 1 %.
- 6.7.2.2.14** Za hodnoty pre medzu klzu v ťahu alebo medzu priťažnosti platia hodnoty stanovené národnými alebo medzinárodnými normami o materiáloch. Pri austenitickej oceli je možné zvýšiť minimálne hodnoty pre medzu klzu v ťahu a medzu priťažnosti stanovené normami o materiáloch až o 15 %, pokiaľ sú vyššie hodnoty potvrdené v osvedčení o odbere materiálu. Ak pre príslušný kov neexistujú nijaké normy o materiáli, hodnoty pre medzu klzu v ťahu a medzu priťažnosti, ktoré sa majú použiť, musí schváliť príslušný úrad.
- 6.7.2.2.15** Prenosné nádrže určené na prepravu látok, ktoré svojim bodom vzplanutia zodpovedajú kritériám triedy 3, vrátane zahriatych látok, ktoré sú prepravované pri teplote svojho bodu vzplanutia alebo vyššej, musí byť možné elektricky uzemniť. Musia byť vykonané opatrenia na zamedzenie nebezpečného elektrostatického výboja.
- 6.7.2.2.16** Ak je to pre určité látky predpísané v pokynoch platných pre prenosné nádrže, uvedených v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 10 a popísaných v pododseku 4.2.5.2.6 alebo v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 11 a v odseku 4.2.5.3 popísaných osobitných ustanoveniach platných pre prenosné nádrže, musia byť prenosné nádrže vybavené doplnkovou ochranou. Táto ochrana môže spočívať buď vo zväčšení hrúbky steny telesa nádrže, alebo vo zvýšení skúšobného tlaku, pričom väčšia hrúbka steny alebo vyšší skúšobný tlak musí byť stanovený vzhľadom na nebezpečenstvá spojené s prepravou príslušnej látky.
- 6.7.2.3 Kritériá dimenzovania**
- 6.7.2.3.1** Teleso nádrže musí byť dimenzované tak, aby bolo možné analyzovať pnutie matematicky alebo experimentálne pomocou meraní predĺženia alebo inými metódami schválenými príslušným úradom.
- 6.7.2.3.2** Teleso nádrže musí byť dimenzované a skonštruované tak, aby odolalo pri skúške hydraulickým tlakom skúšobnému tlaku rovnému minimálne 1,5-násobku výpočtového tlaku. Pre niektoré látky sú stanovené osobitné podmienky v pokynoch pre prenosné nádrže, ktoré sú uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 10 a popísané v pododseku 4.2.5.2.6 alebo v osobitných ustanoveniach pre prenosné nádrže uvedených v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 11 a popísaných v odseku 4.2.5.3. Pri uvažovaní o minimálnej hrúbke steny je potrebné dodržiavať ustanovenia uvedené v pododsekoch 6.7.2.4.1 až 6.7.2.4.10.
- 6.7.2.3.3** V prípade kovov s výraznou medzou klzu v ťahu alebo kovov vyznačujúcich sa garantovanou medzou priťažnosti (vo všeobecnosti je to 0,2 % medza priťažnosti alebo v prípade austenitickej ocele 1 % medza priťažnosti) nesmie byť primárne membránové napätie σ telesa nádrže pri skúšobnom tlaku vyššie než nižšia hodnota z hodnôt 0,75 Re alebo 0,5 Rm, pričom
- Re = medza klzu v ťahu v N/mm² alebo 0,2 % medza priťažnosti alebo
pri austenitickej oceli 1 % medza priťažnosti,
- Rm = minimálna pevnosť v ťahu v N/mm².
- 6.7.2.3.3.1** Hodnoty Re a Rm, ktoré majú byť použité, sú minimálnymi hodnotami stanovenými v národných alebo medzinárodných normách o materiáloch. Pri austenitickej oceli môžu byť hodnoty Re a Rm stanovené v národných alebo v medzinárodných normách o materiáloch zvýšené až o 15 %, pokiaľ sú tieto vyššie hodnoty potvrdené v osvedčení o odbere materiálu. Ak pre príslušný kov neexistuje nijaká norma o materiáloch, hodnoty Re a Rm, ktoré majú byť použité, musia byť stanovené príslušným úradom alebo ním poverenou inštitúciou.
- 6.7.2.3.3.2** Oceľ, ktorá vykazuje pomer Re/Rm väčší, než je hodnota 0,85, nesmie byť použitá na konštrukciu zvaraných telies nádrží. Hodnoty Re a Rm, ktoré majú byť použité na výpočet tohto pomeru, musia byť stanovené v osvedčení o odbere materiálu.
- 6.7.2.3.3.3** Oceľ, ktorá sa používa na konštrukciu telesa nádrže, musí vykazovať pomerné predĺženie pri pretrhnutí v % minimálne 10000/Rm s absolútnym minimom 16 % pre jemnozrnnú oceľ a 20 % pre inú oceľ. Hliník a zliatiny hliníka používané na konštrukciu telesa nádrže musia vykazovať lomovú deformáciu v % minimálne 10000/6 Rm s absolútnym minimom 12 %.

6.7.2.3.3.4 Pri určovaní skutočných hodnôt materiálu je potrebné dbať na to, aby v prípade valcovaných plechov bola os skúšobnej vzorky plechu pri skúške pevnosti ťahom v pravom uhle (priechne) na smer valcovania. Trvalé predĺženie po pretrhnutí musí byť zmerané na skúšobnej vzorke plechu pravouhlým priečnym rezom podľa normy ISO 6892:1988, a to za použitia meranej dĺžky 50 mm.

6.7.2.4 Minimálna hrúbka steny telesa nádrže

6.7.2.4.1 Minimálna hrúbka steny telesa nádrže musí zodpovedať najvyššej hodnote z nižšie uvedených hodnôt:

- a) minimálna hrúbka steny stanovená podľa ustanovení pododsekov 6.7.2.4.2 až 6.7.2.4.10;
- b) minimálna hrúbka steny stanovená podľa schválenej smernice pre tlakové nádoby s ohľadom na ustanovenia odseku 6.7.2.3;
- c) minimálna hrúbka steny stanovená v príslušnom pokyne pre prenosné nádrže uvedenom v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 10 a popísanom v pododseku 4.2.5.2.6 alebo v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 11 uvedenom a v odseku 4.2.5.3 popísanom osobitným ustanovením platnom pre prenosné nádrže.

6.7.2.4.2 Plášť, dna a kryty na prieleznych otvoroch telesa nádrže s priemerom maximálne 1,80 m musia mať minimálnu hrúbku steny 5 mm, ak sú vyhotovené z referenčnej ocele, alebo ak sú tieto časti z iného kovu, musia mať ekvivalentnú hrúbku steny. Teleso nádrže s priemerom väčším ako 1,80 m musí mať hrúbku steny minimálne 6 mm, pokiaľ je z referenčnej ocele, alebo ak je z iného kovu, musí mať ekvivalentnú hrúbku steny. Pre telesá nádrže určené na práškovité alebo zrnité tuhé látky obalovej skupiny II alebo III môže byť požadovaná minimálna hrúbka steny zredukovaná na minimálne 5 mm, ak sú vyrobené z referenčnej ocele, alebo ak sú z iného kovu, zredukovaná na ekvivalentnú hrúbku steny.

6.7.2.4.3 Ak je teleso nádrže vybavené prídavným ochranným zariadením proti poškodeniu, môžu mať prenosné nádrže so skúšobným tlakom nižším ako 2,65 baru zníženú minimálnu hrúbku steny úmerne k poskytnutej ochrane, pokiaľ na to udelí súhlas príslušný úrad. Teleso nádrže s priemerom maximálne 1,80 m musí mať minimálnu hrúbku steny 3 mm, ak je vyhotovené z referenčnej ocele, alebo ak je vyhotovené z iného kovu, musí mať ekvivalentnú hrúbku steny. Teleso nádrže s priemerom minimálne 1,80 m musí mať hrúbku steny minimálne 4 mm, ak je vyhotovené z referenčnej ocele, alebo ak je vyhotovené z iného kovu, musí mať ekvivalentnú hrúbku steny.

6.7.2.4.4 Hrúbka steny plášťa, dna a krytu na prieleznom otvore telesa nádrže nesmie byť menšia ako 3 mm, nezávisle od materiálu použitého na konštrukciu.

6.7.2.4.5 Prídavné ochranné zariadenie uvedené v pododseku 6.7.2.4.3 môže byť zabezpečené kompletnou vonkajšou konštrukčnou ochranou v podobe „sendvičovej“ konštrukcie, pričom vonkajší plášť je na telesa nádrže upevnený zdvojenou stenovou konštrukciou alebo konštrukciou, pri ktorej je teleso nádrže úplne obkolesené rámovou konštrukciou s pozdĺžnymi a priečnymi nosníkmi.

6.7.2.4.6 Ekvivalentná hrúbka kovu, s výnimkou hrúbky pre referenčnú ocel' predpísanej v pododseku 6.7.2.4.2, musí byť stanovená pomocou tohto vzorca:

$$e_1 = \frac{214 e_0}{\sqrt[3]{R_{m1} A_1}},$$

pričom

e_1 = požadovaná ekvivalentná hrúbka steny (v mm) použitého kovu;

e_0 = minimálna hrúbka steny (v mm) pre referenčnú ocel', ktorá je stanovená v pokyne pre prenosné nádrže uvedenom v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 10 a popísanom v pododseku 4.2.5.2.6 alebo v osobitnom ustanovení pre prenosné nádrže uvedenom v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 11;

R_{m1} = garantovaná minimálna pevnosť v ťahu (v N/mm²) použitého kovu (pozri pododsek 6.7.2.3.3);

A_1 = garantované minimálne predĺženie pri pretrhnutí (v %) použitého kovu podľa národných a medzinárodných noriem.

6.7.2.4.7 Ak je v príslušnom pokyne pre prenosné nádrže v pododseku 4.2.5.2.6 uvedená minimálna hrúbka 8 mm alebo 10 mm, musí sa dbať na to, aby tieto hrúbky boli vypočítané na základe vlastností referenčnej ocele a priemeru telesa nádrže 1,80 m. Pri použití iného kovu ako konštrukčnej ocele (pozri odsek 6.7.2.1) alebo v prípade, ak má teleso nádrže priemer väčší ako 1,80 m, vypočíta sa hrúbka steny použitím tohto vzorca:

$$e_1 = \frac{214 e_0 d_1}{18 \sqrt[3]{R_{m1} A_1}},$$

pričom

e_1 = požadovaná ekvivalentná hrúbka steny (v mm) použitého kovu;

e_0 = minimálna hrúbka steny (v mm) pre vzťažnú ocel', ktorá je stanovená v pokyne pre prenosné nádrže uvedenom v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 10 a popísanom v pododseku 4.2.5.2.6 alebo v osobitnom ustanovení pre prenosné nádrže uvedenom v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 11;

d_1 = priemer telesa nádrže (v m), minimálne však 1,80 m;

R_{m1} = garantovaná minimálna pevnosť v ťahu (v N/mm²) použitého kovu (pozri pododsek 6.7.2.3.3);

- A_1 = garantované minimálne predĺženie pri pretrhnutí (v %) použitého kovu podľa národných a medzinárodných noriem.
- 6.7.2.4.8** Hrúbka steny telesa nádrže nesmie byť v žiadnom prípade menšia než hodnoty predpísané v pododsekoch 6.7.2.4.2, 6.7.2.4.3 a 6.7.2.4.4. Všetky časti telesa nádrže musia mať minimálnu hrúbku stanovenú v pododsekoch 6.7.2.4.2 až 6.7.2.4.4. V tejto hrúbke nesmie byť zohľadnený prípadný prídavok na koróziu.
- 6.7.2.4.9** Pri použití konštrukčnej ocele (pozri odsek 6.7.2.1) sa nevyžaduje výpočet podľa vzorca uvedeného v pododseku 6.7.2.4.3.
- 6.7.2.4.10** V mieste spojenia dna nádrže s plášťom nádrže nesmie byť žiadna skoková zmena hrúbky plechu.
- 6.7.2.5 Prevádzkové zariadenie**
- 6.7.2.5.1** Prevádzkové zariadenie musí byť umiestnené tak, aby počas manipulácie a prepravy bola zabezpečená jeho ochrana proti strhnutiu a poškodeniu. Ak spojenie medzi rámom a telesom nádrže umožňuje relatívny pohyb medzi konštrukčnými časťami, musí byť prevádzkové zariadenie upevnené tak, aby následkom takého pohybu nemohlo vzniknúť nebezpečenstvo poškodenia jednotlivých častí. Vonkajšie vypúšťacie zariadenia (potrubné prípojky, uzáverové zariadenia), vnútorné uzatváracie zariadenia a ich sedlá musia byť chránené proti nebezpečenstvu strhnutia vplyvom vonkajšieho namáhania (napríklad použitím požadovaného zalomenia). Plniace a vypúšťacie zariadenia (vrátane prírub alebo skrutkových uzáverov) a všetky ochranné kryty musí byť možné zaistiť proti neúmyselnému otvoreniu.
- 6.7.2.5.2** Všetky otvory na telese nádrže určené na plnenie alebo vyprázdňovanie prenosnej nádrže musia byť vybavené ručne ovládaným uzatváracím zariadením, ktoré sa musí nachádzať čo najbližšie k telesu nádrže. Ostatné otvory s výnimkou otvorov spojených s vetracími zariadeniami alebo zariadeniami na uvoľnenie tlaku musia byť vybavené buď uzatváracím zariadením, alebo iným vhodným uzáverom, ktorý sa má nachádzať čo najbližšie k telesu nádrže.
- 6.7.2.5.3** Všetky prenosné nádrže je potrebné vybaviť prielezným otvorom alebo iným kontrolným otvorom dostatočnej veľkosti na umožnenie vykonávania vnútorných prehliadok a na umožnenie dostatočného prístupu na účely vykonávania údržbárskych a opravárenských prác vo vnútornom priestore. V prípade viackomorových prenosných nádrží musí byť každá komora vybavená prielezným otvorom alebo iným kontrolným otvorom.
- 6.7.2.5.4** Vonkajšie konštrukčné časti musia byť v najväčšej možnej miere zoskupené. V prípade izolovaných prenosných nádrží musia byť horné konštrukčné časti zabezpečené prietokovým zariadením, ktoré musí byť vybavené vhodnými výpusťami.
- 6.7.2.5.5** Na všetkých spojeniach prenosných nádrží musí byť zreteľne vyznačená ich funkcia.
- 6.7.2.5.6** Každé uzatváracie zariadenie alebo iné uzávery musia byť dimenzované a skonštruované podľa menovitého tlaku, ktorý zodpovedá minimálne maximálnemu dovolenému prevádzkovému tlaku telesa nádrže, pričom musia byť zohľadnené predpokladané teploty, ktoré sa môžu vyskytnúť počas prepravy. Všetky uzatváracie zariadenia so závitovým vretenom sa musia uzatvárať otáčaním ručného kolesa v smere hodinových ručičiek. Pri ostatných uzatváracích zariadeniach musia byť poloha (otvorená alebo uzavretá) i smer uzatvárania jednoznačne vyznačené. Všetky uzatváracie zariadenia musia byť dimenzované tak, aby nemohlo dôjsť k ich neúmyselnému otvoreniu.
- 6.7.2.5.7** Žiadna pohyblivá časť (napr. kryt, uzatváracie časti atď.), ktorá trením alebo nárazom môže prísť do styku s prenosnou nádržou z hliníka určenou na prepravu takých látok, ktoré vzhľadom na ich bod vzplanutia zodpovedajú kritériám triedy 3, vrátane zahriatych látok prepravovaných pri teplote svojho bodu vzplanutia alebo vyššej, nesmie byť vyhotovená z nechránenej hrdzavejúcej ocele.
- 6.7.2.5.8** Potrubné vedenie musí byť dimenzované, skonštruované a nainštalované tak, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu poškodenia následkom tepelnej rozťažnosti alebo zmrštenia, mechanických otrasov alebo vibrácií. Všetky potrubné vedenia musia byť vyhotovené z vhodného kovového materiálu. Pokiaľ je to možné, spoje potrubných vedení musia byť zvarené.
- 6.7.2.5.9** Spoje potrubných vedení z medi musia byť tvrdené alebo vyhotovené z kovových zliatin rovnakej pevnosti. Bod tavenia tvrdených materiálov nesmie byť nižší ako 525 °C. Spoje nesmú znižovať pevnosť potrubných vedení, čo sa môže stať v prípade skrutkových spojov.
- 6.7.2.5.10** Pretlak všetkých potrubných vedení a dielcov potrubných vedení nesmie byť nižší, ako je hodnota vyššia z týchto dvoch hodnôt: štvornásobok maximálneho dovoleného prevádzkového tlaku telesa nádrže alebo štvornásobok tlaku, ktorý môže nastať uvedením do prevádzky čerpadla alebo iného zariadenia (okrem zariadení na uvoľnenie tlaku).
- 6.7.2.5.11** Na konštrukciu uzatváracích zariadení, ventilov a príslušenstva musia byť použité kovy vhodné na tvarovanie.

6.7.2.6 Spodné otvory

6.7.2.6.1 Určité látky sa nesmú prepravovať v prenosných nádržiach so spodnými otvormi. Ak príslušný pokyn pre prenosné nádrže uvedený v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 10 a vysvetlený v pododseku 4.2.5.2.6 zakazuje použitie spodných otvorov, nesmú sa pod hladinou kvapaliny nachádzať žiadne otvory, pokiaľ je nádrž naplnená až po maximálne dovolenú hranicu plnenia. Uzatvorenie existujúceho otvoru sa musí uskutočniť vnútorným i vonkajším privarením platne na teleso nádrže.

6.7.2.6.2 Spodné výpustné otvory prenosných nádrží, v ktorých sú prepravované určité tuhé látky schopné kryštalizácie alebo veľmi husté kvapalné látky, musia byť vybavené minimálne dvoma za sebou ležiacimi a navzájom nezávislými uzávermi. Dimenzovanie vybavenia musí vyhovovať požiadavkám príslušného úradu alebo ním poverenej inštitúcie a musí zahŕňať

- a) vonkajšie uzatváracie zariadenie, umiestnené čo najbližšie k telesu nádrže;
- b) vodotesné uzávery na konci vypúšťacieho hrdla, ktoré môže byť vo forme slepej príruby alebo skrutkovej hlavice.

6.7.2.6.3 Každý spodný vypúšťací otvor s výnimkou otvorov uvedených v pododseku 6.7.2.6.2 musí byť vybavený tromi za sebou ležiacimi a navzájom nezávislými uzávermi. Dimenzovanie vybavenia musí vyhovovať požiadavkám príslušného úradu alebo ním poverenej inštitúcie a musí zahŕňať

- a) samo uzavieracie vnútorné uzatváracie zariadenie, tzn. vnútri telesa nádrže alebo vnútri privarenej príruby alebo jej protipríruby, ktoré musia byť umiestnené takým spôsobom, aby
 - i) kontrolné zariadenia na manipuláciu s uzatváracím zariadením boli dimenzované tak, aby zabránili neúmyselnému otvoreniu nárazom alebo v dôsledku neobstaranosti;
 - ii) bolo možné manipulovať s uzatváracím zariadením zvrchu alebo zospodu;
 - iii) bolo možné zo zeme skontrolovať polohu uzatváracieho zariadenia (otvorená alebo uzavretá);
 - iv) bolo možné uzavrieť uzatváracie zariadenie z prístupného miesta na prenosnej nádrži, ležiaceho v odľahlej polohe od uzatváracieho zariadenia, s výnimkou prenosných nádrží s vnútorným objemom maximálne 1 000 litrov a
 - v) pri poškodení vonkajšieho kontrolného zariadenia na manipuláciu s uzatváracím zariadením ostalo uzatváracie zariadenie funkčné;
- b) vonkajšie uzatváracie zariadenie, ktoré je umiestnené čo najbližšie k telesu nádrže;
- c) vodotesné uzávery na konci vypúšťacieho hrdla, ktoré môže byť vo forme slepej príruby alebo skrutkovej hlavice.

6.7.2.6.4 Ak je teleso nádrže potiahnuté vnútornou ochrannou vrstvou, môže byť vnútorné uzatváracie zariadenie požadované v pododseku 6.7.2.6.3 a) nahradené dodatočným vonkajším uzatváracím zariadením. Výrobca musí pritom splniť požiadavky príslušného úradu alebo ním poverenej inštitúcie.

6.7.2.7 Bezpečnostné zariadenia

6.7.2.7.1 Všetky prenosné nádrže musia byť vybavené minimálne jedným zariadením na vyrovňovanie tlaku. Všetky zariadenia na vyrovňovanie tlaku musia byť dimenzované, skonštruované a označené spôsobom vyhovujúcim požiadavkám príslušného úradu alebo ním poverenej inštitúcie.

6.7.2.8 Zariadenia na vyrovňovanie tlaku

6.7.2.8.1 Každá prenosná nádrž s vnútorným objemom minimálne 1 900 litrov a každá nezávislá komora prenosnej nádrže s porovnateľným vnútorným objemom musia byť vybavené minimálne jedným zariadením na vyrovňovanie tlaku zaťaženým pružinou a paralelne môže byť zariadenie(ia) zaťažené pružinou dodatočne vybavené prietržnou membránou alebo tavnou poistkou, pokiaľ to nie je zakázané v pokyne pre prenosné nádrže uvedenom v pododseku 4.2.5.2.6 s odkazom na pododsek 6.7.2.8.3. Zariadenia na vyrovňovanie tlaku musia byť dostatočne dimenzované tak, aby sa zabránilo prasknutiu telesa nádrže pri pretlaku alebo podtlaku vzniknutého pri plnení, vyprázdňovaní alebo zohrievaní obsahu.

6.7.2.8.2 Zariadenia na vyrovňovanie tlaku musia byť dimenzované tak, aby nemohli do nich vniknúť žiadne cudzie látky ani z nich unikáť kvapalné látky a aby nemohol vzniknúť nebezpečný pretlak.

6.7.2.8.3 Pokiaľ je to pre určité látky predpísané v pokyne pre prenosné nádrže uvedenom v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 10 a popísanom v pododseku 4.2.5.2.6, musia byť prenosné nádrže vybavené zariadením na vyrovňovanie tlaku schváleným príslušným úradom. Zariadenie na vyrovňovanie tlaku musí pozostávať z prietržnej membrány predradenej pred pružinou zaťaženým zariadením na vyrovňovanie tlaku okrem prípadu, ak je prenosná nádrž určená na prepravu jedinej látky a je vybavená schváleným zariadením na vyrovňovanie tlaku z takého materiálu, ktorý sa s danou látkou dobre znáša. Ak je prietržná membrána s požadovaným zariadením na vyrovňovanie tlaku zaradená do série, potom medzi prietržnou membránou a zariadením na vyrovňovanie tlaku je potrebné umiestniť prístroj na meranie tlaku alebo iné vhodné indikačné zariadenie na stanovenie puklin, perforácií alebo netesností membrány, následkom ktorých by sa mohlo stať zariadenie na vyrovňovanie tlaku nefunkčným. Prietržná membrána musí puknúť pri menovitom tlaku, ktorý je o 10 % vyšší ako reakčný tlak zariadenia na vyrovňovanie tlaku.

Strana 3554

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

- 6.7.2.8.4** Prenosné nádrže s vnútorným objemom menej ako 1 900 litrov musia byť vybavené zariadením na vyrovňovanie tlaku, ktoré môže byť vo forme prietržnej membrány, pokiaľ táto membrána zodpovedá predpisom uvedeným v pododseku 6.7.2.11.1. Ak použité zariadenie na vyrovňovanie tlaku nie je zaťažené pružinou, musí prietržná membrána prasknúť pri nominálnom tlaku, ktorý sa rovná skúšobnému tlaku.
- 6.7.2.8.5** Ak je teleso nádrže vybavené na vyprázdňovanie tlakom, musí byť prírodné potrubie zabezpečené vhodným zariadením na vyrovňovanie tlaku, ktoré reaguje pri tlaku nie vyššom, ako je maximálny dovolený prevádzkový tlak telesa nádrže, a uzatváracie zariadenie musí byť umiestnené čo najbližšie k telesu nádrže.
- 6.7.2.9 Nastavenie zariadení na vyrovňovanie tlaku**
- 6.7.2.9.1** Je potrebné dbať na to, aby zariadenia na vyrovňovanie tlaku reagovali len v prípade nadmerného zvýšenia teploty, pretože teleso nádrže nepodlieha nadmerným výkyvom tlaku za obvyklých prepravných podmienok (pozri pododsek 6.7.2.12.2).
- 6.7.2.9.2** Požadované zariadenia na vyrovňovanie tlaku musia byť nastavené na nominálny reakčný tlak vo výške päť šestín skúšobného tlaku pri nádržiach so skúšobným tlakom maximálne 4,5 baru a pri nádržiach so skúšobným tlakom vyšším ako 4,5 baru na nominálny reakčný tlak vo výške 110 % z dvoch tretín skúšobného tlaku. Zariadenie sa po odľahčení musí uzavrieť pri tlaku, ktorého hodnota je maximálne o 10 % nižšia ako reakčný tlak. Zariadenie musí ostať uzavreté pri akomkoľvek nižšom tlaku. Týmto ustanovením nie je vylúčené použitie vákuových ventilov alebo kombinácie pretlakových a vákuových ventilov.
- 6.7.2.10 Tavné poistky**
- 6.7.2.10.1** Tavné poistky musia reagovať pri teplote 110 °C až 149 °C za predpokladu, že pri teplote tavenia nie je tlak v telese nádrže vyšší ako skúšobný tlak. Tieto tavné poistky musia byť umiestnené vo vrchole telesa nádrže, pričom sa ich vstupné otvory musia nachádzať v priestore parnej fázy; v žiadnom prípade nesmú byť chránené proti vonkajšiemu teplu. Tavné poistky nesmú byť používané v prenosných nádržiach so skúšobným tlakom vyšším než 2,65 baru. Tavné poistky, ktoré sú používané v prenosných nádržiach určených na prepravu zahriatych látok, musia byť dimenzované tak, aby reagovali pri teplote vyššej, než je maximálna teplota predpokladaná počas prepravy, a musia zodpovedať požiadavkám príslušného úradu alebo ním poverenej inštitúcie.
- 6.7.2.11 Prietržné membrány**
- 6.7.2.11.1** Pokiaľ nie je v pododseku 6.7.2.8.3 predpísané inak, musia byť prietržné membrány nastavené tak, aby praskli v plánovanom teplotnom rozmedzí pri menovitom tlaku rovnajúcom sa skúšobnému tlaku. V prípade použitia prietržnej membrány je potrebné dbať predovšetkým na dodržovanie ustanovení uvedených v pododsekoch 6.7.2.5.1 a 6.7.2.8.3.
- 6.7.2.11.2** Prietržné membrány musia byť vhodné na použitie pri podtlaku, ku ktorému dochádza v prenosných nádržiach.
- 6.7.2.12 Množstvo výfukov zo zariadení na vyrovňovanie tlaku**
- 6.7.2.12.1** Zariadenia na vyrovňovanie tlaku zaťažené pružinou uvedené v pododseku 6.7.2.8.1 musia mať taký prietokový prierez, ktorý zodpovedá minimálne otvoru s priemerom 31,75 mm. Ak sú použité vákuové ventily, musia mať prietokový prierez minimálne 284 mm².
- 6.7.2.12.2** Celková vypúšťacia kapacita zariadenia na uvoľnenie tlaku (pri zohľadnení úbytku pri prúdení, ak je prenosná nádrž vybavená pretlakovou platňou, ktorá je inštalovaná pred zariadením na uvoľnenie tlaku zaťaženým pružinou, alebo ak je zariadenie na uvoľnenie tlaku vybavené poistkou proti preniknutiu plameňov) pri úplnom pôsobení ohňa musí byť dostačujúca na obmedzenie tlaku v telese nádrže na hodnotu maximálne o 20 % vyššiu, než je reakčný tlak zariadenia na vyrovňovanie tlaku. Na dosiahnutie predpísaného množstva výfukov môžu byť použité núdzové zariadenia na uvoľnenie tlaku. Takýmito zariadeniami môžu byť tavné poistky, pružinové zariadenia alebo prietržné membrány, alebo kombinácia pružinového zariadenia a prietržnej membrány. Požadované celkové množstvo výfukov zariadenia na vyrovňovanie tlaku je možné určiť pomocou vzorca uvedeného v pododseku 6.7.2.12.2.1 alebo tabuľky uvedenej v pododseku 6.7.2.12.2.3.
- 6.7.2.12.2.1** Na určenie potrebného celkového množstva výfukov zariadení na vyrovňovanie tlaku, ktoré tvorí súčet čiastkových výfukov všetkých pridružených zariadení, musí byť použitý nasledujúci vzorec:

$$Q = 12,4 \frac{FA^{0,82}}{LC} \sqrt{\frac{ZT}{M}},$$

pričom

Q = minimálne požadované množstvo výfukov v metroch kubických vzduchu za sekundu (m³/s) za obvyklých podmienok: 1 bar a 0 °C (273 K);

F = koeficient s nasledujúcimi hodnotami:

pre neizolované telesá nádrže $F = 1$;

pre izolované telesá nádrže $F = U (649 - t)/13,6$, avšak v žiadnom prípade nesmie byť nižší ako 0,25, pričom

U = tepelná vodivosť izolácie pri teplote 38 °C v $\text{kJ}\cdot\text{m}^{-2}\cdot\text{K}^{-1}$;

t = skutočná teplota látky pri naplnení (v °C);

ak táto teplota nie je známa, $t = 15$ °C.

Uvedená hodnota F pre izolované telesá nádrže môže byť použitá za predpokladu, že izolácia zodpovedá ustanoveniam pododseku 6.7.2.12.2.4;

A = celková vonkajšia plocha povrchu telesa nádrže v m^2 ;

Z = koeficient stlačiteľnosti plynu za akumulčných podmienok (výfukové podmienky) (ak tento koeficient nie je známy, $Z = 1,0$);

T = absolútna teplota v kelvinoch ($^{\circ}\text{C} + 273$) nad zariadeniami na vyrovnávanie tlaku za akumulčných podmienok (výfukové podmienky);

L = skupenské teplo vyparovania kvapalnej látky v kJ/kg za akumulčných podmienkach (výfukové podmienky);

M = molekulová hmotnosť vypúšťaného plynu;

C = konštanta odvodená z jedného z nasledujúcich vzorcov, ktorá je závislá od pomeru (k) špecifických teplôt:

$$k = \frac{c_p}{c_v},$$

pričom:

c_p je špecifické teplo pri konštantnom tlaku a

c_v je špecifické teplo pri konštantnom objeme.

Ak $k > 1$:

$$C = \sqrt{k \left(\frac{2}{k+1} \right)^{\frac{k+1}{k-1}}}$$

ak $k = 1$ alebo k je neznáme:

$$C = \frac{1}{\sqrt{e}} = 0,607,$$

pričom e je matematická konštanta 2,7183.

C môže byť prevzaté z nasledujúcej tabuľky:

k	C	k	C	k	C
1,00	0,607	1,26	0,660	1,52	0,704
1,02	0,611	1,28	0,664	1,54	0,707
1,04	0,615	1,30	0,667	1,56	0,710
1,06	0,620	1,32	0,671	1,58	0,713
1,08	0,624	1,34	0,674	1,60	0,716
1,10	0,628	1,36	0,678	1,62	0,719
1,12	0,633	1,38	0,681	1,64	0,722
1,14	0,637	1,40	0,685	1,66	0,725
1,16	0,641	1,42	0,688	1,68	0,728
1,18	0,645	1,44	0,691	1,70	0,731
1,20	0,649	1,46	0,695	2,00	0,770
1,22	0,652	1,48	0,698	2,20	0,793
1,24	0,656	1,50	0,701		

6.7.2.12.2.2 Namiesto vyššie uvedeného vzorca môže byť na dimenzovanie zariadení na vyrovnávanie tlaku v telesách nádrží určených na prepravu kvapalných látok použitá tabuľka uvedená v pododseku 6.7.2.12.2.3. Táto tabuľka vychádza z koeficientu izolácie $F = 1$ a môže byť pre izolované telesá nádrže vhodne prispôbená. Hodnoty ostatných parametrov používaných na výpočet v tejto tabuľke sú tieto:

$M = 86,7$ $T = 394 \text{ K}$

$L = 334,94 \text{ kJ/kg}$ $C = 0,607$

$Z = 1$

6.7.2.12.2.3 Najmenšie množstvo výfukov Q v metroch kubických vzduchu za sekundu pri 1 bare a 0 °C (273 K)

A Exponovaná plocha (štvorcové metre)	Q (kubické metre vzduchu za sekundu)	A Exponovaná plocha (štvorcové metre)	Q (kubické metre vzduchu za sekundu)
2	0,230	37,5	2,539
3	0,320	40	2,677
4	0,405	42,5	2,814
5	0,487	45	2,949
6	0,565	47,5	3,082
7	0,641	50	3,215
8	0,715	52,5	3,346
9	0,788	55	3,476
10	0,859	57,5	3,605
12	0,998	60	3,733
14	1,132	62,5	3,860
16	1,263	65	3,987
18	1,391	67,5	4,112
20	1,517	70	4,236
22,5	1,670	75	4,483
25	1,821	80	4,726
27,5	1,969	85	4,967
30	2,115	90	5,206
32,5	2,258	95	5,442
35	2,400	100	5,676

6.7.2.12.2.4 Izolačné systémy, ktoré je možné použiť na zníženie výfukového množstva, musia byť povolené príslušným úradom alebo ním poverenou inštitúciou. Izolačné systémy povolené na tieto účely musia v každom prípade

- ostať účinné pri akejkoľvek teplote do 649 °C;
- musia byť obalené plášt'om z materiálu s bodom tavenia minimálne 700 °C.

6.7.2.13 Označovanie zariadení na vyrovňovanie tlaku

6.7.2.13.1 Na každom zariadení na vyrovňovanie tlaku musia byť zreteľne a trvalo uvedené tieto údaje:

- reakčný tlak (v baroch alebo kPa) alebo reakčná teplota (v °C);
- dovolená tolerancia na vyrovňovanie tlaku pre zariadenia zaťažené pružinou;
- referenčná teplota, ktorá je priradená nominálnemu pretlaku prietvorných membrán;
- dovolená tolerancia teploty pre tavné poistky;
- nominálne množstvo výfukov pružinou zaťažených zariadení na uvoľnenie tlaku, pretlakových platní alebo tavných poistiek v metroch kubických vzduchu za sekundu (m³/s) za obvyklých podmienok.

Podľa možnosti je potrebné uviesť aj túto informáciu:

- meno výrobcu a príslušné registračné číslo zariadenia na vyrovňovanie tlaku.

6.7.2.13.2 Nominálne množstvo výfukov uvádzané na pružinou zaťažených zariadeniach na vyrovňovanie tlaku musí byť stanovené podľa normy ISO 4126-1:1991.

6.7.2.14 Prípojky pre zariadenia na vyrovňovanie tlaku

6.7.2.14.1 Prípojky pre zariadenia na vyrovňovanie tlaku musia byť dostatočne dimenzované, aby nebránili prepúšťaniu potrebného množstva výfukov k bezpečnostnému zariadeniu. Medzi telesom nádrže a zariadením na vyrovňovanie tlaku nesmú byť umiestnené žiadne uzatváracie zariadenia okrem prípadu, ak sú k dispozícii podvojná zariadenia slúžiacie na údržbu alebo na iné účely, avšak uzatváracie zariadenia sú zakaždým pri prevádzke zariadenia na vyrovňovanie tlaku zablokované v otvorenej polohe, alebo ak sú uzatváracie zariadenia združené takým spôsobom, že aspoň jedno z podvojných zariadení je stále v prevádzke. V otvore, ktorý vedie k vetraciemu zariadeniu alebo k zariadeniu na vyrovňovanie tlaku, nesmú byť nijaké prekážky, ktoré by mohli obmedziť alebo prerušiť prúdenie z telesa nádrže do týchto zariadení. Vetracie zariadenia alebo vypúšťacie hrdlo zariadení na vyrovňovanie tlaku, pokiaľ sú používané, musia odvádzať pary alebo kvapaliny do atmosféry takým spôsobom, aby na zariadenia na vyrovňovanie tlaku pôsobil len minimálny spätný tlak.

6.7.2.15 Umiestnenie zariadení na vyrovnávanie tlaku

6.7.2.15.1 Všetky otvory zariadení na vyrovnávanie tlaku musia byť umiestnené vo vrchole telesa nádrže, čo najbližšie k priesečníku pozdĺžnej a priečnej osi telesa nádrže. Všetky privody zariadení na vyrovnávanie tlaku sa musia nachádzať v priestore parnej fázy za podmienok maximálneho naplnenia telesa nádrže; zariadenia musia byť usporiadané takým spôsobom, aby para mohla neobmedzene unikáť. V prípade zápalných látok musí byť unikajúca para odvádzaná z telesa nádrže tak, aby nemohla pôsobiť na teleso nádrže. Ochranné zariadenia, ktoré odkláňajú smer pary, sú povolené za predpokladu, že sa tým neznižuje požadované množstvo výfukov.

6.7.2.15.2 Musia byť vykonané opatrenia na zamedzenie prístupu nepovolaných osôb k zariadeniam na vyrovnávanie tlaku a na ochranu zariadení na vyrovnávanie tlaku pred poškodením v prípade prevrátenia prenosnej nádrže.

6.7.2.16 Ukazovatele stavu naplnenia

6.7.2.16.1 Ukazovatele stavu naplnenia zo skla a iných rozbitných materiálov, ktoré sú v priamom kontakte s náplňou telesa nádrže, sa nesmú používať.

6.7.2.17 Nosná konštrukcia, rámy, zdvíhacie a upevňovacie zariadenia prenosných nádrží

6.7.2.17.1 Prenosné nádrže musia byť dimenzované a konštruované s takou nosnou konštrukciou, ktorá počas prepravy zabezpečí bezpečné uloženie. Musia byť pritom zohľadnené sily uvedené v pododseku 6.7.2.2.12 a koeficient bezpečnosti uvedený v pododseku 6.7.2.2.13. Podstavce, rámy, sane alebo podobné konštrukcie sú dovolené.

6.7.2.17.2 Kombinované pnutie spôsobené prístavbami na prenosnej nádrži (napr. sane, rámy atď.), ako aj zdvíhacími a upevňovacími zariadeniami nesmie viesť v žiadnej oblasti telesa nádrže k nadmernému pnutiu. Všetky prenosné nádrže musia byť vybavené zdvíhacími a upevňovacími zariadeniami. Tie musia byť nainštalované predovšetkým na nosnej konštrukcii prenosnej nádrže, môžu však byť nainštalované aj na zosilňujúcich doskách upevnených na oporných bodoch telesa nádrže.

6.7.2.17.3 Pri dimenzovaní nosnej konštrukcie a rámov musia byť zohľadnené účinky korózie spôsobenej okolitým prostredím.

6.7.2.17.4 Strmene pre zdvíhacie vidlice musia byť uzavierateľné. Prostriedky na uzatváranie strmeňov musia byť trvalou súčasťou rámu alebo musia byť na ňom trvalo upevnené. Jednokomorové prenosné nádrže s dĺžkou menšou ako 3,65 m nemusia byť vybavené uzavierateľnými strmeňmi za predpokladu, ak

- a) teleso nádrže vrátane všetkých súčastí príslušenstva je chránené proti nárazom vidlíc vidlicového zdvíhacieho vozíka;
- b) odstup medzi jednotlivými stredmi strmeňov pre zdvíhacie vidlice sa rovná minimálne polovičnej dĺžke najväčšej dĺžky prenosnej nádrže.

6.7.2.17.5 Ak prenosné nádrže nie sú chránené počas prepravy podľa ustanovení odseku 4.2.1.2, musia byť telesá nádrže a prevádzkové zariadenia chránené proti poškodeniu, ku ktorému by mohlo dôjsť následkom pozdĺžnych a priečnych nárazov alebo následkom prevrátenia. Vonkajšie časti vybavenia musia byť chránené takým spôsobom, aby nemohlo dôjsť k úniku náplne telesa nádrže na jej vonkajšie časti následkom nárazov alebo prevrátenia prenosnej nádrže. Príklady ochranných opatrení:

- a) ochrana proti bočným nárazom, ku ktorým môže dôjsť zo strany pozdĺžnych nosníkov chrániacich teleso nádrže na oboch stranách na úrovni výšky jeho osi;
- b) ochrana prenosnej nádrže proti prevráteniu, ktorá môže pozostávať zo zosilňovacích prstencov alebo tyčí, priečne upevnených na ráme;
- c) ochrana proti nárazom zozadu, ktorú môže tvoriť nárazník alebo rám;
- d) ochrana telesa nádrže proti poškodeniu nárazom alebo následkom prevrátenia použitím ISO-rámu podľa normy ISO 1496-3:1995.

6.7.2.18 Schválenie konštrukčného vzoru

6.7.2.18.1 Pre každý nový konštrukčný vzor prenosnej nádrže musí byť príslušným úradom alebo ním poverenou inštitúciou vystavené osvedčenie o schválení konštrukčného vzoru. Toto osvedčenie musí potvrdzovať, že prenosná nádrž bola daným úradom odborne posúdená, je vhodná na zamýšľaný účel použitia a zodpovedá ustanoveniam tejto kapitoly a prípadne príslušným ustanoveniam kapitoly 4.2 a kapitoly 3.2 vzťahujúcim sa na látky. V prípade sériovej výroby týchto prenosných nádrží bez vykonania konštrukčnej zmeny sa toto osvedčenie vzťahuje na celú sériu. V osvedčení musí byť uvedená správa o skúškach konštrukčného vzoru, látky alebo skupiny látok, ktorých preprava je povolená, materiál telesa nádrže a prípadného vnútorného ochranného obloženia, ako aj číslo schválenia. Číslo schválenia musí pozostávať z poznávacej značky alebo symbolu štátu, ktorý vystavil osvedčenie, tzn. zo štátnej poznávacej značky pre motorové vozidlá používané v medzinárodnej doprave, predpísanej Viedenským dohovorom o cestnej premávke (1968), a z registračného čísla. V osvedčení musia byť uvedené aj akékoľvek alternatívne dohody podľa odseku 6.7.1.2. Schválenie konštrukčného vzoru sa môže vzťahovať aj na schválenie

Strana 3558

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

menších prenosných nádrží vyhotovených z materiálu rovnakého druhu a hrúbky, rovnakou výrobnou technológiou, s identickou nosnou konštrukciou, ako aj s rovnocennými uzávermi a ostatnými komponentmi príslušenstva.

- 6.7.2.18.2** Správa o skúškach konštrukčného vzoru na účely schválenia konštrukčného vzoru musí obsahovať minimálne tieto údaje:
- a) výsledky príslušnej skúšky rámu popísanej v norme ISO 1496-3:1995,
 - b) výsledky prvej skúšky podľa pododseku 6.7.2.19.3;
 - c) výsledky nárazovej skúšky podľa pododseku 6.7.2.19.1, pokiaľ je vhodná.

6.7.2.19 Skúšky

- 6.7.2.19.1** Pri prenosných nádržiach, ktoré zodpovedajú definícii pojmu pre kontajnery podľa CSC, musí byť z každého konštrukčného typu podrobený jeden konštrukčný vzor nárazovej skúške. Skúška musí preukázať, že konštrukčný vzor prenosnej nádrže je schopný absorbovať sily, ktoré vzniknú nárazom minimálne štvornásobku (4 g) maximálnej dovolenej brutto hmotnosti plne naloženej prenosnej nádrže, a to v trvaní charakteristickým pre mechanické nárazy vyskytujúce sa v železničnej preprave. Nasledujúci zoznam obsahuje normy popisujúce metódy, ktoré sa majú použiť pri skúške nárazom:

Association of American Railroads
Manual of Standards and Recommended Practices
Specifications for Acceptability of Tank Containers (AAR.600), 1992

National Standard of Canada, CAN/CGSB-43.147-2002,
<Construction, Modification, Qualification, Maintenance, and Selection and Use of Means of Containment for the Handling, Offering for Transport or Transporting of Dangerous Goods by Rail>, marec 2002,
ktorý zverejnil Canadian General Standards Board (CGSB)

Deutsche Bahn AG
Zentralbereich Technik, Minden
Tankcontainer, dynamische Ablaufprüfungen

Société Nationale des chemins de fer français
C.N.E.S.T.002-1966
Conteneurs-citernes, épreuves de contraintes longitudinales externes et essais dynamiques de choc

Spoornet, South Africa
Engineering Development Centre (EDC)
Testing of ISO Tank Containers
Method EDC/TES/023/000/1991-06.

- 6.7.2.19.2** Teleso nádrže a súčasti vybavenia každej prenosnej nádrže musia byť podrobené skúške pred prvým uvedením do prevádzky (prvá skúška) a následne pravidelne každých päť rokov opakovaným skúškam (periodická skúška v 5-ročných intervaloch) s jednou opakovanou medziskúškou (periodická skúška v 2,5-ročných intervaloch) v polčase medzi dvoma periodickými skúškami v 5-ročných intervaloch. Periodická skúška v 2,5-ročných intervaloch môže byť vykonaná 3 mesiace pred alebo po určenom dátume. Nezávisle od naposledy vykonanej periodickej skúšky musí byť vykonaná mimoriadna skúška, pokiaľ je takáto skúška nutná na základe ustanovení pododseku 6.7.2.19.7.
- 6.7.2.19.3** Prvá skúška prenosnej nádrže musí zahŕňať preskúšanie dimenzovaných parametrov, vnútornú a vonkajšiu prehliadku prenosnej nádrže a jej súčasti vybavenia s ohľadom na látky, ktoré sa majú prepravovať, a musí tiež zahŕňať tlakovú skúšku. Pred uvedením prenosnej nádrže do prevádzky musí byť vykonaná skúška tesnosti a skúška prevádzkyschopnosti celkového prevádzkového zariadenia. V prípade, ak teleso nádrže a jeho jednotlivé súčasti vybavenia boli podrobené tlakovej skúške oddelene, musia byť podrobené skúške tesnosti aj po skompletizovaní.
- 6.7.2.19.4** Periodická skúška v 5-ročných intervaloch musí zahŕňať vnútornú a vonkajšiu prehliadku a spravidla aj hydraulickú tlakovú skúšku. Ochranný plášť, tepelná izolácia a podobné súčasti musia byť odstránené len v takom rozsahu, aký je potrebný na bezpečné posúdenie stavu prenosnej nádrže. V prípade, ak teleso nádrže a jeho jednotlivé súčasti vybavenia boli podrobené tlakovej skúške oddelene, musia byť podrobené skúške tesnosti aj po skompletizovaní.
- 6.7.2.19.5** Periodická skúška v 2,5-ročných intervaloch – medziskúška – musí zahŕňať minimálne vnútornú a vonkajšiu prehliadku prenosnej nádrže a jej súčasti vybavenia s ohľadom na látky, ktoré sa majú prepravovať, a musí tiež zahŕňať skúšku tesnosti a skúšku prevádzkyschopnosti celkového prevádzkového zariadenia. Ochranný plášť, tepelná izolácia a podobné súčasti musia byť odstránené len v takom rozsahu, aký je potrebný na bezpečné posúdenie stavu prenosnej nádrže. V prípade prenosných nádrží, ktoré sú určené na prepravu len jednej látky, môže byť upustené od predpísanej vnútornej prehliadky vykonávanej v 2,5-ročných intervaloch alebo môže byť nahradená inou skúšobnou metódou stanovenou príslušným úradom alebo ním poverenou inštitúciou.

- 6.7.2.19.6** Po uplynutí lehoty na vykonanie periodickej skúšky v 5-ročných intervaloch alebo periodickej skúšky v 2,5-ročných intervaloch predpísanej v pododseku 6.7.2.19.2 nesmú byť prenosné nádrže naplnené ani podávané na prepravu. Prenosné nádrže, ktoré boli naplnené pred uplynutím lehoty na vykonanie periodickej skúšky, však môžu byť prepravované najviac do troch mesiacov po uplynutí tejto lehoty. Okrem toho po uplynutí tejto lehoty môžu byť prenosné nádrže prepravované
- a) po vyprázdnení, ale ešte pred vyčistením, na účel odoslania na miesto vykonania predpísanej skúšky pred ich opätovným naplnením;
 - b) v období najviac šesť mesiacov po uplynutí tejto lehoty, pokiaľ príslušný úrad nestanovil inak, na účel spätného odoslania nebezpečných látok na umožnenie likvidácie odpadov podľa predpisov alebo ich náležitej recyklácie. Táto výnimka musí byť uvedená v nákladnom liste.
- 6.7.2.19.7** Mimoriadna skúška sa vyžaduje v takom prípade, ak prenosná nádrž vykazuje známky poškodenia, korózie, netesnosti alebo iné stavy poukazujúce na nedostatky, ktoré by mohli ohroziť celistvosť prenosnej nádrže. Rozsah mimoriadnej skúšky závisí od miery poškodenia alebo zhoršenia stavu prenosnej nádrže. Táto skúška musí zahŕňať minimálne úkony vyžadované periodickou skúškou v 2,5-ročných intervaloch podľa pododseku 6.7.2.19.5.
- 6.7.2.19.8** Vnútorou a vonkajšou prehliadkou musí byť zabezpečené, aby
- a) na telese nádrže bol skontrolovaný výskyt jamiek, korózie, odierania trením, vydutia, deformácií, chýb v miestach zvarenia alebo iných stavov vrátane netesností, ktoré by mohli spôsobiť nespôľahlivosť prenosnej nádrže pri preprave;
 - b) na potrubných vedeniach, ventiloch, vykurovacích a chladiacich systémoch a tesneniach bol skontrolovaný výskyt korózie, porúch a iných stavov vrátane netesností, ktoré by mohli spôsobiť nespôľahlivosť prenosnej nádrže pri plnení, vyprázdňovaní alebo preprave;
 - c) zariadenia, ktorými sa pevne uzatvárajú kryty na prielezných otvoroch, boli prevádzkyschopné a aby tieto kryty alebo ich tesnenia nevykazovali nijaké známky netesnosti;
 - d) chýbajúce alebo uvoľnené čapy alebo matice pri spojoch vybavených tesniacimi krúžkami alebo slepými prírubami boli nahradené alebo utiahnuté;
 - e) všetky bezpečnostné zariadenia a poistné ventily boli bez akýchkoľvek známk korózie, deformácie, poškodenia alebo poruchy, ktoré by mohli obmedziť ich normálnu činnosť. Musia byť uvedené do činnosti diaľkovo ovládané a samouzavierateľné zariadenia na preukázanie ich riadnej prevádzkyschopnosti;
 - f) vnútorné ochranné obloženie v prípade výskytu bolo preskúšané podľa kritérií uvádzaných výrobcom vnútorného obloženia;
 - g) označenia predpísané pre prenosné nádrže boli čitateľné a zodpovedali príslušným ustanoveniam;
 - h) rámy, nosná konštrukcia a zdvíhacie zariadenia prenosnej nádrže sa nachádzali v uspokojivom stave.
- 6.7.2.19.9** Skúšky uvedené v pododsekoch 6.7.2.19.1, 6.7.2.19.3, 6.7.2.19.4, 6.7.2.19.5 a 6.7.2.19.7 musia byť vykonané alebo potvrdené znalcom schváleným príslušným úradom alebo ním poverenou inštitúciou. Ak je súčasťou skúšky aj tlaková skúška, musí byť vykonaná skúšobným tlakom uvedeným na štítke na označenie prenosnej nádrže. Na prenosnej nádrži nachádzajúcej sa pod tlakom musí byť vykonaná kontrola jej nepriepustnosti, ako aj nepriepustnosti potrubného vedenia alebo vybavenia.
- 6.7.2.19.10** Ak bolo na prenosnej nádrži vykonané rezanie, vypaľovanie alebo zváranie, v každom prípade musia byť tieto práce povolené príslušným úradom alebo ním poverenou inštitúciou so zreteľom na smernice o konštrukcii telesa nádrže pre tlakové nádrže. Po ukončení prác musí byť vykonaná tlaková skúška s použitím pôvodného skúšobného tlaku.
- 6.7.2.19.11** Ak bol zistený akýkoľvek nedostatok ohrozujúci bezpečnosť, nesmie byť prenosná nádrž opätovne vrátená do prevádzky, pokiaľ nebudú zistené nedostatky odstránené a pokiaľ nebude úspešne podrobená novej skúške.
- 6.7.2.20 Označovanie**
- 6.7.2.20.1** Každá prenosná nádrž musí byť vybavená kovovým štítkom z nehrdzavejúceho kovu, ktorý musí byť trvalo umiestnený na nápadnom mieste ľahko prístupnom na účely kontroly. Ak nemôže byť z dôvodu usporiadania jednotlivých zariadení prenosnej nádrže kovový štítok trvalo umiestnený na telese nádrže, musí byť teleso nádrže označené aspoň údajmi predpísanými smernicou pre tlakové nádrže. Na štítke musia byť vyrazené alebo podobnou metódou umiestnené minimálne nasledujúce údaje:

Strana 3560

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

Krajina výroby

U N	krajina schválenia	číslo schválenia	v prípade alternatívnych dohovorov (pozri 6.7.1.2) „AA“

Meno alebo značka výrobcu

Sériové číslo výrobcu

Úrad oprávnený na schvaľovanie konštrukčného vzoru

Registračné číslo vlastníka

Rok výroby

Smernica pre tlakové nádrže, podľa ktorej bolo teleso nádrže dimenzované

Skúšobný tlak _____ bar/kPa (pretlak)¹⁾

Maximálny dovolený prevádzkový tlak _____ bar/kPa (pretlak)²⁾

Vonkajší výpočtový tlak²⁾ _____ bar/kPa (pretlak)²⁾

Rozsah výpočtovej teploty _____ °C až _____ °C

Objem vody pri 20 °C _____ litrov

Obsah vody v jednotlivých komorách pri 20 °C _____ litrov

Dátum prvej tlakovej skúšky a identifikačná značka znalca

Maximálny dovolený prevádzkový tlak vo vykurovacom a chladiacom systéme _____ bar/kPa (pretlak)²⁾

Materiál(y) telesa nádrže a odkaz na normu(y) o materiáli

Ekvivalentná hrúbka referenčnej ocele _____ mm

Materiál vnútorného ochranného obloženia (pokiaľ sa vyskytuje)

Dátum a druh naposledy vykonanej periodickej skúšky (skúšok)

Mesiac _____ rok _____ skúšobný tlak _____ bar/kPa (pretlak)²⁾

Pečiatka znalca, ktorý vykonal alebo potvrdil naposledy uskutočnenú skúšku

6.7.2.20.2 Nasledovné údaje musia byť uvedené priamo na prenosnej nádrži alebo na kovovom štítiku pevne umiestnenom na prenosnej nádrži:

Meno prevádzkovateľa

Pomenovanie prepravovanej látky (látok) a najvyššia priemerná teplota nákladu, pokiaľ je vyššia ako 50 °C

Maximálna dovolená brutto hmotnosť _____ kg

Vlastná hmotnosť (tara) _____ kg

Poznámka: O pomenovaní prepravovaných látok pozri tiež Časť 5.

6.7.2.20.3 Ak prenosná nádrž bola dimenzovaná a schválená na používanie na šírom mori, musí byť na identifikačnom štítiku uvedený nápis „OFFSHORE PORTABLE TANK“.

²⁾ Musí byť uvedená použitá jednotka.

³⁾ Pozri odsek 6.7.2.2.10.

6.7.3 Ustanovenia pre dimenzovanie, konštrukciu a skúšky prenosných nádrží určených na prepravu neschladených skvapalnených plynov**6.7.3.1 Definície pojmov**

Na účely tohto oddielu platia nasledovné definície:

Alternatívna dohoda: Je to osvedčenie, ktoré je vystavené príslušným úradom pre prenosné nádrže alebo MEGC dimenzované, konštruované a skúšané podľa ustanovení technických predpisov a skúšobných metód, ktoré sa odlišujú od ustanovení tejto kapitoly.

Prenosná nádrž: Multimodálna nádrž s vnútorným objemom väčším než 450 litrov, určená na prepravu skvapalnených plynov, ktoré nie sú hlboko schladené. Prenosná nádrž zahŕňa teleso nádrže, ktoré je vybavené prevádzkovým zariadením a konštrukčným vybavením nevyhnutným na prepravu plynov. Plnenie a vyprázdňovanie prenosnej nádrže musí byť možné bez odstránenia konštrukčného vybavenia. Na vonkajšej strane telesa nádrže musia byť patrične osadené stabilizačné prvky a v naplnenom stave musí byť možné ho nadvihnúť. Musí byť dimenzovaná predovšetkým na nakladanie na dopravné vozidlo alebo na loď a vybavená rámom, nosnými prvkami alebo príslušenstvom na uľahčenie mechanickej manipulácie. Cestné cisternové vozidlá, cisternové vozne, nekovové nádrže a veľké nádoby na voľne naložené látky (IBC), fľaše na plyn a veľkoobjemové nádoby sa nepovažujú za prenosné nádrže.

Teleso nádrže: Časť prenosnej nádrže obsahujúca neschladený skvapalnený plyn určený na prepravu (vlastná nádrž), vrátane otvorov a ich uzáverov, avšak s výnimkou prevádzkového zariadenia a vonkajšieho konštrukčného vybavenia.

Prevádzkové zariadenie: Meracie prístroje, ako aj plniace, vypúšťacie, vetracie, bezpečnostné a izolačné zariadenia.

Konštrukčné vybavenie: Prvky na vystuženie umiestnené na vonkajšej strane telesa nádrže, upevňovacie, ochranné a stabilizačné prvky.

Maximálny dovolený prevádzkový tlak: Tlak, ktorý nesmie byť nižší ako najvyšší tlak z nižšie menovaných tlakov nameraných vo vrchole telesa nádrže v prevádzkovom stave a musí mať hodnotu minimálne 7 barov:

- a) maximálny dovolený efektívny pretlak v telese nádrže počas plnenia alebo vyprázdňovania;
- b) najvyšší efektívny pretlak, na ktorý je teleso nádrže dimenzované a ktorý
 - (i) pre neschladené skvapalnené plyny, ktoré sú vymenované v pokyne T 50 pre prenosné nádrže v pododseku 4.2.5.2.6, sa rovná maximálnemu dovolenému prevádzkovému tlaku predpísanému pre príslušný plyn v pokyne T 50 (v baroch);
 - (ii) pre ostatné neschladené skvapalnené plyny nesmie byť nižší ako súčet:
 - absolútneho tlaku pary (v baroch) neschladeného skvapalneného plynu pri výpočtovej referenčnej teplote, zníženej o 1 bar; a
 - parciálneho tlaku vzduchu (v baroch) alebo iných plynov vo voľnom nenaplnenom priestore, ktorý sa určí pomocou statickej referenčnej teploty a rozťažnosti kvapalnej fázy následkom zvýšenia priemernej teploty náplne $t_i - t_r$ (t_r = plniaca teplota, obvykle 15 °C; t_i = najvyššia priemerná teplota náplne, 50 °C).

Výpočtový tlak: Tlak, ktorý má byť použitý na výpočty podľa uznávanej smernice pre tlakové nádrže. Výpočtový pretlak nesmie byť nižší ako najvyšší tlak z nižšie menovaných tlakov:

- a) najvyšší efektívny pretlak v telese nádrže počas plnenia alebo vyprázdňovania;
- b) súčet:
 - (i) maximálneho dovoleného efektívneho pretlaku, na ktorý bolo teleso nádrže dimenzované podľa písmena b) uvedeného v definícii pojmu pre *maximálny dovolený prevádzkový tlak* (pozri vyššie);
 - (ii) tlaku kvapaliny, ktorý sa určí na základe dynamických síl uvedených v pododseku 6.7.2.3.2.9 a ktorý musí mať hodnotu minimálne 0,35 baru;

Skúšobný tlak: Najvyšší pretlak vo vrchole telesa nádrže počas tlakovej skúšky.

Skúška tesnosti: Je to skúška, pri ktorej je teleso nádrže a jeho prevádzkové zariadenia s použitím plynu podrobené zaťaženiu s efektívnym vnútorným tlakom rovnajúcemu sa minimálne 25 % maximálneho povoleného prevádzkového tlaku.

Maximálna dovolená brutto hmotnosť: Súčet hmotnosti prázdnej prenosnej nádrže (vlastnej hmotnosti) a maximálnej dovolenej hmotnosti nákladu určeného na prepravu.

Referenčná oceľ: Oceľ s medzou pevnosti v ťahu 370 N/mm² a medzou predĺženia po pretrhnutí 27 %.

Konštrukčná oceľ: Oceľ s minimálnou garantovanou medzou pevnosti v ťahu 360 N/mm² až 440 N/mm² a garantovanou minimálnou medzou predĺženia po pretrhnutí podľa odseku 6.7.2.3.3.3.

Výpočtový teplotný rozsah: Výpočtový teplotný rozsah telesa nádrže určeného pre skvapalnené plyny, ktoré nie sú hlboko schladené a ktoré sú prepravované pri teplote okolitého prostredia, musí byť v rozmedzí od -40 °C do 50 °C. Pre prenosné nádrže vystavované drsnejším klimatickým podmienkam je potrebné zobrať do úvahy prísnejšie výpočtové teploty.

Výpočtová referenčná teplota: Teplota, pri ktorej je stanovený tlak pary náplne pre výpočet maximálneho dovoleného prevádzkového tlaku. Na zabezpečenie toho, aby plyn ostal trvalo skvapalnený, musí byť výpočtová referenčná teplota nižšia ako kritická teplota prepravovaného skvapalneného plynu, ktorý nie je hlboko schladený. Hodnoty pre jednotlivé typy prenosných nádrží sú:

- a) teleso nádrže s priemerom maximálne 1,5 m: 65 °C;
- b) teleso nádrže s priemerom väčším ako 1,5 m:
 - (i) bez izolácie alebo protislnečnej ochrany: 60 °C;
 - (ii) s protislnečnou ochranou (pozri pododsek 6.7.3.2.12): 55 °C;
 - (iii) s izoláciou (pozri pododsek 6.7.3.2.12): 50 °C.

Plniaca hustota: Znamená priemerné množstvo neschladeného skvapalneného plynu na každý liter vnútorného objemu telesa nádrže (kg/l). Plniaca hustota je uvedená v pokyne pre prenosné cisterny T 50 v pododseku 4.2.5.2.6.

6.7.3.2 Všeobecné ustanovenia pre dimenzovanie a konštrukciu

- 6.7.3.2.1 Telesá nádrže musia byť dimenzované a skonštruované v súlade s ustanoveniami smernice pre tlakové nádrže, schválenej príslušným úradom. Musia byť vyhotovené z ocele vhodnej na tvarovanie. Materiály musia zodpovedať v zásade národným alebo medzinárodným normám o materiáloch. Pre zvárané teleso nádrže môže byť použitý len taký materiál, ktorého zvárateľnosť bola úplne preukázaná. Zvarové švy musia byť vyhotovené odborným spôsobom a musia byť bezpečné. Pokiaľ si to proces vyhotovenia alebo použité materiály vyžadujú, teleso nádrže musí byť podrobené takému tepelnému opracovaniu, ktoré preukáže, že zvarové švy a príľahlá oblasť tepelného pôsobenia sú dostatočne odolné. Pri výbere materiálu je potrebné zohľadniť výpočtový teplotný rozsah vzhľadom na riziko krehkého lomu, koróziu napätých trhlin a odolnosť materiálu proti nárazom. V prípade použitia jemnozrnej ocele nesmie byť podľa materiálovej špecifikácie garantovaná hodnota medze klzu v ťahu väčšia ako 460 N/mm² a garantovaná hodnota pre hornú hranicu pevnosti v ťahu väčšia ako 725 N/mm². Materiály prenosných nádrží musia byť vhodné pre vonkajšie podmienky okolitého prostredia, ktoré sa počas prepravy môžu vyskytnúť.
- 6.7.3.2.2 Teleso nádrže, súčasti vybavenia a potrubné vedenie prenosných nádrží musia byť vyhotovené z materiálov, ktoré:
 - a) sú vo vysokej miere odolné proti účinkom prepravovanej(ých) látky(látok); alebo
 - b) boli chemickou reakciou účinne pasivované alebo neutralizované.
- 6.7.3.2.3 Tesnenia musia byť vyhotovené z takých materiálov, ktoré nemôžu byť poškodené pôsobením prepravovaného neschladeného skvapalneného plynu.
- 6.7.3.2.4 Musí byť zabránené kontaktu rozličných kovov, ktorý by mohol viesť k škodám v dôsledku kontaktnej korózie.
- 6.7.3.2.5 Materiály prenosnej nádrže, vrátane všetkých zariadení, tesnení a príslušenstva, nesmú byť poškodzované pôsobením neschladených skvapalnených plynov, na prepravu ktorých je daná prenosná nádrž určená.
- 6.7.3.2.6 Prenosné nádrže musia byť dimenzované a skonštruované s podpernou konštrukciou, ktorá zabezpečí bezpečné uloženie počas prepravy a musia byť vybavené vhodnými zdvíhacími a upevňovacími zariadeniami.
- 6.7.3.2.7 Prenosné nádrže musia byť dimenzované tak, aby boli schopné bez úniku náplne odolať minimálne vnútornému tlaku pôsobiacemu na ich obsah, ako i statickým, dynamickým a tepelným zaťaženiam vznikajúcim za obvyklých podmienok manipulácie a prepravy. Z projektu musí byť zrejmé, že bol zohľadnený vplyv únavy materiálu spôsobenej následkom opakovaného účinku týchto zaťažení počas predpokladanej životnosti prenosných nádrží.
- 6.7.3.2.8 Teleso nádrže musí byť dimenzované tak, aby odolalo vonkajšiemu tlaku (pretlaku) minimálne o 0,4 baru vyššiemu, ako je vnútorný tlak, bez trvalej deformácie. Ak je teleso nádrže pred plnením alebo počas vyprázdňovania vystavené značnému vákuu (podtlaku), musí byť dimenzované tak, aby odolalo vonkajšiemu tlaku minimálne o 0,9 baru (pretlaku) vyššiemu, ako je vnútorný tlak; teleso nádrže musí byť podrobené skúške pri tomto tlaku.

- 6.7.3.2.9** Prenosné nádrže a ich upevňovacie zariadenia musia byť pri maximálnom dovolenom naložení schopné zachytiť nasledujúce oddelene pôsobiace statické sily:
- a) v smere jazdy: dvojnásobok maximálnej dovolenej brutto hmotnosti, vynásobený zemským tiažovým zrýchlením (g);⁴⁾
 - b) v horizontálnom smere kolmo na smer jazdy: maximálnu dovolenú brutto hmotnosť (dvojnásobok maximálnej dovolenej brutto hmotnosti, ak smer jazdy nie je jednoznačne určený), vynásobenú zemským tiažovým zrýchlením (g);⁴⁾
 - c) vo vertikálnom smere nahor: maximálnu dovolenú brutto hmotnosť vynásobenú zemským tiažovým zrýchlením (g);⁴⁾
 - d) vo vertikálnom smere nadol: dvojnásobok maximálnej dovolenej brutto hmotnosti (celkový náklad vrátane účinku zemskej príťažlivosti, vynásobený zemským tiažovým zrýchlením (g)).⁴⁾
- 6.7.3.2.10** Pri pôsobení ktorejkoľvek sily uvedenej v pododseku 6.7.3.2.9 musia byť dodržané nasledovné koeficienty bezpečnosti:
- a) pri oceli s výraznou medzou klzu v ťahu je koeficient bezpečnosti 1,5 vo vzťahu ku garantovanej medzi klzu v ťahu;
 - b) pri oceli bez výraznej medze klzu v ťahu je koeficient bezpečnosti 1,5 vo vzťahu ku garantovanej medzi prietlačnosti 0,2 % a pri austenitickej oceli ku garantovanej medzi prietlačnosti 1 %.
- 6.7.3.2.11** Za hodnoty pre medzu klzu v ťahu alebo medzu prietlačnosti platia hodnoty stanovené národnými alebo medzinárodnými normami o materiáloch. Pri austenitickej oceli je možné zvýšiť minimálne hodnoty pre medzu klzu v ťahu a medzu prietlačnosti stanovené normami o materiáloch až o 15 %, pokiaľ sú vyššie hodnoty potvrdené v osvedčení o odbere materiálu. Ak pre príslušnú oceľ neexistujú nijaké normy o materiáli, hodnoty pre medzu klzu v ťahu a medzu prietlačnosti, ktoré sa majú použiť, musí schváliť príslušný úrad.
- 6.7.3.2.12** Ak je teleso nádrže určené na prepravu neschladených skvapalnených plynov vybavené tepelnoizolačným ochranným zariadením, musí toto zariadenie vyhovovať nasledujúcim požiadavkám:
- a) musí pozostávať z ochrannej strechy, ktorá pokrýva minimálne hornú tretinu alebo maximálne hornú polovicu povrchu telesa nádrže a je od nej oddelená vrstvou vzduchu v hrúbke asi 40 mm;
 - b) musí pozostávať z izolačných látok tvoriacich súvislý obal dostatočnej hrúbky, ktorý chráni takým spôsobom, že za obvyklých prepravných podmienok zabráňuje absorbovaniu vlhkosti a poškodeniu, a tým sa docieľa tepelná vodivosť maximálne 0,67 ($W \cdot m^{-2} \cdot K^{-1}$);
 - c) ak je ochranný obal plynotesne uzavretý, musí byť opatrený zariadením na zabránenie vzniku nebezpečného tlaku, ktorý sa môže vyvíjať v izolačnej vrstve pri nedostatočnej plynotesnosti telesa nádrže alebo jeho súčasti vybavenia;
 - d) tepelnoizolačné zariadenie nesmie brániť prístupu k jednotlivým častiam príslušenstva a vypúšťacím zariadeniam.
- 6.7.3.2.13** Prenosné nádrže určené na prepravu skvapalnených plynov, ktoré nie sú hlboko schladené, musia byť možné elektricky uzemniť.
- 6.7.3.3 Kritériá dimenzovania**
- 6.7.3.3.1** Teleso nádrže musí mať kruhový prierez.
- 6.7.3.3.2** Teleso nádrže musí byť dimenzované a skonštruované tak, aby odolalo skúšobnému tlaku minimálne vo výške 1,3-násobku výpočtového tlaku. Pri dimenzovaní telesa nádrže musia byť zohľadnené minimálne hodnoty pre maximálny dovolený prevádzkový tlak, ktoré sú uvedené v pokyne pre prenosné cisterny T 50 v odseku 4.2.5.2.6 pre každý skvapalnený neschladený plyn. Odkazy na ustanovenia vzťahujúce sa na minimálnu hrúbku steny telesa nádrže sú uvedené v odseku 6.7.3.4.
- 6.7.3.3.3** V prípade ocele s výraznou medzou klzu v ťahu alebo ocele vyznačujúcej sa garantovanou medzou prietlačnosti (vo všeobecnosti je to 0,2 % medza prietlačnosti alebo v prípade austenitickej ocele 1 % medza prietlačnosti) nesmie byť primárne membránové napätie s telesa nádrže pri skúšobnom tlaku vyššie než nižšia hodnota z hodnôt 0,75 Re alebo 0,5 Rm, pričom:
- Re = medza klzu v ťahu v N/mm^2 alebo 0,2 % medza prietlačnosti alebo pri austenitickej oceli 1 % medza prietlačnosti
- Rm = minimálna pevnosť v ťahu v N/mm^2 .

⁴⁾ Na účely výpočtu platí: $g = 9,81 \text{ m/s}^2$.

Strana 3564

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

- 6.7.3.3.3.1** Hodnoty R_e a R_m , ktoré majú byť použité, sú minimálnymi hodnotami stanovenými v národných alebo medzinárodných normách o materiáloch. Pri austenitickej oceli môžu byť hodnoty R_e a R_m stanovené v národných alebo v medzinárodných normách o materiáloch zvýšené až o 15 %, pokiaľ sú tieto vyššie hodnoty potvrdené v osvedčení o odbere materiálu. Ak pre príslušnú oceľ neexistuje nijaká norma o materiáloch, hodnoty R_e a R_m , ktoré majú byť použité, musia byť stanovené príslušným úradom alebo ním poverenou inštitúciou.
- 6.7.3.3.3.2** Oceľ, ktorá vykazuje pomer R_e/R_m väčší, než je hodnota 0,85, nesmie byť použitá na konštrukciu zvaraných telies nádrží. Hodnoty R_e a R_m , ktoré majú byť použité na výpočet tohto pomeru, musia byť stanovené v osvedčení o odbere materiálu.
- 6.7.3.3.3.3** Oceľ, ktorá sa používa na konštrukciu telesa nádrže, musí vykazovať lomovú deformáciu v % minimálne 10000/ R_m s absolútnym minimom 16 % pre jemnozrnnú oceľ a 20 % pre inú oceľ.
- 6.7.3.3.3.4** Pri určovaní skutočných hodnôt materiálu je potrebné dbať na to, aby v prípade valcovaných plechov bola os skúšobnej vzorky plechu pri skúške pevnosti ťahom v pravom uhle (prične) k smeru valcovania. Trvalé predĺženie po pretrhnutí musí byť zmerané na skúšobnej vzorke plechu pravouhlým priečnym rezom podľa normy ISO 6892:1988, a to za použitia meranej dĺžky 50 mm.
- 6.7.3.4 Minimálna hrúbka steny telesa nádrže**
- 6.7.3.4.1** Minimálna hrúbka steny telesa nádrže musí zodpovedať najvyššej hodnote z nižšie uvedených hodnôt:
- a) minimálna hrúbka steny stanovená podľa ustanovení odseku 6.7.3.4;
 - b) minimálna hrúbka steny stanovená podľa schválenej smernice pre tlakové nádrže s ohľadom na ustanovenia oddielu 6.7.3.3;
- 6.7.3.4.2** Plášť, dná a kryty na prieleznych otvoroch telesa nádrže s priemerom maximálne 1,80 m, musia mať minimálnu hrúbku steny 5 mm, ak sú vyhotovené z referenčnej ocele alebo, ak sú tieto časti z inej ocele, musia mať ekvivalentnú hrúbku steny. Teleso nádrže s priemerom väčším ako 1,80 m musí mať hrúbku steny minimálne 6 mm, pokiaľ sú z referenčnej ocele alebo, ak sú z inej ocele, musia mať ekvivalentnú hrúbku steny.
- 6.7.3.4.3** Hrúbka steny plášťa, dna a krytu na prieleznom otvore telesa nádrže nesmie byť menšia ako 4 mm, nezávisle od materiálu použitého na konštrukciu.
- 6.7.3.4.4** Ekvivalentná hrúbka ocele, s výnimkou hrúbky predpísanej pre referenčnú oceľ v pododseku 6.7.3.4.2, musí byť stanovená pomocou tohto vzorca:
- $$e_1 = \frac{21,4 e_0}{\sqrt[3]{R_{m1} A_1}}$$
- pričom
- e_1 = požadovaná ekvivalentná hrúbka steny (v mm) použitej ocele;
 - e_0 = minimálna hrúbka steny (v mm) pre referenčnú oceľ, predpísaná v pododseku 6.7.3.4.2
 - R_{m1} = garantovaná minimálna pevnosť v ťahu (v N/mm²) použitej ocele (pozri pododsek 6.7.3.3.3);
 - A_1 = garantované minimálne predĺženie pri pretrhnutí (v %) použitej ocele podľa národných a medzinárodných noriem.
- 6.7.3.4.5** Hrúbka steny telesa nádrže nesmie byť v žiadnom prípade menšia než hodnoty predpísané v pododsekoch 6.7.3.4.1 až 6.7.3.4.3. Všetky časti telesa nádrže musia mať minimálnu hrúbku stanovenú v pododsekoch 6.7.3.4.1 až 6.7.3.4.3. V tejto hrúbke nesmie byť zohľadnený prípadný prídavok na koróziu.
- 6.7.3.4.6** Pri použití konštrukčnej ocele (pozri odsek 6.7.3.1) sa nevyžaduje výpočet podľa vzorca uvedeného v pododseku 6.7.3.4.4.
- 6.7.3.4.7** V mieste spojenia dna nádrže s plášťom nádrže nesmie byť žiadna skoková zmena hrúbky plechu.
- 6.7.3.5 Prevádzkové zariadenie**
- 6.7.3.5.1** Prevádzkové zariadenie musí byť umiestnené tak, aby počas manipulácie a prepravy bola zabezpečená jeho ochrana proti strhnutiu a poškodeniu. Ak spojenie medzi rámom a telesom nádrže umožňuje relatívny pohyb medzi konštrukčnými časťami, musí byť prevádzkové zariadenie upevnené tak, aby následkom takého pohybu nemohlo vzniknúť nebezpečenstvo poškodenia jednotlivých častí. Vonkajšie vypúšťacie zariadenia (potrubné prípojky, uzáverové zariadenia), vnútorné uzatváracie zariadenia a ich sedlá musia byť chránené proti nebezpečenstvu strhnutia vplyvom vonkajšieho namáhania (napríklad použitím požadovaného zalomenia). Plniace a vypúšťacie zariadenia (vrátane prírub alebo skrutkových uzáverov) a všetky ochranné kryty musí byť možné zaistiť proti neúmyselnému otvoreniu.

- 6.7.3.5.2** S výnimkou otvorov pre zariadenia na vyrovnávanie tlaku, otvorov určených na prehliadku a uzavretých vetracích otvorov, musia byť všetky otvory na telese nádrže prenosných nádrží s priemerom väčším ako 1,5 mm, vybavené minimálne tromi, za sebou ležiacimi a navzájom nezávislými uzávermi, pričom prvý uzáver je vnútorným uzatváracím zariadením, regulačným prietokovým ventilom alebo ekvivalentným zariadením, druhý uzáver je vonkajším uzatváracím zariadením a tretím uzáverom je slepá príruha alebo iné rovnocenné zariadenie.
- 6.7.3.5.2.1** Ak je prenosná nádrž vybavená prietokovým regulačným ventilom, musí byť tento nainštalovaný takým spôsobom, aby sa jeho sedlo nachádzalo vo vnútri telesa nádrže alebo vo vnútri privarenej príruby; ak je prietokový regulačný ventil umiestnený mimo prenosnej nádrže, musia byť úchytky dimenzované tak, aby ostali účinné aj pri nárazoch. Prietokové regulačné ventily musia byť zvolené a umiestnené tak, aby sa po dosiahnutí prietokového množstva stanoveného výrobcom samočinne uzavreli. Spoje alebo časti príslušenstva privodov do prietokového regulačného ventilu alebo jeho vývodov musia mať väčšiu priepustnosť, ako je prietokové množstvo prietokového regulačného ventilu.
- 6.7.3.5.3** V prípade otvorov na plnenie a vyprázdňovanie, prvým uzáverom musí byť vnútorné uzatváracie zariadenie a druhým uzáverom musí byť uzatváracie zariadenie umiestnené na prístupnom mieste na každom výtokovom alebo plniacom hrdle.
- 6.7.3.5.4** V prípade spodných plniacich a vypúšťacích otvorov prenosných nádrží určených na prepravu skvapalnených zápalných plynov, ktoré nie sú hlboko schladené a/alebo jedovatých plynov, musí byť vnútorné uzatváracie zariadenie rýchlo uzavierateľné bezpečnostné zariadenie, ktoré sa pri neúmyselnom posunutí prenosnej nádrže počas plnenia alebo vyprázdňovania alebo pri požari samočinne uzavrie. Pri takýchto zariadeniach musí existovať možnosť ich uzavretia diaľkovým ovládaním, s výnimkou prenosných nádrží s vnútorným objemom maximálne 1 000 litrov.
- 6.7.3.5.5** Okrem otvorov na plnenie, vyprázdňovanie a vyrovnávanie tlaku plynu môžu byť telesá nádrže vybavené aj otvormi na umiestnenie indikátorov stavu kvapaliny, teplomerov a manometrov. Pripojenie týchto zariadení musí pozostávať z vhodného privareného hrdla rúrky alebo puzdra a nesmie obsahovať žiadne skrutkové spoje prechádzajúce cez teleso nádrže.
- 6.7.3.5.6** Všetky prenosné nádrže musia byť vybavené prieleznými otvormi alebo inými kontrolnými otvormi dostatočnej veľkosti na umožnenie vnútornej prehliadky a dostatočného prístupu na vykonávanie údržbárskych a opravárenských prác vo vnútornom priestore.
- 6.7.3.5.7** Vonkajšie konštrukčné dielce musia byť v čo najväčšej možnej miere zoskupené.
- 6.7.3.5.8** Každý spoj prenosnej nádrže musí byť zreteľne označený s uvedením jeho funkcie.
- 6.7.3.5.9** Každé uzatváracie zariadenie alebo akékoľvek iné uzáverové prostriedky musia byť dimenzované a skonštruované podľa menovitého tlaku, ktorý zodpovedá minimálne maximálnemu dovolenému prevádzkovému tlaku telesa nádrže, pričom musia byť zohľadnené predpokladané teploty, ktoré sa môžu vyskytnúť počas prepravy. Všetky uzatváracie zariadenia so závitovou skrutkou sa musia uzatvárať otáčaním ručného kolesa v smere hodinových ručičiek. Pri ostatných uzatváracích zariadeniach musí byť zreteľne vyznačená poloha (otvorená alebo uzavretá) i smer otáčania na zavretie. Všetky uzatváracie zariadenia musia byť dimenzované tak, aby sa zabránilo ich neúmyselnému otvoreniu.
- 6.7.3.5.10** Potrubné vedenia musia byť dimenzované, skonštruované a nainštalované tak, aby sa zabránilo vzniku nebezpečenstva poškodením v dôsledku tepelnej rozťažnosti alebo zmrazenia, mechanických otrasov alebo vibrácií. Všetky potrubné vedenia musia byť vyhotovené z vhodného kovového materiálu. Pokiaľ je to možné, spoje potrubných vedení musia byť zvarené.
- 6.7.3.5.11** Spoje potrubných vedení z medi musia byť spájkované na tvrdo alebo vyhotovené z kovových spojov rovnakej pevnosti. Bod tavenia tvrdej spájkky nesmie byť nižší ako 525 °C. Spoje nesmú znižovať pevnosť potrubných vedení, čo sa môže vyskytnúť v prípade skrutkových spojov.
- 6.7.3.5.12** Prietrzný tlak všetkých potrubných vedení a konštrukčných častí potrubného vedenia nesmie byť nižší, ako je vyššia hodnota z týchto dvoch hodnôt: štvornásobok maximálneho dovoleného prevádzkového tlaku telesa nádrže alebo štvornásobok tlaku, ktorý môže nastať pri uvedením do prevádzky čerpadla alebo iného zariadenia (okrem zariadení na vyrovnávanie tlaku).
- 6.7.3.5.13** Na konštrukciu uzáverových prostriedkov, ventilov a častí príslušenstva musia byť použité kovy vhodné na tvarovanie.

6.7.3.6 Spodné otvory

6.7.3.6.1 Určité skvapalnené plyny, ktoré nie sú hlboko schladené, nesmú byť prepravované v prenosných nádržiach so spodnými otvormi, ak je v pokyne pre prenosné nádrže T 50 v pododseku 4.2.5.2.6 predpísané, že spodné otvory nie sú dovolené. Ak je teleso nádrže plnené až po maximálnu dovolenú hranicu plnenia, nesmú sa žiadne otvory na telese nádrže nachádzať pod hladinou kvapaliny.

6.7.3.7 Zariadenia na vyrovňovanie tlaku

6.7.3.7.1 Prenosné nádrže určené na neschladené skvapalnené plyny, musia byť vybavené jedným alebo viacerými zariadeniami na vyrovňovanie tlaku zaťaženými pružinou. Zariadenia na vyrovňovanie tlaku sa musia otvárať samočinne pri tlaku, ktorý nesmie byť nižší ako maximálny dovolený prevádzkový tlak a pri tlaku rovnajúcom sa 110 % maximálneho dovoleného prevádzkového tlaku musia byť úplne otvorené. Tieto zariadenia sa musia po vyrovnaní tlaku opäť samočinne zatvoriť pri tlaku, ktorý je maximálne o 10 % nižší ako reakčný tlak, a pri akomkoľvek nižšom tlaku musia zostať zatvorené. Zariadenie na vyrovňovanie tlaku musí byť takého konštrukčného typu, ktorý odolá dynamickým silám, vrátane prívalu kvapaliny. Prietržné membrány, ktoré nie sú zoradené do série so zariadením na vyrovňovanie tlaku, zaťaženým pružinou, nie sú dovolené.

6.7.3.7.2 Zariadenia na vyrovňovanie tlaku musia byť dimenzované tak, aby do nich nemohli vniknúť žiadne cudzie látky, ani z nich nemohli nijaké plyny unikáť a aby nemohol vzniknúť nebezpečný pretlak.

6.7.3.7.3 Prenosné nádrže určené na prepravu určitých neschladených skvapalnených plynov, ktoré sú vymenované v pokyne pre prenosné nádrže T 50 v pododseku 4.2.5.2.6, musia byť vybavené zariadením na vyrovňovanie tlaku schváleným príslušným úradom. Zariadenie na vyrovňovanie tlaku musí pozostávať z prietržnej membrány predradenej pred pružinou zaťaženým zariadením na vyrovňovanie tlaku, okrem prípadu, ak je prenosná nádrž určená na prepravu jednej látky a je vybavená schváleným zariadením na vyrovňovanie tlaku z takého materiálu, ktorý je s danou látkou dobre znášanlivý. Medzi prietržnou membránou a zariadením na vyrovňovanie tlaku je potrebné umiestniť prístroj na meranie tlaku alebo iné vhodné indikačné zariadenie na zistenie puklín, perforácií alebo netesností membrány, následkom ktorých by sa mohlo stať zariadenie na vyrovňovanie tlaku nefunkčným. Prietržná membrána musí puknúť pri nominálnom tlaku, ktorý je o 10 % vyšší ako reakčný tlak zariadenia na vyrovňovanie tlaku.

6.7.3.7.4 V prípade prenosných nádrží, ktoré sú určené na prepravu rozličných plynov, sa musia zariadenia na vyrovňovanie tlaku otvárať pri takom tlaku, ktorý je predpísaný v pododseku 6.7.3.7.1 pre jednotlivé plyny, ktorých preprava je dovolená v prenosných nádržiach s najvyšším maximálnym dovoleným prevádzkovým tlakom.

6.7.3.8 Množstvo výfukov zo zariadení na vyrovňovanie tlaku

6.7.3.8.1 Celkové množstvo výfukov zo zariadení na vyrovňovanie tlaku pri požiari, za podmienok úplného obkľúčenia prenosnej nádrže ohňom, musí byť dostačujúce na to, aby sa tlak v telese nádrže (vrátane nahromadeného tlaku) udržal na úrovni maximálne 120 % maximálneho dovoleného prevádzkového tlaku. Na dosiahnutie predpísaného množstva výfukov musia byť použité zariadenia na vyrovňovanie tlaku. V prípade prenosných nádrží, ktoré sú určené na prepravu rozličných plynov, musí byť celkové množstvo výfukov zo zariadenia na vyrovňovanie tlaku vypočítané pre ten plyn, ktorého preprava je v danej prenosnej nádrži dovolená a ktorý si vyžaduje najväčšie množstvo výfukov.

6.7.3.8.1.1 Na určenie potrebného celkového množstva výfukov zo zariadení na vyrovňovanie tlaku, ktoré tvorí súčet čiastkových výfukov rozličných zariadení, musí byť použitý nasledujúci vzorec:⁵⁾

$$Q = 12,4 \frac{FA^{0,82}}{LC} \sqrt{\frac{ZT}{M}},$$

pričom:

Q = minimálne požadované množstvo výfukov v metroch kubických vzduchu za sekundu (m³/s) za obvyklých podmienok: 1 bar a 0 °C (273 K);

F = koeficient s nasledujúcimi hodnotami:

pre neizolované telesá nádrže F = 1;

pre izolované telesá nádrže F = U (649 - t) / 13,6, avšak v žiadnom prípade nesmie byť nižší ako 0,25, pričom:

U = tepelná vodivosť izolácie pri teplote 38 °C v kW·m⁻²·K⁻¹

t = skutočná teplota látky pri naplnení (v °C);

⁵⁾ Tento vzorec platí len pre neschladené skvapalnené plyny, ktorých kritická teplota je značne vyššia než teplota v akumulovanom stave. Pri plynch, ktorých kritická teplota je približne rovnaká alebo nižšia než teplota v akumulovanom stave, musí byť celkové množstvo výfukov zo zariadenia na vyrovňovanie tlaku stanovené s ohľadom na ostatné termodynamické vlastnosti plynu (pozri napr. CGA S-1.2-1995).

ak táto teplota nie je známa, $t = 15\text{ }^{\circ}\text{C}$

Vyššie uvedená hodnota F pre izolované telesá nádrže môže byť použitá za predpokladu, že izolácia zodpovedá ustanoveniam pododseku 6.7.3.8.1.2;

- A = celková plocha vonkajšia povrchu telesa nádrže v m^2 ;
 Z = koeficient stlačiteľnosti plynu za akumulčných podmienok (výfukové podmienky) (ak tento koeficient nie je známy, $Z = 1,0$);
 T = absolútna teplota v kelvinoch ($^{\circ}\text{C} + 273$) nad zariadeniami na vyrovnávanie tlaku za akumulčných podmienok (výfukové podmienky);
 L = skupenské teplo vyparovania kvapalnej látky v kJ/kg za akumulčných podmienok (výfukové podmienky);
 M = molekulová hmotnosť vypúšťaného plynu;
 C = konštanta odvodená z jedného z nasledujúcich vzorcov, ktorá je závislá od pomeru (k) špecifických teplôt:

$$k = \frac{c_p}{c_v}$$

pričom:

c_p je špecifické teplo pri konštantnom tlaku a

c_v je špecifické teplo pri konštantnom objeme.

Ak $k > 1$:

$$C = \sqrt[k]{k \left(\frac{2}{k+1} \right)^{\frac{k+1}{k-1}}},$$

ak $k = 1$ alebo k je neznáme:

$$C = \frac{1}{\sqrt{e}} = 0,607,$$

pričom e je matematická konštanta 2,7183.

C môže byť prevzaté z nasledujúcej tabuľky:

k	C	k	C	k	C
1,00	0,607	1,26	0,660	1,52	0,704
1,02	0,611	1,28	0,664	1,54	0,707
1,04	0,615	1,30	0,667	1,56	0,710
1,06	0,620	1,32	0,671	1,58	0,713
1,08	0,624	1,34	0,674	1,60	0,716
1,10	0,628	1,36	0,678	1,62	0,719
1,12	0,633	1,38	0,681	1,64	0,722
1,14	0,637	1,40	0,685	1,66	0,725
1,16	0,641	1,42	0,688	1,68	0,728
1,18	0,645	1,44	0,691	1,70	0,731
1,20	0,649	1,46	0,695	2,00	0,770
1,22	0,652	1,48	0,698	2,20	0,793
1,24	0,656	1,50	0,701		

6.7.3.8.1.2 Izolačné systémy, ktoré je možné použiť na zníženie výfukového množstva, musia byť povolené príslušným úradom alebo ním poverenou inštitúciou. Izolačné systémy povolené na tieto účely musia v každom prípade:

- ostať účinné pri akejkoľvek teplote do $649\text{ }^{\circ}\text{C}$;
- musia byť obalené plášťom z materiálu s bodom tavenia minimálne $700\text{ }^{\circ}\text{C}$.

6.7.3.9 Označovanie zariadení na vyrovnávanie tlaku

6.7.3.9.1 Na každom zariadení na vyrovnávanie tlaku musia byť zreteľne a trvalo uvedené tieto údaje:

- reakčný tlak (v baroch alebo kPa);
- dovolená tolerancia na vyrovnávanie tlaku pre zariadenia zaťažené pružinou;
- referenčná teplota, ktorá je priradená nominálnemu pretlaku prietrznych membrán;
- nominálne množstvo výfukov zariadenia v metroch kubických vzduchu za sekundu (m^3/s);
Podľa možnosti je potrebné uviesť aj nasledujúcu informáciu:
- meno výrobcu a príslušné registračné číslo zariadenia na vyrovnávanie tlaku.

- 6.7.3.9.2** Nominálne množstvo výfukov uvádzané na zariadeniach na vyrovnávanie tlaku musí byť stanovené podľa normy ISO 4126-1:1991.
- 6.7.3.10 Prípojky pre zariadenia na vyrovnávanie tlaku**
- 6.7.3.10.1** Prípojky pre zariadenia na vyrovnávanie tlaku musia byť dostatočne dimenzované, aby nebránili prepúšťaniu potrebného množstva výfukov k bezpečnostnému zariadeniu. Medzi telesom nádrže a zariadením na vyrovnávanie tlaku nesmú byť umiestnené žiadne uzatváracie zariadenia, okrem prípadu, ak sú k dispozícii podvojný zariadenia slúžiacie na údržbu alebo na iné účely, avšak uzatváracie zariadenia sú zakaždým pri prevádzke zariadenia na vyrovnávanie tlaku zablokované v otvorenej polohe alebo ak sú uzatváracie zariadenia združené takým spôsobom, že aspoň jedno z podvojných zariadení je stále v prevádzke a je schopné splniť ustanovenia odseku 6.7.3.8. V otvore, ktorý vedie k vetraciemu zariadeniu alebo k zariadeniu na vyrovnávanie tlaku, nesmú byť nijaké prekážky, ktoré by mohli obmedziť alebo prerušiť prúdenie z telesa nádrže do týchto zariadení. Smerovanie zariadení na vyrovnávanie tlaku, pokiaľ sú použité, musí byť také, aby odvádzali pary alebo kvapaliny do atmosféry takým spôsobom, aby na zariadenia na vyrovnávanie tlaku pôsobil len minimálny spätný tlak.
- 6.7.3.11 Umiestnenie zariadení na vyrovnávanie tlaku**
- 6.7.3.11.1** Všetky otvory zariadení na vyrovnávanie tlaku musia byť umiestnené vo vrchole telesa nádrže, čo najbližšie k priesečníku pozdĺžnej a priečnej osi telesa nádrže. Všetky privody zariadení na vyrovnávanie tlaku sa musia nachádzať v priestore parnej fázy za podmienok maximálneho naplnenia telesa nádrže; zariadenia musia byť usporiadané takým spôsobom, aby para mohla neobmedzene unikáť. V prípade neschladených skvapalnených zápalných plynov musí byť unikajúca para odvádzaná z telesa nádrže tak, aby nemohla pôsobiť na teleso nádrže. Ochranné zariadenia, ktoré odkláňajú smer pary, sú povolené za predpokladu, že sa tým neznižuje požadované množstvo výfukov.
- 6.7.3.11.2** Musia byť vykonané opatrenia na zamedzenie prístupu nepovolaných osôb k zariadeniam na vyrovnávanie tlaku a na ochranu zariadení na vyrovnávanie tlaku pred poškodením v prípade prevrátenia prenosnej nádrže.
- 6.7.3.12 Snímače stavu naplnenia**
- 6.7.3.12.1** Ak prenosná nádrž nie je projektovaná na plnenie podľa hmotnosti, musí byť vybavená jedným alebo viacerými zariadeniami na kontrolu stavu naplnenia. Snímače stavu naplnenia zo skla a iných rozbitných materiálov, ktoré sú v priamom kontakte s náplňou telesa nádrže, sa nesmú používať.
- 6.7.3.13 Nosná konštrukcia, rámy, zdvíhacie a upevňovacie zariadenia prenosných nádrží**
- 6.7.3.13.1** Prenosné nádrže musia byť dimenzované a konštruované s takou nosnou konštrukciou, ktorá počas prepravy zabezpečí bezpečné uloženie. Musia byť pritom zohľadnené sily uvedené v pododseku 6.7.3.2.9 a koeficient bezpečnosti uvedený v pododseku 6.7.3.2.10. Podstavce, rámy, sane alebo podobné konštrukcie sú dovolené.
- 6.7.3.13.2** Kombinované nputie spôsobené prístavbami na prenosnej nádrži (napr. sane, rámy atď.), ako aj zdvíhacími a upevňovacími zariadeniami, nesmú viesť v žiadnej oblasti telesa nádrže k nadmernému nputiu. Všetky prenosné nádrže musia byť vybavené zdvíhacími a upevňovacími zariadeniami. Tie musia byť nainštalované predovšetkým na nosnej konštrukcii prenosnej nádrže, môžu však byť nainštalované aj na zosilňujúcich doskách upevnených na oporných bodoch telesa nádrže.
- 6.7.3.13.3** Pri dimenzovaní nosnej konštrukcie a rámov musia byť zohľadnené účinky korózie spôsobenej okolitým prostredím.
- 6.7.3.13.4** Strmene pre zdvíhacie vidlice musia byť uzavierateľné. Prostriedky na uzatváranie strmeňov musia byť trvalou súčasťou rámu alebo musia byť na ňom trvalo upevnené. Jednokomorové prenosné nádrže s dĺžkou menšou ako 3,65 m nemusia byť vybavené uzavierateľnými strmeňmi za predpokladu, ak:
- a) teleso nádrže, vrátane všetkých súčastí príslušenstva, je chránené proti nárazom vidlíc vidlicového zdvíhacieho vozíka;
 - b) odstup medzi jednotlivými stredmi strmeňov pre zdvíhacie vidlice sa rovná minimálne polovičnej dĺžke najväčšej dĺžky prenosnej nádrže.
- 6.7.3.13.5** Ak prenosné nádrže nie sú chránené počas prepravy podľa ustanovení odseku 4.2.2.3, musia byť telesá nádrže a prevádzkové zariadenia chránené proti poškodeniu, ku ktorému by mohlo dôjsť následkom pozdĺžnych a priečnych nárazov alebo následkom prevrátenia. Vonkajšie časti vybavenia musia byť chránené takým spôsobom, aby nemohlo dôjsť k úniku náplne telesa nádrže na jej vonkajšie časti následkom nárazov alebo prevrátenia prenosnej nádrže.
- Príklady ochranných opatrení:
- a) ochrana proti bočným nárazom, ku ktorým môže dôjsť zo strany pozdĺžnych nosníkov chrániacich teleso nádrže na oboch stranách na úrovni výšky jeho osi;

- b) ochrana prenosnej nádrže proti prevráteniu, ktorá môže pozostávať zo zosilňovacích prstencov alebo tyčí, prične upevnených na ráme;
- c) ochrana proti nárazom zozadu, ktorú môže tvoriť nárazník alebo rám;
- d) ochrana telesa nádrže proti poškodeniu nárazom alebo následkom prevrátenia použitím ISO-rámu podľa normy ISO 1496-3:1995.

6.7.3.14 Schválenie konštrukčného vzoru

6.7.3.14.1 Pre každý nový konštrukčný vzor prenosnej nádrže musí byť príslušným úradom alebo ním poverenou inštitúciou vystavené osvedčenie o schválení konštrukčného vzoru. Toto osvedčenie musí potvrdzovať, že prenosná nádrž bola daným úradom odborne posúdená, je vhodná na zamýšľaný účel použitia a zodpovedá ustanoveniam tejto kapitoly a prípadne ustanoveniam predpísaným v pokyne pre prenosné nádrže T 50 v pododseku 4.2.5.2.6 vzťahujúcim sa na plyny. V prípade sériovej výroby týchto prenosných nádrží bez vykonania konštrukčnej zmeny, sa toto osvedčenie vzťahuje na celú sériu. V osvedčení musí byť uvedená správa o skúškach konštrukčného vzoru, názov plynov dovolených prepravovať, materiál telesa nádrže a číslo schválenia. Číslo schválenia musí pozostávať z poznávacej značky alebo symbolu štátu, ktorý vystavil osvedčenie, tzn. zo štátnej poznávacej značky pre motorové vozidlá používané v medzinárodnej doprave, predpísanou Viedenským dohovorom o cestnej premávke (1968), a z registračného čísla. V osvedčení musia byť uvedené aj akékoľvek alternatívne dohody podľa odseku 6.7.1.2. Schválenie konštrukčného vzoru sa môže vzťahovať aj na schválenie menších prenosných nádrží vyhotovených z materiálu rovnakého druhu a hrúbky, rovnakou výrobnou technológiou, s identickou nosnou konštrukciou, ako aj s rovnocennými uzávermi a ostatnými komponentmi príslušenstva.

6.7.3.14.2 Správa o skúškach konštrukčného vzoru na účely schválenia konštrukčného vzoru musí obsahovať minimálne tieto údaje:

- a) výsledky príslušnej skúšky rámu popísanej v norme ISO 1496-3:1995,
- b) výsledky prvej skúšky podľa pododseku 6.7.3.15.3;
- c) výsledky nárazovej skúšky podľa pododseku 6.7.3.15.1, pokiaľ je vhodná.

6.7.3.15 Skúšky

6.7.3.15.1 Pri prenosných nádržiach, ktoré zodpovedajú definícii pojmu pre kontajnery podľa CSC, musí byť z každého konštrukčného typu podrobený jeden konštrukčný vzor nárazovej skúške. Skúška musí preukázať, že konštrukčný vzor prenosnej nádrže je schopný absorbovať sily, ktoré vzniknú nárazom minimálne štvornásobku (4 g) maximálnej dovolenej brutto hmotnosti plne naloženej prenosnej nádrže, a to v trvaní charakteristikom pre mechanické nárazy vyskytujúce sa v železničnej preprave. Nasledujúci zoznam obsahuje normy popisujúce metódy, ktoré sa majú použiť pri skúške nárazom:

Association of American Railroads
Manual of Standards and Recommended Practices
Specifications for Acceptability of Tank Containers (AAR.600), 1992

National Standard of Canada, CAN/CGSB-43.147-2002,
<Construction, Modification, Qualification, Maintenance, and Selection and Use of Means of Containment for the Handling, Offering for Transport or Transporting of Dangerous Goods by Rail>, marec 2002,
ktorý zverejnil Canadian General Standards Board (CGSB)

Deutsche Bahn AG
Zentralbereich Technik, Minden
Tankcontainer, dynamische Ablaufprüfungen

Société Nationale des chemins de fer français
C.N.E.S.T.002-1966
Conteneurs-citernes, épreuves de contraintes longitudinales externes et essais dynamiques de choc

Spoornet, South Africa
Engineering Development Centre (EDC)
Testing of ISO Tank Containers
Method EDC/TES/023/000/1991-06.

6.7.3.15.2 Teleso nádrže a súčasti vybavenia každej prenosnej nádrže musia byť podrobené skúške pred prvým uvedením do prevádzky (prvá skúška) a následne pravidelne najneskôr každých päť rokov opakovaným skúškam (periodická skúška v 5-ročných intervaloch) s jednou opakovanou medziskúškou (periodická skúška v 2,5-ročných intervaloch) v polčase medzi dvomi periodickými skúškami v 5-ročných intervaloch. Periodická skúška v 2,5-ročných intervaloch môže byť vykonaná 3 mesiace pred alebo po určenom dátume. Nezávisle od naposledy vykonanej periodickej skúšky musí byť vykonaná mimoriadna skúška, pokiaľ je takáto skúška nutná na základe ustanovení pododseku 6.7.3.15.7.

- 6.7.3.15.3** Prvá skúška prenosnej nádrže musí zahŕňať preskúšanie dimenzovaných parametrov, vnútornú a vonkajšiu prehliadku prenosnej nádrže a jej súčasti vybavenia s ohľadom na neschladené skvapalnené plyny určené na prepravu a musí tiež zahŕňať tlakovú skúšku s použitím skúšobných tlakov podľa pododseku 6.7.3.3.2. Tlaková skúška môže byť vykonaná ako hydraulická tlaková skúška s použitím vody, prípadne inej kvapaliny alebo iného plynu, ak na to udelí súhlas príslušný úrad alebo ním poverená inštitúcia. Pred uvedením prenosnej nádrže do prevádzky musí byť vykonaná skúška tesnosti a skúška prevádzkyschopnosti celkového prevádzkového zariadenia. V prípade, ak teleso nádrže a jeho jednotlivé súčasti vybavenia boli podrobené tlakovej skúške oddelene, musia byť podrobené skúške tesnosti aj po skompletizovaní. Všetky zvarované švy, ktoré sú v telese nádrže vystavené úplnému zaťaženiu, musia byť pri prvej skúške preskúšané metódou prežiarovania, pomocou ultrazvuku alebo inou nedeštruktívnou metódou. Nevzťahuje sa to na ochranný plášť.
- 6.7.3.15.4** Periodická skúška v 5-ročných intervaloch musí zahŕňať vnútornú a vonkajšiu prehliadku a spravidla aj hydraulickú tlakovú skúšku. Ochranný plášť, tepelná izolácia a podobné súčasti musia byť odstránené len v takom rozsahu, ktorý je potrebný na bezpečné posúdenie stavu prenosnej nádrže. V prípade, ak teleso nádrže a jeho jednotlivé súčasti vybavenia boli podrobené tlakovej skúške oddelene, musia byť podrobené skúške tesnosti aj po skompletizovaní.
- 6.7.3.15.5** Periodická skúška v 2,5-ročných intervaloch – medziskúška – musí zahŕňať minimálne vnútornú a vonkajšiu prehliadku prenosnej nádrže a jej súčasti vybavenia s ohľadom na neschladené skvapalnené plyny, ktoré sa majú prepravovať a musí tiež zahŕňať skúšku tesnosti a skúšku prevádzkyschopnosti celkového prevádzkového zariadenia. Ochranný plášť, tepelná izolácia a podobné súčasti musia byť odstránené len v takom rozsahu, ktorý je potrebný na bezpečné posúdenie stavu prenosnej nádrže. V prípade prenosných nádrží, ktoré sú určené na prepravu len jediného neschladeného skvapalneného plynu, môže byť upustené od predpísanej vnútornej prehliadky vykonávanej v 2,5-ročných intervaloch alebo môže byť nahradená inou skúšobnou metódou, stanovenou príslušným úradom alebo ním poverenou inštitúciou.
- 6.7.3.15.6** Po uplynutí lehoty na vykonanie periodickej skúšky v 5-ročných intervaloch alebo periodickej skúšky v 2,5-ročných intervaloch, predpísanej v pododseku 6.7.3.15.2, nesmú byť prenosné nádrže naplnené ani podávané na prepravu. Prenosné nádrže, ktoré boli naplnené pred uplynutím lehoty na vykonanie periodickej skúšky, však môžu byť prepravované najviac do troch mesiacov po uplynutí tejto lehoty. Okrem toho po uplynutí tejto lehoty môžu byť prenosné nádrže prepravované:
- a) po vyprázdnení, ale ešte pred vyčistením, na účel odoslania na miesto vykonania predpísanej skúšky pred ich opätovným naplnením;
 - b) v období najviac šesť mesiacov po uplynutí tejto lehoty, pokiaľ príslušný úrad nestanovil inak, na účel spätného odoslania nebezpečných látok na umožnenie likvidácie odpadov podľa predpisov alebo ich náležitej recyklácie. Táto výnimka musí byť uvedená v nákladnom liste.
- 6.7.3.15.7** Mimoriadna skúška sa vyžaduje v takom prípade, ak prenosná nádrž vykazuje známky poškodenia, korózie, netesnosti alebo iné stavy poukazujúce na nedostatky, ktoré by mohli ohroziť celistvosť prenosnej nádrže. Rozsah mimoriadnej skúšky závisí od miery poškodenia alebo zhoršenia stavu prenosnej nádrže. Táto skúška musí zahŕňať minimálne úkony vyžadované periodickou skúškou v 2,5-ročných intervaloch podľa pododseku 6.7.3.15.5.
- 6.7.3.15.8** Vnútornou a vonkajšou prehliadkou musí byť zabezpečené, aby:
- a) na telese nádrže bol skontrolovaný výskyt jamiek, korózie, odierania trením, vydutia, deformácií, chýb v miestach zvarovania alebo iných stavov vrátane netesností, ktoré by mohli spôsobiť nespoľahlivosť prenosnej nádrže pri preprave;
 - b) na potrubných vedeniach, ventiloch a tesneniach bol skontrolovaný výskyt korózie, porúch a iných stavov vrátane netesností, ktoré by mohli spôsobiť nespoľahlivosť prenosnej nádrže pri plnení, vyprázdňovaní alebo preprave;
 - c) zariadenia, ktorými sa pevne uzatvárajú kryty na prielezných otvoroch, boli prevádzkyschopné a aby tieto kryty alebo ich tesnenia nevykazovali nijaké známky netesnosti;
 - d) chýbajúce alebo uvoľnené čapy alebo matice pri spojoch vybavených tesniacimi krúžkami alebo slepými prírubami boli nahradené alebo utiahnuté;
 - e) všetky bezpečnostné zariadenia a poistné ventily boli bez akýchkoľvek známk korózie, deformácie, poškodenia alebo poruchy, ktoré by mohli obmedziť ich normálnu činnosť. Musia byť uvedené do činnosti diaľkovo ovládané a samo uzavierateľné zariadenia na preukázanie ich riadnej prevádzkyschopnosti;
 - f) označenia predpísané pre prenosné nádrže boli čitateľné a zodpovedali príslušným ustanoveniam;
 - g) rámy, nosná konštrukcia a zdvíhacie zariadenia prenosnej nádrže sa nachádzali v uspokojivom stave.
- 6.7.3.15.9** Skúšky uvedené v pododsekoch 6.7.3.15.1, 6.7.3.15.3, 6.7.3.15.4, 6.7.3.15.5 a 6.7.3.15.7 musia byť vykonané alebo potvrdené znalcom, schváleným príslušným úradom alebo ním poverenou inštitúciou. Ak je súčasťou skúšky aj tlaková skúška, musí byť vykonaná skúšobným tlakom uvedeným na štítku na označenie prenosnej nádrže. Na prenosnej nádrži nachádzajúcej sa pod tlakom, musí byť vykonaná kontrola jej nepriepustnosti, ako aj nepriepustnosti potrubného vedenia alebo vybavenia.

6.7.3.15.10 Ak je na telese nádrže vykonávané rezanie, vypaľovanie alebo zváranie, v každom prípade musia byť tieto práce povolené príslušným úradom alebo ním poverenou inštitúciou, so zreteľom na smernice o konštrukcii telesa nádrže pre tlakové nádrže. Po ukončení prác musí byť vykonaná tlaková skúška s použitím pôvodného skúšobného tlaku.

6.7.3.15.11 Ak je zistený akýkoľvek nedostatok ohrozujúci bezpečnosť, nesmie byť prenosná nádrž opätovne vrátená do prevádzky, pokiaľ zistené nedostatky nie sú odstránené a pokiaľ nie je úspešne podrobená novej skúške.

6.7.3.16 Označovanie

6.7.3.16.1 Každá prenosná nádrž musí byť vybavená kovovým štítkom z nehrdzavejúceho kovu, ktorý musí byť trvalo umiestnený na nápadnom mieste ľahko prístupnom na účely kontroly. Ak nemôže byť z dôvodu usporiadania jednotlivých zariadení prenosnej nádrže kovový štítok trvalo umiestnený na telese nádrže, musí byť teleso nádrže označené aspoň údajmi predpísanými smernicou pre tlakové nádrže. Na štítku musia byť vyrazené alebo podobnou metódou umiestnené minimálne nasledovné údaje:

Krajina výroby



krajina
schválenia

číslo
schválenia

v prípade alternatívnych dohovorov (pozri 6.7.1.2)
„AA“

Meno alebo značka výrobcu

Sériové číslo výrobcu

Úrad oprávnený na schvaľovanie konštrukčného vzoru

Registračné číslo vlastníka

Rok výroby

Smernica pre tlakové nádrže, podľa ktorej bolo teleso nádrže dimenzované

Skúšobný tlak _____ bar/kPa (pretlak)⁶⁾

Maximálny dovolený prevádzkový tlak _____ bar/kPa (pretlak)⁶⁾

Vonkajší výpočtový tlak⁷⁾ _____ bar/kPa (pretlak)⁶⁾

Rozsah výpočtovej teploty _____ °C až _____ °C

Výpočtová referenčná teplota _____ °C

Objem vody pri 20 °C _____ litrov

Obsah vody v jednotlivých komorách pri 20 °C _____ litrov

Dátum prvej tlakovej skúšky a identifikačná značka znalca

Materiál(y) telesa nádrže a odkaz na normy o materiáli

Ekvivalentná hrúbka referenčnej ocele _____ mm

Dátum a druh naposledy vykonanej periodickej skúšky (skúšok)

Mesiac _____ rok _____ skúšobný tlak _____ bar/kPa (pretlak)⁶⁾

Pečiatka znalca, ktorý vykonal alebo potvrdil naposledy vykonanú skúšku

⁶⁾ Musí byť uvedená použitá jednotka.

⁷⁾ Pozri pododsek 6.7.3.2.8.

Strana 3572

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiaske 237

- 6.7.3.16.2** Nasledovné údaje musia byť uvedené priamo na prenosnej nádrži alebo na kovovom štítku pevne umiestnenom na prenosnej nádrži:

Meno prevádzkovateľa

Pomenovanie neschladených skvapalnených plynov, ktorých preprava je dovolená

Maximálna dovolená hmotnosť nákladu pre každý neschladený skvapalnený plyn, ktorého preprava je dovolená _____ kg

Maximálna dovolená brutto hmotnosť _____ kg

Vlastná hmotnosť (tara) _____ kg

Poznámka: O pomenovaní prepravovaných neschladených skvapalnených plynov pozri tiež Časť 5.

- 6.7.3.16.3** Ak je prenosná nádrž dimenzovaná a schválená na používanie na širom mori, musí byť na identifikačnom štítku uvedený nápis „OFFSHORE PORTABLE TANK“.

6.7.4 Ustanovenia pre dimenzovanie, konštrukciu a skúšky prenosných nádrží určených na prepravu hlboko schladených skvapalnených plynov**6.7.4.1 Definície pojmov**

Na účely tohto oddielu platia tieto definície:

Alternatívna dohoda: Je to osvedčenie, ktoré je vystavené príslušným úradom pre prenosné nádrže alebo MEGC dimenzované, konštruované a skúšané podľa ustanovení technických predpisov a skúšobných metód, ktoré sa odlišujú od ustanovení tejto kapitoly.

Prenosná nádrž: Tepelne izolovaná multimodálna nádrž s vnútorným objemom väčším než 450 litrov, ktorá je vybavená prevádzkovým zariadením a konštrukčným vybavením nevyhnutným na prepravu hlboko schladených skvapalnených plynov. Prenosná nádrž musí byť možné plniť a vyprázdňovať bez toho, aby muselo byť odstránené konštrukčné vybavenie. Plnenie a vyprázdňovanie prenosnej nádrže musí byť možné bez odstránenia konštrukčného vybavenia. Na vonkajšej strane nádrže musia byť patrične osadené stabilizačné prvky a v naplnenom stave musí byť možné ju nadvihnúť. Musí byť dimenzovaná predovšetkým na nakladanie na dopravné vozidlo alebo na loď a vybavená rámom, nosnými prvkami alebo príslušenstvom na uľahčenie mechanickej manipulácie. Cestné cisternové vozidlá, cisternové vozne, nekovové nádrže a veľké nádoby na voľne naložené látky (IBC), fľaše na plyn a veľkoobjemové nádoby sa nepovažujú za prenosné nádrže.

Nádrž: Konštrukcia, ktorá bežne pozostáva

- a) z ochranného plášťa a z jedného alebo viacerých telies nádrže, pričom priestor medzi telesom(ami) nádrže(i) a ochranným plášťom je vzduchoprázdny (vákuová izolácia) a môže obsahovať tepelno-izolačný systém, alebo
- b) z ochranného plášťa a jedného vnútorného telesa nádrže, s priestorom vyplneným vrstvou z tuhého izolačného materiálu (napr. tuhá pena).

Teleso nádrže: Časť prenosnej nádrže obsahujúca hlboko schladený skvapalnený plyn určený na prepravu (vlastná nádrž), vrátane otvorov a ich uzáverov, avšak s výnimkou prevádzkového zariadenia a vonkajšieho konštrukčného vybavenia.

Ochranný plášť: Vonkajšie prikrytie alebo obalenie izolácie, ktoré môže byť súčasťou izolačného systému.

Prevádzkové zariadenie: Meracie prístroje, ako aj plniace, vypúšťacie, vetracie, bezpečnostné zariadenia, zariadenia na vytváranie tlaku, chladiace a izolačné zariadenia.

Konštrukčné vybavenie: Prvky na vystuženie, upevňovacie, ochranné a stabilizačné prvky umiestnené na vonkajšej strane telesa nádrže.

Maximálny dovolený prevádzkový tlak: Maximálny dovolený efektívny pretlak vo vrchole telesa nádrže naplnenej prenosnej nádrže v prevádzkovom stave, vrátane najvyššieho efektívneho tlaku počas plnenia alebo vyprázdňovania.

Skúšobný tlak: Najvyšší pretlak v hornej oblasti telesa nádrže počas tlakovej skúšky.

Skúška tesnosti: Je to skúška, pri ktorej je teleso nádrže a jeho prevádzkové zariadenie s použitím plynu podrobené zaťaženiu s efektívnym vnútorným tlakom rovnajúcemu sa minimálne 90 % maximálneho povoleného prevádzkového tlaku.

Maximálna dovolená brutto hmotnosť: Súčet hmotnosti prázdnej prenosnej nádrže (vlastnej hmotnosti) a maximálnej dovolenej hmotnosti nákladu určeného na prepravu.

Bezpečnostná doba: Časový interval medzi dosiahnutím prvého naplnenia až do momentu, keď tlak v dôsledku prívodu tepla vzrastie na najnižší reakčný tlak zariadenia (zariadení) na vyrovňovanie tlaku.

Referenčná ocel': Ocel' s medzou pevnosti v ťahu 370 N/mm² a medzou predĺženia po pretrhnutí 27 %.

Minimálna výpočtová teplota: Teplota použitá pri dimenzovaní a konštrukcii telesa nádrže, ktorá nie je vyššia ako najnižšia (najchladnejšia) teplota (prevádzková teplota) náplne za obvyklých podmienok plnenia, vyprázdňovania a prepravy.

6.7.4.2 Všeobecné ustanovenia pre dimenzovanie a konštrukciu

6.7.4.2.1 Teleso nádrže musí byť dimenzované a skonštruované v súlade s ustanoveniami smernice pre tlakové nádrže, schválenej príslušným úradom. Teleso nádrže a ochranný plášť musia byť vyhotovené z kovových materiálov vhodných na tvarovanie. Ochranný plášť musí byť vyhotovený z ocele. Nekovové materiály môžu byť použité na upevňovacie zariadenia a pripojenia medzi telesom nádrže a ochranným plášťom len v takom prípade, ak bolo preukázané, že vlastnosti materiálov pri minimálnej výpočtovej teplote sú dostatočné. Materiály musia zodpovedať v zásade národným alebo medzinárodným normám o materiáloch. Pre zvarané teleso nádrže a ochranný plášť môžu byť použité len také materiály, ktorých zvárateľnosť bola úplne preukázaná. Zvarové švy musia byť vyhotovené odborným spôsobom a musia byť bezpečné. Pokiaľ si to proces vyhotovenia alebo použité materiály vyžadujú, teleso nádrže musí byť podrobené takému tepelnému opracovaniu, ktoré preukáže, že zvarové švy a príľahlá oblasť tepelného pôsobenia sú dostatočne odolné. Pri výbere materiálu je potrebné zohľadniť minimálnu výpočtovú teplotu vzhľadom na riziko krehkého lomu, vodíkové skrehnutie, koróziu napäťových trhlín a odolnosť materiálu proti nárazom. V prípade použitia jemnozrnnnej ocele nesmie byť podľa materiálovej špecifikácie garantovaná hodnota medze klzu v ťahu väčšia ako 460 N/mm² a garantovaná hodnota pre hornú hranicu opracovaniu, ktorá väčšia ako 725 N/mm². Materiály prenosných nádrží musia byť vhodné pre vonkajšie podmienky okolitého prostredia, ktoré sa počas prepravy môžu vyskytnúť.

6.7.4.2.2 Všetky časti prenosnej nádrže, vrátane súčastí vybavenia, tesnení a potrubných vedení, pri ktorých je predpoklad, že bežne prichádzajú do styku s prepravovaným hlboko schladeným skvapalneným plynom, musia byť znášateľné s týmto plynom.

6.7.4.2.3 Musí byť zabránené kontaktu rozličných kovov, ktorý by mohol viesť k škodám v dôsledku kontaktnej korózie.

6.7.4.2.4 Tepelno-izolačný systém musí tvoriť súvislý obal z účinných izolačných látok, ktorý úplne obalí teleso(á) nádrže. Vonkajšia izolácia musí byť chránená ochranným plášťom na zamedzenie absorbovania vlhkosti a na zabránenie jej poškodenia za obvyklých podmienok prepravy.

6.7.4.2.5 Ak je ochranný plášť plynutesne uzavretý, musí byť zabezpečený takým zariadením, ktoré zabráni vzniku nebezpečného tlaku vyvíjaného v izolačnej vrstve.

6.7.4.2.6 Prenosné nádrže určené na prepravu hlboko schladených skvapalnených plynov, ktoré majú pri atmosférickom tlaku bod varu nižší ako -182 °C, nesmú obsahovať materiály, ktoré nebezpečne reagujú s kyslíkom alebo by mohli nebezpečne reagovať s prostredím nasýteným kyslíkom, pokiaľ sa také materiály nachádzajú v tepelnej izolácii a hrozí nebezpečenstvo, že by mohli prísť do styku s kyslíkom alebo s tekutinou obohatenou kyslíkom.

6.7.4.2.7 Počas prevádzky nesmie dôjsť k nadmernému zhoršeniu kvalitatívnych vlastností izolačných látok.

6.7.4.2.8 Pre každý hlboko schladený skvapalnený plyn určený na prepravu v prenosných nádržiach musí byť stanovená referenčná bezpečnostná doba.

6.7.4.2.8.1 Referenčná bezpečnostná doba musí byť stanovená podľa jednej z metód schválených príslušným úradom na základe týchto faktorov:

- účinnosť izolačného systému stanovená podľa pododseku 6.7.4.2.8.2;
- najnižší reakčný tlak zariadenia(i) na vyrovnávanie tlaku;
- pôvodné podmienky plnenia;
- predpokladaná teplota okolitého prostredia 30 °C;
- fyzikálne vlastnosti jednotlivých hlboko schladených skvapalnených plynov určených na prepravu.

6.7.4.2.8.2 Účinnosť izolačného systému (prívod tepla vo wattoch) musí byť preskúšaná typovou skúškou prenosnej nádrže podľa postupu schváleného príslušným úradom. Táto skúška musí obsahovať:

- konštantnú tlakovú skúšku (napríklad pri atmosférickom tlaku), pri ktorej je úbytok hlboko schladeného skvapalneného plynu meraný počas určitého časového obdobia;
- alebo kontrolu v uzavretom systéme, pri ktorej je počas určitého časového obdobia meraný nárast tlaku v telese nádrže.

Pri vykonávaní konštantnej tlakovej skúšky je potrebné dbať na výkyvy atmosférického tlaku. V prípade obidvoch skúšok musia byť urobené korektúry pre prípadné odchýlky teploty okolitého prostredia od referenčnej hodnoty 30 °C predpokladanej pre teplotu okolitého prostredia.

Poznámka: Ustanovenia týkajúce sa stanovenia skutočnej bezpečnostnej doby pred každou prepravou sú uvedené v odseku 4.2.3.7.

6.7.4.2.9 Ochranný plášť vákuovo izolovanej nádrže s dvojitou stenou musí vyhovovať buď vonkajšiemu výpočtovému tlaku minimálne 100 kPa (1 bar) (pretlak) vypočítanému podľa schválenej technickej smernice, alebo vypočítanému kritickému tlaku proti poškodeniu vydatím minimálne 200 kPa (2 bary) (pretlak). Pri výpočte odolnosti ochranného plášťa proti vonkajšiemu tlaku môžu byť zohľadnené vnútorné a vonkajšie zosilnenia.

- 6.7.4.2.10** Prenosné nádrže musia byť dimenzované a skonštruované s podpernou konštrukciou, ktorá zabezpečí bezpečné uloženie počas prepravy a musia byť vybavené vhodnými zdvíhacími a upevňovacími zariadeniami.
- 6.7.4.2.11** Prenosné nádrže musia byť dimenzované tak, aby boli schopné bez úniku náplne odolať minimálne vnútornému tlaku pôsobiacemu na ich obsah, ako i statickým, dynamickým a tepelným zaťaženiam vznikajúcim za obvyklých podmienok manipulácie a prepravy. Z projektu musí byť zrejmé, že bol zohľadnený vplyv únavy materiálu spôsobenej následkom opakovaného účinku týchto zaťažení počas predpokladanej životnosti prenosných nádrží.
- 6.7.4.2.12** Prenosné nádrže a ich upevňovacie zariadenia musia byť pri maximálnom dovolenom naložení schopné zachytiť nasledujúce oddelene pôsobiace statické sily:
- a) v smere jazdy: dvojnásobok maximálnej dovolenej brutto hmotnosti, vynásobený zemským tiažovým zrýchlením (g);⁸⁾
 - b) v horizontálnom smere kolmo na smer jazdy: maximálnu dovolenú brutto hmotnosť (dvojnásobok maximálnej dovolenej brutto hmotnosti, ak smer jazdy nie je jednoznačne určený), vynásobenú zemským tiažovým zrýchlením (g);⁸⁾
 - c) vo vertikálnom smere nahor: maximálnu dovolenú brutto hmotnosť vynásobenú zemským tiažovým zrýchlením (g);⁸⁾
 - d) vo vertikálnom smere nadol: dvojnásobok maximálnej dovolenej brutto hmotnosti (celkový náklad vrátane účinku zemskej príťažlivosti, vynásobený zemským tiažovým zrýchlením (g)).⁸⁾
- 6.7.4.2.13** Pri pôsobení ktorejkoľvek sily uvedenej v pododseku 6.7.4.2.12 musia byť dodržané nasledovné koeficienty bezpečnosti:
- a) pri materiáloch s výraznou medzou klzu v ťahu je koeficient bezpečnosti 1,5 vo vzťahu ku garantovanej medzi klzu v ťahu;
 - b) pri materiáloch bez výraznej medze klzu v ťahu je koeficient bezpečnosti 1,5 vo vzťahu ku garantovanej medzi prietlačnosti 0,2 % a pri austenitickej oceli ku garantovanej medzi prietlačnosti 1 %.
- 6.7.4.2.14** Za hodnoty pre medzu klzu v ťahu alebo medzu prietlačnosti platia hodnoty stanovené národnými alebo medzinárodnými normami o materiáloch. Pri austenitickej oceli je možné zvýšiť minimálne hodnoty pre medzu klzu v ťahu a medzu prietlačnosti stanovené normami o materiáloch až o 15 %, pokiaľ sú vyššie hodnoty potvrdené v osvedčení o odbere materiálu. Ak pre príslušný kov neexistujú nijaké normy o materiáli, alebo ak sú použité nekovové materiály, hodnoty pre medzu klzu v ťahu a medzu prietlačnosti, ktoré sa majú použiť, musí schváliť príslušný úrad.
- 6.7.4.2.15** Prenosné nádrže určené na prepravu hlboko schladených skvapalnených plynov musí byť možné elektricky uzemniť.
- 6.7.4.3 Kritériá dimenzovania**
- 6.7.4.3.1** Teleso nádrže musí mať kruhový prierez.
- 6.7.4.3.2** Teleso nádrže musí byť dimenzované a skonštruované tak, aby odolalo skúšobnému tlaku minimálne vo výške 1,3-násobku výpočtového tlaku. V prípade vákuovo izolovaných nádrží nesmie byť skúšobný tlak nižší ako 1,3-násobku súčtu maximálne povoleného prevádzkového tlaku a 100 kPa (1 bar). Skúšobný tlak nesmie byť v žiadnom prípade nižší ako 300 kPa (3 bary) (pretlak). Ustanovenia vzťahujúce sa na minimálnu hrúbku steny telesa nádrže sú uvedené v pododsekoch 6.7.4.4.2 až 6.7.4.4.7.
- 6.7.4.3.3** V prípade kovov s výraznou medzou klzu v ťahu alebo kovov vyznačujúcich sa garantovanou medzou prietlačnosti (vo všeobecnosti je to 0,2 % medza prietlačnosti alebo v prípade austenitickej ocele 1 % medza prietlačnosti) nesmie byť primárne membránové napätie s telesa nádrže pri skúšobnom tlaku vyššie než nižšia hodnota z hodnôt 0,75 Re alebo 0,5 Rm, pričom:
- Re = medza klzu v ťahu v N/mm² alebo 0,2 % medza prietlačnosti alebo
pri austenitickej oceli 1 % medza prietlačnosti
- Rm = minimálna pevnosť v ťahu v N/mm².
- 6.7.4.3.3.1** Hodnoty Re a Rm, ktoré majú byť použité, sú minimálnymi hodnotami stanovenými v národných alebo medzinárodných normách o materiáloch. Pri austenitickej oceli môžu byť hodnoty Re a Rm stanovené v národných alebo v medzinárodných normách o materiáloch zvýšené až o 15 %, pokiaľ sú tieto vyššie hodnoty potvrdené v osvedčení o odbere materiálu. Ak pre príslušný kov neexistuje nijaká norma o materiáloch, hodnoty Re a Rm, ktoré majú byť použité, musia byť stanovené príslušným úradom alebo ním poverenou inštitúciou.

⁸⁾ Na účely výpočtu platí: $g = 9,81 \text{ m/s}^2$.

Strana 3576

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

- 6.7.4.3.3.2** Oceľ, ktorá vykazuje pomer R_e/R_m väčší, než je hodnota 0,85, nesmie byť použitá na konštrukciu zvaraných telies nádrží. Hodnoty R_e a R_m , ktoré majú byť použité na výpočet tohto pomeru, musia byť stanovené v osvedčení o odbere materiálu.
- 6.7.4.3.3.3** Oceľ, ktorá sa používa na konštrukciu telesa nádrže, musí vykazovať lomovú deformáciu v % minimálne 10000/ R_m s absolútnym minimom 16 % pre jemnozrnnú oceľ a 20 % pre inú oceľ. Hliník a zliatiny hliníka používané na konštrukciu telesa nádrže musia vykazovať lomovú deformáciu v % minimálne 10 000/6 R_m s absolútnym minimom 12 %.
- 6.7.4.3.3.4** Pri určovaní skutočných hodnôt materiálu je potrebné dbať na to, aby v prípade valcovaných plechov bola os skúšobnej vzorky plechu pri skúške pevnosti ťahom v pravom uhle (priečne) k smeru valcovania. Trvalé predĺženie po pretrhnutí musí byť zmerané na skúšobnej vzorke plechu pravouhlým pričným rezom podľa normy ISO 6892:1988, a to za použitia meranej dĺžky 50 mm.
- 6.7.4.4 Minimálna hrúbka steny telesa nádrže**
- 6.7.4.4.1** Minimálna hrúbka steny telesa nádrže musí zodpovedať najvyššej hodnote z týchto uvedených hodnôt:
- a) minimálna hrúbka steny stanovená podľa ustanovení pododsekov 6.7.4.4.2 až 6.7.4.4.7;
 - b) minimálna hrúbka steny stanovená podľa schválenej smernice pre tlakové nádrže so zreteľom na ustanovenia odseku 6.7.4.3.
- 6.7.4.4.2** Telesá nádrže s priemerom maximálne 1,80 m musia mať minimálnu hrúbku steny 5 mm, pokiaľ sú vyhotovené z referenčnej ocele alebo, ak sú z iného kovu, musia mať ekvivalentnú hrúbku steny. Telesá nádrže s priemerom väčším ako 1,80 m musia mať hrúbku steny minimálne 6 mm, pokiaľ sú z referenčnej ocele alebo, ak sú z iného kovu, musia mať ekvivalentnú hrúbku steny.
- 6.7.4.4.3** Telesá vákuovo izolovanej nádrže s priemerom maximálne 1,80 m musia mať minimálnu hrúbku steny 3 mm, pokiaľ sú vyhotovené z referenčnej ocele alebo, ak sú z iného kovu, musia mať ekvivalentnú hrúbku steny. Telesá nádrže s priemerom väčším ako 1,80 m musia mať hrúbku steny minimálne 4 mm, pokiaľ sú z referenčnej ocele alebo, ak sú z iného kovu, musia mať ekvivalentnú hrúbku steny.
- 6.7.4.4.4** V prípade vákuovo izolovaných nádrží musí celková hrúbka steny ochranného plášťa a telesa nádrže zodpovedať minimálnej hrúbke steny predpísanej v pododseku 6.7.4.4.2, pričom samotná hrúbka steny telesa nádrže nesmie byť menšia ako minimálna hrúbka steny predpísaná v pododseku 6.7.4.4.3.
- 6.7.4.4.5** Hrúbka steny telesa nádrže nesmie byť menšia ako 3 mm, bez ohľadu na použitý materiál.
- 6.7.4.4.6** Ekvivalentná hrúbka kovu, s výnimkou hrúbky predpísanej pre referenčnú oceľ v pododsekoch 6.7.4.4.2 a 6.7.4.4.3, musí byť stanovená pomocou tohto vzorca:
- $$e_1 = \frac{214 e_0}{\sqrt[3]{R_{m1} A_1}},$$
- pričom
- e_1 = požadovaná ekvivalentná hrúbka steny (v mm) použitého kovu;
 - e_0 = minimálna hrúbka steny (v mm) z referenčnej ocele, predpísaná v pododsekoch 6.7.4.4.2 a 6.7.4.4.3
 - R_{m1} = garantovaná minimálna pevnosť v ťahu (v N/mm²) použitého kovu (pozri pododsek 6.7.4.3.3);
 - A_1 = garantované minimálne predĺženie pri pretrhnutí (v %) použitého kovu podľa národných a medzinárodných noriem.
- 6.7.4.4.7** Hrúbka steny telesa nádrže nesmie byť v žiadnom prípade menšia než hodnoty predpísané v pododsekoch 6.7.4.4.1 až 6.7.4.4.5. Všetky časti telesa nádrže musia mať minimálnu hrúbku stanovenú v pododsekoch 6.7.4.4.1 až 6.7.4.4.6. V tejto hrúbke nesmie byť zohľadnený prípadný prídavok na koróziu.
- 6.7.4.4.8** V mieste spojenia dna nádrže s plášťom nádrže nesmie byť žiadna skoková zmena hrúbky plechu.
- 6.7.4.5 Prevádzkové zariadenie**
- 6.7.4.5.1** Prevádzkové zariadenie musí byť umiestnené tak, aby počas manipulácie a prepravy bola zabezpečená jeho ochrana proti strhnutiu a poškodeniu. Ak spojenie medzi rámom a nádržou alebo ochranným plášťom umožňuje relatívny pohyb medzi konštrukčnými časťami, musí byť prevádzkové zariadenie upevnené tak, aby následkom takého pohybu nemohlo vzniknúť nebezpečenstvo poškodenia jednotlivých častí. Vonkajšie vypúšťacie zariadenia (potrubné prípojky, uzávery), uzatváracie zariadenia a ich sedlá musia byť chránené proti nebezpečenstvu strhnutia vplyvom vonkajšieho namáhania (napríklad použitím požadovaného zalomenia). Plniace a vypúšťacie zariadenia (vrátane prírub alebo skrutkových uzáverov) a všetky ochranné kryty musí byť možné zaistiť proti neúmyselnému otvoreniu.

- 6.7.4.5.2** Každý plniaci a vypúšťací otvor na prenosnej nádrži určenej na prepravu zápalných hlboko schladených skvapalnených plynov musí byť vybavený minimálne tromi za sebou ležiacimi a navzájom nezávislými uzávermi, pričom prvý uzáver je vnútorným uzatváracím zariadením umiestneným čo najbližšie k ochrannému plášťu, druhý uzáver je uzatváracím zariadením a tretí uzáver je slepou prírubou alebo ekvivalentným zariadením. Uzáver umiestnený najbližšie k ochrannému plášťu musí byť rýchlo uzatváracie zariadenie, ktoré sa pri neúmyselnom posunutí prenosnej nádrže počas plnenia alebo vyprázdňovania alebo pri pôsobení ohňa samočinne uzavrie. Toto zariadenie musí byť možné ovládať aj na diaľku.
- 6.7.4.5.3** Každý plniaci a vypúšťací otvor na prenosnej nádrži určenej na prepravu nezápalných hlboko schladených skvapalnených plynov musí byť vybavený aspoň dvomi za sebou ležiacimi a navzájom nezávislými uzávermi, pričom prvý uzáver je uzatváracím zariadením umiestneným čo najbližšie k ochrannému plášťu a druhý uzáver je slepou prírubou alebo ekvivalentným zariadením.
- 6.7.4.5.4** Úseky potrubných vedení, ktoré je možné uzavrieť z oboch strán a v ktorých zostáva kvapalina uzavretá, musia byť vybavené systémom na samočinné vyrovňovanie tlaku, ktorý zamedzí nadmernému narastaniu tlaku vyvíjanému vo vnútri potrubného vedenia.
- 6.7.4.5.5** Vákuovo izolované nádrže nemusia mať žiadne kontrolné otvory.
- 6.7.4.5.6** Vonkajšie konštrukčné dielce musia byť v čo najväčšej možnej miere zoskupené.
- 6.7.4.5.7** Každý spoj prenosnej nádrže musí byť zreteľne označený s uvedením jeho funkcie.
- 6.7.4.5.8** Každé uzatváracie zariadenie alebo akékoľvek iné uzáverové prostriedky musia byť dimenzované a skonštruované podľa menovitého tlaku, ktorý zodpovedá minimálne maximálnemu dovolenému prevádzkovému tlaku telesa nádrže, pričom musia byť zohľadnené predpokladané teploty, ktoré sa môžu vyskytnúť počas prepravy. Všetky uzatváracie zariadenia so závitovou skrutkou sa musia uzatvárať otáčaním ručného kolesa v smere hodinových ručičiek. Pri ostatných uzatváracích zariadeniach musí byť zreteľne vyznačená poloha (otvorená alebo uzavretá) i smer otáčania na uzavretie. Všetky uzatváracie zariadenia musia byť dimenzované tak, aby sa zabránilo ich neúmyselnému otvoreniu.
- 6.7.4.5.9** Pri použití zariadení na vytváranie tlaku musia byť spoje, privádzajúce kvapalinu a paru k tomuto zariadeniu, vybavené ventilom čo najbližšie k ochrannému plášťu, aby sa v prípade poškodenia zariadenia na vytváranie tlaku zamedzilo úniku kvapaliny.
- 6.7.4.5.10** Potrubné vedenia musia byť dimenzované, skonštruované a nainštalované tak, aby sa zabránilo vzniku nebezpečenstva poškodením v dôsledku tepelnej rozťažnosti alebo zmrštenia, mechanických otrasov alebo vibrácií. Všetky potrubné vedenia musia byť vyhotovené z vhodného materiálu. Aby sa zabránilo netesnostiam v dôsledku ohňa, medzi ochranným plášťom a napojením na prvý uzáver výpustného otvoru smú byť použité výlučne oceľové potrubné vedenia a zvarené spoje. Metóda pripojenia uzáveru k takýmto spojom musí zodpovedať požiadavkám príslušného úradu alebo ním určenej inštitúcie. Spoje potrubných vedení na ostatných miestach, pokiaľ je to nevyhnutné, musia byť zvarené.
- 6.7.4.5.11** Spoje potrubných vedení z medi musia byť tvrdené alebo vyhotovené z kovových zliatin rovnakej pevnosti. Bod tavenia tvrdených materiálov nesmie byť nižší ako 525 °C. Spoje nesmú znižovať pevnosť potrubných vedení, čo sa môže vyskytnúť v prípade skrutkových spojov.
- 6.7.4.5.12** Materiál použitý na konštrukciu ventilov a častí príslušenstva musí vykazovať pri najnižšej prevádzkovej teplote prenosnej nádrže uspokojivé vlastnosti.
- 6.7.4.5.13** Prietrzný tlak všetkých potrubných vedení a konštrukčných častí potrubného vedenia nesmie byť nižší, ako je vyššia hodnota z týchto dvoch hodnôt: štvornásobok maximálneho dovoleného prevádzkového tlaku telesa nádrže alebo štvornásobok tlaku, ktorý môže nastať pri uvedení do prevádzky čerpadla alebo iného zariadenia (okrem zariadení na vyrovňovanie tlaku).
- 6.7.4.6 Zariadenia na vyrovňovanie tlaku**
- 6.7.4.6.1** Každé teleso nádrže musí byť vybavené minimálne dvoma navzájom nezávislými zariadeniami na vyrovňovanie tlaku zaťaženými pružinou. Zariadenia na vyrovňovanie tlaku sa musia otvárať samočinne pri tlaku, ktorý nesmie byť nižší ako maximálny dovolený prevádzkový tlak, a pri tlaku rovnajúcom sa 110 % maximálneho dovoleného prevádzkového tlaku musia byť úplne otvorené. Tieto zariadenia sa musia po vyrovnaní tlaku opäť samočinne zatvoriť, a to pri tlaku, ktorý je maximálne o 10 % nižší ako reakčný tlak, a pri akomkoľvek nižšom tlaku musia ostať zatvorené. Zariadenie na vyrovňovanie tlaku musí byť takého konštrukčného typu, ktorý odolá dynamickým silám vrátane prívalu kvapaliny.
- 6.7.4.6.2** Teleso nádrže určené na nezápalné hlboko schladené skvapalnené plyny a na vodík môže byť paralelne k zariadeniam zaťaženým pružinou vybavené navyše prietrznou membránou, ako je uvedené v pododsekoch 6.7.4.7.2 a 6.7.4.7.3.

Strana 3578

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

- 6.7.4.6.3** Zariadenia na vyrovňovanie tlaku musia byť dimenzované tak, aby do nich nemohli vniknúť žiadne cudzie látky, ani z nich nemohli nijaké plyny uniknúť a aby nemohol vzniknúť nebezpečný pretlak.
- 6.7.4.6.4** Zariadenia na vyrovňovanie tlaku musia byť schválené príslušným úradom alebo ním poverenou inštitúciou.
- 6.7.4.7 Kapacita a nastavenie zariadení na vyrovňovanie tlaku**
- 6.7.4.7.1** Pri strate vákua vo vákuovo izolovanom telese nádrže alebo pri strate 20 % izolácie nádrže, ktorá je izolovaná tuhým materiálom, musí celkové množstvo výfukov všetkých nainštalovaných zariadení na vyrovňovanie tlaku postačiť na to, aby tlak (vrátane nárastu tlaku) v telese nádrže neprekročil 120 % maximálneho dovoleného prevádzkového tlaku.
- 6.7.4.7.2** V prípade nezápalných hlboko schladených skvapalnených plynov (okrem kyslíka) a v prípade vodíka môže byť množstvo výfukov zabezpečené použitím prietržných membrán, paralelne k predpísaným bezpečnostným zariadeniam. Prietržné membrány musia puknúť pri nominálnom tlaku, ktorý sa rovná skúšobnému tlaku telesa nádrže.
- 6.7.4.7.3** Za okolností popísaných v pododsekoch 6.7.4.7.1 a 6.7.4.7.2, v spojení s úplným obkľúčením ohňom, musí celkové množstvo výfukov zo všetkých nainštalovaných zariadení na vyrovňovanie tlaku postačovať na obmedzenie tlaku v telese cisterny na úrovni skúšobného tlaku.
- 6.7.4.7.4** Požadované množstvo výfukov zo zariadení na vyrovňovanie tlaku musí byť vypočítané podľa osvedčenej technickej smernice uznanej príslušným úradom.⁹⁾
- 6.7.4.8 Označovanie zariadení na vyrovňovanie tlaku**
- 6.7.4.8.1** Na každom zariadení na vyrovňovanie tlaku musia byť zreteľne a trvalo uvedené tieto údaje:
- a) reakčný tlak (v baroch alebo kPa);
 - b) dovolená tolerancia na vyrovňovanie tlaku pre zariadenia zaťažené pružinou;
 - c) referenčná teplota, ktorá je priradená nominálnemu pretlaku prietržných membrán;
 - d) nominálne množstvo výfukov zariadenia v metroch kubických vzduchu za sekundu (m^3/s);
- Podľa možnosti je potrebné uviesť aj nasledujúcu informáciu:
- f) meno výrobcu a príslušné registračné číslo zariadenia na vyrovňovanie tlaku.
- 6.7.4.8.2** Nominálne množstvo výfukov uvádzané na zariadeniach na vyrovňovanie tlaku musí byť stanovené podľa normy ISO 4126-1:1991.
- 6.7.4.9 Prípojky pre zariadenia na vyrovňovanie tlaku**
- 6.7.4.9.1** Prípojky pre zariadenia na vyrovňovanie tlaku musia byť dostatočne dimenzované, aby nebránili prepúšťaniu potrebného množstva výfukov k bezpečnostnému zariadeniu. Medzi telesom nádrže a zariadením na vyrovňovanie tlaku nesmú byť umiestnené žiadne uzatváracie zariadenia, okrem prípadu, ak sú k dispozícii podvojný zariadenia slúžiacie na údržbu alebo na iné účely, avšak uzatváracie zariadenia sú zakaždým pri prevádzke zariadenia na vyrovňovanie tlaku zablokované v otvorenej polohe alebo ak sú uzatváracie zariadenia združené takým spôsobom, že sú ustanovenia odseku 6.7.4.7 vždy splnené. V otvore, ktorý vedie k vetraciemu zariadeniu alebo k zariadeniu na vyrovňovanie tlaku, nesmú byť nijaké prekážky, ktoré by mohli obmedziť alebo prerušiť prúdenie z telesa nádrže do týchto zariadení. Potrubné vedenia na odvod pary alebo kvapaliny z vývodov zariadení na vyrovňovanie tlaku, pokiaľ sú použité, musia odvádzať paru alebo kvapaliny do atmosféry takým spôsobom, aby na zariadenia na vyrovňovanie tlaku pôsobil len minimálny spätný tlak.
- 6.7.4.10 Umiestnenie zariadení na vyrovňovanie tlaku**
- 6.7.4.10.1** Všetky otvory zariadení na vyrovňovanie tlaku musia byť umiestnené vo vrchole telesa nádrže, čo najbližšie k priesečníku pozdĺžnej a priečnej osi telesa nádrže. Všetky privody zariadení na vyrovňovanie tlaku sa musia nachádzať v priestore parnej fázy za podmienok maximálneho naplnenia telesa nádrže; zariadenia musia byť usporiadané takým spôsobom, aby para mohla neobmedzene uniknúť. V prípade hlboko schladených skvapalnených plynov musí byť unikajúca para odvádzaná z nádrže tak, aby nemohla pôsobiť na nádrž. Ochranné zariadenia, ktoré odkláňajú smer pary, sú povolené za predpokladu, že sa tým neznižuje požadované množstvo výfukov.
- 6.7.4.10.2** Musia byť vykonané opatrenia na zamedzenie prístupu nepovolaných osôb k zariadeniam a na ochranu zariadení pred poškodením v prípade prevrátenia prenosnej nádrže.

⁹⁾ Pozri napríklad „CGA Pamphlet S-1.2-1995“.

6.7.4.11 Ukazovatele stavu naplnenia

6.7.4.11.1 Ak prenosná nádrž nie je dimenzovaná na plnenie podľa hmotnosti, musí byť vybavená jedným alebo viacerými zariadeniami na kontrolu stavu naplnenia. Ukazovatele stavu naplnenia zo skla a iných rozbitných materiálov, ktoré sú v priamom kontakte s náplňou telesa nádrže, sa nesmú používať.

6.7.4.11.2 Prípojka na nainštalovanie prístroja na meranie vákua musí byť umiestnená v ochrannom plášti vákuovo izolovanej prenosnej nádrže.

6.7.4.12 Nosná konštrukcia, rámy, zdvíhacie a upevňovacie zariadenia prenosných nádrží

6.7.4.12.1 Prenosné nádrže musia byť dimenzované a konštruované s takou nosnou konštrukciou, ktorá počas prepravy zabezpečí bezpečné uloženie. Musia byť pritom zohľadnené sily uvedené v odseku 6.7.4.2.12 a koeficient bezpečnosti uvedený v pododseku 6.7.4.2.13. Podstavce, rámy, sane alebo podobné konštrukcie sú dovolené.

6.7.4.12.2 Kombinované pnutie spôsobené prístavbami na prenosnej nádrži (napr. sane, rámy atď.), ako aj zdvíhacími a upevňovacími zariadeniami, nesmú viesť v žiadnej oblasti nádrže k nadmernému pnutiu. Všetky prenosné nádrže musia byť vybavené zdvíhacími a upevňovacími zariadeniami. Tie musia byť nainštalované predovšetkým na nosnej konštrukcii prenosnej nádrže, môžu však byť nainštalované aj na zosilňujúcich doskách upevnených na oporných bodoch nádrže.

6.7.4.12.3 Pri dimenzovaní nosnej konštrukcie a rámov musia byť zohľadnené účinky korózie spôsobenej okolitým prostredím.

6.7.4.12.4 Strmene pre zdvíhacie vidlice musia byť uzavierateľné. Prostriedky na uzatváranie strmeňov musia byť trvalou súčasťou rámu alebo musia byť na ňom trvalo upevnené. Jednokomorové prenosné nádrže s dĺžkou menšou ako 3,65 m nemusia byť vybavené uzavierateľnými strmeňmi za predpokladu, ak:

- a) nádrž, vrátane všetkých súčastí príslušenstva, je dobre chránená proti nárazom vidlic vidlicového zdvíhacieho vozíka;
- b) odstup medzi jednotlivými stredmi strmeňov pre zdvíhacie vidlice sa rovná minimálne polovičnej dĺžke najväčšej dĺžky prenosnej nádrže.

6.7.4.12.5 Ak prenosné nádrže nie sú chránené počas prepravy podľa ustanovení odseku 4.2.3.3, musia byť telesá nádrže a prevádzkové zariadenia chránené proti poškodeniu, ku ktorému by mohlo dôjsť následkom pozdĺžnych a priečnych nárazov alebo následkom prevrátenia. Vonkajšie časti vybavenia musia byť chránené takým spôsobom, aby nemohlo dôjsť k úniku náplne telesa nádrže na jeho vonkajšie časti následkom nárazov alebo prevrátenia prenosnej nádrže. Príklady ochranných opatrení:

- a) ochrana proti bočným nárazom, ku ktorým môže dôjsť zo strany pozdĺžnych nosníkov chrániacich teleso nádrže na obidvoch stranách na úrovni výšky jeho osi;
- b) ochrana prenosnej nádrže proti prevráteniu, ktorá môže pozostávať zo zosilňovacích prstencov alebo tyčí, priečne upevnených na ráme;
- c) ochrana proti nárazom zozadu, ktorú môže tvoriť nárazník alebo rám;
- d) ochrana telesa nádrže proti poškodeniu nárazom alebo následkom prevrátenia použitím ISO-rámu podľa normy ISO 1496-3:1995;
- e) ochrana prenosnej nádrže proti nárazom alebo proti prevráteniu pomocou ochranného plášťa vákuovej izolácie.

6.7.4.13 Schválenie konštrukčného vzoru

6.7.4.13.1 Pre každý nový konštrukčný vzor prenosnej nádrže musí byť príslušným úradom alebo ním poverenou inštitúciou vystavené osvedčenie o schválení konštrukčného vzoru. Toto osvedčenie musí potvrdzovať, že prenosná nádrž bola daným úradom odborne posúdená, je vhodná na zamýšľaný účel použitia a zodpovedá ustanoveniam tejto kapitoly. V prípade sériovej výroby týchto prenosných nádrží bez vykonania konštrukčnej zmeny, sa toto osvedčenie vzťahuje na celú sériu. V osvedčení musí byť uvedená správa o skúškach konštrukčného vzoru, názov hlboko schladených skvapalnených plynov dovolených prepravovať, materiál telesa nádrže a ochranného plášťa a aj číslo schválenia. Číslo schválenia musí pozostávať z poznávacej značky alebo symbolu štátu, ktorý vystavil osvedčenie, tzn. zo štátnej poznávacej značky pre motorové vozidlá používané v medzinárodnej doprave, predpísanou Viedenským dohovorom o cestnej premávke (1968) a z registračného čísla. V osvedčení musia byť uvedené aj akékoľvek alternatívne dohody podľa odseku 6.7.1.2. Schválenie konštrukčného vzoru sa môže vzťahovať aj na schválenie menších prenosných nádrží vyhotovených z materiálu rovnakého druhu a hrúbky, rovnakou výrobnou technológiou, s identickou nosnou konštrukciou, ako aj s rovnocennými uzávermi a ostatnými komponentmi príslušenstva.

Strana 3580

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

- 6.7.4.13.2** Správa o skúškach konštrukčného vzoru na účely schválenia konštrukčného vzoru musí obsahovať minimálne tieto údaje:
- a) výsledky príslušnej skúšky rámu popísanej v norme ISO 1496-3:1995;
 - b) výsledky prvej skúšky podľa pododseku 6.7.4.13.3;
 - c) výsledky nárazovej skúšky podľa pododseku 6.7.4.14.1, pokiaľ je vhodná.
- 6.7.4.14 Skúšky**
- 6.7.3.14.1** Pri prenosných nádržiach, ktoré zodpovedajú definícii pojmu pre kontajnery podľa CSC, musí byť z každého konštrukčného typu podrobený jeden konštrukčný vzor nárazovej skúške. Skúška musí preukázať, že konštrukčný vzor prenosnej nádrže je schopný absorbovať sily, ktoré vzniknú nárazom minimálne štvornásobku (4 g) maximálnej dovolenej brutto hmotnosti plne naloženej prenosnej nádrže, a to v trvaní charakteristickým pre mechanické nárazy vyskytujúce sa v železničnej preprave. Nasledujúci zoznam obsahuje normy popisujúce metódy, ktoré sa majú použiť pri skúške nárazom:
- Association of American Railroads
Manual of Standards and Recommended Practices
Specifications for Acceptability of Tank Containers (AAR.600), 1992
- National Standard of Canada, CAN/CGSB-43.147-2002,
<Construction, Modification, Qualification, Maintenance, and Selection and Use of Means of Containment for the Handling, Offering for Transport or Transporting of Dangerous Goods by Rail>, marec 2002,
ktorý zverejnil Canadian General Standards Board (CGSB)
- Deutsche Bahn AG
Zentralbereich Technik, Minden
Tankcontainer, dynamische Ablaufprüfungen
- Société Nationale des chemins de fer français
C.N.E.S.T.002-1966
Conteneurs-citernes, épreuves de contraintes longitudinales externes et essais dynamiques de choc
- Spoornet, South Africa
Engineering Development Centre (EDC)
Testing of ISO Tank Containers
Method EDC/TES/023/000/1991-06.
- 6.7.4.14.2** Nádrž a súčasti vybavenia každej prenosnej nádrže musia byť podrobené skúške pred prvým uvedením do prevádzky (prvá skúška) a následne pravidelne najneskôr každých päť rokov opakovaným skúškam (periodická skúška v 5-ročných intervaloch) s jednou opakovanou medziskúškou (periodická skúška v 2,5-ročných intervaloch) v polčase medzi dvomi periodickými skúškami v 5-ročných intervaloch. Periodická skúška v 2,5-ročných intervaloch môže byť vykonaná 3 mesiace pred alebo po určenom dátume. Bez ohľadu na dátum naposledy vykonanej periodickej skúšky musí byť vykonaná mimoriadna skúška, pokiaľ je takáto skúška nutná na základe ustanovení pododseku 6.7.4.14.7.
- 6.7.4.14.3** Prvá skúška prenosnej nádrže musí zahŕňať preskúšanie dimenzovaných parametrov, vnútornú a vonkajšiu prehliadku telesa nádrže a súčastí vybavenia prenosnej nádrže s ohľadom na hlboko schladené skvapalnené plyny určené na prepravu a musí tiež zahŕňať tlakovú skúšku s použitím skúšobných tlakov podľa pododseku 6.7.4.3.2. Tlaková skúška môže byť vykonaná ako hydraulická tlaková skúška s použitím vody, prípadne inej kvapaliny alebo iného plynu, ak na to udelí súhlas príslušný úrad alebo ním poverená inštitúcia. Pred uvedením prenosnej nádrže do prevádzky musí byť vykonaná skúška tesnosti a skúška prevádzkyschopnosti celkového prevádzkového zariadenia. V prípade, ak teleso nádrže a jeho jednotlivé súčasti vybavenia boli podrobené tlakovej skúške oddelene, musia byť podrobené skúške tesnosti aj po skompletizovaní. Všetky zvárané švy, ktoré sú v telese nádrže vystavené úplnému zaťaženiu, musia byť pri prvej skúške preskúšané metódou prežiarovania, pomocou ultrazvuku alebo inou nedeštruktívnou metódou. Nevzťahuje sa to na ochranný plášť.
- 6.7.4.14.4** Periodická skúška v 2,5-ročných intervaloch musí zahŕňať vonkajšiu prehliadku prenosnej nádrže a jej súčastí vybavenia s ohľadom na hlboko schladené skvapalnené plyny, ktoré sa majú prepravovať a musí tiež zahŕňať skúšku tesnosti a skúšku prevádzkyschopnosti celkového prevádzkového zariadenia a prípadne aj zmeranie vákua. V prípade nádrží, ktoré nie sú vákuovo izolované, musí byť pri periodických skúškach vykonávaných v 2,5-ročných intervaloch a v 5-ročných intervaloch odstránený ochranný plášť aj izolácia, avšak len v takom rozsahu, ako je potrebné na bezpečné posúdenie stavu nádrže.
- 6.7.4.14.5** Okrem toho pri periodických skúškach vykonávaných v 5-ročných intervaloch na nádrži, ktorá nie je vákuovo izolovaná, musí byť odstránený ochranný plášť a izolácia, avšak len v takom rozsahu, ako je potrebné na bezpečné posúdenie stavu prenosnej cisterny.

- 6.7.4.14.6** Po uplynutí lehoty na vykonanie periodickej skúšky v 2,5-ročných intervaloch alebo periodickej skúšky v 5-ročných intervaloch, predpísanej v pododseku 6.7.4.14.2, nesmú byť prenosné nádrže naplnené ani podávané na prepravu. Prenosné nádrže, ktoré boli naplnené pred uplynutím lehoty na vykonanie periodickej skúšky, však môžu byť prepravované najviac do troch mesiacov po uplynutí tejto lehoty. Okrem toho po uplynutí tejto lehoty môžu byť prenosné nádrže prepravované:
- a) po vyprázdnení, ale ešte pred vyčistením, na účel odoslania na miesto vykonania predpísanej skúšky pred ich opätovným naplnením;
 - b) v období najviac šesť mesiacov po uplynutí tejto lehoty, pokiaľ príslušný úrad nestanovil inak, na účel spätného odoslania nebezpečných látok na umožnenie likvidácie odpadov podľa predpisov alebo ich náležitej recyklácie. Táto výnimka musí byť uvedená v nákladnom liste.
- 6.7.4.14.7** Mimoriadna skúška sa vyžaduje v takom prípade, ak prenosná nádrž vykazuje známky poškodenia, korózie, netesnosti alebo iné stavy poukazujúce na nedostatky, ktoré by mohli ohroziť celistvosť prenosnej nádrže. Rozsah mimoriadnej skúšky závisí od miery poškodenia alebo zhoršenia stavu prenosnej nádrže. Táto skúška musí zahŕňať minimálne úkony vyžadované periodickou skúškou v 2,5-ročných intervaloch podľa pododseku 6.7.4.14.4.
- 6.7.4.14.8** Vnútorou prehliadkou pri prvej skúške musí byť zabezpečené, aby na telese nádrže bol skontrolovaný výskyt prederavení, korózie, miest opotrebovaných trením, vydutí, deformácií, chýb v miestach zvarovania alebo iných stavov, ktoré by mohli spôsobiť nespôľahlivosť prenosnej nádrže pri preprave.
- 6.7.4.14.9** Vonkajšou prehliadkou musí byť zabezpečené, aby:
- a) na vonkajších potrubných vedeniach, ventiloch, prípadne na tlakovom/chladiacom systéme a na tesneniach bol skontrolovaný výskyt korózie, porúch a iných stavov vrátane netesností, ktoré by mohli spôsobiť nespôľahlivosť prenosnej nádrže pri plnení, vyprázdňovaní alebo preprave;
 - b) kryty na prielezných otvoroch a ich tesnenia boli nepriepustné;
 - c) chýbajúce alebo uvoľnené čapy a matice pri spojoch vybavených slepými prírubami boli nahradené alebo utiahnuté;
 - d) všetky bezpečnostné zariadenia a poistné ventily boli bez akýchkoľvek známk korózie, deformácie, poškodenia alebo poruchy, ktoré by mohli obmedziť ich normálnu činnosť. Musia byť uvedené do činnosti diaľkovo ovládané a samo uzavierateľné zariadenia na preukázanie ich riadnej prevádzkyschopnosti;
 - e) označenia predpísané pre prenosné nádrže boli čitateľné a zodpovedali príslušným ustanoveniam;
 - f) rámy, nosná konštrukcia a zdvíhacie zariadenia prenosnej nádrže sa nachádzali v uspokojivom stave.
- 6.7.4.14.10** Skúšky uvedené v pododsekoch 6.7.4.14.1, 6.7.4.14.3, 6.7.4.14.4, 6.7.4.14.5 a 6.7.4.14.7 musia byť vykonané alebo potvrdené znalcom, schváleným príslušným úradom alebo ním poverenou inštitúciou. Ak je súčasťou skúšky aj tlaková skúška, musí byť vykonaná skúšobným tlakom uvedeným na štítku na označenie prenosnej nádrže. Na prenosnej nádrži nachádzajúcej sa pod tlakom, musí byť vykonaná kontrola jej nepriepustnosti, ako aj nepriepustnosti potrubného vedenia alebo vybavenia.
- 6.7.4.14.11** Ak je na telese nádrže prenosnej nádrže vykonávané rezanie, vypaľovanie alebo zvarovanie, v každom prípade musia byť tieto práce povolené príslušným úradom alebo ním poverenou inštitúciou, so zreteľom na smernice o konštrukcii telesa nádrže pre tlakové nádrže. Po ukončení prác musí byť vykonaná tlaková skúška s použitím pôvodného skúšobného tlaku.
- 6.7.4.14.12** Ak je zistený akýkoľvek nedostatok ohrozujúci bezpečnosť, nesmie byť prenosná nádrž opätovne vrátená do prevádzky, pokiaľ zistené nedostatky nie sú odstránené a pokiaľ nie je úspešne podrobená novej skúške.
- 6.7.4.15 Označovanie**
- 6.7.4.15.1** Každá prenosná nádrž musí byť vybavená kovovým štítkom z nehrdzavejúceho kovu, ktorý musí byť trvalo umiestnený na nápadnom mieste ľahko prístupnom na účely kontroly. Ak nemôže byť z dôvodu usporiadania jednotlivých zariadení prenosnej nádrže kovový štítok trvalo umiestnený na telese nádrže, musí byť teleso nádrže označené aspoň údajmi predpísanými smernicou pre tlakové nádrže. Na štítku musia byť vyrazené alebo podobnou metódou umiestnené minimálne nasledovné údaje:

Strana 3582

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiasťke 237

Krajina výroby

krajina
schváleniačíslo
schváleniav prípade alternatívnych dohovorov (pozri 6.7.1.2)
„AA“

Meno alebo značka výrobcu

Sériové číslo výrobcu

Úrad oprávnený na schvaľovanie konštrukčného vzoru

Registračné číslo vlastníka

Rok výroby

Smernica pre tlakové nádrže, podľa ktorej bolo teleso nádrže dimenzované

Skúšobný tlak _____ bar/kPa (pretlak)¹⁰⁾Maximálny dovolený prevádzkový tlak _____ bar/kPa (pretlak)¹⁰⁾

Najnižšia výpočtová teplota _____ °C

Objem vody pri 20 °C _____ litrov

Dátum prvej tlakovej skúšky a identifikačná značka znalca

Materiál(y) telesa nádrže a odkaz na normy o materiáli

Ekvivalentná hrúbka referenčnej ocele _____ mm

Dátum a druh naposledy vykonanej periodickej skúšky (skúšok)

Mesiac _____ rok _____ skúšobný tlak _____ bar/kPa (pretlak)¹⁰⁾

Pečiatka znalca, ktorý vykonal alebo potvrdil naposledy vykonanú skúšku

Úplné pomenovanie plynov, na prepravu ktorých je prenosná nádrž schválená

Údaj „tepelne izolovaná“ alebo „vákuovo izolovaná“ _____

Účinnosť izolačného systému (prívod tepla) _____ Watt (W)

Referenčná bezpečnostná doba _____ dni (alebo hodiny) a prvotný tlak _____ bar/kPa (pretlak)¹⁰⁾ a stupeň naplnenia _____
v kg pre každý jeden hlboko schladený skvapalnený plyn schválený na prepravu**6.7.4.15.2** Nasledovné údaje musia byť uvedené priamo na prenosnej nádrži alebo na kovovom štítku pevne umiestnenom na prenosnej nádrži:

Meno vlastníka a prevádzkovateľa

Pomenovanie prepravovaného hlboko schladeného skvapalneného plynu (a minimálna priemerná teplota náplne)

Maximálna dovolená brutto hmotnosť _____ kg

Vlastná hmotnosť (tara) _____ kg

Skutočná bezpečnostná doba prepravovaného plynu _____ dni (alebo hodiny)

Poznámka: O pomenovaní prepravovaných hlboko schladených skvapalnených plynov pozri tiež Časť 5.**6.7.4.15.3** Ak je prenosná nádrž dimenzovaná a schválená na používanie na širom mori, musí byť na identifikačnom štítku uvedený nápis „OFFSHORE PORTABLE TANK“.¹⁰⁾ Musí byť uvedená použitá jednotka.

6.7.5. Ustanovenia pre dimenzovanie, konštrukciu a skúšky UN kontajnerov na plyn s viacerými článkami (MEGC), ktoré sú určené na prepravu neschladených plynov**6.7.5.1 Definície pojmov**

Na účely tohto oddielu platia nasledovné definície:

Alternatívna dohoda: Je to osvedčenie, ktoré je vystavené príslušným úradom pre prenosné nádrže alebo MEGC dimenzované, konštruované a skúšané podľa ustanovení technických predpisov a skúšobných metód, ktoré sa odlišujú od ustanovení tejto kapitoly.

Konštrukčné vybavenie: Prvky na vystuženie, upevňovacie, ochranné a stabilizačné prvky umiestnené na vonkajšej strane článkov.

Prevádzkové zariadenie: Meracie prístroje, ako aj plniace, vypúšťacie, vetracie a bezpečnostné zariadenia.

Skúška tesnosti: Je to skúška, pri ktorej sú články a prevádzkové zariadenia MEGC s použitím plynu podrobené zaťaženiu s efektívnym vnútorným tlakom rovnajúcemu sa minimálne 20 % skúšobnému tlaku.

Článkami sú fľaše, veľkoobjemové fľaše alebo zväzky fliaš.

UN kontajnery na plyn s viacerými článkami (MEGC): Je to jednotka určená na multimodálnu prepravu pozostávajúca z fliaš, veľkoobjemových fliaš a zväzkov fliaš, ktoré sú navzájom spojené zberným potrubím a sú nainštalované v spoločnom ráme. MEGC zahŕňa aj prevádzkové zariadenia a konštrukčné vybavenie nevyhnutné na prepravu plynov.

Maximálna dovolená brutto hmotnosť: Súčet hmotnosti prázdneho kontajnera na plyn (vlastnej hmotnosti MEGC) a maximálnej dovolenej hmotnosti nákladu určeného na prepravu.

Zberné potrubie: Konštrukčná jednotka potrubia a ventilov, ktoré navzájom spájajú plniace a/alebo výpustné otvory jednotlivých článkov.

6.7.5.2 Všeobecné ustanovenia pre dimenzovanie a konštrukciu

6.7.5.2.1 MEGC musí byť možné plniť a vyprázdňovať bez toho, aby konštrukčné vybavenie muselo byť odstránené. Musí mať na vonkajšej strane článkov umiestnené konštrukčné prvky určené na stabilizáciu, aby bola zabezpečená konštrukčná celistvosť pri manipulácii a preprave. MEGC musí byť dimenzovaný a skonštruovaný s nosnou konštrukciou, ktorá počas prepravy zabezpečí bezpečné uloženie a možnosť dvíhania a upevňovania, ktorá je vhodná dvíhanie MEGC naplneného až do svojej maximálnej dovolenej brutto hmotnosti. MEGC musí byť dimenzovaný predovšetkým na umožnenie nakladania na dopravné vozidlo alebo na loď a musí byť vybavený podstavcami, nosnými prvkami alebo príslušenstvom na uľahčenie mechanickej manipulácie.

6.7.5.2.2 MEGC musia byť dimenzované, vyrobené a vybavené tak, aby odolali všetkým okolnostiam vyskytujúcim sa za obvyklých podmienok manipulácie a prepravy. Pri dimenzovaní musia byť zohľadnené účinky dynamického zaťaženia a únavy.

6.7.5.2.3 Články MEGC musia byť vyrobené z bezšvovej ocele a skonštruované a skúšané podľa ustanovení oddielu 6.2.5. Všetky články MEGC musia zodpovedať tomu istému konštrukčnému vzoru.

6.7.5.2.4 Články MEGC, ako aj súčasti vybavenia a potrubné vedenia musia byť
a) znášateľné s prepravovanými látkami (pozri ISO 11114-1:1997 a ISO 11114-2:2000);
b) účinne pasivované alebo chemickou reakciou neutralizované.

6.7.5.2.5 Musí byť zabránené kontaktu rozličných kovov, ktorý by mohol viesť k škodám v dôsledku kontaktnej korózie.

6.7.5.2.6 Materiály MEGC, vrátane všetkých zariadení, tesnení a príslušenstva, nesmú byť poškodzované pôsobením plynov, na ktorých prepravu je MEGC určený.

6.7.5.2.7 MEGC musia byť dimenzované tak, aby boli schopné bez úniku náplne odolať minimálne vnútornému tlaku pôsobiacemu na ich obsah, ako i statickým, dynamickým a tepelným zaťaženiam vznikajúcim za obvyklých podmienok manipulácie a prepravy. Z projektu musí byť zrejmé, že bol zohľadnený vplyv únavy materiálu spôsobenej následkom opakovaného účinku týchto zaťažení počas predpokladanej životnosti MEGC.

- 6.7.5.2.8** MEGC a ich upevňovacie zariadenia musia byť pri maximálnom dovolenom naložení schopné zachytiť nasledujúce oddelené pôsobiace statické sily:
- a) v smere jazdy: dvojnásobok maximálnej dovolenej brutto hmotnosti, vynásobený zemským tiažovým zrýchlením (g);¹¹⁾
 - b) v horizontálnom smere kolmo na smer jazdy: maximálnu dovolenú brutto hmotnosť (dvojnásobok maximálnej dovolenej brutto hmotnosti, ak smer jazdy nie je jednoznačne určený), vynásobenú zemským tiažovým zrýchlením (g);¹¹⁾
 - c) vo vertikálnom smere nahor: maximálnu dovolenú brutto hmotnosť vynásobenú zemským tiažovým zrýchlením (g);¹¹⁾
 - d) vo vertikálnom smere nadol: dvojnásobok maximálnej dovolenej brutto hmotnosti (celkový náklad vrátane účinku zemskej príťažlivosti, vynásobený zemským tiažovým zrýchlením (g).¹¹⁾
- 6.7.5.2.9** Pri pôsobení síl definovaných v pododseku 6.7.5.2.8 nesmie pnutie na najviac namáhanom mieste jednotlivých článkov prekročiť hodnotu uvedenú v príslušnej norme menovanej v odseku 6.2.5.2, alebo ak články nie sú dimenzované, konštruované a skúšané podľa týchto noriem, hodnotu uvedenú v technických pravidlách alebo v normách, ktoré sú príslušným úradom užívateľskej krajiny uznané alebo povolené (pozri odsek 6.2.3).
- 6.7.5.2.10** Pri pôsobení ktorejkoľvek sily uvedenej v pododseku 6.7.5.2.8 musia byť dodržané pre rámovú konštrukciu a upevňovanie nasledovné koeficienty bezpečnosti:
- a) pri oceli s výraznou medzou klzu v ťahu je koeficient bezpečnosti 1,5 vo vzťahu ku garantovanej medzi klzu v ťahu;
 - b) pri oceli bez výraznej medze klzu v ťahu je koeficient bezpečnosti 1,5 vo vzťahu ku garantovanej medzi prietlačnosti 0,2 % a pri austenitickej oceli ku garantovanej medzi prietlačnosti 1 %.
- 6.7.5.2.11** MEGC určené na prepravu zápalných plynov musí byť možné elektricky uzemniť.
- 6.7.5.2.12** Články musia byť zabezpečené tak, aby bolo zabránené pohybom so zreteľom na celkové konštrukčné usporiadanie a pohybom, ktoré vedú k sústredeniu škodlivého lokálneho pnutia.
- 6.7.5.3 Prevádzkové zariadenie**
- 6.7.5.3.1** Prevádzkové zariadenie musí byť usporiadané alebo dimenzované tak, aby bolo zabránené škodám spôsobeným unikajúcim obsahom tlakovej nádoby, ktoré by sa mohli vyskytnúť za obvyklých podmienok manipulácie a prepravy. Ak spojenie medzi rámom a článkami umožňuje relatívny pohyb medzi konštrukčnými časťami, musí byť prevádzkové zariadenie upevnené tak, aby následkom takého pohybu nemohlo dôjsť k žiadnemu poškodeniu jednotlivých častí. Zberné rúrky, vypúšťacie zariadenia (potrubné prípojky, uzáverové zariadenia), uzatváracie zariadenia musia byť chránené proti strhnutiu vplyvom vonkajšieho namáhania. Zberné potrubie vedúce k uzatváracím ventilom musí byť dostatočne flexibilné, aby ventily a potrubné vedenie boli chránené proti pretrhnutiu a uvoľneniu obsahu tlakovej nádoby. Plniace a vypúšťacie zariadenia (vrátane prírub alebo skrutkových uzáverov) a všetky ochranné kryty musí byť možné zaistiť proti neúmyselnému otvoreniu.
- 6.7.5.3.2** Každý jeden článok, ktorý je určený na prepravu jedovatých plynov (plyny skupín T, TF, TC, TO, TFC a TOC), musí byť vybavený ventilom. Potrubné vedenie určené na skvapalnené jedovaté plyny (plyny s klasifikačným kódom 2 T, 2 TF, 2 TC, 2 TO, 2 TFC a 2 TOC) musí byť dimenzované tak, aby bolo možné každý článok naplniť oddelene a nepripustne uzatváracím ventilom ich obsah udržať oddelene. Pri preprave zápalných plynov (plyny skupiny F) musia byť jednotlivé články oddelené ventilom na jednotky o objeme maximálne 3 000 litrov.
- 6.7.5.3.3** Otvory určené na plnenie a vyprázdňovanie MEGC musia byť vybavené dvoma za sebou ležiacimi ventilmi, a to na prístupnom mieste každého výpustného alebo plniaceho hrdla. Jeden z ventilov môže byť spätným ventilom. Plniace a výpustné zariadenia môžu byť umiestnené na zbernej rúrke. Úseky potrubných vedení, ktoré je možné uzavrieť z oboch strán a v ktorých zostáva kvapalina uzavretá, musia byť vybavené zariadením na vyrovnávanie tlaku, ktorý zamedzí nadmernému narastaniu tlaku. Na hlavnom rozdeľovacom ventile MEGC musí byť zreteľne vyznačený smer otáčania na uzavretie. Každé uzatváracie zariadenie alebo akékoľvek iné uzáverové prostriedky musia byť dimenzované a skonštruované tak, aby odolali tlaku, ktorý sa rovná minimálne 1,5-násobku skúšobného tlaku MEGC. Všetky uzatváracie zariadenia so závitovou skrutkou sa musia uzatvárať otáčaním ručného kolesa v smere hodinových ručičiek. Pri ostatných uzatváracích zariadeniach musí byť zreteľne vyznačená poloha (otvorená alebo uzavretá) i smer otáčania na uzavretie. Všetky uzatváracie zariadenia musia byť dimenzované a usporiadané tak, aby sa zabránilo ich neúmyselnému otvoreniu. Na konštrukciu uzáverových prostriedkov, ventilov a príslušenstva musia byť použité kovy vhodné na tvarovanie.

¹¹⁾ Na účely výpočtu platí: $g = 9,81 \text{ m/s}^2$.

- 6.7.5.3.4** Potrubné vedenia musia byť dimenzované, skonštruované a nainštalované tak, aby sa zabránilo poškodeniu v dôsledku rozťažnosti alebo zmrštenia, mechanických otrasov alebo vibrácií. Spoje potrubných vedení musia byť spájkované na tvrdo alebo vyhotovené pomocou kovového spoja rovnakej pevnosti. Bod tavenia pevnej spájky nesmie byť nižší ako 525 °C. Nominálny tlak prevádzkového zariadenia a zberného potrubia nesmie byť nižší ako dve tretiny skúšobného tlaku článkov.
- 6.7.5.4 Zariadenia na vyrovnávanie tlaku**
- 6.7.5.4.1** MEGC, ktoré sú používané na prepravu UN 1013 oxidu uhličitého a UN 1070 oxidu dusného, musia byť vybavené jedným alebo viacerými zariadeniami na vyrovnávanie tlaku. MEGC určené na iné plyny musia byť vybavené zariadením na vyrovnávanie tlaku, stanoveným príslušným úradom užívateľskej krajiny.
- 6.7.5.4.2** Ak je nutné na MEGC umiestniť zariadenia na vyrovnávanie tlaku, musí byť každý oddeliteľný článok alebo každá oddeliteľná skupina článkov MEGC vybavená jedným alebo viacerými zariadeniami na vyrovnávanie tlaku. Zariadenia na vyrovnávanie tlaku musia byť takého konštrukčného typu, ktorý odolá dynamickým silám, vrátane prívalu kvapaliny a musia byť dimenzované tak, aby do nich nemohli vniknúť žiadne cudzie látky, ani z nich nemohli nijaké plyny uniknúť a aby nemohol vzniknúť nebezpečný pretlak.
- 6.7.5.4.3** MEGC používané na prepravu určitých neschladených skvapalnených plynov, ktoré sú vymenované v pokyne pre prenosné nádrže T 50 v pododseku 4.2.5.2.6, smú byť vybavené zariadeniami na vyrovnávanie tlaku, predpísanými príslušným úradom užívateľskej krajiny. Zariadenie na vyrovnávanie tlaku musí pozostávať z prietržnej membrány predradenej pred pružinou zaťaženým zariadením na vyrovnávanie tlaku, okrem prípadu, ak je MEGC určený na prepravu jediného plynu a je vybavený schváleným zariadením na vyrovnávanie tlaku z takého materiálu, ktorý je s daným plynom dobre znášanlivý. Medzi prietržnou membránou a pružinou zaťaženým zariadením na vyrovnávanie tlaku môže byť umiestnený prístroj na meranie tlaku alebo iné vhodné indikačné zariadenie. Toto usporiadanie dovoľí zistiť pukliny, perforácie alebo netesnosti membrány, následkom ktorých by sa mohlo stať zariadenie na vyrovnávanie tlaku nefunkčným. Prietržná membrána musí puknúť pri nominálnom tlaku, ktorý je o 10 % vyšší ako reakčný tlak zariadenia na vyrovnávanie tlaku.
- 6.7.5.4.4** V prípade MEGC, ktoré sú používané na prepravu rozličných plynov skvapalnených pod nižším tlakom, sa musia zariadenia na vyrovnávanie tlaku otvárať pri takom tlaku, ktorý je predpísaný v pododseku 6.7.3.7.1 pre jednotlivé plyny, ktorých preprava je dovoľená v MEGC s najvyšším maximálnym dovoľeným prevádzkovým tlakom.
- 6.7.5.5 Množstvo výfukov zo zariadení na vyrovnávanie tlaku**
- 6.7.5.5.1** Ak je nutné na MEGC umiestniť zariadenia na vyrovnávanie tlaku, musí byť celkové množstvo výfukov zo zariadení na vyrovnávanie tlaku pri požiari, za podmienok úplného obkľúčenia prenosnej nádrže ohňom, dostačujúce na to, aby sa tlak v telese nádrže (vrátane nahromadeného tlaku) udržal na úrovni najviac 120 % maximálneho dovoľeného prevádzkového tlaku. Na stanovenie minimálneho celkového množstva výfukov zo systému zariadení na vyrovnávanie tlaku musí byť použitý vzorec predpísaný v norme CGA S-1.2-1995. Na stanovenie množstva výfukov z jednotlivých článkov môže byť použitá norma CGA S-1.1-1994. Na dosiahnutie predpísaného množstva výfukov pri plyných skvapalnených pod nižším tlakom musia byť použité zariadenia na vyrovnávanie tlaku. V prípade MEGC, ktoré sú určené na prepravu rozličných plynov, musí byť celkové množstvo výfukov zo zariadení na vyrovnávanie tlaku vypočítané pre ten plyn, ktorého preprava je v danom MEGC dovoľená a ktorý si vyžaduje najväčšie množstvo výfukov.
- 6.7.5.5.2** Pri stanovení potrebného celkového množstva výfukov zo zariadení na vyrovnávanie tlaku, ktoré sú umiestnené na článkoch určených na prepravu skvapalnených plynov, musia byť zohľadnené termodynamické vlastnosti plynov (pozri napr. CGA S-1.2-1995 pre plyny skvapalnené pod nižším tlakom a CGA S-1.1-1994 pre plyny skvapalnené pod vysokým tlakom).
- 6.7.5.6 Označovanie zariadení na vyrovnávanie tlaku**
- 6.7.5.6.1** Na zariadeniach na vyrovnávanie tlaku, ktoré sú zaťažené pružinou, musia byť zreteľne a trvalo uvedené nasledujúce údaje:
- a) reakčný tlak (v baroch alebo kPa);
 - b) dovoľená tolerancia na vyrovnávanie tlaku;
 - c) nominálne množstvo výfukov zariadenia v metroch kubických vzduchu za sekundu (m³/s);
- Podľa možnosti je potrebné uviesť aj nasledujúcu informáciu:
- d) meno výrobcu a príslušné registračné číslo zariadenia na vyrovnávanie tlaku.
- 6.7.5.6.2** Nominálne množstvo výfukov uvádzané na prietržných membránach musí byť stanovené podľa normy CGA S-1.1-1994.

- 6.7.5.6.3** Nominálne množstvo výfukov uvádzané na zariadeniach na vyrovnávanie tlaku, ktoré sú zaťažené pružinou a sú určené pre plyny skvapalnené pod nižším tlakom, musí byť stanovené podľa normy ISO 4126-1:1991.
- 6.7.5.7 Prípoky pre zariadenia na vyrovnávanie tlaku**
- 6.7.5.7.1** Prípoky pre zariadenia na vyrovnávanie tlaku musia byť dostatočne dimenzované, aby nebránili prepúšťaniu potrebného množstva výfukov do zariadenia na vyrovnávanie tlaku. Medzi článkom a zariadením na vyrovnávanie tlaku nesmú byť umiestnené žiadne uzatváracie zariadenia, okrem prípadu, ak sú k dispozícii podvojnú zariadenia slúžiacie na údržbu alebo na iné účely, avšak uzatváracie zariadenia sú zakaždým pri prevádzke zariadenia na vyrovnávanie tlaku zablokované v otvorenej polohe alebo ak sú uzatváracie zariadenia združené takým spôsobom, že aspoň jedno z podvojných zariadení je stále v prevádzke a je schopné splniť ustanovenia odseku 6.7.5.5. V otvore, ktorý vedie k vetraciemu zariadeniu alebo k zariadeniu na vyrovnávanie tlaku, nesmú byť nijaké prekážky, ktoré by mohli obmedziť alebo prerušiť prúdenie z článku do týchto zariadení. Priechodné otvory všetkých potrubných vedení a príslušenstva musia mať minimálne rovnaký prietokový prierez ako prívod do zariadenia na vyrovnávanie tlaku, s ktorým sú spojené. Nominálna veľkosť výfukového potrubia musí byť minimálne taká, akú má vývod zariadenia na vyrovnávanie tlaku. Smerovanie zariadení na vyrovnávanie tlaku, pokiaľ sú použité, musí byť také, aby odvádzali pary alebo kvapaliny do atmosféry takým spôsobom, aby na zariadenia na vyrovnávanie tlaku pôsobil len minimálny spätný tlak.
- 6.7.5.8 Umiestnenie zariadení na vyrovnávanie tlaku**
- 6.7.5.8.1** Všetky zariadenia na vyrovnávanie tlaku musia byť za podmienok maximálneho naplnenia článkov určených na prepravu skvapalnených plynov spojené vo vrchole, kde sa nachádza parná fáza. Zariadenia musia byť usporiadané tak, aby para mohla bez prekážky unikáť smerom hore a aby bolo zabránené účinkom unikajúceho plynu alebo unikajúcej kvapaliny na MEGC a jeho články alebo na osoby. V prípade zápalných a oxidujúcich plynov musí byť unikajúci plyn odvádzaný z článku tak, aby nemohol pôsobiť na ostatné články. Teplovzdorné ochranné zariadenia, ktoré odkláňajú prúdenie plynu, sú povolené za predpokladu, že sa tým neznižuje požadované množstvo výfukov.
- 6.7.5.8.2** Musia byť vykonané opatrenia na zamedzenie prístupu nepovolaných osôb k zariadeniam na vyrovnávanie tlaku a na ochranu zariadení na vyrovnávanie tlaku pred poškodením v prípade prevrátenia MEGC.
- 6.7.5.9 Snímače stavu naplnenia**
- 6.7.5.9.1** Ak je MEGC projektovaný na plnenie podľa hmotnosti, musí byť vybavený jedným alebo viacerými zariadeniami na kontrolu stavu naplnenia. Snímače stavu naplnenia zo skla a iných rozbitných materiálov nesmú byť použité.
- 6.7.5.10 Nosná konštrukcia, rámy, zdvíhacie a upevňovacie zariadenia pre MEGC**
- 6.7.5.10.1** MEGC musia byť dimenzované a konštruované s takou nosnou konštrukciou, ktorá počas prepravy zabezpečí bezpečné uloženie. Musia byť pritom zohľadnené sily uvedené v odseku 6.7.5.2.8 a koeficient bezpečnosti stanovený v pododseku 6.7.5.2.10. Podstavce, rámy, sane alebo podobné konštrukcie sú dovolené.
- 6.7.5.10.2** Kombinované pnutie spôsobené prístavbami na MEGC (napr. sane, rámy atď.), ako aj zdvíhacími a upevňovacími zariadeniami MEGC, nesmú viesť k nadmernému pnutiu na žiadnom článku. Všetky MEGC musia byť trvalo vybavené zdvíhacími a upevňovacími zariadeniami. Prístavby alebo upevňovacie prvky nesmú byť v žiadnom prípade pevne privarené na články.
- 6.7.5.10.3** Pri dimenzovaní nosnej a rámovej konštrukcie musí byť zohľadnený korozívny vplyv okolitého prostredia.
- 6.7.5.10.4** Ak MEGC nie sú chránené počas prepravy podľa ustanovení odseku 4.2.5.3, musia byť články a prevádzkové zariadenia chránené proti poškodeniu, ku ktorému by mohlo dôjsť následkom pozdĺžnych a priečnych nárazov alebo následkom prevrátenia. Vonkajšie časti vybavenia musia byť chránené takým spôsobom, aby nemohlo dôjsť k úniku náplne jednotlivých článkov na vonkajšie časti MEGC následkom nárazov alebo jeho prevrátenia. Zvláštna pozornosť musí byť venovaná ochrane zberného potrubia. Príklady ochranných opatrení:
- a) ochrana proti bočným nárazom, ku ktorým môže dôjsť zo strany pozdĺžnych nosníkov;
 - b) ochrana proti prevráteniu, ktorá môže pozostávať zo zosilňovacích prstencov alebo tyčí priečne upevnených na ráme;
 - c) ochrana proti nárazom zozadu, ktorú môže tvoriť nárazník alebo rám;
 - d) ochrana článkov a prevádzkových zariadení proti poškodeniu nárazom alebo následkom prevrátenia MEGC, pomocou použitia ISO-rámu podľa platných ustanovení normy ISO 1496-3:1995.

6.7.5.11 Schválenie konštrukčného vzoru

6.7.5.11.1 Pre každý nový konštrukčný vzor MEGC musí byť príslušným úradom alebo ním poverenou inštitúciou vystavené osvedčenie o schválení konštrukčného vzoru. Toto osvedčenie musí potvrdzovať, že MEGC bol daným úradom odborne posúdený, je vhodný na zamýšľaný účel použitia a zodpovedá ustanoveniam tejto kapitoly a ustanoveniam kapitoly 4.1 vzťahujúcim sa na plyny a prípadne ustanoveniam predpísaným v pokyne P200. V prípade sériovej výroby MEGC bez vykonania konštrukčnej zmeny sa toto osvedčenie vzťahuje na celú sériu. V osvedčení musí byť uvedená správa o skúškach konštrukčného vzoru, materiál zberného potrubia, normy podľa ktorých boli články vyrobené a číslo schválenia. Číslo schválenia musí pozostávať z poznávacej značky alebo symbolu štátu, ktorý vystavil osvedčenie, tzn. zo štátnej poznávacej značky pre motorové vozidlá používané v medzinárodnej doprave, predpísanou Viedenským dohovorom o cestnej premávke (1968), a z registračného čísla. V osvedčení musia byť uvedené aj akékoľvek alternatívne dohody podľa odseku 6.7.1.2. Schválenie konštrukčného vzoru sa môže vzťahovať aj na schválenie MEGC menších rozmerov, vyhotovených z materiálu rovnakého druhu a hrúbky, rovnakou výrobnou technológiou, s identickou nosnou konštrukciou, ako aj s rovnocennými uzávermi a ostatnými komponentmi príslušenstva.

6.7.5.11.2 Správa o skúškach konštrukčného vzoru na účely schválenia konštrukčného vzoru musí obsahovať minimálne tieto údaje:

- a) výsledky príslušnej skúšky rámu popísanej v norme ISO 1496-3:1995;
- b) výsledky prvej skúšky podľa odseku 6.7.5.12.3;
- c) výsledky nárazovej skúšky podľa odseku 6.7.5.12.1;
- d) osvedčenia, ktoré potvrdzujú, že fľaše a veľkoobjemové fľaše zodpovedajú príslušným normám.

6.7.5.12 Skúšky

6.7.5.12.1 Pri kontajneroch na plyn (MEGC), ktoré zodpovedajú definícii pojmu pre kontajnery podľa CSC, musí byť z každého konštrukčného typu podrobený jeden konštrukčný vzor nárazovej skúške. Skúška musí preukázať, že konštrukčný vzor MEGC je schopný absorbovať sily, ktoré vzniknú nárazom minimálne štvornásobku (4 g) maximálnej dovolenej brutto hmotnosti plne naloženého MEGC, a to v trvaní charakteristickým pre mechanické nárazy vyskytujúce sa v železničnej preprave. Nasledujúci zoznam obsahuje normy popisujúce metódy, ktoré sa majú použiť pri skúške nárazom:

Association of American Railroads
Manual of Standards and Recommended Practices
Specifications for Acceptability of Tank Containers (AAR.600), 1992

National Standard of Canada, CAN/CGSB-43.147-2002,
<Construction, Modification, Qualification, Maintenance, and Selection and Use of Means of Containment for the Handling, Offering for Transport or Transporting of Dangerous Goods by Rail>, marec 2002,
ktorý zverejnil Canadian General Standards Board (CGSB)

Deutsche Bahn AG
DB Systematik, Minden
Verifikation und Versuche, TZF 96,2
Tankcontainer, dynamische Ablaufprüfungen

Société Nationale des chemins de fer français
C.N.E.S.T. 002-1966
Conteneurs-citernes, épreuves de contraintes longitudinales externes et essais dynamiques de choc

Spoornet, South Africa
Engineering Development Centre (EDC)
Testing of ISO Tank Containers
Method EDC/TES/023/000/1991-06.

6.7.5.12.2 Články a súčasti vybavenia každého MEGC musia byť pred prvým uvedením do prevádzky podrobené skúške (prvá skúška). Následne musia byť MEGC pravidelne najneskôr každých päť rokov preskúšané (periodická skúška v 5-ročných intervaloch). Nezávisle od naposledy vykonanej periodickej skúšky musí byť vykonaná mimoriadna skúška, pokiaľ je takáto skúška nutná na základe ustanovení pododseku 6.7.5.12.5.

6.7.5.12.3 Prvá skúška MEGC musí zahŕňať prekontrolovanie dimenzovaných parametrov, vonkajšiu prehliadku MEGC a jej súčasti vybavenia s ohľadom na plyn určený na prepravu a musí tiež zahŕňať tlakovú skúšku s použitím skúšobných tlakov podľa pokynov P 200 uvedených v odseku 4.1.4.1. Tlaková skúška potrubného systému zberného potrubia môže byť vykonaná ako hydraulická tlaková skúška s použitím vody, prípadne inej kvapaliny alebo iného plynu, ak na to udelí súhlas príslušný úrad alebo ním poverená inštitúcia. Pred uvedením MEGC do prevádzky musí byť vykonaná skúška tesnosti a skúška prevádzkyschopnosti celkového prevádzkového zariadenia. V prípade, ak články a ich jednotlivé súčasti vybavenia boli podrobené tlakovej skúške oddelene, musia byť podrobené skúške tesnosti aj po skompletizovaní.

Strana 3588

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

- 6.7.5.12.4** Periodická skúška v 5-ročných intervaloch musí zahŕňať vonkajšiu prehliadku konštrukcie, článkov a prevádzkového zariadenia podľa pododseku 6.7.5.12.6. Články a potrubné vedenia musia byť prekontrolované v lehotách stanovených v pokyne P 200 odseku 4.1.4.1 a v súlade s ustanoveniami odseku 6.2.1.5. V prípade, ak články a ich jednotlivé súčasti vybavenia boli podrobené tlakovej skúške oddelene, musia byť podrobené skúške tesnosti aj po skompletizovaní.
- 6.7.5.12.5** Mimoriadna skúška sa vyžaduje v takom prípade, ak MEGC vykazuje známky poškodenia, korózie, netesnosti alebo iné stavy poukazujúce na nedostatky, ktoré by mohli ohroziť celistvosť MEGC. Rozsah mimoriadnej skúšky závisí od miery poškodenia alebo zhoršenia stavu MEGC. Táto skúška musí zahŕňať minimálne skúšky predpísané v pododseku 6.7.5.12.6.
- 6.7.5.12.6** Prehliadkami musí byť zabezpečené, aby:
- a) na vonkajšej strane článkov bol skontrolovaný výskyt jamiek, korózie, odierania trením, vydutia, deformácií, chýb v miestach zvarenia alebo iných stavov vrátane netesností, ktoré by mohli spôsobiť nespôahlivosť MEGC pri preprave;
 - b) na potrubných vedeniach, ventiloch a tesneniach bol skontrolovaný výskyt korózie, porúch a iných stavov vrátane netesností, ktoré by mohli spôsobiť nespôahlivosť MEGC pri plnení, vyprázdňovaní alebo preprave;
 - c) chýbajúce alebo uvoľnené čapy alebo matice pri spojoch vybavených tesniacimi krúžkami alebo slepými prírubami boli nahradené alebo utiahnuté;
 - d) všetky bezpečnostné zariadenia a poistné ventily boli bez akýchkoľvek známk korózie, deformácie, poškodenia alebo poruchy, ktoré by mohli obmedziť ich normálnu činnosť. Musia byť uvedené do činnosti diaľkovo ovládané a samo-uzavierateľné zariadenia na preukázanie ich riadnej prevádzkyschopnosti;
 - e) označenia predpísané pre MEGC boli čitateľné a zodpovedali príslušným ustanoveniam;
 - f) rámy, nosná konštrukcia a zdvíhacie zariadenia MEGC sa nachádzali v uspokojivom stave.
- 6.7.5.12.7** Skúšky uvedené v pododsekoch 6.7.5.12.1, 6.7.5.12.3, 6.7.5.12.4 a 6.7.5.12.5 musia byť vykonané alebo potvrdené inštitúciou, poverenou príslušným úradom. Ak je súčasťou skúšky aj tlaková skúška, musí byť vykonaná skúšobným tlakom uvedeným na štítku na označenie MEGC. Na MEGC nachádzajúcej sa pod tlakom, musí byť vykonaná kontrola nepriepustnosti jednotlivých článkov, potrubného vedenia alebo súčastí vybavenia.
- 6.7.5.12.8** Ak je zistený akýkoľvek nedostatok ohrozujúci bezpečnosť, nesmie byť MEGC opätovne vrátený do prevádzky, pokiaľ zistené nedostatky nie sú odstránené a pokiaľ nie je úspešne podrobený vhodnej skúške.
- 6.7.5.13 Označovanie**
- 6.7.5.13.1** Každý kontajner na plyn (MEGC) musí byť vybavený kovovým štítkom z nehrdzavejúceho kovu, ktorý musí byť trvalo umiestnený na nápadnom mieste ľahko prístupnom na účely kontroly. Články MEGC musia byť označené podľa ustanovení kapitoly 6.2. Na štítku musia byť vyrazené alebo podobnou metódou umiestnené minimálne nasledovné údaje:

Krajina výroby



krajina
schválenia

číslo
schválenia

v prípade alternatívnych dohovorov (pozri 6.7.1.2)
„AA“

Meno alebo značka výrobcu

Sériové číslo výrobcu

Úrad oprávnený na schvaľovanie konštrukčného vzoru

Rok výroby

Skúšobný tlak _____ bar (pretlak)

Rozsah výpočtovej teploty _____ °C až _____ °C

Počet článkov _____

Celkový objem vody _____ litrov

Dátum prvej tlakovej skúšky a identifikačná značka schválenej inštitúcie

Dátum a druh naposledy vykonanej periodickej skúšky

Mesiac _____ rok _____

Pečiatka schválenej inštitúcie, ktorá naposledy vykonanú skúšku vykonala alebo potvrdila

Poznámka: Na článkoch MEGC nesmú byť umiestnené žiadne štítky.

6.7.5.13.2 Nasledovné údaje musia byť uvedené na kovovom štítku pevne umiestnenom na MEGC:

Meno prevádzkovateľa

Maximálna dovoľená hmotnosť nákladu _____ kg

Prevádzkový tlak pri 15 °C _____ bar (pretlak)

Maximálna dovoľená brutto hmotnosť _____ kg

Vlastná hmotnosť (tara) _____ kg

6.7.1	Rozsah použitia a všeobecné ustanovenia	3547
6.7.2	Ustanovenia pre dimenzovanie, konštrukciu a skúšky prenosných nádrží určených na prepravu látok tried 1 a 3 až 9	3547
6.7.2.1	Definície pojmov	3547
6.7.2.2	Všeobecné ustanovenia pre projektovanie a výrobu	3548
6.7.2.3	Kritériá dimenzovania	3550
6.7.2.4	Minimálna hrúbka steny telesa nádrže	3551
6.7.2.5	Prevádzkové zariadenie	3552
6.7.2.6	Spodné otvory	3553
6.7.2.7	Bezpečnostné zariadenia	3553
6.7.2.8	Zariadenia na vyrovnávanie tlaku	3553
6.7.2.9	Nastavenie zariadení na vyrovnávanie tlaku	3554
6.7.2.10	Tavné poistky	3554

6.7.2.11	Prietržné membrány	3554
6.7.2.12	Množstvo výfukov zo zariadení na vyrovnávanie tlaku	3554
6.7.2.13	Označovanie zariadení na vyrovnávanie tlaku	3556
6.7.2.14	Prípojky pre zariadenia na vyrovnávanie tlaku	3556
6.7.2.15	Umiestnenie zariadení na vyrovnávanie tlaku	3557
6.7.2.16	Ukazovatele stavu naplnenia	3557
6.7.2.17	Nosná konštrukcia, rámy, zdvíhacie a upevňovacie zariadenia	3557
6.7.2.18	prenosných nádrží	3557
6.7.2.19	Schválenie konštrukčného vzoru	3558
6.7.2.20	Skúšky	3559
6.7.3	Označovanie	
	Ustanovenia pre dimenzovanie, konštrukciu a skúšky prenosných nádrží určených na	3561
6.7.3.1	prepravu neschladených skvapalnených plynov	3561
6.7.3.2	Definície pojmov	3562
6.7.3.3	Všeobecné ustanovenia pre dimenzovanie a konštrukciu	3563
6.7.3.4	Kritériá dimenzovania	3564
6.7.3.5	Minimálna hrúbka steny telesa nádrže	3564
6.7.3.6	Prevádzkové zariadenie	3566
6.7.3.7	Spodné otvory	3566
6.7.3.8	Zariadenia na vyrovnávanie tlaku	3566
6.7.3.9	Množstvo výfukov zo zariadení na vyrovnávanie tlaku	3567
6.7.3.10	Označovanie zariadení na vyrovnávanie tlaku	3568
6.7.3.11	Prípojky pre zariadenia na vyrovnávanie tlaku	3568
6.7.3.12	Umiestnenie zariadení na vyrovnávanie tlaku	3568
6.7.3.13	Snímače stavu naplnenia	3568
6.7.3.14	Nosná konštrukcia, rámy, zdvíhacie a upevňovacie zariadenia	3569
6.7.3.15	prenosných nádrží	3569
6.7.3.16	Schválenie konštrukčného vzoru	3571
6.7.4	Skúšky	
	Označovanie	
	Ustanovenia pre dimenzovanie, konštrukciu a skúšky prenosných nádrží určených na	3573
6.7.4.1	prepravu hlboko schladených skvapalnených plynov	3573
6.7.4.2	Definície pojmov	3574
6.7.4.3	Všeobecné ustanovenia pre dimenzovanie a konštrukciu	3575
6.7.4.4	Kritériá dimenzovania	3576
6.7.4.5	Minimálna hrúbka steny telesa nádrže	3576
6.7.4.6	Prevádzkové zariadenie	3577
6.7.4.7	Zariadenia na vyrovnávanie tlaku	3578
6.7.4.8	Kapacita a nastavenie zariadení na vyrovnávanie tlaku	3578
6.7.4.9	Označovanie zariadení na vyrovnávanie tlaku	3578
6.7.4.10	Prípojky pre zariadenia na vyrovnávanie tlaku	3579
6.7.4.11	Umiestnenie zariadení na vyrovnávanie tlaku	3579
6.7.4.12	Ukazovatele stavu naplnenia	3579
6.7.4.13	Nosná konštrukcia, rámy, zdvíhacie a upevňovacie zariadenia	3580
6.7.4.14	prenosných nádrží	3581
6.7.5	Schválenie konštrukčného vzoru	
	Skúšky	
	Označovanie	3583
6.7.5.1	Ustanovenia pre dimenzovanie, konštrukciu a skúšky UN kontajnerov	3583
6.7.5.2	na plyn s viacerými	3583
6.7.5.3	čláskami (MEGC), ktoré sú určené na prepravu neschladených plynov	3584
6.7.5.4	Definície pojmov	3585
	Všeobecné ustanovenia pre dimenzovanie a konštrukciu	
	Prevádzkové zariadenie	
	Zariadenia na vyrovnávanie tlaku	

6.7.5.5	Množstvo výfukov zo zariadení na vyrovnávanie tlaku	3585
6.7.5.6	Označovanie zariadení na vyrovnávanie tlaku	3585
6.7.5.7	Prípojky pre zariadenia na vyrovnávanie tlaku	3586
6.7.5.8	Umiestnenie zariadení na vyrovnávanie tlaku	3586
6.7.5.9	Snímače stavu naplnenia	3586
6.7.5.10	Nosná konštrukcia, rámy, zdvíhacie a upevňovacie zariadenia pre	3586
6.7.5.11	MEGC	3587
6.7.5.12	Schválenie konštrukčného vzoru	3587
6.7.5.13	Skúšky	3588
	Označovanie	

Kapitola 6.8

3590

Kapitola 6.8 Ustanovenia pre konštrukciu, vybavenie, schválenie konštrukčného vzoru, skúšky a označovanie cisternových vozňov, snímateľných nádrží, nádržkových kontajnerov, nádržkových výmenných nadstavieb (nádržkových výmenných kontajnerov), ktorých teleso nádrže je vyrobené z kovových materiálov, ako aj batériových vozňov a kontajnerov na plyn s viacerými článkami (MEGC)

Poznámka: Ustanovenia pre prenosné nádrže a UN MEGC sú uvedené v kapitole 6.7, pre nádržkové kontajnerov z vystužených plastov sú uvedené v kapitole 6.9; pre podtlakové nádrže na odpady pozri kapitolu 6.10.

6.8.1 Rozsah použitia

6.8.1.1 Ustanovenia napísané po celej šírke stránky sa vzťahujú tak na cisternové vozne, snímateľné nádrže a batériové vozne, ako aj na nádržkové kontajnerov, nádržkové výmenné nadstavby (nádržkové výmenné kontajnerov) a kontajnerov na plyn s viacerými článkami (MEGC). Ustanovenia napísané len v jednom stĺpci sa vzťahujú len na:

- cisternové vozne, snímateľné nádrže a batériové vozne (ľavý stĺpec),
- nádržkové kontajnerov, nádržkové výmenné nadstavby (nádržkové výmenné kontajnerov) a MEGC (pravý stĺpec).

6.8.1.2 Tieto ustanovenia platia pre

cisternové vozne, snímateľné nádrže a batériové vozne

nádržkové kontajnerov, nádržkové výmenné nadstavby (nádržkové výmenné kontajnerov) a kontajnerov na plyn (MEGC)

určené na prepravu plyných, kvapalných, práškovitých alebo zrnitých látok.

6.8.1.3 V oddiele 6.8.2 sú uvedené ustanovenia, ktoré sa vzťahujú tak na cisternové vozne, snímateľné nádrže, nádržkové kontajnerov a nádržkové výmenné nadstavby (nádržkové výmenné kontajnerov) určené na prepravu látok všetkých tried, ako aj na batériové vozne a kontajnerov na plyn s viacerými článkami (MEGC) určené na prepravu plynov triedy 2. Oddiely 6.8.3 až 6.8.5 obsahujú osobitné ustanovenia, dopĺňajúce alebo odlišujúce sa od ustanovení oddielu 6.8.2.

6.8.1.4 Ustanovenia týkajúce sa používania týchto nádrží sú uvedené v kapitole 4.3.

6.8.2 Ustanovenia platné pre všetky triedy

6.8.2.1 Konštrukcia

Základné zásady

6.8.2.1.1 Teleso nádrže, jeho prevádzkové zariadenia a konštrukčné vybavenie musia byť usporiadané tak, aby bez straty obsahu (okrem množstva plynu vychádzajúceho z otvorov na uvoľnenie plynu, pokiaľ existujú) odolali

- statickým a dynamickým namáhaniam za obvyklých podmienok prepravy, ktoré sú definované v odsekoch 6.8.2.1.2. a 6.8.2.1.13,
- minimálnemu namáhaniu predpísanému v pododseku 6.8.2.1.15.

6.8.2.1.2 Cisternové vozne musia byť skonštruované tak, aby pri maximálnej dovolenej hmotnosti nákladu odolali mechanickým

namáhaniam vyskytujúcim sa v železničnej preprave. Vzhľadom na tieto požiadavky je stanovená povinnosť vykonávať skúšky predpísané príslušnými železničnými úradmi.

Nádržkové kontajnerov vrátane upevňovacích zariadení musia byť pri maximálnom dovolenom naplnení schopné absorbovať nasledovné sily:

- v smere jazdy 2-násobok celkovej hmotnosti;
- v priečnom smere k smeru jazdy horizontálne (ak smer jazdy nie je jednoznačne určený, platí dvojnásobná celková hmotnosť v každom smere) 1-násobok celkovej hmotnosti;
- vertikálne smerom nahor 1-násobok celkovej hmotnosti
- vertikálne smerom nadol 2-násobok celkovej hmotnosti

- 6.8.2.1.3** Steny telesa nádrže musia mať minimálnu hrúbku stanovenú v pododsekoch
6.8.2.1.17 až 6.8.2.1.20 | 6.8.2.1.17 a 6.8.2.1.18
- 6.8.2.1.4** Telesá nádrží musia byť projektované a konštruované podľa ustanovení technických pravidiel uznávaných príslušným úradom, v ktorých sú pre zvolený materiál a dimenzovanie hrúbky steny telesa nádrže zohľadnené najvyššie a najnižšie plniace a prevádzkové teploty; v každom prípade však musia byť dodržané minimálne požiadavky uvedené v pododsekoch 6.8.2.1.6 až 6.8.2.1.26
- 6.8.2.1.5** Nádrže na určité nebezpečné látky musia byť vybavené doplnkovou ochranou. Táto ochrana môže byť zabezpečená zvýšenou hrúbkou steny telesa nádrže, ktorá je stanovená vzhľadom na druh nebezpečenstva vyplývajúceho z povahy príslušnej látky (zvýšený výpočtový tlak), prípadne môže byť vo forme ochranného zariadenia (pozri osobitné ustanovenia uvedené v oddiele 6.8.4).
- 6.8.2.1.6** Zvarové švy musia byť vyhotovené podľa technických pravidiel a musia zaručiť úplnú bezpečnosť. Zváranie a skúšky zvarových švov musia zodpovedať predpisom uvedeným v pododseku 6.8.2.1.23.
- 6.8.2.1.7** Teleso nádrže, s výnimkou telesa nádrže podľa pododseku 6.8.2.2.6, ktoré má byť vybavené vákuovým ventilom, musí byť dimenzované tak, aby bolo schopné odolať vonkajšiemu pretlaku minimálne o 21 kPa (0,21 baru) vyššiemu, než je vnútorný tlak bez trvalej deformácie. Vákuové ventily musia byť nastavené tak, aby sa otvárali pri podtlaku, ktorý nesmie byť vyšší ako podtlak, na ktorý je nádrž dimenzovaná. Telesá nádrží, ktoré sa použijú len na prepravu tuhých (práškovitých alebo zrnitých) látok skupiny obalov II alebo III, ktoré sa neskvapalnia počas prepravy, smú byť so schválením kompetentného úradu projektované pre nižší vonkajší pretlak, ktorý nie je nižší než 5 kPa (0,05 bar).

Materiál telesa nádrže

- 6.8.2.1.8** Teleso nádrže musí byť vyhotovené z vhodných kovových materiálov, ktoré musia byť v teplotnom rozmedzí od $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ odolné proti lomu a proti korózii trhlín spôsobenej vnútorným pnutím, pokiaľ v jednotlivých triedach nie je predpísaný iný rozsah teploty.
- 6.8.2.1.9** Materiál telesa nádrže alebo jeho vnútornej ochrannej vrstvy, ktorý prichádza do styku s jeho náplňou, nesmie obsahovať nijaké látky, ktoré s touto náplňou nebezpečne reagujú (pozri definíciu pojmu pre nebezpečnú reakciu v oddiele 1.2.1), alebo ktoré v dôsledku pôsobenia náplne vytvárajú nebezpečné látky alebo daný materiál značne oslabujú.
- Ak kontakt medzi prepravovanou látkou a materiálom použitým na konštrukciu telesa nádrže spôsobuje postupné zmenšovanie hrúbky steny telesa nádrže, musí byť hrúbka steny pri výrobe zvýšená o príslušnú hodnotu. Takéto prídavky materiálu kvôli jeho úbytku sa pri výpočte hrúbky steny telesa nádrže nesmú brať do úvahy.
- 6.8.2.1.10** Na zvarované teleso nádrže môže byť použitý len taký materiál, ktorého zvárateľnosť je jednoznačne preukázaná a hodnota jeho vrubovej húževnatosti je pri teplote okolitého prostredia mínus $20\text{ }^{\circ}\text{C}$ zaručene dostatočná, predovšetkým vo zvarových švoch a v priľahlej oblasti zvárania.
- Na zvané teleso nádrže z ocele nesmie byť použitá vodou zošľachtená oceľ. Pri použití jemnozrnnej ocele nesmie byť podľa materiálovej špecifikácie garantovaná hodnota medze klzu v táhu R_e vyššia ako 460 N/mm^2 a garantovaná hodnota pre hornú hranicu pevnosti v táhu R_m vyššia ako 725 N/mm^2 .
- 6.8.2.1.11** V prípade zvarovaného telesa nádrže z ocele nesmie byť pomer R_e/R_m väčší ako 0,85.
- R_e = medza klzu v táhu pre oceľ s výraznou medzou prietlačnosti alebo
0,2 % medza prietlačnosti pre oceľ, ktorá nemá výraznú medzu prietlačnosti (1 % medza prietlačnosti pre austenitickú oceľ)
- R_m = pevnosť v táhu
- Pri zisťovaní tohto pomeru sa vychádza v každom prípade z hodnôt deklarovaných v osvedčení o odbere materiálu.
- 6.8.2.1.12** Pomerné predĺženie pri pretrhnutí v % v prípade ocele musí zodpovedať minimálnej číselnej hodnote
- 10 000
-
- zistená pevnosť v táhu v N/mm^2)
- v prípade jemnozrnnej ocele nesmie byť menšie ako 16 %
- a v prípade inej ocele menšie ako 20 %.

V prípade zliatin hliníka nesmie byť pomerné predĺženie pri pretrhnutí menšie ako 12 %.¹⁾

Výpočet hrúbky steny telesa nádrže

- 6.8.2.1.13** Tlak smerodajný pre stanovenie hrúbky steny telesa nádrže nesmie byť nižší ako výpočtový tlak, avšak musia byť pritom zohľadnené aj namáhania vymenované v pododseku 6.8.2.1.1 a prípadne aj nižšie uvedené podmienky:

Pri vozňoch, ktorých nádrž je samonosná, musia byť parametre telesa nádrže vypočítané tak, aby okrem namáhania súvisiacich s touto skutočnosťou odolali aj iným namáhaniam, ktoré sa môžu vyskytnúť.

Za pôsobenia akéhokoľvek z týchto mechanických namáhání musia byť dodržané nasledovné koeficienty bezpečnosti:

- pri kovových materiáloch s výraznou medzou prietlačnosti koeficient bezpečnosti 1,5 vo vzťahu k výraznej medze prietlačnosti, alebo
- pri kovových materiáloch bez výraznej medze prietlačnosti koeficient bezpečnosti 1,5 vo vzťahu ku garantovanej 0,2 % medze prietlačnosti (pri austenitickej oceli 1 % medze prietlačnosti).

- 6.8.2.1.14** Výpočtový tlak je uvedený v druhej časti kódu nádrže (pozri odsek 4.3.1.4) podľa stĺpca 12 tabuľky A, uvedenej v kapitole 3.2.

Ak je v tomto stĺpci uvedené písmeno „G“, platia nasledujúce ustanovenia:

- a) teleso nádrže vyprázdňované samospádom, určené na látky, ktoré pri teplote 50 °C majú tlak pary maximálne 110 kPa (1,1 baru) (absolútny tlak), musí byť dimenzované na tlak, ktorý zodpovedá dvojnásobku statického tlaku prepravovanej látky, minimálne však dvojnásobku statického tlaku vody;
- b) teleso nádrže plnené a vyprázdňované pod tlakom, určené na látky, ktoré pri teplote 50 °C majú tlak pary maximálne 110 kPa (1,1 baru) (absolútny tlak), musí byť dimenzované na tlak, ktorý zodpovedá 1,3-násobku tlaku pri plnení alebo vyprázdňovaní.

Ak je v tomto stĺpci uvedená číselná hodnota minimálneho výpočtového tlaku (pretlaku), musí byť teleso nádrže dimenzované na tento tlak, pričom však nesmie byť nižší ako 1,3-násobok tlaku pri plnení alebo vyprázdňovaní. Pritom platia tieto minimálne požiadavky:

- c) teleso nádrže s akýmkoľvek systémom plnenia alebo vyprázdňovania, určené na látky, ktoré majú pri teplote 50 °C tlak pary vyšší ako 110 kPa (1,1 baru), maximálne však 175 kPa (1,75 baru) (absolútny tlak), musí byť dimenzované na tlak, ktorý má hodnotu minimálne 150 kPa (1,5 baru) (pretlak) alebo zodpovedá 1,3-násobku tlaku pri plnení alebo vyprázdňovaní, ak je tento tlak vyšší;
- d) teleso nádrže s akýmkoľvek systémom plnenia alebo vyprázdňovania, určené na látky, ktoré majú pri teplote 50 °C tlak pary vyšší ako 175 kPa (1,75 baru) (absolútny tlak), musí byť dimenzované na tlak, ktorý zodpovedá 1,3-násobku tlaku pri plnení alebo vyprázdňovaní, minimálne však 0,4 MPa (4 baru) (pretlak).

- 6.8.2.1.15** Pri skúšobnom tlaku musí byť pnutie ss na najviac namáhanom mieste telesa nádrže menšie alebo rovné nižšie uvedeným hraničným hodnotám, stanoveným v závislosti od materiálov. Pritom musí byť zohľadnené možné oslabenie spôsobené zvarovými švami.

- 6.8.2.1.16** Pre všetky kovy a zliatiny musí byť hodnota pnutia ss pri skúšobnom tlaku nižšia, ako je nižšia hodnota z dvoch hodnôt vyplývajúcich z nasledovných rovníc:

$$s \leq 0,75 Re \text{ alebo } s \leq 0,5 Rm$$

Pričom:

Re = medza klzu v ťahu pre oceľ s výraznou medzou prietlačnosti alebo

0,2 % medza prietlačnosti pre oceľ, ktorá nemá výraznú medzu prietlačnosti (1 % medza prietlačnosti pre austenitickú oceľ)

Rm = pevnosť v ťahu

Hodnoty Re a Rm, ktoré sa majú použiť, musia byť špecifikované minimálne hodnoty vyplývajúce z noriem o materiáloch. Ak pre daný kov alebo zliatinu neexistuje žiadna norma o materiáloch, musia byť použité hodnoty Re a Rm schválené príslušným úradom alebo ním poverenou inštitúciou.

Minimálne hodnoty vyplývajúce z noriem o materiáloch môžu byť v prípade použitia austenitickej ocele prekročené o 15 %, pokiaľ sú takéto vyššie hodnoty deklarované v osvedčení o odbere materiálu.

Tieto minimálne hodnoty nesmú byť prekročené, pokiaľ budú použité vzorce uvedené v pododseku 6.8.2.1.18.

¹⁾ Plechy majú byť podrobené skúške ťahom priechne k smeru valcovania. Rozťahnutie podľa lomu sa určí na skúšobných tyčiach s okrúhlym prierezom, pričom meraná vzdialenosť l medzi mernými značkami sa rovná päťnásobku prierezu tyče d (l = 5 d); v prípade použitia skúšobných tyčí s hranatým prierezom, meraná vzdialenosť l sa vypočíta podľa vzorca

$l = 5,65 \sqrt{F_0}$, pričom F_0 sa rovná pôvodnému prierezu skúšobnej tyče.

Minimálna hrúbka steny telesa nádrže

- 6.8.2.1.17** Hrúbka steny telesa nádrže musí zodpovedať minimálne vyššej hodnote z nasledujúcich dvoch hodnôt, ktoré vyplývajú z výpočtu podľa nasledujúcich vzorcov:

$$e = \frac{P_T \times D}{2 \times \sigma \times \lambda},$$

$$e = \frac{P_C \times D}{2 \times \sigma},$$

pričom

e = minimálna hrúbka steny telesa nádrže v mm

P_T = skúšobný tlak v MPa

P_C = výpočtový tlak v MPa podľa pododseku 6.8.2.1.14

D = vnútorný priemer telesa nádrže v mm

s = dovoľené pnutie v N/mm², stanovené v pododseku 6.8.2.1.16

l = koeficient 1 alebo menej ako 1, ktorý je prispôbený kvalite zvarových švov a závisí od skúšobných metód definovaných v pododseku 6.8.2.1.23.

V žiadnom prípade však hrúbka steny telesa nádrže nesmie byť menšia ako hodnoty stanovené podľa

pododseku 6.8.2.1.18

- 6.8.2.1.18** Teleso nádrže musí mať hrúbku steny minimálne 6 mm, ak je vyhotovené z konštrukčnej ocele²⁾, alebo ak je vyhotovené z iného kovu, musí mať ekvivalentnú hrúbku. Teleso nádrže určené na práškovité alebo zrnité látky môže mať hrúbku steny zredukovanú na 5 mm pre konštrukčnú ocel alebo na ekvivalentnú hrúbku pre iné kovy.

pododsekov 6.8.2.1.18 až 6.8.2.1.20

Teleso nádrže musí mať hrúbku steny minimálne 5 mm, ak je vyhotovené z konštrukčnej ocele²⁾ zodpovedajúcej ustanoveniam odsekov 6.8.2.1.11 a 6.8.2.1.12 alebo ekvivalentnú hrúbku, ak je vyhotovené z iného kovu.

Ak teleso nádrže má priemer väčší ako 1,80 m,³⁾ musí mať hrúbku steny 6 mm, pokiaľ je vyhotovené z konštrukčnej ocele,²⁾ alebo ak je vyhotovené z iného kovu, musí mať ekvivalentnú hrúbku, s výnimkou nádrží určených na práškovité alebo zrnité látky.

Bez ohľadu na použitie akéhokoľvek kovu nesmie byť minimálna hrúbka steny menšia ako 3 mm.

Pod pojmom ekvivalentná hrúbka sa rozumie taká hrúbka, ktorá je určená pomocou nasledujúceho vzorca:⁴⁾

$$e_1 = \frac{464 \times e_0}{\sqrt[3]{(Rm_1 \times A_1)^2}},$$

Minimálna hrúbka steny telesa nádrže pri použití akéhokoľvek materiálu nesmie byť v žiadnom prípade menšia ako 4,5 mm.

²⁾ Pre definíciu pojmu „konštrukčná ocel“ a „vzťažná ocel“ pozri oddiel 1.2.1.

³⁾ Pri telese nádrže s iným než kruhovým prierezom, napr. štvorhranným alebo elipsovitým, musí prierezová plocha zodpovedať tej, ktorá by bola dosiahnutá výpočtom kruhového prierezu. Pre tieto tvary prierezu nesmie byť polomer bočnej klenby plášťa nádrže väčší ako 2 000 mm, polomer hornej a spodnej klenby nesmie byť väčší ako 3 000 mm.

⁴⁾ Tento vzorec vyplýva zo všeobecného vzorca

$$e_1 = e_0 \sqrt[3]{\left(\frac{Rm_0 A_0}{Rm_1 A_1}\right)^2},$$

pričom

e_1 = minimálna hrúbka steny telesa nádrže pre zvolený kov v mm

e_0 = minimálna hrúbka steny telesa nádrže v mm pre konštrukčnú ocel podľa pododsekov 6.8.2.1.18 a 6.8.2.1.19.

Rm_0 = 370 (pevnosť v ťahu pre vzťažnú ocel, pozri definíciu pojmu v oddiele 1.2.1, v N/mm²)

A_0 = 27 (medza porušenia ťahom pre vzťažnú ocel, v %)

Rm_1 = minimálna pevnosť v ťahu zvoleného kovu v N/mm²

A_1 = minimálna medza porušenia ťahom zvoleného kovu v %.

Strana 3594

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiasťke 237

6.8.2.1.19 (neobsadené)

Hrúbka steny telesa nádrže, pokiaľ sú nádrže vybavené ochranou proti poškodeniu podľa pododseku 6.8.2.1.20, nesmie byť menšia ako hodnoty uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Priemer telesa nádrže	≤ 1,80 m	>1,80 m
Minim. hrúbka	z nehrdzavejúcej austenitickej ocele	2,5 mm	3 mm
steny	z inej ocele	3 mm	4 mm
telesa	zo zliatiny hliníka	4 mm	5 mm
nádrže	z hliníka s čistotou 99,80 %	6 mm	8 mm

6.8.2.1.20 (neobsadené)

Ochrana nádrže uvedená v odseku 6.8.2.19 môže pozostávať:

- z vonkajšej konštrukčnej ochrany úplne obklopujúcej nádrž, ako je napr. „sendvičová konštrukcia“, ktorá je upevnená na telese nádrže, alebo
- z rámovej konštrukcie s pozdĺžnymi a priečnymi nosičmi úplne obklopujúcej nádrž, alebo
- z dvojitej steny cisterny.

Ak je nádrž skonštruovaná s dvojitou stenou s vákuovou izoláciou, musí súčet hrúbky vonkajšej kovovej steny a hrúbky steny telesa nádrže zodpovedať minimálnej hrúbke steny, predpísanej v pododseku 6.8.2.1.18. Pritom samotná hrúbka steny telesa nádrže nesmie byť menšia ako minimálna hrúbka steny stanovená v pododseku 6.8.2.1.19.

Ak je nádrž skonštruovaná s dvojitou stenou s tuhou medzi-vrstvou o hrúbke minimálne 50 mm, musí mať vonkajšia stena hrúbku najmenej 0,5 mm, pokiaľ je vyhotovená z konštrukčnej ocele²⁾ a najmenej 2 mm, ak je zhotovená z plastu vystuženého sklenými vláknami. Ako medzi vrstva z tuhej látky môže byť použitá tvrdá pena so schopnosťou absorbovať nárazy, ako je napríklad polyuretánová tvrdá pena.

6.8.2.1.21 (neobsadené)**6.8.2.1.22** (neobsadené)**Zvarovanie a kontrola zvarov**

6.8.2.1.23 Spôsobilosť výrobcu na výkon zvaračských prác musí byť potvrdená príslušným úradom. Zvaračské práce musia vykonávať kvalifikovaní zvarači podľa takej metódy zvarovania, ktorej vhodnosť (vrátane potrebných tepelných opracovaní) bola preukázaná metodologickou skúškou. Nedeštrukčné skúšky musia byť uskutočnené pomocou ultrazvuku alebo prežiarením a musia potvrdiť správne vyhotovenie zvarových švov primeraným mechanickým namáhaním.

Musia byť vykonané nižšie uvedené kontroly, v závislosti od hodnoty koeficientu λ , používaného na určenie hrúbky steny telesa nádrže podľa pododseku 6.8.2.1.17:

$\lambda = 0,8$: zvarové švy musia byť skontrolované vizuálne na oboch stranách v čo najväčšej možnej miere a musia byť podrobené náhodnej nedeštrukčnej skúške, s osobitným zreteľom na miesta spojov;

$\lambda = 0,9$: všetky pozdĺžne švy musia byť skontrolované po celej dĺžke a okružle švy vo výmere 25 %; zvarové švy s väčšími výrezmi musia byť podrobené nedeštrukčnej skúške, pojmúc všetky miesta spojov. Zvarové švy musia byť skontrolované vizuálne na oboch stranách v čo najväčšej možnej miere;

$\lambda = 1$: všetky zvarové švy musia byť podrobené nedeštrukčnej skúške a v čo najväčšej možnej miere vizuálnej kontrole na oboch stranách. Musí byť odobratý jeden pokusný zvarový šev.

Ak má príslušný úrad výhrady voči kvalite zvarových švov, môže nariadiť dodatočné skúšky.

Iné ustanovenia pre konštrukciu telesa nádrže

6.8.2.1.24 Vnútna ochranná vrstva musí byť naprojektovaná tak, aby bola zabezpečená jej nepriepustnosť, aj keby došlo k deformáciám, ktoré sa môžu vyskytnúť za obvyklých podmienok prepravy (odsek 6.8.2.1.2).

6.8.2.1.25 Tepelná izolácia musí byť naprojektovaná tak, aby nebránila ľahkému prístupu k plniacim a vypúšťacím zariadeniam, ani k bezpečnostným ventilom a zároveň aby neobmedzovala ich funkciu.

6.8.2.1.26 Ak je teleso nádrže určené na prepravu kvapalných látok s bodom vzplanutia 61 °C vybavené nekovovou vnútornou ochrannou vrstvou (vnútorný náter), musí byť teleso nádrže i ochranná vrstva naprojektované tak, aby nemohlo dôjsť k nebezpečenstvu zapálenia v dôsledku elektrostatického výboja.

6.8.2.1.27 Všetky časti cisternového vozňa určeného na prepravu kvapalných látok s bodom vzplanutia maximálne 61 °C, zápalných plynov, ako aj UN 1361 uhlie alebo UN 1361 sadze skupiny balenia II, musia byť vodivo spojené s podvozkom a musí byť možné ich elektricky uzemniť. Musí byť zabránené akémukoľvek kontaktu kovov, ktorý spôsobuje elektrochemickú koróziu.

Všetky časti nádržkového kontajnera určeného na prepravu kvapalných látok s bodom vzplanutia maximálne 61 °C, zápalných plynov, ako aj UN 1361 uhlie alebo UN 1361 sadze skupiny balenia II, musia byť vodivo spojené s podvozkom a musí byť možné ich elektricky uzemniť. Musí byť zabránené akémukoľvek kontaktu kovov, ktorý spôsobuje elektrochemickú koróziu.

6.8.2.1.28 (neobsadené)

6.8.2.2 Vybavenie

6.8.2.2.1 Na výrobu prevádzkových zariadení a konštrukčného vybavenia nádrže môžu byť použité aj vhodné nekovové materiály.

Privarené diely musia byť upevnené tak, aby sa v prípade namáhania v havarijných podmienkach zabránilo odtrhnutiu telesa nádrže. Ustanovenia tohto odstavca sa považujú za splnené pri uplatnení odseku 1.1.10 vyhlášky UIC 573 z 1. januára 1999 (technické podmienky pre konštrukciu cisternových vozňov).

Súčasti vybavenia musia byť umiestnené tak, aby počas prepravy a manipulácie nemohlo dôjsť k ich odtrhnutiu alebo poškodeniu. Musia poskytovať rovnakú bezpečnosť ako teleso nádrže a musia

- byť znášavé s prepravovaným tovarom;
- zodpovedať ustanoveniam pod odseku 6.8.2.1.1.

Nepriepustnosť prevádzkového zariadenia musí byť zabezpečená aj v prípade prevrhnutia cisternového vozňa alebo nádržkového kontajnera.

Tesnenia musia byť vyhotovené z takého materiálu, ktorý je s prepravovanou látkou znášavý; ak je ich účinnosť oslabená (napríklad starnutím), musia byť vymenené čo najskôr.

Tesnenia zabezpečujúce nepriepustnosť zariadení, ktoré sú v prevádzke pri bežnom používaní nádrže, musia byť vyhotovené a usporiadané tak, aby pri činnosti zariadenia, ku ktorému patria, nemohli byť nijakým spôsobom poškodené.

6.8.2.2.2 Všetky spodné otvory na plnenie a vyprázdňovanie nádrže určenej na prepravu určitých látok, pri ktorých je v stĺpci 12 tabuľky A uvedenej v kapitole 3.2, predpísaný taký kód nádrže, ktorý v tretej časti obsahuje písmeno „A“ (pozri pododsek 4.3.4.1.1), musia byť vybavené minimálne dvomi za sebou ležiacimi a navzájom nezávislými uzávermi, pozostávajúcimi z:

- jedného vonkajšieho uzatváracieho zariadenia, ktorého hrdlo je z kovového materiálu vhodného na tvarovanie a
- jedného uzáverového prostriedku na konci každého hrdla vo forme skrutkovej hlavice, slepej príruby alebo ekvivalentného zariadenia.

Všetky spodné otvory na plnenie a vyprázdňovanie nádrže určenej na prepravu určitých látok, ktoré majú v stĺpci 12 tabuľky A uvedenej v kapitole 3.2, predpísaný taký kód nádrže, ktorý v tretej časti obsahuje písmeno „B“ (pozri pododseky 4.3.3.1.1 a 4.3.4.1.1), musia byť vybavené minimálne tromi za sebou ležiacimi a navzájom nezávislými uzávermi, pozostávajúcimi z:

- jedného vnútorného uzatváracieho zariadenia, tzn. uzatváracieho zariadenia umiestneného vnútri telesa nádrže alebo vnútri privarenej príruby alebo jej protipríruby,

- jedného vonkajšieho uzatváracieho zariadenia alebo ekvivalentného zariadenia,⁵⁾ ktoré je umiestnené na konci každého hrdla | ktoré je umiestnené čo najbližšie k telesu nádrže
- a z jedného uzáverového prostriedku na konci každého hrdla vo forme skrutkovej hlavice, slepej príruby alebo ekvivalentného zariadenia.

Nádrže určené na prepravu určitých látok schopných kryštalizácie alebo veľmi hustých látok, ako aj teleso nádrže, ktoré má vnútornú ochrannú vrstvu z ebonitu alebo z iného termoplastického materiálu, môžu mať vnútorné uzatváracie zariadenie nahradené vonkajším uzatváracím zariadením s prídavnou ochranou.

Vnútorné uzatváracie zariadenie musí mať možnosť ovládania zvrchu alebo zospodu. V oboch prípadoch musí byť daná možnosť skontrolovania polohy (otvorené alebo zatvorené) vnútorného uzatváracieho zariadenia, pokiaľ možno zo zeme. Ovládacie prvky vnútorného uzatváracieho zariadenia musia byť vyhotovené tak, aby bolo vylúčené akékoľvek neúmyselné otvorenie v dôsledku nárazu alebo neúmyselného konania.

V prípade poškodenia vonkajšieho ovládacieho prvku musí ostať vnútorný uzáver účinný.

Na účel zabránenia akejkoľvek strate obsahu v prípade poškodenia vonkajších zariadení (pripojovacie hrdlo, postranné uzáverové zariadenia), musí byť vnútorné uzatváracie zariadenie a jeho sedlo zhotovené a chránené tak, aby pod vplyvom vonkajšieho mechanického namáhania nemohlo dôjsť k ich odtrhnutiu. Plniace a vypúšťacie zariadenia (vrátane prírub a skrutkových uzáverov), ako aj prípadné ochranné kryty musia byť zabezpečené proti neúmyselnému otvoreniu.

Poloha a/alebo smer uzatvárania ventilov musia byť jasne a zreteľne vyznačené.

Všetky otvory nádrže určenej na prepravu určitých látok, ktoré majú v stĺpci 12 tabuľky A uvedenej v kapitole 3.2, predpísaný kód nádrže obsahujúci v tretej časti písmeno „C“ alebo písmeno „D“ (pozri pododseky 4.3.3.1.1 a 4.3.4.1.1), sa musia nachádzať nad hladinou kvapaliny. Tieto nádrže nesmú mať pod hladinou kvapaliny potrubné priepusty ani pripojovacie hrdlo. Nádrže označené kódom obsahujúcim v tretej časti písmeno „C“ však môžu mať čistiace otvory (ručné otvory). Tento otvor musí byť možné uzavrieť tesniacou prírubou, ktorej konštrukčný typ musí byť schválený príslušným úradom alebo ním poverenou inštitúciou.

- 6.8.2.2.3** Nie vzduchotesne uzavreté nádrže smú byť na účel zabránenia vzniku nepovoleného vnútorného podtlaku vybavené vákuovými ventilmi alebo samočinnými zavzdušňovacími zariadeniami; tieto vákuové ventily majú byť nastavené tak, aby sa otvorili | pri podtlaku, ktorý nie je vyšší než podtlak, pre ktorý je |
nádrž projektovaná (pozri odsek 6.8.2.1.7). Vzduchotesne uzavreté nádrže nesmú byť vybavené vákuovými ventilmi, pokiaľ nie je ináč uvedené v osobitných predpisoch odseku 6.8.4.
Pri nádržiach so samočinnými zavzdušňovacími ventilmi musí byť spojenie medzi samočinnými zavzdušňovacími ventilmi a ventilom na dne vyriešené tak, aby sa ventily neotvorili pri deformácii nádrže alebo aby sa obsah napriek otvoreniu neuvolnil.
- 6.8.2.2.4** Teleso nádrže alebo každá jeho komora musí byť vybavené dostatočne veľkým otvorom umožňujúcim vnútornú prehliadku.
Tieto otvory majú byť vybavené uzávermi, ktoré sú projektované pre skúšobný tlak minimálne 0,4 MPa (4 bary). Sklápacie veká nie sú povolené pre nádrže so skúšobným tlakom vyšším než 0,6 MPa (6 barov).
- 6.8.2.2.5** (neobsadené)
- 6.8.2.2.6** Nádrže určené na prepravu kvapalných látok, ktoré majú pri teplote 50 °C tlak pary do 110 kPa (1,1 baru) (absolútny tlak), musia mať buď vetracie zariadenie a poistku proti úniku obsahu nádrže pri jej prevrhnutí, alebo musia zodpovedať ustanoveniam odseku 6.8.2.2.7 alebo 6.8.2.2.8.
- 6.8.2.2.7** Nádrže určené na prepravu kvapalných látok, ktoré majú pri teplote 50 °C tlak pary 110 kPa až 175 kPa (1,1 baru až 1,75 baru) (absolútny tlak), musia mať bezpečnostný ventil nastavený minimálne na 150 kPa (1,5 baru) (pretlak) a najneskôr pri tlaku rovnajúcom sa skúšobnému tlaku musí byť úplne otvorený, alebo musia zodpovedať ustanoveniam pododseku 6.8.2.2.8.

⁵⁾ V prípade nádržkových kontajnerov s objemom menším ako 1 m³ môže byť toto zariadenie nahradené slepou prírubou.

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3597

6.8.2.2.8 Nádrže určené na prepravu kvapalných látok, ktoré majú pri teplote 50 °C tlak pary vyšší ako 175 kPa až do 300 kPa (1,75 baru až 3 bary) (absolútny tlak), musia mať bezpečnostný ventil nastavený minimálne na 300 kPa (3 bary) (pretlak) a najneskôr pri tlaku rovnajúcom sa skúšobnému tlaku musí byť úplne otvorený, alebo musia byť vzduchotesne uzavreté.⁶⁾

6.8.2.2.9 Pohyblivé súčasti, napr. kryty, časti uzáverov atď., ktoré môžu nárazmi alebo trením prísť do styku s telesom nádrže zhotoveného z hliníka, určeného na prepravu zápalných kvapalných látok s bodom vzplanutia maximálne 61 °C a zápalných plynov, nesmú byť vyrobené z nechránenej hrdzavejúcej ocele.

6.8.2.2.10 Ak sú nádrže považované za vzduchotesne uzavreté vybavené bezpečnostnými ventilmi, musí byť pred nimi inštalovaná pretlaková platňa a majú sa dodržať nasledujúce podmienky:

Usporiadanie pretlakovej platne a bezpečnostného ventilu musí zodpovedať požiadavkám kompetentných orgánov. Medzi pretlakovou platňou a bezpečnostným ventilom musí byť tlakomer alebo iné vhodné zariadenie, aby sa umožnilo zistenie zlomení, perforácií alebo netesností platne, vďaka ktorej je bezpečnostný systém funkčieschopný.

6.8.2.3 Schvaľovanie konštrukčného vzoru

6.8.2.3.1 Pre každý nový konštrukčný typ cisternového vozňa, snímateľnej nádrže, nádržkového kontajnera, nádržkovej výmennej nadstavby (nádržkového výmenného kontajnera), batériového vozňa alebo kontajnera na plyn (MEGC) musí príslušný úrad alebo ním poverená inštitúcia vystaviť osvedčenie o tom, že ním preskúšaný konštrukčný vzor, vrátane upevňovacích zariadení, je vhodný na plánované účely a že sú dodržané ustanovenia pre konštrukciu podľa oddielu 6.8.2.1, ustanovenia oddielu 6.8.2.2 vzťahujúce sa na vybavenie a osobitné ustanovenia platné pre prepravované látky.

V osvedčení musí byť uvedené:

- výsledok skúšky,
- číslo povolenia pre konštrukčný vzor,

Číslo schválenia pozostáva z poznávacej značky⁷⁾ štátu, v ktorom bolo osvedčenie vystavené a z registračného čísla.

- kód nádrže podľa pododseku 4.3.3.1.1 alebo 4.3.4.1.1,
- osobitné predpisy vzťahujúce sa na konštrukciu (TC), na vybavenie (TE) a na schválenie konštrukčného vzoru (TA),
- látky a/alebo skupiny látok, pre ktoré bola nádrž schválená, pokiaľ je to nutné.

Pri látkach musí byť uvedený ich chemický názov alebo príslušné hromadné pomenovanie (pozri oddiel 2.1.1.2), ako aj trieda, klasifikačný kód a skupina balenia.

S výnimkou látok triedy 2, ako aj s výnimkou látok uvedených v pododseku 4.3.4.1.3, nie je nutné uvádzať v osvedčení povolené látky. V takom prípade sú skupiny látok povolené na prepravu na základe kódu nádrže uvedeného v racionalizačnej formulácii pododseku 4.3.4.1.2, pri zohľadnení príslušných osobitných ustanovení.

Látky vymenované v osvedčení, resp. skupiny látok povolené na základe racionalizačnej formulácie, musia byť v každom prípade znášanlivé s vlastnosťami nádrže. Ak táto skutočnosť nemohla byť pri schvaľovaní konštrukčného vzoru dostatočne preverená, do osvedčenia musí byť uvedená výhrada.

6.8.2.3.2 Ak sú nádrže, batériové vozne alebo kontajnery na plyn (MEGC) sériovo vyrábané alebo rekonštruované bez zmien, osvedčenie sa vzťahuje na celú sériu vyrobených alebo rekonštruovaných nádrží, batériových vozňov alebo kontajnerov na plyn (MEGC).

Schválenie konštrukčného vzoru však môže poslúžiť aj ako osvedčenie nádrže s obmedzenými odchýlkami od projektu, ktoré buď znižuje hodnotu zaťaženia a mechanického namáhania nádrže (napr. znížený tlak, znížená hmotnosť, znížený objem), alebo zvyšuje bezpečnosť konštrukcie (napr. zväčšená hrúbka steny, viac prívalových stien, zmenšený priemer otvorov). Tieto obmedzené odchýlky musia byť zreteľným spôsobom vysvetlené v osvedčení o schválení konštrukčného typu.

⁶⁾ O definícii pojmu pre vzduchotesne uzavreté nádrže pozri oddiel 1.2.1.

⁷⁾ Poznávacie značky stanovené vo Viedenskom dohovore o cestnej premávke (1968) pre motorové vozidlá v medzinárodnej preprave.

6.8.2.4 Skúšky

- 6.8.2.4.1** Teleso nádrže a jej súčasti vybavenia musia byť pred prvým uvedením do prevádzky podrobené skúške, a to buď zvlášť, alebo spoločne. Táto skúška zahŕňa:
- kontrolu zhodnosti so schváleným konštrukčným vzorom,
 - konštrukčnú skúšku,⁸⁾
 - kontrolu vnútorného a vonkajšieho stavu,
 - skúšku hydraulickým tlakom⁹⁾ s použitím skúšobného tlaku, ktorý je uvedený na štítku nádrže predpísanom v odseku 6.8.2.5.1,
 - skúšku tesnosti a skúšku prevádzkyschopnosti súčastí vybavenia.

Skúšobný tlak pre skúšku hydraulickým tlakom, s výnimkou triedy 2, závisí od výpočtového tlaku a musí byť minimálne taký vysoký, ako sú hodnoty tlakov uvedené v nasledujúcej tabuľke:

Výpočtový tlak (v baroch)	Skúšobný tlak (v baroch)
$G^{10)}$	$G^{10)}$
1,5	1,5
2,65	2,65
4	4
10	4
15	4
21	10 ($4^{11)}$)

Minimálne skúšobné tlaky pre triedu 2 sú uvedené v pododseku 4.3.3.2.5 v tabuľke pre plyny a zmesi plynov.

Skúška hydraulickým tlakom musí byť vykonaná na telese nádrže ako celku a na komorovej nádrži aj na jednotlivých komorách oddelene.

Skúška hydraulickým tlakom musí byť vykonaná pred nainštalovaním nevyhnutnej tepelnej izolácie.

Ak je teleso nádrže a jeho súčasti vybavenia podrobené skúške oddelene, musia byť po kompletizácii spoločne podrobené skúške tesnosti podľa pododseku 6.8.2.4.3.

Skúška tesnosti komorovej nádrže musí byť vykonaná na každej komore zvlášť.

- 6.8.2.4.2** Teleso nádrže a jeho súčasti vybavenia musia byť podrobené periodickým skúškam v stanovených lehotách. Periodické skúšky zahŕňajú kontrolu vnútorného a vonkajšieho stavu a vo všeobecnosti aj skúšku hydraulickým tlakom⁹⁾ (o skúšobných tlakoch pre teleso nádrže a v danom prípade jeho komôr pozri pododsek 6.8.2.4.1).

Ochranný plášť tepelnej izolácie alebo akejkolvek inej izolácie musí byť odstránený len v takom rozsahu, ako je potrebné pre bezpečné posúdenie akosti telesa nádrže.

V prípade nádrže určenej na prepravu práškovitých alebo zrnitých látok môže byť so súhlasom úradne menovaného znalca od periodických skúšok vodným tlakom upustené s tým, že budú nahradené skúškou tesnosti s efektívnym vnútorným tlakom, ktorý je minimálne rovnako vysoký, ako najvyšší prevádzkový tlak, podľa pododseku 6.8.2.4.3

Maximálne lehoty periodických skúšok sú
osem rokov

päť rokov

- 6.8.2.4.3** Najneskôr každé štyri roky

Najneskôr každých dva a pol roka

musí byť okrem toho vykonaná skúška tesnosti telesa nádrže, ako aj skúška prevádzkyschopnosti všetkých súčastí vybavenia.

Nádrž musí byť pri tom vystavená efektívnemu vnútornému tlaku, ktorý sa minimálne rovná maximálnemu prevádzkovému tlaku. Pre nádrže určené na prepravu kvapalných látok alebo tuhých zrnitých alebo práškovitých látok musí byť skúška tesnosti, pokiaľ je vykonávaná pomocou plynu, vykonaná tlakom, ktorý sa rovná minimálne hodnote 25 % prevádzkového tlaku. V žiadnom prípade nesmie byť tlak nižší ako 20 kPa (0,2 baru) (pretlak).

⁸⁾ Konštrukčná skúška zahŕňa pri telese nádrže s minimálnym skúšobným tlakom 1 MPa (10 barov) aj skúšku zvarových švov – pracovné vzorky – podľa pododseku 6.8.2.1.23 a podľa skúšobných metód oddielu 6.8.5.

⁹⁾ So súhlasom úradne menovaného znalca môže byť v osobitných prípadoch skúška hydraulickým tlakom nahradená tlakovou skúškou s použitím inej kvapaliny alebo plynu, ak nie je takýto postup nebezpečný.

¹⁰⁾ G = minimálny výpočtový tlak podľa všeobecných ustanovení pododseku 6.8.2.1.14 (pozri odsek 4.3.4.1).

¹¹⁾ Minimálny skúšobný tlak pre UN 1744 BRÓM alebo UN 1744 BRÓM, ROZTOK.

V prípade nádrže, vybavenej vetracím zariadením a poistkou proti úniku obsahu telesa nádrže pri jej prevrhnutí, musí sa tlak pri skúške tesnosti rovnať statickému tlaku naplnenej látky.

Skúška tesnosti komorovej nádrže musí byť vykonaná na každej komore zvlášť.

6.8.2.4.4 Ak by po oprave, rekonštrukcii alebo nehode mohla byť zhoršená bezpečnosť nádrže alebo súčasti jej vybavenia, musí byť vykonaná mimoriadna skúška.

6.8.2.4.5 Skúšky podľa pododsekov 6.8.2.4.1 až 6.8.2.4.4 musí vykonávať úradne menovaný znalec. O vykonaných skúškach musí byť vystavené potvrdenie. Potvrdenie musí obsahovať odkaz na zoznam látok povolených na prepravu v tejto nádrži alebo na kódovanie nádrže podľa odseku 6.8.2.3.

Expert na vykonanie skúšok nádrží cisternových vozňov

6.8.2.4.6 Aby bol niekto považovaný za experta podľa pododseku 6.8.2.4.5, musí byť uznaný kompetentným orgánom a spĺňať nasledujúce požiadavky. Toto vzájomné uznanie sa však neuplatní pri činnostiach, ktoré súvisia so zmenou povolenia konštrukčného typu.

1. Expert musí byť nezávislý od zúčastnených strán. Nesmie byť autorom návrhu, výrobcom, dodávateľom, kupujúcim, vlastníkom, majiteľom alebo používateľom skúšaných nádrží cisternových vozňov, ani splnomocnencom niektorej z vymenovaných strán.
2. Expert sa nesmie venovať žiadnej aktivite, ktorá by mohla spochybniť nezávislosť jeho posudku a jeho spoľahlivosť ohľadom inšpekčných prác. Expert musí byť obzvlášť nezávislý od ovplyvňovania finančného alebo iného typu, zvlášť zo strany osôb alebo podnikov zainteresovaných na výsledkoch vykonaných skúšok. Musí byť zabezpečená nestrannosť skúšajúceho personálu.
3. Expert musí disponovať potrebnými zariadeniami, ktoré ho uspôsobujú na odborné vykonanie technických a administratívnych úloh v súvislosti so skúškou a skúšobnými činnosťami. Musí mať tiež prístup k vybaveniu, ktoré je potrebné na vykonanie osobitných skúšok.
4. Expert musí byť primerane kvalifikovaný a disponovať solídny technickým a odborným vzdelaním, postačujúcou znalosťou predpisov pre skúšku, ktorú má vykonať, ako aj dostatočnými praktickými skúsenosťami v tejto oblasti. Aby sa zabezpečila vysoká úroveň bezpečnosti, musí disponovať odbornými znalosťami v oblasti bezpečnosti nádrží cisternových vozňov. Musí byť schopný vyhotoviť potrebné certifikáty, protokoly a správy, ktorými sa preukáže, že skúška bola vykonaná.
5. Expert musí byť dostatočne oboznámený s technológiou výroby skúšaných nádrží vrátane príslušenstva, s použitím alebo plánovaním použitím prístrojov určených na skúšanie a s poruchami, ku ktorým môže pri použití alebo prevádzke dôjsť.
6. Expert musí vykonať hodnotenia a skúšky s maximálnou odbornou spoľahlivosťou a pri maximálnej technickej znalosti danej veci. Musí zabezpečiť dôvernosť informácií získaných v priebehu skúšky. Musia byť chránené práva vlastníctva.
7. Výška odmeny experta povereného vykonaním skúšky nesmie priamo závisieť od počtu vykonaných skúšok a v žiadnom prípade od výsledkov skúšok.
8. Expert musí disponovať primeraným poistením zodpovednosti, pokiaľ podľa právnych predpisov krajiny ručenie neleží na štáte alebo na podniku, v ktorom pracuje.

Tieto požiadavky sa považujú za splnené, pre:

- personál pracoviska menovaného v smernici 1999/36/EG
- osoby, ktoré boli schválené na základe akreditačného postupu podľa normy EN 45004.

Členské krajiny informujú sekretariát OTIF-u o expertoch, ktorí sú uznávaní na vykonávanie skúšok. Pritom sa má odovzdať odtlačok pečiatky a značkovača. Sekretariát OTIF-u zverejní zoznam uznaných expertov a zabezpečí jeho aktualizáciu.

Na zabezpečenie jednotnej skúšobnej úrovne organizuje sekretariát OTIF-u raz ročne výmenu skúseností.

6.8.2.5 Označovanie

6.8.2.5.1 Na každej nádrži musí byť na ľahko prístupnom mieste na účely kontroly trvalo umiestnený štítok z nehrdzavejúceho kovu. Na tomto štítku musia byť uvedené, prípadne iným spôsobom umiestnené minimálne údaje, ktoré sú uvedené nižšie. Tieto údaje môžu byť uvedené priamo na stene telesa nádrže, pokiaľ je zosilnená tak, že to neobmedzí odolnosť telesa nádrže:

- číslo schválenia;
- meno alebo značka výrobcu;
- sériové číslo výrobcu;
- rok výroby;

Strana 3600

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

- skúšobný tlak (pretlak);¹²⁾
- vnútorný objem, pri viackomorovom telese nádrže objem každej komory;¹²⁾
- výpočtová teplota (iba ak je výpočtová teplota vyššia ako +50 °C alebo nižšia ako –20 °C);¹²⁾
- dátum (mesiac, rok) vykonania prvej a naposledy vykonanej skúšky podľa pododsekov 6.8.2.4.1 a 6.8.2.4.2 alebo 6.8.2.4.3;
- pečiatka znalca, ktorý vykonal skúšku;
- materiál telesa nádrže a odkaz na normy o materiáloch, pokiaľ existujú a prípadne aj materiál vnútornej ochrannnej vrstvy;

Na nádržiach plnených a vyprázdňovaných pod tlakom musí byť okrem toho uvedený aj maximálny dovolený prevádzkový tlak.¹²⁾

6.8.2.5.2 Nasledujúce údaje musia byť uvedené na oboch stranách cisternového vozňa (priamo na samotnej nádrži alebo na tabuli):

- meno prevádzkovateľa;
- vnútorný objem;¹²⁾
- vlastná hmotnosť cisternového vozňa;¹²⁾
- medze zaťaženia podľa vlastnosti vozňa, ako aj podľa kategórie tratí, po ktorých môže byť preprava uskutočnená;
- pre látky podľa pododseku 4.3.4.1.3 oficiálne pomenovanie pre prepravu povolenej(-ých) látky (-ok);
- kód nádrže podľa pododseku 4.3.4.1.1;
- dátum (mesiac, rok) nasledujúcej skúšky podľa pododsekov 6.8.2.4.2 a 6.8.2.4.3 alebo podľa osobitných ustanovení TT oddielu 6.8.4 vzťahujúcich sa na látky schválené na prepravu.
- pre iné látky než uvedené v pododseku 4.3.4.1.3 alfanumerický kód všetkých platných osobitných predpisov TC, TE, TA podľa odseku 6.8.4

Nasledujúce údaje musia byť uvedené priamo na samotnom nádržkovom kontajneri alebo na tabuli:

- meno vlastníka a prevádzkovateľa;
- vnútorný objem telesa nádrže;¹²⁾
- vlastná hmotnosť;¹²⁾
- maximálna dovolená celková hmotnosť;¹²⁾
- pre látky podľa pododseku 4.3.4.1.3 oficiálne pomenovanie pre prepravu povolenej(-ých) látky (-ok);
- kód nádrže podľa pododseku 4.3.4.1.1.
- pre iné látky než uvedené v pododseku 4.3.4.1.3 alfanumerický kód všetkých platných osobitných predpisov TC, TE, TA podľa odseku 6.8.4.

6.8.2.6 Požiadavky na nádrže, ktoré sú dimenzované, konštruované a skúšané podľa noriem

Poznámka: Osoby a orgány, ktoré sú podľa RID určené ako zodpovedné, musia dodržiavať predpisy RID.

Ustanovenia kapitoly 6.8 sa pri použití nasledujúcich noriem považujú za splnené:

Platné pre odseky/	Referencie	Názov dokumentu
Pre skúšanie		
6.8.2.4 6.8.3.4	EN 12972:2001 (s výnimkou prílohy D a E)	Nádrže na prepravu nebezpečného tovaru – Skúšanie, kontrola a označovanie kovových nádrží
Pre cisterny na prepravu kvapalných ropných produktov, iných nebezpečných látok triedy 3 s tlakom pár pri 50 °C maximálne 110 kPa a benzínu, pri ktorých neexistuje vedľajšie nebezpečenstvo jedovatosti alebo žieravosti		
6.8.2.1	EN 13094:2004	Cisterny na prepravu nebezpečného tovaru – kovové tlakové cisterny – projekcia a konštrukcia
Pre všetky nádrže		
6.8.2.1	EN 14025:2003	Nádrže na prepravu nebezpečného tovaru – kovové tlakové nádrže – projekcia a konštrukcia

6.8.2.7 Požiadavky na nádrže, ktoré nie sú dimenzované, konštruované a skúšané podľa noriem

Nádrže, ktoré nie sú dimenzované, konštruované a skúšané podľa noriem uvedených v odseku 6.8.2.6, musia byť dimenzované, konštruované a skúšané podľa ustanovení technických pravidiel uznávaných príslušným úradom, musia byť projektované, konštruované a skúšané podľa predpisov technickej smernice, ktorá zaručuje rovnakú bezpečnostnú úroveň a je uznaná príslušným orgánom. Zároveň však musia byť splnené minimálne požiadavky uvedené v oddiele 6.8.2. Pre skúšku a označenie sa môže použiť aj norma platná podľa odseku 6.8.2.6.

¹²⁾ Za číselnými hodnotami musia byť vždy pripojené merné jednotky.

6.8.3 Osobitné ustanovenia pre triedu 2**6.8.3.1 Konštrukcia telesa nádrže****6.8.3.1.1** Teleso nádrže určené na stlačené, skvapalnené alebo rozpustené plyny musí byť vyhotovené z ocele.

Pri bezšvových telesách nádrže môže byť odchylne od ustanovení pododseku 6.8.2.1.12 minimálne predĺženie pri porušeníach ťahom 14 % a pnutie ss nesmie vo vzťahu k materiálu prekročiť nižšie stanovené hranice:

- a) ak je pomer medzi R_e/R_m (garantované minimálne hodnoty po tepelnom spracovaní) väčší ako 0,66 najviac však 0,85:
 $\sigma \leq 0,75 R_e$,
 b) ak je pomer medzi R_e/R_m (garantované minimálne hodnoty po tepelnom spracovaní) väčší ako 0,85:
 $\sigma \leq 0,5 R_m$.

6.8.3.1.2 Ustanovenia odseku 6.8.5 sa vzťahujú na materiály a konštrukciu zvaraných telies nádrže.**6.8.3.1.3** V prípade telesa nádrže s dvojitém plášťom môže byť odchylne od ustanovení pododseku 6.8.2.1.18 minimálna hrúbka steny vnútorného telesa nádrže 3 mm, pokiaľ bol použitý materiál húževnatý za studena s minimálnou pevnosťou v ťahu $R_m = 490 \text{ N/mm}^2$ a minimálnou medzou prietlačnosti $A = 30 \%$.

(neobsadené)

Pri použití iných materiálov musí byť dodržaná ekvivalentná hrúbka steny, ktorá sa vypočíta podľa vzorca uvedeného pod čiarou v poznámke 4 k pododseku 6.8.2.1.18, pričom sa dosadia hodnoty $R_{m_0} = 490 \text{ N/mm}^2$ a $A_0 = 30 \%$.

Vonkajší plášť musí mať v tomto prípade minimálnu hrúbku steny 6 mm vo vzťahu ku konštrukčnej oceli. Pri použití iného materiálu musí byť dodržaná ekvivalentná hrúbka steny, ktorá sa vypočíta podľa vzorca uvedeného v pododseku 6.8.2.1.18

Konštrukcia batériových vozňov a MEGC**6.8.3.1.4** Fľaše, veľkoobjemové fľaše, tlakové nádoby a zväzky fliaš, ktoré tvoria články batériového vozňa alebo MEGC, musia byť skonštruované podľa kapitoly 6.2.

- Poznámka:**
1. Zväzky fliaš, ktoré nie sú článkami batériového vozňa alebo MEGC, podliehajú ustanoveniam kapitoly 6.2.
 2. Nádrže, ktoré tvoria články batériového vozňa alebo MEGC, musia byť skonštruované podľa ustanovení odsekov 6.8.2.1 a 6.8.3.1.
 3. Snímateľné nádrže¹³⁾ nie sú považované za články batériového vozňa alebo MEGC.

6.8.3.1.5 Jednotlivé články a ich upevňovacie zariadenia musia byť pri maximálnej dovolenej hmotnosti náplne schopné absorbovať sily definované v pododseku 6.8.2.1.2. Pri pôsobení akejkoľvek z týchto síl nesmie pnutie v najviac namáhanom bode jednotlivých článkov alebo upevňovacích zariadení fliaš, veľkoobjemových fliaš, tlakových nádob a zväzkov fliaš prekročiť hodnotu definovanú v odseku 6.2.3.1 a pri nádržiach nesmie prekročiť hodnotu ss definovanú v pododseku 6.8.2.1.16.**6.8.3.2 Vybavenie****6.8.3.2.1** Výtokové hrdlá nádrže musí byť možné uzavrieť slepými prírubami alebo rovnako účinnými zariadeniami. Slepé príruby alebo iné rovnako účinné zariadenia môžu byť v prípade nádrže určenej na prepravu hlboko schladených skvapalnených plynov vybavené vypúšťacími otvormi s maximálnym priemerom 1,5 mm.**6.8.3.2.2** Teleso nádrže určené na prepravu skvapalnených plynov môže byť okrem otvorov uvedených v pododsekoch 6.8.2.2.2 a 6.8.2.2.4 vybavené navyše otvormi na umiestnenie snímačov výšky hladiny kvapaliny, termometra, manometra, ako aj vetracími otvormi, ktoré sú nevyhnutné pre prevádzku a bezpečnosť.**6.8.3.2.3** Otvory na plnenie a vyprázdňovanie nádrže| s vnútorným objemom väčším ako 1 m^3

¹³⁾ O definícii pojmu pre *snímateľnú nádrž* pozri oddiel 1.2.1.

určenej na prepravu skvapalnených zápalných a/alebo jedovatých plynov, musia byť vybavené rýchlo uzatváracím uzáverovým zariadením umiestneným vnútri nádrže, ktoré sa pri neúmyselnom posunutí nádrže alebo v prípade požiaru automaticky uzavrie. Toto zariadenie musí byť možné uzavrieť aj z bezpečnej vzdialenosti diaľkovým ovládaním.

Zariadenie, ktoré udržiava vnútorný uzáver v otvorenej polohe, napr. koľajnicový hák, nie je súčasťou vozňa.

- 6.8.3.2.4** S výnimkou otvorov na poistné ventily a uzavreté vetracie otvory musia byť všetky ostatné otvory nádrže určenej na skvapalnené zápalné a/alebo jedovaté plyny s nominálnym priemerom väčším ako 1,5 mm vybavené vnútorným uzatváracím zariadením.
- 6.8.3.2.5** Odchyľne od ustanovení pododsekov 6.8.2.2.2, 6.8.3.2.3 a 6.8.3.2.4 môžu byť nádrže na hlboko schladené skvapalnené plyny vybavené vonkajšími uzatváracími zariadeniami namiesto vnútorných, ak sú tieto zabezpečené ochranou proti vonkajšiemu poškodeniu, poskytujúcou minimálne takú bezpečnosť ako stena telesa nádrže.
- 6.8.3.2.6** Ak sú nádrže vybavené snímačmi výšky hladiny kvapaliny, ktoré sú v priamom styku s prepravovanou látkou, nesmú byť tieto snímače vyhotovené z priehľadných materiálov. Teplomery, pokiaľ sú nimi nádrže vybavené, nesmú byť zavedené do plynu alebo do tekutiny bezprostredne cez teleso nádrže.
- 6.8.3.2.7** Otvory na plnenie a na vyprázdňovanie umiestnené v hornej časti nádrže musia byť doplnkovo k ustanoveniam pododseku 6.8.3.2.3 vybavené aj druhým vonkajším uzatváracím zariadením. Toto zariadenie musí byť možné uzatvoriť slepou prírubou alebo iným rovnako účinným zariadením.
- 6.8.3.2.8** Poistné ventily musia vyhovovať ustanoveniam uvedeným v pododsekoch 6.8.3.2.9 až 6.8.3.2.12.
- 6.8.3.2.9** Nádrže určené na prepravu stlačených, skvapalnených alebo rozpustených plynov môžu byť vybavené poistnými ventilmi zaťaženými pružinou. Ventily musia byť schopné samočinne sa otvoriť pri tlaku, ktorý sa nachádza v rozmedzí 0,9 až 1,0-násobku skúšobného tlaku nádrže uvedenej na nádrži. Okrem toho ventily musia byť takého typu, aby odolali dynamickým silám, vrátane prívalu kvapaliny. Používanie ventilov zaťažených závažím (vlastnou tiažou alebo protizávažím) je zakázané. Potrebné množstvo výfukov z poistných ventilov musí byť vypočítané podľa vzorca uvedeného v pododseku 6.7.3.8.1.1.
- 6.8.3.2.10** Ustanovenia uvedené v pododseku 6.8.3.2.9 nezakazujú umiestnenie poistných ventilov na nádrže určené na prepravu na šírom mori, ktoré zodpovedajú ustanoveniam IMDG-Code.
- 6.8.3.2.11** Nádrže na hlboko schladené skvapalnené plyny musia byť vybavené dvomi navzájom nezávislými poistnými ventilmi, z ktorých jeden musí byť dimenzovaný tak, aby bol schopný odvádzať plyny vzniknuté vyparovaním za obvyklej prevádzky bez toho, aby tlak v nádrži prekročil prevádzkový tlak uvedený na nádrži o viac ako 10 %.

Jeden z dvojice poistných ventilov môže byť nahradený prietržnou membránou, ktorá sa musí pretrhnúť pri tlaku rovnajúcomu sa skúšobnému tlaku.

Bezpečnostný ventil a prietržná membrána musia pri porušení vákua nádrže s dvojitém plášťom, alebo v prípade poškodenia 20 % izolácie jedностennej nádrže, uvoľniť prítok plynu v takom množstve, ktoré zabráni nárastu tlaku v nádrži tak, aby neprekročil skúšobný tlak.

- 6.8.3.2.12** Bezpečnostné ventily nádrže na hlboko schladené skvapalnené plyny musia byť schopné otvoriť sa pri prevádzkovom tlaku uvedenom na nádrži. Musia byť skonštruované tak, aby ich činnosť bola bezchybná aj pri ich najnižšej prevádzkovej teplote. Ich bezpečná činnosť pri tejto teplote musí byť stanovená a preukázaná skúškou jednotlivých ventilov alebo skúškou konštrukčného vzoru.

- 6.8.3.2.13** Pre snímateľné články¹³⁾ platia nasledujúce ustanovenia:

- a) ventily musia byť vybavené ochrannými hlavicami, ak je možné články kotúľať valivým pohybom;
- b) musia byť upevnené na podvozok vozňa tak, aby sa nemohli posúvať.

(neobsadené)

Tepelná izolácia

- 6.8.3.2.14** Ak sú nádrže určené na skvapalnené plyny vybavené tepelnou izoláciou, musí táto pozostávať:
- buď z ochranného krytu proti slnečnému žiareniu, ktorý pokrýva minimálne hornú tretinu, maximálne však hornú polovicu povrchu telesa nádrže a musí byť od neho oddelený vrstvou vzduchu v hrúbke najmenej 4 cm,
 - alebo zo súvislého vonkajšieho obalu dostatočnej hrúbky, pozostávajúceho z izolačných látok.

6.8.3.2.15 Nádrže určené na hlboko schladené skvapalnené plyny musia byť tepelne izolované. Táto tepelná izolácia musí byť zabezpečená súvislým obalom. Ak je priestor nachádzajúci sa medzi telesom nádrže a ochranným plášťom vzduchoprázdny (vákuová izolácia), musí byť výpočtami preukázané, že ochranný plášť odolá vonkajšiemu tlaku minimálne 100 kPa (1 bar) (pretlak) bez vzniku deformácie. Odchylna od definície pojmu pre *výpočtový tlak* uvedenej v oddiele 1.2.1, môžu byť pri tomto výpočte zohľadnené aj vonkajšie i vnútorné zosilnené miesta. Ak je tento plášť uzatvorený plynotesne, musí byť vybavený zariadením, ktoré je v prípade netesností telesa nádrže alebo jeho článkov schopné zabrániť vzniku nebezpečného tlaku v izolačnej vrstve. Toto zariadenie musí zabrániť preniknutiu vlhkosti do izolačnej vrstvy.

6.8.3.2.16 Nádrže určené na skvapalnené plyny s teplotou varu pri atmosférickom tlaku nižšou ako $-182\text{ }^{\circ}\text{C}$ nesmú obsahovať horľavé látky ani v tepelnej izolácii, ani v zariadeniach na upevnenie nádržkového kontajnera, resp. v upevňovacích prvkoch nádrže.

Upevňovacie prvky vákuovo izolovanej nádrže môžu so súhlasom príslušného úradu obsahovať medzi telesom nádrže a ochranným plášťom plastické hmoty.

6.8.3.2.17 Odchylna od ustanovení pododseku 6.8.2.2.4 nemusia byť teleso nádrže určené na prepravu hlboko schladených skvapalnených plynov vybavené otvorom na prehliadku.

Vybavenie batériových vozňov a MEGC

6.8.3.2.18 Obslužné zariadenie a prevádzkové vybavenie musia byť umiestnené a projektované tak, aby sa zabránilo škodám, ktoré by mohli vzniknúť únikom obsahu tlakovej nádoby pri normálnych podmienkach manipulácie a prepravy. Ak spojenie medzi batériovým vozňom alebo MEGC a elementami povoľuje relatívny pohyb medzi konštrukčnými celkami, musí byť vybavené upevnené tak, aby v dôsledku takého pohybu nedošlo k žiadnemu poškodeniu častí. Zberné potrubie vedúce k uzatváracím ventilom musí byť dostatočne flexibilné, aby boli ventily a rúry chránené proti odrezaniu a uvoľneniu obsahu tlakovej nádoby. Zariadenia na plnenie a vyprázdnenie (vrátane prírub a šrubovacích uzáverov) a všetky ochranné kryty musia byť zaistené proti neúmyselnému otvoreniu.

6.8.3.2.19 Aby sa pri poškodení zabránilo uvoľneniu obsahu, musia byť potrubia, zariadenia na vyprázdnenie (prípojky rúr, uzatváracie zariadenia) chránené proti odtrhnutiu v dôsledku vonkajšieho namáhania alebo umiestnené a skonštruované tak, aby im odolali.

6.8.3.2.20 Systém zberného potrubia musí byť dimenzovaný na prevádzku v teplotnom rozsahu od $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Systém zberného potrubia musí byť dimenzovaný, skonštruovaný a nainštalovaný tak, aby bolo zabránené nebezpečenstvu poškodenia v dôsledku tepelnej rozťažnosti alebo zmršťovania, mechanických otrasov alebo vibrácií. Všetky potrubné vedenia musia byť vyhotovené z vhodného kovového materiálu. Spojie potrubných vedení musia byť podľa možnosti zvarené.

Spoje medených potrubných vedení musia byť spájkované natvrdo alebo musia byť vyhotovené z kovových spojov rovnakej pevnosti. Bod tavenia materiálu tvrdej spájkky nesmie byť nižší ako $525\text{ }^{\circ}\text{C}$. Spojie nesmú znižovať pevnosť potrubných vedení, čo sa môže vyskytnúť v prípade skrutkových spojov.

6.8.3.2.21 S výnimkou pre UN 1001 acetylén, rozpustený, nesmie dovolené pnutie ss v systéme zberného potrubia pri skúšobnom tlaku nádob prekročiť 75 % garantovanej medze prietlačnosti materiálu.

Požadovaná hrúbka steny zberného potrubného systému pre UN 1001 acetylén, rozpustený, musí byť vypočítaná podľa uznávaných technických pravidiel.

Poznámka: O medzi klzu v ťahu, pozri odsek 6.8.2.11.

Základné ustanovenia tohto odseku sa v prípade použitia nižšie uvedených noriem považujú za splnené:

(neobsadené)

6.8.3.2.22 Odchylna od ustanovení uvedených v pododsekoch 6.8.3.2.3, 6.8.3.2.4 a 6.8.3.2.7 môžu byť pre fľaše, veľkoobjemové fľaše, tlakové sudy a zväzky fliaš, ktoré tvoria batériový vozeň alebo kontajner na plyn MEGC, požadované aj uzatváracie zariadenia zabudované vnútri zberného potrubného systému.

6.8.3.2.23 Ak je jeden z článkov batériového vozňa alebo MEGC vybavený poistným ventilom a medzi jednotlivými článkami sa nachádza uzatváracie zariadenie, musí byť poistným ventilom vybavený každý článok.

6.8.3.2.24 Plniace a vypúšťacie zariadenia nesmú byť umiestnené na zbernom potrubí.

6.8.3.2.25 Všetky články batériového vozňa alebo MEGC, vrátane jednotlivých fliaš vo zväzku fliaš, určené na prepravu jedovatých plynov, musia byť možné navzájom od seba oddeliť uzatváracím ventilom.

Strana 3604

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

- 6.8.3.2.26** Batériové vozne alebo MEGC určené na prepravu jedovatých plynov nesmú mať poistné ventily, iba ak je pred nimi umiestnená prietržná membrána. V takom prípade musí poradie umiestnenia prietržnej membrány a bezpečnostného ventilu zodpovedať požiadavkám príslušného úradu.
- 6.8.3.2.27** Ustanovenia uvedené v pododseku 6.8.3.2.26 nezakazujú umiestnenie poistných ventilov na batériové vozne alebo na MEGC, ktoré sú určené na prepravu na šírom mori a zodpovedajúcim ustanoveniam IMDG-Code.
- 6.8.3.2.28** Nádoby, články batériového vozňa alebo MEGC určené na prepravu zápalných plynov musia byť spojené do skupín s celkovým objemom maximálne 5 000 litrov, ktoré je možné od seba oddeliť uzatváracím ventilom.
- Články batériového vozňa alebo MEGC určeného na prepravu zápalných plynov, pokiaľ pozostávajú z nádrží podľa ustanovení tejto kapitoly, musí byť možné navzájom od seba oddeliť uzatváracím ventilom.
- 6.8.3.3 Schvaľovanie konštrukčného vzoru**
- Nie sú stanovené žiadne osobitné požiadavky.
- 6.8.3.4 Skúšky**
- 6.8.3.4.1** Materiál každého zvarovaného telesa nádrže, s výnimkou fliaš, veľkoobjemových fliaš a tlakových sudov a taktiež aj fliaš tvoriacich súčasť zväzku fliaš, ktoré sú článkami batériového vozňa alebo MEGC, musia byť podrobené skúšobnej metóde podľa ustanovení oddielu 6.8.5.
- 6.8.3.4.2** Základné ustanovenia pre skúšobný tlak sú uvedené v pododsekoch 4.3.3.2.1 až 4.3.3.2.4 a minimálne skúšobné tlaky sú uvedené v zozname plynov a zmesí plynu v pododseku 4.3.3.2.5.
- 6.8.3.4.3** Prvá skúška hydraulickým tlakom musí byť vykonaná ešte pred nainštalovaním tepelnej izolácie. Ak boli teleso cisterny, jeho armatúry, rúry a časti vybavenia skúšané osobitne, musí sa nádrž po zmontovaní podrobiť skúške tesnosti.
- 6.8.3.4.4** Vnútorňý objem každého telesa nádrže určeného na prepravu stlačených plynov, ktoré je plnené podľa hmotnosti a telesa nádrže určeného na prepravu skvapalnených plynov a rozpustených plynov, musí byť stanovený pod dohľadom znalca uznaného príslušným úradom, a to vážením alebo naplnením vodou a zmeraním objemu vody v litroch. Vnútorňý objem telesa nádrže musí byť zmeraný s presnosťou minimálne na 1 %. Matematický výpočet na základe rozmerov telesa nádrže nie je dovolený. Maximálnu dovolenú hmotnosť náplne musí stanoviť úradne menovaný znalec podľa pokynov P 200 alebo P 203 uvedených v odseku 4.1.4.1 a podľa ustanovení pododsekov 4.3.3.2.2 a 4.3.3.2.3.
- 6.8.3.4.5** Zvarové švy telesa nádrže musia byť podrobené skúške podľa ustanovení pododseku 6.8.2.1.23 stanovených pre koeficient $ll = 1$.
- 6.8.3.4.6** Odchylne od ustanovení odseku 6.8.2.4 musia byť periodické skúšky vrátane skúšky hydraulickým tlakom vykonané:
- a) každé štyri roky | každých dva a pol roka
 - na nádržiach určených na UN 1008 fluorid boritý, UN 1017 chlór, UN 1048 bromovodík, UN 1050 chlorovodík, bezvodý, UN 1053 sírovodík, bezvodý, UN 1067 oxid dusičitý, UN 1076 fosgén alebo UN 1079 oxid siričitý; ak boli teleso cisterny, jeho armatúry, rúry a časti vybavenia skúšané osobitne, musí sa nádrž po zmontovaní podrobiť skúške tesnosti,
 - b) osem rokov po uvedení do prevádzky a následne každých 12 rokov na nádržiach určených na hlboko schladené skvapalnené plyny. Šesť rokov po každej periodickej skúške musí úradne menovaný znalec vykonať skúšku tesnosti. Medzi dvoma periodickými skúškami môže príslušný úrad požadovať vykonanie skúšky tesnosti. Ak boli teleso cisterny, jeho armatúry, rúry a časti vybavenia skúšané osobitne, musí sa nádrž po zmontovaní podrobiť skúške tesnosti.
- 6.8.3.4.7** V prípade nádrží s vákuovou izoláciou môže byť po dohode s úradne menovaným znalcom skúška hydraulickým tlakom a kontrola vnútorného stavu nahradená skúškou tesnosti a zmeraním vákua.
- 6.8.3.4.8** Ak pri vykonaní periodickej prehliadky boli na telese nádrže určenej na hlboko schladené skvapalnené plyny prerezané otvory, musí byť pred jej opätovným uvedením do prevádzky úradne menovaným znalcom schválená metóda použitá na nepripustné uzavretie telesa nádrže, ktorá musí zabezpečiť bezchybný stav telesa nádrže.
- 6.8.3.4.9** Skúšky tesnosti je potrebné vykonať na cisternách na plyn pri tlaku, ktorý:
- pre stlačené, skvapalnené plyny pod tlakom zodpovedá minimálne 20 % skúšobného tlaku,
 - pre hlboko schladené skvapalnené plyny zodpovedá minimálne 90 % najvyššieho prevádzkového tlaku.

Skúšky batériových vozňov a MEGC

- 6.8.3.4.10** Články a súčasti vybavenia každého batériového vozňa alebo MEGC musia byť pred prvým uvedením do prevádzky podrobené skúške (prvá skúška), a to buď spoločne, alebo oddelene. Batériové vozne alebo MEGC, ktorých články tvoria nádoby, musia byť následne preskúšané v lehotách najneskôr každých päť rokov. Batériové vozne alebo MEGC, ktorých články tvoria nádrže, musia byť následne preskúšané v lehotách stanovených v pododseku 6.8.3.4.6. Nezávisle od naposledy vykonanej periodickej skúšky musí byť vykonaná mimoriadna skúška, pokiaľ je podľa ustanovení pododseku 6.8.3.4.14 nevyhnutná.
- 6.8.3.4.11** Prvá skúška zahŕňa:
- kontrolu zhodnosti so schváleným konštrukčným vzorom,
 - kontrolu konštrukčných parametrov,
 - kontrolu vnútorného a vonkajšieho stavu,
 - skúšku hydraulickým tlakom¹⁴⁾ so skúšobným tlakom, ktorý je uvedený na štítiku predpísanom v odseku 6.8.3.5.10,
 - skúšku tesnosti pri maximálnom prevádzkovom tlaku a
 - kontrolu prevádzkyschopnosti súčastí vybavenia.
- Ak boli články a príslušné vybavenie batériového vozňa alebo MEGC podrobené tlakovej skúške oddelene, po ich zostavení musia byť spoločne podrobené skúške tesnosti.
- 6.8.3.4.12** Fľaše, veľkoobjemové fľaše a tlakové sudy a takisto aj fľaše tvoriace súčasť zväzkov fliaš, musia byť podrobené skúške podľa pokynov P 200 alebo P 203 uvedených v odseku 4.1.4.1.
- Skúšobný tlak systému zberného potrubia batériového vozňa alebo MEGC musí byť rovnaký ako skúšobný tlak článkov batériového vozňa alebo MEGC. Tlaková skúška systému zberného potrubia môže byť vykonaná ako skúška hydraulickým tlakom, alebo so súhlasom príslušného úradu alebo ním poverenej inštitúcie s použitím inej kvapaliny alebo plynu. Odchylne od tohto ustanovenia musí byť skúšobný tlak systému zberného potrubia batériových vozňov alebo MEGC určených na UN 1001 acetylén, rozpustený, najmenej 300 barov.
- 6.8.3.4.13** Periodická skúška musí zahŕňať skúšku tesnosti pri maximálnom prevádzkovom tlaku, ako aj vonkajšiu prehliadku konštrukcie, článkov a prevádzkového zariadenia bez demontáže článkov. Články a potrubné vedenia musia byť preskúšané v lehotách stanovených v pokyne P 200 odseku 4.1.4.1 a v súlade s ustanoveniami uvedenými v odseku 6.2.1.6. Ak boli články a príslušné vybavenie podrobené tlakovej skúške oddelene, musia byť po ich zostavení spoločne podrobené skúške tesnosti.
- 6.8.3.4.14** Mimoriadnu skúšku je potrebné vykonať v takom prípade, ak batériové vozne alebo MEGC vykazujú známky poškodenia, korózie, netesnosti alebo iných stavov, ktoré by mohli poškodiť celistvosť batériového vozňa alebo MEGC. Rozsah mimoriadnej skúšky a demontáže článkov, pokiaľ je demontáž nevyhnutná, závisí od miery poškodenia alebo od zhoršenia stavu batériového vozňa alebo MEGC. Musí obsahovať minimálne skúšku predpísanú v pododseku 6.8.3.4.15.
- 6.8.3.4.15** Skúšky musia zabezpečiť, aby:
- a) na článkoch bol z vonkajšej strany skontrolovaný výskyt jamiek, korózie, miest opotrebovaných trením, hrčí, deformácií, chýb v miestach zvarovania alebo iných stavov vrátane netesností, ktoré by mohli spôsobiť nespoľahlivosť batériového vozňa alebo MEGC pri preprave;
 - b) na potrubnom vedení, uzatváracích zariadeniach a tesneniach bol skontrolovaný výskyt korózie, porúch a iných stavov vrátane netesností, ktoré by mohli spôsobiť nespoľahlivosť batériového vozňa alebo MEGC pri plnení, vyprázdňovaní alebo preprave;
 - c) chýbajúce alebo uvoľnené čapy alebo matice pri spojoch vybavených tesniacimi krúžkami alebo slepými prírubami boli nahradené alebo utiahnuté;
 - d) všetky bezpečnostné zariadenia a poistné ventily boli bez akýchkoľvek známkor korózie, deformácie, poškodenia alebo porúch, ktoré by mohli obmedziť ich normálnu činnosť. Musia byť uvedené do činnosti diaľkovo ovládané a samouzavierateľné zariadenia na preukázanie ich riadnej prevádzkyschopnosti;
 - e) označenia predpísané pre batériové vozne alebo MEGC boli dobre čitateľné a zodpovedali príslušným ustanoveniam;
 - f) rámy, nosná konštrukcia a zdvíhacie zariadenia batériového vozňa alebo MEGC sa nachádzali v uspokojivom stave.
- 6.8.3.4.16** Skúšky podľa pododsekov 6.8.3.4.10 až 6.8.3.4.15 musí vykonávať úradne menovaný znalec. O vykonaných skúškach musí byť vystavené potvrdenie. Potvrdenie musí obsahovať odkaz na zoznam látok povolených na prepravu v tomto batériovom vozni alebo MEGC podľa pododseku 6.8.2.3.1.

¹⁴⁾ So súhlasom úradne menovaného znalca môže byť v osobitných prípadoch skúška hydraulickým tlakom nahradená tlakovou skúškou s použitím inej kvapaliny alebo plynu, ak nie je takýto postup nebezpečný.

Strana 3606

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

6.8.3.5 Označovanie

6.8.3.5.1 Na štítku predpísanom v pododseku 6.8.2.5.1 musia byť okrem toho uvedené vyrazením alebo iným spôsobom umiestnené nižšie uvedené údaje, alebo môžu byť tieto údaje umiestnené priamo na stenách telesa nádrže, ak sú tie dostatočne pevné na to, aby nedošlo k narušeniu odolnosti nádrže:

6.8.3.5.2 Na nádrži určenej na prepravu len jednej látky:

- oficiálne pomenovanie plynu stanovené pre prepravu a v prípade plynov, ktorým je priradené pomenovanie i.n., doplnkovo aj technické pomenovanie.¹⁵⁾

Tento údaj musí byť doplnený

- v prípade nádrže určenej na prepravu stlačených plynov, ktorá je plnená tlakom, o údaj hodnoty maximálneho povoleného plniaceho tlaku pri teplote 15 °C,
- v prípade nádrže určenej na prepravu stlačených plynov, ktorá je plnená podľa hmotnosti, ako aj v prípade nádrže na skvapalnené plyny, hlboko schladené skvapalnené plyny a rozpustené plyny o údaj hodnoty maximálnej dovolenej hmotnosti náplne v kg a o údaj plniacej teploty, pokiaľ je nižšia ako -20 °C.

6.8.3.5.3 Na nádrži určenej na striedavé použitie:

- oficiálne pomenovanie plynu stanovené pre prepravu a v prípade plynov, ktorým je priradený zápis i.n., doplnkovo aj technické pomenovanie¹⁵⁾ plynov schválených na prepravu v nádrži.

Tento údaj musí byť doplnený o údaj maximálnej dovolenej hmotnosti náplne pre každý plyn v kg.

6.8.3.5.4 Na nádrži určenej na prepravu hlboko schladených skvapalnených plynov:

- maximálny dovolený prevádzkový tlak.

6.8.3.5.5 Na nádrži s tepelnou izoláciou:

- údaj „tepelne izolovaná“ alebo „vákuovo izolovaná“.

6.8.3.5.6 Okrem údajov predpísaných v pododseku 6.8.2.5.2 musí byť

na obidvoch stranách cisternového vozňa alebo na tabuliach | priamo na nádržkovom kontajneri alebo na tabuli

uvedený:

- kód nádrže podľa osvedčenia o schválení (pozri pododsek 6.8.2.3.1) a skutočný skúšobný tlak nádrže;
- údaj „najnižšia dovoľená plniaca teplota:“
- v prípade nádrže určenej na prepravu len jednej látky:
 - oficiálne pomenovanie plynu stanovené pre prepravu a v prípade plynov, ktorým je priradené pomenovanie i.n., doplnkovo aj technické pomenovanie;¹⁵⁾
 - pre stlačené plyny, ktoré sú plnené podľa hmotnosti, ako aj pre skvapalnené plyny, hlboko schladené skvapalnené plyny alebo rozpustené plyny maximálna dovoľená hmotnosť náplne v kg;
- v prípade nádrže určenej na striedavé použitie:
 - oficiálne pomenovanie plynu stanovené pre prepravu a v prípade plynov, ktorým je priradený zápis i.n., doplnkovo aj technické pomenovanie¹⁵⁾ plynov, na prepravu ktorých je nádrž používaná;
 - s uvedením údajov maximálnej dovolenej hmotnosti náplne pre každý plyn v kg;
- v prípade nádrže s tepelnou izoláciou:
 - údaj „tepelne izolovaná“ alebo „vákuovo izolovaná“ v úradnom jazyku krajiny, ktorá vystavila osvedčenie o schválení. Pokiaľ týmto jazykom nie je francúzština, nemčina, taliančina alebo angličtina, musí byť uvedený aj vo francúzštine, nemčine, taliančine alebo angličtine, ak v medzinárodných tarifikách alebo dohovoroch medzi železnicami nie je predpísané inak.

¹⁵⁾ Namiesto oficiálneho pomenovania stanoveného pre prepravu, pokiaľ je nasledované technickým pomenovaním, je povolené niektoré z nasledujúcich pomenovaní:

- pre UN 1078 plyn ako chladiaci prostriedok, i.n.: zmes F1, zmes F2, zmes F3;
- pre UN 1060 metylacetylén a propadién, zmes, stabilizovaná: zmes P1, zmes P2;
- pre UN 1965 uhľovodíky plynné, zmes, skvapalnená, i.n.: zmes A, zmes A 01, zmes A 02, zmes A 0, zmes A 1, zmes B 1, zmes B 2, zmes B, zmes C. Obchodné názvy uvedené v odseku 2.2.2.3 látok s klasifikačným kódom 2F a UN 1965 v Pozn. 1 smú byť používané len ako doplnujúce.
- pre UN 1010 utadiény, stabilizované: buta-1,2-dién, stabilizovaný, buta-1,3-dién, stabilizovaný.

Príloha k číastke 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3607

6.8.3.5.7	Medza zaťaženia podľa pododseku 6.8.2.5.2 musí byť stanovená pre – stlačené plyny, ktoré sú plnené podľa hmotnosti, – skvapalnené plyny alebo hlboko schladené skvapalnené plyny a – rozpustené plyny po zohľadnení maximálnej dovolenej hmotnosti náplne nádrže v závislosti od prepravovanej látky; v prípade nádrže určenej na striedavé použitie musí byť na tej istej sklápavej tabuli okrem medze zaťaženia uvedené aj pre prepravu stanovené oficiálne pomenovanie aktuálne prepravovaného plynu.	(neobsadené)
6.8.3.5.8	Na tabuliach nosných vozňov pre snímateľné nádrže podľa pododseku 6.8.3.2.13 nemusia byť uvedené údaje podľa pododsekov 6.8.2.5.2 a 6.8.3.5.6	(neobsadené)
6.8.3.5.9	(neobsadené)	
Označovanie batériových vozňov a MEGC		
6.8.3.5.10	Na každom batériovom vozni a MEGC musí byť na ľahko prístupnom mieste na účely kontroly trvalo umiestnený štítok z nehrdzavejúceho kovu. Na tomto štítku musia byť uvedené, prípadne iným spôsobom umiestnené minimálne nasledujúce údaje: – číslo schválenia; – meno alebo značka výrobcu; – sériové číslo výrobcu; – rok výroby; – skúšobný tlak (pretlak);¹⁶⁾ – výpočtová teplota (iba ak je výpočtová teplota vyššia ako +50 °C alebo nižšia ako –20 °C);¹⁶⁾ – dátum (mesiac, rok) vykonania prvej a naposledy vykonanej periodickej skúšky podľa pododsekov 6.8.3.4.10 a 6.8.3.4.13; – pečiatka znalca, ktorý vykonal skúšku.	
6.8.3.5.11	Nasledujúce údaje musia byť uvedené na oboch stranách batériového vozňa na tabuli: – meno prevádzkovateľa; – počet článkov; – celkový vnútorný objem všetkých článkov;¹⁶⁾ – medze zaťaženia podľa vlastností vozňa, ako aj podľa kategórie trati, po ktorých môže byť preprava uskutočnená; – kód nádrže podľa osvedčenia o schválení (pozri pododsek 6.8.2.3.1) a skutočný skúšobný tlak batériového vozňa; – oficiálne pomenovanie plynov stanovené pre prepravu a pri plynach, ktoré majú priradený zápis i.n., doplnkovo aj technické pomenovanie¹⁵⁾ plynu, na ktorého prepravu môže byť batériový vozeň použitý; – dátum (mesiac, rok) nasledujúcej skúšky podľa pododsekov 6.8.2.4.3 a 6.8.3.4.13.	Nasledujúce údaje musia byť uvedené priamo na MEGC alebo na tabuli: – meno vlastníka a prevádzkovateľa; – počet článkov; – celkový vnútorný objem všetkých článkov;¹⁶⁾ – maximálna dovolená celková hmotnosť;¹⁶⁾ – kód nádrže podľa osvedčenia o schválení (pozri pododsek 6.8.2.3.1) a skutočný skúšobný tlak MEGC; – oficiálne pomenovanie plynov stanovené pre prepravu a pri plynach, ktoré majú priradený zápis i.n., doplnkovo aj technické pomenovanie¹⁵⁾ plynu, na ktorého prepravu môže byť MEGC použitý; a v prípade MEGC, ktoré sú plnené podľa hmotnosti: – vlastná hmotnosť.¹⁶⁾
6.8.3.5.12	Na ráme batériového vozňa alebo MEGC musí byť v blízkosti plniaceho miesta umiestnený kovový štítok obsahujúci nasledujúce údaje: – maximálny dovolený plniaci tlak¹⁶⁾ článkov určených pre stlačené plyny, pri teplote 15 °C, – oficiálne pomenovanie plynu stanovené pre prepravu podľa kapitoly 3.2 a v prípade plynov, ktorým je priradený zápis i.n., doplnkovo aj technické pomenovanie,¹⁵⁾ ako aj údaj pre skvapalnené plyny: – maximálnu dovolenú hmotnosť náplne každého jednotlivého článku.¹⁶⁾	

¹⁶⁾ Za číselnou hodnotou pripojiť mernú jednotku.

Strana 3608

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

6.8.3.5.13 Fľaše, veľkoobjemové fľaše, tlakové sudy, ako aj fľaše tvoriace súčasť zväzku fliaš, musia byť vybavené nápismi podľa odseku 6.2.1.7. Jednotlivé nádoby nemusia byť označené nálepkami na označenie nebezpečenstva podľa kapitoly 5.2.

Batériové vozne a MEGC musia byť v súlade s ustanoveniami kapitoly 5.3 vybavené veľkými nálepkami (Placards) a označené oranžovým označením.

6.8.3.6 Požiadavky na batériové vozne a MEGC, ktoré sú dimenzované, konštruované a preskúšané podľa noriem
(neobsadené)

6.8.3.7 Požiadavky na batériové vozne a MEGC, ktoré nie sú dimenzované, konštruované a preskúšané podľa noriem

Batériové vozne a MEGC, ktoré nie sú dimenzované, konštruované a preskúšané podľa noriem uvedených v odseku 6.8.3.6, musia byť dimenzované, skonštruované a skúšané podľa technických pravidiel uznávaných príslušným úradom. Minimálne požiadavky predpísané v oddiele 6.8.3 však musia byť splnené.

6.8.4 Osobitné ustanovenia

- Poznámka:**
1. Ustanovenia týkajúce sa kvapalných látok s teplotou vzplanutia maximálne 61 °C, ako aj zápalných plynov sú uvedené aj v pododsekoch 6.8.2.1.26, 6.8.2.1.27 a 6.8.2.2.9.
 2. Ustanovenia vzťahujúce sa na nádrže, ktoré musia byť podrobené tlakovej skúške s použitím minimálne 1 MPa (10 barov), alebo na nádrže určené na prepravu hlboko schladených skvapalnených plynov sú uvedené v oddiele 6.8.5.

Pokiaľ je pri položke v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 13 uvedený jeden z týchto zápisov, vzťahujú sa na ňu nasledujúce osobitné ustanovenia:

a) Konštrukcia (TC)

- TC 1** Na materiály a konštrukciu telesa nádrže platia ustanovenia oddielu 6.8.5.
- TC 2** Teleso nádrže a jeho súčasti vybavenia musia byť vyhotovené z hliníka so stupňom čistoty minimálne 99,5 % alebo z vhodnej ocele, ktorá nespôsobuje rozklad peroxidu vodíka. Ak je teleso nádrže vyhotovené z čistého hliníka so stupňom čistoty minimálne 99,5 %, nemusí byť hrúbka steny väčšia ako 15 mm, hoci z výpočtu uskutočneného podľa pododseku 6.8.2.1.17 vyplýva vyššia hodnota.
- TC 3** Teleso nádrže musí byť vyhotovené z austenitickej ocele.
- TC 4** Teleso nádrže musí mať emailovú (smaltovanú) vnútornú ochrannú vrstvu alebo inú ekvivalentnú ochrannú vrstvu, ak na materiál telesa nádrže škodlivo pôsobí UN 3250 kyselina chlórctová.
- TC 5** Teleso nádrže musí mať olovenú vnútornú ochrannú vrstvu s hrúbkou minimálne 5 mm alebo inú ekvivalentnú ochrannú vrstvu.
- TC 6** Ak je nevyhnutné použiť na nádrž hliník, musia byť takéto nádrže vyhotovené z hliníka so stupňom čistoty minimálne 99,5 %; hrúbka steny nemusí byť väčšia ako 15 mm, hoci z výpočtu uskutočneného podľa pododseku 6.8.2.1.17 vyplýva vyššia hodnota.
- TC 7** (neobsadené)

b) Vybavenie (TE)

- TE 1** (neobsadené)
- TE 2** (neobsadené)
- TE 3** Nádrže musia navyše vyhovovať nasledujúcim ustanoveniam:

Vykurovacie zariadenie nesmie prenikať do vnútorného priestoru telesa nádrže, ale musí byť umiestnené z jeho vonkajšej strany. Potrubie na vyprázdňovanie fosforu však môže byť vybavené tepelným plášťom. Vykurovacie zariadenie tohto plášťa musí byť nastavené tak, aby teplota fosforu nemohla prekročiť plniacu teplotu telesa nádrže. Ostatné potrubia musia viesť do hornej časti telesa nádrže; otvory musia ležať nad maximálne povolenou hladinou fosforu a musia byť schopné úplne sa uzatvoriť pod uzamykateľným krytom.

- Nádrž musí byť vybavená meracím zariadením na kontrolu hladiny fosforu a v prípade, ak je ako ochranný prostriedok použitá voda, musí byť na nádrži trvalo umiestnená merná značka ukazujúca maximálne dovolenú výšku hladiny vody.
- TE 4** Teleso nádrže musí byť vybavené tepelnou izoláciou z materiálov, ktoré nie sú ľahko zápalné.
- TE 5** Ak je teleso nádrže vybavené tepelnou izoláciou, musí byť izolácia vyhotovená z materiálov, ktoré nie sú ľahko zápalné.
- TE 6** Cisterny smú byť vybavené zariadením, ktoré je projektované tak, aby bolo vylúčené upchatie prepravovanou látkou a aby sa zabránilo uvoľneniu a vzniku nad- alebo podtlaku vnútri telesa cisterny.
- TE 7** Vypúšťacie zariadenia telesa nádrže musia byť vybavené dvomi za sebou ležiacimi navzájom nezávislými uzávermi, z ktorých jeden pozostáva z vnútorného uzatváracieho zariadenia s rýchlo uzatváracím ventilom schváleného konštrukčného typu a druhý pozostáva z vonkajšieho uzatváracieho zariadenia na konci každého výtokového hrdla. Na výstupe obidvoch uzatváracích zariadení musí byť nainštalovaná slepá príruha alebo iné, rovnako účinné zariadenie. V prípade odtrhnutia prípojky hadice musí vnútorné uzatváracie zariadenie ostať spojené s telesom nádrže a musí byť uzavreté.
- TE 8** Prípojky hadice nádrže musia byť vyhotovené z takých materiálov, ktoré nespôsobujú rozklad peroxidu vodíka.
- TE 9** Nádrže musia byť v hornej časti vybavené uzáverovým zariadením usporobeným tak, aby vnútri telesa nádrže nemohol vzniknúť pretlak v dôsledku rozkladu prepravovaných látok a aby sa zabránilo vytekaniu kvapaliny a preniknutiu cudzích substancií do vnútorného priestoru telesa nádrže.
- TE 10** Uzatváracie zariadenia nádrže musia byť vyhotovené tak, aby sa zariadenia počas prepravy nemohli upchať látkou, ktorej skupenstvo sa zmenilo na tuhé.
- Pokiaľ je nádrž obklopená tepelnoizolačnou látkou, táto musí pozostávať z anorganického materiálu a nesmie obsahovať žiadne horľavé látky.
- TE 11** Telesá cisterny, ako aj jej obslužné zariadenia musia byť vyhotovené tak, aby cudzie substancie nemohli preniknúť do vnútorného priestoru telesa cisterny, aby tekutina nemohla vytiecť a vnútri telesa cisterny nemohol v dôsledku rozkladu prepravovaných látok vzniknúť nebezpečný pretlak.
[UN 2014, UN 2984, UN 3149 trieda 5.1, UN 1791 trieda 8.]
- TE 12** Nádrž musí byť vybavená tepelnou izoláciou podľa pododseku 6.8.3.2.14. Ochranné zariadenie proti slnečnému žiareniu a všetky časti telesa nádrže nepokryté týmto zariadením, alebo vonkajší ochranný plášť súvislej izolácie, musí mať biely náter alebo musí byť vyhotovené z lesklého kovu. Pred každou prepravou musí byť tento náter vyčistený a v prípade jeho zožltnutia alebo poškodenia musí byť obnovený. Tepelná izolácia nesmie obsahovať žiadne horľavé látky.
- Nádrž musí byť vybavená teplomerom.
- Nádrž musí byť vybavená poistnými ventilmi a núdzovými zariadeniami na vyrovňovanie tlaku. Okrem toho je možné použiť aj podtlakové ventily. Núdzové zariadenia na vyrovňovanie tlaku musia reagovať pri tlakoch, ktoré sú stanovené podľa vlastností organického peroxidu a príslušného konštrukčného typu nádrže. Na telese nádrže nie je dovolené použiť tavné poistky.
- Nádrž musí byť vybavená núteno ovládanými poistnými ventilmi zaťaženými pružinou, ktoré majú zabrániť podstatnému nahromadeniu tlaku v telese nádrže v dôsledku rozkladu vznikajúcich produktov a pár, ktoré sa môžu vyskytnúť pri teplote 50 °C.
- Množstvo výfukov a reakčný tlak poistného(ých) ventilu(ov) musí byť stanovené na základe výsledkov skúšky podľa osobitného ustanovenia TA 2. Reakčný tlak však v žiadnom prípade nesmie byť zvolený tak, aby v prípade prevrhnutia nádrže mohli unikáť z ventilov kvapalné látky.
- Núdzové zariadenia na vyrovňovanie tlaku nádrže môžu byť vybavené ventilmi zaťaženými pružinou alebo ventilmi s prietržnou membránou, ktoré musia byť dimenzované tak, aby uvoľnili všetky vzniknuté produkty rozkladu a pary, ktoré sa vyvinú pri samovoľne prebiehajúcom rozklade alebo pri úplnom pôsobení ohňa počas jednej hodiny za podmienok definovaných týmto vzorcom:
- $$q = 70961 \times F \times A^{0,82}$$
- pričom
- q = absorbované teplo [W]
- A = zvlhčená plocha [m²]

Strana 3610

Zbierka zákonov 2005

Príloha k čiasťke 237

F = izolačný faktor [-]

F = 1 pre neizolované nádrže alebo

$$F = \frac{U(923 - T_{PO})}{47032} \text{ pre izolované nádrže}$$

pričom:

K = tepelná vodivosť izolačnej vrstvy [$W \times m^{-1} \times K^{-1}$]

L = hrúbka izolačnej vrstvy [m]

U = K/L = koeficient tepelnej vodivosti izolácie [$W \times m^{-2} \times K^{-1}$]

T_{PO} = teplota peroxidu v okamihu vyrovnania tlaku [K].

Reakčný tlak núdzového(ých) zariadenia(i) na vyrovnávanie tlaku musí byť vyšší ako tlak, ktorý je uvedený vyššie alebo tlak stanovený na základe výsledkov skúšky podľa osobitného ustanovenia TA 2. Núdzové zariadenia na vyrovnávanie tlaku musia byť dimenzované tak, aby najvyšší tlak v nádrži v žiadnom momente neprekročil skúšobný tlak nádrže.

Poznámka: V príručke Skúšky a kritériá, príloha 5, je uvedený príklad skúšobnej metódy na dimenzovanie núdzových zariadení na vyrovnávanie tlaku.

V prípade izolovaných cisterien so súvislým ochranným plášťom sa musí pri zisťovaní kapacity a nastavení núdzového(ých) zariadenia(i) na vyrovnávanie tlaku vychádzať zo straty izolácie 1 % z povrchovej plochy.

Podtlakové ventily a pružinou zaťažené poistné ventily nádrže musia byť vybavené poistkou proti vyšľahnutiu ohňa s výnimkou prípadu, ak prepravované látky a ich produkty rozkladu nie sú horľavé. Zníženie množstva výfukov z ventilov pomocou týchto poistiek proti vyšľahnutiu ohňa je potrebné zohľadniť.

TE 13 Nádrž musí byť vybavená tepelnou izoláciou, ako aj vykurovacím zariadením umiestneným na vonkajšej strane.

TE 14 Nádrž musí byť vybavená tepelnou izoláciou.

Tepelné izolácie, ktoré sú v priamom kontakte s telesom nádrže, musia mať teplotu vzplanutia minimálne o 50 °C vyššiu, ako je maximálna teplota, pre ktorú je nádrž konštruovaná.

TE 15 Nádrže vybavené vákuovým ventilom, ktoré sa otvárajú pri podtlaku minimálne 21 kPa (0,21 baru), sa považujú za vzduchotesne uzatvorené.

Nádrže sa považujú tiež za vzduchotesne uzatvorené, ak sú vybavené nútené ovládanými vetracími ventilmi zaťaženými pružinou, ktoré sa otvárajú pri podtlaku vyššom ako 0,21 baru.

Pre cisterny, ktoré sú určené na prepravu tuhých (práškovitých alebo zrnitých) látok skupiny obalov II alebo III, pri ktorých počas prepravy nedôjde ku skvapalneniu, sa podtlak nesmie znížiť na menej než 5 kPa (0,05 barov).

TE 16 Žiadna časť cisternového vozňa nesmie byť vyhotovená z dreva, pokiaľ áno, tak musí byť chránená vhodným povlakom. (neobsadené)

TE 17 Pre snímateľné nádrže¹⁷⁾ platia nasledujúce ustanovenia: (neobsadené)

- a) musia byť na podvozkoch vozňa upevnené tak, aby sa nemohli posunúť;
- b) nesmú byť navzájom spojené zberným potrubím;
- c) ak je možné ich kotúľať, ventily musia byť vybavené ochranným krytom.

TE 18 (neobsadené)

TE 19 (neobsadené)

TE 20 Bez ohľadu na akékoľvek iné kódy nádrže, ktoré sú dovolené v hierarchii kódovania nádrží uvedenej v racionalizačnej formulácii pododseku 4.3.4.1.2, musia byť nádrže vybavené vždy poistným ventilom.

¹⁷⁾ O definícii pojmu pre snímateľné nádrže pozri oddiel 1.2.1.

Príloha k čiaske 237

Zbierka zákonov 2005

Strana 3611

TE 21	Uzávery nádrží musia byť chránené blokovanou závorou.
TE 22	Cisternové vozne pre kvapalné látky a plyny a batériové vozne musia byť schopné pohltiť pri náraze alebo nehode minimálne 800 kJ energie na jeden vozeň prostredníctvom elastickej alebo plastickej deformácie definovaných konštrukčných prvkov podvozka alebo podobným spôsobom (napr. nasadenie crash-elementov). K pohlteniu energie plasticou deformáciou smie dôjsť len v podmienkach, ktoré sú mimo rámca normálnej železničnej prevádzky (rýchlosť nábehu vyššia než 12 km/h). Pri prijatí / pohltení energie do max. 800 kJ na jeden vozeň nesmie v telese cisterny dôjsť k pôsobeniu sily, ktorá by mohla viesť k plastickej deformácii telesa cisterny.
TE 23	Cisterny musia byť vybavené zariadením, ktoré je projektované tak, aby bolo vylúčené upchatie prepravovanou látkou, aby sa zabránilo uvoľneniu a vzniku nad- alebo podtlaku vnútri telesa cisterny.
TE 24	Ak sú cisterny, ktoré sú určené na prepravu a spracovanie bitúmenu, na konci vybavené vypúšťacími hrdlami s postrekovačom, môže byť uzatváracie zariadenie predpísané v pododseku 6.8.2.2.2 nahradené uzatváracím ventilom, ktorý sa nachádza vo vypúšťacích hrdlách a je predradený postrekovaču.
c) Schvaľovanie konštrukčného vzoru (TA)	
TA 1	Nádrž nesmie byť používaná na prepravu organických látok.
TA 2	Táto látka môže byť prepravovaná v cisternových vozňoch alebo nádržkových kontajneroch len za podmienok stanovených príslušným úradom krajiny pôvodu, ak tento úrad na základe nasledovných skúšok stanoví, že takúto prepravu je možné uskutočniť bezpečným spôsobom. Ak krajina pôvodu nie je členským štátom COTIF, musia byť tieto podmienky uznané príslušným úradom prvého členského štátu COTIF dotknutého zásielkou. Pred schválením konštrukčného vzoru musia byť vykonané príslušné skúšky na účely: – preukázania znášanlivosti so všetkými materiálmi, ktoré počas prepravy obvykle prichádzajú do styku s danou látkou; – získania údajov potrebných na konštrukciu núdzových zariadení na vyrovnávanie tlaku a poistných ventilov, vzhľadom na konštrukčné parametre nádrže; – stanovenia všetkých osobitných predpisov, ktoré sú potrebné na bezpečnú prepravu látky. Výsledky skúšok musia byť zaznamenané osvedčení o schválení konštrukčného vzoru.
TA 3	Táto látka smie byť prepravovaná len v cisternách s kódovaním cisterien LGAV alebo SGAV; hierarchia v pododseku 4.3.4.1.2 nie je použiteľná.
d) Skúšky (TT)	
TT 1	Nádrže z čistého hliníka musia byť podrobené skúške hydraulickým tlakom pri prvej i periodickej skúške len tlakom 250 kPa (2,5 baru) (pretlak).
TT 2	Stav vnútornej ochrannej vrstvy telesa nádrže musí byť každoročne skontrolovaný úradne menovaným znalcom, ktorý vykoná vnútornú prehliadku telesa nádrže.
TT 3	(neobsadené)
Odchylné od ustanovení uvedených v pododseku 6.8.2.4.2 musia byť periodické skúšky vykonávané najneskôr každých osem rokov a musia zahŕňať aj kontrolu hrúbky steny s použitím vhodných nástrojov. Skúška tesnosti a skúška funkčnosti podľa pododseku 6.8.2.4.3 musí byť v prípade týchto nádrží uskutočnená minimálne každé štyri roky.	

Strana 3612

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

TT 4	Nádrže musia byť podrobené minimálne	
	každé štyri roky	každých dva a pol roka
	prehliadke odolnosti voči korózii, za použitia vhodných nástrojov (napr. ultrazvuk).	
TT 5	Skúška hydraulickým tlakom musí byť vykonaná minimálne	
	každé štyri roky	každých dva a pol roka
TT 6	Periodické skúšky nádrže vrátane skúšky	(neobsadené)
	hydraulickým tlakom musia byť vykonávané minimálne každé štyri roky.	
TT 7	Odchylne od ustanovení pododseku 6.8.2.4.2 môže byť periodická vnútorná prehliadka nahradená programom schváleným príslušným úradom.	
TT 8	Na nádrži určenej na prepravu UN 1005 amoniak, bezvodý, ktorá je vyrobená z jemnozrnnej konštrukčnej ocele s medzou klzu v ťahu podľa materiálových noriem vyššou ako 400 N/mm², musí byť pri nasledujúcej periodickej skúške vykonaná doplnujúco skúška povrchových trhlín magnetickou práškovou metódou.	
	Na spodnej časti každého telesa nádrže sa má preskúšať minimálne 20 % dĺžky pozdĺžnych a priečných švov, zvary všetkých hrdiel, ako aj všetky miesta opráv a brúsení.	
	e) Označovanie (TM)	
	Poznámka: Označenia musia byť vyhotovené v úradnom jazyku krajiny schválenia a v prípade, ak tento jazyk nie je francúzština, nemčina, taliančina alebo angličtina, je potrebné uviesť ich aj vo francúzštine, nemčine, taliančine alebo angličtine, pokiaľ medzinárodné tarify alebo dohody uzatvorené medzi železnicami nepredpisujú inak.	
TM 1	Okrem údajov uvedených v pododseku 6.8.2.5.2 musí byť na nádrži uvedená aj poznámka „NEOTVÁRAJTE POČAS PREPRAVY. SAMOVZNĚTIVÁ LÁTKA“, „NICHT ÖFFNEN WÄHREND DER BEFÖRDERUNG. SELBSTENTZÜNDLICH.“ (pozri aj vyššie uvedenú poznámku).	
TM 2	Okrem údajov uvedených v pododseku 6.8.2.5.2 musí byť na nádrži uvedená aj poznámka „NEOTVÁRAJTE POČAS PREPRAVY. PRI STYKU S VODOU LÁTKA VYTVÁRA ZÁPALNÉ PLYNY.“, „NICHT ÖFFNEN WÄHREND DER BEFÖRDERUNG. BILDET IN BERÜHRUNG MIT WASSER ENTZÜNDBARE GASE.“. (pozri aj vyššie uvedenú poznámku).	
TM 3	Na nádrži musí byť umiestnený štítok predpísaný v pododseku 6.8.2.5.1 s uvedením oficiálneho pomenovania látok povolených na prepravu, ako i údaje o maximálnej dovolenej hmotnosti náplne nádrže v kg pre každú látku.	
	Medze zaťaženia podľa pododseku 6.8.2.5.2 musia byť pre uvádzané látky stanovené so zreteľom na maximálnu dovoľenú hmotnosť náplne nádrže.	
TM 4	Na nádrži musia byť uvedené buď na štítku predpísanom v pododseku 6.8.2.5.2, alebo priamo na telese nádrže, pokiaľ sú steny nádrže zosilnené tak, že odolnosť telesa nádrže tým nebude znížená, umiestnené vyrazením alebo podobnou metódou nasledujúce doplnujúce údaje:	
	– chemické pomenovanie a dovoľená koncentrácia príslušnej látky.	
TM 5	Okrem údajov predpísaných v pododseku 6.8.2.5.1 musí byť na nádrži uvedený dátum (mesiac, rok) naposledy vykonanej prehliadky vnútorného stavu nádrže.	
TM 6	Na cisternových vozňoch musí byť na obidvoch stranách umiestnený pruh oranžovej farby podľa ustanovení oddielu 5.3.5.	
TM 7	Symbol zobrazujúci žiarenie uvedený v pododseku 5.2.1.7.6 musí byť vyrazený alebo podobným spôsobom umiestnený na štítku predpísanom v pododseku 6.8.2.5.1 alebo priamo na telese nádrže, pokiaľ sú steny nádrže zosilnené tak, že odolnosť telesa nádrže tým nebude znížená.	

6.8.5 Ustanovenia pre materiály a konštrukciu telesa nádrže cisternových vozňov a nádržkových kontajnerov, pre ktoré je predpísaný skúšobný tlak minimálne 1 MPa (10 barov) a telesa nádrže cisternových vozňov a nádržkových kontajnerov určených na prepravu hlboko schladených skvapalnených plynov triedy 2**6.8.5.1 Materiály a teleso nádrže**

- 6.8.5.1.1**
- a) Teleso nádrže určené na prepravu
 - stlačených, skvapalnených alebo rozpustených plynov triedy 2,
 - látok s číslami UN 1366, 1370, 1380, 2005, 2445, 2845, 2870, 3051, 3052, 3053, 3076, 3194, 3391 až 3394, 3433 triedy 4.2, ako aj
 - UN 1052 fluorovodík, bezvodý a UN 1790 kyselina fluorovodíková obsahujúca viac ako 85 % fluorovodíka triedy 8 musia byť vyhotovené z ocele.
 - b) Teleso nádrže z jemnozrnnej ocele určené na prepravu
 - zápalných plynov a UN 2073 amoniak, vodný roztok triedy 2
 - UN 1052 fluorovodík, bezvodý a UN 1790 kyselina fluorovodíková obsahujúca viac ako 85 % fluorovodíka triedy 8 musia byť tepelne upravené na zabránenie termického pnutia.

Od tepelnej úpravy možno upustiť, pokiaľ

 - 1. neexistuje žiadne riziko korózneho praskania,
 - 2. priemerná hodnota vrubovej húževnatosti zvarovaného kovu, prechodovej oblasti a základného materiálu je minimálne 45 J. Na pokus musí byť použitá skúška ISO-V-Probe. Na základný materiál musí byť použitá priečna skúšobná dĺžka. Pre zváraný kov a prechodovú oblasť musí byť zvolená dĺžka vrubu v strede zváraného kovu, resp. v strede prechodovej oblasti. Skúška musí byť vykonaná pri nízkej prevádzkovej teplote.
 - c) Telesá nádrže určené na prepravu hlboko schladených skvapalnených plynov triedy 2 musia byť vyhotovené z ocele, hliníka, zliatin hliníka, medi alebo zliatin medi, napr. z mosadze. Telesá nádrže z medi alebo zliatin medi sú schválené len na tie plyny, ktoré neobsahujú acetylén; etylén pritom môže obsahovať maximálne 0,005 % acetylénu.
 - d) Môžu byť použité len také materiály, ktoré sú vhodné z hľadiska najnižšej a najvyššej prevádzkovej teploty telesa nádrže a súčastí jeho príslušenstva.

6.8.5.1.2 Na výrobu telesa nádrže je možné použiť nasledujúce materiály:

- a) Oceľ, ktorá pri najnižšej prevádzkovej teplote nie je náchylná na krehké lámanie (pozri pododsek 6.8.5.2.1):
 - konštrukčná oceľ (nie pre hlboko schladené skvapalnené plyny);
 - jemnozrná oceľ až do teploty –60 °C;
 - legovaná niklová oceľ (s obsahom od 0,5 % do 9 % niklu) až do teploty –196 °C, podľa obsahu niklu;
 - austenitická chróm-niklová oceľ až do teploty –270 °C;
- b) hliník s obsahom najmenej 99,5 % hliníka alebo zliatiny hliníka (pozri pododsek 6.8.5.2.2);
- c) odkysličená meď s obsahom najmenej 99,9 % medi a zliatiny medi s obsahom viac ako 56 % medi (pozri pododsek 6.8.5.2.3).

- 6.8.5.1.3**
- a) Teleso nádrže z ocele, hliníka alebo zliatin hliníka môže byť len bezšvové alebo zvárané.
 - b) Teleso nádrže z austenitickej ocele, medi alebo zliatin medi môže byť tiež spájkované na tvrdo.

6.8.5.1.4 Súčasti príslušenstva môžu byť upevnené na teleso nádrže naskrutkovaním alebo nasledujúcim spôsobom:

- a) pri telese nádrže z ocele, hliníka alebo zliatin hliníka zváraním;
- b) pri telese nádrže z austenitickej ocele, medi alebo zliatin medi zváraním alebo spájkovaním na tvrdo.

6.8.5.1.5 Teleso nádrže musí byť konštruované a pripevnené na podvozku vozňa alebo upevnené v kontajnerovom ráme tak, aby bolo spoľahlivo zabránené ochladeniu nosných častí a ich skrehnutiu. Samotné zariadenie na upevnenie telesa nádrže musí byť prispôbené tak, aby vykazovalo potrebné mechanické vlastnosti aj pri dosiahnutí najnižšej prevádzkovej teploty, pre ktorú je nádrž schválená.

6.8.5.2 Ustanovenia pre skúšky**6.8.5.2.1 Teleso nádrže z ocele**

Konštrukčné materiály používané na výrobu telesa nádrže a zvárané spoje musia pri svojej najnižšej prevádzkovej teplote, minimálne však pri teplote –20 °C, spĺňať z hľadiska vrubovej húževnatosti nasledujúce podmienky:

- Skúšky musia byť vykonávané na skúšobných tyčiach s vrubom v tvare V.
- Minimálna vrubová húževnatosť (pozri pododseky 6.8.5.3.1 až 6.8.5.3.3) skúšobnej tyče s pozdĺžnou osou vedúcou kolmo na smer valcovania a s vrubom v tvare V (podľa normy ISO R 148) kolmo na vrchnú stranu dosky musí byť 34 J/cm² pre konštrukčnú oceľ (tieto skúšky môžu byť vykonávané na základe terajších ISO noriem na skúšobných tyčiach, ktorých pozdĺžna os prebieha v smere valcovania), jemnozrnnú oceľ, legovanú ferritovú oceľ Ni < 5 %, legovanú ferritovú oceľ 5 % ≤ Ni ≤ 9 % alebo pre austenitickú Cr-Ni oceľ.
- Pri austenitickej oceli musí byť podrobený skúške vrubovej húževnatosti len zváraný spoj.
- Pri prevádzkových teplotách nižších ako –196 °C sa skúška vrubovej húževnatosti nevykonáva pri najnižšej prevádzkovej teplote, ale pri teplote –196 °C.

6.8.5.2.2 Teleso nádrže z hliníka alebo zo zliatin hliníka

Švy telesa nádrže musia vyhovieť podmienkam stanoveným príslušným úradom.

6.8.5.2.3 Teleso nádrže z medi alebo zo zliatin medi

Skúšky na preukázanie dostatočnej vrubovej húževnatosti nie je potrebné vykonať.

6.8.5.3 Stanovenie vrubovej húževnatosti

6.8.5.3.1 Pri plechoch menšej hrúbky než 10 mm, ale najmenej 5 mm, musia byť použité skúšobné tyče s priemerom 10 mm x e mm, kde „e“ je hrúbka plechu. Pokiaľ je to potrebné, je dovolené prevalcovanie na 7,5 mm alebo 5 mm. V každom prípade však musí byť dodržaná minimálna hodnota 34 J/cm².

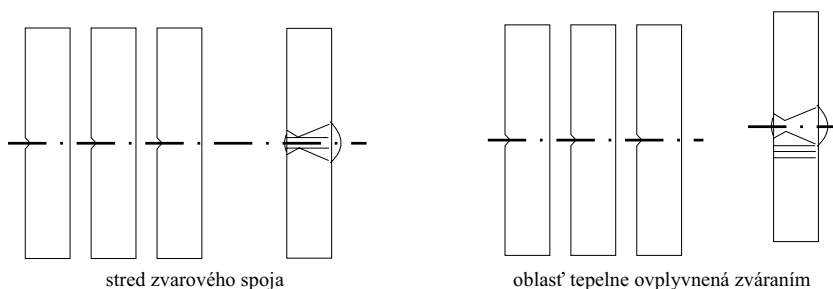
Poznámka: Pri plechoch menšej hrúbky než 5 mm a ich zvarových spojoch sa skúška vrubovej húževnatosti nevykonáva.

- ##### 6.8.5.3.2
- Pri skúške plechov sa vrubová húževnatosť stanoví na 3 skúšobných tyčiach. Skúšobné tyče musia byť odoberané kolmo na smer valcovania; pri konštrukčnej oceli však môžu byť odoberané aj v smere valcovania.
 - Pri skúške zvarových švov sa skúšobné tyče odoberajú nasledovne:

ak $e \leq 10$ mm:

3 skúšobné tyče zo stredu zvarového spoja;

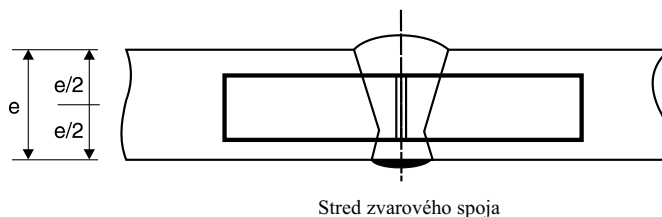
3 skúšobné tyče s vrubom uprostred oblasti tepelne ovplyvnenej zvaráním (vrub tvaru V musí prechádzať hranicou tavenia v strede vzorky).



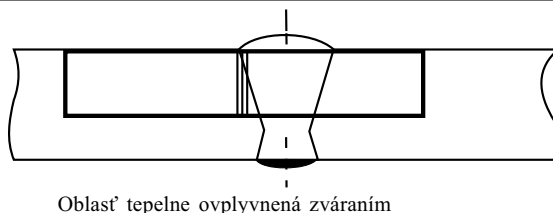
ak $10 \text{ mm} < e \leq 20 \text{ mm}$:

3 skúšobné tyče zo stredu zvarového spoja;

3 skúšobné tyče z oblasti tepelne ovplyvnenej zvaráním (vrub tvaru V musí prechádzať hranicou tavenia v strede vzorky).

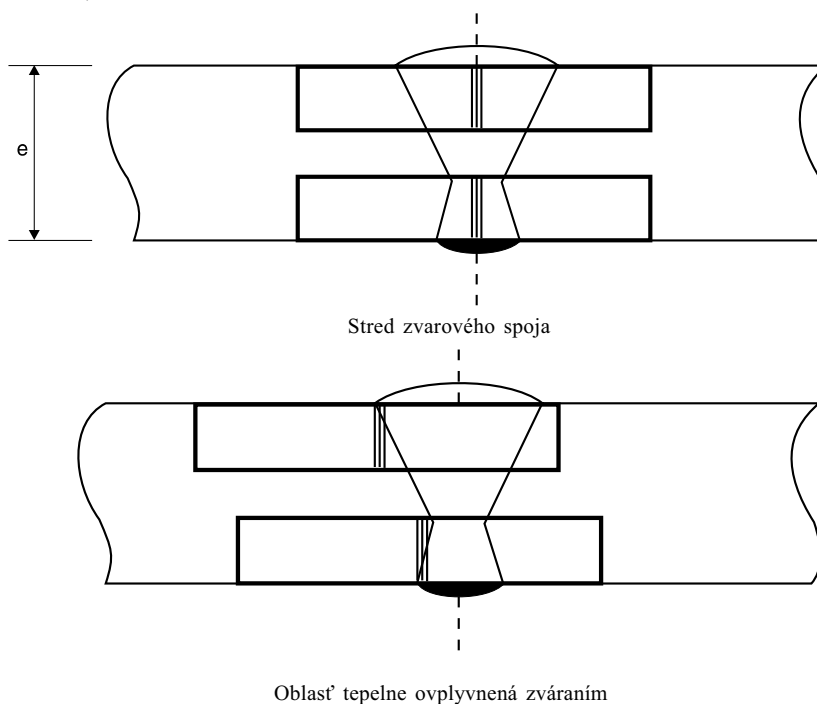


Stred zvarového spoja



ak $e > 20$ mm:

dve sady po 3 kusoch skúšobných tyčí (1 sada z hornej strany, 1 sada zo spodnej strany) musia byť odoberané na nižšie označených miestach (vrub tvaru V musí prechádzať hranicou tavenia v strede vzorky, ktorá je odoberaná z oblasti tepelne ovplyvnenej zvaráním).



- 6.8.5.3.3**
- a) Pri plechoch musí priemerná hodnota z troch skúšobných vzoriek dosiahnuť minimálnu hodnotu 34 J/cm^2 uvedenú v pododseku 6.8.5.2.1; pričom nie viac než jedna hodnota smie byť nižšia než minimálna hodnota, avšak tá nesmie byť nižšia než 24 J/cm^2 .
 - b) Pri zvarových spojoch nesmie byť priemerná hodnota z troch skúšobných vzoriek, ktoré boli odoberané zo stredu zvarového spoja, nižšia než minimálna hodnota 34 J/cm^2 ; pričom nie viac než jedna hodnota smie byť nižšia než minimálna hodnota, avšak tá nesmie byť nižšia než 24 J/cm^2 .
 - c) Pri oblasti tepelne ovplyvnenej zvaráním (vrub tvaru V musí prechádzať hranicou tavenia v strede vzorky) môže byť hodnota najviac jednej z troch skúšobných vzoriek nižšia než minimálna hodnota 34 J/cm^2 , avšak tá nesmie byť nižšia než 24 J/cm^2 .
- 6.8.5.3.4** Pokiaľ nie sú požiadavky pododseku 6.8.5.3.3 splnené, je dovolené vykonať opakovanú skúšku, ak
- a) priemerná hodnota prvých troch skúšok je nižšia než minimálna hodnota 34 J/cm^2 , alebo
 - b) viac ako jedna z jednotlivých hodnôt je nižšia než minimálna hodnota 34 J/cm^2 , ale nie je nižšia než 24 J/cm^2 .
- 6.8.5.3.5** Pri opakovanej skúške vrubovej húževnatosti pri plechoch alebo zvarových spojoch nesmie byť žiadna z jednotlivých hodnôt nižšia než 34 J/cm^2 . Priemerná hodnota celkových výsledkov pôvodnej skúšky a opakovanej skúšky musí byť rovnaká alebo väčšia než minimálna hodnota 34 J/cm^2 .
- Pri opakovanej skúške vrubovej húževnatosti oblasti tepelne ovplyvnenej zvaráním nesmie byť žiadna z jednotlivých hodnôt nižšia než 34 J/cm^2 .

6.8.5.4 Odkaz na normy

Ustanovenia odsekov 6.8.5.2 a 6.8.5.3 sa pri použití nižšie uvedených noriem považujú za splnené:

EN 1252-1:1998 Kryo nádrže – Materiály – Časť 1: Požiadavky na húževnatosť materiálu pri teplotách nižších ako $-80\text{ }^{\circ}\text{C}$

EN 1252-2:2001 Kryo nádrže – Materiály – Časť 2: Požiadavky na húževnatosť materiálu pri teplotách v rozsahu od $-80\text{ }^{\circ}\text{C}$ až $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$.

6.8.1	Rozsah použitia	3590
6.8.2	Ustanovenia platné pre všetky triedy	3590
6.8.2.1	Konštrukcia	3590
6.8.2.2	Vybavenie	3595
6.8.2.3	Schvaľovanie konštrukčného vzoru	3597
6.8.2.4	Skúšky	3598
6.8.2.5	Označovanie	3599
6.8.2.6	Požiadavky na nádrže, ktoré sú dimenzované, konštruované a skúšané	3600
6.8.2.7	podľa noriem	3600
6.8.3	Požiadavky na nádrže, ktoré nie sú dimenzované, konštruované a	3601
6.8.3.1	skúšané podľa noriem	3601
6.8.3.2	Osobitné ustanovenia pre triedu 2	3601
6.8.3.3	Konštrukcia telesa nádrže	3604
6.8.3.4	Vybavenie	3604
6.8.3.5	Schvaľovanie konštrukčného vzoru	3606
6.8.3.6	Skúšky	
	Označovanie	
	Požiadavky na batériové vozne a MEGC, ktoré sú dimenzované,	3608
6.8.3.7	konštruované	
	a preskúšané podľa noriem	
	Požiadavky na batériové vozne a MEGC, ktoré nie sú dimenzované,	3608
6.8.4	konštruované	3608
6.8.5	a preskúšané podľa noriem	
	Osobitné ustanovenia	
	Ustanovenia pre materiály a konštrukciu telesa nádrže cisternových	
	voznov a nádržkových	
	kontajnerov, pre ktoré je predpísaný skúšobný tlak minimálne 1 MPa	3613
6.8.5.1	(10 barov) a telesa	3613
6.8.5.2	nádrže cisternových vozňov a nádržkových kontajnerov určených na	3613
6.8.5.3	prepravu hlboko	3614
6.8.5.4	schladených skvapalnených plynov triedy 2	3616
	Materiály a teleso nádrže	
	Ustanovenia pre skúšky	
	Stanovenie vrubovej húževnatosti	
	Odkaz na normy	

Kapitola 6.9

3617

Kapitola 6.9 Ustanovenia pre dimenzovanie, konštrukciu, vybavenie, schvaľovanie konštrukčného vzoru, skúšky a označovanie nádržkových kontajnerov vrátane nádržkových výmenných nadstavieb (nádržkových výmenných kontajnerov) z vystužených plastov

Poznámka: O prenosných nádržiach a UN-MEGC pozri ustanovenia kapitoly 6.7; o cisternových vozňoch, snímateľných nádržiach, nádržkových kontajneroch a nádržkových výmenných nadstavbách (nádržkových výmenných kontajneroch), ktorých teleso nádrže je vyrobené z kovových materiálov, ako aj o batériových vozňoch a kontajneroch na plyn s viacerými článkami (MEGC) pozri ustanovenia kapitoly 6.8; pre podtlakové nádrže na odpady pozri kapitolu 6.10.

6.9.1 Všeobecné ustanovenia

6.9.1.1 Nádržkové kontajnery vrátane nádržkových výmenných nadstavieb (nádržkových výmenných kontajnerov) z vystužených plastov musia byť dimenzované, skonštruované a skúšané podľa programu zabezpečenia kvality uznávaného príslušným úradom; predovšetkým laminovanie a zváranie termoplastových vrstiev môžu vykonávať len odborne kvalifikovaní pracovníci, ktorí sú vyškolení podľa noriem uznaných príslušným úradom.

6.9.1.2 Na dimenzovanie a skúšky nádržkových kontajnerov vrátane nádržkových výmenných nadstavieb (nádržkových výmenných kontajnerov) z vystužených plastov sa vzťahujú aj ustanovenia pododsekov 6.8.2.1.1, 6.8.2.1.7, 6.8.2.1.13, 6.8.2.1.14 a) a b), 6.8.2.1.25, 6.8.2.1.27 a 6.8.2.2.3.

6.9.1.3 Vykurovacie zariadenia pre nádržkové kontajnery vrátane nádržkových výmenných nadstavieb (nádržkových výmenných kontajnerov) z vystužených plastov nie sú dovolené.

6.9.1.4 (neobsadené)

6.9.2 Konštrukcia

6.9.2.1 Teleso nádrže musí byť vyhotovené z vhodných materiálov, ktoré sú pri prevádzkovej teplote v teplotnom rozsahu od $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$ do $+50\text{ }^{\circ}\text{C}$ znášateľné s prepravovanými látkami, pokiaľ príslušný úrad štátu, v ktorom sa má preprava uskutočniť, nestanoví iný teplotný rozsah z dôvodu zvláštnych klimatických podmienok.

6.9.2.2 Teleso nádrže musí pozostávať z týchto troch prvkov:

- vnútornej vrstvy (výstelky),
- nosnej vrstvy,
- vonkajšej vrstvy.

6.9.2.2.1 Vnútna vrstva je vnútorným priestorom telesa nádrže, ktorá tvorí prvú bariéru na zabezpečenie dlhodobej odolnosti voči prepravovaným látkam; okrem toho má zabrániť nebezpečným reakciám s obsahom telesa nádrže alebo tvorbe nebezpečných zlúčenín, ako aj podstatnému oslabeniu nosnej vrstvy, pričom je potrebné zohľadniť difúziu látok cez vnútornú vrstvu.

Vnútnu vrstvu môže tvoriť buď vrstva z vystuženého plastu, alebo termoplastová vrstva.

6.9.2.2.2 Vrstva z vystuženého plastu sa skladá z týchto častí:

- a) povrchová vrstva („gel-coat“): povrchová vrstva dostatočne bohatá na živicu, zosilnená rúnom, ktoré je znášateľné so živicom i s obsahom telesa nádrže. Hmotnosť vlákien v tejto vrstve nesmie prekročiť 30 % a musí mať hrúbku 0,25 až 0,60 mm.
- b) vystužená(é) vrstva(y): jedna alebo viac vrstiev s minimálnou hrúbkou 2 mm, obsahujúca sklenenú rohož alebo nastriekané vlákna s hmotnosťou minimálne 900 g/m^2 , ktoré majú podiel skla minimálne 30 hm. %, s výnimkou prípadu, ak bolo preukázané, že nižší podiel skla dokáže zabezpečiť porovnateľnú bezpečnosť.

6.9.2.2.3 Termoplastovú vrstvu tvoria platne z termoplastovej umelej hmoty podľa pododseku 6.9.2.3.4, ktoré sú zvarené do požadovaného tvaru a musia byť nalepené na nosnú vrstvu. Trvanlivosť spojenia medzi vnútornou a nosnou vrstvou musí byť dosiahnutá použitím vhodného adhézneho prostriedku.

Poznámka: Pri preprave zápalných kvapalných látok môže byť vyžadované splnenie dodatočných opatrení podľa bodu 6.9.2.14 na zabránenie vzniku elektrostatického náboja v súvislosti s vnútornou vrstvou.

6.9.2.2.4 Nosná vrstva telesa nádrže je oblasť, ktorá podľa ustanovení odsekov 6.9.2.4 až 6.9.2.6 musí byť dimenzovaná tak, aby odolala mechanickým namáhaniam. Táto časť pozostáva obvykle z viacerých vrstiev vystužených vláknami v definovanom smere.

Strana 3618

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

- 6.9.2.2.5** Vonkajšia vrstva je časť telesa nádrže, ktorá je v priamom kontakte s okolitým prostredím. Pozostáva z vrstvy bohatej na živicu s hrúbkou minimálne 0,2 mm. Pri hrúbke väčšej ako 0,5 mm musí byť použitá rohož. Táto vrstva musí vykazovať podiel skla menej ako 30 % a musí byť usporiadaná tak, aby odolala vplyvom vonkajšieho prostredia, predovšetkým občasne sa vyskytujúcim kontaktom s prepravovanou látkou. Na ochranu nosnej vrstvy pred poškodením ultrafialovým žiarením musí živica obsahovať výplňový materiál alebo prísady.
- 6.9.2.3** Východzí materiál
- 6.9.2.3.1** Všetky materiály používané na zhotovenie nádržkových kontajnerov vrátane nádržkových výmenných nadstavieb (nádržkových výmenných kontajnerov) z vystužených plastov musia mať známy pôvod a musia byť presne špecifikované.
- 6.9.2.3.2** Živica
- Spracovanie zmesi živice musí byť vykonané presne podľa odporúčaní dodávateľa. Týka sa to predovšetkým použitia tužidiel, katalyzátorov a urýchľovačov. Tieto živice môžu byť:
- nenasýtené polyesterové živice,
 - vinylesterové živice,
 - epoxidové živice,
 - fenolové živice.
- Teplota tvarovej stálosti (HDT) živice, zistená podľa normy ISO 75-1:1993, musí byť najmenej o 20 °C vyššia ako maximálna prevádzková teplota nádržkového kontajnera vrátane nádržkových výmenných nadstavieb (nádržkových výmenných kontajnerov) a nesmie byť nižšia než 70 °C.
- 6.9.2.3.3** Vlákna na vystuženie
- Materiál použitý na vystuženie nosných vrstiev musí pozostávať z vhodného druhu vlákien, ako sú sklenené vlákna typu E alebo ECR podľa normy ISO 2078:1993. Na vnútornú vrstvu môžu byť použité sklenené vlákna typu C podľa normy ISO 2078:1993. Termoplastové rúna môžu byť použité na vnútornú vrstvu len vtedy, ak bola preukázaná ich znášateľnosť s predpokladanou náplňou nádrže.
- 6.9.2.3.4** Materiály termoplastovej vrstvy
- Na zhotovenie termoplastovej vrstvy môžu byť použité materiály, ako napr. polyvinylchlorid neobsahujúci zmäkčovadlá (PVC-U), polypropylén (PP), polyvinylidenfluorid (PVDF), polytetrafluóretylén (PTFE) atď.
- 6.9.2.3.5** Prísady
- Prísady, ktoré sú potrebné na spracovanie živice, napr. katalyzátory, urýchľovače, tužidlá a tixotropné látky, ako aj materiály používané na zlepšenie nádrže, napr. výplňový materiál, farbivá, pigmenty atď., nesmú spôsobovať oslabenie materiálu vzhľadom na dimenzovanú životnosť a teplotu.
- 6.9.2.4** Teleso nádrže, jeho upevňovacie prvky, ako aj prevádzkové zariadenie a konštrukčné vybavenie musia byť dimenzované tak, aby počas naplánovaného obdobia životnosti bez akejkoľvek straty náplne (okrem množstva plynu, ktoré môže unikáť z prípadne sa vyskytujúcich vetracích zariadení) odolali:
- statickým a dynamickým namáhaniam za obvyklých prepravných podmienok;
 - minimálnemu zaťaženiu popísanému v ustanoveniach odsekov 6.9.2.5 až 6.9.2.10.
- 6.9.2.5** Pri tlakoch uvedených v pododsekoch 6.8.2.1.14 a) a b) a pri statických silách vyvolaných vlastnou tiažou náplne s maximálnou dovolenou hustotou stanovenou pre konštrukčný typ, ako aj pri najvyššom stupni plnenia nádrže, nesmie naprojektované pnutie ss v pozdĺžnom i obvodovom smere pri akejkoľvek polohe telesa nádrže prekročiť nasledujúcu hodnotu:

$$\sigma \leq \frac{R_m}{K},$$

pričom:

R_m = číselná hodnota pevnosti v ťahu vyplývajúca z priemernej hodnoty výsledkov skúšok po odpočítaní dvojnásobnej štandardnej odchýlky od výsledkov skúšok. Skúška sa musí vykonať podľa normy EN 61:1977 na najmenej šiestich vzorkách, ktoré sú pre daný konštrukčný typ a konštrukčnú metódu reprezentatívne.

$$K = S \cdot K_0 \cdot K_1 \cdot K_2 \cdot K_3,$$

pričom:

K musí mať minimálnu hodnotu 4

S = koeficient bezpečnosti. Pri všeobecnom dimenzovaní S má hodnotu minimálne 1,5, pokiaľ je v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 12 uvedený pre nádrž taký kód, ktorý v druhej časti obsahuje písmeno „G“ (pozri odsek 4.3.4.1.1). Pre nádrže, ktoré sú dimenzované na prepravu látok vyžadujúcich si vyššiu úroveň bezpečnosti, tzn. pokiaľ je v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 12 uvedený pre nádrž taký kód, ktorý v druhej časti obsahuje číslicu „4“ (pozri odsek 4.3.4.1.1), musí byť hodnota S dvojnásobná, ak teleso nádrže nie je vybavené doplnkovou ochranou vo forme kovovej rámovej konštrukcie s pozdĺžnymi a povrchovými nosníkmi, úplne obklopujúcej teleso nádrže.

K_0 = faktor, ktorý súvisí s oslabením vlastností materiálu následkom prehýbania vrstiev a starnutia pôsobením chemických účinkov prepravovaných látok. Vypočíta sa pomocou vzorca

$$K_0 = \frac{1}{\alpha \cdot \beta},$$

pričom „ α “ je faktor prehýbania vrstiev a „ β “ je faktor starnutia, ktorý musí byť určený podľa normy EN 978:1997 hneď po vykonaní skúšky podľa normy EN 977:1997. Ako alternatíva môže byť konzervatívne použitá hodnota $K_0 = 2$. Pri stanovení hodnoty α a β musí východiskové prehnutie zodpovedať hodnote 2 s.

K_1 = faktor súvisiaci s prevádzkovou teplotou a tepelnými vlastnosťami živice, ktorý sa vypočíta pomocou nasledovnej rovnice s minimálnou hodnotou 1:

$$K_1 = 1,25 - 0,0125 (HDT - 70)$$

pričom HDT je teplota tvarovej stálosti živice [$^{\circ}\text{C}$].

K_2 = faktor súvisiaci s únavou materiálu; dosadí sa hodnota $K_2 = 1,75$, pokiaľ príslušný úrad neschválil inú hodnotu. Za hodnotu dimenzovanú vzhľadom na dynamické zaťaženie podľa oddielu 6.9.2.6 sa dosadí hodnota $K_2 = 1,1$.

K_3 = faktor súvisiaci s technikou vytvrdzovania má tieto hodnoty:

- 1,1, keď sa vytvrdzovanie uskutočňuje podľa zdokumentovanej a schválenej metódy;
- 1,5 v ostatných prípadoch.

6.9.2.6 V prípade dynamických zaťažení uvedených v pododseku 6.8.2.1.2 nesmie dimenzované pnutie prekročiť hodnotu požadovanú v odseku 6.9.2.5 a delenú faktorom a .

6.9.2.7 Pri akomkoľvek pnutí definovanom v odsekoch 6.9.2.5 a 6.9.2.6 nesmie výsledné predĺženie v žiadnom smere prekročiť hodnotu 0,2 % alebo 1/10 pomerného predĺženia pri pretrhnutí živice, podľa toho, ktorá hodnota je nižšia.

6.9.2.8 Pri stanovenom skúšobnom tlaku, ktorý nesmie byť nižší ako príslušný výpočtový tlak stanovený v pododsekoch 6.8.2.1.14 a) a b), nesmie maximálne pomerné predĺženie v telese nádrže prekročiť medzu tvorenia trhlín v živici.

6.9.2.9 Teleso nádrže musí byť schopné odolať skúške padajúcou guľou, uvedenej v pododseku 6.9.4.3.3, bez viditeľného vnútorného alebo vonkajšieho poškodenia.

6.9.2.10 Lamináty použité na prekryvanie spojov, vrátane spojov dna, protiprivalových priečok a stien jednotlivých komôr nádrže s telesom nádrže, musia byť schopné absorbovať vyššie uvedené statické a dynamické zaťaženia. Na zamedzenie koncentrácie pnutia v laminátových prekrytiach musí byť použitý sklon s pomerným stúpaním $\leq 1:6$.

Pevnosť v šmyku medzi laminátovým prekrytím a spojenými časťami nádrže nesmie byť menšia než

$$\tau = \frac{Q}{l} \leq \frac{\tau_R}{K},$$

pričom:

τ_R = ohybová pevnosť v šmyku podľa normy EN 63:1977, s hodnotou minimálne $\tau_R = 10 \text{ N/mm}^2$, ak nie sú k dispozícii žiadne namerané hodnoty;

Q = zaťaženie na každú jednotku dĺžky, ktoré musí prijať spoj za pôsobenia vyššie uvedeného statického a dynamického zaťaženia;

K = faktor pre statické a dynamické pnutia vypočítaný podľa odseku 6.9.2.5;

l = dĺžka laminátového prekrytia.

- 6.9.2.11** Otvory v telese nádrže musia byť zosilnené, aby boli schopné zabezpečiť minimálne taký koeficient bezpečnosti proti statickým a dynamickým zaťaženiám uvedeným v odsekoch 6.9.2.5 a 6.9.2.6 ako samotné teleso nádrže. Počet otvorov musí byť čo najmenší. V prípade otvorov oválneho tvaru nesmie byť pomer obidvoch osí väčší ako 2.
- 6.9.2.12** Pri dimenzovaní prírub a potrubných vedení, ktoré sú spojené s telesom nádrže, musia byť zohľadnené aj sily vzniknuté pri manipulácii a pri upevňovaní skrutiek.
- 6.9.2.13** Nádržkové kontajnery vrátane nádržkových výmenných nadstavieb (nádržkových výmenných kontajnerov) musia byť dimenzované tak, aby odolali účinkom ohňa pôsobiaceho zo všetkých strán počas tridsiatich minút, ako je definované v ustanoveniach o skúškach uvedených v pododseku 6.9.4.3.4 bez vzniku podstatných netesností. Od vykonania skúšky možno upustiť so súhlasom príslušného úradu, ak boli príslušnému úradu predložené výsledky skúšok nádrže porovnateľného konštrukčného typu.
- 6.9.2.14 Osobitné ustanovenia vzťahujúce sa na prepravu látok s bodom vzplanutia maximálne 61 °C**
- Nádržkové kontajnery vrátane nádržkových výmenných nadstavieb (nádržkových výmenných kontajnerov) z vystužených plastov určené na prepravu látok s bodom vzplanutia maximálne 61 °C musia byť skonštruované tak, aby medzi jednotlivými časťami nemohol vzniknúť nebezpečný elektrostatický náboj.
- 6.9.2.14.1** Hodnota povrchového elektrického odporu zmeraná na vnútornej i vonkajšej strane telesa nádrže nesmie prekročiť 10^9 ohmov, čo sa dá dosiahnuť pridaním aditív do živice alebo interlamínárnymi vodivými vrstvami, ako napr. kovovými sieťami alebo sieťami z uhlíkových vlákien.
- 6.9.2.14.2** Nameraný elektrický odpor uzemňovacieho zvodu nesmie prekročiť 10^7 ohmov.
- 6.9.2.14.3** Všetky komponenty telesa nádrže musia byť elektricky prepojené navzájom medzi sebou i s kovovými časťami prevádzkového zariadenia a konštrukčného vybavenia nádržkového kontajnera vrátane nádržkových výmenných nadstavieb (nádržkových výmenných kontajnerov). Elektrický odpor medzi dotýkajúcimi sa časťami nesmie prekročiť 10 ohmov.
- 6.9.2.14.4** Elektrický povrchový odpor a odpor uzemňovacieho zvodu musí byť prvý raz zmeraný na každom vyrobenom nádržkovom kontajneri vrátane nádržkových výmenných nadstavieb (nádržkových výmenných kontajnerov) alebo na určitej odobratej vzorke telesa nádrže použitím metódy uznávanej príslušným úradom.
- 6.9.2.14.5** Zmeranie odporu uzemňovacieho zvodu na každom nádržkovom kontajneri vrátane nádržkových výmenných nadstavieb (nádržkových výmenných kontajnerov) je súčasťou periodickej skúšky a musí byť vykonané metódou uznávanou príslušným úradom.
- 6.9.3 Súčasti vybavenia**
- 6.9.3.1** Platia ustanovenia uvedené v pododsekoch 6.8.2.2.1, 6.8.2.2.2 a 6.8.2.2.4 až 6.8.2.2.8.
- 6.9.3.2** Okrem toho platia aj osobitné ustanovenia oddielu 6.8.4 b) (TE), pokiaľ sú uvedené pri položke v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 13.
- 6.9.4 Skúšky a schvaľovanie konštrukčného vzoru**
- 6.9.4.1** Pre každý konštrukčný typ nádržkového kontajnera vrátane nádržkových výmenných nadstavieb (nádržkových výmenných kontajnerov) z vystužených plastov musia byť materiály aj reprezentatívny prototyp podrobené nižšie uvedenej skúške konštrukčného typu.
- 6.9.4.2 Skúška materiálov**
- 6.9.4.2.1** Pre použitú živicu musí byť zistené pomerné predĺženie pri pretrhnutí podľa normy EN 61:1977 a teplota tvarovej stálosti podľa normy ISO 75-1:1993.
- 6.9.4.2.2** Nasledujúce vlastnosti musia byť zistené na vzorkách vyrezaných z telesa nádrže. Paralelne vyhotovené vzorky môžu byť použité len v takom prípade, keď nie je možné vzorky vyrezať z telesa nádrže. Pred vykonaním skúšky musia byť odstránené akékoľvek vnútorné výstelky.
- Skúšky musia zahŕňať kontrolu:
- hrúbky laminátových vrstiev plášťa a dna nádrže;
 - množstva a zloženia skla obsiahnutého v zosilňovacích vláknach, ako aj smerovej orientácie a štruktúry zosilňovacích vrstiev;

- pevnosti v ťahu, pomerného predĺženia pri pretrhnutí a modulu pružnosti podľa normy EN 61:1977 v smere pnutia. Okrem toho musí byť pomocou merania zvukovej emisie zistená medza tvorenia trhlín v živici;
 - pevnosti v ohybe a prehnutia pri skúške ohybom podľa normy EN 63:1977 počas 1 000 hodín, za použitia vzoriek s minimálnou šírkou 50 mm a vzdialenosťou medzi podperami zodpovedajúcou minimálne dvadsaťnásobku hrúbky steny. Pri tejto skúške musí byť stanovený aj faktor prehýbania a faktor starnutia b podľa normy EN 978:1997.
- 6.9.4.2.3** Pri skúške ťahom musí byť na reprezentatívnych vzorkách zmeraná interlaminárna pevnosť v šmyku spojov podľa normy EN 61:1977.
- 6.9.4.2.4** Chemická znášanlivosť telesa nádrže s prepravovanými látkami musí byť so súhlasom príslušného úradu preukázaná jedným z nižšie uvedených spôsobov. Tento dôkaz musí zohľadňovať všetky aspekty znášanlivosti materiálov telesa nádrže a častí jeho vybavenia s prepravovanými látkami vrátane chemického poškodenia telesa nádrže, moment vzniku kritických reakcií pôsobením náplne a nebezpečných reakcií medzi nimi.
- Na účely stanovenia miery poškodenia telesa nádrže musia byť reprezentatívne vzorky odobraté z telesa nádrže, vrátane prípadnej vnútornej výstelky so zvarovými švami, podrobené skúške chemickej znášanlivosti podľa normy EN 977:1997 počas trvania 1 000 hodín pri teplote 50 °C. V porovnaní s nezaťaženými (ešte nepoužitými) vzorkami nesmie pokles pevnosti zmeraný pri skúške ohybom podľa normy EN 978:1997 a pokles modulu pružnosti prekročiť 25 %. Trhliny, vydúvanie, bodové poškodenia, oddelenie vrstiev a vnútornej výstelky, ako aj nerovnosť povrchu nie sú prípustné.
 - Osvedčenými a zdokumentovanými údajmi o pozitívnych skúsenostiach vzhľadom na znášanlivosť príslušnej náplne s materiálmi telesa nádrže, ktoré s ňou prichádzajú do styku, o uvádzaných teplotách, časoch a iných významných prevádzkových podmienkach.
 - Technickými údajmi zverejnenými v odbornej literatúre, v normách alebo iných zdrojoch, ktoré sú akceptované príslušným úradom.
- 6.9.4.3 Skúška prototypu**
- Reprezentatívny prototyp musí byť podrobený nižšie uvedeným skúškam. Prevádzkové zariadenie môže byť na tento účel nahradené inými súčiastkami, pokiaľ je to nevyhnutné.
- 6.9.4.3.1** Na prototyp musí byť skontrolovaná jeho zhodnosť so špecifikáciou pre daný konštrukčný typ. Táto kontrola zahŕňa vnútornú a vonkajšiu prehliadku a premeranie základných rozmerov.
- 6.9.4.3.2** Prototyp vybavený mernými ryskami na zmeranie rozťažnosti na všetkých miestach, pre ktoré je porovnanie nameraných údajov s výpočtovými konštrukčnými údajmi nevyhnutné, musí byť podrobený nižšie uvedeným zaťaženiam, pričom je potrebné vyznačiť mieru predĺženia, ktoré sa vyskytne pri:
- naplnení vodou až po maximálny dovolený stupeň naplnenia. Výsledok merania musí byť použitý na kontrolu výpočtových konštrukčných údajov podľa odseku 6.9.2.5;
 - naplnení vodou až po maximálny dovolený stupeň naplnenia a podrobení skúške zrýchlenia jazdy a brzdení skúške. Skúška sa vykoná s prototypom upevneným na jednom vozni a miera predĺženia musí byť vyznačená vo všetkých troch smeroch. Na porovnanie s výpočtovými konštrukčnými údajmi podľa odseku 6.9.2.6 musí byť vyznačená miera predĺženia extrapolovaná vo vzťahu k hodnotám zrýchlenia požadovaným v pododseku 6.8.2.1.2 a zmeraným hodnotám;
 - naplnení vodou a použití stanoveného skúšobného tlaku. Pri takomto zaťažení nesmie nádrž vykazovať žiadne viditeľné znaky poškodenia alebo netesnosti.
- 6.9.4.3.3** Prototyp musí byť podrobený skúške padajúcou guľou podľa normy EN 976-1:1997 č. 6.6. Nesmie sa pritom vyskytnúť žiadne viditeľné vnútorné alebo vonkajšie poškodenie nádrže.
- 6.9.4.3.4** Prototyp naplnený vodou na 80 % svojho maximálneho vnútorného objemu, vrátane prevádzkového zariadenia a konštrukčného vybavenia, musí byť z každej strany vystavený účinkom požiaru pomocou horiaceho vykurovacieho oleja v otvorenej nádobe alebo iného druhu ohňa s rovnakým účinkom, a to v trvaní 30 minút. Rozmery nádoby musia z každej strany presahovať rozmery nádrže minimálne o 50 cm a vzdialenosť medzi hladinou oleja a nádržou musí byť v rozsahu 50 až 80 cm. Časť nádrže nachádzajúca sa pod hladinou kvapaliny vrátane otvorov a uzáverov, nehladiac na odkvapy, musia ostať nepriepustné.
- 6.9.4.4 Schválenie konštrukčného vzoru**
- 6.9.4.4.1** Príslušný úrad alebo ním poverená inštitúcia musí pre každý nový konštrukčný typ nádržkového kontajnera vrátane nádržkových výmenných nadstavieb (nádržkových výmenných kontajnerov) vystaviť osvedčenie o schválení konštrukčného vzoru, ktoré potvrdzuje, že konštrukčný typ je vhodný na predpokladané účely, a že sú dodržané ustanovenia vzťahujúce sa na konštrukciu a vybavenie, ako aj osobitné ustanovenia platné pre prepravované látky.

- 6.9.4.4.2** Osvedčenie musí byť vystavené na základe výpočtov a skúšobných protokolov vrátane všetkých skúšobných výsledkov materiálu i prototypu a ich porovnania s výpočtovými hodnotami a musí sa vzťahovať aj na špecifikáciu konštrukčného typu a na program zabezpečenia kvality.
- 6.9.4.4.3** Osvedčenie musí obsahovať zoznam látok alebo skupiny látok, pre ktoré bola preukázaná ich znášanlivosť s nádržkovým kontajnerom vrátane nádržkových výmenných nadstavieb (nádržkových výmenných kontajnerov). Musí byť pritom uvedené aj chemické pomenovanie alebo zodpovedajúce hromadné pomenovanie príslušných látok (pozri odsek 2.1.1.2), ako aj trieda a klasifikačný kód.
- 6.9.4.4.4** Okrem toho musia byť v osvedčení uvedené i zverejnené výpočtové hodnoty a záručné hodnoty (napr. životnosť, rozsah prevádzkovej teploty, prevádzkový a skúšobný tlak, charakteristické parametre materiálu), ako aj opatrenia, ktoré je potrebné dodržiavať pri zhotovení, skúškach, schvaľovaní konštrukčného vzoru, označovaní a použití všetkých nádržkových kontajnerov vrátane nádržkových výmenných nadstavieb (nádržkových výmenných kontajnerov) vyhotovených podľa schváleného konštrukčného typu.
- 6.9.5 Skúšky**
- 6.9.5.1** Pre každý nádržkový kontajner vrátane nádržkových výmenných nadstavieb (nádržkových výmenných kontajnerov), ktoré sú zhotovené podľa schváleného konštrukčného typu, musia byť vykonané nižšie uvedené skúšky materiálu a prehliadky.
- 6.9.5.1.1** Skúšky materiálov podľa pododseku 6.9.4.2.2 sa musia vykonať na vzorkách odobratých z telesa nádrže, s výnimkou skúšky ťahom a skrátenia skúšobného času na 100 hodín pri skúške ohybovej pevnosti v šmyku. Paralelne vyhotovené vzorky môžu byť použité len v takom prípade, keď nie je možné vzorky vyrezať z telesa nádrže. Schválené výpočtové hodnoty musia byť dodržané.
- 6.9.5.1.2** Teleso nádrže a jeho vybavenie musia byť pred prvým uvedením do prevádzky podrobené skúške, a to buď spoločne, alebo oddelene. Táto skúška musí zahŕňať:
- kontrolu zhodnosti so schváleným konštrukčným typom;
 - kontrolu charakteristických znakov konštrukčného typu;
 - vnútornú a vonkajšiu prehliadku;
 - skúšku hydraulickým tlakom pri skúšobnom tlaku uvedenom na štítku predpísanom v pododseku 6.8.2.5.1;
 - skúšku prevádzkyschopnosti vybavenia;
 - skúšku tesnosti, pokiaľ bolo teleso nádrže a jeho vybavenie podrobené tlakovej skúške oddelene.
- 6.9.5.2** Pre periodické skúšky nádržkových kontajnerov vrátane nádržkových výmenných nadstavieb (nádržkových výmenných kontajnerov) platia ustanovenia uvedené v pododsekoch 6.8.2.4.2 až 6.8.2.4.4. Okrem toho musí skúška podľa odseku 6.8.2.4.3 zahŕňať kontrolu vnútorného stavu telesa cisterny.
- 6.9.5.3** Skúšky a prehliadky podľa odsekov 6.9.5.1 a 6.9.5.2 musí vykonávať znalec uznávaný príslušným úradom, ktorý vystaví potvrdenie o výsledkoch skúšok. V potvrdení musia byť uvedené referencie látok, ktorých preprava je v nádržkových kontajneroch vrátane nádržkových výmenných nadstavieb (nádržkových výmenných kontajnerov) podľa odseku 6.9.4.4 dovolená.
- 6.9.6 Označovanie**
- 6.9.6.1** Na označovanie nádržkových kontajnerov vrátane nádržkových výmenných nadstavieb (nádržkových výmenných kontajnerov) z vystužených plastov platia ustanovenia odseku 6.8.2.5 s týmito odchýlkami:
- štítok nádrže môže byť zalaminovaný na teleso nádrže alebo môže pozostávať z vhodného plastu;
 - rozsah výpočtovej teploty musí byť vždy uvedený.
- 6.9.6.2** Okrem toho platia aj osobitné ustanovenia oddielu 6.8.4 e) (TM), pokiaľ sú uvedené pri položke v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 13.

6.9.1	Všeobecné ustanovenia	3617
6.9.2	Konštrukcia	3617
6.9.3	Súčasti vybavenia	3620
6.9.4	Skúšky a schvaľovanie konštrukčného vzoru	3622
6.9.5	Skúšky	3622
6.9.6	Označovanie	3622

Kapitola 6.10

3623

Kapitola 6.10 Ustanovenia pre konštrukciu, vybavenie, schválenie, skúšanie a označovanie podtlakových nádrží na odpad

- Poznámka:**
1. Pre prenosné nádrže a UN MEGC pozri kapitolu 6.7; pre cisternové vozne, snímateľné nádrže, nádržkové kontajnery a nádržkové výmenné nadstavby, ktoré sú vyrobené z kovových materiálov, ako aj pre batériové vozne a MEGC pozri kapitolu 6.8; pre nádržkové kontajnery z pevných plastov pozri kapitolu 6.9.
 2. Táto kapitola sa vzťahuje na nádržkové kontajnery a nádržkové výmenné nadstavby.

6.10.1 Všeobecné ustanovenia**6.10.1.1 Definícia pojmov**

Poznámka: Nádrž, ktorá plne zodpovedá ustanoveniam kapitoly 6.8, sa nepovažuje za „podtlakovú nádrž na odpady“.

6.10.1.1.1 Pojmom „chránený priestor“ sa rozumie:

- a) spodná časť nádrže v oblasti, ktorá presahuje 60° uhol na obidve strany od najnižšieho obrysu nádrže;
- b) vrchná časť nádrže v oblasti, ktorá presahuje 30° uhol na obidve strany od najvyššieho obrysu nádrže.

6.10.1.2 Okruh použitia**6.10.1.2.1** Pre podtlakové nádrže na odpady platia zvláštne ustanovenia oddielov 6.10.2 až 6.10.4, ktoré dopĺňajú alebo nahradzujú kapitolu 6.8.

Podtlakové nádrže na odpady môžu byť vybavené otvárateľnými dnami, iba ak ustanovenia kapitoly 4.3 pripúšťajú spodné vypúšťanie prepravovaných látok (podľa kódovania nádrží označené písmenami „A“ alebo „B“, ako aj uvedené podľa pododseku 4.3.4.1.1 v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 12).

Podtlakové nádrže na odpady musia zodpovedať všetkým ustanoveniam kapitoly 6.8, pokiaľ v tejto kapitole uvedené osobitné ustanovenia nestanovujú inak. Ustanovenia pododsekov 6.8.2.1.19 a 6.8.2.1.20 sa však nemôžu použiť.

6.10.2 Konštrukcia**6.10.2.1** Nádrže musia byť dimenzované podľa výpočtového tlaku, ktorý zodpovedá 1,3-násobku plniaceho alebo vypúšťacieho tlaku, minimálne 400 kPa (pretlak). Na prepravu látok, pre ktoré je stanovený vyšší výpočtový tlak pre nádrže v kapitole 6.8, sa použije táto vyššia hodnota.**6.10.2.2** Nádrže sú tak skonštruované, že vydržia negatívny vnútorný tlak 100 kPa (1 bar).**6.10.3 Vybavenie****6.10.3.1** Vybavenie je tak pripevnené, že je chránené počas prepravy a manipulácie proti poškodeniu alebo uvoľneniu. Úpravou vybavenia podľa uvedenej definície „chránený priestor“ (pozri pododsek 6.10.1.1.1) sa toto ustanovenie považuje za splnené.**6.10.3.2** Spodné vyprázdňovanie nádrže môže byť uskutočňované vonkajším potrubím a uzatváracím ventilom umiestneným čo najbližšie k nádrži a druhým ventilom, ktorým môže byť slepá príruha alebo iné rovnako účinné zariadenie.**6.10.3.3** Pozícia a smer zatvárania uzatváracieho zariadenia na telese nádrže alebo na jednotlivých oddieloch telesa nádrže s viacerými oddielmi musia byť viditeľné a zo zeme kontrolovateľné.**6.10.3.4** Aby nedošlo k úniku obsahu pri poškodení vonkajšieho plniaceho a vypúšťacieho vybavenia (hrdlá, postranné záverové vybavenie), musí byť vnútorné uzatváracie zariadenie alebo (prípadne) prvé vonkajšie uzatváracie zariadenie a ich uloženie chránené alebo usporiadané tak, že nebude môcť byť odtrhnuté pôsobením vonkajšieho namáhania. Plniace a vypúšťacie zariadenie (vrátane príruby alebo skrutkového uzáveru), ako aj prípadný ochranný kryt musia byť zabezpečené proti neúmyselnému otvoreniu.**6.10.3.5** Nádrže smú byť vybavené otvárateľným dnom. Tieto otvárateľné dna musia spĺňať nasledovné požiadavky:

- a) musia byť skonštruované tak, že po uzavretí ostanú tesné;
- b) nesmie nastať neúmyselné otvorenie;
- c) ak bude otvárací mechanizmus ovládaný pomocným zdrojom energie, musí ostať otvárateľné dno pri strate zdroja napájania hermeticky uzavreté;

- d) vstavané bezpečnostné alebo uzatváracie nastavenie zaistiť, že otvárateľné dno sa nemôže otvoriť, pokiaľ sa v nádrži nachádza zvyškový pretlak. To neplatí pre dna otvárateľné pomocným zdrojom energie s núteným otváracím mechanizmom. V takomto prípade musí byť samočinné zariadenie usporiadané tak, aby užívateľ mohol pozorovať priebeh otvárania alebo uzatvárania vždy bez ohrozenia;
- e) musia sa vykonať také opatrenia na ochranu otvárateľného dna, aby pri preklopení nádržkového kontajnera alebo výmennej nádržkovej nadstavby (výmennej nádoby) ostalo uzavreté.

6.10.3.6 Podtlakové nádrže pre odpady, ktoré majú vnútorný posuvný piest na lepšie vypúšťanie alebo čistenie nádrže, sú vybavené nárazovým zariadením, ktoré zabráni vytlačeniu posuvného piesta mimo nádrže pri ľubovoľnom stave nádrže, pri pôsobení sily zodpovedajúcej najvyššiemu prevádzkovému tlaku nádrže. Najvyšší prevádzkový tlak nádrže alebo oddielu nádrže s pneumatickým posuvným piestom nesmie prekročiť 100 kPa (1 bar). Vnútorný posuvný piest musí byť vyrobený z takého materiálu, ktorý pri pohybe posuvného piesta nespôsobí vznik ohňa.

Vnútorný posuvný piest môže byť použitý tiež ako stena oddielu za predpokladu, že bude v tejto polohe blokovaný. Ak sa nachádza na vonkajšej strane nádrže ľubovoľná časť zariadenia, ktorá drží vnútorný posuvný piest, tak sa na to zvolí miesto, na ktorom je vylúčené akékoľvek nebezpečenstvo poškodenia.

6.10.3.7 Nádrže smú byť vybavené sacou konzolou, keď:

- a) sacia konzola je vybavená vnútorným alebo vonkajším uzatváracím zariadením, ktoré je upevnené priamo v telese nádrže alebo upevnené na teleso nádrže privareným rúrkovým oblúkom;
- b) v písmene a) uvedené uzatváracie zariadenie je predpísané tak, že nie je možná preprava v otvorenom stave;
- c) sacia konzola je umiestnená tak, že nádrž nebude poškodená v dôsledku nepredpokladaného nárazu do sacej konzoly a jej tesnosť ostane zachovaná.

6.10.3.8 Nádrže sú opatrené nasledovnými prevádzkovými zariadeniami:

- a) umiestnenie otvoru tlakovo-vákuovej pumpy je presne stanovené tak, aby jedovaté alebo horľavé výpary boli odvádzané spôsobom, ktorý nespôsobí žiadne nebezpečenstvo;
- b) nádrže pre zápalné odpady musia mať k dispozícii vybavenie na zamedzenie priameho prerazenia plameňa pri nasávanom a vypúšťacom otvore tlakovo-vákuovej pumpy;
- c) tlakové potrubie čerpadiel schopné vytvoriť pozitívny tlak, musí byť vybavené poistným ventilom. Poistný ventil je nastavený na taký reakčný tlak, ktorý nie je väčší ako najvyšší prevádzkový tlak nádrže;
- d) osadený je uzavierací ventil zabezpečujúci proti preplneniu, nachádzajúci sa medzi telesom nádrže alebo výpustným otvorom telesa nádrže a potrubím medzi telesom nádrže a tlakovo-vákuovou pumpou;
- e) nádrž je vybavená vhodným manometrom/vákuometrom, ktorý je umiestnený tak, že je ľahko odčítateľný stav osobou, ktorá obsluhuje tlakovo-vákuovú pumpu. Najvyšší prevádzkový tlak nádrže je označený na zobrazenej stupnici;
- f) nádrž alebo pri delenej nádrži každý oddiel nádrže musí byť vybavený ukazovateľom hladiny. Priezorové sklá smú byť použité, pokiaľ:
 - i) tvoria časť stien nádrží a majú medzi pevnosti v tlaku porovnateľnú s nádržou, alebo sú upevnené na vonkajšej strane nádrže;
 - ii) horné alebo dolné prípojky, ktoré sú priamo upevnené na telese nádrže, sú upravené tak, že sa nebude môcť uskutočniť preprava s otvoreným ventilom;
 - iii) sú funkčné pri najvyššom prípustnom prevádzkovom tlaku nádrže;
 - iv) sú umiestnené na takom mieste, že je znemožnené akékoľvek poškodenie omylom.

6.10.3.9 Telesá sacích- tlačiacich- cisterien pre odpady musia byť vybavené bezpečnostným ventilom, ktorému je predradená pretlaková platňa.

Ventil musí byť nastavený tak, aby sa samočinne otvoril pri tlaku medzi 0,9- až 1,0-násobku skúšobného tlaku cisterny, na ktorej je namontovaný. Použitie ventilov so závažím (tiaž alebo protizávažie) je zakázané.

Pretlaková platňa sa smie otvoriť najskôr pri reakčnom tlaku ventilu, a musí sa otvoriť najneskôr, ak tlak dosiahol skúšobný tlak cisterny, na ktorej je ventil umiestnený.

Bezpečnostné zariadenia musia byť konštruované tak, aby odolali dynamickému namáhaniu vrátane náporu kvapaliny.

Medzi pretlakovou platňou a bezpečnostným ventilom musí byť tlakomer alebo iné zariadenie, aby sa umožnilo zistenie puklín, perforácií alebo netesností platne, vďaka ktorej je bezpečnostný systém schopný funkcie.

6.10.4 Skúšanie

Podtlakové nádrže na odpady sú podrobované minimálne každých dva a pol roka dodatočne skúškam podľa pododseku 6.8.2.4.3 skúške vnútorného stavu.

6.10.1	Všeobecné ustanovenia	3623
6.10.2	Konštrukcia	3623
6.10.3	Vybavenie	3623
6.10.4	Skúšanie	3624

Kapitola 6.11

3625

Kapitola 6.11 Ustanovenia pre projekciu, konštrukciu a skúšky kontajnerov na sypký tovar**6.11.1 Vymedzenie pojmov**

Na účely tejto kapitoly sa rozumie:

uzavretým kontajnerom na sypký tovar: úplne uzatvorený kontajner na sypký tovar s pevnou strechou, pevnými bočnými stenami, pevnými čelnými stenami a pevnou podlahou (vrátane lievikovitých podláh). Pojem zahŕňa kontajnery na sypký materiál s otvárateľnou strechou, otvárateľnými bočnými stenami alebo otvárateľnými čelnými stenami, ktorá/ktoré môže/môžu byť počas prepravy zatvorené. Uzavreté kontajnery na sypký materiál môžu byť vybavené otvormi, ktoré umožňujú výmenu pár a plynov vzduchom a ktoré za normálnych prepravných podmienok zabránia úniku tuhých látok a vniknutiu dažďovej alebo nastriekanej vody;

zakrytým kontajnerom na sypký tovar: hore otvorený kontajner na sypký tovar s pevnou podlahou (vrátane lievikovitých podláh), pevnými bočnými stenami a pevnými čelnými stenami a nie s pevným krytom.

6.11.2 Oblasť uplatnenia všeobecných ustanovení

6.11.2.1 Kontajnery na sypký tovar a ich obslužné zariadenie a vybavenie musia byť projektované a konštruované tak, aby odolali vnútornému tlaku plneného tovaru a namáhaniu pri normálnej manipulácii a preprave bez straty plneného tovaru.

6.11.2.2 Pokiaľ je namontovaný ventil na vyprázdnenie, musí sa zaistiť v uzatvorenej polohe a celý vyprázdňovací systém musí byť vhodným spôsobom chránený proti poškodeniu. Ventily a pákové spojky musia byť zabezpečené proti neúmyselnému otvoreniu, a otvorená a zatvorená poloha musia byť ľahko rozoznateľné.

6.11.2.3 Kódy na označenie typov kontajnerov na sypký tovar

V nasledujúcej tabuľke sú zadané platné kódy na označenie typov kontajnerov na sypký tovar:

Typ kontajnera na sypký tovar	Kód
zakrytý kontajner na sypký tovar	BK1
uzavretý kontajner na sypký tovar	BK2

6.11.2.4 Aby sa prihliadalo na vývoj vedy a techniky, môže príslušný úrad vziať do úvahy uplatnenie alternatívnych dohôd, ktoré ponúkajú minimálne takú bezpečnosť ako predpisy tejto kapitoly.

6.11.3 Ustanovenia pre projekciu, konštrukciu a skúšky kontajnerov, ktoré zodpovedajú CSC a sú používané ako kontajnery na sypký tovar**6.11.3.1 Predpisy pre projekciu a konštrukciu**

6.11.3.1.1 Všeobecné predpisy tohto odseku pre projekciu a konštrukciu sa považujú za splnené, ak kontajner na sypký tovar zodpovedá požiadavkám ISO-normy 1496-4:1991 („ISO-kontajner série 1, požiadavky a skúška, časť 4: beztlakový kontajner na sypký materiál“) a je prachotesný.

6.11.3.1.2 Kontajnery, ktoré sú projektované a skúšané v zhode s ISO-normou 1496-1:1990 („ISO-kontajner konštrukčnej série 1, špecifikácia a skúška, časť 1: univerzálne nákladné kontajnery“), musia byť vybavené prevádzkovým zariadením, ktoré je vrátane jeho pripojenia ku kontajneru umiestnené tak, aby upevňovalo čelné strany a aby bola odolnosť voči namáhaniu po ložnej dĺžke zvýšená v rozsahu, aký je potrebný na splnenie skúšobných požiadaviek ISO-normy 1496-4:1991.

6.11.3.1.3 Kontajnery na sypký tovar musia byť prachotesné. Pokiaľ je na zaistenie prachotesnosti použitá výstelka, musí byť vyrobená z vhodného materiálu. Pevnosť použitého materiálu a typ výstelky musia byť prispôbené objemovej kapacite kontajneru a predpokladanému použitiu. Spojenia a uzávery výstelky musia odolať tlakom a nárazom, ktoré môžu vzniknúť za normálnych podmienok manipulácie a prepravy. Pri vetranych kontajneroch na sypký tovar nesmie výstelka brániť funkcii vetracích zariadení.

6.11.3.1.4 Prevádzkové zariadenia kontajnerov na sypký materiál určené na vyprázdnenie preklápaním musia byť v polohe, aby vydržali celú hmotnosť plneného tovaru v smere vyklápania.

- 6.11.3.1.5** Pohyblivé strechy alebo pohyblivé časti bočných alebo čelných strán alebo striech musia byť vybavené uzatváracími zariadeniami, ktoré zahŕňajú bezpečnostné zariadenie a ktoré sú umiestnené tak, aby bol ich uzatvorený stav pre osobu stojacu na zemi viditeľný.
- 6.11.3.2 Obslužné zariadenie**
- 6.11.3.2.1** Zariadenia na plnenie a vyprázdnenie majú byť vyrobené a rozmiestnené tak, aby boli počas prepravy a manipulácie chránené proti odtrhnutiu a poškodeniu. Zariadenia na plnenie a vyprázdnenie sa musia dať zabezpečiť proti neúmyselnému otvoreniu. Otvorená a uzatvorená poloha, ako aj smer uzatvorenia musia byť jasne zadane.
- 6.11.3.2.2** Tesnenia a otvory musia byť rozmiestnené tak, aby sa zabránilo poškodeniam v dôsledku prevádzky, ako aj naplneniu a vyprázdneniu kontajnerov na sypký tovar.
- 6.11.3.2.3** Ak je predpísané vetranie, musia byť kontajnery na sypký tovar vybavené prostriedkami na výmenu vzduchu buď prostredníctvom prirodzeného prúdenia (napr. cez otvory), alebo prostredníctvom aktívnych častí (napr. ventilátory). Vetracie prvky kontajnerov na sypký materiál na prepravu zápalných látok alebo látok, ktoré uvoľňujú zápalné plyny alebo pary, musia byť dimenzované tak, aby neboli zdrojom ohňa.
- 6.11.3.3 Skúška**
- 6.11.3.3.1** Kontajnery, ktoré sú podľa predpisov tohto odseku používané, uchovávané a kvalifikované ako kontajnery na sypký tovar, musia byť skúšané a povolené v zhode s CSC.
- 6.11.3.3.2** Kontajnery, ktoré sú používané a kvalifikované ako kontajnery na sypký tovar, musia byť periodicky skúšané v zhode s CSC.
- 6.11.3.4 Označenie**
- 6.11.3.4.1** Kontajnery, ktoré sú používané ako kontajnery na sypký tovar, musia byť v zhode s CSC označené štítkom bezpečnostného povolenia („Safety Approval Plate“)
- 6.11.4 Ustanovenia pre projekciu, konštrukciu a schválenie kontajnerov na sypký tovar, ktoré nie sú kontajnermi podľa CSC**
- Poznámka:** Ak sú kontajnery podľa predpisov tohto odseku použité na prepravu voľne sypaných tuhých látok, má sa v nákladnom liste / prepravnom dokumente uviesť:
- „KONTAJNER NA SYPKÝ TOVAR (x) SCHVÁLENÝ PRÍSLUŠNÝM ORGÁNOM ...“ (pozri odsek 5.4.1.1.17)
- 6.11.4.1** Kontajnery upravované týmto odsekom zahŕňajú vyklápacie nádoby, offshore kontajnery na sypký tovar, silá pre voľne sypané tovary, výmenné nadstavby, kontajnery s formou koryta, rollkontajnery a nakladacie časti vozňa.
- Poznámka:** Tieto kontajnery na sypký tovar zahŕňajú aj kontajnery podľa vyhlášok UIC 590, 591 a 592-2 až 592-4 menovaných v odseku 7.1.3, ktoré nezodpovedajú CSC.
- 6.11.4.2** Tieto kontajnery na sypký tovar musia byť projektované a konštruované tak, aby boli dostatočne odolné, aby vydržali nárazy a namáhanie, ku ktorým normálne dochádza počas prepravy, prípadne prekládky medzi rôznymi dopravnými prostriedkami.
- 6.11.4.3** (neobsadené)
- 6.11.4.4** Tieto kontajnery na sypký tovar musia byť schválené príslušným úradom; povolenie musí obsahovať kód označenia typu kontajneru na sypký tovar podľa odseku 6.11.2.3, a pokiaľ je to potrebné, aj predpisy pre skúšky.
- 6.11.4.5** Pokiaľ je potrebné použitie výstelky na zadržanie nebezpečných tovarov, tá musí zodpovedať predpisom pododseku 6.11.3.1.3.

6.11.1	Vymedzenie pojmov	3625
6.11.2	Oblasť uplatnenia všeobecných ustanovení	3625
6.11.3	Ustanovenia pre projekciu, konštrukciu a skúšky kontajnerov, ktoré zodpovedajú CSC a sú používané ako kontajnery na sypký tovar	3625
6.11.4	Ustanovenia pre projekciu, konštrukciu a schválenie kontajnerov na sypký tovar, ktoré nie sú kontajnermi podľa CSC	3626
Časť 7	Ustanovenia týkajúce sa prepravy, nakládky, vykládky a manipulácie	

Kapitola 7.1**3627**

Časť 7

Ustanovenia týkajúce sa prepravy, nakládky, vykládky a manipulácie

Kapitola 7.1 Všeobecné ustanovenia

- 7.1.1** Preprava nebezpečného tovaru si vyžaduje použitie stanovených prepravných prostriedkov v súlade s ustanoveniami tejto kapitoly, ako aj kapitoly 7.2 na prepravu odosielaných kusov a kapitoly 7.3 o preprave voľne ložených tovarov. Okrem toho je potrebné dodržiavať ustanovenia kapitoly 7.5 o nakládke, vykládke a manipulácii.

V kapitole 3.2 tabuľke A v stĺpcoch 16, 17 a 18 sú uvedené osobitné ustanovenia tejto časti pre vybraný nebezpečný tovar.

- 7.1.2** Cestné dopravné prostriedky podané na prepravu v systéme kombinovanej prepravy cestných vozidiel, ako aj ich obsah musia zodpovedať podmienkam Európskej dohody o medzinárodnej cestnej doprave nebezpečných vecí (ADR).¹⁾

- 7.1.3** Veľké kontajnery, prenosné nádrže a nádržkové kontajnery spadajúce pod definíciu „kontajner“ podľa CSC v momentálne platnom znení alebo tie, ktoré zodpovedajú vyhláškam UIC 590 (stav k 01.01.1979, 10. vydanie, obsahujúce zmeny č. 1 až 4) [591 (stav k 01.01.1998, 2. vydanie)], 592-2 (stav k 01.07.1996, 5. vydanie), 592-3 (stav k 1. 1. 1998, 2. vydanie) a 592-4 (stav k 01.07.1995, nové vydanie), môžu byť použité na prepravu nebezpečného tovaru výlučne vtedy, ak veľký kontajner alebo rám prenosnej nádrže alebo nádržkového kontajnera zodpovedá ustanoveniam CSC alebo vyhláškam UIC 590, [591,] 592-2 až 592-4.

- 7.1.4** Veľký kontajner smie byť pripustený na prepravu, ak je z konštrukčno-technického hľadiska schopný.

Pojem „z konštrukčno-technického hľadiska schopný“ znamená, že konštrukčné prvky kontajnera, ako aj horné a dolné pozdĺžne nosníky, prah a nosník dvier, priečne podlahové nosníky, rohové stĺpiky a rohové prvky nevykazujú nijaké väčšie poškodenia. Pojmom „väčšie poškodenia“ sa rozumejú také vypukliny alebo zárezy v konštrukčných prvkoch, ktoré sú hlbšie ako 19 mm, neberúc do úvahy ich dĺžku; trhliny alebo lomy v konštrukčných prvkoch; viac ako jeden spoj alebo nevhodne vypracovaný spoj (napr. prekrývajúci spoj) v horných alebo dolných priečných nosníkoch alebo nosníkoch dvier alebo viac ako dva spoje na ktoromkoľvek z horných alebo dolných pozdĺžnych nosníkov, ako aj jeden spoj na prahu dvier alebo na jednom rohovom nosníku; dverové obloženie a nosníky, ktoré sú vzpriemené, stočené, zlomené alebo nie sú k dispozícii, prípadne sú nefunkčné iným spôsobom; netesniace tesnenia alebo uzávery; každá deformácia konštrukcie, ktorá je natoľko vážna, že neumožňuje stabilné umiestnenie prekladacieho zariadenia; ak nie je možné nasadenie alebo zabezpečenie na nosných miestach alebo vozňoch.

Okrem toho je neprípustné akékoľvek opotrebovanie konštrukčného prvku kontajnera bez ohľadu na použitý materiál, ako napr. prehrdzavené miesta na bočných kovových stenách alebo rozvláknené miesta konštrukčných častí zo sklenených vlákien. Prípustné je však bežné opotrebovanie vrátane oxidácie (hrdza), malé hrče a škrabnutia a iné poškodenia, ktoré neobmedzujú použiteľnosť a odolnosť voči počasiu.

Pred nakládkou kontajnera je potrebné uskutočniť jeho kontrolu a zistiť, či po predchádzajúcej nakládke neostali vnútri zvyšky nákladu a že podlaha a vnútorné steny nemajú výčnelky.

- 7.1.5** (neobsadené)

- 7.1.6** (neobsadené)

- 7.1.7** S výnimkou spešnin môžu byť látky a predmety RID prepravované výlučne nákladnými vlakmi.

¹⁾ Tento dohovor zahŕňa aj osobitné dohody podpísané všetkými štátmi zúčastnenými na preprave.

²⁾ Vyhlášky UIC vydáva Medzinárodný zväz železníc – Veröffentlichungen (Publikácie) – 16, Rue Jean Rey, F-75015 Paríž.

Kapitola 7.2

3628

Kapitola 7.2 Ustanovenia platné na prepravu odosielaných kusov

- 7.2.1** Ak v oddieloch 7.2.2 až 7.2.4 nie je predpísané inak, môžu byť odosielané kusy naložené do:
- krytých vozňov alebo uzavretých kontajnerov, alebo
 - do vozňov s plachtou alebo zakrytých kontajnerov, alebo
 - do otvorených vozňov (bez plachty), alebo do otvorených kontajnerov bez plachty.
- 7.2.2** Kusy s obalmi z materiálov citlivých na vlhkosť musia byť naložené do krytých vozňov alebo do vozňov s plachtou alebo do uzavretých, či zakrytých kontajnerov.
- 7.2.3** (neobsadené)
- 7.2.4** Nasledujúce osobitné ustanovenia sa použijú, ak je v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 16 uvedený číselný kód začínajúci sa písmenom „W“:
- W 1** Kusy musia byť naložené v krytých vozňoch alebo vo vozňoch s plachtou alebo do uzavretých, či krytých kontajnerov.
- W 2** Látky a predmety triedy 1 musia byť naložené do krytých vozňov alebo uzavretých kontajnerov. Predmety, ktoré vzhľadom na svoje rozmery alebo na hmotnosť nemôžu byť naložené do krytých vozňov alebo uzavretých kontajnerov, smú byť prepravované aj v otvorených vozňoch alebo kontajneroch. Musia byť zakryté vozňovými plachtami. V prípade prepravy látok a predmetov podtriedy 1.1, 1.2, 1.3, 1.5 a 1.6, i keď sú tieto naložené do veľkých kontajnerov, musia sa použiť nákladné vozne s plechmi proti iskreniu. Pri vozňoch s horľavou podlahou sa nesmú plechy proti iskreniu ukladať bezprostredne na podlahu vozňa.
- Vojenské zásielky s látkami a predmetmi triedy 1 patriacimi do výzbroje alebo štruktúry vojenského materiálu, sa môžu prepravovať aj na otvorených vozňoch, ale za týchto podmienok:
- zásielky musia byť sprevádzané buď vojenským úradom, alebo na jeho príkaz iným orgánom;
 - roznetné zariadenia, ktoré obsahujú menej ako dve účinné bezpečnostné zariadenia, musia byť odstránené, pokiaľ nie sú tieto látky a predmety umiestnené v uzamknutých vojenských vozidlách.
- W 3** Pri preprave práškovitých, sypkých látok, ako aj ohňostrojných častíc, musí mať podlaha vozňa alebo kontajneru nekovový povrch alebo musí byť prikrytá.
- W 4** (neobsadené)
- W 5** Odosielané kusy nesmú byť prepravované v malých kontajneroch.
- W 6** Flexibilné veľké nádoby na voľne ložené látky (IBC) musia byť ložené v krytých vozňoch alebo uzavretých kontajneroch, vo vozňoch s otvárateľnou strechou, vo vozňoch s plachtou alebo v krytých kontajneroch. Plachta musí byť z nepriepustného a nehorľavého materiálu.
- W 7** Odosielané kusy sa musia nakladať do krytých vozňov alebo do uzavretých kontajnerov s dostatočným vetraním.
- W 8** Na prepravu odosielaných kusov, ktoré sú navyše vybavené nálepkou podľa vzoru 1, sa môžu použiť výlučne vozne s plechmi proti iskreniu, a to aj vtedy, ak sú tieto látky prepravované vo veľkých kontajneroch. Vo vozňoch s horľavými podlahami nesmú byť plechy proti iskreniu pripevnené priamo k podlahe vozňa.
- W 9** Odosielané kusy s látkami tejto triedy sa musia prepravovať v krytých vozňoch, vo vozňoch s otvárateľnou strechou alebo v uzavretých kontajneroch.
- W10** Preprava veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) je povolená v krytých vozňoch alebo vozňoch s plachtou alebo v uzavretých alebo zakrytých kontajneroch.
- W11** Preprava veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC), s výnimkou veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) z kovu a veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) z pevného plastu, je povolená v krytých vozňoch alebo vo vozňoch s plachtou alebo v uzavretých alebo zakrytých kontajneroch.
- W12** Preprava nádob na voľne ložené látky (IBC) typu 31HZ2 je povolená v krytých vozňoch alebo zakrytých kontajneroch.
- W13** Preprava látok balených vo vreciach 5H1, 5L1 alebo 5M1 je povolená v krytých vozňoch alebo zakrytých kontajneroch.

Kapitola 7.3

3629

Kapitola 7.3 Ustanovenia platné na prepravu vo voľne loženom stave**7.3.1 Všeobecné ustanovenia**

7.3.1.1 Tovar môže byť prepravovaný vo voľne loženom stave vo vozňoch alebo v kontajneroch, ak

- a) je uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A v stĺpci 10 osobitné ustanovenie začínajúce sa alfanumerickým kódom „BK“, ktoré tento druh prepravy vyslovne dovoľuje a sú dodržiavané osobitné podmienky priradené k týmto ustanoveniam uvedené v oddiele 7.3.2; alebo
- b) je uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A v stĺpci 17 osobitné ustanovenie začínajúce sa alfanumerickým kódom „VW“, ktoré tento druh prepravy vyslovne dovoľuje a sú dodržiavané osobitné podmienky priradené k týmto ustanoveniam uvedené v oddiele 7.3.3.

Odhliadnuc od toho, nevyčistené prázdne obaly môžu byť prepravované ako voľne ložené, ak tento typ prepravy nie je výslovne zakázaný inými ustanoveniami RID.

Pre malé kontajnery, ktoré sa používajú na prepravu voľne naložených látok, platia ustanovenia o nádobách pre odosielané kusy, pokiaľ nie je stanovené inak osobitnými ustanoveniami odseku 7.3.3.

Poznámka: Pokyny na prepravu v cisternách sú uvedené v kapitolách 4.2 a 4.3.

7.3.1.2 Látky, ktoré môžu skvapalnieť počas prepravy vplyvom teplôt, sa nesmú prepravovať vo voľne loženom stave.

7.3.1.3 Kontajner alebo nadstavba vozňa musí byť prachotesný(-á) uzavretý(-á) tak, aby počas normálnych prepravných podmienok, zahrňujúcich aj vplyvy vybrácií, alebo teplotných, vlhkostných alebo tlakových zmien neunikol žiadny obsah.

7.3.1.4 Tuhé látky vo voľne loženom stave musia byť prekladané a rovnomerne rozložené tak, aby pohyby, ktoré môžu viesť k poškodeniu kontajnera alebo vozňa alebo k úniku nebezpečnej látky, boli obmedzené na minimum.

7.3.1.5 Ak sú umiestnené vetracie zariadenia, musia byť priepustné a prevádzkyschopné.

7.3.1.6 Tuhé látky vo voľne loženom stave nesmú nebezpečne reagovať s materiálom kontajnerov, vozňov, tesnení alebo vybavení vrátane príklopov a plachiet, ako aj ochranej výstelky, ktoré sú v priamom kontakte s loženým tovarom alebo ho môžu významne oslabiť. Kontajnery alebo vozne musia byť konštruované alebo prispôbované tak, že tovar sa nemôže dostať medzi drevenú podlahovú krytinu alebo prísť do kontaktu s časťami kontajnerov alebo vozňov, ktoré môžu byť napadnuté látkou alebo zvyškami tejto látky.

7.3.1.7 Pred naplnením a odovzdaním na prepravu musia byť všetky kontajnery alebo vozne prehliadnuté a vyčistené, aby sa zistilo, že vnútri a zvonku kontajnerov alebo vozňov nezotrvávajú žiadne zvyšky, ktoré

- môžu spôsobiť nebezpečnú reakciu s predpokladanou látkou na prepravu,
- môžu porušiť konštrukčnú neporušenosť kontajnerov alebo vozňov, alebo
- môžu obmedziť schopnosť kontajnerov alebo vozňov zadržať nebezpečný tovar.

7.3.1.8 Počas prepravy nemôžu byť priľnuté na vonkajšej ploche kontajnera alebo nadstavbe vozňa žiadne nebezpečné zvyšky.

7.3.1.9 Keď je umiestnených viacej uzatváracích systémov za sebou, uzavrie sa pred plnením systém nachádzajúci sa najbližšie k prepravovanej látke.

7.3.1.10 S prázdnyimi kontajnermi alebo vozňami, ktoré prepravovali nebezpečnú tuhú látku, sa zaobchádza rovnakou metódou, aké sú predpísané RID pre naplnené kontajnery alebo vozne, iba v tom prípade, ak sú prijaté primerané opatrenia na vylúčenie nebezpečenstva.

7.3.1.11 Keď kontajner alebo vozeň je použitý na prepravu tovarov vo voľne loženom stave, ktoré môžu spôsobiť výbuch prachu alebo uvoľniť horľavé pary (napr. v prípade niektorých odpadov), je potrebné vykonať opatrenia na zabránenie vzniku zapálenia a nebezpečných elektrostatických výbojov počas prepravy, plnenia alebo vykladania.

7.3.1.12 Látky, napr. odpady, ktoré môžu nebezpečne navzájom reagovať, ako aj látky rôznych tried a tovary nepodliehajúce RID, ktoré môžu vzájomne reagovať, nesmú byť vzájomne zmiešané v jednom a tom istom kontajneri alebo vozni. Nebezpečné reakcie sú:

- a) spaľovanie a/alebo vyvolanie značného tepla;

- b) vyvolanie horľavých a/alebo jedovatých plynov;
- c) vznik žieravých kvapalných látok; alebo
- d) vznik nestabilných látok.

7.3.1.13 Skôr ako bude kontajner alebo vozeň naplnený, je potrebné vykonať kontrolu pohľadom, aby sa zistilo či je spôsobilý z konštrukčného hľadiska, jeho vnútro, strop a podlaha neobsahujú žiadne vypukliny alebo poškodenia a že sú vnútorné ochranné vrstvy alebo zábranné zariadenia bez štrbín, puklín alebo iných poškodení, ktoré môžu znížiť možnosť kontajnera alebo vozňa zadržiavať tovar. „Z konštrukčného hľadiska“ znamená, pokiaľ to platí pre príslušný prepravný prostriedok, že konštrukčný prvok kontajnera alebo vozňa, ako vrchný a spodný bočný pozdĺžny nosník, vrchný a spodný priečnik, prah dverí, nosič dverí, pozdĺžna výstuha, rohové stĺpiky a rohové kovania nevykazujú žiadne väčšie poškodenia. „Väčšie poškodenia“ zahŕňajú, pokiaľ to platí pre príslušný prepravný prostriedok:

- a) vypukliny, trhliny alebo lomy konštrukčných prvkov alebo nosných prvkov, ktoré môžu poškodiť neporušenosť kontajnerov alebo nadstavieb vozňov;
- b) viac ako jeden spoj alebo nedobrá spoj (napr. prekryté miesto spoja) vo vrchnom alebo spodnom priečniku, alebo nosníku dverí;
- c) viac ako dva spoje na vrchnom alebo spodnom pozdĺžnom nosníku;
- d) spoj na prahu dverí alebo na rohovom stĺpiku;
- e) závesy dverí a kovania, ktoré sú zaklivené, prekrútené, zlomené, odstránené alebo ináč znefunkčnené;
- f) netesniace tesnenia a uzávery;
- g) každé skrútenie konštrukcie, ktoré je také silné, že bráni správne umiestneniu manipulačného zariadenia,
- h) každé poškodenie na dvíhacom zariadení alebo na opornom bode pre zariadenia obalov;
- i) každé poškodenie prevádzkového zariadenia alebo výstroje.

7.3.2 **Doplňujúce ustanovenia na prepravu tovarov tried 4.2, 4.3, 5.1, 6.2, 7 a 8 vo voľne loženom stave pri uplatnení odseku 7.3.1.1 písm. a)**

7.3.2.1 Kódy „BK 1“ a „BK 2“ uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 10 majú nasledovný význam:
BK 1 Preprava v krytých kontajneroch alebo vozňoch s plachtou je povolená.
BK 2 Preprava v uzavretých kontajneroch alebo zakrytých vozňoch je povolená.

7.3.2.2 Použitý kontajner alebo nadstavba vozňa musí spĺňať ustanovenia kapitoly 6.11.

7.3.2.3 **Tovar triedy 4.2**

Celková hmotnosť kontajnera alebo vozňa musí byť zistená tak, aby teplota samovznietenia bola väčšia ako 55 °C.

7.3.2.4 **Tovar triedy 4.3**

Takýto tovar musí byť prepravovaný vo vodotesných kontajneroch alebo vozňoch.

7.3.2.5 **Tovar triedy 5.1**

Kontajnery alebo vozne musia byť tak konštruované alebo prispôsobené, že tovar nepríde do styku s drevom alebo iným neznášanlivým materiálom.

7.3.2.6 **Odpady triedy 6.2 (UN číslo 2900)**

- a) Pre odpady UN čísla 2900 sú schválené kryté kontajnery alebo vozne s plachtou BK 1, za predpokladu, že nie sú plnené až po najvyššiu možnú mieru objemu, aby sa zabránilo kontaktu látky s prikrytím. Uzavreté kontajnery alebo zakryté vozne BK 2 sú taktiež povolené.
- b) Uzavreté kontajnery, kryté kontajnery, kryté vozne alebo vozne s plachtou a ich otvory musia byť konštrukčne tesné alebo prostredníctvom pridanej vhodnej výstelky vzduchotesne uzavreté.
- c) Odpady UN čísla 2900 musia byť celé ošetrené vhodným dezinfekčným prostriedkom, skôr ako budú nakladané na prepravu.
- d) Odpady UN čísla 2900 v krytých kontajneroch alebo vozňoch s plachtou musia byť zakryté dodatočnou vrchnou výstelkou z absorbčného materiálu, ošetreného vhodným dezinfekčným prostriedkom.
- e) Uzavretý kontajner, krytý kontajner, krytý vozeň, alebo vozeň s plachtou, ktoré budú použité na prepravu odpadov UN čísla 2900, smú byť ďalej používané po dôkladnom vyčistení a vydezinfikovaní.

7.3.2.7 **Látky triedy 7**

Na prepravu nebalených rádioaktívnych látok pozri pododsek 4.1.9.2.3.

7.3.2.8 Preprava tovarov triedy 8

Tieto tovary musia byť prepravované vo vodotesných kontajneroch alebo vozňoch.

7.3.3 Osobitné ustanovenia na prepravu vo voľne loženom stave pri uplatnení odseku 7.3.1.1 písm. b)

Nasledujúce osobitné ustanovenia sa aplikujú, ak je v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 17 uvedený alfanumerický kód začínajúci sa písmenami „VW“:

- VW 1** Preprava látok voľne ložených v krytých vozňoch, vo vozňoch s otvárateľnou strechou, vo vozňoch s plachtou, v uzatvorených kontajneroch a v zakrytých veľkých kontajneroch je povolená.
- VW 2** Preprava látok voľne ložených vo vozňoch s kovovou skriňou s otvárateľnou strechou, v uzavretých veľkých kovových kontajneroch s nehorľavými plachtami je povolená.
- VW 3** Preprava tovarov voľne ložených vo vozňoch s plachtou alebo v zakrytých veľkých kontajneroch s dostatočným vetraním alebo vo vozňoch s otvárateľnou strechou je povolená. Vhodnými opatreniami je potrebné zabezpečiť, aby nemohlo dôjsť k žiadnemu úniku látok, predovšetkým tekutých látok.
- VW 4** Preprava tovarov voľne ložených v kovových vozňoch s plachtou alebo v kovových vozňoch s otvárateľnou strechou, v uzavretých kovových kontajneroch alebo v zakrytých veľkých kovových kontajneroch je povolená. Pre čísla UN 2008, 2009, 2210, 2545, 2546, 2881, 3189 a 3190 je povolená výlučne preprava tuhých voľne ložených odpadov.
- VW 5** Preprava vo voľne loženom stave v špeciálne vybavených vozňoch a kontajneroch je povolená. Nádoby špeciálne vybavených vozňov a kontajnerov, ako aj ich uzávery musia zodpovedať všeobecným predpisom o balení uvedeným v odsekoch 4.1.1.1, 4.1.1.2 a 4.1.1.8. Otvory určené na nakládku a vykládku musí byť možné vzduchotesne uzavrieť.
- VW 6** Preprava tovarov voľne ložených vo vozňoch s otvárateľnou strechou je povolená.
- VW 7** Preprava tovarov voľne ložených v krytých vozňoch, vo vozňoch s plachtou, vo vozňoch s otvárateľnou strechou alebo v zakrytých veľkých kontajneroch je povolená jedine v prípade, ak je látka prepravovaná v kusoch.
- VW 8** Preprava tovarov voľne ložených vo vozňoch alebo v kontajneroch s nepriepustnou alebo s nehorľavou plachtou, vo vozňoch s otvárateľnou strechou alebo v uzavretých kontajneroch je povolená.
- Vozne a kontajnery musia byť skonštruované tak, aby prepravované látky nemohli prísť do styku s drevom alebo s iným horľavým materiálom, prípadne dno a steny musia byť kompletne zabezpečené nepriepustným nehorľavým obkladom, s povlakom kremičitanu sodného alebo iným rovnocenným produktom.
- VW 9** Preprava tovarov voľne ložených vo vozňoch s plachtou alebo v zakrytých kontajneroch, vo vozňoch s otvárateľnou strechou alebo v uzavretých kontajneroch je povolená.
- Pre látky triedy 8 musia byť vozne a kontajnery vybavené vhodným, dostatočne pevným vnútorným obkladom.
- VW 10** Preprava tovarov voľne ložených vo vozňoch s plachtou, plachtou krytých veľkých kontajneroch, vo vozňoch s otvárateľnou strechou alebo v uzavretých kontajneroch je povolená. Vozne a kontajnery musia byť tesné alebo príp. utesnené vhodným a dostatočne pevným vnútorným obkladom.
- VW 11** Preprava tovarov vo voľne loženom stave vo vozňoch a kontajneroch špeciálne upravených je povolená. Nádoby vozňov a kontajnerov na to zariadených musia byť skonštruované tak, aby plniace a vypúšťacie otvory mohli byť vzduchotesne uzavreté. Látky musia byť do nádob plnené tak, aby sa vylúčilo nebezpečenstvo hrozace ľuďom, zvieratám a životnému prostrediu.
- VW 12** Látky, v prípade ktorých nie je vhodná preprava v cisternových vozňoch, v prenosných cisternách alebo v nádržkových kontajneroch kvôli ich vysokej teplote a hustote, sa môžu prepravovať v špeciálnych vozňoch alebo kontajneroch, zodpovedajúcich smerniciam určených príslušným úradom krajiny pôvodu. Ak krajina pôvodu nie je zmluvným štátom COTIF, musí tieto podmienky určené príslušným úradom uznať prvý štát COTIF, ktorým zásielka prechádza.
- VW13** Preprava tovarov voľne ložených v špeciálne vybavených vozňoch a kontajneroch, podľa smerníc určených príslušným úradom krajiny pôvodu, je povolená. Ak krajina pôvodu nie je zmluvným štátom COTIF, musí zhodnosť s podmienkami určenými príslušným úradom uznať prvý štát COTIF, ktorým zásielka prechádza.

- VW 14**
- (1) Použité batérie sa môžu prepravovať v špeciálne vybavených vozňoch alebo kontajneroch vo voľne loženom stave. Veľké kontajnery z plastu nie sú povolené. Malé kontajnery z plastu musia pri teplote $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ pri plnom naložení vydržať skúšku pádom z výšky 0,8 m na tvrdý plochý povrch bez toho, aby sa poškodila celistvosť materiálu.
 - (2) Ložné plochy vozňov alebo kontajnerov musia pozostávať z ocele odolnej voči žieravým látkam obsiahnutým v batériách. Menej odolná oceľ sa môže použiť, ak je k dispozícii dostatočne silná hrúbka steny alebo náter, alebo vnútorné obloženie z plastu odolné voči žieravým látkam. Nákladné priestory vozňov alebo kontajnerov musia byť konštruované tak, aby vydržali možný zvyškový prúd a nárazy batérií.
- Poznámka:** Za odolné sa považujú tie ocele, ktoré pri pôsobení žieravých látok dosahujú mieru korózie najviac 0,1 mm ročne.
- (3) Konštrukčnými opatreniami sa musí zabezpečiť, aby pri preprave neunikali z ložných plôch vozňov a kontajnerov nijaké žieravé látky. Otvorené ložné plochy musia byť zakryté materiálom odolným voči žieravým látkam.
 - (4) Ložné plochy vozňov a kontajnerov vrátane ich vybavenia treba skontrolovať pred nakládkou. Vozne a kontajnery s poškodenými nákladnými priestormi nesmú byť naložené.

Ložné plochy vozňov a kontajnerov nesmú byť naložené nad výšku svojich stien.
 - (5) Na ložných plochách vozňov a kontajnerov sa nesmú nachádzať žiadne batérie s rozličnými látkami a iné tovary, ktoré by mohli spolu reagovať nebezpečným spôsobom (pozri definovanie pojmu „nebezpečná reakcia“ v oddiele 1.2.1).

Počas prepravy nesmú z vonkajšej strany k ložným plochám vozňov a kontajnerov priľnúť žiadne nebezpečné zvyšky žieravých látok obsiahnutých v batériách.
- VW 15** Preprava vo voľne loženom stave tuhých látok alebo zmesí (ako sú preparáty, prípravky alebo odpady) obsahujúce nie viac ako 1 000 mg/kg látky priradeného UN čísla, je povolená v krytých vozňoch, vo vozňoch s otvárateľnou strechou, vo vozňoch s plachtou, v uzavretých kontajneroch alebo v krytých veľkých kontajneroch.
- VW 16** Preprava vo voľne loženom stave je povolená pod podmienkou uvedenou v pododseku 4.1.9.2.3.
- VW 17** Preprava SCO-I predmetov je povolená pod podmienkou uvedenou v pododseku 4.1.9.2.3.

7.3.1	Všeobecné ustanovenia	3629
7.3.2	Doplňujúce ustanovenia na prepravu tovarov tried 4.2, 4.3, 5.1, 6.2, 7 a 8 vo voľne loženom stave pri uplatnení odseku 7.3.1.1 písm. a)	3630
7.3.3	Osobitné ustanovenia na prepravu vo voľne loženom stave pri uplatnení odseku 7.3.1.1 písm. b)	3631

Kapitola 7.4

3633

Kapitola 7.4 Ustanovenia na prepravu v nádržiach

Nebezpečný tovar smie byť prepravovaný v nádržiach, len ak je v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 10 alebo 12 uvedený kód nádrží, alebo príslušný úrad udelil osvedčenie podľa odseku 6.7.1.3. Pri preprave musia byť dodržiavané ustanovenia kapitoly 4.2 alebo 4.3.

Kapitola 7.5

3634

Kapitola 7.5 Ustanovenia týkajúce sa nakládky, vykládky a manipulácie**7.5.1 Všeobecné ustanovenia**

7.5.1.1 Pri nakládke tovaru sa musia dodržiavať predpisy platné pre danú stanicu odosielania, ak v tejto kapitole nie sú pre určité látky určené osobitné ustanovenia.

Odosielané kusy sa majú prekladať do vozňov alebo do kontajnerov takým spôsobom, aby sa nemohli nebezpečne pohybovať, prevrhnúť alebo spadnúť.

7.5.1.2 (neobsadené)

7.5.1.3 (neobsadené)

7.5.1.4 Podľa osobitných ustanovení uvedených v oddiele 7.5.11 a podľa údajov v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 18 môžu byť určité nebezpečné tovary odoslané výlučne ako vozňová zásielka alebo uzavretý náklad.

7.5.2 Spoločné nakladanie

7.5.2.1 Odosielané kusy s rozličnými nálepkami označujúcimi nebezpečenstvo nesmú byť naložené spolu do jedného vozňa alebo kontajnera, ak takéto spoločné nakladanie nie je prípustné v súlade s nižšie uvedenou tabuľkou na základe umiestnených nálepiek označujúcich nebezpečenstvo.

Zákaz spoločného nakladania pre odosielané kusy platí aj pre spoločné nakladanie odosielaných kusov a malých kontajnerov, ako aj pre spoločné nakladanie do jedného vozňa alebo veľkého kontajnera, v ktorom sú prepravované malé kontajnery.

Poznámka: Podľa pododseku 5.4.1.4.2 musia byť pre zásielky, ktoré sa nesmú prepravovať spolu s ostatnými zásielkami v jednom vozni alebo v jednom kontajneri, vystavené samostatné nákladné listy.

Nálepka na označenie nebezpečenstva	1	1.4	1.5	1.6	2.1, 2.2, 2.3	3	4.1	4.1 + 1	4.2	4.3	5.1	5.2	5.2 + 1	6.1	6.2	7A, 7B, 7C	8	9
1											4)							2)
1.4					1)	1)		1)	1)	1)	1)		1)	1)	1)	1)	1), 2) 3)	
1.5																		2)
1.6																		2)
2.1, 2.2, 2.3		1)			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
3		1)			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
4.1		1)			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
4.1 + 1								X										
4.2		1)			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
4.3		1)			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
5.1	4)	1)			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
5.2		1)			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
5.2 + 1													X					
6.1		1)			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
6.2		1)			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
7A, 7B, 7C		1)			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
8		1)			X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X
9	2)	1) 2) 3)	2)	2)	X	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X	X

x Spoločné nakladanie je povolené.

1) Spoločné nakladanie s látkami a predmetmi skupiny znášanlivosti 1.4S je povolené.

2) Spoločné nakladanie s tovarmi triedy 1 a záchrannými prostriedkami triedy 9 (UN 2990 a 3072) je povolené.

3) Spoločné nakladanie tovarov airbag-plynové generátory, airbag-moduly, alebo napínače pásov triedy 1.4 skupiny znášanlivosti G (UN číslo 0503) s tovarmi airbag-plynové generátory, airbag-moduly, alebo napínače pásov triedy 9 (UN číslo 3268) je povolené.

4) Spoločné nakladanie trhavín (s výnimkou UN 0083 trhavina typu C) s dusičnanom amónnym a s anorganickými dusičnanmi triedy 5.1 (UN číslo 1942 a 2067) je povolené, za predpokladu dodržania podmienok umiestnenia veľkých nálepiek na označenie nebezpečenstva, oddelenia, naloženia a najvyššieho prípustného množstva nákladu trhavín triedy 1.

7.5.2.2 Kusy obsahujúce látky alebo predmety triedy 1 označené nálepkami podľa vzoru 1, 1.4, 1.5 alebo 1.6, ktoré však patria do rozličných skupín znášanlivosti, nesmú byť naložené spolu do jedného vozňa alebo kontajnera, ak spoločná nakládka podľa nasledujúcej tabuľky nie je pre dané skupiny znášanlivosti prípustná.

Skupiny znášanlivosti	B	C	D	E	F	G	H	J	L	N	S
B	X		¹⁾								X
C		X	X	X		X				^{2), 3)}	X
D	¹⁾	X	X	X		X				^{2), 3)}	X
E		X	X	X		X				^{2), 3)}	X
F					X						X
G		X	X	X		X					X
H							X				X
J								X			X
L									⁴⁾		
A		^{2), 3)}	^{2), 3)}	^{2), 3)}						²⁾	X
S	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X

^x Spoločné nakladanie je povolené.

- ¹⁾ Odosielané kusy s predmetmi patriacimi do skupiny znášanlivosti B a odosielané kusy s látkami patriacimi do skupiny znášanlivosti D môžu byť nakladané spolu do jedného vozňa alebo kontajnera za predpokladu, že sú účinne oddelené, že neexistuje žiadne nebezpečenstvo prenosu explózie z predmetov skupiny znášanlivosti B na látky alebo predmety skupiny znášanlivosti D. Oddelenie sa vykoná vložením do oddelených oddielov alebo uložením obidvoch typov výbušnej látky alebo predmetu s výbušninou v osobitných uzatváracích systémoch. Obidve metódy delenia musia byť schválené príslušným úradom.
- ²⁾ Rozličné druhy predmetov patriacich do klasifikačného kódu 1.6 N môžu byť spolu nakladané výlučne ako predmety klasifikačného kódu 1.6 N, ak bolo na základe skúšok alebo analogických záverov preukázané, že neexistuje dodatočné nebezpečenstvo detonácie, ktoré by mohlo vzniknúť prenosom medzi jednotlivými predmetmi. V opačnom prípade sa tieto predmety majú posudzovať ako predmety podtriedy 1.1.
- ³⁾ Ak sú predmety patriace do skupiny znášanlivosti N spoločne nakladané s látkami alebo predmetmi skupiny znášanlivosti C, D alebo E, potom s predmetmi skupiny znášanlivosti N sa má manipulovať takým spôsobom, akoby mali vlastnosti skupiny znášanlivosti D.
- ⁴⁾ Odosielané kusy s látkami a predmetmi patriacimi do skupiny znášanlivosti L môžu byť nakladané spolu s odosielanými kusmi s látkami a predmetmi toho istého druhu tejto skupiny znášanlivosti do jedného vozňa alebo kontajneru.

7.5.2.3 (neobsadené)

7.5.3 Bezpečnostná vzdialenosť

7.5.3.1 Každý vozeň alebo veľký kontajner, obsahujúci látky alebo predmety triedy 1, ktorý je označený veľkými nálepkami na označenie nebezpečenstva (Placards) podľa vzoru 1, 1.5 alebo 1.6, musí byť na kolaji smerovej skupiny oddelený od vozňov alebo veľkých kontajnerov polepenými veľkými nálepkami na označenie nebezpečenstva (Placards) podľa vzoru 2.1, 3, 4.1, 4.2 4.3, 5.1 alebo 5.2 na bezpečnostnú vzdialenosť.

Podmienka dodržania bezpečnostnej vzdialenosti je splnená, ak sú vzdialenosti merané medzi nárazníkmi vozňov alebo stenami veľkých kontajnerov

- a) a vzdialenosť je minimálne 18 metrov alebo
- b) vzdialenosť zodpovedá dĺžke dvoch dvojosových alebo dĺžke jedného štvor- a viacjosového vozňa.

7.5.4 Bezpečnostné opatrenia pri preprave potravín, požívatín a krmív

Ak je v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 18 uvedený pri nejakej látke alebo nejakom predmete osobitné ustanovenie CW 28, je potrebné dbať na dodržiavanie nasledujúcich bezpečnostných opatrení pri preprave potravín, požívatín a krmív:

Odosielané kusy, ako aj nevyčistené prázdne obaly, vrátane veľkoobjemových obalov a veľkých nádob na voľne ložené látky (IBC) s nálepkami podľa vzoru 6.1 alebo 6.2, ako aj tie, ktoré majú nálepku podľa vzoru 9, ktoré obsahujú tovary s číslami UN 2212, 2315, 2590, 3151, 3152 alebo 3245, nesmú byť stohované na seba vo vozňoch, v kontajneroch a v mieste nakládky, vykládky a prekládky spolu s odosielanými kusmi, o ktorých je známe, že obsahujú potraviny, požívatiny a krmivá a nesmú byť v ich blízkosti ani nakladané.

Ak sú tieto odosielané kusy s vymenovanými nálepkami nakladané v bezprostrednej blízkosti odosielaných kusov, o ktorých sa vie, že obsahujú potraviny, požívatinu a krmivá, musia byť od nich oddelené

- a) plnostennými deliacimi stenami. Tieto deliace steny musia mať rovnakú výšku ako odosielané kusy s vyššie uvedenými nálepkami; alebo
- b) odosielanými kusmi, na ktorých nie sú umiestnené nálepky podľa vzoru 6.1, 6.2 alebo zásielkami, na ktorých sú umiestnené nálepky podľa vzoru 9, avšak neobsahujú tovary s číslami UN 2212, 2315, 2590, 3151 alebo 3245, alebo
- c) odstupom najmenej 0,8 m,

jedine, že by tieto odosielané kusy s vyššie uvedenými nálepkami boli zabalené v dodatočnom balení alebo kompletne zakryté (napr. fóliou, krycím kartónom alebo inými podobnými prostriedkami).

7.5.5 (neobsadené)

7.5.6 (neobsadené)

7.5.7 (neobsadené)

7.5.8 Čistenie po vykládke

7.5.8.1 Ak sa po vyložení vozňa alebo kontajnera, v ktorom sa nachádzali zabalené nebezpečné tovary, zistí, že nejaká časť ich obsahu unikla, je nutné vyčistiť tento vozeň alebo kontajner čo najskôr, v každom prípade však pred ďalšou nakládkou.

Ak takéto čistenie nie je na mieste možné, musí byť vozeň alebo kontajner dopravený k najbližšiemu vhodnému miestu, kde sa takéto čistenie môže uskutočniť, dbajúc pritom na dostatočnú bezpečnosť.

Dodržanie bezpečnosti pri preprave sa považuje za dostatočné, ak boli uskutočnené vhodné opatrenia, ktoré zabránia nekontrolovanému uvoľneniu uniknutých nebezpečných tovarov.

7.5.8.2 Vozne alebo kontajnery, v ktorých sa nachádzali nebezpečné tovary voľne ložené, je potrebné pred ďalšou nakládkou vhodným spôsobom vyčistiť, ak ďalšia nakládka nebude pozostávať z rovnakého nebezpečného tovaru ako predchádzajúca.

7.5.9 (neobsadené)

7.5.10 (neobsadené)

7.5.11 Dopĺňujúce ustanovenia týkajúce sa určitých tried alebo tovarov

Okrem ustanovení uvedených v oddieloch 7.5.1 až 7.5.4 a 7.5.8 platia nasledujúce osobitné ustanovenia, ak je v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 18 uvedený alfanumerický kód začínajúci sa písmenami „CW“:

CW 1 Podlaha vozňov a kontajnerov musí byť pred ďalšou nakládkou riadne vyčistená.

Vo vnútornom priestore vozňa alebo kontajnera sa nesmú vyskytovať žiadne kovové predmety, ktoré nepatria k danému vozňu alebo kontajneru.

Dvere a okná (vetracie otvory) vozňov a kontajnerov musia byť zavreté.

Odosielané kusy je potrebné vo vozňoch a kontajneroch naložiť a upevniť tak, aby sa nemohli pohnúť alebo posunúť. Musia byť chránené aj proti poškrabaniu a otlčeniu každého druhu.

CW 2 (neobsadené)

CW 3 (neobsadené)

CW 4 Látky a predmety patriace do skupiny znášanlivosti L môžu byť prepravované výlučne ako vozňová zásielka alebo ako uzavretý náklad.

CW 5 (neobsadené)

CW 6 (neobsadené)

CW 7 (neobsadené)

CW 8 (neobsadené)

- CW 9** S odosielanými kusmi sa nesmie pohadzovať a majú sa chrániť pred nárazmi.
- CW 10** Fľaše podľa pojmového ustanovenia uvedeného v oddiele 1.2.1 musia byť zložené rovnobežne alebo priečne k pozdĺžnej osi vozňa alebo kontajnera; v blízkosti čelných stien musia byť však zložené priečne k pozdĺžnej osi.
- Krátke fľaše s veľkým priemerom (približne 30 cm a viac) môžu byť zložené aj pozdĺžne, pričom ochranné zariadenia ventilov musia byť nasmerované do stredu vozňa alebo kontajnera.
- Fľaše, ktoré sú dostatočne stabilné, alebo fľaše prepravované vo vhodných zariadeniach, ktoré ich chránia proti prevrhnutiu, musia byť nakladané vzpriamene.
- Ležiacie fľaše musia byť zachytené, upevnené alebo postavené bezpečným a vhodným spôsobom tak, aby sa nemohli prevrhnúť.
- Nádoby, ktoré sa môžu kotúľať, musia byť naložené svojou osou rovnobežne s pozdĺžnymi stenami vozňa alebo kontajnera a musia byť zaistené proti pohybu do strany.
- CW 11** Nádoby musia byť nakladané vždy v takej polohe, na akú boli skonštruované a musia byť chránené proti akémukoľvek poškodeniu inými kusmi.
- CW 12** V prípade, ak sú predmety uložené na paletách a tie sú stohované, musí byť každá vrstva paliet rovnomerne rozložená nad vrstvou, ktorá je pod ňou, a pokiaľ je to nutné, môže sa medzi jednotlivé vrstvy vložiť materiál dostatočnej pevnosti.
- CW 13** V prípade, ak sa látky uvoľnili a rozsypali sa po vozni alebo po kontajneri, môže byť tento vozeň alebo kontajner opätovne použitý až po dôkladnom vyčistení, prípadne po dekontaminácii alebo po dezinfekcii. Je potrebné preveriť aj v prípade všetkých ostatných tovarov alebo predmetov prevázaných v danom vozni alebo kontajneri, či nedošlo k znečisteniu.
- CW 14** (neobsadené)
- CW 15** (neobsadené)
- CW 16** Zásielky s číslom UN 1749 fluorid chloritý s hrubou hmotnosťou viac ako 500 kg, môžu byť prepravované výlučne ako vozňová zásielka alebo ako uzavretý náklad a ako taká môže byť prepravovaná len do hmotnosti 5 000 kg na jeden vozeň alebo na jeden veľký kontajner.
- CW 17** Kusy obsahujúce látky, v prípade ktorých je nutné udržať určitú teplotu prostredia, môžu byť prepravované výlučne ako vozňová zásielka alebo ako uzavretý náklad. Prepravné podmienky si musia dohodnúť odosielateľ a dopravca.
- CW 18** Kusy musia byť uložené takým spôsobom, aby boli ľahko prístupné.
- CW 19** (neobsadené)
- CW 20** (neobsadené)
- CW 21** (neobsadené)
- CW 22** Vozne a kontajnery musia byť pred nakládkou riadne vyčistené.
- Odosielané kusy sa musia naložiť tak, aby voľná cirkulácia vzduchu v nákladnom priestore umožnila udržanie rovnomernej teploty nákladu. V prípade, ak je v jednom vozni alebo kontajneri naložených viac ako 5 000 kg týchto látok, musí byť náklad rozdelený do stohov v maximálnej hmotnosti 5 000 kg, zachovajúc pritom vzdušné medzipriestory najmenej 0,05 m. Tieto odosielané kusy musia byť chránené proti poškodeniu inými kusmi.
- CW 23** Pri manipulácii s odosielanými kusmi je potrebné vykonať osobitné opatrenia, aby sa do nich nedostala voda.
- CW 24** Pred nakládkou je potrebné vozne a kontajnery dôkladne vyčistiť a odstrániť z nich predovšetkým všetky horľavé zvyšky (slama, seno, papier atď.).
- Používanie ľahko horľavých látok na uloženie zásielok je zakázané.
- CW 25** (neobsadené)

Strana 3638

Zbierka zákonov 2005

Príloha k číastke 237

- CW 26** Drevené časti vozňa alebo kontajneru, ktoré prišli do styku s týmito látkami, musia byť odstránené a spálené.
- CW 27** (neobsadené)
- CW 28** Pozri oddiel 7.5.4.
- CW 29** Odosielané kusy musia byť postavené vzpriamene.
- CW 30** Pri preprave hlboko schladených plynov v cisternových vozňoch alebo v nádržkových kontajneroch s poistnými ventilmi sa musí odosielateľ dohodnúť s dopravcom o prepravných podmienkach ešte pred podaním tovaru na prepravu.
- CW 31** Vozne alebo kontajnery, v ktorých sa prepravujú látky tejto triedy ako vozňová zásielka alebo uzavretý náklad, alebo malé kontajnery, v ktorých sa takéto látky prepravujú, musia byť skontrolované, či v nich po vyložení neostali zvyšky nákladu.
- CW 32** (neobsadené)
- CW 33**
- Poznámka:**
1. „Kritická skupina“ je taká skupina verejnosti, ktorá je vo vzťahu k svojmu vystaveniu sa existujúcemu zdroju žiarenia a k danej dráhe ožiarovania dostatočne homogénna a ktorá je charakteristická pre jednotlivé osoby, ktoré dráhou ožiarovania dostanú z existujúceho zdroja žiarenia najvyššiu účinnú dávku.
 2. Pojmom „verejnosť“ sa rozumie vo všeobecnosti všetky samostatné osoby obyvateľstva okrem tých, ktoré sú vystavené žiareniu z dôvodov výkonu svojho povolania alebo zo zdravotných dôvodov.
 3. Pojmom „zamestnanec“ sa rozumie všetky osoby, ktoré sú plne, čiastočne alebo prechodne v pracovnom pomere ako zamestnanec a ktoré z dôvodu ochrany proti žiareniu pri výkone svojho povolania prevzali práva a povinnosti.

(1) Oddelovanie

(1.1) Kusy, transportné obalové súbory, kontajnery a cisterny musia byť počas prepravy oddelené:

- a) od priestorov, ku ktorým majú pravidelný prístup osoby iné ako tie, ktoré sú uvedené v písmene c)
 - i) podľa tabuľky A alebo
 - ii) vo vzdialenosti, ktorá sa vypočíta tak, aby osoby kritickej skupiny s ohľadom na expozíciu, ktorá predpokladá všetky ďalšie relevantné kontrolované zdroje a postupy dostali menej ako 1 mSv za rok; a
- b) od nevyvolaných filmov, ako aj od poštových vriec podľa tabuľky B;

Poznámka: S poštovými vrecami sa musí manipulovať tak, ako keby obsahovali nevyvolané filmy a fotografické strihacie platne a rovnakým spôsobom musia byť oddelené aj od rádioaktívnych látok a

- c) od zamestnancov v pravidelne využívaných pracovných oblastiach
 - i) podľa tabuľky A
 - ii) vo vzdialenosti, ktorá sa vypočíta tak, aby osoby kritickej skupiny zdržujúce sa v tejto oblasti dostali menej ako 5 mSv za rok.

Poznámka: Zamestnanci, ktorí podliehajú individuálnej kontrole na účely ochrany proti žiareniu, nemusia byť vzatí do úvahy.

a

- d) od ostatných nebezpečných tovarov podľa odseku 7.5.2.1.

Tabuľka A Minimálne vzdialenosti medzi odosielanými kusmi kategórie II-ŽLTÝ alebo III-ŽLTÝ a osobami

Súčet prepravných indexov nie väčší ako pravidelný prístup	Dĺžka pobytu (expozície) za rok v hodinách			
	Dosah, ku ktorým nie je povolený priestor		Pravidelne používaný pracovný	
	50	250	50	250
	Minimálna vzdialenosť v metroch, keď sa nevyskytuje žiadny tieniaci materiál			
2	1	3	0,5	1
4	1,5	4	0,5	1,5
8	2,5	6	1,0	2,5
12	3	7,5	1,0	3
20	4	9,5	1,5	4
30	5	12	2	5
40	5,5	13,5	2,5	5,5
50	6,5	15,5	3	6,5

(1.2) Kusy alebo transportné obalové súbory kategórie II-ŽLTÝ alebo III-ŽLTÝ sa nesmú prepravovať v oddieloch obsadených cestujúcimi v osobných vozňoch; výnimkou sú oddiely, ktoré sú rezervované pre osoby s povolením na sprevádzanie takýchto odosielaných kusov alebo transportné obalové súbory.

(1.3) (neobsadené)

(1.4) Rádioaktívne látky je nutné dostatočne oddeliť od nevyvolaných filmov. Základom na určenie odstupových vzdialeností na tieto účely platí, že expozícia ožiarenia pri nevyvolaných filmoch v prípade prepravy rádioaktívnych látok sa musí obmedziť na hodnotu 0,1 mSv na jednu zásielku filmov (pozri tabuľku B).

Tabuľka B Minimálne vzdialenosti medzi jednotlivými odosielanými kusmi kategórie II-ŽLTÝ alebo III-ŽLTÝ a odosielanými kusmi s nápisom „FOTO“ alebo poštovými vrecami

Celkový počet kusov nie viac ako		Súčet prepravných indexov nie väčší ako	Čas trvania prepravy alebo uskladnenia v hodinách							
			1	2	4	10	24	48	120	240
Kategória			Najmenšia vzdialenosť v metroch							
ŽLTÁ-III	ŽLTÁ-II	0,2	0,5	0,5	0,5	0,5	1	1	2	3
		0,5	0,5	0,5	0,5	1	1	2	3	5
	1	1	0,5	0,5	1	1	2	3	5	7
	2	2	0,5	1	1	1,5	3	4	7	9
	4	4	1	1	1,5	3	4	6	9	13
	8	8	1	1,5	2	4	6	8	13	18
1	10	10	1	2	3	4	7	9	14	20
2	20	20	1,5	3	4	6	9	13	20	30
3	30	30	2	3	5	7	11	16	25	35
4	40	40	3	4	5	8	13	18	30	40
5	50	50	3	4	6	9	14	20	32	45

(2) **Hraničné hodnoty aktivity**

Celková aktivita nesmie prekročiť v jednom vozni na prepravu látok LSA alebo predmetov SCO v priemyselných zásielkach Typu 1 (Typ IP-1), Typu 2 (Typ IP-2), Typu 3 (Typ IP-3) alebo pri nebalených odosielaných kusoch hraničné hodnoty uvedené v tabuľke C.

Tabuľka C Hraničné hodnoty aktivity na jeden vozeň na prepravu látok LSA a predmetov SCO v priemyselných zásielkach u nebalených zásielok

Typ látky alebo predmetu	Hraničné hodnoty aktivity na vozeň
LSA – I	neohraničené
LSA – II a LSA III nehorľavé tuhé látky	neohraničené
LSA – II a LSA III horľavé tuhé látky a všetky tekuté látky a plyny	100 A ₂
SCO	100 A ₂

(3) Uloženie tovaru na prepravu a skladovanie pri tranzite

(3.1) Zásielky je potrebné ukladať bezpečne.

(3.2) Za predpokladu, že priemerný tepelný tok (prúdenie tepla) na povrchu neprekročí 15 W/m^2 a v bezprostrednej blízkosti nie sú zabalené tovary vo vreciach, môže byť odosielaný kus alebo transportný obalový súbor prepravovaný alebo skladovaný spolu s ostatným zabaleným tovarom bez toho, aby bolo nutné dodržiavať osobitné predpisy týkajúce sa nakládky, pokiaľ osvedčenie o povolení vystavené príslušným úradom neurčuje výslovným spôsobom inak.

(3.3) Nasledujúce ustanovenia je potrebné dodržiavať pri nakladaní kontajnerov, ako aj pri prekládke odosielaných kusov, balení a kontajnerov:

- a) s výnimkou prepravy s výhradným účelom použitia sa má obmedziť celkový počet odosielaných kusov, balení alebo kontajnerov v jednom vozni tak, aby súčet jednotlivých ukazovateľov prepravy vo vozni neprekročil hodnoty uvedené v tabuľke D;
Pri zásielkach s rádioaktívnymi látkami nižšej špecifickej aktivity skupiny LSA-I neexistuje nijaké obmedzenie súčtu indexov prepravy;
- b) pri preprave zásielky s výhradným účelom použitia neexistuje nijaké obmedzenie súčtu indexov prepravy v jednom vozni;
- c) výdatnosť dávky za bežných prepravných podmienok nesmie prekročiť na vonkajšej ploche vozňa v žiadnom bode 2 mSv/h a pri odstupe 2 m nesmie prekročiť v žiadnom bode hodnotu $0,1 \text{ mSv/h}$, okrem zásielok s výhradným určením pre hraničné hodnoty dávkového príkonu stanovené v (3.5) b) a c) v okolí vozňov/vozidiel/prepravných prostriedkov;
- d) súčet kritických bezpečnostných indexov v jednom kontajneri alebo vozni nesmie prekročiť hodnoty uvedené v tabuľke E.

Tabuľka D Hraničné hodnoty prepravných indexov na jeden kontajner a vozeň so zásielkami, ktoré nemajú výlučné použitie

Typ kontajnera alebo vozňa	Hraničné hodnoty pre súčet prepravných indexov na jeden kontajner alebo vozeň
malý kontajner	50
veľký kontajner	50
vozeň	50

Tabuľka E Hraničné hodnoty kritických bezpečnostných indexov na jeden kontajner a vozeň so štiepateľnými látkami

Typ kontajnera alebo vozňa	Hraničné hodnoty pre súčet kritických bezpečnostných indexov na jeden kontajner alebo vozeň	
	bez výlučného použitia	za podmienky výlučného použitia
malý kontajner	50	nie je vhodné
veľký kontajner	50	100
vozeň	50	100

(3.4) Všetky odosielané kusy alebo balenia s prepravným indexom vyšším ako 10 a všetky zásielky s vyšším kritickým bezpečnostným indexom vyšším ako 50 môžu byť prepravované výlučne ako zásielky s výlučným použitím.

(3.5) Výdatnosť dávky pri zásielkach s výhradným použitím nesmie prekročiť nasledovné hodnoty:

- a) 10 mSv/h v žiadnom bode na vonkajšej ploche zásielok alebo balení; tento údaj môže prekročiť hodnotu 2 mSv/h jedine vtedy, ak:
 - (i) je vozeň vybavený obalom, ktorý pri bežných prepravných podmienkach zabráni nepovolánym osobám prístup do vnútorného priestoru obalu a
 - (ii) boli podniknuté kroky, ktoré zaistia zásielku alebo balenie takým spôsobom, aby jeho poloha vnútri skrine vozňa ostala pri bežných prepravných podmienkach nezmenená a
 - (iii) počas prepravy nedošlo k nijakej nakládke ani vykládke.
- b) 2 mSv/h v žiadnom bode na vonkajšej ploche vozňa vrátane strešných plôch a dna, alebo v prípade otvoreného vozňa v žiadnom bode, ktorý sa nachádza na vertikálnych rovinách vozňa premietnutých na vonkajšie hrany vozňa, na povrchu odosielaného kusa a na dolnej vonkajšej ploche vozňa a
- c) $0,1 \text{ mSv/h}$ v žiadnom bode s odstupom 2 m od vertikálnych plôch, ktoré tvoria vonkajšie plochy vozňa, prípadne ak je zásielka prepravovaná v otvorenom vozni, v žiadnom bode s odstupom 2 m od vertikálnych rovin premietnutých na vonkajšie hrany vozňa.

(4) Oddelenie odosielaných kusov so štiepateľnými látkami počas prepravy a skladovanie pri tranzite

- (4.1)** Každú skupinu odosielaných vozňov, spoločných balení a kontajnerov obsahujúcu štiepne látky v jednom skladovacom priestore je nutné obmedziť takým spôsobom, aby kritické bezpečnostné ukazovatele každej samostatnej skupiny neprekročili hodnotu 50. Každá skupina je skladovaná tak, aby jednotlivé skupiny boli od seba navzájom vzdialené minimálne 6 metrov.
- (4.2)** Ak je súčet kritických bezpečnostných indexov v jednom vozni alebo v jednom kontajneri v súlade s tabuľkou E vyšší ako 50, potom skladovanie musí byť uskutočnené takým spôsobom, aby bol od ostatných skupín odosielaných kusov, obalov alebo kontajnerov so štiepateľnými látkami alebo od iných vozňov s rádioaktívnymi látkami dodržaný odstup minimálne 6 m.

(5) Poškodené alebo netesné odosielané kusy, kontaminované obaly

- (5.1)** V prípade, ak je odosielaný kus očividne poškodený alebo netesný, prípadne ak vzniká podozrenie, že daný odosielaný kus bol poškodený alebo bola netesný, je potrebné obmedziť prístup k danej zásielke, pričom kvalifikovaná osoba musí čo najskôr odhadnúť z toho vyplývajúcu výdatnosť dávky danej zásielky. Rozsah odhadu musí zahŕňať daný odosielaný kus, vozeň, príslušenstvo nakladacie a vykladacie priestory a prípadne aj iné tovary prepravované týmto vozňom. Pokiaľ je to nutné, majú sa urobiť doplňujúce opatrenia určené príslušným úradom na ochranu osôb, vlastníctva a životného prostredia, na účely odstránenia alebo zmiernenia následkov vzniknutých v súvislosti s takýmito netesnosťami alebo poškodeniami.
- (5.2)** Odosielané kusy, ktoré boli poškodené alebo z ktorých uniká rádioaktívny obsah presahujúci hraničné hodnoty prípustné pre bežné prepravné podmienky, môžu byť prevezené pod dozorom do iného vhodného skladového priestoru; ich ďalšia preprava je však možná až po uskutočnení opravy alebo uvedenia do riadneho stavu a po dekontaminácii.
- (5.3)** Vozne a zariadenie pravidelne používané na prepravu rádioaktívnych látok musia byť periodicky podrobované skúškam na kontamináciu. Periodicita takýchto skúšok sa riadi podľa pravdepodobnosti kontaminácie, ako i podľa rozsahu v akom sú rádioaktívne látky prepravované.
- (5.4)** Pokiaľ v odseku (5.5) nie je stanovené inak, musia byť všetky vozne, zariadenia alebo jeho časti, ktoré boli počas prepravy rádioaktívnych látok kontaminované nad hraničné hodnoty uvedené v pododseku 4.1.9.1.2, alebo ktoré na vonkajšom povrchu vykazujú výdatnosť dávky viac ako 5 mSv/h, čo najskôr dekontaminované kvalifikovanou osobou a nesmú byť opätovne používané, pokiaľ kontaminácia, ktorá nie je pod kontrolou, prekračuje hraničné hodnoty stanovené v pododseku 4.1.9.1.2 a pokiaľ výdatnosť dávky vyplývajúca z kontaminácie nie je na povrchu po uskutočnení dekontaminácie nižšia ako 5 mSv/h.
- (5.5)** Preprava nebalených rádioaktívnych látok v kontajneroch, nádržiach, veľkých nádobách na voľne ložený tovar (IBC) alebo vo vozňoch na to výhradne určených je vyňatá z ustanovení pododseku (5.4) a 4.1.9.1.2 len v súvislosti s vnútornými plochami a len do tej miery, ako to ostáva pri tomto špeciálnom výhradnom použití.

(6) Ostatné predpisy

V prípade, ak je zásielka nedoručiteľná, musí sa zložiť na bezpečnom mieste; čo najskôr je teda nevyhnutné kontaktovať príslušný úrad na účely požiadania o udelenie pokynov na ďalší postup.

CW 34 Pred prepravou tlakových nádrží sa preverí, že tlak v nádobe sa nezvýši dôsledkom potenciálnej tvorby vodíka.

CW 35 Ak sa použijú vrecia ako individuálne balenia, musia byť primerané od seba oddelené na rozloženie tepla.

CW 36 Odosielané kusy sa prednostne nakladajú v otvorených alebo vetraných vozňoch alebo v otvorených alebo vetraných kontajneroch. Ak to nie je možné a odosielané kusy budú prepravované v uzavretých vozňoch alebo v uzavretých kontajneroch, musia byť nakladacie dvere vozňov alebo kontajnerov opatrené nasledujúcim označením, pričom výška písma musí byť minimálne 25 mm:

„POZOR,
NEVETRANÝ PRIESTOR
OTVÁRAŤ OPATRNE“

Tento nápis musí byť napísaný v jazyku, ktorý uzná odosielateľ za vhodný.

7.5.1	Všeobecné ustanovenia	3634
7.5.2	Spoločné nakladanie	3634
7.5.3	Bezpečnostná vzdialenosť	3635
7.5.4	Bezpečnostné opatrenia pri preprave potravín, požívatín a krmív	3635
7.5.5	Neobsadené	3636
7.5.6	Neobsadené	3636
7.5.7	Neobsadené	3636
7.5.8	Čistenie po vykládke	3636
7.5.9	Neobsadené	3636
7.5.10	Neobsadené	3636
7.5.11	Doplňujúce ustanovenia týkajúce sa určitých tried alebo tovarov	3636

Kapitola 7.6

3642

Kapitola 7.6 Ustanovenia platné pre spešniny

Podľa § 2 Poriadku RIEEx (Prípojka IV Jednotných právnych predpisov CIM) tovar môže byť pripustený na prepravu ako spešnina iba vtedy, ak je k tomuto tovaru v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 14 uvedené osobitné ustanovenie s alfanumerickým kódom začínajúcim sa písmenami „CE“, ktorý výslovne povoľuje takýto spôsob prepravy a ak sú dodržané podmienky tohto osobitného ustanovenia.

Nasledujúce osobitné ustanovenia sa použijú, ak sú uvedené v kapitole 3.2 tabuľke A stĺpci 14 pri jednom z nasledujúcich zápisov:

- CE 1** Jeden kus spešniny nesmie mať hmotnosť vyššiu ako 40 kg. Zásielky spešnin môžu byť nakladané do vozňov, ktoré zároveň môžu slúžiť na osobnú prepravu, len do maximálnej hmotnosti 100 kg na každý vozeň.
- CE 2** Jeden kus spešniny nesmie mať hmotnosť vyššiu ako 40 kg.
- CE 3** Jeden kus spešniny nesmie mať hmotnosť vyššiu ako 50 kg.
- CE 4** Jeden kus spešniny nesmie obsahovať viac ako 45 l tejto látky a nesmie mať hmotnosť vyššiu ako 50 kg.
- CE 5** Jeden kus spešniny nesmie obsahovať viac ako 2 l tejto látky.
- CE 6** Jeden kus spešniny nesmie obsahovať viac ako 4 l tejto látky.
- CE 7** Jeden kus spešniny nesmie obsahovať viac ako 6 l tejto látky.
- CE 8** Jeden kus spešniny nesmie obsahovať viac ako 12 l tejto látky.
- CE 9** Jeden kus spešniny nesmie obsahovať viac ako 4 kg tejto látky.
- CE 10** Jeden kus spešniny nesmie obsahovať viac ako 12 kg tejto látky.
- CE 11** Jeden kus spešniny nesmie obsahovať viac ako 24 kg tejto látky.
- CE 12** Ak je táto látka odosielaná ako spešnina, musí byť naplnená do nerozbitných nádob. Jeden kus spešniny nesmie mať hmotnosť väčšiu ako 25 kg.
- CE 13** Ako spešniny smú byť prepravované jedine anorganické kyanidy obsahujúce ušľachtilé kovy a ich zmesi. V tomto prípade sa musia použiť zložené obaly s vnútornými obalmi zo skla, umelej hmoty alebo kovu podľa odseku 6.1.4.21. Jeden kus spešniny nesmie obsahovať viac ako 2 kg tejto látky.
- Preprava zásielok v batožinových vozňoch a oddieloch prístupných pre cestujúcich je prípustná v takom prípade, ak bol vhodnými opatreniami zamedzený prístup nepovoleným osobám.
- CE 14** Ako spešniny môžu byť prepravované jedine látky, v prípade ktorých sa nevyžaduje udržiavanie určitej teploty prostredia. V takomto prípade je nutné dbať na dodržiavanie nasledujúcich množstvových obmedzení:
- látky, ktoré nepatria pod pojem UN čísla 3373:
do 50 ml na každý odosielaný kus v prípade tekutých látok a do 50 g v prípade tuhých látok;
 - látky, ktoré patria pod pojem UN čísla 3373:
v odseku 4.1.4.1 v metóde balenia P 650 uvedených množstvách;
 - časti tela alebo orgány:
odosielaný kus nesmie byť ťažší ako 50 kg.
- CE 15** V prípade spešnin nesmie celkový počet prepravných identifikačných čísel uvedených na nálepkách označujúcich nebezpečenstvo činiť v batožinovom vozni alebo v batožinovom oddiele viac ako 10. Prepravca môže pri odosielaných kusoch kategórie III-ŽLTÝ určiť čas podania na prepravu. Jeden kus spešniny nesmie mať hmotnosť vyššiu ako 50 kg.

Kapitola 7.7

3643

Kapitola 7.7 Ručná a cestovná batožina

Podľa článku 18 písm. e) Jednotných právnych predpisov Dohovoru o medzinárodnej železničnej preprave osôb a batožiny (CIV) sú látky a predmety zahrnuté do Poriadku pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru RID vyňaté z prepravy ako cestovná batožina, ak tarify nepovoľujú nijaké výnimky.

**PRÍLOHA II (Článok 8
§ 1)****Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu vozňov prepravcov (RIP)****Článok 1 - Predmet poriadku**

§ 1 Tento poriadok platí pre všetky prepravy prázdnych alebo ložených vozňov prepravcov pripustených na medzinárodnú prepravu podľa článku 2 a podaných na prepravu podľa Jednotných právnych predpisov CIM.

§ 2 Ak v tomto poriadku nie sú osobitné ustanovenia, pre prepravy uvedené v § 1 platia ostatné ustanovenia Jednotných právnych predpisov.

Článok 2 - Pripustenie vozňov prepravcov na medzinárodnú prepravu

Aby sa mohli pripustiť na medzinárodnú prepravu, musia byť vozne zaradené na meno súkromníka (fyzickej osoby alebo iného právneho subjektu) do vozňového parku niektorej železnice, ktorej trate podliehajú Jednotným právnym predpisom a musia byť opatrené touto železničnou značkou P.

V tomto poriadku sa súkromník (prepravca), ktorého meno musí byť na vozni napísané, označuje ako „zaraďovateľ“.

Článok 3 - Používanie vozňov prepravcov

Odosielateľ smie použiť vozeň prepravcu len na prepravu tých druhov tovaru, na prepravu ktorých je vozeň podľa zaraďovateľskej zmluvy spôsobilý. Odosielateľ zodpovedá sám za následky, ktoré vyplývajú z nedbania na toto ustanovenie.

Článok 4 - Používanie vozňov prepravcov

Ak je vozeň vybavený zvláštnymi zariadeniami (chladiacimi prístrojmi, nádržami na vodu, mechanizmami atď.), odosielateľ je povinný sám zabezpečiť alebo dať zabezpečiť obsluhu týchto zariadení. Táto povinnosť prechádza na príjemcu, len čo uplatní svoje práva podľa článkov 28 alebo 31 Jednotných právnych predpisov.

Článok 5 - Podaj na prepravu

§ 1 Právo podať vozeň prepravcu na prepravu patrí zaraďovateľovi. Každý iný odosielateľ prázdneho alebo loženého vozňa prepravcu musí odovzdať odosielacej stanici zároveň s nákladným listom splnomocnenie vydané zaraďovateľom, ktoré sa môže týkať viacerých vozňov.

Toto splnomocnenie nie je potrebné, ak tento odosielateľ bol pri predchádzajúcej preprave príjemcom vozňa prepravcu a pokiaľ stanica pred uzavretím novej prepravnej zmluvy nedostane písomný, telegrafický alebo ďalekopisný zákaz zaraďovateľa odoslať vozeň alebo vozne bez jeho súhlasu.

§ 2 Ak zaraďovateľ neprikáže inak, železnica je oprávnená vrátiť do domovskej stanice na náklady zaraďovateľa s nákladným listom znejúcim na jeho meno a adresu

- každý vozeň, ktorý došiel prázdny a s nákladkou ktorého sa nezačalo do 15 dní po jeho prichystaní;

- každý vozeň, ktorý došiel ložený a nebol v priebehu 8 dní po skončení vykládky znovu podaný na prepravu.

Ak železnica túto možnosť nepoužije, musí o tom po uplynutí uvedených lehôt upovedomiť zaraďovateľa; v tomto prípade však nesmie vozeň vrátiť v priebehu 8 dní, ktoré nasledujú po odoslaní správy zaraďiteľovi.

Tento paragraf sa neuplatňuje pri vozňoch nachádzajúcich sa v krajine zaraďovateľskej železnice a pri vozňoch na vlečkách prepravcov.

§ 3 Nájomca, ktorého meno je so súhlasom zaraďovateľskej železnice napísané na vozni, nastupuje v otázkach uplatnenia tohto článku plnoprávne na mieste zaraďovateľa.

Článok 6 - Zápisy do nákladného listu

§ 1 Okrem zápisov predvídaných v Jednotných právnych predpisov musí odosielateľ zapísať do nákladného listu

a) do stĺpca na pomenovanie tovaru

- ak ide o prázdny vozeň prepravcu, „P-vozeň, prázdny“ (po nemecky: „P-Wagen, leer“);

- ak ide o ložený vozeň, za pomenovaním tovaru slová „naložené v P-vozni“ (po nemecky: „auf P-Wagen verladen“);

b) do stĺpca nákladného listu, ktorý je na to určený, osobitné značky vozňa.

§ 2 Ak odosielateľ prázdneho vozňa prepravcu žiada osobitnú záruku dodržania dodacej lehoty podľa článku 14, musí do nákladného listu do stĺpca určeného na jeho vyhlásenie zapísať záznam „Osobitná záruka dodacej lehoty“ (po nemecky: „Besondere Gewährleistung der Lieferfrist“).

Článok 7 - Záujem na dodaní

§ 1 Pri zásielkach prázdnych vozňov prepravcov nie je prípustné udávať záujem na dodaní.

§ 2 Pri ložených vozňoch prepravcov platí udaný záujem na dodaní len pre naložený tovar.

Článok 8 - Dobierka a preddavok

§ 1 Prázdne vozne prepravcov sa nemôžu zafažiť ani dobierkou ani preddavkom.

§ 2 Ložené vozne prepravcov sa nesmú zafažiť dobierkou presahujúcou hodnotu naloženého tovaru.

Článok 9 - Predĺženie dodacej lehoty

§ 1 Dodacia lehota sa predlžuje nielen v prípadoch uvedených v článku 27 § 7 Jednotných právnych predpisov, ale aj počas trvania prerušenia prepravy v dôsledku poškodenia vozňa, pokiaľ železnica nezodpovedá za poškodenie podľa článku 12.

§ 2 Ak sa tovar z poškodeného vozňa prekladá do iného vozňa, pobyt pre tovar sa končí v okamihu, keď ho možno po prekládke ďalej prepravovať.

Článok 10 - Zistenie poškodenia vozňa prepravcu alebo jeho súčastí

§ 1 Ak železnica zistí poškodenie vozňa prepravcu alebo stratu jeho súčastí, alebo ak sa domnieva, že taká škoda vznikla alebo ak to tvrdí oprávnený, železnica je povinná v súlade s článkom 52 Jednotných právnych predpisov bezodkladne spísať komerčnú zápisnicu konštatujúcu druh poškodenia alebo straty, a pokiaľ možno, ich príčinu a čas vzniku.

Komerčná zápisnica sa musí bezodkladne zaslať zaraďovateľskej železnici, ktorá dodá zaraďovateľovi jej kópiu. Ak ide o vozeň, na ktorom je uvedené so súhlasom zaraďovateľa železnice meno nájomcu, kópia zápisnice sa dodá priamo tomuto nájomcovi.

§ 2 Ak je vozeň prepravcu naložený, v prípade potreby sa vyhotoví osobitná komerčná zápisnica pre tovar podľa článku 52 Jednotných právnych predpisov.

Článok 11 - Poškodenie vozňa, ktoré bráni pokračovať v preprave

§ 1 Ak sa prázdny vozeň prepravcu poškodí tak, že nemožno pokračovať v jeho preprave, alebo tak, že doň nemožno nakladať tovar, stanica, v ktorej sa zistilo poškodenie, musí o tom ihneď upovedomiť telegraficky alebo ďalekopisne odosielateľa a uviesť pritom, pokiaľ možno, druh poškodenia.

§ 2 Každý prázdny vozeň vyradený z obehu musí železnica uviesť do prevádzkyschopného stavu, pokiaľ nie je tak ťažko poškodený, aby sa musel naložiť na iný vozeň.

Po uvedení vozňa do stavu použiteľnosti železnica môže bez súhlasu vykonať opravy do sumy určenej v zaraďovateľskej zmluve.

Tieto ustanovenia sa uplatnia bez toho, že by tým bola akokoľvek dotknutá otázka zodpovednosti.

§ 3 Ak železnica vykonáva opravy v súlade s § 2 a ak treba predpokladať ich trvanie dlhšie ako 4 dni, železnica požiada odosielateľa telegraficky alebo ďalekopisne o oznámenie návrhu, či sa má po skončení prác pokračovať v plnení prepravnej zmluvy, alebo či sa má táto zmluva zmeniť.

Ak odosielateľ nedá návrh do skončenia prác, pokračuje sa v plnení prepravnej zmluvy.

§ 4 Ak železnica vykonáva opravy v súlade s § 2 a ak treba predpokladať ich trvanie dlhšie ako 4 dni, železnica požiada odosielateľa telegraficky alebo ďalekopisom priamo o návrhy. Ak odosielateľ nie je zároveň zaraďovateľom, kópia tejto žiadosti sa bezodkladne zašle telegraficky alebo ďalekopisom zaraďovateľovi.

Ak železnica nedostane do 8 dní po odoslaní telegramu alebo ďalekopisu návrh odosielateľa, je oprávnená, ak uviedla prípadne vozeň do stavu prevádzkyschopného, vrátiť ho bez súhlasu späť do jeho domovskej stanice s nákladným listom vyhotoveným na meno a adresu zaraďovateľa.

Dôvody vrátenia vozňa sa musia zapísať do nákladného listu za slovami „P-vozeň, prázdny“ (po nemecky: „P-Wagen, leer“).

§ 5 Ak sa ložený vozeň prepravcu poškodí tak, že nemožno pokračovať v preprave a tovar treba vyložiť, tento článok sa uplatní na vyložený vozeň.

Ak vozeň možno opraviť bez vyloženia tovaru, platia ustanovenia § 1, 2, 3, 6 a 7 tohto článku.

§ 6 Prepravné a iné výdavky vzniknuté až do stanice zadržania vozňa, výdavky za odoslanie správy odosielateľovi a zaraďovateľovi, ako aj výdavky vzniknuté prípadne pri plnení návrhov alebo pri odoslaní vozňa z vlastného podnetu do domovskej stanice, viaznu na zásielke.

§ 7 Nájomca, ktorého meno je so súhlasom zaraďovateľskej železnice napísané na vozni, preberá pri uplatňovaní tohto článku všetky práva zaraďovateľa.

Článok 12 - Zodpovednosť železnice pri strate alebo poškodení vozňa alebo jeho súčastí

§ 1 V prípade straty alebo poškodenia vozňa prepravcu alebo jeho súčastí, ktoré vznikli od prevzatia na prepravu až do dodania, zodpovedá železnica, ak nepreukáže, že škoda nevznikla jej vinou.

§ 2 Pri strate vozňa prepravcu je náhrada limitovaná výškou hodnoty vozňa; zásady pre výpočet tejto hodnoty sa ustanovujú v zaraďovateľskej zmluve.

V prípade poškodenia vozňa prepravcu sa náhrada vypočíta podľa ustanovení zaraďovateľskej zmluvy.

§ 3 Pri strate alebo poškodení oddeliteľných vozňových doplnkov železnica zodpovedá len vtedy, ak sú doplnky napísané na obidvoch pozdĺžnych stranách vozňa. Železnica nenesie žiadnu zodpovednosť za stratu alebo poškodenie oddeliteľného náradia.

§ 4 Ak oprávnený nedokáže, že škody boli spôsobené zavinením železnice, železnica zodpovedá

- za škody vzniknuté na hlinených, sklenených, terakotových atď. nádobách len vtedy, ak tieto škody súvisia s iným poškodením vozňa prepravcu, za ktoré železnica zodpovedá podľa predchádzajúcich ustanovení;
- za škody vzniknuté na nádobách s vnútorným povlakom (emailom, ebonitom a pod.) len vtedy, ak sú na nádobách stopy vonkajšieho poškodenia, za ktoré železnica zodpovedá podľa predchádzajúcich ustanovení.

§ 5 Ak ide o náhradu za stratu alebo poškodenie vozňa prepravcu alebo jeho súčastí zaraďovateľ nastupuje na miesto odosielateľa alebo príjemcu. Reklamácie sa môžu podať len na zaraďovateľskej železnici a nároky sa môžu uplatniť len proti tej železnici, ktorá nastupuje podľa práva na miesto zodpovednej železnice.

§ 6 Nároky železnice voči zaraďovateľovi za škody spôsobené vozňom prepravcu počas prepravy sa spravujú zaraďovateľskou zmluvou. Len zaraďovateľská železnica môže uplatniť práva iných železníc voči zaraďovateľovi.

§ 7 Nároky podľa § 1 až 6 sa premlčujú po troch rokoch.

Toto premlčanie sa začína

- pri nárokoch zaraďovateľa voči železnici podľa § 1 až 5 dňom, keď sa strata alebo poškodenie vozňa zistili, prípadne s prihliadnutím na článok 13 § 1;
- pri nárokoch železnice voči zaraďovateľovi podľa § 6 dňom, keď škoda vznikla.

Článok 13 - Domnienka o strate vozňa prepravcu

§ 1 Oprávnený môže bez ďalších dôkazov považovať vozeň prepravcu za stratený, ak nebol počas troch mesiacov po uplynutí dodacej lehoty príjemcovi dodaný alebo mu nebol daný k dispozícii.

Táto lehota sa predlžuje o čas vyradenia vozňa z prevádzky pre príčinu nezavinenu železnicou alebo pre poškodenie vozňa.

§ 2 Ak sa vozeň prepravcu považovaný za stratený nájde po výplate náhrady, môže zaraďovateľ počas šiestich mesiacov po tom, čo dostal správu od zaraďovateľskej železnice, vrátiť náhradu a žiadať, aby mu vozeň bol bezplatne prichystaný v domovskej stanici.

Článok 14 - Náhrada pri prekročení dodacej lehoty

§ 1 Ak železnica zodpovedá za prekročenie dodacej lehoty pri prázdnom alebo loženom vozni prepravcu, musí zaplatiť oprávnenému pevné odškodné za každý čo aj len začatý deň oneskorenia nezávisle od prípadnej náhrady za prekročenie dodacej lehoty pri naloženom tovare.

Toto odškodné je:

- a) 4,50 zúčtovacích jednotiek za moderné podvozkové vozne a za vozne im na roveň postavené, tak ako sú definované v zaraďovateľskej zmluve,
- b) 3,00 zúčtovacie jednotky za ostatné vozne.

§ 2 Ak prekročenie dodacej lehoty bolo spôsobené zo zlého úmyslu alebo z hrubej nedbanlivosti železnice, pevné odškodné sa zvyšuje na 9,00 zúčtovacích jednotiek za každý deň za vozne uvedené v § 1 a) a na 6,50 zúčtovacích jednotiek za každý deň za vozne uvedené v § 1 b).

§ 3 Odosielateľ prázdneho vozňa prepravcu môže žiadať osobitnú záruku dodacej lehoty. Vyberá sa za to poplatok 1,00 zúčtovacej jednotky za každých čo aj len začatých 100 km, najmenej však

10,00 zúčtovacích jednotiek. Pri platení prepravného podľa článku 15 § 2a) číslu 4 Jednotných právnych predpisov, zaplatí tento poplatok vždy plne odosielateľ.

Pri prekročení dodacej lehoty je železnica povinná zaplatiť pevné odškodné 9,00 zúčtovacích jednotiek za každý deň za vozne uvedené v § 1a) a 6,50 zúčtovacích jednotiek za každý deň za vozne uvedené v § 1b), najmenej však 20,00 zúčtovacích jednotiek.

**PRÍLOHA III (Článok 8
§ 2)****Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu kontajnerov (RICO)****KAPITOLA I - VŠEOBECNE****Článok 1 - Predmet poriadku**

§ 1 Tento poriadok platí pre kontajnery podávané na prepravu podľa podmienok Jednotných právnych predpisov CIM.

Tieto kontajnery musia patriť železnici alebo súkromníkom (fyzickým osobám alebo iným právnym subjektom), pričom musia byť v poslednom prípade schválené železnicou alebo musia zodpovedať platným medzinárodným predpisom pre stavbu veľkých kontajnerov.

§ 2 Podľa tohto poriadku sa považuje za „kontajner“ prepravný prostriedok (schrána, nádrž alebo podobné zariadenie), ktorý

- má trvalý charakter a je preto dostatočne odolný, aby umožňoval opätovné použitie,
- je prispôsobený na uľahčenie prepravy tovaru jedným alebo viacerými druhmi dopravy bez zásahu do obsahu,
- je vybavený zariadeniami uľahčujúcimi manipuláciu a upevnenie,
- má obsah najmenej 1 m³ a rozmery nepresahujúce miery určené v predpisoch železníc.

Za „veľké kontajnery“ sa považujú kontajnery s obsahom nad 3 m³ a dĺžkou 6 m (20 anglických stôp) a viac.

Pojem „kontajner“ zahŕňa príslušenstvo a výstroj kontajnera podľa jeho druhu (kategórie), za podmienky spoločnej prepravy s ním. Nezahŕňa ani vozidlo ani príslušenstvo a výstroj vozidiel ani obvyklé obaly.

Článok 2 - Všeobecné ustanovenia

§ 1 Ak tarify neustanovujú inak, obsah kontajnera môže byť predmetom len jedinej prepravnej zmluvy.

§ 2 Ak tento poriadok neobsahuje osobitné ustanovenia, pre prepravu prázdnych alebo naplnených kontajnerov platia ostatné ustanovenia Jednotných právnych predpisov.

Článok 3 - Preprava z domu do domu

Pri kontajneroch zväzaných železnicou z domu prepravcu sa prepravná zmluva uzaviera v dome odosielateľa. Pri kontajneroch dodávaných do domu prepravcu prepravná zmluva končí v dome príjemcu.

KAPITOLA II - KONTEJNERY ŽELEZNICE**Článok 4 - Prichystanie. Vrátenie. Poplatky**

Za použitie kontajnera možno vyberať poplatok, ktorého výšku ustanovujú tarify. Tarify ďalej ustanovujú podmienky, za ktorých sa kontajnery prichystávajú, lehotu na ich vrátenie, ako aj poplatky vyberané pri nedodržaní lehoty.

Článok 5 - Zápisy do nákladného listu

Okrem zápisov predvídaných Jednotnými právnymi predpismi musí odosielateľ zapísať na predpísaných miestach nákladného listu druh (kategóriu), znaky, číslo, vlastnú hmotnosť v kilogramoch a prípadné iné charakteristiky kontajnera.

Do vlastnej hmotnosti sa nesmie zahŕňať hmotnosť osobitných vnútorných a oddeliteľných zariadení, ktoré majú povahu obalu alebo upevňovadiel.

Článok 6 - Manipulácia. Čistenie

Tarify ustanovujú podmienky nakladania a vykladania kontejnerov. Nakládkou sa nerozumie len uloženie kontejnerov na vozeň, ale aj dopĺňajúce úkony, predovšetkým upevnenie kontejnerov.

Príjemca je povinný vrátiť kontejnery v čistom stave. Ak to tak nie je, môže železnica požadovať zaplatenie poplatku, ktorého výšku určujú tarify.

Článok 7 - Opätovné použitie

Dodané naplnené kontejnery smie príjemca použiť na novú prepravu len so súhlasom železnice určenia.

Článok 8 - Strata a poškodenie

§ 1 Ten, kto prijíma od železnice prázdny alebo naplnený kontejner, je povinný zistiť stav kontejnera v okamihu jeho prevzatia; on je zodpovedný za všetky škody, ktoré sa zistia pri vrátení kontejnera železnici a ktoré im neboli ohlásené pri prebierke, iba že by preukázal, že škoda existovala už pri prebierke alebo že vyplynula z okolností, ktorým nemohol zabrániť a nebolo v jeho moci predísť ich následkom.

§ 2 Odosielateľ zodpovedá za straty alebo poškodenia kontejnerov, ktoré vznikli v priebehu plnenia prepravnej zmluvy, ak to vyplynulo z jeho konania alebo z konania jeho pracovníkov.

§ 3 Ak kontejner nie je vrátený železnici v priebehu 30 dní počítajúc odo dňa, ktorý nasleduje pod dni jeho odovzdávky odosielateľovi alebo príjemcovi, môže ho železnica považovať za stratený a požadovať zaplatenie jeho hodnoty.

KAPITOLA III - KONTEJNERY PREPRAVCOV

Článok 9 - Schválenie

Kontejnery prepravcov (súkromné) môžu byť niektorou železnicou, ktorej trate podliehajú Jednotným právnym predpisom, schválené, ak svojou konštrukciou a nápismi vyhovujú predpisom vydaným na tento účel. Schválené kontejnery, okrem veľkých kontejnerov, opatrí železnica osobitnou značkou P.

Článok 10 - Zápisy do nákladného listu

Okrem zápisov predvídaných Jednotnými právnymi predpismi musí odosielateľ zapísať do nákladného listu do stĺpcov na to určených tieto údaje:

- druh (kategóriu), číslo, vlastnú hmotnosť v kilogramoch a prípadné iné charakteristiky kontejnera,
- pri schválených kontejneroch okrem toho označenie schvaľovacej železnice a, s výnimkou veľkých kontejnerov, písmeno P,
- konečne, pri prázdnych kontejneroch ako pomenovanie tovaru zapíše „schválený kontejner, prázdny“ (po nemecky: „zugelassener leerer Container“) alebo „veľký kontejner, prázdny“ (po nemecky: „Grosscontainer, leer“).

Článok 11 - Dobierka

Prázdne kontejnery sa nemôžu zafažiť dobierkou.

Článok 12 - Zvláštne zariadenia

Ak kontajnery sú vybavené zvláštnymi zariadeniami (chladiacimi prístrojmi, nádržami na vodu, mechanizmami atď.), patrí odosielateľovi zabezpečiť alebo dať zabezpečiť ich obsluhu. Táto povinnosť prechádza na príjemcu, len čo uplatní svoje práva podľa článku 28 alebo článku 31 Jednotných právnych predpisov.

Článok 13 - Vrátenie prázdneho kontajnera alebo jeho nové použitie

Po dodaní kontajnera, pokiaľ nie je osobitne dohodnuté inak, nie je železnica povinná starať sa o spätnú prepravu prázdneho kontajnera alebo o jeho nové použitie na prepravu.

Článok 14 - Náhrada za stratu alebo poškodenie kontajnera

Náhrada platená podľa článku 40 Jednotných právnych predpisov za stratu kontajnera sa vypočíta podľa hodnoty kontajnera.

Náhrada platená podľa článku 42 Jednotných právnych predpisov za poškodenie kontajnera sa vypočíta podľa výdavkov za opravu.

Článok 15 - Náhrada pri prekročení dodacej lehoty

Nezávisle od ustanovení Jednotných právnych predpisov môže sa železnica osobitnými dohodami s vlastníkmi alebo nájomcami kontajnerov prepravcov (súkromných) dohodnúť, že im pri prekročení dodacej lehoty poskytne osobitnú náhradu.

**PRÍLOHA IV (Článok 8
§ 3)****Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu spešnin (RIEx)**

§ 1 Za spešninu sa považuje iba tovar prepravovaný zvlášť rýchle podľa podmienok medzinárodnej tarify.

Ako spešnina sa môže prijať na prepravu iba tovar, ktorý sa môže bez ťažkostí naložiť do batožinového vozňa vlakov osobnej prepravy. Medzinárodné tarify môžu ustanoviť výnimky z tohto pravidla.

§ 2 Ako spešnina sú z prepravy vylúčené predmety podľa článku 4 Jednotných právnych predpisov. Látky a predmety uvedené v RID alebo tie, na ktoré sa vzťahujú tarifné dohody a doložky dohodnuté podľa článku 5 § 2 Jednotných právnych predpisov, sa ako spešnina pripúšťajú na prepravu iba v prípade, keď je tento spôsob prepravy výslovne povolený RID alebo uvedenými dohodami alebo tarifnými ustanoveniami. Medzinárodné tarify ustanovujú, či ostatný tovar je taktiež vylúčený z prepravy alebo pripustený na prepravu za osobitných podmienok.

§ 3 Spešniny sa môžu podávať na prepravu s inou prepravnou listinou než je nákladný list podľa článku 12 § 2 Jednotných právnych predpisov. Vzor, ktorý sa použije a zápisy, ktoré musia alebo môžu byť v ňom obsiahnuté, ustanovujú medzinárodné tarify. Tento doklad musí povinne obsahovať:

- a) označenie odosielacej stanice a stanice určenia;
- b) meno a adresu odosielateľa a príjemcu;
- c) pomenovanie tovaru;
- d) počet kusov a druh obalu;
- e) podrobný zoznam dokladov požadovaných colnými alebo inými orgánmi Štátnej správy pripojených k prepravnému dokladu.

§ 4 Spešniny sa musia prepravovať rýchlymi prostriedkami v lehotách ustanovených medzinárodnými tarifami. Dodacie lehoty musia byť vo všetkých prípadoch kratšie než lehoty platné podľa článku 27 Jednotných právnych predpisov.

§ 5 Medzinárodné tarify môžu tiež predvídať iné odchýlky od jednotných právnych predpisov, než ktoré sú uvedené. Nemožno sa však odchýliť od článkov 35 až 38, 40 až 42, 44 a 47 až 58 Jednotných právnych predpisov.

§ 6 Na prepravu spešnin sa použijú Jednotné právne predpisy, pokiaľ tomu neodporujú predchádzajúce ustanovenia a ustanovenia medzinárodných taríf.

*) Tu sa uverejňuje slovenský preklad.

